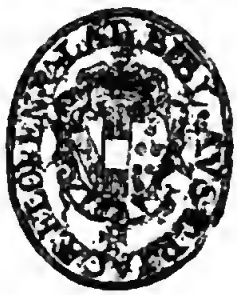
5. 3. 12

DICTIONAIRE
ITALIEN
ET
FRANÇOIS.
TOME PREMIER.



NOMS DES LIBRAIRES.

LE CLERC } Quai des Auguſtins.
NYON, }

Veuve BORDELET, rue S. Jacques.

PRAULT fils aîné, Quai de Conti.

BARROIS, Quai des Auguſtins.

SAVOYE, rue S. Jacques.

GANEAU, rue S. Severin.

DAMONNEVILLE, Quai des Auguſtins.

DURAND, rue du Foin.

DESPILLY, rue S. Jacques.

BROCAS aîné, au Pavillon des Quatre-Nations.

LE CLERC, Grand'-Salle du Palais.

Chovin. jc.

DICTIONAIRE
ITALIEN
ET
FRANÇOIS,

Par le Sieur VENERONI.

NOUVELLE EDITION,

Revue & corrigée sur le Dictionnaire de LA CRUSCA, & augmentée de quantité de mots de toûs les Arts & Sciences, de Phraſes, Proverbes, Manieres de parler, Noms hiſtoriques, poëtiques & géographiques.

Par CHARLES PLACARDI,

Membre de l'Académie de *la Cruſca.*

TOME PREMIER.

A PARIS,

PAR LA COMPAGNIE DES LIBRAIRES.

M. DCC. XLIX.

AVEC APPROBATION ET PRIVILEGE DU ROI.

AVIS
DU
LIBRAIRE.

VOici enfin mon Edition du fameux *Dictionnaire de Veneroni*, que le Public attend depuis longtems avec beaucoup d'impatience. N'ayant épargné ni ſoins, ni peines, ni dépenſes pour la rendre auſſi nette & complete qu'il a été poſſible, j'oſe me flater que le Public lui fera l'accueil auquel elle peut prétendre à juſte titre. Car ſans m'étendre ici par un long diſcours, je me contente d'aſſurer les Connoiſſeurs, que je leur preſente une nouvelle Edition de ce Livre, qui l'emporte de beaucoup ſur toutes les autres qui ont paru juſques ici, tant par rapport à la richeſſe immenſe des mots, des phraſes & des proverbes que par rapport à un grand nombre de remarques & d'explications ſur l'uſage des Libertés poëtiques & des termes des Arts & Métiers, auſſi bien que par rapport aux noms propres des Pays, des Villes, des Fleuves, des Montagnes, des Lacs, des Isles & d'autres termes du reſſort de la Géographie.

Toutes ces augmentations ſi conſiderables ont été tirées avec beaucoup de ſoin des meilleurs Ecrivains par des perſonnes habiles & très-verſées dans les deux langues, & dans leſquelles on a ſuivi par tout la plus nouvelle Ortographe.

Les termes ou les mots marqués d'une (*) ſont ceux qui ont vieilli & dont on ne ſe ſert plus aujourd'hui. La même

marque accompagne auſſi les termes Provinciaux & qui ſont partie du Jargon populaire de certaines contrées d'Italie, auſſi bien que ceux qui ſont preſque purement Latins. Quoique tous ces termes ne ſoient plus du bel uſage, on n'a cependant pas voulu les omettre, parce qu'ils ſont neceſſaires pour l'intelligence des anciens Auteurs Italiens. Au reſte il faut ſavoir que très-ſouvent un vieux terme marqué d'un (*) eſt ſuivi dans la même ligne, quelquesfois d'un ſeul, quelquesfois auſſi de deux ou de trois autres, & que ceux-ci ſont les modernes qui lui ont été ſubſtitués; p. ex. *Sguerzo*, eſt vieux, *Guercio*, eſt moderne, *Trattoſo*, a vieilli, *Trattabile*, eſt moderne.

Pour le ſoulagement de ceux, qui commencent à aprendre la Langue Italienne, on a eu ſoin de joindre aux Verbes irreguliers la flexion des Tems; p. ex. *Tenere*, fait au Préſent: *Tengo*, *tieni*, *tiene*; au Preterit Def. *Tenni*; au Participe paſſif: *Tenuto*; au Futur: *Terrò*; à l'Optatif: *Tenga*. Comme les Commençans ne peuvent ſavoir, ſi un Verbe qui ſe termine en *ire*, finit la *premiere* perſonne du *Préſent* en *iſco*, on y a toujours ajouté cette terminaiſon; p. ex. *Sparire*, *Spariſco*. Pour ce qui eſt des Verbes en *ire*, qui forment leur premiere perſonne du Préſent tant ſelon la regle ordinaire, qu'en *iſco*, on a de même eu ſoin de la marquer; p. ex. *Spartire*, fait *Sparto* & *Spartiſco*.

Je pourrois ſans beaucoup de peine groſſir le nombre de ces remarques Grammaticales, ſi mon deſſein étoit de fatiguer le Lecteur par une longue Préface, mais je me contente d'ajouter encore ceci, c'eſt que l'Auteur de ce nouveau Dictionnaire, en conſequence des nouvelles regles qu'il a données dans la Grammaire de Veneroni qu'il a corrigée & augmentée, & que j'ai imprimée il y a quelque tems, ne s'y ſert que de l'accent grave, qu'il a placé exactement ſur toutes les derniéres ſillabes des mots, dont la vraye prononciation le demande indiſpenſablement; l'accent aigu au contraire a été entiérement omis comme incompatible avec l'Ortographe moderne.

DIC-

DICTIONNAIRE ITALIEN ET FRANÇOIS.

A

A Prima lettera dell' alfabetto, e delle cinque vocali ha diverſe ſignificazioni, *A premiere lettre de l'Alphabet, & des cinq voïelles a pluſieurs ſignifications.*

A, *ſignifie*, *a*, *comme*, a me, *à moi.*

A', *avec apoſtrophe eſt mis pour les articles pluriels*, ai, *ou*, agli, *comme*, parlando a' Principi, *parlant aux Princes.*

A, *prépoſition ſe met en pluſieurs ſens, comme :*

A, *ſe met pour chez*, andar' a marito, *aller chez ſon mari, prendre un mari.*

A, *ſignifie*, *en*, andar' a terra nuova, *aller en terre neuve.*

A, *pour ſignifier juſque*, dolente a morte, *déplaiſant juſqu'à la mort.*

A, *Au lieu de ſous*, a mia Signoria, *ſous ma Seigneurie ou puiſſance.*

A, *au lieu de par* a giuoco, *par jeu.*

A, *pour avec*, a carne di vitello, *avec de la chair de veau.*

A, *pour contre*, a ſi poca gente, *contre ſi peu de gens*, e. g. ha fatto fronte a ſi poca gente, *il s'eſt battu contre ſi peu de gens.*

A, *pour en*, a tradimento, *en trahiſon.*

A, *pour en*, d'oggi a otto dì, *d'aujourd'huy en huit jours.*

Scritto a lettere d'oro, *écrit en lettres d'or.*

A, *pour ſelon*, a mio ſenno, *ſelon ma fantaiſie.*

A, *pour en forme*, fatti a biſcheri, *faits en forme de chevilles.*

A, *en la compoſition des verbes change leur force*, coſtare, *couter*, accoſtare, *aprocher.*

A AA

A, *joint aux infinitifs leur donne quaſi la force des ſubſtantifs*, a bere, a mangiare, *à boire, à manger.*

A uno a uno, (*mieux* Ad uno ad uno) *un à un, &c. La prepoſition* a, *ſe repete par tout en ces adverbes*, a due a due, *deux à deux*, a poco a poco, *peu à peu, &c.*

A, *au lieu de pour.* e. g. a dir la verità, da tutti ſi deſia una pace, *Pour dire la verité, tous deſirent une paix.*

A, *avec la particule* che *ſignifie pourquoi.* e. g. Non ſi ſa a che ſi tengono nel verno imbandite le armi, *On ne ſait pas pourquoi on demeure ſous les armes durant l'hyver.*

A, *pour vers, envers*, e. g. Tutte le ventaruole ſi rivolſero a mezzo dì, *toutes les girouettes ſe tournerent vers le midi.*

NB. *Au reſte les differentes ſignifications que occaſionalement peut avoir l'A, ſont plûtot à chercher dans la Grammaire & dans l'Uſage que dans le Dictionnaire.*

A A

AA, *riviere en Flandre Aa.*

Aaracco, *Province de Perſe, Aarax.*

A B A

ABa, *Fleuve d'Armenie.*

Aba, *Abas Roi des Argives pere d'Acrifius grand pere de Perſé.*

Aba, *Abas douziéme Roy des Grecs, fils de Lincé aïeul de Perſé.* Virgilio.

Abacare, *conter, calculer.*

A B A

Abachiere, *arithmeticien*, maſc.

Abachiſta, *arithmeticien*, maſc.

Abaco, *arithmetique.*

Abaco, *en terme d'architecture, abaque, entablement, une buſe*, maſc.

Abaco quadro, *abaque, ou tailloir quarré du chapitau jonique*, Scamozzi.

Abach, *Abach, ville, ou village en Baviére.*

Abachu, *mer d'Hircanie, ou* Mare Caſpio.

Abadano, *Abadan, Ville d'Aſie.*

Abadare, *tarder & ceſſer: vacquer, s'amuſer.*

Abadeſſa, *Abbeſſe* fem. *pour* Badeſſa.

Abadia, *Abbaïe*, fem.

Abadiale, *d'Abbé*, maſc. fem.

Abacinamento, *éblouiſſement*, maſc.

Abacinare, *éblouïr, aveugler.*

Abajare, *abaiſer, aboïer.*

Abajamento, *abois, aboïement*, maſc.

Abalo, *Iſle de la Mer Germanique.*

Abalroare, *naviger ſur vent, aller au-deſſus du vent,*

* Abampare, *brûler, enflammer; & être enflammé.*

* Abampoſo, *enflammé*, maſc.

Abanas, *lac, ou marais dans l'Aſie.*

Abanni, *riviére d'Etiopie.*

Abano, *Fleuve de Damas.*

Abante, *nom d'un Fleuve d'Aſirie ou Apolloniates.*

Abari, *Abarim, montagne où mourut Moiſe.*

Abante, *noble Troien compagnon d'Enée.*

Abantiadi, *deſcendans d'Abante ou* Aba *Roi des Argives.*

Abanti, *Habitans de l'Iſle Abantide.*

Abantide, *Isle dans la Mer Mediteranée, aujourd'hui Negrepont ou Mer Egée.*
Abarbaria, *Deesse du Fleuve Naïs*, Omero.
Abaruffare, *quereller, disputer, mettre en désordre, s'attacher au combat.*
Abasa, *Isle de la Mer Eritrée.*
* Abastare, *fugire.*
Abate, *Abbé*, masc.
Abato, *Isle dans les confins d'Egipte proche de Menfis entourée du Stix, Osiris fils de Jupiter fut enseveli en cette Isle.*
Abavare, *embaver.*

A B B

ABba, *mot Sirien, pere*, masc.
* Abbabare, *étonner, étourdir.*
Abbacare, *conter, calculer.*
* Abbacare, *se tromper, réver, radoter, fantasiquer.*
* Abbachiare, *gauler les fruits, battre les fruits avec une gaule.*
Abbachiere, *Arithmeticien, un qui conte ou calcule*, masc.
Abbachilla, *Arithmeticien, plur.* abbachilli, masc.
Abbacinamento, *aveuglement, éblouissement*, masc.
Abbacinanza, *éblouissement*, masc.
Abbacinare, *aveugler, éblouir.*
Abbaco, *l'Arithmetique; un cabinet, ou cassette; un contoir: abaque en Architecture, une base ou entablement.*
Abbada, *en abboi, en delai, en suspens, en attente.*
Abbadare, *tarder, cesser, s'amuser.*
Abbadessa, *Abbesse*, fem.
Abbadia, *Abbaïe* fem.
Abbagliaggine, *éblouissement, inconsideration.*
Abbagliamento, *éblouissement, Erreur.*
Abbagliare, *éblouir, errer.*
Abbagliare, *pour* Abbigliare, *habiller, orner, voyez* ornare, vestire.
Abbaglio, *éblouissement*, masc. *Item erreur.*
* Abbagliore, *éblouissement, erreur.*
le Abbaja, *pluriel d'*abbajo, *les abbois, les abboiemens.*
Abbajamento, *abboiement*, masc.
Abbajare, Bravare *abboier, criailler, faire le brave.*
Abbajatore, *détracteur, médisant, grand parleur*, masc.
Abbajo, *abboi*, masc. *criaillerie: détraction*, fem.
Abballare, *emballer.*
Abbalordimento, *étourdissement*, masc.
Abbalordire, *étourdir, pref.* isco, *part.* ito.
Abbalucciare, *éblouir.*
Abbambagiare, *garnir de cotton.*
* Abbampare, *enflammer, brûler.*
Abbamposo, *enflammé*, masc.
Abbandonamento, *abandonnement*, masc.
Abbandonare, *abandonner, quitter.*
Abbandonarsi, *perdre cœur, s'étonner, s'abandonner; se laisser aller.*
Egli s'abbandona al vizio, *il s'abandonne au vice.*
Egli s'abbandonò col nemico, *il se hazarda a combattre l'ennemi, il se jetta sur l'ennemi.*
Abbandonatore, *qui abandonne, abandonneur*, masc.
Abbandonatamente, *à l'abandon, eperdument.*
Abbandonevolmente, *à l'abandon.*
Abbandonabile, Abbandonevole, *abandonnable.* masc. fem.
Abbandono, *abandon*, masc.
Abbarbagliare, *éblouïr.*
Abbarbaglio, *éblouissement.*
Abbarbicarsi, *s'enraciner.*
* Abbarcare, *entasser.*
Abbarcare, *charger les barques, & les assembler pour faire voïage, lester.*
* Abbardare, *barder.*
* Abbare, *pour* Abbajare, *aboïer.*
Abbarrare, *bacrer, piper au jeu.*
* Abbaruffamento, m. *mêlée: confusion*, fem.
* Abbaruffare, *mettre en confusion: troubler, causer ou engendrer une querelle: mettre en desordre: friponner, fumer avec la fumée du feu: bavir.*
* Abbarufarsi, *s'attacher au combat.*
* Abbassagine, *abaissement*, masc. *depression*, fem. *humiliation*, fem.
* Abbassagione, *abaissement*, masc.
Abbassamento, *abaissement*, masc. *humiliation*, fem.
Abbassare, *baisser, abaisser, humilier.*
Abbassare la lancia, *coucher son bois, boisser la lance.*
Abbassabile, Abbassevole, *qui se peut abaisser ou humilier.*
Abbasso, *dessous, au dessous, à bas.*
Abbastardimento, *abbatardissement*, masc.
Abbastardire, *abatardir, adulterer, degenerer. pref.* isco.
Abbastionare, *munir de bastions.*
* Abbastionevole, *qui se peu munir de bastions.*
Abbatacchiare, *donner, ou frapper du batail: tirer, gauler ou battre les fruits.*
Abbate, *Abbé*, masc.
Abbateggiare, *faire l'Abbé.*
Abbattere, *abattre.*
Abbattere la vela, *caler la voile.*
Abbattere, *soustraire, rabattre de la somme, deduire.*
Abbatterfi in uno, *rencontrer quelqu'un.*
Abbatterfi di dire, *rencontrer à dire, dire par hazard.*
Abbatessa, *Abbesse*, fem. *pour* Badessa, *Aretino, voyez* Abbadessa.
Abbatimento, *rencontre, battement, combat.*
Abbattitore, *combattant*, masc.
* Abbatuffolare, *mêler confusément.*
Abbatutamente, *casuellement, par rencontre.*
Abbavare, *baver, embaver.*
Abbavilla, *Abbeville, ville de Picardie en France.*
Abbellimento, *embellissement*, masc.
Abbellire, *farder, embellir.*
* Abbelvardare, *entourer de boulevards.*
Abbenche, *quoique. On dit mieux* benche.
Abbendare, *bender.*
* Abbentare, *se recréer, se réjouïr: terme inusité.*
* Abberfare, *asperger, arroser, voyez* Inaffiare.
Abberfazione, *arrosement*, fem.
* Abbergare *pour* albergare, *loger.*
* Abbergo, *pour* albergo, *logis.*
Abberfagliare, *tirer au but.*
Abbestiare, *devenir bête, rendre bête.*
Abbeverare, *endormir avec du breuvage: abbreuver.*
Abbeverare, *boire un petit, baiser le verre, essaier à boire.*
Abbeveraticcio, *reste de breuvage qu'on vient de boire.*
Abbeveratojo, *abbreuvoir: l'auget d'une cage.*
Abbi, *aye, pour* abbia tu, *aye toi, l'Imperatif du verbe avoir.*
Abbi a mente, *souviens-toi.*
* Abbiadare, *pourvoir de bled, de grain.*
* Abbiadato, *qui est pourvû de bled.*
Abbianchire, *blanchir, pref.* isco.
* Abbicare, *amonceler, entasser. Abbatre.* Taffone.
Abbiccare, *entasser, terme inusité.*
Abbici, *l'A, b, c. l'alphabet*, masc.
* Abbiendo, *pour* avendo, *aïant, mot Sicilien.*
* Abbientare, *rendre capable.*
* Abbiente, *riche, à son aise: pour propre, & capable.*
Abbiettare, *rendre abject, avilir.*
Abbiettezza, *avilissement.*
Abietto, *abject*, masc.
Abbiezione, *abjection*, fem.
Abbigiare, *faire, ou devenir gris.*
Abbigliamento, *habillement*, masc.
Abbigliare, addobbare, *orner, habiller.*
Abbila, *ayela, l'Imperatif d'avoir.*
Abbila di te ftesso, *ayela de toi-même.* Guarini.
Abbioccare, *gloucer comme les poules, perdre cœur.*
* Abbiofciaggine, *coüardise, poltronerie*, fem.
* Abbiofciare, *perdre courage, devenir lâche.*
Abbifognante, *qui a besoin.*
* Abbifognare, *avoir de necessité.*
Abbifogno, *besoin*, masc. *necessité*, fem.
* Abbifognofo, *qui a besoin, necessiteux.*
Abbillare, *abimer.*
Abbiffo, *abime, & Enfer*, masc.
Abbitumare, *cimenter, enduire de bitume ou teere grasse.*
* Abbo, aggio, ho, *j'ai.*
Abbocamento, *abouchement*, masc.
Abbocare, *emplir jusqu'au bord.*
Abbocarfi, *s'aboucher, s'assembler pour parler ensemble, tenir conference.*
Abbocarfi, *faire rencontre, combattre par rencontre.*
Abboccar' in mare, *aller à fonds, degorger dans la mer.*
Abboccare, *qui se dit des levriers, prendre le lièvre.*
vino Abboccato, delicato *vin delicat & doux*, masc.
un Abboccato, dilicato Ghiottone, *un bon goulu, un bon degouté*, masc.
Abboccatojo, *le bec, ou bouche d'un alembic*, masc.

Abboccatore, *un qui moïenne les entrevenet*, masc.
Abbocconare, *couper par morceaux.*
Abbollire, *abolir.*
Abbolizione, *abolition.* fem.
* Abbombare, *infuser, tremper, amollir.*
Abominabile, * Abbominando, *abominable*, masc. fem.
Abbominanza, *abomination.*
Abbominare, *abominer, avoir en horreur.*
Abbominatore, *abominateur*, masc.
Abbominatrice, *celle qui abomine*, fem.
Abbominazione, *abomination*, fem.
Abbominevolmente, *abominablement.*
Abbominio, *abomination*, fem.
Abbominoso, *abominable*, masc. fem.
Abbonamento, *abonissement & cautian.*
Abbonare, *cautionner, faire bon, rendre meilleur.*
Abbonacciare, *se calmer.*
Abbondantemente, *abondamment, adverbe.*
Abbondanza, *abondance*, fem.
Abbondante, *abondant*, masc. fem.
Abbondanziere, *Commissaire des vivres.*
Abbondare, *abonder.*
Abbondare di qualche cosa, *abbonder en quelque chose.*
Abbondevole, *abondant*, masc. fem.
Abbondevolmente, *abondamment.*
* Abbondo, *abondance*, fem.
* Abbondosamente, *abondamment.*
Abbonnevole, *que l'on peut abonir.*
Abbonire, *abonir, pref.* isco. *part.* ito, *parfaire, achever, perfectioner.*
Abbordare, *aborder.*
* Abbordiscere, *avorter, terme inusité*
Abbordo, *abord de vaisseau*, masc.
Abborracciamento, *embrouillement, bredouillement, ivrognerie, ouvrage mal fait, massacre.*
* Abborracciare, *foveter, bourreller: embrouiller, bredouiller, s'enivrer.*
* Abborrare, *s'égarer, se tromper, faillir.*
Abborrare, *emplir de bourre, faire mal un ouvrage.*
Abborrente, *qui abborre.*
Abborrire, *abborrer, pref.* isco.
Abborrimento, *aversion, abomination.*
Abbortare, *avorter.*
* Abborzione, *avortement*, masc.
* Abhortire, *avorter. pref.* isco.
Abbortivo, *avorté.*
Abborto, *avortement, averton*, masc.
Abbottare, *s'enfler comme un crapaut: s'enfler de dépit ou de gloire: s'emplir comme un tonneau.*
Abbottinamento, *mutinerie*, fem. *pillage, soulevement*, masc.
Abbottinare, *butiner.*
* Abbottinarsi, *se butiner, faire du butin pour soi.*
* Abbottinatore, *seditieux, mutin*, masc.
Abbottonare, *boutonner les boutons d'un habit.*
Abbottonatore, *boutonneur*, masc.
Abbottonatura, bottonatura, *les boutons, & boutonnières.*
Abbozzamento, *ébauche,*
Abbozzare, *ébaucher: s'enfler comme une tumeur.*
Abbozzatore, *ébaucheur*, masc.
Abbozzatura, *ébauche*, fem.
Abbracciamento, *embrassement*, masc.
Abbracciare, *embrasser.*
Abbracciar S. Pietro, *embrasser S. Pierre, renier, nier*, parecchi abbracciano San Pietro, *plusieurs nient Jesus Christ.*
Chi troppo abbraccia, poco ftrigne, *qui trop embrasse mal étreint.*
Abbracciata, *embrassade*, fem.
Abbracciatoje, *pincettes d'Orfévre, &c.* plur. fem.
Abbracciatore, *m. Embrassant, qui embrasse.*
Abbracciatrice, *embrasseuse, qui embrasse*, fem.
Abbraccio, *embrassement, plur.* abbracci, masc.
Abbragiamento, *incendie, embrasement.* masc.
Abbragiare, *embraser, enflammer.*
Abbragiatore, *qui embrase.*
Abbrancare, *grimper, prendre, & tenir ferme, attronper, joindre ensemble.*
Abbreviamento, *abregement*, masc.
Abbreviare, *abreger.*
Abbreviatore, *abregeur, abreviateur*, masc.
Abbreviatura, *abreviation*, fem.
Abbreviazione, *abreviation*, fem.
Abbrigliare, *brider.*
Abbrigliamento, *bridement, le brider d'un cheval*, masc.
Abbrigliatura, *bridement*,
Abbrivare, *Terme de marine, faire tirer le vaisseau avec la force de toute la chiourme, le mettre en branle.*
nave abbrivata, *navire mis en branle.*
Abbrividare, *s'engourdir, se roidir de froid.*
Abbrividato, *transi de froid.*
Abbrividire, *s'engourdir de froid.*
Abbronzacchiare, *bavir, baler.*
Abbronzare, *bovir la viande, bâler la peau, flamber la volaille.*
Il viso abbronzato, *le visage bâlé.*
Abbrucciamento, *brûlement*, masc.
Abbrucciare, *brûler.*
Abbrugiante, *brûlant*, masc. fem.
Abbrugiare, *brûler.*
Abbruggiaticcio, *brûlé, bavi*, masc.
Abbruggiatore, *brûleur, incendiaire*, masc.
Abbrunare, & abbrunire, *brunir, devenir brun.*
Abbrunimento, *brunissement*, masc.
Abbrusicare, *devenir & rendre bruse, aigre ou âpre, rotir du pain.*
Abbrusciare, *brûler.*
* Abbrustiare, & abrustire, *brûler, flamber, la volaille.*
Abbrustolare, *brûler, flamber la volaille.*
Abbrutare, *rendre & devenir bête ou brutal.*
Abbrutire, *enloidir.*
Abbucinare, *étourdir de caquet, étourdir les oreilles.*
* Abbujare, & abbuire, *obscurcir, faire & devenir obscur.*
* Prima ch' Abbui, *auparavant qu'il se fasse nuit.* Dante, Ariosto.

Abbuonire, *abonir. pref.* isco.
Abburattare, *bluter.*
Abburattare uno, *par metaphore, blûter, vanner, maltraiter, balotter une personne, berner.*
Abburattatojo, *blûtoir, bluteau*, masc.

A B D

ABdicare, *renoncer.*
Abdicazione, *renonciation*, fem.
Abduto, (parola antica) *détourné, exempt des loix.*

A B E

ABece, *a, b, c, l'alphabet.*
Abecedare, *lire en epellant, l'a, b, c.*
Abecedario, *petit livre pour aprendre l'a, b, c, le Maitre qui l'enseigne, celuy qui l'aprend.*
Abedare, *epeller, dire, l'a, b, c.*
Abedario, *livret pour aprendre l'alphabet, une Croix de par Dieu.*
Abelline, fem. Plur. *sortes d'avelines rouges au dedans.*
* Abentare, *réjouir, recréer: mot ancien inusité.*
* Abento, *pour attentif: terme inusité.*
* Aberrare, *errer.*
Abestone, *sorte de pierre noire.*
Abetaja, *lieu plein de sapins, sapinde.*
Abete, *sapin*, masc.
or dall' abete al faggio, *tantôt du sapin au hêtre*, Guarini.
Abeto, *sapin*, masc.

A B G

ABgiurare, *abjurer.*
Abgiurazione, *abjuration*, fem.

A B I

* ABiccare, *annoncer.*
Abici, *l'a, b, c, l'alphabet.* masc.
Tu non sai l'Abici, *i. tu es ignorant.*
Abido, e Sesto, *c'est le nom des Dardanelles de Constantinople*, Dardanelli.
Abiettamente, *vilement.*
Abiettare, *rendre abject.*
Abiezione, *abjection*, fem. *mépris*, masc.
Abietto, *abject.* masc.
Abiga, *du lierre*, masc.
Abigare, *s'attacher comme le lierre.*
Abile, *habile*, masc. fem.
Abile, e Abila, *montagnes, dites les colones d'Hercule.*
Abilene, *Abilène, petit Roïaume de la Terre Sainte, apartenant aux Chrétiens.*
* Abilio, *éponge fine*, fem.
Abilità, *habileté*, fem. *propreté, disposition, capacité, dexterité, ou adresse à faire quelque chose.*
far' abilità, *donner tems & commodité.*
Gli fece abilità al pagare: cioè, gli diede spazio di tempo. *Il lui donna du tems pour payer.*
Abilitare, *rendre habile, habiliter.*
* Abiofcio, Dapoco *qui tombe, qui s'abat, qui perd courage.*
* Abiotto, *à demi couché.*

Abiſa, *montagne de Barbarie.*
Abiſſare, *abîmer.*
Abiſſinia, *Abiſſinie, grand Roïaume d'Afrique.*
Abiſſo, *Enfer, abîme.*
* Abiſto, *pierre qui eſtant echauffée, tient ſa chaleur huit jours.*
* Abiſtabile, *peur* abitabile, *habitable.* maſc. fem.
* Abitacolo, *demeure, habitation,* fem.
Abitaggio, *habitation,* fem. *plur.* abitaggi.
Abitante, *habitant,* maſc. fem.
* Abitanza, *habitation,* fem.
Abitare, *habiter.*
Abitativo, *propre à habiter,* maſc. fem.
Abitato, *un lieu habité.*
Abitatore, *habitant, qui habite,* maſc.
& rari Abitatori, *ſi pen d'habitans,* Guarini.
Abitatrice, *habitante,* fem.
* Abitatura, *habitation,* fem.
Abitazione, *habitation,* fem.
Abitello, *petit habit,* maſc.
Abito, habito, *habit,* maſc. & *habitude, gentileſſe du Corps.* fem.
Abitevole, *habitable,* maſc. fem.
* Abituanza, *habitude.*
Abituare, *habituer, s'habituer.*
Abituato, *habitué,* maſc.
Abitudine, *habitude,* fem.
Abituro, *habitation,* fem. Guarini.

A B L

Ablativo, *ablutif,* maſc.
* Ablato, *ôté, ſouſtrait,* maſc.
Abluzione, *ablution,* fem.

A B N

Abnobi, *nom des anciennes montagnes d'Alemagne.*
Abnegare, *dénier.*
Abnegazione, *dénegation,* fem.

A B O

Abo, *capitale de Finlande en Suède.*
Aboco, *ſorte de poids ou monnoïe.*
* Abolativo, *une ſorte de ver.*
Abollire, *abolir, pref.* iſco.
Abollizione, *abolition,* fem.
* Abombare, *infuſer, tremper.*
Abominando, *abominable,* maſc. fem.
Abominanza, *abomination,* fem.
Abominare, *abominer.*
Abominazione, *abomination,* fem.
Abominevole, *abominable.*
Abominio, *abomination.*
Abominoſo, *abominable,* adj.
Abonamento, *aboniſſement,* maſc.
Abonare, *rendre bon, faire bon, cautionner.*
Abondante, *abondant,* maſc. *abondante,* fem.
Abondantemente, *abondamment.*
Abondanza, *abondance,* fem.
Abondanziere, *qui a le ſoin des vivres: fourvoïeur, vivandier.*
Abondare, *abonder.*
Abondevole, *abondant,* maſc. *abondante,* fem.
Abondevolmente, *abondamment.*
Abondoſo, *abondant,* maſc.
Abordare, *aborder.*
Abordare, *c'eſt quand deux vaiſſeaux, s'approchent, de ſorte qu'on peut paſſer de l'un dans l'autre ſans planche.*
Abordo, *abord.*
Aborigini, *peuples tres-anciens qui habitoient le païs, où on bâtit longtems après Rome, & qui du temps d'Enée furent apellés* Latini.
Aborrare, *bourrer, bourreler, faire groſſierement, abhorrer.*
Aborrevole, *qui ſe peut abhorrer.*
Aborrimento, *horreur de quelque choſe.*
Aborrire, *abhorrer, pref.* iſco.
Abortare, *avorter.*
Abortire, *avorter,* Pref. iſco.
Abortivo, *avorté,* maſc.
Aborticeio, *avorton, avorté, monſtrueux,* maſc.
Aborto, *avortement, fauſſe couche.*
Abolimare, *parer la toile.*
* Abottare, *vouer, faire un vœu.*
Abbottinamento, *butinerie,*
Abbottinare, *butiner.*
Abottino, *butin,* maſc.
Abozzamento, *ébauche.*
Abozzare, *ébaucher.*
Abozzatore, *ébaucheur,* maſc.
Abozzatura, *ébauchure.*

A B R

Abram, Abramo, *nom du premier Patriarche.*
Abrame & Abramo, *ſorte de poiſſon appellé Breme.*
Abrante, *Abranta ville de Portugal.*
Ariolo, *ſeriu de Canarie: Verdon,* maſc.
Abritticcare, *flamber la viande:*
Abrocare, *s'enrouer. Item, ronfler.*
Abrodietto, *gentil, brave, delicat, ſomptueux,* maſc.
Abrogare, *abroger.*
Abrogazione, *abrogation,* fem.
Abroſtina, *vigne ſauvage,* fem.
Abroſtino, *ſorte de raiſin noir qui ſert à faire du vin pour couvrir l'autre.*
Abròtano, Abròtino, *auronne, ſorte d'herbe.*
Abrucciare, *brûler.*
Abruggiare, *brûler.*
Abruotano, *auronne, plante.*
Abruòtino, abruòtina, *auronne, plante.*
Abruſca, *vigne & raiſin ſauvage.*
Abruſcare, *devenir bruſc, ou aigre: rendre bruſque.*
Abruſciamento, *brûlement,* maſc. *incendie,* fem.
Abruſciare, *brûler.*
Abruſcievole, *qui ſe brûle facilement.*
* Abruſtire, *flamber la viande.*
Abruttare, *rendre laid, devenir laid, & ſale.*
* Abruttamente, *promptement, bruſquement.*
Abrutto, *rude, apre, difficile brusque.*
Abruzzo, *Abruſſe, Province de Naples.*

A B S

* Absentare, *mieux* aſſentare, *abſenter.*
Abſente, Aſſente, *abſent,* maſc. *abſente,* fem.
* Abſenza, Aſſenza *abſence,* fem.
Abſide, *le point dont une planette eſt éloignée de la terre.*
Abſide ſuprema o infima, *le plus haut ou plus bas point d'une planette.*
Abſintino, *d'abſinte, qui a le goût d'abſinte.*
Abſirto, *Abſirte frere de Medée qu'elle tua & mit en piéces.*
Abſite, *ſorte de pierre précieuſe, abſite,* fem.
* Abſolito, *non accoûtumé.*
Abſolto, Aſſolto, *abſout,* maſc.
* Abſolvere, aſſolvere, *abſoudre, paſſ. def.* aſſolvetti, *ou* Aſſolſi, *part.* aſſolto & aſſoluto.
* Abſoluzione, aſſoluzione, *abſolution,* fem.
* Abſono, *diſſonant,* maſc.
* Abſorbere, aſſorbere, *abſorber.*
Abſordità, Aſſordità, *abſurdité,* fem.
* Abſordo, aſſurdo, *abſurde.*
* Abſtenere, aſtenere, *abſtenir,*
* Abſtergere, aſtergere, *abſterger, eſſuïer.*
* Abſterſivo, aſterſivo, *abſterſif.*
* Abſtinente, aſtinente, *abſtinent.*
* Abſtinenza, aſtinenza, *abſtinence,* fem.
* Abſtrarre, aſtrarre, *abſtraire, ôter.*
* Abſtrazione, aſtrazione, *abſtraction,* fem.
* Abſtruſo, aſtruſo, *caché.*
* Abſurdamente, aſſurdamente *abſurdement.*
* Abſurdità, aſſurdità, *abſurdité,* fem.
* Abſurdo, aſſurdo, *abſurde,* adj.

A B U

Aburattare, *blûter.*
Abuſare, *abuſer.*
Abuſevole, *qui peut être abuſé.*
* Abuſione, fem. abuſo, *abus,* maſc.
Abuſivamente, *abuſivement, par abus,*
Abuſivo, *impropre, abuſif.*
Abuſo, *abus,* maſc.
Abuzzago, *ſorte d'oiſeau, dit buſard,* maſc.

A C A

Acabìto, *Montagne dans l'Iſle de Rodes.*
Acacia, *acacie ſorte de fleur jaune en Italie.*
Academia, *Academie,* fem.
Academiante, *qui ſuit les Academies.*
Academico, *academicien,* maſc.
Acaja, *grand païs, Iſle & ville de Grece.*
* Acanino, *ſorte de vaſe à mettre des eaux de ſenteurs: mot Lombard.*
* Acanino, *qui ſe dit par mignardiſe à un amant cruel.*
* Acanino, *aiguiére, ſelon aucuns.*
Acano, *boux, maviu,* maſc. & *regliſſe, ſelon aucuns,* fem.
Acantavola, *élevatoire, tire fond, inſtrument de Chirurgien.*
Acante, *du ſennecé, herbe,* maſc.
Acante, *ſauterelle,* fem.
Acante, *un chardonneret,* maſc.

Acan-

Acantica, *ſorte de gomme, ou drogue.*
Acanticene, *cbardon qui porte le maſtic*, maſc.
Acantida, *da ſenecé, plante.*
Acanto, *branche urſine, patte d'ours, aubeſpine.*
Acanto, *nom d'un jeune garçon qui fut changé en Aubeſpine.* Plinio.
Acanzi, *ſoldats volontaires parmi les Turcs.*
Acanzio, *ſorte d'epine blanche: chardon, brefil.*
* Acapnone, *miel recueilli ſans brûler les ruches.*
* Acaproſo, Pitocco, *gueux qui feint d'avoir été racheté des Turcs.*
Acarne, acarno, *poiſſon de mer qui a les ecailles luiſantes comme de l'or.*
Acaro, *mirthe ſauvage: eſpece de petit ver ou mitte, ciron.*
Acarone, *eſpece de mirthe.*
Acaſta, *Nimphe fille de Thetis & d'Ocean.*
Acata, agata, *agathe*, fem.
Acazia, *prunier ſauvage.*
Acavalcioni, *à chevauchons.*
Acavallo, *adverbe, à cheval.*

A C C

ACca, *la lettre H.*
Non valer' un' Acca, *cela ſe dit de toute choſe qui vaut peu ou rien parceque cette Lettre* H. *n'eſt d'aucun uſage dans la langue Italienne ſi non au milieu de quelques mots dont la Grammaire vous inſtruit.*
Acca Laurentia, *voyez* Louve *au Tome II.*
Accademia, *academie*, fem.
Accademico, *academiſte*, *plur.* academici.
Accadente, *arrivant, item, une perſonne qui tombe du haut mal.*
Accadere, *avenir, arriver, échoir, paſſé def.* accadi, *part.* accaduto.
Accadevole, *qui peut arriver.*
Accadimento, *ſuccès, évenement, cas fortuit*, maſc.
Accaffare, *pour* arraffare, piglair con forza, *happer, gripper.*
Accagionamento, *imputation,*
Accagionare, *imputer, accuſer, impoſer, donner la cauſe.*
Accagliare, *cailler.*
Accagliato, *caillé*, maſc.
Accaja, ſtarſi ben in accaja, *cela ſe dit de ceux qui ſe laiſſent gouverner par leurs femmes.*
Accalapiare, *prendre dans les filets.*
Accalare, *caler: deſcendre.*
Accaldare, *échauffer.*
Accalonniare, *calomnier.*
Accalorare, *animer, exciter, donner de la chaleur.*
Accalorato, *animé, excité, échauffé.*
Accalorire, *donner, ou prendre de la chaleur.* Pref. iſco.
Accambiare, *changer.*
Accambiatore, *changeur.*
Accampare, *camper.*
Accampanare, *fondre comme une cloche, faire en forme de cloche, pendre en façon de cloche.*
Accanalare, *creuſer, caneler.*
Accanare, *lacher les chiens après la bête, décompler, devenir comme un chien.*
Accanata beſtia, *bête pourſuivie des chiens, furieuſe.*
Accanato, arrabiato, *plein de fureur.*
Accanegiare, *devenir furieux, ou enragé.*
Accanire, *devenir furieux. pref.* iſco.
Accanito, *furieux.*
* Accannare, *ſe jouer juſqu'au goſier, piquer, aiguillonner avec une canne ou roſeau.*
Accanellare, *doubler la ſoie, charger les bobines.*
Accanellare, *aſſaiſonner avec de la canelle.*
Accanellatura, *canelure*, fem.
Accanito, *un chardonneret*, maſc.
Accanto, adverb. *à coté.*
* Accantonarſi; cantonare, *ſe cantonner, mettre d'un côté, ranger en un coin.*
Accantoniere, *batteur de pavé.*
Accapacciare, *enlacer, embaraſſer.*
Accapeſtrare, *enchevêtrer.*
* Accapezzare, *mettre dans un panier, on buche, ſelon aucuns, rejoindre.*
Accapigliamento, maſc. *priſe aux cheveux.*
Accapigliare, *prendre aux cheveux, Item, lier les cheveux.*
Accapigliatura, *priſe par les cheveux*, fem.
Accapitolare, *mettre la tranchefile à un livre.*
Accaponare, *chaponner. Item devenir ſot.*
Accapone, *gueux qui ſe contrefait des plaies ſur le corps.*
Accapare, *choiſir, tirer, prendre, happer, attraper.*
i più accapati letterati, *les ſçavans les plus fins, les plus choiſis.* Boccalini.
Accaparizzonare, Accaparare *caparaſſonner un cheval.*
Accapiare, *enlacer, prendre aux lacqs, lier avec un noeud coulant.*
Accapiatura, *enlacement.*
Accapricciarſi, Raccapricciarſi *ſe dreſſer les cheveux de peur, s'entêter.*
Accapucciare, *pommer comme les choux & les laitués.*
Accapucciata lattuca, *laitué pommée*, fem.
Accapucciato cavallo, *cheval qui a la tête courte.*
Accarezzamento, maſc. *careſſe.*
Accarezzare, *careſſer.*
Accarezzevole, *careſſant*, maſc. & fem.
* Accaricrare, *courir une carrière.*
Accarnare, *acharner.*
Accarnire, *acharner.* pref. iſco.
Accarno, *poiſſon qui a les écailles comme de l'or.*
* Accarpionare, *accommoder le poiſſon avec une ſauſſe pour le manger, carpionner.*
Accartocciare, *enveloper en forme de cornet, mettre dans un cornet de papier.*
Accartocciato, *cartouché, terme d'architecture.*
Accartato, *apprenti.*
Accaſare, *loger, marier, faire une alliance ou mariage.*
Accaſato, *logé, ou marié.*
Accaſcare, *échoir, acciver.*
Accaſciare, *d'faire, ruiner, c'eſt auſſi ſe cailler comme le lait.*
Accaſciare, *tomber de l'aſſitude, ou vieilleſſe, défaillir, être caduc.*
Accaſciarſi, *s'arreter, s'appaiſer.*
Accaſciato, *caduc.*
Accaſtiare, *tomber à plomb, & ſe briſer en tombant.*
Accatabrighe, *chercheur de querelles*, maſc.
Accatatozzi, accatapane, *gueux, mendiant.*
Accatalingua, *qui demande le mot du guet, ou audience.*
Accatapane, *mendiant*, maſc.
Accatamento, *emprunt, accueil, entretien, reſpect.*
Accatare, *emprunter, guenſer, chercher, mendier, procurer, captiver.*
Accatar parola, *tirer parole.*
Accattare, *trouver, impetrer & acquerir, gueuſer,*
Accatarrare, *devenir catereux.*
Accattarrato, accattaroſo, *enrhumé*, maſc.
Accaſtare, far cataſta, *entaſſer, amonceler.*
Accate, *Achates compagnon d'Uliſſes.*
veſta Accattata, *habit emprunté.*
Accattatore, *emprunteur, mendiant.*
Accattatozzi, *gueux, mendiant.*
Accattatrice, *gueuſe, mendiante.*
Accattatura, fem. *emprunt*, maſc. *gueuſerie*, fem.
Accatteria, maſc. *emprunt.*
Accatto, *gain, profit, emprunt*, maſc.
Accavalciare, *être à chevauchon ſur quelque choſe.*
Accavallare, *poſer, mettre à chevauchon.*
Accavallato, ſoprapoſto, *mis deſſus, mis en chevauchon.*
Accavigliare, *charger les chevillet de ſoie ou fil.*
Accavigliatore, *chargeur de chevilles.*
Accecamento, *aveuglement, & tromperie.*
Accecare, *aveugler.*
Accecatore, *qui aveugle.*
Accecatrice, *femme qui aveugle.*
Accedere, *s'approcher, venir.* Dante.
Acceffare, *prendre, gripper, donner du muſeau, fouiller comme les pourceaux, déchirer.*
Acceffo, *priſe & coup de muſeau.*
Acceggia, *poule d'eau, ſelon aucuns becaſſe*, fem.
Accelerazza, *hâte*, fem.
Accelerare, *hâter.*
Accelerazione, fem. *empreſſement*, maſc.
Accencire, *reduire en baillons, s'uſer.*
Accencire, *ravauder.*
Accendente, *alumant.*
Accendere, *alumer.*
Accenderſi, *devenir amoureux, s'enflamer.*
Accendimento, *embraſement.*
Accenditore, & accenditrice, *qui alume.*

Accendevole, *qui ſe peut alumer.*
Accenerire, *reduire en cendres.*
Accennamento, *demonſtration*, fem.
Accennare, *faire ſigne, faire ſemblant, témoigner.*
Accennato, *ſuſdit.*
Accenſa, *Ferme des gabelles.*
Accenſatore, *Fermier*, maſc.
Accenſatori generali, *les Fermiers generaux.*
* Accenſe, *pour* acceſe, *enflammé.*
Accenſione, *inflammation, embraſement, aſcenſion.*
Accenſo, *pour* acceſo, *alumé, enflammé, ſubſtitué à la la place d'un qui eſt mort.*
Accentare, *accentuer.*
Accento, *accent.*
Accentuare, *accentuer.*
Accerchiare, *environner, entourer.*
Accerchiare, andar' attorno, *aller de coté & d'autres par les rues.*
Accerchiellare, *relier un tonneau, y mettre des cerceaux.*
Accerchiellato, *entouré de cercles.*
Accerchievole, *qui ſe peut environner.*
Accerrimo, *très-rude.*
Accertamento, *aſſeurance qu'on donne de quelque choſe.*
* Accertanza, *aſſeurance.*
Accertare, *aſſeurer, rendre certain.*
Accertazione, accerto, *aſſeurance*, fem.
* Accervare, *amonceler, entaſſer.*
* Accervo, *tas monceau*, maſc.
Acceſo, *part.* maſc. d'accendere, *enflammé, brûlé, épris.*
Acceſamente, *ardemment.*
Acceſo, *enflammé*, maſc.
Acceſo d'amore, *épris d'amour, amoureux.*
ſieramente Acceſo, *éperdûment amoureux.* Guarini.
* Acceſſare, *pour* reſtare, *s'arrêter, ceſſer.*
Acceſſibile, *acceſſible*, maſc. fem.
Acceſſione, accoſtamento, *ſurcreit*, maſc.
Acceſſione di febre, *accès de fièvre*, m.
Acceſſivo, *acceſſif*, maſc.
Acceſſo, *accès, approche, entrée.*
Acceſſore, *acceſſeur*, maſc.
Acceſſoriamente, *avec acceſſoire.*
Acceſſorio, *acceſſoire*, maſc.
Accetta, *hache, aiſette*, fem.
far la ragion con l'Accetta, *ſi juger une affaire groſſièrement ou à ſa mode,*
Accetta, *hache d'armes*, fem.
Accettabile, *acceptable*, maſc. fem.
Accettabolo, *fauſſière, ſelon aucuns: Item emboiture de l'os: gobelet de buteleur: ſorte de meſure: & d'inſtrument de muſique: une ſorte de plante nommée le nombril de Venus.*
Accettagione, *pour* accettazione, *acceptation.*
Accettare, *accepter, éprouver.*
Accettar donne, *à Veniſe c'eſt aller faire le compliment à l'épouſée, & recevoir les femmes qui le lui viennent faire.*
Accettazione, *acceptation, acception*, fem.
Accettato, *accepté.*
Accettato. *bleſſé d'un hache: par illuſion* d'accetta, è accettato, *i. il a un coup de hache, il eſt fol.*
Accettatore, & accettatrice, *qui accepte.*
Accettevole, *acceptable, qui ſe peut accepter.*
Accettevolezza, *humeur, facilité d'accepter.*
Accetto, *agreable*, maſc.
Accheggia, *becaſſe, & poule d'eau.*
Acchetare, *appaiſer, addoucir, mettre en repos.*
* Acchetazione, *ſilence, tranquillité.*
Acchetevole, *qui s'appaiſe facilement.*
Acchiappare, *prendre, attraper.*
* Acchiedere, *demander.*
* Acchinare, *plier, encliner, s'humilier.*
* Acchinare, *violer, forcer fille ou femme.*
Acchinea, *baquenée.*
* Accioccato, *qui caquete comme une poule.*
Acchiudere, *clore, conclure.*
Acci, ci ha, *il y a.*
Accia, & accio, *ſe joignans à un ſubſtantif, lui donnent une ſignification de grand & mauvais, comme* cappellaccio, coſaccia, dottoraccio, *&c. un grand vilain chapeau, une grande vilaine choſe, un vilain Docteur.*
Accia, *du fil, Item une hache.*
Accia, liccio, *fil tors.*
Acciabattare, *faire groſſierement, ſavetter, maçonner.*
Acciaccare, *écraſer, écarbouiller, piler: broier.*
* Acciacco: *dégât, affront. Item, ſuperflu.*
Acciaffare, *acerocher, gripper.*
Acciajo, & acciaro, *acier.*
Acciavolo, *fuſil.*
Acciale, *acier.*
Accialare, *mêler avec de l'acier.*
Accialato, *qui eſt d'acier, fait d'acier.*
Accialino, *fuſil à éguiſer, un fuſil.*
Accialino, *fer de fuſil. Item, une cheville qui tient la rouë.*
* Acciapinare, *ſe cacher de honte: ſe retirer, en montrant les dents ſe facher.*
Acciar, *pour* acciaro, *acier.*
Acciare, *hacher, menuiſer, couper par morceaux.*
* Acciare, Aſciarpa, *charger les bobines.*
A ſciarpa, *groſſierement.*
Acciarpare, *ravauder, ſaveter, faire groſſierement.*
Accidentale, *accidentel* maſc. fem.
Accidentalmente, *accidentellement, par accident.*
Accidentalità, *accident*, maſc.
Accidentario, *accidentel*, maſc.
Accidente: *accident*, maſc.
Accidia, *pareſſe, faineantiſe*, fem.
Accidiato, *pareſſeux*, maſc.
Accidioſo, *pareſſeux*, maſc.
Acciecamento, *aveuglement, maſc.*
Acciecare, *aveugler.*
Acciecatore, *qui aveugle.*
Acciecatrice, *qui aveugle.*
Acciecatura, *aveuglement.*
Accieffare, *prendre, happer.*
Accigliare gli uccelli di rapina, *coudre les paupières des eſeaux de proïe pour les apprivoiſer.*
Accigliato, *qui a les paupieres couſuës.*
Accigliato per ira, o melanconia, *cruel, triſte.*
Accigliato, *qui a les yeux fillés.*
Accigliato, *eſſuré.*
Accingerſi, *ſe preparer. paſſé def.* accinſi.
Accimare, *tondre les arbres ou paliſſades: tondre les draps: croitre en hauteur: pouſſer une cime: ſe preparer à une choſe: s'ajuſter, s'orner.*
Accimatore, *tondeur*, maſc.
Accimatura, *bourre*, fem.
Accincignare, *trouſſer ſes habits, ou ſa robe.*
Accincignato, *trouſſé.*
Accingerſi, *ſe preparer, s'appreter, paſſé def.* accinſi.
Accino, *pepin, & grain de raiſin, ſelon aucuns.*
Accino, *gruë, trompe, bucule à tirer de l'eau.*
Accinoſo, *pleins de graint, ou pepins.*
Accinto, *ceint: & preparé.*
Acciò, *afin que: à ce que.*
Accio, azzo *terminaiſon qui denote augmentation, comme* homaccio, homazzo *grand vilain homme &c.*
Accioccare, *mettre des floccons, faire floquer: charger la quenouille: s'enrouer: faire en forme de billot: prendre une poignée de cheveux.*
Acciochè, *afin que: à ce que.*
Accione, azzone *eſt une terminaiſon augmentative, comme* hommaccione, homazzone *gros homme, &c.*
Acciottolare, *frapper à coup de cailloux.*
Accipenſero, *eſtargeon.*
* Accircondare, *environner.*
* Accirire, *mettre en ordre, preparer.*
* Acciſmare, *ſeparer, diviſer: tourmenter: s'opiniatrer.*
Acciſtare, *citer, adjourner.*
Accitazione, *adjournement*, maſc.
* Acciuche, *niaiſeries, bagatelles*, fem.
Acciuffare, *prendre, gripper, happer.*
Acciuffarli, *s'attacher au combat.*
dove potea l'occaſione acciuffar nel crine, *quand il pouvoit prendre l'occaſion aux cheveux,*
Acciuga, *anchois: ſelon aucuns, ſorte de fruit: eſpece de hachis.*
* Accivimento, *pourſuite, fin.*
* Accivire, *pouvoir, obtenir: gagner, fournir, achever.*
* Accivire, *donner de l'argent à change, ou intereſt.*
Accivito, *pour* auventurato, *heureux*, maſc.
Acclamare, *crier, acclamer, exclamer.*
Acclamazione, *acclamation*, fem.
Acclinare, *pour* inchinare, *pencher, abaiſſer.*
Acclinazione, *abaiſſement, inclination.*
Acclino, e acccline, *pour* inchinato, *penché, enclin.*
Acclivare, *pencher comme une montagne, s'incliner.*
* Acclive, *enclin, addonné.*
Acclività, *diſpoſition, inclination.*
Acclivo, *penchant*, maſc.
Acco, *nom propre d'une femme, nom qu'on dit pour épouvanter les petits enfans.*

Accoccare, *placer la fleche sur l'arc. faire un tatuage, jouer quelque tour à quelqu'un.*
Accoccarla, *faire une niche, faire un tour.*
Accoccargliene, *lui en donner à garder, lui faire entendre une chose pour une autre.*
Accoccatura, *tour, trousse, niche.*
Accoccolare, *produire de la graine ou des grains, comme le laurier.*
Accoccolarsi, *s'accrouper, se baisser.*
Accodare, *attacher, ou mettre une queue.*
* Accocumunza, *assemblée, assemblage.*
* Accodunare: *assembler.*
Accoglienza, *accueil*, masc.
Accogliere, *accueillir, recevoir*, accolto, *reçu.*
Accoglimento, *accueil.*
Accoglitore, *assembleur, receveur.*
Accoglitrice, *assemblense.* fem.
Accogliticcio, *ramassé*, gente accogliticcia, *gens ramassés.*
Accojare, *se durcir, se roidir comme le cuir, n'être plus maniable, ou s'en cuirasser.*
Accola, *hirondelle de mer.*
Accolare, *coller.*
Accolita, accolito, *accolite*, masc.
* Accolitticciare, *se ramasser pour faire tumulte.*
Accolticciagente, *gens ramassés.*
Accollanare, *orner ou parer d'une chaine.*
Accollare, *embrasser, accoller.*
Accollata, *accolade, embrassade.*
Accollato, *accollé, embrassé.*
Accolpato, incolpato, *accusé.*
Accolta, raccolta, *assemblée, recolte.*
Accoltellare, *frapper d'un couteau.*
Accoltellarsi, *jouer des couteaux, cha, marller.*
Accoltellata, *un coup d'épée, une taillade.*
Accoltellatore, *ducuiste, gladiateur.*
Accolto, *accueilli, reçu, resserré, trousse.*
Accommanda, *dépot, c'est aussi consignation d'argent sans en tirer de profit, recommandation.*
* Accommandagione, *tutelle, protection.*
Accommandare, *voyez* Raccommandare *recommander. Item, soutenir d'une corde: attacher une corde pour soutenir.*
Accommandigia, *protection.*
* Accommandita, *depot, consignation, terme de marchand, argent donné pour trafiquer.*
Accombiatare, *prendre & donner congé.*
Accomezzare, *joindre par le milieu.*
Accomiare, *joindre, unir.*
Accommiatare, *prendre & donner congé.*
Accomignolare, *faire ou joindre en forme de faite ou comble de maison.*
Accomitare, *accompagner, officier.*
Accommodabile, *accommodable, qui s'accommode.*
Accommodamento, *accommodement,*
Accommodare, *accommoder.*
Accomodare, *accommoder, marier.*
Accomodato, *accommodé, marié.*
Accomodevolmente, *commodement.*
Accompagnamento, *le train, la suite d'un Seigneur, accompagnement, escorte.*
Accompagnare, *assortir, apparier: accompagner.*
Accompagnarsi a qualche impresa, *se joindre à quelque entreprise, accompagner.*
Accompagnatore, *qui accompagne.*
Accompagnatrice, *compagne, accompagne.*
Accompagnatura, *accompagnement*, masc.
Accompallionare, *avoir & donner de la compassion.*
Accompiacere, *plaire, être complaisant.*
Accom pire, *accomplir. pref.* accompisco.
Accomunare, *mettre en commun,*
Accomunarsi, *s'unir.*
Acconcezza, *ornement*, masc.
Acconcia, *se joint avec les substantifs. & signifie accommodeur, v. g.* acconciabotte, *accommodeur de tonneaux*, acconciacorami, *accommodeur de cuirs, &c.*
Acconciapelle, *corroyeur.*
Acconciamente, *proprement, en bon ordre, commodément.*
Acconciamento, *apprêt de viandes, agencement, assaisonnement.*
Acconciare, *accommoder: assaisonner: orner: se coiffer.*
Acconciar' una pelle, *parer une peau.*
Acconciar' il capo, *se coëffer, ajuster.*
Acconciarsi, *s'accommoder de logement. Item, se mettre au service de quelqu'un, se louer, se preparer.*
Acconciatamente, *proprement.*
Acconciatore, *accommodeur, assaisonneur, coeffeur.*
Acconciatrice, *accommodeuse, assaisonneuse. coeffeuse.*
Acconciatura di capo, *coëffure*, fem.
Acconciatura, *habillage de viandes, assaisonnement, apprêt, agencement.*
Acconcime, *reparation, agencement.*
Acconcio, *propre, commode, utile, accommodé, assaisonné.*
Acconcio per le feste, *mal accommodé, maltraité, en mauvais état.*
Acconcillimo, *tres-propre.*
Accone, *poisson appellé aiguille.*
Acconfarsi, *s'accommoder.*
Acconigliare, *retirer les rames dans la galere, & les appuïer aux arrests.*
Acconsentimento, *consentement.*
Acconsenziente, *consentant.*
Acconsentire, *consentir. pref.* isco.
Accontamento, *rencontre.*
Accontare, *trouver, conter, rencontrer, s'aboucher.*
Accontentare, *contenter.*
Accontevole, *accostable, sociable.*
* Acconto, *intime ami.*
Acconvenire, *convenir, être convenable.*
Accoppare, *échiner, rompre le col.*
Accoppiare, *accoupler, accompagner.*
Accoppiatura, *accouplement*, maic.
* Accopulare, *coupler, terme inusité.*
Accorare, *affliger, décourager.*
Accoraggine, *dégout, faiberie, affliction.*
Accorato, *affligé.*
Accorazione, fem. *affliction.*
Accorciamento, *accourcissement*, masc.
Accorciatura, *accourcissement*, masc.
Accorciare, *accourcir.*
Accordamente, *d'accord.*
Accordanza, *consentement, accord*, masc.
Accordare, *accorder.*
Accordar col fornajo, *accorder avec le boulanger, i. etre bien a son aise, être pourvu. Item, mourir, n'avoir plus besoin de pain.*
Accordatore, *accordeur*, masc.
Accordatrice, *accordeuse*, fem.
Accordellatino, *sorte d'étoffe rayée & cordonnée.*
Accordabile, Accordevole, *accordable, convenable.*
Accordo, *accord.*
ne refterà fatta fcrittura d'Accordo, *on en passera un acte de conformité.*
Accorgerfi: *s'appercevoir, passé def.* accorfi, *part.* accorto.
Accorgimento, *prudence, jugement, prevoyance.*
Accorre, accogliere, *acueillir: trousser, passé def.* accolfi, *part.* accolto.
Accorrere: *accourir, passé def.* accorfi *part.* accorfo.
Accor'uomo, *de toute sa force, à l'aide.*
gridare Accor'uomo, *crier tant qu'on peut au secours.*
Accorrallare, *rouler, envelopper.*
Accortamente, *avec prudence.*
Accortamento, *accourcissement*, masc.
Accortare, *accourcir.*
Accortellare, *joüer des couteaux, faire à coups d'épée.*
Accortezza, *adresse.*
Accortinare, *encourtiner.*
Accortinato, *encourtiné,*
Accorto, *prudent.*
Accortofene, *s'en étant opperçû.*
Accorruciare, *facher, mettre en colere.*
Accorrucievole, *prompt à se facher.*
Accorrucciofo, *qui se facke facilement.*
Accoltarfi, *se baisser, plier la cuisse pour se boisser, plier le iarret.*
Accoftamento, *approche*, fem.
Accoftante, *accoftable, convenable, agréable.*
Vino Accoftante, *vin agreable.*
Accoftaro, *sorte de monnoïe ancienne.*
Accoftare, *accoster, approcher.*
Accoftevole, *accoftable.*
Accoftatura, *approche, connexion*, fem.
* Accoftiare, *se baisser, plier le jarret ou la cuisse.*
Accoftiatamente, *en se baissant.*
Accolto, a canto, a lato, *auprès.*
Accoftumanza, *coutume, & accoutumance.*
Accoftumare, *accoûtumer.*
Accoftumarfi, *s'accoûtumer.*
Accoftumatamente, *par coûtume, par accoutumance.*
Accoftumato, *qui est dans la coûtume, que l'on a de coûtume de faire: on homme de bonnes mœurs, civil.*
Accoftumevole, *qui se peut mettre en coutume.*
Accottonare, *cotonner du drap.*
Accottonato, *cotonné.*
Accovare, *couver, se tapir.*
* Accovacciolare, *giter, se dit proprement des animaux.*
* Accovorare, *se retirer, se mettre à couvert.*

Acco-

Accovolarſi, *ſe baiſſer, s'accroupir.*
Accovonare, *mettre en javelles.*
Accozzamento, *rencontre, heurt, amas, aſſemblement.*
Accozzare, *aſſembler, amaſſer, heurter.*
Accozzare le carte, *faire des patés aux cartes.*
Accozzatura, *heurt, amas.*
Accreditare, *donner du credit.*
Accreditato, *accredité, qui a du credit.*
Accreſcenza, *accroiſſement.*
Accreſcere, *augmenter, paſſé déf.* accrebbi. *part.* accreſciuto.
Accreſcimento, *accroiſſement*, maſc. *augmentation*, fem.
Accreſcitrice, *qui augmente.*
Accreſciuto, *augmenté.*
Accreſpare, *friſer, plaſſer, rendre crépu, ou crépé.*
Accreſtare, *encrêter, mettre une crête.*
Accrivellare, *cribler, barbotter, bacher.*
Accroſtare, *faire une croûte.*
Accubiare, *coupler, accoupler.*
Acculire, *terminer, expedier, finir, diligenter. préſ.* iſco.
Accuire, *aiguiſer. préſ.* iſco.
Accullatare, *donner la bucule.*
Accumulanza, *accumulation*, fem.
Accumulare, *accumuler.*
Accumulazione, *accumulation*, fem.
Accumulatore, *amaſſeur*, maſc.
Accumulatrice, *amaſſeuſe*, fem.
Accuorare, *fâcher.*
* Accuoratagine, *fâcherie, inquiétude*, fem.
* Accupatore, *occupateur*, maſc.
Accurare, *ſoigner, avoir ſoin, faire diligence.*
Accuratamente, *avec ſoin & diligence, exactement.*
Accuratezza, *diligence*, fem.
Accurato, *ſoigneux, diligent.*
Accuratore, *qui donne du ſoin, ou avertiſſement.*
Accurbare, *courber.*
Accuſa, *accuſation*, fem.
Accuſamento, *accuſation.*
Accuſare, *accuſer.*
Accuſativo, *accuſatif*, maſc.
Accuſatore, *accuſateur*, maſc.
Accuſatrice, *accuſatrice*, fem.
Accuſevole, *qui ſe peut accuſer.*
Accuſazione, *accuſation*,

A C E

ACedone, *ſorte de miel huileux, & excellent.*
Acerata, *limaſſon ſans corne.*
Acerbamente, *hors de ſaiſon, avant la ſaiſon : aprement.*
Acerbare, *aigrir, devenir ſur.*
Acerbetto, *un peu aigre.*
Acerbezza, *aigreur, âpreté, verdeur*, fem.
Acerbire, *devenir âpre, ou aigre, préſ.* iſco.
Acerbità, *apreté.*
Acerbo, *apre, aigre, verd, cruel*, Età acerba, *age tendre.* Guarini.
* Acerco, *& acirca, autour, environ.*
Acero, *erable, arbre*, maſc.
Acerno, *Acerne ville du Roïaume de Naples.*
Acerrimo, *très-âpre, tres-acre.*
Acertello, uccello, *creſſerelle, oiſeau.*
Acervo, *tas, monceau*, maſc.
Acervo, *apre*, adj.
Acelte, *fleuve des Indes.*
Acelto, *noble brodeur qui fit la robe de Pallas.*
Acelta, *medecin ignorant, qui augmentoit un lieu de diminuer les maladies.*
Aceſino, *eſpece de borax naturel dont on uſe en medecine.*
Aceſſeo, *nom d'un marinier qui juroit contre la lune.*
* Aceſſeo, *on appelle de ce nom ceux qui remettent toûjours leurs affaires au lendemain.*
Acetabolo, *nombril de Venus, plante.*
Acetabolo, *poids de* 18. *dragmes*, Donzelli.
Acetare, *aigrir.*
Acetarie, *toute ſorte de ſalades, ou herbes à faire de la ſalade.*
Acetario, acetajo, *vinaigrier*, maſ.
Acetire, *aigrir. préſ.* acetiſco.
Aceto, *vinaigre,*
guardati d'Aceto di vin dolce, *i. garde toy de la colere d'une perſone de douce humeur.*
Acetoſa, *oſeille*, fem.
Acetoſella *oſeille*, fem.
Acetoſità, *aigreur*, fem.
Acetoſo, a, *aigre*, maſc. & fem.

A C H

ACche, *pourquoi.*
Achedorio, *nom d'un fleuve de Macedoine.*
A che pro, *à quoi bon.* Taſſo.
Acheleo, *Achelous fleuve de Grece.*
Acheo, *Acheus fleuve qui ſe jette dans le Pont Euxin.*
Achemene, achemenide, *herbe de couleur d'ambre, laquelle jettée au milieu d'une armée épouvante les ſoldats.*
Acheminede, *herbe qui épouvante les ſoldats.*
Acheronte, *fleuve d'enfer.*
Acheruſia, *marais & lac d'où ſort le fleuve Acheront.*
Achetare, *appaiſer, adoucir.*
Achete, *ſorte de ſauterelle qui chante fort haut.*
* Acheto, *tranquille.*
Achia, *mulet, ſorte de poiſſon*, maſc.
Achiamata, *huée, cris de populace.*
Achilea, *plante, achilé, mille feuilles.*
Achilee, *images de luiteurs nuds.*
Achille, *Achille nom propre.*
Achillea, *iſle du pont Euxin. Achillée.*
Achinare, *baiſſer, encliner, pencher.*
Achino, *penché, mis bas, abaiſſé, enclíné.*
Achirade, *ſorte d'herbe*, acirade, *fem.*

A C I

ACciajo, *acier*, maſc.
Acialare, *garnir ou mêler d'acier,*
Acialino, *fer à fuſil, un fuſil.*
Acilia, *nation, parmi la populace de Rome, qui venoit des Treiens.*
Acicula, *erapaut, ou diable de mer*, m.
Acidalepre, *ſorte de poires.*
Acidaro, *ſorte de chapeau large de bord & pointu,*
Acidire, *devenir aigre.*
Acido, *aigre, âpre au goût.*
Acie, *le front d'une armée. Item, le trenchant, la pointe, le fil d'une armée.*
Aciliaca, *une fievre cauſée par corruption d'humeurs.*
Acilino, *nom d'un fleuve de Sicile.*
Acilone, *gland, ou ſorte de feve.*
Acino, *pepin de raiſin. Item, une herbe connue le baſilic.*
Acinoſo, *plein de pepins.*
Acipenſero, *eſturgeon*, maſc.
Acivattare, *ſaveter, accommoder mal une choſe.*

A C O

ACo, *ou* ago, *aiguille*, fem.
* Aco da pomo, o da pomelo, *épinele : mot Lombard.*
* Acolaſto, *querelleux : prodigue, ſenſuel.*
Acolito, *Acolite. Item, obſtiné*, maſc.
Acolo, *parole uſitée de* Dante, *pour con riverenza, avec reſpect.*
Acomparare, *comparer.*
Acomparazione, *comparaiſon*, fem.
Acompiacenza, *complaiſance.*
Acompiacimento, *complaiſance.*
Acompimento, *accompliſſement*, maſc.
Acompitare, *lire diſtinctement, epeler.*
Acon, *ville de Fenicie.*
Aconio, *gueux qui porte une image pendue à ſon col.*
Acontio, *jeune homme de l'Iſle de Cea ou Ceo, qui étant allé à Delos au ſacrifice de Diane, devint amoureux de Cidippe noble Demoiſelle, dans le ſein de laquelle il jetta une pomme où étoient écrits ces vers ;*

Per i miſterii di Diana
Giuro teco viver d'eſſer tua ſpoſa. *Ovide.*

Aconiare, *cantonner, en terme de blaſon.*
Aconito, *patte louvine, aconit.*
Acontia, *impreſſion de feu en l'air. C'eſt auſſi une ſorte de ſerpent verd qui va fort vite.*
Acopa, *une pierre precieuſe. Et un emplatre ou medicament pour délaſſer.*
Acopo, *idem : Item, une ſorte d'herbe.*
Acor, *ville de Barbarie.*
Acoriavolo, *peloton, étui à mettre des épingles & aiguilles.*
Acorare, *pour* accuorare, *fâcher.*
Acuoratagine, *fâcherie, triſteſſe, affliction*, fem.
Acorna, *ſorte de charbon.*
Acoro, *galange, glayeul jaune, calmus aromatic.*

A C Q

ACqua, *&* aqua, *eau*, fem.
Acqua di latte, *petit lait, lait clair.*
Acqua ardente, *eau ardente, eau de vie.*

Acqua

Acqua da partire, *eau de départ.*
Acqua viva, *eau vive, eau courante.*
Acqua ſanta, *eau benite.*
Acqua cotta, *tiſanne.*
Acqua nanfa, *eau de naffe, eau de ſenteur.*
Acqua-mele, *hidromel.*
Acqua-vite, *eau de vie.*
Acqua piovana, *eau de pluïe.*
Acqua minuta, *petite pluie.*
Acqua corſiva, *eau courante.*
Acqua cheta, *eau dormante.*
Acqua forte, *eau forte.*
Acquaccia, *mauvaiſe eau.*
l'Acqua, che corre, non porta veleno, *i. e. qui ſe fâche à bon marché, s'appaiſe aiſément.*
venir l'Acqua alla bocca, *avoir grand appetit.*
laſciar' andar l'Acqua alla china, o all' ingiù, *laiſſer aller les affaires comme elles vont, ne pas ſe ſoucier.*
groſſo comme l'Acqua de' macaroni, *nous diſons, lourd comme une bûche, groſſier, lourdaut.*
far' Acqua, *faire aiguade, terme de marine.*
far' Acqua da occhi, *i. e. faire une choſe qui ne ſert de rien, ne conclure, ne finir point.*
viverebbe in ſù l'Acqua, *i. e. il gagneroit ſa vie par tout, il eſt adroit.*
far' Acqua da lavar' occhi, *i. e. pleurer: eau pour les yeux.*
Acqua, e non tempeſta, *i. e. point d'excès. Item, bien du bruit, peu d'effet.*
far' Acqua, *ſe dit d'un vaiſſeau où l'eau entre par deſſous.*
far' Acqua, *en jargon, ſe fâcher.*
perſuadee l'Acqua al peſce, *preſenter à un homme ce qu'il demande.*
ſotto Acqua fame, e ſotto neve pane, *i. e. la pluïe rend la terre ſterile, & la neige la rend fertile.*
Acqua maeſtra, *ſorte de lexive.*
le tre Acque perdute, *i. e. peine perduë, tems perdu.*
Acquagliare, *cailler, coaguler.*
Acquaglioſo, *caillé.*
Acquaja, *ravine d'eau.*
Acquajo, *gouttiére.*
vento Acquajo, *vent pluvieux.*
ſolco Acquajo, *ſillon pour faire écouler l'eau.*
Acquajuole, *les eaux: maladie de cheval.*
Acquajuolo, *porteur d'eau. Item, plein d'eau, aqueux, & qui croit dans l'eau.*
Acquamanile, *mot corrompu de l'Eſpagnol, une aiguiére.*
Acqua-pendente, *nom d'une ville de Toſcane.*
Acquaviva, *ville d'Italie dans la Marche d'Ancone.*
Acquare, *tremper avec de l'eau.*
Acquarella, *couleur d'eau des Peintres, détrempe, laveure d'enlumineur.*
Acquarello, *dépenſe, vin mêlé d'eau.*
Acquarino, *d'eau, qui eſt né ſous le Verſeau.*
Acquario, *Verſeau.*
vino nato ſott' Acquario, *i. e. plein d'eau.*

Acquaruolo, *porteur d'eau.*
Acquardente, *eau de vie.*
Acquaſtrino, *lieu où l'eau croupit, marais.*
Acquatelle, *ſorte de poiſſon d'eau douce.*
Acquatico, *aquatique.*
Acquatile, *aquatique.*
Acquato, *trempé d'eau.*
Acquatojo, *un auget.*
Acquatino, *ſurgeon d'eau, vent de pluïe.*
Acquattarſi, *ſe cacher.*
Acquattare, *emplir de bourbe, embourber, faire un gâchis d'eau.*
Acquazzo, *bourbier, eau bourbeuſe, ravine d'eau, grande pluïe, gâchis.*
Acquazzone, *grande pluïe, ravine.*
Acquazzoſo, *gacheux.*
Acquedotto, *aqueduc, conduit d'eau, canal.*
Acqueo, *d'eau, de couleur ou nature d'eau.*
Acquerella, *couleur en détrempe: eau qui ſort des bubes.*
Acquerella, *de l'abondance: vin mêlé d'eau.*
Acquerello, *petit vin mêlé d'eau.*
Acquetare, *appaiſer.*
Acquetta, *vin mêlé d'un tiers d'eau, & une eau baſſe: petite eau, ſorte de poiſon lent.*
Acquicella, *pluïe menuë, brouée.*
Acquì, *Ville, & Evêché dans le Montferrat.*
Acquidoccio, *canal ſoûterrain, aqueduc.*
Acquidoſo, *humide, aqueux.*
Acquidotto, *aqueduc, canal.*
Acquieſcimento, *acquieſcement.*
Acquieſcere, Acconſentire, *acquieſcer.*
Acquietare, *appaiſer.*
Acquifoglio, *houx, arbriſſeau.*
Acquila, *pour aquila, aigle.*
Acquilegio, *ancolie, herbe, & plante.*
Acquilino, *aquilin.*
Acquilotto, *aiglon, petit aigle.*
Acquilizione, *acquiſition.*
Acquiſito, *acquis, acquiſition.*
Acquiſtamento, *acquiſition.*
Acquiſtanza, *acquiſition.*
Acquiſtare, *acquerir.*
Acquiſtatore, *acquereur.*
Acquiſtatrice, *qui acquiert.*
Acquiſtevole, *qui ſe peut acquerir.*
Acquiſto, *acquêt, acquiſition.*
Acquitrino, *marais, lieu marécageux où l'eau croupit.*
Acquittanza, *acquit.*
Acquone, *grande eau. Item, poiſſon appellé aiguille.*
Acquoſità, *aquoſité, humidité.*
Acquoſo, *plein d'eau.*

A C R

SAn Giovanni d'Acre, *ſaint Jean d'Acre, ville de Turquie.*
Acre, *ou* Acro, acra, *acre, âpre.*
Acreditare, *donner du credit.*
Acremente, *aigrement, âprement.*
Acreſtare, *mettre une crête.*
Acrezza, *acrimonie, aigreur, âpreté.*
Acrilogia, *diſcours rude.*
Acrilogo, *qui diſcourt rudement.*
Acrimonia, *acrimonie.*
Acrimonio, *aigremoine.*
Acrimonioſo, *plein d'acrimonie.*
Acriſia, leggerezza, *peu d'eſprit, peu de jugement.*
Acrità, *aigreur, âpreté, acrimonie.*
Acro, *aigre, âpre, âcre. Item, promontoire.*
Acro, & Acri, *riviere de Calabre.*
* Acrocordone, Caglio, Porro, m. *verrue, cors aux pieds.*
Acrocorino, *ſorte d'oignon, ou bube.*
Acronico, *le point du commencement de la nuit.*
Acroniſto, *le cammencement de la nuit.*
Acrore, *aigreur, âpreté.*
Acroteriq, *acrotuire, terme d'architecture.* Scamozzi.
Acrume, agrume, *toutes ſortes de choſes aigres.*

A C U

ACuglia, f. Aco, ago, m. *aiguille. Item, aigle.*
Acuino, *ſorte de poiſſon, aiguille.*
Acuire, *pref.* iſco. *faire pointu, rendre aigu.*
Acuità, accutezza, *aigu, piquant, qui ſe dit de fauſſe ou d'odeur.*
Aculeare, *aiguillonner, & rendre aigu.*
Aculeo, *aiguillon.*
Acume, *le tranchant, le fil: ſubtilité d'eſprit.*
Acume dell' occhio mortale, *la ſubtilité de l'eſprit humain.* Boccaccio.
Acuminare, *aiguiſer, rendre pointu ou aigu.*
Acurato, efatto, *ſoigneux.*
Acuratamente, *ſoigneuſement, exactement.*
Acutangolo, m. *angle aigu.*
Acutare, *aiguiſer.*
Acutezza, *pointe, ſubtilité.*
Acutezza di Spirito, *ſubtilité d'eſprit.*
Acuto, *aigu, pointu.*
fetore Acuto, *mauvaiſe odeur.*
dolore Acuto, *douleur ſenſible.*
Acutella, herba, *acutelle.*

A D, A D A

AD *pour* a, *prépoſition du datif*, a. Ad uno ad uno, *un à la fois.*
Ada, Adda, *riviére d'Italie qui ſe jette dans le Pô.*
Adacquabile, *qui ſe peut arroſer.*
Adacquamento, *arroſement, mélange d'eau.*
Adacquare, inaffiare, *arroſer: mêler d'eau.*
vino Adacquato, battezzato, *nous diſons, vin batiſé.*
Adadunefeſio, *ſorte de pierre precieuſe.*
Adagiare, *accommoder, faciliter, rendre facile.*
Adagio, Agio, commodo, *commodité. Item.* Adagio, *proverbe.*
Adagio, *doucement, commodément: tout beau.*
Adamante, *pierre d'aimant: un diamant, & une ſorte d'herbe qui ſert aux enchantemens.*

Adamantino, *dur comme le diamant.*
Adami, *sorte de canard*, Adama.
Adam, *sorte de poisson*, Adana.
Adanda, *sorte de division en Arithmetique, dont les Marchands usent.*
Adarce, Schiuma, fem. *adarce, écume qui s'attache aux roseaux.*
* Adare, *être accort ou circonspect, prévoir.*
Adarea, *sorte de roseau: un animal qui vit en l'eau.*
Ad arte, *exprès.*
Adasperare, *rendre âpre.*
* Adastare, *molester, fâcher, provoquer, disputer, debattre.*
Adastiamento, *dépit, envie.*
Adastiare, *avoir de l'envie, fâcher, molester.*
Adasto, *dépit, envi.*
Adattamente, & addattatamento, *proprement.*
Adattamento, masc. *appropriement.*
Adattare, *adapter, approprier.*
Adatto, *propre.*
Adazione, fem. *appropriation.*
* Adberfazione, *arrousement, aspersion.*

A D D

ADda, *sorte de racine: Item*, Ada, *riviére d'Italie.* v. Ada.
Addare, *sorte de chevreau en Afrique.*
Addagiare, *faciliter, rendre aisé.*
Addagio, *doucement, à l'aise.*
Addanajato, *qui a de l'argent, pecunieux.*
Addarsi, *s'appercevoir, mot vulgaire.*
Addato, *circonspect, adonné.*
Addattare, *adapter.*
Addebolire, *affoiblir. present*, addebolisco.
Addecimare, decimare, *imposer les dimes. Item, lever la dime: diminuer la dime de quelque chose.*
* Addegnare, *daigner: & rendre digne.*
* Addemmo, *pour* avvedemmo, *tems du verbe* auvedere, *nous nous apperçumes.* noi ci avedemmo.
Addempimento, adempimento, masc. *accompliſſement.*
Addempire, adempire, *accomplir, present*, adempisco.
Addena, *royaume d'Afrique dans le Zanquebar. Item, le nom d'une ville de la Caramanie.*
Adenſamento, masc. *condenſation,*
Addenſare, *condenſer.*
Addentare, *prendre aux dents: donner de la dent. Metaph. tenir ferré, mordre.* tener ferino.
Addentellare, *denteler, étançonner, mettre des pierres d'attente.*
* Parole Addentellate, piccanti, *mots piquans, paroles mordantes.*
Addentellato, *pierre d'attente.*
* Addeſtare, Svegliare, *éveiller.*
* Addeſtarſi, Svegliarſi, *s'éveiller.*
Addeſtratore, m. Staffiero, *eſtafier qui tient l'étrier.*
Addeſtrare, *tenir l'étrier, ſuivre le Prince à cheval. Item, inſtruire, dreſſer, accoûtumer.*
Addi, adi, *le jour*, p. e. Adi 24. *le 24. jour.*
per l'Addietro, *par le paſſé, autrefois, auparavant.*
* Addiacciare, aghiacciare, *glacer.*
* Addimanda, fem. *demande.*
* Addimandagione, f. dimanda, *demande.*
Addimandare, *demander, appeller, nommer.*
Addimeſticare, domeſticare, *apprivoiſer.*
* Addire, *dire bien: être convenable. pref.* addico, addici, addice.
Addirizzamento, *adreſſe.*
Addirizzare, *montrer le chemin.*
Addirizzare, *inſtruire, enſeigner.*
Addirizzare, *dreſſer, adreſſer, redreſſer.*
* Addiſcere, *apprendre.*
Additare, *montrer, démontrer, montrer au doigt.*
Additione, addizione, fem. *addition.*
Addobbamento, *ornement, ajuſtement.*
Addobbare, *accommoder, orner, habiller.*
Addobbo, *ajuſtement, ornement.*
Addocchiare, *jetter des œillades.*
Addogare, bordare, *border, mettre une bordure, & chamarer en quite.*
Addogato, bordato, *bordé*
Addogliare, *fâcher, cauſer de la douleur.*
Addolcare, *pour* addolcire, *radoncir, rendre douilles ou tendrable.*
Addolciare, & addolcire, *rendre doux. pref.* addolciſco.
Addolorare, *cauſer de la douleur.*
Addolorevole, doloroſo, *qui cauſe de la douleur.*
Addomanda, domanda, *demande, queſtion.*
Addomandamento, interrogazione, ſupplica, *requête, demande.*
Addomandagione, fem. *requête, demande.*
Addomandante, *demandeur, requerant.*
Addomandare, *demander.*
Addomandatore, ſupplicante *demandeur, ſuppliant.*
Addomandatrice, fem. *demandereſſe, ſuppliante.*
Addomeſticare, *apprivoiſer.*
Addomeſtichevole, *qui ſe peut apprivoiſer.*
Addonarſi, *s'adonner.*
Addoppiare, *doubler, plier.*
Addormentare, *endormir.*
Addormentatore, *endormant, qui endort.*
Addormentazione, f. *ſommeil.*
* Addromire, *pour* Addormentarſi, *s'endormir.*
Addoſſare, *endoſſer: mettre ſur ſoi: mettre deſſus: jetter la faute ſur quelqu'un.*
Addoſſo, *deſſus, ſur ſoi.*
eſſer' Adoſſo ad uno, *ſe mettre après quelqu'un, être à charge.*
aver danari Addoſſo, *avoir de l'argent ſur ſoi.*
metter le mani Addoſſo, *prendre, battre.*
andar' Addoſſo ad uno, *ſe jetter ſur quelqu'un.*
caſcò Addoſſo ad un uomo, *il tomba ſur un homme,*
Addottare, *adopter.*
Addotto, *induit, porté.*
Addottorarſi, *paſſer Docteur.*
Addottoramento, *Doctorat.*
Addottorato, *paſſé Docteur.*
Addottrinante, Maeſtro, Inſtruttore, *m. Precepteur, Docteur.*
Addottrinare, *endoctriner, enſeigner.*
Addottrinevole, *qui ſe peut inſtruire, docile.*
Addovinare, indovinare, *deviner.*
Addozzinare, *mettre par douzaines.*
Addrappato, *orné d'habits de ſoie: couvert de ſoie.*
Addrizzare, *dreſſer.*
Adduare, *mettre deux à deux: doubler.*
Adducere, Addurre, *apporter, rapporter, alleguer.*
Addulſe per ragione, *il apporta pour raiſon.*
Adducitore, m. *qui apporte, qui allegue.*
Adducitrice, f. *qui apporte, qui allegue.*
recarſi Addugia, *ſe mettre à l'ombre.*
Addugiare, *obſcurcir, porter ombrage, nuire. faire ombre.*
Addugiatore, m. *qui porte ombre.*
Addugioſo, *obſcur, plein d'ombre.*
Addurare, *durcir.*
Addurre, *apporter, rapporter, alleguer. pref.* Addico., *paſſé def.* Addulſi.
Addutto, Addotto, *induit, porté, allegué.*

A D E

ADea, *roïaume d'Afrique en Zanquebar*, Adea.
Adeguanza, *ajuſtement, également.*
Adeguare, uguagliare, *égaler.*
Adeguazione, *computation égale, égalization, ajuſtement.*
Adelfide, *ſorte de date*, Adelfide.
Adello, *ſorte de poiſſon en Italie. Adelle.*
Ademi, *ſorte de canards*, *Ademes.*
* Ademmo, *pour* avvedemmo, *nous nous apperçumes*
Adempiere, *pour* adempire, *accomplir,*
Adempimento, *accompliſſement. achever. pref.* iſco.
Adempire, *accomplir. pref.* iſco.
Adempitore, *accompliſſeur.*
Aden, *royaume d'Aſie en l'Arabie heureuſe; l'Ocean*, Aden.
Adena, *ſorte de poiſſon qui ſe prend dans le Pô en Italie.*
Adentare, *prendre aux dents.*
Adentecare, *faire des dents à une lame.*
Adentellare, *étançonner, laiſſer une pierre d'attente.*
Adentellato, *pierre d'attente, denteil.*
Adentrare, entrare, *entrer dedans.*
Adentro, *en dedans.*
Adequatamente, *également, juſtement.*
Adequato, *égal, juſte, proportionné.*
Adequato al ſuo merito, *proportionné à ſon merite.*
ſe foſſe Adequato lo ſpirito alle bellezze, *ſi elle avoit autant d'eſprit que de beauté.*
Adequazione, m. *égalité.*
Aderbare, *mettre à l'herbe.*
Aderente, *adherent.*
Aderenza, f. *adherence, dependance.*
Adergere, *dreſſer, élever. paſſé def.* aderſi, *part.* aderto.
Aderire, *pref.* iſco. *adherer.*
Aderſare, *pour* indrizzare, *adreſſer.*
Adeſcamento, m. *allechement.*
Adeſcare, *amorcer, allecher.*
Adeſcar' un canone, *amorcer un canon.*
Adeſcatore, m. *allecheur, attirant.*

Ade-

Adeſcatrice, f. *attirante.*
Adeſcatura, f. *allechement.*
Adeſſo, *maintenant, à cette heure.*
Adeſs' Adeſſo, *tout à cette heure, tout maintenant.*
Adeſtare, deſtare, ſvegliare, *éveiller.*
Adettrare, iſtruire, *dreſſer.*
Adeſtro, iſtruito, *dreſſé.*

ADI ADM

ADiacente, Aggiacente, *adjacent, proche, contigu.*
Adiacere, Aggiacere, *être proche, être contigu.*
Adianto, Adiato, *capilaire, herbe.*
* Adice, Adige, *fleuve de ce nom en Italie.*
* Adicto, *adjugé, terme latin.*
Adietro, *derrière, après, en arrière,* per l'adietro, ne' tempi adietro, *au tems paſſé, auparavant.*
Adjettivo, aggiuntivo, *adjectif.*
Adige, *Adige, fleuve dans le Veronois.*
* Adiguazzare, *mouiller, faire bonne chere.*
* Adiligione, *mocquerie.*
Adilungo, *inceſſamment, ſans s'arrêter*
Adima, *en bas, au fonds.*
Adimaino, *certain animal des Indes de la grandeur d'un âne, qui a des cornes & porte de la laine.*
Adimare, *venir de haut en bas, abaiſſer.*
Adimeticare, *appeſantir.*
Adimevole, *qui ſe peut abaiſſer ou avaler.*
Adima, *en bas, au bas.*
* Adinvenire, *trouver.*
Adiramone, *ſorte de vin mixtionné.*
Adio, addio, *adieu.*
Adipe, *tendresse, graiſſe.*
Adipena, adipina, *une apoſtume pleine de boue.*
Adirare, adirarſi, *ſe fâcher.*
Adiratamente, *en colere, avec colere.*
Adirato, *fâché.*
Adirevole, colerico, *qui excite la colere.*
Adiritto, *directement, en droite ligne.*
Adiroſſimo, adiratiſſimo, *fort en colere.*
Adiroſo, *colere, coleric.*
Adirizzare, *adreſſer.*
Adirizzo, adirizzamento, *adreſſe.*
Adirupare, *precipiter, tomber en ruine.*
Aditamiſura, *outre meſure.*
Aditpetto, *malgré.*
Adiſpetto voſtro, *malgré vous.*
Aditare, *montrer au doigt.*
Aditato, additato, *montré au doigt,*
Adito, *entrée, approche, accès, voie, avenue.*
* Aditto, *affectionné, enclin, adonné.*
Adivenimento, evenimento, *évenement.*
Adivenire, *avenir.*
Adjuſtare, Aggiuſtare, *ajuſter.*
Adizzare, *agacer, provoquer.*
* Adjuvare, *aider.*
* Adjuvante, *aidant.*
* Admettere, *admettre.*
Adminicolo, ſupporto, *terme marchand, ſupport, aide.*
Amminiſtrare, amminiſtrare, *adminiſtrer.*
Aduminiſtratore, amminiſtratore, *adminiſtrateur.*
Adminiſtrazione, amminiſtrazione, *adminiſtration.*
Admirante, *gueux qui raconte de faux miracles.*
Admiſſione, fem. *admiſſion.*
* Admiſtiare, *mêler, mixtionner.*
Admiſtione, f. *mixtion.*
Adobbamento, m. *ajuſtement, ornement.*
Adobbare, *orner, ajuſter, accommoder.*
Adobbo, *ornement, ajuſtement.*
Adocchiare, *regarder, jetter des œillades.*
Adogare, freggiare, *border les armoiries.*
Adogi, freggi, m. *bordures d'armoiries.*
Adigo, *aſſemblée de feudataires & vaſſaux: un preſent que les ſujets font à leur Seigneur.*

ADO

ADoleſcere, *être dans ſa jeuneſſe.*
Adoleſcente, *adoleſcent.*
Adoleſcenza, f. *adoleſcence.*
* Adolomato, *qui a un point, ou ventoſité dans l'épaule.*
Adolorare, *cauſer de la douleur.*
Adomanda, domanda, *demande.*
Adombramento, m. *ombrage.*
Adombrazione, f. *ombragement, déguiſement.*
Adombrare, *ombrager une peinture, être ombrageux, déguiſer un diſcours: figurer, exprimer, mettre à l'ombre, couvrir.*
* Adonare, *atterrer, abbatre, renverſer, pour atterrare.*
* Adonarſi, *ſe fâcher, s'indigner, s'adonner.*
Adonato, *enclin, adonné, fâché.*
Adone, *poiſſon qui fait un cri, qui a de la voix, & dort ſur la terre; Adonis dont Venus étoit amoureuſe.*
Adoneſtare, *rendre honnête.*
Adonio, *fleur d'Adonis.*
Adontare, *faire affront, faire honte.*
Adoperamento, impiego *emploi.*
Adoperare, impiegare, *employer, ſe ſervir.*
Adoperativo, *propre à être employé.*
Adoporevole, *qui ſe peut employer.*
Adoppiare, *doubler.*
Adoppiare, *donner de l'endormie, mêler de l'oppium.*
in guiſa Adopra, *elle fait en ſorte,* Guarini.
Adoprare, *mettre en œuvre, ſervir, employer, faire.*
Adoprarſi, *s'employer pour quelqu'un.*
Adopramento, m. *emploi.*
Adoprativo, *qui ſe peut employer.*
Adoprevole, *qui ſe peut employer.*
Ad ora, *à l'heure, à cette heure.*
Ad ora, ad ora, or'ora, *tout à l'heure.*
Adoramento, *pour* adorazione, *adoration.*
Adorando, adorabile, *adorable, digne de reſpect & d'amour.*
Adorare, *adorer.*
Adoratore, m. *adorateur.*
Adoratrice, f. *adoratrice, qui adore.*
Adorazione, f. *adoration.*
* Adorbaggine, *aveuglement.*
* Adorbare, *aveugler.*
Adorbo, *comme un aveugle, aveuglement.*
* Adorcare, *berſer.*
Adorca, *l'eſtime des grains en general.*
* Adoreo, maſc. *froment.*
Adorevole, *adorable.*
Adorezza, fem. *ombre, ombrage.*
Adorezzare, *faire ombre. Et faire vent, ou fraicheur de vent.*
Adormentare, *endormir.*
Adormire, *endormir.*
Adornamento, m. *ornement.*
Adornatore, m. *orneur, qui orne.*
Adornatura, f. *ornement.*
Adornanza, f. *ornement.*
Adorno, *pour* adornato, *orné, paré, beau.*
Adorrire, ſpaventare, *donner de l'horreur, & en avoir. pret.* adorriſco.
Adoſſare, *endoſſer, adoſſer, ſe decharger ſur quelqu'un.*
Adoſſo, *deſſus, ſur ſoi.*
Adottamento, m. *adoption.*
Adottare, *adopter.*
Adottatore, m. *adopteur, celui qui adopte.*
Adottazione, f. *pour* adozione, *adoption.*
Adottivo, *adoptif.*
Adottorare, *paſſer Docteur.*
Adottrinare, *inſtruire, enſeigner.*
* Adovrare, adoperare, *mettre en œuvre, ſe ſervir, s'employer.*
Adozione, f. *adoption.*

ADR

ADraſte, *Adraſte, Roi des Argives.*
Adraſtia, *fille de la neceſſité & de Jupiter,* Nemeſis.
Adria, *pour* Mare Adriatico, *mer Adriatique.* Taſſo. *Canto.* 9. 11. 46.
Adria, *ville du domaine de Veniſe.*
Adriano, *Adrien, nom d'homme.*
Adrizzare, *adreſſer.*
Adro, *pour* atro, *noir, obſcur, mot poëtique.* Ereole Udine, nella Pliche.

ADU

ADurare, *mettre deux à deux.*
* Advederſi, *s'appercevoir.*
* Adventicio, *nouveau venu.*
* Advento, *Advent.*
Adverbialmente, *adverbialement.*
Adverbio, *adverbe.*
Adverſario, m. *adverſaire.*
* Adverſità, traverſia fem. *adverſité, infortune, affliction.*
Adunggere, *engloutir avec grand appetit, noyer avec avidité, deſſecher, ou conſommer de chaleur, obſcurcir.*
* Aduggiare, *porter ombrage, nuire, fâcher, ſelon aucuns, corrompre, gâter de ſon ombre.*
* Aduggioſo, *obſcur, ombragé, humide.*
Advicinare, *pour* anvicinare, *avoiſiner.*
Advilire, *pour* anvilire, *avilir.*
Advincere, *entortiller.*
Advinto, *entortillé.*
Adula, Moute di S. Gotardo, *Adula, autrement S. Gotard montagne.*
Adulare, *flatter.*
Adulazione, f. *flatterie.*
Adulatore, m. *flatteur.*
Adulatorio, *de flatterie.*
Adulatrice, f. *flatteuſe.*
Adulteramente, *en maniere d'adultere.*

Adulteranza, f. *corruption, falsification.*
Adulterare, *adulterer.*
Adulterazione, f. *adultere.*
Adulterino, masc. *bâtard.*
Adulterio, *l'adultere, le peché d'adultere.*
Adultero, *un adultere.*
Adulto, *crû: élevé en âge.*
Adunamento, *union, assemblée.*
Adunanza, f. *assemblée.*
Adunare, *assembler.*
Adunata, Assemblea, fem. *assemblée.*
Adunazione, f. *assemblement.*
Aduncare, *pour* Adoncare, *crocher.*
Adunco, *pour* Adoneo, *crochu.*
naso Adonèo, *nez aquilin.*
Adunque, Adonque, donque, *donc.*
* Advocare, *plaider, advocasser.*
Advocato, *pour* avvocato, *Avocat.*
Adunghiare, Adugnare, *prendre avec des ongles, ou griffes.*
Adusare, *accoutumer.*
Aduso, *pour* Assuefatto, *accoûtumé.*
Adustare, *brûler, hâler, secher.*
Adustibile, *propre à brûler, sec.*
Adustione, fem. *brûlure.*
Adustivo, *qui brûle.*
Adusto, *sec, brûlé.*
fabro Adusto, *Vulcain.*

A E

AElio, *sorte de faucon.*
Aerare, *aërer, mettre à l'air.*
Aere, *pour* aria, *air: air de visage.*
* Aere, *sorte de bois à faire des rames.*
Aereo, *d'air, aëré.*
Aeroide, *sorte de pierre de couleur bleuë.*
Aerone, *béron.*
Aeroso, *aëré, plein d'air: qui a bon air, ou bonne mine.*
Aeromante, *qui augure par l'air.*
Aeromanzia, *augure par l'air, aëromantie.*
Aescare, *pour* adescare, *allecher, appâter, attirer.*
Aescato, *pour* adescato, *sorte de filet avec l'esche au appât, attaché proche d'un ruisseau: c'est aussi la façon de le tendre.*
Aetite, *pour du barux: & pierre d'Aigle.*

A F F

AFa, *étouffement causé de la pesanteur de l'air, ennui, fâcherie.*
gli fanno Afa i beccafichi, *les perdrix lui puent, cela se dit d'un homme qui est trop à son aise.*
Afaca, *chardon sauvage qui croit dans les bleds.*
Afato, *qui ne peut mourir à cause de la chaleur, ou pour avoir été grêlé.*
Affabile, *affable.*
Affabilire, *devenir affable, pref.* isco.
Affabilità, *humeur affable.*
Affabilmente, *affablement.*
Affaccendato, *affairé.*
Affachinarsi, *devenir fuquin, se faire crocheteur.*
Affacciare, parlando di pietra, o legno, *applanir.*
Affacciarsi alla finestra, *se mettre à la fenêtre.*
Affacciatamente, *pour* Sfacciatamente, *impudemment.*
Affacciato, *pour* sfacciato, *impudent, effronté.*
Affadare, *charmer.*
Affadato, *charmé.*
Affagiunare, *faisander.*
Affalcare, *rabattre du derriere, qui se dit proprement d'un cheval, en terme de manége.*
Affaldare, *plisser, froncer.*
Affaldature, *plis, fronçures.*
* Affallare, *falsifier.*
Affamare, *affamer.*
Affamatico, *grandement affamé.*
Affamatuzzo, *affamé: de peu de mine.*
cosa Affamatuzza, *chose affamée, mal garnie de matiére.*
Affamigliari, *gueux qui feignent d'avoir plusieurs enfans.*
Affangare, *crotter, emplir de fange.*
Affannare, *fâcher, ennuier, affliger, tourmenter.*
Affanno, *fâcherie.*
Affannoso, *fâcheux.*
Affardellare, *empaqueter, accommoder en fardeau.*
Affare, masc. *affaire.*
di basso Affare, *de basse condition.*
persona di mal Affare, *une personne de mauvais gouvernement.*
uomo d'alto affare, *homme de conséquence.*
Affarsi, *s'accommoder, être propre.* Machiavelli.
Affarfanti, *pour* Furfanti, *gueux qui se disent penitens.*
Affarinati, *gueux qui cherchent de la farine pour faire des hosties.*
Affarinare, *enfariner.*
Affaruccio, *petite affaire.*
Affasanare, *faisander.*
Affasciare, *bander, emmaillotter, empaqueter.*
Affascinamento, affascinazione, *sorcellerie.*
Affascinare, *ensorceler.*
Affascinare, *pour* burlare, *fagotter.*
Affascinatore, *ensorceleur.*
Affascinatrice, *charmeresse, ensorceleuse.*
Affastellare, *emboteller, emballer.*
Affastidire, *pref.* isco. *fâcher.*
Affatare, *enchanter, rendre invulnerable.*
Affattato, *enchanté, invulnerable par enchantement.*
Affatica, a fatica, *avec peine & travail, à grand peine.*
Affaticamento, *travail, peine que l'on prend en faisant une chose.*
Affaticante, *qui travaille, qui peine.*
Affaticarsi, *prendre peine, mettre peine, se peiner.*
Affatichevole, *qui travaille, qui peine. laborieux.*
Affatto, *tout-à-fait.*
Affattocchiare, *ensorceler.*
Affattucchiare, *ensorceler.*
Affattucchiera, strega, *sorciére,* fem.
Affattucchieria, stregaria, *sorcellerie.*
Affatturamento, *sorcellerie.*
Affatturare, *ensorceler.*
Affatturatore, stregone, *ensorceleur, sorcier.*
Affatturatrice, strega, *charmeresse, sorciere.*
Affazzonamento, *façon, arrement.*
* Affazzonare, *façonner.*
Affè, *en bonne foi, par ma foi.*
Affebrare, *prendre la fievre.*
Affebrato, *fievreux.*
* Affedare, *se fier: garantir: mettre en dépot.*
Affede, *en bonne foi.*
Afferente, *afferent.*
Affermagione, Affirmazione, *affirmation, la confirmation par le feau, ou cachet.*
Affermare, Affirmare, *assurer, affermer.*
Affermatamente, Affirmatamente, *avec affirmation.*
Affermativamente, Affirmativamente, *avec affirmation.*
Affermativo, Affirmativo, *affirmatif.*
Affermazione, Affirmazione, *affirmation,*
Afferrante, *qui prend & tient ferré.*
Afferramento, *prise.*
Afferrare, *prendre & tenir ferré.*
* Afferrare 'l porto, *prendre port.*
Afferratojo, *la prise de quelque instrument, engin pour prendre & s'attacher.*
Affettare, *affecter, desirer: & faire affectation ou affetterie. Item, couper en tranches.*
Affettatamente, *avec grand desir, avec grande affectation.*
* Affettatojo, *plein d'affectation.*
Affettatuzzo, *un petit affecté.*
Affettazione, *affectation, affetterie.*
Affettevole, *qui se peut affecter.*
Affettionare, Affezionare, *affectionner.*
Affettionato, Affezionato, *affectionné.*
Affettione, Affezione, *affection.*
Affettivo, *que l'on affecte.*
Affetto, *affection, passion.*
Affetto di milza, *douleur, maladie de rate.*
Affettuosamente, *affectueusement.*
Affettuosissimamente, *très-affectueusement.*
Affettuoso, *affectueux, desireux, convoiteux.*
Affia, *sorte de poisson.*
Affiammato, *pour* infiammato, *enflammé, allumé.*
Affiatare, *respirer, halener, flairer.*
Affiato, *tributaire, qui paye l'impôt.*
Affibiaglio, *boucle.*
Affibiamento, *attache, boutonnement.*
Affibiare, *boutonner, lacer, agraffer, boucler.*
Affibiarsi alto la giornea, *i. e. être arrogant, hautain, le porter haut.*
Affibiarla ad uno, *faire une niche à quelqu'un.*
Affibiatojo, Botoniera, *boutonniére, ou fente que l'on lace.*
Affibiatura, * botoniera, fem. *boutonnement, rang de boutons.*
Afficcare, *ficher.*
Affidanza, *confier, fier & garantir.*
Affiebolire, Affievolire. *pref.* isco. *affoiblir.*
Affido, *allié en ligne indirecte ou bâtard.*
Affielire, *pref.* isco. *rendre, ou devenir amer comme le fiel.*
Affienire, *pref.* isco. *se faner, se secher.*
Affievolezza, *affoiblissement, foiblesse.*
Affievolire, *affoiblir, pref.* affievolisco.

Affig-

Affiggere, paſſ. def. Affiſſi. particip. Affiſſo, *ficher, ou afficher.*
Affiggere, *pour* fermare, *arrêter.*
Affigurare, *figurer.*
Affilare, *affiler, donner le fil: filer, ou aller file à file comme les ſoldats.*
Affilato naſo, *nez bien proportionné, & droit comme une ligne.*
Affilato, *rangé en files, fort maigre.*
Affilatura, *affileure, le fil qu'on donne à une lame. Item, une ceinture.*
Affilettare, *tendre les filets.*
Affilo, *file à file,* a filo.
Affinare, *affiner.*
Affinatore, maſc. *affineur.*
Affinatojo, *affinoir.*
Affine, *afin.*
Affinche, *afin que.*
Affine, *parent, allié.*
Affinità, *affinité, parenté.*
Affinire, *pref.* iſco. *finir, faire une fin.*
Affiocamente, *pêle-mêle, confuſement.*
Affiocare, Raffreddarſi, *s'enrouer, devenir enroué.*
Affiocare, *tomber en floccons: épaiſſir, devenir dru ou épais: ſe mettre pêle-mêle: éclater de rire: s'affoiblir, devenir languiſſant.*
Affioccato, *enroué.*
Affirmare, *aſſurer, affirmer.*
Affirmazione, *affirmation.*
Affiſſare, *regarder fixement, arrêter.*
Affiſſare, *fixer: afficher.*
Affiſſo, *fixé, affiché: affiche, placart.*
Affittaggione, *louage.*
Affittavolo, *qui tient à loüage; fermier.*
Affittare, *louer, bailler & prendre à louage.*
Affittaruolo, *qui tient à loüage, fermier.*
Affittatore, maſc. *qui baille ou prend à loüage.*
Affittatrice, fem. *qui donne & prend à louage.*
Affittavole, Affittevole, *qui ſe peut loüer.*
Affittazione, *louage.*
Affitto, *rente, louage, loïer de maiſon.*
caval d'Affitto, *cheval de louage.*
Affittuale, *fermier, qui tient à ferme & à louage.*
Affittuario, *qui ſe baille à ferme.*
* Affubbare, *pour* affibbiare, *lacer, boutonner, attacher, boucler.*
Affiabile, *qui ſe peut ſouffler, qui ſe peut emporter du vent.*
Affiare, *ſouffler, éventer.*
Affiato, *ſouflé, éventé.*
Affiato, *un ſouffle, un vent, une inſpiration.*
Affiigere, *affliger, paſſé def.* affliſſi. *part.* afflitto.
Affiittione, Affiizione, *affiction.*
Affiittivo, *plein d'affiction.*
Affioſciare, *ſe lâcher, s'affoiblir.* Iſab. Corteſe.
Affioſciare, *lâcher, ralentir, déſerrer.* Iſab. Corteſe.
Affluente, *affluent, abondant.*
Affluenza, *affluence.*
* Affluere, &
Affluire, *abonder, pref.* iſco.
Affocare, Affuocare, *enflammer, rougir au feu.*
Affocato, Affuocato, *enflammé, rougi de feu.*
Affocaticcio, Affuocaticcio, *plein de flamme, rempli d'inflammation ou de feu.*
Affodello, *aſphodile, plante.*
Affodillo, *aſphodile, plante.*
Affoggagine, & Affogamento, *étouffement.*
Affogare, *étouffer: ſe noïer.*
Affogare una fanciulla, *nous diſons, enaper la gorge à une fille, la mal marier.*
uova Affogate, *c'eſt comme nos œufs pochez.*
Affoggiare, *façonner à la mode.*
Affolare, *baleter: ſauffler, offenſer.*
l'Affolar del caſlo, per l'anſar del petto, *balettement, difficulté de reſpirer.*
Affolarſi, *ſe preſſer, ſe hâter.*
Affolare, *devenir fou.*
Affollare, *devenir fou, ſe mettre en furie.*
Affollamento, m. *folie, furie, preſſe.*
Affoltata; folla, fem. *preſſe, foule, furie, bredouillement.*
Affondamento, *enfoncement.*
Affondare, *enfoncer, jetter au fond, creuſer, aller à fond, échouer.*
Affondazione, *enfoncement.*
Affondere, *fonder.*
Affondo, *à fond, au fond.*
* Afforticare, *trouſſer.*
Affortificare, *fortifier.*
Afforza, a forza, *par force.*
Afforzamento, *renforcement, renfort.*
Afforzare, *renforcer, fortifier.*
Affoſcare, *obſcurcir.*
Affoſſamento, *retranchement.*
Affoſſare, *foſſoïer, fortifier de foſſés.*
Affoſſato, *environné de foſſés.*
Affro, affra, *ſorte de poiſſon.*
Affracaſſare, *fracaſſer.*
Affradellarſi, fratellarſi, *faire amitié de frere.*
Affragnere, Affrangere, *rompre, caſſer.*
Affralire, *pref.* iſco. *devenir frêle ou fragile, affoiblir.*
Affrancare, *affranchir & rendre franc, donner du courage.*
Affrancazione, *affranchiſſement.*
Affrangere, frangere, *pref.* frango. paſſ. def. franſi. *part.* franto, *rompre & affoiblir.*
Affranto, *rompu, concaſſé.*
Affrappare, *couper, tailler en morceaux: uſer, diſſiper, joſer; cajoler.*
Affrappatore, *cajoleur, bubleur.*
Affrato, Eremita pitoccante *gueux vêtu en moine.*
Affratellanza, *amitié, alliance de frere, fraternité.*
Affratellarſi, *faire alliance de frere.*
Affreddare, *refroidir, faire froid.*
Affrenare, *brider, retenir, refrener.*
Affreſco, *en frais, terme de peintre.*
Affrezzolare, *bâter.*
Affrettoloſo, *qui o grand bâte.*
Affrettatrice, fem. *bâtive.*
Affrettatore, maſc. *bâtif.*
Affrettare, *hater.*
Affrettamento, *hâte.*
Affrettoſo, frettoloſo, *bien preſſé.*
Affrica, *Afrique, partie du monde.*
Affrico, vento garbino, lebechio, *le vend Sud-Oueſt.*
Affriconio, *ſorte de raiſin.*
Affritellare, *fricaſſer.*
* Affritto, *pour* afflitto, *affligé.*
Affroditace, *pierre qui étant une fois échauffée, retient ſept jours ſa chaleur.*
Affrontagione, &
Affrontamento, *attaque, aſſemblement.*
Affrontare, *affronter, attaquer, mettre tête à tête, aſſembler.*
Affrontare 'l ſangue cola teſta, *aſſembler deux perſonnes qui ſont neceſſaires pour faire une affaire.*
Affrontare, metterſi a fronte, *attaquer de front.*
Affrontare le falangi nemiche, *affronter l'ennemi.*
Affrontare, ingannare, *affronter, tromper.*
Affrontare, confrontare, *confronter.*
Affrontar' un foglio coll' altro, *confronter une feuille à l'autre.*
Affrontare la ſtampa collo ſcritto, *confronter l'impreſſion au manuſcrit, la copie à l'original.*
Affrontatamente, *avec affront, avec confrontation.*
uomo affrontato mezzo perduto. *Prov.*
Affrontata, Subſtant. *rencontre & affront, attaque.*
Affrontatore, maſc. *affronteur.*
Affrontatrice, f. *trompeuſe, affronteuſe, qui attaque.*
Affronto, a fronte, *face à face.*
Affronto, *affront, attaque.*
ricever' un cattivo Affronto, *recevoir un ſanglant affront.*
Affruſtare, *fouëtter, uſer & mettre en piéces.*
Affruſto, *piéce à piéce, par morceaux.*
Affumare, *enfumer.*
Affumata, *fumée, en fumée, un harang ſoret.* Arengo ſecco.
Affumato, *fumeux, enfumé.*
Affumicare, *enfumer.*
Affumicata, f. *ſuffumigation, encenſement, parfum.*
Affumoſo, *enfumé.*
Affuocare, *rougir au feu.*
Affuriare, infuriarſi, *entrer en furie.*
Affuſare, *faire comme un fuſeau.*
Affuſelare, *tendre un chaſſis ou métier, faire en forme de fuſeau.*
Affuſolare, *faire en forme de fuſeau.*
Affuſolate gambe, *jambes de fuſeaux, menuës.*
Affuſtare, *affûter, monter une piéce d'artillerie.*
Afia, *ſorte de poiſſon.*
Afiaccacollo, *precipitemment.*
Afilare, *ranger en files, & donner le fil, affiler.*
Afittare, *louër, prendre & bailler à loüage.*
Afitto, *loüage.*
Aflare, *ſouffler, éventer.*
Afliggere, paſſé def. Affliſſi, *part.* Afflitto, *affliger.*
Afliizione, *affliction.*
Afluente, *abondant.*
Afluenza, *affluance.*
Aforiſmo, *aphoriſme.*
Afreſſa, *âpreté, goût âpre.*
Afro, *âpre: Africain.*
Afrotide, *ſurnom de Venus, tiré du mot grec aphros, qui ſignifie écume.*

A G A

AGa, *montagne d'où l'Eufrate prend ſa ſource.*
Agabbamento, *tromperie, & mocquerie.*
Agabbare, *pour* gabbare, *tromper, mocquer.*
Agabbo, *mépris.*
Agacciare, *agacer les dents.*
Agada, *Ville de l'ortugal.*
Agda, *Agde, Ville de Languedoc en France.*
Agaglino, *une ſorte de monnoïe en Italie.*
Agalare, per andar' a gala, *nager ſur l'eau.*
Agalma, *image. Item, caractere miſterieux.*
Agalmaria, *lieu où l'on tient les images.*
Agalmone, *langage miſterieux.*
Agalmonico, *miſterieux.*
Agalocco, *aloes, & narcaphte, plante.*
Agamo, *garçon qui n'eſt point marié.*
* Aganciare, *rendre pointu.*
* Agancio, *pointu.*
onda Aganippa, *eau de la fontaine du Parnaſſe*, Carporari.
Aganippe, *fontaine ſacrée aux Muſes.*
Aganippide, *les Muſes.*
Agapi, *pierre jaune qui guerit la morſure des ſerpens.*
Agara, a gara, *à l'envi.*
Agara l'un dell' altro, *à l'envi l'un de l'autre.*
Agarico, *agaric, drogue.*
Agaſilli, *herbe dont on fait la gomme armoniaque.*
* Agaſone, *un qui gouverne un animal apprivoiſé.*
Agata, *agathe, pierre precieuſe.*
Agata, *Agate, nom de femme.*
Agata, *Agde, Ville de Languedoc en France.*
Agata, *aiguillée de fil ou de ſoïe.*
Agato, *aiguille, priſſon.*
* Agatone, *accort, ſubtil, fin, ruſé.*
* Agavignare, *étreindre, empoigner.*
Agavoccare, *s'enfler comme une apoſteme. ſe faire une tumeur.*
egli è in Agazza, *i. e. il eſt en colere.*
Agazzare, *courroucer, piquer, agacer.*

A G E

AGelare, *geler.*
Agenna, Agen, *Ville de France, dans la Guienne.* Agenne.
Agente, *agent, agiſſant.*
* Agenza, *bien, moyens.*
Agerato, *ſorte de ferule, herbe.*
Agetto delle foglie, *faillie des feuilles.* Scamozzi.
Agevolare, *rendre facile, faciliter.*
Agevole, *facile.*
Agevolmente, *facilement.*
Agevolamento, *ce qui rend facile.*
Agevolezza, *facilité.*

A G G

AGgabbare, *moquer.*
Aggabbatore, *trompeur, moqueur.*
Aggabbo, *moquerie.*
* Aggaffare, grippare, *gripper, happer.*
Aggarbare, Aggarbeggiare, *donner de la façon à une choſe.*
Aggarbato, *pour* garbato, *gentil, galant.*
Aggarbatura, *façon, grace.*
* Aggaronato, *fait de piéces & morceaux.*
Aggavignare, *empoigner, ſe ſaiſir.*
Aggavignatomi ad una tavola, *m'étant ſaiſi d'une planche.*
* Aggechimento, *humiliation, abaiſſement de courage.*
* Aggecchirſi, auvilirſi, *s'abatre, perdre courage, s'humilier.*
* Aggeggia, *poule d'eau.*
* Aggegnare, *faire en forme de machine.*
Aggelare, *geler.*
Aggentilire, *rendre gentil, preſent,* iſco.
Aggerato, *la plante du cotton.*
* Aggettare, *rendre abjecti, rejetter.*
Aggettivo, *adjectif.*
* Aggetto, abietto, *abiect.*
Aggheronato, *fait de piéces & de morceaux.*
Agghiacciare, *glacer.*
Agghiaccio, *parc de brebis: clos d'une paliſſade, ou rets.*
Agghiadare, &
Agghiadire, *pref.* iſco. *s'engourdir de froid: ſentir un froid extréme.*
Agghiadato, agghiadito, *tranſi de froid.*
Aggia, *licence poetique, pour* abbia, *qu'il ait.* Guarini.
Aggiaccare, *armer de jacque ou cotte de maille.*
Aggiaccarſi, *perdre cœur, s'abattre.*
Aggiacente, *adjacent.*
Aggiaccere, *être couché proche, être proche.*
Aggiacciare, *glacer, appuïer, aſſurer.*
Aggiaccio, *le manche du timon, orgeau.*
Aggiallare, ingiallire, *pref.* iſco. *devenir jaune, jaunir.*
Aggielare, *geler.*
Aggio, *licence poetique, pour* ho, *j'ai.*
Aggio, *aiſe, utenſile, échange, commodité.*
Aggio, agio di banca, *terme marchand, Agio de banque.*
quanto volete per l'aggio? *combien demandés-vous de change?*
Ci va un groſſo per doppia d'aggio, *il faut un gros par piſtole de change.*
Aggiogare, *mettre ſous le joug.*
Aggiongere, *ajoûter.*
Aggionta, *addition, c'eſt auſſi ce que l'on donne par deſſus quelque marchandiſe.*
Aggiontare, giontare, *tromper.*
Aggiontatore, maſc. *trompeur.*
Aggiontatrice, fem. *trompeuſe.*
Aggiouzione, fem. *adjonction.*
Aggionto, maſc. *adjoint, attribut.*
Aggiornamento, maſc. *adjournement.*
Aggiornare, *adjourner: ſe faire jour: commencer à être jour.*
ſu leviamo, che ſi aggiorna, *ſus levons nous, il ſe fait jour.*
Aggiornare, chiamar' in giuſtizia, *ajourner, citer en juſtice.*
aver potere di far' aggiornare l'averſario, *avoir permiſſion de faire ajourner ſa partie adverſe.*
Aggiornatore, m. *adjourneur.*
Aggiramenti, giri, e riggiri, *m. tours, détours, tromperie.*
Aggirare, *entourer, tromper, mener par le nez, s'égarer, détourner, tournoier.*
Aggirarſi, *ſe travailler.*
Aggirata, *tromperie, détour.*
Aggiratore, maſc. *trompeur, qui tourne autour.*
Aggiratrice, fem. *trompeuſe.*
Aggirone, *ſorte de chapeau, ou bonnet.*
Aggiudicatoria, *adjudicataire.*
Aggiudicazione, fem. *adjudication.*
Aggiudicatorio, *adjudicatoire.*
Aggiudicare, *adjuger.*
Aggiugnere, *atteindre, arriver, aller au-delà.*
Aggiungere, *ajoûter, joindre, paſſé, def.* aggiunſi.
Aggiunta di febre, f. *double accès de fiévre, redoublement.*
Aggiunta di carne, f. *chair qu'on donne à la boucherie pour faire le poids, & pour vendre la mauvaiſe auſſi-bien que la bonne.*
val più l'Aggiunta, che la carne, *cela ſe dit quand une ſervante eſt plus belle que ſa maitreſſe.*
* Aggiuntare, *tromper.*
* Aggiuntatore, maſc. *trompeur.*
Aggiuntato, *attribut, ajoûté, joint.*
* Aggiurare, *conjurer, adjugee.*
Aggiuſtamento, *accommodement, ajuſtement.*
I capitoli dell' aggiuſtamento erano, *les principaux points de l'accord étoient &c.*
l'aggiuſtamento ſequì in tal maniera, *l'accord ſe fit de cette façon.*
Aggiuſtare, *aller de pair, aller au même rang, être proche de quelqu'un, ajuſter, accommoder.*
Aggiuſtare *pour* acconciare, *ajuſter, orner, parer.*
Zitella, ch' affetta d'andar ben aggiuſtata, *Une fille qui affecte d'etre bien parée.*
Aggiuſtare, *pour* acquetare, rapacificare, *accorder, accommoder, faire la paix, pacifier.*
gli Olandeſi s'aggiuſtano colla Francia, *les Hollandois s'accommodent avec la France.*
Aggiuſtevole, *ajuſtable.*
Agglobare, *faire en globe.*
Agglomeramento, maſc. *peloton.*
Agglomeratrice, *devidoire en peloton.*
Agglomerare, *devider en forme de peloton.*
Agglutinare, *coller.*
Aggobare, ingobbire, *pref.* iſco. *devenir boſſu, rendre boſſu, boſſuer.*
Aggobato, Gobbo, m. *boſſu.*
Aggoluppare, inviluppare, *envelopper.*
Aggomicciolare, &
Aggomitolare, *devider en forme de peloton.*
Aggomitolo, aggomiccivolo, *peloton de fil.*
Aggottare, *s'enfler comme d'hidropiſie, dégoutter.*
Aggotoſo, *enflé comme d'hidropiſie.*
Aggradevole, Grato, *agreable.*
Aggradire, *pref.* iſco. *agreer.*
Aggraffare, aggraffiare, *agraffer, accrocher.*

* Aggra-

* Aggranare, *devenir grené, feru, épais.*
Aggranchiare, *qui ſe dit des doigts, s'engourdir, & devenir crochu de froid comme des pattes d'ecrevices : donner la gebenne, s'accrocher.*
Aggrancire, *pref.* iſco. Aggriffare, *accrocher, prendre.*
Aggrandimento, maſc. *agrandiſſement.*
Aggrandire, *pref.* iſco. *s'agrandir, croître, s'augmenter, agrandir.*
Aggrapamento, m. *priſe, accrochement.*
Aggrappare, *prendre, gripper, happer.*
Aggrapparſi, *s'attacher, s'accrocher.*
Aggrappevole, *qui s'attache.*
* Agratare, *agréer, mot inuſité.*
* Aggraziare, *faire grace, & agréer.*
* Aggraziatino, *gracieux, mignard, un qui fait l'agreable.*
* Aggraziano, *agreable.*
* Aggratto, *une grille : & une échauguette.*
* Aggrattare, *griller.*
Aggraticciare, Aggrippariſi, *s'accrocher, s'attacher, gripper. Item* Aggraticciare, *faire en forme de grille, griller ſur le gril, embaraſſer dans une grille.*
Aggratigliare, *idem, c'eſt auſſi chatouiller en grattant, metaph. flatter, enchaîner.*
Aggravamento, m. *rengregement, ſurcharge.*
Aggravare, *ſurcharger, grever, rengreger, devenir facheux.*
Aggravarſi, *s'agraver, ſe rengreger, ſurcharger.*
Aggravarſi, *devenir peſant, s'appeſantir.*
Aggravarſi in sù la fune, *s'appeſantir ſur la corde. i. e. ſe préjudicier à ſoi-même.*
Aggravazione, fem. *oppreſſion, rengregement.*
Aggravio, m. *tort, oppreſſion, ſurchargement. Ce mot eſt Eſpagnol.*
Aggravoſo, *facheux.*
Aggregare, *aſſembler.*
Aggregazione, fem. *aſſemblée.*
Aggregato, aſſociato, *aſſocié.*
Aggreggiare, *mettre en troupeau, devenir ſot.*
Aggrevamento, m. *offenſe, fâcherie.*
Aggrevare, *grever, fâcher, appeſantir.*
Aggricciamenti, *fantaiſies, boutades, efforts, épouvante.*
Aggricciare, *ſe fantaiſier, ſe mettre en fantaiſie, s'étonner, s'effraïer, dreſſer les cheveux de peur.*
Aggricciolare, *idem.*
Aggrigiare, *faire & devenir gris.*
Aggrinzare, *rider, devenir ridé, c'eſt auſſi ſe fantaſier, s'étonner.*
Aggrinzato, grinnoſo, *ridé.*
Aggroppamento, *amoncellement, fait de nœuds.*
Aggroppare, *noüer.*
Aggroparſi, *ſe noüer, ſe ramaſſer, ſe retirer en ſoi. Idem, lever la croupe.*
Aggrottare, *s'appuier, faire en forme de grotte.*
Aggrottar la ciglia, *froncer les ſourcils.*
Aggrovigliato, *entortillé pour être trop tors.*
Aggrumare, *amaſſer, entaſſer, amonceler, devenir en pelotton. Item, faire & devenir aigre ou fort.*
Aggruppare, *noüer, amoncelер.*
Agguagliamento, *comparaiſon, ajuſtement.*
Agguaglianza, fem. *comparaiſon.*
Agguagliare, *comparer, égaler.*
l'inagguaglianza de' ſoggetti come a me piace aggualio, *j'égale comme il me plait, l'inegalité des ſujets.* Guarini.
Agguagliar la Luna a' granchi, *égaler la Lune aux écrevices, i. e. faire des comparaiſons fort éloignées.*
Agguagliazione, fem. accommodamento, maſc. *ajuſtement.*
Agguagliatore, m. *qui égale, ajuſteur.*
Agguaglio, m. *comparaiſon.*
Agguardamento, m. *regard.*
Agguatare, *guetter, cucher.*
Agguato, *aguet, embûche, embuſcade.*
Agguazzare, guazzare, *gaier.*
* Aggueffarſi, *ſe joindre.*
* Aggueffare, *démêler le fil, ou l'arranger, devider, le remettre ſur la main ou ſur la tournette fil à fil aſſocier, apparier.*
Agguerrire, pref. iſco. *aguerrir.*
Agguindolare, *former l'écheveau ſur la tournette.*
Agguindolare, *devider.*
Agguindolatore, maſc. *devideur.*
Agguindolatrice, fem. *devideuſe.*
* Aggulluppare, Inviluppare, *envelopper.*
* Agguſtare, *donner du goût.*

AGH AGI

AGhedare, aghiadere, Gelare, *geler de froid, glacer.*
Aghcrbino, Vento Garbino, lebechio, maſc. *le vent Sud-Oueſt.*
Aghetta, fem. *litarge.*
Aghetto, maſc. *ferret d'aiguillette.*
Aghiadare, interizzire di freddo, *ſentir ou faire ſentir un froid exceſſif, geler de froid.*
* Aghiado, *pour* a gladio, *au tranchant du glaïve, avec ferrement.*
Aghirone, *un heron, oiſeau qui a le col long.*
* Agiambo, m. *ſorte d'acier.*
Agiamento, m. *commodité, aiſe.*
Agiare, *reſtaurer, ſe refaire : donner de la commodité, rendre commode.*
* Agiroſo, *ſablonneux, graveleux.*
Agiatamente, *aiſément, tout à l'aiſe, adverb.*
Agiatezza, *commodité. Item, lenteur, tardiveté.*
l'Agiata muſa, f. *la muſe fertile, aiſée.*
Agiato, maſc. *adroit : lent, pareſſeux, riche, aiſé.*
* Agibile, *faiſable.*
Agieſi, *une herbe aux Indes dont on fait du pain.*
Agile, *agile.*
Agilità, fem. *agilité.*
Agilitare, *rendre agile.*
Agimina, *damaſquineure à la Perſienne.*
* Agina, fem. *hate, viteſſe.*
Agino, & Agenna, *Agen, ville de France en Guienne.*
Aginio, *ſorte d'ouvrage fait en reſeau ſur du drap d'or.*
Agio, *aiſe, aiſt, commodité. v. Aggio.*
per l'Agio, *pour le change.*
a grand' Agio, a bell' agio, *à ſon aiſe, commodément.*
* Agioccia, *goute.*
* Agiocciare, *degouter.*
Agiogare, *mettre ſous le joug.*
Agiota, *en quantité.*
Agiotto, *ſorte d'Aigle qui a, le bec ſi fort qu'il rompt les os, Orfraïe.*
Agirabile, *que l'on peut tromper : qui ſe peut tourner.*
Agirare, *tromper, tournoïer.*
Agiramento, m. *détour, tournoïement, tromperie.*
Agirone, *heron.*
Agitevole, *qui ſe peut agiter.*
Agitilla, *une pierre blanche raïée de noir.*
Agito, *ſorte de poix aux Indes.*

A G L

AGla, *ſorte de poiſſon plat comme un carlet.*
Aglafotino, *herbe dont ſe ſervent les enchanteurs.*
Agliata, *ſauce faite avec de l'ail, ailade.*
Aglietti, *jeunes ails, aillets.*
Aglio, maſc. *de l'ail.*
Aglionata, fem. *ſauce faite d'ail.*
Aglione, m. *qui ſent l'ail.*
Agliоſo, *plein d'ail.*

A G M A G N.

AGmeto, *Agmet, ville du roïaume de Fez.*
Agna, *un agneau, une agnelette.*
Agnato, *ſelon aucuns, tumeur non naturelle, coupable.*
Agnazione, *parentage, agnation, i. e. adoption,*
Agnella, f. *agneau.* Guarini.
Agnellare, *faire l'agneau, agneler.*
Agneletto, maſc. *agnelet.*
Agnello, maſc. *agneau.*
Agni, *ſorte de petits poiſſons. Item, agneaux.*
Agniellare, Agnellare, *agneler, faire ſon agneau.*
Agniello, Agnello, maſc. *agneau,*
Agniſta, piombina, *orfraïe, aigle d'eau.*
Agnizione, fem. *connoiſſance.*
Agno, *apoſtume ou tumeur dans l'aine.*
tagliarſi l'agno, i. e. *prendre reſolution en choſe difficile.*
Agno caſto, *ſorte de plante,* agnus caſtus, *amerine.*
Agnoletto, Angioletto *petit ange.*
Agnolo, Angiolo, *ange.*
Agnolo di badia, *Ange d'Abbaie qui tourne à tout vent, nous diſons une girouette.*
* Agnome, Cognome, *ſurnom.*
Agnominare, Cognominare, *ſurnommer.*
Agnoſcia, agoſcia, fem. *angoiſſe.*
Agnone, *ſorte de ſaule, ſelon aucuns.*
Agnus caſtus.
* AgnusDei, *en jargon, i. e.* baccio le mani.
guardar da Agnus Dei, *regarder : par deſſus l'épaule, à cauſe que l'an dépeint ainſi l'Agneau de S. Jean, c'eſt auſſi avoir un regard inocent.*

Ago,

AGo, m. *aiguille : ſtile de cadran au Soleil.*
coſtì mi cadde l'Ago, *c'eſt juſtement là que je m'y attendois.*
Metaph. quì mi caſca l'Ago, *i. e. c'eſt ici que le mal tient.*
Ago da capo, & di pomolo, *mot lombard, épingle de tête.*
Ago da facchi, *une groſſe aiguille à emballer.*
Ago della bilancia, *le fer du fleau ou balance ſur quoi ſont marquées les livres & onces.*
Ago, *le bout du gond.*
Ago di ferratura, *broche de la ſerrure, c'eſt un fer où entre la clef.*
Metaph. lanciar' un Ago per aver' un palo di ferro, *nous diſons, jetter un petit poiſſon pour en avoir un gros.*
Agoge, *canal des mines pour écouler l'eau.*
Agognante, *avide, deſireux.*
Agognare, *deſirer, uſpirer, ambitionner.*
Agognatore, m. *convoiteux, deſireux.*
Agogno, m. *deſir extrême.*
* Agolpire, *devenir comme un renard.*
* Agoluppare, *envelopper.*
* Agoluppo, m. *enveloppement.*
* Agomentarſi, *s'accroître, ſe joindre, s'attacher.*
Agomitolare, *devider en pelotton.*
Agon, *pour* Agono, m. *combat, lieu du combat.*
Agone, m. *lieu, ou place où l'on combat. Item, combat.*
Agone, *groſſe aiguille : poiſſon nommé aiguille.*
Agonia, fem. *agonie.*
Agonide, *nom de l'eſclave ſervante de Venus Ericine.*
Agono, m. *Agone, fleuve d'Etiopie.*
Agoniſo, *plein d'agonie.*
Agoniſta, m. *un combattant, un gladiateur.*
Agonizzante, *agoniſant.*
Agonizzare, *agoniſer.*
Agonta, *ſorte d'ancienne monnoie en Italie.*
* Agonzi, *ſortes de manches larges.*
Agora, *aiguilles, mot pottique, pluriel d'ago.*
* Agora, Adeſſo, *à cette heure.*
Agorajo, *faiſeur d'aiguilles, étui à aiguilles.*
Agorgogliare, *gargoüiller, gaſoüiller.*
Agorciuola, f. & agoſciolo, m. *ſorte de poiſſon, aiguille, épée de mer.*
Agoſello, m. *ſorte de chien de mer.*
Agoſtana, f. *ſorte de prune qui meurit au mois d'Août.*
Agoſtano, m. *monnoie ancienne d'Auguſte.*
Agoſtiniano, m. *Religieux de l'Ordre de ſaint Auguſtin.*
Agoſtino, *Auguſtin, nom d'homme.*
Agoſtino, *qui eſt du mois d'Août.*
Agoſto, m. *Août.*
Agotile, *ſorte d'oiſeau étrange.*
Agozzino, m. *Officier de galére, un argouſin, un bourreau.*

AGra, *roiaume, & capitale du Mogol.*
* Agracciare, & agrachiare, *cajoler, crouſſer..*
Agradimento, maſc. *agréement.*
* Agradare, *agréer.*
Agradire, *agréer, preſ.* agradiſco.
Agramante, *Agramante Roi des Sarraſins.* Arioſte.
Agramente, *aigrement.*
Agranchiare, *s'engourdir.*
* Agrandellare, *jetter, lancer, fronder une pierre.*
Agrappare, *ferger, c'eſt ſe donner des fers de derriere ſur les crampons de ceux de devant.*
* Agraria, *qui appartient au païs: une loi faite pour la diſtribution du païs.*
Agrario, m. *champ de labourage.*
* Agraticciare, *égratigner.*
* Agraziare, *agréer.*
* Agraziato, *agréable.*
Agravare, *ſurcharger.*
Agravio, m. *ſurcharge.*
Agredine, f. *aigreur, âpreté.*
Agreganza, f. *aſſemblée.*
Agregare, *aſſembler.*
Agreſta, f. & agreſto, m. *verjus de grain, & autre.*
far l'Agreſta, *ou* agreſto, *nous diſons ferrer la mule.*
Agreſtare, *en jargon, connoître & regarder.*
Agreſte, *en jargon, de l'argent, verjus.*
Agreſte, Ruſtico, *ruſtique.*
Agreſte muſa, *muſe champêtre.*
Agreſtezza, fem. *groſſiéreté.*
Agreſtina, f. *ſorte de ſauce aigre.*
Agreſto, maſc. *verjus aigre.*
render' Agreſto per prugnole, *donner des pois pour des féves.*
* menar l'Agreſto, *dire une choſe pour l'autre.*
menarſi l'Agreſto, *faire le pechè de moleſſe.*
mangiar l'Agreſto a Giugno, *manger le verjus en Juin, nous diſons, manger ſon bled en herbe.*
Agretto, erba, *creſſon de jardin, ſelon aucuns, le babeurre.*
Agrevamento, m. *fâcherie, ſurcharge.*
Agrezza, fem. *aigreur.*
* Agricetto, *aigri dans le mal.*
* Agrico, *ruſtaud, ruſtique.*
Agricola, maſc. *laboureur.*
Agricoltore, maſc. *laboureur.*
Agricoltura, fem. *agriculture.*
Agrifolio, *houx. Item,* l'Agnus caſtus.
Agrigento, *nom d'une ville de Sicile.*
Agrimenſore, *meſureur de champ.* Boccallini.
Agrimonia, f. *aigremoine, & acrimonie, plante.*
Agrimonio, maſc. *aigremoine, herbe.*
Agrinciare, *rider, devenir ridé.*
Agrio, *champêtre, Une ſorte d'épinard ſauvage.*
Agrione, *raiffort ſauvage. Item, une ſorte de nitre.*
* Agrippa, *enfant né les pieds devant:*

une olive ſauvage: une ſorte d'herbe.
Agrire, *aigrir. preſ.* iſco.
Agriſſimamente, *très-aigrement.*
Agriſſimo, *très-aigre.*
Agro, *aigre. Item, rude, groſſier, ſevere.*
Agropparſi, *ſe noüer, ſe retirer.*
Agroſto, *chiendent, ſelon aucuns.*
Agrotto, *oiſeau qui a le bec comme un Cigne, & un grand ſac au-deſſous.*
Agrumare, *amaſſer, amonceler, entaſſer, devider en pelottou.*
Agrume, f. *aigreur, choſe ennüeuſe, douleur.*
Agrumi, *ſauces & fruits aigres: berles fortes.*
Agruzzo, m. *tumeur aux pieds d'un oiſeau de proie.*
Agruzzolare, *amaſſer, acquerir.*

AGU

* AGuaglia, *pour* aquila, fem. *aigle.*
Aguaglia, f. *pour* obeliſco, m. *pyramide.*
Aguaglianza, f. *comparaiſon, égalité.*
Aguajo, m. *grande douleur, affliction.*
Aguaire, *preſ.* iſco. *affliger.*
* Aguale, *n'agueres, tout maintenant.*
* Aguale, Uguale, *égal.*
Agua-morta, *Aigues-mortes, Ville de France.*
Aguantare, Aggrapare, *prendre, & tenir bien ſerré.*
Aguardare, Guardare, *prendre garde.*
Aguatare, *dreſſer des embûches, être aux aguets.*
Aguatevole, d'aguato, *plein d'embûches,*
Aguatatore, m. *dreſſeur d'embûches.*
Aguatatrice, f. *dreſſeuſe d'embûches.*
Aguati, *embûches.*
in Aguato, *oux aguets, en embuſcade.*
* Aguazzare, *guéer.*
Aguchia, f. *aiguille, & épingle,* Aco, Ago.
Agucchiare, *enfiler une aiguille: rendre pointu.*
Agucchiare, *tricoter.*
Agucchiaro, m. *faiſeur d'aiguilles.*
Agucchiarolo, m. *faiſeur d'aiguilles.*
Agucchiaruolo, m. *étuy à mettre des éguilles, ou des épingles.*
Agucchiato, *fait à l'aiguille, tricotté.*
* Agueffare, *aſſortir.*
Aguerrire, *preſ.* iſco. *oguerrir.*
Agufeo, *eſpece de chien de mer.*
Agugione, fem. *aiguillon.*
Aguglia, Piramide, *aiguille, piramide.*
Aguglia, *pour* Aquila, *aigle.*
Aguigliare, *tricotter.*
Aguigliata, *aiguillée, & coup d'aiguille.*
Aguglino, *ſorte de grain en Italie. Item, un aiglon.*
Aguglionare, *rendre pointu, aiguillonner.*
Aguglione, *aiguillon, groſſe aiguille, pointe de fer.*
* Aguigliotto, Aquilotto, m. *petit aigle.*
* Aguigliotto, *C'eſt un fer dans lequel on met le timon, appellé, aide-moi.*
Agugnare, Agognare, *ſpirer, deſirer.* Dante.
Agugno, maſc. *deſir.*
Aguifoglio, agrifoglio, *du houx.*

Aguin-

Aguinzare, *en jargon, pendre.*
Aguiſa, *en guiſe, en maniere.*
Aguiſare, *façonner à ſa mode, accoûtumer.*
Agulla, *ſorte de petit poiſſon.*
* Aguluppare, *envelopper.*
* Aguluppo, maſc. *paquet.*
Agumare, *gommer.*
Agunanza, Adunanza, *aſſemblée.*
Agunare, Adunare, *aſſembler.*
Agura, Augurio, m. *augure.*
Agurio, m. *augure, préſage.*
Aguro, *pour* Agurio, Augurio, m. *augure.*
Aguroſo, Auguroſo, *pour* ſuperſtizioſo, *ſuperſtitieux, qui croit aux devins.*
Aguſeo, aguſco, *ſorte d'aiguille, ou chien de mer.*
* Agutello, m. & agutella, f. *un petit clou.*
Agutetto, Aguzzetto, *un peu aigu ou piquant.*
Agutezza, Acutezza, *ſubtilité, pointe.*
Aguto, *clou.*
Aguto, acuto, *aigu, perçant.* Caporali. voce Aguta, *voix haute, forte.*
fetore Aguto, Acuto, *mauvaiſe odeur.*
Aguzzamento, m. *aiguiſement, pointe.*
Aguzza-coltelli, *gagne-petit.*
Aguzzare, *aiguiſer.*
Aguzzarſi 'l palo in ſu'l ginocchio, *s'aiguiſer le pal ſur le genouil, i. e. ſe faire mal à ſoi-même.*
Aguzzar' i ſuoi ferruzzi, *i. e. s'aiguiſer l'eſprit.*
Aguzzare, *en jargon, voir.*
Aguzzatore, m. *aiguiſeur.*
Aguzzetto, m. *une perſonne de condition qui ſert d'appui en une mauvaiſe affaire, qui aide à corrompre la Juſtice, Item, un argouſin, boute feu.*
Aguzzino, Agozzino, *qui a les eſclaves, ou forçats en ſa charge, argouſin.*

A H

AHeſſia, f. *oreanette, herbe.*
Ah, *ha. interjection.*
Ahi, *helas. interjection.*
Ahi laſſo, *helas. interjection.*
Ahime, *helas. interjection.*
Ahibo, & Aibo, *c'eſt ce que nous diſons par interjection, ſi la vilaine choſe: bo que je n'ai garde, vraiment voir.*

A I

AI, & a' *article* maſc. du datif pluriel, *aux, e. g. aux Princes,* a' Principi, & ai Principi.
Aja, *la grange, l'aire à battre le bled: un plan: bale: le vuide d'une figure: un cercle autour d'une étoille: lieu où l'on tend les filets à prendre les oiſeaux.*
metter' in Aja, *donner eſperance: ſe frotter à quelqu'un: ſe mêler parmi quelques gens, ou de leurs affuires.*
l'Aja e l'Haja, *la Haye, ville de Hollande.*
Ajace, *ſorte de fleur, ainſi appellée, Ajax.*
Ajare, *battre le bled, & faire le plan, s'amuſer, être faineant, buïer.*

Ajata, *la quantité de grain que l'on bat en une fois.*
Ajato, m. *faineant, vagabond.*
andar' Ajato, *ou* ajone, *vagabonder, aller les bras pendans, être faineant.*
Ajone, *faineant, vagabond.*
Ajazza, fem. *une pie.*
Ajello, *Aielle, Duché dans le royaume de Naples.*
* ajere, Aere, m. *air.*
* Ajeroſo, Aeroſo, *aëré, qui a bon air & bonne mine.*
Ajerotta, Fiſonomia, *la carreure d'une perſone.*
Ajetta, *petite grange. C'eſt auſſi un buſard.*
Aigleuco vino, *vin qui excite à la fueur.*
Aigleuco, *qui excite à la fueur.*
Aime, *helas.*
Ainza, *Ville d'Aragon en Eſpagne.*
Ajo, *Gouverneur, qui a ſoin d'un Gentilhomme.*
Ajo, *gouverneur: garçon d'aveugle: un oiſeau qui couve au nid des autres: un mignon.*
Ajolo, *ſorte de rets.*
andar' Ajone, *être faineant, aller les bras pendans.*
Ajoſa, *mot vulgaire, en quantité.*
* Aira, aire, *air.*
Aire, *Aire, Ville en Gaſcogne, & Artois.*
Airomante, *un qui augure par l'air.*
Airomanzia, *augure par le moyen de l'air.*
Airone, *heron, oiſeau qui a le cou long.*
Aironi, *plumes de heran.*
Airone, *metaph. leger, éventé, étourdi.*
Ais, *Aix, ville de Provence.*
Aiſſa, *agacement, provocation.*
Aiſſare, aizzare, *agacer, provoquer, bâter les chiens.*
Aita, fem. *aide.*
Aitante, *aidant, aidante.*
Aitao, m. *un Officier à la Chine, comme un Préſident.*
Aitare, *aider.*
Aitatore, m. *aide, qui aide.*
Aitatrice, f. *qui aide.*
Aitevole, *ſecourable.*
* Aitorare, *avancer quelqu'un.*
Aitorio, o ajutorio, *aide, ſecours.*
Ajuola, f. *petite grange.*
Ajuola, *ſorte de rets à prendre les oiſeaux.*
Ajuolare, ajare, *battre le bled.*
Ajuolo, *ſorte de rets.*
Ajutamento, Agiutamento, maſc. *aide.*
Ajutante, agiutante, *compagnon d'office.*
Ajutante, agiutante, *pour adroit & robuſte.*
Ajutante di camera, Agiutante, *garçon de la chambre.*
Ajutante di Segretaria, *Sous-ſecretaire.*
Ajutante di guardarobba, *garçon de garderobbe.*
Ajutante di credenza, *garçon ou valet de ſommelier.*
Ajutante di cucina, *garçon de cuiſine.*
Ajutante di mezzo sbirro, *recors.*
Ajutare, Agiutare, *aider.*
Ajutatore, Agiutatore, m. *qui aide.*
Ajutativo, Agiutativo, *ſecourable, bon à une choſe.*
Ajutevole, Agiutevole, *ſecourable.*
Ajuto, Agiuto, m. *aide.*
Ajuto, Agiuto di coſta, *un argent que l'on donne aux valets de ſurplus pour aider à faire leur dépenſe. Medaph. un peu d'aide de poiſon pour faire mourir une perſonne.*
Ajutore, Agiutore, *qui ſecourt, aide.*
Ajutorio, Agiutorio, m. *aide: adjutoire.*
Aizza, *provocation, agacement, colére, rage.*
Aizzamento, maſc. *agacement, provocation.*
Aizzare, *agacer, provoquer.*
Aizzatore, *qui provoque.*
Aizzone, *joubarbe, ſelon aucuns.*
Aizzoſo, *qui agace.*
Aizzoto, Aizzone, m. *joubarbe, plante.*

A L A L A

AL, *article du datif* maſc. *ſingulier,* au.
Al, *pour la particule par,* al corpo, al ſangue, *par le corps, par le ſang, &c.*
Ala, f. *aile, bord de chapeau: aile d'armée. Vous pouvés dire au pluriel* le ali & le ale.
Ala del mantice, *le pluteau d'un ſoufflet.*
Ala, *manche: pan de mur.*
Ala di bue, *par metaphore, un gourmand.*
Ala, *meſure d'environ demi-aulne: une bale.*
Ala del pilaſtro, *face, ou largeur du pilaſtre.*
Ala, f. *en jargon, le bras.*
tenerſi sù le Ali, *i. e. prendre garde à ſon fait.*
ſtar sù le Ale, *être prêt à partir.*
ſar' Ala, *faire large.*
aver le Ale più grandi, che'l nido, *être plus habile que ſes predeceſſeurs.*
Alabandino, *ſorte de rubi au eſcarboucle.*
Alabandino porfido, *ſorte de porphire.*
Alabandico, *alabandique, ſorte de pierre.*
Alabarda, f. *hallebarde.*
Alabardare, *fraper d'une hallebarde.*
Alabardaro, m. *faiſeur d'hallebardes.*
Alabarderia, *troupe de hallebardiers.*
Alabardica, *ſorte de roſe blanchatre.*
Alabardiere, m. *hallebardier.*
Alabardina, f. *ſorte de pierre precieuſe, de couleur jaune, bonne contre le poiſon, mais qui provoque le flux de ſang. Et petite hallebarde.*
Alabaſtrino, *d'albâtre.*
Alabaſtrite, *pierre d'onix.*
Alabaſtro, m. *albâtre.*
Alace, *viande faite d'œufs de poiſſon.*
Alaceiamento, m. *enlacement.*
Alacciare, *enlacer.*
* Alacerbanto, *gueux qui donne des patentes aux autres.*
Alacrità, allegrezza, f. *alegreſſe, alacrité.*
Alaida, *armoiſe, herbe.*
Aladoli, paeſe nell' Aſia, *c'eſt un païs d'Aſie dans la Natolie.*
Alaſa, Sifolata per ſegno, f. *coup de ſifflet d'un comite pour faire ceſſer le travail.*
Alaſſio, Pomo granato, *ſorte de grenade.*
Alagamento, allagamento, m. *inondation.*
Alagare, allagare, *inonder.*
Alaggio, *aloi.*

* Alagna, *pour* Alamagna, *le païs d'Allemagne.*
Alamana, Tedeſca, Tedeſche, *au plur. Allemands.*
Alamano, Tedeſco, Tedeſchi, *au plur. Allemand.*
Alamari, *gances, & boutons à queuë.*
Alambicare, *paſſer par l'alambic, diſtiler.*
Alambico, Allambico, Lambico, *alambic.*
Alampi, *certains chants de muſique.*
Alampadaro, *gueux qui demande de l'huile pour les lampes de l'Egliſe.*
Alanda, *ſorte d'alouette. Item, iſle de la mer Baltique.*
Alano, vulgo, Dogo, *chien d'Angleterre, dogue: fleuve de Scithie.*
*Alantide, *la pellicule, ou coëffe qui envelope l'enfant.*
Alardare, *larder.*
Alare, *tirer quelque choſe à ſoi dedans, ou dehors des galeres avec le bout des gumenes.*
Alare, *croitre, produire, ou atacher des ailes.*
* Alare, *exhaler*, meglio eſalare.
* Alazione *exhalation*, meglio eſalazione.
Alari, m. *chenets, landiers.*
Alarma, f. *alarme.*
Alaſignete, *ſorte d'herbe.*
Alaterno, *un arbre ſemblable à un olivier.*
Alato, *ailé, qui a des ailes.*
l'Alato Dio, Cupido, *Cupidon.*
Alavoga, Allavoga, *voix pour encourager les forçats au travail.*

A L B

ALba, il fare, lo ſpuntare del giorno, *l'aube du jour: Item Albe, ville & fleuve d'Albanie.*
* Alba de' tafani, *l'aube des mouches. i. e. le ſoir.*
* Alba de' viſconti, *le ſoir.*
Alba delle moſche, *le ſoir.*
Albacare, *mot Siennois, rêver, fantaſtiquer.*
Albachiſta, Abbacchiſta, m. *Arithmeticien: fantaſque.*
Albaco, Abbacco, m. *Arithmetique, algebre.*
Albagia, *gloire, vanité, bonne opinion de ſoi, éblouiſſement.*
Albana, Malvaſia, f. *ſorte de malvoiſie.*
Albania, *Albanie, Province de l'Epire.*
Albanello, *ſorte de buſard, & ſorte de vin.*
Albaneſe, *vin d'Albanie, & Albanois.*
Albaneſe meſſere, *cela ſe dit quand on veut faire entendre a quelqu'un qu'il nous répond hors de propos, nous diſons, elles ſont fannées, à d'autres.*
Albano, *Albane, ville d'Italie, proche de Rome. Item, c'eſt auſſi le nom d'une Ville d'Italie dans le Latium.*
Albano, *ſorte d'arbre: ſorte de mannoïe: ſorte de vin.*
Albara, *ſorte d'arbre qui porte la raiſine.*
Albarello, *vaſe d'onguent: alambic.*
Albaro, *ſorte de poiſſon de mer.*
Albacco, *ſorte de ruſſin blanc.*
Albatrella, fem. *fruit d'arbouſier.*
Albatro, *arbouſier, & oranger ſauvage.*
Albazzanno, *pierre dont on fait la chaux.*
Albedine, bianchezza, f. *blancheur.*
Albeggiante, *blanchiſſant, qui tire ſur le blanc.*
Albeggiare, imbianchire, *pref.* iſco. *blanchir comme le matin à la pointe du jour: tirer ſur le blanc.*
* Albegina, *blancheur, terme de Chimie.*
Albenduccio, *empêchement.*
Albeo, m. *arbre qui diſtille la poix.*
Alberare, inalberare, *arborer, hauſſer.*
Alberare, inalberare 'l canone, la bandiera, *monter le canon, hauſſer, mettre la banniere.*
Alberata, *feuillée, ramée.*
Alberello, *vaſe de terre, ou de verre, boëte.*
Albereſe, *pierre vive à faire des meules de moulin.*
Albereto, Arborajo, m. *lieu planté d'arbres, bocage.*
Alberetto, *un petit arbre: & un petit vaſe.*
Albergazione, f. *pour* albergo, m. oſteria, *logis, hoſtellerie.*
Albergare, Alloggiare, dar' alloggio, *loger.*
Albergatore, m. *hôte qui loge.*
Albergatrice, fem. *hôteſſe.*
Albergo, alloggiamento, m. oſteria, f. *logement, auberge.*
Alberge, *auberge, fruit.*
Albergazione, f. *logement.*
Albergheria, f. *pour* albergo, m. *logis, logement.*
Alberghetto, *petit logement.*
Albero, m. *arbre, arbre de navire, un mat.*
Albero, *un tremble, arbre ſemblable au peuplier.*
Albero marmo, *ſorte de poiſſon monſtrueux.*
al primo colpo non cade l'Albero, *l'arbre ne tombe pas du premier coup.*
andar ſù per la cima degli Alberi, *pretendre plus qu'on ne doit.*
Alberto, *en jargan, un auf: Albert, nom d'homme.*
Albicante, albeggiante, biancheggiante, *blanchiſſant.*
Albiccio, biancaſtro, *blanchâtre.*
Albicere, oliva ſelvatica, *ſorte d'olivier ſauvage.*
Albichiſta, abachiſta, m. *Arithmeticien, Métaph. un rêveur.*
Albio, m. *auge: un poiſſon nommé muge, mulet, gardon.*
* Albipede, *qui a le pied blanc.*
Albiterati, Fighi bianchi, *ſorte de figues blanches.*
Albitrare, arbitrare, *arbitrer.*
Albitraro, arbitro, arbitrario, m. *arbitrateur.*
Albitrio, maſc. *arbitre.*
* Albo, *blanc*, bianco.
Albogalero, *chapeau, ou mitre, que portoient les Prêtres de Jupiter.*
Alborare, inalberare, inalborare, *arborer, hauſſer.*
Alborata, *une ramée, loge de rameaux.*
Alborato, *rempli d'arbres, & arboré.*
Albore, alba, *aube du jour, le point du jour.*
mattini Albori, *le point du jour.*
Albore, *pour* albero, *arbre.*
Alboreto, m. *lieu plein d'arbres.*
Alboretto, m. *arbriſſeau.*
Alboricello, Arborcello, arberetto, m. *diminutif* d'arbore, *arbriſſeau.*
Albuco, *aſphodille, plante.*
Albuela, *ſorte de vigne.*
Albugine, f. bianco dell' uovo, *blanc d'œuf.*
Albume, *blanc, ou glaire d'œuf.*
è di cento Albumi, *i. e. il a pluſieurs peres, il eſt batard.*
Albume, *en jargon, de l'argent.*
Albuolo, m. *auge de bois, une jatte, & huche.*
Albura, f. *ſorte poiſſon. Item, couleur blanchâtre.*
Alburno, m. *un able, poiſſon.*
Albucello, Arborcello, m. *arbriſſeau.*

A L C

ALcachengio, *coquerette, lante.*
Alcaldo, m. *mot Eſpagnol, en Italien* Caſtellano, *Gouverneur d'un Château.*
Alcali, *Alcali, ſorte de ſel.*
Alcanna, *racine des Indes qui ſert à teindre.*
Alcatrazzo, m. *un oiſeau comme une aïe, qui vit de poiſſon.*
Alce, *un elan, animal: & un celerin, poiſſon.*
Alcea, *racine ou herbe qui croît dans la mer, & a le goût de ſaline.*
Alcbenna, *racine des Indes, qui ſert à teindre.*
Alchimia, f. *Alchimie, ſe prend auſſi pour artifice, ou detour.*
Alchimiſta, *Alchimiſte.*
Alchimizzare, *falſifier une choſe, ſouffler l'alchimie.*
Alchino, *le nom d'un demon ou eſprit folet.*
Alchiterano, *ſorte de drogue.*
Alcibiade, *bugloſe, herbe.*
Alcibione, vulgo Bugoloſa, *bugloſe.*
Alcide, *Hercule.*
Alcione, *alcis, oiſeau pêcheur, alcion.*
Alcionei giorni, *jours que l'Alcion fait ſon nid ſur le bord de la mer.*
Alcionio, ſorte di Spongia, *alcionium, ſorte d'éponge rouge.*
Alcitoe, *femme de Thebes, qui ſe mocquant de Baccus, fut metamorphoſée en chauve-ſouris.*
Alcmena, *mere d'Hercule.*
Alcoliſato, *fortifié avec du ſel armoniac.*
Alcorano, Libro contenente la Legge di Maometto, *l'Alcoran.*
Alcova, *alcove.*
Alcunamente, *en quelque façon, aucunement.*
Alcuna volta, *quelquefois.*
Alcuno, qualcheduno, *quelqu'un, aucun.*
* Alcunotta, *quelquefois.*

* Alda-

* ALdace, *pour* audace, *hardi, audacieux.*
Aldarga, *bouclier, dont on se sert en Barbarie.*
* Aldea, *un hameau.*
* Aldo, *pour* io odo, *j'oi, mot inusité.*
Alea, Spasseggiata, f. *allée, promenoir.*
Alcato, Collegato, *allié.*
Aleanza, *aliance.*
Alece, alice, Sardella, anchioda, *anchois, sorte de poisson.*
Alecsalam, *la salutation du Turc.*
Alecsia, alice, vulgo anchioda, *anchois, & celerin.*
Alefangine, *sorte de pilules ainsi apellées. Item, sorte d'épicerie.*
Alef, *la premiere lettre Hebraïque.*
Alega, aliga, f. *algue, herbe de mer.*
Alegare, allegare, *alleguer.*
* Aleggare, *élire, choisir.*
Aleggiare, alleggiare, *faire des caracoles: c'est aussi battre de l'aile: se balancer sur ses ailes, soulager.*
Aleghevole, alleghevole, *que l'on peut alleguer.*
Alegrare, allegrare, *réjoüir.*
Alegrarsi, rallegrarsi, *se rejoüir.*
Alemagna, Germania, *Allemagne.*
Alemano, Tedesco, tedeschi, *au Plur. Allemand.*
Alemena, Alcmena, *fille d'Electrion. femme d'Amphitrion, avec laquelle Jupiter engendra Hercule.*
Alenamento, Respiro, m. Respirazione, f. *halenement.*
Alenare, *donner haleine: mettre en haleine.*
Alepardo, *leopard.*
Alepe, *le nom d'un poisson, & d'une herbe.*
Aleph, *aleph, lettre Hebraïque.*
Alerione, *oiseau de paradis, aigle sans bec, terme de blason.*
Alesi, *tour, ou degré du Ciel.*
Alessandria della paglia, città della Lombardia in Italia: *Alexandrie de la paille, ville de Lombardie en Italie.*
Alessandria d'Egitto, *Alexandrie ville d'Egipte.*
Alessandro, *Alexandre, nom d'homme.*
Alessare, *bouillir.*
Alessifarmaco, *contre-poison, ou antidote.*
Alessiteria, *antidote.*
Alesso, *du bouilli, de la chair bouillie.*
mangiar' Alesso, *manger du bouilli ou de la viande bouillie.*
Alestare, * *lester un vaisseau.*
Alestire, *pref.* isco. *lester un vaisseau, mettre en ordre.*
Alezia, *bande de fer d'une picque.*
Aletta, *pied droit ou jambage, Item, petite aile.*
Alette, *petites ailes: bouts de manches: nageoires de poisson.*
Aletteria, *pierre de la grosseur d'une fève, qui se trouve dans le gosier d'un coq, aleciloire.*
Alettorio, *aleciloire.*
Aletto, Alecto, *furie d'enfer.*

ALfa & Omega, *i. e.* il principio, ed il fine, *le commencement & la fin.*
Alfa, *premiere lettre Grecque.*
Alfaba, *jument étrangere, ou des Indes.*
Alfabetto, *alphabet.*
Alfabettico, *d'alphabet, alphabetique.*
Alfana, m. Giumento, m. *jument:* Ariosto, Caporali.
Alfana di Mambrino, *nous disons en nous moquant d'une femme excessivement grande, grande baquenée.*
Alfeo, *fleuve d'Arcadie.*
Alfero, alfiero, m. *enseigne, Alfier.*
Alfette, *sorte de poisson.*
Alfiere, & alfiero, *m. porte-enseigne, Alfier.*
Alfi, & alfio, *herbe nommée hepatique. Item, feu sauvage, lepre blanche: un éparvin.*
Alfino, *le fol aux échecs.*
Alfonsino, *certaine monnoïe à Naples.*
Alfio, un Tumore, che viene nelle gambe, o piedi dei Cavalli, *éparvin.*
Alfordio, *sorte de serpent venimeux.*

ALG

ALga, alega, aliga, fem. *algue, herbe qui croit dans la mer.*
Algaria, *alguric, instrument de chirurgie pour provoquer l'urine.*
Algebra, *algebre: c'est aussi l'art de remettre les os disloquez.*
Algebrista, *qui fait profession de l'Algebre: & qui remet les os disloquez.*
Algense, *tout poisson qui se nourrit d'algue.*
Algente, agghiacciato, masc. *froid, glacé.*
* Algere, *glacer, être froid.*
Alghebra, fem. *algebre.*
Alghebrista, *qui enseigne l'algebre.*
Algide, monte vicino di Roma, *Algide montagne proche de Rome.*
Algieri, città dell' Affrica in Barbaria, *Alger, ville d'Afrique en Barbarie.*
Algirone, *cormorant, oiseau.*
Algore, m. *froideur.*
Algorismo, *l'art de nombrer, algorisme.*
Algoso, *plein d'algue.*
Algozzino, agozzino, m. *argousin.*
Alguno, *pour* alcuno, *quelqu'un, aucun.*
* Algura, f. augurio, masc. *augure.*
* Algurare, augurare, *augurer.*
Alguzzino, agozzino, *argousin.*

ALI

ALi, *disciple de Mahomet.*
* Alia, ala, *aile, côté.*
Alia ou Allia, *fleuve de ce nom près de Rome.*
Aliare, *fuire la caracolle, ou limaçon: c'est aussi se balancer sur ses ailes, regarder autour.*
Alibea, *sorte d'herbe.*
* Alibile, *nourrissant,*
Alibire, *nourrir: legitimer.*
Alica, alga, fem. *algue.*
Alica, *épeautre mondé qui se mange.*

Alicante, città, e porto di Mare nel Regno di Valenza: *Alicante ville, & port de mer en Espagne.*
Alicastro, *sorte de grain, scourgeon.*
Alicate, città di Sicilia, *Alicate ville de Sicile.*
Alice, *celerin, poisson: & un anchois.*
Alichino, *demon qui incline au vice de luxure.*
Alicorno, liocorno, e lioncorno, *licorne: corne de licorne.*
Alida carne, carnaccia vecchia, e dura, *chair dure & coriasse.*
Alidare, indurire, *pref.* isco. *devenir dur ou coriasse, durcir, secher.*
Alido, secco, arido, duro, *sec, aride, coriasse.*
Alienare, *aliener.*
Alieno, d'altrove, d'altrui, *étranger, d'autrui.*
* Alienigenare, *aliener.*
* Alienigeno, *aliené. Item, étranger.*
Alieta, Specie d'aquila, *sorte d'Aigle qui regarde le Soleil fixement.*
* Aliette, alette, *nageoires de poisson.*
Alievare, *lever avec un levier.*
Aliga, *algue, herbe qui croit dans la mer.*
Aligare, legare, *lier.*
Aligero, alato, *qui porte des ailes.*
Aligi, alisso, *lis bleu.*
Aligoso, *plein d'algue.*
Aligosta, *sorte de poisson delicat.*
Alima, *sorte d'herbe, de laquelle aïant mangé, on demeure long-tems sans avoir faim.*
Alimare, *pointer, mirer.*
Alimentare, *alimenter.*
Alimento, nutrimento, masc. *aliment.*
Alime, *herbe qui a le goût du sel, & croit dans la mer.*
* Alimone, *nourrissier: herbe qui empêche la faim.*
Alino, *sorte de reglisse.*
Aliossi, *sorte d'écailles ou moules.*
Alipo, erba, Specie di carciosso selvatico, *chardon qui croit sur les rochers proche de la mer.*
Alipone, *sorte de chardon.*
Aliquanta parte, che non misura 'l tutto, *partie aliquante.*
Aliquota parte, che misura 'l tutto, *partie aliquote, termes d'Arithmetique.*
Alisma, cardo, carciosso acquatico, *sorte de chardon qui croit dans les marêts.*
Aliso, *alise: fruit d'alisier. Item, alisier, arbre.*
Allisso, *lis bleu.*
Alisso, alissone, *herbe ainsi appellée. Du bois de rose.*
Alita, Specie d'uccello di Rapina col rostro lungo, *sorte d'oiseau de proïe qui a le bec long.*
Alitare, Respirare, *haleter.*
Alito, Respiro, m. *haletement: haleine, souffle.*
Alitoso, *qui a bonne odeur, ou l'haleine douce.*
Alivellare, livellare, *dresser au niveau, unir.*
Aliungia, *spicnard, plante.*
erba Aliungia, aliungia, *le spicnard, plante.*
Alizzare, *paître sur ses ailes.*

ALL

Alla', *à la*, *datif feminin au ſingulier.*
Alla buona, *de bonne foi, ſans malice.*
Alla libera, *librement.*
Alla groſſolana, *groſſierement.*
Alla Franzeſe, *à la Françoiſe.*
Alla rimpazzata, *confuſément.*
Allacciamento, *enlacement.*
Allacciare, *lacer.*
Allacciarla ad uno, *faire accroire une choſe à quelqu'un. Item*, *tromper*, *&c.*
Allacciarſela, *ſe preſumer*, *avoir bonne opinion de ſoi. C'eſt auſſi ſe reſſouvenir de quelque choſe.*
Allagare, innondare, *inonder.*
Allagazione, innondazione, fem. *inondation.*
Allagrimante, *gueux pleureux.*
Allampare, *brûler*, *conſommer comme une fournaiſe.*
* Allambra, *l'alais pour un Roi.*
* Allancare, *baleter*, *reſpirer.*
Allanciare, lanciare, *lancer.*
Allapidare, lapidare, *lapider.*
Allapidatore, lapidatore, *lapideur.*
Allardare, illardare, *larder.*
Allardellare, illardellare, *larder.*
un Allargamano, *un dépenſier*, *un prodigue.*
Allargare, *élargir.*
Allargarſi, *faire des largeſſes.*
Allargarſi nelle diſſoluzioni, *s'abandonner aux débauches.* Boccaccio.
Allargamento, *élargiſſement.*
Allargato, *élargi. Item*, *abondant*, *copieux.*
Allargatura, fem. *élargiſſure.*
Allaria, *herbe qui a le goût d'ail.*
Allaſciare, *lâcher*, *délier*, *rendre un peu lâche.*
Allaſſare, ſtancare, infaſtidire, rendere ſtanco, *laſſer.*
Allaſſero, *herbe uppellée laceron*, *qui a un ſuc amer.*
Allaſtricare, laſtricare, *paver.*
Allato, a confronto, per riguardo, in comparazione, *au reſpect*, *en comparaiſon: à coté*, *auprès.*
Allattante, *qui ulaite.*
Allattare, *alaiter*, *nourrir.*
* Allebire, allibire, *felon aucuns*, *changer de couleur*, *& perdre la parole de peur.*
Allecare, leccare, lambire, *pref.* iſco. *alécher.*
Allecamento, leccamento, *alléchement.*
Allechiare, *alécher*, *atirer.*
Allechiarſi, *ſe lécher comme les chats.*
Allecificare, *pour* allignare, *prendre racine*, *s'enraciner.*
Allegare, *uleguer: agacer les dens: ſe liguer: le nouer des fruits lorſque la fleur tombe.*
Allegagione, allegazione, fem, *alégation.*
Allegamento, m. *alégation.*
Allegatore, maſc. *alegueur*,
Allegatrice, f. *alégueuſe.*
Allegerimento, m. *ſoulagement.*
Allegerire, *aleger*, *rafraichir*, *ſoulager. pref.* iſco.
Allegiare, *pour* allegerire, *ſoulager.*
Alleggiamento, *ſoulagement.*
Allegiatrice, *ſoulageuſe.*
Allegoria, *alégorie.*
Allegoricamente, *alégoriquement.*
Allegorico, *alégorique.*
Allegorizzare, *faire des alégories.*
Allegramente, *gaillardement: alégrement.*
ſtate Allegramente, *tenez-vous joïeux.*
Allegranza, *pour* allegrezza, *réjouiſſance*, *alégreſſe.*
Allegrare, *réjoüir.*
Allegrarſi, Rallegrarſi, ſtar' in gaudeamus, *ſe réjoüir.*
Allegrativo, *réjouiſſant.*
Allegretti, *ſorte d'herbe bonne en ſalade.*
Allegrezza, *alégreſſe*, *réjouiſſance.*
Allegrezza di pan caldo, *réjouiſſance de pain chaud*, *qui ne dure gueres*, *courte joïe.*
Allegriſſimamente, *très-joïeuſement.*
Allegro, *gaillard*, *réjoüi*, *allegre.*
Alleluja, *ſorte d'herbe.*
all' Alleluja, *i. e. à la fin: parce qu'à la fin on dit* alleluja.
Allenare, invogliare, diſponere, accoſtumare: *douner haleine*, *accoûtumer.*
Allenato, *qui a bonne haleine.*
Allenire, *alentir*, *adoucir*, *relâcher. pref.* iſco.
Allenito, *adouci*, *amoli.*
Allentamento, *relâche.*
Allentanza, *pour* allentamento, *relâche.*
Allentare, *alentir*, *retarder.*
Allentar la briglia, *lâcher la bride au cheval.*
Allezare, *pour* faſciare, *bander*, *envelopper.* Gio. A. Marin.
Allerta, *alerte.*
carne Alleſſa, *viande bouillie.*
Alleſſare, bollire, *bouillir.*
Alleſſo, *du bouilli.*
Alleſtare, alleſtire, *pref.* iſco. *leſter*, *aleſter*, *terme de marine*, *fournir & preparer les vaiſſeaux pour faire voïage.*
Alleſtire, *pref.* alleſtiſco, *leſter.*
Alleſto, preparato, *leſté*, *preparé.*
Alletta, *poiſſon apellé mulet.*
Allettamare, *fumer de fumier.*
Allettamento, *attraits de beauté.*
Allettanza, *pour* allettamento, *attraits.*
Allettare, *alecher*, *atirer.*
Allettatore, *qui charme*, *qui enchante.*
Allettatrice, *atirante*, *charmante.*
* Allette, *logemens*, *cabanes.*
Alletterare, *rendre ſavant*, *ou lettré.*
Alletterato, *pour* letterato, *lettré.*
Allettevole, *qui ſe peut atirer*, *ou charmer.*
Allevare, *élever*, *nourrir*, *inſtruire.*
Allevato nella bambagia, *nourri dans le cotton*, *i. e. delicat*, *enfant gâté.*
Allevatrice, *ſage-femme.*
Alleviare, *ſoulager*, *élever.*
Alliaria, *herbe*, *qui a le goût d'ail*, *alliaire.*
Allibile, alibile, *nourriſſant.*
Allibire, ammutolirſi per paura, *perdre la parole de peur*, *pâlir.*
Allibramento, m. *taxe.*
Allibrare, mettre a libro, *écrire dans le livre*, *taxer.*
Allievare, nutrire, *pref.* iſco. *élever*, *nourrir.*
Allievo, *nourriſſon. Un élève d'artiſan.*
Allievo da vedova, *nourriſſon de veuve*, *enfant gâté.*
* Allificare, *pour* Inradicare, Radicare, *prendre racine.*
Alligare, *lier: agacer les dents.*
Allinguato, linguaccinto, *libre en paroles*, *qui a la langue bien longue*, *qui parle licentieuſement.*
Alliquidire, Illiquidire, Compaſſionare, *rendre liquide*, *s'amolir de compaſſion.*
Alliſciare, liſciare, *farder: & alecher.*
Allivellare, livellare, *dreſſer au niveau.*
Allivellato, livellato, *dreſſé au niveau.*
Allividire, illividire, *devenir noirâtre*, *& livide*, *pref.* iſco.
Allo, *au*, *datif ſingulier de l'article* lo.
Alloccare, luogare, poner' in un luogo, *placer*, *ſerrer en quelque lieu: ſe louer: louer ou bailler à louage. Item*, *ſe mettre en ſervice.*
Alloccare, inrozzire, *faire le hibou.*
Allocco, *un hibou*, *oiſeau.* metaph. *fou lourdeau.*
Allodiare, *pour* affittare, *loüer*, *bailler à rente.*
Allodola, fem. *aloüette.*
l'Allodola *ou* la carne dell' allodola piace, *la chair de l'alouette plaît*, *i. e. la louange plaît.*
dar l'Allodola, *i. e.* adulare, luſingare con lodi, *donner de l'eau benite de cour.*
Allogagione, affitto, pigione, *louage.*
Allogare, *mettre en place*, *louer.*
Allogatore, Locatario, allocatore, *locataire*, *hôte.*
Allogatrice, Locataria, Locandiera, fem. *hôteſſe*, *loueuſe.*
Alloggio, *logement*, *logis. Quartier. Etape de ſoldats.*
levar gli Alloggiamenti, ſloggiare, *déloger*, *changer de quartier.*
Alloggiare, *loger.*
Alloggia, *pour* Alloggio, alloggiamento, *logement.*
Allongamento, *ulongement.*
Allongare, *alonger.*
Allongar la vita, Andar' in Piccardia; andare a far'l Collo dell'Oca: *en jargon*, *être pendu*, *nlonger le col.*
Allongarſi, *s'alonger.*
Allontanamento, maſc. *éloignement.*
Allontananza, lontananza, *éloignement.*
Allontanare, *éloigner.*
Allontanato, *éloigné.*
Allopiare, *donner ou mêler d'opium.*
Allopiar' una perſona, metaph. *c'eſt amuſer*, *i. e. tromper une perſonne.*
Allora, all' ora, *alors.*
Allorino, *de laurier*, *de nature de laurier.*
Alloro, *laurier.*
è come l'Alloro, che ſi trova in ogni ſorta di ſtaggione, e tempo, *il eſt comme le laurier. i. e. il ſe trouve à toutes ſortes de fêtes*, *il ſe fourre par tout*, *il ſe trouve toûjours aux bons coups.*
* Allotta, *pour* allora, *alors.*
* Alluciare, Riguardazzare, *regarder avec deſir*, *guigner.*
Allucinare, ingannare, *tromper*, *éblouïr*, *faire entendre une choſe pour une autre.*

Allu-

Alludere, *faire allusion.*
Allumare, *illuminer, & alumer,*
Allumare la diſcordia, *alumer la diſcorde.*
Allumare, *donner de l'alun aux draps,*
Allumare, *en jargon, voir, regarder.*
Alluminazione, *l'alun que l'on donne aux draps.*
Allume, m. *alun, alam.*
Alluminare, illuminare, *illuminer, & enlaminer.*
Alluminatore, illuminatore, m. *enluminieur.*
Alluminoſo, luminoſo, riſplendente, *qui a la qualité d'alun, alumineux.*
Allungamento, *alongement, prolongation.*
Allungare, *alonger, éloigner.*
Allufingare, lufingare, allettare, *flater, mignarder.*
Allufione, fem. *alluſion.*
* Alluvione, *amas d'eau.*

A L M

ALma, *pour* anima, *ame, mot poëtique.* Guarini,
Alma, *qui donne vie, bonne.*
l'Alma natura, *la mere nature, la benigne nature.* Guarini.
l'Alma città di Roma, *la belle & grande ville de Rome.*
Almadia, *mot Eſpagnol.* Schifo, barchetto, *petit bateau ou eſquif.*
Almageſto, *ſorte d'inſtrument de mathematique.*
Almanacco, *Almanac, Calendrier.*
Almanco, *au moins.*
Almeno, *au moins.*
Almi, *licence poëtique, pour* me l'ha, *il me l'a.*
Almiraglio, *Amiral.*
Almiranta, *vaiſſeau de l'Amiral, Amirale.*
Almirante, *Amiral.*
Almizadir, *terme de chimie, Soleil mercure des Philoſophes.*
Almo, *qui donne vie: bon, ſaint, beau.*
queſt' è l'Almo palazzo della città, *c'eſt le beau & merveilleux palais de la ville.*
l'Almo licor di Bacco, *l'agreable liqueur de Baccus.*
Almoniaca, *abricot.*
Almoniaco, arbricoccolajo, *abricotier.*
Almucabala, *Algebre.*
Almugimo, *un bois precieux dans l'Ancien Teſtament: il eſt pris auſſi pour le breſil.*

A L N A L S

ALno, Ulno, Ontano, *aulne, ſorte d'arbre.*
Alocaggine, *ſotiſe.*
Aloccare, *rendre ſot, verbe actif, & neutre,*
Alocco, ſorta d'uccello notturno, *chathaunt: & un Duc, oiſeau, hiboa.*
Alocco, *par metaph. un ſat, un benêt.*
Aloe, *aloés.*
Aloe citrino, *aloës cicotin.*
Aloe cavalino, *ſorte d'aloés.*
* Aloeta, Allodola, lodola, *aloüette.*
Aloidi, *ce ſont deux grands geants, apellez Otus & Ephialtes fils de Neptune.*
Alongiare, Slontanare, *éloigner.*
A longo andare, *à la longue.*
Alopace, *ſorte de vigne & de raiſin.*
Alopecia, *alopecie, poiſſon. Item, depilation.*
Alopiare, *mêler d'opium.*
Alopiare qualcheduno, metaph. *c'eſt amuſer; i. e. tromper quelqu'un.*
Aloſa, fem. *aloſe, poiſſon.*
Aloſſo, *pour* rubia, *garance herbe à teindre.*
Alopa, *pour* Arpa, *harpe.*
Aloſta, Aloſt, città di Fiandra, *Alaſt, ville de Flandre.*
Alpe, alpi, *les Alpes, montagne en Italie.*
Alpi di Fiorenza, *les Alpes de Florence en Italie.*
Alpedico, *montagnard, qui eſt de montagne.*
Alpeſtre, *âpre, ſauvage, haut comme les Alpes.*
Alpegiano, *habitant des Alpes, montagnard.*
Alpegiano Tordo, *i. e.* Tordo alpegiano, *grive qui a un peu de rouge aux ailes, & paſſe plus tard que les autres.*
Alpino, *des Alpes, haut comme les Alpes, montagnard.*
Alpiſano, *habitant des Alpes.*
Alquanti, *quelques-uns, aucuns: quelque peu.*
Alquanto, *quelque peu, un peu.*
Alquanto tempo, *quelque tems, un peu de tems.*
Alquitrana, Spezie di pece liquida, *ſorte de poix liquide.*
Alſidomante, *qui augure avec la farine, alſidomant.*
Alſina, *ſorte d'herbe comme la ciguë, herbe aux canes.*
Alſioſo, per freddo gelato, *froid, gelé.*
Alſordio, *un ſerpent venimeux.*

A L T

ALta, *alte:* far' alta, *faire alte, terme de milice.*
Alta, *haute, nom adjectif.*
Altabaſſo, *haut, & bas, de haut en bas.*
Altalona, *grue, machine: bacule; brandilloire.*
Altamente, *hautement. Item profondément.*
Altana, *galerie découverte au haut de la maiſon.*
Altani, *plur.* venti di terra, *ſorte de vents de terre.*
Altano, *qui ſouffle de haut.*
Altare, m. *Autel.*
Altarello, Altarino, *un peu haut. Un petit Autel.*
Scuoprire gli Altarini, metaph. *c'eſt découvrir les defauts de quelques-uns.*
Altazzoſo, Altezzoſo, altiero, ſuperbo, baldanzoſo, diſprezzante, glorioſo, Spacca-monti, Spuzza-tutti, *hautain, altier.*
Altea, *guimauve, plante.*
Altelvogo, *ſorte de raiſin, mat inuſité.*
Alteno, *fleuve qui guerit les ulceres des animaux.*
Alterabile, *qui ſe peut alterer.*
Alterabilità, *pour* alterazione, *alteration.*
Alteramente, Superbamente, con alteriggia, *hautainement, fierement.*
Alteramento, maſc. alterazione, fem. *alteration.*
Alterare, *changer, alterer.*
Alterarſi, *s'émouvoir, ſe mettre en colere.*
Alterativo, *qui ſe peut alterer.*
Alterazione, f. *alteration.*
Altercangeno, *hannebanne, herbe.*
Altercare, contendere, *debatre.*
Altercazione, conteſa, *debat, altercation.*
Altercativo, contenzioſo, *de querelle, de conteſtation.*
Alterco, *hannebanne, herbe.*
Alteteggiare, Arieggiare, far del grandazzo, *faire le grand, faire le hautain.*
Alterevole, mutabile, inſtabile, *qui ſe peut changer, ou alterer.*
Alterezza, Superbia, baldanza, fem. *fierté.*
Altereggia, *pour* Alteriggia: idem: *fierté.*
Alternamente, alternativamente, *l'un après l'autre.*
Alternare, alternizzare, *faire l'un après l'autre.*
Alternativamente, *alternativement.*
Alternativo, *alternatif: & qui ſe peut redoubler.*
Alternazione, *redoublement, alternation.*
Alterno, *alternatif.*
Altero, *pour* altiero, altazzoſo, &c. *altier, hautain.*
il Re de' fiumi altero, *le Roi ſuperbe des fleuves,* Guarini. *en parlant du Pô riviere d'Italie.*
Alterſi, *pour* altreſi, *auſſi.*
Altezza, fem. *Alteſſe: hauteur: Hauteſſe.*
Altezzoſo, Altazzoſo, m. *altier, hautain.*
Altiezza, fem. *fierté.*
Altiero, Altazzoſo, &c. maſc. *altier, hautain.*
guardate come va altiero del ruffianeſmo, *voïez comme il eſt ſuperbe d'être maquereau.*
Altimetra, *qui meſure les hauteurs.*
Altimetria, *meſure de hauteur.*
Altimanico, *ſorte de ſerpent venimeux.*
Altino, *qui vient de haut.*
Altiſſimo, *très-haut.*
Altitonante, Giove, *haut-tonnant. Jupiter.*
Altitonare, *tonner, foudroïer, d'en haut.*
Altitudine, fem. *hauteur.*
Altizzolo, *hautain, ſuperbe.*
Alto, Sottile, perſpicace, *haut, profond.*
Alto, *pour large,* tela alta, &c.
Alto di colore, d'un colore vivo, *haut en couleur, de couleur vive.*
Alto, *en terme de muſique, le deſſus.*
far' alto e baſſo, *i. e. avoir puiſſance abſolue.*
far' Alto, arreſtarſi, fermarſi, *faire halte.*
Alto, *ſus, or ſus: halte.*
Altobacche, *ſorte de grands chars.*
Altobaſſo, *ſorte de velours figuré. Item, une ſorte d'inſtrument de muſique.*
Altolevare, levar' in alto, *lever en haut.*

Altopaſcio, *Ville du païs de Cocagne.*
ſi morirebbe di fame nell' Altopaſcio, *il mourroit de faim, dans une bonne Ville: un homme qui, toute d'induſtrie, ne ſait pas gagner ſa vie.*
Altovolare, *voler haut.*
Altovolante, *haut volant, qui vole haut.*
Altovolente, d'una volontà alta, *de haute volonté.*
Altrabacca, ſorta di Carro, *ſorte de grand chariot.*
Altramente, *autrement.*
Altreſi, *auſſi.*
Altrettale, *tel.*
Altrettanto, *autant, une fois autant.*
Altrice, Nutrice, *qui nourrit, nourriciere*
Altri, *l'un l'autre:* altri a ſervire, *l'un à ſervir.* altri a donare, *l'autre à donner.* Guarini Paſtor fido.
Altri, *on:* altri dice, *on dit:* ove altri gode, *où on ſe plait.*
d'Altri, d'altrui, *d'autrui.*
Altrimente, *autrement:* non altrimenti, che: *tout de même que.*
Altro, *autre.*
Altro, *autre choſe.*
non eſſer da Altro, *n'être bon à autre choſe.*
non dirò Altro, *je ne dirai pas autre choſe.*
Altro che, altri che, *excepté que, ſinon que: au reſte.*
Altronde, *d'ailleurs.*
Altrove, *autre part.*
Altrui, *autrui, d'autrui.*
l'Altrui, *le bien d'autrui.*
Altura, *hauteur.*
perſona di grand' Altura, *homme d'importance.*

A L V

ALvala, Paſſaporto, *cedule, un billet: un paſſeport.*
Aluccia, aluzza, *petite aile.*
Aludello vitriato, *alambic, ou cornuë de terre vernie.*
Alveario, *ruche.*
Alveo, *tuïau, canal, auge, tombeau.*
Alveolo, *petit auge.*
Alveolino, *petit auge.*
Alvernia, *Auvergne, Proviace de France.*
Alumare, *donner de l'alun aux drups.*
Alume, *alun.*
Alume catino, *ſorte d'alun: & cendre de l'herbe ſaliacorne.*
Alume di piuma, *alun de plume.*
Alume di rocca, *alun de roche.*
Alume zuccarino, *alun ſuccrin.*
Alumoſo, *plein d'alun.*
Alunno, *nourriſſon.*
Alvo, ventre, *le ventre, le centre.*
Aluta, *baſane.*
Alutare, *luter, terme d'Alchimie.*
Alutare, *baſaner.*

A L Z

ALza, *une hauteſſe. Relevement.*
Alzabara, *ſorte de drogue.*
Alzamento, inalzamento, maſc. *élevation.*
Alzana, *corde à tirer les bateaux, un poil.*
Alzana, *en jargon: le boire, la boiſſon.*
tirar l'Alzana, *en jargon: boire.*
Alzaniere, *un homme qui tire le bateau.*
Alzano, *aleſan, couleur de poil de cheval.*
Alzare, *hauſſer, élever, agrandir.*
Alzar' i mazzi, *trouſſer ſes quilles, i. e. s'en aller, ſe mettre en colere.*
Alzarſi dal letto, *ſe lever du lit.*
Alzare 'l fianco, *nous diſons, hauſſer le tems, hauſſer le coude, i. e. faire bonne chere.*
Alzar la pianta, *relever le plan.*
Alzare, *en jargon, manger, & boire.*
Alzare 'l boccale, *hauſſer le coude, i. e. bien boire.*
Alzar la voce, *crier haut.*
Alzar le riſa, *rire à gorge déployée.*
Alzar le corna, *être ſuperbe.*
Alzata militare, *relevement ſimple.*
Alzato, *élevé, relevé, en terme d'architecture.*
Alzetta, *une hauſſe à un ſoulier.*
Alzevole, alzabile, *qui ſe peut hauſſer.*

A M A

AMabile, *aimable.*
vino Amabile, delicato, *vin agreable.*
Amabilità, f. *amour, amitié, charme, agrément.*
Amabilmente, *aimablement.*
Amacco a macco, *en quantité, à tas.*
Amacchiarſi, Amacchiare, imboſcarſi, *ſe cacher dans une foret.*
Amaccare, Smaccare, *concuſſer, froiſſer, écacher.*
Amadeo, *partie de vaiſſeau.*
Amadore, Amante, *amoureux, amant laſcif, galant.*
Amadriadi, *les Amadriades Nymphes des bois.*
Amagliatura, *embalage.*
Amainare, abaſſar le vele; *amener, terme de marine.*
Amalarſi, *devenir malade, tomber malade.*
Amalatia, Malatia, maladia, fem. *maladie.*
Amaladiccio, mal ſano, *maladif, un peu malade.*
Amalato, maſc. *malade.*
Amalfi, *Ville du Roiaume de Naples.*
Amalgane, & Amalgama, *drogue dont uſent les Alchimiſtes, amalgume, incorporation de vif argent avec d'autres métaux.*
Amalgamato, immercuriato, maſc. *part. incorporé de vif argeat.*
Amalgamazione, fem. *incorporation des métaux.*
Amanare, *pour* amannire, *aprêter, mettre enſemble, dreſſer.*
Amancare, *pour* mancare, *manquer.*
Amanchitide, *pierre qui ſert à conjurer les eſprits.*
Amandino, *pierre de diverſes couleurs bonne contre le poiſon, amandia.*
Amandola, fem. *amande.*
Amandolata, *Part.* fem. *lait d'amandes.*
Amandolo, maſc. *amandier.*
Amanimento, Alleſtimento, maſc. *preparation.*
Amanire, *dreſſer, preparer, preſ.* amanilco.
Amannare, *parole uſitée de Dante, pour* radunare o unire, *aſſembler, unir, Item, préparer.*
Amano, *montagne de ce nom qui ſepare la Syrie de la Caramanie.*
Amantare, ammantellare, *amanteler, couvrir d'une mante.*
Amante, *aimant: amoureux, amant, amante.*
Amanti, *cordages qui ſoutiennent l'antenne.*
Amantici rami, *rameaux qui couvrent, qui donnent de l'ombrage, qui s'étendent en large.*
Amantilla, fem. *valeriane ſorte d'herbe.*
Amantino, *pierre bonne contre le poiſon, Amantine.*
Amantiſſimamente, Amabiliſſimamente, *très-amiablement.*
Amantiſſimo, Amabiliſſimo, *très-aimable.*
Amanto, manto, m. *manteau, robe.*
Amanza, *amie, amante, maitreſſe.*
Amar, *pour* amare, *aimer.*
cruda Amarilli, che col nome ancora d'Amar, ahi laſſo amaramente inſegni. *cruel Amarilli, dont le nom même enſeigne, d'aimer avec amertume, & peine* Guarini nel Paſtor fido.
Amaracino, *huile ou augurat fait de marjolaine, amer.*
Amaraco, *marjolaine, herbe odoriferante,* Bernia.
Amaracoccolato, *huile de marjolaine.*
Amaramente, *amerement.*
Amarancino, *huile de marjolaine.*
Amaranto, *amarante, paſſe velours, fleur,* Bernia.
Amare, hamare, *prendre à l'hameçon.*
Amare, *aimer.*
Amare con apparenza, *aimer en apparence.*
Amare col cuore, *aimer de cœur, ardemment.*
Amarſi, *s'aimer mutuellement.*
Ama chi t'ama, e riſpondi a chi ti chiama, *aime celui qui t'aime, & reponds à celui qui t'appelle.*
tanto è Amar' e non eſſer' amato, quanto riſponder ſenz' eſſer domandato. *Aimer ſans être aimé, eſt comme ſi l'on repondoit ſans être appellé.*
ſpeſſo s'Ama non volendo, *on aime quelquefois contre ſa volonté.*
Laſcia folle garzon le ſelve, ed ama, *jeune garçon quitte les bois, & donne toi à l'amour.* Guarini.
Amareggiare, *être amer, devenir amer, rendre amer.*
Amareggiare le contentezze, *troubler les plaiſirs.*
Amarella, *armoiſe, ſorte d'herbe. Item, griotte.*
Amarena, *une ſorte de ceriſe aigre.*
Amaretto, *un peu amer.*
Amarezza, fem. *amertume.*
Amaricare, amareggiare, *devenir amer, & rendre amer.*

Ama-

Amaricciare, *être amer, faire ou rendre amer.*
Amarigliare, *avoir un regard amer.*
Amarigliare, *jaunir.*
Amaricco, amariglio, *amer, un peu amer.*
giallo Amariglio, *jaune pâle.*
Amarina, Marasca, fem. *sorte de cerise, aigre. Et sorte d'osier.*
Amarino, Marascajo, masc. *cerisier qui porte les cerises aigres.*
Amarire, *devenir amer, pref.* amarisco.
Amaritudine, fem. *pour* amarezza, *amertume.*
Amaro, *pour* amarono, *ils aimerent.*
Amaro, *amer, par metaph. tout ce qui est désagréable, & déplait.*
l'ho comprato Amaro, *je l'ai payé cher.*
* Amarognolo, *ou* amarostico, Amarotto, *un peu amer.*
Amarore, m. amarezza, f. *amertume.*
Amartora, Martora, f. Martorello, m. *marte, animal.*
* Amarulento, *plein d'amertume.*
* Amarulenza, Amarezza, f. *amertume.*
Amasi, *Amasis de Roi d'Egypte de ce nom.*
* Amasia, *amie, amante, mot inusité.*
Amassare, *entasser: amonceler, amasser.*
Amathunta, Dea d'Amathunta, *Déesse de l'Isle d'Amathunte. Venus,* Mancini.
* Amatile, *pour* amabile, *aimable.*
Amatinare, *se faire matin, commencer à être matin.*
Amatista, *amethiste, pierre precieuse.*
Amatita, *pierre medicinale, hematite: craion rouge.*
Amativo, Amatorio, *qui fait aimer.*
Amatone, è una Isola nel mare Egeo, *Amatonthe petite isle dans la Mer Egée, ou Archipel.*
Amatonta, *de l'Ile d'Amatonthe, qui est consacrée à Venus.*
Amatonteo, *de Venus.*
piacer Amatontei, *plaisir de Venus.*
Amatore, *amateur.*
Amatorio, *amoureux,* qui *rend amoureux.*
Amatrice, *amatrice, qui aime.*
Amaturare, *meurir.*
Amazone, fem. *Amazone.*
Amazonio, *montagne de l'Asie majeure: Amazone.*
Amazzamento, masc. *tuerie, meurtre.*
Amazzata, fem. *tuerie, meurtre.*
Amazzare, *tuer.*
Amazzona, & Amazzone, *Amazone.*

A M B

AMba, *fruit comme une grosse olive.*
Ambage, *ambage, ambigaité de sens.*
Ambagia, *fâcherie, angoisse, extase, sens double, ambage.*
Ambagiare, equivocheggiare, *dire des ambages, faire des équivoques, ou discours de sens double.*
Ambagioso, dubioso, *plein d'ambages.*
Ambaro, masc. ambra, *ambre.*
Ambasceria, *ambassade.*
Ambascia, noja, *haletement, étouffement, fâcherie, affliction, angoisse, soufiement après avoir monté ou descendu.*
Ambasciadore, *Ambassadeur.*
Ambasciadoruzzo, diminutivo in dispregzo, *deputé de basse taille, un petit ambassadeur.*
Ambasciare, inquietare, disturbare, *facher, causer de l'angoisse.*
Ambasciaria, *ambassade, charge d'Ambassadeur.*
Ambasciata, *ambassade, message.*
Ambasciatore, masc. *ambassadeur.*
Ambasciatrice, fem. *ambassadrice.*
Ambascioso, nojoso, *plein d'affliction: facheux, angoisseux.*
Ambatli, *ambesas, deux as.*
* Ambastia, *angoisse, fâcherie.*
* Ambastioso, *facheux.*
Ambe, *plur.* fem. *toutes deux.*
Ambedue, *plur.* fem. *toutes deux.*
Ambi, ambiduoi, *plur.* masc. *tous deux.*
Ambiante, *qui va l'amble.*
Ambiare, *ambler, aller l'amble.*
Ambiadura, *l'amble.*
Ambiatura, *l'amble.*
Ambidui, ambiduoi, *plur. tous deux.*
Ambiente, *qui cherche, qui poursuit, qui brigue.*
l'Ambiente, *le tour, ce qui environne.*
Ambiguità, f. dubbio, m. *ambiguité.*
Ambiguo, dubioso, incerto, *ambigu.*
Ambio, *amble.*
quel, che da l'Ambio ai baleni, *celui qui donne l'amble aux éclairs, i. e. le Diable.*
Ambire, *rechercher, briguer, aspirer, poursuivre: entourer, pref.* isco.
Ambizione, fem. *ambition.*
Ambizioso, *ambitieux.*
Ambito, Circuito, continente, *circuit,* ambito, *recherche, brigue.*
Ambito, *brigué.*
Ambligonio, *terme de Geometrie, ambligone.*
Ambo, Ambi, *tous deux.*
Ambodestro, *qui se sert également des deux mains.*
* Ambolare, Robbare, *voler, dérober.*
Amborgo, Amburgo, città libera Imperiale in Germania, *Hambourg, ville libre Imperiale en Allemagne.*
Amboſa, *Amboise ville de France.*
Ambra, fem. *ambre: d'ambre gris.*
Ambracanato, *parfumé d'ambre.*
Ambracane, *ambre gris.*
Ambracane, *pâte ou pommade d'ambre gris.*
Ambracaja, fem. *ambre gris.*
Ambragata, fem. *ambre gris.*
Ambrosia, *plante semblable à la rue: ambroſie vin des Dieux.*
Ambrosiana vite, fem. *sorte de vigne.*
Ambratore, *sorte de vin Grec.*
Ambrici, Embrici, Tegole, *plur.* fem. *tuiles.*
Ambro, m. & ambra, f. *ambre.*
Abrogino, *sorte de monnoie en Italie.*
Ambroline, fem. *sorte de prunes, & d'amandes.*
Amandole Ambrosine, fem. *plur. amandes ambroiſées.*
Ambrotano ambruotano, masc. *aurone, plante.*
Ambubogia, *sorte de chicorée sauvage. Et chien-dent.*
Ambubeja, *sorte de chicorée, chien-dent.*
Ambugia, fem. *chiendent.*
Amburgo, Hamburgo, *Hambourg, ville sur l'Elbe.*
* Ambullione, *baviſſement.*
* Ambusto, *bavi.*

A M E

AMen, Così sia, *amen, ainſi ſoit-il.*
Ame, amita, zia, *f. tante, mot Lombard.*
Amedano, *aune, arbre.*
Amello, m. *herbe à la fleur jaune, qui croit dans l'eau.*
Amemoranza, memoria, fem. *ſouvenance.*
Amemorare, rinnovar la memoria, *reſſouvenir.*
Amemorazione, fem. *reſſouvenance.*
Amemorevole, *memorable.*
Amenazzare, minacciare, *menacer.*
Amenda, fem. castigo, masc. *amende.*
Amendare, Correggere, Castigare, *amender, corriger, reparer.*
Amendazione, fem. *amendement.*
Amende, *pour* amendi, *du verbe* amendare, *reparer.* Guarini.
E di donna infedel l'antico errore l'alta pietà d'un Pastor fido Amende, *& que la grande pitié d'un Berger fidele ne repare le vieux peché d'une Nimphe infidele.* Guarini.
Amendola, *pour* Amandola, fem. *amande.*
Amendolata, *pour* Amandolata, *lait d'amandes.*
Amendolo, *pour* Amandolo, amandolajo, m. *amandier.*
Amenduoi, amendue, *tous deux.*
Amende, ambidua, ambiduoi, *tous deux, chacun.*
Amenità, *douceur d'air, ou de lieu.*
* Amenne, così sia, Amen, *amen, ainſi ſoit-il.*
Ameniſſimo, *très-agreable.*
Ameno, *doux, plaisant, agreable.*
Amentare, *reſſouvenir, pour* rammentare, *ramentevoir, vieux mot hors d'usage.*
* Amenzia, Pazzia, *ſottiſe.*
* Amento, masc. *pour* memoria, *ſouvenir.*
America, *partie du monde, Amerique.*
Amerine, Marasca, *cerises. Une sorte d'osier.*
Amerino, Marascajo, masc. *sorte de cerisier. Item, un peu amer.*
Amerlare, *faire en creneaux, garnir de creneaux.*
* Ameta, zia, *tante, mot Lombard.*
Ametistino, *de couleur d'amatiſte. Item, sorte d'eau dont les Peintres se servent.*
Ametisto, m. *ametiſte, pierre pretieuſe.*
Amezzare, *partager par la moitié.*
Amezzore, Mediatore, m. *mediateur.*
Amfisibena, *ſerpent qui a une petite tête à la queue, & rampe des deux côtés.*
Amfodillo, pianta, *aſphodille, plante.*

A M I

AMia, *poiſſon ſans écailles, ſemblable au thon.*
Amianto, *alun de plume. Et une sorte de pierre qui se file & reſiſte au feu.*

Amia-

Amianto, masc. *alun de plume.*
Amica, fem. *amie.*
Amicarsi, *devenir ami, se faire ami, unir.*
* Amidigiare, *pour* Amicheggiare, *flater, caresser, faire amitié.*
Amichetta, & amichetto, *petite amie, petit ami.*
Amichevole, *amiable.*
Amichevolmente, *amiablement.*
Amiccino, *pour* a poco a poco, *peu à peu.*
Amiciſſimo, *très-bon ami.*
Amicocida, masc. fem. *qui tuë son ami.*
Amicizia, fem. *amitié.*
Amico, masc. *ami.*
Amico ſtretto, *bon ami, ami du cœur.*
Amico di Tanan, *un qui montroit des pierres à qui lui demandoit du pain.*
Amida, *tante, mot Lombard.*
Amidale, Giandole, fem. *amigdale, glande au col.*
Amidare, *empeſer.*
* Amiddala, Giandola del collo, *amande, glande au col.*
Amiens, *Ville de Picardie en France.*
Amigdalania, *Ville de Calabre.*
Amigdelite, *herbe au lait.*
* Amilo, *amidon, pâte qui ſe fait avec du froment.*
Aminea, *ſorte de raiſin qui meurit devant les autres.*
Amirante, *mot Sirien, un Amiral.*
Amiſſione, admiſſione, & ammiſſione, fem. *admiſſion.*
Amiſſo, *pour* admeſſo, & ammeſſo, *admis.*
Amiſtà, Amicizia, fem. *amitié.*
* Amiſtanza, *amitié.*
Amiſtare, Amicarſi, *ſe faire ami, rendre ami.*
* Amiſtevole, *amiable.*
Amita, zia, f. *tante, mot Lombard.*
Amitare, *empeſer.*
Amitatrice, *empeſeuſe.*
* Amitermini, *ſorte de naveaux.*
Amito, *empois & amidon.*
Amitto da preti, *amit, habillement ſacerdotal.*

A M M

AMma, Travicella, f. *Trave, une latte.*
Ammaccare, Smaccare, *écacher, concaſſer, écraſer, meurtrir.*
Amaccatura, *foulure, meurtriſſure.*
Ammachiare, imboſcarſi, naſconderſi, *s'enfuir, ſe cacher dans un buiſſon.*
Ammachiato, imboſcato, *conſtipé: caché dans une forêt.*
Ammaeſtranza, fem. ammaeſtramento, m. iſtruzione, fem. *inſtruction.*
Aminaeſtrare, iſtruire, *pref.* iſco. *enſeigner.*
Ammaeſtratore, maeſtro, *maitre d'école.*
Ammaeſtratrice, maeſtra, *maitreſſe d'école*
Ammaeſtrevole, Docibile, *qui ſe peut inſtruire.*
Ammaeſtrevolmente, dottamente, *du Maeſtro, doctement.*

Ammagliare, *lier en forme de mailles; faire des mailles.*
Ammagrire, *amaigrir. pref.* ammagrisco.
* Ammajare, *planter le mai.*
Ammajare, Gualconeggiare, *par métaph. dire plus qu'il n'y en a.*
Ammainare, Calare, abbaſſare le vele, *amener, caler ou baiſſer les voiles.*
Ammalare, ammalarſi, *devenir malade.*
Ammalato, ammalata, *malade.*
Ammalaticcio, Puoco ſano, *maladif.*
Ammaliamento, *enſorcelement.*
Ammaliare, *enſorceler.*
Ammaliato, *enſorcelé.*
core Ammaliato, *cœur enſorcelé.* Guarini.
Ammaliatore, m. *ſorciер, enſorceleur.*
Ammaliatrice, fem. *ſorciere.*
Ammandrare, *mettre en troupeau.*
Ammannamento, & ammanimento, masc. *aprêt.*
Ammannare, & ammanire, *pref.* iſco. *mettre enſemble, mettre en poignées ou javelles: amainer, terme de marine.*
* Ammanna, ch'io lego, *nous diſons, ſouflez menêtrier, &c. lorſque quelqu'un ſe vante trop, ou dit des menteries.*
Ammanini, Preparativi, *materiaux, aprêts, choſes amaſſées, ou préparées pour travailler.*
Ammanſſare, Domeſticare, *rendre doux, adoucir, apprivoiſer.*
Ammantare, *emmanteler, couvrir.*
Ammantatura, fem. *pour* manto, *couverture du corps.*
Ammantellare, *emmanteler.*
Ammantino, m. *pierre precieuſe de diverſes couleurs.*
Ammanto, Manto, masc. *un manteau: une robe.*
Ammarcire, *pour* marcire, *ſe pourrir. preſent* ammarciſco.
Ammarginare, *mettre à la marge. Item ſe fermer & faire la cicatrice comme une playe.*
Ammaricare, rammaricarſi, *ſe plaindre amerement.*
Ammarire, ammarirſi, *devenir amer. pref.* ammariſco.
Ammartellare, *donner de la jalouſie: cauſer le martel en tête: marteler, forger.*
Ammartellato, *amoureux, qui a martel en tête.*
Ammaſcarare, maſcherare, *maſquer.*
Ammaſcherarſi, maſcherarſi, *ſe maſquer.*
* Ammaſciare, amaſſare, *amaſſer.*
Ammaſſamento, *entaſſement.*
Ammaſſare, *amaſſer, entaſſer.*
Ammaſſatore, *entaſſeur.*
Ammaſſevole, *qui ſe peut entaſſer.*
Ammaſſicchiare, *rendre maſſif & ſolide.*
Ammaſſicciare, Ammaſſare, *mettre en maſſe, entaſſer.*
Ammaſſo, *amas, tas.*
Ammattare, *terme de marine, apeler ou crier à haute voix.*
Ammataſſare, *devenir, ou mettre en écheveau.*

Ammatire, *devenir fol. preſent,* ammatiſco.
Ammattonare, *carreler, paver de carreaux ou de briques.*
Ammazzamento, maſc. uccisione, f. *tuerie.*
Ammazzare, *tuër.*
Ammazzar la palla, *faire mourir la bale en jouant à la paume.*
Ammazzarſi, Rovinar ſe ſteſſo, *ſe couper la gorge, ſe tuër, ſe battre.*
Ammazzar la civetta, *i. e. être bon par excellence, bon en perfection.*
Ammazzare, *en jargon, vendre.*
Ammazzar le ſue merci. *Vendre ſa marchandiſe pour un morceaux de pain.*
Ammazzatojo, *la tuerie où les bouchers tuënt les bêtes.*
Ammelare, *emmieler.*
Ammelato, *pommelé. Item, emmielé.*
Ammenda, caſtigo, pena, *amende.*
Ammendamento, m. *pour* ammenda, f. Caſtigo, masc. *amende.*
Ammendare, *amender, païer l'amende.*
Ammendazione, *paiement d'amende.*
Ammendanza, *pour* ricordo, *memoire, ſouvenance.*
Ammendarſi, *pour* ricordarſi, *ſe reſſouvenir.*
Ammeſſione, *pour* Ammiſſione, f. *admiſſion.*
Ammeſſo, *admis.*
Ammettere, *recevoir, admettre. paſſé def.* ammeſſi, *part.* ammeſſo.
* Ammettere, *pour* aizzare, *agacer tous les chiens.*
Ammettere gli animali, *pour* mandarli alla montagna, *donner le bétail en garde au paſteur, l'envoyer à la montagne.*
Ammezzamento, *pour* ſmezzamento, m. *partage ou diviſion par le milieu.*
Ammezzare, *pour* ſmezzare, *partager en deux.*
Ammezzare, *devenir mol comme les fruits, être trop meur.* Maturacciarſi, maturar tropo, idem.
Ammezzatore, *partageur à moitié.*
Ammi, *eſpèce de cumin. Et ſorte d'herbe.*
Ammiccare, cennocchiare, *faire ſigne des yeux: marquer, clignoter.*
Ammiccatore, cennocchiatore, m. *qui fait ſigne des yeux, clignoteur.*
Ammicatrice, cennochiatrice, *clignoteuſe.*
Ammigliare, *reduire à milliers.*
Amminea, *ſorte de raiſin qui meurit de bonne heure.*
* Amminicolo, *aide, ſupport, ſecours. item* ſupporto, *terme marchand.*
Amminiſtrare, *adminiſtrer.*
Amminiſtrazione, & amminiſtragione, *adminiſtration.*
Amminiſtranza, fem. *adminiſtration.*
Amminiſtratore, masc. *adminiſtrateur.*
Amminiſtrevole, Docibile, *qui ſe peut adminiſtrer.*
Amminutare, Spezzare, Sminuzzare, *menuiſer, mettre en petits morceaux.*
Ammirabile, *admirable.*
Ammirabilemente, *admirablement.*
Ammiraglia, fem. *l'Amiral vaiſſeau.*

Ammi-

Ammiragliato, m. *Amirauté.*
Ammiraglio, m. *Amiral.*
Ammiraglio, *pour* miraglio, m. *un miroir.*
Ammiraglio, Miraglio, *pour* Cannocchiale, *lunette d'aprocbe*
* Ammirando, *paur* ammirabile, *admirable.*
Ammirante, *admirant, qui admire.*
Amirante, maſc. *Amiral.*
Ammirare, *admirer.*
Ammiratore, *admirateur.*
Ammiratrice, *celle qui admire.*
Ammirazione, fem. *admiration.*
Ammirevole, *admirable.*
Ammiſerare, *devenir miſerable: devenir chetbe.*
Ammiſſario, *un étalon, cheval entier.*
Ammiſſibile, *qui ſe peut admettre.*
Ammiſtiare, *mélanger, mixtionner.*
Ammiſtione, fem. *mixtion.*
Ammiſuratamente, *pour* miſuratamente, *par meſure, moderément.*
Ammite, *Ammites, fleuve de Grece.*
Ammitto, velo, maſc. *amit que le Prêtre met ſur ſa tête.*
Ammobigliare, mobigliare, *meubler.*
Ammoderatamente, *pour* moderatamente, *moderément.*
Ammoderato, *pour* moderato, *moderé.*
Ammodernare, *rendre moderne.*
Ammodite, *ſorte de limaçon ou ſerpent, ammodite.*
Ammogliamento, maſc. *mariage.*
Ammogliare, *marier, donner une femme.*
Ammogliarſi, *ſe marier.*
Ammollare, *mouiller, tremper: lâcher les cables.*
Ammollire, *moüiller, tremper.* pref. ammollo, & iſco.
Ammollitiare, *rendre mol, & efféminé.*
Ammone, *pour* Giove, *Jupiter ſous la forme d'un mouton comme on l'adoroit en Libie.*
Ammoniaco, *pour* armoniaco, *armoniac, abricot.*
Ammonigione, ammonizione, fem. *admonition.*
Ammonire, *admoneter. preſent* ammoniſco. *part.* ammonito.
Ammonito, *celui à qui on a été le moien ou pouvoir de tenir un office.*
Ammonitro, *compoſition de nitre pour faire des verres.*
Ammonizione, f. *admonition.*
Ammonſichiare, ammaſſare, *amenceler.*
Ammontare, *amonceler. Et ſaillir comme les animaux.*
Ammonticare, ammonticellare, *amonceler.*
Ammontichiare, *amonceler.*
Ammontinare, *amonceler.*
Ammontonare, *amonceler.*
Ammonticchiare, *amonceler.*
Ammorbare, *infecter, empuantir.*
Ammorbidamento, *atendriſſement.*
Ammorbidare, *atendrir, rendre douillet.*
Ammorbidire, *atendrir, devenir douillet & tendre.* pref. iſco.
Ammorboſo, *infecté, qui infecte.*
Ammortellato, *ſorte de bachis avec des œufs.*
* Ammorciare, eſtinguere, *éteindre, amortir.*

Ammortamento, *amortiſſement.*
Ammorzare, *amortir, éteindre.*
Ammoſcire, *devenir languiſſant, languir, ſe flétrir.* pref. ammoſciſco.
Ammoſtare, *ſe rendre doux comme le moût, ou vin doux.*
Ammoſtire, pref. iſco. *ſe rendre doux, s'adoucir.*
Ammoſtrare, moſtrare, *montrer.*
Ammottinarſi, Ribellarſi, *ſe mutiner, ſe rebeller.*
Ammottinoſo, Sedizioſo, *mutin, ſeditieux.*
Ammovere, *pour* amovere, & amuovere, *mouvoir, remuer, reculer.*
Ammovibile, *qui ſe peut mouvoir, ou reculer.*
Ammozzicare, Spezzolare, *mettre en pieces.*
Ammuchiare, *ſe fendre en pièces.*
Ammuchiettare, *amonceler, entaſſer.*
Ammucchio, maſc. *tas.*
Ammuffare, *moiſir. Et mettre la tête hors de quelque lieu.*
Ammuffire, *moiſir.*
Ammuleto, valetto di terra, *petit vaſe de terre.*
Ammurcare, *calfeutrer. Item, s'enrouer, & ronfler.*
Ammuricare, *faire un tas, ou amas de pierres.*
Ammuſamento, *coup de muſeau, amuſement.*
Ammuſare, *ſe donner du muſeau, ſe flairer comme les chiens, amuſer.*
Ammutare, *pour* mutare, cambiare, *changer. Item* ammutarſi, ammutirſi, pref iſco. *devenir muet.*
Ammutinare, Ribellarſi, Sedizionare, *ſe mutiner.*
Ammutire, *devenir muet.* pref. ammutiſco.
Ammutolare, ammutolire, *devenir muet.*

A M N A M O.

* AMne, *pour* amen, così ſia, *ainſi ſoit-il.*
Amneſtia, *oubli des choſes paſſées, amniſtie.*
Amo, *pour* hamo, *hameçon, petit fer crochu & pointu par le bout pour prendre du poiſſon.*
Amola, *ferriere, vaſe de verre.*
Amolare, *moler, terme de marine: moudre: fouler: frotter.*
Amolone, *grande ferriere, vaſe de terre.*
Amomo, *amome, roſe de Jeruſalem, plante.*
m'ha ammoniato colle ſue ragioni, *il m'a endormi par ſes diſcours.*
Amora, & hamora, *des hameçons.*
Amoracciarſi, *s'amouracher.*
Amoraccio, *amour ſale, & deshonnête, amour dereglé.*
Amorazzo, *amour ſale, & deshonnête.*
Amorchia, *lie ou marre d'huile.*
Amorchiare, *calfeutrer, former une lie.*
Amore, maſc. *amour.*
Amor del tarlo, *amour de la tigue, ou du ver. i. e. qui ronge: nous diſons vulgairement, il m'aime comme les choux, il me voudroit avoir mangé.*
Amor d'ortolano, *glouteron, bardane qui porte le glouteron: Nuipolet.*
Amore, *en jargon, non.*
Amor cornuto, *ſorte de fleur.*
Amoreggiare, *faire l'amour.*
Amoretti, *petits Amours.* Taſſo.
Amorevole, *amiable, gracieux.*
Amorevolezza, *amitie: humeur amiable.*
Amorevolmente, *amiablement.*
Amorini, *petits Amours.*
Amoroide, *hemorroides.*
Amoroſamente, *amoureuſement.*
Amoroſo, *amoureux.*
Amoroſello, & amoroſetto, *petit amoureux.*
Amorſale, *partie de navire.*
Amortare, ſmorzare, *éteindre.*
* Amoſcire, *devenir lâche,* pref. amoſciſco.
Amoſtante, Generaliſſimo, m. *chef de gens de guerre: Item* amoſtante, *pour* Bargello, *capitaine des Archers.*

A M P

AMpaludare, impaludare, impaludire, *inonder: ſe reduire en marêts.*
Ampajo, *ou* amparo, *mot Eſpagnol,* Protezione, f. *en Italien, protection.*
* Ampararare, *pour* imparare, *aprendre.*
Ampelite, *ſorte de terre en Syrie qui fait mourir les vers.*
Amperlo, *aubeſpine, arbriſſeau.*
Ampiamente, *amplement.*
Ampiare, amplificare, *amplifier.*
Ampiezza, fem. *étenduë.*
Ampio, *ample.*
Ampioni, lanterne, *lanternes, en terme de marine, ampions.*
Amplaree, *ſorte de groſſes poires.*
Ampleare, ampliare, amplificare, *amplifier.*
* Ampleſſare, *pour* abbracciare, *embraſſer.*
* Ampleſſo, abbracciamento, *embraſſement.*
Ampliare, amplificare, *amplifier.*
Ampliazione, f. *amplification.*
Amplificatore, m. *amplificateur.*
Amplificazione, f. *amplification.*
Ampliſſimamente, *très-amplement.*
* Amplitudine, Ampiezza, fem. *étenduë.*
* Amplo, *pour* Ampio, *ample.*
* Ampo, ancor' un poco, *de plus, encore.*
Ampolla, *ampoule, fiole.*
ha'l diavolo nell' ampolla, *il a le diable au corps.*
nella caſſetta degli ori, o delle ampolle, *dans la caſſette où on met l'argent, ou les ſenteurs.*
Ampollaree, lorta di pera, *ſorte de groſſes poires.*
Ampoletta da ore, Orologio a polvere, *horloge de ſable.*
Ampolloſamente, *avec enflement, ou enflure, glorieuſement.*
Ampolloſe parole, Parole vane, *paroles ampoulées, paroles enflées.*
Ampolluzza, fem. *petite ampoule.*
Amputare, *pour* tagliare, *couper, trancher,* mot latin.

A M U

AMucchiare, *amonceler.*
Amuleto, *billet contre les charmes, amulete.*
Amulinare, *tourner comme un moulin.*
Amurca, *lie ou marre d'huile.*
Amurcare, *former une lie comme d'huile.*
Amuſare, *amuſer, donner du muſeau.*
Amutare, *impoſer ſilence: rendre muet.*
* Amutato uccello, *oiſeau mué.*
Amutarſi, *s'ameuter, ſe mettre en troupe, ou meute.*
Amutire, *devenir muet, preſ.* amutiſco.

AN ANA

* AN, *hé? non pas: quoi? mot Lombard.*
Ana, *terme de pharmacie, de chacune égale portion.*
Anabarſi, *ſorte d'herbe.*
Anabattiſta, *i. e.* Ribattezzante, *Anabatiſte., Rrbaptiſant, ce mot eſt grec. homme ou femme qui croit que les enfans ne doivent être batiſés, que lorſqu'ils ſont en âge, & en état de connoiſſance.*
Anacardia, *anacarde, fruits des Indes.*
Anaccare, *en jargon, partager, faire à moitié.*
Anachite, *une pierre bonne pour le poiſon: priſe auſſi pour le diamant.*
Anachitide, *pierre qui ſert à conjurer les eſprits.*
Anacorelo, *pour* Eremo, maſc. *hermitage.*
Anacoreta, *Anacorete.*
Anacquare, *pour* inacquare, *arroſer: tremper d'eau.*
Anacreonte, *nom d'un fameux Poëte qu'un pepin de raiſin de Corinthe étrangla.*
Anada, *pour* Anatra, *canard.*
Anadino, *pour* Anatrello, m. *canichon, petit canard.*
Anadriade, *Anadriade Nimphe des bois.*
Anadretto, *petit canard.*
Anaffiare, *pour* inaffiare, *arroſer.*
Anagallide, *morgeline, mouron, anagal, herbe.*
Anagallo, *mouron, herbe.*
Anagiri, *anagiris, plante, anagire.*
Anaggia, Anagogia, *anagogie, ſubtile intelligence.*
Anagogicamente, *ſubtilement, terme de Theologie.*
Anagogico, *plein de haute intelligence, anagogique.*
Analogia, fem. *analogie, proportion,* * *convenance.*
Ananchitide, *pierre qui ſert à conjurer les eſprits.*
Anapolitato, Napolitanato, Napolitanizzato, *Napolitaniſé, à la mode de Naples.*
* Anarancio, *pour* Narancio, *orange, oranger.*
Anarchia, *Anarchie, gouvernement ſans Chef.*
* Anarc, *en jargon, des Allemands.*
Anari, Narici, *narines, plur.*
Anaſare, *ſentir, flairer: donner du nez.*
Anaſpare, *deviler ſur des tournettes.*
Anatema, Scommunicato, *anatême.*
Anatematizare, fulminare la Scommunica, *foudroïer l'anatême.*
Anatemizzare, Scommunicare, *anatémiſer.*
Anatomia, fem. *anatomie, diſſection.*
Anatomiſta, m. *anatomiſte.*
Anatolia, Aſia minore, *Aſie mineure.*
Anatomizzare, *anatomiſer, diſſéquer.*
Anatra, *canard, & canne ſauvage.*
Anatrario, *oiſeau de proie qui prend les canards. Item, lieu ou place pour les canards.*
Anatria, *oiſeau de proïe qui prend les canards.*
Anatrino, *canichon, jeune canard, ou canne.*

A N C

ANca, *hanche.*
Anca, *pour* anco, *ou* ancora, *encore, auſſi.*
Ancajone, *échanché.*
ancarella, *la jambette, le croc en jambe, cloche-pied.*
Ancella, Serva, *ſervante.*
per quell' amor, che me t'ha fatta Ancella, *par cet amour qui m'a rendu ta ſervante.* Guarini.
Anche, *auſſi, même.*
ne Anche, *ni même.*
quand' Anche, *quand même.*
Ancheggiare, *donner de la hanche, jouer de la hanche: galopper d'une hanche.*
Anchetta, *coup de hanche. Item, le croc en jambe.*
Anchini, *cordes qui ſervent à tenir l'antenne à l'arbre, les anquins.*
Anchiove, alice, maſc. *anchois.*
Anchiana, *pour* alzana, *corde à tirer les bateaux.*
Ancianità, fem. *ancienneté*
Anciano, *ancien.*
Ancidere, *pour* uccidere, *tuer, bleſſer: mot poetique. paſſé def.* ancifi. part. ancifo,
Ancinello, *pour* uncinello, *petit crochet, ou agraffe.*
Ancino, *pour* uncino, *crochet.*
Ancino, *ourſin, heriſſon de mer.*
Ancino di peſce, amo, maſc. *hameçon,*
Anciove, alice, maſc. *anchois.*
Anclude, maſc. *éperlan.*
Anco, *auſſi, encore.*
ne Anco, *ni même.*
Anco, ancoi, ancù, *pour oggi, aujourd'hui, c'eſt un mot Lombard.*
Ancolia, *ancolie, ſorte de fleur.*
Ancona, *Ancone, port de mer & Ville capitale de la Marche dite d'Ancone, province de l'Etat de l'Egliſe.*
Ancone, *angle, coin, jante de roue.*
Ancora, *ancre de navire.*
levar l'Ancora, *deſancrer, lever l'ancre.*
Ancora, *encore, auſſi, même.*
Ancorache, *encore bien que, combien que, quand même.*
Ancoraggio, *le peage ou reconnoiſſance que paie chaque vaiſſeau au Maître du port où il prend terre, ancrage.*
Ancorajo, *faiſeur d'ancres.*
Ancroja, *le nom d'une Reine amazone, dont on a fait un Roman.*
Ancroja, *en jargon, Reine.*
Ancroja, *par ſimilitude, un poltron qui fuit le ſoldat, & n'eſt qu'une femme ſans courage.*
Ancude, *pour* Ancudine, fem. *mot poëtique, enclume.*
Ancudinare, *batre ſur l'enclume.*
Ancudine, fem. *enclume.*
* Ancuo, *mot Lombard, aujourd'hui.*
Ancuſa, *arcunette, anchuſe, ſorte d'oiſeau.*

A N D

ANdaluzzo, *cheval d'Eſpagne d'Andalouſie.* Caporali.
Andamento, m. Andatura, f. *l'allure, la démarche: promenoir, allée.*
Andamenti, *menées, déportement, contenances.*
Andante, *allant.*
Andare, *aller.*
Andar per la mente, *comprendre, ſe reſſouvenir.*
Andar' innanzi, *s'avancer, prendre force, s'enraciner, profiter.*
Andar via, *s'en aller.*
Andar' attorno, *aller çà & là: aller de coté & d'autre, vendre, ou crier ſa marchandiſe par les rues.*
a tutto Andare, *à tout reſte, au pis aller.*
Andar da bajante a ferrante, *être égal, chou pour chou. phraſe proverbiale, qui ſignifie lorſqu'on prend & qu'on donne quelque choſe, & qui ſignifie, Toute la même choſe.*
va altero, *il eſt glorieux de cela.*
quel che va detto, *ce qu'il faut dire.*
quel che va di ſopra, *ce qu'il faut qui ſoit deſſus.*
ci va la vita, *il y va de la vie.*
ci va danari, *il y faut de l'argent.*
Andar' al ſoldo, *s'enroler.*
Andar' dietro, *pourſuivre:* andar dietro ad un negozio, *pourſuivre une affaire.*
Andar dietro ad una coſa, *s'amuſer, s'adonner.*
Al peggio andare, *au pis aller.*
nell' Andare, *de la façon, de la ſorte, ſe reſſouvenir.*
Andar del corpo, aver la Cacarella, *aller du derriere: decharger ſon ventre.*
Andar ſotto, *chier en ſe chauſſes, ſe coucher, qui ſe dit du Soleil.*
Andar col peggio, *avoir du pire.*
Andar' in ſemenza, *monter en graine.*
Andar dove ne Papa ne Imperadore può mandar' Ambaſciadore, *nous diſons, aller où le Roi va à pied. i. e. à la garderobe.*
Andar' in colera, *ſe mettre en colere.*
Andar' in governo, *en jargon, ſervir, cacher.*
Andar' innanzi, *paſſer outre: s'avancer: prendre pied: s'enraciner, profiter.*
Andar per la mente, *paſſer par l'eſprit.*
Andare, *avec le mot* per, *& un ſubſtantif,*

tif, *ſignifie aller querir:* andar per vino, andar per acqua, *&c. aller querir du vin, aller querir de l'eau.*
Andar dove vanno i ſavj, ed i matti, *i. e. aller à la Juſtice.*
Andar per viole, *parler hors de propos, quand on nous demande quelque choſe.*
Andar per un' arte, *ſe mêler, faire profeſſion d'un art.*
Andar' anfanando, *aller ſans ſavoir où, ni pourquoi.*
Andar' alle corte, *ſe dépêcher.*
Andar' in amore, *faire l'amour, devenir amoureux.*
Andar' a male, *perir.*
Andar' in eſtaſi, *être ravi en extaſe.*
Andar' a donne, *aller voir les femmes.*
Andar cercando rogna, *chercher malheur.*
Andar cercando 'l pelo nell' uovo, *cenſurer ſans raiſon.*
Andar' a galla, *flotter, nager ſur l'eau.*
Andar' in buon' ora, *aller en paix.*
Andar' in mal' ora, *perir, ſe ruiner.*
Andar per le peſte, *être battu.*
Andar' alla lunga, *être long.*
Andar' altiero, *être glorieux, faire le ſuperbe.*
Andar di mal in peggio, *tomber de fievre en chaud mal.*
Andar mal in arneſe, *être mal habillé.*
Andar' a gambe levate, *perdre, diſſiper ſon bien.*
a lungo Andare, *à la longue.* Taſſo.
benche ci andaſſe la vita, *quoi qu'il s'agit de ma vie.*
Andari, Andate, Spaſſeggiate, *alées de jardin. Item, les déportemens.*
la buon' Andata, *le vin du valet, les épingles. C'eſt ce qui ſe donne outre le marché, comme par forme de préſent; c'eſt aux femmes qu'on donne les épingles lorſqu'elles achettent.*
Andata, *allée, alure.*
Andato, *paſſé, allé.*
ne' tempi Andati, *au tems paſſé.*
Andatura, fem. *alure.*
sù quell' Andatura, *de cette ſorte.*
Andazzo, *pour* Conſuetudine, coſtume, tempo preſente, *le tems qui court, la coûtume.*
Andi, per vada, *mot uſité de* Dante, *qu'il aille.*
Andiamne, *pour* andiamone, andiamocene, *allons nous-en.*
Andirivieni, *tournoiement, détours: paſſeport pour aller & revenir. Diſcours ſans ſuite, ou ſans raiſon.*
Andito, *avenuë, paſſage: allée.*
Andivenire, *aller & venir.*
* Ando, *la montée d'une colline baſſe.*
Andragone, *hommaſſe, virago.*
Andrino, *manteau, ou poil de cheval moreau, andrin.*
Andrinopoli, *Andrinople, ville de Thrace ſur la Marile.*
Andrio, *ſorte de ſerpent venimeux.*
* Androna, *ſur le Venitien, privé.*
* Androne, *allée de maiſon. Paſſage entre deux murailles, une chambre pour les domeſtiques. Un égaût, une ruelle.*
Andronica, *une vertu apellé force.*
Andronico, *qui a de la force.*
Androjare, *androſace, plante.*
Androſene, *andraſenum, eſpèce de millepertuits.*

A N E

ANebbiare, *faire broüillard, & ſe gâter du broüillard.*
Anedra, Anitra, f. *canard.*
Anega, *la quatrieme partie d'une meſure d'environ 600. livres. Le mot eſt Eſpagnol, & ſignifie environ une mine de Paris.*
* Anegliare, *ratifier, éclaircir.*
Anelare, *baleter.*
Anelitare, Reſpirare, *reſpirer, baleter.*
Anelito, Reſpiro, *reſpiration, baletement.*
Anelazione, Reſpiro, *baletement, reſpiration.*
Anellare, *anneler.*
Anellaro, *faiſeur de bagues.*
Anelliere, *faiſeur de bagues.*
Anello, maſc. *anneau.*
Anello da cucire, Ditale, *dez à coudre.*
Anello da bolla, *anneau qui ſert à cacheter.*
Anelloſo, *fait en forme de bague.*
Aneloſo, *pour* chi anſa, *qui reſpire difficilement.*
Anemone, *anemone, fleur.*
Anemona, *anemone, fleur.*
* Anera, *pour* Anitra, fem. *canard.*
Aneto, *anet, plante ſemblable au fenoüil.*
Anetro, m. anitra, f. *canard.*
Anetrino, *canichon, petit canard.*

A N F

ANfanamento, Cicalamento, *faſerie, réverie, diſcours ſans ſuite.*
Anfanare, parlar ſenza ſale, *dire du galimatias, parler ſans ſuite.*
Anfanar' a ſecco, parlar' al vento, *dire du galimatias, parler en vain.*
Anfanatore, Cicalone, m. *faſeur, babieur.*
Anfanatrice, f. Ciarliera, *conteuſe de fornettes, cajoleuſe.*
Anfaneggiare, Ciarlare, *faſer, dire du galimatias.*
Anfania, Chiacchiera, f. *diſcours ſans ſuite, galimatias.*
Anfeſibena, *un ſerpent qui a une petite tête du côté de la queue, & rampe des deux côtez.*
Anfibio, *animal qui vit ſur terre & dans l'eau, amphibie.*
Anfibologia, *Amphibologie.*
Anfibologicamente, *ambiguement.*
Anfibologico, *équivoque, ambigu.*
Anfione, *Anfion. Roi qui bâtit Thebes.*
Anfiteatro, *amphiteâtre.*
Anfora, *une ſorte de tonneau à mettre du vin: c'eſt auſſi une ſorte de meſure, amphore.*
Anfodello, *aſphodille, plante.*
* Anfrangere, frangere, *rompre, caſſer.*
* Anfranto, franto, *caſſé: concaſſé.*
* Anfuſaglia, Ciurmaglia, *canaille, racaille, féve louvine.*

A N G

* ANgareggiare, *ſurcharger, angarier.*
Angaria, *impôt, taille, taxe, impoſition.*
Angariare, *ſurcharger d'impôts.*
Angario, Angariatore, *inventeur, ou faiſeur d'impots.*
Ange, *ſorte de poiſſon à coquille.*
Ange, *il tourmente, tems ſeul du verbe* angire, *tourmenter. pref.* iſco. *&* Ango.
Angela, *feminin d'*Angelo, *Ange.*
Angeletta, angioletta, fem. *petit ange.*
Angelica, *angelique, herbe. Item, framboiſe.*
Angelicato, Angelizzato, *ſemblable à un Ange.*
Angelichezza, *coûtume, ou ſemblance d'Ange.*
Angelico, *angelique, framboiſier.*
Angelino, *ſorte de verre à boire: & un petit Ange.*
Angirona, *nom de la Déeſſe du ſilence.*
Angelo, m. *Ange.*
Angelo di badia, *coq ſur un clocher.*
Angere, Angire, *tourmenter, moleſter.*
Anghermania, provincia di Suezia: *Angermanie Province de Suede; en allemand, Angermanland.*
Angheria, *impôt, ſurcharge, contrainte.*
Angheriare, *contraindre par force: ſurcharger, affliger, tourmenter.*
Anghierno, *ſorte de petit oiſeau.*
Anghio, *boſſe, tumeur chancreuſe, apoſtume.*
tagliarſi l'Anghio, *dire ouvertement ce qu'on veut dire. Item, prendre reſolution en une affaire.*
Angio, *angie, maladie de cheval.*
Anjou, *ou* Angio, *Province de France.*
Anghirone, maſc. *heron.*
Angioluni, *balets ramées, ſelon aucuns: petits Anges.*
Angiolo, *Ange.*
Angina, Squinanzia, f. *angine, eſquinancie. Item*, angna, *une ſorte d'herbe.*
Agione, *recoin, angle.*
Angiporto, *cul de ſac, ruë ſans bout.*
Anglio, *engeleure, comme les mules aux talons.*
Angolare, *angulaire.*
Angolo, maſc. *angle.*
Angoloſo, *rempli d'angles, anguleux.*
Angonara, *un peloton de fil, ſelon aucuns.*
Angonia, fem. *angoiſſe.*
* Angoniare, *pour* Affliggere, *donner de l'angoiſſe.*
* Angonioſo, *pour* afflitto, *plein d'angoiſſe.*
* Angonizzare, *être en agonie.*
Angore, Spezie di Squillanzia, *mal de gaſier avec étonſement.*
Angoſcia, fem. *angoiſſe.*
Angoſciare, *donner de l'angoiſſe.*
Angoſcievole, *angoiſſeux, plein d'angoiſſe.*
Angoſcioſamente, *avec angoiſſe.*
Angoſcioſo, *plein d'angoiſſe, de triſteſſe.*
Augulemma, *Angoulême, ville de France.*
Angra, *une baye en mer.*
Angue, *un ſerpent.*
Anguella, *éperlan, ſorte de poiſſon.*
Anguello, *un poiſſon appelé lavaret.*
Anguettare, *ramper comme un ſerpent.*

Anguilla, fem. *une anguille.*
* Anguillaccio, *ſorte de treille de vigne.*
Anguillaja, *lieu où l'on conſerve, & où s'amuſent les anguilles.*
Anguillaro, *un rang de ſeps de vigne.*
Anguilli, *en jargon, porceaux.*
Anguinaglia, *l'aine. C'eſt auſſi une tumeur en l'aine.*
Anguinaja, *l'aine: tumeur en l'aine, la peſte.*
Anguino, *ſerpentin, de ſerpent.*
Anguiſtara, *vaſe de verre, qui a un bec courbé.*
Anguiſtaretta, *petit vaſe de verre long.*
Angulare, *angulaire.*
Angulo, Angolo, maſc. *angle.*
Anguria, f. *melon d'eau.*
Anguſcella, *aiguille, poiſſon qui a le bec fort long.*
Anguſciola, fem. *aiguille, poiſſon.*
Anguſta, fem. *petite, étroite.*
Anguſtia, fem. *angoiſſe, détreſſe.*
Anguſtiare, *fâcher, donner de l'angoiſſe, tourmenter.*
Anguſtioſo, *fâcheux, angoiſſeux.*
Anguſto, *petit, étroit.* Taſſo.

A N I

ANice, maſc. *anis.*
ſon dati gli Anici, *on a ſervi l'anis. i. e. l'affaire eſt achevée, parce qu'on ſert l'anis après le repas.*
Anichilare, *aneantir.*
Anichilazione, f. *aneantiſſement.*
Anidare, *nicher.*
Anidiare, *nicher.*
* Anello, *chainon d'une chaine: un fer de fuſil.*
Anientare & Anientire, *preſ.* iſco. aneantir.
* Anile, *d'âge, qui apartient au vieux âge.*
* Anilità, *grand âge, vieux âge.*
Anima, fem. *ame.*
Anima di bottone, *moule de bouton.*
Anima di canone, *noiau de canon.*
Anima del mantice, *ame de ſoufflet.*
fratello, & ſorella d'Anima, *frere ſpirituel, ſœur ſpirituelle.*
Anima di nocciolo, *amande de noïau.*
non v'ho trovato Anima nata, *je n'y ai rencontré ame vivante; mais cette expreſſion:* anima nata, *ne ſe dit que dans un ſens negatif.*
tener l'Anima coi denti, *i. e. être proche de la mort.*
lo ritroverete all' Anima, *vous le trouverez à vôtre ame. i. e. Dieu vous le rendra en Paradis.*
uomo d'Anima, di buona conſcienza, *homme de ſainte vie, devot.*
Anima, *ſorte d'armure faite en écailles.*
Anima di creta, *une barre de fer dans le moule d'un canon.*
giuocherebbe l'Anima, *nous diſons, il joueroit ſon cû s'il ne tenoit.*
Anima di ferro, *barre de fer dans un épeu pour le renforcer; item en metaph. conſcience de cheval.*
Anima mia, *mon ame, mon cœur, mot de careſſe.*
eſſer' Anima, e corpo d'uno, *i. e. être ſon intime ami, être inſeparable.*
Anima, *pour Perſoane. e. g.* Parigi fa cento mila anime, *Paris contient cent mille ames.*
Anima, *ſe prend auſſi pour la partie principale, on la ſubſtance de qui que ce ſoit; pour la ſemence enfermée dans les coquilles, comme des Amandes. De là ſe dit par compuraiſon:* ſono due anime in un nocciolo, *le François dit: Deux têtes dans un bonnet.*
recere l'Anima: vomitar molto, *vomir juſqu'au ſang.*
Animalaccio, *gros animal, gros ſot, gros lourdaut.*
Animale, *animal.*
Animal da carro, *nous diſons gros cheval de bagage à un lourdaut.*
Animaletto, *beſtiole.*
Animalità, *la vie, l'eſprit de toute creature vivante.*
Animalmente, *comme animal, concernant la creature vivante.*
Animaluzzo, animaluccio, *petite bête, petit animal.*
Animante, *qui anime.*
Animare, *animer, encourager.*
* Animaſtico, *qui concerne l'ame.*
Animavertione, *pour* degradazione, *degradation.*
Animella, f. *languette de balon, ſonpape d'une pompe, cailette, mulette, laite de poiſſon, andonillette, rogaens de belier.*
Animella di vitello, *ris de veau.*
Animo, m *eſprit, courage, volonté, deſſein, humeur.*
aver' Animo di fare, *avoir en fantaiſie de faire.*
dar, *ou* baſtar l'Animo, *ſe faire fort, avoir le courage.*
mi baſta l'Animo, *j'ai aſſez d'adreſſe.*
vi baſterebbe l'Animo di, *pourriez-vous bien, ſeriez-vous aſſez hardi de.*
non mi baſta l'Animo, *je ne puis pas, je n'ai pas le cœur.*
far' Animo, *encourager, & prendre courage.*
ad Animo ripoſato, *à tête repoſée.*
Animoſamente, *courageuſement.*
Animoſiſſimamente, *très-courageuſement.*
Animoſità, *courage, hardieſſe & animoſité.*
Animoſo, corraggioſo, *courageux.*
Animuccia, *pauvre petite ame.*
Aniſo, Aniſi, maſc. *anis.*
Anitra, *canard, cane.*
Anitraccio, *gros canard, & jeune canard.*
Anitraro, *vendeur de canards.*
Anitrina, *herbe aux canes.*
Anitrino, *un canichon, petit canard.*
Anitrire, *hannir, preſ.* anitriſco.
Anitroccolo, *jeune canard, canichon.*
Aniziaue, *ſorte de poires qui ſe gardent.*

A N N

ANna, *Anne, nom propre.*
Annacquare, *mêler d'eau, arroſer.*
Annaffiamento, *pour* innaffiamento, *arroſement.*
Annaffiare, *pour* innaffiare, *arroſer.*
Annaffiatojo, *pour* innaffiatojo, maſc. *arroſoir.*
Annale, *annal.*
Annali, *les annales.*
Annalmente, *pour* Annualmente, *annuellement.*
* Annare, *pour* andare, *mot Napolitain, aler.*
Annaſare, *fleurer, ſentir.*
Annaſpare, *devider.*
Annata, fem. *année.*
mezz' Annata, *demi-annate, demi-année.*
pagar l'Annata, *païer l'annate, terme de Chancellerie.*
* Annea, *année.*
Annebiare, *faire brouillard. Il ſe dit auſſi des fruits gatez du brouillard, ennieller, gâter de nielle, nieller,*
Annebiatino, *dameret, poupin, mignon, efféminé, fluet. Item, gaté de nielle: nielle.*
Annegamento, *noïement.*
Annegare, *noïer.*
* Anneggiare, *noier.*
Annegghittire, *devenir pareſſeux. preſ.* iſco.
Annegrare, annegrire, *devenir noir. preſ.* iſco.
Annellare, *anneler.*
Annello, *bague, anneau, chainon.*
Annello, *anſe de cadenas.*
Annelletti, *annelets.*
Annelloni, *gros anneaux pour l'artillerie.*
Annembare, *faire brouillard, ſe couvrir de bruine*
Annembato tempo, *tems bruineux.*
Annerare, Annegrire, *preſ.* iſco. *noircir, & devenir noir.*
Annerire, *devenir noir. preſ.* annerifco.
Anneſſare, *annexer.*
Anneſſione, fem. *annexion.*
Anneſſo, *annexé, annexe dépendant d'une Cure.*
Anneſtare, *pour* inneſtare, *enter.*
Anneſto, *ente, greffe.*
* Annettare, *pour* Nettare, *nettoïer.*
Annevare, *neiger. Et emplir de neige.*
* Annichiarſi, *s'acroupir, ſe tapir, mettre dans une niche, faire en niche, bannir.*
* Annichiamento, *banniſſement, cachette.*
Annichilare, *aneantir.*
Annichilire, *aneantir. preſ.* annichiliſco, *part.* annichilito.
* Annicolo, *âgé d'un an.*
Annidare, fermarſi nel nido, *demeurer en ſon nid.*
Annidarſi, *ſe nicher.*
* Annidiare, *ſe nicher.*
* Annido, Nido, m. *nid.*
* Anniegare, *noier.*
Annientare, *aneantir.*
Annighittire, *devenir pareſſeux, preſ.* annighittiſco.
Anninare, *bercer un enfant en chantant, la ninna, i. e. dodo l'enfant: dodiner.*
Annitro, m. *baniſſement.*
Anniverſario, m. *bout de l'an, anniverſaire.*
Anno, m. *an: année.*
Annale, *pour* Annuale, *annuel, & annuelle.*
Annobilitare, *annoblir.*

Anno-

Digitized by Google

Annodare, *noüer.*
Annodarſi le mani, *ſe joindre les mains.*
Annodatura, fem. *nœud, liaiſon.*
Annogia, fem. *ennuïe.*
Annoja, *ennui, facherie.*
Annojamento, *ennui, fâcherie.*
* Annojanza, *ennui, fâcherie.*
Annojare, *facher, ennuïer.*
Annojoſo, *fâcheux.*
Annolare, *louer une barque, ou un carroſſe.*
Annolino, *ſorte d'oiſeau.*
Annona, *proviſions de grains, &c. Item, vivres.*
Annonziare, *annoncer.*
Annoſo, *âgé de pluſieurs années.*
Annotare, *faire des annotations.*
Annottare, & annottire, *ſe faire nuit.*
a cui ne anco, quando Annotta, il ſol tramonta, *pour lequel, quand il eſt nuit, le Soleil ne ſe couche pas, parce que le Soleil luit toûjours ſur quelques terres du Roiaume d'Eſpagne.* Guarini.
Annoverare, *nombrer, compter.*
Annoverevole, *pour* Annoverabile, *qui ſe peut nombrer.*
Annuale, *annuel.*
Annualmente, *annuellement.*
Annubilare, *ſe troubler, ſe couvrir de nuages.*
Annubiloſo, *couvert de nuages.*
Annugolarſi, Annuvolarſi, conturbarſi, turbarſi, *ſe troubler de nuages, item, ſe troubler, qui ſe dit de l'Eſprit.*
Annullare, *annuller.*
Annullatore, m. *aneantiſſeur.*
Annullire, *devenir nul. pref.* iſco.
* Annullità, invalidità, *nullité.*
Annumerare, *compter, nombrer.*
Annunziamento, *annoncement.*
Annunziare, *annoncer.*
Annunziata, fem. *l'annonciade.*
Annunziazione, fem. *annonciation.*
Annunziatore, m. *annonceur, meſſager.*
Annunziatrice, f. *porteuſe de nouvelles.*
Annunzio, m. *annoncement, meſſage.*
Annuo, *annuel.*
Annuſare, *pour* annaſare, *flairer.*
Annuvolarſi, *ſe couvrir de nuages, s'obſcurcir.*

ANO ANS

ANo, metaph. il buco dell' erbe, *le trou du cû.*
Anobide, *chien d'Egipte, ſous la figure duquel on adoroit Mercure.*
Anolare, *pour* noleggiare, *loüer une barque, ou un coche.*
Anſa, *grande étenduë.*
dar' Anſa, *donner lieu, donner occaſion.*
Anſamento, m. *baletement.*
Anſare, *baleter: deſirer avec paſſion.*
Anſare, *en jargon, brûler, cuire.*
Anſata, ſem. *baletement.*
Anſazione, Reſpirazione, ſem. *courte haleine.*
Anſciamento, m. *baletement.*
Anſciare, *baleter.*
* Anſera, *pour* Oca, f. *une oïe.*
* Anſero, *pour* Oco, m. *un oiſon.*
Anſia, *angoiſſe, peine.*
Anſiare, *donner de la peine, chagriner.*
Anſieta, ſem. *anxieté, chagrin, peine.*
* Anſima, *courte haleine, ſelon aucuns.*
Anſio, *triſte, chagrin.*
Anſioſo, *plein de chagrin.*
Anſioſamente, *avec chagrin.*
aver paſſiato gli Anta, *i. e. être âgé de cent ans, être fort vieux, parce que* anta *eſt la terminaiſon de* ottanta & nonanta.

ANT

ANtacate, *une ſorte d'agathe.*
Antagoniſta, Averſario, m. *antagoniſte, oppoſé, contraire.*
Antalio, *plante qui porte un fruit comme une neſle.*
Antano, *aulne, arbre.*
Antartico, *antartique, pole qui eſt oppoſé au pole artique.*
Ante, *ſorte d'animal aux Indes.*
Antecedente, *antecedent, precedent, devant.*
Antecedenza, Precedenza, f. *preſeance,*
Antecedere, precedere, *preceder.*
Antecellente, Eccellentiſſimo, *très-excellent.*
Anteceſſore, *anteceſſeur, predeceſſeur.*
Antecore, anticuore, *mal de cœur: contre-cœur.*
Antecura, *prevoïance, ſoin.*
Antedetto, Sudetto, *ſuſdit.*
* Antelucano, *de devant le jour.*
* Antelucere, *luire auparavant.*
* Antemettere, *preferer.*
Antemi, *Anthemis iſle de la Mediterranée.*
* Antenaſcere, *naître auparavant.*
Antenati, *nos predeceſſeurs ou devanciers.*
Antenna, *anteune, arbre de navire.*
Antena, *lance, ſelon le* Taſſe.
Antenetta, *petite antenne.*
Antennale, *le côté de la voile qui s'atache à l'antenne, vergue.*
Anteo, *Antée, nom d'un Geant.*
Antepaſſati, *Devanciers, ceux qui ont précedé quelque autre en quelque charge, ou office.*
Antepaſto, *entrée de table.*
Antepenultimo, *avant-dernier, antepenultieme.*
Anteporre, *preferer, mettre devant. pref.* antepongo.
Antepoſto, *preferé, mis devant, prepoſé.*
Anteriore, *anterieur.*
Anteriormente, *anterieurement.*
Antevenire, *venir devant: prevenir, pref.* antevengo.
Antianità, anzianità, *ancienneté.*
Antiano, anziano, *ancien.*
all' Antica, *à la vieille mode.*
Anticaglia, f. *vieux édifice: une vieille choſe.*
Anticaglie, f. *des anticailles, ou antiques.*
Anticagliere, *antiquaire.*
Anticamente, *anciennement.*
Anticamera, f. *antichambre.*
Anticamera dell' aſino, *i. e. la porte de derriere, la baſſecour*
Anticare, *rendre, ou devenir antique.*
Anticaro, Antiquario, m. *un vendeur d'antiques.*
Conſuetudine Anticata, *ancienne coutume.*
Anticato, *devenu antique.*
Anticheza, *pour* antichità, f. *ancienneté.*
* Antichia, *le loquet d'une porte, ſelon aucuns.*
Antichiſſimo, *très-antique.*
Antichità, fem. *antiquité, ancienneté.*
Anti-Criſto, *Ante-Chriſt. I. contraire à Jeſus-Chriſt.*
Anticipare, *anticiper: païer par avance.*
Anticipatamente, *par avance: par anticipation.*
Anticipato, *païé par avance.*
Anticircone, *ſorte de graine.*
Anticirone, *ſorte de graine.*
Antico, Antichi, *au plur. ancien, antique.*
Anticognizione, & anticonoſcenza, *pour* antivedimento, *prevoïance.*
Anticore, *contre-cœur, maladie de cheval.*
mi fa venir l'Anticore, *il me fait venir envie de vomir.*
Anticorriere, *avantcoureur.*
Anticrutto, *en jargon, Dieu, Chriſt: & Ambaſſadeur.*
Anticuore, *mal de cœur. Item, une maladie de cheval, appelée averti-cœur ou contre-cœur.*
Antidetto, *pour* predetto, *predit.*
Antidire, *ou* antedire, *pour* predire, *predire.*
Antidoto, maſc. *antidote.*
Antiene, *ſorte de poires.*
Antifona, *Antienne, terme d'Egliſe.*
Antifonario, *livre d'Antienne.*
Antigo, *en jargon, Maître.*
Antiguardare, *prevoir.*
Antiguardia, *avantgarde.*
Antille, *Antilles, iſles de l'Amerique.*
Antille, & antillada, *antillit, ſorte de plante.*
Antillione, *antillit, plante.*
Antilogia, *contradiction de diſcours.*
Antimettere, *pour* anteporre, *preferer.*
Antimonio, *antimoine. Corps minéral compoſé de ſouffre & de mercure dont on ſe ſert pour purifier l'or & qu'on prépare pour purger les corps, &c.*
Antimurale, *parapet, avant-mur.*
Antimurare, *murer au devant: faire un parapet.*
Antimuro, maſc. *avant-mur.*
Antinepote, *neveu de bien loin.*
Antinome, maſc. *pronom.*
Antinomia, *contrarieté de loix.*
Antio peſce, *barbier, poiſſon.*
Antipapa, *Antipape. c'eſt un Pape oppoſé à un autre.*
Antiparte, *avantage.*
Antipaſto, *entrée de table.*
Antipatia, ſem. *antipatie.*
Antipatizzare, *avoir de l'antipatie: antipatiſer.*
Antipetio, *paſtron: une ſorte de maladie à la poitrine des chevaux. Et une piece de drap à mettre devant l'eſtomac.*
Antiporre, *pour* anteporre, *preferer.*
Antiporto, *alée, porche.*
Antiporto, *en jargon, une ceinture.*

Antiquario, m. Antiquaria, fem. *curieux d'anticailles, antiquaire.*
Antiquera, *ville de Grenade.*
Antiquità, *pour* Antichità, f. *antiquité, ancienneté.*
Antirodo, *isle d'Egipte proche du Phare.*
Antirrine, *mouron violet, œil de chat, plante.*
Antirrinone, *mouron violet, œil de chat.*
Antisapere, *savoir auparavant: avoir la prescience.*
Antisapienzia, prescienza, f. *prescience.*
Antiscena, *etoile qui couvre la scene ou le theatre.*
Antiscordone, *sorte d'ail.*
Antista, *un qui preside sur les choses sacrées.*
Antistite, *un qui preside aux choses sacrées*, antistite *se dit encor d'un Evesque.*
Antiteli, *antithese, position contraire.*
Antivedere, *prevoir. pret.* antivedo. *passé def.* antividdi.
Antivedere, Tasso. nom. *prevoïance.*
con quel fallace Antivedere, *avec cette fausse prevoïance.* Tasso.
Antivedimento, m. *prevoïance.*
Antivenire, *prevenir. pret.* antivengo.
Antona, *en jargon, nom.*
Antonio, *Antoine, nom propre.*
Antonomasia, *antonomase: excellence par-dessus les autres.*
Antorare, *antore, plante.*
* Ancrione, *le vent du Nord, selon aucuns.*
Antro, caverna, speco, *antre.*
* Antropofago, *mangeur d'homme, Antropofage.*
Antroso, *plein de cavernes.*

ANU ANZ

ANubide, *ebien d'Egipte, sous la figure duquel on adoroit Mercure.*
Anversa, *Anvers, ville du Brabant.*
Anugale, *pimprenelle, plante.*
Anulare, *doigt annulaire, où l'on met la bague. Un blanc, mêlé de carnation dont usent les Peintres.*
Anza, *une sorte de serpent aquatique.*
Anzana, *ou* Alzana, *une corde que des hommes tirent pour remonter des bateaux.*
Anzare, *donner de la peine, ou chagrin, baleter.*
Anzi, *même, au contraire, mais plûtôt.*
Anzi pure, *même aussi.*
Anzi, innanzi, *devant, plûtôt.*
Anzi grande che nò, *plûtôt grand que petit.*
Anzi che, *plûtôt que, avant que.*
Anziano, *ancien.*
Anzinato, *pour* primogenito, *premier né.*
Anzivenire, *pour* antivenire, *prevenir.*
Anzolo, *une sorte de voile en un navire.*
Anzolo, m. *la beliere à laquelle le batant de la cloche est attaché.*

AOC AOV

AOcchiare, *œillader, regarder.*
Aombrare, *couvrir: ombrager: s'ombrager: figurer, exprimer: mettre à l'ombre.*
Aonciare, *mesurer par onces.*
Aondare, *faire des ondes.*
Aoneſtare, *rendre honnête.*
Aonghiare, *prendre avec les ongles: ugriffer, donner de la griffe.*
Aonia, *montagne de ce nom consacrée aux Muses.*
Aonide, *les Muses du Parnasse.*
Aonia corona, *couronne du Parnasse.*
coro Aonio, *le chœur des Muses.*
Aontare, *pour* affrontare, *donner de la honte, faire affront.*
Aonello, masc. *orme sauvage.*
Aoperare, *pour* adoperare, *mettre en œuvre: employer.*
Aorzare, *tirer à ourse.*
Aotta, *souventefois, aussi-tôt.*
Aovato, *ouvé. Item, fait en ovale.*

APA

APacciare, *pour* pacificare, *pacifier, apaiſer.*
Apace, *ebien-dent. Et une sorte de chardon.*
* Apaga, Sombro, *couvert, sombre: qui est à l'ombre.*
Apajare, *coupler, aparier.*
Apareggiare, *égaler, aparier.*
* Aparienſa, aparisceanza, *aparition.*
Aparino, *grateron, sorte d'herbe.*
A paro, *en même tems, en comparaiſon.*
A paro del Sol, *en même tems que le Soleil.* Tasso.
Apartare, *reculer, écarter.*
Apartenenza, f. *apartenance.*
Apartenere, *apartenir. pret.* apartengo.
* Apartia, *le vent du Nord, selon aucuns.*
Aparuola, f. *guépier, oiseau qui mange les abeilles. Mesange: selon aucuns, un gardien d'abeilles.*

APE

APe, fem. *abeille, plur.* api.
Apechiare, *empeſadrer, poiſſer.*
Apeliote, *le vent d'Eſt.*
Apelle, *Apelles, nom d'un fameux Peintre.*
Apennino, *Apenniu, montagne d'Italie.*
per gli alpeſtri doſſi Apenninì, *par les hautes montagnes d'Apennin.* Tasso, nell' Aminta.
Aperire, *pour* aprire, *part.* aperto, *ouvrir.*
Apertivo, *pour* aperitivo, *operitif.*
Aperlione, Apertura, f. *ouverture.*
Apertamente, *ouvertement, à vûë d'œil.*
in campagna Aperta, *en pleine guerre.*
Aperto, *ouvert.*
Apertura, fem. *ouverture.*
Apeto, monte così detto nella Morea, *Montagne du Peloponeſe.*
* Apetere, appetire, *pret.* apetisco, *ſouhaiter, deſirer, appeter.*
Apetenza, f. *deſir.*
Apetibile, *ſouhaitable.*

* Apettare, *c'eſt quand un cheval porte ſa tête ſi bas, qu'il en touche ſa poitrine. Item, s'attacher à quelque choſe.*
Apezzare, Spezzare, *mettre en pièces.*

API

APia, Apea, *Ville de l'Andalouſie ou Eſpagne. Item,* Strada Apia (en latin, via Apia) *eſt une rue ou chemin hors de Rome.*
Apiaria, *lieu où l'on nourrit les abeilles: trafic d'abeilles.*
Apiastra, *meſange, oiſeau, Gutpier.*
Apiastra, fem. meliſſa, erba, *meliſſe, herbe.*
Api, *un bœuf chez les Egiptiens.*
Apibre, *ſorte de taureau ſauvage.*
Apicciare, *alumer.*
Apice, *ſelon aucuns, une brebis pelée ſous le ventre, qui a la tête petite, & la laine fort courte. C'eſt auſſi la pointe, ou ſommet de quelque choſe.*
Apice, *bonnet que portoient les Prêtres Italicus du tems de Remus & Romulus.*
Apigionare, dar' ad affito, piggionare, *louer, & donner à louage.*
Apilottare, *mettre des menottes, ou les oſſelets.*
Apio, *ache, herbe. Item,* Apio poma.
Apio Maccedonico, *perſil de Macedoine.*
Apio paluſtre, *ache ſauvage, perſil d'eau.*
Apiolo, *ſorte de pomme verte.*
Apirinone, *ſorte de grenade.*
Apirone, vena d'Oro, *or comme on le tire de la mine.*
Apiroto, *ſorte de rubis, ou eſcarboucle.*
Apitacore, *arbre qui diſtille l'ambre.*
* Apitio, & Apicio, *Apicius, ancien gourmand, qui dépenſa des ſommes immenſes pour ſatisfaire ſa gourmandiſe.* Eureta Micoſcolo.
Apliſie, Spongia, f. *ſorte d'éponge.*

APO

APocaliſſi, i. e. rivelazione, *Apocalipſe. i. e. Revelation.*
Apocino, *ſorte de chardon, plante.*
Apocopa, f. *apocope, figure qui abrege la diction.*
Apocopare, *retrancher la derniere ſillabe d'une diction.*
Apocriſo, di poca Autorità, *apocriphe.*
Apogeo, m. *apogée, ſommet, le point le plus haut du Ciel.*
Apografo, m. *un extrait.*
Apollinara, fem. *bannebanne, herbe.*
Apollinara, fem. *apollinaire, herbe.*
Apollo, *Apollon, le Soleil, le Dieu du Parnaſſe.*
Apologia, fem. *apologie.*
Apologo, masc. *apologue.*
Apolonia, *Apolonie, ville du Parnaſſe, proche Delphe.* Cesare Caporali.
Apopleſſia, fem. *apoplexie.*
Apopletico, *ſujet à l'apoplexie: apoplectique.*
* Aporia, *tourment d'eſprit.*
* Aporogie, *impreſſions en l'air qui paroiſſent comme des étoiles qui tombent.*
Apoſſeſſionarſi, impoſſeſſarſi, *prendre poſſeſſion.*

Apo-

Apoſtare, fiſſare, determinare 'l luogo, *apoſter, donner le rendez-vous.*
Apoſtaſia, fem. *apoſtaſie.*
Apoſtata, maſc. *un apoſtat.*
Apoſtatare, *être apoſtat, ſans religion.*
Apoſtema, fem. *apoſtume.*
Apoſtemare, *apoſtumer.*
Apoſtemato, *plein d'apoſtumes & apoſtumé.*
Apoſticciare, *ſuppoſer, contrefaire par artifice.*
Apoſticcio, poſticcio, *feint, faux, contrefait.*
Apoſtiglio, m. Poſtilla, f. *apoſtille.*
Apoſtolato, m. *le Pontificat.*
Apoſtolico, *apoſtolique.*
Apoſtolo, m. *Apôtre.*
eſſer fra due Apoſtoli, *être entre deux Apôtres. i. e. être en priſon. C'eſt que* le ſtinche, *priſons où l'on tient les eſclaves, ſont entre deux Egliſes d'Apôtres.*
Apoſtrofare, *marquer d'une apoſtrophe, apoſtropher.*
Apoſtrofo, apoſtrofe, *apoſtrophe.*
Apoſtumo, Poſtumo, nato doppo la morte del padre, *poſthume.*
Apotecaria, fem. *Apoticairerie.*
Apotecario, *d'Apoticaire.*
* Apotecajo, Speziale, m. *Apoticaire.*
Apotegma, *apophtegme.*

A P P

APpacciamento, m. *pour* Pacificazione, f. *apaiſement, pacification.*
Appaciare, pacificare, *apaiſer, pacifier.*
* Appaccievole, *qui ſe peut apaiſer.*
Appadiglionare, *dreſſer des tentes, ou pavillons, camper.*
Appadulare, impaludire, *pref.* iſco. *inonder en forme de marre.*
Appagaccio, *lieu couvert, ſombre.*
Appagamento, m. ſodisfazione, fem. *ſatisfaction.*
Appagare, ſodisfare, *contenter, ſatisfaire.*
egli è duro per Appagare, *il eſt difficile à contenter.*
Appagarſi, ſodisfarſi, contentarſi, *ſe flatter d'une choſe, ſe païer, ſe contenter, ſe plaire, prendre plaiſir.*
Appago, per appagato, ſodisfatto, *content, ſatisfait.*
Appaiare, appareggiare, *aparier.*
Appaleſare, Paleſare, *découvrir, déclarer.*
Appalottare, *faire en forme de boulette. Item, ſe gluer, ſe coler, s'atacher.*
Appaltare, *donner, & prendre à ferme.*
Appaltatore, m. *fermier.*
Appalto, *ferme, qui ſe dit des impôts.*
Appaltonato, corrotto, *corrompu, devenu méchant.*
Appaludare, impaludire, *pref.* iſco. *inonder, reduire en forme de marecage.*
Appamondo, *pour* mappamondo, *globe: mappemonde.*
Appannare, *offuſquer: c'eſt proprement l'effet de l'haleine ſur un miroir, ternir. C'eſt auſſi garnir les napes d'un elt ou filet.*
Appannate, impannate, *plur. chaſſis de papier.*
Appannatuto, *charnu, plein de graiſſe, embonpoint.*
Appar, *pour* appare, *il paroit.* Taſſo.
Appar, *pour* al pari, *ou* al paro, *en comparaiſon.*
Apparare, *aprendre. Et apareiller. Item, tapiſſer, orner.*
Apparato, maſc. *aprêt, preparatif, apareil, topiſſerie, ornement.*
Apparecchiamento, maſc. *aprêt.*
Apparecchiare, *apareiller, aprêter, preparer.*
Apparecchiar la tavola, *mettre le couvert.*
Apparecchiatojo, m. *toiléte de table.*
Apparecchio, *aprêt, apareil.*
Appareggiare, *égaler: aparier.*
Apparentarſi, *s'aparenter.*
Apparente, *aparent.*
Apparentemente, *aparemment.*
Apparenza, fem. *aparence.*
Apparere, *pour* apparire, *paroître, aparoitre.*
Apparimento, m. *aparition.*
Apparire, *aparoitre, pref.* appariſco *ou* apparo, *ou* appajo, *part.* apparſo.
* Appariſcenza, apparenza, fem. *aparence, & aparition.*
Apparita, *le levant, aparition.*
Apparizione, f. *aparition.*
Appatitoja, Parietaria, erba, fem. *parietaire, plante.*
Apparitoria, *parietaire.*
Apparitore, *Sergent, Huiſſier, Officier de Juſtice.*
Apparlione, Comparſa, fem. *aparition.*
Appartamento, m. *apartement, département, diviſion.*
Appartare, *ſeparer, écarter, mettre à part.*
Appartarſi metterſi d'una parte, *s'éloigner.*
Appartatamente, *ſeporément.*
Appartenanza, appartenenza, *aparte-nance.*
Appartenere, *apartenir, pref.* appartengo, *paſſé def.* appartenni.
Appartire, apartire, *partager, ſeparer.*
Appartirſi, appartarſi, *s'éloigner.*
Appartiſi da queſto luogo, *qu'il s'éloigne de ce lieu.* Apparti da queſto luogo.
Appaſſare, impaſſire, *pref.* iſco. *ſe ſecher comme les fruits, & raiſins.*
la voſtra fama a poco a poco s'appaſſa, e ſcolora, *votre reputation s'éternit peu à peu.*
Appaſſire, *pour* impaſſire, *ſe ſecher comme les fruits.*
Appaſſionatamente, *paſſionnément.*
Appaſſionare, *paſſionner. item* Appaſſionarſi, *ſe paſſionner.*
Appaſſionarſi ad una coſa, *aimer ardemment une choſe.*
Appaſſionato, *paſſionné.*
Appaſſito, impaſſito, *flétri.*
Appaſtare, & appaſtire *pref.* iſco. *pétrir.*
Apaſtare, impaſtare, *mettre en pâte: rendre pâteux.*
Apparente, parente, manifeſto, chiaro, *apparent, paroiſſant.*
Appatumare, *rapatrier: coudre ou atacher enſemble: pacifier, accorder.*
Appellagione, appellazione, f. apello, m. *opellation, apel.*
Appellare, *opeler.*
Appellazione, f. *apel, défi.*
Appello, maſc. *apel, défi.*
pole la ſua palla in Appello, *il poſa, il mit ſa bale, parlant du jeu de mail.*
Appena, a pena, *à peine.*
Appenare, per ſentire pena, penare, *peiner.*
Appendere, *paſſé def.* Appeſi, *part.* Appeſo, *pendre, pendre ou devant.*
Appendice, *opendix, table.*
Appendio, m. dipendenza, f. *choſe dépendante, acceſſoire.*
Appenſare, *pour* premeditare, *premediter.*
Appenſatamente, appoſta, *tout exprès.*
Appenſione, appendenza, fem. *atachement.*
Appartinenza, attinenza, fem. *apartenance.*
Appartenere, ſpettare, *apartenir, pref.* appartengo. *paſſé def.* Appartenni.
Appeſo, *pendu, ataché.*
Appeſtare, infettare, *infécter, empeſter, empoiſonner.*
Appeſtato, infetto, infettato, *empeſté, infecté.*
Appetenza, Brama, f. deſiderio, m. *deſir, apetence.*
Appetere, & appetire, *pref.* iſco. *apeter, deſirer.*
Appettibile, deſiderabile, *deſirable.*
Appetitivo, *apetitif.*
Appetito, m. fame, f. *apetit, envie, deſir de manger.*
giuocar l'Appetito, *joüer juſqu'à ſa chemiſe.*
Appetitoſo, *appetiſſant qui excite l'apetit.*
* Appettare, *s'atacher à quelque choſe: ſe coler la poitrine contre quelque choſe.*
Appetto, in comparazione, *au regard, en comparaiſon, au prix.*
Appetto, alma, aſima, f. *courte haleine, difficulté de reſpirer.*
ſtar' Appetto ad uno, *contredire quelqu'un, lui tenir tête.*
potere ſtar' Appetto ad uno. cioè; eſſergli ugual di forza, *le Françoís dit: il le vaut bien.*
combatter' a petto a petto, ſolo a ſolo, un per uno, *ſe battre ſeul à ſeul, homme à homme.*
Appeverare, impeverare, *poivrer.*
Appeverata, Peverata, impeverata, fem. *poivrade, ſauſſe ovec du poivre.*
Appezzente, Pezzente, Pitocco, accattatocchi, m. *gueux qui cherche des morceaux de pain.*
Appia, *ſorte de pomme, pomme d'api.*
Appiacere, *pour* piacere, *plaire.*
Appianare, *aplanir. Item, expliquer.*
Appiana, ſorta di color verde, *ſorte de verd dont uſent les Peintres.*
Appiaſtrare, incroſtare, *plâtrer, enduire.*
Appiaſtricciare, *plâtrer, enduire.*

Appiaſ-

Appiaſtro, m. Meliſſa, f. *meliſſe, ſorte d'herbe.*
Appiattamento, m. *cachette.*
Appiattarſi, naſconderſi, *ſe tapir, ſe cacher, s'aplatir.*
Appiccacape, Porta-Mantello, valigia da Veſtiti, *porte manteau.*
Appiccagnolo, m. *attache, priſe: helier.*
Appiccamento, m. *attache, action de prendre.*
Appiccare, impiccare, *gripper, atacher, prendre.*
Appiccarla ad uno, *faire une niche à quelqu'un.*
Appiccaticcio, *qui s'atache facilement.*
Appiccatojo, *choſe à qui l'on atache.*
Appiccato, impiccato, *pendu.*
mel'ha Appiccato, *i. e. il m'en a donné à garder.*
Appiccatura, fem. *penture.*
Appicciare, accendere, *alumer.*
Appicciar campo, *s'atacher au combat.*
Appiccicante, *adherant, qui s'atache.*
Appiccicare, *s'atacher, qui ſe dit des choſes gluantes.*
Appiccolare, impiccolire, *preſ.* iſco. *rendre petit.*
Appiccolare, *apetiſſer, rendre petit: devenir petit.*
Appicco, *priſe, ſujet, atachement.*
Appie, a pie, a piedi, *au bas, au pied.*
Appieno, *tout-à-fait, pleinement.*
non ti pareva, eh' Appieno miſero foſſi? *ne te ſembloit-il pas que je fuſſe aſſez miſerable?* Guarini.
Appigionare, Piggionare, *prendre & donner à louage.*
è come le caſe da pigionare, *il eſt comme les maiſons à louer. i. e. il n'y a rien dedans*, è vuoto come una caſa da piggione.
Appigliarſi, *s'atacher: s'adonner, s'arreter à une choſe.*
Appigliarſi, attaccarſi, abbrancarſi, *prendre en terre, qui ſe dit des plantes: s'endurcir en s'atachant contre quelque choſe: ſe ruer ſur quelque choſe: ſe prendre comme le feu.*
Appigrire, impigrire, *rendre & devenir pareſſeux. preſ.* iſco.
Appigrirſi, impigrirſi, *ſe rendre pareſſeux.*
Appio, *ache, herbe: perſil.*
Appio domeſtico, *perſil de jardin.*
Appio paluſtre, *perſil d'eau.*
Appio montano, *perſil de montagne.*
Appio Macedonico, *perſil de Macedoine.*
Appio, pomo appio, m. *pomme d'api.*
Appioſo, maſc. *niais, ſot, badin.*
Applaudere, applaudire, *aplaudir.*
Applaudimento, *aplaudiſſement.*
Applauſo, maſc. *aplaudiſſement.*
Applicabile, *aplicable.*
Applicare, *apliquer.*
Applicazione, f. *aplication.*
Appluda, *la gouſſe des graines, comme du ris &c.*
Appo, appreſſo, da, in caſa, in comparazione, *auprès: en comparaiſon.*
Appo coſtoro, *en comparaiſon de ceux-là.* Taſſo.
Appoderare, *donner du pouvoir.*
Appodeſtare, autorizzare, *donner de l'autorité.*
* Appogare, *ſelon aucuns, étouffer.* affogare.
Appoggiare, *apuïer.*
Appoggiatojo, Appoggio, m. *doſſier d'une chaire: apui.*
Appoggiatore, *baton d'apui de caroſſe.*
Appoggio, maſc. *apui, ſoutien.*
Appoggioſo, *un niais, ſot, badin.*
Appollojarſi, *ſe jucher, qui ſe dit des poules.*
mona Appollonia, *i. e. par alluſion de* Pollo, *une femme débauchée, une coureuſe.*
Apponere, *ſe douter: deviner: impoſer: imputer, mettre ſus, trouver à redire. paſſé def.* apposi, *part.* appoſto.
Apponendo al pelo, *ſe tenant au poil.*
ben t'Apponeſti, *tu ne t'és pas trompé.*
Appositore, *un qui impute, ou met ſus.*
Appontare, *ajuſter, apointer.*
Apponto, *juſtement, tout à point.*
Appopare 'l vaſcello, *c'eſt faire pencher le vaiſſeau du coté de la poupe, mettre le vaiſſeau en poupe.*
* Appopolare, *peupler.*
Apporre, *ſe douter, deviner, impoſer: s'opoſer, blamer, mettre ſus, imputer, trouver à redire. preſ.* appongo.
Apportare, *aporter.*
Apportatore, m. *aporteur.*
Apportatrice, f. *aporteuſe.*
Appoſitivo, *pour* ſuppolitizio, *ſupoſé.*
Appoſizione, *objection, charge, conjecture, ſupoſition.*
Appoſſeſſionarſi, *entrer en poſſeſſion.*
Appoſta, a poſta, *exprès.*
Appoſtamento, m. imboſcata, f. *embuche.*
Appoſtare, *apoſter: guetter, épier: aſſigner, marquer: conjecturer: déterminer: arrêter comme un valet, ou une nourrice, pour s'en ſervir dans quelque tems.*
Appoſtamente, appoſtatamente, *de guet à pent.*
Appoſticciare, adulterare, *contrefaire, ſupoſer.*
Appoſticcio, *ſupoſé, contrefait, fait par artifice.*
Appoſto, *apoſé, ſupoſé, chargé.*
ben mi fon' Appoſto, *je me ſuis bien imaginé.*
Appoſtolato, m. *Apoſtolat.*
Appoſtolico, *Apoſtolique.*
Appoſtolo, m. *Apotre.*
Appoſtumo, *né après la mort du pere: poſthume.*
Appozzare, *jetter dans un puits, enfoncer dans l'eau.*
Appreggiare, *priſer.*
Apprendere, imparare, comprendere, intendere, *apprendre.*
Apprendere, *pour* inſegnare, *enſeigner, n'eſt guere en uſage.*
t'Apprenderò, come io potrò, *je t'enſeignerai au mieux poſſible.*
Apprendere, * apprehendere, aver paura, temere, *apprehender.*
Apprenderſi, *ſe prendre comme le feu, ſe cailler.*
Apprenditore, m. *un aprentif.*
Apprenſibile, che ſi puo apprendere, *aprehenſible.*
Apprenſione, f. timore, m. *aprehenſion,*
Apprenſivo, timoroſo, timido, *aprehenſif.*
Appreſentare, preſentare, *preſenter.*
Appreſo, *aprés: aprehendé, pris: caillé comme le lait.*
Appreſſamento, *aproche.*
Appreſſare, approſſimare, *aprocher.*
Appreſſo, *auprès, après, chez, avec cela, enſuite de cela, outre cela.*
Appreſtare, preparare, *aprêter, preparer.*
Appreſto, & appreſtamento, *aprêt.*
Appreziare, apprezzare, *aprécier, priſer.*
Apprezzamento, m. *priſée, apréciation.*
Apprezzare, *priſer, eſtimer.*
Apprezzo, m. *priſer, apréciation.*
* Appreccioſo, capriccioſo, *capricieux.*
* Apprivare, *rendre privé ou familier.*
* Apprivazione, f. *privauté.*
Approbabile, *qui ſe peut aprouver.*
Approbare, aprovare, *aprouver.*
Approbazione, aprovazione, f. *aprobation.*
Approcciare, *aprocher, faire les aproches.*
Approccievole, *qui ſe peut aprocher.*
Approdare, *tirer vers le bord & pencher du coté de la proue. Devenir, ou rendre valeureux: faire du bien au corps. Aborder: aider, ſervir.*
Approfitare, *profiter.*
Approfumare, *parfumer.*
Approntare, *preparer.* Vittorio Siri.
* Appropinquare, per appreſſare, *aprocher.*
Appropriare, *aproprier.*
Appropriarſi qualche coſa, *s'emparer de quelque choſe.*
Appropriabile, *appropriable.*
Appropriamento, *apropriement.*
Appropriazione, ſem. *apropriation.*
Approſſimamento, m. approſſimanza, approſſimazione, f. *aproche.*
Approſſimante, *aprochant.*
Approſſimare, *aprocher.*
Approſſimarſi, *s'aprocher.*
* Approvaggione, approvazione, fem. *aprobation.*
Approvanza, fem. *aprobation.*
Approvare, *aprouver.*
Approvazione, fem. *aprobation.*
Appugnare, oppugnare, *apugner.*
Appulcrare, imbellire, *preſ.* iſco. *embellir.*
* Appulſo, impulſo, inſtinto, *impulſion naturelle. Entrée, aproche.*
Appuntamento, m. aſſegnazione, f. *apointement.*
Appuntare, *atacher enſemble, faire un point à quelque choſe pour l'atacher. Appuyer.*
Appuntare, *blâmer: faire la pointe à quelque choſe: apointer: pointer: étayer: prendre garde de près: reprendre.*
Appuntare, *marquer, au écrire ſur le livre du Marchand.*
Appuntar' i piedi al muro, *i. e. reſiſter, diſputer; nous diſons, tirer au baton.*
Appuntamente, appuntatamente, *exactement.*

Appuntatore, *cenſeur, correcteur, reprenеur.*
Appuntellare, *étaier.*
Appuntellare l'uſcio colla granata, *i. e. être negligent à ferrer ſon fait.*
Appuntino, *appointeur. Item, un entrepreneur. Item, tout à point.*
Appunto, *juſtement: à point.*
per l'Appunto, *juſtement: à point.*
* Appuntidare & appuntidire, impuzzidire, *pref.* iſco. *devenir puant.*
Appunzare, *empuantir, rendre puant, & devenir puant, infecter.*
Appuzzare, *pour* impuzzare, puzzare, *empuantir.*
Appuzzolare, *empuantir, infecter.*

APR APU

APrendere, *aprendre. v. cy-devant par deux pp.*
* Aprehendere. *Voyez le reſte cy-devant par deux pp.*
Aprica piaggia, *pluine expoſée au Soleil.*
Apricità, *lueur du Soleil en hyver, grand air.*
Aprico, *expoſé au Soleil, lieu découvert.*
Aprile, maſc. *Avril.*
Aprilino, *du mois d'Avril.*
Aprimento, *ouverture.*
* Aprina carne, *chair de ſanglier.*
Aprire, *ouvrir. Et declarer. part.* aperto.
Aprir bottega, *lever boutique.*
Aprir caſa, *prendre une maiſon à louage.*
Aprir la via, *faire place.*
Aprir le mani, *donner.*
Aprir le cifare, *déchiffrer.*
Apritivo, aperitivo, *aperitif.*
Apritore, *qui ouvre.*
Apritura, apertura, fem. *ouverture.*
Apro, Porco Cinghiale, maſc. *ſanglier.*
Apronia, *ſelon quelques-uns, pervanche. Item, vigne ſauvage noire.*
Aproniane, *ſorte de fruit, comme qui diroit prunes, ceriſes.*
Apropriare, *aproprier.*
Aprolli, *herbe qui attire le feu.*
Aprova, *à l'envie, exprès.*
Aprugno, *la longe d'un ſanglier.*
Apuntamente, apuntatamente. *Voyez les par double pp.*
Apuntino, *diſtinctement, point pour point.*
Apuzzellare, *empuantir, bleſſer, offenſer.*

AQU

AQuario, *le Verſeau, ſigne celeſte.*
Aquatico, *aquatique.*
Aquattarſi, *pour* aguattarſi, *ſe cacher.*
Aqueità, *pour* acquolità, *aquoſité*, acquoſo, *plein d'eau.*
Aquitare, *apaiſer, accoiſer.*
Aquicelli, *ſorte de pignons confits.*
Aquidoccio, aquidotto, m. *aqueduc.*
Aquifoglio, *houx, arbriſſeau dont les feuilles ſont piquantes.*
Aquila, fem. *Aigle. Une aigaille, ſorte de poiſſon.*
l'Aquila non piglia moſche, *i. e. un homme de cœur ne s'adonne pas à de baſſes actions.*

Aquila marina, *Orfraye. ſelon quelques-uns.*
Aquila, *Ville du Royaume de Naples.*
Aquilaitro, *buſard: ſelon quelques-uns.*
Aquilegia, *aquilée, mille-feuilles, plante.*
Aquilina, *aquilée, mille-feuilles.*
Aquilino, *aquilin. Item, de nature d'aigle.*
naſo Aquilino, m. *nez aquilin.*
Aquilonare, *le ſouffler du vent d'Aquilon.*
Aquilone, vento ſettentrionale, *Aquilon, vent du Septentrion. Un grand Aigle.*
Aquilotto, *Aiglon, petit Aigle.*
Aquino, *Ville du Roiaume de Naples. Aquin, Patrie de S. Thomas d'Aquin.*
Aquisgrano, *Aix la Chapelle, Ville Imperiale.*
Aquolità, *pour* acquolità, *aquoſité.*
Aquoſo, *pour* acquoſo, *aqueux, plein d'eau.*

A R A

ARa, f. Altare, m. *Autel.*
Ara, *une Etoile proche du Scorpion.*
Ara, *pour* aja, *aire, grange où l'on bat le blé.*
Arabajoſo, *ſorte de cuſpide. Item, herbage.*
Arabbiare, *enrager.*
Arabbioſo, *pour* Rabioſo, m. *enragé.*
Arabeſco, *Arabique.*
Arabia, *Arabie, grande region d'Aſie.*
egli è in Arabia, *il eſt en Arabie, c'eſt une éjuvoque entre* Arrabia, & Arabia, va in Colera, *c'eſt-à-dire, il enrage.*
Arabico, *Arabique.*
Arabico, *par illuſion de* rabbia, *enragé.*
Arabile, coltivabile, *qui ſe peut labourer.*
Arabo, maſc. *Arabe.*
Araca, *ſorte de ſerpent venimeux.*
Araceli, *Egliſe à Rome.*
Aracelle, *ſorte de champignons.*
* Arachne, *pourcelaine ſauvage. Et une ſorte de plante.*
Aracnoide, *une taïe fort deliée ſur l'œil, Arachnoide, araignere.*
Araco, *herbe que l'on munge en Egipte.*
Aragna, *ſorte de filet, ou rets.* Aragna, o Tela di ragno, *C'eſt auſſi la toile de l'arnignée.*
Aragno, maſc. *aragne, araignée.*
Araldo, *Heraut.*
* Arancadire, inrancidire, *devenir rance. pref.* arancadiſco.
* Arancare, *ſelon quelques-uns, arracher: dépenſer, prodiguer.*
Arancatore, *un dépenſier, un prodigue.*
Arancia, f. Arancio, m. *orange.*
Aranciata, *baume. Item, une orangerie, oranges confites avec du ſuere ou du miel.*
* Arancido, *rance.*
Arancio, m. *oranger, orange.*
Arancire, *devenir rance. pref.* arancidiſco.
Aranda aranda, *tout proche, exactement, juſtement.*
Aranea, *la quatriéme pellicule ſur les yeux.*

Araneo, *ſorte de poiſſon, crabe.*
* Arangio, arancio, *orange.*
Arare, *labourer.*
Arare coll' aſino, e col bue, *labourer avec un ane & un bœuf. i. e. diſtribuer mal les Offices.*
Arare 'l ferro, *c'eſt quand le vaiſſeau traine l'ancre ſous l'eau, trainer, labourer.*
* Araſare, *raſer.*
Arata, f. *labourage.*
Arata da due bovi, *une paire de bœufs pour labourer, un labourage d'une paire de bœufs.*
Aratolo, m. *charruë.*
Aratore, m. *laboureur.*
Aratrare, *renverſer le blé pour le faire croitre plus vite: c'eſt une façon hors d'uſage.*
Aratro, *charruë.*
Arazi, *ſorte de figues.*
Arazzare, *tapiſſer.*
Arazziere, *tapiſſerie.*
Arazzi, *tapiſſeries. plur.*

A R B

ARbagio, panno groſſolano, *bure, groſſe étoffe de laine.*
Arbaſcio, erbaggio, *herbage, ſelon quelques-uns.*
* Arbalestra, *arbalête.*
* Arbatraffa, *ſorte de ſerpent venimeux.*
* Arbero, albero, maſc. *arbre.*
Arbicocco, arbicoccolo, m. *abricot.*
* Arbintro, laberinto, m. *labirinthe.*
Arbitrare, *arbitrer.*
Arbitrario, maſc. *arbitraire.*
Arbitrato, *ſentence d'arbitre.*
Arbitratore, *arbitre, juge.*
Arbitrio, maſc. *arbitre.*
Arbitro, *arbitre.*
Arbolino, *ſorte de poiſſon.*
Arborare, *arborer.*
Arborata, *ramée, parc d'arbres.*
* Arbore, albero, maſc. *arbre.*
Arboreggiare, *arborijer.*
Arboriſero, *qui porte des arbres.*
Arboroſo, *plein d'arbres.*
Arboſcello, arborcello, alberello, maſc. *arbriſſeau.*
Arbricoccolo, & arbricoccolajo, *abricot, & abricotier.*
Arbuſcello, m. *arbriſſeau. Item, ſorte de Cedre.*
Arbuſcolo, maſc. *arbriſſeau.*
Arbultino, *vigne ſauvage, qui monte ſur les arbres.*
Arbuſto, m. *ſelon quelques-uns, lieu planté d'arbres: arbouſier, framboiſier: ronce.*
Arbuto, *idem.*
Arbultoſo, *plein de ronces.*

A R C

ARca, f. *arche, coffre, caiſſe, buche.*
egli è un' Arca di Noè. *Il eſt univerſel, il eſt tout plein de ſcience.*
all' Arca aperta, il giuſto vi pecca, *l'occaſion fait le larron.*
Arca panaria, f. *buche à pétrir le pain.*
Arca di Noè, f. *un certain ſigne au Ciel, ſelon quelques-uns.*

Arcadore, m. *Archer, faiſeur d'arcs.*
* Arcaito, *un Capitaine d'un Fort, ou Chateau.*
Arcale, m. *arcade.*
Arcame, Carcame, m. *ſquelete.*
Arcano, oſſo principale, Spina, del dorſo, *l'épine du dos: l'échine. Item, une cote déchárnée ſelon quelques-uns.*
* Arcanamente, Segretamente, *ſecretement.*
Arcangelo, m. *Archange.*
Arcangelo, *ou* Archangel, *eſt auſſi le nom d'une ville Marchande en Moſcovie: il y a un port.*
Arcani, ſecreti miſterioſi, e d'importanza; *ſecrets miſterieux, & d'importance.*
Arcare, *faire en arc ou arcade, courber: bander un arc, tromper, attrapper.*
Arcaro, m. *faiſeur d'arcs. Item, un Archer.*
Arcaſe, *ſorte d'oiſeau de mer, comme une fauſcelle.*
Arcata, ſem. *trait d'arc, & arcade.*
tirar' in Arcate, *tirer ſans viſer à aucun but.*
Arcatore, m. *Archer, faiſeur d'arcs.*
* Arcavola, & arcavolo, biſavola, biſavolo, *biſayeule & biſayeul.*
Arcella, f. *ſorte de champignon, & de poiſſon à écaille.*
Arcere, *becaſſe, ſelon quelques-uns.*
Archeggiare, *faire en arc: bander un arc: faire profeſſion d'Archer. Tirer un arc, douner la forme d'un arc.*
Archelaida, f. *ſorte de date pleine de jus.*
Archetipo, modello, m. *modéle, patron, exemplaire.*
Archetto, m. *un archet, une raquete. Item, une ſcie à main.*
Archetto, m. *archet à prendre des oiſeaux.*
ſtar sugli Archetti, *i. e. ſubtil'ſer, être aux aguets pour attraper, ou repreudre.*
Archezzoſtina, f. *ſorte de vigne & raiſin ſauvage. Et de l'herbe appellée pervanche.*
Archibugiare, *arquebuſer.*
Archibugiaro, m. *arquebuſier, faiſeur d'arquebuſes.*
Archibugiere, maſc. *arquebuſier.*
Archibugiata, Archibuſata, fem. *arquebuſade, coup de fuſil.*
Archibugieria, fem. *arquebuſerie.*
Archibugio, Archibuſo, m. *arquebuſe.*
Archibugio da ruota, *arquebuſe à rouet.*
Archibugio da focile, *un fuſil, arquebuſe à fuſil.*
Archibugio da croco, *arquebuſe à croc.*
Archibugio da poſta, *arquebuſe à croc.*
Archibugione, m. *groſſe arquebuſe.*
Archiciocco, artichiocco, m. *artichaut.*
Archicioffo, m. *artichaut.*
Archidiaconato, m. *Archidiaconat.*
Archidiacono, m. *Archidiacre.*
* Archigerente, arciero, *qui porte l'arc.*
Archiero, m. *Archer, qui fait, & qui porte l'arc.*
Archifanfano, m. *grand vautour.*
Archimandrita, capo di mandra, m. *Paſteur, chef de troupeau. Metaph. Evêque, Prelat, &c.*
Archimia, f. *Alchimie.*
Archipendolare, *dreſſer un niveau.*
Archipendolo, maſc. *plomb, niveau.*
Archipenſolare, *plomber, niveler, ajuſter au niveau.*
Archipenſolo, m. *plomb, niveau.*
Archipenzolare, *plomber, meſurer avec du plomb.*
Archipenzolo, & archipezzolo, m. *plomb, niveau.*
Architetto, m. *Architecte.*
Architettare, *dreſſer l'architecture.*
Architettonicamente, *architectement.*
Architettonico, *qui concerne l'architecture.*
Architettore, m. *Architecte.*
Architettura, fem. *architecture.*
Architravato, m. *qui a un architrave.*
Architrave, m. *architrave.*
Architriclino, m. *Ecuyer de ſale.*
Archiveſcovato, Arciveſcovato, maſc. *Archevêché.*
Archiveſcovo, Arciveſcovo, m. *Archevêque.*
Archiviſta, m. *qui tient les anciennes regles ou avis, Maitre des Archives.*
Archivio, m. *Archive.*
Archivoltare, *tourner en arc. Item, vouter.*
Arci, *s'attache à quantité de mots, & leur donne la force de Superlatif, comme* arciduca, & arcidiacono, *Archiduc, Archidiacre.*
Arcia, *becaſſe, ou becaſſine.*
Arciavola, *ſelon quelques-uns, un plongeon: la biſayeule.*
Arciavolo, *biſayeul.*
Arcicanna, ſem. *le gras tuyau de la gorge.*
tu menti per l'Arcicanna della gola: *nous diſons, tu as menti cent pieds dans ta gorge.*
Arcichiocco, m. *artichaut.*
Arcicioffo, artichiocco, m. *artichaut.*
Arcidiaconato, m. *Archidiaconat.*
Arcidiacono, m. *Archidiacre.*
Arciduca, m. *Archiduc.*
Arciducato, maſc. *Archiduché.*
Arciducheſſa, fem. *Archiducheſſe.*
Arcere, arciere, arciero, arcaro, Sbirro. m. *Archer.*
Arcifanfana, fanfaluga, f. *illuſion, fantaiſie, baye, faufreluche, mot de gauſſerie.*
Arcifanfanare, fanfalugare, fanfaronare, *dire des fotiſes, jaſer, fantaſtiquer.*
Arcifanfano, fanfarone, fanfalugo, Ciarlone, m. *grand cauſeur, grand repreneur.*
Arcifanfo, *idem: gauſſeur.*
Arcigiullare, *jouer de gobelets.*
Arcignare, Reggricciare, *refrogner, rechigner, froncer le ſourcil.*
Arcignarſi, raggricciarſi, *ſe refrogner, ſe montrer en colére.*
Arcigno, Raggricciato, *refrogné, rechigné, apre, aigre.*
Arcignoſo, *rechigné.*
Arcigoloſo, Leccapiatti, gran lupo, gran Divoratore, m. *grand gourmand, maitre gourmand.*
Arcigoloſità, f. *gourmandiſe extrême.*
Arcionata, f. *toute choſe faite en forme d'arc, le bout d'une cloche faite en rond, ou arc.*
Arcione, maſc. *arçon.*
Arcipelago, maſc. *la mer Egée, la mer blanche, l'Archipel.*
Arcipoeta, m. *Archipoéte, plus que poéte.*
Arcipoltrone, m. *plus que poltron.*
Arcipresbiterato, m. *dignité d'Archiprêtre, Archipresbiterat.*
Arciprello, *ſorte de cyprès.*
Arciprete, m. *Archiprêtre.*
Arciricchiſſimo, *plus que très-riche ou richiſſime.*
Arcirodomontada, Guaſconata, fem. *grande rodomontade.*
Arciſſa, f. *ſorte de char, ou chariot.*
Arcitravato, architravato, *qui a un architrave.*
Arcitrave, architrave, maſc. *architrave.*
Arciveſcovo, m. *Archevêque.*
Arciveſcovato, m. *Archevêché.*
Arcivo, archivio, m. *Archive.*
una coſa da dirgli Arcivoi, *i. e. excellente choſe, que l'on peut appeller archivous: comme qui dient archibonne.*
Arco, archi maſc. *au pluriel, arc.*
Arco di ponte, m. *arche de pont.*
Arco, ſorta di ſtromento di Tortura, m. *ſorte de gehenne, archet.*
Arco dell' oſſo: metterſi coll'arco dell' oſſo, *ſe mettre à quelque choſe avec l'arc de l'os. i. e.* eſſere diligente, e laboriofo nelle fue intraprefe, *prendre bien de la peine à ce que l'on veut faire.*
come l'Arco Soriano, *faire comme l'arc de Surie. i. e.* non aver riguardo ad alcuno, *tirer autant aux amis qu'aux ennemis.*
chi troppo tira l'Arco, lo ſpezza, *qui veut trop, n'attrape rien.*
ſtare coll' Arco teſo, *être fort attentif à quelque choſe.*
Arcobaleno, m. Iri, Iride, f. *arc-en-ciel, iris.*
Arcobaliſta, fem. *arbalête.*
Arcobugiare, archibugiare, *arquebuſer.*
Arcobugiata, archibugiata, fem. *arquebuſade.*
Arcobugiaro, archibugiero, m. *faiſeur d'arquebuſes, arquebuſier.*
Arcobugio, archibugio, archibuſo, m. *arquebuſe.*
Arcoino, archeggiato, fatto ad arco, *bandé, courbé comme un arc.*
* Arcolagio, m. *tournette.*
Arcolajo, m. *tournette à devider.*
volger, o volgerſi come un Arcolajo, *pour demontrer l'empreſſement en ſe remuant, aller comme une girouette.*
aggirar' uno come un Arcolajo, *mepriſer, maltraiter, fatiguer quelqu'un.*
quanto è più vecchio l'Arcolajo meglio gira, *un vieille tournette eſt meilleure qu'une nouvelle.*
Arcolai, Caſtelli in aria, *Châteaux en Eſpagne, fantaiſies frivoles.*
Arcolare, & ripenſare, *devider.*
Arcolo, m. *devidoir, tournette.*
Arconcello, m. *archet, petit arc.*
Arconti, *nom d'un ancien Magiſtrat à Athénes.*
Arcontici, *certains Heretiques qui nient la Reſurrection de la chair.*
Arcopendolo, maſc. *niveau.*
Arcoteggiare, *ſouffler de la bouche.*
Arcorano, Alcorano, m. libro della legge ſcritta

ſcritta di Maometto, *l'Alcoran.*
Arcotrave, archiſtrave, m. *architrave.*
Arcovolta, volta ad Arco, *une voûte en forme d'arc.*
Arcovoltare, *voûter.*
Arcturo, *l'étoile appellée Arcture.*
naſo Arcuato, aquilino, *nez crochu.*
Arcuino, archeggiato, *courbé en arc.*

A R D

ARdea, *un heron: ſelon quelques-uns, poule d'eau.*
* Ardelia, *ſelon quelques-uns, perquiſition des affaires d'autrui.*
* Ardelio, *un enquerant: un qui prend pied aux affaires d'autrui.*
Ardente, *ardent, bouillant.*
acqua Ardente, acqua vite, f. *eau de vie.*
occhi Ardenti, *yeux vifs.*
cavallo Ardente, *cheval fougueux.*
Ardentemente, *ardemment.*
Ardentiſſimamente, *très-ardemment.*
Ardenza, f. ardore, m. *ardeur.*
Ardeolo, *un heron.*
Ardere, *brûler. paſſé def.* arſi, *part.* arſo.
Ardeva di ſapere, *il brûloit d'envie de ſavoir.*
* Ardibile, *qui ſe peut brûler.*
Ardiglione, *ardillon, pointe de boucle.*
Ardimento, ardire, m. audacia, fem. *hardieſſe.*
Ardimentoſo, ardito, audace, *plein de hardieſſe.*
Ardire, *oſer. preſ.* ardiſco, *j'oſe.*
Ardire, ardimento, m. *hardieſſe.*
Ardimente, arditamente, audacemente, *hardiment.*
* Arditanza, audacia, temerità, fem. *hardieſſe.*
Ardito, *hardi.*
Arditello, *petit hardi.*
* Arditezza, fem. *hardieſſe.*
Ardoczza, *pierre precieuſe.*
Ardola, *une pierre precieuſe, dans laquelle ſe trouvent naturellement des figures de bêtes & d'oiſeaux.*
Ardore, m. ardenza, fem. *ardeur.*
Ardore diviſo, mal di fegato, m. *rougeurs, chaleur de foie qui paroit ſur le viſage.*
Arduità, difficoltà, f. *difficulté.*
Arduiſſimo, difficiliſſimo, *très difficile.*
Arduo, difficile, *difficile.*
Ardura, *pour* arſura, fem. *brûlure.*

A R E

* ARe, *vieux mot, écueil dans la mer uſité dans l'Eneide.*
* Area, *une grange, ſelon quelques-uns, la ſurface d'une choſe. Item, le champ d'une armoirie.*
Arecare, Reccare, apportare, *rapporter, apporter.*
Arefatto, Seccato, *bavi, ou ſechè du Soleil, devenu aride.*
Aregano, Origano erba, *origan.*
Aregata, Gazza, f. *une pie.*
Aregazza, *une pie.*
Areggiare, arieggiare, raſſomigliar' a qualcheduno, *avoir de l'air, reſſembler.*
Arieggiare, *c'eſt auſſi, ſe donner des airs.*
Arena, f. *ſable, arene.*
* Arenaceo, *de ſable, de couleur de ſable.*
Arenale, arenoſo, *ſablonneux.*
Arenare, *engraver, enſabler, couvrir de ſable.*
Arenarſi in una coſa, *ſe cailler dans une affaire.*
Arenazzo, m. *arenière, lieu plein de gravier, lieux ſablonneux.*
Arendamento, m. affittazione, locazione, fem. *arentement.*
Arendare, Piggionare, affittare, *renter, bailler ou prendre à rente.*
Arendatore, Locatore, locatario, affittuale, Fittavolo, *rentier, fermier.*
Arendare, *renter, bailler, ou prendre à rente.*
Arenga, fem. *un harang.*
Arenga, f. Arengamento, diſcorſo accommodato, maſc. *harangue.*
Arengare, *haranguer.*
Arengatore, m. *harangueur.*
Aremno, armelino, m. *hermine.*
Arenoſità, f. Luogo arenoſo, *ſablonniére.*
Arenoſo, *ſablonneux, graveleux.*
Areute, appreſſo, *tout auprès.*
Areola, ajuola, fem. *une petite grange. Une couchée, ou planche d'un jardin.*
Areola, f. *un poids de deux grains.*
Areopagita, *Areopagite, Office des Magiſtrats anciennement à Athènes.*
* Areſigare, Riſigare, Riſchiare, *bazarder, riſquer.*
Areſigo, Riſchio, m. *hazard, riſque.*
Areſta, fem. *arête de poiſſon.*
Areſtamento, m. *arrêt ſur quelque choſe.*
Areſtare, *arrêter, faire arrêt.*
Areſto, maſc. *arrêt.*
Aretare, *prendre dans les rets.*
* Areticare, *tourmenter l'eſprit.*
Aretio, *ſorte d'herbe.*
Aretrare, *reculer, pouſſer en arriere.*
Aretuſa, *Aretuſe Vierge chaſſereſſe, compagne de Diane, changée en fontaine en fuïant Alphé.*
Arezzare, *faire une fraiche ombre.*
Arezzo, maſc. *ombrage frais.*

A R F A R G

* ARfaſatto, *ce mot ſe dit d'un homme de peu de merites, de neant.*
Arfilo, *le Chevalier au jeu des échecs.*
Argaico, m. *ſorte de mal de cheval.*
Argalia, *nom du frere d'Angelique dans l'Arioſte.*
Arganare, tirar' in alto a forza d'argano, *tirer en haut avec une grue ou tour.*
Arganello, arganetto, &
Argano, *tour, inſtrument à lever les pierres en haut. Une machine à battre les murailles.*
Argata, fem. *une écharpe en ſigne d'honneur.*
Argattile, *une ſorte d'oiſeau fort induſtrieux à faire ſon nid.*
Argema, *une maille ou taïe en l'œil: le blanc de l'œil.*
Argemone, *id. C'eſt auſſi l'herbe argentine, ou tanaſie.*
Argene, *pour* argine, *digue, quai, bord.*
Argenone, *ſorte de pierre precieuſe.*
Argentare, inargentare, *argenter.*
Argentaria, f. *argenterie, vaiſſelle d'argent.*
Argentario, Orefice, m. *orfévre, argentier.*
Argentata, f. *pommade, ſorte de fard pour ôter les taches du viſage. Item, tanaſie ſauvage.*
Argente, *pour* algente, *froid, glacé.*
Argenteo, d'argento, *d'argent.*
Argenteria, fem. *vaiſſelle d'argent.*
Argentiera, fem. mina d'Argento, *mine d'argent.*
Argentiere, Orefice, m. *orfévre qui travaille en argent, & argentier.*
Argentifero, *qui porte de l'argent.*
Argentina erba, *herbe appellée ceterac.*
Argentina, *Strasbourg, ville d'Alſace.*
Argentino, *argentin: & gris argenté.*
Argentiſſimo, *tout argentin.*
Argento, maſc. *argent.*
Argento battuto, *i. e.* coniato, monetato, *argent monnoié.*
Argentoſo, Denaroſo, pecunioſo, *qui a de l'argent, pecunieux.*
Argento ſolimato, *du ſublimé, ſelon quelques-uns.*
Argento vivo, Mercurio, m. *argent vif, mercure.*
aver l'Argento vivo addoſſo, *nous diſons, avoir du vif-argent dans la tête, être un peu fol.*
Argeſte, zeffiro, m. *vent d'Occident: le Oueſt ou Nord-oueſt entre le Nord & Ponent.*
Argilla, f. *argille, terre à poitier.*
* Argillo, *un cheval qui a l'un des pieds de derriere blanc.*
Argilloſo, *gras comme la terre à potier; & fertile.*
Argimo, argine, m. *digue, chauſſée, levée.*
chi è 'l primo, beeca l'Argimo, *i. e. qui arrive le premier fait ſes affaires.*
Arginale, m. *digue.*
Arginamento, m. *élevation de digue.*
Arginare, *rempart d'une levée ou digue.*
Argine, m. *digue, chauſſée, levée.*
Arginoſo, *bordé d'une digue.*
Argirite, *liturge, écume de plomb raffiné.*
Argiritino, m. *idem.*
Argirone, maſc. *un héron.*
Argivi, *Argives, ancien nom des Grecs.*
Argivo, *de terre, de ſculpture.*
Argo, m. *un Argus, homme à qui les Poetes attribuent cent yeux. Item, ville d'Achaie, Argos.*
Argo, *en jargon, le Ciel.*
Argo, *navire avec lequel Jaſon fut prendre la toiſon d'or. Item, vite: qui va vite.*
Argoire, *pour* arguire. *preſ.* iſco. *arguer: faire des argumens.*
Argomentare, *argumenter, conjecturer.*
Argomentazione, f. *argumentation, la preuve, & l'explication de la preuve.*
Argomento, m. *un argument. Item, un cliſtere, ou lavement.*

Argomentoſo, *ingenieux, convainquant.*
Arguire, *preſ.* iſco. *conjecturer, reprendre.*
Argume, agrume, m. *aigrums, toutes ſortes d'oignons, ciboules, ail, &c.*
Argufella, *un poiſſon, qui a des cornes ſur le dos.*
Argutamente, Sottilmente, *ſubtilement.*
Argutello, maſc. *petit finet.*
Arguzia, f. *ſubtilité, pointes d'eſprit.*
Argùto, *ſubtil, aigu.*
uomo Argùto, ſottile, *homme, qui a un eſprit vif, & fin.*

A R I

ARia, f. aere, *air.*
a mezz' Aria, *ni haut ni bas, à demi-air.*
aver le mani per Aria, *nous diſons, être haut à la main.*
in Aria, *i. e.* ſenza fondamento, *en l'air.*
aver buon' Aria, *i. e.* eſſer viſtoſo, *avoir grand air, bon air.*
caſtelli in Aria, *chateaux en Eſpagne.*
Aria, per Termine muſicale, *air de muſique.*
Aricamare, *pour* ricamare, *broder.*
Aricamatore, *pour* ricamatore, *brodeur.*
Aricino, *ſorte de chou friſé.*
* Aricordanza, f. Riſſovenimento, m. *reſſouvenance, ſouvenir.*
* Aricordare, *pour* Ricordare, riſſovenire, *reſſouvenir, donner avis.*
* Aricordevole, *pour* Ricordevole, *dont on ſe peut reſſouvenir, & qui ſe reſſouvient en ſon tems.*
Aricordo, m. *pour* Ricordo, aviſo, *avis.*
Arida, f. *pour le ſimple étiement de la terre ſeche.*
Aridamente, *ſechement.*
* Aridare, *pour* inaridire, *rendre ſec ou aride.*
uomo inaridito; *homme ſtupide, d'un petit eſprit.*
Aridezza, f. *aridité, ſechereſſe.*
Aridire, inaridire, *devenir ſec ou aride. preſ.* aridiſco.
Aridità, f. *ſechereſſe, aridité.*
Aridlo, ſecco, ſterile, *aride, ſec, ſterile.*
Aridole, dattoli ſecchi, *ſorte de dattes ſeches.*
Ariena, *ſorte de groſſe figue.*
Ariento, m. *pour* argento, *argent.*
* Arietare, *batre d'un belier: cogner comme un belier.*
Ariete, m. legno grande colla punta d'acciajo, di cui ſi ſervivano gli antichi per abbattere le mura delle Città in tempo di guerra. Item, Ariete, Segno celeſte, *un belier à batre les murailles; il étoit en uſage anciennement en tems de Guerre. Item, le ſigne Aries ou belier.*
Arietini, *ſorte de pois chiches.*
Arietino, *un petit belier. Item, né ſous le ſigne du belier. Et de belier.*
Arigogole, Frottole, *fanfaluquerie.*
Ariminio, Rimino Città nella Romagna in Italia: *Ville de la Romagne en Italie.*
Arina, ſorta di vaſo, *une ruche.*
Arinca, *ſorte de ris.*
Arinella, f. *un pli, ſelon quelques-uns.*
Arinellare, *pliſſer.*
Aringa, arenga, f. arengamento, m. *harangue, harang.*
Aringare, *haranguer.*
Aringato, *pour* preparato, *préparé.*
Aringatore, m. *harangueur.*
Aringhiera, f. *le barreau, le lieu où l'on harangue: la chaire, le balcon.*
Aringo, m. *lice, carriere, chaire pour haranguer.*
Aringo, campo della battaglia; *lieu, ou place du combat.*
Arinlare, *deviner, metaph. faire des Almanacs. L'Italien dit:* far Lunari, baſtonar la luna.
Ariolo, maſc. *devin.*
Arione, *Arion, nom du cheval d'Adraſte Roi des Argives.*
Arioſo, di bell' apparenza, di buona filonomia, *aéré, qui a bien de l'air, qui a bon air, belle apparence.*
dì Arioſo, *jour clair.*
Ariotino, m. *un roitelet, oiſeau.*
Arilaro, *ſorte d'herbe, ariſarum, vit de chien.*
Ariſchiare, *hazarder, riſquer.*
Arilchio, riſchio, m. *riſque, hazard.*
Arilchioſo, Riſchioſo, *hazardeux, qui hazarde.*
Arilgare, Riſchiare, Riſigare, *riſquer.*
Arilgo, Rilchio, Riſigo, m. *riſque.*
Arilgoſo, Riligoſo, *hazardeux.*
Arilmetica, aritmetica, f. *arithmetique.*
Arilmetico, aritmetico, m. *Arithmeticien.*
Ariſta, f. *une épine. Item, barbe d'épic: l'épine du dos.*
* Arilta, f. vulgo, bruſciuola di porco, *cotelette de porc.*
* Ariſta da marmore, *cela ſe dit d'une perſonne maigre, parce que cette cotelette n'étoit qu'un os décharné. Mais à preſent, en ce propos-là, l'Italien dit,* arengo ſecco; graſſo come un arengo, come una ſardella. *i. e. gras comme un harang.*
Ariſtarco, *nom d'un Grammairien, qui retrancha pluſieurs Vers d'Homere, diſant, qu'ils y étoient ſupoſez par d'autres, & indignes du ſtile de ce Poëte. Un Cenſeur, un Critique.*
Ariſtella, bruſciuoletta, f. *petite cotelette.*
Ariſtida, *une herbe qui tire les épines.*
Ariſtocratico, *ariſtocratique, gouverné par des Nobles*
Ariſtocrazia, f. *ariſtocratie, gouvernement des Nobles, comme à Veniſe.*
Ariſtolochia, f. *ariſtoloche, fortele, farrazine, ſorte d'herbe.*
Ariſtologia, f. *ariſtoloche.*
Ariſtologaro, *ariſtoloche, plante.*
Ariſtotele Stagirità, Principe de' Filoſofi, *Ariſtote de Stagire, Philoſophe, hoſſu, laid, mais ricke Secretaire d'Alexandre.*
Arilula, f. *petite épine.*
Aritmetica, ſem. *Aritmetique.*
Aritmetico, maſc. *Aritmeticien.*
Arizzare, drizzare, ergere, *dreſſer, ériger.*
Arizzone, *ſenegré, plante.*

A R L A R M.

* ARiaſſo, burla, *un tour, une ruſe.*
Arli, Città della Provenza in Francia: *Arles ville de Provence en France.*
Arlotta, *ſelon quelques-uns, une putain.*
Arlotto, *goulu, plaiſant, bouffon, écornifleur, drole. C'eſt le nom d'un Curé fort plaiſant, dont on a fait un Livre.*
il piovano Arlotto, *le Curé Arlotto.*
Arma Catania, *nous diſons les armoiries de Bourges, un âne dans une chaire.*
* Armadio, *pour* armario, maſc. *armoire.*
Armacollo, *un baiſſe-col.*
Armadura, Armatura, *armure. Garniture ou renfort de toute ſorte d'ouvrages. Et les deux pans, ou nappes d'un filet à prendre des oiſeaux.*
uomo d'Armadura grave, *un cuiraſſier.*
Armagnacco, *Armagnac, Comté de France en Gaſcogne.*
Armajo, m. *armoire.*
Armajolo, armarnolo, *armurier. Item,* armariolo, m. *petite armoire.*
Armamentario, arſenale, m. *un Arſenal.*
Armamento, m. *armement, armure, & armairie.*
Armaniaco, m. *abricot, & abricotier.*
Armararo, m. *un armurier.*
Armare, *armer.*
Armar di fuori, *ſelon quelques-uns, ſe dit d'un cheval, quand il empêche de ſa levre de deſſous qu'on ne lui mette le mords dans la bouche.*
Armar la galea, *une ſorte de jeu.*
Armaria, *ou* armeria, f. *C'eſt une Chambre, où l'on tient les armes: Item, lieu, où l'on fait des armes: Item, la profeſſion du bluſon.*
Armaria, fem. *armoire.*
Armario, m. *armoire.*
Armarolo, Armaruolo, maſc. *armurier.*
Armata, *armée: proprement armée navale. L'Armée de terre ſe dit* Eſercito.
eſſer' Armato, *être armé, cela ſe dit d'un qui ſe vante de plus qu'il n'y en a.*
Armatura, *armure, paire d'armes.*
Arme, *armes, & armoiries.*
Arme d'aſta, *armes à long fût.*
andar per Arme d'aſta, *i. e. fuir, quand on ſe bat.*
le Arme Saneſi, la lupa, *les armes de Sienne, la louve. i. e. la faim.*
Armeggiamento, m. *armement: combat public, jeûte, tournoi.*
Armeggiare, *armer, faire un armement, ſe vanter ſans profit: être faineant: parler hors de propos. Item, faire profeſſion d'armes.*
Armeggiare, arreſtare 'l vaſcello, *arrêter un vaiſſeau, qu'il ne ſe puiſſe mouvoir de ſon lieu, amarrer.*
Armeggiare, *tournoier, jouter, jaſer, cajoler, faire des Gaſconades.*
Armeggiar' in amaro, *en jargon, ſe plaindre.*
Armeggiarie, fem. *toutes ſortes d'armes. Item, jaſeries, vanteries.*
Armeggiatore, m. *jouteur: combatant: jaſeur, cajoleur.*
Armeggi, m. *les cordes & ancres dont on attache*

attache & arrête les vaiſſeaux, amarrages, amarres.
Armeggio, m. *ſorte d'ornement, & de blaſon.*
Armella, f. arbiccocolo, maſc. *abricot.*
Armellino, m. *hermine.*
Armellino, arbricoccolajo, m. *abricotier, & abricot.*
Armena, *ſorte de ſerpent venineux.*
Armenaco, m. *abricotier, abricot.*
Armenio, m. *ſorte de marbre, couleur appellée verd d'azur.*
Armeno, m. *Armenien.*
Armentajo, m. *gardien de troupeau.*
Armentario, arſenale, m. armeria, f. *magazin d'armes.*
Armentale, *qui appartient à un troupeau. Item*, uno Stallone, *un étalon.*
Armento, m. *troupeau de bêtes à cornes & de chevaux.*
Armentoſo, *rempli de troupeaux.*
Armeria, armaria, f. *profeſſion d'armoiries, ou de blaſons;*
Armeriſta, m. *un Heraut qui blaſonne.*
* Armevole, *que l'on peut armer. Item, le nom d'un oiſeau, ſelon quelques-uns.*
Armi, *toutes ſortes d'armes.*
Armigero, bellicoſo, guerriero, m. *belliqueux.*
Armiggio, armeggio, armeggiamento, armamento, *l'équipage d'un vaiſſeau: armement: amarres de vaiſſeau.*
Armilla, manigla, fem. Bracciale, m. *bracelet.*
Armillare, *faire en forme de braſſelets.*
Armillato, *fait en forme de braſſelets.*
Arminj, *hermines, en terme de blaſon.*
Armiſtizio, armiſtitio, m. Tregua, fem. *treve, ceſſion d'armes.*
Armolla, f. *arroche, bonnes-dames, ſorte d'herbe.*
Armone, *ſorte de raves.*
Armoneggiare, *harmoniſer, rendre de l'harmonie.*
Armonia, f. *harmonie. Item*, Armonia, *ſœur de Cupidon.*
Armoniaca, f. armoniaco, arbricoccolo, m. *abricot.*
Armoniaco, arbricoccolajo, *abricotier. Item*, armoniaco, Sale, *ſel armoniac.*
* Armonico, *harmonique, harmenicux.*
Armonioſamente, *harmonieuſement.*
Armonioſo, *harmonieux.*
Armonizzante, *qui rend de l'harmonie.*
Armonizzare, *harmoniſer.*
Armonizzano ben' inſieme; *ils s'accordent bien enſemble.*
Armoriaca, *ſorte de raves.*

ARN

ARneſe, *harnois: aiſance, utenſile.* mal in Arneſe, *i. e. mal en ordre: mal couvert, mal vêtu.*
gli Arneſi, *le trouſſeau de l'épouſée.*
Arnia, ernia, f. *ruche. C'eſt auſſi une hergne, ou hernie.*
Arnione, rognone, m. *rognon.*
Arniſio, *ſorte de vin Grec.*
Arno, m. *nom du fleuve qui paſſe à Florence, Arne.*
l'Arno non ingroſſa, ſe non intorbida, *le fleuve d'Arne ne groſſit point s'il ne ſe trouble. i. e. il ne devient riche, que par de mauvaiſes voies.*
Arnoldo, *nom d'homme, Arnaud.*

ARO

ARo, *ſorte d'herbe, vit de chien, pied de veau.*
Arogante, ardito, ardimentoſo, audace, temerario, m. *arrogant, temeraire.*
Aroganzia, arroganza, temerità, f. *arrogance, temerité.*
Aromatajo, aromatario, Profumiero, m. *vendeur de parfums, droguiſte, parfumeur.*
Aromatico, *aromatique, ſenteur.*
uomo Aromatico, *un homme d'une humeur difficile.*
Aromaticità, fem. *qualité aromatique.*
Aromatite, *ſorte de pierre precieuſe, qui a la ſenteur de myrrhe.*
Aromatizzante, *pour* aromatico, *aromatique.*
Aromatizzare, profumare, dar' odore, dar dell' aromatico ad una coſa, *parfumer d'une odeur aromatique.*
Aromato, m. *choſe aromatique, ſenteur, parfum, épicerie.*
Aromno, m. *ſorte de petit poiſſon.*
Arodella, Rondinella, fem. *arondelle: & chauve-ſouris de mer.*
Arone, *le grand Prêtre Aron.*
Aronte, fiume di Toſcana, m. *Aron riviere de Toſcane.*
Aronte, m. *en jargon, du pain.*
* Aroligare, Rodere, *ronger.*
Aroſtire, *pref.* iſco. *rôtir.*
Aroſtita, f. *une rôtie.*
Aroſto, m. *du roti.*
Arotare, arruotare, *émoudre, éguiſer.*
Arotatore, maſc. *émouleur.*
Arotolare, *rouler.*
* Arovellare, *ſelon quelques-uns, ſe conſommer de rage.*
Aroveſciamente, al contrario, *à la renverſe.*
Aroveſciamento, m. *renverſement.*
Aroveſciare, *renverſer.*

ARP

ARpa, f. *une harpe, inſtrument de muſique.*
Arpago, arpeſe, arpice, m. *crochet: ou anneau pour s'y attacher avec un crochet, ſelon quelques-uns, une herſe.*
Arpagonare, *herſer, accrocher.*
Arpagoni, m. *crocs, crochets pour arrêter les vaiſſeaux.*
Arpatore, *joueur de harpe.*
Arpegamento, m. *herſement.*
Arpegara, f. *herſe.*
Arpegare, *herſer.*
Arpeggiare, *jouer comme d'une harpe.*
Arpeggiata, f. *trait de harpe.*
Arpentare, miſurare 'l terreno, *arpenter.*
Arpeſe di ponte, *anneau attaché à un pont.*
Arpeſetti, m. *petits crampons, plur.*
Arpia, f. *une harpie, monſtre fabuleux.*
Arpicare, *herſer.*
Arpicerì, m. *le nom de certains boïaux.*
Arpicordo, m. *inſtrument de muſique, arpicorde.*
Arpigna, ingordiggia, f. *grande avidité.*
Arpinare, *herſer.*
Arpino, grampino, Rampino, m. *crochet, & herſe.*
Arpino, *Arpinum, patrie de Ciceron.*
Arpionare, *accrocher. Et herſer.*
Arpione, Arpicone, Grampone, m. *crochet: gond, crampon.*
Arpionello, m. *petit crochet.*

ARR

ARra, caparra, f. *arrhes, arres, airres.* ti voglio dar' un bacio per Arra, *je te donnerai un baiſer à bon compte.*
Arrabattarſi, *pour* affaticarſi, *ſe mouvoir, ſe remuer, ſe tremouſſer, ſe travailler.*
Arrabbiare, *enrager.*
Arrabbiatamente, *en rage.*
Arrabbiatamento, *rage.*
Arrabbiato, *enragé.*
Arraffare, Grilare, *arracher: gripper: oter par force.*
* Arraggiato, *ſelon quelques-uns, un cheval qui a le flux de ventre.*
Arramacciare, Recider' i Rami degli alberi, potare gli alberi, *ébrancher, couper les branches des Arbres.*
Arramatare, voce d'uccellatori per amazzar l'uccello con ramata, *prendre ou tuer avec la ramée quand on chaſſe aux oiſeaux la nuit.*
Arrambare, *arumber, arbarer, terme de marine.*
Arrampare, *ramper, grimper.*
* Arrampegare, *ramper, grimper.*
Arrampinare, *courber, accrocher.*
Arrancanare, *boiter.*
Arrancare, *ſelon quelques-uns, arracher: entortiller: lancer, jetter. C'eſt auſſi faire aller les galeres en voguant de toute leur force, arranquer. Item, courir en hâte.*
Arrancata, f. *une courſe.*
Arrancatore, m. *inſtrument pour arracher.*
Arrancighare, *accrocher.*
Arrandella, f. arrandello, randello, m. *garot à garotter.*
Arrandellare, *garotter: lancer, jetter, enlever.*
fù Arrandellato un aſino col baſto, *un ane fut enlevé avec ſon bat.*
* Arrangollare, *quereller, diſputer, ſe fâcher, perdre le repos à cauſe de ſon avarice.*
Arrangioſo, cattabrighe, m. *querelleux, grognard.*
Arrantolato, *pour* rantacoſo, *ou* raffreddato, *enroué.*
Arrappare, *pour* arraffare, *gripper.*
Arrapatore, grifatore, m. arrapatrice, grilatrice, fem. *raviſſeur, raviſſeuſe.*
Arraſpare, raſpare, *raper, râcler.*
Arrato, incapparato, *donné pour arres, retenu pour arres.*
Arrecare, arreccare, apportare, *apporter, rapporter.*
Arrecarſi, reccarſi, *pour* adagiarſi, accommodarſi, *s'accommoder. ſe mettre.*
io non mi ci poſſo Arreccare, *je ne ſaurois pas m'y accommoder, m'y engager, m'y reſoudre.*
Arrecatore, Portatore, m. *aporteur.*

Arrecatrice, Portatrice, f. *aporteuſe.*
Arredare, metter' in arneſi, ornare, *mettre en ordre: arranger, équiper, orner, garnir.*
Arredo, Arneſi, fornimenti, m. mobiglie, f. Mobili, m. *équipage, bardes.*
Arrei, *licence poetique, pour* avrei, *j'aurois.*
Arrenare, arenare, *enſabler, engraver, perdre courage, nettoier.*
Arrenderſi, cedere, *ſe plier, prêter comme le cuir: obéir, ſe rendre.*
Arrendevole, facile, manſueto, *maniable, obéiſſant, qui ſe plie facilement, qui prête comme le cuir: ſouple.*
Arrendi, *voyez* arredo.
Arrendimento, maſc. Reſa, fem. *rendition d'une ville, &c.*
* Arrequiare, Tranquillizzare, *mettre en repos.*
Arreſo, m. *rendu.*
Arreſoſi, Reſoſi 'l Caſtello, *le Château s'étant rendu.*
Arreſtare, *arrêter:* arreſtar la lancia, *mettre la lance en arrêt.*
Arreſto, maſc. *arrêt.*
* Arreticare, *à preſent* uccellare, *attraper par fineſſe.*
* Arreticato, ùccellato, burlato, *pris, attrapé.*
Arreticio, m. *ſelon quelques-uns: un porc. Item qui ſe coule avec peine: & poſſedé du Diable.*
* Arretizio, *pour* oppreſſo, *opprimé.*
Arretrare, Rinculare, metaph. Avanzar coi paſſi del Gambero, *reculer: retarder.*
Arretrattare, Ritrattare, disdirſi, *retracter, ſe dedire.*
Arrettare, *dreſſer, bander, barſer.*
Arrezzare, *bander, tendre, roidir, barſer.*
Arri, *boi, la voix du Muletier pour chaſſer ſes mulets.*
Arria, *licence poetique, pour* avria, *ou* avrebbe, *il auroit.*
Arrian, *licence poetique, pour* avrebbero, *ils auroient.*
* Arribare, arrivare, *atteindre.*
Arricchimento, m. *enrichiſſement, friſure.*
Arricchire, *enrichir. pref.* arricchiſco.
Arricciamento, m. *heriſſement, friſure.*
Arricciare, *heriſſer, friſer.*
Arricciare, *crepir, enduire, reduire.*
Arricciare 'l muſo, o 'l naſo, *faire la mine, marquer du dépit.*
Arricciato, m. *toile d'or, ou d'argent friſé.*
muro Arricciato, m. *mur enduit.*
Arridere, favoreggiare, *rire à quelqu'un: favoriſer.*
Arringa, Arenga, f. arrengamento, m. *harangue, harang.*
Arringare, arengare, *haranguer.*
Arringatore, m. *harangueur. Et coureur de lice.*
Arringhiera, f. *le barreau, où l'on plaide.*
Arringo, aringo, m. *lice, carriere, & chaire à precher ou haranguer.*
* Arriolare, *predire, deviner.*
Arriolo, maſc. *devin.*
Arrippare, approdare, *aborder au rivage.*
Arriſchiante, *hardi, entreprenant, qui hazarde.*
Arriſchiare, *hazarder, riſquer.* chi non Arriſchia, non acquiſta, *qui ne riſque pas ne peut pas gagner.*
Arriſchiatamente, *hazardeuſement.*
Arriſchiato, *hazardeux, entreprenant.*
Arriſchievole, *id. qui ſe peut hazarder.*
Arriſchievolmente, *hazardeuſement.*
Arriſicato, & ariſchioſo, *hazardeux.*
Arriſſare, *pour* far riſſa, *quereller, agacer.*
Arrivare, *arriver: atteindre: parvenir: arriver à bord: monter à un prix.*
Arrivata, giunta, f. *arrivée.*
Arrivo, maſc. *arrivée, abord.*
Arrizzare, *dreſſer.*
Arrò, *licence poetique, pour* avrò, *j'aurai.*
* Arroba, *meſure de vin ou d'huile, mot Eſpagnol.*
Arrobinare, *faire de couleur de rubis. Item, s'enfler de trop boire.*
Arrocare, Raffreddarſi, & Raffredirſi, *pref.* iſco. *s'enrouer: Item* arrocare, Ronfare, *ronfler: Item* arrocare, Sognare, &c. *réver, radoter, dire des réveries.*
* Arrocchiare, raffreddarſi, *s'enroüer.*
Arrogantemente, *arrogamment.*
Arroganza, f. *arrogance.*
Arrogare, arrogarſi, *attribuer: preſumer.*
* Arrogare, *balancer: ajuſter: donner de l'aide.*
Arroginire, irrugginirſi, *s'enrouiller. pref.* iſco.
Arroginoſo, Rugginoſo, *roüillé, enrouillé.*
Arrolare, arruolare, *enrôler.*
Arrombare, *mettre un ſignal du côté de la mer pour les mariniers.*
Arrompere, *s'éloigner. C'eſt auſſi le premier coup de charruë des Laboureurs, que nos paiſans apellent défricher, ou retourner, rompre.*
Arroncare, *furcier, & couper d'une ſerpe.*
Arroncigliare, torcere, intortigliare, attirare, *tordre, entortiller: accrocher, tirer avec un crochet.*
Arroncigliarſi, *ſe recoquiller.*
Arrorare, *pour* inaffiare, inacquare, irrugiadare, *arroſer.*
* Arrore, *pour* errore, m. *erreur.*
* Arroſigare, rodere, *ronger.*
Arroſſare, *rougir, devenir rouge.*
Arroſſicare, *ronger, & rougir.*
Arroſſimento, maſc. *rougiſſement.*
Arroſſire, *rougir. pref.* arroſſiſco.
Arroſſirſi, *rougir, devenir rouge,*
m'Arroſſiſco, che vi ſono cottant' importuno, *je rougis de vous importuner ſi ſauvent.*
* Arroſſore, m. *rougeur.*
* Arroſtare le moſche, *chaſſer les mouches avec un éventail.*
Arroſticciana, arroſtinciana, *une carbonnade, ou charbonnée de porc, &c.*
Arroſtire, *rotir, pref.* iſco.
Arroſto, *du rôt, du roti, rôti. Item, le derriere, le cul.*
molto fumo, e poco Arroſto, *bien de la peine & peu de profit.*
far' un Arroſto, *i. e.* far' un errore, *ſe tromper, faire une faute.*
Arrotare, arruotare, *aiguiſer, émoudre, grincer les dents.*
* Arroto, *addition, augmentation, mot Florentin, terme de Notaire.*
Arrocatore, m. *émouleur.*
* Arrotta, & arrotto, *adjonction, augmentation.*
* Arrovellare, *tournoïer, faire un tour. Item, être en colere, être étourdi, ou inſenſé.*
Arrovellatamente, *en furie, en colere.*
* Arrovellato, m. *un inſenſé, un étourdi, un enragé.* Gio. A. Marini.
Arroventare, Roventare, *rougir au feu, comme le fer.*
Arroventire, Roventire, *pref.* iſco. *devenir rouge au feu, comme le fer.*
Arroverciare, Roverciare, & Arroveſciare, *renverſer.*
Arroveſciamento, m. Arroveſciatura, f. *renverſement.*
Arroveſciato, *renverſé.*
Arrovigliare, arroncigliare, *entortiller, embarraſſer.*
Arrozzare, inrozzare, *devenir une roſſe, devenir lourdaut comme une bête.*
Arrozzire, inrozzire, *pref.* iſco. *devenir rude, ſe faire groſſier, rendre rude & groſſier.*
* Arrubare, *pour* rubbare, *dérober.*
Arrubinare, *faire de couleur de rubis. En jargon, emplir la bouteille de vin.*
Arrubinire, *pref.* iſco. *donner la couleur de rubis. Item emplir la bouteille de vin.*
Arrudato, machiettato, *tacheté.*
Arruffare, *heriſſer; ébeveler.*
Arruffarſi, *par alluſion de* Ruffa, *qui ſignifie maquerelle: être moquereau, ou maquerelle.*
Arruffare, *en jargon, brûler & cuire.*
Arruffato, *heriſſé, ébevelé.*
Arruffianare, *faire un maquerelage.*
Arrugare, *rider.*
* Arrugia, *ſorte de travail aux mines.*
Arruginire, *rouiller, ſe rouiller, s'enrouiller. pref.* arruginiſco.
Arruotare, *aiguiſer, émoudre.*
Arruotatore, m. *émouleur.*
Arruperſi in fluviali lagrime, *fondre en larmes.*
Arruvidare, & arruvidire, irruſtire, *devenir rude, devenir roide de froid.*

A R S

ARſenale, maſc. *Arſenal.*
Arſenico, maſc. *arſenic.*
Arſibile, ardibile, *qui ſe peut brûler.*
Arlicciare, *havir, brûler: hâler, ſecher ou Soleil.*
Arſiccinato, arſiccio, arſo, arido, ſecco, *havi: brûlé: hâlé: ſeché.*
Arſile, m. *à Veniſe la carcaſſe d'un Vaiſſeau, le vaiſſeau tout nud.*
* Arſilio, m. *ſelon quelques-uns, un eſſieu.*
Arſilla, f. *de la rave, poiſſon.*
* Arſione, f. *pour* incendio, m. *incendie.*
* Arſinico, *pour* arſenico, m. *arſenic.*
* Arſinei, *ſelon quelques-uns, un certain ornement pour la tête des femmes.*
* Arſione, *pour* infiammazione, f. *inflammation, ardeur.*

* Arſio-

* Arſionare, *pour* Seccare, *havir.*
Arſivo, m. *brûlant, havissant.*
Arſo, *brûlé, consumé du feu.*
Arſura, f. *hale, brûlure, embrasement, item, soif excessive.*

ART ARZ

ARta, f. *en jargon, la foi.*
Artagoticamente, *par merveille.*
* Artamente, artificiosamente, ad arte, *par art, dextrement, sugement, artificieusement.*
* Artare, Stringere, fare Stretto, *rendre étroit.*
Arte, f. artificio, m. *art, artifice, métier.*
Arte di Michelazzo, mangiare, bevere, ed andar' a ſpaſſo, *le métier de gros Michaut. i. e. boire, manger, & ſe promener.*
Arte ſottile, *art subtil.*
per Arte, *adv. artificieusement.*
con Arte, *par malice.*
ad Arte, appoſta, *exprès.*
ogniun' ha buona moglie, e cattiva Arte, *i. e. Chaque artisan ne ſe contente pas de ſon art.*
chi ha Arte, ha parte. *Quand on eſt habile dans ſon métier, on gagne par tout ſon pain.*
con Arte, ed inganno, ſi vive mezzo l'anno, con inganno, e con Arte, ſi vive l'altra parte. *Avec artifice & tromperie on vit la moitié de l'année, avec tromperie & artifice on paſſe l'autre moitié.*
Artebacchetteria, *l'art de conjurer les eſprits avec la baguette.*
* Artebianchera, f. *mercerie.*
* Artebiano, maſc. *mercier.*
Artefice, maſc. *artiſan.*
il ſommo Artefice, *Dieu.*
l'invidia è tra gli Artefici, *c'eſt une jalouſie de métier.*
Arteficiale, artificiale, *artificiel.*
Arteficiato, artificiato, m. *fait par artifice.*
Arteficio, artificio, maſc. *artifice.*
Arteggiano, artigiano, maſc. *artiſan.*
Arteggiare, *ſubtiliſer, conſiderer par art: faire profeſſion d'un art.*
Arteglieria, artiglieria, f. *artillerie.*
Artegliero, artiglieriſta, m. *Maître d'Artillerie: Canonnier.*
* Artelaria, *pour* artiglieria, f. *artillerie.*
Artemiſia, *artemiſe, ſorte de plante.*
Artemiſia, *Artemiſe, femme de Mauſole Roi de Carie.*
Artemone, artimone, m. *artimon, grande voile d'un vaiſſeau.*
Artenne, *ſorte de cormorant.*
Arteria, f. *artere, & le ſifflet du goſier.*
Arteriaco, m. *ſorte de confection d'opiat.*
Arteriale, *arterial, qui appartient aux arteres. Item, une compoſition medicamentale faite de meures.*
Arterinto, *plein d'arteres, compoſé d'arteres.*
Arterioſo, *plein d'arteres.*
Arteſano, arteggiano, & artiggiano, m. *artiſan.*
Artetica, f. *maladie articulaire, mal des jointures, la goute.*
Artetico, *m. qui vient des arteres, goutenx.*
* Artezza, Strettezza, f. *petiteſſe de lieu: étouffement.*
Artibrio, *en jargon, du pain.*
Articella, diminutivo d'arte, * *petit art, ou artifice.*
Articiocco, carcioffo, m. *artichaut.*
Artico, termine aſtronomico, *artique, terme d'Aſtronomie, ſeptentrional.*
il Polo Artico, o Settentrionale, *le Pole Artique.*
Articolare la favella, le Parole, le voci, *Articuler. i. e. prononcer diſtinctement les mots ſyllabe par ſyllabe.*
Articolare, *articuler, diſtinguer, parler diſtinctement.*
Articolare, m. artetica, fem. *maladie articulaire, mal des jointures.*
Articolatamente, *diſtinctement, par articles.*
Articolazione, f. *diſtinction, articulation.*
Articolato, chiaro, diſtinto, *articulé, diſtingué.*
un contratto ben' Articolato, *un contract bien fait, bien articulé.*
Articoli, *articles, jointures.*
Articolo, *jointure, article.*
Articolo, in ſenſo grammaticale, è una parola, che ſendo ſola, e ſeparata dalla voce di nome ſoſtantivo, o da altra voce, che ſtia come nome ſoſtantivo, non ſignifica coſa alcuna: e ſon' articoli, il, lo, la, i, gli, le; della natura dei quali vedi la Grammatica. *Article, en ſens de Grammaire, eſt une particule, qui ſe met devant le Nom, pour en marquer le genre, le nombre, & le cas, & qui ne ſignifie rien tout ſeul; les articles ſont: le, la, les, &c.*
* Articulare, articolare, *articuler, former.*
* Artiere, arteggiano, & artiggiano, m. *Artiſan.*
Artificiale, *artificiel.*
Artificialmente, *artificiellement.*
Artificiato, *fait par artifice.*
Artificio, maſc. *artifice.*
Artificioſamente, *artificieuſement.*
Artificioſiſſimamente, *très-artificieuſement.*
Artificioſo, *artificieux.*
Artigiano, artegiano, m. *Artiſan.*
Artiglieria, fem. *Artillerie.*
Artigliero, *Officier d'Artillerie. Item,* artigliero, Cannonaro, Cannoniero, *fondeur, ou fuiſeur d'artillerie: canonnier.*
Artiglio, *griffe, arteil: ergot, ſerre d'oiſeau.*
Artiglioſo, *ergoté.* metaph. è un uomo artiglioſo, di buon' Artiglio: *C'eſt un homme de bonne griffe, i. e. c'eſt un Voleur.*
Artimone, m. *maîtreſſe voile: artimon.*
Artirico, *qui a la goute dans les jointures.*
Artiſta, m. *Artiſan, faiſeur d'artifice. Item, Medecin.*
* Artiſtamente, artificialmente, con induſtria, *artiſtement.*
* Arto, *pour* ſtretto, *étroit.*
* Artone, m. *en jargon, du pain.*
* Artone di calcoſa, *en jargon, une pierre.*
Artoo, *ou* Artico, *ſeptentrional, Arctique.*
Artorare, *une façon ancienne de renverſer le blé pour le faire croître plus facilement.*
Arturo, m. vulgo Orſa minore, fem. Nome d'una Stella del Carro, Segno Celeſte: *Arcture, nom d'étoile, ourſe mineure.*
Aruffaraffa, adverb. con forza, preſtezza, & a gara: *à l'envi, a qui mieux mieux, à qui eſt le plus fort.*
Arve, *pour* fantaſme, *jeux, ſotiſes, badineries.*
Aruggiare, *pour* inroſſire, far roſſo, *rougir, faire rouge.*
* Aruneo, *pour* Barbuzzolo, m. *la barbe d'un bouc, ou d'une chévre.*
Aruotare, *aigniſer, émoudre.*
Aruſpice, m. *Augureur, Devin.*
Aruſpicio, maſc. *augure.*
* Arzana, alzana, *pour* Arſenale, *Arſenal, magazin de munitions de guerre. Item, une corde à tirer un bateau.*
Arzelio, m. *un cheval, qui a un des deux pieds de derriere blanc, arzel.*
Arzello, m. *un cheval qui a les pieds de derriere blancs.*
Arzenale, *ecrivez,* Arſenale, m. *Arſenal.*
* Arzente, *pour* ardente, *mot antique, ardent.*
Arzente, ardente acqua, *eau ardente, eau de vie.*
* Arzere, *pour* ardere, *paſſé def.* arſi, *part.* arſo, *conſumer par le feu.*
Arzigogola, f. *rêverie, fantaſtiquerie.*
Arzigoghelaria, fem. *fantaſtiquerie.*
Arzigogolare, fantaſticare, *fantaſtiquer, inventer.*
Arzigogolo, m. *invention, ſubtilité, fantaſtiquerie.*
è un Arzigogolo, *il eſt d'un eſprit fantaſtique, & ſubtil.*
Arzilla, *argille, terre à potier, de la rave, poiſſon.*
Arzinanello, m. *ſorte de conleuvre d'eau.*
Arzura, *pour* arſura, f. *brûlure.*

A S

ASalona, *ſelon quelques-uns, un émerillon.*
* Aſalvare, *ſauver.*
A Salvamento, adverb. ſenza danno, ſano, e ſalvo, *à l'abri, en ſureté, à bon port.*
Aſanzo, *ſorte de jeu aux dames.*
Aſarabacca, *aſarine, herbe.*
Aſaro, *cabaret, ſorte de plante.*
* Asbaragliare, *pour* Sbaragliare, *écarter, épaupiller, mettre en déſordre.*
* Asbergare, armarſi dell' usbergo, *s'armer d'un caſque.*
* Asbergo, *pour* usbergo, *caſque.*
Asbeſtino, *ſorte de toile, aux Indes, qui le ſen ne peut conſumer.*
Asbeſto, m. *une pierre, en Arcadie, qui étant une fois allumée, ne s'éteint plus.*

Aſca,

Asca, f. *éclat de bois, écharde. Item, un tronc : un chevron, selon quelques-uns une latte.*
Ascalogne, Scalogne, f. *échalotes, sortes de ciboules.*
* Ascalonie, f. *échalotes, sortes de ciboules.*
Ascapezzare, *multiplier par fractions, ou nombres rompus.*
Ascaride, *ver qui naît dans les corps des enfans.*
Ascavezzacollo, adverb. precipitosamente : *A tout precipice.*
Asce, ascia, f. *hache.*
Ascella, f. il concavo dell' Appiccatura del braccio colla Spalla, *aisselle, le dessous du Bras à l'endroit où il se joint à l'Epaule.*
Ascendente, *ascendant.*
Ascendente, termine Astronomico, e diceſi, quel ſegno del zodiacò, o parte d'eſſo, che ſpunta dall' Orizzonte : *Ascendant, terme d'Astronomie, qui signifie le point du Ciel, ou le degré du signe, qui monte sur l'Horizon.*
Ascendenza, fem. *ascendant.*
Ascendimento, m. *montée, saillie.*
Ascendere, *monter. passé def.* ascesi, *part.* ascesso.
Ascenza, f. *l'Ascension.*
andar' all'Ascenza, *i. e. devenir fol : la folie monte à la tête, par allusion* d'ascendere.
* Ascenſo, ascendimento, m. ascesa, f. *montée.*
Ascenzio, & assenzo, masc. *absynthe.*
Ascenzione, f. *l'Ascension.*
Ascesa, *montée.*
Ascesso, *monté.*
Aschembare, andar di traverſo, *aller de biais.*
Aschiare, invidiare : *Envier, avoir du deplaisir du bien d'autrui.*
* Aschinciare, *chanceler, aller de travers.*
Aschio, *horreur, dégoût, dépit : honte que l'on fait à un autre. Item, envie.*
A Ischifo, a faſtidio, a ſtomaco, adverbialm : *Avec ennui, avec du deplaisir, avec du regret, & bien de la peine.*
Aschioſo, m. *déluigueux, fâcheux, dégoûté, envieux.*
Aschite, f. *ascite, sorte d'hydropisie, ou amas d'humeurs aqueuses entre le peritoine & les boyaux.*
Ascia, Fem. *hache.*
Asciare, *hacher.*
* Ascienziare, *rendre savant.*
Asciogliere, aſſolvere, *absoudre.*
Asciolto, aſſolto, m. *absous, quite.*
* Asciolvere, aſſolvere, *absoudre. Item,* far Colazione la mattina, *déjeûner.*
cinquanta ducati fon' un Asciolvere, *ce n'est qu'un déjeuner que 50. ducats.*
dar l'ultimo Asciolvere, *donner la dernière absolution, i. e. pendre, ou se couper à la potence, cela se dit du Bourreau qui pend quelqu'un.*
Asciolvone, m. *un bon déjeûner. Item, un bon goûté, & un, qui déjeune volontiers.*
* Ascione, *gueux qui fait le fol, ou innocent.*
Asciro, *sorte de mille-pertuis.*
Ascia, f. *impot. Item, une devise.*
Asciugaggine, Siccità, Secchezza, fem. *sécheresse.*
Asciugare, diſſeccare, *sécher, essuyer.*
Asciugatojo, asciugamano, m. *essuiemain.*
Asciughevole, *qui se peut essuyer.*
Asciuttare, diſſeccare, *sécher.*
Asciuttezza, f. *sécheresse, aridité.*
Asciotto, Subſt. m. *sécheresse.*
Asciutto, metaph. *signifie homme sans argent.*
Asciutto cavallo, *cheval déchargé.*
uomo Asciutto, *homme maigre & sec.*
pan' Asciutto, *du pain sec.*
Asclepio, *sorte de panacée, domptevenin.*
Ascole, f. *les palettes d'une roue de moulin.*
Ascolta, Sentinella, f. *une écoute ou sentinelle, patrouille.*
Ascoltare, udire, dar' udienza, *écouter.*
Ascoltazione, f. *entente, écoute, attention à un discours.*
Ascoltante, ascoltatore, *qui écoute.*
Ascondareglio, Nascondiglio, m. *la cache, lieu où l'on cache quelque chose : la cachette.*
Ascondere, nascondere, *cacher. passé def.* ascosi, *part.* ascosto, nascosto.
Asconderſi, nascondersi, intanarſi, *se cacher.*
Ascondimento, Nascondimento, m. *cache, cachette.*
Ascone, m. *une comete selon quelques-uns.*
Ascolaglia, fem. *la cache.*
Ascolo, ascosto, nascolo, nascosto, m. *caché.*
Ascrittizio, *qui s'attribue, qui se joint.*
Ascritto, m. *attribué, enrôlé, enregistré.*
Ascrivere, *attribuer, enroler, compter, mettre au nombre.*
Ascriverſi nel numero degli amici, *se faire recevoir au nombre des amis.*
Aſelle, fem. *les aisselles.*
Aſequie, *pour* eſequie, f. *plur.* Funerale, m. *obsèques, funerailles.*
Asfadello, m. *asphodille, plante.*
Asfalto, m. *rose de Jerusalem, ou de Jerico.*
Asfodillo, m. *asfodelle, ou asphodille, plante.*
* Asghembare, *aller de biais ou de travers, gauchir.*
Asia, *Asie, partie du monde.*
Asiatico, *d'Asie.*
Asieme, insieme, *ensemble.*
Asilare, *aiguillonner.*
Asile, *marjolaine, selon quelques-uns.*
Asilo, m. *un aiguillon. Item, asile.*
Asillo, m. *aiguillon.*
Asina, *pour* asina, *ânesse, courte haleine.*
Asina, f. *une ânesse.*
Asinaggine, f. *anerie, bêtise, lourderie.*
Asinajo, m. *ânier, qui garde l'âne.*
Asinaria, fem. *anerie.*
Asinario, asinaro, masc. *ânier.*
Asinato, m. *fromage qui est fait de lait d'ânesse.*
Asindicare, *pour* Sindicare, criticare, *findiquer, critiquer.*
Asine, *certaines étoiles proche le signe du Cancer. C'est aussi le nom d'un chateau.*
Asinegguare, Poltroneggiare, darſi alla pigrizia, all'oſtinazione, *faire l'âne, braire comme l'ane.*
Asinelli, due ſtelle così dette, *deux etoiles appellées petits-anes*
Asinello, Asinetto, *anon. Item, moüe, poisson.*
Asineria, dapocaggine, poltroneria, Caparbità, fem. *anerie.*
Asinesco, *d'âne, asinesque.*
quell' è un proceder' asinesco. *Cela est agir en ane.*
Asinile, *d'ane, asinesque.*
Asinino, *ânon, & asinesque, d'âne.*
Asinire, *devenir âne. pref.* asinisco.
Asinità, f. *anerie, brutalité.*
Asino, m. *asne, ou âne.*
Asino di Balaam, *âne de Balaam, qui prophetisoit.*
far l'Asino di Balaam, Fare 'l profetuccio. *Faire le prophete, prophetiser comme un sot.*
Asino di Fra Puccio, *âne qui joue du violon, celui peut se dire d'un mechant maitre de musique.*
Asino di Mangon, *âne qui apprenoit le Galaté, cela peut se dire d'un homme grossier, qui affecte d'etre gentil.*
Asino di Zoppino, *âne de Zoppine, qui croit de l'argent.*
chi non può dar' all' Asino, da al baſto, *qui ne peut frapper l'ane, frape le bat, i. e. qui ne se peut vanger d'une façon, se vange de l'autre.*
qual' Asino da in parete, tal riceve, *comme l'une frape la muraille, il reçoit en même-tems, i. e. il reçoit la pareille.*
Asino, *pour inhumain, par metaphore.*
far come l'Asino, portare 'l vino, e bevere l'acqua, *faire comme l'âne, porter le vin & boire de l'eau.*
come l'Asino del Pentolajo, *comme l'âne du potier, i. e. s'arrêter à toutes les portes, nous disons comme le pourceau de saint Antoine, de porte en porte.*
lega l'Asino dove vuole 'l padrone, *i. e. fait ce qu'on te commande.*
lavare 'l capo all' Asino, *i. e. faire du bien à un ingrat & méconnaissant.*
andar dietro al ſuo Asino, *suivre son âne, cela se dit d'un qui étant averti, ne laisse pas de poursuivre une mauvaise affaire.*
trotto d'Asino poco dura : *cela se dit d'un qui étant un lourdaut affecte de faire de grandes choses.*
come Asino ſape, così minuzza rape, *chacun fait suivant sa capacité.*
far come l'Asino, che dove inciampa una volta, più non vi paſſa, *i. e. eviter à retomber dans les memes pièges.*
l'Asino non conoſce la coda, ſe non quando egli non l'ha, *ne connoitre pas ses avantages, que quand ils ne subsistent plus.*
l'Asino non va, ſe non col baſtone, *i. e. pour faire travailler un paresseux, il faut le battre.*

raglio

raglio d'Asino non arrivò mai in cielo, *l'imprecation d'un sot ou mechant ne tombe sur personne.*
Asinone, asinaccio, asinazzo, *gros âne. metaph. un gros lourdaut.*
Asio, *sorte de pierre, dans laquelle un corps se consume en quarante jours. Item, une Outarde.*
Asma, asima, f. *asthme, courte haleine.*
Asmatico, m. *asthmatique, qui a la courte haleine.*
Asmo, m. *courte haleine.*
* Asmodeo, m. *un friand & adonné au luxe. Item, le nom d'un démon.*
Asola, f. *gance de bouton, & porte d'agraffe. Item, un pitan.*
Asoliere, m. *gance, cordon, ruban.*
Aspagnolato, ispagnuolato, *Espagnolisé.*
Aspalato, m. *Aspalatum, plante.*
Aspalato, m. *rose de Jerusalem.*
Aspalto, m. *sorte de bitume, qui croit en Judée.*
Asparago, Sparago, m. *asperge.*
Aspare, *devider du fil.*
Aspe, aspido, masc. *aspic.*
Asperare, *pour* inasprire, *pref.* inasprisco, *enaigrir, devenir cruel.*
Asperella, f. *asprelle, sorte de chardon, qui croit dans l'eau.*
Asperge, aspergolo, asperforio, m. *aspergez, goupillon.*
Aspergere, *arroser, passé def.* aspersi, *part.* aspersо.
Aspergolo, m. *aspergez, goupillon.*
Asperino, m. *sorte de vin verd & âpre. Item une monnoye en Turquie.*
Asperità, durezza, asprezza, ruidezza, fem. *âpreté.*
* Aspernabile, *mépriſable.*
* Aspernere, *mépriſer.*
Aspero, aspro, m. *une âpre, monnoye de Turquie.*
Asperſione, fem. *aſperſion, arroſement.*
Asperſo, *arroſé, furſemé.*
Asperſorio, *un aſpergez, aſperſoir, ou goupillon.*
Aspettamento, m. *attente.*
Aspettanza, fem. *attente.*
Aspettare, *attendre.*
Aspettar di tor moglie, *attendre après à ſe marier: cela ſe dit d'un qui a les ongles fort longs, comme s'il devoit égratigner ſa femme.*
Aspetta aspetta, *attend-moi.*
Aspettar' a gloria, *attendre avec impatience.*
Aspettativa, f. *attente, eſperance.*
ſtar ſull'Aspettativa di qualche carica, *être dans l'eſperance d'obtenir quelque charge.*
Aspettatore, m. *attendant.*
Aspettazione, fem. *attente.*
Aspettevole, *qui ſe peut attendre.*
Aspetto, m. *aſpect, regard.*
Aſpetto, Fiſonomia, ſembianza della faccia umana, *Phiſionomie d'une Perſonne.*
Aſpetto, Viſta, Veduta, Coſpetto, Preſenza, *Aſpect, Vué, preſence.*
Aſpetto, termine Aſtrologico, Configurazione, *Aſpect, i. e. la ſituation des Planetes les unes à l'egard des autres.*

Aſpetto, m. *vûë, ou élévation.*
Aspido, m. *aſpic.*
far come l'Aspido, *faire comme l'aſpic, i. e. fermer les oreilles de peur d'ouir.*
Aſpidochilone, *une ſorte de poiſſon qui vole & rampe ſur la terre.*
Aſpilato, m. *ſorte de pierre de couleur d'argent.*
Aſpirare, *i. e.* aver' animo di conſeguire qualche coſa, o per merito, o per favore, *aſpirer, i. e. pretendre à quelque choſe, par ſon merite, ou par des faveurs.*
Aſpirazione, ſem. *aſpiration.*
Aspleno, m. *ceterac, ſorte de plante.*
Aspo, m. *tournette, devidoir, aile de moulin à vent.*
Aſpolare, *devider, arranger le fil ſur la tournette.*
Aſpolo, m. *une tournette, un devidoir.*
* Aſponere, eſponere, *expoſer, pref.* eſpongo.
Aſpoſizione, eſpoſizione, fem. *expoſition.*
Aspramente, Rigidamente, *âprement.*
Aspramonte, *âpremont, païs en Suiſſe.*
Aspreggiare, *devenir apre, proceder avec apreté, rudoyer.*
Aſprezza, Rigidezza, fem. *âpreté.*
Aſprino, m. *monnoye à Naples, & en Turquie.*
Aſprino, m. *ſorte de vin âpre.*
Aſpriſſimamente, *fort âprement.*
Aſprità, *pour* aſprezza, fem. *fierté.*
Aspro, m. aſpra, f. *apre, rude.*
Asprone, m. *ſorte de pierre noire & ruboteuſe.*
Aſproſo, *plein d'âpreté.*
* Aſpruſo, aſperſo, inaffiato, *arroſé.*
Aſſa, fem. *aſſe, herbe medecinale.*
Aſſa dolce, *benjoin, aſſe douce.*
Aſſa fetida, *ſorte de drogue, qui put, aſſe fetide.*
Aſſabino, m. *cinamome, arbre.*
Aſſaccheggiare, *pour* ſaccheggiare, *ſaccager.*
Aſſaggiamento, m. *eſſai de viandes, eſſai d'or.*
Aſſaggiare, provare, *goûter, eſſayer. Item, éprouver l'or, faire l'eſſai.*
Aſſaggiatore, m. *qui fait l'eſſai.*
Aſſaggiatore di vini, *gourmet.*
Aſſaggio, m. Prova, fem. *eſſai.*
Aſſai, molto, adv. *aſſez, beaucoup.*
Aſſajare, *pour* aſſaggiare, provare, *eſſayer.*
Aſſajo, *pour* aſſaggio, m. prova, f. *eſſai.*
Aſſai più, *beaucoup plus.*
Aſſai volte, *beaucoup de fois.*
Aſſai per tempo, *de bonne-heure.*
Aſſai bene, molto bene, *fort bien, très-bien.* adv.
Aſſaiſſimo, *en très-grande quantité, bien plus.*
Aſſaivolo, m. *outarde, ſorte de chouette, au hibou.*
Aſſaldare, Saldare, *affermir. Item, ſouder, étancher une playe.*
Aſſaldatura, fem. *ſoudure.*
Aſſale, masc. *eſſieu.*
Aſſalimento, m. *aſſaut, charge, attaque.*
Aſſalire, aſſaltare, *aſſaillir, attaquer. pref.* aſſaglio & aſſaliſco.
Aſſalita, f. *attaque, invaſion.*
Aſſalitore, m. *aſſaillant, attaquant.*
Aſſalitrice, fem. *aſſaillante.*
Aſſalone, *ſorte d'oiſeau.*
Aſſaltare, aſſalire, *aſſaillir.*
Aſſalto, & aſſaltamento, m. *aſſaut.*
Aſſannare, *pour* azzannare, *prendre avec les dents, mordre, attraper.*
Aſſano, & azzanno, m. *coup de dent, priſe avec les dents, ou avec les griffes.*
* Aſſapere, cioè, *ſavoir.* adverb.
Aſſaporamento, m. *aſſaiſonnement, goût.*
Aſſaporare, *ſavourer, donner de la ſaveur. Item, gouter, eſſayer.*
Aſſaporire, *prendre de la ſaveur, & ſavourer. pref.* aſſaporo, & aſſaporiſco.
Aſſarabacca, f. *aſarine, cubaret, ſorte de plante.*
Aſſaro, m. *ſpic-nard ſauvage.*
Aſſaſſina, f. *aſſaſſine. Item, charmante.*
Aſſaſſinamento, m. *aſſaſſinat, volerie, pillerie.*
Aſſaſſinare, *aſſaſſiner, voler.*
Aſſaſſinaria, fem. *volerie.*
Aſſaſſinatico, aſſaſſino, m. *aſſaſſin.*
Aſſaſſinatore, aſſaſſino, ladrone, m. *aſſaſſin.*
occhi Aſſaſſini, m. *yeux charmans, fripons.*
Aſſaſſino, m. *aſſaſſin. Item, charmant.*
Aſſe, *aix, eſſieu: ſelon quelques-uns, un gond. Item, gateau, raion de mouchet à miel.*
Aſſeccare, ſeccare, *ſécher.*
Aſſecurare, *pour* aſſicurare, *aſſurer.*
Aſſecutore, Eſſecutore, m. *executeur.*
* Aſſedamento, m. *adouciſſement.*
* Aſſedare, *apaiſer, adoucir, pacifier.*
Aſſedere, ſieder' appreſſo, *être aſſis, être proche de quelque choſe.*
Aſſediare, *aſſiéger.*
Aſſediato, *aſſiégé.*
Aſſediatore, m. *celui qui aſſiége.*
Aſſedio, masc. *ſiége.*
Aſſedome, *fléche, ou aiguille de chariot.*
* Aſſeggere, aſſeggiare, *être aſſis, ſeoir.*
Aſſeggio, *pour* aſſedio, m. *ſiége.*
Aſſeguamento, m. aſſegnazione, fem. *aſſignation.*
Aſſegnare, *aſſigner, appointer.*
Aſſegnare, *pour* addurre, allegare, *alleguer, i. e. mettre en avant une raiſon:* Item, *Alleguer, citer une Autorité.*
Aſſegnare, *pour* preſcrivere, & determinare: preſcriver' i limiti; determinare 'l luogo: aſſegnare *en Italien veut auſſi dire, Preſcrire, i. e. ordonner, marquer preciſément ce que l'on veut qu'il ſoit fait. Preſcrire les bornes, les confins &c. aſſigner, preſcrire, & determiner preciſément un lieu, pour y faire quelque choſe.*
Aſſegnare, *i. e.* cedere, far ceſſione d'una ſomma, d'una Rendita a qualchedduno, *aſſigner, i. e. deſtiner, ou faire ceſſion de certain fond, ou capital pour payer, ou faire une Rente à quelqu'un.*
Aſſegnatamente: col piè di piombo, *avec conſideration, avec ſagement.*
Aſſegnazione, fem. *aſſignation, diſtribution, partage, département.*

Assegnato, *assigné.*
Assegnato, metaph. *chiche, ménager. Item, prudent.*
Assegnimento, m. *achevement, accomplissement.*
Assegnire, *achever, accomplir, obtenir. pref.* assegnisco.
* Assegnizione, esecuzione, f. *accomplissement.*
Assel, asselo, sel'ha, *il se l'est.*
Assellare vena, aseella, *une branche de la veine cave proche de l'aiselle.*
Assembiamento, masc. *assemblement.*
Assembiare, assemblare, *assembler.*
Assembiata, assemblea, f. *assemblée.*
Assembiaticcio, assemblaticcio, *un survenant, un nouveau venu.*
Assemblare, Radunare, *assembler.*
Assemblea, Radunanza, f. *assemblée.*
* Assembraglia, *assemblée.*
Assembramento, masc. *assemblage.*
Assembranza, fem. *assemblée.*
Assembrare, *assembler. Et ressembler, mettre en ordre pour combattre, en ordre de bataille.*
Assembro, essempio, m. rassemblanza, Similitudine, f. *exemple, ressemblance.*
* Assempiare, *donner exemple.*
* Assempio, *pour* essempio, m. *exemple.*
* Assempiare, *éterniser, donner exemple, assembler.*
Assemprare, *copier, imiter.*
* Assempro, essempio *pour* essempio, *exemple.*
Assennare, *avertir, aviser, donner avis.*
Assenso, consenso, *consentement.*
Assentamento, m. absenza, assenza, f. *éloignement. Item, consentement.*
Assentare, *absenter, consentir, flatter.*
Assentarsi, absentarsi, *s'absenter, s'éloigner.*
Assentarsi, sentarsi, *mot Lombard, s'asseoir.*
Assentatore, m. *qui consent, qui s'accorde, flatteur, Boussou.*
* Assentazione, f *consentement: & éloignement, flaterie.*
Assente, *absent.*
Assentimento, consenso, m. *consentement.*
Assentio, assenzio, erba amarissima, *absinthe, absinte*
Assentire, acconsentire, *consentir, s'accorder, approuver.*
Assentir l'albero, *c'est quand l'arbre d'un vaisseau s'éclate & ne s'acheve pas de rompre.*
Assentito, consenziente, *qui s'accorde, accordant. Item, vigilant.*
star' Assentito, *être sur ses gardes.*
Assento, *pour* assenso, acconsentimento, masc. *consentement.*
Assentore, m. *accordant, qui avoüe.*
Assenza, fem. *absence, l'Ascension.*
dar l'Assenza, *c'est ce que nous disons: donner les œufs de Paques, donner la foire.*
in sua Assenza, *en derriere de lui, en son absence, derriere de lui; se dit en Italien:* Dietro le spalle.
Assenzione, f. *Ascension, le jour de l'Ascension.*
Assenzo Pontico, sorta di pianta, *absinthium ponticum, plante.*
Assepare, assiepare, *clorre de hayes.*
Assepatore, assiepatore, *un planteur de hayes.*
Assepiare, *enfermer de hayes.*
Asserelle, fem. *petites planches.*
Asserenare, Rasserenare, rasserenarsi, *rendre serein, devenir serein.*
Asserenarsi, rasserenarsi, *se remettre, se pacifier.*
Asserire, *affirmer, pref.* asserisco.
Asserragliare, *clorre avec une serrure.* idem, *que* asserrare.
* Asserrare, *pour* Serrare, chiudere, fermare, *clorre. enfermer, fermer.*
* Asserzione, affermazione, f. acconsentimento, m. conformità di parere, f. *aveu, & affirmation.*
* Assertivo, affermativo, *affirmatif.*
Asserto, asserato, affermato, *affirmatif, affirmé.*
Asserto procuratore, m. *soi-disant procureur.*
Assesso, m. tassa, gabella, f. *taxe.*
Assessore, m. *Assesseur.*
Assestare, *pour* accommodare, *ajuster, mesurer par compas, mettre en ordre.*
Assetare, *ou* cauſar sete, aver sete, *alterer, avoir soif.*
Assetato, e'ha sete, *alteré.*
Assetta, f. *une latte, une planchette.*
Assettamento, m. ordinanza, f. *ajustement, agencement.*
Assettare, ordinare, accommodare, *agencer, ajuster.*
Assettatamente, con ordine, ordinatamente, *avec bien de l'ordre, avec agencement.*
Assettatina, f. dilicata, commoda, *propreté, une femme ou fille qui aime à se parer, à se bien coiffer, à se mettre toujours fort proprement, à la mignonne.*
Assettatino, dilicato, pulito, commodo, m. *propret.*
Assettatore, *piqueur de chasse.*
Assettatura, f. accommodamento, abbellimento, m. *agencement, enjolivement, parure, ajustement.*
Assettatuzzo, attilato, pulito, affettato nelle sue cose, *un propret, un mignon, un petit-maitre.*
Assetto, ordine, accommodamento, m. ordinanza, f. *ordre, assiette, agencement, accommodement.*
in assetto, *en état, accommodé, agencé.*
* Assevare, congelare, congelarsi. Assevare, *il n'est guere en usage, que pour exprimer un desir, & gourmandise extrême de manger quelque chose de delicat.*
Assevato, *figé.*
Asseverare, assicurare, asserire con certezza, *affirmer, verifier, protester.*
Asseverantemente, *avec affirmation.*
* Assibilare, zuffolare, fischiare, *siffler.*
Assicella, tavoletta, f. *petite planche, barreau, aisselle à couvrir les maisons. Item, un devidoir, écluse.*
Assiecelle, che reggono 'l pagliariccio, *goberges, qui soutiennent la paillasse.*
Assicuramento, m. *assurance.*
Assicuranza, f. *assurance.*
Assicurare, *assurer.*
Assicurarsi, *oser, prendre la hardiesse, avoir l'assurance, s'assurer.*
Assidenza, f. *position, séance, placement.*
Assiderare, agghiacciare, intirizzire, *mourir presque de froid, transir, engourdir de froid.*
Assiderato, *transi, engourdi.*
mani Assiderate, *les mains gourdes.*
Assiderazione, fem. *engourdissement.*
Assidere, siedere, *seoir. Item,* assidere *pour* collocare, *poser, pincer. Item, assiéger.*
Assiduamente, diligentemente, esattamente, *exactement, assiduement.*
Assidnare, *rendre assidu.*
Assiduità, diligenza, fem. *assiduité.*
Assidno, diligente, *assidu.*
Assieme, insieme, *ensemble.*
Assiepare, *clorre de hayes.*
Assile, f. *aisselle de roue, jante.*
Assillare, *ou* assilare, *courir, sauter de furie. Metaph. entrer en fougue.*
Assillo, *la fougue, ou boutade de l'animal piqué du taban. C'est aussi sa piqueure & le taban.*
Assimiglianza, Rassomiglianza, Similitudine, f. *comparaison & ressemblance.*
Assimigliare, assomigliare, *comparer, ressembler.*
* Assimilare, rassomigliare, *ressembler.*
Assimigliagione & Assimiliazione, Rassomiglianza, f. *comparaison, ressemblance.*
Assimigliante, Rassomigliante, *ressemblant, semblable.*
Assinario, fiume in Sicilia, *Assinario riviére en Sicile.*
Assindicare, *findiquer, blâmer, reprendre, corriger.*
Assinghiozzare, singhiozzare, *sangloter.*
Assinghiozzato, insinghiotato, *sanglotant, plein de sanglots.*
Assioma, m. Massima, f. Proverbio, Adaggio, male. *axiome, maxime.*
Assiomare, *former des maximes, ou axiomes.*
Assiomati, massime, regole, *axiomes, regles generales.*
Assisa, f. *couche ou assiette de couleurs, sur laquelle on applique l'or pour dorer.*
Assisa, f. *devise. Item, impôt.*
all' Assisa, *à la mode.*
Assisamente, *fermement.*
Assisare, *coucher, asseoir, délivrer une livrée, ou moule. Assiéger.*
Assisi, *Assise, ville d'Italie, dans l'Etat de l'Eglise, l'atrie, & Sanctuaire de S. François.*
Assiso, *assis, situé.*
Assistente, *assistant.*
Assistenza, fem. *assistance.*
Assistere, *assister.*
Assito, *cloison d'ais.*
Assituare, situare, *situer.*
Assituazione, situazione, f. *situation.*
Assivolo, *outarde, sorte de hibou, corbeau de nuit.*
tu fei più tristo di due assi, *i. e. tu ne vaux rien du tout.*
Asso, *as, un as au jeu de cartes.*
o Asso, o sei, *ou as, ou six, cela se dit, quand on ne garde point de mesure.*

tu hai

en hai l'Asso nel ventriglio, *tu as l'as dans le petit ventre, i. e. tu ne te fourois passer de jouer.*
Asso, asso, *terme, que nous disons de quatre en as, de cinq en as, &c. pour faire entendre le mélange selon la proportion du salpêtre & autres ingredients à faire la poudre.*
lasciar' in Asso, *mettre au blanc, i. e. dépouiller de biens, abandonner.*
esser ridotto in Asso, *nous disons: être réduit au petit pied, à la besace.*
restar' in Asso, *demeurer au blanc.*
Associare, *associer.*
Associarsi, *s'associer.*
Assodabile, *qui se peut rendre solide ou ferme.*
Assodamento, masc. *affermissement.*
Assodare, *affermir.*
Assogna, *sein-doux, graisse de porc.*
Assogna di bosco, *graisse de bois: nous disons, huile de coseret, coups de bâton.*
Assoldare, *soudoyer, mettre à la solde.*
Assolfinire, prendere la qualità di solfo: *aquerir la qualité naturelle du soufre.*
Assolvere, *absoudre, achever, delivrer, delier. passé def.* assolvei & assolvetti. *part.* assoluto.
Assolutamente, *absolument.*
Assoluzione, fem. *absolution.*
Assoluto, Assolto, libero, franco, *absous, libre, franc.*
Assomigliante, simile, *ressemblant.*
Assomigliare, *comparer, ressembler.*
Assomiglianza, Rassomiglianza, *similitude, ressemblance, rapport, conformité entre deux, ou plusieurs choses*
Assommare, condur' a buon fine, perfezionare, *&c. réduire à bon terme, sommer, dresser, élever en haut, réduire les bardes en charge de mulets.*
Assommare, sommare, tirare la somma, l'importo d'un conto, *sommer, faire compte final.*
Assommare, *i. e.* arrivar' al più alto, *&c. atteindre le sommet, réduire presque à la fin.*
Assongio, m. songia, fem. *sein, graisse.*
Assongiare, ungere con assongia, *graisser.*
Assonnare, conciliare 'l sonno a qualcheduno, *Item*, addormentarsi, *endormir, s'endormir.*
Assonzione, f. *Assomption.*
Assonto, *admis, reçû, monté. Item, charge d'office.*
Assonto al sommo Pontificato, *élevé à la dignité de Souverain Pontife.*
Assopimento, m. *assoupissement.*
Assopire, *assoupir. pref.* assopisco, *part.* assopito.
Assorbire, *absorber, engloutir, suffoquer. pref.* isco & assorbo.
Assordaggione, sordaggine, f. *surdité.*
Assordare, intordire, *pref.* isco. *rendre sourd, étourdir de bruit.*
Assordaforni, *un causeur, un joseur.*
* Assordidare, sporcare, *salir, rendre sale ou ord.*
* Assordidezza, fem. *saleté.*
Assordità, inconvenienza, f. *absurdité.*
Assordo, inconveniente, m. *absurde.*
Assorgere, sorgere, levarsi, *se lever, s'élever.*
Assortimento, masc. *assortiment.*
Assortire, *assortir. pref.* assortisco.
Assortire, *tirer au sort, jetter au sort, donner au sort. pref.* assortisco. *partic.* assortito.
Assorto, *levé, élevé, absorbé, englouti.*
Assottiglianza, sottigliezza, f. *subtilité.*
Assottigliamento, m. *menuisement, atténuation.*
Assottigliare, *aiguiser, rendre subtil, vivre de ménage, subtiliser.*
Assottigliarsi lo spirito, *s'aiguiser l'esprit.*
Assottigliatore, m. *qui subtilise, qui aiguise.*
Assozzare, *devenir sale.*
Assuefare, accostumare, *accoutumer.*
Assumere, *recevoir. passé def.* assunsi, *part.* assunto.
Assunta, f. *Assomption.*
Assunzione, f. *Assomption.*
Assunto, *reçu, élevé.*
Assunto, *charge, office, soin.*
pigliare, o torre l'Assunto di fare &c. *se charger de faire &c.*
Assurdità, *absurdité.*
* Assurgere, assorgere, rissorgere, *s'élever.*

AST

Asta, f. *fût d'armes, comme de pique, lance, &c.*
consumar l'Asta ed il torchio, *jouer de son reste.*
* Asta, *en jargon, monnoyes.*
Astace, *sorte d'écrevisse ou cancre de mer, grampelle, astace.*
Astaffetta, Astafilagria, f. *staphisaigre, sorte de graine, drogues.*
Astale arma, *arme à long fût.*
Astallare, istallare, metter' in possesso, *établir, instaler.*
Astante, presente, *qui est présent, assistant.*
Astare, essere presente, *être présent.*
Astare, *armer de pique ou lance.*
Astarj, *hastaires, faiseurs de lances, & de piques.*
Astaro, *faiseur de lance.*
Astase, grancio marino, *grampelle, sorte de cancre de mer.*
Astata, *coup de lance ou de bâton ferré.*
Astato, astatore, m. *lancier, piquier.*
Astella, *petite lance, ou pique.*
Astenente, astinente, *abstinent.*
Astenenza, astinenza, f. *abstinence.*
Astenersi, *s'abstenir. pref.* m'astengo, t'astieni, s'astiene, &c.
Astento, con istento, con fatica, con difficoltà, *adver. difficilement, à la longue.*
* Astenuare, estenuare, *exténuer.*
Astera, terra sigillata, *terre sigillée.*
Asteraticco, *sorte d'herbe, espargoute menue, & une sorte de pierre & de couleur.*
Asterico, *espargoute, selon quelques-uns, parietaire, herbe.*
Asterisco, *asterisque, petite note faite en forme d'étoile.*
Asterite, *sorte de pierre précieuse.*
Asterlione, fem. *abstersion.*
Astertivo, e'ha virtù di nettare, *abstersif.*
* Astese, *sorte d'écrevisse de mer, grampelle.*
Asti, *en jargon, de l'argent.*
Astiecinola, f. *petit fut, petite lance, demi-pique.*
Astice, *grampelle, cancre de mer.*
* Astiero, *en jargon, banquier.*
* Astiero, astiere, *qui porte la pique ou la lance, lancier.*
Astile, *hampe, fut.*
Astilida, *sorte de laitue pommée.*
Astinente, sobrio, *abstinent, sobre.*
Astinenza, sobrietà, f. *abstinence, sobriété.*
Astio, odio, invidia, *envie, dépit, rage.*
Astioso, invidioso, *envieux.*
* Astipulare, stipulare, *stipuler, accorder.*
* Astipulatore, stipulatore, m. *stipulans, qui accorde.*
Astomacato, infastidito, *dégoûté.*
Astomacare, infastidire, commuovere, perturbare lo stomaco, *dégoûter.*
Astore, m. *Autour ou Vautour, oiseau.*
Astorel a, *longue corroye d'autour.*
Astrabacca, *cabaret, sorte de plante.*
Astraccamuliato, *cartelé de diverses couleurs.*
Astracca, di tutta forza, *de toute sa force.*
Astracco, astrico, *plancher de carreaux.*
Astradarsi, istradarsi, *s'acheminer.*
Astragalo, *Astragale, sorte d'ornement, comme un cordon en Architt. Item, un osselet à jouer.*
Astrale, *d'astre*
Astrarre, astracre, ed estraere, *abstraire. pref.* astraggo, astrai, astrae, astraghiamo, astracte, astraggono. *passé def.* astrassi. *part.* astratto.
Astrattezza, Astratezza, f. *abstraction. Une étrange pensée, au deviſe.*
Astrazione, f. *abstraction.*
Astratto, *abstrait, & extrait.*
Astreggiare, *rouler comme un astre.*
Astreo, *Astré, l'un des Tytans, qui prit les armes contre les Dieux, de la conception duquel Aurore engendra les vents.*
Astretta di petto, *étouffement de poitrine.*
Astrettivo, restringente, *restringent.*
Astretto, *contraint.*
Astricare, *pour* lastricare, *paver.*
Astrico, *pour* lastricato, *le pavé & le plancher carrelé.*
Astrignere, astringere, *astreindre, contraindre. passé def.* astrinsi. *part.* astretto.
Astringente, *astringent.*
Astringenza, f. *contrainte.*
Astrio, *une pierre des Indes, qui a comme une étoile en son centre.*
Astro, Pianeta, *astre, planette.*
Astrolabio, *Astrolabe, instrument Astronomique, qui sert pour observer la hauteur, la grandeur, le mouvement & la distance des Astres.*
Astrologare, *astrologuer.*
Astrologastro, m. *un mauvais Astrologue.*
* Astrologia, f. *Astrologie; Art conjectural suivant les regles duquel on croit*

croit pouvoir connoitre l'avenir par l'inſpection des Aſtres. v. Aſtronomia.
Aſtrologia, f. *en jargon, une échelle.*
Aſtrologico, *Aſtrologique, d'Aſtrologie.*
Aſtrologo, m. *un Aſtrologue.*
Aſtronomo, maſc. *Aſtronome.*
Aſtronomare, *profeſſer l'Aſtronomie.*
Aſtronomia, f. *Aſtronomie; la Science du cours, & de la poſition des Aſtres; les principes de cette Science ſont certains; mais les principes de l'Aſtrologie ſont fort incertains. Voilà la difference principale, qu'il y a entre l'Aſtrologie, & l'Aſtronomie.*
Aſtronomica, *d'Aſtronomie.*
Aſtronomizzare, *faire profeſſion d'Aſtronomie, aſtronomiſer.*
* Aſtropieciare, *frotter.*
Aſtroſo, *rempli d'aſtres, u' ſous un aſtre.*
Aſtrozzare, *pour* ſtrozzare, *égorger, étrangler.*
Aſtruſo, oſcuro, *eoché, obſcur, ſecret.*
penſieri Aſtruſi, *penſées ſecretes, cachées.*
Aſtuccio, ſtuccio, *étui.*
Aſtula regia, *aſphodille, plante.*
Aſtura, *nacre.*
Aſturco, *une baquenée d'Eſpagne, ſelon quelques-uns.*
Aſturcone, *une baquenée d'Eſpagne.*
Aſturia, Principato nella Spagna, *Aſturie Principauté en Eſpagne.*
Aſtutamente, *adroitement, finement.*
Aſtutiſſimamente, *très-adroitement, très-finement.*
Aſtuto, fino, raffinato, accorto, *fin, ruſé.*
Aſtuzia, finezza, f. *fineſſe, ruſe.*
Aſuefare, accoſtumare, *accoutumer. pref.* aſuefaccio, *paſſ. def.* aſuefeci, *part.* aſuefatto.
Aſuefatto, accoſtumato, *accoûtumé.*
Aſuefazione, fem. *accoûtumance.*
Aſueto, *accoûtumé.*
Aſuetudine, accoſtumanza, f. uſo, m. *accoûtumance.*

A T A

A Taballo, m. *atabal, ataballe, tambour que l'on bat à cheval, tymbale.*
A talc, che, a tal ſegno, che, in tal modo, in tal maniera, che &c. *De ſorte, que &c.*
Atanaſia, *herbe medecinale, tanaiſie, marone.*
* Atante, *pour* aitante, *adroit, fort prapre à uider.*
Atapezzare, tapezzare, *tapiſſer.*
* Atapezzire, *tapiſſer.*
Atarantato, intarantolato, *mordu de la tarantule.* intarantolato *ſert auſſi pour exprimer l'inſtabilité, & l'inquiétude du corps, & de l'eſprit d'une perſonne:* è un giovane intarantolato; *c'eſt un jeune homme inquiet, & d'un eſprit volage.*
Atarantola, *tarantule, ſorte de lezard, qui fait devenir les gens fous par ſa morſure.*
Atarantolato, *mordu du lezard, appellé tarantule.*
* Atare, *pour* ajutare, *aider, adapter.*
Ataſtare, taſtare, fare 'l taſto, *tâter, ſonder une playe.*
Ataſtonare, taſteggiare, taſtonare, *tâtonner.*
* Atato, *pour* ajutato, *aidé.*
* Atatore, *pour* ajutatore, m. *celui qui aide.*
* Atatrice, *pour* aitatrice, ajutatrice, f. *celle qui aide.*
Atavo, *Pere du Biſayeul, Triſayeul.*

A T E A T I A T O

A Teiſmo, maſc. *Atheiſme.*
Ateiſta, m. *Athée, Atheiſte.*
* Atellanare, *ſelon quelques-uns, boufonner, faire des grimaces en poſtures.*
Atene, città antica & famoſa della Grecia, *Athenes ville ancienne & fameuſe de Grece, aujourd'hui nommée Setines*
Ateo, m. *Athée, Atheiſte.*
Ateſi, Adige, *fleuve de ce nom paſſant à Trente & à Verone.*
Ati, Atide, *Atis, aimé de Cibelle.*
Atimo, Attimo, Atomo, Attomo, *atome, un moment, & le premier encens qui tombe de l'arbre.*
in un Atomo, *en un inſtant.*
Atlante, *Atlas, montagne de Mauritanie en Afrique,*
Atleta, *mot grec, Athlete, i. e. combattant, luteur.*
Atmoſlera, *la Sphère des vapeurs terreſtres, l'Atmoſphère.*
Atocio, *toute ſorte de medicament qui empiche la conception.*
Atondare, tondare, far tondo, *arondir, faire rond.*
Atorcigliare, intorcigliare, *tordre, s'entortiller.*
Atornare, *tourner.*
Atorno, all' intorno, *Prep. & Adverb. autour. item ſorte d'oiſeau.*
Atortare, intorcigliare, *entortiller.*
Atoſcare, atoſſicare, intoſſicare, avelenare, *empoiſonner, empoiſter, infecter.*

A T R A T T

* A Trabile. *ſelon quelques-uns, attractif.*
* Atrabiliare. *qui procede de l'humeur nommée* atra bilia, *atrabilaire.*
* Atrabilità, f. *attraction, ſelon quelques-uns, bile noire.*
Atramento, m. *noir de fumée, noir de cordonnier, encre, ſorte de vitriol.*
Atraverſare, traverſare, impedire, *traverſer, empêcher.*
Atrepice, *arroche, folette, bonnes-dames, ſorte d'herbe.*
Atrio, entrata, *porche à l'entrée d'une maiſon.*
* Atripelo, di pelo nero, *de poil noir.*
Atriple, *arroche. herbe.*
Atriplice, *chien dent, ſelon quelques-uns.*
* Atrità, *noirceur. Item, cruauté.*
Atritare, tritare, ſminuzzare, tagliar' a pezzetti, *hacher menu.*
Atrito, *pour* trito, *haché.*
Atro, *noir.*
Atroce, crudele, accerbo, fiero, *fier, cruel.*
Atrocemente, fieramente, crudelmente, *atrocement, fierement, cruellement.*
Atrocire, infierire, incrudelire, *devenir fier ou cruel. pref.* iſco.
Atrocità, crudeltà, fierezza, f. *rudeſſe, cruauté, fierté.*
Atropo, nome d'una delle tre Parche, *une des trois Parques, Atropos.*
Atta, *ſorte d'herbe.*
Attabo, *c'eſt le nom du fameux filou, compagnon de* Numbrio; *c'eſt pourquoi le peuple dit* Attabo, e Numbrio ſi ſon' accompagnati, *Attabo, & Numbrio ſont enſemble: en parlant de deux filoux, qui ſont enſemble.*
Attaccamento, *attache, nuud, lien.*
Attaccare, *attacher.*
Attacarſi a' raſoi, Attaccarſi alle funi del cielo, *fuire ſes derniers efforts.*
Attacare 'l mal' ad uno, *communiquer ſa maladie.*
Attaccar' i bovi, *accoupler les bœufs.*
Attaccarla ad uno, *faire niche à quelqu'un.*
Attaccarſi un male, *gagner un mal.*
Attaccar la guerra, *commencer la guerre.*
Attaccare 'l fuoco, *mettre le feu, allumer le feu.*
Attaccarſi 'l fuoco, *ſe prendre, s'allumer.*
Attaccarſi di parole, *ſe prendre de paroles.*
Attaccar quiſtione, *prendre querelle.*
Attaccarla, *attaquer, ſe prendre a quelqu'un.*
Attaccaticcio, *gluant, qui s'attache aiſément, viſqueux.*
* Attaccaticcio, *en jargon, parent.*
Attaccatura, fem. *attache.*
Attacco, *plur.* attachi, *attaque, attache. impoſition, lien.*
dar' Attacco, *donner eſperance.*
Attafanato, atarantato, *&c. piqué du taben, ou mouche cavaline.*
Attagliare, Attagliarſi, piacere, ſodisfare, contentare, confarſi, conformarſi, eſſere ſecondo l'altrui natura, *être propre, s'accommoder, être bon à quelque choſe, contenter, plaire, faire plaiſir.*
che ti s'Attagli, *qui te ſoit propre.*
Attalentare, *être bon à quelque choſe.*
Attalianato, Italianato, *Italianiſé.*
Attamente, a propoſito, *proprement.*
Attanagliare, *tenailler.*
Attapezzare, *tapiſſer.*
Attapinare, *ſe plaindre, faire le gueux & le miſerable.*
Attarantato, Atarantato, *qui eſt mordu de la tarantule. Item, un qui feint d'en être mordu.*
Attardare, farſi tardi, *en parlant du tems: ſe faire tard.*
Attare, *approprier, ſe preparer.*
Attarello, *action d'enfant, petite action, ou geſte.*
Attargare, armar coll' usbergo, e ſcudo, *armer d'un bouclier.*
Attaſtare, *tâter, toucher, ſonder, éprouver.*
Attaſti, taſti, *plur.* m. *touches d'un Inſtrument.*
Attatamente, accomodatamente, *commodement, proprement.*
Attavanato, *piqué du taben, ou mouche cavaline.*

Attechire, Radicarſi, *s'enraciner, s'attacher, prendre en terre, avancer.*
Atteliare, apportar noja, *ennuyer.*
Attediato, *ennuyé.*
* Attegare, *aller, ou danſer ſans habit.*
Atteggevole, *remuant, geſticulant.*
Atteggiamento, m. *agrément, geſte.*
Atteggiare, *ſe remuer, ſe demener, faire des tours de paſſe-paſſe ou des ſauts. Repreſenter le mouvement en peinture,*
Atteggiare, *pour* annojare, *ennuyer.*
Atteggiato, *repréſenté, ennuyé.*
un volto atteggiato di bellezza, e di leggiadria, *un viſage plein de beauté & d'agrément.*
Atteggiatore, m. *un remuant, un homme actif.*
Attegnenza, f. attinenza, *pour* parentela, *parentage.*
Attelanare, *boafouner.*
Attelani, *jeux de boufonnerie.*
Attelare, *ranger l'armée. Tendre des toiles pour chaſſer.*
Attemparſi, invecchirſi. *preſ.* iſco. *devenir vieux, vieillir.*
Attempatetto, vecchiatello, *vieillard, vieillot.*
Attempato, Ridotto già in età avanzata, *âgé, qui eſt ſur l'age.*
Attempatotto, *vieux mais verd, & en bonne ſanté.*
Attemperamento, temperamento, umore, compleſſione, *temperament, moderation.*
Attemperare, *temperer, tremper.*
Attemperarſi nell' ira, *moderer ſa colére.*
* Attencare, *en turgon, voir.*
Attendare, mettere le tende, piantar' abitazione, *camper, dreſſer des tentes.*
Attendente, chi aſpetta, *attendant, qui attend.*
Attendenza, attenzione, f. *attente, & attention.*
Attendere, aſpettare, *prendre garde, être attentif, s'arrêter à quelque choſe, tenir ſa promeſſe, ſuivre ſon entrepriſe, attendre, attendre une choſe, s'appliquer. paſſé def.* atteſi, *part.* atteſo.
Attendere, *avec le Dat. & avec l'Accuſatif.* e. g. attendi i miei detti, & attendi a' miei detti, *écoutez-moi.*
Attendimento, m. attenzione, aſpettazione, fem. *attention, application.*
Attenditore, m. *qui vaque.*
Attenente, appartenente, *appartenant, dépendant, tenant, & aboutiſſant, parent.*
Attenenza, f. *appartenance, affinité, parentage, dépendance.*
Attenere, *tenir ſa promeſſe, être proche, tenir. preſ.* attengo, *paſſé def.* attenni, *part.* attenuto.
Attenerſi, *ſe tenir à quelque choſe, de peur de tomber.*
Attenere, *appartenir, dépendre.*
Attenitore, m. *felon quelques-uns, qui execute ſur les bien d'autrui.*
Attenta, aſpettativa, f. *attente, attentive.*
Attentamente, con attenzione, *attentivement.*
Attentare, tentare, provare, azzardare &c. *attenter, tenter.*
Attentarſi, *ſe hazarder, oſer entreprendre.*
Attentato, m. intrapreſa *pour* prova, *attentat.*
* Attentato, Cavallo reſtivo, *ſe dit quand un cheval marche avec crainte, & n'oſe mettre un pié devant l'autre.*
Attenzione, diligenza, eſattezza, f. *attention.*
Attentivo, m. chi ha dell' attenzione, *attentif.*
Attento, *attentif & attention.*
State Attenti, *prenez garde à vous.*
Attentonare, *aller à tatons.*
Attentone, all'ingroſſo, coli capo nel ſacco, *à tatons.*
Attenuare, ellenuare, ſmagrire, *attenuer, affoiblir.*
Attenuazione, fem. *atténuation, affoiblissement.*
Attenuire, *preſ.* iſco. *devenir mince, & s'attenuer, affoiblir.*
Attergare, Ricolare, andar' addietro, *reculer en arriere, & tourner le dos.*
Atterramento, m. *abbatis, renverſement.*
Atterrare, abbattere, ruinare, *atterrer, jetter par terre, terraſſer, humilier.*
Atterrimento, Spavento, m. paura, f. *épouvantement, terreur.*
Atterrire, impaurire, ſpaventare, *donner de la terreur. preſ.* iſco.
Atterratore, chi atterra, chi abbatte, *terraſſeur, abateur.*
Atterzare, *ſe réduire au tiers. C'eſt auſſi laiſſer un eſpace on jour entre deux, & mettre trois à trois; tripler.*
Attelo, *attendu. Item, atteint, tenu.*
Atteſo che, eſſendo, che, *vû que, attendu que.*
Atteſtare, teſtimoniare, teſtificare, *atteſter.*
Atteſtazione, Teſtimonianza, f. *atteſtation, témoignage.*
Atteſtato, Teſtimonianza, Diſpaccio, Patente, Paſſaporto, *atteſtation. Item paſſeport, &c.*
Attevole, Atto, *propre à quelque choſe.*
Attezza, deſtrezza, fem. *adreſſe, dexterité.*
Atti, Scritture d'una lite, *les actes d'un procès.*
Attieciare, attizzare, Ratizzare, *attiſer.*
Attiecciato, membruto, groſſo, e graſſo, *membru, gros, replet.*
Attignere, attingere, *tirer, puiſer, teindre, toucher, atteindre.*
Attignitojo, vaſo, o ſecchio attaccato al pozzo per attignere dell' acqua, *un vaſe à puiſer, roué de pats.*
Attillare, aggiuſtare, accommodare diligentemente, *ajuſter, parer, orner, s'ajuſter avec beaucoup de ſoin.*
Attillato, aggiuſtato, ben veſtito, netto, pulito, *ajuſté, bien vêtu, propre.*
Attillatezza, pulitezza, f. abbellimento, m. *enjolivement.*
Attillatura, pulitezza, f. abbellimento, m. *enjolivement, affiquet, équipage.*
Attillatuzzo, bellino, galantino, m. *un propret.*
Attilo, *poiſſon qui ſe prend dans le Pô.*
* Attimo, attomo, atomo, m. *moment.*
Attinare, imbottare 'l vino, *entonner, mettre du vin dans des tines. Item,* attinare, adattare, *approprier, accommoder.*
Attinente, appartenente, *appartenant.*
Attinenza, appartenenza, Parentela, f. *appartenance, Parenté, alliance.*
Attingere, *toucher, appartenir, atteindre, tirer hors, puiſer, teindre.*
Attino, attinio, *ſorte d'arme.*
Attinto, m. *attente de cheval.*
Attinto, *trempé dedans, enfoncé, teint, tiré dehors, puiſé, atteint.*
* Attione, azione, fem. *action.*
* Attirare, *attirer.*
Attirabile, che ſi può perſuadere, e tirare del ſuo partito, *qui ſe peut attirer & perſuader à être de ſa partie, en de ſon opinion.*
Attitudine, f. deſtrezza, abilità, diſpolizione, che rende atto a far qualche cola, *adreſſe, dexterité, aptitude.*
Attitudine, *i. e* ſimetria, proporzione, atto, e delineamento, d'una Perſona, o d'una Pittura, *Attitude, ſituation, poſture; c'eſt un terme, qui n'eſt guere en uſage en François, qu'en parlant de Sculpture, & de Peinture.*
Attiva, *active.*
Attivamente, *activement.*
Attività, fem. *activité.*
Attivo, *actif.*
Attizzabrighe, *un querelleux, boute-feu.*
Attizzamento, m. *agacement, provocation.*
Attizzare, *attiſer, accommoder, provoquer, agacer.*
Attizzare 'l fuoco, *attiſer le feu.*
Attizzar la diſcordia, *agacer, i. e. provoquer la diſcorde.*
Attizzare, *i. e.* legare, iſtuppidir' i denti con frutti, o cibi acerbi, *agacer les dents.*
Attizzatojo, m. vulgò, Molletta, fem. *un fer pour attiſer le feu.*
Atto, accorto, deſtro, *propre. Item, adroit.*
Atto, m. azione, f. *action, trait.*
in Atto, in procinto, *en terme, en poſture, en état, en devoir, ſur le point.*
Atto di comedia, *acte de comedie.*
eh' Atto puotè moſtrare, *qui put montrer une action.* Taſſo.
metter' in Atto, *item* in atto prattico, *mettre en œuvre, executer.*
Attocare, toccare, *toucher en paſſant.*
Attoco, *une touche, un mot en paſſant.*
Attollere, innalzare, *élever.*
Attondare, far tondo, *arrondir, faire rond.*
* Attonire, *étonner.*
Attonito, Stupido, *étonné.*
Attorcere, torcere, *tordre, entortiller. paſſé def.* attorſi, torſi, *part.* attorto, torto.
Attorcigliare, *entortiller, couronner.*
Attorcimento, maſc. *entortillement.*
Attore, m. *acteur, facteur, demandeur en une cauſe.*
Attore d'una Comedia, d'un' Opera, *Acteur d'une comedie, de l'Opera, Comedien.*
Attoria, f. *adminiſtration.*

Attorneare, torneare, attorneggiare, *entourer.*
* Attorniare, *entourner.*
Attorno, quà, e là, all' intorno, *çà & là, autour, & à l'entour.*
andar' Attorno, *aller par les ruës, criant de la marchandiſe.*
Attorno, attorno, *de tous côtez, tout à l'entour.*
Attorſare, inviluppare, imballare, *envelopper, emballer.*
Attortigliare, attorcigliare, attortare, intorcigliare, *entortiller.*
Attorto, torto, *tors, tordu.*
Attoſcare, avelenare, *empoiſonner.*
Attoſo, Mattacinajo, m. *remuant: faiſeur de poupées.*
Attoſſicamento, m. *empoiſonnement.*
Attoſſicare, *empoiſonner.*
Attrabaccare, piantare le Trabacche, e le tende alla Campagna, *camper, tendre les tentes.*
* Attrabile, *qui ſe peut attirer.*
Attrabilità, fem. *attraction.*
Attraente, *attirant, attrayant.*
* Attragere, & attraere, *attirer. paſſ. def.* attraſſi. *part.* attratto.
Attraimento, m. *attraction.*
Attrappare, *mutiler, attraper.*
un uomo Attrappato per tutta la vita, *un homme perclus, entrepris de tous ſes membres.*
Attrarre, *attirer. preſ.* attrago. *paſſé def.* attraſſi. *part.* attratto.
Attratile, *attirant.*
Attratile, Spezie di Cardo benedetto, *eſpèce de chardon benit.*
Attrattilido, *eſpèce de chardon benit.*
Attrattare, divenire ſtroppiato, *devenir perclus de ſes membres.*
Attrattivo, *attractif.*
Attratto, ſtroppiato, *perclus, eſtropié.*
Attrattore, m. *tire-fonds de Chirurgien.*
Attraverſamento, m. *traverſement.*
Attraverſare, *traverſer, croiſer le chemin, ou la courſe, détourner, empêcher.*
Attraverſar' un diſegno, *venir à la traverſe & deranger un deſſein.*
Attraverſato, *traverſé, moleſté.*
Attraverſatore, m. *qui moleſte autrui.*
Attraverſo, *à travers.*
Attrazione. fem. *attraction.*
Attrazione, contrazione di Nervi, *attraction de Nerfs.*
Attreeciare, intreeciare, *treſſer.*
Attrecciolatojo, *ruban, ou ornement pour les treſſes des femmes.*
* Attremante, *un gueux qui fait le tremblant.*
Attribuire, *attribuer. preſ.* attribuiſco.
Attribuzione, fem. *attribution.*
Attribulare, *troubler.*
Attributo, maſc. *attribut.*
Attrice, fem. *actrice.*
Attriſtare, *attriſter, chagriner. Et rendre méchant.*
Attriſtazione, fem. *chagrin.*
Attriſtire, *devenir méchant, empirer, attriſter. preſ.* attriſtiſco.
Attriſtito, *attriſté, devenu méchant, empiré.*
Attritare, tritare, atritare, *hacher menu, tailler en pièces.*
Attrizione, f. *attrition.*
Attrito, *attrit, plein d'attrition.*
Attropicamento, intoppo, m. *bronchement.*
Attropicare, intopparſi, *broncher.*
* Attrovare, *trouver.*
Attuale, *actuel.*
Attualità, f. *actualité.*
Attualmente, *actuellement.*
* Attuare, *agir, faire action.*
Attuario, m. *Greffier, Enregiſtrateur, Notaire.*
Attuario, m. *celui par devant qui on paſſe les actes, les contrats, Notaire public.*
Attuccio, m. bagatèllata, f. *action d'enfant, petite action.*
Attuffare, *plonger.*
Attuffatura, f. attuffamento, m. *immerſion, plongement.*
Attujare, imbrogliare, intrigare, *embrouiller.*
Attuire, offuſcare, oſcurare, *offuſquer, obſcurcir, embrouiller. preſ.* attuiſco.
* Atturaccio, turaccio, *un bouchon ou bondon.*
Atturare, turare, chiudere, *boucher.*
Atturatojo, turaccio, *un bouchon.*
Attuſtare, attuffare, *étouffer.*
Atturare, pacificare, *pacifier.*
Attutire, Raddolcire, *adoucir, appaiſer, pacifier, étindre.*
Attuttare, far' una ſomma del tutto, *id. C'eſt auſſi ſommer, faire une ſomme de tous.*
Atturſo, *tamaris, bruyére.*
Attutto andare, *pour* a tutto andare, *à toute reſte.*

A V A

AVa, avola, *grand-mere.*
Avaccevole, Sollecito, preſto, *ſoigneux, diligent, prompt.*
Avaccezza, Sollecitudine, preſtezza, f. *diligence, bativeté, promtitude.*
Avacciamente, Avacciatamente, *vite, promptement.*
Avacciamento, m. *viteſſe, diligence.*
* Avacciánza, fem. *promtitude.*
* Avacciare, ſollecitare, *hater, ſolliciter.*
* Avaccito, ſollecito, *ſaigneux.*
* Avaccio, *promtement.* Dante: *mat Florentin.*
* Avacciоſo, *promt, diligent, ſaigneux.*
* Avagoleggiamento, m. *roulement des yeux.*
* Avagoleggiare, *rouler les yeux. Item, regarder fixement.*
Avale, *pour* adeſſo, *maintenant, tout à l'heure.*
* Avalere, *ſervir, valoir, prévaloir. preſ.* avaglio. *v.* valere, prevalere.
* Avalido, valido, *valide.*
* Avalla, orsù addio, *orſus, Adieu.*
Avallare, *deſcendre, abbaiſſer, diminuer, avaler.*
Avalle, *pour* abbaſſo, *en bas, à bas.*
Avallorare, *apreciar, donner de la valeur, encourager.*
Avampare, *enflamer, brûler.*
Avampaticcio, *qui s'enflame facilement.*
Avangare, vangare, zappare, *bêcher, foüir, hoüer: ſelon quelques-uns, proſperer, reuſſir bien.*
Avanguardia, f. *avant-garde.*
Avania, f. ingiuria, Gabella ingiuſta, *injure, tort, & impot injuſte.*
Avaniare, *injurier, offenſer, faire tort.*
Avannoto, *un poiſſon de l'année.* per metaf. Uomo ſenza ſperienza, Sempliciotto, *ſimple.*
Avantaggiare, *avantager.*
Avantaggiar' un Negozio, *avantager, favoriſer un Negoce.*
Avantaggiar' una Perſona, *avantager, i. e. favoriſer, & proteger une Perſonne.*
Avantaggiarſi, *i. e.* prender' avantaggio, portarſi innanzi, avanzar' i ſuoi Intereſſi, *prendre de l'avantage, avancer, i. e. avancer ſes intérêts.*
Avantaggiato, m. *avantagé.*
Avantaggiato, m. *ſoldat appointé.*
Avantaggio, maſc. *avantage.*
Avantaggioſo, utile, *avantageux.*
* Avantare, *vanter.*
* Avantatore, m. *vanteur.*
* Avante, *auparavant.*
Avanti, *avant, devant, auparavant.*
Avanti tratto, innanzi tempo, prima, *&c. par avance, devant le coup.*
andar' Avanti, portarſi innanzi, avanzarſi, *s'avancer.*
Avanti, *en terme de marine, vogue avant, en avant.*
Avanticuore, *pour* anticuore, *entre-eaux, mal de cœur.*
Avantiguardia, f. *avant-garde, terme de guerre.*
* Avantajo, *ſelon quelques-uns, un ſobriquet.*
* Avanto, vanto, pompeggiamento, pavoneggiamento, m. *vanterie.*
* Avanturá, *par avanture, par hazard.*
Avanzamento, maſc. *avancement.*
Avanzante, Sparagnatore, *qui épargne. Item,* avanzante, *i. e.* Sorpaſſante, *ſurpaſſant.*
Avanzare, Sparagnare, riſparmiare, Sorpaſſare, Superare, guadagnare, *avoir de reſte, épargner, menager, ſurpaſſer, avancer.*
Avanzar' i piedi fuori del letto, *n'avoir rien aquis.*
Avanzetto, avanzuccio, m. *petit reſte, petit gain, épargne.*
Avanzo, m. *reſte, épargne, & Reliqua (terme de palais.)*
Avanzi di Berto, *c'étoit un homme qui donnoit ſes cerijes à manger pour avoir les noyaux de reſte, cela ſe dit d'une perſonne qui fait mal ſon profit.*
Avanzo del carlino, *nous diſons, le reſte de nos écus, rien qui vaille: lorſque l'on voit venir quelqu'un qui s'approche de la compagnie, ou nous ſommes.* Eccoci 'l reſto del Carlino, *nous voilà le reſte de nos écus.*
Avanzuglio, maſc. *reſte, reliqua.*
Avaria, f. *compenſation du dommage de ce qui ſe jette en mer.*
Avarizia, cupidigia, metaph. aſineria, fem. *avarice.*
Avarizzare, *être avaricieux.*
Avarie, perdite in mare, plur. fem. *avarie.*

Avaro,

Avaro, cupido, masc. *avare.*
Avarone, lelinone, metaph. asinazzo, m. *un gras avare.*

AUC AVE

AUcellare, ingannare, uccellare, insaccare, *duper, tromper.*
Audace, ardito, ardimentoso, temerario, rischiolo, *hardi.*
Audacemente, arditamente, temerariamente, &c. *hardiment.*
Audacia & Audacità, fem. *hardiesse.*
Audienza, udienza, fem. *audience.*
Audire, *pour* udire, ascoltare, *ouir.*
Audito, l'udito, m. *l'ouye, un des cinq Sens.*
Auditore, m. *auditeur, qui écoute.*
Auditore, m. *Intendant de Justice, Auditeur.*
Auditore del Papa, del Vescovo, del Nonzio, di Rota &c. *Auditeur du Pape, de l'Evêque, du Nonce, de Rote, &c. ce sont des offices ecclesiastiques.*
Auditorio, uditorio, masc. *Auditoire.*
* Ave, *Dieu vous garde, je vous salue.*
all' Ave Maria, *sur le soir, au point que l'on sonne l'Ave Maria.*
Ave, *licence poetique, pour* ha, *il a.*
Avea, *pour* aveva, *il avoit.*
Avedersi, accorgersi, *s'appercevoir. passé def.* avidi, accorsi. *part.* aveduto, accorto.
Avedimento, m. Prudenza, discrezione, discretezza, accorgimento, destrezza, &c. *prudence, discrétion, apperçevance.*
Aveduta, a vista, *à vûë, en voyant.*
Avedutamente, accortamente, *prudemment.*
Aveduto, accorto, destro, *avisé, prudent*
* Aveggente, *voyant.*
Avegna che, essendo che, *vû que, en vu qu'il arrive.*
così t'Avenga, *ainsi t'en puisse-t-il arriver.*
Avegna Dio che, *vû que.*
Avenga che, *voyant que.*
Avelare, velare, *voiler.*
Avelenare, avelenire, intossicare, *envenimer, empoisonner.*
Avelenare & avelenire, *empoisonner.*
Avelenare, *i. e.* inaspire, stuzzicare, far' arrabbiare qualchedduno, *envenimer, i. e. irriter, aigrir l'esprit de quelqu'un.*
Avelenamento, m. *empoisonnement.*
Avelenatore, m. *empoisonneur.*
Avelenatrice, f. *empoisonneuse.*
Avellana, spezie di nocciuola, *aveline, noisette.*
Avellano, masc. *noisettier.*
* Avellere, *pour* vellere, svellere, sbarbare, sbarbicare, streppare, *arracher.*
Avello, *pour* sepoltura, *sepulcre.*
Avellutare, invelutare, *velouter, garnir de velours.*
Avellutato, velutato, ornato di veluto. *velouté.*
Avena, f. *avoine.*
Avenente, *rare. Item, avenant.*
* Avenare, *pour* avelenare, *envenimer.*
Avenente, grazioso, garbato, chi ha modi si avenenti, *avenant qui a des manieres engageantes, charmantes.* Tasso.
modi Avenenti, *bonne grace.*
Avenentezza, *ou* avenenza, f. bella maniera, bel garbo, *bonne grace.*
* Avenenzia, *avenance.*
Avenevole, *prevenant, avenant, convenable.*
Avenimento, m. accidente, caso, *évenement.*
Avenire, *échoir, avenir. pref.* avengo.
Avenirsi in uno, incontrare qualchedduno, *se rencontrer avec une personne.*
Avente, *ayant, riche, commode.*
Aventiccio, *nouveau venu.*
Aventare, lanciare, scagliare, gettare con violenza una cosa contro l'altra, *lancer, jetter, darder.*
Aventarsi, scagliarsi, gettarsi con impeto, e furore contr' i nemici, *se lancer, i. e. se jetter avec impétuosité, & grande fureur sur les ennemis.*
Aventata, f. Lanciata, Scossa, *lancement, secousse.*
all' Aventata, a tutto sforzo, *à corps perdu.*
Aventino, *montagne à Rome, mont Aventin.*
Aventizio, *nouveau-venu. Item, une chose qui échoit en partage, ou par hazard.*
Avento, venuta, arrivata, *l'Avent, & arrivée, ou avenement.*
Aventore, m. Corrispondente in mercanzie, *le chaland d'une boutique, un qui a coûtume d'acheter en un lieu.*
Aventrice, fem. *chalande.*
Aventura, ventura, fem. *avanture.*
Aventurare, Rischiare, Risigare, *avanturer, hazarder.*
Aventurario, venturiero, m. *avanturier, hazardeur.*
Aventuratamente, alla buona fortuna, *hazardeusement, & heureusement.*
Aventurato, fortunato, felice, *fortuné, heureux.*
Aventuriere, venturiero, m. *avanturier, volontaire.*
Aventuroso, *heureux.*
* Avenza, *les biens que l'on possède.*
Averare, verificare, *averer.*
Avere, *avoir. V'erbe qui signifie la possession, il est appellé le verbe auxiliaire, parce qu'il sert à conjuguer les verbes.* Ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno. *passé def.* ebbi, avesti, ebbe, avemmo, aveste, ebbero. *part.* avuto.
Avere, *l'avoir, les biens, les richesses.*
voi avete da Avere, *il vous faut, il vous revient, on vous doit.*
io t'ho, *je t'entends, & je te tiens, ou estime, &c.*
chi ha da avere? *à qui est-ce à donner? qui doit recevoir?*
donde hai tu quello? *où as-tu appris cela? où as-tu ouï dire cela?*
Aver' ou avere, *signifie ce que nous disons, sentir, ou tenir.* v. g.
ha dell' uomo dabbene, *cela sent son homme de bien.*
ha del miracolo, *cela tient du miracle.*
ho avuto a diventare, *j'ai pensé devenir.*
Aver'a caro, *être bien aise.*
Aver per bene, *trouver bon.*
Aver' a mente, *se souvenir.*
Aver del galantuomo, *sentir son galant-homme.*
Aver del pazzo, *sentir son fol.*
Aver per male, *savoir mauvais gré, trouver mauvais.*
Aver per niente, *tenir pour homme de rien, ne pas estimer.*
Aver da fare, *être occupé.*
Avere 'l capo altrove, *penser à d'autres choses.*
Aver' in preggio, in istima, *estimer.*
Aver' a cuore, *tenir à cœur.*
Aver' in odio, *haïr.*
Aver per costume, *être accoutumé.*
Aver, *signifie croire,* e. g. l'ho per ignorante, *je le crois ignorant.*
Avere 'l vizio nelle ossa, *être fort vicieux.*
Aver molte lingue, *parler bien des langues.*
Avere flocco, *avoir bonne volonté, vigueur.*
Aver l'intento suo, conseguire 'l suo volere, *obtenir ce que l'on souhaite, reussir dans ce que l'on entreprend.*
ho avuto, *j'ai oüi dire, je tiens d'un tel.*
Aver' ad essere, *devoir être.*
Aver poco di quello, di che 'l Bue n'ha troppo, *avoir peu de ce que le bœuf a de trop. i. e. de la cervelle.*
Aver' a rivedere, *devoir revoir.*
Aver della terra al Sole, *avoir de la terre au Soleil, i. e. avoir du bien en campagne.*
egli sel'ebbe, *ce fut pour lui, il eut le coup.*
tanto seu'ebbe, *il eut le coup.*
* Averenza, verificazione, f. *verification, averation.*
Averevole, verificabile, verisimile, *qui se peut averer.*
Avernare, *se faire hiver, venir l'hiver.*
Averno, *Averne, lieu proche de Naples. Item,* averno, *pour l'enfer.*
Aversare, contrariare, opponere, *opposer, être contraire.*
Aversario, contrario, m. *adversaire.*
Aversione, f. antipatia, odio, *aversion.*
Aversità, tribulazione, f. *adversité.*
Averso, contrario, *adverse.*
Avertente, *qui avertit, avertissant, qui prend garde.*
Avertenza, f. *souvenir, reflexion.*
chiunque alla storia avrà Avertenza, *quiconque fera reflexion sur l'Histoire.*
Avertimento, avviso, *avertissement. Item,* Avertimento, *i. e.* prudenza, destrezza, &c. *prudence, accortise.*
Avertire, *prendre garde. Item, avertir, pref* averto & avertisco.
Avertito, prudente, accorto, *prudent, avisé.*
* Averto, *pour* aperto, *ouvert.*
Avertura, *pour* apertura, f. *ouverture.*
Avezzamento, m. *accoûtumance.*
Avezzare, *accoûtumer.*
Avezzarsi alla fatica, allo studio: *s'accou-*

Digitized by Google

s'accoûtumer à la fatigue, à l'étude.
Avezzo, accoſtumato, *accoûtumé.*

AUF AUG

AUfo, *gratis, ſans rien payer.*
Auge, *la ſommité, l'auge, le plus haut point.*
Augei, *pour* augelli, uccelli, *toutes ſortes d'oiſeaux.*
Augei, uccelli materni, *les oiſeaux maternels; ce ſont les colombes de Venus, qui montrerent à Enée, ſon fils, le rameau d'Or, avant de deſcendre aux Enfers.* Annibal Caro.
* Augellare, uccellare, *prendre des oiſeaux.*
Augello, *oiſeau, mot poëtique.* uccello.
Auggiare, *pour* aduggiare, adombrare, *donner de l'ombre, gater de ſon ombre, porter ombre.*
Auggioſo, ombroſo, ombreggiato, *plein d'ombre, ombrageux, & qui porte ombre, qui gate de ſon ombre.*
Augita, *une turquoiſe.*
Augmentare, aummentare, *augmenter.*
Augmentazione, aummentazioue, fem. *augmentation.*
Augmento, aummento, m. *augment, augmentation.*
Augsburg, o Augsbourg, &c. *voyez* Auguſta.
Augurale, *qui porte augure. Item, un ornement d'un augureur, & qui appartient à l'augure.*
Augurare, *augurer, ſouhaiter:* Augurare, *en Italien, &* Augurer, *en françois, ſignifie préſager, conjecturer les choſes à venir; mais lors qu'on prend ce verbe pour* delirer, *ou* ſouhaiter, *l'on doit s'en ſervir ſeulement pour ſouhaiter du bien, ou du mal à quelqu'un:* v' auguro ogni bene, e proſperità: *je vous augure, i. e. je vous ſouhaite toute ſorte de biens, & de proſperités.*
Auguratore, m. *Augureur, Devin.*
Auguratrice, fem. *devinereſſe.*
* Augure, maſc. *devin.*
Augurio, m. *augure, prédiction.*
Auguro, *augureur, devin.*
Auguſta, *Ausbourg, ville fameuſe d'Allemagne en Souabe.*
Auguſtale, *la tente, au Pavillon d'un Roi: & le Palais, ou la Cour d'un Prince.*
Auguſto, maeſtoſo, *auguſte, majeſtueux.*
Auguſto in volto, *d'un viſage majeſtueux.*
Iallo.

NB. *les mots ſuivans qui commencent par* AUV. *à cauſe de leur Diphtongue naturelle en* AU, *ſuivant l'ancienne coûtume, peuvent s'écrire par un ſimple* V. *conſonne;* e. g. Aviamento, Avinre &c.

Auviamento, inviamento, m. *achemineménts.*
Auviare, incaminare, *cheminer.*
Auviazione, f. incaminamento, m. *achemineménent.*
Auviceudare, far' a vicenda, *faire tour à tour.*
Auvicinare, *approcher, avoiſiner.*
Auvicinevole, *qui ſe peut approcher.*
Aviculadei, *ſelon quelques-uns, oiſeau de Paradis.*
Avidamente, ingordamente, *avidement.*
Avidità, ingordiggia, f. *avidité.*
Avido, ingordo, *avide.*
Avieno, *licence poëtique, pour* avevano, *ils avoient.*
Avignare, invignare, *provigner.*
Avignone, *Avignon ville du Pape en Provence.*
Auvi, *licence poëtique, pour* vi ha, *il y a, ou y a-t-il?*
Auvilimento, abbaſſamento, m. *avilitſſement.*
Auvilire, abbaſſare, umiliare, *avilir, rendre vil, pref.* avilico.
* Auvillare, *pour* auvilire, *avilir.*
Auviluppamento, inviluppo, inviluppamento, m. *enveloppement.*
Auviluppare, inviluppare, *envelopper.*
Auviluppo, inviluppo, fagotto, m. *toupſion, paquet, enveloppe.*
Auvinare, invinare, *enivrer.*
Auvinato, inviuato, *de couleur de vin.*
Auvinazzare, invinazzare, *remplir de vin, enivrer.*
Auvicenda, a vicenda, alternativamente, *alternativement.*
Auvincere, *embraſſer, entortiller.*
Auvinchiamento, m. *entortillement.*
Auvinchiare, *entortiller, embraſſer.*
Auviuciare, *entortiller, embraſſer.*
Auvincigliare, *entortiller, embraſſer.*
* Auvinghiare, *entortiller, embraſſer.*

NB. *les ſuſdits verbes,* Auvincere, Auvinchiare, Auvinciare, auvinciglia-re, & auvinghiare, *en Italien, ſont en uſage pour ſignifier l'action de ce qui s'entortille étroitement autour de quelque choſe, & l'état d'une choſe entortillée autour d'une autre.*

Auvinto, *embraſſé, entortillé.*
* Avifaglia, *i. e.* Avilo elpreſſo, e ſpedito, &c. *ſoudain avis, découverte, rencontre.*
Auviſamento, m. *avis.*
Auviſare, *aviſer, donner avis, avertir, imaginer. Item, mettre face à face.*
Auviſarſi, accorgerſi, *s'appercevoir.*
Auviſatamente, Prudentemente, accortamente, *avec prudence, aviſement.*
Aviſatore, m. auviſante, chi auviſa, *avertiſſeur.*
Auviſo, auvertimento, maſc. *avis.*
Auviticchiarſi, *s'entortiller comme la vigne, ou le liére.* Auvittichiarſi, *pour s'entortiller, ou embraſſer étroitement &c. eſt un verbe, qui eſt encore plus en uſage en Italien que les autres, ſavoir* Auvincere, auvinchiare, auvinciglíare & auvinghiare.
* Avito, antico, *ancien.*
Auvivare, *aviver, donner de la vie.*
Auvivatojo, maſc. *avivoir.*
Aula, Regia, Corte, &c. *Cour de Prince.*
* Auleta, *ſelon quelques-uns, un joüeur de flute.*
* Auletica, *muſique de flûtes.*
* Auleticone, *une eſpéce de haut-bois.*
* Aulico, di corte, *de Cour.*
*Aulmeutare, *pour* alimentare, nudrire, *alimenter.*
* Aulimento, alimento, nutrimento, m. *aliment.*
Aumentare, accreſcere, *augmenter.*
Aumentazione, f. accreſcimento, m. *augmentation.*
Aumentatrice, accreſcitrice, f. *augmentatrice.*
Aumento, & aumentamento, m. *augment.*
* Aumiare, umiliare, abbaſſare, auvilire, *humilier.*
Aumiliazione, umiliazione, f. abbaſſamento, auvilimento, m. *humiliation.*
Aunanza, *pour* radunanza, *aſſemblée.*
Annare, *pour* radunare, *aſſembler.*
Auncinare, *accrocher.*
Avo, avolo, nonno, *ayeul, grand-pere.*
Auvocare, *plaider, avocaſſer.*
Auvocaria, fem. *avocaſſerie.*
Auvocato, *Avocat. Item,* Auovocato, *pour* Chiamato, *appellé.*
Auvocatore, m. *un Avocat.*
* Avocolare, *pour* accecare, *aveugler.*
* Avocolo, *pour* cieco, *aveugle.*
* Auvogadare, *pour* auvocare, *avocaſſer.*
Avola, ava, nonna, f. *grand-mere, ayeule.*
Auvolauvo, verme, *ſorte de ver aux chevaux.*
Auvolgere, inviluppare, torneare, auvitticcinare, *tourner, tournoyer, envelopper, entortiller. paſſe déf.* avolſi. *part.* avolto.
Auvolgimento, m. *enveloppement, entortillement.*
Auvollere, *pour* auvolgere, *entortiller.*
Avolo, Avo, Nonno, *ayeul, grand-pere.*
Auvolontare, dare, laſciare l'arbitrio, la liberta, *donner la volonté.*
* Auvolontariamente, volontariamente, *volontairement.*
Auvolpacchiare, raffinarſi, renderſi accorto, aſtuto, *devenir fin comme un renard. Kuſer.*
Auvolpire, *devenir fin comme un renard. pref.* ifco.
Auvoltare, *tourner, entourer, part.* auvolto.
Auvoltativo, *qui ſe peut tourner.*
* Avolterare, adulterare, *commettre adultere.*
Avolterato, adulterato, falſificato, *adulteré, ſouillé d'adultere.*
Avolteratore, m. adultero, *adultere.*
Avolterino, m. illegitimo, falſificato, *Item,* nato d'Adulterio, *adulterin.*
Avolterio, Adulterio, m. *adultere, peché d'adultere.*
* Avoltero, & avoltere, m. *adultere, qui commet l'adultere.*
Auvoltojo, avoltojo, m. *vautour, oiſeau de proye.*
Auvolto, *enveloppé, tourné, entortillé.*
Auvoltolare, *tourner, envelopper, entortiller.*
Auvoltorare, inghiottire, tracannare, *engoutir. Item,* Auvoltorare, *ſe vautrer.*
Auvoltore, Auvoltojo, m. *un vautour, ſorte d'oiſeau de proye.*
Auvoltrare, tracannare, inghiottire ingordamente, *devorer comme un vautour.*

Auvol-

Auvoltratore, m. metaph. un lupo, un divoratore, *un devoreur.*
Avorio, m. *ivoire.*
Avorniello, *arbre ſemblable au frêne.*
Avornio, *arbre ſemblable au frêne.*
Avorno, ſtupido, inſenſato, *interdit, étourdi, ſans mouvement.*
Avoſerta, *un oiſeau ſemblable à la Cigogne.*
Avoſetta & avoſetto, *un oiſeau comme la Cigogne, qui a le bec tourné en haut.*
Avotare, vuotare, votare, *voüer, vuider.*
Avotirſi, *ſe voüer, preſ.* avotiſco, *&c.*
Aura, *vent doux, zephire.*
* Auraco, *d'or, luiſant comme de l'or.*
* Aurare, *dorer.*
Avravui, *pour* v'avrà, *il y aura.*
Aurea corona, *couronne d'or.*
Aureggiante, *luiſant comme de l'or.*
Aureggiare, *éclater comme de l'or.*
Aurelia, *herbe appellée ſtecas ou ſtecados doré.*
Aurelio, aureo, *éclatant comme l'or.*
Aurelio, nome proprio.
Aureo, *d'or : poét.*
Aureo d'Aleſſandro, *ſorte de contrepoiſon fort précieux.*
Aureolo, *Couronne d'or, que les peintres mettent ſur la tête des Saints.*
* Aureolare, coronare con una corona d'oro, *couronner d'une Couronne d'or.*
Auricalco, *du laiton. Item, une trompette ou clairon, clinquant.*
Auricolare, *auriculaire. Item, une veine: le petit doigt.*
Aurieole, *certaines pellicules, en forme d'oreille ſur le cœur.*
Auricome, di capelli biondi, *qui a les cheveux de couleur d'or ou jaune d'or.*
* Aurifero, *qui porte de l'or.*
Aurifiamma, *Oriflamme, Enſeigne que portaient les Chrêtiens contre les infidéles.*
Aurifrigio, *ſorte d'oiſeau de terre & de riviere.*
* Auriga, carretiero, m. *un charetier, un cocher.*
* Auripigmento, orpimento, m. *orpiment.*
Auripotente, *puiſſant en or.*
* Aurire, Attingere, *puiſer.*
Auriſpicio, Augurio, m. *auſpice, augure, par les entrailles des animaux.*
Aurizzare, aſcoltare coll' orecchio attento, *prêter l'oreille, écouter.*
* Auro, Oro, m. *de l'or.*
Aurora, f. *l'aurore.*
allo ſpuntare dell' Aurora, *au lever de l'aurore, au point du jour.*
l'Aurora è la vanguardia del ſole, *l'Aurore eſt la meſſagere du Soleil.*
* Auroſo, felice, fortunato, favorevole, *heureux, fortuné, favorable.*
* Auſa, Ardire, *hardieſſe.*
* Auſante, Audace, ardito, ardazzoſo, temerario, Riſchioſo, *&c. hardi, hautain.*
* Auſanza, *pour* uſanza, *accoûtumance.*
Auſare, ardire, arriſchiarſi, cimentarſi, *oſer.*
Auſare, *accoûtumer.*
Auſiliare, ajutare, ſoccorrere, *aider*

Auſiliare, auſſiliare, *auxiliaire.*
Auſiliarj ſoldati, *écrivez* Auſſiliari, *Troupes auxiliaires.*
* Auſilio, *écrivez*, Auſſilio, ajuto, ſoccorſo, *aide.*
* Auſilioſo, *écrivez*, Auſſilioſo, *ſecourable, plein d'aide.*
Auſo, Auſante, audace, &c. *hardi.*
Auſo, accoſtumato, *accoûtumé.*
Auſoni, *peuples d'Italie.*
Auſonia, *Italie.*
Auſonio clima, *climat d'Italie.*
Auſpicare, *rechercher par auſpices.*
Auſpicato, *proſperé:* proſperato, protetto.
Auſpice, *devin.*
Auſpicio, m. Protezione, *i. e.* beneficenza d'un grande, *auſpice.*
Auſteramente, Rigidamente, *auſterement.*
Auſterità, rigidezza, f. Rigore, m. *auſtérité.*
Auſtero, Rigido, rigoroſo, *auſtére.*
Auſtorio, *un engin à puiſer, ou épuiſer.*
Auſtrale, meridiano, *du côté du Midi.*
Auſtria, Arciducato nella Germania ſuperiore, *Autriche Archiduché d'Allemagne.*
Auſtrino, *qui vient du Midi.*
Auſtro, vento di mezzo giorno, meridionale, *vent du Midi, qui vient du Midi.*
Aute, *l'une des cinq filles d'Alcion, qui furent converties en Alcions, oiſeaux de mer.* Ruſcelli.
Autenticare, Autorizzare, *autentiquer, rendre autentique.*
Autentico, valido, autorevole, *autentique. Solemnel, muni de l'Autorité publique: Ainſi il ne ſe dit guere, qu'en parlant des actes publics.*
* Auto, *un clou. Item, pour* avuto, *eu.*
Automedone, *Automedon, expert à gouverner & à conduire les chevaux attelez; c'étoit le Fils de Diorée, & le cocher d'Achille.*
* Autonno, m. una delle quattro ſtaggioni dell' Anno, *Automne, celle des quatre ſaiſons, qui eſt entre l'Eté, & l'hyver.*
* Autorare, Autorizzare, *autoriſer, donner Autorité.*
Autore, m. *Auteur, ou Autheur, qui eſt la premiere cauſe de quelque choſe.*
Autorevole, *plein d'autorité.*
Autorità, fem. *autorité, authorité, i. e. puiſſance legitime; Item, credit, conſideration, reputation.*
Autorizzare, *autoriſer, donner pouvoir.*
Autrice, f. *le feminin d'auteur: inventrice, comme qui diroit autrice.*
* Autro, *pour* altro, *autre.*
Autunnale, *d'Automne.*
Autunno, *l'Automne.*
* Avunculo, *pour* zio, m. *oncle.*
Avvaloramento, m. *vertu, valeur, preſtance.*
Avvalorare, dar valore, forza, autorità, *donner de la valeur: priſer, eſtimer, Item, autoriſer, &c.*
Avvallare, *pour* abbaſſare, *Item*, inghiottire con ingordiggia, *abaiſſer, avaler.*
Avvampare, *brûler, être enflammé.*
Avvantaggiare, vantaggiare, *avantager.* Avantaggiare.
Avvantaggiato, vantaggiato, *avantagé.*
Avvantaggio, vantaggio, m. *avantage, profit.*
Avvederſi, accorgerſi, *s'appercevoir, preſ.* avveggo, *&* avvedo. *paſſé def.* avviddi.
Avvedimento, accorgimento, m. Accortezza, prudenza, vigilanza, f. *prevoyance, prudence, jugement, avis, accortiſe.*
Avveduto, prudente, accorto, *accort, prudent.*
Avvedutamente, prudentemente, ſaggiamente &c. *prudemment, ſagement, avec prudence.*
Avvedutiſſimo, &c. *très-prudent, &c.*
Avvegnache, eſſendoche, *vû que, étant que.*
Avvelenare, auvelenare, *empoiſonner.*
Avvenente, auvenente, *avenant.*
modi Aveuenti, *bonne grace.*
all' Avvenente, a proporzione, ſecondo, *à proportion, à l'avenant.*
Avvenevole, gentile, graziоſo, leggiadro, compito, civile, manieroſo, auvenente, *avenant, gentil, joli, agréable, mignon.*
Avvenentemente, *gentillement.*
Avvenentezza, gentilezza, leggiadria, f. *gentilleſſe, grace, agrement.*
Avvenevole, *avenant, de bonne grace.*
Avvenevolezza, compitezza, civiltà, fem. *bonne grace, gentilleſſe, agrément.*
Avvenimento, auvenimento, m. *évenement.*
Avvenire, *avenir.*
per l'Avvenire, *pour l'avenir.*
Avveniticcio, Auventiccio, *nouveau venu.*
Avventarſi, auventarſi, *ſe lancer, ſe prendre ou s'attacher aiſément comme le feu.*
all' Avventata, all' auventata, *furieuſement, à corps perdu, en ſe lançant.*
Avventato, leggero, inconſiderato, *éventé, inconſideré.*
Avventiccio & avventizio, auventiccio, *ſurvenant, nouveau venu.*
Avventorare, auventare, *achalander une boutique, & la frequenter.*
Avventore, auventore, m. *le chaland d'une boutique.*
Avventura, *pour* ventura, f. *avanture.*
Avventurare, Auventurare, *avanturer, hazarder.*
Avventuratamente, *heureuſement.*
Avventurato, auventurato, *heureux.*
Avventuriere, Auventuriere, m. *volontaire d'armée, & avanturier.*
Avventuroſo, auventuroſo, *heureux.*
Avveramento, verificazione, f. *verification.*
Avverare, verificare, *averer.*
Avverſario, contrario, parte contraria, nemico, Auverſario, m. *adverſaire, contraire.*
Avverſiera, Strega, f. *Sorciere. Sorcier,* Stregone, m. *i. e. celui, ou celle, qui*

ſelon l'opinion du peuple, a un pacte exprès avec le Diable, pour faire des Malefices, & qui va à des Aſſemblées nocturnes, qu'on nomme le Sabbat. On dit metaph. d'un homme vieux, & mechant, & d'une vieille, & mechante Femme · è un Vecchiazzo Stregone: è una Vecchiazza ſtrega: *C'eſt un vieux Sorcier; c'eſt une vieille ſorciere*

Avverlita, diſgrazia, f *adverſité.*
Avverſo, *ennemi, oppoſé.*
Avverſo, *pour* al contrario, *au contraire.*
Avvertimento, Aviſo, m. *avertiſſement.*
Avvertire, *prendre garde, avertir, pref.* avvertiſco.
ſtar' Avvertito, ſtar' all' erta, *ſe tenir ſur ſes gardes.*
Avvezzamento, m. *accoûtumance, coûtume.*
Avvezzare, Auvezzare, *accoûtumer.*
Avvezzo, *ou* avvezzato, *accoutumé.*
Avviamento, maſc. *acheminement.*
Avviare, *acheminer, donner commencement, achalander.*
Avviata caſa, *maiſon achalandée.*
Avvicendare, auvicendare, *faire tour à tour.*
Avvicendevolmente, vicendevolmente, *reciproquement.*
Avvicinamento, maſc. *approche.*
Avvicinare, *avoiſiner, approcher.*
Avvignare, *provigner, plauter la vigne.*
Avvilimento, m. *mépris, abaiſſement.*
Avvilire, *avilir, rendre vil, abaiſſer. pref.* avviliſco, *verbe act. & neut.*
Avvilito, *abaiſſé, rendu vil, conſterné.*
Avviluppamento, m. *enveloppement, embrouillement, embalage.*
Avviluppare, *envelopper, embrouiller.*
Avviluppatore, imbroglione, m. *enveloppeur, embrouilleur.*
Avvinazzarſi, *s'enyvrer à demi, ſe coëffer de vin.*
Avvincere, avvinchiare, avvinghiare, avvinciare, avvinçigliare & avvincolare, *entortiller.*
Avvinto, *entortillé.*
* Avviſaglia, f. *pour* combattimento, m. *combat.*
Avviſare, *avertir, donner avis, mander.*
Avviſarſi, *s'appercevoir, prendre garde.*
Avviſo, maſc. *avis, opinion, deliberation.*
Avviſatamente, *ſagement, prudemment.*
Avviſato, *averti.*
Avviſatore, m. avviſatrice, f. *qui donne avis.*
ſtar ſull' Avviſo, *i. e. prendre garde à ſoi.*
Avviſato, *beau & apparent, voyant, de bonne grace.*
Avviticchiarſi, *s'entortiller comme la vigne.*
Avvivare, *aviver avec du vif argent, pour dorer. Item, donner la vie, donner de la vigueur.*
Avvivatojo, *avivoir, lame de cuivre pour aviver.*
Avvizzare, *ſécher, rendre ſec, flétri, rendre languiſſant. part.* avvizzo.
Avvocare, *avocaſſer, faire la profeſſion d'un Avocat, convoquer ſelon quelques-uns.*
Avvocato, maſc. *Avocat, Protecteur.*
Avvocata, fem. *Avocate, Protectrice.*
Avvocatrice, f. *harangueuſe, avocate.*
Avvocazione, f. *harangue d'Avocat, avocaſſerie.*
Avvocheria, *pour* avvocazione, f. *avocaſſerie.*
Avvogadare, *pour* avvocare, *avocaſſer.*
Avvolgere, *entortiller, envelopper, tournoyer, devider. paſſé def.* avvolli. *part.* avvolto.
Avvolgimento, *entortillement.*
Avvolontatamente, *pour* a volontà, *temerairement, ſuivant ſon inclination, ſans prudence.*
Avvolontato, traſportato dalla volontà, *temeraire, étourdi.*
* Avvolpacchiare, *pour* avvilupparſi, ingannare, *s'envelopper, tromper.*
Avvolpinare, *tromper, duper.*
Avvolpinato, *trompé, duppé.*
Avvoltacchiare, *entortiller.*
Avvolto, *enveloppé, entortillé.*
Avvoltolare, *vautrer. Item, entortiller.*

Notez que les mots qui manqueront ici, vous les trouverez par V. ſimple, & que les ſuſdits mots écrits par VV, ſe peuvent écrire également bien (& même mieux) par un ſimple V. conſonne.

* Auzzare, *pour* aguzzare, *aiguiſer.*
* Auzzo, *pour* acuto, *aigu.*

AZA AZZ

AZara, *hazard, jeu de hazard.*
Azaro, aſaro, *cabaret, herbe.*
Azarolo, *azarole, arbre & fruit.*
* Azerole, *ſortes de poires fort rares.*
* Azienda, *mot Eſpagnol, les biens.*
Azienda regia, *Treſor royal.*
Azimo, *pain ſans levain.*
* Azimuccio, *qui a la courte haleine.*
Azio, *chien de mer, poiſſon.*
Azione, *action.*
aver' Azione ſù qualche coſa, *avoir prétention ſur quelque choſe.*
* Azizzare, *agencer, parer, accommoder.*
Azolani, *habitans d'Aſola.*
* Azza, *pour* accia, *du fil, pour* Aſcia, *hache, inſtrument de menuiſier.*
* Azzale, *pour* acciaro, *acier.*
Azzalino, *fuſil.*
Azzampare, Aggriffare, graffignare, *prendre avec les griffes.*
Azzannare, *prendre avec les dents, avec les griffes.*
Azzardare, Riſchiare, riſigare, *hazarder.*
chi s'Azzarda ſenza motivo, vien tacciato di pazzia, *on accuſe de folie ceux qui ſe hazardent ſans ſujet.*
Azzemina, *ſorte de damaſquinure.*
Azzenone, Aſſone, Aſſo grande, *groſſe planche.*
Azzenia, *un poiſſon comme une ſole, une ſolle.*

Azzicare, dimenarſi, *ſe demener, ſe mouvoir, ſe tremouſſer, treſſaillir. Item,* Azzicare, *i. e.* provocare, ſtuzzicare, pizzicare, &c. *provoquer, exciter.*
Azzicar' un piccione, *ciller un pigeon pour la chaſſe.*
Azzico, *ciillement d'un pigeon pour la chaſſe, mouvement, ſaillie.*
Azzichetti, *petits mouvemens, tourdions.*
* Azzimare, *couper la cime, tondre les arbres.*
* Azzimarſi, *s'enjoliver, s'orner, s'ajuſter.*
Azzimella, *pain ſans levain, que les Juifs mangent à leur Pâque.*
Azzimo, *ſans levain.* Pan' Azzimo, *pain ſans levain.*
Azzimino, *damaſquinure à la Perſienne.*
* Azzirone, *une houe.*
Azzollare, *battre à coups de motes de terre.*
Azzoppare & azzoppicare, *boiter, devenir boiteux, aller boiteux. Item,* azzoppare, *rendre boiteux, eſtropier.*

Vous pouvez faire la même obſervation de la terminaiſon, *Azzo*, que j'ai marqué à celle d'*accio*, & *accia.*

Azzuffarſi & acciuffarſi, *s'attacher au combat, & s'attacher aux cheveux.*
Azzuffarſi col vino, *i. e.* bere più del biſogno, *le François dit; boire trop d'un coup.*
Azzuli, *pierre d'azur.*
Azzurrare, *azurer.*
Azzurrigno, Azzurino, Azzurriccio, *azuré, de couleur d'azur.*
Azzurrino, color cileſtro, che anco ſi chiama Turchino, *une ſorte d'azur.*
Azzurro, *azur.*
* Azzurroſo, *plein d'azur.*

B.

BLettera conſonante aſſai ſimile al P. ed all' V. conſonante; dicendoſi molte voci e coll' una, e coll' altra ſcambievolmente: come, Serbare, Servare, Nerbo, Nervo, &c. Delle conſonanti riceve dopo di ſe la L, e la R, ma vi perde alquanto del ſuo ſuono; come: Obligo, Braccio, &c. Conſente avanti di ſe in mezo di parola; ma in diverſa Sillaba, la L, M, R, S, come Albume, Lembo, Erba, Usbergo, quantunque ſi trovi di rado colla S. in mezo della parola, come disbattere, (il ch'è particolarmente nei verbi Compoſti colla preposizione avanti) ma in tal caſo ammette piuttoſto avanti di ſe la S. ſola, come; Sbattere, Sbarare, &c. queſta lettera.

B di

B di rado s'unisce con L, come nella lingua francese; ma si muta L, in I, come nelle voci, bianco, biondo, biasimo, *blanc*, &c.

B, accoppiata nel Latino con altra Consonante si cangia in T, *e. g.* obtuso, *emoussé*, *en Italien* ottuso. Lo stesso si fa con C. e P. quindi non si dice: *doctio*, ne *baptesimo*, ma dotto, e battesimo.

B, avanti M. nel Latino si cangia nell' Italiano in altra M. quinci non si dice: *sobmetto*, ma sommetto.

B, avanti L, si cangia in un' altra L, perciò non si dice *soblevo*, ma sollevo.

Baal ermone, *montagne proche le mont Liban*, *Baal-hermon*. *Item*, *Baal un Idole des Anciens*.

torre di Babele, *la Tour de Babel*.

Babelmandel, *nom du Détroit de la mer rouge*.

Babaivola, *bavette d'enfant. C'est aussi un certain ornement de toile que portent quelques Prélats, ou Prêtres, le petit surplis*.

Babetto & babino, m. *petit papa, petit pere*.

Babilonia, *Babylone, ville d'Assyrie*: vulgò, *Bagded*.

Babbiona, f. *babouine, une sotte*.

Babbionare, *faire des singeries, faire des sotises, jaser, & faire des grimaces*.

Babbione, *babouin, gros singe, lourdaut, sot*

Babbo, padre, *papa, pere, mot d'enfant. Item*, Babbo, *un crapaud en Lombardie*.

e le tenere piante reggendo, t'insegnai a prononziar' e Babbo, e Mamma, *& conduisant tes piés encore foibles, je t'appris à former, à prononcer Papa & Maman*.

andar' a Babbo riveggolo, *i. e. aller je ne sai où, Dieu sait où*.

Babbolare, *badiner, faire des badineries, des sotises, des plaisanteries*.

Babbolare, *en jargon, chanter*.

Babbole, chiacchiere, ciarle, frottole, &c. *babioles, niaiseries, badineries*.

Babbolone, *un gros badin, un grand Niffon*.

Babbuagine, Pazzia, Aloccagine, balordagine, f. *lourdauderie, balourderie*.

Babbuassagine, fem. *balourderie*.

Babbuasso, m. Metaph. un Asinaccio, *un gros singe, un lourdaut*.

Babbuino, *babouin, sorte de singe, un Bertran*.

Babbuinare, fare 'l buffone, *faire le singe*.

* Babosо, *pour* bavoso, *baveux*.

Bacalare, Bacalaureo, m. *habile homme, grand Docteur, proprement par ironie*.

Bacaleria, presonzione, f. *presomption, bonne opinion de soi, suffisance*.

Bacanella, f. *gogaille, débauche*.

Bacaronzo, Baccaronza, *homme, ou femme, qui fait peur aux petits enfans*.

Bacato, masc. *verreux*.

Bacca, coccola, *baye, graine, comme de laurier. Item*, Bacca *pour* Vacca, *une vache*.

Baccaccia, pianta, *vit de coq*.

Baccalari, *batons fichez sur la couverture de la galere, qui avancent en dehors: vacalas. Item, un bâton avec un pié, dont les Chirurgiens se servent pour mettre la chandelle dans leurs boutiques*.

Baccalio, m. *sorte de laurier, selon quelques-uns*.

Baccana, f. *un cabaret, lieu où il y a bouchon*.

Baccanella, f. *petit cabaret, petite taverne*.

Baccano, m. *une bôtellerie proche de Rome, où il se fait de grandes voleries*.

a Baccano non si farebbe questo, *nous disons par admiration; quand on nous trompe, sommes-nous ici dans un bois?*

Baccano, m. *fracas, grand bruit causé par la depense*.

Baccante, *femme Bacchante*.

vigna Baccante, *vignes fertiles*, Pallavicino.

Baccara, *sorte de spic-nard*.

* Baccaro, *pour* vaccaro, *vacher*.

Bacchero, *grand notre-dame, plante*.

Baccata, *une femme yvre, ou furieuse*.

baccato, *pour* ubbriaco, *yvre*.

Baccatore, ubriacone, masc. *yvrogne*.

Baccazione, f. Baccanamento, m. *celebration de la fete de Bacchus*.

Baccelliere, masc. *Bachelier*.

Baccelleria, & Baccellaria, *degré de Bachelier*.

Baccelli, Bigatti, vulgò, Cavellieri, m. *vers à soye*.

Baccello, *féve & pois en gousse, la gousse des féves, & pois, par Metaphore, le membre viril. Item, un lourdaut*.

Baccellone, m. *un lourdaut, gros membre*.

Bacche, *grains de laurier, ou de lierre, baves*.

Bacchea, Bifcazza, Baccanale, *lieu de Bacchus, lieu de bonne chere*.

Bacchelle, *pepins de fruits*.

Bacchezzolo, bacarozzo, m. *vermisseau*.

Bacchetta, f. *baguette, bouffine, gaule*.

Bacchetta da vino, *bouchon de taverne*.

toglier sulle Bacchette, *entreprendre quelqu'un, se mettre après quelqu'un*.

Bacchettata, f. *coup de baguette, ou de gaule, Metaph. reproche satyrique*.

Bacchetto, m. *en jargon, un couteau; Item* Bacchetto, *en langue Lombarde, baton; petit baton*.

Bacchettone, m. *un dévot, un bigot, un hypocrite. Item, un lourdaut*.

Bacchia, *en jargon, une chambre*.

Bacchiata, *coup de baton*.

Bacchica, *sorte de lierre*.

in un Bacchio, *i. e. en un clein d'œil, en un moment*.

Bacchio, *pour* bastone, *bâton. Un pié, mesure de vers*.

non la passar' al Bacchio, *ne la passer pas en pié de vers, i. e. mesurer, compter par ses doigts, bien considerer par menu*.

Bacchio, capretto, *petit chevreau*.

* Bacchionare, bastonare, *batonner*.

Bacchionata, bastonata, f. *bastonade*.

Bacchione, bastone, masc. *baton*.

* Baccino bestiame, *bétail né de vache, bête bovine*.

Baccio, *pour* vaccio, *vite, promptement; un baiser*.

Baccincchio, *sorte d'herbe bonne à manger. Item, un petit baiser*.

Bacco, *Bacchus*.

Bacco, Bigatti, vulgò, Cavellieri, *un ver à soye. Item*, Bacco, *une moluë, selon quelques-uns*.

Baceglio, bacello, m. *gousse de pois ou de féve*.

Bacellare, *égousser, écosser des pois, &c*.

Baceglіere, Baccelliere, *Bachelier en Theologie, c'est un degré de Docteur parmi les Cordeliers*.

Bacello, m. *pois, ou féve en gousse, le membre viril*.

Bacellone, m. *lourdaut, ignorant, âne*.

Bacelluso, *qui a une gousse*.

* Bacheca, *un sot, un niais*.

Bacherame, *du bougran*.

Baciamano, Saluto, *un baise-main*.

Baciamento, *baisement*.

Bacianne, *pour* baciamoci, *baisons-nous*, Guarini, Pallor fido.

Baciare, *baiser*.

Baciar la scopa, *baiser le balai, i. e. avoir patience*.

Baciatore, *baiseur*.

Baciatrice, *baiseuse, baiseresse*.

Bacigno, *lieu couvert, lieu posé du côté de la Tramontane*.

Bacicare, *tracasser, ravauder. Item, pourchasser un Office, banter en quelque lieu. Item douter, être en doute, n'être pas constant dans ses entreprises*.

Baciletto, m. *petit bassin*.

Baciliere, Bacegliere, m. *Bachelier*.

Bacillo, bacello, *gousse*.

Bacinata, per raccoglier le api, *le son du bassin, pour appeller ou ramasser les abeilles*.

Bacinella, f. Bacinetto, m. *une écuelle à tenir de l'argent*.

Bacinetto, Baciletto, masc. *bassinet*.

Bacino, masc. *bassin*.

tenere 'l Bacino alla barba, *nous disons, faire la barbe à quelqu'un*.

Bacio, masc. *un baiser*.

un dolce si, ma non inteso Bacio, *un doux baiser, mais dont celle qui le reçut, ne connut pas l'ardeur, ou l'intention*.

e lasciò in dubbio, le quel Bacio fosse o rapito, o donato, *il laissa en doute, si ce baiser avoit été pris ou donné*.

quell' è un morto Bacio, a cui la baciata beltà, bacio non rende, *c'est un baiser mort, perdu, si la beauté, ou celle que l'on baise, ne le rend, n'en rend pas un autre*.

sono veri Baci, dove con giuste voglie, tanto si dona altrui, quanto si toglia, *ce sont de vrais baisers, où par un accord de volonté, on donne autant à autrui, que l'on en reçoit*.

Bacio, *pour* opaco, *lieu couvert, ſombre.*
Baciore, *l'endroit ou lieu couvert d'une montagne.*
Baciozzo, Bacciuzzo, *petit baiſer, baiſer amoureux.*
Baciuccare, *baiſotter.*
Baciucchiare, Bacciuzzare, *baiſotter.*
Baco, m. Bacco, &c. *ver, vrr à ſoye.*
Baco, *nom general de tout petit ver, & particulierement de vers à ſoye.*
ſe 'l Baco della triſtizia no'l rodeſſe, *le ver du chagrin.*
avere 'l Baco in checchesia, *i. e.* avervi genio, *avoir du goût, & de la diſpoſition à quelque choſe.*
far Baco, baco, *faire peur aux petits enfans.*
Bacoco, & bacocco, Arbicoccolo, *abricotier, & abricot.*
Bacolino, *un ciron, un petit ver.*
Bacucco, Spezie di Beretta per coprir gli occhi, ed impedire 'l gridare dei Malfattori prigioni. *Item*, Preſepio, *une ſorte de bonnet avec lequel on couvre le viſage aux malfaiteurs, qui ſont en priſon &c. Item une Crèche.*
Bada, f. *retardement, délai.*
ſtar' a Bada, *être oiſif, s'amuſer.*
tener' a Bada, *retarder, s'amuſer, tenir en aboy, tenir en ſuſpens.*
Badagliare, sbadigliare, *bailler, bayer, bâter.*
Badaglio, & badaglione, m. *un niais, un qui s'amuſe, un étourdi.*
Badalona, *lieu de bordel.*
Badalonare, *bayer, bâter, s'amuſer.*
Badalone, *en Architecture, une ſorte d'ornement. Item, un badin, un muſard, un bordel.*
Badalucceare, Scherzare, Bagatellare, *folâtrer, badiner, bayer, bâter, eſcarmoucher.*
Badalucco, *un badin. Item, un paſſetems, amuſement, eſcarmouche.*
Badalucco, *eſcarmouche pour amuſer.*
Badare, *s'arrêter à quelque choſe, dilayer, retarder, prendre garde.*
Badeggiatore, *un qui recherche, badaut.*
Baderio, *un badin, un muſard.*
Badeſſa, fem. *Abbeſſe.*
di Badeſſa tornar Converſa, *devenir d'Evêque Meünier.*
Badeſſale, *d'Abbeſſe.*
Badia, fem. *Abbaye.*
angelo di Badia, *coq ſur un clocher.*
all' ombra d'un Angelo di Badia, *cela ſe dit pour exprimer: être bien à ſon aiſe: vivre ſur le foin des autres.*
Badiale, *en Abbé, en poſture d'Abbé.*
uomo Badiale, *homme jovial, agréable, liberal, grave.*
ſtar Badiale, *ſe tenir grave.*
lafagne Badiali, *ſorte de viande en forme de laſagnes, faite de peaux de volailles.*
Badialità, *en jargon, lieu où beaucoup de perſonnes s'aſſemblent.*
Badilata, *coup de bêche.*
Badile, *bêche, & pelle de fer.*
Badio, induggio, *delay.*
Baena, *ſorte d'herbe.*
Baffetta, *ſorte de bignet, ou pâte frite.*
Baffi, Baſi, *à Rome, les mouſtaches.*
* Baga, *bagae, & une meſure, ſelon quelques-uns.*
Bagaggio, *un goujat. Item, le bagage.*
la Bagaglia, le bagaglie, Menſtruo, *les mois des femmes, les menſtrues, les fleurs.*
Bagaglie, Maſſerizie, *bardes, bagage, meubles.*
colle Bagaglie, *bagues-ſauves.*
Bagagliole, Bagagliuzze, *petites bardes, brouillerie.*
Bagaglione, *goujat, un qui porte le bagage. Item, un ſot, un gros bodin.*
Bagagliume, *toute ſorte de bagage.*
Bagaja, fem. *aubépine.*
Bagaro, maſc. *aubépin.*
* Bagancie, *bardes, bagage.*
Bagaro, *monnoye ou choſe de peu de valeur.*
Bagaſcia, Puttanazza abbietta, e publica, *garce à chien, coureuſe, une gueuſe, une putain infame.*
Bagaſciare, Puttaneggiare, correr' alle Scrofe, *courir après les garces.*
Bagaſcione, Bardaſſa, *un bardache.*
Bagaſcivolo, *un bardache.*
Bagatella, coſa frivola, *bagatelle: jeu de gobelets.*
Bagatelle, *vetilles.*
Bagatellare, Giuocolare, *joüer des gobelets, faire des bagatelles.*
Bagatellate, m. *niaiſeries, bagatelles.*
Bagatelliere, *joueur de gobelets.*
Bagatello, & Bagatella, *joueur de gobelets. Item homme niais, ou femme niaiſe.*
Bagattino, *monnoye de peu de valeur. Item, une guenuche, ſelon quelques-uns.*
* Baggeo, un puzzatello, *un muſard, un niais.*
Baggianara, bagianaria. Pazzia, Buffoneria, *niaiſerie, ſotiſe.*
Baggiane, Bagatellate, *niaiſeries.*
Baggiane fave, *groſſes féves.*
Baggiano, Balocco, Bertuzzo, *niais, baluut.*
* Baggiolare, *ajuſter des poids. Item, poter. Item, faire des bagatelles.*
Baghero, *monnoye de peu de valeur.*
Bagia, Baſcia, *un Bacha en Turquie.*
Bagianotta, bagianotto, Pazzarello, Pazzarella, *baiſſé, la tête boſſe. Item, petit ſot, petite ſotte.*
carne Bagianotta, *de la chair qui n'eſt qu'à demi cuite.*
Baglia, & balia, Nutrice, f. *nourriſſe.*
Bagliaglinole, *Diminutif* di Bagaglie, *petites bardes.*
* Bagliare, *ébloüir.*
Baglio, & balio, *pere nourriſſier.*
Baglione, Cartazzino, *grand joüeur de cartes.*
* Bagliore, *ébloüiſſement.*
Baglivo, Podeſtà, Governatore d'un paeſe ſoggetto: Baglivo è un Nome originato dal Francese. *Baillif.*
Bagnamento, *mouillement, baignement.*
Bagnare, *mouiller & baigner*, bagnato e cimato, Prov. *i. e.* fine, ſagace, aſtuto, *fin, ruſé.*
Bagnaruolo, *Maitre des bains.*
Bagnato da un fiume, *arroſé d'un fleuve, par où paſſe une riviere.*
Bagnatore, m. *Baigneur.*
Bagnatura, f. *l'action de ſe mouiller, de ſe baigner, la ſaiſon de ſe baigner.*
Bagno, *bain. Item, lavement pour un cheval.*
Bagno, *la priſon où l'on tient les eſclaves en terre, comme à Livorne, & ailleurs.*
Bagnolo, *petit bain. Item, une fomentation, Item Terre dans le Territoire de* Breſcia *en Italie.*
Bagnimaria, Bagnomaria, *bain-marie, terme de diſtillateur.*
Bagola, *gringuenaude.*
Bagolaro, Bagolajo, m. *alifier, ſorte d'arbre.*
Bagolare, Bagatellare, *faire des jeux, des joütes, des carouſels.*
Bagolo, *jeu, joüte, fête, carouſel.*
Bagoliere, *joueur. Item, joüteur.*
Bagordare, *i. e.* feſteggiare nei Baccanali, mangiare, e bere immoderatamente. *Manger, & boire à tire-larigot.*
Bagordo, arma offenſiva, colla quale ſi bagorda, *Armes avec leſquelles on fait des jeux.*
* Bagulo, *une bougette, ou malle.*
Baja, chiacchiera, cicalata, f. *niche, ſotiſe, des fornettes.*
Baja, *en jargon, une maitreſſe, une amoureaſe.*
non è Baja, *c'eſt n'eſt pas une bagatelle.*
dar la Baja, Scherzare, burlare, *faire une niche, une piéce, folâtrer.*
Baja des todos los Santos, *en Eſpagnol:* Baja di tutt' i Santi: *en Italien. la Baïe de tous les Saints, en Amerique.*
Bajaccia. *un tour, une niche, ou ſotiſe.*
voler la Baja, *avoir envie de rire.*
Baja, traſtullo, *amuſement.*
Bajana, *gouſſe, coquille, ſelon quelques-uns.*
Bajante, *nom propre d'un lieu. Item, un gros Bodin.*
la va da Bajante a Ferrante, *l'office eſt égale & réciproque, nous diſons: chou pour chou.*
Bajarda, Ciarlonazza, *une rieuſe, une railleuſe.*
Bajare, *abbayer. Item, bayer, parler ſans ſavoir ce qu'on dit.*
Bajardo, caſtagnino, *le cheval bayard.*
Bajarelle, Badalucche, cicalecci, *petites bayes.*
Bajato, *abbaillement, & baillement. Item, niaiſeries, ſotiſes.*
Bajavante, *pour* vogavanti, *le forçat qui eſt au bout du banc, vie-avant.*
Bajacolo, *ſorte de poiſſon.*
Baje, fanfaluge, *ſotiſes.*
Bajella, Bagatelluzza, f. *petite ſotiſe.*
Bajetta, *de la reveiche.*
Baigua, *herbe qui enivre les poiſſons.*
* Baila, Nutrice, *nourrice.*
* Baile, badile, *une bêche.*
Bailato, maſc. *Baillage.*
Bailo, Balio, *nourriſſier, Ambaſſadeur, ou Agent, & un Baillif ſelon quelques uns.*

Bajo,

Bajo, *i. e.* caſtagnino, *bay.*
Bajo ſcuro, *bay brun.*
Bajo di caſtagna, *bay châtaigné ou châtain.*
Bajoferrante, *ſorte de bay brun.*
Bijo indorato, *bay clair, bay doré.*
Bajo, *en jargon, un amoureux.*
Bijoccare, *faire claquer ſes doigts.*
Bijocco, *monnoye qui vaut deux liards de la nôtre : claquement de doigts. Item, la peſanteur d'un gros.*
* Bajolare, portare, *porter.*
* Bajolo, Facchino, *un porte-faix.*
Bajona, città di Francia nella Guaſcogna, porto di Mare: *Bajonne ville de France dans la Guſcogne, c'eſt un port de Mer.*
Bajonaccio, Alloccone, *gros lourdeau.*
Bajone, *gros lourdaut & grand donneur de boyes, grand vailleur.*
Bajucche, Baje, pl. f. *badineries.*
* Bajulare, portare, *porter.*
* Bajulo, *porteur, porte-faix. Item, coffre.*
Baladore, *la premiere couverture d'un vaiſſeau : danſeur.*
Bal' amino, *huile de ben.*
Balamite, *pierre de diverſes couleurs.*
Balancia, Bilancia, fem. *balance.*
Balanciare, Peſare, conſiderare, riflettere, &c. *balancer, conſiderer, reflechir.*
Balane, *ſorte de châtaignes. Item, ſorte de racines.*
Balano, *ſorte de datte ſauvage. Item, ſorte de poiſſon écaillé ; tête du membre viril.*
Balarina, coditremola; uccelletto colla coda lunga, e tremante, annida nei luoghi dei fiumi, torrenti, e loro vicinanze; va all' intorno delle Beſtie, che colà paſcolano; quindi vien detto, vulgo: Tettavacche; *branle-queue, oiſeau.*
Balaſcio, *rubis balais.*
Balaſſo, *rubis balais.* Marini.
Balaterra, *arbalête à jetter des pierres.*
* Balatro, *railleur.*
Balatroni, *crotte, vulg. éclaboussures.*
Balauſta, fiore di Melagrana, *fleur de grenade, balote.*
Balauſto, *balote, fleur de grenade.*
Balauſtino, *ſorte de couleur mêlée.*
Balauſtrare, *fermer de baluſtres.*
Balauſtrata, *quantité de baluſtres, baluſtrade.*
Balauſtri, *baluſtres, petits piliers.*
Balauſtro, *balote, fleur de grenade. Item, baluſtre.*
Balbeggiare, *bégayer.*
Balbettare, Tartagliare, prononciar male, *bégayer, prononcer mal les mots.*
Balbezzare, *bégayer, prononcer avec peine.*
Balbezza, Balbettamento, *bégayement.*
Balbo, *pour ſcilinguato, bégue. Item, un barbeau.*
Balbottevole, Tartagliante, chi tartaglia, *bégayant, qui prononce mal.*
Balbutimento, *bégayement.*
Balbutire, Tartagliare, *bégayer. pref.* balbutiſco.

Balbuziente, *bégayant, qui prononce mal.*
Balbuzzare, *bégayer.*
* Balcare, *en jargon, regarder.*
* Balchi, *en jargon, les yeux. Item, de l'argent, de la monnoye.*
Balco, palco, m. *plancher, grenier. Item, échaffaut.*
Balconata, *porte d'un vaiſſeau, écoute, écoutillon, Item, Balcon.*
Balconato, *qui a des balcons.*
Balcone, ſeneſtra, *balcon, vaiſſeau, fenêtre, contre-vent.*
Balconiera, ſeneſtra, *porte, ouverture d'un vaiſſeau.*
Balcorare, feneſtrare, *voler une maiſon par la fenêtre, regarder.*
Balcoraro, Feneſtriero, *voleur par les fenêtres.*
Baldacca, *anciennement le lieu du bordel à Florence, ſelon quelques-uns, un cabaret en la même ville.*
Baldacchino, *dais.*
aſpettare 'l Baldacchino, fare'l grandazzo, *prétendre ou attendre le dais, i. e. faire le grand.*
Baldacco, *bordel, ou cabaret à Florence.*
Baldamente, Baldanzoſamente, *hardiment.*
Baldanza, ſuperbia, f. faſto, m. *hardieſſe, ambition, grandeur.*
Baldanzoſamente, *hardiment, promptement & finement, avec bien de l'ambition.*
Baldanzoſo, *hardi, prompt & ruſé.*
Baldezza, Baldanza, f. *hardieſſe.*
Baldigrano, m. *un regrattier.*
Baldo, *hardi; c'eſt auſſi le nom d'une montagne proche de Verone en Italie.*
Baldore, m. *hardieſſe.*
Baldorio, baldanza, *flamme qui paſſe vite, feu clair. Item, hardieſſe, ſelon quelques-uns, bonne chere.*
Baldoſa, *certaine danſe. Item,* Baldoſa, baldanzoſa, *hardie.*
Baldoſamente, Baldanzoſamente, *hardiment.*
Baldracca, *le lieu du bordel. Item, une putain, une coureuſe.*
* Balduire, Balbettare, *bégayer. pref.* balduiſco.
* Balduità, Balbutimento, *bégayement.*
Baleari, Iſole Baleari, cioè Majorica, e Minorica, nel Mare Mediterraneo; la prima è ſotto la Monarchia di Spagna, e la ſeconda ſotto 'l dominio d'Inghilterra. *Les Iſles Baleares, ſavoir, Majorque, & Minorque, dans la Mer Mediterranée, la premiere ſous la domination du Roi d'Eſpagne, & la ſeconde ſous celle d'Angleterre.*
Balena, peſce, *une baleine, poiſſon fort grand.*
pigliar' una Balena a ſecco, *i. e. ſe méprendre.*
Balenamento, lampo, lampeggio, *éclair de tonnerre.*
Balenare, *éclairer du tonnerre. Eclaircir, reluire, faire des SS. marcher de travers quand on eſt yvre. Item, parler vite en bredouillant.*
Balenetti, Balenette, *petites baleines. Item,* Balenetti, *éclairs.*

Baleniera, *ſorte de pinache.*
Baleno, *éclair de tonnerre.*
in un Baleno, *en un moment.*
areo Baleno, m. Iri, Iride, *arc en ciel.*
Baleſtra, fem. *arbalête.*
come la Baleſtra Furlana, *comme l'arbalête de Frioul, tirer autant aux amis, qu'aux ennemis.*
caricar la Baleſtra, *charger ſon arballte, nous diſons emplir ſon pourpoint, manger beaucoup, charger la doſe.*
Baleſtrajo, *faiſeur d'arbalêtes.*
Baleſtrare, *tirer de l'arbalête.*
Baleſtraro, *faiſeur d'arbalêtes.*
Baleſtrata, *coup d'arbalête.*
Baleſtratore, *tireur d'arbalête, Arbalêtrier.*
Baleſtriera, *meurtriére dans une muraille.*
Baleſtriera del tetto, *lucarne, fenêtre ſur le toit d'une maiſon.*
Baleſtriere, *Arbalêtrier, les bords d'une galere.*
Baleſtrina, *petite arballte. Et une ſorte d'inſtrument de Pilote.*
Baleſtrino, *petite arbalête.*
Baleſtro, m. *arbalête.*
Baleſtraccio, *martinet, oiſeau.*
Balia, *pouvoir, puiſſance, autorité, force, ſorte de Magiſtrat à Sienne.*
Balia, Nutrice, *nourriſſe.*
Baliaggio, *Bailliage.*
Baliatico, *charge de nourriſſier.*
Baliatico, *le tems que dure le Magiſtrat à Sienne, tems de nourriſſier.*
Balice, Valigia, f. *valiſe, porte-monteau.*
Balina, *ſorte d'herbe.*
Balio & Nutrizio, *pere nourriſſier, nourriſſier.*
Balio, *Baile à Veniſe, Ambaſſadeur en Turquie.*
* Balioſo, Poſſente, Robuſto, *puiſſant, robuſte, fort.*
* Balire, *elever, nourrir, il n'eſt pas en uſage.*
Balire, governare, Reggere, &c. *gouverner, régir, ſoutenir avec force, monter avec facilité. pref.* baliſco.
Baliſta, Ariete, *inſtrument à battre les murailles.*
Baliſtare, *tirer de l'arballte.*
Baliſtaro, *tireur d'arbolite, Arbalêtrier.*
Balla, palla, fem. *balle.*
tutte le Balle non vengono tonde, *i. e. toutes les entrepriſes ne réuſſiſſent pas.*
ha la Balla, *cela ſe dit d'un qui eſt yvre comme une ſoupe.*
Balladore, *la premiere couverture d'un vaiſſeau, le premier tillac. Item, un Danſeur.*
Ballagatta, *ſorte de barque.*
Ballanzuole, *ſorte de filet, ou ret.*
Ballanzuole, *balanciues, ſortes de cordages.*
Ballare, *danſer.*
Ballarina, *oiſeau appellé bergeonnette ou branle-queué.*
Ballarino, *danſeur, baladin.*
Ballata, *chanſon à danſer, & danſe, ballade, & air à danſer.*
Ballatojo, *balcon, galerie, terraſſe, lieu où l'on danſe.*

Ballatore, m. *danſeur.*
Ballatrice, f. *danſeuſe.*
Ballería, *b. l. danſe, maniere de danſer.*
Ballerina, f. *danſeuſe.*
Ballerino, *un grate-cul. Item, un baladin.*
Ballière, Balliero, *faiſeur de balles à jouer.*
Balline, Ballette, *petites balles.*
Ballmie, *petites billes.*
Ballo, m. *danſe, bal.*
è ſempre in Ballo, *il eſt toûjours en danſe, cela ſe dit d'un qui parle toûjours ou de qui on parle, ou qui eſt toûjours employé.*
Balloardo, Baſtione, *boulevard.*
Ballocaggine, f. Pazzia, ſcherzo, follia, *badinerie.*
Ballocare, ſcherzare, *badiner.*
* Balloccio, *châtaigne en gouſſe.*
Balloccíori, *châtaignes rôties.*
Balloco, Pazzo, Balordo, fanfalugo, *badin, folâtre, nuis.*
Ballo della botte, *ſorte de jeu.*
Ballo d'acqua, *ſelon quelques-uns, une ſorte de poule d'eau.*
Ballonaro, *faiſeur de balons, pour jouer.*
Ballonchio, Ballo alla contadinella, *danſe de Païſan en rond.*
Ballo tondo, *danſe de Païſan.*
Ballonciuolo, *danſe de Païſan en rond.*
Ballone, maſc. *balon.*
giuocar' al Ballone, *jouer au Balon, cela ſe dit auſſi de ceux, qui ſont ruſez l'un contre l'autre.*
Ballouiere, *faiſeur de balons.*
Ballordon, ballordone, Alcoco ſpennecchiato; Barbagiañl caduto dal nido, *étourdi.*
Ballofe, *ſelon quelques-uns, ſorte de gâteaux feuilletez, châtaignes bouillies.*
Ballotta, *une petite balle. Item, la voix en jugement. Et un billet.*
Ballottadore, *un qui reçoit les voix.*
Ballottare, *choiſir par voix, ou billet, lotir, balotter.*
Ballotte, ballette per le voci, *ou petites balles pour recevoir les voix.*
Ballottata, *ballotade.*
Ballottini, *poſtes, drogées, poudre de plomb. Item, billets. v. ſing.* Ballotte.
* Balletto, Balloco, ballucco, Alocco ſpiumacciato, *un gros lourdaut ou ignorant.*
Ballottola, polvere & piombo, *drogée, poudre, le plomb. Item, un furet.*
Ballucinare, abbagliare, abbarbagliare, *éblouir.*
Ballucinio, acciecamento, abbarbagliamento, m. *éblouiſſement.*
Baloardare, munire, fortificare con Baloardi, *munir, ou fortifier de boulevards.*
Baloardo, Baſtione, maſc. *boulevard.*
Baloccare, Bagatellare, ſcherzare, far delle pazzie, *buyer, s'amuſer.*
Balocco, Balordo, pazzarello, m. *niais, muſard, badaut.*
alla Balocca, alla ſtordita, *à l'étourdie, lourdaudement.*
Baloccagine, f. *balourdiſe, ſotiſe.*
Balocco, *châtaigne en gouſſe.*
Balordaggine, baloccagine, *balourdiſe, ſotiſe.*
* Balordezza, & balordia, *lourdauderie, balourdiſe.*
Balordimento, ſtordimento, *étourdiſſement.*
Balordire, ſtordire, *étourdir.*
Balordo, balocco, pazzarello, *lourdaut, balourd, étourdi.*
Balordon, balordone, *un gros lourdaut, un gros balourd.*
Balroure, *naviger, ou voguer ſur vent ou contre vent, aller à la merci du vent. Item, accrocher les vaiſſeaux en combattant.*
Balrovento, *le deſſus du vent. Item, contre le vent.*
Balſamare, imbalſamare, *embaumer.*
Balſamina, ſorta d'erba, che fa 'l balſamo, *merveille, ſorte d'herbe, balſamine.*
Balſamiuo, balſamine, ſorta d'Albero, che porta 'l Balſamo, *c'eſt une eſpèce d'Arbre, qui produit du Baume.*
Balſamitta, *ſorte d'herbe.*
Balſamo, maſc. *baume.*
Balſamo, *herbe appellée baume.*
Baltamode, *ſorte de caſſe ou canelle.*
Baltate, *ſorte de pierre noire.*
Baltimare, imbalſamare, *embaumer.*
Baltimo, balſamo, *baume.*
Balſo, m. & balza, fem. *un trou de terrier, ou de tanière.*
* Balſolare, sgridare, riprendere, ſpaventare, *épouvanter. Item, faire une reprimande en bravant, ou en épouvantant.*
* Baltcare, *mettre un baudrier.*
Baltreſca, *ſorte de parapet de bois ou de métail, ſur la muraille, échafaut en haut, hors de la Maiſon.*
Baltreſca, fem. Palco crùminale per puniri i Rei, *l'échafaut.*
caminar' alla Baltreſca, *i. e.* andar meritando la forca co'ſuoi mallatti, *aller à l'échafaut, i. e. s'acheminer à la potence par ſes malfaits.*
carne da Baltreſca, *chair à mettre ſur le parapet; cela ſe dit d'un, qui n'merité d'etre écartelé.*
Baltreſcata; *i. e.* coſtruzione di baltreſca, *échafaudage.*
Baltroni, *i. e.* zolle di fango, *des crottes.*
Baluardare, Baloardare, *munir de boulevards.*
Balvardo, baloardo, m. *boulevard.*
* Balvarte, baloardo, balovardo, *boulevard.*
Baluce, *petit morceau d'or, qui ſe trouve dans les mines.*
Baluvari, *échafauts qui ſe dreſſent à la proue & à la pouppe d'un vaiſſeau, châteaux de pouppe & de proue.*
Balzacchini, *brodequins;* plur. maſc. *c'eſt une ſorte de chauſſure antique, qui couvre le pié, & une partie de la jambe: n preſent ils ne ſont en uſage que parmi les Eccques, qui s'en ſervent dans de certaines fonctions, & ceremonies publiques. Item* Balzacchini, *brodequins, c'eſt auſſi une ſorte de queſtion, ou torture, qu'on donne avec des planches & des cous, dont on ſe ſert pour ſerrer fortement les jambes d'un Criminel.*
Balzana, *marque blanche au pié du cheval, balzane, en jargon, l'Egliſe.*
Balzano, *balzan, cheval qui a des marques blanches aux pieds.*
teſta Balzana, *ou* cervel balzano, *i. e. un eſprit fantaſtique, une tete éventée, parce que les chevaux balzans ſont capricieux.*
Balzare, *bondir, ſauter, jetter en l'air, ſaillir avec impetuoſité; berner.*
Balzar' in furia, *ſe mettre en furie;* Balzar full' Aſino, oſtinarſi &c. *s'obſtiner dans ſon opinion, ſuivre ſon âne.* balzar su i nemici con coraggio e bravura: *ſe jetter ſur les ennemis avec courage.*
Balzare da palo in fraſca, *parler à la volée; i. e. inconſiderement. Item ſauter mal à propos d'un diſcours à l'autre.*
Balzar nella coperta, *berner.*
Balzare, *en jargon, aller, courir.*
Balzellare, *ſurcharger d'impots. Item, ſauter legerement, faire de petits ſauts.*
Balzello, *impot, ſubſide. Item, un deboire, un chagrin, un degoût.*
Balzello, *pour bargello, Prevôt des Archers. Et ſelon quelques-uns, un tour, une niche, une fourberie.*
Balzimo, *ſelon quelques-uns, du baume.*
Balzo, *renvoi, bricolle, bond, bondiſſement, reverberation, un bord à un habit, ou bonnet, une javelle, un précipice.*
pigliar la palla al Balzo, *prendre la balle au bond, i. e. ſe ſervir des occaſions en ſon tems.*
Balzi, *certaines ſingles avec leſquelles les matiniers ſe pendent aux antennes; Item, les pointes d'une roche, ou précipice.*
Bamba, *une ſotte, qui fent ſon enfant.*
Bamba, Cotone, *du coton.*
Bambagello, *ſorte de fard.*
Bambacina, *du bajin, ou du bombaſin.*
Bambacino, *bajin, ou bazin.*
Bambagia, Cotone, Bambagio, o Cotone e la lanugine del frutto d'una pianta ſimile alla lana bianchiſſima, *du coton.*
caſtigar col baſtone della Bambagia, *i. e. reprendre doucement.*
cavar la Bambagia dal giuppone, *tirer le coton du pourpoint, i. e. rendre maigre, ſucer juqu'au ſang, nous diſons, dégraiſſer.*
allevato nella Bambagia, *i. e élevé ou nourri délicatement.*
Bambagina, *du bazin, ſelon quelques-uns, toile de coton, & une ſuppe de bajin.*
Bambagino, *du bazin, ou bombajin.*
Bambagioſo, *plein de coton, cotonneux.*
Bambagiotta, *une femme délicate, gentille & en bon point.*
Bambagivola, *du bajin, ou bombajin.*
Bambaia, *ſorte de jeu d'enfant, ou la petite prime.*
* Bambaro, *un eſprit folâtre ou rempli d'enfance.*
Bambaſina, *bajin, ou toile de coton.*
Bamberga, *Bamberg, ville Epiſcopale, & Duché de l'Empire Romain dans la Franconie en Allemagne.*
Bamberottolo, *petit enfant.*

Bam-

Bambina, *une petite fille, une fillette.*
Bambinaria, f. *niaiſerie, ou action d'enfant, enfance.*
Bambineſco, fanciulleſco, *d'enfant.*
Bambino, *petit enfant.*
Bambino da Ravenna, *enfant de Ravenne, qui nâquit barbu, nous diſans, enfant du Diable, qui a le derriere velu. Autrement enfant de la Meſſe de minuit.*
Bambino in faſce, *petit enfant à maillot.*
Bambire, fanciulleggiare, *faire l'enfant, entrer en enfance, radoter. preſ.* bambiſco, *je radote.*
Bambo, ſenza ſenno, Scempio, *ſot, niais, innocent.*
Bamboccia, *une gouſſe de coton. Item, une poupée, une marionnette.*
Bamboccio, *un petit enfant. C'eſt auſſi une marionnette. Item, un Niais, un ſot.*
Bambocciolo, *un petit enfant: un niais.*
Bamboccieria, bagatella, fanciullaggine, *niaiſerie d'enfant.*
Bambola, *une fillette, une ſotte, une niaiſe, une poupée, une glace de miroir; c'eſt effectivement de petits rouds qui ſont à l'entour de quelques miroirs de Veniſe.*
Bambolare, fanciulleggiare, *ſe jouer avec une poupée, être en enfance, radoter. Item* Bambolare, *garnir une glace de miroir.*
Bamboleggiamento, *enfance, jeu d'enfant, radoterie, réverie.*
Bamboleggiare, fanciulleggiare, *faire des niaiſeries d'enfant, faire des poupées.*
Bambolino, *ponpart, petit enfant.*
Bambolità, fanciullezza, fanciullaggine, *enfance, jeu d'enfant.*
Bambolo, *enfant, une poupée, un vieillard en enfance. Item, le vif argent derriere la glace d'un miroir.*
* Bampa, vampa, *feu eluir, flamme qui paſſe vite.*
Bampare, avampare, *brûler clair.*
Bampoſo, avampoſo, *qui brûle clair.*
Banca, banco, *banc, banque, la montre, le lieu où ſe paye la montre, Bureau.*
Banca, Banco, *étal de Boucher, établi d'Artiſan.*
paſſar' alla Banca, *paſſer à la montre.*
Bancaccia, *le banc, où dort le Capitaine de la galere, & celui où ſe mettent les Timoniers, Bancaſſe.*
Bancali, *couverture des bancs.*
Bancaro, *étalier, boucher.*
Bancarotta, *banqueroute. Item, banqueroutier.*
Banchetta, ſcaldapiedi, *chauffe-pié que les femmes mettent ſous leurs piés en hiver, pour ſe chauffer, c'eſt auſſi l'ais où la chiourme apuye pié en vogant, banquete*
Banchetta da camera, una ſedia da zangola, *une chaiſe percée.*
Banchettare, *banqueter.*
Banchettiere, *banqueteur.*
Banchetto, *banquet, & petit banc.*
Banchi, *lieu particulier à Rome, le change, la place du change.*
Banchiere, maſc. *banquier.*
Banchirotto, *banquier, petit banquier.*
Banco, *banc, comptoir. Item, une ſorte de poiſſon de mer.*
Bancotallito, *banqueroute, & banqueroutier. Ce mot ſe prend auſſi pour une ſorte de jeu aux coetes, ſemblable au jeu de la ferme.*
Banco, banchi, m. banca, banche, f. *la Banque d'Echange.* Denaro di Banco, o di Banca, *Argent de Banque:* Pagare, aſſegnar' in Banco: *Payer, aſſigner en Banque;* Conto di Banca: *Compte de Banque;* Mettere 'l ſuo denaro in Banca: *mettre ſon Argent en Banque:* Agio di banca: *l'Agio de la Banque.* Paſſar la banca: *Cela ſe dit des Soldats, qui paſſent en revue.*
paſsar come un Banco: *nous diſons auſſi payer comme un Change, ou comme un Changeur.*
Banco del gaſtaldo d'una chieſa, *l'œuvre des Marguilliers.*
Banda, *côté, écharpe, bande.*
da Banda, *à part, à quartier.*
eſſere d'una Banda, o dell' altra: *être d'un, ou de l'autre parti.*
la fortuna è dalla voſtra Banda: *la fortune vous eſt favorable.*
anderò a caſa da un' altra Banda: *J'irai à la Maiſon par un autre coté, par un autre chemin.*
gli affari hanno cangiato Banda, *i. e.* faccia: *Les affaires ont changé de face.*
da Banda a banda, *de part en part.*
metter da Banda, Riſparmiare, Sparagnare, avanzare, &c. *épargner, mettre à part.*
dalla Banda del cocchiere, *du côté du Cocher, le devant du caroſſe.*
la Banda, *en jargon, la nature de la femme.*
Banda, benda, ſtriſcia, Faſcia, Faſcinola: *Bande, Bende, Bandage.*
Bandare, *garnir de toutes ſortes de garnitures. Item, bander, & bender.*
Bandare, o bendare gli occhi della Giuſtizia: *Bander les yeux à la juſtice, i. e. corrompre la juſtice.*
la buona Giuſtizia deve aver bendati gli occhi per punire, e gli occhi d'un Argo per invigilare contro gli abuſi, e le iniquità: *La vraye juſtice doit avoir les yeux bandez pour punir, i. e. n'avoir égard à Perſonne: Elle doit auſſi avoir des yeux d'Argus pour veiller ſur les abus, & mechancetez.*
Bandaruola, *banderolle.*
Bandeggiare, *bannir, & crier publiquement.*
Bandella, *penture de la porte, barre de fer qui ſoutient la porte: platte-bande.*
Bandelle, *cains d'une maiſon. Item, clefs de la muraille, pour tenir les pierres: pannetau.*
eſſer fuor delle Bandelle, *nous diſons, être hors des gonds.*
Banderajo, *Porte-enſeigne.*
Banderajo, *Chaſublier, faiſeur de banniéres, & chaſubles: brodeur de paremens d'Egliſe. Item, un crieur public.*
Banderale, *faiſeur de banniéres, & porte enſeigne.*
Banderella, *petite banderolle.*
Bandereſe, *qui porte l'étendart. Item, baneret.*
Banderuola, *banderolle. Item, girouëtte.*
Bandiera, f. *enſeigne, banniere.*
Bandiera, f. *courenſe, putain.*
la Bandiera di San-Fantino, *i. e. la banniere du Tailleur, l'étoffe que dérobe le Tailleur.*
far Bandiera, *c'eſt quand quelques lévriers paſſent devant les autres, faire bande à part.*
Bandiera vecchia fa onor' al Capitano, *cela ſe dit, quand on a quelque vieux habit, ou inſtrument, dont on s'eſt ſervi fort long-tems. Item; cela ſe dit auſſi d'un vaillant ſoldat bleſſé, eſtropié, & envieilli dans le ſervice de ſon Prince.*
pazzo a Bandiera, *fol à mettre à une enſeigne, fol remarquable, fol outré. en ce propos-là l'Italien dit auſſi:* Un pazzo da legare, *un fol à lier.*
Bandigione, *toutes ſortes de viandes apprêtées.*
Bandile, m. *le bout du fil à l'écheveau, la feutine.*
ritrovare 'l Bandile, *trouver le moyen de débrouiller une affaire.*
Bandimento, proclamazione, *cri public, proclamation.*
Bandinare, *faire un bout à un écheveau. Item, Metaph. faire fin, finir une affaire.*
Bandine, *le bout de l'écheveau; Rideau.*
Bandinella, *penture de porte. Item, ſelon quelques-uns, une boete, un petit cabinet; rideau d'un lit, d'une fenêtre, &c.*
Bandinella, eſſui-main, touaille, courtine, *en terme de fortification. Item, rideau d'un caroſſe, ou d'un lit, &c.*
Bandini, *rebords au parapet de côté & d'autre de la pouppe, bandins, plats-bords.*
Bandire, *crier publiquement: crier par les ruës. preſ.* bandiſco.
Bandire, *décreter: bannir: défendre, trompeter une perſonne: proclamer. preſ.* bandiſco. *part.* bandito.
Bandito, luogo proibito, &c. *un lieu défendu ou reſervé pour la chaſſe: un clos proche d'une ferme: parc.*
corte Bandita, *cour ouverte, table ouverte.*
Bandito, *banni, proclamé: voleur de compagne, bandi.*
Banditore, *proclamateur, banniſſeur, crieur public.*
Banditrice, *publieuſe.*
Bando, *ban, défenſe, cri public: banniſſement.*
mandar Bando, *mettre un certain prix pour celui qui prendra quelque banni, publier quelque choſe.*
Bando da teſta, *un prix que l'on met ſur la tête d'un banni, &c.*
Bando, *qui n'eſt point défendu, qui ſe vend avec permiſſion, gratis, pour rien.*
Bandoliera, *baudoulière.*
Bandoliere, *baudoulier. Item,* Bandolicre, *i. e.* contrabandiero, *celui qui fait entrer quelque choſe défenduë dans la ville ſans permiſſion.*
Bandolo, *le bout du fil à l'écheveau, la ſeutine*

entine de l'écheveau. *Item*, *un Faineant.*

trovare 'l Bandolo nella mataſſa, *trouver le bout d'un écheveau mêlé, démêler une affaire embrouillée.*

Bandolone, *un ſot, un niais, un faineant.*

Bandone di ferro, *plate-bande.*

* Bandoria, *flamme qui paſſe vîte. Item, bonne chere. Item, grande ambition.*

Baneretto, Baronetto, *ſorte de Chevalier en Angleterre, appellé Baneret, modernement Baronet.*

Bangue, *compoſition faite d'une plante d'Inde, appellée* bangue, *avec d'autres precieux ingrédiens.*

Baniglia, *ou* Banilla, in Iſpagnuolo: *Baſille: une ſorte de drogue d'une odeur exquiſe que l'on met dans le Chocolate.*

Banzuola, *petit banc.*

il Bao, *la bête dont on fait peur aux enfans.*

Bapaume, *ou* Bapoma, *ville de Flandre, Bapaume.*

Bara, barella, *civiére, brancard. Item*, bara, *biere à porter les morts.*

Baraeca, *ſorte de pavillon de guerre, tente, baraque.*

Baracchia pianta, *baſſinet, pié de cornette.*

Baradra, *oiſeau appellé pivoine, ou goulard.*

* Barafrazare, Parafrazare, *paraphraſer.*

Baragella, Mercato, *une place, ou marché.*

Baragone, *une grande ceinture qui pend ſur la robe d'un Docteur.*

Barare, *barrer, piper.*

Baratro, *gouffre.*

Baratta, *noiſe, querelle, un bateau.*

Barattare, *troquer, changer, tromper, piper.*

Barattatore, *troqueur, changeur, broüillon, trompeur, pipeur.*

Baratteria, Marioleria, f. *tromperie, troc.*

Baratteria, luogo per il ginoco, *Breland, Berland, ou Academie, lieu où l'on joué.*

Barattiere, *pipeur, trompeur, troqueur, un qui troque, un changeur.*

Baratto, *troc, échange.*

a buon Baratto, *à bon marché.*

Barattoletto, *broüillerie, tromperie, un petit pot de terre à mettre de l'onguent, une emplatre.*

Barattoli, *petits vaſes à mettre du muſc.*

Barattolo, *petit vaſe à mettre de l'onguent.*

Barattolone, *la cinquiéme forme du ſyllogiſme. Item, un trompeur.*

Barba, *barbe.*

Barba del parapetto, *ſurface du parapet.*

tirar' in Barba, *tirer par-deſſus le parapet ſans embraſure.*

* Barba, *oncle, mot Lombard.*

Barba d'Archioceo, *foin d'artichaut.*

far la Barba di ſtoppa, *faire barbe de paille, moquer, tromper, faire dîner par cœur.*

alla Barba tua, a tuo marcio diſpetto, *à ta barbe, à ton mal gré.*

metterſi le mani alla Barba, o ai capelli, *ſe mettre les mains à la barbe ou aux cheveux, pour dire, ou dénoter autant de choſes, que l'on tient de poils.*

averla in Barba di gatta, *i. e. recevoir du dommage.*

Barba Cipriano, *nous diſons frere Jacques, è. e. le membre viril.*

Barba di becco, *barbe de bouc, plante.*

fare la Barba del becco a qualcheduno: *C'eſt, faire les cornes à quelqu'un.*

Barba *pour* Barbara, vorria eſſer ben Barba, *il faudroit être bien barbare.* Aretino, *ou il voudroit bien être oncle.*

Barbacane, *ſorte de fauſſe-braye, renfort au bas d'une muraille, contrefort au dehors, avant-mur barbacane.*

* Barbacane, *en jargon, bras.*

Barbacapri, *herbe appellée barbe de bouc.*

Barbaccia, Barbazza, *une grande vilaine barbe.*

Barbaccino, *un petit bout d'homme. Item, une ſentinelle, ſelon quelques-uns.*

Barbacheppo, *une chevre, ou un ſinge qui a de la barbe.*

* Barbagia, Biſcazza, Bordello, *ſelon quelques-uns, un bordel.*

Barbagianni, *hibou, Duc, ſorte d'oiſeau. Metaph. un niais, un ſot.*

* Barbagio, Barbaro, Pagano, *un Payen, un Barbare.*

Barbagliamento, offuſcazione di viſta, *éblouiſſement.*

Barbagliare, abbarbagliare, *éblouir.*

Barbaglio, abbarbaglio, *éblouiſſement.*

Barbagrazia, in barbagrazia, e per barbagrazia, *i. e.* in grazia particolare per ſingolar grazia, modo baſſo, *par grace.*

Barbajo, *barbeau, poiſſon.*

* Barbanicoare, *faire le maraud, fripponner.*

* Barbanicchi, Ciurmaglia, *i. e.* la fece del Popolo, *la lie du peuple, la canaille.*

* Barbano, zio, *grand oncle.*

* Barbante, *pour* birbante, *fripon, coquin.*

da Barbante a ferrante, *chou pour chou.*

* Barbanterie, Birbanterie, Fraleherie, fem. *friponneries, coquineries.*

Barbara, *Barbe, nom de femme.*

Barbara, crudele, *barbare, adjectif.*

Barbaramente, crudelmente, *barbarement.*

Barbare, Barbicare, *prendre racine, & faire la barbe.*

Barbarla ad uno, far la barba a qualcheduno, *nous diſons jetter le chat aux jambes: faire un tour à quelqu'un. Item* farla in Barba di qualcheduno. *Faire quelque choſe au nez, & malgré quelqu'un.*

Barbareſcatore, *celui qui panſe le barbe.*

Barbareſco, & Barbaraſco, *qui eſt de Barbarie. Item, un cheval barbe, & une ſorte d'ouvrage de Barbarie. Item un cruel, & inhumain.*

Barbariſmo, m. *Barbariſme, mot, ou phraſe barbare.*

Barbaria, *Barbarie, grand Païs dans l'Afrique.*

Barbaria, *boutique de Barbier.*

Barbariccia, *barbe friſée, & ſelon quelques-uns, une fourbe ou tromperie.*

Barbarico, *de Barbare.*

Barbaro, m. *barbare, cruel. Item, un cheval barbe.*

Barbaſco, verbaſco, m. *molaine, plante.*

Barballo, m. *un gaban de marinier.*

Barbaſſoro, *qui ſe dit par ironie, un grand perſonnage.*

Barbaſtrello, m. *une chauve-ſouris.*

Barbataccia, Barbazza, *une vilaine barbe.*

Barbatella, *greffe à planter, bouture, ailleron. Item, une petite barbe.*

Barbato, *barbu. Item, enraciné.*

Barbazzale, m. *gourmette, c'eſt une petite chaînette, qui tient à un des côtez du mords du cheval, & qu'on croche à l'autre coté en la faiſant paſſer ſous la ganache du Cheval.*

parla ſenza Barbazzale, *cela ſe dit par mepris d'une perſonne qui parle ſans façon, & ſans civilité.*

Barbeggia, *une vieille baveuſe, ou ratoteuſe, qui a de la barbe. Item, une ſorte de chenille velué.*

Barbello, m. *un barbeau, inſecte appellé Demoiſelle.*

Barberare, *c'eſt quand une toupie ne tourne pas également, faire la canne.*

Barberia, *boutique de Barbier, barberie.*

Barberino, *nom propre de lieu, en Italie.*

andar' a Barberino, *i. e. quand la barbe vient. C'eſt par alluſion, ou metaphore.*

Barbero, *Barbare, & cheval barbe.*

Barberotto, *un Barberot, un compagnon Barbier.*

Barbetta, *petite barbe. Item, petite racine.*

Barbette, *cordes qui ſervent à tirer l'eſquif dans la galere, dragues*

Barbetti, muſtacci, Baſetti, m. *mouſtaches.*

Barbetto, *un barbet.*

Barbicane, maſc. *fauſſe-braye.*

Barbicare, Radicare, produrre barbe, e Radici: ciò ſi dice delle piante, *s'enraciner, prendre racine.*

Barbicato, Radicato, *enraciné.*

Barbicella, *petite barbe.*

Barbiccine, Barboli, e teneri germogli delle radici d'una pianta, *les barbes, ou filets des racines, des arbres, arbriſſeaux, ou herbes.*

Barbiera, *pour* barberia, *boutique de Barbier.*

Barbiere, & barbiera, *Barbier & Barbiere.*

pian Barbiere, che l'acqua ſcotta, *nous diſons, tout beau Barbier, la main vous tremble.*

ha da far con un Barbiere, che ſa radere, *nous diſons il a à faire à forte partie.*

Barbiglione, *la créte de deſſous le bec du coq, la barbe du coq, ſelon quelques-uns, les bouts pendans des tetons.*

Barbine, fem. *plur. certains ornemens ſur la tête des femmes.*

Barbio, & barbo, *barbeau & barbillon, poiſſon.*

Barbione, & barbone, *barbeau, poiſſon.*

Barbitone, *une douzine.*

* Barbitonſore, m. *un Barbier.*

Barbitonte, m. *arches d'inſtrument.*

Barbo, m. *un barbeau, poiſſon.*

* Barbocche, f. *ſorte d'abricots.*

Barboccio, m. *le bouquet ſous la lévre.*
Barbocci, m. *plur. mouſtaches.*
* Barbogia, f. *radoterie, réverie.*
* Barbogiare, *radoter.*
* vecchio Barbogio, *vieux réveur.*
Barbolla, f. *ſelon quelques-uns, avive de cheval.*
Barboline, f. *les barbes ou filets des racines.*
Barbolo, m. *un barbeau.*
Barboncelli, m. *les barbes proche de la bouche du cheval. Item, de petits barbeaux.*
Barbone, m. *grande barbe, un barbet, un fripon, un barbeau, poiſſon.*
Barboro, m. *un barbeau.*
Barboſſare, *bredouiller, gronder, marmotter.*
Barboſſoſo, m. *un grondeur.*
Barbottare, *barbotter, marmotter.*
* Barbotto, *la mouſtache de la barbe. Item, bégue.*
Barbozza, fem. *boſſette, le deſſous de la machoire du cheval.*
Barbozzale, m. *gourméte.*
parlar ſenza Barbozzale, *parler ſans gourméte, i. e. ſans reſpect, & librement, ſans aucun égard.*
Barbozzolo, m. *mouſtache.*
Barbozzo, *mouſtache. Item, la lévre de deſſous du cheval; le menton.*
Barbozzuto, m. *qui a de grandes mouſtaches, qui a un grand menton.*
Barbucchio, m. *bruit, grommelerie.*
Barbucciale, m. *gourméte.*
Barbuccino, Barbuttello, Barbafraſca, Babboino, &c. m. *Ce ſont des mots de ruillerie, qui ſe diſent d'un petit bout d'homme, & particulierement de cette ſorte de gens, qui veulent faire les ſufiſans, ne pouvant rien faire, & qui n'ont point d'eſprit pour entreprendre, ou faire quelque choſe.*
Barbugliare, *barbouiller, bredouiller.*
Barbuglio, *barbouillement, bredouillement.*
Barbuja, fem. *ſelon* Dante, *lieux montagneux en Sardaigne.*
Barbuta, fem. *barbute, partie de baume. Item, Baveron d'habillement de tête: Item, un Aigle ſemblable aux Orfrayes.*
Barbuti, m. *certains ſoldats à Florence.*
Barbuto, *qui a une grande barbe, barbu.*
Barbuzza, *filet d'une racine. Item, une petite barbe à faire rire: une barbe à Juif.*
Barca, fem. *barque, tas, monceau.*
far' una Barca a qualcheduno, *faire piéce à quelqu'un, tromper quelqu'un.*
far Barca armata, *doubler les gens dans un vaiſſeau, en degarniſſant un autre, piper des cartes.*
far' andar' un' in Barca, *mettre dedans, mettre en colere. Embaraſſer, engager quelque perſonne dans quelque affaire.*
Barca vergola, f. *ſorte de gondole.*
Barcaccia, f. *barque pourrie, méchante barque; celle ſe dit auſſi d'une laide & vieille putain.*
Barche, f. *en jargon, ſouliers.*
Barcaja, f. mucchio, m. *tas, maſſe, monceau.*
Barcajuolo, m. *Marinier, Batelier.*
Barcarizzo, m. *la partie du vaiſſeau où l'eſquif eſt attaché.*
Barcarolo, barcaruolo, m. *Marinier, Batelier. Item, metaph. un Trompeur.*
andar tra Barcarolo, e marinaro, *être égal, être tout un, & reciproque, chou pour chou. Item, agir avec peu de civilité.*
Barcata, f. *Batelée, une charge de barque.*
Barcellante, m. *chanteur de vaudeville, Item, un badaud.*
Barcellona, *Barcelone, ville d'Eſpagne, ville capitale, & Port de mer en Catalogne.*
Barcelonetta, *ville de Savoye, Barcelonette.*
Barcheggiare, *aller en barque, tromper.*
Barchetta, f. *petite barque.*
* Barchiere, m. *Batelier.*
Barco, imbarco, m. *embarquement.*
* Barco, *pour* parco, *parc, pour* varco, m. *paſſage.*
Barcollante, *chancellant.*
Barcollare, *branler comme une barque ſur l'eau, ſecouer le cou; aller çu & là comme un yvrogne.*
Barcollo, maſc. *branlement, ſecouſſe.*
Barcone, m. *grande boutique. Item, une grande barque.*
Barcoſo, *rempli de barques.*
Barda, f. *barde de cheval.*
Bardare, imbaſtare, inſellare 'l cavallo, *harder un cheval.*
Bardaſcia, m. *bardache, qui ſouffre le peché de ſodomie.*
Bardaſciare, *ſouffrir l'acte de ſodomie, & l'exercer.*
Bardaſcione, m. *bardache.* Bardaſcione, *ſe dit auſſi generalement d'un jeune vaurien, & d'un coquin.*
Bardaſſa, m. *le garçon qui ſert à ſodomie, bardache.*
Bardatura, f. forniment, arneſi, m. *bardes de cheval.*
Barde di moccolotto, m. *en jargon, des lunettes.*
Bardella, f. *une bardelle ou bâtine, ſorte de ſelle platte ſans arçons, un panneau. Item, le bas de l'Autel, où le Prêtre ſe promene en diſant la Meſſe.*
Bardellaccia, f. *un bât de mulet.*
Bardellare, *bâter, mettre le bât.*
Bardelletta, f. *petite ſelle, petit bât.*
Bardellette, f. *les fanons d'une mitre.*
Bardello, m. *un badin, un ſot.*
Bardellone, m. *bardelle que l'on met aux poulains, quand on commence à les dreſſer.*
Bardiglio, m. *froc de moine gris.*
* Bardo, *léger, agile, hardi, rude.*
Bardocco, m. *un ſot, un niais.*
* Bardoelle, *pour* bandelle, *plattes-bandes, pentures.*
a Bardoſſo, *nud, ſans ſelle, à cheval, ſans ſelle.*
Bardotto, m. *chevalton, âne qui porte la ſomme, bardot.*
paſſar per Bardotto, *paſſer pour bardot, être franc d'écot; paſſer pour un âne.*
Bareggiare, uccellare, ingannare, mariolare, *piper, tromper.*
Bareggiatore, ingannatore, m. *pipeur, trompeur.*
Barella, f. *civiére, civiére à bras, brancard, brouette.*
Barella, f. *c'eſt la fleur de la ſoude.* Iſah. Corteſe.
Barellare, *porter ſur une civiére, ou brancard, ou faire rouler ſur une brouette.*
Baretta, *pour* beretta, f. *bonnet.*
Bargagnare, *traiter d'affaires. Item, barguigner.*
* Bargagno, m. *traité, barguignement.*
Bargancllo, m. *ſorte d'oiſeau.*
Bargellino, *un Archer ou Sergent. Item, une ancienne monnoye à Florence.*
Bargello, *Prevôt. Item, un ver à ſoye.*
Bargigli, *plur.* m. *crêtes de coq.*
Bargigliato, *encrêté, qui a une crête.*
Bargiglio, *pour* barbaglio, m. *crête de deſſous le bec du coq.*
Bargiglione, *pour* barbaglione, *la barbe ou crête de deſſous le bec d'un coq.*
Bariare, *combattre à la barriére.*
Baricamento, m. *baricade.*
Baricare, *baricader.*
Baricata, fem. *baricade.*
Bariche fulminanti, Fuoco artificiato, *barils foudroyans, feux d'artifice.*
Baricocoli, *de petites choſes rondes, faites de pain d'épice.*
Baricuola, *brouette, & inſelle appellé Demoiſelle.*
Barigello, *Prevôt d'armes, Grand-Prevôt.*
Barigello, Caposbirro, *un Capitaine des Archers.* Barigello di Campagna: *le Capitaine des Archers de la Campagne.*
Bariglietto, bariletto, m. *petit baril.*
Bariglione, *un grand baril.*
Barilame, *tous les barils d'un vaiſſeau.*
Barilare, imbarilare, *emplir les barils, garnir de barils.*
Barilaro, barilajo, m. *porteur de barils.*
Barildo, *une certaine couleur dont uſent les Peintres.*
Barile, m. *baril.*
Barile della ruota, *le moyeu de la roue.*
Barili fulminanti, Fuochi artificiati, *barils foudroyans, feux d'artifice.*
Bariletta, *ſelon quelques-uns, une peinture. Item, une mode ou façon, & un barillet.*
Bariletto, barilotto, m. *un barillet.*
* Barinello, *une ſorte de barque.*
* Barire, Ragiare, orcare, *braire.*
* Barlaccare, *faire le niais, faire le ſot.*
* Barlacco, *un niais, une duppe.*
* Barlaffare, barleffare, *balaffrer.*
* Barleffo, *balaffre.*
* Barleffo, *en jargon, viſage.*
* Barleſta, esbarleſta, *balaffre.*
Barletta, bariletta, fem. *un barillet.*
Barletto, bariletto, *un barillet.*
Barlione, *toutes ſortes de barillets.*
Barlotto, *un petit baril.*
Barlovento, Sopravento, contravento, *le deſſus du vent. Item, contrevent.*
Barlume, m. *entre chien & loup.*
* Barnire, *braire, ſelon quelques-uns.*
* Barnoccare, *ſelon quelques-uns, frapper d'un bâton, bâtonner; badiner.*
Barnocco, m. *baſtonnade, badaud.*
* Barnuffo, *ſelon quelques-uns, un barbet.*
* Baro, *fripon, coquin, filou, gueux.*
* Barocco, *la bonne chere.*

Baroccolo, *fripponnerie*, *piperie*, *gain qui n'eſt pas permis.*
Baronaccio, *grand fripon*, *grand coquin*, *grand gueux.*
Baronaggio, *Baronie*, *ou Nobleſſe.*
Baronare, *gueuſer.*
Baroncello, *petit Baron.* *Item*, *petit gueux.*
Baronci, *baillons*, *chiffons.*
Barone, *un Baron*, *Maitre d'une Seigneurie.*
Barono, *fripon*, *gueux.*
Barone di Campo di Fiore, *nous diſons*, *Echevin du port au foin*, *i. e. gueux*, *fripon*, *coupeur de bourſes.*
Barone di Francia, *i. e. un qui a la verole.*
Barone di mercato, *i. e. coupeur de bourſes*, *gueux*, *coquin.*
Baroneggiare, *gueuſer*, *coquiner.* *Item*, *faire le Baron*, *faire le grand*, *faire le Chevalier d'Induſtrie.*
Baronesimo, m. baronia, f. *la Baronie.*
Baronetto, Baronetti, ſorta di Cavaglieri Nobiliſſimi in Inghilterra: *Baronets ſorte de Chevaliers très-nobles en Angleterre.*
Baronia, *Baronie.* *Item*, *gueuſerie*, *fripponnerie.*
Baronzi, *chiffons*, *baillons.*
Baronzola, *ſorte de jeux d'enfans.*
Baropi, baropieno, *ſorte de pierre précieuſe.*
Barozza, barella, carriuola, f. *une civière.*
Barra, f. cataletto, m. *barre.*
Barracchia, *pié de corbeau*, *herbe.*
Barrare, *barrer.* *Item*, *piper.*
Barraria, *breland*, *lieu de piperie.*
Barrato *pour* circondato, *enclos*, *entouré.*
Barratore, m. *pipeur.*
Barrattare, *troquer*, *changer.* *Item*, *tromper*, *piper.*
Barratteria, *troc*, *tromperie*, *piperie.*
Barrattiere, m. *troqueur*, *trompeur*, *pipeur.*
duro di Barre, *fort en bouche*, *dur d'embouchure.*
Barreggiare, ingannare, *piper*, *tromper.*
Barreria, *piperie*, *tromperie*, *fripponnerie*, *breland.*
Barricare, *barricader.*
Barricata, f. *barricade.*
Barriera, f. *barriére.*
Barriera, il ballo della barriera, *ſorte de danſe en Italie.*
Barriere, *qui plaide au Barreau.* *Item*, *un combat à la barriére.*
Barrire, Raggiare, *braire*, *pref.* iſco.
Barrito, Raggiata, *le braire d'un âne.*
* Barro, ingannatore, m. *un pipeur*, *trompeur.*
Barrocola, *ſorte d'enfure.*
Barrone, *filou*, *voleur*, *pipeur.*
* Barroniere, un Servo, *un valet.*
Barſara, fiume di Babilonia: *barſure*, *riviére de Babylone.*
Barſeletta, *chanſon de village*, *Madrigal.* *Item*, *Badinerie.*
* Bartaldare, *carder.*
Bartaldi, *chardons à carder.*
Baruffa, f. *mêlée*, *combat.*
Baruffare, *ſe mêler au combat.*
Barullo, treccolone, *un revendeur de viandes à manger*, *une eſpèce de Charcutier*, *Gargotier.*
Baruola, *un chaſeret à former le fromage.* *Item*, *une baratte à battre le beurre.* *C'eſt auſſi un os à la cacine de la queuë du cheval.*
Barutare, *blûter.*
Baruto, m. *un blûteau.*
Barutola, *une ſereine ou baratte à battre le beurre.*
Barza, nave da traſporto, *ſelon quelques-uns*, *une levée & un bateau qui ſert à porter les grandes charges.*
Barzellante, m. *chanteur de vaudeville.* *Item*, *un Badaud.*
Barzelletta, *ſorte de chanſon de ville*, *ou madrigaux*, *galanterie*, *badinerie*, *niaiſerie*, *bon mot.*
Barzellettante, *qui chante des vaudevilles*, *ou madrigaux*, *ou galanteries*, *qui dit des galanteries*, *un niais.*
Berzello, *affut.*
aſpettar la lepre al Berzello, *attendre le liévre à l'affut.*
* Barzuole, *jet pour un faucon.*
parlar per Bas e per bus, *parler à tort & à travers.*
Baſa, f. baſe, fondamento, *baſe.*
Baſaliſco, baſiliſco, *baſilic*, *ſorte de ſerpent*, *& herbe.*
Baſalte, *ſorte de marbre.*
Baſalteno, *ſorte de marbre.*
Baſſamento, *ſoubaſſement*, *embaſſement.*
Baſanite, *une pierre de touche fort unie.*
Baſarucco, *ſorte de monnoye à Goa.*
Baſchi, *les baſques.* *Item*, baſchi, canaglia, ciurmaglia, *la lie du peuple.*
Baſchiera, *la nature de la femme.*
Baſcia, o Baſſa, *Bacha*, *Officier Turc.*
Baſciabile, abbaſciabile, *que l'on peut baiſer.*
Baſciare, bacciare, *baiſer.*
Baſciare 'l chiaviſtello, *baiſer le peuple*, *i. e. ne retourner plus en une maiſon.*
Baſcio, *un baiſer.*
Baſcioſo, *grand baiſeur*, *tout rempli de baiſers.*
Baſciozzo, bacciuzzo, m. *un petit baiſer*, *un baiſer amoureux.*
Baſciuccare, bacciuzzare, *baiſotter.*
Baſciucchiare, baccieggiare, *baiſotter.*
* Baſcoſo, *ſelon quelques-uns*, *fretillant.*
Baſe, baſi *au plur.* fondamento, Sostegno, m. *la baſe*, *le fondement.*
Baſeo, *ſtupide*, *lourdaut.*
Baſette, barbetti, *les mouſtaches de la barbe.*
* Baſiggia, baſilico, *baſilic*, *herbe.*
Baſilea, città belliſſ. nell' Elvezia, *Bale*, *ville en Suiſſe.*
Baſilica, *Louvre*, *Palais*, *Cour.*
Baſilica, chieſa principale, *grande Egliſe.*
Baſilico, *baſilic*, *herbe*, *& ſerpent.*
Baſilicone, ſorta di Noci, *noix appellée noix royale.*
Baſilinda, *ſorte de jeu.*
Baſiliſco, *baſilic.* *Item*, *une pièce d'ordonnance appellée baſiliſque.*
* Baſiotto, *une écuelle de bois.*
Baſire, Agonizzare, *être près de mourir.* *pref.* baſiſco.
intanto, che 'l Letterato Baſiſce, *pendant qu'un ſavant meurt de faim.*
Baſito, *mort.*
Baſoffo, Alocco ſpenecchiato, *lourdaut*, *ſtupide.*
Baſoffia, f. *potage.*
Baſola, *un verre de fin criſtal.*
Baſoſo, agonizzante, m. *qui eſt près de mourir.*
Baſſa, *combe*, *vallée*, *lieu bas.*
gente Baſſa, ciurmaglia, f. *petites gens.*
di Baſſamano, *tout bas.*
di Baſſo mano, di baſſa lega, di baſſa condizione, *de baſſe condition.*
Baſſamente, *pour* umilmente, *baſſement*, *humblement.*
Baſſamento, *pour* abbaſſamento, m. *abaiſſement*, *humiliation*, *proſternation.*
Baſſarco, (nome appropriato a Bacco,) m. *un certain nom de Bachus.*
Baſſare, abbaſſare, chinare, *abaiſſer*, *deſcendre.*
Baſſarſi, abbaſſarſi, chinarſi, *s'abaiſſer*, *i. e. devenir plus bas.* Il fiume s'abbaſſa, o ſi baſſa, *la riviére s'abaiſſe.*
Baſſarſi, *i. e.* umiliarſi, abbaſſarſi, inchinarſi con riſpetto, ed umiltà: *S'abaiſſer*, *i. e. s'humilier*, *s'incliner avec reſpect.* L'uomo ſi baſſerà, *i. e.* s'umilierà nel coſpetto di colui, che l'ha creato, *l'Homme s'abaiſſera devant celui qui l'a créé.*
Baſſetta, una ſorta di giuoco alle carte, *ſorte de jeu aux cartes*, *baſſette.*
Baſſetto, *baſſet*, *une baſſe.*
Baſſezza, viltà d'Animo, dapocagine, Azione vile, e baſſa, debolezza d'Animo. *Item*, viltà di Naſcita, fem. *Baſſeſſe d'Ame*, *de courage*, *de Naiſſance*; *Lâcheté.*
Baſſigni, paeſe di Francia in Sciampagna, *pays de France en Champagne.*
Baſſile, creſtamarina, *herbe & plante.*
Baſſilico, *baſilic*, *herbe odoriferante.*
Baſiliſco, o baſiliſchio; (è una generazione di Serpente, ed è sì pieno di veleno, che ne riluce tutto di fuori, è di colore giallo-ſcuro, con una forma di corona in capo, avelena, e amazza colla ſola viſta non che col ſuo veleno, e puzza, le piante, ed gli animali.) *Baſilic*, (*Dragon*, *ou Serpent*, *qui porte une maniere de couronne ſur la tête: il a les yeux extrémement rouges*, *& eſt d'une couleur jaune tirant ſur le noir: ſon ſonfle eſt ſi dangereux*, *qu'il fait mourir les herbes*, *les arbres*, *& les animaux*, *qui en ſont atteints.*)
Baſſo, volgare, commune, vile, *bas vulgaire*, *commun*, *humble.*
Baſſo, cioè ſtretto, parlandoſi della tenue larghezza d'un Drapo, *étroit*, *comme l'étoffe.*
Baſſo del giorno, *ſur le tard.*
Baſſo, *baſſe*, *baſſe-contre.*
Baſſo diſcorſo, *diſcours plat.*
Baſſo; il baſſo d'una montagna, *i. e.* la falda d'una Montagna, *le Bas*, *i. e. la partie la plus baſſe*, *d'une montagne.*
parlar Baſſo, *i. e.* parlar' umilmente, e con

e con ſommiſſione, *parler avec ſoumiſſion.*
quì Baſſo, quì ſotto &c. *ici-bas.*
là Baſſo, là ſotto, *là-bas.* adv.
Baſſofondo, *lieu où une galere ne peut paſſer à cauſe du peu d'eau: peu d'eau.*
Baſſorilievo, *baſſe-taille en ſculpture, bas-relief.*
Baſſotta, *ſorte de gâteau. Item, trapué, petite, & membruë.*
Baſſotta, *voix de baſſe fort douce.*
Baſſotto, *trapu, petit & membru, baſſet.*
Baſſotti, Sorta di laſagne con carne, che ſi fanno cuocere con peverada, con formaggio, e butiro nella Teghia. Diz. della Cruſca, *v.* Laſagne; baſſotti, &c. *Sorte de viande de pâte & de fromage, riſſolés avec une pêle chaude ou rougie au feu.*
Baſſura, f. *baſſeſſe, & une Baſſe.*
Baſta, *un trouſſis de robe; c'eſt aſſez, il ſuffit, en jargon, priſon.*
Baſtagiare, fare 'l facchino, *porter le faix.*
Baſtagio, *un gagne denier, crocheteur, porteur de chaiſe.* Fare 'l Baſtagio: *faire le Crocheteur, le journalier, ſervir, avoir patience.*
Baſtajo, *bâtier, qui porte le bât.*
a Baſtalena, *pour* quanto ſi può, *à perte d'haleine, autant qu'il eſt poſſible, de toute ſa force.*
Baſtango, ſorta di peſce, *baſtangue, poiſſon.*
Baſtante, *ſuffiſant.*
far del Baſtante, del grandazzo, lo Spaccamonti, il Tagliacantoni: *Faire le Saffiſant, l'Orgueilleux, faire l'habile Homme; faire des Gaſconades, &c.*
Baſtantemente, *ſuffiſamment.*
a Baſtanza, *ſaffiſamment.*
Baſtardaccio, m. *un méchant bâtard.*
Baſtardare, *abatardir.*
Baſtardella, f. *ſorte de marmite.*
Baſtardella galea, f. *galére bâtarde.*
Baſtardello, m. *le livre d'un Marchand appellé brouillon. Item, un bâtardeau.*
Baſtardia, baſtardaggine, f. *bâtardiſe.*
Baſtardire, *abâtardir. preſ.* baſtardiſco.
Baſtardo, *bâtard. Item, un bâtardeau, piéce d'artillerie. Cherchés le mot* Biſtardo, *où il y a une explication plus ample ſur le mot* Baſtardo.
Baſtarda, *voile latine, la plus grande, dont on ſe ſert en une galére, la bâtarde.*
Baſtardolo, *livre de Marchand appellé brouillon.*
Baſtardume, *bâtardiſe.*
Baſtare, *ſuffire, être aſſez.*
mi Baſta l'animo, *j'ai le courage, je me fais fort.*
Baſtaro, *un bâtier.*
voi ſiete un buon Baſtaro: *vous êtes un bon Bâtier:* (*cela peut ſe dire par raillerie à un mauvais Tailleur.*)
Baſteggiare, *bater. Item, porter une charge.*
* Baſterna, Spezie di Carro, e ſpezie di Serpe, *un tamberean; un petit chariot; une ſorte de ſerpent.*
Baſtetta, *ſorte de potage, ou meneſtre.*
Baſtevole, *qui peut ſuffire, ſuffiſant, ſuffiſante.*
Baſtevolmente, *ſuffiſamment.* adverb.
Baſtia, città Metropoli, e Porto di Mare nel Regno di Corſica, ſotto'l ſovrano Dominio della Sereniſſ. Republ. di Genova in Italia. *Baſtie Ville capitale, & Port de Mer dans le Royaume de Corſe ſous la Domination de la Sereniſſ. Republ. de Génes en Italie.*
Baſtia, fem. *trouſſis à une robe.*
Baſtia, f. baſtione, balovardo, m. *baſtion & trenchée, boulevard.*
Baſtiare, *munir de baſtions.*
Baſtiere, baſtaro, *bâtier, faiſeur de bâts.*
Baſtimenti, *vivres ou munitions, bâtiment de vaiſſeau.*
Baſtina, *une bâtine, ou bardelle, un bât d'âne, de cheval, ou de mulet.*
Baſtio, baſto, maſc. *bât.*
Baſtionare, *baſtonner, munir de baſtions.*
Baſtione, maſc. *baſtion.*
Baſtita, *forteresſe. Item, baſtide, mot Provençal, grange.*
Baſto, maſc. *bât.*
porre 'l Baſto, *mettre le bât, nous diſons, monter ſur la bête.*
non portar Baſto, *i. e.* non comportar ne ingiurie, ne offeſe: *ſe ſoutenir en Homme de cœur: ſoutenir ſon Caractere: Savoir ſe mettre à l'abri des inſultes en ſe defendant, &c.*
rodere 'l Baſto, *cela ſe dit en Italien pour exprimer; Avoir patience par force, être dans un état miſerable, & pauvre.*
ſerrare 'l Baſto addoſſo ad uno, *i. e. Contraindre quelqu'un à faire quelque choſe: Charger de coups de baton, &c.*
queſt' è un gran ſomarro da Baſto: *C'eſt un ane de bât, i. e. c'eſt un lourdaut.*
premere 'l Baſto dove fa male, *preſſer, ſerrer le bât où il fait mal.*
tu ſei un Baſtaccio da mulo, *ta es un gros lourdaut, un gros âne, &c.*
Baſto, *en jargon, pourpoint.*
Baſtonare, *baſtonner, charger de bois verd, frapper.*
Baſtonago, *vaſtangue, poiſſon.*
Baſtonar' i peſci, *i. e. être aux galéres: nous diſons, écrire d'une plume de quinze piés.*
da Baſtonate da orbo, *il frape comme un aveugle.*
Baſtonata, *coup de bâton, baſtonnade; Item malheur, dommage.*
Boſtonatina, *petite baſtonnade.*
Baſtoncello, *petit bâton.*
Baſtoncelli, *des cornets de petit métier.*
Baſtoncini, *petits bâtons. Item, cornets de petit métier.*
Baſtone, *bâton, la perche d'un tour.*
Baſtone, *c'eſt ce que les Architectes appellent Tare.*
Baſtone di Comando; baſtone da Mareſciallo, &c. *Bâton de Commandement; Bâton de Maréchal.* Il denaro è 'l baſtone della Vecchiaja, del Commercio, dei Mercanti, &c. *l'Argent eſt le Bâton, i. e. l'appui de la Vieilleſſe, du Commerce, des Marchands, &c.*
Baſtoni, *une des quatre couleurs des cartes à jouer; mais les cartes, dont on ſe ſert en Italie, ſont differentes de celles de France, delà vient qu'on dit metaphoriquement:* Dar baſtoni in vece di danari, *offrir à quelqu'un des coups de bâton au lieu de payement.*
caſtigar col Baſtone della bambagia, *chatier avec le bâton de cotton, i. e. paſſer ſous ſilence.*
rompere 'l Baſtone, *i. e. faire une ſottiſe, une extravagance.*
Baſtoneggiare, *baſtonner, faire à coupt de bâton.*
Baſtonetto, *petit bâton, ſorte de mords, bâtonnet.*
Baſtoniere, *bâtonnier, faiſeur de bâtons.*
Baſtoſo, *un porte-faix, un crocheteur.*
Batacchiare, battere con una pertica i frutti giù dell' Albero, *battre les arbres, gauler.*
Batacchiare le Caſtagne, *gauler les Chataignes.*
Batacchiata, *coup de bâtail & coup de bâton.*
Batacchio, *bâton, batant de cloche.*
Batacchio, balordo, *batant de cloche, i. e. un niais, un balourd.*
Batalo, m. *une piéce de drap que portoient anciennement les Docteurs au lieu de chaperon, fourrure.*
Batalo, *nom d'un joueur de flûte qui compoſa & recita des vers laſcifs, d'où eſt venu le nom de Bateleur; c'eſt auſſi un ſurnom de Démoſthene.*
* Bataniſmo, *certain tems que l'on farcle les blez.*
Batarella per raccoglier le api, *un baſſin ou autre utencile pour ramaſſer les abeilles.*
Bataſſare, *i. e.* Scuotere, Scrollar' agitando, *ſecouer, crouler.*
Batavia, Città delle Indie Orientali nell' Iſola di Java, ſotto 'l Dominio dei Sereniſſ. Stati Generali delle 7. Prov. unite dei Paeſi baſſi, *Batavia Ville aux Indes Orientales dans l'Iſle de Java ſous la Domination des très-Puiſſans Seigneurs les Etats Generaux des 7. Provinces unies des Puis-Bas.*
* Batedore, battitore, *batteur.*
Batellaro, *faiſeur de bateaux.*
Batelliere, *battelier, battelière.*
Bati, *baſilic ſauvage. Item, ſorte de bateau à rames.*
* Batia, f. Abbadia, Abbazia, *Abbaye.*
Battica, *cuve à laver le linge.*
Batinortenſiano, ſorta di Sparago, *ſorte d'aſperge.*
Batinmaria, *ſorte d'herbe.*
* Batiſteo, luogo dove ſi battezza, *fonts baptiſmaux, batiſtére. Metaph. le membre viril.*
Bato, *i. e.* bagno, ſtufa, *bain, étuve.*
Batolo, *proprement fourrure de Docteur. v.* batalo, *cy-deſſus.*
Batoſta, baratta, *i. e.* partito di Conteſa, di Riſſa, baruffa, Miſchia: *vacarme, diſpute, querelle.*

Batoſtare, far batoſta, *quereller, diſputer.*
Batrachio, *diable de mer, poiſſon. Item, une ſorte de vernis.*
Batrachite, *vacarme.*
Battachiare, batter' i frutti dall' albero con una pertica, *bâtonner, gauler, battre les fruits.*
Battacchiata, *coup de bâton.*
Battacchio, *bâton. Item, un batant de cloche, de porte, &c.*
Battaglia, f. Fatto d'Arme, combattimento, Azzuffamento di due eſerciti, o Armate nemiche: *bataille, combat réglé & premeditè de deux Armées ennemies.*
preſentare, e dare la Battaglia, *preſenter, livrer, donner la bataille.*
ofrire, o ſcanſare la Battaglia, *afrir, ou refuſer la bataille.*
Battaglia illuſtre, celebre, famoſa, fortunata, ſfortunata, fatale, &c. *Bataille illuſtre, celébre, fameuſe, heureuſe, malheureuſe, infortunée, &c.*
Battaglia amoroſa, Battaglia di Venere, *bataille amoureuſe, bataille de Venus.*
Battaglia regolata, *Bataille rangée.*
il campo della Battaglia, *le Champ de Bataille.*
far Battaglia contra le ſue paſſioni, *combattre ſes paſſions.*
la vita dell'uomo è una Battaglia continova, *la vie de l'Homme eſt un Combat perpetuel.*
biſogna aver coraggio nelle Battaglie di queſta vita mortale, *il faut avoir du courage dans les combats de cette vie morteel.*
Battaglia ſpirituale, *Bataille, ou combat de l'eſprit.*
Battaglia navale, *Bataille navale, Combat ſur Mer, ou le choc de deux Flotes ennemies rangées en pluſieurs Eſcadres.*
Battagliare, *batailler.*
Battagliatore, combattente, *combattant.*
Battagliere, combattente, *combattant, butaillant. Item*, Battegliere, luogo di Scherma, *une terraſſe ſur une maiſon, pour faire des armes.*
Battaglieroſo, Guerriero, valoroſo, m. *vaillant au combat.*
Battagliesco, battagliaresco, *de combat, de bataille.*
Battaglievoli, Soldati valoroſi, *valeureux combattans.*
Battaglievolmente, *en train de bataille, par le moien d'une bataille.*
Battaglivola, *battant de cloche. Item, petite bataille.*
Battaglio, battacchio, battocchio, m. *un batail de cloche, le marteau d'une porte. metaph. un niais, un lourd, un baloard.*
Battagliole, *fers fourchus ſur les flancs des galéres, battayoles.*
Battagliolette ou battaglioline, *bâtons qui ſervent à hauſſer la tente d'une galére. Item, petites batailles d'Amour, de Venus.*
Battaglione, *bataillon.*
Battaglioſo, *querelleux, brave, guerrier.*
Battalo, Batalo, *fourrure de Docteur.*
Battata, *ſorte de racine.*
Battello, *bateau.*
Battello, m. picciolo naviglio, che ſta legato al naviglio grande per i biſogni occorrenti: vulgò Lancia, f. *petit bateau.*
Batteggiare, *pour* batezzare, *batiſer.*
Battente, battitojo della porta, *l'endroit du mur, ou de la porte habit de penitent, le marteau de la porte.*
Battere, *battre, frapper. paſſé def.* battei, & battetti, *part.* battuto.
Batter la via, *fraïer de chemin.*
Batter brochette, *trembler de froid.*
Batter la borra, *trembler de froid.*
Batter due chiodi ad un caldo, *nous diſons, faire d'une pierre deux coups.*
Batter d'occhio, *clin d'œil.*
farſi ubbidire con un Batter d'occhio, *ſe faire obéir par un clin d'œil.*
Batter dell'occhio a qualchedduno, (*i. e.* fargli cenno con un batter d'occhio: azione, che s'eſprime ben' in Italiano col verbo, Cennocchiare,) *Faire un clin d'œil à quelqu'un, i. e. lui faire un ſigne de l'œil.*
in un Batter d'occhio, in un momento, in un ſubito, &c. *En un clin d'œil, en moins d'un clin d'œil, i. e. En un moment, en fort peu de tems.* NB. *que ſi l'on vouloit exprimer: Faire un clin d'œil, i. e. faire un ſigne de l'œil, &c. en Italien par le verbe*, Cennocchiare, *il faut obſerver, que ce verbe regit le Datif.* e. g. Cennocchiare a qualchedduno: *Faire un clin d'œil à quelqu'un, i. e. lui faire un ſigne de l'œil.*
Batterſi a palme, *fraper des mains.*
Batterſi la guancia, metaph. *ſe repentir.*
Batterſela, battere la ritirata, *i. e. s'enfuir, ſe ſauver: nous diſons, battre aux champs.*
Battere 'l taccone, *battre le bout du ſoulier, s'enfuir.*
Batter tenda, *i. e.* levare la tenda, *ôter la tente d'une galére, abattre la tente.*
Batter la porta, *frapper à la porte.*
Batter' l denti, *craquer des dents.*
Batter la caſſa, *battre le Tambour, item medire.*
Batter le ali, *battre des ailes.*
Batter moneta, monetare, *battre monnoie.*
Battere 'l capo nel muro, darſi alla diſperazione, *donner de la tête contre la muraille.*
Batter checchefia altrui nel moſtaccio, *i. e.* ingiurioſamente avventargliele, *jetter quelque choſe au viſage de quelqu'un, lui dire des injures, ou la verité.*
non Batter parola, *ne dire mot.*
Battere la Campagna, *battre la campagne, i. e. aller çà & là par la campagne.*
Battere la Campagna, *ſe dit en François auſſi d'un Homme, qui dans ſon diſcours s'éloigne de ſon ſujet par des digreſſions frequentes; & cela s'exprime en Italien:* Saltare dal palo in fraſca.
Battere 'l ferro mentr' è caldo, *i. e.* ſervirſi del tempo, e delle occaſioni: *Battre le fer tandis qu'il eſt chaud; ſe ſervir du tems, & des occaſions.*
il cuore mi Batte, *i. e.* mi palpita 'l cuore, Temo: *le cœur me bat, i. e. je crains.*
qui Batte 'l punto, *i. e.* in cio conſiſte queſta, o quella coſa: *c'eſt là où l'affaire conſiſte.*
Battere, *i. e.* Baſtonare la luna: *être chagrin, être bien en ſouci, & en peine ſans ſavoir que faire, &c.*
* Batter la calcoſa, *en jargon, s'enfuir.*
Batteria, *batterie, rangée de canons.*
la Batteria delle voſtre luſinghe, o delle voſtre carezze non mi fa alcun colpo: *Vos charmes ne m'amuſent point du tout.*
Batteſimale, *de batême, baptiſmal.*
Batteſimo, maſc. *batême.*
Battezzante, *batiſant, qui batiſe.*
Battezzare, *batiſer.*
Battezzare 'l vino, *batiſer, tremper le vin, i. e. y mettre de l'eau.*
Battezzato la Domenica, *batiſé au Dimanche, i. e. qui n'a point d'eſprit.*
Battezzatore, *qui batiſe, batiſeur.*
Battezzatrice, *batiſeuſe.*
Batticoppa, *une couverture de ſerge, ou autre étoffe ſur une gondole, pour empêcher du vent & du Soleil.*
Batticuli, *culottes, partie de l'armure.*
Batticuore, *battement de cœur, crainte, palpitation de cœur.*
Battiferro, maſc. *forgeron.*
Battifolle, *baſtian. Item, une ancienne machine à battre les murailles,* v. Ariete *dans ce I. Tome.*
Battifuoco, maſc. *un fuſil.*
Battifuora, martello d'orefice, *une ſorte de marteau d'Orfévre.*
* Battigia, *accès d'épilepſie, ou de folie.*
Battigioſo, *qui a un accès d'épilepſie.*
Battiglivola, *cliquette de moulin.*
Battigrano, *batteur de blé.*
Battilana, *batteur de laine.*
Battiloro, *batteur d'or, ou boutique de batteur d'or.*
Battimano, *une ſorte de grands poids en Italie. Item, battement de mains.*
a Battimano, *à claque-mur, ſorte de jeu.*
Battimento, *battement.*
Battino, *une ſorte de poids en Italie.*
Battipalo, *mouton à enfoncer les pieux.*
Battiponti, *mouton à battre les pilotis.*
Battiputta, *ſorte d'écrevice de mer.*
Battirame, *ouvrier en cuivre, aubifoin, bluet.*
Battiſecula, *chaudronnier.*
Battiſegola, *aubifoin, bluet. Item, un ſaphir.*
Battiſmale, *batême.*
Battiſoffia, Paura all' improviſo, che dura poco, ma che cauſa una palpitazione di cuore, ed alterazione nel ſangue, *une peur à l'improviſte, treſſaillement.*
Battiſoffiola, *treſſaillement.*
Battiſoffiare, *treſſaillir de peur.*
Battiſta, *toile de batiſte. * Item, un qui batiſe.*
* Battiſtare, *batiſer.*
Battiſteo, baſtiero, batiſtero, battiſterio, fonte battesimale, *les fonts de batême, batiſmaux, le batiſtére, un batail. Metaph.* batiſteo, *le membre viril.*

Battiſ-

Battiſterio, *batiſtére.*
Battiſtina, ſorta di tela fina, *toile batiſte.*
Battiſuocero, *aubifoin, bluet.*
Battitojo, m. *le marteau de la porte. Item, un battail d'une cloche.*
Battitojo, *i. e.* quella parte della poſtata d'una Porta, uſcio, fineſtra, &c. che batte nello ſtipito, architrave, o ſoglia, quando ſi ſerra, *la partie du mur, qui bat contre la porte.*
Battitore, *batteur, forgeron. Item, un fleau à battre le blé,* (*en Lombardie* Flello, *quaſi* Flagello) Battitore, *un bâton, un moulin à papier:* Battitore, *Imprimeur qui touche à la preſſe.*
Battitrice, *batteuſe.*
Battitura, *battement, coup.*
Batto, *ſorte de barque.*
Battocchiare, *battre, gauler.*
Battocchiare, sbattocchiare, ſcampanare, &c. *i. e.* ſonar' a furia lungo tempo, e frequentemente le Campane: *ſonner les Cloches fort ſouvent, & fort longtems.*
Battocchio, *marteau de la porte, batant.*
Battola, ſorta di peſce, *un poiſſon.*
* Battolo, *fourrure de Docteur.*
Battucchieria, *ſottiſe.*
Battuffolo, (Stroffinacciuolo,) Batterolo, m. Batterola, f. *lavette à laver la vaiſſelle, maillot de bois à battre le chanvre.*
Battuta, *la meſure que l'on bat en muſique.*
Battuta, *le chemin frayé, ou battu.*
andar per la Battuta, andar' alla buona, *nous diſons, ſuivre le grand chemin, faire comme les autres.*
Battute, *eſpeces de courbettes.*
Battuto, Pavimento, m. Terrazza, f. *le plancher d'une terraſſe ou galerie, les carreaux, le pavé.*
Battuto, *i. e.* Penitente, *un penitent.*
Battuto, *battu.*
il Bau, *le fil ourdi, le loup dont on fait peur aux enfans, la bête.*
far Bau, *i. e. regarder par un trou, ou en ſe cachant de ſon manteau, &c. nous diſons faire tou tou.*
far Baubau, *mot à faire peur aux enfans.*
Bava, fem. *bave.*
Bava de' metalli, *écume des métaux.*
Bavaglio, *bavette, un linge à ſe cacher le viſage de peur d'être connu.*
Bavagliuolare, *mettre une bavette à un enfant, baver, faire la bave.*
Bavagliuolo, *une bavette.*
Bavaliſſo, *un canon, appellé baſilic.*
Bavare, *baver.*
Bavaro, *une bavette, un baveur. Item, un capuchon.*
Bavaro, *Bavarois, de Baviére.*
Bavaruolo, *bavette.*
Baubau, *tou tou en ſe cachant. C'eſt un mot, & une maniere pour divertir les enfans.*
Bauccare, *ſe cacher en joüant avec les enfans, faire tou tou, guetter.*
Baucco, *un maſque de femme.*
Bauco, bauco, *tou tou comme diſent les enfans en ſe cachant.*
Bavella, *du floret. Item, du ſatin de Bruges, ſorte de ſoye.*
Bavellare, *éplucher la ſoye.*
Bavellaro, *épluchoir de ſoye.*
Baveria, *viſiére.*
Bavero, *colet de manteau. Item, un crépe, ou voile.*
Baviera, *Baviére, Duché, & Electorat de l'Empire Romain, en Allemagne.*
la Sereniſſima, ed Elettorale Caſa di Baviera: *La Sereniſſime & Electorale Maiſon de Baviére.*
Baviera, *pour viſiera, viſiére.*
andar' in Baviera, *aller ſuer la verole.*
Baviſi, *nageoires.*
Baulo, *un bubu, cofre.*
Bavonar' una nave, *graiſſer un navire.*
* Bavorda, *en jargon, une brebis.*
Bavoſo, *baveux, un tourd.*
Baurda, uccello di rapina, *ſorte d'oiſeau de proye.*
Bazoffia, *mot Lombard, un potage.*
* Bazzarare, *troquer, trafiquer de bétail.*
Bazzarro, *troc. Item, accord, agrément, un troqueur, un trompeur.*
Bazzecole, *nippes, petites bardes, clincailleries, petites bagatelles.*
* Bazzegare, *bredouiller, bégayer, être au guet pour dérober. Item, converſer, pratiquer, banter, badiner, faire des ſottiſes.*
Bazzeſco, *bas, vulgaire.*
Bazzicare, *converſer, pratiquer, banter, badiner.*
Bazzicatore, *qui bante, qui converſe. Item, un bredouilleur, un bigue.*
Bazzicature, *des nippes, petites bardes, bijoux, reſte de viande, ou autre choſe.*
Bazzicchiare, *remuer dans ſes mains. & joüer à deviner en quel lieu on cache che une choſe.*
* Bazzigare, *bégayer. Item, banter, & branler, badiner. Item, être à demi hors de ſoi.*
* Bazile, bacile, *buſſin.*
Bazza, bazzo, (vale 4. Cruitzers) *une monnoye en Allemagne qui vaut environ deux ſols.*
* Bazzotto, *rude, imparfait, groſſier. Item, de la chair à demi cuite. Item, du pain tendre.*

B D

BDelio, (pianta e gomma) *bdellium, ſorte de plante, & de gomme.*

B E

BE, *interjection, voi, oüich.*
Be', bei, *pour* belli, *beaux.*
Bea, *pour* beva, *qu'il boive.*
Bea, *pour* beveva, *il buvoit.*
Bean pur gli altri, *rend heureux les autres.* Taſſo nell' Aminta.
Beare, far felice, *béatifier, rendre heureux.*
Beatamente, felicemente, *heureuſement.*
Beatificare, *béatifier, rendre heureux.*
Beatificare, (in ſenſo ſacro) *béatifier, i. e. Mettre au Catalogue des bien heureux.* Il Papa ha beatificato uno, o una tale, &c. *Le Pape a béatifié un tel, ou une telle, &c.*
Beatificazione, *béatification, i. e. Acte par lequel le Pape, après la mort d'une Perſonne, déclare qu'elle eſt au nombre des bien-heureux.*
Beatificativo, *qui béatifie, qui rend heureux.*
Beatifico, *qui rend heureux.*
Beatiſſimamente, *très-heureuſement.*
Beatiſſimo, *très-heureux.* Beatiſſimo, *eſt auſſi un titre, qu'on donne au Pape:* Beatiſſimo Padre: *Très ſaint Pere.*
Beatitudine, *béatitude; C'eſt auſſi un titre, qu'on donne au Pape, en Italien.* Voſtra Beatitudine è ſupplicata di riguardarmi con un occhio di benigna Protezione: *Votre Sainteté eſt ſupliée de me regarder avec un œil de bonne Protection.*
Beato, felice, e contento appieno, che gode la beatitudine, *béat, heureux.*
pur Beato, *particule exclamative, qui marque du contentement,* e. g. *grace au ciel.*
Beato me, beato te, *heureux que je ſuis, heureux que tu es.*
* Beatore, *qui rend heureux.*
Beatrice, (nome proprio di donna) *celle qui rend heureux. Item, nom d'une femme.*
Behè, *pour* bevè, *il but.*
Bebuldo, *bulbe.* (*Terme botanique,*) *oignon de plante.*
Beccabunga, *pourcelaine de mer.*
Becca, *une écharpe, un ruban, une Maitreſſe, une bande de taffetas que portent certains Magiſtrats. Item, une jarretiére.*
Beccabile, *qui ſe peut becqueter, ou goûter.*
Beccacenere, *pincettes à feu.*
Beccaccia, f. *becaſſe, oiſeau.*
Beccaccini, *becaſſines.*
Beccafico, *becfigue, becafigue, oiſeau.*
Beccafico di val di Rubiana, *becfigue de la valée de Rubiane, qui court plûtôt à l'eau, qu'au gluau, i. e. ruſé manœuvre.*
d'Agoſto ogni uccello è Beccafico, *i. e. en tems de contagion, toute maladie eſt dangereuſe. Item: En tems de Paix il y a quantité de braves ſoldats; mais en tems de guerre il n'y en a que fort peu.*
Beccafichi marini, *ſorte de petits poiſſons.*
Beccajo *pour* macellaro, m. *boucher.*
queſt' è un buon Beccajo, *c'eſt un bon Boucher. Cela ſe dit d'un mauvais medecin, ou chirurgien.*
Beccagio, m. beccata, f. *coup de bec.*
Beccaincavo, *un poiſſon dont le fiel guerit les cicatrices, & la chair ſuperfluë des yeux.*
* Beccalite, (un Accattabrighe) *un chicaneur. Item, un querelleux.*
Beccamento, m. beccata, f. *coup de bec.*
Beccamorti, *foſſoyeurs, corbeaux qui portent les morts. Item, un qui parle mal de ceux, qui ſont morts.*
Beccare, *becqueter, tirer, recevoir, jouir, prendre.*
non Becca di così fatte ſottigliezze, *il ne mord pas à ces ſubtilitez-là.*

Beccar sù qualche cosa, *attraper quelque chose.*
non c'è nulla da Beccare, *il n'y a rien à gagner, à ronger.*
bisogna, che guadagni da Beccare, *il lui faut gagner de quoi vivre.*
ne ho Beccato un poco, *j'en ai attrapé un petit peu.*
Beccarsi 'l cervello, *se tromper en son opinion. Item, s'alambiquer l'esprit.*
Beccarello, *petit bouc.*
Beccaria, f. Massacro, macello, m. (*i. e.* uccisione crudele d'una o più Persone) *Massacre*, (*c'est l'action de tuer cruellement.*)
Beccarelli, *fossoyeurs.*
Beccaria, fem. macello, m. *boucherie.*
a buon' ora in Beccaria, e tardi in pescaria, *la bonne viande se vend la premiere, & le bon poisson le dernier.*
Beccaro, *un boucher.*
Beccaro, si dice burlescamente d'un Medico, e d'un Chirurgo inabile, e poco esperto: come pure d'un uomo crudele, inumano, e brutale: Beccaro, *boucher, se dit aussi d'un mauvais medecin, & chirurgien: comme aussi d'un homme cruel, inhumain, & brutal.*
Beccarochi, *un piverd, oiseau.*
Beccaroveglia, *un faucon de passage, qui chasse pour soi-même.*
Beccastrino, *un boïau pour bêcher la terre.*
Beccata, *coup de bec.*
Beccata, Stafilata, (*i. e.* Satira; Parlar industriosamente cuoperto, ed accommodato; ma mordace) *Satire*, (*Satire Menippée*) *Medisance, ou Raillerie piquante.*
è stata Beccata da una serpe, *elle a été mordue d'un serpent, cela se dit metoph. d'une femme qui est enceinte.*
Beccatella, f. *becquée, le morceau de la chair que l'on jette en l'air au faucon.*
Beccatella, *metaph. une petite Verole, une Morveuse.* E' una beccatella: *C'est une petite laide, une petite morveuse.*
Beccatello, *corbeau, piéce de bois à soutenir une poutre.* Beccatello, *en Italien se dit aussi metaph. d'un petit morveux &c. comme ci-dessus* Beccatella.
Beccatura, f. *coup de bec.*
Beccheggiare, *becqueter. Item, fig. medire.*
Beechera, *le bec d'un faucon.*
Beccherello, beccarello, m. *petit bouc, au cornard, un Cocu.*
Beecheria, beccaria, f. *boucherie.*
Becchetto, m. *une bande d'un capuchon, dont usoient les anciens. Item, petit bec. Item, un petit Cornard, un petit Cocu.*
Becchietto, *grosbec, oiseau. Item, une sorte de fruit.*
Becchina, *la nature de la femme.*
Becchino, m. beccamorti, *bouquin, fossoyeur.*
Beccioso, *barbe de bouc.*
Becco, m. *bec.*
Becco, (*pour* Naso:) bec; *metaph. Nez.* ha un Becco da Cicogna: *cela se dit par raillerie en parlant d'une personne qui a un grand nez.*
egli è fatto 'l Becco all'oca, *le vulgaire dit: il n'y a plus que le bec à aurier & le cul à coudre, & pais ce sera une canne, i. e. l'affaire en est faite.*
dar del Becco alle stelle, *donner du bec aux étoiles: c'est ce que nous disons, voilà du vin qui fend les pierres.*
dar del Becco nelle stelle, *cela se dit aussi par raillerie d'un, qui veut faire le Savant, & qui tâche de le paroitre par des demonstrations affectées. Aller au dessus des Etoiles.*
dar di Becco, *se fourrer, s'entremettre de toutes sortes de discours,*
mettere 'l Becco in molle, *mettre tremper son bec, i. e. ne savoir trouver ce que l'on veut dire; Item, se souler.*
dar del Becco da per tutto, in ogni cosa: *C'est vouloir se mêler de tout, aussi des affaires, qui ne nous touchent pas.*
l'ho per il Becco, *je l'entends, je le tiens.*
Becco, *cornard, cocu, un bouc.*
Becco d'oca, *tanaise, herbe.*
Becco storto, *sorte d'oiseau, bec tortu.*
al Becco mal guardato, *sorte de jeu.*
Becconaccio, *un grand cornard.*
Beccone, *gros sot, gros bec, un gros bouc, un grand cornard.*
Beccarella, *oiseau qui a le bec en haut.*
Beccuccio, *bec de vase, & petit bec, un petit cocu.*
Bechio, *sorte d'herbe, pié de moulin.*
* Beda, *pour* bella, *mot Sicilien, belle.*
Bedano, *un lourdaut.*
Bede, sorta di Cardo, *chardon Sainte Marie.*
Bedello, *pour* bodello, *un boulenu.*
Bee, *pour* bevette, *il but. pass. def.*
Been, *du bien, plante.*
Befana, *un homme de paille ou de chiffons, que l'on met sur les fenêtres le jour des trois Rois, pour faire jouer les enfans; c'est aussi par Metaph. une laide femme, une laide putain.*
* Befania, Epifania, *Epiphanie, la fête des Rois.*
Beffa, beffe, f. *gausserie, bagatelle, chose de rien. Item, tromperie, raillerie.*
farli Beffe, menarsi beffe, *se moquer.*
Beffardare, *gausser, railler.*
Beffardo, *gausseur, railleur.*
Beffare, *gausser, railler, se moquer, jouer une personne; Item, tromper.*
Beffatore, m. *moqueur, gausseur, trompeur.*
Beffatrice, f. *gausseuse, moqueuse, trompeuse.*
Beffeggiare, *gausser, railler, tromper.*
Beffeggiatore, *moqueur, railleur, trompeur.*
Beffevole, *qui merite d'être gausse.*
Bega, *mouche à miel qui bourdonne.*
Bega, f. beghe, *plur.* (*mot Lombard*) *Querelle, Different, Demêlé, Dispute avec aigreur & animosité.*
Beghinare, *porter l'habit gris de Religieux.*
Beghina, f. & Beghino, m. *personnes qui vont comme des Religieux: il y a des Beguines aux Pays-Bas, qui sont à peu près ce que le mot Italien signifie, Sœurs grises*, Demoiselle, *en Lombardie.*
Bei, *pour* belli, *beaux.*
Bei, *pour* bevi, *boi, & tu bois.*
mentre tu Bei, *pendant que tu bois.*
Beiti questo, *pour* beviti questo, *boi cela, prens cela.*
Beitore, *pour* bevitore, *buveur.*
Belamento, *bêlement, Cri naturel, que font les Brebis.*
Belanite, f. *sorte de chataigne.*
Belare, *bêler, faire le cri naturel des Brebis.*
Bel bello, *très-beau, tout beau.*
Bel che, *belle chose, bien de quoi, par iron.*
* Belgi, Fiammenghi, *ceux des Pays-Bas, Flamans*
* Belgimo, masc. *benjoin.*
* Belgino, *benjoin.*
Belgioino, belzoino, *Benjoin, sorte de gomme odorifrante, qui vient d'un arbre dans l'Afrique.*
il Belgiolese, *le Beaujolois, province de France.*
* Belgivi, *benjoin.*
Belgrado, *Belgrade, ville sur le Danube, Capitale de Hongrie: c'est aussi le nom d'une riviere près de Constantinople.*
Belicastro, *Belicastre, ville de Calabre, en Italie.*
Belicato, *qui a un nombril.*
Bellico, *pour* umbellicolo, *nombril.*
Bellico, guerriero, da Guerra, *de Guerre, qui appartient à la Guerre.*
Beligemma, *sorte de pierre precieuse.*
Beli, *belis, marguerite, fleur.*
Belin, belino, *gentil.*
la Bella bellina, *la nature de la femme.*
alla Bella prima, *tout du premier coup, à l'abord.*
Bellamente, *doucement, bellement, adverb.*
Belletta, *ena bourbeuse, limon, bourbe. Item*, belletta, (*diminutif.*) *mignonne, bellote.*
Bellettare, imbellettare, (far bello con minio, ed altri colori) *farder, embellir avec du fard.* Ella imbelletta la sua Padrona, e dopo imbelletta se medema: *Elle farde sa Maitresse, & puis elle se farde soi-même.*
Bellettatrice, *femme qui se farde.*
Bellettiera, *vendeuse de fard.*
Belletto, m. *fard, Bellot, Mignon.*
Bellettoso, *plein de fard.*
Bellezza, f. *beauté.*
è d'una Bellezza, (d'una beltà) incomparabile: *C'est une Beauté incomparable.*
Bellico, *guerrier, belliqueux, de Guerre.*
Bellico, *pour* umbellicolo, m. *le nombril.*
Bellico di Venere, *nombril de Venus, plante. Item, metaph. le Membre Viril, & la Nature de la Femme.*
Bellicolo, umbellico, m. *le nombril.*
Belliconchio, *boyau attaché au nombril, que l'on coupe aux enfans.*
Bellicosamente, *belliqueusement.*

Belli-

Bellicoſo, guerriero, *belliqueux.*
* Bellificare, *rendre beau, embellir.*
Bellino, belluccio, *bellot, beau, mignon.*
far Bellin bellino, *faire beau beau, faire beau ſemblant.*
fare 'l Bellino, 'l galantino, 'l Damerino, &c. *Faire le beau, le petit-maitre.*
Bellione, *ſorte de baſſinet.*
Bellinzona, *Bellinzone, Baillage des Suiſſes en Italie, proche du Lac Majeur.*
Bell'iſola, Città, ed Iſola di Francia, *Bell-isle, ville & isle de France.*
Bellirici, *ſorte de prune.*
Belliſſimo, *très-beau.* (*Superlat.*)
Bello, (*adjectif.*) *beau.* Bello (*Subſt.*) *i. e.* beltà, bellezza, vaghezza, fem. *beauté.*
Bello, e nuovo, *tout neuf: vulg. tout fin-neuf, beau & neuf.*
Bello, e groſſo, *bon, & gros, beau, & gros.*
è Bell' e fatto, *il eſt bien fait, & beau.*
il Bell' è, *le bon eſt.*
far Bello 'l vicinato, *faire le voiſinage beau, i. e. faire courir tout le monde au bruit.*
far Bella la piazza, *faire courir le monde au bruit.*
egli è un Bello in campo, (bello di viſta,) *nous diſons, c'eſt belle montre & peu de rapport: il a belle upparence, & ne vaut gueres.*
di Bello, *de bonne ſorte, bien beau, fort & ferme.*
far' un Bello in piazza, *faire affront à quelqu'un en public, & le rendre honteux.*
fa 'l Bello in piazza, *il a belle upparence, & ne vaut guere.*
di Bel mezzodì, *en plein midi, au beau milieu du jour.*
fare 'l Bell' umore, *i. e. faire l'entendu.*
far Bel bello, far pian piano, *faire tout doucement.*
Bellona, (la Dea della guerra,) *Bellone, Déeſſe de la guerre.*
Belmonte, *Beaumont, ville en France.*
Bellone, *beau de viſage. Item, bien beau, & gros.*
Bellone, (peſce) *ſorte de poiſſon.*
Bellora, *une belette.*
* Bellore, bellezza, beltà, *beauté.*
Belloſguardo, *nom propre d'un lieu:* ſtar' a Belloſguardo, *i. e. s'amuſer à regarder.*
* Belloſo, *beau, poli, net, bellot.*
Bellottola, f. *jolie, bellette, mignonne.*
Bellottolo, m. *joli, beau, net, poli, bellot.*
Belo, *bitument, & une ſorte de pierre précieuſe.*
Belone, (un Peccorone belante,) *grand béleur, criteur, un lourdaut.*
Beltà, beltade, *beauté, mot poët.*
Beltramo, *Bertram, nom d'homme.*
* Beltramo, *pour* vezzoſo, *beau, agréable, gracieux.*
Beltreſche, (Baltreſca, baltreſche,) *échafauts, manteletz de bois.*
Beltro, *mélange de verd, de blanc & de rouge.*
Belva, f. *bête ſarouche.*
* Beluardare, baloardare, fortificare con baloardi, o baſtioni, *munir de boulevards.*
* Beluardo, baloardo, m. *boulevard.*
Belvedere, *plante appellée belveder.*
Belvedere, *nom du jardin du Vatican, à Rome.* Belvedere, *ſe dit auſſi des autres places delicieuſes, & de belle vué.*
Belzoino, (Sorta di gomma odoroſa prodotta da un Albero nelle Indie,) *Benjoin v.* belgioino.
Belzuar, bezoar, m. Pietra che ſi genera nel corpo di certi Animali nelle Indie, e'ha una gran virtù contro i Veleni. *Bezoard, Pierre, qui s'engendre dans le corps de certains Animaux dans les Indes, & qu'on tient être ſouveraine contre le Venin. On apelle, Bezoard foſſile, & Bezoard mineral, une certaine Pierre, qui reſſemble au veritable Bezoard, par ſa Vertu, & qui ſe trouve en divers lieux: cette 2. ſorte de Pierre s'apelle en Italien,* Belzuar, Bezoar *ou* Bezuar minerale.
* Bembe, *mais bien, or bien, bé bien: mot ancien.*
Bembene, *fort bien, très-bien: mot ancien.*
Bembo, (Caſata di prima Sfera a Venezia) *Bembo, Maiſon du premier Rang à Veniſe.* Il Cardinal Bembo fù uno de' primi Letterati dell' Italia: *Le Cardinal Bembo fut un des plus Savans de toute l'Italie.* e queſta caſata certamente fù accettiſſima a Roma. *Petrur. vol. 8. Cette Famille fut fort eſtimée à Rome.* Petrarca.
* Bemina, *une meſure d'environ une pinte.*
Ben, bene, m. (amorevolezza, affetto, utilità, intereſſe, &c.) *Bien,* (*amour, amitié, affection, utilité, utile, intérêt.*)
il Ben voſtro deve eſſere 'l primo, *Votre bien doit être le premier.*
vi voglio Bene, *je vous veux du bien.*
amo 'l voſtro Bene, (intereſſe) voglio avanzarvi nel voſtro negozio. *J'aime votre bien, votre* (*interêt*) *je veux vous avancer dans votre Négoce.*
è Bene (utile) per voi, *il eſt bien,* (*utile*) *pour vous.*
il Bene, (l'utilità) che voi n'avete ricavato, &c. *Le bien,* (*l'utilité*) *que vous en avez eu, &c.*
Ben, bene, *adverb. Bien.* Guardate ben' 'l voſtri Intereſſi: *Prenez bien garde à vos Interêts, à vos affaires.* Molto bene, beniſſimo, *aſſez bien, très-bien.*
Benacconciamente, *très-bien, convenablement.*
* Benaggia, *pour* ben'abbia, *bien lui en vienne, grand bien lui faſſe.*
Benagurоſamente, *à la bonne heure.*
Benandata, f. *le vin du valet que l'on donne en partant.*
Benaventuranza, buona fortuna, felicità, f. *bonheur, bonne fortune.*
Benaventurato, Fortunato, Felice, *heureux.*
Benaventuroſo, di buona fortuna, fortunato, m. *bien-heureux.*
* Benaurare, felicitare, *i. e.* rendere felice, *rendre heureux.*
* Benauro, m. buona fortuna, proſperità, f. *bonheur, bonne fortune.*
* Benauroſo, Fortunato, *fortuné.*
Benbe, He' bene, *bé bien.*
Benbene, beniſſimo, *bien & beau, fort bien, très-bien.*
Benche, Abbenche, con tutto che, non oſtante che, ancorche, &c. *bien que.*
Benda, *bande. Item, bandeau, écharpe.*
Bendare, *bander. Item, couronner.*
Bendella, *ruban, bande, le bord.*
Bendellare, *border, bander, garnir de ruban.*
Bendone, *bande qui pend d'une mitre, ou autres choſes, que l'on porte ſur la tête.*
Benduccio, m. (bavaruolo,) *un mouchoir d'enfant.*
ha ſoffiato nel Benduccio, *i. e. il a joüé de ſon reſte, il n'y a plus rien.*
Bene, *bien, le bien.*
voler del Ben del Trempella, *i. e. haïr une perſonne.*
a Bene che, *encore que.*
Ben s'intende, *cela s'entend.*
Benedetto, *benit.*
le Benedette, *parlant des coups de tonnerre, qu'on appelle ainſi par raillerie. Item, des coups de Bâton.*
è ſegli da quel Benedetto, *ce benit le frape, i. e. il a le mal caduc, il tombe du haut-mal.*
tutto 'l dì Benedetto va per caſa, *i. e. tout le jour il y a querelle dans la maiſon.*
Benedetto, *beni.*
Benedetto, *Benoît, nom d'homme.*
Benedicente, *benijſant, bien-diſant.*
Benedicenza, f. *benediction, bien-diſance.*
Benedicite, *le benedicité, la benediction devant le repas.*
Benedire, *benir. pref. je benis,* io benedico. *paſſé def. je benis,* io benedijſi. *part. beni,* benedetto.
Benedizione, fem. *benediction.*
Benefattore, m. *bienfaiteur.*
Benefattrice, f. *bienfaitrice.*
Beneficare, *faire du bien, bonifier.*
Beneficiale, *beneficiel.*
Beneficiare, *beneficier, donner un Benefice.*
Beneficiario, m. *Beneficier.*
Beneficiata, *un billet marqué, ou benefice à la banque.*
Beneficiato, m. *un Beneficier.*
* Beneficienzia, & beneficenza, f. *bienfait, reconnoiſſance.*
Beneficio, maſc. *Benefice.*
a Beneficio, *à l'avantage, au profit.*
Beneficiuolo, m. *petit benefice, petit ſervice.*
Benefico, *bienfaiſant, qui fait du bien.*
* Benemabbiato, beneficato, *qui a reçu du bien.*
Benemerente, benemerenti, *au pl. qui merite, celui qu'on affectionne, qui eſt aimé par ſon merite.*
Benemeritare, *meriter.*
Benemerito, m. *qui merite, meritant.*
Beneplacitamento, piacere, m. *plaiſir.*
Beneplacito, *bonne volonté, bon plaiſir.*

Bene-

Beneplacito, *à ſu volonté.*
Beneſtante, *oiſé, qui eſt riche, à ſon aiſe, qui ſied bien, qui eſt bien.*
Ben' eſſere, *bon état, bon portement.*
Benevolenza, f. *bienveillance.*
Benevolo, *bienveillant.*
Bengala, *ville, Royaume, & golfe des Indes à l'embouchure du Gange.*
Bengioino, belzoino, *benjoin.*
Bengivi, belzoino, *benjoin.*
Bengodi, *grand bien vous faſſe. Item, le nom d'un pays inventé, comme le pays de Cocagne, mot compoſé de* ben *&* godi *de l'Italien.*
Benguela, *nom d'un pays d'Afrique.*
Beni, *les biens.*
* Benifero, *qui porte du bien.*
Benignamente, *benignement, adverb.*
Benigniſſimo, *très-benin.*
Benignità, f. *benignité, banté.*
Benigno, *benin.*
Beninanza, f. *bon avancement.*
* Benino, benigno, affabile, *benin.*
Beniſſimo, *très-bien.*
Benivogliente, benivolente, *bienveillant.*
Benivolenza, f. *bienveillance.*
Benivolo, benevolo, *bienveillant.*
* Benna, *ſorte de tombereau.*
* Bennanica, *ſorte de raiſin & de vigne.*
Bennola, *un torchon à porter les pots ou paniers ſur la tête: c'eſt auſſi la tige d'un concombre. Item une petite bête comme un gros rat qui ſuce le ſang aux poulets, & les tue.*
Benſervito, *le paſſeport ou congé par écrit que l'on donne à un ſoldat ou à un ſerviteur, en témoignage qu'il a bien & fidélement ſervi ſon maître.*
Benſì, *oui-bien.*
Bentenuto, *bien conditionné.*
Bentrattare, *bien traiter.*
Benveduto, *bien reçu, bien venu.*
Benvenire, *bien venir. pref.* benvengo. *paſſé def.* benvenni. *part.* benvenuto.
Benvenuta, *bien-venué, bien reçué.*
la ſua Benvenuta rallegrò molto l'Aſſemblea: *ſon heureuſe venué donna ſujet de rejouiſſance à toute la compagnie.*
Benvogliente, *bienveillant.*
Benvoglienza, fem. *bienveillance.*
Benvolentieri, *très-volontiers.*
Benvolere, *bien vouloir. pref.* benvoglio. *paſſé def.* benvolli.
Benvoluto, *affectionné, aimé, bien-voulu.*
Benzoino, *du benjoin.*
* Beone, ubbriacone, *Biberon, grand beuveur, yvrogne.*
* Beona, f. (ubbriacona,) *yvrogneſſe. Item, Baune, ou Beaune, ville de France.*
Beoſia, *Beauce,* Province de France.
Ber, *pour* Bere, bevere, *boire.*
* Bera, *une mouche à miel, qui a perdu ſon aiguillon.*
* Berbena, Berbenaca, f. (*écrivez* Verbena,) *Verveine. C'eſt une ſorte de plante dont il y a diverſes eſpeces, & qui jette d'ordinaire d'une ſeule racine pluſieurs tiges* (Verbena baſſa, *Verveine couchée:* Verbena rampeggiante: *Verveine rampante,* &c.)
Berbero, *ſenelle, graine d'épine.*
* Berbice, peccora, fem. *brebis.*
* Berbiciaro, *berger qui garde les brebis.*
Berbinaca, fem. *verveine.*
Bercella, *mochine de fer pour battre les murailles.*
Bere, *boire. pref.* beo, bei, bee; bejamo, beete, beono. *Imparf.* Beevo, &c. *Pret.* bevvi, beeſti, &c. *Fut.* berò. *Quelques-uns diſent,* bevo, bevi, &c. *ſurtout en vers, comme à l'Infinitif on dit* bevere.
Ber la briglia, *boire ſon mords, qui ſe dit d'un cheval.*
Ber cogli occhi, *nous diſons manger des yeux.*
Ber groſſo, *ſe dit d'un qui ne prend pas trop garde à ſon fait.*
Bere, o affogare, *boire ou ſe noyer, nous diſons, paſſer par là, ou par la fenêtre.*
Bere dell' Acqua per Vino, *Boire de l'eau pour du Vin: i. e. ſe tromper, & réuſſir fort mal dans ſes entrepriſes.*
dar' a Bere, *en bailler à garder.*
Ber paeſi, *i. e. juger du païs & non de l'action de la perſonne.*
farla Ber' ad uno, *nous diſons, faire avaler le morceau.*
Ber' al Remo, *être aux Galéres: Item, avoir patience par force dans ſes peines.* Far ber' al Remo: *Condamner aux Galéres: Item, faire avaler le morceau à quelqu'un.*
Berlela, *avaler le morceau, & avoir potience.*
bilogna Berſela, *il faut avoir patience.*
Beretino, *gris, griſatre.*
Beretinaccio, *de couleur griſâtre.*
Berecito, *montagne de Phrygie, où on adoroit la Deeſſe Cibelle.*
Berecintia, *Cibelle.*
Beretta, fem. *bonnet.*
val più una Beretta, (un cappello,) che cento ſcuffie, *un chapeau vaut plus, que cent coiffes, i. e. un homme vaut plus, que cent femmes.*
avere 'l cervello fuor di Beretta: *C'eſt dire: n'avoir que peu de jugement.*
una Beretta da due frontali, *i. e. un affront.*
aſſettar la Beretta in teſta, acommodarli la Beretta, *i. e. couvrir une faute, excuſer.*
Berettare, *couvrir d'un bonnet. Item, metaph. tromper, duper.*
Berettaro, maſc. *Bonnetier.*
Berettata, sberettata, *coup de bonnet.*
Berettina, f. *petit bonnet. Item, choſe griſe.*
Berettino, m. *bonnet de nuit, petit bonnet. Item, gris & gris brun.*
ha del Berettino, *i. e. il tient de l'âne: à cauſe de la couleur griſe de l'âne.*
Berettone, m. *une toque, un grand bonnet.*
far' un Berettone a qualcheduno: *Tromper, duper quelqu'un. Item, faire des reproches, gronder contre quelqu'un.*
Bergamo, città antichiſſ. e nobiliſſ. nel Dominio della Sereniſſ. Republ. di Venezia. *Bergame, Ville très-ancienne, & très-noble d'Italie en Lombardie ſous la Domination de la Sereniſſ. Republ. de Veniſe.*
Bergamaſco, *qui eſt de Bergame.*
Bergamotta, *bergamotte, poire.*
Bergantino, *brigantin, barque.*
Berghinella, f. *garce à chiens, gourgandine, putain, femmelette.*
Berghinellare, *courir le rempart, courir le bordel. Item, jaſer, cajoler, après avoir bien bu, & mangé.*
Bergogliere, *un badin, un brouillon.*
Bergola, f. *une brebis malade.*
Bergola, f. *niaiſe, une ſervante.*
Bergolare, *niaiſer, cajoler comme un Bonfon, & un Fou.*
Bergoliera, f. *une niaiſe.*
Bergolo, m. *un niais, un badin, inconſtant, leger.*
Bergumella, *garce, coureuſe, putain.*
Bericucolajo, Bericoccolajo, Confortinajo, m. (*i. e.* che fa pane intriſo con miele, e ſpecierie; queſta ſorta di pane ſi chiama in Italiano Confortino.) *faiſeur de pain d'épice, abricottier, confiturier.*
Bericuocolo, Confortino, m. *pain d'épice, croquet, abricots.*
Berilla, f. *perſil d'eau, une herbe.*
Berillo, m. *beriile, ſorte de pierre precieuſe.*
Beringozzo, *une ſorte de gâteau, ou macaron. Metaph. le membre viril.*
Berleffo, *baloffre. Item, viſage.*
Berleggiamento, m. *brunlement.*
Berleggiare, *ſe branler.*
Berlengare, ou Berlingare, *prêcher ſur la vendange, boire, joſer.*
Berlengo, *un cabaret borgne.*
Berlengo, *en jargon, la banque où l'on compte de l'argent.*
Berleſca, *un echafaut. Item, un volet de fenêtre, qui ſe tire.*
Berli, *mouſtaches, coings, floccons de cheveux.*
Berlino, *Berlin, ville capitale du Brandebourg, Reſidence de S. M. Pruſſienne.*
Berlina, *le carcan où l'on attache les malfaiteurs.*
Berlincione, m. *un idiot, un ſot, un lourd.*
Berlinga, f. *cajoleuſe, une ſotte, une lourde.*
Berlingacciare, *faire le Jeudi gras, faire la débauche, faire le fou.*
Berlingaccio, *le Jeudi gras, la débauche. Item, un fou, un lourdaut.*
Berlingaccione, *cajoleur, un qui cauſe en beuvant, un grand ſot.*
Berlingare, *nous diſons, prêcher ſur la vendange.*
Berlingatore, maſc. *cajoleur.*
Berlingatrice, f. *cajoleuſe, beuveuſe.*
Berlinghiera, f. *une cajoleuſe; Item, une putain, une coureuſe.*
Berlingotto, *monnoye Venitienne, qui vaut une livre du païs. Item, un oiſeau.*
Berlingozzo, m. *ſorte de macaron. Item, le fillet du gozier. Metaph. le membre viril.*
Berlo, *en jargon, le viſage.*

Berna,

Berna, Città, e Cantone, o Republ. Potentiſſ. e Nobiliſſ. negli Svizzeri: *Berne, Ville, & Canton très-puiſſant, & très-noble. en Suiſſe.*
Bernaſſo, m. *un capuchon.*
Bernia, f. *une couverture d'Irlandois. Item, une méchante robe de toile, habit. Le Dict. de la Cruſca interprète ce mot* Bernia *un habillement de femme en maniére de Manteau; C'eſt pourquoi j'apellerois en Italien* Bernie *au plur. certains Manteaux, qui ſont à preſent en uſage en Angleterre parmi les femmes.*
come diſſe 'l Bernia; Bernia, *c'oſt auſſi le nom d'un certain Homme: comme dit Bernia, i. e. parle afin que je te voye; parle afin que je t'entende.*
Bernicſco, *du ſtile de Bernia.*
Bernoccare, *donner des coups de bâton. Item, brunler, & n'être pas conſtant dans ſes entrepriſes.*
Bernocco, *coup de bâton. Item, un capuchon. Item, un Badaud, un Niais.*
Bernoccoli, *nœuds dans le bois. Item, tumeur, une puſtule; coups de baton.*
Bernoccoluto, *plein de nœuds, plein de tumeurs.*
Bero, *ſorte de ſerpens.*
Berretta, f. *bonnet.*
avere 'l cervel ſopra la Berretta, *i. e. avoir peu de jugement: nous diſons, avoir la cervelle à ſes talons.*
Berrettajo, m. *Bonnetier.*
Berrettare, *couvrir d'un bonnet.*
Berrettino, *toque, petit bonnet. Item, gris brun, couleur.*
Berrettone, *gros bonnet.*
Berri, *Berri, Province de France.*
Berri, *harnois de chevaux.*
Berricuocoli, *ſorte de pain d'épice, du croquet, abricots.*
Berrina, *un lardon, & une lardoire.*
Berrivola, (*vulgo*, bariola,) *petit bonnet, bonnet de nuit, une Calotte.*
Berro, *mouſtache de cheveux.*
Berroviere, Sbirro, Maſnadiero, Scherano, *un fendeur de naſeaux, un filou, un coupe-jarrets: il ſe prend auſſi pour ſerviteur, bedeau, Sergent, Archer.*
Berſagliare, (tirar' al Tavolazzo,) *viſer ou tirer à un but.*
Berſagliere, *un qui tire à un but.*
Berſaglio, maſc. *but.*
per Berſele, *pour les boire.* Aretino.
Berta, f. *cajolerie, bonnet. Item, une Pie, oiſeau.*
Berta, f. *en jargon, pochette.*
andar' alla Berta, *couper la bourſe.*
* tener' in Berta, *avoir une choſe aſſurée, la manier à ſa mode: nous diſons, tenir dans ſa manche.*
far la Berta, *mépriſer, ſe moquer.*
Berta, *drolerie, ſottiſe, moquerie.*
dar la Berta, *ſe moquer, faire une piece.*
Berta, f. *une niche, un tour.*
* Berta, *pour* beretta, *bonnet.*
Berta, *une pie. Item, une cajoleuſe, & cajolerie.*
buttarſi in Berta, *mettre dans ſon bonnet, i. e. ne faire cas, mettre ſous les piez.*

mettre en poche. Item, s'expoſer aux mepris de tout un peuple.
torſi Berta d'uno, *ſe jouer, ſe railler de quelqu'un.*
nel tempo, che Berta filava, *nous diſons du tems, que l'on ſe mouchoit ſur la manche.*
ſtar' in Berta, *être en diſcours avec quelqu'un, être dans l'entretien, pour ſe deſennuyer.*
metter la Berta in gabbia, *i. e.* mettere la piva nel ſacco, *prendre l'épouvante, ſe cacher de peur; ſe taire, s'enfuir.*
Berteggiare, *ſe moquer, badiner; Item, cajoler comme une pie.*
Berteggiatore, m. *cajoleur, Badin.*
Berteſca, baltreſca, *ſorte de mantelet, ou parapet de bois, ſur la muraille.*
Berteſca, *un arbre, ou plante en forme de tour, que les oiſeliers mettent auprès de leurs rets.*
Bertina, *une pie, oiſeau. Item, une putain.*
Bertino, *pour* berettino, bigio, grigio, *gris brun.*
Bertola, biſaccia, fem. *beſace, une Cajoleuſe.*
cuor contento, e Berta in iſpalla, cuor contento, e la Bertola al collo, dice 'l Napolitano, *ayons le cœur content, & n'ayons qu'une beſace.*
Bertolare, *chercher une lipée franche.*
Bertoletto, m. *petite beſace.*
Bertoletto, m. *petit tour, petite bourſe.*
Bertolotto, *en jargon, un teſton.*
a Bertolotto, *franc d'écot, un gueux.*
mangiar' a Bertolotto: *Manger en gueuſant; faire l'écornifleur, &c.*
Bertonare, *adulterer, entretenir une femme, ou gorce, aller ſouvent au Bordel. Item, faire un cheval courtaut.*
Bertoncione, m. *gros rufien; un coureur de Bordel.*
Bertone, *un rufien, un qui entretient une femme, un coureur de Bordel.*
caval Bertone, *un courtaut.*
Bertoneggiare, *entretenir une garce; courir les Bordels.*
Bertonello, *naſſe à prendre les poiſſons, une tonnelle à prendre des perdrix, &c. Un petit Rufien; un petit coureur de Bordel.*
Bertreſca, *parapet, rampart.*
Bertuccia, *un ſinge. Metaph. une laide putain.*
la Bertuccia ne cava l'acqua, *i. e. les biens mal acquis ſe diſſipent.*
Bertuccio, *un ſinge, un Bouffon, un homme mal fait.*
Bertuccione, *gros ſinge.*
Bertuccione, metaph. *Un gros lourdaut: Un Bouffon: un Niguaud, un Badaud, &c.*
* Berza, *la jambe, depuis le genoüil juſqu'au pié. Item meurtriſſure.*
Berzare, *laiſſer des marques comme de fouet, ou meurtriſſures.*
Berzagliare, *tirer au but.*
Berzagliere, *qui tire au but.*
Berzaglio, m. *but.*
Berzo, *friſon, coin de cheveux, mouſtache.*

Beſcio, *ſot, bête, fade, un fat, un badin, parole injurieuſe d'un Sienois contre les Florentins.*
Beſegnimo, *ſorte de proye.*
* Beſenſio, *enfié.*
Beſola, f. Appoggio, m. *une étaye, apui.*
Beſolare, Appoggiare, *étayer, apuyer.*
Beſonte, fiume in Catalogna, *Beſonte, Riviere en Catalogne.*
Beſſa, pazzia, fem. *ſottiſe.*
Beſſagine, & beſſegine, *ſottiſe.*
Beſſare, *bégayer, faire des ſottiſes.*
Beſſo, *ſot, fade, un fat.*
Beſteria, balocagine, *ſottiſe, bêtiſe.*
Beſte, *Irion.*
Beſtemmia, f. *blaſphème.*
Beſtemmiare, *blaſphémer.*
Beſtemmiar colle mani, *blaſphémer avec les mains, i. e. dérober.*
Beſtemmiatore, m. *blaſphémateur.*
Beſtemmiatriee, f. *blaſphématrice.*
Beſtia, f. *bête.*
Beſtia da una ſoma d'arcolai, *bête à porter une charge de devidoirs, i. e. forte, parce que les dividoirs ſont fort legers.*
ſaltar' in Beſtia, *ſe mettre en furie.*
legar la Beſtia all'uſcio, *i. e. quitter toute ſorte d'interêt en entrant.*
cavalcar la Beſtia di benedetto, *faire la bête à deux dos.*
Beſtiaccia, f. *groſſe bête. Un gros Brutal.*
Beſtiaggine, f. *bêtiſe, brutalité.*
Beſtiale, *beſtial, brutal, groſſier, feroce.*
Beſtialità, f. *brutalité, action brutale.*
Beſtialmente, *brutalement, avec brutalité.*
Beſtiame, m. *bétail, bêtes à quatre piés.*
Beſtiame vaccino, *bêtes à cornes.*
* Beſtiazza, beſtiazze, *plur.* f. *ſot, nigaud, badins, groſſes bêtes, un grand Brutal.*
* Beſtifero, *qui produit des animaux.*
Beſtione, m. *groſſe bête, un Brutal, Bête brute.*
* Beſtioſo, *plein de bêtes, fertile en bêtes.*
Beſtiſa, *en jargon la table.*
Beſtiuola, & beſtiuolo, *beſtiole, petite bête.*
* Beſtrica, *la langue des gueux, le barquois.*
Betetraro, *ſorte de vin.*
Betleemme, *Bethlehem, en Terre-Sainte.*
Betti, *fleuve d'Eſpagne.*
Bettifredo, *échauguette, ſorte d'oiſeau.*
Bettino, *un page, un garçon, c'eſt ouſſi le diminutif de* Benedetto, *nom propre, Benoit.*
come diſſe Betto orciolajo, non c'è ne mercanzia, ne Denajo, *comme dit Berte le faiſeur de vaſes, ou Verrier, i. e. ni argent, ni marchandiſe.*
Bettola, *cabaret borgne.*
Bettolante, *qui frequente le cabaret.*
Bettolare, *ne bouger du cabaret.*
Bettoleggiare, *ne bouger du cabaret.*
Bettolaro, *ou* Bettolajo, m. *cabaretier, tavernier.*
Bettoliere, m. *cabaretier, tavernier.*
Bettolinaro, bettolaro, m. *cabaretier,*

hôte de cabaret, tavernier.
Bettonica, f. *betoine, ſorte de plante fort connû.*
Betula, f. *bouleau, arbriſſeau, & ſorte de plante.*
Betulla, betulo, *bouleau, arbriſſeau dont on fait les balais.*
Beva, ſem. *poiſſon.*
eſſer nella ſua Beva, *être à ſon aiſe, être où l'on ſe demande, être à gogo, être en ſon luſtre.*
Bevacciare, *buvoter, boire à petits coups & ſouvent.*
Bevacchiatore, m. *buvoteur.*
Bevacchione, *grand beuveur, yvrogne.*
Bevanda, f. *breuvage.*
Bevatella, bevandetta, f. *petit breuvage.*
Bevazzare, *beuvaſſer, grenoüiller.*
Beveraggio, m. *breuvage, le vin du valet ou de celui qui porte de bonnes nouvelles.*
Bevcratojo, m. *abbreuvoir, ſelon quelques-uns, tablier d'artiſan.*
un Beve'l tutto, *un beuveur, un debauché, & yvrogne.*
Bevere, *ou* bere, *boire.*
Bever cogli occhi, *nous diſons, manger des yeux, regarder attentivement une perſonne.*
Bever da mietitore, *nous diſons, boire comme un Templier.*
Beveria, *beuverie. Item, il boiroit.*
Bevero, *biévre, loutre, ſorte d'animal à quatre pates.*
Beverone, *eau blanchie, eau mêlée de farine pour les chevaux & autres animaux.*
Bevigione, *pour* bevanda, *boiſſon.*
Bevimento, m. *beuverie.*
Bevinello, maſc. *entonnoir.*
* Bevitora, f. *beuveuſe, yvrogneſſe.*
Bevitore, m. *beuveur, biberon.*
Bevitrice, f. *une beuveuſe, une yvrogneſſe.*
Bevone, *grand beuveur, un grand yvrogne.*
Bevuta, *beuvette, un coup à boire, un trait de vin. Item, meprife, erreur par meprife.*
ad ogni Bevuta, *à chaque coup, qu'on beuvoit.*
Bezar, bezoar, *du beſoard.*
Bezanſone, *Beſançon, ville en Franche-Comté.*
* Bezuca, *vieux ſinge. Item, viſage maigre & refroigné; viſage à faire vire.*
* Bezzaruolo, *un homme de rien; un niais.*
* Bezze; far dar' un' in bezze, *mettre un homme en colere.*
Bezzicare, *becqueter. Item, provoquer, picoter une perſonne.*
Bezzicata, *becqueture, coup de bec.*
Bezzicatura, *becqueture.*
Bezzi, *de l'argent, des deniers, mot Lombard, & Venitien.*
Bezzo, *monnoye Venitienne, qui vaut un double.*
al Bezzo mal guardato, *c'eſt comme nôtre jeu de cuche cuche miteulas.*

B I

BIA, Pitoccheria, fem. *gueuſerie.*
Biacca, *blanc ruſis, blanc d'Eſpagne, ceruſe.*
alla Biacca cen'avedremo, alla Biacca cen'avedremo, *nous nous en appercevrons à la ceruſe, s'il s'eſt bleſſé, i. e. la vuë en découvrira le fait.*
non è mal da Biacca, *i. e. ce n'eſt pas un petit mal, parce que le blanc ruſis ſert aux petites bleſſures.*
Biada, f. *toute ſorte de grains, de blé & d'avoine.* NB. *que ce mot* Biada, *en Italien eſt particulierement en uſage pour exprimer de l'Avoine.* Biada, *Blé, ſignifient en general toute ſorte de plante, qui produit le grain dont on fait le Pain, & ſignifient auſſi toute ſorte de Grain, i. e. le Grain tout ſeul.*
Biadare 'l cavallo, *donner l'avoine au cheval. Cela ſe dit auſſi par Ironie lorſque l'on fatique beaucoup un Cheval, &c. cela ſe dit auſſi par Ironie, & par Raillerie, quand on fait beaucoup fatiquer une Perſonne, ou qu'on lui donne des coups de bâton, &c.*
Biadetto, un color' azzurro per i Pittori, *matiére de couleur d'azur pour les Peintres.*
* Biadifero, *fertile en grains.*
Biadoſo, *rempli de grains.*
Biadume, *toute ſorte de grains ou blé.*
Biagio, *Blaiſe, nom d'homme.*
Biagio ſarto, *Blaiſe le Tailleur, qui diſoit ſes affaires à qui ne les vouloit pas ſavoir.*
come dice Biagio Graſſo, *comme dit Blaiſe le Gras, i. e. je mange le mien.*
Bianca, *blanche.*
Bianca, quanto la Neve, quanto l'Alabaſtro, come un Giglio, *Blanche, comme la Neige, comme l'Albâtre, comme un Lis.*
Bianca ſotto panni, *fille, ou femme qui a la chair blanche.*
è ſtata Bianca, *nous diſons j'ai tiré blanque.*
Biancamente, *blanchement.*
Biancaria, f. (Biancherie, f. Pannilini, m. *au plur.*) *le linge pour l'uſage de l'homme.*
Biancaſtro, *blanchâtre.*
Biancaſtronaccio, *un jeune homme ſans barbe, un ſot amoureux.*
Biancaſpina, f. (ſorta di Cardo,) *chardon Notre-Dame, plante.*
Biancheggiante, biancaſtro, *tirant ſur le blanc, blanchâtre.*
Biancheggiare, *tirer ſur le blanc. Item, blanchir.*
Bianchetta, *converture de lit.*
Bianchetto, *ceruſe, blanc d'Eſpagne. Item, du fard.*
Bianchezza, fem. *blancheur.*
Bianchiccio, biancaſtro, *blanchâtre.*
Bianchimento, m. *blanchiſſement, blanchiſſage.*
Bianchina, *couverture fine & mince & blanche. Item, une petite blanche.*
Bianchina, *en jargon, de la neige.*
Bianchire, imbianchire, *blanchir. preſiſoo.*
Bianchire, *en jargon, découvrir quelque fourberie.*
Bianchitore, imbianchitore, m. *blanchiſſeur.*
Bianciardo, biancaſtro, *blanchâtre.*
Bianciccare, biancaſtrare, *blanchir, tirer ſur le blanc.*
Bianco, *blanc, argent en terme de blazon, un blanc, monnoye; une ſorte de poiſſon.*
Bianco, m. Bianca, f. Bianchi, m. plur. Bianche, f. plur. (colore) tutto cio, ch'è più ſomigliante alla Luce, e più diſſimile dal nero, *Blanc, Blanche, qui eſt de la couleur la plus aprochante de la lumiére, & la plus oppoſée au noir.*
il Bianco dell' uovo, *le blanc d'œuf.*
il Bianco dell' occhio, *le blanc de l'œil.*
aver lungo 'l Bianco dell' occhio, *être ſot.*
dare 'l Bianco, *donner le blanc, i. e. publier la honte de quelqu'un.*
Bianco, netto, pulito, (l'oppoſto di Sporco,) *Blanc, propre, net, poli, &c.*
i Pannilini Bianchi, *le linge blanc.*
Biancheria netta di bucata, *linge blanc de leſſive, &c.*
Bianco, ſi congiunge con diverſi nomi Soſtantivi, &c. e ſerve per molte belle eſpreſſioni, come ſiegue. Ferro bianco, *i. e.* latta di Ferro, foglia di latta, *Fer blanc.*
polvere Bianca, *Poudre blanche, &c.*
denaro Bianco, *i. e.* d'Argento: *Argent blanc, monnoye blanche.*
arma Bianca, *Arme blanche.*
dar Carta Bianca a qualcheduno, *donner la Carte blanche à quelqu'un, i. e. ſe ſoumettre à toutes les Conditions, qu'il voudra preſcrire, &c.*
reſtar' in Bianco, o al verde, *ſe reduire à cul, ſur le pavé, ſans rien, &c.*
un libro in Bianco, *un livre en blanc, i. e. qui n'a pas été relié.*
Bianco, bianchetto, *i. e.* belletto, *du Fard.*
tirar' al Bianco, *i. e.* al ſegna, al tavolazzo, al berſaglio, *tirer au Blanc, où l'on viſe, &c.*
Biancomangiare, *blanc-manger, ſorte de viande. Certain preſſis de Viande avec du Lait, du Sucre & des Amandes.*
laſciar' in Bianco, cioè laſciare ſpazio nelle ſcritture, per potervi ſcriver' a ſuo tempo, *laiſſer en blanc.*
il Bianco, ed il nero han fatto ricca Venezia, *i. e. le poivre & le cotton ont enrichi Veniſe.*
è venuta la ſignora Bianca, *cela ſe dit en Italien pour exprimer, qu'il eſt tombé de la neige.*
Biancone, *blanc de teint.*
* Biancore, m. *blancheur.*
* Bianceſo, biancaſtro, *plein de blanc, blanchâtre.*
* Biancura, *blancheur. Metaph. de l'argent.*
Biante, *gueux, fainéant, pareſſeux.*
Biare, *gueuſer, querir l'aumone.*
Biarava, *betterave.*

come

come diſſe 'l Biaſcia, *comme dit eſt, &c. i. e. vous n'en tâterez pas.*
Biaſciare, (Biaſciare è propriamente 'l maſticare di chi non ha denti) *macheter, ruminer.*
Biaſimabile, *blamable.*
Biaſimamento, & Biaſmamento, m. *blâme.*
Biaſimare, & biaſmare, Vituperare, Avvilire dicendo male della Coſa di che ſi parla. *Item*, diſapprovare una coſa &c. *blâmer, reprendre, mepriſer, desaprouver.*
Biaſimatore, m. *blâmeur.*
Biaſimatrice, f. *blâmeuſe.*
Biaſimevole & biaſmevole, *blâmable.*
Biaſimo, & Biaſmo, maſc. *blâme.*
Biaſſare, *macheter, ruminer.*
* Biaſtemmia, Beſtemmia, *blaſphème.*
* Biaſtemmare, *pour* beſtemmiare, *blaſphémer.*
Biatta, *bête noire qui ſe trouve dans le grain vulgairement calendre, ou chalenton. C'eſt proprement une blatte, ſorte de ver luiſant.*
* Biava, biada, *avoine. Item, toute ſorte de grain. Item, blafarde.*
* Biavoſo, *plein de grain, ou d'avoine.*
un Anno Biavoſo, *un An abondant en blé.*
* Bibace, *grand beuveur.*
Bibia, Bibbia, la S. Scrittura, *Bible, la S. Bible.*
una Bibbia, *nous diſons une legende d'écritures, ou d'injures.*
Bibliopola, Libraro, *Libraire.*
Biblioteca, f. *Bibliotheque.*
Bibliotecario, m. *qui gouverne une Bibliotheque, Bibliothecaire.*
Bica, *tas, monceau.*
ſaltar ſulla Bica, *nous diſons, monter ſur ſes grands chevaux, ſe mettre en colere.*
Bicchiacchi, chiacchi bicchiacchi, *claquement de langue en liſant.*
Bicchiacchie, *petites bagatelles. Item, mouvement des levres ou babines, comme d'un lapin.*
Bicchiacco, *un qui remuë les babines.*
un chiacchi, Bichiacchi, *un Florentin, un bredouilleur.*
Bicchierajo, *Verrier, un faiſeur, & Vendeur de Verres.*
Bicchiere, maſc. *verre.*
I miei Bicchieri non ſon da rinfreſcatojo, *i. e. il n'y a point d'artifice en mon fait.*
ſtar con uno a Bicchieri ſciacquati, *vivre d'ordinaire avec une perſonne: nous diſons à pot & à verre, à pot & à rot.*
affogar' in un Bicchier d'acqua, *i. e. perdre cœur pour peu de choſe.*
giuocar de' Bicchieri, *jouer des gobelets, i. e. bauſſer le coude, bien boire.*
Bicchignolo, *la tige du chandelier.*
* Bicchino, becchino, della natura del becco, *boucquin, de nature de bouc.*
Bicciancola, *mot Sienois, une brandilloire.*
Biccicallacalla, ſorta di giuoco, *une ſorte de jeu en Italie.*
* Bicipite, a duoi capi, a due teſte, *qui a deux têtes.*
Bicocca, *bicoque, place de peu de conſequence. Item, une vieille maiſon, un vieux bâtiment, un vieux chateau à demi ruiné.*
Bicocca, *Bicoque, petite ville d'Italie.*
è una Bicocca, *i. e. une place de rien, point fortifiée.*
Bicocche, *les maitreſſes plumes d'un faucon.*
Bicolo, *une courge à porter les ſeaux.*
Bicompoſto, *doublement compoſé.*
Bicornia, Ancudine da Fabro a due Corni, o Punte, *ſorte de petite enclume percée, bigorne.*
Bicorno, *qui a deux cornes.*
Bicornuto, *doublement cornu. metaph. un grand Cocu.*
Bidellio, *bidellium, plante.*
Bidellio, Servitore di chieſa, *Bedeau, qui ſert à l'Egliſe.*
Bidente, a due denti, *à deux dents.*
Bidetto, *bidet, petit cheval entier.*
Biecamente, *de travers, en bigle, de mauvais œil.*
riguardare Biecamente qualchduno, *regarder quelqu'un de mauvais œil.*
Biecare, *loucher & rendre louche.*
Bieccole, *blettes, porrée, ou poirée.*
Bieco, *louche, tortu, de travers.*
atto Bieco, *méchante & noire action.*
Biedone, Favo di miele, *rayon de miel.*
* Bieſtemmia, f. *blaſphème, jurement.*
* Bieſtemmiare, *jurer, blaſphémer.*
Bieta, *poirée. Item, coin de bois, ou de fer.*
Bietta & zeppa, *un coin à fendre du bois, une cheville. Item, de la poirée.*
Bietola, erba notiſſima, che mangiaſi cotta, *poirée, herbe potagere, carde poirée.*
Bietola, m. *un homme fade, un ſot.*
Bietolone, m. *un homme fade, grand, mal bati, un lourdaut.*
Bietta, *en jargon, une plane, un couteau à deux manches, qui ſert à couper la tête.*
eſſer mala Bietta, *i. e. faire du mal.*
è una mala Bietta, *c'eſt un méchant homme, c'eſt un peu de bon.*
* Biettola, *pour* bettola, f. *cabaret.*
Biffa, *le deſſus d'une ſandale de Religieux.*
* Biffara, ſorta di Violino, *ſorte d'inſtrument, comme un violon.*
* Biffare, ſonare 'l Violino, *joüer du violon.*
* Biffaro, *Menétrier.*
Biffe, Baffe, *piff paff, bruit en frappant des mains.*
Biffera, *bouffée de vents contraires, tourbillon. Item, une femme qui a deux maris.*
Bifida lingua, *langue à qui on doit ſe fier.*
Bifoglio, *ſorte d'herbe, qui n'a que deux feuilles.*
Bifolca, f. *ce que peut labourer un bœuf en un jour. Bouviére, femme de Bouvier.*
Bifolcato, *à deux fourchons.*
bifolcheria, f. *labourage, art de laboureur, ou de bouvier. Item, une action lourde, & baſſe.*
Bifolco, m. quello, che ara, e lavora la Terra coi Bovi, *Bouvier, Laboureur.*
Biforca, f. *fourche à deux pointes, ou fourchons.*
Biforcamento, m. *ſeparation en deux pointes.*
Biforcato, *fourchu, à deux pointes.*
Biforco piede, *pié fourchu.*
Biforme, c'ha due forme, o faccie, *qui a deux formes, ou deux faces.*
Bifronte, c'ha due fronti, *qui a deux fronts.*
Bifulca, bifolca, *champ labourable.*
Biga, *chariot à deux roues, char.*
Bigamia, f. Matrimonio in ſecondo voto, *mariage à deux femmes, Bigamie, mot, qui vient du Grec, & qui proprement ſignifie Doubles Noces, Secondes Noces, Second Mariage.*
Bigamo, m. quello c'ha avuto due Mogli legitime ſucceſſivamente in tempo diverſo, *Bigame, qui a eu deux Femmes legitimes ſucceſſivement, & en divers tems.*
Biganto, bigatto, *vulgò*, Cavelliero, *ver qui fait la ſoye.*
Bigato, *une monnoye qui a pour marque un char tiré de deux chevaux.*
Bigatto, *vulgò*, Cavelliero, m. *ver à ſoye. Item, méchant fripon.*
un Bigatto, una Trapola, un Finetto, una Volpettina, &c. *une fine mouche, un ruſé.*
egli è un mal Bigatto, *c'eſt un méchant homme.*
Bigattolo, ogni ſorta d'animaluzzo, *inſecte, ſorte de ver.*
Bigello, m. bigio naturale, *gris ſans teinture, de la bure.*
Bigerognolo, infortunio, m. *c'eſt ce que nous diſons, guignon, malheur.*
Bighellone, m. un pazzarello, *un ſot, un fat.*
Bigherajo, Simione, Bufone, m. *bouffon.*
Bighero, *une ſorte d'ouvrage de fil.*
* Bighero, bufone, m. *un qui ſe mêle de bouffonnerie.*
Bigetto, biglietto, *ſelon quelques-uns, un billet, une cedule.*
Bighiero, *pour* chi non fa incetta, *qui ne fait emplette.*
Bigiaccio, Gsiggio ordinario, e groſſolano, *gris, gris de moine, gris en laine.*
Bigio, Griggio, *gris, proprement, gris de moine, & gris brun.*
* Bigiocco, *bigot. Item, un gros drap.*
Bigiuccio, *gris en laine.*
Biglietto, m. lettera picciola di poche righe &c. *billet, petite lettre.*
Biglietto, m. (promeſſa, confeſſo, obligazione, &c.) *Billet, promeſſe ſous ſeing privé.*
mi deve cento Scudi, e m'ha fatto un Biglietto, un Confeſſo, un' Obligazione di ſuo proprio pugno. *Il me doit cent Ecus, & il m'a fait un Billet de ſa propre main.*
Biglietto di Lotteria, di Giuoco, &c. *Billet de Loterie, de jeu.*

Biglietto di Sfida, di Duello &c. *Billet. par lequel on appelle quelqu'un en Duel*
Biglietto di Comedia, dell' Opera, di Feſtino, &c. *Billet de Comedie, de l'Opera, de Feſtin &c. i. e. une petite marque en Papier, ou un petit écrit, que l'on donne à ceux, qui ſont admis à la Comedie, à l'Opera, à un Feſtin, &c*
Biglietto (Atteſtato, Teſtimonianza) di Sanità, m. *Billet de ſanté, (c'eſt un Paſſeport pour paſſer, ou entrer dans quelque lieu, & qui marque, qu'on ne vient pas d'un endroit ſuſpect de la Peſte.)*
Bigolo, *mot Venitien, courge, bâton à porter les ſeaux, ou autres choſes ſur les épaules.*
Bigoncia, *une botte à porter la vendange, item Chaire.*
montar' in Bigoncia, *i. e. monter en chaire pour prêcher.*
Bigoncio, m. *une certaine meſure. Item, une botte à vin.*
Bigonciolo, bigonciuolo, bigonzolo, bigozzo, m. *petite botte, petit panier, ou botereau.*
* Bigordine, *en jargon, des cartes à jouer.*
Bigordo, *ſorte d'arme à fût, comme une pique.*
Bigorra, Paeſe in Guaſcogna, *Bigorre, païs de Guaſcogne.*
Bigotta, f. *une corde au trinquet, qui ſert à baiſſer le carro, bigotte, cap de mouton. Item, une ſuperſtitieuſe.*
Bigottiera, *bigottelle ou bigottiere à tenir au relever la mouſtache.*
Bilancetto, bilancio, (bilancia,) *paleron de caroſſe. Item le Bilan des comptes pour les Marchands.*
Bilancia, f. *balance, volet de caroſſe.*
Bilanciare, *balancer, peſer à la balance. Metaph. ponderer, conſiderer.*
Bilanciere, m. *Balancier, faiſeur de balances.*
Bilancino, *paleron de caroſſe.*
Bilancio, *livre de Marchands, où ils écrivent ce qui leur eſt dû.*
Bile, f. umore biliоſo, *bile.*
Bilenco, nano, *cagneux, qui a les cuiſſes tortuës.*
Bilicare, *mettre en balance, peſer.*
Bilicato, *qui a un nombril. Balance, miſe en équilibre.*
Bilico, *la balance d'un corps poſé ſeulement. Item, nombril.*
ſtar' in Bilico, *être en balance, être en doute.*
Bilicornia, *bigarne de Serrurier.*
la Bilicornia, *la bigorne, animal feint.*
* Bilingue, *qui a deux langues. Item qui dit une choſe, & qui après en dit une autre toute contraire à la premiere.*
Biliorſa, *un orque, animal friat; chimere.*
Biliоſo, d'un umore biliоſo, *bilieux.*
Biliottato, *marqué, tacheté. Item, billeté.*
Biliuzza, *petite bile, petite colere.*
* Billera, *injure, affront, tort, plaiſanterie, tour.*
Billi billi, *pſ pſ, en parlant bas.*
Billi, & biglie, *quilles u jouer, ſelon quelques-uns.*
Billiardare, cioè toccare 2. volte la balla giuocando al billiardo, *billarder, i. e. toucher deux fois ſa bille en jouant, ce qui fait un coup perdu. Billard en François c'eſt auſſi le bâton dont on pouſſe la boule en jouant au billard.*
Billiardo; il Giuoco del Billiardo, *mieux* Trucco, *billard, le jeu du Billard, i. e. Table, qui a des rebords tout autour, garnie d'un tapis avec ſix blouſes, une paſſe, & une ſannette.*
Billo, *le jeu du billard.*
Billora, ingiuria, f. *gauſſerie, moquerie, iajure.*
Biltà, *pour* beltà, *beauté.*
Biluſtro, *qui a deux luſtres, i. e. de dix ans.*
Bimamma, *ſorte de vin.*
Bimba, bambola, bamboccia, *une poupée, & une fillette.*
Bimembre, *à deux membres.*
Bimembruto, *à deux membres, ou parties.*
* Bimenſe, bimeſtre, *de deux mois, eſpace de deux mois.*
* Bimento, *à deux mentons.*
* Bimeſtre, *ſorte de grain, qui meurit en quarante jours. Item, de deux mois.*
* Bimole, di 2. Anni, *de l'âge de deux ans.*
Binangolo, *à deux angles.*
Binare, *coupler, accoucher de deux jumeaux.*
Binario, *du nombre de deux, binaire.*
Binaſcenza, f. *double naiſſance.*
Binaſcere, *naitre deux fois. paſſé def.* binacqui.
Binato, *jumeau, & né deux fois.*
Binda, *ou* banda, *une bande, une jarretiere.*
Bindaglio, m. *une écharpe.*
Bindare, *ou* bendare, *bander.*
Bindella, *bande, ruban, & jarretiere.*
Bindellare, *attacher, bander avec des rubans.*
Bindellaro, *faiſeur de rubans.*
Bindolo, m. *ſorte d'inſtrument à differentes choſes & uſage.*
* Bino, doppio, *double.*
* Binome, *double nom.*
* Binomio, *qui a double nom.*
Biocca, chioccia, f. *une poule qui couve les œufs.*
Bioccare, chiocciare, *flocquer. Item faire le cris de la Poule qui couve les œufs.*
Bioccolare, Nevicare, *tomber en floccons, flocquer.*
Biocco, *louche. Item, nœud de ſoye ou de fil.*
Bioccolo, *floccon, toupe, nœud de ſoye.*
raccorr' i Bioccoli, *ramaſſer les floccons, i. e. épier, eſpionner.*
Bioccoloſo, *plein de nœuds, comme la ſoye.*
Biolca, *une journée de labour.*
Biolco, bifolco, m. *bouvier, laboureur.*
Bionda, *leſſive pour rendre blonds les cheveux.*
una Bionda, *une femme blanche.*
dar la Bionda, *ſe laver les cheveux avec une leſſive pour les blondir.*
biondare, *blondir, teindre les cheveux, pour les rendre blonds.*
Biondeggiante, *blondiſſant.*
Biondeggiare, *tirer ſur le blond, blondir.*
Biondella, (erba) *centaurée, herbe ainſi nommée, parce que ſon ſuc rend les cheveux blonds.*
Biondella, f. *une blonde, une qui a les cheveux blonds.*
Biondello, m. *un, qui a les cheveux blonds.*
Biondezza, f. *blondeur, couleur blonde.*
Biondo, *blond.*
Biondo come un lino Aleſſandrino, *un Ethiope; nous diſons blond d'Egypte, ou blond comme un pruneau.*
* Bionduino, m. vino di Palma, *ſorte de vin fait de palmes.*
Biordare, bagordare, ber' immoderatamente, *bauffer le coude; trop boire; boire en débauché.*
Bioſſo, *rongé, mâchotté.*
* Biova, f. *bruine.*
* Biovato, *bruineux.*
* Bipallo, *ſorte de houë, ou bêche.*
Bipalmo, *de la largeur de deux palmes ou empans.*
*Bipanne, bipenne, *beſaguë, hache à deux tranchans.*
* Bipara, *qui a enfanté deux fois.*
Bipartire, *partager en deux, mipartir.*
Bipartito, diviſo in due parti, *partagé en deux.*
Bipedale, *de la largeur de deux piez.*
Bipede, *qui a deux piez.*
Bipenne, *une beſaguë, ou couteau à deux tranchans.*
Birba, *gueuſerie. Item un Gueux, un Fripon.*
Birba, *en jargon, l'aumône, la truche.*
conoſcer la Birba, *découvrir la malice.*
va alla Birba, *cela ſe dit à un homme auquel on ne veut pas donner ce qu'il demande, c'eſt un eſcroc.*
Birbante, *gueux, eſcroc, fripon, homme de rien.*
è un Birbante, *c'eſt un gueux, &c.*
Birbare, *gueuſer, faire le Gueux.*
* Birbilegio, *pour* privilegio, *privilege.*
Birbone, m. *gueux.*
Birboneggiare, *gueuſer, mendier.*
Birboſo, *qui gueuſe.*
Bircio, *qui a la vuë baſſe.*
Birlo, capricio da uomo di poco ſenno, m. *Caprice, Fantaiſie, Boutade.* Birlo ſi prende alle volte per Cervello, ed intendimento, come ſi puol vedere da ciò, che ſiegue.
Birlo, andar giù dal birlo, diventar matto, *devenir fol.*
Bireme, *à deux rames.*
barca Bireme, a due remi: *Bateau à deux rames.*
Birettino, biggioſcuro, griggiobruno, *gris brun.*
Birgandro, *ſorte d'oye ſauvage.*
Biricuocoli, Bericuocoli, *du croquet, pain d'épice, des abricots.*
Birlingare, ciguettar' avendo ben pieno 'l Ventre, e ſendo ben riſcaldato dal Vino. *v.* Berlingare; *prêcher ſur la vendange.*

vendange. Voyez la ſuite à Berlingare.

Birone, Furbo, Ingannatore, m. *filou, trompeur, pipeur*

Bironeggiare, *tromper, piper.*

Birra, cervogia, f. *de la biere.*

Birrachia, Giovenca, f. Giovenche, plur. *geniſſe, vache d'un an.*

Birracchio, Giovenco, m. ſing. Giovenchi, plur. maſc. *bête à corne de l'âge d'un an juſques à deux.*

Birraja, Sbirraglia, ciurma di Sbirri, *braſſerie. Item, les Archers ou Sergens.*

Birraro, cervogiaro, m. *Braſſeur de biere, & vendeur de biere.*

Birreggiare, *tromper, piper.*

Birreſco, da Sbirro, *de Sergent, de nature de Sergent.*

Birro, (berroviero, Sbirro, Sergente della Giuſtizia, che d'ordine della medema impriggiona gli uomini) *Archer, Sergent, infame en Italie.*

dir le ſue ragioni a Birri, *nous diſons, parler à un Suiſſe, i. e. dire ſes raiſons à des Gens, qui ne les comprennent pas, ou qui ne veulent pas les comprendre, ſe confeſſer au Renard.*

* **Birſa**, *peau à faire des bourſes.*

Biſa, f. *la biſe, le vent de biſe; l'un des vens cardinaux, qui eſt ſec, & froid, & qui au cœur de l'hyver regne & ſouffle du Septentrion.*

è ſtato battuto dalla Biſa, *i. e.* è ſtato rovinato. *Il a été frapé du vent de Biſe, i. e. il a été ruiné.*

Biſacca, f. *poche, pochette.*

Biſaccia, f. *beſace.*

eſſer ridotto alla Biſaccia, *i. e.* alla povertà, alla miſeria, al verde, a culo nudo. *Etre à la Beſace, i. e. être pauvre, & reduit à la Miſere.*

Biſacciare, *enſacher; aller chercher l'aumone.*

Biſacuto, *à deux pointes.*

Biſante, queſt' era una moneta antica, nella quale erano improntati due Santi, ma oggi Biſante, Biſanti, altro non è ch'una, o più rotelline d'Oro, o d'Orpello, che ſi mettono per ornamento ſopra dei veſtiti &c. *Un Bezant d'or.*

Biſantino, *ſorte de monnoye ancienne, un Bezant d'or, maintenant ce mot eſt pris pour des paillettes, ſavoir, de petits grains d'or ou d'argent ou d'autre matiere reluiſante, applatis, & percez, qu'on uplique ſur la broderie pour lui donner plus d'éclat.*

Biſatti, Anguillette, *mot Venitien, petites aiguilles.*

Biſava, Nonna, & biſavo, Nonno, *biſayeule & biſayeul.*

Biſavola, f. *Biſayeule.*

Biſavolo, m. *Biſayeul.*

Bisbigliare, Suſſurrare, parlar pian piano, &c. *parler bas, murmurer, chucheter.*

Bisbiglio, m. Suſſurro, *murmure.*

Bisbiglione, m. Suſſurrone, che Suſſurra, *chucheteur.*

Biſca, biſcazza, Ridotto da Giuocatori, *Breland, reduit, Academie où l'on joue.*

Biſcacciare, frequentare le biſcazze, *brelander.*

Biſcaja, *Biſcaïe, Prov. d'Eſpagne.*

Biſcaino, *Biſcain, de Biſcaïe.*

Biſcantare, *chanter bas.*

Biſcanterellare, *chanter ſouvent & tout bas.*

Biſcaro, biſchero, *cheville d'inſtrument, & touche à épeller en liſant.*

Biſcazza, f. *Breland, Academie de jeu.*

Biſcazzare, *Brelander; frequenter le Breland.*

Biſcazziere, m. *qui frequente, & qui eſt le Maitre du Breland, joueur de profeſſion.*

Biſchenca, biſchenco, *mauvais jeu, gauſſerie, moquerie, mauvais tour.*

denti fatti a Biſcheri, *des dents faites comme des chevilles de lut.*

Biſcherno, m. *petite cheville d'un Lut, ou d'un autre Inſtrument ſemblable, à laquelle on attache les cordes d'un tel Inſtrument, &c.*

Biſchero, *Idem que* Biſcherno.

Biſchicciare, *équivoquer en quelques ſyllabes, v. g.* amor amaro più che toro tira. *Item, chercher ou inventer des difficultez &c.*

Biſchiccio, *équivoque, ou rencontre de ſyllabes. Item chagrin, & indignation legere avec mepris &c.*

* **Biſchiere**, *une berſe, ſelon quelques-uns.*

Biſchizzare, *équivoquer ou rencontrer en ſyllabes. Chercher des difficultez.*

Biſchizzo, *rencontre en ſyllabes. v. cy-deſſus* Biſchiccio.

Biſchizzoſo, *équivoque, douteux, à double ſens; difficile.*

Biſcia, f. Serpe, *couleuvre, ſerpent.*

andarvi come la Biſcia all'incanto; *cela ſe dit pour exprimer: Faire quelque choſe par force, à regret: aller mal volontiers.*

caminar' a Biſcia, *aller en ſerpentant.*

fatto a Biſcia, *fait en forme de ſerpent.*

ha mangiato la Biſcia, *cela ſe dit d'une Femme enceinte & groſſe: Item, cela ſe dit auſſi d'un qui eſt en colere, ou d'un qui eſt chagrin, &c* ha una lingua da Biſcia, da Serpente, *il a une langue de Serpent.*

trinato a Biſcie d'argento, *chamarré ou ondé d'argent.*

* **Biſciaſcutaja, & ſcutellaja**, *tortuë.*

Biſciare, andar' a Biſcia, *ſerpenter: aller en tournant, & par replis, à la maniere des Serpens.*

Ruſcello, o Fiume, che va a Biſcia, che ſerpeggia: Il Reno va ſerpeggiando per la Germania, il Danubio, per la Germ. ed Ungheria, il Po, il Tevere, l'Ollio, l'Ada &c. vanno ſerpeggiando per l'Italia &c. *Ruiſſeau ou Fleuve qui ſerpente dans la Plaine: Le Rhin va en ſerpentant par l'Allemagne; le Danube par l'Allemagne, & par la Hongrie; le Pô, le Tibre, &c. par l'Italie, &c.*

Biſcio, *pour* bigio, griggio, *gris, babit gris.*

Biſciolo, m. *une eſpece de clou, ou fronce.*

* **Biſco**, viſco, m. *la glu.*

Biſcolore, di più colori, *de pluſieurs couleurs.*

Biſcoſo, & viſcoſo, *gluant.*

Biſcottare, *faire cuire pluſieurs fois, comme le biſcuit.*

Biſcottata, *viande deux fois cuite.*

dar' una Biſcottata a qualcheduno, *cela ſe dit pour exprimer; Donner un coup de baton à quelqu'un; lui faire un grand reproche. Item, faire une Satire contre quelqu'un; Item, lui cauſer quelque dommage, ou mortification. &c. Item, le mettre à quelque épreave, &c.*

Biſcottato, *cuit deux fois, comme le biſcuit; parfait, accompli.*

Biſcottelli, *petits biſcuits.*

Biſcottini, *petits biſcuits.*

Biſcotto, m. *biſcuit.*

direbbe, che'l Biſcotto non aveſſe croſta, *quand on dit que le biſcuit n'a point de croûte, cela s'entend d'un effronté, qui nie la verité connuë.*

* **Biſcuglie**, *copeaux, regnures, retailles.*

a Biſdoſſo, *à cheval ſans ſelle, ſur un cheval nud.*

Biſelli, *pour* piſelli, *pois nouveaux, pois tendres.*

Biſeſtare, *changer comme Biſſexte.*

Biſeſtile, *de Biſſexte, intercalaire, biſſextil.*

Biſeſto, *Biſſexte, jour intercalaire, c'eſt le 29. de Fevrier.*

Bisgenero, *le mari de la petite fille.*

Biſgiello, *gros drap que les Païſans font faire chez eux.*

Biſgherare, *s'amuſer autour de quelque choſe, ravauder.*

Biſigare, biſigrare, *ravauder.*

Biſignano, *Biſignan, ville du Royaume de Naples.*

* **Biſguezzo**, *rencontre, équivoque, illuſion.*

Biſivelle, f. bagatelle, bagatelluccie, *bagatelles.*

* **Biſiviglio**, *aiguillon de mouche à miel, &c.*

Biſi, Piſi, m. *des pois, mot Lombard.*

Bislacco, *vain, leger.*

Biſleſſare, *faire cuire à demi, faire bouillir un bouillon.*

Biſlingua, *hypogloſe, plante.*

Biſlungo, *barlong, preſque long.*

Biſmalva, f. *gaimauve, plante.*

Biſnepote, *arriere-neveu.*

Biſo, *pour* bigio, griggio, *gris.*

Biſo, *en jargon, aveugle.*

Biſogna, biſogno, affare, facenda, *affaire, negoce.*

Biſogna, *verb. il faut.*

Biſogna aver pazienza; biſogna lavorare; biſogna ſtudiare; biſogna temer' Iddio, amarlo &c. Biſogna amare 'l noſtro Proſſimo come noi ſteſſi. *Il faut avoir patience; il faut travailler; il faut étudier; il faut craindre & aimer Dieu, & il faut aimer nôtre Prochain comme nous mêmes.*

Biſognare, aver di biſogno, eſſer di neceſſità, occorrere, far di meſtiere, *avoir beſoin, falloir, être neceſſaire.*

Bisognevole, *neceſſiteux. Item, neceſſaire.*
Bisogni, *recrue, nouvelle ſoldateſque.*
Bisogno, *beſoin, manque, defaut.*
aver Bisogno, *avoir faute, avoir beſoin.*
in terra di Bisogno non ti piantar trabacca. *Cela ſe dit pour exprimer: qu'il ne faut pas aller demeurer dans un païs pauvre, & miſerable.*
il Bisogno fa trottar la vecchia, *la neceſſité fait bien des choſes.*
al Bisogno ſi conoſcono gli amici, *on connoit les amis dans le beſoin.*
Bisognoſo, *neceſſiteux.*
Bisolco, bifolco, *Bouvier, laboureur.*
Bisonte, *un animal en Pologne, de la toille d'un cheval.*
Bisonto, onto, e bisonto, *tout gras, tout ſonillé de graiſſe.*
Bisontone, *tout ſale de graiſſe, lourdaut.*
Bisquizzare, *équivoquer.*
Bissia, biscia, *nue couleuvre.*
Bissa, *en jargon, une courroye.*
Bissaccone, *pour* bisaccione, *grande beſace. Item, un nigaud &c.*
Bissino, *ſorte de toile de ſoye, ou de lin, fort fine.*
Bisso, *étoffe de ſoye très-fine, crêpe, toile très-fine.*
il Bisso non fa per tutti, *cela ſe dit pour exprimer; que tout le monde ne peut pas s'habiller d'étoffes d'or, ou d'habits precieux. Que tout le monde ne peut pas avoir tout ce qu'il ſonhaite. Que la grandeur n'eſt pas pour toute ſorte de Perſonnes, &c.*
* Bistardare, abbastardire, imbastardire, *abatardir.*
Bistardo *pour* Bastardo, m. Bastarda, f. Una Perſona nata d'illegitimo congiungimento d'nn uomo, e d'una Donna, *Bâtard, Bâtarde, Enfant qui eſt illegitime, & qui n'eſt pas né de gens mariez enſemble.*
un Bastardo Adulterino, *un Bâtard adulterin.*
un Bastardo d'Inceſto, *un Bâtard inceſtueux, i. e. un Enfant né de deux Perſonnes, à qui il n'eſt permis de ſe marier enſemble à cauſe qu'ils ſont Parens de trop près.*
uno Spurio: un Bastardo Spurio, *nn Enfant dont le Pere & la Mere, ou bien on l'nn, ou l'outre étoit Religieux au tems qu'ils ont engendré.*
Bastardo, bastarda, *Batard, Bâtarde, &c. ſe dit auſſi de certains Animaux de deux differentes eſpeces, & particuliérement des Oiſeaux en terme de Fauconnerie. On le dit auſſi des arbres, des fruits, &c. qui tiennent dn ſauvage, & participent d'une ſorte inciuvre, que celle, dont ils portent le nom.*
Bistendare, bistentare, ſtentar molto, *avoir de la peine, être mal à ſon aiſe, être inquiet.*
Bistentare, *peiner, avoir de la peine.*
Bistento, m. ſtento grande, *peine, travail de corps, ou d'eſprit.*
Bisticciare, cercar brighe, o rumori, *crier, quereller, debattre, diſputer. Item, équivoquer.*
Bisticciarla con qualc'uno, *diſputer obſtinément avec quelqu'un, chicaner.*
Bisticcio, m. *équivoque ou rencontre de ſyllabes, alluſion de quelque partie d'un mot, pente, plur.* bisticci. *Item, chicane.*
Bisticcioso, *plein de rencontres ou de pointes. Item, chicaneur, & plein de chagrin & mepriſant.*
Bistigiare, *équivoquer.*
Bistigio, *équivoque, plur.* bistigi.
* Bisto, *ſorte de pardi, ou fardeau.*
Bistondo, *qui a de la rondeur.*
Bistorta, *biſtorte, herbe. Item, une cornuë.*
Bistorto, che ha del torto, *tortu, crochu, oblique, courbé. metaphor. fourbe, malicieux.*
ingegno Bistorto, *un eſprit mal fait.*
Bistrattare, *maltraiter.*
Bistuccia, *en jargon, une patente.*
Bisuccisо, *tué deux fois.*
Bisulco, *crochu, fourchu.*
Bisunto, & bisonto, *tout gras, craſſeux, ſale, oint par tout.*
onto Bisonto, *tout craſſeux, tout ſole de graiſſe.*
il Cuciniero ſortì dalla cucina tutt' onto, e bisonto per parlar della Filoſofia. *Le Cuiſinier ſortit tout ſale de graiſſe de la cuiſine pour diſputer en Philoſophie.*
Bisontode, *tont gras, tout ſale de graiſſe, un lourdaut.*
Bitimo, m. *ſorte de thim.*
Bitontonc, fico, *ſorte de figue de couleur verte.*
Bitorza, *tumeur, apoſtume.*
* Bitorzolare, *faire des SS, aller de travers.*
Bitorzolato, & bitorzoluto, * *plein de tumeurs, ou boſſes, plein de puſtules, plein de nœuds.*
Bitorzolo, *boſſe, tumeur, puſtule, nœud.*
Bitte, ſono certe ſtanghe, o legni che ſervono a ſoſtenere l'albero, detto Teuchetto in un Naviglio, *étayes pour ſoutenir l'arbre du trinquet, bites.*
Bittoni, baſtoni, o ordegni di legno o d'altro per tener ſcemе le corde d'un Naviglio, *batons qui ſervent à arrêter les cordages.*
Bittore, ſorta d'uccello grande, *un Butor, oiſeau.*
Bitumare, *cimenter avec dn bitume.*
Bitume, m. Materia untuoſa agevole ad abbrucciare: *bitume, matiére onctueuſe, & inflammable, qu'on tire dn Lac Aſphaltite, nommé la Mer morte, qui eſt unx endroits où étoient Sodome, & Gomorre.*
Bitumunoſo, *plein de bitume.*
* Bituro, & bitureo, *pour* butiro, m. *du beurre.*
Bivio, *chemin fourchu, lieu où denx chemins aboutiſſent.*
* Biumba, f. *ſorte d'inſtrument ou violon.*
Biuta, f. *emplâtre de groſſes matiéres. Item, un viſage fardé, ſelon quelques-uns.*
Biuto, *pour* bevuto, *bû.*

Bizzarramente, *bizarrement.*
Bizzarria, f. *bizarrerie.*
Bizzarrire, *devenir bizarre ou fantaſque. pref.* bizzarriſco.
Bizzarro, *fantaſque, bizarre. Item, furieux, colerique, & ſelon quelques-uns, gentil, vêtu proprement.*
a Bizzeffe, *en quantité.*
Bizzicare, *bequeter, pincer.*
Bizzoca, f. *bigotte.*
Bizzocare, *être bigot.*
Bizzocco, m. *bigot, rude, groſſier.*
Bizzocone, *rude, groſſier, lourd.*
Bizzoga, *pour* bizzoca, *bigotte.*
Bizzucca, Simia, f. *guenuche, guenon.*
Bizzuccone, *un lourdaut, un butor.*

B L

BLadiſtri, *bleur, barbeau, fleur.*
Blandimento, m. piacevolezza, lusinga, carezza, fem. *attraits, charmes, apas.*
Blandino, Lastra d'Argento, *une plaque d'argent.*
Blandire, accarezzare, lusingare, &c. *attirer, allecher, careſſer, flatter. pref.* blandiſco.
* Blandizio, m. *allechement, careſſe, flatterie, douceur.*
Blando, dilettevole, che lusinga, e diletta, *attrayant, charmant, qui amuſe, doux, aimable.*
Blasfemo, m. *Blaſphemateur.*
Blasonare, *blaſonner.*
Blasone, m. *Blaſon, la Science des Armoiries; Art qui apprend à connoître, & à dechifrer les Armes d'une Perſonne.*
Blasoneria, f. *l'art de blaſonner, idem que Blaſon.*
Blatta, *un bourdon, ſorte d'inſecte.*
* Blattaria, f. *pourcelaine.*
Blatterare, *beler, crier.*
Blatterire, *beler, crier. pref.* blatteriſco.
Blecconia, & bleconia, *ſorte de plante.*
Bleda, *en jargon, la bouche.*
Blenori, *ſorte de poiſon, ſurmulet.*
* Bleſaggine, tartagliare, *begayement.*
* Bleſare, tartagliare, *begayer.*
* Bleſo, *begue.*
* Bleſura, Tartagliamento, *begayement.*
Blinda, *blinde, certains fagots, entrelaſſez dans des ſeaux, pour couvrir ceux qui travaillent aux fortifications.*
Blito, *ſorte d'herbe.*
Bloccare, *bloquer.*

B O A

BOa, boazza, *bourbe. Item,* boa, *une ſorte de ſerpent. Une maladie comme le pourpre.*
* Boaccia, boazza, ſterco di Vacca, Fango, *bourbe, bourbier.*
Boaccio, *une bete groſſe comme un bœuf, gros bœuf, un gros lourdaut.*
* Boare, muggire, *meugler, beugler.*
Boarina, balarina, *branle-queuë, oiſeau.*
Boaro, bovaro, bifolco, *buvier.*

Boat-

Boattiere, *Gardien, ou marchand de bœufs.*
Boazza, *bouze ou bouzée, fiente de vache.*
Boazzo, boaccio, *gros bœuf.*
* Boba, fem. Fango, m. *bourbe.*
Bobbio, città nello Stato di Milano, *ville du Milanois.*
* Bobolco, bifolco, *bouvier.*
Bobolge, Valigietta, fem. *bougette, petite valise.*
Boca, *poiſſon qui beugle comme un taureau.*
Bocafia, ſorta di Malvaſia, *ſorte de malvoiſie.*
Bocata, bucata, leſſiva, f. *leſſive.*
Bocca, quella parte del Corpo d'un animale per la quale prende l'alimento, e cibo, *bouche, plur.* bocche, *la partie, par où l'on prend l'Aliment.* Bocca, *Bouche, ſe prend auſſi au figuré en pluſieurs ſens, comme il s'enſuit.*
Bocca da tutto mangiare, e da tutto dire, *cela ſe dit d'une Perſonne, qui n'aime, que de bien manger, & de tout dire ſans aucun égard.*
Bocca da Simia, *Bouche de Singe.*
Bocca vermiglia di Roſe, *Bouche vermeille de roſe.*
Bocca ridente, *bouche riante.*
aver la Bocca in Corte, *avoir bouche en Cour; i. e. être nourri dans un logis.*
non ſaprebbe aprire la Bocca, *i. e. il ne ſauroit ouvrir la bouche pour parler.*
eſſa fa la Bocca picciola, *elle fait la petite bouche: Façon de parler baſſe pour dire: elle ne mange pas à Table.*
cio vi farà buona Bocca, *i. e.* buon Palato, e buon guſto, *cela vous ſera bonne Bouche.*
Bocca mia dolce, *c'eſt une maniere de parler amoureuſement, comme* Cuor mio, *mon cher cœur.*
Bocca disutile, *cela ſe dit d'une perſonne qui mange, ſans avoir la capacité de gagner ſon pain: Bouche inutile.*
eſſer' in Bocca alla morte, *être à deux doigts de la mort.*
eſſer largo di Bocca, *cela ſe dit d'un qui parle ſans reſpect, ſans attention, ou parler hardiment, être mal embouché.*
favellare colla Bocca piccina, *ou a bocca ſtretta, i. e.* con riſpetto, e timidamente, *béſiter, parler avec crainte.*
por Bocca ad una coſa, trattarne, ragionarne, *parler d'une choſe.*
porre la Bocca in cielo: parlare di quelle coſe, che per la loro grandezza eccedono l'umana condizione, *parler des choſes qui ſont au-deſſus de nous.*
ſaper' una coſa di Bocca d'uno, o dirla per bocca d'uno, *tenir une choſe de quelqu'un.*
la Bocca ne porta le gambe, *Prov. i. e.* per via di mangiare ſi mantengono le forze, *le François dit, fuire jambes de vin.*
Bocca da Fuoco, *Arme à Feu.*
dare 'l Latte, 'l boccone in Bocca a qualcheduno. *Cela ſe dit pour exprimer, donner toute ſorte d'occaſions & de commoditez à quelqu'un.*
andar' in Bocca al Lupo, *s'expoſer au peril, ſe mettre en danger; ou aller au précipice.*
la Bocca mi bacciò, tutto tremante. Boc. Nov. 63. *Elle me baiſa de ſa bouche, pendant que je tremblois tout &c.*
a Bocca, *de bouche.*
eſſer largo di Bocca, *nous diſons, avoir la langue bien longue, Item, être grand prometteur.*
far la Bocca al forno, *faire la bouche au four, i. e. conclure une affaire.*
tutte le Bocche ſon ſorelle, *i. e. chacun aime les bons morceaux.*
di buona, o di mala Bocca, *de grande ou petite vie, qui mange beaucoup ou peu.*
Bocca in capo, *ſorte de poiſſon.*
a Bocca baciata, *facilement d'accord & avec remerciement.*
favellar colla Bocca picciola, *parler avec reſerve & timidement: au contraire parler prudemment ou avec prudence,* Parlar con prudenza, e con giudizio.
far la Bocca picciola, *faire la petite bouche, i. e. manger peu.*
largo di Bocca, ſtretto di mano, *i. e. qui promet beaucoup, & ne donne rien.*
è in Bocca all'Orſo, *il eſt à la gueule de l'Ours, i. e. il eſt en grand danger, il eſt à la gueule du loup.*
tu hai la Bocca piena di latte, *nous diſons en François, tu parles à ton aiſe, tu dis d'or.*
il Boccaccio, *par alluſion, la grande bouche.*
Boccacceſco, *de Bocace, fait par Bocace. C'étoit un Autheur Italien.*
Boccaccevole, *du ſtile de Bocace.*
Boccacino, *boucaſſin.*
Boccadura, imboccatura, f. Foce, *embouchure.*
Boccalaro, m. *faiſeur de bocals ou vaſes.*
Boccale, m. *bocal, vaſe de verre.*
un Boccale di vino, *un pot de vin.*
Boccaletto, *petit bocal, petit vaſe.*
Boccalino, m. *petit bocal, petit vaſe.*
Boccame, m. *bouche, embouchure.*
Boccarico, *certain tribut que l'on paye par tête.*
Boccaruolo, *petit bocal ou vaſe.*
Boccaſſino, *boucaſſin.*
Boccata, *une bouchée. Item,* Boccata, Sboccata, f. *une embouchure, un coup ſur la bouche, plein la bouche.*
non ne ſo Boccata, *je n'en ſai rien du tout.*
Boccatura, fem. *gourmande.*
far' una Boccatura, *i. e. ſe gourmer, ſe battre à coups de poings.*
Bocce, *le creux de la joue.*
Boccellato, *ſorte de biſcuit. Item ſorte de pain.*
Boccheggiante, *agonizant, mourant.*
libertà Boccheggiante, *liberté mourante.*
Boccheggiare, *ouvrir & fermer la bouche, comme les poiſſons en mourant.*
Boccheggiare come Martino, *faire des grimaces, en parlant comme Martin.*
Bocchetta, bocchettina, f. *petite bouche.*
Bocchello, *le goulet, ou bouche d'un vaſe.*
* Bocchetto, *un bouquet.*
Bocchina, & boccino, *petite bouche. Item, ce qui demeure attaché à une balle de plomb, lorſqu'on la jette en moule.*
Boccia, *écorce de fleur, bouton qui n'eſt pas fleuri, une Cucurbite, ou autre Vaiſſeau à diſtiller; une boule de mail, plur.* boccie.
giuocar' alle Boccie, *jouer aux boules.*
Bocciare, *crier à haute voix, tirer une boule.*
Bocciata, *une bouchée. Item, un coup de boule.*
non ne ſo Boccicata, non ne ſo nulla, *je n'en ſai rien du tout.*
* Bocciero, beccajo, Maecllajo, *un Boucher.*
Boccina, f. Giovenca, pl. Giovenche, *une geniſſe.*
Boccinamento, m. *bruiſſement.*
Boccinare, *corner comme les oreilles, bruire.*
Boccino, *bouvillon. Item, petite bouche.*
Boccino, Giovenco, m. Giovenchi, *au plur. race de bœuf, comme vache, taureau, un bœuf jeune.*
Boccinolo, *bouton de fleur.*
Boccio, *coccon de ver à ſoye, bouton de fleur.*
Boccio, Galetta, *peloton en ovale, où le ver à ſoye ſe renferme.*
Boccioloſo, *lieu plein de boutons de fleurs.*
Boccione, fem. *une bouchée.*
Boccinolo, *les nœuds d'un roſeau, & l'embouchure de la trompette.*
Boccinoloſo, *plein de boutons non fleuris.*
Boccola di ferro, *une bande de fer autour du moyeu d'une roue.*
Boccolo, *medaille, ou choſe ſemblable à porter au col. Item, boucle, & un préſervatif contre le venin & poiſon.*
* Boccoloccio, *anneau d'une chaine. Item, un fuſil.*
Boccolo, *bouton de fleur, coccon de ver.*
Boccolore, maſc. *bouton de fleur.*
Bocconare, tagliar' a bocconi, *mettre en morceaux.*
Bocconata, f. *une bouchée.*
Bocconcellare, sminuzzar' in Bocconi, *mettre en petits morceaux.*
Bocconcello, *petit morceau.*
Bocconcino, *petit morceau.*
dare 'l Bocconcino a qualcheduno, *donner le petit morceau à quelqu'un, i. e. l'empoiſonner.*
Boccone, m. *morceau, le boucon, i. e. poiſon, bouchée.*
eſſer giunto al Boccone, Giungere col nodo al pettine: *être venu au morceau, être pris au trébuchet, être attrapé.*
inghiottire 'l Boccone, *avaler le morceau, i. e. avoir patience & ſoufrir quelque affront, tort, ou malheur.*
dare 'l Boccone del paſſo, *le François dit: Donner le morceau de la Brinvilliers. (Façon de parler burleſque, & nouvelle, pour dire empoiſonner, parce que la Brinvilliers étoit une femme, qui en donnoit, & qui pour cela fut brûlée en Gréve, &c.*
eſſer tagliato a Bocconi, *coupé par bouchées.*

queſto

queſto non è Boccone da rifiutare, *ce morceau n'eſt pas à rejetter.*
non è Boccone da lui, *ce n'eſt pas un morceau pour lui.*
pigliar' al Boccone, cioè, ingannare con allettamenti di premj, donativi, luſinghe, o adulazioni, &c. Adeſcare. *Amuſer & attraper quelqu'un avec des preſens, avec des adulations, des careſſes, & des fineſſes.*
Boccone rimproverato non affogò mai alcuno, *i. e.* il beneficio non ſi toglie col rimprovero, *cela ſe dit pour exprimer, que les bienfaits reçus ne ſe détruiſent pas par des reproches, qu'on nous en fait.*
Boccone, *en jargon, pourceau.*
dare 'l Boccone, ed aver preſo 'l boccone, *i. e. corrompre, & être corrompu par preſens, graiſſer la patte.*
pigliare 'l Boccone, *tromper avec eſperance de gain ou de récompenſe.*
a Boccone, *adverbe, la bouche, ou le viſage deſſous.*
Boccone boccone, *baiſſé contre terre.*
Boccone d'Adamo, *morceau d'Adam, os ou goſier.*
Bocconeggiare, Spezzolare in bocconi, *mettre en morceaux.*
* Boccore, Sarazino, formentone nero, ſorta di grano nero triangolato a Piramide, *bled ſarazin, ſelon quelques-uns.*
Boccuccia, *petite bouche, petit baiſer.*
Boccuto, Metaph. Boccaccio, *qui a grande bouche.*
Bocciare, *publier à haute voix. Item, le clabauder des chiens.*
* Boce, *pour* voce, *voix.*
* Boceria, *une poutre ſous la courſie d'une galere.*
* Bociare, *crier à haute voix.*
Bociar' in fallo, *i. e.* parlar ſenza fondamento, *parler en l'air, ſans fondement.* Prov.
* Bocina, *petite voix.*
Bocinare, *bruire, corner.*
Bocinamento, maſc. *bruiſement.*
* Boda, *la peſte.*
Bodda, (bota,) *un crapaud, ou grenouille.*
Bodolco, m. *pour* bifolco, *Bouvier.*
Boemia, *Bohême, Royaume d'Europe dans la haute Allemagne.*
Boemio, *une couverture de Bohême.*
* Boffa, bota, *un crapaud.*
Boffetteggiare, *ſoufleter.*
Boffettino ou boffettone, *un ſoufflet.*
Boffetto, *un coup ſur les oreilles, une garderobe, ou buffet, un ſoufflet à ſouffler le feu. Item, ſorte de pain blanc fort délicat.*
Bofonchiare, (Sgridare,) *mot Sienois, gronder, grommeler.*
Boggie & boghe, *poiſſon appellé* boops *en Latin.*
Boglia *pour* bolgia, f. valigia, *valiſe.*
Bogliente, hollente, *bouillant.*
acqua Bogliente, *eau bouillante.*
arene Boglienti, *ſables brulans.*
* Bogliere, *pour* bollire, *bouillir.*
Boglietto, brodetto, m. *un petit boüillon quand le pot bout.*
Boglio, m. *bouillon, quand l'eau bout.*
* Boglio, *pour* voglio, *je veux.*
* Boglione, m. *pour* brodo, *du boüillon.*
Boglire, bollire, *bouillir.*
Bogna, *boſſe, ou tumeur, puſtule.*
Bognone, *puſtule.*
Boja, Carneſice, m. *Bourreau.*
* Boja, *ſorte de ver.*
un Boja, che t'impicchi, *un Bourreau pour te pendre.*
ſei un vero Boja, un Manigoldo, &c. *Tu es un vrai Bourreau, un grand Brutal, un Nigaud, un Fripon, &c.*
Bojaccio, *grand bourreau, vilain bourreau.*
* Bojaro, bifolco, *bouvier, vacher.*
Bojeſco, da boja, da Carneſice, da Manigoldo, *de bourreau.*
Bojuto, *pour* bonajuto, *bonne aide.*
Bolarmenico, Bolo Armenico, m. *Bol d'Armenie. C'eſt une eſpèce de Terre de couleur rouge, & pâle venant de l'Armenie.*
Bolaſco, m. *une perche, poiſſon.*
Bolbitone, *Faon, petit cerf, petit d'un animal.*
Bolcello, *petit ciron entre cuir & chair.*
Bolcionare, Ferire, e percuotere con bolcione, *tirer d'un trait d'arbalête.*
Bolcione, *trait, quarreau d'arbalête. Item, une ſorte de pie à rompre les pierres. Item, Belier pour caſſer les murailles.*
Boldo, *pour* ſanguinaccio, *boudin.*
* Boldone, *un boudin.*
hai più nomi, che non hai Boldoni, *i. e. tu as force ſurnoms.*
Boldoniere, *boudinier, faiſeur de boudins.*
Boldra, ſorta di cuoperta di letto, *couverture de lit.*
Boldrone, *boudier, couverture de lit.*
Boldrone, *pour* valigia, *valiſe, bougette.*
Bole, *marques d'emplâtres.*
Bolermino, Bolarmenico, *Bol d'Armenie.*
Boletta, *petit clou de Cordonnier, un billet, broquette.*
Boletta, fem. *Billet.*
Bolfo, *en jargon, un chien.*
Bolgetta, Valigietta, f. *petite bougette, ou pochette.*
Bolgia, Valigia, f. *bougette. Item, un gouffre.*
Bolgiaro, Valigiaro, m. *faiſeur de valiſes ou bougettes, bougetier.*
Bolgicchino, Valiggino, m. *petite bougette. Item, une ſorte de gebenne, appellée les brodequins, &c.*
Bolino, *ciſeau de Tailleur de pierres.*
Bolla, *une ampoule ou bouteille de verre. Item, une bulle, une marque, marque ſur l'épaule, une puſtule, groſſe tête de clou.*
Bolla, è quel rigonfiamento, che fa l'acqua, piovendo, bollendo, o gorgogliando, e così altri liquori, *bouteille que fait l'eau en pleuvant.*
Bolla acquaivola, *une ampoule, une veſſie qui vient ſur le corps.*
far d'una Bolla acquaivola un canchero, d'un picciolo male farne un grande: *faire d'une ampoule un chancre, i. e. d'un petit mal en faire un grand.*
Bolla, *cloche de brûlure, ou ce qui vient aux pieds. Item, ſelon quelques-uns, une emplatre; en jargon, une ville.*
Bolla, *Bulle du Pape.*
Bolladore, *qui marque les voleurs ſur l'épaule. Item, un homme qui marque avec la Marque du Prince, ou du Public les Poids, & toute ſorte de Meſures, les aïant trouvées juſtes ſuivant les Ordonnances, &c.*
Bollare, *ſceler, marquer; marquer les voleurs ſur l'épaule.*
Bollario, *livres de Bulles ou privileges.*
Bollarmenico, *bolus ou bol d'Armenie.*
Bollaro, *un homme qui marque. Item, faiſeur de bulles.*
Bollato, *ſcellé, marqué.*
Bollato, *plein de veſſies, ou puſtules.*
ſe non vuoi eſſere sfortunato, non ti fidar d'un, che ſia Bollato: *Celn ſe dit par Proverbe en Italien, pour dire; qu'il ne faut pas trop ſe fier à des Perſonnes, qui ſont marquées de quelque défaut de la Nature; comme des Boiteux, des Borgnes, &c. & moins encore à ceux, qui ont la marque infame de la Juſtice, comme, la fleur de lis, &c.*
Bollatura, f. *impreſſion, marque.*
Bollente, *bouillant.*
temperò colla Prudenza 'l Bollente ('l bollore) delle ſue paſſioni giovanili: *Il modera avec la Prudence le bouillant des Paſſions de ſa Jeuneſſe.*
Bolletta, *billet, cedule, atteſtation, étiquette, marque, une terre graſſe, un clou de Cordonnier, broquette.*
Bollettino, *un billet, un petit billet, une petite emplâtre.*
Bollicame, *gros bouillon en une riviere.*
pare 'l Bollicame di Viterbo, *il ſemble le boaillonner de Viterbe. C'eſt un lieu où naturellement l'eau bout.*
il Bollicame della Ciurmaglia causò colla ſua inſolenza grandiſſimi diſturbi, e gravi pericoli in tutta la Città; *la grande multitude & l'impertinence du commun Peuple cauſa de grandes inquietudes, & de grands dangers dans toute la Ville.*
Bollicamento, *petit boüillonnement.*
Bollicella, fem. *petite puſtule, bouteille ſur l'eau.*
Bollicina, fem. *petite puſtule.*
Bollicino, *petite puſtule, petit boüillon.*
Bollicola, bollicina, *diminutif de* bolla, *petite bouteille ſur l'eau.*
Bollifola, fem. *puſtule.*
Bollimento, m. *bouillonnement, boüillon.*
* Bollino, *un cachet, eſtampe, une petite ampoule, un burin ou poinçon.*
Bollire, *bouillir, pref.* bollo, bolli, bolle, &c.
Bollire a ricorſojo, Croſciare, *boüillir à gros bouillons.*
Bollire, *pour* pigliare, ed aver' in ſe ſoverchio calore, *s'échauffer.*
le coſe, che gli Bollivano nell' animo, *i. e.* gli ſi rigiravano nel penſiero, *les penſées qui lui rouloient dans l'eſprit.*
Bollire, *braſſer.*
Bollifola, fem. *puſtule.*
Bollita, *de la bouillie, ſelon quelques-uns.*
la Carne Bollita, (*i. e.* l'Alleſſo, m.)

è la più ſana, *le bouilli eſt le plus ſain.*
Bollito, *adj. de* bollire, *bouilli*, aggiunto a pane: vale, pane cotto nell' acqua, che diceſi tanto pan cotto, che pan bollito: ed è ſorta di mineſtra leggiera, e di facile concozione. Onde 'l Proverbio: pan bollito, fatto un ſalto egli è ſmaltito.
Bollitura, f. *bouillonnement*, *boüillon*, *décoction.*
bollire una Bollitura, *boüillir un boüillon.*
Bollizione, f. *ébullition.*
Bollo, *cachet*, *ſceau*, *marque*, *boüillon.*
Bollore, *le bouillon ou bouillonnement de l'eau bouillante.*
i Bollori della Gioventù, della Colera, delle Paſſioni, &c. *les emportemens de la Jeuneſſe*, *de la Colere*, *des Paſſions &c.*
Bollore di ſangue, *emportement.*
Bollori di vendetta, *emportemens de vengeance*, *excès.*
Bolloſo, *plein de veſſies ou puſtules.*
Bolo, *un bolus. Item*, *la quantité de poiſſon*, *que l'on prend en un coup de filet.*
Bologna, città nobiliſſ. d'Italia nello Stato Eccleſiaſtico. Item una Città in Francia, *Bologne*, *ou Boulogne*, *Ville fameuſe*, *& très-noble en Italie dans l'Etat Eccleſiaſtique. Item*, *une Ville de France*, *en Picardie.*
eſſer fuor di Bologna, *i. e. être fol*, *parce qu'être hors de Boulogne*, *lieu de ſcience*, *c'eſt être hors de ſageſſe.*
Bologneſe, *Boulonnois.*
Bolognino, *monnoye d'Italie*, *qui vaut environ huit deniers de France.*
Bolpino *pour* volpino, *ſorte de poiſſon. Item un petit finet.*
Bolſaggine, l'eſſer bolſo, *Aſthme.*
Bolſeggiare, *ſonffler comme les chevaux pouſſifs*, *être pouſſif.*
queſto Cavallo Bolſeggia, è bolſo, *ce Cheval-là eſt pouſſif.*
Bolſetta, *valiſe*, *petite valiſe de Courier.*
Bolſina, *la pouſſe*, *maladie de chevaux.*
Bollino, m. *la pouſſe*, *maladie de chevaux.*
Bollino, *pouſſif.*
Bolſo, *pouſſif. Item*, *la pouſſe.*
Bolza, *une bougette ou petite valiſe.*
Bolzacchini, *brodequins.*
Bolzano, Città Mercantile a piè del Monte detto Brenner nel Tirolo, tra l'Italia, e la Germania; *Bolzan Ville Marchande du Tirol entre l'Italie*, *& l'Allemagne au pied de la Montagne nommée*, *Brenner.*
Bolzelli, *gardes d'une ſerrure.*
Bolzetta, valigietta, f. *bougette*, *petite valiſe.*
Bolzo, *pouſſif.*
Bolzonare, *frapper d'un trait*, *ſapper*, *percer de coups de flèche.*
Bolzonata, f. *coup de trait d'arbalète*, *coup de Belier.*
Bolzone, *ſorte de flèche*, *un quarreau d'arbaſte.*
levar la coda in Bolzone, *lever la queuë en trait d'arbalète*, *i. e. être en colere.*
Bolzonelli, *les ruis d'une roue*, *les petites branches d'un mors.*
Bomba, fem. *Bombe*, *groſſe Boule de fer*, *creuſe*, *qu'on remplit de feux d'artifice & de vieilles ferrailles*, *&c. qu'on jette dans les places aſſiegées*, *pour les contraindre à ſe rendre.*
Bomba, *&* bumba, *mot d'enfant pour demander à boire*, *à bubu.*
Bomba, f. *but*, *borne.*
tornar' a Bomba, *retourner à ſon premier but*, *à ce que l'on faiſoit auparavant.*
a Bomba, *vulgò* a Gatta naſcoſta, *à cligne-maſette*, *jeu où les enfans ſe cachent.*
eſſer' a Bomba, *être à gogo*, *i. e. à ſon aiſe*, *avoir toutes ſes commoditez*, *au but que l'on ſouhaite. Item*, *tremper*, *être dans quelque vaiſſeau pour tremper.*
mi ſpicco malvolontieri da Bomba, *je ne m'éloigne pas volontiers de mon plaiſir*, *du logis.* Macchiavelli.
Bombace, m. Bombagia, bambagia, f. Bombagio, Cottone, m. ſono nomi, che ſignificano l'iſteſſa coſa; cioè, *du Cotton*, in Franceſe, ch'è la Lanugine del frutto d'un certo albero; Lanugine ſimile alla Lana bianchiſſima.
Bombacina, *juppe de baſin.*
Bombagetto, m. bombagina, f. *toile de cotton*, *& ſorte de futaine ou baſin.*
Bombagiare, *garnir de cotton.*
Bombagiaro, m. *faiſeur de baſin ou toile de cotton.*
Bombagina, f. *bombaſin. Item*, *blanchet*, *toile de cotton.*
* Bombara, *hâte*, *furie*, *preſſe*, *confuſion. Item*, *lieu où l'on fait des Bombes.*
Bombarda, f. *bombarde*, *canon*, *ou mortier*, *qui ſert à tirer les Bombes.*
Bombardare, *canoner*, *tirer du canon. Item*, *bombarder*, *& jetter des Bombes dans une Place &c.*
Bombardiere, bombardiero, m. Artefice, che fa le Bombe, e le Bombarde, cioe i Mortari delle Bombe: *Item*, Soldato, o altra Perſona deſtinata a tirar le Bombe, o i Cannoni, *Bombardier*, *c'eſt un Soldat commandé*, *& deſtiné pour jetter des Bombes*, *en y mettant le feu. Item Bombardier*, *ſe dit auſſi d'un Faiſeur de Bombes*, *ou de Bombardes*, *ſavoir de Mortiers*, *qui ſervent à jetter les Bombes.*
Bombardeſco, *de canon*, *de Bombe.*
Bombardiera, Cannoniera, cioè Feneſtrella, dove ſi poſta 'l Cannone, *embraſure*, *canonniere*, *lieu où l'on poſe la bombarde.*
Bombardinoſa, *qui fait bruit comme le canon*, *ou comme la Bombarde.*
Bombare, *retentir*, *reſonner*, *bourdonner. Item faire du bruit comme la bombe*, *ou la Bombarde.*
Bamberaca, *ſorte de drogue*, *une emplâtre de gomme*, *dont les femmes ſe ſervent pour faire tenir leurs cheveux.*
Bombero, vomero, m. *le ſoc d'une charrué.*
Bombettare, *pour* bevazzare, *beuvoter.*
Bombetta, f. *beuvoterie. Item une petite Bombe.*
Bombice, cavalliero, m. *ver à ſoye prêt à filer.*
Bombicina, bombaſina, f. *du baſin.*
Bombilare, *retentir*, *bourdonner.*
* Bombilo, bombice, m. *petit ver à ſoye*; *Item*, bombilo, m. *une ſorte de guêpe.*
Bombina, bombagina, f. *du baſin.*
Bombitare, *retentir. Item faire du bruit comme la bombe.*
Bombo, *mot d'enfant pour demander à boire*, *à bubu. Item*, *retentiſſement.*
Bombone, m. *glande qui ſe forme dans la gruiſſe de l'homme. Item une groſſe Bombe*, *ou Bombarde.*
Bomero, *pour* vomero, *le ſoc d'une charrué.*
* Bomicare, vomitare, *vomir.*
* Bomire, *pour* vomitare, *vomir.*
Bona, *nom d'une Déeſſe ou d'une Fée*, *qui ne vit jamais autre homme que ſon mari.*
Bonaccevole, *qui ſe peut calmer.*
Bonaccia, f. *la bonace*, *le calme.*
Bonaccia, *ſe prend auſſi pour toute ſorte de bonheur.*
affogare nella Bonaccia, *i. e.* traſcurare nella proſperità le coſe ſue, *negliger ſa fortune.*
Bonacciare, *faire bonace*, *faire calme.*
Bonaccioſo, *calme.*
Bonaga, Acutella, f. *acutelle*, *arrête-bœuf*, *plante.*
Bonaghe, *en jargon*, *des ſoulliers.*
Bonamano, buonamancia, f. *étrene*, *vin du valet*, *derniere main.*
Bonamente, alla buona, *bonnement.*
Bonariamente, alla buona, benignamente, *débonnairement.*
Bonarietà, bontà, Dolcezza, Benignità di Natura, fem. *bonté.*
Bonario, buono, benigno, *débonnaire.*
Bonarmino, bolarmenico, *bol d'Armenie.*
Bonavoglia, f. *bonne volûille*, *un homme qui demeure volontairement dans la Galere. Item gaïeté.*
Boncinello, m. *verrouil d'une ſerrure à boſſe*, *gache.*
Boncio, *ſorte de poiſſon.*
il Boncio da Rapallo, *c'étoit un homme qui battoit ſa femme*, *& la peignoit après.*
Boneggiare, farſi buon d'una coſa: *i. e.* attribuirſela, come abbellirſene, farſene bello, *ſe parer.*
Bonello, *ſobriquet à un âne*, *nous diſons*, *Martin.*
* Bonettada, Sberettata, berettata, f. *bonnetade*, *coup de bonnet.*
Bonetto, beretta, *un bonnet*, *& une ſorte de poiſſon.*
Bonifacia, f. *bypoglôſſe*, *plante.*
Bonifacio, o bonifazio, *Boniface*, *nom d'Homme.*
Bonificamento, m. bonificazione, fem. *amendement*, *abonniſſement.*
Bonificare, *amender*, *abonir*, *bonifier.*
Bonificare, tener buon conto, accreditare, metter' in Credito, dar Credito

dito, Scritturar' in Credito, tener buon Credito, &c. (termini di Mercante) *bonifier, donner bon credit, écrire en crédit, crediter, abonir, &c.*

vi ho Bonificato, creditato, accreditato, dato credito, &c. della ſomma di f. 1000. per l'ammontare delle voſtre Merci, &c. *Je vous ai donné credit de la ſomme de f. 1000. pour la valeur de vôtre Marchandiſe, &c.*

* Bonigoldo, m. *ſelon quelques-uns, le nombril.*

Boniſſimo, *très bon, Superlat.*

* Bonità, bontà, f. *bonté.*

Bono, buono, *bon, adj.*

Bontà, f. *bonté. Il n'y point de plurier.*

per Bontà, *adverbe, Dieu merci, à cauſe pour l'amour de Dieu.*

Bontà di quella coſa, *Dieu merci, à cauſe de cela.*

Bontà di qualcuno, *graces à quelqu'un, faveur de quelqu'un.*

Bontade, Bontà, f. *bonté.*

* Bontadoſo, tutto buono, *plein de bonté.*

Bonzola, *ſorte de boudin, ſelon quelques-uns, ou plûtôt un Goteau.*

Bora, f. *ravine d'eau, pluye forte. Item, bourbe. Une maladie comme le pourpre.*

Boracchia, (Fiaſco di Cuojo, *bouteille de cuir.*

Boracchiare, Mangiare, e ber' immoderatamente, baccanaleggiare, *gourmander, faire bonne chere, faire la débauche.*

Borace, (è una Spezie di minerale, o pietra bianca, che ridotta in polvere ſerve a ſaldare i metalli inſieme, cioè a fare, che la Saldatura abbia preſa) *Borax, ou Boras: C'eſt une eſpèce de Minéral, ou de pierre blanche, qu'on met en poudre, & dont on ſe ſert pour faire couler la ſoudure quand on ſoude quelque beſogne.*

Boracciere, *rocher à mettre le borax.*

Boraſca, f. *Bouraſque, ou Bourraſque.*

Boraſca, f. Diſturbo, m. disgrazia, f. &c. *malheur, chagrin, &c. Bourraſque.*

Borazzare, *bluter.*

Borazzo, *bluteau. Item, du bourras.*

* Borbo, m. *pour* borgo; *Bourg, fauxbourg.* Il borgo di S. Germano: *Le Fauxbourg de S. Germain.*

Borbocca, *ſorte de poiſon de mer.*

Borbogliamento, m. *gazouillement, gorgouillement.*

Borbogliare, (quaſi Gorgogliare, come l'acqua) Sniſſurrare, Ciarlettare: *murmurer, gazouiller, comme l'eau.*

* Borboglio, ſuſſurro, Mormorio, m. *gazouillement, murmure de l'eau.*

Borbone, Città di Francia, *Bourbon, ville de France.*

la Caſa Reale di Borbone: La Reggia Stirpe di Borbone: La Sereniſſ. e Real Proſapia di Borbone. *La Maiſon Royale de Bourbon: La Famille Royale de Bourbon: La Sereniſſ. & Royale Race de Bourbon.* Ludovico XV. Re di Francia, e di Navarra &c. oggi glorioſamente regnante (che Dio mantenga feliciſſimo) è un dignifſimo Rampollo della Reale, e ſempre Glorioſa Caſa di Borbone, che Dio conſervi. *Louis XV. Roi de France & de Navarre, &c. aujourd'hui regnant, (que le Bon Dieu veuille nous conſerver longtems heureux) eſt de la Royale Maiſon de Bourbon.*

Borbora, *ſelon quelques uns, un cochon de lait. Item, un inſtrument à tirer la terre & l'eau d'en bas en haut des bâtimens.*

Borbottamento, m. (lamento ſotto voce) *marmottement, grondérie, grommellement.*

Borbottare, mormorare, e lamentarſi ſotto voce, *marmotter, barbotter, gronder entre ſes dents, grommeler.*

Borbottatore, m. *grommeleur.*

Borchia, *boucle, boſſette de mors, médaille, ſorte de diamans, ou autres pierreries, enſeigne de pierreries.*

Borchiare, *orner, ou garnir d'une boucle, ou medaille, ou de pierreries precieuſes.*

Borda, la ſeconda vela d'un Naviglio, *la voile la plus grande après la batarde, bourde, bout de voile.*

Bordaglia, Ciurmaglia, la fece del Popolo: *la canaille, le commun Peuple, la populace.*

Bordare, *border.*

Bordato, *ſorte de toile. Item, bordé.*

Bordatura, fem. *bordure.*

Bordeggiare, Termine marinareſco: dicesi d'un Vaſcello, allora, che ſenza vento favorevole pur cerca d'acquiſtar cammino, *louvoyer.*

Bordellare, bordelleggiare, ſtar' in bordello, vivere con coſtumi da bordello, puttaneggiare, *mener une vie débauchée, vivre, aller dans des lieux de proſtitution, courir le bordel, courir les Gueuſes.*

Bordelletto, m. *petit drôle, petit fripon, petit bordel.*

Bordelletti, *petites drôleries, petites brouilleries, ou ravauderies, petits Bordels.*

Bordelliere, m. *bordelier, coureur de bordel.*

Bordello, *bordel, bordeau, lieu de proſtitution.*

far Bordello, *faire du bruit, du tintamarre. Item, tenir un Bordel.*

aver' un piè in Bordello, e l'altro allo ſpedale: *Prov.* che ſi dice di chi è vituperoſo, e mendico.

Bordeos, Bordò, Città famoſa di Francia, capitale della Prov. di Guaſcogna, ſituata ſù'l Fiume Garona: è Arcivescovato, ed è una Città molto Mercantile: *Bourdeaux Ville, & Archevêché en France, dans la Prov. de Gaſcogne dont elle eſt la Capitale: elle eſt ſituée ſur la Garonne. C'eſt une Ville d'un grand Commerce.*

Bordeleſe, *de Bourdeaux.*

Bordiva, *une ſorte de voile, proche la proue d'un vaiſſeau.*

Bordo, *bord, une ſorte de toile, & une ſorte d'étoffe de ſoye.*

Bordonale, *lieu de converſation, où l'on dit des nouvelles.*

Bordonali, *quartiers d'un timbre. Item, ceux qui tiennent le bourdon en chantant: c'eſt auſſi un certain ornement que portent les Docteurs & les Bacheliers. Item, à Veniſe, le battoir de la porte.*

Bordone, *ce qui ſoutient le timbre, un bourdon en chantant, boſſe ou groſſe corde, bourdon, bourdonnement, bourdon de pelerin.*

Bordone, *ſorte de poutre en Architecture.*

rompere 'l Bordone, *rompre le bourdon, nous diſons, rompre la poille.*

falſo Bordone, *faux bourdon. Et parler à double ſens.*

Bordoni, *les tuyaux des petites plumes qui commencent à pouſſer aux aiſeaux.*

far Bordone ad uno, *parler tandis qu'un autre parle.*

Bordoni, Orione, nome di certe ſtelle, ed è una delle 15. Coſtellazioni meridionali, *les cinq étoiles d'Orion.*

Borea, *Borée, vent Septentrional.*

Boreale, *du vent Borée, du vent de Septentrion*

* Borella, f. *mot Lombard, une boule.*

Borella, *une pie, un cheval blanc & noir, ou blanc & bai, en jargon, la tête.*

Borellare, *rouler.*

Borellatojo, *un lieu où l'on roule. Item, place ou lieu, où l'on joué aux Boules.*

Borelliere, m. *rouleur.*

Borellone, m. *une groſſe boule.*

Borfare, Ronfare, *renifler, ou ronfler, bannir.*

Borhare, Ronfare, *renifler, ou ronfler.*

Borho, *ronflement, & une perſonne qui ronfle, ou renifle.*

* Borgare, *muer de plumes.*

Borgata, f. Molti borghi inſieme, *Bourgade, pluſieurs Bourgs.*

* Borgattura, f. *la muë d'un oiſeau.*

* Borge, *des boucles.*

Borgeſe, m. *Bourgeois, habitant, villageois.*

Borgheſe, m. Cittadino, Terriere, *habitant, bourgeois, qui demeure dans la ville.*

Borghetto, *petit Bourg. Item une Terre en Italie.*

Borghigiana, *Païſane, Villageoiſe.*

Borghigiano, *Habitant d'un Fauxbourg, d'un Bourg.*

Borghigina, *ſelon quelques-uns une putain.*

Borghignone, & Burghignone, *Bourguignon, de Bourgogne.*

Borghignotta, *une Bourguignotte.*

Borghinella, *garce, coureuſe.*

* Borgnare, guardar bieco, *regarder de travers, loucher.*

* Borgno, Guercio, m. *louche, ſelon quelques-uns. Item, borgne.*

Borgo, *Fauxbourg, Bourg.*

nel mezo del Borgo, *au milieu du Fauxbourg.*

abita nel Borgo, *il demeure au Fauxbourg.*

Borgo di mal pertuggio, *nous diſons, le fauxbourg du cul.*

Borgo

Borgo San Sepolcro, Città di Toſcana, *Bourg S. Sepulcre, ville d'Italie.*
Borgogna, Prov. *Bourgogne.* E' diviſa la Borgogna in Ducato, che chiamaſi, IL Ducato di Borgogna; ed in Contado, che chiamaſi IL Contado di Borgogna. *Bourgogne Duché, & Bourgogne Comté.*
Borgomaeſtro, Capo-Reggente d'una Cittadinanza, m. (*mot tiré de l'Allemand,*) *Bourguemaître.*
* Borgora, *les Fauxbourgs.*
Boria, Superbia, baldoria, vanità, f. *ſuperbe, vaine gloire, vanterie, ambition, vanité, orgueil.*
Boria, città d'Aragona, *ville d'Eſpagne en Arragon.*
Boriare, andar' in Boria, gloriarſi, &c. *ſe glorifier, ſe vanter, avoir de la vanité.*
Boricco, & boricchio, *certaine juppe, ou camiſole piquée.*
Borine, Sorta di cordami per un Naviglio, *certaines cordes d'un navire.*
* Borino, *burin.*
Boriotità, *vaine gloire.*
Borioſo, vanagloriоſo, m. *glorieux, ſuperbe, ambitieux.*
Borioſuzzo, *petit glorieux.*
Boriſtene, fiume di Moſcovia, e di Polonia, *vulgò* Niper, *Boriſtene fleuve de Moſcovie & de Pologne, autrement, Niper.*
* Borla, *une boucle.*
* Bornio, cieco, luſco, o di corta viſta, *borgne, louche, ſelon quelques-uns.*
* Borniola, Giudizio legiero, fallace, e falſo, *un faux jugement.*
Bornitore, *bruniſſeur.*
Boro roſſo, *ocre rouge.*
Borra, *bourre;* borra, intrigo, chiacchiera, cicalamento, *par Metaphore, un embarras, ou ſuperfluité de paroles.*
Borrabozza, *un Gravant, oiſeau.*
Borraccia, *groſſe bourre, c'eſt auſſi un mot tiré de l'Eſpagnol, qui ſignifie une bouteille de cuir.*
Borrace, *du borax.*
Borrachia, *bouteille de cuir.*
Borraggine, *bourroche, bourrache.*
Borrana, *bourroche, bourrache, plante.*
Borrata, f. *bourrade.*
Borratare, *bluter, c'eſt auſſi trottiner, aller entre l'amble & le trot.*
Borrato, *du burail. Item, un pas forcé, ſelon quelques-uns.*
Borrere, borrire, *bourrer, terme de chaſſe. pref.* iſco.
Borro, *du liége.*
Borro, *petit ruiſſeau ou foſſé couvert de buiſſons, un lieu plein de roches ou précipices, foſſé où l'eau croupit.*
Borſa, f. *bourſe.*
fallire colla Borſa ſu'l dorſo, *i. e.* mercatante che falliſce malizioſamente, *faire une banqueroute frauduleuſe.*
tener la Borſa ſtretta, *être avare.*
aver buona Borſa, *avoir la bourſe bien garnie.*
Borſa, f. *corporalier.*
Borſa, *lieu où s'aſſemblent les Marchands, bourſe, loge, place de change.*
aver la Borſa legata colle frondi di porro, *avoir la bourſe liée avec des feuilles de porreau, être libéral.*
Borſa paſtoris, (erba) *herbe appellée bourſe de paſteur.*
Borſajuolo, tagliaborſe, m. *voleur, filou, coupeur de bourſes.*
Borſare, imborſare, *embourſer.*
Borſella, f. borſellino, m. *petite bourſe.*
Borſelli, *nom propre de lieu.*
Borſellino, m. *pochette, gouſſet. Item, petite bourſe.*
andar' a Borſelli, *i. e. tirer de l'argent, mettre la main à la bourſe.*
Borſetta, *petite bourſe, bourſette.*
Borſia, *mieux* borſa, *bourſe, & ſachet.*
Borſiere, borſaro, borſajo, m. *Bourſier, Marchand de bourſes.*
Borſinaro, m. *faiſeur & vendeur de bourſes.*
Borſione, borſone, m. *grande bourſe.*
Borſotto, m. *Bourſon.*
Borſacchinato, *qui a chauſſé des brodequins, qui a eu la queſtion, ou Torture.*
Borzacchino, balzacchino, *brodequin, bottine.*
abbiarſi i Borſacchini, *mettre ſes brodequins, i. e. minuter ſon départ.*
Borzato, borſato, m. *qui a une poche ou bourſe.*
Borzetta, borſetta, f. *petite bourſe.*
Boſcaggio, m. *bocage.*
Boſcaglia, f. *bocage, grande forêt.*
Boſcajuolo, m. *forêtier qui fréquente les bois, gardien des forêts.*
Boſcalia, & boſcaglia, f. *bocage, grande forêt.*
Boſcare, imboſcare, imboſcarſi, *embucher, entrer dans les bois.*
Boſcareccio, m. *bocager, de bocage.*
Boſcatore, m. *forêtier, bucheron.*
Boſcheggiare, *fréquenter les bois.*
Boſchereccio, boſcareccio, m. *bocager.*
Boſchetto, *boſquet, petit bois.*
Boſco, m. Selva, f. *bois.*
Boſco, *un fort en terme de chaſſe.*
eſſer da Boſco, e da riviera, *nous diſons, bon au poil, & à la plume, bon à tout faire.*
Boſco di berlo, *en jargon, la barbe.*
Boſcoſo, *bocageux.*
* Boſecche, boſecchie, buſecchie, *trop.s, mot Milanois.*
Boſoro, *Boſphore, détroit.*
Boſima, ſterco di bue, *bouſe de vache, fiente, du chas à parer les toilet.*
Boſimare, *parer la toile.*
Boſnia, Prov. d'Europa verſo l'Ongheria: *Boſnie, Province d'Europe, vers la Hongrie.*
Boſſetto, Liſcietto di legno con cui 'l calzolaro liſcia, e pulisce le Scarpe: *le buis du cordonnier.*
Boſſita, boſſitella, Scattoletta, fem. *petite boete, boëtelette.*
Boſſo, Albero noto di perpetua verdura; *buis. Item,* Boſſo, *une ſorte de poiſſon.*
Boſſola, f. *bouſſole.*
Boſſola del Navigare, *Bouſſole, c'eſt un Cadran dont l'Aiguille frattée d'Aimant ſe tourne toujours vers le Nord; Il ſert particuliérement pour la Navigation.*
Boſſola, *vaſe ou boëte dans laquelle on recueille les voix du Magiſtrat. Item, cornet, petit vaſe où l'on met les dez pour jouer.*
Boſſolare, imboſſolare, *mettre dans une boëte.*
Boſſoletto, *petite boëte.*
Boſſolo, *boëte & buis, ou buis, arbre.*
Boſſolo, in Prov. ſi dice: Che ſi deve far la limoſina colla borſa, e non col Boſſolo, *i. e.* Che non ſi deve giudicar' in favor de' poveri per compaſſione, ma per giuſtizia.
ſoffiar nel Boſſolo: ſi dice di Donna, che ſi liſcia, *ſe farder.*
* Boſſoro, bigatto, *coccon de ſoye, ou de ver à ſoye.*
Bota, buzzacchero, *poiſſon d'eau douce, qui eſt noir, & a la tête fort groſſe.*
Bota, *pour* botta, *crapaud.*
Botanico, m. *Botaniſte.*
Botanico, *botanique.*
Botare, *pour* vuotare, *voüer, promettre. Item, vuider.*
Botarſi, *pour* vuotarſi, *ſe voüer, s'obliger par vœu.*
Botarga, (uova di certo peſce) *œufs de poiſſon ſecs & ſalez, ſorte de viande, boutargue.*
* Botero, *pour* butiro, m. *beurre.*
Botinare, *butiner. Item,* bottinare *pour* ammutinarſi, ſedizionare; *ſe mutiner.*
Botinatore, m. *butineur & mutin.*
Botino, m. *mutin & mutinerie, butin.*
Botinoſo, *turbulent, mutineux.*
Botiro, m. *beurre.*
Botirato, m. o butirata, f. cioè una fetta di Pane condita con buttiro al di ſopra, come fanno gli Oltramontani, e particolarmente gli Ollandeſi. *Une Beurrée.*
* Botivo, *appartenant à un vœu.*
Boto, *pour* voto, *vœu, ſuffrage, voix.*
Botolo, (ſorta di veleno) *poiſon.*
Botolo, *petit mêchant chien à poil court, & droit, Roquet.*
* Botrio, *mal des yeux, inflammation.*
Botro, Vallone profondo ed opaco: *une profonde vallée, fort cachée & couverte.*
Botta triſa, (ſorta di peſce) *chabot, poiſſon.*
Botta, Animal velenoſiſſimo, di forma ſimile al ranocchio, *Crapaud, eſpece de grenouille venimeuſe qui ſe tient dans les buiſſons.* In Prov. ſi dice: ha dato la zampa della botta: Dell' aver' interamente guadagnato, ed eſſerſi impadronito dell' altrui grazia.
Botta, *coup en faiſant des armes, une botte. Item,* botta, *vulgò, un accident, ou évenement curieux.*
Botta ſcudaja, Tartaruga, f. *mot Lombard, une tortuë.*
tirar' a Botta di ſicco, *tirer en ſichant.*
a Botta, *à l'épreuve, en forme de crapaud.*
di Botta in bianco, *de but en blanc.*
una bella Botta, *par ironie, un mauvais coup.*
ricever' una mala Botta, *avoir quelque malheur,*

malheur, ou, un grand coup de barre, de bâton, &c.

quattrino di tutta Botta, *ce que nous disons d'un vaurien, bonne marchandise, bonne piece.*

Botta, botto, colpo, percoſſa, *coup, botte. De là ſe dit*, Pettabotta, di tutta botta, a botta di moſchetto, e ſimile, di quelle armadure, che reſiſtono a tali botte. *Armes à toute épreuve.*

dar' una Botta, *railler d'une maniere piquante, le François dit: porter une botte à quelqu'un.*

Bottaccia, f. *grande bouteille. Item, une yvrogneſſe.*

Bottaccio, m. *barillet, bouteille. Item, un homme court, & gros, qui eſt grand buveur; il ſe prend auſſi pour une ſorte de grive.*

Bottaccioli, *mal qui vient aux yeux des oiſeaux.*

piovere a Bottacci, a verſa, *pleuvoir à verſe, pleuvoir à ſeaux.*

Bottajo, m. colui, che fa le botti &c. *Tonnelier.*

Bottana, *ſorte de friſe, ſorte de toile.*

Bottarello, m. *le gras de la jambe.*

Bottarga, *œufs de poiſſon ſec & ſalé.*

Bottaro, m. *Tonnelier.*

Botte, fem. *plur.* Botti, *tonneau, vaiſſeau, muid.*

Botti, che s'incendiano nelle piazze di Roma nelle promozioni di Cardinali, *certains tonneaux, ou l'on met le feu dans les places de Rome, quand il ſe fait la promotion des Cardinaux.*

una mezza Botte, *un demi-muid.*

la Botte di San Galgano, *le tonneau de S Galgan, i. e. une choſe qui dure toujours, qui fournit ſans ceſſe. Item, le puits.*

dar' un colpo alla Botte, ed un al cerchio, *i. e. accommoder ſi bien ſon diſcours que l'on vienne à bout de ſon intention, parler pour l'un & pour l'autre.*

il peggio cerchio della Botte crepa, *c'eſt quand dans une compagnie le pire de tous parle. Cela ſe dit auſſi par Proverbe pour exprimer, que le plus foible perd toujours.*

Botte della ruota, *moyeu de la roue.*

la Botte non può dar ſe non del vino, ch'ella ha, *le tonneau donne du vin qu'il a, i. e. il ne ſort du ſuc, que ce qu'il y a.*

Botte del calamajo, *cornet d'écritoire.*

Bottecchino, *petit mercier qui porte la balle.*

Bottega, fem. *Boutique.*

moſtrar la Bottega, *montrer la Boutique: cela ſe dit d'une Putain, ou d'une femme qui montre ſes Tetons, &c.*

rompere la Bottega, e rompere bottega, *rompre la Boutique, & rompre Bontique: cela ſe dit pour exprimer: Faire quelque deſordre: Ruiner ſes affaires; faire Banqueroute, rompre l'amitié avec quelqu'un; faire mal ſes affaires, &c.*

tiene Bottega aperta per tutti, *il tient, ou elle tient la Boutique ouverte pour tous: Cela reçoit pluſieurs ſignifications ſuivant la coutume des Païs, & de chaque Langue.*

metterſi a Bottega, *ſe mettre en boutique, i. e. s'employer tout-à-fait à une choſe, nous diſons, prendre à tâche.*

ſtar' a Bottega, & ſtar col capo a bottega, *prendre garde à ſa boutique, à ſon fait.*

eſſer' a Bottega, *être toujours préparé, être apliqué à ſes affaires.*

far Bottega, *ouvrir boutique.*

far Bottega ſopra una coſa, *faire tirer une affaire de longue, faire traîner une affaire pour ſon interêt, gagner en ce que l'on fait.*

la Bottega non vuole alloggio. Prov. *i. e.* la bottega non ammette foreſtieri, che vi ſi fermino a ciarlare, ed interrompano'l lavorio.

Bottegaro, & bottegajo, *homme de boutique, courtaut de boutique.* Bottegajo, *ſe dit auſſi de celui, qui eſt accoûtumé d'aller dans une telle boutique pour acheter, Pratique, Chaland.*

Bottegaruccio, *courtaut de boutique.*

Botteghiere, m. *qui tient boutique, courtaut de bontique.*

Botteghino, m. *petite bontique.*

Bottegino, m. *un barillet. Item, le trou, ou la gueule d'un privé.*

Bottegone, m. *grande boutique. Item, une taverne, mot corrompu de Bodegon, Eſpagnol*

Botteguccia, f. *petite bontique.*

* Bottero, bottajo, m. *un Tonnelier.*

Botticella, f. *un petit coup.*

Botticella, *un petit tonneau.*

Bottiglia, f. *bonteille.*

Bottigliare, infiaſcare, *emplir des bouteilles.*

Bottigliera, Cantinetta, canevetta, f. *une cave que l'on porte avec ſoi.*

Bottigliere, credenziero, Canevaro, Diſpenſiero, m. *bonteiller, ſommelier.*

Bottiglieria, Diſpenſa, Credenza, Cantina, f. *ſommelerie, buffet.*

Bottiglione, *grand buveur, ſac à vin. Item, un grand flacon.*

Bottinamento, m. preda da Soldati, *butinerie.*

Bottinare, *butiner.*

Bottino, m. Preda da Soldati, *butin. Item*, bottino, *c'eſt auſſi un égout, ou conduit d'eau.*

a Bottino, *à ſac, au pillage.*

metter' a Bottino, *ſaccager, piller.*

Bottino, m. Ricetto d'acqua, *un Reſervoir.*

Botto, *le coup que l'on donne à terre en tombant.*

di Botto, *incontinent, ſoudain, tout d'un coup.*

Bottoli, m. *les floccons ou nauds de la ſoie crue.*

Bottolo, m. *un chien appellé roquet, méchant chien.*

Bottonare, *boutonner.*

Bottonatura, f. *boutonniere, rang de boutons, garniture de boutons.*

Bottoncelli, *petits boutons.*

Bottoncini, *petits boutons. Item, tendres & petits boutons d'arbre.*

dar' un Bottoncino, *i. e. donner une attaque en paroles, un lardon.*

Bottone, m. *une balotte à un mors.*

Bottone, maſc. *bouton.*

Bottoni, *brocards, paroles qui offenſent couvertement, lardons.*

chiuder' i Bottoni ad un prodigo, *i. e.* dargli poco danaro, *ſerrer les boutons à un prodigue, lui donner peu d'argent.*

Bottoni col fiocco, *boutons mouchetés, ou boutons à queuë.*

Bottoni, *des glands.*

ſpuntar Bottoni, *cracher des boutons, i. e. dire des brocards ou faire des injures.*

tirar Bottoni, *jetter des boutons, nous diſons vulgairement, jetter des pierres dans le jardin d'un autre.*

allaccia queſto Bottone, *boutonne ce bouton, i. e. prends cette attaque-là pour toi.*

Bottoneggiare, *boutonner, qui ſe dit des arbres. Item, brocarder, donner des attaques.*

Bottonetto, m. *petit bouton.*

Bottoniera, f. *bontonniere; ſelon quelques-uns, une bouterole.*

Bottoniere, m. *Boutonnier, faiſeur de boutons.*

Bottume, *futailles, quantité de tonneaux.*

* Boturare, imbutirare, *embeurrer.*

* Boturo, butiro, m. *beurre.*

* Boturoſo, butiroſo, *embeurré, plein de beurre.*

Bovare, *beugler.*

Bovarina, *bergeronnette, branlequeuë, oiſeau.*

Bovaro, *bouvier, gardeur de bœufs.*

Bovazzo, *gros bœuf, un gros lourdaut.*

Bove, *une ſorte de chaine, ou lien. Item, un bœuf.*

Boveggiare, *faire le bœuf, vivre en bœuf.*

Boves, Città di Francia, *Beauvais, ville de France.*

Bovile, ſtalla di bovi, *étable à bœufs.*

Bovillicame, *boullonnement, mot uſité de Dante.*

Bovina, f. *fiente de vache, bouzée. Item, de nature de bœuf, bovine.*

Bovine, *mouches bovines.*

Bovinità, f. *bnfflerie, ſtupidité.*

Bovino, *bovin, de nature de bœuf.*

Bovino, *Bovines, ville du Royaume de Naples.*

* Bovolare, *aller en limaçon.*

* Bovoli, *mot Vénitien, des eſcargots.*

* Bovolo, Sorta di Peſce, *ſelon quelques-uns, une cagulore de mer, ſorte de poiſſon écaillé.*

Bozza, f. *tumeur, vaiſſeau à diſtiller, fruit avorté. Item, Menſonge.*

Bozza, f. *ébauche, minute d'écriture.*

ficcar Bozze, e piantar carote, *cela ſe dit de quelqu'un, qui raconte expreſſement des menſonges pour les faire croire à d'autres.*

Bozze, *cordes noüées au troiſiéme ou quatriéme banc de la pouppe & de la proüe, qui ſervent à attacher les gumenes & bouts de corde, qu'on donne en terre pour arriver les galeres.*

Bozzacchiare, *bouffir, enfler.*

Boz-

Bozzacchio, *les tetons flétris d'une femme.*
le fuline mi divengon Bozzacchj, *i. e.* quando altri trae da buon principio cattiva fine.
Bozzacchione, m. (Sorta di pruno) *une ſorte de prune, qui ſe gate en ſe nouant, & à meſure qu'elle croit, ſe corrompt & demeure vuide ou creuſe, par metaph. les tetons flétris d'une femme.*
Bozzacchiuto, aggiunto ad uomo vale piccolo, groſſacciuolo, malfatto, ſproporzionato, *mal-bâti, mal-fait*
Bozzago, abbozzago, m. *bufard.*
Bozzare, Sbozzare, *ébaucher. Item, ſelon quelques-uns, polluer, ſouiller groſſierement. Item, bouffir, enfler.*
Bozzatura, fem. *ébauchure.*
Bozzeria, architrave d'una Galera o altro Naviglio ſotto la Carena, *un poutre ſous le courſie, depuis la proue juſques à la pouppe, bicherie.*
Bozzetto, *petite enflure, tumeur ou boſſe.*
Bozzima, *une certaine pâte dont ſe ſervent les Tiſſerans, du chas.*
Bozzimare, *parer la toile avec du chas*
Bozzo, Sbozzo di Pietra, *un morceau de pierre travaillé groſſierement. Item*, bozzo, &c. *un vuide ou creux, une enflure, une ronce ou épine.*
Bozzo, caproncello, m. *un jeune Bouc.*
Bozzo, *un cornard ſans le ſavoir.*
* Bozzolai, *ſorte de viande de pâte, en forme de cordons, ou anneaux.*
* Bozzolai di corda, *tourteau de filaſſe cuite, pour mettre le feu à la poudre.*
Bozzolare, *meſurer la mouture, gouter.*
Bozzolato, *ſorte de macarons, ou viande de pate.*
Bozzolo, *enflure, tumeur, un coccon de ver à ſoye, le boiſſeau ou meſure de meunier, une pierre taillée en pointe de diamant.*
Bozzolo di gente, *un amas de perſonnes.*
Bozzolo, *Ville & Principauté dans le Mantouan en Italie ſur l'Ollio.*
Bozzoloſo, *enflé. Item, boſſu, plein de boutons, plein de boſſes.*
Bozzoluto, *plein de boſſes ou enflures, raboteux.*

B R

BRabante, Prov. delle Fiandre; *Province de Flandre, Brabant.*
* Brabilla, fem. *broufaille.*
Braca, f. brache, *au Plur. haut de chauſſes, brayes.*
Bracajuola, *caleçons.*
Bracale, brachiero, m. *un brayer.*
* Bracare, *fouetter, feſſer, garnir de bandes de fer. Item, monter un canon d'arquebuſe.*
* Bracatura, *le ſiége d'une ſelle, ſelon quelques-uns.*
Bracca, *une chienne braque.*
Braccare, *braquer.*
* Braccefco, da bracci, *qui ſe fait à force de bras.*
Braccheggiare, cercar minutamente, *chercher ſoigneuſement.*
Braccheria, Caguolara, fem. *le chenil où l'on tient les braques.*
Bracchetto, m. bracco piccolo, *petit chien braque.*
avere ſciolto i Bracchi, *avoir lâché les braques, i. e. rêver, radotter, dire des folies, parce que les chiens courent çà & là. Item*, avere ſciolto i bracchi, &c. *ſe dit fort communément d'un Maître d'Ecole, qui donne congé, & la liberté à ſes Ecoliers d'aller chez eux pour quelque tems.*
Bracchiere, *valet, ou garçon qui a ſoin des chiens braques.*
Braccia, f. *les bras, nom plurier qui vient de* braccio, *bras. La langue Italienne a pluſieurs noms maſculins en O. qui ſe terminent plus élégamment en A qu'en I au Plurier; mais alors ils deviennent du genre feminin: comme* il Braccio, m. le braccia, fem. *au Plur.* l'Anello, *la Bague.* le Anella, *les Bagues.*
Braccia, *ou* bracci delle corde, *cordes à l'antenne du trinquet, pour le mouvoir ſelon les occaſions, braſſes*
far' alle Braccia, lottare, far la lotta, *jouter, lutter.*
il Patriarca Giacobbe lottò (fece alla lotta) coll' Angelo; ma ne divenne ſtroppiato, e ſciancato. *Le Patriarche Jacob lutta avec l'Ange; mais il en devint eſtropié, & boiteux.*
Bracciajuola, branca, f. Appoggio laterale d'una Sedia, m. *appui, bras d'une chaiſe.*
Bracciajnola, f. *braſſard.*
Bracciale, *braſſard, dont on ſe ſert en Italie pour jouer au balon.*
Braccialetti, *anſes de petard; petits braſſards.*
Bracciamenti, *pour* abbracciamenti, *embraſſemens.*
Bracciare, *pour* abbraeciare, *embraſſer.*
abbracciar' un Partito, un' occaſione, un' Offerta, la Corriſpondenza, l'Amicizia di qualcheduno. *Embraſſer un Parti, une Occaſion, accepter, & agréer les offres, la correſpondance, & les honnêtetés de quelqu'un.*
Bracciata, abbracciata, f. *braſſée, & embraſſade.*
Bracciatella, f. *petite braſſée.*
Bracciatello, m. *ſorte de gâteau fait de fleur de farine paitrie avec des œufs, fait en cercle, bracelet de pâte.*
Bracciatura, abbracciatura, f. *braſſée.*
* Braccicare, *aller à quatre pattes, embraſſer.* Braccicare, *peut ſe dire fort bien de ceux qui ne peuvent parler, qu'en faiſant des grimaces avec les bras, & les mains.*
Bracciello, m. *ſorte de craquelin.*
Bracciere, *Ecuyer, homme qui mene une Dame, qui ſert à donner la main à une Dame. Metaph. maquereau.*
Bracciefco, *qui concerne le bras.*
Braccietto, m. *petit bras.*
Cari Braccietti! Braccietti, che quanto più Gentili, teneri e delicati, più poſſenti ſiete per atterrare i Cuori. *Mes chers petits bras que vous êtes gentils, & delicats! mais vous êtes d'autant plus forts & puiſſans pour charmer les Cœurs!*
Braccio, m. *Bras, Partie de l'homme, qui va depuis la jointure de l'Epaule juſqu'à la jointure du Coude, même de la main, ſelon quelques-uns.*
Braccio, *par comparaiſon. ſe prend auſſi pour* Terra, o Mare, che per iſpazio lungo, ſtretto, e curvo entrino l'un nell' altro, *Bras de mer.*
vivere, campare, o ſimili, delle ſue Braccia: vale delle proprie fatiche, e de' proprj ſudori. *A la ſueur de ſon front.*
Braccio quadro, *une coudée en quarré.*
a Braccia quadre, adv. largamente, *abondamment, largement.*
pregare colle Braccia in croce: *i. e.* pregar' umilmente, *ſupplier.*
aver nelle Braccia: poſſedere, reggere, *poſſeder, avoir en ſa diſpoſition.*
caſcar le Braccia: sbigottirſi, abbandonarſi, *ſe décourager.*
a Braccia, *i. e.* a forza di braccia: *à bras, i. e. à force de bras.*
a Braccia ſteſe, *i. e.* con tutta la ſua forza, *à tour de bras, i. e. de toute ſa force.*
avere molti affari ſulle Braccia, *i. e.* avere 'l carico di molti affari. *Avoir beaucoup d'affaires ſur les bras, i. e. avoir beaucoup d'affaires.*
il Braccio di Dio, *i e.* l'Onnipotenza di Dio. *Le bras de Dieu, i. e. la Puiſſance de Dieu.*
i Principi hanno le Braccia lunghe; cioè, la loro Potenza ſi ſtende da per tutto, &c. *Les Princes ont les bras longs, i. e. leur pouvoir eſt grand, & s'étend loin.*
ſtendere 'l Braccio a qualcheduno; *i. e.* ajutarlo, &c. *Prêter le bras à quelqu'un: le ſervir, l'aider dans une entrepriſe.*
le mie Braccia ſono ſtanche a più ſoſtenervi. *Je me laſſe de vous avoir ſur les bras, i. e. je me laſſe d'avoir ſoin de vous.*
ſtare colle Braccia alla cintura; cioè, fare 'l ſer Faniente. *Demeurer les bras croiſés, i. e. ne rien faire.*
a Braccia aperte, proverb. favorevolmente, amichevolmente, con amore, piacere, &c. *A bras ouverts, proverbe; c'eſt-à-dire, Favorablement, avec des témoignages d'Amitié.*
ricevere qualcheduno a Braccia aperte. *Recevoir quelqu'un à bras ouverts.*
Braccio Secolare, Giuriſdizione, e poſſanza del Magiſtrato, *Bras ſeculier.*
Braccio Eccleſiaſtico, Giuriſdizione, e Poſſanza del Magiſtrato Eccleſiaſtico. *Bras Eccleſiaſtique.*
Braccio d'un ponte, *garde-foux.*
far' alle Braccia, *lutter, ſe colleter.*
Bracciolare, *nom, meſure d'environ demi-aune. Item*, bracciolare, *peut ſervir pour la même expreſſion, que* braccicare. *v.* Braccicare.
Bracciolare, *v. be, ramer pour faire tourner le vaiſſeau.*
il Bracciolaro de' Sarti, *l'oune des Tailleurs avec quoi ils meſurent la toile, & les draps d'or.*

Braccioli, *broſſelets; bras de bune, foliveaux en dehors de la pouppe, ſur leſquels ſont poſez les rebords ou parapets. Item, des braſſelets, ou filets de mors.*
Bracciolino, braccietto, *petit bras.*
Braccione, *gros bras, la poulpe du bras, la petite partie du bras, proche de l'épaule.*
Bracciuola, f. *anſe d'un pot. Item, braſſard.*
Braccinoli, *moutons au mors d'une bride, braſſelets.*
Bracco, m. *chien braque. Item, teſt à pourceaux, plur.* bracchi.
Bracco da quaglie, *épagneul, & chien couchant.*
Bracco di manigoldo, *chien de bourreau, i. e. Archer, ou Sergent.*
Bracco, *en jargon, Archer ou Sergent, plur.* bracchi.
Brace, bracia, & bragia, f. *braiſe.*
cader della padella nella Brace, *i. e.* uſcir di cattiva congiuntura, dando in una peggiore. *Tomber de fièvre en chaud mal.*
Brace: diceſi a' carboni di legne minute ſpenti, *petits charbons, braiſe.*
Brache, fem. *haut de chauſſes, culeçons.*
non avrai mai Brache al culo, *i. e. tu n'amaſſeras jamais de bien.*
portar le Brache, *porter le haut de chauſſes: celu ſe dit d'une femme qui eſt maitreſſe de ſon mari.*
le Brache d'altri gli rompono 'l culo, *i. e. il ſe rompt la tête des affaires d'autrui.*
il culo, che non vidde mai Brache, cent' anni ſene fece maraviglia, *le cul qui n'a jamais vû haut de chauſſes, s'en eſt étonné durant cent années; celu ſe dit d'une perſoune qui n'a jamais rien vû, & qui ſe rend glorieux quand il poſſéde un peu de bien.*
calar le Brache: darſi per vinto, arrenderſi, *ſe rendre.*
aver le Brache alle ginocchia: ſi dice di chi ſi trova, abbondando in faccende, impacciato, ne ſa lietamente ſpacciarſene. *Avoir bien des affaires.*
Brachelle, *ſorte de manches.*
Bracherajo, *faiſeur de hauts de chauſſes, chauſſettier, faiſeur de brayes.*
Brachetta, fem. *brayette.*
tener la Brachetta allacciata, *tenir ſa brayette fermée, ou boutonée, i. e. aller modeſtement, être retenu, ne faire pas l'entendu.*
* Brachiale, *la partie du bras entre le coude & la main.*
Brachiere, *brayer, bandage.*
Brachierajo, *faiſeur de brayers, de bandages.*
Brachietto, *brayette.*
Bracia, *braiſe.*
Bracone, braca grande, *haut de chauſſes. Se dit auſſi d'un homme lache & poltron.*
Braconi, *chauſſes trouſſes, ou qui vont juſqu'à demi-jambe.*
Brado, *nom general des bêtes à cornes au deſſous de trois ans.*
Bradone, *épaulette, haut de manche, collet d'un vêtement, mot Lombard.*
Bradume, *quantité de jeunes bêtes à cornes, des veaux, des geniſſes.*
Braga, *boëte à charger le canon. Item, braye. Item* braghe, *haut de chauſſes.*
Braga del timone, *corde qui empêche que le timon ne ſorte de ſon pivot, hers.*
Braganza, *ville & Duché de Portugal, Brugance.*
Braghe, f. *haut de chauſſes.*
Braghesſe, f. *haut de chauſſes à Veniſe.*
Braghetta, f. *brayette.*
Braghettone, *bruyette, une brayette de Saiſe. Item un Faineant, un lourdaut.*
Bragia, brace, & bracia, *braiſe.*
Bragiare, *bruler, embraſer, reduire en cendres.*
Bragie, braci, & bracie, f. Fuoco ſenza fiamma, o carboni ardenti, che reſtano dalle legne abbrucciate, *braiſes.*
Bragiera, f. *poële à mettre de la braiſe.*
Bragiuola, f. *charbonnée, & carbonnade.*
* Brago, *ou* braco, cioè fango, *fange, boué, eau bourbeuſe.*
e'l Brago, e le cannuccie m'impicciarono si ch'io caddi, *la boué & les canues m'embaraſſerent ſi fort que je tombai.* Dante.
Bragoni, Calzoni, m. *plur. grand haut de chauſſes.*
Bragotti, *certains cordages liez au carro & à la penne de l'antenne.*
Brama, *deſir paſſionné. Item, chaleur d'animal, le rut.*
Bramabile, *ſoubaitable.*
Bramangiere, *ragoût, ſauſſe, entrée, entremets.*
Bramare, *ſoubaiter, deſirer avec paſſion.*
Bramaſangue, *alteré de ſang, ſanguinaire, cruel, inhumain.*
* Bramità, brama, f. *deſir extrême.*
Bramito del toro, il mugito del toro, *le magir ou beugler d'un taureau.*
Bramoſo, m. & bramoſa, f. *deſireux, convoiteux, deſireuſe, convoiteuſe.*
Bramolo, *en jargon, amant, amoureux.*
Bramoſamente, *avec ſoubait, avec ardeur.*
Branare, Sbranare, *mettre en pièces, déchirer.*
Branca, *griffe, empan.*
Branca, per metal. nelle branche d'Amor' aviluppato, *enchaîné d'amour.*
Branca di naſo, *un pied de nez.*
Branca, *ſorte de poiſſon écaillé.*
una Brancata, f. *une poignée.*
una Brancata d'uccelli, *une volée d'oiſeaux.*
capitar nelle Branche, *nous diſons, tomber dans les pattes de quelqu'un.*
Brancadore, maſc. *grippeur.*
della caſa de' Brancadori, *i. e. larron.*
Brancaglie, f. *plur. priſes, voleries, pilleries.*
Brancalconina, *ſelon quelques-uns, perſil ſauvage.*
Branca leonina, *Griffe de lion.*
Brancopolpo, *ſorte d'écrevice.*
Brancare, aggrippare, aggraffiare, *gripper, empoigner.*
Brancata, *poignée, plein la main.*
* Brancazio, *priſe, empoignement.*
* Brance, *ſorte de froment.*
Branche, *plur. de* branca, *griffes.*
Branchi, *pattes d'écrevices, griffes.*
Branchie, le ale vicine al capo de' peſci, *ouies, ou nageoires des poiſſons.*
a Branchiglio, *enchaîné avec des griffes.*
Branciare, *gripper.*
Branciare, *pour* maneggiare, *manier, toucher.*
Brancicare, *manier, tâtonner, écacher.*
Brancicatala, *l'ayant bien patinée, maniée.*
Brancicone, *à tâtons.*
Branco, *griffes.*
Branco, *bande, troupe, volée d'oiſeaux. Item, une bande de forçats que l'on envoye en terre, accouplés deux à deux les chaines aux pieds, brancade. Item, la maſſe des chaines d'un banc pour attacher les Galerſens. Item, un troupeau de brebis.*
Brancolare, *aller à tâtons, tâtonner. Item, aller à quatre pates.*
al Brancolare, *à tâtons, à l'attouchement.*
Brancolone, *à tatons, à quatre pates.*
Brancone, *à tatons.*
Brancorſina, f. *branche Urſine, herbe.*
Brancuccia, f. *petite pate, ongle, griffe.*
Brancuto, *branchu, ergotté, qui a des griffes.*
Branda, fonte branda, *nom d'une fontaine à Sienne.*
Brandello, pezzetto, m. *petit morceau, petite pièce, brin.*
Brandimento, m. *brandiſſement.*
Brandire, *brandir, mener l'épée. preſ.* brandiſco.
Brandiſtocco, m. *brin d'eſtoc; bâton ferré.*
Brando, *épée, branc. Item, un branle.*
Brandolare, *brandir, branler.*
Brandone, m. *pièce, morceau.*
* Branla, f. *branle, danſe.*
* Branlare, *branler, danſer.*
Brano, m. *pièce, morceau.*
Brano a brano, *en pièces, par morceaux.*
Braſare, *bruſer.*
Braſca, *jeune chou, plur.* braſche.
Braſci, *carreaux, planches ou allées de jardins. Item, place où l'on bat le bled.*
Braſciare, *embraſer.*
Braſciuola, *charbonnée. Metaph. quand l'on voit ſortir la chemiſe au devant ou au bas des haut de chauſſes de quelqu'un.*
Braslaw, (Brislavia) *Breslaw, Ville de Silefie ſur l'Oder.*
Braſſare, *braſſer de la bierre.*
Braſſaria, fem. *braſſerie.*
Braſſaro, maſc. *Braſſeur.*
Braſſatura, f. *broſſu de bierre.*
Braſſica, *ſorte de plante, bruſſique.*
Braſſica canina, *herbe au chien.*
Braſuola, *pour* braſciuola, f. *carbonnade.*
Braſuolare, *griller, faire une charbonnée.*
Bratto da nave, *du bray.*
Bravaccio, m. *Bretteur.*
Bravamente, con atto bravo, *bravement, courageuſement.*
Bravare, *tuncer, crier, braver, ſe vanter, faire le mauvais.*
Bravata, f. *bravade, menace.*
Bravazzo, m. *bravache, qui fait le brave.*

Braveg-

Braveggiare, *braver, faire le brave, être fier.*
Braveria, f. *bravade, braverie.*
Braviere, *sorte d'oiſeau de riviere.*
Bravo, *vanteur, faiſeur de bravades, coupe-jarret. Item, vaillant.*
far del Bravo ſotto'l camino, *i. e. faire le mauvais dans la chambre.*
Bravoſo, *rempli de bravades.*
Bravura, f. *courage, valeur, bravade.*
Brazzi, *cordages à l'antenne du trinquet.*
Brazzuole, *toute ſorte de bars ou liens.*
Brecchia, breccia, fem. *brèche.*
Breccia di fiume, *caillou de riviere.*
Breccioſo, *plein de brèches.*
Brecco, brechi, *lieux, & bois affreux.*
Breda, *ville d'Hollande, Breda.*
Brema, *Breme, ville des Indes & de la baſſe Saxe.*
Brena, *ſorte de bled de Turquie.*
Brenca, *ſorte de poiſſon écaillé.*
* Brencare, *gripper.*
* Brenda, *du ſon de farine.*
Brendola, *demoiſelle, ſorte d'inſecte.*
* Brene, *harnais de chevaux.*
Brenne, *montagne du Tirol.*
* Brenno, *du ſan. Item, une ſorte d'herbe.*
Brenta, f. *brinde, une botte faite de douves à porter du vin. Item, une certaine meſure. Item, joye.*
donna Brenta, *cela ſe dit d'une femme qui fait la pitoyable.*
in Brenta, *en joye, en divertiſſement.*
l'Arcadia in Brenta, *l'Arcadie en joye.*
Brentadore, m. *qui porte le vin dans la brinde.*
Brentaro, m. *qui porte le vin dans la brinde.*
* Breſagliare, *pour* berſagliare, *tirer au but.*
* Breſaglio, *pour* berſaglio, *but.*
Breſca, *rayon de miel.*
Breſcia, *Ville très-ancienne, très-noble, très-riche, & très-belle, ſous la Domination de la Sereniſſ. Republ. de Veniſe en Italie.*
Bretagna, *Bretagne, Province de France.*
Breſuola, *charbonnée*
* Bretta, *pour* berretta, f. *bonnet.*
Brettare, *poiſſer une étoffe.*
Brettatura, fem. *poiſſure.*
* Brettina, f. *petit bonnet, couleur griſe.*
Bretto, *pour* bratto, *ſale, laid.*
Bretto, in vece di ſterile, *ſterile.*
Brezio, *ſterile.*
Breve, *bref, un bref, ou brevet, un billet, une blanche en muſique.*
Breve Pontificio, m. Reſcritto del Papa col ſigillo publico detto, l'Anello del Peſcatore, o altro ſigillo, come della Sacra Penitenziaria &c. *Bref, reſcrit de Pape avec le ſceau public, comme, l'Anneau du Pêcheur, ou autre &c.*
attaccar' un Breve al collo, *attacher un billet ou brevet au col, i. e faire un affront.*
Breve, *brievement.*
Brevemente, *en bref.*
Breviale, m. *Brevial, Breviaire, & un Bref.*
Breviante, *en jargon, chant.*
Breviare, *abreger.*
Breviario, maſc. *Breviaire.*
Breviario Romano, m. libro che contiene le ore Canoniche. *Breviaire Romain.*
Breviatore, m. *abbreviateur.*
Breviazione, f. *abbreviation.*
Brevicciuolo, *un petit brevet.*
Brevicello, *diminutif de* breve, *bref.*
Breviccino, *un petit brevet, un petit billet.*
Breviloquio, m. *langage, ou parler bref.*
Brevioſa, *en jargon, une lettre.*
Brevioſo, *en jargon, un livre.*
Brevillimo, *très-bref.*
Brevita, f. *brieveté.*
Brezza, *tourbillon de vent mêlé de bruine, un petit vent.*
Brezzare, *faire un tourbillon ou petit vent.*
Brezzolina, f. *petit tourbillon, petit vent.*
Bria, *la Brie, pays de France.*
Briacare, *enyvrer.*
Briachezza, fem. *yvrognerie.*
Briaco, *pour* imbriacco, *yvre, plur.* briachi.
Briacone, m. *gros yvrogne.*
* Briante, *brillant.*
Brianza, *Païs delicieux, & fertile dans l'Etat de Milan en Italie.*
Briare, *briller.*
Briarto, *Briard ou Briarré, nom d'un Géant, que les Poëtes ont feint avoir cent bras.*
Brica, bricca, *montagne âpre & ſauvage, ouverture, crevaſſe de montagne.*
Bricca, f. *ânesſe. Item, ouverture ou crevaſſe de montagne.*
Bricchino, m. *anon, petit âne.*
Briccia, *morceau, petite miette.*
Briccio, *un petit morceau, une miette de quelque choſe.*
Bricciola, *une miette, un brin.*
Bricciolo, m. *un petit morceau.*
Bricco, m. *âne. Item, un coquin.*
Briccola, f. *bricolle. Item, ſorte de machine.*
Briccolo, m. *en jargon, un teſton.*
Briccolare, *bricoller.*
Bricconare, *gueuſer, coquiner.*
Bricconata, f. *gueuſerie, action de gueux.*
Briccone, m. quaſi briacone, *fripon, gros yvrogne, belître, impudent, poltron, vaurien, coquin.*
Bricconeggiare, *gueuſer, friponner.*
Bricconeria, f. *friponnerie, coquinerie.*
Bricia, f. *miette.*
Bricolino, *diminutif de* briciolo, *petite miette.*
Briciola, & briciolo, *miette.*
Bricocoli, *a Rome des abricots.*
Bricolino, m. *petite miette.*
in Bricollo, *c'eſt quand chacun n'eſt pas placé dans une galere.*
Bricve, *pour* breve, m. *Bref.*
Brievemente, *pour* brevemente, *briévement.*
Brifalda, f. *une femme effrontée, hardie comme un homme.*
Briga, f. *facherie, affaire, procès, querelle, débat, brigue.*
pigliar Briga, *entreprendre, ſe mettre en devoir.*
Brigante, *laborieux, induſtrieux, bon ouvrier, bon drole. Item, brigand, ſéditieux, vennant.*
Brigantello, m. *petit brigand.*
Brigantino, m. *brigantin, ſorte de bateau.*
Brigare, *briguer, & faire des querelles.*
Brigata, f. *compagnie, brigade.*
Brigataccia, f. *compagnie de coquins, canaille.*
Brigatella, f. *petite brigade.*
Briglia, f. *Bride, inſtrument, avec quoi on conduit, & fait obeïr un Cheval, un Mulet, &c. Ce mot* briglia, *Bride, a divers ſens au figuré; par exemple:*
tener' in Briglia, in freno, *tenir en Bride, tenir dans le devoir.*
trattar' un affare con ritegno e prudenza: in franceſe ſi dice: *Aller bride en main dans une affaire, c'eſt-à-dire, ſe conduire ſagement dans une affaire.*
rallentare, e laſciar la Briglia ſù'l collo: *Mettre la bride ſur le cou, i. e. donner une entiere liberté à quelqu'un de faire ce qu'il veut, parce qu'on deſeſpere de ſa conduite, &c.*
a Briglia ſciolta, *à toute bride, à bride abbatuë.*
ſcior la Briglia, *lâcher la bride.*
tirar la Briglia, *ſerrer la bride.*
dar la Briglia al cavallo, *lâcher la bride.*
Brigliamenti, *toutes ſortes de brides.*
Brigliare, *brider.*
Brigliaro, m. *faiſeur de mors, Eperonnier.*
Brigliarola, briglietta, f. *petite bride.*
Brigliozzo, m. *un filet à dreſſer un poulain.*
Brigoſo, Accattabrighe, m. *fâcheux, querelleux.*
Brilla, città d'Ollanda, *la Brille, ville d'Hollande.*
Brillamento, il brillare, *le brillant, l'éclat.*
Brillante, Scintillante, *brillant, petillant, éclatant.*
Brillantuzzo, *diminutif de* Brillante, *brillant.*
Brillare, Tremolare ſcintillando, (forſe da berillo ſorta di Gioja) *briller, reluire, éclater.*
Brillare, comparire con ſplendore, e bella comparſa: *briller, paraître avec éclat.*
la Gioventù gli Brilla ſù'l volto: *la jeuneſſe brille ſur ſon viſage.*
Brillare d'allegrezza, *ſe reyouir grandement, &c.*
Brillare, che ſi dice del vino, *petiller.*
vino che Brilla, *vin qui petille.*
egli Brilla, *il eſt fort aiſe. il eſt dans ſon luſtre à force de contentement.*
Brillo, brio, m. *éclat, brillant.*
Brillo, berillo, m. *beryle, ſorte de pierre.*
Brillo, *Metaph.* Alzato, alto, *à demi yvre.*
* Brillurare, *étinceller, éclater.*
* Brillurare la cocuzza, *faire tourner la tête, quand on a trop bû.*
Brina, Rugiada congelata, f. *gelée blanche & bruine, frimas.*

Brinata,

Brinata, *frimas*, *gelée blanche.*
Brinato, *tacheté*, *moucheté. Item gâté par la gelée blanche.*
Brindaccolo, m. *pendeloque.*
Brindare, *boire*, *triaquer. Item* brindare, far brindisi: *boire à la santé.*
Brindello, pezzetto, m. *brin*, *morceau*, *queue de fruit.*
Brindeggiare, far brindisi, *boire à la santé.*
Brindisi, *un brinds*, *ou brings à l'Allemande*, *à vôtre santé.*
Brindisi, *Ville de la Pouille dans le Royaume de Naples.*
Brindizzare, bere molto, facendo brindili, *boire à la santé.*
Brindizzata, *beuverie*, *briads.*
Brinoso, *plein de frimas*, *ou bruine. v.* brina.
Brinzare, brindeggiare, *boire à la santé.*
Brio, brillo, m. *pour vivacité*, *mot Espagnol.* Brio, m. *la Mousse d'un arbre*, *selon quelques-uns.*
Brione, *vivacité.*
Brionia, *Brioine*, *plante.*
Brisaco, Città, e Fortezza nella Prov. di Brisgovia, e nell'Alsazia sù'l Reno: Brisacco vecchio, e Brisacco nuovo, *Brisac le vieux*, *& Brisac le nouveau*, *deux villes & forteresses sur le Rhin.*
Brisato punto, *point perdu*, *point coulé.*
* Brisciamento, masc. *tremblement.*
Brisciola, fem. *charbonnée.*
Brisgovia, Briscovia, *Brisgau* (*Brisgaw*) *Prov. d'Allemagne entre le Rhin*, *& la forêt noire.*
Bristol, *Bristol Ville d'Angleterre.*
Brittevella, *certaine partie de vaisseau.*
Brividezza, f. *engourdissement de froid*, *l'onglée.*
Brivido, o assiderato, *engourdi.*
Briazolato, *tacheté*, *marqueté*, *moucheté*, *panaché.*
* Broare, *brouir.*
Broata, *un bouillon*, *quand on fait bouillir quelque chose.*
Brobbio, oprobrio, m. ingiuria, vergogna, f. *opprobre*, *injure*, *honte.*
Brocca, f. (Vaso da portare acqua. Item una sorta di chiodo,) *cruche*, *coquemar. Broche d'un blanc*, *ou but. Une sorte de clou.*
nemico a Brocca, *ennemi juré.*
andar di Brocca, *toucher*, *emporter.*
* Brocca, *en jargon*, *une garce.*
dar' in Brocca, *frapper au but*, *deviner une chose.*
di tutta Brocca, *bon à toute chose*, *& bon par excellence.*
di Brocca, *i. e. à propos.*
Broccaglio, m. brocca, f. brocche, *plur. un poinçon.*
Broccame, m. *toutes sortes de drap d'or.*
Broccare, *piquer*, *brocher des éperons*, *brocher*, *embrocher.*
Broccata, *coup*, *atteinte.*
dar' una Broccata a qualcheduno; Sonarla a qualcheduno; Dargli una staffilata; Fargli una Berta, &c. Il Francese dice: *Faire une Satyre contre quelqu'un*; *lui donner un Coup de langue*; *un coup de bec*; *le tromper*: *Se moquer de lui*; *le gronder*; *lui faire des reproches*, &c.
Brocatello, *toile d'or*, *brocadel.*
Broccato, *lice à courir*, *barriere à combattre*, *champ clos*, *brocard*, *étoffe de soye.*
Broccato, *broché*, *frisotté*, *noüeux*, *plein de nœuds*, *chamarré.*
Broccato, *brocadel*, *drap.* Broccato, m. broccato d'Oro, o d'Argento, Sorta di Tela (Stoffa, f. dal francese *Etoffe*;) fatta con Seta, e filo d'Oro, o d'Argento, &c. *Brocard*, *ou Brocart*, *Etoffe brochée de soye*, *avec de l'Or*, *ou de l'Argent.*
Brocchetta, f. *brochette*, *fourchette*, *& broquette*, *petit clou.*
Brocchetto, m. *petit pot*, *petit coquemar.*
Brocchiere, *bouclier.*
Brocchio, (il segno in bianco,) *broche au milieu d'un but.*
Brocchire, *boutonner comme les arbres*, *impersonnel* brocchisce, *il boutonne*, *apt.* brocchisca.
* Broccia, f. Spiedo, *broche.*
Brocciare, *embrocher.*
Broccio, *un homme qui a de grandes dents*, *plur.* brocci.
Brocco, (il Segno in bianco,) *broche au milieu d'un but. Item*, *un fétu. Item*, *nœud de soye ou de fil. plur.* brocchi.
dar nel Brocco, *frapper au but*, *deviner le secret.*
Broccoli, m. *plur. cimettes de choux*, *rejettons de choux.*
* Broccoliere, m. *bouclier*, *ou mangeur de choux.*
Brocconc, *grande broche ou brochette.*
Broccoso, *noueux*, *plein de nœuds.*
Broccuta, *la fiente de l'oiseau.*
Broccuto, *plein de nœuds.*
Brocone, *sorte de gomme.*
Broda, f. *bouillon.*
Broda, *eau sale*, *fange*, *boüe.*
versar la Broda addosso altrui, *verser le bouillon sur un autre*, *i. e. remettre la faute sur autrui*, *jetter le chat aux jambes.*
Brodaglia, f. (la ciurmaglia, la Canaglia,) *la lie du peuple*, *quantité de bouillon*, *populace.*
Brodajuolo, *soupier*, *mangeur de soupe. Metaph. un homme de peu d'esprit.*
Brodare, *broüir.*
Brodaruolo, m. *gourmand*, *mangeur de soupe. Idem qne* brodajuolo.
Brodata, brodo, *bouillon.*
far' una Brodata in piazza, *faire une sottise en public.*
far' una Brodata a qualcheduno, *duper*, *embrouiller quelqu'un*, *ou embrouiller ses affaires.*
Brodetto, *bouillon avec des œufs.*
andar' a Brodetto, *faire un mélange*, *un brouillement dans un pot.*
va in Brodetto, *cela se dit quand une personne est fort gaye de quelque chose*, *& qu'il en témoigne grande joye. Item*, *d'un qui est Amoureux.*
Brodo, *bouillon de chair.*
andar tutto in Brodo, *se fondre de contentement*, *être extrêmement Amoureux.*
lamentarsi del Brodo grasso, *nous disons*, *se plaindre que la mariée est trop belle. Se plaindre du beau tems.*
Brodolajo, m. *mangeur de soupe. metaph. un lourdaut.*
Brodolo, m. *un soupier*, *un gourmand.*
Brodoloso, *tout gras*, *tout sale de graisse*, *ou de bouillon. Metaph. un Niais.*
Brodoso, *qui est tout plein de bouillon*, *qui a trop de sausse. Metaph. un malpropre.*
Brodone, bordone, masc. *bourdon.*
Broffola, f. *pustule*, *tanne sur le visage*, *marque de pustule*; *Item*, *une ruche.*
Broffolare, *naître des pustules sur la peau*, *venir des rougeurs.*
* Broggiara, f. *brouillard.*
Broggiare, *venir des rougeurs*, *ou pustules.*
Broggie, *rougeurs ou tannes sur le visage.*
* Broggio, (imbroglio, intrigo,) *embrouillement*, *brouillis.*
Broggiotti, m. *plur. des Ruches*, *sortes de figues excellentes*, *de couleur noire. Item*, *pustules ou rougeurs au visage.*
* Broggiotto, m. *un homme qui a la tête grosse.*
Brogliardo, Scartafaccio, Scartafazzo, m. *brouillard*, *livre de mena compte.*
Brogliare, *brouiller*, *faire soulever le peuple*, *embrouiller.*
Broglio, m. *brouillement*, *broüillerie. Item*, *brigue*, *embrouillement.*
far Broglio, *briguer un Office par promesses.*
Brogna, *prune*, *fruit de prunier*, *qui est composé de peau*, *& de chair ayant une espece d'Os un peu long*, *au milieu duquel il y a un noyau amer.*
Brognata, f. *tarte de prunes.*
Brogno, brognolo, m. *prunier.*
Brognoli, *des prunes de brignoles. Des prunes de brugnoles. Item*, *de petits champignons.*
* Brollo, *jardin potager*, *selon quelques-uns.*
Brolardelli, *sorte de friture.*
* Brollare, *brouiller.*
* Brollo, imbroglio, m. *broüillement.*
Brollo, *pour corona*, *chapelet*, *couronne.*
Brombolare, *boutonner*, *comme les herbes.*
* Bromboli, broccoli, m. *plur. cimettes de choux.*
Bromio, *surnom de Bacchus*, *tiré du mot grec* Bromo, *qui signifie consumer.*
Bromo, m. *sorte de grain*, *ou avoine sauvage.*
Bronciare, *broncher*, *heurter.*
Broncio, m. *sorte de viande.*
Broucio, *colere*, *plur.* bronci.
Broncio, *grimace*, *moüe*, *mine*, *grondeur.*
fare 'l Broncio, *faire la mine*, *être fâché ou en colere.*
avere 'l Broncio, *se fâcher*, *prendre la chevre.*
Bronco, *tronc*, *chicot. Item*, *un congrès en jar-*

en jargon, un bœuf. plur. bronchi.
Broncolare, *ébrancher.*
Broncolo, m. *branche.*
Broncoluto, *branchu.*
Broncone, *ſorte d'échalas à ſoutenir la vigne.*
Broncoſo, *branchu.*
Bronfare, & bronfiare, *ſouffler, bouffer, gronder de colére.*
Bronſvico, (*vulgò* Braunſweig,) *Brunſwiek, Ville dans la baſſe Saxe, en Allemagne ſur l'Ocre. C'eſt la Reſidence ordinaire des Sereniſſ. Ducs de Brunſwick.*
Brontolamenti, m. *grommelleries.*
Brontolare, *grogner, grommeler, gronder, murmurer entre ſes dents.*
Bronzare, *bronzer.*
Bronzia, f. *lin à polir les lames.*
Bronzino, *mortier de bronze; Item outil de bronze. Item, un trepied. C'eſt auſſi une aiguiere, un cabinet, & le baſſin d'un barbier.*
Bronzino, aggiunto di volto: vale, di colore accelo, robuſto, incotto dal Sole, *Viſage enflammé, brulé, baïé.*
Bronzo, m. *Bronze, Airain, Leton.*
Brovare, (cio ſi dice dei grani, che uniti inſieme bollono, cioè Brovano, e ſi guaſtano) *brouir; terme d'agriculture, & ſe dit des bleds, & d'autres fruits qui ſe gâtent. Epi, qui brouit, &c.*
Brovetto, *brouet, mot qui n'eſt en uſage, que dans le Comique, & dans le ſtile burleſque tant en Italien qu'en François.* Brodetto, m. *eſt auſſi un mot Venitien, qui ſignifie en François: petit bouillon.*
Brozzo, *tannes, écailles de craſſe ou puſtules.*
Brucare, *éfeuiller les branches, ôter, s'enfuir, détaler.*
Brucare, per metaf. tor via, *enlever.*
il vento mi Bruco 'l cappello, *le vent me prit le chapeau.*
* Bruccare, *écacher, écraſer. Item, nettoyer.*
Bruccianeſe, *nom propre de lieu.*
è ito a Bruccianeſe, *il eſt allé, &c. i. e. il a été brûlé. C'eſt une alluſion de* bruccianeſe à bruciare.
Bruciare, *pour* abbrucciare, *brûler.*
Bruciata, (Padella di Mondole) *poille de chataignes roties.*
aſpettar la Brueiata, *attendre la poilée de chataignes, qu'elles ſoient roties, i. e. attendre l'occaſion, nous diſons, attendre le bond de la balle.*
ſpender'i quattrini in Bruciate, *dépenſer ſon argent en poilée de chataignes, i. e. perdre ſon tems.*
Bruciatajo, quegli, che fa, o vende le bruciate, *Marchand de chataignes, ou de marons rotis.*
Bruciaticcia, *bavi, enfumé.*
Brucio, *ſaint, nom peophane.*
Brucciolo, *broſſaille, ebrcot.*
Bruciore, *brulure, douleur cuiſante, cuiſon.*
Bruco, *baneton, chenille, &c. Item, un baiſſon.*
Brucolo, bruculo, *un ver, ou chenille.*

Bruffare, *baſſiner en mettant de l'eau dans ſa bouche.*
Brufoli, *bourgeons un viſage, ruches.*
Brugiate, *ſorte de fritures, ou bignets, chataignes roties.*
Brugiare, *bruler.*
Brugiare, bruſciare, abbrucciare, &c. li dicono metafor. in più ſignificati; ma vedi qui ſotto, Bruſciare.
Brugna, fem. *prune.*
Brugnata, fem. *tarte de prunes.*
parole Brugnine, *i. e. des paroles, & puis c'eſt tout.*
Brugnoccole, bernoccoli, *nœuds. Item, tumeurs.*
Brugnola, f. *brugnole, prunes, ſorte de champignons.*
Bruire, far rumore, *bruire, faire du bruit; pref.* bruico.
Bruire, il gorgogliare delle budella per ventoſità, o altro, *crier, grouiller, qui ſe dit des boyaux.*
a Brulardello, *en grillade ou fricaſſée.*
Brulare, Abbrucciare, ardere, &c. *bavir, baïer, peser avec de l'eau chaude.*
Brulichio, diceſi di quel leggier movimento, che fanno le cose, quando cominciano a commuoverſi, *mouvement.*
Brullo, *nud, dépouillé. Item, échaudé, bavi, baïé.*
Bruma, *le jour le plus court de l'hiver. Item, le cœur de l'hiver, le grand froid. Item, ver qui s'engendre dans le bois, mite, brouillard.*
la più algente Bruma, *le cœur de l'hiver.*
Bruma, *en jargon, la matinée, la bourſe petite.*
Brumale, *d'hiver. Item, brouillard.*
Brunazzo, *brun, brunatre.*
Brunazzo, m. *noirceur.*
Brundulare, *grondee, grommeler.*
Brunire, *brunir. pref.* bruniſco.
oro Brunito, *or vermeil, or bruni.*
Brunitojo, m. *bruniſſoir.*
Brunitore, m. *bruniſſeur.*
Bruno, *habit de deuil. Item, brun.*
far Bruno, *porter le deuil, ſe faire nuit.*
veſtito a Bruno, *vêtu de deuil.*
Brunoro, *en jargon, la nuit.*
Brunotta, f. *brunette.*
Brunotti, *en jargon, les yeux. Item, de l'argent.*
Bruotina, & bruotino, erba, *auronne, herbe.*
Bruodo, *pour* brodo, maſc. *bouillon.*
* Bruolo, & Brollo, *jardin potager.*
Bruſca, *paille, fêtu, étoupe, bruyere dont on fait des vergettes, chien-dent à faire des broſſes, du brande, du bruſc, en terme de marine.*
Bruſcamente, *rudement, en colere, bruſquement.*
Brulcare, *chauffer le fond d'un vaiſſeau.*
Bruſcare, *dérober bruſquement, aigrir, devenir aigre, échauder, ronger, ébrancher, ébrancher. Item, bruler, bruſquer, retir du pain.*
Bruſcata, f. *larcin ſubtil, une rôtie.*
Bruſcatella, f. *une rôtie avec de la moëlle.*
Bruſcatello, m. *aigret, un petit mauvais gueux.*
Bruſcatora, *brouſſailles, branchages d'arbres ébranchez.*
Bruſchette, *petits fêtus, buchettes.*
Bruſchetto, *aigret. Item, fruit qui n'eſt pas meur.*
Bruſciare, brueciare, abruciare, Conſummare col fuoco, *bruler; Conſumer par le feu.* Per Metafora: Bruciare 'l ſuo denajo, le ſue facoltà; cioè diſſipare, e conſummare malamente 'l ſuo, &c. *Bruler ſa chandelle par les deux bouts; i. e. manger ſon bien mal a propos.*
ne ſortirò col mio Intento, ſe doveſſi abbrucciar la mia Caſa: In franceſe ſi dice: *J'en viendrai à bout, ou j'y brulerai mes livres, pour dire, qu'on fera tout ſon poſſible, qu'on employera toute ſorte de moïens, pour venir à bout de quelque choſe.*
beneficate un ingrato, e dirà che gli s'abbrucia la Caſa: *proverb.* Il Franceſe dice: *Graiſſez les bottes d'un Valet, il dira qu'on les lui brule.*
Bruciare, ſi dice altreſi per Scaldare, o ſcaldarſi eccellivamente, e quaſi abbruciare, o abbrucciarſi. Queſto fuoco mi bruccia: *Ce feu me brule.*
item per far male, e per diſpiacere, e queſt'è un affare, che mi brucia, (mi ſpiace) di molto. *Cela me brule, i. e. cela me déplait beaucoup.*
queſt' impiaſtro mi brucia, (mi fa molto male,) *cette emplatre me brule, i. e. elle me fait du mal.*
* Bruſciolo, *une fiſtule.*
Bruſciore, *brulure, douleur cuiſante de brulure.*
Bruſco, *bruſque, âpre, aigre, rude.*
Bruſco, *fetu, écharde.*
Bruſcolino, & bruſcolo, *petit fêtu. Item, gratelle, petite croute de gale, &c.*
Bruſcone, *un ſubtil larron.*
Bruſcolo, *plein de vers, ou chenilles.*
Brutore, *cuiſſon.*
Bruſſelles, *Bruxelles Ville capitale du Brabant ſituée ſur la Seine.*
Bruſtolare, & bruſtolire, *flamber, cuire ſur les charbons, griller, gredeller, bavir.*
* Brutagine, f. brutalità, beſtialità, *brutalité.*
Brutale, *brutal.*
Brutalità, fem. *brutalité.*
Bruteggiare, commettere brutalità, *faire des bratalités, être brutal.*
Bruto, *laid, brut, brutal. bête brute.*
Bruto, nome di colui, ch'aſſaſſinò con un pugnale Giulio Cefare primo Imperatore Romano. *Brutus, qui aſſaſſina Jules Ceſar.*
la Brutta parola, *le gros mot, le mot ſale.*
Bruttamente, *laidement, vilainement.*
la Brutta coſa, *nous diſons, la pauvreté, l'action l'enerienne.*
Bruttare, *ſalir, ſouiller.*
Brutte, e buone, (Sorta di peri molto delicati; maturano per il principio d'Agoſto) *ſortes de poires, laſſes & bonnes.*
Brutta pietra, *pierre brute.*
Brutteria, *pour* ſporchizia, f. *ſaleté, vilainie.*

Bruttezza, f. *laideur, faleté.*
Bruttina, f. *faleté. Item, une petite laide.*
Brutto, *laid, fale.*
il Brutto male, il mal caduco, *mal caduc, le haut mal.*
Brutto, *qui ſe dit de la marchandiſe qui n'eſt point tarée.*
diamante Brutto, *informe, un diamant brut, qui n'eſt point taillé.*
Brutto coſtume, *vilaine coûtume.*
Bruttura, Bruttezza, f. *laideur, faleté, ordure.*
Bruttura, f. *mal caduc.*
Bruzza, *en jargon, le cabaret.*
Bruzzaculo, *petites feuilles ſous la roſe.*
Bruzzaglia, (Brina, pruina, f. Rugiada congelata) *bruine, brouée, pluye menue Item*, Bruzzaglia, la fece del Popolazzo, *canaille, rucaille.*
Bruzzo, *le crepuſcule, entre chien & loup, la fin du jour.*

B U

BUa, voce puerile, che ſignifica Male, *maladie, mal.*
Buaggine, & buha, *huppe, oiſeau.*
Buallaggine, *lourdauderie, groſſiereté, ſotiſe.*
Bubare, *crier comme un hibou.*
Buhbola, bubbula, *huppe, oiſeau. Item, menſonge, fauſſeté. Item, eſpece de champignon.*
Bubbolare, portar via con inganno che che ſia, *tromper quelqu'un. Item, prodiguer ſon bien.*
Bubbole, *badineries.*
Bubbolone, m. *menteur, cauſeur, babillard.*
* Bubo, bubone, *chat-huant.*
Bubulca, miſura di terra, o lavoro, che fa un pajo di buoi in un dì. *Arpent, meſure.*
Buca, f. buco, m. *trou.*
egli ha fatto una Buca, *nous diſons, il a fait un trou à la nuit, il a emporté le bien d'autrui, ou dérobé.*
ti turerò la tua Buca, *je te fermerai ton trou, i. e. tu mourras avant moi: nous diſons, je piſſerai ſur ta foſſe.*
dar' intorno alle Buche ad uno, *i. e.* procurar di cavargli artatamente di bocca, quello, che non vorrebbe dire. *En François on dit: Tirer les vers du nez.*
dove è la Buca, è 'l granchio: *Prov.* che ſi dice di coſa, che comunemente non va l'una ſenza l'altra.
* Bucalame, m. *un peteur.*
Bucami, *trous.*
Bucacchiare, bucaracchiare, *troüer, percer.*
Bucare, bocarare, *troüer, percer.*
* Bucaróne, *grand trou.*
Bucallino, *pour* bambagino, *ou* bambagina, *toile de coton.*
Bucata, fem. *leſſive.*
far la Bucata, *faire la leſſive, fouler le drap.*
far' una Bucata a qualcheduno; ſi dice ancora: Far la Natività a qualcheduno: cioè, palefar tutt' i ſuoi errori, difetti, colpe, e malcita per ſcreditarlo. *Décrediter une perſonne en publiant ſes défauts, & ſa baſſe naiſſance.*
Bucataro, maſc. *foulon.*
Bucato, m. *leſſive. Item, troüé.*
di Bucato, *blanc de leſſive.*
non ſi fece mai Bucato di notte, che non s'aſciugaſſe di giorno, *on ne fit jamais de leſſive de nuit, qu'on ne ſechat de jour, i. e. rien ne ſe fait de vilain qu'on ne découvre.*
aver molti ſtracci, o cenci in Bucato, *i. e. avoir quantité d'affaires dangereuſes ou chatouilleuſes ſur les bras. Item, avoir des embarras, pour leſquels on eſt en danger de tomber entre les mains de la juſtice, &c.*
panno di Bucato, *alluſion à leſſive & à troué, ſur le mot de* bucato, *qui ſignifie les deux.*
riſciacquare un Bucato ad uno, *laver la tête à quelqu'un.*
Buccellati, *ſorte de petit métier.*
Buccellato, m. *ſorte de biſcuit, ou craquelin, pain d'épice, ſelon quelques-uns.*
Buccherato, viſo bucherato, *taché de petite verole.*
Buccherattolo, m. pertugetto, *petit trou.*
Bucchia, buccia, f. *écorce d'arbre, coquille d'œuf, pelure de fruit.*
Buccia, bucchia, f. *écorce, le bouton, ou écorce de bouton de fleur.*
tutti d'una Buccia, *Prov. tous de la même pate.*
Buccia, *ſe prend auſſi pour la peau de l'homme, & principalement du viſage. Item*, Buccia *pour* Boccia, *un vaiſſeau à diſtiller.*
della medeſima Buccia, *de la même nature, de la même façon ou humeur.*
Buccia d'anguilla, *peau d'anguille.*
Bucciacchere, *peaux pendantes de la nature de la femme. Item certains petits poiſſons d'eau douce fort delicats, qui viennent dans les eaux ou Rivieres courantes ſur des lieux pierreux.*
Bucciare, *écaſſer les pois, ou fèves.*
* Bucciere, beccajo, *un Boucher.*
Buccina, *corne de mer, pourpre, buccine, trompette.*
Buccinamento, m. *bourdonnement, murmure.*
Buccinamento negli orecchj, *tintement d'oreilles.*
Buccinare, bucinare, *corner, ſonner de la trompette, bourdonner, murmurer.*
Buccinata, f. *ſorte de vigne & de raiſin. Le ſon d'une corne de mer.*
Buccinello, *crochet à ouvrir une ſerrure, un filet à prendre des oiſeaux, ſelon quelques-uns, une petite corne de mer.*
Buccinetto, *ſorte de rets.*
Buccio, m. buccia, f. *écorce.*
Bucciolina, f. *petite écorce.*
Bucciolo, m. *la longueur entre les nœuds d'une canne, ou roſeau, canon de roſeau.*
Bucciolo, m. *le goulet d'un pot de terre, ou autre.*
inneltar' a Bucciolo, *enter en canon.*
Buccioſo, m. *qui a bien de l'écorce.*
* Bucciſoffiola, *une fable, un conte.*
Buccinolo, *l'entre-deux des nœuds d'un roſeau.*
la Buccolica, *la bonne chere, la gourmandiſe, Bucolique.*
Buccolico, *qui appartient au labourage, & à la bonne chere.*
Buccolicone, *un gros pitaut, un vilain gourmand.*
Bucefalo, (nome del Cavallo d'Aleſſandro 'l Grande;) *Bucefale, cheval d'Alexandre.*
Bucello, Bozzolato, *ſorte de cruquelin.*
Bucera, f. Fieno greco, m. *ſorte de ſenegré; fenouil grec.*
Bucherame, ſorta di Mezzolano, *de la Tiretaine, c'eſt une ſorte de droguet, dont les hommes s'habillent quelquefois: Item, une ſorte de groſſe étoffe compoſée de fil, & de laine.*
Bucherare, pertuggiare, *trouer, faire des trous.*
Bucherato, *troüé, percé.*
Bucherato da vajuoli, *picoté de verole.*
Bucherattolo, pertuggietto, m. *petit trou.*
* Bucciare, *ſe remuer, ſe bouger.*
Bucigatti, *petits trous, petites chambres, trous de chats, chattieres.*
Bucina, f. (ſtromento di fiato, militare, ed antico,) *ſourdine de trompette, cor.*
Bucinamento, m. *bruiſſement, murmure.*
Bucinare, *corner, bruire, trompetter: ſouffler aux oreilles.*
Bucine, *ſorte de rets à pêcher.*
Bucinello, m. *une tonnelle.*
Bucinetto, m. *ſorte de rets à pêcher, ſelon quelques-uns. une ſorte de naſſe.*
Bucintoro, m. Galeone magnifico della Sereniſſ. Signoria di Venezia, che ſerve per molte Fonzioni publiche, e ſolenni; ſopra tutto per la Fonzione annuale, e ſolenne di ſpoſare 'l Mare, per indicare, e moſtrare con cio l'antichiſſimo, legitimo, e ſovrano Dominio, che queſta Sereniſſima Republica ha sù'l Mare. *Bucentaure. C'eſt un Galion très-magnifique, où la Sereniſſ. Seigneurie de Veniſe va en ceremonie faire pluſieurs fonctions publiques, entre autres celle d'épouſer tous les ans la Mer, pour montrer l'ancien, ſouverain, & legitime Droit, que cette Sereniſſ. Republ. a ſur la Mer de ſes Pays à l'excluſion des autres.*
Buco, m. *trou.*
Buco del ſedere, *le ſiege, le trou du cul.*
Buco del ſocone, *lumiere du baſſinet.*
per il Buco del cuore, *façon de jurer.*
eſſere ridotto al Buco del Gatto, *être reduit à un mauvais pas.*
far' un Buco nell'Acqua, *i. e.* far' uno ſpropoſito, un fallo, &c. *Faire un trou dans l'eau, i. e. faire une faute &c.*
s'è arricchito col Buco della ſua donna: *Il s'eſt agrandi par le trou de ſa Femme, &c.*
datemi del Naſo nel Buco dell' erbe: *Donnez-moi le nez au cul.*
Buco per Buco, *proverb. Trou pour Trou.*
tutte le ſue facoltà conſiſtono in un picciolo

picciolo Buco di Casa nel Borgo della Città. *Pour tous biens elle a un méchant petit trou de maison au fauxbourg de la Ville.*

I nostri affari sono in un cativo Buco. *Nos affaires sont dans un mauvais état.*

non ha visto 'l Mondo, che dal Buco del Fiasco: *Il n'a vû le Monde que par le trou d'une Bouteille.*

ha fatto 'l Buco della buona sera, e buona notte a suoi creditori, *i. e.* ha fatto banco fallito, *le François dit: Il a fait un trou à la Nuit, ou à la Lune, i. e. il a fait banqueroute*, &c.

Bucolino, m. *petit trou.*

Bucone, m. *grand trou.*

Buda, *Bude, Ville capitale du Roïaume d'Hongrie sur le Danube.*

Budellame, m. *boyaux, tripes.*

Budello, m. *boyau. plur.* le budella.

Budel gentile, m. *boyau gras.*

Budello gentile, m. *i. e. gourmand, par metaph.*

dar' in Budella, *se jetter sur les boyaux, i. e. dire des sottises, & selon quelques-uns, ne venir pas à bout de son entreprise.*

ha le Budella in un catino, (trema di paura) *il a les boyaux dans une jatte, il chie de peur, il crève de peur.*

io son di buon Budello, *i. e. je suis à jeun, j'ai bon apetit.*

Budello da bon, *un boyau de mouton tué avant qu'il ait mangé, qu'on appelle autrement* la digiuna, *qui est un morceau fort délicat en Italie, on le mange sur le gril.*

Budellone, *gros crevé, gros gourmand, bardache, un nigaud.*

Buc, & Bove, masc. *bœuf, au Plur.* Buoi.

Buc di Martino, *bœuf de Martin, qui se laissoit mordre aux moutons, i. e. lourdaut, niais, fainéant.*

come i Buoi di noferi, *qui demeureroient toûjours au marché sans être vendus, i. e. qui ne vaut gueres.*

legare 'l Bue all' erba, *i. e. être où l'on souhaite, & s'arrêter là.*

Buc, *pour* uomo d'ingegno ottuso, *le François dit: C'est un vrai bœuf.*

mettere 'l carro innanzi a' buoi, *mettre la charrue devant les bœufs.*

Bue salvatico, *Bœuf sauvage.*

Buezio, *nom propre d'un Homme.*

studiare o avere studiato nel Buezio, *par allusion de* bue, *i. e. être âne: nous disons, avoir étudié à Anière.*

Bufala, f. *femelle de bufle, une femme folle, en jargon, bonnet.*

Bufara, bufera, f. *tourbillon de vent, avec de la neige. Item, un certain animal sauvage.*

Buffa, f. *une querelle. Item, la partie qui s'abaisse de la visiere d'un beaume. Item, un crapaud, une sorte de bonnet.*

Buffa, vanità, burla, beffa, baja, fem. *mauserie, moquerie. Item, bouffée.*

di Buffa, *par bouffonnerie, par allusion de* buffone.

tirar di Buffa, *i. e. bouffonner.*

Buffe, batte, *pif pouff, à tort & à travers.*

Bufalaggine, f. *buflerie, sotise, grossiereté.*

Bufalare, *faire le bufle, ou l'idiot.*

Bufalaro, m. *gardien de bufles, un lourdaut.*

Bufalino, *petit bufle. Item, de bufle.*

Bufalo, & bufolo, m. Bufala, & bufola, fem. *Bufle, espece de Bœuf d'une couleur qui tire sur le noir, avec les cornes renversées en arriére.*

ova di Bufola, *sorte de fromage à la crême fort délicat.*

Bufalone, m. *gros bufle, un gros lourdaut.*

Buffare, *bouffonner, bouffer se montrant en colere.*

Buffera, f. *tourbillon de vent, de pluïe, & de neige.*

Bufferare, *faire des tourbillons ou tempêtes de vents.*

Bufferoso, *venteux, pleiu de tourbillons.*

Buffettare, Schiaffettare, *soufleter, donner des soufflets.*

Buffetto, *une chiquenaude, ou croquignole, & claquement de doigts. Item, une sorte de pain tendre, & delicat: une sorte d'Armoire.*

Buffettone, m. *un coup ou soufflet sur les oreilles.*

Buffo, (Turbine di vento, &c. m.) *bouffée de vent. Item,* Buffo, Batta, *un crapaud.*

Buffona, f. *en jargon, la Comedie.*

Buffonare, *bouffonner. Faire, & dire des railleries.*

Buffone, masc. *bouffon.*

fare 'l dosso, o la schiena, e le orecchie del Buffone: *Cela se dit de ceux, qui ne se soucient pas, qu'on les méprise, & qui ne se piquent de rien.*

Buffoneggiare, *faire le bouffon; bouffonner.*

Buffoneria, fem. *bouffonnerie.*

Buffonia, fem. *clarté de voix.*

Buffonchiare, *bouffonner. Item, bouffer, grommeler.*

Buffonchino, *un homme qui bouffe.*

Bufo, m. *chat-huant.*

Bufolaccio, m. *un gros sot, un gros bufle, un grand âne, un ignaud.*

Buftalme, erba, *sorte de camomille.*

Buftalmo, erba, *œuf de bœuf, plante.*

Bugaloſſa, f. *Bugloſe, herbe potagere, qui est fort commune dans les Jardins, & qui est à peu près de même nature que la bourrache.*

Bugancic, & huganze, f. male che viene ai calcagni, che si fendono l'inverno per il gelo. *Item,* gelo alle mani, &c. *mules aux talons.*

Bugandiera, lavandara, f. *lavandiere.*

Bugata, f. bucato, m. *lessive, blanchissage.*

Bugattara, f. *blanchisseuse.*

Bugatto, Buratto, m. Sorta di Molinetto, che serve a spurgare, e raffinare la farina come con un Tamiggio, o Setaccio. Da qui si potrebbe tirare 'l suo Verbo, *cioè* Bugattare, burattare. Bugatto *en Italien c'est une sorte de Moulinet, qui sert à purger, & rafiner la farine, comme avec des Tamis; un Bluteau.*

* Bugge, *percées, troues.*

vessiche Bugge, *vessies percées, ballons, méchantes guenilles.*

* Bugetta, fem. *bougette.*

Buggio, Bucco, m. *creux, cave, trou.*

* Buggire, Scavare, forare, pertuggiare, *creuser, trouer.*

Bugia, f. *menterie.*

le Bugie sono zoppe, *Prov. i. e.* che per mezzo delle bugie uno non s'avanza.

Bugia, f. *sorte de chandelier, martinet, bougier. Item,* Bugia, *terme de Tailleur, pour exprimer un rétrecissement, qu'il fait à un habit en y laissant pourtant le drap pour l'élargir, ou le rulouger.*

Bugiaccia, f. gran bugia, *lourde menterie.*

Bugiarda, fem. *menteuse.*

Bugiardamente, *fauſement.*

Bugiardo, m. *menteur.*

Bugiardone, m. *grand menteur.*

Bugiarduolo, bugiardetto, m. *petit menteur.*

Bugiare, pertuggiare, *percer, trouer.*

Bugigotto, m. *petit logement.*

Bugigattolo, *un petit trou de chambre, petite habitation, petit ou chetif logement. Item, un ver, une personne qui s'attache à un autre, & qui ne le veut pas quitter qu'il n'ait escroqué quelque chose.*

Bugio, buco, *trou, troué, creux.*

Bugione, *grand menteur, & grande menterie, pron.* l'i, & l'o, *separément.*

Bugiuzza, *petit mensonge, prou. de même.*

Bughare, *jetter, mouvoir, remuer.*

Buglio, masc. *bouillon.*

Buglioli, *sorte de seaux sans anses, boüillets, sur les Galeres & Vaisseaux.*

Buglione, *Bouillon, ville de France.*

Bugloſſa, bugaloſſa, *bugloſe.*

Bugna, f. *bosse, ruche.*

Bugno, m. *ruche.*

Bugnone, m. *un clou qui vient aux fesses ou autre part, ruche.*

Bugnola, f. *picotin.*

come 'l Bugnola, *c'est un homme qui marquoit sur sa table ce qu'il donnoit à credit, & l'effaçoit sans y penser.*

* Bugone, *selon quelques-uns, escargot.*

Bujare, oscurare, render' oscuro, *rendre obscur, obscurcir. Item prodiguer.*

* Bujatore, prodigo, dissipatore delle sue facoltà, m. *prodigue, dépensier.*

Bujetto, oscuretto, *un peu obscur.*

Buino, bovino, *de bœuf, de race de bœuf.*

andar Buino, andar' alla bovina, *aller comme le bœuf, cela se dit d'un cheval qui porte le pied en dehors.*

Bujo, oscuro, m. *obscur.*

far le cose al Bujo, e viver' al bujo: *i. e.* a caso, e senza considerazione. *Vivre, ou faire les choses sans examiner, sans prevoir les consequences.*

esser' al Bujo di checchesia, *i. e.* non averne notizia, *ignorer.*

al Bujo, *dans un lieu obscur, ou dans l'obscurité.*

è così Bujo? *y fait-il si ombre? i. e. l'affaire est-elle si douteuse?*

Bujo, *en jargon*, *noir.*
* Bujore, il bujo, l'oſcuro, m. *obſcurité.*
Bujoſo, dubbioſo, tenebroſo, *plein d'obſcurité*
Bula, f. *écorce qui reſte du grain après l'avoir battu.*
ſer Bulbana, *maître Gilles le niois.*
Bulbari, m. *ſorte de viande à Montoué. Item, ſorte de poiſſon à Mantoué.*
Bulbino, m. *ſorte d'oignon de plante.*
Bulbo, m. bulba, f. *oignon de fleur, ou de plante, bulbe.*
Bulbo vometico, m. Sorta di cipolla vomitiva, *bulbe vomitif, ſorte d'oignon.*
Bulbofità, f. *forme de bulbe, bulboſité.*
Bulboſo, e'ha forma di cipolla, cipolloſo, *bulbeux.*
Buldriana, *une couvenſt, une garce à chiens, une putain.*
* Bulciſco, *folatre*
Bulgaria (anticamente detta Miſia inferiore) Provincia d'Europa ora annellà al R. d'Ungheria, *Bulgarie Prov. d'Europe*
Bullettare, attaccar con brocchette, *attacher avec des broquettes.*
Bullette, *broquettes.*
Bullettino, biglietto, *petit billet. Item, benefice, à la blanque, une emplatre ſur le viſage, comme une mouche.*
Bullicame, bollicame, m. *bouillon d'eau.* Dante.
Bulicane, bollicane, *bouillon d'eau.*
Bulicare, bollicare, *bouillonner.*
Bulima, Congregazione, ſocietà, fem. *Congregation, Société.*
in Bulima, in compagnia, *pêle-mêle, à compagnie.*
* Bulimia, fame grande, f. *grande faim.*
il Bulino della libidine, *les ardeurs, les bouillons de la luxure.*
Bulino, maſc. *burin.*
Bulivacca, f. *grande vache.*
Bulla, fem. *Bulle.*
Bulletta, biglietto, *billet, bulette, poſteport.*
Bulletta, brocchetta, f. *une broquette, petit clou.*
Bullettina, *petite broquette.*
Bullettino, m. *un billet.*
Bullia, f. bollore del ſangue, *bouillonnement, émotion de ſang.*
Bullicami, m. *bains d'eau chaude à Viterbe.*
Bullire, bollire, *broſer, bouillir.*
Bullo, *un dépenſier, un prodigue, un paraſite, un grand coupeur de jarrets.*
Bullo, ſtrepito, *bruit, item, du bois.*
Bullo, Tagliacantoni, Spaccamonti, Guaſconante, m. *un grand abbateur de quilles, un grand fendeur de tuzeaux.*
Bulo, *ſot, ſiot. Item fanfaron.*
Bulſina, bulſino, *la pouſſe, maladie de cheval, Aſthme.*
Bumalta, f. *ſorte de vigne, & de raiſin.*
Bumbo, maſc. *eſcargot.*
Bumelio, m. *ſorte d'arbre.*
Buncinello, buccinello, *crochet à crocheter les ſerrures.*
Buniade, *ſorte de naveaux.*
Bunione, *ſorte de rave.*
Buolerminio, *pour* bolo armeno, bolarmenico, *bol d'Armenie.*
Buolo, bolo, m. *bolus.*
Buona robba, *bonne marchandiſe. Item, une garce, ſelon quelques-uns, une femme graſſe & en bon point.*
alla Buona, *franchement, ſans artifice, naïvement.*
la Buona mano, la buona mancia, *le vin du valet, les épineles des filles.*
Buonamente, alla buona, *bonnement.*
Buonariamente, alla buona, *ſimplement, naïvement, franchement.*
Buonario, di buona natura, *bon, débonnaire.*
colle Buone, *tout beau, doucement.*
Bnoniſſimo, *tres-bon. Superlat.*
Buono, *bien & bon.*
dar del Buono, *coûter bon, coûter beaucoup.*
in Buon dato, *en quantité.*
Buon mercato, *en jargon, bon jour.*
dir Buono, *dire bien, avoir bonne fortune.*
Buon tempo fa, *il y a long-tems.*
Buon per me, *bien m'en a pris.*
tu hai Buon dire, *tu parles bien à ton aiſe.*
mi ha detto Buono, *bien m'en a pris, la fortune m'en a dit.*
Buon pro, *prouface.*
Buon-ritiro, (*en Eſpagne* Buen-retiro) *Maiſon Royale, près de Madrid.*
* Buoſega, *ſandale, patin de bois, galoche.*
Buoſo, *en jargon, du vin.*
* Buove, *ceps, menottes: bœuf.*
* Buovolo, maſc. *eſcargot.*
Bupreſti, *bupreſtes, ſortes d'inſectes.*
Buptalamio, *œil de bœuf, ſorte de plante.*
Buraſca, borraſca, f. *boueuſque.*
Buralcoſo, boraſcoſo, *tempeſtueux, plein de bouraſques.*
Buraſco, *en jargon, ſoldat.*
Buratello, maſc. *bluteau.*
Buratelli, *ſorte de poiſſon ſalé.*
diſſe la Palqua a' Buratelli, *Pâque dit aux poiſſons*, tarde venerunt, *cela ſe dit à une perſonne qui arrive trop tard.*
Burattino, *nom d'un faiſeeur, joueur de marionettes.*
Burattare, *bluter.*
Burattadore, m. *bluteur.*
Burattino, *bluteau. Item, du burail.*
Buratto & burazzino, m. *bluteau.*
Buratto, m. *une étoffe de laine, du bouvat, un gonfre.*
Burbanza, *gloire, bombance, faſte, oſtentation, vanité, ambition.*
Burhanzare, *vanter, ſe vanter.*
Burbanzeſo, burbanzoſo, *vain, ſuperbe, orgueilleux, glorieux.*
Burbanzoſamente, *avec vanité.*
Burbara, *tour, moulinet à monter quelque choſe de peſant, grué.*
* Burbare, Gonfiarſi d'orgoglio, *s'enfler d'orgueil, gronder, regarder de travers.*
* Burbaro, altazzoſo, *rude, hautain.*
Burbero, crudele, auſtero, di mala voglia, *rude, auſtere, cruel, chagrin.*
di cera Burbera, *de mine chagrine, rêveur.*
Burberſa, *regard rude, rudeſſe.*
* Burbo, altazzoſo, *cruel, rude.*
Burchiare, *en jargon, aller & venir.*
Burchiella, *une cuvette. Item, une brouette.*
Burchiello, m. *ſorte de brancard, la barque de Caron. Item un petit bateau.*
Burchio, *en jargon, un cheval.*
Burchio, *une ſorte de barque, eſquif.*
Burdello, bordello, lupanario, m. *bordel.*
* Bureggia, *une boule ſelon quelques-uns, proprement une cuverne.*
* Burella, *cuverne obſcure, un cachot. Item, une boule. & une brouette.*
Burella, *une pie; ſorte de cheval.*
* Burellare, *rouler. Item, porter dans une brouette.*
Burfare, ronfare, *renifler, ronfler.*
Burfando, ronfando, *reniflant.*
Burgeſe, borgheſe, *Bourgeois.*
* Burgenſatico, *de Bourgeois.*
* Burghiera, *une Bourguinotte.*
Buriaſſo, *celui qui conduit les joûteurs dans le champ, Heraut. Item, juge du combat.*
* Burichetto, *petite juppe, ou jaquette.*
Burino, m. *buriu, vent.*
Burla, f. *moquerie, tour, nicbt, jeu, plaiſanterie, boufonnerie.*
Burla, f. (borella, borla) *qui derive de borela, boule de bois.* Dante, *une danſe en rond.*
Burlare, *ſe moquer, ſe jouer, ſe riee, faire une niche.*
tal ſi Burla, che ſi confeſſa: *Peov. On dit ſouvent la verité en riant.*
Burlare, borlare, *tourner en rond, ſens deſſus deſſous.* Dante, *diſſiper, jetter.*
Burlatore, m. *plaiſant, moqueur.*
Burlenghi, *ſorte de craquelins.*
Burleſco, burleſca, *burleſque.*
Burlevole, *plaiſant, railleur, gauſſeur.*
Burlevolmente, *par moquerie.*
Burliere, m. *gauſſeur, moqueur.*
Burlone, m. *grand gauſſeur.*
Burloſo, *plaiſant, plein de gauſſerie.*
Burna, *un animal aux Indes, d'une extrême force.*
Burnitore, m. *un poliſſoir, un bruniſſoir.*
Burra, f. *lien, ou tevee eabotenſe. Item, de la bourre.*
Burraſca, boraſca, fem. *bouruſque.*
Burrato, *lieu rude, âpre, plein de précipices. Item, caverne ou grotte, un torrent. Item bluteau.*
Burro, buttiro, m. *beurre. Item*, burro, *un engin pour mouvoir l'artillerie.*
Burrone, m. *lieu plein de précipices, lieu âpre & raboteux, grotte ſauvage, un torrent dans les rochers.*
Burzacchini, m. *brodequins.*
* Buſare. pertuggiare, *trouer.*
* Busbacciare, naſconderſi, & adirarſi, *ſe cacher dans un coin. Item*, Busbacciare *pour* ingannare, *brouiller, piper, tromper.*
Busbaccheria, f. *piperie, tromperie.*
Busbaccone, m. *brouillon, ravaudeur, pipeur, trompeur.*

Busbac-

Busbaccione, m. *grand broüillon.*
* Busbo, m. *trompeur, pipeur.*
Busca, f. *quête, une meſure pour ordonner les corps des Vaiſſeaux, fourage. Item* Busca, *brin.*
Buſcalfana, f. *une baridelle, grande bête maigre.*
Buſcare, *quêter, chercher, aller au fourage.* Buſcare & Spigolare, *ſe dit en Italien particulierement des pauvres gens qui après la Moiſſon du blé s'en vont à la campagne pour chercher ce qui eſt reſté ſur les champs.*
Buſcandoli, *pour* bruſcandoli, *du boublon.*
Buſchette, f. *buchettes, brins de pailles.*
tirar Buſchetto, *i. e. bonfonner.*
alle Buſchette, *à la courte paille.*
Buſciarella, f. *chalameau fait d'un tuïau de paille.*
Buſcio, *v.* buco *ci-devant, trou. Item, percé.*
Buſco, m. buſca, f. *brin, buchette.*
Buſcolino, m. *fanferluche, petit grain, brin de pouſſiere, petite buche.*
Buſecchia, buſecchio, budellame, *les entrailles, les inteſtins.*
Buſecco, m. buſecca, f. *tripes, tripailles. Item, une courroye ou ceinture de cuir, une lanière.*
Buſeccone, m. *lourdaut, gourmand, homme gras, lourd.*
Buſette, *petits trous; petites boutonnieres.*
Buſellone, m. *ſorte d'herbe, ou perſil.*
Buſigattolo, m. *broüillerie. Voyez* Bugigattolo, *un ver.*
Buſima, f. *du chas à paſſer la toile.*
Buſimare, *paſſer la toile avec du chas.*
Buſinare d'orecchie, Stordire con un fracaſſo importuno, *bourdonner ou corner des oreilles.*
Buſo, buco, m. *vuide, troué, percé, un trou.*
teſta Buſa, *tête vuide, ſans cervelle.*
ella ci va Buſa, *l'affaire nous manque.*
Buſone, *grand trou, & une ſorte de haut-bois.*
Buſſa, botta, colpo di pugno, o d'altro, *coup, coup de poing. Item,* Buſſa, f. *faſcherie, travail, peine, fatigue.*
Buſſare, (batter' alla porta) *frapper à la porte. Item,* Buſſare, *battre les baſſons.*
Buſſatore, m. *frapeur, batteur.*
Buſſatojo, m. *une perche qui ſert à battre l'eau, un boaſſoir, ſelon quelques-uns. Item le Marteau de la Porte.*
Buſſe, percoſſe, picchiate, f. *plur. bleſſure, coups.*
parlar per Buſſe, e baſſe, parlar' ab hoc ed ab hac, *parler à tort & à travers.*
Buſſetto, ſtromento di legno duro col quale i Calzolari danno'l luſtro alle Scarpe, *le buis du Cordonnier.*
Buſſo, boſſo, m. *Bouis, & Buis, petit arbre toujours verd, qui vient en forme de buiſſon touffu, & qui ſe tond lorſqu'il eſt un peu grand.*
il Buſſo è legno duro, *le buis eſt un bois dur.*
Buſſola, & buſſolo, *la bouſſole. Item, une boëte à mettre de l'onguent, bouis, ou buis.*
Buſſoletta, f. *petite boëte.*
Buſta, f. *un voſte, ou boete, une ſorte de meſure, une ſorte de bourſe à mettre de la poudre.*
Buſtello, *une ſorte de meſure. Item un corps de jupe, un corps de robe.*
Buſtetta, *étui, boete.*
Buſto, *le corps depuis la tête juſques à la ceinture, ſans comprendre les bras, buſte de pourpoint, corps de cotte, un pourpoint ſans manches, un corps ſans tête, un buſte.*
decapitato dal carnefice cadde 'l Buſto su'l pavimento naufrago in un Mare del proprio ſangue. *Avant été décollé par le bourreau, ſon corps tomba ſur le pavé dans une Mer formée de ſon propre ſang.*
quel, che non va in Buſto, va in manicbe, *i. e. ce qui ne ſert pas à une choſe ſert à l'autre.*
Buſtuaria, f. (Strega, o maga) *une ſorciere, qui frequente les ſepulcres.*
Butaforo, Sanguinaccio, *ſorte d'excellent boudin.*
Buteo, & buteone, *un buzard.*
Butirare, condire con buttiro, *embeurrer.*
Buttiro, m. fior di latte, o ſia la parte più graſſa del latte indurita col rimenare &c. *Beurre, Crême de lait qu'on met dans une baratte, & qu'on bat juſqu'à ce qu'il s'épaiſſiſſe, & ſe forme en ce qu'on appelle Beurre.*
Buttiro freſco, *Beurre frais.*
Buttiro ſalato, *Beurre ſalé.*
graſſo come'l Buttiro, *gras comme le Beurre, &c.*
Butiroſo, *qui produit du beurre, rempli de beurre.*
Butiſia, f. nome d'un Sacrificio, che gli Antichi facevano di cento Beſtie in una volta, *un ſacrifice de cent bêtes.*
Butreto, m. *trou que fait une taupie.*
Butrio, m. *tonnelle en forme de naſſe à prendre les perdrix.*
un Buttafuoco, Accattabrighe, Seminadiſcordie, Seminazizania, *un boute feu.*
Buttafuori, *un fer en forme de ciſeau, pour démonter une viz, ou clef d'un pivot.*
Buttare, *jetter. Item, le pouſſer ou boutanner des plantes & arbres.*
Buttar tempo, *perdre le tems.*
Buttar da braccio, *à Veniſe, faire le cart avec la voile.*
Buttarſi adoſſo ad uno, *ſe jetter ſur quelqu'un.*
Buttarſi le cure dietro le ſpalle, *ne prendre aucun chagrin ou ſoin.*
Buttarſi in malora: *ſe precipiter, ſe ruiner, s'expoſer aux dangers.*
Buttar negli occhi, cioè, rinfacciare, rimproverare, *reprocher.*
Buttar vento, *c'eſt quand le vent, commence.*
ne ha da Buttare, *il en a à revendre, i. e. en quantité. Il en a plus, qu'il ne lui faut.*
Buttarſi, *ſe jetter d'un côté, ſe porter à quelque choſe.*
Buttar le parole al vento, e'l Denaro al fiume: *Parler en vain, & mal dépenſer ſon Argent.*
Butta in ſella, (Segno militare) *le boute-ſelle, ſignal de Trompette.*
Buttavento, (termine d'Alchimiſta) m. *boute-vent, terme d'Alchimie.*
Buttero, buttirajo, vendibuttiro. m. *un homme qui apporte du beurre des champs à la ville.*
Buttero, *le trou que fait une toupie, &c. Petite cicatrice, ou cavité que laiſſe la petite verole.*
Buttigone, botegone, m. *grande boutique.*
Butto, Salto della palla, &c. m. *le bond du ballon ou de la balle.*
Buturo, m. *Bitume.*
Buzzago, m. *un buzard. Item, du gland, ſelon quelques-uns.*
Buzzecche, f. *à Milan, des tripes.*
Buzzecchio, *petit mouvement.*
Buzzecone, m. *un mangeur de tripes, un homme gros, gras, gourmand, & lourd.*
* Buzzelato, bozzolato, m.: *ſorte de biſcuit.*
Buzzicare, *marcher doucement pour ne pas faire de bruit.*
Buzzicchiare, *parler à l'oreille.*
Buzzicchio, *petit bruit.*
Buzzicchione, *un chuchoteur.*
Buzzo, m. *le ventre.*
Buzzone, m. *gros gourmand, gros lourdaut.*

C.

C Lettera conſonante, c'ha gran raſſomiglianza, ed affinità colla lettera G. Adoprali nella lingua Italiana per due ſorte di ſuoni; perche poſta innanzi all' A. O. U. vocali ha 'l ſuo ſuono più muto, o rotondo, e duro, come *Capo, Conca, Cura*: ed avanti le lettere E. ed I. pure vocali ſi pronuncia più dolce, più ſonante, o aſpirata, come li farebbe in Franceſe delle Sillabe, CHE, CHI; come *Cera, Cibo*; onde per fargli fare 'l ſuono, che fa innanzi delle altre tre Vocali A. O. U. gli ſi deve porre la lettera H. dopo, come *Cheto, Chilo*, parole che così ſcritte devonſi pronunciare come ſi pronunciarebbe in Franceſe, *Queto, quila.* Queſto CH poſto innanzi all'I. ottiene due ſorte di ſuoni, l'uno più rotondo, come *Fraſchi, Stecchi, Fiecchi*; l'altro ſchiacciato, come *Occhi, Orecchi, Chiave*: quantunque appo'i Poeti cotali ſuoni non impediſcano la buona cadenza delle loro Rime. Per conoſcere queſta diverſità di Suono, ſarebbe neceſſario aſſegnar' a cadauno

'l ſuo proprio carattere; ma ciò deveſi ſuplire dal buono, e dotto Maeſtro della Lingua Italiana nel ben communicare a' ſuoi Scolari 'l vero Accento, e Pronunciazione Italiana. Non ſi pone 'l C. innanzi ad altre Conſonanti, che alla L, (ma di rado) ed avanti della R, nella ſteſſa Sillaba, e vi perde alquanto del ſuo Suono, come, *Conchiuſione*, *Crine*, &c. Ammette avanti di ſe nel mezzo della parola, ma in diverſa ſillaba, la L. N. R. S. come *Calca*, *Ancora*, *Arco*, *Toſco*; ed ammette di più la S. nel principio di Parola, come, *Scudo*, *Scolaro*, *Scopo*; Queſta lettera C. mettеſi avanti al Q. quando 'l Q. non ſi deve raddoppiare, come, *Acqua*, *Acquiſto*; ſendo che'l Q. non ſia altro, che C. Nel mezzo di parola ſi raddoppia, quando biſogna, come, *Stecco*, *Bocca*, *Tocca*, &c.

Ca' *pour* caſa, fem. *maiſon.*

Cabacello, m. (Sorta di peſce) *ſorte de poiſſon.*

Cabala, f. nome, che viene dall'Ebraico, e che ſignifica propriamente una Dottrina preſa altrove. Si prende per la Spiegazione della Legge data da Dio a Moſe, e da queſto rivelata agli Ebrei. *Cabole, mot qui vient de l'Hebreu, & ſignifie proprement, une Doctrine priſe d'ailleurs. C'eſt l'Expoſition de la Loi Divine donnée de la Bouche de Dieu à Moiſe, & révelée par Moiſe aux Juifs. Ce mot* Cabala *en It. & Cabale en Fr. ſignifie auſſi* congiura, f. *Conjuration. Item*, Società, o lega di buoni amici per traſtullarſi inſieme col giuoco, &c. *Cabale, i. e. Societé d'Amis, qui ont de la liaiſon entr'eux, & qui s'aſſemblent quelquefois, ſoit pour la Converſation, ſoit pour le divertiſſement.* Hanno fatto una Cabala, (Società, lega) inſieme, e non poſſono ſtaccarli. *Ils ont une Cabale (Societé) enſemble, ils ne peuvent ſe ſeparer.*

Cabali, Spezie d'Animale, il di cui oſſo ha la proprietà di ſtagnare 'l Sangue: *un animal dont l'os étanche le ſang.*

Cabalia, ſem. *Cabale.*

Cabaliſta, m. *Cabaliſte.*

Cabaliſtico, *miſterieux.*

Caballino, m. (fonte di Parnaſſo) *Caballan, Fontaine du Parnaſſe.*

Caharino, *roquet de Berger.*

Cabiglio, *cabillot, poiſſon.*

Cabinetto, Gabinetto, m. *cabinet.*

Cabot, m. *une ſorte de meſure, cabe.*

Cabucciare, *pommer comme les choux.*

Cabuccio, m. *chou cabu, pomme de laitue, ou chou.*

Cacabalde & cacabaldole, f. *mignardiſes d'enfant, niaiſeries.*

Cacabo, *morelle, plante.*

Cacacciano, cacccone, m. *un chiard, un peureux, un couard, poltron.*

Cacafiori, m. *un glorieux, un ſuffiſant.*

Cacafretta, f. *une peur, qui fait chier.*

Cacafuoco, m. *un mauvais, un violent.*

Cacajuola, f. *foire, excrément des boyaux, flux de ventre.*

Cacalegge, *un chieur de loix, qui mépriſe les loix.*

Cacalia, f. *chervi ſauvage.*

Cacalide, f. *chervi ſauvage.*

Cacalojo, *ſorte d'oiſeau.*

Cacama, f. *ſorte de pierre de diverſes couleurs.*

Cacamento, m. *chierie.*

Cacano, *un arbre qui diſtille une précieuſe liqueur.*

un Cacamuſchio, Damerino, m. *un muguet, un dameret.*

Cacamuſone, *un vautrien, un chiard.*

Cacao, *un fruit aux Indes, dont on fait comme du vin. Cacao, dont on fait le chocolat.*

Cacapenſiere, ſpaſſapenſiere, *trompe de fer dont on joüe avec la bouche & le doigt.*

un Cacapenſieri, *un enfant, ſans ſouci.*

come i Cacapenſieri, *comme les trompes, dont la force dépend de la langue, celuſe dit d'un grand parleur.*

Cacare, *chier.*

Cacar' adoſſo, *chier deſſus quelqu'un, i. e. gater toutes les affaires. Item, mépriſer.*

Cacarella, f. *la foire.*

Cacarelle, cacarie, f. *chieries, ſortes de façons de faire.*

Cacarello, m. *crotte d'animal. Item un petit niais.*

ben la Cacaremo, *ou* cacheremo, *nous diſons, nous ferons bien de la fiente, parlant d'une choſe difficile à faire, nous aurons bien de la peine, nous en ſommes bien loin.*

Cacaroſſo, cacaſangue, m. *flux de ſang. Item un petit bout d'homme mal ſain.*

Cacaruola, *flux de ventre.*

Cacaſangue, *flux de ſang, caquefangue.*

che ti venga'l Cacaſangue, la cacarella, *qu'il puiſſe te venir un flux de ventre: Sorte d'imprécation.*

Cacaſcio, *un chiard, un vautrien, un fourreux.*

Cacaſodo, *grave comme un Eſpagnol. Item, un réſolu.*

Cacaſotto, *un chiard, chie-en-braye.*

un Cacaſpezie, *un avare.*

Cacaſtecchi, m. *vilain, avare, nous diſons vulgairement, chieur de douzains.*

Cacaſtracci, *un chie-en-braye, un avare.*

Cacatamente parlare, *parler lentement, comme un fourreux, bredouiller, parler en bavant.*

Cacato, *breneux.*

Cacatojo, m. *le privé, les commodités.*

Cacatreppola, f. *ſorte de chardon.*

Cacatura, *chiure, décharge de ventre, une ſelle.*

Cacavinci, *avare.*

Cacavincigli, *un vilain, un avare.*

Cacazibetto, *chieur de civette, i. e. jeune mignon, un parfumé, un muguet.*

Caeca, *mot enfantin, cuca.*

Caccahaldole, *careſſes d'enfant, niaiſeries.*

Caccabo, m. *une eſpèce de chaudron.*

Cacchera, f. *cajolerie de poule, caqueterie.*

Caccherare, *caqueter, cajoler.*

Caccherella, *flux de ventre, la foire.*

Caccherelli, *caqueteries de poules. Item des œufs. Petits bouts d'homme.*

Cacchinare, *rire outre meſure.*

Cacchinazione, *ris demeſuré.*

Cacchino, cacchinno, *railleur, un grand rieur. Item, chiure de mouche.*

Cacchinoſo, *plein de vers, ou chiures de mouches.*

Cacchio, m. *bourgeon, plur.* cacchi.

Cacchione, m. *petit ver de mouche, chaſſe de mouche ſur la viande & le poiſſon.*

Cacchioni, m. *les premieres plumes des oiſeaux, les vers qui en croiſſant deviennent abeilles, chiures de mouches, vers ſur la viande, plein de bourgeons.*

Cacchioſo, *plein de vers, de mouches, & de bourgeons, un chiard, un vautrien.*

Caccia, fem. *chaſſe, venerie.*

Caccia, *chaſſe au jeu de paume.*

andar' a Caccia, *aller à la chaſſe, i. e. joüer aux dez, à cauſe de* cacciare, *qui ſignifie chaſſer & pouſſer le dé.*

andar' alla Caccia di qualche coſa, *chercher, ou rechercher quelque choſe.*

Caccia per Fuga, dar caccia, mettere in fuga, pigliar caccia, *mettre en fuite, donner la chaſſe, prendre la fuite.*

chi va a Caccia ſenza cani, torna a caſa ſenza lepri, *Prov. i. e.* Biſogna operare colle dovute preparazioni.

Cacciacornacchie, *un épouvantail. Item, une ſorte d'artillerie antique.*

Cacciadiavoli, *racine de S. Jean.*

Caccia di rame, *poële de cuivre, terme d'Apotiquaire.*

Cacciafrutto, m. *une ſorte de fronde.*

Cacciagione, f. *la chaſſe, ce que l'on prend en chaſſant, la proye; Proprement, le gibier.*

Caccialepre, *herbe bonne en ſalade, pyſſenits.*

Cacciamento, m. *choſſement, pouſſement, enfoncement.*

Cacciamoſche, *chaſſe-mouches.*

Caccianemico, *un épouvantail pour faire peur aux enfans. Une famille noble en Italie.*

Cacciare, *chaſſer, pouſſer, fourrer, tirer, arracher.*

Cacciar' una donna, *connoître charnellement une femme.*

Cacciar la ſcotta, *tirer l'eſcoute pour approcher la voile plus près de la pouppe, haller, caſſer l'eſcoute.*

Cacciare, *pouſſer le dé, jetter le dé.*

Cacciar mano alla ſpada, *mettre la main à l'epée.*

Cacciar' uno ſtrido, *jetter un cri.*

Cacciar carote, *en faire accroire, en donner à garder.*

Cacciar via, *chaſſer, renvoyer.*

Cacciarſi nel capo una coſa, *i. e.* oſtinarſi, *ſe fourer dans la tête.*

Cacciata, f. *dechaſſement, la chaſſe qu'on donne à quelqu'un, expulſion.*

Cacciata, f. *en joüant à la prime, c'eſt pouſſer de ſon veſte, pour faire peur à celui qui joüe contre nous, donner la caſ-*

la caſſade, donner la chaſſe, pour faire quitter le coup.
Cacciatella, f. *une petite caſſade, une petite chaſſe.*
Cacciatella, *ou* cacchiatella, *petit pain bien blanc, qui a beaucoup de croute à Rome.*
Cacciatore, maſc. *chaſſeur.*
Cacciatori, m. *languettes aux rouës des contre-poids.*
Cacciatrice, fem. *chaſſeuſe.*
Cacciola, *caſſolette.*
Cacciolетta, *caſſolette.*
* Caccivolare, far' a pugni, *donner des coups ou gourmades.*
* Cacciuolo, *gourmade.*
Caccole, *ſattiſes, niaiſeries, chieries.*
Cacherello, *crotte d'animal, petit bout d'homme.*
Cacherie, f. *façons déplaiſantes, importunitez, chieries.*
Cacheroſo, *un importun, fâcheux, odieux.*
Cachefia, *phtiſie, maladie.*
Cachetico, *étique.*
Cachierello, & cacarello, *crottes d'animaux, un petit bout d'homme malaiſ.*
Cachinare, *rire à gorge déployée.*
Cachino, m. *raillerie, grand rieur.*
Cachunno, *raillerie, mépris.*
Cacia, f. *défaut, manquement, faute.*
Cacio, formaggio, m. *fromage.*
confeſſare 'l Cacio, *confeſſer le fromage, nous diſons, confeſſer qui a mangé le lard, i.e. dire la verité.*
eſſer pane, e Cacio, *i. e. être grands amis.*
mangiare 'l Cacio uella trapola, * *i. e. faire une faute en lieu, où l'on ne puiſſe éviter le châtiment.*
Caciolo, *abondant en fromage.*
Caciotto, formaggino, formagetto, m. *petit fromage.*
Cacità, *mal qui vient aux tetons des femmes, le poil, le lait engrommelé, engrommelure.*
Caciuola, f. *fromage à la crême.*
Cacochimia, cativo umore: (nome che viene dal Greco) *indiſpoſition cauſée par les mauvaiſes humeurs.*
Cacodemone & caccodemone, *nom compoſé* de cacco, *qui en Grec ſignifie méchant*, & demone, *démon, méchant diable.*
Cacodeo, m. *faux Dieu, compoſé comme ci-devant.*
Cacoere, m. *chancre, ulcere.*
Cacone & cacozzo *chiard.*
Caconite, f. *ſorte de pierre précieuſe.*
Cacozzo, *foireux, chiard.*
Caeri, *ſemence de romarin. Item, ſorte d'herbe.*
Cacro, m. *pourriture.*
Cacume, *le ſommet, le faîte.*
Cadaletto, & cadiletto, *une petite couche, un petit lit. Item, une litiere, & un brancard, une biere de mort.*
Cadavero, m. *cadavre, corps mort.*
Cadauno, caduno, *un chacun, mot Eſpagnol.*
Cadena, f. *chaine.*
Cadenacciare, *fermer au verrouil.*
Cadenaccio, maſc. *verrouil.*
Cadenali, *certaine partie d'un vaiſſeau.*
Cadene, *barres d'inſtrument de muſique. Item chaines.*
Cadenella, f. *chainette.*
Cadente, *tombant.*
Cadenuccia, *petite chaine, chainette.*
Cadenza, f. *cadence. Item, décadence.*
Cadeo, *pour* cadde, *il tomba.* Guarini.
Cadere, *choir, tomber, pref.* cado, *paſſé def.* caddi.
Cadere, *regarder, répondre ſur quelque bien, qui ſe dit des fenêtres & choſes ſemblables.*
la ſua fineſtra Cadeva ſulla ſtrada, *ſa fenêtre regardoit ſur la rue.*
Cader morto, *mourir.*
Cader d'animo, *perdre courage.*
Cader' ad alcuno, *i. e.* a quello appartenere, toccar' a lui, *être à &c. appartenir, &c.*
Cader della memoria, di mente, *oublier.*
Cader' in hocca al cane: *Prov. i. e.* aver peſſimo ſucceſſo di ſuo affare.
coſti mi cadde l'ago, *je m'y attendois preciſement.*
Cader nell' animo, in mente, *ſe ſouvenir.*
Cader dalla padella nelle bragie, *tomber de la poële dans le braſier, nous diſons tomber de fievre en chaud-mal.*
Cader d'accordo, *tomber d'accord.*
Cadere, *pour provenir, dériver. Item, échoir.*
Cadevole, caduco, caduchi *au pl. qui peut tomber, tombant, caduc.*
Cadimento, m. *chute.*
Cadmo, catino, m. *une terrine.*
Cadis, Cadiee, *nom d'une ville d'Eſpagne.*
Cadità, f. *ſorte de plante.*
* Caditura, f. per cadimento, o caſcata, *chute.*
Cadmia, f. *cadmie, pierre minerale dont on tire le bronze, Calamine.*
Cadmite, f. *ſorte de pierre précieuſe.*
* Cadrega, Sedia, f. *chaire.*
* Cadregaro, m. *faiſeur de chaires.*
Cadrelate, f. (Sorta di cedri) *ſorte de cedre, & ſon fruit.*
Caduceo, *caducée, verge que portoit Mercure.*
Caducità, Fragilità, indiſpoſizione, f. *chute ou diſpoſition à tomber.*
Caduco, Fragile, *caduc, plur.* caduchi.
Caduno, cadauno, ciaſcuno, ciaſcheduno, ogniuno, m. *un chacun.*
Caduta, fem. *chute.*
Caduto, caſcato, *chu, tombé, avalé, bas, pendant.*
Caen, o Cadomo, città cap. della Normandia baſſa al fiume Orna in Francia; *Caën, ville de France, Capitale de la baſſe Normandie ſur la Riviere Orne, à trois lieuës de la Mer.*
* Caendo, *chevrehant, mot antique.*
* Caere, *demander, requerir, mot inuſité.*
Cafe, f. Sorta di fave ſtraniere, che arroſtite, e ridotte in polvere, ſervono per farne coll' acqua bollente una Bevanda, chiamata parimenti, Cafe. *Café, ou Cofé, ſorte de feves étrangeres, qu'on fait rôtir; enſuite on les pile, & on les réduit en poudre, & avec de l'eau bouillante l'on en fait un breuvage.*
Cafe, il Cafe; *i. e.* la caſa, o Ridotto, publico, dove beveſi 'l cafe. *Le Café, i. e. la Maiſon publique du Café.*
Cafeudiero, Cafettiero, o Cafettajo, m. colui, che tiene 'l Ridotto publico per bere 'l Cafe, o che vende ſpezialmente del cafe. *Cafetier, celui, qui eſt le Maître d'un eufé, ou qui vend du café.*
Cafettiera, f. vaſo in cui ſi fa cuocere 'l Cafe, *Cafetiere, i. e. pot, où l'on fait bouillir le Café.*
Caffare, *rentre non pair.*
* Caffetano, *ſelon quelques-uns, un gaban.*
Caffo, m. queſto è un Nome, che ſignifica un Numero, ma diſuguale, che non ſi puo dividere in parti uguali: *un nombre non pair, comme, trois, cinq, ſept, &c.*
mi pare 'l Caffo, *il me ſemble le nompareil, l'unique.*
volere 'l denajo Caffo, *vouloir l'argent non pair, i. e. vouloir quelque avantage, vouloir tout à ſa façon.*
giuocar' a pari, o Caffo, *jouer à pair & à non pair.*
Caffumata, arengo ſecco, *harang ſoret.*
Caſſo, Sorta di peſo, o di miſura, *ſorte de poids, ou meſure.*
a Caſſo, *en abondance.*
* Caſorchio, Rupe, Rocca, f. *une roche. Item,* caſorchio: *de la colle.*
* Caſro, m. *chifre, marque, motte.*
* Caggere, cadere. *paſſ. def.* caddi. *part.* caduto, *choir, tomber.*
Caggiamo, *pour* cadiamo, *nous tombons.*
Caggio, *pour* cado, *je tombe, mot Poëtique.*
Caggion, *pour* cadono, *tombent,* Taſſo.
Cagiana, *ſorte d'oiſeau.*
Cagiera, corda fatta di foglie di Palma, *un cable fait de feuilles de palme.*
* Cagievole, cauſante, cagionante, *qui cauſe.*
Cagionante, *cauſant.*
Cagionare, *cauſer. Item, accuſer.* NB. Cagionare, *pour accuſer, eſt fort peu en uſage à préſent.*
Cagionare la diſſenzione, la diſcordia, i diſordini, la Pace nel Popolo. *Cauſer la deſunion, la diſcorde, les deſordres, la Paix parmi le Peuple.*
Cagionato, *cauſé & accuſé.*
Cagione, fem. *cauſe, excuſe, pretexte, faute, raiſon.*
voi ne ſiete la Cagione, *vous en êtes la cauſe.*
queſto fù la Cagione della mia fortuna, della mia diſgrazia, del mio viaggio, del mio ritorno, della mia dimora, della mia partenza, &c. *Cela fut la cauſe de mon bonheur, de mon malheur, de mon voyage, de mon retour, de mon ſéjour, de mon départ &c.*
la Cagione del petroſello, la cauſa della Gallina, *i. e.* una coſa da niente: *la cauſe du perſil, i. e. le moyen de quereller ſans ſujet, nous diſons, une querelle d'Allemand: Mais un Allemand pourroit auſſi bien dire: une querelle de François.*

Cagionuzza, piccola, e lieve cagione, *petite cauſe.*
Cagli, città d'Italia nel Ducato d'Urbino, *nom d'une ville d'Italie, dans le Duché d'Urbin.*
Caglia, f. *foin.*
ove non Caglia a te, *pourvû que tu ne t'en fouctes point.*
Cagliare, *cailler. Item, ſe taire, perdre le courage, mot tiré de* callar *Eſpagnol.*
Cagliari, città capitale, e Porto di Mare del Regno, ed Iſola di Sardegna nel Mediterraneo: *Cagliari, Ville capitale, & port de Mer de l'Iſle, & Royaume de Sardaigne.*
Cagliata, *du caillé.*
Caglio, callo, occhio pollino, m. *préſure, un calus, cors aux pieds.*
Cagliolo, *caillé, plein de préſure ou de lait caillé.*
Cagna, *chienne lice, chienne chaude, cagne. Item, métaph. une vilaine Putain.*
Cagna, cagnola, *ou* cagnuola, *interjection d'admiration, au lieu de dire,* cazzo, *vertu chou.*
la Cagna frettoloſa, fa i cagnuoli ciechi, *i. e. les affaires précipitées ne réuſſiſſent point, &c.*
Cagnabaldo, m. *gueux qui fait profeſſion de troquer des nippes.*
Cagnaccia, *groſſe chienne, chienne chaude, injure; Item la Famine, une laide Putain; la Rage, ou fig.*
Cagnaccio, *vilain chien,* cagnacci *au pluriel. Item, un vilain lit.*
Cagnare, *chiener, quereller.*
Cagnazzo, m. *gros chien, un cruel, un enragé, un pauvre, & vilain lit.*
Cagneggiare, *faire le chien, quereller, menacer.*
Cagneſco, *irrité, en colere, furieux.*
guardar' in Cagneſco, *regarder en colere, de travers comme un chien.*
Cagnetto, *petit chien. C'eſt auſſi un ſoufflet, un ruſtre, un coupe-jarrets.*
* Cagnità, *chiennerie, coquinerie, gueuſerie*
Cagnola, f. *petite chienne: la faim.*
Cagnolare, *chienner, quereller, chercher querelle.*
Cagnoletto, *petit chien, un outil de charpentier.*
Cagnolo, *petit chien, un outil de Charpentier.*
Cagnotare, *écornifler, faire le gueux.*
Cagnotto, *petit chien. Item, un écornifleur, un bravache, un omi de table.*
Cagnotto di Corte, di Re, &c. *Favori, premier Miniſtre, Mignon du Prince.*
Cagnuola, *petite chienne, une Putain.*
Cagnuolare, *chiennet; chercher querelle.*
Cagnuoliuo, *petit chien.*
Cagnuolo, *petit chien, un outil de charpentier.*
Cagole, *crottes d'animal.*
Cagone, & cacone, *chiard, foireux. Item un pareſſeux, un fainéant, un nigaud, un lourdaut, &c.*
Caja, *lie, engrommelure.*
Cajandra, *une crabe.*
Caicco, *ou* caicchio, Sorta di naviglio, *ſorte de vaiſſeau de dix ou douze rames, où l'on vogue aſſis. Caic, ou caicq, barque.*
Caina, *lieu aux enfers, où ſont punis ceux qui commettent trahiſon, ou tuent en traîtres. Item une Traîtreſſe.*
Cajo di latte, *du caillé, ou de la crême épaiſſe.*
Cairello, e cajarello, *bord fait à l'égaille à l'entour d'un chapeau, ou d'un ſoulier.*
unghie Cairellate, *ongles bordées de noir.*
Cairo, Città capitale dell' Egitto al fiume Nilo. *Le Caire, Ville capitale de l'Egypte ſur le Nil.*
Cala, *deſcente, ou cale, penchant proche de la mer, Golphe.*
Calabrache, (un giuoco alle carte) *ſorte de jeu aux cartes.*
Calabreſe, *qui eſt de Calabre.*
Calabria, Prov. d'Italia nel R. di Napoli: ſono due le Calabrie; la Calabria citra, e la Calabria ultra. *Calabre, Province d'Italie dans le R. de Naples: il y a deux Calabres; la Calabre deça, & la Calabre delà.*
Calabrico, m. *ſorte de charbon.*
Calabrone, m. *bourdon, ſorte d'inſecte, fouille-merde.*
metter' un Calabrone in un orecchio altrui, *c'eſt une expreſſion plus forte que,* metter' una pulce in un orecchio, *mettre la puce à l'oreille.*
ſtuzzicar' i Calabroni, *i. e. provoquer ſon ennemi.*
parere un Calabrone in un fiaſco, *cela ſe dit, quand quelqu'un marmare quelque choſe entre ſes dents, de ſorte qu'on ne le peut pas comprendre.*
Calace, (pietra, che non ſi ſcalda ne meno col fuoco: *une pierre qui conſerve ſa froideur dans le feu.*
Calafato, m. *Calfatin, maître de hache, un qui calfeutre un navire. Item, un garçon qui le nétoye ou balaye.*
Calafattare, Spalmare un naviglio, *calfeutrer un Navire.*
Calafatto, *calfat, pour calfeutrer.*
Calaja, f. *une ruelle. Item, un bas.*
Calaide, pietra, Criſolito, &c. *criſolite, ſelon quelques-uns, une turquoiſe.*
Calaino, certa moneta alle Indie, *ſorte de monnoye aux Indes.*
Calalino, *ſorte de papillon.*
Calamagio, & calamajo, m. *écritoire.*
Calamajo, m. Sepia, f. Sorta di peſce marittimo così detto da un certo liquore ſimile all' Inchioſtro, che ha in ſe ſteſſo. *Seche, & Seiche. Sorte de poiſſon de Mer, qui a une eſpèce de liqueur noire qui eſt ſon ſang.*
Calamanchio, m. *Calemande ou calomanque, ſorte d'étoffe de laine.*
Calamandrina, f. *ſorte de bétoine, germandrée.*
Calamaro, m. *écritoire; caſſerou, poiſſon.*
Calamento, Sorta d'erba, che naſce nei pach caldi, col fiore più piccolo di quello del Rolmarino, verde di due ſorte, *i. e* acquatico, che chiamaſi Mentaſtro, m. e di montagna, che dicesi, Nepitella, f. *ſorte de plante, calament.*
Calamento, *rabais, diminution, coulage*
* Calamiſtro, *fer à friſer.*
Calamine, f. pl. Le Iſole, dette delle Ninfe nelle Indie: *Nom des Iſles nommées, les Iſles des Nimphes, aux Indes.*
Calamita, *pierre d'aimant.*
Calamità, calamitade, f. *calamité, miſère, malheur, infortune.*
ſtorace Calamita, *ſtorax calamite.*
Calamitato, *ce qui a pris la vertu d'aimant, aimanté.*
Calamitoſo, *calamiteux, malheureux.*
Calamo, m. *un roſeau. Item, une plume, une fléche.*
Calamo aromatico, *calamus aromaticotam, plante.*
Calamo odorato, *canne odorante, calamus.*
Calandario, calendario, *calendrier.*
Calandra, *calandre, oiſeau. Item, un joueur.*
Calandrelli, *patins de bois, ou ſabots.*
Calandrino, *un niais, qui croit legerement.*
Calante, *deſcendant.*
Calappiare, *prendre au piége.*
Calappio, *collet à prendre les loups, piége, trébuchet. pur.* calappi.
entrare, o dar nel Calappio, *i. e.* dar negl' inganni, che ci ſono ſtati tramati: *Etre pris au trebuchet.*
Calare, *avaler, deſcendre, s'abattre, qui ſe dit d'un oiſeau.*
Calar di prezzo, *amender de prix.*
Calare 'l vino, *avaler le vin, n'être pas ſi cher.*
Calar le armi, *mettre bas les armes.*
Calar' i Remi, calar remi, *voguer, prendre les armes à la main.*
Calar le vele, *caler les voiles.*
Calare le braghe, *avaler ſes chauſſes.*
Calar' a piombino, *fondre ſur quelqu'un.*
Calarſi al fiſchio, *s'abattre au ſifflet. comme les oiſeaux. Croire legerement.*
Calare, non eſſere di peſo: (cio ſi dice delle monete, ed altre coſe che mancano nel loro peſo, o qualità) *être leger, n'être pas de poids.*
Calar le gambe, *étendre la jambe à cheval.*
Calarla ad uno, *faire une niche ou un tour à quelqu'un.*
* Calaſtre, f. *en jargon, les épaules.*
Calaſtrellare, *garnir de ſolives.*
Calaſtrello, m. *ſolive, groſſe pièce de bois.*
Calaſtro, m. *ſorte de nitre.*
Calata, Scesa, f. *deſcente, une trappe, rabais.*
Calata, *lieu pour faire aller les chevaux à courbette.*
Calata, *étendue de jambe.*
Calatura, diminuzione, f. calo, m. *rabais, diminution.*
Calavernì, m. *certains morceaux d'ais, que l'on met aux rames à l'endroit où ou les attache, gulavernes.*
Calavrita, f. *la grande Ourſe, étoile.*
Calavrone, m. *bourdon, fouille-merde.*
Calazio, m. *ſorte de pierre de touche.*
Calca, f. *foule, preſſe.*
in Calca, *a la foule, en quantité.*
Calca, *en jargon, la gueuſerie, la truche.*

la Cal-

Digitized by Google

la Calca del Popolo, *la foule, la multitude.*
dar le Calche a qualcheduno, *donner des coups de bâton à quelqu'un, &c.*
Compagnon di Calca, *gueux, argotier, compagnon de l'argot.*
andar' in Calca, *gueuſer, mendier.*
romper la Calca, *fendre la preſſe.*
far Calca, *ſe dit ou ſens figuré, prier avec inſtance, preſſer.*
Calcabile, *qui ſe peut fouler aux pieds.*
Calcadore, m. *chargeoir n battre la poudre, ou autre choſe.*
Calcagnare, *s'enfuir, montrer les talons.*
Calcagneria, f. *fuite, eſcapade.*
Calcagnetti, m. *plur. garde-talons, & talons.*
Calcagno, m. *talon.*
pagar di Calcagni, *i. e. s'enfuir ſans payer: nous diſons, payer d'une paire de ſouliers.*
eſſer debole, o tenera di Calcagni, *nous diſons, avoir les talons courts, qui ſe dit d'une femme, qui ſe proſtitue facilement.*
Calcagni, m. *les quartiers du ſoulier.*
Calcagno, m. *en jargon, camarade.*
Calcagni di ſant'alto, *en jargon, les Anges.*
pagar di Calcagni, *nous diſons, payer en gambades. Etre méconnoiſſant.*
Calcagnuolo, e calcagnivolo, m. *quartier du ſoulier, talon d'un fût.*
Calcamento, m. *preſſe.*
Calcanare, *qui appartient aux talons.*
Calcante, birbante, m. *gueux. Item,* Calcante, *matiere minerale.*
Calcara, calcinaja, f. *fournaiſe à brûler la chaux.*
Calcare, *fouler, fouler aux pieds.*
Calcar l'artiglieria, *battre la poudre quand le canon eſt chargé.*
Calcar' un diſſegno, *contre-tirer un deſſein, terme de Graveur, calquer.*
Calcar da due bande uno ſtivale, *i. e. tirer du profit de deux côtez.*
Calcare 'l ferro, Servirſi delle occaſioni, *battre le fer tandis qu'il eſt chaud.*
Calcarello, & calciarello, calcinajo, m. *faiſeur de chaux.*
Calcatamente, *d'une maniere preſſée.*
una Calcatella di denti, *un petit coup de dents.*
Calcato, *entaſſé, foulé.*
Calcatore, m. *chargeoir d'un canon ou d'une arme à feu pour battre la poudre.*
Calcatreppo, m. Sorta d'erba molto ſpinoſa, *ſorte d'épine, ou herbe épineuſe.*
Calcatrice, f. *ſorte de ſerpent, dans le fleuve Nil: Item, fouleuſe.*
Calcatrippa, *chardon étoilé.*
Calcatura, f. *preſſe.*
Calce, f. *chauſſes.*
Calce, *talon de lance, d'arquebuſe, &c. Item, de la chaux, plur.* calci. *Item, de la lie.*
Calcedonio, *Calcidoine. C'eſt une ſorte de pierre précieuſe.*
* Calcedro, *ſorte d'aiſance à mettre de l'eau, un ſeau.*
Calceſe, *le haut de l'arbre d'un vaiſſeau, Calcet, calcheis, ou carquois, jouvette.*

Calceſtre, Pietra calcinaja, *pierre dont on fait la chaux.*
Calcetta *pour* calzetta, *bas, chauſſette.*
Calcetto, m. *ebauſſon, un petit coup de pied.*
cavar' i Calcetti, *nous diſons, tirer les vers du nez à quelqu'un.*
metter' altrui in un Calcetto, *i. e.* farlo ſtare, *mettre à la raiſon.*
Calcheggiare, *en jargon, gueuſer, courir en gueuſant.*
Calchi, *en jargon, les yeux.*
Calchizzare, *aller gueuſant, gueuſer.*
Calcia, f. *ebauſſe. Item, une ſorte de poiſſon.*
Calciaja, calcinara, calcinaja, *fourneau de chaux.*
Calciamento, m. calciatura, f. *chauſſure.*
Calciante, *chauſſant.*
Calciapiede, *etauſſe-pied.*
Calciaro, calciajo, calzolaro, *un chauſſier. Item, un Cordonnier.*
Calciare, calzare, *chauſſer.*
Calcide, Sorta di lucertone, *ſorte de lezard.*
* Calcidiario, *un coquin qui trompe les accouchées, leur faiſant croire qu'ils gardent leur enfant de ſortilege.*
Calcidica, *millilot.*
Calcidonia, città in Aſia, *Calcidoine, ville d'Aſie & pierre précieuſe.*
Calciette, Calzette, f. *des bas, bas de chauſſes.*
Calcitraga, Saſſifeaga, erba, *faxifrague, ſampierre.*
Calcinia, *calcinations de métaux.*
Calcina, *de la chaux.*
Calcina di ſtagno, *écume d'étuin.*
Calcina macerata, *chaux fuſée.*
Calcinaccio, m. *un platras, une fournaiſe à faire de la chaux.*
Calcinare, *calciner. Item, enduire avec de la chaux, plâtrer de chaux & de ciment.*
Calcinazione, *calcination.*
Calcinato, *un platras de chaux. Item, calciné.*
Calcinatojo, m. calcinaja, calcinara, f. *fournaiſe à brûler la chaux.*
* Calcinegli, m. pl. *toutes créatures, qui ont l'ame vegetative.*
Calcinelli, calcinetti, m. plur. *ſorte de moules.*
Calcinoſo, *plein de chaux.*
Calcio, *coup de pied, ruade, plur.* calci.
dar de' Calci alle richezze, *tourner le dos, abandonner les richeſſes.*
dar Calci al vento, *i. e. être pendu, travailler en vain.*
fra due Calci un pugno, *entre deux coups de pied un coup de poing: nous diſons, entre deux vertes une mûre.*
dar' un Calcio al Mondo; abbandonare le Vanità di queſto Mondaccio: *Abandonner le Monde, i. e. ſe retirer de ſes vanitez.*
dar Calci alla Luna, all'Aria, *travailler ſans profit; ſe mettre en colere ſans ſujet &c.*
Calcio della picca, o lancia, *le gros bout, le talon de la lance ou pique.*
non voglio che tu m'abbi queſto Calcio in gola, *i. e. je ne veux pas que tu me reproches ce ſervice.*
Calcio, *ſorte de jeu de longue-paume, avec de petits ballons, que l'on pouſſe avec les pieds.*
tirar Calci, *ruer, donner des ruades.*
Calcioni, *pour* Calzoni, *grands hauts de chauſſes.*
Calcioſi, *en jargon, les pieds.*
Calcipotente, *qui donne de grands coups de pieds, rude, fort.*
Calcifruzzo, *gravois, platras.*
Calcite, f. *pierre qui ſert à toucher l'airain. Item, du vitriol rouge, & une ſorte de poiſſon, calcite.*
Calcitramento, *ruade.*
Calcitrante, *qui regimbe, regimbant.*
Calcitrare, *ruer, donner des coups de pieds, regimber, s'oppoſer, réſiſter.*
la carne Calcitra contro lo Spirito, *la chair s'oppoſe contre l'Eſprit.*
Calcitroſo, *qui regimbe, qui réſiſte.*
Calco, ſcalco, *celui qui porte les viandes ſur table.*
* Calco, *en jargon, un gueux, un coquin.*
Calcola, *marche de Tiſſeran, de Tourneur, &c.*
menar le Calcole, *nous diſons, jouer des baſſes marches.*
Calcolare, *calculer, faire des comptes.*
Calcolazione, f. *calcul, compte.*
Calcolatore, *qui calcule, qui fait des comptes.*
Calcoletta, *marchette, petite marche.*
Calcolevole, *qui ſe peut calculer.*
Calcolo, m. queſto nome *Calcolo* ſignifica propriamente una pietruccia bianca, che anticamente ſerviva per ſegno di Conto; quindi viene 'l Nome calcolo preſo oggi per conto raccolto, e riſtretto, *Calcul, Supputation.*
Calcolo, (pietruccia bianca che ſi genera nella veſſica dell'urina,) *gravelle, graviers.*
Calcoſa, la ſola del Popolo, *foule de peuple.*
Calcoſa, *en jargon, la terre.*
ſtagnar pee la Calcoſa, *en jargon, s'en aller tant que terre peut porter.*
Calcole, *en jargon, des ſouliers.*
Calculare, *calculer, faire des comptes.*
Calculatore, m. *calculeur.*
Calculo, m. *calcul.*
Calculoſa, f. *ſorte de poiſſon plein de gravier.*
Calda, f. *une forgée, chaude.*
Calda, *en jargon, la taverne.*
Calda, *chaude, amoureuſe.*
battee due chiodi ad una Calda, *faire d'une pierre deux coups, faire une choſe deux fois de ſuite.*
la caſa Calda, *en jargon, Enfer.*
Calde aleſſe, f. *chataignes bouillies toutes chaudes.*
Caldearoſte, f. *châtaignes rôties toutes chaudes. Item, ce mot ſignifie ceux, qui les crient par les rues.*
Caldabile, Scaldabile, *qui ſe peut échauffer.*
Caldacci, acceſſi di calor' eccеſſivo, che precedono ordinariamente la febbre, *chaleurs non naturelles.*

Caldaja, f. & Caldajo, m. *chaudiere.*
Caldaleſſe, caſtagne bollite, *châtaignes bouillies.*
Caldaleſſaro, m. *vendeur ou crieur de châtaignes bouillies.*
Caldamente, *chaudement. Item, affectueuſement, ardemment, inſtamment.*
vi raccomando Caldamente i miei affari, i miei intereſſi. *Je vous recommande inſtamment mes intérêts.*
Caldana, caldacci, *chaleur, comme de fièvre. Item, la chaleur du midi.*
Caldara, f. *chaudiere.*
Caldarajo, m. *Chaudronnier.*
Caldarello, m. *petit chaudron.*
Caldarino, m. *petit chaudron.*
Caldaro, m. *chaudron.*
Caldarolo, *petit chaudron.*
Caldarone, m. *grand chaudron.*
Caldaroſtaro, m. *vendeur ou crieur de chataignes rôties.*
Caldaroſte, caſtagne arroſtite, *châtaignes rôties.*
Caldeggiare, *échauffer. Item, favoriſer, maintenir, défendre.*
Caldeiſmo, m. *Caldéiſme, doctrine des Caldéens.*
Calderino, *petit chaudron. Item, un chardonneret. Item, un Auteur Italien.*
Calderire, calterire, *effleurer. pref.* iſco.
Calderito, calterito, Scaltro, Scaltrito, *fin, ruſé.*
Calderone, m. *chaudiere, grande chaudiere.*
non è accoſtumato, che al Calderone della mineſtra, e del brodo. *Il n'a jamais vû autre choſe que la Cuiſine.*
il Calderone d'Altopaſcio, *la chaudiere d'Altopaſe, i. e. une choſe qui ne ceſſe & ne manque jamais à fournir.*
Calderotto, m. *chaudron.*
Calderuccio, m. *un chardonneret.*
Calderuola, f. *une petite chaudiere.*
Caldetta, *ſe dit quand on ſe chauffe un moment, comme* pigliar' una Caldetta, *prendre l'air du feu.*
Caldezza, f. *chaleur.*
con gran Caldezza, *avec bien de l'affection.*
Caldiccinolo, m. *petite chaleur temperée.*
Caldinelli, m. pl. *ſorte de viande.*
Caldiſſimamente, *très-affectueuſement, très-ardemment, très-chaudement.*
Caldiſſimo, *très-chaud, très-ardent, très-affectionné.*
Caldo, m. *le chaud, la chaleur, chaud.*
Calde preghiere, *prieres affectueuſes.*
ha poco Caldo, *il n'a gueres de chaleur. Item, il ne guerit de rien, il n'a gueres d'effet, il n'a gueres de pouvoir.*
a Caldi occhi, a dirotte lagrime, *à chaudes larmes.*
Caldo, *id.* Mantice, m. *forgée, le chauffer de la forge.*
Caldo caldo, *auſſi-tôt, ſur le champ, d'abord, à la chaude, tout chaud.*
Priſco fù incarcerato, e Caldo caldo neciſo, *Priſcus fut empriſonné, & tué ſur le champ.*
battere 'l ferro, mentr' è Caldo, *profiter de l'occaſion*
parlar Caldo, *parler vivement.*
dolerſi a Caldi occhi, *ſe plaindre avec larmes, ou amerement.*
eſſer' in Caldo, alterato dal caldo, *être en chaleur.*
Caldume, caldacci, *chaleur non naturelle.*
Caldura, f. caldo, m. *chaleur.*
Calca, fem. *morelle.*
* Calefaggine, calafazione, f. riſcaldamento, m. *échauffement.*
* Calefare, *échauffer. pref.* calefaccio, ai.
Calefazione, f. Riſcaldamento, m. *échauffement.*
* Caleffare, *ſe moquer, railler.*
Caleffar le navi, Riſtoppare i Navigli, *graiſſer les vaiſſeaux, calfatrer, calfeutrer.*
Caleffarelle, f. *pl. moqueries, badineries.*
Calefatto, *calfatin, qui calfeutre les vaiſſeaux.*
* Calefattore, m. *railleur.*
Caleffo, m. *moquerie.*
Calegajo, *pour* calzolajo, *Cordonnier.*
Calendario, m. *Calendrier.*
far Calendari: Baſtonare la luna, *faire des Calendriers, être bien en ſouci, & bien en peine.*
aver' altrui sù'l Calendario, o non averlo sù'l Calendario, *i. e.* averlo in odio, tenerlo per un reo.
Calende, f. *les Calendes, le premier jour de chaque mois.* NB. *ce mot* Calende, *eſt du genre maſculin, quand on s'en ſert tronqué.* e. g. Il calen di Febrajo, *le premier jour de Fevrier.*
Calendula, calendola, *fleur de ſouci.*
Calene, *ſortes de harpies.*
Caleno, *ſorte de vin.*
Calenzuolo, uccello, *un chardonneret, pinſon.*
Calepolare, *remuer, trouſſer, gripper, attrapper.*
Calere, *ſe ſoucier.* NB. *ce Verbe eſt toujours impersonnel. pref. de l'Indic.* Cale. *paſſé def.* Calſe. *Fut.* Carrà. *Subj.* Caglia, *&c.*
non tene Caglia, *ne vous embaraſſez pas.*
mi Cale di te, mene calea, ſe ti caleſſe, men'è caluto, mene calſe, darſi a non calere, mene carrebbe, &c.
metter' in non Cale, *ne ſe ſoucier pas.*
ſe vi Cal di me, *ſi vous m'aimez.*
di quel, eſſe non ti Cale, non ne dir ne ben, ne male. *Proverbe.*
Caleſelle, f. *ſorte de viande de pâte, comme des bignets. Item, badineries.*
Caleſelle, f. *à Veniſe, des petites ruës.*
Caleſoni, m. *ſorte de conſerve, ou confitures.*
Caleſſe, *ou* Caleſſo, Cale, *Calais, ville de France, & Port de Mer en Picardie.*
Caleſſo, m. ſorta di carro con due ruote, *Calèche.*
Caleſtro, m. *Gravier, gros ſable, terre maigre.*
Calfarotti, m. *de grandes bottes, faites de feutre, que l'on porte dans la chambre, pour ſe parer du froid. Item, gros demi-bas de laine.*
Calia, f. *limailles de l'or, qui tombent en limant, déchet.*
Calia, *pour* punto, niente, *point du tout.*
ne liſcia, ne Calia, *Proverbe, pas la moindre choſe.*
Caliace, m. *remede pour arrêter la fluxion qui tombe ſur l'eſtomac.*
Calibe, *acier, & nom du païs, où eſt le meilleur acier dans la Sirie, & vers Ponto.*
acqua Calibeata, *eau où l'on a fait tremper de l'acier, eau ferrée.*
Calibro, maſc. *calibre.*
Calice, maſc. *Calice.*
Calicia, f. *herbe, qui fait geler l'eau.*
Calicione, m. *ſorte de gâteau à Veniſe, ſorte de pain d'épice. Item, un grand Calice.*
Calidità, fem. *chaleur.*
Calido, *chaud, de qualité chaude.*
Calidonia, *pierre d'hirondelle. Item, pour* Celidonia, *Celidoine.*
Calidonio, m. *vent qui ſouffle au tems que les hirondelles retournent.*
Calidura, fem. *chaleur.*
Califfo, m. *Calife, Profeſſeur de la Loi Mahometane.*
* Caligare, *ſouiller. Item, devenir ſombre.*
* Caligaro, calzolaro, m. *Cordonnier.*
* Caligere, & caliginare, *obſcurcir. Item, ſe former de la ſuye.*
Caligine, *ſuye de la cheminée. Item, de la poix, obſcurité.*
Caliginire, *obſcurcir. pref.* caliginiſco.
Caliginoſo, *obſcur. Item, plein de ſuye.*
Caligo, Nebbia, *ſuye. Item brouillard.*
Caligoloſo, *plein de ſuye. Item, une ſorte d'arbre.*
* Caligola, *un Cordonnier.*
Caligola, *Nom d'Homme, & particulierement d'un Empereur Romain.*
Calimana, *ſorte de pomme.*
Caliſoni, *ſorte de confitures.*
Calla, & callaja, f. *l'ouverture ou porte des hayes, pour entrer dans un champ.*
Callajetta, f. *petite ouverture pour entrer dans un champ clos de hayes.*
Callajuola, *un laqs, ou nœud en forme de rets, pour prendre un animal, un collet.*
Callaria, *ſorte de morue.*
Callaſtriere, m. *en jargon, crocheteur, fuquia, gagne-denier.*
Callata, f. *une longue promenade, une deſcente.*
Calle, f. *chemin, détroit, ſentier.*
Calli, m. *pierre bleuë comme un ſaphir, cors aux pieds.*
Callimo, *pierre d'Aigle.*
Callione, *ſorte d'herbe, qui fait dormir.*
Callire, *faire un calus, s'endurcir. Item, s'accoûtumer à quelque choſe. pref.* calliſco.
Calliuola, *un petit chemin étroit.*
Callo, calle, *chemin, ſentier*
Callo, *calus, durillon, cors aux pieds.*
fare 'l Callo, *s'endurcir en une mauvaiſe habitude: nous diſons, prendre ſon pli.*
Callo di cinghiale, *civé de ſanglier.*
Callo, *pour* calo, *déchet, diminution.*
Callosità, fem. *dureté.*
Calloſo, *plein de calus ou durillons.*
Caloſtro, m. *le mauvais lait des tetons d'une femme, lait engrumelé. Item, du lait caillé.*

Calma,

Calma, f. *bonace en mer, calme. Item, une greffe à enter.*
la Calma della Coſcienza giuſta è una gran ricchezza: *le Repos d'une bonne conſcience eſt une grande Richeſſe.*
Calmare, *calmer. Item, greſſer, appaiſer, ſe calmer.*
Calmare i diſturbi; mettere i cuori in calma, *calmer les chagrins, & mettre en repos les Eſprits.*
Calmazza, f. *ſorte de faiſan, un buzad, ſelon quelques-uns.*
Calmeo, *un narquois, un homme qui parle narquois.*
Calmo, *calme, poſé, coi.*
Calmone, *un certain jargon.*
Calo, m. *deſcente, rabais, déchet, diminution, abaiſſement.*
ſono Merci ſoggette ad un gran Calo, *ce ſont des Marchandiſes ſujettes à une grande diminution.*
Calo di fiume, di monte &c. *Le courant d'un fleuve, la pente d'une montagne.*
il Calo del Romano Imperio, *la décadence de l'Empire Romain.*
il Calo delle monete, *la diminution des monnoyes.*
Calocchio, & calocco, *la bouture ou racine, que l'on plante d'un roſeau.*
Calofonio, m. *calofane.*
* Calogna, *pour* calunnia, f. *calomnie.*
* Calognare, *pour* calunniare, *calomnier.*
* Calognoſamante, *pour* calunnioſamente, *calomnieuſement.*
Calonaca, canonica, f. *Cloître où demeurent des Chanoines. Item, Chanoineſſe.*
Calonacato, canonicato, m. *Chanoinerie.*
Calonaco, canonico, m. *Chanoine.*
Calonico, canonico, *Chanoine.*
Calonia, *Chapelle Canonicale. Item, le Chœur.*
Calonica, & calonaca, *maiſon de Chanoines.*
Calonio, *ſorte de poiſſon, qui a les écailles au contraire des autres, & nage contre le courant de l'eau.*
Calonnia, calunnia, f. *calomnie.*
Calonniare, calunniare, *calomnier.*
Calore, m. *chaleur.*
ſotto 'l Calore, *i. e. ſous la faveur, ſous les auſpices.*
* Calorifico, caloroſo, *chaleureux, qui donne de la chaleur.*
Caloroſo, *qui a de la chaleur, & qui donne de la chaleur.*
Caloſſi, *pour* ſi calò, *il deſcendit.*
Calotibo, *un pic, oiſeau.*
Calpe, *montagne d'Andalouſie, l'une des Colonnes d'Hercule.*
Calpeſtamento, *trépignement, foulement de pieds.*
Calpeſtare, *fouler aux pieds, & mépriſer*
Calpeſtevole, *que l'on peut fouler aux pieds ; mépriſable.*
Calpeſtio, m. *trépignement, bruit de pieds.*
* Calpicciare, calpeſtare, *fouler aux pieds.*
* Calpiccio, Sprezzo, m. *foulement de pieds, mépris.*
* Calpiſtare, & calpitare, *fouler aux pieds, mépriſer beaucoup.*
Calpiſtio, *bruit de pieds, trépignement.*
Calta, *ſorte de poires.*
Calterigione, f. *une tumeur ou enflure.*
Calterire, *s'enfler, rendre fin. pref.* calteriſco.
Calterire, *effleurer la peau, s'écorcher. pref.* calteriſco.
Calterito, *fin, ruſé. Item, effleuré.*
coſcienza Calterita, *conſcience impure.*
Calterimento, *effleurement.*
Calteritura, fem. *égratignure.*
Calto, *le chemin ou marque d'un torrent.*
Caltrimento, m. Sgraffignatura, f. *bleſſure, égratignure.*
Caltritura, f. *égratignure.*
Calvaria, *tête pelée, caloche.*
Calveggiare, *devenir chauve.*
Calvello grano, m. *ſorte de grain en Italie.*
Calvezza, f. *manquement de poil, être chauve.*
Caluginato, *qui a du poil folet, ou duvet.*
Calugine, *poil folet, premieres plumes, duvet.*
Caluginoni, *les tuyaux des plumes qui commencent à pouſſer.*
Caluginoſo, *qui a du duvet, plein de duvet.*
Calvi, *ville & port de Mer de l'Iſle de Corſe.*
Calvi, *ville d'Italie, en terre de Labour, dans le R. de Naples.*
Calvino, *Calvin. Jean Calvin*, Giovanni Calvino.
Calviniſmo, *Calviniſme.*
eſſer Calviniſta, *par alluſion de* calvo, *i. e. être chauve, être Calviniſte.*
Calvire, *devenir chauve. pref.* calviſco.
* Calvizio, & Calvizie, *chauveté.*
Calumare, (eſpreſſione Marinareſca) *lâcher la gumene ou autres cordages, filer, terme de marine.*
Calumare la gomena, *lacher la gumene, le cable.* Ariosto.
Calunnia, fem. *calomnie.*
Calunniare, *calomnier.*
Calunniatore, m. *calomniateur, médiſant, détracteur.*
Calunnioſo, *calomnieux.*
Calunnioſamente, *calomnieuſement.*
Calvo, *chauve.*
* Calura, *pour* caldo e caldezza, *chaleur.*
Calza, *bas, chauſſe.*
tirar le Calze, *i. e. mourir, s'enfuir, tirer les chauſſes.*
non avrai, o guadagnerai le Calze, *tu n'auras pas les bas de chauſſes, cela ſe dit à un homme qui n'apporte pas de bonnes nouvelles.*
non avrete le Calze, *i. e. vous n'en aurez pas les gands, je ſai cette nouvelle.*
nuove da Calze, *par ironie, de mauvaiſes nouvelles.*
Calzajuolo, *chauſſetier.*
Calzamento, m. *chauſſure.*
Calzante, *chauſſant.*
Calzare, *chauſſer. Item, chauſſure, brodequin.*
non ſo ſe cio vi Calzi, *je ne ſai ſi vous l'entendez, ſi vous le goûtez bien.*
Calzaretti, *brodequins, bottines.*
Calzari, *chauſſures, ſouliers.* Boccaccio.
Calzarino & calzaruolo, calzolajo, m. *Cordonnier.*
Calzato, *chauſſé.*
andar Calzato fra le ſpine, *i. e. être pourvû contre le danger.*
Calzatoja, calzatojo, *chauſſe-pied.*
Calze, f. *chauſſes, bas.*
Calze intere, *chauſſes trouſſées.*
Calze a ſtaffa, *bas à étrier.*
Calze, calcio, *talon de lance, le gros bout.*
Calzeline, f. *plur. chauſſettes, bas de toile.*
Calzettaro, *Bonnetier, faiſeur de bas.*
Calzetti, *chauſſes. Item, chauſſons, & eſcarpins.*
Calzevole, *chauſſant.*
Calzini, m. *des guêtres, des bas, des chauſſettes.*
Calzolajo, & calzolaro, *Cordonnier.*
Calzolaria, f. *boutique de Cordonnier, Cordonnerie.*
Calzomenio, *ſorte de vin.*
Calzoni, m. *haut de chauſſes, chauſſes.*
Calzoni a lite, *chauſſes à bandes.*
Calzoppare, zoppicare, *boiter, aller à cloche-pied.*
a Calzoppo, *confuſément. Item, à cloche-pied.*
Calzoppone, *à cloche-pied.*
Calzuolo, *un fer en forme de chapiteau.*
Camacina, f. *ſorte de javelot.*
Camaglio, *camail, la partie d'une jacque de mailles, qui entoure le col.*
Camaglio d'un Veſcovo, *Camail d'Evêque.*
Camaivola, f. *ſorte de raiſin en Italie.*
Camaitare, *battre les bubits avec une bouſſine.*
Camaito, *bouſſine.*
Camaldola, *place frequentée de peuple, ſelon quelques-uns.*
Camaldoli, *ſorte de Religieux, Camaldules.*
Camamilla, *Camomille, herbe.*
Camangiare, *viande, proviſion de viande, toute ſorte d'herbe bonne à manger, cruë ou cuite.*
Camangiaretto, m. *petite proviſion de manger.*
Camarina, *herbe qui provoque à vomir.*
Camarlingo, *chambellan, camerlingue : le Cardinal Camerlingue à Rome.*
Camarra, *camarre, caveſſine.*
Camarrone, *ſelon quelques-uns, un porc.*
Camarzo, m. *ſorte de plante.*
Camatare, *battre avec une bouſſine.*
Camato, *bouſſine, baguette, gaule.*
Camato, *poignée de bouſſines, pour faire des gluaux.*
Camauro, *Bonnet, ou Couronne du Pape.*
lo Scettro, ed il Camauro, *le Sceptre & la Tiare, la Couronne.*
Camazabo, *ſorte de plante.*
Cambellania, *Office de Chambellan.*
Cambellano, *Chambellan.*
* Cambetta, ciambetta, *courbette.*
Cambiamento, m. *changement.*

Cambiare, *changer. Item, donner en échange, contre échanger, récompenser, rendre le change, rendre la pareille.*
Cambiatore, f. *changeur, Banquier.*
Cambiatrice, m. *changeuse.*
Cambiatura, f. *change, changement.*
Cambievolmente, *en échange, en contre-échange.*
Cambio, m. *change.*
coglier' in Cambio, *prendre une chose pour une autre.*
far Cambio, barattare, *changer, troquer.*
lettera di Cambio, *lettre de change.*
Cambio aperto, *change ouvert.*
Cambio fecco, *change au pair.*
tor' in Cambio, *prendre un homme pour un autre.*
in Cambio, *au lieu.*
* Cambra, camera, f. *chambre, creux, entaillure.*
Cambraja, f. *toile de Cambrai.*
Cambraita, *toile de Cambrai.*
Cambralia, *sorte de fleche.*
Cambrozene, *pour liguſtro, du troëne, arbriſſeau.*
Came, *sorte de poiſſon écaillé.*
Cameatta, *sorte de plante.*
Camedrio, *germandrée, herbe.*
Camelea, f. *bois gentil, sorte de plante.*
Cameleone; m. *Cameleon.*
Cameleone bianco, *carline, sorte de plante*
Cameleone nero, *cardonnette, plante.*
Cameleoni, *sorte de moules.*
Camelino, *petit chameau. Item, une sorte de fauſſe fort friande.*
Camelo, *chameau.*
Camelotto, *camelot. C'eſt auſſi une sorte de brebis aux Indes, qui a la forme d'un chameau.*
Camemerſina, *sorte de mirrhe.*
Camemerſino, *huile de mirrhe.*
Cameo, *un camaïeu.*
Camera, f. *chambre.*
Camera locanda, *chambre garnie Item, femme qui tient des chambres garnies à louer.*
ſtar' a Camera locanda, *i. e. loger en chambre garnie.*
a lettere di Camere locande, *écrit en grandes Caractéres.*
Camera di preſenza, *chambre à recevoir les viſites.*
Camera di poppa, *chambre de pouppe.*
Camera di mezzo, *chambre du milieu.*
Camera di proa, *chambre de proüe.*
Camera ſecreta, *le privé, la garderobe.*
Cameraccia, f. *vilaine chambre.*
Camerajo, camericro, m. *Chambellan, Valet de chambre.*
Camerale, *qui appartient à la chambre. Item, valet de chambre.*
* Camerare, *loger en une chambre.*
* Camerario, camericro, m. *valet de chambre.*
Camerata, *camarade & chambrée.*
Camerella, f. *petite chambre. Item, chambre de canon.*
Cameretta, *un drap qui couvre & ſert de parure à la pouppe. Item, chambrette.*
Cameriera, *fille ou femme de chambre.*
Cameriere, camerlero, *valet de chambre. Item, le maitre-garçon d'une hetellerie.*
Camerina, f. camerino, m. *bouge, garderobe, arriere-chambre, petit cabinet.*
Camerino, città e Ducato dello Stato Eccl. in Italia * *Camerin, Ville, & Duché en Italie.*
Camerlengato, *office de Chambellan.*
Camerlengheria, *le lieu où le Chambellan fait ſa fonction, fonction de Chambellan.*
Camerlengo, *Camerier. Item, le Cardinal Camerlingue à Rome.*
Camerotto, *chambrette. Item, le privé, un cachot.*
Cameruccia, *bouge, chambrette, garderobe.*
Camia, f. *ſorte de poiſſon.*
Camice, m. *aube de Prêtre, une chemiſe.*
Camicia, f. *chemiſe.*
ſpogliarſi in Camicia, *faire tous ſes efforts.*
mi ſtringe più la Camicia, che la gonnella: *nous diſons, ma chair m'eſt plus près, que ma chemiſe.*
Camiciara, f. *une lingere qui travaille en chemiſes.*
Camiciata, fem. *camiſole.*
Camicione, *camiſole.*
Camiciotto, *un chemiſat, jaquette de toile.*
Camiciuola, fem. *camiſole.*
Caminabile, *que l'on peut paſſer en cheminant.*
Caminante, *cheminant, un paſſant, un paſſager.*
Caminare, *cheminer, marcher.*
Caminar per la peſta d'altrui, * *marcher ſur les traces de quelqu'un.*
Caminar per la via de' carri, *ſuivre ſon grand chemin, aller droitement, ou franchement.*
Caminata, *une promenade, une grande allée, la cheminée.*
Caminatore, m. *l'voyageur.*
Caminiane, *ſorte d'olives.*
Camino, *chemin, cheminée, voyage.*
andare, o navigar' a Camino Franceſe: *c'eſt aller d'un lieu à l'autre, ſans prendre terre, & par le plus court chemin, aller le droit chemin, engouffer. Item, attraper la verole.*
Camiſcia, fem. *chemiſe.*
Camiſcia di fabrica, *mur.*
Camiſciara, f. *faiſeuſe de chemiſes.*
Camiſciare, *mettre une chemiſe, revêtir une muraille.*
Camiſciata, f. *camiſade.*
Camiſciotta, *coeffe ou pellicule d'enfant en naiſſant.*
Camiſcio da Prete, *un ſurplis.*
Camiſcione, *groſſe chemiſe. Item, un froc de Frere Lai.*
Camiſciotto, *ſorte de Religieux.*
Camiſciuola, f. *camiſole.*
Cammaro, m. *ſorte d'ecrevisſe.*
Cammarone, *herbe dont la racine reſſemble à un crabe.*
Cammello, m. *pour* camelo, *chameau.*
Camminare, *pour* caminare, *marcher.*
Cammoccia, cammoccio, *chamois, couleur Iſabelle.*
* Camo, *bride ou caveçon.*
Camo, *Cam, fils de Noé.*
Camoccina, *peau de chamois.*
Camojardo, *camelot, toile faite de poil de chevre.*
Camojardo, *ſorte de moncajard.*
Camomilla, f. *camomille, herbe.*
Camorro, m. *ſorte de robe, ou gaban.*
Camorro, *la roupie, le morveau.*
Camiſcello, *ſorte d'étoffe.*
Camolcio, male. *chamois.*
Camozza, *chamois, peau de chamois, couleur Iſabelle.*
Campacchio, *ſelon quelques-uns, une botte.*
Campagna, f. *campagne.*
di Campagna, *en jargon, bon & bien.*
Campagna raſa, *pleine campagne.*
Campagnuolo, *habitant de la campagne de Rome. Item, Archer de campagne.*
Campajuolo, *des champs.*
Campale, *champêtre, des champs & de champ de bataille. Item, propre, accommodant, qui s'ajuſte ou ſied bien.*
giornata Campale, *bataille.*
Campamento, *échappatoire, eſcapade, fauvement. Item, rangement de troupes en campagne.*
Campana, fem. *cloche.*
Campana, *campane, chape à diſtiller. Item, ſorte de poire.*
Campana, *en Architecture, tympan.*
ingroſſar le Campane, *engroſſer les cloches, i. e. rendre un peu ſourd, devenir ſourd.*
aver le Campane groſſe, *être un peu ſourd, dur d'ouye.*
per udir' una Campana, e non l'altra, non ſi può giudicare, *ouïr une cloche & non pas l'autre, on ne ſauroit que juger, i e. qu'il faut ouir les deux parties.*
Campane, *ſorte de poires fort longues.*
Campane, *en jargon, les oreilles.*
ſonare le Campane, *ſonner les cloches: celà ſe dit quand quelqu'un arrive tard, que l'on fait quelque choſe avec bien de la peine*
le Campane di Manfredonia, *qui diſent, donne-moi, je te donnerai.*
far la Campana d'un pezzo, *i. e. faire une affaire ſans interruption.*
Campanaccio, *groſſe cloche, & celle que l'on pend au col d'une vache; Item, un crieur, un jaſeur.*
Campanajo, m. *fondeur de clochet.*
Campanaria, f. *ſonnerie.*
Campanaro, *ſonneur de clochet. Item, un fondeur de cloches.*
Campanato, *ſorte de canard ſauvage.*
canna Campanata, *un Canon de Mouſquetau, fait comme une cloche.*
Campaneggiamenti, m. *ſonneries.*
Campaneggiare, Scampanare, *ſonner, carillonner.*
Campanella, *le marteau de la porte.*
Campanella, *liſet, ſorte d'herbe. Item, une clochette.*
Campanella, *campanelle, ſorte d'herbe & fleur, liſeron.*
calze a Campanella, *avoir des bas qui pendent ſur les jambes.*
Campanellino, m. *petite clochette.*

Cama-

Campanello, m. *ſorte de mors en forme de cloche, campanelle.*
Campanile, m. *clocher d'Egliſe.*
come i Campanili di contado, *comme les clochers de village, i. e. rare, parce qu'en Italie il n'y en a guéres.*
calze Campanili, *chauſſes qui pendent ſur les jambes.*
lanciar Campanili, *lancer des clochers, i. e. ſe vanter, dire des gaſconades.*
metterſi all' ombra di Campanile: *ſe mettre à ſon aiſe.*
Campanino, m. *clochette.*
Campano, *fonte, métail de cloche.*
Campanuccio, m. *clochette.*
Campanuto, *fait en forme de cloche.*
Campanuto cappello, *chapeau haut de forme.*
Campanuzzo, *clochette.*
tien ſempre 'l Campanuzzo in mano, *il a toujours la clochette en main, i. e. il parle ſans ceſſe.*
Campanuzzo di camera, *petite cloche de chambre, i. e. les crieries d'une femme*
Campare, *échapper, s'évader, tirer du danger, vivre long-tems, ſauver quelqu'un du mal. Item, ſe mettre en Campagne.*
Campar la morte, *éviter, échapper la mort.*
Camparello, *petit champ.*
Campeggiare, *camper, roder avec l'armée. Ce verbe eſt fort en uſage en Terme de peinture, quand les couleurs ſe détachent bien d'un tableau.*
Campeggiar bene, *avoir belle apparence, dire bien, avoir bonne grace en un lieu, faire bien, s'ajuſter, faire belle montre.*
Campello, & campitello, campicello, *petit champ.*
Campereccio, *de campagne, champêtre.*
vitella Campereccia, *veau qui ne tette plus, bouvillon ou geniſſe.*
Campeſe, campeſtre, *des champs. Item, ſauvage.*
Campeſtre, *champêtre.*
Campidoglio, m. *le Capitole à Rome.*
Campignare, *ſe réjouir, ſe fouler, ſe battre quand on eſt ivre.*
Campimetra, *meſureur de champs, arpenteur.*
Campimetria, f. *arpentage.*
Campione, maſc. *champion, un brave.*
Campioneggiare, *faire le champion, faire le fanfaron.*
Campire un' arma, *blaſonner à propos, placer bien une arme ſur ſon champ.*
Campitello, m. *petit champ.*
Campo, *champ. Item, campagne, camp, armée, le fond d'un tableau.*
metter' i Campi al Sole, *mettre des champs au Soleil, i. e. amaſſer des biens, des poſſeſſions.*
a Campo, *adv. aux champs.*
metter' in Campo, a campo, *i. e.* metter' in conſiderazione, *propoſer, mettre au jour.*
venir' in Campo, venir' alla luce, comparir' a notizia, *ſortir au jour.*
levarſi da Campo, *ſe retirer du camp.*
battaglia di Campo, battaglia campale, giornata, *combat.*
Campo, *pour* Spazio, *moïen.*
non mi rimane Campo di fare &c. *Je n'ai plus de moïen à faire &c.*
dar Campo, *i. e.* dar commodità, *donner le loiſir de.*
entrar' in Campo, *nous diſons, entrer en lice, commencer.*
Campo della nave, m. *tillac.*
* Campora, campi, m. *plur. les champs.*
Camporeccio, *ſauvage. Item, propre pour les champs.*
Camuca, *ſorte d'étoffe de ſoye & de laine.*
Camuccio, maſc. *chamois.*
color di Camuccio, *couleur Iſabelle.*
Camuffare, *ſe déguiſer, ſe couvrir, ſe maſquer.*
Camuffare, *en jargon, dérober.*
Camuffato, *un ſot, un benêt, enveloppé, déguiſé.*
Camuffo, *en jargon, larron.*
Camuffone, *un fin joueur, un pipeur.*
Camujaro, camojardo, *eſpèce d'étoffe faite de poil de chevre, ſorte de camelot, ou moncayard.*
Camurra, *habit de femme, fait de laine, cotte.*
Camurrino, m. *cotte, cotillon.*
Camuſino, *petit nez camus. Item, un petit chien camus.*
Camuſo, *camus, camard.*
Camuſſati, *ſorte d'ouvrages aux bagues d'or.*
Camuzzone, *ſorte de gebenne. Item, un cachot.*
Canada, la Francia nuova, *Canada, nouvelle France.*
Canaglia, fem. *canaille.*
Canagliaccia, f. *renfort de marmaille, méchante canaille.*
* Canaja, f. *ſommellerie.*
* Canajo, m. *ſommelier.*
Canajuola, *ſorte de raiſin noir, qui eſt de garde.*
* Canalano, *un chien courant.*
Canale, *canal. Item, goutiere d'un livre; une lingotiere à jetter l'or, une bonde.*
Canale, *nom d'une riviere de Sicile.*
Canaletto, m. *petit canal.*
Canalicio, Canalienco, m. *l'or comme on le tire des mines.*
Canapa, *ou* Canape, *chanvre.*
Canapaccia, f. *canevas & gros chanvre.*
Canapaccio, *canevas.*
Canaparo, *vendeur de chanvre.*
Canape, *chanvre. Item, un cordeau.*
Canapeto, *chenevière.*
Canapetto, *petite corde.*
Canapino, *oiſeau qui ſe tient d'ordinaire dans les chanvres.*
Canapo, m. *chable, cable, chanvre.*
Canapolo, *une branche. Item, la racine du chanvre.*
Canapoſo, *plein de chanvre.*
Canapuccia, *chenevis.*
Canaria, *les canaries, danſe. Item, chiendent.*
Canarino & canario, *ſerein de Canarie, ſorte d'Oiſeau.*
Canario, *un Sacrifice que l'on faiſoit pour ſe rendre la cunicule propice & plus moderée.*
Cannaruccio della gola, *le canal du goſier.*
Canaja, *une rude remontrance, une bravade*
Canatiglia, f. *cantille.*
Canatigliato, *travaillé en cantille.*
Canattiere, *valet qui a ſoin des chiens.*
Canava, f. *cellier, cave.*
Canavaccio, m *canevas, groſſe toile.*
Canavaro, maſc. *ſommelier.*
Cancamo, *cancame, ſorte de gomme.*
* Cancaro, *pour* ganghero, *crampon.*
Cancarire, *s'emplir de chancre. préſ.* cancariſco.
Cancarn, *chancre, cancre, c'eſt auſſi une ſorte d'interſection.*
Cancaroſo, *chancreux.*
Cancellare, *effacer, canceler, clorre de barreaux.*
Cancellaria, f. *Chancellerie.*
Cancellareſco, *appartenant à la Chancellerie*
Cancellatura, Cancellazione, f. *rature. Item, ce qu'on paye pour faire effacer quelque ſentence.*
Cancelliere, *Chancelier.*
Cancello, *pupitre pour écrire. Item, volet de fenêtre, & une grille.*
Cancello, maſc. *chantier.*
Cancello della poppa, *bout de teton.*
Cancherella, cancrena, f. *cangrene, ou gangrene.*
Cancherino, *de chancre, chancreux.*
Cancheroſo, *chancreux, plein d'ulceres.*
Canchero, *chancre, cancre,*
il Canchero è d'accordo col morvo, *i. e. deux méchantes perſonnes qui s'entendent enſemble, ils s'entendent comme larrons en foire.*
Cancherire, *devenir chancreux, ſe mettre le chancre à une playe. préſ.* cancheriſco.
Canchini, canchiri, *certain arbriſſeau qui porte de la gomme.*
Canciola, *tumeur en l'aine, &c. il ſe prend auſſi pour chancre, malédiction, dont ſe ſervent les Florentins.*
Can corſo, cane corſo, *ſorte de chiens, en Italie, comme ceux d'Angleterre & encore plus fiers.*
Cancrena, fem. *gangrene.*
Cancrenare, *ſe mettre la gangrene.*
Cancrino, *né ſous le Cancer ou Cancre. Item, de nature de cancre.*
Cancro, m. *cancre, cancer, ecreviſſe.*
Cancroſo, *chancreux.*
Candarie, *certains caractéres dont uſent les Negromanciens.*
Candela, fem. *chandele, bougie.*
conſumarſi come la Candela, *comme la chandele, ſe conſumer pour faire plaiſir aux autres.*
ne femina, ne tela (non comprar') a lume di Candela, *il ne faut prendre, ni acheter ni femme ni toile, à la lumiere de la chandele.*
Candelabro, candeliero, m. *chandelier.*
Candelaja, f. *la Chandeleur.*
Candelajo, m. *Chandelier, faiſeur de chandeles.*
Candelara, *la Chandeleur, une femme d'un faiſeur de chandelet.*

Candelaria, *boutique de Chandelier.*
Candele, Pilari, colonne d'un Ponte: *colonnes, ou piliers d'un pont.*
Candeletta di cera, *bougie.*
Candeliere, & candeliero, *chandelier.*
Candelora, candeloſa, f. *la Chandeleur.*
Candellottaro, *faiſeur de chandeles, Chandelier.*
Candelotto, *chandelette: Il ſe prend auſſi pour les glaçons qui pendent aux gouttieres, &c.*
rubare 'l Candelotto al prete, *dérober la chandele au Prestre, i. e. échapper d'une grande maladie, nous diſons, faire un pet a la mort.*
Candeluzza, *petite chandele.*
* Candente, bianco, *blanchiſſant, paroiſſant blanc.*
* Candenza, bianchezza, *blancheur. éclat de blancheur.*
* Candere, *éclater en blancheur, blanchir.*
Candida, *la voye lactée, vulg. le chemin de S. Jacques.*
Candidare, *blanchir, candir.*
Candidato, *habillé de blanc. Item, nouveau reçu à un office.*
le Candidate vittorie, *illuſtres, célébres victoires.*
Candidezza, *pour* candore, *blancheur.*
Candido, *blanc, candide.*
*. Candificare, *faire paroitre blanc à force d'embruſer.*
Candilo, *ſorte de poids.*
Candiotto, *de l'Iſle de Candie.*
Candire, *candir, confire avec le ſucre. pref.* candiſco.
Canditare, *candir.*
Candito, *candi, confiture au ſucre.*
Candito zuccaro, *ſucre candi.*
Candore, m. *blancheur. Item franchiſe, ſincerité, pureté.*
Cane, m. *chien.*
Cane, *pour* uomo di male affare, *ſcelerat.*
Cane, *une trettoire ou chien, fer de Tonnelier.*
Cane, *fer à tirer les dents.*
Cane, *la Canicule.*
Cane, *le grand Cham de Tartarie.*
Cano d'archibugio, *chien de fuſil, roüet d'arquebuſe.*
Cane da rete, o da ferma, *chien couchant.*
al Cane, che invecchia, la volpe gli piſcia addoſſo: *Prov. cela ſe dit d'un homme, qui pendant ſes jours, où il avoit, de la vigueur pour travailler, s'eſt ſacrifié au profit d'un autre, ſans en être recompenſé.*
deſtare 'l Can, che dorme, *éveiller le chat qui dort.*
far Can del Peduecciajo, dare in budella, fare, o dire qualche pazzia; *faire comme le chien du Trippier, donner dans les boyaux, i. e. dire des ſottiſes, ne prendre que du vent.*
far come 'l Can del pagliajo, abbajare, e non far male, *faire comme le chien du paillier, aboyer de loin: nous diſons, faire comme les chiens, &c.*
come 'l Cane, non piccarſi di nulla, *il fait comme le chien, il ſecoue les coups de baton, s'il ne ſe ſoucie pas d'être battu.*
come 'l Cane di Butrione, attaccarſi al miglior boccone, *comme le chien de Butrion, s'attacher au mieux vêtu.*
laſciar' andare 'l Cane nel covile, laſciare 'l peſce tra le griffe del gatto, *nous diſons, laiſſer aller le chat au fromage.*
Can del cogno, *qui fourroit ſon muſeau par tout.*
eſſer' al Cane, andar' in frega, *être en chaleur comme les chiennes.*
non è da Cani, è una coſa di nulla: *il n'eſt pas bon à jetter aux chiens, il ne vaut rien.*
carezze di Cani, corteſie di puttane, invito d'oſti non può far, che non ti coſti, *les careſſes des chiens ruinent les habits, les putains & les hôtes vuident la bourſe.*
Cane ſeottato teme l'acqua fredda, *nous diſons, chat échaudé craint l'eau froide.*
Cane, eh'abbaja non morde mai, *le chien qui aboye ne mord pas, pour dire que ceux qui menacent hautement ſont les plus poltrons.*
Cane da giungere, *chien courant.*
come 'l Can dell' Ortolano, *i. e. ne vouloir pas manger les choux, ni que les autres les mangent.*
mentre che 'l Can piſcia, la lepre ſene va, *Prov. qui ne fait pas quand il peut, ne peut pas quand il veut.*
al Can, che lecchi cenere, non gli fidar farina, *qui n'eſt pas fidele en peu de choſe, ne l'eſt pas non plus en grande.*
il Can rode l'oſſo, perche non lo può inghiottire, *i. e. il ne faut faire plus qu'on ne peut.*
amici come Cani e gatti, *amis comme chiens & chats.*
menare 'l Can per l'aja, *i. e. trainer les affaires, les perpetuer pour n'en pas venir à la fin.*
aver riſpetto al Cane per amor del Padrone, *i. e.* al ſervo per amor del Signore.
non mi mordè mai Cane, eh'io non volèſſi del ſuo pelo, *je n'aurois jamais eu querelles, ſi je ne les avois occaſionné.*
durar' una fatica da Cani, *ſuer à force de travail.*
non trovar ne Can, ne gatta, *ne trouver perſonne au logis.*
Cane moloſſo, Maſtino, *un gros mâtin.*
Canepa, *du chanvre.*
Caneſtra, f. *panier.*
Caneſtrajo, *faiſeur de paniers.*
Caneſtrare, *mettre dans un panier.*
Caneſtrello, & caneſtretto, *petit panier.*
Caneſtrino, m. *un coffin.*
Caneſtro, m. *un coffin, ou panier. Metaph. un bardache.*
Caneſtrone, *un grand panier, un grand Bardache.*
Canetto, m. *petit chien.*
Caneva, f. *cave.*
Canevaccio, maſc. *canevas.*
Canevaro, maſc. *ſommelier.*
Canevaruolo, *un becſigne, qui ſe tient d'ordinaire dans les chanvres.*
Canevella, f. *la cheville du pied.*
* Canevo, m. *chanvre.*
* Canevoſo, *plein de chanvre.*
Canfera, & Canfora, *camphre.*
Canforchio, m. *une ruelle, ou allée étroite.*
Canga, f. *meſure dans la Chine, de quatre ou cinq aunes.*
Cangiamento, maſc. *changement.*
Cangiante, *couleur changeante. Item, étoffe de couleur changeante.*
Cangiare, *changer.*
Dio tene cangi, *i. e.* tene renda 'l cambio, *Dieu vous le rende.*
Cangiatore, *changeur.*
Cangiatura, f. *change, changement.*
Cania, ſorta d'erba, *ſorte d'herbe piquante.*
Caniario, canario, m. *ſerein de Canarie.*
Canibale, *Canibale, qui mange de la chair d'homme.*
Canibello, m. *une creſſerelle.*
Canicida, m. *tueur de chiens.*
Canicidio, m. *tuerie, ou maſſacre de chiens.*
Canicio, e canniccio, *une claye faite de cannes ou roſeaux.*
Canicola, e canicula, f. *canicule.*
Canicolare, e caniculare, *caniculaire.*
Canido, *pour* candido, *blanc. Item, jaunere.*
Caniglia, *petite canne, petit roſeau. Item, du gruau.*
Canile, *chenil où couchent les chiens.*
Caninamente, *en chien.*
Canino, *canin, de chien. Item, petit chien.*
Canini denti, *dents canines.*
Canizie, *blancheur de cheveux, les cheveux blancs, Vieilleſſe.*
Canna, *canne, roſeau, tuyau.*
Canna, *le goſier, le ſifflet.*
Canna, *gonles d'un vaſe.*
Canna, *canon d'arquebuſe.*
Canna, *meſure à meſurer les étoffes.*
miſurare gli altri colla ſua Canna, *meſurer les autres à ſon aune.*
povero in Canna, *ſe dit de celui, qui eſt extrêmement pauvre.*
Canna da peſcare, *ligne à pêcher.*
Canna negra, *en jargon, de la caſſe.*
Cannafoglia, f. *roſeau.*
Canna odoroſa, *calamus.*
Canna vana, *le vuide ou creux au milieu d'un roſeau. Metaph. un homme ſans cervelle.*
Cannacca, *lamproye. Item, un carcan.*
Cannafoſſa, *un canal. Item, une flammette.*
Cannafiſſola, *de la caſſe.*
Cannagola, *le goſier, le ſifflet.*
Cannajo, *caſſette, proprement, ourdiſſoir.*
Cannajo, graticcio grande di canne per ſeccare i frutti, *grand gril, fait de roſeaux, pour ſecher les fruits.*
Cannamele, cannamella, *canne de ſucre. C'eſt auſſi une ſorte d'inſtrument, comme une chalemie.*
Canapa, *du chanvre. Item, un licol.*
Cannara, caneſtra, *une corbeille.*
Cannariccia, *un lieu plein de roſeaux. Item, gourmandiſe.*
Cannarola, f. *linotte.*
Cannarolo, goloſo, *un gourmand.*
Cannaruto, *qui a le goſier fort large.*
Cannata, *cloture de cannes, coup de canne.*

ricco

ricco a Canne, *i. e. riche à milliers.*
Cannella, *de la canelle*
non voglio mettere queſta Cannella, non voglio eſſer' autore di queſta uſanza, *je ne veux pas être auteur de cette coûtume.*
mettere la Cannella, introdur' un coſtume, *i. e. apporter une coutume, entamer une pièce de vin.*
Cannellare, *canceler.*
Cannellata, *ſorte de viande avec de la canelle. Item, une ſorte de confiture.*
Cannellato, *canelé, creuſé.*
Cannellato, m. *canelat, plein de canelles; ſorte de confiture.*
Cannellatura, f. *canelure.*
Cannellini, *cunclat, ſorte de dragée.*
Cannello, *canonniere de fureau, &c.*
Cannello, *cume. Item, l'os de la jambe;* Il cannello, la canna della Gamba.
Cannello, *trême, roſeau coupé entre deux nœuds.*
Canneto, *lieu plein de roſeaux.*
Cannetiglia, f. *cannetille.*
Cannetta, Pipa, f. *petit roſeau, pipe à fumer du tabac.*
Cannevaccio, m. *canevas.*
Cannevo, *du chanvre.*
Cannicio, m. *nœud de roſeau.*
Cannocchiale, *lunette d'approche.*
Cannocchio, *la racine que l'on plante du roſeau.*
Cannoli delle gambe, *les os des jambes, canons des jambes du cheval.*
Cannolicchi, *ſorte de poiſſons écaillez.*
Cannonare, *canonner. Item, tourner quelque choſe en forme de canon.*
Cannonata, f. *canonnade, coup de Canon.*
Cannoncello, o cannoncino, *petit tuyau, petite ſeringue. Item, un petit Canon.*
Cannoncina, *boëte en forme de canon.*
Cannone, m. *canon, & un mors à canon. Item, un bardache.*
Cannone, m. *bobine à devider de la ſoye.*
lanciare Cannoni in aria, *lancer des canons, i. e. faire des rodomontades, ſe vanter.*
Cannonicchi, m. *pl. ſorte de poiſſons écaillez, fort longs.*
Canonici, m. *pl.* Religioſi, che poſſiedono un Benefizio, cioè un canonicato Eccleſiaſtico, e che devono vivere ſecondo i canoni della Chieſa. *Chanoines.*
metter' i Canonici o Canonicchi fuor delle prigioni, *i. e. tirer l'argent de la bourſe ou de la poche.*
Cannoniera, *canonniere, embraſure, & lieu où l'on plante le canon.*
Cannoniere, m. *canonnier.*
Cannoſo, *plein de roſeaux.*
Cannotiglia, f. *cannetille.*
Cannuccia, *petite canne ou roſeau. C'eſt auſſi une ligne à pêcher.*
Cannucciata, *lieu plein de roſeaux.*
Cannuole delle gambe, *les chevilles des pieds, l'os de la jambe.*
Canoa, caneva, cantina, f. *cave ou à cellier.*
Canoa, *ſorte de barque aux Indes, faite toute d'une pièce.*
Canoaro, m. canevaro, cantinaro, *ſommelier.*
Canodello, *ſorte de poiſſon.*
Canola, f. *un robinet.*
Canone, Il *jus* Eccleſiaſtico, Regola, ſtatuto, legge, ordinanza della chieſa: *canon, le Droit Canon: Regle, ſtatut, & ordonnance de l'Egliſe touchant la Foi, ou les Mœurs.*
Canonica, *Chanoineſſe. Item, cloître, où demeurent des Chanoines.*
Canonicare, *faire un Chanoine.*
Canonicato, *Chanoinerie, Canonicat.*
Canonicazione, fem. *canoniſation.*
Canonicheſſa, fem. *Chanoineſſe.*
Canonico, *Chanoine, & canonical.*
Canoniſta, *Canoniſte, ſavant en Droit Canon.*
Canonizzabile, *qui ſe peut canoniſer.*
Canonizzare, *canoniſer, declarer Saint.*
Canonizzare, Autenticare, *canoniſer, i. e. authentiquer.*
Canonizzazione, fem. *canoniſation.*
* Canopa, *une quenouillée de filace.*
Canopo, canape, *du chanvre. Item, un ouvrier aux mines. Une étoile proche du pole Antartique.*
Canoro, *reſonnant, harmonieux, mélodieux.*
Canorità, *reſonnance.*
Canotiglia d'oro, e d'argento, *Canetille d'or & d'argent.*
Canova, caneva, cantina, f. *cave, cellier. Item, lieu où l'on tient les munitions.*
Canovaccio, maſc. *canevas.*
Canovajo, canovaro, canevaro, diſpenſiero, *ſommelier.*
Canovatico, *ce qui dépend du ſommelier.*
* Canovo, *du chanvre, & un licol.*
Canſare, *éloigner, détourner, éviter, ranger.*
Canſatojo, *refuge, détour, eſcapade.*
andare per le Canſatoje, *chercher les échapatoires en parlant.*
Canſazione, f. *éloignement, détour.*
Canſevole, *qui ſe peut détourner.*
Canſo, *détourné.*
Cantabrica, cantabriga, *ſorte de giroflée.*
Cantabile, *qui ſe peut chanter.*
Cantacchiamento, *chant bas, ou entre les dents.*
Cantacchiare, *chanter bas.*
Cantafavole, contafrottole, *fables, contes. Item, un bateleur.*
Cantafole, Favole, badalneche, *bateleur, contes, ſorte de verre.*
Canta in banco, & Cantambanco, *un bateleur, un charlatan.*
Cantajo, *lieu où l'on prend les oiſeaux.*
Cantante, *chantant, joieux.*
la ragione Cantante, *le negoce courant.*
libro di ragione Cantante, *un livre de compte, &c.*
Cantare, *chanter.*
Canta, *il chante, i. e. il ment, il invente.*
Cantata, *une Cantade Italienne.*
Cantare 'l miſerere, *chanter le Miſerere, i. e. être avare:* c'eſt une alluſion de miſerere à miſero, *qui ſignifie avaricieux; être en neceſſité, & miſerable.*
voi mi piacete nel Cantare, *vôtre chant m'agrée.*
Cantar gli uffiej divini, *chanter l'office.*
Cantar meſſa, *dire ſa premiere meſſe.*
Cantar la zolfa, il veſpro, il mattutino, *nous diſons, chanter la gamme à une perſonne.*
lo ſan Cantar le trippe, *nous diſons, les petits enfans en vant à la moutarde, la choſe eſt vulgaire.*
Cantare 'l canto degli Ermenj, *i. e. reprendre librement une perſonne.*
far Cantar l'orbo, *i. e. niaiſer. Item, donner de l'argent.*
Cantare, *en jargon, parler.*
Cantare pour poetare. Canterò di Troja.
Cantarella, f. *chanterelle. Item, une cantharide, & un appeau à prendre des oiſeaux.*
Cantarette, *les petites fenêtres ou lucarnes de la chambre de la poupe, cantelettes, cantanettes.*
Cantaride, f. *mouche cantharide.*
Cantarino, *qui chante, chanteur, un chantre.*
oro Cantarino, *orpin, oripeau.*
Cantaro, cantajo, *un poids de 125. liv. à Naples, & de 150. à Genes, en Sicile 250. liv. Item, une ſorte de meſure, ſelon quelques-uns, un quintal.*
Cantaro, *le baſſin, le pot à chier.*
* Cantarozero, *un quintal.*
Cantativo, *qui ſe peut chanter.*
Cantatore, m. *chanteur.*
Cantatrice, f. *chanteuſe.*
Cantefola, *le caquet d'une poule.*
Cantellare, *chanter bas.*
Cantepolare, *chanter bas.*
Canterella, f. *mouche cantharide.*
Canterino, m. *qui chante, chanteur.*
Canteria, *lieu où l'on chante.*
Cantico, m. *Cantique.*
Canticchiare, *chanter bas.*
Cantiere, *chanteur. Item une Poutre.*
Cantilena, f. *chanſon.*
Cantilenare, *chanter des chanſons.*
Cantina, f. caneva, *cave.*
Cantinella, & cantinetta, *un étui plein de ferrieres à porter du vin par la campagne. Item, une petite cave, & un liſteau ou linteau.*
Cantinaro, canevaro, m. *ſommelier.*
Cantino, *la chanterelle d'un inſtrument, i. e. la corde la plus déliée.*
* Cantipulare, *chanter bas.*
Canto, m. *chant, ramage d'oiſeau.*
por da Canto, *mettre à part, épargner.*
Canto, *côté, coin, & chanterelle d'inſtrument.*
Canto fermo, *plein chant.*
Canto figurato, *chant de muſique.*
da Canto, *à côté, à l'écart.*
libro in Canto figurato, *un livre avec des figures en taille douce, en taille de bois.*
dar' un Canto in pagamento, pagar con canzoni, *i. e. payer de chanſons: nous diſons auſſi, en monnoye de ſinge, en gambades, s'enfuir ſans payer.*
a Canto vivo, *à vive arête.*
a Canto a lui, *à côté de lui, auprès de lui.*

farò

farò tutto dal Canto mio, *je ferai de mon mieux, tout ce que je pourrai.*
Il torto è dal Canto tuo, *le tort eſt de votre coté.*
Cantonali, m. *pl. coins d'un bâtiment.*
Cantonare, *faire un coin ou angle, faire en vive arête. Item, ſe cantonner.*
Cantonata, f. *coin de rué, angle, cantonnere.*
Cantonato, *à coins, en terme de Blaſon.*
Cantoncello, *petit recoin.*
Cantoncino, *petit coin.*
Cantone, *coin, canton, une pierre de taille au coin.*
Cantoniera, f. *une coureuſe, garce à chiens. Item, un coin d'un bâtiment.*
Cantoniera, f. *corniere, cantonniere de lit.*
Cantoniere, *un filou, un coureur, un fripon.*
Cantoniere, fem. *pl. coins ou anglets d'un bâtiment.*
Cantonuto, *qui a des coins ou angles.*
Cantorberi, città d'Inghilterra, *Cantorberi, ville d'Angleterre.*
Cantore, m. *chantre, chanteur.*
Cantuccio, *petit chant. Item, petit biſcuit.*
Canuolo, m. *une bobine.*
Canutere, canutire, *griſonner, devenir chenu. pref.* canutiſco.
Canutezza, f. *la blancheur des cheveux.*
Canuto, *chenu, griſon.*
età Canuta, *l'âge, où l'on a les cheveux blancs.*
Canzelleria, *Chancellerie.*
Canzelliere, *Chancelier.*
Canzona, canzone, *chanſon.*
Canzonare, *chanter des chanſons.*
Canzonare, *en jargon, dire, parler.*
Canzonar' in amaro, *en jargon, médire. Item, pleurer.*
Canzonamento, m. *diſcours.*
Canzone, & Canzona, f. *chanſon.*
la Canzone del pan' aſciuto, *la chanſon du pain ſec, ote-le, ôte-le, chaſſez, chaſſez.*
la Canzone dell' uccelletto, *nous diſons, la chanſon du ricochet, toujours à recommencer.*
metter' in Canzone, *tourner en ridicule.*
eſſer' in Canzona, *ſervir d'entretien.*
dar Canzone, *i. e.* parole in vece di fatti, *dire des contes.*
Canzonetta, f. *chanſonnette.*
Canzoniere, *chanteur de chanſons, un livre de chanſons.*
il Canzoniere del Petrarca, dell' Orazio, *les poeſies de Petrarque, d'Horace.*
Cao, *pour* Capo, *mot Lombard, chef, tête, bout, cap.*
Caos, *confuſion, chaos.*
* il Caoſſo, *le chaos,*
* Capabile, capace, atto, *capable.*
* Capabilità, capacità, f. *capacité.*
Capaccio, caparbio, *obſtiné, têtu.*
Capace, atto, *capable.*
far Capace, *donner à entendre, inſtruire.*
Capacità, attitudine, f. *capacité, profondeur.*
Capale, *une gorgerette, un hauſſe col.*
eſſer da Capale, *être de baſſe extraction.*

Capanna, caſa, abitazione o ſtanza di fraſche e di paglia, &c. *cabane, c'eſt une petite Maiſon couverte de Paille, de Chaume, &c.*
Capannella, f. *petite cabane. Item, un ballier.*
far Capannelle, *s'aſſembler par les ruës pour parler de quelque choſe.*
Capannetta, f. & capannetto, m. *petite cabane.*
Capannuccia, *petite cabane. Item, un amas de petit bois, & autre matiere pour faire des feux de joye.*
Capannuccia, *un bucher. Item, un petit clocher.*
Capano, & capanotto, gabbano, m. palandrana, f. ſorta di mantello, ma colle maniche, *un gaban.*
Caparazzone, *caparaçon, Caparaçon, c'eſt une couverture de toile, ou de treillis, pour un Cheval, lors qu'il eſt à l'écurie.*
Caparazzonare, *caparaçonner.*
Caparberia, & caparbietà, fem. *obſtination, entêtement.*
Caparbio, *têtu, obſtiné, entêté.*
Caparbire, incozzarſi, *être obſtiné, s'obſtiner, s'entêter. pref.* caparbiſco.
Caparbità, f. *opiniâtreté.*
Capare, *tirer, choiſir.*
Caparello, *bout de teton.*
Caparra, f. (Denajo, o altra coſa, che ſi da per validare, e fiſſar' un contratto bene ſtipulato, in franceſe non è ordinariamente in uſo, che nel plurale) *Erres, (Arrhes, Acad. Fr. & il vient du latin,* Arrha; *& il n'eſt guere uſité, qu'au plurier.) Il ſignifie, au propre, les gages, qu'on donne à une perſonne, pour l'aſſurer qu'on tiendra le marché, qu'on a fait avec elle, ou la parole, qu'on lui a donnée: mais au figuré, il ſignifie, aſſurances,* Aſſicuranze, *en Ital.* Tante Grazie temporali, e ſpirituali ſono le caparre (aſſicuranze) dei Beni futuri. *Tant de Graces temporelles, & ſpirituelles ſont comme les erres ou arres (aſſurances) & les prémices des Biens à venir.* Port-Royal.
Caparrare, *donner des erres, arrêter, retenir, donner le denier à Dieu.*
Caparrone, m. *un ſigne. Item, un ſot, un badin.*
Capaſſone, *têtu, obſtiné, opiniâtre.*
Capata, capocciata, f. *coup de tête.*
Cape ſante, Cape longhe, Cape tonde } *ſortes de moules & poiſſons à coquille.*
Cape' *pour* capei, capegli, m. *pl. cheveux.*
Capecchio, m. (è quella materia groſſa, e liſcoſa, che li tira dalla prima pettinatura del lino, o del canape,) *étillon, que l'on tire du lin, ou chanvre, devant les étoupes, un licol, bourre, filaſſe, étoupe.*
Capeccina, f. *la partie du joug qui touche au col.*
Capeccio, capecchio, m. *licol & l'étillon du lin, &c.*
Capeccione, capezzone, m. *caveçon.*
Capedine, f. *ſorte de vaſe.*
Capegli, maſc. *plur. cheveux.*

mi fa rizzar' i Capegli in capo, *i. e.* mi ſpaventa grandemente: *Il me fait dreſſer les cheveux à la tête.*
tirarſi per i Capegli, *i. e.* cootraſtare, batterſi, combattere, cozzare, &c. *Se tirer par les cheveux; ſe battre, combattre, ruſer, &c.*
tirar per i Capegli, *metaph.* sforzar' in certo modo a far' una coſa, che non ſi vorrebbe fare: *Tirer par les cheveux, i. e. forcer à faire une choſe, que l'on ne voudroit pas faire &c.*
biſogna prendere la Fortuna per i Capegli: *i. e.* ſervirſi delle occaſioni, e del tempo favorevole, *il faut prendre l'occaſion aux cheveux, i. e. il ne faut pas laiſſer échaper l'occaſion lors qu'elle ſe preſente.*
tirar' un diſcorſo per i Capegli; ſtiracciar' un diſcorſo; far' un diſcorſo affettato, non naturale, e non concludente. *Tirer un Diſcours par les cheveux, i. e. faire un diſcours qui n'eſt pas naturel, & qui eſt forcé, & mené, pour ainſi dire, par des machines.*
ne ha fin ſopra i Capegli, *i. e.* oe ha quanto ne può, anzi quanto non ne può portare: *le François dit: Il en a juſques par deſſus les yeux, ou la tête.*
Capci, *pour* capegli, maſc. *pl. cheveux.*
Capella, fem. *Chapelle.*
Capellamento, m. capigliatura, *couverture. Item, quantité de cheveux.*
Capellare, capigliare, cuoprir di capegli, *couvrir de cheveux.*
Capellatura. capigliatura, f. *chevelure.*
Capelleto, *pour* cappelletto, *petit chapeau, une huppe, la gouſſe d'un fruit.*
Capelletti, m. *pl. enflures ſur le jarret.*
Capelli, & capegli, m. *plur. cheveux.*
venire ai Capelli, tirarſi per i capegli, *ſe tirer aux cheveux.*
Capelliera, capigliatura poſticcia, perucca, f. *chevelure, perruque.*
Capellina, f. *capeline; petite Chapelle.*
tu mi racconci la Capellina in sù'l capo, tu mi rimetti di buon' umore: *i. e. tu me réjouis, tu me remets en bonne humeur.*
da Capellina, *i. e. vaillant, ruſé.*
Capello, *poil, cheveu.*
a Capello, *de point en point, en perfection, ſur le bout du doigt.*
metters'i Capegli ſotto la beretta; *cioè,* metterſi al punto di far qualche coſa, con diligenza, ed efficaccia, *nous diſons, ſe mettre en pourpoint pour bien faire une choſe.*
Capelli della penna, *cordelettes attachées à la penne.*
Capellugola, *ſorte d'alouëtte, cochevis.*
Capelluto, *huppé. Item, chevelu.*
Capel-Venere, (ſorta d'erba,) *cheveux de Venus, Capillaire, ſorte d'herbe.*
* Capercio, caparbio, m. *obſtiné, têtu.*
Capere, e capire, *le premier n'eſt guere en uſage que pour* pigliare, *prendre, & le dernier pour* comprendere', *comprendre.*
non capere in ſe ſteſſo, *être transporté de joie.*
Caperuccio, maſc. *le capuchon d'un gaban.*

Capeſtaria, f. *galanterie.*
Capeſtraggine, f. *méchanceté, coquinerie.*
Capeſtrare, *attacher à un licol, tenir de court, tenir en devoir.*
Capeſtrarie, f. *méchancetez. Item, gentilleſſes, galanteries, ragoust.*
Capeſtrato, *homme de ſac & de corde, débauché, & un oiſeau de gibet.*
Capeſtratura, f. *enchevêtrure.*
Capeſtrello, *un petit licol.*
Capeſtro, m. *licol, cordeau, gibet.*
aver del Capeſtro, *être débauché.*
va meritando 'l Capeſtro, *il s'en va au gibet de lui-même.*
è un mulo da Capeſtro, *c'eſt un méchant bâtard, qui merite le gibet.*
il Capeſtro (la forca) non è, che per gli ſfortunati: *le François dit, le gibet n'eſt que pour les malheureux; pour dire, ce ne ſont pas toujours les plus criminels, qui ſont punis.*
* Capevole, capace, atto, m. *capable, qui peut faire quelque choſe. Item, têtu.*
Capezza, f. *un licol.*
ogni Poledro vuol rompere la ſua Capezza: *cela ſe dit pour exprimer, que les jeunes gens ſont ſujets à faire pluſieurs grandes fautes, dans le tems de leur jeuneſſe.*
Capezzale, *chevet de lit, c'eſt auſſi un collet.*
far' i conti col Capezzale, *i. e. dormir.*
eſſere ridotto al Capezzale, *cioè* alla Morte, *être à la Mort.*
Capezzolo, m. *le bout du teton, la queue d'un fruit.*
Capiccivola, *pou de ſoye, floret.*
Capi di ferro, *c'eſt ainſi, qu'on peut nommer, en Italien, les opiniatres, & les entêtez.*
Capidoglia, capidoglio, peſce grande come la balena: *gros poiſſon comme la baleine.*
Capidoglio, *ſorte de baleine, gros poiſſon.*
Capietti, m. *pl.* (ſono certe bottoniere attaccate ad un veſtito) *gances de boutons.*
Capifoglio, m. *chevrefeüille.*
Capifolo, *un meſange, ſelon quelques-uns.*
Capifuochi, m. *chenets, landiers.*
Capigliare, intrecciar' i capegli, *tronſſer les cheveux, treſſer, friſer.*
Capigliata, f. fiocco di capegli, *chevelure, floccon de cheveux.*
Capigliato, m. *chevelu.*
Capigliatura, f. *chevelure.*
Capigliuto, *chevelu.*
Capillaria, f. *capillaire.*
Capillato, *chevelu.*
Capillatura, f. *chevelure.*
Capillizio, m. *chevelure, poils autour de quelque choſe.*
Capilvenere, (erba medicinale) *cheveux de Venus, capilaire.*
Capimaltro, capo Maeſtro, m. *chef de métier, Juré.*
Capinero, *fauvette, ſorte d'oiſeau.*
Cappio, *nœud coulant.*
Capire, *tenir, être contenu. pref.* capiſco.
non poter Capire nella ſua pelle, *être tout ravi de contentement.*
Capiromante, *devin par le moyen d'un miroir.*
Capirota & capirotada, f. *capilotade.*
Capiſtojo, m. *ſorte de vaſe de bois à porter ſur la tête.*
Capiſtotico, m. *vacillement, chancellement, un lourdaut.*
Cappita, e cappitra! *diantre, vertu-chou! c'eſt une ſorte de ſerment du petit peuple, & qui eſt burleſque, comme, Vertu-bleu, Vertu de ma vie! en Ital.* Per vita mia! &c.
Capitale, principale, *Capital, Capitale, Principal, Principale.*
Capitale, m. *i. e.* la ſomma Capitale, *le Capital, i. e. la ſomme Capitale.*
la Città Capitale, la Metropoli, *la Ville Capitale.*
un delitto, un crime Capitale, m. *un crime Capital.*
una pena Capitale, pena della Vita, *une peine Capitale, le dernier ſupplice.*
i ſette Peccati Capitali, *les ſept Pechez Capitaux.*
un inimico Capitale, *un Ennemi Capital, un ennemi juré, mortel.*
fa Capitale (grande ſtima) dell' Amicizia del Signor N. *Il fait capital de l'Amitié de Monſieur N.*
ha pagato gl'intereſſi, ma deve ancor il Capitale, *il a payé les interêts, mais il doit encore le Capital, &c.*
ſtar' in Capitale, *i. e.* non guadagnare, ne perdere, *ne faire ni perte ni gain.*
dar' una coſa pel capitale, *i. e.* darla ſenza guadagno, *donner quelque choſe au prix coutant.*
tener poco a capitale, *i. e.* aver' in poca ſtima, *faire peu de cas.*
polveri capitali, &c. *des poudres bonnes pour les maux de tête.*
Capitale, *le fonds, le principal, le capital.*
lettera Capitale, f. *lettre Capitale.*
far Capitale, *faire état, ſe fonder ſur une choſe.*
Capitaliſſimo, *capital, mortel.*
Capitalmente, *mortellement.*
fù punito Capitalmente, *il fut puni de mort.*
Capitananza, f. capitaniato, m. *Office de Capitaine.*
Capitanare, commandare come un capitano, *faire l'Office de Capitaine, commander.*
Capitanato, capitaniato, *Office de Capitaine, commandé par un Capitaine.*
Capitanata compagnia; compagnia di Soldati col loro Capitano, *Compagnie commandée par un Capitaine.*
Capitaneria, f. *la Capitaineric, la troupe des Capitaines.*
Capitanella, *femme de Capitaine, ou qui ſert de Capitaine.*
Capitano, m. *Capitaine.*
Capitano di cavalleria, *Capitaine de Cavallerie.*
Capitano di Fanteria, *Capitaine d'Infanterie.*
Capitano di Nave, d'un Vaſcello, *Capitaine de Vaiſſeau, de Navire.*
queſto Principe fù un gran Capitano, *i. e.* Guerriero, *ce Prince fut un grand Capitaine, un grand Guerrier.*
Capitano di Giuſtizia, *Juge Criminel.*
Capitano degli Sbirri, *le Capitaine des Archers.*
Capitare, *arriver en un lieu, tomber entre les mains par hazard, ſurvenir.*
Capitar male, *mourir & faire mauvaiſe fin.*
Capitaſto, m. *le filet d'un inſtrument.*
Capitato, *qui a une tête, c'eſt auſſi une ſorte de gros oignon, & le part. de* capitare, *arriver.*
è Capitato quà un uomo, *il eſt ſurvenu ici un homme.*
Capitello, m. *chapiteau, c'eſt auſſi le manche de la ſcie, la tranche-file d'un livre, le bout de la mamelle.*
Capitolare, *capituler, mettre une tranche file à un livre.*
Capitolare, *capituler.*
Capitolar' un contratto, *ſtipuler un contract.*
Capitolare la reſa d'una Piazza, *capituler, i. e. rendre la place.*
Capitolare, *de chapitre.*
una congregazione Capitolare, *une Congregation Capituluire.*
Capitolarmente, *par chapitres.*
Capitolazione, fem. *capitulation.*
le Capitolazioni della Pace, *les Capitulations de la Paix.*
* Capitoletta, *une legende de chapitres, ce mot eſt pris en mauvaiſe part.*
Capitolina, la città di Geruſalemme, *Jeruſalem.*
Capitolio, m. *le Capitole, à Rome.*
montò trionfante al Campidoglio, *il monta victorieux au Capitole.*
Capitolo, *chapitre. Item, tranche-file d'un livre.*
Capitombolare, *culbuter, faire la culbute.*
Capitombolo, m. *culbute.*
Capitone, m. *du capiton, ſoye inégale. Item, une ſorte de poiſſon nommé cubot, ou chabot.*
* Capitoni, *des chenets.*
Capitonzo, m. *la marque d'un item, en groſſe lettre, pour le commencement d'un article.*
Capitorza, (uccello) *ſorte d'oiſeau.*
Capitoſo, capo di ferro, *têtu, obſtiné.*
Capitozza, f. *un chêne ébranché.*
Capitulare, capitolare, *capituler.*
Capitulazione, capitolazione, f. *capitulation.*
Capitulo, capitolo, m. *chapitre.*
* Capitudinario, capo, capitano, *chef de compagnie.*
* Capitudine delle arti, capomaeſtro, capoarteggiano, *Chef des compagnies des Artiſans, Jurez, Gardes de Marchands.*
* Capituto, capocciuto, *qui a une groſſe tête, qui a un cabochon.*
Capo, m. la parte del corpo umano dal collo in sù, ed in queſto ſenſo in Franceſe ſi dice: *Tête, c'eſt la partie la plus haute du corps d'une Perſonne, depuis le ſommet juſqu'à la premiere vertebre du Cou. Voyez, ci-deſſous, en combien de façons eſt en uſage au*

fig. ce mot capo, *en Ital. & tête ou chef, en François.*

Capo, *tête, chef, tête d'une pièce de drap, bout, bout de corde, un cap sur la mer, un point ou partie de discours.*

un Capo di ferro, *une tête de fer, i. e. un opiniatre, un entêté, un abstiné.*

un Capo di chiodo, *une tête de clou.*

dimenare 'l Capo, *i. e.* dire di nò, *hocher la tête; c'est temoigner de ne vouloir pas faire ce qu'on nous propose.*

è un uomo senza Capo, *i. e.* senza cervello, *c'est un homme, qui n'a point de tête*

rompere 'l Capo, *cioè* stordire, importunare con preghiere, chiacchiere, &c. *rompre la tête, i. e. étourdir quelqu'un, lui être à charge, &c.*

avere 'l Capo duro, *avoir la tête dure, être opiniatre.*

dar del Capo nel muro, *c'est travailler en vain.*

è un Capo buso, una testa di Gatta, *c'est une Tête de linotte, i. e. c'est une personne de peu de sens.*

Capo di Mercanzia, *i. e.* certa spezie di Mercanzia, *sorte de Marchandise.*

sono due Capi in un cappello, *ce sont deux Têtes dans un Bonnet.*

lavando 'l Capo all'Asino, si perde 'l tempo, l'opera, e'l sapone, *à laver la tête à un Ane, on perd sa lessive.*

gran Capo, e di cervello vuoto, *grosse Tête & peu de cervelle.*

il Capo grosso, e sottile 'l collo, indizi son di un cervel da pollo: in Francese si dice: *Grosse Tete, & prime Cou, c'est le commencement d'un fou. Prime, dans ce proverbe François, est un vieux mot, qui signifie, délié, menu.*

far Capo, *i. e.* testa, al Nemico, *faire tête à l'Ennemi, i. e lui résister.*

fa dolere 'l Capo, *il fait mal à la tête.*

questo gli da 'l martello in Capo, *cela lui met martel en tête, i. e. cela l'inquiete.*

non sa dove dare 'l Capo, *il ne sait où donner de la tête, il ne sait que faire, il est bien en peine.*

gli vacilla 'l Capo, *la tête lui tourne, i. e. il se trouble, il s'aveugle.*

andar da per tutto a Capo scuoperto, *i. e.* comparir' in ogni luogo con onore, e riputazione, senza timore, *aller par tout la tête levée; c'est aller sans rien craindre, avec honneur.*

è immerso negli affari infin' al Capo, *il a des affaires par dessus la tete.*

è un uomo di buon Capo, di buona testa, *c'est un homme de bonne tête, i. e. c'est un homme d'esprit.*

lavare 'l Capo a qualchedduno, *i. e.* svergognarlo in publico con parole ingiuriose, e con rimproveri, *laver bien la tête à quelqu'un, i. e. lui faire une réprimande.*

è di Capo caldo; è una persona colerica, violenta, *c'est un homme, qui a la tête chaude; il est fort prompt.*

mi entrò nel Capo, *il me tomba dans l'esprit.*

a Capo all' ingiù, *à tête renversée.*

Capo a nascondere, *sorte de jeu d'enfant.*

battere 'l Capo nel muro, *donner de la tête contre la muraille.*

Capo di tavola, *i. e.* il luogo più degno della mensa, *le bout bout de la table, la place d'honneur.*

cavar' altrui 'l ruzzo del Capo, *mettre quelqu'un a la raison.*

dar di Capo: capitare, arrivare, *arriver.*

di mio Capo, di tuo capo, &c. *de mon chef, de mon avis.*

esser di suo Capo, *être entêté.*

far Capo, incaponire, *s'entêter.*

far Capo, cominciare, *commencer, aboutir.*

quivi 'l fiume fa Capo, *la Riviere commence ici.*

far Capo, *pour* far residenza, *demeurer, faire sa residence.* Il Re fece Capo in N. *le Roi fit sa residence à N.*

far Capo ad uno, *s'adresser à quelqu'un.*

non aver'altr' occhio in Capo, *i. e.* non avere cosa, che s'ami più, *cherir comme la prunelle de ses yeux.*

rompersi 'l Capo con alcuno, *se battre avec quelqu'un.*

Capo di Rione, *Quartenier, Chef de quartier.*

Capo di squadra, *Caporal, le Capitaine d'une escadre.*

Capo d'anno, il primo giorno dell' Anno, *le premier jour de l'an, le commencement de l'année. Item, la fin de l'année.*

Capo d'acqua, una sorgente, *un jet ou source d'eau.*

Capo di vite, un capo di vite, *le bourgeon de la vigne, que l'on laisse pour repousser.*

Capo di latte, il fiore del latte, *crême.*

Capo squadra, il Capitano d'una Squadra, *Chef d'Escadre.*

m'ha dato del signore per il Capo, o per la testa, *nous disons, il m'a donné du Monsieur par le nez, il m'a appellé Monsieur, & ainsi des autres titres ou injures.*

è miglio esser Capo di sardella, che coda di storione, *il vaut mieux être tête de sardine que queuë d'esturgeon, il vaut mieux être le premier dans un petit lieu, que le dernier dans une grande Ville.*

è meglio esser Capo di lucertola che coda di drago, *il vaut mieux être tête de lezarde, que queuë de dragon, id.*

Capo tagliato, *la tête du travail.*

di Capo quadro, *qui n'a tête quarrée, i. e. lourdaut, un Badaud.*

Capo di letto, il capezzale del letto, *i. e.* canto del capezzale, *chevet du lit, le côté du chevet.*

venir' a Capo, *venir à bout, c'est aussi l'aboutir des apostumes.*

a Capo d'un anno, *au bout d'un an.*

da Capo, *dès le commencement, d'un bout à l'autre.*

da Capo a piedi, *d'un bout à l'autre.*

far Capo, *aboutir, faire le coin ou le bout, se rencontrer, tomber en un lieu. Item, faire tête, aboutir comme une apostume.*

Capo di posta, corda da Naviglio, *corde pour amarrer, ancriere.*

Capo di Paese, Promontorio, *Cap, Promontoire, pointe de Terre, ou Rocher, qui avance en Mer.*

Capo di buona Speranza: città, e Promontorio in Affrica sotto 'l Dominio dei Potentiss. Stati Generali delle 7. Prov. Unite nei Paesi Bassi. *Le Cap de bonne Esperance, Ville, Promontoire, & Fort de Mer dans l'Afrique, sous la Domination des Très-Puissans Seigneurs, les Etats Generaux des 7. Prov. Unies des Pais-Bas.*

Capo Breton; Promontorio della nuova Francia nell' America. *Cap-Breton, Promontoire de la Nouvelle France, dans l'Amerique.*

Capo Corso; Promontorio nel Regno ed Isola di Corsica in Italia, *Cap-Corse, Promontoire de l'Isle & Royaume de Corse en Italie.*

Capo d'Istria, *olim, Justinopoli*, città capitale del Ducato d'Istria sotto 'l Dominio sovrano della Serenissima Republ. di Venezia, *Capo d'Istrin, Ville capitale du Duché d'Istrie, sous la Domination souveraine de la Sereniss. Republ. de Venise.*

Capo-Fortuna, Promontorio dell' America, *Cap de Fortune, Promontoire dans l'Amerique.*

Capo-S-Elena, Promontorio dell' America nella Florida, *Cap de S. Helene, Promontoire en Amerique dans le Païs nommé la Floride.*

Capo-Verde; Promontorio in Affrica, *Cap-Verd, Promontoire en Afrique.*

Capo delle Arme, Promontorio di Calabria in Italia, *c'est un Promontoire de Calabre en Italie.*

Capocaccia, m. *Grand-Veneur.*

Capocchia, *caboche, cabochon.*

Capocchieria, *folatrerie, fantaisie.*

Capocchio, *tête sans cervelle.*

Capocchio, capoccia, capocchione, *un lourdaut, un école, au jeu de trictrac.*

far' un Capocchione o capoccione, *aller à l'école, au jeu de trictrac.*

Capocerro, *vacillement, chancellement. Item, maladie qui vient à un cheval, au dessous de l'arçon de la selle.*

Capocorda, *bout de corde.*

* Capodicamente, *en jargon, fort bien.*

Capodieci, *Décurion, Dixenier.*

Capofuochi, *ou* capifuochi, *chenets, landiers.*

Capogatto, m. *le vertigo, tournoyement de tête, qui vient aux animaux, pesanteur de tête.*

Capogirlo, & capogiro, m. *tournoyement de tête.*

Capogirloso, *sujet au tournoyement de tête.*

Capoletto, capezzale, ed ornamento di camera, *parure, ou parement de lit & de chambre. Item, le côté du chevet.*

Capolevare, levare 'l capo, *tourner la tete en devant. Item, lever la tête.*

Capolevo, *la tête en devant, la tête levée.*

Capolino, *petite tête.*

far Capolino, *attraper quelqu'un finement, par*

Digitized by Google

par ſubtilité ou par embuches, prendre au guet.

Capoline, caſpita, coſpetto di me! *Vertuchou, Vertu de ma vie, Vertubien! c'eſt une ſorte de ſerment burleſque du petit peuple.*

Capolla, f. *cheville du pied.*

Capomaeſtro, Architetto, m. *Maitre Maçon, Maitre des Batimens.*

Capomanno, Borgomaeſtro, Caporegente d'una Cittadinanza, d'una Città, d'un Borgo, o d'un Villaggio, &c. *un Bourguemeſtre, un chef dans une ville, un Gouverneur.*

Caponara, f. *chaponniere.*

Caponare, *chaponner, châtrer.*

Caponato, *un poulailler, un châtré.*

Caponcello, *chaponneau, un têtu & obſtiné.*

Capone, *un chapon. Item, métaph. un châtré.*

Capone, capo di ferro, m. *groſſe tête, un obſtiné, un entêté.*

Caponegro, *meſange, oiſeau.*

Caponeria, caparbietà, f. *obſtination.*

Capoparte, il capo d'un Partito, m. *chef d'un parti.*

Capopiede, ſoſſopra, a roveſcio, al contrario, *ſens deſſus deſſous.*

volger Capopiede, capovolgere, *renverſer ſens deſſus deſſous.*

Capopurgio, ſpezie di medicamento, che purga 'l capo, *remede pour décharger la tête.*

Caporale, *Caporal, le Capitaine d'une compagnie.*

Caporione, Capotoro, *Quartenier, & ſelon quelques-uns, Marechal de Camp.*

Capoſoldo, m. *appointement de ſoldat.*

Capoſtorno, m. *tournoiement de tête*

Cappottiglio, *une cape à l'Eſpagnole.*

Capotorto, *ſorte d'oiſeau; un Bigot.*

Cappotto, m. *un capot.*

Capoverſo, *renverſé ſens deſſus deſſous; le commencement d'un vers.*

Capovoltare, capovolgere, *tourner de l'autre bout, mettre ſans deſſus deſſous, renverſer. pref.* capovolgo. *paſſé def.* capovolſi. *part.* capovolto.

Cappa, *une cape, une chape, canton en terme de blazon, & une ſorte de moule, ou poiſſon écaillé.*

Cappa di camino, *manteau de cheminée.*

Cappa, f. è una Sorta di Mantello, c'ha un capuccio di dietro per ornamento, che chiamali caperuccia, *une Cape & Chape de Bearn.*

Cappa, Piviale, ornamento eccleſiaſtico, *Chape.*

Cappa da Cardinale, da Prelato, da Canonico, *Chape de Cardinal, de Prelat, de Chanoine, &c.*

la cappa Magna, *la chape grande.*

Cappaciolo, *ſorte de viande; Item, une petite Cape.*

Cappadoce, *ſorte de laitué pommée.*

Cappanella, *une troupe ou aſſemblée de gens. Item une petite Cabane.*

* Cappanelli, *fer, ou menottes.*

Cappancllo, *un tas, comme de bois, &c. Item une petite Cabane.*

Cappanno, cappanotto, *gaban, caſaque; une cape.*

Cappare, *tirer, choiſir, ſéparer, & donner des etrres.*

Capparello, *bout de teton, de mamelle.*

Capparilonare, caparazzonare, *euparaçonner.*

Capparisone, caparazzone, m. *caparaçon.*

Capparo, (ſorta di frutti accerbi) *capre & caprier. Metaph. le membre.*

Cappari! *ſorte d'interjection, vertuchou!*

Capparocchiole, *ſortes de grandes moules de mer.*

Capparole, *ſortes de moules, ou coquilles de mer.*

Capparone, m. *cape de Paiſan. Item, un chaperon.*

Capparozzoli, *ſortes de moules de mer.*

Capparuccia, f. *capuchon, capot avec un capuchon.*

Capparuccio, maſc. *capuchon.*

Cappato, *couvert d'une cape. Item, choiſi, élu.*

Cappe! *ſorte de jurement, pour ne pas dire* cazzo, capita! & capoline!

Cappeggiare, *voler des manteaux.*

Cappeggiatore, m. *voleur des manteaux, filon.*

Cappella, f. Chieſiuola, overo luogo appartato in una chieſa dove ſi celebra la Meſſa, *Chapelle, petite Egliſe, ou lieu ſéparé, où l'on dit la meſſe dans une Egliſe.*

la Cappella della B. Vergine, la capella di S. Antonio, la capella di S. Franceſco, &c. *la Chapelle de la Vierge, la Chapelle de S. Antoine, la Chapelle de de S. François, &c*

Cappella ſi dice altreſi d'un Beneficio ſemplice per cui e nel quale 'l Beneficiato deve celebrare, o far celebrar' ogni Anno un certo numero di Meſſe, *Chapelle ſe dit auſſi d'un Bénéfice ſimple, dans lequel le Titulaire eſt obligé de dire, ou de faire dire chaque Année un certain nombre de Meſſes.*

tener Cappella; ciò ſi dice del Papa, quando S. S. accompagnato dagli Eminentiſſimi Cardinali, ed altri Reverendiſſ. Prelati, aſſiſte al Serviggio Divino in qualche Capella, o Chieſa. *Tenir Chapelle: cela ſe dit du Pape lors qu'étant accompagné des Cardinaux, & des autres Prelats, il aſſiſte à l'office Divin, ſoit dans une Chapelle de ſon Palais, ſoit dans une Egliſe.*

Cappella per moltitudine di mulici, deputati a cantar' in una Chieſa: il Capo de' quali ſi chiama Maeſtro di Capella, *Chapelle, la muſique.*

Cappella, *la tête du membre viril.*

Cappellaccio, capellazzo, *un grand vilain chapeau.*

Cappellaccio, *un arbre couvert en forme de berceau, ou cabinet, grouterie, bravade, réprehenſion.*

far Cappellaccio, *c'eſt quand on jette une toupie, & qu'elle ne tourne pas, faire la canne. Métaph. i. e. ne pas venir à bout d'une affaire, commander ſans être obéï.*

Cappellajo, Cappellaro, m. *Chapelier.*

Cappellania, *une Chapelle, Bénéfice de Chapelain, office de Chapelain.*

Cappellano, *Chapelain, Aumonier. Item, le Pape.*

Cappellano roſſo, *en jargon, un Cardinal, le Pape.*

Cappellante, *en jargon, un Pelerin.*

far' una Cappellata ad uno, *faire des reproches a quelqu'un.*

Cappelletta, *petite Chapelle.*

Cappelletto, *petit chapeau. Item, bupe d'oiſeau, & la couverture d'un paquet de lettres. Item, une certaine maladie de Cheval.*

Cappelletti, *Albanois, ou Capelets, ſorte de ſoldats, de la Sereniſſ. Rep. de Veniſe.*

Cappellina, *capeline, une petite Chapelle; Item, un petit chapeau. C'eſt auſſi le prépuce.*

uomo di Cappellina, *homme à tout faire, ruſé, brave.*

Cappello, *chapeau, chaperon d'oiſeau, une tête de clou.*

ſervir' a Cappello, *nous diſons, ſervir à la baguette.*

dare, far' un Cappello ad uno, *i. e. reprendre, reprocher.*

Cappello di chiodo, *la tête du clou.*

Cappello di fungo, *la tête du champignon.*

Cappelluccio, *petit chapeau, bonnet à l'antique, ou à la Pruſſienne d'aujourd'hui. Item, mauvais chapeau.*

Cappelluto, *bupé comme un oiſeau.*

Cappero, *capre, & caprier.*

Capperi! *interjection d'admiration.*

Capperone, *cape de Paiſan, un chaperon, un niais.*

Capperuccia, capperuccio, *un gaban avec un capuchon, capuchon d'une cape, coqueluchon.*

andar' in Capperuccia, *aller mal, perdre l'occaſion, ne réuſſir pas.*

Cappiare, *prendre les bêtes avec un lacs, nouer un ruban.*

Cappinera, *une fauvette.*

un Cappinero, *un Bourgeois, un homme habillé de noir.*

Cappio, *nœud coulant. Item, un couplet, ou crochet a un mors, un lacs, ou collet à prendre les animaux. Item, le nœud que fait le bourreau.*

dar' un Cappio, *donner un croc-en-jambe.*

Cappione, *un padane.*

Cappita! *interjection d'admiration, vertubleu! ho, ho!*

Cappo, *en terme de blazon, la partie ſuperieure de l'écu.*

io Cappo, *je vous entends, je comprends l'affaire.*

Capponata, f. *chaponniere.*

Capponare, *chaponner, châtrer.*

Capponaro, *vendeur de chapons.*

Capponata, *fete de Paiſans, où ils mangent le chapon, pendant les couches de leurs femmes.*

Cappone, *chapon. Item, un châtré.*

Cappucciare, *pommeler.*

Cappuccetto, *dim. de* Cappuccio, *petite toque, &c.*

Cappuccio, *ſorte de toque antique, capuchon, un capot ou gaban, un chou cabu. Item, pommé comme une laitué.*

Cappucciolo, *sorte d'habillage, ou fausse de poisson.*
Capra, *chèvre, c'est aussi un boulon à soutenir un échaffaut de Maçon. Item, une sorte de banc, de treteau.*
cavalcar la Capra al chino, *monter la chèvre à une descente, se mettre en danger, entreprendre une affaire mal à propos.*
le Capre non lo possono cozzare, *les chèvres ne le peuvent heurter ou casser, i. e. il est en prison: nous disons, il est en sureté, il est à couvert, il ne pleuvra pas sur lui.*
le Capre starnutano, *nous disons, il fera beau tems, les crapauds sautent, ou bien le tems changera.*
Capre da incavallare 'l cannone, *chèvres ou boulins à monter le canon.*
Capre, *certaines pièces de bois qui soutiennent la tente d'une galere. Cabres. Item, dragons de mer, tourbillons en tems de tempête, vagues qui blanchissent.*
Capra folle, *une femme folâtre.*
falvar la Capra ed i cavoli, *i. e. servir à l'un sans nuire à l'autre, faire pour l'un & pour l'autre. Item, sauver la chèvre & les choux.*
chi ha Capre ha corna, *i. e. nul bien sans peine.*
Capra, uno ſtromento da tormentar' i rei, *sorte de torture, ou d'instrument pour mettre les criminels à la question.*
tanto va la Capra zoppa, che nel lupo s'intoppa, *nous disons, tant va la cruche à l'eau, qu'enfin elle se casse*
alla Capra, *sorte de jeu, à la chèvre.*
Caprajo, masc. *chévrier.*
Capranico, *lourdaut, bouvier. Item, qui porte une grande barbe de chèvre, en Philosophe.*
Caprara & Capraja, Iſola nel mare di Toſcana, *Capraria, Isle de la mer de Toscane.*
Capraro, *gardeur de chèvres, chevrier.*
Capreggiare, *sauter comme une chèvre, être paillard.*
Capreſteria, Bizzarria fuor dell' uſo commune, *libertinage, grande liberté.*
Capreſto, *caprice. Item, pour capestro, licol.*
* Capreſtuolo, *un licol, selon quelques-uns.*
Capretta, *jeune chèvre, petite chèvre.*
Capretto, masc. *chevreau.*
Capretto, *chevrotin, sorte de peau.*
il Capretto, *le derriere, le cul.* Aretino.
* Caprezio, *capricieux.*
Capri, *Isle proche de Naples, Capri.*
Capria, *capre, une sorte de raisin, une sorte de jaspe.*
Capriata, *fromage de lait de chèvre.*
Capriatto, *chevreuil.*
Capricciare, *être capricieux.*
Capriccio, *caprice, & accès de fièvre.*
Capriccio, *peur qui fait dresser les cheveux, tremblement, frisson.*
Capricciosamente, *capricieusement.*
Capricciosamente innamorato, *éperduement amoureux.*
Capricciosità, *humeur capricieuse.*
Capricciosо, *capricieux.*
Capricorno, *le Capricorne.*
Capricornino, *né sous le Capricorne, ou de nature de Capricorne.*
Caprificare, *purger les arbres, cultiver les figues sauvages.*
Caprificazione, f. *scarification, c'est une façon de purger les arbres. Item, cultivation des figues sauvages.*
Caprifico, *figuier sauvage. Item, un certain endurcissement aux arbres, qui les empêche de profiter, caprifigue.*
Caprifoglio, *chevre-feuille.*
Caprigno, *de naturel de chèvre, bouquin.*
Caprile, *lieu où l'on garde les chèvres.*
* Caprimulgo, *qui trait les chèvres. Item, un bibou appellé tette-chèvres.*
Caprinella, *chien-dent.*
Caprino, *de nature de chèvre ou bouc, bouquin.*
diſputare della lana Caprina, *i. e. disputer d'une chose qui n'importe point, nous disons, disputer de la chape à l'Evêque.*
Caprio, *chevreuil, & chevreau, un Cabri.*
Capriola, *jeune chevreuil, proprement une chevrette, cabriole.*
Capriola intrecciata, *cabriole coupée.*
Capriolare, *cabrioler.*
Capriotta, *capilotade*
Capriuolo, capra ſalvatica, *chèvreuil. Item, certain brin qui s'entortille à la vigne, vrille, tendon & fourchette de vigne. nrbée.*
Capro, *un bouc.*
Capronaggine, *lourdanderie, étourderie, sottise.*
Caprone, *cabron, sorte de peau. Item, un gros bouc, bouquin, & un lourdaut, étourdi, sot, benêt.*
Capruggine, *lourdauderie, étourderie, sottise*
Capruggine, *fable de tonneau, cercle.*
* Captare, *gagner, acquerir.*
* Captivare, cattivare, *captiver.*
* Captività, cattività, f. *captivité.*
Capucciare, *pommer comme les choux ou laitués, cabusser.*
Capuccino, *Capucin.*
Capuccio, *capuchon.*
* Capula, *la forme du chapeau.*
Caputo, *qui a une tête.*
* Capaione, captione, f. *caption, subtilité, tromperie.*
* Capzioſità, captioſità, fem. *captieuseté.*
* Capzioſo, captioſo, masc. *captieux.*
Cara, *chere, en jargon, sœur.*
Cara mia, *ma bonne, ma chere, ma mere.*
Carabattola, *le saint Crépin d'un Cordonnier. Item, son bagage, & ses outils.*
Carabattole, *petites bardes, broüilleries.*
Carabe, *ambre gris.*
Carabina, *espèce de fusil, Carabine.*
Caracca, *une caraque, sorte de barque.*
Caracolla, *caracole.*
Caracollare, *faire des caracoles.*
Caraffa, *une caraffe, sorte de phiole, ou vase.*
Caraffina, caraffino, *petite caraffe.*
Caraffone, *une grande caraffe, vase.*
Caraffullo, *un benêt, un idiot.*
Caraggio, *pour* cariaggio, *charroi.*
Caragna, *caragne, sorte de gomme.*
Caragnola, *sorte de limaçon.*
Caragnolo, *limaçon.*
Caramajo, *pour* calamaro, *écritoire.*
Caramaletto, *pour* calamaretto, *sorte de poisson.*
Caramellare, *cajoler. Item, manger des mites.*
Caramellata, *cajolerie. Item, vermoulure.*
Caramelletti, *pour* calamaretti, beccafichi marini, *sorte de poisson.*
Caramellone, *pour* calamarone, *cajoleur, babilleur.*
Caramente, *cherement, de cœur.*
Caramita, masc. *un mignon, bardache.*
Caramoggio, diceſi di perſona piccola, e contraffatta, *Nain, un petit nain.*
Carampana, *une hutte. Item, un lieu à Venise où sont quantité de putains.*
* Carampſolina, *sorte de barque.*
Caramuſſale, caramuſolina, *sorte de pinache.*
Carantano, *sorte de monnoie.*
Caranza, *balsamine, plante.*
Caraolo, *chancre, verole.*
* Carapignare, *égratigner. Item, grippper, attraper, s'engager.*
Caratello, *baril, barique, caque, & une sorte de mesure.*
Carato, *carat.*
Carattare, *toucher l'or, affiner l'or, peser, examiner.*
Carattere, carattero, *caractere.*
Caratterizzare, *imprimer le caractere, marquer du caractere, caracteriser.*
Carattole, *sorte de vases.*
Carava, *une troupe de penlards.*
Caravana, fem. *caravane.*
Caravanare, *faire la caravane.*
Caravella, *une sorte de barque, caravelle, & une sorte de poires. Item, colle de bouche.*
Carbaſo, *sorte de filasse, & le nom d'un cordage dans un vaisseau.*
Carbazia, *sorte de crême.*
Carbonaja, carbonara, *la charbonniere, le lieu où l'on tient le charbon.*
Carbonajo, *charbonnier.*
Carbonare, *charbonner, & faire des carbonnades.*
Carbonaro, *charbonnier.*
Carbonata, *charbonnée, carbonnade.*
* Carbonata, *en jargon, une sorte de saucisson appellé* mortadella, *en Italie.*
Carboncello, *petit charbon, escarboucle. Item, une pustule au visage, un rubis, un charbon d'apostume.*
Carbonchiare, *brûler, bavir, hâler.*
Carbonchiatura, *baviſſement, brûlure.*
Carbonchio, & carboncolo, *escarboucle, un charbon de quelque mal.*
Carbonchioſo, *brûlé, bavi, hâlé, de couleur chargée, de couleur d'escarboucle.*
Carboncolo, *escarboucle.*
Carbone, *charbon, pour* carbonchio, *escarboucle.*
a miſura di Carbone, *i. e. abondamment.*
ſegnar col Carbone bianco, *nous disons, faire*

faire la croix à la cheminée, quand on voit arriver quelque chose d'extraordinaire.
far come 'l Carbone, o tinge, o scotta, *brûler, ou noircir, faire du dommage en quelque façon.*
Carbon di terra, *de l'houille.*
Carbonella, *une sorte de fer, qui sert à relever la braise, ou la soutenir dans le foyer. Item, du petit charbon.*
Carbonella, *de la braise.*
Carbonoso, *plein de charbon.*
Carcame, *carcasse d'animal, c'est aussi une sorte de guirlande de pierreries.*
Carcare, *charger.*
* Carcasso, *un carquois.*
panno di Carcassone, *drap de Carcassone.*
Carcata, f. *une charge.*
Carcerare, *emprisonner.*
Carcerazione, f. *emprisonnement.*
Carcere, m. & f. *prison.*
Carceriere, m. *Geolier.*
Carche, *pour* caricate, *chargées.*
Carcidoni & carcinoma, *ulceres dans le nez.*
Carciocco, carcioffo, carcioffolo, *artichaut.*
Carciofo, *chardon franc.*
Carco, *pour* caricato, *chargé.*
* Carcoja, *sale, dégoûtante.*
* Carconfurare, *dérober de côté & d'ontre.*
Carda, *carde.*
Cardalana, *Cardeur.*
Cardamomo, cardamo, *cardamome. graine de Paradis. Item, cresson de jardin, selon quelques-uns.*
Cardare, *carder.*
Cardarelle, *sorte de mousserons, ou champignons.*
Cardarino, *chardonneret.*
Cardassare, *carder la laine.*
Cardassar la tigna, *i. e. battre une personne.*
Cardassino, *Cardeur.*
Cardasso, cardassone, *chardon à carder la laine.*
Cardatore, *cardeur. Item, censeur, repreneur.*
Cardellino, cardello, *chardonneret.*
Cardiaca, *Agripaume, sorte d'herbe. Item, le mal de cœur.*
Cardiaco, *sorte de tranchée, ou étouffement d'estomac.*
infirmità Cardiaca, *oppression d'estomac.*
Cardinalato, m. *Cardinalat.*
Cardinale, *Cardinal. Item, un gond.*
Cardinaleggiare, *cardinaliser, faire le Cardinal.*
Cardinalesco, *de Cardinal.*
Cardinalesimo, *la fonction du Cardinal, cardinalissime.*
punti Cardinali, *les quatre points cardinaux, ou principaux du Zodiaque.*
Cardine, m. *gond.*
Cardo, *chardon à manger cru, carde, chardon.*
Cardo benedetto, *chardon benit.*
Cardo pinto, *carline, sorte de plante.*
Cardo santo, *chardon benit.*
Cardo stellato, *chardon étoilé, chausse-trappe.*
Cardolino, masc. *chardonneret.*
Cardoncello, *fenegon, sorte d'herbe.*
Cardone, *chardon, cardon, carde qui se mange cru.*
Cardonello, erba, *fenegon, sorte d'herbe.*
Cardonetta, *sorte d'herbe.*
* Carduello, masc. *chardonneret.*
* Careggia, *caresse; une charrette pleine.*
Careggiare, *caresser, charrier.*
Careggiare con questo ella soventi mi suole, *elle a coutume de me caresser souvent avec cela.*
Careggiare, *pour charrier, & manier.*
Careggiata di strada, *chemin frayé des chariots, charroi.*
Careggio, *pour* cariaggio, *charroi.*
Carella, *Province de Suede, Carelie.*
Carello, *carreau, coussin pour s'asseoir, &c. C'est aussi un bourlet d'une chaise percée, & le bouchon d'un privé. Item, un moule de femme, pour se coëffer.*
Carena, *le fonds du navire, la carene.*
far Carena, *mettre le navire sur le côté, pour raccommoder le fonds, ou la carene, carener.*
Carenare, *carener, raccommoder les vaisseaux.*
Carestia, f. *cherté, disette.*
a tempo di Carestia pan vecchio, *tout est bon dans le besoin.*
Carestioso, e carestoso, *cher, plein de disette, pauvre, qui manque de tout.*
Carretta, fem. *charrette.*
Carezza, f. *caresse, flateries.*
Carezzare, *caresser, flater, dire des douceurs.*
Carezzevole, *qui se peut caresser.*
Carezzevolmente, *gracieusement, amiablement.*
Carezzina, *des caresses tendres.*
Carezzoccia, *caresses rustiques.*
Carezzoso, *caressant.*
* Carfagno, *nonchalant.*
Caria, *carie, pourriture.*
Caribo, *mot dont s'est servi* Dante, *pour* ballo, *danse, bal.*
Carriaggio, masc. *chariage.*
Carica, *poids, charge.*
Carica, & caricatura, *charge au combat, charge d'arquebuse, ou autre arme à feu*
prender la Carica, *border les voiles, voguer de force. Item, prendre la chèvre.*
Caricamento, *charge, pesanteur à porter.*
Caricante, *chargeant.*
Caricare, *charger.*
Caricar davanti, *tirer l'orse & le carre à bas, vers la proüe.*
Caricar l'orza, *se secouer, s'enyvrer.*
Caricar per Baruti, *charger pour Baruti, i. e. s'enyvrer.*
Caricar' a cazza, o a cartoccio, *charger à boëte, ou à cartouche.*
Caricare 'l buchio, *charger le bateau, i. e. manger trop, emplir son pourpoint.*
Caricarsi di sdegno, *se mettre en colere.*
Caricar' uno di bastonate, *rosser quelqu'un.*
Caricar nel discorso, *charger un discours, i. e. exagerer.*
Caricar codognato, *en jargon, s'enyvrer.*
Caricarla ad uno, *faire un tour, en donner à garder.*
Caricare, *faire injure, faire tort, surcharger.*
Caricatore, m. *chargeur, & chargeoir.*
Caricatura, f. *charge.*
Carice, *sorte d'herbe, boëtille, glaïeul.*
Carici, *petites figues sauvages.*
Carico, m. *charge, office, soin. Item, charge, fardeau.*
un Carico di legnate, *une volée de coups de baton.*
esser Carico in estimo, *i. e. avoir force enfans.*
* Caridoso, *plein de gouffres, d'écueils, ou de rochers, dangereux.*
* Cariega, *une chaire, mot Lombard.*
Cariglionare, *carillonner.*
Cariglione, masc. *carillon.*
Carima, *sorte de noix à faire de l'huile.*
Carina, *petite, mignonne.*
Carintia, *Carinthie, Province d'Allemagne.*
Carinone, *huile de noix.*
Cariocossino, *cariocossin, hermodactile, plante.*
Carioso, *vermoulu.*
Cariopo, *cinnamome.*
Carioti, *sorte de dattes, & une sorte de figues.*
Carissimamente, *très-affectueusement.*
Carissimo, *très-cher.*
Carità, f. *charité.*
Carità di Monna Candida, *la charité de Dame, &c. qui machoit le sucre aux malades.*
Carità di Verzuola, che fù cattiva infin nell' uova, *i. e. le contraire de la charité.*
Carità pelosa, *charité intéressée.*
far Carità, far limosina, *faire la charité, donner l'aumône.*
Caritatevole, caritativo, *charitable.*
Caritativamente, *charitablement.*
Caritea, *sorte de viande hachée avec des œufs & du poivre.*
Caritevole, *charitable.*
gli uomini vecchi devono esser Caritevoli o Caritativi, *les vieilles gens doivent être charitables.*
Cariuola, *lit bas qui se glisse sous un plus haut.*
Carizia, *cherté, disette.*
Carlina, *carline, espèce de chardon.*
Carlino, *poisson semblable à la tanche.*
Carlino, *monnoye de Naples, qui vaut un peu plus de quatre sols. En Piémont, c'est une pièce d'or de cinq pistoles.*
Carlo, *Charles, nom d'homme.*
Carlona, alla Carlona, *grossierement, à la bonne foi, i. e. franchement, sans malice.*
Carlotta, *Charlotte, nom d'une femme.*
Carlotto, *oiseau appellé courlieu.*
Carme, *un vers, vieux mot.*
* Carmeggiare, *versifier.*
Carmelle, *floccons de laine.*
Carmelo, il Monte Carmelo, *le Mont Carmel.*
Carmene, *sorte de pommes.*
Carmesino, masc. *cramoisi.*
Carmignolo, *grosse toile de genêt.*

Carminare, *peigner, carder la loine.*
Carminativo, carminatore, scardatfiere, scardatlino, *cardeur.*
* Carmine, *vers.*
Carmine, *Carne, sorte de moine.*
Carmolino, *pour* cremesino, masc. *cramoisi.*
Carnaccia & carnaccio, *charogne.*
Carnacciolo, malc. *charnu.*
Carnaccinto, masc. *charnu.*
Carnadino, masc. *incarnadin.*
Carnafau, andar' in carnafau, *nous disons, aller en garouage.*
Carnafittola, *sorte de drogue.*
Carnaggio, m. *charnoge, & carnage, massacre d'hommes.*
Carnagione, *teint de visage, & carnation, en terme de peinture.*
Carnajo, *lieu où l'on enferme la viande, charnier: dépense, un charnier ou cimetiere. Item, la boucherie.*
Carnajuolo, *carnassier, gibeciere.*
Carnalaccio, *sensuel, charnel, sujet à ses plaisirs.*
Carnale, cioè fratello carnale, *charnel, luxurieux, humain, germain.*
Carnali, *sorte d'outils de Tisseran.*
Carnalissimo, *très-humain.*
Carnalità, *sensualité. Item, alliance de sang, concupiscence charnelle.*
Carnalmente, *charnellement, lascivement.*
Carname, *charogne, quantité de chair.*
Carnara, *corde qui s'attache au haut de l'arbre maitre, & sert à soutenir le faix, & hausser la voile, acurnau, candalisse, carnau, coliorne.*
Carnascíale, *carême-prenant, carnaval.*
Carnato, *charnure, & cornation.*
Carne, f. *chair.*
metter troppa Carne al fuoco, *i. e. entreprendre trop.*
esser Carne ed unghia, *être chair & ongle: nous disons, être comme les deux doigts de la main, deux têtes dans un bonnet, deux amis qui s'entendent bien.*
volerne Carne, *en vouloir de la chair, nous disons vouloir tirer pied ou aile, i. e. vouloir tirer quelque chose de quelqu'un. Item, vouloir la dépouille de quelque chose.*
tu sei Carne grassa, *i. e. tu és dégoutant, tu és un importun.*
Carne d'Ildrau, che chi ne mangia una volta non ne vuol più, *chair d'Isilrau, qui en mange une fois n'en veut plus.*
fra Carne ed unghia, nessun non punghia, *personne ne me pique entre la chair & l'ongle, c'est-à-dire, qu'il n'est pas bon de semer la discorde entre bons amis, ou plutôt entre mari & femme.*
non resta Carne in beccaria, per trista, che sia, *i. e. il ne demeure point de chair à la boucherie, pour mauvaise qu'elle soit, il n'y a point de personne si laide qui ne trouve à se marier.*
han trovato Carne da loro denti, *nous disons, ils ont trouvé chaussure à leur pied.*
mostrar le Carni, *montrer sa chair, nous disons, montrer le cul, être déchiré ou mal-vetu.*
a Carne di lupo denti di cane, *à chair de loups, il faut des dents de chien, i. e. à méchant méchant & demi.*
gli stimoli della Carne, *les aiguillons de la chair.*
far Carne, *i. e.* ammazzare, *faire du carnage.*
Carne salata, Carne secca, *de la viande salée, de la viande seche, du salé.*
Carneo, *de chair.*
Carni di lodola, *i. e. louange, c'est une allusion à lode, louange.*
Carnefice, m. *bourreau.*
è de' Carnefici, *il est de la race des bourreaux, i. e. il est plein de chair, il est gras.*
Carneggiare, *i. e. se jetter sur la chair, être adonné à la sensualité.*
Carnente, *en jargon, le pere, ou frere, ou parent.*
Carnero, carniero, & carniere, *un cabas à porter de la chair.*
Carnernolo, *un petit cabas ou panier.*
Carnevale, masc. *Carnaval.*
Carnevaleggiare, *faire carême-prenant*
* Carnevina, *selon quelques-uns, une emplatre faite de boyaux chauds.*
Carniccio, *la chair, le coté de la chair au cuir. C'est aussi les morceaux de peau, ou cuir dont on fait de la colle.*
Carnicella, *jeune chair, chair tendre.*
Carnicina, *jeune chair.*
Carniera, *charnicre, fauconniere. Item, valise.*
Carniera, *en jargon, sœur.*
Carniere, *besace de chasseur.*
Carnicro, *un cabas à porter de la viande, en jargon, frere, par raillerie, le haut de chausses.*
* Carnifero, *qui porte de la chair, qui produit de la chair.*
Carnifica, *en jargon, sœur.*
Carnifica della lima, *sœur de la chemise, i. e. du papier.*
Carnifica della bianchina, *sœur de la neige, i. e. de la glace.*
Carnificare, *mettre en pièces, écarteler. Item, encharner.*
Carnificina, *lieu où l'on exécute les malfaiteurs. Item, l'office de bourreau, gêne, ou tourment.*
Carnificio, *office de bourreau.*
Carnile, *tout ce qui se mange, soit viande, ou poisson.*
Carniola, Provincia d'Alemagna, *Carniole, Provence d'Allemagne.*
* Carnivorare, *dévorer la chair.*
Carnizzo, *le côté de la chair.*
Carnolità, fem. *carnosité.*
Carnoso, *charnu.*
Carnosso, *chair & os ensemble.*
Carnovale, masc. *Carnaval.*
Carnovaleggiare, *faire Carême-prenant.*
Carnuccio, *le côté de la chair au cuir. Item, les morceaux de peau dont on fait de la colle.*
Carnuto, *charnu.*
Caro, *cher, précieux, agréable.*
il Caro, *la cherté.*
Caro, *en jargon, frere.*
m'è Caro, *je suis bien-aise.*
ho Caro, *je suis ravi.*
m'è più Caro, *j'aime mieux.*
Caroba, carobba, *carouge, sorte de fruit.*
* Carobia, carobio, *carrefour.*
Carobo, carobola, *carouge, caroube.*
Caroboloro, *caroubier.*
Carofiendola, *une brandilloire à Reme.*
Carogna, fem. *charogne.*
Carola, *danse en rond en chantant.*
Carolare, *danser aux chansons, danser en rond. Item, se mettre des vers ou mites.*
Carolicio, *mangé des vers, ou mites, vermoulu.*
Carolo, *mite, ver.*
* Carolo, *sorte de gâteau, ou craquelin.*
Carolofo, *plein de mites.*
* Caromano, *sorte de fin acier.*
Caroncola, *sorte de maladie, à la tête du cheval.*
Carone, *carouge.*
Caronte, *Caron, qui passe les ames.*
* Carola, *une fillette.*
Carofare, *tondre comme les brebis.*
Carofelle, *balle de terre, pour jetter en une sorte de combat, ou carousel. Item, jongleries.*
Carofello, masc. *carousel.*
Carolo, *mangé de vers, vermoulu.*
fare 'l Carolo, *c'est tondre, couper les cheveux.*
Carota, fem. *carotte.*
piantar Carote, cacciar carote, *en faire accroire, en donner à garder.*
Carotajo, *vendeur de carottes.*
Carotajo, caroticre, *un homme qui en fait accroire, qui en donne à garder, à cause de* piantar carote, *qui signifie la même chose.*
o che bel terreno da piantar carote! *quel visage à chier dessus!*
Carotiglia, fem. *canetille.*
Carovana, *une conduite ou convoi de bêtes chargées, ou mulets, caravane.*
Carovanare, *faire la caravane.*
Carovelle, *sorte de poires.*
Carpa, *une carpe. Item, un ver qui mange le drap, une tigne.*
Carpano, *une carpe.*
* Carpare, *prendre, gripper.*
Carpeno, *carpe.*
* Carpentiero, *Charpentier.*
Carpento, *char qui servoit aux sacrifices.*
Carpi, *Carpi, ville d'Italie.*
Carpia, *filemens de linge usé pour mettre sur une plaie, Charpie.*
Carpicciare, *gripper, happer, arracher.*
Carpiccio, m. *gourmode.*
dar' un Carpiccio, *donner de bons coups, étriller une personne.*
* Carpignare, *gripper.*
Carpine, carpino, *charme, sorte d'arbre.*
Carpine nero, *tilleul.*
Carpinetto, *charmoye, lieu planté de charmes.*
Carpio, m. *carpe.*
Carpio, *en jargon, Espagnol.*
Carpio, *Carpio, Duché d'Espagne.*
Carpione, *sorte de poisson au lac de Garde, carpe.*
* Carpione, *en jargon, larron.*
Carpionare, *carpionner le poisson, y faire une certaine fausse pour le garder.*

Carpire,

Carpire, *arracher. préf.* carpiſco.
Carpire, *en jargon*, *dérober.*
Carpire in sù'l fatto, *attraper ſur le fait.*
Carpita, *priſe*, *accrochement.*
Carpita, *un gros tapis de table.*
* Carpo, *un carrefour*, *un grand chemin*, *la jointure au poignet.* *Item*, *ſubtil.* *accart*, *fin*, *ruſé.*
Carpobalſamo, *graine & jus du baume*, *carpobalſame*, *terme de Medecine*
Carponare, *aller à quatre pates.*
Carpone, *a quatre pates*, *tête baſſe.*
Carra, *pluriel de* carro, *chars*, *chariots*, *une ſorte d'armes défenſives.*
Carradore, maſc. *Charroa*, *Charetier.*
Carraja, *le lieu où l'on met les chariots*, *& l'ornière du charroi.*
Carrajuolo, *ornière.* *Item*, *un Charetier*
Carrara, *Carrare*, *ville de Toſcane.*
Carrareccia, *chemin des coches & chariots*, *la trace du charroi.*
Carraro, *Charetier.*
Carrata, *charetée*, *un plein chariot.*
Carrata di legna, *une voye de bois.*
Carrateccia, *le charroi*, *chemin battu de charrettes.*
Carratello, *boril*, *tonneau.*
Carratiere, m. *pour* carrettiere, *charetier.*
Carratore, carradore, maſc. *charron.*
Carreggiare, *charier.*
Carreggiata, *chemin battu de charroi.*
Carreggio, *charroi*, *equipage.*
Carrello, *cariole qui ſe roule ſous le lit.*
Carrera, fem. *carriere.*
Carretta, fem. *charette.*
Carrettare, *charrier.*
Carrettaro, & carrettajo, *charetier.*
Carrettata, fem. *charetée.*
Carrettiere, *charetier.*
Carretto, *une broüette.*
Carriaggio, *cariage*, *charriage.* *Item*, *enpêchement*, *bagage.*
* Carribo, *façon*, *mode*, *forme.*
Carricello, *petit chariot.*
Carriera, fem. *carriere*, *courſe.*
ſtaccar bene una Carriera, *partir bien de la main*, *dans une Carriere.*
far' una Carriera, *faire une faute.*
Carrino, *retranchement*, *fait de chariots.* *Item*, *un petit char & charroi.*
Carriola, *pour* cariuola, *une broüette*, *cariole.*
Carriolaro, *un homme qui mene la broüette*, *Broüettier.*
Carriuola, *une carriole qui ſe roule ſous le lit*, *une brouette.* *Item*, *un tombereau.*
Carro, maſc. *char.*
a Carro, *ou* a carri, *en quantité*, *à foiſon.*
Carro ferrato d'aſſi, *un tombereau.*
Carro, *la partie la plus groſſe de l'antenne*, *du côté de la proüe*, *le cart ou carre.*
chi fa 'l Carro, lo fa diſfare, *i. e. qui peut donner*, *peut prendre.*
pigliar la lepre col Carro, *Prov. attendre l'iſſue de ſes affaires avec patience.*
fare 'l Carro colla vela, *c'eſt paſſer l'antenne d'un côté à l'autre*, *ſans plier la voile*, *faire le cart à la voile.*
Fare 'l Carro a ſecco, *c'eſt paſſer l'antenne ſans voiles*, *faire le cart ſans voiles.*
mettere 'l Carro innanzi i buoi, *mettre la charrette*, *ou la charrue devant les bœufs*, *i. e.* cominciar da dove ſi deve finire, *commencer d'où l'on doit finir.*
Carrobaliſta, *certaine machine de guerre.*
Carrocciа, fem. *carroſſe.*
Carrocciare, *aller*, *ou mener en carroſſe.*
Carrocciero, *cocher*, *carreſſier.*
Carroccio, maſc. *carroſſe.*
Carromatto, *un baquet.* *Item*, *un chariot de bagage.*
Carrozza, fem. *carroſſe.*
Carrozzabile, *lieu ou eſpace où l'on peut aller en carroſſe.*
Carruba, *carouge*, *plante.*
Carrubbo & Carrubbio, *Caroubier ou carougier*, *l'arbre qui porte les carouges.*
Carrucca, *une poulie.*
Carruccio, *chariot pour faire marcher les enfans.*
Carrucola, carrucula, *une poulie.* *Item*, *une brouette.*
Carrucolare, carruculare, *guinder avec une poulie.* *métaph.* *tromper.*
Carrucolar' uno, *perſuader un homme*, *le porter par tromperie à faire une choſe.*
Carruoletta, *petite poulie*, *petite brouette.*
Carta, *papier*, *carte*, *carte à jouer*, *feuillet d'un livre.*
Carta fabriana, *grand papier.*
Carta da impanare, *papier à chaſſis.*
Carta pecora, *parchemin.*
Carta non nata, *du parchemin vierge.*
Carta da ſtraccio, *méchant papier pour envelopper*, *moculature*, *papier brouillard.*
Carta da navigare, *Carte marine.*
Carta tamburrina *cela ſe dit d'un homme qui ſe range du côté des plus forts.*
Carta ſtecchia, carta fugarina, carta fuga, *papier qui boit.*
far la Carta del Cielo, *nous diſons*, *prendre la lune avec les dents.*
fare Carte falſe per uno, *le François dit*, *faire de la fauſſe monnoye pour une perſonne.*
dare le Carte alla ſcoperta, *dire librement ſon avis.*
ſcambiar le Carte in mano, *Prov. donner à quelqu'un avec fineſſe une choſe pour l'autre.*
Carte del libro, teſta, *la tranche d'un livre.*
Carta bianca, *carte blanche*, *au jeu de piquet.*
Cartabone, *un certain inſtrument à meſurer la campagne.*
Cartabuone, cartabone, *paneau*, *ou carton pour tracer un profil.*
Cartaccia, *une méchante carte au jeu*, *un méchant papier*, *ou méchant morceau de papier.*
dare Cartaccie, *donner la gabatine en jouant*, *ſeindre de joüer une carte*, *& en jauer une autre; c'eſt auſſi un jeu comme natre baire.*
dare Cartaccie, *nous diſons*, *payer de chanſons.*
Cartagena, *Carthagene*, *ville du Roïaume de Murcie.*
Cartagine, *Carthage*, *ville d'Afrique.*
Cartamo, *chardon benit*, *plante*, *Cartame.*
Cartamo ſalvatico, *le ſang d'homme*, *ou cartame ſilveſtre*, *ſafran batard*, *ſauvenge*, *une ſorte de chardon.*
Cartaro, *papetier*, *cartier.*
Cartecca, *chiendent.*
Carteggiare, *feuilleter un livre*, *collationner un livre*, *manier la carte marine*, *& meſurer les voyages avec le compas*, *manier les cartes*, *jouer aux cartes.*
Cartella, *affiche*, *écriteau*, *une carte*, *un porte-feuille.*
Cartella di pittura, *terme de peinture*, *cartelle*, *ornement qui ſe met autour d'une arme ou écriteau.*
Cartellare, *défier*, *appeller*, *envoyer un cartel de défi*, *publier des manifeſtes.*
Cartello, *un cartel.* *Item*, *une affiche*, *manifeſte*, *libelle*, *libelle diffamatoire.*
porre 'l Cartello, *afficher.*
Cartellone, *une grande cartelle.*
* Cartelimo, *le jeu des cartes.*
Cartica, *ſorte de chardon ou épine.*
Cartiera, *porte-feuille*, *moulin à papier*, *fabrique de papier.*
Cartiero, *papetier.*
Cartiglia, & cartiglio, *un billet*, *un petit écriteau.*
Cartilagine, f. *cartilage.*
Cartilogio, *de cartes*, *qui eſt fait de cartes.*
Carto, *chardon à carder.*
Cartoccino, *un petit cornet de papier.*
Cartoccio, *un cornet de papier*, *cartouche*, *gargouſſe.*
Cartoccio, *terme d'Artillerie*, *cartouche de poudre*, *pour charger le canon.* *Item*, *terme d'Architecture*, *cartouche.*
Cartolaro, cartolajo, *papetier.*
Cartoliera, *moulin à papier.*
Cartoliere, Cartaro, maſc. *papetier.*
Cartoliera, Cartara, fem. *papeticre.*
Cartolina, *petite pellicule*, *petit cartilage.* *Item*, *carriſane.*
Cartone, maſc. *carton.*
Cartozzo, cartoccio, *cartouche en architecture.*
Cartuccia, *petit papier*, *petit morceau de papier.*
Caruca, fem. *poulie.*
Carucia, *herbe au lait.*
Carucola, fem. *une poulie.*
Carvi, *chervis & chervi*, *une ſorte d'herbe.*
Carvo, & caro, *chervi*, *ſorte de racine.*
* Caruola, fem. *poulie.*
* Caruolare, *monter avec une poulie.*
Caruolo, m. *verole.*
Caruoloſa, *pleine de verole.*
Caruoloſo, *plein de verole.*
* Caruta, *pour* carota, *carotte.*
Carzerino, maſc. *chardonneret.*
Caſa, fem. *maiſon*, *demeure.*
ſtar' in Caſa, *garder la maiſon.*
è uſcito della Caſa grande, *il eſt ſorti de la grande maiſon*, *il eſt bâtard*, *ou il eſt ſarti de la priſon.*
della Caſa ſoave, *par ironie*, *de bonne maiſon*, *nous diſons*, *deſcendu de lo cete du Roi*

du Roi Artus, ou du Roi S. Loüis.

la Caſa di S. Brolo, *la maiſon de S. Brole, priſe de chancres & de cuque-ſanguet, i. e. maiſon bien ſale.*

eſſer' a Caſa, *être à la maiſon, item, ſonger à ſon fait, être en ſon bon ſens, n'avoir point l'eſprit ailleurs.*

ſtar' a Caſa, e ſtar coll'occhio a caſa, *ſongre à ſon fait.*

in quella Caſa è poca pace, ove gallina canta, e gallo tace, *Proverbe, qui ſe dit d'une maiſon où la femme commande, & le mari obéit.*

la ſavia femmina rifa la Caſa, e la matta la diſfa, *une femme ſage apporte du profit.*

Caſa fatta, e vigna poſta, non ſi paga quanto coſta, *maiſon bâtie, & vigne plantée ne ſe payent pas ce qu'elles ont couté.*

vengo di Caſa, non guadagno ne perdo, *nous diſons, je n'ai encore rien vendu, je ne fai que d'arriver.*

Caſa maledetta, *la maiſon du Diable.*

Caſa, *en jargon, priſon.*

della Caſa di ſan Paolo, *i. e. argotier, compagnon de l'argot, gueux & coupeur de bourſes.*

eſſer della Caſa di ſan Paolo, *c'eſt-à-dire, être homme d'épée, ou bien homme qui vit de ſon épée, qui eſt un peu filou, &c. vivre en chevalier d'induſtrie, faire le breteur.*

far Caſa a tre ſolari, *faire une maiſon à trois étages, i. e. vivre long-tems.*

metter la Caſa in sù'l camino, *mettre la maiſon ſur la cheminée, nous diſons, faire le monde renverſé, la femme ſur l'homme.*

andar' a Caſa del diavolo, & a caſa bollita, o calda, *aller en enfer, à tous les diables.*

tornar' a Caſa, *i. e. revenir à ſon premier propos, nous diſons, revenir à ſes moutons.*

chi fa la Caſa in piazza, o la fa alta, o la fa baſſa, *i. e. il n'eſt pas poſſible de contenter tout le monde.*

ſtar fuor di Caſa, *n'être pas au logis, être hors de ſon pays; métaph. batre la campagne, être diſtrait, n'être pas attentif à ſes affaires.*

Caſacca, *caſaque, roupille. Item, habitation.*

voltar Caſacca, mutar' opinione, rinegare, *tourner caſaque.*

Caſacchino, *un caſaquin.*

Caſaccia, *maſure, méchante maiſon.*

fare Caſaccia con uno, *mettre en communauté.*

Caſaccio, caſo ſtrano, caſo lontano aſſai dal conſueto, *évenement étrange.*

a Caſaccio, *par haſard.*

Caſale, m. *une ferme, une méchante maiſon de campagne, un village de peu de maiſons. Item, un hameau.*

Caſale, città nel Montferrato, *Caſal, ville d'Italie, dans le Montferrat.*

Caſalengo, caſalingo, *un fermier. Item, caſanier, domeſtique.*

Caſalino, *une maiſonnette. Item, caſanier, & une ferme.*

Caſalone, *maſure, ruines de maiſon.*

Caſamatta, *caſemate.*

Caſamento, *une ferme. Item, alliance, mariage & logement, une grande maiſon.*

Caſanza, *en jargon, priſon.*

Caſare, accaſare, *marier.*

Caſareccio, *caſanier, de ménage.*

Caſata, f. *race, maiſon.*

Caſatelle, *pl.* f. *ſorte de viande de pâte.*

Caſato, m. *race, maiſon. Item, une ferme ou hameau.*

Caſcaglio, m. *ſorte de fromage.*

Caſcamento, m. *accident, chute.*

Caſcane, *caſcannes, lieux en forme de degrez, d'où les ouvriers ſe donnent la terre pour la porter ailleurs.*

Caſcante, *abattu d'indiſpoſition, tombant, défaillant.*

Caſcapeli, *la pelade.*

Caſcare, *tomber, faire des caſcades.*

Caſcare nell' animo, *venir dans l'eſprit.*

Caſcar della fame, *avoir grande faim, mourir de faim.*

Caſcata, f. *chute, caſcade.*

Caſcatiecio, m. *fragile, caduque, periſſable.*

Caſcaticcia, fem. *fragile, caduque.*

vecchio Caſcato, o cadente, *un vieillard, qui n'en peut plus.*

Caſcatoja, *pour* ribalta, *planche en forme de truppe. Item, la partie de deſſus d'un trébuchet.*

Caſchetto, *un caſque.*

Caſciara, *le lieu où l'on tient le lait & le fromage.*

Caſciara, Caſciaruola, fem. *une femme qui fait, ou qui vend du fromage.*

Caſciare, *étrindre, écraſer, écacher. Item, ſe cailler.*

Caſciaro, & caſciaruolo, *fuiſeur ou vendeur de fromage.*

Caſcina, *une ferme ou grange. Item, le lieu où ſe gardent les vaches ou autres troupeaux, pour en tirer le lait, & faire du beurre & du fromage.*

Caſcio, maſc. *fromage.*

il Caſcio vi cade ſopra i maccaroni, *le fromage tombe ſur vos macarons, i. e. tant vous vient à ſouhait.*

Caſciuolo, *petit fromage.*

Caſciuoſo, *plein de fromage.*

Caſcone, *mal caduc.*

Caſcoſe, *ſorte de beignets, ou viande de pâte.*

Caſcoſſa, *ſorte de fromage.*

Caſella, fem. *maiſonnette.*

Caſellina, *petite maiſonnette.*

Caſematte, fem. *caſemates.*

Caſereccio, *caſanier, de menage.*

Caſerino, *une maiſonnette, une hutte.*

Caſetta, fem. *maiſonnette.*

Caſiera, f. *fermiere, Concierge.*

Caſimodo, *la Quaſimodo, ou Caſimodo, huit jours après Paques.*

Caſino, caſina, *une maiſon aux champs, une petite maiſon.*

io ho un bel Caſino in villa, *j'ai une belle petite maiſon aux champs.*

Caſino, *une petite chambre ou loge, qui ſert de magazin aux places baſſes, & pour les ſentinelles, ſur la courtine, ſur les remparts, & ſur les baſtions.*

* Caſionare, *pour* cagionare, *occaſionner.*

* Caſione, *pour* cagione, f. *occaſion, cauſe.*

Caſipula, e caſipola, e caſupola, *une hutte, une cabane.*

Caſo, m. *cas, accident.*

in Caſo di morte, *en danger de mort, en cas de mort.*

à Caſo, *par hazard, par maniere d'acquit.*

un uomo a Caſo, *un homme mal-fait, négligent, qui ne ſe ſoucie de rien.*

far Caſo d'una coſa, *i. e.* farne ſtima, *faire cas de quelque choſe.*

non è il Caſo tuo, *ce n'eſt pas ton fait, ou ton cas, ce ne ſont pas tes affaires.*

Caſo penſato, *de guet à pens, de propos déliberé.*

Caſo fortuito, accidentale, *cas fortuit, accident.*

Caſo di coſcienza, *cas de conſcience.*

Caſo che, *au cas que, ſuppoſé que.*

Caſolana, *ſorte de pomme.*

Caſolaraccio, *une ruine de maiſon, une maſure.*

Caſolare, *maſure, maiſon ruinée. Item, une ferme.*

Caſonada, *ſelon quelques-uns, une ſorte de viande, faite de fromage gratté & d'épicerie.*

Caſoncelli, *ſorte de viande.*

Caſone, m. *grande maiſon.*

Caſoſo, *ſcrupuleux.*

Caſpi, Monti incontro l'Armenia, *pl.* m. *les Monts Caſpiens entre l'Armenie, & la Molie.*

Caſpitra! *vertu-chou, vertu-bleu!*

Caſpo, *une ronce,* caſpo d'indivia, *une plante de chicorée. Item, une cote, un trognon de chou.*

che bel Caſpo di perſona, *par ironie, la belle perſonne!*

Caſpoſo, *plein de ronces.*

Caſſa, f. *coffre, caiſſe, enchaſſure.*

aver' una buona Caſſa ben fodcrata, *être bien pourvû d'argent.*

Caſſa, *étui d'un inſtrument.*

Caſſa del cannone, *affut de canon & d'arquebuſe.*

Caſſa del trabocchetto, *trebuchet à peſer.*

Caſſa, *Chaſſe de Saint.*

Caſſa di letto, *cbalit, couche.*

Caſſa da morto, *biere de mort.*

Caſſa da teſſitore, o Caſſe, *le batant du métier d'un tiſſeran, qu'il tire à lui en travaillant.*

Caſſabanca, *caſſre en forme de banc, & banc à coucher.*

eſſer deſtro come una Caſſabanca, *i. e. être extrémement mal adroit.*

Caſſale, mortale, atto a far morire, *mortel.*

colpo Caſſale, *un coup mortel.*

ſe io non tene ſo pentire, che mi venga una Caſſale, *ſi je ne t'en fais pas repentir, qu'il te vienne une maladie mortelle.*

Caſſano, *Caſſano, ville d'Italie.*

Caſſar la ſcotta, *caſſer l'eſcoute, terme de Marinier.*

Caſſare, *effacer, biffer, caſſer aux gages.*

Caſſaro, *fuiſeur de coffres.*

Caſſaro, *enceinte de muraille autour d'une forteresſe. Item, le torax, la partie creuſe du corps entouré des cotes, les*

les premieres planches, quand on fait une galere.
Caſſato, *effacé.*
Caſſatura, f. *caſſation, effacement.*
Caſſazione, fem. *caſſation.*
Caſſel, città d'Alemagna, *Caſſel, ville capitale du Pays qui apartient au Prince de Heſſe-Caſſel.*
Caſſeletta, fem. *caſſette.*
Caſſero, *le torax, le creux du corps entouré de ſes côtes.*
Caſſero, *caſſier, quaiſſier.*
Caſſetta, fem. *caſſette.*
Caſſettajo, *faiſeur de coffres, Layetier.*
Caſſetta della limoſina, *le tronc de l'Egliſe où l'on met les aumônes.*
Caſſettare, *mettre dans la caſſette.*
Caſſettina, fem. *petit coffre, petite caiſſe, petite caſſette.*
Caſſettina della gabbia, *la mangeoire d'une cage.*
Caſſettino, *tiroir d'une armoire ou cabinet.*
Caſſi, Monte vicino all' Eufrate, *Caſſius, montagne proche de l'Euphrate.*
Caſſi, monti della Scitia, *les monts Caſſiens dans la Scythie, au delà du mont Imaus.*
Caſſia, *de la caſſe.*
Caſſia lignea, caſſia fiſtola, *de la caſſe avec ſon écorce.*
dar la Caſſia, *ou* l'erba Caſſia, *c'eſt ce que nous diſons, donner de la caſſe, i. e. caſſer les ſoldats & autres. Item, ſe défaire de quelqu'un.*
* Caſſiera, *ſelon quelques-uns, grangere.*
Caſſiere, *Caiſſier, Facteur de Marchand, celui qui tient la caiſſe.*
Caſſina, Monte di Campania, *le mont Caſſin, dans le pays de Labour.*
Caſſina, *lieu de plaiſance, une ferme. Item, lieu où il y a des vaches ou brebis, pour pouvoir faire le fromage qui vient de caſcina.*
Caſſio, *Caſſius, l'un des aſſaſſins de Jules Céſar.*
Caſſo, *corps, buſte, le thorax. Item, effacé, privé, caſſé, pour* caſſato.
Caſſoletta, fem. *caſſolette.*
Caſſone, m. *grand coffre, caiſſon.*
Caſſovia, città d'Ungaria, *Caſſovie, ville de la haute Hongrie.*
Caſtaglio, Caſtalio, *fontaine du Parnaſſe.*
Caſtagna, *chataigne.*
Caſtagna terreſtre, *tarnotte, noix-châtaigne ou gland de terre.*
come la Caſtagna, bella di fuori, e dentro la magagna, *comme la chataigne, belle au dehors, & méchante au dedans.*
far' una Caſtagna, *nous diſons, faire la figue, faire la nique, narguer.*
far' una Caſtagna, *en jargon, ne réüſſir pas bien en coupant une bourſe, ou en volant, être trouvé ſur le fait.*
cavar le Caſtagne dal fuoco colla zampa del Gatto, *faire ſes affaires aux dépens d'autrui: on dit en François, ſe ſervir de la patte du chat, pour tirer les marons du feu.*
veder fare 'l fine alle Caſtagne, *i. e. voir la fin d'une affaire.*
Caſtagnaccio, *pain de châtaigne.*
Caſtagnaccio, *un gros crachat: nous diſons, une huitre.*
Caſtagnata, Caſtagna, di colore Caſtagnino, adj. fem. *une femme qui a les cheveux châtains.*
Caſtagnato, *chatain.*
Caſtagne, *pour les teſticules.*
Caſtagnette, *des caſtagnettes. Item, claquement de doigts.*
Caſtagneto, *un lieu plein de châtaigniers, chataigneraye.*
Caſtagno, *chataigner.*
Caſtagno, Caſtagnato, adj. maſc. *de couleur de chataigne, qui a les cheveux chatains.*
Caſtagnoſo, *plein de châtaignes.*
* Caſtagnuola, *ſelon quelques-uns, l'ouverture d'une écroüe de viz. Item, une châtaigne ſauvage, & un lieu plein de châtaigniers, une ſorte de figue.*
Caſtagnuolo, *de couleur de chataigne, chatain.*
Caſtagnuolo fico, *figue de la couleur d'une châtaigne.*
Caſtaldella, *un vaiſſeau fort mince & vîte où l'on vogue debout: il eſt à cinq rames, caſtandelle.*
Caſtalderia, *menage de ferme ou de campagne, gouvernement d'une metairie, d'une ferme.*
Caſtaldia, *ferme, office de Fermier ou Receveur.*
Caſtaldo, *Fermier, Concierge, Receveur, Facteur.*
Caſtalia, *Caſtalie, fontaine de la Phocide dédiée à Apollon, & aux Muſes.*
Caſtalie rive, *les rivages de Caſtalie, du Parnaſſe.*
Caſtamente, con caſtità, *chaſtement.*
Caſtaneo, Caſtagno, *de couleur de châtaigne, chatain.*
Caſtellaneria, fem. *Châtellenie.*
Caſtellania, fem. *Chatellenie.*
Caſtellano, m. *Chatelain. Item, le Commandant d'une Forteresſe.*
Caſtellanza, *Juriſdiction d'un Château.*
Caſtellare, *enchaſſer. Item, enfermer dans un Chateau, mettre quantité de choſes l'une ſur l'autre. comme les châteaux que font les petits enfans.*
Caſtellare, *un vieux Chateau tout ruiné.*
Caſtelleria, *Juriſdiction d'un Château.*
Caſtelletto, *Châtelet, petit Château.*
Caſtelletto di ferratura, *la paluſtre d'une ferrure.*
al Caſtelletto, *ſorte de jeu, faiſant un Château de noix, les unes ſur les autres.*
Caſtelli, *châteaux de proüe & de pouppe, dans un vaiſſeau.*
Caſtelli in aria, *Châteaux en Eſpagne.*
Caſtello, maſc. *Château.*
Caſtello col maglio, *un mouton, un inſtrument à enfoncer des pieux. Item, une tour, ou grué.*
Caſtello di poppa, di prua, *gaillard, château de pouppe, de proué.*
quella del Caſtel Cerino, *celle du Château Cerino, belle de loin, & laide de près: nous diſons, ouvrage de Peintre.*
la ſpoſa di Caſtel Cerino, *les François diſent, la mariée de Crolles, belle de loin, & laide de près.*
Caſtellona, città di Spagna, *Caſtellone, ville d'Eſpagne.*
Caſtellotto, *petit bourg, petit château.*
Caſtelluccio, *petito Forteresſe, petit Château.*
* Caſticare, *châtier.*
Caſtigabile, *puniſſable.*
Caſtigamento, maſc. *châtiment.*
Caſtigare, *châtier, punir.*
Caſtigatore, m. *puniſſeur, qui châtie.*
Caſtigatrice, f. *chatieuſe.*
Caſtigatura, f. *chatiment.*
Caſtiglia la nuova e Caſtiglia la vecchia, Provincie di Spagna, *la vieille & la nouvelle Caſtille, Provinces d'Eſpagne.*
Caſtiglione, città d'Italia, *ville d'Italie, dans la Republique de Luques.*
Caſtigo, m. *chatiment.*
andar ſenza Caſtigo, *demeurer impuni, échaper ſans être puni.*
Caſtimonia, *un vœu ſuperſtitieux de garder ſa chaſteté.*
Caſtiſſimo, *très-chaſte.*
Caſtità, f. *chaſteté.*
Caſto, *chaſte.*
Caſtonare, *enchaſſer.*
Caſtone, *chaton de bague.*
Caſtoreo, & Caſtorio, *médicament fait des teſticules de Caſtor.*
Caſtore, m. *un Caſtor, un Bièvre.*
Caſtracane, *un chatreur. Item, une ſorte d'herbe.*
far Caſtramica, *faire la figue, faire la nique, mépriſer, narguer.*
Caſtrami queſta, *chatre-moi celle-ci: cela ſe dit pour rire, quand on pette, ou bien quand on dit quelque groſſe menterie.*
Caſtramento, maſc. *châtrement.*
* Caſtramentare, *camper.*
Caſtrangola, *ſcrophulaire, plante.*
un Caſtraporcelli, *un chatreur de pourceaux.*
Caſtrare, *châtrer.*
Caſtrato, *châtré.*
Caſtrato, *chair de mouton.*
Caſtratore, m. *châtreur.*
Caſtrenſe, *d'armée, de camp.*
beni Caſtrenſi, *bien gagné à la guerre.*
Caſtrica, *aiſeau qui reſſemble au lanier.*
Caſtro, *un chaton de bague. Item, le Duché de Caſtre.*
Caſtronaggine, *laurdauderie.*
Caſtrone, *un mouton chatré, un châtré, un lourdaut, un ſot.*
mal di Caſtrone, *la coqueluche, la toux avec la fièvre.*
Caſtroneggiare, *faire le ſot.*
Caſtroneria, f. *ſottiſe.*
Caſtrovillano, città di Calabria, *ville de Calabre.*
Caſtruccino, *ſorte de monnoye hors d'uſage.*
come diſſe Caſtruccio, quando dormiva colla madre, *comme dit Caſtruccia, quand il couchois avec ſa mere, i. e. tout ce qu'il plaira à Dieu.*
dar nel culo a Caſtruccio, *par ironie: donner dans le cul a Caſtruccio: nous diſons, donner dans le cul d'une vache, i. e. faire une belle action, être poltron.*

Caſuale, *caſuel.*
Caſualità, fem. *chance, avanture.*
Caſualmente, *caſuellement, par hazard.*
Caſuccia, caſucula, caſuppa, & caſuppula, *une pauvre petite maiſon.*
Catabriga, *ou* Cantabriga, città d'Inghilterra, *Cambridge ville, & Univerſité d'Angleterre.*
Catafaleo, m. *un échafaut.*
Catafaſciare, *ammonceler, entaſſer.*
Catafaſcio, m. *un tas.*
a Catafaſcio, *à l'étourdie, ſans conſideration, tout en un tas, pêle-mêle.*
Catai, o Catajo, paeſe di Tartaria, *Cathaye, pays de Tartarie.*
Cataletto, *biere, civiere à porter les morts.*
Catalogare, *enregiſtrer, mettre au catalogue.*
Catalogna, *une catalogue, une couverture.*
Catalogo, maſc. *catalogue, rôle.*
Catania, città di Sicilia, *Catanée ville de Sicile*
Catapecchia, *un lieu déſert ſans commerce, un pays montagneux.*
Catapecchie, *tours, niches.*
Cataplaſma, *cataploſme.*
Cataplaſmare, *mettre un cataplaſme.*
Catapulta, *grande arbalête pour battre les murs.*
Catapultare, *battre un mur avec l'arbalête des anciens.*
Catapuzza, catapuzia, *épurge, ſorte d'herbe. Item, un inſtrument de Chirurgien, pour donner paſſage à l'urine.*
Catarato, *plein de fluxions.*
Cataratta, *décente, chute, cataracte. fluxion. Item, une meurtriere à la porte d'une ville, écluſe, une herſe, une trappe, une portiere à un colombier, une grille ou maſſecoulis dans une ville.*
Cattare la limoſina, *demander l'aumône, gueuſer.*
Cattarone, *en jargon, un bourreau.*
Cattarottoli, *certains cercles, ou cartilages de forciers.*
Catarro, *catharre, rhume, rhumatiſme.*
Catarroſo, *catharreux, ſujet à être enrhumé, qui eſt affligé d'un rhume, ou d'un rhumatiſme.*
Catartico, *ſorte de purgation.*
Cataſta, *un monceau, un tas, une pile de bois, un cachot, ſelon quelques-uns. Item, une meſure à meſurer le bois comme nôtre corde.*
ſonar' a Cataſta, *i. e.* baſtonare, *rouer de coups.*
Cataſtare, *ammonceler, mettre en pile.*
Cataſtaro, *rangé en pile.*
Cataſto, *taille, impôt, ſur les habitans.*
Cataſtrofe, *cataſtrophe, changement de ſcène, le dénouement d'une Pièce, ou d'une affaire.*
Catatratta, *un dégré ſecret.*
Catechiſmo, & catachiſmo, *Catéchiſme.*
Catechiſta, m. *qui enſeigne le catéchiſme, Caté biſte.*
Catechizzare, *catéchiſer, inſtruire.*
Catedra, ſem. *chaire.*
Catedrale, fem. *Cathédrale.*
Catedrante, *qui fait profeſſion de parler en chaire.*
Categoria, fem. *catégorie.*
Categoricamente, *adv. catégoriquement, dans les regles.*
Categorico, m. & categorica, fem. *catégorique, qui eſt dans les regles.*
Categorizzare, *catégoriſer.*
* Catella, *une petite chienne.*
Catellare, *chatonner, & chiennet.*
Catellata, *une chatée, ou chatonnée, & une chiennée.*
Catelli, *petits chats, & petits chiens.*
Catellino, cagnolino, *petit chien.*
Catello, *chien, petite quantité.*
un pezzo, un Catello, una quantità, *un peu.*
Catellon catellone, *à pas de loup, doucement.*
Catena, *chaine. Item, une barre de bois qui eſt au dedans des luts & des guitarres, ou autres inſtrumens.*
roder la Catena, *nous diſons, ronger ſon frein.*
Catenacciare, *fermer au verrouïl.*
Catenaccio, *verrouïl. Item, une balafre, plur.* catenacci.
mangiar' i Catenacci, *manger les verroux, être en colere. Item, ronger ſon frein.*
mangiacatenacci, *un coupe-jarret, fendeur de naſeaux.*
Catenare, *enchainer.*
Catenazione, f. *enchainement.*
Catenella, *chainette.*
Catenina, *petite chaine.*
Catenone, m. *groſſe chaine.*
Catenuzza, fem. *chainette.*
Cateratta, caterata, *une trappe d'un colombier. Item, caſcade, chute d'eau, deſcente. fluxion, une couliſſe.*
Catterattola, *chatiere, la nature de la femme.*
* Caterinorozo, *ſorte d'orge.*
Caterva, fem. *troupe, multitude, foule.*
una Caterva di mali, *une quantité de malheurs.*
Cateto, *catbuſe, cathet, ligne de triangle.*
Catinella, catinello, *terrine, petite terrine.*
Catino, *jatte, terrine, vaſe de fayance en forme de terrine, nos verriers l'appellent cadin ou catin, par corruption du mot Italien, un ſaladier.*
* Cato, *un petit moulin à eau.*
Catolica, *Catholique.*
Catolicamente, *adv. d'une maniere catholique.*
Catolico, *Catholique.*
* Catollo, *ſorte d'inſtrument à donner la gehenne. Item, un tronc ou billot. Une ſorte de poids ou meſure.*
* Catorciare, *barrer une porte.*
* Catorcio, *la barre d'une porte.*
* Catotta, *tout à cette heure.*
Catrafoſſo, *un creux, un foſſé.*
Catrame, *poix, gaudron, terme de marine*
* Catrameſſi, *ſorte de caſſolette.*
Catrioſſo, m. *carcaſſe.*
Cattabriga, *chercheur de noiſes.*
Cattani, *Chefs, Officiers.*
Cattarale, *catharreux.*
Cattare, *pour* cattivare, *captiver.*
* Cattafozzare, *gueuſer.*
Cattatozzi, *un gueux, un briheur, mot compoſé de* catta, *qui ſignifie chercher, & tozzi, petits morceaux de pain dur.*
Cattedra, *chaiſe, ſiege.*
Cattedra, f. *pour* luogo eminente fatto a guiſa di pergamo, dove ſtanno i Dottori a legger lezioni, e gli Oratori ad orare, *chaire où l'on enſeigne. Item, pour* Sedia pontificale, *chaire pontificale, chaire de St. Pierre.*
Cattedrale, *pour* chieſa nella quale riſegga 'l Veſcovo, *Egliſe cathédrale.*
Cattedrante, m. *un qui parle, ou prêche ſur la Chaire, Profeſſeur.*
Catti, *ſorte de chardons que l'on mange.*
Cattivaccio, *très-méchant.*
Cattivaggio, *pour* cattività, *captivité.*
Cattivamente, *méchamment.*
Cattivanza, fem. *captivité, priſon.*
Cattivare, *captiver, empriſonner.*
Cattiveggiare, *s'affliger, ſe troubler. Item, mener une vie debordée, dereglée.*
Cattivellare, *faire des malices.*
Cattivello, *meſquin, petit méchant.*
Cattivelluccio, *petit malin, petit fourbe.*
Cattiveria, cattivezza, *méchanceté.*
Cattivire, *devenir méchant. pref.* cattiviſco.
Cattività, *captivité, & méchanceté, ſervitude, eſclavage.*
Cattivo, *méchant. Item, captif.*
ſendogli detto Cattivo, *le malheur lui en ayant dit.*
dir buono, dir Cattivo, *avoir du bonheur, ou du malheur au jeu.*
Cattivuzzo, *petit méchant.*
Catto, *pris, captivé. Item, capture, priſe.*
Cattolico, *Catholique.*
* Cattocci, *des dez faux, ſelon quelques-uns.*
Cattura, fem. *capture.*
* Catulo, *petit chien.*
* Catuno, *un chacun.*
Cava, fem *cave, trou.*
Cava di coniglio, *clappier. Item trou de lapin.*
Cava da minera, *caveau, foſſe d'une mine.*
la Cava del vino, la Cantina, *la cave au vin.*
Cava, *la cave au jeu de la prime.*
Cavacoglioni, *un chatreur.*
Cavadenti, *arracheur de dents.*
Cavafango, *une machine à tirer la fange du fonds de l'eau.*
Cavafieno, *une fourche à foin.*
Cavagliere, *Cavalier & Chevalier. Item, un ver à ſoye. ſelon quelques-uns, & une ſorte d'écreviſſe de mer.*
Cavagliere di Napoli, *i. e. qui a la verole.*
Cavaglioni, *pour* cavalloni, *flots de la mer.*
* Cavagliozzo, *un pauvre petit Chevalier ou Cavalier.*
* Cavagna, f. *panier, une corbeille.*
* Cavagna, *en jargon, une priſon.*
* Cavagnare, *mettre dans une corbeille.*
Cavai, *pour* cavalli, *chevaux.*
Cavajuolo, maſc. *fommelier, celui qui a ſoin de la cave.*
Cavalcare, *chevaucher, aller à cheval, monter à cheval.*

Caval-

Cavalcar' un pezzo, *monter un canon.*
Cavalcar' a bardoſſo, *i. e.* cavalcare 'l Cavallo ſenza ſella, *monter à cheval ſans ſelle.*
Cavalcare 'l paeſe, *i. e. courir le pays ou la campagne.*
Cavalcare, congiungerſi carnalmente, La Cruſca, *chevaucher, connoitre une femme charnellement.*
far Cavalcar la capra, *i. e. ſe moquer, ſe railler, & ſurprendre une perſonne.*
Cavalcata, *courſe de gens d'armes, cavalcade.*
Cavalcatore, *chevaucheur, homme de cheval. Item, poſtillon de carroſſe.*
è un perfetto Cavalcatore, *il monte parfaitement bien à cheval, c'eſt un fort bon homme de cheval. Métaph. un bon f... de femmes.*
Cavalcatura, fem. *monture.*
Cavalcavia, *une galerie pour paſſer d'une maiſon à l'autre par-deſſus la rue, arcade.*
Cavalcionare, *être à chevauchons.*
a Cavalcioni, *à chevauchons, à califourchon.*
Cavaliere, maſc. *Chevalier, Cavalier, ſoldat. Item, Noble, Seigneur.*
ſtar' a Cavaliere, *avoir de l'avantage, commander une place, cela ſe dit d'un lieu plus élevé.*
Cavaliereſſa, & cavalereſſa, *la femme d'un Cavalier, & une Amazone, ou une femme, qui fait profeſſion des armes.*
Cavalieri, *à Veniſe, des vers à ſoye.*
Cavalieri a cavallo, *ſorte de Cavaliers que l'on fait ſur les voutes des portes, Chevaliers à cheval.*
Cavalieri portatili, *Cavaliers qui ſe peuvent tranſporter: ce ſont des pièces de bois avec des pointes de fer, chevaux de friſe.*
Cavaliere da baſto, *en jargon, un âne.*
Cavalierotto, *chevalerot.*
Cavalla, f. *une cavalle, une jument.*
Cavallaccio, m. *une roſſe. Item, un cheval échappé, un enfant mal appris, remuant, & importun.*
Cavallanti, maſc. *plur. chevaucheurs.*
Cavallaro, *qui conduit les chevaux, palfrenier.*
Cavalle, *pour* cavelle, covelle, *quelque choſe. Ce mot eſt bas, mais on s'en ſert en raillant.*
non ho udito Cavelle, *je n'ai rien entendu.*
* Cavalleggiare, cavallereggiare, *trancher du chevalier. Item, commander à la Cavalerie, fouter, faire du bruit en badinant.*
Cavalleggieri, *Chevaux legers.**
Cavallereccio, *qui appartient à un cheval. Item, propre à être porté par des chevaux.*
* Cavallereſcamente, *en Chevalier, cavalierement, en gentilhomme.*
Cavallereſco, *de Cavalier ou Chevalier, Chevalereſque, de gentilhomme.*
Cavalleria, f. *cavalerie, troupe de Cavaliers.*
Cavallerizza, f. *Manege.*
Cavallerizzo, m. *Ecuier, Piqueur de chevaux.*
Cavallerizzo maggiore, *Grand-Ecuier.*
Cavalleſſa, f. *une jument.*
Cavalletta, *un inſtrument pour lever de grands poids.*
Cavalletta, *une ſauterelle.*
far' una Cavalletta ad uno, *i. e. faire un tour ou tromperie à quelqu'un.*
Cavalletto, *chevalet, petit chevol.*
Cavalletto, *un tas de jovelles dans un champ.*
a Cavalletto, *c'eſt une maniere de donner la correction aux enfans en Italie. Item, a chevauchons.*
Cavalletti, *c'eſt ce que l'on jette ſur les hommes, lorſque l'on veut monter à la brèche, terme de milice.*
Cavalletti, *deux pièces de bois ſur leſquelles on poſe l'eſquif dans la galere, ou quelque autre choſe, comme un lit, une table, &c.*
Cavallina, *fiente de cheval. Item, queue de cheval, herbe.*
ſcorrer la Cavallina, far' ogni ſuo guſto, ſenza verun ritegno, *i. e. faire tout ſans conſideration, vivre ſans aucune retenuë, vivre en libertin.*
Cavalline, *ſortes de mouches, qui mordent les chevaux.*
Cavallino, *petit cheval. Item, de nature de cheval, un débauché, un cheval échoppé, couleur de feuille-morte, ou dit mieux* cavellino.
Cavallo, *cheval*
far come 'l Caval Turco, *faire comme le cheval de Turquie, après avoir maugé ſon avoine, donner du pied au cribe ou picotin, i. e. payer d'ingratitude.*
è come 'l Cavallo dall' unghia bianca, *il eſt comme le cheval à la corne blanche, i. e. il manque au beſoin.*
Cavallo da ſoma, *ſommier, cheval de ſomme, cheval de bât.*
levar' a Cavallo, *i. e. en faire accroire.*
Cavallo da vettura, *cheval de louage.*
Cavallo di ritorno, *cheval de renvoi.*
Cavallo caſtro, o caſtrato, cappone, métaph. *Cheval Hongre.*
Caval di vita, o di riſpetto, *cheval de combat, cheval de reſpect qu'on garde pour s'en ſervir en quelque occaſion de fête, ou pour la néceſſité, ſi l'on en perd un à la guerre &c.*
Caval del Gonnella, *le cheval de Gonelle, qui avoit toutes ſortes de vices.*
Caval di cardinale, mulo, *i. e. bâtard, mulet.*
Caval da caccia, *un coureur.*
dar' un Cavallo, *donner le fouet, parce qu'en fouetant les enfans, on les met à cheval ſur un de leurs compagnons.*
andar' a Cavallo, *aller à cheval. Item, avoir le fouet.*
a Cavallo donato non ſi guarda in bocca, *il faut recevoir ce qu'on nous donne ſans beaucoup l'examiner.*
dar' un Cavallo con le ſtadere, *fouëter avec des balances, i. e. punir par toutes ſortes de ſuplices, & avec juſtice.*
il Cavallo del Ciollo, *le cheval de Ciolle, qui ſe repaiſſoit de paroles.*
dar la mano ad un Cavallo, *rendre la main à un chevol, c'eſt-à-dire, lui lâcher la bride.*
Cavallo di vettura fa profitto, ma poco dura, *un cheval de louage fait du profit, mais il ne dure gueres.*
Caval Mariano, *i. e. une perſonne qui marche la tête haute, à l'étourdie.*
dar' un Cavallo colle muce, *i. e. châtier doucement.*
non voler fare 'l latino a Cavallo, *ne vouloir pas faire les choſes à la hâte.*
il fatto de' Cavalli non iſta nella groppiera, *l'eſſentiel d'une choſe ne conſiſte pas dans l'apparence.*
buon cavallo, e mal cavallo vuole ſprone, buona femmina, e mala femmina vuol baſtone. *Prov.*
Caval di coppe, *c'eſt une carte qui ſert au lieu de valet, cela ſe dit, quand on veut répondre à quelqu'un, rien.*
egli ha mangiato 'l Caval di coppe, *il a mangé, &c. cela ſe dit, quand un homme à qui on donne la gehenne, ne confeſſe rien.*
ſtar' a Cavallo d'un foſſo, *être à cheval ſur un foſſé, i. e. être mal placé, mal aſſuré, prêt à perir. Item, n'être pas aſſuré de ſon affaire.*
come i Cavalli di Napoli, che hanno le lettere ſulle chiappe, *comme les chevaux de Naples qui ont les lettres ſur les feſſes, cela ſe dit d'un ignorant, & d'un écolier pareſſeux.*
eſſer' a Cavallo, *être à cheval, avoir bien fait ſon affaire. Item, lier, qui ſe dit de l'oiſeau de proye.*
a Cavallo, a cavallo, *en bâte, à la bâte, vite, promptement.*
Cavallone, *flot de mer, vague d'eau.*
Cavallone, *Cavaillon, ville de Provence.*
a Cavallotto, *à chevalet, c'eſt un châtiment ou correction, à la maniere d'Italie.*
Cavalluccio, *un méchant cheval, une bardelle. Item, une ſorte de monnoye.*
Cavalocchio, *un frêlon, un moucheron qui vole dans les yeux.*
Cavalocchio, *un receveur, un ſolliciteur de dettes.*
Cavamento, *vuidange, foſſoyement.*
* Cavana, *un arſenal.*
Cavapalla, *tire-bale.*
Cavardina, *une juppe, une eſpèce de juſte-au-corps.*
Cavare, *creuſer, tirer, ôter, arracher.*
Cavar gli occhi, *crever les yeux.*
Cavar' acqua, *tirer de l'eau, puiſer.*
Cavar la ſete, *étancher la ſoif.*
Cavar macchie, *ôter les taches.*
Cavar ſangue, *ſaigner.*
Cavare 'l cuore, *cela ſe dit de tout ce qui plait beaucoup. Ravir le cœur.*
Cavar dalla rapa ſangue, *tirer du ſang d'un navet, nous diſons, tirer de l'huile d'un mur.*
Cavar l'occhio alla pentola, *crever un œil à la marmite, i. e. prendre le meilleur de ce qui eſt dedans, prendre le meilleur, ou premier bouillon.*
Cavar le grinze dal corpo, o cavare 'l corpo di grinze, *empêcher ſon corps d'être ridé, i. e. manger tout ſon ſoul.*
Cavarſi le voglie, *paſſer ſa fantaiſie de*

quelque chose, contenter, passer son envie.
Cavare 'l marcio, *découvrir la verité.*
Cavarne cappa, o mantello, *c'est vouloir voir la fin de quelque chose, nous disons, tirer pied ou aile.*
Cavar' uno del fango, *métaph.* cioè sollevar' uno ne' suoi affari, *tirer quelqu'un de la boüe, lui prêter la main, l'assister dans ses affaires.*
Cavare, *au jru de la prime, cuver.*
Cavarli le mani, *i. e. sortir d'une affaire, en venir à bout. Item, abandonner une affaire.*
Cavastraccio, *tiee bourre.*
Cavato, *en jargon, bien avancé.*
Cavatore, *arracheur, tireur.*
Cavatura, *cretusement.*
Cavazzanna, *cavessane.*
Cavazzonare, *en jargon, agencer bien.*
Cavazzone, cavazzane, *en jargon, beau.*
Caucalide, *persil sauvage.*
Caucaso, *Caucase, montagne d'Asie.*
Cauco, *coucou, oiseau.*
* Cauda, *pour* coda, *queuë.*
Cauda equina, *queuë de cheval, plante.*
Caudatario, *porte-queuë d'un Cardinal, Caudataire.*
* Cavedale, *pour* capitale, *capital.*
Cavedano, *un traversin, ou chevet.*
Cavedello, *pour* caporello, *bout des tetons.*
* Cavedine, *sorte de poisson, en Lombardie, chabot, maquereau. Item, un chenet.*
* Cavedoni, *des chenets, des landiers. Item, une sorte de poisson qui a la tête fort grosse, chabots.*
Caveggi, *le haut d'une aile de moulin.*
Cavelle, *voyez* cavalle *&* covelle.
Cavellino, adj. *couleur de cheveux, feuille-morte.*
Cavellino, *quelque chose, rien.*
Caverella, fem. *fossette.*
Caverna, fem. *caverne, antre, taniere.*
Caverna, *en jargon, la bouche.*
Cavernare, *faire en caverne, faire un creux ou trou.*
Cavernoso, *plein de cavernes, caverneux.*
Cavcrozzola, f. *caveau, petit trou.*
Cavestro, *pour* capestro, m. *un licol.*
Cavetta, *pour* civetta, *une chouette.*
Cavetto, scozia, *en Architecture, scotie, ou creux.*
Cavezza, *un licol, un cordeau. Item, un méchant garçon, un pendard.*
Cavezza di Moro, *un cheval gris qui a la tête noire. Item, gris mêlé.*
mettere la Cavezza alla gola ad uno, *nous disons, tenir le pied sur la gorge, faire tirer la langue, faire trouver bon une chose.*
trar la Cavezza dietro all' asino, *i. e. jettez le manche après la coignée.*
degno di Cavezza, *membre de la galere.*
levar la Cavezza, *délivrer.*
Cavezzana, *cavessane.*
Cavezzare, *mettre un licol.*
Cavezzine, *sorte de cènes.*
Cavezzone, *cavesson, ou cavecon, bride forte à dompter un cheval.*
Caviale, *du caviart, œufs de poissons salez.*
Caviaro, *œufs de poissons salez.*
Cavicchia, *&* Cavicchio, *cheville.*
Cavicchiare, *cheviller, & charger la soye sur les bobines.*
Cavicchina, *petite cheville.*
Cavicchio, *pour* cavicco, caieco, caicchio, *esquif.*
Cavicchione, *grosse cheville.*
Cavicchiotto, *fer à gaudronner, gaudron, bille d'emballeur.*
Cavicchinoli, *chevilles d'instrument.*
Cavicciuolo, masc. *licol.*
Cavicco, *pour* caicchio, masc. *esquif.*
Caviglia, fem. *cheville.*
a buona Caviglia legar l'asino, *attacher son âne à une bonne cheville, i. e. dormir bien fort, & selon quelques-uns, prendre garde à son fait, prendre bien ses mesures.*
Cavigliare, *cheviller.*
Cavigliuolo, *petite cheville.*
Cavillare, *chicaner.*
Cavillatore, m. *un chicaneur.*
Cavillatrice, f. *chicaneuse.*
Cavillazione, f. *cavillation, chicane.*
Cavillio, e cavillo, *dispute, noise, chicane.*
Cavillosa, *chicaneuse, pointilleuse.*
Cavilloso, *chicaneur, pointilleux.*
Cavità, *concavité.*
Caula, *sorte d'instrument de musique.*
Caulata, *un plat de choux.*
Caulo, m. *chou.*
tu non hai a mangiare 'l Caulo, o 'l Cavol co' ceci, *i. e.* tu hai a fare con chi fa 'l conto suo, *tu n'as pas à faire à un sot.*
Caulicolo, *architecture, composée des ordres Jonique, Dorique, & Corinthien*
Caulino, *sorte de vin.*
Cauni, *sorte de figues.*
Cavo, *trou, creux. Item, cave.*
Cavo, cavernoso, concavo, profondo, cupo, *creux, profond.*
di Cavo, *en creux.*
lavoro di Cavo, *sorte de point coupé.*
Cavo, *un moule à jetter quelque figure.*
Cavo di posta, *grosse corde pour attacher la galere en terre, ancriere.*
Cavola, *sorte de tonneau. Item, la canelle que l'on met aux tonneaux pour tirer le vin en Italie.* cannella è meglio detto.
Cavolata, *un plat de choux, une quantité de choux. Item, une rodomontade, une jaserie, bablerie.*
Cavolino, *jeune chou.*
Cavolo, *chou.*
Cavol fiore, *chou-fleur.*
Cavolo cappuccio, *chou-cabus, chou-blanc.*
Cavore, *&* Caore, *Cahors, ville de France.*
* Cavozzo, *en jargon, un pot en forme de chaudron.*
Cavra, *pour* capra, *chèvre.*
Cavrajo, *pour* caprajo, *chevrier.*
Cavretto, *pour* capretto, *chevreau. Item, du chevrotin.*
Cavriola, *pour* capriola, *femelle de chevreuil, chèvre sauvage.*
Cavriola, *sorte d'ornement en Architecture. Item, cabriole.*
Cavriola, *chevreuil, chèvre sauvage.*
Cavriolare, *cabrioler.*
Cavriolo, masc. *chevreuil.*
Cavrone, *cabron. Item, chevron, en terme de Blason.*
Causa, *cause, raison, occasion, procès, prétention.*
parendogli aver' una giusta Causa, *pensant qu'il avoit une bonne & juste cause.*
Causale, *causel.*
Causalità, f. *procedure, proprement ce qui cause.*
Causare, *causer, occasionner.*
Causativo, *qui cause.*
Causato, Causata, *causé, causée.*
Causazione, f. *cause, occasion, causation.*
Causidico, *Plaideur, Avocat, Referendaire.*
Causticare, *appliquer un caustique.*
Caustico, *caustique.*
Cauta, *fine, rusée.*
Cautamente, *finement.*
Cautela, fem. *cautèle.*
Cautelare, *assurer adroitement, prendre ses mesures.*
Cautelato, *fin, rusé, cauteleux.*
Cautelato, *finement, avec prévoyance.*
Cautelosa, *fine, rusée, adroite, fourbe.*
Cautelosamente, *finement. adroitement, d'une maniere rusée, en fourbe.*
Cautelofo, *cauteleux.*
Cauterio, *fer à cautériser, un cautère, & la cautérisation.*
Cauterizzare, *cautériser.*
Cauticolo, *tiget, terme d'Architecture.*
Cauto, *fin, rusé.*
Cauzionare, *cautionner.*
Cauzionato, *cautionné.*
Cauzione, fem. *caution.*
Cazabagliore, *la berlue, éblouissement.*
* Cazza, *pour* caccia, *chasse.*
Cazza, *la cuillere du pot, c'est aussi une caisse à puiser de l'eau dans un seau. Item, un cacenfoie & une sorte de monnoye aux Indes, une écumoire.*
Cazzafrusto, *sorte de dard, une fronde.*
Cazzali, *brodequins.*
Cazzarena, *sorte de passereau.*
Cazzaria, *un coup du membre viril, un coup de vit.*
Cazzata, *un coup de membre viril, un coup de vit.*
Cazzatore, *pour* cacciatore, *un chasseur.*
Cazzatrice, *pour* cacciatrice, *chasseuse.*
Cazzavela, *sorte d'oiseau.*
Cazzetta, *une truelle, & une petite cuillere à pot.*
Cazzetto, *petit vit, petit membre viril.*
Cazzino, *petite brichette, petite courte d'enfant.*
Cazzica! *interjection d'admiration.*
Cazzo, *vit, le membre viril.*
viso di Cazzo, *vitelaze, jeunf.*
Cazzo marino, *vit de mer, poisson à coquille, qui ressemble à la verge d'un homme.*
Cazzolata, *une cueillerée.*
Cazzone, *gras & grand vit, gros membre vieil.*
Cazzuola, *une truelle, & une cuillere à pot, une cuissette.*
Cazzuto, *qui a un grand membre, qui est bien emmanché.*

CE

C E

CE *pour* ci, *à nous*, *nous*, item, *pour y*, *ici*, *en ce lieu-ci.*
Cel (celo) dirà, *il nous le dira.*
tu non Cene potrefti far più, *tu ne pourrois nous en faire davantage.*
fe pure alcuni Cene ſono, *s'il y en a quelqu'un.*
Cebano, *ſorte de fromage.*
Cecaggine, f. *aveuglement.*
Cecare, *pour* accecare, *aveugler.*
Ceratello, *un peu aveugle.*
Cecca, *pour* Francesca, *Françoiſe*, *nom de femme.*
Cecca, *pour* zecca, *la monnoye*, *le lieu où l'on bat monnoye.*
Ceccare, *battre la monnoye.*
Ceccaro, zecchiere, *batteur de monnoye*
Cecciarello, *la courte*, *vitelette*, *la gutgui des petits enfans.*
Cecco, *pour* Franceſco. *François*, *nom propre*, *Funebon & Martin*, *qui ſe dit à un âne.*
Cece, *pois chiebe*, *c'eſt auſſi la vitelette des petits enfans.*
ha mangiato 'l cul della gallina, che non può tener Cece, *i. e. il ne peut rien tenir de ſecret.*
Cece arietino, *pois chiche noir*, *ainſi appellé*, *parce qu'il reſſemble à la tête d'un Belier.*
Cece colombino, *pois chiche colombin*; *c'eſt le pois chiche blanc.*
Cece orobino, *c'eſt une autre eſpèce de pois chiche.*
Cece venereo, *pois chiche vénérien*, *c'eſt une ſorte de pois chiche rougeâtre.*
aver cotto 'l culo ne' Ceci roſſi, *Prov. n'être pas novice en quelque choſe.*
* Cecero, *un Cigne.*
Ceceſpita, ciſpa, ſem. *chaſſie.*
Cechezza, cechità, ceciti, *aveuglement.*
Cecino, *petit poupon.*
Ceco, *pour* cieco, *aveugle.*
Cecone, *gros aveugle.*
* Cecuziente, *qui eſt dans l'aveuglement.*
un Cede bonis, *une ceſſion*, *& une ſorte de jeu aux cartes.*
Cedere, *ceder*, *faire ceſſion.*
* Cederno, maſc. *citronnier & citron.*
Cedizione, *pour* ceſſione, fem. *ceſſion.*
Cedoaria, *ou* zedoaria, *cretonart*, *plante.*
Cedola, fem. *cedule*, *billet.*
Cedolone, *grand billet*, *grande cedule.*
Cedornella, e cedronella, *meliſſe*, *herbe.*
Cedra, *du cidre.*
Cedrangola, *herbe qui a l'odeur de cedre*, *ſain-foin.*
Cedrato, *de couleur de cedre.*
* Cedreolone, *huile de cedre.*
Cedria, *liqueur de cedre.*
Cedrino, *de citron ou cedre*, *couleur jaunatre.*
Cedriuolo, & Cedruolo, *concombre*, *ou cocombre*, *un petit cedre.*
Cedrio, *ſorte de préſervatif.*
Cedro, *cedre*, *arbre & fruit. Item*, *citron.*
Cedroletta, *un ſcion ou rejetton. Item*, *un jeune badin.*
Cedroncella, fem. *meliſſe*, *herbe.*
Cedrone, *citron. Item*, *une ſorte de poule ſauvage.*
Cedronella, meliſſa, *meliſſe*, *ſorte d'herbe.*
Cedroſtino, *ſorte de vigne ſauvage.*
Cedula, *cedule*, *billet*, *étiquet.*
Ceduta, *cedée*, *part.* fem. *du verbe.* cedere.
Ceduto, part. maſc. *cedé.*
Cefa, *un Chef*, *c'eſt un ſurnom de S. Pierre*, *Cefas.*
Cefaglione, *ſorte de datte ſauvage bonne à manger.*
Cefalea, una malatia della teſta, *cefalée.*
Cefalica, *une veine appellée Cefalique.*
Cefalo, *ſorte de poiſſon de mer*, *mulet*, *muge.*
Cefalonia, *Cefalonie*, *Iſle de Samos.*
Cefalo, *un ſobriquet*, *comme qui diroit*, *un jeune éventé*, *une tête ſans cervelle.*
Ceffare, *ſouffleter*, *& prendre par le muſeau*, *gourmer.*
Ceffata, *un ſoufflet*, *un coup ſur le muſeau*, *une gourmade*, *un caſſe-muſeau.*
Ceffaut, *clef de muſique*, *C ſa ut.*
guaſtar la muſica col Ceffaut, *gâter la muſique avec le C ſa ut*, *i. e. donner un ſoufflet*, *faiſant alluſion à* Ceffata, *qui ſignifie un ſoufflet.*
Ceffo, maſc. *muſeau.*
far Ceffo, *faire la mine*, *faire la grimace.*
col ſuo bel Ceffo, *avec ſon beau muſeau.*
dare di Ceffo ad una coſa, *i. e. la mépriſer.*
dar di Ceffo ad uno, *faire la mine à quelqu'un*, *le regarder de travers*, *le mépriſer.*
Ceffo, *ſorte de ſinge.*
Ceffone, *gros muſeau*, *une gourmade*, *un ſoufflet.*
Cegnere, *pour* cingere, *ceindre.*
Ceilano, *Ceilan*, *Iſle d'Aſie.*
alla Cela frognuola, *ſorte de jeu*, *comme notre cache cache mitou.*
Celabro, maſc. *cerveau.*
Celadone, maſc. *grand morion*, *ſalade.*
Celaga, *pour* celega, *un paſſereau*, *ou moineau.*
Celamento, m. *cachette. Item*, *le ſecret de la confeſſion.*
Celan, *pour* celano, *ils cachent.*
Celan le ſelve tigri, *les forêts cachent les tigres.*
Celare, *celer*, *cacher.*
Cela l'amaro nel cuore: Cela, cuopre 'l ſuo diſpiacere, *il cache l'amertume dans ſon cœur*, *il cache ſon déplaiſir.*
Celata, *ſalade*, *armure de tête. Item*, *une embuſcade.*
Celata, part. fem. *cachée*, *celée.*
Celatamente, *en cachette.*
Celatiſſimamente, *très-ſecretement.*
Celato, *caché*, *celé.*
Celatone, *une ſalade à l'épreuve*, *un morion.*
Celatura, *cache*, *cachette*, *un morion.*
Cele, *pour* cela, *il cache* Taſſo.
Cele, *pronom conjonctif*, *nous les.*
Celebe, *Celebes*, *Iſle d'Aſie.*
Celeberrimo, *très-célèbre.*
Celebramento, m. *célébration.*
Celebranza, fem. *célébration.*
Celebrare, *célébrer*, *louer*, *vanter.*
Celebrare, ſolennizare, *ſolemniſer.*
Celebrata, *célébrée*, *louée*, *vantée.*
Celebrazione, fem. *celebration.*
in Celebrazione d'un Santo, *à l'honneur d'un Saint.*
Celebrato, *célébré*, *loué*, *vanté.*
Celebratore, m. *qui célèbre*, *célébrateur.*
Celebratrice, f. *celle qui célèbre*, *qui loue*, &c.
Celebre, *pour* famoſo, *célèbre.*
Celebrità, *pour* ſolennità, f. *ſolemnité.*
Celebro, *pour* celabro, cervello, m. *cerveau.*
Celega, f. *un moineau.*
Celeno, *pour* ſelleno, *ſorte de perſil.*
Celeraja, fem. *Celeriere.*
Celerajo, *Celerier*, *Chambrier d'un Monaſtere.*
Celeramente, *bâtivement*, *promtement*, *vite.*
Celerare, accelerare, *hâter*, *dépêcher.*
Celerata, *vite*, *promte*, *qui fait ſes affaires toujours avec hâte.*
Celerato, *vite*, *promt.*
* Celere, *promt*, *vite.*
Celeri, *perſil de Macedoine*, *du celeri. Item*, *un ancien Magiſtrat à Rome. Item*, *le plur.* de Celere, *promts.*
Celerità, fem. *viteſſe*, *promtitude.*
Celeſte, *celeſte.*
Celeſtiale, *celeſte.*
Celeſtino, certo ordine di Religioſi, *Celeſtin*, *Religieux de l'Ordre de ſaint Benoit.*
Celeſtrino, celeſtro, *de couleur bleue*, *ou azur*, *bleu celeſte.*
Celiaco morbo, *ſorte de colique.*
Celiarca, *qui commande mille ſoldats.*
Celibato, maſc. *celibat.*
Celibe, *qui n'eſt point marié*, *chaſte.*
Celidonia, *celidoine*, *éclere*, *ſorte de plante.*
Celio, monte Celio, *le mont Celius à Rome*, *aujourd'hui S. Jean de Latran.*
Cella, *cellier*, *cellule*, *les trous de la cire où l'on prend le miel.*
Cella, *cave à vin.*
Cella, *chambre de Moine*, *ou de Religieuſe.*
Cellaco, cellaro, e cellario, *Sommelier & Celerier. Item*, *un Cellier.*
Celleraja, fem. *Celeriere.*
Cellerajo, maſc. *Celerier.*
Celletta, fem. *petite cellule.*
Celliere, maſc. *un cellier.*
Celoma, *le cri des Mariniers*, *quand ils veulent ancrer.*
Celomare, *la crierie des Mariniers.*
Celone, *ciel de lit. Item*, *un tapis*, *ſelon quelques-uns.*
Celloria, *grand jugement*, *grand eſprit*, *qui ſe dit par ironie.*
Celſa, *le fruit du mûrier blanc.*
Celſa, *noble*, *grande*, *éminente.*
* Celſitudine, fem. *grandeur*, *alteſſe.*
Celſo, Gelſo, *mûrier blanc. Item*, *grand*, *noble*, *éminent.*
Cembalo, maſc. *tambour de baſque.*
andare con due Cembali in colombaja, *i. e. être double*, *avoir deux viſages*, *trancher des deux côtez*, *faire deux perſonnages.*

andare col Cembalo in colombaja, *i. e. découvrir ſon ſecret mal à propos.*
figura da Cembali, *nous diſons, un viſage à faire une enſeigne u bierre, i. e. un viſage mal fait, un homme de mauvaiſe mine.*
Cembaliſta, & cembaliero, *joüeur de tambour de baſque.*
Cembanella, *chalemie, ſorte de muſette.*
Cementare, *cimenter, paſſer au ciment, ſorte d'operation Chymique.*
Cementato, *cimenté, paſſé au ciment.*
oro Cementato, *de l'or paſſé au ciment.*
Cembalo, *c'eſt le tambour de baſque, qui eſt fort fréquent parmi les paiſans, en certains lieux d'Italie. Ils prononcent* Cemmalo, *pour* Cembalo.
Cemoſa, *pour* cimoſa, *ſorte d'herbe.*
Cen, *pour* cento, *cent.*
Cena, *le ſouper. Item, la Cène.*
la Cena di Salvino, *le ſouper de Salvino, i. e. piſſer, & s'aller coucher.*
la Cena che dava mona Marta alle ſcolare, quattro ſcambietti per una, *le ſouper que Dame, &c. donnoit à ſes Diſciples, à chacune quatre gambades, & adieu.*
Cena alla Piſana, *le ſouper à la mode de Piſe. ſouper & coucher, nous diſons, faire chere entiere.*
chi va a letto ſenza Cena, tutta la notte ſi dimena, *celui qui ſe va coucher ſans ſouper, de toute la nuit ne peut repoſer.*
non poter' accozzar la Cena col deſinare, *i. e. ne pouvoir rien épargner.*
Cenabrio, *pour* cinabro, *cinabre, vermillon.*
Cenacolo, *le refectoire, le lieu où l'on ſoupe. Item, un petit tableau imprimé que l'on tient quand on dit la Meſſe, où eſt la Cène de Notre Seigneur.*
Cenare, *ſouper.*
Cenar' in Apolline, *faire grande chere, ſouper magnifiquement.*
Cenarella, f. *petit ſouper.*
Cencerello, & cenciarello, m. *chiffon, torchon.*
Cenciara, fem. *chiffonniere.*
Cenciaria, fem. *chiffonnerie.*
Cenciaro, maſc. *chiffonnier.*
Cenciglio, maſc. *petit chiffon.*
Cencinquanta, *cent cinquante.*
Cencio, maſc. *baillon, chiffon, torchon.*
Cencio, m. *miche à fuſil. faite d'un linge brûlé.*
uſeire da Cenci, *ſortir des baillons, i. e. ſortir d'incommodité, ou de la gueuſerie, de la miſere.*
dar fuoco al Cencio, *mettre le feux aux étouppes.*
fuoco al Cencio, *un feu attaché à la méche, i. e. peu de credit.*
a Cenci va fuoco, *le feu va aux baillons, i. e. aux pauvres vont les malheurs.*
non troverei chi mi deſſe fuoco a Cencio, *i. e. je ne trouverois perſonne qui me fit le moindre ſervice.*
non aver Cencio di che che ſia, *n'avoir pas un brin.*
ogni Cencio vuol' entrar' in bucato, *cela ſe dit à un préſomptueux qui fourre ſon nez par tout, le petit morveux s'en veut méler.*
forbirſi 'l culo co' ſuoi Cenci, *i. e. ſe ſervir de ce qu'on a, ſans emprunter d'autrui.*
Ceneio diee ſtraccio, *la pelle ſe moque du fourgon.*
Cencione, *gras baillon. Item, un torchon. qui ſe dit d'une ſaloppe.*
Cencioſa, *déchirée, pleine de chiffons, ou de baillons.*
Cencioſo, *déchiré, déloqueté, plein de chiffons ou baillons.*
Ceneraccio, *charrée, cendre qui a ſervi à la leſſive.*
Cenerare, incenerare, *ſalir avec de la cendre.*
Cenerare, incenerire, *reduire en cendres.*
Ceneragnuola, fem. *célidoine, herbe.*
Cenerata, *cendrée.*
Cenerata, *de la cendre ou charrée qu'on met ſur les tonneaux.*
Cenerato, *pour* incenerito, *réduit en cendres.*
Cenere, m. & fem. *cendre.*
al can, che lecca Cenere, non gli fidar farina, *qui n'eſt pas fidèle dans des petites choſes, ne l'eſt pas non plus dans des grandes.*
Cenere d'azzurro, *cendrée d'azur.*
il giorno delle Ceneri, *le premier jour du Carême.*
Cenericcio, *cendré. Item, un tas de cendre.*
Cenerina, *de couleur cendrée.*
Cenerino, *de couleur cendrée.*
Cenero, *ſorte de ſerpent.*
Cenerogna, *toutes ſortes de cendres.*
Cenerognola, f. *célidoine, plante.*
Cenerognolo, *de couleur cendrée.*
Cenerola, *cendreuſe, pleine de cendres, cendrée.*
Cenerolo, *cendreux, cendré.*
Cenetta, *un petit ſouper.*
Cenghia, cinghia, *une ſangle.*
Cenghiare, cinghiare, *ſangler.*
Cenifio, & Ceni, *le mont Cenis.*
Cenina, *un petit ſouper.*
Cennamella, *un tambour de baſque, ſelon quelques-uns, un chalumeau.*
Cennamo, cinnamo, *cinnamome.*
Cennare, *pour* accennare, *faire ſigne.*
Cennaviella, *inſtrument de muſique, dont on jouë avec la bouche.*
Cenno, *ſigne que l'on fait de la tête ou de la main.*
ergiti a Cenni ſuoi, *leve-toi, puiſqu'elle le ſouhaite.* Guarini, Paſtor Fido.
intender' a Cenni, *entendre à demi mot.*
Cenobio, *Couvent, monaſtere.*
* Cenotafio, *un monument.*
* Cenſale, *Fermier, Rentier, un Receveur des rentes, tailles & impôts.*
Cenſeniera, fem. *Fermiere, une femme qui a ſoin d'un bien de campagne, ou qui tient un bien à ferme.*
Cenſeniere, maſc. *Fermier.*
Cenſo, *taxes, rentes.*
dar' a Cenſo, *donner à rente.*
Cenſore, *Cenſeur.*
Cenſorio, *de Cenſeur.*
Cenſuale, *qui ſe paye par taxe.*
Cenſuario, maſc. *taillable, tributaire.*
Cenſura, fem. *cenſure.*
Cenſura eccleſiaſtica, *Cenſure eccleſiaſtique.*
Cenſurare, *cenſurer, reprendre, critiquer.*
Cenſurato, *cenſuré, critiqué, repris.*
Centa, *pour* cintura, fem. *ceinture.*
Centariare, *partager par centaines.*
Centaurea, centaura, centauria, *centaurée, ſorte d'herbe, repontic.*
Centauro, *Centaure, monſtre moitié homme, moitié cheval, & le nom d'une étoile.*
Centellino, ciantellino, *une petite goute de quelque liqueur.*
Centena, *centaine, un cent.*
Centenaja, centenajo, *un cent.*
Centenario, *âgé de cent ans.*
Centenaria, *une femme âgée de cent ans.*
Centeſima, fem. *centième.*
Centeſimare, *reduire en centaines.*
Centeſimo, maſc. *centième.*
Centidonia, & Centinoda, *herbe appellée, renouée, centidoine.*
Centigrano, *ſorte de bled, dont l'épi porte cent grains.*
Centina, centinaja & centinajo, *un cent, une centaine.*
Centina, *arcade de bois qui ſoutient la voute, centaine.*
Centina, overo ſacome per far la diminuzion del fuſto della colonna, *ſerche ou ſacome, pour tracer la diminution du fut de la colomne.* Scamozzi.
Centina, a valanghino per diminuir le colonne, *ſerche ou calibre pour diminuer les colonnes.* Scamozzi.
Centinare, *nombre de cent, un cent.*
Centinerbia, o piantaggine, *du plantain. mot corrompu du Latin*, Septemnervia, *& en uſage parmi le vulgaire de Toſcane.*
Centocapi, o anfodillo, *affodille, ou aſphrodille, ſorte d'herbe.*
Cento, *cent.* Cento non è declinabile come lo è in Franceſe. e. g. cento ſcudi, *cent écus*, due cento ſcudi, *deux cens écus.*
Centofoglio, *roſe à cent feuilles.*
Centogambe, *cloporte.*
Cent' occhi, *ſorte d'herbe, laſſeron.*
il Cento mila, il cento paja, *i. e. le diable, tout le mille, cent mille.*
Centola, *une ſorte de vin, une jarretiere, une ceinture.*
Centolo, *ſorte de vin fort exquis. Item, jarretiere & ceinture.*
Centomila, & centomilia, *cent mille.*
Centonajo, *pour* centinajo, *une centaine.*
Centonali, *centonale, ſorte de poiſſon.*
Centone, *morgeline, herbe, ſorte de moron qui a la fleur blanche.*
Centoni, *rapſodie de vers tirez de divers Auteurs.*
Centonocchio, maſc. *laſſeron.*
Centonodia, *renouée, herbe.*
Centopiedi, maſc. *claporte.*
Centoplicare, *multiplier par cent.*
Centoplicato, *multiplié par cent, centuple.*
Centorio, *centaurée, plante.*
Centrale, *qui appartient au centre, central.*

Cen-

Centrico, *qui eſt du centre.*
Centro, maſc. *centre.*
Centrone, *centaurée, plante.*
Centuplicare, *multiplier par cent.*
Centuplicato, *centuple.*
Centuplo, *cent fois plus, centuple.*
Centura, fem. *ceinture.*
Centurare, *ceindre.*
Centurello, *une jarretiere.*
Centuria, *centurie, & centaurée, herbe.*
Centuria, *compagnie de cent hommes à pied.*
Centuriare, *enrôler cent hommes, faire une Compagnie de cent ſoldats.*
Centuriato, *office de Centurion. Item, cent hommes.*
Centuriato, *enrôlé au nombre de cent hommes.*
Centurino, maſc. *ceinturon.*
Centurione, *Centurion, Capitaine de cent hommes.*
Centuripino, *ſorte de ſaffran.*
Centuruola, *une petite ceinture. Item, une jarretiere.*
Ceppaja, *le tronc d'un arbre.*
Cepparello, *petit bout d'homme, petit tronc d'arbre, diminutif de* ceppo, *tige.* Boccaccio.
Cepperello, *petit tronc d'arbre.*
Ceppi, *fers aux pieds.*
Ceppo, *tronc, billot, buche, cep, race, tige.*
chi ha de' Ceppi può far delle ſeheggie, *qui a des troncs de bois, peut faire des éclats ou copeaux. Le François dit, qui a de l'argent a des coquilles, pour dire, qui a des groſſes pièces en peut faire de petites.*
Ceppo del becco, *le gros du bec de l'oiſeau.*
Ceppo, *extraction;* di nobil Ceppo, *d'extraction noble,* métaph.
Ceppo dell' incudine, *le tronc qui ſoutient l'enclume.*
Ceppo di caſe, *pluſieurs maiſons qui ſe tiennent enſemble.*
Ceppi amoroſi, *chaines d'amour.*
Cera, f. *de la cire. Item, viſage.*
Cere, *en jarg.* Le mani, *des mains.*
far buona, o mala Cera, *faire bon ou mauvais viſage.*
mi rallegro di vederla con buona Cera, *je me reſouis de vous voir avec un bon viſage.*
di buona Cera, *i. e.* allegramente, *joieuſement.*
Cerabottana, cerebottana, e ciarabottana, *ſarbacane.*
favellar per Cerabottana, *parler par une tierce perſonne, parler par procureur.*
Ceraginoſo, *plein de cire.*
Ceragio, Cerajo, *Cerifier, arbre.*
Cerajuola, *la Chandeleur. Item, une Chandeliere, ciriere.*
Cerajuolo, *un faiſeur de chandelles de cire, cirier.*
Ceralacca, f. *cire d'Eſpagne.* NB. *à Rome, & en differens autres endroits d'Italie, on dit:* Cera di Spagna.
Ceramella, *chalumeau, ſorte de muſette.*
Ceramento, inceramento, m. *cirage.*
Cerara, *ciriere, marchande de cire, faiſeuſe de cierges & de bougies.*
Cerare, incerare, *cirer.*
Ceraro, maſc. *Cirier, marchand de cire, faiſeur de cierges & de bougies.*
Ceraſa, fem. *ceriſe.*
Ceraſto, & ceraſta, *ſerpent qui a des cornes, Ceraſte.*
Ceraſuolo vino, *ſorte de vin, vin de ceriſe, vin qui a la couleur de ceriſe.*
Cerato, *ciré,* part. de cerare.
Ceratto, *cerat, compoſition de parfum.*
Cerauno, m. *la pierre de tonnerre.*
Cerbaja, *une chenaye, ou plûtôt un bois de hêtres. Item,* una ſorta di rete da prender' uccelli, *un filet.*
Cerbero, *cerbere, chien infernal.*
Cerbia, *une biche.*
Cerbiatto, *jeune cerf.*
Cerbio, cervio, e cervo, *cerf.*
Cerbione, *gros cornard.*
' Cerbonecca, e ciarboneca, e ribolla, *du rippopé, vin gâté, mot inuſité.*
Cerbottana, e ciarboneca, e ribolla, *ſarbacane.*
Cerca, f. *la quête. Item, enquête, perquiſition.*
Cercabrighe, *un querelleur.*
Cercamento, *enquête, quête, recherche, perquiſition, information.*
Cercare, *chercher, tâcher, rechercher, s'enquerir, s'informer.*
Cercarſela a denari contanti, *i. e. chercher ſon malheur tout exprès.*
chi Cerca, trova, *qui cherche, trouve.*
Cercar d'uno, *s'enquerir, s'enquêter de quelqu'un, s'en informer.*
Cercar Maria per Ravenna, *i. e. chercher ſon malheur, chercher guiguen, chercher midi à quatorze heures.*
Cercar di dormir veſtito, *chercher ſon malheur.*
Cercare, o grattare 'l corpo alle cicale, *chercher ſon malheur.*
Cercar paeſi, *courir le pays.*
Cercare 'l nodo nel giunco, *chercher des défauts, des difficultés, du mal où il n'y en a point.*
Cercata, *recherche, quête, perquiſition.*
Cercato, *cherché, recherché.*
Cercatore, m. *chercheur, celui qui s'informe.*
Cercatrice, f. *celle qui cherche, qui recherche, qui s'informe.*
Cerceglio, *une guirlande, un ſerre-tête, un collier. Item, le circuit, une troupe de perſonnes en rond, & un bouchon de cabaret.*
Cerchia, *une citrouille. Item, environnement.*
Cerchia, *cherche, ligne totale de pluſieurs partiales.*
Cerchiare, *environner, relier les tonneaux, mettre des cercles.*
Cerchiar' una piazza, *inveſtir une Place, terme militaire.*
Cerchiato, *entouré, environné, inveſti, celié de cercles.*
Cerchiello, *autrement,* remolino, *épi, remolin, un poil tors en forme de cercle à un cheval, petit cercle.*
Cerchietto, & cerchiello, m. *petit cercle.*
Cerchio, m. *cercle, cerceau.*
il Cerchio della luna, *le cercle de la lune.*
dar' un colpo al Cerchio, e l'altro alla Botte, *faire tout pour ſe tirer d'affaire; parler d'une choſe en diverſes manieres, pour venir à ſon but.*
Cerchi d'una ruota, *jantes.*
Cerchi, *cercles à la corne d'un cheval.*
Cerchio, m. *le rouet d'une ſerrure.*
Cerchio da taverna, m. *bouchon de taverne.*
Cerchio da far formaggio, *un cabaret à faire du fromage.*
Cerchio, *une corde qui ſert à battre les forçats, un gourdin.*
Cerchio, *pour* cerchiato, *entouré.*
Cerchio, *en jargon, une bague.*
Cerchioſa, *en jargon, un tonneau, un cabaret.*
Cerchioſo, *en jargon, un manau.*
Cerchione, *gros ſot, niais.*
Cercinata, *pour* Ciureinata, *coup de torchis, ou torche. Une pauvre garce.*
Cercine, & cercino, *un torchis, ou torche que portent les laitieres, ou autres, pour ſoutenir leur pot, &c. Item, un compas, ſelon quelques-uns.*
Cerco, m. *quête.*
cacciare per lo Cerco, *i. e. perdre ſon tems.*
Cerco, *pour* cercato, *cherché.*
Cercolo, circolo, *cercle.*
Cercolare, *circulaire.*
Cerconcello, *ozille, vinette.*
Cerconcello, & ſergoncello, *pour* creſcioncello, *du creſſon, une herbe.*
Cercone, vino guaſto, *vin gâté, vin tourné.*
dal mal pagatore, o aceto, o Cercone, *d'un mauvais payeur on tire ce que l'on peut.*
Cerdone, *ſelon quelques-uns, un coquin, un maraud.*
Cerebottana, fem. *ſarbacane.*
Cerebro, maſc. *cerveau.*
Ceremonia, fem. *cérémonie.*
Ceremoniale, Ceremoniare, Ceremoniere, Ceremonioſo &c. *voiez plus bas,* Cerimoniale, Cerimoniare, Cerimoniere, Cerimonioſo, &c.
Cerere, *Cerès, Déeſſe des bleds.*
Ceretano, *ſorte de vin.*
Ceretta, *cire préparée, qui ſert à farder les femmes.*
Cerfoglio, maſc. *cerfeuil.*
Ceria, *ſorte de tumeur ou ulcere. Item, une ſorte de breuvage fait de grain.*
* Cerico, *pour* chierico, *un Clerc.*
* Cerifero, *qui porte de la cire.*
Cerigna, *une botte.*
Cerigno, *de couleur de cire.*
* Cerigo, *pour* Chierico, *Clerc.*
Cerigo, *Cithere, Iſle de Morée.*
Cerillo, *ſorte de vin.*
Cerimonia, fem. *cérémonie.*
Cerimoniale, *livre de cérémonies, cérémonial.*
Cerimoniare, *faire des cérémonies.*
Cerimoniere, *Maître des cérémonies.*
Cerimonioſamente, *avec cérémonie, avec façon, poliment.*
Cerimonioſo, *cérémonieux.*
Cerino, *de couleur de cire.*
Cerio, *un flambeau, un cierge.*
Ceriole, *des petites anguilles.*
Ceriolo, *un cerne, poiſſon d'eau douce, comme*

comme des petites anguilles.
* Cerire, *en jargon, foneter. prof.* cerifco. *part.* cerito, *foueté.*
Cermanella & ciaramela, *un chalumeau. cornemuſe.*
le nari ſue ſon fatte a Cermanella, *il a le nez trouſſé comme une cornemuſe.*
Cerna, f. *épluchure, élite.*
Cerne, cernide, cernite, *milice du Pays.*
Cernere, *éplucher, bluter la farine, choiſir, trier.*
Cernicchio, *égaille qui ſert à ſéparer les cheveux en deux.*
Cernide, *choix, élite.* Bruſoni.
Cernire, *choiſir, faire choix, élire, éplucher, diſtinguer, bluter la farine.*
e però come ella fù varia e non potette ben cernire; *& comme ſon indétermination l'empêcha de faire un bon choix.* La Cruſca.
Cernita, f. *choix, élite.*
pan di Cernita, *pain de fleur de farine.*
Cernito, *choiſi, élu, épluché.*
Cernito vento, *vent aſſuré.*
Cernitura, f. *élite.*
Cero, m. *cierge.*
un Cero, un bel cero, *un joli enfant, par ironie.*
Cerone, *un grand cierge, gros viſage.*
Cerotto, *un cierge, cerot, emplâtre, ciroeſne.*
Cerra, *pêne de toile.*
Cerrachione, *un grand hêtre.*
Cerraja, *lieu planté de hêtres.*
Cerrata, *de bois de hêtres.*
Cerre, f. *pinces, grifes, les ſerres d'un oiſeau.*
* Cerrecerre, *en jargon, les mains.*
Cerretaneria, fem. *charlatanerie.*
Cerretano, *Charlatan, bateleur, vendeur d'orvietan.*
Cerreto, *lieu plein de hêtres, bois de hêtre.*
Cerriuoli, *en jargon, des gands.*
Cerro, *hêtre, arbre, un toupet de cheveux: c'eſt auſſi un pêne au bout de la toile.*
Cerrone, *gros toupet de cheveux.* *
Cerrone, *un pêne, ce qui demeure défilé au bout de la toile.*
Cerroſughero, *hêtre, liége, ſorte d'arbre.*
Cerruto, *rempli de hêtres.*
Certa, *certaine.*
fa che Certa canti, *fais en ſorte que Certaine chante, i. e. fai-toi faire un mot d'obligation pour ſureté, alluſion à Carta, du papier.*
Certame, *combat.* Marini.
Certamente, *certainement.*
* Certamento, concertamento, m. *concert, accord.*
* Certanza, certanità, f. *aſſurance.*
* Certano, *aſſuré.*
* Certatore, m. *un combattant.*
Certezza, fem. *aſſurance.*
* Certificanza, ſem. *certification.*
Certificare, *certifier, atteſter.*
Certificato, *certifié, atteſté.*
Certificato, m. *un certificat, atteſtation.*
Certificatore, m. *certificateur, qui certifie.*
Certificatrice, f. *celle qui certifie.*
Certiſſimamente, *très-ſûrement, très-certainement.*
Certiſſimo, *très-certain, très-ſûr, très-aſſuré.*
Certiſſimo, *très-aſſurément.*
Certo, *certain, certes, certainement.*
uomo Certo, *homme ſûr, fidèle.*
un ribaldo Certo, *un vrai fripon.*
Certo fù bugiardo, *certes eſt ſouvent menteur.*
Certo fù appiccato per ladro, *i. e. on dit bien ſouvent, certes, encore qu'il ne ſoit pas vrai.*
Certi uni, *quelques-uns, certaines gens.*
un Certo che, *un je ne ſai quoi.*
per Certo, *à coup ſûr, pour ſûr, ſûrement, certainement.*
è Certo, *il eſt certain.*
Certoſa, *la Chartreuſe.*
Certoſino, certugino, certuſino, *Chartreux.*
Cerva, fem. *biche.*
Cervante, *en jargon, un bouc.*
Cervario, *de cerf.*
Cervato, *de couleur de poil de cerf.*
Cerveggiare, *être comme le cerf.*
Cervellaccio, *un cerveau fort, fin, fantaſque. Un cervelas, mauvais eſprit, mauvaiſe memoire.*
Cervellaggine, f. *caprice, folie.*
Cervelliera, *un pot de fer à porter ſur la tête.*
la Cervelliera, *nous diſons en raillant, la cermoniere, pour la tête.*
ebi ha Cervelliera di vetro, non vada a battaglia di faſſi, *i. e. qui n'a point de courage, ne doit pas attaquer ſon ennemi.*
Cervellinaggine, f. *action d'un éventé, écervelé, étourdi.*
Cervellino, *un éventé, un écervelé, un opiniatre, un entêté.*
Cervello balzano, *tête éventée.*
ſtillarſi 'l Cervello, *extravaguer, ſe fatiguer l'eſprit par des penſées extravagantes, s'alambiquer l'eſprit.*
mettere 'l Cervello a partito, *ſonger, penſer à ſoi, examiner.*
dare 'l Cervello al cimatore, *avoir l'eſprit autre part, laiſſer ſa mémoire au lagis.*
avere 'l Cervello a partito, *i. e. être embroüillé.*
ſtar' in Cervello, *prendre garde à ſon fait ou à ſoi, être ſur ſes gardes, être de bon ſens.*
avere 'l Cervello ſulla beretta, *être peu ſage.*
rimetter' altrui 'l Cervello in capo, *mettre quelqu'un à la raiſon, lui faire faire ſon devoir.*
avere 'l Cervello nella lingua, *raiſonner avec ſageſſe.*
perdere 'l Cervello, *perdre l'eſprit, ſe démonter.*
torre 'l Cervello ad alcuno, *confondre,* * *démonter quelqu'un.*
uomo di Cervello, *homme de tête.*
Cervello eteroclito, *cerveau mal fait.*
Cervello bugio, *cerveau creux, fantaſque.*
Cervel trapanato, *fantaſque.*
Cervello da ſtatuti, *humeur ou cerveau bizarre, celui qui fait l'eſprit fort, qui veut donner la loi, qui fait l'entendu.*
chi non ha Cervello, abbia gambe, *i. e. qui n'a point de ménaire fait une choſe deux fois.*
Cervel di gatta, *fat, inconſtant, mémoire de lièvre, étourdi.*
Cerveto, *nom d'une ville de Toſcane.*
Cerugnola, *nom d'une ville de la Pouille.*
Cerugia, *pour* chirugia, fem. *Chirurgie.*
Cerugico, *pour* chirurico, *Chirurgien.*
Cervia, *ville de la Romagne.*
Cerviatello, *petit fan de Biche.*
Cerviazio, *fan de Biche.*
Cervice, f. *le bout de la tête, le cou, la nuque du col, le derriere du col.*
eſſer di dura Cervice, *être obſtiné.*
piegar la Cervice, *s'abaiſſer.*
Cerviere, *loup cervier.*
Cerviero, che ha qualità di cerviere, *de loup cervier.*
Cerviero, *qui chaſſe aux cerfs.*
Cervigia, *de la bierre.*
Cervigiera, f. *celle qui fait, ou qui vend de la bierre.*
Cervigiere, o Cervigiero, m. *celui qui fait, ou qui vend de la bierre.*
Cervina, *ſorte d'épine.*
Cervina pelle, *peau de cerf.*
Cervino, *de cerf. Item, un jeune cerf.*
Cervino, *un fan de Biche.*
Cervio, m. *un cerf.*
Cerulco, *bleu, bleu celeſte, bleu de mer, bleu azuré.*
Cervo, maſc. *un cerf.*
Cervo rangifero, o rangifero, m. *cerf rangier, ou rangier, dont on ſe ſert fort en Laponie, pour tirer les traineaux ſur la glace.*
Cervogia, fem. *bierre, cervoiſe.*
Cervolia, f. *de la bierre.*
Cervogiaro, cervoſaro, maſc. *braſſeur.*
Cerufico, maſc. *Chirurgien.*
Cerufa, fem. *ceruſe.*
Ceſale, *haye, paliſſade, clôture de champs.*
Ceſana, *ſorte de Cigne.*
Ceſarane, *ſorte de chaines d'orfévrerie, en Italie.*
Ceſarea, *Iſle ſur les côtes de Normandie, Jerſey.*
Celare, *Ceſar, l'Empereur.*
ſua Maeſtà Ceſarea, *Sa Majeſté Impériale.*
o Ceſare, o niente, *la Populace dit,* o Ceſare, o Niccolo, *tout ou rien.*
Ceſareo, *Impérial.*
Ceſca, *pour* Franceſca, *Françoiſe, nom propre de femme.*
Ceſcondello, cicindello, *c'eſt ce que l'on met au dedans d'une lampe, pour y faire tenir la mêche, & qui nage ſur l'huile.*
Ceſino, *un Cigne, ou eſpèce de Cigne.*
Ceſo, & ceſio, *ſorte de couleur de peintre.*
occhi, tra Ceſi, e neri, *des yeux entre gris & bleus.*
Ceſoje, & ciſore, *des ciſeaux.*
Ceſone, *ſorte de canard.*
* Ceſore, *un tailleur, un coupeur.*
* Ceſpitare, *broncher.*

Ceſpite,

Ceſpite, *un buiſſon. Item, un petit rejetton, gazon.*
Ceſpo, *buiſſon, tas d'herbes & de petites branches.*
Ceſpo di roſa, *bouton de roſe.*
Ceſpo di qualch' erba, *une plante, ou une tige de quelque herbe.*
Ceſpugliare, *entourer de buiſſons.*
Ceſpugliato, *fait en buiſſon.*
Ceſpuglio, maſc. *buiſſon.*
Ceſpugliоſo, *plein de buiſſons.*
Ceſſabile, *qui peut ceſſer.*
Ceſſagione, fem. *ceſſation.*
Ceſſamento, m. *ceſſation, ceſſement.*
Ceſſante, *ceſſant. Item, un mauvais payeur.*
Ceſſare, *ceſſer. Item, arrêter, faire ceſſer, déſordre, diſcontinuer, interrompre.*
Ceſſarſi dalla patria, *s'éloigner de ſon pais*
Ceſſatevi dal ragionare! *taiſez-vous!*
Ceſſazione, fem. *ceſſation.*
Ceſſi Dio, *à Dieu ne plaiſe.*
Ceſſione, f. *ceſſion & quittance.*
fare Ceſſione, *donner une quittance, confeſſer d'avoir été payé, & faire ceſſion.*
Ceſſo, *privé, oiſement, la garderobe. Item, celé.*
andar' al Ceſſo colle bilancie, *aller à la garderobe avec des balances, i. e. faire ſes affaires fort reglées.*
un Ceſſo ripulito, *nous diſons, une maiſon reblanchie, une vieille réparée ou fardée.*
ogni caſa ha Ceſſo, cioè in ogni famiglia ſono imperfezioni; La Cruſca: *expreſſion proverbiale, qui ſignifie, qu'il n'y a point de famille où il ne ſe trouve quelque imperfection.*
Ceſta, *panier ſans anſe. Item, touffe.*
Ceſtare, *mettre dans un panier.*
Ceſtarella, f. *petit panier.*
Ceſtaro, ceſtajo, *Vannier, faiſeur de paniers.*
Ceſtaruolo, *porte-botte, porteur de panier.*
Ceſtella, *un panier. Item, une côte à nicher des pigeons.*
Ceſterella, ceſtellina, *une côte à nicher des pigeons.*
Ceſtello, maſc. *un corbillon.*
Ceſtelluccia, f. *un pauvre petit panier.*
* Ceſticillo, *une ſorte de torchis de paille à porter les fardeaux ſur la tête.*
Ceſtino, *panier à nicher les pigeons.*
Ceſtire, *c'eſt quand le grain en croiſſant augmente ſa touffe ou ſon épi. pref.* ceſtiſco.
Ceſtito, ceſtuto, *touffu.*
Ceſto, *un panier, un maniveau.*
Ceſto, *un ganteiet, à combattre anciennement.*
il bel Ceſto di Venere, *la belle ceinture de Venus.*
Ceſto, maſc. *un bardache.*
tu ſei un bel Ceſto, *cela ſe dit en raillant, à un homme qui fait le gentil.*
fare Ceſta, creſcere 'l Ceſto, *cela ſe dit d'un grain, qui augmente ſa touffe en croiſſant, devenir touffu.*
Ceſto, *ceinture qui ſe donnoit aux nouvelles mariées.*
batti 'l Ceſto, rimane 'l manico, *i. e. corrige le méchant, tu n'en tires pas grande raiſon.*
Ceſtonare, *gabionner, terme de Fortification.*
Ceſtonato, *gabionné.*
Ceſtone, m. *panier, corbeille, gabion, grande corbeille, manne.*
Ceſtopilotto, *un panier couvert.*
Ceſtotta, *un petit panier.*
Ceſtuto, *touffu.*
* Ceſura, *inciſion, céſure.*
* Ceta, *une hache, ſelon quelques-uns.*
Cetara, *un ciſtre, une lire.*
Cetera, cetra, *un ciſtre. Item, un & cetera.*
intrar' in Cetera, *i. e. ſortir de propos, ſe mettre a crier ou diſputer.*
Ceterago, erba, *ceterac, herbe.*
Ceterare, *jouer du ciſtre, de la lire.*
Ceteratore, *joueur de ciſtre.*
Ceteriſta, *joueur de harpe, de ciſtre.*
* Ceto, *une baleine. Item, une aſſemblée, & le nom d'une étoile.*
Cetola, *ſorte de poiſſon. Item, une ſorte de monnoye.*
Cetra, *ciſtre, lut, lire, inſtrument de muſique, & des Poetes.*
Cetragine, f. *meliſſe, herbe.*
Cetrangolo, *ſorte de citron.*
Cetrino, *de couleur de citron.*
Cetro, *pour* ſcetro, *ſceptre.*
Cetronato, *confiture faite de jus de citron.*
Cetrone, maſc. *citron.*
Cetronella, *ſouci, & fleur de ſouci. Item, baume, herbe.*
Cetruolo, *citron, concombre.*
Cetta, *pour* accetta, fem. *une hache.*
Cetta da due tagli, *hache à deux tranchans.*
Cettina, *pour* accettina, *une petite hache, une petite fille, mot des campagnes de Rome.*
* Cetto, *tout nouvellement.*
Cettolino, *un petite hache, un petit enfant.*
Cevalo, *un mulet, poiſſon, chabot.*
Cevello, & cevero, *un mulet, un poiſſon.*
* Cevole, & civole, *pl.* fem. *ciboules.*
Cezio, monte nell' Ungheria, *Ceſſius, aujourd'hui, Kalemberg, montagne qui s'étend de la baſſe Autriche juſques à la Stirie, & la Carinthie.*

C H

CHe, *quoi, qui, que, lequel, laquelle, car, parce que.*
a Che, *pourquoi, pour quel ſujet, à quoi bon.*
il Che, *ce que, ce qui, relatif.*
per il Che, *c'eſt pourquoi.*
Che che, *quoi que, qui que.*
Ch'è ch'è, ad ora ad ora, *à tous momens.* Ch'è ch'è mettono a romor la caſa, *à tous momens ils font du bruit dans la maiſon.*
o Che ſubito ſarete ſcacciati, *ou bien l'on vous chaſſera incontinent.*
un bel Che, *une belle affaire, un beau vetez-y-voir.*
Che? *quoi? comment? quel? interrogatif.*
Che ſi, *je gage que ſi.*
Che nò, *je gage que non.*
Che ſi che, *ſi je te prends.*
Chebuli, *ſorte de mirabolans, Kebules, ſortes de glandes.*
Checca, *pour* Franceſca, *Françoiſe, nom de femme.*
* Checcalare, *pour* cicalare, *caqueter, comme une poule.*
Checcaliſta, *une caqueteuſe.*
Checche, *quoique.*
Checco, *pour* Franceſco, *François, nom d'homme.*
Ched, *pour* che.
* Cheggiere, chiedere, *demander.*
Chelidonia, *celidoine, éclere.*
Chelidro, *tortue de mer, & ſorte de ſerpent d'eau fort venimeux.*
Chelonia, & chelonite, *crapaudine.*
* Chello, *pour* quello, *celui.*
* Chente? *quel? combien? quels, quelle, queues, quel que ſoit.*
Chente la cagion ſi ſia, *quel que ſoit le ſujet.*
Chen ti, *pour* che non ti, *que ne te.*
Che però, *c'eſt pour quoi.*
* Chentunque, quantunque, *bien que, quiconque.*
Cheppia, *aloſe, poiſſon.*
* Cheppiuzzo, *un finet, un ruſé.*
Cherco, *pour* chierico, m. *un Clerc.*
* Chercuto, *pour* chiericuto, *qui a une tonſure de Prêtre.*
Cherere, *pour* chiedere, *requérir, demander.*
Cherica, *couronne, tonſure de Prêtre.*
Chericale, *clérical.*
Chericato, maſc. *Clergé.*
Cherichetto, *petit Clerc.*
Cherico, *pour* chierico, m. *Clerc.*
Chericuzzo, *pauvre petit Clerc.*
Chermeſi, & cremeſi, *cramoiſi, couleur de cramoiſi.*
* Cherminale, cherminoſo, *pour* criminale, *criminel.*
Chermiſi, *cramoiſi.*
furho in Chermiſi, *i. e.* in eſtremo grado, *fourbe au dernier point.*
Chermiſino, *de couleur cramoiſi.*
Chero, *pour* chiedo, *je demande, je cherche.*
Cherva minore, *épurge, eſpèce de titimale, herbe médecinale.*
* Cherubico, *enflammé de charité.*
Cherubino, m. *un Cherubin.*
* Cheſta, *enquête, ce mot ſe met auſſi pour* queſta, *celle-ci.*
Cheta, *paiſible.*
ſta Cheta, *tais-toi.* Guarini.
Chetamente, *paiſiblement, en repos, ſans faire de bruit, ſans parler.*
* Chetanza, *quittance.*
Chetare, *appaiſer, faire taire.*
Chetevole, *qui ſe peut appaiſer.*
Chetezza, *ſilence, humeur tranquille.*
far' a Chetichelli, *ne dire mot, faire ſon affaire, jouer au fin.*
Chetiſſimamente, *très-paiſiblement.*
Cheto, *paiſible, tranquille.*
* Cheunche, *pour* chiunque, *quoi que, qui que ce ſoit.*

Chi, *qui, celui qui.*
Chi, *pour* quì, *ici.*
Chi si sia, *qui que ce soit.*
Chia, *sorte de mastic, & une sorte de poudre précieuse, dont les habitans du Japon font un breuvage.*
Chiacchera, chiacchiara & chiacchiera, *jaserie.*
Chiacchiare, *pl.* fem. *jaseries.*
Chiacchiare, *jaser.* 'Boccalini.
Chiacchirare, & chiacchierare, *jaser, cajoler.*
Chiacchirata, fem. *cajolerie.*
* Chiacchiarlaja, fem. *cajolerie.*
Chiacchiarino, chiacchierino, *petit jaseur.*
Chiacchirone, & chiacchierone, *jaseur, cajoleur.*
Chiacchibichiacchi, *cajoleries.*
Chiacco, *claquement de langue.*
* Chiaffato, *bouffée de vent.*
Chiaggia, f. *cloaque, égout.*
Chiamamento, *vocation, appel, cri, huée.*
Chiamare, *nommer, appeller.*
Chiamare, *pour* morire. e. g. Iddio chiamò a se Papa Innocenzio, *Dieu appella à lui le Pape Innocent. i. e. il permit qu'il mourût.*
Chiamar fuori, *appeller en duel.*
Chiamare, *pour* nominar la carta al giuoco della bassetta, *nommer, appeller au jeu de cartes.*
Chiamar, *pour* eleggere. I Cardinali chiamarono Papa Benedetto XIV. *les Cardinaux élurent &c.*
Chiamarsi per contento, *être content. être satisfait.* NB. *On peut aussi se servir de ce verbe sans la particule* per, *& dire*, Chiamarsi contento &c.
Chiamar' alla corte, in giudizio, *assigner, appeller en justice*
Chiamar' a' conti, *obliger à rendre compte.*
Chiamarsi una cosa da alcuno, *i. e.* Riconoscerla da lui, *reconnoître de, &c.*
Chiamar pian piano, *appeller à voix basse.*
Chiamare 'l consiglio, *assembler le Conseil.*
Chiamar', *pour* chiamarono, *ils appellerent.*
Chiamare 'l ponto, *compter son jeu.*
Chiamata, *chamade, terme de milice, huée.*
Chiamatore, m. *celui qui appelle.*
Chiamatrice, f. *celle qui appelle.*
Chiamazione, *vocation, huée.*
Chiamberi, o Sciamberi, città capitale di Savoja, *Chamberi, ville capitale de Savoie.*
* Chiamore, *clameur.*
Chiampagna, e Sciampagna, *Champagne. Province de France.*
Chiana, *mare d'acqua, un cloaque ou bourbier; c'est un nom propre d'un marais en Toscane; selon quelques-uns, une plante.*
* Chianare, *se faire une mare ou bourbier. Item, applanir, monter, mot Napolitain.*
Chianca, *tuerie, boucherie. Item, un trebuchet, & le lieu où l'on donne la gehenne.*
* Chiancara, *sorte de danse, à l'Allemande.*
Chiancasano, *une sorte de soulier, pour un cheval qui a la corne tendre, ou un faux quartier.*
Chianelle, *pour* pianelle, *pantoufles.*
* Chianetta, *un casque.*
* Chiantare, *pour* piantare, *planter. Item, éclater.*
* Chiantarla ad uno, *faire une niche à quelqu'un.*
Chiappa, *un tuillot, un morceau de tuile, fesse.*
Chiappa, *la banche, selon quelques-uns, une terrine, une fente naturelle d'une pierre, un écbelon, le manche d'un couteau, le côté d'un chaton, la culace d'un canon. Item, claquement.*
montar di Chiappa in Chiappa, *monter de degré en degré.* Dante.
Chiappe, *quartiers, tranches, morceaux de fruits.*
Chiappe di muro, *plâtras.*
Chiappe d'anello, *les parties ou côtez du chaton.*
Chiappe, fem. *les fesses.*
aver 50. anni sulle Chiappe, *nous disons, avoir 50. ans sur la tête.*
Chiappettine, *petites fesses.*
Chiappare, *attraper, prendre à l'impourvu, surprendre.*
Chiappeggiare, *frapper sur les fesses.*
Chiappeggiata, *coup sur la fesse.*
Chiapperone, *une garniture de fer au bout d'un essieu.*
Chiappette, chiappettine, *petites fesses.*
Chiappo, *couplet, crochet à un mors.*
Chiappola, *un badin, injure à un enfant, badinerie, sottise, niaiserie, broüillerie.*
Chiappolare, *refuser, rejetter, negliger.*
Chiappoleria, *badinerie, sottise, bagatelle.*
Chiappolerie, *babioles, broüilleries, badineries, bagatelles.*
Chiappolina, *petite sotte, petite badine.*
Chiappolino, *petit fat, petit badin.*
Chiappone, *palâne, plante.*
una donna Chiapposa, *une femme qui a de grosses fesses.*
Chiapposo, *fessu, qui a de grosses fesses.*
Chiara, *gluire, blanc d'œuf.*
fare la Chiara, *mettre la glaire d'œuf sur une playe, mettre le premier appareil.*
dispiccare le Chiare, *détacher la glaire d'œuf de dessus le mal, i. e. recevoir des coups, parce que l'on met du blanc d'œuf sur les bosses ou plaïes.*
Chiarabaldana, *chose de rien.*
Chiaramella, *sorte de chalumeau ou cornemuse.*
Chiaramente, *clairement.*
Chiaramento, *éclaircissement.*
Chiarantana, chiaranzana, *sorte de danse.*
Chiarantanare, *danser grossierement.*
Chiaranzana, *sorte de danse. Item, du vin baptisé.*
Chiarare, dichiarare, *éclaircir.*
Chiarato, *éclairci.*
Chiari, *ville en Italie.*
Chiarea, *breuvage medecinal. Item, de l'hipocras, & une sorte d'eau pour se laver, tisanne.*
Chiarello, chiaretto, *vin clairet. Item, clair, ou clairet.*
* esser' in Chiarenza, *en jargon, être yvre.*
Chiarezza, - *clarté. Item, apparence, renommée, splendeur.*
Chiarificare, *clarifier.*
Chiarificato, *clarifié.*
Chiarificazione, fem. *clarification.*
Chiarigione, f. *éclaircissement, démonstration.*
Chiarimento, m. *éclaircissement, démonstration.*
Chiarina, f. *chalumeau.*
Chiarire, *éclaircir, ôter de doute. pref.* chiarisco.
Chiarire, *en jargon, boire.*
Chiarire, *en jargon, couper la bourse. pref.* chiarisco. *il signifie aussi attraper.*
Chiarissimamente, *fort clairement, fort évidemment.*
Chiarissimo, *fort clair.* Fama chiarissima, *grande reputation.*
Chiaristante, *en jargon, beuveur.*
Chiarità, fem. *clarté.*
Chiarito, *en jargon, yvre.*
è restato Chiarito, *il est demeuré bien étonné. Item, il s'est apperçu de sa faute, ou de son mal.*
l'ha Chiarito, *il l'a attrapé.*
Chiaritore, *éclaircisseur, en jargon, yvrogne.*
Chiaro, *clair, beau, illustre, celebre, fameux, renommé, sincere.*
viso Chiaro, *beau visage,* giorno chiaro, *beau jour.*
favella Chiara, *stile clair.*
uomo di Chiara fede, *un homme connu de probité.*
metter' in Chiaro, *mettre en évidence, au net.*
far Chiaro, *rendre clair, éclaircir.*
venir' in Chiaro, *venir en connoissance, s'éclaircir d'une chose.*
Chiaro, *en jargon, du vin.*
Chiaro pungente, *en jargon, du vinaigre.*
Chiarore, Splendore, *splendeur, éclat, lumiere.*
Chiaroscurare, *ébaucher, donner une idée.*
Chiaroscuro, *clair brun, camaïeux.*
Chiaroso, *en jargon, du vin.*
Chiassajuola, *un canal à faire couler l'eau.*
Chiassajuolo, *une ruelle.*
Chiassare, *emplir de boue. Item, couvrir le bordel.*
Chiassatello, *petite rue.*
Chiassatore, *un coureur de bordels, un putassier.*
Chiassatetto, *petite rue, bordel.*
Chiasso, *petite rue, bordel, cul de sac.*
è 'l Chiasso di Monna Sandra, *c'est la ruelle de Dame Sandra, qui n'a point d'issuë, i. e. une affaire sans fin.*
darla pe' Chiassi, *nous disons, enfiler la venelle, s'échaper, se dérober.*
darebbe d'un Chiasso ogni danajo, *i. e. il voudroit bien trouver le moyen de se cacher ou se sauver.*
Chiassolini, *ceux qui demeurent dans les ruelles, la canaille.*

Chiasso-

Chiaſſolino, *petit bameau, ruelle, cul de ſac.*
Chiaſſuolo, *ruelle, cul de ſac.*
Chiattare, *cacher, ſe tapir, appaiſer.*
Chiatto, *caché. Item, un crapaud.*
Chiavacuore, *ſorte d'ornement de femme ſur la poitrine.*
Chiavajo, chiavajuolo, *un Serrurier, un porte-clefs.*
Chiavallo, *barre de porte ou de fenêtre.*
Chiavante, *fermeture.*
Chiavarda, *clou à crochet, Item, fermeture.*
Chiavardo, *javard, au pied d'un cheval.*
Chiavare, *fermer, clorre, fermer à clef, faire l'acte Venerien, chevaucher.*
Chiavarina, *une arme, comme une demi-pique. Javeline.*
Chiavarino, maſc. *un Serrurier.*
Chiavaro, maſc. *Serrurier.*
Chiavaruola, *une barre à une fenêtre. Item, un pêne de ſerrure, & une mortaiſe.*
Chiavata, *fermée à clef, chevauchée, en parlant d'une femme.*
Chiavato, *fermé à clef.*
Chiavatore, *Serrurier. Item, qui fait l'acte Venerien.*
Chiavatrice, *une femme lubrique, qui fait bien l'acte Venerien.*
Chiavattiere, maſc. *Serrurier.*
* Chiavatura, f. *fermeture, clôture, une plaie faite avec un clou, enclouure d'un cheval, l'acte venerien.*
Chiave, f. *clef. Item, un bandage.*
queſta è la Chiave del mellonajo, *voila la clef de la couche aux melons, i. e. voila mon mal, c'eſt ce qui me touche, c'eſt mon grief, c'eſt où le bat me bleſſe.*
Chiave della volta, *une clef ou fer qui ſoutient la voute, une ancre.*
Chiave, *une clef, un fer que l'on met à un mur pour le ſoutenir, une ancre.*
Chiave maeſtra, *un paſſe par-tout.*
Chiave, *la barre d'un tonneau.*
Chiave d'atto venereo, *poſture de l'acte Venerien.*
Chiave, *clef de muſique.*
Chiave, *clef, place frontiere.*
Chiavega, *une boude, un cloaque. Item, un égout.*
Chiavellare, *cloüer. Item, farfoüiller dans un trou d'une clef, ou autre choſe, & river un clou.*
Chiavellatura, *cloüure, rivure.*
Chiavello, chiaviſtello, *une cheville que l'on fixe en terre pour tendre une tente. Item, une broche de fer, que l'on rive à quelque choſe. Item, un mal qui vient aux doigts ou autre part, dit communement un clou.*
Chiaverina, *une demi-pique. Javeline.*
Chiaverino, *un Serrurier.*
Chiaveſca, *qui appartient à une ſerrure.*
Chiavetta, *clavette. Item, une petite clef, & un coin de fer que l'on pouſſe à force, pour faire tenir quelque choſe.*
Chiavi di S. Pietro, Chiavi ſpirituali, *les clefs de S. Pierre, i. e. l'Autorité Pontificale, & Sacerdotale.*
Chiavica, fem. *cloaque, un égout.*
Chiavicare, *cheviller.*
Chiavicchia, chiavicchione, fem. *cheville.*
Chiavichetta, *goutiere, petit égout.*
Chiavicola, *le nœud ou l'os du goſier.*
Chiavigione, *une cheville de fer.*
Chiaviſtello, *verrouil, ſelon quelques-uns, le pêne. Item, le membre viril.*
roder' i Chiaviſtelli, *ronger les verroux: nous diſons, ronger ſon frein de rage & de colere, manger ſes doigts de colere, & ſonger à la vangeance.*
bacciare 'l Chiaviſtello, *i. e. n'oſer plus retourner en une maiſon.*
Chiaviſterio, *une maiſon de rejoüiſſance, ou l'action Venerienne.*
Chiavo, *clou, un nœud d'arbre.*
Chiazza, *croûte de gale ou autre choſe ſemblable, crotte, marque.*
Chiazzare, *écacher. Item, emplir de crottes, & marqueter, éclabouſſer.*
Chiazzare, *rompre.*
Chiazzato, *marqueté, crotté, rompu.*
Chiazzo, *ruelle, bordel, lieu où l'on jette les ordures.*
Chicca, *du bon bon, mot d'enfant.*
Chicche, *pour* chi che, *qui que ce ſoit.*
Chicchere, vaſetti di porcellana, per bevere caffe, o cioccolata, *taſſes à caffé. Item la figue ou nique que l'on fait avec les doigts.*
Chicchi Bichiacchi, parole, che non voglion dir nulla, e diconſi di chi cicala aſſai, e conchinde poco, *ſottiſes, babil qui étourdit*
Chi che, qualunque, qualſivoglia, *quiconque.* Chi che di eſſi ſia 'l dicitore, *quiconque d'eux l'ait dit.*
Chi che ſia, & chicchefſia, *qui que ce ſoit.* Rovinar chi che ſia &c.
Chicchirillare, *pour* ciarlare, *jaſer, cajoler, babiller.*
Chicchirillo, *ſornettes.*
Chiedente, *demandeur, requérant.*
Chiedere, *requérir, demander. preſ.* chieggo, *ou* chieggio, *ou* chiedo. *paſſé def.* chieſi. *part.* chieſto.
Chiedibile, *que l'on peut requérir.*
Chiedimento, m. *demande.*
Chieditore, m. *demandeur.*
Chieditrice, f. *demandeuſe.*
Chiedato, *demandé.*
* Chiega, *le rempli d'un habit.*
* Chieggere, *demander.*
Chieggia, *pour* ſchieggia, *copeau, éclat de bois. Item, une avance à une montagne.*
Chieggiare, *éclater, fendre en copeaux.*
* Chielmiero, *en jargon, Capitaine.*
* Chiendine, *pour* lendine, *lente de poux.*
* Chiendinoſo, *plein de lentes.*
Chieppa, e ſeppa, *ſorte de poiſſon.*
ſanta Chieppina, *nous diſons, ſainte Nitouche.*
Chieppinare, *faire l'hipocrite.*
Chieppino, *hipocrite, papelard, bigot, ſinge.*
ti Chier, *pour* ti chiede, *il te demande.* Petrarca.
Chierere, *pour* chiedere, *demander.*
Chierica, *couronne de Prêtre ou de Moine.*
Chiericale, *clérical, & clericale.*
lo ſtato Chiericale, *l'état clérical.*
la tonſura Chiericale, *la tonſure cléricale.*
le funzioni Chiericali, *les fonctions clericales.*
Chiericalmente, adv. *clericalement.*
Chiericatura, ſem. *clericature.*
lettere di Chiericatura, *des lettres de clericature.*
Chiericante, *qui fait le Clerc.*
Chiericato, *Clericat. Item, Moine ou Prêtre, qui a une couronne.*
Chierichetto, *petit Clerc.*
Chierico, *Clerc, Prêtre, Religieux.*
* Chierlera, *en jargon, une Religieuſe.*
Chieſa, *Egliſe.*
in Chieſa co' Santi, ed all' oſteria co' ghiotti, *faire l'hipocrite.*
Chieſetta, chieſiuola & chieſicciuola, *petite Egliſe.*
Chieſiuola, *chapelle où l'on met les condamnez, avant que de les mener au ſupplice, petite Egliſe.*
Chieſta, f. *requête, demande, enquête.*
* Chieſtare, *quêter, enquêter.*
Chieſto, *requis, demandé.*
* Chietarie, *tours de bigotteries.*
* Chietinare, *faire le bigot.*
* Chietinarie, chepinarie, *bigotteries.*
Chietino, *bigot, hipocrite.*
* Chicto, *bigot.*
* Chievegio, *pour* ſciocco, *un badin.*
* Chigli, *des quilles.*
Chilificare, *faire le chile.*
Chilificazione, f. Chilificamento, m. *chilification.*
Chilindro, e chilidro, *ſerpent aquatique, hidre.*
Chilo, *le chile.*
* Chilone, *lippu.*
Chiloſo, *de chile. Item, qui a l'eſtomac indigeſt.*
Chimente, *pour* clemente, *clement.*
Chimera, fem. *chimere.*
Chimerare, *faire des chimeres, fantaſtiquer, bâtir des châteaux en Eſpagne.*
Chimereggiare, *faire des chimeres.*
Chimerico, *chimerique, fantaſtique.*
Chimeriſta, *d'humeur chimerique.*
Chimerizzare, ſar caſtelli in aria, *fantaſtiquer.*
Chimica, e chimia, *la Chimie.*
Chimico, *Chimique.*
Chimiſta, maſc. *Chimiſte.*
Chimo, *la ſeconde digeſtion, ou la maſſe du ſang, qui ſe fait dans le foye, c'eſt auſſi une ſorte de poiſſon, qui prédit la tempête.*
* Chimoſi, *une humeur qui colle les yeux, & les empêche de s'ouvrir.*
China, *valée, panchant, deſcente.*
China, *eſquine, ſorte de bois à faire de la décoction.*
China, *pour* chinata, *panchée.*
laſciar' andar l'acqua alla China, *i. e. laiſſer les uſſuires comme elles ſont.*
Chinance, ſem. *l'eſquinancie.*
Chinare, *plier, baiſſer, enclincr.*
il dì Chinava, *le jour étoit ſur ſon déclin.*
Chinar le ſpalle, cioè ſottoporſi, e comportar con patienza; *plier les épaules, i. e. ſe ſoumettre, ou prendre quelque choſe en patience.*
Chinar la teſta, cioè acconſentir' alle domande ſenza riſpondere, *baiſſer la tête, i. e. faire ſigne de la tête, que*

nous consentons à ce qu'on nous propose.
Chinata, fem. *descente, le panchant, la pente.*
Chinatezza, curvità, f. *abaissement.*
Chinatura, f. *inclination, panchement, panchant.*
Chinea, fem. *baquenée.*
Chinea d'Inghilterra, *guilledin d'Angleterre.*
Chinea d'Inghilterra va di portante, *maquerelle, parce que* andar di portante, *signifie aller l'amble & porter le poulet.*
Chinevole, *qui se peut pancher, qui se peut plier, ou courber.*
Chino, *descente, panchant.* Chino *pour* chinato, *plié, courbé, panché, & une révérence.*
Chintana, *les Florentins se servent de ce mot, pour dire, une bague que l'on court à cheval, mais proprement c'est la quintaine, ou le faquin à rompre le bois ou la lance.*
Chio, *Chio, isle de la mer Egée, ou de l'Archipel.*
Chioca, *pour* bioca, *cloaque, une poule qui glousse, qui a des poussins.*
Chiocca, *pour* bioeca, *toupet ou floccon de cheveux, une poule qui a des poussins.*
in Chiocca, *en quantité.*
Chioccare, *claquer, frapper, battre.*
Chioccia, *une poule qui glousse, qui a des poussins.*
con voce Chioccia, *d'un ton languissant, foible, & enroué.*
Chiocciare, *glousser. Item, mettre en floccons.*
Chioccio chioccio, *tout enroüé, retiré, comme un limaçon dans sa coquille, bas & bien tapi, comme une poule sur ses poussins.*
Chioccio, *une personne qui commence à se sentir mal.*
Chiocciola, f. *escargot, limaçon. Item, écaille de poisson de mer.*
scala a Chiocciola, *escalier, ou degré à limaçon.*
Chioccioline, *vignots, petits escargots de mer.*
Chioeco, *claquement.*
Chiodaccio, *gros clou mal fait.*
Chiodagione, f. *la ferrure, tous les clous qui servent pour un ouvroge.*
Chiodame, *marchandise de clous, du clou.*
Chiodare, *cloüer.*
Chiodarello, chiodetto, chiodettino, *petit clou.*
Chiodaro, chiodaruolo, *faiseur de clous, Cloutier.*
Chiodatura, *cloüure, & encloüure.*
Chioderia, *du clou, quantité de clous.*
Chiodetto, *petit clou.*
Chiodo, masc. *clou.*
batter due Chiodi ad un caldo, *nous disons, faire d'une pierre deux coups.*
aver fisso 'l Chiodo, *avoir fiché le clou, i. e. être résolu, être obstiné, avoir arrêté une chose.*
* Chiodra, *en jargon, Compagnie & Confrerie.*
* Chiodrino, *un Moine, en jargon.*
Chioggia, città nello Stato Veneziano, *Chioggia, ville de la Republique de Venise.*
da Chioggia, *un homme de ce lieu-là, un sot, un niais.* è da Chioggia, *nous disons en François, il est bien de son pays.*
sa quanto vale 'l sale a Chioggia, *il sait combien en vaut l'aune.*
Chioma, *chevelure.*
la Chioma, eh'è là sù con tanto ornamento del Ciel, *la chevelure de Berenice, une des quarante-huit images ou figures que les Astrologues mettent parmi les étoiles.* Guarini.
Chiomare, *garnir de cheveux.*
Chiomato, *chevelu.*
far Chiomazzuoli, *se dit d'un cheval, qui ne veut pas souffrir qu'on l'embouche, & se défend de la lèvre de dessous.*
Chioppa, fem. *lèchefritte.*
Chioppare, *claquer.*
Chioppino, m. *cagot, hipocrite.*
Chioppo, masc. *cloquement.*
Chiosa, *glose, interprétation.*
Chiosare, *gloser.*
Chiosatore, m. *gloseur.*
Chiosatrice, f. *femme qui glose, gloseuse, repreneuse.*
alle Chiose, *sorte de jeu avec des pierrettes ou boulettes à la roulette.*
Chioso, *fondu, ou dégelé.*
Chiostra, *enclos, clos, & un cloître.*
Chiostrare, *enfermer dans un cloître.*
Chiostro, *Palais & Prison, Cloître, le ventre de la femme, un parc ou enclos de bétail.*
Chiottare, *rendre coi ou secret, imposer silence, faire taire.*
Chiotto, cheto, *qui se tait, qui garde le silence, tranquille.*
andare Chiovo, chiotto, *coi, sans remuer ou faire de bruit.*
Chiova, *sorte de poids.*
Chiovara, *clou où l'on attache les draps pour les étendre & les faire sécher.*
Chiovarde, *rais d'une roue.*
Chiovardo, masc. *javard.*
* Chiovare, *pour* chiodare, *cloüer, enclouer.*
Chiovatura, *cloture, & encloüure.*
* Chiovo, *pour* chiodo, *clou.*
* Chiovi, *enflures aux pieds des oiseaux, & aux yeux des personnes.*
Chiovola, *jointure, cheville.*
Chiozo, masc. *goujon.*
Chiozza, *un gachis d'eau.*
Chiozza, *pour* chioccia, *poule qui glousse.*
Chiozzarella, *petite poule qui glousse, ou qui a des poussins.*
* Chirado, *crevasses aux mains & aux pieds.*
Chiragra, *goute aux mains, chiragre.*
Chiribizzare, *fantastiquer.*
Chiribizzo, *fantosquierie.*
Chirihizzoso, *fantastique.*
Chiricoccola, *un branle-queuë, oiseau.*
Chirintana, & chirinzana, *sorte de danse.*
Chiromante, m. *qui exerce la Chiromancie.*
Chiromanzia, f. *Chiromancie.*
Chironia, *centaurée. Item, une sorte de vigne sauvage, la couleuvrée noire.*
Chirurgia, fem. *la chirurgie.*
Chirurgico, m. *chirurgien, & qui appartient à la chirurgie.*
Chisciare, *farcler.*
* Chisto, *pour* questo, *celui-ci, mot Napolitain ou Sicilien.*
Chitarra, fem. *guitarre.*
Chitarrista, *joueur de guitarre.*
* Chiù, *pour* più, *plus, mot Calabrois ou Napolitain.*
* Chiù, *mot Boulonnois, chat-huant, hibou, chouette.*
l'oste del Chiù, *l'hôte de la chouëtte.*
Chiucchiurlaja, f. *celo se dit d'un bruit confus, qui se fait de plusieurs personnes assemblées discourant fortement ensemble. Item, un Discours qui ne conclut rien.*
* Chiudenda, *lieu clos, un parc, un enclos, un Cloître, une palissade, une haye, cléture, cloison.*
Chiudè, & Chiuleo, poet. *il ferma, pour* chiuse, *passé def. de* chiudere.
Chiudere, *clorre, enclorre, serrer, enfermer. passé def.* chiusi. *participe,* chiuso.
Chiuder gli occhi, *mourir.*
Chiudimento, m. *cléture, cloison.*
Chiuditura, f. *cléture, fermeture, cloison.*
Chiunque, *quiconque,* pron. l'i & l'u *séparément.*
* Chiurla, *en jargon, la tête.*
Chiusa, *mué, lieu, où l'on met les oiseaux, pour les faire muer, enclos, une bonde, une écluse.*
metter' in Chiusa, *mettre en mué.*
Chiusa, *conclusion de Stance en Poësie.*
Chiusamente, *secretement.*
Chiuserana, *sorte de rets à pêcher.*
Chiusi, *Chinsi, ville de Toscane.*
Chiuso, *clos, enclos, fermé, enfermé.*
a Chiusocchi, *aveuglettes, les yeux fermez.*
Chiusura, *cléture, enclos.*
* Chizza, *une vieille ridée. Item, une vieille maquerelle, une vieille chienne.*
* Chizzuolo, *sorte de boudin blanc, petite chienne.*
Ch'ove, *en cas que, en sorte que.*

C I

CI, *adverbe de lieu, y, ici.*
Ci siamo pur giunti, *nous y voilà.*
Antonio non Ci era, *Antoine n'y étoit pas.*
non Ci andava, *il n'y alloit pas.*
non è via da uscirci, *il n'y a pas moyen d'en sortir.*
Ci, *nous, & à nous.*
Ci darà, *il nous donnera.*
Ci ha detto, *il nous a dit.*
Ciabatta, *savatte. Item, toutes sortes de vieilles bardes.*
Ciabattare, *saveter.*
Ciabatterie, f. *savattes, vieilles bardes, savatteries.*
Ciabattaro, ciabattiere, *Savetier.*
Ciabattinelco, *de Savetier.*
Ciabattino, *Savetier.*
* Ciabratana, *sarbacane.*
Ciaccare, *gourmander, écraser.*

Ciacche-

Ciaccherare, *écacher*, *écraſer*.
Ciaccherelle, *ſortes d'amandes ſéchées au four avec du ſel, qui ont l'écorce fort tendre.*
Ciacco, *un pourceau. Item, lieu où l'on jette les ordures.*
gettare 'l fracidume a Ciacco, *jetter le marre à la voirie.*
Ciaffare, *prendre, happer, gripper.*
* Ciaffo, *un Sergent. Item, un bandon.*
Ciafroglione, e ciafraglione, *tracaſſier, brouillon, barbouilleux.*
Ciafrufaglia, *menuës viandes, bagatelles bonnes à manger.*
* Ciagola, *une ſorte de corneille.*
Cialda, *une gauffre, une oublie ou cornet de petit méſſer, de quoi l'on ſe ſert en Italie pour cacheter les lettres.*
Cialdaro, *faiſeur de gauffres ou de petit métier*
Cialdonajo, *Oublieur, faiſeur de petit métier.*
Cialdone, *cornet de petit métier, faiſeur de petit métier.*
dar' ndienza come 'l Papa ai Cialdoni, *dédaigner, rebuter.*
Cialdoncini, *petites gauffres.*
Cialfana, *une vilaine, une avare.*
* Ciallone, *ſorte de pavillon de lit.*
Cialtrare, *gueuſer. Item, ſi lon quelques-uns, jaſer.*
Cialtrone, *coquin, gueux, & un jaſeur.*
Ciamarra, *pour* cimarra, *une cimarre, & une robe.*
Ciambaglione, *ſorte de boüillon pour les malades.*
Ciambella, *ſorte de gâteau, craquelin.*
Ciambellania, *office de Chambellan.*
Ciambellano, *Chambellan.*
Ciambellare, *faiſeur ou vendeur de craquelins, d'oublies.*
Ciambello, *un gâteau à trois cornes.*
fare 'l Ciambello dietro, *nous diſons, faire la nique ou les cornes, ſe moquer.*
Ciambellottaro, *faiſeur de camelot.*
Ciambellotto, *camelot.*
far come 'l Ciambellotto, *nous diſons, faire comme le camelot, prendre ſon pli, ne pouvoir changer d'habitude.*
Ciamberlano, m. *Chambellan.*
Ciambetta, *ſorte de poiſſon, le marteau de mer.*
Ciambudelli, *ſortes d'andoüilles.*
Ciamellotaro, m. *faiſeur de camelot.*
Ciamellotto, maſc. *du camelot.*
Ciamorro, *la morve d'un cheval, proprement l'étranguillon.*
Ciampetti, *pattes d'âne, de vache, &c.*
Ciampoline, *ſorte de poires en Italie.*
Ciancellare, *cajoler. Item, chanceler, ſelon quelques-uns, riotter, railler.*
Ciancellaria, f. *badinage, falâtrerie.*
Ciancia, *cajolerie, jaſerie, badinerie, jeu, raillerie.*
non è Ciancia, *ce n'eſt pas moquerie.*
Ciancialeria, fem. *badinerie.*
Cianciafrulcole, fem. *cajoleries.*
Cianciare, *jaſer, cajoler.*
Cianciarella, f. *petite jaſeuſe.*
Cianciatore, m. *cajoleur, jaſeur.*
Cianciatrice, f. *cajoleuſe, jaſeuſe.*
Ciancicare, *mâcher, & menuiſer, mâchoter.*
Ciancie, *jaſeries, cajoleries.*
Cianciero, maſc. *jaſeur.*
* Cianciferа, *un ſouillon.*
Cianciſrufcole, *cajoleries.*
Cianciolina, fem. *badinerie.*
Cianciolo, *plein de cajoleries, jaſeur.*
Ciancione, *grand cajoleur, bavard.*
Cianciumi, *cajoleries, jaſeries.*
* Cianfarda, *une vilaine, voïez* cialfana.
* Cianfrogna, *en jargon, railleur, brouillon.*
Cianfrognare, *parler narquois, railler, tracaſſer.*
* Cianfrognone, *un broüillon.*
Cianfrone, *un bon drôle. Item, une pièce de cinquante huit ſols.*
Cianfrufaglia, *racaille. Item, petites ravauderies bonnes à manger, fèves louvines.*
Cianfrufaglиme, *racaille.*
Ciangarola, *chiffon.*
Ciangarole, e tattate, *chiffons & vieux haillons.*
Ciangola, *une iatte, chaiſe percée.*
Ciangolare, & ciangottare, *gazouiller.*
Ciangottare, *pour* cinguettare, *gazouiller.*
Ciangottone, m. *gazouilleur, cajoleur.*
Ciano, *aubifoin, bluet, barbeau, ſorte de fleur.*
Ciantarino, *pour* cantarino, *Chantre, petit Chantre.*
Ciantellinare, *boire à petits traits.*
Ciantellino, *petite goute, petite miette.*
bever *ou* bere a Ciantellini, *boire à petits traits.*
buttar Ciantellini fulle fakle, *mettre des gouttes ſur les plis d'un habit, i. e. diffamer une perſonne.*
Ciantollini, ciantoli, *gouttelettes.*
Cianza, *le jeu de la Chance.*
Cianzare, *jouer à la Chance, & ramener ſa chance.*
Ciaperello, *petit bout d'homme, petit tronc d'arbre, pour* cepparello, *diminutif de* ceppo, *tige.* Boccaccio.
* Ciaperonare, *mettre un chaperon.*
* Ciaperone, *un chaperon.*
Ciappollo, *l'éteau d'un ouvrier.*
lafciar nel Ciappollo, *i. e. oublier.*
Ciarabatana, *ſarbacane.*
Ciaramella, *chalumeau, cornemuſe. Item, galimatias, cajolerie, jaſerie.*
Ciaramellare, *jaſer, & jouer du chalumeau, parler à tort & à travers.*
Ciaramellone, *jaſeur, babillard.*
* Ciaramiglia, *chalumeau, cornemuſe.*
* Ciaratanare, *charlataner.*
* Ciaratano, *charlatan.*
Ciarbattana, fem. *ſarbacane.*
parlar per Ciarbatana, *i. e. parler par une tierce perſonne.*
Ciarla, f. *babil, jaſerie.*
Ciarlare, *jaſer, babiller.*
Ciarlatanare, *charlataner, faire le Charlatan.*
Ciarlatano, m. *Charlatan.*
Ciarlatore, m. *babilleur, cauſeur.*
Ciarlatrice, f. *cauſeuſe, jaſeuſe, babillarde.*
Ciarleria, f. *babil, caquet, jaſerie.*
Ciarliera, f. *babillarde, cauſeuſe, jaſeuſe.*
Ciarliere, m. *babilleur, cajoleur, cau-*
ſeur.
Ciarlone, m. *grand cauſeur, Charlatan.*
Ciarma, f. *charme.*
Ciarmare, *charmer.*
Ciarmatore, m. *charmeur.*
Ciarpa, *pour* ſciarpa, *nippe, broüilleries, petites bardes. Item, une garce à chiens, par Métaph.*
Ciarpame, *nippes, vieilles gueuilles.*
Ciarpance, *ravauderies.*
Ciarpare, acciarpare, *faire une choſe à la hâte & ſans ſoin.*
Ciarperaccia, *une ſouillon.*
Ciarpone, *brouillon.*
Ciartufino, e certoſino, *Chartreux.*
Ciaſcheduno, ciaſcuno, *chacun, un chacun*
Ciaſchedunо, ciaſcuno attenda a fatti ſuoi, *que chacun ſe mêle de ſes affaires*
Ciato, *poids de treize dragmes, une gorgée.* Donzelli.
Ciattone, *caillou, platras.*
Ciavanzamento, m. *épargne.*
Ciavarello, *un chevreuil.*
Ciavariare, *rêver, radoter, varier.*
Ciavatta, fem. *ſavatte.*
ſcarpe in Ciavatta, *ſouliers en pantoufle.*
Ciavattare, *ſaveter.*
Ciavattaro, m. *Savetier.*
Ciavattino, m. *Savetier.*
* Ciaula, *ſorte de corneille.*
* Ciaulella, *un petit déjeuner.*
* Ciaulellare, *déjeuner legerement.*
Cibaccola, *méchante nourriture.*
Cibale, *de viande, qui nourrit, nourriſſant.*
Cibaglie, *toutes ſortes de vivres.*
Cibame, *viandes, vivres.*
Cibamento, m. *nourriture, refection.*
Cibare, *repaître, nourrir.*
Cibario, *une dépenſe où l'on ſerve la viande.*
* Cibatta, *ſavatte.*
* Cibattone, *un lourdaut.*
Cibecca, *ou* cibeca, *un chat-huant ou chouette.*
Cibega, *ſorte de jeu d'enfant.*
Cibele, *Cibèle, la mere des Dieux.*
Cibibi, zibibi, *raiſins ſecs.*
Cibo, m. *viande, aliment, nourriture, pâture.*
Ciborio, maſc. *Ciboire.*
Cibofo, *plein de viandes.*
Cibreo, *ſorte de huchis: c'eſt comme notre civé.*
Cica, *une miette, une bouchée ou morceau, point du tout, rien.*
non gli darei Cica. *je ne lui donnerois pas un zeſt, au fêtu, i. e. rien.*
Cicadeſtra, *ſorte de guêpe.*
Cicala, f. *cigale, une cajoleuſe, une coquette.*
poſſa fare come la Cicala, che more cantando, *puiſſe-t'il faire comme la cigale, qui meurt en chantant.*
come le Cicale d'India, *comme les cigales des Indes, i. e. cajoler, pour faire parler les autres.*
Cicalaccia, f. *grande cajoleuſe, ou cauſeuſe, jaſeuſe, & Cajoleur; car on dit auſſi* Cicalaccia, *d'un homme qui parle trop.*

Cicalaccio, *grand cauſeur, grand jaſeur, grand cajoleur.*
Cicalamento, m. *jaſerie.*
Cicalare, *jaſer, cajoler.*
Cicalare gli altrui ſegreti, *dire, ou révéler les ſecrets.*
Cicalarie, fem. *pl. jaſeries.*
Cicalata, f. *un caquet, une cajolerie.*
Cicalatore, maſc. *jaſeur, cajoleur.*
Cicalatrice, fem. *jaſeuſe.*
Cicaleccio, m. *caquet, cajolerie.*
Cicaleria, fem. *jaſerie.*
Cicaletta, *petite cigale.*
Cicalezza, *petite jaſeuſe, cajoleuſe.*
Cicaliera, *jaſeuſe.*
Cicalino, *caquet, cajolerie.*
Cicalio, *caquet, jaſerie, cauſerie, cajolerie.*
Cicalone, m. *grand jaſeur.*
Cicardola, f. *une chiquenaude, nazarde,* métaph. *raillerie.*
Cicardolare, *donner des chiquenaudes, nazarder,* métaph. *railler, ſe moquer de quelqu'un, le turlupiner.*
Cicatrice, f. *cicatrice d'une playe.*
Cicatrizzare, *cicatriſer.*
* Ciccantona, *une coureuſe.*
Ciccantonare, *bouffonner, & courir le bordel.*
Ciccantoni, *bouffonneries.*
Ciccia, & ciccio, *les enfans diſent, du nanan, de la viande.*
la Ciccia del Padrone, *la mignonne du Maître.*
tu ſei una mala Ciccia, *i. e. tu es une méchante pièce, un mauvais garçon.*
Ciccione, *un froncle, un clou.*
Cice, *ſorte de dattes.*
Cicenna, *ſorte d'oye ſauvage.*
Cicerbita, *laitron, laceron, palais au lièvre, herbe.*
Cicerchia, *pois chiche blanc.*
Cicerchione, *alluſion de* cicerone, *par raillerie, badaut, ſot, niais.*
Ciceri, maſc. *plur. pois chiches.*
Cicerlanda, *ſorte de jeu.*
Cicero, m. *pois chiche, dont* Ciceri *eſt le plur.*
Cicerone, *Ciceron, Orateur Romain.*
Cichignola, *une poulie, & une creſſerelle de bois.*
Cici, *palma Chriſti, plante.*
Cicigare, *pour* ſtuzzicare, *provoquer, agacer, & cajoler.*
Cicigna, *ſerpent, couleuvre.*
Ciclade, Cicladi, *Iſles de la mer Egée.*
Ciclamino, ciclomino, *pain de pourceau, plante.*
Ciclo, *Cicle.*
Ciclo Solare, *Cicle Solaire, eſpace de vingt-huit ans, après lequel les lettres Dominicales, A, B, C, retournent en rétrogradant.*
Ciclo Lunare, *Cicle Lunaire, eſpace de dix-neuf ans, après lequel le Soleil & la Lune ſe trouvent en même point.*
Ciclope, m. *Ciclope, Forgeron de Vulcain.*
i Ciclopi, i tre fratelli con un ſol occhio in fronte, *les Ciclopes; les Poëtes les appellent les trois freres, qui n'avoient qu'un œil au milieu du front.*
Cicocchini, *petits goûters, collations.*
Cicogna, *cicogne, la pièce de bois qui ſoutient une cloche.*
Cicogna, *c'eſt un certain bâton que l'on met auprès d'un puits, où l'on met un ſeau à puiſer d'un côté, & une pierre pour contre poids de l'autre.*
diventare Cicogna, *devenir cicogne, i. e. claquer des dents de froid.*
fare Cicogna, *à Veniſe, lier un homme à l'antenne, pour découvrir en mer.*
Cicognino, *jeune cicogne.*
Cicognola, *voïez* Cighignuola.
Cicolina, *petite enflure ou puſtule.*
Cicolino, *un froncle, un clou.*
Cicomero, *pour* cocomero, *concombre.*
Ciconia, o raggio per ſervirſi i maeſtri, per lavorar le colonne, *cicogne ou rayon, pour ſervir aux ouvriers, pour travailler les colonnes.*
Cicorea, f. *chicorée ſauvage.*
Cicoria, & cicorella, f. *chicorée ſauvage.*
pigliarſi Cicoria, *ſe fâcher, ſe mettre en colere.*
Cicoriata, *viande faite de chicorée.*
* Cicorlia, *gazonillis.*
Cicorliare, *gazoniller.*
Cicotto, *pour* coſciotto, *gigot.*
Cicottola, *le chignon du col.*
Cicuta, fem. *ciguë, plante venimeuſe.*
garrula Cicuta, *flute, muſette.*
Cicutaria, *ſorte de ſureau.*
Cicutremma, *ſorte d'inſtrument de villageois.*
Cidipe, *nom d'une Nimphe, que Acontius trompa par une pomme. Voyez* Aconzio.
Cidone, *ancienne ville de Candie.* Cidone, *ſignifie auſſi, un habitant de Candie.*
Cidra, f. *du cidre.*
giuoco della Cieca, *le jeu de colin-maillard.*
lanterna Cieca, *lanterne ſourde.*
Ciecamente, *aveuglément.*
Ciecamento, maſc. *aveuglement.*
Ciecare, *aveugler.*
Ciecato, *aveuglé, frapé d'aveuglement.*
Cieco, *aveugle.*
il Cieco Dio, cioè, Cupido, *le Dieu aveugle; c'eſt un des ſynonymes de Cupidon, chez les Poëtes.*
menare 'l Cieco a ber' alla fonte, *nous diſons, loger les aveugles, abbreuver le courtaut.*
la Cieca ſeverità delle leggi, *l'imprudente ſeverité des loix.*
non' avere da far cantar' un Cieco, *i. e.* non avere pur' un quattrino, *être fort pauvre.*
in terra di Ciechi, beato a chi ha un occhio, *au royaume des aveugles, les borgnes ſont les Rois.*
mangiar co' Ciechi, *avoir ſon compte.*
Cieffo, *pour* ceffo, *tête, muſeau.*
Cielo, m. *Ciel.*
Cielo, *pour le haut du plancher.*
toccare 'l Cielo colle dita, *toucher le Ciel avec les doigts, i. e. être plein de joye, être ravi, cela ſe dit auſſi en Proverbe, d'un ſuffiſant, qui s'imagine d'avoir obtenu quelque choſe au deſſus de ſes mérites.*
Cielo, *pour* Dio; piaceſſe al Cielo, *plût à Dieu.*
Cielo, *pour* Paradiſo, *le Paradis;* trionfa l'anima in Cielo.
Cielo, *pour* la potenza ſovrumana. e. g. o giuſti Cieli, *oh juſtes Cieux.*
a Ciclo, vale ſommamente, detto così quaſi fin' al cielo, *au dernier point.*
dar' un pugno in Cielo, *tenter une choſe impoſſible.*
Ciembalo, *tambour de Baſque.*
Ciera, *viſage, mine.*
Ciera, *en jargon, la main.*
buona Ciera, *bon viſage, bonne chere, bonne mine.*
quel gentiluomo ha buona Ciera, *ce gentilhomme a bonne mine.*
moſtrar buona Ciera ad uno, *faire bonne mine à quelqu'un, le regarder de bon œil.*
voi m'avete Ciera, *vous m'avez la mine.*
Ciera di carnavale, *un Mardi-gras, un homme fort gras de viſage, on dit en François, un viſage de proſpérité.*
Cierebro, *pour* cerebro, *cerveau.*
Cieregiaro, *vendeur de ceriſes, ceriſier, & arbre de ceriſes.*
Cierone, *gros viſage.*
* Ciefare, *planter une haye ou paliſſade.*
* Ciefe, *bayes ou buiſſons.*
Cifarare, ciferare, *chiffrer.*
Cifara, cifera, *chiffre. Item, un rébus de Picardie.*
Cifariſta, ciferiſta, m. *chiffreur.*
Cifera, f. *chiffre.*
aprir la Cifera ſenza chiave, *déchiffrer une lettre ſans clef.*
Cifera di natura molto incognita, *chiffre fort caché, & d'une maniere inconnuë.*
Cifi, *parfum dédié aux Dieux.*
Cifo & cifone, *en jargon, petit garçon.*
Cifoglione, *la moüelle de l'arbre.*
Cifolare, *ſifler.*
Cifolatore, maſc. *un ſifleur.*
Cifolo, *ſiflet.*
Cifrante, *Arithméticien.*
Cifrare, *chiffrer.*
Cigare, gridare, *craquer.*
il Ciga da Siena, *homme qui étoit fort liberal.*
è meglio Ciga ciga, che miga miga, *il vaut mieux un tiens, que deux tu auras.*
Cighignuola, *une poulie, & une creſſerelle de bois.*
Ciglia, *les ſourcils, le pluriel* de ciglio, *ſourcil, qui a* i ciglj & le ciglia.
Ciglia di grazia, *ſelon quelques-uns, un bois dont on fait des grains, qui rendent amoureux.*
il Cigliamento degli occhi, *l'action de filler ou ciller les yeux, un clin d'œil.*
Cigliare, *levée de terre, bord de foſſé.*
Cigliare, *filler ou ciller les yeux.*
Cigliato, *relevé, ſourcilleux.*
Ciglio, *ſourcil, au plur.* i ciglj, & le ciglia, *les ſourcils, item, les yeux, la vuë.*
il bel Ciglio ſereno, *les beaux yeux.*
aguzzar le Ciglia, *i. e.* affiſſar la viſta, *fixer les yeux, regarder fixement.*
alzar le Ciglia, *lever les yeux.*
inarcar le Ciglia, *froncer les ſourcils d'étonnement.*

Ciglio

Ciglio del foſſo, *le bord relevé du foſſé, levée.*
Ciglione, *levée de terre, le devant d'un mont.*
Cigliuſo, *ſourcilleux.*
rupi Cigliuſe, *des rocs ſourcilleux. Ce mot eſt beau en Poëſie.*
Cigliuto, *qui a des ſourcils.*
Cigna, cinghia, *une ſangle.*
Cignale, *ſanglier.*
* Ciguare, *ceindre. Item, imiter le cigne.*
Cignere, *ceindre, enceindre, paſſé def.* cinſi, *part.* cinto.
Cignerla ad uno, *faire un tour à quelqu'un.*
Cignetto, *petit cigne.*
Cigno, *un cigne.*
Cigognino, *jeune cigogne.*
Cigognola, *voïez* cighignuola.
Cigola, *ſorte de ret.*
Cigola, *une criarde.*
Cigolamento, *bruit, craquement.*
Cigolare, *craquer, grommeler, gronder, crier comme une roue mal graiſſée. Item, faire petit bruit, petiller comme les tiſons en brûlant.*
la più cattiva ruota del carro ſempre Cigola, *i. e. celui qui devroit être tranquile, fait ordinairement le plus de bruit.*
a voler che'l carro non Cigoli, biſogna ugner ben le ruote, *i. e. il faut graiſſer la patte à ceux qui pourroient mal parler de nous.*
Cigolatore, m. *craqueur, grondeur, criaed.*
Cigolatrice, f. *craqueuſe, criarde, grondeuſe.*
Cileca, *tour, tromperie, mocquerie, niche, choſe que l'on préſente & qu'on ne donne point.*
Cilecare, *faire un tour ou niche.*
Cilecchi, *tours, niches.*
Cileſtro, *de couleur bleuë.*
Cilicia, o fien Greco. pianta, *ſenegré.*
Cilicia, *Cilicie, Province d'Aſie mineure.*
ſpica Cilicia, *ſaffron, ou nard, plante qui ſervoit dans les Sacrifices.*
Cilicino, e ciliccino, *petit cilice, & habitant de Cilicie.*
Cilicio, e ciliccio, *cilice;* il nome di cilicio è derivato da Cilicia, i di cui abitanti han trovato l'uſo di fare veſtiti di ſetole di capra, e di cavallo.
Cilindrico, *cilindrique, rond.*
Cilindro, *cilindre, colonne.*
Cillaro, *Cillare, cheval de Caſtor, frere de Pollux.*
Cillene, *montagne d'Arcadie, où l'on dit que Mercure eſt né.*
Cillenio, *ſurnom du Dieu Mercure, tiré du mont Cillene.*
* Ciloffo, *de* ſchlaff, *Allemand, qui ſignifie dormir,* mandar' a ciloffo, *envoyer coucher ou dormir, faire mourir.*
* Ciloma, *caquet, cajolerie.*
* Cilomare, *caqueter.*
Cima, *preſence, mine, la cime, le haut.*
andare sù per le Cime degli alberi, *i. e. entreprendre trop, parler des choſes hautes.*
Cima d'uomo, *un petit bout d'homme, un grand homme, quand on parle par ironie.*
Io vedrebbe Cimabue che nacque cieco, *nous diſons, un aveugle le verroit.*
Cimabue non lo farebbe, *le Peintre Cimabué ne le feroit pas, lui qui peignoit un gros pet dans l'eau, une choſe difficile.*
Cimaccia, *terme d'Architecture, cimaiſe, moulure.*
Cimaccia, *cimaiſe, qui ſe prend pour la corniche entiere du piedeſtal.*
Cimare, *tondre les draps, & les arbres,* metaph. *attraper, tromper, duper.*
Cimarollo, *le meilleur morceau d'une piéce de coti, le morceau friand.*
Cimarra, *une cimarre, une robe de chambre.*
Cimaſa, & cimazio, *cimaiſe, moulure.*
Cimato, *tondu,* métaph. *attrapé, trompé, dupé.*
è Cimato, e bagnato, *il eſt tondu & mouillé, il eſt tout rempli de malice, il n'a pas de courage.*
Cimatore, *tondeur de draps.*
dare 'l cervello al Cimatore, *avoir l'eſprit en écharpe.*
Cimatura, fem. *bourre.*
* Cimba, & cimbala, *barque de Caron.*
in Cimbalis, *tout plein de réjouiſſance.*
Cimbaliſta, *joueur de cimbale.*
Cimbalo, *cimbale, claveſſin.*
Cimbanella, cimbanello, *petite cimbale, épinette.*
Cimbellare, *attirer, allécher, appeller l'oiſeau.*
Cimbellare, *Métaph. charmer, allécher.*
Cimbello, *un leurre, & un oiſeau qui ſert d'appeau.*
Cimbia, *liſteau, reglet, ou ceinture de colonne.*
Cimborio, *pour* ciborio, maſc. *ciboire.*
Cimbottolo, *un coup que l'on ſe donne en terre, lorſque l'on tombe, chute.*
Cimbro, *nom de l'un de ceux qui nſuſſinerent Jules-Ceſar.*
Cimentare, *paſſer au ciment, éprouver, operation de Chymie.*
Cimentato, Cimentata, *cimenté, cimentée, paſſé au ciment, paſſée au ciment.*
oro Cimentato, *de l'or qui a paſſé par l'épreuve du ciment.*
Cimentarſi, *s'attacher au combat, s'éprouver l'un contre l'autre, s'efforcer, s'obliger à quelque choſe & ſe réduire à l'extremité.*
Cimento, *ciment. Item, une épreuve.*
venir' al Cimento, *venir à l'épreuve, parce que l'on ſe ſert du ciment, pour purifier ou éprouver un métal.*
le Cimerie grotte, *les grottes du Dieu du Sommeil.*
Cimice, cimicio, fem. *punaiſe, plur.* cimici.
più poltron ch' una Cimice, *i. e. plus plat qu'une punaiſe, cela ſe dit d'un homme poltron qui meurt d'un coup de pet.*
Cimera, cimiere, *cimier.*
Cimerato, *qui a un cimier.*
Cimiere, cimiero, *cimier, crête d'un armet, ou heaume.*
Cimicre, *par Métaph. des cornes, nous diſons, un panache.*
Cimiero ad ogni elmetto, *cimier qui ſert à tous heaumes, i. e. expoſé à toutes ſortes d'injures.*
Ciminajuolo, *ce qui paroît de la cheminée au-deſſus d'un toit.*
* Ciminea, *cheminée. mot inuſité.*
Cimino, *du cumin, plante.*
Cimitara, cimitarra, *un cimeterre.*
Cimitarrata, *ou* cimitarata, *un coup de cimeterre.*
Cimiterio, m. *cimetiere.*
piatir' i Cimiteri, *plaider les cimetieres, être mal ſain.*
Cimola, *bronſaille que l'on tond des arbres.*
Cimolare, *tondre.*
* Cimolia, *terre à dégraiſſer, mot inuſité.*
* Cimolo, *un petit ſabot, mot inuſité.*
Cimone, maſc. *groſſier.*
Cimorra, cimorro, *étranguillon, mal qui vient aux chevaux, la gourme, ſelon quelques-uns.*
Cimoſa, cimoſo, *liſiere de drap ou de toile, en jargon, un urbre.*
ſe non ſi può avere 'l panno, che ſi abbia almen la Cimoſa, *ſi on ne peut avoir le drap, il faut tâcher au moins d'en avoir la liſiere, il faut en tirer ce qu'on pourra.*
Cimoſato, Cimoſata, *qui a une liſiere.*
Cimurro, *voyez* Cimorra.
Cina, *un arbre dont on fait des habits en Arabie.*
Cinabri, cinabario, cinabro, m. *cinabre, c'eſt une production naturelle, ou artificielle, compoſée de vif argent & de ſoufre.*
Cinabro, *ſang de dragon, cinabre.*
Cinabro, per ſimilitudine del colore di bella donna. Bocca di cinabro, *bouche vermeille.*
Cinabreſe, *crayon rouge, pierre rouge.*
Cinadella, *poiſſon ſemblable à la perche.*
Cinamo, cinamomo, & cinamomino, *cinamome.*
Cinaprio, *cinabre.*
Cinaria, *ſorte de chardon, comme un artichaut.*
Cinciafruſcola, & cianciafruſcole, *badineries.*
Cincigliare, *yvrogner, grenoüiller en cajolant.*
Cincigli, *filets ou barbes de racines. Item, ſorte de frange.*
Cinciglione, *yvrogne qui cajole en beuvant.*
Cinciglioſo, *plein de filets ou filamens.*
Cincimpotola, *ſorte de fauvette, oiſeau.*
* Cincinale, *capilaire.*
* Ciucinnare, *friſotter les cheveux.*
* Cincinno, *floccon ou annelet de cheveux.*
Cinciſchiare, *tailler ou couper avec des ciſeaux ou un couteau, qui coupe mal, hachotter. Item, mochotter.*
Cinciſchio, *hachottement.*
Cinedo, *bardache, une ſorte de poiſſon.*
* Cinedulare, *commettre ſodomie.*

* Cino-

* Cinedulazione, *la ſodomie, le péché de Sodome.*
Cinedulo, *bardache, petit bardache.*
Cinericcio, cineriggio, cinerino, *cendré.*
Cinforniata, *cageot, cajolerie.*
Cingallegra, & cingallegola, *une ſorte de fauvette, oiſeau.*
Cingana, zingara, *une Egyptienne.* Cingara, *Egyptienne.*
Cingano, *un Egyptien,* Cingaro, *Egyptien.*
Cingere, *ceindre, paſſé def.* cinſi. *part.* cinto.
Cinghia, fem. *ſangle.*
le Cinghie d'un Cavallo, *les ſangles d'un cheval.*
Cinghiaja, *une veine au ventre du cheval.*
Cinghiale, maſc. *ſanglier.*
Cinghialino, *de ſanglier.*
Cinghiare, *ſangler.*
Cinghiatura, *l'endroit où porte la ſangle.*
* Cinghio, m. *enceinte.*
* Cingolare, *ceindre d'une ceinture.*
Cingolo, *ceinture & jarretiere. Item, un baudrier ou porte-épée, & une bergeronnette, oiſeau.*
Cingottare, *gringotter, gazouiller.*
Cinguetta lingua, *une langue qui gazouille.*
Cinguettare, *gazouiller, bégayer.*
il Cinguettare, *gazouillis, gazouillement.*
Cinico, canino, *mordant, cinique.*
Cinoglofſa, *langue de chien, herbe.*
Cinnamomo, *cinamome, canelle.*
Cinoſura, *guide. Item, l'Ourſe majeure, conſtellation.*
* Cinquadea, *épée.*
* Cinquadra, *épée courte, mot dit par ironie.*
Cinquanaggine, *l'eſpace de cinq.*
Cinquanta, *cinquante.*
Cinquantefimo, *cinquantième.*
Cinquantina, *une cinquantaine.*
Cinque, *cinq.*
buttar Cinque, e levar ſei, *mettre cinq & retirer ſix, i. e. prendre quelque choſe, dérober.*
Cinquecentefimo, *cinq-centième.*
Cinquecento, *cinq cens.*
Cinquedea, *épée courte à la Venitienne, mot dit par raillerie.*
Cinquedita, *épée courte. Item, cinq doigts.*
Cinquefoglio, *quintefeüille, herbe, pentaſilum.*
Cinquennio, e quinquennio, *eſpace de cinq ans.*
Cinquenove, *le jeu de Quinquenove.*
Cinqueſimo, *cinquième.*
Cinquetto, *ſorte de jeu aux dez.*
Cinquine, *quines, au jeu de Trictrac.*
Cinſoletto, inneſtar' a Cinſoletto, *enter en aproche, terme d'Agriculture.*
Cinta, *une ceinture. Item, l'enceinte d'un lieu.*
Cinte di ferro, *bandes d'une rouë.*
Cintia, *Diane.*
* Cintimularo, *un Meünier.*
Cinto, *pour* cinta, cintura, *circuit, ceintnre, enceinte.*
Cinto, *Cintus, montagne de l'Iſle de Delos.*
Cintola, fem. *ceinture.*
largo in Cintola, *liberal.*
ſtretto in Cintola, *i. e. avare.*
Cintolare, *ceindre d'une ceinture.*
Cintolino, *ceinture, petite ceinture.*
cavare 'l Cintolino rotto, *i. e. avoir permiſſion de parler.*
Cintolo, *jarretiere, ceinture.*
Cintura, *ceiatnre.*
ſtar colle mani alla Cintura, *être les bras croiſés, être ſans rien faire, être oiſif.*
Cinturajo, m. *ceinturier.*
Cinturino, maſc. *ceinturon.*
Cinula, *circuit, enceinte, cercle.*
Cio, *ce, cela.*
con tutto Cio, *avec tout cela.*
Ciocca, *toupet, touffe, floccon, torche, ou bouquet de fruits.*
Ciocca di capegli d'oro, *une boucle, un friſon de cheveux blonds.*
a Ciocca, *à tas.*
Cioccare, *réduire en floccons, faire floquer.*
far' a Cioccarſi, *i. e. joüer à pis faire, à ſe rendre la pareille.*
Ciocchetta, *toupillon de cheveux, bouquet de beaucoup de fruits enſemble.*
Cioccia, *le teton, mot d'enfant.*
Ciocco, *un billot, tiſon. Item, enroué.*
Cioccoſo, *plein de troncs, ou billots.*
Cioè, *c'eſt-a-dire.*
Cioffo, *collier de cheval.*
il caval di Ciolla, *le cheval de Ciolla, qui ne mangeoit preſque rien.*
il tempo di Ciollabate, chi ha da dare, addomanda, *le tems de Ciolabate, qui doit, demande, c'eſt ce que nous diſons, les battus payent l'amende. Item, qui nous doit nous demande.*
fare Ciombetta, e fare la gambetta, *porter le pied du côté que l'on va tourner.*
Ciompare, ciompeggiare, *être gai.*
* Ciomperia, *art de Curdeur.*
Ciomperie, *gaillardiſes.*
* Ciompo, *Cardeur, Peigneur, Batteur de laine, un vilain, un ruſtaut.*
* Ciona, *la baye.*
Cioncare, *yvrogner, trinquer, grenoüiller, boire exceſſivement, chocailler, eſtropier.*
Cioncia, *la nature de la femme.*
Cionciatore, *yvrogne.*
Cioncio, *lache, poltron. Item, le derriere, homme de rien.*
Cionciola, *gueuſe, yvrogneſſe, garce.*
Cionco, *manchot. Item, affoibli, diminué.* Dante.
Cioncola, *une garce, une coureuſe, un chocaillon, une yvrogneſſe.*
Cioncolare, *yvrogner, chocailler.*
Ciondolare, *pour* dondolare, *pendre, pendiller, chanceler, être ſur le point de tomber.*
e come cio, che Ciondola, non cade, *tout ce qui pend ne tombe pas, c'eſt une maniere de parler proverbiale pour dire, que toute choſe ne peut pas réüſſir, quoiqu'il y a aſſez d'apparence.*
Ciondoli, & ciondolini, *gluçons qui pendent. Item, pandeloques.*
Ciondolone, *pendant, panchant.*
* Cione, *une quille.*
Cioni, *des quilles.*
* Cionno, *lache, pareſſeux, vaurien.*
Cioppa, *une lèchefritte. Item, un gaban de berger, une caſaque, un inſtrument à graver.*
* Ciorro, *ſelon quelques-uns, un licol.*
* Ciottare, *fouetter.*
Ciottato, *lapidé, tiré à coup de cailloux, fauetté.*
Ciotto, *un caillau. Item, un boiteux.*
Ciottola, ciotola, *un gobelet, une écuelle de gueux.*
Ciottolare, ciotolare, *paver de cailloux. Item, boire beaucoup, demander l'aumône avec une écuelle.*
Ciottolo, maſc. *un caillou.*
lavare 'l capo co' Ciottoli, *medire de quelqu'un en ſon abſence.*
Ciottolone, *pierre à émoudre, meule.*
Ciottoſo, *boiteux, ſelon quelques-uns.*
* Ciparilſo, e cipreſſo, *ciprès.*
Cipellina, *une cappeline.*
Cipero, *ſorte de jonc, appellé ſouchet, galange.*
Cipigliare, *regarder en colere ou de travers.*
Cipiglio, *regard de travers.*
Cipolla, *oignon, ciboule.*
Cipolla, fier cipolla, *ſe dit d'un homme fin, double, ou malin.*
Cipolla maligia, ſcalogna & ſcalogno, *une ſorte de ciboule, une échalotte.*
Cipollara, *une vendeuſe d'oignons, ou d'échalottes.*
ſon Cipolle, *i. e. ce ſont des niaiſeries, nous diſons en colere, des neſſles.*
Cipollaro, *vendeur d'oignons.*
Cipollata, *ſalade d'oignons cuits.*
Cipolletta, & cipollina, *ciboulette.*
come diſſe 'l Cipollone, *c'eſt cela même, vous y êtes.*
Cipollone, *en jargon, le membre viril.*
Cipolloſo, *en forme d'oignon.*
Cipone, *pour* giuppone, *pourpoint. Item, un animal comme un Panthere.*
Ciporro, granciporro, *écrevice de mer.*
pigliar' un Ciporro, *i. e. ſe mépreudre.*
Cipreſſaro, *un lieu plein de ciprès.*
Cipreſſo, *ciprès.*
Cipreſſo, per la parte poſteriore del capo, *derriere de la tête.*
Cipriano, *de l'Iſle de Cipre.*
barbo Cipriano, *le membre viril, nous diſons, Frere Jacques.*
Ciprignire, *l'envenimer ou aigrir d'une playe, s'enflammer, ſe former de l'inflammation. pref.* cipriglifco, *verbe impersonnel.*
Cipriguo, *qui fronce le ſourcil. Item, ſujet à l'inflammation.*
la Dea Ciprina, e Cipriguа, *Venus.*
Ciprino, *huile ou onguent fait de ciprès.*
Cipriotto, *de Cipre.*
Cipro, *Iſle de Cipre.*
Ciragiuolo, *voïés* cerafuolo.
Circa, *environ, touchant.*
Circa a quello, *touchant cela.*
in Circa, *environ.*
Circabitare, *habiter aux environs.*
Circandare, *aller autour.*
Circavicinare, *s'avoiſiner, s'approcher des environs.*

Circa-

Circavicino, Circavicina, *voiſin, voiſine des environs.*
Circe, *Circé, fille du Soleil, & de la Nimphe Perſé, elle métamorphoſoit les hommes par ſes enchantemens.*
Circello, *un compas.*
Circhiello, *petit cercle.*
Circhio, maſc. *cercle, tour.*
* Circinare, *meſurer au compas. Item, prendre aux cheveux.*
* Circino, maſc. *compas.*
Circiolo, *ſorte de concombre.*
Circoito, *circuit, tour, circonférence.*
Circolare, *environner, c'eſt auſſi diſputer à l'école où les écoliers ſe mettent autour du Régent.*
Circolare, *circulaire.*
lettere Circolari, *lettres circulaires.*
Circolarmente, *circulairement.*
Circolazione, ſem. *circulation.*
Circolia, fem. *gazouillis.*
Circolo, maſc. *cercle.*
Circoli dell' Imperio, *les Cercles de l'Empire, i. e. les Provinces & Principautés qui ont droit de ſe trouver aux Diettes.*
Circoncidere, *tailler à l'entour, & circoncire. paſſé def.* circoncili. *part.* circonciſo.
Circoncidimento, *circonciſion.*
Circoncignere, *enceindre. préſ.* circoncigno. *paſſé def.* circoncinſi. *partic.* circoncinto.
Circoncinto, *enceint.*
Circonciſione, fem. *circonciſion.*
Circonciſo, *circoncis.*
Circondabile, *qui ſe peut environner ou entourer.*
Circondamento, *environnement.*
Circondare, *environner, entourer.*
Circondato, Circondata, *entouré, entourée, environné, environnée.*
Circondevole, *qui ſe peut environner.*
Circondurre, *conduire autour. préſ.* circonduco. *paſſé def.* circonduſſi. *part.* circondotto.
Circonferenza, f. *circonférence.*
Circonfleſſione, f. *détour, circuit.*
Circonfleſſo, m. *circonflexe, accent qui marque une ſyllabe longue. Item, qui tourne autour.*
Circonflettere, *tourner autour, prendre un détour.*
Circonfulgere, *reluire, briller, raïonner de toutes parts.*
Circonfuſo, *répandu, verſé, épanché à l'entour.*
Circonlocuzione, f. *circonlocution, périphraſe.*
Circonſcrivere, *circonſcrire. paſſé def.* circonſcriſſi. *part.* circonſcritto.
Circonſcrizione, f. *circonſcription.*
Circonſpetto, *circonſpect, aviſé, ſage, obſervé, remarqué, regardé.*
Circonſtante, circoſtante, *aſſiſtant, qui eſt autour.*
Circonſtanzia, e circonſtanza, circoſtanzia, e circoſtanza, *circonſtance.*
Circonvallare, *enclorre autour.*
Circonvallazione, *circonvallation.*
Circonvenire, *circonvenir, ſurprendre. préſ.* circonvengo. *paſſé def.* circonvenni. *part.* circonvenuto.

Circonvenzione, f. *circonvention.*
Circonvicino; circunvicino, *proche, très-proche, contigu, proche de tout côté.*
Circonvolgere, *tourner autour, environner. préſ.* circonvolgo. *paſſé def.* circonvolſi.
Circonvolto, *environné, tourné autour.*
Circonvolvere, *environner. préſ.* circonvolgo. *voïez* circondare.
Circoſpetto, *circonſpect.*
Circoſpezione, fem. *circonſpection.*
Circoſtante, *aſſiſtant, qui eſt autour.*
Circoſtanza, circuſtanza, fem. *circonſtance.*
Circuire, *entourer, aller autour.*
Circuito, *circuit, & environné.*
Circuizione, f. *environnement.*
lunga Circuizion di parole, &c. *long circuit de paroles.*
Circulare, *entourer, environner, & faire ou emplir des cercles.*
Circulazione, f. *circulation.*
Circuletto, *petit cercle.*
Circulo, m. *cercle.*
Circumpulſione, e circompulſione, f. *impulſion qui ſe fait tout autour.*
Circuncinto, *environné, entouré.*
Circundato, *environné, entouré.*
Circunſpetto, *circonſpect.*
Circunſpezione, e circonſpezione, f. *circonſpection.*
Ciregeto, *ceriſaïe, lieu planté de ceriſiers.*
* Cirella, *pour* girella, *poulie.*
Ciriegia, *ceriſe, guigne.*
le parole ſono come le Ciriegie, che una tira l'altra, *les paroles ſont comme les ceriſes, l'une tire l'autre.*
Ciriegiaro, *vendeur de ceriſes.*
Ciriegio, *ceriſier.*
Cirimonia, e cerimonia, *cérémonie.*
Cirimonioſo, *cérémonieux.*
Ciro, *Cirus, nom d'un Roi, & d'une ville du Royaume de Naples.*
* Ciro, ciacco, *un porc.*
Ciroico, *pour* Cirugico, *Chirurgien.*
Cirra, *montagne conſacrée à Apollon.*
Cirreo, *qui eſt de la montagne Cirra.*
Cirugia, fem. *Chirurgie.*
Cirugico, maſc. *Chirurgien.*
Ciruſſa, e ceruſa, *céruſe.*
Ciſale, *levée de terre, ſillon, bord de champ ou foſſé.*
Ciſca, *fétu, brin de paille.*
Ciſcilla, *martinet, ou hirondelle.*
Ciſcillare, *jaſer comme un martinet.*
Ciſcranna, *ſorte de chaire de bois.*
Ciſcranno, *armoire à livres, tablettes.*
Ciſcranna, *ſorte de chaiſe avec le doſſier qui ſe démonte.*
Ciſcranno, *tablettes, armoires.*
Ciſellare, *ciſeler.*
Ciſellatura, fem. *ciſelure.*
Ciſello, maſc. *ciſeau.*
Ciſera, *le cri d'un roſſignol en ſortant du nid.*
Ciſerchia, *pour* cicerchia, *pois chiche.*
* Ciſila, *hirondelle.*
* Ciſilare, *jaſer, cajoler comme une hirondelle.*
* Ciſoje, *gros ciſeaux, mot Lombard, ciſoire.*

Ciſone, *ſorte d'oiſeau, c'eſt auſſi le mal des oiſeaux domeſtiques, comme d'oyes, &c.*
Ciſpa, & ciſpita, *la chaſſie.*
Ciſpio, monte di Roma, *Ciſpius, montagne à Rome, aujourd'hui, le mont de S. Marie aux neiges.*
Ciſpita, f. *chaſſie, maladie des yeux.*
Ciſpo, *chaſſie.*
Ciſpo, ciſpoſo, *chaſſieux.*
Ciſſa, *un certain apetit ou envie de femme groſſe, comme de manger des charbons, &c.*
Ciſſare, *avoir envie de manger quelque choſe, comme les femmes groſſes.*
* Ciſta, *un panier.*
Ciſtarella, *un petit panier.*
Ciſtella, *un petit panier.*
Ciſtellaro, *faiſeur de paniers, Vanier.*
Ciſterna, fem. *citerne.*
Ciſto, *ciſte, ſorte de plante.*
* Ciſtolina, *petit panier.*
Citerna, e ciſterna, *citerne.*
Cita, e zita, *une pucelle ou fille. Item, pour faire taire: ſt, paix.*
* Citade, *ville, cité, mot poëtique.*
Citadella, fem. *petite ville, citadelle.*
Citagione, f. *citation, ajournement.*
Citara, f. *un ciſtre.*
Citare, *citer, ajourner.*
* Citaredo, *joueur d'inſtrument.*
Citariſta, *ſonneur ou joüeur de ciſtre.*
il divino Citariſta, cioè Mercurio, *Epithète de Mercure, dans les Poëtes.*
Citarizzare, *jouer du ciſtre, de la harpe.*
Citaro, *poiſſon ſemblable au turbot.*
Citatore, *celui qui ſomme ou ajourne.*
Citatrice, *celle qui ajourne.*
Citazione, f. *ajournement, citation.*
Citella, *pour* zitella, *fillette, pucelle.*
Citello, *pour* zitello, *un garçonnet, ou puceau.*
Citerna, ciſterna, *citerne, fontaine, ſource.*
Citi, *fantaiſies, boutades, fantaſtiqueries.*
Citire, *taire. Item, ſiflotter. préſ.* citiſco.
Citiſo, *citiſe, ſorte d'arbre.*
Cito, e zitto, *jeune garçon. Item, ſt, pour faire taire.*
Citola, *pour* zitella, *fille à marier.*
Citolezze, *enfance, ſottiſes d'enfant.*
Citolo, *pour* zitello, m. *un jeune garçon.*
Citracca & citrace, *ſcolopendre, citrac, herbe.*
Citraggine, cidronella, *meliſſe, plante.*
Citrangolo, e melangolo, *ſorte de concombre, & ſorte de citron, & de cedre.*
d'una pruna ſei diventato un Citrangolo, *i. e. d'un coquin tu es devenu un gentilhomme.*
Citri, *fantaiſies, fantaſtiqueries.*
cera Citrina, *cire jaune.*
Citrino, *couleur de citron, ou cedre.*
diamante Citrino, *un diamant jaune.*
Citrino ſolfo, *ſorte de ſoufre citrin.*
* Citriuolo, maſc. *concombre.*
Citrollo, maſc. *un concombre.*
Citronata, *limonade. Item, ſauſſe faite avec du jus de citron.*
Cittone, maſc. *citron.*
Citta, *une fille ou pucelle.*

Città, fem. *ville, cité.*
Cittale, f. *ville.*
Cittadinamente, *civilement, avec politeſſe.*
viver Cittadinamente, *vivre comme un particulier.*
Cittadinanza, fem. *bourgeoiſie. Item, civilité. Item, pour demeure.* e. g. la noſtra Cittadinanza è in Ciclo.
Cittadinare, *faire ou recevoir bourgeois, donner le droit de bourgeoiſie.*
Cittadinatico, *dignité de citoyen.*
Cittadineſcamente, *civilement.*
Cittadineſco, *de bourgeois.*
Cittadino, *citadin, bourgeois, notable.*
Cittadinotta, *une petite bourgeoiſe.*
Cittare, *faire, ſi, faire taire.*
Citteggiare, *vivre en citadin, en bourgeois.*
Cittino, *petit garçon.*
Citto, *jeune garçon.*
il Citto, *le tacet en muſique.*
Cittolo, *poiſſon ſemblable au turbot.*
Cittona, *une groſſe fille.*
Citulella, fem. *ozeille.*
Civaja, *toutes ſortes de légumes.*
Civadera, *civadiere, voile du beaupré.*
Civadiera, *voile de navire, civadiere.*
Civanza, *bien, gain, épargne.*
Civanzamento, *épargne, bien, finance.*
Civanzare, *financer, épargner.*
Civanzaro, *financier.*
Civanzo, maſc. *gain, épargne.*
Ciucco, *un âne, un baudet, petit.*
Ciuco, *un âne, un baudet. Item, petit.*
Civetta, *choüette, chevêche.*
ſchiacciare 'l capo alla Civetta, *écraſer la tête, &c. i. e. attroper le trompeur.*
impaniar la Civetta, *écraſer la tête.*
alla Civetta, *ſorte de jeu, le jeu de la chouette.*
Civetta, *injure qui ſe dit à une femme qui regarde ça & là, une évaporée, une coquette.*
amazzar la Civetta, *tuer la choüette, i. e. être bon en perfection.*
non canterà mai Civetta ſul tuo campanile, *i. e. tu ſeras toujours errant, tu n'auras jamais de maiſon à toi.*
Civetta, *en jargon, une ſervante.*
Civettare, *regarder ça & là, comme les chouettes, coqueter, mugueter une femme. Item, faire le hibou, en conter à une femme.*
Civettarie, fem. *mugueteries.*
Civetteggiare, *faire le hibou.*
Civettino, & civettone, *un jeune muguet, damoret, petit maître.*
Ciuffa, m. *babillard.*
Ciuffa 'l moſto, *celui qui prêche ſur la vendange.*
Ciuffare, *grippe, happer, prendre à l'impourvu.*
Ciuffetto, *houpe d'oiſeau. Item, toupet de cheveux.*
pigliar la fortuna pel Ciuffetto, *prendre la fortune par les cheveux.*
Ciuffo, *toupet, bouquet de cheveux, muſeau.*
Ciufolare, *ſiffler.*
Ciulole, f. *ſottiſes, bagatelles.*
Ciufolerie, f. *ſottiſes, bagatelles.*
Ciufolo, *ſifflet, amuſoir d'enfans.*
Ciuffolotto, *une pivoine, oiſeau.*
Ciuffolotto, *petit ſifflet.*
inneſtar' a Ciuffolotto, *enter en flûteau.*
corona Civica, *couronne de Citoyen.*
Civiera, f. *civiere.*
Civile, *civil, poli, de citoyen.*
Civilire, *civiliſer. pref.* civiliſco.
Civilità, Civiltà, f. *civilité, politeſſe.*
Civillari, *lieu à Florence, où l'on jette les immondices.*
Civire, *finir, pourvoir, pourchaſſer. pref.* civiſco.
Civita Caſtellana, *ville proche de Rome.*
Civita Reale, città dell' Abruzzo ulteriore: *Civita Reale, ville de l'Abruzze ultérieure.*
Civita vecchia, *ville & port de mer, proche de Rome.*
Ciullo, *un finet, un fripon, un malicieux.*
* Ciulma, *en jargon, la tête.*
Civogne, *baculet à tirer les ſeaux.*
Ciurlare, *tourner en danſant, faire la pirouette.*
Ciurlo, m. *pirouette.*
Ciurma, *la chiourme, ou chiorme d'une galere, les galeriens ou forçats, quantité de monde, charlatanerie, bâtelerie, charme.*
Ciurmaborſe, *coupeur de bourſes.*
Ciurmadore, *charlatan, bâteleur, enchanteur, trompeur.*
Ciurmaglia, *la canaille, le commun peuple.*
Ciurmamonta, *pour* ciurmamoneta, *coupeur de bourſe.*
Ciurmare, *charmer, bâteler, vendre du baume, s'enyvrer, charlataner.*
Ciurmaria, *charlatanerie, enchantement, ſortilège, tromperie.*
Ciurmarie, *bâtelleries, charlataneries, enchantemens, tromperies.*
Ciurmatore, *bâteleur, charmeur, enchanteur, trompeur.*
Ciurmatrice, *charmeuſe, trompeuſe.*
Civitta, *pour* civetta, *choüette.*
Cizicena, *ſorte de pièce d'or, & une ſorte d'herbe.*
Cizza, *tette, teton.*
Cizzare, *tetter.*
Cizzuta, *tetaſſe, qui a de groſſes tettes.*

C L

CLade, maſc. *combat.*
Clamore, maſc. *clameur, bruit, plainte.*
Clamoreggiare, *faire de la clameur.*
* Clandeſtinare, *ſe cacher, faire en cachette.*
Clandeſtino, *clandeſtin.*
un matrimonio Clandeſtino, *un mariage clandeſtin, un mariage caché.*
Clarea, *clarée, herbe.*
Claretto, *clairet, ſorte de vin.*
Clarificare, *clarifier.*
* Clarità, chiarezza, f. *clarté.*
Clarino, m. *un clairon, ſorte de trompette.*
Claro, *clair, illuſtre, célèbre, fameux.*
Claromonte, *Clermont, ville de France.*
Claſſe, *armée navale, flotte. Item, une claſſe.*
* Claſſiaro, *qui commande à une armée navale, une flotte.*
Claſſico, *cela ſe dit d'une choſe parfaite, & excellente, parfait, excellent.*
un Autore Claſſico, *un livre de grande reputation.*
Clava, fem. *maſſue, maſſe.*
Claudio, *Claude, nom d'homme, c'eſt auſſi le nom d'une montagne de Hongrie.*
* Claudo, *boiteux.*
Clavicembalo, m. *clavecin.*
Clavicola, *pour* chiavicola, f. *clavicule, petite clef.*
Clavicordo, maſc. *clavecin.*
* Clavifero, clavigero, *porte-maſſe.*
Clauſola, f. *clauſe, condition.*
Clauſtrale, *clauſtral, de cloître.*
Clauſtrare, *mettre dans un cloître.*
Clauſtro, maſc. *cloître.*
Clauſula, f. *clauſe, clauſule.*
Clauſura, f. *clôture, & un clos ou parc. Item, une écluſe.*
Clea, *Clea, Prêtreſſe d'Iſis.*
Clemente, *une monnoye. Item, clement, doux, humain.*
Clementemente, *avec clemence.*
Clementino, *benin, de clement.*
Clemenzia, clemenza, f. *clemence, douceur, moderation, humanité.*
Clericale, *clerical.*
Clerico, *Clerc.*
Clero, *Clergé.*
* Cleſiaſtico, *Eccleſiaſtique.*
Cleſſidra, f. *Horloge d'eau, clepſydre.*
Cleva, *Cleves, Duché d'Allemagne.*
Cliente, *partie, client.*
Clientolo, *plaideur.*
Clima, maſc. *climat.*
Climaterico, *climatérique.*
anno Climaterico, *Année climatérique.*
Climatero, & climatico, *climatérique.*
* Clipeato, *qui porte le bouclier.*
* Clipeo, *bouclier, mot Latin.*
Cliſſo, *extraction des parties ſubtiles.*
Clivo, *colline, panchant, rude à monter.*
Clivoſo, *rude, âpre à monter.*
Clizia, *clitie, fleur, Nimphe aimée d'Apollon, Tournefol.*
Cloaca, fem. *clouque, égout.*
* Cloccia, & clochia, *en jargon, une chambre.*
* Clocitante, *glouçant.*
* Clocitare, *glouçer.*
Clori, *Déeſſe des fleurs, apellée Flora par les Romains, la femme de Zephie.*
Clorione, uccello, *un loriot, ſorte d'oiſeau.*
* Cluere, *purger.*

C O

CO', *pour* coi, *avec les, devant les pron. poſſeſſifs.*
Co' mici libri, *avec mes livres:* Co' voſtri fratelli, *avec vos freres; mais au ſingulier, il faudroit dire* col mio libro, *avec mon livre:* con mio fratello, *avec mon frere.*
Co, *pour* così, *comment cela.*
Co, *pour* capo, *chef, tête.* e. g. in co del ponte, *au bout du pont.*
Coabitanza, *habitation avec un autre.*
Coabitare, *habiter enſemble.*

Coadju-

Coadjutore, *coadjuteur.*
Coadjutoria, *coadjutorie.*
Coadjutrice, *coadjutrice.*
Coadunanza, *aſſemblage, aſſemblée.*
Coadunare, *aſſembler.*
Coagulare, *prendre comme le lait, cailler.*
Coagulazione, fem. *caillée, préſure, coagulation, condenſation.*
Coagulo, m. *préſure.*
Coajutante, *qui aide, coadjuteur.*
Coajutare, *aider.*
Coajuto, *aide, aſſiſtance.*
Coamante, *rival.*
Coamare, *aimer de compagnie.*
Coartare, *reſtreindre, retrecir, reſſerrer.*
Coartazione, fem. *reſtriction.*
Coaſſare, *croaſſer.*
* Coattare, *joindre, ajuſter enſemble.*
Coazzamento, *jaſerie, cajolerie, croaſſemens.*
Coazzare, *croaſſer. Item, cajoler.*
* Cobacello, *un badin.*
* Cobbola, *vaudeville, ou chanſon de villageois.*
* Cobbolare, *chanter des vaudevilles.*
Cobio, *goujon.*
Coca, *noix d'Inde.*
Coca & cuoca, *une cuiſiniere.*
Cocagna, *le pays de Cocagne.*
Coccale, *herbe qui fait paſſer la faim, ſelon quelques-uns.*
Coccalo, *ſorte d'oiſeau de riviere.*
Cocaſtro, *méchant cuiſinier.*
Cocca, *entaille de la flèche où entre la corde, petit bouton au bout d'un fueu, nœud qu'on fait avec le fil au bout d'un fuſeau.*
Cocca, *ſorte de barque.*
Coccale, *un badin, un niais.*
Coccapane, *gourmand.*
Coccare, *fuire un tour, ſe moquer, notre vulgaire dit, coquer, c'eſt faire la mouë comme le ſinge. Item, prendre, griper.*
Coccaro, *la cuche d'un arc.*
Coccaſtrello, *ſorte d'oiſeau.*
Coccea, *ſorte de moule, poiſſon.*
Cocchetta, *petite entaille, diminutif de cocca.*
Cocchiarata, *cuillerée, un coup de cuilliere.*
Cocchiare, cocchiaro, m. *cuilliere.*
Cocchiarone, m. *grande cuillière.*
Cocchiarino, m. *petite cuilliere.*
Cocchiere, maſc. *cocher.*
Cocchiglia, fem. *coquille, moule.*
Cocchiglie, fem. *coquilles, moules.*
Cocchina, *petite coche dans du bois.*
* Cocchinare, & cocchineggiare, *coquiner, faire le coquin.*
* Cocchino, *un coquin. Item, un gueux tout nud qui tremble pendant le grand froid.*
Cocchio, *coche.*
Cocchiume, *le trou du bondon, & le bondon.*
Coccia, fem. *écorce, pellicule, une glande.*
Coccia d'uovo, *la coquille de l'œuf.*
Coccia, o ſcorza d'oſtrega, f. *écaille d'huitre.*
Coccia pelata, *une tête chauve.*
Coccinea, fem. *teinte en écarlate,*
Coccinelli, *morceau de bois pour arrêter les cordages, conſoles.*
Coccineo, maſc. *teint en écarlate.*
* Coccino, *teint en écarlate, robe d'écarlate.*
Coccio, *un teſt de pot de terre caſſé.*
egli è un Coccio, *è. e. c'eſt un homme de rien.*
non ne darei un Coccio, *nous diſons en François, je n'en donnerois pas une maille, je n'en donnerois pas une épingle.*
Cocciolare, *ampouler, ou ſe lever des veſſies.*
Cocciole, *veſſies de brûlure ou de chaleur.*
Cocciolone, *gros nigaud.*
Cocciore, *cuiſſon, demangeaiſon.*
Cocco, *un cocart aux petits enfans.*
Cocco, *graine d'écarlate. Item, un mignon, un poupart.*
Cocco, noce d'India, *ſorte de fruit & arbre qu'on nomme ainſi aux Indes.*
egli è 'l mio Cocco, *c'eſt mon mignon.*
Cocodrillo, m. *crocodile.*
Coccogrillo, *ſemence de l'aurcole, plante.*
Coccograno, *graine d'écarlate.*
Coccola, *baïe de laurier, graine de lierre, &c.*
Coccola, *ſelon quelques-uns, boutade, fantaſie, fantaſiquerie.*
Coccolare, *produire des grains, grainer.*
Coccolina, f. *petite graine.*
Coccolo, *tours, niches.*
Coccolo di fiume, *caillou de riviere.*
Coccoloni. Star coccoloni: ſi dice di chi ſi ſiede in ſulla calcagna, *être aſſis ſur ſes talons.*
Cocconare, *boucher avec un bondon ou tampon.*
Coccone, *tampon, bondon, & le trou du bondon.*
Coccone, *coccon de ver à ſoye, cocque.*
Coccone, *à Veniſe, c'eſt une treſſe en forme de queue derriere la tête des femmes.*
non voglio che mi vadin giù dal Cocconе, *je ne veux pas qu'ils me ſortent par le bondon, i. e. je ne les veux pas perdre.*
tener mano alla ſpina, e ſpander dal Coccone, *prendre garde à la fontaine ou foſſet, & dépenſer par le bondon, ne gagner gueres, & dépenſer beaucoup. Item, ſe retrancher dans de petites choſes, & dépenſer aux grandes.*
Coccoveggia, fem. *chouette.*
Coccute, *luiſant, brûlant.*
Cocere, *cuire. preſ.* coco. *paſſé def.* colſi. *part.* cotto.
Cochiglia, fem. *coquille.*
* Cochilla, fem. *coquille.*
Cochino, *c'étoit autrefois l'Iſle de Lemnos.*
Cocimento, m. *cuiſſon.*
Cochina, *cuiſine, & mangeaille.*
Cocinaglie, *uſtenſiles ou batteries de cuiſine.*
Cocinare, *faire cuire.*
Cocinatore, maſc. *Cuiſinier.*
Cocinatrice, fem. *cuiſiniere.*
Cocinchina, *Cochinchine, pays des Indes.*
Cociore, *douleur cuiſante, brûlure.*
Cocito, *Cocite, fleuve d'enfer.*
Cocitura, f. *décoction, cuiſſon, brûlure.*
Cocle, *en jargon, des noix.*
Cocleario, *poids de dix ſcrupules.*
Coco, *cocos, bois de coco.*
Cocograno, *graine d'écarlate.*
Cocolla, *froc ou capuchon de moine. Item, coccon de ver à ſoye.*
Cocollato, *enfroqué avec un froc.*
* Cocolobino, *ſorte de vigne & raiſin.*
Cocoma, *une cuvette de cuivre, un coquemar.*
Cocomerajo, m. *couche de concombre.*
Cocomerello, *petite concombre.*
Cocomero, *petite concombre.*
Cocomero, *concombre, melon d'eau.*
Cocomero aſinino, *concombre ſauvage, plante, melon d'eau.*
metter' un Cocomero in corpo ad uno, *i. e. donner du travail. Item, préparer, cuiſiner.*
Cocoveggia, *une choüette.*
Cocozza, *citrouille. Item, la tête ou la caboche.*
Cocume, *le ſommet. Item, un poiſſon appellé concombre de mer.*
Cocuzza, fem. *citrouille.*
Cocuzzola, *le tour de la tête, la caboche, la couronne, le ſommet de la tête, le vertex, une tonnelle à prendre des perdrix; une nuſſe.*
Cocuzzolo, *le ſommet de quelque choſe, le vertex, le ſommet de la tête.*
Coda dell' occhio, *queuë, coin de l'œil.*
Coda d'armata, *queuë d'armée.*
Coda di velte, *queuë d'habit.*
far' a guiſa della Coda del porco, *nous diſons, reſſembler cognefétu, i. e. ne rien avancer, ne rien faire.*
Coda da moſche, *chaſſe-mouche.*
Coda di Sonetto, *vers ajoutez à la fin d'un ſonnet.*
guaſtare la Coda al fagiano, * *i. e. laiſſer le plus beau de l'hiſtoire à raconter.*
mangiare 'l pomo dalla Coda, *i. e. faire à rebours.*
nella Coda conſiſte 'l veneno, *le venin tient à la queuë.*
dove non va 'l capo, mettere la Coda, *i. e. être entremettant ou entreprenant.*
a Coda di rondine, *à queuë d'hirondelle, terme de Fortification.*
è meglio eſſer capo di gatto, che Coda di lione, *i. e. il vaut mieux être le premier dans un petit lieu, que le dernier dans un plus grand.*
menare la Coda, *eſcuiller du cheval, remuer la queuë.*
guardar colla Coda dell' occhio, *regarder du coin de l'œil.*
aſſaltar' un eſercito alla Coda, *attaquer une armée par derriere.*
far Coda, andar dietro a perſonaggi, *aller à la ſuite des grands ſeigneurs.*
l'aſino non conoſce la Coda ſe non quando non l'ha, *on ne connoit le bien, que quand on l'a perdu.*
Coda di polvere, *traînée de poudre.*
la Coda è peggiore a ſcorticare, *il n'y a rien de plus difficile à écorcher que la queuë.*
Coda di volpe, *nom d'un promontoire.*
Codacciare, *cuiſailler.*
* Codaccinciuola, *branle-queuë.*

Codacciuola, *bochè-cul, oiſeau, & petite queuë.*
Codacciuto, maſc. Codacciuta, fem. *qui a une grande queuë.*
Codale, fem. *croupiere.*
Codardagine, f. *couardiſe, poltronerie.*
Codardamente, *lâchement, vilainement, en poltron.*
Codardeggiare, *être ou faire le couard.*
Codardeſco, *de couard.*
Codardia, fem. *couardiſe, poltronerie.*
Codardo, m. *couard.*
Codatremola & eodazinzola, *branle-queuë.*
Codazzo, *une ſuite, une queuë de perſonnes.*
a Code d'Armellino, *à Herminet, en termes de Blaſon.*
Codega, *couoiae, peau. Item, queuë de mouton.*
Codenna, eotenna, *coüiaie.*
Coderinzo & eoderizzo, *le croupion.*
Codetremolo, *branle-queuë, oiſeau. Item, un ſot, un badin, un niais, un poltron.*
Codetto di ſoſtegno, *fourchette de caroſſe.*
Codette, *petites queuës.*
Codetti, *petard.*
Codiare, *ſuivre, aller à la queuë, courir de côté & d'autre: vulg. trotter. Item, coüailler.*
Codiatore, m. *un enquérant. Item, un ſuivant.*
Codiatrice, f. *enquérante, une ſuivante.*
Codice, *le Code. Item, le tronc d'un arbre, ſelon quelques-uns, & un lieu à faire Juſtice.*
Codicillo, maſc. *Codicille.*
Codicizia, fem. *convoitiſe.*
* Codigo, *queuë.*
Codile, *la racine de la queuë, codile au jeu de l'ombre.*
Codillo, *le chignon du cou.*
Codilongo, *un oiſeau qui a la queuë longue.*
Codimozzo, *qui eſt ſans queuë.*
Codino, *petite queuë.*
Codinzinzola, *branle-queuë, ſorte d'oiſeau.*
Codione, & Codirone, *croupion.*
Codiroſſo, *ſorte d'oiſeau comme le becfigue.*
Coditriemolo, *boche-queuë, branle-queuë.*
Codognata, codognato, *codignac.*
Codogno, maſc. *coin, fruit.*
Codolo, *un petit caillou rond.*
Codrione, maſc. *croupion.*
Coduto, *qui a belle ou grande queuë.*
Coduzza, *queuë écourtée.*
Coeguale, *égal, égale.*
Coerede, m. *cohéritier.*
Coeredità, f. *béritage commun, cohéredité.*
Coereditare, *bériter de compagnie.*
Coetaneo, *de même âge.*
Coeterno, *coéternel.*
Cofa, *un manequin.*
Cofaccia, *pour* focaccia, *un gâteau.*
* Cofaccino, & cofaccina, *foliace ou petit gâteau.*
Cofanajo, m. *un faiſeur de coffres.*
Cofanetto, *coffret.*
Cofano, *en jargon, le corps.*
Cofano, *un coffre.*
Cofanto, monte d'India ſempre ardente, *Cophautis, montagne de la Bactique, qui bruloit toujours.*
Coffa, *gabion, manequin.*
Cofino ſcaſcinato, *petit coffre rompu, caſſé.*
* Coforane, *une Tortuë.*
Cofrate, *Confrere.*
Cofraterìa, *Confrairie.*
Cogero, *congre, poiſſon.*
* Cogitabile, *que l'on peut penſer.*
* Cogitabondo, Cogitabundo, *penſif.*
* Cogitanza, *penſée.*
Cogitare, *penſer.*
Cogitazione, fem. *penſée, cogitation.*
Cogitevole, *qui ſe peut penſer.*
Cogli, *pour* cavoli, *des choux.* Aretino.
Coglia, *couille, les bourſes, teſticule.*
Cogliandro, *pour* coriandro, *coriandre.*
Cogliere, *cueillir, attraper, prendre, atteindre, recueillir. ramaſſer de terre, fraper au but, ſupurer, aboutir des apoſtumes. preſent.* coglio & colgo. *paſſé def.* colſi. *part.* colto.
Coglier' uno alla ſproviſta, *attraper ſurprendre quelqu'un, le prendre au dépourvu.*
Coglierſela, *s'enfuir.*
Cogliona, f. *une ſotte, ignorante.*
Coglionare, *coyonner, & faire le coyon.*
Coglionaria, *coyonnerie, ſattiſe.*
Cogliончino, *petit badin, petit coyon.*
Cogliончini, *coüillons de coq, ou de paſſereau. Item, de mouton.*
Coglione, *coüillon, coyon, poltron, ſot.*
Coglioneggiare, *faire le coyon.*
Coglioneria, *ſottiſe, poltronerie, coyonnerie.*
Coglioneſcamente, *ſottement, ſans y ſonger.*
Coglitore, *collecteur.*
Coglitrice, *amaſſeuſe, qui recueille.*
Cogliuto, *couillu, couillard.*
un cavallo Cogliuto, *un cheval entier.*
Cognare, *fendre du bois.*
Cognata, *belle-ſœur, qui a épouſé notre frere, &c.*
Cognato, *beau-frere, qui a épouſé notre ſœur, &c.*
Cognatore, *fendeur de bois.*
Cognazione, fem. *alliance.*
Cognizione, fem. *connoiſſance.*
Cogno, *une meſure de dix barils de vin. Item, un coin à fendre du bois. Le coin d'un bois, où eſt l'ouvrage aux cêtez.*
Cognome, m. *ſurnom.*
Cognominare, *ſurnommer.*
Cognoſcenza, & conoſcenza, f. *connoiſſance.*
Cognoſcere, *pour* conoſcere, *connoître. preſ.* cognoſco. *paſſé def.* cognobbi. *part.* cognoſciuto.
Cognoſcimento, m. *connoiſſance, découverte.*
Cognoſcitivo, *connoiſſable.*
Cogola, *une chaudiere, un cuillon.*
Cogolaria, *ſorte de rets à pêcher.*
Cogolo, *caillou.*
Cogoli tranſparenti, *cailloux tranſparens.*
pietra in Cogolo, *pierre brute.*
Cojaja, *la femme d'un corroïeur, une vendeuſe de cuirs.*
Cojajo, *faiſeur de cuirs, vendeur de cuirs, corroïeur, tanneur.*
Cojame, eorame, maſc. *cuir.*
Cojaro, *vendeur de peaux ou de cuirs.*
Cojattolo, *rognure de cuir.*
Cojetto, *collet de cuir, buſte.*
Coimbra, *Coimbre, ville & Univerſité de Portugal.*
Coinquinamento, m. *corruption, ſouillure, pollution, l'action de diffamer.*
* Coinquinare, *polluer, & diffamer.*
Cojo, maſc. *cuir.*
Coira, *Coire, ville capitale des Griſons, en Suiſſe.*
Coire, *faire l'acte Venerien.*
Coito, *l'acte Venerien, copulation charnelle.*
Coito della Luna, *le commencement de la nouvelle Lune.*
Col, *avec le.*
Colà, *là, en ce lieu-là.*
Cola, *chauſſe à couler le vin, une montagne, ſelon quelques-uns.*
Cola di vento, *une continuation de vent par pluſieurs jours.*
Colabaco, *poiſſon dont la peau ſert à faire de la colle.*
* Colafo, *un ſoufflet.*
Colafone, *une gourmade, un grand ſoufflet.*
Colagione, *coulement. Item, collure.*
Colagiù, *là-bas.*
Colamento, m. *coulement, découlement.*
Colare, *couler, paſſer à travers d'un linge.*
Colare, *fondre, jetter en moule.*
Colaſcione, f. *inſtrument à deux cordes, dont les payſans jouent en Italie.*
Colaſio, *ſorte de pain, au pays de la Pouille.*
Colaſſù, *adv. en ce lieu-là, là-haut.*
Colaterale, *collateral, collatérale.*
in linea Collaterale, o collateralmente, *en ligne collaterale, ou collateralement.*
Colativo, *qui ſe peut couler.*
Colato, *participe, coulé.*
intendere 'l Colato, *i. e. entendre le nœud ou le point de l'affaire.*
Colato, *ſubſtantif, via muſcat, coulé.*
Colatojo, *égoût, évier, couloir, un entonnoir, une chauſſe à couler le vin, un vaſe de terre à paſſer la leſſive.*
Colatore, *charrier de leſſive.*
Colatore, *un vaſe de terre à couler la leſſive.*
Colatura, f. *coulement. Item, petite fente par où l'eau entre dans un navire.*
Colaudare, *louer enſemble.*
Colaude, *loüange de compagnie.*
Colazionare, *collationner.*
Colazione, *collation, couloir, déjeuné.*
Colcare, colcarſi, *coucher, ſe coucher, ſe mettre au lit.*
Colcata, fem. *couchée.*
Colcatore, maſc. *coucheur.*
Colcatrice, fem. *coucheuſe.*
* Colchetra, *un coûtre.*
Colchotra, *terme de Médecine, la lie, le marre.*
Colcico, *chinée, mort au chien, ſorte de plante.*
Colei, *elle, celle-là.*
* Colendo, *vénérable, honorable.*

Colera,

Colera, fem. *colère, bile.*
andar' in Colera, *ſe fâcher, ſe mettre en colère.*
ſe tu mi farai andar' in Colera, *ſi tu me fâches, ſi tu me fais mettre en colère.*
Colere, *honorer, vénerer. Item, embruſſer. C'eſt un mot latin, dont on ſe ſert plus en proſe, & rarement en poëſie.*
Colerico, & collerico, *colerique, colère.*
Coletto, *baſte d'un Cavolier.*
Colfo, *pour* golfo, *golfe. Item, une matiere qui brûle comme le ſoufre.*
Colfonia, *herbe médecinale, matiere qui brûle comme le ſoufre.*
* Coli, *pour* cavoli, *des choux.*
Coli, *là, en ce lieu-là.*
Colibrio, colibro, *calibre, & un inſtrument pour connoître combien de livres de balle porte l'artillerie.*
Colica, fem. *colique.*
voi mi fate venir la Colica, *vous me donnez la colique, vous me faites enrager.*
Colicello, *petite colline.*
Colici dolori, *la colique.*
Colifco, & colofeo, *l'aiguille d'un clocher. Item, ſorte de gâteau, monument dans Rome, amphitéatre.*
Colla, *avec la.*
Colla, *corde. Item, de la colle.*
il vino è una mezza Colla, *le vin eſt une demie gêne, la vérité ſe trouve dans le vin.*
Colla di carniccio, *colle de gand ou de cuir.*
Collagrimare, *pleurer de compagnie.*
Collana, *une chaine, collier.*
Collanella & collanuzza, *petite chaine.*
Collare, *coller, donner la queſtion.*
Collare, collaro, *collet, rabat, collier de chien, &c.*
Collaretto, *un collet, un petit collet, gorgerette.*
Collarino, & collarina, *en terme d'Architéture, collier, ou gorgeriu d'une colonne.*
Collata, *coup ſur le col, & accolade.*
* Collattale, *mot imité du Latin, qui prend du lait ou tette au même tems, frere, ou ſœur de lait.*
Collattanco, *qui prend du lait enſemble.*
Collaterale, *compagnon d'office: c'eſt auſſi en quelques endroits, un office comme Confriller. Item, celui qui paye les ſoldats, collateral.*
Collatore, *qui aporte ſa portion, qui fournit ſa part. Item, collateur, celui qui a droit de conférer un Bénéfice voquant.*
il Papa è'l primo Collatore, *le Pape eſt le premier collateur.*
Collaudare, *louer enſemble.*
Collaudatore, m. *celui qui loué de compagnie.*
Collaudatrice, f. *celle qui loué avec quelque autre.*
Collazionare, *collationner une écriture, faire collation, & déjeuner.*
Collazionato coll' originale, *collationné ou confronté avec l'original.*
Collazione, *collation, & déjeuné.*
Colle, m. & fem. *colline.*
Collega, *ligue, un compagnon d'office, collegue.*
Collegamento, m. & colleganza, f. *ligue, alliance, confédérotion.*
Collegare, *ullier, faire ligue.*
Collegato, *confédéré.*
Collegazione, f. *confédération.*
Collegiale, *de Collège, collegial, collegiale.*
Collegiare, conſultare, *faire une conſultation.*
Collegio, *Collège, conſultation.*
s'è fatto Collegio, *on a fait une conſultation.* Boccalini.
il Collegio de' Cardinali raunati inſieme; La Cruſca. *Le ſacré Collège, i. e. l'aſſemblée, la congrégation des Cardinaux à Rome.*
Collepolare, & collappolare, *ſauter, treſſaillir de joye.* Marini.
Collepolone, *un remueur, qui ſaute de joye.*
Collera, f. *colère, bile.*
montar' in Collera, adirarſi, *ſe mettre en colère.*
Collerico, collericoſo, *colérique.*
* Colerina, *la fougue d'un taureau.*
Collerofo, collerofa, *colérique.*
Colletta, *recueil, collecte, récolte.*
Collettizio, *rumaſſé, recueilli, portant de troupes, Armée compoſée de troupes rumaſſées.*
Colletto, *l'è ouvert, recueilli.*
Colletto, *l'è fermé, ſignifie un collet de buſſe, ou de cuir. Item, une colline.*
Collettore, m. *collecteur.*
Collezione, *collection, impôt, pour* collazione, *déjeuné.*
Collibetto, *un quolibet.*
Collibre, *Collioure, ville d'Eſpagne.*
Collica, *pour* colica, *colique.*
Collicello, *petite colline.*
Collico dolore, m. *colique.*
Colliganza, fem. *alliance.*
Colligare, *allier.*
* Colligere, *colliger, part.* colletto.
Collina, fem. *colline.*
Collinetta, *petite colline.*
Collirio, *médicament pour les yeux, collire.*
Colliſo, *abregé, ou retranché par apoſtrophe, biſſé.*
Colliſione, f. *retranchement de ſillabe.*
Collo, m. *col, cou. Item, le goulet d'un vaſe, un ballot, une charge.*
tener' in Collo, *retenir le cours d'une riviere; il ſe dit auſſi d'une balance qui porte plus de poids qu'elle ne paroit.*
cader di Collo, *i. e. tomber en diſgrace, être abandonné.*
Collo del braccio, *le poignet.*
Collo del piede, *le cou, ou coup du pied.*
avere, o fare 'l Collo torto, *faire le bigot.*
far' altrui 'l Collo nel giuoco, *tromper, duper au jeu.*
rompere 'l Collo, *ſe caſſer le cou.*
Colli delle late, *la partie renverſée des lattes, qui ſe joignent aux bords d'un vaiſſeau, cols ou coudelettes.*
ſtare col capo ſul Collo altrui, *être fort étonné, être fort entrepris de ſa perſonne.*
Collocare, *colloquer, placer.*
Collocazione, fem. *collocation.*
Collocuzione, f. *conlocution, converſation, dialogue.*
Colloquintida, *coloquiate.*
Colloquio, maſc. *colloque.*
* Collora, *pour* colera, fem. *colère.*
Colloroſo, il medeſimo che collerico, *colerique, colère.*
Collottola, *le chignon du cou, la nuque.*
Collubra, fem. *couleuvre.*
Collumellari denti, *les dents willeres.*
Colluſione, fem. *colluſion, intelligence entre pluſieurs pour tromper.*
Colluviare, *vivre dans l'ordure.*
Colluvie, fem. *ordure, vilainie.*
* Colluzione, *un riace-dents, un breuvoge à gargariſer.*
Colmare, *combler, déborder, ſe répandre, regorger.*
Colmar di doglia, di ſperanza, *combler de douleur, d'eſpérance.*
Colmatura, *le comble.*
Colmezza, *rempliſſement, comblement.*
Colmo, *comble, pleia. Métaph. proſperité, le ſommet.*
avere 'l facco Colmo, *i. e. être tout rempli de méchanceté.*
Colmo, *adj. comblé.*
a Colmo, *i. e.* a miſura colma, *tout plein.*
Colo, *une chauſſe à couler le vin.*
Colofania, erba medicinale, *ſcamonée.*
Cologna, *Cologne, ville d'Allemagne.*
Colomba, *colombe, pigeon.*
Colomba, *pièce de bois couchée ſur la carène d'un Vaiſſeau, depuis la proüe juſqu'à la poupe.*
Colombaccio, colombo groſſo, *pigeon ramier.*
Colombaja, & colombajo, *colombier.*
Colombara, f. *colombier.*
ſviar la Colombaja, *débaucher le colombier, déchalander la boutique.*
andar col cembalo in Colombaja, *découvrir ſes ſecrets.*
Colombaria, *verveine, plante.*
Colombella, *colombelle, & tourterelle.*
Colombina, *fiente de pigeon. Item, une ſorte de raiſin.*
Colombino, *colombin, c'eſt auſſi une ſorte de caillou, & de marbre, un pigeon, pois chiche blanc.*
Colombo, maſc. *pigeon.*
Colombo favaro, maſc. *ramier.*
Colombo ſelvatico, *biſet, pigeon ſauvage.*
Colombo terrajuolo, *pigeon de campagne.*
Colombo torregiano, *pigeon de campagne.*
Colombo torquato, *ramier, pigeon ſauvage.*
Colombo di ſottobanca, *pigeon de voliere, pigeon privé.*
Colombo groſſo, o caſareccio, *pigeon privé de voliere.*
come i Colombi del Rimbuſſato, *oublier ſon chemin, comme les pigeons de Rimbuſſato, i. e. ne revenir plus au logis.*
Colombo di geſſo, *pigeon de plâtre: cela ſe dit d'un homme qui ſe met près du feu, & ne fait place à perſonne.*
pigliar due Colombi ad una fava, *iron. tromper deux perſonnes en même tems, en faire deux offaires à la fois, faire d'une pierre deux coups.*
Colombrina, fem. *couleuvrine.*
Colombrinato, *fait en forme de couleuvrine*

Colomella, fem. *la luette.*
Colomellari denti, *dents ailleret.*
Colonella, *pour* colonnella, e colonnetta, *petite colonne, la colonelle.*
Colonia, *Cologne, ville d'Allemagne.*
Colonna, f. *colonne, pilier de couche, égout.*
è la Colonna della famiglia, del Regno &c. *il eſt le ſoutien de la famille, du Royaume, &c.*
Colonnare, *orner de piliers ou colonnes.*
Colonnare, *en forme de colonnes.*
Colonnato, & colonnata, *rang de colonnes, lieu plein de colonnes ou piliers.*
Colonne, *en jargon, les jambes.*
Colonnella, *petite colonne, colonelle.*
Colonnellato, *office de Colonel.*
Colonnello, *Meſtre de Camp, une petite colonne. Item, colonne de livre, colonne ou branche de généalogie. Colonel.*
Colonnia, *colonie.*
Coloquintida, *coloquinte, courge ſauvage.*
* Colora, *pour* colera, *colère.*
Colorare, *colorer, donner couleur.*
Colorare 'l vizio, *rendre le vice honorable, excuſer le vice.*
Coloratamente, *ſous ou avec couleur & aparence.*
Colorato panno, *drap de couleur.*
Colorato, *déguiſé, excuſé, ſuppoſé.*
Colorazione, fem. *coloration.*
Color di tegola, *couleur de tuile.*
Color di carne, *couleur de chair.*
Color di terra, *couleur de terre, terre d'ombre.*
Color piombino, *couleur de plomb.*
vender Colori alle donne, *i. e. en donner à garder.*
ſotto Colore, *ſous couleur, ſous prétexte.*
dar Colore ad un negozio, *colorer une affaire.*
con Color di porfido, *jaſpé, ou de couleur de porphire.*
donne Colorarie, *femmes qui faiſoient des guirlandes pour les Dieux Lares.*
Colorevole, *excuſable.*
Colorire, *colorer, peindre. pref.* coloriſco. *part.* colorito.
Colorito, *le coloris de la peinture.*
* Coloritore, *un Peintre, qui donne couleur.*
Coloro, *ceux, & celles.*
Colorolo, *haut en couleur.*
Coloſſo, *un Coloſſe.*
Colottra, *colaſtre, le premier lait qui vient aux mamelles ou tettes.*
* Coloſtrare, *commencer à venir du lait aux mamelles.*
* Coloſtrazione, *mal de mamelles, engrommelure de lait. Item, un mal qui vient aux enfans, après les avoir ſevrez.*
Colpa, f. *faute, coulpe.*
Colpa umana, *coulpe humaine, faute commiſe par foibleſſe.*
dar la Colpa, *s'en prendre à quelqu'un, remettre la faute ſur quelqu'un.*
chiamarſi in Colpa, *s'avouer coupable.*
a Colpa vecchia pena nuova, *ſentir de nouvelles mortifications pour de vieux péchés.*
Colpabile, *coupable.*
* Colpagione, *coulpe, offenſe, accuſation.*
Colpare, *faillir. Item, accuſer, pécher.*
Colpeggiare, *fraper, donner des coups.*
Colperello, & colparello, *petit coup.*
Colpeſce, colla di peſce, *poiſſon dont la peau ſert à faire de la colle. Item, de la colle de poiſſon.*
Colpevole, *coupable.*
* Colpevolezza, *faute.*
Colpire, *fraper au but où l'on viſe. pref.* colpiſco. *part.* colpito.
* Colpiſcere, *pour* colpire, *fraper le but.*
Colpo, maſc. *coup, pointe, mot piquant.*
a Colpo, a Colpo, *coup à coup.*
Colpo di mare, *coup de mer, choc de vagues.*
Colpo di fortuna, *revers de fortune.*
di Colpo, *tout d'un coup.*
dar' un Colpo alla botte, ed uno al cerchio, *i. e. donner raiſon à tous deux, ménager la chèvre & les choux.*
far' un bel Colpo, *i. e.* conchiudere con accorgimento l'impreſo negozio a ſuo pro, *faire un beau coup.*
Colpo maeſtro, *coup de maître.*
Colta, f. *cueillette, récolte, amas d'eau pour faire moudre un moulin.*
far Colta, *faire ſac, qui ſe dit d'une playe.*
far Colta di moneta, *faire amas d'argent.*
dar di Colta, *fraper de bond & de volée.*
* Coltare, *cultiver.*
Coltei, *pour* coltelli, *couteaux.*
Coltella, *un grand couteau, une bayonnette, un demi-coutelas, & pluriel de* coltello.
Coltellaccio, *coutelas, gros, méchant couteau.*
Coltellare, *fraper d'un couteau, tuer à coups de couteau.*
Coltellata, *coup de couteau ou de coutelas, un coup d'eſtramaçon.*
Coltelleggiare, *jouer des couteaux.*
Coltellinajo, *coutelier.*
Coltellino, *petit couteau.*
render' i Coltellini, *i. e. faire le contraire, renverſer une choſe, faire à rebours. Item, renoncer à quelque choſe.*
Coltello, m. *couteau, coutelas.* I Romani dicono anche Cortello. *Vous pouvés dire au Plur.* i coltelli, & le coltella.
chi di Coltello ferisce di coltello periſce, *celui qui frape avec l'épée, perit par l'epée, au celui qui fait du mal, tôt ou tard en reçoit le châtiment.*
in Coltello, *fait comme le tranchant d'un couteau.*
fabricato in Coltello, *nous diſons, fait en pointe, terme de Fortification.*
metter qualche coſa in Coltello, *mettre quelque choſe en dos d'âne.*
queſte parole erano tutte Coltella al mio cuore, *c'etoient des coups de poignard pour moi.*
Coltellone, *gros couteau.*
Coltivamento, m. *cultivation.*
Coltivare, *cultiver.*
chi ben Coltiva ben raccoglie, *qui bien cultive, fait bonne moiſſon, de bien faire il n'en vient que du bien.*
Coltivatore, m. *laboureur.*
Coltivatrice, f. *cultiveuſe.*
Coltivatura, f. *labour, culture, cultivation.*
Coltivazione, fem. *cultivation.*
Colto, *pris, attrapé, cueilli. Item, le culte.*
Colto, *champ cultivé.*
venir Colto, *reuſſir, venir à bout. Item, être attrapé.*
è ſtato Colto al boccone, *il a été pris ou trébuchet.*
Coltra di campo, *journeau de terre.*
Coltrare, *labourer la terre avec le coutre.*
Coltre, *du coutis, un loudier, une courtepointe. Item, ſelon quelques-uns, ſorte d'habillement de femme.*
Coltrice, *lit de plume, un loudier.*
Coltri da poppa, *couverture de poupe.*
Coltrina, *courtine de lit. Item, petite couverture piquée.*
Coltrinaggio, *encourtinage d'un lit.*
Coltrinare, *encourtiner.*
Coltro, *coutre pour labourer.*
Coltrone, *coutis. Item, une groſſe couverture piquée, ou loudier.*
Coltura, *culture, labourage, culte.*
Colubre, colubri, *au plur. ſerpent, Armes de Milan.* Arioſto.
Colubrina, *couleuvrine.*
Colubrina ſerpentina, *bon-benri, ſorte d'herbe.*
Colubrinare, *tirer avec une couleuvrine.*
Colui, *celui, celui-là, lui.*
Columbaria, *herbe médecinale, verveine.*
Columella, *la luette.*
* Columità, *ſanté.*
Coluro, *Colure, cercle de la ſphère, qui diſtingue le ſolſtice & les équinoxes.*
Colutea, *baguenaudier, plante.*
Coluvrina, *couleuvrine.*
Coma, *chevelure, une virgule. Item, les crins du cheval.*
* Comageno, *ſorte d'onguent fait de graiſſe d'oiſon.*
Comandamento, m. *commandement.*
Comandare, *commander.*
Comandar le feſte, *avoir beaucoup à dire; être puiſſant, primer, avoir beaucoup de credit.*
Comandatore, m. *Commandant.*
Comandatrice, f. *celle qui commande.*
Comando, m. *commandement.*
Comangiatore, *grand mangeur.*
Comante, *chevelu. Item, la crête d'un armet.*
Comaragio, *comerage.*
Comare, *ſage-femme, mot Lombard.*
Comare, *commere, & maraine.*
Comaro, comarone, *fruit d'arbouſier.*
Comato, *chevelu.*
Combacciamento, *union, jonction.*
Combacciare, *ſe baiſer, être bien joint enſemble, être proche, toucher une choſe.*
Comballo, *un bateau tout d'une pièce.*
Combattente, *combattant.*
Combattere, *combattre. paſſé def.* combattei, & combattetti.
Combattimento, maſc. *combat.*
Combattitore, m. *combattant.*

Combat-

Combattitrice, f. *celle qui combat.*
Combere, *être couché dessous, être accablé.*
* Combevere, *boire de compagnie, & imbiber.*
Combiatare, *donner congé.*
Combiato, masc. *congé.*
Combibbia, *complot.*
Combinare, *assembler, combiner, épeler les lettres.*
Combinazione, f. *assemblage.*
a Combino, *fillabe à fillabe, mot à mot.*
Combito, gombito, *coude & coudée.*
dar nel Combito, *fraper au coude, i. e. s'attaquer, heurter, se frotter à quelqu'un.*
dolor di Combito, *douleur aiguë, mais qui dure peu.*
Combricea, & combriccola, *assemblée, au compagnie de gens de mauvaise vie.*
Combrittola, *gens de mauvaise vie.*
* Comburere, combustiare, *brûler.*
Combustevole, combustibile, *qui se peut brûler, combustible.*
* Combustione, f. *combustion, brûlement.*
* Combusto, *brûlé.*
* Combuto, *accablé, ou couché dessous.*
Come, *comme.*
Come? *comment?*
Come grande che sia, *quelque grand qu'il soit.*
il Come, *en quelle façon, la façon, la maniere.*
ditemi 'l Come, *dites-moi comment.*
fi Come, *comme.*
Come che, *comme, si bien que.*
Come che sia, *en quelque façon que ce soit.*
Come non sia, *comme s'il n'y avoit point.*
Come non vi sia, *i. e. pourvû qu'il n'y ait.*
Come io sia, *comme si j'étois. Item, lorsque je serai.*
Come io vegga, *lorsque je verrai.*
Come prima, *sitôt que, aussitôt que, dès que.*
Comedia, *comédie.*
entrar nella Comedia, *le François dit, entrer en jeu, être de la partie.*
che la Comedia non vada a finir' in tragedia, *pourvû que la trop grande joie ne se change pas en pleurs.*
Comediante, *Comédien, ou Comédienne. Item, une personne affectée, ou dissimulée.*
Comediare, *représenter une Comedie.*
* Comedicare, *médeciner de compagnie.*
* Comedico, *un Medecin. Item, un Comédien.*
Comedietta, *petite Comédie.*
* Comedista, *Comédien.*
Comena, *cable, gumene.*
Comenda, *Comanderie.*
Comendabile, *recommandable.*
Comendare, *recommander, priser.*
Comendatizia lettera, *lettre de recommandation.*
Commendatore, *Commandeur, & celui qui loue.*
Comendatrice, *celle qui loue.*
Comendatorio, *de recommandation.*
Comendazione, f. *recommandation.*
Comendevole, *recommandable, louable.*
Comeno, & comino, *du cumin.*
Comenfale, *compagnon de table.*
* Comenfare, *manger enfemble.*
Comentare, *commenter.*
Comentatore, masc. *commentateur.*
Comentevole, *qui se peut commenter.*
Comento, masc. *commentaire.*
Comerciare, *exercer le commerce.*
Comercio, masc. *commerce.*
Comercio difonesto, *commerce honteux.*
Comercioso, *lieu marchand, rempli de commerce.*
Cometa, fem. *comète.*
Comiatare, *donner congé.*
Comiato, *congé.*
Comico, *comique.*
Comignolo, *le faite, ou l'arrête d'un toit, le comble.*
Comilitare, *faire la guerre enfemble.*
Comilitoni, *compagnons de guerre.*
* Cominare, *menacer.*
Cominata, *poudre de cumin.*
Cominatorio, *menaçant.*
Cominatore, *menaceur.*
* Cominazione, *menace. Item, annuance.*
Cominciamento, m. & cominciata, f. *commencement.*
Cominciante, *commençant, qui commence.*
Cominciare, *commencer.*
Cominciatore, *commençant, commenceur.*
Cominciatrice, *celle qui commence.*
* Cominie, *une sorte de petites olives.*
Cominiftrare, *administrer enfemble.*
Cominiltro, *compagnon d'administration, compagnon de service.*
Comino, *du cumin.*
Comiffure, *fentes, jointures.*
Comiftione, fem. *commixtion.*
Comifto, *mêlé enfemble.*
Comiftura, *mélange.*
Comifturare, *mélanger.*
* Comità, *gentillesse.*
* Comite, *un Comte. Item, un compagnon.*
Comite, & comito, *Comite, officier de galere.*
Comitiva, *compagnie, suite, train.*
paſſò 'l Principe con una Comitiva di nobili, *le Prince passa avec une suite de noblesse.*
il traditor' era accompagnato da una Comitiva di mal viventi, *le traitre avoit à so suite une bande de scélerats.*
Comiziale, *apartenant à la Maison de ville.*
il morbo Comiziale, *le mal caduc.*
Comizj, *assemblée pour faire quelque élection, Diète, assemblée des Etats.*
Commanda, *commandement.*
Commandamento, *commandement.*
il Commandamento dell' anima, *c'est quand on avertit un Patient de songer à sa conscience. La recommandation de l'ame.*
Commandamenti del Podestà di Sinigaglia, *nous disons, le commandement de Monsieur de Bouillon, personne ne remue.*
il Podestà di Sinigaglia, Commanda, e fa da se, *le Bailif de Senegalle, qui commande, & fait lui-même.*
Commandare, *commander.*
Commandatore, *commandeur.*
Commandatrice, *commandereſſe.*
Commandella, *sorte de jeu comme le nôtre, qui dit, je vous commande en commandant, comme le Roi, &c.*
Commandità, *commandite, terme de Négocians, quand un homme riche prête un fonds à un jeune homme pour faire une banque, & que ce jeune homme négocie sous son nom, sans que celui qui prête soit obligé aux pertes de banqueroute, hors du capital qu'il a fourni.*
Commando, *commandement.*
fotto 'l Commando, *sous la charge.*
Commare, *commere.*
Commedia, *Comedie.*
Commemorare, *se souvenir, se ressouvenir, rappeller, faire mention.*
Commemorazione, *commémoration.*
Commemorevole, *chose dont on peut se souvenir, mémorable.*
Commenda, *Commanderie, Comande.*
andar' in Commenda, *tomber entre les mains de la Justice, ou sous le pouvoir de quelqu'un, dont on ait de la peine à se retirer.*
Commendare, *louer, priser, recommander.*
Commendata, *le revenu des Commandeurs, ou Chevaliers.*
Commendatario, *Commendataire.*
Commendatore, *Commandeur ou celui qui loue.*
Commendatrice, *recommandeuſe.*
Commendazione, *recommandation, loüange.*
Commendevole, *digne de recommandation, recommandable.*
Commenſale, *compagnon de table.*
Commenſurabile, *commenſurable, terme de Géometrie.*
Commenſurare, *meſurer enſemble.*
Commentare, *commenter.*
Commentatore, *commentateur.*
Commento, *commentaire.*
Commerciante, *un Négociant, un homme qui eſt dans le Commerce.*
Commerciare, *négocier, exercer le Commerce.*
Commercio, commerzio, *commerce.*
Commeſcere, *mêler. paſſé def.* commeſci, commeſceſti, commeſcette, *&c. part.* commiſto.
Commeſſa, *commiſſion.*
Commeſſario, *Commiſſaire.*
* Commeſſazione, *feſtin, banquet.*
Commeſſione, commiſſione, *Commiſſion.*
Commeſſivamente, *par commiſſion.*
Commeſſo, *commis, joint. Item, un Arbitre, & une sorte d'ouvrage à l'aiguille.*
di Commeſſo, *de pièces raportées, de raport.*
Commeſſura, *joiture, fente.*
Commeſſibile, *qui se peut mêlanger.*
Commeſſione, f. *mêlange.*
Commettente, m. *correſpondant.*

Commet-

Commettere, *commettre, commander, entreprendre, recommander. paſſé def.* commiſi. *part.* commeſſo.
Commettere l nemico in fronte, *affronter, attaquer l'ennemi.*
Commettere, *joindre, enchâſſer, raporter comme le bois, faire des ouvrages de raport.*
Commettimale, *ſemeur de querelles.*
Commettitore, *commetteur. Item, ouvrier qui travaille de raport, entrepreneur.*
Commettitrice, *entrepreneuſe.*
Commettitura, *pour* commeſſura, *aſſemblage.*
Commezzamento, *diviſion.*
Commezzare, *diviſer en deux.*
Commezzo, *partage ou diviſion entre deux.*
Commiatare, *donner congé.*
Commiato, m. *congé.*
* Comminella, *une petite corde, un petit cable.*
Commiſchianza, f. *mélange.*
Commiſchiare, *mêler enſemble.*
Commiſerare, *avoir pitié ou commiſération.*
Commiſerazione, f. *commiſération.*
Commiſerevole, *pitoyable.*
* Commiſeroſo, *plein de commiſération, tendre, pitoyable.*
Commiſſario, *Commiſſaire.*
Commiſſivo, *qui porte commiſſion.*
Commiſſura, *jointure, fente.*
Commiſtione, *mélange.*
Commiſtura, *mélange.*
Commiſturare, *mélanger.*
Commiſurare, *meſurer enſemble.*
* Commo, *chœur de Tragédie.*
Commodamente, *commodément.*
Commodare, *accommoder, rendre commode.*
Commodezza, *commodité.*
Commodità, *commodité.*
le Commodità d'una caſa, *les lieux, ou l'aiſance d'une maiſon.*
la Commodità fa l'uomo ladro, *l'occaſion fait le larron.*
le Commodità, *les adreſſes d'un lieu.*
Commodo, *commode.*
l'Imperator Commodo, *par raillerie, d'un homme qui aime ſes commoditez.*
Commodo, *aiſé, riche, commode.*
non mi torna a Commodo, *cela ne m'accommode pas, i. e. je n'y trouve pas mon compte.*
* Commonicare, *pour* communicare, *communiquer.*
Commoſſo, *ému, ébranlé.*
fù molto Commoſſo alla riſpoſta, *il fut fort indigné de la reponſe.*
l'inciviltà grande m'ha Commoſſo, *la grande incivilité m'a donné de l'émotion, m'a fâché.*
Commoto, *pour* commoſſo, *ému.*
Commovere, *mouvoir, émouvoir. paſſé def.* commoſſi, commovesti, commoſſe, *&c. part.* commoſſo.
Commovevole, *&* commovibile, *qui ſe peut émouvoir, facile à ébranler.*
Commovimento, *émotion, émeute.*
Commovitore, m. *&* commovitrice, f. *celui & celle qui fait l'émotion, qui émeut.*
Commozione, commoto, *émotion.*
Communica, *communion.*
Communicare, *communiquer.*
Communicabile, *communicable.*
Communicatore, m. *&* communicatrice, f. *qui communique, communiant, & communiante.*
Communione, f. *communication.*
Communichino, *une Hoſtie à communier.*
Communicazione, f. *communion.*
Communieri, *le commun peuple.*
Commuovere, *émouvoir. paſſé def.* commoſſi. *part.* commoſſo.
Commutare, *changer, commuer, troquer, échanger.*
Commutazione, f. *commutation, échange, troc.*
Como, *pour* come, *comme.*
Como, *Come, ville de Lombardie.*
lago di Como, *lac de Come.*
* Comodare, *accommoder.*
Comodevole, *accommodable.*
* Comodezza, comodità, f. *commodité.*
Comoſino, *le premier miel que font les mouches au printems.*
* Compaginare, *aſſembler, amaſſer, relier un livre, unir.*
Compaginatura, *compoſition, union de diverſes pièces, reliure.*
Compagine, *aſſemblage, liaiſon, compoſition, union.*
Compagna, f. *une compagne.*
Compagnaccio, m. *un mauvais compagnon.*
Compagnare, *aſſocier, accompagner.*
Compagnetto, *petit compagnon.*
Compagnevole, *accompagnable, ſociable.*
Compagnia, *compagnie.*
Compagnia del Carotta, *c'eſt la compagnie de Carotta, l'on y diſcourt, & l'on n'y conclud point.*
guaſtar la Compagnia, *troubler la compagnie.*
Compagno, *compagnon.*
Compagno, *apparié, pareil.*
le ſcarpe ſon Compagne, *les ſouliers ſont pareils.*
il Compagno, *le pareil de gands, de ſouliers, &c.*
Compagno ſono ſtato ferito, *c'eſt une ſorte de jeu, nous diſons, qui t'a croqué, mon compagnon.*
Compagnone, *un bon compagnon.*
Companaggio, *la viande que l'on mange avec ſon pain.*
Companatico, *proviſion, pitance, tout ce que l'on mange avec le pain.*
Comparaggio, *&* comparatico, *comperage.*
Comparare, *comparer.*
Comparatico, *comperage.*
Comparazione, f. *comparaiſon.*
in Comparazione a queſto, *au prix de ceci, en comparaiſon de cela.*
Compare, *compere.*
Compare dell' annello, *un parrain qui preſente l'épouſe à ſon époux dans l'Egliſe.*
Compare, e guardati, *compere, je ne me fie à vous, compere, c'eſt folie de ſe fier, je ne te fie pas compere.*
* Comparere, *comparoir. pref.* compajo, compari, compare, *&c. paſſé def.* comparſi. *part.* comparſo.
Comparevole, *comparable.*
Comparigione, f. *comparition.*
Comparire, *comparoir, comparoître, ſe montrer, avoir de l'apparence, être bien couvert, paroître, avoir bonne grace. pref.* comparisco, comparisci, comparisce. *paſſé def.* comparii. *part.* comparſo.
Comparisente, *apparent & comparoiſſant.*
Comparisenza & comparità, *multiplication, augmentation. Item, beauté, apparence, figure.*
fare Comparità, *durer plus que l'an n'eſpere, multiplier les choſes.*
Comparitore, m. *compariteur.*
Comparizante, *un gueux qui prie pluſieurs parrains, pour en tirer de l'argent.*
Comparizione, f. *comparition.*
Comparſa, f. *comparition, préſence.*
Comparſo, *comparu.*
Compartecipare, *participer.*
Compartecipe, *participant.*
Compartimento, m. *partition, partage, compartement, parterre d'un jardin, compartiment.*
far' un giuſto Compartimento, *faire un juſte partage.*
Compartire, *compartir, partager. pref.* compartiſco.
Compartire l diſcorſo, *partager le diſcours.*
Compartita, *partage.*
Compaſcuo, campo, che ſerve per paſtura, *Communes, pâturages, pacages, pâtures, Champs où tous les habitans d'un lieu ont droit d'envoyer paître leurs beſtiaux.*
Compaſſare, *compaſſer.*
Compaſſevole, *que l'on peut compaſſer.*
Compaſſibile, *accommodant.*
Compaſſibilità, f. *compaſſibilité, accommodement avec un autre.*
Compaſſionare, *avoir compaſſion.*
Compaſſione, f. *compaſſion.*
m'abbino più toſto invidia, che Compaſſione, *plutôt faire envie, que compaſſion.*
Compaſſionevole, *rempli de compaſſion, touchant, tendre.*
Compaſſionevolmente, *avec compaſſion.*
Compaſſo, maſc. *compas.*
Compatibile, *compatible.*
Compatibilità, f. *compatibilité.*
lettere di Compatibilità, *lettres de compatibilité.*
Compatire, *compatir, plaindre. pref.* compatiſco.
vi Compatiſco, *je vous plains.*
Compatitemi, *plaignez-moi, excuſez-moi.*
Compatriotta, *&* compatriotto, *compatriote.*
Compattare, *faire un accord, convenir enſemble.*
Compatto, *accord.*
* Compedi, *fers aux pieds.*
Compellere, *forcer, contraindre, pouſſer. paſſé def.* compelſi, *il n'a point de participe.*
Compendiare, *abreger.*
Compendio, m. *abregé, epitome.*
Compendioſamente, *compendieuſement, en abregé.*

Compen-

Compendioſo, *bref*, *compendieux*, *abregé*.
Compenſa, f. *compenſation*.
Compenſagione, f. *compenſation*.
* Compenſame, *récompenſe*.
Compenſamento, m. *compenſation*.
Compenſare, *compenſer*, *récompenſer*.
Compenſazione, f. *compenſation*.
Compenſo, *compenſation*, *remède*, *réparation*.
Compera, & compra, *achat*.
Comperabile, *qui ſe peut acheter*.
Comperare, & comprare, *acheter*.
Comperatore, *pour* compratore, *acheteur*.
Comperatrice, *acheteuſe*.
Competente, *competant*.
andar' ad ora Competente, *à heure dué*.
Competentemente, *compétemment*, *convenablement*.
Competenza, competenzia, *compétence*, *concurrence*.
Competere, *diſputer quelque choſe*, *être compétiteur*, *convenir*. *paſſé def.* competei, competeſti, competè *ou* competette, *il a'u point de part*.
Competire, *être compétant*. *préſent*, competo, & competiſco.
Competitore, *compétiteur*.
Competitrice, *celle qui diſpute*.
Compiacente, *complaiſant*.
Compiacenza, fem. *complaiſance*.
Compiacenza, diletto ſenſuale, *volupté*, *plaiſir de la chair*.
darſi in preda alla Compiacenza, *s'abandonner à la volupté*.
Compiacere, *complaire*, *être complaiſant*. *pref.* compiaccio. *paſſé def.* compiacqui, compiacesti, compiacque. *part.* compiaciuto.
Compiacer' in una coſa, o d'una coſa, *ſe complaire en quelque choſe*.
Compiacevole, *complaiſant*.
Compiacevolezza, f. & compiacimento, m. *complaiſance*.
Compiangere, compiagnere, *complaindre & plaindre de compagnie*. *paſſé def.* compianſi, compiangeſti, compianſe. *part.* compianto.
Compiagnitore, *complaignant*.
Compiagnitrice, *complaigneuſe*, *qui plaint*.
Compianto, *complainte*, & *déploré*.
Compiene, *Compiegne*, *ville de France*.
Compiere, *pour* compire, *accomplir*.
Compieta, f. *complies*, *les complies*.
Compigliare, *ſe congeler*, *ſe prendre*.
* Compiglio, m. *ruche d'abeille*.
Compilare, *compiler*, *aſſembler*.
Compilatore, m. *compilateur*, *aſſembleur*.
Compilatrice, *celle qui compile ou aſſemble*.
Compilazione, f. *compilation*.
Compimento, *compliment*, & *accompliſſement*.
Compimento di tempo per pagare 'l danaro, *accompliſſement de tems*, *tems échu à payer l'argent*.
Compire, *achever*, *accomplir*, *décharger*, *finir l'acte venerien*. *pref.* compiſco.
Compir con uno, *aller viſiter par compliment*, *rendre ſes devoirs*.
Compir la vita, *finir ſa vie*, *mourir*, *expirer*.
le Feſte Compitali, *Fêtes que les Romains célebroient*, *en l'honneur de la Déeſſe Mania*, *mere des Dieux Lares*, *ou Domeſtiques*.
Compitamente, *entierement*, *parfaitement*.
Compitare, *épeler en liſant*.
Compitezza, f. *accompliſſement*.
Compito, *la tache*, *le travail d'un certain tems*.
dare 'l Compito ad uno, *donner une tâche à quelqu'un*.
ſtar' a Compito, *être obligé à faire une choſe en un certain tems*.
legger' a Compito, *lire en épelant*.
mangiar' a Compito, *manger petit à petit*, *tiré des enfans qui épèlent en liſant*.
Compiti, *c'eſt ce que les premiers Romains appelloient Carrefours*.
sù i crocicchi delle vie, chiamati dai Latini Compiti, onde le ferie ebbero il nome di Feſte Compitali, *ſur les Carrefours des chemins*, *que les Latins appelloient* Compiti, *d'où vient le nom des Feſtes Compitales*. Flavio.
Compito, *accompli*, *complet*.
Compitura, *accompliſſement*. *Item*, *ſemence*, *ſperme*.
Compiutamente, *entierement*, *parfaitement*.
Compiuto, *fini*, *accompli*, *achevé*.
la mia favola è Compiuta, *mon conte eſt achevé*.
non ſono quattr'ore Compiute, *il n'y a pas encore quatre heures*. *Item*, *il n'eſt pas tout-à-fait quatre heures*.
* Compleſſare, *embraſſer*.
Compleſſionale, *de complexion*.
Compleſſionare, *accommoder à l'humeur ou complexion de quelqu'un*.
Compleſſione, f. *complexion*, *qualité*.
Compleſſo, *embraſſement*, *embraſſé*, & *compris*. *Item*, *charnu*, *en bon point*.
uomo ben Compleſſo, *un homme de bonne complexion*.
* Completo, *complet*.
* Complettare, *compoſer*.
* Complicare, *aſſembler*, *plier enſemble & contracter*, *compliquer*.
* Complicatamente, *enſemble*.
Complicato, *compliqué*.
una malatia Complicata, *une maladie compliquée*.
Complice, *complice*.
Complicità, *aſſemblage* & *confédération*, *ligue*.
Complimentare, *complimenter*, *faire des compliments*, *feliciter*.
Complimentario, *Complimentaire*, *c'eſt quand un Banquier donne pouvoir à un Commis d'écrire & de ſigner ſes lettres pour lui*, *comme ſi c'etoit le Banquier même*.
Complimento, *compliment*.
avere 'l Complimento in un negozio, *terme marchand*, *qui ſe dit ordinairement du premier Commis*, *qui a pouvoir de contracter*, *au conclure une affaire*, *comme ſon maitre même*.
Complire, *être à propos*, *être néceſſaire*, *verbe impersonnel*.
Complire, *accomplir*, *faire un compliment*. *pref.* compliſco.
Complir con uno, *rendre ſes devoirs à une perſonne*. *pref.* compliſco.
Compluviata, *une goutiere pour recevoir toute l'eau de la pluye*.
Compluviata vite, *ſelon quelques-uns*, *une treille*.
Componere, *compoſer*, *joindre*, *mettre enſemble*. *pref.* compongo, componi, compone, *&c.* *paſſé def.* compoſi. *participe*, compoſto.
* Componicchiamenti, *mauvaiſes compoſitions*.
* Componicchiare, *faire quelque mauvaiſe œuvre*, *ou compoſition*.
Componimento, m. *compoſition*.
Componitore, m. *compoſiteur*, & *compoſeur*.
Comporre, *compoſer*, *accorder*, *ajuſter*, *convenir*, *accommoder un différend*. *pref.* compongo. *paſſé def.* compoſi. *part.* compoſto.
Comporſi, *s'ajuſter*, *ſe compoſer*.
Compor' una lite, *accommoder un procès*.
Comportabile, *ſupportable*.
Comportare, *ſupporter*, *ſouffrir*, *permettre*.
la coſa nol Comporta, *l'affaire ne le vaut pas*. *Item*, *cela ne vaut pas la peine*.
come diſſe 'l Franceſe, l'aria lo Comporta, *comme dit le François*, *l'air le permet*.
il paeſe lo Comporta, *le pays le porte*.
l'età nol Comporta, *l'âge ne le permet pas*.
Comportevole, *tolérable*, *ſupportable*.
Comportevolezza, f. *tolérance*.
Comportevolmente, *tolérablement*.
Compoſito ordine, *ordre compoſé*, *en Architecture*.
Compoſitura, f. *compoſition*.
Compoſizione, f. *compoſition*.
Compoſta, *compote*.
Compoſta di caliſto, *ſorte de compoſition médecinale*.
Compoſtamente, *avec ordre*.
Compoſtella, *Compoſtelle*, *ou S. Jaques de Galice*.
Compoſto, *compoſé*. *Item*, *poſé*, *d'humeur poſée*, *grave*, *ſérieux*, *retiré*, *retenu*.
denti mal Compoſti, *des dents mal arrangées*.
parlar Compoſto, *diſcours compoſé*, *arrangé*.
uomo Compoſto, *un homme grave*.
Compoſtura, f. *compoſition*.
Compra, f. *achat*.
Comprare, *acheter*. *participe*, compro, *pour* comprato.
Comprare fin il Sole, *acheter juſques au Soleil*, *i. e. avoir toutes ſortes de choſes avec bien de la peine*.
Comprare, *en jargon*, *courir*.
Comprare 'l porco, *s'enfuir bien vite*.
Comprar le viole, *en jargon*, *s'enfuir bien vite*.
Compratore, m. *acheteur*.

Compratrice, f. *acheteuſe.*
Compravendi, *regrattiers.*
per il Compredomine, *nous diſons, pour Dieu & pour ſaiute Croix, i. e. pour de l'argent.*
Comprendere, *comprendre, contenir, embraſſer, reſtraindre, prendre, & ſurprendre. Item, incorporer. paſſé def.* compreſi. *part.* compreſo.
Comprendente, *comprenant.*
Comprendimento, m. *compréhenſion.*
Comprenditore, m. *compreneur.*
Comprenditrice, f. *celle qui comprend.*
Comprendonio, *pour* comprendorio, *mot formé à plaiſir de* comprendere, non ha del comprendonio, *on ne le peut comprendre.*
Comprenſione, f. *compréhenſion.*
Compreſo, *compris.*
Comprellare, *preſſer enſemble.*
* Compreſſionato, *complexionné.*
* Compreſſione, f. *complexion.*
Compreſſo, *membru. Item, preſſé enſemble.*
Compreſſura, f. *compreſſion.*
Compri, *pour* comprati, *achetez.*
Comprigione, & Comprigioniere, *compagnon de priſon.*
Comprigionia, *empriſonnement de compagnie.*
Comprimere, *comprimer, preſſer, reprimer. paſſé def.* comprimei, comprimetti, & compreſſi.
Comprobanza, f. *comprobation.*
Comprobare, *approuver.*
Compromeſſario, *un arbitre, qui promet pour un autre.*
Compromeſſo, *compromis.*
metter' in Compromeſſo, *riſquer, expoſer.*
Compromettere, *remettre en arbitre, & promettre pour un autre. paſſé def.* compromiſi.
Comprovamento, m. *comprobation.*
Comprovare, *approuver, accepter.*
* Compuerta, *un pont ou planche de vaiſſeau, mot Eſpagnol; ſelon quelques-uns, une herſe à la porte d'une ville.*
Compugnere, *affliger, tourmenter, chagriner.*
Compugnimento, m. *componction.*
Compulſare, *compulſer, forcer.*
Compulſione, *compulſion.*
Compulſivo, *compulſif.*
Compulſorio, *compulſoire.*
Compulſo *contraint, compulſé.*
Compungere, *paindre. paſſé def.* compunſi. *part.* compunto.
Compungimento, compunzione, *componction.*
Compunto, *repentant.*
Compunzione, f. *componction.*
Computamento, m. *computation.*
Computare, *compter, calculer, jetter.*
Computazione, f. *computation.*
Computevole, *qui ſe peut compter ou calculer.*
Computiſta, *compteur. calculeur.*
Computiſta, *c'eſt un Office, au lieu de Contréleur, dans une grande maiſon.*
Computo, m. *computation.*
* Comuna, *communauté. la Commune.*
Comunale, *commun, vulgaire.*
* Comunalità, & comunanza, *communauté.*
Comunalmente, *communément.*
Comunanza, f. *communauté.*
Comunche, *pour* comunque, *bien-que.*
* Comunchemente, *en quelque façon que ce ſoit.*
Comune, *commun, & le commun du peuple, ou la communauté.*
chi ſerve al Comune, non ſerve ad alcuno, *quand on ſert pluſieurs perſonnes en commun, on n'en oblige aucune en particulier.*
Comunella, *communauté, aſſemblée de perſonnes, qui mettent tout en commun. Item, une femme commune, une garce.*
Comunemente, *communément.*
Comunevole, & comunale, *commun.*
Comunicabile, *pour* affabile, *affable.*
Comunicamento, *communication, participation.*
* Comunicanza, f. *communication.*
Comunicare, *communiquer, conferer.*
Comunicarſi, *communier, recevoir le ſaint Sacrement.*
Comunicatore, *communicateur, qui communique. Item, le communiant.*
Comunicazione, f. *communication.*
Comunione, f. *Communion.*
Comunità, f. *Communauté.*
Comunque, *en quelque façon que ce ſoit, bien-que.*
* Comunquemente, *en quelque façon que ce ſoit.*
Comutanza, *commutation, changement.*
Comutare, *changer.*
Comutativo, *ſujet à changer.*
Con, *avec. Ce mot mis avec un infinitif lui donne la force de notre gérondif. v. g.* con dire, *en diſant,* col procurare, *en procurant; & avec une négative,* col non aver parlato, *n'ayant pas parlé.*
Con me, *envers moi, & avec moi.*
Con, *de,* dar colla mano, *i. e. fraper de la main.*
Con, *pour,* con un denaro, *pour un denier.*
Con uno ſcudo ne ho uno, *pour un écu j'en ai un.*
Con, *contre,* duro con duro non è buon da far muro, *fin contre fin n'eſt pas bon à faire doublure.*
Con tutto che, *vû que.*
Con bel garbo, *avec de belles manieres, plaiſamment.*
* Conaglio, m. *préſure.*
* Conato, *la tâche d'un travail, effort à faire quelque choſe.*
Conca, fem. *conque.*
Conca, *un grand vaſe de terre à couler la leſſive. Item, une ſorte de meſure, en Grèce.*
Conca, *une eſpèce d'auge de bois, dans laquelle on lave la vaiſſelle, une coquille de poiſſon.*
portar la Conca, *i. e. être maquereau.*
Conca, *en jargon, la vie.*
Conca, *ſaliere, creux au-deſſus de l'œil du cheval.*
Conca ehiuſa, *rélnit, on abri de mer, aſſez avant en terre, mais non pas trop aſſuré du vent.*
eſſer' una Conca feſſa, *être maladif.*
Concatenamento, *enchaînement, enchaînure, liaiſon.*
Concatenare, *enchainer enſemble.*
Concavare, *caver, creuſer.*
Concavità, fem. *concavité.*
Concavo, *crenx, concave, creuſé.*
Concedere, *concéder. paſſé def.* conceſſi. *part.* conceſſo.
Concedevole, *qui ſe peut accorder.*
Concedimento, m. *accord.*
Conceditore, *celui qui accorde.*
Conceditrice, *celle qui accorde, qui concède.*
Concento, & concerto, *harmonie, accord.*
Concentrare, *incorporer, concentrer, terme de Phiſique.*
Concentrarſi in una camera, *ſe retirer dans une chambre.*
Concentrato, *incorporé, concentré.*
Concepimento, m. *conception.*
Concepire, & concepere, *concevoir, engendrer. prés.* concepiſco.
Concepir' un diſegno un diſiderio, &c. *former un deſſein, &c.*
Conecpito, *conçu.*
Concernere, *concerner.*
Concerchiare, *environner enſemble.*
Concertamento, *accord, concert.*
Concerto muſicale, di ſtromenti, e voci, *concert de muſique, d'inſtrumens, & de voix.*
di Concerto, *par accord, de concert.*
Conceſſione, f. *réſignation, conceſſion.*
Conceſſo, *concedé, accordé.*
Concetto, *penſée, conception d'eſprit, imagination.*
eſſere in Concetto, *être en bonne eſtime, en réputation.*
perderſi di Concetto, e perdere 'l concetto, *s'étonner, perdre courage, perdre de ſa réputation.*
Concettoſo, *rempli de penſées.*
Concezione, f. *conception, génération.*
Conche, *creux au-deſſus de l'œil du cheval, ſulieres.*
Conche chiuſe, *abris de mer contre les vents.*
Conche di rame, *vaſes de cuivre.*
Conchetta, *pour* cappetta, *petite coquille, petite jatte, petite auge.*
Conchiglia, *coquille de mer, pourpre.*
Conchiglia, *poiſſon à coquille.*
Conchigliato, *teint en pourpre.*
Conchile peſce, *poiſſon à coquille.*
Conchiudere, *conclure, inferer, convaincre. paſſé def.* conchiuſi.
queſta riſpoſta Conchiude, *cette réponſe eſt convainquante, concluante, eſt ſans replique.*
Conchiuſione, *concluſion.*
Conchiuſo, *concluſ.*
Concia, *le mélange du parfum, le parfum dont on accommode les cuirs, c'eſt auſſi le lieu où l'on les accommode.*
Concia, *c'eſt ce que l'on fait aux olives pour les adoucir. Item, ce que l'on fait aux cuirs, &c.*
Concia, *aſſaiſonnement. Le mot de* concia, *avec un ſubſtantif, ſignifie, accommodeur. v. g.* Conciacorame, *Corroyeur, & ainſi des autres.*
noce Concia, *noix confite.*

Concia-

Conciamente, & conciatamente, *proprement.*
Conciamento, *aſſaiſonnement.*
Conciapelli, *un corroyeur.*
Conciare, *accommoder, accoutrer, & par ironie, mal-accommoder, gâter, maltraiter, dreſſer un oiſeau, parfumer les peaux.*
Conciare 'l vino, *frelater le vin.*
Conciar pel dì delle feſte, *accommoder comme il faut, maltraiter.*
Conciare 'l grano, *cribler le grain.*
Conciarſi con uno, *ſe mettre au ſervice d'une perſonne.*
Conciatetti, *un couvreur, celui qui raccommode les toits des maiſons.*
Conciatore, m. *Parfumeur. Item, accoutreur, Corroyeur, Coëffeur.*
Conciatrice, f. *Coëffeuſe.*
Conciatura, f. *coëffure, ajuſtement, aſſaiſonnement. Item, criblure que l'on donne à la volaille.*
Conciatutto, *un homme qui accommode toutes les affaires, qui raccommode les défauts.*
Conciere da teſta, *coëffure.*
Conciero, *ajuſtement, habillement.*
Concievole, *qui ſe peut accommoder, ou aſſaiſonner.*
Conciliabolo, *petit Concile, Concile illégitime, Conciliabule.*
Conciliare, *réconcilier, & attirer ou gagner la volonté des autres.*
Conciliare 'l ſonno, *endormir.*
Conciliarſi l'odio, o l'amicizia d'uno, *s'attirer la haine, ou l'amitié de quelqu'un.*
Conciliazione, fem. *conciliation.*
Concilio, m. *Concile.*
Conciliuzzo, *petit Concile.*
Concimare, *fumer les terres, accommoder.*
Concime, *fumier, accommodage de quelque choſe.*
Conciniglia, *pour* cocciniglia, f. *cochenille.*
* Concinare, *être accordant, être propre, s'accorder.*
* Concinità, f. *beauté, propreté, politeſſe.*
* Concinno, *propre, poli.*
* Concino, *un réformateur, un repreneur.*
Concio, *accommodé, maltraité, confit, parfumé, criblé, une pierre taillée & polie. Item, loué au ſervice de quelqu'un.*
in buon Concio, *bien vêtu, en bon équipage.*
vino Concio, *vin mêlé ou frelaté.*
a buon Concio, *d'accord.*
* Concionare, *haranguer.*
* Concionatore, *haranguer.*
* Concionatrice, *haranguerſe.*
* Concione, *harangue.*
Conciofuſſecoſache, *vû que, parce que.*
Conciofiache, *vû que.*
Conciofiacoſache, *vû que, attendu que.* NB. *Quelques-uns l'écrivent en pluſieurs mots.* Con cio ſia coſa che, *& bien des fois on y trouve interpoſé un autre mot.* c. g. Conciofiacoſamaſſimamentecche, Conciofiacoſaadunqueche.
* Concipere, *concevoir. Voyez* concepire.
Concilione, f. *conciſion.*
Conciſo, *tranché, conciſ.*
Conciſtorio, conſiſtoro, *Conſiſtoire.*
Concitamento, *incitation, provocation, émotion, agitation, trouble.*
Concitare, *provoquer, animer, émouvoir, exciter, inciter, ſolliciter.*
Concitazione, f. *émotion, agitation, trouble.*
Concittadinanza, *Bourgeoiſie d'une même ville.*
Concittadino, *Bourgeois de la même ville.*
Conclave, *le Conclave, pour créer le Pape.*
Conclaviſta, m. *qui eſt du Conclave.*
Conchiudere, & conchiudere, *conclure. paſſé def.* conclúſi.
Conchiuſione, & conchiuſione, f. *concluſion.*
in Conchiuſione, *pour* finalmente, *enfin.*
Concobina, & concubina, *concubine.*
Concocere, *cuire, faire la concoction. pref.* concoco. *paſſé def.* concoſſi. *part.* concotto.
Concola, concolina, *petite coquille, &c. diminutif de* conca.
Concolina, *grande terrine, baſſin, un broc.*
Concolla, *une eſpèce d'herbe verte, entre deux terres labourées.*
Concolore, *d'une même couleur.*
Concomitante, *accompagnant.*
Concomitanza, f. *accompagnement.*
Concomitare, *accompagner.*
Concomite, m. *compagnon.*
Concone, *une grande conque ou coquille, une grande terrine.*
Concordanza, fem. *concordance.*
Concordare, *s'accorder enſemble.*
Concordatamente, *unanimement, également, d'accord.*
Concorde, *concordant.*
Concordemente, *avec accord, d'accord, d'un commun accord.*
Concordevole, *qui ſe peut accorder, concordant, accordant.*
Concordevolmente, *de même penſée, de même volonté.*
Concordia, f. *concorde, union.*
* Concordiare, *s'accorder.*
Concorrente, *concurrent.*
Concorrenza, *concurrence.*
Concorrere, *concourir, aborder. paſſé def.* concorſi.
Concorrere, *pour* competere, gareggiare, pretender lo ſteſſo, *prétendre à la même choſe.*
Concorrer' in un' opinione, *être du même avis.*
Concorrer' alla ſpeſa, *entrer en la dépenſe.*
Concorrimento, *concours, abord.*
Concorſo, *concours, grand abord de gens.*
Concotto, *concoction. Item, recuit, cuit enſemble.*
Concozione, f. *concoction.*
Concreare, & * Concriare, *créer en même tems, enſemble, créer, produire.*
l'ira Concreata d'Achille, *la colere d'Achille née avec lui.*
Concredere, *pour* credere, *croire, penſer, être du même avis.*
Concreto, *concret, raſſemblé, terme de Philoſophie.*
Concubina, f. *concubine, maîtreſſe.*
Concubinare, *concubiner, avoir une concubine.*
Concubinario, Concubinatore, *qui a une concubine, concubinaire.*
Concubinato, m. *Concubinage.*
Concubino, *un mignon, un rufien.*
Concubito, *le coucher d'un homme avec une femme.*
Conculcamento, *foulement, oppreſſion.*
Conculcare, *fouler aux pieds, opprimer.*
Concuocere, *cuire, faire la concoction. pref.* concuoco. *paſſé def.* concoſſi. *part.* concotto.
Concupire, *convoiter, déſirer. pref.* concupiſco.
Concupiſcevole, & concupiſcibile, *concupiſcible.*
Concupiſcenza, *concupiſcence, convoitiſe.*
* Concupiſcere, *déſirer, convoiter. pref.* concupiſco.
Concupiſcibile, *concupiſcible.*
* Concuſſare, *faire concuſſion.*
Concuſſione, f. *concuſſion.*
Concuſſore, m. *concuſſionaire.*
Condanna, *condamnation.*
Condannabile, & condannevole, *condamnable.*
Condannagione, & condennagione, f. *condamnation.*
Condannare, *condamner.*
Condannatore, m. *accuſateur, qui juge, qui condamne.*
Condannazione, f. *condamnation.*
Condanno, *condamnation.*
Condecente, *bien-ſéant, décent.*
Condecenza, f. *bien-ſéance.*
Condegno, *condigne, digne.*
Condennagione, *condamnation.*
Condennare, *condamner.*
a la Condennata, *ſorte de jeu aux cartes.*
Condennatore, & condennatrice, *qui condamne.*
Condenſare, *reſſerrer, condenſer.*
Condenſato, *condenſé, reſſerré.*
Condenſazione, fem. *condenſation.*
Condenſevole, *qui ſe peut condenſer.*
Condenſo, *reſſerré, condenſé, épais.*
di doloroſa nebbia 'l cor Condenſo, *le cœur ſerré de douleur.*
Condeſcendenza, *condeſcendance.*
Condeſcendere, *condeſcendre. paſſé def.* condeſceſi. *part.* condeſceſo.
Condeſcendimento, *condeſcendance.*
Condeſcenſione, *condeſcendance.*
* Condilomati, *enflure, ou inflammation au fondement.*
Condimentario, *qui concerne une ſauſſe.*
Condimento, *ſauſſe, aſſaiſonnement.*
Condio, da Con, e Dio, *adv. qui ſignifie* in buon' ora, in buon punto, e con felice auſpicio, *à la bonne heure, avec le bon Dieu, heureuſement.*
vatti Condio, } *va-t'en en paix.*
fatti Condio, } *va-t'en en, &c.*
rimanti Condio, } *portez-vous bien.*
andarſi Condio, *s'enfuir, prendre la fuite.*
Condire, *aſſaiſonner. Metaph. perfectionner. pref.* condiſco.
Condiſcendere. *Voyez* Condeſcendere, *&c.*
Condiſcepolo, *condiſciple, compagnon d'école.*
Condito, *aſſaiſonné. Item, bâti, fondé, conſtruit.*

* Conditore, *aſſaiſonneur de viandes.*
Conditura, *aſſaiſonnement.*
Condizionale, *conditionnel.*
Condizionare, *conditionner.*
Condizionatamente, *avec condition, conditionnellement.*
Condizionato, *conditionné.*
mercanzie ben Condizionate, *des marchandiſes bien conditionnées.*
Condizione, *condition.*
Condogliente, *qui ſe plaint avec un autre, qui prend part à ſon chagrin.*
Condoglienza, *condoléance.*
Condoglievole, *dont on ſe peut condouloir.*
Condolerſi, *ſe condouloir, vieux mot. pref.* condolgo, conduoli, conduole. *paſſé def.* condolſi. *part.* condoluto, *ſe plaindre.*
Condonare, *pardonner.*
Condonazione, f. *pardon, remiſſion.*
Condotta, *conduite, voiture, convoi. C'eſt auſſi le ſalaire que donnent les communautez aux Medecins, &c.*
Condottiere, *Conducteur, Voiturier, Roulier.*
Condotto, *conduit. Item, conduite.*
Condrilla, & condrillo, *laitron, ſorte de plante.*
Condro, *un oſſement à la bouche de l'eſtomac.*
Condnecre, *conduire. paſſé def.* conduſſi. *part.* condutto, & condotto.
Conducibile, *qui ſe peut conduire.*
Conducimento, *conduite.*
Conducitore, *conducteur.*
Conducitrice, *celle qui conduit.*
Condurre, *conduire. pref.* conduco, conduci, conduee, conduciamo, conducete, conducono. *paſſé def.* condnſſi, condncesti, conduſſe. *part.* condotto.
Condurſi, *ſe porter, s'acheminer.*
Condurſi a fare, *ſe porter à faire une choſe.*
Condurſi al laſtrico, *aller gueuſer ſur un pont à l'hopital.*
Condurſi dove 'l buon pan ſi vende, *ſe réduire à la miſere.*
Conduttivo, *qui ſe peut guider, ou conduire.*
Condutto, *conduit.*
Conduttore, *conducteur.*
Conduttura, fem. *voiture.*
Conegliera, *une gurenne.*
Coneſtabile, & conteſtabile, *Connétable.*
Coneſtabilia, & coneſtaboleria, *Connétablerie, Connétablie.*
* Coneſtabole, *Connétable.*
Conetto, *certain mal de cheval.*
* Confabulare, *diſcourir enſemble.*
* Confacere, *s'accorder, être convenable, s'accommoder. pref.* confaccio, confai, confà, *le reſte comme* fare.
Confacevole, *ſortable, convenable.*
l'età d'Antioco era più Confacevole a Stratonica, che quella di Seleuco, *l'âge d'Antiochus convenoit mieux à Stratonice, que celui de Zeleucus.*
Confacevolezza, *convenance.*
Confaciuento, m. *convenance.*
Confalone, *gonfalon, banniere.*
Confaloniere, *qui porte le gonfalon, la banniere.*
Confarſi, & confare, *s'accommoder, s'accorder, être propre ou convenable, convenir. pref.* confaccio. *paſſé def.* confeci. *part.* confatto.
Confederamento, m. *confédération.*
Confederare, *allier, confédérer.*
Confederato, *allié, confédéré.*
Confederazione, f. *confédération, alliance.*
Conferenza, conferenzia, f. *conférence.*
Conferimento, m. *communication.*
Conferire, *conférer, aider, ſecourir. pref.* conferiſco.
Conferire, far del bene, *faire du bien.*
il buon vino Conferiſce allo ſtomaco, *le bon vin convient, fait du bien à l'eſtomac.*
Conferir' un Beneficio, *conférer un Bénéfice.*
Confermagione, f. confermamento, m. *confirmation.*
Confermare, *confirmer, affermir.*
Confermazione, f. *confirmation.*
* Confeſſagione, *confeſſion.*
Confeſſare, *confeſſer, ſe confeſſer.*
* Confeſſatore, *celui qui avoue.*
Confeſſionale, *miroir de confeſſion.*
Confeſſionario, *confeſſionnaire.*
Confeſſione, *confeſſion, dépoſition.*
Confeſſioniſta, *qui a pouvoir de confeſſer.*
Confeſſo, *confeſſé.*
Confeſſore, *confeſſeur.*
Confettare, *confire, manger des confitures.*
Confettar' i ragionamenti, *adoucir ſes diſcours.*
Confettar' uno, *faire des politeſſes, avoir des égards pour quelqu'un.*
Confettaro & Confettajo, *confiſeur, vendeur de dragées.*
Confetti, *confitures, dragées, &c.*
Confettiera, *coupe à ſervir des confitures, femme de vendeur de dragées.*
Confettinajo, *confiſeur.*
Confetto, *confit, & dragée.*
Confettura, *confiture.*
Confezione, *confection.*
Conficcare, *cloüer, fermer avec des clous, afficher un écrit.*
Conficcar' una porta, *condamner une porte.*
Conficcar' alla croce, *attacher, cloüer à la croix, crucifier.*
Conficcar tavole, o aſſe, *cloüer des planches.*
Confida, m. & f. *un confident, une confidente.*
Confidanza, f. *confiance.*
Confidare, *confier.*
Confidarſi ad uno, & confidar' in uno, *avoir confiance en quelqu'un, ſe confier à quelqu'un.*
Confidente, *confident.*
Confidentemente, *confidemment.*
Confideuza, f. *confiance.*
Configgere, *cloüer, ficher. paſſé def.* confiſſi.
Configurato, *ſemblable, reſſemblant, de la même figure.*
Confinante, *qui confine.*
Confinanza, f. *confination.*
Confinare, *confiner, être voiſin, ſervir de frontiere, & reléguer, bannir, exiler.*
Confine, *confin, le banniſſement & le lieu où l'on eſt relegué, frontiere.*
gente da Confini, *habitans des confins. Item, voleurs.*
quei de' Confini ſono ladri, o aſſaſſini, *ceux des confins ſont larrons, ou aſſaſſins.*
Confingere, *feindre avec les autres.*
Confinta, f. *feinte.*
Confirmare, *confirmer.*
Confiſcare, *confiſquer.*
Confiſcazione, f. *confiſcation.*
* il Confitemini, *la confeſſion, mot Latin.*
eſſer' al Confitemini, *i. e. être proche de la mort, parce que l'on ſe confeſſe alors.*
Confitente, *confeſſant.*
* Confitere, *ſe confeſſer.*
Confittare, *confire.*
Confitto, *cloué, attaché, empreint dans l'eſprit.*
Confitto in caſa, *renfermé, enfermé dans le logis.*
Confiutare, *réfuter.*
Conflitta, conflitto, *combat, conflit.*
Conflitto di giurisdizione, *conflit de juriſdiction, terme de Palais.*
Confluenza, *confluence.*
Confluire, *s'aſſembler, verbe impersonnel.*
Confondere, *confondre. paſſé def.* confuſi. *part.* confuſo.
Confondimento, *confuſion.*
Conformare, *conformer.*
Conformarſi all' altrui volontà, *ſe conformer au bon plaiſir d'autrui, s'accommoder à ſon goût.*
Conformarſi alla volontà di Dio, *ſe réſigner à la volonté de Dieu.*
Conformazione, f. *conformation.*
Conforme, *conforme, ſelon.*
Conforme all' occaſione, *ſelon l'occaſion.*
Conformemente, *conformément.*
Conformevole, *qui ſe peut conformer.*
Conformezza, conformità, f. *conformité.*
Confortamento, & confortagione, *confortation, confortement, confort.*
Confortare, *conforter. Item, exhorter, porter à quelque choſe, conſeiller, conſoler.*
Confortativo, *confortatif.*
Confortatore, *celui qui conforte, qui exhorte, qui conſole.*
a buon Confortatore non dolſe mai teſta, *celui qui conſole, ne ſent pas le mal du plaignant.*
Confortatrice, *celle qui conforte, qui conſole.*
Confortatorio, *qui exhorte, qui conſole.*
Confortazione, f. *confortation, confort, exhortation.*
Confortevole, *qui ſe peut conforter.*
Confortinajo, *faiſeur de pain d'épice, de biſcuit, &c.*
Confortini, *biſcuits, pains d'épices, dragées, ſucreries.*
Confortino, *ſorte de biſcuit, ou pain d'épice.*
Conforto, *confort, réconfort, conſolation, reſſource.*
Confrangere, *concaſſer, briſer, rompre. paſſé def.* confranſi, confrangeſti, con-

confranſe. *part.* confranto.
Confrangere, *en jargon, dépenſer.*
Confranto, *concaſſé, briſé, rompu.*
Confrate, m. *confrere.*
Confratellanza, f. *confraternité.*
Confrateria, f. *confrerie.*
Confraternità, f. *confraternité, confrerie.*
Confrontare, *confronter.*
Confronto, *confrontation.*
Confulamente, *confuſément.*
* Confulibile, *plein de confuſion.*
Confuſione, f. *confuſion, déſordre.*
Confuſo, *confus, honteux, qui eſt en déſordre.*
Confutare, confiutare, *confondre, convaincre, réfuter, repouſſer par raiſons.*
Confutar' un argomento, *réfuter un argument.*
Confutatorio, *qui ſe peut confondre, convaincre, ou réfuter.*
Confutevole, *qui ſe peut confondre, convaincre, ou réfuter.*
Congarofanato, *mêlé d'odeur d'œillet, ou de clou de girofle.*
Congedare, *congédier.*
Congedo, *congé.*
Congegnare, *accoupler. Item, joindre enſemble, faire quelque machine.*
Congegnar' una chiave, *fermer une viz dans une muraille.*
Congegnevole, *qui ſe peut joindre.*
Congelare, *congeler, geler.*
Congelarſi, *ſe geler, ſe figer.*
Congelatori di Mercurio, *i. e. Alchimiſtes, ceux qui prétendent fixer le Mercure, ou le vif argent.*
Congelazione, f. *congelation.*
Congenerare, *engendrer enſemble.*
* Congerie, *tas, amas.*
Conghiettura, *conjecture.*
Conghietturare, *conjecturer.*
Conghietturatore, *conjecteur.*
Conghietturevole, *qui ſe peut conjecturer.*
Congio, m. *congre, poiſſon.*
* Congio, *congé.*
Congio, *panier plein d'épies de grain, pour repréſenter Cerès, & l'Abondance. Item, poids de dix livres.*
Congittura, fem. *conjecture.*
* Congitturare, *conjecturer.*
Congiugale, *conjugal, conjugale.*
Congiugare, *conjuguer.*
Congiugazione, f. *conjugaiſon.*
Congiugnere, congiungere, *joindre, conjoindre. pref.* congiungo, & congiugno. *paſſé def.* congiunſi & congionſi. *part.* congionto, congiunto.
Congiungimento, m. *conjonction.*
Congiungevole, *qui ſe peut conjoindre.*
Congiuntare, *joindre enſemble.*
Congiunto, *joint, allié.*
Congiuntura, *tems, moyen, occaſion, conjoncture, circonſtance, diſpoſition.*
Congiunzione, f. *conjonction.*
Congiura, f. *conjuration.*
Congiuramento, m. congiurazione, f. *conjuration.*
Congiurare, *conjurer.*
Congiurato, *conjuré.*
Congiurati, *les conjurés.*
Coogiuratore, m. *conjurateur.*
Congiuratrice, f. *conjureuſe.*
Congiuſtare, *ajuſter enſemble.*
Conglobare, *faire en globe, amaſſer en globe, ou en rond.*
Congola, *une coquille. Item, une ſorte de poiſſon.*
Congratulanza, f. *congratulation.*
Congratulare, *congratuler.*
lettera Congratulatoria, *lettre de congratulation.*
Congratulazione, f. *congratulation.*
* Congraziare, *rendre graces enſemble.*
Congrega, congreganza, *aſſemblée, aſſemblée, d'Eccléſiaſtiques, congrégation.*
Congregare, *aſſembler, congréger.*
Congregazione, *congrégation.*
Congreſſione, & congreſſo, *congrès. Item, nouvelle Lune.*
Congrio, congro, *un congre, ſorte de poiſſon.*
Congruenza, f. *congruité.*
Congruire, *congruer, s'accorder. pref.* congruiſco.
Congruo, *congru.*
Coniare, *battre monnoye.*
Coniatore, *batteur de monnoye.*
Conico, *de figure de cône, conique.*
una ſezione Conica, *une ſection conique, terme de Mathématique.*
Coniella, *ſariette, ſavorée, ſatrée, plante.*
Conjettura, *conjecture.*
Conjetturare, *conjecturer.*
Coniglia, *le dernier banc d'une galere, qui ceſſe de ramer.*
Coniglia, *femelle d'un lapin.*
Conigliare, *retirer les rames d'une galere, pour paſſer en quelque lieu étroit.*
Conigliegiare, *ſe tapir comme un lapin.*
Coniglieta, *une garenne.*
Coniglieri, *ceux qui voguent au dernier banc.*
Coniglio, *conil, lapin.*
avere 'l corpo pieno di Conigli, *être tout rempli de peur.*
aver del Coniglio, *être timide.*
Conio, *coin à fendre le bois, coin à battre la monnoye, la marque ou coin de monnoye, coin de bas.* a Coni, *cantonné, en terme de blazon.*
* Conjugare, *marier.*
Conjugato, conjugiato, *marié.*
Conjugio & Congiugio, Congiugnimento, *mariage.*
Conjuntivo & Congiuntivo, *terme de grammaire, conjonctif.*
Connaturale, *convenable, naturel.*
Connaturare, *naturaliſer.*
Connavigante, *compagnon de voyage par mer.*
Conneſſare, *connexer, joindre.*
Conneſſione, *connexion, liaiſon.*
Conneſſità, *connexion, rapport.*
Conneſſo, *connexé, conjoint, proche.*
Conneſtabile, *Connétable.*
Conniſſa, *herbe aux puces.*
Connivenza, f. *connivence.*
* Conno, *parties honteuſes des femmes.*
* Connubiare, *épouſer.*
* Connubio, *épouſailles.*
Connumerare, *compter, nombrer.*
Connumerazione, *computation, connumeration.*
Connuta, *qui a une grande nature, nous diſons en raillant, bien connué.*
Cono, *cône, terme & figure de Géometrie.*
Conobello, *en jargon, de l'ail.*
Conocchia, *baguette de fuſée. Item, une quenouille.*
Conocchiare, *charger la quenouille. Item, filer.*
Conocchiata, *quenouillée.*
Conoſcente, *connoiſſant. Item, de connoiſſance.*
Conoſcenza, *connoiſſance.*
Conoſcere, *connoître. pref.* conoſco. *paſſé def.* conobbi. *part.* conoſciuto.
Conoſcer' un bruſco da una trave, *connoître une paille d'avec une poutre, i. e. connoître ſon monde.*
Conoſcere 'l pel nell' uovo, *connoître un poil ſur un œuf, i. e. être habile homme & ruſé, nous diſons, connoître les mouches dans le lait.*
Conoſcere carnalmente, *connoître charnellement.*
Conoſcimento, m. *connoiſſance, diſcernement, raiſon.*
Conoſcimento, *connoiſſement, terme de marine.*
Conoſcitore, *connoiſſeur.*
Conoſcitrice, *connoiſſeuſe.*
Conoſciuto, *connu. Item, habile. expert.*
Conprigione, & conprigioniere, *compagnon de priſon, on dit mieux* Comprigione, *&c.*
Conprigionia, *empriſonnement de compagnie.*
Conquaſſare, *fracaſſer,*
metter' in Conquaſſo, *fracaſſer.*
Conquaſſo, *fracas, déſordre.*
Conquerelarſi, *ſe plaindre enſemble.*
* Conquerere, *ſe lamenter.*
* Conqueſta, *conquête.*
* Conqueſtare, *conquêter.*
* Conquibus, *pour* cum quibus, *nous diſons, du quibus, i. e. de l'argent.*
* Conquidere, *affliger, il n'eſt en uſage, qu'à l'infinitif.*
Conquiſta, *conquête.*
Conquiſtamento, *conquête.*
Conquiſtare, *conquérir, acquérir, conquêter, obtenir.*
Conquiſtar la benevolenza, *ſe rendre aimable, gagner l'amitié de quelqu'un.*
Conquiſtatore, *conquérant.*
Conquiſtatrice, *conquérante.*
Conquiſtevole, *qui ſe peut conquérir, conquérable.*
Conquiſto, *conquis.*
Conquiſto, *conquête.*
Conquiſto, *acquêt, conquêt.*
Conquiſtore, *conquérant.*
Conſagrare, conſacrare, *conſacrer.*
Conſagrazione, conſacrazione, *conſécration.*
Conſanguineo, m. *parent.*
Conſanguinità, f. *parentage.*
Conſapere, *être participant, ſavoir avec un autre, ce verbe n'eſt en uſage, qu'à l'infinitif.*
Conſapevole, *participant, complice.*
fare Conſapevole, *faire ſavoir.*
fatto Conſapevole, *aïant ſu.*
* Conſapevolezza, *participation de quelque affaire ou ſecret.*
Conſceſa, *ouverture. deſcente de montagne.*
Conſcienzia, f. *conſcience.*

una dritta Conſcienzia, *une bonne conſcience, une perſonne de probité.*
Conſcienzioſo, *conſcientieux.*
* Conſcio, *participant d'un ſecret, coupable, complice.*
Conſcrivere, *conſcrire, décrire. paſſé def.* conſcriſſi. *part.* conſcritto.
Conſecrare & conſacrare, *conſacrer.*
Conſecrazione & conſacrazione, f. *conſecration.*
Conſecutivo, *conſécutif.*
Conſecuzione, f. *conſéquence.*
Conſegna, *la conſigne, le rôle des noms de ceux qui logent dans une maiſon, ou hôtellerie.*
Conſegnare, *conſigner.*
Conſegnazione, *conſignation.*
Conſeguente, *ce qui s'enſuit du précedent diſcours, ou fait.*
Conſeguenza, f. *conſéquence.*
è un affare di gran Conſeguenza, *c'eſt une affaire de grande conſéquence.*
la Conſeguenza non è vera, *la conſéquence n'eſt pas véritable.*
Conſeguimento, *achévement, le point d'obtenir une choſe, aquiſition.*
Conſeguire, *obtenir, atteindre. preſ.* conſeguiſco.
Conſeguire 'l perdono, *gagner les pardons.*
Conſeguire l'intento deſiderato, *parvenir à ſon but.*
Conſeguitare, *ſuivre enſemble.*
Conſenſo, conſentimento, m. *conſentement.*
Conſentaneo, *convenable, conforme.*
Conſentimento, m. *conſentement.*
Conſentire, *conſentir. preſ.* conſento.
Conſentitore, conſenziente, *qui conſent.*
Conſertare, *pour* concertare, *concerter.*
Conſerto, *pour* concerto, *entrelaſſé, entretiſſu. Item, concert.*
Conſerva, *conſerve, reſervé.*
Conſerva, *dépenſe, ou garde-manger, reſervoir d'eau, compote, confiture.*
Conſerva, *proviſion.*
far Conſerva, e cumulo, *faire proviſion & amas.*
andar di Conſerva, *aller de conſerve, faire conſerve, c'eſt-à-dire, aller de compagnie, deux vaiſſeaux ſur mer.*
Conſervabile, *qui ſe peut conſerver.*
* Conſervaggio, *la ſervitude de compagnie.*
* Conſervagione, *conſervation.*
Conſervamento, *conſervation.*
Conſervare, *conſerver.*
Conſervar, mantener' i privilegi, *conſerver, maintenir les privilèges.*
Conſervar' in timore, *tenir en crainte.*
Conſervativo, *conſervatif.*
Conſervatojo, *réſervoir.*
Conſervatore, conſervatrice, *qui conſerve.*
giudice Conſervatore, *Juge conſervateur.*
Conſervazione, f. *conſervation.*
Conſervevole, *qui ſe peut conſerver.*
Conſervire, *ſervir enſemble.*
Conſervitore, *compagnon de ſervice.*
Conſervo, *qui ſert le même maître, compagnon de ſervice.*
Conſeſſo, *pour* Congreſſo, maſc. *aſſemblée.*
Conſiderabile, *remarquable, conſiderable.*
* Conſiderando, *conſiderant.*
Conſideramento, m. *conſideration.*
Conſiderare, *conſiderer, faire attention.*
Conſiderato uomo, *homme prudent, & aviſé, retenu.*
Conſideratore, & conſideratrice, *celui & celle qui conſidere.*
Conſiderazione, f. *attention, conſideration, reflexion.*
Conſideroſo, *plein de conſideration.*
Conſigliare, *conſeiller, conſulter.*
laſciarli Conſigliare, *ſe laiſſer aller, ſe laiſſer perſuader.*
a chi Conſiglia non duole 'l corpo, *le conſeil de celui, qui n'eſt pas intéreſſé dans une mauvaiſe affaire, eſt pour l'ordinaire temeraire.*
Conſigliario, *Conſeiller.*
Conſigliatamente, *avec reflexion, avec prudence, par & avec conſeil.*
Conſigliatore, & conſigliatrice, *celui & celle qui conſeille.*
Conſigliatura, *le corps & la chambre du Conſeil.*
Conſigliere, *un Conſeiller.*
Conſiglio, *conſeil.*
prendere Conſiglio, *prendre conſeil.*
uom deliberato non vuol Conſiglio, *à un homme reſolu il ne faut point de conſeil.*
Conſignore, *compagnon de gouvernement.*
Conſignoreggiare, *regir enſemble.*
Conſignare, *conſigner.*
Conſimiglianza, *reſſemblance.*
Conſimigliare, *reſſembler.*
Conſimile, *ſemblable.*
Conſiſtente, *qui conſiſte, qui eſt.*
età Conſiſtente, *âge un peu mûr.*
uomo d'età Conſiſtente, *homme fait.*
Conſiſtenza, *conſiſtance.*
Conſiſtere, *conſiſter.*
Conſiſtoro, *Conſiſtoire.*
Conſobrino, *couſin.*
Conſocio, *compagnon, camarade.*
Conſolatico, *le Conſulat.*
Conſolamento, *conſolation.*
Conſolare, *nom adjectif,* * *conſulaire, apartenant au Conſul.* dignità Conſolare, *dignité de Conſul.*
Conſolare, *verb. conſoler.*
Conſolar bettino, *i. c. faire bonne chere.*
Conſolatamente, *avec conſolation.*
Conſolativo, *conſolant.*
Conſolativo, & confortativo, *confortatif.*
Conſolato, *conſolé, content.*
andar Conſolato, *aller doucement, à ſon aiſe.*
Conſolato, *le Conſulat, le livre des Loix de la Marine.*
Conſolatore, *conſoleur.*
Conſolatorio, *conſolatoire.*
Conſolatrice, *celle qui conſole.*
Conſolazione, *conſolation.*
Conſoldato, *compagnon de guerre.*
Conſole, *Conſul.*
Conſolida, *pied d'alouette, herbe.*
Conſolida maggiore, *oreille d'âne, herbe.*
Conſolidamento, m. *réunion, affermiſſement.*
Conſolidare, *conſolider. Item, éteindre, finir, rejoindre, réunir.*
Conſolidativo, *qui conſolide, propre à réunir, à affermir.*
Conſolido, conſolidato, *conſolidé.*
Conſolo, *Conſul.*
chi è ſtato de' Conſoli, ſa che coſa è arte, *Prov. qui ſe dit à celui, qui veut faire comprendre à un autre, ce qu'il ſait mieux que lui.*
chi dice mal dell' arte, non ſarà de' Conſoli, *i. c. qui force le métier, n'y fera pas fortune.*
Conſomato, *un conſommé, fait de viande.*
Conſomare, *conſommer.*
Conſumare 'l tempo, *perdre le tems.*
Conſonante, *conſonne, harmonieux accord.*
Conſonanza, *conſonance.*
Conſonare, *s'accorder de ſon.*
a me non Conſuona, *cela ne me paroît pas vraiſemblable.*
Conſonevole, *conſonant.*
Conſonevolezza, *accord, conſonance.*
Conſono, *conſonance.*
Conſonto, *conſumé.*
Conſonzione, fem. *conſomption.*
Conſopire, *s'aſſoupir. preſ.* conſopiſco.
Conſororità, *alliance de ſœur.*
* Conſortare, *faire une ſocieté.*
Conſorte, & conſorto, *reciproquement le mari & la femme, compagnon, complice, conſort.*
Conſorteria, *race, famille. Item, ſocieté.*
Conſorti, *les Epoux.*
ambo Conſorti, *mari & femme.*
Conſorzio, m. *familiarité, commerce.*
Conſoſtanziale, *conſubſtantiel.*
Conſoſtanziazione, f. *conſubſtantiation.*
Conſpergere, *arroſer. paſſé def.* conſperſi, conſpergeſti, conſperſe. *part.* conſperſo.
Conſperſione, *aſperſion.*
Conſpetto, *preſence.*
al Conſpetto, *ſurement, que l'on fait en Lombardie.*
al Conſpetto di Bacco, *en préſence de Bacchus.*
Conſpiecere, *être clair-voyant, regarder avec ſoin ou prudence, il n'eſt en uſage, qu'à l'infinitif.*
Conſpicuità, *clair-voyance, penetration.*
Conſpicuo, *clair-voyant, célèbre, fameux par la Science, ou par les Armes.*
capitano, orator, Conſpicuo, *un Capitaine, un Orateur fameux.*
Conſpira, *conſpiration, conjuration.*
Conſpirare, *conſpirer, conjurer.*
Conſpiratore, *conſpirateur, qui conſpire.*
Conſpiratrice, *femme qui conſpire.*
Conſpirazione, *conſpiration.*
Conſtante, *conſtant.*
Conſtantemente, *conſtamment.*
Conſtantino, *Conſtantin.*
Conſtantinopoli, *Conſtantinople.*
Conſtanza, *ville en Souabe.*
lago di Conſtanza, *Lac de Conſtance.*
Conſtanza, f. *conſtance.*
Conſtare, *être apparent, conſter, conſiſter, continuer, perſeverer, verbe impersonnel, il n'a que la troiſième perſonne.*
Conſternazione, f. *conſternation, abattement, accablement.*

Conſti-

Conſtipare, *conſtiper*, *reſerrer.*
Conſtipazione, *conſtipation.*
Conſtituire, *conſtituer. pref.* conſtituiſco.
Conſtituto, *inſtitut*, *conſtitution.*
Conſtituzione, *conſtitution.*
Conſtringere, *contraindre. pref.* conſtringo & conſtrigno. *paſſé def.* conſtrinſi. *part.* conſtretto.
Conſtruire, *conſtruire*, *il n'eſt en uſage qu'à l'infinitif.*
Conſtrutto, *conſtruit*, *gain.*
Conſtruttore, *conſtructeur.*
Conſtruzione, f. conſtrutto, m. *conſtruction.*
Conſtudiare, *étudier enſemble.*
Conſubrino, *pour* conſobrino, *couſin.*
* Conſucto, *accoûtumé.*
procurare 'l Conſueto d'una lettera di cambio, *requérir ce qu'il faut pour une lettre de change*, *faire toutes les diligences néceſſaires.*
Conſuetudinario, *qui a des coûtumes.*
Conſuetudine, f. *coûtume.*
Conſulta, conſultazione, f. *conſultation.*
Conſultare, *conſulter*, *examiner.*
Conſultevole, *qui ſe peut conſulter.*
Conſultore, *conſulteur.*
la Conſuma, *nom propre d'un lieu.*
andar' alla Conſuma, *i. e. conſommer ſon bien.*
Conſumamento, *conſommation.*
Conſumare, *conſommer.*
Conſumativo, *qui conſomme*, *qui ſe conſomme.*
Conſumato, *un conſommé fait de viande*, *unéanti*, *conſommé.*
Conſumatore, *conſommeur.*
Conſumatrice, *conſumeuſe.*
Conſumazione, f. *conſomption*, *diſſipation*, *deſtruction.*
Conſumevole, *qui ſe peut conſommer.*
Conſumo, m. *conſommation.*
Conſunto, *conſommé*, *conſumé.*
Conſunzione, f. *conſomption*, *conſommation.*
Conſuſtanziale, *conſubſtantiel.*
Conta, *contée*, *nombrée*, *racontée*, *déclarée. Item*, *ſelon quelques-uns*, *la place où l'on ſe bat en duel.*
Conta, *pour* contata, *contée*, *connuë.*
fù raffigurato alle fattezze Conte, *il fut reconnu aux traits de ſon viſage.*
Contaccio, *un Comte malotru*, *ou malfait.*
Contabile, *comptable.*
Contadina, *Villageoiſe*, *Païſane.*
Contadiname, *quantité de Villageois.*
Contadinanza, *les Villageois.*
Contadinella, *petite Villageoiſe.*
Contadineſco, *Païſan.*
Contadino, *Villageois*, *Païſan*, *Manant.*
eſſer buon Contadino, *être bon Chevaucheur*, *qui chevauche bien.*
Contadinotto, *un beau Païſan.*
Contadinozza, *petite Païſane.*
Contado, *le Village*, *les champs.*
Contado, *Comté.*
Contaderia, *bureau où l'on compte l'argent*, *comptoir.*
Contagio, m. *contagion*, *peſte.*
Contagionare, *infecter de contagion.*
Contagione, f. *contagion.*
Contagioſo, *contagieux*, *dangereux.*
Contamento, *conte. Item*, *en jargon*, *l'acte venerien. Compte.*
Contaminabile, *contaminable.*
Contaminamento, m. *contamination.*
Contaminare, *ſouiller*, *contaminer*, *pollner*, & *chagriner.*
non volevo Contaminarti, *je ne voulois pas te chagriner.*
Contaminazione, f. *contamination.*
Contaminevole, *qui ſe peut ſouiller.*
Contana, *cintre*, *maladie de cheval.*
Contante, *qui compte*, *comptant.*
avere 'l ſuo in Contanti, *avoir de l'eſprit*, *de la ſcience*, *&c.*
Contanti danari, *argent comptant.*
Contare, *compter*, *débourſer*, *employer*, *eſtimer*, *conter*, *calculer.*
Contare, *en jargon*, chiavare, *fermer une porte*, & *chevaucher une femme.*
ſi potrebbono Contar col naſo, *il n'y en a guères*, *on les pourroit compter avec le nez.*
Contar ſenza l'oſte, *compter ſans ſon hôte.*
Contaria, *corail*, *du verre*, *ou perles fauſſes*, *diamans du Temple.*
Contarie, *diverſes pièces fauſſes de verre.*
* Contaſtare, *débattre.*
* Contaſto, maſc. *débat.*
Contatore, *compteur*, *chevaucheur.*
Contatrice, *comptenſe*, *qui compte.*
Conte, Signor di contea, *un Comte.*
Conte, *racontées*, parlo coſe manifeſte, e Conte, *je parle de choſes connuës & racontées.*
Contea, *pour* contata, *racontée.*
Contea, ſtato del Conte, *Comté*, *ou Conté.*
Conteggiare, far' i conti, metter' in conto, *compter*, *calculer.*
Contegno, *circuit*, *humeur affectée*, *la retenuë*, *contenance.*
andar' in Contegno, ſtar' in contegno, *marcher grave*, *être ſur le grave*, *ſur la contenance.*
Contegnoſo, *d'humeur retenuë*, *retenu*, *grave*, *ſévère.*
Contemperamento, m. contemperanza, f. *temperance*, *temperation.*
Contemperare, *temperer*, *contemperer.*
Contempiare, contemplare, *contempler.*
Contempiazione, contemplazione, f. *contemplation.*
a contemplazione di chi che ſia, *en conſideration de*, *&c.*
Contemplativo, *contemplatif.*
Contemplatore, *celui qui contemple.*
Contemplatrice, *celle qui contemple.*
Contemporaneo, *contemporain.*
Contenaro, *ſorte de grands poids.*
Contendere, *diſputer*, *s'efforcer*, *débattre*, *refuſer*, *dénier. paſſé def.* conteſi. *part.* conteſo.
Contendevolmente, *avec diſpute*, *avec débat.*
Contendimento, m. *diſpute*, *empêchement*, *effort.*
Contenditore, *querelleur*, *débatteur*, *diſputeur.*
Centenditrice, *diſputeuſe*, *débatteuſe.*
Contenente, *continent*, & *contenant.*
Contenenza, f. *continence*, & *ce qui peut entrer dans un vaſe.*
Contenere, *tenir*, *contenir. pref.* contengo, contieni, contiene. *paſſé def.* contenni. *part.* contenuto.
Contenerſi, *être retenu*, *ſe retenir*, *être continent*, *reſter ſur ſa gravité.*
non poſſo Contenermi, *je ne puis m'empêcher.*
Contenimento, maſc. *retenuë*, *contenance.*
Contentamento, m. *contentement.*
Contentare, *contenter*, *ſatisfaire.*
* Contentatura, f. *contentement.*
Contentevole, *qui ſe peut contenter.*
Contentezza, f. *contentement.*
Contento, m. *contentement.*
Contento, *pour* ſodisfatto, *ſatisfait*, *content.*
cuore Contento, e la bertola in collo, dice 'l Napolitano, *i. e. ayons le cœur content*, & *n'ayons que des beſaces ſur nos épaules.*
un cuore Contento fa bella pelle di viſo, *le cœur content fait beau viſage*, *i. e. la ſatisfaction du cœur ſe lit ſur le viſage.*
ſon Contento, *je le veux bien.*
Contenuto, *contenu.*
Contenzionare, *débattre.*
Contenzione, f. *contention.*
Contenzioſo, *contentieux.*
Conteſa, f. *contention*, *débat.*
Conteſin, *débatta.*
Conteſſa, f. *Comteſſe.*
la Conteſſa di civillari, *i. e. le privé.*
Conteſſere, *tiſſer*, *tiſſer enſemble. paſſé def.* conteſſei.
Conteſſuto, conteſto, *tiſſu enſemble.*
Conteſtabile, *conteſtable*, *Connetable.*
Conteſtare, *conteſter*, *diſputer.*
Conteſtato, *intimé*, *terme de Palais.*
Conteſtazione, *conteſtation.*
Conteſto, *tiſſu enſemble. Item*, *temoin.*
Conteſtura, f. *contexture*, *tiſſure.*
Contezza, f. *connoiſſance*, *accointance*, *information*, *avis.*
* Contiero, *en jargon*, *Marchand.*
Contigia, *un bas ſemelé de cuir. C'eſt auſſi un ornement ou parure.*
Contigiare, *parer*, *orner.*
Contigiato, *paré*, *orné*, *ajuſté.*
Contiguità, f. *contiguité*, *proximité.*
Contiguo, *contigu*, *pron. l'u & l'o ſéparément.*
Contina, *cintre*, *maladie de cheval.*
Contina, *ſorte de mal de tête.*
che ti venga la Contina, *puiſſe-tu endéver*, *que la migraine te puiſſe venir.*
Continente, *continent*, *chaſte. Item*, *le contenu*, *le dedans d'un païs.*
Continenza, & contenenza, *continence.*
Contingente, *contingent.*
Contingenza, *contingence*, *hazard*, *cas fortuit.*
* Contingere, *arriver.*
Continovamente, *continuellement.*
Continovare, & continuare, *continuer.*
Continovo, *continuel*, *continu*, *pron. les voyelles diſtinctement.*
del Continovo, *continuellement.*
Continua, & continuanza, *la continuité ou continuation.*
la pioggia Continua è quella che bagna, *c'eſt*

Digitized by Google

c'eſt en continuant que la pluye baigne ou perce: c'eſt-à-dire, pour devenir riche, il faut gagner ſouvent.
Continuare, *continuer, pourſuivre.*
Continuamente, & continuatamente, *continuellement.*
Continuamento, m. *continuation.*
Continuazione, f. *continuation.*
Continuevole, *que l'on peut continuer.*
Continuo, *continu, continuel.*
* Conzione, *harangue.*
Contiſta, *compteur, un homme qui fait ou dreſſe les comptes.*
Conto, *compte. Item, eſtime, recit, narration.*
in Conto alcuno, *en aucune maniere.*
tener gran Conto, *tenir ſa grandeur, faire grande eſtime.*
per che Conto, *pour quel ſujet.*
far Conto, *faire état, ſuppoſer.*
fate Conto, *imaginez-vous, faites état.*
tornar' a Conto, *y avoir du profit, y trouver ſon compte.*
dar Conto, *rendre compte.*
Conti, *parties.*
Conti chiari, amici cari, *nous diſons, les bons comptes font les bons amis.*
Conti ſpeſſo, amicizia longa, *les bons comptes font les bons amis.*
Conto, *pour* conoſciuto, *connu.*
di gran Conto, *d'eſtime, de conſidération.*
chi fa 'l Conto ſenza l'oſte, l'ha da fare due volte, *qui compte ſans l'hôte, compte deux fois.*
per Conto, *pour ce qui concerne, à l'égard.*
a buon Conto, *à bon marché. Item, à bon compte, ſur & tant moins, en déduiſant, pour arres.*
fare i Conti col capezzale, *dormir. Item, compter ſans ſon hôte.*
Contorcere, *tordre. paſſé def.* contorſi. *part.* contorto.
Contorcerſi, *s'étendre, étendre ſes membres en tordant.*
Contorcimento, *entorſe. Item, extenſion des membres en ſe tordant.*
Contornare, *tourner autour.*
Contorno; *circuit, contour. Item, un gagnage en communauté.*
Contorni, *les environs.*
ne' noſtri Contorni, *dans nos quartiers.*
Contorſione, fem. *contorſion.*
Contorta, *extenſion de membres en ſe tordant.*
Contorto, *tors, tordu.*
Contra, *contre.*
farli Contra, *aller au devant.*
Contrabandare, *défendre publiquement. Item, aller contre l'ordonnance, faire entrer dans la ville des choſes ſans payer le droit.*
Contrabandiera, *Métaph. une putain.*
Contrabandiere, *celui qui vend des choſes défendues, un Fauſſaunier, &c. un contrevenant aux ordonnances ou défenſes.*
Contrabando, *défenſe, contrebande.*
di Contrabando, *qui eſt défendu, qui ſe vend ſans permiſſion, de contrebande.*
Contrabando, *toutes ſortes de fraudes que font les valets dans les maiſons de leurs maîtres, & principalement de faire emporter ou donner le bien dehors. Item, action contre la raiſon, eſcapade.*
Contrabaſſo, *baſſe ou baſſe quinte, partie de Muſique.*
fare 'l Contrabaſſo, *chanter la baſſe, i. e. aider à médire ou jaſer.*
Contrabatta, contrabattuta, *meſure battue à contre-tems.*
Contrabattere, *faire une contre-batterie, & battre à contre-tems. paſſé def.* contrabattei.
Contrabatteria, *contre-batterie.*
Contrabattuta, *meſure à contre-tems.*
Contracambiare, *récompenſer, troquer, changer, faire en contre-échange, contre-échanger, uſer de revanche.*
Contracambiare male per bene, *rendre le mal pour le bien.*
Contracambio, *contre-échange, récompenſe, revanche.*
Contracava, *contre-mine.*
Contracavare, *contre-miner.*
Contracifera, *contre-chiffre.*
Contracolpo, *coup à contre-tems, contre-coup.*
Contrada, *contrée, chemin, voiſinage, rué.*
Contradetto, contradetta, *petit chemin, petite rué, petite contrée.*
Contradetto, *contredit.*
Contradiare, *pour* contrariare, *contrarier, s'oppoſer.*
Contradicente, *contrediſant.*
Contradicenza, f. *contradiction.*
Contradicevole, *que l'on peut contredire.*
Contradicitore, *contrediſant.*
Contradicitrice, *contrediſante.*
Contradio, *affront, offenſe, moquerie.*
Contradio, *contraire.*
Contradioſo, *dommageable, & contraire.*
Contradire, *contredire. pref.* contradico. *paſſé def.* contradiſſi. *part.* contradetto.
Contradiritto, *l'amende que paye le coupable.*
Contradiſtinguere, *ſignaler, ſe faire diſtinguer.*
Contradittorio, *contradictoire.*
Contradittrice, *contrediſante, contrediſeuſe.*
Contradivieto, *contremandement.*
Contradizione, *contradiction.*
Contraffacevole, *qui ſe peut contrefaire.*
Contraffacimento, *fauſſeté d'une choſe contrefaite.*
Contraffacitore, *imitateur, qui contrefait.*
Contraffacitrice, *contrefaiſeuſe.*
Contraffare, *contrefaire, imiter. Item, s'oppoſer, aller contre quelqu'un, faire contre, fuſtifier. pref.* contrafo, & contrafaccio, contrafai, contrafa, contrafacciamo, contrafate, contrafanno. *paſſé def.* contrafeci. *part.* contrafatto.
non Contraffare al Re ſuperno, per non andar' all' inferno, *ne fais rien contre Dieu, ſi tu ne veux aller dans le mauvais lieu.*
Contraffar' i morti, *i. e. dormir.*
Contraffare qualche moneta, *contrefaire quelque monnoie, faire de la fauſſe monnoïe.*
Contraffatto, *contrefait.*
Contrafodera, *faux fourreau, & doublure.*
Contrafoderare, *doubler, fourrer.*
Contraforte, *contrefort.*
Contrafronte, *le devant d'un baſtion.*
Contrafuſtagno, *terme d'Architecture, renfort, contrefort.*
* Contraggere, *contracter. pref.* contraggo.
Contraimento, *contraction.*
Contralesina, *contre-leſine, contre-épargne.*
Contralesinare, *dépenſer largement.*
Contrallettera, *contremandement.*
Contrallizza, *barriere pour empêcher d'approcher de la lice.*
Contralto, *haute-contre, partie de Muſique.*
Contralume, *contre-lumiere.*
Contralzare, *contre-hauſſer.*
Contralzata, *relévement.*
Contramaglia, *en jargon, village & pays. Item, monnoie ou argent.*
Contrammandare, *contremander.*
Contrammandato, *contremandement.*
Contramano, *de revers.*
Contrammezzana, *ſorte de cordages, & une octave, corde d'inſtrument.*
Contramina, *contre-mine.*
Contraminare, *contre-miner.*
Contramurare, *contre-murer.*
Contramuro, *contre-mur.*
Contrappaſſare, *outre paſſer, tranſgreſſer.*
Contrappaſſo, *contre-pas. Item, le châtiment égal au forfait.*
Contrappaſſo, *ſorte de danſe.*
Contrapelo, *contre-poil.*
Contrapeſare, *contre-peſer.*
Contrapeſo, *contre-poids.*
Contrapiegare, *contre-courber.*
Contrapilaſtro, *contre-pilier.*
Contrapolizza, *un billet de contremandement. Item, contre-cedule.*
Contrapponere, contrapporre, *oppoſer. pref.* contrappongo, contrapponi, contrappone. *paſſé def.* contrappoſi. *part.* contrappoſto.
Contrapponimento, m. *oppoſition.*
Contrappoſizione, f. *oppoſition.*
Contrappoſta, f. *oppoſition.*
Contrappoſto, *oppoſé. Item, oppoſition.*
Contrappontare, *faire le contre-point. Item, piquer une étoffe, & faire des arriere-points.*
Contrappuntello, *contre-boutant.*
Contrappunto, *contre-point, étoffe piquée, arriere-point.*
Contrappunto, *contre-tems.*
Contrappunto, *en jargon, diſcours, le parler.*
Contrariare, *contrarier.*
Contrarietà, f. *contrarieté.*
Contrarievole, *qui ſe peut contrarier.*
Contrario, *contraire.*
al Contrario, *à rebours, au contraire.*
Contrario, *en jargon, un Païſan.*
Contrarioſo, *contrariant.*
Contraronda, *contre-ronde.*
Contrarre, & contraere, *contracter.*
Contraſcarpa, *contreſcarpe.*
Contraſcarpare, *contreſcarper.*
Contraſcritta, *contre-promeſſe.*

Contra-

Contraſcrivere, *écrire contre. paſſé def.* contraſcriſſi, contraſcriveſti, contraſcriſſe. *part.* contraſcritto.
Contraſedere, *être aſſis ou placé à l'oppoſite. pref.* contraſiedo. *paſſé def.* contraſedei. *part.* contraſſiſo, & contraſeduto, *il n'eſt pas en uſage.*
Contraſegnale, *contre-marque.*
Contraſegnare, *contre-marquer.*
Contraſegno, *marque, enſeigne pour reconnoitre.*
ai Contraſegni, *aux enſeignes, aux marques.*
ſi conoſce ai Contraſegni, *on le connoit aux marques.*
Contraſſale, *barre de fer pour renforcer un eſſieu.*
Contraſtamento, m. *conteſtation, débat.*
Contraſtare, *conteſter, débattre.*
Contraſto, *débat, diſpute.*
Contraſtomaco, *dégoûtant, mal, avec regret.*
Contraſtoſo, *plein de débat.*
Contratenere, *tenir contre. pref.* contrattengo, contrattieni, contrattiene, contratteniamo, contrattenete, contrattengono. *paſſé def.* contrattenni, contratteneſti, contrattenne, contrattenemmo, contratteneſte, contrattennero. *part.* contrattenuto.
Contratenore, *baſſe-taille, partie de Muſique.*
Contratoſſico, *contre-poiſon.*
la virtù è l Contratoſſico del vizio, *la vertu eſt le contre-poiſon du vice.*
Contrattare, *contracter.*
Contrattempo, *contre-tems.*
Contratto di vendita, *contrat de vente.*
Contratto, *percluſ de ſes membres.*
Contrattura, f. *perclufion de membres.*
Contraveleno, *contre-poiſon, antidote.*
Contravenimento, *contravention.*
Contravenire, *contrevenir. pref.* contravengo, contravieni, contraviene. *paſſé def.* contravenni. *part.* contravenuto.
Contrazifferа, *pour* Contracifera, *contre-chiffre.*
Contrazione, f. *contraction, retirement de membres.*
Contribuire, *contribuer. pref.* contribuiſco.
Contributore, *contributeur.*
Contributrice, *celle qui contribuë.*
Contribuzione, *contribution.*
Contrina, *une ſorte de corde aux filets des Oiſeleurs. Item, courtine.*
Contriſtamento, *affliction.*
Contriſtare, *rendre triſte, contriſter.*
Contriſtarſi, *ſe contriſter.*
Contriſtatore, *qui afflige, affligeant.*
Contriſtatrice, *affligeante, qui attriſte.*
Contritamente, *avec contrition.*
Contritare, *bacher, écraſer, briſer.*
Contrito, *contrit.*
Contrizione, *contrition.*
Contro, *contre, & vis-à-vis.*
Controverſare, *controverſer, mettre en controverſe.*
* Contubernio, *tente, pavillon. Item, camarade de logis.*
Contumace, *contumace, obſtiné.*
Contumacia, *contumace, déſobéiſſance.*

Contumelia, *injure, reproche.*
Contumelioſo, *injurieux.*
Conturbare, *troubler.*
Conturbazione, f. *trouble, conturbation.*
Conturbevole, *qui ſe peut troubler.*
Contuſione, *contuſion.*
Con tutto che, *quoique.*
Contuttoche, *encore que, vû que, cependant.*
Contuttociò, *cependant, non obſtant.*
* Contuttoſiaciocche, *quoique.*
Contuzzo, & contuccio, *un petit Comte, un pauvre malheureux Comte.*
* Convalere, *être en convaleſcence. pref.* convaleſco, *il n'eſt gueres en uſage.*
Convaleſcente, *convaleſcent.*
Convaleſcenza, *convaleſcence.*
Convegno, m. & Convegna, f. *convention, condition.*
Convenente, *convention, particularité d'un fait, cauſe, condition, convenant.*
Convenenza, *accord, convention, convenance.*
Convenevole, *devoir, cérémonie de compliment, convenable.*
benche vi piaccia, non vi è però Convenevole, *quoique cela vous plaiſe, il ne vous eſt pourtant pas convenable, cela ne vous ſied pas bien.*
Convenevole coſa è, *il eſt juſte.*
Convenevolezza, *convenance.*
Convenevolmente, *convenablement.*
Conveniente, *convenant.*
Convenienza, *convenance.*
Convenire, *convenir, s'accorder, être convenable, ſe trouver enſemble. pref.* convengo, convieni, conviene. *paſſé def.* convenni. *part.* convenuto.
Conventare, *paſſer Docteur. Item, entrer dans un Couvent, & être convenant.*
Conventazione, *couronnement, priſe de bonnet de Docteur.*
Conventicola, *aſſemblée, complot.*
Conventicolare, *complotter.*
Conventiculo, & conventicolo, *complot, aſſemblée ſecrette, conventicule.*
Convento, m. *aſſemblée, un Couvent.*
Conventuale, *conventuel.*
Convenzione, f. *convention. Item, la joiture de deux choſes, attachées enſemble, comme des ais.*
Convergente, *convergent, & convergente, terme de Phiſique.*
Converrà, *il faudra.*
ti Converrà ſtar ſalda, *il te faudra demeurer ferme.* Guarini.
Converſamento, *converſation.*
Converſare, *converſer.*
Converſatore, *celui qui converſe.*
Converſatrice, *une femme qui converſe.*
Converſazione, *converſation.*
per Converſazione, *par compagnie.*
Converſevole, *converſable, affable.*
Converſione, *converſion.*
Converſo, *converti, un Frere-Laic, un Convers.*
al Converſo, per Converſo, *au contraire, au rebours, tout au contraire.*
Convertibile, *qui ſe peut convertir.*
Convertimento, *converſion.*
Convertire, *convertir. pref.* converto & convertiſco.

Convertitore, *convertiſſeur.*
Convertitrice, *qui convertit, convertiſſenſe.*
Conveſſione, *convexion.*
Conveſſità, *convexité, partie exterieure du globe.*
Conveſſo, *convexe.*
Conviandante, *compagnon de voyage.*
Conviare, *convoyer, accompagner par le chemin.*
Conviato, *un convoi.*
Conviciatore, *mediſant, injurieux.*
Conviciatrice, *médiſante.*
Convicinare, *être voiſin.*
Convicino, *compagnon de voiſinage.*
Conviene, *il faut, il convient.*
queſto non vi Conviene, *cela ne vous ſied pas bien.*
Convincere, *convaincre. paſſé def.* convinſi. *part.* convinto.
Convincimento, convinzione, *conviction.*
Convinto, *convaincu.*
Convitare, *convier, ſommer.*
Convitato, *convié, hôte.*
Convitatore, *celui qui ſomme, ou convie.*
Convitatrice, *convieuſe, qui convie.*
Convito, *banquet, feſtin.*
Convito, *vivres, les vivres.*
Convivante, *hôte de table, convié.*
Convivare, *convier.*
Convivenza, *vie que l'on fait enſemble.*
Convivere, *vivre enſemble. paſſé def.* conviſſi. *part.* conviſſuto.
* Convivio, *banquet, feſtin.*
Convizione, convittamento, convittura, *conviction.*
Convocare, *convoquer, appeller enſemble.*
Convocare 'l conſiglio, 'l popolo, *convoquer le conſeil, aſſembler le peuple.*
Convocazione, *convocation.*
* Convoitoſo, *convoiteux.*
Convolgere, *tournoyer, entortiller, embraſſer, renverſer. pref.* convolgo. *paſſé def.* convolſi. *part.* convolto.
Convolto, *ſouillé, gâté, ſali, renverſé, entortillé, embaraſſé.*
Convolvere, *entortiller.*
* Convolvolo, *entourement, embaraſſement. Item, liſeron, ſorte de plante.*
Convulſionare, *tomber en convulſion.*
moti Convulſivi, convulſione, *convulſion, mouvemens convulſifs.*
* Conza, concia, *parfum.*
* Conzare, *parfumer.*
Conzia, *ſorte de petite olive.*
* Conziero, *parfumeur.*
Cooperante, *cooperant.*
Cooperare, *cooperer.*
Cooperatore, *cooperateur.*
Cooperatrice, *celle qui coopère.*
Cooperazione, *cooperation.*
Coorte, *cohorte, troupe de ſoldats.*
Copano, *ſorte de barque ou petite chaloupe.*
Copella, f. *coupelle.*
tener' alla Copella, *endurer, ſoufrir, ſoutenir la coupelle.*
uomo di Copella, *un homme fin, ruſé.*
Copellare, *coupeller, mettre à la coupelle.*
Coperchia, & coverchia, *couvercle.*
Coperchiare, & coverchiare, *couvrir.*
Coperchiata donna, *c'eſt une femme dont*

la nature eſt couverte d'une peau qu'il faut inciſer, pour que l'homme puiſſe en jouïr.

Coperchiella, *tromperie couverte.*

Coperchino, *petit couvercle.*

Coperchino del focone, *le couvert, couverture du baſſinet.*

Coperchio, & Coverchio, maſc. *couvercle.*

il ſoverchio rompe 'l Coperchio, *Prov. qui ſe dit de celui qui pretend trop d'une choſe, le trop eſt trop.*

Coperta, & coverta, *couverture. Item le deſſus d'un voiſſeau.*

mettere la Coperta al bue, *mettre la couverture ſur le bœuf, i. e. mettre la nappe, couvrir la table.*

Coperta di ſella, *bouſſe, couverture de ſelle.*

ſotto Coperta di carità, *ſous le voile de la charité.*

Copertamente, *couvertement, en cachette.*

Copertella, *lys d'eau.*

Coperticola, *lys d'eau.*

Copertina, *petite couverture, & bouſſe de cheval.*

Coperto, *couvert. Item, ſecretement.*

Copertoja, *couvercle de pot.*

Copertojo, *couverture de quoi que ce ſoit.*

Copertore del Calice, *la paténe.*

al Copertore, *à l'aſſut, en chaſſant.*

coll' ajuto del Copertore, *en jurgon, avec l'aide de la couverture, i. e. du ciel.*

Copertura, *couverture. Item, ſtratagême ou tromperie.*

Copetta, *pain d'épice.*

Copettajo, *faiſeur de pain d'épice.*

Copia, *abondance, copie, exploit de ſergent.*

fare Copia di ſe, *être, au ſe rendre commune, paſſer ſon tems, s'en faire donner, faire falie de ſon corps, faire largeſſe de ſon corps.*

a Copia a Copia, *en quantité.*

Copialettere, *ſous-Secretaire; le Livre dans lequel les marchands enregiſtrent leurs lettres, & celui qui a le ſoin de les copier.*

Copiare, *copier.*

Copiatore, maſc. *copiſte.*

Copiatrice, f. *qui copie, qui imite quelque choſe.*

* Copiglio & compiglio, *ruche d'abeilles.*

Copioſamente, *copieuſement.*

Copioſità, f. *abondance.*

Copioſo, *copieux, abondant.*

Copiſta, m. *copiſte.*

Copiſtaccio, *un mauvais copiſte, un mauvais Secretaire, un brouillaſſeur ou griffonneur.*

Copiſtare, *copier de tous les livres.*

Copiſtuzzo, *un mauvais copiſte.*

Copola, *couple à tenir les chiens.*

Copolare, *accoupler, coupler.*

Coppa, *le chignon du col.*

Coppa, *une coupe. Item, ſelon quelques-uns, une ventouſe.*

egli è una Coppa d'oro, *c'eſt-à-dire, il eſt brave homme, honnête homme, il eſt parfait.*

ſervir di Coppa e di coltello, *i. e. ſervir à tout.*

* Coppare, *échigner, rompre le col, aſſommer.*

Coppe, *c'eſt une des couleurs aux cartes Italiennes.*

caval di Coppe, *en jurgon, rien.*

accennar' a Coppe, e dare baſtoni, *i. e. feindre une choſe, & en faire une autre, faire autrement qu'on ne penſe.*

riſponder Coppe, *i. e. ne répondre pas à ce qu'on nous demande, & principalement quand c'eſt de l'argent qu'on nous demande.*

io ti domando danari, e tu mi riſpondi Coppe, *je te demande une choſe, & tu ne réponds pas à propos.*

dar Coppe, *i. e. ne donner rien.*

Coppella, fem. *coupelle, c'eſt un creuſet de Fondeur.*

uomo di Coppella, *un ruſé, un affiné.*

Coppellare, *mettre en la coupelle, ruffiner.*

Coppellato, *ruffiné.*

Coppennaghen, Coppenhagh, *Coppenhague, Ville Capitale de Dannemarc.*

Coppetta, *une petite coupe, une ventouſe, c'eſt auſſi une ſorte de gâteau.*

Coppettare, *ſe ſervir de coupes.*

Coppia, *une couple, une paire, deux.*

Coppiare, *coupler, accoupler.*

Coppiere, *échanſon.*

Coppiette, *des andoüillettes.*

* Coppinare, *faire tou tou, en ſe cachant comme les enfans.*

Coppino, *un qui ſe joüe comme un enfant.*

Coppo, *pour* tegola, *toit, tuile, cruche, coquemar. Item la concavité de l'œil, un verre.*

non m'impaccio da' Coppi in sù, *i. e. je ne me mêle pas de ce qui ſe fait au Ciel.*

Coppola, *cope ou jaquette de Berger.*

Coppola, *pour* cupola. *un Dôme.*

la Cupola di San Pietro, *le Dôme de S. Pierre.*

Copra, *l'écorce des noix d'Iude.*

Coprente, *couvrant.*

Copriletto, *couverture de lit.*

Coprimento, m. *couverture.*

Coprire, *couvrir, le ſaillir ou couvrir des animaux.*

Coprir la voce *parler ſi fort qu'on empêche d'entendre un autre.*

Copriteſta, *couvre-chef.*

Copritore, *couvreur, étalon, animal qui couvre.*

Copritura, & covritura, coprimento, coperta, *couverture, prétexte. Item pour* la generazione, *accouplement.*

Copto, *Chrétien né en Egypte.*

Copula, f. *couple. Item, copulation.*

* Copula, *en jurgon, un bateau.*

Copulare, *unir, coupler, accoupler.*

Copulazione, *accouplement, copulation.*

* Coquo, *pour* cuoco, *cuiſinier.*

Cor, corre, cogliere, *cueillir, prendre.*

Cor, *pour* cuore, *cœur, courage.*

n me da 'l Cor di far, *je pourrai bien faire.*

Coracino, *corbeau de mer, poiſſon. Item, petit cœur.*

Coraggiare, *encourager.*

Coraggio, m. *cœur, & courage.*

Coraggioſamente, *courageuſement.*

Coraggioſo, *courageux.*

Corale, *pour* cordiale, *cordial.*

Coralide, *pierre de Vermillon.*

Corallo, *pierre dont on fait des meules.*

Corallino, *de couleur de corail, corallin.*

Corallo, maſc. *corail.*

Coralloachate, *agate, coralline.*

Coralloſo, *plein de corail.*

Corallereci minuti, *petits corails.*

Coralmente, *cordialement.*

fare 'l Coram vobis, *faire l'entendu, ſe tenir ſur ſon quant-à-moi.*

Coramajo, maſc. *corroyeur.*

Corame, *toutes ſortes de cuirs, cuir.*

Corata, fem. *freſſure.*

Coratella, *freſſure, & inteſtins, entrailles d'agneau, ou autre animal.*

il mal delle due Coratelle, *le mal de deux freſſures, i. e. être enceinte: les François diſent, la maladie de neuf mois, les petits pieds font mal aux grands.*

ho cacato la Coratella, *nous diſons j'ai ſué ſang & eau.*

Coratiere, *Courtier.*

Corazza & corazzina, *cuiroſſe.*

Corazza, *cuiraſſe, ſoldat armé de cuiraſſe, cuiraſſier.*

Corba, *corbeille. Item, une ſorte de meſure, & la gavie ou hune d'un vaiſſeau.*

Corbacchiare, *croaſſer.*

Corbacchio, maſc. *corbeau.*

Corbacchiotto, *petit corbeau.*

Corbaccio, *gros corbeau. Item, une ſorte de ver. Métaph. le diable.*

Corbame, *toutes les pièces de bois d'un vaiſſeau, &c. caurbans & paniers ou corbeilles. Item, une carcaſſe.*

Corbaſtro, maſc. *corbeau.*

Corbella, fem. *corbeille.*

Corbellare, *remuer dans une corbeille.*

Corbello, *panier, corbillon, & ſorte de hotte.*

Corbetta, *courbette. Item, petit panier ou corbeille.*

Corbettare, *courbetter, aller à courbettes.*

Corbezzola, *fruit d'arbouſier.*

Corbezzolo, corbezzuolo, *arbouſier.*

Corbiccino, *petit corbeau.*

Corbine, *ſortes de ceriſes noirâtres.*

Corbita, vino corbino, *ſorte de grand vaiſſeau, ſorte de vin.*

Corbo, *corbeau. Item, une ſorte de poiſſon.*

aſpettare 'l Corbo, *iron. attendre en vain.*

metter' in Corbone ou corbona, *mettre en un lieu d'où rien ne retourne, mettre* in pace, *en priſon.*

Corcajuolo, *ſorte de ver aux chevaux.*

Corcare, *pour* coricare, *coucher.*

Corcata, *couchée.*

Corda, *corde, les nerfs du col, gêne, torture, eſtrapade. Item, mêche de mouſquet.*

la menſa è una dolce Corda, *la table eſt une douce gêne ou eſtrapade, i. e. la vérité ſe trouve dans le vin.*

ſenza Corda dice 'l tutto, *il dit tout ſans ſe faire ſerrer les doigts, ſans ſe faire donner la gêne.*

confeſſar

confeſſar ſenza Corda, *dire tout ſans ſe faire donner la gêne.*
a Corda, a dritta Linea, *tout droit, meſuré à la corde.*
non parlate di Corda in caſa dell' appiccato, *ne parlez point de corde chez une perſonne qui a en quelque parent pendu, & ainſi des autres vices.*
la Corda è ſulla noce, *i. e. l'affaire eſt prête à être finie.*
ſurſum Corda, *cela ſe dit quand on rote en compagnie, voulant dire, puiſſe-t-il être étranglé.*
non veder le Corde del facco, *i. e. n'avoir pas ce qu'on demande.*
giuoco di Corda ou palla corda, *jeu de paume.*
giuocar' alla palla Corda, *joüer à la paume.*
Cordaggi, *cordages.*
Cordaglia, cordame, *cordages.*
Cordajuola, *cordeau tendu pour meſurer.*
Cordaro, cordaruolo, *cordier.*
Cordeggiare, *mettre des Cordes à un inſtrument. Item, être en ligne.*
Cordegliere, *Cordelier.*
Cordella, *du ruban, du cordonnet, de la gance, petite corde, cordeau.*
Cordellame, *corduges, marchandiſes de ruban.*
Cordelle, *des rubans.*
Cordellina, *du ruban. Item, cordelette.*
Corderia, *cordes, cordages.*
Cordi, *agneaux tardifs.*
Cordiaco, cordiale, *cordiol. Item, cœur.*
Cordiaca, *mal de cœur, paſſion de cœur.*
Cordialmente, *cordialement.*
Cordialità, *cordialité.*
Cordicella, *cordelette. Item, du fouët à fouëtter, ou à lier un livre.*
Cordigliere, *Cordelier.*
Cordiglio, *cordon de Cordelier, cordon de Saint François, ſelon quelques-uns, habit de Moine en Eſpagne.*
Cordino, *la corde qui s'attache au milieu du filet de la voile, pour la tirer dans la Galere, lorſque l'on l'amène. C'eſt auſſi une corde qui ſert à battre la chourme, gourdin.*
Cordoglienza, *mal de cœur.*
Cordoglio, *mal de cœur, douleur, fâcherie.*
Cordoglioſo, *plein de fâcherie, dolent.*
Cordoncino, *cordonnet.*
Cordone, *cordon, un rond ou milieu d'un pilier. Item, cordon de vaiſſeau.*
Cordone, *Métaph. le membre viril.*
Cordone di ſcintiglio, *cordon de pierreries.*
Cordonuccio, *petit cordon.*
Cordovaniere, *vendeur de maroquins, corroyeur de maroquins.*
Cordovano, *maroquin. Item, lourdaut.*
i Cordovani ſono rimaſti in Levante, *id eſt, les ſots ſont demeurez en Levant; il n'y a point de ſots ici, le monde n'eſt plus gruë.*
tirare 'l Cordovano, *nous diſons, allonger le parchemin, prolonger une affaire.*
Cordua, *Cordouë, ville d'Eſpagne, & d'Amerique.*
Core, *pour* cuore, *cœur.*
Coreggia, *courroye. Item, un pet.*
tirar' una Coreggia, *faire un pet, une veſſe.*
Coreggiato, *fleau.*
Coreggiuola, *renoüée, coreole, herbe.*
Coregiuolo, *éguillette de cuir.*
Corfu, *Corfou, Iſle des Venitiens, au couchant de la Grèce.*
Corgna, *cornoüille, fruit.*
Corgnuola, fem. *cornaline.*
* Corgozzo, *pour* Gargarozzo, *le goſier.*
* Corgozzone, *le goſier.*
andato in Corgozzo, *avalé.*
andato in Corgozzone, *nous diſons, allé au pays bas, mangé, avalé.*
Cori, *coris, ſorte de mille-pertuis.*
Coriandolo, & curiandolo, *coriandre.*
* Coriandolo, *en jargon, corail.*
Coriandro, *la plante qui porte les coriandres.*
Coricare, *coucher.*
* Corico, *chœur d'une Tragedie.*
Corifeo, *Coryphée.*
Corila, fem. *noiſette.*
Corilo, *noiſettier.*
Corillare, *en jargon, baiſer & foüetter.*
* Corimbo, *groin de lierre. Item, anneaux d'une courtine. C'eſt auſſi la tige du chanvre, fenouil, &c.*
* Corinca, *gromellerie.*
* Corincare, *grommeler, gronder.*
Corinone, *ſorte de lys rouge.*
Corinto, *raiſin de Corinthe.*
Corinto ordine, *Corinthe, ordre d'Architecture, ordre Corinthien.*
Corinto, *Corinthe, ville de Grèce.*
Corio, *peau, pellicule, écorce, pelure.*
Coriſta, m. *celui qui a les ſoins du chœur.*
Corizza, *rhume dans la tête.*
Corlare, *tourner ou charger de l'argent ſur les bobines.*
Corletto, *petite tournette.*
Corli & corloni, *rouleaux ſur un timbre.*
Corlo, *tournette. Item, un ſubot.*
Corna, *cornoüille.*
le Corna, *les cornes.*
Cornacchia, fem. *corneille.*
Cornacchia marina, *birondelle de mer.*
una Cornacchia, *par Métaph. une cajoleuſe, le François dit, une pie.*
aver gridato alle Cornacchie, *nous diſons avoir crié au loup, d'une perſonne qui a la voix groſſe & enroüée.*
Cornacchia di campanile, *i. e. un homme qui demeure ferme, & ne ſe laiſſe pas perſuader, nous diſons, bon cheval de trompette, qui ne s'épouvante pas du bruit.*
Cornacchiamento, m. *jaſerie.*
Cornacchiare, *cajoler, jaſer, criailler.*
Cornacchione, *un joſeur, un criailleur, un cagot.*
Cornalina, *cornaline, pierre précieuſe.*
Cornamuſa, *cornemuſe.*
far Cornamuſa, *i. e. nier les choſes, quoiqu'opportunes. Item, faire enfler un homme de gloire à force de louanges.*
Cornamuſare, *joüer de la cornemuſe. Item, criailler.*
* Cornanti, *en jargon, bœufs & vaches.*
Cornare, *corner. Item, criailler, crier haut.*
qualchedun ragiona di me, gli orecchi mi Cornano, *les oreilles me cornent, quelqu'un parle de moi.*
Cornajo, *corneur.*
Cornata, *coup ou ſon de cor, ou corne.*
Cornatella, *petit coup de cor, ou corne.*
Cornatura, *encornure.*
eſſer della ſteſſa Cornatura, *être de la même pâte.*
Cornea, *la peau où la prunelle de l'œil eſt placée.*
Cornetice, *qui fait un nutre cornard.*
Corneggiare, *tendre la corne ſans fraper. Item, corder & encorner, faire cocu.*
Corneggiato, *encorné.*
Corneline, *ſorte de poire.*
Cornelino, *cornaline, pierre précieuſe.*
Cornelino, *nom propre. Item, un cornard.*
Cornelio tacito, *cornard ſecret.*
publio Cornelio, *Mét. cornard declaré.*
Cornetta, *chapperon de Maitre ès-Arts. Item, Cornette.*
Cornettajo, *faiſeur de cornets.*
Cornetto, *cornet à bouquin. Item, un cornet.*
mandar' a Corneto, *nous diſons, envoyer quelqu'un en Cornoüille, le faire cocu.*
Corni, *les cornes d'une armée, les bras ou les branches d'un fleuve, ou d'une riviere.*
Corniale, *cornoüiller.*
Corniale, *en jargon, du froment.*
Cornice, *bordure de tableau, corniche.*
Cornice, *pour* cornacchia, *corneille.*
Cornicello, *petite corne.*
Cornicina, *cornoüille.*
Cornicine del fagiano, *les crêtes d'un faiſan.*
Cornicino, *petite corne.*
Cornicione, *une grande corniche.*
Cornicione, *grande bordure de tableau, par Métaph. corne.*
* Cornifero, cornigero, *porteur de cornes, cocu, cornard.*
Cornilla, *ſorte de corneille.*
Cornio, & corniuolo, *cornoüiller, arbre.*
Corniola, & cornio, *cornoüille, fruit.*
Cornioletto, *ſorte de poiſſon écaillé.*
Corniolo, *cornouiller.*
Corniuola, *cornaline.*
Corniuolo, *cornouillere.*
Corno, m. *corne, on dit au plur.* i corni & le corna, *mais le dernier eſt plus en uſage.*
Corna contra croce, *i. e. contraire.*
aver' in sù le Corna, *avoir quelqu'un ſur les cornes, i. e. avoir mauvaiſe opinion de quelqu'un, haïr, en vouloir.*
piantar le Corna ad uno, *faire porter les cornes à quelqu'un, le faire cocu.*
fiaccar le Corna altrui, *abaiſſer l'orgueil de quelqu'un.*
aver le Corna in ſeno, e metterſele in capo, *i. e.* quando uno manifeſta i ſuoi diſonori occulti, *mettre ſur ſa tête ce qu'on a ſous ſes pieds.*
Corno, *cor, & cornet à joüer.*
ſonare 'l Corno, *c'eſt ce que nous diſons, corner, i. e. ſentir mauvais.*
quel delle Corna, *i. e. le Diable.*
un Corno, *cela ſe dit à une perſonne qui pette, i. e. une corne pour lui bomber le derriere.*

Corno, *cornoüiller, c'eſt un petit arbriſſeau.*
Corno, *le bonnet du Doge à Veniſe.*
Cornobio, *ſorte de petit poiſſon.*
Cornola, *carouge.*
Cornuta, *une ſorte de caque couvert & fermé, qui ſert à porter la viande de cuiſine. Item, une cornuë, ſorte de vaſe ou d'alambic, retorte.*
Cornutare, *faire cornard.*
* Cornute, *en jargon des vaches.*
Cornuto, *cornu, cornard, ſorte de gibecan à cornes.*
becco Cornuto, *un cocu, un cornard.*
Coro, *chœur d'une Egliſe, chœur de Muſique, c'eſt auſſi le nom d'un vent, entre le Magiſtral & le Ponent, chœur d'une tragédie. Item, une ſorte d'inſtrument muſical.*
Coroglia, *torche ou torchis à porter ſur la tête.*
* Corognale, *cornoüiller.*
Corogolo, *demoiſelle, ſorte d'inſecte.*
Corografia, *deſcription de lieu ou contrée, Corographie.*
Corografo, *qui décrit les lieux.*
Corolla, *un torchis que portent les femmes ſur leur tête, pour ſoutenir le fardeau. Item, une guirlande ou chapeau de fleurs.*
Corolla, & corollo, *un craquelin avec de l'anis, fait en forme d'anneau.*
Corollario, *addition que l'on fait à la fin d'un diſcours, corollaire.*
Coron, *Coron, ville de Morée, aux Venitiens.*
Corona, *couronne, guirlande, un chapelet.*
tagliar' a Corona, *c'eſt ébrancher un arbre.*
Corona roſaria, *ſorte de monnoïe.*
Coronajo, m. *qui fait des couronnes & des chapelets.*
Coronale, *la future du crane.*
Coronale vena, *veine qui environne le cœur, la veine coronale.*
Coronamento, *couronnement.*
Coronare, *couronner. Item, environner, embellir.*
Coronario, *du laiton, ſelon quelques-uns, romarin.*
Coronazione, f. *couronnement.*
Coroncina, coronetta, *petite couronne, petit chapelet.*
Coronella del piede, *le col ou cou du pied. Item, la couronne du pied du cheval.*
Coroniere, *faiſeur de couronnes & de chapelets.*
Coronoppo, *corne de Cerf, Herbe.*
Corroſſola, *oiſeau qui a la queuë rouge.*
Corpacciata, *tout le ſoul, plein ſon ventre de quelque viande, une lippée, une ventrée, une ſoulée, une briffe.*
far' una Corpacciata, *ſe refaire les joues, manger tout ſon ſoul.*
Corpaccio, *grand corps, gros corps.*
Corpacciuto, *groſſier de corps.*
Corparello, corpicello, corpicino, *petit corps.*
Corpicciuolo, *petit corps.*
Corpo, maſc. *corps.*
andar del Corpo, *aller du derriere, décharger ſon ventre, aller à la ſelle.*
a Corpo, a corpo, *corps à corps.*
ad un Corpo, *d'une ventrée, jumeaux.*
in un Corpo, *en corps, tout enſemble.*
Corpo ſatollo, anima conſolata, *on bien, a corpo ſatollo dagli ripoſo, i. e. après avoir mangé aller dormir.*
Corpo mio fati capanna, *mon corps fait-toi cabanne, cela ſe dit quand on attend quelque bon repas, pour marquer, que l'on veut manger beaucoup.*
al Corpo di me, *par mon corps, ſorte de jurement ou affirmation.*
Corpo di nulla, *par la corbleu, ſorte d'interjection.*
e poi Corpo tuo, ſpirito tuo, *i. e. & puis après, ſur tes ſens & ta fantaiſie.*
por Corpo umano, *i. e. fournir ſon corps ou ſon travail contre le capital, ou fonds, en une ſocieté de trafic.*
Corpo di Criſto, *le Sacrement de l'autel, le Corps de J. C.*
la Feſta del Corpo di Criſto, *la fête de Dieu.*
a mal in Corpo, *avec regret, avec peine.*
Corpolente, *corpulent.*
Corpolenza, *corpulence.*
Corporale, *corporel, un caporal.*
Corporale, *corporal dont on ſe ſert à l'Autel.*
Corporaliere, *corporalier à mettre les corporaux.*
Corporalmente, *par corps, corporellement.*
Corporatura, *taille, corpulence.*
Corporeo, *corporel.*
Corporea, *corporelle.*
il Corpus Domini, *la Fête-Dieu.*
Corputo, *ventru, groſſier de corps.*
Corrante, *courante.*
Corre, cogliere, *cueillir. pref.* colgo, eogli, coglie, cogliamo, cogliete, colgono. *paſſé def.* colſi, eoglieſti, colſe, cogliemmo, coglieſte, colſero. *part.* colto.
Corredare, *meubler, garnir.*
Corredato, *meublé, orné, -paré.*
Corredo, *meuble, garniture, équipage, le trouſſeau de la mariée, un banquet.*
Correggente, *qui corrige.*
Correggere, *corriger. paſſé def.* correſſi. *part.* corretto.
Correggia, & coreggia, *courroye, écourgée, laniere. Item, un pet.*
Correggiale, maſc. *fleau.*
Correggiare, *ceindre d'une écourgée, donner les étrivieres. Item, peter.*
Correggiaro, *peteur. Item, faiſeur d'écourgées.*
Correggiata, *coup d'écourgée. Item, un pet, & un fleau.*
Correggiato, *un fleau. Item, foüetté.*
Correggiere, coregiere, *peteur.*
Correggimento, *correction.*
Correggine, *nerf d'un livre.*
Correggino, *ceinturon. Item, écourgée.*
Correggio, *Correggio, ville du Milanois.*
Correggione, *un gros pet.*
Correggitore, m. *Correcteur, qui corrige, qui châtie. Item, Maître, Seigneur.*
Correggiuola, *petite courroye.*
Correggiuolo, *petite courroye.*
Correggiuolo, *un creuſet.*
Correlativamente, *correlativement.*
Correlativo, *correlatif.*
Correlazione, f. *relation, rapport.*
Correm, *pour* coglieremo, *nous cueillerons.*
Correm la roſa, *nous cueillerons la roſe.*
Corrente, *courant de l'eau, le fil de l'eau.*
lingua Corrente, *langue déliée.*
Corrente parlare, *langage expedié.*
l'opinion Corrente, *l'opinion vulgaire, commune.*
ſtrada Corrente, *rue frequente.*
a penna Corrente, *à tour de plume.*
al pigliar non eſſer lente, al pagar non eſſer Corrente, *Prov. à prendre ne pas tarder, à payer ne pas ſe hâter.*
del Corrente, *du preſent mois, du courant.*
Corrente, *en jargon, un chêne.*
Corrente, *ſolive, & ſoliveau.*
Corrente, *une courante, & un rouleau d'un timbre.*
Correntemente, *couramment.*
Correnti, *flux ou courans de mer.*
Correnza, *courſe.*
Correre, *courir. paſſé def.* corſi. *part.* corſo.
a Corre lingua, *nous diſons, ſavoir une choſe ſur le bout du doigt.*
Corre 'l denajo, *l'argent court.*
a Corr' uomo, *à l'aide.*
egli non Corre, *nous diſons, il n'eſt pas ſi haté, il ne fait pas ſi promptement, il ne croit pas ſi legerement.*
Corre la roſa, *cueillir la roſe.*
per Corre 'l frutto, *pour recevoir le fruit, la récompenſe.*
Correr la bolla, *en jargon, avoir le fouet par la ville.*
Correr per fortuna, *aller par la force, où le vent pouſſe le vaiſſeau.*
Correre la quintana, & correre l'anello, *courir la bague.*
Correr' un cavallo, *courir à cheval.*
Correre 'l mare, *i. e.* navigare, *courir la mer.*
Correr pericolo, *ou* riſchio, *courir riſque.*
Correr' agli occhi, alla viſta, alla bocca, *ſauter aux yeux, à la bouche.*
Correr nell' animo, *ou* per l'animo, *venir en penſée, dans l'eſprit.*
Correr' una coſa, *faire une choſe en courant, i. e. ſans attention.*
Correr' a furia, *agir inconſiderément.*
Correr' alle grida, *juger ſur l'avis des autres.*
Correr' addoſſo altrui, *aſſaillir quelqu'un.*
Correr voce, correr fama, *ſe dire, courir le bruit.*
Correr la poſta, *courir la poſte.*
Correre, *pour* denotar differenza nel giuoco, e nelle miſure. e. g. Vi corre mille ſcudi, *il y a mille écus de perte:* Vi corre un' oncia, due braccia, *il y a une once, deux aunes &c. de difference.*
chi Corre corre, e chi fugge vola, *cela ſe dit en Prov. pour marquer la velocité en fuyant.*
Correria, *courſe, picorée, petite guerre.*
Correrio, *la ſuite, le reſte, le revenu qui court.*

Correſpondere, corriſpondere, *correſpondre. paſſé def.* correſpondei, & corriſpoſi. *part.* corriſpoſto.
Correttamente, *correctement.*
Correttibile, *qui ſe peut corriger.*
Corretto, *correct.*
Correttore, *correcteur.*
Correttor di ſtampa, *correcteur d'Impreſſion, i. e. un repreneur, un cenſeur, impertinent.*
Correttrice, *qui corrige.*
Correzione, *correction.*
Correzza, correggia, *un pet*, & *une courroye.*
tirar' una Correzza, o correggia, *peter, faire un pet.*
Corribo, *pour* corrivo, *credule, dupe.*
Corridojo, *gallerie, une allée.*
Corridore, *gallerie, c'eſt auſſi un coureur*, & *courſier.*
Corridore, *corridor, chemin couvert, fortification.*
Corridore, *allée, gallerie, contremine.*
Corridori, *coureurs de campagne.*
Corriera, *coureuſe.*
Corriere, & corriero, *courier.*
il Re celeſte, ed i ſuoi alati Corrieri, *Dieu*, & *ſes anges.* Petrarca.
Corrigiuolo, *creuſet.*
Corrimento, *courſe, carriere.*
Corriſpondente, *correſpondant.*
Corriſpondentemente, *avec correſpondance, d'une maniere convenable.*
Corriſpondenza, *correſpondance.*
Corriſpondere, *correſpondre, répondre. paſſé def.* corriſpoſi. *part.* corriſpoſto.
non Corriſponde 'l principio al fine, *le commencement ne répond pas à la fin, il n'a point de raport.*
l'evento non Corriſponde all' aſpettativa, *le ſuccès ne répond pas à l'eſperance.*
Corritojo, & corridojo, *gallerie ou allée.*
Corritore, *coureur, courſier. Item, piqueur.*
Corrivale, *corrival.*
Corrivare, *arriver enſemble. Item, être corrival.*
Corrivo, *ſot, credule, niais, penaud, dupe.*
è un ſer Corrivo, *c'eſt un dameret.*
Corrizza, *rhume qui coule par le nez, roupie.*
Corroborare, *fortifier, corroborer.*
queſto vino Corrobora gli ſpiriti, *ce vin corrobore les eſprits.*
Corroborazione, *corroboration.*
Corrocciare, *fâcher, courroucer.*
Corroccievole, *qui ſe peut fâcher.*
Corroccio, *courroux, deuil.*
Corrocciolo, *plein de courroux.*
Corrodere, *ronger. paſſé def.* corroſi. *part.* corroſo.
Corrompere, *corrompre. paſſé def.* corruppi. *part.* corrotto.
Corromper' uno con donativi, *corrompre quelqu'un par preſent.*
Corrompevole, *corruptible.*
Corrompimento, m. *corruption.*
Corrompitore, m. *corrupteur.*
Corrompitrice, f. *corrompeuſe, qui corrompt.*
Corroſione, f. *corroſion, rongement.*
Corroſivo, *corroſif.*
Corroſo, *rongé.*
Corrottibile, *corruptible.*
* Corrottela, & corruttela, *corruption.*
Corrotto, *corrompu, c'eſt auſſi le deuil*, & *l'habit de deuil.*
Corrottore, m. *ſuborneur.*
Corrottrice, f. *celle qui corrompt.*
Corrozione, & corruzione, f. *corruption.*
Corrucciare, *courroucer.*
Corruccio, *courroux, indignation, deuil.*
Corrucciolo, *plein de colere.*
Corruſcare, *éclater, éclairer, briller.*
Corruſcazione, f. *éclat.*
Corruttela, f. *corruption.*
Corruttibile, *corruptible.*
Corrutto, corrotto, *corrompu.*
Corruttore, *corrupteur, qui corrompt.*
Corruzione, *corruption.*
Corſa, *courſe.*
a Corſa, *adv. en courant.*
dar' una Corſa infino in un luogo, *aller en courant.*
Corſalare, *écumer la mer.*
Corſale, m. *Pirate, Corſaire.*
andar tra Corſale, e corſale, *i. e.* tra corſale, e corſale non ſi guadagna, ſe non le barili vote, *Corſoires à Corſaires, ne font pas leurs affaires.*
Corſaletto, *corſelet, cuiroſſe.*
Corſare, *écumer la mer.*
Corſare, corſario, corſajo, *Corſaire, Ecumeur de mer.*
Corſarolo, *le pine d'une ſerrure.*
* Corſca, *courſe.*
Corſeggiare, *courir la mer comme les Corſaires, écumer la mer.*
Corſeſca, f. *ſorte de demi-pique, javelot, ou javeline.*
Corſeſcone, *groſſe demi-pique.*
Corſetto, *corſelet*, & *corſet.*
Corſia, *couront d'eau, courſie de galere.* Corſia, *ſignifie auſſi le milieu de l'écurie.*
Corſica, *Iſle de Corſe, dans la Méditerranée.*
Corſiere, *courſier, cheval de guerre.*
Corſiva, *courante, coulante.*
lettera Corſiva, *lettre coulante.*
Corſivo, *courant, qui court.*
Corſo, *cours, courſe.*
andar' in Corſo, *aller en courſe, courir & écumer la mer, pirater.*
Corſo, *rang de quelque choſe, comme de maiſons.*
nel Corſo di due giorni, *dans le courant de deux jours.*
tu hai 'l tuo Corſo fornito, *i. e.* lo ſpazio di tua vita, *ta courſe eſt terminée.*
il Corſo della natura, *le cours de la nature.*
la tal coſa ha Corſo, *telle choſe a du cours, du debit, eſt en vogue.*
Corſo, *vin de Corſe.*
Corſojo, *coulant, courant.*
cappio Corſojo, *nœud coulant.*
Cortadore, *qui tranche les têtes.*
Cortalda, *ſorte de canon ou boëte.*
Cortaldo petriero, *ſorte d'artillerie.*
Cortare, *ecourcir, écourter.*
Corte, *Cour de Prince, Cour de Juſtice, cour de maiſon.*
la Corte, *la Juſtice, le guet qui va la nuit.*
Corte bandita, *cour ouverte, table ouverte.*
ferma la Corte, *arrêtez, c'eſt de la Cour Apoſtolique, comme diſent les Sbirres à Rome.*
aver buoni amici a Corte, *avoir des amis en Cour.*
chi vive in Corte, muore in paglia, *ou* chi in Corte è deſtinato, s'ei non muor ſanto, muor diſperato. *Prov. pour dire; que les gens de Cour (Courtiſans) meurent ordinairement pauvres.*
Corte, *courtes, adjectif.*
armi Corte, *des armes courtes, comme épée, poignard, bayonnette, piſtolets, &c.*
* Corteare, *faire ſa cour, courtiſer, n'eſt point en uſage, que pour dire: accompagner la nouvelle mariée.*
Corteccia, *croute de pain, écorce, enduit de muraille, le derriere de quelque choſe.*
Corteccia, *une écorce d'arbre, ſemblable à la canelle, qu'on appelle autrement,* china china, *qui eſt fort médecinale.*
levare la Corteccia, *i. e. lever le maſque, ôter l'écorce.*
Corteccioſo, *plein d'écorce.*
Corteccinola, *petite écorce.*
Corteggiare, *faire la cour, courtiſer, faire ſa cour.*
Corteggio, *Cortege, i. e. la cour que l'on fait aux Grands, devoir de Courtiſan, la troupe qui fait compagnie à un Grand, le train.*
Corteggiana, *courtiſane, putain.*
Corteggiare, *faire le Courtiſan. Item, courir après les garces.*
Corteggiaueria, *office de courtiſan.*
Corteggiania, *tour de courtiſan.*
Corteggiano, *courtiſan.*
* Corteggiano, *en jargon, un vaurien.*
Cortellaccio, *coutelas.*
Cortellara, *une couteliere à mettre des couteaux. Item, vendeuſe de couteaux.*
Cortellare, *pour* coltellare, *taillader, frapper de coutelas.*
Cortellajo, *pour* coltellajo, *Coutelier.*
Cortellata, *pour* coltellata, *coup de couteau.*
Cortellino, *pour* coltellino, *couteret.*
Cortello, *pour* coltello, *couteau.*
Cortemente, *brievement.*
Corteo, corteggio, *cortege, compagnie, accompagnement de femmes pour une épouſée.*
Corteſe, *courtois, courtoiſe.*
V. S. è troppo Corteſe, *vous êtes trop honnête, trop obligeant.*
ſtarſi Corteſe, *i. e. être oiſif.*
a mani Corteſi, *être oiſif.*
Corteſeggiare, *faire courtoiſie.*
Corteſemente, *courtoiſement.*
Corteſia, *courtoiſie.*
per Corteſia, *de grace.*
ſtarſi colle mani in Corteſia, *être ſans rien faire.*
Corteſia di bocca aſſai vale, e poco coſta, *de bonnes paroles ne coutent guéres, mais elles ſont d'une grande utilité.*
Corteſia, *en jargon, oui.*
Corteza, *brieveté. Item, pour* corteccia, *écarce.*
Corticcia, f. *écorce.*

Cortice, *écorce.*
Corticella, *petite cour.*
Cortiglio, *pour* cortile, *cour de maison.*
Cortina, *courtine, c'eſt auſſi une ſorte de toile fine.*
Cortinaggio, *garniture de lit, les courtines.*
Cortinare, *encourtiner.*
Cortinato, *encourtiné.*
Cortinone, *dent de chien, herbe.*
Corto, *court*, corta, *courte.*
Corta quantità di danari, *peu d'argent, petite ſomme d'argent.*
tener Corto a danari, *tenir court d'argent.*
tener' altrui Corto, *ou* legarlo corto, *tenir quelqu'un de court, ne lui pas donner aſſez de commodité &c.*
di Corto, *en bref.*
venir' alle Corte, *venir aux priſes avec l'ennemi.*
Cortoliere, *un couteau, ſorte d'épée courte.*
Cortona, *Cortone, ville de Toſcane.*
Cortura, *brièveté.*
Corva, *courbe, mal de cheval.*
Corvare, *courber.*
Corvetti, *courbettes.*
Corvettare, *courbetter.*
Corvettata, *courbettade.*
Corvino, *de nature ou couleur de corbeau.*
Corvo, *pour* curvo, *courbé.*
Corvo, corbo, *corbeau.*
due Corvi ad un ramo, *deux corbeaux après une branche, i. e. deux chiens après un os, deux perſonnes qui prétendent une même choſe.*
Corvi con Corvi non ſi cavan mai gli occhi; *les loups ne ſe mangent pas l'un l'autre.*
Coſa, *choſe.*
Coſa fatta capo ha, *quand l'entrepriſe eſt commencée, on trouve à en ſortir.*
far quella Coſa, *nous diſons, le faire, faire l'acte vénérien, faire cela.*
le Coſe, *les affaires.*
Coſacchi, *Coſaques, ſorte de ſoldats, milice Polonoiſe.*
Coſaccia, *choſe mauvaiſe.*
* Coſaria, *toutes ſortes de choſes.*
Coſchetto, *en jargon, la cave.*
Coſchetto delle fantaſime, *en jargon, un cabinet, une chambre pour étudier.*
Coſcia, *cuiſſe.*
Coſcia di ponte, *l'endroit où l'arche poſe, jambage de pont.*
Coſciale, *couſſin à coudre.*
Coſciale, *cuiſſarts, armure qui couvre les cuiſſes.*
Coſciale, *canons de chauſſes.*
Coſcieggiare, *manier les cuiſſes.*
Coſcienza, & conſcienza, conſcienzia, *conſcience.*
Coſcienza di ſer Ciappeleto, *nous diſons, la conſcience large comme la manche d'un Cordelier.*
Coſcienzioſo, *conſcientieux.*
Coſciette, coſciettine, *petites cuiſſes.*
Coſcietto, & coſciotto, *gigot, éclanche.*
Coſcinello, coſcinetto, *couſſinet.*
Coſcino, *couſſin, carreau.*
Coſcioni, *cuiſſarts & canons de chauſſes.*

Coſco, *en jargon, maiſon.*
Coſco dello ſcabbio, *en jargon, la cave.*
Coſco di ſant' alto, *le Ciel.*
Coſellino & coſellina, *choſette, une petite choſe.*
Coſerella, coſarella, *petite choſe, choſe de rien.*
Coſetta, coſettina, & coſellina, *choſette, petite choſe.*
Così, *ainſi, ſi, tant, de même que.*
Così antichi, come moderni, *tant anciens, que modernes.*
Così così, *tellement quellement, là là, médiocrement, tout doucement.*
Così fatto, *tel, ſemblable, pareil.*
Così fattamente, *de cette maniere.*
Così come, *de même que.*
Così avete voi, *auſſi avez-vous.*
Così va 'l mondo meſchino, Sabbato Greco, e Mercordi Latino, *ainſi va le miſérable monde, Samedi en Grec, & Mercredi en Latin, c'eſt pour montrer l'inconſtance de ce monde.*
Coſmografia, *coſmographie.*
Coſmografico, *coſmographique.*
Coſmografo, *Coſmographe.*
Coſmopoli, *Coſmopolis, ville de l'Iſle d'Elbe, près de Toſcane.*
* Coſpare, *garnir d'argent.*
Coſpargere, *épancher. paſſé def.* coſparſi, coſpargeſti, coſparſe. *part.* coſparſo.
Coſparſo, coſparto, *épars.*
Coſperto, *épars.*
Coſpettaccio, *jurement, en dépit de, &c.*
Coſpetto, *preſence.*
Coſpetto, *ſorte de jurement, en preſence.*
al Coſpetto di Bacco, *en preſence de Bacchus.*
* Coſpetto, *garniture d'argent.*
Coſpi, *ſandales, potins, galoches.*
Coſpicuo, *illuſtre, diſtingué, remarquable.*
Coſpirare, *conſpirer.*
Coſpiratore, & coſpiratrice, *conſpirant & conſpirante, qui conſpire.*
Coſpirazione, *conſpiration.*
Coſſa, *pour* coſſia, *cuiſſe.* Caporali.
Coſſetto, *cuiſſe, gigot.*
Coſſi, *tannes, puſtules, petites puſtules qui viennent au viſage.*
Coſſino, maſc. *couſſin.*
Coſſo, m. *puſtule.*
Coſſo, *ſorte de panier de pêcheur.*
Coſſolo, *coſſe ou gouſſe de pois.*
Coſtà, *deçà, en ces quartiers où vous êtes, ici, là.*
Coſta, *côte, plage, c'eſt auſſi une ſorte de racine médecinale.*
per Coſta, *à côté.*
Coſte, *côtes d'inſtrument.*
le Coſte calate, *nôtre vulgaire dit, la poitrine chute.*
Coſta, *un fer crochu, pour creuſer la beſogne des Tourneurs.*
Coſtaggiu, *là bas, ici bas.*
Coſtala, coſtola di coltello, *dos de couteau.*
Coſtana, *mal ſur le dos, ou ſur les côtes du cheval.*
Coſtante, *conſtant, évident, manifeſte.*
per Coſtante, *pour certain.*
Coſtantemente, *conſtamment.*
Coſtantinopoli, *Conſtantinople, capitale de Turquie.*

Coſtanza, *conſtance, perſeverance.*
Coſtanza, *Conſtance, ville d'Allemagne, & d'Afrique.*
Coſtar, *pour* coſtarono, *couterent.* Guarini, Paſtor Fido.
Coſtare, eſſer di danno, di perdita, *couter, cauſer du dommage, de la perte & de la dépenſe.*
la vittoria gli Coſta ſei mila uomini, *la victoire lui coute ſix mille hommes.*
carezze di cani, invito d'oſti, non può far che non Coſti, *les careſſes des chiens, & les invitations des cabaretiers coutent toujours.*
Coſtare, eſſer di tal prezzo, *couter, être d'un certain prix.*
quanto vi Coſta queſto? *combien vous coute cela?*
caſa fatta, vigna poſta non ſi paga quanto Coſta, *maiſon faite, & vigne plantée, ne ſe payent jamais ce qu'elles ont couté.*
Coſtato, *le côté de l'homme.*
il male di Coſtato, *le mal de côté, la pleuréſie.*
Coſtaſù, *ici haut, là haut.*
Coſteggiare, *côtoyer.*
Coſtei, *celle-ci, cette femme-ci.*
Coſtellato, *qui a ſa conſtellation.*
Coſtellazione, f. *conſtellation.*
Coſtereccio, *la chair attachée aux côtes. Item, une côtelette.*
Coſternativo, *conſternatif.*
Coſternazione, *conſternation.*
Coſternere, *abaiſſer, conſterner.*
Coſtetto, *pour* coteſto, *celui-ci.*
Coſtevole, *qui coute beaucoup.*
Coſti, *là, en ces lieux-là, où n'eſt pas la perſonne qui parle.*
Coſtiali, *cuiſſarts.*
Coſtiera, *coſtiere, côte, bord.*
Coſtiere, *coſtieres, cordages qui s'attachent au haut du mât d'un vaiſſeau, unbans ou haubans.*
tirar Coſtiero, *tirer à côté, donner à côté du but; item, tirer en flanc.*
Coſtinci, *de là, de ce lieu-là.*
dite 'l Coſtinci, ſe non l'arco tiro, *dites d'où vous êtes, ſinon je tire mon arc.* Dante.
* Coſtionare, *pour* queſtionare, *queſtionner.*
* Coſtione, *pour* queſtione, *queſtion, querelle.*
Coſtipare, *conſtiper.*
Coſtipamento, m. *conſtipation.*
Coſtipativo, *qui conſtipe.*
Coſtituente, *conſtituant.*
Coſtituire, *conſtituer. pref.* coſtituiſco. *part.* coſtituito.
Coſtituito, & coſtituto, *Patente, Ordonnance,* nella Lucerna.
Coſtitutore, *conſtituteur, conſtituteur.*
Coſtitutrice, *conſtitutrice.*
Coſtitnzione, *conſtitution.*
Coſto, *dépenſe, fraix, ce qui coute.*
torre danari a Coſto, *prendre de l'argent à intérêt.*
a Coſto, accoſto, *auprès, de près, à côté.*
da Coſto, *auprès, de près.*
Coſto, *coſt ou coſtum, Drogue qui vient des Indes.*

Coſtola,

Coſtola, *côte, côtelette. Item, dos de couteau.*
l'erba ſenza Coſtola, *l'herbe ſans couture, langue de ſerpent.*
Coſtolame, *les côtes.*
Coſtolare, *accommoder en côtes.*
Coſtoliera, *ſorte de coutelas, couteau de chaſſe.*
Coſtoluto, *qui a de grandes côtes.*
Coſtoro, *ceux, ceux-là. & celles-là.*
Coſtoſo, *de prix, qui coute beaucoup.*
Coſtregnere, *contraindre. Voyez* Coſtringere.
Coſtregnimento, *contrainte.*
Coſtrettivo, coſtrettiva, *contraignant. contraignante.*
Coſtringere, *contraindre. préſ.* coſtringo. *paſſé def.* coſtrinſi, coſtringeſti, coſtrinſe. *part.* coſtretto.
Coſtrizione, ſ. coſtrignimento, m. *contrainte, violence, reſſerrement.*
Coſtruggere, coſtruire, *conſtruire. paſſé def.* coſtruſſi. *part.* coſtrutto.
Coſtrutto, *conſtruit, raiſons, ſens.*
cavare Coſtrutto, *tirer raiſon.*
Coſtruttura, *fabrique.*
Coſtruzione, *conſtruction.*
Coſtui, *cet homme-ci, celui-ci.*
Coſtumanza, ſ. *coutume, accoutumance, civilité.*
Coſtumare, *inſtruire bien, civiliſer.*
Coſtumatamente, *civilement.*
Coſtumatezza, ſ. *civilité, politeſſe.*
Coſtumato, *bien né, de bonnes mœurs, civil, bien apris.*
Coſtumazione, ſ. *inſtruction, enſeignement.*
Coſtume, m. *coutume, mœurs, civilité, bonne éducation.*
pieno di buoni Coſtumi, *civil, poli, de bonnes mœurs.*
di Coſtumi nobiliſſimo, *bien né, qui a de belles manieres.*
da' cattivi Coſtumi vengono le buone leggi, *les bonnes loix viennent des mauvaiſes coutumes.*
Coſtumevole, *qui ſe peut civiliſer.*
Coſtura, *couture.*
ritrovar le Coſture, ſpianar le coſture, *nous diſons, rabattre les coutures, i. e. donner des coups de bâton.*
Coſuccia, *choſette, choſe de rien, bagatelle.*
Cotai, *pour* cotali, *tels.* Guarini.
Cotajo, *ce qui ſert à mettre la pierre à aiguiſer, attaché à la ceinture des faucheurs.*
Cotale, *tel. Item, tellement, le membre viril.*
un Cotale, *un certain, un quidan, un tel.*
un Cotal poco, *tant ſoit peu.* Taſſo.
Cotanto, *autant, autant de tems, tant.*
due Cotanti, tre Cotanti, *&c. deux fois autant, trois fois autant, &c.*
Cotare, *quotter. Item, ſelon quelques-uns, imaginer, & deſirer.*
Cotare, *aiguiſer avec la pierre.*
Cotato, cotatoſo, *l'étui où les faucheurs tiennent la pierre à aiguiſer, cotter.*
Cotazione, ſ. *cotte, cottation.*
Cote, ſ. *pierre à aiguiſer.*
Cote, *pierre de touche.*
Cote fui di fede a l'un, e d'oneſtate all' altro, *je fus la pierre de touche de la foi de l'un, & de l'honnêteté de l'autre.* Guarini.
* Coteca, *conaine.*
* Cotegia, *pierre ou queuë à aiguiſer.*
Cotegiare, *aiguiſer ſur la queuë.*
Cotei, *pour* coltelli, *couteaux.* Taſſo nell' Aminta.
Cotenella, *petite couaine, ou couenne.*
Cotenna, *couaine, & la peau ſur la tête.*
Coteſta, *celle-ci.*
Coteſtei, *celle-ci.*
Coteſto, *ce, celui-ci.*
Coteſti, *au ſingulier, cet homme, celui-ci. Il eſt plus uſité au pluriel, & s'entend de toutes choſes.*
* Coteſtui. *celui-ci, cet homme-ci.*
Cotica, ſ. *couaine.*
Coticagna, *le chignon du col.*
Coticella, *petite couaine, abondance.*
ſe nebbia o nebiarella, cariſtia o Coticella, *c'eſt-à dire, que le brouillard eſt quelquefois cauſe de diſette, & quelquefois d'abondance.*
Coticola, *petite pierre à aiguiſer, petite peau.*
Coticone, *un avare, un vilain.*
Cotidianamente, *journellement.*
Cotidiano, *quotidien.*
Cotigie, *caleçons de cuir.*
Cotillare, *en jurgon, jouetter.*
Cotino, *petite pièce de bois qui ſert à faire de la marqueterie.*
Coto, *cotte, cottation.*
Cotognata, cotognato, *cotignac.*
Cotogneto, *cognacerie. Item, plein de coings.*
Cotognino, *de goût ou couleur de coing.*
Cotogno, *coin, fruit, & arbre.*
Cotonare, *cottonner.*
Cotone, *cotton deſſus le drap qui eſt cottoné.*
Cotornice, *une caille.*
Cotremola, *branle-queuë, oiſeau.*
Cotrettola, cotretula, *branle-queuë.*
Cotta, *cotte, robe, juppe de ſoye, ſurplis.*
colla Cotta e'l Rochetto, *avec le ſurplis & le Rochet.*
Cotta, *cuite, participe du verbe* cuocere.
pietra Cotta, *pierre cuite, ou rougie au feu.*
Cottame, *toute choſe cuite.*
Cottardita, *ſorte d'habit.*
Cotticcio, *cuit à demi.*
Cottigli, *toutes ſortes de viandes bouillies.*
* Cottignuolo, *un avare, un vilain.*
Cottimo, *certain accord de faire une choſe à ſes dépens, peril, & fortune.*
dar vacche a Cottimo, *donner les vaches à un payſan, afin qu'il les nourriſſe, & partage le fromage.*
in Cottimo, *à ſes perils & fortune. Item à la tâche.*
Cottino, *qui ſe cuit facilement. Item, ſorte de chataigne.*
Cotto, *cuit, ce que l'on fait cuire une fois. Item, brûlure.*
ha Cotto 'l culo ne' ceci, *il a le cul cuit dans les pois chiches, cela ſe dit d'un homme d'expérience. Item, d'un homme qui devient étonné & honteux.*
è Cotto ſpolpato, *il eſt cuit juſqu'aux os, juſques à être décharné, cela ſe dit d'un homme qui a peur.*
n'ho Cotta la bocca, *j'en ai la bouche toute échaudée, i. e. j'en ſuis las, j'y ai été attrapé, j'ai paſſé par-là.*
Cotto, *yvre, nous diſons, coiffé.*
Cotto d'una donna, *coiffé d'amour pour une femme, yvre d'amour.*
ogni buon Cotto a mezzo ritorna, *i. e. toute choſe bien cuite devient la moitié de ce qu'elle étoit auparavant, l'affaire eſt moindre que l'on ne croyoit.*
l'acqua calda sù'l Cotto, *i. e. un mal ſur l'autre.*
queſta è Cottoja, *nous diſons, cela n'eſt pas pourri, i. e. l'affaire n'eſt pas mauvaiſe.*
Cottojo, *qui ſe cuit facilement, qui ſe cuit bien.*
Cottonajo, *marchand & ouvrier de cotton.*
Cottonata pietra, *pierre polie.*
Cottone, *cotton.*
Cotton di Spagna, *une ſimple marchandiſe, quelque choſe d'excellent, un finet. Item, ſorte d'étoffe comme de la groſſe friſe.*
Cottura, fem. *cuiſſon, l'action de cuire.*
Coturnice, *une caille.*
Coturno, *brodequin, cothurne.*
calzare 'l Coturno, *chauſſer le cothurne.*
Cova, *couvée, couvade, couvoir, écaille de tortue.*
Covacciare, *couver, faire la couvade.*
Covaccio, *le nid où la poule couve.*
Covaeciuolo, covacciolo, *gîte de l'animal.*
Covalle, *une vallée.*
Covamele, *un poltron, une poule.*
Covare, *couver: cela ſe dit auſſi d'un bâtiment qui n'a pas ſa hauteur parfaite ou proportionnée. Item, quand on ne va ni avant ni arriere en une affaire.*
il caſtello Cova e ſopraſta alla città, *le château commande la ville.*
negli aſſalti la fortuna Cova, *c'eſt la fortune qui décide des aſſauts & des combats.*
quella caſa Cova, *cette maiſon eſt trop baſſe.*
Covarſi, *ſe nicher, faire ſon nid, ſe tenir en un endroit.*
Covarella, *alouette huppée.*
Covata, *couvée.*
Covaticcia, *poule qui veut couver.*
Covaticcio, *couvis, œuf couvis.*
Covatura, *le tems de la couvée.*
* Covelle, *quelque choſe, rien, ſelon quelques-uns, un zeſt.*
* più Covelle, *bien autre choſe.*
queſte parole non montan Covelle, *tout ce diſcours ne ſert à rien, toutes ces paroles ne valent pas un zeſt.*
Coverchia, *couverture.*
Coverchiare, *couvrir un pot.*
Coverta, *couverture. Item, excuſe.*
* Covertare, *couvrir.*
Coverto, *toit, couverture de maiſon.*
Covertina, *houſſe, couverture de ſelle.*
Covertojo, m. *couvercle, couverture.*

Covet-

* Covertura, f. *couverture.*
Covetta, *écouvillon, lanade.*
* Covidigia, *pour* cupidigia, f. *convoitise.*
Covidigiare, *convoiter.*
Coviello, *bouffon de Comédie.*
Coviglio, *ruche.*
Covile, *gite d'animal, bauge de ſanglier.*
uſcir dal Covile, *ſortir de ſon lit.*
Aprile cava la vecchia del Covile. *Prov. dès le mois d'Avril l'air commence d'être (à devenir) chaud.*
Covina, *ſorte de potage.*
Covo, *couvée. Item, javelle.*
porterai i Covi alla collina, *tu ſeras puni, tu en porteras la pâte au four.*
Covolo, *le gite, le repaire, un appeau, & une ſorte de rêt.*
Covone, *javelle, gerbe.*
Covoneria, *en jargon, un coffre.*
Covrire, *voyez* coprire.
Coziente, *terme d'Arithmetique, quotient.*
Cozione, f. *cuiſſon.*
Cozzare, *coſſer, heurter.*
Cozzar' inſieme, *ſe diſputer.*
Cozzata, *coup de cornes ou de tête, heurt.*
Cozzo, *heurt, coup de corne.*
dar di Cozzo, *coſſer, heurter de la tête, ſe rencontrer.*
Cozzulo, *os de la jointure.*
Cozzona di polledre, *maquerelle.*
Cozzonare, *dreſſer ou piquer les chevaux. Alétaph. dreſſer une perſonne.*
Cozzone, *piqueur de chevaux, maquignon.*
Cozzone di matrimonj, *faiſeur de mariages, courtier ou maquignon de chair humaine.*
Cozzoneſſa, *faiſeuſe de mariages.*

C R

CRà crà, *le cri du corbeau.*
Cracca, *veſſe bâtarde.*
Cracchiare, *croaſſer.*
Cracchio, *croaſſement.*
Cracovia, *Cracovie, ville capitale de Pologne.*
* Crai, *demain.*
Crambe, *le dedans des troignons de choux.*
Crambetta, fem. *courbette.*
Crambettare, *courbetter.*
Craneo, cranio, m. *le crane.*
Crapula, f. *gourmandiſe, mangerie, la crapule.*
Crapulare, *gourmander, faire bonne chere, crapuler.*
Crapulone, *qui fait bonne chere, gourmand.*
Crapulone, *un gourmand, un Epicurien.*
Crallame, *ordure, craſſe.*
Crallezza, f. *groſſiereté.*
Crallo, *gros, groſſier, croſſe.*
ignoranza Crallà, *ignorance craſſe.*
avarizia Crallà, *avarice craſſe, ou ſordide.*
* Crallà, *pot à fleurs.*
Crallinare, *remettre au lendemain.*
* Crallinazione, f. *délai, remiſe au lendemain.*
Crata, *pour* grata, fem. *grille.*
Craticcia, *pour* craticola, *une cloye, une grille.*
Cratticiare & craticolare, *fermer de grilles.*
Crazzo, un Kreuſer, *monnoye d'Allemagne.*
* Cre', & creggio, *pour* credo, *je croi.*
Crea, *en jargon, de la chair.*
Crea, *de lo craye.*
Creanza, *civilité, bonne nourriture.*
un uomo di buona Creanza, *un homme civil, poli, qui a de belles manieres.*
Creare, *créer. Item, nourrir, tirer ſon origine, produire.*
Creata, *en jargon, de la chair.*
Creatamente, *civilement.*
Creato, *créature, nourriſſon, nourriture. Item, Creas & Prevot de ſalle.*
Creato, *bien appris, civiliſé, poli.*
mal Creato, *mal appris, impoli.*
Creatore, m. *créateur.*
Creatrice, f. *créatrice.*
Creatura, f. *créature.*
Creatura, *en jargon, de la chair.*
Creazione, f. *création.*
Credente, *de legere croyance, crédule.*
Credenza, fem. *croyance, opinion.*
dar' a Credenza, *vendre à tems, donner à credit.*
chi da a Credenza, ſpaccia aſſai, perde l'amico, e denar non ha mai, *celui qui vend à credit, vend beaucoup, mais il perd ſes amis, & il ne voit jamais d'argent.*
lavorar' a Credenza, *travailler à credit.*
far che che ſia a Credenza, *faire quoi que ce ſoit ſans ſujet.*
pigliar' una Credenza, *cela ſe dit en parlant des chevaux, prendre une mauvaiſe habitude.*
Credenza, *l'eſſai de viandes qu'on fait devant les Rois, & les grands ſeigneurs.*
lettere Credenziali, di Credenza, *lettres de créance.*
Credenziera, f. *buffet.*
Credenziere, *celui qui ſert au buffet, & qui couvre la table. Item, criancier, & celui qui fait l'eſſai des viandes.*
Credere, *croire, & faire crédit. Item, confier, & avoir opinion.*
Crederello, *homme crédule.*
chi Crederia? *qui croiroit?* Taſſo nell' Aminta.
Credevole, *crédule, croyable.*
Credibile, *croyable.*
Credibilità, fem. *crédulité.*
Credito, *crédit, bonne opinion.*
aver buon Credito, *être en bon crédit, paſſer pour riche, ou ſavant, pour honnête homme, être en réputation, être eſtimé dans le monde.*
il Credito dell' oſte di Baccano, *i. e. un gage.*
Crediti, *crédits, dettes.*
Creditore, maſc. *crediteur, créancier.*
Creditrice, fem. *créanciere.*
Credo, *en jargon, eſpérance.*
Credulità, fem. *crédulité.*
Credulo, *crédule.*
Creduto, *cru. Item, conſil.*
Creggio, *pour* credo, *je croi.*
Crema, fem. *crême, & ville de ce nom, en Italie.*
Cremento, maſc. *croiſſement.*
Cremesi, maſc. *cramoiſi.*
Cremeſino, *cramoiſi.*
Cremona, *Cremone, ville d'Italie.*
Cremore, *crême, lait pris.*
Crena, *un cran à une taille, le crin d'un cheval, le trou d'une aiguille, la fente d'une plume.*
* Crepa, *le crane.*
Crepacciato, *crevaſſé, plein de fentes, crevé, éclaté.*
Crepaccio, *crevaſſe, fente, éclat.*
dar Crepaccio, *i. e. faire une grande chute.*
Crepacci, *maladie de cheval aux pâturons, crevaſſes, crevaſſieres.*
Crepacuore, *creve-cœur, douleur extrême.*
Crepafegato, *creve-cœur.*
Crepaggino, *colère à faire crever, creve-cœur, fâcherie. Item, rupture, crevaſſe.* Aretino.
Crepanella, *ſorte d'herbe, molibdene.*
Crepare, *crever.*
Crepar delle riſa, *rire à gorge déployée.*
Crepar di ſdegno, *être fort en colere.*
a Crepa pancia, *à ventre déboutonné, juſqu'à crever.*
più toſto Crepa panza che robba avanza, *plutot que le ventre crève, que laiſſer de la viande au plat: on dit le meme du vin, plutot crever que de rien laiſſer.*
a Crepa cuore, a crepa fegato, *fâcheuſement, à creve-cœur.*
Crepato, *crevé, qui a une hergne.*
Crepaticcio, *ſujet à ſe crever. Item, crever.*
è Crepato, *il eſt crevé, il a une deſcente, & pour dire il eſt mort, en parlant d'un méchant.*
Crepatura, *crevaſſe, fente, rupture.*
Crepatura dell' unghia, *ſeime, mal de cheval.*
Crepice, *ſorte de chardon.*
Crepitare, *craquer, peter.*
Crepito, *craquement. Item, un pet.*
Crepolare, *s'éclater, ou fendre comme le bois.*
Crepazze, *traverſes, mules traverſieres.*
Crepuſculo, & crepuſcio, *le crepuſcule.*
i Crepuſcoli del dì, della ſera, *la pointe du jour, l'entrée de la nuit.*
* Crepuſo, *ſelon quelques-uns, un grand vanteur.*
* Creſcenta, *ſorte de tourte ou tarte.*
Creſcente, *croiſſant. Item, le flux de la mer.*
luna Creſcente, *lune croiſſante, le croiſſant de la lune.*
la Creſcente del mare, *le flux de la mer.*
Creſcentina, *une rotie à l'huile avec du ſel & du poivre, une tartelette ſelon quelques-uns, & une ſorte de crême.*
Creſcenza, f. *croiſſance, curioſité, excroiſſance.*
Creſcere, *croitre. Item, élever, nourrir, s'avancer. pref.* creſco. *paſſé def.* crebbi. *part.* creſciuto.
voi m'avete Creſciuto da fanciullo, *vous m'avés élevé dès mon enfance.*
Creſcevole, *qui peut croitre ou s'augmenter.*
Creſcimento, *croiſſement, accroiſſement, augmentation.*
Creſcinmano, *qui croit à la main, i. e. le membre viril.*

Creſcio-

Creſcionaja, *creſſonerie.*
Creſcione, maſc. *creſſon.*
Creſcitore, m. *augmenteur.*
Creſima, f. *crême, confirmation.*
mandar' a Creſima, *envoyer au crême, i. e. remettre de jour en jour.*
Creſimare, *confirmer.*
Creſo, *pour* creduto, *cru.*
Creſpa, *ride, pli de rabat ou fraiſe.*
levar le Creſpe dalla pancia, *i. e. manger tout ſon ſaoul. L'Italien dit, ôter les rides de ſon ventre, tendre la peau, manger à ventre déboutonné, ſe crever de manger.*
Creſpamento, *friſure & ride.*
Creſpare, *rider, pliſſer.*
Creſpatura, fem. *pliſſure.*
Creſpello, *ſorte de bignet, crêpe.*
Creſpezza, *pliſſure.*
Creſpi, *pluriel de* creſpo, *crépus, pliſſez.*
Creſpelli, creſpi, *des cheveux crépus.*
Creſpina, fem. *épine vinette.*
Creſpinare, *aſſaiſonner d'épine vinette.*
Creſpiſſimo, creſpo, *pliſſé, ridé, crépu.*
Creſpoſo, *pleiu de rides.*
Creſta, *crête, crête de morion, ſommet, arrête de toit.*
la Creſta dentro verde, *i. e. le chapeau d'Evêque bordé ou doublé de verd.*
alzar, rizzar la Creſta, *devenir orgueilleux, s'en faire accroire, lever la crête.*
Creſta, *en jargon, un bonnet.*
Creſta, *une ſorte de mal qui vient au fondement, fic, ou figue.*
Creſtiero, *qui a le mal appellé fic.*
Creſtone, *ſorte de chicorée.*
Creſtoſo, *crêté, encrêté, & plein de mal de fic ou figue.*
Creſtuto, *crêté.*
Creta, *craye. Item, terre graſſe, tuf.*
Creta ſimolia, *tuf.*
Iſola di Creta, *l'Iſle de Crete, où eſt né Jupiter.*
Cretale, *tas de craye.*
* Creta marina, *ſampierre, fenouil marin, herbe.*
Cretano, Riccio marino, *ſorte d'herbe, qui nait proche la mer.*
Cretenſe, *de l'Iſle de Crete, de Candie.*
Cretica, *melilat, ſorte de plante.*
Cretoſo, *plein de tuf, ou de terre graſſe, plein de craye.*
Creto, *fente ou crevaſſe de mur.*
Cretula, *ouvrage de plâtre ou craye.*
Crianza, f. *nourriture, civilité.*
* Criare, creare, *créer.*
Cribrare, *cribler.*
Cribraria, f. *criblure.*
Cribro, m. *crible.*
Cricca, *compagnie de converſation.*
a Cricca, *ſorte de jeu, à la compagnie.*
la Cricca, f. *le loquet.*
Criccare, *craquer.*
Cricch, *crac ou craquement de verre, ou de glace, en ſe rompant.*
Cricchiare, *craquer.*
Cricchie, *des coups, ſoufflets.*
Criceo, *craquement, cuprice, fantaiſie, boutades.*
Criccone, *ſorte de jeu aux cartes, à la compagnie.*
far Criccone, *faire un amas ou aſſemblage.*

Criccoſo, *qui craque, pleiu de boutades.*
Crida, *pour* grida, *cri public.*
a Crida, a grida, *à haute voix, publiquement.*
Cridare, *pour* gridare, *crier.*
Cridatore, & gridatore, *crieur.*
Crido, & grido, *cri.*
* Crimaterico, *climatérique.*
un anno Crimaterico, *une année climatérique.*
Crimato, *climat.*
Crime, m. *crime.*
Criminale, *criminel.*
Criminaliſta, m. *Criminaliſte.*
Criminalizzar' una lite, *criminaliſer un procès, terme de Palais.*
Criminalmente, *criminellement.*
Criminare, *pour* incolpare, *accuſer.*
* Crimine, *crime.*
Criminoſo, *plein de crimes, criminel.*
* Crinale, *crinière, ornement de cheveux.*
Crinato, *chevelu.*
Crine, *crin, cheveux de l'homme.*
Crinone, *ſorte de lys rouge.*
Crinuto, *chevelu.*
Criocca, *complot, monopole.*
Crippione, *la crêche.*
Criſi, fem. *criſe.*
Criſima, fem. *crême.*
Criſimare, *confirmer?*
Criſoberillo, *pierre de couleur d'or.*
Criſocolla, criſocollo, *ver de terre.*
Criſolito, *criſolite, pierre précieuſe.*
Criſpino, *crêpé, friſé.*
Criſtalleggiare, *luire comme le criſtal.*
Criſtallina, *ſorte de mal, criſtaline.*
Criſtallino, *criſtallin.*
Criſtallo, m. *criſtal.*
Criſtallo di montagna, *criſtal de roche.*
Criſtato, *qui a une crête.*
Criſtella, *une huppe.*
Criſteo, *chiſtere, lavement.*
Criſtiana, *en jargon, un bonnet. Item, chrétienne.*
Criſtianamente, *chrétiennement.*
Criſtianello, *un pauvre petit homme.*
Criſtianeſimo, *le Chriſtianiſme.*
Criſtianiſſimo, *Très-Chrétien, Titre du Roi de France.*
Criſtianità, f. *Chrétienté.*
Criſtiano, m. *Chrétien.*
Criſto, *Chriſt.*
un Criſto, *un Chriſt, un crucifix, ou une repreſentation de Jeſus-Chriſt.*
Criſuolo, m. *creuſet.*
Critamo, finocchio marino, *fenoüil marin, paſſe-pierre, au perce-pierre, herbe.*
* Critica, f. *l'art de tailler les pierres.*
Critica, cenſura, f. *critique, cenſure.*
Criticare, *critiquer, cenſurer.*
Critico, *critique.*
di Critici, *ce ſont les jours, où le medecin juge de la maladie, jours critiques.*
Criticone, *grand critique.*
Crivellajo, m. *faiſeur de cribles.*
Crivellare, *cribler.*
Crivellar' un fatto, *examiner une affaire, peſer une choſe.*
Crivellar' uno, *éprouver quelqu'un, le mettre à l'épreuve.*
Crivellatore, m. *cribleur.*
Crivellatura, fem. *criblure.*

Crivello, maſc. *crible.*
Crivoſa, *ſorte de truite ſaumonée.*
* Criulfa, *en jargon, de la chair.*
Crivo, *crible.*
Cro cro, *le glou glou de la bouteille.*
Croccare, *gloucer.*
Crocchiare, *gloucer, craquer, battre, cajoler, faire des rodomontades. Item, être malade, indiſpoſé.*
non gli Crocchia 'l ferro, *le fer ne lui craque pas, il n'a peur de rien, il eſt hardi.*
Crocchiata, *cajolerie, jaſerie, rodomontade, craquement.*
Crocchiate, *des coups, des rodomontades.*
Crocchio, *craquement, claquement, le tendron du nez.*
Croccia, *croſſe de boiteux.*
Crocciare, *courroucer, craiſer, tourmenter, gloucer, ou crier comme la poule.*
Croccicchiare, *aller avec des potences. Item, croiſer, mettre en croix.*
Crocciola, *croſſe ou perche à ſoutenir un oiſeau, potence de boiteux.*
Crocciolare, *percher. Item, craquer.*
Croccio, *craquement.*
Croce, f. *Croix, ſigne de la Croix, ſupplice.*
alla Croce di Dio, *ſorte de ſerment.*
Croce, *la croix, i. e. de l'argent.*
Croce, *adverſité, peine, traverſe.*
la vita umana è piena di Croci, *la vie de l'homme eſt ſujette à bien des traverſes.*
ciaſcheduno ha le ſue Croci, *chacun a ſes peines, il n'y a perſonne qui n'ait ſes chagrins.*
io ho le Croci, e gli altri mangiano le noci, *cela ſe dit, quand on donne un renom à une perſonne, & qu'un autre a fait le mal.*
parlar' in Croce, *parler pour de l'argent. Item, promettre la Croix, promettre de l'argent.*
riſponder' in Croce, *répondre de travers.*
far Croce col carbone bianco, *nous diſons, faire la croix à la cheminée, parlant d'une choſe par admiration.*
non ſi può portar la Croce, e ſonar le campane, *i. e. on ne peut pas faire deux beſognes à la fois.*
Croce, *targette de fenêtres.*
Croccare, *marquer d'une croix.*
Crocefiggere, *crucifier. paſſé def.* crocifiſſi. *part.* crocifiſſo.
Crocefiggimento, m. *crucifiement.*
Crocefiſſione, f. *crucifiement.*
Crocefiſſo, *crucifix.*
Croceo, *de couleur de ſaffran, mot poëtique.*
Croceola, *croiſette. Item, une ſorte d'herbe.*
Croceria, *compagnie de gens, qui portent une croix, croiſade.*
Crocetta, *croiſette, petite croix.*
far Crocette, *faire la croix devant ſa bouche en bâillant. Item, mourir de faim, faire des croix de Malte.*
Croci, *pierres de couleur de ſaffran.*
Crociamento, *affliction, tourment.*
Crociare, *tourmenter. Item, croiſer.*
Crociario, *coquin, qui trafique de ſaffran.*

Crociarſi, *s'affliger.*
una Crociata, *une croiſade, monnoïe de Portugal, qui vaut environ 40. ſous.*
Crociata, *croiſade, carrefour, croiſée de chemins.*
armar' una Crociata, *faire une croiſade contre les infidèles.*
Crociato, *croiſé, marqué d'une croix, tourmenté. Item, tourment.*
Crocicchio, *carrefour, chemin croiſé.*
Crocidare, *croaſſer.*
Crociera, *croiſée de poutres pour ſoutenir une voute.*
Crociere, *porte-croix.*
Crocifero, *porte-croix.*
Crociliggere, *crucifier. paſſé def.* crocifiſſi. *part.* crocifiſſo.
Crociliggimento, maſc. *crucifiement.*
Crocifiſſione, f. *crucifiement.*
Crociſiſſo, *crucifix & crucifié.*
Crocifiſſore, *crucifieur.*
Crociferi, *Moines qui portent une croix ſur leurs habits.*
Crocino, *huile, ou onguent de ſaffran.*
Crociola, *croiſette & croſſe.*
Crocione, *monnoye de Gènes, de plus d'un ducaton.*
Crocione, *graſſe croix.*
Crocitare, *croaſſer comme le corbeau.*
Crocito, *croaſſement.*
Croco, *crocus, fleur de ſaffran.*
Croco di Marte, *crocus de Mars.*
Croco metalli, *crocus metalli.*
Crocodilea, *ſorte d'herbe.*
Crocodillo, *pour* cocodrillo, *crocodile.*
Crodare, *pour* crollare, *crouler, ſecouer.*
Croggiuolo, maſc. *creuſet.*
Crogiarſi, *ſe chauffer à ſon aiſe, ſe rotir auprès du feu.*
Crogio, *riſſolé.*
Crogiolare, *riſſoler la viande.*
Crogiuolo, *creuſet, voſe à fondre les métaux.*
Crogliare, *crier comme un coq-d'Inde.*
Croglio, *le cri d'un animal, lorſqu'on le bat. Item, gazouillement.*
Crognale, *ſorte de cerifier, bois de cerifier, cornouiller, & bois de cornouillier.*
ſugo di Crognale, *nous diſons, huile de coteret, coups de bâton.*
Crognaline, *ſorte de cerifes.*
Crojare, *râler, parler enroué & gazouiller.*
* Crojo, *rude, peu traitable, groſſier, mal-appris. Item, enrouement.*
Crollamento, *croulement, ſecouſſe.*
Crollare, *crouler, ſecouer.*
Crollapennachi, *un fendant, un fanfaron, un porteur de plumes, un plumet, un Breteur.*
Crollata, *ſecouſſe.*
Crollatura, *ſecouſſe, croulement.*
Crollo, *ſecouſſe. Métaph. dommage.*
dar' un Crollo, *donner une ſecouſſe.*
Crolloſſo, *grand tremblement.*
Croma, *croche, note de Muſique.*
Cromatico, *cromatique.*
Cronaca, *cronique.*
Cronica, *cronique.*
Cronichiſta, *faiſeur de croniques, Hiſtorien.*
Croniſta, *faiſeur de croniques.*
Crono, *ſurnom de Saturne.* Flavio.
Cronochiſta, *faiſeur de crouiques.*
Cronografia, *deſcription des tems.*
Cropa, *pour* groppa, f. *croupion, croupe.*
Cropiera, *pour* groppiera, f. *croupiere.*
Croppa, *pour* groppa, fem. *croupe.*
Croſcere, *bruire, craquer, tomber.*
Croſcia d'acqua, f. *tempête, raviue d'eau.*
Croſciare, *faire le bruit de la pluye, tomber comme une ravine d'eau.*
Croſciare, *bouillir à gros bouillons, battre, peter ou feu.*
Croſciare, *battre avec violence; on dit auſſi* Croſciare *du bruit que fait le bois verd, en brûlant.*
Croſcio, *le bruit de la pluye.*
* Croſetta, *croiſette, petite croix.*
* Croſolo, *creuſet.*
Croſone, crocione, *monnoye de la valeur d'un écu.*
* Croſſerone, *rouſſerole, oiſeau.*
Croſta, fem. *croute.*
Croſta Franceſe, *la groſſe vérole.*
Croſta del brugiato della pappa, *gratin.*
Croſtacci, *poiſſons ſecs.*
Croſtata, *tourte de fruit.*
Croſtatella, *une petite tourte.*
Croſtatina all' Ingleſe, *pâté à l'Angloiſe.*
Croſtelli, *petits biſcuits.*
Croſtellino, *petite croute.*
Croſtoſità, *dureté de croute.*
Croſtoſo, *pleiu de croutes.*
Croſtuto, *pleiu de croutes.*
* Crotalo, *une cimbale.*
Croteſca, *pour* grotteſca, *groteſque.*
Croto, *un oiſeau comme un cigne, qui a un ſuc ſous le bec, & brait comme un âne.*
* Crotone, *palma Chriſti.*
Cruccevole, *colerique.*
Crucciare, *tourmenter.*
Crucciarſi, *être mal content, s'agiter, être en colère, ſe tourmenter, ſe fâcher.*
Crucciare, *en jargon, rompre.*
Crucciata, *croiſée, croiſade.*
Crucciatamente, *en courroux, en colère.*
Crucciati, *tourment.*
* Cruccio, *courroux, fâcherie.*
Crucciolo, *fâché, irrité.*
Crudaria, *veine d'argent dans la terre. Item, toutes ſortes de choſes crues.*
Cruda, *crue, cruelle, iuhumaine.*
Cruda Amarilli, *cruelle Amarillis.*
carne Cruda, *viande crue.*
Cruda, *en terme de Muſique, rude.*
Cruda ſeta, *ſoye crue.*
Cruda, *en jargon, la mort.*
Crudamente, *cruellement.*
Crudelaccio, *fort cruel.*
Crudele, *cruel, cruelle.*
Crudelire, *devenir cruel. preſent,* crudeliſco.
Crudelità, f. *cruauté.*
Crudelitade, f. *fierté, cruauté.*
Crudelmente, *cruellement.*
Crudezza, f. *crudité.*
Crudo, *crud, cruel. Item, dur, en terme de Peinture.*
nudo, e Crudo, *tout nud, ſans biens, dénué de bieus.*
di Crudo verno, *dans le fort de l'hiver.*
filo Crudo, *fil crud.*
Crudoſità, f. *crudité.*
* Cruenta, *cruauté.*
* Cruente, cruentoſo, ſanguinoſo, *cruel, ſanglant, enſanglanté.*
* Cruità, f. *crudité.*
Cruna, *le trou, ou cul de l'aiguille.*
* Cruore, *ſang ucir, ſang meurtri.*
Crupelajo, *ſorte d'arme à l'antique.*
Cruſca, *ſon de farine. Item, une Academie à Florence, qui porte ce titre.*
Cruſcante, *qui ſuit, ou imite l'Academie de la Cruſca.*
Cruſcata, *cajolerie de commeres.*
Cruſcata, *ſon pétri pour la volaille.*
Cruſcata, *trait ou recherche de l'Academie de la Cruſca.*
Cruſchello, cruſchetto, *le ſon, que l'on tire la ſecoude fois, recoupes.*
Cruſcoſo, *plein de ſon de farine.*
Cruſtula, *petite croute. Item, un bignet.*

C U

CUba, *chapenerie. Item, un lit, une litiere.*
Cubare, *coucher, être couché.*
Cubata, *ſorte de tourte.*
Cubattolo, & cubatto, *inſtrument d'oſier, pour prendre les oiſeaux en hiver, une ſorte de tounelle ou de rets.*
Cubebe, *ſorte de ſemence aromatique, cubebe.*
Cubia, *une teſſe, une couple.*
Cubiare, *coupler.*
Cubico, *de forme quarrée, cubique.*
Cubiculare, *cubiculaire.*
* Cubiculo, *chambre.*
* Cubile, *un lit.*
Cubitale, *d'une coudée.*
Cubito, *le coude. Item, une coudée.*
Cubo, maſc. *cube, quarré.*
Cucagna, *le pays de Cocagne.*
Cucagna, *ſe dit d'un lieu, où l'on ſe trouve bien, un pays de Cocagne.*
è una Cucagna, che, chi più dorme, più guadagna, *nous diſons, le bien lui vient en dormant.*
ſtareſti ben in Cucagna, *i. e. tu es un grand dormeur.*
Cucca, *du nanan.*
delle Cucche, *du bonbon, qu'on dit aux petits enfans, du nanan.*
Cucchegiare, *faire le couſcou.*
Cucchi, cucchialli, *en jargon, de l'argent.*
Cucchiajata, f. *Cuillerée.*
Cucchiajo, *cuilliere, petite cuilliere.*
Cucchiara, *cuilliere à pot. Item, herbe aux cuilliers.*
portate la Cucchiara, *apportez la cuilliere à pot.*
Cucchiarino, *petite cuilliere.*
Cucchiaro, *une cuilliere.*
Cucchiaro forato da ſchiumare, meſtola, *une écumoire.*
Cucchiarone, *grande cuilliere.*
un Cucchiar pieno, *une cuillerée.*
Cucchiaruoli, *ſorte de viande de Payſan.*
Cucchinare, *coquiner, faire le fainéant, ou le vaurien.*
Cucchino, *coquin, vaurien, fainéant.*

Cucchio,

Cucchio, *ſorte de monnoye, de peu de valeur.*
Cucchione, *le trou d'un bondon.*
Cuccia, *lit, chalit, couche, une chienne.*
Cucciare, *chienner.*
* Cucciaro, *cuillier.*
Cuccietto, *petit chien.*
Cuccio, *un chien.*
Cucciolo & cucciolino, *un petit chien, un ſot, un lourdaut.*
i Cuccioli han cominciato a guſtare 'l ſangue, *les chiens ont commencé à goûter le ſang : cela ſe dit de quelqu'un qui a goûté quelque choſe qu'il aime.*
Cucciume, *le bondon.*
Cucco, & cocco, *un œuf, un coquart, mot enfantin.*
Cucco, *coucou.*
il Cucco della mamma, *le mignon, le plus aimé de ſa maman, un enfant gâté.*
Cuccovaja, *le nid du coucou.*
Cuccoveggia, *une chouette, proprement cucuye, oiſeau en Eſpagne.*
Cuccoveggiare, *faire le hibou. Item, prendre les autres oiſeaux, par le moyen d'une chouette.*
Cuccù, *un certain regard de travers.*
Cuccuma, *batue ſecrette. Item, coquemar.*
Cuccume, *cafetiere, coquemar.*
Cucuzza, *citrouille, courge, calebaſſe, caboche.*
Cuccuzze, *des citrouilles : c'eſt comme nous diſons par ironie, oui des neſles, je t'enjole peigne de buis, je t'en caſſe.*
Cucibile, *qui ſe peut coudre.*
Cucina, fem. *cuiſine.*
un ajutante di Cucina, un guataro, *un garçon de cuiſine.*
Cucinare, *cuiſiner.*
Cucinaria, *l'art de cuiſiner.*
Cucinatore, *cuiſinier.*
Cuciniera, *cuiſiniere.*
Cuciniere, *cuiſinier.*
Cucinetto, *pour* coſcinetto, *couſſin, couſſinet.*
Cucino, *pour* coſcino, maſc. *couſſin.*
Cucinone, *une grande cuiſine.*
Cucire, *coudre.*
Cucitore, *couturier.*
Cucitrice, *couturiere. Item, lingere qui travaille en linge.*
Cucitura, fem. *couture.*
* Cucituſa, *partie du membre viril.*
Cucù, *un ſot, ou coucou, oiſeau.*
Cucuſa, *acbet à mettre des droguet.*
Cucuglio, *un caucou.*
Cuculare, *faire le coucou.*
Cuculla, *Capuchon de Moine.*
Cuculli, *vers à ſoye.*
Cuculo butrio, *tonnelle à prendre les perdrix.*
Cuculo, *un coucou.*
Cucumero, *pour* cocomero, *concombre.*
Cucurbita, fem. *courge.*
Cucurbita, *cucurbite, ſorte de vaiſſeau dont ſe ſervent les Chimiſtes.*
Cucurbitane, *ſorte de poires longues.*
Cucurbitino, aggiunto di verme, che ſi genera nella parte ſuperiore degl' inteſtini, *le nom d'un ver, qui s'engendre aux inteſtins.*
Cucurbitula, *ventouſe de verre.*
Cucuriare, *chanter coquericoq.*
Cucurire, *chanter coquericoq. preſent,* cucuriſco.
Cucurito, *coquericoq, le chant d'un coq.*
* Cucurma, *reſeou, canne.*
Cucutare, *crier comme les chauves-ſouris.*
Cucutremma, *ſorte d'inſtrument.*
Cucuzza, *citrouille, caboche.*
Cucuzzolo, & cucuzzuolo, *le ſommet de la tête, le vertex.*
Cuffia, *coëffe ou coiffe, beguin.*
Cuffia, *coëffe de rets, ou réſeau à tenir les cheveux.*
cavar la Cuffia, *ôter la coëffe : nous diſons, ôter le maſque, découvrir une choſe.*
uſcirſene pe'l rotto della Cuffia; cioè liberarſi fortunatamente da pericolo, o da ſpeſa, *ſe ſauver par bonheur d'un peril, ou d'une dépenſe.*
Cuffiare, *mettre une coeffe.*
Cuffione, *beguin.*
Cuffiotto, *bonnet d'homme.*
* Cufurma, *une tortue.*
Cugina, *couſine.*
Cuginare, *couſiner, voir, ou fréquenter familierement.*
Cugino, *couſin.*
fratel Cugino, *couſin germain.*
* Cuglia, *aiguille d'une Egliſe.*
Cugnare, *battre la monnoye, marquer d'un coin.*
Cugnato, cugnata, *pour* cognato, & cognata, *beau-frere, belle-ſœur, ceux qui ont épouſé nos freres, ou nos ſœurs.*
Cugno, *coin de fer.*
Cugnolare, *marquer la monnoye.*
Cugnolo, *coin.*
Cugole, *balles, boulettes, chiques.*
Cui? pronome relativo, *de qui? de laquelle? dont? duquel? à qui?*
Cui, la cui bellezza, *dont la beauté, la beauté de laquelle.*
Cujavia, *Cujovie, Province de Pologne.*
un Cujum pecus, *une bête, pour dire un coyon.*
aver pochi Cujus, *n'être gueres ſavant.*
Culabrienſe, & culabricſe, *par alluſion, i. e. de cul.*
Culacciare, *donner ſur les feſſes, feſſer.*
Culacciate, *feſſées.*
Culai moſca, *un tic, ſorte de mouche.*
Culaja, *la panſe, ou ventraille d'une volaille puante.*
Culare, *culetter. Item, de cul.*
Culata, *feſſe.*
Culata, *un coup de cul.*
Culatta, f. *culaſſe.*
Culattare, *culeter.*
Culattar la banca, *nous diſons, piquer l'eſcabeau, faire le cut de plomb.*
Culattaria, *mot pour rire. culetterie.*
Culattata, *un coup en tombant ſur le cul.*
Culeitra, coltrice, *couverture, lit de plume.*
Culeggiare, *culetter.*
Culeo, ſacco di cuojo da annegar' i criminali, *un ſac de cuir dans lequel on noyoit autrefois les criminels.*
Culetto, *petit cul. Item, un colet de peau.*
Culicilega, *qui prend des moucherons, c'eſt un nom qu'on donne au branle-queuë.*
* Culina, *un berceau.*
* Culinare, *bercer.*
Culileo, *le Coliſée, & le cul.*
Culla, *berceau d'enfant.*
dalla Culla alla Tomba è breve 'l paſſo, *du berceau au tombeau, il n'y a pas grande diſtance.*
che ſi porta dalla Culla, *qui nous eſt comme naturel.*
Cullare, *bercer.*
Cullattiere, *en jargon, un chieur.*
Culo, *cul.*
avere 'l Culo terroſo, *avoir le cul terreux, être riche en fonds de terre.*
come diſſe 'l Culo all' ortica, *comme dit le cul aux orties, je te connois, méchante herbe.*
tenere 'l Culo sù due ſcanni, *i. e. être mal placé, mal aſſuré, entre deux ſelles le cul à terre.*
dar del Culo nella pietra, *i. e. faire ceſſion, parce que l'on donne du cul ſur une pierre.*
tu trovi Culo da tuo naſo, *i. e. tu ne trouves perſonne qui ait peur de tes bravades.*
mangiarebbe 'l Cul di Gramolazzo, ch' era di ferro, *il mangeroit le cul de Gramuſe qui étoit de fer, i. e. il eſt grand mangeur.*
fare 'l Culo lappe lappe, *trembler de peur.*
aver' altrui in Culo, *mépriſer quelqu'un.*
dar del Culo in terra, *tomber dans un mauvais état.*
Culpa, *pour* colpa, f. *coulpe, faute.*
Culpevole, & colpevole, *coupable.*
Cultivamento, *cultivement, cultivation.*
Cultivare, *cultiver.*
Cultivatore, *cultiveur.*
Cultivatrice, *qui cultive, cultiveuſe.*
Cultivatura, fem. *cultivation.*
Cultivazione, *cultivation, culture.*
Culto, maſc. *culte.*
il Culto divino, *le culte divin, le culte qu'on rend à Dieu.*
Culto, *pour* coltivato, *cultivé.*
Cultore, *cultivateur, laboureur, qui révère.*
Cultremmola, *branle-queuë, oiſeau.*
Cultrice, *converture, lit de plume.*
Cultrice, *celle qui cultive, qui révère.*
Cultura, *culture, labourage.*
Cumea, Cumana, *la Sibylle de Cumes qu'Enée conſulta, la ville de Cumes.*
Cumino, *cumin, herbe, ſemence.*
Cumolanza, f. *accumulation, amas.*
Cumolare, cumulare, *accumuler.*
* Cumulo, cumolo, *tas, amas.*
Cuna, *berceau d'enfans. Item, ſejour, demeure.*
Cunare, *bercer.*
Cunei, *mortoiſes.*
Cuneo, *coin, recoin, pointe d'armée.*
Cunetta, *cunette, en terme de Fortification, un petit foſſé au milieu du grand. Item, un petit berceau.*
Cuniare, *battre ou marquer la monnoye.*
Cuniatore, *batteur de monnoye.*
Cuniculo, *mine, chemin ſous terre.*
Cunila, f. *origan*
Cunnata, *une femme qui a une grande*

invention; on dit en raillant, une femme bien connue.
Cunno, *le con, la nature d'une femme.*
* Cunta, *délai.*
* Cuntare, *délayer.*
* Cuntazione, *délai.*
Cuoca, *cuisiniere.*
Cuocaria, *cuisinerie.*
Cuocastra, f. *méchante cuisiniere.*
Cuocastro, m. *un méchant cuisinier.*
Cuocere, *cuire, digerer. passé def.* cuossi, & cossi, *part* cotto.
Cuocersi, *s'enyvrer.*
Cuocere, *brûler:* io mi son cotto, *ou* scottato un dito, *je me suis brûlé un doigt.*
Cuocere uno, *donner bien de l'amour, enflammer ou faire mourir d'amour.*
e' Cuoce bue, *il cuit du bœuf, i. e. il est ignorant, il n'a point d'entendement.*
far bollire, e mal Cuocere, *i. e. faire bien du bruit, & peu d'effet.*
non è cibo, ch' il vostro stomaco possa Cuocere, metaf. non è materia di vostra intelligenza, *ce n'est pas une viande pour votre estomac. métaph. vous n'y êtes pas.*
Cuocheggiare, *cuisiner, & faire le cuisinier.*
Cuoco, *cuisinier.*
il mio Cuoco non mi serve, *nous disons, la cuisine ne va pas bien, l'estomac ne fait pas son devoir.*
Cuocola, *un poisson avec des pieds.*
Cuocome, *pour* cocoma, *une cuvette d'airain.*
Cuocovaja, *le nid du coucou.*
Cuofano, *pour* cofano, *coffre.*
Cuogola, & cuogolo, *caillou, pierre.*
Cuogolare, *paver de cailloux.*
Cuogoma, *un seau d'airain, un coquemar.*
Cuojajo, *Courroyeur, vendeur de cuirs.*
Cuojo, *cuir, peau.*
ogn' un è per il suo Cuojo, *i. e. chacun y est pour soi, chacun a de quoi appréhender, un chacun pour son écot.*
non ne può le Cuoja, *i. e. il ne se peut empêcher de se jetter sur sa peau, & d'en mélire.*
distender le Cuoja, *nous disons, étendre la peau d'un veau, gagner un double, i. e. s'étendre.*
tirar le Cuoja, *mourir, s'enfuir, tirer ses chausses.*
lasciarvi le Cuoja, *nous disons, y laisser les bottes, i. e. mourir en un lieu.*
Cuoprire, *couvrir,* cuoprj, coperto.
Cuore, *cœur.*
ha il Cuore nelle bodella, *il a le cœur dans les boyaux, i. e. il est poltron, ou bien il est tout rempli de crainte.*
esser' a Cuore, *prendre une chose à cœur, avoir à cœur.*
far' una cosa cou due Cuori, *faire une chose avec crainte & espérance.*
far Cuore, *donner courage.*
aver Cuore, *avoir courage.*
aver' in Cuore, *être incliné.*
a mal Cuore, *à contre-cœur.*
rider col Cuore, *rire de cœur.*
ricever nel Cuore, *recevoir dans le cœur, dans l'esprit.*
andar per lo Cuore, andar per l'animo, girar per la mente, *rouler dans l'esprit.*
avere 'l Cuore ammaliato, *avoir le cœur pris.*
bastare 'l Cuore, *se faire fort.*
cavare 'l Cuore, *dérober le cœur à quelqu'un.*
dare 'l Cuore a che che sia, *s'attacher à quelque chose.*
dir' in Cuore, *dire en soi-même.*
col Cuor' in mano, *avec ingenuité.*
dispiacer' infino al Cuore, *déplaire souverainement.*
esser nel Cuore, *être de l'avis de quelqu'un.* io gli sono nel Cuore, *je suis de son sentiment.*
far Cuor duro, *s'obstiner.*
far del Cuor rocca, *prendre hardiesse.*
Cuore, *pour* centro, mezzo, *milieu.*
il Cuor della città, del verno, *le cœur de la ville, de l'hyver.*
il Cuor della mortalità, *i. e.* il colmo della mortalità, *le fort de la peste.*
Cuoricino, *un petit cœur.*
Cuoso, *tumeur qui vient sur le nez.*
Cupa, *profonde, obscure.*
Cupano, *pour* copano, *à Venise, un esquif.*
Cupeta, *sorte de massepain avec du miel & des noix pilées, & fait comme une pâte.*
Cupezza, *profondeur.*
* Cupida, *desireuse.*
Cupidezza, *cupidité, convoitise.*
Cupidigia, cupidità, f. *cupidité.*
Cupido, *desireux, cupide, avaricieux.*
Cupido, *Cupidon, le Dieu d'Amour.*
Cupidoso, *convoiteux.*
Cupile, *cache de mouches à miel.*
Cupillo, *trou par où la mouche à miel entre.*
Cupo, *profond, obscur. Item,* color cupo, *couleur brune, enfoncé.*
uomo di Cupi pensieri, *un homme qui a de grandes choses en tête.*
la Dea del Cupo fondo, *Synonime de Proserpine, chez les Poëtes.*
Cupola, *dôme d'Eglise.*
Cupola, *coqueluchon.*
perder la Cupola di veduta, *nous disons, perdre le clocher de vue.*
Cuppola, *dôme & coqueluchon.*
Cupresso, cipresso, *cyprès.*
Cura, *soin, cure, estime, c'est aussi un suppositoire. Item, un appareil de Chirurgien.*
aversi Cura, *avoir soin de soi.*
esser' a Cura, *être estimé.*
la buona Cura caccia la mala ventura, *Prov.*
Curabile, *curable.*
Curadenti, *curedent.*
Curadestri, *coureur de retraits, goudouard.*
Curandajo, *blanchisseur de toiles.*
Curanetta, *un fer à nettoyer le pied d'un cheval, & le soc d'une charrue, une curette.*
Curante, *soigneux.*
Cura orecchio, *cure-oreille.*
Curare, *soigner, penser, nettoyer, blanchir.*
Curare, *habiller un poisson, ou une volaille, éventrer une volaille.*
Curarsi, *se soucier, faire cas.*
non mi Curo di voi, *je n'ai que faire de vous, je ne me soucie pas de vous.*
chi invecchia nel peccato, non si Cura del Paradiso, *qui a vieilli dans le péché, ne se soucie pas du Paradis.*
Curata, *pour* corata, f. *frissure.*
Curatella, m. *curatèle.*
Curatezza, f. *soin.*
Curatiere, m. *courtier.*
Curativo, *médecinal, curatif.*
Curato, m. *un Curé.*
beneficio Curato, *benefice avec charge d'ames.*
Curatore, m. *Curateur.*
Curatrice, f. *Curatrice.*
Curattiere, m. *Courtier.*
Curazione, f. *curation.*
Curba, *courbe, mal de cheval.*
Curculio, *puçon, insecte.*
Curcuma, curcume, *sorte de drogue.*
Curcura, *Isle de la mer Adriatique.*
Curia, *Cour à plaider, Barreau.*
Curiale, *de Cour.*
Curiali, *certains Officiers à la Cour de Pape.*
Curiandolo, *coriande.*
Curiosamente, *curieusement.*
Curiosità, fem. *curiosité.*
Curioso, *curieux.*
Curlanda, *Courlande, Province entre la Pologne & la Suede.*
Curletto, *un tour de machine.*
Curlo, *rouleau, une tournette.*
esser sù i Curli, *être prêt à tomber.*
Curra, *mot pour appeller les poules, coquette.*
Curro, *un rouleau, un chariot.*
Curruca, currucula, *fauvette, sorte d'oiseau.*
Cursore, *Sergent, Huissier, Courier.*
Cursoria, *Office d'Huissier.*
Curtaldo, *courtaut.*
Curto, *court.*
Curvare, *courber.*
Curvato, *courbé.*
Curvatura, *courbure.*
Curvature delle foglie, *revers des feuilles.*
Curvevole, *qui se peut courber.*
Curvitura, *courbure.*
Curule, *siège des anciens Magistrats à Rome, qui se rouloit.*
Curvo, *courbé.*
Curulo, & carivola, *une roulette à mettre sous un lit. Item, un petit chariot.*
Curvopiede, *qui a les pieds tortus ou courbez.*
Curzola, *Cursole, Isle proche Venise.*
Cusa, *pour* accusa, *accusation.*
* Cusare, *accuser, dire, prétendre d'avoir raison.*
Cuscinetto, *coussinet.*
Cuscino, *coussin.*
Cuscire, *coudre.*
Cuscitore, m. *Couturier.*
Cuscitrice, f. *Couturiere.*
Cuscitura, f. *couture.*
Cuscola & cuscuta, *une plante qui n'a point encore de racine ferme en terre.*
Cuscuglio, *balayure, ordure.*
Cusdiere, *toutes sortes de cuilliers.*
Cusì, *pour* così, *ainsi.*

Cusire,

Cuſire, *pour* cucire, *coudre.*
Cuſoffiola, *un conte*, *une fable.*
* Cuſpide, *pointe.*
Cuſſino, *couſſin.*
Cuſſo, *ſorte de chouette.*
Cuſtode, *gardien*, *Concierge de priſon & de Château.*
Cuſtodia, *garde.*
ſotto la Cuſtodia, *ſous la garde.*
Cuſtodiere, m. *un garde.*
* Cuſtodio, *gardien.*
Cuſtodire, *garder. preſent*, cuſtodiſco.
Cuſtodito, cuſtodita, *gardé*, *gardée.*
Cutaneane rotture, *crevaſſes dans la peau.*
Cute, *peau*, *cuir*, *écorce*, *& une queuë ou pierre à aiguiſer.*
Cuterizzola, *fourmi.*
Cuticagna, *pour* collottola, *le chignon du col.*
Cuticola, *pellicule*, *peau délicate.*
Cutila, *ſavorée.*
Cutretta, cutrettola, *bergeronnette*, *branle-queuë*, *oiſeau.*
Cutta, *une corneille qui a les pieds jaunes*, *& ſelon quelques-uns*, *une pie.*

D.

DA', con apoſtrofo, *pour* dai, *des*, *ou par les.*
Da, *ſans apoſtrophe*, *ſignifie*, *chez*, *par*, *& de. Item*, *il donne.*
Da noi, *chez nous.*
ho ricevuto Da voi, *j'ai reçu de vous*, *par vous.*
Da venti, *environ vingt.*
Da, *pour* a.
un fiaſco Da vino, *une bouteille à vin*, da olio, *à l'huile.*
Da Principe, *propre à un Prince. Item*, *en Prince.*
trattarſi Da Prelato, *ſe traiter en Prelat.*
Da cattivo, *comme un méchant.*
Da galantuomo, *comme un brave homme*, *en honnête-homme.*
Da Gentilnomo, *comme un Gentilhomme*, *en Gentilhomme*, *foi de Gentilhomme.*
Da pazzo, *comme un fol.*
Da, *ou lieu de* per, *exemple*, troverò occaſione da poterlo fare, *je trouverai occaſion pour le pouvoir faire.*
Da poterlo ſervire, *pour le pouvoir ſervir.*
Da che è piaciuto, *puiſqu'il a plu.*
Da parte, *de la part.*
Da parte mia, *de ma part.*
Da parte, *à côté*, *à part*, *à l'écart.*
Da ſera, da mattina, *le ſoir*, *le matin.*
Da ſolo a ſolo, *tête à tête.*
Da che, *après que*, *depuis que*, *dès que.*
Da, in ſignificato d'origine, *de.*
eſſere Da Venezia, da Padova, &c. *être de Veniſe*, *de Padoue &c.*
Da quel tempo, *dès ce tems-là.*
Da capo, *dès le commencement.*
Da capo a piedi, *depuis la tête juſqu'aux pieds.*
Da canto, *à côté*, *à l'écart.*
Da poco tempo, *depuis peu.*
Da più, *plus que*, *plus à eſtimer.*
io ſono Da più di voi, *je ſuis de plus haute condition que vous.*
andar Da uno, *aller chez un homme.*
far Da Dottore, *jouër le perſonnage du Docteur*, *faire le Docteur.*
è ſtato Da lei, *il a été chez elle.*
ho ſentito dir Da lui, *je lui ai ouï dire.*
Dabbaſſo, *en bas.*
Da banda, *à quartier*, *à part.*
Da quel ch' io ſono, *ſorte d'affirmation*, *nous diſons*, *foi de Gentilhomme*, *foi de Marchand*, *&c.*
Da meno, *moins à eſtimer*, *moindre.*
voi ſete Da meno di me, *vous êtes moins à eſtimer que moi.*
Da me à voi, *entre vous & moi.*
Da noi, *en nos quartiers.*
deſinate Da noi, *mangez ou dinez chez nous.*
vien quà Da me, *vien-ça devers moi.*
venite Da me, *venez à moi.*
aver Da fare, *avoir à faire*, *&c.*
Da ſcrivere, *à écrire.*
Da mangiare, *à manger.*
Da puttino, *étant encore petit enfant.*
è coſa Da matti, *c'eſt à faire à des niais*, *à des fous.*
è coſa Da fare, *c'eſt une choſe qui ſe doit faire.*
Dabenaggine, *bonté.* Vittorio Siri.
Da bene, *de bien.*
Dabudda, *un pſalterium*, *inſtrument de Muſique.*
Dabule, *ſorte de datte.*
uomo Dabbene, *le François dit*, *honnête homme.*
donna Dabbene, *honnête femme.*
Dabbeniſſimo, *très-honnête homme.*
Da forche, *qui mérite le gibet.*
Da me, *de moi-même.*
Da ſe, *de ſoi-même.*
Da per ſe, *de ſoi-même*, *tout ſeul.*
Da che, *puiſque*, *dès que*, *ſi tôt que*, *de que.*
Da cio, *propre à cela.*
Da cattivo, *comme méchant*, *en méchant*, *en mal-honnête homme.*
Dada, *papa*, *mot enfantin.*
Dada, *Riviere dans le Milanez.*
Dadario, *faiſeur de dez.*
Dadeggiare, *manier les dez.*
Dadi, *carreaux à charger le canon.*
Dadi di farina, *des bœufs*, *dez marquez d'un côté.*
Dado, *dé à jouer.*
Dado, *en Architecture*, abaco, *abaque. Item*, *une ſorte de gêne*, *comme les brodequins en France.*
egli tira pe'l Dado, *il tire à qui aura le dé*, *i. e. il ne fait que commencer*, *cela ſe dit d'un méchant qui ne s'amende point.*
mutare 'l Dado nelle mani, *i. e. empêcher qu'on ne vienne à bout de ſon deſſein.*
tirar diciotto con tre Dadi, *réuſſir dans une affaire.*
eſſer pari quanto un Dado, *égal par tout.*
giuocar' al Dado, *jouer aux dez.*
pagare 'l lume ed i Dadi, *payer tout.*
e domattino ful campo ſaremo, e ſo che'l lume ed i Dadi pagheremo, *pour dire*, *nous emporterons la victoire. Cette maniere de parler eſt priſe des jeux publics*, *où celui qui gagne*, *paye les chandelles & les dez.*
il Dado è tratto, *l'affaire eſt faite.*
pigliar' i Dadi ad uno, *rompre le coup*, *donner de l'empêchement.*
Daddietro, *après*, *par derriere.*
Daddovero, *tout de bon.*
Daddoveriſſimo, *fort ſerieuſement.*
Dafne, *amante d'Apollon*, *qui fut changée en laurier*, *Daphné.*
Dafnide, *fils de Mercure.*
Daga, fem. *dague.*
metter mano alla Daga, *mettre la main à l'épée*, *& mettre l'épée à la main.*
Dagagna, *ſorte de vêts à pêcher.*
Daghetta, *petite dague*, *poignard.*
Dagli, dagli, *frappez*, *touchez deſſus.*
Dagli, articolo dell' ablativo, *des ou par les.*
Dagli amici veri non c'è niente da temere, *on ne doit rien apréhender de la part de ſes véritables amis.*
Da ora innanzi, *pour l'avenir.*
Dai, articolo, *des*, *ou par les.*
Dai cattivi coſtumi naſcon le buone leggi, *des mauvaiſes coutumes naiſſent les bonnes loix.*
Daino, *daim.*
Dai, *le Dai*, *Prince des villes de Barbarie.*
Da indi in quà, *depuis ce tems-là*, *enſuite.*
Dal, *du*, *& chez.*
Dal detto al fatto è un gran tratto, *on dit beaucoup*, *mais on ne fait guere*, *on promet beaucoup*, *mais on ne donne rien.*
Dal pari, *également.*
eſſer Dal pari, *être tant à tant*, *à deux de jeu.*
Dallà, *de-là*, *par-là.*
Dallo, *du*, *ou par le.*
ſeparato l'uno Dall' altro, *ſeparé l'un d'avec l'autre.*
Da lunge, *&* da lungi, *de loin*, *de long-tems.*
Dallato, *de côté*, *par le côté.*
Dalle, *des*, *au feminin.*
Dalle dalle, *frapez ſur elle*, *donnez*, *donnez.*
Dalli, dalli, *touchez*, *touchez*, *frapez*, *frapez.*
Dallo, *donne-le. Item*, *ablatif*, *du*, *ou par le.*
Dallo, *du*, *ou chez le.*
Dalmazia, *Dalmatie*, *vers le golfe de Veniſe.*
Dama, *Dame*, *maîtreſſe*, *daim.*
giuocar' a Dama, *jouer aux dames.*
Damaſcare, *damaſquiner.*
Damaſchino, *d'acier de Damas.*
Damaſco, *damas.*
Damaſſo, *Damas*, *ville de Turquie en Aſie.*
Dameggiare, corteggiar le Dame, *faire le damerets*, *courtiſer.*

Damerino, *un Dameret, un Damoiſeau.*
Damia, *ſurnom de Cibèle.*
Damigella, *Damoiſelle, pucelle, Demoiſelle ſuivante.*
Damigello, *un Damoiſeau, un jeune homme, un Dameret, un homme qui fait le beau.*
Damiere, *damier.*
Damieta, *Damiette, ville.*
Damino, *ſorte de monnoye.*
Damma, daino, *daim femelle, ou dame.*
* Damo, *ſerviteur d'une Dame, amant.*
Damuzzaccia, *une laide maitreſſe.*
Danae, *fille d'Acriſius, dont Jupiter abuſa, ſous la forme de pluye d'or, & qui enfanta Perſée.*
Danajaccio, *mauvaiſe monnoye.*
Danajo, & denaro, *argent, deniers, un denier.*
abbruciato di Danaro, *i. e.* biſognoſo, e quaſi mendico, *pauvre, ſans argent.*
NB. *Quelques-uns croyent qu'on ne doit pas ſe ſervir de* Danaro, *qu'au ſingulier,* & de Danajo, *pour le Sing. & le Pluriel.*
Danajoſo, *qui a de l'argent, riche.*
Danajuolo, *petit denier.*
Danajuzzo, *petit denier.*
Danareſco, *argent comptant.*
Danaro, danajo, *un poids d'environ ſix grains.*
Danari, *deniers.*
Danari ſecchi, *argent comptant, argent ſec.*
far Danari, *amaſſer de l'argent.*
chi ha Danari, ha degli amici, *qui a de l'argent a des amis.*
chi ha Danari, fa danari, *le gain eſt pour ceux qui ont de l'argent.*
Danari, *une marque aux cartes Italiennes.*
Danaroſo, *riche en argent, pecunieux.*
Danaruzzo, *petit denier.*
Dandola, *une brandilloire.*
Dandolare, *brandiller.*
Daneda, tanaceto, *la tanée, ou tanaiſe.*
Danemarca, & Danimarca, *Danemarc, Royaume.*
Da niente, *homme de rien.*
Danio, daino, *daim.*
Dannabile, *plein de danger.*
* Dannaggiare, danneggiare, *endommager, nuire.*
* Dannaggio, & danneggio, m. *dommage.*
Dannaggioſo, & danneggioſo, *dommageable, nuiſible, préjudiciable.*
Dannamento, *damnation.*
Dannare, condennare, *condamner, blamer.*
Dannato, *condamné, damné.*
Dannatore, *endommageur.*
Dannatrice, *celle qui porte préjudice, qui cauſe du dommage.*
Dannazione, f. *condamnation, damnation, perte.*
Danne, *donnez-nous, & donnez-en.*
Dannevole, *plein de dommage, dommageable.*
Danneggiamento, *endommagement.*
Danneggiare, *endommager, en jargon,*
Dannevole, *pour* dannoſo, *nuiſible, pour* biaſimevole, *blamable.*
* Dannificato, *endommagé.*
* Dannio, *pour* danno, *perte, dommage.*
Danno, *dommage, perte, dam. Item, ils donnent.*
far Danno, *s'enfuir comme un tonneau, &c.*
à ſuo Danno, *à ſon dam.*
Dannoja, *pour* Danubbio, *le Danube.*
Dannoſa, *dommageable, celle qui nuit.*
Dannoſamente, *dommagablement.*
Dannoſo, *nuiſible, qui fait du dommage.*
Dante, *qui donne, donnant. Item, le nom d'un Poëte Italien.*
Danteſco, *du ſtile de Dante.*
Dantzig, *ville Anſeatique, vers la Pologne, Dantzig.*
Danubbio, *le Danube, fleuve.*
Danza, *danſe.*
Danza Trevigina, Trevigiana, e Treviſana, *nous diſons, la danſe du loup, la queue entre les jambes.*
Danzare, *danſer.*
Danzare ben al cembalo, *le François dit, entendre bien le métier, entendre le tran tran.*
Danzarino, *baladin.*
Danzatore, *danſeur.*
Danzetta, *pour* balletto, *ballet, petite danſe.*
Dapè, *pour* vivanda, *viande, mot uſité de Dante.*
Dappiè, & dappiede, *du pied, de la racine, du bas, en bas.*
dormir Dappiè, *dormir aux pieds.*
Dappocaggine, *lacheté, pareſſe, manque d'habileté.*
Dappochetto, *petit lâche, petit pareſſeux.*
Dappoco, *lâche, pareſſeux, poltron, de peu d'eſprit.*
* Dappocone, *grand poltron, gros ignorant.*
Dappoi, *après, puis après.*
Dappreſſo, & da preſſo, *de près.*
Dardanelli, *les Dardanelles.*
Dardani, dardanini, *hirondelle de mer, ou oiſeau grand comme un pigeon, & de pluſieurs couleurs, en Lombardie.*
Dardeggiare, *darder.*
Dardo, maſc. *dard.*
Dare, *donner, payer, frapper. preſ.* do, dai, da, diamo, date, danno. *paſſé def.* diedi, deſti, diede, demmo, deſte, diedero. *imperatif*, da, dia, diamo, date, diano. *optatif*, che io dia. *imparfait*, che io deſſi, tu deſſi, egli deſſe. *part.* dato.
Dare, *rendre, raporter en matiere de revenu.*
queſto mi Da tre mila ſcudi di rendita, *cela me rapporte, ou me rend trois mille écus.*
la città di Pariggi Dà, *la ville de Paris fournit.*
Dar dell' occhio, *jetter l'œil, regarder.*
Da che non dolga, *i. e. frappe ſans offenſer, n'offenſe perſonne.*
Dar' addoſſo, *ſe jetter deſſus.*
ogn'un mi Da addoſſo, *un chacun m'en veut.*
Dar del bricconе, *traiter de coquin.*
Dar agio, luogo, &c. *donner lieu.*
Dar com' in terra, *frapper ſans menagement.*
Dar licenza, *congedier.*
Dar noja, *incommoder.*
Dar di piglio, *ravir.*
Dar termine, *déterminer un tems.*
Dar di mano, *commencer.*
Dar' alla banda, *faire pancher le vaiſſeau d'un côté.*
Dar a carena, *faire pancher ſi fort un vaiſſeau que l'on découvre la carene.*
Dar fondo, *jetter l'ancre en mer.*
Dar' a gambe, *s'enfuir.*
Dar nella rete, *tomber dans les rets, dans le panneau.*
Dar nella ragna, *tomber dans le filet.*
Dar nelle unghie, *tomber dans les mains.*
Dar le carte, *faire, donner les cartes.*
Dare 'l cuore, o l'animo, *avoir le courage.*
mi Da l'animo, *ou* mi baſta l'animo, *j'ai le courage, je me fais fort.*
Dar dentro, *ſe mettre tout-à-fait à une choſe, attaquer.*
Dar fede, *ajouter foi.*
Dar da intendere, *faire accroire.*
Dar' ad intendere, *faire accroire.*
Dare 'l mondo, e la tromba, *donner le monde & la tromperie, ceci eſt tiré d'un jeu que les Italiens appellent* tarrochi, *ou* germini, *i. e. faire tout ce que l'on peut, donner monts & merveilles.*
Dar del tu, *tutoyer.*
Dar cura, *ſe ſoucier, avoir ſoin, prendre garde, & donner ſoin.*
Dar' in nulla, *ne rencontrer rien, ne réuſſir pas à ce qu'on a entrepris.*
non Dar' in coſa alcuna, *ne conclure rien.*
Darſi l'acqua ai piedi, *i. e. ſe louer ſoi même.*
Dar' in luce, *mettre en lumiere.*
Dar ſulle mani, *frapper ſur les mains, i. e. défendre quelque choſe.*
gli ſi può Dar nel capo, *on le peut frapper à la tête, i. e. il a une bonne groſſe tête, & peu de cervelle.*
Darſi, *s'adonner.*
Darſi a fare, *ſe mettre à faire quelque choſe.*
Darla a gambe, *nous diſons jouër de l'épée à deux jambes, s'enfuir.*
Darla giù per le ſcale, *le François dit, dégringoler les montées.*
Dar' un colpo alla botte, ed un' al cerchio, *donner un coup au tonneau, & l'autre au cercle, cela ſe dit quand entre deux qui diſputent, on eſt élu juge ou arbitre, & qu'on parle pour l'un & pour l'autre.*
ne Da a' cani, ed a' porci, *elle en donne aux chiens & aux pourceaux, i. e. c'eſt une garce à chiens, elle en donne à tout le monde, elle ſe proſtitue à tous.*
ne Da ſolo a due perſone, a chi vuole, ed a chi non vuole, *i. e. elle en donne à tous.*
Da nel roſſo, *il tire ſur le rouge.*
Darla fuori, *ſortir.*
Darla giù, *deſcendre bien vîte.*
Darla per tutto, *courir de tous côtez.*
Dar dove s'ammazzano le biſcie, *i. e. frapper ſur la tête.*
Dato a ſuoi piaceri, *ſujet à ſes plaiſirs.*
Dar dove ſi da al boſſolo delle ſpezie, *toucher*

toucher où l'on touche à la boëte d'épicerie, au derriere, donner du nez au cul.
si lasciò Dar' in una rete, *il se laissa tomber dans un filet.*
chi ha da Dar domanda, *nous disons, les battus payent l'amende. Item, qui me doit me demande.*
Darsi pensiero, *se soucier.*
Dagli, dagli ch'è un cane, *touchez, c'est un chien, i. e. chargez, il a de bonnes épaules.*
Dagli, egli è fassello, *chargez: c'est quand on met tout sur quelqu'un.*
Dar da dire, *donner occasion de parler, faire parler de soi.*
Darsi a far qualche cosa, *se mettre à faire quelque chose.*
* Darsena, darsina, *Darcine, un port de mer au dedans de la ville, pour assurer les vaisseaux.*
Da senno, *tout de bon.*
Da sezzo, *sur le tard, quand on est vieux.*
al Da sezzo, *sur le tard.* Boccaccio.
il pentirsi Da sezzo nulla giova, *le repentir dans la vieillesse ne sert de rien.*
Dasia, *courte haleine.*
* Dasperse, *pour* da per se, *de soi, à part soi.*
* Dasperloro, *pour* da per loro, *d'eux-mêmes.*
Dassa, uva Dassa, *raisin sec & ghé.*
Dassai, *de* Da & Assai, *capable de beaucoup.*
* Dassaiezza, f. *mérite, suffisance.*
Dasse, *de soi, de soi-même.*
Dassezzo & Da sezzo, *à la fin, sur le tard.*
Dassieme, *ensemble.*
Data, *la date.*
etiere sù una Data, *être de même date.*
Da tanto, esser da tanto, *être capable.*
vediamo se sete Da tanto di fare, *&c. voyons si vous êtes capable de faire, &c.*
Datare, *dater.*
Dataria, *Daterie, Tribunal à Rome.*
Dataria, *une dignité à Rome, Dataire.*
Datero, & daziero, masc. *Dattier.*
Dato, *in date, donné.*
un uomo Dato all' imbriacchezza ed alle femmine, *un homme sujet au vin, & aux femmes.*
Dato, *pour* dado, *dé.*
in buon Dato, *de bonne sorte, en quantité.*
mettere 'l Dato, la data, *dater une lettre.*
Dato che, *au cas que, posez le cas que.*
Datore, *donateur.*
Datrice, *donneuse, qui donne.*
Dattero, *dattier, & datte, fruit.*
ti parrà un Dattero, *cela te semblera une datte, i. e. cela te semblera doux.*
Datti, *donne toi.*
Datti pace in tanto, *prens patience en attendant.*
Dattile, *la fève du membre viril.*
Dattilo, *un dattier, & un dactile, pied de vers.*
Dattoliere, *dattier.*
Dattolo, *datte, dattier.*
Dattorno, *tout autour.*
Davantaggio, *davantage.*
Davante, & davanti, *devant, auparavant.*
levamiti Davanti, *ôtes-toi de devant moi, que je ne te voie plus.*
Davantino, *un devantier ou tablier de femme. Item, une demi-ceinture.*
Davanzale, *d'avanture, une avance de mur, un devant au parement d'Autel.*
Davanzo, & d'avanzo, *de reste, abondamment, que trop.*
io ti credo Davanzo, *i. e.* pur troppo, *je te crois de reste.*
Dauco, daucone, *daucus, plante, carotte sauvage.*
Dauco cretense, *daucus cretensis, plante.*
Daventura, *par avanture, peut-être.*
Davero, *tout de bon, serieusement.*
Daziabile, *taillable.*
Daziare, *taxer, imposer des tailles.*
Daziaro, & Daziere, *gabelleur, receveur des tailles.*
Dazio, *taille, gabelle, dace, péage.*
* Dazione, f. *donation. Item, l'action de se rendre, ou de se donner.*

D E

DE', dei, *des.*
De, *pour* deve, *il doit.*
Dea, *Déesse.*
* Dealbare, *blanchir.*
Debbo, *pour* devo, *je dois, mot poëtique.*
Debellare, *défaire, surmonter, vaincre.*
Debellato, *vaincu, surmonté.*
* Debere, Dovere, *devoir. present.* debbo & devo. *passé def.* dovei, & dovetti. *part.* dovuto.
Debile, *debile.*
Debilità, f. *foiblesse.*
Debilitamento, m. *affoiblissement.*
Debilitare, *debiliter, affoiblir.*
Debitamente, *dûment, avec justice.*
Debitare, *endetter.*
Debito, *dette, devoir, dû, obligé, droit.*
ha più Debito della lepre, *il a plus de dettes que le lièvre, nous disons, il ne doit qu'à deux, à Dieu & au monde.*
gli è Debito 'l vestimento, *i. e. un habit qui semble emprunté, qui sied mal, nous disons, il a pleuré pour avoir un habit, & ainsi des autres choses.*
Debitore, m. *debiteur, redevable.*
Debitrice, f. *redevable.*
Debole, *foible, debile.*
Deboletto, *un peu foible.*
Debolezza, f. *foiblesse.*
Debolire, *affaiblir. pres.* deboliſco.
Debolmente, *foiblement.*
Deboluzzo, *foible, fluet.*
* Debonario, *débonnaire.*
* Debonarità, *débonnairetè.*
Deca, fem. *Décade.*
la prima Deca, *la premiere Décade.*
Decacordo, *instrument à dix cordes, psalterium.*
Decadenza, *décadence.*
Decadere, *décheir, aller en décadence. passé def.* decaddetti. *part.* decaduto.
Decagono, *à dix angles, décagone.*
Decalogo, *le Décalogue.*
Decamerone, *livre de dix journées.*
il Decamerone di Boccaccio, *le Decameron, ou les dix journées de Boccace.*
Decanato, *Doyenné.*
Decano, *Doyen.*
Decano de' palafrenieri, *maître palfrenier, c'est le plus vieux laquais chez un Cardinal ou autre.*
Decantare, *publier, chanter les loüanges, décheir, divulguer.*
Decantare 'l licor chiaro, *séparer la liqueur claire, décanter.*
Decantato, *célebre, fameux, divulgué.*
Decantato, *séparé, qui se dit d'une liqueur.*
Decantazione, f. *publication de loüanges.*
separare per Decantazione, *séparer la liquene claire de la trouble, en panchant le vase.*
Decapitazione, f. *décapitation.*
Decembre, *Decembre.*
Decennale, *de dix années.*
Decennario, *de dix ans, âgé de dix ans.*
* Decenne, *de dix ans.*
Decennio, *âgé de dix ans. Item, dix années.*
Deceno, & decina, fem. *dizaine.*
Decenove, & decimo nono, *dix-neuf, dix-neuvieme.*
Decente, *décent, bien-séant.*
Decentemente, *décemment.*
Decenza, f. *décence.*
Decevole, *décent, bien-séant.*
Decezione, f. *déception, illusion, tromperie.*
Dechinare, *pour* dichinare, *décliner.*
Dechinazione, fem. *déclination.*
Dechino, *déclin.*
Decidere, *trancher, trouquer, décider une question. passé def.* decisi & decidetti. *part.* deciso.
Deciferare, *déchifrer.*
Decima, *dime, décime, dixième partie.*
Decimare, *imposer la dime. Item, ôter ou diminuer, décimer.*
Decimino, Diacimino, *composition medecinale. Item,* Decimino, *le Livre, le Registre des tailles, des décimes.*
Decimo, *dixième.*
Decimo, *sot, étourdi.*
Decimosesto, *seizième.*
Decina, fem. *dizaine.*
Decio, Console Romano, *Decius, Consul Romain, qui s'exposa à la mort, pour sa patrie.*
Deciplicare, *augmenter dix fois.*
Decisione, fem. *decision, resolution.*
Deciso, *décis.*
Declamare, *déclamer.*
Declamatore, m. *déclamateur.*
Declamatrice, f. *celle qui déclame.*
Declamatorio, m. *déclamatoire.*
Declamazione, f. *déclamation.*
Declinamento, masc. *déclin.*
Declinare, *décliner, baisser, aller en décadence.*
Declinazione, *déclinaison, terme de Grammaire. Item, déclin, ou décadence.*
all' ora l'Imperio venne all' ultima Declinazione, *alors l'Empire alla tout en décadence.*
Declinevole, *qui peut décliner.*
Declivio, *le panchant.*

Decli-

Declività, f. *pente, panchant, déclin.*
Declivo, *bas, inferieur, panchant, mot poetique.*
* Deco, *honnêteté.*
Decollare, *décaller.*
Decollazione, f. *décollation.*
Decondimento, m. *assaisonnement.*
Decorare, *décorer.*
Decorazione, f. *décoration.*
Decoro, m. *bien-séance, grace, le décorum.*
Decorsione, f. *course d'années, flux de tems.*
Decorso, m. *décours. Item, passé.*
la campagna Decorsa, *la campagne passée.*
Decotto, *décoction, & bouilli.*
Decozione, f. *décoction.*
Decremento, m. *déclin, décroissement.*
Decrepità, f. *âge décrepite, vieillesse.*
Decrepito, *décrepit, cassé de vieillesse.*
Decrepitudine, f. *âge décrepite.*
Decrescimento, m. *décroissement.*
Decrescere, *décroitre. pref.* decresco. *passé def.* decrescei, *&* decrescetti, decrebbe. *part.* decresciuto.
Decretali, *les Décretales.*
Decretalista, m. *savant en Décretales, Décretaliste.*
Decretare, *décreter.*
Decreto, *Décret, Arrêt, Statut &c.*
Decretorio, *Judicial.*
* Decuplare, *doubler dix fois.*
Decuplo, *dix fois autant.*
Decuria, f. *décurie.*
Decurione, m. *Décurion, Caporal.*
Dedale, *dé à coudre.*
Dedalo, *Dedale, pere d'Icare.*
Dedicamento, m. *dédicace.*
Dedicare, *dédier.*
Dedicatorio, m. *&* Dedicatoria, f. *Epitre, dédicatoire, dédicace.*
Dedicazione, fem. *dédicace, dédication.*
Dedito, *adonné.*
Dedizione, *pour* rendizione, *reddition.*
Dedurre, *déduire. pref.* deduco, deduci. *passé def.* dedussi. *part.* dedotto *ou* dedutto.
Dedutto, *déduit, rabattu.*
Deduzione, f. *déduction.*
Dee, *pour* deve, *il doit, licence poëtique.*
Deesi, *pour* si deve, *on doit.*
Defatigare, *fatiguer.*
Deferente, *le cercle, ou le cours d'un astre.*
quando la luna è nell' auge del suo Deferente; *quand la lune est au plus haut point de son cercle.*
Deferire, *déferer. pref.* isco. deferire ad alcuno, *avoir de l'estime pour quelqu'un.*
Deffalcare, *pour* difalcare, *défalquer.*
Deffensiva, *pour* difensiva, f. *la défensive.*
Defensore, m. *Défenseur.*
Deficere, *défaillir, manquer.*
Deficiente, *défaillant, manquant.*
Deficienza, f. *défaillance.*
Deffinire, diffinire, *définir. pref.* deffinisco, deffinisci, deffiniamo, deffinite, deffiniscono.
Deffinitamente, *définitivement.*
Deffinitivo, *définitif.*
Deffinizione, f. *définition.*
Defievolire, *pour* defiebolire, *s'affaiblir. pref.* defievolisco.
* Deflaggrare, *consommer par le feu.*
Deflorare, *déflorer, ôter la fleur.*
Deflorazione, f. *défloration.*
Defluire, *fluer, couler. pref.* defluisco.
Deflussione, f. *défluxion.*
Deflusso, m. *écoulement.*
Deformare, *déformer.*
Deforme, *sans forme. Item, difforme.*
Deformità, Bruttezza, f. *difformité, laideur.*
Defrodare, *&* defraudare, *défrauder.*
Defrodazione, *&* defraudazione, f. *défraudation.*
il Defrutto, *le profit, la dépoüille, le gain.*
Defunto, *défunt, mort.*
il Defunto Signor, *feu Monsieur, &c.*
Defuntorio, *tombe, sépulchre, appartenant au défunt*
Degagna, *sorte de rets à pêcher.*
* Degenerare, *dégenerer.*
Degenerazione, f. *dégeneration.*
Degenero, *qui dégenere.*
Degezione, *déjection.*
Deggi, *pour* Devi, *tu dois, licence poëtique.*
Deggia, *pour* Debba, *tu doives, licence poëtique.*
Deggiamo, *pour* Dubbiamo, *nous devons, licence poetique.*
Deggiano, *pour* Debbano, *ils doivent, licence poetique.*
Deggiate, *pour* Debbiate, *vous deviez, licence poëtique.*
Deggio, *pour* Devo, *je dois, dois-je, licence poëtique.*
Deggio, *pour* Deggio io, *dois-je, licence poëtique.*
Deggiono, *pour* Devono, *ils doivent, licence poetique.*
Degnamente, *dignement.*
Degnare, *agréer, daigner.*
non Degnarsi con uno, *dédaigner.*
V. S. si Degni, *ayez la bonté, prenez la peine, daignez.*
Degnato, *rendu digne, daigné, trouvé digne.*
Degnazione, f. *humanité, societé.*
Degnevole, *affable.*
* Degnitoso, *plein de dignité.*
Degno, *digne.*
* Degomentare, *goûter, consommer.*
* Degomento, masc. *dégat.*
Degradare, *dégroder.*
Degradazione, f. *dégradation.*
* Degredere, *faire digression. passé def.* degressi.
Degrignare, *grincer les dents.*
* Degustare, *goûter.*
Deh, *hé, pour Dieu, interjection de priere, ou d'exhortation.*
Deh non ti procacciar! *hé ne t'attire pas!*
Deh sì, *hé, je vous prie.*
Dei, *les Dieux.*
Dei, *pour* Devi, *tu dois, licence poëtique.*
Dei, *des, genitif du pluriel.*
Deificamento, m. *déification.*
Deificare, *déifier.*
Deificazione, f. *déification.*
Deificato, *déifié.*
Deifico, *divin.*
Deiforme, *qui a la forme de Dieu.*
Deifobo, *fils de Priam & d'Hecube, qui épousa Helène, après la mort de Paris.*
Deità, f. *Divinité.*
Deità terrena, *Divinité terrestre:* Guarini *entend par ces mots, les Princes, qui sont comme des Dieux en terre.*
Deitade, deitate, *Divinité.*
Del, *du, article du genitif, son feminin,* della. *Ce genitif sert tout seul, pour exprimer ce qu'une personne porte sur soi, en l'appellant, ou en le voulant montrer par des enseignes, comme,* oh! della cassacca, *hô! l'homme à la casaque,* oh del cesto, *hola l'homme au panier, &c.* Quel del rapone, *celui qui loge à la grosse rave, ou qui porte une grosse rave.*
quel Dei capponi, *celui qui aporta les chapons.*
far Del bravo, *faire le mauvais, faire le brave.*
sono Del tale, *elles appartiennent à un tel.*
ha Del galantuomo, *il sent son galant, ou l'honnête homme.*
* Delantera, *la partie devant du cheval, mot Espagnol.*
Delapidare, *pour* dilapidare, *lapider, ruiner à coups de pierres.*
Delatore, m. *raporteur, un espion.*
Delazione, *pour* dilazione, f. *raport.*
Delebile, *qui se peut effacer.*
Delegare, *envoyer, déleguer.*
Delegato, *un envoyé, un délegué.*
Delegazione, f. *délegation.*
Delenimento, m. *adoucissement. Breuvage amoureux.*
Delettazione, *pour* dilettazione, f. *delectation.*
Delf, *Delf, ville de Hollande.*
il forco Delfico, strumento, *Guarini imite Aristote dans le premier livre de la Politique, où il dit, que faute de fer dans l'Isle de Delphe, un outil de fer servoit à plusieurs choses. C'est aussi le coutelas du Grand-Prêtre, qui servoit pour égorger les victimes, & pour faire mourir les criminels.*
Delfinato, *Dauphiné, Province de France.*
Delfinio, *bugranadier, plante.*
Delfino, *Dauphin.*
Delfo, *Delphe, Isle où Apollon rendoit ses oracles.*
Delibare, *goûter.*
Deliberagione, *&* diliberagione, f. *délivrance.*
Deliberamento, m. *déliberation.*
Deliberanza, f. *délivrance & déliberation.*
Deliberare, *déliberer.*
Deliberatamente, *avec déliberation, déliberément.*
Deliberativo, *déliberatif.*
Deliberazione, f. *déliberation.*
Delicatella, *une délicate.*
Delicatezza, f. *délicatesse.*
Delicato, *délicat.*
* Delicatura, f. *délicatesse.*
Delicatuzzo, *fluet, délicat.*

Delinea-

Delineamento, m. *délinéation.*
Delineare, *tracer*, *deſſigner.*
Delineazione, f. *trait*, *délinéation.*
Delinquente, *délinquant.*
* Delinquere, *offenſer*, *pécher*, *commettre une faute.*
Deliquio, *défaut*, *manquement*, *évanouiſſement.*
cavato per Deliquio, *tiré par défaillance ou réſolution*, *terme de Chimie.*
Delirare, *rêver*, *radotter*, *être en délire*, *extravaguer. Item*, *ſortir du rayon en labourant.*
Delirazione, f. *rêverie*, *radotterie*, *délire.*
Delirio, m. *rêverie*, *radotterie*, *délire.*
Deliro, *tortu*, *& vain. Item*, *folâtre*, *rêveur.*
Deliticare, *chatouiller.*
Delitico, maſc. *chatouillement.*
Deliticoſo, *chatouilleux.*
Delitto, m. *offenſe*, *délit.*
ha commeſſo Delitti Imperdonabili, *il a commis des fautes impardonables.*
Delizia, *&* Dilizia, *délices*, *charmes*, *voluptés*, *plaiſirs.*
Deliziare, *vivre dans les délices.*
Delizioſo, *délicieux.*
Delizioſamente, *délicieuſement.*
Delo, *Iſle de Delos*, *dans l'Archipel.*
Delubrio, *jouet*, *moquerie*, *affront.*
Delubro, delubri, *Temple où les anciens Capitaines faiſoient peindre en haut des boucliers*, *pour marque de leurs victoires.*
Deludere, *&* diludere, *jouër*, *railler une perſonne. paſſé def.* deluſi. *participe*, deluſo.
Deluſione, *&* diluſione, f. *raillerie.*
* Demaniale, *qui appartient à un domaine.*
* Demanio, m. *domaine.*
Dementare, tor la mente, *faire perdre l'eſprit*, *rendre fol.*
* Demente, *fol*, *ſot.*
* Demenzia, *&* demenza, f. *ſottiſe*, *folie.*
* Demergere, *plonger ou enfoncer dans l'eau. paſſé def.* demergei *&* demerſi.
Demeritanza, f. *démerite.*
Demeritare, *démeriter.*
Demeritevole, *indigne.*
Demerito, m. *démerite.*
Demerſo, *ſubmergé.*
Demeſſione, f. *demiſſion*, *déjection.*
Demeſſo, *démis.*
Demiſſione, f. *démiſſion.*
Democrazia, f. *Démocratie*, *gouvernement du peuple*, *comme en Hollande.*
Democriteggiare, *faire le Démocrite.*
Democrito, *Démocrite*, *Philoſophe qui rioit toujours.*
Demolire, *démolir*, *abbattre*, *renverſer*, *ruiner*, *détruire.*
Demolizione, f. *renverſement.*
Demone, maſc. *démon.*
Demoniaco, indemoniato, *démoniaque*, *un poſſedé.*
Demoniare, *poſſeder*, *endiabler.*
Demoniato, *démoniaque*, *endiablé.*
Demonio, *démon*, *diable.*
* Demonſtranza, f. *démonſtration.*
Demonſtrare, *pour* dimoſtrare, *démontrer.*

Demonſtrativo, dimoſtrativo, *démonſtratif.*
Demonſtrazione, dimoſtrazione, f. *démouſtration.*
Denajoſo, *pecunieux*, *riche.*
Denario, *la dixième partie d'une dragme.*
non aver Denari, *n'avoir point d'argent.*
Denaro, *denier*, *de l'argent.*
Denaroſo, *qui a de l'argent*, *riche.*
Denegare, *dénier*, *refuſer.*
Denegazione, f. *refus.*
Denichilare, *anéantir.*
* Denigranza, f. *obſcurciſſement.*
Denigrare, *noircir*, *obſcurcir*, *dénigrer.*
Denno, *pour* devono, *ils doivent*, *licence poetique.*
Denominanza, f. *dénomination.*
Denominare, *dénommer.*
Denominativo, m. *denominatif.*
Denominatore, m. *dénominateur.*
Denominatrice, f. *dénominatrice.*
Denominazione, fem. *dénomination.*
Denonzia, f. *dénoncement.*
Denonziare, *dénoncer.*
Denonziatore, m. *dénonciateur.*
Denonziatrice, f. *dénonciatrice.*
Denotare, *dénoter*, *marquer*, *ſignifier.*
Denſare, *condenſer.*
Denſevole, *qui ſe peut épaiſſir ou condenſer.*
Denſità, f. *épaiſſeur.*
Denſo, *épais*, *condenſé.*
Denſe tenebre, *d'épaiſſes ténèbres.*
Dentaceio, *une viluine dent.*
Dentale, *poiſſon appellé grenaud*, *le ſoc d'une charrue*, *un bochet d'enfant.*
Deutame, maſc. *denture*, *quantité de dents.*
Dentare, *denteler*, *endenter.*
Dentario, *ſorte d'herbe.*
Dentaruola, *mal de dents des enfans.*
Dentato, *dentelé*, *à redents.*
Dentatura, f. *denture.*
Dente, m. *dent.*
Dente a tal carne, *dent pour telle viande*, *i. e. ils ſont égaux*, *l'un & l'autre ne valent guere.*
la lingua da dove 'l Dente dnole, *on parle ordinairement de ſon interêt.*
ſono Dente, e gengiva, *ils ſont comme les deux doigts de la main*, *deux têtes dans un bonnet.*
non hanno elleno Denti da rodere? *nous diſons*, *ne ſont-elles pas de chair & d'os comme les autres?*
reſtar' a Denti ſecchi, *demeurer en blanc.*
darſene inſino a' Denti, *s'acharner.*
pigliarla co' Denti, *faire tous ſes efforts.*
mentre l'nomo ha Denti in bocca, non ſa quello, che gli tocca, *i. e. perſonne ne connoit la deſtinée de ſa vie*, *ou ce qu'il lui peut arriver dans ſa vie.*
dir che che ſia tra' Denti, *parler entre ſes dents.*
tener' altrui a Denti ſecchi, *i. e.* non gli dar da mangiare, *faire jeuner quelqu'un.* O mondo tu ci tieni a denti ſecchi.
aver' uno fra'Denti, *i. e.* averlo talmente nelle fue forze, che ſene poſſa diſporre che li voglia, *avoir quelqu'un totalement à ſa diſpoſition.*
allegar' i Denti, *agacer les dents.*

far' allegar' i Denti ad uno, *faire venir l'eau à la bouche.*
moſtrar' i Denti, *montrer les dents*, *réſiſter*, *ne craindre pas.*
tener l'anima co' Denti, *i. e. être proche de la mort*, *être bien malade.*
Denti di lupo *ou* da puttino, *un bochet d'enfant.*
Dente canino, *ſorte d'herbe.*
Dente cavallino, *ſorte d'herbe.*
a Denti, *en terme de Blaſon*, *endenté.*
Denteggiare, *endenter.*
Dentellare, *denteler.*
Dentelliere, maſc. *cure-dent.*
Dentello, *deutelle ou dentillé de friſe*, *en Architecture.*
Dentello, m. *dentelle*, *denture.*
Denticare, *manger ſans appetit*, *mâchotter.*
Denticchiare, *mâchotter*, *manger ſans appetit.*
Dentifrizio, *poudre à blanchir les dents.*
Dentone, maſc. *grenaud.*
Dentoſo, *plein de dents.*
* Deutrare, *pour* entrare dentro, *entrer.*
Dentro, adv. *dedans.*
Dentro, *dans*, *en*, *prepoſition*, *qui regit pour la plûpart le Datif & l'Accuſatif*, *quoiqu'elle ſe trouve quelques fois avec le Genitif & l'Ablat.*
Dentro via, *en dedans.*
a Dentro, *au dedans.*
va eh' egli è Dentro, *jeu des Egyptiens*, *pour cinq ſols qu'il eſt dedans.*
di Dentro, al di Dentro, *par dedans.*
Dentuto, *endenté*, *qui a des dents.*
Denudare, *dénuer*, *dépouiller.*
Denumerare, *nombrer*, *compter.*
Dennmerazione, f. *dénumeration*, *dénombrement.*
Denunzia, f. *accuſation*, *dénonciation*
Denunziare, *dénoncer*, *accuſer.*
Denunziar la ſentenza di morte, *dénoncer la ſentence de mort.*
Denunziazione, f. *dénonciation.*
Deo, *pour* Devo, *je dois*, *licence poëtique.*
Deono, *pour* Devono, *ils doivent*, *licence poëtique.*
* Depaeſare, *dépayſer.*
* Depalare, *retirer ce qu'on a mis au jeu.*
Depanare, *dévider.*
Depanatojo, m. *dévidoir.*
Depannare, *ouvrer*, *travailler.*
Dependere, *dépendre. paſſé def.* dependei *&* dependetti. *part.* dependuto.
Dependente, *dépendant.*
Dependenza, f. *dépendance.*
Depilatorio, m. *dépilatoire*, *médicament qui fait tomber les poils.*
Deplorabile, *déplorable.*
Deplorabilmente, *déplorablement.*
* Deploranza, f. *déploration.*
Deplorare, *déplorer.*
Deporre, *&* diporre, *dépoſer*, *dégrader. preſ.* depongo, deponi, depone, deponiamo, deponete, depongono. *paſſé def.* depoſi, deponeſti, depoſe, deponemmo, deponeſte, depoſero. *part.* depoſto.
Depor' uno d'offizio, *dépoſer quelqu'un de ſon office*, *de ſa charge.*
Depoſitare, *mettre en dépôt.*
Depoſito, m. *magazin*, *garderobe*, *garde-*

garde-manger, *dépenſe*, *dépôt*.
metter' in Depoſito, *mettre en dépôt*.
Depoſitore, & depoſitario, m. *dépoſiteur*, *dépoſitaire*.
Depoſitrice, f. *dépoſitrice*.
Depoſitura, f. *dépoſition*.
Depoſizione, f. *dépoſition*.
Depravare, *dépraver*.
Depravato, *dépravé*.
Depravatore, m. *dépravateur*.
Depravatrice, f. *dépravatrice*.
Depravazione, f. *dépravation*.
Depreeazione, f. *déprécation*, *ſupplication*, *ſupplique*.
Depredare, *faire quelque butin*, *ravager*, *piller*, *butiner*, *pirater*.
Depredatore, m. *picoreur*, *ravageur*.
Depredatrice, f. *picoreuſe*, *larronneſſe*.
Depredazione, f. *dépredation*.
Depreſſare, *déprimer*.
Depreſſione, f. *dépreſſion*, *abaiſſement*.
Depreſſo, *vil*, *abjecť*, *mépriſé*.
Depreſſorio, m. ſtromento di cerugia, *dépreſſoir*.
Deprimere, *abaiſſer*, *déprimer*. *paſſé def.* depreſſi, deprimeſti, depreſſe, deprimemmo, deprimeſte, depreſſero. *part.* depreſſo.
Depurare, *purger*, *purifier*.
Depurato, depurazione, *dépuration*.
Deputare, *députer*.
Deputati, *les Députez*.
Deputazione, f. *députation*.
Deramare, *ébrancher*.
Derata, derrata, *denrée*, *prix*, *marché*.
una Derrata di carne, *une tranche de viande*.
buona Derrata, *bon marché*.
è più la giunta che la Derrata, *le ſurplus vaut mieux que le principal*.
vender' a buona Derrata, *vendre à bon marché*.
Derbio, *ſorte de petit poiſſon*, *une derte*.
Deredare, *pour* diredare, & diſredare, *déshériter*.
Derforte, *Derſort*, *ville d'Angleterre*.
* Derelinquere, *abandonner*. *Ce verbe n'eſt pas en uſage que dans le Participe*.
Derelitto, *pour* abbandonato, *abandonné*.
Derelitta dal... *Veuve de*.
Derelizione, f. *abandonnement*, *abandon*, *délaiſſement*.
Deretanamente, & diretanamente, *pour le dernier*, *finalement*.
Deretano, & diretano, *dernier*.
Deridere, *ſe moquer*. *paſſé def.* deriſi. *part.* deriſo.
Deriditore, m. *railleur*, *moqueur*.
Deriditrice, f. *moqueuſe*, *railleuſe*.
Derietro, *derriere*.
Deriſibile, *dont on ſe peut rire*, *riſible*.
Deriſione, fem. *dériſion*.
Deriſivamente, con deriſione, *par raillerie*, *en dériſion*.
Deriſo, *moqué*, *joué*, *raillé*.
Deriſore, m. *moqueur*, *railleur*.
Deritto, *pour* diritto, *droit*.
* Derivanza, f. *dérivation*.
Derivare, *dériver*.
Derivativo, *qui dérive*.
Derivato, & dirivato, *dérivé*.
Derivicno, *une ſubtilité*, *une tromperie*, *une ſurpriſe en paroles*.
Derogante, *dérogeant*.
Deroganza, f. *dérogement*.
Derogare, *déroger*, *diminuer l'autorité*.
Derogatojo, *dérogatoire*.
Derogazione, f. *dérogation*.
Delcapito & diſcapito, *perte*, *ruine*.
* Deſceedare, *éveiller*.
Deſcendente, *deſcendant*.
Deſceendenza, *voyez* diſcendenza.
Deſceendere, *voyez* diſcendere.
Deſcendimento, *voyez* diſcendimento.
Deſcenſore, *voyez* diſcenſore.
Deſcenſione, *voyez* diſcenſione.
Deſceſo, *deſcendu*.
Delchetto, *petite table*.
* Deſcinare, *pour* deſinare, *diner*.
Deſco, menſa, tavola, *table*, *c'eſt auſſi une ſelle à trois pieds*.
gran traditore è'l Deſco, *Prov. la table eſt un traitre*.
Deſco, *étau de boucher*, *ou autre petite boutique*, *où l'on étale*, *ou vend différentes ſortes de marchandiſes*, *par exemple*, *de la chair*, *du poiſſon*, *des fruits*, & *autres menuës denrées*.
Deſco, *ſignifie auſſi*, *le lieu*. *l'endroit*, *ou la maiſon*, *où réſide le Gouverneur ou autre Chef d'une Compagnie*, *ou Confraternité*.
chi non mangia a Deſco, ha mangiato di freſco, *cela ſe dit proverbialement d'une perſonne*, *qui mange moins à table qu'elle n'a coutume*.
trovarſi a Deſco molle, *manger à table ſans nappe*.
Deſcrittivo, *qui ſe peut décrire*.
Deſcritto, *décrit*.
Deſcrittore, m. *Ecrivain*, *deſcripteur*.
Deſcrivere, *décrire*. *paſſé def.* deſcriſſi.
Deſcrizione, f. *deſcription*.
* Deſcrere, *abandonner*.
Deſertare, & diſertare, *déſerter*, *gâter*, *ravager*.
Deſertazione, & diſertazione, f. *déſolation*, *dégât*.
Deſerto, & diſerto, *déſert*.
Deſertore, m. *qui délaiſſe*, *déſerteur*.
Deſervire, *deſſervir*.
Desſida, & disſida, *défi*.
Deſianza, f. *deſir*.
Deſiare, & diſiare, *deſirer*.
Deſiar bene, o male ad altrui, *deſirer du bien*, *ou du mal à autrui*.
maligno per Deſiare, *qui a des mauvais deſirs*, *ou qui eſt aſſez malin pour faire des mauvais ſouhaits*.
degno di Deſiare, *digne d'être deſiré*.
ſi Deſia in queſto la prudenza del Principe, *la prudence du Prince y eſt requiſe*.
Deſiderabile, *deſirable*, *à ſouhaiter*.
Deſiderabilmente, *avec deſir*, *avidement*.
Deſiderante, *deſireux*.
* Deſideranza, f. deſiderio, m. *deſir*.
Deſiderare, *deſirer*
Deſiderata, *ſorte de pâte de Gènes*.
Deſiderativo, *ſouhaitable*.
Deſideratore, m. *deſireur*.
Deſideratrice, f. *deſireuſe*.
Deſiderevole, *deſirable*.
Deſiderio, m. *deſir*.
Deſideroſamente, *affectueuſement*.
Deſideroſo, *deſireux*.
Deſidia, *pour* pigrizia, f. *pareſſe*.
Deſignare, *déſigner*, *deſſiner*.
Deſignazione, f. *déſignation*.
Deſigno, *pour* diſegno, *deſſein*.
Deſinare, *diner*, *le diné*.
Deſinata, *la dinée*, *le diné*, *repas*.
Deſinatore, m. *Convié*, *qui dine*.
* Deſinea, *pour* il deſinare, *le diné*.
Deſinenza, f. *chute*, *fin*, *terminaiſon*, *rime*.
Deſio & diſio, m. *deſir*.
Deſioſo, *deſireux*.
Deſire, *mot poetique*, *deſir*.
Deſiſtenza, f. *déſiſtence*.
Deſiſtere, *déſiſter*. *paſſé def.* deſiſtei, deſiſtetti. *part.* deſiſtito.
Deſocupare, *deſoccuper*.
Deſolare, *déſoler*.
Deſolazione, f. *deſolation*.
* Deſpittare, *dépiter*, *mépriſer*.
* Deſpitto, *dépit*.
* Deſpittoſo, *dépiteux*, *plein de dépit*.
Deſpoticamente, *deſpotiquement*, *avec empire*.
Deſpotico, diſpotico, *deſpotique*, *abſolu*.
* Deſſedare, *éveiller*, *mot Lombard*.
Deſſi, *pour* ſi deve, *on doit*.
Deſſiſſimo, *tout-à-fait lui-même*.
Deſſo, *lui-même*, *lui*, *icelui*, deſſa, *elle*, *elle-même*.
quegli è Deſſo, *c'eſt lui-même*.
Deſolare, *déſoler*.
Deſolata, *pour* deſolazione, f. *deſolure*.
Deſolatura, deſolazione, f. *deſolure*.
Deſtamento, maſc. *réveil*, *l'action d'éveiller*.
Deſtare, *éveiller*, *exciter*, *rendre vif*.
non Deſtare 'l can che dorme, *ne réveillez pas le chien qui dort*.
Deſtare 'l carbone, *rallumer*.
* Deſtaſuolo, *reveille-matin*.
eh' al fine ha d'amore amor Deſtato, *qui a enfin fait naître un amour de ſon amour*. Taſſo.
Deſtatojo, m. *reveille-matin*.
Deſtatore, m. *éveilleur*, *qui éveille*.
Deſtatrice, f. *éveilleuſe*.
Deſterità, f. *dexterité*.
Deſterrado, *exilé*, *banni*, *mot Eſpagnol*.
Deſti, *tu donnas*.
Deſti, *pour* deſtati, *éveille-toi*.
Deſtinare, *deſtiner*.
Deſtinazione, f. *deſtination*.
Deſtino, *deſtin*, *ſort*.
Deſtituire, *deſtituer*. *pref.* deſtituiſco.
Deſtituto, *deſtitué*.
Deſtituzione, f. *deſtitution*.
Deſto, *pour* deſtato, *éveillé*.
Deſtolo falcone, *ſorte de faucon*.
Deſtra, *dextre*, *droite*, *la main droite*, *un inſtrument de fondeur à dreſſer leur ouvrage*. *Item*, *bonne chance*.
Deſtrale, *ornement de la main droite*, *Braſſelet*.
Deſtramente, *adroitement*.
Deſtreggiare, *faire dextrement*, *paſſer à gauche*, *pour découvrir avec adreſſe*.
Deſtrezza, *adreſſe*, *agilité*, *diſpoſition*.
Deſtriera, *cavale de ſervice*.
Deſtriere, m. *cheval*.
Deſtringato, *détaché*.

Deſtri-

Deſtrino, *droitier.*
Deſtro, *commodité, le privé. Item, la chaiſe percée, le huſſin.*
Deſtro, *adroit, agile, dextre.*
a Deſtro, *à point, commode, commodément.*
a Deſtro, *tout prêt.*
Deſtruere, diſtruggere, & deſtruggere, *detruire. pref.* deſtruggo. *paſſé def.* deſtruſſi. *part.* deſtrutto.
Deſtrutto, & diſtrutto, *détruit.*
Deſtruttore, & diſtruttore, m. *deſtructeur.*
Deſtruttrice, & deſtruggitrice, f. *deſtructrice, qui détruit.*
Deſtruzione, f. *deſtruction.*
* Deſvano, *un grenier on galetas, mot Eſpagnol.*
Deſvario, m. *folie, réverie.*
è un gran Deſvario ne' noſtri conti, *il y a un grand méconte entre nous.*
Deſueto, *non accoutumé.*
Deſuetudine, f. *déſaccoutumance.*
Deſviziare, *ébaucher, tracer, crayonner.*
Detale, *dé à coudre.*
Detarello, m. *petit dé à coudre. Item, petit doigt.*
Detenere, *détenir, retenir, arrêter, retarder, empêcher.*
Detergente, *qui nettoïe.*
Detergere, *nettoier, purger.*
Deterioramento, m. *l'action de devenir pire.*
Deteriorare, *empirer, rendre pire.*
Determinare, *déterminer.*
Determinatamente, *déterminément, avec détermination, préciſément.*
Determinativo, *déterminatif.*
Determinazione, f. *détermination.*
Determinevole, *qui ſe peut déterminer.*
* Deterrimento, *étonnement.*
* Deterrito, *étonné.*
Deterſivo, *qui nettoïe.*
Deterſorio, *qui ſert à déterger.*
Deteſtabile, *déteſtable.*
Deteſtare, *déteſter.*
Deteſtatore, m. & deteſtatrice, f. *qui déteſte.*
Deteſtazione, f. *déteſtation.*
Deteſto, *déteſté, abhorré.*
Deto, dito, *le doigt.*
Detonare, *faire du bruit.*
Detorpare, *ſouiller.*
* Detragghiare, *détracter, médire.*
Detrarre, & detraggere, *diminuer, oter quelque partie, détracter, médire. paſſé def.* detraſſi.
Detrattore, m. *détracteur, médiſant.*
Detrattrice, f. *médiſante.*
Detrazione, f. *détraction, médiſance.*
Detrimento, *dériment, dommage, perte.*
Detronamento, m. *détrônement.*
Detronare, levar dal Trono, *détrôner.*
* Detrulere, cacciar' in giù, *chaſſer, faire ſortir.*
Detta, *dette. Item, fortune, bonheur, ſelon quelques-uns.*
buona, o cattiva Detta, *bon ou mauvais payeur.*
eſſer' in Detta, *être en bonheur en joüant.*
ſtarſene a Detta, *i. e. s'en raporter au dire d'autrui.*
ſtar della Detta, *répondre pour quelqu'un.*
eſſer' in Detta con uno, *être d'accord avec quelqu'un.*
a Detta di alcuno, *ſelon l'avis de quelqu'un.*
Detta, e disdetta, *bonheur & malheur.*
Dettame, *inſtruction, ſentiment.*
Dettante, *dictant, qui dicte.*
Dettare, *dicter, compoſer, dire, ſuggerer, inſpirer.*
Dettarello, m. *petite ſentence, petit mot.*
Dettatore, m. *Dictateur.*
Dettato, *dit, dicté, le dire, le thème.*
Dettatura, f. *Dictature.*
Detto, *un dictum, une deviſe.*
Detto, *dit.*
Detto, fatto, *auſſi-tôt dit, auſſi-tôt fait.*
dal Detto al fatto, *auſſi-tôt dit, auſſi-tôt fait.*
dal Detto al fatto è un gran tratto, *du dit au fait, il y a un grand trait, on ne fait pas ce que l'on dit aiſément.*
quel che mi Dettò neceſſità d'amore, *ce que la néceſſité d'amour me ſuggera.*
Deturpare, *ſouiller, défigurer, gâter.*
Deturpevole, *qui ſe peut ſouiller.*
* Devaſtare, *gâter.*
Devaſtazione, f. *dégât.*
Deucalione, *fils de Prometbée, Roi de Theſſalie, du tems duquel il y eut un grand déluge.*
Deventer, *ville des Pays-Bas.*
Devere, *pour* dovere, *devoir.*
Deviare, & diviare, *fourvoyer, débaucher.*
Deviatore, m. & deviatrice, f. *qui fourvoye, qui débauche.*
Deviazione, f. *fourvoyement, écart.*
Devio, *digreſſion, fourvoyement.*
Devoluto, *devolu.*
Devoramento, & divoramento, m. *l'action de dévorer.*
Devorare, & divorare, *dévorer.*
Devoratore, & divoratore, m. *dévoreur.*
Devota, *pour* divota, *dévote.*
Devota, *en jargon, l'ame.*
Devoto, *dévoué, affectionné.*
Devozione, & divozione, f. *affection, dévotion, ſoumiſſion, reſpect, dévouement.*
Devuto, *pour* dovuto, *deu.*

D I

DI, *Particule de differentes ſignifications.*
Di, *pour* a, e. g. di cinquant' anni, *à 50. ans.* di chi ſono? *à qui appartiennent-ils?* ſono d'un ſolo, *ils appartiennent à un ſeul.*
Di, *pour* con, *avec, de,* e. g. picchiò di tutta ſua forza, *il frappa de toute ſa force.*
Di, *pour* in, *en, dans, de,* andar di brigata, *aller de compagnie,* di ſtate, *en été,* d'inverno, *en hiver,* di corto, *dans peu, bientôt.*
Di, *pour* per, *pour,* di certo, di fermo, *pour certain.*
Di, *après les comparatifs,* più, meno, maggiore, *ſignifie, que.* e. g. più di me, *plus que moi,* meno di me, *moins que moi,* maggiore di me, *plus grand que moi.*
Di, *pour* appreſſo, *chez, auprès.* e. g. ſe io meritai di voi aſſai, o poco, *ſi j'ai valu chez vous beaucoup ou peu.*
Di, *eſt auſſi la ſeconde perſonne de l'Impératif du verbe* dire, di, *dis.*
Dì, *avec accent, ſignifie jour, on jours.*
la vita in fine, ed il Dì loda la ſera, *le jour ſe loüe au ſoir, & la vie dans la mort.*
Dì neri, *i. e.* giorni ne' quali è vietato 'l mangiar carne, *jours maigres.*
di Dì in dì, *de jour en jour.*
Dì per dì, *jour pour jour, de jour à la journée.*
a Dì, *le jour.* A Dì 25. *le vingt-cinquième jour.*
a gran Dì, *de grand jour.*
tutto 'l nato Dì, *la journée entiere, toute la journée.*
un Dì sì, ed un dì nò, *de deux jours l'un.*
il Dì fra dì: intendeſi dello ſpazio dopo 'l deſinare, ed avanti al finir del giorno, *l'après-midi.*
a' miei Dì, a tuoi dì &c. *i. e.* a tempo mio, a tempo tuo, &c. *de mes jours, de tes jours.*
il Dì di San Bellino, tre dì dopo 'l giudizio, *le François dit, la ſemaine de trois Jeudis &c.*
il buon Dì ſi conoſce da mattina, *les bons jours ſe connoiſſent au matin, c'eſt une maniere de parler proverbiale, pour dire:* dar buon ſaggio, e buona ſperanza di ſe per tempo.
Dia, *dea, Déeſſe.*
Diabete & Diabetica, f. *Diabetes, terme de Médecine, ſoudaine & copieuſe évacuation de la boiſſon par les conduits urinaires.*
Diableſſa, f. *diableſſe.*
Diabolicamente, *diablement, diaboliquement.*
Diabolico, *diabolique.*
Diacalamento, m. *ſorte de compoſition médecinale.*
Diacartamo, m. *diacartame.*
Diacatollicon, *drague, diacatolicon.*
Diacciare, *pour* ghiacciare, *glacer, geler.*
Diaccio, *pour* ghiaccio, m. *glace.*
Diacciuolo, *glaçon.*
Diachilo, *diaculon, diachilum, onguent.*
Diacimino, m. *diacimine, compoſition médecinale.*
Diacine, *pour* diantene, queſta è una parola molto uſitata nelle donne, *diantre, au lieu de dire diable.*
Diacitura, f. *l'action d'être couché.*
Diacodion, diapapavero, *compoſition médecinale.*
Diaconale, *diaconal.*
Diaconato, m. diaconia, f. *ordre de Diacre, Diaconat.*
Diaconeſſa, f. *Diaconeſſe.*
Diacono, m. *Diacre.*
Diacorione, m. *médicament fait d'oignons.*
Diaculo, m. *diaculon, diachilon, ſorte d'onguent.*
Diadema, corona o ſegno di Re, *diadème, en jargon, pavillon.*
Dialemare, *couronner d'un diadème.*
Diafanità, f. *tranſparence.*
Diafano, *diafane, tranſparent.*

Diaſlagma, & diaſlagmate, *la pellicule qui couvre les côtes, & ſoutient les inteſtins.*
Diaſonia, ſ. *diſſonance, diſcord.*
Diagonale, *diagonal, qui a deux angles, ou la ligne diametrale.*
Diagonalmente, per diametro, *en diamètre.*
Diagono, *diagonal, qui a deux angles.*
Diagramma, m. *ſentence, décret.*
Diagrante, *ſorte de gomme.*
Diagridio, *diagrede, diagridis, drogue.*
Dialettica, ſ. *Dialectique, Logique.*
Dialettico, m. *Dialecticien.*
Dialetto, m. *dialecte.*
Dialogare, *diſcourir, faire un dialogue.*
Dialoghetto, m. *petit dialogue.*
Dialogiſta, *Auteur des dialogues.*
Dialogo, m. *dialogue. plur.* dialoghi.
Dialtea, erba, *dialtée.*
Diamantajo, m. *tailleur de diamants.*
Diamante, maſc. *diamant.*
eſſere, o non eſſer di Diamante, *être, ou n'être pas de fer.*
Diamantina, *ſorte d'herbe, qui eſt auſſi dure à tailler qu'un diamant.*
Diamantino, *de diamant, diamantin.*
cuore Diamantino, *cœur de diamant, dur, ou fort, conſtant.*
Diamarinata, *conſerve de ceriſes.*
Diamberne, diancene, diantene, *diantre, ſorte de jurement déguiſé.*
Diametrale, *diametral.*
Diametralmente, *diametralement.*
Diametro, maſc. *diamètre.*
Diamina, *diantre, un lieu de dire, diable.*
Diamoron, *ſirop de mures.*
Diamuſco, *ſorte d'électuaire.*
Diana, *la Déeſſe Diane, fille de Jupiter & de Latone. Item l'étoile du matin*
battere la Diana, *battre la diane ſur le tambour.*
Dianda, *nom propre.* Lo vedrebbe 'l Dianda, c'*eſt quand une uſſaire eſt fort évidente, nous diſons un aveugle y mordroit.*
Dianzi, *auparavant, peu auparavant, depuis peu, dernierement.*
Diapapavero, *électuaire de pavot.*
Diapaſon, *diapaſon.*
Diapenidio, *ſorte d'électuaire, bon pour le rhume.*
Diapente, *quinte, en Muſique.*
Diapruno, *électuaire de prune.*
Diaquilonne, *ſorte d'emplâtre.*
Diarjo, *journal.*
Diarrea, *diarrée, flux de ventre.*
Diaſcane, *diantre.*
Diaſena, *électuaire fait de ſené.*
Diaſpro, *jaſpe.*
Diateſſaron, *quarte en muſique.*
Diatriompipereon, *électuaire fait de poivres.*
Diavolaccia, *grande diableſſe.*
Diavolaccio, *grand diable.*
Diavolamenti, diavolarie, *diableries.*
Diavolaria, & diavoleria, ſ. *diablerie.*
Diavoleſſa, ſ. *diableſſe.*
Diavoletto, *petit diable.*
Diavolino, m. *petit diable.*
Diavulo, m. *diable.*
fare 'l Diavolo, *faire le diable.*
quando il tuo Diavolo naque, il mio andava a ſcuola, *tu ne pourras me tromper, j'en ſai beaucoup plus que toi.*
i Diavoli non ſon così brutti come ſi dipingono, *les diables ne ſont pas ſi noirs, &c.*
ſaper dove 'l Diavolo tien la coda, o la ſcarpetta, *i. e. être ruſé, ſavoir où le diable a la queue.*
il Diavolo vuol tentar Lucifero, *i. e. un méchant veut tromper l'autre.*
avere 'l Diavolo nell' ampolla, *i. e. deviner & prévoir par fineſſe.*
ha 'l Diavolo addoſſo come gli ſpazzacamini, *il a le diable dans le corps, comme les Ramoneurs de cheminées, cela ſe dit quand une perſonne ne peut pas ſe tenir en place.*
trovare 'l Diavolo nel catino, *i. e. trouver ſon dîner ou ſon ſouper mangé.*
avere 'l Diavolo in ſaccoccia, *avoir le diable dans ſa poche, n'avoir pas un ſol.*
il Diavolo è cattivo, perch' egli è vecchio, *le diable eſt méchant, parce qu'il eſt vieux.*
il tuo Diavolo è cattivo, *i. e.* il tuo genio è malizioſo, *tu es malin.*
l'un Diavol caccia l'altro, *cela ſe dit, quand on veut reparer un deſordre par un autre.*
fare 'l Diavolo, e peggio, *faire le diable à quatre.*
darſi al Diavolo, *ſe deſeſperer.*
Diavolone, *un gros diable.*
Dibalzare, *bondir.*
Dibalzo, m. *bond.*
Dibando, ſenza ſpeſa, *ſans dépens.*
Dibarbare, *ébarber.*
Dibarbicare, *ébarber, couper les racines.*
Dibaſſamento, m. *abaiſſement.*
Dibaſſare, abbaſſare, *abaiſſer, baiſſer, diminuer, humilier.*
Dibaſtare, *ôter le bât.*
Dibaſtato, *débâté.*
Dibattere, *débattre, battre, brouiller.*
Dibatter' i denti, *claquer des dents.*
Dibattere, *pour* muoverſi, battere, *ſe remuer, battre.*
il cuore ſi cominciò a Dibattere, *le cœur commença à battre.*
Dibattere, *pour* commuoverſi, adirarſi, *ſe mettre en colère.*
Dibattere, *pour* battere, dar percoſſe, *battre, frapper.*
Dibatter l'acqua nel mortajo, *i. e.* affaticarſi indarno, e ſenza venir' alla conchiuſione del fatto, *perdre ſon tems.*
Dibatticare, *battre quelque choſe de liquide dans un plat ou vaſe.*
Dibattimento, m. *débattement.*
Dibattito, dibatto, *débat, & débattement, diſcuſſion.*
Dibattuto, sbattuto, *abattu, tourmenté, affligé.*
* Dibonariamente, *bonnement, humainement.*
* Dibonarietà, amorevolezza, bontà di natura, *bonté.*
* Dibonario, *débonnaire.*
Diboſcamento, *l'action de couper le bois.*
Diboſcare, *couper les bois, arracher les bois, dénicher, faire ſortir du bois.*
Dibottamento, m. *diſcuſſion.*
* Dibottare, agitare, commuovere, *mouvoir, remuer.*
il vento Dibotta l'aere, *le vent remuë l'air.*
Di botto, *tout d'un coup, mot uſité de* Dante, *ſur le champ.*
Dibrancare, sbrancare, *ſéparer, étendre.*
Di brigata, *de compagnie.*
Dibrucare, & dibruſcare, *émonder, élaguer, couper les branches inutiles.*
Dibruciare, abbruciare, *brûler.*
Dibucciare, *ôter l'écorce, écorcer.*
Dibuccio, m. *écorcement.*
Di butto, di botto, *ſoudain, incontinent, mot uſité de* Dante.
Dicace, m. *cajoleur, grand parleur.*
Dicacità, ſ. *jaſerie.*
Dicadenza, ſ. *décadence.*
Dicadere, *décheir. paſſé def.* dicadei & dicaddetti. *Voyez* decadere.
Dicaduta, ſ. *décadence.*
Dicantare, *chanter ou publier des loüanges de quelqu'un.*
Dicapitamento, m. *décapitation, décollement.*
Dicapitare, *décapiter.*
Dicare, *dédier.*
Dicazione, ſ. *dédicace.*
Dicembre, & Decembre, *Decembre.*
* Dicente, Parlante, *qui dit, diſant.*
* Dicere, *dire, mot Napolitain.*
Dicernere, *pour* diſcernere, *diſcerner.*
Diceria, *diſcours, un diſcours ennuïeux.*
Dicervellare, *écerveler.*
Dicervellato, *écervelé.*
Diceſette, *pour* diecisette, *dix-ſept.*
Diecvole, *bien-ſéant, convenable.*
Diehiaramento, m. *déclaration.*
Dichiarare, *declarer, expliquer.*
Dichiaratore, m. *déclarateur, qui déclare, qui explique.*
Dichiaratrice, ſ. *celle qui explique, qui déclare.*
Dichiarazione, ſ. *déclaration, explication, interpretation.*
Dichiarire, chiarire, cavar di dubbio, *éclaircir, déclarer.*
Diehinamento, m. *ubaiſſement, inclination.*
Dichinare, *décliner, encliner, s'abaiſſer, s'humilier.*
Dichino, *déclin.*
andar' al Dichino, *aller en décadence.*
Dicianove, *dix-neuf.*
trar Dicianove, *faire dix-neuf aux dez, i. e. faire un-delà du poſſible.*
Dicianovesimo, *dix-neuvième.*
Diciaſette, *dix-ſept.*
Diciaſtteſimo, *dix-ſeptième.*
Dicidere, *décider. paſſé def.* dicisi. *part.* diciſo.
Diciferare, *déchiffrer.*
* Dicinare, levar la cima, ſpuntare, *ôter la pointe.*
* Dicimato, *ſans pointe.*
Dicimento, dicitura, *diſcours, la maniere de dire.*
Dicioccare, levare, o guaſtar le ciocche, *ôter les branches, ou les gâter.*
Diciottesimo, *dix-huitième.*
Diciotto, *pour* diecidotto, *dix-huit.*

trar

trar Diciotto, *faire dix-huit ou raffle de ſix, cela s'entend, quand on a reçu quelque grand bien, ou qu'on a évité un grand mal, & dont à peine on pouvoit échaper.*
Dicifette, *dix-ſept.*
Diciſione, *pour* deciſione, f. *déciſion.*
Diciſo, *pour* deciſo, *décidé.*
Diciticcia, f. *jaſerie.*
Dicitore, m. *diſeur.*
Dicitrice, f. *parleuſe, jaſeuſe.*
Dicitura, f. *diſcours.*
Dicollare, *décoller, décapiter.*
Dicollazione, f. *décollation, décapitation.*
Dicotto, *pour* decotto, *cuit, ſéché au Soleil. Décoction.*
Dicreſcere, *décroître. pref.* dicreſco, dicreſci, diereſce, dicreſciamo, dicreſcete, dicreſcono. *paſſé def.* dicrebbi, dicreſceſti, dicrebbe, *&c. part.* dicreſciuto.
Dicretare, *pour* decretare, *decreter.*
Dicreto, *pour* decreto, m. *decret.*
Dicrollare, *crouler, ſecouër.*
Didattico, *didactique.*
Didiacciare, *dégeler, fondre.*
Didone, *Didon, fille du Roi Belus.*
Didurre, *pour* dedurre, *déduire. pref.* diduco, diduci, diduce, diduciamo, diducete, diducono. *paſſé def.* diduſſi. *part.* didutto, & didotto.
Diduzione, fem. *déduction.*
Die, *jour, mot poëtique.*
Die, *Die, ville de France, en Dauphiné.*
Diece, *pour* dieci, *dix.* Taſſo.
Die', *pour* diede, *il donna, licence poët.*
Dieci, *dix.*
Diecimare, *impoſer les Dimes, ôter les dimes.*
Diciremi, *barques à dix rames.*
Dielti, *pour* telo diede. Taſſo.
Diel voglia, Diel voleſſe, } *pour* Dio voleſſe.
Dier, diero, *pour* diedero, *ils donnerent.*
Dieron, *pour* diedero, *ils donnerent.*
* De dieſimato, *ſorte de jurement de payſan.*
Dieta, f. *diète, abſtinence, diète, aſſemblée, ſelon quelques-uns, diſette.*
faceva troppo più lunghe Diete, che voluto non avrebbe, *elle jeûnoit plus ſouvent qu'elle n'auroit voulu.*
tener' a Dieta, *faire jeûner.*
* Dietamente, con preſtezza, preſtamente, *promptement.*
Dietare, *faire diète, vivre de régime.*
Dietreggiare, dar' addietro, ritirarſi, *reculer.*
Dietro, *derriere, après, outre.*
Dietro via, *par derriere.*
tirar' in Dietro, *reculer une affaire.*
farſi in Dietro, *ſe reculer, ſe retirer en arriere*
tener Dietro, *être toujours après quelqu'un, importuner à force de ſuivre.*
andar Dietro, *qui ſe dit aux ſodomites.*
andar Dietro ad una coſa, *pourſuivre une affaire, s'amuſer, s'adonner.*
andar Dietro a ſogni, *s'amuſer aux ſonges, ajouter foi aux ſonges.*
Dietro, al cor perduto, *après avoir perdu ſon cœur.*
tirarſi la porta Dietro, *fermer la porte après ſoi.*
tirarſi Dietro, *entrainer, emmener avec ſoi.*
Dietro di ſe, *après ſoi.*
Dietroguardia, retroguardia, *arriere-garde.*
Dietrocamera, f. *arriere-chambre.*
Dietropaſto, m. *deſſert.*
Difalcamento, *défalquement, rabais.*
Difalcare, *défalquer.*
Difalco, m. difalcazione, f. *défalquement, rabais. Item, défaut, retranchement.*
Difalta, f. *pour* mancamento, m. *défaut.*
Difaltare, *manquer.*
Difaltoſo, *plein de défauts, défectueux.*
Difamare, *diffamer.*
Di fatto, *en effet.*
Difendere, *défendre. paſſé def.* difeſi. *part.* difeſo.
Difendimento, m. *défenſe.*
Difenditore, m. *défenſeur.*
Difenditrice, f. *défendereſſe.*
Difenſevole, *qui ſe peut défendre.*
Difenſione, f. *défenſe.*
Difeſa, f. *défenſe.*
levar le Difeſe, *terme de milice, emporter, ôter les défenſes, empêcher les offenſes.*
Difeſo, *défendu, protegé.*
Difettare, *avoir quelque défaut.*
Difettivo, *défectueux.*
Difetto, *défaut, beſoin.*
Difettoſamente, *defectueuſement.*
Difettoſo, *défectueux.*
Difettualmente, *avec défaut.*
Difettuccio, difettuzzo, *petit défaut.*
Difettuoſamente, *défectueuſement, imparfaitement.*
Diffalcare, *défalquer, rabattre d'un nombre.*
Diffalcatura, fem. *rabais.*
Diffalco, m. *rabais.*
Diffalta, f. *manquement, défaut.*
Diffaltare, *manquer, diminuer.*
Diffamamento, m. *diffamation.*
Diffamare, *diffamer, deshonorer.*
Diffamatore, m. *diffamateur.*
Diffamatorio, *diffamatoire.*
Diffamatrice, f. *diffameuſe.*
Diffamazione, f. *diffamation.*
Differire, *differer, prolonger, être different. pref.* differiſco.
Diffendere, *défendre. paſſé def.* diffeſi, *part.* diffeſo.
Diffendevole, *qui ſe peut défendre, de défenſe.*
Diffenditore, m. *défendeur.*
Diffenditrice, f. *défendereſſe.*
Diffenſatore, m. *défenſeur.*
Diffenſare, *défendre.*
Diffenſevole, *qui ſe peut défendre.*
Diffenſibile, *qui ſe peut défendre.*
Diffenſione, f. *défenſe.*
Diffenſitrice, f. *défendereſſe.*
Diffenſore, m. *défenſeur.*
Differente, *different.*
Differentemente, *différemment.*
Differenza, & differenzia, f. *différence, varieté, différend, diſpute.*
Differenziabile, *qui ſe peut différencier.*
Differenziare, *faire différence, différencier.*
Differenziatamente, *ſéparément, à part.*
Ditticrimento, m. *remiſe, délai, retardement.*
Differire, *différer. pref.* differiſco. *part.* differito.
Differmamento, *réfutation.*
Differmare, *deffermir, réfuter.*
Diffeſa, *défenſe, on écrit mieux* difeſa.
Diffetto, *défaut.*
Diffettoſamente, *défectueuſement.*
Diffettoſo, *défectueux.*
Diffetuoſità, f. *défectuoſité.*
Diffibiare, *détacher, déboucler, déboutonner.*
Difficiare, *pour* edificare, *édifier.*
Difficile, *difficile.*
Difficilmente, *difficilement.*
Difficio, *pour* edificio, *édifice.*
Difficoltà, f. *difficulté.*
Difficultare, *rendre difficile.*
Difficultoſamente, *difficilement.*
Difficultoſo, *plein de difficulté.*
Diffidanza, f. *méfiance, défiance.*
Diffidare, *ſe méfier ou defier.*
Diffidente, *méfiant.*
Diffigurare, *défigurer.*
Diffigere, *arracher. paſſé def.* diffiſſi. *part.* diffitto.
Diffinimento, m. *définition.*
Diffinire, *définir. pref.* diffiniſco.
Diffinitivo, *définitif.*
una ſentenza Diffinitiva, *une ſentence définitive, terme de Palais.*
Diffinizione, f. *définition.*
Diffitto, *arraché, détaché.*
Diffondere, *étendre, épancher largement.*
Diffonderſi, *s'étendre en un diſcours. paſſé def.* diffuſi, *avec les particules,* mi, ti, ſi, ci, vi, ſi, *participe,* diffuſo.
Difformare, *difformer, rendre difforme.*
Difformatamente, *laidement, avec difformité.*
Difforme, *difforme, ſans forme.*
Difformità, f. *difformité.*
* Diffrangere, *rompre, briſer. pref.* diffrango. *paſſé def.* diffranſi. *part.* diffranto.
Diffranto, *rompu, briſé, concaſſé.*
Diffrattura, f. *rupture, fraction.*
Diffrenare, *débrider.*
Diffundere, diffondere, *étendre. paſſé def.* diffuſi. *part.* diffuſo.
Diffuſamente, *tout au long, d'une maniere étendue.*
Diffuſione, f. *diffuſion, épanchement.*
Diffuſo, *diffus, étendu, épars.*
* Dificamento, *pour* edificamento, m. *édification.*
* Dificare, *pour* edificare, *édifier.*
* Dificazione, *pour* edificazione, f. *édification.*
* Dificio, *pour* edificio, *édifice, machine.*
Difilare, *défiler, aller vîte.*
Difilato, *défilé, éfilé. Item, tiré à la ligne.*
Difinimento, *définition. Item, pour* finimento, fine, *fin.*
Difinire, *définir. pref.* difiniſco, difiniſci, difiniſce, difiniamo, difinite, difiniſcono.

Difinitore, m. *définiteur.*
Difinizione, f. *definition.*
la Difitera di Giove, *le livre où Jupiter écrit toutes les actions des mortels.*
* Difito, *arraché.*
Diforme, *difforme.*
Diformità, f. *difformité.*
Difrige, *difriges, comme une lie d'airain.*
Digama, *pour* bigama, *qui a deux maris.*
Digamo, *pour* bigamo, *qui a deux femmes.*
Digelare, *dégeler.*
Digenerare, *dégenerer, s'abâtardir.*
Digenero, *dégeneré.*
* Digerie, *dispoſition.*
Digerire, *digerer. pref.* digeriſco. *paſſé def.* digerj, digeriſti.
Digeribile, digeſtevole, digeſtibile, *qui ſe peut digérer.*
Digeſtione, f. *digeſtion.*
Digeſtire, *digérer.*
Digeſtiva, *digeſtion.*
Digeſtivo, *digeſtif.*
Digeſto, *digeré, diſpoſé, mis par ordre, le Digeſte.*
Di getto, *jetté en moule.*
Dighiacciare, *dégeler, ſe fondre.*
Di già, *déja.* Guarini.
Digiogare, *ôter le joug.*
Digiogato, *délié du joug.*
Digione, *Dijon, ville de France.*
Digitale, *un dé à coudre.*
Digitella, *fenegré.*
* Digito, m. *doigt.*
Di gitto, *jetté en moule.*
Digiungnere, *déjoindre. paſſé def.* digiunſi, digiungeſti. *part.* digiunto, &c. *ſéparer.*
Digiuna, f. *jeûne, à jeun.*
la Digiuna, *un boyau qui eſt dans le mouton, que l'on mange, en Italie.*
Digiunare, *jeûner, ne point manger.*
tu avevi Digiunato la vigilia di Santa Caterina. *Prov. cela ſe dit de celui, qui a eu bonne fortune dans le mariage.*
Digiunatore & digiuuatrice, *qui jeûne.*
le Digiune, *les Quatre-tems.*
Digiuni, *les Quatre-tems.*
Digiuno, *le jeune, à jeun.*
vorrei eſſerne Digiuno, *j'en voudrois être à jeun, i. e. ne l'avoir pas fait.*
il ſatollo non crede al Digiuno, *quand on eſt content, on croit que les autres le ſont.*
Digiunto, *déjoint, deſuni, ſéparé.*
Digne, *dignes, pluriel de* digna.
Digne, *Digne, ville de Provence.*
Digntà, f. *dignité.*
* Dignitoſo, *plein de dignité.*
Digocciolare, gocciolare, *dégouter.*
Digozzare, ſgozzare, *ôter le goſier, le jabot, égorger.*
Digradamento, *deſcente, dégradation.*
Digradare, *deſcendre degré à degré, dégrader.*
Digradazione, f. *dégradation.*
Digradire, *deſagréer. pref.* digradiſco.
Di grado, *volont iers.*
Di grado, di grato, *acceptable, agréable.*
Digrandinare, *pour* grandinare, *grêler.*
Digraſſare, *dégraiſſer.*
Digredere, *faire digreſſion, s'écarter de ſon propos. paſſé def.* digreſſi, digredeſti, digreſſe.
Digrediente, *éloignant.*
Digredire, *faire digreſſion. pref.* digrediſco, *il n'eſt pas en uſage.*
Digreggiare, *écarter, ou ſéparer du troupeau.*
Digreſſione, f. *digreſſion, épiſode.*
Digreſſivo, *digreſſif.*
Digreſſo, m. *digreſſion.*
Digrignare, digrinire, *grincer les dents, comme les chiens.*
Digroſſamento, *ébauche, premiere ébauche.*
Digroſſare, *dégroſſer, ſubtiliſer, inſtruire, ébaucher.*
Digrumare, *ruminer, remâcher, conſidérer.*
Diguazzare, *battre l'eau, ou autre liqueur dans un vaſe, brouiller, mêler, branler, ſecouer, & diſſiper ſon bien.*
a Diguazzo, *à dégât, en faiſant gogaille.*
Diguſciare, *égouſſer, ôter la coque.*
Di là, *au-delà, delà, au deſſus de.*
Di là di trent' anni, *au deſſus de trente ans.*
Dilaccare, levar le lacche, *lever les éclanches, ou gigots de la bête, mettre en pièces.*
Dilacciare, & dislacciare, *délacer.*
Dilacerare, *déchirer, mettre en pièces.*
Dilagare, *inonder.*
* Dilajare, *délayer, retarder.*
* Dilajo, *délai.*
* Dilajoſo, *plein de délai.*
Dilaniare, *déchirer, écorcher.*
Dilapidare, *lapider, diſſiper ſon bien.*
Dilargare, *élargir, pour éclaircir, ôter, diminuer l'épaiſſeur.*
Dilatamento, m. *dilatation, amplification.*
Dilatare, *dilater, étendre, amplier.*
Dilatazione, f. *dilatation, ampliation.*
Dilattare, *ſevrer, ôter le lait.*
Dilavamento, m. *lavement.*
Dilavare, *laver, conſommer en lavant.*
Dilavato colore, *blaſard, couleur blaſarde.*
Dilazione, f. *délai, raport.*
Dileggiare, *moquer, mépriſer, railler, repouſſer.*
* Dileggiatezza, f. *impudence, incivilité.*
Dileggiato, *moqué, mépriſé, impudent, vicieux, ſans loi, débordé.*
Dileggiatore, m. *moqueur.*
Dileggiatrice, f. *mépriſeuſe, mépriſante.*
Di leggieri, di leggiero, *facilement.*
Dileggioſo, *plein de moquerie, riſible.*
* Dilegione, *foible, débile, mépris.*
* Dilegione, *moquerie.*
Dileguarſi, *s'éloigner, s'évanouir.*
* Dileguero, *qui éloigne.*
Dileguo, m. *éloignement, évanoüiſſement de quelque choſe.*
Dilemma, *Dilemme, argument fourchu.*
Dileticamento, m. *chatouillement.*
Dileticare, *chatouiller. Métaph. donner du plaiſir.*
Diletico, m. *chatouillement.*
Dileticoſo, *chatouilleux.*
Dilettabile, *délectable, délicieux.*
Dilettabilità, *agrément.*
Dilettabilmente, *avec délices.*
Dilettamento, m. dilettanza & dilettazione, f. *délectation.*
Dilettare, *délecter.*
Dilettarſi d'una coſa, *aimer à faire une choſe, prendre plaiſir à une choſe, s'y plaire.*
Dilettatore, m. *qui récrée, qui donne du plaiſir.*
Dilettatrice, f. *celle qui délecte.*
Dilettazione, f. *plaiſir, délectation.*
Dilettevole, *plaiſant, délectable.*
Dilettevolmente, *agréablement, plaiſamment.*
Diletto, *plaiſir. Item, bien-aimé.*
a bel Diletto, *à plaiſir, de gayeté de cœur.*
andar' a Diletto, *aller à la promenade.*
prender' a Diletto, *ſe moquer, mépriſer.*
Dilettoſo, & dilettoliſſimo, *plaiſant, délectable.*
Dilezione, f. *amour, bien-veillance.*
Diliberamento, m. *délivrance, réſolution.*
Diliberanza, f. *deliberation.*
Diliberare, *délivrer, & déliberer.*
Diliberatamente, *réſolument.*
Diliberato, *réſolu.*
Diliberazione, f. *déliberation, réſolution, délivrance.*
Dilibero, *délivré, liberal.*
Dilibrare, *trébucher, emporter le poids, faire pancher la balance,* quaſi uſcir di libramento.
Dilicamento, m. *délicateſſe.*
* Dilicanza, *pour* dilicatezza, f. *délicateſſe.*
Dilicatamente, *délicatement.*
Dilicatezza, f. *délicateſſe.*
Dilicato, *délicat, douillet.*
* Dilicatura, f. *délicateſſe.*
Diligentare, *diligenter.*
Diligente, *diligent.*
Diligentemente, *diligemment.*
Diligenza, f. *diligence.*
* Diligione, f. dileggiamento, m. *moquerie, mépris.*
far' a Diligione, *faire négligemment, ou par mépris.*
Dilinquente, *délinquant.*
Diliquidarſi, *devenir liquide.*
Dilitcare, *ôter les arrêtes.*
Diliticare, *chatouiller.*
* Diliverare, *pour* deliberare, *délivrer & déliberer.*
* Diliveranza, f. *déliberation, délivrance.*
* Dilivrare, *délivrer.*
Dilla, dillo, *dis-la, dis-le.*
Diloggiare, *déloger, décamper.*
Dilollare, *ôter la gouſſe ou pellicule des graines.*
Dilombare, *ébancher, éreinter.*
Dilongare, *éloigner, étendre, allonger, prolonger.*
Dilongazione, f. dilongamento, m. *prolongation.*
Dilontanare, *éloigner.*
Dilucidamente, *clairement, évidemment.*
Dilucidare, *éclaircir.*
Dilucidazione, f. *éclairciſſement.*
Diluculare, *ſe faire jour.*
Diluculo, m. *le dilucule, le point du jour.*
* Diludio, m. *jeu.*
Dilungamento, m. *éloignement, prolongation.*
Dilungare, *éloigner, prolonger.*
Dilungo, *toujours de ſuite, durant, tout d'un train, ſans s'arrêter.*
dimorarono ivi due dì Dilungo, *ils y demeu-*

demeurèrent deux jours durant.
Diluviare, *pleuvoir beaucoup, manger excessivement, dévorer.*
Diluviatore, diluvione, *grand mangeur, dévoreur, gourmand.*
Diluvio, m. *déluge, inondation.*
Diluvione, f. *déluge, débordement d'eau. Item, dissipation de biens, dégât.*
Dimacchiare, *ôter la tache.*
Dimacerare, *macérer.*
Dimagrare, *amaigrir.*
Dimaliare, *desenforceler.*
Dimanda, & domanda, dimandagione, dimandamento, *demande, requête.*
Dimandare, & domandare, *demander, nommer, appeller, interroger.*
il Dimandar' è lecito; il Dimandar non è cosa villana, *il est permis de demander, il n'y a point de déshonneur à demander.*
Dimandatore, m. *demandeur, interrogeur.*
Dimandatrice, f. *demandeuse.*
* Dimandita, f. *demande, interrogatoire.*
Dimane, dimani, *demain.*
Dimaniale, *uparteuant à un domaine.*
Dimanicare, *démancher.*
Di mano in mano, *de main en main.*
Dimantare, dimantellare, *démanteler.*
Dimarchesarsi, *cela se dit d'une femme dont les fleurs se passent.*
Dimaritare, *démarier.*
* Dimalta, m. *Potentat, Gouverneur.*
Dimatina, *demain au matin.*
Dimattonare, *dépaver, ôter les quarreaux ou briques.*
Dimembranza, f. *démembrement.*
Dimembrare, *démembrer.*
Dimenamento, m. *agitation.*
Dimenare, *branler, déuener, remuer.*
Dimenar nel manico, *nous disons aussi, branler dans le manche, n'être pas resolu.*
chi va al letto senza cena, tutta la notte si Dimena, *qui va au lit sans souper, toute la nuit ne fait que remuer.*
Dimenato, *mouvement.*
Dimenio, *mouvement, fréquente agitation, remuëment.*
Di meno, *de moins, autrement, au moins.*
non posso far Di meno, *je ne puis faire moins.*
che faccia Di meno se può, *qu'il fusse autrement s'il peut.*
Dimensionare, *mesurer.*
Dimensione, f. *dimension, mesure.*
Dimentare, *rendre fou.*
Dimenticagione, f. dimenticamento, m. dimenticanza, f. *oubli.*
Dimenticaggine, *oubli.*
metter nel Dimenticatojo, *mettre en oubli.*
Dimenticare, *oublier.*
ho Dimenticato 'l tutto, *j'ai tout oublié.*
Dimenticato, *sans cervelle, sans esprit.*
Dimentichevole, *que l'on peut oublier. Item, oublieux, oubliant.*
Di mentico, *oublieux, qui a peu de mémoire.*
Dimentire, *démentir.*
Dimentre, *cependant.*
Dimentita, f. *un démenti.*
Dimeſſamente, *tout bas, secretement, humblement.*
Dimeſſa parola, *parole basse.*
Dimeſſo, *omis, bas, humble, remis, pardonné.*
Dimeſticamente, *familierement.*
Dimeſticamento, m. *apprivoisement.*
Dimeſticanza, f. *apprivoisement*, parlando d'animali; *familiarité*, parlando di persone.
Dimeſticare, *upprivoiser.*
Dimeſticazione, f. *apprivoisement.*
Dimeſtichevole, *qui se peut apprivoiser, qui prend trop de liberté.*
Dimeſtichezza, f. *familiarité, accueil.*
non gli fece quella Dimeſtichezza, eh'era uſato, *il ne lui fit pas cet accueil ordinaire.*
Dimeſtico, *pour* domeſtico, *familier, intime, domestique.*
febbre Domeſtica, *fievre fréquente.*
Dimeſtico, *lieu cultivé, habité.*
Dimettere, *pardonner, remettre une injure. passé def.* dimiſi. *part.* dimeſſo.
Dimeziente, *qui divise.*
Dimezzare, *diviser par le milieu, partager par la mortié.*
Dimicolare, *émier.*
* Dimicare, *combattre en ennemi.*
Dimidiare, *partager par le milieu.*
* Dimino, *pour* domino, m. *domaine.*
Diminuimento, m. *diminution.*
Diminuire, *diminuer. pres.* diminuiſco. *part.* diminuito.
Diminutivo, *diminutif.*
Diminuto, *pour* diminuito, *diminué.*
Diminuzione, f. *diminution.*
* Dimiſcare, *éveiller.*
Dimiſſibile, *qui se peut pardonner.*
Dimiſſione, f. *rémission & soumission, démission.*
Dimito, *sorte de gros drap.*
Dimitriare, *ôter la mitre.*
Dimmi, *dis-moi.*
* Dimnaſta, *grand Seigneur.*
Dimoccare, *moucher la chandelle.*
Dimoccolare, *moucher la chandelle.*
Dimollare, *ôter une chose d'où elle trempe.*
* Dimone, dimonio, m. *démon.*
Dimora, & * Dimoro, *délai, retardement, habitation, demeure.*
Dimoramento, m. *délai, demeure.*
Dimoranza, f. *habitation, demeure, retardement.*
Dimorare, *differer, prolonger, demeurer, habiter.*
Dimoſtra, *pour* dimoſtrazione, dimoſtragione, *démonstration.*
Dimoſtramento, m. *démonstration.*
Dimoſtranza, f. *démonstration.*
Dimoſtrare, *démoutrer, montrer.*
Dimoſtrativamente, *avec démonstration.*
Dimoſtrativo, *démonstratif.*
Dimoſtrazione, f. *démonstration.*
Dimoſtrevole, *qui se peut démontrer.*
Dimoſtro, *pour* dimoſtrato, *démontré, montré.*
Dimucchiare, *désentasser.*
Dinanti, *auparavant.*
Dinanzare, *devancer.*
Dinanzi, *devant, avant, en présence, auparavant.*
Dinanzi, *pour* proſſimo paſſato. c. g. il dì Dinanzi, il meſe Dinanzi, *le jour, le mois précedent.*
Dinanzi che, *avant que.*
Dinarchia, *gouvernement de deux Princes unis.*
Dinaſare, *couper le nez.*
Dinaſato, *sans nez.*
Dinaſcoſo, & dinaſcoſto, *en cachette.*
Dinaſpare, *ôter du devidoir.*
D'incontro, *di rimpetto, vis-à-vis.*
Dinderlo, *sorte de frange.*
Dindi, dinde, *parole d'enfant, de l'argent.*
Dindima, *Montagne de Phrygie où l'on adoroit la Déesse Cibelle.*
Dindimene, *la Deesse Cibelle, ainsi appellée, à cause du mont Dindima.*
Dindonare, *sonner des cloches, din, dan, don.*
Dinegare, *dénier, refuser.*
Dineghevole, *que l'on peut refuser, ou dénier.*
Dinervare, *pour* Inervare, *affoiblir, énerver.*
Di netto, *tout net.*
Dinigrare, & dinegrare, *noircir, dénigrer, décrier.*
Dino, *lieu ouvert pour avoir de l'air.*
Dinobilitare, *rendre roturier, passer en roture, dégrader de noblesse.*
Dinocciare, dinocciolare, *ôter le noyau, dénouer les jointures, rompre, cluquer.*
Dinoccolare, *déjoindre la nuque ou le chignon du col, échiner, s'échiner.*
Dinodare, *dénouer.*
Dinominanza, f. *dénomination.*
Dinominare, *dénommer, nommer.*
Dinominatore, m. *dénominateur.*
Dinominatrice, f. *dénominatrice.*
Dinominazione, f. *dénomination.*
Dinonzia, & dinunzia, *dénonciation.*
Dinonziare, *dénoncer.*
Dinonziatore, m. *dénonciateur.*
Dinonziatrice, f. *dénonciatrice.*
Dinotare, denotare, *dénoter, ôter la marque.*
Dintornare, segnar' i dintorni, *faire les contours.*
Dintorno, contorno, vicinanza, *les environs, contour, le détroit.*
Dinubilare, *éclaircir, chasser les nuées.*
Dinudare, *dénuer, dépouiller, desbabiller. Item, découvrir.*
Dinudarsi d'ogni pietà, *se dépouiller de toute pitié.*
Dinumerare, *nombrer, compter.*
Dinumerazione, f. *dénombrement.*
Dinunziare, *dénoncer, rupporter.*
Dinunziazione, & dinunzia, f. *dénonciation.*
Dio, *Dieu.*
Dio non paga 'l Sabbato, *Dieu ne paye pas le Samedi, i. e. perſoune ne demeure impuni à la fin.*
coll'ajuto di Dio, *Dieu aidant.*
Dio non voglia, *à Dieu ne plaise.*
Dio ti salvi, *Dieu te garde.*
se Dio mi salvi, *maniere pour assurer ce qu'on dit, en vérité.*
per grazia di Dio, *graces à Dieu.*
per l'amor di Dio, *pour l'amour de Dieu, cela se dit aussi pour gratis.*
andar con Dio, *s'en aller à la garde de Dieu.*

Dioce-

Diocesano, m. *qui commande au Diocèse, Diocesain, du Diocèse.*
Diocesi, f. *Diocèse.*
Diodeo, m. *instrument de Chirurgie.*
Dionicilli, *petites enflures aux temples.*
Dione, *mere de Venus, & Venus même.*
Dionisio, *Denis, nom d'homme. Item, Bacchus, & les fêtes de Bacchus.*
* Dioptra, *dioptrique.*
Diorta, *en jargon, une porte.*
Diottra, *dioptrique, niveau, instrument de geometrie.*
Dipanamento, m. *dévidement.*
Dipanare, *dévider.*
Dipanatojo, m. *dévidoir.*
Dipanatore, m. *dévideur.*
Dipanatrice, f. *dévideuse.*
Dipanare, depanare, aggomicciolare, raccorre 'l filo, seta, lana, o altra materia in gomicciolo, *dévider par pelotons.*
Diparecchiare, *déparier, déssaporeiller.*
Dipartenza, f. *départ, séparation, les adieux.*
Dipartibile, *qui se peut partager.*
Dipartimento, m. *partage. Item, départ.*
Dipartire, *départir, diviser, partager.*
Dipartita, f. *départ, separation.*
Dipegnare, *pour* disimpegnare, *retirer de gage, dégager.*
Dipelare, *peler, faire tomber le poil.*
Dipelatorio, m. *secret pour faire tomber le poil, dépilatoire.*
Dipellare, *écorcher.*
Dipenare, *exempter de peine, tirer de peine.*
Dipendente, *dépendant, conséquent.*
Dipendenza, f. *dépendance.*
Dipendere, *dépendre. Item, relever de quelqu'un. passé déf.* dipendei & dipendetti.
Dipennare, *rayer, effacer avec la plume, ôter les plumes.*
Dipezzare, *dépecer.*
Dipignere, dipingere, *dépeindre. passé déf.* dipinsi. *part.* dipinto.
Dipigner' a olio, *peindre en huile.*
Dipigner' a guazzo, o a fresco, *peindre en détrempe, ou à fresque.*
Dipignitore, m. *Peintre.*
Dipignitrice, f. *Peintresse.*
che mi Dipingano, *nous disons, que l'on me fesse si cela arrive, que l'on me fouëtte.*
Dipingevole, *qui se peut dépeindre.*
cosa Dipinta, *chose qui ne peut être mieux.*
Dipinto, *peint.*
viso Dipinto, *visage fardé.*
vi sta Dipinto, *cela vous sied bien, il est comme de cire, il est jetté en moule, cela vous va à peindre.*
Dipintore, & dipentore, m. *Peintre.*
Dipintura, & dipentura, f. *peinture.*
Dipiumare, *déplumer.*
Diploma, m. *Diplome.*
Diplorare, *déplorer.*
Dipocciare, *tirer la tette ou tetin. Métaph. vuider la bourse.*
Di poco, poco avanti, *de guère.*
Dipoi, *puis après, ensuite.*
Diponere, *déposer.*
Dipopolare, *dépeupler, ruiner un pays.*
Diporre, *déposer, laisser, démettre. pref.* dipongo, diponi, dipone, diponiamo, diponete, dipongono. *passé def.* diposi. *part.* diposto.
Diporre, *pour* privare, e. g. dipor' alcuno di carica, *déposer quelqu'un de quelque charge.*
Diportamenti, *déportemens.*
Di portante, *gravement, avec fierté & respect.*
cavallo Di portante, *un cheval, qui n'incommode point le cavalier, un cheval qui va l'amble.*
andar Di portante, *marcher gravement, aller l'amble.*
Diportarsi, *se promener, se récréer, se divertir.*
Diportevole, *agréable.*
Diporto, m. *récréation, promenade.*
dove a Diporto si va ne' dì solenni, *où l'on va se divertir les jours solemnels.*
Dipositare, *mettre en dépôt.*
Dipositario, m. *dépositaire.*
Diposito, m. *dépot.*
Dipravare, *corrompre, dépraver.*
Dipredare, *picorer, piller.*
Dipresso, *opprimé. Item, auprès.*
Diputare, *députer, choisir, destiner.*
Diputati, *les députez.*
Diradare, chiarificare, *éclaircir, ratifier, rendre moins épais.*
Diradicare, *déraciner.*
Di rado, *rarement.*
Diraggio, *mot Napolitain, pour* dirò, *je dirai.*
Diramare, *ébrancher. Item, s'étendre en branches.*
Dirce, *fille de Babilone, qui fut convertie en poisson, pour avoir parlé mal de Pallas.*
Dirce, *est aussi la mere de Zete & d'Anfion qui fut convertie en fontaine.*
Dire, *dire. pref.* dico, dici, dice, diciamo, ilite, dicono. *impurf.* diecvo, dicevi, diceva. *passé def.* dissi, dicesti, disse. *part.* detto.
Dire, *pour* significare, questo vuol dire, *cela signifie.*
che vuol Dire, d'onde procede? *d'où vient?*
il Dir fa dire, *une parole amene l'autre.*
Dir le sue ragioni a' Sbirri, *dire ses raisons aux Sergens, i. e. se plaindre à qui n'a point de ressentiment.*
Dir come disse 'l cane alla broda, tal' è qual'è, *dire comme le chien du bouillon, prenez-le tel qu'il est.*
Dir come disse quel che tosava 'l porco, gran romore, e poca lana, *i. e. bien du bruit, & peu d'effet.*
come Disse Scoto, *sauf l'erreur du compte.*
come Disse quello che'l diavolo portava, *i. e. nous arriverons à la fin en quelque lieu.*
come Disse Silvestro, *i. e. tout beau, doucement.*
come sarebbe a Dire, *comme vous pourriez dire.*
Dì pur se sai, *tu as beau dire, dis tant que tu voudras.*
Dirsi con alcuno, *i. e.* esser suo amico, esser' in concordia con lui, *être d'accord, s'accorder avec quelqu'un.*
aver che Dire, *i. e.* aver materia da favellare, *avoir quelque chose à dire.*
aver che Dire con uno, *i. e.* esser seco in discordia, *avoir disputes avec quelqu'un.*
Dir bene, *dire bien, parler bien, dire du bien, louer.*
Dire come ella sta, *dire la chose comme elle est.*
far Dir di se, e de' fatti suoi, *faire parler de soi.*
Dir' in faccia, *i. e.* parlar con rimproveri, e risolutamente, alla presenza di colui, di cui si tratta, *le François dit, je lui dirai à son nez.*
Dire sopra una cosa, *traiter une matiere.*
trovar da Dire, *trouver à redire.*
Dir cio che Pasquino dice de' Cardinali, *i. e. médire.*
Dir villania, *chanter pouilles.*
Diredare, & diseredare, *deshériter.*
Direditare, *deshériter.*
Direnare, *évener.*
Diretanamente, *finalement, à la fin.*
Diretano, *dernier.*
Diretare, *deshériter.*
Direttamente, *directement.*
Diretto, *dressé, adressé.*
Direttivo, *directif, qui adresse.*
Direttore, masc. *directeur.*
Direttrice, fem. *directrice.*
Direzione, fem. *direction.*
* Diretro, *pour* la parte diretana, *derriere.*
Diricciare, & sdiricciare, *égousser les chataignes.*
Diridere, *se moquer.*
Dirieto, *dernier, derriere.*
Diritro, *derriere, adv. & prép.*
Dirigere, *diriger.*
Dirigibile, *qui se peut diriger.*
Dirilancio, *sans intervale, promptement.*
Dirimbuono, *quasi,* di rio in buono, *de bien en mal.*
* Dirimere, *diviser.*
Dirimpetto, *vis-a-vis.*
Dirimpetto a casa nostra, *vis-à-vis chez nous.*
Dirincontro, *vis-à-vis.*
Dirintoppo, *contre, vis-à-vis.*
Diripata, *précipice.*
Diritione, f. *dérision, raillerie.*
Dirisore, m. *moqueur, railleur.*
Dirittamente, *droitement, tout droit.*
Dirittezza, f. *droiture.*
Diritti, *épices des Juges.*
Diritto, & dritto, m. *droit, taxe de Justice.*
guardar con occhio Diritto, *i. e. regarder avec affection, regarder de bon œil.*
Diritto, *droitier.*
a Diritto, *tout droit, debout.*
Diritti di vendita, *lots des ventes.*
Dirittura, e par sincopa Drittura, f. *droiture, droit, justice.*
Dirittura di cuore, *droiture, bonté de cœur.*
andar' a Dirittura, *aller tout droit.*
Dirittura della spalla, *terme de fortification, droiture de l'épaule.*
Dirivare, *dériver.*
* Dirivo, m. *dérivation, origine.*
* Dirizzacrine, *éguille de cheveux.*

Diriz-

Dirizzamento, m. *dreſſement*, *direction.*
Dirizzare, *dreſſer*, *adreſſer.*
Dirizzarſi, *ſe lever debout.*
Dirizzare 'l becco agli ſparavieri, e le gambe a' cani, *i. e. tenter l'impoſſible.*
Dirizzatojo, m. *éguille de cheveux*, *éguille de tête.*
Dirizzatore, m. *directeur*, *qui dreſſe.*
Dirizzatura, f. *la raye entre les cheveux deſſus la tête.*
* Diro, diri, *cruel*, *cruels.*
* Dirobare, *dérober.*
Diroccare, ſpiantar rocche, e fortezze, *ruiner*, *abbattre.*
Diroccato, *eſcarpé.*
Dirocciare, *ruiner.*
Dirogare, *déroger.*
Dirogatorio, *qui abolit ou annulle.*
Dirompere, *éclater. paſſé def.* diruppi, *&* dirompei. *part.* dirotto.
Dirompere, levar la durezza, *amolir.*
Dirompimento, m. *éclatement*, *diruption*, *rupture*, *interruption*, *relache.*
Dironcare, *ébrancher les épines.*
alla Dirotta, *puiſſamment*, *de toute ſa force.*
Dirottamente, *puiſſamment*, *ſans modération*, *exceſſivement.*
pianger Dirottamente, *pleurer à chaudes larmes.*
a Dirotte lagrime, *à chaudes larmes.*
Dirottiſſimamente, *exceſſivement*, *ſans meſure.*
Dirotto, *immoderé*, *effrené*, *exceſſif*, *habitué*, *rompu à quelque exercice.*
Dirovare, *tomber précipitamment.*
Dirozzamento, m. *dépayſement*, *érudition*, *l'action de dégroſſir.*
Dirozzare, *inſtruire*, *façonner*, *ôter la rudeſſe*, *polir.*
Dirubare, *voler*, *dérober.*
Diruginare, *dérouiller.*
Diruginar' i denti, *grincer les dents*, *nettoyer les dents.*
Diruginire, *déroniller pref.* diruginiſco.
Dirupamento, m. *précipice*, *l'action de jetter du haut en bas.*
Dirupare, *tomber du haut en bas*, *tomber dans un precipice.*
Dirupato, *un précipice*, *précipité*, *eſcarpé.*
Dirupinare, *pour* dirupare, *tomber d'un lieu élevé*, *précipiter.*
Dirupo, m. *précipice*, *roche*, *ruine de rochers.*
per balze, e Dirupi, *par des rochers & des précipices.*
Dirupoſo, *plein de rochers ou précipices.*
Diſabellire, *enlaidir. pref.* diſabelliſco.
Diſabondanza, f. *diſette.*
Diſabondare, *avoir diſette.*
Diſabilitare, *desbabiliter.*
Diſabitare, *dépenpler*, *desbabiter.*
Diſaccommodare, *incommoder.*
Diſacconciamente, *mal à ſon aiſe.*
Diſacconciare, *défaire*, *déſaccommoder.*
Diſacconcio, *défait*, *en deſordre.*
Diſaccordare, ſcordare, uſcir dall' armonia, *être diſſonant.*
Diſaccoſtumare, *déſaccoutumer.*
Diſacerbare, *adoucir*, *déſaigrir.*
Diſacrare, *dégruder*, *profaner.*
Diſadattamente, *gauchement.*

Diſadattare, *déſajuſter.*
Diſadatto, *mal-propre.*
Diſadolcire, *rendre rude. pref.* diſadolciſco.
Diſadorno, *déparé*, *ſans ornement*, *de mauvaiſe grace.*
Diſagevolare, *rendre mal aiſé ou incommode.*
Diſagevole, *incommode*, *difficile.*
Diſagevolmente, *d'une maniere incommode*, *mal-aiſément*, *difficilement.*
Diſaggiuſtare, *déſajuſter.*
Diſaggradare, *déſagréer*, *déplaire.*
Diſagguaglianza, f. *inégalité.*
la Diſagguaglianza de' ſogetti, come a me piace, agguaglio, *j'égale*, *comme il me plait*, *l'inégalité des ſujets.*
Diſagguagliare, *rendre inégal*, *differer.*
Diſagguagliatamente, *inégalement.*
Diſagiare, *incommoder.*
Diſagiato, *incommode.*
Diſagio, *incommodité*, *mal-aiſe*, *diſette.*
ſtar' a Diſagio, *être mal à ſon aiſe.*
tener' a Diſagio, *i. e.* fare ſtar' altrui con iſcomodo, *faire attendre quelqu'un.*
chi da ſpeſa, non dia Diſagio. *Prov.* e dieeſi per lo più in ſignificazione: che 'l convitato non ſi faccia aſpettare.
Diſagioſamente, *avec incommodité.*
Diſagioſo, *plein d'incommodité.*
Diſagiuzzo, m. *petite incommodité.*
Diſagrare, *profaner*, *dégrader.*
Diſagravare, *décharger.*
Diſagravio, m. *décharge.*
Diſaguaglianza, f. *inégalité.*
Diſaguagliare, *être inégal*, *rendre inégal.*
Diſajutare, *incommoder*, *empêcher.*
Diſajuto, m. *empêchement*, *incommodité.*
Diſalbergare, *déloger.*
Diſalbergato, *étranger*, *ſans logement*, *délogé.*
Diſalborare, *déſarborer.*
Diſamalare, *ſortir de maladie.*
Diſamabile, *haiſſable*, *non aimable.*
Diſamare, *ceſſer d'aimer.*
Diſamato, *qu'on n'aime plus.*
Diſamatore, m. diſamatrice, f. *qui n'aime plus.*
Diſamicizia, f. *inimitié*, *brouillerie.*
Diſamina, *&* deſamina, *enquête*, *examen.*
Diſaminamento, m. *enquête*, *examen*, *diſcuſſion.*
Diſaminare, *examiner*, *diſcuter.*
Diſaminazione, f. *examen*, *diſcuſſion.*
Diſamiſtade, f. *inimitié.*
Diſammonire, *déſamoneſter. pref.* diſammoniſco.
Diſamorare, *ôter l'amour*, *donner de la haine*, *faire paſſer l'amour.*
Diſamorato, *ſans amour*, *qui ne prend point d'intérêt à une choſe.*
Diſamore, m. *haine*, *le contraire de l'amour*, *indifference.*
Diſamorevole, *qui n'a point d'amour*, *ingrat*, *incivil.*
Diſamorevolezza, f. *humeur peu aimable.*
Diſanimare, *deſanimer*, *décourager.*
Diſannottare, *ſortir de la nuit*, *commencer le jour.*
Diſappannare, *nettoyer*, *ôter du dévidoir.*
Diſapparare l'imparato, dimenticarſi, *oublier ce qu'on avoit apris*, *deſaprendre.*
Diſappaſſionato, *ſans paſſion.*
Diſappenſato, *ſans ſouci.*
Diſappeſtato, *guéri de la peſte.*
Diſapplicare, *s'éloigner*, *ſe détacher.*
Diſapplicazione, f. *nonchalance*, *inapplication.*
Diſapricare, *couvrir un lieu.*
Diſapprendere, *deſapprendre. paſſé def.* diſapprеſi. *part.* diſappreſo.
Diſappropriare, *deſapproprier.*
Diſapprovare, *déſavouer*, *déſapprouver.*
Diſapuntare, *déſappointer.*
Diſapuntamento, m. *déſappointement.*
Diſarborare, *déſarborer*, *ôter l'arbre d'un vaiſſeau.*
Diſarenare, *ôter le ſable.*
Diſarmare, *déſarmer.*
Diſarmato, *déſarmé.*
Diſaſcondere, *découvrir. paſſé def.* diſaſcoſi. *part.* diſaſcoſo, diſaſcoſto.
Diſaſcoſto, *découvert.*
Diſaſprire, *adoucir*, *ôter l'âpreté. pref.* diſaſpriſco, *&* diſaſpro.
Diſaſſediare, *lever le ſiége.*
Diſaſſettare, *déſagencer*, *déſajuſter.*
Diſaſſiderамento, m. *dégourdiſſement.*
Diſaſſiderare, *dégourdir.*
Diſaſtro, m. *déſaſtre*, *dommage*, *malheur*, *infortune.*
Diſaſtroſo, *malheureux.*
Diſavantaggiare, *déſavantager.*
Diſavantaggio, m. *déſavantage.*
Diſavanzare, *reculer*, *faire de la dépenſe exceſſive*, *n'avoir rien de reſte.*
Diſavanzo, m. *perte de Marchand.*
metter' a Diſavanzo, *i. e. compter tout perdu.*
Diſavederſi, *ne prendre pas garde.*
Diſavedimento, m. *imprudence*, *inconſiderntion*, *mégarde.*
Diſavedutamente, *imprudemment*, *inconſidérément.*
alla Diſaveduta, *à l'impourvu.*
Diſavedutezza, f. *mégarde*, *imprudence.*
Diſaveduto, *inconſideré*, *imprudent.*
Diſavenente, *&* diſavenevole, *malſéant.*
Diſavenentezza, f. *difformité.*
Diſavenire, *être mal-ſéant. pref.* diſavengo. *paſſé def.* diſavenni. *part.* diſavenuto.
Diſaventura, fem. *diſgrace.*
Diſaventurato, diſaventuroſo, *malheureux*, *infortuné.*
Diſavertenza, f. *mégarde.*
Diſavertire, *ne prendre pas garde. pref.* diſavertiſco.
Diſavezzare, *déſaccoutumer.*
Diſavezzo, *déſaccontamé.*
Diſautorizzare, *déſautoriſer.*
Disbalordire, *étonner.*
Disbandeggiare, *bannir.*
Disbarattare, *écarter l'ennemi en combattant*, *mettre en déſordre*, *ou en fuite.*
Disbarbare, *déraciner*, *ébarber.*
Disbarbato, *ſans barbe.*
Disbarcare, *débarquer.*
Disbarco, m. *débarquement.*
Disbardare, *débarder*, *ôter les bardes d'un cheval.*
Disbarrare, *débarrer.*

Disbattezzare, *débaptiſer.*
Disberettare, *ôter le bonnet.*
Disbeſtiare, *faire perdre la brutalité, façonner, civiliſer, rendre poli.*
Disbiadare, *dégarnir de bleds.*
Disbiavato, *pale.*
Disbollare, *déſemplâtrer.*
Disbollare, *en jargon, ſortir de la ville.*
Disborgare, *faire ſortir du terrier, dépayſer.*
Disboſcare, *débuſquer.*
Disbracare, *mettre chauſſes bas.*
Disbottonare, *déboutonner.*
Disbramare, *paſſer ſon envie de quelque choſe, contenter ſon envie.*
Disbranare, *déchirer en pièces.*
Disbrancare, sbrancare, *ſéparer.*
Disbrattare, *nettoyer.*
Disbravare, *dépouiller de ſes braveries.*
Disbriacare, *déſenivrer.*
Disbrigare, *dépêcher, déſembaraſſer.*
Disbrigar' una quiſtione, *réſoudre, dépêcher, lever une querelle, diſpute.*
Disbrigliare, *débrider.*
Disbrinare, *paſſer la bruine.*
Disbrogliare, *débrouiller.*
Disbuffiare, *ſouffler, bouffer.*
Diſcacciamento, m. *banniſſement.*
Diſcacciare, *chaſſer, bannir, exiler.*
Diſcacciatore, m. & diſcacciatrice, f. *qui chaſſe les perſonnes.*
Diſcadennacciare, *déverrouiller une porte.*
Diſcadere, *déchoir, diminuer. paſſé def.* diſcadei, & diſcadetti.
Diſcadimento, m. *chute, ruine, déchet, décadence.*
* Diſcaggere, *déchoir: il n'eſt point en uſage.*
Diſcagliare, *lancer.*
Diſcaduta, f. *déchet, décadence.*
Diſcalciare, *déchauſſer.*
* Diſcaliginare, *paſſer l'obſcurité, ou la bruine.*
Diſcalcio, diſcalzo, *déchauſſé, déchaux*
Diſcalzare, *déchauſſer.*
non è degno di Diſcalzarlo, *nous diſons auſſi, il n'eſt pas digne de le déchauſſer, i. e. il n'y a point de comparaiſon.*
Diſcallire, *ôter les cors ou durillons. preſ.* diſcallifco.
Diſcammerare, *ôter de la chambre.*
Diſcancellare, *effacer.*
Diſcane, *diantre, ſorte de jurement.*
Diſcantinare, *tirer de la cave.*
Diſcanzare, *détourner, retirer.*
Diſcanzo, m. *détour, retraite.*
Diſcapellare, *ôter le chapeau.*
Diſcaperucciare, *ôter le capuchon.*
Diſcapeſtrare, *ôter le licol.*
Diſcapezzare, *couper la cime, décapiter.*
Diſcapigliare, *écheveler.*
Diſcapitare, *y mettre de ſon principal, perdre.*
Diſcapito, *ruine, deſtruction, perte.*
Diſcapito de' miei godimenti, *la ruine, la fin de mes plaiſirs.*
Diſcappiare, *dénouer.*
Diſcappricciare, *faire paſſer la fantaiſie.*
Diſcapucciare, *ôter le capuchon.*
Diſcarcerare, *tirer de priſon, élargir.*
Diſcaricamento, m. *décharge.*
Diſcaricare, *décharger.*
Diſcarico, *décharge.*
Diſcarità, *le contraire de la charité.*
Diſcaritevole, *peu charitable.*
Diſcarnare, *décharner.*
Diſcaro, *déſagréable.*
aver Diſcaro, *trouver mauvais, n'être pas bien-aiſe.*
Diſcaſſare, *démonter l'artillerie.*
Diſcatenare, *déchainer.*
Diſcatto, *déchet.*
Diſcavalcare, *démonter, déſarçonner.*
Diſcavezzare, *ôter le licol.*
* Diſcedere, *partir, ſe départir. paſſé def.* diſcedei, & diſcedetti, *il n'eſt gueres en uſage, que dans* Dante.
Diſceleſtiare, *tirer du Ciel.*
Diſcemare, *diminuer.*
Diſcendente, *deſcendant.*
Diſcendenza, f. *deſcendance, les deſcendans.*
Diſcendere, *deſcendre, tirer ſon origine. paſſé def.* diſceſi. *part.* diſceſo.
Diſcendimento, m. *deſcente.*
Diſcenſione, f. *deſcente.*
Diſcenſore, m. *deſcendeur.*
Diſcente, *apprenant, écolier.*
Diſcepare, *diſſiper.*
Diſcepolato, *le tems dans lequel on eſt diſciple, apprentiſſage.*
Diſcepolo, *diſciple.*
Diſcernimento, m. *diſcernement.*
Diſcernenza, f. *ſignal, choix.*
Diſcernere, *diſcerner. paſſé def.* diſcernei.
quel che Diſcerne, *celui qui diſcerne, i. e. l'entendement.*
Diſcernevole, *qui ſe peut diſcerner.*
Diſcernitore, m. *diſcerneur.*
Diſcernitrice, f. *qui diſcerne, diſcerneuſe.*
Diſcervellarſi, *paſſer ſa fantaiſie de quelque choſe.*
Diſcervicare, *échiner, rompre l'échine.*
Diſceſa, f. *deſcente, deſcente de fluxion, ou de boyau, catarre.*
Diſceſo, *iſſu, deſcendu.*
Diſcettare, *diſputer, débattre, diſſequer.*
Diſcettazione, f. *diſpute.*
* Diſceverare, *mettre à part, ſéparer.*
Diſchiarare, *déclarer.*
Diſchiattare, *pour* tralignare, *ſortir de la race, dégénerer.*
Diſchiavare, *déclaver, ouvrir.*
Diſchierare, *ôter de ſon rang, ſortir de ſa file, ou de la troupe.*
Diſchiodare, *déclouër.*
Diſchiomare, *ôter les cheveux, décheveler.*
Diſchioſtrare, *ſortir du Cloître.*
Diſchiudere, *ouvrir. paſſé def.* diſchiuſi.
Diſchiumare, *écumer.*
Diſchiuſo, *ouvert.*
* Diſchiuſura, f. *ouverture.*
Diſciecare, *tirer de l'aveuglement, ouvrir les yeux.*
Diſciferare, *déchiffrer.*
Diſcigliare, *déſſiller.*
* Diſcinare, *dîner.*
Diſcingere, *deſceindre. paſſé def.* diſcinſi.
Diſcinghiare, *déſſangler.*
Diſcinto, *deſceint.*
Diſciogliere, *diſſoudre, délier. paſſé def.* diſcioſi.
* Diſciolare, *dépoüiller ſes vêtemens tout-à-la-fois.*
Diſciolto, *délié, diſſous, fait ou rompu à un exercice.*
Diſcioperato, *qui n'eſt pas fainéant, actif.*
Diſcipare, *pour* diſſipare, *diſſiper.*
Diſcipidezza, f. *goût fade.*
Diſcipito, *inſipide, ſans ſaveur. Item, ſimple, ſot, fade, déſagréable.*
Diſciplina, f. *diſcipline, penitence, punition.*
Diſciplinare, *diſcipliner.*
egli ha ben Diſciplinato i ſuoi figliuoli, *il a bien élevé, inſtruit ſes enfans.*
Diſciplinevole, *qui ſe peut inſtruire ou diſcipliner.*
Diſcittadinare, *chaſſer ou priver de bourgeoiſie.*
Diſcivilire, *devenir incivil. preſ.* diſciviliſco.
Diſcluſo, *exclus.*
Diſco, *rond ou circonference, un rond de fer, de bois ou de pierre, que l'on jette pour s'exercer. Item, un palet à jouer.*
Diſco, *pour* deſco, *plat, un plat.*
Diſcoccare, *décocher.*
Diſcodato, *ſans queuë, écourté.*
Diſcoglio, m. *écueil.*
Diſcoiare, *décoller.*
Diſcolino, *ſorte de poil de cheval.*
Diſcolo, *ſot, mal-apris, débauché, déſobéiſſant. Item, un homme qui eſt ſouvent entre les mains de la Juſtice.*
Diſcolorare, diſcolorire, *décolorer, pâlir. preſ.* diſcoloriſco.
Diſcolorazione, f. *décolorement, pâleur, perte de couleur.*
Diſcolorito, *pâle, ſans couleur.*
Diſcolpa, f. *excuſe.*
Diſcolpamento, m. *l'action de s'excuſer.*
Diſcolpare, *excuſer la faute, ſe décharger d'un mal.*
Diſcolpevole, *qui ſe peut excuſer, pardonable.*
Diſcoltrare, *ôter la couverture.*
Diſcombere, *ſe retirer de deſſous.*
Diſcomeſſo, *déjoint.*
Diſcomettere, *déjoindre, déplacer, démettre.*
Diſcomodare, *incommoder.*
Diſcomodità, f. *incommodité.*
Diſcomodo, m. *incommodité.*
Diſcompagnare, *déſaccompagner, déparier, ſéparer, diviſer.*
Diſcompiacenza, f. *déplaiſance, déſagrément.*
Diſcompiacere, *déplaire. preſ.* diſcompiaccio. *paſſé def.* diſcompiacqui. *part.* diſcompiaciuto.
Diſcomporre, & diſcomporre, *mettre en déſordre. preſ.* diſcompongo. *paſſé def.* diſcompoſi. *part.* diſcompoſto.
Diſcompoſto, *en déſordre.*
Diſcommunale, *non-commun.*
Diſcommunare, *ôter de communauté.*
Diſconcertare, *déconcerter, déſagréer.*
Diſconcerto, *déreglement.*
Diſconchiudere, *déconclure.*
Diſconciamente, *de mauvaiſe grace, ſans maniere.*
Diſconciare, *défaire, déſaccommoder, décoëffer.*
Diſconciarſi, *ſe bleſſer, qui ſe dit d'une femme groſſe.*

Diſcon-

Diſconciatura, f. *diſlocation, avortement.*
Diſconcio, *mal accommodé, de mauvaiſe grace, mal-fait. Item, décoeffé.*
Diſconfeſſare, *ſe dédire.*
Diſconficcare, *ouvrir, déclouer, arracher.*
Diſconfidanza, f. *méfiance.*
Diſconfidare, *ſe défier.*
Diſconfidente, *méfiant.*
Diſconfiggere, *déconfire, défaire, renverſer. paſſé def.* diſconfiſſi.
Diſconfitta, ſconfitta, f. *défaite.*
Diſconforme, *non-conforme.*
Diſconfortare, *déconforter. Item, diſſuader, décourager.*
Diſconfortevole, *propre à ſe déconforter.*
Diſconforto, *déconfort, diſſuaſion, découragement.*
Diſcongegnare, *mettre en déſordre.*
Diſcongregare, *ſéparer, diviſer.*
Diſconocchiare, *ôter de deſſus la quenouille.*
Diſconoſcente, *méconnoiſſant.*
Diſconoſcenza, f. *méconnoiſſance, ingratitude.*
Diſconoſcere, *méconnoître. pref.* diſconoſco. *paſſé def.* diſconobbi. *part.* diſconoſciuto.
Diſconoſciutamente, & ſconoſciutamente, *ſans être connu.*
Diſconoſciuto, *inconnu.*
Diſconſecrare, *profaner.*
Diſconſentimento, m. *diſcorde.*
Diſconſentire, *diſcorder, déſaccorder.*
Diſconſigliare, *déconſeiller, diſſuader, faire changer d'avis.*
Diſconſolare, *déconſoler.*
Diſconſueto, *déſaccoutumé.*
Diſconſuetudine, f. *déſaccoutumance.*
Diſcontare, *rabattre du compte, ou de la ſomme, eſcompter.*
Diſcontentare, *mécontenter.*
Diſcontentezza, f. *mécontentement.*
Diſcontiuuare, *diſcontinuer.*
Diſcontinuazione, f. *diſcontinuation.*
Diſcontinuo, *diſcontinu.*
Diſconvenevole, *mal convenable, inſéant, mal-ſéant.*
Diſconvenevolezza, f. *mal-ſéance, déconvenance.*
Diſconvenevolmente, *mal-gracieuſement, de mauvaiſe grace.*
Diſconveniente, *mal-ſéant.*
Diſconvenienza, f. *déconvenance, mauvaiſe grace.*
Diſconvenire, *mal convenir, être mal-ſéant. pref.* diſconvengo. *paſſé def.* diſconvenni. *part.* diſconvenuto.
Diſcoperchiare, *ôter le couvercle.*
alla Diſcoperta, *à la découverte.*
Diſcoperto, *découvert.*
Diſcoppiamento, m. *déſacouplement.*
Diſcoppiare, *découpler, lâcher les chiens.*
il Diſcoppiare, *le découple des chiens.*
Diſcoprimento, m. *découvrement, découverte.*
Diſcoprire, *découvrir. paſſé def.* diſcoprj, & diſcoperſi.
Diſcopritore, & diſcovritore, m. *qui découvre.*
Diſcoraggiare, *décourager.*
Diſcorare, *étonner, faire perdre courage.*
Diſcorcio, m. *raccourciſſement, en terme de Peinture.*
Diſcordamento, m. *diſcord, déſaccord.*
Diſcordanza, f. *diſcorde.*
Diſcordare, *diſcorder, ne pas s'accorder, ne point convenir.*
Diſcorde, *mal-d'accord.*
Diſcordevolmente, *mal-d'accord.*
Diſcordia, f. *diſcorde, diviſion, diſſention, différend, meſintelligence.*
Diſcordiale, diſcordioſo, *plein de diſcorde, qui aime la diſcorde.*
Diſcordo, *diſcord, diſcordance.*
Diſcorpionato, *gueri du venin ou morſure de ſcorpion.*
e va Diſcorrendo, *nous diſons, & ainſi du reſte, ainſi des autres.*
Diſcorrente, *diſcourant.*
Diſcorrere, *raiſonner, diſcourir. Item, parcourir, courir çà & là, couler. paſſé def.* diſcorſi.
Diſcorretto, *mal correct, incongru.*
Diſcorrevole, *dont on peut diſcourir. Item, gliſſant, coulant.*
Diſcorribanda, *gloſe ou diſcours ſur toutes les parties de quelque choſe.*
Diſcorrimento, m. *diſcours. Item, courſe.*
Diſcorſivo, *qui diſcourt bien.*
Diſcorſo, m. *diſcours, raiſonnement. Item, diſcouru, raiſonné.*
Diſcorſi vani, ſodi, maſſiccj, ſolidi, giudizioſi, *diſcours vains, ſérieux, groſſiers, ſolides, judicieux.*
Diſcortecciare, *écorcer, égouſſer, peler.*
Diſcorteggiamato, *qui s'eſt retiré de la vie de Courtiſan.*
Diſcortefe, *mal-courtois, incivil.*
Diſcortelia, f. *diſcourtoiſie, incivilité.*
Diſcorzare, *ôter l'écorce.*
Diſcoſcendere, *deſcendre précipitamment du haut en bas. paſſé def.* diſcoſceſi.
Diſcoſceſo, *rude, âpre, plein de précipices.*
Diſcoſtamento, m. *éloignement.*
Diſcoſtare, *éloigner, écarter.*
Diſcoſto, *éloigné, écarté.*
Diſcotennare, *ôter la couaine ou peau.*
* Diſcoverto, *découvert.*
* Diſcovrire, *découvrir. paſſé def.* diſcovrj & diſcoverſi. *part.* diſcoverto.
Diſcredente, *méfiant.*
far Diſcredente, *i. e. détromper.*
Diſcredenza, f. *méfiance.*
Diſcredere, non credere quello, che s'è creduto altra volta, *changer de croiance, d'avis.*
Diſcrederſi d'una coſa, *ſe détromper.*
Diſcreditare, *faire perdre le credit, décrier un homme, décréditer.*
Diſcredito, m. *décredit.*
Diſcrepanza, f. *différent ſentiment.*
Diſcrepare, *différer, être différent.*
Diſcreſcenza, f. *décroiſſance.*
Diſcreſcere, *décroître. pref.* diſcreſco. *paſſé def.* diſcrebbi. *part.* diſcreſciuto.
Diſcreſpare, *déployer, défriſer.*
Diſcretamente, *diſcretement.*
Diſcretezza, f. *jugement de diſcerner.*
Diſcreto, *diſcret, prudent.* NB. Avertaſi, che diſcreto non s'uſa in Ital. per Secreto, come in Franceſe. e. g. *les femmes aiment les amans diſcrets*, bilogna dire: le donne amano gli amanti prudenti, o circoſpetti.
Diſcrezione, f. *diſcretion, équité, prudence.*
intender per Diſcrezione, *i. e.* intender per ſuo accorgimento l'altrui mal compoſto diſcorſo, *entendre à diſcretion.*
anni della Diſcrezione, *l'âge de diſcretion, i. e. l'âge, où l'homme commence à diſcerner, & ſe ſervir de ſa raiſon.*
Diſcrivere, *décrire. paſſé def.* diſcriſſi. *part.* diſcritto.
Diſcroſtare, *écroûter.*
Diſcrudelire, *perdre ſa cruauté. pref.* diſcrudeliſco.
Diſcucire, diſcuſcire, *découdre.*
Diſcucullare, *ôter le froc, défroquer.*
Diſcuffiare, *décoeffer.*
Diſculminare, *ôter le ſommet.*
Diſcumulare, *déſentaſſer.*
Diſcuſare, *excuſer.*
Diſcuſcire, *découdre. pref.* diſcuſcio.
Diſcuſſione, f. *diſcuſſion, examen.*
Diſcuſſo, *conſideré par le menu, diſcuté.*
Diſcutere, *conſiderer par le menu, diſcuter, examiner, démêler, débrouiller.*
Diſdebitare, *payer les dettes.*
Diſdebolire, *pour* indebolire, *affoiblir. pref.* diſdeboliſco.
Diſdegnamento, m. *dédain, dépit, colere.*
Diſdegnanza, f. *dédain, mépris.*
Diſdegnare, *dédaigner, mépriſer.*
Diſdegno, m. *dédain, dépit.*
Diſdegnoſamente, *dédaigneuſement.*
Diſdegnoſo, *dédaigneux.*
Diſdeificare, *ôter la divinité, déifier.*
Diſdentare, *édenter.*
Diſdetta, *dédit, malheur, retractation.*
eſſer' in Diſdetta, *être en malheur au jeu.*
Diſdetto, *dédit, retractation.*
Diſdicevole, *mal convenable, mal-ſéant, déplaiſant.*
Diſdicevolmente, *de mauvaiſe grace.*
Diſdire, negare la coſa chieſta, *refuſer.*
Diſdire, *pour déplaire, n'être pas convenant, être mal-à-propos, dédire. pref.* diſdico. *paſſé def* diſdiſſi. *part.* diſdetto.
Diſdire 'l fitto, e la caſa, *donner congé.*
Diſdir la ragione, o la compagnia fra mercanti, *i. e.* far' intender' a' compagni di non voler più ſeguitar' i negozj con eſſo loro, *rompre une ſociété.*
* Diſdizio, coſa diſdicevole, *choſe mal ſéante.*
Diſdogliare, *perdre ſes douleurs.*
Diſdonnare, *n'être plus femme.*
Diſdorare, levar l'oro, *ôter l'or, figurément*, levare 'l bello.
alla Diſdoſſa, *portant l'un l'autre ſur le dos, proprement à nud, ſans ſelle, à crud, ſur la chair.*
Diſdoſſare, *ôter de deſſus le dos.*
Diſdoſſo, *nud comme un cheval ſans ſelle.*
cavalcar' a Diſdoſſo, *chevaucher ſans bride, ſans ſelle, monter un cheval à poil.*
Diſdotto, *non docte. Item, dix huit.*
Diſdottorato, *dégradé du Doctorat.*
* Diſebbriare, *déſenivrer.*

Diſeccamento, m. *deſſéchement.*
Diſeccare, *deſſécher, & diſſequer.*
Diſeccativo, *deſſiccatif.*
Diſeccatore, m. *diſſequeur, Anatomiſte.*
Diſeccazione, f. *diſſection & deſſéchement.*
Diſegnamento, m. *deſſein de Peinture.*
Diſegnare, *deſſiner, montrer.*
diſegnare, e non colorire, *i. e.* non mandar' i ſuoi penſieri ad effetto, *ne pas venir à bout de ſon deſſein.*
Diſegnatojo, m. *inſtrument à deſſiner.*
Diſegnatore, m. *deſſinateur.*
Diſegnatrice, f. *une femme qui deſſine.*
Diſegno, m. diſegnatura, diſegnazione, f. *deſſein, propoſition, complot, plan.*
il Diſegno d'un edificio, o d'altra coſa, *le deſſein, le plan d'un édifice, ou de quelque autre choſe.*
i ſogni non ſon veri, ed i Diſegni non rieſcono, *les ſonges ſont menſonges, & tous les deſſeins ne réuſſiſſent pas, i. e. on ne vient pas à bout de tout dans le monde.*
Diſeguale, diſuguale, *inégal, different.*
Diſegualità, f. *inégalité.*
Diſellare, *deſſeller.*
Diſembrieciare, *découvrir, ôter les tuiles.*
Diſenfiare, *deſenfler.*
Diſennato, *hors de ſens, fou.*
* Diſenſaggine, f. *inſenſibilité.*
Diſenſare, *ôter le ſens.*
Diſenſato, *inſenſé, ſans ſentiment.*
Diſepelire, & diſeppellire, *deſenſevelir, déterrer. pref.* diſepeliſco.
Diſepolto, *deſenſeveli, déterré.*
Diſerbare, *ôter l'herbe.*
Diſeredare, diſereditare, *deshériter.*
Diſerede, *qui n'eſt point héritier.*
Di'ereditamento, m. *déshéritage, exhérédation.*
Diſerrare, *ouvrir, deſſerrer.*
Diſertamente, *éloquemment, diſertement.*
Diſertamento, m. diſertanza, f. *dégât.*
Diſertare, *déſerter, gâter, ravager, ruiner.*
Diſertevole, *qui ſe peut déſerter.*
Diſerto, *deſert. Item, éloquent, ravagé, gâté, ruiné par la guerre.*
Diſervigio, diſervizio, m. *deſſervice, mauvais office.*
Diſervire, *ſervir mal, deſſervir, rendre un mauvais office.*
Diſeſtimare, *méſeſtimer, mépriſer.*
Diſeſtimo, m. *mépris, méſeſtime.*
Diſetare, *étancher la ſoif.*
Diſfacendato, *faiéant, ſans affaires, oiſif.*
Diſfacimento, m. *défaite, deſtruction.*
Diſfacitore, m. *deſtructeur.*
Diſfacitrice, f. *défaiſeuſe, qui défait.*
* Diſfagottare, *dépaqueter.*
Diſfaldare, *déboiſſer.*
Diſfalta, f. *défaut.*
Diſfaltare, *manquer.*
Diſfamare, *ſaouler, ôter la faim. Item, diffamer, publier, divulguer.*
Diſfamevole, *que l'on peut ſaouler.*
Diſfanciullire, *ſortir d'enfance. pref.* diſfanciulliſco.
Diſfangare, *ſortir du bourbier.*
Diſfantare, *ôter l'Infanterie, ſortir de l'Infanterie.*
Diſfare, *défaire, détruire. pref.* diſfaccio, & diſfo, diſfai, diſfa, diſfacciamo, diſfate, diſfanno. *imparfait,* diſfacevo. *paſſé def.* diſfeci. *part.* diſfatto.
Diſfare, *pour* ſtemperare, diſſolvere, *diſſoudre.*
Diſfarſi delle riſa, *rire à gorge déployée.*
Diſfar' un eſercito, metterlo in rotta, ſconfiggerlo, *défaire une armée.*
Diſfaretrare, *ôter le carquois.*
Diſfarinare, *défariner.*
Diſfaſciare, *débander, démaillotter.*
Diſfatta, *défaite.*
Diſfatto, *défait.*
Diſfatto uomo, *un homme mal-fait, de mauvaiſe mine, un malautru.*
a mercato Diſfatto, *à bon marché, pour un morceau de pain.*
a prezzo Diſfatto, *à vil prix.*
Diſfattore, & diſfattrice, *qui défait, défaiſeur & défaiſeuſe.*
Diſfazione, f. *pour* diſfaccimento, m. *défaite, deſtruction, ruine.*
Diſfavillare, *étinceler.*
Diſfavore, m. *défaveur, chagrin.*
Diſfavorevole, *peu favorable.*
Diſfavorire, *défavoriſer, contrarier, rendre de mauvais ſervices. pref.* diſfavoriſco.
Diſfecondare, *rendre ſterile.*
Diſfeltrare, *dégarnir de feutre.*
Diſferenza, *pour* differenza, f. *différence.*
Diſferenziare, *diſtinguer, differer, être différent.*
Diſfermamento, m. *figure de Rhetorique, réfutation.*
Diſfermare, *déſuffermer, pour abhorrer, déteſter.*
Diſferrare, *déferrer.*
Diſfiacchire, *ſortir de foibleſſe. pref.* diſfiacchiſco.
Diſfibbiare, *déboucler, déboutonner.*
Diſficcare, *détacher, arracher, déclouër.*
Diſfida, f. *défi, appel.*
Diſfidanza, f. *défi & méfiance.*
Diſfidare, *défier au combat, ſe défier.*
Diſfievolire, *tirer de foibleſſe. pref.* diſfievoliſco.
Diſfigliare, *défaire ſes petits.*
Diſfigliuolare, *priver d'enfans.*
Diſfigurare, *défigurer.*
Diſfilare, *défiler.*
Diſfingere, *diſſimuler, feindre. paſſé def.* diſfinſi.
Diſfinire, *définir. pref.* diſfiniſco.
Diſfiorare, *défleurer.*
Diſfiſtolire, *guérir la gangrene ou le chancre. pref.* diſfiſtoliſco.
Diſfoderare, *tirer du fourreau.*
Diſfogare, *paſſer ſon envie, jetter ſon feu, paſſer ſa colere, ſe décharger.*
Diſfogliare, *effeuiller.*
Diſfoltare, *éclaircir ce qui eſt épais.*
Diſforare, *percer.*
Diſforcare, *détacher du gibet.*
* Diſforgiare, *ſortir de mode. Item, dépenſer plus que de coutume.*
Diſformare, *déformer.*
Diſformato, contrafatto, brutto, *difforme, laid.*
Diſformazione, diſformità, f. *laideur.*
Diſfornire, *dégarnir. pref.* diſforniſco.
Diſfrancare, *affoiblir le courage, décourager, ôter la liberté.*
Diſfrangiare, *défranger.*
Diſfratarſi, *jetter le froc, ſortir du Couvent.*
Diſfregiare, *balaffrer. Item, déparer.*
Diſfrenare, *débrider.*
Diſfrenatamente, *inconſidérément.*
Diſfrodare, *tromper.*
Diſfrondare, *effeuiller, ôter les feüillets.*
Diſfumare, *défumer.*
Diſfuriare, *ſortir de furie.*
Diſgangherare, *ſortir des gonds.*
Diſgannare, *pour* diſingannare, *détromper.*
Diſgarbugliare, *débroüiller.*
Diſgegnare, *diſjoindre, démonter.*
Diſgelare, *dégeler.*
Diſgelato, *dégelé.*
Diſgelo, m. *dégel.*
Diſgelofire, *tirer ou ſortir de jalouſie. pref.* diſgeloſiſco.
Diſghembo, diſghembro, *tortu, oblique.*
Diſghiacciare, *déglacer, dégeler.*
Diſghiadare, *dégeler.*
Diſgiogare, *ôter du joug.*
Diſgiongere, & diſgiungere, *déjoindre, ſéparer.*
Diſgiontura, & diſgiuntura, f. *ſéparation.*
Diſgiornare, *finir le jour.*
Diſgiungere, diſgiugnere, *déjoindre. paſſé def.* diſgiunſi. *part.* diſgiunto.
Diſgiunto, *déjoint, ſéparé.*
Diſgiunzione, f. *diſjonction.*
Diſgiuſtare, *déſajuſter.*
Diſgocciolare, *dégouter, égouter.*
Diſgoluppare, *développer.*
Diſgombrare, *démenager, vuider, dépêtrer, débaraſſer.*
Diſgomentare, *étonner.*
Diſgommare, *dégommer.*
Diſgradare, *être différent, dégrader.*
Diſgradire, *déſagréer, déplaire. pref.* diſgradiſco.
a Diſgrado, *malgré, contre ſon gré.*
Diſgrandire, *déſagrandir, appetiſſer. pref.* diſgrandiſco.
Diſgraſſare, *dégraiſſer.*
Diſgrato, *déſagréable.*
Diſgravare, *décharger, alleger.*
Diſgravidanza, f. *décharge de femme graſſe, avortement.*
Diſgravidare, *ſe décharger, avorter, accoucher.*
Diſgravio, *décharge d'impôt.*
Diſgrazia, f. *diſgrace, malheur.*
per Diſgrazia, *par malheur, par hazard.*
nella Diſgrazia di tutti, *aux mauvaiſes graces de tous.*
Diſgraziare, *diſgracier.*
ne Diſgrazio il Petrarca, *nous diſons Petrarque s'y ferait rien, Petrarque n'en approche pas, ſ'en défie Petrarque.*
ha duoi occhi, che ne Diſgrazia un falcone, *elle a deux yeux plus brillans que ceux d'un faucon.* Aretino.
Diſgraziatamente, *malheureuſement, par diſgrace, par malheur.*
Diſgraziato, *malheureux, de mauvaiſe grace.*

Disgrazioso, *mal-gracieux.*
Disgregare, *diviser, séparer.*
Disgregiare, *séparer du troupeau. Item, détruire.*
Disgrevare, *décharger.*
Disgrinzare, *dérider.*
Disgroppare, *dénouer.*
Disgrossare, *dégrosser.*
Disguaglianza, *pour* disagguaglianza, *inégalité.*
Disguagliare, *rendre inégal.*
Disguaglio, *inégalité.*
Disguantare, *déganter, ôter ses gants.*
Disgusciare, *égousser.*
Disgustare, *dégauter, fâcher, chagriner, choquer.*
Disgustevole, *fâcheux, dégoutant.*
Disgusto, m. *facherie, dégout, chagrin, déplaisir.*
Disgustoso, *fâcheux, déplaisant.*
Disiante, *desirant, desireux.*
Disianza, f. *desir, souhait.*
Disiare, *desirer, souhaiter.*
Disiderare, *desirer.*
Disiderazione, f. *desir.*
Disiderio, m. *desir, envie, souhait.*
Disideroso, *desireux.*
* Disiecorare, *arracher la fressure ou entrailles.*
* Disiecore, *fressure ou entrailles d'animal.*
Disigillare, *décacheter.*
Disiguale, *pour* diseguale, *inégal.*
Disimbarazzare, *désembarasser.*
Disimbarcamento, m. *débarquement.*
Disimbarcare, *débarquer.*
Disimbrattare, *nettoyer.*
Disimbriacare, *desenivrer.*
Disimpacciare, *desempêcher.*
Disimpaccio, *loisir, vacation.*
Disimparare, *desapprendre.*
Disimpedire, *ôter les empêchemens, les obstacles.*
Disimpegnamento, m. *desengagement.*
Disimpegnare, *dégager.*
Disimpiastrare, *desemplâtrer.*
Disimpiastricciare, *desemplâtrer.*
Disimpiccare, *détacher du gibet.*
Disinamorare, *desamourcher.*
Disinare, *diner.*
Disincantamento, m. *desenchantement.*
Disincantare, *desenchanter.*
Disincarceramento, m. *élargissement.*
Disincarcerare, *tirer de prison.*
Disincatenamento, m. *décbainement.*
Disincatenare, *décbainer.*
Disincavalcare, *démonter.*
Disinebbiare, *passer le brouillard, tirer d'erreur.*
Disinebriare, *desenivrer.*
Disinenza & desinenza, f. *terminaison.*
Disinescare, *dégluer, ôter la glu.*
Disinfingnere, & disinfingere, *feindre, dissimuler.*
Disinfinto, *vrai, naturel, sincere.*
Disingannare, *détromper, désabuser.*
Disingannevole, *qui se peut détromper.*
Disinganno, m. *l'action de se détromper, connoissance de l'erreur.*
Disinnamorare, *cesser d'aimer.*
* Disinore, *deshonneur.*
Disinteressare, *desinteresser.*
Disintonare, *détonner, mettre hors de ton.*
Disintrecciare, *démêler, développer, débarasser.*
Disintricare, *débarasser.*
Disintronare, *ôter du bruit ou étourdissement.*
Disinvolgere, *développer. passé def.* disinvolsi.
Disinvolto, *développé. Item, dénoüé, libre de sa personne, qui a bon air, dégagé.*
Disinvoltura, f. *dégagement de taille.*
Disio, m. *desir.*
Disioso, *desireux.*
* Disiranza, f. *desir.*
* Disirare, *desirer.*
Dislacciare, *délacer, dénouer.*
Dislagarsi, *inonder, s'étendre comme un lac.*
Dislattare, *sevrer, ôter le lait.*
Dislavare, *déluver, salir.*
Disleale, *déloyal, infidèle.*
Dislealtà, disleanza, f. *déloyauté.*
Dislegare, *délier, délivrer.*
Dislegato, slegato, *hors d'œuvre.*
Disleggiare, *moquer.*
Dislindinare, *ôter les lentes.*
Dislettare, *ôter ou sortir du lit.*
Dislinguare, *couper la langue.*
Dislocare, *disloquer, ôter de sa place.*
Dislocazione, f. *dislocation.*
Dislodare, *mépriser.*
Dislogare, *disloquer, ôter de son lieu.*
Disloggiare, *délager.*
Dislombare, *érener.*
Dislongare, *éloigner.*
Dislustrare, *dépolir, obscurcir.*
Dismacchiare, *ôter les taches.*
Dismagagnare, *ôter les défauts ou les vices.*
* Dismagare, *dévoyer, détourner, mot usité de* Dante.
* Dismagare, *selon* Dante, *transfigurer, ôter de sa forme.*
Dismagliare, *démailler.*
Dismagrire, *ammaigrir. pref.* dismagrisco.
* Dismalare, *ôter le mal.*
Dismaladare, *guérir, tirer de maladie.*
Dismandrarsi, *sortir de sa ligne, ou de son train.*
Dismandrare, *sortir du troupeau.*
Dismanicare, *démancher.*
Dismaritare, *démarier.*
Dismarrimento, m. *abbattement, fourvoyement.*
Dismarrire, *fourvoyer. pref.* dismarrisco.
Dismattire, *sortir de folie. pref.* dismattisco.
Dismembranza, f. *démembrement.*
Dismembrare, *démembrer.*
* Dismentare, *mettre hors de sa mémoire.*
Dismentanza, f. *oubli.*
Dismenticare, *oublier.*
Dismentichevole, *sujet à oublier, sujet à être oublié.*
Dismessamente, *tout bas, sans bruit.*
Dismesso, *bas, humble, sans bruit, déplaisant, laissé, abandonné, démis.*
aver Dismesso, *ne faire plus ce que l'on avoit accoutumé de faire.*
Dismettere, *démettre. passé def.* dismisi.
* Dismiare, *éveiller.*
Dismidollare, *démoueller.*
* Dismisciare, *éveiller.*
Dismissione, f. *démission.*
Dismisura, f. *excès.*
a Dismisura, *excessivement.*
Dismisurare, *faire sans mesure.*
Dismisorato, *démesuré.*
* Dismodato, *sans ordre, sans mesure, immoderé.*
Dismogliare, *ôter la femme.*
Dismonacarsi, *jetter le froc.*
Dismontare, *démonter, descendre de cheval, aborder, prendre terre.*
Dismontata, f. *chute, descente.*
Dismorbare, *guérir.*
Dismocchiare, *desemparer.*
Dismuda, *Dixmude, ville de Flandre.*
Dismuovere, *émouvoir.*
Disnamorare, *desamouracher.*
Disnanito, *de nain devenu grand.*
Disnaturare, *changer de nature.*
Disnaturato, *qui a changé de nature.*
Disnea, *la dinée.*
Disnebbiare, *ôter le nuage & le brouillard, éclaircir, abbattre le brouillard, tirer d'erreur.*
Disnervare, & dinervare, *énerver.*
Disnodare, *dénouer, expliquer, détacher.*
Disnorare, *pour* disonorare, *deshonorer.*
Disnore, *pour* disonore, m. *deshonneur.*
Disnottare, *finir la nuit, commencer le jour.*
Disnudare, *dénuer.*
Disobbligare, *désobliger, rendre un mauvais office.*
Disobbligo, m. *désobligation, mauvais office.*
Disobbligo, *pour* disobbligato, *désobligé.*
Disoccupare, *désoccuper.*
Disoccupato, *désœuvré, qui n'a rien à faire.*
Disolamento, m. *désolation.*
Disolare, *désoler, détruire, déchausser un arbre.*
Disolazione, f. *désolation.*
Disonestà, f. *deshonnêteté, impudicité.*
Disonestamente, *deshonnêtement.*
Disonestare, *rendre deshonnête, souiller.*
Disonestarsi, *sortir de son devoir, s'oublier.*
Disonesto, *deshonnête, honteux.*
spesa Disonesta, *dépense excessive, immense, injuste.*
Disonghiare, *couper les ongles.*
Disonoare, disonniare, *éveiller.*
Disonoramento, m. *deshonneur.*
Disonoranza, f. *deshonneur.*
Disonorare, *deshonorer.*
Disonore, m. *deshonneur, honte, affront.*
assuefatto nel Disonore, *accoutumé à être deshonoré, à vivre dans l'infamie, à souffrir de la honte.*
Disonorevole, *deshonorable.*
Disonorevolmente, *deshonorablement.*
Disoperato, *hors d'usage, dont on ne se sert point.*
Di soperchio, *de trop, superflu.*
Disoppiatto, *pour* di nascosto, *secretement.*
Disoppilare, *désopiler.*
Disoppilazione, *désopilation.*

Disopra, *ci-dessus, auparavant, au-dessus, ci-devant,*
Disoprappiù & disovrappiù, *au surplus.*
Disotoare, *ouvrir les yeux, tirer d'aveuglement.*
Disorbitante, *exorbitant.*
Disorbitanza, f. *exorbitance, excès.*
Disorbo, *hors d'aveuglement.*
Disordinaccio, m. *un grand désordre.*
Disordinanza, f. *désordre.*
Disordinamento, m. *trouble, désordre.*
Disordinare, *désordonner, mettre en désordre.*
Disordinatamente, *désordonnément.*
Disordinazione, f. *désordre, confusion.*
Disordine, *désordre, débauche, excès, action déreglée, mal, dommage.*
far Disordine, *faire la débauche, faire un excès, mener une vie dereglée.*
d'un Disordine nasce un ordine, *profiter de la disgrace des autres, pour se mieux gouverner. Prov.*
un Disordine ne fa cento, *i. e. une faute peut être la cause de bien d'autres.*
Disornare, *déforner, déparer.*
Disorrevole, *mépriſable, vil.*
Disorridire, *cesser d'être horrible, ôter l'horreur. pref.* disorridisco.
Disossare, *desosser, ôter les os.*
Disostinare, *tirer de l'obstination.*
Disottano, *inferieur, qui est au-dessous,*
Disotterrare, *déterrer.*
Disotto, *dessous, ci-après, ci-dessous, plus bas.*
Dispacciare, *dépêcher.*
Dispaccio, *dépeche, expédition.*
Dispajare, *départir, découpler.*
Dispautanare, *débourber.*
Disparare, *desaprendre. Item, tirer une arme à feu.*
Disparato, *dépareillé.*
Dispareggiare, *dépareiller.*
Disparere, *ne sembler pas, disparoitre.*
Disparere, m. *contraire opinion.*
Disparevole, *inégal.*
Dispargere, spargere, *disperser, répandre.*
Dispari, *non pair, inégal.*
Disparire, *disparoir. pref.* disparisco.
Disparità, f. *inégalité.*
Dispari, *inégal, non pair.*
in Disparte, *à l'écart, à part, en particulier.*
vi voglio dire una parola in Disparte, *j'ai un mot à vous dire en particulier.*
Dispartire, *départir, partager, séparer, disjoindre. pref.* dispartо & dispartisco.
Dispartitamente, *séparément.*
Dispartitore, m. *partisseur, partageur.*
Dispartitrice, f. *partageuse.*
Dispartuto, *sans apparence, sans mine.*
* Disparutezza, f. *peu de mine.*
Dispaltorare, *oter les entraves.*
Dispatia, differenza d'umori, *difference d'humeur.*
Dispaventare, *épouvanter, faire peur.*
Dispaurire, *épouvanter. pref.* dispauriſco.
Dispeciare, *déposser.*
Dispedire, *expédier. pref.* dispediſco.
Dispedizione, f. *expédition.*
Dispegnare, *dégager.*
Dispegnere, *éteindre. pref.* dispengo. *passé def.* dispensi. *part.* dispento.
Dispegolare, *dépoisser.*
Dispelare, *peler.*
Dispendere, *dépenser. passé def.* dispesi. *part.* dispeso.
Dispendio, m. *dépense.*
Dispendioso, *qui coute beaucoup, couteux, qui cause de la dépense.*
Dispennacchiare, *oter le panache.*
Dispensa, *dépense où l'on tient les viandes, garde-manger, celier, dispense, distribution.*
Dispensagione, f. *dispense.*
Dispensamento, m. *dispense, distribution.*
Dispensare, *distribuer, débiter, dispenser.*
Dispensatore, dispensiero, m. *distributeur, dispensateur.*
Dispensatrice, dispensiera, f. *distributrice.*
Dispensazione, f. *dispense.*
Dispensierato, *sans souci.*
Dispensiere, *dépensier, qui a soin de la dépense, où l'on tient les viandes. Item, Argentier, ou Pourvoyeur.*
Dispento, *pour* spento, *éteint.*
Disperabile, *désespérable.*
* Disperaggine, disperanza, *désespoir.*
Disperare, *désesperer.*
Disperar' uno di speranza, *ôter à quelqu'un toute esperance.*
esser Disperato da' medici, *être abandonné des medecins.*
alla Disperata, *à la désespérade.*
Disperata, *sorte de chant triste.*
Disperatamente, *désesperément.*
* Disperatezza, f. *désespoir.*
Disperato, *désespéré.*
dolor Disperato, *douleur extrême.*
Disperazione, f. *désespoir.*
Disperdere, *dissiper, gazouiller, manger son bien mal-à-propos, perdre, mettre mal. passé def.* dispersi, & disperdei, & disperdetti. *part.* dispersо, & disperduto.
Disperdere 'l suo frutto, *ruiner son fruit, se décharger, en parlant d'une femme grosse.*
Disperditore, m. *dissipateur.*
Disperditrice, f. *celle qui dissipe.*
Disperditura, f. *dissipation, décharge de femme grosse.*
Disperevole, *qui ne peut espérer.*
Dispergere, *disperser, dissiper. passé def.* dispersi. *part.* dispersо.
Dispergimento, m. *dissipation.*
* Dispergiuto, *dispersé, dissipé.*
Dispergiurare, *obsoudre d'un parjure.*
Disperire, *avoir une perte de sang.*
onde Disperj, *dont j'eus une perte de sang.* Aretino.
Disperlare, *ôter les perles.*
Disperoso, *plein de désespoir.*
Dispersa, *femme qui s'est déchargée ou avortée.*
Disperse, *pour* da per se, *à part soi, de soi-même.*
Dispersione, f. *dispersion.*
Dispesa, f. *dépense.*
Dispeso, *dépendu, & dépensé.*
Dispessire, *éclaircir une chose épaisse. pref.* dispessiſco.
Dispestiare, *ouvrir, ou ôter le verrouil.*
Dispettabile, dispregevole, *mépriſable.*
Dispettaccio, *un dépit de, &c.*
Dispettare, *dépiter, mépriser.*
Dispettevole, *mépriſable.*
Dispetto, m. *dépit.*
al tuo Dispetto, al tuo marcio Dispetto, *malgré toi, en dépit de toi.*
Dispettosamente, *par mépris, en colere.*
Dispettoso, *dépiteux.*
Dispiacente, *déplaisant, désagréable.*
Dispiacenza, f. *déplaisir, désagrément.*
Dispiacere, *déplaire. pref.* dispiaccio, dispiaci, dispiace. *passé def.* dispiaequi. *part.* dispiaciuto.
Dispiacevole, *déplaisant, désagréable.*
Dispiacevolezza, f. *déplaisir.*
Dispiacevolmente, *avec déplaisir, mal volontiers.*
Dispiacimento, m. *déplaisir.*
Dispianare, *applanir, expliquer.*
Dispiatato, *sans pitié, impitoiable.*
Dispiccare, *pour* spiccare, *détacher.*
Dispicente, *circonspect.*
Dispicenza, f. *circonspection.*
Dispidocchiare, *épouiller.*
Dispiegare, *déployer, déplier, expliquer.*
Dispietanza, f. *humeur impitoyable, cruauté.*
Dispietato, *sans pitié, dur, cruel.*
Dispignere, dispengere, *effacer. passé def.* dispinsi. *part.* dispinto.
Dispirato, *expiré.*
Dispitto, *pour* dispetto, *dépit.*
Dispittoso, *pour* dispettoso, *plein de dépit.*
Displicare, *expliquer.*
Dispicenza, f. *déplaisance.*
Dispodestare, *ôter le pouvoir.*
Dispogliare, *dépouiller.*
Dispoltronire, *sortir de poltronerie, devenir courageux. pref.* dispoltroniſco.
Dispolverare, *époudrer.*
Disponimento, m. *disposition.*
Disponere, & disporre, *disposer. pref.* dispongo. *passé def.* dispose. *part.* dispoſto.
Dispouevole, *que l'on peut disposer.*
Disponimento, m. *disposition.*
Disponitore, m. *dispositeur.*
Disponitrice, f. *celle qui dispose.*
Disponsare, *dissoudre le mariage.*
Dispontare, *désappointer. Item, ôter un point.*
Disporre, *disposer, expliquer.*
Dispor de' danari, *disposer de l'argent.*
Disposamento, m. *accordailles, fiançailles.*
Disposare, *rompre ou dissoudre le mariage, marier.*
Dispositare, *déposer, mettre en dépôt.*
Dispositore, m. & dispositrice, f. *qui dispose.*
Disposizione, f. *disposition, intention, état.*
esser' in buona o mala Disposizione, *être en bon, ou mauvais état.*
Dispossare, *ôter la puissance.*
Dispossedere, *déposseder. passé def.* dispossedei. *part.* dispossеduto.
Dispossente, *impuissant.*
Dispostamente, *avec ordre.*
Dispostezza, f. *disposition.*
Dispostissimo, *très-dispos, très-disposé.*
Disposto, *disposé, dispos, exposé ou expliqué, & bien disposé, en bonne santé.*

esser

eſſer ben Diſpoſto del corpo, *avoir le ventre libre.*
Diſpoticamente, *deſpotiquement, avec empire.*
Diſpotico, *deſpotique, plein d'autorité.*
Diſpregiamento, *mépris.*
Diſpregiare, *mépriſer.*
Diſpregiatore, m. *mépriſeur, mépriſant.*
Diſpregiatrice, f. *celle qui mépriſe, mépriſante.*
Diſpregievole, & diſpregevole, *mépriſable.*
Diſpregio, m. *mépris, affront.*
Diſpretare, *quitter la condition de Prêtre.*
Diſprezzabile, *mépriſable.*
Diſprezzare, *mépriſer.*
Diſprezzatore, m. *mépriſant.*
Diſprezzatrice, f. *mépriſante.*
Diſprezzevole, *mépriſable.*
Diſprezzo, m. *mépris.*
Diſprigionare, *deſemprisonner, tirer de priſon, élargir.*
Diſprofitto, m. *perte.*
Diſproporzionare, *diſproportionner.*
Diſproporzione, f. *diſproportion.*
Diſpropoſito, *diſcours hors de propos.*
Diſpropriare, *deſapropriер.*
Diſprovare, *pour* diſaprovare, *deſapprouver.*
Diſprovedere, *dépourvoir. paſſé def.* diſproviddi, & diſprovedei, *dégarnir.*
Diſproveduto, *dépourvu, dégarni.*
Diſproviſto, *dépourvu.*
* Diſpuerire, *ſortir d'enfance. preſ.* diſpueriſco.
Diſpulzellare, *dépuceler.*
Diſpuntellare, *ôter les apuis ou les étayes.*
Diſputa, fem. *diſpute.*
Diſputabile, *qu'on peut diſputer, douteux.*
Diſputante, *qui diſpute.*
Diſputare, *diſputer.*
Diſputativo, *qui ſe peut diſputer.*
Diſputatore, m. *diſputeur.*
Diſputazione, f. *diſpute.*
Diſputevole, *diſputable.*
Diſquagliare, *décailler, fondre, ou réſoudre ce qui eſt caillé.*
Diſquartare, *écartelер.*
Diſquietare, *inquiéter.*
Diſquieto, m. diſquietudine, f. *inquiétude.*
Diſradicare, *déraciner.*
Diſramare, *ébrancher.*
Diſramato, *ſans branche, ébranché.*
Diſramati vanni, *ailes ſans branches.*
Diſredamento, m. *exhéredation.*
Diſredare, *deshériter.*
Diſregolare, *dérégler.*
Diſregolatamente, *déréglément.*
Diſroccare, *précipiter du haut d'un rocher.*
Diſrompere, *briſer. paſſé def.* diſruppi. *part.* diſrotto.
Diſroncare, *arracher les ebieots.*
Diſrozzare, *ôter la rudeſſe. dégroſſer, rendre civil, façonner, déniaiſer, civiliſer.*
Diſruginire, *dérouiller. preſ.* diſruginiſco.
Diſſaccare, *tirer du ſac.*
Diſſagrare, *profaner.*
Diſſalare, *deſſaler.*
far Diſſalar' una coſa ſalata, *mettre quelque choſe à deſſaler.*
* Diſſavoroſo, *qui n'a point de goût.*
Diſſeccare, *trencher, diſſequer, deſſecher.*
Diſſeccativo, *deſſiccatif.*
Diſſeccazione, f. *diſſection, anatomie.*
Diſſedere, *remuer de ſa place.*
Diſſediare, *deſaſſieger, lever le ſiege.*
Diſſegnare, *deſigner.*
Diſſegno, m. *deſſein.*
Diſſellare, *deſſeller.*
Diſſeminare, *parſemer.*
Diſſeminò per malizia, che foſſe arrivata una funeſta nuova, *il fit malicieuſement courir le bruit, qu'on avoit reçu une méchante nouvelle.*
Diſſenſione, f. *diſſention, diſcorde.*
Diſſenteria, & diſenteria, f. *diſſenterie.*
Diſſenterico, m. *qui a la diſſenterie.*
Diſſentire, *être mal-accordant, être de contraire avis. preſ.* diſſento, &c.
Diſſenziente, *mal-accordant.*
Diſſeparare, *ſéparer.*
Diſſepellire, *deſenſevelir. preſ.* diſſepelliſco.
Differrare, *ouvrir, deſſerrer. Item, deſſeller un fer ou un gond.*
Differratore, *qui ouvre le paſſage.*
Diſſerrator de' regni Averni, *qui ouvre le paſſage d'enfer.*
Diſſervire, *rendre un mauvais office, diſſervir. preſ.* diſſervo.
Diſſetare, *ôter la ſoif, deſaltérer.*
Diſſettare, *diſſequer un corps.*
Diſſezione, f. *diſſection.*
* Diſſidiare, *débattre.*
* Diſſidia, diſſidenzia, f. *débat. Item, ſéparation.*
Diſſigillare, *décacheter.*
Diſſillaba, *de deux ſillabes.*
Diſſimigliante, *diſſemblable.*
Diſſimiglianza, f. *différence de reſſemblance, diſſemblance.*
Diſſimigliare, *être diſſemblable.*
Diſſimiglievole, *diſſemblable.*
Diſſimile, *diſſemblable.*
Diſſimilitudine, f. *diſſemblance.*
Diſſimulare, *diſſimuler.*
Diſſimulatamente, *diſſimulément.*
Diſſimulazione, f. *diſſimulation.*
Diſſipare, *diſſiper.*
Diſſipativo, *qui ſe peut diſſiper.*
Diſſipatore, m. *diſſipeur.*
Diſſipatrice, f. *diſſipeuſe.*
Diſſipito, *pour* ſcipito, *fade, inſipide.*
* Diſſito, *ſot, badin.*
il Diſſite, *le Dixit Dominus Domino meo, &c.*
Diſſivare, *ſe diſloquer une jointure.*
Diſſivato, *diſloqué.*
Diſſivazione, *diſlocation.*
Diſſodare, *rompre la terre, défricher.*
Diſſodato, *défriché.*
terreno Diſſodato, *terre défrichée.*
Diſſolare, *deſſoler, déchauſſer un arbre.*
Diſſolatura, diſſolata, *deſſolure.*
Diſſollecitudine, *pour* lentezza, *lenteur.*
Diſſolubile, *diſſoluble, qui ſe peut diſſoudre.*
Diſſolvere, *diſſoudre. paſſé def.* diſſolvei, & diſſolvetti.
Diſſolvezza, *humeur diſſolue.*
Diſſolutamente, *diſſolument.*
Diſſoluzione, f. *diſſolution, libertinage.*
Diſſolutezza, f. *diſſolution, humeur diſſoluë.*
Diſſoluto, *diſſolu, & diſſout.*
Diſſomigliante, *diſſemblable.*
Diſſomiglianza, f. *diſſemblance.*
Diſſomigliare, *être diſſemblable.*
Diſſonante, *diſſonant, diſcordant.*
Diſſonanza, f. *diſſonance.*
Diſſonare, *être mal d'accord.*
Diſſono, *diſſonant.*
* Diſſorare, *diviſer.*
Diſſottani, *gens de baſſe condition, le commun, la populace.*
Diſſotterrare, *déterrer.*
Diſſotterrar' i morti, *découvrir ce qui étoit caché, déterrer les morts.*
Diſſuadere, *diſſuader. paſſé def.* diſſuaſi & diſſuadei, & diſſuadetti.
Diſſuadevole, *qui ſe peut diſſuader.*
Diſſualione, f. *diſſuaſion, conſeil ou avis contraire.*
Diſſuaſo, *diſſuadé.*
Diſſuaſorio, *propre à diſſuader.*
Diſſuetudine, f. *déſaccoutumance.*
Diſſueto, *non accoutumé.*
Diſſugellare, *décacheter.*
Diſſuperbire, *rendre humble, faire perdre la gloire. preſ.* diſſuperbiſco.
Diſſuria, *retention d'urine.*
Diſtaccamento, m. *détachement.*
Diſtaccare, *détacher.*
Diſtagliare, *détailler, couper, ſéparer, diviſer.*
Diſtagliatura, f. *ſéparation, diviſion.*
Diſtante, *diſtant, éloigné.*
Diſtanza, f. *diſtance, éloignement.*
* Diſtare, *être diſtant.*
Diſtemperanza, f. *détrempement, intemperance.*
Diſtemperamento, m. *détrempement, mélange, mauvaiſe diſpoſition.*
Diſtemperare, *détremper, délayer.*
Diſtemperatamente, *confuſément, ſans ordre, mal d'accord, parlant d'un inſtrument.*
Diſtendare, *abattre les tentes.*
Diſtendere, *étendre, coucher par écrit. paſſé def.* diſteſi.
Diſtendimento, m. *extenſion.*
Diſtenebrare, *chaſſer les ténèbres.*
Diſtenere, *pour* ritenere, *retenir.*
Diſtenimento, m. *détention.*
Diſtenſione, f. *extenſion.*
* Diſternere, *tourmenter, gêner. paſſé def.* diſterſi, & diſternetti.
Diſterminare, *exterminer.*
Diſterrare, *déterrer.*
fonar' a Diſteſa, *ſonner en branle.*
alla Diſteſa, *tout au long.*
Diſteſamente, *tout au long, & tout de ſon long.*
narrar' una coſa Diſteſamente, *raconter une choſe avec toutes les circonſtances.*
Diſteſo, m. *étendu.*
correr' al Diſteſo, o alla Diſteſa, come un cane, o un cavallo, *courir de toute ſa force, en s'étendant comme un chien ou un cheval.*
era fugito al Diſteſo, o alla Diſteſa, *il s'en étoit vitement enfui.*
tutto Diſteſo, *tout de ſon long, couché, couché tout plat.*
il Diſteſo, *ſelon quelques-uns, le reſſui du Cerf.*

Diſteſ-

Diſteſſere, *défaire le tiſſu, prov. le prenaer è ouvert.*
Diſtettare, *oter le teton, ou la tette.*
Diſtettare, *découvrir, oter le toit d'une maiſon.*
Diſtico, m. *diſtique.*
Diſtillante, *diſtillant, dégoutant.*
Diſtillare, *diſtiller, dégouter.*
Diſtillatojo, *une chape à diſtiller.*
Diſtillatore, *diſtillateur.*
Diſtillatrice, *diſtilleuſe, qui diſtille.*
Diſtillazione, f. *diſtillation.*
Diſtillevole, *qui ſe peut diſtiller.*
Diſtimorire, *oter la crainte. pref.* diſtimoriſco.
Diſtinare, *deſtiner.*
Diſtinazione, f. *deſtination.*
Diſtinguere, *diſtinguer. paſſé def.* diſtinſi. *part.* diſtinto.
Diſtinguibile, *qui ſe peut diſtinguer.*
Diſtino, *pour* deſtino, m. *deſtin.*
Diſtintamente, *diſtinctement.*
Diſtinto, *diſtinct.*
Diſtintivo, *diſtinctif.*
Diſtinzione, f. *diſtinction.*
Diſtipitata porta, *porte détachée de ſon pied droit.*
Diſtirare, *détirer, étendre.*
Diſtirpare, *extirper.*
Diſtirizzare, *dévoidir.*
Diſtivalare, *débotter.*
Diſtogliere & diſtorre, *détourner, oter, diſtraire. pref.* diſtolgo. *paſſé def.* diſtolſi. *part.* diſtolto.
Diſtolto, *détourné.*
Diſtornare, *detourner.*
Diſtoppare, *débaucher, détouper.*
Diſtorcere, *s'étendre, ſe détordre, détordre. paſſé def.* diſtorſi & diſtorcei, & diſtorcetti.
Diſtorcimento, m. *extenſion de membres.*
Diſtordire, *ſortir d'étourdiſſement. Item, étourdir. pref.* diſtordiſco.
Diſtornare, *détourner.*
Diſtorno, m. *empêchement, détour.*
Diſtorre, & diſtogliere, *détourner de quelque choſe, diſtraire. pref.* diſtoglio & diſtolgo. *paſſé def.* diſtolſi. *part.* diſtolto.
Diſtorſione, f. *extorſion.*
Diſtorto, *tortu. Metaph. injuſte, non licite, illégitime.*
Diſtorzione, f. *détorſe.*
Diſtracciare, *déchirer.*
Diſtracciaſo, *déchiré.*
Diſtraforo, *pour* diuaſcoſto, *en cachette.*
Diſtraimento, m. *diſtraction.*
Diſtrano, *etrange.*
Diſtrarre, diſtraere, diſtraggere, *diſtraire. faire diſtraction. pref.* diſtraggo, diſtrai, diſtrae, diſtraemo, diſtraete, diſtraggono. *paſſé def.* diſtraſſi. *part.* diſtratto.
Diſtrazione, f. *diſtraction.*
Diſtregare, *deſenſorceler.*
Diſtretta, *étreinte, contrainte, neceſſité.*
Diſtrettamente, *étroitement.*
Diſtrettezza, f. *détreſſe*, per ſeverità, o rigore, *ſéverité, rigueur.*
Diſtretto, *détroit, contraint, en priſon, à l'étroit, territoire, diſtrict.*
Diſtrettuale, *qui demeure ſur les confins.*
Diſtrettuato, *qui a des biens ſur les confins ou bornes d'un autre.*
Diſtribuire, *diſtribuer. pref.* diſtribuiſco.
Diſtributivo, *diſtributif.*
giuſtizia Diſtributiva, *la juſtice diſtributive.*
Diſtributore, m. diſtributrice, f. *diſtributeur, diſtributrice, celui & celle qui diſtribué.*
Diſtribuzione, f. *diſtribution.*
Diſtricare, *débaraſſer.*
Diſtrigare, *débaraſſer, développer, démêler, en jargon, peigner.*
Diſtriguere, *étreindre, ſerrer, lier étroitement. paſſé def.* diſtrinſi, diſtrinſeſti, diſtrinſe. *part.* diſtretto.
Diſtrignimento, m. *détreſſe, étreciſſure.*
Diſtringare, *détacher les aiguillettes.*
Diſtruggevole, *qui ſe peut détruire.*
Diſtruggere, *détruire. Item, fondre une liqueur, &c. pref.* diſtruggo. *paſſé def.* diſtruſſi. *part.* diſtrutto.
Diſtruggimento, m. diſtruzione, f. *deſtruction, ruine.*
Diſtruggitore, m. *deſtructeur.*
Diſtruggitrice, f. *celle qui détruit.*
Diſtruttivo, *qui ſe peut détruire.*
Diſtrutto, *du ſein-doux, de la graiſſe.*
Diſtrutto, *détruit.*
Diſtruttore, m. *deſtructeur.*
Diſtruttrice, f. *detruiſeuſe.*
Diſtruzione, f. *deſtruction.*
Diſtuonare, *détonner, ſortir du ton.*
Diſturare, *débaucher.*
Diſturbamento, m. diſturbanza, f. *déſordre, trouble, agitation.*
Diſturbare, *troubler, détourner, empêcher, divertir.*
Diſturbatore, m. *troubleur.*
Diſturbatrice, f. *troubleuſe.*
Diſturbo, m. *empêchement, trouble.*
Diſvalere, *être inutile, perdre de prix.*
Diſvalevole, *non vulable.*
Diſvalore, m. *foibleſſe.*
Diſvalutare, *oter le prix, ou la valeur.*
Diſvantaggiare, *deſavantager.*
Diſvantaggio, m. *deſavantage.*
Diſvantaggioſo, *deſavantageux.*
Diſvariamento, m. *diſſemblance.*
Diſvariare, *être diſſemblable, différer, varier, débattre, faire des folies.*
Diſvario, m. *abus, mal-entendu en quelque affaire. Item, variation.*
Diſunaſione, f. *diſſonaſion.*
Diſubbidiente, *deſobéiſſant.*
Diſubbidientemente, *deſobéiſſamment.*
Diſubbidienza, f. *deſobéiſſance.*
Diſubbidire, *deſobéir. pref.* diſubbidiſco.
* Diſuefare, *deſaccoutumer. pref.* diſuefo, *ou* faccio.
* Diſuefazione, f. *deſaccoutumance.*
Diſvegghiare, *éveiller.*
Diſvegliare, *éveiller.*
Diſvelare, *dévoiler.*
Diſvellere, & diſverre, *arracher. paſſé def.* diſvelſi.
Diſvelto, *arraché.*
Diſvenimento, m. *évanoüiſſement.*
Diſvenire, *s'évanouir, tomber en foibleſſe. pref.* diſvengo, diſvieni, diſviene. *paſſé def.* diſvenni, diſveniſti, diſvenne. *part.* diſvenuto.
Diſventrare, *éventrer.*
Diſventuratamente, *malheureuſement.*
Diſverginare, *dépuceler.*
Diſvermigliare, *oter le vermillon.*
Diſvernicare, *déſvernir.*
Diſverre, *pour* diſvellere, *arracher.*
Diſveſtire, *dévêtir.*
Diſvezzare, *deſaccoutumer. C'eſt proprement auſſi ſevrer un enfant.*
Diſvezzo, *deſaccoutumé.*
Diſugguaglianza, diſugualità, f. *inégalité.*
Diſugguagliare, *rendre inégal.*
Diſuguale, & diliguale, *inégal.*
Diſugualmente, *inegalement.*
Diſviamento, m. *dévoyement, débauche, égarement.*
Diſviante, *qui détourne, débauche, fait égarer.*
Diſviare, *détraquer, dévoyer, débaucher, s'éloigner, dégénerer.*
Diſviatrice, *femme qui débauche.*
Diſvigorire, *oter la vigueur. pref.* diſvigoriſco.
Diſvillanire, *rendre civil, perdre l'humeur vilaine. pref.* diſvillaniſco.
Diſviluppare, *développer.*
* Diſvimare, *déſer, démêler.*
Diſvinchiare, diſvencolare, *deſentortiller.*
Diſvitiechiare, *deſentortiller, détortiller.*
Diſviziare, *purger de vices.*
Diſumanare, *ſe deshumaniſer, devenir inhumain, cruel.*
Diſumano, *inhumain, cruel.*
Diſumidire, *oter l'humidité. pref.* diſumidiſco.
Diſumile, *peu humble.*
Diſumiliare, *faire perdre l'humilité.*
Diſunare, *deſunir, ſeparer.*
Diſunghiare, *oter les ongles.*
Diſunione, f. *deſunion.*
Diſunire, *deſunir. pref.* diſuniſco.
Diſvogliare, *dégoûter, oter l'envie, ou volonté.*
Diſvolere, *ne vouloir pas. pref.* diſvoglio, diſvuoi, diſvuole, diſvogliamo, diſvolete, diſvogliono. *paſſé def.* diſvolli, diſvoleſti, diſvolle, diſvolemmo, diſvoleſte, diſvollero. *part.* diſvoluto.
Diſvolgere, *renverſer, détourner. pref.* diſvolgo. *paſſé def.* diſvolgei & diſvolſi. *part.* diſvolto.
Diſvolgimento, m. *renverſement.*
* Diſuria, *inflammation qui cauſe la retention d'urine.*
Diſuſanza, f. *deſaccoutumance.*
Diſuſare, *deſaccoutumer, deshabituer.*
chi non uſa al fin Diſuſa, *celui qui diſcontinué de s'accoutumer, avec le tems ſe deſaccoutume tout-à-fait. Item, faute d'uſage ou d'exercice, on perd enfin l'habitude, &c.*
Diſuſato, *deſaccoutumé.*
Diſuſato, invecchiato, che non è più in uſo, *qui eſt hors d'uſage.*
una parola Diſuſata, *un vieux mot, une parole ſurannée, un mot qui a vieilli, qui n'eſt plus en uſage.*
Diſuſate vie, *des chemins non fréquentés.*
Diſuſevole, *qui ſe peut deſaccoutumer, ou deshabituer.*
Diſuſitatamente, *contre la coutume.*
Diſuſitato, *non accoutumé.*
Diſuſo, *deſaccoutumé.*
Diſutile, *inutile.*

Diſutil-

Diſutilmente, *inutilement.*
Dita, *les doigts, nom pluriel.*
Ditale, *dé à coudre. Item, une ſorte d'herbe & un doitier.*
* Dite, *l'Enfer, ou le Dieu des Enfers.* Dante.
Ditella, f. *les oiſſelles.*
Ditello, m. *l'aiſſelle, pluriel,* le ditella.
Ditenere, *pour* trattenere, *entretenir.*
Diterminare, *déterminer.*
Diterminazione, f. *determination, reſolution.*
Diterminevole, *qui ſe peut déterminer.*
Diteſtare, *déteſter.*
Diteſtando, diteſtevole, *déteſtable.*
Ditirambo, *nom de Bacchus, & vers à la louange de Bacchus.*
Dito, m. *doigt, pluriel,* le dita.
legarſela al Dito, *ſe reſſouvenir d'une offenſe.*
moſtrar' a Dito, *montrer au doigt.*
non ardire, o non poter' alzare 'l Dito, *être timide, n'oſer pas.*
morderſi 'l Dito, *ſe mordre les doigts.*
leccarſene le Dita, *i. e.* piacer ſommamente alcun cibo, *s'en lécher les doigts.*
ſpntarſi nelle Dita, *i. e. faire tous ſes efforts.*
non ſa quante Dita ha nelle mani, *i. e. il eſt ſot & ignorant.*
toccar col Dito, *toucher au doigt.*
Dito groſſo, *le pouce.*
Ditola, *ſorte de champignon.*
Ditono, *ditou, terme de Muſique.*
Ditrappare, *pour* rubare, *dérober, voler.*
Ditrarre, *médire, détracter, diſtraire, ôter, uſurper. praſ.* ditrao.
Ditrattore, *médiſant, détracteur.*
Ditrattrice, *médiſante.*
Ditrazione, f. *détraction, diſtraction.*
Ditrinciare, *détrancher, découper.*
Dittamo, *dictame, ſorte de plante.*
Dittamo bianco, *dictame bâtard.*
Dittandro, *dictame bâtard.*
Dittare, *dicter.*
Dittatore, & dettatore, *dictateur.*
Dittatrice, dittatore, *qui dicte.*
Dittatura, f. *dictature.*
Dittella, f. *les aiſſelles.*
Dittongo, m. *diphtongue.*
Dittono, *diton, terme muſical.*
Diturpare, *diffamer.*
Diva, *Déeſſe, divine.*
Divagamento, m. *détour.*
Divagare, *vaguer, errer çà & là.*
Divallare, divallire, *dévaller, aller en bas, ils ſe dit des planchers qui s'affaiſſent ou ſe courbent.*
Divampare, *brûler, être enflammé.*
Divantaggio, *davantage.*
Divariare, *diverſifier. Item, débattre.*
Divario, m. *variété, débat.*
è grande 'l Divario, *la différence eſt bien grande.*
Divedere, & dividere, *diviſer & dévider. paſſé def.* dividi, divideſti, divide.
Divegliere, & divellere, *arracher. paſſé def.* divelſi.
Divellimento, m. *arrachement.*
Divelto terreno, *terre labourée ou défrichée.* *
Divelvici, tanaglie, *tenailles.*
Divenire, *devenir. preſent,* divengo, divieni, diviene. *paſſé def.* divenni. *part.* divenuto.
Diventare, *devenir.*
Diventar roſſo, *rougir.*
Diverre, *pour* divellere, *arracher, défricher la terre.*
Diverſamente, *diverſement.*
Diverſare, *différer, être divers.*
Diverſificare, *diverſifier.*
Diverſificazione, f. *varieté, différence.*
Diverſione, termine di guerra, *diverſion, terme de guerre.*
far Diverſione, *faire diverſion.*
Diverſità, fem. *diverſité, varieté.*
Diverſivoco, *qui ſignifie diverſes choſes.*
Diverſo, *divers.*
Diverſorio, *logement, logis, hôtellerie.*
Divertere, & divertire, *divertir.*
Diverticolo, divertiglio, *détour, chemin détourné.*
Divertimento, m. *divertiſſement, diverſion, interruption.*
Divertire, *divertir, détourner ailleurs.*
Diveſſare, *tourmenter, vexer.*
Diveſtire, *deshabiller.*
Divettare, *carder la laine, battre la laine.*
Divettino, m. *cardeur ou batteur de laine.*
Divezzare, & ſvezzare, *ſevrer un enfant. Item, deſaccoutumer.*
Diviarſi, *ſe détraquer.*
Diviatamente, *promptement.*
Diviato, ratto, ſollecito, ſenza attender' ad altro, *prompt.*
Dividenza, f. *diſtinction.*
Dividere, *diviſer, mettre la diviſion, brouiller, ſéparer, partager.*
* Dividevole, diviſibile, *diviſible.*
Dividia, f. *ennui, facherie, diſcorde.*
Dividitore, m. *diviſeur.*
Dividitrice, f. *celle qui ſépare.*
Dividuo, *dividu, ſéparable.*
Divietamento, m. *défenſe, prohibition.*
Divietare, *défendre, prohiber.*
Divieto, m. *défenſe, prohibition.*
* Divimare, *délier les oſiers.*
Divinamente, *divinement.*
Divinatore, m. *devin.*
Divinatoria arte, *art de deviner.*
Divinatrice, f. *devinereſſe, devine.*
Divinazione, f. *divination.*
Divincolamento, m. *l'action de tordre.*
Divincolare, *tordre comme un oſier.*
Divincolazione, f. *contorſion.*
Divinità, & divinitade, f. *divinité.*
Divinevole, *que l'on peut deviner.*
Divino, *diviu, excellent.*
Diviſa, *diviſion, mode, façon, bliſon, partition.*
Diviſamento, m. *partition, bliſon, diſtinction.*
Diviſare, *bliſonner, déchiffrer, dépeindre ou décrire une choſe, diviſer, partager, ordonner, diverſifier, opiner, ſoubler.*
Diviſare, *aſſortir comme un habit,* &c. *Item, faire deſſein.*
Diviſatamente, *diſtinctement.*
Diviſato, *fait à la mode. Item, de diverſes couleurs, contrefait.*
Diviſibile, *qui ſe peut diviſer.*
Diviſione, f. *diviſion.*
Diviſivo, *qui ſe peut diviſer.*
Diviſo, *ordre, intention, diſcours. Item, diviſé.*
Diviſore, m. *diviſeur.*
Diviſorio, *ce qui a la vertu de ſéparer.*
Diviſura, f. *diviſion.*
Divizia, & dovizia, f. *richeſſe, abondance.*
Divizioſo, *riche, abondant.*
Divo, *divin, ſaint, un Dieu.*
Divolgamento, m. *l'action de divulguer, le bruit public.*
Divolgare, *divulguer.*
Divolgar' un ſegreto, *divulguer, publier un ſecret.*
Divolgarizzare, *traduire en langue vulgaire.*
Divolvere, & divolgere, *développer. Item, tourner. paſſé def.* divolvei & divolſi.
Divoluzione, f. *dévolution.*
Divoracità, & divoracitade, f. *dévorement, gourmandiſe.*
Divoraggine, f. *voracité, gloutonerie, un gouffre.*
Divoramento, m. *dévorement.*
Divorare, *dévorer, engloutir.*
Divoratore, m. *dévorateur, glouton.*
Divoratrice, f. *femme qui dévore.*
Divorazione, f. *dévorement.*
Divorziare, *faire divorce.*
Divorzio, m. *divorce, ſéparation.*
Divotamente, *dévotement.*
Divotare, *vouer.*
* Divoti, *en jargon, les genoux.*
Divotiſſimamente, *fort dévotement, très-humblement.*
Divotiſſimo, *très-humble, très-dévot, très dévoué.*
Divoto, & devoto, *dévot, dévoué.*
Divozione, f. affetto verſo Dio, e verſo le coſe ſagre, ed uſati conforme l'adulazione corrente anco per affetto ed umiliazione verſo di coſe non ſagre; come, la Divozione, che profeſſo al di lei merito, *mon dévouement, ou l'attachement que j'ai pour vous, le reſpect ou la vénération que j'ai pour votre mérite & pour vos rares qualitez,* &c. *dévotion.*
Divozioncella, f. *dévotion legere.*
Diuretico, *diuretique, qui purge par les urines.*
Diurnale, *diurnal.*
* Diurnare, *continuer de jour en jour.*
Diurno, m. *un Diurnal. Item, journalier, de jour, & durable, de durée.*
* Diuturnare, *continuer, perpetuer.*
Diuturnità, f. *diuturnité, longueur de tems, longue durée.*
Diuturno, *long, qui dure long-tems, de longue durée.*
Divulgare, *divulguer, publier.*
Divulgatore, m. *celui qui divulgue.*
Divulgatrice, f. *celle qui divulgue.*
Divulſione, f. *devulſion.*
Diziferare, *déchiffrer.*
Dizionario, m. *Dictionaire.*
Dizione, f. *diction, élocution, ſtile, empire, domination, diſtrict.*

D O

* DO, *pour* dove, *où, en poëſie.*
Doaggio, *nom d'un drap groſſier qui ſe fait à Douai.*

Doaggio, treaggio, &c. *une certaine allusion dans le Boccace, sur le mot de* doaggio, *en montant du nombre deux, à trois, quatre &c.*
Doana, *pour* dogana, f. *douane.*
Doaniere, *pour* doganiere, *douanier.*
Dobba, *sorte de viande, c'est peut-être ce que nous disons, viande à la dobe, ou doube.*
Dobbare, *accommoder.*
Dobbla, & doblа, *une pistole d'or.*
* Dobblare, *doubler.*
Dobblone, & doblone, *une double pistole d'or.*
* Dobbra, *une pistole d'or.*
* Dobletta, *sorte d'étoffe à faire des pourpoints.*
* Dobletto, *un pourpoint ou juppe, sorte d'étoffe.*
Doccia, f. *canal, la dourbe que l'on donne aux bains pour faire couler l'eau sur la partie malade. Item, gouttiere de plomb, égout.*
Docciare, *couler d'un canal, & donner ou se faire donner la douche dans les bains.*
Docciatura, f. *la course de l'eau dans la gouttiere.*
Doccio, m. *canal. Item, un coquemar, selon quelques-uns, tuile creuse.*
Doccione, m. *canal sous terre, pour conduire l'eau, tuiau.*
Doci, *étoiles qui paroissent comme une pièce de bois allumée.*
Docile, *docile.*
Docilità, f. *docilité.*
Docilitare, *rendre docile.*
Documentare, *instruire, enseigner.*
Documento, m. *document, enseignement.*
Dodeci, *douze.*
Dodecimo, *douzième.*
Dodicesimo, *douzième.*
Dodici, *douze.*
a Dodici, *au Trou-Madame.*
Dodicina, dozzina, f. *douzaine.*
Dodrante, *neuf onces.*
Doga, f. *douve, bande en armoirie, bord ou garniture.*
Dogado, m. *Duché. Item, territoire aux environs de Venise.*
* Dogale, *appartenant à un Duc, Ducal.*
Dogale, *selon quelques-uns, un pourpoint.*
Dogana, f. *douane.*
Doganiere, m. *Douanier.*
Dogare, *relier un tonneau, garnir de douves, bander, environner.*
Dogaressa, *Duchesse de Venise, ou de Gènes. Item, gardienne ou maitresse de quelque chose.*
Dogaressa, che gode la dote, *douairiere, qui jouit d'un douaire.*
Dogato, *le tems du gouvernement ou dignité de Doge à Venise ou à Gènes.*
Dogatore, m. *relieur de tonneaux, faiseur de douves.*
Doge, *Doge, Duc de Venise ou de Gènes.*
Doghette, *bandelettes en armoirie.*
Dogio, *Doge, Duc.*
Doglia, f. *douleur.*
Dogliare, *se plaindre.*
Doglie, *tranchées.*
Doglie del parto, *travail d'enfant.*
Doglienza, f. *doleance, plainte.*
Doglio, *c'est un grand vase de terre cuite à mettre du vin ou du vinaigre. Item, douille de baguette.*
Doglioſamente, *douloureusement.*
Doglioſo, *douloureux, fâcheux.*
Dogliuzza, f. *petite douleur.*
Dogma, m. *dogme.*
Dogmatico, *dogmatique.*
* Dogole, *sorte de manches.*
Doh, deh, *hé, exclamation.*
Dol, *pour* Dolo, *fraude.*
ſen Dol, *pour* ſene duole, *il s'en plaint.*
Dola, f. *douloire.*
Dolabella, f. *petite douloire.*
Dolabro, *sorte de pic.*
Dolare, *unir avec la doloire, raboter.*
Dolatolo, *une doloire, un rabot.*
Dolce, *doux.*
Dolce, grato, ſoave, guſtevole, *agréable, plaisant.*
Dolce, *pour* benigno, come uomo dolce, benigno, piacevole, *un homme benin, affable.*
legno Dolce, terra Dolce, cioè trattabile, facile a lavorare, *bois doux, terre douce, qui se peut aisément travailler.*
ſtarſi col Dolce in bocca, *demeurer avec un bon goût à la bouche, être content, rester sur la bonne bouche.*
partirſi a bocca Dolce, *i. e. s'en aller content & satisfait.*
Dolce, *du sang de porc.*
Dolce di ſale, *i. e. qui n'est gueres sage.*
Dolcemele, *doucine, sorte d'instrument. Item, pour la nature de la femme, & le sperme.*
Dolcemente, *doucement.*
Dolcezza, f. *douceur, agrément, plaisir.*
* Dolcia, *sang de porc à faire du boudin ou des tourtes.*
Dolciare, *adoucir.*
Dolciata, f. *sorte de sauſſe douce.*
Dolciatiſſimo, *très-doux.*
Dolciato, *plein de douceur.*
* Dolcie, & dolcia, *sang de pourceau.*
Dolcigno, *doucereux.*
Dolcime, *mal qui vient aux chevaux.*
Dolciore, m. *douceur, contentement.*
Dolciosо, *douçâtre, en jargon, du lait.*
Dolcire, *adoucir. pref.* dolciſco.
Dolciſſimo, *très-doux.*
Dolcitudine, f. *douceur.*
* Dolciura, f. *douceur.*
Doleo, m. *douceur de tems: c'est aussi la douceur de quelque matiere, le soulagement qu'apporte un médicament sur une playe.*
Dolente, *dolent, triste, affligé.*
Dolentemente, *dolemment.*
Dolenza, f. *plainte & douleur.*
Dolere, *faire mal. Item, se plaindre ou douloir, avoir pitié. pref.* dolgo & doglio. *passé def.* dolſi. *part* doluto.
mi Dole del tuo male, *je suis fâché de ton mal.*
mi Dole la teſta, *la tête me fait mal, j'ai mal à la tête.*
* Dolio, m. *vaisseau, tonneau.*
* Dollare, *en jargon, donner.*
* Dolo, m. *fraude, tromperie.*
Dolopi, *peuples de Thessalie.*
Dolorare, *rendre douloureux, avoir, & sentir de la douleur.*
Dolore, m. *douleur, affliction.*
Dolor di teſta vuol mangiare, *nous disons, mal de tête veut repaître.*
Dolori eolici, *la colique.*
Dolorifico, *qui cause de la douleur.*
Doloroſamente, *douloureusement.*
Doloroſetto, *petit douloureux.*
Doloroſo, doloroſiſſimo, *douloureux.*
Doloſamente, *avec fraude, frauduleusement, par surprise.*
Doloſo, *plein de fraude, frauduleux, trompeur, fourbe.*
Dolto, *pour* doluto, *plaint.*
Dolzaina, f. *sorte d'instrument de Musique, doucine, doussaine.*
* Dolzore, m. *douceur.*
Doma, *pour* domata, *domptée.*
Domanda, & dimanda, f. *demande, question.*
Domandagione, f. *question, demande.*
Domandare, & dimandare, *demander, appeller, questionner, interroger.*
Domandar' uno, *interroger une personne,*
Domandaſſera, *demain au soir.*
Domandativo, *qui demande.*
Domandato, *étant interrogé.*
Domandatore, m. *demandeur, qui demande.*
Domandazione, f. *demande.*
Domandita, & dimandita, f. *demande.*
Domane, dimani, *demain, demain au matin.*
Doman l'altro, & diman l'altro, *après demain.*
Domare, *dompter, dresser, assujettir.*
Domaſco, m. *damas.*
Domatore, m. *dompteur.*
* Domatriare, *dogmatiser, decerner.*
Domatrice, f. *dompteuse.*
Domattina, *demain au matin.*
Dombe, *Dombes, ville de France.*
Domeneddio, *Dieu.*
Domenica, f. *Dimanche.*
Domenica delle Palme, *Pâques fleuries.*
Domenica degli Apoſtoli, *la Quasimodo, Pâques closes.*
Domenicale, *Dominical, du Dimanche. Item, l'habit des Fêtes, par vaillerie.*
Domenicano, *Dominicain, Jacobin, de l'Ordre de St. Dominique.*
Domente, *cependant.*
Domenticanza, *pour* dimenticanza, f. *oubli.*
Domenticarſi, *pour* dimenticarſi, *oublier.*
Domentico, *pour* dimentico, *oublieux.*
Domentichevole, *pour* dimentichevole, *qui s'oublie.*
Domentre, *tandis, cependant.*
alla Domeſtica, *familierement.*
Domeſticamente, *privément, familierement.*
Domeſticanza, f. *privauté, familiarité.*
Domeſticare, *apprivoiser.*
Domeſtichevole, *qui se peut apprivoiser.*
Domeſtichezza, f. *familiarité, privauté.*
Domeſtico, *privé, familier, domestique.*
Dometa, *un mot antique, qui signifie un chieur, de* meta, *qui signifie quelquefois un étron.*

Dome-

Domevole, *domptable, qui ſe peut dompter.*
* Domiciliare, *domiciliter.*
Domicilio, m. *domicile.*
Domila, *pour* due mila, *deux mille.*
Dominanza, dominazione, ſ. *domination, autorité.*
Dominare, *dominer. Item, commander une place par la hauteur de l'aſſiette, être éminent, être au-deſſus.*
Dominare la campagna, *être maître de la campagne.*
Dominata, *place commandée.*
Dominatore, m. *dominateur.*
Dominatrice, f. *celle qui domine.*
Dominazione, f. *domination.*
il Domine, *le Prêtre du village.*
o che Domine! *ô Seigneur Dieu!*
che Domine fai tu? *nous diſons, que diable fais-tu?*
Domine pure unquanche, *hiperbole, pour exprimer quelque choſe de grand.*
Dominicano, m. *jacobin.*
Dominio & domino, m. *domaine. Item, pouvoir, empire, poſſeſſion, proprieté.*
Domiſella, *ſorte de ſerpent d'eau.*
* Domita, f. *ſoumiſſion.*
Domito & domo, *dompté.*
Dommaſco, m. *damas.*
Domo, duomo, *un dôme. Item, maiſon.*
eſſer' in Domo Petri, *être en la maiſon de Pierre, i. e. en priſon.*
Domo, *pour* domato, *dompté.*
Don, *pour* dono, *don, preſent.*
Don, *autrefois* Tanais, *riviere qui ſert de borne à l'Europe & à l'Aſie.*
Don, *Dem, attribut d'un Seigneur, ou plûtôt des Prêtres,* Don Pietro, Don Giovanni, *&c.*
Donace, *qui donne, liberal.*
Donadello, *le donat, livre pour les enfans, ſelon quelques-uns, un petit violon ou poche.*
Donagione, ſ. *donation.*
Donamento, m. *don, donation.*
Donare, *donner.*
Donativo, *donatif, don.*
Donato è morto, *Donat eſt mort, i. e. on ne donne plus rien.*
Donato ruppe la teſta a Giuſto, *Donat a rompu le col à Juſte, i. e. les préſens ont corrompu la Juſtice.*
Donatore, m. *donateur, donneur.*
Donatrice, f. *qui donne, donneuſe.*
Donazione, ſ. *donation.*
Donde, *d'où, dont, de-là vient que.*
Donde che, *de ſorte que, de quelque endroit, de quelque part que ce ſoit.*
Dondola, donnola, *une belette.*
Dondola, *une poupée. Item, une brandilloire.*
Dondolare, *brandiller, daudiner, dandiner, dodeliner, ſe dandiner, perdre ſon tems.*
Dondolare la materia, *bercer la matiere, i. e. diſcourir ſans conclure.*
Dondoleggiare, *dandiner.*
Dondolo, *un badinage, un dandin, ce qui brandille.*
in cotal Dondolo, *dans ce badinage.*
volere 'l Dondolo, *aimer à rire.*
Dondoli, *crêpes de deuil que portent les femmes.*
Dondolo, *moquerie. Item, une freloque ou pendeloque, une choſe qui pend.*
Dondolone, *une choſe qui pend.*
Donna, *femme, Dame, Maîtreſſe.*
Donna vecchia proverbioſa, pace in fronte, e guerra aſcoſa, *une vieille femme qui dit des proverbes, porte la paix ſur le viſage, & la guerre cachée, i. e. ne te fie pas à ces vieilles femmes qui diſent toujours des proverbes, car le reſte du proverbe dit,* ſotto ſpine, di fuor roſa, fin nell' oſſo il pel ti toſa.
le buone Donne non hanno occhi ne orecchi, *les bonnes femmes n'ont ni yeux ni oreilles, i. e. les femmes ne doivent pas être curieuſes d'écouter les faletez.*
Donna di camera, *ou* Cametiera, *femme de chambre.*
Noſtra Donna, *Notre-Dame, la ſainte Vierge.*
Donna di partito, *femme publique, putain.*
Donna di parto, *femme en couche, accouchée.*
Donna, *la Reine, au jeu des Echecs.*
Donna del corpo, *la matrice.*
Donna novella, *nouvelle mariée.*
Donna fenz' oneſtà non fù mai bella, *femme ſans honnêteté ne fut jamais belle.*
Donna in trezza, e caval in capezza *voyez une femme qui ſoit ſans autre ornement que ſes cheveux, & un cheval qui n'ait que ſon licol, i. e. ſans fard.*
far come le Donne novelle, *faire comme les nouvelles mariées, i. e. retourner au logis.*
che la facci Donna novella, *i. e. qu'elle retourne au logis.*
Donnaccia, *une groſſe femme, une viluine femme.*
Donnajo, donnajuolo, *adonné aux femmes, Domeret.*
Donnaria, f. *action de femme.*
Donneare, *courir après les filles ou les femmes.*
Donneare, *faire la cour aux Dames.*
Donneare, *ſelon* Dante, *maîtriſer.*
Donneggiare, *faire le maître.*
Donneſcamente, *en femme, comme femme.*
Donneſco, *de femme.*
Donnetto, *aſſemblée ou caquet des femmes.*
Donnetta, ſ. *femmelette.*
Donnicciuola, & donnicina, *femmelette.*
Donnina, donnicella, *femmelette.*
Donno, *Seigneur, Dom.*
Donnola, *une belette.*
Donnolino, *petite belette.*
Donnona, & donnone, *une groſſe femme, une maîtreſſe femme.*
un bel Donnone, *une belle & grande femme.*
Donnuccia, *femmelette. Item, une poupée.*
Donnucciuola, *une poupée.*
Dono, m. *don, preſent.*
far che che ſia, o eſſerlo in Dono, *faire quelque choſe ſans profit, gratis.*
Donora, *les dons de l'Epouſée, bagues, trouſſeau.*
Donquerche, *Dunkerque, ville de Flandre.*
Donuzzo, m. *petit don.*
Donzella, f. *pucelle, fille à marier, une Demoiſelle ſuivante, une fille de chambre.*
Donzellare, *cauſer, converſer avec les filles, faire le beau à une porte, badiner, faineanter.*
Donzelleſcamente, *en fille, en pucelle.*
Donzelleſco, *de fille, de pucelle.*
Donzelletta, donzellina, *jeune Demoiſelle.*
Donzelliſſima, *qui eſt certainement pucelle.*
Donzello, *damoiſeau, garçon, valet, Huiſſier.*
Dopo, *après. Item, derriere.*
Dopo che, *depuis que.*
Dopo & doppo, *derriere, après.*
Dopo l'anno, *un an après, au bout de l'an.*
Dopoi, *puis après.*
il Dopo pranſo, *l'après-dînée.*
Doppia, *une piſtole d'or, une copie, un doublet.*
Doppia maniera, *double maniere.*
Doppiamente, *doublement.*
Doppiamento, m. *redoublement.*
Doppiare, *doubler, plier en double.*
Doppiatura, f. *doublure, doublement, redoublement.*
Doppiere, & doppiero, *un flambeau, une torche.*
pagar di Doppieri, *par alluſion de doppiare, i. e. plier, en l'action charnelle.*
Doppiezza, f. *humeur double, diſſimulation, ſoupleſſe.*
Doppio, *double, diſſimulé.*
uomo Doppio, che ha diverſa intenzione da quel che parla, *homme double, ruſé, diſſimulé, trompeur.*
a gran Doppio, *de beaucoup.*
Doppione, m. *un doublon, un quadruple.*
Doppione, m. *un fer qui tient le couvercle du coffre, charniere.*
pagar di Doppioni, *par alluſion de doppiare, plier en l'acte venerien.*
Doppo, *après. Item, derriere.*
* Dora, *empan, une dot. Item, un don volontaire à main ouverte.*
Doramento, m. *dorement, dorure.*
Dorare, *dorer.*
Dorerie, *ouvrages d'or, bagues, joiaux, &c.*
Dorato, indorato, *doré.*
Doratore, m. *Doreur.*
Doratrice, f. *Doreuſe.*
Doratura, ſ. *dorure, ornement.*
Dordogna, *Dordogne, riviere de France.*
Dordree, *Dordrecht, ville de Hollande.*
Dore, *couleur de ſouci, orange, de ſafran.*
Doreria, f. *quantité d'or travaillé.*
Dori, *orcanette.*
Dorica, dorico, *ordre Dorique, en Architecture.*
Doriſco, *Promontoire en Attique.*
* Dormedario, m. *Dromadaire.*
* Dormentorio, m. *le dortoir.*
un Dormi al fuoco, *un gros dormeur.*

Dormia, *de l'endormir, ou potion qui endort.*
Dormicchiare, *sommeiller, être endormi, dormir legerement.*
Dormicchione, m. *un gros dormeur.*
Dormigliare, *sommeiller, dormir legerement.*
Dormiglione, m. *gros dormeur.*
Dormire, *dormir.*
Dormigliofo, *à demi endormi, assoupi.*
Dormir come l'elefante, *dormir comme un Elefant, i. e. tout debout.*
chi Dorme non piglia pefce, *qui dort ne prend point de poisson.*
non fi può Dormir, e far la guardia, *i. e. on ne peut pas faire deux choses à la fois.*
Dormir cogli occhi altrui, *i. e. s'attendre à la diligence d'un autre.*
Dormir ful palco delle mele, *i. e. dormir sur le plancher.*
Dormir da nefpola, *i. e. dormir sur la paille.*
Dormir' alle cento croci, *dormir sur la paille, parce que la paille fait une infinité de croix.*
Dormir colla fante fin a trent' anni, *i. e. être sot.*
Dormir tutt' i fuoi fonni, *prendre toutes ses aises.*
voler Dormir fopra che che fia, *s'appliquer attentivement à &c.*
non Dormire, *être soigneux, vigilant.*
Dormir' al fuoco, e dormir colla fante, *être negligent, negliger.*
Dormir' a occhi aperti, o come la lepre, *être sur ses gardes.*
fortuna, e Dormi, *Prov. qui a du bonheur, n'a que faire de travailler.*
Dormire col capo fra due guanciali, *être à son aise.*
* Dormitare, *sommeiller.*
Dormitore, m. *dormeur.*
Dormitorio, m. *le dortoir.*
Dormitrice, f. *dormeuse.*
Dormitura, f. *somme, sommeil.*
Dormizione, f. *somme, sommeil, repos.*
Dorno, *ville d'Ecosse.*
Dorone, *un empan.*
Doronico, *doronic, plante qui fait mourir les Leopards.*
Dorfo, *le courant de l'eau.*
Dorfo, *le dos.*
* Dornpare, *tomber du haut d'un rocher.*
Dofa, dofcena & dofo, *la dose.*
Dofe, *Doge, Duc à Veniſe ou à Gènes.*
Dofello, m. *doſſier, dais.*
Dofſiere, m. *doſſier.*
Doſſi, *des peaux de petit gris.*
Doſſo, *petit gris, animal.*
Doſſo, *le dos.*
la lingua non ha oſſo, e fa rompere 'l Doſſo, *souvent par la parole on court risque de rompre le col.*
Dota, dote, f. *la dote. Item, don de Dieu, don de la nature.*
Dotale, *qui concerne la dote.*
Dotare, *douer, doter.*
Dotato, *doué.*
Doti, *belles qualitez d'une perſonne, dons de Dieu, ou de Nature.*
Dotta, f. *doute, ſoupçon, crainte. Item, une minute ou partie d'une heure.*
giunger' a Dotta, *arriver à l'heure fixe.*
Dotta, *ſavante.*
voler le fue Dotte, *vouloir toutes ſes commoditez, prendre ſon tems de recreation.*
rimetter le Dotte, *réparer le tems perdu.*
tu m'hai dato la mala Dotta, *i. e. tu m'as fait peur ou donné de la peine.*
Dottaggio, *pour dote, dote, la dote d'une femme.*
Dottamente, *doctement.*
* Dottanza, f. *doute, crainte.*
* Dottare, *craindre, douter, ſoupçonner.*
Dottiſſimo, *très-docte, très-ſavant.*
Dotto, *docte, ſavant.*
Dottoraggine, Dottoratico & Dottorato, m. *Doctorat, degré de Docteur.*
Dottorare, *paſſer Docteur, donner le bonnet de Docteur.*
Dottore, m. *Docteur, Avocat.*
Dottore della neceſſità ſenza legge, *i. e. Docteur ignorant.*
Dottoreggiare, *faire le Docteur.*
Dottorello, m. *un petit Docteur, par ironie.*
Dottoreſimo, m. *Doctorat.*
Dottoreſſa, *une femme docte. Item, la femme d'un Docteur. Item, une femme qui fait la ſavante, une précieuſe.*
Dottoruzzo, *un petit Docteur, ignorant, un Docteur à la douzaine.*
* Dottoſo, *douteux.*
Dottrina, f. *doctrine.*
Dottrinare, *endoctriner, inſtruire.*
Dottrinevole, *que l'on peut inſtruire.*
Dova, *une douve.*
Douai, *Douai, ville des Pays-Bas.*
* Dovana, *pour* dogana, f. *douane.*
Dove, *où, là où.*
il Dove, *le lieu.*
là Dove, *ou lieu que, là où.*
là Dove in picciol giro, *où dans un petit circuit.*
Dove che, *en quelque lieu que ce ſoit, bien que, de ſorte que, là où, au cas que, au lieu que.*
Dove ſi ſia, dove ſi voglia, *en quel lieu que ce ſoit.*
Dove bianco, dove nero, *noir & blanc, par ci, par-là.*
Dove l'oro parla, ogni lingua tace, *nous diſons, argent fait tout, monnoye fait tout.*
Dovente, *qui doit.*
Dovere, & devere, *devoir, être néceſſaire, être convenable. pref.* devo, devi, deve, dobbiamo, dovete, devono *au* debbono. *paſſé def.* dovei, & dovetti. *part.* dovuto.
è 'l Dovere, *c'eſt la raiſon, cela eſt juſte.*
più del Dovere, *plus que de raiſon.*
fare 'l Dovere, *faire ſon devoir.*
quando vada 'l conto a Dovere, *ſi le compte eſt juſte.*
da Dovero, *tout de bon, à bon eſcient.*
Doveroſo, *rempli de devoir, dû, juſte.*
Dovizia, f. *abondance.*
fare Dovizia, *faire largeſſe ou abondance.*
Doviziare, *enrichir, rendre copieux.*
Dovizioſo, *riche, abondant.*
Dovizioſo, *un habit aiſé, & un peu large.*
Douro, *nom d'une riviere d'Eſpagne.*
Dovrò, *je devrai.*
Dovunque, *en quelque lieu que.*
Douvres, *fameux port d'Angleterre, Douvres.*
Dovutamente, *dûment.*
Dovuto, *dû, convenable, dette, devoir.*
Dozina, f. *douzaine.*
Dozinale, *commun, à la douzaine.*
Dozinante, *penſionnaire.*
Dozinare, *mettre en douzaines. Item, vivre en penſion.*
Dozzina, *douzaine, & penſion.*
Poetuzzo da Dozzina, *Poete à la douzaine.*
metterſi in Dozzina, *i. e. ſe mêler par tout, ſe mettre en penſion.*
Dozzinale, *de peu de valeur, commun, à la douzaine, de balle.*
un autore Dozzinale, *un auteur à la douzaine, un mauvais auteur.*
Dozzinalmente, *à la douzaine, communément.*
Dozzinante, *penſionnaire, qui vit en penſion.*
Dozzinare, *vivre en penſion.*
Dozzino, m. *un douzain.*

D R

DRaconite, *pierre tirée de la tête d'un dragon, contre le poiſon.*
Dragante, *gomme dragant.*
Dragantea, *ſerpentine, herbe.*
Draghetto, *en jargon, un écolier.*
Draghetto, *pour* Battifuoco dell' archibuſo, *le rouet de l'arquebuſe.*
Draghineſſa, f. *une rapiere, une épée.*
Drago, m. *dragon.*
Dragomano, m. *truchement.*
* Dragona, *ſterile.*
* Dragona, *en jargon, une caſque & robe de pelerin.*
Dragonara, *ville de ce nom en Italie.*
Dragoncella, dragoncello, *dragoncelle, targon, ſorte de ſerpentine, herbe.*
Dragoncino, *en jargon, Procureur.*
Dragone, m. *dragon. Item, un poiſſon, dragon de mer.*
Dragone, *en jargon, Avocat.*
Dragoni, *ſorte de Cavallerie, les Dragons.*
Dragonetto, *en jargon, un Notaire.*
Dragontea, *ſerpentine, draganée, herbe.*
Dramma, fem. *dragme.*
Drammatico, *dramatique.*
la Poeſia Drammatica, *la Poëſie dramatique.*
Drappamenti, *étoffe de ſoye.*
Drappellare, *déployer l'enſeigne, & aller en troupe.*
Drappello, m. *drapeau, troupe de gens ſous un même drapeau ou enſeigne.*
Drappellone, m. *banniere. Item, le tour d'un dais.*
Drapperia, f. *étoffes de ſoye.*
Drappetto, *étoffe de ſoye fort legere.*
Drappicello, m. *étoffe de ſoye legere.*
Drappiere, *Marchand de ſoye, & faiſeur d'étoffes de ſoye.*
Drappo, m. *étoffe de ſoye, drap.*
Drappo ad oro, *drap d'or, étoffe d'or.*
* Dre, *pour* dietro, *mot Lombard, derriere.*

* Drean,

* Drean, *mot Lombard, derniер.*
* Drento, *dedans.*
Dreſde, *Dreſde, Capitole de la Saxe.*
Dreſſa, *en Lombard, une griève.*
Driada, *Nimphe des bois & des arbres.*
Drieto, *derriere.*
Drincare, *pour* trincare, *boire, trinquer.*
* Dringolamento, m. *remuëment.*
* Dringolare, *remuer, branler.*
* Drio, *mot Venitien, derriere.*
Driopi, *peuples habitans autour du Parnaſſe.*
Dritta, *pour* diritta, *droite, main droite.*
a Dritta, *juſtement, franchement.*
la Dritta, *la droite, la premiere ou principale chance.*
Drittamente, *droitement.*
Dritto, *droit, & droit de Juſtice, avant-main.*
aver per il Dritto, *prendre de bon biais, prendre comme il faut, entendre bien.*
guardar con occhio Dritto, portar' affezione a qualch' uno, *avoir de l'amitié pour quelque perſonne, regarder quelqu'un de bon œil.*
Dritto, *terme de marine, pour faire voguer le côté droit, & orriter le gouche.*
a Dritto ed a torto, *à droit & à tort, juſtement & injuſtement.*
a Dritto ed a roveſcio, *à l'endroit & à l'envers, à tort & à travers, ſans conſideration.*
Drittura, f. *droiture.*
Drizzacrini, *une aiguille pour dreſſer les cheveux.*
Drizzare, *dreſſer.*
Droga, f. *drogue.*
Drogheria, f. *drogues.*
Droghiere, Droghiero, m. *Droguiſte.*
Dromedario, m. *Dromodaire.*
Drucciolare, *gliſſer.*
Drucciolino, m. *une gliſſade.*
Druderia, f. *ruffiennerie, careſſe d'amant.*
Drudo, m. *amant, le ruffien d'une femme.*
le Dritture, *les Droitures, l'une des trois Ligues des Griſons en Suiſſe.*
Drupe, *nœuds d'arbres.*
Druſi, *les Druſes, peuples du mont Liban.*
Druzzola, f. *c'eſt une ſorte de poulie, dont on joüe comme en ce Pays-ci d'une boule, à qui jettera le plus loin.*
Druzzolare, *rouler.*
Druzzolone, m. *une grande poulie, pour joüer ou jetter le plus loin.*

D U

* DU, & dua, *deux.*
Duagio, *ville en Flandre, Douai.*
Duale, *qui conſiſte en deux, de deux, duel, terme de Grammaire.*
* Dubbianza, f. *doute.*
Dubbiare, *douter, être en doute.*
* Dubbiata, f. *doute.*
Dubbietà, f. *doute.*
Dubbievole, *douteux.*
Dubbiezza, f. *doute, incertitude.*
Dubbio, *doute & douteux.*
Dubbioſamente, *douteuſement.*
Dubbioſità, f. *doute, ambiguité.*
Dubbioſo, *douteux.*
* Dubitamento, m. & dubitanza, f. *doute.*
Dubitare, *douter, héſiter.*
non Dubito di coſa alcuna, *je n'ai peur de rien.*
non Dubita di fare, *i. e. il ne fait point difficulté de faire, il fait librement.*
non Dubitare, *ne crains point, n'aye point de peur.*
Dubitativamente, *par maniere de doute.*
Dubitativo, *incertain, douteux.*
Dubitazione, f. *doute.*
Dubitevole, *douteux.*
* Dubitoſo, *douteux.*
Dublino, *Dublin, ville d'Irlande.*
Duca, m. *Duc, Chef.*
Duca di Maggio, *Duc de Mai: nous diſons, le Roi de la fève, d'un homme dont la Seigneurie ne dure gueres.*
il Duca Borſo, *qui dépenſoit fort en habits.*
fare 'l Duca al bujo, *faire le grand, être glorieux.*
Ducale, *Ducal.*
Ducatello, *petit Duc.*
Ducato, m. *Duché. Item, un ducat.*
Ducatuzzo, m. *petit Duché, & petit Duc.*
Duce, m. *Duc, Chef, Capitaine.*
Ducea, & Duchea, f. *Duché.*
Ducento, *deux cens.*
* Ducere, *conduire. poſſé def.* duſſi, duceſti, duſſe.
Ducheſſa, f. *Ducheſſe.*
Duchevole, & Duchevale, *ſemblable à un Duc.*
Duchino, *petit Duc, jeune Duc.*
Duco, m. *Duc, ou hibou, plur.* duchi.
Duco, & dugo, *en jargon, le membre viril.*
Due, & duo, *deux.*
ſtar' intra Due, *i e.* ſtar' ambiguo, dubbio, tra 'l sì, ed il nò, *être incertain, être en balance.*
tener tra Due, *tenir dans l'incertitude.*
Duellante, duelliſta, m. *duelliſte.*
Duellare, *ſe battre en duel.*
Duello, m. *duel*
Duemila, & * Duemilia, *deux mille.*
Duerno, *demi-cayer, un caeton. Item, du nombre de deux.*
Duetanti, altrettanti, *deux fois autant, autant.*
Dugencinquanta, *deux cens cinquante.*
Dugento, *deux cens.*
Dugenteſimo, *deux centième.*
Dugo, m. *Duc, hibon, chat-huant. Item, en jargon, le membre viril, plur.* dughi.
Dughi, *des écus, en jargon.*
Dui, *deux, en poëſie.*
a Dui di quindici, *quinzain, au jeu de paume.*
a Dui di trenta, *trentoin.*
a Dui di quaranta, *à deux.*
Duine, duini, *duines, au jeu du triotrac.*
Duivia, *chemin double, chemin fourchu.*
Dulichio, *ſe prend pour Uliſſe, à cauſe de l'Iſle* Dulchio, *vers la Morée, qui lui apartenoit.*
Dumentre, *tandis.*
Dumeto, *hallier, buiſſon.*
Dumila, & * Dumilia, *deux mille.*
Dumo, *épine, buiſſon, prunelier.*
Dumoſo, *épineux, buiſſonneux*
Duna, f. *paquis ſur le haut d'une montagne, Dune.*
Dune, *Dunes, montagnes de ſable dans la mer.*
le Dune, *les Dunes, côtes d'Angleterre.*
Dunque, *donc, donques.*
Duo, *mieux* Due, *deux.*
* Duodeci, *douze.*
Duodecimo, *douzième.*
Duolo, *deuil, douleur.*
Duomo, *l'Egliſe Principale, ou Cathedrale.*
Duplicauza, f. *duplication, redoublement.*
Dupliеare, *doubler, redoubler.*
Duplicità, & duplicitade, *humeur double, diſſimulation, duplicité, fourberie.*
* Duplo, *double.*
* Dura, *durée, & dure mere, dure.*
ſtar' alla Dura, *i. e.* oſtinarſi, mantenerſi nello ſteſſo propoſito, *ſe tenir ferme dans ſon avis.*
Dura vita, *en jargon, du fromage.*
Durabile, *durable.*
Durabilità, f. *durée.*
Durabilmente, *avec durée, toujours.*
Duraccio, *dur, qui a beaucoup de dureté.*
Duracina, f. *ſorte de raiſin noir.*
Duracino, *qui eſt de durée.*
Duracino frutto, *fruit qui dure, qui ſe garde.*
perſico Durace, *une pêche qui ſe garde.*
perſico Durace ſia, *que cela dure longtems.*
Duramente, *durement, âprement.*
Duramento, m. *durée.*
Durante, *qui dure, durable.*
Durante & duranze, *ſorte d'étoffe de laine, durance ou calamande.*
Duranza, f. *durée. Item, la Durance, riviere de Provence.*
Durare, *endurer, durer, perſéverer.*
Durarla, *ſe maintenir en ſon état.*
Durar fatica, *avoir de la peine.*
chi la Dura la vince, *qui réſiſte gagne à la fin; par la perſévérance on obtient ſouvent ce qu'on ſouhaite.*
Durata, f. *durée.*
Durativo, *durable.*
Duraturo, *durable, à durer.*
Durazione, f. *durée.*
Durelle, *ſorte de poires dures.*
Durengo, m. *nerf de bœuf, dont on bat les forçats. Item, du fromage, en jargon.*
Duretto, *un peu dur.*
Durevole, *durable.*
Durevolmente, *avec durée.*
Durevolezza, f. *durée, fermeté.*
Durezza, f. *dureté. Item, dureſſe, terme de muſique.*
Duria, *grand fleuve en Eſpagne, qui ſépare la Galice du Portugal.*
Durizia, *pour* durezza, f. *dureté, obſtination, entêtement.*
Durlacco, *Durlac, ville de l'Empire.*
Durlindana, *nom de l'épée de Roland.*
ne però ſtringe Durlindana mai, *cependant il ne met point l'épée à la main.*
Duro, *dur, fort, robuſte, cruel, obſtiné, fâcheux, rude, inexorable.*

Duro d'ingegno, *qui ne comprend pas facilement.*
Duro d'orecchio, *qui n'entend pas bien, ou qui feint de ne pas entendre, dur d'oreille.*
Duro di coſtumi, *groſſier, ruſtique.*
farſi Duro a credere, *n'être pas facile à perſuader.*
Duro con duro, non è buon da far muro, *fin contre fin n'eſt pas bon à faire doubiure.*
Duro di bocca ſi dice d'un cavallo, che non cura 'l morſo, *cela ſe dit d'un cheval qui n'obéit point à la bride, dur de bouche.*
Duroſo, *en jargon, du fer.*
Duſolino, *de poil de rat.*
Duttile, *qui ſe peut guider, pliable.*
Duttore, m. *guide, conducteur.*
Duttrice, f. *conductrice.*
Duvia, f. *chemin double, ou fourchu.*
Duumvirato, m. *Duumvirat, charge de Duumvir.*

E.

E, *avec un accent, comme è, ſignifie, il eſt, eſt, eſt-ce, c'eſt, eſt-il.*
E, *ſans accent, ſignifie, &.*
E, *avec un apoſtrophe, comme e', ſignifie, il, ou lui, on s'en ſert au lieu d'egli.*
E' meglio eſſere uccello di boſco, che di gabbia, *il eſt toujours bon d'avoir la clef des champs.*
E', *licence poetique, pour egli, il.*
E' diſſe, *il dit.*
Eaco, *Eaque, fils de Jupiter & d'Egine, c'eſt un des Juges d'Enfer.*
Eacide, *Eacide, autrement, Achille, petit-fils d'Eaque.*
Ealc, *Eale, animal d'Ethiopie.*
Eauſe, Euſano, *ville & pays de ce nom, en France.*

E B

EBaniſta, m. chi lavora di ebano, *Ebeniſte.*
Ebano, m. *ebène.*
Ebbio, *bieble, ſorte de ſureau, plur.* ebbi.
Ebbrezza, Ebbriachezza, f. *ivrogneric, & ivreſſe.*
Ebbriacco, Ebbro, *ivre.*
Ebbrioſo, *yvrogne, qui eſt accoutumé à s'enyvrer, yvre.*
* Ebete, *bebeter, rendre bebeté, être ſans effet & ſans force.*
Ebraico, *Hébroique.*
Ebréo, m. *Juif, Hebreu.*
è una perſona uſuraja come un Ebreo, *il eſt uſurier comme un Juif.*
Ebriacare, Ebriare, *enivrer.*
Ebriachezza, f. *ivrogneric.*
Ebriaco, Ebrio, Ebro, *ivre.*
Ebrioſo, *facile à enivrer.*
Ebro, *Ebre, fleuve d'Eſpagne & de Thrace.*
Eburneo, & eburno, *d'ivoire.*
Eburoni, *peuple de la Gaule Belgique, aujourd'hui, Liegeois, du pays de Liege.*

E C

ECate, *Proſerpine, la Lune.*
Ecatombe, *becatombe, ſacrifice de cent bêtes.*
Eccecazione, f. *aveuglement.*
Eccedenza, f. *ſurpaſſement, excès, avantage, ſuperflu.*
Eccedere, *exceder. paſſé def.* eccedei & eccedetti. *part.* eccéduto.
Eccellente, *excellent, illuſtre.*
Eccellentemente, *excellemment, d'une maniere exquiſe.*
Eccellenza, f. *excellence.*
Eccellità, eccelſitudine, f. *grandeur, hauteſſe.*
Eccelſamente, *hautement, noblement.*
Eccelſo, *haut, relevé, éminent.*
Eccene, *il y en a, y en a-t'il?*
Eccentrico, *excentrique.*
Eccelſivamente, *exceſſivement.*
Eccelſivo, *exceſſif.*
bontà Eccelſiva, *bonté extrême.*
Eccelſo, m. *excès.*
ogni Eccelſo è vizioſo, *tout excès eſt vicieux.*
Eccettare, *excepter.*
Eccetto, *excepté, hormis.*
Eccettuata la teſta, *hormis la tête.*
Eccettuazione, f. *exception.*
Eccezione, f. *exception.*
Eccheggiare, *retentir comme un écho.*
Ecci, ci è, *il y a, il y eſt.*
Eccidiare, *ravager, détruire.*
Eccidio, m. *ravage, deſtruction, ruine.*
Eccidioſo, *plein de deſtruction.*
Eccio, *bugloſe ſauvage.*
Eccitamento, m. *excitement, excitation, inſtigation.*
Eccitare, *exciter.*
Eccitatore, m. *exciteur.*
Eccitatrice, f. *exciteuſe.*
Eccitativo, *qui excite, excitatif.*
Eccitazione, f. *excitation.*
* Eccleſia, Chieſa, f. *Egliſe.*
Eccleſiaſtico, *Eccleſiaſtique.*
Ecco, *voici, voilà.*
Eccomi, *me voilà.*
Eccomi qui, *me voici.*
Eccolo lì, *le voilà.*
Eccolo qui, *le voici.*
Eccoci, *nous voici.*
Eccoti, *te voilà.*
Eccovi, *vous voilà.*
Echio, *bugloſe ſauvage.*
Echione, *médecine compoſée de bugloſe ſauvage.*
Echo, m. *Echo.*
Eclifſamento, m. *éclipſement.*
Eclifſare, l'oſcurare del ſole, e della luna, *éclipſer.*
Eclifſarſi, naſconderſi, andar via fugitivamente, *s'en aller, ſe cacher, diſparoître.*
Eclifſi, *éclipſe.*
Eclittica, *écliptique.*
l'Ecluſa, *l'Ecluſe, ville de Flandre.*
Eco, *Echo.*
Ecoare, *raiſonner comme un Echo.*
Economia, f. *Economie, adminiſtration, gouvernement d'une famille.*
Economico, *économique.*
Economo, m. *Econome, adminiſtrateur.*
Eculeo, m. ſorta di tormento, *un chevalet, inſtrument de ſupplice.*
Ecumenico, *œcumenique.*

E D

ED, *pour* e, *ou* &, &.
Edace, *dévorant.*
il veglio Edace, *Saturne, le tems.*
* Edacità, f. *dévorement, gloutonnerie.*
* Edderenza, f. *adherence.*
Edera, & edra, *le ſecond pour la Poëſie, lierre.*
Edera tenace, *lierre qui s'attache.*
Edera ſpinoſa, *lierre piquant.*
Ederoſo, *plein de lierre.*
Edificamento, m. *édification, bâtiment.*
Edificare, *édifier, bâtir.*
Edificare, *pour* indurre buona opinione con dar' eſſempio di buoni coſtumi, *donner bon exemple, édifier.*
Edificatore, m. *édifieur, bâtiſſeur.*
Edificatrice, f. *édifieuſe, bâtiſſeuſe.*
Edificazione, f. *édification, ſtructure.*
Edificio, m. *édifice.*
Edificheyole, *qui ſe peut édifier.*
Edile, *Edile, qui exerce l'Edilité.*
Edilità, f. *Edilité, charge chez les Romains, qui regardoit les bâtimens publics.*
Edimborgo, *Edimbourg, ville d'Ecoſſe.*
Edittare, *faire un Edit.*
Editto, m. *Edit.*
Edizione, f. *édition.*
Edonc, *montagne de Thrace.*
Edonide, *femme de Thrace.*
Edra, & edera, *lierre.*
Educare, *élever, nourrir.*
Educazione, f. *éducation.*
* Edulio, cibo.

E F

EFeſo, *Epheſe, ville bâtie par les Amazones.*
Effe, *la lettre F.*
Effabile, *qui ſe peut dire.*
Effemera, effemero, *Ephemere, d'un jour.*
Effemeride, *Ephemeride.*
Effeminare, *efféminer.*
Effeminatamente, *d'une façon efféminée.*
Effeminatezza, f. & Effeminamento, m. *humeur efféminée, molleſſe, délicateſſe.*
Effeminato, *efféminé.*
Efferatezza, f. *fierté, cruauté.*
Efferato, *fier, cruel, farouche.*
Efferità, *fierté, inhumanité.*
Effervescenza, f. Fervore, m. *efferveſcence.*
l'Effervescenza del ſangue, *le bouillonnement du ſang.*
Effettivamente, *effectivement.*
Effettività, f. *efficace.*
Effettivo, *effectif.*

Effetto,

Effetto, m. *effet, ſuccès, fin.*
trarre ad Effetto, dar' effetto, por' in effetto, reccar' ad effetto, *effectuer, mettre en execution.*
Effettore, m. effettrice, f. *qui fait, qui produit, qui cauſe.*
Effettuale, *effectif.*
Effettuoſo, *plein d'effet.*
Effezione, f. fatto, effetto, *pratique, maniere de reduire en pratique.*
Efficace, *efficace.*
Efficacemente, *avec efficace.*
Efficacia, f. *l'efficace, force, vertu.*
Efficiente, *efficient.*
Efficienza, f. *efficience.*
Effigiare, *figurer, effigier, repreſenter.*
Effigiato al vivo, *repreſenté au naturel.*
Effigie, f. *ſingul. & plur. effigie, image, repreſentation.*
Effinare, *raffiner.*
Effinato, *raffiné.*
Effiocare, *enrouer.*
Effluenza, f. *flux, découlement.*
Effluere, effluire, *fluer. paſſé def.* effluſſi. *part.* effluſſo, *verbe impersonnel, couler, découler.*
Effluire, *fluer. pref.* effluiſco, *verbe impersonnel. part.* effluito.
Effluſſo, effuſione, effondimento, *effuſion, écoulement.*
l'Effluſſo del ſangue, *perte de ſang.*
* Effornato, *difforme.*
Effrenato, ſfrenato, *effrené, débridé, déreglé, deſordonné.*
Effundere, *verſer. paſſé def.* effuſi. *part.* effuſo.
Effuſione, f. *effuſion, écoulement.*
Efimera, & effumera, *fièvre qui dure un jour.*
Efire, *Ephire, ville, à preſent Corinthe.*
Efrata, *Château de Judée, à preſent Bethléem.*

E G

EGelido, *riviere de Toſcane.*
* Egente, *néceſſiteux.*
Egeo, *Egée, Roi d'Athenes, pere de Theſée, c'eſt auſſi la mer Egée.*
Egeone, *Géant, fils de Titan, autrement appellé* Briareo, *Briare.*
Egeſtà, f. *néceſſité, indigence.*
Egeſtione, f. *égeſtion, évacuation.*
Egia, f. *ſorte de raiſin.*
Egiaculare, *jetter, lancer.*
Egiaculatorio, *éjaculatoire.*
Egiaculatrice, f. *éjaculatrice.*
Egina, *Egine, que la Fable dit que Jupiter a corrompuë étant ſous la figure du feu, elle enfanta Eaque, & Rhadamante.*
Egitto, *Egypte;* Egiziaco, *qui eſt d'Egypte.*
Egio, *nom de Jupiter, tiré de* Egos, *chèvre, à cauſe de la chèvre qui le nourrit en Candie.*
Egle, *fille du Soleil & de Nérée.*
Egle, *nom d'un Luteur muet, à qui la parole vint par un grand deſir de parler, pour montrer qu'on lui faiſoit tort.*
Egli, *il, lui. au plur.* Eglino, *ils, eux.*
Egli ſteſſo, *lui-même.*
Egloga, f. *Eglogue.*
Eglogare, *faire des Eglogues.*
Egmonte, *Egmant, Comté en Hollande.*
Egra, *ville & Seigneurie en Bohême.*
Egramente, *facheuſement, en mal, à regret, à contre-cœur.*
* Egredere, *ſortir.*
Egregiamente, *excellemment, fort bien.*
Egregio, *excellent, parfait, achevé.*
* Egreſſione, f. *ſortie.*
* Egritudine, f. *maladie.*
* Egro, *malade.*
come all' Egro fanciul, *comme à un enfant malade.*
* Egrotare, *tomber malade, être malade.*
Eguaglianza, f. *égalité.*
Eguagliare, *égaler, comparer.*
all' Eguagnole, *mot de Payſan, pour l'Evangile.*
Egualare, *égaler.*
Eguale, *égal.*
Egualità, f. *égalité, juſte proportion.*
Egualmente, *également.*
* Egurgitare, *égorger.*

E H

EHi, *Ehi, hé, hé bien, non pas.*
Eh eh, *tellement quellement.*
Ehime! *helas!*

E I

EI, *pour* egli, *il, lui.*
Eidelbergo, *la ville de Heidelberg, dans le Palatinat.*
* Eia, *pour* sù via, *courage, allons.*
Eime, *helas.*
* Ejettare, *jetter hors.*
* Ejezione, f. *éjection.*

E L

EL, *la lettre L. Item pour* egli, *il.*
Elaborato, *travaillé avec ſoin, fait avec application.*
Elargire, *élargir. pref.* elargiſco.
Elaterio, m. *jus de concombre ſauvage.*
* Elato, *qui ſe priſe, qui s'éleve, préſomtueux.*
* Elazione, f. *ſuffiſance, eſtime de ſoi-même, préſomtion, orgueil, hauteur.*
Elba, *Elbe, Iſle en Toſcane, & riviere d'Allemagne.*
Elbinga, *Elbing, ville Anſéatique, en Pologne.*
Elce, leccio, elicia, & elcia, *yeuſe, arbre.*
Eleiario, *homme qui tire aux batteaux.*
Eleate, *nom de Zenon, Philoſophe, pris de la ville* Elea.
Eleatica Dottrina, *la Logique, la doctrine de Zenon.*
Elefante, m. *élefant.*
Elefantino, *d'élefant.*
Elefanzia, f. tumore che viene ai cavalli, *le farcin, ladrerie, lépre.*
Elegante, *élegant.*
Elegantemente, *élegamment.*
Elegantiſſimo, *très-élegant.*
Eleganzia, & eleganza, f. *élegance.*
Eleggere, *élire. paſſé def.* eleſſi, eleggeſti, eleſſe, eleggemmo, eleggeſte, eleſſero. *part.* eletto.
de' due mali Eleggere 'l minore, *de deux maux choiſir le moindre.*
Elegia, f. *Elegie.*
Elegiaco, *faiſeur d'Elegies.*
Elegiare, *faire des Elegies.*
Elementale, *élementaire.*
Elementare, *compoſer des élemens.*
Elementato, compoſto degli elementi, *compoſé des élemens.*
Elemento, m. *élement.*
Elemoſina, f. *aumône.*
Elemoſinare, *donner l'aumône.*
Elemoſinario, Elemoſiniere, *Aumônier.*
Elemolinuzza, f. *petite aumône.*
Elenio, m. *campanelle, ſorte d'herbe.*
Elepouto, *ſorte de lamproye, ſorte de poiſſon.*
Elera, *pour* ellera, *lierre.*
Eleſiro, & eliſire, *élixir ou élexir.*
Eleſponto, *Helleſpont.*
* Eletta, f. *choix, élite.*
Elettivo, *électif.*
Eletto, *élu, choiſi, prédeſtiné.*
Elettorale, *Electoral.*
Elettore, m. *Electeur.*
Elettoria, & Elettorato, *Electorat.*
Elettra, *fille de l'Ocean, femme d'Atlas.*
Elettrice, f. *Electrice.*
Elettro, *ambre. Item, une mixtion d'or & d'argent. Electre, arbre qui produit l'ambre.*
Elettuario, & elettovario, *électuaire, opiat.*
Elettuario di cucina, *nous diſons, confeſve ou cotignat de four.*
Elevamento, m. *élevation.*
Elevare, *élever, lever.*
Elevatezza, altezza, f. *élevation, hauteur.*
Elevazione, f. *élevation.*
* Elezionare, *pour* eleggere, *élire, choiſir.*
Elezione, f. *élection, prédeſtination.*
Elice, *yeuſe, ſorte d'arbre.*
Elice, *il n'y a que ce tems du verbe,* elicere, *il tire.*
Elice, *la premiere longue: c'eſt une étoile appellée, Ourſe majeure.*
Eliceto, *bois d'yeuſes.*
Elicona, *Helicon, riviere de Macedoine, & du Parnaſſe.*
Elide, *ville de Morée & d'Arcadie.*
Eligente, *qui choiſit, qui élit.*
Eligibile, *qui ſe peut élire.*
Elima, *Elime, ville ruinée, en Sicile.*
Elimare, *élimer, polir.*
* Elimoſina, f. *aumône.*
Eliſio, campi Eliſj, *champs Eliſiens.*
* Eliſſare, *bouillir.*
Eliſire, m. *élixir.*
Eliſſe, & elliſſe, *ellipſe.*
* Eliſſo, m. *bouilli.*
Elitropia, *Heliotrope, pierre précieuſe, de couleur verte, mais tachetée, Jaſpe oriental; c'eſt auſſi la fleur, ou l'herbe au Soleil, tourne-ſol.*
Elittico, & ellittico, *elliptique, de figure ovale.*
Ella, *elle.*
Ellenula, *herbe médecinale.*
Elle, *elles.*
Elleborina, erba, *elléborine.*
Elleboro, m. *ellebore.*
Elleboro bianco, *ellebórine, herbe.*

Ellera,

Ellera, f. *lierre.*
Elli & Ello, *lui.*
Elmetto, *heaume, coſque.*
Elmo, m. *heaume, coſque, en jargon, la tête.*
Elmo, *c'eſt le nom d'un compagnon de Juſon.*
Elna, *ville d'Eſpagne, dans le Rouſſillon.*
Elocuzione, f. *élocution.*
Elogio, m. *éloge.*
Elongare, *éloigner.*
* Elongazione, allontanamento, m. *éloignement.*
Eloquente, *éloquent.*
Eloquentemente, *éloquemment.*
Eloquenza, f. *éloquence.*
Elſa, elſo, *garde d'épée, branches de garde d'épée, eſſes.*
Elſare, *mettre une garde.*
Elſenora, *Elſeneur, ville de Danemarc.*
* Elto, erto, *rude, âpre à monter.*
* Eltezza, f. *âpreté de montée.*
Elva, *Elvas, ville de Portugal.*
Elucidare, *éclaircir.*
Eludere, *éluder.*
Elvezio, *un Suiſſe.*

E M

EMaciare, *maigrir, amaigrir.*
Emaciato, *maigre, maigri.*
Emaciazione, f. *maigreur.*
Emanare, *émaner.*
Emanazione, f. *émanation.*
Emancipare, *émanciper.*
Emancipato, *émancipé.*
Emancipazione, f. *émancipation.*
Ematite, *hematite, pierre précieuſe.*
Emblema, m. *emblème.*
Emboliſmo, *emboliſme, addition d'un jour à une année plus qu'aux autres.*
Embreſi, *corde dont on lie les vaiſſeaux pour les lancer en mer.*
Embriacare, *enivrer.*
Embriaco, *ivre.*
Embrice, *tuile.*
non guardar' in un filar d'Embrici, *i. e. ne prendre pas garde à peu de choſe.*
Embriciare, *couvrir de tuiles.*
Embrionare, *commencer.*
la noſtra amicizia Embrionata, *notre amitié qui a commencé.*
Embrione, m. *embrion.*
Embrizza, *verdier, oiſeau.*
Embrocazione, f. *embrocation, aſperſion.*
Embrocca, f. *aſperſion, infuſion, terme de Médecine.*
Emenda, f. *amende, correction.*
Emendare, *amender, corriger.*
Emendazione, f. emendamento, m. *amendement, correction.*
Emendevole, *qui ſe peut amender.*
Emergente, *provenant.*
Emergenza, f. *occurrence.*
Emergere, *aller ſur l'eau. Item, ſortir dehors, provenir, proceder. paſſé def.* emerſi & emergei.
Emetico, *émetique.*
* Emettere, *envoyer,*
Emfaſi, *emphaſe.*
Emfatico, *emphatique.*
Emicranio dolore, & emicrania, *migraine.*
* Emigrare, *s'en aller.*
Eminente, *éminent.*
Eminentemente, *hautement, avec éminence.*
Eminenza, f. *éminence.*
Emiolia, f. *un nombre pair, & la moitié de ce même nombre.*
Emiſferio, emiſfero, m. *hemiſphere.*
Emiſſario, m. *eſſion. Item, un Envoyé.*
Emiſſione, f. *miſſion.*
Emme, *la lettre M.*
Emmi, *pour* mi è, *il m'eſt.*
Emmi ſtato detto, *l'on m'a dit, il m'a été dit.*
Emolare, *être émulateur, être concurrent.*
Emolo, m. *émuloteur, competiteur, rival.*
Emolumento, m. *émolument, gain, profit, revenu.*
Emondare, *monder.*
Emorroide, *les hémoroïdes.*
Empedocle, *un Philoſophe, qui ſe jetta dans les flammes du mont Etna, pour immortaliſer ſon nom.*
* Empegnare, *engager.*
Empetiggine, f. *feu ſauvage, ſorte de dartre ou gale.*
Empiamente, *méchamment.*
Empiaſtrare, *emplâtrer.*
Empiaſtraccione, *écuſſon, façon d'enter en écuſſon.*
Empiaſtricciare, *emplâtrer.*
Empiaſtro, m. *emplâtre. Métoph. une perſonne fâcheuſe.*
* Empiegare, *employer.*
Empiente, *empliſſant.*
Empiere, *emplir, accomplir.*
Empietà, f. *impieté, cruauté.*
Empiezza, f. *impieté. Item, accompliſſement.*
Empimento, m. *empliſſement, & accompliſſement.*
Empio, *méchant, impie.*
Empio, *pour* empì, *il emplit.*
Empire, *emplir, accomplir.*
Empirco, *Empirée, le Ciel Empirée.*
Empireuma, *empireume, dégoût.*
Empireumatico, *empireumatique, qui a un goût de brûlé, terme de Chimie.*
un odore, un ſavore Empireumatico, *une odeur, un goût de brûlé, qui ſent le brûlé.*
Empirico, *Empirique, Operateur.*
Empito, m. *impetuoſité.*
Empito, *rempli, empli.*
Empitori, *pieces de bois pour renforcer les pointes des vaiſſeaux.*
Empitura, f. *empliſſage.*
Emplaſtico, *qui s'attache comme une emplâtre.*
carta Emporetica, *papier brouillard.*
Empugnare, *empoigner.*
Emulare, *être émulateur.*
Emulazione, f. *émulation.*
Emulgere, *publier, dilater. paſſé def.* emulſi.
Emulo, m. *concurrent, émulateur, rival.*
Emulſione, f. *émulſion.*
Emungere, *ſe moucher, diminuer. paſſé def.* emunſi.
ogni poter n'Emunge, *il lui ôte toute ſa force.* Guarini.
Emuntorio, m. *émonctoire.*
Emunzione, f. *émonction.*

E N

* EN, *pour* in, *en.*
* Enante, *lambruſque, vigne ſauvage.*
Encegnare, *changer d'habit ou de linge.*
Eneclado, *Encelade, Géant accablé ſous le mont Etna.*
Enciclopedia, *Enciclopedie, qui contient toutes les Diſciplines.*
Encomenda, *une Commanderie.*
Encomio, m. *louange.*
Encuſa, *encuſe, orcanette, herbe.*
* Endevinare, *deviner.*
* Endica, *emplette de marchandiſe, ſelon quelques-uns, amende de Juſtice.*
Endicajuoli, *ceux qui font emplette, regrattiers.*
* Endicare, *punir. Item, faire emplette.*
Endice, *un oiſeau attaché au bout des filets, pour appeller ou faire venir les autres, appeau. C'eſt auſſi l'œuf qu'on laiſſe au nid pour faire pondre la poule. Item, une marque pour ſe reſſouvenir, indice.*
Endico, m. *Inde, couleur, indigo.*
Endimione, *Endimion, Berger aimé de la Lune.*
Endivia, f. *chicorée blanche, endive.*
Energia, f. *énergie.*
Energico, *énergique, qui a de l'énergie.*
una Lingua Energica, *une Langue énergique.*
* Enervare, fnervare, *énerver.*
Enfaſi, f. *emphaſe.*
Enfatico, *emphatique.*
Enfiagione, f. *enflure.*
Enfiamento, m. *enflement, gonflement.*
Enfiare, *enfler.*
Enfiarſi, *pour* infuperbirſi, *devenir ſuperbe, s'enfler d'orgueil.*
Enfiatamente, *avec enflure, ſuperbement, avec orgueil.*
Enfiatello, m. *une petite tumeur.*
Enfiatura, f. *enflure, orgueil.*
Enfio, *enflé.*
* Enfiore, m. *enflure, tumeur.*
Enghiſtara, f. *vaſe de verre.*
Enguinaglia, & Anguinaglia, enguinaja, *l'aine.*
Enigma, enimma, *énigme.*
Enigmare, *faire des énigmes.*
Enigmatico, *énigmatique.*
Enimmare, *faire des énigmes.*
Enio, *Bellone, la Déeſſe de la guerre.*
Enne, *la lettre N.*
Enne, *pour* ven' è, *il y en a.*
Ennumerare, *nombrer.*
Enola, & enula, *aulne, plante.*
Enon, *nom de la Bergere qu'Adonis aimoit.* Marini.
Enonziare, *énoncer.*
Enorme, *énorme.*
Enormemente, *d'une maniere énorme.*
Enormezza, enormità, f. *énormité.*
Ente, *choſe qui eſt, l'être.*
Enteriora, *les inteſtins.*
Entità, f. *exiſtence, entité.*
Entomata, f. *inſecte.*
Entrambi, *tous deux, l'un & l'autre.*
Entramento, m. *entrée.*

Entrante,

Entrante, *entrant.*
all' Entrante del meſe, *au commencement du mois.*
Entrare, *entrer, commencer.*
Entrar' in colera, *ſe mettre en colere.*
non mi Entra, *i. e. je ne le crois pas, cela ne m'entre pas dans l'eſprit, je ne le comprends pas.*
Entrar' adoſſo ad uno, *ſe mettre après quelqu'un, ſe jetter ſur la fripperie de quelqu'un.*
Entrar' in penſiero, *prendre la fantuiſie, prendre l'envie.*
Entrare sù'l gigante, *nous diſons, monter ſur ſes grands chevaux.*
Entrar' in danari, poſſeſſione, *&c. faire des aquiſitions.*
Entrar' in parole, *commencer à parler.*
Entrar' in guerra, *ſe mettre à faire la guerre.*
Entrar' in altro, *changer de diſcours.*
Entrare ne' fatti d'altri, *ſe mêler des affaires d'autrui.*
Entrar' in religione, *ſe faire religieux.*
Entrar' in ſacris, *i. e.* prendere 'l primo degli ordini maggiori, *entrer dans les ordres.*
Entrata, f. *entrée. Item, revenu, rente.*
Entrataccia, f. *entrée fort large, méchante entrée.*
Entratuccia, f. *entrée étroite.*
Entratura, f. *entrée, connoiſſance.*
Entro, *dedans, dans, en.*
Entromezzare, *entremêler.*
Entrovi, *dedans.*
Entuſiaſmo, m. *entouſiaſme.*
Enucleare, *ôter les pepins, les noyaux.*
Enudare, *dépouiller, dénuer.*
Enudazione, f. *dépouillement.*
Enumerare, *nombrer, détailler.*
Enumerazione, f. *nombrement, détail.*
Enunciare, *énoncer, expoſer.*
Enunciativo, *declaratif, expreſſif.*
Enunciato, *énoncé.*
Enunciazione, f. *maxime, propoſition.*

E O

EOo, *l'Orient, & l'aurore.*
dagli Eſperj ai lidi Eoi, *du couchant au levant, du couchant à l'aurore.*
Eolo, *Eole, Dieu des vents.*

E P

EPa, *la panse, le ventre.*
Epaccia, f. *gros ventre, vilain ventre.*
Epafo, *fils de Jupiter & d'Io, qui fit bâtir Memphis en Egypte, Epaphus.*
* Epatario, *qui appartient au foye.*
* Epate, f. *le foye.*
Epatica, *Hépotique, plante.*
Epatico, *qui appartient au foye, hépatique.*
Epatta, f. *l'Epacte.*
Epeo, m. *Epeus, nom de celui, qui a inventé le Bélier, machine ancienne de guerre.*
Eperlano, *éperlan, poiſſon.*
Epicedio, m. *vers funebres.*
Epiciclo, *Epicicle, terme d'Aſtrologie.* così chiamano gli Aſtrologhi un lor picciol cerchio, che deſcrive col moto del ſuo corpo 'l Pianeta.
Epico, *Epique, Héroique.*
la Poeſia Epica, *la Poeſie Epique.*
Epico verſo, *vers héroiques.*
Epicureggiare, *vivre en Epicurien.*
Epicureo, m. *Epicurien.*
Epicuro, *Epicure, gourmand.*
Epidermo, *cuticule, épiderme.*
Epidemia, f. *épidemie, maladie populaire.*
Epifania, f. *Epiphanie, la Fête des Rois.*
Epiſonema, m. *acclamation, applaudiſſement.*
Epiforo, m. fluſſione degli occhi, *épiphore.*
Epiglottide, *épiglotis, la luette, l'épiglote.*
Epigramma, m. *Epigramme, inſcription.*
Epigrammatico, *épigrammatique, qui apartient à l'Epigramme.*
Epigrammizzare, *faire des Epigrammes.*
Epileſſia, f. *épilepſie, tournoyement de tête, le vertigo, mal-caduc.*
Epilettico, *ſujet à l'épilepſie, épileptique.*
Epilogare, *épiloguer, reſtreindre, renfermer en peu.*
Epilogazione, f. *épilogation.*
Epilogo, m. *épilogue.*
Epiro, *Epire, Albanie, Province de Grece.*
Epiſcopale, *Epiſcopal, d'Evêque.*
Epiſcopato, m. *Evêché.*
* Epilcopio, m. *demeure d'Evêque, l'Evêché.*
* Epiſcopo, m. *Evêque.*
Epiſſlodio, m. *épiſode.*
Epiſtola, f. *Epitre.*
Epiſtolare, *faire des Epîtres.*
Epitalamio, m. *Epitalame.*
Epitafio, m. *Epitaphe.*
Epitema, m. *épithème.*
Epiteto, m. *épitete.*
Epitimo, *ſigne de fleur de thin.*
Epitome, *épitome.*
Epitomizzare, *faire l'épitome.*
Epittimare, *uſer d'épithème, faire une décoction de drogues aromatiques.*
Epittimazione, f. *décoction de drogues aromatiques.*
Epitimo, *épithème, drogues aromatiques.*
Epoca, termine di cronologia, per contar gli anni, *Epoque.*
Epulide, *Epulis, maladie des gencives.*
Epulone, m. *gourmand.*
Epuloneſco, *de gourmand.*

E Q

EQuabile, *égal, ſemblable.*
Equabilità, f. *égalité.*
Equalare, *égaler.*
Equale, *égal.*
Equalità, equalitade, *égalité.*
* Equanimità, f. *égalité de courage.*
* Equare, *égaler.*
Equatore, m. *l'Equateur.*
* Equatura, f. *égalité.*
Equazione, *pour* equalità, f. *égalité.*
* Equeſtre, *de Chevalier, équeſtre.*
Equidiſtante, *diſtant également.*
Equidiſtanza, f. *égale diſtance.*
Equidiſtare, *être diſtant également. pref.* equidiſto, equidiſtai, equidiſta, equidiſtiamo, equidiſtate, equidiſtanno. *paſſé def.* equidiſtetti. *part.* equidiſtato, *& le reſte comme* ltare.
* Equilità, f. *juſtiſſe.*
Equilatero, *égal de côtez.*
* Equile, *écurie.*
Equilibrare, *peſer également.*
Equilibrio, m. *poids égal, équilibre.*
Equinoziale, *équinoxial.*
Equinozio, m. agguaglianza del giorno, e della notte, *Equinoxe.*
* Equipaggio, m. *équipage.*
Equiparaggio, *égale compariſon.*
Equiparare, *comparer.*
Equiparanza, f. *égale comparaiſon.*
Equipollare, *être équipollent.*
Equipollente, *équipollent.*
Equiſono, m. *uniſon.*
Equiſſimo, *très-égal.*
Equità, f. *équité.*
Equivalente, del medeſimo valore, *équivalent, équipollent.*
Equivalere, *valoir également. pref.* equivaglio, equivali, equivale, equivagliamo, equivalete, equivagliono. *paſſe def.* equivalſi, equivalelti, equivalſe. *part.* equivaluto.
Equivocale, *équivoque.*
Equivocare, *équivoquer.*
Equivocazione, f. *équivoque.*
Equivoco, voce che ha diverſi ſignificati, o parole, che ſi poſſono intendere in differenti ſenſi, *équivoque.*
Equivocoſo, *plein d'équivoques, équivoqueur.*
Equivolente, *de vouloir égal, de même volonté.*
Equivolenza, f. *égale volonté.*
Equo, che ha in ſe equità, *juſte, équitable,* equa domanda.

E R

ER', *pour* era, *il étoit, licence poët.*
Er'ito, *pour* era ito, *il avoit été, il étoit allé.*
Eraclito, *Heraclite, Philoſophe qui pleuroit toujours.*
Eradicare, *déraciner.*
Eradicatore, m. *déracineur.*
Eradicatrice, f. *déracineuſe.*
Erario, m. *Treſor, l'Epargne.*
Erato, *c'eſt une des Muſes. Item,* aimable. *pron.* a *bref.*
Erba, f. *herbe.*
Erba caſſia, *de la caſſe.*
dar l'Erba caſſia, *nous diſons, donner de la caſſe, i. e. caſſer un ſoldat, ou Officier.*
ogni Erba ſi conoſce dal ſeme, *on connoit une perſonne à ſes actions.*
è più conoſciuto della mal' Erba, *tout le monde le connoit.*
non è Erba del ſuo orto, *cela n'eſt pas de ſon cru.*
mangiarſi l'Erba, e la paglia ſotto, *manger ſon bien ſans travailler.*
mangiar la ricolta in Erba, *manger ſon bled en herbe.*
far faſcio d'ogni Erba, *ne faire aucune diſtinction.*
ogni mal' Erba creſce, *mauvaiſe herbe croît toujours.*

Erba da denti, *herbe pour les dents, i. e. du blé ou du pain à manger.*
Erba indordata, *Cetterac, plante.*
Erba da buoi, *pied de veau, herbe Item, un novice, un tendron, un bardache.*
Erba del vento, *paſſe-fleur.*
Erba di muro, *pariétaire.*
Erba gatta, gattaria, *herbe au chat.*
Erba del diavolo, *le paſſe-velours, coquet urde, herbe ainſi appellée, parce qu'elle gâte les bleds.*
Erba giulia, *eupatoire.*
Erba bella Donna, *belle Dame, plante.*
Erba Santa Maria, *grand coq, plante.*
Erba lanaria, *ſtrution.*
tener lungi dal becco l'Erba, *paſſer la plume par le bec.*
Erba di San Pietro, *Sampierre.*
Erba di S. Giovanni, *toute bonne herbe, herbe de S. Jean.*
Erba di Sant' Antonio, *molibdene.*
Erba latte, *herbe au lait.*
Erba luccia, *ſorte de plante qui croît dans les prez, & n'a qu'une feuille, herbe à une feuille.*
Erba lupa, *teigne, plante.*
Erba nicotiana, *tabac.*
Erba olioſa, *herbe huileuſe, i. e. un noyer où l'on pend les malfaiteurs.*
amar' Erbe olioſe, *ſentir ſon pendard.*
Erba roſſa, *culerage.*
Erba neſa, *garance.*
Erba ſanta eroce, *tabac.*
Erba ſtella, *corne de Cerf.*
Erba murale, *pariétaire.*
Erba topiaria, *pervenche.*
Erba torpa, *teigne.*
Erba tagliata, *une choſe délicate.*
Erba Turca, *herniere, herbe au Turc.*
Erba ſenza coſta, o ſenza coſtola, *herbe ſans couture, la langue de ſerpent.*
Erbaccia, *méchante herbe.*
Erbaggio, m. *toutes ſortes d'herbes à manger.*
Erbajo, m. *lieu où il y a beaucoup d'herbe.*
Erbale, *de qualité d'herbe.*
Erbaluccia, f. *herbe, ou plante qui n'a qu'une feuille.*
Erbetta, f. *plante d'herbe gentille.*
Erbicciuola, *jeune herbe.*
Erbolajo, m. *Jardinier, Herboriſte.*
Erbolato, m. *tarte aux herbes.*
Erboſo, *plein d'herbes, herbu.*
Erbucce, *petites herbes, herbettes.*
Erbuccie, *herbages.*
Ercole, *Hercule.*
Erebo, m. *partie de l'enfer où ſont les mains coupables.*
Ereda, Erede, *héritier.*
Eredità, f. *héritage.*
* Ereditaggio, m. *héritage.*
Ereditano, *pour* ereditario, *héréditaire.*
Ereditare, ſuccedere nell' eredità, *hériter.*
Freditario, *héréditaire.*
Ereditevole, *héréditaire, dont on peut hériter.*
Fremita, m. *Hermite.*
Eremitaggio, Eremitorio, *Hermitage.*
Eremitico, *Solitaire.*
Fremo, m. *Hermitage.*
Ereſia, f. *Héréſie.*
Freſiarca, m. *Héréſiarque.*
Eretaggio, m. *héritage.*
Eretico, m. *Hérétique.*
Erctto, *érigé, dreſſé, élevé, droit.*
Erezione, f. *érection.*
Erforte, *Erfort, ville d'Allemagne.*
Ergano, erganello, *pour* argano, & arganello, *tourniquet.*
Ergaſtolo & Ergaſtulo, m. *priſon.*
Ergata, *un tour, ou gruë.*
Ergere, *dreſſer, ériger. paſſé def.* ergei & erſi.
Erica, erice, f. *bruyére, fougére.*
Ericeto, *bruyére, fougére.*
Ericina, *Venus, ainſi appellée à cauſe du Mont* Erice, *où elle eut un fameux Temple.*
antica Ericina, *Venus, anciennement appellée Ericine.*
Erico, *un inſtrument plein de pointes de fer.*
Eridano, *le Pô, fleuve d'Italie.*
* Erigibile, *qui ſe peut dreſſer.*
Erige, & eringio, iringo, *plante.*
Erigone, *fille d'Icare, qui ſe pendit par déplaiſir de la mort de ſon pere, les Dieux la changerent en un Signe celeſte, appellé* Virgo.
Erimanto, *montagne d'Arcadie, remplie de bois.*
Erine, *les furies d'enfer.*
Erinni, *furie d'enfer.*
Erino, *baſilic d'eau.*
* Eripere, *ôter, arracher: il n'eſt en uſage qu'à l'infinitif.*
Eriſipila, reſipola, f. *ériſipelle.*
Eriſamo, trione, *velar, torterelle, plante.*
Eritone, *c'étoit une vieille Magicienne.*
Eritreo, *la Mer rouge.*
Ermafrodito, m. *hermofrodite.*
Ermellino, m. *hermine.*
Ermeſino, m. *du taffetas, du toffetas double.*
Ermete di Giove, *Mercure, Meſſager, Ambaſſadeur de Jupiter.*
Ermeticamente, *hermetiquement.*
Ermo, m. *Hermitage, ſolitaire, deſert.*
Ermodattilo, *hermodacte, drogue laxative.*
Ernia, *hergne, ſorte de maladie.*
Erniaria, erba, *boutonnet.*
Ernione, m. *roignon.*
Eroe, m. nomo illuſtre, *Héros.*
Eroico, *héroique.*
Erpicare, *herſer la terre.*
Erpicatojo, *ſorte de rât, trainoſſe.*
Erpice, f. *herſe.*
come diſſe la botta all' Erpice, *comme le crapaud à la herſe qui paſſa ſur lui, i. e. n'y paiſſe-tu jamais revenir.*
Errabondo, *vagabond, errant.*
Errante, *errant, vagabond.*
* Erranza, f. *erreur.*
Errare, *errer.*
Erra 'l Prete all' altare, *le Prêtre manque bien a l'Autel, i. e. il n'eſt homme ſi bon qu'il ne faille.*
Errata, *pour* rata, *portion, l'errata d'un livre.*
* Erratico, *qui erre, qui eſt vagabond.*
Errato, *confus, troublé, où il y a des fautes.*
tu ſei Errato, *tu és dans l'erreur.*
uſci fuori tutt' Errato, *il ſortit tout confus.*
eſſer' Errato, *ſe tromper.*
un conto Errato, *un compte faux, où il y a de l'erreur.*
* Erri, *jours.*
Errino, *errine, ſternutatoire.*
* Erro, ferro, *fer.*
* Erroneo, *erronée,*
un' opinione, una dottrina 'Erronea, *une opinion, une doctrine fauſſe, erronée.*
* Erronico, *erroné, faux, plein d'erreur.*
Errore, m. *erreur.*
far che che ſia per Errore, *agir par mégarde.*
Error di grammatica, *i. e. folie de jeuneſſe, une ſottiſe, une grande faute.*
Error nel conto, *mécompte.*
Erroruccio, erroruzzo, *petite erreur.*
* Errutare, *rotter.*
Erruzione, f. *éruption.*
* Erſe, *herſe.*
Erta, f. *montée âpre & difficile, pente, le montant d'une montagne.*
Erta, f. *éminence.*
ſovra un' Erta, *ſur une éminence.*
ſtar' all' Erta, *être alerte, prendre garde à ſon fait, être au guet.*
Ertare, *rendre âpre ou rude.*
Ertezza, f. *âpreté de montée.*
Erto, m. *montée.*
Erto, *âpre, difficile à monter, haut, droit, roide, rude.*
a capo Erto, *à tête levée.*
Ertura, f. *âpreté de montée.*
* Erubeſcenza, f. *rougeur de honte.*
* Erubeſcere, *rougir. paſſé def.* erubeſcei. *part.* erubeſciuto, *il n'eſt pas en uſage.*
Eruca, f. *chenille.*
* Erudire, *inſtruire, enſeigner. pref.* eruditco.
Eruditamente, *ſavamment.*
Erudito, *ſavant.*
Erudizione, f. *érudition, ſavoir.*
Erudimenti, *Rudiment.*
Erugine, *verd de gris.*
Eruo, *ers, ſorte de légume, veſſe noire.*
Eruſca, *ſorte de farine.*
Eruttare, *rotter.*
Eruttazione, f. *un rot.*
Erutto, m. *un rot.*

E S

ESacerbare, *aigrir, irriter.*
Eſacerbazione, f. *aigriſſement, aigreur.*
Eſacordo, *ſexte, terme muſical.*
Eſagerante, *qui exagere.*
Eſagerare, *exagerer.*
Eſagerato, *exageré.*
Eſagerazione, f. *exageration.*
Eſagio, *ſixième partie d'une once.*
Eſagitare, *agiter.*
Eſagitazione, f. *agitation.*
Eſagonale, *à ſix angles, hexagone.*
Eſagono, *hexagone.*
Eſalare, *exhaler, ſe diſſiper.*
Eſalar lo ſpirito, *rendre l'ame.*
Eſalatoi, *ſoupiraux, trous pour empêcher l'effet d'une mine.*

Eſala-

Esalatojo, *soupirail d'une mine.*
Esalazione, f. *exhalation, exhalaiſon.*
Esaltamento, m. *aggrandiſſement, élevation, exaltation.*
Esaltare, *exalter, élever.*
Esaltatore, m. *qui éleve, exalte, aggrandit.*
Esaltazione, f. *élevation.*
Esame, m. *examen.*
Esametro, m. *Hexamètre, ſorte de vers qui a ſix pieds.*
Esamina, f. *examen, examination.*
Esaminare, *examiner.*
Esaminatore, m. *Examinateur.*
Esaminatrice, f. *qui examine.*
Esaminazione, f. *examination, examen.*
Esangue, *ſans ſang, à demi-mort.*
Esanimare, *ôter l'ame, tuer.*
Esanimazione, f. *privation d'ame.*
Esanime, *ſans ame. Item, qui trouble l'ame.*
Esasperare, *aigrir une perſonne. Item, appaiſer.*
Esattamente, *exactement.*
Esattezza, f. *exactitude.*
Esatto, *exact.*
Esattore, *Receveur, Collecteur.*
Esattrice, *Receveuſe, Exactrice.*
* Esaudevole, *qui peut être exaucé.*
Esaudimento, m. *exaucement.*
Esaudire, *exaucer. preſ.* esaudiſco.
Esauditore, m. *qui exauce.*
Esauditrice, f. *qui exauce.*
Esaudizione, f. *exaucement.*
Esauſtibile, *épuiſable.*
Esauſto, *épuiſé.*
Esazione, f. *l'action d'exiger, recette, exaction.*
* Esborſare, *débourſer.*
Eſca, cibo, ma proprio degli uccelli, e de' peſci, benche ſi dica anche talora dell' uomo, *nourriture, ce qu'on mange, viande, eſche, appat, mangeaille, amorce.*
mangiar l'Eſca, e cacar ſull'amo, *i. e. échoper & ſe moquer du danger.*
Eſca, *mèche à fuſil.*
vi era tanta Eſca da prender fuoco, *il y avoit tant de matiere combuſtible.*
Eſca, *ſignifie que je ſorte.*
* Eſcalfare, *échauffer.*
* Eſcalfatorio, *qui échauffe.*
Eſcandeſcenza, f. *colere prompte, émotion de ſang, colere, rage, promptitude, fureur.*
Eſcara, f. *garde-manger, dépenſe.*
Eſcara, f. *croute qui ſe forme ſur les plaies.*
Eſcare, *allécher.*
Eſcaro, m. *garde-manger.*
Eſcattarrare, *faire ſortir le catarre.*
Eſcato, *l'eſpace où l'on met la mangeaille, ou appât pour prendre les oiſeaux. Item, nourri, alléché, amorcé.*
* Eſcavare, *cauer, creuſer.*
Eſcaut, *l'Eſcaut, Riviere des Pays-Bas.*
Eſchetta, *petit aliment, petite amorce.*
Eſchio, *Hêtre.*
Eſciame, *eſſaim de mouches à miel.*
Eſcire, *pour uſcire, ſortir. preſ.* eſco, eſci, eſce, uſciamo, uſcite, eſcono.
* Eſcita, *pour uſcita, ſortie.*
Eſclamare, *crier fort.*
* Eſclame, *eſſaim.*
Eſcludere, *exclure, chaſſer. paſſé def.* eſcluſi, eſcludeſti, eſcluſe, eſcludemmo, eſcludeſte, eſcluſero. *part.* eſcluſo.
Eſcluſione, f. *excluſion.*
Eſcluſivamente, *excluſivement.*
Eſcluſivo, *excluſif.*
Eſcluſo, *exclus.*
* Eſcogitabile, *imaginable.*
* Eſcogitare, *imaginer, inventer.*
Eſcogitazione, f. *penſée, invention.*
Eſcomunica, f. *excommunication.*
Eſcomunicare, *excommunier.*
* Eſcoriare, *écorcher, excorier.*
* Eſcoriazione, f. *excoriation, écorchure.*
Eſcrementale, *d'excrement.*
Eſcrementare, *jetter ſes excremens.*
Eſcremento, m. *excrement.*
Eſcrefcenza, f. *excroiſſance de chair.*
* Eſcreſcere, *croitre contre le naturel. preſ.* eſcreſco, eſcreſci, eſcreſce. *paſſé def.* eſcrebbi, eſcreſceſti. *part.* eſcreſciuto.
* Eſcubia, f. *ſentinelle.*
* Eſcubiare, *faire ſentinelle.*
Eſcuccione, f. *excuſſion.*
Eſculapio, *Eſculape, Dieu de la Médecine.*
Eſculo, *if.*
Eſcuriale, *Eſcurial, Château du Roi d'Eſpagne.*
* Eſcuriare, *ronger.*
* Eſcuſa, f. *excuſe.*
Eſcuſabile, *excuſable.*
Eſcuſare, *excuſer.*
Eſcuſazione, f. *excuſe.*
Eſcuſevole, *excuſable.*
Eſcuſſione, f. *exaction.*
Eſecrabile, *exécrable.*
Eſecrare, *blaſphémer, déteſter.*
Eſecrazione, f. *exécration.*
Eſecutore, m. *exécuteur.*
Eſecutrice, f. *exécutrice.*
Eſecuzione, f. *exécution.*
Eſeguire, *exécuter, mettre en effet. preſ.* eſeguiſco, eſeguiſci, eſeguiſce, eſeguiamo, eſeguite, eſeguiſcono.
Eſempigrazia, *par exemple.*
Eſempio, m. *exemple, patron, modelle.*
Eſemplare, *exemple, exemple d'écriture. Item, exemplaire, copie de livre, un exemplaire.*
Eſemplare, che da eſempio, degno d'eſſer' immitato; *exemplaire, qui eſt de bon exemple.*
Eſemplarità, f. *bon exemple, maniere de vivre exemplaire.*
Eſemplarmente, *exemplairement.*
Eſemplativamente, *comme exemple, par exemple.*
Eſemplativo, *d'exemple, exemplaire.*
Eſemplato, *tiré, copié.*
Eſemplificare, *apporter des exemples.*
Eſemplificatamente, *avec des exemples.*
Eſemplificazione, f. *production des exemples.*
Eſemplo, m. *exemple, modèle, exemplaire.*
Eſentare, *exempter, excepter.*
Eſente, *exempt.*
Eſenzione, f. *exemption.*
Eſequiale, *de funerailles.*
Eſequiare, *faire les funerailles, ou y aſſiſter.*
Eſequie, *obſeques, enterrement.*
* Eſequio, m. *obſeques.*
Eſequire, *executer. preſ.* eſequiſco, *&c.*
Eſercitamento, m. *exercice.*
Eſercitante, *qui exerce.*
Eſercitare, *exercer.*
Eſercitatore, m. *qui exerce.*
Eſercitazione, f. *exercice.*
Eſercito, m. *armée, quantité de monde, troupe.*
Eſercizio, m. *exercice.*
* Eſereditare, *déshériter.*
* Eſergiere, *pour* ſer Geri, *qui ſuit comme un valet ſuit ſon maître.*
* Eſgorgiare, *regorger.*
* Eſgridare, *exclamer, crier.*
Eſibire, *offrir.*
Eſibita, f. *preſentation.*
Eſibizione, f. *offre, exhibition.*
Eſigere, *recevoir, exiger, demander.*
Eſiliare, *exiler, bannir.*
Eſilio, m. *exil.*
* Eſimio, eccellente, *excellent.*
Eſiſtente, *exiſtent.*
Eſiſtenza, f. *exiſtence.*
Eſiſtimare, *eſtimer, priſer.*
Eſitare, *diſtribuer, débiter, vendre, héſiter, balancer, être incertain.*
Eſitazione, f. *héſitation, irréſolution.*
Eſito, *iſſue, débit, ſortie, ſuccès.*
* Eſiziale, *ruineux.*
* Eſizio, *ruine, deſtruction.*
Eſodo, m. *l'Exode, un des Livres de la ſainte Ecriture.*
Eſofago, *aſofage, la bouche de l'eſtomac, goſier.*
Eſorbitante, *exorbitant.*
Eſorbitantemente, *exorbitamment.*
Eſorbitanza, f. *exorbitance, excès.*
Eſorcismo, m. *exorciſme.*
Eſorcista, f. *Exorciſte.*
Eſorcizzare, *exorciſer.*
Eſordio, m. *exorde, prologue, commencement d'un diſcours.*
* Eſornare, *orner.*
Eſortare, *exhorter.*
Eſortatore, m. *qui exhorte.*
Eſortatrice, *celle qui exhorte.*
Eſortazione, f. *exhortation.*
Eſoſo, *facheux, inſuportable.*
Eſoſtra, *ſorte de vis, pour faire mouvoir une roue*
Eſpandere, ſpandere, *étendre.*
Eſpantione, f. *étenduë, épanouiſſement.*
* Eſparagnare, *épargner.*
* Eſparagno, *épargne.*
* Eſpargere, *épandre. paſſé def.* eſparſi, eſpargeſti, eſparſe, eſpargemmo, eſpargeſte, eſparſero. *part.* eſparſo.
Eſpediente, *expédient.*
Eſpedire, *expédier. preſ.* eſpediſco, eſpediſci, eſpediſce, eſpediamo, eſpedite, eſpediſcono. *part.* eſpedito.
Eſpellere, *expulſer, chaſſer, pouſſer. paſſé def.* eſpelli.
* Eſpendere, *dépenſer. paſſé def.* eſpeſi, eſpendeſti, *&c.*
Eſpenſa, *dépenſe.*
Eſperienza, iſperienza, f. *expérience, épreuve.*
Eſperia, *Italie: c'eſt ce qu'on appelle à preſent la Lombardie.* la Spagna ſi

chiama anco Eſperia, *l'Eſpagne s'apelle auſſi Heſperie.*
Eſperidi, *ce ſont les filles d'Heſpere, au ſelon quelques-uns d'Atlas, qui avoient d'agreables jardins en Afrique, où il y avoit des pommes d'or gardées par un dragon, que Hercule tua; après quoi il emporta toutes les pommes, ſuivant le conſeil d'Euriſtée.*
Eſperj, *Heſperides.*
lidi Eſperj, *les bornes du Soleil couchant.*
paeſe Eſperio, *l'Italie, la Lombardie, & l'Eſpagne.*
Eſperiocentare, *experimenter.*
Eſperimento, m. *experience. Item, chef-d'œuvre, épreuve.*
Eſperto, *expert, aprouvé.*
Eſpettare, *attendre.*
Eſpettativa, *attente.*
Eſpettazione, f. *attente.*
Eſpiabile, *expiable.*
Eſpianare, *expliquer, applanir.*
Eſpiare, *expier.*
Eſpiazione, f. *expiation.*
Eſpievole, *expiable.*
Eſpilare, *piller, ravager.*
Eſpilatore, m. *ravageur, pilleur.*
Eſpilatrice, f. *ravageuſe.*
Eſpilazione, f. *pillage, extorſion.*
* Eſpinizia, f. *épinette.*
Eſpirare, *expirer, exhaler.*
* Eſpiſcare, *pêcher dedans, tirer de dedans.*
* Eſplanare, *expliquer.*
Eſplicabile, *qui ſe peut expliquer.*
Eſplicare, *expliquer, expoſer.*
Eſplicazione, f. *explication, expoſition, déclaration.*
* Eſplicità, f. *explication, expoſition.*
Eſplicito, *expliqué, exprimé, nommé.*
* Eſplificare, *expliquer.*
Eſplorare, *explorer, guetter, remarquer.*
Eſploratore, m. *explorateur, eſpion.*
Eſploratrice, f. *eſpione.*
Eſporre, & eſponere, *expoſer, interpréter. preſ.* eſpongo, eſponi, eſpone, eſponiamo, eſponete, eſpongono. *paſſé def.* eſpoſi, eſponeſti, eſpoſe, eſponemmo, eſponeſte, eſpoſero. *part.* eſpoſto.
Eſponitore, m. *celui qui expoſe.*
Eſponitrice, f. *expoſante, qui expoſe, qui explique.*
Eſportare, *tranſporter.*
Eſpoſitore, m. *explicateur, expoſiteur.*
Eſpoſizione, f. *expoſition.*
Eſpoſto, *expoſé.*
Eſpoſtulare, *pourſuivre, poſtuler.*
Eſpreſſamente, *expreſſément.*
Eſpreſſevole, *qui ſe peut exprimer.*
Eſpreſſione, f. *expreſſion.*
Eſpreſſo, chiaro, manifeſto, *exprès, exprimé.*
Eſpreſſo, meſſo mandato a poſta, *un exprès.*
Eſpreſſo, *pour* eſpreſſamente, *expreſſément.*
Eſprimere, *exprimer. paſſé def.* eſprimei, & eſpreſſi.
Eſprimevole, *qui ſe peut exprimer.*
* Eſprobare, eſprobrare, *reprocher.*
Eſpugnare, *attaquer, & prendre une ville par force.*
Eſpugnatore, m. *expugnateur.*
Eſpugnazione, f. *attaque & priſe de ville, expugnation.*
Eſpugnevole, *expugnable.*
Eſpulſione, f. *expulſion.*
Eſpulſivo, *expulſif.*
Eſpulſo, *expulſé, chaſſé.*
Eſpurgare, *crucher, nettoïer.*
Eſquiſitamente, *excellemment.*
Eſquiſitezza, f. *bonté, excellence.*
Eſquiſito, *exquis.*
Eſſa, *elle, celle.*
Eſſacerbare, *aigrir.*
Eſſacerbazione, f. *aigriſſement.*
Eſſagerare, *exagérer.*
Eſſagerazione, f. *exageration.*
Eſſagitare, *agiter.*
Eſſagonale, *à ſix angles, hexagone.*
Eſſaltare, *exalter.*
Eſſaluminate perle, *perles alumineuſes, claires comme l'alun.*
Eſſame, m. *examen.*
Eſſamina, eſſaminazione, f. *examination, examen.*
Eſſaminare, *examiner.*
Eſſaminatore, m. *qui examine, examinateur.*
Eſſaminatrice, f. *celle qui examine.*
Eſſangue, *privé de ſang, à demi-mort.*
* Eſſare, *exiger.*
Eſſaſperare, *aigrir.*
Eſſattamente, *exactement.*
Eſſatto, &c. *voyez* Eſatto.
Eſſaustare, *épuiſer.*
Eſſantorato, *caſſé d'une compagnie.*
Eſſazione, f. *exaction, recette.*
Eſſe, *la lettre S.*
Eſſe, *elles, celles.*
Eſſecrabile, *exécrable.*
Eſſecranza, f. *exécration.*
Eſſecutare, *exécuter.*
Eſſecutore, m. *exécuteur.*
Eſſecutrice, f. *exécutrice.*
Eſſecuzione, f. *exécution.*
far l'Eſſecuzione, *exécuter les biens.*
metter' in Eſſecuzione, *exécuter une choſe, mettre en exécution.*
Eſſeguire, *exécuter. preſ.* eſſeguiſco.
Eſſempiare, *donner exemple.*
Eſſempio, m. *exemple.*
Eſſemplare, *exemplaire.*
Eſſendo, *étant.*
Eſſendo che, *vû que.*
Eſſentare, *exempter.*
Eſſente, *exempt.*

Tous les mots dont les deux ſſ s'expriment par notre x ſe doivent prononcer ſ douce, ou comme z, en François.

Eſſenza, f. *eſſence.*
Eſſenzia; f. *eſſence.*
Eſſenziale, *eſſentiel.*
Eſſenzialmente, *eſſentiellement.*
Eſſenzione, f. *exemption.*
Eſſequie, *obſeques, funerailles.*
Eſſequire, *exécuter. preſ.* eſſequiſco.
Eſſercitare, *exercer.*
Eſſercitevole, *qui ſe peut exercer.*
Eſſercito, m. *armée.*
Eſſercizio, m. *exercice.*
Eſſere, *être.*
Eſſere, *l'être de quelque choſe.*
Eſſer meglio, *valoir mieux.*
è meglio morire onorratamente, che vivere con infamia, *il vaut mieux mourir honorablement, que de vivre infame, ou ſans honneur.*
Eſſervi, *y avoir*, vi è, *il y a.*
Eſſer fuor di Bologna, *i. e. être hors de ſoi, être ignorant, parce que les ſciences s'étudient à Bologne.*
Eſſer per fare, *être en terme de faire, penſer faire, être prêt de faire.*
or ora, ſon da voi, *je vous viens trouver tout à l'heure.*
Era per andarſene, *il étoit tout prêt à s'en aller.*
fù per morire, *il penſa mourir.*
ſono ſtato per cadere, *j'ai penſé tomber.*
come ſarebbe a dire, *comme vous pourriez dire.*
eh'è del tale? *qu'eſt devenu un tel?*
che ſarà di lui? *que deviendra-t-il?*
egli ſi ſia, *ainſi ſoit-il, patience, ſoit.*
Eſſi, *ceux.*
Eſſi, *pour* ſi è, *on eſt.*
Eſſibire, *exhiber. preſ.* eſſibiſco.
Eſſibire, *offrir, preſenter. preſ.* iſco.
Eſſibizione, f. *exhibition, offre.*
Eſſicare, *deſſecher.*
Eſſicativo, *deſſiccatif.*
Eſſicazione, f. *deſſechement.*
Eſſigere, *exiger. paſſé def.* eſſigei.
Eſſigliare, *exiler.*
Eſſiglio, m. *exil.*
Eſſile, eſſule, *banni, exilé.*
Eſſiliare, *bannir, exiler.*
Eſſilio, m. *exil, banniſſement.*
* Eſſilarare, *réjouir.*
* Eſſimere, *exempter, retirer. paſſé def.* eſſimei.
Eſſimio, *excellent, ſingulier.*
Eſſimità, f. *excellence.*
Eſſinanire, *anéantir. preſ.* eſſinaniſco.
* Eſſiſtimare, *eſtimer.*
Eſſiſtimo, m. *eſtime.*
* Eſſiziale, *ruineux.*
* Eſſizio, m. *ruine.*
Eſſo, *lui, celui.*
con Eſſo lui, *avec lui.*
con Eſſo lei, *avec elle.*
con Eſſo loro, *avec eux, ou elles.*
Eſſorabile, *exorable.*
Eſſorbitante, *exorbitant, exceſſif.*
Eſſorbitanza, f. *exorbitance, excès.*
Eſſorbitare, *exorbiter, être abſurde, aller à l'excès.*
Eſſorciſmo, m. *exorciſme.*
Eſſorciſta, m. *Exorciſte.*
Eſſorcizare, *exorciſer.*
* Eſſordio, m. *exorde.*
* Eſſordire, *entrer en diſcours. preſ.* eſſordiſco.
Eſſortanza, f. *exhortation.*
Eſſortare, *exhorter.*
Eſſortativo, *exhortatif.*
Eſſortatore, m. *qui exhorte.*
Eſſortatrice, f. *qui exhorte.*
Eſſortatorio, *exhortatif.*
Eſſortazione, f. *exhortation.*
* Eſſoſo, *pour* eſoſo, *fâcheux, intolérable, odieux.*

* Eſſu-

* Eſſuberare, *rendre abondant.*
Eſſuberante, *abondant, abondante.*
* Eſſulcerare, *ulcérer.*
Eſſuperanza, f. *prééminence.*
Eſſuperare, *exceder.*
Eſtà, *l'Eté.*
* Eſta, *pour* queſta, *cette.*
Eſtade, *l'Eté, mot poet.*
Eſtaſi, *extaſe.*
andar' in Eſtaſi, *tamber en extaſe.*
* Eſtaſſire, *entrer en extaſe.*
Eſtate, *l'Eté, mot poet.*
Eſtatico, *extatique, en extaſe.*
Eſte, *Eſte, ville d'Italie.*
Eſtella, *ville & Gouvernement d'Eſpagne.*
Eſtendere, *étendre. paſſé def.* eſteſi, & eſtendei.
Eſtenſione, f. *extenſion.*
Eſtenſivo, *extenſif.*
Eſtenſo, *étendu.*
Eſtenuare, *exténuer.*
Eſtenuato, *exténué.*
Eſtenuazione, f. *exténuation.*
* Eſterefare, *épouvanter.*
Eſteriore, *extérieur.*
Eſteriorità, f. *l'extérieur.*
Eſteriormente, *extérieurement.*
Eſterminare, *exterminer, ravager, détruire.*
Eſterminatore, m. *exterminateur, deſtructeur.*
Eſterminazione, f. *extermination.*
Eſtermínio, m. *extermination, ruine, ravage, deſtruction.*
Eſternale, *extérieur.*
Eſternamente, *extérieurement, en dehors.*
Eſternare, *éloigner d'un lieu, aliéner.*
Eſterno, *externe, de dehors.*
* Eſterno, *pour* eſtero, *un étranger.*
* Eſterrito, *pour* atterrito, *épouvanté, effraïé.*
Eſtima, f. *eſtime.*
Eſtimare, *eſtimer, priſer.*
Eſtimata, *prix, eſtime.*
aver l'Eſtimata, *avoir ſon prix.*
Eſtimazione, f. *eſtime.*
Eſtimevole, *eſtimable.*
Eſtimo, m. *eſtime.* Eſtimo, gravezza, che ſi fuol mettere conforme alla ſtima de' beni ſtabili, *impôt ſur les biens.*
Eſtinguere, *éteindre. paſſé def.* eſtinſi. *part.* eſtinto.
Eſtinto, *éteint.*
Eſtinzione, f. *extinction.*
Eſtiomenate, *ulcéres qui rongent & putrifient les membres.*
Eſtirpamento, m. *arrachement.*
Eſtirpare, levar fin dalle barbe, o radici, *extirper, arracher, deraciner.*
Eſtirpatore, m. *arracheur, deſtructeur.*
Eſtirpazione, f. *extirpation, déracinement.*
Eſtirpevole, *qui ſe peut arracher.*
* Eſtivale, *d'Eté.*
* Eſtivare, *faire Eté, faire chaud.*
* Eſtivare, *agencer les marchandiſes dans un vaiſſeau.*
Eſtivo, *d'Eté.*
* Eſto, *pour* queſto, *cela, celui-ci.*
* Eſtollere, & Eſtogliere, *élever, priſer. paſſé def.* eſtolſi. *part.* eſtolto.
Eſtorcere, eſtorquere, *exiger, tirer par force, extorquer. preſ.* eſtorco. *paſſé def.* eſtorſi, & eſtorcei. *part.* eſtorto.
Eſtorſione, f. *extorſion.*
Eſtorto, *exigé, extorqué.*
* Eſtra, *hors.*
* Eſtraniare, *éloigner de quelque lieu.*
* Eſtranio, *étrange.*
Eſtranire, *rendre étrange. preſ.* eſtraniſco.
Eſtraordinariamente, *extraordinairement.*
Eſtraordinario, *extraordinaire.*
Eſtrarre, *tranſporter, tirer d'un lieu à l'autre, extraire. preſ.* eſtraggo, eſtrai, eſtrae, eſtrajamo, eſtraete, eſtraggono. *paſſé def.* eſtraſſi.
Eſtratto, *extrait, copie d'un écrit.*
Eſtravagante, *extravagant.* In altro ſignificato ſi chiama qualunque Coſtituzion Pontificia, raccolta nel corpo canonico dopo la compilazione de' Decretali, *les Extravagantes.*
Eſtravaganza, f. *extravagance.*
Eſtravagare, *extravaguer.*
Eſtrazione, f. *extraction.*
Eſtremadura, *Eſtremadure, pays d'Eſpagne, & de Portugal.*
Eſtremamente, *extrêmement.*
Eſtremità, f. *extrêmité, miſére.*
Eſtremo, *extrême, extrêmité, dernier.*
* Eſtricare, *démêler, délaraſſer.*
Eſtrinſecamente, *extérieurement, extrinſequement.*
Eſtrinſeco, *de dehors, extérieur, externe, extrinſeque.*
Eſtrinſichezza, f. *l'extérieur.*
Eſtro, *une mouche, guêpe, un aiguillon.*
Eſtro poetico, *chaleur poetique, entouſiaſme.*
Eſtuale, *brûlant de chaleur.*
* Eſtuante, *qui brûle, brûlant.*
Eſtuare, *flotter dedans & dehors.*
* Eſtuazione, f. *ardeur, grande chaleur, bouillonnement.*
* Eſturbare, mandar via con violenza, *chaſſer, mettre dehors.*
Eſuberante, *ſuraboudant, fertile.*
Eſuberanza, f. *ſurabondance.*
Eſula, ſorta d'erba purgante, *Titbimale, plante.*
* Eſulare, *exiler.*
Eſulcerare, *exulcerer, ſe rafraichir une playe.*
Eſulcerazione, f. *ulceration, ulcere qui ſe forme.*
Eſule, *banni.*
Eſultante, *joïeux, ravi, tranſporté de joie.*
* Eſultare, *ſauter de joie.*
Eſultazione, f. *treſſaillement de joie.*
Eſuperanza, f. *éminence, élevation, grandeur.*
* Eſurire, *avoir faim.*
* Eſurie, *faim, appetit violent.*

E T

ET, &.
Età, f. *âge.*
d'Età di quindici anni, *âgé de quinze ans.*
di che Età è egli? *quel âge a-t-il?*
Età piccola, *bas âge.*
Etade, etate, *âge, mot poëtique.*
Etera, *pour* Aria, Cielo, *Air, Ciel.*
Etera, *partie de l'air la plus ſubtile, & la plus élevée, éther.*
Eternale, *éternel.*
Eternalmente, *éternellement.*
Eternamente, *éternellement.*
Eternare, *éterniſer, immortaliſer.*
Eternità, f. *éternité.*
Eternizzare, *éterniſer.*
Eterno, *éternel, perpetuel.*
Eteroclito, *heteroclite.*
Eterogeneo, *heterogene.*
Etelie, *venti aliſei, qui s'élevent tous les ans en certains païs. Les Etefies, vents, qui ſouffent huit jours avant le lever de la Canicule.*
Etica, *Etique, Science morale. Item, ſorte de fièvre.*
Eticalmente, moralmente, *ſuivant l'Etique, ſelon la morale.*
Etico, infermo di febbre etica, *étique.*
Etimologia, f. *étimologie.*
Etiopeno, *Ethiopien.*
Etiopia, *Ethiopie, partie d'Afrique.*
Etiope, *Ethiopien.*
Etna, *Mont-Gibel, le Mont-Etna.*
la gran mole Etnea, *le Mont-Gibel.*
Etnico, *payen.*
Eto, *nom d'un des chevaux du Soleil.*
Etra, *l'air, le Ciel.*
Etruria, *Toſcane, pays d'Italie.*
Etruſco, *Toſcan, Florentin.*

E V

EVacuanza, f. Evacuamento, m. Evacuazione, f. *évacuation.*
Evacuare, *vuider, évacuer.*
* Evadere, *évader. paſſé def.* evaſi, evadeſti, evaſe.
* Evaginare, *tirer de la gaine ou du fourreau.*
Evan, *ſurnom de Bacchus.*
Evangelico, *Evangelique.*
Evangelio, m. *Evangile.*
Evangeliſta, f. *Evangeliſte.*
Evangelizzante, *qui évangeliſe.*
Evangelizzare, *évangeliſer, prêcher l'Evangile.*
Evaporamento, m. evaporazione, f. *évaporation.*
Evaporare, *évaporer, exhaler.*
* Evaſione, f. *évaſion.*
* Evaſo, *évadé, échappé.*
Eucariſtia, f. *l'Eucariſtie, le Saint-Sacrement, la Sainte-Cène.*
Eucariſtico, *euchariſtique.*
Euchione, *nom de Bacchus.*
* Evellere, *arracher. paſſé def.* evelſi.
Evenimento, m. *évenement.*
* Evenire, *avenir. preſ.* evengo, evieni, eviene. *paſſé def.* evenni. *part.* evenuto.
Eventura, f. *avenir, arriver.*
Eventilare, *mettre au vent.*
Evento, m. *évenement. Item, fleuve de l'Epante.*
in Evento, *au cas que.*
Everſione, f. *renverſement.*
* Evertere, *renverſer. paſſé def.* evertei.
Eufonia, f. *bonne conſonance.*
Euforbio, m. *Euphorbe, ſuc venimeux, appellé du nom de ſon inventeur.*
Eufraſia, *Euphraiſe, plante.*
Eufrate, *Eufrate, riviere d'Aſie.*
Eufroſina, *une des trois Graces. Item, allégreſſe*

Euganei, *peuples anciens à Veniſe, & dans le Padouan.*
popoli Euganei, *ce ſont des anciens Peuples des Alpes, du coté de Came.*
Evia, *Prêtreſſe de Bacchus.*
Evidente, *évident.*
Evidentemente, *évidemment.*
Evidenza, f. *évidence.*
ad Evidenza, *évidemment.*
* Evincere, *vaincre, convaincre. paſſé def.* evinſi.
Evio, *Bacchus.*
Eviſcerare, *arracher les boyaux.*
Eviſceratore, m. Eviſceratrice, f. *qui arrache les inteſtins.*
* Evità, f. *éternité.*
Evitabile, *évitable, qu'on peut éviter.*
Evitare, *éviter.*
* Eviternare, *éterniſer.*
* Eviterno, *éternel.*
* Evizione, f. *éviction, conviction.*
Eumenidi, *furies infernales.*
Eunucare, *faire eunuque, châtrer.*
Eunuco, *eunuque.*
* Evo, *âge, tems.*
Evocare, *évoquer.*
Evocazione, f. *évocation.*
Evoluzione, f. *évolution.*
* Evona, f. *immortalité.*
Eupatoria, *aigremaine, plante.*
Euridice, *Euridice, femme d'Orphée.*
Euro, *Eurus, nom du vent Méridional.*
Europa, *Europe, partie du monde, & l'une des amantes de Jupiter.*
Evvene, *il y en a.*
Everſare, *renverſer.*
Everſione, f. *renverſement.*
Evvi, vi è, *il y eſt, il y a.*

E X

EXabrupto, *tout d'un coup, ſans préparation, mot Latin.*
Expropoſito, *exprès, mot Latin.*
* Excgetico, voc. gr. Narrativo, *narratif.*
Extempore, *mot Latin: ſur le champ, à l'inſtant.*
eſſer in Extremis, *être à l'extremité, c'eſt un mot Latin dont on ſe ſert en parlant*, ma il vero proverbio, di cui gl' Italiani ſi ſervono in queſto propoſito è, Eſſer ridotto al verde, *mot à mot, être réduit au verd.*

E Z

EZiam, *auſſi.*
Eziandio, ancora, *auſſi, encore, même, quoique.*

F.

FAbriana carta, *ſorte de papier fin, comme notre papier des Comptes.*
Fabriana, *en jargon, armure.*
Fabriano, *nom d'une ville d'Italie.*
Fabriano, m. *le cul.*
Fabbrica, f. *fabrique, bâtiment, forge, ouvrage, attelier, manufacture.*
Fabbrica di mele, *du couteau, du miel.*
Fabbricare, *bâtir, fabriquer.*
Fabbricatore, *bâtiſſeur, fabriquant.*
Fabbricatrice, *fabriqueuſe, bâtiſſeuſe.*
Fabbricatura, f. *fabrique.*
Fabbricazione, f. *fabrication.*
Fabbrichevole, *qui ſe peut fabriquer.*
Fabbrile, *de forgeron, ce qui vient de la main d'un forgeron.*
Fabbro, *forgeron, maréchal, ouvrier.*
Fabbro adufto, *Vulcain.*
Fabbri di Vulcano, *les Cyclopes.*
* Fabula, *pour* Favola, f. *fable, conte.*
* Fabulare, *parler.*
Fabuloſo, *fabuleux.*
Faccellina, f. *petit flambeau.*
Faccenda, f. *affaire.*
ſer Faccenda, *intriguant, qui ſe mêle de tout, qui fait le bon valet.*
Dio mi guardi da chi non ha, ſe non una Faccenda, *Dieu me préſerve de celui qui ne s'occupe qu'à une ſeule choſe; cela ſe dit proverbialement, parce qu'un tel ne parle jamais d'autres choſes, & en importune toujours.*
la Faccenda, *pour la nature de l'homme & quelquefois de la femme, le membre viril.*
Faccende, *c'eſt ce que nous diſons, bien de quoi, grandes affaires.*
Faccendajo, *homme d'affaires, négociateur.*
Faccendare, *faire des affaires.*
Faccendiere, m. *négociateur, intriguant.*
Faccendoſo, *affairé.*
Faccenduccie, *petites affaires.*
Faccenduola, Faccenduzza, f. *petite choſe, petite affaire.*
Faccente, *actif, ſoigneux, induſtrieux.*
Faccette, *boſſettes.*
Facchinante, *qui fait le crocheteur.*
Facchinare, *être crocheteur, faquiner.*
Facchinerie, *faquineries, actions de crocheteur.*
Facchino, *crocheteur, gagne-denier, faquin.*
Facci, ci fa, *il y fait, il nous fait.*
Faccia, *face, viſage, ſurface.*
ha fatto Faccia di palottola, *il s'eſt fait un viſage de boulette, i. e. il a perdu toute honte.*
ha Faccia, *il a apparence, il a mine.*
far Faccia, *être effronté, tenir tête.*
voltar Faccia, *tourner la tête.*
Faccia, *page de livre.*
non aver Faccia, *être effronté, n'avoir point de honte.*
uomo ſenza Faccia, *i. e.* ſenza vergogna, *un effronté.*
Faccialmente, per faccia a faccia, *face à face.*
Facciata, f. *face, le devant d'un édifice, page de livre, pan de mur, façade.*
Facciolo, faccioletto, fazzoletto, m. *mouchoir.*
Faccione, f. *façon.*
Facciolo, *facilieux.*
Facciotoccio, *la façon d'un ouvrage, manufacture. Item, fait par art, artificiel.*
Facciuola, f. *petite page d'un livre, petite face.*
Faccola, f. *flambeau.*
Face, m. *flambeau, ſplendeur, lumiere.*
Face, *pour* fa, *il fait, licence poétique.*
Facean, *pour* facevano, *ils faiſoient.*
Facean guerra confuſa, *ils faiſoient une guerre confuſe.*
Facella, f. *flambeau, lumiere.*
Facellina, *flambeau, lumiere.*
Facetamente, *plaiſamment.*
Facceto, *facetieux, plaiſant, enjoué.*
Facevole, *faſuble.*
Facezia, *facette, plaiſanterie.*
* Facialmente, *face à face, en face.*
* Facidanno, *préjudiciable.*
Facile, *facile, aiſé.*
un uomo Facile, *i. e.* trattabile, *un homme aiſé, traitable, bon, facile.*
Facilità, *facilité.*
Facilitare, *faciliter, rendre aiſé.*
Facilmente, *facilement, aiſément.*
Facimale *un enfant remuant & malicieux.*
Facimento, *façon, façlure, ouvrage.*
* Facimola, f. *ſorciere.*
* Facimolo, m. *ſorcellerie.*
Facino, m. *pain fait de pois.*
Facinoroſo, *homme adonné aux meurtres, ſcelerat, couvert de crimes.*
Faciticcio, m. *façon, ouvrage à mépriſer.*
Faciticcio, m. *enſorcellement.*
Facitojo, *qui ſe peut faire.*
Facitore, m. *faiſeur, ouvrier, auteur.*
Facitrice, f. *faiſeuſe.*
Facitura, f. *façon.*
Facoltà, f. *biens, commodités, faculté, plur.* facoltà.
Facoltoſo, *riche, commode.*
Facoltoſiſſimo, *très-riche.*
Facondamente, *éloquemment.*
* Facondia, f. *éloquence.*
* Facondioſo, facondo, *éloquent.*
Facondo, *éloquent, qui s'énonce en beaux termes.*
il Fac totum, *le factotum, celui qui fait toutes les affaires, maître aliborum.*
Facultà, & Facoltà, *pour* Potenza, Podeſtà, Poſſibilità, f. *puiſſance, faculté, pouvoir, les biens, les richeſſes, les facultés. Item, pour* Nome, che ſi da a tutte le arti liberali, ed alle ſcienze, *Faculté, comme de Théologie.*
Fada, fata, f. *une Fée.*
Fadiga, fatica, *fatigue, peine.*
* Fado, *pour* ſcipito, ſciocco, ſenza ſapore, *fat, fade, ſot.*
Faenza, f. *fayence fine.*
Faenza, *Fayance, ville d'Italie.*
Faenza, *Fayance, ville de Provence.*
Faetone. *Voyez* Phaetonte.
Faganello, *une linotte.*
Fagaro, m. *un hêtre.*
Faggio, *un hêtre, arbre, pluriel,* faggi.
* Fagiana, *en jargon, le ventre.*
Fagiano, m. *un faiſan.*
guaſtar la coda al Fagiano, *i. e. ne dire pas la fin d'une affaire, ou hiſtoire, manquer dans le meilleur endroit.*
Fagianotto, *faiſandeau, jeune faiſan.*
Fagiolata, *diſcours ſans rime ni raiſon, comme*

comme ceux que font les femmes en écoſſant des féves, ou des pois.
Fagiuolo, & faciuolo, *fiſiol, féve de Rome.*
Fagone, m. *un fainéant.*
Fago, m. *un hêtre.*
Fagottare, *empaqueter.*
Fagotto, m. *paquet. Item, un ſerpent, ſorte d'inſtrument de muſique.*
far Fagotto, *pour* abbandonare 'l paeſe, *faire ſon paquet.*
Faina, *fouine, martre, qui ſe dit des coquettes.*
Fainaccia, *un oiſeau qui vit dans la bourbe.*
Fainare, *être oiſive ou mauvaiſe ménagere.*
Falange, *la Phalange, troupe de gens-d'armes.*
Falangio, *ſorte d'araignée venimeuſe.*
un Fa la ninna, *un gros dormeur, & un diſſimulé.*
Falari, *Falaris, nom d'un grand Tiran de Sicile.*
Falaride, *ſemence qui vient aux Indes, que l'on donne aux Sereins de Canarie, alpiſte.*
* Falaveſca, *ce qui s'éleve en l'air d'un papier brulé ou autre choſe, flammèche.*
Falbo, m. *fauve, couleur de cheval.*
Falca, falce, f. *une faux.*
Falcare, *plier. Item, défalquer.*
Falcare, *rabattre de la croupe, terme de manége.*
Falcaſtro, m. *une vouge, ſorte d'arme comme une hallebarde.*
Falce, f. *une faux & faucille, plur.* falci.
Falchetto, m. *petit faucon.*
v'è entrato 'l Falchetto, *i. e. il y eſt arrivé du malheur.*
Falchi, *courbettes rabattuës.*
Falciare, *faucher.*
Falciatore, m. *faucheur, moiſſonneur.*
Falcidia, f. *Falcidie, loi de Falcidius.*
far la Falcidia, *rabattre le quart d'une choſe.*
Falcidio, m. *un méchant.*
Falcinello, m. *une faucille.*
Falcino, m. *une ſerpette de vendangeur, ou de vigneron.*
Falcio, m. *le plat des jambes du cheval.*
Falcione, f. *une ſorte de hallebarde crachuë, ſabre recourbé.*
Falcola, f. *un cierge d'environ demi-livre, & une bougie.*
Falcolotto, m. *une bougie.*
Falconare, *chaſſer avec le faucon.*
Falconcello, m. *un lanier, oiſeau.*
Falcone, m. *faucon, une ſorte d'artillerie, fauconneau.*
Falcon gentile, *un abier, ſorte de faucon.*
Falcone di cucina, *marmiton, un gourmand, un friand.*
* Falcon de' draghetti, *un badaut, en jargon.*
Falconello, m. *un lanier.*
Falconeria, f. *fauconnerie.*
Falconetto, m. *un fauconneau.*
Falconico, *de nature de faucon.*
Falconiera, f. *fauconniere.*
Falconiere, m. *fauconnier.*
Falda, f. *pli, bord, pièce, morceau, lambeau, coupeau, lez de robe, pan de manteau, baſque de pourpoint.*
Falda di neve, *flocon de neige.*
di Falda in falda, *par tout.*
a Falda a falda, *peu à peu, en détail.*
dilatate Falde, *des flammes.*
la Falda del monte, *le bas de la montagne.*
Faldare, *pliſſer.*
Faldarello, m. *un petit chien à tenir ſur le giron.*
Faldata, f. *quantité de plis.*
Falde, *habits de femme.*
Faldea, f. *ſorte d'habits de femme, à la Veuitienne.*
Faldelare, *pliſſer.*
Faldella, f. *pli d'habit, charpie.*
Faldella, f. *une quantité de laine, d'environ dix livres, battuë & prête à carder. Item, un tour, une piche.*
Faldellato, *pliſſé.*
Faldiglia, f. *une cotte, ou juppe à l'Eſpagnole, qui bande par embas, & tient la robe ſuſpenduë en rond.*
Faldiſtoro, m. *pulpitre ou rebord à ſoutenir le livre des prieres.*
Faldone, m. *gros pli, grand lambeau. Item, bableur, un ſot, un fanfaron.*
Falegname, m. *menuiſier.*
Falegname di cocchio, *Charon.*
Falerno, *vin de Falerne.*
Faleze, Falefia, *Falaiſe, ville de Normandie.*
Falimbello, m. *un étourdi, un badin, un dameret, un homme qui fait le beau.*
Falimbellinzo, m. *petit étaudi.*
Fallace, *trompeur, fallacieux.*
una Fallace imaginazione, *une imagination trompeuſe.*
alla Fallace, *fauſſement, frauduleuſement, avec ſupercherie.*
Fallacemente, *fauſſement.*
Fallacia, f. *fallace, tromperie, ſupercherie, ruſe, détour, fourberie.*
* Fallaggio, m. *tromperie, ruſe.*
Fallante, *qui ſe trompe.*
* Fallanza, f. *manquement.*
Fallare, errare, commetter fallo, *manquer, faillir, omettre.*
Fallatore, *tranſgreſſeur.*
Fallatrice, *qui manque, qui tranſgreſſe.*
* Fallenza, f. *faute, erreur.*
Falletto, *une petite boucle ou anneau à un mors.*
Fallibile, *qui peut faillir.*
Fallibilità, f. *faillibilité.*
* Falligione, *pour* Fallenza, f. *erreur.*
Fallimbello, m. *un mignon, un homme qui fait le beau.*
la Fallilella, *c'eſt en chantant liron lirette, & par alluſion,* far la Fallilella, *c'eſt faire banqueroute, à cauſe de* fallire, *qui ſignifie la même choſe.*
Fallimento, m. mancamento di credito, *manquement, banqueroute, faillite.*
Fallire, *manquer, faillir, faire banqueroute. pref.* falliſco.
Fallita beltà, *une beauté ſur le retour, défectueuſe, qui faillit, qui n'eſt plus en état.*
Fallito, m. *banqueroutier & banqueroute. Item, manquant, défectueux.*
andar Fallito, *faire banqueroute.*
Fallitore, *pécheur, qui faillit.*
Fallo, m. *faute, erreur, une faute, un coup de quinze, un faux pas, un trou qui fait tomber*
tor, *ou* togliere in Fallo, *prendre quelqu'un pour un autre.*
in Fallo, *en vain, à faute.*
Fallo, m. *rouelle, un anneau au milieu d'un mors.*
* Fallere, m. & fallura, f. *erreur, fautr.*
Falo, m. *un falot, un feu de joye.*
far Falo, *faire figure, briller.*
Falotico, m. *un homme extravagant, un falot, capricieux, fantaſque.*
Falpatore, *un maître d'école, qui enſeigne des malices aux écoliers.*
Falſabraga, f. *une fauſſe braye.*
Falſamente, *fauſſement.*
* Falſamento, m. *l'action de fauſſer, fauſſeté.*
Falſarda, f. *une ſorciere, une enchantereſſe.*
Falſardo, m. *fauſſaire. Item, un ſorcier.*
Falſare, *fauſſer, & falſifier.*
Falſariga, f. *un transparent.*
Falſario, m. *fauſſaire, falſificateur, falſificur.*
Falſatore, m. *falſificateur, fauſſaire.*
Falſatrice, f. *falſificuſe.*
Falſeggiare, *falſifier.*
Falſembianza, f. *faux ſemblant.*
Falſetto, *fauſſet, en muſique.*
* Falſia, & Falſezza, f. *fauſſeté.*
Falſificamento, m. *l'action de falſifier, fauſſeté.*
Falſificare, *falſifier.*
Falſificatore, m. *falſificateur.*
Falſificatrice, f. *falſificatrice.*
Falſificazione, f. *l'action de falſifier.*
Falſifico, *fauſſaire.*
Falſimiglianza, f. *fauſſe reſſemblance.*
Falſità, f. *fauſſeté, menſonge.*
Falſo, *faux, contrefait, falſifié.*
Falſo bordone, *faux bourdon.*
Falſo bordone, *gueux vêtu en Pelerin, qui porte le bourdon.*
far Falſo bordone ad uno, *faire le faux-bourdon à quelqu'un, i. e. aider à médire.*
Falſo acoro, *glayeul d'eau, flambe bâtarde.*
Falſofilo, m. *une feinte aux armes.*
Falſone, m. *faucon.*
Falſo quarto, *faux quartier.*
* Falſura, *pour* Falſità, f. *fauſſeté.*
* Falta, faltanza, f. *manquement.*
* Faltare, *manquer.*
Falterona, *nom propre de lieu.*
nato nella Falterona, *né dans la Falterone, i. e. engendré de quelque roche ou de quelque arbre.*
Faltoſo, *fautif.*
Falvo, m. *fauve.*
Fama, f. *renommée.*
buona Fama, cattiva Fama, *bonne renommée, mauvaiſe renommée, bonne, ou méchante réputation.*
fù Fama, *le bruit courut.*
Famagoſta, *Famagouſte, port de l'Iſle de Cipre.*
* Famare, *célébrer, prôner.*
Famarella, *petite faim.*
Famaut, *une note en muſique, & par alluſion*

alluſion de fame, *la faim.*
Fame, f. *faim, famine, oppetit.*
ſotto acqua Fame, e ſotto neve pane, *ſous l'eau la famine, & deſſous de la neige du pain, i. e. les grandes pluyes rendent la terre ſtérile, & pourriſſent tout.*
la Fame caccia 'l lupo dal hoſco, *i. e.* la fame induce l'uomo a far delle coſe, che per ſua natura non farebbe, *la faim chaſſe le loup hors du bois.*
morto di Fame, *un meurt de faim, un miſerable.*
Famecida, *qui tuë la faim.*
* Fameglia, f. *famille.*
Famelico, *affamé.*
Famelicoſo, *rempli de famine, famelique.*
Famicida, *un grand mangeur, qui tuë la faim.*
Famigerare, *rendre fameux.*
Famiglia, f. *famille.*
Famiglia del Bargello, *les Archers du Prevôt.*
Famigliaccio, m. *un gros valet.*
Famigliare, & familiare, *familier. Item, valet & officier.*
Famigliarſi, *ſe mettre, ou vivre en une famille, rendre familier.*
Famigliarità, f. *familiarité.*
Famiglio, m. *valet, ſerviteur, c'eſt auſſi un Huiſſier, ou Sergent.*
Famiglio di ſtalla, *palefrenier.*
Famigliuola, f. *petite famille.*
Familiarità, f. *familiarité.*
Familiarmente, *familierement.*
Madonna Fammelo, *une bonne galante, bonne paillarde, Madame fai-le moi.*
Fammi, *fai-moi.*
Famoſa, *en jargon, dépenſe, barbe.*
Famoſamente, *fameuſement.*
Famoſità, f. *renommée, réputation.*
Famoſo, *fameux.*
libello Famoſo, *libelle diffamatoire.*
Famuccia, f. *petite faim.*
* Famulenza, f. *grande faim.*
Fanale, m. *fanal, lanterne ſur le bord de la mer, ou dans les principaux vaiſſeaux.*
Fanale di borraſca, *fanal qui ſert de ſignal pendant la tempête.*
Fanaticare, *être lunatique ou furieux, donner dans le fanatiſme.*
Fanatico, *comme enragé, lunatique, fanatique, viſionnaire.*
Fanciulla, *fille, pucelle.*
Fanciullaccio, m. *un jeune homme.*
Fanciullaggine, f. *jeuneſſe, puerilité.*
Fanciullaja, f. *une quantité d'enfans.*
Fanciullarie, *enfances.*
Fanciulleggiare, *faire l'enfant.*
Fanciullelcamente, *puerilement, en maniere d'enfant.*
Fanciullelco, *enfantin.*
Fanciulletto, m. *petit enfant.*
Fanciullezza, f. *jeuneſſe, enfance.*
Fanciullino, m. *petit enfant.*
Fanciullo, m. *garçon, enfant.*
il Fanciullo dalle ſtinche, *qui ne rendoit jamais le reſte.*
Fancinllo di Monna Cimbella, *i. e. vieillard, un vieux ſot.*
* Fando, *pour* facendo, *faiſant.*
Fandonare, *jaſer.*
Fandone, m. *un joſeur, un badin, un conteur de fornettes, un fanfaron.*
Fandonie, *pl.* f. *ſottiſes, fornettes, fanfaronnades, menſonges.*
Fanega, f. *certaine meſure, comme une mine.*
Fanello, m. *une linotte.*
Fanfalla, *pour* farfalla, f. *papillon.*
Fanfaluca, & fanfallucchia, & fanfalluccola, f. *fanfreluche, flammèche, ſottiſe, fornettes.*
Fanfaluccare, *dire des ſottiſes.*
Fanfaluco, m. *un conteur de fornettes.*
Fanfalucole, *fanfreluches.*
Fanfarie, *fanfares & rodomontades.*
Fanfare, *choſe de rien.*
Fanferina, far la fanferina, metter' in fanferina, ſi dice di chi per ſuo intereſſe mette ogni coſa in baja, ed in canzone, *ſe jouer, ſe moquer, prendre en raillerie.*
Fangaccio, m. *bourbier, vilaine bouë.*
Fangare, *embourber.*
Fanghiglia, f. *de la bouë.*
Fango, m. *bouë, fange.*
dar nel Fango, *reſter court.*
uſcir del Fango, uſcir di faſtidj, *devenir heureux.*
far delle ſue parole Fango, *i. e. ne tenir pas ſa promeſſe.*
Fangognare, *emplir de fange.*
* Fangoſa, *en jargon, une aiguille pleine de bouë.*
* Fangoſe, *en jargon, des ſouliers.*
Fangoſità, f. *crotte.*
Fangoſo, *boueux.*
Fangotto, ſagotto, *paquet.*
Fanne, *fais-nous, & fais-en.*
Fanne, ti prego, queſto ſervizio, *fais-nous, je te prie, ce plaiſir.*
Fano, *nom d'une ville d'Italie.*
Fano, m. *fanal.*
Fantaccino, m. *homme de pié, fantaſſin.*
Fantaguzzo, m. *un poltron.*
Fantajo, amoroſo delle fanteſche, *qui ſe plait à careſſer les ſervantes, qui aime les ſoubrettes.*
Fantaria, f. *Infanterie.*
Fantaſia, f. *fantaiſie.*
cavarſi la Fantaſia d'una coſa, *paſſer la fantaiſie, ou l'envie qu'on a d'une choſe.*
non mi romper la Fantaſia, *maniere proverbiale, pour dire:* non m'importunare, non mi torre 'l capo, non mi deviar dal mio penſiero, *ne me rompez pas la tête.*
io ho altra Fantaſia, *j'ai autres choſes en tête.*
m'è uſcito di Fantaſia, *je l'ai oublié.*
tener Fantaſia, *n'avoir aucune attention à ce qu'on fait.*
Fantaſiaccia, f. *mauvaiſe fantaiſie.*
* Fantaſiare, *pour* fantaſticare, *chercher dans ſon eſprit.*
Fantaſima, *le cochemare.*
Fantaſima, *en jargon, un garçonnet.*
Fantaſma, fantaſima, *fantôme.*
Fantaſticaggine, f. *fantaſtiquerie.*
Fantaſticamente, *fantaſtiquement.*
Fantaſticare, andar fantaſticando coll' immaginazione, *fantaſtiquer, donner dans des fantaiſies.*
Fantaſticheria, f. *fantaſtiquerie.*
Fantaſtico, *fantaſtique, imaginaire.*
opinione Fantaſtica, *opinion extravagante.*
Fante, *ſerviteur & ſervante, piéton.*
il Fante, *le valet d'un jeu de cartes.*
il Fante di fiori, *le valet de treffes.*
Fanti perduti, *enfans perdus.*
Fante da Bergamo, *grand & poltron.*
pare 'l Fante di ſpade, *nous diſons, il reſſemble à un valet de pique.*
Fante, *en jargon, une mannoye d'environ huit deniers.*
Fanteggiare, *faire ou rendre quelque ſervice, faire des actions de valet.*
Fantella, f. *une petite fillette, ou ſervante.*
Fanteria, f. *Infanterie.*
Fanteſca, f. *ſervante.*
Fanteſcaccia, f. *une groſſe citrouille de ſervante.*
Fanticella, f. *petite ſervante.*
* Fantilità, f. *enfance.*
Fantina, fantinella, f. *petite ſervante.*
Fantineria, f. *enfance.*
Fantino, m. *petit enfant, un ſoldat à pié.*
Fantini della mano, *gens d'exécution.*
Fantocceria, fantoccheria, f. *ſimplicité enfantine, puerilité.*
Fantoccio, fantocchio, m. *un badin, un homme ſimple, un épouvantail d'oiſeaux, une poupée.*
Fantolinare, *faire l'enfant.*
Fantolino, m. *petit enfant.*
Faolo, m. *en jargon, yvrogne, laid, infame.*
Farchetola, uccello d'acqua, *Cercelle, oiſeau de riviere.*
Farcina, f. *le farcin.*
Farciglione, *ſorte de cormorant, oiſeau.*
Farcinoſo, *farcineux.*
Farda, f. *boue, fange, merde, morve, ordure, crachat.*
Fardaggio, m. *bagage.*
Fardellare, *empaqueter, fagoter.*
Fardello, m. *paquet, trouſſe de linge, trouſſe de Barbier.*
Fare, *faire. pref.* fo & faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno. *imparfait,* facevo. *paſſé def.* feci, facesti, fece, facemmo, faceſte, fecero. *imperat.* fa, faccia. *opt.* faccia. *imparfait,* facesſi & feſſi. *part.* fatto.
Fare, eſſer' utile, come, queſto fa per te; *cela vous eſt utile, cela vous convient.*
Farſi, *pour* apparire, ſi fa giorno, *le jour va paroître.*
Far' onore, *honorer, faire honneur.*
Far vela, *mettre à la voile, faire voile, appareiller.*
Far teſta, *s'oposer, faire tête.*
Fare 'l callo, aſſuefarſi, *s'accoutumer.*
a Far, far ſia, *à la pareille.*
Far' a propoſito, *être à propos.*
non poſſo Far di manco, di meno, *i. e. je ne puis pas m'empêcher de faire.*
aver molto da Fare, *avoir fort empêché, avoir beaucoup à faire.*
Far' animo, *prendre courage.*
Far belle parole, *dire de belles paroles.*
Far contra, *ſe bander contre quelqu'un.*

Far

Far danari, *lever des deniers.*
il Far della Luna, *nouvelle Lune.*
al Far del giorno, *au point du jour.*
sù'l Far della notte, *sur la brune.*
Far d'ogni lana un peſo, *faire un poids de toute ſorte de laine, s'accommoder de tout, faire à tort & à travers.*
Far d'ogni erba un faſcio, *faire de toute ſorte d'herbe un paquet. Idem.*
Far' a chi fuggirà 'l primo, *jouër à qui s'enfuira le premier.*
Far di meſtieri, *être néceſſaire.*
non Fa di meſtieri, *il n'eſt pas néceſſaire.*
Farla male, *faire mal ſes affaires, venir à mauvaiſe fin.*
Far due volte l'anno, *i. e. porter deux fois l'année, qui ſe dit des arbres.*
Far motto, *dire un mot, parler, faire ſigne.*
ſenza Far motto, *ſans dire mot.*
Far per ſanta Maria in caſa, *faire pour ſainte Marie chez ſoi, i. e. faire tout à ſon profit.*
Far beato, *rendre heureux.*
non Fa per me, *cela ne m'accommode pas.*
Fare 'l ruffiano, *ſervir de maquereau.*
Fare ſtocchi, *eſtocader.*
Fare pala, *ſervir liberalement.*
due meſi Fa, *il y a deux mois.*
che ſi Fa? *i. e. comment vous va?*
poco Fa, *il n'y a gueres.*
chi la Fa l'aſpetta, *i. e. qui fait un mal ou déplaiſir, en attende la punition ou la pareille.*
Farſi beffe, *ſe moquer.*
Farla bene, o malo, *être en bon, ou mauvais état.*
Far' a due modi, *i. e. le faire ou par amour, ou par force.*
ſon per Fare, *je ſuis prêt à faire, je ſuis homme à faire.*
Far compagnia, *tenir compagnie.*
non ſon per Fare, *je n'ai garde de faire.*
Far del bravo, *faire le hardi.*
Fare ſcelta, *choiſir.*
Far pompa, *ſe vanter, ſe glorifier.*
Far brindiſi, *boire à la ſanté.*
Far capolino, *attraper par fineſſe.*
Far la ſpia, *être eſpion.*
Far pace, *s'accorder.*
Farſi alla fineſtra, *ſe mettre à la fenêtre, mettre la tête à la fenêtre.*
Farſi innanzi, *s'avancer, ſe preſenter.*
Farſi in là, *ſe mettre à côté, ſe reculer à côté, ſe ranger de côté.*
Farſi in dietro, *ſe reculer en arriere.*
Farſi dalla lunga, *ſe mettre à quartier, s'éloigner d'une choſe, feindre de ne la pas ſavoir.*
Farſi parte, *ſe porter partie.*
Far querela, *former ſes plaintes.*
Far tempo, *donner du tems.*
Far come ſer Gallo, *qui s'en alla & ne revint plus.*
Farſi da un capo, farſi da una banda, *ſe mettre d'un côté.*
Farſi da qualche coſa, *ſe rendre bon à quelque choſe, ſe rendre honnête homme, devenir quelque choſe de bon.*
Faccialo Dio, Iddio Faccia che, *Dieu le veuille, Dieu nous en faſſe la grace,*

Dieu veuille que, &c.
Fatti con Dio, *adieu, va-s'en à Dieu.*
che ſi Fa, Signor? *comment vous portez-vous? en quel état êtes-vous, Monſieur?*
Farea, *ſorte de ſerpent, pharique.*
Faretra, f. *un carquois.*
Faretrare, *mettre un carquois.*
Faretrato, *qui porte un carquois.*
Farfa, f. *craſſe de tête.*
Farfalla, f. *un papillon.*
Farfallino, m. *petit papillon. Item, un homme leger, un inconſtant.*
Farfallone, m. *un gras papillon, un gros crachat, que nous appellons une huître, par ſimilitude. Item, un gros morveux. Item, une ſottiſe.*
dir Farfalloni, *dire des ſottiſes.*
far' un Farfallone, *faire une grande faute.*
Farfallonico, m. *bourdonnement.*
Farfanaccia, farfanaccio, *pas d'âne, herbe.*
Farfanicchio, m. *un badaut, un bouffon de théatre.*
Farfara, f. *craſſe. Item, pas d'âne, herbe.*
Farfarello, m. *un lutin, un farfadet.*
Farfarello, *pas d'ane, ou de cheval.*
Farfaro, m. *pas d'âne, ou de cheval, herbe.*
* Farfaroſo, *craſſeux à la tête.*
Farfogna, f. *clouque.*
* Farfoja, f. *Religieuſe, Nonnain, en jargon.*
* Farfolo, m. *en jargon, Moine.*
* Farfoſo, *craſſeux.*
* Farfuggio, m. *craſſe.*
Farina, f. *farine. Item, par métaph. la fleur, le plus beau de quoi que ce ſoit.*
non è Farina da cialde, *ce n'eſt pas farine à faire des cornets de petit métier, i. e. ce n'eſt pas peu de choſe.*
queſto non fa Farina, *i. e. cela n'apporte point de profit, cela ne fait pas bouillir la marmite.*
tu ſei una buona, o netta Farina, *par ironie, tu es un bon vaurien, une bonne bête.*
riuſcir meglio a pan, ch' a Farina, *réuſſir mieux qu'on ne s'attendoit.*
queſta non è Farina del tale, *cela n'eſt pas de ſon cru.*
a can, che lecca cenere, non gli fidar Farina, *il ne faut pas confier des affaires d'importance à un homme qui vous a duppé dans des petites.*
Farinacci, *deux marquez d'un ſeul côté, des bœufs.*
Farinacciolo, *qui ſe met tout en farine, ou en poudre.*
Farinajo, Farinajuolo, m. *Meûnier.*
Farinare, *enfariner.*
Farinata, f. *bouillie d'eau, & de farine. Item, un cataplâme.*
Farinella, f. *un ſas.*
Farinello, m. *un filou, un pipeur, aſſaſſin. Item, une ſorte de moule.*
Farinoſo, *farineux.*
Fariſeo, m. *Phariſien.*
Farlacchio, m. *un gros lourdaut.*
Farmaco, m. *remede.*
Farmento, *pour* ſermento, m. *levain.*
Farneticanza, f. *frénéſie.*
Farneticare, *rêver, raduter, être en frénéſie.*
Farnetichezza, f. *frénéſie.*
Farnetico, m. *frénéſie. Item, un frénétique, un radoteur.*
Farneſe, *Principauté d'Italie, Farneſe.*
Farnia, *plante qui ne porte point de fruit, dont le bois eſt fort dur & leger & la feuille ſemblable à celle du chêne.*
Faro, maſc. *un Phare.*
Faro di Meſſina, *détroit de mer, Fare de Meſſine.*
Farona, f. *une oye que l'on engraiſſe.*
Farraggine, f. *ſorte de ſeigle, mélange, grande quantité.*
Farragine di parole, *grande emphaſe, grand mélange de paroles.*
Farraina, f. *mélange de divers grains pour les faire croître en herbe, & ſervir de pâture; fourage, drageé aux chevaux.*
Farrana, f. *dragées aux chevaux.*
Farrano, m. *craſſe.*
Farricello, m. *de l'épautre, du bled.*
Farro, m. *ſorte de grain, une ſorte de froment rouge & barbu, que l'on mange comme l'orge mondé, brance.*
Farſa, f. *farce.*
Farſare, *jouer une farce.*
* Farſata, f. *farce de viande. Item, le bas d'un pourpoint.*
Farſettaccio, m. *un méchant pourpoint.*
Farſettajo, m. *Pourpointier.*
Farſettino, m. *colletin, petit pourpoint.*
Farſetto, m. *un pourpoint à porter ſans une ſuppe.*
in Farſetto, *en pourpoint.*
Farſettone, m. *un grand pourpoint.*
Fartagna, f. *alouette huppée.*
Farza, f. *farce.*
Faſanare, *ſelon quelques-uns, refaire la viande ſur les charbons.*
Faſano, m. *un faiſan.*
Faſcello, faſcetto, m. *petit paquet, petite charge.*
Faſcia, f. *bande d'enfant.*
nelle Faſcie, *en maillot, à la mammelle.*
Faſcia, f. *une écharpe, une double feuillure.*
a guiſa di Faſcia, *en écharpe.*
Faſcia, *en Architecture, bande.*
Faſcia di fogliame, *double feuillure de peinture, ou de marqueterie.*
Faſciano, m. *un faiſan.*
Faſciare, *bander, entourer, envelopper, emmaillotter, ou remmer un enfant.*
Faſciare 'l collo colle braccia, *embraſſer.*
Faſciatello, m. *petit paquet, petite charge.*
Faſciatojo, m. *bande, ligature, maillot.*
Faſciatrice, f. *remueuſe d'enfant.*
Faſciatura, f. *bandage.*
Faſcina, f. *fagot, fuſcine, comme de ſarment.*
Faſcina mal ligata, *i. e. une perſonne mal agencée, de mauvaiſe grace, mal bâtie.*
Faſcina degli Spagnuoli, *c'eſt quand on ſe chauffe au Soleil, le fru des Eſpagnols.*
Faſcinare, *fortifier de fuſcines. Item, enſorceler.*
Faſcinata, f. *un rempart de fuſcines.*
Faſcinato, m. *un rempart de fuſcines.*

Faſcinatore, *charmeur, ſorcier.*
Faſcinatrice, *charmereſſe, ſorciere.*
Faſcinazione, f. *ſorcellerie.*
Faſcinelle, *petits fagots, petits paquets.*
Faſcino, m. *ſorcellerie, charme.*
Faſcio, m. *fardeau, charge, paquet, un trouſſeau.*
far Faſcio d'ogni erba, *mettre toutes ſortes de choſes en beſogne, & ſervir indifferemment de tout, pour venir à ſon but, ne faire aucune diſtinction.*
Faſciuola, f. *petite bande.*
Faſciuolo, m. *petit fardeau.*
Faſſene, *on en fait, pour* ſene fa.
Faſſi, *l'on fait, pour* ſi fa.
Faſſinato, *pour* faſcinato, *enſorcelé. Item, un rempart de faſcines.*
Faſtellare, *fagotter, empaquetter.*
Faſtellino, m. *petit fagot, petit fardeau.*
Faſtello, m. *fardeau de bois, & paquet.*
Faſtidire, *fâcher, ennuyer, dégoûter.*
i poveri fatti ricchi Faſtidianſi de' poveri amici, *quand les pauvres deviennent riches, ils mépriſent leurs amis qui ſont dans la pauvreté.*
Faſtidio, m. noja, rincreſcimento, *fâcherie, ennui, dégoût.*
Faſtidioſaggine, f. *ennui.*
Faſtidioſamente, *fâcheuſement, avec importunité, avec dédain.*
Faſtidioſo, *fâcheux, importun, ſuperbe.*
è più Faſtidioſo che Giorgio, *il eſt plus importun que George, qui ne vouloit pas tendre ſes jambes après être mort.*
Faſtidire, *ennuyer, dégoûter, fâcher. pref.* faſtidiſco.
Faſtidiume, quantità di faſtidj, *quantité de chagrins.*
Faſtigiare, *élever au ſommet, enfaiter.*
Faſtigioſo, *glorieux, ſuperbe.*
Faſtigio, m. *le faîte, le ſommet.*
* Faſtiore, *vilenie, ordure, puanteur.*
Faſto, m. *gloire, ſuperbe, faſte.*
Faſtoſamente, *ſuperbement.*
Faſtoſità, f. *faſte.*
Faſtoſo, *glorieux. plein de faſte, ſuperbe, preſomtueux.*
Faſuolo, faſolo, *pour* faggiuolo, *petite féve.*
Fata, f. *une Fée, une enchantereſſe.*
Fatagione, f. *la qualité d'être invulnérable, charme contre les armes.*
si nella Fatagione ſi raſſicura, *tant il ſe fie à ſa deſtinée, ou à ſa qualité d'être invulnérable.*
Fatale, *fatal, ce mot ſe prend ordinairement en mal.*
Fatalità, f. *fatalité.*
Fatalmente, *fatalement.*
Fatappio, m. *ſorte d'oiſeau.*
Fatare, *rendre Fée, rendre invulnérable, charmer.*
Fatato, *qui ne peut être bleſſé, charmé.*
Fatatura, f. *charme. ſorcellerie.*
Fatezze, *pour* fattezze, *traits de viſage, taille. &c.*
ſono le Fatezze del padre ſputate, *c'eſt le portrait du pere, c'eſt le pere tout craché.*
Fatica, f. *fatigue, peine, ouvrage.*
Fatica lupinaja, *fatigue d'un vendeur de navets, i. e. un homme fort empêché, par ironie.*
durar Fatica, *endurer ou ſoufrir le travail, être fait à la fatigue: Item avoir de la peine à dire ou faire quelque choſe.*
io voglio le mie Fatiche, *païez-moi mon travail, mes peines.*
a Fatica, *avec peine.*
Faticabile, *laborieux.*
Faticante, *qui travaille, laborieux, de fatigue.*
Faticare, & fatigare, *fatiguer, travailler.*
Fatichevole, *de grande peine, de grand travail, laborieux.*
Faticoſa, f. *en jargon, une échelle.*
Faticoſamente, *laborieuſement, peniblement.*
Faticoſità, f. *travail.*
Faticoſo, *laborieux, penible.*
* Fatidio, fatidico, *un devin.*
* Fatione, *pour* fazione, f. *façon.*
Fato, *eſt pris ſouvent pour les trois Parques, Clotos, Lachefis, & Atropos.*
Fato, m. *deſtin.*
chi muta lato, muta Fato, *Prov. qui change de métier, change de deſtinée.*
Fatojo, *moulin à papier.*
Fatta, f. *ſorte, façon, nature d'une choſe, c'eſt auſſi ce que nous diſons, d'une feuille, de deux feuilles, &c. en parlant des arbres,* d'una fatta, di due fatte, *&c.*
eſſer' in ſulla Fatta, *être en bon chemin.*
si Fattamente, *de telle ſorte.*
Fattezza, f. *traits de viſage, forme des membres, figure.*
Fattevole, fattibile, *faiſable.*
Fatti con Dio, *Dieu vous aide, adieu.*
Fatti'n là, o fatti in là, *ôtes-toi de là, retire-toi.*
Fattibella, f. *fard.*
Fattibello, m. *fard.*
Fatticcio, *membru. Item, artificiel, contrefait.*
Fatticcio vino, *vin, qui eſt en ſa boite, vin fait, vin paré.*
Fattivo, *efficient, agiſſant, qui fait, actif.*
Fattizio, *contrefait, artificiel. Item, membru.*
Fatto, *fait.*
Fatto, *parfait, mûr.*
Fatto, m. negozio, azione, faccenda, *action, fait, négoce, affaire.*
Fatto d'armi, *bataille.*
dove biſognano Fatti, le parole non baſtano, *où il faut des faits, les paroles ne ſuffiſent pas.*
Fatto cavallo, *un cheval dreſſé.*
con gran Fatto, *par grand cas.*
non ſarà gran Fatto, *ce ne ſera pas grande merveille.*
qualche gran Fatto, *quelque choſe de grand.*
Fatto ſta, *i. e.* certo è, chiara coſa è, *il eſt certain, il eſt ſûr.*
de' Fatti ſuoi, de' Fatti miei, *de lui, de moi.*
più Fatti, e meno parole, *plus d'effets & moins de paroles.*
dal detto al Fatto, v'è un gran tratto, *les mots & les faits ne ſont pas la même choſe.*
in ful Fatto, *dans l'inſtant.*
di Fatto, *de fait.*
in Fatto, *en effet,* in fatti, *enfin.*
andare per i Fatti ſuoi, *s'en aller.*
far' i Fatti ſuoi, *faire ſes affaires.*
uomo Fatto, donna fatta, *homme fait, femme faite, cela ſe dit de celui ou celle, qui a paſſé ſa jeuneſſe.*
sì Fatto, così fatto, *de telle maniere, tel.*
Fattojo, m. *moulin à huiles.*
Fattore, facitore, m. *qui fait, agent, homme d'affaire, facteur, fermier, métaier.*
Fattorella, f. *fermiere, métaiere.*
Fattoria, f. *office de fermier, la ferme.*
Fattorino, m. *garçon de boutique.*
Fattoſta, l'importanza ſi è, *voilà le point.*
Fattucchiera, & fattucchiara, fem. *ſorciere.*
Fattura, f. *pour* facimento, opera, creatura, *façon, ouvrage, façture, compte, manufacture, prix de la façon.*
Fatturato, affatturato, *enſorcelé.*
Fatuità, ſtolidezza, f. *fatuité, extravagance.*
Fava, f. *féve.*
gittar' una Fava in bocca al leone, *Prov. i. e.* dar poco a chi è capace di molto, *un grain de millet dans la bouche d'un âne.*
Fava, *pour* voto, *voix, ſuffrage que l'on donne par une féve.*
Fava, *pour* quella vivanda fatta di fave infrante, e cotta nel tegame, che ſi dice anche Macco, *gâteau de farine de féves.* Onde 'l *Prov* poter' andare per la fava alle tre ore: diceſi delle Donne brutte, e vecchie.
Fava, *pour* ſuperbia ſciocca, *de là ſe dit,* aver gran fava, *i. e.* reputarſi, o voler' eſſer reputato oltre al convenevole, *être vain, glorieux, s'en faire accroire.*
pigliar due colombi ad una Fava, *faire d'une pierre deux coups.*
Favagello, erba campeſtre, che naſce nel principio della primavera, e'l ſuo fiore è giallo, *petite chélidoine.*
Favata, *ſorte de ragout de féves.*
Fauci, *pl.* f. *le goſier. Item, pour* appertura *ou* bocca, *ouverture, embouchure de riviere &c.*
Favella, f. il favellare, *la parole, le diſcours, langage, idiome particulier.*
tener la Favella ad uno, *i. e.* non volergli più favellare, *ne point parler, bouder.*
render Favella, *ſe raccommoder avec quelqu'un.*
perder la Favella, *perdre la parole, cela ſe dit d'un moribond.*
Favellamento, m. *parole, diſcours, l'action de parler*
Favellare, *parler.*
Favellar' in ful ſaldo, *parler ſérieuſement.*
Favellar' in ful quamquam, *parler élegamment.*
Favellar rotto, *ou* cinciſchiato, *parler d'une maniere coupée.*
Favellar colla bocca piena, *parler avec précaution.*
Favellar colle mani, *parler des mains, frapper.*

Favellar

Favellar senza barbazzale, *parler librement, sans esprit, sans crainte.*
Favellar per cerbottana, *parler par médiateur.*
Favellar come gli spiritati, *parler par la bouche d'autrui.*
Favellare, sust. *pour* favellamento, *parole, discours.*
Favellatore, m. favellatrice, f. *parleur, parleuse.*
Favellio, m. *cajolerie, babil.*
Faverella, f. *bouillie de féves.*
Favilla, f. *étincelle.*
Favilletta, f. *petite étincelle.*
* Favillo, *pour* Splendore, *splendeur, éclat.*
Favilluzza, f. *petite étincelle.*
* Faumele, favo, fiale, *raïon de miel.*
Favola, f. *fable, conte.*
la Favola dell' uccellino, *Prov. repeter toûjours la même choſe.*
* Favolare, *pour* raccontar favole, *raconter des fables, des contes.*
* Favolatore, m. raccontator di favole, *qui raconte des fables.*
* Favoleggevolmente, *pour* favoloſamente, *d'une maniere fabuleuſe.*
Favoleggiare, favolare, *raconter des fables. Item, tourner en ridicule.*
Favoleggiatore, m. *qui compoſe, ou raconte des fables & des contes.*
* Favoleſca, quella materia volatile di fraſche, o di carta, o di ſimil coſa abbrucciata, che'l vento leva in alto, *flammêche.*
* Favoleſco } *fabuleux.*
* Favolico }
Favolone, m. *bableur, conteur de fables.*
Favoloſamente, *fabuleuſement.*
Favoloſo, *fabuleux.*
Favoluzza, f. *petite fable.*
* Favomele } *pour* Favo, *raïon de*
* Favone } *miel.*
Favonio, Zeffiro, m. *Zephire.*
Favorabilmente, *favorablement.*
Favorare, favorire, ajutare, difendere, proteggere altrui, *favoriſer, aider, défendre, protéger, avec l'Accuſatif.*
Favorato, *favoriſé.*
* Favoratore, m. *fauteur.*
Favore, m. *grace, faveur.*
Favoreggiante, *qui favoriſe.*
Favoreggiare, *favoriſer, protéger.* Si uſa col terzo de' caſi, ma più ſpeſſo col quarto.
Favoreggiatore, m. *fauteur.*
Favorevole, *favorable.*
Favorevolmente, *favorablement.*
Favorire, favoreggiare, favorare, *favoriſer.*
Favorito, ſ. m. *favori, mignon.*
Favorito, adi. *favori, favoriſé.*
Favoritore, m. *fauteur.*
Fausto, fortunato, proſpero, felice, *heureux.*
Fautore, m. *fauteur.*
Fautrice, f. *celle qui favoriſe, fautrice.*
Favule, *champ, où il y a eu ſemé des féves. Item, la tige des féves.*
* Fazionare, *façonner.*
* Fazionato, diſpoſto, *fait, formé, diſpoſé.*
Fazione, f. *faction, façon, forme, &c. Item, impôt, fonction, devoir.*
uomo, o gente da Fazione, *des gens propres aux armes.*
Fazioſo, *factieux.*
Fazzoletto, Moccichino, m. *mouchoir.*
Fazzoletto da collo, *fichu, mouchoir de col, dont les femmes ſe ſervent pour couvrir la gorge.*
* Fazzonato, *voyez* fazionato.

F E

FE, *pour* fede, *foi.*
Febbrajo, nome del meſe, *Fevrier.*
Febbre, f. *fievre.*
Febbretta, f. *petite fievre.*
* Febbricante, *qui a la fievre.*
* Febbricare, *avoir la fievre.*
Febbricella, *petite fievre.*
Febbriciattola } *petite fievre.*
Febbricina }
Febbricitante, *qui a la fievre, febricitant.*
Febbricitare, *avoir la fievre.*
Febbricone, *une grande fievre.*
Febbricoſo, *qui a la fievre, qui cauſe la fievre, fievreux.*
Febbrifugo, *febrifuge, medicament pour chaſſer la fievre.*
Febbroſo, *fievreux, febricitant.*
Febbruzza, febbricella, *petite fievre.*
Feccia, f. *la lie, comme de vin, huile, &c.*
la Feccia de' vizzj, la feccia del popolo, &c. *la lie du peuple, &c.*
Fecciaja, m. *trou au bas du tonneau, pour en tirer la lie.*
Feccioſiſſimo, *tout plein de lie, fort ennuïant.*
Feccioſo, *plein de lie, ennüieux, fâcheux.*
Fecondamente, *abondamment, d'une maniere fertile, feconde.*
Fecondare, *rendre fecond, fertiliſer.*
Fecondar di grazie, *accabler de bonté.*
Fecondia, f. } *fecondité, fertilité,*
Fecondità, f. } *production.*
Fecondo, *fertile, fecond, abondant, qui rapporte beaucoup.*
Fede, & fe, f. *foi, la Religion chrétienne.*
ti prometto ſulla mia Fede, *je vous promets ſur ma foi, ſur ma parole.*
a Fede, *fidelement.*
per mia Fe, *par ma foi.*
Fedecommeſſario, m. *fideicommiſſaire.*
Fedecommeſſo, m. *fideicommis.*
Fedecommettere, *faire un fideicommis.*
Fedegno, *digne de foi.*
Fedele, ſuſt. termine feudale, Suddito, Vaſſallo, *ſujet, vaſſal. Item, pour* Criſtiano, e che tenga la vera fede di Criſto, *Chrétien.*
Fedele, adi. *fidele.*
Fedeltà, f. *fidelité.*
Fedelmente, *fidelement, loïalement.*
Federa, f. ſorta di panno d'accia, e bambagia, del quale ſi fanno i guſej alle coltrici, ed a' guanciali, *du coutil. Item, taïe d'oreiller.*
Federetta, f. *petite taïe d'oreiller.*
* Fedità, f. *pour* bruttura, ſporcizia, *ſaleté, ordure.*
* Feditore, *pour* feritore, m. *qui bleſſe.*
* Fedo, *pour* ſporco, ſchifo, *ſale.*
Fegatella, f. erba, *hepatique, plante.*
Fegatello, m. *un morceau de foie de porc, enveloppé dans la crépine, que l'on fait rôtir.*
Fegato, m. *foïe.*
Fegatoſo, *malade du foïe.*
* Feggere, *pour* fiedere, *bleſſer.*
Felce, f. ſorta d'erba, *fougere.*
Felcequercina, Polipodio, *Polipode, plante.*
Fele, *pour* fiele, m. *fiel.*
Felice, proſpero, benaventurato, *heureux.*
Felice, pianta, lo ſteſſo, che Felce.
Felicemente, *heureuſement.*
Felicità, f. *felicité.*
Felicitare, *rendre heureux.*
Fello, malvagio, ingiuſto, empio, di mal talento, ſcellerato, *méchant, ſcelerat.*
Fellone, m. *ſcelerat.*
Felloneſcamente, *méchamment, en ſcelerat.*
Felloneſco, *méchant, plein de méchanceté*
Fellonella, *méchante.*
Fellonia, f. *méchanceté, perfidie.*
* Fellonoſo, *ſcelerat.*
Felpa, f. *de la peluche de ſoïe.*
Feltrare, *filtrer.*
Feltrello, m. *feutre leger.*
Feltro, m. panno compoſto di lana compreſſa inſieme, e non teſſuto con filo, *feutre.* Feltro: ſi dice anche a mantello, e gabbano fatto di feltro da far viaggio, *un gaban de feutre.*
Feluca, f. ſorta di nave, *Felouque.*
Femmina, quell' animale che concorre alla generazione col maſchio, *la femelle, femme.*
Femmina, *pour* Meretrice, Femmina commune, femmina di mondo, *femme publique, &c.*
Femminaccia, *méchante femme, groſſe femme.*
Femminacciolo, *adonné aux femmes, efféminé.*
Femminella, *femmelette. Item, la filaſſe qui ſe trouve dans le ſafran.*
Femmineo, *de femme, feminin.*
Femmineſcamente, *en femme, en maniere de femme.*
Femmineſco, *de femme.*
Femminetta, *petite femme.*
Femminezza, f. *le ſexe feminin.*
Femminile, *de femme, feminin.*
Femminino, di genere di femmina, *feminin.*
Femminuccia, femminuzza, *femelle.*
Fendente, ſuſt. *un eſtramaçon, un fendant.*
Fendere, *fendre.*
Fender' i campi, *defricher la terre.*
Fendimento, m. feſſura, f. *fente.*
Fenditojo, m. *Canif, inſtrument pour fendre les plumes, ou autres choſes.*
Fenditura, f. *fente, crevaſſe.*
* Feneratore, m. *uſurier.*
Fenice, m. uccello favoloſo, *Phenix.*
Feniciotto, m. *un jeune Phenix.*
Fenomeno, m. *Phenomene.*
Fera, fiera, beſtia, f. *bête, bête ſauvage.*

* Ferace, *fertile.*
Ferale, *mortel, funeſte, fatal.*
* Feralmente, *cruellement.*
Feria, feſta, dì feſtivo, *fête, vacance.*
far di Feria: ſi dice da' Sacerdoti 'l celebrare gli uffiej de' giorni correnti non feſtivi, *faire ferie.*
Feriale, ordinario, da' dì di lavoro, *ordinaire, commun, trivial.*
Ferialmente, *bonnement, vulgairement.*
Feriato, *de fête, de vacance, qui a vacance.*
Ferino, *cruel, beſtial.*
Ferire, & ferere, *bleſſer, frapper.*
Feriſto, *fêtive de pavillon.*
Ferita, f. & * Fedita, *bleſſure.*
Feritâ, beſtialità, aſprezza di natura, crudeltà, *cruauté, fierté.*
Feritade, feritate, f. *fierté, cruauté.*
Ferito, *bleſſé.*
Feritore, m. *qui bleſſe.*
Feritrice, f. *celle qui bleſſe.*
la mano Feritrice, *la main qui bleſſe.*
Feritoja, baleſtriera, *meurtriere d'une tour, ou boulevard, petite canoniere.*
Ferla, f. *ferule, & une croſſe de boiteux.*
* Ferlinanti, *ouvriers à qui l'on donne le mereau.*
Ferlino, *un mereau que l'on donne aux ouvriers pour être payez. Item, un petit poids en Lombardie, un jetton à compter.*
Ferma, f. *conduite de ſoldats, alte. Item, confirmation, ſeing, ſignature.*
bracco di Ferma, *chien d'arrêt.*
* Fermagliare, *mettre des fermoirs.*
Fermaglio, m. *fermoir, boucle.*
Fermamente, *fermement, aſſurément.*
Fermamento, m. *firmament, établiſſement, confirmation, fermeté.*
Fermanza, f. *aſſurance.*
Fermare, *arrêter, délibérer, confirmer.*
Fermarſi ſulla perſona, *ſe planter droit ſur ſes jambes, ſe tenir bien droit.*
Fermar le ſtarne, *arrêter les perdrix, i. e. donner ordre à ſes affaires.*
non ſi Ferma mai, *il n'a point d'arrêt, il ne ceſſe point.*
Fermar nella memoria, *graver dans la mémoire.*
Fermar l'animo, *réſoudre, déterminer.*
Fermarſi di piede, *être ferme, conſtant.*
Fermativo, *affirmatif.*
Fermentare, *faire lever avec du levain, fermenter.*
Fermentato pane, *pain levé.*
Fermento, m. *levain, ferment.*
Fermezza, f. *fermeté, ſtabilité.*
Fermo, *arrêt, ferme.*
Permo, *pour* fermato, *arrêté.*
a'era egli Fermo, *il s'étoit arrêté.*
Fermo, *nom d'une Ville d'Italie.*
ſtar Fermo, *demeurer ferme, s'arrêter.*
ſtar Fermo colle mani, *ne dérober point, ne remuer point les mains.*
canto Fermo, *plein-chant.*
Fernambucco, *bois de bréſil.*
Ferno, *ils firent.*
Féro, *pour* fecero, *ils firent.*
Fero, e fiero, *pour* feroce, *fier, cruel, feroce.*
Fero, *Iſle de la mer d'Ecoſſe.*
Ferocemente, *cruellement, fièrement.*
Ferocia, ferocità, f. *fierté.*
Ferola, f. *férule, paiette: c'eſt auſſi une ſorte de plante apellée férule, ſelon quelques-uns, la nature de la femme.*
Ferolagine, *férule, plante.*
Feron, & ferono, *licence poëtique, pour* fecero, *ils firent.*
Ferracocchi, *Charron, qui ferre les roues, & les coeffe ou caroſſes.*
Ferradori, *ferrures.*
pietra Ferragina, *pierre de mine de fer.*
Ferrar' agoſto, *le premier jour d'Août, les Calendes d'Août.*
Ferragina, ferraina, f. *mélange de grains ſemez, pour les faire croître en herbe, ſelon quelques-uns, orge en herbe.*
Ferraine, *toutes ſortes de ferrures.*
Ferrajo, m. *maréchal.*
Ferrajuolo, m. *manteau. Item, un forgeron, un maréchal.*
Ferrame, *du fer.*
Ferramenti, *ferrement.*
Ferrana, f. *mélange de grains ſemez, pour les faire croître en herbe, & ſervir de pâturage.*
Ferrandina, *croiſé de Flandre, ſerge de Rome, férundine.*
Ferrara, *Ferrare, ville d'Italie.*
Ferrara, fatta a Ferrara, e temperata a Piombino, *faite à Ferrare, & trempée à Piombin, par alluſion de* ferro & piombo, *mauvaiſe lame qui tient du fer & du plomb.*
Ferrareſe, *qui eſt de Ferrare.*
Ferrare, *ferrer.*
come diſſe colui che Ferrava le oche, *comme dit celui qui ferroit les oyes, il y a de la beſogne pour tout le monde.*
Ferrare, metter' i ferri ad un Cavallo, *ferrer un cheval.*
chi Ferra, inchioda, *qui ferre enclouë, i. e. que l'on eſt ſujet à manquer en faiſant quelque choſe, que l'on ne fait pas toujours bien.*
Ferrare, *en jargon, perdre.*
Ferrar la mula, *nous diſons auſſi, ferrer la mule.*
Ferraria, f. *métier de maréchal ou de forgeron.*
Ferraro, m. *forgeron, ſerrurier, maréchal, taillandier.*
Ferraſtracci, m. *rapetaſſeur de vieilles pièces de fer.*
Ferraſtringhe, m. *ferreur d'éguillettes.*
Ferrata, f. *grille ou barreaux de fer.*
Ferrata aequa, *eau ferrée.*
Ferratore, m. *maréchal.*
Ferratura, f. *ferrure, traces des fers des chevaux.*
Ferravecchio, m. *crieur de vieille ferraille, &c.*
Ferrazza, f. *ſorte de poiſſon.*
Ferreo, *de fer.*
Ferreria, f. *boutique, ou métier de maréchal.*
Ferretta, f. *petite pointe de fer.*
Ferretto, m. *cuivre calciné avec du ſoufre, ferret d'Eſpagne.*
Ferriata, f. *grille de fer. Item, une herſe à une porte, une porte couliſſe.*
Ferriato, *fermé de grilles de fer.*
Ferriera, f. *étui de ferremens, ferrière de maréchal. Item, la forge, où l'on raffine le fer, & une mine de fer.*
Ferriere, m. *ouvrier en fer, forgeron.*
Ferrigno, *de nature de fer, fer, épée, fier, fort, robaſte.*
Ferrigni coſtumi, *humeur barbare.*
Ferro, m. *fer, arme, épée.*
venir ai Ferri, *venir aux priſes.*
eſſer' a' Ferri, *i. e. être après à conclure une affaire, être aux priſes.*
mano a' Ferri, *i. e. mettons les fers au feu.*
battere 'l Ferro mentre è caldo, *ſe prévaloir de l'occaſion, battre le fer tandis qu'il eſt chaud.*
Ferro turrato, *un fer qui ſert au lieu d'un villebrequin.*
aguzzar' i Ferri, *i. e. aiguiſer ſon eſprit, faire tout ſon poſſible.*
a ferro, e Fuoco, *nous diſons, à feu & à ſang.*
* Ferro, *en jargon,* un bajocco, *deux liards.*
Ferro di mula, *en jargon, demi-teſton.*
pietra Ferrugina, *pierre de mine de fer.*
Ferrugine, f. *rouille.*
Ferruginoſo, *rouillé.*
Ferruzzo, *petit fer, petit inſtrument de fer.*
Ferſa, & ferza, *fièvre violente. Item, un fouët, en Lombardie, une eſpèce de rougeole.*
Ferſi, *pour* ſi fecero, *ſe firent.*
* Ferſora, f. *poële à frire. Mot Venitien.*
* Ferſura, f. *poële à frire, & une fricaſſée.*
* Ferſuto, *frit.*
Fertile, *fertile.*
* Fertilezza, f. *fertilité, abondance.*
Fertilire, *rendre fertile. pref.* fertiliſco.
Fertilità, f. *fertilité.*
Fertilmente, *fertilement.*
Ferucola, *beſtiole. Item, un lezard.*
Fervente, *bouillant, brûlant, cuiſant, fervent, prompt, affectionné à quelque choſe.*
Ferventezza, & fervenza, f. *ferveur, ardeur, zèle ardent.*
Ferventiſſimo, *très-ardent.*
* Fervere, *bouillir. paſſé def.* fervei & fervetti. *part.* fervuto.
Fervidamente, *fervemment, avec ferveur, avec zèle, avec ardeur.*
Fervezza, f. *ferveur.*
Fervido, *fervent, ardent, brûlant.*
Ferula, f. *férule.*
Ferula, *roſeau.*
l'aſino ſi paſce di Ferula, *l'âne mange les roſeaux, les chardons.*
* Fernlacca, f. *ſorte de moluë.*
Feruleo, *plein de roſeaux.*
Fervorare, *donner de la ferveur.*
Fervore, m. *ferveur.*
Fervoroſamente, *avec ferveur.*
Fervoroſo, *plein de ferveur.*
* Feruta, *bleſſure, & bleſſe.*
* Feruto, *bleſſé.*
Ferute, *pour* ferite, *bleſſures.*
Fervuto, *fervent. Item, bavi.*
Ferza, & ferſa, f. *fouët: c'eſt auſſi une fièvre violente, en Lombardie, rougeole.*
Ferza del caldo, *le grand chaud du jour, au lieu de* forza.

Ferzare,

Ferzare, *foüetter. Item, brûler, bâler.*
* Feſceja, f. *panier.*
* Feſeina, f. *un hottereau.*
Feſſa, f. *fente. Item, fenduë, nature de la femme.*
Feſſe, *pour* faceſſe, *il fit.*
Feſſile, *qui ſe fend.*
Feſſo, m. *fente. Item, fendu.*
Feſſolino, m. *petite fente.*
Feſſura, f. *fente.*
Feſſura d'onghia, *fente à l'ongle.*
Feſſura del piede, *combatte, terme d'Architecture.*
Feſſurare, *fendre.*
Feſta, f. *Fête. Item, bal.*
Feſta, *craquelin, croquet.*
far la Feſta ad uno, *i. e. le tuer.*
far Feſta a qualch'uno, *faire bon viſage à quelqu'un, lui faire honneur, lui faire fête.*
ogni dì non è Feſta, *il n'eſt pas tous les jours Fête, on n'a pas toujours ce que l'on veut.*
in coro Feſta, in cucina feria ſeſta, *au chœur Fête, à la cuiſine maigre, iron. un Prêtre bien logé qui traite mal ſes penſionnaires, parce que feria ſeſta, qui eſt le Vendredi, on mange maigre, pour ſignifier que l'on mange toujours maigre.*
conciar' uno pe'l dì delle Feſte, *nous diſons, accommoder comme il faut.*
oggi la Feſta, doman la vigilia, *cela ſe dit quand on a grande envie de quelque choſe.*
ſi fa Feſta a Milano, *ceci ſe dit quand on voit un maraud aſſis.*
la Feſta da empoli, *i. e. la fête de l'âne, des buſtonnades.*
è fatta la Feſta, è corſo 'l palio, *la Fête eſt faite, & le prix couru: cela ſe dit à une perſonne qui vient après que l'on a dîné.*
far Feſta alle campane, *i. e. avoir quelque choſe qui agrée.*
ſonar' a Feſta, *carillonner.*
far Feſta, aſtenerſi da lavorare, *ne travailler point.*
i matti fanno le Feſte, ed i ſavj le godono, *les foux font les fruix, & les ſages s'en divertiſſent.*
a feſta, *ſolemnellement.*
Feſtante, *joyeux, gai.*
Feſtare, *fêter.*
dar le buone Feſte, *ſouhaiter ou donner les bonnes Fêtes, par lettres ou autrement, aux jours les plus ſolemnels de l'année, coutume d'Italie.*
la Feſta è fatta per chi la gode, non per chi la fa, *la Fête eſt faite pour celui, qui en jouït, & non pas pour celui qui la fait, parce qu'il lui en coute de l'argent.*
Feſte, *licence poëtique, pour* faceſte, *vous fites.*
Feſtecchi, *des piſtaches.*
* Feſteggiace, *lieu où l'on fait la Fête.*
Feſteggiamento, m. *réjouiſſance. Item, careſſe.*
Feſteggiare, *feſtoyer, ſe réjoüir. Item, careſſer, obſerver la Fête, chomer la Fête.*
Feſteggevole, *joyeux.*
Feſtereccìamente, *comme un jour de Fête.*
Feſtereccio, *de Fête.*
Feſtevole, *joyeux, gaillard.*
Feſtevolmente, *gayement, joyeuſement.*
Feſti, *licence poëtique, pour* faceſti, *tu fis.*
Feſtichino, *verd clair, de couleur de piſtache.*
* Feſtinanza, f. *bâtiveté.*
* Feſtinare, *ſe hâter.*
Feſtinazione, f. *hâte, diligence, promptitude, précipitation.*
Feſtino, m. *banquet, feſtin, bal, fête.*
Feſtino, *prompt, vite.*
Feſtività, f. *Fête, joye, gayeté.*
Feſtivo, *réjoüi, de Fête.*
Feſto, m. *Fête, jour de Fête.*
Feſtoncello, m. *petit feſton.*
* Feſtoccia, f. *accueil.*
Feſtone, m. *un feſton, feuillage autour d'une armoirie, ou autre figure.*
fa bei Feſtoni, *i. e. orne bien ton fait: cela ſe dit à un menteur, qui cajole fort.*
Feſtoſa, *joyeuſe.*
che tutta Feſtoſa eſſer ſolea, *qui avoit coutume d'être toute enjoüée.*
Feſtoſamente, *avec joye.*
Feſtoſo, allegro, *joyeux, de Fête, de banquet.*
Feſtuca, f. *fêtu.*
Feſtucare, *battre le pavé avec la bie. Item, piquer avec un fêtu.*
Feſtuco, m. *fêtu.*
Fetente, *puant.*
Fetentemente, *puamment.*
* Fetenza, fetidenza, f. *puanteur.*
* Fetidare, *ſentir mauvais.*
Fetido, *puant.*
Feto, voce Latina, creatura nel ventre della madre, *le fœtus, dans le ventre de la mere.*
Fetonte, *Phaëton, fils du Soleil.*
Fetore, m. *puanteur.*
Fetta, f. *une tranche, couppon, tronçon.*
una Fetta di ballo, *un peu de danſe.*
parlar' a Fette, *parler en mots couverts.*
darne una Fetta, *en donner à tâter, en faire goûter, ſe proſtituer.*
domandar' una Fetta, *demander la courtoiſie à une femme.*
Fettare, *couper en tranches.*
ſenza Fetto, *tout de bon, ſans ſouci.*
Fettone, m. *eſpece de fluxion aux reins.*
Fettuccia & fittuccia, f. *petite tranche: c'eſt auſſi du ruban à Rome.*
Fettucciare, *trancher en petits morceaux.*
Fettucciaro, m. *vendeur de ruban, Rubanier.*
Feudale, *feudal, de fief.*
Feudatare, *ériger en fief.*
Feudatario, *feudataire.*
Feudo, m. *fief.*
Feudoſo, *qui paye tribut.*
Fez, *Fez, Royaume d'Afrique.*
Fezzo, fezza, *ſale, lie, puant, puante.*

F I

Flà, *fois, mot Lombard.*
Fia, *licence poëtique, pour* fia *ou* farà, *il ſera.*
* Fiabba, fiappa, *chanſon.*
* a buon vino Fiabba longa, *i. e. l'affaire le mérite.*
* Fiabbare, fiappare, *chanter.*
Fiacca, *bruit, fracas. Item, choſe de rien, foible.*
Fiacca preghiera, *foible priere.*
a Fiacca collo, *à bride abatuë, à corps perdu.*
Fiaccamente, *lâchement.*
Fiaccare, *rompre, fracaſſer, meurtrir.*
Fiaccare, *pour* debilitare, affievolire, *rendre foible, affoiblir, extenuer.*
Fiaccar' un nervo, *fouler un nerf.*
Fiaccarſi 'l collo, *ſe rompre le col.*
Fiaccar le braccia ad uno, *caſſer les bras à quelqu'un.*
Fiaccatura, f. *foulure, meurtriſſure.*
Fiacchezza, f. *foibleſſe.*
Fiacco, *las, foible, flaſque, lâche, languiſſant, foulé, en jargon, enfant.*
Fiacco, m. *ravage, fracaſſement.*
buttarſi a Fiacco, *ſe jetter à corps perdu.*
Fiaccola, f. *flambeau.*
Fiaccolare, *brûler comme un flambeau.*
Fiadoncello, m. *flan de lait.*
Fiadone, m. *rayon de miel, & un flan de lait.*
Fiadonello, m. *rayon de miel.*
Fiala, guaſtada, f. *une fiole, c'eſt auſſi un rayon de miel.*
Fiale, m. *rayon de miel.*
Fialone, m. *grande fiole, & rayon de miel.*
Fiamingo, *Flamand, plur.* Fiamingh.
Fiamma, f. *flamme.*
Fiamma che arde in vetta, non l'aſpettar' in fretta, *la flamme, qui brûle au plus haut de la maiſon, ne l'attends pas ſi-tôt en bas.*
Fiamma falſa, infermità ſimile alla rogna, *feu ſauvage, ſorte de gale.*
Fiamma, *pour chandelle.*
Fiamme, & fiammole, banderuole, *les banderolles, que l'on attache à l'anterne pour parure, flammes ſur les vaiſſeaux & galeres, que l'on met les Fêtes principales, ou quand on fait une entrée.*
Fiammace, *flamboyant.*
Fiammante, *flamboyant.*
è novo Fiammante, *il eſt tout battant neuf.*
Fiammeggiante, *flamboyant. Item, tout neuf.*
Fiammare, *flamboyer, flamber, être en flamme.*
Fiammaſalſa, *feu volage.*
Fiammeggiare, riſplender' a guiſa di fiamma, *flamboyer, reluire comme un flambeau de loin.*
Fiammella, f. *petite flamme.*
dolci Fiammelle, *doux yeux d'une femme.*
Fiammeſco, *de flamme.*
Fiammetta, f. *petite flamme. Item, une ſorte de couleur, Flammette, nom de femme en Italie.*
Fiammi, *ſorte de dez faux.*
Fiammifero, *ardent, brûlant, qui jette des flammes.*
Fian, *licence poëtique, pour* fiano & faranno, *ils ſoient, & ils ſeront.*

Fiancare, *côtoyer.*
Fiancheggiare, *côtoyer, flanquer, en terme de fortification.*
Fiancata, f. *coup de flanc, coup d'éperon ſur le flanc du cheval.*
Fiancheggiata, f. *côtoyement, & coup de flanc.*
Fiancheggio, m. *flanc, en terme de Blazon.*
Fianco, m. *flanc, côté.*
far Fianco, *s'emplir le ventre de quelque viande.*
mal di Fianco, *la Colique.*
eſſer' al Fianco ad uno, *être toujours pendu à la ceinture de quelqu'un.*
Fiancuto, *qui a de grandes côtes.*
Fiandra, *Flandre, Province des Pays-Bas.*
una Fiandrina, *une veſſe.*
Fiano, *ils ſoient, & ſeront, pour ſiano ou ſaranno.*
Fiappare, *juſer, badiner.*
Fiappe, *ſottiſes, juſeries.*
Fiapperie & fiapparie, *ſottiſes, juſeries, bagatelles.*
Fiappo, *foible, lâche, flaſque.*
poppe Fiappe come veſſiche ſgonfie, *des tetons flaſques comme des veſſies qui ne ſont point enflées de vent.*
Fiare, *pour fiale, rayon de miel.*
Fiaſca, f. *une grande bouteille platte. Item, un fourniment à mettre de la poudre, il ſe prend auſſi pour un bardache.*
Fiaſcajo, m. *qui vend des bouteilles.*
Fiaſcheggiare, *boire, vuider les bouteilles, boutillonner.*
Fiaſchetta, f. *petite bouteille, i. e. une poire à mettre la poudre.*
un Fiaſchetto, *i. e.* un menchione, *un ſot, & un bardache.*
Fiaſchetto, m. *petite bouteille.*
Fiaſco, m. *flacon, bouteille.*
amor di meretrice, e vin di Fiaſco, la mattina è buono, e la ſera è guaſto, *amour de putain & vin de bouteille eſt bon le matin, & le ſoir eſt gâté.*
levare 'l vino a' Fiaſchi, *éviter les occaſions.*
Fiaſcone, m. *grande bouteille, flacon.*
Fiata, f. *fois.*
una ſola Fiata, *une ſeule fois.*
Fiatamento, m. *reſpiration.*
Fiatare, alitare, *buleter, ſouffler, reſpirer, fleurer, ſentir.*
non oſa pur Fiatare, non ardiſce pur di Fiatare, *il n'oſe pas dire un mot, ni ouvrir la bouche.*
alle Fiate, *quelquefois.*
Fiatente, *pour* fetente, *puant.*
Fiato, alito, m. *haleine.*
in un Fiato, *tout d'une haleine, tout d'un coup.*
Fiato, aura, vento, *vent.*
Fiato, *pour* niente, come, non cen' è un Fiato; *il n'y en a point.*
far buon Fiato, *faire bonne bouche.*
un Fiato, *une pièce, parlant d'animaux: tanti Fiati di cavalli, i. e. tant de pièces de chevaux, quelquefois des hommes: la tale ſchiatta è rimaſa con tanti Fiati, cette race eſt demeurée avec tant de perſonnes.*
raccogliere 'l Fiato, *reprendre haleine.*
tanto abbi Fiato, *i. e. ainſi puiſſe-t-il étouffer.*
l'ultimo Fiato, *le dernier ſoupir.*
Fiato, *pour* fegato, *foye.*
Fiatolo, *ſoufflet.*
* Fiatore, *puanteur.*
* Fiatoſo, *puant.*
Fiavo, *pour* favo, m. *rayon de miel.*
* Fiauto, *en jargon, le nez, proprement une flute.*
Fibbia, f. *une boucle, en jargon, une bulle, une patente, un privilége.*
come diſſe 'l Fibbia, non ſi farà ſenza me, *on ne fera pas la Fête ſans moi, quand on lui diſoit qu'il ſeroit pendu.*
Fibbiaglio, m. *boucle, enſeigne de pierreries.*
Fibbiare, *boucler, attacher, nouer.*
Fibbiatura, f. *bouclure.*
Fibbietta, f. *petite boucle.*
Fibra, f. *fibre, le bord d'un habit, ou de quelque autre choſe.*
Fibroſo, *qui a des fibres.*
Fibula, f. *boucle. Item, une pièce de bois de travers pour aſſurer un pont.*
Fibulare, *boucler.*
Fica, f. *une figue.*
Fica, *nature de la femme.*
far le Fiche, *faire la nique ou la figue, ſe moquer.*
Ficaccia, f. *une groſſe figue, grande nature de femme. Item, une fouace.*
Ficaja, l'arbore che fa i ficchi, *figuier.*
Ficaldi, *ſorte de figues.*
monte Ficale, *la nature de la femme.*
Ficarda, f. *une garce.*
Ficame, *toutes ſortes de figuiers & figues.*
Ficame, *pour* ficcame, *ſicherie, acte charnel.*
Ficareto, m. *lieu planté de figuiers.*
andar' a Ficareto, o a ficarolo, *i. e. aller toucher la nature.*
Ficata, f. *enfilade de figues, action charnelle.*
Ficcaglie, *ſelon quelques-uns, futailles.*
Ficcamento, m. *fichement.*
Ficcapali, *moutons, à enfoncer les pieux.*
Ficçare, *ficher, ſe fourrer, enfoncer.*
Ficcarſi, *ſe ficher, ſe fourrer.*
Ficcar carote, *en faire accroire, en donner à garder.*
Ficcarſi ſotto, *pour* accoſtarſi, metterſi arditamente innanzi, *s'avancer, s'introduire avec hardieſſe.*
Ficcare gli occhi, il viſo, la mente, l'intelletto, &c. *fixer les yeux, l'eſprit, &c.*
Ficcarſi in un luogo, *ſe cacher, ſe fourrer dans un coin.*
Ficcare 'l chiodo, *être ferme.*
Ficcarſi in umore, *s'entêter.*
pan Ficcato, *pain mêlé de grains de raiſins.*
Ficcata, ficcatura, f. *ficbure.*
Ficcatojo, *un maillet pour enfoncer.*
Ficcia, feccia, f. *lie.*
Ficciojo, *plein de lie.*
tirar di Ficco, *tirer en fichant, du haut en bas.*
Fichereta, f. *lieu planté de figuiers.*
Ficheto, m. *lieu planté de figuiers.*
Fico, & figo, *figue. Item, un mal qui vient aux hommes, & aux chevaux, fic, poireau.*
Fico, *pour* fica, *la nature d'une femme.*
cercar' i Fichi in vetta, *i. e. entreprendre des choſes difficiles.*
Fico, *un figuier. Item, une figue.*
quando il Fico ſerba il fico, villan ſerba il panico, *i. e. que quand le figuier garde long-tems ſa figue, l'année ſuivante doit être mauvaiſe.*
Fico d'Egitto, *ficomore, ſorte d'arbre d'Egypte.*
aver voglia de' Fichi fiori, *avoir des envies extravagantes.*
non iſtimar' alcun Fico, *mépriſer ſouverainement, ne faire aucun cas.*
non valer' un Fico, non ne dar' un fico, *maniere proverbiale, pour dire: valoir moins que rien.*
Fico & ficolo, *en jargon, une chaîne, & ſes cadenas.*
colto sù 'l Fico, *i. e. pris ſur le fait.*
andar del pero al Fico, *ſauter du poirier au figuier, i. e. faire des coqs à l'âne.*
Ficodoro, m. *becfigue, oiſeau.*
Ficofiore, m. *figue-fleur.*
Ficone, m. *qui aime les figues, & les femmes.*
Ficone, m. *un Payſan.*
Ficoſecco, *figue ſéche.*
Ficoſo, *plein de figues.*
Ficulo, m. *petit figuier.*
Fida, f. *garantiſſement.*
Fida, f. *la vente de proviſion, pour toute l'année.*
Fidagione, f. *caution, aſſurance.*
Fidanza, f. *fiance, confidence.*
far' a Fidanza con alcuno, *compter ſur quelqu'un, s'en ſervir librement.*
Fidanzaglie, f. *fiançailles.*
Fidanzare, *faire caution, aſſurer, répondre pour quelqu'un. Item, fiancer, promettre en mariage.*
Fidanzato, *fiancé.*
Fidare, *fier, confier.*
Fidar beſtiami, *c'eſt vendre le pâturage pour toute l'année, & donner le bétail à moitié.*
chi ſi Fida rimane ingannato, *la défiance eſt la mere de la ſureté.*
Fidata, f. *ſerment de fidélité.*
Fidatamente, con fidanza, *confidemment,* uſaſi anco in vece di fedelmente, *fidélement.*
Fidato, *affidé, fidèle, fié, confié.*
Fidecommeſſo, & fedecommeſſo, m. *fidei-commis.*
Fidentemente, *confidemment.*
Fidenza, f. *confiance.*
* un Fides, *une alliance, ſorte de bague.*
Fidiſſimo, *très-ſûr, très-fidèle.*
Fido, *fidèle, ſur.*
Fiducia, f. *confiance, eſperance.*
Fie, fia, *licence poëtique, pour* ſarà *ou* farà, *il ſera, il ſera.*
* Fiebole, *débile, foible.*
Fiebolezza, f. *foibleſſe, laſſitude.*
Fiebolire, *affoiblir. pref.* fiebolisco.
* Fiedere, *pour* ferire, *fraper. pref.* fiedo, fiedi, fiede, *il n'eſt en uſage qu'en*

qu'en ce tems, & à l'infinitif, encore eſt-il Poëtique.

Fiede, *il frape*; imprime amore ovunque Fiede, *il imprime l'amour partout où il frape.* Taſſo nell' Aminta.

Fiedita, f. *bleſſure, mot poëtique, peu uſité.*

Fiedone, m. *rayon de miel.*

Fieduto, *frapé, bleſſé.*

Fiele, & fele, m. *fiel.*

non aver Fiele. ſi dice di perſona di dolciſſima natura, *être ſans fiel, c'eſt-à-dire, être d'un très-doux naturel, n'avoir point de rancune.*

di cattivo Fiele, *méchant.*

Fiena, f. *biene, animal.*

Fienaja, *faux à faucher le foin: c'eſt auſſi une feniere.*

Fienale, *de foin.*

Fienaro, *feniere. Item, botteleur de foin.*

Fieno, m. *foin.*

far faſci di Fieno all' aſino, *nous diſons, donner le picotin à une femme.*

Fieno, *pour* faranno, *ils feront.*

Fiengreco, *fenegré, fenugré*

non è tempo di dar Fieno a oche, *il n'eſt pas tems de s'amuſer.*

far faſci di Fieno all' aſino, *faire des bottes de foin à l'ane, i. e. contenter une femme.*

Fienoſo, *plein de foin.*

Fiera, f. mercato libero, *Foire, ou marché.*

andiamo alla Fiera, *allons à la Foire.*

Fiera, f. *bête ſauvage. Item, cruelle.*

Fieramente, *cruellement.*

Fieramente acceſo, *éperduement amoureux.*

Fierezza, ferità, f. *fierté, cruauté. Item, adreſſe, legereté, vivacité.*

Fiero, *fier, cruel, barbare, inhumain.*

Fierueola, f. *beſtiole.*

Fierare, puzzare di muffa, *ſentir le relent.*

Fieto, puzzo di muffa, *relent, odeur de pots ou vaſes, qu'on a laiſſés longtems ſans les rinſer.*

Fievolare, *affoiblir.*

Fievole, *foible, débile.*

Fievolezza, f. *foibleſſe.*

Fievolmente, *foiblement.*

Fiezza, f. *toupet comme de cheveux.*

Fifa, lo ſteſſo, che Pavoncella, *un vanneau.*

Figadello, m. *foye.*

Figadetto, m. *en jargon, pochette.*

Figaruola, f. *la nature de la femme.*

Figgere, *fiber.*

Figlia, f. *fille.*

Figliale, *filial.*

Figliana, f. *filleule. Item, fille de lait, ou qu'on a élevée.*

Figliano, *filleul, & fils de lait, ou nourriſſon.*

Figliare, metaf. *pour* mandar fuori, *filer, faire des petits, produire, mettre en lumiere.*

Figliaſtra, f. *belle-fille, fille de ſon mari, ou de ſa femme, d'un autre lit.*

Figliaſtro, m. *beau-fils, fils de ſon mari ou de ſa femme, d'un autre lit.*

Figliatura, f. *génération, enfantement, portée d'animal, tems pendant lequel les femelles portent, ventrée.*

Figlio, m. *fils, enfant, un cayeul de tulippe, un faquin.*

* Figlioccia, f. *filleule.*

* Figlioccio, m. *filleul.*

Figliolaggio, m. *race d'enfans, enfans, lignée.*

Figlioletta, f. *fillette.*

Figliona, f. *une grande fille.*

Figliuola, f. *fille.*

Figliuolanza, f. *race d'enfans.*

Figliuolare, *engendrer des enfans.*

Figliuoletto, figliuolino, *filot, petit garçon.*

Figliuolino, *petit-fils, petit enfant.*

* Figliuolmo, & figliolmo, *pour* figliuolmio, *mon fils, mon enfant.*

Figliuolo, m. *enfant & fils. Ce mot eſt pris au pluriel pour enfans mâles & femelles, deſcendans.*

chi ha un Figliuolo lo fa matto, ehi ha un porco lo fa graſſo, *i. e. qui n'a qu'un fils, lui permet tout, & qui n'a qu'un pourceau, lui donne tout.*

mioli, Figliuoli, e lenzuoli non ſon mai troppo in caſa, *des verres, des enfans maies, & des draps, il n'y en a jamais trop dans une maiſon, car les verres ſe peuvent caſſer, les enfans peuvent mourir, &c.*

chi non ha Figliuoli non ſa che coſa ſia amore, *qui n'a point d'enfans ne ſait pas ce que c'eſt que l'amour.*

è Figliuolo dell' oca bianca, *il eſt fils de l'oye blanche, i. e. il eſt heureux.*

è Figliuolo della gallina bianca, *il eſt heureux.*

* Figliuolto, *mot antique, ton fils, ton enfant.*

* Figliozzo, figliozza, *filleul, filleule.*

Figmenti, *fictions.*

Fignere, *feindre. paſſé def.* finſi, fingeſti, finſe, fingemmo, fingeſte, finſero. *part.* finto.

Fignolo, *froncle, tumeur.*

Figo, m. *figue, figuier.*

* Figora, f. *toutes ſortes de figues.*

* Figula, f. *fait de terre à potier.*

* Figulare, *travailler de terre.*

* Figularo, figulino, *Potier de terre.*

Figura, f. *figure.*

Figura, forma, immagine, *figure, forme, image.*

Figura, immagine di coſa ſcolpita, *figure, repreſentation en ſculpture.*

Figura, *pour* miſterio & ſignificazione delle Scritture, *figure, ſens figuré, ſens miſterieux de l'Ecriture ſainte.*

Figura, *pour* coſtellazione, *conſtellation.*

Figura, *pour* ſignificar le lettere dell' alfabeto, o i ſegni, che dinotano i numeri, &c. *figure, caractere*

poniam Figura, *i. e.* verbi grazia, *ſuppoſons, par exemple.*

Figura da cembalo, *laid, laid à faire rire.*

Figuraccia, f. *vilaine figure.*

Figurale, miſterioſo, *de figure, myſtique.*

Figuralmente, *myſtiquement.*

Figuramento, m. *pour* figura, *figure.*

Figuranza, f. *figuration.*

Figurare, *figurer, donner une figure.*

Figuratamente, *myſtiquement.*

Figurazione, f. *figuration.*

Figurativo, *figuratif.*

Figuretta, figurina, *petite figure.*

Figurita, m. *faiſeur de figures. Item, grimacier.*

Fila, f. *file, rang.*

alla Fila, *tout de ſuite, à la file.*

Filaccia, *ou* filaccica, *au pluriel, filandres, des filets qui pendent à une étoffe effilée, au lieu de* filacci.

Filacetto, m. *cordonnet.*

Filagine, f. *la plante du cotton.*

Filagna, f. *ſabliere, pièce de bois qui traverſe,* vulg. *tringue, chevron.*

Filajo, m. *du fil.*

Filamenti, *filamens.*

* Filandro, filocerdo, *chiche, avare.*

Filare, *filer.*

chi Fila non perde giornata, *qui file ne perd pas ſa journée, il vaut mieux gagner peu, que de ne rien faire.*

Filare, *en jargon, avoir peur.*

un Filare, *un rang de maiſons ou autres choſes.*

guardar' in un Filar d'embrici, *i. e. regarder à peu de choſes, regarder de près.*

torre a Filare, per dar' a filare, *i. e. donner ſes propres affaires à faire à un autre, pour entreprendre celles d'autrui ſans profit.*

la puttana Fila, *cela ſe dit quand on voit quelqu'un qui travaille contre ſon ordinaire.*

cattivo ſegno quando la puttana Fila 'l ſabato, *c'eſt mauvais ſigne quand la putain file le ſamedi.*

Filar ſangue, *pour* verſar ſangue ſottilmente, *répandre le ſang ſubtilement.*

la botte Fila, *le tonneau manque de vin, le vin ſort peu à peu, le tonneau coule.*

far Filare, mettere ſpavento, *épouvanter, mettre l'épouvante.*

Filar del ſignore, *ſe donner des airs.*

non è più tempo, che Berta Filava, *Prov. pour dire,* non è più tempo delle felicità, *du tems, que Berte filoit. Nous diſons, du tems qu'on ſe mouchoit ſur la manche.*

Filar groſſo, *ne prendre pas garde de ſi près*

Filaretti, *baluſtres pour attacher la tente d'une galere, filarets.*

Filaſtrocca & filaſtroccola, f. *un grand embarras de diſcours Item, une rangée de ſiéges ou autres choſes*

Filatera, f. *grand diſcours ennuyeux, un galimatias.*

Filateria, f. *un plis au bas de la robe, des Phariſiens. ſelon quelques-uns.*

Filateria, f. *un papier où étoient écrits les Commandemens de la Loi, que l'on portoit au bras, du tems des Juifs.*

Filateſſa, *des files confuſes, mêlées, en déſordre.*

Filaticcio, *filet qui pend à une choſe effilée, fil d'étoupe, de ſoye.*

Filato, m. *du fil.*

Filatoja, f. *une fileuſe.*

Filatojo, m. *un rouët à filer.*

Filatrice, f. *fileuſe.*

Filello,

Filello, *fil délié. Item, le filet ſous la langue.*
Filcolo, m. *le filet ſous la langue.*
Filettare, *orner avec des filets d'or, &c.*
Filetto, m. *filet pour un cheval, un filet, ou rêt. Item, du fil, ou filet délié, & un filet à pêcher, cordelette.*
Fil filo, filo a filo, *fil à fil, peu à peu.*
Filiale, *de fils, filial.*
Filiazione, f. *génération. Item, adoption, filiation.*
Filicare, *tondre les paliſſades en dentelles, ou dentures.*
Filiera, f. *tréfile. Item, une fileuſe.*
Filiera, *filiere d'Orfévre.*
paſſar per la Filiera, *paſſer par la filiere, ſubtiliſer, rendre ſubtil, ou délié.*
Filiggine, *pour* fuliggine, *ſuye. Item, du noir.*
andar' a Filigno, a filo, e legno, *i. e. être pendu.*
Filirea, f. *philiré, plante, troêne.*
Filiſcello, m. *filoſel, du floret, ruban de fil, étoffe mêlée de ſoie & de laine.*
Fillite, *langue de cerf, herbe.*
Filo, m. *fil, fil d'épée, ou de couteau.*
Filo di paglia, *brin de paille.*
Filo di perle, *rang de perles, collier de perles.*
far' una coſa per Filo, *i. e. faire par force, de peur.*
Filo della ſinopia, *cordeau, dont les Charpentiers ſe ſervent pour aligner leur bois; ligne.*
andare per il Filo della ſinopia, *i. e. faire une choſe avec bien. de la conſidération.*
veder Fil filo, *i. e. voir par le menu, brin à brin.*
bel Filo, *ſouvent, bien ſouvent.*
tener' attaccato 'l Filo, *c'eſt quand une affaire ne s'interrompt point.*
Filo delle reni, *le filet, l'épine du dos.*
Filo di ferro, *fil d'archal.*
mandar' a Filo di ſpada, *paſſer au fil de l'épée.*
a Filo, *fil à fil, en ligne droite.*
ſpada di Filo, *épée qui coupe, qui a le fil.*
tenere 'l Filo, *agir avec ordre.*
Fil dell' acqua, *le fil de l'eau, le courant.*
trarre 'l Filo della camicia ad uno, *Prov. obtenir ce qu'on veut de quelqu'un.*
pigliar' uno di Filo, *preſſer quelqu'un.*
a Filo a filo, *fil à fil, un à un, brin à brin.*
Filo per filo, *avec ordre, l'un après l'autre.*
Fil filo, adv. *l'un après l'autre.*
vederla Fil filo, *i. e.* trattar' una coſa con rigore, e guardare con ogni minuzia, *regarder une affaire de près, l'examiner.*
Filo, *en jargon, peur.*
Filocerdo, *chiche, avare.*
Filologia, f. Studio di belle Lettere, *Philologie.*
Filologo, m. *Philologue, qui aime les belles Lettres, l'étude.*
Filomena, f. *roſſignol.*
Filondente, *ſorte de toile fort lâche.*
Filone della miniera, *un filon, une veine de métal.*
Filonio, *ſorte d'électuaire.*
Filopompo, *arrogant, ſuperbe.*
Filoſofale, *philoſophal.*
Filoſofante, *philoſophant.*
Filoſofare, *philoſopher.*
Filoſofaſtro, m. *mauvais Philoſophe.*
Filoſofeggiare, *philoſopher.*
Filoſofia, f. *Philoſophie.*
Filoſoficamente, *philoſophiquement.*
Filoſofico, *philoſophique.*
Filoſofo, m. *Philoſophe.*
Filoſtrocca, filoſtroccola, longhezza di ragionamenti nojoſi, *un grand embarras de diſcours, une longue enfilade de diſcours ennuïans.*
Filtrare, *filtrer, paſſer par le filtre.*
Filtro, m. *filtre, feutre, terme de Chimie. Item, philtre, breuvage.*
* Filucca, f. *Felouque, ſorte de barque.*
Filugello, *vers à ſoye.*
Filza, f. *un filet, un rang, un chapelet de quelques choſes enfilées enſemble.*
Filza di parole, *une enfilade de paroles.*
Filzare, *enfiler.*
Fima, fimate, f. *inflammation au membre viril, phimoſis.*
Fimbria, f. *bord, ourlet d'en bas d'une robe.*
Fime, & fimo, *fumier.*
Fimoſo, *plein d'ordure.*
Fin, fino, *juſques.*
Finale, *final, qui finit.*
Finalmente, *finalement.*
Finamente, *finement.*
Finare, *finir, achever, & donner quittance.*
Finattanto, fin a tanto, *juſques à tant.*
Fin che, *tant que, juſqu'à ce que.*
Fin che non eſca, *tant que je ſorte, qu'il ſorte.*
Fine, il fine, & la fine, *la fin.*
in sù 'l Fine, *ſur la fin.*
far le male Fini, *aller en perdition.*
a buono, o a cattivo Fine, *à bonne, ou mauvaiſe intention.*
ad ogni buon Fine, *à telle fin que de raiſon.*
al Fine, *à la fin.*
ſtar' in Fine, *être à ſon dernier moment.*
Fine, adj. ſottile, minuto, *fin, ſubtil, mincé, excellent, ruſé.*
maeſtro Fine, *habile, ſavant.*
Finemente, *parfaitement, par excellence.*
Finerare, *raffiner.*
Finerata, f. *raffinement.*
Fineſtra, f. *fenêtre. Métaph. œil, entrée.*
Fineſtra ſopra 'l tetto, *i. e. quelqu'un au-deſſus de nous, qui nous ôte toute ſorte de liberté, un ſurveillant.*
Fineſtra invetriata, *chaſſis de vitres.*
Fineſtra impannata, *chaſſis de toile, ou de papier.*
Fineſtrare, *faire des fenêtres.*
Fineſtrata, f. *rang de fenêtres.*
Fineſtrella, fineſtretta, f. *petite fenêtre.*
Fineſtrone, m. *grande fenêtre.*
Finetto, m. *un finet.*
Finezza, f. *bonté, excellence, ſubtilité.*
* Finfri, *premiers mouvemens de fantaiſie, premieres boutades de penſées.*
Fingardaggine, f. *pareſſe, fainéantiſe.*
Fingardare, *être fainéant & pareſſeux.*
Fingardigia, f. *fainéantiſe, pareſſe.*
Fingardo, *fainéant, pareſſeux.*
Fingente, *qui feint.*
Fingere, *feindre, contrefaire. paſſé def.* finſi, fingeſti, finſe. *part.* finto.
Fingevole, *qui ſe peut feindre.*
Fingimento, m. *fiction, feinte.*
Fingitore, m. *contrefaiſeur, qui feint.*
Fingitrice, f. *qui feint, contrefaiſeuſe.*
Finimento, m. *achevement: c'eſt auſſi une garniture d'habit, &c. & les meubles d'une maiſon, une riviere en Frioul en Italie.*
Finimento di nozze, *toutes les cérémonies qui ſe font pendant un mariage,* ed ancor' un' infinità, *une infinité.*
Finimondo, m. *une grande ruine, un malheur extrême, une grande peur. Item, un homme extrêmement craintif, qui craint beaucoup.*
a Finimondo, *au bout du monde.*
Finire, *finir, terminer, achever, ceſſer, mourir. pref.* finiſco.
Finita, finizione, f. *fin, achevement.*
Finitimo, vicino, *proche voiſin, contigu, limitrophe.*
Finito, *achevé, fini.*
Fino, *bon, fin.*
Fino, *juſques.*
Fin ch' io ci ſono, *tant que j'y ſerai.*
Fin ch'io viva, *tant que je vivrai.*
Fin che ſi può, *tant que l'on pourra.*
Fin che s'aggiri, *tant qu'il tournera.*
Fin da queſt' ora, *dès cette heure même.*
Fin da, *dès.*
Fin' ora, *juſques à preſent.*
Finocchiare, *orner ſon diſcours.*
Finocchiata, f. *cajolerie, babil.*
Finocchietti, *petits tortillons de cheveux, ſur les temples.*
Finocchio, m. *fenouil.*
come 'l Finocchio nella ſalſiccia, per ripieno, *comme le fenouil dans la ſauciſſe, pour remplir, i. e. il ne ſert que de nombre, comme un O en chiffre.*
vender Finocchio, *vendre du fenouil, i. e. en donner à garder, en faire accroire: nous diſons, vendre du noir.*
il Finocchio tra le mele, *i. e. une choſe bien à propos, parce qu'on ſert les pommes & le fenouil enſemble, en Italie.*
voler la parte ſua del Finocchio, *ou* ſino ad un Finocchio, *i. e. vouloir ce qui nous appartient juſques à une maille.*
Finocchio marino, *i. e. ſaſerie, moquerie, cajolerie, paſſe-pierre, ou perce-pierre, herbe.*
Finocchio porcino, *ſorte de plante, peucedane.*
al Finocchio, *nous diſons, entre la poire & le fromage, au deſſert.*
Finora, *juſqu'à preſent.*
Finta, f. *feinte.*
Fintamente, *avec feinte.*
Finto, *feint, contrefait, diſſimulé.*
Finzione, f. *fiction, feinte.*
Fio, m. *fief, amende, peine.*
pagare 'l Fio, *i. e. être châtié, porter la peine.*
* Fio, *mot Vénitien, pour* figlio, *fils.*
Fiocaggine, m. *vrame, qui fait parler enroué, enrouement.*

Fiocaggio, m. *floc, floccon.*
Fioccamente, *foiblement, lâchement.*
parlar Fioccamente, *parler d'une voix enrouée.*
Fioccare, *neiger, & flocquer.*
Fioccatura, f. *floccons.*
Fiochetti, fioccini & fiocchini, *petits floccons.*
Fiocchi, *boupes que l'on met à la tête des chevaux.*
ſenza Fiocchi, *id eſt, incognito.*
con Fiocchi, *en cérémonie.*
Fiocco di neve, *floccon de neige.*
Fiocco, m. *floccon, fanon, mouchetture, c'eſt auſſi cette laine ou cotton qui vole par l'air, que les enfans appellent, filaſſe de la Vierge Marie. Item, ruban, raillerie, niche, impétuoſité, fureur, emportement, carnage, maſſacre.*
fare 'l ſalto del Fiocco, *c'eſt, en Lombardie, un jeu pour apprendre à ſauter. Item, être pendu.*
Fioccolare, *flocquer, tomber par floccons.*
Fioccoli, *flocs, floccons.*
Fioccone, *gros floccon.*
Fiochetto, *un peu enroué.*
Fiochezza, fiocaggine, f. *enrouëment.*
Fiocina, *ſorte d'inſtrument de fer à pluſieurs pointes, pour pêcher, & enfiler le poiſſon dans l'eau, croc.*
Fiocine & fiocino, m. *l'écorce du grain de raiſin, le marc du raiſin. Item, floccan.*
Fioco, *enroué, foible, debile.*
Fiomba, fionda, & frombola, f. *une fronde.*
Fiombare, *fronder.*
Fiombatore, & fiombino, m. *frondeur.*
Fionda, f. *une fronde.*
Fiondare, *fronder.*
Fiondaro, m. *faiſeur de frondes.*
Fiondatore, m. *frondeur.*
* Fioraligi, *pour* fior di gigli, *fleur de lis.*
Fioraliſo, *ſorte de fleur, barbeau, bluet.*
Fiorame, m. *toutes ſortes de fleurs.*
Fioramuzzo, m. *un muguet & un mignon, un dameret, un coquet.*
Fiorarancio, *fleur d'orange.*
Fiorata, f. *fleur pour teindre en bleu.*
Fiordaliſo, *fleur de lis.*
Fiore, m. *fleur, fleur de vin, fleur de farine.*
ogni Fiore piace, fuor che quel del vino, *toute fleur plaît, hormis celle qui ſe trouve dans le vin, car il eſt au bas.*
chi non fa Fior, non fa frutto, *qui ne produit point de fleur, ne produit pas de fruit. Cela ſe dit pour les femmes; qui n'a pas de fleurs, ne fait pas d'enfans.*
un, o due Fiori, ſan d'amore, tre o quattro ſan da matto, *ou*, un Fiore è coſa d'amore, un mazzo è coſa da pazzo, matto, *qui porte à la main une ou deux fleurs ſent ſon amoureux: mais qui en porte trois ou quatre ſent ſon fou.*
un Fior non fa primavera, nôn fa ghirlanda, *une ſeule choſe n'eſt pas conſidérable, une ſeule fleur ne fait pas le printems.*
eſſer' in Fiore, in proſpero ſtato, *être en bonne fortune, être en crédit, en eſtime, en bonne odeur.*
ſe tu gli voleſſi Fior di bene, *ſi tu lui voulois tant ſoit peu de bien.*
quì mi ſcuſi la novità, ſe Fior la lingua aborre, *que la nouveauté me ſerve d'excuſe, ſi je ne m'exprime pas aſſez délicatement.* Dante.
a Fior d'acqua, *i. e.* alla ſuperficie dell' acqua, *à fleur d'eau.*
Fior campeſe, *barbeau, bluet.*
Fiore, *adv. rien, point.*
Fior di latte, *crême.*
Fior di lino, *gris de lin, couleur de gris de lin.*
Fior di paſſione, *fleur de la paſſion.*
Fior di rame, *fleur d'airain, verd de gris.*
Fior rancio, *un ſouci: c'eſt auſſi un roitelet, fleur d'orange.*
Fior di morto, *œillet d'Inde.*
Fiorfiorello, *ſorte de fleur, genet d'Eſpagne.*
Fior di primavera, *belis, ou primevere, marguerite.*
Fiorvelluto, *paſſe-velours, amaranthe, fleur.*
Fior di cardo, *préſure.*
Fior di zaccaria, *aubifoin, fleur.*
Fioreggiante, *fleuriſſant.*
Fioreggiare, *fleurir.*
Fiorellino, fiorello, m. *petite fleur.*
Fiorente, *fleuriſſant.*
Fiorentinamente, *à la Florentine.*
Fiorentineria, *façon de parler de Florence.*
Fiorentino, & Firentino, *Florentin.*
Fiorenza, *Florence, ville d'Italie.*
Fioretti, *fleurets en danſant, fleurettes. Item, diminution ou mignardiſe ſur les inſtrumens de Muſique, ſemences rondes de perles.*
Fioretto, *petite fleur.*
Fiori, *treſles, aux cartes.*
* Fiorina, *ſelon quelques-uns, une querelleuſe.*
Fiorino, m. *florin, monnoye d'or: c'eſt auſſi une monnoye ſelon les lieux; comme à Sienne, de quatre livres du pays, en Piémont, de trois ſols.*
* Fiorio, *chetron de coffre.*
Fiorire, *fleurir, enfleurer, en jargon, dérober. preſ.* fioriſco.
chi non Fioriſce, non fruttiſce, *qui ne donne des témoignages de bon eſprit, quand il eſt jeune, qui ſont les fleurs, ne produit pas des fruits de belles actions, quand il eſt grand.*
* Fioriſcente, *fleuriſſant.*
Fiorita, *de la crême.*
Fioroni, *fleurons, guirlandes, ou chapeaux de fleurs.*
Fioroſo, *enfleuré.*
Fiorugello, m. *ver à ſoye prêt à filer.*
Fioſciare, *flocquer.*
Fioſcina, *Voyez*, Fiocina.
Fioſcino, fioſcio, *floc, floccon.*
Fiottare, *flotter.*
Fiotto, m. *flot, pour une multitude, flux.*
Fiotto della morte, *dernier ſoupir.*
Fiottoſo, *agité des flots, orageux.*
Firentino, *Florentin.*
Firenza, Firenze, *Florence, capitale de Toſcane.*
Firma, f. *ſignature.*
le loro Firme, *leurs ſignatures.*
Firmamento, m. *le firmament, fermeté, fondement.*
Firmare, *arrêter, ſigner.*
Firmato, *ſigné, arrêté.*
Firmezza, f. *fermeté.*
Firugello, m. *ver à ſoye prêt à filer.*
Fiſamente, *fixement.*
Fiſcale, *fiſcal.*
Fiſcare, *confiſquer.*
Fiſcella, ceſtella, *panier, caſſin, cabas.*
ordire Fiſcelle di giunchi, *faire des paniers de joncs.*
Fiſcellare, *faire des paniers.*
Fiſchiare, *ſiffler. Item, bruire.*
Fiſchiata, f. *coup de ſifflet, une huée, ou ſifflerie, que l'on fait à quelqu'un.*
Fiſchietto, m. *petit ſifflet.*
Fiſchio, m. *ſifflet, ſifflement.*
uccellar col Fiſchio, *prendre les oiſeaux à la pipée.*
Fiſco, m. *le fiſc, le lieu où l'on tient les deniers des confiſcations.*
* Fiſcula, f. *petit panier.*
Fiſica, f. *Phiſique.*
Fiſicale, *phiſique.*
Fiſicare, *fantaſtiquer: c'eſt auſſi regarder de près à ce que l'on reçoit & ce que l'on donne.*
Fiſico, & Fiſiciano, *Phiſicien, Phiſique, Naturaliſte.*
Fiſicoſo, *facheux, difficile, ſcrupuleux.*
Fiſionomia, f. *fiſionomie.*
Fiſionomiſta, fiſionomo, m. *fiſionomiſte.*
Fiſitero, *phiſétere, monſtre marin.*
Fiſo, *fixe, attentif.*
Fiſo, adv. *fixement.*
* Fiſofolo, m. *Philoſophe, Filoſophe.*
Fiſolara, fiſoliera, f. *ſorte de barque, pinache.*
* Fiſone, *de l'or, ſelon les Alchimiſtes.*
Fiſonomia, f. *Phiſionomie.*
Fiſſa, *fixe, fichée, immobile.*
tela Fiſſa, *toile épaiſſe, toile forte.*
Fiſſamente, *fixement.*
Fiſſare, *fixer, jetter fixement.*
Fiſſazione, fiſſione, f. *fixation.*
Fiſſo, *fiché, fixe, immobile.*
Fiſſolare, *ſiffler en reſpirant.*
Fiſſura, f. *fente.*
Fiſtella, f. *un petit panier, claïon, éclîſſe à égouter des fromages.*
Fiſtera, f. *monſtre marin.*
* Fiſtiare, *ſiffler.*
* Fiſtio, *pour* fiſchio, m. *ſifflet.*
Fiſtola, f. *playe incurable, fiſtule, chancre invétéré. Item, une flute, chalumeau.*
Fiſtolare, *s'enflammer.*
Fiſtolazione, f. *inflammation.*
Fiſtolo, m. *le diable, toutes ſortes de mauvaiſes choſes.*
Fiſtoloſo, *plein de fiſtules.*
Fiſtuca, f. *fétu.*
Fiſtula, fiſtulo, *flute, fiſtule.*
Fitone, & fittone, *eſprit de divination.*
Fitoneſſa & fitoniſſa, *devine, devinereſſe.*
Fitonico, *qui tient du Négromancien.*
Fitta, *fichée.*

tela Fitta, *toile ferrée.*
Fitta, *une terre qui s'effondre, une pointe ou douleur, une marque enfoncée d'un coup.*
Fittagione, m. *loyer, rente, louage, ferme.*
Fittajuolo, m. *Fermier, locataire, rentier.*
Fittamente, fittivamente, *avec feinte, en feignant.*
Fittare, *affermer, tenir à ferme, louër.*
Fittaruolo, fittatore, m. *Fermier, Rentier.*
Fittibile, *qui se peut feindre.*
Fittile, *fait de terre.*
Fittiziamente, *par feintise, par dissimulation.*
Fittizio, *contrefoit, feint.*
Fitto, m. *louage, loyer.*
dar' a Fitto, *donner à ferme, ou à louage.*
rincarami, & rincarifcimi 'l Fitto, *renchéris-moi les loyers, i. e. fais-moi du pis que tu pourras.*
Fitto, *fiché, enfoncé, épais, ferré, feint.*
Fitto meriggio, *le point du Midi.*
a capo Fitto, *la tête en bas.*
ftar Fitto addoſſo a chi che ſia, *être toûjours aux trouſſes de quelqu'un.*
Fittone, *la racine principale d'un arbre.*
Fittoneſſa, f. *une charmereſſe.*
Fittonico, *d'enchanteur, de devin.*
Fittuario, m. *Fermier, qui tient à louage.*
* Fiuba, f. *boucle, gance, cordon, ſelon quelques-uns, un bouton de la même étoffe que l'habit.*
Fiumale, *de fleuve, ou de riviere.*
Fiumana, f. *riviere, fleuve, le courant d'un torrent.*
Fiumara, f. *riviere, fleuve.*
per la Fiumara, *par le courant de l'eau.*
Fiume, m. *fleuve.*
Fiume, *ville de Dalmatie, proche d'Italie.*
Fiumenale, *de fleuve.*
acqua Fiumenale, *de l'eau de riviere.*
Fiumetto, m. *petit fleuve.*
Fiumicello, m. *petit fleuve, petit ruiſſeau.*
Fiuta cupidi, un preſontuoſo, civettino, *un préſomtueux, un dameret, un ſuffiſant.*
Fiutare, *flairer, fleurer, tâter, tenter.*
Fiutarino, *chien qui quête.*
Fiuta, ſchiffezza, f. *une dédaigneuſe.*
Fiutino, m. *un flageolet.*
Fiuto, m. *une flute.*
Fiuto, m. *pour* odorato, *odorat, l'action de flairer.*
* Fizione, finzione, f. *fiction.*

F L.

FLacco, flacido, *lâche, mol, fluſque, efféminé.*
Flagellamento, m. *flagellation.*
Flagellante, *flagellant.*
Flagellare, *flageller, tourmenter.*
Flagellatore, m. *flagelleur.*
Flagellatrice, f. *flagelleuſe.*
Flagellazione, & fragellazione, f. *flagellation.*
Flagello, m. *tourment, fleau.*
* Flagizio, m. *vice, méchanceté.*
* Flagrante, *flagrant.*
* Flagranza, f. *brûlement.*
* Flagrare, *brûler, enflammer.*
Flamine, *Grand-Prêtre, & Sacrifice des Romains.*
Flammea, *flambe, fleur.*
Flammeo, *de couleur de feu.*
Flammeolo, *petite banderolle au bout d'une lance.*
Flammola, f. *flamule, herbe.*
Flamula, f. *flamule, herbe médecinale, renoncule, herbe de la Trinité, ſelon quelques-uns.*
* Flato, m. *ſouffle, haleine.*
* Flatuoſità, f. *ventoſité.*
Flatuoſo, *venteux.*
* Flavo, *jaune, paille.*
Flautare, *fluter.*
Flauto, m. *flute.*
Flautino, *petite flute, flageolet.*
Flebile, *plaignant, pleureux, triſte.*
Flebotomia, & flebbotomia, f. *ſaignée.*
Flemma, umor freddo, ed umido del corpo, *flegme, humeur froide & humide du corps.*
Flemma, *pour* patienza, & moderazion d'ira, *patience, modération.*
coſtui ha più Flemma, *celui-ci a plus de flegme, plus de patience, plus de modération, il eſt plus retenu.*
Flemmaticità, f. *qualité & nature de flegme.*
Flemmatico, *flegmatique, pour patient & difficile à ſe fâcher.*
Flemmone, m. *flegmon, tumeur de ſang.*
Flegra, *Ville de Macedoine, où les Géans combattirent contre les Dieux & Hercule.*
* Fleſſianimo, *aiſé à flechir.*
Fleſſibile, *flexible, pliant.*
Fleſſibilità, f. *flexibilité.*
Fleſſinga, *Fleſſingue, fameux port en Zélande.*
Fleſſione, fleſſura, f. *flexure, courbure.*
* Fleſſo, *courbé, plié.*
Fleſſuoſo, *qui ſe courbe en pluſieurs endroits, qui va en tournoyant.*
* Fletere, *pleurer.*
* Fleto, m. *pleurs.*
* Flettere, *plier.*
* Fleuma, f. *flegme.*
Flora, *Déeſſe des fleurs, autrement appellée Cloris.*
Florida, *Floride, Pays de l'Amérique.*
Florido, *fleuriſſant.*
Florifero, *qui porte des fleurs.*
Floriſco, *fluſque, foible.*
Floſciare, *floquer, tomber en floccons.*
Floſcio, m. *floccon.*
Floſſato, *fait à floccons.*
Floſſo di ſeta, *floc, ou floccon de ſoye.*
Flotta, f. *une flotte.*
Flottare, *flotter, chanceler.*
Fluenza, f. *fluidité, flux.*
Fluidezza, fluidità, f. *fluidité.*
Fluido, *fluide, coulant, liquide.*
Fluire, *fluer, couler. pref.* fluo & fluiſco.
Fluſſata, f. *jeu aux Flux.*
Fluſſibile, corrente, *fluide, lâche.*
* Fluſſibilità, f. *fluidité.*
Fluſſione, f. *fluxion.*
Fluſſo, m. *flux, flux de ventre, diſſenterie.*
Fluttante, *flottant.*
Flutto, m. *flot.*
i Flutti ſalſi, *les flots ſalez, la mer.*
Fluttuare, *flotter.*
Fluttuante, ondeggiante, *flottant.*
Fluttuoſo, *flottant.*
Fluviale, *de fleuve.*
Fluvio, m. *fleuve.*

F O

FOca, *ſorte de monſtre marin, veau de mer.*
Focaccia, f. *fouace, galette.*
render pan per Focaccia, *rendre la pareille.*
Focacciare, *faire des fouaces.*
Focacciuola, f. *petite fouace, petit gâteau.*
Focace, *rouge de feu, enflammé.*
Focaja pietra, *caillou à fuſil, pierre à feu.*
Focare, *rougir au feu, & cautériſer.*
Focarello, & focherello, m. *petit feu.*
Focarone, m. *grand feu.*
Foce, *embouchure, entrée du goſier.*
Focherello, m. *petit feu.*
Fochettolo, m. *foyer, petit foyer.*
Focile, m. *fuſil, briquet. Item, un certain os au bras.*
Fociliere, m. *fuſelier.*
Focillare, *rafraichir, conforter.*
Focina, f. *forge.*
Foco, fuoco, m. *feu. Item, en jargon, des Sergens.*
Foculare, focolajo, m. *le foyer, rechaud.*
Focone, m. *grand feu. Item, le lieu où l'on cuit les viandes, dans une galere, fougon, cuiſine, fourneau.*
Focone, *buſſinet d'arquebuſe, &c. une poële de fer à tenir de la bruïne.*
Focoſamente, *ardemment, éperdûment.*
Focoſo, *ardent, prompt, fougueux.*
Fodara, f. fodero, m. *fourure, doublure.*
Fodaretto & fodaruccia, *taye d'oreiller.*
Fodera, f. *fourreau, doublure.*
Foderatore, m. *qui conduit les trains de bois ſur l'eau.*
Foderatura, f. *fourure.*
Fodero, m. ſoppanno, *doublure.*
mettere 'l Fodero in bucato, *agir en fou.*
Fodra di guanciale, *taye d'oreiller.*
Fodrajo, m. *pelliſſier.*
Fodrare, *fourer, doubler.*
Fodrato di tramontana, *nous diſons, manteau doublé de vinaigre.*
Fodretta, f. *petite doublure.*
* Fodrighetta, f. *un oreiller, vieux mot.*
Fodro, fodero, m. *fourure: c'eſt auſſi un pelliſſon, fourreau.*
Fodro o fodero di ſpada, *fourreau d'épée.*
Fodro, *train de bois flotté. Item, une ſorte de bateau, radeau.*
Foga, f. *fougue, furie, impetuoſité, fugue en terme de Muſique.*
Fogare, *attaquer avec impetuoſité.*
Foggetta, f. *petite façon ou mode: c'eſt auſſi une ſorte de bonnet.*
Foggia, f. *mode, maniere, guiſe, façon, taille, ſtature, une toque, ou bonnet.*

una

una nuova Foggia d'abito, *une nouvelle mode ou façon d'habit.*
alla Foggia, *à la mode, à la manière.*
Foggiare, *former, donner façon.*
Foggiatore, m. *inventeur de modes.*
Foglia, f. *feuille. Item, une feuillure.*
Foglia di latta, *fer blanc.*
* Foglia, *en jargon, une bourse.*
Fogliami, *feuillages, ramages.*
raſo a Fogliami, *ſatin à ramage, &c.*
* Fogliante, *Feuillant, ſorte de Religieux.*
Fogliare, *mettre une feuille ſous une pierre précieuſe. Item, produire les feuilles.*
Fogliata, f. *gâteau feuilleté, ſorte de tourte.*
Fogliato, *feuillu.*
Foglietta, f. *petite feuille. Item, une ſorte de meſure, un feuillet de livre, une chopine.*
Foglio, m. *feuillet. Item, une feuille de papier.*
Foglio, m. *une affiche.*
dare 'l Foglio bianco; *donner la carte blanche, ſe remettre tout-à-fait à la volonté de quelqu'un.*
a Foglio a foglio, *feuille à feuille, brin à brin.*
Fogliolo, *feuillu.*
* Foglioli, *en jargon, des choux, des cartes à jouer.*
Fogna, f. *cloaque, conduit ſouterrain, égoût.*
Fognare, *faire des égoûts.*
Fognaro, m. *gadouard, boueur.*
Foja, f. *envie, volonté échauffée, chaleur d'animal.*
mi laſcierò prima crepar di Foja, ch' io acconſenta, *je me laiſſerai plûtôt crever d'amour, que d'y conſentir.*
Fojaccia, fojaggine, f. *grande chaleur de luxure.*
Fojanella, f. *une femme luxurieuſe.*
Fojano, *luxurieux.*
Fojare, *être en chaleur.*
Fojetta, *pour* foglietta, f. *une feuillette de vin, environ chopine.*
* Foje & fojoſe, *en jargon, des cartes à jouër.*
* Foino, *en jargon, un pot ou voſe: c'eſt auſſi Amour, Cupidon, un enfant.*
Fola, f. *fable, la foulé des combattans.*
Folaga, f. *oiſeau d'eau.*
Folare, *dire des fables.*
Folata, f. quantità di coſa, che venga in un tratto, e con abbondanza, ma paſſi preſto, come di vento, d'uccelli, *&c. une bouffée de vent, foule ou volée d'oiſeaux.*
Folcino, m. *une ſerpe.*
Folcire, *mot poëtique, étayer, ſoutenir. pref.* folciſco.
Fole, folle, *fol, fou.*
Folega, f. *poule d'eau, foulque.*
Foleggiare, *faire le fou.*
* Folgenza, f. *éclat, éclair.*
* Folgere, *éclairer, éclater. paſſé def.* folgetti.
* Folgola, f. *outil de chârreur.*
* Folgiuto, *éclairé, luiſant.*
Folgorante, *foudroyant, éclairant.*
Folgorare, *éclater, éclairer, foudroyer, fulminer, briller.*
Folgoratezza, f. *éclat, apparence.*
* Folgorato, *démeſuré, foudroyé.*
non ſo ſe Folgarato, o Folgorante, *je ne ſai ſi étant foudroyé, ou ſi foudroyant.*
Folgore, m. & f. *foudre.*
Folgore, *éclat, ſplendeur.*
Folgoreggiare, *foudroyer, éclater.*
Foliato, *onguent compoſé de diverſes herbes.*
Folio, m. *feuillet.*
libro in Folio, *livre in folio.*
Folio Indaco, *mulabatre, plante.*
Folla, f. *foule, preſſe.*
venir' alla Folla, *ſe mêler avec l'ennemi, venir en foule, ſe mêler dans la foule.*
Follare, *fouler.*
Follaro, m. *foulon.*
Follata, f. *bouffée, volée, troupe, fable, folie.*
Follatore, m. *foulon.*
Folle, *fol. Item, les épluchures du grain battu.*
Folleggiamento, m. *folie, extravagance, rêverie, égarement.*
Folleggiante, *folâtre.*
Folleggiare, vaneggiare, *faire le fou, folâtrer.*
Folleggiatore, m. *folâtre, qui fait le fou.*
Folleggiatriee, f. *follette.*
Follemente, pazzamente, vanamente, *follement.*
Folletto, m. *un follet, le folet, eſprit incube, incanſtant, remuant.*
Follezza, f. *folie.*
* Folli, *les poumons. Item, ſoufflets.*
Follia, f. *folie.*
io riputo gran Follia, *je tiens pour une grande folie.* Boec. nouv. 25.
che Follia t'induce? *quelle folie te pouſſe?*
Follicola, f. *foule, preſſe. Item, une ſorte d'oiſeau, écorce, gouſſe.*
Folligine, fuligine, & hligine, f. *ſuye.*
Folliginoſo, & fuliginoſo, *plein de ſuye, fuligineux.*
Follo, m. *un ſoufflet à ſouffler le feu. Item, le poumon.*
* Follone, m. *foulon.*
Follore, *pour folie.*
Folminare, *pour* fulminare, *fulminer, tempêter, faire beaucoup de bruit.*
Folmine, *pour* fulmine, m. *foudre.*
Folo del molino, *le traquet du moulin.*
Folore, *pour* follia, *folie.*
* Folore d'acqua, *rat d'eau.*
Folta, f. *preſſe, foule, épaiſſeur.*
Foltamente, *épaiſſement.*
Foltare, *fouler, preſſer.*
Foltezza, f. *épaiſſeur.*
Folto, *épais.*
Fomentare, *fomenter.*
Fomentazione, f. *fomentation.*
Fomentevole, *qui ſe peut fomenter.*
Fomento, m. *fomentation.*
Fomentare, *mignarder, mignotter. Item, inciter, provoquer, nourrir, entretenir, fomenter.*
i congiurati Fomentavano la ſua ambizione, *les conjurez entretenoient ſon ambition.*
Fomite, *mèche, fomentation. Item, provocation.*
Fomuſtero, *pour* fumoterra, *fumeterre, herbe.*
* Foneo, *en jargon, compagnon.*
Fonda, f. *une bourſe. Item, abondance. Item, un foureau de piſtolet.*
Fonda, *profonde.*
Fondacajo, m. *Marchand. Item, Facteur.*
Fondaccio, *lie, le fond de quelque liqueur.*
Fondachiere, m. *homme de boutique, Marchand en gros.*
Fondaco, m. *boutique. Item, magazin.*
Fondamentalmente, *avec fondement, des fondemens, de fond en comble.*
Fondamentare, *fonder.*
Fondamento, m. *fondement: c'eſt auſſi le cul, le ſiége, le fondement.*
Fondano, *vin bas, baſſière.*
Fondare, *fonder, jetter des fondemens, bâtir, mettre ſon eſperance.*
Fondare, *pour* far fondamento, aſſicurarſi, fidarſi, *ſe fier, s'aſſurer.*
Fondarſi come Meſſer Georgio Scali, *ſe fonder comme Maître George, &c. ſur quelqu'un qui nous nuira plûtôt que de nous aider.*
Fondaria, f. *fonderie.*
Fondato, *pour* affondato, *enfoncé. Item, fondé.*
nel Fondato verno, *dans le fort de l'hyver.*
Fondatore, m. *fondateur.*
Fondatrice, f. *fondatrice.*
Fondazione, f. *fondation.*
Fondello, m. *un cercle à ſoutenir les plats. Item, un entonnoir.*
in Fondelli, *relié à nerfs ſendus.*
Fondere, *fondre. Item, enfoncer. paſſé def.* fuſi, fondeſti, fuſe. *part.* fuſo.
Fonderia, f. *fonderie, boutique, ou lieu où l'on fond.*
Fondiglio, fondigliuolo, *lie, qui demeure au fond d'un vaſe.*
Fondimo, fondume, *baſſiere de vin.*
Fonditore, m. *fondeur. Item, prodigue, diſſipateur.*
Fonditura, f. *fonte.*
Fondo, *fonds, profond, épais.*
dar Fondo alla robba, *diſſiper ſes biens.*
dar Fondo, *jetter l'ancre, mouiller l'ancre, donner fonds.*
metter' in Fondo, *ruiner.*
toccare 'l Fondo, *approfondir.*
dar Fondo alla nave Bernardo, o di ſugheri, *i. e. être prodigue.*
Fondo di fiaſco, *cul de bouteille.*
Fondo di carcioffo, *cul d'artichaut.*
diamante col Fondo, *diamant épais.*
ſenza Fondo, *diamant faible.*
Fondola, f. *une loche, ſorte de petit poiſſon.*
* Fondrini, *en jargon, des brodequins.*
Fondura, f. *fondriere, fond, lieu bas.*
Fonduto, *creux & enfoncé.*
Fonghiera, f. *lieu où croiſſent les champignons.*
Fonghino, m. *mouſſeron, ſorte de champignon.*
Fongo, m. *champignon.*
Fongoſo, *ſpongieux.*
Fongoſità, f. *ſpongioſité.*
Fontale, *originaire, originel.*
Fontana, f. *fontaine.*
Fontanablo, *Fontainebleau, Maiſon Royale,*

Royale, & Forêt des Rois de France.
Fontanaro, m. *fontenier.*
Fontanaccio, m. *flux continu d'eau, terre marécageuſe.*
Fontanella, f. *petite fontaine, un cautere.*
Fontanella della giunta, *pâturon.*
Fontanella del collo, della gola, *le creux de la gorge.*
Fontanella dello ſtomaco, *le creux de l'eſtomac.*
Fonte, m. & f. *fontaine, ſource, origine, les Fonts.*
* Fontego, fondaco, *magazin.*
Fonzo, *en jargon, Chrétien & compagnon.*
Fora, *licence poëtique, pour* ſarebbe, *il ſeroit.*
Fora, *un foret.*
Fora, fuora, *excepté, dehors.*
Foraboſco, *un pic, un pivert, ſorte d'oiſeau, qui becque le bois.*
un Foraboſco, *un entrant, qui ſe foure par tout.*
Foracciare, & foracchiare, *percer, trouer.*
Foracqua, f. *une loche, ſorte de poiſſon.*
Foraggiare, *fourager.*
Foraggiere, m. *fourageur.*
Foraggio, m. *fourage.*
* Foraghio, *pour* fuora, *excepté, hormis.*
Foragna, f. *une loche, ſorte de petit poiſſon.*
Forame, m. *trou, le trou du cul.*
Forame grande, *i. e. l'Enfer.*
* Foramello, *nous diſons, un fournois.*
Foranco vento, *vent de mer, vent marin.*
Forare, *percer, trouer, forer une clef.*
Forar d'una parte all' altra, *percer de part en part, d'outre en outre.*
tutte non ſi Forano dritte, *on ne les perce pas toujours droites, i. e. on ne réuſſit pas toujours.*
Foraſacco, m. *perce-oreille.*
Foraſiepe, m. *roitelet. Item, un petit homme.*
Foraſtiere, m. *étranger.*
Forata chiave, *une clef percée.*
Foraterra, *un plantoir.*
Forato, *percé.*
Foratore, foratojo, m. *tarriere.*
Foratore, *perceur.*
Foratrice, f. *perceuſe.*
Forbice, f. *des forces, ciſeaux.*
Forbici, *ſorte d'arrangement d'armée, tenailles.*
aver' uno nelle Forbici, *avoir quelqu'un dans ſes pattes.*
condur' uno nelle Forbici, *faire tomber quelqu'un dans les filets.*
Forbici di balovardo, *tenailles, terme de Fortification.*
Forbici, *deux arcs aux deux bouts de la pouppe, qui ſautiennent une poutre nommée* freccia, *flèche.*
far Forbici, *faire ſigne pour faire taire. Item, quand le cheval croiſe les machoires.*
dir Forbici, *l'on dit* forbici, *pour faire taire, quand on n'approuve pas ce qu'un autre dit, voire voire.*
di ſempre Forbici, *tais-toi, feins de ne comprendre pas.* Aretino.
por Forbici, *ſe réſoudre à quelque choſe.*
eſſer nelle Forbici, *être en danger.*
è andata in quattro Forbici, *i. e. elle eſt perdue.*
cortina a Forbici, *courtines à tenailles, en angle retiré.*
io mi trovo tra Forbici e tenaglie, *je ne ſai quelle réſolution prendre.*
Forbiciaro, m. *faiſeur de ciſeaux.*
Forbicine, forbicette, *petits ciſeaux.*
Forbicioni, *des gros ciſeaux.*
Forbire, *fourbir, nettoyer, polir. pref.* forbiſco.
Forbirli 'l culo, *ſe torcher le cul.*
Forbito, *poli, net, gentil, habile, galant.*
Forbitojo, m. *fourbiſſoir.*
Forbitore, m. *Fourbiſſeur.*
Forbitrice, f. *Fourbiſſeuſe.*
Forbitura, f. *fourbiſſure.*
Forbottare, *marmotter.*
Forbottolare, *marmotter, grommeler, frapper de nouveau.*
Forbottolone, m. *marmotteur.*
Forca, f. *fourche, gibet. Item, un débauché, un pendart, un fripon, un gibier de potence.*
vattene alle Forche, *va te faire pendre.*
Forcacci, *pièces de bois qui reſtraignent le vaiſſeau, à la pouppe & à la proue, fourches.*
Forcare, *enfourcher.*
Forcarie, forcherie, *pendarderies.*
Forcaro, & forcajo, m. *faiſeur de fourches.*
Forcata, f. *fourchée. Item, la fente ou l'ouverture des cuiſſes.*
Forcatella, f. *petite fourche.*
Forcato, *pendu.*
Forcatura, f. *la fente des cuiſſes ou des jambes.*
Force, *forces, ciſeaux, pincettes, molettes.*
Forcella, f. *fourchette.*
Forcella della vite, *un échalas en forme de fourche, tendron de vigne.*
Forcella dello ſtomaco, *fourchette de l'eſtomac.*
Forcellare, *ſoutenir d'une fourche.*
Forcelluto, *fourchu.*
un piacer da mille Forche, *un plaiſir de pendard.*
Forche, *le gibet. Item, l'arbre fourchu, que font les petits garçons.*
va alle Forche, *va te faire pendre.*
Forchebene, *pendard, reſte de gibet.*
Forcheggiare, *faire le pendu, ou le pendard, pendre.*
Forchetta, f. *fourchette.*
favellar' in punto di Forchetta, *Prov. parler avec affectation.*
Forchettare, *enfourcher.*
Forchette, *fourchettes.*
Forciare, *fourcher.*
Forciere, forziere, m. *cofre fort.*
Forcina, f. *fourchette.*
Forcina, *qui ſe dit aux petits enfans, pendard.*
Forcola, f. *fourchette.*
Forconare, *enfourcher.*
Forcone, m. *fourche de fer.*
Forcuto, *fourchu.*
Forcuzza, *un pendard.*
Fore, *pour* fuora, *dehors, excepté.*
Forellino, m. *petit trou.*
Forenſe, & foreſe, *étranger, forain. Item, de barreau.*
Foreſana, *Villageoiſe,* Foreſano, *Villageois.*
Foreſe, *Villageois, & forain.*
Foreſello, foreſetto, *petit Villageois.*
Foreſetta, foreſotta, foreſuccia, & foreſuzza, *petite Villageoiſe.*
Foreſta, f. *forêt.*
la Foreſta nera, *la Forêt-Noire, en Souabe.*
* Foreſtero, *Foreſtier.*
Foreſteria, f. *troupe ou aſſemblée d'Etrangers. Item, chez les grands, le lieu, où l'on met les Etrangers, un apartement de maiſon.*
Foreſtiere, & foreſtiero, m. *Etranger.*
Foreſticre, *en jargon, un aveugle.*
Foreſtieria, f. *quantité d'étrangers. Item, lieu deſtiné à recevoir les étrangers.*
Foreſto, *deſert, ſauvage, inhabité, une taye d'oreiller.*
Foretta, *pour* fodretta, f. *doublure d'oreiller.*
* Forfacchia, *la fourche d'un poiſſon.*
Forfacchiuto, *fourchu.*
Forfare, *forfaire, méfaire, faillir, manquer.*
Forfatto, *forfait.*
Forfecchia, *ſorte de ver qui a la queuë fourchuë.*
Forficare, *tailler avec des ciſeaux.*
Forfice, & forbice, *forces, ciſeaux.*
Forficette, *petits ciſeaux.*
Forfici, *tenailles, fortification, qui ſe fait dans un angle retiré.*
Forficiata, f. *coup de ciſeaux.*
Forficini, *petits ciſeaux.*
Forfora, forforaggine, f. *craſſe de tête.*
Forforoſo, *craſſeux à la tête.*
Forgia, *pour* foggia, fem. *façon.*
Forgiare, *forger, faire grande dépenſe.*
Forge, *pour* frogie, *naſeaux.*
Forica, f. *cloaque.*
Forichetta, f. *petite cloaque, & petite fourchette.*
Foriere, m. *Fourrier.*
Forier maggiore, *Maréchal de logis.*
* Forinſeco, *forain.*
Forma, f. *forme, taille, figure, maniere, façon.*
di Forma preſtante, *de belle taille.*
Forma di ſcarpa, *forme de ſoulier.*
Forma di caſcio, *chaſeret à faire le fromage.*
Formabile, *qu'on peut former.*
Formaceo, *muraille faite de terre: nous diſons, de boué & de cracbat.*
Formaggiajo, m. *vendeur de fromage.*
Formaggiare, *aſſaiſonner de fromage.*
Formaggiata, f. *viande avec du fromage. Item, une tarte, ou flan au fromage.*
Formaggiera, f. *fromagerie, & fromagere.*
Formaggio, Cacio, m. *fromage.*
Formale, *formel.*
Formalità, f. *formalité.*
Formalizzare, *formaliſer.*
Formalmente, con forma, *formellement, effectivement.*

Formare,

Formare, *former, en jargon, dire des oraiſons.*
Formar' un proceſſo, *faire un procès.*
Formatamente, *parfaitement.*
Formativo, che dà forma, *qui donne la forme.*
Formato, *membru, groſſier de membres.*
Formazione, f. *formation, creation.*
Forme, *forme.*
Formella, *un trou que l'on fait en terre, une foſſe, pour planter les arbres, formelle, forme, ſorte de maladie de cheval. Item, une petite forme.*
Formentaccio, *pour* formentone, *bled de Turquie.*
Formentare, levitare, *fermenter.*
Formentaro, *ponr* furmentaro, & formentajo, m. *vendeur de froment.*
Formentata, *bouillie faite de farine de bled de Turquie. Item, pain de cuiſſon.*
Formento, m. *froment, levain, ferment.*
Formentone, m. *bled de Turquie.*
Formevole, *qui ſe peut former.*
Formentoſo, *rempli de froment.*
Formetta, f. *petite forme.*
Formica, fem. *fourmi.*
far Formica di ſorbo, *faire la fourmi de cormier, ne ſortir point encore que l'on beurte, faire la ſourde oreille.*
Formica, *ulcére érodant, herpe, inflammation corroſive.*
Formicajo, m. *fourmilliere.*
ſtuzzicare 'l Formicajo, *nous diſons, éveiller le chat qui dort.*
Formicare, *fourmiller.*
Formicaro, m. *fourmilliere, en jargon, le parentage & mariage.*
Formichetta, f. *petite fourmi.*
Formicolare, *fourmiller.*
Formicolato, ſpeſſo a guiſa di formiche, *en quantité, comme des fourmis.*
Formicolio, Brnlichio, m. *ébullition de ſang.*
Formicone, m. *groſſe fourmi, i. e. un vieux ſoldat.*
Formicone di ſorbo, *celui qui fait le ſourd, qui ne veut pas ouïr, qui ne ſe veut pas laiſſer perſuader: nous diſons, qui fait la ſourde oreille.*
Formicoſo, *plein de fourmis.*
Formidabile, *redoutable, formidable.*
Formidanza, f. *crainte.*
Formidare, *redouter.*
* Formidine, f. gran timore, *crainte.*
Formidoſo, *plein de crainte.*
Formiga, fem. *fourmi.*
Formigotto, *en jargon, ſoldat.*
Formiſura, & fuormiſura, *pour* ſmiſuratamente, fuor di miſura, *démeſurément, exceſſivement.*
Formola, f. maniera di locuzione, *formule.*
Formolo, m. *moule.*
Formoſa, *Formoſe, Iſle d'Aſie.*
Formoſa, *belle, agréable.*
Formoſità, f. *beauté.*
Formoſo, *beau.*
Formula, f. maniera di dire, *formule.*
Formulario, m. *formulaire.*
Fornace, *fournaiſe, tuilerie.*
Fornaceo, *fait en fourneau.*
Fornaciajo, m. *qui travaille à la fournaiſe.*
Fornaciotto, m. *petite fournaiſe.*
Fornaja, fornara, f. *boulangere.*
Fornajo, fornaro, m. *boulanger.*
accomodare, *ou* acconciare 'l Fornajo, *i. e.* aſſicurarſi d'aver da vivere a ſofficienza.
Fornaſaro, *voyez* Fornaciajo.
Fornata, *fournée.*
Fornellare, *lier ou arrêter les rames, quand on ne vogue plus.*
Fornello, m. *fourneau. Item, une ſorte de gêne.*
Fornetto, m. *petit four.*
Fornicanza, fornicazione, f. *fornication.*
Fornicare, *commettre fornication, paillarder.*
Fornicariamente, *avec fornication.*
Fornicario, *de fornication, paillard.*
Fornicatore, m. *fornicateur, paillard.*
Fornicatorello, m. *un fornicateur fin, ruſé.*
Fornicatrice, f. *fornicatrice, poillarde.*
Fornicazione, f. *paillardiſe, fornication.*
Fornimento, m. *fourniture, garniture, appareil, harnois, garde d'épée.*
Fornimento di maſſerizie, *ameublement.*
Fornimento di credenza, proviſione di quanto è richieſto al ſervizio della tavola, *garniture de buffet, tout ce qu'il faut pour garnir la table.*
i Fornimenti di ſei cavalli di carozza, *le harnois de ſix chevaux de caroſſe.*
Fornimentuzzo, m. *petite fourniture, petite garniture, &c.*
Fornire, *achever, finir, fournir, garnir, écboir. pref.* fornifco.
Fornir di maſſerizie, *ameubler.*
è Fornito 'l tempo, *le tems eſt échu.*
Fornita, f. *garniture, fourniture.*
Forno, m. *four, boulangerie.*
fare 'l Forno, *exercer le métier de boulanger.*
no'l direbbe una bocca di Forno, *i. e. c'eſt une grande extravagance.*
mutarſi in un Forno, *i. e.* farſi 'l male da ſe medeſimo: *cela ſe dit* di chi opera inconſideratamente, *être ſoi-même la cauſe de ſes maux.*
chi non è in Forno, è in ſulla pala, *Prov. pour dire:* chi non è rovinato, e fallito, è in ſul rovinare, e fallire, *être ſur le bord du precipice.*
Fornuolo, m. *une lanterne pour chaſſer de nuit aux oiſeaux.*
pigliar' uccelli a Fornuolo, colla ramata, *prendre des oiſeaux à la lanterne, avec le batoir d'oſier.*
eſſer nel Fornuolo: *cela ſe dit* di chi è innamorato, o vinto da altra veemente paſſione, *être éperdûment amoureux.*
Foro, m. *trou. Item, le Barreau où l'on plaide, le marché public.*
il mal Foro, *i. e. le trou d'une femme.*
Fora delle ſcene, *face du Theatre.*
Foro, *pour* furono, *ils furent, en poëſie.*
Forolino, m. *le trou du cul.*
Foroncolo, m. *froncle, apoſtume.*
* Forore, m. *fureur.*
Foroſello, *petit Villageois.*
Foroſetto, *Villageois.*
Foroſetta, *Villageoiſe.*
le noſtre Foroſette, *nos Payſannes.*
* Forra, f. valle lunga e ſtretta tra poggi alti, *une vallée longue, & environnée de hautes collines.*
Forſe, *peut-être, poſſible.*
in Forſe, *au hazard, en danger, entre deux, en doute, en branle.*
eſſer' in sù'l Forſe, o in forſe, *être en doute.*
Forſechè, forſe, *peut-être.*
Forſennare, *forcener, être inſenſé.*
Forſennataggine, * Forſenneria, f. *folie, extravagance.*
Forſennatamente, ſtoltamente, con forſennatezza, *follement, en inſenſé.*
Forſennatezza, f. *folie, extravagance.*
Forſennato, fuor del ſenno, *fou, extravagant, furieux.*
* Forſenneria, f. *forcenerie, folie, fureur.*
Forſora, f. *en jargon, une nonain.*
Fortalezza, f. *forteresſe.*
Forte, *fort, vaillant, robuſte, penible, dur, difficile, terrible, &c.*
vino Forte, *vin qui eſt aigre, ou qui tire ſur l'aigre.*
vin Forte, *vin ſans eau.*
ingegno Forte, *Eſprit ſubtil, penetrant.*
il paſſo Forte, *le pas de la mort.*
mi par Forte, *il me paroit étrange.*
Forte, *quand on le met avec* tempo, *ſignifie*, tempeſtoſo, oſcuro, piovoſo, penurioſo, *mauvais tems, de tempête, ou de miſere.*
Forte punto, *i. e.* inevitabile, maligno, peſſimo, ſfortunato, *inévitable, malheureux.*
Forte, ſuſt. *pour* il nervo, il migliore, il fiore delle forze, la ſonda, *le fort, le nerf, le mieux, la fleur, &c.* e. g. il forte della Città, il forte dell' eſercito, &c. nel forte del boſco: cioè, nel più folto, nel più interno, *au milieu du bois.*
ſtar Forte, *demeurer ferme ſans remuer, ou ſe défendre. Item, demeurer court. Item, tenir ferme.*
ſtate Forte, *ne bougez pas.*
Fortemente, *fortement, valeureuſement, grandement, vivement.*
Forteruzzo, *un peu fort, un peu aigre.*
Fortetto, *un peu fort, robuſte.*
Fortezza, f. *forteresſe, force, aigreur, bravoure, courage, puiſſance.*
entrar' in Fortezza, *entrer dans la forteresſe, cela ſe dit du vin quand il commence à devenir aigre.*
Forticello, *petit fort, un peu fort.*
Fortiere, forziere, m. *un coffre.*
Fortificamento, m. *fortification.*
Fortificare, *fortifier, munir.*
Fortificatore, m. *fortifieur.*
Fortificatrice, f. *fortifieuſe.*
Fortificazione, f. *fortification, forteresſe, lieu fortifié.*
Fortigno, che principia ad avere 'l forte, *de goût un peu fort.*
* Fortiliccia, *petite forteresſe.*
Fortino, m. *redoute, petit fort.*
Fortino, *voyez* Fortigno.
* Fortitudine, fortezza, f. *force.*
* Fortore, m. *force, goût fort.*
* Fortoſo, *en jargon, du vinaigre.*

Fortuito, *fortuit.*
un caſo Fortuito, *un cas fortuit.*
da caſo Fortuito, *par hazard, par cas fortuit, par avanture.*
Fortuna, f. *fortune, bouraſque, tempête, aventure, malheur, accident, ſort, état, condition.*
ahi quanto è miſera la Fortuna mia, *ah que mon ſort eſt triſte.*
tener la Fortuna pe'l ciuffetto, *cela ſe dit de celui à qui tout proſpere: être heureux.*
* Fortunaggio, & fortunale, *fortune, bouraſque.*
* Fortunale, *fortunal, tempête. Item, de fortune.*
Fortunare, *ſoufrir une bouraſque, courir fortune, être en danger, faire tempête ſur mer.*
Fortunatamente, con buona fortuna, avventuroſamente, *heureuſement.*
Fortunato, *heureux.*
Fortuneggiare, *courir fortune.*
Fortunevole, *qui peut être fortuné. Item, malheureux, fortuit.*
Fortunio, m. *fortune, chance.*
Fortuuoſamente, *avec violence & tempête, par hazard, à l'imprévû, heureuſement.*
Fortunoſo, *tempêtueux, orageux, hazardeux.*
* Fortuoſo, *fortuit.*
* Forviare, uſcire, ed andar fuor di via, di ſtrada, *aller hors du chemin, s'égarer, fourvoyer, ſe perdre, ſortir de ſon propos.*
Forvoglia, & fuorvoglia, *contre la volonté, malgré.*
Forza, gagliardia, robuſtezza di corpo, potere, poſſanza, quantità, buon numero, balia, dominio, podeſtà, violenza, potenza di milizia, *force, pouvoir, puiſſance, violence, forces militaires.*
di Forza, *i. e.* con tutto 'l potere, *avec effort.*
a Forza, *par force, malgré.*
non fa Forza, *il n'importe point.*
far Forza, *voguer de toute ſa force.*
l'umana libertate è don del Cielo, che non fa Forza a chi riceve Forza, *la liberté humaine eſt un don du Ciel, qui ne violente pas celui, que les hommes ont obligé par force à donner ſa foi.* Guarini.
è Forza, *il faut par force, il faut néceſſairement.*
Forzare, *forcer, contraindre, obliger. Item,* ſans les particules mi, ti, ſi, &c. *s'efforcer, faire à l'envi.*
Forzatamente, *par force.*
Forzato, m. *un forçat, forcé.*
Forzatore, m. *qui force.*
Forzevole, *violent, qui fait force.*
la Forzevole invidia, *l'envie violente & impétueuſe.*
un vento Forzevole, *un vent violent & impétueux.*
Forzevolmente, *violemment.*
Forzierino, m. *coffret.*
Forziere, m. *un coffre, malle, coffre fort.*
Forzieretto, forzierino, m. *coffret.*
* Forzina, forcina, f. *fourchette.*
Forzo, m. *forces d'armes, effort.*
Forzore, m. *force, aigreur.*
Forzoſo, *plein de force.*
Forzuto, *fort, plein de force.*
Foſca, f. *couleur obſcure. Item, mine triſte & mélancolique, ſombre.*
Foſcamente, *d'une maniere obſcure, ténébreuſe, &c.*
Foſcare, *obſcurcir.*
Foſcena, f. *fourche ou dard à poiſſon.*
Foſcina, f. *forge.*
Foſcinare, *forger.*
Foſcio, m. *trouble.*
Foſco, *obſcur, trouble, couvert, noirâtre.*
tempo Foſco e nuvoloſo, *un tems couvert.*
Foſforo, m. Stella matutina, *l'étoile du matin, l'aſtre de Vénus.*
Foſſa, f. *foſſe, foſſé.*
chi vien dalla Foſſa ſa che coſa è il morto, *i. e. qui a éprouvé une choſe, en peut parler comme ſavant.*
avere 'l capo nella Foſſa, *nous diſons, avoir un pied dans la foſſe, être vieux, être ſur le bord de ſa foſſe.*
Foſſame, *tranchée, foſſé.*
Foſſare, *creuſer des foſſez.*
Foſſata, f. *petit foſſé au milieu d'un grand.*
Foſſataccio, m. *une grande foſſe.*
Foſſatella, f. *petite foſſe.*
Foſſatello, m. *petit foſſé. Item, un petit ruiſſeau, un petit torrent.*
Foſſato, m. *un torrent qui manque quelquefois d'eau, foſſé.*
Foſſatore, m. *Foſſoyeur.*
Foſſatrice, f. *Foſſoyeuſe.*
Foſſetta, f. *petite foſſe, foſſette.*
Foſſettine, f. *petits trous aux jouës en riant.*
Foſſetto, m. *cuvette.*
Foſſicella, f. *petite foſſe.*
Foſſile, *foſſile, tiré de foſſe, ou de la terre.*
Foſſina, f. *foſſette.*
Foſſino, *licence poëtique, pour* foſſero, *fuſſent.*
Foſſo, m. *foſſé.*
Foſſola, f. *foſſe, petite foſſe.*
Foſſolare, *foſſoyer, faire des foſſes.*
Foſſoſo, *ſorte de mal aux yeux.*
Foſtu, tu foſti, *tu fus, fus tu.*
Je ne mets point ici les mots déshonnêtes, qui commencent par fot, *que vous entendez par diſcretion, d'autant qu'ils s'expliquent d'eux mêmes, & ne s'apprennent que trop tôt.*
Fottere, uſare 'l coito, *voyez* chiavare.
Fottivento, *une creſſerelle, oiſeau.*
Fottivento, *par Métaph. un fripon, eſcroc, paſſe-volant, courtiſan ſans argent, fainéant.*
Fovere, *nourrir, entretenir.*
Foza, *pour* Foggia, f. *mode, façon.*

F R

FRa, frate, m. *Frere, Moine.*
Fra Pietro, *Frere Pierre.*
Fra Gallaſſo, *Frere Frappart, un bon drôle.*
Fra ſtoppino, *un bon drôle.*
Fra Fazio, Frate faceſti, *un bon drôle de Moine, Frere Frappart.*
Fra, *entre, parmi.*
Fra l'uno e l'altro, *l'un portant l'autre, entre l'un & l'autre.*
Fra tanto, *cependant, tandis que.*
Fra donne, ed uomini, *tant hommes que femmes.*
Fra me, *en moi-même.*
Fra ſe, *à part ſoi, en ſoi-même.*
Fra poco, *dans peu de tems.*
Fra tre giorni, *dans trois jours.*
Fra quì a otto dì, *d'ici à huit jours.*
Fra ſe ſteſſo, *en ſoi-même.*
Fra quanto? *en combien de tems?*
Fracaſſamento, m. *fracas, dégât.*
Fracaſſare, & fracaſciare, *fracaſſer, ruiner, abîmer, precipiter, rompre.*
Fracaſſea, fricaſſata, f. *fricaſſée.*
Fracaſſio, *fracas, bruit.*
Fracaſſo, & fracaſſio, *fracas, bruit, dégât, ruine.*
Fraccare, *fracaſſer.*
Fracciradi, *bagatelles, drôleries, marionnettes.*
Fraccurado, m. *poupée, marionnette.*
Fracidezza, f. *pourriture.*
Fracidiccio, *qui tend à pourriture.*
Fracidire, *ſe pourrir. pref.* fracidiſco.
dai teſchi Fracidi, *des têtes pourries.*
Fracido, *pourri.*
Fracido del fatto d'una, *i. e. fort amoureux d'une perſonne.*
tu mi hai Fracido, *ou* fradicio, *tu me prends pour un pourri, i. e. tu me tiens pour ſot, pour mal habile. Item, tu m'importunes, tu m'ennuyes.*
lingua Fracida, *langue médiſante.*
Fracidume, m. *pourriture, importunité.*
Fracidume del lino, *chenevottes.*
Fradaglia, f. *compagnie de bons goulus.*
Fradagliare, *vivre avec les bons goulus.*
Fradiciare, *pourrir, importuner.*
Fradicio, & fracido, *malade, pourri, importun.*
egli è Fra diciotto e dicianove, *il eſt entre dix-huit & dix-neuf, i. e. il eſt fort malade. C'eſt une alluſion de* fradiciotto, *qui ſignifie malade, &* fra diciotto, *qui ſignifie entre dix-huit.*
Fradiciume, *pourriture. Item, importunité.*
Fraga, fravola, & fragola, *fraiſe à manger.*
Fraganza, *pour* fragranza, f. *bonne odeur.*
Fragara, f. *vendeuſe de fraiſes.*
Fragaria, f. *fraiſier.*
Fragata, & fregata, f. *un plat de fraiſes. Item, une fregate, ſorte de vaiſſeau.*
* Fragellare, *pour* flagellare, *tourmenter.*
* Fragellatore, *pour* flagellatore, m. *flagelleur.*
* Fragello, m. *fleau, foüet.*
Fragidume, & fradiciume, *mar, pourriture.*
gettare 'l Fragidume al ciacco, *jetter le mar à la voirie.*
Fragile, *fragile.*
la donna nel deſiar è ben di noi più Fragile, *la femme eſt bien plus fragile que nous dans ſes déſirs.*

Fragi-

Fragilità, f. & fragilezza, debolezza di forze, e d'animo, *fragilité, foibleſſe.*
Fragilmente, *fragilement.*
* Fragmento, m. *fragment.*
Fragna, f. *éclat, coupeau.*
Fragnere, & frangere, *rompre, briſer.* preſ. frango, & fragno. *paſſé def.* franſi. *part.* franto.
Frago, m. *ſorte de poiſſon.*
Fragola, f. *fraiſe, fruit.*
Fragole marine, *caprons, ſorte de groſſes fraiſes, qui croiſſent en Italie ſur des arbres.*
Fragolara, f. *vendeuſe de fraiſes.*
Fragolata, f. *plat de fraiſe. Item, un canot de commeres. Item, eau de fraiſes.*
Fragolino, m. *ſorte de poiſſon à Rome.*
Fragolo, m. *un fraiſier.*
Fragoloſo, *plein de fraiſes.*
Fragore, m. *bruit, odeur.*
Fragranza, & fragranzia, f. *bonne odeur.*
Fragrare, *bruire, éclater. Item, ſentir bon.*
Fragroſo, *qui bruit, & qui ſent bon.*
Fraina, f. *touſelle, c'eſt le bled ou ſeigle en herbe, qu'on donne aux chevaux au printems.*
Fraintendere, *ouïr à rebours.* paſſé def. frainteſi.
Fraintenderſi, *s'entendre enſemble. Il ſe conjugue comme le precedent, en y mettant,* mi, ti, ſi, ci, vi, ſi.
Frainteſſere, *entretiſſer.* paſſé *defini*, frainteſſei.
Frale, *fragile, frêle, foible.*
Fralezza, f. *fragilité.*
Franca, *ſorte de coutelas.*
Frameſſo, *interpoſé.*
Framettenza, f. *entremiſe, interpoſition.*
Framettere, & frammettere, *entremettre, interpoſer.* paſſé def framiſi, frametteſti, framiſi, framettemmo, frametteſte, framiſero. *part.* frameſſo.
Framettitore, m. *entremetteur.*
Framezzare, *mettre un entre-deux.*
Frammento, m. *fragment.*
Frammenti, *fragmens.*
Frammeſcolare, *mêler.*
Frammettente, *entremettant, & entremetteur.*
Frammettere, *entremettre.*
Frammettitore, m. *entremetteur.*
Frammettitrice, f. *entremetteuſe.*
Framponato, m. *fer cramponné, ſorte de fer de cheval à crampons.*
Framponi, *fers ou clous à glace.*
Frana, il franare, *item* luogo franato, *precipice.*
Franare, *ramper, grimper, ſelon quelques-uns, ébouler.*
Francagione, m. *affranebiſſement.*
Francamente, *franchement.*
Francamento, m. *aquit, affranchiſſement, ſureté, aſſurance.*
Francare, *affranchir, aquitter, exempter.*
Franceſcare, *affranchir. Item, infecter de groſſe verole.*
Franceſcamente, *à la Françoiſe.*
Franceſcano, *Cordelier, Franciſquain.*
Franceſco, *François, nom d'homme.*
mal Franceſe, *la verole.*
Franceſe, *François, nom de nation.*
Franceſe per la vita, *plein de verole par tout le corps.*
Francheggiare, *affranchir, rendre franc & quitte, exempter.*
Francoforte, *Francfort, ville d'Allemagne.* Francoforte al Meno, *Francfort ſur le Mein.* Francoforte all' Odera, *Francfort ſur l'Oder.*
Franchezza, ardimento, bravura, *franchiſe. Item, hardieſſe, bravoure, exemption.*
Franchigia, f. *aſile, franchiſe, immunité.*
Francia, *France, Royaume de France.*
andar' in Francia, *aller en France, i. e. prendre la verole, à cauſe du mal* Franceſe, *qu'on appelle en Italie la verole.*
Franco, *franc, & lieu de franchiſe.*
Franco, *port payé, qui ſe met ſur les lettres, franc, intrepide, hardi.*
Francolino, m. *francolin, oiſeau.*
Franconia, *Franconie, Province d'Allemagne.*
Frangente, *rupture, fragment, mauvaiſe affaire, fâcherie. Item, flot, vague.*
Frangere, *rompre, briſer, caſſer.* paſſé def. franſi. *part.* franto.
Frangette, *petites franges, ou paſſemens.*
Frangia, f. *frange.*
Frangiare, *franger, faire de la frange.*
Frangiaro, m. *faiſeur de franges.*
Frangibile, *qui ſe peut rompre, fragile, caſſant.*
Frangibilità, f. *fragilité.*
Frangilloſſo, m. *ſorte d'aigle, filé.*
Frangimento, m. *fraction, fracture.*
Frangolino, *pour* franeolino, m. *franeolin, oiſeau.*
Franguello, m. *un pinçon, oiſeau.*
Frannonnolo, m. vecchiuccio ſcimunito, minchione, *vieux fou, étourdi.*
Frantendere, *entendre tout à rebours, ouïr de travers.* paſſé def. franteſi. *part.* franteſo.
Franto, *rompu, concaſſé, caſſé, briſé.*
Frantumi, *éclats, fragmens.*
Frantura, f. *laſſitude.*
* Franzaja, *en jargon, un bocal.*
Franzeſe, *François.*
* Franzoſo, *en jargon, buveur.*
Frappa, f. *cajolerie, vanterie, ſelon quelques-uns, une fraiſe, une taillade, découpure.*
Frappare, *bacher, tailler, découper, moucheter, ſe vanter, jaſer, brouillaſſer, uſer un habit, &c.*
Frapparie, *cajoleries, vanteries.*
Frappato, *découpé.*
Frappatore, m. *vanteur, cajoleur, brouillan, batteur.*
Frappatrice, f. *cajoleuſe, jaſeuſe.*
Frappatura, f. *cajolerie, vanterie, taillade, découpure.*
Frappeggiare, termine di pittura, far frappe, *faire des feuillages.*
Frapponata, f. *jaſerie, rodomontade.*
Frappone, m. *jaſeur, cajoleur. Item, taillade.*
Frapponere, & frapporre, *entremettre, mettre entre deux.* preſ. frappongo, frapponi, frappone, frapponiamo, frapponete, frappongono. *paſſé def.* frappoſi. *part.* frappoſto.
ſenza Frapporvi dimora alcuna, *ſans aucune interminſion.*
Frapponimento, m. *entremiſe.*
Frappoſto, *mis entre deux, entremis.*
Fraſca, f. *rameau, ou bouchon de taverne.*
chi cucina colle Fraſche, la mineſtra fa di fumo, *quand on fait bouillir la marmite avec des petites branches, la ſoupe ſent la fumée, &c. quand on s'embarraſſe avec des petits garçons, ou jeunes gens, rarement réuſſit-on en ſon affaire.*
render Fraſche per foglie, *rendre la pareille.*
ſaltare, paſſare, eſſer di palo in Fraſca, *i. e.* andar d'una coſa in un' altra ſenza ordine, e propoſito, *ſauter du coq à l'âne.*
meglio è fringuello in man, che in Fraſca tordo, *un tiens vaut mieux que deux tu auras.*
una Fraſca, *un inconſtant, un leger, un ſot, un jeune garçon. un enfant.*
al buon vino non biſogna Fraſca, *au bon vin il ne faut point de bouchon.*
Fraſcarelli, fracatelli, *viande de pâte.*
Fraſcare, *couvrir de rameaux. Item, badiner, folâtrer, faire une fraſque.*
Fraſcaruccia, f. *petite badinerie.*
Fraſcata, f. *feuillée, ramée.*
al Fraſcato, *une ſorte de chaſſe aux petits oiſeaux.*
Fraſcatore, m. *faiſeur de fraſques.*
Fraſche, *ſottiſes, badineries.*
Fraſcheggiare, *badiner, folâtrer.*
Fraſcheggioſo, *folâtre.*
Fraſcheria, f. *ſottiſe, badinerie.*
Fraſchetta, f. *petite branche, petit ſot, petit badin.*
Fraſchetta, *fretillant, bouillant. Item, étourdi, remuant, leger.*
come Fraſchetta al vento, *comme une girouette au vent.*
Fraſchettino, m. *qui a peu de ſens, un étourdi, un badin, &c.*
Fraſchiere, m. *faiſeur de fraſques, badin.*
Fraſconaja, f. *légereté, badinerie, chaſſe aux oiſeaux.*
Fraſconi, *branchages à brûler.*
portar' i Fraſconi a Vallombroſa, *i. e.* portare la mercanzia, ove n'è abbondanza, *porter de l'eau à la riviere.*
Fraſe, f. modo di dire, *phraſe.*
Fraſſignuolo, m. *arbre reſſemblant au frêne.*
Fraſſinella, fraſcinella, f. *fraxinelle, geniculaire, cachet de Salomon.*
Fraſſinello, m. *petit frêne*
Fraſſinetto, m. *bois taillis de frêne.*
Fraſſino, m. *frêne, arbre.*
Fraſſola, f. *ſorte de poids.*
Fraſtagliamento, m. *découpure.*
Fraſtagliare, *cauſer, cajoler, bredouiller, découper, moucheter, taillader.*
Fraſtagliatamente, *confuſément.*
Fraſtagliatore, m. *bredouilleur, cajoleur.*
Fraſtaglitura, f. *taillade.*
Fraſtaglio, *taillade, découpure, balaffre.*
Fraſtenere, *entretenir, amuſer.*

Fraſtor-

Fraſtornamento d'acqua, *détournement d'eau.*
Fraſtornare, *détourner, renverſer, divertir.*
Frallorno, m. *divertiſſement, empêchement.*
Frailuolo, & fraſtuono, *divers bruits mêlez enſemble, tintamarre.*
Fratacchiare, *faire le gros Moine.*
Fratacchione, m. *gros Moine*, frataccio.
Frataja, *une femme qui a affaire avec les Moines, gueuſe de Moines.*
Fratajo, *de Moine.*
Fratanto, *cependant.*
Frataria, frataja, *la Moinerie.*
Fratarie, *actions de Moines.*
Fratarſi, *ſe faire Moine.*
Frate, m. *Moine.*
Frate di S. Franceſco, *Cordelier, i. e. qui n'a point d'argent.*
come Fra Fazio, *comme Frere Fazio, qui remplaçoit les dommages d'autrui.*
Frate del Carmine, *Carme, religieux Carme.*
Frate, *pour* ſorta di vaſo, per lo più di vetro, uſato dagli Alchimiſti, *ſorte de vaſe.*
Frateggiare, *faire profeſſion de Moine.*
Fratellanza, f. *fraternité.*
Fratellaſtro, m. *beau-frere, fils de nôtre beau-pere, ou belle mere.*
Fratelleggiare, *faire des actions de frere, vivre en frere.*
Fratelleſco, *de frere, fraternel.*
Fratellino, m. *petit frere.*
Fratello, m. *frere. Item, pour ami intime, au plur.* fratelli & fratei.
Fratello uterino ſi chiama quello ch'è della ſtella madre, ma d'altro padre, *frere de la même mere, mais non du même pere.*
Fratello naturale, *frere bâtard.*
* Fratel cugino, *couſin germain.*
* Fratelmo, fratelto, *mon frere, ton frere, à la Lombarde, mots inuſitez.*
Frateria, f. *Moinerie, Couvent de Moines.*
Fraternale, fraterno, *fraternel.*
Fraternamente, *fraternellement.*
Fraternità, f. *fraternité.*
Fraternità, & confraternità, la compagnia o congregazione di Laici per opere ſpirituali, *Confrerie.*
Fraterno, *fraternel, en jargon, bon.*
Frateſco, *de Moine.*
con abito Frateſco, *en habit de Moine.*
Fratetto, m. *petit Moine.*
Fraticello, m. *Frerot, petit Moine.*
Fraticida, m. *qui tue ſon Frere.*
Fraticidio, m. *fratricide, meurtre de frere.*
Fratiera, f. *gurce de Moine.*
Fratile, *de Moine.*
Fratino, m. *petit Moine. Item, de Moine.*
Fratizzare, *faire, ou agir comme frere.*
Fratoccio, & fratotto, *un beau Moine.*
Fratta, f. *haye, entre-deux de roche, buiſſon.*
egli è per le Fratte, cioè ridotto a mal termine di povertà, *il eſt réduit à la miſere, il eſt miſerable, il eſt dans la pauvreté.*
Frattanto, *cependant.*
Fratto, *rompu, briſé.*
Frattura, f. *fracture.*
* Fratturare, *mettre en pièces.*
Fraudare, *frander.*
Fraude, & frode, f. *tromperie, fraude.*
Fraudevole, *qui ſe peut tromper.*
Fraudolente, *frauduleux.*
Fraudoloſamente, *frauduleuſement.*
Fraudoloſo, fraudoſo, *frauduleux.*
Fravia, f. *chemin entre-deux.*
Fravicinanza, f. *voiſinage d'entre-deux.*
Fravicino, *voiſin d'entre-deux.*
Fravola, f. *fraiſe.* Fravole, *des fraiſes.*
un caneſtro di Fravole, *un panier de fraiſes.*
Fravolino, m. *fraiſier.*
* Frauto, flauto, *flute.*
Freccia, f. *fléche, c'eſt auſſi une poutre le long de la poupe, qui ſoutient les apuis de la tente.*
dar la Freccia, *emprunter de tout côté, affronter tout le monde.*
Frecciare, *darder. Item, affronter, demander de l'argent tantôt à l'un & tantôt à l'autre de ſes amis.*
Frecciaro, m. *faiſeur de fléches, dardeur.*
Frecciata, f. *coup de fléche.*
Freccioſo, *bâtif.*
Fredda, *froide.*
Fredda, *rhume, humeur froide, le friſſon de la fiévre.*
Freddaccio, *grand froid.*
Freddagione, ſem. *rhume.*
Freddamente, *froidement, lentement.*
Freddare, *faire froid, prendre froid, ſe refroidir.*
Freddar' uno, *i. e.* ammazzarlo, *tuer.*
Freddato, *refroidi.*
Freddezza, f. *froideur, indifference, lenteur.*
Freddiccio, *froidureux, un peu froid.*
Freddigliare, *enfroidurer.*
Freddire, *refroidir. pref.* freddiſco.
Freddo, *froid.*
far Freddo lo ſcrigno, *i. e. fouiller dans le coffre, dégarnir la caſſette.*
aver Freddo ai piedi, *n'avoir point d'argent. Item, donner ſa marchandiſe à bon marché, pour s'en aller vitement.*
non aver Freddo ai piedi, *c'eſt ce que diſent les Marchands quand ils n'ont pas bâte de vendre leur marchandiſe.*
Dio manda 'l Freddo ſecondo i panni, *Dieu nous envoye ſelon nos forces.*
vi fa Freddo, *i. e. il fait froid, il fait le froid.*
è un uomo Freddo, *c'eſt un homme timide, de peu d'eſprit. Item, impuiſſant.*
Freddoloſo, freddoſo, *froidureux.*
Freddore, m. freddura, f. *froidure, froid.*
Frega, f. voglia ſpaſimata di qualche coſa, *friction, une envie extréme, chaleur de luxure, le rut, le frai des poiſſons.*
andar' in Frega, *entrer en rut, entrer en chaleur, devenir chaude, qui ſe dit d'une chienne, & d'autres femelles d'animaux.*
Fregadenti, m. *un frotte-dents.*
Fregagione, f. *friction, frottement.*
far le Fregagioni, *i. e. tâcher de conſoler une perſonne.*
Fregamento, m. *frottement, friction.*
Fregagnuola, f. *une frotteuſe ou farfouilleuſe.*
Freganuolo, m. *un marmiton, un frotte-bottes.*
Fregapiatti, m. *marmiton.*
Fregare, *frotter. Item, frayer.*
Fregere, far qualche ingiuria, o con inganno, o con poco riſpetto, *tromper, & donner une réponſe piquante à quelqu'un, de maniere qu'il ne ſait que répondre.*
Fregarla ad uno, *en donner à garder, faire une niche.*
Fregare, *rayer, regler un papier.*
Fregare 'l piede all' uſcio, *i. e. prendre congé d'un logis.*
Fregar' i piedi per un luogo, *aller par quelque endroit, paſſer.*
va a farti Fregare, *va te faire faire.*
Fregaruolo, m. *un verron, petit poiſſon.*
Fregata, f. *une fregate, brigantin.*
Fregatina, f. *une petite frottée.*
Fregato, *frotté.*
Fregatore, m. *frotteur.*
Fregatrice, f. *frotteuſe.*
Fregatura, f. *friction, frottement.*
Fregetto, m. *petit ornement, petite balaffre.*
Fregiaccio, m. *grande balaffre.*
Fregiamento, & fregio, m. *ornement, bordure.*
Fregiare, *embellir, orner. Item, balaffrer.*
Fregiatura, f. *ornement, garniture.*
Fregietto, m. *petit ornement, petite balaffre, eſtafilade.*
Fregio, m. *ornement. Item, une fraiſe, une bordure, prix de louange, de gloire, eſtafilade, balaffre, un affront, tache, honte, plur.* fregi.
far' un Fregio ad uno, cioè caufargli vergogna, o ſmacco, *faire honte à quelqu'un.*
Fregna, f. *la nature de la femme.*
Frego, m. *friction, frottement.*
Frego, *une ligne, trait.*
Frego torto, *erreur de compte ou d'écriture.*
Fregola, frega, f. *chaleur, rut, frai, envie exceſſive, & une miette, un peu de quelque choſe.*
eſſer' in Fregola, aver la Fregola, *entrer en rut, avoir un grand deſir.*
Fregolare, *émier. Item, entrer en chaleur.*
Fregolino, m. *le frai des poiſſons.*
Fregolo, m. *le frai des poiſſons, le rut des animaux.*
Fregona, f. *chienne chaude.*
Fremente, *frémiſſant.*
Fremere, *frémir, bruire, crier, être en colere, enrager de colere. paſſé def.* fremei, & frametti.
Fremire, fremitare, *frémir, grincer, bannir, crier. pref.* fremiſco.
Fremito, m. *frémiſſement, bruiſſement, grincement de dents, bannîſſement.*
il Fremito del mare, *le frémiſſement de la mer.*
Frenajo, m. *faiſeur de brides.*
Frenare, *brider, réfréner, tenir en bride, arrêter, réprimer.*

* Fren-

* Frendire, *grogner comme les pourceaux.*
Freneglio, m. *agraffe.*
Frenella, f. *frenelle, un fer qui ſert à décharger la tête d'un cheval, mors de bride.*
Frenello, m. *petite bride, une muſeliere, un ornement de femme, comme une enſeigne ou une roſe de diamans, &c. ſelon quelques-uns, un fer à friſer.*
Frenesia, f. *freneſie.*
Freneticare, *être en freneſie.*
Freneticheza, f. *freneſie.*
Frenetico, *frenetique.*
Frenguellare, *gazouiller.*
Freno, m. *frein.*
por Freno, *mettre la bride, mettre un frein.*
tener' a Freno, *tenir en bride, en reſpect.*
rallentare 'l Freno, *lâcher la bride.*
volgere 'l Freno, *tourner la bride.*
rodere 'l Freno, *ronger ſon frein, avoir patience.*
il caſtello ſerviva di Freno alla città, *la citadelle ſervoit de frein à la ville.*
Frequentare, *fréquenter.*
Frequentativo, *fréquentatif, réiteré, qui ſe fait ſouvent.*
Frequentazione, f. *fréquentation.*
Frequente, *fréquent, qui arrive, qui ſe fait ſouvent.*
Frequentemente, *fréquemment.*
Frequenza, f. *fréquence.*
Freti, *Commandeurs. Item, Hoſpitaliers, Hôtes.*
Freſcaccio, *grand frais.*
Freſcaccio, m. *une grande balaffre.*
Freſcamente, *fraichement,*
Freſcare, *rafraichir.*
Freſchezza, f. *fraicheur.*
Freſco, *frais, nouveau, tendre comme le pain.*
ſto Freſco, *nous diſons, me voilà bien chaudement, me voilà pas mal.*
ſtiamo Freſchi, *ne nous voilà pas mal.*
Freſco, *pour* di buona cera, come, per la ſua età egli è ancora freſco, *il eſt encore frais pour ſon âge.*
pigner' a Freſco, *peindre à fruis, terme de peinture.*
Freſco vento, *vent frais, i. e. fort.*
nova Freſche, *des œufs frais.*
pan Freſco, *du pain tendre.*
di Freſco, *depuis peu, récemment, tout nouveau.*
Freſcolino, *tout nouveau, tout frais. Item, une petite fraicheur.*
Freſcotta, *fraiche, jeune.*
Freſcura, f. *fraicheur.*
Freſone, m. *friſe, friſon.*
* Freto, m. *détroit.*
Fretta, f. *hâte.*
in Fretta, con fretta, a fretta, *à la hâte.*
chi promette in Fretta ſuol pentirſi adagio, *ou* chi erra in fretta, a bell' agio ſi pente, *qui promet promptement, ſe repent à loiſir, i. e. il faut ſonger auparavant que de promettre.*
Frettare, *nettoyer une Galere, afin qu'elle coule mieux. Item, hâter.*
Frettar' una nave, *fretter, louer un navire.*

Fretto, m. *fret, louage de navire.*
Frettoloſamente, *hâtivement.*
Frettoloſo, *hâtif, vite, leger.*
la cagna Frettoloſa fa i cagnuolini ciechi, o chi fa le coſe in fretta, non le fa bene, *i. e. qui fait les choſes à la hâte, les fait mal.*
Frezza, f. *flèche.*
Frezze, *ſorte de tablettes à manger.*
Frezzaria, *lieu où l'on tient les flèches.*
c'è vento in Frezzaria, che le guaine ſcorlano, *i. e. il y a du bruit, proverbe Venitien.*
Friborgo, *Fribourg, ville de ce nom en Allemagne, Suiſſe & Baviere.*
Frica, *ſelon quelques-uns, un verrouil.*
* Fricare, *frotter.*
Fricaſſea, fricaſſata, f. *fricaſſée.*
una Fricaſſata di pollaſtri, *une fricaſſée de poulets.*
Fricciare, *frotter. Item, piquer, preſſer & chatouiller.*
Fricciolo, *preſſant, piquant, chatouillant.*
Friere, m. *Commandeur, qui eſt de quelque ordre, & de quelque religion militaire, ſelon quelques-uns, Pourvoyeur.*
Frifolare, *remuer les doigts, comme ſur l'épinette.*
Frifoliſta, m. *un homme qui joüe des doigts, nous diſons, qui joüe de la harpe.*
* Frigefare, *faire grand froid.*
Frigere, friggere, *frire. paſſé def.* friſſi, *&* friggei. *part.* fritto.
io ho Fritto, *i. e.* io ſon rovinato, *je ſuis ruiné.*
buone parole, e Friggi, *promettre, & ne point tenir.*
Frigidezza, frigidità, f. *froidure, impuiſſance.*
Frigido, *froid.*
moſtro ſi Frigido non ha 'l mare, *la mer n'a pas de monſtre ſi froid.*
Frigillo, m. *un pinçon.*
Frigio, m. *une friſe.*
* Frigione, m. *un Brodeur.*
Frigna, fregna, f. *la nature de la femme.*
Frignoccola, f. *une chiquenaude.*
Frignoccolare, *donner des chiquenaudes, nazarder.*
Frigottare, *fringotter, gringuenotter.*
Frigulare, *chanter comme le coucou.*
Frinco, m. *un pinçon.*
Fringuello, m. uccelletto noto, altrimente detto Pincione, *pinçon, oiſeau.* meglio è Fringuello in man, che in fraſca tordo, *un tiens vaut mieux, que deux tu auras.*
* Frinire, *gazouiller comme les cigales. pref.* friniſco.
Fripparo, m. *un fripier.*
Fripperia, f. *la friperie.*
Friſa, *de la friſe.*
Friſa, *Friſe, l'une des Provinces des Pays-Bas.*
Friſaccia, f. *friſe pelée, groſſe friſe.*
Friſada, f. *ſorte de friſe.*
Friſare, *friſer, & orner.*
Friſaro, *&* friſajo, m. *faiſeur de friſes.*
Friſcello, m. *c'eſt la fleur de farine qui vole & s'attache aux murailles, folle farine.*
Friſcolo, m. *un cabas. Item, la huche où tombe la farine au moulin, la tremie.*
Friſella, friſetta, f. *friſe fine.*
* Friſigna, f. *un peſon à mettre à un fuſeau, ſelon quelques-uns, poux qui viennent aux pourceaux.*
* Friſoggia, *une poêle à frire.*
Friſone, m. *friſon, verdier, ſorte d'oiſeau.*
Fritelaca, f. *ſorte de mante, plante & herbe.*
Fritella, f. *bignet.*
Fritella ſi dice tal' ora a fanciullo, o ad uomo da niente, *on apelle* Fritella *un garçon, ou un homme de peu d'eſprit.*
Fritelle di vento, *bouffées de vent.*
Fritellaria, f. *fretilaire, fleur.*
Fritone, m. *ſorte de maquereau.*
Fritta, f. *ſorte de matiere à faire des verres.*
Frittare, *frire.*
Frittata, f. *aumelette ou omelette.*
rivoltare la Frittata, *i. e. renverſer un diſcours, tourner l'aumelette.*
Frittata rognoſa, *aumelette au lard.*
Frittatina, f. *petite aumelette.*
Frittatona, f. *groſſe aumelette.*
Frittella, f. *bignet, c'eſt auſſi une injure, comme qui diroit, badin, un ſot, un éventé, un étourdi.*
diventar Frittella delle nozze de' vermi, *i. e. mourir, ſervir de pature aux vers.*
Frittellare, *faire des bignets.*
Fritto, *frit.*
Frittola, f. *bignet.*
Frittume, m. *friture.*
Frittura, f. *petits poiſſons à frire, friture, des choſes frites.*
Friuli, *Frioul, province d'Italie.*
Frivolare, *badiner.*
Frivolo, *frivole.*
Frizione, f. *friction.*
Frizone, m. *verdier, ſorte d'oiſeau.*
Frizza, f. *flèche.*
Frizzante, *piquant, mordant, cuiſant.*
Frizzante vino, *vin piquant.*
Frizzante ſcrittura, *une écriture ou hiſtoire qui touche, qui émeut.*
Frizzare, *être d'eſprit éveillé, mordre, piquer, fredonner, bavir, écraſer, écacher.*
Frizzare, *démanger, cuire, ce qu'on dit des playes & bleſſures.*
Frizzare, *mouvoir, émouvoir, de parole ou par écrit.*
Frizzata, f. *pointe ſur la langue, ce qui pique la langue.*
Froda, frode, f. *&* frodo, frodamento, m. *fraude, défraudation.*
Frodare, *défrauder, tromper, frauder, fourber, affronter.*
Frodatore, m. *celui qui fraude ou qui trompe.*
Frodatrice, f. *trompeuſe.*
Frodolente, *frauduleux.*
Frodolentemente, *frauduleuſement.*
Frodolenza, fraudolenza, f. *fraude, fourberie, tromperie.*
Froga, *les naſeaux.*
Froge, *l'ouverture des narines, les naſeaux.*
Frogiato naſo, *nez épaté, ouvert.*

Frollare, *attendrir, mortifier, ſe gâter ou pourrir.*
puttana Frolla, *putain pleine de vérole, pourrie.*
Frollatura, f. *mortification de viande.*
Frollire, *ſe gâter, ſe pourrir ou empuantir, corner. preſ.* frollifco.
Frollo, *mortifié, qui commence à ſe pourrir, moliſſe, tendre, faiſandé.*
eſſer Frollo, *ſe dit pour* eſſer debole, * *foible, ſans forces.*
Fromba, & frombola, f. *fronde.*
Frombare, *fronder.*
Frombata, f. *coup de fronde.*
Frombatore, m. *frondeur.*
Frombeggiare, *fronder.*
Frombola, f. *fronde.*
lavare 'l capo colle Frombole, *i. e. étriller, chatier.*
Frombolare, *fronder, tirer de la fronde.*
Frombolata, f. *coup de fronde.*
Fromboliere, m. *frondeur.*
* Fromentata, & frumentata, *ſoupe faite de froment.*
Fromento, *pour* frumento, m. *du froment.*
Fronda, f. *feuille. Item, une fronde.*
Frondare, *fronder & pouſſer des feuilles.*
Frondata, f. *ramée, un feuillage, un branchage.*
Fronde, *plur. de* fronda, *feuilles.*
Frondeggiare, *pouſſer des feuilles.*
Frondifero, *qui porte des feuilles.*
Frondire, *pouſſer des feuilles. preſ.* frondiſco.
Frondola, *pour* frombola, f. *fronde.*
Frondolare, *pour* frombolare, *fronder.*
Frondoloſo, & frondoſo, *feuillu.*
Frondura, f. *quantité de feuilles.*
Fronduto, *feuillu, touffu.*
Frontaccio, m. *grand front.*
Frontale, m. *têtiere, fronteau, un ferretête, une ſorte de guirlande de pierreries, un chanfrein de cheval.*
dar' una beretta da due Frontali, *i. e. faire un affront.*
Frontamento, m. *confrontation.*
Frontare, *confronter.*
Fronte, f. *front, face, pan.*
voltar Fronte, *tourner viſage, faire volte-face. Item, tourner cofaque.*
ſtar' a Fronte, *faire tête.*
far Fronte, *faire face.*
alla Fronte dell' armata, *nous diſons, à la tête de l'armée.*
di Fronte, a Fronte, in Fronte, alla Fronte, *vis-à-vis.*
Fronte invetriata *ou* incallita, *un effronté, ſans honte.*
Fronteggiare, *confiner, faire tête à l'ennemi, cottoyer.*
Frontero, & Frontiero, *qui confine.*
Frontezza, f. *une guirlande de pierreries.*
Frontiera, f. *frontiere. Item, une défenſe, un fort, &c. ſur la frontiere.*
Frontignano, *Frontignan, ville du Languedoc.*
Frontile, m. *fronteau, têtiere.*
Frontino, m. *i. e. un effronté. Item, un fronteau.*
Frontiſpicio, m. *frontiſpice. Item, le titre d'un livre.*
Frontone, m. *grand front. Item, tête d'armée, le devant d'un édifice, fronton.*
Frontoſo, *qui a grand front.*
Fronza, f. *un paquet de corde tortillé en rond. Item, ride.*
Fronze, *pl.* f. *trognons de choux, rides.*
Fronzale, m. *fronteau.*
Fronzare, *pouſſer des feuilles, froncer, rider.*
Fronzetta, f. *guirlande de pierreries, petite ride.*
Fronzire, *pouſſer des feuilles. Item, rider. preſ.* fronziſco.
Fronzuto, *feuillu, touffu, verd.*
Fronzone, m. *gros-bec, oiſeau, oſſifrague.*
Frotta, f. *troupe, quantité de monde, troupe de ſoldats.*
Frottola, f. *Vaudeville, une ſatire ou chanſon diffamatoire.*
Frottolante, m. *faiſeur ou chanteur de Vaudevilles.*
Frottolare, *compoſer ou chanter des Vaudevilles.*
Frugacchiare, *frotter, fouiller, ſonder avec un bâton.*
Frugale, *épargnant.*
Frugalità, f. *frugalité, épargne.*
Frugare, *fouiller, éguillonner, ſonder avec un bâton.*
un veſtito Frugato, *un habit uſé, gâté.*
Frugata, f. *l'action de ſonder.*
Frugatojo, m. *frottoir, bruniſſoir, bouchon, bâton à ſonder.*
Frugatore, m. *aiguillonneur, inciteur.*
Frugelli, *vers à ſoye.*
Frugifero, *fecond, fertile.*
Frugiperda, m. *un dépenſier.*
Frugiuolo, m. *une groſſe lanterne pour chaſſer de nuit aux oiſeaux.*
andar' a Frugiuolo, (a Frugmuolo,) *aller de nuit chaſſer aux oiſeaux avec une lanterne, roder de nuit.*
Frugivoro, m. *un avaleur de biens.*
Frugnuolare, *éblouir les oiſeaux, ou les poiſſons avec une lanterne.*
Frugnuolo, formuolo, m. *ſorte de lanterne pour chaſſer aux oiſeaux la nuit.*
Frugo, *épargnant.*
Frugolare, *frotter, ſonder avec un bâton, tâtonner.*
Frugolino, m. *un petit lutin.*
Frugolo, m. *un petit brouillon, un éventé qui ſe fourre par-tout, un remuant, un fretillant, un lutin, un enfant qui ne ſe tient jamais tranquile.*
Frugone, m. *un coup de poing, du doigt ou de la main. Item, un homme qui épargne.*
* Fruire, godere, *jouïr. preſ.* fruiſco.
Fruizione, f. *jouïſſance.*
Frulla, f. *un rien, un claquement de doigts.*
Frullare, *bruir, claquer, ſifler, comme fait le vent, ou une pierre qu'on jette en l'air avec force.*
far Frullar' uno, *i. e.* violentemente ſpignerlo ad operare, *pouſſer quelqu'un à quelque choſe.*
Frulle, *pl.* f. *des oſſelets à jouër.*
Frullo, m. *un rien, le bruire des perdrix quand elles ſe levent.*
non ne darei un Frullo, *je n'en donnerois pas un zeſt.*
Frullo, *un peſon à mettre au bout d'un fuſeau, c'eſt auſſi une monnoye de peu de valeur, au Levant.*
Frullone, m. *bluteau à bluter la farine.*
Frumentiere, m. che parte i viveri negli eſerciti, *munitionnaire général des vivres, vivandier.*
Frumento, m. *grain, bled.*
Frumentone, m. *bled de Turquie.*
Frumentoſo, *rempli de froment.*
Fruſciare, *écacher, écraſer, ficher, en burleſque.*
Fruſco, fruſcolo, m. *un fêtu.*
Fruſone, m. *gros-bec, oiſeau.*
Fruſſi, & fruſſo, *ſorte de jeu aux cartes.*
* Fruſſo, fluſſo, m. *flux, foire.*
Fruſta, f. *fouët.*
avrai la Fruſta, *tu auras le fouët.*
terra Fruſta, *terre en morceau, terre fatiguée.*
Fruſtabordello, *coureuſe de bordels.*
Fruſtare, *fouëtter, courir le pays, uſer, diſſiper les habits, déchirer.*
un Fruſtaſcopette, *un mignon, qui uſe les vergettes à force de ſe nettoyer, un propret.*
Fruſtata, f. *coup de fouët.*
da Fruſtati, *qui ſe dit par mépris, comme par exemple:*
dipintore da Fruſtati, *un peintre de neige, un peintre de gueux.*
un Fruſtato, *un gueux, un déchiré, un fouetté.*
Fruſto, m. *un morceau. Item, un fleau.*
Fruſto, *pour* fruſtato, *déchiré, uſé.*
* Fruſtra, in vano, *en vain, mot tout latin.*
Fruſtrare, *fruſtrer.*
Fruſtulare, *mettre en pièces.*
Fruſtuli, *petits morceaux.*
Frutice, *urbre fruitier, arbriſſeau, buiſſon, brouſſaille.*
Frutta, f. *deſſert, fruit, rente, recompenſe.*
le Frutta, *le deſſert, les fruits.*
dar le Frutta, *donner des fruits, i. e. des baſtonnades, qui s'appellent autrement,* frutta dell' aſino.
Fruttajuolo, m. *fruitier.*
Fruttante, *fructifiant.*
Fruttare, frutturare, *fructifier, rendre du fruit, profiter, comme l'argent à rente, produire, cultiver.*
Fruttaria, f. *fruitr, fruiteries.*
Fruttaro, m. *jardin fruitier.*
Fruttaruolo, m. *fruitier qui vend du fruit.*
Frutteggiare, *fructifier.*
Fruttetto, *petits fruits. Item, grenier aux pommes, &c.*
Fruttevole, *fructueux, profitable, lucratif, avantageux.*
Fruttice, *arbre fruitier.*
Fruttifero, *qui porte fruit, abondant, ſalutaire.*
Fruttificante, *fructifiant.*
Fruttificare, *fructifier, produire du fruit.*
Fruttificazione, f. *fructification.*
Frutto, m. *fruit, revenu, rente, utilité, profit. au plur.* le frutta.
danari a Frutto, *argent à profit, argent à intérêt.*
dar le Frutte, *donner de la fâcherie.*
Frutte male di Frate Alberico, *des fruits de Frere Alberic, fruits amers.*

Frut-

Fruttoſo, *fructueux, profitable, avantageux, lucratif.*
Fruttuale, fruttuario, *idem.*
Fruttuare, *fructifier.*
Fruttuoſamente, *fructueuſement, utilement, avec avantage, avec profit.*
Fruttuoſità, f. *fertilité, fecondité.*
Fruttuoſo, *fructueux, profitable.*
Fruzzicare, *farfouiller, ravauder.*

F U

FU, ſpezie d'erba, altrimenti della Valeriana, *Valeriane, plante.*
Fù, *il fut.*
Fu, *fen, défunt.*
Fu, *en jargon, gibet, potence.*
Fucare, *farder.*
Fuchiere, *Feuquieres, ville de France.*
Fucci, *pour ci fù, il y fut, & il y eut.*
Fucile, *fuſil à faire du feu.*
Fucina, f. *forge.*
Fucinare, *forger.*
Fucinata, f. quantità grande, *une grande quantité.*
Fuco, m. *mouche qui mange le miel, bourdon. Item, furd, & un monſtre marin.*
Fue, *licence poëtique, pour fù, il fut.*
Fuga, f. *fuite, fougue, fugue de muſique, défaite.*
metter' in Fuga, far fuggire, *mettre en fuite.*
Fugaccia, f. *fouace.*
Fugacciera, f. *vendeuſe de fouaces.*
Fugace, *fuyard.*
Fugamento, m. *fuite, déroute.*
Fugare, *mettre en fuite, chaſſer, dérouter.*
Fugata, f. *fougade, ſorte de mine pour faire ſauter les gens.*
Fugato, *mis en fuite.*
eſſendo ſtati Fugati i nemici, *les ennemis ayant été mis en fuite.*
Fugatore, m. *qui chaſſe.*
Fugatrice, f. *chaſſeuſe, qui chaſſe.*
Fuggente, *fuyant.*
Fuggevole, *fuyard, fugitif.*
il tempo è Fuggevole, *le tems s'en va bien vite.*
Fuggiaſcamente, alla sfuggiata, *à la dérobée.*
Fuggiaſco, *pour* fuggitivo, *fugitif.*
andar Fuggiaſco, tenerſi naſcoſto, per timore, *ſe tenir caché, diſparoître.*
di Fuggiaſco, *à la dérobée, comme en paſſant, en cachette.*
Fuggifatiche, m. *un fainéant.*
Fuggimento, m. *la fuite.*
Fuggire, *fuir, échaper. pref.* fuggo.
far Fuggir la lontananza, *terme de peinture, faire fuir la perſpective, ou le lointain.*
Fuggita, f. *fuite.*
Fuggiticcio, *fugitif.*
Fuggitivo, *fugitif.*
Fuggitore, m. *qui fuit, fuyard.*
Fuggitrice, f. *celle qui fuit, fuyarde.*
Fugo, m. *bourdon.*
Fugolo, m. *tourbillon de vent.*
Fugone, *pour* focone, m. *baſſinet.*
Fuja, f. *luxure, chaleur des animaux.*
anima Fuja, *pour* fura, *ame larronneſſe.* Dante.
Fuja, *pour* fura *de* furare, *il dérobe.*
Fujare, *dérober. Item, ſe cacher.*
Fuina, f. *une fouine.*
Fuino, m. *en jargon, un vieillard.*
Fujo, *obſcur, ténébreux.*
Fulgente, *éclatant.*
Fulgenza, f. *éclat, brillant.*
Fulgere, *éclater, briller. paſſé def.* fulgetti & fulgei.
Fulgidezza, f. *éclat, brillant.*
Fulgido, *éclatant, brillant.*
Fulginare, *couvrir les confitures de candi.*
Fulgolo, m. *tourbillon, tournoyement d'eau.*
Fulgore, m. *foudre.*
Fulgore, m. *éclat, éclair, ſplendeur, lueur.*
Fulgurare, *foudroyer.*
* Fulica, f. *fouque, poule d'eau.*
Fuliggine, f. *de la ſuye.*
* Fuliginato, *chiche, vilain.*
Fuliginoſo, *plein de ſuye, fuligineux.*
Fulima, f. *toile d'araignée.*
Fullifello, m. *coccon de ver à ſoye.*
Fullone, m. *bourdon, ſorte d'inſecte.*
* Fulmare, fulminare, *fulminer, foudroyer.*
* Fulme, m. *foudre.*
Fulminare, *foudroyer, fulminer, ſe mettre en colere.*
Fulminazione, f. *fulmination, foudroyement.*
Fulmine, m. *foudre.*
Fulminoſo, & Fulmineo, *foudroyant.*
Fulvidezza, f. *éclat.*
Fulvido, *éclatant, reſplendiſſant.*
Fulvo, *fauve, de couleur fauve.*
Fumacchio, & fummacchio, *camouflet, fumigation, ſfumeron.*
Fumajo, *un charbon qui fuit de la fumée.*
da piè come 'l Fumajo, *i. e. toujours d'une même façon.*
Fumajuolo, *un charbon mal cuit, qui fuit de la fumée, notre vulgaire l'appelle un flambeau : c'eſt auſſi ce qui paroit de la cheminée par deſſus le toit, le haut de la cheminée, par où ſort la fumée.*
Fumale, *qui fume, qui jette de la fumée.*
Fumana, f. *grande fumée, riviere.*
Fumante, Fummante, *qui fume : c'eſt auſſi ce que nous diſons, fen, parlant d'un village,* tanti fumanti, *tant de feux, i. e. tant de maiſons.*
Fumare, *fumer.*
Fumaria, f. *fumeterre, plante.*
Fumario, m. *lieu où l'on fume la chair.*
Fumata, f. *une fumée que l'on fait pour ſignal ſur les vaiſſeaux.*
Fumati, *toutes ſortes de viandes fumées.*
Fumea, f. *fumée.*
Fumica, *il fait de la fumée.*
Fumicante, *fumant.*
Fumicare, *fumer, faire de la fumée.*
Fumicazione, f. *fumée, petite fumée, ſuffumigation.*
Fumicoſo, *fumeux.*
* Fumicotremolo, *ſorte de crabe, ou écrevisse de mer.*
Fumido, fumoſo, *fumeux.*
Fumiere, m. *fumier.*
Fumigo, & Fumigio, *ſuffumigation.*
Fumimacchia, *un camouflet.*
Fumite, *fomentation.*
Fummajuolo, m. *le haut de la cheminée.*
Fumo, & Fummo, m. *fumée, vapeur, exhalaiſon.*
Fumo di ragione, *la moindre lueur de la raiſon.*
convertirſi in Fumo, andar' in Fumo, *i. e.* ſvanire, *s'en aller en fumée.*
Fumo, *pour* fummo, *nous fumes.*
Fumoſità, f. *fumoſité, vapeur, exhalaiſon.*
Fumoſo, *fumeux.*
Fumoſo, *pour* altiero, *altier, orgueilleux, fier, ſuperbe.*
Fumoſe immagini, *des images antiques.*
Fumoſo, *en jargon, l'Eté.*
Fumoſterno, fumoſterro, m. fumoterra, f. *fumeterre, herbe.*
Funajo, & Funajuolo, m. *Cordier.*
Funata, f. *pluſieurs perſonnes liées à une corde.*
Fundaco, m. *magazin.*
Funditore, m. *qui jette avec la fonde ou fronde, frondeur.*
Fundume, m. *baſſiere.*
Fune, m. & f. *au ſing. mais au plur. ſeulement* ſem. *corde, méche d'arquebuſe.*
dar la Fune, *donner la gêne.*
tener' uno ſulla Fune, *tenir en doute, tenir en ſuſpens, tenir à la gêne.*
appiccarſi alle Funi del cielo, *Prov. i. e.* far capitale di coſa, che ſi crede, che poſſa giovare, per debolo, e remota, ch'ella ſia, *ſe flatter ſur la moindre apparence.*
confeſſar ſenza duol di Fune, *confeſſer ſans torture.*
Funebre, *funebre.*
Funerale, *funebre, funerailles.*
Funerare, funeſtare, *faire les funerailles.*
Funere, m. *funerailles, obſeques, enterrement.*
Funereo, *de funerailles.*
Funeſto, *funeſte.*
Funeto, *berceau de jardin, ſelon quelques-uns.*
Fungo, m. *champignon : c'eſt auſſi le charbon qui s'attache au bout du lumignon en brûlant, & de plus, certaines excroiſſances ſpongieuſes au corps humain : un potiron, ſelon quelques-uns.*
Fungo di riſchio, in prov. di coſa, che ſia pericoloſo il fidarſene, *choſe dangereuſe.*
Fungo, *en jargon, un chapeau.*
dar Funghi da mangiare, *i. e. donner du potage aux moules, en faire moudre, faire ſouffrir.*
Fungomarino, *ſorte d'herbe.*
Fungoſità, f. *ſpongioſité.*
Fungoſo, *ſpongieux.*
Funicella, funicello, *cordelette.*
Funicolo, m. *ſorte de meſure des Hebreux, au lieu de la toiſe.*
Funne, ne fù, *il y en eut.*
Funto, *défunt.*
Funzione, f. *fonction.*
Fuocare, *allumer, rougir au feu.*

Fuoco, *feu. Item, maiſon, famille.*
tanti Fuochi nel luogo, *tant de feux, i. e. tant de familles ou maiſons en ce lieu-là.*
dar Fuoco alla girandola, *i. e. ſe réſoudre en une affaire.*
dire, o far coſe di Fuoco, *i. e. dire ou faire des choſes merveilleuſes.*
dar Fuoco alla bombarda, *i. e. commencer à médire de quelqu'un.*
Fuoco di S. Antonio, *ou* fuoco ſacro, *i. e. érésipelle.*
Fuoco regiſtrato, *feu de regiſtre, terme de chimie.*
Fuoco da vedova, *nous diſons, feu de marionette, i. e. petit feu.*
Fuoco da zampano, *qui s'éteint à coups de pierre, i. e. un pendard.*
Fuoco di fabbri, *qui s'éteint à coups de marteau, i. e. un coquin qui mérite d'être battu.*
Fuoco badiale, *grand feu.*
Fuoco di ſan Lazzaro, *nous diſons, mal ſaint Ladre.*
Fuoco degli Spagnuoli, *i. e. le Soleil.*
non darebbe Fuoco col cencio, *il ne donneroit pas du feu, quand même on porteroit un morceau de mèche pour allumer, tant il eſt avare.*
far due Fuochi, *faire deux feux, i. e. ſe ſéparer, faire quartier à part, faire deux lits, bande à part.*
dar Fuoco al cencio, *mettre le feu aux étoupes.*
Fuoco d'amore, paſſione amoroſa, *paſſion d'amour, l'amour.*
gionger legna al Fuoco, cioè accreſcer male a male, *accroître mal ſur mal.*
metter' a Fuoco e fiamma, cioè rovinare abbrucciando, *brûler. Item, mettre à feu & à ſang.*
egli ſta sù'l Fuoco, *nous diſons, d'un homme qui eſt dans l'impatience, il a les pieds dans le feu.*
occhi di Fuoco, *i. e.* infiammati per ira, a guiſa di fuoco, *des yeux enflammés, embraſés.*
Fuoco ſalvatico, *feu volage.*
ogni acqua ſpegne 'l Fuoco, *i. e.* alle neceſſità naturali ogni coſa ſerve, per cattiva ch' ella ſia, *toute eau éteint le feu.*
farne Fuoco, nel giuoco, quando ſi diſputa una coſa, per levar la conteſa, *i. e.* mandarla a monte, che ne l'un, ne l'altro la vinca, che anche ſi dice farne fuora, e Ne hai, ne hai, Ne fa, ne fa, *partie nulle, à refaire, terme de jeu.*
avere 'l Fuoco al culo, *i. e.* eſſer' in grandi anguſtie, *être inquiet, impatient.*
caſcar dalla brace nel Fuoco, *tomber de fievre en chaud mal.*
pigliar Fuoco, *ſe mettre en colere.*
Fuoco, *en jargon, un Sergent.*
a Fuoco lento, *à petit feu.*
metter' al Fuoco, cioè metter' a cuocere, *mettre au feu, faire cuire.*
mettere troppa carne al Fuoco, cioè imprendere troppe coſe ad un tratto, *entreprendre trop.*
dir, o fare coſe da Fuoco, *faire des choſes merveilleuſes.*
Fuochi volanti, *feux folets.*
Fuochi lavorati o artificiati, *feux d'artifice*
Fuocolare, m. *le foyer.*
Fuocone, m. *fougon. Item, grand feu.*
Fuogo, fuoco, m. *feu.*
Fuor, fuora, fuore, fuori, *dehors, hors, hormis. En terme de jeu: nous diſons, force, i. e. rien de fait.*
di Fuora via, *en dehors.*
Fuor che, *excepté, hors que, ſi ce n'eſt que.*
da quello in Fuori, *hormis celui-là.*
Fuorchibene, m. *pendard.*
Fuor di miſura, *extraordinairement.*
Fuor di modo, *hors de meſure, extrêmement.*
Fuor di mano, *à l'écart, hors du chemin.*
far Fuori, *ôter, mettre dehors, conſumer.*
Fuorifilari, battagliole, tenda, *i. e. ôtez les filarets, battayoles, &c. terme de Galere.*
Fuorarobba, *en terme de marine, c'eſt pour faire dépouiller la chiourme, ôtez la chemiſe.*
Fuorirumore, *i. e. taiſez-vous.*
Fuorſennare, *forcener.*
Fuoruſcito, *banni, réfugié.*
Fur, furo, *mot poëtique, pour* furono, *ils furent.*
Fura, f. *larcin, choſe dérobée.*
Furacciare, *dérober.*
Furace, *larron & larronneſſe.*
Furare, *dérober, voler.*
Furar le moſſe, *prévenir quelqu'un, dans ce qu'il avoit envie de dire ou faire. Item, rompre le coup à quelqu'un.*
Furarie, *larcins.*
Furatore, m. *larron, dérobeur.*
Furatrice, f. *larronneſſe.*
Furattola, f. *cabaret de filous.*
Furattolare, *hanter le cabaret.*
Furattoliere, m. *pilier de cabaret.*
Furba, f. *le langage narquois, fourbe, fine, ruſée.*
Furbacchiamenti, m. *fourberies.*
Furbacchiare, *être fourbe.*
Furbacchio, m. *fourbe.*
Furbacchione, m. *grand fourbe.*
Furbacchiotto, m. *petit fourbe.*
Furbamente, *trompeuſement.*
Furbare, *faire des fourberies.*
Furberia, f. *fourbe, fourberies.*
Furbeggiare, *faire des fourberies.*
Furbeſca lingua, *langage narquois.*
Furbeſco, *de fourbe. Item, langage narquois, jargon.*
Furbettino, m. *petit fourbe.*
Furbo, m. *fourbe, coquin, filou, fripon. Item, adroit, ruſé.*
Furbo, *en jargon, compagnon, camarade.*
Furbo in chermisì, *un grand fripon, un franc coquin.*
Furchetta, furcina, f. *fourchette.*
* Furegare, *dérober ſubtilement. Item, fourgonner.*
* Furegone, m. *un fin larron. Item, un fourgon.*
* Furente, *un furieux.*
Furettare, *fureter.*
Furetto, m. animale poco maggior della donnola, ma di quella ſpezie, e nimico de' Conigli, *furet.*
Furfantaggine, & furfantaglia, f. *racaille, coquinaille.*
Furfantare, *gueuſer, coquiner. Item, fripponner, gagner par de mauvaiſes voyes.*
Furfante, m. *méchant pendard, méchant garnement, gueux qui feint d'avoir du mal, homme de rien, un vaurien, un fripon, un maraud.*
Furfantello, m. *petit coquin.*
Furfanteria, f. *pendarderie, friponnerie, coquinerie, méchanceté, taquinerie.*
Furfanteſco, *de gueux, de coquin.*
Furfantevole, *de gueux.*
Furfantone, m. *un gros maraud.*
Furfura, f. *ſon de farine, craſſe de la tête.*
Furi, *pour* fuori, *dehors.*
Furia, f. *furie, fureur.*
a Furia, in furia, *en hâte.*
a Furia di percoſſe, *à force de coups.*
dar nelle Furie, *i. e.* infuriarſi, *ſe mettre en colere, devenir furieux.*
non tanta Furia, *n'allez pas ſi vite en beſogne, ne ſoyez pas ſi prompt, tout doucement.*
Furiare, *être en furie, enrager, tempêter, faire le furieux, être fort en colere.*
Furibondo, *furibond, furieux.*
Furiera, f. *fourriere.*
Furiere, m. *fourrier.*
* Furigare, *fourgonner. Item, dérober ſubtilement.*
* Furigone, m. *fourgon. Item, un fin larron.*
Furioſamente, *furieuſement.*
Furioſo, *furieux.*
il Furioſo, *le Roland furieux de l'Arioſte.*
Furlano, m. *un charlatan, en jargon, un badin. Item, un coupeur de bourſe.*
Furlare, *charlataner, couper des bourſes.*
* Furo, m. *un coquin, un filou: à Veniſe, un friand.*
Furo, *licence poëtique, pour* furono, *ils furent.*
Furoncello, m. *petit filou, petit fripon.*
Furon, furone, *à la dérobée.*
Furoncolo, furunculo, m. *froncle.*
Furoncolare, furunculare, *venir des froncles.*
Furuncoloſo, *plein de froncles.*
Furore, m. *fureur, force impétueuſe.*
Furtarello, m. *trait de larron, petit larcin.*
Furtivamente, *furtivement, à la dérobée.*
Furtivo, *furtif, dérobé, fait à la dérobée ou en cachette, clandeſtin.*
Furto, m. *larcin, vol.*
Fuſaggine, altrimente, filio, *arbre dont on fait les fuſeaux, fuſin ou fuſain.*
Fuſajo, m. *tourneur de fuſeaux.*
Fuſajuolo, m. *un peſon à mettre à un fuſeau. Item, tourneur de fuſeaux.*
Fuſano, m. *fuſin, arbre dont on fait les fuſeaux.*
Fuſardo, m. *fuiſeur de fuſeaux.*
Fuſare, *filer au fuſeau. Item, amadouër quelqu'un pour tirer quelque choſe*

choſe de lui, & tordre le fil.
Fuſaro, m. *tourneur de fuſeaux.*
Fuſaruole gambe, *jambes de fuſeaux, i. e. fort menuës.*
Fuſata, f. *la fuſée, en filant.*
Fusberta, f. *flamberge, i. e. épée de Roland.*
Fuſcellare, *percher un canon ou une ſarbacane. Item, filer une fuſée entiere.*
Fuſcelletto, m. *fêtu, touche d'enfant pour épeler, un petit panier à mettre du fromage mol.*
Fuſcellinu, m. *petit fêtu, petit panier à mettre du fromage mol.*
cercar col Fuſcellino, *i. e. chercher avec bien du ſoin ou exprès.*
cercar le brighe col Fuſcellino, *i. e. chercher des diſputes ou noiſes mal à propos, ou tout exprès, faire des querelles d'Allemand.*
rompere 'l Fuſcellino, *rompre l'amitié.*
Fuſcello, m. *fêtu, & fuſeau, une brochette, une jambe tout d'une venuë.*
Fuſche, *fêtus.*
Fuſco, *pour* foſco, *obſcur, ſombre.*
Fuſella, f. *fuſée de petard.*
* Fuſellare, *ébrancher.*
Fuſello, m. *petit fuſeau.*
Fuſteragnuolo, m. *faiſeur de fuſeaux, Item, un homme qui file.*
Fuſetto, m. *petit poignard quarré ou en triangle. Item, rais d'une roue.*
Fuſibile, fuſile, *qui ſe fond, fuſible.*
Fuſione, f. *fuſion, dégel.*
Fuſo, m. *fuſeau: c'eſt auſſi une broche dans laquelle on tient les bobines en dévidant.*
Fuſo, m. *rais d'une roue, le plan d'une colonne, la viz qui entre dans l'écrou.*
far le Fuſa torte, *i. e. faire ſon mari cocu: nous diſons, donner du fil à retordre.*
porre 'l Fuſo nella rocca, *nous diſons, mettre la cheville dans le trou.*
Fuſo, *fondu, part.* fuſa, *fonduë.*
Fuſolo, m. *l'os de la jambe: c'eſt auſſi le pivot qui ſoutient la meule du moulin, arbre de moulin.*
a Fuſoue, *à foiſon, en quantité.*
Fuſore, m. *fondeur.*
Fuſoria, f. *art de fonderie.*
Fuſta, f. *fuſte de Corſaire, ſorte de navire.*
Fuſta della ruota, *moyeu d'une roue.*
Fuſtagnaro, m. *faiſeur de futaines.*
Fuſtagnetto, m. *petite futaine bien fine.*
Fuſtagno, m. *futaine.*
Fuſtagnoſo, *ſemblable à la futaine.*
Fuſterna, *les nœuds du bois.*
Fuſtibalo, *ſorte d'arbalête antique.*
Fuſtigare, *fuſtiger & fourgonner.*
Fuſtigone, m. *un fourgon.*
Fuſto, m. *le plan, le vif d'une colonne, tige, futaye, pied d'une plante, le corps de l'homme, ou d'autre animal, le tronc, en jargon, le corps.*
la quercia fa 'l Fuſto groſſo, *le chêne fait un gros tronc.*
egli è un gran Fuſto, *c'eſt un grand homme, c'eſt un géant.*
Fuſtoſo, *qui a un tronc.*
albero Fuſtoſo, *arbre de haute futaye.*
Futa, f. *fuite & réfutation.*
Futare, *confondre, réfuter.*
Futevole, *que l'on peut réfuter.*
Futoni ſpiriti, *eſprits malicieux.*
Futta, f. *réfutation.*
Futtare, *réfuter.*
Futurare, *venir après.*
Futuro, *futur.*
tempo Futuro, *tems à venir.*
Fuvi, *pour* vi fù, *il y eut, il y fut.*

G.

G Lettera compagna del C, la quale ha parimenti due ſuoni diverſi, peroche poſta avanti alle tre vocali A O U, ha 'l ſuono più tondo, che non ha avanti le altre due E I. dov'è più ſottile, colle quali, per ſervircene nel primo ſuono, adoperiamo l'H, traponendola tra la G e la vocale, *cette lettre a cela de commun avec le C, que l'une & l'autre ont deux ſons diférens: devant les trois voielles* A O U, *elles ont leur ſon naturel & plein; mais devant l'*E *&* I, *il faut interpoſer l'*H, che, chi, ghe, ghi, *pour leur donner le ſon de, que, qui, gue. gui, en François.*
G, *ſe met entre une voyelle & une* N. e. g. piagnere, *pleurer*, coſtrignere, *ſerrer*, *&c.*
G, *ſe met entre* I *&* L. e. g. figlio, *fils*, famiglia, *famille*, *&c.*
G, *ſe met au lieu de* ll *devant un* i, *comme* capegli, *cheveux*, quegli, *ceux*, begli, *beaux*, *au lieu de* Capelli, quelli, belli, *&c. pourvû qu'il ſuive une autre voyelle.*
G, *ſe change en* m, *lorſque dans le latin il ſuit une autre* m, *comme au lieu de* dragma, *on dit* dramma.
Gaballo, m. *ſorte de parfum.*
Gabanare, *couvrir d'un gaban.*
Gabanella, f. *gaban de berger.*
Gabano, m. *gaban.*
* Gabaretto, *pour* cabaretto, *cabaret.*
Gabaruſolo, *écrevice.*
Gabba, f. *moquerie, tromperie.*
Gabbacriſto, *un hipocrite.*
un Gabbagliuomini, *un trompeur.*
Gabbaſanti, *bigot, hipocrite.*
Gabbavillani, *ſorte de poire, belle en dehors & mauvaiſe dedans.*
acqua Gabbavillano, *une petite pluye qui mouille fort.*
Gabbamento, m. *gauſſerie, moquerie, tromperie.*
Gabbaneſe, Gabbana, *c'eſt le ſurnom du pere & de la mere de Sixte V.*
Gabbanello, m. *gaban, balandran, caſaque, capotte, ſurtout.*
Gabbare, *ſe moquer, tromper, gaber, gauſſer.*
paſſato 'l pericolo, Gabbato 'l ſanto, *quand le danger eſt paſſé, on ne ſe ſouvient plus de ſa promeſſe.*
Gabbarie, *pl.* f. *moqueries, tromperies.*
Gabbatella, f. *un tour aux cartes, la gabatine. Item bagatelle.*
Gabbatellicre, *joueur de gobelets.*
* Gabbattina, f. *la gabatine aux cartes.*
Gabbato, gabbata, *trompé, trompée.*
Gabbatore, m. *trompeur.*
Gabbe. *ſortes de noiſettes vuides en dedans.*
Gabbevole, *gauſſeur, railleur. Item, que l'on peut gauſſer, ou tromper.*
Gabbia, f. *cage, un cabas, un cachot, muſeliere de mulet, la gavie ou gabie d'un navire, la hune. Métaph. priſon, & la nature de la femme. Item, une femme maigre, par métaphore.*
eſſer' in Gabbia, *être en priſon.*
l'ho in Gabbia, *je l'ai en mon pouvoir.*
Gabbiare, *encager.*
Gabbiata, f. *une pleine cage.*
* Gabbinio, m. *un trompeur.*
Gabbietta, gabbiolina, f. *petite cage.*
Gabbionare, *gabionner.*
Gabbionate, *fortifications faites de gabions.*
Gabbione, m. *gabion & grande cage.*
metter nel Gabbione, *maniere proverbiale, pour dire: enjoler, attirer par flateries.*
Gabbiuola, f. *petite cage.*
Gabbiuzza, f. *petite cage.*
Gabbo, m. *gauſſerie, jeu, raillerie.*
prender' a Gabbo, *ſe moquer, prendre à jeu, turlupiner.*
tu preudi a Gabbo miei fidi conſigli, *tu prends en raillerie mes fideles conſeils, tu te ris, &c.*
farſi Gabbo di che che ſia, *i. e.* non farne conto, riderſene, *ſe moquer de.*
Gabella, f. *Gabelle, impôt, douane, entrée.*
riſcuoter la Gabella degli impacci, *recevoir la Gabelle des empêchemens, i. e. entreprendre beaucoup d'affaires.*
uccellar Gabelle, *i. e. ſe procurer de la peine.*
Gabellare, *gabeller, payer la Gabelle.*
non Gabellare quello, che dice uno, *i. e.* non crederglielo, *ou*, non paſſargliele, *ne paſſer pas quelque choſe, ne la point croire.*
Gabelliere, m. *Fermier des Gabelles, Gabelleur.*
Gabellieri Generali, *Fermiers Généraux.*
Gabellotto, m. *Maltotier, Gabelleur.*
Gabiano, *aiguillat, poiſſon.*
Gabinetto, m. Stanza intima, *Cabinet. Item, pour* Stipo, *petite armoire, petite coffre, écrin.*
Gabrina, *nom propre d'une méchante femme. Ce mot eſt paſſé dans l'uſage pour injure, vieille putain.*
Gaffare, *gripper, attraper.*
Gaffo, m. *grippement.*
* Gagalare, *ſe réjouïr.*
Gagate, *pierre d'aigle.*
Gaggia, f. *la gavie ou hune d'un navire, une cage, une ſouriciere.*
Gaggiandra, *&* gagliandra, *ſorte de limaçon.*
Gaggiare, *gager, pleiger, engager, cailler, encager, récompenſer.*
* Gaggio, m. *gage, otage, caution, récompenſe.*

* Gaggiuta, f. *gageure.*
Gagliarda, *gaillarde, ſorte de danſe.*
andar' a Gagliarde giornate, *aller à grandes journées.*
Gagliardaggine, f. *force.*
Gagliardamente, *vivement, avec force, avec vigueur.*
Gagliardetti, *banderolles qu'on met au bout des arbres des vaiſſeaux, guidons, gaillardets.*
Gagliardezza, f. *force.*
Gagliardia, f. *force, valeur, vigueur.*
Gagliardo, *fort, robuſte, gaillard.*
cervel Gagliardo, *extravagant.*
vino Gagliardo, *vin fort.*
Gaglio, *pour* Caglio, da far' appigliare 'l latte, *de la préſure.*
una Gaglioffa, *une ſalope, une gaupe.*
* Gaglioffa, *mot Lombard, pochette, poche, ſac, beſace.*
Gaglioffaccio, m. *gros vilain, gros lourdaut.*
Gaglioffare, *faire des vilainies.*
Gagliofferia, gaglioffaggine, f. *ſaleté, vilainie, lourdauderie, gourmandiſe, ſaloperie.*
Gaglioffo, m. *lourdaut, coquin, vilain.*
Gaglioffone, m. *gros vilain, un grand vaurien, un gros pendard, un gros ſot &c.*
Gaglioffoneggiare, *faire des ſaletez.*
Gagliofo, *qui ſe coiffe ou s'attache facilement.*
Gagliuolo, *gouſſe de bois, &c.*
Gagno, *un ceroux, un lieu plein de bêtes ſauvouches, une baſſe foſſe.*
Gagnolare, *glappir, le cri du chien.*
* Gaja, *en jargon, le Printems & une amoureuſe.*
Gajamente, *pour* allegramente, *gayement.*
Gajandra, f. *une tortuë.*
Gajegglare, *égayer.*
Gajetta pelle, *peau mouchetée de pluſieurs couleurs.*
Gajetto, *goi, joyeux.*
Gajezza, f. *gayeté.*
Gaino, m. *un faucon ſauvage, en jargon, méchant.*
Gajo, *gai.*
verde Gajo, *verd gai, couleur.*
* Gajola, *une cage.*
* Gajolare, *encager.*
* Gajolaro, *faiſeur de cages.*
Gaità, f. *gayeté.*
Gala, f. *un ornement de Dame, une carrure de paſſement devant l'eſtomac, une noix de gale, tour de gorge.*
abito di Gala, *habit de parure.*
ſtar ſulle Gale, *i. e.* attender' agli ornamenti, abbellimenti, ed alle fogge, *ſuivre les modes, aimer la parure.*
di Gala, *librement, promptement, gaïement.*
far Gala, *être goillard, être propre, être mis de bon goût, ſe mettre bien, ſe réjouir.*
Gala, *pompe, réjouïſſance, propreté & bon goût d'habits, gentilleſſe, la galle.*
andar' a Gala, *nager ſur l'eau, flotter.*
Galamente, *gentiment, galamment, de bon gout, proprement.*
* Galana, f. *une tortuë, mot Lombard.*
Galanga, f. *galange, plante.*
Galangala, f. *galange, plante.*
Galangola, f. *ſorte de verdrier.*
Galano, *galant, brave, gracieux, gentil.*
Galante, gentile, graziofo, gajo, amorevole, *galant, gracieux, poli, bien mis, propre, gentil.*
Galant' uomo, Galantuomo, *honnête homme, galant homme.*
Galanteggiare, *faire le galant.*
Galanteria, f. *galanterie, politeſſe.*
di Galanteria, *galamment, par galanterie, par politeſſe.*
Galantino, *gentil, joli, mignon.*
Galappio, calappio, *lacs ou trappe.*
Galaſcie, *bouteilles ſur l'eau.*
Galaſſia, f. *la voie de lait, le chemin de S. Jaques qui ſe voit au Ciel, la voie lactée.*
* Galaſſiare, *devenir blanc.*
Galatina, f. *ſorte de ſauſſe.*
Galavrone, m. *bourdon, ſorte d'inſecte.*
Galbano, m. *du galbanum.*
Galdere, *pour* godere, *jouïr.*
Galea, f. *Galere. Item, lamproye de mer.*
mettere, *ou* mandar' in Galea, *i. e.* condannar' a remare, *envoyer aux galeres.*
Galearo, m. *faiſeur de Galeres.*
Galeazza, f. *Galeaſſe, vaiſſeau long.*
Galeidore, *hirondelle de mer.*
Galefagine, f. *moquerie.*
Galeffi[illegible], *ſe moquer.*
Galeffone, m. *moqueur.*
Galega, *pour* alega, *ſorte de ruë, herbe.*
Galeggiare, *nager ſur l'eau comme une noix de galle, flotter ſur l'eau.*
Galena, f. *plomb noir.*
Galeo, *ſorte de lamproye de mer.*
Galeone, *Gallion, ſorte de navire. Item, une ſorte de poiſſon fort long. Item, pour* Manigoldo, Guidone, che non ha voglia di lavorare.
Galeotta, f. *une Galiote.*
Galeotto, m. *Forçot, Galerien.*
Galera, *pour* galea, f. *Galere.*
Galera, f. *chien de mer: ſelon quelques-uns, veau marin.*
Galerita, f. *alouette huppée.*
Galette, *coccons de ver à ſoye.*
* Galetto, *en Lombardie, un robinet de fontaine. Item, la couronne de l'imperiale d'un caroſſe, un petit coq, cochet,*
Galgolo, *ſorte d'oiſeau.*
Galigajo, m. *Cordonnier.*
* Galigamento, m. *obſcurciſſement, manque de lumiere.*
Galigare, *ébloüir, obſcurcir.*
Galio, *petit muguet, plante.*
Galione, *Galion. Item, muguet, plante.*
Galizia, & Gallizia, *Galice, Province d'Eſpagne.*
Galla, *gland, glande, noix de galle.*
ſtar' a Galla, *nager ſur l'eau.*
eſſer' a Galla, *i. e. emporter le deſſus, prendre le deſſus.*
Galle, *galles.*
Gallabrone, *bourdon, groſſe mouche à miel.*
Gallare, *nager ſur l'eau, figur. nager dans le plaiſir.*
Gallare, *le cauchet ou cocher du coq.* Se 'l gallo non farà ſano, le uova non galleranno bene.
Gallaria, f. *lamproye, ſelon quelques-uns.*
Gallaria, & galleria, f. *galerie.*
Gallaſtrone, m. *coq mal chaponné, un grand coq.*
gallina Gallata, *une poule couchée.*
Gallate uova, *amas d'œufs d'une poule couchée du coq.*
Galleggiare, *nager ſur l'eau comme une galle.*
Galleria, f. *galerie.*
Gallerita, *alouette huppée.*
Galletto, m. *cochet, petit coq.*
chi mangia merda di Galletto, diventa indovino: detto a gabbo di chi vuol fare tal profeſſione di ſaper le coſe future. *Prov.*
Galletto di maggio, *cochet ſauvage.*
* Galletto, *en jargon, un peigne.*
Galletto, *robinet, petit coq.*
Gallia, *France, Gaule.*
Gallia Belgica, *Gaule Belgique.*
Gallia Celtica, *Gaule Celtique, ou de Lion.*
Gallia Aquitanica, *Gaule d'Aquitaine.*
Galliaro, m. *un entremetteur.*
Gallicinio, m. *le tems de la nuit où les coqs chantent.*
Gallicreſta, *crête de coq, herbe.*
Gallico morbo, *la vérole.*
Gallina, f. *poule.*
Gallina vecchia fa buon brodo, *dans un vieux pot on fait de bonne ſoupe.*
chi di Gallina naſce, convien che razzoli, o che ruſpi, *nous diſons, il chaſſe de race.*
Gallina mugelleſe, ha cent' anni, e moſtra un meſe, *cela ſe dit d'une qui fait la jeune, ou d'un homme qui eſt fort petit pour ſon âge.*
come la Gallina di monte cuccoli, *i. e. il mange ſon œuf devant que de le pondre: nous diſons, manger ſon bled en herbe.*
trovar latte di Gallina, *trouver des viandes exquiſes, lorſqu'on ne croit pas qu'il y en ait, ou hors de ſaiſon.*
Gallina bagnata, *un poltron, nous diſons auſſi, une poule mouillée.*
Gallina gobba, *poule d'Inde.*
Gallina ruſticella, *poule d'Inde.*
Gallina pratajola, *poule ſauvage.*
la Gallina del Biondo, la ſcrocchina, *la poule du Blond, iron. l'écornifleuſe.*
Gallinaccia, f. *francolin, ou poule de bois.*
Gallinaccio, m. *poulet d'Inde, gros coq, Dindon.*
Gallinajo, m. *poulaillier.*
Gallinaria, f. *lieu où l'on tient la volaille, poulaillerie, marché aux poules.*
Gallinaro, m. *poulaillier.*
Gallineggiare, *faire la poule.*
Gallinella, f. *poulette, poularde.*
Gallinelle, *étoiles pouſſinieres.*
Galliſtranti, *ſorte de figues rouges.*
Gallo, m. *coq. Item, François.*
Gallo alpeſtre, *faiſan.*
Gallo di paradiſo, *une huppe, ſelon quelques-uns.*
Gallo ſilveſtre, o orano, *un coq de bois ou de bruïere.*
un Gallo tronfo, *un coq fier & glorieux, métaph. un glorieux.*

caminar

Digitized by Google

caminar come un Gallo tronfo, *marcher comme un coq glorieux, ſe carrer, ſe donner des airs en marchant.*
più bugiardo, ch' un Gallo: perciocche la notte egli canta ſenza diſtinzione, ad ogni ora, *fort menteur.*
fa come 'l Gallo, canta bene, e razzola o ruſpa male, *il fait comme le coq, il chante bien & gratte mal, i. e. il prêche & parle bien, & fait de mauvaiſes œuvres.*
il Gallo di monna Checca, *nous diſons, le coq de la Paroiſſe. Item, un poillard.*
più ſtretto ch'un Gallo, ſi dice d'uomo avaro, e tenace, *cela ſe dit en Italien, d'un homme avare.*
Gallone, m. *golon.*
Galloppo, & gualoppo, m. *galop.*
Galloppone, m. *galop.*
Gallopie, *ergotté comme un coq.*
Galloria, f. *réjouiſſance exceſſive, tranſport.*
Gallofo, *galant, gentil, joyeux.*
Gallozza, f. *noix de galle. Item, les bouteilles qui ſe forment ſur l'eau en pleuvant, & une ſorte de galoche de bois.*
Gallozzare, *pour* galeggiare, *nager ſur l'eau.*
Gallozzo, m. *petit coq.*
Gallozzare, *lever la crête comme le petit coq.*
Gallozzola, f. *bouteille ſur l'eau.*
* Galluppo, *mot Piémontois, un fripon, un ignorant.*
Galluto, *huppé, éveillé.*
Galluzza, *noix de galle.*
Galluzzare, *chanter comme le coq. Item, ſe dreſſer ſur ſes ergots, ſe recoquiller comme le coq, ſe réjouïr.*
Galluzze d'oro, *herbes ou marques d'or à un chapelet, chaines de boutons ou grains d'or.*
Galogna, *ſorte d'herbe venimeuſe.*
Galonc, & gallone, m. *côté, galon.*
Galoppo, m. *galop.*
Galoppare, & gualoppare, *galopper.*
Galoſcia, f. *noix de galle, galoche.*
Galuano, m. *en jargon, bordel.*
Galuppo, m. *voleur, picoreur.*
* Gamaſcie, *gamaches.*
Gamauto, *gamant, inſtrument de Chirurgien.*
Gamba, f. *jambe.*
Gamba d'anello, *le corps de la bague.*
la Gamba fa quel, che vuol il ginocchio, *la jambe fait ce que veut le genouil, i. e. un valet fait ce que le maître lui commande.*
dar' a Gambe, *vulgairement, jouër de l'épée à deux jambes, i. e. fuïr, gagner au pied.*
farla colle Gambe, *jouër de l'épée à deux jambes, fuïr.*
tu ti lamenti di Gamba ſana, *nous diſons, tu te plains de ce que l'épouſée eſt trop belle, ironie, de trop d'aiſe, ſans ſujet.*
Gamba di Dio, *en jargon, une jambe toute gâtée.*
non ci va di buone Gambe, *il n'y va pas volontiers.*
metterſi la via tra Gambe, *nous diſons, prendre ſes jambes à ſon col, ſe mettre en chemin.*
andar' a Gambe levate, *tomber en mauvais état, donner du nez en terre, tomber le cul en haut. Item, aller à l'étourdie.*
a Gambe alte, *le François dit, le cul en haut.*
guarda la Gamba, *prenez garde à vous, ſoiez ſur vos gardes.*
leva la Gamba, *i. e.* non ti arriſchiare, guarda, *ne te riſque pas.*
Gambaccia, f. *une vilaine jambe.*
Gambale, m. *jambiere, armure de jambe, tige de fleurs, queuë de fruits.*
Gambarello, Gambarellino, m. *petite écrevice.*
Gambarello, *écrevice.*
Gambaro, & gambero, m. *écrevice.*
Gambata, f. *coup de jambe.*
aver la Gambata, *c'eſt quand la maîtreſſe ſe marie à un autre qu'à ſon amant.*
dar la Gambata, *nous diſons, couper l'herbe ſous le pied, donner le croc en jambe.*
Gambeggiare, *gambiller.*
Gambelliere, m. *pour* cammellicro, *conducteur des chameaux.*
Gambello, m. *pour* cammello, *chameau.*
Gamberaccia, *jambe ulcerée.*
Gambero, m. *écrevice.*
far come 'l Gambero, *i. e.* dar' addietro, *faire comme l'écreviſſe.*
Gamberuolo, m. *armure de jambes.*
Gambettare, *gambiller.*
Gambetto, m. *le croc en jambe, jambette, coup de jambe pour faire tomber.*
ſervir nel Gambetto, *i. e. ſervir tout de bon.*
ti farà dato 'l Gambetto, *i. e.* farai ſcacciato, e rifiutato dalla compagnia.
ponti a ſedere a Gambetto, *i. e. aïez patience.*
Gambetti, *ceps, fers aux pieds des forçats.*
Gambiera, f. *gambiere, armure de jambe, greve.*
* Gambiglia, f. *le pied d'un vaſe.*
Gambo, m. *tige, trone, pied d'arbre.*
Gambone, m. *groſſe jambe, gigot, jambon, groſſe tige.*
dar Gambone, *donner de la hardieſſe.*
Gambuccie, *petites jambes.*
Gambule, *ſorte de guêtre.*
Gambuto, *qui a de grandes jambes, ou une grande tige.*
Gambuzzo, m. *chou cabus. Item, jambon.*
Gamorra, gamurra, f. *ſorte de robe de femme.*
come la Gamurra di monna Silveſtra, *i. e. un habit neuf, fait d'un vieux manteau.*
Gammurruccia, f. *vilaine robe.*
Gammurrino, m. *ſorte de cotte de femme.*
Ganaſcia, f. *mâchoire, ganache de cheval.*
Ganaſcione, m. *un ſoufflet, ou gourmade.*
Gancetto, m. *crochet, crampon avec ſon piton.*
Ganciare, *accrocher.*
Gancio, m. *crochet.*
Gandulare, *venir des glandes.*
Gandule, *glandes.*
Gandulofo, *plein de glandes.*
Ganga, f. *la joue. Item, une poulie, & une mitte.*
Gangale, *dents willieres.*
Gangharo, ganghero, m. *gond.*
Gangheggiare, *ſe dit du cheval: ſe renverſer les gencives en ſentant la jument.*
Gangherare, *attacher aux gonds, mettre des gonds.*
Ganghero, m. *gond, plur.* gangheri.
il Ganghero, che ſi da a cani, *borvari, terme de chaſſe pour faire prendre un autre chemin aux chiens.*
dar Gangheri, *s'échaper adroitement.*
Gangheri, *ebarnieres de caſſettes ou coffres.*
eſſer fuor de' Gangheri, *être hors des gonds, i. e. hors de ſoi, hors de raiſon.*
ritornar' in Gangheri, *revenir à ſoi.*
dar' in Ganghero, *c'eſt quand un lièvre en fuyant ſe baiſſe, & puis fuit d'un autre côté, borvari.*
ſtar' in Gangheri, *prendre garde à ſoi.*
uſcir di Gangheri, *ne ſavoir ce qu'on dit, perdre la tramontane.*
Gangherino, m. *en jargon, Menuiſier.*
Ganghicteila, f. *une jouée, un ſoufflet ſur la joue.*
Gangola, f. *glande à l'entrée de la gorge, amigdale.*
Gangolare, *croître des glandes.*
Gangolato, *plein de glandes.*
Gangoloſo, *plein de glandes.*
Gangrena, f. *gangrene.*
Gangrire, *ſe mettre la gangrene, ſe gangrener. pref.* gangriſco.
* Ganguto, *plein de glandes.*
* Gannare, *tromper.*
Gannire, *ronfler, gronder, burler, crier. pref.* gannifco.
* Ganſo, *oye, oiſon.*
Gante, *Gand, ville de Flandre.*
* Ganza, f. *une oye, & une ſorte de monnoye de cuivre.*
Ganzara, *ſorte de barque.*
Ganzetto, *petit crampon.*
Ganzo, m. *crochet, crampon.*
Gara, f. *debat, diſpute, envie, émulation.*
vincer la Gara, *emporter le prix.*
a Gara, *à l'envie l'un de l'autre, à l'envi.*
Garabattolo, m. *ſorte de gaban.*
Garabullare, *jaſer, barbouiller, tromper.*
Garafelli, *ſorte de poires.*
Garafano, *œillet, & clou de girofle.*
Garagnoni, *étalons que l'on tient parmi les jumens.*
Garamanti, *peuples de Libie & d'Afrique.*
Garamatica, garamuffola, *mots pour rire, au lieu de* Grammatica, *Grammaire.*
Garanella, f. *le pignet.*
Garancia, f. *garance, herbe à teindre.*
Garanciare, *garancer.*
Garare, *faire à l'envi.*
Garavagno, *macreuſe.*
Garavella, f. *ſorte de barque. Item, ſorte de poire.*
Garbare, *pluire, agréer, accommoder, ajuſter, donner de la grace.*

Garba-

Garbatamente, *agréablement.*
Garbatezza, f. *agrément, belle maniere, politeſſe.*
Garbato, *gentil, de bonne mine.*
Garbato uomo, *homme bien fait, liberal, honnête, de bonne mine.*
Garbeggiare, *donner de la façon à quelque choſe. Item, devenir aigre, ſentir l'aigre.*
Garbella, *ſorte d'oiſeau, Garbelle.*
Garbellare, *grabbeler, bouſpiller.*
Garbellare, *c'eſt proprement remuer, agiter, comme on remuë ou agite quantité de feuilles, ou d'herbes pour en faire tomber les ordures, ou la graine.*
Garbellatore, m. *grabbeleur.*
Garbetto, *ſuret, aigret. Item, un petit trais piquant.*
Garbezza, f. *aigreur, âpreté.*
Garbino, *le vent du Sudvveſt.*
Garbo, m. *bonne grace, gentileſſe, bonne mine, forme, grandeur, taille, ſelon quelques-uns, aigre, piquant, âpre, une rue de Florence ainſi appellée.*
uomo di Garbo, *honnête homme, homme de bonne mine.*
sù'l Garbo, *de la taille, de la grandeur.*
legno, o legname di Garbo, *bois de moule, ou bois moulé.*
con bel Garbo, *agréablement, en plaiſantant, de bonne grace.*
non ha Garbo ne proporzione, *il n'a ni grace, ni taille, il eſt mal fait & de mauvais air.*
Garbugliare, *brouiller, embrouiller.*
Garbuglio, m. *embrouillement, confuſion, deſordre.*
Garbugliolo, *brouillon.*
Gardellino, gardello & gardolino, *chardonneret, oiſeau.*
Gardigno, *un clos, un parc.*
Gareggiare, *diſputer, débattre, faire à l'envi.*
al Gareggiar d'un corſo del fiumicello, *en imitant le bruit du cours d'un petit ruiſſeau.*
Gareggiatore, m. *émulateur, envieux, concurrent.*
Gareggioſo, *querelleux.*
Garelolo, *une huppe.*
Garettare, *couper les jarrets.*
Garettiera, f. *jarretiere.*
Garetto, m. *jarret.*
Garfagnoni, *bigarreaux.*
Gargalia, *nom de la Fontaine où Acteon vit Diane.*
Gargancio, *ſorte d'oiſeau de riviere.*
Gargandiglia, & gargantiglia, *collier de femme.*
Garganello, m. *ſorte de canard.*
Gargano, *montagne de la Pouille.*
Gargarizzare, *gargariſer, ſe rincer le goſier.*
Gargariſmo, *gargariſme.*
Gargaro, m. *un belier.*
Gargarozzo, gargatile, gargatiglio, gargatone & gargatto, *goſier.*
Gargatone, m. *calendre, ou charenſon, qui mange le bled.*
il Gargatto gli va a ſtaffetta, *i. e. il eſt aſſamé, nous diſons, il a les dents bien longues.*
Gargea, f. *un héron.*
Gargeone, *pour* Garzone, m. *garçon.*
Gargoliare, & gargugliare, *gargouiller.*
Gargozzo, gargozzolo, m. *le goſier.*
* Gargulo, m. *héron.*
* Garianzino, *orange.*
* Garibare, *façonner.*
* Garibo, m. *façon.*
* Garigli, *des cerneaux.*
Garitte, *bois courbez qui font le toit de la pouppe, ſur leſquels on met la couverture, guerites.*
Garletto, m. *jarret.*
Garminella, gherminella, f. *tour, détour, tromperie, tour de paſſe-paſſe.*
Garo, m. *fumure.*
Garofalo, *clou de giroffle, œillet.*
Garofanare, *orner d'œillet, & aſſaiſonner de clous de giroffle.*
Garofanata, *ſorte d'herbe, galiot.*
Garofanato, *qui ſent l'œillet, ou clou de giroffle.*
Garofano, garofilo, m. *clou de giroffle, un œillet.*
Garofilata, f. *herbe qui a la ſenteur de giroffle.*
* Garolfo, m. *en jargon, un chat.*
Garolo, garoloſo, m. *babillard.*
Garone, gherone, *une piéce à un habit, ſelon quelques-uns, fleur de lis.*
Garonna, *Garonne, Fleuve de France.*
* Garontolo, *coup de poing.*
Garoſello, Carofello, m. ſorta di feſteggiamento a cavallo, *Carouſel.*
Garoſo, perfidioſo, oſtinato, *querelleux, obſtiné.*
Garpa, f. *grappe, crampe, maladie de cheval.*
mia conſcienza non mi Garpa, *ma conſcience n'y répugne pas.*
Garreggiare, *diſputer, faire à l'envi.*
Garreggiatore, m. *diſputeur, conteſteur.*
Garreggiatrice, f. *diſputeuſe.*
Garrele, *gales ſur le garot.*
Garretto, & garretta, *jarret.*
Garrevole, *querelleux.*
Garrimento, m. *jaſerie, cajolerie.*
Garrire, *joſer, crier, diſputer, gazouiller, cajoler. préſ.* garriſco.
Garrire, ſgridare, riprendere con grida, e minaccie, *gronder, quereller, reprendre en menaçant.*
Garritore, m. *cajoleur, jaſeur.*
Garritrice, f. *cajoleuſe, jaſeuſe.*
Garro, garrito, *cajolerie, gazouillement.*
l'Ordine di Gartier, *l'Ordre de la Jarretiere en Angleterre.*
Garugli, *cerneaux.*
Garulare, *cajoler, jaſer.*
Garulità, f. *cajolerie, jaſerie.*
Garulo, m. *cajoleur, jaſeur.*
Garuzza, f. *petite contention.*
Garza, f. *une pie: ſelon quelques-uns, une aigrette ou héron. Item, un chardon.*
Garzara, *ſorte de héron.*
Garzare, *carder.*
duro di Garze, *fort en bouche.*
Garze, *mal dans la bouche du cheval, foceles.*
Garzerino, m. *ſorte de maille pour s'armer, faite en façon de pourpoint.*
giacco di maglia Garzerina, *cotte de maille en groſſe boucles.*
Garzetta, *aigrete, oiſeau.*
* Garzicolo, *une quenouille.*
Garzignolo, *ſortes de poires.*
Garzo, *ſorte de chardon. Item, un héron.*
Garzolo, m. *la pomme des choux, ou laituës.*
Garzona, f. *une fillette.*
Garzonaſtro, m. *gros garçon.*
Garzoncello, m. *garçonnet.*
Garzone, m. *garçon, valet, laquais.*
Garzoneggiare, *faire le garçon, garçonner.*
Garzonetta, f. *fillette.*
Garzonetto, m. *garçonnet.*
Garzonezza, f. *jeuneſſe, âge de garçon.*
Garzonile, *de garçon.*
Garzonotto, *jeune, qui eſt dans l'âge de puberté.*
Garzuolo, *la pomme ou le dedans des choux & laituës.*
Garzuolo, m. *une ſorte de filaſſe ou chanvre. Item, une poupée ou quenouille de chanvre.*
Gaſcogna, Gaſconia, Guaſcogna, *Gaſcogne, Province de France.*
Gaſcone, Guaſcone, m. *un Gaſcon, un fanfaron.*
Gaſconata, f. *une gaſconade, une rodomontade.*
* Gaſiare, *faire des dentelles, ou autres ouvrages à l'aiguille.*
* Gaſio, m. *ouvrage fait à l'aiguille.*
* Gaſtalda, f. *fermiere, grangere.*
* Gaſtaldia, f. *ferme.*
* Gaſtaldo, m. *fermier, granger, & marguillier d'une Confrairie.*
Gaſtigare, *châtier, punir, reprendre, reprimander.*
Gaſtigazione, f. *châtiment.*
Gaſtigatoja, f. *châtiment.*
Gaſtigo, m. *châtiment.*
Gaſtigatore, m. *châtieur.*
Gaſtigatrice, f. *châtieuſe.*
Gaſtigatura, f. *châtiment.*
Gaſtramaglione, m. *gros gourmand.*
Gaſtrimaglia, f. *gourmandiſe étrange.*
Gattaccia & gattina, *petit chat.*
Gatto, & gatta, *chat, chatte.*
Gatto del zibetto, *civette, animal.*
amici come cani, e Gatti, *i. e.* nimiciſſimi, *amis comme chiens & chats.*
tanto va la Gatta al lardo, che vi laſcia la zampa, *tant va la cruche à l'eau, qu'à la fin elle ſe briſe.*
non trovar ne can, ne Gatta, *ne trouver perſonne.*
pigliar Gatte a pelare, *i. e. entreprendre une choſe difficile.*
cervel di Gatta, *un ſot.*
fare la Gatta morta, *i. e. faire le niais, feindre de ne pas entendre.*
voler la Gatta, *i. e. faire ſon fait ſérieuſement.*
non voler la Gatta, *i. e. ne ſe vouloir pas embaraſſer.*
ogni Gatta ha 'l ſuo Gennajo, *nous diſons, il n'y a ſi méchant pot qui ne trouve ſon couvercle, chacun trouve un ami ou amie.*
la Gatta di Maſino, che ſerrava gli occhi per non veder' i topi, *i. e. une perſonne qui ne veut pas voir, qui feint de ne pas voir.*
Gatta vi cova, *la chatte y couve, i. e. il y*

il y a quelque malice cachée là-dessous, nous disons, il y anguille sous roche.

non tener Gatta in facco, *ne tenir pas sous chat dans le sac, i. e. dire ouvertement, dire librement.*

andar' a veder pescar la Gatta, *i. e. se laisser persuader facilement.*

Gatta guantata non piglia sorci, *chat emmitouflé ne prend point de souris.*

Gatta orba, *sorte de jeu, Colin-maillard. Item, Cligne-musette.*

a Gatta orba, *aveuglettes.*

menar la Gatta al lardo, *i. e. donner la commodité à un homme de faire ce qu'il veut, mettre le chat au lard.*

ci penso come la Gatta all'insalata, *i. e. je n'y pense nullement.*

andar' alla Gatta per lardo, *aller au chat pour avoir du lard, i. e. demander à un homme ce qu'il veut pour lui-même.*

che colpa n'ha la Gatta se la Massara è matta? cioè, quando vien tolta una cosa mal custodita, di chi è la colpa se non di chi non la sa guardare? *à qui faut-il s'en prendre? qui l'avoit en garde? &c.*

alla pentola, che bolle non s'accosta la Gatta, cioe, si devono fuggire gli uomini incoloriti, *il faut fuir les gens fins & dissimulés.*

tener' un occhio alla Gatta, e l'altro alla padella, *prendre garde à tout ce qui peut arriver.*

dove non sono Gatte i topi ballano, *quand le Maitre n'y est pas, on fait tout aller par écuelle.*

cader' in piè come la Gatta, riuscir ben in una cosa pericolosa di male, *réussir dans une affaire périlleuse.*

vender Gatta in sacco, & comprar Gatta in sacco, cioè non chiarirsi del vero, *vendre, ou acheter chat en poche.*

* Gattafura, f. *mot Genois, sorte de tourte.*

Gattaria, f. *herbe au chat.*

Gattaro, m. *herbe au chat.*

* Gattarigola, f. *chatouillement.*

* Gattarigolare, *chatouiller.*

* Gattarigoloso, *chatouilleux.*

Gattaruola, & Gattajuola, Gattajola, buca che si fa, per che vi passi la gatta, *trou qu'on fait pour laisser passer le chat, chattiere.*

Gatteccio, m. *chaleur de chatte.*

andar' in Gatteccio, *demander le matou, comme une chatte chaude.*

Gatteggiare, *courir la nuit, comme les chats.*

Gattesco, *de chat.*

Gatticciuolo, m. *chatton, petit chat.*

Gattigli, *gentes de roué.*

* Gattilare, *chatter.*

* Gattilatura, f. *chattée.*

Gatto, m. *chat, anciennement une machine à battre les murs, & selon quelques-uns, à couvrir les combattans.*

Gatto gatto, *comme un chat, en chat, à la dérobée. Item, au chat, au chat.*

Gatto soriano, *guenon, guenuche.*

* Gattogliosо, *chatouilleux, dangereux.*

Gattolare, *chatter, & crier comme un chat.*

Gattoli, gattolini, *petits chats.*

Gattolone, *tout doucement, en tapinois, comme un chat.*

Gatto mammone, gatto maimone, *guenon, marmot.*

Gattonare, *chatter, gripper comme un chat.*

Gattone, m. *un vieux chat. Item, un finet.*

fare 'l Gattone, *i. e. faire le niais.*

Gatton gattone, *tout doucement comme un chat.*

Gattoni, *les oreillons, mal qui vient à la gorge, ou autour des oreilles.*

Gattone della noce, *le dedans de la noix.*

Gattoncini, *petits chats.*

Gattorbola, *sorte de jeu, colin-maillard.*

* Gattorigolare, *chatouiller de la griffe.*

* Gattorigoloso, *chatouilleux.*

Gattozibetto, *chat duquel on tire le civet, civette.*

Gattuccia, *jeune chatte.*

Gattucciare, *chatter.*

Gattuccio, m. *petit chat.*

i Gattueci hanno aperto gli occhi, *les petits chats ont ouvert les yeux, i. e. vous ne m'y attraperez plus, on n'est plus si sot.*

* Gattuggie, *sorte de dez faux.*

Gavacciolo, m. *tumeur de peste.*

* Gavagna, *pour cavagna, corbeille.*

* Gavagnare, *pour gagner. Item, mettre dans une corbeille.*

* Gavagno, m. *pour guadagno, gain*

Gavanello, m. *un tiercelet. Item, un cochon.*

Gavanetto, m. *un paillard, robuste compagnon.*

Gavardina, f. *jaquette de paysan.*

Gavazza, f. *un saut à cloche-pied, selon quelques-uns. Item, une loupe ou grosse gorge.*

Gavazzare, *rire à gorge déployée, sauter, ou danser, selon quelques-uns.*

Gavazzo, gavazzamento, m. *ris démesuré, joie excessive.*

* Gaudere, *se réjouir, être joïeux.*

Gaudio, m. *joie.*

Gaudioso, *joïeux.*

Gavelli, *jantes de roue.*

Gaverna, m. *un levier.*

Gavetta, f. *botte de corde de lut ou de violon. Item, une écuelle de bois dans laquelle les forçats mettent leurs viandes, une gamelle.*

Gavettone, m. *auge.*

Gavezza, *un sot, un badin.*

fù tenuto una Gavezza, *il passa pour un badin.*

Gavia, *une hirondelle de mer, selon quelques-uns, une mouette.*

Gavignare, *tenir serré, empoigner sous le bras.*

Gavigne, *les amigdales, glandes au col.*

Gavigne, *l'endroit dessous les bras où les lutteurs se tiennent.*

Gavillare, cavillare, *traiter avec subtilité & sophistiquerie, chicaner.*

Gavillazione, f. *cavillation, tromperie.*

Gavilloso, *sophistique, plein de cavillation, chicaneur.*

Gavine, piaghe, che vengono nelle gavigne, *plaïes dans les amigdales, écrouelles.*

Gavinello, m. *une sorte d'émerillon.*

Gavio, *hirondelle de mer.*

* Gavisо, *plein de joie.*

Gavitella, *une grande coupe.*

Gavitello, *un morceau de bois lié à l'ancre, qui nage sur l'eau, & sert à reconnoitre le lieu où elle est, bonneau, balise, une bouée.*

Gavoccia, f. *tumeur d'apostume.*

Gavocciare, *s'enfler comme une apostume.*

Gavocciolare, *s'enfler comme une peste.*

Gavocciolo, m. *peste, tumeur de peste, clou pestiferé.*

Gavolla, f. *cheville du pied.*

Gavonchio, m. razza d'anguille, che vivono di preda, *sorte d'anguilles.*

Gavone, m. *l'extrémité ou recoin au-dedans de la proue, gavon. Item, une sorte de tumeur.*

Gavotta, f. *la gavotte, sorte de danse.*

Gavrana, f. *sorte de vigne ou raisin.*

Gauzo, m. *œil de bœuf.*

Gaza, *Gaze, ville en Terre-Sainte.*

Gazofilaccio, *nom d'un fameux ouvrier, qui envoyoit coucher sans souper ceux, qui n'avoient rien gagné Item, Trésor, lieu où l'on garde le trésor.*

Gazza, f. *pie.*

nido fatto, Gazza morta: quando l'uomo pensa d'esser' accomodato si muore, *le nid fait, la pie vient à mourir, i. e. à peine a-t-on ce qu'on souhaite, on en est privé par la mort.*

Gazza sparviera, *lanier.*

Gazzara, f. *une armoire dans le mur, marque de réjouissance.*

Gazzarra, *une panache. Item, une sorte de bluë & battement de mains, bruit de mousquetades, pour réjouissance.*

* Gazzella, *un animal qui porte du musc.*

Gazzera, f. *une pie.*

Gazzeria, f. *bruit de mousquetades, ou d'artillerie, pour réjouissance.*

Gazzerina, f. *cotte de maille, & façon de maille en couleur d'eau, Jaseran, maille faite à Alger.*

Gazzetta, f. *la Gazette. Item, petite pie.*

Gazzetta, *une monnoye à Venise, environ de 2. sols pour lesquels on achetoit les Gazettes.*

Gazzettante, m. *faiseur de Gazettes.*

Gazzettare, *jaser comme une pie. Item, faire des Gazettes.*

Gazzettiere, m. *Gazettier.*

Gazzetto, m. *œil de bœuf.*

Gazzinio, m. *couleur bleuâtre.*

Gazzino molino, *moulin à fouler les draps.*

Gazzo, m. *cheval, œil de veron, selon quelques-uns, pie. Item, de couleur d'eau ou bleuâtre.*

Gazzolare, *cajoler.*

Gazzolatore, m. *cajoleur.*

Gazzolatrice, f. *cajoleuse.*

Gazzoliou, m. *grand cajoleur.*

Gazzonare, *couvrir de gazons.*

Gazzone, m. *gazon.*

Gazzotto, m. *une pie.*

Gazzoviglia, & gozzoviglia, f. *gogaille.*

Gazzovigliare, *gazouiller ſon bien, faire gogaille.*
Gazzuolare, *cajoler comme une pie.*
Cazzuolina, f. *jeune pie.*
Gazzuoli, *ſorte de petite vérole.*
* Gazzura, f. *juſerie.*

G E

GF, *la lettre G.*
Cebo, *ſorte de viande.*
Gecchire, *abaiſſer, abattre, humilier. pref.* gecchiſco.
* Geenna, f. *gêne.*
* Geennare, *gêner.*
Gegniva, *pour* gengiva, f. *gencive.*
Gejetta, f. *du jais.*
Gelamento, m. *gelée.*
Gelamina, f. *pierre minerale, gelamine.*
Gelare, *geler, ſe glacer.*
Gelata, f. *gelée, glace, froid glaçant.*
Gelatamente, *froidement.*
Gelatina, & gielatina, f. *gelée que l'on mange.*
Gelavermi, m. *verglas.*
Geldra, f. gente in truppa di poca ſtima, *populace ramaſſée.*
Geleria, gelettina, *pour* gelatina, *gelée que l'on mange.*
Gelicidio, & gielicidio, ſtagion fredda, e gelata, *tems de gelée.*
Gelidare, *geler.*
Gelidezza, f. *froidure.*
Gelido, *froid, gelé.*
Gelo, m. *gelée, glace.*
Geloſaccio, *un grand jaloux.*
Geloſamente, *avec jalouſie.*
Geloſia, f. *jalouſie, jalouſie devant la fenêtre, baluſtres derriere la poupe.*
Geloſire, *devenir jaloux. pref.* geloſiſco.
Geloſo, *jaloux.*
negozio Geloſo, *affaire chatouilleuſe, affaire délicate.*
vaſcello Geloſo, *un vaiſſeau qui panche facilement d'un côté & d'autre, jaloux.*
Gelſa, f. *mûre, framboiſe.*
Gelſo, m. *mûrier blanc.*
Gelſomino, m. *jaſmin.*
Gelſomomo, gelſomoro, m. *mûrier.*
Gemacaccia, f. *une méchante robe, un vieux haillon.*
Gemare, *doubler, dévider.*
Gemella, f. *ſorte de raiſin.*
Gemello, m. *gemeau, jumeau.*
i Gemelli, *les jumeaux du Zodiaque.*
Gemente, *gemiſſant.*
Gemere, & gemire, *dégouter, diſtiller, gemir. paſſé def.* gemei. *part.* gemuto, & gemito.
Gemina, f. *ſorte de damaſquinerie ou marqueterie, ſorte de cuiſine.*
Geminare, *doubler, joindre, coupler, apparier.*
Gemini, *gemeaux, doubles. Item, le ſigne Gemini.*
Geminino, *gemeau. Item, né ſous le Gemini.*
Gemino, *double, gemeau.*
Gemire, *gemir. pref.* gemiſco.
Gemito, m. *gémiſſement, plur.* gemiti.
Gemizio, *le dégoutement ou fueur des grottes, furgeon d'eau, plur.* gemizj.
Gemma, f. *pierre précieuſe, bourgeon de vigne, la ſeconde écorce des cornes dont on fait la coupelle pour raffiner l'argent, os brûlés pour la coupelle, jaune d'œuf.*
Gemma di Venere, *ſorte d'Amethiſte.*
Gemma contrafatta di criſtallo, *un doublet.*
inneſtar' a Gemma, *enter en bouton ou gemme.*
Gemmajo, m. *Jouaillier.*
Gemmare, *bourgeonner. Item, orner de pierres précieuſes.*
alla Gemmata, *ouvrage de raport.*
Gemmiera, f. *jouaillerie.*
Gemmiere, m. *Jouaillier.*
Gemmoſo, *plein de pierreries. Item, bourgeonneux.*
* Gemo, *pelotton de fil.*
* Gemuto, *le roucoulement d'un pigeon, ou d'une tourterelle.*
Gennajo, m. *Janvier.*
* Gene, *les jouës.*
Genealogia, & Geneologia, diſcendenza, proſapia, *Généalogie.*
Genealogico, *Devin, faiſeur d'horoſcope, généalogique.*
Geneatico, m. *faiſeur d'horoſcope.*
Genebro, *pour* ginepro, *genièvre.*
Generabile, *qui peut s'engendrer.*
Generalato, m. *Office de General, generauté.*
Generale, univerſale, *univerſel.*
Generale, *general, un General.*
General dell' artiglieria, *Grand-Maître d'Artillerie.*
ſpacciar' uno per le Generali, cioè farne poco conto, *ne faire pas cas de quelqu'un.*
Generale di fanteria, *Colonel.*
Generale de' Frati, *General d'un Ordre.*
Generaliſſimo, *Generaliſſime, & très-general.*
Generalità, f. *Generalité.*
Generalmente, *generalement.*
Generamento, m. *engendrement.*
Generante, *engendrant.*
Generare, *engendrer, produire, cauſer.*
il troppo converſar Genera noja, *le trop converſer cauſe l'ennui, ou la trop grande fréquentation devient incommode.*
Generativo, *generatif.*
Generatore, m. *geniteur, engendreur.*
Generatrice, f. *engendreuſe.*
Generazione, f. *generation.*
Genere, m. *genre.*
in Genere, *pour* generalmente, *en general.*
Generico, *de genre, general, generique.*
Genero, m. *gendre.*
Generoſamente, *genereuſement.*
Generoſità, f. *generoſité, nobleſſe, grandeur d'ame.*
Generoſo, *genereux, noble.*
Generoſo, aggiunto a vino, vale, grande, potente, gagliardo, *grand vin.*
Geneſi, m. & f. *generation ou création, la Geneſe.*
Geneſtra, *pour* gineſtra, f. *genêt, plante.*
Geneſtrata, f. *ſorte de potage.*
Geneva, & Ginevra, *Genève, Ville ſur le Rhône.*
Gengerino, m. *gâteau mêlé de gingembre.*
Gengeverata, f. *gingembre confit.*
Gengia, & gengiva, f. *gencive.*
Gengibro, gengero, m. *gingembre.*
Gengidio, m. *chervi, plante & racine.*
Gengivo, gengevo, *gingembre.*
Gengiovo, *gingembre.*
Genia, gente vile ed abbietta, *race, engeance, populace.*
Geniale, *de genie. Item, generatif, & naturellement recreatif d'eſprit.*
Geniana, *pour* genziana, *ſorte de plante.*
Geniare, *ſuivre le genie.*
Genile, *Genil, Riviere du Royaume de Grenade.*
Genio, m. *genie, inclination.*
a mio Genio, *à ma fantaiſie.*
* Genire, *engendrer.*
Genitale, *partie genitale, generatif. Item, glayeul.*
Genitale, *engendrer.*
Genitivo, m. *genitif, qui peut engendrer.*
Genito, *engendré. Item, le ſperme.*
Genitore, m. *geniteur, pere.*
Genitrice, f. *mere, engendreuſe.*
Genitura, f. *geniture.*
Genizzaro, *pour* giannizzero, m. *Janiſſaire; qui eſt engendré d'un Eſpagnol & d'une Italienne, ou au contraire, un ſoldat en Turquie.*
Gennajo, Gennaro, m. *Janvier.*
quanto Gennaro è diſcoſto dalle more, *il en eſt auſſi éloigné que Janvier des mûres.*
Geno, m. *genie. Item, gendre.*
Genoa, & Genova, *Gênes, Ville d'Italie.*
Genocchiare, *agenouiller.*
Genocchio, *pour* ginocchio, *genouil.*
Genocchione, *à genoux.*
Genovefa, *Genevieve, nom de femme.*
Genoveſe, *Genois, qui eſt de Gênes.*
Genſola, *jujube, ſorte de fruit medecinal.*
Genſolo, *arbre qui porte les jujubes.*
Gentaccia, f. *canaille.*
Gentaglia, f. *canaille, engeance.*
Gentale, *né d'une certaine famille.*
Gentame, m. *la lie du Peuple, la canaille.*
Gentarella, f. *la lie du Peuple, la canaille.*
la Gente, *les gens.*
Gente al boſco, *nous diſons, le loup eſt au bois: c'eſt quand on a quelque choſe ſur la barbe, comme une miette de pain, &c. Et la réponſe eſt,* ſon cinque, che la guardano, *montrant les cinq doigts qui l'eſſuyent.*
Gente baſſa, gente minuta, *petits compagnons, gens de bas lieu, petites gens, menu peuple.*
Gente d'armi, *i. e.* armati, uomini d'arme, ſoldati, ſoldateſca, *gens armés.*
buona Gente, *gens de mérite.*
di buona Gente, *bien né.*
Gente da cavallo, *Chevaliers.*
Gente mezzana, *Bourgeois.*
Genti di cavo, *toutes ſortes de Mariniers.*
Gentea, f. *canaille, racaille.*
Genterella, f. *canaille, racaille.*
Gentildonna, *Demoiſelle, Genti-femme, femme noble.*
Gentile, *gentil, gentile, noble, courtois, courtoiſe. Item, une ſorte de poire ainſi apellée.*

Gentile,

Gentile, ſi chiama quel Popolo, che innanzi alla venuta di Gieſù Criſto, adorava gl' idoli, *gentil.*
Gentile di compleſſione, *délicat, d'une complexion délicate.*
Gentileſco, *noble, gentil, de bonne grace.*
Gentileſmo, m. Religione de' Gentili, *Paganiſme.*
Gentilezza, f. *gentilleſſe, nobleſſe, courtoiſie.*
Gentilire, far gentile, *rendre gentil, enjoliver, annoblir, embellir. pref.* gentiliſco.
Gentilità, f. *Gentilité, Paganiſme.*
* Gentilina, *de Gentilhomme.*
Gentilmente, *gentiment.*
Gentilotto, *petit Gentilhomme, Gentilhomme de village, gentillâtre.*
Gentiluomo, *Gentilhomme.*
Gentiluomo, *en jargon, ignorant.*
Gentiluomo della bocca, *Gentilhomme ſervant.*
Gentozza, f. *bonnes gens, petites gens.*
Gentuccia, f. *menus gens.*
Genuamente, *pour* ingenuamente, *ingenuement.*
* Genuflеſſione, f. *pliement de genouil, genuflexion.*
* Genuflеſſo, *le genouil plié.*
* Genuflettere, *plier le genouil.*
Genuini denti, *dents de lait.*
Genuino, *naturel.*
Genuro, m. *genievre.*
Genziana, f. *gentiane, herbe.*
Geografia, f. *Géographie.*
Geografico, *géographique.*
Geografo, m. *Géographe.*
Geomanta, m. *Géomante, Devin.*
Geomanzia, f. *Géomance, divination par la terre.*
Geometra, & geometro, m. *Géomètre.*
Geometrare, *meſurer la terre.*
Geometria, f. *Géometrie.*
Geometrico, *Géometrique.*
Geometriggiare, *exercer la Géomatrie.*
* Georgica, *culture, la Géorgique.*
Gera, *chappe d'un fourreau.*
Geranio, *bec de cicogne ou grue, herbe.*
Geranione, *bec de cicogne ou grue, herbe.*
Gerarchia, f. Principato ſacro, *Hiérarchie.*
Gerda, f. *javard, maladie de cheval.*
Gergare, *parler jargon, ou narquois.*
Gergo, parlar' oſcuro con parole inventate, *jargon.*
Gergonare, *jargonner.*
Gergone, m. *jargon.*
Geri, *c'eſt le nom d'un Boulanger de Florence.* Boccaccio.
Geri, *ſerviteur, ſuivant.* Ruſcelli.
fare 'l ſer Geri, *ſuivre, comme un valet ſuit ſon maître.*
* Gerliero, m. *porte-botte, bottier.*
Gerlo & gerla, *une botte,* gerlotto, *une botte.*
Germacaccia, f. *une vieille & méchante couverture.*
Germana, *ſœur germaine. Item, ſorte de raiſin.*
Germaneggiare, *faire l'Allemand.*
Germania, *Allemagne.*
Germanico, *Allemand.*
Germanino, *ſorte d'ouvrage d'Orfévre.*
Germano, *frere germain. Item, germandrée.*
quei del Germano, *ceux de ſon frere.*
Germano, *le mâle d'une canne, canard ſauvage.*
Germano, *Allemand.*
Germano di cognome, *dont le ſurnom eſt Allemand.*
Germano, *pour* vero & fedele, *vrai, fidele,* e. g. ſenſo germano.
Germe, m. *germe.*
Germina, f. *bourgeon, bouton.*
Germinare, *germer, bourgeonner.*
Germini, *bourgeons, boutons.*
il giuoco de' Germini, *ſorte de jeu à la Triomphe, par alluſion, l'âcle charnel.*
Germinativo, *propre à germer.*
Germinoſo, *plein de boutons ou bourgeons.*
Germire, *gripper. pref.* germiſco & germo. *paſſé def.* germei & germetti.
Germogliamento, m. *bourgeonnement, l'action de germer.*
Germogliante, *bourgeonnant.*
Germogliare, *bourgeonner, pouſſer des boutons, germer.*
Germoglio, m. *bourgeon, bouton d'arbre, germe, rejetton.*
Germoglioſo, *plein de bourgeons.*
Germolare, *boutonner, germer.*
Germoli, *boutons, bourgeons, rejettons.*
Geroglifico, *hieroglifique.*
Gerone, m. *branle-queue.*
* Gerrio, *ſelon quelques-uns, anchois, ou ſardine.*
Gerſa, f. *ſorte de fard.*
Gerſo, m. *jargon.*
Gerſomino, m. *jaſmin.*
Gerundio, gerondivo, *le gérondif.*
Geſiola, *pour* chieſiuola, & chieſicciuola, *cabinet ou armoire, ſur une galere,* &c. *où l'on tient les lampes allumées, giſole, bitacle, petite Egliſe en Lombardie.*
Geſmino, m. *jaſmin.*
Geſſajuolo, m. *Plâtrier.*
Geſſare, *plâtrer.*
Geſſo, m. *du plâtre.*
Geſſoſo, *plâtreux.*
Geſta, f. *race, lignée, au plur.* geſte, *faits, actions.*
Geſtante, *qui fait des geſtes, qui geſticule.*
Geſtame, m. *enſeigne, marque de glorieuſes actions.*
Geſtare, *faire des geſtes, geſticuler.*
Geſtazione, f. *exercice ou mouvement du corps, geſticulation.*
Geſtegiare, *faire des geſtes.*
Geſtente, *qui fait des geſtes.*
Geſticolare, geſticulare, *geſticuler.*
Geſticulazione, f. *geſticulation.*
Geſtire, *geſticuler. pref.* geſtiſco.
Geſto, m. *geſte.*
Geſto, *pour* ceſſo, *le privé.*
Geſuita, Gieſuita, m. Religioſo della Compagnia di Gesù, *Jeſuite.*
Geti, *les jets d'un oiſeau.*
beccarſi 'l Geti, *i. e. entreprendre une affaire qui ne peut réuſſir.*
Gettare, *jetter, lancer.*
non ſi Getta 'l lardo a cani, *on ne jette pas le tard aux chiens, i. e. on ne donne rien pour rien.*
Gettar le parole al vento, *parler vainement, ſans effet.*
Gettar via, *employer mal, vendre pour rien, prodiguer, jetter.*
Gettar roſſore, *rougir.*
Gettar da cavallo, ſcavalcare, *jetter de cheval.*
Gettar motto, parola, o ſimili di che che ſia, cominciarne trattato, introdurne diſcorſo, *toucher quelques mots.*
Gettar' a terra, abbattere, rovinare, ſpiantare, *jetter à terre.*
Gettar' odore, *répandre de l'odeur.*
Gettare degli alberi, *pouſſer, bourgeonner, boutonner.*
Gettar' i metalli, i geſſi &c. *i. e.* Porre nelle forme già preparate, quelle materie liquefatte, ad oggetto di formarne particolari figure, *fondre, jetter.*
Gettar' al volto, *i. e.* rinfacciare, rimproverare, *reprocher.*
Gettar l'arte, *jetter le ſort.*
Gettar della penna, *écrire, coucher par écrit.*
Gettar la penna, *gagner.*
Gettarſi a qualche cola, *s'adonner à quelque choſe.*
Gettarſi al diſperato, *prendre des réſolutions de déſeſperé.*
Gettarſi bandito, & gettarſi alla ſtrada, *s'adonner à faire l'aſſaſſin.*
Gettarſi al cattivo, *i. e.* partirſi maliziosamente dal giuſto, e dal dovere, *ſe jetter dans le mauvais.*
Gettarſi le coſe dietro, e dopo le ſpalle, *i. e.* metterle in non cale, dimenticarſele, *abandonner quelque choſe, la négliger.*
Gettar la polvere negli occhi, *i. e.* voler moſtrar' una coſa per un' altra, *jetter de la poudre aux yeux.*
Gettar la ſcomunica, *publier une excommunication.*
Gettare 'l tempo, *perdre le tems.*
Gettaruolo, m. *leurre, perte de tems.*
Gettara, f. *fonte de fondeur.*
Gettata, f. *une fonte de métal.*
Gettatore, m. *fondeur de métaux.*
Gettatura, f. *une fonte.*
Gettito, m. *démolition, jet de maiſon.*
Getto, m. *jet, empreinte.*
far Getto, *jetter les marchandiſes en mer pour décharger un navire.*
Getto, *jet de moule: à Veniſe, du ciment, un rejetton d'arbre.*
Getto, *fonte, métal.*
terra da Getto, *terre à mouler.*
d'un Getto, *d'une ſeule fonte, d'un jet.*
Gettoni, *jettons.*
Geaſa, *ſorte de magie noire.*
Gezioni, *ciboules bonnes en Mai.*
* Gezo, m. *un lezard.*

G H

Ghebbio, *une creſſerelle, oiſeau.*
Gheldria, *Gueldre, l'une des Provinces des Pays-Bas.*
* Ghelleretto, *bonguerline, corſet de femme*

femme à grandes basques.
Ghembare, *tortuer, rendre oblique.*
Ghembo, m. *tortu.*
* Ghemo, m. *peloton de fil.*
Ghengherare, *faire des gestes, faire des mines ou façons.*
Ghengheria, *mine, geste, façon impertinente.*
Ghennonare, *faire la guenon.*
Ghennone, *guenon.*
Gheppio, *crefferelle, oiseau.*
fare 'l Gheppio, *i. e. mourir.*
Ghera, *chappe de fourreau.*
Gherbino, & Garbino, *sorte de vent, entre Midi & Ponent.*
Gheriglio, *cerneau de noix.*
fare venti un Gherigli di venti dne noci, *se ruiner par son mauvais ménage.*
Gherminella, giuoco di gherminella, *tour de passe-passe.*
Gherminettiere, m. *joüeur de gobelets.*
Ghermire, *gripper, agriffer. pref.* ghernisco. *part.* ghermito.
Ghermitore & ghermitrice, *grippeur, grippeuse, qui grippe.*
Gherofano, *pour* garofano, *clou de girofle*
Gherone, *une pièce à un habit, gousset.*
prenderla per un Gherone, *passer par un gousset, i. e. s'enfuir.*
alzandosi i Gheroni della gonnella, *levant ou troussant sa robe, ou sa jupe*
un pilastro d'un Gherone di marmo, *un pilier d'une pièce de marbre.*
Gheroni, *garnitures de fourreau, bouts & chappes.*
quel che non va nelle maniche, va ne' Gheroni, *i. e. ce qui ne sert à une chose sert à l'autre.*
Gheruzza, f. *petit débat.*
Ghetta, f. *l'or ou autre métal comme on le tire de la mine.*
Ghetto, m. *demeure des Juifs à Venise, à Rome, &c.*
Ghezzare, *noircir en mûrissant, être différent en couleur de ceux de sa race. Item, faire le singe ou le fot.*
Ghezzo, m. *noir, More, Egyptien.*
Ghiabaldano, *une chose de rien.*
Ghiacciesco, *glacial, plur.* ghiaccieschi.
Ghiacciaja, f. *glace.*
Ghiacciaja, f. *lieu où l'on conserve la glace.*
Ghiacciale, *glacial, qui se peut glacer.*
il mar Ghiacciale, *la mer glaciale.*
Ghiacciana, f. *eau gelée. Item, la gelée.*
Ghiacciare, *glacer.*
Ghiacciato, *glacé.*
Ghiacciera, f. *glacière, lieu où l'on conserve la glace.*
Ghiaccino, m. *fer à glace.*
Ghiaccio, m. *glace.*
rompere 'l Ghiaccio, *Métaph. dépuceler une fille, commencer à entamer, frayer le chemin.*
Ghiacciosо, *plein de glace, glacé, qui se dit des pierres précieuses.*
Ghiacciuolo, *iris, flambe, lis bâtard.*
Ghiacciuoli, *des roupies, & les glaçons qui prennent aux gouttieres. Item, une sorte de poires.*
Ghiadare, *geler, engourdir.*
Ghiadatura, f. *engourdissement de froid.*
Ghiado, m. *froid extrême.*
Ghiado, *pour* gladio, *glaive.*
morto a Ghiado, *tué d'une épée, mort d'une extrême nécessité ou misere.*
Ghiaggiuolo, *iris, plante, glayeul, lis bâtard.*
Ghiaja, rena grossa con pietruzze menate da' fiumi, *gravier, sable de riviere.*
Ghiajare, *engraveler, ensabler.*
Ghiajata, *un monceau de sable sur lequel on met des fagots ou autres choses pour passer par-dessus une eau.*
Ghiajoso, *plein de gravier.*
Ghianda, frutto d'alcuni arbori selvaggi col quale s'ingrassano i porci, *gland.*
Ghianda di faggio, *faine.*
Ghianda unguentaria, *du Ben.*
levar le Ghiande, *églander, recueillir le gland.*
Ghiandaja, ghiandara, *un geai, une pie.*
Ghiandare, *nourrir de gland.*
Ghianderini, *viande de pâte d'Italie.*
Ghiandi, *des glands de mouchoirs, &c.*
Ghiandolare, *venir des glandes.*
Ghiandole, *glandes. Item, grains de ladrerie.*
Ghiandoso, *plein de gland, & plein de glandes.*
Ghianduccia, & ghianduzza, oggi, ghianduffa, *peste. Item, apostume, ou glande.*
Ghianduloso, *plein de glandes.*
Ghiandusсia, f. *la peste, mortalité des animaux.*
Ghiara, ghiaja, f. *gravier, sable.*
Ghiarabaldana, & ghiabaldana, *une miette.*
Ghiarare, *engraver.*
Ghiarella, ghiaretta, f. *sable délié.*
Ghiaroso, *graveleux.*
Ghiaradadda, f. *un circuit de terre.*
Ghiarone, m. *brique, pièce d'or défectueuse.*
Ghiattire, *glapir. pref.* ghiattisco.
Ghiattura, f. *déchet, perte.*
Ghiave, *pour* gavie, *gavies ou hunes de navire.*
Ghiazerino, m. *maille faite à Alger, Jafaran.*
Ghiazeruola, f. *sorte de barque.*
Ghibbo, *pour* gobbo, *tortu, bossu.*
Ghibellino, *de la faction de Gibellin.*
Ghibellini, *Gibellins, faction, qui suivoit le parti de l'Empereur Frederic.*
Ghiera, f. *chappe ou garniture de gaine ou fourreau. Item, une sorte d'électuaire qui entre dans les pillules. Item, un trait d'arbaleste, fourreau d'épée.*
Ghierda, f. *javard.*
Ghieva, zolla, *motte de terre.*
Ghieu ghieu, modo di beffar' altrui, ed è proprio de' fanciulli, *fi fi*, fi usa anche senza la replica.
* Ghiga, *un violon, ou viole.*
* Ghigare, *joüer de la viole.*
* Ghigaro, ghigatore, *joüeur de viole.*
Ghignacese, *un idiot, qui lorgne ou guigne.*
Ghignare, rider così tra denti, leggiermente, *sous-rire, & guigner.*
Ghignata, f. *sous-ris, sourire.*
Ghignetto, m. *un petit sous-ris.*
Ghigno, m. *sous-ris.*
Ghignoso, *un guignard.*
* Ghiminella, *tour de passe-passe.*
* Ghinfare, *friser, mettre une friseure.*
* Ghinfe, *friseurs à l'Espagnole.*
* Ghindare, *guinder.*
Ghindar le vele, *hisser les voiles, terme de Marine.*
Ghindarella, f. *sorte de cordage à guinder.*
* Ghinocchiare, *agenouiller.*
* Ghinocchione, *à genoux.*
* Ghioccia, f. *goutte.*
* Ghiocciare, *dégoutter.*
* Ghiocciola, f. *gouttelette.*
* Ghiocciolare, *dégoutter.*
* Ghiocciolоso, *dégouttant.*
* Ghiosa, f. *glose.*
* Ghiosare, *gloser.*
Ghiotta, f. *gourmande, friande, goulu, une léchefritte.*
Ghiotta, *de bon appetit pour la luxure.*
Ghiottamente, *goulûment.*
Ghiottare, *dégoutter.*
Ghiottarello, m. *petit friand.*
Ghiottesco, *de friand, de gourmand.*
Ghiotto, m. *glouton, gourmand. Métaph. vicieux, desireux.*
boccone Ghiotto, *morceau friand.*
fguardi Ghiotti, *regards doux & amoureux.*
aver' un certo Ghiotto, *avoir je ne sais quoi d'attrayant.*
due Ghiotti ad un tagliere, *deux chiens auprès d'un os.*
Ghiottola, *une léchefritte.*
Ghiottolare, *gourmander, friander.*
Ghiottonare, *gourmander, friander.*
Ghiottoncello, *petit gouln.*
Ghiottone, *glouton, mécbant.*
Ghiottoneggiare, *gourmander.*
Ghiottoneria, f. *gourmandise, friandise, méchanceté.*
Ghiottonia, f. *gourmandise.*
* Ghiottornia, f. *gourmandise.*
Ghiovaro, *fouille-merde, sorte d'insecte.*
Ghiova, f. *motte de terre.*
* Ghiozza, f. *une goutte.*
Ghiozzare, *dégoutter.*
Ghiozzo, m. *un goujon.*
Ghiozzo, *un morceau de quelque chose.*
Ghira, & ghiro, *loir, sorte d'animal.*
Ghirandola, *pour* girandola, f. *girandole, feu d'artifice, qui tourne.*
Ghirandolare, *pour* girandolare, *tourner comme une girandole.*
Ghirandolo, m. *marqueture, selon quelques-uns.*
Ghiribizzare, *fantastiquer.*
Ghiribizzo, m. *caprice, penſée, fantaisie.*
Ghiribizzoso, *fantastique, capricieux.*
Ghirigoro, *pour* Gregorio, *Gregoire.*
Ghirigoro, un tiro di penna, *un beau trait de plume, comme ceux que font les Maitres Ecrivains, sur les exemples qu'ils donnent à leurs disciples.*
Ghirlanda, f. *guirlande, chapeau de fleurs, couronne, cercle.*
la Ghirlanda costa un quatrino, e non sta bene in capo ad ogn' uno, *i. e. il faut*

il faut fuire ce que l'on doit, & non pas ce que l'on peut.
Ghirlandare, *mettre une guirlande.*
Ghirlandella, *petite guirlande.*
Ghirlandetta, *petite guirlande.*
Ghirlanduzza, *petite guirlande.*
Ghiro, m. *un loir.*
Gironda, f. ſtromento da ſonare, *inſtrument de muſique.*
Ghirone, *loir, animal.*
Ghiſa, *certaine partie du col du cheval.*
* Ghifello, *compagnon: ce mot eſt corrompu de* geſell, *mot Allemand qui ſignifie la même choſe.*

G I

GI, *il alla, du verbe* gire.
Già, *ja, déja, jadis, par le paſſé, autrefois.*
non Già, *non pas.*
Gia, *il alloit.*
Giacche, *puiſque.*
Già ſia che, *vû que.*
Giaccare, *armer d'une jaque.*
Giaccajo, & Giaccaro, m. *faiſeur de jaques de maille.*
Giacceſco, *de glace.*
Giacchera, f. *cuquet de commeres.*
Giacchiare, *jetter les filets dans l'eau.*
Giacchio, m. *une ſorte de ret, qui ſe jette en vand, appellé un épervier.*
menare 'l Giacchio tondo, *i. e. n'épargner perſonne, ne porter reſpect à perſonne.*
gittare 'l Giacchio ſulla ſiepe, *i. e.* far coſa non ſolamente inutile, ma dannoſa, *faire quelque choſe préjudiciable.*
Giacciare, *glacer.*
Giacciaretti, *l'humidité qui fait le ſalpêtre, glaçons qui pendent.*
Giaccio, m. *glace.*
Giaceo, m. *jaque de maille. Item, un porteur de jaque ou cotte de maille, un poltron.*
Giacente, *giſant, qui gît.*
Giacere, *être couché, le croupir des eaux. prof.* giaccio, giaci, giace, giacciamo, giacete, giacciono. *paſſé def.* giacqui. *part.* giacciuto.
qui è dove Giace nocco, *i. e.* quì è la difficoltà, *voici la difficulté.*
Giaciglio, *gite, lieu où l'on couche.*
Giacimento, m. il giacere, *le coucher, la couchée avec quelqu'un.*
Giacinto, m. *hiacinte, pierre, & jacinte, fleur.*
Giacitojo, m. *lieu où l'on couche, la couchée, le lit, le gîte.*
Giacitura, f. *le coucher, façon de coucher.*
Giaco, *jaque de maille.*
Giacomo, *nom propre, Jaques.*
far Giacomo giacomo, *i. e. trembler de peur.*
Gialappa, *jalap.*
* Gialda, f. *une gauffre, ſorte de lance ancienne.*
* Gialdoniere, m. *faiſeur de gauffres, ſoldat armé de lance.*
Giallare, *jaunir.*
Giallaſtro, *jaunâtre.*
Gialleggiare, *jaunir, tirer ſur le jaune.*
Gialletto, *jaunâtre.*
Giallezza, f. *couleur jaune.*
Gialliccio, *jaunâtre.*
Giallo, *jaune*, giallo pagliccio, *jaune-paille.*
Giallolino, *giugeolin, couleur jaunâtre.*
Giallore, giallume, m. *couleur jaune.*
Giamano, *tout prêt, tout promptement.*
Giambare, *gauſſer, railler, badiner.*
Giambiere, m. *gauſſeur, railleur.*
Giambo, m. *jeu, gauſſerie, moquerie. Item, tige.*
volere 'l Giambo d'uno, *vouloir railler, avoir envie de rire, ſe moquer de quelqu'un.*
Giammai, *jamais.*
Giammengola, f. Coſerella, *bagatelle.*
Gianda, *pour* ghianda, *gland.*
Giandaja, *pour* ghiandaja, *un geai.*
Giandoſo, ghiandoſo, *plein de gland, ou glandes.*
come diſſe Gian Brocconi, *comme dit, &c. que l'affaire dure, que cela dure ſeulement, & vous verrez comment vous vous en trouverez.*
Giandiſcia, & ghianduſſa, f. *glande.*
Gianfruſaglia, f. *racaille, canaille.*
la Gianica, *l'air de la campagne ou la campagne.*
* Gianicco, & gianicchio, *en jargon, le froid, & le vent froid.*
Giannetta, *ſorte d'arme, Janneton.*
alla Giannetta, *comme faiſoit Janneton.*
Giannetto, m. *un genet d'Eſpagne.*
Giannettone, m. *ſorte d'arme à feu.*
Giannizzero, m. *Janiſſaire.*
Giannolino, *bleu pour les Peintres. Item, une ſorte de pot.*
Giara, f. *une buire, un vaſe de terre.*
Giarbeluccio, m. *une ſorte de caſaque.*
Giarda, f. *javard, mal de cheval, jardau. Item, un tour, une niche.*
far' una Giarda, *jouër un tour, faire une pièce ou une niche.*
Giardare, *gauſſer, duper.*
Giardinajo, & Giardinaro, m. *jardinier.*
Giardinaggio, m. *jardinage.*
Giardineggiare, *jardiner, c'eſt auſſi ce que nous diſons, bâtir des châteaux en l'air.*
Giardinetto, m. *jardinet, petit jardin.*
Giardiniere, & giardiniero, m. *jardinier.*
Giardino, m. *jardin.*
far Giardini in aria, *faire des jardins en l'air: nous diſons bâtir des châteaux en Eſpagne.*
Giardone, m. *javard, jardon, maladie de cheval.*
Giarelle, *cailloux de riviere, gravier.*
* Giarioli, *poules d'eau.*
Giarla, giara, *buire, motte de terre, guzon.*
Giaroncelli, *petits cailloux de riviere.*
Giarone, *caillou de riviere.*
Giaroſo, *graveleux.*
Giarra, f. *ſorte de vaſe, buire. Item, gravier, & une tromperie, une niche.*
Giarrare, *enſabler. Item, tromper, duper.*
Giarroſo, *graveleux. Item, trompeur.*
Ordine del Giartiere, *Ordre de la jartiere, en Angleterre.*
Giaſiacioche, lo ſteſſo, che Concioſſiachè, benche, *quoique.*
* Giattabondo, *vanteur.*
Giattanzia, f. *vanterie.*
Giattare, *vanter.*
Giattimento, m. *abboi, glapiſſement.*
Giattire, *clabauder, glapir, japper. pref.* giattiſco.
Giattura, f. *dechet, dommage. Item, vanterie.*
Giava, & ghiava, *la gavie, une chambre au fond du navire.*
Giavazzo, ambra nera, *ſorte d'arbre.*
Giavellotto, *javelot, ſorte de dard.*
Giaverina, *ſorte d'arme comme une demipique, javelot.*
Giazza, f. *une étuye.*
* la Giba, *la Veſte, dans le Milanois.*
Gibaltar, *le Détroit de Gibraltar.*
Gibaro, *ſorte de poiſſon.*
Gibba, f. *boſſe.*
Gibbo, *pour* gobbo, m. *boſſu. Item, un coffre.*
Gibboſo, *boſſu.*
Giccheto, *pied de veau, herbe, vit de chien.*
Gielare, *geler.*
Gielatina, f. *de la gelée.*
Giele, *pour* gile, *ſorte de jeu aux cartes.*
* Gielfo, *en jargon, un chat, & une monnoye de ſix blancs.*
Gielo, m. *gelée.*
Dio manda 'l Gielo ſecondo i panni: *Prov. pour dire: les adverſités ſuivant les forces de les ſupporter.*
Gielſo, m. *meurier blanc.*
Gielſomino, m. *jaſmin.*
Gienca, gienco, *une geniſſe.*
Gierda, gierdone, *javard, jerdon.*
Giergo, m. *jargon.*
Gierliere, *porte-botte.*
Gierlo, & gerla, *botte.*
Giesù, *Jeſus.*
Gieſuato, m. *ſorte de Religieux.*
Gieſnita, maſc. *Jeſuite.*
i Padri Gieſuiti, *les Peres Jeſuites.*
Gieſuitizzare, *faire le Jeſuite.*
Giffa, *giraffe, ſorte d'animal.*
Giffa, *une poche, petit violon.*
Giga, Mulica, ſtromento muſicale di corde, *Muſique.*
Gigantaggine, f. *nature, taille & action de Géant.*
Gigante, m. *Géant.*
Gigante da Cigoli, *un nain.*
entrar sù 'l Gigante, *faire le grand & le mauvais: nous diſons, monter ſur ſes grands chevaux.*
Giganteggiare, *faire le Géant.*
Gigantelco, *de Géant.*
Gigantella, f. *une Géante.*
Gigaro, m. *pied de veau, vit de chien, herbe. Item, un joueur de violon.*
Gigeri, *nom d'une ville d'Afrique.*
la Giggia del meſſere, *la drouïne, la concubine.*
Gigliato, *ſorte de monnoye antique, à Naples, marquée de fleurs de lis.*
Giglieto, *lieu planté de lis.*
Giglietto, *petit lis.*
Giglio, m. *lis, fleurs de lis.*
Giglio o ſanto, *c'eſt nôtre jeu, à croix ou pille, à cauſe de la marque de la monnoye.*
Giglio azzuro, o celeſte, *flambe.*

Giglio pavonazzo, *flambe.*
il Giglio d'oro, *la Fleur de lis de France.*
Gigliolino, *petit lis. Item, couleur de lis & bai clair.*
* Gigniva, f. *gencive.*
* Gigotto, *un gigot, un jambon, une cuiſſe.*
Gilè, *jeu aux cartes, appellé Gillet en Savoye.*
* Gimbo, *boſſe.*
* Gimboruto, gimboſo, *boſſu.*
Gimina, f. *damaſquinure.*
* Gimmo, *boſſu.*
* Gina, *force, haleine.*
* Ginaldo, *en jargon un chien.*
Gineprajo, m. *lieu planté de genévriers.*
entrar nel Gineprajo, *i. e. s'embrouiller.*
Ginepreto, m. *genevriere.*
Ginepro, m. *genevre, genévrier.*
Gineſtra, f. *genêt.*
Gineſtreto, m. *genêtsiere.*
Gineſtriera, f. *genêtriere.*
Gineto, m. *genêt d'Eſpagne.*
Gingero, & gengibero, m. *Gingembre.*
Gingidio, m. *cerfeuil.*
Gingia, f. *gencive.*
Ginia, f. *engence.*
Ginipreto, m. *lieu plein de genévriers.*
Ginnalio, m. *College.*
le Ginocchia, *les genoux, pluriel de* Ginocchio, *le genouil.*
Ginocchiali, *genouilleres.*
Ginocchiare, *agenouiller.*
Ginocchiata, f. *reverence du genouil.*
Ginocchietti, *genouilleres.*
Ginocchio, m. *genouil, plur.* le ginocchia.
Ginocchione, colle ginocchia a terra, *à genoux.*
Gio, *pour* gi, *il alla.*
andar Giò giò, *aller tout doucement.*
* la Giobba graſſa, *le jeudi-gras à Veniſe.*
* Giobbia, *mot Lombard, Jeudi.*
* Giobbia a tre fuli, *nous diſons, la ſemaine de trois Jeudis.*
Giocacchiamenti, *jeux, folâtreries.*
Giocacchiare, *jouer, folâtrer.*
Giocare, *gagner, parier, jouer.*
Giocar' al ſicuro, *jouer au plus ſûr.*
Giocar' a ſcondi lepre, *jouer au fin.*
Giocar' a ſcarica l'aſino, *i. e. ſe décharger ſur un autre.*
Giocar di coda, *couailler.*
Giocar di mano, o delle mani, *i. e. frapper. Item, jouer des gobelets.*
Giocarello, giocatello, m. *petit jeu.*
Giocatore, m. *joueur.*
Giocatrice, f. *jouenſe.*
Giochevole, *joyeux, agreable.*
Giochevolmente, *par jeu, agreablement, joyeuſement.*
Gioco, m. *jeu.*
Gioco di mano, *jeu de gobelets, tour de paſſe-paſſe. Item, coups, tapes.*
Gioco di mano, gioco di villano, *jeu de main, jeu de vilain.*
Gioco di pallacorda, *jeu de paume.*
l'uccello è a Gioco, *l'oiſeau vole à ſon gré.*
Giocolare, *faire des tours de paſſe-paſſe, folatrer, jouer.*
Giocolare, giocolatore, m. *joüeur de gobelets.*
Giocolarmente, *par jeu, en bateleur.*
Giocoliere, m. *joueur de gobelets. Item, un badin, un qui ſe joue.*
Giocondare, *réjouir.*
Giocondezza, giocondità, f. *réjoüiſſance.*
Giocondo, *joyeux, plaiſant.*
Giocoſamente, *en jouant, en badinant.*
Giocoſità, f. *jeu, rejouiſſance, enjoüement.*
Giocoſo, lieto, feſtevole, *joyeux, gaillard, enjoué.*
Gioga, f. *ſorte de meſure.*
Giogaja, f. *la peau qui pend aux bœufs deſſous la poitrine, l'herbiere, le fanon.*
Giogare, *mettre au joug. Item, rendre montagneux.*
Giogginolino, *giageolin, couleur de jujubes.*
Gioghi, *ce ſont deux pieces de bois qui traverſent tout le deſſus d'une galere, ſougs.*
Gioglio, *yvraye.*
Giogna, f. *la peau qui pend devant la poitrine d'un bœuf.*
Giogo, m. *joug, ſommet de montagne, plur.* gioghi.
Gioja, f. *joyau, joye.*
Gioja, *un eſclave dont on fait préſent au Capitaine d'une galere.*
una Gioja, *par ironie, un vaurien, un lâche, un malheureux, une méchante choſe.*
è una Gioja, *c'eſt un plaiſir.*
Giojo, *métaux de la bouche du canon, bourlet.*
tirar' a Gioja, per gioja, *tirer à la mire ou aux rez de métaux.*
Giojare, *rendre joyeux. Item, parer de joyaux.*
* Gioje, *poutres ou chevrons.*
Giojella, f. *joyau.*
Giojellare, *parer de joyaux.*
Giojelleria, f. *jouaillerie.*
Giojelliere, m. *jouailler.*
Giojello, m. *un joyau.*
Giojetta, f. *petit joyau.*
* Giojore, gioja, *joye.*
Giojoſamente, *joyeuſement.*
Giojoſo, *joyeux.*
Gioire, *jouir. pref.* gioiſco.
Giolito, *joli, en terme de marine, un vaiſſeau arrêté, qui branle de côté & d'autre.*
Giolito, *pour gentilleſſe.*
Giolività, f. *gaillardiſe, enjolement.*
Giolivo, *éveillé, gaillard, joieux.*
Gioma, f. *meſure de ce que l'on peut tenir dans ſes deux mains jointes, en forme de vaſe, une joiatée.*
gigliar la Gioma, *s'enyvrer, & ne comprendre pas ce que l'on dit.*
Giomella, f. *ce que l'on peut tenir dans ſes deux mains.*
Gioncare, *joncher.*
Gioncata, f. *jonchée.*
Gionchiglia, f. *jonquille.*
Gionco, m. *jonc.*
Gionco marino, *jonc marin.*
Gionco del trinchetto, *une corde dont on hauſſe & abaiſſe l'antenne du trinquet.*
Gioncone, m. *grand jonc.*
Gioncoſo, *plein de joncs.*
* Gionga, f. *mot de Frioul, ſorte de meſure.*
* Giongere, *joindre, arriver, atteindre, attraper. paſſé def.* gionſi. *part.* gionto.
* Gionta, f. *addition, le ſurplus ou pardeſſus, arrivée en un lieu. Item, tromperie. Item, aſſemblée.*
* Giontamente, *enſemble.*
* Giontamento, m. *tromperie.*
* Giontare, *tromper. Item, joindre.*
* Giontarella, f. *un peu d'addition, un peu de ſurplus.*
* Giontaria, f. *tromperie.*
* Giontatore, m. *trompeur.*
* Giontino, m. *un attrape-mignon, un fînet.*
* Gionto, *arrivé, atteint, attrapé.*
pur ci liamo Gionti, *nous y voila.*
* Giontura, f. *jointure.*
* Giorgio, m. *en jargon, du feu. Item, George.*
fare 'l Giorgio, *faire le fendant, faire le grand, faire l'amoureux, courtiſer.*
così non canta Giorgio, *je ne dis pas cela, je ne dis pas comme vous.*
Giorgulare, *faire le grand, ſe vanter.*
Giornalaccio, m. *un grand fainéant.*
Giornale, *livre de Marchand, journal. Item, journal.*
Giornaliere, *tournalier. Item, manœuvre.*
Giornalmente, *journellement.*
Giornata, f. *journée, bataille, journée de combat.*
far Giornata, *donner bataille.*
alla Giornata, *jour pour jour, du jour à la journée, journellement.*
vivere alla Giornata, *vivre au jour la journée.*
Giornea, f. *ſorte de juppe longue, jaquette, ſouguenille.*
Giornea, f. *par Métaph. un ſot, un badin. Item, badinerie, ſattiſe.*
affibiarſi la Giornea, *i. e. préſumer de ſoi.*
Giorno, m. *le jour.*
allo ſpuntar del Giorno, *au jour, à la pointe du jour.*
all' abbaſſar del Giorno, *ſur le ſoir.*
Giorno per giorno, *du jour à la journée.*
di Giorno in giorno, *de jour en jour, tous les jours, de plus en plus.*
Giorno di lavoro, *jour ouvrier.*
farſi Giorno, farſi chiaro, *faire jour.*
è Giorno chiaro, *il eſt grand jour.*
* Gioſciamo, *pour* ginochiamo? *eſt-ce pour rire?*
Gioſtra, *joûte. Item, tour, niche.*
Gioſtra prigioniera, *jen comme nôtre cligne-muſette.*
l'amoroſa Gioſtra, *combat amoureux.*
Gioſtrante, *joûteur.*
Gioſtrare, *joûter.*
Gioſtratore, m. *joûteur.*
Gioſtratrice, f. *joûteuſe.*
Giota, f. *miette.*
Giottarie, *pl.* f. *friandiſes.*
Giotto, m. *friand: c'eſt auſſi le nom d'un célebre peintre Italien.*
il rio mal Giotto, *le méchant enviable.*
tu ſei più tondo dell' O di Giotto, *c'eſt ce qu'on dit pour parler d'une perſonne groſſiere,*

Digitized by Google

greffiere, *peu ſubtile*, Giotto *fit avec un pinceau un O auſſi rond, qu'on auroit pû faire avec un compas.*
Giottola, f. *lechefritte.*
Giottonare, *gourmander*, *friander.*
Giottonaria, f. *friandiſe*, *gourmandiſe.*
Giottoncello, giottoncino, *petit glouton.*
Giottone, m. *glouton*, *gourmand.*
Giottonia, f. *gourmandiſe.*
Giottornia, f. *gourmondiſe.*
Giovamento, m. *aide*, *aſſiſtance.*
Giovanaccio, m. *un jeune ſot*, *un jeune homme.*
Giovanaglia, f. *la jeuneſſe*, *la ſotte jeuneſſe.*
Giovanaſtro, m. *un jeune badin.*
Giovambattiſta, *Jean-Baptiſte.*
Giovancello, m. *jeune folatre.*
Giovane, *jeune*, *jeune homme*, & *jeune fille*, *garçon*, *fille.*
Giovanello, *petit jeune homme.*
Giovaneſco, *la jeuneſſe*, *de jeune homme.*
Giovanetta, *jeunette.*
Giovanetto, *jeunet.*
Giovanezza, f. *jeuneſſe.*
Giovanile, *jeune*, *de jeuneſſe.*
Giovanni, *Jean*, *nom propre.*
un Giovanni, *i. e. un ſot*, *un niais.*
Giovare, *aider*, *ſervir*, *plaire.*
mi Giova credere, *je vous veux bien croire.*
a me qneſta vita Giova, *cette vie me plait.*
far' a Giova, *aider en quelque ſorte*, *ſans employer tout ſon pouvoir*, *c'eſt auſſi ce que nous diſons*, *aider à la lettre.*
che mi Giova? *que me ſert.*
ſolleticar dove ne Giova, *i. e.* dire, e far' appunto quel ch'un deſidera, *agir à notre gré.*
far' a Giova giova, *i. e.* ajutarſi l'un l'altro, *s'aider réciproquement.*
Giovativo, *qui ſert*, *utile*, *profitable.*
Giovatore, m. *qui aide*, *ſecoureur.*
Giovatrice, f. *qui aide*, *ſecoureuſe.*
Giove, m. *Jupiter*, *l'étain des Alchimiſtes.*
Giovedì, m. *Jeudi.*
Giovenca, & giovencella, f. *geniſſe.*
Giovencella, f. *jeune fille.*
Giovenecllo, m. *jeune garçon.*
Giovenco, m. *bouvillon*, *petit taureau.*
Giovene, *jeune.*
Giovenile, *de jeuneſſe*, *jeune.*
Gioventù, f. *jeuneſſe.*
* Gioventudine, f. *jeuneſſe.*
Giovevole, *ſecourable*, *profitable*, *utile.*
Giovevolezza, f. *aide*, *utilité.*
Gioviale, *jovial.*
Giovine, *jeune garçon.*
Giovine, *jeune.*
Giovinetto, *jeune*, *diminutif de* Giovine.
Giovinezza, f. *jeuneſſe.*
Giovinino, *de jeune homme.*
* Giozza, f. *goute.*
* Giozzare, *dégouter.*
Gippiatura, f. *guipure.*
* Gipſiera, f. *gibeciere*, *fauconniere.*
Gir, *licence poëtique*, *pour* andare, *aller.*
Girabile, *qui ſe peut tourner.*
Giracchiare, *tournoyer.*
Girafalco, *gerfaut*, *ſorte d'oiſeau de proye.*
Giraffa, *giraffe*, *animal. Item*, *une ſorte de voſe de terre.*
Giraldello, *poule d'eau*, *ſelon quelques-uns.*
Giralondola, f. *girandole.*
Giralondolare, *tourner comme une girandole.*
Giramenti, *détours.*
Giramento, m. *tourneyement*, *détour.*
Giranda, f. *feu d'artifice.*
Girandola, f. *girandole*, *ſorte de feu d'artifice*, *qui tourne.*
Girandola, f. *détour*, *invention pour tromper*, *fontaſtiquerie*, *un diſcours ennuyeux.*
Girandolare, *fantaſtiquer*, *extravaguer*, *jaſer*, *tourner comme une girandole.*
Girandoliere, m. *un jaſeur.*
Girandolina, f. *une cajoleuſe.*
Girardina, f. *ſorte d'oiſeau de ramage.*
Girare, muover' in giro, *tourner*, *enceindre*, *entourer.*
Girare 'l filatojo, *être fou.*
Girare, *avoir de circuit.*
Girar largo ai canti; *i. e. faire ſon fait à propos*, *prendre garde.*
in un Girar di ciglia, *en un clin d'œil.*
col Girar de' ſecoli, *dans la ſuite des ſiecles.*
Girar' nn moſtaccione, girar' una baſtonata, girar la ſpada, e ſimili, vale lo ſteſſo che dare, *donner des coups*, *mener l'épée*, &c.
Girar la ſpada a tondo, *tuer ſans diſtinction.*
girar' i danari ad uno, *i. e.* aſſegnargli in pagamento, *faire un tranſport.*
girarſi nella memoria, *i. e.* ricordarſi, *ſe roppeller.*
Girafole, *herbe au Soleil*, *tournefol*, *héliotrope. Item*, *du taffetas changeant*, & *une ſorte de pierre precieuſe.*
Girafolione, *herbe au Soleil.*
Girata, f. *un tour*, *un tour de promenade.*
Girativo, *orbiculaire*, *circulaire.*
Girato, *hors de ſens.*
Giravento, m. *une girouette*, *un moulinet.*
Giravolta, f. *une virevolte*, *un tour de promenade*, *un détour*, *un cerne.*
Girazione, f. Giramento, m. *tour*, *mouvement*, *viciſſitude.*
Gire, *aller. imparf.* giva. *paſſé def.* gio, & gi, *on s'en ſert plus en poëſie qu'en proſe.*
Girella, f. *girouette*, *poulie*, *moulinet.*
alle Girelle, *ſorte de jeu.*
Girellajo, m. *un inconſtant. Item*, *un faiſeur de pirouette.*
Girellare, *tourner*, *pirouetter.*
Girello, m. *pirouette*, *girourtte*, *un moulinet de carte.*
Girevole, *qui ſe peut tourner*, *aiſé à tourner.*
Giribizzo, m. *fantaſtiquerie.*
Giribizzoſo, *fantaſtique.*
Girifalco, & girfalco, m. *ſorte de faucon.*
Girino, m. *teſtard*, *caveſot.*
Giriolo, m. *ſorte d'oiſeau.*
Girlo, *pirouette & totam ou toton.*
Girmen, *pour* girmene, *m'en oller.*
Giro, m. *tour*, *circuit*, *bord*, & *bordoure de ſoulier.*
in Giro, *en rond*, *à la ronde.*
Giro & giron, *licence poëtique*, *pour* andarono, *ils allerent.*
Giro, girolo, *un veron*, *poiſſon.*
Girometta, f. *la chanſon de bà Guillemette.*
Girona, *Gironne*, *ville d'Eſpagne.*
a Gironda, *à l'entour.*
Gironda, *en jargon*, *Nôtre-Dame.*
Girondare, *tourner.*
Girondella, f. *en jargon*, *une rondache.*
Girone, m. *tour*, *tourbillon de vent.*
andar' a Gironi, *par alluſion de* girare 'l cervello, *i. e. devenir fou*, & *aller ſans ſavoir où l'on va.*
Girone, m. *le bout par où l'on empoigne la rame*, *le genouil. Item*, *tour*, *circuit.*
Gironi, *bordures.*
Giſverde, *eſtragon*, *plante.*
Gita, *voyage*, *allée.*
andarſene in Gite, andar' aſſai attorno, ſenza concludere quel, per cui ſi va, *perdre ſes courſes.*
far Gita, *faire de l'exercice.*
Gittamento, m. *jet.*
Gittare, *jetter.*
Gittare 'l tempo, *perdre ſon tems.*
Gittar l'oglio, *perdre ſon tems.*
Gittar via, *depenſer mal à propos.*
Gittarſi dietro ad uno, *courir après une perſonne*, *s'abandonner.*
Gittar' in occhio, *jetter au nez*, *reprocher.*
Gittata, f. *un jet de pierre.*
Gittatore, m. *jetteur.*
Gittazione, f. *coriandre*, *à Rome.*
Gitto, m. *jet*, *fonte.*
a Gitto, *à propos*, *en moule: c'eſt auſſi au jeu aux quilles*, *ce que l'on joué de venuë ſans rabattre.*
Gittone, *ſorte de plante*, *nard*, *herbe au poivre.*
Giù, *bas*, *en bas.*
por Giù l'amore, l'odio, la paura, e ſimili, vale deporre, laſciare, *mettre bas*, *quitter*, &c.
mandar Giù, *ſe dit figurément pour* inghiottire, *avaler.*
torſene Giù, *pour* deſiſtere, laſciar d'operare, *quitter*, *déſiſter.*
correr l'acqua all' ingiù, *i. e. la choſe va comme il faut.*
levarſi Giù d'un luogo, *ſortir d'un lieu.*
in Giù, *en embas.*
Giva, *licence poëtique*, *pour* andava, *il alloit.*
Givara, *ſorte d'oiſeau.*
Giuba, f. *les floccons de crins ou poils qui pendent au col des animaux.*
Giubba, f. *juppe de femme*, *ſorte de camiſole d'homme.*
Giubbercllo, *petit pourpoint. Item*, *pour* luogo eminente, *petite élévation*, *petite montagne.*
* Giubbetta, f. *gibet.*
Giubbetto, & giubbette, *fourche*, *gibet. Item*, *pourpoint*, *civette*, *mot corrompu.*

andar'

andar' alle Giubbette, *en jargon, être pendu.*
Giubbonaro, m. *pourpointier.*
Giubbone, m. *pourpoint.*
Giubebba, *jubebe, drogue.*
Giubilare, *ſe réjouïr, chanter.*
Giubdazione, f. *jubilation.*
Giubileo, m. *Jubilé.*
Giubilo, m. *réjouïſſance.*
Giubiloſo, *plein de rejouïſſance.*
Giucare, *jouër.*
Giucar' alla moſca cieca, a ſonagli, alla civetta, e ſimili, *i. e.* impiegarſi a cotali ſcherzi, *jouër à colin-maillard.*
Giucar' alle pugna, *ſe battre à coups de poing.*
Giucar' a roveſcio, *faire à rebours, au contraire.*
Gincar d'autorità, *i. e.* ſervirſi dell' autorità in che che ſia, *agir d'autorité.*
Gincar di baſtone, *jouër du bâton.*
Giucatore, m. *joueur.*
Giucatrice, f. *joueuſe.*
Giucca, *le nom d'un ſot, qui mangea un pot de confitures, pour s'empoiſonner.*
far come Giucca, *faire comme Giucca, faire ce qu'on voit faire.*
Giucolare, *jouër, folâtrer.*
Giuda, *Judas.*
Giudaico, Giudeeſco, di Giudeo, *Judaïque.*
Giudaiſmo, m. *Judaïſme.*
Giudaizzare, *faire le Juif.*
Giudeo, m. *Juif.*
Giudicamento, m. *jugement, raiſonnement, opinion, avis.*
Gindicare, *juger, penſer.*
Giudicar' uno, *i. e.* farne cattivo giudizio, ſentirne male, *penſer mal de quelqu'un.*
Giudicarſi, tenerſi ſpacciato, ſtimarſi eſſer' al fine della vita, *ſe croire mort.*
Giudicativo, *judiciaire.*
Giudicato, *Office de Juge.*
ſtar' al Giudicato, rimetterſi al giudizio, *s'en tenir au jugement.*
paſſar' in Giudicato, *i. e.* eſſer coſa da non poterſene più dubitare, *être une chose indubitable.*
Giudicatore, m. *Juge, celui qui juge.*
Giudicatorio, *judicatoire, judiciaire.*
Giudicatrice, f. *celle qui juge.*
Gindicatrice più ſcaltra, *celle qui jugera plus finement.*
Giudicatura, f. *judicature.*
Giudice, m. *Juge.*
la bella Giudice, *la belle juge.*
Giudichevole, *qui ſe peut juger.*
Giudiciale, *judiciel.*
Giudicialmente, *judiciellement.*
Giudiciario, *judiciaire.*
Giudicioſo, *judicieux.*
Giudicioſamente, & giudizioſamente, *judicieuſement.*
Giudicio, o giudizio, *jugement.*
far chiamar' in Giudizio, *faire citer, ou ajourner, faire venir devant la Juſtice.*
* Giue, giù, *en bas.*
Giugale, *de joug.*
Giugare, *mettre ſous le joug.*
Giugero, m. *meſure de terre, ce que peut labourer un bœuf en un jour, journeau.*
* Giuggiare, *juger.*
Giuggio, *jujube, ſorte de drogue.*
Giuggiola, f. *jujube, drogue, fruit.*
Giuggiolino, *gingeolin, couleur jaunâtre & rougeâtre.*
Giugiolo, *giujoulier, jujubier.*
Giugiuba, f. *jujube.*
Giugnere, & giungere, *attraper quelqu'un en courant, atteindre, joindre, ajoûter, arriver. pref.* giugno, giugni, giugne, giugniamo, giugnete, giungono. *paſſé def.* giunſi. *part.* giunto.
Giugner' alla ſchiaccia chi che ſia, *i. e.* incalappiarlo, farlo prigione, acchiapparlo con inganno, *attraper, empriſonner, prendre dans ſes filets.*
Gingnimento, m. *union, l'action de joindre, liaiſon, attache, lien, conjonction.*
Gingno, m. *Juin.*
Giugnole, *fruits du mois de Juin.*
* Giugulare, *égorger.*
Giula, *Marguerite, fleur.*
Giulebbe, & giulebbo, m. *julep.*
Giulio, *un Jule, monnoye de cinq ſols, le mois de Juillet. Item, réjouïſſance.*
* Giuliolo, *joli.*
* Giulità, f. *joliveté.*
Ginlivetto, *joïeux.*
Giulività, f. *gaïeté, réjouïſſance.*
Giulivo, *joli, joyeux, de mine joyeuſe, par ironie, délicat. Item, groſſier.*
* Giullare, *un plaiſant, bouffon.*
* Giullareſco, *de bouffon.*
* Giullaro, *nom bouffon, un plaiſant, un bâteleur.*
Giulle, *ſorte de jeu aux cartes, comme le Cillet en Savoye.*
* Giulleria, f. *bouffonnerie.*
Giumea, *un pays où l'on coupe les bras à ceux qui parlent de travailler.*
Giumella, & giomella, f. *ce qu'on peut tenir dans deux mains, jointée.*
Giumenta, & giumento, *jument.*
Giumentario, & giumentiere, m. *celui qui garde les haras.*
Giumento, m. Cavallo, o altra beſtia da ſomma, *bête de ſomme, bête de charge.* Il ſuo fem. è Giumenta; benche più particolarmente ſignifichi, *une jument, une cavale.* Giumenta, *métaphoriquement ſignifie,* femmina di mondo, *femme débordée.*
aver legata la Giumenta, *dormir profondément.*
* Giunare, *voyez* digiunare.
Giuncaja, *lieu plein de joncs.*
Giuncare, *joncher, couvrir, ou ſemer de joncs.*
Giuncaro, giuncatajo, *vendeur de jonchée.*
Giuncaſtro, *panier de jonc.*
Giuncata, *jonchée, ſorte de fromage.*
Giuncata fiorita, *crême de lait faite en petit fromage.*
Giunchetto, m. *lieu plein de joncs.*
Giunchiglia, f. *jonquille, fleur.*
Giunco, m. *jonc, plur.* giunchi.
più pieghevole eh'un Giunco, *nous diſons, plus ſouple qu'un gand, iron. obéiſſant.*
cercare 'l nodo nel Ginnco, *i. e.* andar cercando qnel che non ſi può; come cercare 'l pel nell' uovo, &c. *chercher des difficultés, des défauts, du mal, où il n'y en a point.*
Giunco odorato, *pâture de chameau, herbe, ſoucbet.*
Giuncone, m. *grand jonc.*
Giuncoſo, *plein de joncs.*
Giungere, *joindre, ajouter, arriver, attraper. pref.* giungo. *paſſé def.* giunſi. *part.* giunto.
Giungo, *jonc. Item, j'arrive, j'ajoute.*
Giuniore, *plus jeune.*
Giunone, *Junon, ſœur & femme de Jupiter.*
Giunta, f. *arrivée, augmentation, addition, jointure, le pardeſſus d'une marchandiſe.*
Giunta, f. *morceau de voile que l'on ajoute aux grandes Bonnettes.*
vale più la Giunta che la derrata, *i. e. le ſurplus vaut davantage que le principal.*
Giunta, *viande pleine d'os que l'on donne pour faire le poids.*
è meglio la Giunta che la carne, *i. e. cela ſe dit d'une femme laide qui a une belle ſervante.*
per Giunta della derrata, *nous diſons, pour nous achever de peindre, un malheur ſur l'autre, il ne nous manquoit plus que cela.*
a prima Giunta, *à l'abord.*
Giuntare, *tromper, duper, joindre, accroitre.*
Giuntaria, & giunteria, f. *tromperie, piperie, friponnerie.*
Giuntatore, m. *trompeur.*
Giuntatrice, f. *trompeuſe.*
Giunto, m. *tromperie.*
Giunto, *joint, arrivé.*
ſtar Giunto, *être droit, les jambes jointes.*
ſtar colle man Giunte, *demeurer ſans rien faire. Item, prier Dieu à mains jointes.*
a che ſon Giunto! *à quoi je ſuis réduit, à quoi j'en ſuis!*
Giunto a romper' una ſagreſtia, *ſurpris à rompre & voler une ſacriſtie.*
Giuntura, f. *jointure, liaiſon.*
Giuocacchiare, *jouër, folâtrer. Item, jouer peu de choſe.*
Ginocare, *jouër.*
Giuocar di ſcrima, *eſcrimer, faire des armes.*
Giuoco, m. *jeu, plur.* giuochi.
facciamo un Giuoco, *faiſons un jeu.*
qneſt' è un Giuoco di poche tavole, *c'eſt un jeu de peu de Dames, i. e. c'eſt une choſe facile à faire, cela ne durera gueres.*
far mal Giuoco ad una perſona, *nous diſons, jouër un mauvais tour.*
volere 'l Giuoco d'uno, *jouër, ſe moquer d'une perſonne.*
gli farò un Giuoco, *je le châtierai.*
ogni bel Giuoco al fin rincreſce, *tout ennuïe même le plaiſir, qui dure trop long-tems.*
il Giuoco della cieca, *le jeu de colin-maillard.*
Giuoco di mano, giuoco di villano, *jeu*

jeu de main, jeu de vilain.
Giuoco di mano diſpiace fin' a' pidocchi, *jeu de main, jeu de vilain.*
Giuochi di mano, *tours de paſſe-paſſe.*
Giuochi di teſta, *intentions.*
non eſſer buono al Giuoco de' noccioli, *i. e. être lourdaut.*
Giuoco di palla, *jeu de paume, & le jeu de la paume.*
partirſi, *ou* levarſi da Giuoco, *i. e.* levarſene, non volerſene più intrigare, abbandonar l'impreſa, *quitter la partie.*
Giuocoforza, *pour* eſtrema neceſſità, *une néceſſité indiſpenſable.*
Giuocolare, *jouer, folâtrer.*
Giuppa, f. *jappe.*
Giupparello, m. *petit pourpoint.*
Giupponaro, m. *pourpointier.*
Giuppone, m. *pourpoint.*
Giuppon di Beltrame, *nous diſons, pourpoint de pierre de taille, i. e. priſon.*
Giura, f. *conjuratioa. Item, affirmation, ou ſerment.*
Giuracchiamento, m. *jurement.*
Giuracchiare, *jurer.*
Giuradj, *les Eſpagnols, par alluſion à leur maniere de dire,* juro a Dios.
Giuramento, m. *jurement, ſerment.*
far Giuramento, *faire ſerment.*
far fare Giuramento, *faire jurer, prendre à ſerment.*
Giurante, *qui fait ſerment.*
Giurare, *jurer.*
Giurata, *une accordée, ou fiancée.*
Giurato, *juré, conjuré. Item, fiancé.*
fratelli Giurati, *amis qui s'aiment beaucoup, comme s'ils étoient deux freres.*
Giuratore, m. *jureur.*
Giuratorio, *juratoire.*
Giureconſulto, m. *Juriſconſulte.*
Giuridico, *juridique.*
Giuridizionale, *de la juriſdiction.*
Giuriſdizione, f. *juriſdiction.*
Giuriſta, m. *Profeſſeur de Droit.*
* Giuro, m. *jurement, ſerment.*
Giuſo, *bas, en bas.*
Giuſquiamo, *jaſquiame, drogue.*
Giuſta, *joſte.*
Giuſta, ſecondo, per quanto, *comme, ſelon, conformément, à proportion.*
Giuſta lor poſſà, *ſelon leurs forces, à proportion de leurs forces.*
* Giuſta, *en jargon, une balance. Item, joſte.*
Giuſtamente, *juſtement.*
Giuſtare, *ajuſter, pointer le canon.*
Giuſtezza, f. *juſteſſe.*
Giuſtiere, m. *un Juſticier, exécuteur, bourreau.*
Giuſtificare, *joſtifier.*
Giuſtificatamente, *juſtement.*
Giuſtificativo, giuſtifichevole, *juſtificatif.*
Giuſtificatore, m. *joſtificateur.*
Giuſtificatrice, f. *juſtifieuſe.*
Giuſtificazione, f. *joſtification.*
Giuſtina, *monnoye de Veniſe, de la valeur d'environ cinquante ſols.*
Giuſtizia, f. *juſtice.*
Giuſtiziare, *juſticier, exécuter.*
Giuſtiziaro, m. *un Juſticier, & exécuteur, ou bourreau.*
Giuſtizierato, *pour* giurisdizione, *juriſdiction.*

Giuſtiziere, m. *un juſticier. Item, un officier de Joſtice, comme le Procureur qui ſe porte partie contre les coupables.*
Giuſtizio, m. *ſuſpenſion de droit.*
Giuſto, *juſte, égal.*
Giuſto, legale, dabbene, *loyal, fidèle, honnête.*

G L

GLaba, talea, *branche d'arbre coupée par les deux bouts pour planter.*
Glaciale, *de glace.*
Glacitare, *braire.*
* Glacito, *le braire.*
Gladia poteſtà, *puiſſance abſolue, pouvoir de Seigneur.*
* Gladiare, *frapper d'épée.*
Gladiatore, m. *Gladiateur.*
* Gladio, m. *glaive.*
Gladiola, gladiolo, *glais ou glayeul, plante.*
Glandire, *le crier de l'aigle, verbe impersonnel,* glandiſce. *Il n'y a que la troiſiéme perſonne.*
Glandula, & *glande.*
Glandulare, *venir des glandes.*
Glandule, *glandes.*
Glanduloſo, *plein de glandes.*
Glangire, *crier comme l'aigle. Voyez* glandire.
Glaſtare, *peindre en paſtel.*
Glaſtro, m. *paſtel, guede.*
* Glaucare, *tendre avec des clous à crochet.*
Glauco, *ſorte de couleur rougeâtre, entre gris & rouge. Item,* bai. *Item, un Dieu marin.*
Glava, *poiſſon qui a le bec comme une épée, dont il perce les vaiſſeaux.*
Gleba, f. *motte de terre.*
Glebare, *rompre les mottes.*
Gli, *article, les.*
Gli, *pronom maſculin au datif ſingulier, à lui, lui.*
Gli, *datif plurier, leur, dont on ne doit point ſe ſervir, mais de* loro.
Gli, *accuſatif plurier, les.*
* Gliandra, *glande.*
Glicerizia, f. *reglijſe.*
* Glicirizzone, m. *ſorte de fromage fait de luit & de reglijſe.*
Glielo, gliela, glieli, gliele darò, *je le, je la, ou les lui donnerai.*
Gliene darò, *je lui en donnerai.*
Gliero, m. *un loir.*
* Gliomaro, m. *un pelotton.*
* Gliombaro, m. *un pelotton.*
* Gliorizzone, f. *reglijſe.*
Gliotto, ghiotto, *glouton, gourmand.*
Gliottonare, ghiottonare, *gourmander.*
Gliribizzare, *fantaſtiquer.*
Gliribizzo, m. *fantaſtiquerie.*
' Glirio, m. *ſottiſe, folie, ſot, badin.*
Gliro, m. *un loir.*
Globare, *faire en globe.*
Globo, m. *globe.*
Globoſità, f. *rondeur.*
Globoſo, *rond, plein de rondeur.*
* Glocitare, *gloucer.*
Glomerato, *entortillé en rond, en peloton.*
Glomerare, *dévider en peloton.*
Glomero, glomo, m. *peloton.*

Gloria, f. *gloire.*
ogni ſalmo a Gloria torna, *Prov. revenir à ſes moutons.*
aſpettar' a Gloria, *attendre avec une extrême impatience.*
Gloriante, *glorifiant.*
Gloriarſi, *ſe glorifier.*
Glorificamento, m. *glorification, gloire, l'action de ſe louer, ou de louer les autres.*
Glorificare, *glorifier.*
Glorificatore, m. *glorifieur.*
Glorificatrice, f. *glorifieuſe.*
Glorificazione, f. *glorification.*
Glorioſamente, *glorieuſement, avec honneur.*
Glorioſo, *glorieux, honorable.*
Gloſa, f. *gloſe.*
Gloſare, *gloſer.*
* Glotorare, *claquer comme le bec d'une cigogne.*
Glutinare, *coller.*
Glutinoſo, *glutineux, qui ſe colle.*

G N

GNaccare, gnacchera, *cimbale, caſtagnettes.*
la Gnaffa, *la vilainie.*
Gnaffe, *en bonne foi, terme de payſans. Item, zeſt.*
Gnaffe, *vraiment oui.*
Gnaffe dell' univerſo, *vraiment oui de l'univers, par ironie.*
* Gnarità, f. *expérience.*
* Gnaro, *expert.*
* Gnatonare, *écornifler.*
* Gnatone, m. *écornifleur.*
* Gnatonico, *de flateur, d'écornifleur.*
* Gnau, *miau, la voix du chat.*
* Gnavità, f. *babileté.*
* Gnavo, *babile.*
* Gnele, & gniele, *pour* glielo, gliela, gliele, *lui le, &c.*
* Gnene, *pour* gliene, *lui en.*
Gneo, neo, *ſeing, marque au viſage, &c.*
Gniffeguerra, *qui fait la guerre pour ſon profit, un fin ruſé.*
* Gniuno, niuno, *pas un, perſonne.*
Gnocchi, *viande de pâte, en forme de boulettes.*
Gnocco, *un lourdaut, par Métaphore.*
Gnomo, m. *gnome, inſtrument de Mathematique.*
fa 'l Gnorra, *i. e. il fait le niais.*
Gnoſia ſtella, *c'eſt la couronne que Venus donna à Ariadne, que Bacchus arma de neuf étoiles, & la mit au ciel.*
Gnudo, *nud.*
Gnuno, & niuno, *perſonne, pas un.*

G O

GO, *goujon, éperlan.*
Goa, *ville capitale des Indes Orientales.*
Gobba, *boſſe, & boſſue.*
Gobbare, *boſſuer.*
Gobbe, *ſorte de poiſſon écaillé.*
Gobbetto, *petit boſſu.*
Gobbio, *goujon, ſorte de poiſſon.*
Gobbione, m. *goujon.*
Gobbo, *boſſe, & boſſu.*
il Gobbo di Rialto, *le boſſu de Rialte,*

qui eſt une ſtatuë de pierre à Veniſe.
Gobbuto, *boſſu.*
Gobiano, gobio, *goujon.*
Gobola, *un proverbe, un quolibet.*
Gobolare, *dire des proverbes.*
Goccia, f. *goute.*
Goccia, *goute, ou clochette, en Architecture.*
Gocciare, *dégouter.*
Gocciatura, f. *dégoutement.*
Goccio, *le jabot d'un oiſeau.*
un Goccio di vino, *un doigt, ou une goute de vin, &c.*
Gocciola, f. *goute, goutiere, poudre de plomb à tirer, ou poſtes, clochettes ou goutes en Architecture, une roupie, & apoplexie.*
Gocciolame, m. *dégoutement.*
Gocciolamento, m. *dégoutement.*
Gocciolante, *dégoutant.*
Gocciolare, *dégouter, tomber goute à goute.*
Gocciolato, *tacheté, ſemé de goutes.*
Gocciolatojo, *en Architecture, goutiere.*
Gocciolatura, f. *dégoutement. Item, la marque ou tache que font les goutes.*
* Gocciolina, *petite goute.*
Gocciolioe da ſchioppo, *menu plomb, dragée, pour tirer aux oiſeaux.*
Gocciolo, *goute.*
Gocciolone, *gros lourdaut, morveux, roupieux, un niais.*
Gocciolóſo, *gros laurdaut, & dégoutant.*
Gocciolo, *gros lourdaut.*
Gocciuto, gozzuto, *qui a groſſe gorge.*
Goda, *herbe à teindre, guide.*
Godano, *ſorte d'oiſeau.*
Godente, *jouiſſant.*
Godente, *c'eſt auſſi le nom d'un Ordre de Chevaliers inſtitué par Urbain IV.*
Godere, *jouïr, ſe réjouïr, être bien-aiſe, paſſer ſon tems. paſſé def.* godei, & godetti. *part.* goduto.
Goder d'una coſa, *prendre pluiſir à une choſe.*
Goder' una coſa, *jouïr d'une choſe.*
Goderſi una coſa, *jouïr d'une choſe.*
Goder ſin del latte delle galline, *avoir tout à ſouhait, même l'impoſſible, car la poule n'a point de lait.*
Godereccia brigata, *gens qui vivent en toute ſorte de luxe & de plaiſirs.*
Godevole, *dont on peut jouïr.*
Godezzo, *ſorte d'oiſeau, aux Indes.*
Godimento, m. *jouïſſance, plaiſir, joie.*
Godino, *ſorte d'oiſeau.*
Goditore, m. *jouïſſeur, jouïſſant, qui aime à faire bonne chere, qui ſe traite bien.*
Goditrice, f. *jouïſſeuſe, jouïſſante, qui ſe traite bien.*
Goduta, *réjouïe.*
Goduto, *joui, réjouï, bien-aiſe.*
Goffagine, f. *lourdauderie, bêtiſe.*
Goffamente, *ſottement, groſſierement.*
Goffano, m. *lourdaut.*
Goffarie, *pl.* f. *actions lourdaudes.*
Gofferggiare, *faire le lourdaut.*
Goffería, f. *lourdauderie, ſottiſe, bêtiſe.*
Goffezza, f. *lourdauderie, groſſiereté.*
Goffi, *les pouces entre les nœuds des doigts, pour faire la nique.*
Goffi, *ſorte de jeu aux dez, noi facciamo ai goffi, nous jouons, &c. i. e. nous faiſons les niais.*
Goffo, m. *niais.*
fa 'l Goffo alla feſta, *ou bien,* fa 'l goffo, per non pagar gabella, *il fait le niais, pour ne point payer la gabelle Item, il fait l'ignorant: le François dit, il fait l'âne, pour avoir du chardon.*
Goffone, m. *gros lourdaut.*
Gofo, m. *bibou.*
Gogna, f. *carcan où l'on attache les malfaiteurs. Item, pompe d'un vaiſſeau, foſſe ou égoût d'une maiſon.*
Gogolare, & gongolare, *ſe réjouïr.*
Gola, m. *gorge, gueule, gourmandiſe.*
Gola d'acquajo, *conduit de l'évier.*
Gola diritta, *doucine en Architecture.*
Gola roveſcia, *gueule renverſée en Architecture.*
Gola del baſtione, *gorge du baſtion.*
Gola peloſa, *i. e. un gourmand, un goſier pavé.*
Gola da due folari, *goſier pavé.*
aver' un calcio in Gola ad alcuno, *i. e.* aver cagione di rimproverargli che che ſia, *avoir ſujet de faire des reproches à quelqu'un.*
gridare quanto fene ha nella Gola, *i. e.* gridar' a più non poſſo, ad alta voce, *crier de toute ſa force*
entrare, uſcire, nuotare, &c. fin' a Gola, *ou* alla gola, *entrer, nager, &c. juſqu'au col.*
a Gola eſſer' in che che ſia, *avoir grande quantité de quelque choſe.*
metterſi, ficcarſi, cacciarſi, &c. ogni coſa giù per la Gola, *dépenſer tout ſon bien en gourmandiſe.*
mentir per la Gola, *mentir impudemment.*
tirar' uno per la Gola, *i. e.* aver' uno alle fue voglie, per lo mangiare, *prendre quelqu'un par la gueule, par la gourmandiſe.*
Golaccia, f. *un grand goſier.*
* Golana, & collana, *une chaine, un collier.*
* Golano, *oiſeau qui guérit de la jauniſſe, celui qui le regarde, & meurt en même tems. Item, un guêpier.*
Golanone, & collanone, *par raillerie, des chaines des Galeriens.*
Golare, *deſirer avec avidité de la gueule, ou du goſier.*
Golarino, *la peau qui pend devant la poitrine d'un bœuf. Item, une envie de quelque choſe.*
* Golato, *deſiré, ſouhaité.*
Golazion, *pour* colazione, f. *déjeûner, collation.*
Goleggiare, *gourmander, friander.*
Goletta, *baniſſe-col, en Architecture, doucine. Item, petite gorge.*
Goletta d'elmo, *ce qui couvre la gorge au heaume, gorgerin.*
Golfare, *engoulfer, faire un golfe.*
Golfo, m. *golfe.*
andar' a Golfo lanciato, *engolfer, aller droit d'un cap à l'autre.*
Golilla, *collier, carcan, une glande.*
Golofaccio, *gros goulu.*
Golofamente, *goulument.*
Golofina, f. *gourmandiſe, friandiſe.*
Golofinare, *gourmander.*
Golofino, *goulu.*
Golofità, f. *gourmandiſe.*
Golofo, *goulu, gourmard, friand.*
* Golpaccione, *uttrape minon, un fin renard.*
* Golpe, *renard.*
dire come diſſe la Golpe, *dire comme le renard, les paroles étoient fort agréables, mais les effets fort fâcheux, je n'en veux pas, ils ne ſont pas encore mûrs.*
far come la Golpe, *faire comme le renard, i. e. ne point faire de mal dans le voiſinage.*
* Golpeggiare, *pour* volpeggiare cioè fare la volpe, *faire le renard.*
* Golpino, m. *renardeau, petit renard.*
* Golpone, m. *un fin renard, un attrape minon.*
Goluppare, *envelopper.*
Goluppo, m. *toupillon, paquet.*
Gomana, & Gomona, *cable, cordage où l'on attache l'ancre.*
Gombata, f. *ſorte de barque.*
Gombina, f. *courroye du fleau.*
Gombitare, *frapper du coude.*
* Gombito, m. *coude, coudée, meſure.*
dar nel Gombito, *fraper un coude, i. e. s'attaquer, ſe frotter à quelqu'un.*
Gombitata, f. *coudée, coup de coude.*
* Gomedo, m. *coude.*
* Gomedra, *une grande Dame, par ironie. Item, une ſorte d'oiſeau.*
Gomena, f. *gumene, cable.*
Gomenare, *attacher avec les gumenes.*
Gomenaro, & Gomenajo, m. *faiſeur de gumenes.*
Gomicciolare, *devider en peloton.*
Gomiecciolo, m. *peloton.*
Gomitare, *frapper du coude.*
Gomitata, f. *coup de coude.*
Gomitello, m. *la partie ſous la jointure.*
Gomito, m. *le coude, au plur.* i gomiti & le gomita.
ella par fatta colle Gomita, *elle eſt mal faite, mal bâtie.*
Gomito di mare, *coude de mer.*
Gomito, *pour* Comito, *Comite de galere.*
Gomito, *peloton, le coude.*
Gomitolare, *devider en peloton, envelopper.*
Gomitolo, *peloton, toupillon.*
Gomma, f. *gomme.*
Gommaelemi, Gommarabica, *gomme Arabique.*
Gommare, *gommer.*
Gommifero, *qui produit de la gomme.*
Gomona, f. *gumene, cable de vaiſſeau.*
Gomoſità, f. *viſcoſité de gomme.*
Gomoſo, *gommeux.*
Gomorreo, *ſodomite, de Gomorre.*
Gonaora, *la goutte dans les genoux.*
Gondola, & gonola, *gondole.*
Gondola di poſto, *goudole de louage.*
Gondolare, *aller en gondole.*
Gondolaro, gondolajo, gondoliere, m. *gondolier.*
Gonfalonata, *ceux qui ſuivent la banniere.*
Gonfalone, m. *banniere, étendart, enſeigne. Item, charges qui ſe donnent à Bologne, en Italie.*
Gonfaloniere, *qui porte la banniere, enſeigne.*

enſeigne. Item, charge à Bologne, en Italie, guidon.
Gonfi, *enflez, bouffis, groſſis.*
Gonfiamento, m. *enflure.*
Gonfiagione, & gonfiaggine, f. *enflure,*
Gonfiare, *enfler, s'enorgueillir, ſe donner de trop grands airs.*
Gonfiar' uno, *amuſer de paroles, en faire accroire, flatter.*
Gonfiatojo, *feringue de balon.*
Gonfiatojo nell' animella, *la feringue dans le trou, c'eſt, par métaphore, l'acte Venerien.*
Gonfiatura, f. *enflure, tumeur.*
Gonfiavefſiche, *un arrogant, un rodomont, qui paye de vent.*
Gonfietto, m. *petite enflure. Item, une feringue pour enfler un balon.*
Gonfievole, *que l'on peut enfler.*
Gonfiezza, f. *enflure, vanité, orgueil.*
Gonfio, *enflé de gloire.*
Gonfione, *enflé de gloire. Item, des nageoires pour apprendre à nager.*
Gonfiotto, *enflé de gloire.*
Gonfo, *torchis que portent les laitieres ſous leur pot.*
Gongero, *pour* gonghero, m. *congre.*
Gongola, f. *réjouiſſance, trémouſſement. Item, coquille.*
Gongola, f. *ſorte de poiſſon à coquille.*
Gongolacchiare, *ſe réjouir.*
Gongolare, *treſſaillir de joye.*
Gonna, f. *robe de femme, mot poëtique, jupe.*
Gonnella, f. *jupe de femme.*
come diſſe 'l Gonella, *comme dit Gonelle,* cum quibus, *avec de l'argent.*
Gonnellaro, m. *faiſeur de jupes ou robes.*
Gonnellina, & gonnelletta, f. *petite jupe.*
Gonnelluccia, f. *pauvre petite jupe.*
Gonnorita, f. *ſodomite.*
Gonorrea, & Gomorrea, f. *Gonorée, mal Venerien.*
Gonzaga, *Gonzague, château dans le Mantouan.*
di caſa Gonzaga, *de la Maiſon de Gonzague.*
Gonzi, *manches larges & enflées, manches à bouillons. Item, bouillons d'habits.*
* Gonzo di leona, *en jargon, Gentilhomme.*
* Gonzo, *en jargon, Bourgeois, & Puyſan, lourdaut, niais, dupe.*
è un Gonzo, *c'eſt un ſot, un niais.*
i Gonzi, *les plaiſans de la Comedie.*
Gonzo, *ſorte de voile à la Turque.*
Gora, *canal, égout, aqueduc, conduit.*
Gora morta, *mare d'eau, eau morte.*
Gorare, *dégouter, couler.*
Gorazzo, *canal.*
per Gorazzo non s'empì mai tinazzo, *i. e. pour ſe promettre une choſe, on ne l'a pas pourtant.*
Gorbia, *une garniture ou virolle au bout d'une arme ou bâton.*
Gorbiare, *garnir le bout de quelque bâton d'une virolle, ou bouton.*
* Gordo, *grot & gras, le mot eſt Eſpagnol.*
* Gordo, *en jargon, plein.*
Gorga, f. *gorge, goulet, goutiere.*
Gorgare, *engorger, aller.*
Gorgazzule, *goſier.*
Gorgheggiare, *gargariſer, parler du goſier. Item, faire des traits de gorge en chantant, fredonner.*
Gorgheggio, m. *gazouillement.*
Gorghetto, *ſurgeon d'eau.*
Gorghiera, f. *bauſſe-col, & gorgerin.*
Gorgia, f. *gorge.*
tirata di Gorgia, *trait de gorge en muſique.*
Gorgiera, f. *bauſſe-col: c'eſt auſſi une gorgerette ou colet de femme.*
Gorgierino, m. *bauſſe-col, gorgerette.*
Gorgietta, f. *petite gorge.*
Gorgiolo, m. *un évier.*
Gorgione, m. *un yvrogne, un grand buveur.*
Gorgo, m. *gouffre, un ais dans l'eau. Il ſe prend auſſi pour un vaiſſeau, & une goutiere ou conduit, profondeur.*
Gorgogliare, *gargouiller, faire comme des bouillons.*
Gorgogliato, *mangé de pulçons.*
Gorgogliestro, m. *creſſon de riviere.*
Gorgogliccia, f. *regliſſe.*
Gorgoglio, m. *gargouillement. Item, pulçon.*
Gorgoglione, m. *puceron, qui mange les légumes, coſſon.*
Gorgoliare, *gargouiller.*
Gorgoleſtro, m. *ou* fio, *la berle, panais aquatique ou ſauvage.*
Gorgolo, m. *puceron, qui ſe met aux legumes.*
* Gorgona, f. *la terre.*
Gorgone, *c'eſt un ſurnom qu'on donne à Meduſe.*
Gorgozzale, *goſier.*
pizzicare 'l Gorgozzale, *chatouiller le goſier, faire venir l'appetit.*
mi pizzica 'l Gorgozzale, *l'eau m'en vient à la bouche.*
Gorgoazare, *gargouiller, gargariſer.*
Gorgozzuolo, m. *le goſier.*
Gorgozzule, *le goſier.*
Gorna, f. *goutiere, conduit, égout.*
Goro, *ſorte de vin.*
Gorra, f. *ſorte d'oſier. Item, un bonnet.*
Gorzaretto, gorzarino, *gergerin, bauſſe-col.*
Goſcio, m. *loupe, groſſe gorge, tanne.*
Goſſo, m. *loupe, groſſe gorge, tanne ſur le viſage.*
Goſſuto, *qui a une loupe.*
Gota, f. *la joüe.*
Gotata, f. *un ſoufflet.*
Gotezza, f. *joues pleines & rondelettes, joüis potelées.*
Gotta, f. *la goute, les goutes, une goute.*
Gottaccinola, f. *goutelette.*
Gottare, *égouter un vaiſſeau.*
* Gotto, m. *un verre, mot Lombard.*
Gottomani, *ouvriers aux mines.*
Gottonare, *cottonner.*
Gottonato, *ſorte d'étoffe cottonnée.*
Gottone, m. *cotton.*
Gottoſo, *goutteux.*
Gottuccia, f. *goutelette.*
Governale, m. *le gouvernail.*
Governamento, m. governanza, f. *Gouvernement.*
Governare, *gouverner.*
Governar' un cavallo, *panſer un cheval, avoir ſoin de lui donner à manger, &c.*
Governar' una caſa, *mettre une choſe en bon état.*
Governatore, m. *Gouverneur.*
Governatrice, f. *Gouvernante.*
Governazione, f. *Gouvernement.*
Governevole, *qui ſe peut gouverner.*
Governo, m. *regime, gouvernement, conduite, bonne conduite.*
Goazaja, f. *la viande dans le gavion. Métaph. une haine inveterée. Item, la peau qui pend devant la poitrine des bœufs ou vaches, herbiere.*
Gozzare, *faire bonne chere. Item, cajoler, faire bombance.*
Gozzaviglia, f. *gogaille.*
Gozzavigliare, *faire gogaille.*
Gozzivagliare, *faire un tripotage.*
Gozzivaglio, m. *tripotage. Item, une ſorte de cigale.*
Gozzo, m. *le gavion, la poche d'une volaille, le jabot, le goſier.*
la ti farà 'l Gozzo, *cela t'enflera la gorge, ſi tu ne dis ton ſecret.*
Goazo, m. *loupe, groſſe gorge.*
Gozzoviglia, f. *gogaille, ripaille, bombance.*
Gozzovigliare, *faire gogaille.*
Gozzoviglione, m. *un bon goulu.*
Gozzuto, *qui a une groſſe gorge, qui a une loupe.*

G R

GRacchia, f. *une corneille, un cajoleur.*
Gracchiare, *croaſſer, criailler, cajoler, juſer.*
Gracchiatore, & Graciatore, m. *criard, cuqueteur, cajoleur.*
Gracchiatrice, f. *criailleuſe, cajoleuſe.*
Gracchione, gracchiatore, m. *juſeur, cajoleur.*
Gracchinola, f. *babillarde.*
* Graccula, f. *corneille.*
Gracculare, *croaſſer.*
Gracidare, *croaſſer comme une grenouille, ou comme un corbeau, glouter, craquer, cajoler, juſer.*
Gracidatore, m. *juſeur, cajoleur.*
Gracilare, *rendre maigre ou grêle.*
Gracile, *grêle, menu, fluet.*
Gracillare, *cuqueter.*
Gracillo, *pivoine.*
Gracilloſo, *babillard, cuqueteur.*
Graciughe, *pincette d'Orfévre.*
Grada, f. *un gril.*
Gradare, *aller de degré en degré.*
Gradeggiare, *aller de degré en degré.*
Gradella, f. *un gril.*
Gradetti, *en Architecture, petites moulures.*
Gradevole, *agréable.*
Gradevolmente, *agréablement.*
Gradice, *pour* Graticcia, *une claye.*
Gradile, *un degré ou montée.*
Gradimento, m. *agrément, l'action d'agréer.*
Gradire, *agréer, faire un gré de quelqu'un. prſ.* gradiſco.
Graditamente, *avec agrément, agréablement.*

Gradito, *agréé, accepté, agréable.*
Gradivo, *nom de Mars, Dieu de la Guerre.*
il Padre Gradivo, *Mars, Dieu de la Guerre.*
Gradivo, *qui va de degré en degré.*
Grado, m. *degré*
a Grado, *à gré, suivant l'envie, le desir.*
come vi farà più a Grado, *à votre fantaisie, comme vous le jugerez plus à propos.*
a Grado a grado, *par degré.*
mal Grado tuo, *malgré toi.*
prender' in Grado, *prendre en gré.*
fervir' a Grado, *servir à souhait, faire ou dire quelque chose au gré d'un autre.*
venir' in Grado, *i. e* pervenir' a fortuna migliore, *venir dans un meilleur état.*
aver Grado, *savoir gré.*
Graduale, *Graduel, ce qu'on chante à la Messe entre l'Epitre & l'Evangile.*
i Graduali, *les quinze Psaumes graduels.*
* Graduale, Graduato, Graffa, *en jargon, la main.*
Gradualmente, *par degrés.*
Graduare, *graduer*
Graffiamento, m. *égratignement. Item, accrochement.*
Graffiare, *égratigner, accrocher.*
Graffialanti, *un bigot, un mangeur de Crucifix.*
Graffiato, *plein d'égratignures, & plein de crochets: c'eſt auſſi une ſorte de peinture de chaux mêlée avec de la poudre de charbon.*
argento Graffiato, *argent hachè.*
Graffiatura, f. *égratignure.*
Graffignano, m. *un grippeur.*
Graffignare, *gripper.*
Graffigne, *pl.* f. *griffes.*
Graffigno, m. *crochet.*
Graffio, m. *égratignure: c'eſt auſſi un crochet, griffe.*
Graffi di coſcienza, *remords de conſcience.*
Graffione, m. *grand croc*, graffioni, *des guines.*
Graffioſo, *qui grippe, crochu.*
Graffiuolo, *crochet d'établie.*
Gragnuola, f. *la grêle.*
a talotta giugneſſe la Gragnuola, *maniere proverbiale, pour dire:* arrivare tardi al mangiare, *vous arrivez après la fête.*
par che ti ſia caduto la Gragnuola addoſſo: diceſi dell' aver' avuto qualche diſgrazia, e però ſtare sbalordito, *être tout étourdi, tout étonné.*
come la Gragnuola in ſulla ſecchia, *comme la grêle ſur un ſeau, i. e. grand bruit & peu de mal.*
Gragnuolare, *grêler.*
Grajo, m. *un hiereau.*
Grallo, m. *un pic, oiſeau.*
Grama, *triſte, miſérable, affligée.*
Gramaglia, f. *une grande robe de deuil avec le capuchon.*
la Gramaglia della ſua meſtizia, *la robe du deuil, ou les marques de ſa triſteſſe.*
Gramaglia, *canaille, gens miſérables.*
* Gramagliare, *porter le deuil.*
Gramare, *rendre miſérable, deſirer, convoiter.*
Grameggiare, *devenir miſérable.*
Gramegna, *chiendent. Item, mauvaiſes herbes.*
Gramenare, *froiſſer le lin ou le chanvre. Item, paitrir.*
Gramezza, f. *miſere, triſteſſe.*
Gramio, m. *écrevice.*
Gramie, *déſluxions de mauvaiſes humeurs, ou flegmes.*
Gramigna, f. *chiendent, plante, mauvaiſes herbes.*
* Gramignare, *en jargon, prendre, ôter.*
Gramignoſo, *plein de méchantes herbes.*
Gramínea tela, *toile de coton.*
Gramineo, *de mauvaiſes herbes.*
Gramma, gromma, f. *tartre dans un tonneau.*
Grammaglia, f. *robe de deuil.*
Grammatica, f. *Grammaire.*
Grammaticale, *de Grammaire.*
Grammatico, m. *Grammairien.*
Grammaticuzzo, m. *un petit Grammairien.*
Grammercè, *grand-merci.*
Gramo, *triſte, miſérable.*
Gramola, *inſtrument à froiſſer le lin, une huche.*
* Gramola, *la jouë, en jargon.*
Gramolare, *froiſſer le lin, ou le chanvre, paitrir & broïer.*
Gramolato, *paitri, broïé.*
Gramoluzzo, *ſorte d'animal ſauvage.*
Gramone, gramola, *huche à paitrir.*
Gramoſo, *miſérable, en jargon. le poing.*
Grampella, *grampelle, ſorte d'écrevice de mer.*
Gramuffa, *par dériſion, la Grammaire, une mine bouffie.*
Gran, grande, *grand.*
Gran, grano, m. *grain.*
Grana, f. *graine d'écarlate, cochenille.*
panno di Grana, *drap d'écarlate.*
Granaglia, f. *le grain des pierres ou étoffes, de la dragée.*
Granajo, m. *grenier.*
Granare, *grener.*
Granaro, m. *grenier.*
Granata, f. *balai, une grenade, un grenat, grenade, feu d'artifice.*
faltar la Granata, *ſauter le balai, i. e. ſe ſauver, s'échaper de ſes gardes, comme les enfans ſortant de l'école.*
eſſer' in caſa più che la Granata, *être très-familier dans une maiſon.*
pigliar la Granata, *i. e.* mandar via tutta la ſervitù, *faire maiſon nette, mettre dehors tous les domeſtiques.*
Granatare, *balayer.*
Granatata, f. *coup de balai.*
Granatella, f. granatello, m. *petit balai.*
Granatelli, *grenats, petits grains, petits balais.*
Granatina, f. granatino, m. *époufſette.*
Granato, *grainé, grainu, dur, épais, dru.*
Granato, m. *un grenat, pierre.*
Granbeſtia, ſorta d'animale quadrupede, *Eſan, âne ſauvage.*
Granca, f. *crochet.*
Grancella, f. *une crabe, écrevice de mer.*
Grancelli, *eſquilles.*
Granceola, f. *crabe, ſorte d'écrevice de mer.*
Grancetti, *eſquilles, des tire-laines, ou floux, voleurs qui accrochent les bardes avec des crochets.*
Grancevola, f. *ſorte d'écrevice de mer, grampelle, crabe.*
Granchetto, *en jargon, argotier, gueux qui dérobe.*
Granchiare, *gripper.*
Granchiato, *crochu comme les pattes d'une écrevice.*
Granchieſſa, Granchio femmina, *la femelle de l'écrevice.*
Granchio, m. *écrevice, cancre de mer. Métaph. un lourdaut.*
Granchio, m. *raccourciſſement de nerfs, la crampe.*
pigliar' un Granchio, *faire erreur, ſe tromper, ſe méprendre, prendre marte pour renard.*
ha 'l Granchio nella ſcarſella, *il a une écrevice dans la gibeciere: cela ſe dit d'un homme chiche, il n'oſeroit fouiller dans ſa bourſe, de peur que l'écrevice ne le pince.*
e'ha a far la Luna co' Granchi, *cela ſe dit lors que quelqu'un fait une comparaiſon mal à propos.*
più lunatico d'un Granchio, *un inconſtant, lunatique, ennuieux, grand ſot;* ciò ſi dice, perche i Granchi ſon pieni o vuoti ſecondo 'l creſcere, e ſcemar della Luna.
tirar' i Granchi dalle caſe loro colle mani altrui, *nous diſons, tirer les marrons du feu avec la patte du chat.*
Granchio, m. *un fer ficbé dans l'établie d'un Menuiſier, qui ſert à tenir le bois pour le rabotter, patte.*
Granchiolino, m. *ſquille, cartamot, ſorte de poiſſon.*
Granchiporro, m. *écrevice de mer. Item, une ſorte de plante.*
Granchire, *gripper. pref.* granchiſco.
Grancia, f. *grange.*
Granciato, *crochu.*
Granciо, m. *cancre de mer, plur.* granci.
i Granci vogliono mordere le balene, *les petits poiſſons veulent manger les gros, il veut s'attaquer à plus grand que lui.*
Granciporro, m. *écrevice de mer.*
pigliar' un Granciporro, *i. e. ſe tromper, s'abuſer, faire une lourde bévue.*
* Granciре, *en jargon, dérober. pref.* granciſco.
Grancitello, m. *ulceres au palais.*
il Grandato, *la qualité de Grand d'Eſpagne.*
Grande, *grand, grande.*
far del Grande o ſtar ſul grande, tener gravità più di quel che conviene al ſuo ſtato, *faire le grand, s'en faire accroire, trancher du grand, faire l'homme d'importance.*
Grande, *la faim, en jargon, mauvais, faux.*
la Grande regna in palazzo, *i. e. j'ai faim: nous diſons, il eſt fête au Palais.*
Grande, *pour* Titolo, che ſi da in varie Corti a' Perſonaggi, che per determinata prerogativa ſi diſtinguon dagli altri, *les Grands.*
Grandeggiare, *faire le grand.*

Grandemente, *grandement.*
Grandezza, f. *grandeur.*
Grandicello, *grandelet, qui commence à être grand.*
Grandigia, f. *grandeur, ſuperbe, gloire.*
Grandiloquenza, f. *un haut diſcours.*
Grandiloqui, *qui parlent de grandes choſes.*
Grandinare, *grêler.*
Grandinata, f. *tempête ou tourbillon de grêle.*
Grandine, *grêle. Item, petite tumeur qui vient au dedans des panpieres.*
Grandinella, f. *grêle menud.*
Grandinoſo, *plein de grêle. Item, orgueilleux, vain.*
* Grandire, *grandir, aggrandir. pref.* grandiſco.
* Grando, m. *groſſe grêle.*
Grandone, *grand, bien grand, de belle taille ou grandeur.*
Grandotto, *grandelet, un peu grand.*
* Grandura, f. *grandeur.*
Gran Duca, & Gran Ducato, *Grand-Duc & Grand-Duché.*
Granellare, *grener.*
Granella, f. *béatilles, couillons de coq. Item, glaces dans une pierre précieuſe.*
Granelli, *les teſticules.*
Granello, m. *grain, grain de raiſin, pepin.*
Granelloſa, *fenegré, plante.*
Granelloſo, *grenu. Item, glacé, qui ſe dit des pierres précieuſes.*
Granfare, *accrocher, gripper, venir la crampe.*
Granfio, granſato, *la crampe.*
Granfo, *cancre de mer, la crampe.*
Grangia, f. *grange.*
* Graniera, *en jargon, un renard.*
Granire, *grener, grainer, & recueillir le grain. pref.* graniſco.
* Granitare, *grener.*
Granito, *grené, dur, épais, ferme. Item, une ſorte de marbre.*
Granitore, m. *un crible.*
Granmaeſtro, Titolo, che ſi da ad uomo di grand' affare, *très-ſavant. Item, pour* Capo d'una Religione di Cavalieri, *Grand-Maître.*
Granmercè, *grand-merci.*
Granne, *pour* grande, *grand. Les Napolitains, d'ordinaire, prononcent une* N *à la place du* d. *v. g.* commanna, *pour* commanda.
Grano, m. *grain, froment, une graine.*
ogni uccel conoſce 'l Grano, *Prov. le bon eſt connu de tout le monde.*
cercar miglior pane, che di Grano, *Prov. n'être jamais content.*
a Grano a grano, *i. e.* un granello dopo l'altro, *grain à grain, par grains.*
Granoſo, *grenu, grené.*
Granoſo, *en jargon, une grenade.*
Grappa, f. *griffe, grippée, empoignement.*
alla Grappa, *à la poignée.*
far' alla Grappa, *faire à qui en pourra avoir davantage.*
Grappare, *gripper.*
far' a Grappariglia, *faire tout à la ripaille.*
Grappe, *Grappes, mal de cheval.*
Grappella, f. *le bouton du fer d'une lance dont on court la bague, grappe de verjus.*
Grappello, m. *crochet. Item, un grapillon.*
Grappo, m. *crochet, grappe.*
dar di Grappo, *gripper.*
Grappola, f. *grappe.*
Grappolare, *grappiller.*
Grappolata, f. *une grappillée de raiſins.*
Grappoleggiare, *grappiller.*
Grappolino, m. *petite grappe.*
Grappoliſta, m. *grappilleur.*
Grappolo, m. *grappe de raiſin.*
nuovo Grappolo, per metaf. vale lo ſteſſo, che nuovo peſce, beſcio, ſciocco, *un ſot, un niais.*
Grappoloſo, *plein de grappes.*
Grappoſo, *plein de grappes.*
Graſcia, *graiſſe, toutes ſortes de vivres, un Magiſtrat qui a le ſoin des vivres, abondance, bonne chere.*
Graſciare, *engraiſſer, faire bonne chere.*
Graſciere, *pourvoyeur.*
Graſcino, m. *viſiteur des vivres, directeur des vivres.*
* Graſciume, m. *toutes ſortes de graiſſes, & viandes.*
Graſelle, *ſorte de maladie de cheval, engourdiſſement, ou retirement de nerfs.*
botta di Graſelle, *retirement, ou engourdiſſement de nerfs: quelques-uns l'ont expliqué, os de graiſſe, mal de cheval.*
Graſpare, *grappiller.*
Graſpea, graſpia, *râpé de vin. Item, une ſorte de vin piquant, preſſurage.*
Graſpo, m. *grappe, râpe de raiſin.*
Graſpolare, *ôter la râpe des raiſins, grappiller.*
Graſpolo, *râpe de raiſin. Item, une grappe.*
Graſpoloſo, *plein de râpes, plein de grappes.*
Graſpuglia, f. *râpe de raiſins, & grature de poule.*
Graſpugliare, *grater comme une poule, grapiller.*
Graſpuglione, m. *un avare, un chiche, vilain, un ladre.*
Graſſa, f. *graiſſe.*
la gatta Graſſa fa onor' alla caſa, *la chatte graſſe fait honneur à la maiſon, i. e. dans les bonnes maiſons tout eſt bien juſques aux chats.*
Graſſare, *engraiſſer.*
Graſſarello, *graſſet.*
Graſſella, f. *en jargon, de l'encens.*
botta di Graſſella, *engourdiſſement de nerfs, un mal de cheval.*
Graſſello, m. *un morceau de graiſſe. Item, une ſorte de chaux la plus fine.*
Graſſerone, m. *graiſſeron, herbe.*
Graſſettino, graſſetto, *graſſet.*
Graſſezza, f. *l'embonpoint, la graiſſe, abondance, richeſſe.*
uccellar per Graſſezza, *faire quelque choſe pour ſon plaiſir, non pas par beſoin.*
Graſſina, f. *viande graſſe.*
Graſſo, *gras, viande graſſe, graiſſe, fertile, abondant, riche.*
il Graſſo legnajuolo, *i. e. gros ſot, à qui on fait croire qu'il n'eſt pas lui-même.*
Graſſo del grano, *la fleur du grain.*
Graſſo del vino, *la fleur du vin.*
Graſſo, aggiunto a riſo, vale ſmoderato, e ſproporzionato, *des grandes riſées, éclat de rire.*
far le riſa Graſſe, *rire à gorge déployée.*
ſtar ſul Graſſo, *être dans l'abondance.*
Graſſola, *le gros de l'épaule du cheval.*
Graſſolino, *groſſet.*
Graſſone, *extrêmement gras.*
Graſſotto, *gras, groſſet, en embonpoint.*
Graſſume, m. *viande graſſe, graiſſe.*
Graſſura, f. *graiſſe, l'embonpoint.*
Graſta, *pot à mettre des fleurs, mot Sicilien.*
Grata, & Graticola, f. *Gril, une grille de fer, une claye.*
Grata, *agréable.*
Gratamente, *avec agrément.*
Gratare, ſtroppicciar la pelle per iſpegnere 'l prurito, *gratter, racler.*
Gratella, f. *un gril.*
Gratellare, *griller ſur le gril.*
Graticcia, gratizza, *ſorte de filet, ou naſſe à prendre du poiſſon. Item, une claye, & une grille de fer.*
Graticciare, *mettre une grille, fermer d'une claye ou cage. Item, griller ſur le gril. Item, gratter, ou égruger de la muſcade au du pain.*
Graticcio, *claye à ſécher les figues, &c.*
Graticcione, *grande claye.*
Graticciuolo, *petite grille, petit gril, & une petite claye.*
Graticola, graticula, f. *un gril, une grille, une claye.*
Graticolare, graticulare, *griller ſur le gril.*
Gratificare, *gratifier, favoriſer, faire plaiſir.*
Gratifico, gratificoſo, *qui gratifie.*
Gratigliare, *chatouiller. Item, griller ſur le gril.*
Gratigliolo, *chatouilleux.*
Gratillo, *relingue de voile, pour la renforcer.*
* Gratis, di bando, *mot Latin, pour rien.*
Gratiſſimo, *très-agréable.*
Gratitudine, f. *reconnoiſſance des bienfaits, gratitude.*
Grato, *reconnoiſſant, cher, agréable.*
m'è ſtato Grato, *j'ai aprit avec plaiſir.*
Grattacapo, *une fâcheuſe affaire, parce qu'elle fait gratter la tête.*
dar' un Grattacapo a chi che ſia, *inquieter, donner à penſer, tourmenter.*
Grattacaſcio, *égrugeoire, râpe.*
Grattaculo, *grattecul.*
Grattaggione, f. *demangeaiſon.*
Grattajuola, f. *égrugeoire.*
Grattalice, *grattement.*
Grattamento, m. *grattement.*
Grattapugia, f. *peigne de fer.*
Grattare, ſtroppicciar la pelle per iſpegnere 'l prurito, *gratter.*
Grattare 'l corpo alla cicala, *c'eſt-à-dire, facher quelqu'un pour le faire parler, ou qui de ſoi-même eſt aſſez médiſant.*
Grattar la tigna, *gratter la teigne, i. e. battre une perſonne: nous diſons auſſi, gratter, froter, étriller, offenſer, faire du mal.*
Grattar le orecchie, *i. e. careſſer, nous diſons, gratter les pieds.*

tu ti Gratterai le tempie, *i. e. tu n'auras pas ce que tu déſires.*
Grattarſi la pancia, *i. e.* ſtarſi in ozio, *être oiſif.*
Grattar dove pizzica, *i. e.* trattar delle materie, nelle quali ha guſto, e premura colui, a cui ſi diſcorre, *gratter quelqu'un où il lui démange.*
Grattaticcio, m. *grattement. Item, ſujet à ſe gratter.*
non teme Grattaticci, *il ne craint pas qu'on le gratte: cela s'entend d'un homme courageux.*
Grattatura, f. *marque qui reſte ſur la peau pour s'être gratté.*
Grattiecia, grattuccia, f. *égrugeoire.*
Grattucciare, *râper, égruger.*
Grattugia, f. *égrugeoire, râpe à gratter le fromage, &c.*
Grattugia, con grattugia non fa caſcio, *i. e. deux femmes couchées enſemble ne font rien.*
Gratugiare, *gratter, racler, égruger avec l'égrugeoire.*
Gratugina, f. *petite égrugeoire.*
Gratugioſo, *gratté, mangé.*
Gratuire, *gratifier. pref.* gratuiſco.
Gratuità, f. *reconnoiſſance, gratuité.*
Gratuito, *gratuit.*
un dono Gratuito, *un don gratuit.*
Gratulare, *congratuler, féliciter.*
Gratulanza, f. *congratulation.*
Gratulatorio, *de congratulation.*
Grava, *foſſe, tranchée, creux.*
Gravaccio, *fort peſant, fort lourd.*
Gravaccione, gravacciuolo, *fort peſant.*
Gravagni, *oiſeaux que l'on croit naître des feuilles d'arbres, macreuſes ou gravants.*
Gravame, m. *poids.*
Gravamento, m. *poids, ſurcharge, aggravement, un gage, un ſurdeau.*
Gravanetto, *fort paillard.*
Gravante, *peſant, ſurchargeant.*
* Gravanza, *voyez* Gravezza.
Gravare, *aggraver, faire exécution de Juſtice ou confiſcation, peſer, ſurcharger, fâcher, grever.*
Gravato, *aggravé, ſurchargé, appeſanti.*
la coſcienza Gravata, *i. e.* in ſcrupolo, *conſcience engagée.*
Gravato d'anni, *fort âgé.*
Gravatore, m. *aggravateur.*
Gravazione, f. *aggravation, poids, ſurcharge.*
Grave, *peſant, grief, fâcheux, pareſſeux, grave, important.*
per non eſſergli Grave, *pour ne lui pas déplaire.*
odor Grave, *ſenteur, odeur déſagréable.*
Grave età, *i. e.* vecchia, *âge mur.*
Grave d'anni, *chargé de vieilleſſe.*
Grave di teſta, *tête lourde, peſante.*
borſa Grave, *bourſe pleine.*
negozio Grave, *une affaire de conſéquence.*
Gravecembalo, & Gravicembalo, m. *claveſſin.*
Gravella, f. *gravelle, gravier.*
Gravellare, *engraveler.*
Gravelloſo, *graveleux.*
Gravemente, *grievement, peſamment, ſérieuſement.*
errar Gravemente, *faillir lourdement, ſe tromper groſſierement, faire une lourde bévue.*
Gravemente ferito, *bleſſé dangereuſement.*
* Gravenza, f. *peſanteur, chagrin, tourment, douleur.*
Gravele, *certain mal de cheval.*
Gravetto, *un peu peſant.*
Gravezza, f. *peſanteur, fâcherie, ſurcharge, laſſitude, gravité.*
Graviare, *pour* gravare, *graver.*
Gravicembalo, m. *claveſſin.*
Gravida donna, *femme groſſe ou enceinte.*
Gravidanza, f. *groſſeſſe d'enfant.*
Gravidare, *engroſſer.*
Gravidezza, f. *groſſeſſe.*
Gravido, *peſant de ce qui eſt dedans, gros, comme une femme enceinte.*
ſe'l mondo è Gravido, *ſi le monde eſt rempli de matiere.*
Gravio, *ſurcharge.*
Graviſſimo, *très-important.*
Gravità, f. *gravité.*
Gravitare, *charger avec ſa peſanteur, être peſant.*
Graulo, graulano, *oiſeau qui mange les abeilles, guêpier.*
Gravoſamente, *griévement, peſamment, ſévérement.*
Gravoſo, *fâcheux, peſant, grand, ſevere.*
Grazia, f. bellezza di che che ſia, ed avvenentezza d'operare, che alletta, e rapiſce altrui ad amore, *grace. Item, faveur.*
non ſaperne ne grado, ne Grazia, *i. e.* non reſtarne niente obligato, *n'avoir aucune obligation de quelque choſe.*
aſpettar le Grazie, aſpettar' una coſa che indugia, o non viene, *attendre la fortune, attendre quelque choſe qui tarde beaucoup.*
far che che ſia in Grazia d'alcuno, *à la conſideration de &c.*
far Grazia, NB. trattandoſi di pene, *i. e.* aſſolvere, liberar dalla pena, graziare, *accorder grace pour quelque crime, pardonner, abſoudre.*
Grazia, *billet, ou bénéfice à la blanque.*
di Grazia, *je vous prie, de grace. Item, volontiers.*
di ſomma Grazia, *très-volontiers.*
in fulle Grazie, *mignardement.*
Grazia di San Paolo, *terre ſigillée.*
vender la Grazia di San Paolo, *louër ſa marchandiſe.*
Graziamento, m. *remerciement.*
Grazianello, m. *un petit badin, petit ſot.*
Graziano, *un plaiſant Docteur en Comedie, un plaiſant uſuel.*
Graziare, conceder' alcuna coſa, far grazia, *accorder quelque grace, pardonner.*
Graziato, *comblé de graces, gratifié.*
Graziоſità, f. Gentilezza, venuſtà, avvenentezza, leggiadria, *gracieuſeté, grace, agrément.*
Graziоſo, *gracieux, reconnoiſſant.*
* Grazire, *pour* render grazie, *rendre graces.*
* Grebani, *gravois, plâtras.*
Grebano di pietra viva, *un rocher de pierres vives.*
* Grebare, *devenir graveleux comme une vieille muraille.*
* Grebeno, *une roche fenduë.*
Grecanica, *une ſorte de moulin à bras.*
Grecanico, *couleur de cuivre mêlé d'étain.*
Grecheggiare, *faire le Grec. Item, voguer du côté du vent Grec, tirer vers le vent Grec.*
Grechеſco, *Grec, à la Greque.*
Grecia, *la Grèce, Royaume, Empire.*
Greco, *Grec, qui eſt de Grèce.*
Greco, *ſorte de vin, vin Grec, & ſorte de vent, vent Grec, plur.* Greci.
Grecolevante, *le Nord-Eſt, ſorte de vent.*
Grecula, f. *ſorte de vigne. Item, une ſorte de roſe & de pomme.*
Greffio grande, *crampon.*
Gregale, *vulgaire, & vent de Grèce.*
Gregge, & greggia, f. *troupeau.*
Greggiare, *mettre en troupe.*
* Greggiaria, f. *groſſiereté, rudeſſe.*
Greggiaro, m. *gardeur de troupeaux.*
Greggio, *rude, groſſier, en parlant de pierreries, en roche. Item, qui croque.*
un diamante Greggio, *un diamant qui n'eſt pas taillé en roche.*
Greggioſo, *riche en troupeaux.*
Greggiuola, f. *petit troupeau.*
* Gregna, f. *javelle, botte, bouquet.*
Gregnacola, f. *une chauve-ſouris.*
Grembiale, m. *tablier.*
Grembiata, f. *plein ſon tablier de quelque choſe.*
Grembiule, m. *tablier de femme, devantier.*
Grembo, m. *le giron, ſein.*
è uomo da mettergli 'l capo in Grembo, *i. e. c'eſt un homme à qui on ſe peut fier, pour ſon habileté.*
a Grembo, o col Grembo aperto far che che ſia, *faire quelque choſe de bon cœur.*
Gremiale, m. *tablier.*
Gremigna, & gramigna, *une grippeuſe.*
Gremignare, *grisper, happer.*
Gremire, *gripper. pref.* gremiſco.
Gremito, *épais, ferme, ſerré. Item, happé.*
Gremitore, m. *grippeur, happeur.*
* Gremmiale, m. *tablier, devantier.*
Gremmo, grembo, m. *giron.*
Gremola, f. *du ſon de farine.*
Gremoluſo, *plein de ſon.*
Greppa, f. & Greppo, m. *une côte, une butte, colline: c'eſt auſſi un pot de terre. Item, une auge, un tas, une motte, une petite hauteur.*
far Greppa *ou* Greppo, è quel raggrinzar la bocca, che fanno i bambini, quando vogliono cominciar a piagnere, *être prêt à pleurer.*
Greppola, f. *écume de métail, fondrille.*
Greppolare, *ſe former des fondrilles, demeurer de l'écume au fond.*
Greppoloſo, *rude, plein de lie.*
Greppoſo; *rude, & plein de fondrilles.*
Grelpia, f. *du râpé.*
* Greſſibile, atto a caminare, *propre à marcher.*
Greſta, *pour* creſta, f. *crête.*
Greta, & Creta, f. *ſorte de terre legere & maigre.*

Gréto,

Greto, *terre ſablonneuſe ou pleine de gravier.*
Greto, *épuis, ferme, ferré.*
Greto, *lieu plein de roſeaux, ſelon quelques-uns. Item, un trompeur.*
Gretola, f. *buton d'une cage, oſier.*
trovar la Gretola, *i. e. trouver l'endroit, découvrir la cache.*
Gretoloſo, *plein d'oſiers: ſelon quelques-uns, bourbeux, plein de terre graſſe.*
Gretta, *maigre, ſtérile, lache.*
Grettezza, f. *avarice, baſſeſſe.*
* Grettine, *en jargon, les mains.*
Grettitudine, f. *maigreur, ſéchereſſe.*
Gretto, *chiche, vilain. Item, ſec, maigre, poltron, lâche.*
Grettole, *fentes de rochers. Item, pattes d'écrevice.*
Greve, *peſant, fâcheux, grief.*
* Greza, *de couleur noirâtre.*
tela Greza, *de la toile crué, qui n'eſt pas blanchie.*
Grezzaria, f. *groſſiereté, rudeſſe.*
Grezzo, *rude, groſſier. Item, qui croque.*
Griccia, *regard de travers: c'eſt auſſi un pain long en Piémont.*
far la Griccia, *faire la mine.*
Gricciare, *regarder de travers. Item, avoir un deſir ſoudain, une boutade ou fantaiſie.*
Griccio, m. *boutade, fantaiſie, friſſon.*
Gricciolare, *avoir des boutades. Item, friſſonner.*
Griccioli, *pl.* m. *boutades.*
Gricciolo, *fantaiſie, boutade, friſſon.*
dove gli tocca 'l Gricciolo, *quand la fantaiſie lui prend.* Aretino.
Gricciolóſo, *plein de boutades.*
cavallo Gricciolóſo, *un cheval qui rué, qui jette ſon homme par terre, un cheval quinteux.*
Griccione, *ſorte d'oiſeau de riviere.*
Gricciolo, *plein de boutades.*
Grida, f. *défenſe publique, & cris, plur. de* grido.
Gridante, *criant.*
Gridare, *crier, publier, tancer, manifeſter.*
Gridar' alla ſtrangolata, *crier à pleine gorge, ou à gorge déployée, s'égorger de crier.*
Gridar quanto ſene ha nella gola, e nella teſta, *item*, Gridar fortiſſimo, a più non poſſo, *crier de toute ſa force.*
Gridar' accorr' uomo, *crier à l'aide, au ſecours.*
Gridare, per lo ſtrepitare, che fa l'acqua, *murmurer, en parlant des eaux.*
Gridata, f. *cri, huée.*
Gridatore, m. *crieur, criailleur, criard.*
Gridatrice, f. *criarde.*
Grido, m. *cri, bruit, renommée, plur.* le grida & i gridi.
corre Grido, *le bruit court.*
andarſene alle Grida, *i. e. croire ce que l'on entend dire, croire facilement.*
dalle Grida ne ſcampa 'l lupo, *i. e. un méchant qui n'a autre punition que des cris.*
laſciar' alle Grida, metaf. tolta da' cacciatori, che al ſemplice romore laſciano 'l cane, ſenz' aver veduta la fiera, *i. e.* muoverſi per vana, o leggiera cagione a far che che ſia, ſenz' aſpettare l'debito tempo, *agir précipitamment.*
* Gridore, m. *clameur, cri.*
Grieve, *geief.*
Grievemente, *grievement.*
Grifagno, *de proye. Item, crochu.*
uccel Grifagno, *boudrée, goitan, oiſeau.*
Gritalco, *gerfaut, oiſeau de rapine.*
Grifano, *crochu, qui a des griffes. Item, un oiſeau de proye.*
Grifare, griffare, *gripper, agriffer, fouiller avec le groin.*
Grifo, griffo, m. *groin, muſeau, bec de griffon.*
torcere 'l Grifo, *tordre la gueule.*
Grifone, griffone, m. *griffon.*
dar' un Grifone ad uno, *i. e. donner une gourmade, un coup de griffe, un coup de poing.*
Grigiello, grigietto, *griſâtre. Item, gros drap gris.*
Grigio, Bigio, *gris. Item, jaquette griſe.*
Grigiolato, *grivelé.*
Grigione, *un griſon, & un gros drap gris ſans teinture.*
* Grignappola, *pour la nature de la femme, proprement une chauve-ſouris.*
farli grattar la Grignappola, *ſe faire gratter la catte, s'en faire donner.*
Grignare, *gronder, grincer.*
Grigno, m. *grincement, grondement.*
Grillaja, *terroir maigre, plein de grillons. Item, une troupe de bons compagnons.*
* Grillanda, *pour* Ghirlanda, f. *guirlande.*
Grillandare, *pour* Ghirlandare, *enguirlander.*
Grillante, *qui craque, ou crie comme un grillon.*
Grillare, *frémir quand une liqueur commence à bouillir. Item, crier comme les grillons, & s'écrier de joye.*
il cervello gli Grilla, *la cervelle lui bout.*
Grillo, m. *grillon.*
come 'l Grillo, o falta, o ſta fermo, *comme le grillon, il ſaute ou il s'arrête, i. e. ou prodigue, ou avaricieux.*
Grillo, *une fantaiſie, une bontade, humeur fantaſtique.*
pigliar Grilli, e moſche per aria, *prendre la chèvre, ſe fâcher pour peu de choſe.*
ha Grilli in teſta, *i. e. il a des rats.*
andar' alla caccia de' Grilli, *aller à la chaſſe aux grillons, i. e. faire une ſottiſe, perdre ſon tems inutilement.*
avere 'l capo a' Grilli, *s'amuſer à des bagatelles, aller comme une girouette.*
Grilloſo, *plein de grillons. Item, fantaſque.*
Grima, F. *beſace, une vieille, en jargon.*
Grimaldellajo, *crocheteur de ſerrures.*
Grimaldellare, *crocheter les ſerrures.*
Grimaldellerie, *pl.* f. *tours de larrons, fineſſes de crocheteur de ſerrures.*
Grimaldelliere, m. *crocheteur de ſerrures.*
Grimaldello, m. *fer à crocheter les ſerrures, eaſſignol à crocheter.*
* Grimaldo, m. *en jargon, pere & vieillard.*
Grimare, & grinzare, *rider, devenir vieux.*
Grimo, m. *pere, vieillard, vidé, mot de jargon.*
* Grimo di ſant' occhio, *en jargon, le Pape.*
Grincia, f. *eide.*
Grinciare, *rider, pliſſer.*
Grincio, grincioſo, *ridé.*
* Grinfa, f. *griffe.*
Grinfare, *gripper.*
* Grinta, *en jargon, la tigne. Item, la tête.*
Grinta, *ride.*
Grinto, *chatellain.*
Grintoſo, *eidé.*
Grinza, f. *eide. Item, pli d'étoffe.*
cavare 'l corpo di Grinze, *ôter les rides du corps, i. e. manger tout ſon ſuoul.*
Grinzare, *eider, pliſſer.*
Grinzo, *eidé.*
Grinzoſo, *plein de plis ou de rides.*
Gripia, greppia, *une botte de foin ou de paille. Item, une bougette à mettre les outils.*
Grippa di collo, *corde qui s'attache avec la gumene, pour lever plus facilement l'ancre.*
Grippia, *corde que l'on attache à l'une des pattes de l'ancre pour la détacher, & la lever.*
Grippo, *ſorte de batteau.*
naſo Grippo, *nez aquilain.*
Grippola, F. *la croûte, ou tartre du vin.*
Grippone, *une ſorte de barque.*
* Grifaldi, *en jargon, des poux.*
fer Griſante, *qui devient valet ou compagnon, de maître qu'il étoit auparavant.*
Griſante, *en jargon, des poux: nous diſons, les bandes griſes.*
Griſare, *griſer, devenir gris.*
Griſcella, f. *une loche.*
Griſetto, *gros drap gris.*
Griſo, *gris.*
Griſolare, *crier comme le grillon.*
Griſolito, *griſolite, pierre précieuſe.*
Griſomelo, *abricot, par ſimilitude, les feſſes.*
Griſpie, *un piquant, ripé, & de la dépenſe.*
Griſuolo, *en Piémont, une lampe, un creuſet.*
Gritta, *ſorte de crabe.*
Grizoni, & grigioni, *les Griſons, peuples en Suiſſe.*
Grizzolo, *boutade, fantaiſie.*
Grobbio, m. *pierre précieuſe ſemblable au corail.*
* Grocchi, *ſorte de viande de pâte.*
Grofano, *pour* Garofano, *clou de girofle, œillet.*
egli è un Grofanino, *cela ſe dit d'un homme qui eſt petit, mais tout rempli de ſcience.*
Grofolare, *fouiller avec le groin. Item, attrapper finement.*
* Grogna, f. *chagrin.*
* Grognano, *gros grain, ſorte d'étoffe de ſoye.*
Grola, F. *corneille.*
Grolla, F. *corneille.*
una Grolla, *une laide, une mal faite.*
Grollino, *petit cornillon.*

Grol-

Grollone, m. *un corbeau, ou cornillas.*
Groma, f. *croûte, tartre, gravelée.*
Gromare, *faire une croûte.*
Gromire, *gripper. pref.* gromiſco.
Gromma, f. *une croûte ou tartre que forme le vin dans un tonneau, & l'eau où elle s'arrête.*
buon vin fa Gromma, e triſto vin fa muffa, *Prov. le bon vin rend joieux, & le mauvais vin fait mal de tête.*
Gromma, f. *engrommelure.*
Grommare, *former une croûte. Item, s'engrommeler comme le lait.*
Grommoſo, *encroûté, engrommelé.*
Gromolo, grumolo, m. *la pomme, ou le cœur du chou, ou de la laituë. Item, grumeau de lait, &c.*
Gronda, f. *gouttiere. Item, le ſommet de quelque choſe.*
Grondaja, f. *gouttiere.*
fuggir l'acqua ſotto le Grondaje, *i. e.* fuggir pericolo, o danno, ed incorrervi maggiormente, *le François dit: tomber de fievre en chaud mal.*
Grondalla, f. *gouttiere, eau qui coule du toit, & le lieu où elle tombe.*
Grondajo, m. *gouttiere.*
Grondara, *gouttiere.*
Grondare, *le dégoutter des gouttieres, dégoutter de ſueur ou de ſang, verſer en grande quantité. Item, gronder.*
Grougo, m. *congre, poiſſon.*
Groppa, f. *croupe, & croupion.*
cavalcar' in Groppa, *aller en croupe.*
non portar' in Groppa, *ne porter point en croupe, i. e. ne pouvoir ſouffrir d'injures, n'endurer la moindre choſe.*
Groppare, *nouër.*
Groppata, f. *croupade, coup de croupe.*
Groppeggiare, *jouer de la croupe.*
Groppiera, f. *croupiere.*
Groppizaare, *jouer de la croupe.*
Groppo, & gruppo, m. *nœud, en terme de milice, pelotton.*
farli un Groppo al naſo, *i. e. une marque pour ſe ſouvenir.*
aver fatto 'l Groppo, *i. e. avoir pris ſa croiſſance.*
ſolvere 'l Groppo, *réſoudre, éclaircir une difficulté.*
far Groppo, e maglia, *nous diſons, faire d'une pierre deux coups.*
Groppo di vento, *tourbillon.*
Groppo di figure, *une quantité de têtes, ou figures enſemble dans un tableau, un groupe.*
Groppolone, *à croupetons.*
Groppone, m. *croupion, & croupe.*
Groppoſo, groppoloſo, *plein de nœuds.*
Groſſa, *le plus gros cable d'un vaiſſeau. Item, une groſſe, douze douzaines, une quantité, une femme groſſe, une meſure de deux pintes.*
alla Groſſa, *groſſierement: c'eſt auſſi une façon de peſer, où il y a plus d'onces à la livre.*
dormir nella Groſſa, *dormir profondément.*
Groſſa d'un fiume, *le gros de l'eau.*
Groſſaggine, f. *groſſiereté.*
Groſſagrana, f. ſorta di panno, fatto di ſeta, di pelo di capra, o altra ſimil materia, *ſorte d'étoffe, gros de Naples.*
Groſſamente, *groſſierement, en gros.*
Groſſa paſta, *un gros lourdaut.*
Groſſare, *groſſir.*
Groſſatura, f. *ébouche.*
Groſſeggiare, *faire le grand, devenir gros.*
Groſſeria, f. *groſſiereté, lourderie.*
Groſſettino, *un peu gras, groſſet.*
Groſſetto, *groſſier, un peu gros, une monnoye de ſix blancs.*
è da Groſſeto, *i. e. il eſt groſſier.*
Groſſezza, f. *groſſeur, & groſſeſſe, ſimplicité, lourdauderie, groſſiereté, épaiſſeur.*
Groſſo, *gros: c'eſt auſſi une monnoye qui vaut ſix blancs, gros comme une femme enceinte, groſſier, ferme, épais.*
dito Groſſo, *i. e.* il primo, *le pouce.*
fiume Groſſo, *riviere forte.*
ſangue Groſſo, *grande quantité de ſang.*
campana Groſſa, *la plus grande cloche.*
animo Groſſo, *eſprit méchant.*
andar Groſſo ad uno, *i. e. être fâché contre une perſonne.*
Groſſo dell' oſte, (dell' eſercito,) *le gros de la bataille, ou de l'armée, le corps de l'armée.*
Groſſo di paſta, *i. e. groſſier, lourdaut.*
Groſſo, *le bouton, que pouſſe le figuier au lieu de fleur.*
Groſſograno, *gros grain, gros de Naples.*
Groſſolagine, groſſolancria, f. *groſſiereté.*
alla Groſſolana, *groſſierement.*
Groſſolano, groſſolone, *groſſier.*
Groſſone, m. *une monnoye de ſix blancs.*
Groſta, f. *croûte.*
Grotta, f. *grotte, une cave, ſelon quelques-uns, ſur-tout à Rome.*
Grotteſche, *groteſques, croteſques.*
* Grottiglia, *groteſque.*
Grotto, *un oiſeau comme un cigne qui a un ſac ſous le bec, pochecueillier.*
Grotto molinaro, *pochecueillier.*
Grottola, *petite grette, ou cave.*
Grottolare, *encaver.*
Grottoſo, *plein de grattes.*
* Grovigliola, *embarras, mélange comme de fil mêlé, nœud, entortillement.*
Grozzare, *gargouiller.*
Grozze, *gouffre d'eau.*
Grù, grua, grue, gruga, *une grue. Item, une ſorte de poiſſon fort long, au plur.* i grù & le grù, *les grues.*
Gruccia, *croſſe, potence de boiteux, bequille, dont les gens eſtropiés ſe ſervent. C'eſt auſſi un bloc, un pieu pour tenir un oiſeau deſſus pour faire venir les autres.*
tener' uno ſulla Gruccia, *i. e. ſe moquer d'une perſonne, tenir quelqu'un en ſuſpens.*
Gruccia, *une traverſe au bas d'une échelle de corde.*
Gruffare, *gripper.*
Gruffignare, *gripper.*
Gruffignone, m. *grippeur.*
Gruffo, *pour* grifo, m. *grouin.*
Gruffolare, grufolare, *fouiller avec le grouin.*
Gruffone, m. *grippeur.*
Gruga, f. *une grue.*
Grugnante, *en jargon, un porc, & un François: alluſion de oui à ouin, qui eſt le cri du cochon.*
Grugnare, *grogner comme un porc.*
Grugnire, *grogner comme un porc, fourrer le grouin. pref.* grugniſco.
Grugnito, m. *grondérie, le grognement du pourceau.*
Grugno, m. *grouin. Item, de la chicorée, ſelon quelques-uns.*
Grugno di porco, *grouin de cochon.*
fare 'l Grugno, *faire la mine, bouder, faire la moüe.*
Grugno di cignale, *boutoir de ſanglier.*
Grugnolo, m. *petit grouin.*
Grugnoloſo, *grommeleur.*
Grugnone, m. *gros muſeau, gros grouin.*
Grugnoſo, *grondeur.*
* Gruire, *crier comme la grue. Item, grogner. pref.* gruiſco.
Gruito, m. *grognement, & cri de grue.*
Grullo, *bavi. Item, niais.*
Gruma, *pour* cruna, f. *le trou de l'aiguille. Item, croûte, ou gravelée.*
Grumma, f. *croûte, engrommelure.*
Grummoſo, *engrommelé.*
Grumo, m. *pomme comme de laituë. Item, maſſe, ou monceau.*
Grumolo, m. *la pomme du chou, ou de la laituë. Item, grumeau de lait, du ſang, &c. motte de beurre.*
* Grunello, *ſorte de bête ſauvage.*
Grunire, *grogner. pref.* gruniſco.
* Gruno, m. *muſeau, grouin.*
Gruogo, m. *ſaffran bâtard.*
Gruppare, *nouer.*
Gruppia, f. *crèche, mangeoire.*
Gruppo, m. *nœud. C'eſt auſſi le tremblement de la voix, en paſſant une cadence, & un paquet. Item, hauſſement de croupe.*
il Gruppo è ſciolto, *le nœud eſt délié.*
Gruſtolare, *faire des croûtes comme la galle.*
Gruſtole, *croûtes de galles.*
Gruzzolare, *gratter comme la poule.*
Gruzzo, m. *tas d'argent.*
Gruazolo, m. *tas d'argent, amas, vulgairement, un magot de denier. Item, grottement.*
far Gruzzolo, *notre commun peuple dit, faire un magot d'argent, amaſſer de l'argent.*

G U

GUa, *rêt qui ſe jette à main.*
Guacetto, *pour* guazzetto, *une étuvée.*
* Guaco, *du Gayac.*
Guadabile, *guéable.*
Guadagnabile, *gagnable, lucratif.*
Guadagnare, *gagner.*
Guadagnarſi 'l vitto, *gagner ſa vie. Item, gagner ſon avoine.*
Guadagnar' aſſai ſottilmente, *à peine gogner ſa vie.*
Guadagnar di peccato, *ſe proſtituer.*
Guadagnar' alcuno, *gagner quelqu'un, i. e. le faire ſon ami.*
non Guadagnar l'acqua da lavarſi le mani, *Prov. le François dit: il ne gagne pas l'eau qu'il boit.*
Guadagnatore, m. *gagneur.*

Guada-

Guadagnatrice, f. *gagneuſe.*
* Guadagneria, f. *profit, gain.*
Guadagnino, m. *petit gain.*
Guadagno, m. *gain.*
Guadagno del Zolla, o d'Antonaccio, *qui donnoit deux brebis noires pour une blanche.*
Il Guadagno di Maria Fregnuccia, *le gain de Marie un petit con, qui donnoit quatre brebis noires pour une blanche.*
Guadagno di cazzetto, *le gain de petit vit, ou de rien.*
Guadagno di meſſer da Montefortino, *qui brûloit ſes oliviers pour vendre le charbon.*
Guadagno di Berta Cigeria, *qui abbattoit les murailles pour vendre les plâtras.*
a Guadagno, co' verbi andare, mettere, venire, &c. parlandoſi di beſtie: vale andar' alla monta, *couvrir les cavales, en parlant des étalons: il ſignifie auſſi,* Guadagnar di peccato, *ſe proſtituer.*
dar' a Guadagno, *donner de l'argent à profit, donner à intérêt.*
Guadagnoſo, *plein de gain, utile, lucratif.*
Guadare, *paſſer au gué, guéer.*
Guadiare, *guéer.*
Guadiere, m. *un paſſeur, un battelier.*
Guado, m. *gué, métaph. moyen, le cours de la vie.*
rompere 'l Guado, *être le premier à faire, ou entreprendre une choſe, rompre la glace, frayer le chemin.*
Guado, *du paſtel, lattué ſauvage.*
Guadoſo, *lieu plein de gués, lieu guéable.*
* Guagina, *une gaine, ou fourreau.*
* Guaginare, *engainer.*
* Guaginaro, *gainier.*
* Guagnaſtra, *putain, en jargon.*
* Guagnele, *ſerment de payſan, par l'Evangile.*
* Guagnelo, *Evangile.*
Guai, *cri d'une perſonne qui ſe plaint, fâcheries, travaux, malheurs.*
Guai a quelli, che ſi laſciano portar via dalle prime riſſoluzioni, *malheur à ceux qui s'abandonnent aux premieres penſées.*
un buon boccone, e cento Guai, *i. e. un peu de bien à cette heure, & le reſte comme il pourra, pour un plaiſir mille douleurs.*
Guai a me, *malheur à moi, ou, miſerable que je ſuis.*
Guai a noi, *malheur à nous.*
Guai a te, *malheur à toi.*
Guajaco, *du gayac.*
Guajare, *ſe plaindre.*
Guaime, *regain, herbe qui naît après qu'on a fauché.*
Guaime, *helas.*
Guaina, f. *gaine.*
tal Guaina, tal coltello, *nous diſons, tel maître, tel valet.*
eſſer' in Guaina con uno, *i. e. être d'accord.*
render coltelli per Guaina, *rendre la pareille.*
Guaina, *pour* tutto ciò, che ſerve a cuſtodire che che ſia, *couverture.*
Guajo, m. *hurlement, ou cri de chien, quand on les bat.*
Gnajolare, *ſe plaindre, faire des helas.*
Guajoſo, *plein de fâcheries.*
Guaire, *crier, glapir, ſe plaindre comme les chiens. pref.* guaiſco.
Guala, *ſorte de rêt.*
* in Guala, *indolement.*
Gualano, m. *un laboureur, un granger.*
Gualare, *ſe plaindre, ſe lamenter. Item, égaler.*
Gualca, f. *foulerie, preſſe.*
Gualcare, *fouler les draps.*
Gualcatore, m. *foulon.*
Gualcheria, & Gualchiera, f. *foulon à draps.*
Gualchieria, f. *foulon à draps, foulon.*
Gualchierare, *fouler.*
Gualcire, *piler, écraſer, rider, fouler, écacher. pref.* gualciſco.
Gualcito, *ridé.*
Gualcitura, f. *écraſement.*
* Gualda, *courſe ſur les ennemis, picorée, batuage.*
Gualdana, f. *furie de ſoldat, le cri de la chiourme, en approchant de quelque lieu. Item, déroute, troupe de gens armés. Item, le cri, la réjouiſſance des forçats en approchant du port.*
Gualdo, m. *du paſtel, en jargon, un chien.*
Gualdrappa, f. *houſſe.*
Gualercio, *ſale, ord, vilain.*
* Gualivare, *égaler, mot Lombard.*
* Gualivo, *égal.*
Gualiare, *avoir une hergne, ou rupture.*
Gualloppare, & Galoppare, *galopper.*
* Gualloppo, *galop.*
* Gualloposo, *hergneux, qui a une rupture.*
Gualma, *en jargon, du potage.*
Gualtini, *en jargon, des poux.*
* Gualappo, *un fripon, ſelon quelques-uns, un laquais, galop.*
Guancetto, *petit crochet.*
Guancia, f. *la joue.*
Guancie picnotte, *joues potelées.*
batterſi la Guancia, *ſe battre les joues, ſe repentir de quelque choſe.*
Guanciale, m. *oreiller, chevet.*
tenere' il capo in mezzo a due Guanciali, *i. e.* ſtar' in ſicuro, *avoir la tête entre deux oreillers.*
Guancialetto, m. *petit oreiller.*
Guanciata, f. *un ſoufflet ſur la joue.*
Guanciatore, m. *un bâteleur, ſelon quelques-uns.*
Guancietta, f. *petite joue.*
Guancietto, m. *petit crochet, ou agraffe.*
Guancione, m. *un bon ſoufflet.*
* Guangiare, *donner ſur la joue. Item, petrir, & frotter.*
Guantare, *ganter un gant.*
Guantaro, guantajo, guantiere, m. *gantier.*
Guanto, m. *gant.*
gittare 'l Guanto, *défier, appeller au combat, jetter le gant.*
ſtar' in sù 'l Guanto, *i. e. être oiſif.*
dar nel Guanto, *i. e.* capitar' alle mani altrui, e nelle altrui forze, *tomber dans les mains de quelqu'un.*
l'amore paſſa 'l Guanto, *amour paſſe le gant,* queſto ſi dice, quando ſi tocca la mano all' amico, ſenza cavarſi 'l guanto.
toccarſela col Guanto, *i. e.* farſi coſcienza delle coſe indifferenti, eſſer ſoverchiamente ſcrupoloſo, *être trop ſcrupuleux.*
Guanti di maglia, *gantelets.*
Guantone, m. *un gros gant, ou gantelet.*
* Guaragno, *pour* ſtallone, *étalon.*
Guaraguaſto, erba, che fa fuſto, e produce fiori gialli, *ſorte d'herbe.*
* Guaraguato, m. *pour* guardia, ſentinella, *ſentinelle, garde.*
ſtar' a Guaraguato, o a ſguaraguato, *faire la ſentinelle.*
Guardabraccio, *braſſart, armure de bras.*
Guardacamera, *garderobe.*
Guardacaſa, *une bonne femme, qui garde la maiſon.*
Guardacenere, *un engin de cuivre pour couvrir la cendre ou le feu.*
Guardacorpo, *garde-du Corps.*
Guardacuore, *une pièce à couvrir l'eſtomac.*
Guardadonna, *garde d'accouchée.*
Guardafeſta, *un fainéant.*
Guardagioje, *un coffre à ſerrer les joyaux. Item, Dame d'atours.*
Guardamento, m. *regard.*
Guardanappa, *une preſſe à tenir les nappes & ſerviettes.*
Guardauaſo, m. *ſorte de maſque.*
Guardanidio, m. endice, *nicheur, œuf qu'on laiſſe dans le nid.*
Guardante, *qui regarde de près, circonſpect.*
Guardaporci, *un porcher, gardeur de pourceaux.*
Guardare, *regarder, garder, prendre garde, avoir égard, diſtinguer, diſcerner, ſe garder de quelque choſe, s'abſtenir.*
Guarda la gamba, *i. e.* non t'arriſchiare, abbi l'occhio, *prenez garde à vous.*
Guardar' in ciera, *enviſager.*
Guardarobba, *garderobe, une dépenſe. Item, dépenſier, qui a ſoin des viandes. Item, un valet de garderobe. Item, la garderobe où l'on tient la chaiſe percée.*
Guardarobbe, *maître de garderobe: c'eſt auſſi un avaricieux.*
Guardarobbiere, *maître de garderobe.*
Guardatore, m. *gardien, gardeur, regardeur.*
Guardatrice, f. *gardienne, & regardeuſe.*
Guardatura, f. *regard.*
Guardia, f. *garde d'épée, garde, ſoldat, branche de bride, garderobe.*
entrar' in Guardia, *entrer de garde, monter la garde.*
far la Guardia, *faire la garde, monter la garde.*
ha fatto la prima Guardia, *cela ſe dit d'une perſonne qui s'endort en compagnie.*
non voler dormire, ne far la Guardia, *i. e. ne vouloir rien faire, ne vouloir faire ni l'un ni l'autre.*
corpo di Guardia, *corps de garde.*
Guardianeria, f. *office de gardien.*
Guardiano, m. *gardien.*
Guardiano di chieſa, *marguillier, ou ſacriſtain.*

Guardiano di regiſtri, *le maître des archives, ou du greffe.*
Guardiano di prigione, *grolier, concierge de prison.*
Guardiano di beſtie, come d'oche, di pecore, di galline, &c. *un gardeur de bétail, comme d'oies, de brebis, de poules. &c.*
il Padre Guardiano, *le Pere Gardien.*
Guardiano, *une petite ancre que l'on jette en tems de tourmente vers la proüe.*
Guardignoni, *étalons que l'on tient d'ordinaire avec les jumens.*
Guardingamente, *avec retenuë, adroitement.*
Guardingo, *circonſpect. Item, qui regarde de près.*
Guardivo, *circonſpect.*
Guardo, m. *regard.*
* Guardoli, *bordure de ſoulliers.*
* Guarentare, *garentir.*
Guarentigia, f. *franchiſe, aſile, ſauveté, garentie.*
Guarentire, *défendre, garentir. pref.* guarentiſco.
Guarenza, f. *guériſon, cure.*
Guari non ha, *il n'y a pas long-tems.*
* Guari, *gueres.*
non Guari di tempo, *gueres de tems.*
Guarigione, f. *guériſon.*
Guarimento, m. *guériſon.*
Guarire, *guérir. pref* guariſco.
Guarir del mal d'intradue, *i. e. ſortir de dente.*
Guarna, guarnaca, *grande robe.*
Guarnaccia, *grande robe, robe de chambre. C'eſt auſſi une ſorte de vin.*
Guarnaccia di ciambelotto, *robe de chambre de camelot.*
Guarnaletto, *une juppe, ou garderobe de femme.*
Guarnello, *toile cottonée, une robe de ſatine, ou toile cottonée.*
* Guarneſco, *en jargon, mal-vêtu.*
Guarnetto, *corſet.*
rimaſi in Guarnetto bianco, *je reſtai en corſet.* Aretino.
Guarnigione, & guernigione, f. *garniſon. Item, garniture, fourniture, & munition.*
Guarnimento, & guernimento, m. *fourniture, garniture.*
Guarnire, guernire, *munir, garnir, fournir. pref.* guarniſco.
Guarnizione, f. *garniture d'habits, ornement.*
Guarti, *pour* guardati, *garde-toi.*
Guarugli, *des cerneaux.*
Guaſca, f. *ſorte de meſure.*
Guaſco, Guaſcone, *Guaſcon, en jargon, Gentilhomme.*
Guaſconata, f. *une gaſconade, une rodomontade*
Guaſta, *pour* guaſtata, *gâtée.*
Guaſta, *eſpe d'oiſeau mouroeaſe.*
Guaſtada, guaſtadella, f. *vaſe à ſervir de l'eau ou du vin à table.*
Guaſtadetta, f. *vaſe à ſervir de l'eau à table fiole ou phiole.*
Guaſtafeſta, *qui trouble les fêtes, les réjoüiſſances, trouble fête.*
Guaſtadori, *gaſtadours, pionniers.*
Guaſtaduzza, f. *petite phiole.*
Guaſtaldo, *pour* gaſtaldo, m. *fermier.*
Guaſtalla, *ville, & Principauté dans le Mantouan.*
Guaſtamento, m. *dégât, corruption.*
Guaſtara, f. *une caraffe, phiole.*
Guaſtare, ſconciare, rovinare, corrompere, *gâter, faire le dégat, pourrir.*
Guaſtarſi, *changer de poſture, changer de viſage, ſe décontenancer, perdre contenance, ſe remuer, ſe branler de ſon lieu, ſe bleſſer, qui ſe dit d'une femme enceinte. Item, devenir amoureux.*
Guaſtarſi per poco, *i. e. abandonner une affaire fort avancée.*
ſi Guaſta 'l tempo, *le tems ſe couvre, le tems s'obſcurcit.*
Guaſtar la Quareſima, *rompre le Carême.*
Guaſtare 'l mercato, *n'être pas d'accord, diſconvenir, rompre l'accord.*
Guaſtar la coda al faggiano, *gâter la queuë du faiſan, i. e. cacher le plus beau de l'hiſtoire.*
Guaſtar' i fatti ſuoi, *i. e.* ſconciarli, *déranger ſes affaires.*
tu ti Guaſterai della perſona, tu ti guaſterai lo ſtomaco, &c. *tu te feras du mal.*
Guaſtar la fama, *i. e.* offenderla, bruttarla, *ternir la réputation.*
Guaſtando s'impara, *Prov. en faiſant des fautes, on apprend.*
Guaſtatore, m. *pionnier, & faiſeur de dégât. Item, bourreau, ſelon quelques-uns, gâteur, corrompeur.*
Guaſtatrice, f. *gâteuſe, qui fait du dégât.*
Guaſtatura, guaſtità, f. *dégât.*
Guaſte, *pour* guaſtate, *gâtées.*
immagini del di Guaſte, *des images corrompuës, des fauſſes repreſentations de ce que l'on a vû pendant le jour.*
Guaſto, m. *dégât.*
Guaſto, *gâté, corrompu, mal accommodé, dépeuplé, enragé, comme le chien, amouraché.*
eſſer Guaſto d'uno, *mourir d'amour pour quelqu'un, être perdu d'amour, aimer éperdûment.*
Sofonisba era Guaſta d'Antioco, *Sofonisbe étoit éperdûment amoureuſe d'Antiochus.* Straton. lib. I.
è Guaſto, o fatto, maniera dinotante eſſer la coſa a ripentaglio, di dubbio evento, *affaire équivoque, d'un ſuccès incertain.*
dare 'l Guaſto in un luogo, *faire du dégât en un lieu, le piller, le ravager, le ſaccager, le ruiner.*
città data al Guaſto, *ville abandonnée au pillage.*
non far Guaſto d'una coſa, *ne gâter gueres, ou ne faire pas grand dégât, ne manger gueres d'une choſe, ne ſe ſervir gueres d'une choſe, ne s'en ſoucier pas beaucoup.*
Guata guata, *regarde regarde.*
Guatamento, m. *regard.*
Guatare, *regarder. Item, pour guéer une eau.*
Guataro, m. *eſpion, guetteur.*
Guataro di putaue, *i. e. gardeur de putains, pitier de bordel.*
Guatatrice, f. *regardeuſe.*
Guatatura, f. *regard.*
Guato, *pour* aguato, *aguet, embûche, un gué.*
Guatta, f. *gouſſe de pois, ou de féve.*
Guatterello, m. *petit marmiton.*
Guattaro & guattero, m. *marmiton.*
* Guatto, *pour* quatto, *coi, qui ſe tait.*
Guatton guattoue, *en tapinois.*
Guaulare, *piailler, crier.*
Guazza, f. *roſée, un gachis d'eau en terre, le ſerein, humidité du ſoir.*
Guazzabile, *gâchable.*
Guazzabugliare, *mêler, faire un tripotage.*
Guazzabuglio, m. *tripotage, mélange.*
Guazzaletto, m. *un chien, lit.*
Guazzare, *battre les choſes liquides dans un plat ou voſe, guéer, paſſer au gué, nager de joye, faire gogaille, ſe réjoüir, ſe donner du bon tems.*
il cervello gli Guazza, *la cervelle lui nage, il eſt fou.*
ogni uovo Guazza, *tout œuf nage, i. e. il n'y a perſonne qui ne ſoit ſujet à quelque vice.*
quel che uon Guazza è fracido, *ce qui ne nage point eſt pourri, i. e celui qui ne ſe ſoucie point des moindres choſes, eſt tout plein de mécbanceté.*
Guazzare, ſguazzare, *ſe réjoüir, ſe donner du bon tems.*
Guazzarone, m. *un habit de femme.*
Guazzarotto, m. *un habit de femme de toile fine: c'eſt auſſi un cordage de vaiſſeau.*
Guazzatojo, m. *gué où l'on guée les bêtes, un amas d'eau pour abbreuver les bêtes*
Guazzerone, m. *pan, ou pièce d'habit.*
Guazzettare, *faire bonne chere. Item, guéer.*
Guazzetto, guazzettino, m. *ragoût, bachis, étuvée, bochepot, baricot.*
Guazzino, m. *ragoût.*
Guazzo, m. *gué où l'on guée, bonne chere, un gachis d'eau, détrempe, terme de peinture.*
a Guazzo, *en détrempe.*
dipigner' a Guazzo, *peindre en détrempe.*
paſſar' a Guazzo, *paſſer au gué.*
Guazzolare, *babiller.*
Guazzoſo, *gâcheux.*
Gucchia, *pour* aguchia, f. *aiguille.*
fatto a Gucchia, *tricotté, fait à l'aiguille.*
Gucchiare, *enfiler une aiguille.*
Gucchiaro, m. *faiſeur d'aiguilles.*
Gucchiaruolo, m. *faiſeur d'aiguilles.*
Gucchiata, f. *aiguillée.*
Guccio, m. *un ſot, un badin.*
* Gueffa, f. *une mître.*
* Gueffare, *mitrer.*
Guega, *une ſorte d'injure, ſot, badin, benêt.*
Guegno, m. *un badin.*
Guelfino, Guelfo, *de la faction des Guelfes, qui ſuivoit le parti du Pape Alexandre, contre l'Empereur Frederic III.*
Guera, *fer, ou garniture de guine ou fourreau, une chaſe.*
Guercio, *louche. ſelon quelques-uns borgne.*
Guercietto, *un peu louche.*

Guerire,

Guerire, *pour* Guarire, *guerir. pref.* guerisco.
Guermineta, f. *un tour, une niche.*
Guernigione, f. *garniture, garnison.*
Guernimento, m. *garniture.*
Guernire, *fournir, garnir, munir. pref.* guernisco.
Guerra, f. *guerre, ruine, empêchement.*
io gli farò la Guerra, *je l'empêcherai.*
Guerra rotta, *i. e.* Guerr' aperta, e palese, *guerre déclarée.*
Guerra viva, *pour* Guerra rotta, *guerre allumée.*
a Guerra finita, *i. e.* fin' allo sterminio, alla morte, *jusqu'à la mort.*
uomo di Guerra, *un soldat.*
Guerreggiante, *guerroyant, combattant, soldat.*
Guerreggiare, *guerroyer, faire la guerre.*
Guerreggiatore, m. *guerrier.*
Guerreggievole, guerreggioso, *guerrier.*
Guerresco, *guerrier, belliqueux. Item, fier, menaçant.*
Guerrettone, verettone, *dard, trait.*
Guerriare, *pour* guerreggiare, *faire la guerre.*
Guerriere, & guerriero, m. *guerrier.*
Guetto, *pour* ghetto, *la Juiverie à Veniſe, &c.*
Guffo, m. *bibou. Item, un ſot.*
Guffone, m. *gros bibou.*
Gufo, m. *bibou.*
Guglia, f. *aiguille, piramide, clocher en forme d'aiguille.*
la Guglia di San Pietro, *la piramide de S. Pierre a Rome.*
Gugliare, *enfiler une aiguille. Item, * rendre pointu.*
Gugliaro, m. *faiſeur d'aiguilles.*
Gugliata, f. *aiguillée.*
Guja, f. *aiguille.*
Gujardo, *herbe que les moutons aiment fort.*
Guida, f. *guide.*
alla Guida, & a guida, *ſous la conduite.*
Guidaggio, m. *péage.*
Guidajuola, f. *la brebis ou autre bête qui va devant les autres.*
Guidalesco, *le garot, & ulcere ſur le garot. Item, un vagabond.*
Guidamento, m. *conduite.*
Guidardonare, *récompenſer.*
Guidardone, & guiderdone, m. *recompenſe.*
Guidare, *guider, gouverner.*
Guidare, andar' avanti, per moſtrare 'l cammino, *conduire, montrer le chemin.*
Guidaresco, *playe ſur le garot du cheval: il ſe prend auſſi pour le garot, pour l'épaule du cheval.*
Guidatico, *eſcorte, convoi, ſauf-conduit.*
Guidatore, m. *guide, conducteur.*
Guidatrice, f. *guide, conductrice.*
Guidatura, f. *conduite.*
Guidegi, *certaines veines au goſier.*
Guiderdonamento, m. *recompenſe.*
Guiderdonare, *recompenſer.*
Guiderdonatore, m. *recompenſeur.*
Guiderdonatrice, f. *recompenſeuſe.*
Guiderdone, m. *recompenſe.*
è queſto 'l Guiderdone che mi dai? *eſt-ce là la recompenſe que tu me donne?*
Guideresco, *le garot, & playe ſur le garot*
Guido, m. *en jargon, un chien, un compagnon, & un gueux.*
Guidonaccio, m. *un gros gueux, un vilain coquin.*
Guidone, m. *guidon de cavalerie, porte-guidon.*
Guidone, m. *fripon, gueux, coquin.*
Guidoneria, Baroneria, f. *coquinerie, friponerie, &c.*
Guidonesco, *de gueux.*
Guiggia, f. *le deſſus d'une mule, & d'une galoche. C'eſt auſſi la courroye des ſandales des Religieux, une diſcipline, ſelon quelques-uns.*
Guiggiare, *attacher, nouer, lier. Item, fouetter, diſcipliner.*
Guigio, *ſatin de Bruges.*
* Guigno, *en jargon, Juif.*
Guincia, f. *ride, pli.*
* Guindo, *en jargon, le col de la gorge.*
aver' un poco di ſune al Guindo, *être pendu.*
Guindolare, *dévider ſur la tournette, ou dévidoir.*
Guinzaglio, m. *une courroye ou longe de cuir, une leſſe. Item, une longue rêne, guide.*
Guinzare, *coupler. Item, pliſſer, ou rider, accoupler.*
Guinzo, *ridé, pliſſé.*
' Guinzo, *en jargon, un cordeau, & une image que portent les gueux.*
Guiſa, f. *guiſe, maniere.*
in Guiſa, *comme, à la façon, en guiſe.*
in Guiſa adopra, *elle fait en ſorte.*
in queſta Guiſa, *en cette maniere.*
a Guiſa, *à la façon.*
Guiſare, *façonner.*
Guiſciare, *c'eſt crier, ou huer en chaſſant aux oiſeaux avec une chouette.*
Guiſciola, f. *ſorte de ceriſe, griotte.*
Guiſtrico, *du troêne.*
Guitto, *ſale, vilain, mal-propre, gueux.*
Guizzante, *gliſſant, coulant.*
Guizzare, *gliſſer, couler comme les poiſſons ſous l'eau, brandir une épée. Item, broncher de la langue.*
Guizzare per non rimaner' in ſecco, *i. e. parler à tort & à travers, pour ne pas demeurer court.*
Guizzata, f. *coulade.*
Guizzo, m. *pour* vizzo, *fruit ſec, flétri, ridé.*
madonna Gulina, *la Gourmandiſe.*
Gulone, m. *ſorte de bête comme un Bleveau, qui eſt inſatiable. Item, une mouette & un gourmand.*
Guluppare, *envelopper.*
Guluppo, m. *paquet, toupillon.*
Gumedra, *mot dont ſe ſert Boccace, pour nommer une grande Princeſſe, nouv. 79.*
Gumena, gumina, f. *gumene, corde à tirer l'ancre, cable.*
Gumina, f. *gumene, corde où l'on attache l'ancre.*
Gumma, *pour* gomma, f. *gomme.*
Gummare, & gommare, *gommer.*
Gummoso, & gominoso, *gommeux.*
Gurbio, m. *une gouge.*
Gurcia lumache, *badin.*
Gurgetta, *gorgerette, & bauſſe-col.*
Gurgiarino & gurgiera, *gorgerette.*
* Gurgitare, *engloutir.*
* Gurgite, *gouffre.*
Gurguglio, & gorgoglio, *puçon qui mange les grains.*
Gurguzzoli, & gorgozzoli, *glandes au goſier.*
Gurro, *ſorte de poiſſon.*
* Guſcella, f. *épingle.*
* Guſcellina, f. *petite épingle.*
Guſcia, f. *gouſſe, écorce.*
Guſciare, *égouſſer, écorcer.*
Guſcio, m. *gouſſe, coquille d'œuf, tout ce qui envelappe le corps d'un vaiſſeau, carcaſſe de navire.*
un Guſcio d'uovo, *une coquille d'œuf.*
entrar' in Guſcio di noce, *iron. avoir peur.*
Guſcio di vento, *tourbillon.*
cattivo inſino nel Guſcio, *méchant même dès l'enfance.*
avere 'l Guſcio in capo, vale lo ſteſſo, che ſapergli la bocca di latte, eſſer tenero bambino, e come ſi dice: non aver raſciutti gli occhi, *être tout jeune.*
Guſciolare, m. *égouſſer, écorcer.*
Guſciolo, m. *gouſſe.*
Guſtabocconi, m. *un friand.*
Guſtare, *goûter, eſſayer, tâter, faire plaiſir, bien comprendre.*
quel cibo mi Guſta, *j'aime cette viande.*
Guſtamento, m. *le goût, l'action de goûter.*
Guſtatore, m. *qui goûte.*
Guſtatrice, f. *goûteuſe.*
Guſtevole, *agréable, plaiſant.*
* Guſtia, f. *gouſſe, écorce.*
* Guſtiare, *écouſſer.*
Guſtio, m. *gouſſe.*
Guſto, m. *goût, eſſai, plaiſir.*
Guſtoſo, *plaiſant, agréable.*
Guſtrico, liguſtro, *du troêne.*
* Gutture, *le goſier.*
* Guvo, guffo, *bibou.*
' Guzzare, *en jargon, donner.*
Guzzo, & gozzo, m. *groſſe gorge. Item, un petit chien.*

H.

HNon ha appo gl'Italiani ſuono veruno particolare, ma ſene ſervono per difetto di caratteri, ponendola dopo 'l C, ed il G, quando accoppiati colla lettera E, o I, vogliono eſprimere lo ſteſſo ſuono, quale ſi pronunzierebbe coll' A, O, U, come Cheto, Chino, Gherone, Ghiro, &c.
Sendo queſta lettera H ſimplice aſpirazione, che non ſi ſcrive più al principio delle parole, l'uſo moderno ha ſtabilito, che vi s'opprima affatto queſta lettera. Intanto ſi conſerva ſempre per tor via qualch' equivoco, come per

distinguere Hanno, verbo, *ils ont*, da Anno, nome, *an, année*, ed in simili occasioni. Veggasi la nostra Grammatica stampata 1747. in Basilea, alla pagina 26. ove si trova esattamente quant' abbiamo stabilito circa l'uso della detta lettera H. Non si condannano perciò gli usi diversi nello scrivere famigliare, basta che'l Lettore sia avertito di cercar le voci sotto le cinque vocali per ordine d'Alfabetto.

I termini quì sotto notati con asterisco non debbono far legge, sendosi unicamente lasciati come saggio di quanto per lo passato in uso era presso gl'Italiani.

H A H U

HA, *il a.*
Hacca, *la lettre H.*
* Haffe, *pour* gnaffe, *en bonne foi, ma foi.*
la Haja, & l'Aja, *la Haye, ville & residence des Etats-Generaux.*
Halle, *licence poetique, pour* le ha, *il les a.*
Hamare, & amare, *prendre à l'hameçon.*
Hambnrgo, & Amburgo, *Hambourg, ville fameuse sur l'Elbe.*
Hamo, & amo, m. *hameçon.*
Han, *pour* Hanno, *ils ont.*
Hanire, & anire, *bannir. pref.* annisco.
Hanno'l, *pour* l'hanno, *ils l'ont.* Boccaccio.
* Harri, & arri, *hay, ou harry, parole dont on se sert pour exciter & faire aller les chevaux, les mulets &c.*
Have, *licence poetique, pour* ha, *il a.*
Heidelberga, & Eidelberga, *la Ville de Heidelberg, Capitale du Palatinat.*
* Hi, *bon, bé, non pas?*
* Hi mecere (Mescere) l *bé Monsieur! interjection d'admiration.*
Ho, *j'ai.*
* Hoime l *helas!*
* Hola, *hola.*
* Home! *helas!*
* Homei, *des helas.*
Honne, *pour* ne ho, *j'en ai.*
* Hn, *bai, bouff, helas.*
* Hui, *hui, ouf.*

I.

I, Lettera vocale, amica dell' E, prendendosi spesso l'una per l'altra, scambievolmente, come Disio, e Desio, Offerire, ed Offerere, Stia, e Stea.

I, quando è posta in alcuna voce di qualsivoglia maniera si sia avanti nn' altra vocale, si prendono quasi sempre quelle due vocali appo i Toscani, per Dittongo, e si pronnnziano in una Sillaba sola: e. g. Piano, Fiele, Pioggia, Fiume, &c. la qual proprietà ottiene ancora l'U vocale, per due sillabe, ma aviene più di rado: e. g. Sviato, Chiunque, &c.

I, nel nostro idioma, vaghissimo della dolcezza, s'aggiunge frequentemente per isfuggir l'asprezza della pronunzia, a tutte le voci comincianti da S, colla consonante appresso, ed allora massimamente, quando la parola antecedente termina in consonante: come, Per Ischerzo, Con Ispirito, &c.

I, in cambio di l i articolo, quando la parola, a cui serve per articolo, cominci da consonante, *les, nominatif plur. masc.* Dopo alcune particelle suol communemente lasciarsi, segnandosi in sua vece la particella antecedente d'apostrofo. De' *pour* Dei, *des.* A' *pour* Ai, *aux.* Pe' *pour* Pei, *pour les.* Co' *pour* Coi, *avec les, &c.*

I' coll' apostrofo, vale quanto 'l pronome Io, *je.* Lievaglisi l'O per agevolezza della pronunzia: i'venni, i' feci, i' dissi, &c.

I, si raddoppia in fine d'alcune voci, e particolarmente nel numero del più di quelle, che nel singolare terminano in IO di due Sillabe, coll' accento sulla penultima: come Restio, Desio, &c. L'uso ha introdotto segnar l'ultimo di questi coll' J lungo; con che pure, siasi stato per vaghezza della scrittura, o per vezzo degli scrittori, si usa lo stesso J lungo, dove forse non avrebbe luogo.

Ia, *sorte de violette.*
* Jaccatello, m. *dard: c'est plus proprement en jargon, une pierre que l'on jette d'un lieu haut.*
* Jaccio, m. *glace, & une sorte de rèt, épervier.*
Jacere, *être couché. pref.* jaccio, jaci, jace, jacciamo, jacete, jacciono. *passé def.* jacqui, jacesti, jacque, jacemmo, jaceste, jacquero. *part.* jacciuto.
Jacinto, *Hiacinthe, Jacinthe, fleur, & nom d'homme.*
Jacolo, m. *dard, mot de poésie.*
Jacomo, & Giacomo, *Jaques, nom d'homme.*
le gambe mi fan Jacomo, *i. e. les jambes me manquent, me tremblent, j'ai peur.*
* Jaculare, *lancer, darder.*
Jaculatorio, *jaculatoire.*
* Jaculo, *sorte de serpent, qui se lance comme un dard sur les personnes. Item, un dard, mot poëtique.*
Jade, *les Hiades, un certain nombre d'étoiles ainsi nommées.*
* Jaja, *gravier.*
Jajo, *ou* jejo, *un niais, un sot.*
* Jajoso, *graveleux.*
Jamaica, *Jamaïque, Isle de l'Amerique.*
Jambo, m. *jambe, pied de vers.*
Jambico, *jambique.*
Janizzero, *pour* Giannizzero, *Janissaire.*
Jaspe, jaspide, masc. *jaspe.*
* Jato, *baillement.*
* Jattanza, & jattanzia, *vanterie, vaine gloire, vanité.*
* Jattare, *se vanter.*
Jattura, f. *décbet, dommage.*
Java, *terme de marine, pour dire, l'on fait déja ce qui est commandé.*
Java *ou* giava, *lieu au fond d'un navire, qui sert comme de petite chambre.*
Javarina, giavarina, f. *javeline.*

I B

IBeride, *nasitort, chasserage, passerage, plante.*
Ibernia, *Hibernie.*
Iberno, *d'hyver.*
Ibero, *fleuve d'Espagne, Espagnol. Item, peuples qui habitent proche l'Armenie.*
Ibiseo, *guimauve, plante.*
Ibla, & Hibla, *montagne & pays de Sicile, abondant en miel.*

I C

ICaria, *Isle de la mer Egée.*
Icaro, *Icare, fleuve d'Asie.*
Icaro, *Icare, qui avoit des ailes de cire.*
Iconografia, f. *description, ou plan.*
Iconologia, f. *description de modelle, ou image.*
Iconomaco, *iconoclaste.*
Iconomica, f. *économique.*
Iconomo, m. *économe.*

I D

IDa, *le mont Ida en Phrygie.*
Idalo, *le mont Idale, en Cipre.*
Idaspe, *Hidaspe, riviere des Indes.*
Idatide, *terme de Médecine, ampoule remplie d'eau qui vient sur la peau.*
* Iddea, *une Déesse. Item, campanelle, plante.*
I dei, & gli Dei, *les Dieux des Païens.*
* Iddia, *Déesse.*
Iddio, *Dieu.*
Idea, *idée.*
Ideale, *d'idée, en idée, imaginaire, idéal.*
Ideato, *figuré dans l'idée.*
Identità, f. medesimezza, *identité.*
Idi, qnegli otto giorni in ciascun mese dopo le none, *les Ides.*
Idioma, masc. *idiome, plur.* idiomi.
Idiota, masc. *idiot, ignorant.*
Idiotaggine, f. *ignorance d'idiot.*
Idiotismo, vizio nel parlare, o nello scrivere, *idiotisme, expression vulgaire du peuple.*
Idiotizzare, *faire l'idiot.*
Idolatore, m. *idolâtre.*
Idolatramento, m. *idolâtrie.*
Idolatrare, *idolâtrer.*
Idolatria, f. *idolâtrie.*
Idolatrico, *plein d'idolâtrie.*
Idolatro, *idolâtre.*
Idolo, m. *idole, ou chose qu'on adore, ou aime beaucoup.*
Idoneamente, *convenablement.*
Idoneità, f. attitudine, *capacité, science, savoir, habileté.*
Idoneo, *propre, convenable.*
Idra, f. *hidre, serpent à sept têtes.*
Idria, f. *vaisseau à mettre de l'eau.*
Idrofobia, f. *hidrofobie, rage, aversion pour l'eau.*

Idro-

Idrografia, f. *hidrographie, ou deſcription de l'eau.*
Idromante, *devin.*
Idromanzia, f. *augure par l'eau, Hidromance, Hidromantie, art de deviner par le moien de l'eau.*
Idromele, m. *hidromel, ſorte de breuvage.*
Idropiſia, f. *hidropiſie.*
Idropico, *hidropique.*
Idumea, *Province abondante en palmes.*
Idume, *ville de Sorie.*

J E

JEjuno, uno degl' inteſtini, *l'inteſtin jejunum.*
Jella, *la racine d'Enula.*
Jemale, & Iemale, *d'hiver.*
Jena, animal quadrupedo, *Hiene, animal.*
Jera, *biere, drogue.*
Jerda, ghierda, *jerdon, mal des chevaux.*
Jerarchia, f. *hierarchie.*
Jeri, *hier.*
Jeri l'altro, *avant hier.*
Jer mattina l'altra, *avant-hier au matin.*
Jer'a ſera, Jerſera, *hier au ſoir.*
Jermattina, *hier au matin.*
Jernotte, *hier la nuit.*
Jeroglifico, *hieroglife.*

I G

* IGnaro, *ignorant.*
* Ignatonnare, *écornifler.*
* Ignatone, m. *écornifleur.*
* Ignavia, f. *pareſſe, lacheté.*
* Ignavo, *lâche.*
Igneo, *de feu, ignée.*
* Ignicolo, *étiucelle de feu.*
* Ignigeno, *engendré au feu.*
Ignito, *enflammé, brûlant, reluiſant comme du feu.*
Igninno, *pour* ognuno, *un chacun.*
Ignobile, *roturier, non noble, roturiere, ignoble, bas.*
Ignobilire, *rendre roturier. pref.* ignobiliſco.
Ignobilità, & Ignobiltà, f. *maniere ignoble, roture.*
Ignoccaggine, f. *ſottiſe.*
Ignoccare, *faire le badin.*
Ignoccato, *enflé, bouffi de colere.*
Ignoccheggiare, *faire le badin.*
Ignocco, *ſot, badin.*
Ignominia, f. *ignominie.*
Ignominioſamente, *ignominieuſement, honteuſement.*
Ignominioſo, *ignominieux.*
Ignorantaccio, *gros ignorant.*
Ignorantaggine, f. *ignorance.*
Ignorante, *ignorant, ignorante.*
Ignorantemente, *ignoramment, par ignorance.*
Ignoranteſco, *d'ignorant.*
Ignorantone, m. *gros ignorant.*
Ignoranza, f. *ignorance.*
allegar' Ignoranza, *prétendre cauſe d'ignorance.*
Ignorare, *ignorer.*
Ignoto, *inconnu.*
Ignudare, *dénuer.*
Ignudato, *nud, dénué.*
Ignudezza, f. *nudité.*
Ignudi, *des nuditez, en peinture.*
Ignudo, *nud, dénué.*
* Ignuno, *perſonne. Item, un chacun.*
* Igualare, *éguler.*
* Iguale, *pour* eguale, *égal.*
* Igualità, f. *égalité.*
* Igualmente, *également.*
Iguana, *ſorte de lezard d'eau.*

I L

IL, *le, article du genre maſculin au ſing.*
Il, *au lieu de mon,* dammi 'l libro, *donne-moi mon livre.*
Il, *au lieu de notre (de) avec un infinitif, v. g.* il far la tal coſa, *de faire cette choſe-là,* perche 'l dire, *car de dire.*
Il, *au lieu de* lo, il farò, *je le ferai.*
Il, quando ſi poſpone a' Monoſillabi A, CHE, CO, DA, DE, SE, SU, laſcia la ſua vocale, e ſi congiunge con quella, che gli precede, dicendoſi, e ſcrivendoſi Al, Che'l, Col, Dal, Del, Se'l, Sul, &c. *au, que le, avec le, &c.*
Ilare, lieto, *joieux, gai.*
Ilarità, allegria, *gaieté, enjoüement, belle humeur.*
Il che, *ce que, & ce qui.*
Il gobbo, *en jargon, moi.*
Ilion, *la ville de Troye.*
poi che'l ſuperbo Ilion fù combuſto, *après que la ſuperbe ville de Troye fut brûlée.* Dante.
Ilithia, o Ilizia, *Diane, la Déeſſe des accouchemens, mot poëtique. Lucine.*
* Illaccare, *vernir.*
Illanguidire, *devenir languiſſant.*
* Illapſo, Illaſſo, m. *chute, faute.*
Illazione, f. *inférence, rapport, reſſemblance, conſéquence.*
* Illecebra, *allechement, amorce, appas.*
Illecitamente, *ſans permiſſion, illicitement.*
Illecitezza, f. *le contraire de permiſſion, défenſe.*
Illecito, *non licite, non permis.*
Illegitimamente, *non legitimement, illegitimement.*
Illegitimato, *déclaré bâtard.*
Illegitimo, *non legitime.*
Illeſo, *non bleſſé.*
Illetamare, *fumer avec du fumier.*
Illetterato, *ſans lettres, ſans ſcience, non lettré, ignorant.*
Illetteratura, f. *ignorance.*
Illibare, *toucher, goûter.*
d'Illibarne minima ſtilla, *d'en goûter, ou tâter la moindre goute.*
Illibato, *non touché, non corrompu.*
Illiberale, *non liberal, chiche.*
Illiberalità, f. *chicheté.*
* Illibitamente, *ſans permiſſion, à contre-cœur.*
* Illibito, *non permis.*
Illice, *yeuſe, ſorte d'arbre.*
Illicito, *pour* illecito, *illicite, non permis.*
Illimitato, *non limité.*
* Illiquabile, *qui ſe peut rendre liquide.*
Illiquidire, *fondre, rendre liquide. pref.* illiquidiſco.
Illirica, *ſorte d'herbe. Item, ſorte de langue.*
* Illitteraggine, f. *ignorance.*
Illitterato, *ſans lettres, un homme ſans ſcience, ignorant, non lettré.*
Illividire, *devenir noir, être meurtri.*
Illordorare, *ſalir.*
Illudere, *ſe moquer. joüer, railler, tromper. paſſé def.* illuſi & illudei. *part.* illuſo.
* Illujare, *rentrer en ſoi-même.*
Illuja, *il entre en ſoi, en lui.*
Illuminamento, m. *illumination.*
Illuminare, *illuminer, éclairer.*
Illuminativo, *illuminatif.*
Illuminato, *éclairé, illuminé.*
Illuminatore, m. *illuminateur, illuminateur.*
Illuminatrice, f. *qui illumine.*
Illuminazione, f. *illumination.*
Illuſione, f. *illuſion.*
Illuſo, delnſo, *raillé, moqué.*
Illuſtramento, m. *illuſtration.*
Illuſtranza, f. *éclat, excellence.*
Illuſtrare, *illuſtrer, éclairer, éclaircir.*
Illuſtratore, m. *qui rend illuſtre, éclairciſſeur.*
Illuſtrazione, f. *illuſtration.*
Illuſtre, *illuſtre, célébre.*
Illuſtrevole, *qui ſe peut rendre illuſtre.*
Illuſtrezza, f. *éclat, excellence.*
Illuſtriſſimo, *très-illuſtre.*
* Illuſtrità, f. *éclat, luſtre.*
Illuviare, *faire déluge ou dégât.*
Illuvione, f. *dégât, dépenſe.*

I M

IMa, *profonde.*
Immaginamento, m. *imagination.*
Immaginare, *imaginer.*
Immaginariamente, *imaginairement.*
Immaginario, *imaginaire.*
Immaginativo, *imaginatif.*
Immaginazione, f. *imagination.*
Immagine, f. *image.*
Immaginevole. *imaginable.*
* Imago, f. *image, mot poët.*
Imbabolamento, m. *ébloüiſſement.*
Imbabolare, *ébloüir, offuſquer.*
Imbaccolato, *chargé de quelque paquet.*
Imbaccuccare, *ſe couvrir la tête de ſes habits.*
Imbagagliare, *empaqueter le bagage.*
Imbagliare, *empaqueter le bagage.*
Imbagnamento, m. *trempement.*
Imbagnare, *tremper, mettre tremper.*
Imbalconato, incarnato, epiteto, che ſi da alla roſa, *roſe de Provins.*
Imbaldanzire, *prendre de la hardieſſe.*
Imbaligiare, *mettre dans la valiſe.*
Imballare, *emballer.*
Imballare le merci, *emballer les marchandiſes.*
Imballare qualcheduno, *enivrer, & tromper quelqu'un.*
Imballatore, m. *emballeur.*
Imballordaggine, f. *étourdiſſement.*
Imballordire, *étourdir. pref.* imballordiſco.
Imbalordito, m. *un étourdi.*

Imbalſamare, imbalſimare, *embaumer.*
Imbalſamento, m. *embaumement.*
Imbalſimire, *devenir baume.*
Imbambaciare, imbambagiare, *garnir de cotton, cottoner.*
* Imbambagellato, *mis dans le cotton. métaph. délicat.*
Imbambagiato, *enveloppé dans du cotton.*
Imbambinare, *retourner en enfance.*
Imbambire, *retourner en enfance. pref.* imbambiſco.
Imbambolaggine, f. *mignardiſe d'enfant. Item, éblouiſſement.*
Imbambolare, *venir ou avoir des larmes aux yeux, comme aux enfans. Item, mignarder, & ſelon quelques-uns, éblouir, s'attendrir, être prêt à pleurer.*
Imbancare, *garnir de bancs.*
Imbancadura, f. *les bancs d'une galere.*
Imbandigione, f. *la viande prête à porter ſur table, le couvert, ſelon quelques-uns.*
Imbandimento, m. *le couvert.*
Imbandire, *dreſſer & arranger les viandes, & mettre le couvert. Item, crier publiquement, proclamer. pref.* imbandiſco.
tavola Imbandita, *table bien couverte de viandes.*
Imbanditore, m. *celui qui dreſſe, arrange les viandes. Item, crieur.*
Imbarazzare, *embaraſſer.*
Imbarazzo, m. *embaras.*
Imbarba, *à la barbe, à la preſence.*
Imbarbare, *enraciner.*
Imbarbareſcare, *dreſſer un cheval barbe, enſeigner, dreſſer, pouſſer ſon cheval.*
Imbarberire, *devenir barbare. pref.* imbarberiſco.
Imbarbigliare, *barder un cheval. Item, orner, parer, ajuſter.*
Imbarbogire, perdere 'l ſenno per la vecchiezza, *tomber en enfance.*
Imbarbugliare, *embarbouiller, embrouiller, embaraſſer.*
Imbarbuglio, m. *embaras, embroüillement.*
Imbarcamento, m. *embarquement.*
Imbarcare, *embarquer.*
Imbarcarſi ſenza biſcotto, *s'embarquer ſans biſcuit, entreprendre quelque choſe ſans prévoyance.*
Imbarcarſi, *ſelon quelques-uns, monter en caroſſe, entreprendre mal-volontiers.*
Imbarcazione, f. *embarquement.*
Imbarco, m. *lieu d'embarquement, l'embarquement même.*
Imbardare, *barder un cheval, s'embarquer en amour, ſe coiffer d'amour. Item, ajuſter, ou parer.*
Imbardigliare, *barder.*
Imbarilare, *entonner dans des barils.*
Imbaronare, *faire baron.*
Imbarrare, *pour* imbarilare, *mettre dans un baril.*
Imbarrato, *barré, embariſſé.*
Imbaſamento, m. *entablement, en Architecture.*
Imbaſceria, f. *Ambaſſade.*
Imbaſciadore, m. *Ambaſſadeur.*
Imbaſciadrice, f. *Ambaſſadrice.*
Imbaſciata, f. *Ambaſſade.*
Imbaſtaggiare, *buter un mulet.*
Imbaſtardire, *forligner, dégenerer. pref.* imbaſtardiſco.
Imbaſtare, *bâter. Item, faire la bête en jouant aux cartes.*
Imbaſtia, f. *ennui, fâcherie, évanouiſſement.*
Imbaſtimento, m. *l'action de bâtir une pièce, en parlant d'habits.*
Imbaſtire, *bâtir une étoffe pour la coudre. Item, mettre le but. pref.* imbaſtiſco.
Imbaſtinare, *bâter.*
Imbaſtitura, f. *fauſilement ou bâtiſſage d'étoffe pour la coudre.*
Imbaſto, m. *un bât.*
Imbaſtonare, *arborer.*
Imbattagliare, *ranger en bataille.*
Imbatterſi in uno, *rencontrer une perſonne, ſe rencontrer par hazard.*
acciò s'Imbattano colà, *afin qu'ils ſe trouvent là.*
Imbattimento, m. *rencontre.*
Imbavagliare, *couvrir ſa tête de ſes habits, ſe boucher, ſe cacher le viſage.*
Imbavajuolare, *ſe cacher de viſage.*
Imbavare, Imboaccare, & Imbauccare, *ſalir de bave, baver, cracher.*
Imbeccare, *donner la becquée.*
Imbeccata, f. *la becquée.*
pigliar l'Imbeccata, *i. e. ſe laiſſer corrompre par preſens, ſe poivrer, prendre la vérole, &c. prendre mauvais air.*
Imbeccolare, *donner la becquée.*
Imbeccherare, *ſuborner, ſouffler aux oreilles, mettre en fantaiſie.*
Imbecille, *imbecille.*
Imbecillire, *rendre ou devenir imbecille. pref.* imbecilliſco.
Imbecillità, f. *imbecillité.*
Imbelle, *ſans défenſe, mal propre à la guerre.*
Imbellettare, *farder, ſe farder.*
Imbellire, *embellir. pref.* imbelliſco.
* Imbeluire, *devenir bête & cruel. pref.* imbeluiſco.
* Imbendare, *bander.*
Imbendatura, f. *bandage.*
* Imberbe, *ſans barbe.*
Imberciare, *toucher le but, frapper au but.*
Imberciatore, m. *tireur d'arquebuſe, qui frappe le but.*
Imberettare, *couvrir d'un bonnet.*
Imbertelcare, *munir de parapets ou mantelets.*
Imbertonaggine, f. *ruffiennerie.*
Imbertonarſi, *ſe coeffer d'une femme, s'acoquiner.*
Imbertonato, *fou d'amour.*
* Imbertoſtare, *ſurpaſſer, ſurmonter.*
Imbeſtialire, *devenir brutal & cruel. pref.* imbeſtialiſco.
Imbeſtiare, *devenir bête brûte.*
Imbevere, *incorporer, boire. paſſé def.* imbevei. *part.* imbevuto.
Imbevuto, *imbu, incorporé.*
Imbiaccamento, m. *l'action de blanchir.*
Imbiaccare, *farder de blanc d'Eſpagne, emplâtrer de blanc raſis ou ceruſe.*
Imbiaccato, *fardé.*
Imbiadare, *ſemer du bled, enſemencer, pourvoir aux grains.*
Imbiancamento, m. *l'action de blanchir.*
Imbiancare, *blanchir, pâlir, devenir vieux ou chenu, en jargon, découvrir.*
chi Imbianca la caſa, la vuol' appiggionare, *cela ſe dit d'une femme, i. e. qui ſe farde, ſe veut proſtituer.*
Imbiancatore, m. *barbouilleur, qui enduit les murs, qui blanchit les maiſons.*
Imbiancatura, f. *blanchiſſage, crépi, crépiſſure.*
Imbianchеggiare, imbianchire, *blanchir.*
* Imbiaſimabile, *non blamable, irréprochable.*
Imbibizione, f. *imbibition.*
Imbietolire, *s'attendrir, ſe fondre de tendreſſe.*
Imbiettare, *mettre le coin pour fendre.*
Imbigonciare, *monter en chaire, par mépris.*
Imbiondire, *blondir. pref.* imbiondiſco.
Imbiſciare, *devenir couleuvre, faire en forme de ſerpent.*
Imbiſognato, *embeſogné, uſſairé.*
Imbiſlacciare, *enſacher, mettre dans une beſace.*
Imbiſſato, *couvert de toile fine.*
Imbitumare, *luter de bitume.*
Imbiutare, *plâtrer, emplâtrer avec du ſon.*
Imbizzarire, *entrer en fantaiſie, ſe mettre bien fort en colere, devenir bizarre. pref.* imbizziriſco.
Imbizzarito, *entré en humeur, entré en fantaiſie, bien fort en colere.*
Imblandire, *allecher, amorcer. pref.* imblandiſco.
Imbocalare, *mettre dans un bocal.*
Imbocatare, *mettre à la leſſive.*
Imboccare, *appâteler, mettre les morceaux à la bouche, emboucher un cheval.*
Imboccare, & imboccato, *en terme de milice, enfiler; c'eſt quand on tire tout le long d'une tranchée d'un ſeul coup.*
chi per man d'altri s'Imbocca, tardi ſi ſatolla, *nous diſons, qui s'attend à l'écuelle d'autrui, dine bien tard.*
Imboccar col cucchiaro voto, *i. e. vouloir enſeigner, ſans le pouvoir faire. Item, repaître de vent.*
Imboccare, *emboucher.*
Imboccata, *becquée, embouchée, particpe.*
Imboccatura, f. *embouchure de mors, de rivieres.*
* Imbociare, *expoſer quelqu'un à la médiſance, faire parler mal de lui.*
* Imbociato, *qui eſt dans le caquet du monde, divulgué, de qui on parle mal.*
* Imbogliare, *empaqueter.*
* Imboglio, m. *paquet, envelope.*
* Imbolare, *dérober, voler.*
* Imbolatore, m. *voleur, larron.*
* Imbolatrice, f. *larronneſſe.*
* Imbolio, m. *vol, volerie, larcin, paquet.*
* d'Imbolio, *furtivement, d'emblée.*
Imbollicamento, m. *puſtules, ébullition de ſang.*
Imbollicare, generar bolle, empierſi di bolle, *pouſſer, en parlant de puſtules, être rempli de puſtules.*
Imbolſimento, m. *courte halaine, difficulté de reſpirer.*
Imbollire, *devenir pouſſif. pref.* imbolliſco.

Imbom-

Imbombare, *infuſer, verſer dedans.*
Imbonimento, m. *abonuſſement.*
Imbonire, *abonir. Item, appaiſer, adoucir. pref.* imboniſco.
Imborbare, *embourber.*
Imborcare, *couvrir de toile d'or.*
Imborchiare, *garnir de boucles.*
Imbordellare, *mettre au bordel.*
Imborgare, *entrer dans le bourg.*
Imboriare, *devenir ſuperbe.*
Imboricato, *enfroqué.*
Imborſamento, m. *embourſement.*
Imborſare, *embourſer.*
Imborſazione, f. *embourſement.*
Imboſcamento, m. *embuſcade.*
Imboſcare, *embuſquer, ſe cacher, dreſſer une embaſcade.*
Imboſcarſi, *ſe rembuſquer, comme font les bêtes ſauvages.*
Imboſcata, f. *embuſcade.*
Imboſchire, *devenir ſec, & dur comme du bois. pref.* imboſchiſco.
Imboſimare, *parer la toile.*
Imboſſare, *boſſeler, garnir de buis.*
Imboſſatura, f. *garniture de buis.*
Imboſſolare, *mettre dans une boëte ou bouſſole. Item, garnir une chambre de boëtes: c'eſt proprement faire une contre-porte, comme aux Egliſes, pour parer le vent. Item, placer les lattes pour faire les platfonds.*
Imboto, imbottitojo, imbottore, maſc. *entonnoir.*
Imboto, *pour* invoto, *un vœu.*
Imbottare, mettere 'l vino nella botte, *entonner.*
Imbottar all' arplone, *entonner ſon vin au crochet, i. e. prendre le vin pot à pot, à la bouteille, au pot.*
ſi può Imbottare, *il ſe peut entonner, i. e. l'aſſaire eſt claire, il ſe peut accommoder à tout.*
Imbottar ſopra la feccia, *i. e. faire une ſeconde fuite.*
Imbottire, trapuntare, *emboutir, piquer un ouvrage, coudre en trepointe ou arriere point. pref.* imbottiſco.
Imbottitura, f. trapunto, m. *arriere-point, emboutiſſement, & piquûre.*
Imbottonare, abbottonare, *boutonner.*
Imbozzacchire, intriſtire, *manquer comme les plantes & les animaux, ne profiter point. pref.* imbozzacchiſco.
Imbozzare, abbozzare, *ébaucher. Item, étayer.*
Imbozzatura, f. abbozzatura, bozzo, *ébauche.*
Imbozzimare, dar bozzima, *parer la toile.*
Imbracare, *mettre un bout de chauſſe. Item, bruquer le canon.*
Imbracciamento, m. *embraſſement.*
Imbracciare, *embraſſer, on le dit d'un bouclier, entortiller à ſon bras.*
Imbracciatura dello ſcudo, *la partie d'un bouclier dans quoi on met le bras. Item, embraſſement.*
Imbragare, *donner ou mettre un bout de chauſſe.*
Imbragiare, *embraſſer.*
Imbramabile, *non ſouhaitable.*
Imbrandire, *empoigner. pref.* imbrandiſco.
Imbrattamento, m. *ſaleté, ſouillure, ſaliſſure.*
Imbrattare, *ſouiller, gâter, ſalir.*
Imbrattatore, m. *ſouilleur.*
Imbrattaria, imbrattatura, f. *ſaleté.*
Imbratto, *ordure, c'eſt auſſi du ſon petri qu'on donne aux porcs & aux volailles.*
Imbrattuzzo, *petite ſalopperie, petite ſaleté.*
Imbravare, *devenir brave.*
Imbrazzoni, *à quatre pates.*
andar' Imbrazzoni, *marcher les mains en terre, à quatre pieds.*
* Imbreda, *un déjeûner.*
* Imbredare, *déjeûner.*
Imbrenare, *brider.*
Imbrentina, f. *embarras, & une femme fort affairée.*
Imbreviare, abbreviare, *abréger.*
Imbreviatura, f. abbreviatura, *abréviation.*
Imbriacaggine, f. imbriacamento, m. ubbriachezza, ebbriachezza, imbriachezza, imbriacatura, *yvrognerie.*
Imbriacare, imbriaccare, ubbriaccare, *enyvrer.*
Imbriacarſi del ſuo vino, *s'enyvrer de ſon vin, i. e. ſe faire du mal à ſes propres dépens.*
Imbriachezza, f. *yvrognerie.*
Imbriachevole, *qui ſe peut enyvrer.*
Imbriaco, *yvre.*
Imbriacone, & imbriaconaccio, m. *gros yvrogne.*
Imbricare, *couvrir de tuiles.*
Imbricconire, *devenir méchant, s'accoquiner. pref.* imbriconiſco.
Imbrice, *taile.*
Imbrigamento, intrigo, m. *embrouillement.*
* Imbrigantire, *devenir brigand. pref.* imbrigantiſco.
Imbrigarſi, *s'embrouiller, ſe charger d'affaires, s'occuper, s'éforcer.*
Imbrigato, affacendato, *affairé, qui a beaucoup d'affaires.*
Imbrigliare, *brider.*
Imbrigliare 'l boccale, *aller gueuſant, parce que les gueux brident leur pot pour le pendre à leur côté.*
Imbrigliatura, f. *l'action de brider.*
* Imbroaccia, f. *ſorte de viande.*
Imbroccare, *fraper au but. Item, donner une eſtocade ſur le poignard, attaquer.*
Imbroccata, f. *une eſtocade ſur le poignard, attaque.*
Imbroccatura, f. *une eſtocade ſur le poignard.*
Imbrocciare, *embrocher.*
Imbrodolare, *emplir d'eau ſale, ou de bouillon, ſouiller, engraiſſer, tacher.*
Imbrodolato, *ſale, ſouillé.*
Imbrogliare, intrigare, confondere, *embrouiller, confondre.*
Imbrogliatore, m. *brouilleur.*
Imbrogliatrice, f. *brouilleuſe, brouillonne.*
Imbroglione, m. *brouillon, brouilleur.*
Imbroglio, m. *embrouillement.*
Imbronciare, avere 'l broncio, *faire la mine, prendre la chèvre, ſe facher.*
Imbrucare, *manger des chenilles, dépouiller, gâter.*
Imbrunare, imbrunire, *brunir, devenir brun, polir, brunir avec un brunifſoir. pref.* imbruniſco.
Imbrunitura, f. *braniſſure.*
Imbruſcare, *devenir apre, ou bruſque.*
Imbruſchire, divenir bruſco, *ſe facher, s'irriter.*
Imbruttare, *ſalir, ordir, enlaidir.*
Imbruttire, *devenir laid. pref.* imbruttiſco.
Imbucare, *mettre dans un trou, & mettre à la leſſive.*
Imbucatare, & imbuccatare, *mettre à la leſſive.*
Imbuimento, m. *embûment.*
Imbuire, *imbuer, plonger, tremper. pref.* imbuiſco.
Imbullettare, *donner des paſſeports.*
* Imbuondato, adv. aſſai buona quantità, molto, *vieux mot, & hors d'uſage, qui ſignifie, beaucoup, en quantité, en abondance.*
Imburberato, *devenu méchant ou cruel.*
Imburchiare, *ſouffler en recitant, ſubornner, aider à compoſer une écriture, dicter.*
Imburchiare, *mettre quelque choſe dans un bateau apellé* Burchio.
Imburiaſſare, *dreſſer les jaſteurs ou combattans, les inſtraire.*
Imburiaſſone, m. *un ſolliciteur ou ſouffleur, un coureur.*
* Imburiato, *entré en furie.*
Imbuſſare, & imbuſſolare, *boſſeler.*
Imbuſto, m. *buſte, corps de pourpoint. Metaph. empêchement, enveloppe, perſonne ennuyeuſe, empêtrement.*
Imbuttirare, *beurrer.*
Imbuto, m. *entonnoir.*
Imbuto, *pour* imbevuto, *imbu.*
Imbuttire, trapuntare, *coudre en arriere-point. pref.* imbuttiſco.
Imbuttito, trapunto, *couſu en arriere-point.*
Imeneo, m. *himenée, himen.*
Imiagolare, *miauler.*
Imitante, *qui imite.*
Imitare, *imiter.*
Imitativo, *qui mérite d'être imité, à imiter.*
Imitatore, m. *imitateur.*
Imitatrice, f. *qui imite, imitatrice.*
Imitazione, f. *imitation.*
Imitevole, *imitable.*
Immacchiarſi, *ſe fourrer dans un buiſſon, ſe cacher, ſe renfermer.*
Immacchionare, *ſe fourrer dans un buiſſon.*
Immacerare, *rouir le chanvre, &c.*
* Immacinante, che non macina, *qui ne moud pas.*
Immaculatezza, f. *pureté.*
Immaculato, *ſans tache*
* Immage, *pour* immagine, *image.*
Immaginare, *pour* imaginare, *imaginer.*
Immaginario, *imaginaire.*
Immaginazione, f. *imagination.*
Immagine, f. *image, repreſentation.*
Immaginevolmente, *par imagination.*
Immago, *pour* immagine, *poëtique, image*
Immagrire, *emmaigrir, devenir maigre. pref.* immagriſco.
Immandrare, *mettre en troupeaux.*

Immane,

Immane, *cruel*, *outrageux.*
Immaneggevole, *non maniable.*
Immanente, *demeurant*, *habitant.*
Immanicare, *mettre des manches.* *Item*, *emmancher.*
* Immanità, f. *fierté*, *cruauté.*
Immanſueto, *rude*, *fâcheux.*
Immanſuetudine, f. *rudeſſe.*
Immantare, *emmanteler.*
Immantellare, *emmanteler.*
Immantenente, immantanente, & immantinente, *incontinent*, *d'abord.*
donna Immarcheſata, *femme qui a ſes fleurs.*
Immarcire, *pourrir.* *pref.* immarciſco, immarciſci, immarciſce, &c.
Immarginare, *faire une marge*, *ou un bord.* *Item*, *joindre enſemble*, *attacher bord à bord*, *cicatriſer.*
* Immargine, f. *cicatrice.*
Immarmorare, *garnir de marbre.*
Immarzapanato, *fait comme le maſſepain*, *ſec comme le biſcuit.*
* Immarzare, *enter*, *greffer.*
Immaſcherare, maſcherare, *maſquer.*
Immaſchire, *devenir mâle.* *pref.* immaſchiſco, & immaſchio.
Immaſtellare, *mettre dans une tinette.*
Immaſtricciare, *emplâtrer.*
Immataſſare, *faire en écheveau.*
Immateriale, *non materiel.*
Immattire, impazzare, impazzire, *devenir fol.* *pref.* immattiſco.
Immatricolare, *immatriculer.*
Immaturo, *non mûr.*
Immazzettare, *mettre en poignées ou bottes.*
Immedagliare, *garnir de médailles.*
Immedicabile, *irremediable*, *incurable*, *ſans remede.*
Immediatamente, immediate, *immédiatement.*
Immediato, *ſur le champ*, *non prémédité.*
Immegliare, & migliorare, *devenir meilleur*, *rendre meilleur.*
Immembrare, *mettre enſemble par membres.* *Item*, *démembrer.*
Immemorabile, *immemorable.*
* Immemore, *ſans memoire.*
Immemorevole, *non memorable.*
Immenſità, f. *étendue*, *grandeur.*
Immenſo, *grand*, *ſans bornes.*
Immenſurabile, *qui ne ſe peut meſurer.*
* Immerdare, *embrener.*
Immergere, *plonger.* *paſſé defini*, immerſi, immergeſti, immerſe, immergemmo, immergeſte, immerſero. *part.* immerſo.
Immeritamente, a torto, *ſans l'avoir merité.*
Immeritevole, *non meritant.*
Immerito, *démerité.*
Immerſione, f. *immerſion*, *plongement.*
Immerſo, *plongé.*
Immeſcolare, *mêler.*
* Immetrato, *mitré*, *Prelat qui porte la mitre.*
Immezzare, *partager par le milieu.*
Immezzare, immezzire, *devenir ſec comme les fleurs*, *ſe flétrir*, *ſe faner.* *pref.* iſco.
* Immiare, *entrer en moi-même.* Dante.
* Immigrare, *entrer en un lieu.*
Immillare, *mettre dans le nombre de mille.*
Immillare, creſcere a migliaja, *multiplier*, *foiſonner.*
Imminente, *éminent*, & *menaçant de tomber ſur quelque choſe.*
Imminenza, f. *éminence.*
Imminuire, *diminuer.* *pref.* imminuiſco.
* Immirrare, *accommoder*, *parfumer avec de la mirrhe.*
Immiſericordievole, immiſericordioſo, *ſans miſericorde.*
Immiſto, *mêlé.*
Immitriare, *mettre une mitre*, *mitrer*, *cela ſe fait auſſi aux malfaiteurs*, *pour marque d'infamie.*
Immiſurevole, *non meſurable.*
* Immite, *rude*, *cruel*; *mot trop latin.*
* Immitezza, f. *cruauté.*
Immobile, *immobile.*
Immobilità, f. *immobilité.*
Immobilmente, *immobilement.*
Immoderanza, f. *immoderation*, *incontinence*, *intemperance.*
Immoderatamente, *immoderément.*
Immoderato, *immoderé.*
Immodeſtamente, *immodeſtement.*
Immodeſtia, f. *incivilité*, *immodeſtie.*
Immodeſto, *non modeſte*, *effronté.*
* Immodico, *exceſſif.*
Immolamento, m. *ſacrifice de victime.*
Immolare, ſacrificare, *immoler*, *ſacrifier.*
Immolire, *ériger en maſſe*, *élever.* *pref.* immoliſco.
Immollamento, m. *trempement*, *arroſement.*
Immollare, *baigner.*
ogni acqua Immolla, *tout vient à propos*, *tout fait ventre*, *tout ſert en ménage.*
ogni acqua l'Immolla, *i. e. tout lui nuit.*
Immollire, *mettre tremper*, *tremper*, *mouiller.*
Immollire, *mollifier*, *devenir mol* & *efféminé.* *pref.* immolliſco.
Immondamente, *ſalement.*
Immondezza, & Immondizia, f. *immondice*, *ordure*, *ſaleté*, *mal-propreté.*
Immondo, *ſale*, *ord*, *immonde*, *vilain*, *mal-propre.*
* Immoranza, f. *le demeurer en un lieu*, *retardement.*
* Immorare, *demeurer*, *habiter*, *retarder.*
* Immorigeranza, f. *incivilité.*
Immorſare, *mettre un mors*, *emboucher.*
Immortalarſi, *s'immortaliſer.*
Immortale, *immortel.*
Immortalità, f. *immortalité.*
Immortalmente, *immortellement.*
Immortire, *devenir pareſſeux*, *languiſſant*, *s'affoiblir*, *ſe conſumer.* *pref.* immortiſco.
* Immoſcadare, *parfumer de muſcade.*
* Immoſtacciato, *compoſé de* moſtaccio, *un qui fait la mine.*
* Immoteaza, f. *immobilité.*
Immoto, *immobile.*
Immovere, *émouvoir.* *paſſé def.* immoſſi, immovelti, immoſſe, immovemmo, immoveſte, immoſſero. *part.* immoſſo.
Immune, *exempt*, *déchargé.*
Immunire, *dégarnir de munition*, *ou proviſion.* *pref.* immuniſco.
Immunità, f. *exemption*, *immunité.*
Immurare, immuragliare, *murer.*
Immuſato, *qui a beau muſeau.* *Item*, *qui fait la mine.*
Immuſchiare, *muſquer.*
Immuſo, *ſorte d'orfraye.*
Immutabile, *immuable.*
Immutabilità, f. *conſtance.*
Immutabilmente, *réſolument*, *ſans changement.*
Immutanza, f. *conſtance.*
Immutare, *transformer*, *changer.*
Immutazione, f. *immutabilité.*
Immutevole, *immuable.*
Immutire, & immutolire, *devenir muet.* *pref.* immutiſco, immutoliſco.
Immo, & imo, *bas*, *profond*, *inférieur.* *Poet.*
Immollitivo, imolitivo, *molitif*, *medicament pour réſoudre une enflure.*
Impaccare, impachettare, *empaqueter.*
* Impacchiugare, *empatrouiller*, *embrener de quelque patrouillis.*
Impacciare, *troubler*, *empêcher.*
Impacciarſi, *s'entremettre*, *ſe mêler*, *s'empêcher*, *prendre ſoin.*
Impacciativo, *incommode*, *embarraſſant.*
Impacciatore, m. *qui embarraſſe.*
Impaccio, m. *ſoin*, *intrigue*, *ennui*, *empêchement*, *embarras.*
gl'Impacci del Roſſo, *i. e. les affaires qui ne nous touchent point.* Ce Roſſo *étant conduit à la mort*, *vouloit qu'on pavât le chemin de peur de ſe crotter.*
Impacciuccare, *ſouiller*, *ourdir de patrouillis.*
Impace, *en repos*, *ſans remuer*, *en paix.*
Impadellare, *mettre dans la poêle.*
Impadronirſi, *ſe rendre maître*, *ſe mettre en poſſeſſion.* *pref.* io m'impadroniſco, tu t'impadroniſci, egli s'impadroniſce, noi c'impadroniamo, voi v'impadronite, eglino s'impadroniſcono.
Impadulare, *inonder*, *ſe mettre en forme de marécage*, *devenir marais*, *ou marécageux.*
Impagabile, *non payable.*
Impagliare, *empailler.* *Item*, *être en couche*, *ou accouchée.*
Impagliarſi, *s'attraper dans le mariage.*
Impagliata, *nouvelle accouchée.* Aretino.
Impagliato, *mêlé de paille*, *couvert de paille.*
grano ben' Impagliato, *bled épais en la campagne.*
* Impagliorata, impagliuola, *accouchée.*
* Impagliuolata, *accouchée*, *femme en couche.*
Impalagione, impalamento, *empalement.*
* Impalandranato, *couvert d'une caſaque ou balandran.*
Impalare, *empaler.*
Impalazione, f. *empalement.*
Impalazzare, *mettre dans un Palais.*
Impalcare, *mettre la charpente des planchers.*
Impalidire, *pâlir.* *pref.* impalidiſco.
Impalizzare, *environner de paliſſades.*
Impalizzata, paliazata, *paliſſade.*
Impallidire, *pâlir.* *pref.* impallidiſco.

Impal-

Impalmamento, m. *l'action de ſe donner la main.*
Impalmare, *empaumer, donner la main, ſe joindre les mains en ſigne de fidélité, fiancer.*
Impalmata, *une accordée.*
Impalmato, *un accordé.*
Impalpabile, *non palpable, impalpable, que l'on ne peut toucher.*
Impalpare, *toucher, ſentir.*
Impalpo, m. *ſentiment.*
Impaludate, *devenir marécageux.*
Impampanare, *couvrir de feuilles.*
Impanare, *faire en pain.*
Impanazione, f. *changement d'une autre ſubſtance en pain.*
Impancarſi, *ſe coucher ſur un banc.*
Impaniare, *engluer, tendre les gluaux.*
Impaniato, *pris aux gluaux.*
Impanio, m. *engluément, embarras, empêchement.*
Impannarazzare, *tapiſſer.*
Impannare, *clorre de chaſſis, coller les chaſſis.*
Impannata, f. *chaſſis de papier.*
Impannatino, *petit chaſſis.*
Impantanare, *embourber, ſe faire un bourbier.*
Impantanato, *embourbé.*
Impanzanare, *en faire accroire, en en bailler à garder.*
Impappaficato, *vaiſſeau couvert d'une couverture appellée*, pappafico.
Impappolato, *plein de bouillie.*
Impapulato, *plein de tannes ou puſtules.*
Imparacchiare, *apprendre par.*
Imparadiſare, *mettre en Paradis, rendre heureux, placer dans le ciel.*
Imparante, *apprentif.*
Imparare, *apprendre.*
guſtando s'Impara, *Prov. on ne devient pas maître dans un jour.*
Imparaticcio, *mal-appris.*
Imparato, *appris.*
Imparato a memoria, *appris par cœur.*
Impareggiabile, *incomparable.*
Imparentarſi, *s'apparenter.*
Impargolire, *devenir jeune ou petit. preſ.* impargoliſco.
Impargoleggiare, *devenir petit.*
Impari, *non-pair.*
Imparità, f. *inégalité.*
* Imparolato, *babillard.*
Imparnaſſare, *entrer en Parnaſſe.*
Impartabile, & impartibile, *indiviſible.*
Impartire, *diviſer, partager. preſ.* imparto, & impartiſco.
Impaſciuto, *non repu, à jeun.*
Impaſſare, *arranger & entaſſer le bois pour le meſurer au pas: nous le meſurons à la corde.*
Impaſſatore, m. *qui meſure le bois au pas.*
Impaſſatura, f. *meſure de bois au pas.*
Impaſſibile, *qui ne peut ſouffrir.*
Impaſſibilità, f. *impaſſibilité.*
Impaſſionare, *paſſionner, donner de la paſſion, tourmenter.*
Impaſſire, *flétrir, ſécher au Soleil. preſ.* impaſſiſco.
Impaſtare, *pétrir, empâter, mettre en pâte, appâteler, engraiſſer la volaille.*
bene o male Impaſtato, *de bonne ou mauvaiſe pâte, ou complexion.*

Impaſtata, *toute ſorte de viande de pâte.*
gallina Impaſtata, *poule graſſe, nourrie de pâte.*
Impaſteggiare, & impaſticciare, *mettre en pâte.*
Impaſto, m. *appâtement, engraiſſement.*
Impaſtocchiare, dar paſtocchie, *dire des contes, payer de paroles, amuſer de fornettes.*
Impaſtojare, *mettre des entraves, lier, attacher.*
Impaſtojato, *lié, attaché.*
Impaſtrieciare, *emplâtrer.*
Impaſtura, f. *l'endroit où l'on attache les entraves, pâturon.*
Impaſturare, *paître, pâturer.*
Impatibile, *qui ne ſe peut ſouffrir.*
Impatriare, *retourner à ſa patrie.*
Impattare, *faire cartes pareilles, & faire à recommencer le jeu. Item, faire pache.*
Impatto, *pache.*
Impavido, *hardi.*
Impavonire, *ſe rengorger comme fait le paon. preſ.* impavoniſco. *Item*, inſuperbire, vanagloriarſi.
Impaurare, impaurire, *avoir peur & faire peur. preſ.* impauriſco.
Impazzare, *devenir fou.*
Impaziente, *impatient.*
Impazientemente, *impatiemment.*
Impazienza, f. *impatience.*
Impazzire, *devenir fou. preſ.* impazziſco.
Impazzito, *être fou.*
Impeccabile, *infaillible, qui ne ſauroit pécher.*
Impeciare, *poiſſer, enduire de poix.*
Impeciato, *poiſſé, gaudronné.*
Impeciatura, f. *poiſſure, poiſſement.*
* Impecorare, impecorire, *devenir bête.*
Impedalare, *mettre un pied à quelque choſe, fixer, attacher ferme en terre.*
* Impedicare, allacciare, impaſtojare, *lier, pâturer.*
* Impedicato, impaſtojato, intrigato, *avec des entraves, intrigué, embarraſſé.*
* Impedicinare, *fixer, attacher en terre.*
Impedimentire, impedimentare, *empêcher.*
Impedimento, m. *empêchement, retardement, oppoſition.*
Impedire, *empêcher. preſ.* impediſco.
Impedito, *empêché, retardé.*
Impeditore, m. *qui empêche, qui s'oppoſe.*
Impegnare, *engager, mettre en gage, en jargon, deſirer.*
Impegnarſi di parola, *promettre.*
aver' Impegnato, *en jargon, tenir ſerré & ferme.*
ſon' Impegnato, *je ſuis engagé.*
Impegno, m. *gage, engagement.*
Impegolare, *poiſſer avec de la poix.*
Impelagarſi, *s'enfoncer dans la mer, ſubmerger, engouffer, s'avancer en mer.*
Impelare, *emplir de poils.*
Impelire, *emplir de poils. preſ.* impeliſco, & impelo.
* Impellere, *pouſſer, faire impulſion. paſſé def.* impulſi.
Impellicciare, *fourrer de peliſſe.*
Impellicciato, *être habillé de peliſſe.*
Impelliccionare, *fourrer de peliſſe.*
Impendente, *dépendant.*
Impendenza, f. *dépendance.*

Impendere, *pendre, dépendre. paſſé def.* impeſi, & impendetti.
Impendola, f. *pendeloque, panchement.*
Impendolare, *pendiller.*
Impenetrabile, impenetrevole, *impenetrable.*
Impenitente, *non penitent, impenitent.*
Impenitenza, f. *impenitence.*
Impennacchiare, *mettre une plume ou panache, faire un mari cocu.*
Impennare, *emplumer, mettre des ailes, emplir un lit de plumes. Item, condamner.*
Impennarſi, *ſe cacher.*
n'ha avuto una buona Impennata, *nous diſons, il en a tiré de bonnes plumes.*
Impennata, *plumée d'encre. Item, un chaſſis.*
Impennato, *qui a des ailes, des plumes.*
Impennatura, f. *peine, condamnation.*
Impennellare, *fournir de pinceaux, faire au pinceau.*
all' Impenſata, *ſans y penſer.*
Impenſatamente, *ſans y penſer.*
Impenſato, *impourvu, inopiné.*
Impenſieraggine, *peu de ſoin.*
* Impenſierare, *donner des penſées.*
Impenſierito, *qui a des ſoucis, penſif, reveur.*
Impepare, *poivrer.*
Impepata, *poivrade. Item, civé.*
Impepato, *poivré, aſſaiſonné avec du poivre.*
Imperadore, m. *Empereur.*
far conto, che paſſi l'Imperadore, *ne s'appliquer à rien.*
Imperadrice, f. *Impératrice.*
Imperare, *commander.*
Imperatore, m. *Empereur.*
Imperatoria, f. *imperatoire, plante.*
Imperatorio, *d'Empereur.*
Imperatrice, f. *Impératrice.*
Impercettibile, *imperceptible, qu'on ne peut pas apercevoir.*
Imperchè, *parce que.*
Imperciò, *pourtant.*
Imperciocche, *parce que, puiſque, d'autant que.*
Imperdonanza, f. *le contraire de pardon.*
Imperdonevole, *non pardonnable, impardonnable.*
Imperfettamente, *imparfaitement.*
Imperfetto, *imparfait.*
Imperfezionare, *rendre imparfait.*
Imperfezione, f. *imperfection.*
Imperiale, *Impérial, illuſtre, éminent.*
Imperiali, *Impériaux.*
Imperialiſta, m. *Impérialiſte.*
Imperialiſſimo, *très-Impérial.*
Imperialmente, *en Empereur, Impérialement.*
Imperiante, *dominant, impérieux.*
Imperiare, *dominer, commander.*
Imperiato, *commandé, dominé.*
Imperio, m. *empire, commandement.*
Imperioſamente, *impérieuſement.*
Imperioſità, imperioſitade, imperioſitate, f. *ſuperbe, arrogance.*
Imperioſo, *impérieux.*
Imperito, *ignorant.*
Imperizia, f. *inexperience, ignorance.*
Imperlare, *emperler, orner de perles.*
Impermeſſo, *non permis, impermis.*

Impermettevole, *qui ne ſe peut permettre.*
Impermutabile, *conſtant, ſtable.*
Impermutabilità, f. *immutabilité, état immuable.*
Impernare, *poſer ſur un pivot.*
Impernato, *poſé ſur un pivot.*
* Imperniciare, *faire revenir la volaille ſur les charbons.*
Impero, m. *Empire.*
Imperò, *pourtant, pour cela, à cauſe de cela.*
Imperocchè, *d'autant que.*
Imperpetuo, *pour toujours, éternellement, à jamais.*
Imperſcrutevole, & imperſcrutabile, *qui ne ſe peut rechercher, concevoir, ou comprendre.*
Imperſeveranza, f. *negligence, imperſeverance, inconſtance.*
Imperſonale, *imperſonnel.*
Imperſuaſo, *non perſuadé.*
Impertanto, *cependant, néanmoins.*
Impertanto che, *vû que.*
Impertinente, *impertinent, impertinente.*
Impertinentemente, *impertinemment.*
Impertinenza, f. *impertinence.*
Imperturbabile, *qui ne ſe peut troubler.*
Imperturbato, *point troublé.*
Imperverſaggine, f. *perverſité, cruauté.*
Imperverſare, *devenir cruel ou furieux, faire des actions de fou & furieux, ou pervers.*
Imperverſatore, m. *qui devient pervers, & rend pervers.*
Imperverſire, *pervertir. pref.* imperverſiſco.
Impervertito, imperverſato, *poſſédé comme du demon, cruel, furieux, en colere.*
Impervertire, *pervertir.*
Impervio, *fâcheux, chemin par lequel on ne peut aller aiſément.*
Impeſtare, *empeſter.*
Impeſtatura, f. *infection de peſte.*
Impeſtiare, *verrouiller, ou fermer avec le pêne.*
* Impetenare, *blanchir un mur.*
Impetigine, f. *une dartre, ou feu ſauvage.*
Impetiginoſo, *plein de dartres, ou feu ſauvage.*
Impeto, m. *impetuoſité.*
con grand' Impeto, *avec beaucoup de violence.*
Impetragione, f. *impetration.*
Impetrare, ottenere da altri quel che ſi domanda, *impetrer, & durcir comme une pierre, petrifier, mais dans ce ſens il vaut mieux dire,* impietrare, & impietrire.
Impetrazione, impetranza, f. *impetration.*
Impetrevole, *qui ſe peut impetrer.*
Impetrire, *ſe petrifier, devenir dur comme une pierre. pref.* impetriſco.
Impettito, *droit, levé, debout.*
* Impettolare, *entortiller. Item, barbouiller.*
Impetuoſamente, *impetueuſement.*
Impetuoſiſſimamente, *très-impetueuſement.*
Impetuoſità, f. *impetuoſité.*
Impetuoſo, *impetueux.*
* Impeverare, *poivrer.*
* Impeverata, *poivrade.*
Impia, *herbe à cotton.*
Impiacevolire, *rendre agréable.*
Impiagabile, *invulnerable.*
Impiagare, *bleſſer.*
Impiagatura, f. *bleſſure.*
Impiallacciare, *marqueter.*
Impiallaciatura, f. *marqueterie.*
Impianellare, *paver de carreaux.*
Impiantare, *planter dedans.*
Impiaſtracciare, *emplâtrer.*
Impiaſtraccio, m. *emplâtre.*
Impiaſtragione, f. *enté en écuſſon.*
Impiaſtramento, m. *onction, l'action de mettre une emplâtre, &c.*
Impiaſtrare, *emplâtrer, ramaſſiquer, enter en écuſſon, plaquer contre un mur. Le Dictionnaire de* la Cruſca & Puliti, *diſent qu'en terme d'agriculture c'eſt enter en fûteau.*
Impiaſtrar' una differenza, *mettre d'accord comme l'on peut, le mieux qu'il eſt poſſible; c'eſt une maniere de parler qui eſt fort baſſe.*
Impiaſtraticcio, *qui s'attache comme une emplatre.*
Impiaſtricciare, *emplâtrer.*
Impiaſtricciato, *mal accommodé, emplâtré, barbouillé.*
Impiaſtro, m. *emplâtre. C'eſt auſſi ce que nous diſons emplâtre, d'une perſonne mal adroite, & inutile, & d'une affaire incommode & dangereuſe.*
* Impiatoſo, *cruel, ſans pieté, dur, impitoyable, dénaturé.*
Impiattare, *cacher.*
Impiccare, *pendre.*
come diſſe colui che s'Impiccò, *comme dit celui qui ſe pendit, i. e. chacun fait à ſa fantaiſie.*
Impiccatello, *petit pendard.*
Impiccato, *pendu.*
ognuno ha 'l ſuo Impiccato all' uſcio, *chacun a ſes défauts.*
Impiccatojo, m. *crochet, attache. Item, en âge de pouvoir être pendu, ou, qui merite d'être pendu.*
Impicciare, *allumer, embraſer.*
Impicciatore, m. *qui allume.*
Impicciatura, f. *brûlure.*
Impiccievole, *qui ſe peut allumer.*
Impiccinire, impicciolire, *devenir petit. pref.* impiccinbut;co, & impicciolisco.
Impiccio, m. *intrigue, embarras, empêchement.*
Impiccolire, *dévenir petit, décroître. pref.* impiccoliſco.
Impidocchire, *cauſer, ou donner des poux, devenir pouilleux, avoir des poux.*
Impidocchito, *pouilleux, plein de poux.*
Impiegare, *employer.*
Impiegato, *employé.*
io l'ho Impiegato nella tal coſa, *je l'ai employé à telle choſe.*
Impieghevole, *que l'on peut employer.*
Impiego, m. *emploi.*
Impietà, f. *impieté.*
Impietrire, *rendre pitoyable.*
Impietoſo, *ſans pitié, impitoyable.*
Impietrare, & impietrire, *ſe petrifier, devenir pierre.*
cuor' Impietrito, *cœur de pierre, obſtiné, endurci.*
Impigliare, *empêcher, arrêter, intriguer, prendre.*
Impigliato, *embroüillé.*
Impigliatore, m. *embroüilleur, broüillon.*
Impiglio, m. *empêchement, embroüillement, intrigue, embarras, ſoin.*
Impignerſi, *ſe pouſſer en avant. paſſé def.* impinſi.
Impignoccare, *emplir de pignons.*
Impigrire, *devenir pareſſeux. pref.* impigriſco.
Impigrito, *pareſſeux, qui s'eſt laiſſé aller à la pareſſe. Item, nonchalant.*
Impigro, non pigro, *diligent.*
Impillaccherare, *emplir de bouë.*
Impillolare, *faire en forme de pillules.*
Impimento, m. *empliſſement.*
Impinarſi, *ſe cabrer.*
Impinguare, *engraiſſer.*
Impinzare, riempier' a ſoprabbondanza, *remplir.*
Impiombare, *plomber.*
* Impirare, *enfourcher.*
Impire, *empîr. pref.* impiſco, *qui n'eſt gueres en uſage, car on dit* empiere.
Impireo, *pour* Empireo, *Empirée, le Ciel.*
* Impironare, *enfourcher.*
* Impiſo, *pendu, attaché, ce mot eſt Napolitain.*
Impiſciare, *compiſſer.*
ne Impiſcio 'l tale, *nous diſons, j'en défie un tel.*
Impito, *empli, & accompli.*
Impiumacciare, impiumare, *emplumer.*
Impizzare, *allumer: c'eſt auſſi, ſelon quelques-uns, donner la becquée.*
Impizzatojo, m. *un inſtrument pour allumer.*
Impizzicare, *pincer.*
Implacabile, *implacable, qu'on ne peut appaiſer.*
Implacabilmente, *implacablement, irreconciliablement.*
Implacido, *peu paiſible.*
* Impleſſionarſi, *s'offenſer de tout.*
Implicare, *impliquer, embroüiller, envelopper.*
* Implicità, f. *implication, obſcurité.*
Implicitamente, *implicitement, indirectement, pas en droiture.*
Implicito, *implicite.*
* Implito, *douteux, obſcur, rempli.*
Implioranza, f. *implioration.*
Implorare, *implorer.*
Impoderarſi, *ſe rendre maître.*
Impoderoſo, *ſans pouvoir.*
Impoetarſi, *devenir Poëte.*
Impoggiare, ſalir' a' poggi, *monter.*
* Impolare, *poſer ſur le Pole, être entre les deux Poles.*
Impolire, *polir. pref.* impoliſco.
Impolitezza, f. *ſuleté.*
Impolito, *mal poli.*
Impolla, f. *empoule.*
Impolliare, *enfler, empouler.*
Impolmonato, m. *celui qui eſt d'une couleur pâle, jaunâtre, pulmonique.*
Impoltronare, impoltronire, *devenir, ou rendre lâche & pareſſeux. pref.* impoltroniſco.

Impolverare, impolverire, *empoudrer, devenir en poudre. pref.* impolverisco.
Impolverizzare, *pulveriſer.*
Impoluto, *impolu.*
Impomato, *qui a des pommes.*
Impomicare, *polir.*
Impomiciare, *polir ou frotter de pierre de ponce, poncer.*
Impomiciato, *froté de pierre de ponce.*
Impomolare, *garnir de pomme.*
Imponere, & imporre, *impoſer, commander, imputer. pref.* impongo. *paſſé def.* impoſi. *part.* impoſto.
Impopolare, *peupler.*
Imporcare, *faire des ruyons entre les ſillons de terre, ſillonner.*
Imporporato, *vêtu ou couvert de pourpre.*
Imporrare, & imporrire, *moiſir, en parlant des linges.*
Imporre, *impoſer, commander, ſurcharger d'impôts. pref.* impongo, imponi, impone, imponiamo, imponete, impongono. *paſſé def.* impoſi, imponeſti, impoſe, imponemmo, imponeſte, impoſero. *part.* impoſto.
Importabile, *incommode, qu'on ne peut ſoufrir, inſuportable.*
* Imporcarſi, *i. e. devenir gras comme un cochon.*
Importante, *important.*
Importantemente, *avec importance.*
Importanza, f. *importance.*
Importare, *importer, monter à une ſomme, ſignifier, dénoter, valoir.*
Importare, col terzo caſo dopo di ſe, val' eſſere, e d'intereſſe, e di cura, ed attenere, come: queſt' importa a me, non importa a lui, *c'eſt à moi, ce n'eſt pas à lui, cela ne le regarde pas.*
Importar molto, o poco momento, *être d'une grande, ou petite conſéquence.*
Importa tanto, *cela monte à tant.*
Importevole, *qui eſt d'importance. Item, incommode, inſuportable.*
Importunare, *importuner.*
Importunatamente, *importunément.*
Importunevole, *que l'on peut importuner, & qui eſt moleſte.*
Importunità, f. *importunité.*
Importuno, *importun.*
Importunoſo, *plein d'importunité.*
Importuoſo, *ſans port, ſans commodité de port.*
Impoſizione, f. *impoſition.*
Impoſſanza, f. *impuiſſance.*
Impoſſente, *impuiſſant.*
Impoſſeſſarſi, *ſe rendre maitre, entrer en poſſeſſion, prendre poſſeſſion.*
* Impoſſevole, *pour* impoſſibile, *impoſſible.*
Impoſſibilità, f. *impoſſibilité.*
Impoſſibilitare, *rendre impoſſible.*
Impoſſibilmente, *impoſſiblement.*
Impoſta, f. *impôt, aſſiette, clôture, bois de portes ou de fenêtres, impoſte, huiſſerie, impoſition.*
Impoſta, *pour* a poſta, *exprès.*
Impoſtare, *aſſeoir. Item, amuſer de promeſſes, mettre des poteaux.*
Impoſtato, *placé dans ſon aſſiette, garni de poteaux.*
Impoſtatura, f. *poteaux, huiſſerie.*
Impoſtema, m. *apoſtume.*
Impoſtemire, impoſtumare, *apoſtumer. pref.* impoſtemiſco.
Impoſto, *mis dedans, impoſé, enjoint, ſurchargé. Item, huiſſerie.*
Impoſtore, m. *impoſteur.*
Impoſtura, f. *impoſture.*
Impotente, *impuiſſant, impuiſſante.*
Impotentemente, *impuiſſamment.*
Impotenza, f. *impuiſſance.*
Impoverire, *devenir pauvre. pref.* impoveriſco.
Impozzare, *mettre dans un puits.*
Impratticabile, *non converſable, impraticable, difficile.*
Imprecare *faire des imprecations.*
Imprecazione, f. *imprecation.*
Impregnagine, f. *engroſſement.*
Impregnamento, m. *engroſſement, encbargement.*
Impregnare, *engroſſer, rendre groſſe, l'encharger d'une femme qui conçoit.*
Impregnativo, *qui engroſſe.*
Impregnato, *engroſſi, incorporé, enceinte.*
Impregnatore, m. *engroſſeur.*
Impregnatura, f. *engroſſement.*
Impremeditatamente, *ſans préméditation.*
* Impremeditanza, f. *le contraire de la préméditation.*
Imprendere, *apprendre, entreprendre. paſſé def.* impreſi, imprendeſti, impreſe, *&c.*
Imprender briga, *chercher querelles.*
Imprendimento, m. *l'action d'entreprendre, entrepriſe.*
Imprenditore, m. *apprentif, & entrepreneur.*
Imprenſione, f. *opprehenſion, impreſſion.*
uomo di prima Imprenſione, *homme qui ſe défait mal-aiſément d'une premiere impreſſion.*
Imprenta, f. *impreſſion, marque, image, empreinte.*
Imprentare, *imprimer, marquer, faire des images, graver, empreindre.*
Impreparato, *non préparé, dépourvû.*
Impreſa, f. *entrepriſe, deviſe, l'ame de la deviſe, emblême.*
Impreſe da orecchie, *bagues pour les oreilles avec des deviſes.*
all' Impreſcia, *en hâte.*
Impreſo, *appris, entrepris.*
Impreſſare, *imprimer.*
Impreſſionare, *donner impreſſion.*
Impreſſione, f. *impreſſion.*
Impreſſo, *imprimé.*
Impreſſore, m. *imprimeur.*
Impreſtanza, f. *prêt.*
Impreſtare, *prêter.*
Impreſtito, *par emprunt, à credit.*
Impreſto, m. *prêt, emprunt.*
Impretarſi, impretirſi, *ſe faire Prêtre.*
Imprezzabile, *ineſtimable, ſans prix.*
Imprigionare, *empriſonner.*
Imprigionato, *celui qui eſt dans les priſons.*
Imprigionatore, m. *celui qui empriſonne.*
Imprima, *premierement, auparavant.*
Imprima che, *auparavant que.*
Imprimamente, *premierement.*
Imprimere, *imprimer. paſſé def.* impreſſi. *part.* impreſſo.
Improbabilità, f. *improbabilité.*
Improbamente, *méchamment.*
Improbità, f. *deshonnêteté, méchanceté.*
Improbitare, *devenir méchant.*
Improbo, *méchant.*
* Improcciare, *empêcher.*
Improfittare, *ne profiter pas, nuire.*
Improfittevole, *non profitable, nuiſible.*
Improfitto, *nuiſance, contraire de profit.*
Impromeſſa, f. *promeſſe.*
Impromeſſione, f. *promeſſe.*
Impromeſſo, *promis.*
Impromettere, *promettre. paſſé def.* impromiſi.
Impronta, f. *marque de monnoye, empreinte.*
Improntamente, *avec importunité, & bâtivement.*
Improntamento, m. *impreſſion, marque. Item, importunité.*
Improntare, *marquer, imprimer.*
Improntatore, m. *batteur ou marqueur de monnoye, & faiſeur d'images.*
Improntezza, f. *importunité.*
Improntitudine, f. *importunité.*
Impronto, m. *empreinte, empreint.*
Impronto, *importun. Item, non préparé.*
l'Impronto vince l'avaro, *i. e. on obtient par importunité.*
Improperio, m. *reproche.*
Improporzionalmente, *ſans proportion.*
Improporzionato, *qui n'eſt point proportionné.*
Improporzione, f. *diſproportion.*
Impropriamente, & impropiamente, *improprement.*
Impropriare, *déſapproprier.*
Improprietà, f. *improprieté.*
Improprio, *impropre.*
Improſperamente, *malheureuſement.*
Improſperare, & improſperire, *ne proſperer pas.*
Improſperità, f. *malheur.*
Improſpero, *malheureux.*
Improtervire, *devenir fâcheux. pref.* improterviſco.
Improvare, *improuver.*
* Improvedenza, & Improvidenza, f. *imprudance, manque de réflexion.*
Improvedutamente, *à l'impourvu.*
Improveduto, *impourvu.*
Improverare, *reprocher.*
Improverazione, f. *reproche.*
Improverio, improvero, m. *reproche.*
Improvidamente, *ſans pourvoyance, imprudemment.*
Improvidenza, & improvedenza, *impourvoyance.*
Improvido, *mal pourvoyant.*
Improviſamente, *à l'impourvu.*
Improviſare, *faire à l'impourvu.*
Improviſo, *impourvu, qui n'eſt préparé, dépourvu.*
Improviſo, *pour* improviſamente, *à l'impourvu, au dépourvu, ſubitement.*
all' Improviſo, *à l'impourvu, ſur le champ, de court.*
cantar' all' Improviſo in rima, *faire des vers ſur le champ.*
all' Improviſta, improviſtamente, *à l'impourvu.*
Improviſto, *mal pourvu, dépourvu.*

* Improvoſtarſi, *ſe faire Prévôt.*
Imprudente, *imprudent.*
Imprudentemente, *imprudemment.*
Imprudenza, & Imprudenzia, f. *imprudence.*
Imprunare, *clorre ou couvrir de hayes vives, ou de buiſſons.*
trovar l'uſcio Imprunato, *i. e. trouver de l'empêchement, trouver la porte fermée.*
* Impruova, *exprès, de propos délibéré, à deſſein, tout de bon.*
Impube, impubero, *ſans barbe, avant l'âge de puberté, quand le poil commence à venir.*
Impudente, *impudent, impudente.*
Impudentemente, *impudemment.*
Impudenza, f. *impudence.*
Impudicamente, *impudiquement.*
Impudicizia, f. *impudicité.*
Impudico, *impudique, laſcif.*
Impuerire, *devenir enfant. pref.* impueriſco. *mot qui n'eſt gueres en uſage.*
Impugnare, *empoigner, oppugner, contrarier, impugner, diſputer, mettre l'épée à la main.*
Impugnatore, m. *qui s'oppoſe.*
Impugnatrice, f. *qui s'oppoſe.*
Impugnatura di ſpada, &c. *poignée d'épée, &c.*
Impugnazione, f. *oppoſition.*
Impulſare, *provoquer, impulſer.*
Impulſione, f. *impulſion, inſtigation.*
Impulſo, m. *impulſion, choc, inſtigation.*
Impulſore, m. *inſtigateur.*
Impune, *impuni.*
Impunità, f. *impunité.*
Impunitamente, *impunément.*
Impunito, *impuni.*
Impuntare, *ficher, affermir, aiguiſer, faire une pointe, imputer. Item, begayer, s'arrêter dans le diſcours, manquer de memoire.*
Impunto, *fiché, affermi, arrêté.*
Impuntura, nome di ſorta particolare di cucito. Onde, ſeta da impuntare, *ſorte de couture.*
Impuramente, *impurement.*
Impurgabile, *qui ne ſe peut purger.*
Impurità, f. *impureté.*
Impuro, *impur.*
Impuriſſimo, *très-impur.*
Imputamento, m. *imputation.*
Imputtanire, *devenir putain. pref.* imputtaniſco.
Imputare, *imputer, mettre ſur le compte de quelqu'un.*
Imputazione, f. *imputation.*
Imputridire, *ſe pourrir. pref.* imputridiſco.
Impuzzare, *empuantir.*
Impuzzolire, *empuantir, devenir puant. pref.* impuzzoliſco.

I N

IN, *en, dedans, dans, ſur. Cette prepoſition a pluſieurs ſignifications, & s'employe diverſement, comme nous allons voir par les exemples ſuivans.*
e così In contrario le taverne uſava volentieri: cioè, per contrario, *au contraire.*
la quale ſelo voleva addottar' In figliuolo, *i. e* in luogo di figliuolo, *pour fils.*
eleſſono In Papa Benedetto XIV. *i. e.* per Papa, *pour Pape.*
o Dio, veditore de' noſtri cuori, le non vere parole dette da me, non m'imputare In peccato, *i. e.* a peccato, *pour péché.*
Vitellio ſentì la moltitudine de' ſuoi eſerciti, ed In ſe vide rivolto 'l Romano eſercito, *i. e.* contro di ſe, *contre ſoi.*
Ajace, ed in molti, e poi In ſe ſteſſo forte, *i. e.* contra ſe, *contre ſoi.*
In me volgendo de' begli occhi i rai, *i. e.* inverſo di me, *ſur moi, vers moi.*
e meſſogli una catena In gola, *i. e.* intorno alla gola, *autour de ſon col.*
la figliuola giovane, ancora di vent' otto In trent' anni, faceva ſpeſſo lunghe diete, *i. e.* tra i vent' otto, e trent' anni, *entre, environ.*
e per ventura udì dolce Maria dinanzi a noi chiamar, così nel pianto, come fa donna, ch'In partorir ſia, *i. e.* nell' atto del partorire, *dans l'acte d'accoucher.*
cominciò i ſuoi doloroſi effetti In miracoloſa maniera dimoſtrare, *i. e.* con, *avec.*
ed allora gli gittò 'l braccio In collo, *i. e.* al collo, *au col.*
colle mani In croce, *i. e.* diſteſe l'una full' altra, in maniera di croce, *en croix.*
io vidi un' ampia foſſa In arco torta, *i. e.* curvata in ſimiglianza d'arco, *en arc.*
le miſe In dito un' anello, *i. e.* d'intorno al dito, *au daigt.*
la quale In quel mezzo tempo era tornata, *i. e.* in quel mezzo di tempo, *au milieu de ce tems.*
come che meglio farebbe dar con eſſa In capo a Nicoſtrato, *i. e.* ſul capo, *ſur la tête.*
In, ſempre che precede le lettere L, M, R, la N ſi converte in eſſe ſeguenti: come, Illecito, Immobile, Irreparabile. Davanti al B, ed al P, ſi rivolta in M, come, Imbecille, Impudico.
In, talora ha forza privativa: come, Inarrivabile, Impareggiabile. Talora anche conſerva 'l primo ſignificato: come, Incarcerare.
In, davanti all' articolo, non dee uſarſi, ed in ſua vece s'adopera Ne: dicendo Nel, Nei, Nello, Negli, Nella, Nelle. Gli eſempj in contrario non ſon da ſeguire.
In, con gl' Infinitivi de' verbi, e co' gerundj vagamente ſi congiugne: come, In legger' i libri, In leggendo i libri.
In abbandono, *c'eſt un mot qui tient lieu d'adverbe, & devant lequel on met toujours le verbe* mettere, *ou* laſciare. Laſciar' in abbandono, *laiſſer à l'abandon.*
In fatti, *en effet.*
In trè, In quattro, In cinque fiate, *à trois, à quatre, à cinq repriſes.*
In queſto, *pendant cela, ſur cela, là-deſſus.*
In queſto mentre, *en attendant, cependant, ſur ces entrefaites.*
In quello, *pendant cela.*
metter' In iſcritto, *mettre par écrit.*
Inabilire, *rendre habile. pref.* inabiliſco.
Inabile, *inhabile.*
Inabilità, f. *inhabilité.*
Inabilitare, *rendre incapable.*
Inabilmente, *inhabilement.*
Inabiſſare, *abimer.*
Inabitabile, ed inabitevole, *inhabitable.*
Inabondevole, *diſetteux.*
Inabondanza, f. *diſette, & quand il eſt ſeparé,* In abondanza, *en abondance, abondamment.*
Inaccadevole, *qui ne peut arriver.*
Inaccendibile, *qui ne ſe peut allumer.*
Inacceſſibile, *inacceſſible.*
Inaccettevole, *non recevable, inacceptable.*
Inaccialito, *devenu dur comme de l'acier.*
Inaccomodabile, *non-accommodable.*
In acconcio, *à propos.*
Inaccordabile, *qui ne ſe peut accorder.*
Inacerbare, *aigrir.*
Inacerbire, *devenir cruel. Item, provoquer, exciter. pref.* inacerbiſco.
Inacerbito, *étant devenu cruel.*
Inacetare, *rendre quelque choſe aigre par le moien du vinaigre.*
Inacetire, *aigrir comme le vinaigre. pref.* inacetiſco.
Inaco, *Inache ou Inachus fleuve, pere de la Nimphe Io, dont Jupiter devint amoureux.*
Inacoſtabile, *non accoſtable.*
Inacutire, far più acuto, *aiguiſer, affiler, donner le fil.*
Inaddietro, *en arriere.*
Inaequare, *arroſer, tremper d'eau, mettre de l'eau dans le vin.*
Inacquiſtevole, *qui ne ſe peut aquerir.*
Inaddolcibile, *qui ne ſe peut adoucir.*
Inadulabile, *que l'on ne peut flater.*
Inaffabile, *non affable, mal courtois.*
Inaffabilire, *devenir affable. pref.* inaffabiliſco.
Inaffabilità, f. *diſcourtoiſie, & incivilité.*
Inaffettato, *non affecté.*
Inaffiamento, m. *arroſage, arroſement.*
Inaffiare, *arroſer.*
Inaffiatojo, m. *arroſoir.*
Inaffiatore, m. *arroſeur.*
Inaffiatrice, f. *qui arroſe.*
Inagguaglianza, f. *inégalité.*
Inagitato, *non agité, inagité.*
Inagliare, *aſſaiſonner avec de l'ail.*
Inagnellarſi, *devenir comme un agneau.*
Inagrare, inagreſtire, *devenir aigre.*
Inagrire, *faire ou devenir aigre. pref.* inagriſco.
Inajare, *étendre les javelles ſur l'aire.*
Inalbare, imbiancare, *blanchir.*
Inalberare, inalborare, *arborer, & monter ſur les arbres. Item, mettre dans l'alambic, ſelon quelques-uns, cabrer.*
* Inalborarſi, *ſe cabrer du cheval.*
* Inaleghevole, *qui ne ſe peut alléguer.*
Inalienare, *aliéner.*
Inalmare, *infuſer une ame.*
Inalterabile, inalterevole, *qui ne ſe peut alterer. inalterable.*
Inalterabilità, f. *état immuable.*

Inalza-

Inalzamento, m. *hauſſement.*
Inalzare, *hauſſer, élever.*
Inamabile, *non aimable, deſagréable.*
Inamabilità, f. *humeur non aimable.*
Inamare, *pour* innamorare, *rendre amoureux, donner de l'amour. Item, prendre à l'hameçon.*
* Inambizioſo, *non ambitieux.*
Inamarire, & innamarire, *devenir amer. preſ.* inamariſco.
Inamarito, *devenu amer.*
Inammendabile, *qui ne ſe peut réparer, amender, ou corriger.*
Inamenità, f. *déplaiſance ou laideur de lieu.*
Inameno, *déplaiſant.*
Inamicare, *devenir ami.*
Inamidare, & inamitare, *empeſer.*
Inamorarſi, *devenir amoureux.*
Inamorato, *amoureux, amouraché.*
eſſendoſi Innamorata, *s'étant amourachée.*
Inamorzabile, *qui ne ſe peut éteindre.*
* Inane, *vuide, mot Poët.*
* Inanità, f. *vuide, Poët. auſſi.*
Inanellare, *anneler*, inanellare, ſpoſare coll' anello, *ſe fiancer.*
Inanellati crini, *cheveux friſés ou annelés, en boucles.*
Inanimale, *vuide d'ame.*
Inanimato, *ſans ame, ſans courage, inanimé.*
Inanimire, *animer, encourager, donner du courage. preſ.* inanimiſco.
Inanimito, *qui a repris courage, encouragé*
Inanti, *devant, auparavant.*
* Inantiveggibile, *qui ne ſe peut prévoir.*
Inanzi, *devant, auparavant.*
Inanzi tratto, *avant le coup, par avance.*
Inappaſſionare, *paſſionner, inſpirer de la paſſion.*
Inappellabile, *qui ne ſe peut appeller.*
Inaperto, *fermé, non ouvert.*
In aperto, *publiquement, devant tout le monde, à découvert.*
Inappetenza, f. *dégoût.*
Inappoſtolito, *fait Apôtre.*
Inapproccievole, *qui ne ſe peut approcher.*
Inappetibile, *qui ne ſe peut appeter.*
* Inarabile, *qui ne ſe peut labourer.*
* Inarato, *non labouré.*
Inarborare, *arborer, planter des arbres, monter ſur les arbres, ſe cabrer du cheval. Métaph. prétendre des choſes déraiſonnables & impertinentes.*
Inarcare, *hauſſer en arc, faire en arc, courber.*
Inarcar le ciglia, *froncer les ſourcils d'admiration.*
Inarcatura, f. *courbure.*
* Inarcocchiato, *courbé, comme un arc.*
Inardire, *enhardir. preſ.* inardiſco.
Inargentare, *argenter.*
Inargentato, *argenté.*
Inarguto, *peu ſubtil.*
Inariare, *airier, airier.*
Inaridire, *devenir ſec ou aride. preſ.* inaridiſco.
Inarientato, *pour* inargentato, *argenté.*
Inarime, *montagne ſous laquelle le géant Tifeus eſt enſeveli.*
Inarpicare, *s'agriffer, s'attacher avec les mains pour monter, grimper, monter ſur un mur.*
Inarrare, *donner des arres; par Métaph. commencer.*
Inarrivabile, *qu'on ne ſauroit atteindre.*
Inarſicciare, *brûler, bruir.*
Inarticolato, *non articulé.*
Inartificiale, *non artificiel, ſans art.*
Inartificio, m. *ignorance, naïveté.*
Inartigliare, *prendre avec les griffes.*
Inartiſta, m. *qui n'eſt point Artiſte.*
Inaſcoltato, *inoüi.*
Inaſcoſo, inaſcoſto, *en cachette.*
Inaſinaggine, f. *ânerie.*
Inaſinire, *devenir âne. preſ.* inaſiniſco.
Inaſinito, *échauffé, entré en rut, entré en ânerie.*
Inaſpare, *dévider.*
Inaſpamento, m. *dévidement.*
Inaſpatore, m. *dévideur.*
Inaſpatrice, f. *dévideuſe.*
Inaſperare, *devenir âpre.*
Inaſpettatamente, *ſans y penſer.*
Inaſpettato, *non attendu.*
Inaſpettevole, *que l'on ne doit point attendre.*
Inaſpidire, *devenir comme un aſpic. preſ.* inaſpidiſco.
Inaſprare, *rendre cruel.*
Inaſpreggiare, *devenir âpre.*
Inaſprire, *aigrir, rendre ou devenir âpre & aigre. preſ.* inaſpriſco.
Inaſſare, *planchéyer.*
Inaſſettare, *ranger, accommoder.*
Inaſſueto, *non accoûtumé.*
Inaſtare, *arborer.*
In aſtratto, *avec abſtraction.*
Inaudace, *coüard, poltron, qui n'a point de hardieſſe.*
Inaudacia, f. *coüardiſe.*
Inandibile, *qu'on ne ſauroit entendre.*
Inaudito, *inoüi.*
Inavedutamente, *ſans y prendre garde, inſenſiblement.*
Inaveduto, *ſans prévoyance.*
Inavenire, *avenir. preſ.* inavengo, inavieni, inaviene. *paſſé def.* inavenni. *part.* inavenuto.
Inaventura, diſaventura, diſgrazia, infortunio, ſciagura, *malheur.*
In aventura, ſenza penſarci, *par accident, par hazard.*
* Inaverare ed innaverare, *bleſſer.*
Inavertente, *ſans ſoin.*
Inavertenza, f. *inadvertance.*
Inavertire, *ne prendre pas garde. preſ.* inavertiſco.
Inavertitamente, *ſans prendre garde, imprudemment.*
Inaugurare, *inaugurer.*
Inaugurazione, f. *augure.*
Inaumentevole, *qui ne ſe peut augmenter.*
Inaurare, *dorer.*
Inanſo, *non oſé.*
Inauſpicio, m. *mauvais préſage.*
Inazzurrare, *azurer.*
Incacare, ſapere 'l malgrado, *conchier, incagner, n'être point reconnoiſſant.*
amor' io te n'incaco, ſe tu non mi fai far' altri favori. Bern. rime. *amour je me ris de toi, ſi tu n'as point d'autres faveurs à me faire*
* Incacciare, *donner la chaſſe, mettre en fuite.*
Incaciare, *fournir de fromage.*
Incadaverire, *devenir cadavre.*
Incadenacciare, *verrouiller.*
Incadenare, *barrer un inſtrument; en jargon*, incadenare 'l moſco, *engager ſon habit.*
* Incadere, *tomber.*
Incagare, *conchier, embrener.*
te n'Incago, *i. e. je t'en fais, je t'en chie.*
ne Incago 'l tal, *j'en défie un tel.*
Incagionare, *être la cauſe, attribuer la cauſe*
Incagliare, *cailler, embaraſſer.* Vittorio Siri.
Incagliarſi un vaſcello, *c'eſt quand un vaiſſeau s'enſable, ou s'engage dans des roches.*
Incagnarſi, *devenir comme un chien, s'échauffer.*
In cagneſco, *de travers, en colere, comme des chiens. Ce mot ne ſe dit que dans le diſcours familier & dans les compoſitions badines & burleſques.*
Incagnire, *s'échauffer comme un chien. preſ.* incagniſco.
Incalandrito, *devenu ſot, par alluſion de* Calandrino, *qui ſignifie un niais.*
Incalappiare, *tomber dans un piege ou laqs, intriguer, embarraſſer.*
Incalcare, *fouler aux pieds.*
Incalciamento, m. *fuite.*
Incalciare, *donner la chaſſe, faire fuir, ou talonner.*
Incalcinare, *calciner. Item, mêler de chaux.*
Incalcio, incalco, *pourſuite, talonnement.*
Incalcitrare, *regimber.*
Incaliginare, *s'obſcurcir, s'emplir de ſuye.*
Incallire, *durcir, faire le calus au drillon. Métaph. prendre une habitude. preſ.* incalliſco.
Incalmare, *greffer, enter.*
Incalmatura, f. *greffe.*
Incalvare, incalvire, *devenir chauve. preſ.* incalviſco.
Incalzare, & incalciare, *ſuivre de près, talonner, chauſſer les éperons: en jargon, faire.*
In cambio, *au lieu, en échange.*
Incamerare, *enchambrer, retenir en priſon dans une chambre.*
Incamiciare, ricoprir per di fuori con calce, o altro, *recrépir une muraille, une maiſon, &c.*
Incamiciata, f. *camiſade.*
Incamiciatura, f. *l'action de crépir une muraille.*
Incamminamento, m. *acheminement.*
Incamminare, *acheminer.*
Incamminatore, m. *qui achemine.*
Incamiſata, f. *camiſade.*
Incamiſciare, *revêtir la muraille.*
Incamiſciata, incamiſciatura, f. *camiſade.*
Incamocciare, *paſſer un cuir en chamois.*
pezzo Incampanato, *pièce en forme de cloche.*
* Incamutare, *piquer.*
Incamutato, trapunto, *piqué.*
Incancarire, incancherire, incancherare, *s'enflammer, ſe mettre le chancre ou la gangréne. preſ.* incancheriſco.

Incannare, incannire, *charger ſur les chevilles ou fuſeaux. Item, avaler, dévorer.*
Incannata, *une quantité de ceriſes, ou autres fruits, paſſez dans un roſeau fendu, attaché au plancher; par tranſlation, un embarras, une intrigue.*
Incannellare, *canneler, creuſer. Item, aſſaiſonner avec de la canelle.*
Incanneſtrare, *mettre dans un panier.*
Incanuto, *ogocé comme un chien.*
Incannucciare, *couvrir, ou clorre de roſeaux.*
Incanovare, *encaver.*
Incantagione, f. Incantamento, m. *enchantement.*
Incantare, *enchanter, & vendre à l'encan.*
Incantato, *enchanté, enſorcelé.*
Incantatore, m. *enchanteur.*
Incantatrice, f. *enchanteresſe.*
Incantazione, f. *enchantement.*
Incantesimo, m. *enchantement.*
Incantevole, *qui provient d'enchantement, celui qui enchante.*
Incantinare, *encaver le vin.*
Incanto, *enchantement, & encan.*
porre all' Incanto, *mettre à l'encan, à l'enchere.*
guaſtar l'Incanto, *i. e. rompre le deſſein d'autrui.*
andarvi come la biſcia all' Incanto, *y aller mal volontiers.*
Incantonare, *cantonner.*
Incantucciato, naſcoſto, *mis dans un coin, caché.*
Incanutire, *devenir blanc ou chenu, blanchir de vieilleſſe. pref.* incanutiſco.
Incanutito, *vieux, qui a les cheveux blancs, la barbe blanche.*
Incapace, *incapable.*
Incapacità, f. *incapacité.*
Incaparbire, *devenir obſtiné, & s'obſtiner. pref.* incaparbiſco.
Incaparbirſi, *ſe mettre une choſe en tête ou fantaiſie, s'obſtiner, s'entêter.*
Incapare, *s'obſtiner.*
Incaparrare, *donner des erres, pour s'aſſurer d'une marchandiſe.*
Incaparucciare, *mettre un capuchon, ou chaperon.*
Incapellare, *mettre un chapeau.*
Incapeſtrare, *couvrir le vin vieux de nouveau, mettre un licol, enchevêtrer, emmuſeler.*
Incapeſtratura, f. *la marque que le licol fait au col des animaux.*
Incapitolare, *entrer en chapitre.*
Incaponire, *s'obſtiner. pref.* incaponiſco.
Incappare, *arriver par hazard, tomber dans les lacs. Item, couvrir d'une caſaque.*
egli è ben Incappato, *nous diſons, il eſt bien arrivé.*
Incappellare, *couvrir d'un chapeon, couvrir le vin vieux de nouveau, ravigner. Item, mettre haut.*
Incappetueciare, *ſe couvrir la tête, ou viſage d'un capuchon.*
Incappiare, *enlacer.*
Incappo, m. *une chute, un choc, le heurt contre quelque choſe qui fait preſque tomber.*
Incappocchiarſi, *ſe mettre en fantaiſie.*
Incappricciarſi, *ſe mettre en tête. Item, devenir amoureux.*
Incappucciare, *couvrir d'un capuchon.*
Incarbonare, *charbonner.*
Incarbonchiare, *ſe noircir, ſe tocher, qui ſe dit de la toile. Item, éclater, ou brûler comme un eſcarboucle.*
Incarca, & incarica, f. *ſurcharge, impoſition, tant de charge qu'on peut porter.*
Incarcare, *charger, fâcher, imputer.*
Incarcerare, *empriſonner.*
Incarcerazione, f. *empriſonnement.*
Incarco, m. *poids, charge, faix, fâcherie.*
Incardinalato, *fait Cardinal, Cardinalíſé.*
Incaricare, *charger, encharger, injurier, fâcher.*
Incarico, m. *charge, ſoin, injure, offenſe.*
il grave Incarico della guerra, *le grand poids de la guerre.*
Incarire, *encherir. pref.* incariſco.
Incarnadino, *incarnadin.*
Incarnagione, f. *incarnation.*
Incarnamento, m. *incarnation.*
Incarnare, *incarner, encharner, ſe ficher dans la chair.*
Incarnatino, *incarnadin.*
Incarnato, *incarnat.*
Incarnazione, f. *incarnation.*
Incarnire, *acharner, encharner, verbe impersonnel. pref.* incarniſce. *comme d'une playe, au d'un ongle.*
unghie Incarnite, *des ongles qui ſont encharnés.*
Incarognare, *infecter de charogne.*
Incarognarſi, *dans un ſens figuré ce mot ſignifie, s'adonner à quelque choſe d'indigne, comme par ex. s'attacher à une grivoiſe, &c.*
Il buon Conte di nuovo s'incarogna. Bern. Orl. *le bon Homme le Comte reprend ſes méchantes habitudes.*
Incarrare, *mettre ſur un char, monter un canon.*
Incarrucolare, *ſortir de la poulie, & s'engager, qui ſe dit d'une corde.*
Incartare, *ficher, encarter, enfoncer, envelopper ou clorre avec du papier.*
Incarteggiare, *coucher ſur le papier; écrire, coucher ou mettre par écrit.*
Incartocciare, *mettre dans un cornet de papier.*
Incartonare, *garnir de carton.*
Incaſcare, *cheoir, tomber.*
Incaſciare, *enfromager.*
Incaſſare, *encoffrer, encháſſer, emboëter.*
Incaſſatura, f. *emboëture, enchaſſure.*
Incaſtaguare, *amuſer de fables ou contes, endormir de paroles, garnir de bois de châtaigner.*
Incaſtellare, *munir, fortifier, encaſteller.*
Incaſtellato, *fait en forme de château, & ſauvé ou refugié dans un château.*
Incaſtellato, *ſe dit du pied de cheval encaſtellé.*
Incaſtellatura, f. *encaſtellure.*
Incaſtigato, *impuni.*
Incaſto, *non chaſte.*
Incaſtità, incaſtitade, & incaſtitate, f. *impudicité.*
Incaſſonare, *enchaſſer.*
quando Incaſſonavo penſieri sì fatti, *quand j'avois de telles penſées.*
Incaſſonatura, f. *enchaſſure.*
Incaſtrare, *enchaſſer, joindre, engrener l'un dans l'autre, encreuer.*
Incaſtratura, f. *enchaſſure, jainture, engreneure, encreneure.*
Incaſtro, *ſelon quelques-uns, ongle, corne, encaſtellure. Item, un boutoir de Maréchal. Item, écluſes.*
Incaſtronire, *devenir ſot. pref.* incaſtroniſco.
Incatafalare, *amonceler.*
Incatenacciare, *fermer au verrou.*
Incatenamento, m. *enchaînement.*
Incatenare, *enchaîner.*
Incatenato, *enchaîné; en jargon, garçon de vieux gueux.*
Incatenatura, f. *enchaînement.*
Incatorzolire, *ne profiter point, ne pouvoir croître: ce qui ſe dit des plantes. Item, cueillir. pref.* incatorzoliſco.
Incatramare, *poiſſer.*
Incattivare, *captiver.*
Incattivire, *dévenir méchant. pref.* incattiviſco.
* Incavagnare, *mettre dans une corbeille.*
Incavalcare, *monter ou affûter le canon, mettre une choſe ſur une autre.*
Incavalcare, *faire croiſer, enjamber, monter à cheval, monter un canon.*
Incavalcatura, f. *croiſure, portée d'une choſe ſur une autre, affût de canon.*
Incavallare, *faire croiſer, ou chevaucher une choſe ſur l'autre, enjamber. Item, fournir de chevol, monter un canon.*
Incavallatura, f. *affût de canon.*
Incavallito, *devenu chevol.*
Incavare, *creuſer, encaver, évider, vuider un ouvrage, échancrer.*
lama Incavata, *lame à vive arrête.*
Incavatura, f. *encavure, évidure, échancrure.*
Incavernare, *mettre dans une caverne.*
Incavernato, *plein de creux.*
Incavezzare, *enchevêtrer.*
Incavicchiare, *cheviller.*
Incavigliare, *cheviller, attocher à une cheville. Item, joindre enſemble.*
Incavo, *encavure, creux, trou, concavité, foſſe.*
Incautamente, *imprudemment, ſans ſonger à mal, inconſidérément, à l'étourdie.*
Incautela, incautezza, f. *ſimplicité, peu de fineſſe.*
Incauto, *peu fin, inconſideré, étourdi.*
ſe non caſto, almeno non eſſer' Incauto, *ſi l'on n'eſt pas chaſte, il faut au moins uſer de prudence.*
Incazzare, incazzire, *être échauffé, bander fort, faire érection. pref.* incazziſco.
Incelebre, *non célèbre.*
Inceleſtiare, *mettre au Ciel.*
Incendere, *brûler, allumer, faire un cautere derriere la tête. Item, faire cuiſſon, qui ſe dit d'une playe. paſſé def.* incendetti *&c.*
Incendevole, *qui peut s'allumer.*
Incendiare, *brûler.*
Incendiaria, f. *ſorte de choüette.*
Incendiario, m. *incendiaire.*
Incendimento, m. *embraſement.*
Incendio, m. *incendie, brûlement.*

Incen-

Incendiola, *ſorte d'oiſeau, grand ennemi du hibou.*
Incenditivo, *qui a toute l'activité d'allumer.*
Incendito, *oiſeau: c'eſt auſſi une chaleur, ou crudité ſur l'eſtomac.*
Incenditore, m. *allumeur.*
Incenditrice, f. *allumeuſe.*
* Incendore, m. *incendie. Item, la douleur que fait une playe quand on la lave avec du vinaigre, ou autre choſe.*
Incenerare, incenerire, *convertir en cendre. pref.* inceneriſco.
Incenſare, *encenſer.*
Incenſato, *encenſé, qui a eu l'encens.*
Incenſibile, *qui ſe peut embraſer.*
Incenſiere, m. *encenſoir.*
Incenſione, f. *embraſement.*
Incenſivo, m. *échauffement.*
Incenſo, m. *encens.*
dar l'Incenſo a' morti, *i. e.* far benefizio a chi non lo conoſce, *faire du bien ſans en être remercié.*
Incenſorio, m. *encenſoir, il vaut mieux dire* Incenſiere *ou* Turibole.
Incentivo, m. *échauffement, provocation, chaleur de jeuneſſe, penchant, inclination.*
Incentore, m. *boute-feu, auteur de mauvaiſes affaires, incendiaire.*
Incentrare, *entrer au centre.*
Incerare, *cirer, encirer, bougier: c'eſt auſſi le jaunir des épics en campagne.*
Inceratura, f. *cirure.*
Incerchiare, *relier ou garnir de cercles.*
Incerconire, *s'aigrir, ſe tourner, en parlant du vin.*
Incerimonioſo, *non ceremonieux, ſans façons.*
* Incerrare, *louër, prendre à louage, & donner des terres. Item, joindre enſemble avec de la cire.*
Incertamente, *avec incertitude.*
Incertezza, f. *incertitude.*
Incertitudine, f. *incertitude.*
Incerto, *incertain.*
Incerviato, *devenu cerf.*
Inceſo, *allumé, cauteré.*
Inceſpare, inceſpicare, inceſpitare, *broncher, croître, provigner, multiplier, pouſſer, clorre de buiſſons.*
Inceſpugliare, *clorre ou garnir de buiſſons.*
Inceſſabile, *qui ne ceſſe point.*
Inceſſantemente, inceſſatamente, *inceſſamment, continuellement.*
Inceſſanza, f. *continuation.*
Inceſſo, *ſorte de trève. Item, diſtant.*
Inceſſore, *ciſailles à couper le fer.*
Inceſtare, *faire inceſte. Item, mettre dans un panier.*
Inceſto, m. *inceſte.*
Inceſtuoſo, *inceſtueux.*
Incetta, f. *emplette, achat en gros, pour revendre en détail. Item, enquête.*
Incettare, *faire emplette, acheter pour revendre. Item, enquerir, faire enquête.*
Incettatore, m. *qui fait emplette.*
Incettatrice, f. *marchande qui fait emplette.*
Incheſta, f. *perquiſition, enquête.*
Inchiancare, *paver de cailloux.*
Inchiapettare, *armer d'un heaume.*
Inchiappare, *ſurprendre, attrapper. Item, prendre aux feſſes.*
Inchiaſſare, *mettre au bordel.*
* Inchiatare, *bleſſer, offenſer.*
* Inchiato, *bleſſé.*
Inchiavare, *enclaver, fermer à clef.*
Inchiavellare, *clouer, clorre.*
Inchiavellatura, f. *enclouëure.*
Inchiaviſtellare, *fermer au verrou.*
Inchiedere, * inchierere, *faire perquiſition, s'enquerir. paſſé def.* inchieſi, & inchiedei, & inchiedetti. *part.* inchieſto.
Inchierimento, m. *enquête.*
Inchieſta, f. *enquête.*
Inchietta, f. *emplette.*
Inchiettare, *faire emplette.*
Inchinamento, m. *panchement, diſpoſition, inclination. Item, abaiſſement.*
Inchinare, *incliner, encliner, baiſſer, pancher, reverer, ſaluer.*
Inchinarſi ad uno, *ſaluer quelqu'un.*
Inchinazione, f. *humiliation, reverence.*
* Inchinchiare, *faire l'action charnelle.*
* Inchinchiatura, f. *acte venerien.*
Inchinevole, *qui ſe peut pancher. Item, que l'on doit reverer.*
Inchinevolmente, *reveremment.*
Inchino, m. *ſalutation de la tête, ou reverence en pliant le genou.*
In chiocca, *en quantité, abondamment.*
Inchiodare, *clouer, enclouer.*
la podagra m'ha Inchiodato nel letto, *la goutte m'a arrêté au lit.*
Inchiodatura, f. *enclouëure.*
Inchioſtrare, *ſalir avec de l'encre, barbouiller, griffonner; on s'en ſert en parlant de certains auteurs dont les ouvrages ne ſont pas bien reçûs.*
Inchioſtraro, m. *faiſeur d'encre.*
Inchioſtro, m. *encre.*
il ſuo Inchioſtro non corre (non tigne,) *ſon encre ne court, ou ne coule point, i. e. il n'a ni credit ni pouvoir.*
raccomandare di buon' Inchioſtro, *nous diſons, écrire de bonne encre.*
Inchiovare, *enclouër.*
Inchiovatura, f. *enclouëure, on le dit des chevaux.*
* Inchiove, *anchois.*
Inchiudere, *enclorre. paſſé def.* inchiuſi.
Inchiuſo, *enclos.*
Inciampare, inciampicare, *broncher, choper, achoper.*
Inciampa anche un buon cavallo, *un bon cheval bronche bien, i. e. il n'eſt point d'homme ſi bon qui ne faille.*
Inciampo, m. *heurt, bronchade, empêchement, achopement.*
oh come male Inciampo! *que je rencontre mal! quelle facheuſe rencontre!* Guarini, Paſt. Fido.
Inciancare, *enchaſſer, joindre.*
Incidente, *incident.*
Incidentemente, *incidemment.*
Incidenza, f. *incident, accident, & digreſſion.*
Incidere, *inciſer, entailler, graver, & faire une digreſſion. paſſé def.* inciſi.
* Incielare, *placer au Ciel.*
* Inciermare, *charmer.*
* Inciermatore, m. *charmeur.*
Incignere, *pour* impregnare, *engraſſer.* Dante, *pour ceindre, & vêtir. paſſé def.* incinſi.
* Incigolare, *joindre enſemble.*
Incimentare, *cimenter.*
Incimierato, *encrêté, orné d'un cimier, cocu.*
Incinabrare, *rougir comme du cinabre.*
Incinare, *accrocher, agraffer.*
Incinaro, & Incinajo, m. *faiſeur d'agraffes.*
Incingere, *engroſſer. Item, ceindre. paſſé def.* incinſi.
Incinghiare, *ſangler.*
Incino, m. *crochet, agraffe.*
Incino di mare, *ourſin, heriſſon de mer.*
* Incinquare, *devenir au nombre de cinq.* Dante.
Incinta, f. *femme enceinte. Item, un cordon autour d'un vaiſſeau, une enceinte.*
Incintare, *engraſſer.*
Incinto, *ceint, enceint.*
Incioccare, *mettre des floccons.*
* Incipiente, *qui commence, novice.*
Incipito, *inſipide, ſans goût.*
Incipollare, *mettre des oignons.*
Inciprignire, *s'aigrir, qui ſe dit d'une playe, ſe renouveller. pref.* inciprigniſco.
Incircondevole, *qui ne ſe peut environner.*
Incirconciſo, *non circoncis.*
Incirconſcritto, *immenſe, ſans bornes, qui n'eſt point circonſcrit, terme de Géometrie.*
Inciſchiare, *tailler, découper, pour trancher, découper en diſcourant.*
Inciſchio, m. *hachottement.*
Inciſione, f. *inciſion.*
Inciſivo, *inciſif.*
Inciſo, *incis, entaillé.*
Inciſore, che intaglia, intagliatore, m. *graveur.*
Inciſura, f. *inciſion, gravure.*
Incitamento, m. *incitation, provocation.*
Incitanza, f. *provocation.*
Incitare, ſtimolare, *inciter, pouſſer, aguer.*
Incitatore, m. Incitatrice, f. *qui incite.*
Incitazione, f. *incitation.*
Incitevole, *que l'on peut inciter, & propre à inciter.*
Incittadinato, *fait Bourgeois.*
Incivilire, *devenir civil. pref.* inciviliſco.
Incivile, *incivil, impoli, groſſier.*
Incivilità, inciviltà, & incivilitade, f. *incivilité, impoliteſſe.*
Incivilmente, *incivilement.*
Incivittire, *devenir comme un hibou. pref.* incivittiſco.
Inciuſcherare, *grenouiller, boire, s'enyvrer.*
* Inclaſtrare, *enchaſſer.*
* Inclaſtratura, f. *enchaſſure.*
* Inclaſtro, m. *enchaſſure.*
Inclauſtrare, *pour* inchioſtrare, *mettre dans un cloître.*
Inclemenza, f. *inclemence.*
Inclinare, avere della diſpoſizione, *avoir de la diſpoſition, du panchant.*
Inclinare, inchinare, *incliner, abaiſſer.*
Inclinazione, f. *inclination.*
diſtillare per Inclinazione, *diſtiller par inclination, terme d'apoticaire.*

aver buona Inclinazione, *être bien incliné.*
Inclino, *enclin.*
Inclitezza, f. *renommée, gloire.*
Inclito, *fameux, illustre.*
Includere, *enclorre. passé def.* Inclusi.
Inclusa, *enclose d'eau. Item, inclose, enclose.*
Inclusivamente, *inclusivement.*
Inclusivo, *inclusif.*
* Incoare, *commencer.*
* Incoato, *commencé.*
Incoccare, *encocher.*
Incocchiare, *attacher des choses ensemble.*
Incocciare, *entêter, obstiner.*
Incocciato, *entêté, obstiné.*
Incoccolato, *engrainé, mis en forme de grains, plein de grains, grenu, chargé de grains.*
Incodardire, *encouardir. pres.* incodardisco.
Incodare, *attacher par la queuë.*
Incogliere, *attraper, joindre, trouver, rencontrer, survenir, arriver, échoir. passé def.* incolsi, incogliesti, incolse, *&c.*
Incognitamente, *incognito, en cachette.*
Incognito, *inconnu.*
arrivò, giunse, capitò Incognito, *il arriva incognito.*
Incojare, *devenir rude, s'endurcir, roidir, s'encuirasser.*
Incolfare, *engoulfer.*
* Incoli, *habitans.*
Incollare, *coller, endosser un livre.*
Incollerare, *mettre en colere.*
Incollerevole, *qui ne se peut mettre en colere.*
Incolonnare, *garnir de colonnes.*
Incolorare, *prendre, donner couleur.*
Incolorire, *colorer. pres.* incolorisco.
Incolpabile, *irreprenable.*
Incolpare, *accuser, remettre la faute sur quelqu'un, se prendre à quelqu'un d'une chose.*
Incolpevole, *non coupable, innocent, irreprenable.*
Incolto, *non cultivé.*
Incoltrare, incoltrecciare, *enfoncer dans un lodier.*
* Incolume, *sain, arrivé à bon port.*
* Incolumità, f. *santé.*
Incombere, *s'attacher, s'adonner à une chose. passé def.* incombei, *&* incombetti.
Incombenza, f. *attachement, emploi, charge.*
dar' Incombenza ad uno di qualche cosa, *donner la charge de quelque chose à quelqu'un.*
Incombustibile, *qui ne se peut brûler.*
Incombusto, *non consumé, non brûlé.*
Incommendevole, *non recommandable.*
* Incominciaglia, f. *commencement ennuïeux.*
Incominciamento, m. *commencement.*
Incominciare, *commencer.*
Incominciata, f. *commencement.*
Incominciato, m. *commencement.*
Incominciato, adject. *commencé.*
Incominciatore, m. *qui commence.*
Incomincio, m. *commencement.*
* Incomito, *sans compagnon.*
* Incomitato, *non accompagné.*
Incomodamente, *incommodément.*
Incomodare, *incommoder.*
Incomodità, f. *incommodité.*
Incomodo, *incommodité, incommode.*
Incommovibile, *qui ne peut être ému.*
Incommutabile, *invariable, constant.*
Incommutabilità, f. *stabilité, fermeté.*
Incommutabilmente, *constamment.*
Incompassionevole, *sans compassion.*
Incomparabile, *incomparable.*
Incomparabilmente, *incomparablement.*
Incomparare, *comparer.*
Incompassevole, *qui ne se peut compasser.*
* Incompassione, f. *cruauté.*
Incompatibile, *incompatible.*
Incompensabile, *que l'on ne peut recompenser.*
Incompetentemente, *mal convenablement.*
Incompetenza, f. *incompetence.*
parole Incomplesse, *paroles sans suite, ou sans ordre.*
Incomportabile, incomportevole, *insupportable, intolerable.*
Incomposto, *décomposé, sans ordre.*
Incomprabile, *qui ne se peut acheter.*
Incomprensibile, *incomprehensible.*
Incomprensibilità, f. *incomprehensibilité.*
Incomprensibilmente, *incomprehensiblement.*
Incomprensivamente, *incomprehensiblement.*
Incompreso, *non compris.*
Incomunicabile, incomunichevole, *non communicable.*
Inconcesso, *dénié, non concedé.*
Inconcettibile, *inconcevable.*
Inconciabile, *qui ne se peut accommoder.*
* Inconcinnità, f. *mauvaise grace.*
* Inconcinno, *de mauvaise grace.*
Inconcio, *hors de propos.*
Inconcluso, *non conclu.*
Inconcusso, *stable, ferme, inébranlable.*
Incondensevole, *qui ne se peut condensir.*
Incondito, *rude, mal fait, mal assaisonné.*
Inconfidente, *méfiant.*
Inconfidenza, f. *méfiance.*
Inconforme, *non conforme.*
Inconformevole, *qui ne se peut conformer.*
Inconfuso, *non confus.*
Incongiunto, *non joint.*
Incongruentemente, *incongruëment.*
Incongruenza, incongruità, f. *incongruité.*
Incongruo, *incongru, qui est contre les règles.*
Inconigliato, *devenu peureux comme un connil.*
Inconnivente, *qui ne connive point, qui ne fait dissimuler.*
Inconocchiare, *charger la quenouille.*
Inconocchiarsi, *s'embrouiller dans des affaires de femmes.*
Inconocchiata, f. *quenouillée.*
Inconomica, f. *traité qui concerne l'Economie.*
Inconoscibile, *non connaissable.*
Inconquistevole, *qu'on ne peut conquerir.*
Inconscio, *qui n'a nulle connoissance d'une affaire, qui n'est point participant ou complice.*
Inconservevole, *qui ne se peut conserver.*
Inconsiderabile, *non considérable.*
Inconsideranza, f. *peu de considération.*
Inconsideratamente, *inconsidérément.*
Inconsiderato, *inconsideré, sans considération.*
Inconsiderazione, f. *inconsidération.*
Inconsolabile, *non consolable.*
Inconsolabilmente, *inconsolablement.*
Inconstante, *inconstant, inconstante.*
Inconstantemente, *inconstamment.*
Inconstanza, f. *inconstance.*
Inconsueto, *non accoûtumé.*
Inconsuetudine, f. *desaccoûtumance.*
Inconsulto, *non consulté.*
Inconsumabile, *inconsumable.*
Inconsumabilmente, *qu'on ne sauroit anéantir.*
Inconsumevole, *qui ne se peut consommer, inconsumable.*
* Inconsunto, *non consommé.*
* Inconsutile, *sans couture.*
Incontabile, *non contable.*
Incontaminabile, *non contaminable.*
Incontaminato, *non contaminé.*
* Incontana, *quintaine, faquin à rompre la lance.*
Incontanente, *incontinent.*
Incontentabilità, f. *insatiabilité.*
Incontentevole, *qui ne se peut contenter.*
Incontestabile, *incontestable.*
Incontinente, *incontinent, impudique, déréglé.*
Incontinenza, f. *incontinence.*
Incontinuo, *non continu.*
* Inconto, *non conté. Item, échevelé, mal peigné, négligé.*
In conto alcuno, *en aucune maniere.*
Incontra, *à l'encontre, & au-devant de quelqu'un.*
Incontradicente, *non contredisant.*
Incontradicevole, *qui ne se peut contredire.*
Incontramento, m. *rencontre.*
Incontrare, *rencontrer, avenir, arriver, aller au-devant.*
Incontrare, *confronter, terme de Banquier.*
Incontrarsi, *se heurter, se rencontrer.*
Incontrastabile, *incontrastable.*
Incontratto, *non contracté.*
Incontro, m. *rencontre, heurtement.*
Incontro, *contre, au-devant.*
all' Incontro, *d'autre côté, au contraire, d'autre part, en contre-échange, vis-à-vis.*
se ardirai di farti loro Incontro, *si tu oses les aller chercher.*
Incontumare, *charger, accuser.*
Inconturbabile, *que l'on ne peut troubler.*
Inconvenevole, *mal convenable.*
Inconvenevolezza, f. *mauvaise convenance.*
Inconvenevolmente, *de mauvaise grace.*
Inconveniente, *mal convenant. Item, un inconvenient.*
Inconvenientemente, *indécemment.*
Inconvenienza, f. *pour* inconvegnenza, *déconvenance.*
Inconversevole, *non conversable.*
Inconvincibile, *qu'on ne peut convaincre.*
Incoppiare, *accoupler.*
Incoprire, *couvrir.*

Inco-

Incoraggiare, *encourager, donner du courage, prendre courage.*
Incorare, & incuorare, *avoir réſolu dans ſon eſprit, mettre dans l'eſprit de quelqu'un.*
Incorazzare, *armer de cuiraſſe.*
* Incorbare, *mettre dans une corbeille. Item, courber.*
Incordare, *roidir. Item, monter un inſtrument de cordes, enroidir de froid, fouetter un livre, le lier avec du fouet.*
Incordato, *encordé, roidi, enroidi, qui a les nerfs retirés, & monté de cordes.*
Incordatura, f. *encordure, retirement de nerfs.*
Incornare, *encorner.*
Incorniciare, metter la cornice, *border, mettre une bordure, mettre une corniche.*
Incornutare, *faire cornard.*
Incoronare, *couronner.*
Incoronazione, f. *couronnement.*
Incorporabile, *qui ſe peut incorporer.*
Incorporale, *non corporel, incorporel.*
Incorporalità, f. *incorporalité, l'état d'être ſans corps.*
Incorporamento, m. *incorporation.*
Incorporare, *incorporer.*
Incorporeo, *ſans corps.*
Incorredare, *garnir, fournir, orner.*
Incorrere, *encourir, tomber dans.*
Incorrettamente, *incorrectement.*
Incorretto, *mal corrigé.*
Incorrigibile, *incorrigible.*
Incorrigibilità, f. *incorrigibilité, indocilité.*
Incorrottamente, *incorruptiblement.*
Incorrotto, *non corrompu, entier.*
Incorruttibile, *incorruptible.*
Incorruzione, f. *incorruption, pureté.*
Incorſione, f. *incurſion, invaſion.*
Incorſo, *encouru. Item, incurſion, courſe.*
Incortare, *accourcir.*
Incortegianarſi, *ſe faire, ou devenir courtiſan.*
Incortinare, *encourtiner, environner de rideaux.*
Incoſtante, *inconſtant.*
Incoſtantemente, *inconſtamment.*
Incoſtanza, f. *inconſtance.*
Incoſtare, *enfoncer dans les côtes, garnir de côtes.*
Incoſtumato, *pour ſcoſtumato, non accoûtumé, & mal appris.*
* Incoſtato, *couvert d'une côte.*
Incottile, *verni au dedans.*
Incottimo, *à la tâche.*
Incotto, *peu cuit, à demi crud.*
Incottura, f. *cuiſſon.*
Incoverchiare, *couvrir.*
Incozzare, *aſſembler.*
Incozzonare, *dreſſer comme un cheval. Métaph. attraper une perſonne.*
* Incraſſare, *rendre ou devenir gras.*
Increato, *non créé, incréé, éternel.*
Incredente, *incrédule.*
Incredenza, f. *incrédulité.*
Ineredibile, *incroyable.*
Incredibilmente, *incroyablement.*
Incredulità, f. *incrédulité.*
Incredulo, *incrédule.*
* Incremento, m. *ongmentation.*
* Increpare, *reprouver, blâmer.*

* Increpazione, f. *blâme.*
Increſcere, *ennuyer, fâcher, faire pitié.*
m'Increſce di non poterla ſervire, *je ſuis fâché de ne pouvoir vous être utile.*
Increſcevole, *ennuyeux, ennuyeuſe.*
Increſcimento, m. *ennui, fâcherie.*
* Increſcioſo, *fâcheux, ennuyeux.*
Increſpare, *pliſſer, crêper, rider.*
Increſpatura, f. *pliſſure.*
Increſtare, *encrêter.*
Incretare, *couvrir de craye ou de terre ſéche, emplir ou marquer de craye.*
Incriſtallare, *devenir, ou rendre comme du criſtal.*
Incrocettato, *à croiſettes.*
Incrociare & incrocicchiare, *croiſer.*
Incrocicchiamento, m. *l'action de croiſer.*
Incrocicchiare, *croiſer.*
* Incrojare, *râler dans le goſier, gargouiller. Item, devenir rude ou fâcheux.*
Incroſare, *en jargon lier.*
Incroſtare, *faire une croûte. Item, crépir un mur, incruſter.*
Incroſtatura, f. *crépiſſure.*
Incrudelire, *devenir cruel, être cruel, rendre cruel. pref.* incrudeliſco.
Incrudelito, *devenu cruel.*
Incrudire, *rendre rude, âpre. pref.* incrudiſco.
Incruente, *non ſanglant.*
Incruſcare, *couvrir, remplir de ſon, s'entremettre.*
Incruſcato, *plein de ſon.*
Incruſtolire, *encrouter. pref.* incruſtoliſco.
Incube, & incubo, *incube, nom qu'on donne à de certains eſprits qui aiment à careſſer les femmes.*
Incucire, *coudre dedans. pref.* incuciſco.
Incude, *mot poétique, enclume.*
Incudine, ancudine, & incugine, f. *enclume.*
fra l'Incudine e'l martello, *i. e. entre deux fers, entre deux dangers.*
Incugnare, *marquer du coin. Item, enfoncer un coin.*
Inculare, *reculer. Item, mettre dans le cul.*
Inculata, *reculade.*
Inculcare, *enfoncer dedans par force.*
* Inculinare, *mettre dans le berceau.*
Incullare, *mettre dans le berceau.*
Inculto, *non cultivé.*
* Incumbj, *incubes.*
Incuocere, *cuire un peu, & cuire dedans.*
Incurabile, *incurable, ſans remede.*
Incurabili, *les Incurables: un lieu, où l'on paiſe & entretient les malades qui ont des playes incurables.*
Incuria, f. *peu de ſoin, negligence.*
Incuriosità, f. *peu de curioſité.*
Incurioſo, *non curieux.*
Incurſione, f. *incurſion.*
Incurſore, m. *faiſeur d'incurſions.*
Incurvare, *cambrer, courber, plier.*
Incurvato, *courbé.*
Incurvatura, incurvazione, f. *cambrure, courbure.*
Incurvo, *courbé.*
Incuſare, *accuſer, blâmer.*
Incuſazione, f. *accuſation, blâme.*
Incuſſione, f. *broüillement.*

Incuſtodibile, *qui ne ſe peut garder.*
Incuſtodito, *mal gardé.*
Indaco, m. *jus d'herbe pour teindre en bleu, inde.*
* Indagare, *rechercher.*
* Indagazione, f. *recherche.*
Indanajato, *qui a de l'argent: c'eſt auſſi ſemé ou marqueté de croûtes de gale, ou autre choſe ſemblable. Item, enrichi.*
Indanneggiare, *indemniſer.*
* Indaracare, *devenir comme un Dragon.*
Indarno, *en vain.*
Indebitamente, *indûment.*
Indebitato, *endetté.*
Indebito, *indû, injuſte.*
Indebilitare, *debiliter, affoiblir.*
Indebolire, & indebilire, *affoiblir, devenir debile. pref.* indeboliſco.
Indecente, *indécent, mal-ſéant.*
Indecentemente, *indécemment.*
Indecenza, f. *indécence.*
Indeciſo, *indécis.*
Indeclinabile, *indeclinable.*
Indecoro, *mal-ſéance, & mal-ſéant, ſans honneur, indécent.*
* Indefatigabile, *infatigable.*
* Indefenſo, *non défendu, ſans défenſe.*
Indefeſſo, *non fatigué. infatigable.*
Indeficiente, *non défaillant.*
Indeficienza, f. *le contraire de défaillance.*
Indefinito, *indefini.*
Indefleſſo, *conſtant.*
* Indegetto, *non dégetté.*
Indegnamente, *indignement.*
Indegnare, *dedaigner, ſe mettre en colere, être indigné.*
Indegnazione, f. *indignation.*
Indegnità, f. *indignité, baſſeſſe.*
Indegno, *indigne.*
Indegnoſo, *dédaigneux.*
Indelebile, *qui ne ſe peut effacer.*
Indelettevole, *mal plaiſant.*
* Indemno, m. *indemnité.*
Indemoniare, *endiabler.*
Indemoniato, *endiablé, poſſédé.*
Indenajare, *fournir d'argent.*
Indenajato, *qui a des deniers. Item, plein, ſemé, rempli, marqueté, engé, fourni de quelque choſe.*
Indenne, *ſans dommage.*
Indennità, f. *indemnité.*
Indentare, *endenter.*
Indentrare, *entrer dedans.*
Indentro, *en dedans.*
Independente, *indépendant.*
Independenza, f. *indépendance.*
Indeplorabile, *non deplorabile.*
Indepravato, *non dépravé.*
Inderiſo, *non moqué.*
Indiretto, *indirect.*
Indeſerto, *habité, non déſert.*
* Indeliare, *rendre, ou devenir déſireux.*
Indeſtrezza, f. *mal-adreſſe, inexterité.*
Indeſtro, *mal-adroit.*
Indeterminatamente, *ſans détermination.*
Indeterminato, *indéterminé, irréſolu.*
Indettare, *ſe conſeiller tout bas, dire en ſoi-même, reſter d'accord, convenir de ce qu'on a à faire.*
* Indevenare, *dévider.*
* Indevenatojo, m. *dévidoir.*
Indevotamente, *ſans dévotion.*
Indevoto, & indivoto, *mal devot.*

Indi, *de-là, après cela, de ce lieu-là, enſuite de cela.*
Indi a non molto, *de là à peu de tems, peu de tems après.*
da Indi, *depuis.*
da Indi in quà, *depuis ce tems-là.*
da Indi in sù, *de là en haut.*
da Indi a certo tempo, *de là à un certain tems.*
Indi, *ſorte de prunes.*
India, *Indes, les Indes.*
Indiana, f. *Indienne.*
femmina Indiana, *femme Indienne.*
tela Indiana, *toile des Indes.*
Indiano, m. *Indien.*
foglio Indiano, *malabâtre, feüille d'Inde, plante.*
Indiare, *devenir divin, être fait Dieu, participer à la Divinité, faire l'apothéoſe d'une perſonne.*
Indiavolare, *endiabler.*
Indiavolato, *endiablé.*
Indicare, *indiquer.*
Indicativo, *indicatif, terme de Grammaire.*
dito Indicativo, *le doigt qui ſert à montrer.*
Indicazione, f. *indication.*
Indice, m. *le doigt d'après le pouce, une table d'un livre.*
* Indicere, *dénoncer, manifeſter, accuſer. paſſé def.* indiſſi.
Indicevole, indicibile, *qui ne ſe peut dire, indicible, inexprimable.*
Indicioſo, *plein d'indices.*
Indico, *Indien, des Indes. Item, inde, ſorte de couleur.*
Indie, *les Indes.*
Indietrare, *reculer en arriere.*
Indietreggiare, *reculer en arriere.*
Indietro, *arriere.*
Indifferente, *indifferent, indifference, ſemblable, non différent.*
Indifferentemente, *indifféremment.*
Indifferenza, f. *indifference.*
Indifeſo, *non défendu.*
Indigente, *indigent.*
Indigenza, f. *indigence.*
* Indigere, *avoir beſoin. paſſé def.* indigei & indigetti, *il n'a point de participe.*
Indigeribile, indigeſtibile, *qui ne ſe peut digerer.*
Indigeſtione, f. *indigeſtion.*
Indigeſto, *indigeſt.*
Indignare, *indigner.*
Indignazione, f. *indignation.*
Indignità, f. *indignité.*
Indigroſſo, *en gros.*
In dileguo, *éloigné, évanoüi.*
mandar' In dileguo, *envoyer bien loin.*
Indiligenza, f. *negligence.*
Indimeſtichevole, *qui ne ſe peut apprivoiſer.*
Indinarato, *qui n des deniers: c'eſt auſſi engé, fourni, rempli,*
* Indire, *dicter, enjoindre. pref.* indico. *paſſé def.* indiſſi.
Indirettamente, *indirectement.*
Indiritto, *indirect.*
Indiritto & indirizzamento, m. *adreſſe de lettre ou autre choſe.*
Indirizzare, *adreſſer.*
Indirizzarſi, *dreſſer ſon chemin.*
Indirizzo, m. *adreſſe, achemínement.*
Indiſcernevole, *qui ne ſe peut diſcerner.*
Indiſciplinato, *ſans diſcipline.*
Indiſcretamente, *indiſcretement.*
Indiſcretezza, indiſcrezione, & indiſcrizione, f. *indiſcretion.*
Indiſcreto, *indiſcret.*
Indiſcuſſo, *qui n'eſt point réſout.*
Indiſerto, *non diſert, qui parle mal, ſans éloquence.*
Indiſiare, *donner du deſir.*
Indiſparte, *à part, à l'écart.*
Indiſpenſabilmente, *indiſpenſablement, abſolument.*
Indiſpenſevole, *qui ne ſe peut diſpenſer.*
Indiſpoſizione, f. *indiſpoſition.*
Indiſpoſto, *indiſpoſé.*
Indiſprezzabile, *non mépriſable.*
Indiſprezzevole, *non mépriſable.*
* Indiſquarto, *à l'écart.*
Indiſſimile, *non diſſemblable.*
Indiſſolubile, *indiſſoluble, qui ne ſe peut rompre, ou diſſoudre.*
Indiſſoluto, *non diſſout.*
Indiſtinguibile, *qui ne ſe peut diſtinguer.*
Indiſtintamente, *indiſtinctement.*
Indiſtinto, *non diſtinct, indiſtinct.*
Indiſtinzione, f. *indiſtinction.*
Indittare, *dicter, enjoindre, faire indiction.*
Indittatura, f. *indiction.*
Inditto, *intimé.*
Indittore, m. *dénonciateur.*
Indivia, f. *endive, chicorée blanche.*
Individuale, *individuel.*
Individuità, f. *individuité.*
Individuo, m. *individu.*
Indivinaglia, f. *divination ſotte.*
Indivinamento, m. *augure, devinement.*
Indivinare, *deviner.*
Indiviſamente, *confuſément, ſans diviſion.*
Indiviſato, *qui n livrée, & ſéparé.*
Indiviſato di colori, *couvert de diverſes couleurs, blaſonné.*
Indiviſibile, *indiviſible.*
Indiviſibilità, f. *union inſeparable.*
Indiviſo, *non diviſé.*
Indiviſo, *ſeparément.*
Indiziare, *dénoter.*
Indizio, m. *indice.*
Indizione, f. *indiction.*
Indizione, *Indiction, terme de Notaire & de Daterie.*
Indizioſo, *plein d'indices.*
Indo, *grand fleuve des Indes où il y a des crocodiles, comme dans le Nil.*
conca d'Indo odorata, *conque, ou coquille odoriferante des Indes.*
Indocile, *indocile.*
Indocilità, f. *indocilité.*
* Indoglia, f. *une ſorte de boudin, ſelon quelques-uns.*
Indogliare, indoglire, *emplir de douleur.*
Indoglito, *plein de douleur. Item, engourdi, ou endormi.*
Indoja, f. *une douille de fer.*
Indolcare, *adoucir, qui ſe dit proprement du tems.*
* Indolco, *non doux.*
Indolciare & indolcire, *adoucir. pref.* iſco.
Indole, f. *naturel, inclination, bonne diſpoſition, qualité naturelle.*
Indolenza, f. *privation de peine, indolence.*
Indolenzire, *endormir un membre. pref.* indolenziſco.
Indolenzito, *qui a quelque membre endormi, engourdi.*
Indomabile, *indomptable.*
Indomare, *dompter.*
Indomeſtichevole, *qui ne ſe peut apprivoiſer.*
Indomevole, *indomptable.*
Indomità, f. *humeur non domptable.*
Indomito, *indompté, indomptable.*
Indonnarſi, *ſe rendre maitre.*
Indonnire, *ſe rendre maitre.*
Indoppiare, *doubler.*
Indoppiatura, f. *doublure.*
Indoramento, m. *dorure.*
Indorare, *dorer.*
Indorata, *ceterac, plante.*
Indoratore, m. *doreur.*
Indoratura, f. *dorure.*
Indormentare, *endormir, endormir un membre.*
Indormire, *endormir.*
Indoſſare, *endoſſer, mettre ſur le dos.*
Indoſſo, *deſſus, ſur le dos.*
Indotare, *douer.*
Indotato, *dotaire. Item, ſans doüaire.*
Indotta, f. *perſuaſion, induction.*
Indottivo, *perſuaſif, induiſant.*
Indotto, *indocte, non docte.*
Indotto, *pouſſé, ſollicité, perſuadé.*
Indottorare, *faire Docteur.*
Indottrinabile, *que l'on ne peut inſtruire, ou endoctriner.*
Indottrinare, *endoctriner.*
* Indovanadore, *dévideur de ſoye.*
* Indovanadura, f. *dévidure.*
* Indovanare, *dévider la ſoye, mettre à la doüane.*
* Indovare, *aller je ne ſai où, entrer en quelque lieu.*
Indovinamento, m. *devinement, prédiction.*
Indovinare, *deviner.*
* Indovinatico, m. *devinement.*
Indovinatore, m. *devin.*
Indovinatrice, f. *devinereſſe.*
Indovinazione, f. *devination, i. e. enigme.*
Indovinello, m. *énigme, petit devin.*
Indovinevole, *que l'on peut deviner.*
Indovino, *devin.*
Indovinio, m. *devinement.*
Indovutamente, *mal à propos, injuſtement.*
Indozzamento, m. *induction, endoſſement.*
Indozzare, *ne profiter point, comme les animaux qui ne croiſſent pas.*
Indozzenare, *mettre par douzaines.*
Indracare, indragare, *devenir cruel comme un Dragon.*
Indrappare, *couvrir d'étoffe de ſoye.*
Indrappellare, *ranger l'armée.*
Indrappellato, *rangé en bataille.*
Indrizzamento, indirizzamento, m. *adreſſe.*
Indrizzare, indirizzare, *adreſſer.*
Indrizzo, indirizzo, m. *adreſſe.*
* Induare, *mettre en deux.*

Indu-

Indubare, *accommoder*, *radouber*.
Indubbiare, render dubbievole, *mettre ou entrer en doute*.
Indubbievole, *dont on ne peut douter*, *indubitable*.
Indubbio, *certain*.
Indubbioſo, *hors de doute*, *certain*.
Indubitatamente, *indubitablement*.
Inducare, *devenir Duc*.
Inducere & indurre, *induire*. *paſſé def.* induſſi. *part.* indutto.
Inducimento, m. *induction*, *perſuaſion*.
Inducitore, m. *qui induit*, *perſuadeur*, *qui perſuade*.
Inducitrice, f. *qui perſuade*.
Indugevole, *qui retarde*.
* Indugia, f. *délai*, *retardement*.
Indugiamento, m. *retardement*.
Indugiare, *mettre un délai*, *retarder*.
Indugiatore, m. *qui differe*, *temporiſeur*.
Indugio, m. *délai*, *retardement*.
l'Indugio piglia vizio, *le retardement nuit*.
Indulgente, *indulgent*.
Indulgenza, f. *indulgence*. *Item*, *pardon*.
Indulgenziato, *qui eſt allé gagner les Pardons ou Indulgences*.
Indulgiare, * indulgere, *être indulgent*, *remettre une faute*, *pardonner*. *paſſé def.* indulgei & indulgetti & indulli, *qui n'eſt plus en uſage*.
Indulto, *pardon*, *indulte*.
Indurabile, *non durable*.
Induramento, m. *endurciſſement*.
Indurare, *s'endurcir*. *Métaph. s'obſtiner*, *être inexorable*.
Indurevole, *de peu de durée*, *qui ne peut s'endurcir*.
Indurire, *endurcir*. *pref.* induro & induriſco.
Indurre, & inducere, *induire*, *perſuader*.
* Induſia, *pour* indugia, f. *délai*.
Induſtre, *induſtrieux*, *induſtrieuſe*.
Induſtria, f. *induſtrie*, *adreſſe*.
Induſtriare, *donner de l'induſtrie*.
Induſtriarſi, operar con diligenza, e con invenzione, *faire tout ſon poſſible pour venir à bout de quelque choſe*, *pour gagner ſon pain*.
Induſtrioſamente, *avec induſtrie*, *avec adreſſe*.
Induſtrioſo, *induſtrieux*, *adroit*.
Induttivo, *induiſant*.
Indutto, *induit*.
Induttore, m. *qui induit*.
Induzione, f. *induction*.
* Inebriamento, m. *yvrognerie*.
* Inebriare, *enyvrer*.
* Inebrianza, f. *yvrognerie*.
* Inedia, f. *famine*.
* Inedioſo, *affamé*.
Ineffabile, *indicible*, *ineffable*.
In effetto, *certainement*.
Ineffettuale, ineffettuoſo, *ſans effet*.
Inefficace, *ſans efficace*.
Ineffigiato, *ſans façon*, *ni forme*.
Ineguale, *inégal*.
Inegualità, f. *inégalité*.
Inegualmente, *inégalement*.
Inelegante, *non élegant*.
Ineleganza, f. *peu d'élegance*.
Ineloquente, *non éloquent*.
Ineloquenza, f. *peu d'éloqnence*.
Inemendabile, inemendevole, *qui ne ſe peut amender*.
Inenarrabile, *qui ne ſe peut raconter*, *ineffable*, *inénarrable*.
Inentro, *en dedans*.
occhi ſcavati Inentro, *des yeux enfoncés*.
Inequale, *inégal*.
Inequalità, f. *inégalité*.
Inerbare, *couvrir d'herbe*, *on le dit d'une prairie*.
Ineritare, *deshériter*.
Ineritevole, *non héritable*.
Inerme, *ſans arme*, *ſans défenſe*.
Inerpicare, *grimper*.
Inerrante, *non errant*, *arrêté*.
Inerto & inerte, *indolent*, *pareſſeux*.
Inervare, *énerver*.
Inerudito, *mal inſtruit*, *ignorant*.
* Inervorare, *énerver*.
Inerzia, f. *indolence*, *pareſſe*.
Ineſandevole, *qui ne ſe peut exaucer*.
Ineſausto, *inépuiſable*.
Ineſcamento, m. *hameçon*, *appas*.
Ineſcare, *appâter*, *allécher*.
Ineſcogitabile, *inexcogitable*, *au-deſſus de la penſée*.
Ineſcuſabile, ineſcuſevole, *inexcuſable*.
Ineſercitabile, ineſercitevole, *qui ne ſe peut exercer*.
Ineſercitato, *non exercé*.
Ineſiccabile, *qui ne ſe peut ſécher*, *inépuiſable*.
Ineſiſtente, *non exiſtent*.
Ineſiſtenza, f. *inexiſtence*.
Ineſorabile, *qu'on ne peut appaiſer*, *implacable*, *inexorable*, *inflexible*.
Ineſorato, *inexorable*.
Ineſortabile, *inexhortable*.
Ineſperienza, f. *inexperience*.
Ineſperto, *inexpert*.
* Ineſpievole, *qui ne ſe peut expier*.
Ineſplicabile, *inexplicable*.
Ineſplorato, *non épié*.
Ineſpreſſevole, *inexprimable*.
Ineſpugnabile, *inexpugnable*, *imprenable*.
una piazza Ineſpugnabile, *une place imprenable*.
Ineſtimabile, ineſtimevole, *ineſtimable*.
Ineſtinguibile, *qui ne ſe peut éteindre*.
Ineſtinto, *non éteint*.
Ineſtirpabile, *qui ne ſe peut arracher*.
Ineſtricare, *embrouiller*, *mêler*.
Ineſtrigabile, ineſtricabile, *qui ne ſe peut débrouiller*, *ou démêler*.
In eterno, eternamente, *pour toujours*, *à jamais*, *éternellement*.
Inetrire, *faire le méchant ou le ſot*. *pref.* inetriſco.
Inettamente, *ſottement*.
Inettevolezza, f. *ſottiſe*, *bêtiſe*.
Inettitudine, f. *ſottiſe*.
Inetto, *ſot*.
Inevitabile, *inévitable*.
Inevitabilmente, *inévitablement*.
Inezzia, & inezia, f. *ſottiſe*, *puérilité*.
Infaccendare, *donner des affaires*.
Infaccendato, *ſans affaires*, & *affairé*, *plein d'affaires*.
Infacchinarſi, *devenir faquin*.
Infacciare, *pour* rinfacciare, *reprocher*.
Infaceto, *non facétieux*, *mauvais plaiſant*, *froid bouffon*.
Infacondia, f. *rudeſſe de langage*.
Infacondo, *non éloquent*.
Infagottare, *fagotter*, *empaqueter*.
Infaldare, *plier*.
Infaldatura, ſem. *pliſſure*.
Infaldellare, *plier*.
Infallantemente, & infallante, *infailliblement*.
Infallibile, *infaillible*.
Infallibilità, & Infallibilitezza, f. *infaillibilité*.
Infallibilmente, *infailliblement*.
In fallo, *en vain*.
* Infama, *infamie*.
Infamamento, m. *infamie*, *diffamation*.
Infamare, *diffamer*, *rendre infame*.
Infamato, m. *infamé*, *diffamé*.
Infamatore, m. *diffamateur*, *infamant*.
Infamatorio, *diffamatoire*.
Infamatrice, f. *qui diffame*.
Infamazione, f. *infamation*, *infamie*, *diffamation*.
Infame, *infame*, *decrié*, *perdu de réputation*.
Infamia, f. *infamie*.
Infamigliarſi, *faire ſa maiſon*. *Item*, *devenir familier*, & *entrer en une famille*.
Infamità, f. *infamie*.
Infamoſo, *non fameux*.
* Infanciullare, infanciullire, *rentrer en enfance*.
* Infando, *qui ne ſe peut dire*.
Infangare, *crotter*, *embourber*.
Infanta, *une Infante*.
Infantare, *accoucher*, *enfanter*.
Infantaſticare, *devenir fantaſque*.
Infantaſticato, *devenu fantaſque*.
Infantata, *accouchée*.
Infante, *Infant*, & *Infante*. *Item*, *enfant*.
Infanteria, Fanteria, f. *infanterie*.
Infantelcarſi, *devenir ſervante*.
Infantilitade, f. *enfance*.
* Infanzia, prima età dell' uomo, *enfance*.
Infaonato, *livide*.
Infarcire, *farcir*. *pref.* infarciſco.
Infardare, *emplir de crachat*, *crotter*, *emplir de boue ou de merde*, *embrener*.
Infardellare, *empaqueter*.
Infaretrare, *armer de carquois*.
un Infarinapaſtinache, *un badaut*.
Infarinare, *enfariner*, *fariner*.
Infarinato, *enfariné*. *Item*, *qui n'a que quelque teinture de quelque choſe*.
Infarrito, *fourni ou pourvû de* farro, *qui eſt une ſorte de grain*.
Infaſciare, *bander*, *emmaillotter*.
Infaſcinare, *enfagotter*.
Infaſtidiare, *ſe fâcher*, *s'ennuyer*, *ſe dégouter*.
Infaſtidire, *fâcher*, *ennuyer*, *être dégouté*. *pref.* infaſtidiſco.
Infaticabile, infatigabile, *infatigable*.
In fatti, & in fatto, *certainement*, *en effet*, *effectivement*.
Infatuare, *devenir fou*.
Infavare, *fournir de féves*.
* Infavare, *fournir de membre viril*, *il eſt compoſé de* fava, *qui ſignifie membre viril*.

Infavorevole, *défavorable.*
Infaustamente, *malheureuſement.*
Infausto, *malheureux.*
Infebrire, *prendre la fièvre. pref.* infebrifco.
Infeconda, *ſtérile.*
Infecondare, *devenir, ou rendre ſtérile.*
Infecondità, f. *ſtérilité.*
Infeconda, *ſtérile.*
Infedele, *infidèle.*
Infedelmente, *infidèlement.*
Infedeltà, f. *infidélité.*
Infederare, *mettre la taïe à un oreiller.*
Infelice, *malheureux.*
Infelicemente, *malheureuſement.*
Infelicità, f. *infelicité, malheur.*
Infellonire, *devenir cruel, être fellon. pref.* infellonifco.
Infelpare, *garnir ou doubler de panne.*
Infeltrare, *feutrer.*
Infemminire, *ſe rendre efféminé. pref.* infemminifco.
Inferenza, f. *inference.*
Inferigno, *pain de gruau: les Italiens le mêlent quelquefois de raiſins ſecs & de fenouil.*
Inferiore, *inferieur, inferieure.*
Inferiorità, f. *inferiorité.*
Inferiormente, *inferieurement.*
Inferire, *inferer. pref.* infero & inferiſco.
Inferito, *fait, inferé.*
Infermamente, *foiblement.*
Infermare, *devenir malade. Item, enfermer, arrêter dedans.*
Infermaria, & infermeria, f. *infirmerie, contagion.*
Infermato, *malade, infirme.*
Infermevole, *maladif, infirme.*
Infermiccio, *maladif, infirme.*
Infermiere, m. *infirmier.*
Infermità, f. *maladie, infirmité.*
Infermo, *infirme, malade.*
Infernale, *infernal.*
Infernare, *aller ou traîner en enfer.*
Inferneticare, *devenir frenetique. pref.* infernetichiſco.
Inferno, m. *enfer.*
Infernoſo, *infernal.*
Inferocire, *devenir farouche ou feroce. pref.* inferociſco.
Inferocito, *devenu fier ou feroce.*
Inferrare, & inferriare, *enferrer, mettre à la chaîne.*
Inferrata, & inferriata, *grille de fer ou de bois que l'on met aux fenêtres.*
Inferriato, inferrito, *devenu fer, & enferré.*
* Infertà, *pour infirmité.*
Infertilire, *rendre fertile. pref.* infertiliſco.
Infertile, *infertile.*
Infertilità, f. *infertilité.*
Infervorato, & infervorito, *plein de ferveur.*
Infervorare, & infervorire, *donner, & avoir de la ferveur. pref.* infervorifco.
Infeſtagio, Infeſtagione, *fâcherie.*
Infeſtamento, m. *importunité, tourment. trouble, dégât, embarras, fâcherie.*
Infeſtare, *infeſter, tourmenter, importuner.*
Infeſtatore, m. *tourmenteur, importun*
Infeſtevole, *qui infeſte, qui tourmente, ennuyeux*
Infeſto, *fâcheux, odieux, importun.*
* Infeſtuccare, *bier, battre les pavés avec une bie.*
Infeſtuto, *qui eſt tourmenté de douleurs. Ce mot ne ſe dit qu'en parlant des chevaux.*
Infettare, *infecter.*
Infettivo, *qui peut infecter.*
Infetto, *infecté, infect.*
Infettoſo, *plein d'infection.*
Infeudato, *mis en fief.*
Infezione, corruzione, f. *infection, corruption.*
Infiacchire, & infiaccare, *devenir lâche ou foible.*
Infiaccolato, *garni de flambeaux, ou cierges.*
Infiagione, f. *enflure.*
Infiammagione, & infiammazione, f. *inflammation.*
Infiammamento, m. *inflammation.*
Infiammare, *enflammer.*
Infiammativo, *capable d'enflammer.*
* Infiare, *enfler.*
Infiaſcare, *mettre dans la bouteille.*
il vino è Infiaſcato, *le vin eſt en bouteilles.*
Infibbiare, *boucler, attacher.*
Inficare, *fournir de figues, & fournir de fica, qui ſignifie la nature de la femme.*
Inficato, *entré dans la nature de la femme.*
Inficcare, *ficher dedans.*
* Inficioſo, *negligent, mal officieux.*
Infidato, *non affié.*
Infido, *infidèle.*
Infiebolire, *pour* infievolire, *affoiblir.*
Infiele, *devenir amer comme le fiel. pref.* infieliſco.
Infierire, *devenir cruel, ou fier.*
Infierito, *devenu fier.*
Infievolire, *affoiblir. pref.* infievoliſco.
Infiggere, *pour* inficcare, *ficher. paſſé def.* infiſſi. *part.* infitto.
Infigliuolare, *fournir d'enfans.*
Infignere, & infingere, *feindre, faire ſemblant, diſſimuler.*
Infigurabile, *qu'on ne peut figurer.*
Infigurare, *figurer.*
Infilacciare, *enfiler.*
Infilacciata di parole, *enfilade de paroles.*
Infilare, *enfiler. Item, ranger en files.*
Infilzare, *enfiler.*
le parole non s'Infilzano, *i. e. il ne faut pas s'arrêter à des paroles, les paroles n'emplifſent pas la bouche.*
Infilzarſi, *dans un ſens figuré, c'eſt donner dans le panneau, dans le piége.*
Infilzatore, m. *enfileur.*
Infilzatrice, f. *enfileuſe de perles.*
Infilzatura, f. *enfilure.*
Infimità, f. *baſſeſſe.*
Infimo, *bas.*
Infinattantochè, *juſques à tant que.*
Infinchè, & infinochè, *juſques à ce que.*
Infine, *enfin.*
Infingardaggine, infingardia, f. *pareſſe.*
* Infingarderia, f. *pareſſe.*
Infingardo, *lâche, pareſſeux.*
Infingardire, *devenir pareſſeux. pref.* infingardiſco.
Infingere, *feindre, faire ſemblant, diſſimuler.*
Infingere, Infingerſi, *feindre, faire ſemblant. paſſé def.* infinſi. *part.* infinto.
Infingevole, infignevole, *feint, qui ſait feindre, diſſimulé.*
Infingevolmente, *avec feintiſe.*
Infingimento, infignimento, m. *feinte, diſſimulation.*
Infingitore, infignitore, m. *qui feint. contrefaiſeur.*
Infingitrice, f. *qui contrefait, qui feint, contrefaiſeuſe, diſſimulée.*
* Infinire, *devenir fin. Item, aquérir de la perfection.*
Infinità, f. *infinité.*
Infinitamente, *infiniment.*
Infinitezza, f. *infinité.*
* Infinitiplicare, *multiplier à l'infini.*
Infinito, *infini.*
Infino, *juſques.*
Infino ad ora, *juſqu'ici. Item, dorénavant, à l'avenir.*
Infin da ora, *dès à préſent, dès ce moment.*
Infinochè, *juſqu'à ce que.*
Infinocchiare, *emplir de fenoüil: c'eſt auſſi en faire accroire, en donner à garder, payer de paroles.*
Infinocchiata, *viande avec du fenoüil.*
Infinta, *fiction, feinte.*
Infintezza, f. *feinte.*
Infinto, *feint.*
Infinzione, f. *feinte, fiction, diſſimulation.*
Infiorare, infiorire, *fleurir, emplir de fleurs, orner, embellir.*
* Infirmare, *devenir malade.*
* Infirmo, *infirme.*
Infiſſo, *enfoncé, fiché dedans.*
Infiſtolire, *devenir comme un chancre, ſe rendre incurable. pref.* infiſtoliſco.
negozio Infiſtolito, *une affaire deſeſperée, ſans remede.*
Infiumare, *ſe faire une riviere.*
Inflaccidire, *devenir lâche. pref.* inflaccidiſco.
* Inflazione, f. *enflure.*
Inflefſevole, Inflefſibile, *inflexible.*
Inflefſibilmente, *inflexiblement, puiſſamment.*
Inflefſo, *ferme, inflexible.*
Infliggere, *infliger, frapper contre. paſſé def.* infliſſi. *part.* inflitto.
Infligger' una pena, *infliger une peine.*
Influente, *influent, qui ne peut couler.*
Influenza, f. *influence.*
Influire, & influere, *influer. pref.* influiſco.
Influſſo, *influence.*
Infocamento, m. *ardeur, échauffement.*
Infocare, *rougir dans le feu, enflammer.*
Infocato, *enflammé, devenu rouge comme le feu.*
Infoderare, *fourrer. Item, mettre dans le fourreau.*
Infoggiare, *faire à la mode.*
Infogliare, *enfeuiller.*
Infojare, *entrer en rut.*
all' Infojata, *être en rut, avec chaleur.*
Infojato, *en rut.*
Infoito, *en chaleur, en rut.*

Infollare, *preſſer, mettre en foule. Item, devenir fou.*
Infollire, *rafollir, devenir fou. pref.* infolliſco.
Infolpare, *devenir idiot.*
Inſondare, *enfoncer, atteindre au fonds.*
Infondere, *infuſer. paſſé def.* infuſi. *part.* infuſo.
Infonderſi, *devenir maigre.*
* Infondibulo, maſc. *entonnoir.*
Infondimento, m. *infuſion.*
Infonditore, m. *qui infuſe.*
Infonditura, f. *gras fondu, mal de cheval.*
Inforcare, *enfourcher, prendre avec une fourche, pendre au gibet, croiſer au dedans.*
Inforcatura, f. *enfourchement.*
Inforcinare, *enfourcher.*
* Inforgicare, *forger ou inventer.*
Informabile, *que l'on peut informer.*
Informaggiare, *écuiller, comme le fromage. Item, couvrir de fromage.*
Informagione, f. *information.*
Informare, *former, donner avis, informer.*
Informarſi, *s'informer, prendre connoiſſance.*
Informativo, *informatif.*
Informato, *informé, inſtruit. Item, d'une grande taille.*
Informatore, m. *inſtructeur.*
Informatrice, f. *qui informe.*
Informazione, f. *information.*
Informe, *ſans forme.*
Informentare, *faire lever le pain, mettre le levain. Item, perfectionner.*
Informicolamento, m. *ébullition de ſang, démangeaiſon.*
Informicolare, *avoir des ébulitions de ſang.*
Informidabile, *non redoutable.*
Informità, f. *difformité.*
Infornare, *enfourner. Item, chevaucher.*
Informata, f. *fournée.*
Infornito, *mal fourni.*
Inforſare, *mettre en doute.*
In forſe, *en doute.*
Infortire, *devenir aigre & fort, augmenter ſa force. pref.* infortiſco.
* Infortuna, f. *infortune.*
* Infortunare, *être batu de la tempête, courir fortune.*
Infortunatamente, *malheureuſement.*
Infortunato, *infortuné, malheureux.*
Infortunio, infortuno, m. *infortune.*
Inforzare, *devenir fort ou aigre, pour* rinforzare, *fortifier.*
Infoſcazione, f. *obſcurciſſement.*
Infoſſare, *mettre dans un foſſé ou foſſe, & foſſoyer.*
Infoſſato, *enfoſſé.*
Infra, *dans, parmi.*
Infracaſſare, *fracaſſer.*
Infracidamento, m. *pourriture.*
Infracidare, infradiciare, infracidire, & * infragidire, *ſe pourrir, putrifier, devenir pourri. Item, attendrir, amollir, importuner, ennuyer.*
Infragile, *non fragile.*
Infragnere, *concaſſer, écraſer, écacher.*
Infragnere 'l lino, *étillonner le lin.*
Infragnimento, m. Infragnitura, f. *action d'écraſer, écacher, écachement, écraſement.*
Infralimento, m. *foibleſſe.*
Infralire, *s'affoiblir. pref.* infraliſco.
Inframmeſſa, fem. *interpoſition.*
Inframmeſſo, *entremis, inſeré.*
Inframmettente, *entremetteur.*
Inframmettentemente, *avec entremiſe.*
Inframmettere, *entremettre, interpoſer, s'ingerer.*
Inframmezzare, *mêler parmi, entrelarder.*
Inframezzo, *au milieu.*
Infranceſare, *devenir François, ſe franciſer.*
Infranceſcare, & rinfranceſcare, *répeter toujours la même choſe.*
Infranciolato, *plein de vérole.*
Infrangere, *concaſſer, violer, rompre.*
Infrangere la legge, *violer la loi.*
Infrangiare, *garnir de frange.*
Infranotare, *noter, remarquer entre-deux.*
Infranto, *concaſſé, écaché, écraſé.*
Infrantojo, m. *le lieu où l'on écache les olives, moulin à huile.*
Infrantojata, infrantura, f. *une quantité d'olives que l'on écache pour en tirer l'huile.*
Infraſcare, *couvrir de feuillages, ombrager, embrouiller, embarraſſer, en faire accroire, orner.*
Infraſcarne la fronte, *en parer, en orner ſon front, en paliſſader ſon front.*
Infraſcata, *ramée.*
Infraſconare, *couvrir de feüillage : c'eſt auſſi attacher les voiles à l'arbre.*
Infraſcritto, *écrit en bas.*
Infraſcritta, *ſouſcription.*
Infraſcrivere, *ſouſcrire.*
Infraſcrizione, f. *ſouſcription.*
Infraſtagliare, *taillader.*
Infratarſi, farſi Frate, *ſe faire Moine.*
Infratellare, *faire alliance de frere.*
Infratto, *entier, non rompu.*
Infrattura, f. *fracture.*
Infreddagione, f. *rhume.*
Infreddamento, m. *rhume.*
Infreddare, *donner du froid, rendre froid.*
Infreddarſi, *s'enrhumer.*
Infreddatura, f. *rhume.*
Infreddire, *froidir. pref.* infreddo, & infreddiſco.
Infreddore, m. infreddura, & infreddatura, f. *rhume.*
Infregare, *entrer en chaleur.*
Infregiare, *orner. Item, amuſer par de belles paroles, engeoler, embaboniner.*
Infrenare, *brider, refrener.*
Infrenato, *bridé.*
Infrequentato, *non frequenté.*
Infrequente, *non frequent.*
Infrequenza, f. *peu de frequence.*
Infreſcare, *rafraîchir.*
Infreſcatojo, m. *uſtencile pour rafraîchir le vin, rafraîchiſſoir.*
In fretta, *à la hâte.*
Infrettare, *hâter.*
Infrigidare, & infrigidire, *devenir froid, refroidir. pref.* infrigidiſco.
Infringere, *enfrendre. paſſé def.* infrinſi.
Infringitore, m. *qui enfraint.*
Infrinto, *enfraint.*
Infrizzare, *rendre piquant, rendre éveillé.*
Infreggiare, *mener par flatteries.*
Infrollare, *devenir moliſſe.*
Infrollire. *de* frollo, *devenir moliſſe, ſe mortifier comme la chair. pref.* infrollo, & infrolliſco.
Infrondare, *pouſſer des feüilles.*
Infrottare, *mettre en troupe.*
* Infruente, *influent.*
* Infruenza, f. *influence.*
* Infruire, *inſtruer. pref.* infruiſco.
Infrufcato, *confus.*
Infruttifero, *infructueux.*
Infruttuoſamente, *ſans fruit, infructueuſement, inutilement.*
Infruttuoſo, *infructueux, inutile.*
* Infuggare, *inciter, mettre en fuite.*
* Infujare, *décher.*
Infula, *ornement de tête des anciens Evêques. Item, funon de mitre.*
Infuliginire, *devenir obſcur ou plein de brouillards, & de ſuye. pref.* infuliginiſco.
Infumare, *enfumer.*
Infumare, *lier avec des cordes.*
Infunato, *lié de cordes.*
* Infundere, *enfoncer. Item, verſer, infuſer. paſſé def.* infuſi.
Infuocare, *rougir au feu.*
Infuocato, *rouge de feu.*
Infuora, infuori, *excepté, hormis, en dehors.*
Infurbato, *devenu fourbe.*
Infurfantajo, *devenu coquin.*
Infuriare, *entrer, on mettre en furie.*
Infuriato, *entré en furie.*
Infuſare, *infuſer.*
Infuſione, f. *infuſion.*
Infuſo, *infus, infuſé.*
ſcienza Infuſa, *ſcience infuſe.*
Infuſtare, *arborer.*
Infuſtito, *qui a une tige.*
Infuſura, f. *infuſion.*
* Infuturare, *remettre au futur, qui doit durer.*
Ingabbiare, *encager.*
Ingabbiato, *mis en cage.*
* Ingaggiare, *engager.*
Ingagliardire, *ſe renforcer, devenir fort. pref.* ingagliardiſco.
Ingaglioffare, *devenir ſot, & ſale.*
* Ingallare, *tremper avec du fiel.*
Ingallonarſi, *pancher pour aller à fonds.*
* Ingalloſciato, *qui a des galoches.*
Ingallucciarſi, *ſe redreſſer.*
Ingalluzzarſi, *ſe recoquiller, ſe redreſſer, ſe réjouir.*
* Ingamaſciato, *qui a des gamaches.*
Inganciare, *agraffer, accrocher.*
Ingangherare, *mettre des gonds, ou dans les gonds, pendre une porte.*
Inganna villano, *ſorte de ſinat. Item, ſorte de pluie.*
* Ingannamento, m. *tromperie.*
Ingannare, *tromper.*
chi crede Ingannar Dio, ſe ſteſſo inganna, *qui croit tromper Dieu ſe trompe ſoi-même.*
Ingannarſi, *ſe tromper ſoi-même, s'abuſer.*
Ingannatore, m. *trompeur.*
l'Ingannatore rimane a' piè dell' ingannato, *le trompeur demeure aux pieds du trompé, i. e. que lorſque nous vou-*

lons tromper quelqu'un, nous demeurons trompez.
Ingannatrice, f. *trompeuſe.*
* Inganneſe, *pour* ingannevole, *trompeur.*
Ingannevole, *qui trompe.*
Ingannevolmente, *trompeuſement.*
Inganno, m. *tromperie.*
trar d'Inganno, *detromper, deſabuſer.*
l'Inganno va a caſa dell' ingannatore, *la tromperie ſe trouve chez les trompeurs, i. e. les mauvaiſes penſées vont le plus ſouvent chez les méchans.*
l'Inganno, e'l ſimular han corte l'ali, *la tromperie & la diſſimulation, ont les ailes courtes, i. e. ils ſe découvrent bien-tôt.*
con arte, e con Inganno ſi vive mezzo l'anno; con Inganno, e con arte ſi vive l'altra parte, *avec artifice & avec tromperie l'on vit la moitié de l'année, avec tromperie & avec artifice l'on vit le reſte: cela ſe dit lorſque l'on voit le monde corrompu.*
Ingannoſo, *qui trompe, trompeur.*
Inganzare, *tourmenter avec des crochets ou peignes de fer, accrocher, pendre à des crochets.*
Ingarabullare, *pour* ingannare, *tromper.*
Ingarbare, *ajuſter, accommoder, agencer.*
Ingarbarſi, *ſe croiſer les bras ou jambes.*
Ingarbugliare, *embaraſſer, embrouiller.*
Ingarofanare, *aſſaiſonner de giroffle, orner d'œillets, en faire accroire.*
Ingarofanato, *qui ſent le clou de giroffle, ou l'épice.*
* Ingarſiare, *faire du point coupé, ou broderie.*
Ingarzabellarſi, *faire le grand Poëte.*
Ingarzonire, *devenir garçon.*
Ingaltare, *enchaſſer.*
Ingaſtigazione, f. *impunité.*
Ingaſtighevole, *non châtiable.*
Ingattirſi, *entrer en chaleur comme une chatte.*
Ingavettare, *botteler des cordes d'inſtrumens.*
Ingavinare, *empoigner, prendre au colet, remplir d'amigdales.*
* Ingavitare, *mettre en crainte ou méfiance.*
Ingegnamento, m. *induſtrie, adreſſe.*
Ingegnarſi, *s'induſtrier, s'ingerer, s'étudier, s'efforcer, tâcher; il ſe conjugue avec les particules,* mi, ti, ſi, ci, vi, ſi.
Ingegnere, m. *Ingenieur.*
Ingeguetto, m. *petit inſtrument, machine.*
* Ingegnevole, *ingenieux.*
Ingegno, m. *eſprit, entendement, engin, machine, reſſort.*
Ingegnone, m. *grand eſprit; le pivot qui ſoutient la meule. Item, grande machine.*
* Ingegnoſa, *en jargon, une clef.*
Ingegnoſamente, *ingenieuſement, avec eſprit.*
Ingegnoſo, *ingenieux, plein d'eſprit.*
Ingelabile, *qui ne ſe peut geler.*
Ingelido, *non gelé.*
Ingelofire, *devenir jaloux. pref.* ingelofiſco.
Ingelolito, *qui eſt jaloux.*
Ingeminare, *doubler.*
Ingemmare, *enter en poupée. Item, orner de pierreries.*
ne Ingemma 'l ſen' e la fronte, *on orne ſa tête & ſon ſein.*
Ingemmato, *orné de pierreries.*
In generale, *generalement.*
Ingeneramento, m. *generation, production.*
Ingenerare, *engendrer.*
Ingenerato, *engendré.*
Ingenerazione, f. *generation.*
Ingenito, *naturel, qui eſt né avec nous & en nous; inné, terme de Philoſophie.*
* Ingengiarello, *fauſſe avec du gingembre.*
* Ingente, *grand, excellent, mot Poët.*
Ingentilire, *devenir gentil, rendre noble, ennoblir. pref.* ingentiliſco.
Ingennamente, *ingenuement.*
Ingenuità, f. *honnêteté, ingenuité.*
Ingenuo, *ingenu, naturel, honnête.*
* Ingenza, *grandeur, excellence.*
Ingerire, *ingerer, inſinuer, inſerer. pref.* ingeriſco.
Ingerirſi, *s'ingerer.*
perche v'Ingerite voi? *de quoi vous mêlez-vous?*
Ingeſſare, *plâtrer, emplâtrer.*
Ingeſſato, *plâtré.*
Ingeſto, *ingeré, inſeré.*
Ingettare, *jetter dedans, faire injection.*
Ingezione, f. *injection.*
Inghermire, *prendre avec les griffes, avec les pattes, gripper.*
Inghiarrare, *emplir de gravier.*
Inghilterra, *Angleterre.*
Inghinare, *lier, en terme de marine.*
Inghiottimento, m. *engloutiſſement, gouffre, abîme.*
Inghiottire, *engloutir. pref.* inghiotto, & inghiottiſco.
Inghiottir le ingiurie, le offeſe &c. cioè comportarle per non poter far' altro, *ſouffrir les injures, les offenſes pour ne pouvoir pas faire autrement.*
Inghiottonare, inghiottonire, *devenir gourmand. pref.* inghiottoniſco.
Inghiozzare, *engloutir.*
Inghirlandamento, m. *couronnement, l'action de mettre une guirlande.*
Inghirlandare, *orner de guirlande, couronner.*
* Inghiſtara, f. *meſure de vin ſur le Veniſien, & ſorte de vaſe de verre, phiole.*
Ingiacare, *mettre la cuiraſſe.*
Ingiallare, ingiallire, *jaunir. pref.* ingialliſco.
Ingiardinare, *enjardiner.*
Ingiardinato, *endroit où il y a beaucoup de jardins, & maiſons de plaiſance.*
Ingielare, *ſe glacer.*
Ingigantire, *devenir géant. pref.* iſco.
Ingigliare, *orner de fleurs de lis.*
Inginocchiamento, m. *agenouillement.*
Inginocchiare, *agenouiller. Item, couder un barreau de fer.*
ferrata Inginocchiata, *grille qui avance au dehors.*
Inginocchiata, f. *c'eſt une ceremonie que font les Soldats avant que de combattre.*
Inginocchiato, *courbé, plié, coudé.*
Inginocchiatojo, m. *un banc pour ſe mettre à genoux, un Prie-Dieu.*
Inginocchiazione, f. *agenouillement.*
Inginocchione, *à genoux.*
Ingiocondità, f. *déplaiſance, triſteſſe.*
Ingiocondo, *déplaiſant, triſte.*
Ingiojellare, *orner de joyaux.*
Ingiojellito, *orné de pierreries.*
* vaſcello Ingiolito, *vaiſſeau orné, qui branle.*
Ingioncare, *enjoncher.*
Ingioncata, f. *jonchée.*
Ingiongere, *enjoindre. paſſé def.* ingionſi.
Ingionzione, f. *injonction.*
Ingionto, *enjoint.*
* Ingiorneare, *perdre le tems.*
Ingiovanire, ringiovenire, *rajeunir. pref.* ingioveniſco.
Ingiù, *en bas.*
all' Ingiù, *en bas.*
Ingiubilcato, *qui a gagné le Jubilé.*
Ingiubilare, *emplir de joye.*
Ingiubbato, *qui a une juppe.*
Ingiudizioſo, *non judicieux.*
Ingiugnere, *joindre, enjoindre, commander.*
Ingiuncare, *couvrir de joncs, lier avec des joncs.*
Ingiuncata, fem. *jonchée.*
Ingiuria, fem. *injure.*
chi fa le Ingiurie le ſcrive nell' arena, ma chi le riceve le ſcolpiſce in marmo, *celui qui fait l'injure l'oublie très-facilement, mais non pas celui qui la reçoit.*
Ingiuriante, m. *injurieux.*
Ingiuriare, *injurier.*
Ingiuriatore, m. *injurieux.*
Ingiuriatrice, f. *injurieuſe, qui dit des injures.*
Ingiurioſamente, *injurieuſement, d'une maniere offenſante.*
Ingiurioſo, *injurieux.*
Ingiuſo, *en bas.*
Ingiuſtamente, *injuſtement.*
Ingiuſtare, *ajuſter.*
Ingiuſtificabile, *non juſtifiable.*
Ingiuſtizia, f. *injuſtice.*
Ingiuſto, *injuſte.*
Inglandulire, *venir des glandes. pref.* inglandouliſco.
* Ingleſare, *ſe mettre en colere.*
Ingleſe, *Anglois.*
Inglobare, *devenir rond comme un globe.*
Inglomerare, *faire en pelotton.*
Ingloria, f. *infamie, reproche.*
Ingloriоſo, *non glorieux.*
* Ingluviare, *devorer.*
* Ingluvie, *gourmandiſe. Item, le goſier ou jabot.*
* Ingluvione, m. *gros gourmand.*
Ingluvioſo, *inſatiable, goulu.*
Ingobbare, ingobbire, *devenir boſſu.*
Ingoffare, *devenir lourdaut.*
Ingoffare, *donner des gourmades.*
Ingoffire, *devenir lourdaut. pref.* ingoffiſco, & ingoffo.
Ingoffo, m. *gourmade. C'eſt auſſi une becquée, un preſent qu'on donne pour corrompre un Juge ou autre, une lipée. Item, éveillé, qui n'eſt point lourdaut.*
* Ingogna, f. *égout. Item, dommage,* & le

& le carcan pour attacher les malfaiteurs.
* Ingognare, *tourmenter, endommager.*
Ingojare, ingogliare, *engloutir, avaler.*
Ingojone, *ingojoso, goulu.*
Ingoire, *engloutir.*
* Ingolare, *avaler, engloutir.*
Ingolfare, *engouler, ſacouler..*
Ingolfare, *engouffer.*
Ingoluppare, *enveloper.*
* Ingoluppo, maſc. *paquet.*
Ingombramento, m. *empêtrement, embaras.*
Ingombrare, *empêtrer, embaraſſer.*
Ingombrato, *embaraſſé.*
Ingombro, m. *embaras.*
Ingonfiare, *enfler.*
Ingonnare, *mettre une cotte.*
Ingonnellato, *couvert d'une juppe.*
* Ingorbar le braccia, *croiſer les jambes, qui ſe dit d'un cheval.*
Ingorbiare, *mettre la pointe à une canne.*
Ingordamente, *gouluement, avidement.*
Ingordezza, ingordigia, ingordità, f. *gourmandiſe.*
Ingordo, m. *gourmand, en jargon, avare.*
prezzo Ingordo, *un prix hors de raiſon.*
Ingorgamento, m. *gouffre, aïs d'eau, regorgement d'eau.*
Ingorgare, *gorger. Item, rûler le goſier, gargouiller.*
Ingorgar la lingua, *engorger ſa langue, qui ſe dit d'un cheval.*
Ingorgiamento, m. *engloutiſſement, regorgement.*
Ingorgiare, *engouler, avaler.*
Ingorgo, m. *gouffre.*
Ingorgogliare, *engorger, gargoüiller.*
Ingoſſare, *engloutir.*
Ingottato, *plein de gouttes.*
Ingozzare, *engorger, engloutir.*
Ingozzata, *une lippée, un avalement, une gorgée.*
Ingradare, *monter de degré en degré.*
* Ingramare, *rendre ou devenir miſerable.*
Ingramire, *devenir miſerable. pref.* ingramiſco.
Ingranciato, *accroché, agriffé.*
Ingrandimento, m. *aggrandiſſement.*
Ingrandire, *devenir grand, en jargon, tromper, duper. pref.* ingrandiſco.
Ingranellare, *grener.*
Ingranire, *fournir de grain, devenir grenu. pref.* ingrano, & ingraniſco.
* Ingrannire, *devenir miſerable. pref.* ingranniſco.
Ingraſſamento, m. *engraiſſement.*
Ingraſſare, *engraiſſer.*
Ingraſſato, *engraiſſé, devenu gras, gros.*
Ingraticciare, *clorre de grilles.*
Ingraticolare, *clorre de grilles.*
Ingratiſſimamente, *très-ingratement.*
Ingratiſſimo, *très-ingrat.*
Ingratitudine, f. *ingratitude.*
chi ſerve a gente Ingrata, il tempo perde, over non coglie frutto, *qui ſert les ingrats perd ſon tems.*
Ingrato, *ingrat, déſagréable, de mauvais goût.*
l'Ingrato colle beſtie ſi conviene, che non ſa render ſe non mal per bene, *l'ingrat eſt ſemblable aux bêtes, qui rendent mal pour bien.*
ferro Ingrato, *fer aigre.*
Ingravare, *ſurcharger.*
Ingravidamento, m. *engroſſement.*
Ingravidanza, f. *groſſeſſe.*
Ingravidare, *engroſſer.*
Ingraziare, *entrer ou mettre en grace.*
Ingraziato, gradito, grazioſo, *gracieux, poli, agréable.*
* Ingrecarſi, *s'obſtiner. Item, ſe mettre en colere.*
Ingrediente, *ingredient.*
Ingreggiare, *mettre en troupe.*
Ingremire, *gripper. pref.* ingremiſco.
Ingreſare, *ſe mettre en colere, s'obſtiner, s'opiniâtrer.*
Ingreſſione, f. *entrée.*
Ingreſſo, m. *entrée, accès.*
Ingricciolato, *qui a des boutades ou fantaiſies.*
Ingrinzato, *ridé.*
Ingrognare, *gronder. Item, faire la mine.*
Ingrommare, & ingroſtare, *faire une croute, s'engrommeler.*
Ingroppare, *nouer.*
Ingroſſamento, m. *groſſiſſement.*
Ingroſſare, *groſſir, devenir gros; engroſſer une femme.*
la guerra s'Ingroſſò, *la guerre devint plus violente.*
Ingroſſar la coſcienza, *n'être pas bien ſcrupuleux.*
all' Ingroſſo, *en gros, & groſſierement.*
Ingrottare, *mettre dans une grotte. Item, encaver.*
Ingrugnare, & ingrognare, *gronder, faire la mine.*
Ingrugnato, & ingrognato de grugno, *qui fait la mine. Item, qui eſt en colere.*
Ingruppare, *nouër.*
* Inguagiare, *enguger.*
Inguaire, *remplir de douleurs. pref.* inguaiſco.
Inguantare, *ganter.*
Inguato, *aux aguets.*
Inguazzabile, *qui ne ſe peut guéer.*
Inguerrire, *aguerrir. pref.* inguerriſco.
Ingufato, *enfoncé dans ſes plumes, comme un bibon.*
Inguggiare, *engouler.*
Inguidaleſcare, *venir des playes ſur le dos, en le dit des chevaux.*
Inguiderdonato, non rimunerato, *qui n'eſt pas recompenſé.*
Inguiggiare, & inguggiare, *chauſſer les pantouffles ou ſandales.*
Inguinaglia, *pour* anguinaglia & inguine, *l'aine.*
Inguintana, *la quintaine, le faquin à rompre la lance, la bague, ſelon quelques-uns.*
Inguiſa, & a guiſa, *à la reſſemblance.*
Inguiſa s'adopra, *elle fait en ſorte.*
Inguiſare, *faire à la mode.*
Inguiſtara, & anguſtara, *bocal, & meſure de vin, phiole, caraſſe.*
Ingurgitamento, m. *excès de boire & de manger.*
Inguſtevole, *qui ne ſe peut goûter.*
Inguſtoſo, *ſans goût.*
Iniare, *baléner ou ſouffler dedans.*
Iniato, m. iniazione, f. *ſouffle ou baléneument.*
Inibire, *défendre, prohiber. pref.* inibiſco.
Inibitore, m. *qui défend.*
Inibizione, f. *défenſe, inhibition.*
Inimicare, *rendre ennemi.*
Inimichevole, *plein d'inimitié.*
Inimicizia, f. *inimitié.*
Inimico, *ennemi.*
* Inimiſtà, *inimitié.*
Inimitabile, *inimitable.*
Inimmaginabile, *qu'on ne ſauroit imaginer.*
Inintelligibile, *non intelligible, iniatelligible.*
Iniquamente, *iniquement.*
Iniquità, f. *iniquité.*
Iniquitoſo, *plein d'iniquité, inique.*
Iniquo, *inique.*
* Inito, *acte de generation, le ſaillir des bêtes.*
* Initrare, *bannir.*
Iniziamento, m. *commencement, principe.*
Iniziare, *commencer, donner les principes, initier.*
Inizio, m. *commencement; Boccace & Dante s'en ſont ſervis, à preſent il n'eſt plus en uſage.*
Inizzare, *agacer, irriter les chiens.*
Inizzatore, m. *agaceur.*
Inizzoſo, *qui s'agace facilement.*
Inlacciare, inlacciuolare, *enlacer.*
Inlacci, *enlacemens.*
Inlagare, allagare, *inonder.*
Inlanguidire, *devenir languiſſant. pref.* inlanguidiſco.
Inlanguido, *non languiſſant.*
Inlardare, *larder.*
Inlaſſevole, *qui ſe peut enlacer.*
Inlattare, *alaiter.*
Inlavato, *non lavé.*
Inlaudevole, inlaudabile, *non loüable.*
* Inlearſi, *entrer en elle-même.*
Inlecitare, *rendre illicite.*
Inlecito, *illicite.*
Inleggiadrire, *devenir gentil. pref.* inleggiadriſco.
Inleggiadrito, *devenu gentil.*
Inlegitimo, *bâtard, illégitime.*
Inlegnire, *devenir comme du bois. pref.* inlegniſco.
Inlendinare, & inlendinire, *emplir de lentes. pref.* inlendino & inlendiniſco.
Inleprire, *devenir lepreux. pref.* inleppriſco.
Inleprito, *devenu lepreux.*
Inlettare, *mettre au lit.*
Inletterarſi, *devenir ſavant, ou lettré.*
Inliberalità, f. *avarice.*
Inlibrare, *égaler de poids.*
Inlicito, illecito, *non permis, illicite.*
Inlimitato, *non limité, illimité.*
Inlimpidire, *devenir clair & net. pref.* inlimpidiſco.
Inlionire, *devenir comme un lion. pref.* inlioniſco.
Inlionito, *devenu lion.*
Inliquidire, *devenir liquide. pref.* inliquidiſco.
Inliſtare, *mettre dans la liſte ou liſt.*

Inliſtato, *à liſtes.*
Inlitterato, non letterato, *ignorant, non lettré.*
Inlividire, *devenir livide, devenir envieux. pref.* inlividiſco.
Inlivido, *non livide.*
Inlordaggine, f. *ſaliſſure.*
Inlordare, *ſalir.*
Inlucidare, *éclairer. Item, devenir illuſtre.*
Inluiare, *entrer en lui-même.*
Inluſtrare, *illuſtrer, luſtrer.*
Inmacchiare, *enfoncer dans un buiſſon, ou ſe jetter dans le fort d'un bois. Item, tacher.*
Inmagagnare, *cauſer des défauts.*
Inmalinconicare, inmalinconichire & inmalinconire, *devenir mélancolique.*
Inmalvagire, *devenir mauvais, méchant. pref.* inmalvagiſco.
Inmalvagito, *dépravé, méchant.*
Inmaneggievole, *non maniable.*
Inmandrare, *mettre dans la bergerie, mettre dans la troupe ou troupeau.*
Inmantare, *emmanteler.*
Inmantellare, *emmanteler.*
Inmantinente, *incontinent.*
* Inmarare, *mettre ou entrer en mer.*
Inmarcire, *pourrir. pref.* inmarciſco.
* Inmariuolare, *mot Napolitain, devenir fripon ou filou.*
* Inmarinolato, *devenu fripon ou filou.*
Inmaſcherare, maſcherare, *maſquer.*
Inmattire, *devenir fou. pref.* inmattiſco.
Inmattonare, *paver de briques.*
Inmaturevole, *qui ne peut meurir.*
Inmaturo, *non meur.*
* Inmeabile, *qui ne ſe peut paſſer.*
Inmedagliare, *orner de medailles.*
Inmelire, *aſſaiſonner de miel. pref.* inmeliſco.
Inmentre, & inmentrechè, *cependant, en attendant.*
Inmercantarſi, *devenir marchand.*
Inmettere, *mettre dedans.*
Inmiare, *entrer en moi-même.*
Inmirare, *regarder dedans.*
Inmiſſione, fem. *miſſion.*
Inmiſto, *non mêlé, non mixte, pur.*
Inmitriare, *mitrer.*
Inmollare, *mettre tremper.*
Inmonacare, *ſe faire Moine, Religieux ou Religieuſe.*
Inmonacato, *fait Moine.*
Innabiſſare, *abimer, renverſer, ruiner.*
Innabiſſato, *abimé, ruiné.*
Innacquamento, m. *arroſement.*
Innacquare, *mettre de l'eau dedans; on le dit ordinairement du vin. Item, tremper, arroſer.*
Inacquato, *mêlé avec de l'eau. Item, arroſé.*
Innaffiare, *arroſer.*
Innagrire, *devenir aigre. pref.* innagriſco.
Innalbare, *commencer à ſe troubler, blanchir en ſe troublant comme l'eau. Ce mot ſe dit particulierement du Ciel, lorſque l'aube paroit.*
Innalberare, *arborer, monter ſur l'arbre.*
Innalberar le inſegne, le bandiere, *arborer l'étendart.*
Innalberare, *grifer par deſſus les maiſons, i. e. hors de riſon, exceſſivement.*
Innalzamento, m. *bauſſement, élevation.*
Innalzare, *bauſſer.*
Innamare, *s'entre-aimer.*
Innamarire, *devenir amer. pref.* innamariſco.
* Innamoracchiarſi, *s'amouracher.*
Innamoracciarſi, *s'amouracher.*
Innamoramento, m. *amouracbement, amour.*
per Innamoramento, *par amourettes.*
* Innamoranza, f. *amouracbement.*
Innamorare, *rendre amoureux.*
Innamorarſi, *devenir amoureux.*
Innamorata, *amoureuſe. Item, maitreſſe.*
Innamoratamente, *avec amour.*
Innamorato, *amoureux.*
Innamorbamento, m. *infection.*
Innamorbare, *infecter.*
Innanellare, *anneler, on le dit des cheveux, friſer.*
capelli Innanellati, *cheveux friſés.*
Innanimare, *animer, donner du courage.*
Innanimire, innanimare, *prendre courage, encourager, animer. pref.* innaniniſco.
Innanire, *venir à néant. pref.* innaniſco.
Innanità, f. *inanité.*
Innanti, & innanzi, *devant, auparavant.*
Innanzi, più toſto, *plûtôt.*
Innanzipaſto, *entrée de table.*
andar' Innanzi, *s'avancer, gagner du credit: avoir effet.*
vada Innanzi 'l contratto, *que le contract ait ſon effet.*
metter' Innanzi, *mettre en avant, mettre en conſideration.*
eſſer' Innanzi, *être en grace auprès d'un Seignenr.*
paſſar' Innanzi, *paſſer outre en une affaire.*
Innanzi tratto, *par avance, devant le coup, avant toute autre choſe.*
Innanzi, più oltre, *plus avant.*
Innapetenza, f. *dégoût, inappetence.*
Innarborare, *Voyez*, inarborare.
Innarpicare, *happer, accrocher.*
Innarricciare, *bâler, brûler au Soleil.*
Innaſcere, *naitre dedans.*
Innaſcondere, innaſconderſi, *ſe cacher.*
Innaſcoſo, *en cachette.*
Innaſpare, *mettre ſur les tournettes. Métaph. ſortir des gonds, ſe tromper, radotter.*
Innaſpettato, *non attendu.*
Innaſprire, *rendre rude, aigrir.*
Innaſſare, *mettre dans la naſſe. Item, plancheyer.*
Innaſſolto, & innaſſolnto, *non abſous.*
Innaſtrare, *orner de rubans.*
Innaſtri, *roſes, ou nœuds de rubans.*
Innato, *né dedans ou avec nous, naturel.*
* Innatrare, *noircir.*
Innaturale, *non naturel.*
Innaverare, *navrer, bleſſer. Item, enfiler.*
Innaverato, *bleſſé, enfilé.*
Innaurare, *dorer. Ce mot eſt Poëtique.*
Innavigabile, *innavigable.*
Innebriamento, m. *enivrement.*
Innebriare, & inebbriare, *enivrer.*
Innegrare, innegrire, *noircir.*
Innentrare, *entrer dedans.*
* Innentro, *en dedans.*
Innervare, *énerver.*
Innesaltato, *non exalté.*
Innesicare, *allecher.*
Inneſtagione, f. *ente, greffe.*
Inneſtamento, m. *ente, greffe.*
Inneſtare, *enter.*
Inneſtatore, m. *qui ente, enteur.*
Inneſtaaione, inneſtatura, f. *enture.*
Inneſto, m. *ente, greffe, branche qu'on prend pour enter.*
l'Inneſto d'una Tragedia, *la ſuite, le tiſſu d'une Tragedie.*
da cotal Inneſto, *d'une telle union.*
Innicchiare, *mettre dans une coquille, ou niche.*
Innicchiato, *qui a une niche ou coquille.*
Innidare, *nicher.*
Innimicare, *rendre ou devenir ennemi.*
* Innire, *bannir. pref.* inniſco.
Inniſpidire, *devenir beriſſé. preſent, inniſpidiſco.*
Innito, m. *banniſſement.*
Inno, maſc. *hymne.*
* Innobilezza, f. *baſſeſſe de naiſſance, roture.*
Innobilitare, *ennoblir.*
Innocente, *innocent, innocente.*
Innocentemente, *innocemment.*
Innocenaa, & innocenzia, f. *innocence.*
Innocinolare, *mettre un noyau.*
* Innominatamente, *ſans nommer.*
Innominato, *ſans nom, innommé.*
Innominevole, & innominabile, *qui ne ſe peut nommer.*
il nome Innominabile, ineffabile, *le Nom inéfable.*
Innoperabile, *qui ne ſe peut operer.*
Innorare, inorare, *dorer, honorer, faire honneur.*
Innorgogliare, *devenir orgueilleux.*
Innorgogliato, *devenu orgueilleux.*
Innorgoglioſo, *ſans orgueil.*
Innorlato, *bordé, ourlé.*
Innoſſervabile, *inobſervable.*
Innoſſervanza, *mépris, inobſervance.*
Innoſſervare, *n'obſerver pas, mépriſer.*
Innoſtrare, *couvrir de pourpre, empourprer.*
Innovare, *innover, faire des innovations.*
Innovatore, m. *innovateur.*
Innovatrice, f. *innoveuſe, qui renouvelle.*
Innovazione, fem. *innovation, renouvellement.*
Innoverare, *nombrer.*
Innoverevole, *innumerable.*
* Innuba, *qui n'a point été mariée.*
* Innubo, *qui n'a point été marié.*
Innumerabile, *innumerable.*
Innumerabilmente, *innumerablement.*
Innumerale, *ſans nombre.*
Innumerato, *non compté.*
Innumerevole, *qui ne ſe peut nombrer.*
Innumero, *ſans nombre.*
Innnnare, *réduire en un, ou à un.*
Innuvolare, *remplir de nuages.*
Innuvolato, innubilato, *couvert de nuages.*
Innuzzolire, *donner grande envie.*
* Ino, m. *mulet engendré d'un âne & d'une jument.*

Ino,

Ino, *fille de Cadmus, & d'Hermione.*
Inobbediente, & inobediente, *desobéïssant, desobéïssante.*
Inobbedienza, & inobbedienzia, f. *desobéïssance.*
Inobbedire, & inobedire, *desobéïr. pref.* inobbedisco.
Inobliquo, *non oblique.*
* Inobolato, danaroso, *riche, pécunieux.*
Inocchiare, *enter en flûteau, en écusson.*
Inoculare, *enter en flûteau.*
* Inodiare, *haïr.*
Inodorabile, *qui n'a pas d'odeur.*
Inoffenso, *non offensé.*
Inofficioso, *peu officieux.*
Inoliare, ugner con olio, *oindre, frotter d'huile.*
Inolmare, *produire des ormes.*
Inoltrare, inoltrarsi, *aller au-delà, surpasser.*
Inombrare, *ombrager.*
Inondare, *inonder.*
Inondazione, f. *inondation.*
Inondevole, *qui se peut inonder.*
Inonestà, f. *deshonnêteté.*
Inonesto, *deshonnête.*
* Inope, *pauvre.*
Inoperato, *sans besogne.*
Inopia, f. *disette, pauvreté, misère.*
Inopinabile, *non opinable, mot poëtique.*
Inopinato, *inopiné.*
* Inopioso, *pauvre.*
Inopportuno, *hors de saison, mal à propos.*
Inorare, & innorrare, *pour* onorare, *honorer.*
Inorbato, *aveugle. Item, sans enfans.*
Inordinatamente, *sans ordre, confusément.*
Inordinatezza, f. *desordre, confusion.*
Inordinato, *desordonné.*
Inorgoglire, *s'enorgüeillir. pref.* inorgoglisco.
Inorlato, *sans ourlet, sans bord.*
Inorme, inormo, *énorme.*
Inormità, f. *énormité.*
Inornato, *sans ornement.*
Inorpellamento, m. *parure de clinquant.*
Inorpellare, *couvrir de faux or.*
Inorridire, portar' orrore, *épouvanter, effraïer. Item, trembler de peur, avoir horreur. pref.* inorridisco.
Inospitalità, f. *inhospitalité.*
Inospite, *solitaire, sans hospice, inhabitable.*
Inossare, *entrer dans les os.*
Inosservanza, f. *inobservance.*
Inossire, *entrer dans les os. pref.* inossisco.
Inostrare, *empourprer.*
Inotrare, *mettre dans une outre.*
Inpacifico, *non pacifique.*

Voyez tous les mots qui manquent ici, sous im, *car on ne met pas un* n *devant un* b *ou* p; *c'est pourquoi il les faut écrire, & prononcer comme avec un* m, *si l'on ne veut passer pour ignorant: ou bien, séparer* in *d'avec le mot qui suit, lorsque* in *est prépositon, comme* in prima *premierement, &c.*

In palese, *publiquement.*
In parte, *en partie.*
In particolare, *en particulier, separément, en détail.*
Imparucciare, *ajuster ou couvrir d'une perruque.*
In pelle, *legerement, superficiellement.*
In perpetuo, *à jamais, perpétuellement.*
In persona, *de soi même, en personne.*
In pol, *excepté.*
Inporcire, & imporcire, *devenir un pourceau. Item, devenir sale.*
In prezzo, *en estime.*
In pria, *pour* in prima, *premierement. Ce mot est reservé à la Poësie.*
In prima, *premierement.*
In prima in prima, *premierement, sur toutes choses.*
In primamente, *premierement, en premier lieu.*
In primieramente, *premierement, au commencement, auparavant.*
In pronto, *en état, tout prêt, préparé.*
In prova, *volontairement, de propos délibéré, exprès.*
In punto, *dans le moment que; sur le point de.*
Inquadernare, *emplir de cahiers.*
Inquadrare, *monter un canon. Item, mettre en quarré. C'est aussi écarter, en terme d'escrime.*
Inquanto, *quant.*
Inquanto a me, *quant à moi.*
Inquartanato, *qui a la fievre quarte.*
Inquartare, *écarteler. Item, donner un coup en quarte.*
Inquartata, f. *une botte ou coup en quarte.*
Inquartatura, f. *écartelure.*
In quel mentre, *cependant, alors.*
In questo, *cependant, sur ces entrefaites.*
Inquietare, *inquieter.*
Inquiete, inquietudine, fem. *inquietude, agitation, trouble.*
Inquieto, *inquiet.*
* Inquilinare, *habiter en un lieu étranger.*
* Inquinare, *polluer, desbonorer.*
* Inquintana, *quintaine, faquin.*
Inquirire, *enquêter, enquerir. pref.* inquirisco & inquiro.
Inquisire, *proceder, faire le procès à quelqu'un.*
* Inquisita, fem. *enquête.*
Inquilito, *examiné, criminel.*
Inquisitore, m. *inquisiteur.*
Inquisizione, f. *inquisition.*
Inraccapricciare, *devenir fantasque, & mal aisé à converser.*
Inraccapricciato, *devenu fantasque, & rempli d'une soudaine peur.*
Inraccontabile, *inexprimable.*
Inradiare, *rayonner, orner de rayons.*
Inradiazione, f. *irradiation, l'action de lancer des rayons.*

Ce qui manque ici, voyez-le par *Irr.*

INragionevole, *qui n'a point de droit. Item, brutal, dépourvû de l'usage de la raison, déraisonnable.*
Inragionevolmente, *sans droit, sans raison. Item, brutalement.*

Inramare, *orner de branches. Item, mêler de cuivre.*
palla Inramata, *balle ramée.*
Inrazionabile, & inrazionale, *Voyez* inragionevole.
Inrazionalità, & Irrazionalità, f. *manque de raison.*
Inregolare, *irrégulier.*
Inregolarità, & Irregolarità, f. *irrégularité.*
Inreligiosamente, *irreligieusement.*
Inreligiosità, f. *irreligion.*
Inreligioso, *irreligieux.*
Inremunerato, *sans salaire, sans récompense.*
Inreparabile, *irréparable.*
Inreprendibile, *irrépréhensible.*
Inreprensibilmente, *sans reproche, d'une maniere irrépréhensible.*
Inreprobabile, *irréprochable, qu'on ne sauroit rejetter.*
Inrepugnabile, *chose certaine, assurée.*
Inretamento, m. *embûches de rets.*
Inretire, *enrêter, prendre dans les rets. pref.* inreto & inretisco.
Inribrezzirsi, *s'effaroucher, s'emplir de peur. pref.* io m'inribrezzisco.
Inricchire, *devenir riche. pref.* inricchisco.
Inrigare, & irrigare, *arroser.*
Inrigidire, *roidir, s'endurcir, devenir dur.*
Inrigidito, *roidi.*
Inrigorire, *devenir rigoureux.*
Inrigorito, *devenu rigoureux.*
Inrigoroso, *non rigoureux, doux.*
Inrimproverabile, *non reprochable.*
Inrimunerato, *sans récompense.*
Inritrosire, *devenir revêche. pref.* inritrosisco.
Inroccare, *devenir roche.*
Inrollare, *enrôler. Item, rouler.*
Inrosare, *couvrir de roses.*
Inrosellare, *rissoler la viande.*
Inrospire, *devenir comme un crapaud. pref.* inrospisco & inrospo.
Inrotellare, *armer de rondache.*
Inrotolare, *rouler.*
Inrozzire, *devenir rude, grossier & plein de rouille.*
Inrozzito, *devenu rude & grossier.*
Inrubinare, *faire de couleur de rubis.*
Inrugiadare, *couvrir de rosée.*
Inruginire, *se rouiller. pref.* inruginisco.
Insabbionare, *ensablonner.*
Insaccare, *ensacher.*
Insaccocciare, *empocher, mettre dans sa pochette.*
Insaffranare, *assaisonner de safran.*
Insalami, *toutes sortes de viandes salées.*
Insalare, *saler, saler une chose, la faire bien payer.*
Insalata, f. *salade.*
non è ancor' all' Insalata, *il n'est pas encore à la salade, i. e. il ne saurait trouver le commencement de ce qu'il pense bien savoir; parce qu'on servoit autrefois la salade au commencement en Italie.*
questa è un' Insalata, *id est, cela n'est rien au prix de ce qu'elle sera; quand on veut maltraiter une femme ou autre.*
Insalata ben salata, poc' aceto, e ben' ogliata, qnattro bocconate alla dispe-

rata, *une ſalade bien ſalée, peu de vinaigre, & bien huilée, mangez-la en quatre bouchées.*
cercar l'Inſalata fin' agli ſtecchi, *rechercher la ſalade juſques aux chicots, i. e. éplucher ou rechercher le fonds d'une affaire.*
un' Inſalata, *i. e. un peu de bien & de mol; un mélange de pluſieurs choſes.*
ella m'è ſtata Inſalata, *je l'ai payée bien cher.*
Inſalatina, f. *petite ſalade.*
Inſalato, *ſalé.*
Inſalatura, fem. *ſalure, ſalage, ſalaiſon.*
Inſalatuccia, f. *petite ſalade.*
Inſalatuccia d'erbuccie, *petite ſalade compoſée de menuës herbes.*
Inſaldare, *affermir, établir.*
Inſaleggiare, *ſaler legerement.*
Inſalicare, *paver, & planter de ſaules.*
Inſalicata, f. *pavé, pavement.*
Inſalſire, inſalſire, *devenir ſalé.*
Inſalvaticare, *devenir ſauvage.*
Inſalvatichire, *devenir ſauvage. preſ.* inſalvatichiſco.
Inſalvatichito, *devenu ſauvage.*
Inſalubre, *mal ſain.*
Inſalvo, *hors de ſauveté.*
Inſanabile, inſanevole, *incurable.*
Inſanare, *rendre incurable ou mal-ſain.*
Inſanguinaccio, m. *boudin de ſang.*
Inſanguinare, *enſanglanter.*
Inſanguinato, *enſanglanté.*
Inſanamente, *follement.*
Inſania, f. *rage, folie, rêverie, radotterie.*
Inſanire, *enrager, rêver, radotter, être fou. preſ.* inſaniſco.
Inſano, *mal-ſain, fou, enragé.*
Inſaponare, *ſavonner.*
Inſaponar qualcheduno, *amadoüer quelqu'un.*
Inſaponare 'l cuore, *mot de raillerie, i. e. donner de l'amour.*
Inſaponato, *plein de ſavon, ſavonné.*
Inſaporare, *prendre ſaveur.*
Inſaporito, *ſans ſaveur.*
* Inſaracinato, *devenu Sarazin.*
Inſaſſire, *ſe pétrifier, devenir pierre. preſ.* inſaſſiſco.
* Inſatalare, *devenir ſatellite.*
* Inſatanire, *devenir un Satan ou Diable. preſ.* inſataniſco.
* Inſatellare, *mettre la ſelle, ſeller. Métaph. affiner, dreſſer une perſonne.*
* Inſatellire, *devenir ſatellite. preſ.* inſatelliſco.
Inſatirire, *devenir ſatire. preſ* inſatiriſco.
Inſatirito, *devenu ſatire ou luxurieux.*
Inſatollevole, *qui ne ſe peut ſauler.*
*. Inſavire, *devenir ſage. preſ.* inſavio, & inſaviſco.
Inſavarrare, *emplir de gravier, leſter un vaiſſeau.*
Inſaziabile, inſazievole, *inſatiable.*
Inſaziabilità, f. *humeur inſatiable.*
Inſaziabilmente, *inſatiablement.*
Inſazietà, f. *humeur inſatiable.*
Inſazio, *non raſſaſié.*
Inſberleffare, *faire une balaffre ou eſtafilade.*
Inſberleffo, *une eſtafilade, une balaffre, & un affront.*
Inſaccare, *faire en échiquier, mettre dans un ſac.*
Inſcalabile, *qui ne ſe peut écheller ou eſcalader.*
Inſcambievole, *qui ne ſe peut échanger.*
Inſcamblo, *en échange.*
* Inſcelerarſi, *devenir méchant.*
Inſcemità, fem. *diminution.*
Inſchiavito, *fait eſclave.*
Inſchidonare, *embrocher.*
Inſchierare, *ranger en troupes ou eſcadrons.*
Inſchifoſo, *non dégoûtant.*
Inſciapito, *devenu inſipide.*
Inſciaticato, *qui a la ſciatique.*
* Inſcibile, *qui ne ſe peut ſavoir.*
* Inſcibilità, f. *ignorance de quelque choſe.*
Inſciemare, *diminuer.*
* Inſciemità, f. *diminution.*
Inſciente, *ignorant.*
Inſcientemente, *ſans ſavoir.*
Inſcienza, f. *ignorance.*
Inſcimunito, *ſot, écervellé.*
Inſcio, *ignorant d'une choſe.*
* Inſcire, *ignorer, qui ne ſe conjugue qu'à l'infinitif.*
Inſcolpire, *entailler, graver. preſent.* inſcolpiſco.
Inſcolpito, *gravé.*
Inſcoltore, m. *graveur, ſculpteur.*
Inſcoltura, f. *ſculpture.*
Inſconciare, *défaire. Item, ſe bleſſer, qui ſe dit d'une femme groſſe.*
Inſconciatura, f. *décharge de femme groſſe, avorton.*
Inſconcio, m. *avortement.*
Inſcritto, *inſcription, inſcrit.*
Inſcrivere, *inſcrire. paſſé def.* inſcriſſi. *part.* inſcritto.
Inſcrizione, f. *inſcription, le deſſus d'une lettre.*
Inſcrutabile, inſcrutevole, *qui ne ſe peut rechercher.*
Inſcudellare, *dreſſer les viandes, mettre dans les écuelles.*
Inſcuffiare, *mettre une coëffe.*
Inſculto, *non gravé.*
Inſcuolare, *mettre à l'école.*
Inſcurare, inſcurire, *obſcurcir.*
Inſcuſabile, *inexcuſable.*
Inſeccabile, *qui ne ſe peut ſécher ou tarir.*
Inſeccbiare, *mettre dans un ſeau.*
* Inſedabile, *qui ne ſe peut appaiſer.*
Inſegna, f. *enſeigne, drapeau, banniere, marque. Item, armoiries.*
Inſegna, f. *ce qu'on pend ordinairement devant les Boutiques. Enſeigne.*
Inſegnamento, m. *enſeignement.*
Inſegnare, *enſeigner. Item, montrer.*
il fare, Inſegna a fare, *i. e. tant plus l'on fait, tant plus l'on apprend.*
chi gli altri Inſegna, ſe medeſimo ammaeſtra, *qui apprend aux autres, profite pour lui-même auſſi.*
Inſegnar la ſtrada, *montrer le chemin.*
Inſegnar'a roder' a' ciechi, *enſeigner aux aveugles à ronger, i. e. enſeigner à ceux qui nous feront du mal, quand ils ſauront le ſecret de quelque choſe.*
Inſegnatore, m. *maitre qui enſeigne.*
Inſegnatrice, f. *maitreſſe qui enſeigne.*
Inſegnevole, *docile.*
* Inſejare, *entrer au nombre de ſix.*
Inſelciare, *paver.*
Inſelciata, f. *pavement, pavé.*
Inſelciatore, m. *paveur.*
Inſellare, *ſeller.*
Inſelvarſi, *entrer dans le bois.*
* Inſembre, inſieme, *enſemble.*
Inſembrare, *aſſembler.*
Inſemitare, *mettre dans le ſentier.*
Inſempiternare, *rendre éternel, éterniſer. Item, immortaliſer.*
Inſemprare, *rendre éternel.*
Inſempre, *à toujours.*
Inſempremai, *à toujours.*
Inſenare, *entrer dans un golfe.*
Inſenſaggine, inſenſabilità, f. *inſenſibilité.*
Inſenſatamente, *folement.*
Inſenſare, *être ou rendre inſenſible, ou inſenſé.*
Inſenſati, *les Academiciens de Peruſe.*
l'Academia degl' Inſenſati, *l'Academie des beaux eſprits à Peruſe, apellés, les Inſenſés, ou ſtupides.*
Inſenſato, *inſenſé.*
Inſenſevole, inſenſibile, *inſenſible.*
Inſenſibilità, f. *inſenſibilité.*
Inſenſibilmente, *inſenſiblement, peu à peu.*
Inſenſo, *enflammé, provoqué.*
* Inſenſualare, *devenir ſenſual.*
Inſenſuare, *rendre ſenſuel.*
Inſeparabile, *inſeparable.*
Inſeparabilità, f. *inſeparabilité.*
Inſeparabilmente, *inſeparablement.*
Inſepolto, *non enſeveli.*
Inſeppare, *enfoncer une choſe par force, entaſſer, ſerrer, preſſer.*
Inſerenare, *pour raſſerenare, rendre ſerein.*
Inſereno, *trouble, non ſerein.*
Inſerire, *inſerer, enter. preſ.* inſeriſco.
Inſerpentire, *devenir comme un ſerpent. preſ.* iſco.
Inſerpentito, *devenu comme un ſerpent.*
Inſerrare, *enfermer, ſerrer.*
Inſertare, *enter.*
Inſerto, *inſeré, enté.*
Inſerto, *une ente, une greffe à enter.*
Inſervente, *qui ne ſert de rien.*
Inſerviente, *ſervant à quelque choſe.*
Inſetamento, m. *ente.*
Inſetare, *enter, couvrir de ſoïe.*
Inſetto, m. *inſecte.*
Inſettibile, *qui ne ſe peut diſſequer.*
Inſettili, *inſectes.*
Inſevare, *graiſſer de ſuif.*
Inſeverire, *devenir ſevere. preſ.* inſeveriſco.
Inſidia, fem. *embûche.*
Inſidiare, *dreſſer des embûches.*
Inſidiar la vita, *attenter à la vie.*
Inſidiatore, m. *attenteur, qui dreſſe des embûches.*
Inſidiatrice, f. *qui dreſſe des embûches.*
Inſidioſamente, *avec embûches.*
Inſidioſo, *plein d'embûches.*
Inſieme, *enſemble.*
Inſieme, inſieme, *cette repetition donne plus de force au diſcours, & ſignifie: en même tems, tout d'un coup, dans ce même moment, ſans délai, &c.*
Inſiememente, *enſemble.*
Inſiepare, *clorre de haïes. Item, ſe cacher dans une haïe.*
Inſiepata, f. *cléture de haïes.*
Inſigne, *inſigne, remarquable.*
Inſignemente, *inſignement.*

Inſi-

Insignire, *devenir insigne; il n'eſt pas en uſage.*
Insignire, *marquer.*
Insignorirſi, *ſe rendre maître. pref.* insignoriſco.
Insignorito, *rendu maître.*
* Inlilicare, & insiliciare, *paver.*
* Insilicata, & insiliciata, *pavé.*
Insinattanto, & insinattanto che, *juſqu'à ce que.*
Insincero, *non ſincere, diſſimulé.*
Insincerità, f. *le contraire de ſincerité, fauſſeté, diſſimulation.*
Insingulare, *ſpecialement, ſingulierement.*
Insino, & insin, insino, & insin, *juſques.*
Insinuare, *inſinuer, mettre dans l'eſprit.*
Insinuatore, m. *qui inſinué.*
Insinuazione, f. *inſinuation.*
Insinuevole, *qui ſe peut inſinuer.*
* Insipa *pour* insipida, *inſipide, ſans goût.*
Insipidamente, *inſipidement, ſottement.*
Insipidezza, f. *goût fade. Item, ſottiſe, humeur fade, ſans goût.*
Insipidire, *uſſadir. pref.* insipidiſco.
Insipidità, f. *goût fade.*
Insipido, *fade, inſipide.*
Insipiente, *inſipide, folâtre, ſot.*
Insipienza, f. *ignorance, ſottiſe, goût fade.*
* Insirocchiare, *faire alliance de ſuur.*
Insiſtenza, f. *ſollicitation, inſtance.*
Insiſtere, *inſiſter. Item, preſſer, ſolliciter. paſſé def.* insiſtei & insiſtetti. *part.* insiſtito.
Insiſtevole, *que l'on peut inſiſter.*
* Insiſtuto, *inſiſté, pourſuivi, ſollicité.*
* Insita, *difficile à peler comme la châtaigne.*
Insitamento, m. *enture, jointure de deux choſes enſemble.*
Insitare, *enter. Item, joindre.*
Insitatore, m. *enteur.*
Insitatrice, f. *enteuſe, qui ente.*
Insito, *greffe, ente, un inſtint naturel, greffé.*
Insoave, *mal plaiſant, mauvais de goût.*
Insoavire, *devenir doux. pref.* insoaviſco.
Insobrio, *gourmand, non ſobre.*
Insoccorrevole, *peu ſecourable.*
Insociabile, *mal ſociable.*
Insofferente, *impatient, non ſouffrant.*
Insofferevole, *inſupportable.*
Insoffiare, *ſouffler dedans.*
Insofficiente, *inſuffiſant, inſuffiſante.*
Insognare, *ſonger.*
Insogno, m. *ſonge.*
Insolare, *attenuer.*
Insolchevole, *non labourable.*
Insoldatarſi, *ſe faire ſoldat.*
Insolentare, *inſolenter.*
Insolentato, *inſolenté.*
Insolente, *inſolent, inſolente.*
Insoleutemente, *inſolemment.*
Insolentire, *devenir inſolent. pref.* insolentiſco.
Insolenza, f. *inſolence.*
Insolfare, *enfoufrer.*
Insolfato, *enfoufré.*
Insolidamente, *non ſolidement, lâchement.*
Insolidare, *rendre ſolide.*
Insolido, *non ſolide.*
Insolitezza, f. *une choſe contre la coûtume.*
Insolito, *non accoûtumé.*
Insollare, *devenir molaſſe, ſe mortifier. Item, creuſer.*
Insollire, *ſe ſoulever. pref.* insolliſco.
Insolvabile, *inſolvable.*
Insolnbile, *indiſſoluble.*
Insolubilmente, *indiſſolublement.*
Insomma, *en ſomme, enfin.*
dar' o pigliar' Insomma, *donner ou prendre en bloc & en tâche, à ſes perils & fortunes.*
In ſomma delle ſomme, *au bout du compte.*
Insommergibile, *qui ne ſe peut ſubmerger.*
Insommevole, *qu'on ne peut ſommer.*
In ſommo, *au bout, à l'extrémité.*
I'ho In ſommo della lingua, *je l'ai ſur le bout de la langue.*
egli l'ha In ſommo, non ſi può più contenere, *il eſt pouſſé à bout, il ne ſauroit s'en empêcher.*
Insonare, *entonner, ſonner.*
Insongiare, *graiſſer de ſeing.*
Insoniare, *ſonger.*
Insonio, maſc. *ſonge.*
* Insonnadato, *à demi endormi.*
Insonnare, *endormir.*
Insonoro, *ſans réſonnance.*
Insopito, *éveillé, non aſſoupi.*
Insoporare, *rendre aſſoupi ou endormi.*
Insopportabile, insopportevole, *inſupportable.*
Insopportabilmente, *inſupportablement.*
Insordidire, *devenir ſale & vilain. pref.* insordidiſco.
Insordido, *non ſordide: & ſelon quelques-uns, ſale, vilain, qui eſt le contraire.*
Insordire, *devenir ſourd. pref.* insordiſco.
Inſorellare, *faire alliance de ſuur.*
Insorgere, *ſe lever, s'élever. paſſé def.* insorſi.
* Insorire, *fâcher la vûë. pref.* insoriſco.
Insormontevole, *qui ne ſe peut ſurmonter.*
Insorto, insorſo, *levé, élevé.*
Insoſpettevole, *non ſuſpect.*
Insoſpettire, *entrer en ſoupçon, devenir ſoupçonneux. pref.* insoſpettiſco.
Insoſpetto, *non ſuſpect.*
Insoſpettoſo, *non ſoupçonneux.*
Insoſſiegado, *grave.*
Insoſſiegato, *entré en ſa gravité.*
Insoſſiſtente, *inſoûtenable.*
Insoſtanzioſo, *ſans ſubſtance.*
Insotterato, *non enterré.*
Insottilire, *devenir ſubtil. pref.* insottiliſco.
Insovertibile, *qui ne ſe peut ſubvertir.*
Insozzare, *ſulir, ordir.*
Inſpagare, *lier avec de la ficelle.*
Inſpeciare, *épicer.*
Inſperanzare, *donner de l'eſperance.*
Inſperanzato, *plein d'eſperance.*
Inſperatamente, *ſans eſpoir.*
Inſperato, *non eſperé.*
* Inſpeſſare, *rendre épais.*
* Inſpeſſire, *devenir épais. pref.* inſpeſſiſco.
Inſpiedare, *embrocher.*
Inſpirare, *inſpirer.*
Inſpirazione, f. *inſpiration.*
Inſpirevole, *inſpirable.*
Inſpiritare, *poſſeder, endiabler. Item, inſuſer l'eſprit. Item, épouvanter.*
Inſpiritato, *poſſédé du diable.*
Inſporcare, *ſouiller.*
Inſprezzabile, *non mépriſable.*
Inſquadronare, *mettre en eſcadrons.*
Inſtabile, *inconſtant, inconſtante.*
Inſtabilire, *établir. pref.* inſtabiliſco.
Inſtabilità, f. *inſtabilité.*
Inſtabilmente, *inconſtamment.*
Inſtagnevole, *qui ne ſe peut étancher.*
Inſtallare, *inſtaller.*
Inſtancare, *laſſer.*
Inſtanchevole, *infatigable, qui ne ſe peut laſſer.*
Inſtante, *inſtant, un inſtant, ou moment.*
Inſtantemente, *inſtamment.*
Inſtanza, f. *inſtance.*
ad Inſtanza, *à la requête.*
Inſtare, *faire inſtance, preſſer, importuner.*
Inſtaurare, *reſtaurer, réparer.*
Inſtauratore, m. *reſtaurateur.*
Inſtaurazione, f. *réparation.*
Inſtazzonare, *enfaiſonner.*
Inſtazzonato, *de ſaiſon, crû en ſa ſaiſon. Item, qui a été aux Stations, qui a été pour gagner les Pardons, & qui eſt chiffonné.*
Inſtercorato, *embrené, fumé de fiente.*
Inſterilire, *devenir ſtérile. pref.* inſteriliſco.
Inſtigamento, m. *inſtigation.*
Inſtigare, *piquer, inſtiguer.*
Inſtigatore, m. *qui inſtigue, inſtigateur.*
Inſtigatrice, f. *inſtigatrice, qui inſtigue.*
Inſtigazione, f. *inſtigation.*
Inſtillare, *diſtiller dedans.*
Inſtillatura, f. *infuſion.*
Inſtinto, m. *inſtinct.*
* Inſtitore, m. *inſtituteur.*
Inſtituire, *inſtituer. pref.* inſtituiſco.
Inſtituto, m. *inſtitution, & inſtitut.*
Inſtitutore, m. *inſtituteur.*
Inſtitutrice, f. *qui inſtituë, inſtitutrice.*
Inſtitnzione, f. *inſtitution.*
Inſtizzare, *agacer, provoquer, fâcher.*
Inſtizzire, *ſe mettre en colere, s'agacer, ſe piquer, ſe fâcher. pref.* inſtizzo, & inſtizziſco.
* Inſtoltito, *raſſotté, devenu ſot.*
Inſtraccare, *laſſer.*
Inſtracchevole, *qui ne ſe peut laſſer.*
Inſtromento, m. *inſtrument, acte de Notaire.*
Inſtruire, *inſtruire. pref.* inſtruiſco.
Inſtrumentale, *inſtrumental.*
Inſtrumento, m. *inſtrument, acte de Notaire*
Inſtruttivo, *inſtructif.*
Inſtrutto, *inſtruit. Item, rangé en ordonnance.*
Inſtruttore, m. *inſtructeur.*
Inſtruttura, fem. *ſtructure.*
Inſtruzione, & iſtruzione, f. *inſtruction.*
Inſtupidire, *s'étonner, & devenir ſtupide. pref.* inſtupidiſco.
Inſtupire, *s'étonner. pref.* inſtupiſco.
Inſtupir' i denti, *agacer les dents.*
Inſtupito, *étonné. Item, les dents agacées.*

Insturione, m. *ésturgeon, poiſſan.*
all' Insù, & insù, *en haut.*
Insù, *ſur.* In ſulla mezza notte, *ſur la minuit.*
da due In sù, da tre In sù, *&c. plus haut de deux, de trois, au deſſus de deux, de trois, &c.*
ſo bene come 'l fatto andò da una volta In sù, *je ſai bien comme la choſe eſt allée depuis le premier coup.*
In sù'l fatto, *ſur le fait.*
* Insuale *qui monte en haut.*
* Insuante, *un Capitaine au deſſus de trois Capitaines.*
* Insuare, *monter en haut.*
Insuave, *deſagréable, non doux.*
Insuavità, f. *rudeſſe.*
Insubbiare, *rouler ſur le ſable. Item, ficher en une alène.*
Insubri, *nom des François, qui étant alliés en Italie, bâtirent Milan; qu'on appelle aujourd'hui Lombards, ou bien ceux de l'Etat de Milan.*
il Regno degl' Insubri, *ce ſont les Villes du Milanois, comme Pavie, Lodi, Novara, &c.*
Insucidare, *ſalir.*
Insucciare, *ſalir, devenir ſale. pref.* insucciaſco.
Insudare, *mettre en ſueur.*
Insudiciare, *ſalir, ſouiller, rendre ſale.*
Insueto, *non accoûtumé, inuſité.*
Insufficiente, *inſuffiſant.*
Insufficientemente, *inſuffiſamment.*
Insufficienza, f. *inſuffiſance.*
* Insujare, *entrer en ſoi.*
Insulare, m. *inſulaire.*
Insulare, *faire en iſle.*
Insulfare, *rendre fade, n'avoir point de ſaveur.*
Insulſo, *ſans goût, fade, inſipide.*
Insultare, *affronter, offenſer, attaquer avec avantage.*
Insulto, m. *affront, injure, inſulte.*
Insultore, m. & insultrice, f. *qui fait affront.*
Insuperabile, insuperevole, *inſurmontable, inſuperable.*
Insuperato, *non ſurmonté.*
Insuperbare, insuperbire, *devenir ſuperbe, s'enorgueillir. pref.* insuperbiſco.
Insuppare, *tremper la ſoupe. Item, engraiſſer avec de la ſoupe.*
Insurgere, *ſe ſoulever. paſſé def.* insurgei, & insurgetti, & insurſi.
Insurgitore, m. insurgitrice, f. *rebelle.*
* Insurgitura, f. *ſoulevement, rebellion.*
Insurrezione, f. *ſoulevement.*
Insurto, *ſoulevé, rebellé.*
* Insuſare, *monter, s'avancer en haut.*
Insuſo, *en haut.*
riguardar' Insuſo, *regarder en haut.*
Insuſſurrare, *murmurer, bourdonner.*
Intabaccagine, *embaboüinement.*
Intabaccarſi, *ſe coëffer d'amour, ſe brider d'amour, s'embabouiner. Item, ſe faire maquereau.*
* Intabacchinare, *ſe coëffer d'amour.*
Intabarrare, *couvrir d'un manteau.*
Intaccare, *entailler, couper en raſant, ou autrement, découper. Item, joindre, cheviller, ſelon quelques-uns, imputer.*
Intaccare, *faire des dettes. Item, malverſer.*
Intaccato, *taillé, coupé, dechiqueté, marqueté. Item, taché de quelque mauvais renom.*
nervo Intaccato, *nerf offenſé.*
Intaccatura, f. *entaillure, coupure, inciſion. Item, une dette.*
Intaccatura, & intacco di Caſſa, *malverſation, concuſſion.*
Intacco, m. *entaillure, une imputation ou accuſation.*
Intacconare, *rapetaſſer, mettre des bouts.*
Intagliamento, m. *gravure, entaillement, inciſion.*
Intagliare, *entailler, graver, inciſer.*
Intagliato, *gravé. Item, coupé en petits morceaux. Item, fait avec proportion.*
Intagliato in tal legname, *i. e. fait du même bois.*
Intagliatore, m. *graveur.*
Intagliatura, f. *gravure.*
Intaglio, m. *gravure, découpure.*
lavor d'Intaglio, *point coupé.*
Intalentare, *avoir grande envie, donner du deſir ou de l'envie.*
Intalentato, *qui a grande envie.*
Intaminato, *impoll.*
Intamolare, *pénetrer, entrer.*
Intanagliare, *tenailler.*
Intanare, *entrer dans la caverne, ſe cacher, ſe fourrer.*
* Intangibile, *qui ne ſe peut toucher.*
Intanto, & intantochè, *cependant, en tant, tellement, juſques à tant.*
Intappare, *boucher, étouper.*
Intappare 'l fuſto, *en jargon, manger.*
Intappare, *en jargon, couvrir, habiller.*
Intappezzare, *tapiſſer.*
* Intaraccare, *armer d'une targue ou bouclier.*
* Intaracconare, *armer d'une targue.*
Intargare, *armer d'une targue.*
Intarlare, *être vermoulu, engendrer des mittes.*
Intarlatura, f. & intarlamento, m. *vermoulure.*
Intarſiare, *marqueter, travailler ou orner de marqueterie.*
Intarſiatore, m. *ouvrier de marqueterie.*
Intarſitura, intarſiatura, f. *marqueterie.*
Intarſire, *marqueter. pref.* intarſiſco.
Intaſare, *remplir de tartre.*
* Intaſato, *enrhumé, enchiffrené.*
Intaſcare, *empocher, mettre dans la poche.*
Intaſſare, *accocher.*
Intatto, *non touché, immaculé, impollu, entier.*
Intavernare, *entrer au cabaret.*
Intavolamento, maſc. *lambriſſage.*
Intavolare, *mettre en tablature, c'eſt auſſi en terme d'échecs, donner échec au Roi; & arpenter, d'une meſure qui s'appelle, tavola. Item, entabler, & plancheyer, garnir de bordures, lambriſſer. Item, mettre ſur le tapis.*
Intavolar' un diſcorſo, *entamer, commencer un diſcours.*
Intavolar qualche negoziato, *mettre ſur le tapis quelque negotiation.*
Intavolata, f. *lambris, & bordure.*
Intavolato, *en Architecture, gueule renverſée. Item, entablé, plancheyé, bordé ou garni de bordure.*
Intavolatura, f. *tablature. Item, bordure, lambris.*
Integamare, *mettre dans une terrine.*
* Integina, fem. *ſaiſie.*
* Integire, *ſequeſtrer, faire une ſaiſie.*
* Integerrimo, *très-entier, honnête homme.*
Integrale, *intégral, eſſentiel.*
Integramente, *entierement.*
Integrare, *rendre entier.*
Integrità, & * integrizia, f. *intégrité.*
* Integro, *entier. Item, honnête, irreprochable.*
Integrazione, f. *réparation à ſon entier.*
Intelajare, *mettre au métier de tiſſeran.*
Intelato, *rangé en bataille.*
Intellettivamente, *terme de Théologie, avec intelligence.*
Intellettivo, *qui a de l'intelligence.*
Intelletto, m. *eſprit, entendement, jugement, intellect.*
Intellettuale, *intellectuel.*
Intellettualità, f. *intelligence, l'intellectualité.*
Intellettualmente, *avec intelligence.*
Intelligente, *intelligent, intelligente, entendu, entendue.*
Intelligenza, f. *intelligence.*
non paſſar tra alcuni buona Intelligenza, *n'être pas d'accord.*
Intelligenze, *les Anges.*
Intelligibile, *intelligible.*
Intelligibilmente, *intelligiblement.*
Intemerando, *qui ne doit être prophané.*
Intemerata, f. *un embroüillement, une confuſion. Item, non prophanée.*
m'ha fatto un' Intemerata, *il m'a fait un reproche.*
Intemerata, *Priere à la Vierge, qui commence par ce mot Latin:* Intemerata.
Intemerato, *non corrompu, pur.*
Intempellare, *tenir en longueur, amuſer.*
Intemperanza, f. *intemperance.*
Intemperare, *détremper.*
Intemperato, *intemperé.*
Intemperatamente, *avec intemperance, intemperamment, ſans moderation.*
Intemperie, f. *inclemence du tems.*
Intemperie, *rage, furie, intemperie, mauvaiſe diſpoſition.*
Intempeſtività, f. *inclemence du tems.*
Intempeſtivo, *hors de ſaiſon.*
ora Intempeſtiva, *heure indue.*
* Intempeſto, *le tems coi de la nuit.*
* Intendacchio, *un fin ruſé, qui entend bien. Ce mot eſt bas, & fort peu en uſage.*
Intendente, m. *Intendant, qui entend.*
Intendenza, f. *Intendance, entendement.*
Intendere, *entendre. paſſé def.* inteſi. *part.* inteſo.
chi mal' Intende peggio riſponde, *qui entend mal, répond pire, i. e. qu'il faut bien être informé & inſtruit, auparavant que de répondre à quelque choſe: cela ſe dit pour les jeunes gens qui ſe mêlent de negoces ou affaires de conſequence, où rarement ils réüſſiſſent.*
Intenderſi d'una coſa, *ſe connoître à quelque choſe, s'entendre en une choſe.*
Intendevole, *qui ſe peut entendre.*

Inten-

Intendimento, m. *entendement, intelligence, entente.*
Intenditore, m. *entendeur.*
a buon' Intenditore poche parole baſtano, *au bon entendeur, peu de paroles le font comprendre, un bon entendeur comprend à demi-mot.*
Intenduto, *entendu.*
Intenebrare, *obſcurcir.*
Intenebrato, *en ſuſpens, douteux. Item, obſcurci.*
Intenebrire, *s'offuſquer, s'obſcurcir.*
Intenerire, *attendrir, rendre mou, tendre. pref.* intenerifco.
Intenerito, *attendri, tendre.*
Intengolo, maſc. *rogoût.*
Intenſamente, *intérieurement, paſſionnément, avec vehemence.*
Intenſione, f. *intenſion, degré ſuprême, alteration, vehemence.*
Intenſivo, *attentif.*
Intenſo, *attentif. Item, reſſerré au-dedans au ſuprême degré, vehement.*
Intentamente, *attentivement.*
Intentare, *intenter, tenter.*
Intentato, *non attenté.*
Intentiſſimo, *très-attentif.*
Intentivamente, *avec grande attention.*
Intento, *intention. Item, attentif, prompt.*
* Intenza, f. *intention. Item, l'objet qu'on aime.*
Intenzionare, *donner intention.*
Intenzione, ſem. *attention, intention.*
Intepidire, *attiédir. pref.* intepidiſco.
Interajutarſi, *s'entr' aider.*
Interame, *les entrailles d'une bête.*
Interamente, *entierement.*
Intercalare, *mettre entre deux, couler entre deux, s'écouler.*
Intercalare, *Nom adjectif, terme de Cronologie, Intercalaire, il ſignifie qui ſe met entre d'autres.*
giorno Intercalare, *jour Intercalaire; c'eſt un jour qu'on ajoute tous les quatre ans au mois de Fevrier, dans l'année qu'on nomme Biſſextile.*
meſe Intercalare, *mois que les anciens augmentoient de plus, de deux en deux ans.*
calende Intercalate, *calendes de Mars, qui s'écoulent & ne ſe comptent point.*
Intercalario, *qui s'écoule entre deux.*
Intercedente, *qui prie, ſuppliant.*
Intercedenza, f. *priere, interceſſion.*
Intercedere, *interceder, prier. Item, prohiber, défendre. paſſé def.* intercedetti, *&* intercedei.
Interceditore, m. *interceſſeur.*
Interceſſione, f. *interceſſion.*
Interceſſo, *intercedé.*
Interceſſore, m. *interceſſeur. Item, qui défend.*
Intercettare, *&* intercepere, *intercepter, ſurprendre.*
Intercettevole, *qui ſe peut intercepter.*
Intercetto, *intercepté.*
lettere Intercette, *lettres interceptées.*
Intercettore, m. *intercepteur.*
Intercezione, f. *interception.*
Interchiudere, *entre-clorre. paſſé def.* interchiuſi.
Interchiuſo, *entre-clos.*
Interchiuſura, f. *interclusion.*
Interciare, *treſſer, entre-laſſer.*
Intereidenza, f. *interſection.*
Intercidere, *faire interſection. paſſé def.* intercifi.
Interciglio, m. *l'eſpace entre les ſourcils.*
* Intercipere, *intercepter. paſſé def.* intercipei, *&* intercipetti.
Intercilamente, *d'une façon entre-coupée, par interſection.*
Intercilione, f. *interſection.*
Intercifo, *entre-coupé.*
* Interciuto, *treſſé, entrelaſſé.*
Intercolonnato, *garni de colonnes entre deux.*
Intercolunnio, m. *jour entre deux colonnes.*
* Intercommerzio, m. *entre-commerce.*
Intercorrere, *courir entre deux. paſſé def.* intercorſi.
vene Intercutanee, *veines entre la peau.*
Interentaneo, *qui eſt entre cuir & chair.*
Interdetto, *interdit, excommunication.*
Interdire, *&* interdicere, *interdire. pref.* interdico. *paſſé def.* interdiſſi. *part.* interdetto.
Interdolere, *s'entre-douloir. pref.* interdoglio, *&* interdolgo. *paſſé def.* interdolſi. *part.* interdoluto.
Interdonare, *s'entredonner.*
Interdono, m. *don mutuel, don reciproque.*
* Interemptivo, *détruiſant, tuant, meurtriſſant.*
Intereſſare, *intéreſſer.*
Intereſſatamente, *avec intérêt, par intérêt.*
Intereſſe, *&* intereſſo, m. *intérêt.*
Interezza, f. *entiereté, l'état d'une choſe entiere, force, vigueur.* Interezza di mente.
Interezzire, *s'engourdir, ſe roidir de froid. pref.* interezziſco.
* Interfettore, maſc. *tueur.*
* Interfezione, f. *meurtre, tuerie.*
* muro Intergerino, *mur mitoyen.*
Intergettare, *jetter entre deux.*
Intergezione, f. *interjection. Item, eſpace entre deux.*
Intergiacere, *être couché entre deux. pref.* intergiaccio, intergiaci, intergiace, intergiacciamo, intergiacete, intergiacciono. *paſſé def.* intergiacqui. *part.* intergiaciuto.
Intergodere, *jouïr entre deux. paſſé def.* intergodei, *&* intergodetti. *part.* intergoduto.
* Interim, *cependant, en attendant,* adv. *entierement Latin.*
l'Interim di Carlo Quinto, *l'Interim de Charles V. C'eſt le fameux arrêt au ſujet de la Religion, donné par cet Empereur.*
Interiora, *&* interiori, *les entrailles.*
Interiore, *interieur.*
Interiorità, f. *l'interieur.*
Interiormente, *interieurement.*
* Interito, *ruine, fin, décès, mort.*
Interizzare, *&* interizzire, *roidir de froid.*
Interizzito, *entrepris de ſes membres.*
Interlacciare, *entrelacer.*
Interlaſciare, *omettre.*
Interlineare, *faire des lignes entre-deux.*
Interlocutori, *entreparleurs.*
Interlocuzione, f. *dialogue.*
Interloquio, m. *diſcours entre deux.*
Interlucere, *entreluire, l'on trouve en Bembo,* lucette, *& ainſi nous dirons,* interlucetti.
Interlunare, *entre deux Lunes, interlunaire.*
Intermediare, *moyenner entre deux.*
Intermedio, maſc. *intermede.*
Intermentire, *endormir un membre.*
Intermeſcere, *entre-mêler. paſſé def.* intermeſcei, *&* intermeſcetti.
Intermeſſo, *entremis, intermis, diſcontinué, omis.*
Intermeſtre, intermeſtro, *qui concerne l'eſpace entre le decours, & la nouvelle Lune.*
Intermettere, *omettre, & entremettre. paſſé def.* intermiſi. *part.* intermeſſo.
Intermettitore, m. *entremetteur.*
Intermezzare, *moyenner entre deux. Item, entrelacer au milieu.*
Intermezzo, m. *eſpace entre deux, entrelas.*
Interminabile, *qui ne ſe peut terminer.*
Interminato, *non terminé.*
Intermiſſione, f. *&* intermettimento, m. *intermiſſion.*
Intermiſſivamente, *de tems en tems.*
Intermiſto, *entremêlé.*
Intermittente, *intermittent.*
febbre Intermittente, *fièvre intermittente.*
Intermurale, *entre deux murs.*
Intermurare, *faire un mur entre deux.*
Intermutare, *entrechanger.*
Intermutazione, f. *échange.*
Internale, *interne.*
Internamente, *en dedans.*
Internare, *pénetrer.*
Internarſi, *s'enfoncer, ſe reſtreindre au dedans.*
perche'l mio colpo più in lei s'Interni, *afin que mon coup la pénétre plus avant.*
Internaſcere, *entrenaître. paſſé def.* internacqui.
* Internecione, f. *déſolation de mort.*
Interno, *interne.*
Internodare, *entrenoüer.*
Internodio, internodo, m. *eſpace entre un nœud & l'autre.*
Internunzio, *&* Internuncio, m. *meſſager entre deux; Internonce.*
* Internuto, *paſſé dedans.*
Intero, *entier. Item, ſuffiſant.*
cavallo Intero, *i. e.* non caſtrato, *cheval entier.*
andare, o ſtar' Intero, *marcher, ſe tenir droit.*
Interrogare, *interroger.*
Interrogativo, *interrogatif.*
punto Interrogativo, *terme d'Ortographe, point d'interrogation.*
Interrogatore, m. *interrogateur.*
Interrogatorio, m. *interrogation, interrogatoire.*
Interrogatrice, f. *qui interroge.*
Interrogazione, f. *interrogation.*
Interparlare, *entreparler.*
Interpellare, *interpeller.*
Interpellazione, f. *interpellation.*
Interpellere, *interpeller. paſſé def.* interpelſi,

pelſi, *il n'eſt pas en uſage.*
Interpetramento, m. *interprétation, explication.*
Interpetrare, *interpréter, expliquer.*
Interpetratore, m. *interprète.*
Interpetrazione, f. *interprétation.*
Interpetre, * Interpetro, m. *interprète.*
Interpollatamente, *à certain tems.*
Interponere, interporre, *interpoſer, entremettre. pref.* interpongo, interponi, interpone, interponiamo, interponete, interpongono. *paſſé def.* interpoſi. *part.* interpoſto.
Interponimento, m. *interpoſition.*
Interpoſizione, f. *interpoſition.*
Interpoſto, *interpoſé.*
Interpretamento, m. *interprétation.*
* Interpretanza, f. *interprétation.*
Interpretare, *interpréter.*
Interpretatore, m. *interprète.*
Interpretatrice, f. *celle qui interprète.*
Interpretazione, f. *interprétation, explication.*
Interprete, m. *interprète.*
* Interramento, m. *enterrement.*
Interrare, & interriare, *enterrer. Item, ſaire, croter avec de la terre.*
* Interrè, *celui qui gouverne pendant qu'il n'y a point de nouveau Roi; Regent.*
Interregnare, *regner en attendant la création de nouveau Roi.*
Interregno, *gouvernement durant le tems qu'il n'y a point de Roi créé, interrègne.*
Interriato, *pour* interrato, *couvert de terre.*
Interrito, *ſans peur, pâle.*
Interrompere, *interrompre. paſſé def.* interrompei, & interruppi. *part.* interrotto.
Interrompimento, m. *interruption.*
Interrottamente, *avec interruption, à bâtons rompus.*
Interrotto, *interrompu.*
Interruzione, f. *interruption.*
Interſaltare, *ſauter entre deux.*
* Interſcalmio, *eſpace entre les rames d'une barque.*
* Interſcapilio, *eſpace entre les deux épaules.*
Interſecare, *faire interſection, entrecouper.*
Interſecazione, f. *interſection.*
Interſegatura, f. *interſection.*
Interſerire, *pour* inſerire, *inſerer entre deux. pref.* interſeriſco.
Interſertare, *inſerer entre deux.*
Interſerto, *inſeré.*
Interſezione, f. *interſection.*
Interſiare, *dreſſer du bois à l'eſquerre.*
Interſizio, m. *entre deux eſpaces, diſtance entre le decours & la nouvelle Lune, interſtice, eſpace, intervalle.*
Interſoccorrere, *entre-ſecourir. paſſé def.* interſoccorſi.
Interſonare, *entre-ſonner.*
Interſuccedere, *ſuccéder, arriver pendant le tems d'une autre choſe. paſſé def.* interſucceſſi, & interſuccedetti.
Intertagliare, *entretailler.*
Intertenere, *entretenir. pref.* intertengo, intertieni, intertiene. *paſſé def.* intertenni. *part.* intertennto.
Intertenimento, m. *entretenement, entretien, amuſement, divertiſſement.*
Intertenitore, m. *entreteneur.*
Intertenuto, *entretenu.*
Interteſſere, *entretiſſer. paſſé def.* interteſſei.
Interteſſitura, f. *entretiſſure.*
Interteſſuto, *entretiſſu.*
* Intertigine, *frottement d'un membre contre l'autre. Item, ſueur, craſſe, ordure.*
Intertrafficare, *entretraffiquer.*
Intertraffico, m. *traffic entre deux.*
Intertruovare, *entretrouver.*
Intervallato, *qui a un intervale.*
Intervallo, maſc. *intervale.*
Intervedere, *entrevoir. paſſé def.* intervidi.
Interveduta, fem. *entrevûe.*
Intervenimento, m. *intervention.*
* Intervenio, *eſpace entre les veines.*
Intervenire, *intervenir. pref.* intervengo, intervieni, interviene, interveniamo, intervenite, intervengono. *paſſé def.* intervenni. *part.* intervenuto.
Intervenzione, f. intervento, m. *intervention préſence, aſſiſtance.*
Intervolare, *voler entre deux.*
Intervolere, *entrevouloir. pref.* intervoglio, intervuoi, intervuole, intervogliamo, intervolete, intervogliono. *paſſé def.* intervolli, intervoleſti, intervolle. *part.* intervolnto.
Interzare, *entrelacer. Item, tripler, empaquetgr des cartes.*
Interzo, *paquet de trois jeux de cartes. Item, entrelas.*
Inteſa, f. *attention, entendement, intention.*
Inteſamente, *avec attention.*
Inteſo, *entendu, attentif.*
Inteſſere, *entretiſſer, entrelaſſer. paſſé def.* inteſſei.
Inteſſitura, f. *entretiſſure, entrelas.*
Inteſſuto, *entretiſſu.*
Inteſtabile, *qui ne peut teſter ou faire teſtament.*
Inteſtare, inteſtatura, parola d'ingegneri, che ſignifica metter quantità di travi in un canale acciò l'acqua non mangi l'argine.
Inteſtarſi, *ſe mettre dans la tête, ſe mettre dans la fantaiſie, s'entêter.*
Inteſtato, *obſtiné, qui a une fantaiſie. Item, hors de pouvoir de teſter, ſans teſtament, inteſtat.*
Inteſtatura, f. *fantaiſie, opinion étrange. entêtement.*
Inteſtinale, *qui apartient aux inteſtins.*
Inteſtinamente, *inteſtinement, au dedans.*
Inteſtino, maſc. *inteſtin, boïau.*
Inteſtura, fem. *tiſſure.*
Intevidire, *pour* intiepidare, *devenir tiède. pref.* Intevidiſco.
Intiepidare, *attiédir, tiédir.*
Intiepidire, *devenir tiède. pref.* intiepidiſco.
Intiepidito, *devenu tiède.*
Intiero, *entier.*
Intignare, *être mangé des mittes.*
Intignato, *qui eſt mangé des mittes.*
Intignere, *tremper. paſſé def.* intinſi, & intingei, & intingetti.
* Intignire, *devenir tigneux.*
Intignoſire, *devenir tigneux, prendre la tigne. pref.* intigno & intignoſiſco.
Intigrire, *devenir comme un tigre. pref.* intigriſco.
Intimamente, *intimement, très-affectueuſement.*
Intimare, *intimer, déclarer.*
Intimazione, f. *intimation, dénonciation.*
Intimella, f. *ſelon quelques-uns, taye d'oreiller.*
Intimidire, *devenir timide. pref.* intimidiſco.
Intimidità, f. *courage, intrépidité.*
Intimido, *ſans peur, courageux, intrepide.*
Intimo, *intime, interne.*
Intimorire, *devenir craintif. pref.* intimoriſco, intimoriſci, intimoriſce, &c.
Intinare, *mettre dans une tine.*
Intingere, *tremper. paſſé def.* intinſi.
Intingolare, *aſſaiſonner, faire une ſauſſe.*
Intingoletto, maſc. *ragoût.*
Intingolo, m. *ragoût, ſauſſe.*
Intinto, *trempé, plongé.*
Intintura, f. *teinture, action de plonger.*
Intirizzamento, m. *roidiſſement, engourdiſſement.*
Intirizzare, *s'engourdir de froid. Item, ſelon quelques-uns, s'étendre, s'alonger.*
Intirizzato, & intirizzito, *engourdi, roidi de froid. Item, hautain, fier, ſuperbe.*
Intirizzoſo, *détrempé, moüillé.*
Intiſichire, *ſécher, devenir ſec, devenir maigre ou phtiſique. pref.* intiſichiſco.
Intitolare, intitulare, *intituler, & dédier.*
Intitolato, *dédié. Item, intitulé, qui s'appelle, qui porte le nom de &c.*
Intitolatoria, *dédicatoire.*
Intitolazione, intitulazione, f. *intitulation.*
Intizzare, *attiſer, ngacer.*
Intizzonito, *devenu comme un tiſon.*
Intoccato, *non touché.*
Intocchetto, m. *ſorte de bachis ou farce.*
Intocco, *ſubſtantif, farce à farcir un cochon.*
Intocco, *adjectif, entier, non touché.*
Intollerabile, *intolerable, inſupportable.*
Intollerabilmente, *inſupportablement.*
Intollerante, *impatient.*
Intolleranza, f. *impatience.*
* Intollire, *étonner. pref.* intollo & intolliſco. La Cruſca *croit qu'il faut dire* infollire, & *non* intollire; *mais ni l'un ni l'autre de ces deux verbes ne ſont pas du bel uſage, quoique Jean Villani s'en ſoit ſervi.*
Intonacare, *enduire, crépir. Item, enfroquer.*
Intonacare, *un auteur moderne s'eſt ſervi de ce verbe pour dire, envelopper, invogliere, ou* cuoprire.
Intonacatura, f. *enduit, crépiſſure.*
Intonamento, m. *intonation.*
Intonare, & intuonare, *entonner, terme de muſique. Item, commencer.*
Intonarla troppo alta, *le porter trop haut.*
Intonchiare, *être mangé des charançons.*
Intonicare, *enduire, crépir.*

Into-

Intonico, m. intonicatura, f. *crépiſſure de muraille, enduit.*
* Intonſo, *non tondu.*
Intoppamento, m. *empêchement, heurt, rencontre.*
Intoppare, *broncher, rencontrer une perſonne*, colle particole, mi, ti, ſi, &c.
Intoppo, m. *heurt, rencontre, empêchement.*
Intorare, *ſe mettre en colere, en fureur comme un taureau.*
Intorato, *devenu comme un taureau.*
Intorbiare, *troubler.*
Intorbidamento, maſc. *trouble.*
Intorbidanza, f. *troublement.*
Intorbidare, *troubler, rendre trouble.*
Intorbidire, *devenir trouble. pref.* intorbidiſco.
Intorbolare, *troubler.*
Intorcere, *tordre. pref.* Intorco, & intorcio. *paſſé def.* intorſi & intorcei. *part.* intorto.
Intorcetta, f. *petite torche, petit flambeau.*
Intorcia, f. *torche ou flambeau.*
Intorciare, *éclairer avec un flambeau.*
Intorcicchiare, intorcigliare, *tortiller, tordre.*
Intorcinto, *tors, tordu.*
Intormentimento, m. *engourdiſſement, roideur.*
Intormentire, *endormir un membre. pref.* intormentiſco.
Intornare, intorneare, intorniare, *entourer, environner.*
Intorniato, *environné, entouré.*
Intorniatura, f. *environnement.*
Intornidore, m. *Tourneur.*
Intorno, *autour, tout-autant, à l'égard.*
Intorno intorno, *tout autour, à la ronde.*
d'Intorno, *de toutes parts.*
d'ogni Intorno, *de tous les côtés.*
eſſer' Intorno ad uno, *être après quelqu'un pour le pourſuivre ou lui demander.*
Intorpidire, *devenir ſtupide, s'engourdir.*
Intorpire, *endormir les membres. pref.* intorpo & intorpiſco.
Intortigliare, *entortiller.*
Intortigliato, *entortillé.*
Intorto, *entortillé.*
* Intortogliato, *ſorte de craquelin.*
Intoſſicare, *empoiſonner.*
Intoſtare, *endurcir.*
Intozzare, *groſſir.*
Intra *pour* infra, *dans, entre.*
Intra due: m'ha laſciato intra due, *il m'a laiſſé entre deux, ſans réſolution, en doute.*
* Intrafinefatta, *plus que tout-à-fait.*
Intracangiabile, *invariable.*
Intracciare, *tracer.*
Intrachiudere, *enfermer à l'entour, de toutes parts, boucher l'entrée.*
Intrachiuſo, *enfermé à l'entour, de toutes parts.*
* Intradimenticare, *oublier.*
Intrafatto, *tout-à-fait.*
* Intraglie, *entrailles.*
Intralaſciamento, m. *interruption, interminion.*
Intralaſciare, *ceſſer, faire interminion, interrompre, omettre.*
Intralciamento, maſc. *entortillement, intrigue, embaras, empêchement.*
Intralciare, *embaraſſer, entrelacer, entortiller, empêcher.*
Intralciatura, f. *entrelas, entortillement, embaras.*
Intrambi, intrambo, *tous deux.*
Intramendue, *tous deux.*
Intrameſſa, fem. *entremiſe.*
Intramettere, *entremettre. paſſé def.* intramiſi.
Intramezzare, *mettre des entre-deux, entrelacer, entrelarder.*
Intramezzo, m. *un entre-deux.*
Intramiſchiare, *entremêler.*
Intramiſchiato, *entremêlé.*
Intranſportevole, *que l'on ne peut tranſporter.*
* Intranza, f. *entrée.*
Intraperto, *entr'ouvert.*
Intrapertura, f. *entr'ouverture.*
Intraponere, & intraporre, *interpoſer. pref.* intrapongo, intraponi, intrapone, intraponiamo, intraponete, intrapongono. *paſſé def.* intrapoſi, intraponeſti, intrapoſe. *part.* intrapoſto.
Intraporre, & interporre, *mettre entre deux.*
Intrapoſto, *entremis.*
Intraprendere, *entreprendre. paſſé def.* intrapreſi.
Intraprenditore, m. *entrepreneur.*
Intrapreſa, f. *entrepriſe.*
Intrapreſo, *entrepris.*
Intraprire, *ouvrir.*
Intrare, *entrer.*
Intrarompere, *pour* interrompere, *interrompre.*
Intraſcorſo, m. *eſpace de tems.*
Intraſegna, f. *marque, enſeigne.*
Intraſegnare, *entremarquer.*
Intraſmutabile, *non tranſmuable.*
Intrata, f. *entrée. Item, rente, revenu.*
Intratella, f. *petite entrée, petite rente.*
Intrattabile, *non traitable. Item, aigre comme le fer ou autre métal, intraitable.*
Intrattabilmente, *d'une façon rude.*
Intrattanto, *cependant.*
Intrattenere, *entretenir. pref.* intrattengo. *paſſé def.* intrattenni. *part.* intrattenuto.
Intrattenimento, m. *entretien, retardement.*
* Intratura, f. *entrée.*
Intravagliare, *travailler.*
Intravare, *mettre une poutre.*
Intravegnente, *intervenant.*
Intravenire, (meglio intervenire,) *intervenir. pref.* intravengo, intravieni, intraviene, intraveniamo, intravenite, intravengono. *paſſé def.* intravenni. *part.* intravenuto, *le même verbe eſt auſſi impersonnel, & ſignifie arriver.*
m'è Intravenuto un accidente, *il m'eſt arrivé un accident.*
Intraverſare, *traverſer.*
Intraverſato, *traverſé.*
Intraverſatura, f. *traverſement, traverſe.*
Intraverſo, *de travers.*
Intreare, *entrer au nombre de trois, mettre trois à trois.*
* Intrebbiato, *entré en converſation. Item, fourni d'un vin appellé* Trebbiano.
Intrecciamento, m. *entrelacement.*
Intrecciare, *treſſer, entrelacer.*
Intrecciar' i remi, *couiller, terme de marine.*
Intrecciata, f. *une treſſe.*
Intrecciatojo, m. *treſſe, & treſſoir. Item, ſorte d'ornement de tête.*
Intrecciatura, f. *treſſe, entrelas, coëffure.*
Intreccio, m. *entrelacement, connexion.*
Intreguare, *faire tréve.*
* Intremire, *s'épouvanter, frémir.*
Intrepidezza, f. *hardieſſe, courage, intrepidité.*
Intrepido, *hardi, ſans peur, intrepide.*
Intreſcare, *embaraſſer, intriguer.*
Intreſpoli, *pour* cavalletti, *tréteaux.*
Intricare, *intriguer, empêcher, embaraſſer.*
chi ha Intricata, *ou* intrigata la mataſſa la diſtrighi, *qui a embrouillé l'écheveau, le débrouille, i. e. qui a cauſé ſon mal, qu'il y mette ordre.*
è più Intricato, che'l pulcino nella ſtoppia, *il eſt plus embaraſſé qu'un poucin dans des étoupes, i. e. que peu de choſe l'embaraſſe.*
Intrico, m. *intrigue, embaras.*
Intricoſo, & intrigoſo, *plein d'intrigue.*
Intridere, *détremper, pétrir & ſalir, crotter. paſſé def.* intridei, intridetti, & intriſi.
Intrigamento, m. *embroüillement, embaras.*
Intrigare, *embroüiller, embaraſſer.*
Intrigarſi, *ſe mêler d'une affaire, être embaraſſé, s'embaraſſer.*
non men Intrigo, *je ne m'en embaraſſe point.*
Intrigato, *embaraſſé, empêché, embroüillé, intrigué.*
Intrigatore, m. *embroüilleur, broüillon.*
Intrigatrice, f. *broüillonne.*
Intrigo, m. *intrigue, embaras.*
Intrinagliare, *entortiller.*
Intrinceare, intrincerare, *faire des tranchées.*
Intrincerarſi, *ſe retrancher.*
Intrinſicamente, *intimement, au-dedans, intérieurement.*
Intrinſicarſi, *ſe rendre familier, ſe rendre intime ami.*
Intrinſichezza, f. *amitié intime, familiarité.*
Intrinſico, *intime, intrinſeque, de dedans, intime ami.*
aver nell' Intrinſico, *avoir dans ſon cœur.*
Intrippare, *fournir de trippes. Item, entonner dans les trippes.*
Intriſione, f. *mélange. détrempe.*
Intriſo, *détrempé, ſouillé, crotté, pétri.*
Intriſo, *pâte mêlée de miel au autre liqueur: c'eſt auſſi du ſon pétri. Item, crotté, ſale.*
Intriſtire, *devenir mauvais, ſe ſécher, ne profiter pas. pref.* intriſtiſco.
Intrizzato, *pour* Intirizzato, *engourdi.*
* Introque, *pour* intanto, *en attendant.*
Introdurre, *introduire. pref.* introduco, introduci, introduce. *paſſé def.* introduſſi. *part.* introdotto.

Intro-

Introdotto, *introduit.*
Introduttore, m. *introducteur.*
Introduttrice, f. *introductrice.*
Introduzione, f. introducimento, m. *introduction*, *entrée.*
* Introibo, *en jargon*, *la porte.*
* Introire, *entrer.*
Introito, m. *entrée. Item*, *recette de deniers*, *revenu*, *rente.*
Intromettere, *mettre dedans. passé def.* intromiſi.
Intromeſſo, *mis dedans. Item*, *un arbitre.*
Intronaggine, f. *étourdiſſement.*
Intronamento, m. *étourdiſſement.*
Intronare, *étourdir*, *aſſourdir.*
Intronato, *étourdi*, *lourdaut*, *ſtupide.*
Introncare, *tronquer.*
Intronhare, *ſe mettre en colere.*
Intronizzare, *mettre au Thrône.*
Intropiccare, *pour* inciampare, *broncher*, *faire un faux pas.*
Intropicata, inciampata, f. *faux pas.*
Introſire, *pour* inritroſire, *devenir revêche.*
Intrudere, *pouſſer dedans avec violence. paſſé def.* intrudei, intrudetti.
Intruderſi, *ſe mettre en poſſeſſion d'une choſe ſans aucun droit.*
Intruſione, f. *intruſion.*
Intruſo, *enfoncé*, *intrus.*
* Intuare, *devenir une même choſe avec un autre.*
* Intubo, m. *endive*, *chicorée.*
* Intubo erratico, *chicorée ſauvage.*
* Intuffare, *plonger dedans.*
* Intuire, *regarder*, *il n'eſt pas en uſage.*
* Intuito, *regard.*
Intumorire, *ſe former une tumeur. preſ.* intumoriſco, *verbe impersonnel.*
Inturbato, *non troublé.*
Inturbolare, *troubler.*
In tutto, e per tutto, *abſolument*, *entierement*, *tout à-fait*, *ſans reſtriction*, *en tout & par tout.*
Intuzzare, *émouſſer*, *réprimer.*
Invacchire, *devenir lâche comme une vache. preſ.* invaceo & invacehiſco.
* Invadere, *aſſaillir*, *envahir. paſſé def.* invaſi, invadeſti, invaſe. *part.* invaſo.
Invaghicchiare, *devenir un peu amoureux.*
Invaghimento, m. *deſir*, *amour.*
Invaghire, *donner du deſir ou de l'envie. preſ.* invaghiſco.
ma l'Invaghir donzella ſenza nozze alle nozze è grave offeſa, *mais donner de l'envie à une fille pour ſes nôces*, *ſans lui en faire goûter le fruit*, *c'eſt bien mal fait.*
Invaghirſi, *devenir amoureux: cela ſe conjugue comme ci-deſſus*, *avec* mi ti, ſi, ci, vi, ſi.
Invaghito, *amoureux*, *amouraché.*
Invajolare, invalare; *devenir noir. On le dit ſeulement du raiſin*, *& des olives.*
* Invalere, *n'avoir point de valeur. preſ.* invaglio, invali, invale, invagliamo, invalete, invagliono. *paſſé def.* invalſi. *part.* invaluto.
Invalicabile, *qui ne ſe peut paſſer.*
Invalidare, *rendre invalide.*
Invalidità, f. *peu de valeur.*
gl' Invalidi, *les Invalides.*
Invalido, *non valable*, *invalide*, *ſoldat eſtropié*, *infirme.*
Invaligiare, *mettre dans la valiſe.*
Invalitudine, fem. *foibleſſe.*
Invallare, *entrer dans une vallée.*
Invalorire, *donner de la force*, *du courage*, *ſe rétablir*, *reprendre ſes forces.*
Invaloroſo, *non valeureux.*
* Invaluto, *ſans valeur.*
Invampare, *enflammer.*
Invanire, *être vuide: dans ce ſens*, *on ne le dit que du Blé*, *lorſque dans ſes épis il ne porte pas ſes grains comme à l'ordinaire*, *s'évanouir*, *diſparoître. Item*, *manquer ſon coup; ne réuſſir point dans ſes deſſeins*, *devenir ſuperbe. preſ.* invaniſco.
Invano, *en vain.*
Invarcabile, *qui ne ſe peut paſſer.*
Invariabile, *invariable.*
Invariabilità, invarietà, f. *conſtance.*
Invaſare, *entonner*, *mettre dans un vaſe*, *entrer dans le corps comme les demons*, *envahir*, *s'étoffer*, *s'entêter.*
Invaſato, *poſſédé*, *entêté de ſa nobleſſe*, *de ſa vertu*, *de ſon opinion &c. enfoncé dans le ſommeil*, *dans le jeu*, *&c.*
Invaſazione, invaſione, f. *invaſion.*
Invaſellare, *entonner*, *mettre en quelque vaſe.*
Invaſo, *envahi.*
Inubbidiente, *deſobéiſſant.*
Inubbidientemente, *deſobéiſſamment.*
Inubbidienza, f. *deſobéiſſance.*
Inubbriacare, *enyvrer.*
Invecchiare, *vieillir*, *devenir vieux.*
Invecchiuzzire, *devenir vieux*, *ſe paſſer*, *ſe ſécher. preſ.* invecchiuzziſco.
In vece, *au lieu.*
* Invecceria, *braverie*, *vanité*, *mignardiſe hors de propos.*
* Inveggia, *envie.*
* Invcggiare, *envier.*
* Inveggioſo, *envieux*, *ces trois mots ne ſont d'aucun bon uſage.*
Invelenare, *empoiſonner.*
Invelenire, *s'envenimer. preſ.* inveleniſco.
Invelenito, *indigné*, *devenu fier & cruel.*
Inveltrato, *entouré de chiens courans ou levriers.*
Invelutare, *garnir de velours.*
Invendibile, *non vendable.*
Invendicato, *non vengé.*
Invendichevole, *qui ne ſe peut venger.*
Invenia, f. *chez les modernes*, *humiliation*, *reverence*, *priere fervente: vieux mot.*
Invenia, *paroles & actions ſuperflues*, *trop de mines*, *trop de réverences.*
* Invenire, *trouver*, *inventer. preſ.* invengo, invieni, inviene, inveniamo, invenite, invengono. *paſſé def.* invenni, inveniſti, invenne, invenimmo, inveniſte, invennero. *part.* invenuto. *Ce Verbe eſt vieux & trop Latin.*
Inventare, *inventer.*
inventariare, *faire inventaire.*
Inventario, maſc. *inventaire.*
Inventato, *inventé*, *imaginé*, *forgé.*
Inventiva, f. *invention.*
Inventivo, *inventif.*
Inventizio, *controuvé.*
Invento, *invention*, *& inventé.*
Inventore, m. *inventeur.*
* Inventrare, *pénetrer*, *aller bien avant.*
Inventrice, f. *inventrice.*
Inventurato, *pour* aventuroſo, *fortuné.*
Invenzione, f. *invention.*
Inver, Invers', *pour* Inverſo, *envers: ce mot eſt tout-à-fait Poëtique.*
* Inverare, *averer*, *vérifier*, *paroître vrai.*
Inverdire, *reverdir. preſ.* inverdiſco.
Inverecondia, f. *effronterie.*
Inverecondo, *effronté.*
* Invergognare, ſvergognare, *deshonorer.*
* Invergognatamente, *mal-honnêtement*, *effrontément.*
* Invergognato, ſvergognato, *mal-honnête*, *effronté.*
Inveriſimile, *qui n'eſt pas vraiſemblable.*
Inveriſimilitudine, f. *choſe qui n'eſt pas vraiſemblable.*
Invermicare, *s'emplir de vers.*
Invermicolare, inverminare, *s'emplir de vers.*
Invermigliare, *vermillonner*, *rougir.*
Inverminamento, m. *corruption*, *l'action de devenir vermoulu.*
Inverminare, Invermire, *s'emplir de vers. preſ.* invermiſco & inverminiſco.
Invernale, *d'Hiver.*
Invernare, *hiverner*, *paſſer l'hiver en un lieu.*
Invernata, *le tems de l'hiver*, *ſaiſon de l'hiver.*
Inverneeciare, inverneggiare, *vernir.*
Invernicare, *vernir*, *donner le vernis.*
Invernicato, *à qui on a donné le vernis*, *verni.*
Invernicatura, f. *vernijſure.*
Inverno, m. *l'hiver.*
Invernoſo, *d'hiver.*
Invero, *en verité*, *véritablement.*
Inverſare, *renverſer.*
* Inverſato, *contraire*, *adverſaire*, *oppoſé.*
Inverſiare, *renverſer*, *être contraire.*
Inverſione, f. *renverſement.*
Inverſo, *envers. Item*, *renverſé.*
* Invertere, *renverſer. paſſé def.* invertei. *Ce mot eſt trop Latin.*
* Invertire, *renverſer. preſ.* inverto & invertiſco.
* Invertitore, m. *pervertiſſeur.*
* Invertitrice, f. *pervertiſſeuſe.*
Inveſcamento, m. *alléchement.*
Inveſcare, *engluer*, *alécher*, *enveloper.*
Inveſcato, *pris au gluau. Item*, *attiré*, *& enveloppé.*
Inveſcatura, f. *alléchement*, *attrait.*
Inveſchiare, *alécher*, *engluer.*
Inveſcovarſi, *ſe faire Evêque.*
Inveſpire, *devenir inquiet comme les guêpes.*
Inveſpito, *piqué de la guêpe*, *incité*, *pouſſé.*
Inveſtigabile, *recherchable.*
Inveſtigamento, m. *recherche.*
Inveſtigando, *recherchable.*
Inveſtigare, *rechercher.*
Inveſtigatore, m. *rechercheur.*
Inveſtigatrice, f. *rechercheuſe.*

Inveſti-

Inveſtigazione, f. *recherche.*
Inveſtire, *inveſtir, entourer, paſſer dans quelque choſe, comme une corde dans une poulie. Item, heurter ou frapper un vaiſſeau, inveſtir un navire. &c. pref.* inveſto & inveſtiſco.
Inveſtire, *emploier ſon argent, faire des emplettes.*
Inveſtita, inveſtitura, f. *inveſtiture.*
Inveterare, *devenir vieux.*
Inveterato, *inveteré.*
Invetriare, *garnir de vitres. Item, vernir.*
Invetriata, f. *une vitre, chaſſis.*
Invetriato, *verni, comme un pot de terre, fardé, luiſant.*
viſo Invetriato, *viſage effronté, qui ne rougit point, viſage fardé.*
* Invettare, *croître, devenir âgé.*
Invettire, *faire une invective. pref.* invetto & invettiſco.
Invettiva, fem. *invective.*
Inuggiolire, & inuzzolire, *donner une grande envie.*
Inuguale, *inégal.*
Inugualità, f. *inégalité.*
Inugualmente, *inégalement.*
Inviamento, m. *acheminement.*
Inviarſi, *s'acheminer.*
Inviare, *envoyer, mettre en chemin, acheminer.*
Inviatamente, *directement.*
* Invidenza, f. *envie.*
Invidia, f. *envie.*
Invidia non morì mai, *l'envie n'eſt pas morte, i. e. il y a toujours eu de l'envie au monde.*
è meglio Invidia che compaſſione, *il vaut mieux que l'on ait envie de votre bien, que pitié de votre mal.*
ſenza Invidia, *ſans envie ; pour ceux qui gagnent le bien avec tromperie ou infamie.*
la ſola miſeria è ſenza Invidia, *il n'y a que les malheureux qui échapent aux yeux de l'envie.*
Invidiare, *envier.*
Invidiatore, m. *envieux.*
Invidioſamente, *envieuſement.*
Invidioſo, *envieux.*
Invido, *envieux.*
Invietato, *permis, non défendu.*
Invietare, & invietire, *vieillir, commencer à ſentir le fort ou le vieux. pref.* invieto.
Invigilante, *non vigilant.*
Invigilanza, fem. *negligence.*
Invigilare, *veiller.*
Invigorire, *devenir vigoureux. Item, donner de la vigueur. pref.* invigoriſco.
Invigorito, *renforcé, qui a pris de la vigueur.*
Invilire, invilito, *devenu vil, rendre vil, s'avilir. pref.* inviliſco.
Invillanito, *devenu vilain, & Payſan, qui a pris des manieres groſſieres, ruſtiques.*
Inviluppamento, m. *l'action d'enveloper.*
Inviluppare, *enveloper, embaraſſer, empaqueter.*
Inviluppo, *paquet, embaras, empêchement, enveloppe.*
* Invicevole, invincibile, *invincible.*

Invincidire, *mollir, rendre mollaſſe, devenir mol.*
Invio, *hors de chemin.*
Inviolabile, *inviolable.*
Inviolabilmente, *inviolablement.*
Inviolare, *parer ou remplir de violettes.*
Inviolato, *conſtant, non violé. Item, plein de violettes.*
Inviolettare, *garnir de violettes.*
Inviperaggine, f. *humeur de vipere.*
Inviperare, *devenir cruel comme une vipere.*
Inviperire, *devenir cruel comme une vipere. pref.* inviperiſco.
Invirilito, *devenu viril.*
* Invirito, *devenu viril.*
* Invirtuare, *devenir vertueux, & s'évertner.*
* Invirtuire, *devenir vertueux. pref.* invirtuiſco.
* Invirtuoſo, *non vertueux.*
Inviſcerare, *entrer dans les entrailles.*
Inviſchiare, *engluer.*
Inviſibile, *inviſible.*
Inviſibilità, f. *inviſibilité.*
* Inviſto, *non vû.*
Invitamento, m. *invitation.*
Invitare, *convier, inviter, envier au jeu.*
Invitata, f. *invitation. Item, envie.*
Invitatore, m. *ſemonneur, convieur.*
Invitatrice, f. *ſemonneuſe, qui invite, ou convie.*
Invitevole, *que l'on peut inviter.*
Invito, m. *envie au jeu, ſemonce.*
tener l'Invito, *accepter l'offre on le parti : celui ſe dit quand on a fait ſigne à une femme, & qu'elle a fait quelque ſemblant d'en être d'accord.*
Invittamente, *invinciblement.*
Invittiſſimo, *très-invincible.*
Invitto, *invincible.*
Invittorioſo, *non victorieux.*
Invivente, *non vivant.*
Inviziare, *corrompre, gâter, alterer, rendre vicieux, devenir vicieux.*
Invizzire, avizzare, *ſe flétrir, ſe ſécher comme les fruits. pref.* invizziſco.
Inula, f. *aulnée.*
Inulto, *non vengé.*
Inumanamente, *cruellement.*
Inumanità, f. *inhumanité.*
Inumano, *cruel, inhumain, barbare.*
Inumidire, *devenir humide.*
Inumiliare, *humilier.*
In nn, *en même tems, enſemble.*
Inunire, *déſunir. pref.* inuniſco.
Invocare, *invoquer.*
Invocato, *invoqué, upellé.*
Invocatore, m. *celui qui invoque.*
Invocatrice, f. *celle qui invoque.*
Invocazione, f. *invocation.*
Invoglia, f. *l'envelope ou la couverture de quelque choſe. Item, une corbeille ou manne à mettre le couvert pour une table.*
Invogliare, *donner de l'envie ou volonté.*
Invogliarſi, *prendre envie, venir volonté. Item, emballer, enveloper d'une groſſe toile, &c.*
Invogliata, fem. *envelapement.*
Invogliato, *envelapé. Item, deſireux, qui a de l'envie.*

Invogliere, *pour* involgere, *enveloper. paſſé def* involſi.
Invoglio, m. *la couverture, l'envelope. Item, un paquet, & l'écorce ou coquille d'un fruit.*
Invoglioſo, *ſans volonté.*
Involare, & imbolare, *dérober, voler.*
Involarſi, *ſe dérober d'une compagnie.*
Involatore, m. *voleur.*
Involatrice, f. *voleuſe.*
Involgere, *enveloper. paſſé def.* involſi. *part.* involto.
Involgimento, m. *envelopement.*
* Involontare, *donner de la volonté.*
Involontario, *ſans volonté.*
Involouteroſo, *ſans volonté.*
Involpare, *être gaté de la nielle, en parlant des bleds.*
Involpire, *devenir fin comme un renard. pref.* involpiſco.
In volta, *adverbe, en fuite, en déroute.*
Involtamento, m. *envelope. Item, malice, fraude.*
Involtare, *faire en voute, vouter. Item, enveloper.*
Involtigliare, *enveloper, empaqueter.*
Involtolare, *enveloper.*
Involto, m. *un tourillon, un paquet.*
Involto, *envelopé.*
Involtura, f. *envelopement.*
Involucro, m. *la membrane qui couvre le cœur.*
Involvere, *enveloper. paſſé def.* involſi.
Involvimento, m. *envelope.*
Involvolo, m. *envelapement. Item, vercoquin, liſet, chenille de vigne.*
Involuppare, *enveloper.*
Involuppo, m. *paquet.*
Involutare, *embourber.*
Involuto, *non conſentant. Item, envelopé.*
Involuzione, f. *envelapement.*
* Invoſtrare, *entrer dans le vôtre, rendre vôtre.*
Invotare, & invotire, *voüer.*
In voto, *en vain.*
Inurbanità. f. *groſſiereté, incivilité.*
Inurbano, *incivil.*
Inurbare, *devenir civil, ſe faire bourgeois, entrer dans la ville.*
Inuſitanza, f. *contre coûtume.*
Inuſitare, *déſaccoûtumer.*
Inuſitatamente, *hors de la coûtume.*
Inuſitato, *inuſité.*
Inuſitevole, *inuſité.*
* Inuſtione, f. *brûlement.*
Inutile, *inutile.*
Inutilire, *rendre inutile. pref.* inutiliſco.
Inutilità, f. *inutilité.*
Inutilmente, *inutilement.*
Invulnerabile, *invulnerable.*
Invulnerale, *invulnerable.*
Invulnerato, *non bleſſé.*
Inzaccherare, *emplir de crote, vulg. éclabouſſer.*
Inzaccherato, *croté. Item, envelopé, & endetté.*
Inzaffare, *bondonner, mettre un bondon.*
Inzaffirare, *garnir de ſaphirs.*
Inzaffranare, *emplir de ſaffran, & jaunir comme du ſaffran.*
Inzampognare, *en faire accroire, en donner*

donner à garder, être toûjours avec un chalumeau.

Inzancare, *enchaſſer, joindre, ſceller un fer dans un mur.*

Inzancatura, f. *enchaſſure, ſcellure.*

Inzavardire, *ſouiller, croter.*

Inzavardito, *croté, ſouillé. Item, trempé.*

Inzavorare, *leſter un navire.*

Inzazzcare, *être ou rendre fainéant.*

Inzazzerare, *mettre une perruque.*

Inzegnone, m. *le pivot qui ſoûtient la meule.*

Inzeppamento, m. *tas, amas, l'action de faire entrer par force.*

Inzeppare, *amaſſer, fourrer, faire entrer par force.*

Inzeſcare, *enfoncer un coin de fer entre la bale & le canon, afin qu'il créve en tirant.*

Inzeſſare, *pour* ingeſſare, *plâtrer.*

Inziare, *faire alliance d'oncle.*

* Inzigare, *inciter, induire, pouſſer.*

* Inzigato, *ſolicité, pouſſé, excité, preſſé.*

* Inzigatore, m. *inſtigateur, celui qui excite, qui pouſſe, qui preſſe.*

* Inzigazione, inzigamento, *pour* inſtigazione, f. *ſolicitation, inſtigation.*

Inzingarito, *devenu Egyptien, devenu ruſé*

Inzoccare, *devenir comme un tronc.*

Inzoccolato, *celui qui a des ſabots au lieu de ſouliers.*

Inzoppare, *devenir boiteux.*

Inzotichire, *devenir groſſier. pref.* inzotichiſco.

Inzuccherare, *ſucrer.*

Inzuccherata, *pate de ſucre.*

Inzuccherato, *ſucré.*

Inzuppamento, m. *moiteur, l'action de s'imbiber.*

Inzuppare, *emboire, abreuver comme une ſonge, s'humecter.*

Inzurro, & Ingazzuro, eſſer' Inzurro, *être en joie.*

I O

IO, *je ou moi.*

Io, *Io, la vache de Jupiter: c'eſt la fille d'Inachus que Jupiter aimoit, & que Junon metamorphoſa en vache.*

* Ioba, *ſorte de mil en Turquie.*

* Jocinoroſo, *qui a le foye mal ſain.*

Iole, *Iole, dont Hercule fut éperdûment amoureux.*

Ione, *violettes de Mars.*

Jonica, *ordre d'Architecture, Ionique.*

ordine Jonico, *ordre d'Architecture, Ionique.*

Joſciamo, joſquiamo, *jusquiame, ou banne banne.*

* a Joſo, *en quantité.*

Jota, *lettre Greque, qui répond à notre i.*

Jota, *on prend ſouvent ce mot pour marquer une petite choſe, & preſque rien.* non vi darei un Jota di più, *je ne vous donnerois pas ſeulement un Jota de plus.*

* Jozzo, *geſier.*

I P

IPerbole, fem. *hyperbole.*

Iperboleggiare, iperbolizzare, *parler hiperboliquement, exagerer.*

Iperbolico, *hyperbolique.*

Iperdulia, f. *hiperdulie.*

Iperico, & ipericon, *mille pertuis, hipericon, plante.*

Ipice, Ipicone, *herbe, qui fait poſſer la faim, étant tenuë dans la bouche.*

Ipociſta, & Ipociſtide, *hipiciſte, plante qui croit au pied du ciſte.*

Ipocondria, f. *affection hipocondriaque.*

Ipocondriaco, *hipocondriaque.*

Ipocriſia, fem. *hipocriſie.*

Ipocrita, *hipocrite.*

carità Ipocrita, *charité hipocrite.*

Ipocrito, maſc. *hipocrite.*

Ipocritone, m. *gros hipocrite.*

Ipodromo, m. *lieu, où l'on exerce les chevaux.*

Ipoſelino, *ache large, herbe.*

Ipoſarca, f. *ſorte d'hidropiſie.*

Ipoſtaſi, f. *hipoſtaſe.*

Ipoſtatico, *union hipoſtatique.*

Ipoteca, Ipotetica, f. *hipoteque.*

Ipotecare, ipoteticare, *hipotequer.*

Ipoteſi, f. *hipotiſe.*

* Ippace, *fromage de lait de jument.*

Ippocentauro, m. *Centaure.*

Ippocrene, *Hippocrene, fontaine du Parnaſſe.*

Ippogloſſo, *herbe aux langues, ou laurier Alexandrin.*

Ippogrifo, *hipogripbe, cheval avec des ailes.*

Ippomane, *morceau de chair ſur le front du cheval, avec lequel il vient au monde.*

Ippomene, *nom mythologique de celui qui par le moyen des trois pommes d'or, que Venus lui avoit données, dévança Atalante à la courſe.*

Ippopotamo, m. *cheval marin.*

* Ipſo facto, *ſur le fait.*

I R

IRa, f. *ire, colére.*

Ira mi vien, *la colére m'inſpire.*

Iracondamente, *avec colére.*

Iracondia, f. *colére, ire.*

Iracondo, & iracondioſo, *colérique.*

Irare, *fâcher, mettre en colére.*

Irato, *fâché.*

* Iraſcere, *mettre en colére.*

Iraſcibile, *iraſcible.*

Iraſcibilità, f. *l'iraſcible, colére.*

Iratamente, *en colére, aigrement.*

Irazionale, *déraiſonnable.*

Ircana, *qui eſt d'Hircanie.*

Ircania, *Hircanie, pays de Scithie proche les Parthes, abondant en Leopards, Tigres & Panthéres.*

Ircano, *habitant d'Hircanie.*

Ircio, *Hirtius, Conſul Romain, du tems d'Octave.*

* Irco, m. *un bouc.*

Ire, *pour* andare, *aller. Ce mot eſt Poëtique.*

Iri, f. *l'Arc-en-Ciel, mot reſervé à la Poëſie ſeulement.*

Iride, f. *Iris, flambe, l'Arc-en-Ciel. Item, une Opale.*

* Irione, *l'étar, tortelle, plante.*

* Iritire, *rendre vain & ſans effet. pref.* iritiſco.

Iro *ou* Hiro, *un grand mendiant, qu'Ulyſſe tua d'un coup de poing.*

Irondinaria, f. *celidoine.*

* Irondine, f. *birondelle.*

Ironia, f. *ironie.*

Ironico, *ironique.*

* Iroſamente, *avec colére.*

* Iroſo, *plein d'ire.*

Irradiare, & inradiare, *rayonner.*

Irradicare, *déraciner.*

Irraggiare, *rayonner.*

Irraggionevole, *déraiſonnable.*

Irragionevolezza, f. *humeur déraiſonnable.*

Irragionevolmente, *déraiſonnablement.*

Irrecompenſa, f. *le contraire de la recompenſe, méconnoiſſance.*

Irreconciliabile, *irrécanciliable.*

Irreconciliato, *irréconcilié.*

Irreconoſcente, *méconnoiſſant.*

Irreconoſcenza, f. *méconnoiſſance.*

Irrecordevole, *que l'on ne doit point rappeller. Item, oublieux.*

Irrecuperabile, *irrécuperable.*

Irrecuperevole, *non recouvrable, irrécuperable.*

Irrefragabile, & inrefragabile, *irréprébenſible.*

Irrefragabilmente, *irréfragablement.*

Irregolare, & inregolare, *irréguliér.*

Irregolarità, f. *irrégularité.*

Irreligione, f. *impieté.*

Irreligioſamente, *non religieuſement.*

Irreligioſo, *non religieux.*

Irremediabile, *irremediable.*

Irremiſſibile, *irremiſſible.*

Irremiſſibilmente, *irremiſſiblement, ſans remiſſion, ſans pardon.*

Irremunerato, *ſans être recompenſé.*

Irreparabile, *irréparable.*

Irreprehenſibile, *irréprébenſible.*

Irreprovevole, *non reprochable.*

Irrepugnabile, *irrépugnable.*

Irreſoluto, *irréſolu, incertain.*

Irreſoluzione, f. *irréſolution.*

Irreſpettevole, *non reſpectueux.*

Irretire, *prendre aux rets. pref.* irretiſco.

Irretito, *pris au filet, attrapé.*

Irretito dal ſuo amore, *épris de ſon amour.*

Irreverente, *ſans révérence, irrévérent, irrévérente.*

Irreverentemente, *irrévéremment.*

Irreverenza, f. *irrévérence.*

Irrevocabile, *irrévocable.*

Irricciare, *friſer.*

Irriechire, *enrichir. pref.* irricchiſco.

Irricordevole, & inricordevole, *qui a oublié, qui ne ſe ſouvient pas.*

Irride, f. *l'Arc-en-Ciel, Iris, flambe, Opale.*

Irridere, *railler, ſe rire. paſſé def.* irriſi.

Irrigare, & inrigare, *arroſer.*

Irrigazione, f. *arroſement.*

Irrigidire, *raidir. pref.* irrigidiſco.

Irriguo, *qui arroſe, ou qui eſt arroſé.*

Irriſione, f. *dériſion.*

Irriſore, m. *moqueur, railleur.*

Irrifpettoſo, *non reſpectueux.*
Irritamento, m. *époinſonnement, aiguillonnement, excitation.*
Irritare, *fâcher, irriter, exciter.*
Irritazione, f. *irritation, aiguillonnement.*
Irritevole, *qui ſe peut irriter.*
* Irrito, *vain, ſans reſpect, inutile, ſans effet.*
Irriverente, & inriverente, *qui manque de reſpect.*
Irriverenza, & Inriverenza, f. *irrévérence.*
Irrocare, *devenir enroué.*
Irrochiare, & irrochire, *devenir enroué.*
* Irroccità, f. *enrouëment de voix.*
Irrogiadare, *pour* irrorare, & inrorare, *arroſer.*
Irrompere, *rompre, entrer avec force. paſſé def.* irruppi. *part.* irrotto.
Irrorare, *baigner avec de la roſée.*
Irrugare, *rider.*
Irrugiadare, *emplir de roſée.*
Irrugiadoſo, *plein de roſée.*
Irruginire, *rouiller, s'enrouïller. pref.* irruginiſco.
Irruginoſo, *rouillé.*
Irrugire, *rugir. pref.* irrugiſco.
* Irrumare, *commettre toutes ſortes d'excès ou vilainies.*
Irruzione, f. *irruption.*
Irſuta, *melilot.*
Irſutezza, f. *quantité de poil bériſſé.*
Irſuto, *bériſſé, velu, pelu.*
Irtare, *devenir velu ou bériſſé.*
Irto, *pour* irſuto, *bériſſé.*
Irto, *pour* erto, *rude, difficile à monter.*

I S

Les mots qu'on ne trouvera pas par is, *ſe trouveront par* ſ. *en ôtant* i. *comme, au lieu de* iſdegno, *cherchez* ſdegno, *&c.*

Isabella, *Iſabelle.*
Iſame, iſamine, maſc. *eſſaim.*
Iſaminare, *examiner.*
Iſaminatore, m. *examinateur.*
Iſaminazione, f. *examen.*
Iſapo, & iſopo, m. *biſope, herbe.*
Iſara, *riviere de France ſur les confins du Dauphiné, & de la Savoye.*
Iſattore, maſc. *exacteur.*
Iſauro, *fleuve d'Italie.*
Iſazione, fem. *exaction.*
Isbadare, *perdre une occaſion en s'amuſant.*
Isbigottire, *s'épouvanter, s'étonner.*
Isbigottita, *épouvantée, étonnée.*
Isbollarſi, *ſe guérir de ſes puſtules, ſe deſemplâtrer.*
Isbracciare, *empoigner.*
Isbracciata la lancia, *ayant pris la lance.*
Isbranare, *mettre en pièces, démembrer.*
Isbranato, *déchiré, mis en pièces.*
veſte Isbranata, *robe déchirée.*
Iſcacciare, *chaſſer.*
Iſcambiare, *changer.*
Iſcampare, *échaper.*
Iſcampo, m. *fuite.*
Iſcambiare, *échanger, changer.*
Iſcaſſinare, *rompre, briſer.*
Iſcede, *parole joyeuſe, mot de Dante.*
Iſchia, f. *eſpèce de ſciatique.*
Iſchiada, *chardon blanc.*
* per Iſchifa, *de biais.*
* Iſchifeltà, f. *horreur de quelque choſe, dégoût.*
* Iſchifiltà, f. *horreur de quelque choſe, dégoût.*
Iſchifo, *revêche, dégoutant.*
Iſchio, *If, ſorte d'arbre. Item, ſorte de raifort ſauvage.*
Iſciancato, *boiteux.*
* Iſcire, *pour* uſcire, *ſortir.*
Iſcogitato, *penſé, inventé.*
Iſcollare, *décoller, décapiter.*
Iſcomiatare, *donner congé.*
Iſcompiſciare, *piſſer deſſous ſoi.*
Iſcomputare, *décompter.*
Iſcomputo, maſc. *décompte.*
Iſconcio, *mal fait, mal bâti.*
Iſconci parlari, *paroles mal-honnêtes.*
Iſconoſcente, *méconnoiſſant.*
Iſconfigliare, *déconſeiller.*
Iſconſiglio, m. *diſſuaſion.*
Iſcorgere, *découvrir, apercevoir, conduire.*
Iſcrittura, f. *écriture.*
Iſcuria, *pour* eſcoriazione, f. *rétention d'urine.*
Iſcurità, fem. *obſcurité.*
Iſdicevole, *mal-ſéant.*
Iſdogliarſi, *guérir de ſes douleurs.*
Isfatato, *inauſade, mal fait, mal-honnête en paroles.*
Isfogo, m. *ſoûpirail, trou pour éventer.*
Isfugiaſco, *fuetif.*
Iſgarrire, *cajoler. pref.* iſgarriſco.
Iſgommarſi, *ſe déſemplâtrer, ſe dégommer.*
Iſgrigiato, *griſé.*
Iside, *fille d'Inacus, c'eſt Ia dont Jupiter étoit amoureux.*
Iſione, *le Temple d'Iſis.*
Iſitare, *ſifler ou gazouiller comme un étourneau.*
Islogarſi 'l braccio, *ſe détordre le bras.*
Islogarſi 'l piede, *ſe détordre le pied.*
Ismaro, *montagne de Thrace.*
Ismenidi, *femmes de Thebes.*
* Iſmontato, *ruſé.*
Iſnello, *vite, leger.*
Iſofago, maſc. *aſophage.*
Iſoceło, *iſocele, ſorte de triangle.*
Iſocto, *ſénegré.*
Iſocrate, *Iſocrate, Philoſophe d'Athenes.*
Iſola, f. *Iſle.*
fatto in Iſola, *nous diſons, détaché, comme,* baloardo in Iſola, *baſtion détaché, &c. iſolé.*
va all' Iſola per cavretti, *cela ſe dit quand on ne veut pas donner ce qu'on demande, i. e. va en chercher.*
Iſolano, m. *inſulaire.*
Iſolare, *nom, inſuluire.*
Iſolare, *verbe, detacher, faire en forme d'Iſle.*
Iſolato, *fait en forme d'Iſle, détaché en forme d'Iſle, iſolé.*
Iſoletta, f. *petite Iſle.*
Iſopo, m. *biſope.*
* Iſpantare, *pour* iſpaventare, *épouvanter.*
Iſpareria, f. *décharge de mouſqueterie.*
Iſpaſſarſi, *ſe paſſer, ſe divertir.*
Iſpedire, *expédier.* Guarini, Paſtor Fido.
Iſpedito, *achevé.*
Iſpido, iſpidoſo, *bériſſé.*
Iſpignere, *effacer, éteindre.*
Iſpinolar' una botte, *mettre en perce, mettre une broche à un tonneau.*
Iſplicare, *expliquer.*
Iſplicazione, f. *explication.*
Iſponere, & iſporre, *expoſer, expliquer. pref.* iſpongo. *paſſé def.* iſpoſi. *part.* iſpoſto.
Iſpoſto, *expoſé.*
Iſpovenire, *venir après. pref.* iſpovengo, iſpovieni.
Iſpreſſo, *exprimé.*
Iſprimere, *exprimer. paſſé def.* iſpreſſi.
Iſpugnare, *prendre par force.*
Iſpulſione, f. *expulſion.*
Iſputare, *pour* ſputare, *cracher.*
ci non Iſputa in ſacro, *i. e. le bigot, qui n'oſe cracher dans l'Egliſe.*
Iſquartare, *pour* ſquartare, *mettre en pièces.*
Iſquiſito, *exquis.*
Iſreverenza, f. *irrévérence.*
* Iſſa, *tout maintenant, à preſent.*
Iſſare, *iſſer, hauſſer, en terme de marine.*
Iſſioma, m. *axiome.*
Iſſione, *Ixion, Roi de Theſſalie, qui tourne ſur une roue en Enfer, pour s'être vanté de s'être diverti avec Junon.*
* Iſſofatto, *pour* ipſo facto, *incontinent.*
* Iſſuto, *pour* ſtato, *été.*
Iſta, *pour* queſta, *cette, mot Poëtique.*
* Iſtame, m. *inſtant, moment.*
Iſtantaneo, *momentané.*
Iſtante, m. *inſtant.*
Iſtantemente, *inſtamment.*
Iſtanza, f. *inſtance.*
Iſtare, *pour* ſtare, *être, demeurer.*
Iſtarne, *en être.*
Iſtatico, *étoge.*
Iſterico, *hyſterique.*
Iſteſſa, l'Iſteſſa, *la même.*
Iſteſſamente, *de la même maniere.*
Iſteſſo, *le même.*
Iſtia, f. *chuponiere.*
Iſtiantatura, f. *fente, éclat.*
Iſtigamento, m. *inſtigation, excitement.*
Iſtiganza, f. *inſtigation.*
Iſtigare, *inciter, pouſſer.*
Iſtillare, *diſtiller.*
* Iſtinguere, *éteindre. paſſé def.* iſtinſi.
Iſtinto, m. *inſtinct. Item, éteint.*
Iſtituire, *inſtituer. pref.* iſtituiſco.
Iſtituto, m. *inſtitut.*
Iſtmo, m. *langue de terre entre deux mers, Iſthme, Iſtme.*
l'Iſtmo di Corinto è famoſo, *l'Iſthme de Corinthe eſt fameux.*
Iſtoltire, *devenir fou. pref.* iſtoltiſco.
Iſtoria, fem. *hiſtoire.*
Iſtoriare, *hiſtorier.*
Iſtoriale, *hiſtorique.*
Iſtoriato, *hiſtorié, embelli de figures.*
Iſtorico, *hiſtorique.*
Iſtorico, *Hiſtoriographe, Hiſtorien, Hiſtorique.*

Iſtorico del Re di Francia &c. *Hiſtoriographe du Roi de France.*
Iſtorico della Francia, *Hiſtorien de la France; qui écrit les Hiſtoires de France.*
Iſtorietta, f. *petite hiſtoire.*
Iſtoriografo, m. *Hiſtoriographe.*
Iſtorlomia, f. *Aſtronomie.*
Iſtorlome, m. *Aſtronome.*
Iſtorre, *pour* iſtogliere, *ôter, détourner. pref.* iſtolgo, iſtogli, iſtoglie. *paſſé def.* iſtolſi. *part.* iſtolto.
Iſtrapazzare, *maltraiter.*
Iſtrapazzo, m. *maltraitement.*
Iſtraſcurataggine, f. *negligence.*
Iſtratto, *abſtrait. Item, été.*
Iſtremità, f. *extremité.*
Iſtremo, *&* ſtremo, *le dernier.*
Iſtria, *Iſtrie, province d'Italie.*
Iſtriano, *ſorte de marbre d'Iſtrie.*
Iſtriano, *qui eſt de l'Iſtrie.*
Iſtriazzo, m. *ſabat de ſorciers.*
van la notte in Iſtriazzo, *ils vont la nuit au ſabat.*
Iſtrice, f. *porc-épic.*
Iſtrionare, *bouffonner, charlataner.*
Iſtrione, m. *comedien, bouffon.*
* Iſtrionia, f. *métier de bouffonnerie.*
Iſtro, *le Danube, fleuve d'Allemagne.*
Iſtrologia, f. *Aſtrologie.*
Iſtrologo, m. *Aſtrologue.*
Iſtroncare, *abreger, finir.*
per Iſtroncarla, *pour abreger.*
Iſtruire, *inſtruire. pref.* iſtruiſco.
Iſtrutto, *inſtruit.*
Iſtruttore, m. *inſtructeur.*
Iſtruzione, ſem. *inſtruction.*
Iſturione, m. *éturgeon, poiſſon.*
Iſvagare, *vaguer.*
Iſvarietà, f. *varieté.*
Iſventare, *éventer.*
Iſvigorire, *ôter la vigueur. pref.* iſvigoriſco.
Iſvillaneggiare, *chanter pouille, dire des injures.*
* Iſvivagnato, *ſans liſiere, énorme, démeſuré.*

I T

* ITa, *pour* ſi, *mot Latin, oui.* Dante *s'en eſt ſervi.*
Itaca, *Iſle vis-à-vis de la Morée, païs d'Uliſſe, Itaque.*
Italia, *Italie.*
Italianamente, *à l'Italienne.*
Italianeggiare, *italianiſer.*
Italiano, *Italien.*
Italico, *Italique.*
Ite, *pour* andate, *allez; mot Poëtique.*
Ite voi che chiudeſte l'orribil fera, *vous qui renfermates l'horrible bête, allez.*
Ite ſvegliando, *éveillez, allez éveillant.*
Iterare, *réiterer, redoubler.*
Iterario, m. *livre de repetition.*
Iteratamente, *une ſeconde fois, par pluſieurs fois, derechef.*
Iterazione, f. *réiteration.*
Itinerario, m. *livre de voyages.*
Ito, *allé.*
Itterico, *qui a la jauniſſe.*
Itterizia, f. *jauniſſe.*
* Ittide, *un furet.*
* Ittidire, *fureter. pref.* ittidiſco.

I V I Z

IVa, f. *pin bas, ive muſquée, plante.*
* Jubere, *commander.*
* Jubilare, *ſe réjouir.*
Jubileo, m. *pour* Giubileo, *Jubilé.*
* Jucco, m. *gueux rebaptiſé, qui feint d'avoir été Juif ou Turc.*
Judaizzare, *Judaïſer, faire le Juif.*
* Judicare, *juger.*
* Judice, m. *Juge.*
* Judizio, m. *jugement.*
Iv' entro, *là-dedans.*
Jugero, m. *journeau de terre.*
Jugulare, *jugulaire.*
Ivi, *là.*
Iviritta, *là, en ce lieu-là.*
Jumenta, f. *jument.*
* Jura, *mot tout-à fait Latin. Le droit en général, Canon, Civil &c.*
Jura, *pour* Congiura, *conjuration, conſpiration.* Com. di Dante.
Jure, *droit,* di pieno Jure, *de plein droit.*
Juridicamente, *ſelon le droit, ſuivant les loix, juridiquement.*
Juridico, *juridique.*
Juriſconſulto, m. *Juriſconſulte.*
Juriſdizione, f. *juriſdiction.*
Juriſta, m. *Juriſte.*
Juſquiama, f. *hannebanne, herbe, juſquiame.*
Juſquiamo, m. *apollinaire, herbe.*
Juſqueſito, *droit, ſelon* Boccalini.
Juſtificazione, f. *juſtification.*
Juſtizia, fem. *Juſtice.*
Juſto, *juſte.*
Juvenca, f. *geniſſe. Item, ſelon quelques-uns, une ſorte d'eſquinancie.*
Izza, f. *colère, haine, dédain.*
Izzare, *agacer.*
Izzoſo, *colérique.*

L,

LA, *article feminin, la.*
Là, *là, en ce lieu-là, adverbe de lieu.*
La, *la, elle, Pronom relatif qui ſe prend pour ſubſtantif, comme,* La mi va, la mi quadra, la mi è paſſata, &c. farla ad uno, piantarla, *faire un tour, &c. Généralement du mot* la, *l'on en fait un ſubſtantif pour exprimer une choſe ſous-entendue, v. g.*
La mi piace, *l'affaire me plaît, &c.*
di Là via, *au-delà, à peu près.*
più di Là, che di quà, *i. e. plus mort que vif, plus en delà, qu'en deçà.*
Labarda, Alabarda, f. *hallebarde.*
Labardiere, m. *hallebardier.*
Labare, *&* Laburo, m. *banniere ou enſeigne Romaine. Item, une ſorte d'oiſeau.*
Labbia, f. *le viſage, la face. Ce mot eſt très-bon, mais en Poëſie ſeulement.*
Labbreggiare, *remuer les lévres.*
Labbreggiare come Bernardino, o come Martino, *remuer les lévres en parlant, comme Martin l'âne.*
Labbrettino, m. *petite lévre.*
Labbricciuolo, m. *petite lévre.*
Labbro, m. *lévre, le bord d'un vaſe, plur.* le labbra.
Labbro di venere, *ſorte de chardon.*
Labbro aſciutto, *un alteré.*
Labbro molle, *un beuveur.*
Labbroſo, *lippu.*
Labbruccio, m. *petite lévre.*
Labbruto, *qui a de groſſes lévres, lippu.*
Labdace, *mal, ou ordure dans la bouche.*
Labdoide, *ou* lambdoidale, *la future derriere la tête.*
Labe, *deſcente ou chute d'eau.*
* Labefatto, *détaché, déjoint.*
Labente, *tombant.*
Labeone, m. *groſſe lippe.*
Labeone, *nom d'un célébre Docteur en Droit du tems d'Auguſte, qu'on appelloit* Labeone, *à cauſe qu'il avoit des groſſes lévres.*
* Labere, *s'écouler, tomber à plomb.*
Laberinto, m. *labirinthe.*
Labile, *labile, qui s'écoule, gliſſant.*
memoria Labile, *mémoire labile.*
Labino, *Labinus, Labinius, riviere d'Italie.*
Labirinto, m. *labirinthe.*
Labizzo, m. *gomme, comme de la mirrhe.*
* Labole, *labile.*
* Labore, maſc. *labeur.*
Laborioſamente, *laborieuſement, péniblement.*
Laborioſo, *laborieux, pénible.*
Laborioſità, f. *peine, travail.* Laborofitade *eſt meilleur, & ſignifie la même choſe.*
Labretto, m. *petite lévre.*
Labro, m. *lévre, plur.* le labra.
Labruccio, m. *diminutif de* labro, *petite lévre.*
Labruſca, f. *lambruſque, vigne ſauvage.*
Lacca, fem. *lacque.*
Lacca, *lacque, ſorte de couleur, rivage, bordage, un gigot ou éclanche, une marre ou bourbier, un creux comme le fonds d'un lac, un poiſſon appellé meunier.*
Lacca, *ſelon* Dante, *c'eſt un rocher eſcarpé, & un bourbier.*
Lacca d'India, *vermillon à farder.*
Lacca ogliata, *ſorte d'onguent pour les tumeurs.*
Laccamento, m. *inondation.*
Laccare, *inonder.*
Laccetto, m. *petit las, petit lacet.*
Lacche, *épagneuls, eſpéce de chiens avec des oreilles longues.*
Lacchè, m. *Laquais, Coureur.*
Lacchetta, f. *une raquette, & une éclanche.*
* Lacchezino, m. *trait, pointe, pinçade, goût piquant & âpre.*
Lacchia, f. *une ſorte de breuvage fait de miel.*
Lacchietto, m. *ſelon quelques-uns, ris de veau.*
Laccia, f. *un able, poiſſon, ſelon quelques-*

ques-uns, *un poiſſon appellé meleuier, une roſſe, une alaſe, poiſſon.*
alla prima Laecia, *i. e. à la premiere occaſion, ou vué.*
Lacciare, *enlacer, lier.*
Lacciajo, m. *faiſeur de lacets.*
Laccio, m. *cordeau, lacet, courroye d'un livre, pluriel,* lacci. *Item, affaire, embaras, danger, embuche, un mauvais pas, dans ce ſens l'on dira:* diſviluparſi da' Lacci, uſcir del Laccio, *ſe tirer d'affaire, ſe tirer d'un mauvais pas,* &c. Bocc.
Lacciuolo, m. *lacet, lien, plur.* lacciuoli.
Lacedemone, *autrement* Sparta, *Lacedemone, Sparte, Ville de la Grece.*
Lacedemone, *Lacedemonien, Spartiate,* Spartano.
Lacerabile, *qui ſe peut déchirer.*
Laceramento, m. *déchirement.*
Lacerato, *déchiré.*
Lacerazione, f. *déchirement, laceration.*
* Lacerna, f. *une caſaque pour la pluye.*
Lacero, *déchiré, laceré.*
Lacerto, m. *l'endroit du bras ou jambe où il ſe rencontre plus de muſcles. Item, un lezard, & une certaine maladie de cheval dans les nerfs. Item, un maquereau, poiſſon.*
Lacerti degli ſtinchi, *muſcles des jambes.*
* Laceſſire, *moleſter, fâcher. pref.* laceſſo.
* Laceſſità, f. *moleſtation en paroles.*
* Laceſſitore, m. *qui moleſte.*
Lachè, m. *un laquais, plur.* lachè.
Lacheſi, *Laqueſis, une des Parques.*
Lachetta, f. *éclanche, gigot.*
Lachezzini, *pointes, allé.bemens.*
* Laci, *pour là, là, adverbe de lieu, par proprieté de langage on y joint le* Ci, *comme dans* Lici, & Quici, *là.*
La ci va buſa, *i. e. l'affaire nous manque.*
* Lacinio, m. *pot au lait. Item, un baſſin de Barbier; un Promontoire en Italie, où étoit le Temple de Junon Lacinia.*
Laciniоſo, *coupé, découpé de certaine maniere. Item, embaraſſé.*
Laco, m. *lac, plur.* laghi.
Lacone, m. *en jargon, loup. Item, habitant de Laconie.*
Laconia, *Laconie, Province de la Morée.*
Laconico, *bref, laconique, ſerré, concis.*
Laconicamente, *laconiquement, brievement.*
Laconiſmo, m. *diſcours bref.*
Laconizzare, *parler laconiquement..*
Lacraria, f. *épurge, herbe medecinale.*
Lacre, *ſorte de gomme. Item, cire d'Eſpagne, lacre.*
Lacrima, fem. *larme.*
Lacrima di vite, *la mere goutte du vin.*
Lacrima Criſti, & lagrima, *ſorte de vin.*
Lacrimabile, *déplorable.*
Lacrimabondo, *ſujet aux larmes.*
Lacrimale, *larmeux, lacrimal.*
Lacrimali, *glandules lacrimales.*
Lacrimare, *pleurer, jetter des larmes, diſtiller.*
Lacrimarj, *certains vaſes dont on ſe ſervoit à recevoir les larmes.*
Lacrimazione, fem. *pleur.*
Lacrimetta, f. *petite larme.*
Lacrimevole, *déplorable.*
Lacrimevolmente, *déplorablement.*
Lacrimoſo, *larmeux. Item, lamentable.*
Lacrimuccia, f. *petite larme.*
Lacuna, & laguna, f. *marre, marécage.*
Lacuna, *lacune, vuide; eſpace qui n'eſt point rempli; on le dit en matiere de Livres, & de papiers écrits.*
in queſto libro ſi veggono molte Lacune, *ce livre a beaucoup de lacunes, de vuides en pluſieurs endroits.*
Lacunale, *marécageux.*
Lacunare, ſoppalto, *plancher, nom ſubſtantif.*
Lacunoſo, *marécageux.*
* Lacuturro, *ſorte de chou cabus.*
Lada, f. *ſorte de caſſe, & une ſorte de tierre.*
Ladano, m. *ladanum, & une ſorte de poiſſon.*
Laddaco, *Roi de Thebes, de ce nom.*
Laddacidi, *habitans de Thebes.*
Ladello, m. *ſorte de coutelas.*
Ladetta, f. *un motet.*
Ladico, *Ladico, montagne d'Eſpagne.*
palla Ladina, *une balle qui entre ſans force dans le canon.*
Ladino, *large, aiſé, commode.*
Ladoga, *le plus grand lac de l'Europe, en Moſcovie.*
Ladone, *Ladon, fleuve d'Arcadie, dont les bords ſont couverts de lauriers.* Guarini.
Là dove, *pourvû que.*
Ladramente, *en larron, furtivement.*
Ladraria, f. *volerie.*
Ladreria, f. *volerie.*
Ladro, m. *larron.*
la moglie del Ladro non ride ſempre, *la femme du larron ne rit pas toujours, c'eſt-à-dire: que le crime tôt ou tard eſt puni.*
la commodità fa l'uomo Ladro, *l'occaſion fait le larron.*
come i Ladri, *comme les larrons qui ſont ennemis du jour, & ſe trouvent enſemble de nuit, i. e. ennemis en apparence, & s'entendent enſemble.*
da Ladro ſenno, *i. e. d'une chienne de façon.*
Ladri detti, *de vilains diſcours.*
occhi Ladri, *des yeux aſſaſſins.*
la più Ladra coſa, *la plus vilaine choſe.*
Ladronaja, f. *troupe de larrons.*
Ladronare, *dérober, faire le larron.*
Ladroncellerie, *pl.* fem. *voleries, petits vols.*
Ladroncineſco, *de larcin.*
Ladroncellina, f. *petite larronneſſe.*
Ladroncello, m. *larronneau, petit voleur.*
Ladrone, maſc. *larron.*
Ladroneccio, maſc. *larcin, vol, brigandage.*
Ladroneggiare, *dérober, commettre larcin.*
* Lae, *pour là, en ce lieu-là.*
Laentro, *là-dedans.*
* Laffaro, m. *en jargon, un chat.*
Lagana, f. *ſorte de chouette.*
Lagare, *monder.*
Lagarino, m. *ſorte de vin.*
Lagaro, m. *la partie depuis l'eſtomac juſques au nombril. Item, une ſorte d'oiſeau.*
* Lagena, f. *bouteille.*
Laggio, maſc. *aloi.*
Laggiù, laggiuſo, *là-bas.*
Laghetto, m. *petit lac.*
Lagiono, m. *ſorte de poiſſon.*
Lagna, f. *lamentation, affliction, chagrin.*
Lagnarſi, *ſe plaindre.*
Lagnevole, *plaintif.*
Lagnino, m. *petite plainte, mais feinte.*
Lagno, m. *lamentation, cri ſans exprimer de paroles, chagrin, affliction.*
Lago, m. *lac, plur.* laghi.
Lago d'Ancona, *Lac d'Ancone.*
Lago di Como, *Lac de Come, dans le Milanois.*
Lago d'Anguillara, *Lac d'Anguillare, en Toſcane.*
Lago di Garda, *Lac de Garde, dans le Veronois.*
Lago Maggiore, *Lac Majeur, dans le Milanois.*
Lago di Perugia, *Lac de Peruſe en Italie.*
Lagone, m. *une marre, un grand lac.*
Lagobo, *herbe de la Trinité.*
Lagrima, fem. *larme.*
* Lagrime di contramaglie, *en jargon, de l'argent.*
Lagrimabile, *déplorable.*
Lagrimale, *la partie de l'œil, d'où ſortent les larmes.*
Lagrimali, *glandules lacrimales au coin de l'œil.*
Lagrimare, *pleurer.*
Lagrimazione, f. *diſtillation, l'action de pleurer.*
Lagrimetta, f. *petite larme.*
Lagrimevole, *déplorable, en larmes.*
Lagrimevolmente, *déplorablement.*
Lagrimoſo, *déplorable.*
Lagrimuccia, f. *petite larme.*
Lagume, maſc. *marécage.*
Laguna, f. *marêt, marécage, marre d'eau.*
Lagunoſo, *marécageux.*
Lai, *cris, helas! lamentation.*
Laja, f. *algue, plante de mer.*
Laicale, *laïc, laïque.*
Laicalmente, *laicalement, à la maniere des Laïcs.*
Laico, *laïc, plur.* laici.
Laide, *Laïs, c'eſt le nom de cette fameuſe proſtituée de Sicile, dont tant de Poëtes parlent.*
* Laidamente, *laidement, vilainement.*
* Laidezza, f. *laideur.*
* Laidire, *laidir, gâter, ſalir. pref.* laidiſco.
* Laido, *laid, ſale,* ord.
Laidura, f. *laideur.*
Lajuolo, m. *la place où les pêcheurs ſe mettent pour tirer leurs filets.*
Lala d'albero, *monſſe d'arbre.*
Laldetta, f. *un motet.*
vino Laletano, *ſorte de vin.*
Lalſifione, *ſorte d'oiſeau que l'on mange en Afrique.*
L'altrjeri, *avant-hier,* adv. *de tems.*
L'altrui, *le bien d'autrui.*
Lama, f. *plaine campagne, une rangée de peupliers proche d'une eau, une lame de fer, d'épée, &c. une marre ou eau dormante.*

venir' a mezza Lama, *i. e. venir promptement à la conclusion d'une affaire.*
dar' in laccio ascoso in fosca Lama, *tomber dans des filets cachés dans une campagne obscure, dans un certain marais.*
Lamana, f. *l'arbre qui distille le mastic.*
Lambena, f. *sorte de poisson.*
Lambicare, & lambiccare, *alembiquer, distiller par l'alembic.*
Lambiccatore, m. *distillateur.*
Lambicco, masc. *alembic.*
Lambimento, m. *léchement, l'action de lécher.*
Lambire, *lécher, laper. pres.* lambisco.
Lambracca, f. *vigne sauvage.*
Lambrusca, f. *vigne sauvage, lambrusque.*
Lambruscare, *cultive des vignes sauvages.*
Lamella, f. *lame, plastron.*
Lamena, f. *lame.*
Lamentabile, *lamentable.*
* Lamentamento, m. *lamentation, plainte.*
* Lamentanza, f. *lamentation.*
Lamentarsi, *se lamenter, se plaindre.*
Lamentatore, m. *qui se plaint.*
Lamentatoria, *plaintive.*
Lamentatrice, f. *qui se plaint, qui se lamente.*
Lamentazione, f. *lamentation.*
Lamentevole, *lamentable, plaintif.*
Lamentevolmente, *lamentablement.*
Lamento, m. *lamentation, plainte.*
Lamentoso, *plein de lamentation.*
Lametta, f. *petite lame.*
Lamia, f. *sorcieres qui vont de nuit dérober les enfans pour les manger. Item, chien de mer, lomeau.*
Lamicare, *pleuvoir; on se sert de ce mot, pour marquer une pluye qui n'est ni grosse ni petite.*
Lamiera, f. *cuirasse ou plastron.*
Lamiga, f. *en jargon, une maison.*
Lamiglia, f. *lame, petite lame.*
Lamina, f. *lame, plastron.*
Laminato, *couvert de lames, en lames.*
Laminetta, f. *petite lame.*
Lamio, *ou mieux* Latmio, *montagne d'Ionie ou de Carie, où l'on dit que la Lune baisa Endimion qui dormoit.*
Lamiola, f. lamiro, m. *chien de mer, lamean.*
Lamma, f. *lame, ou lingot.*
Lammia, f. *sorciere. Ce mot se prend toûjours en mauvaise part; cependant, les Poëtes & quelques Orateurs s'en sont servis, pour marquer une Nymphe.*
Lampa, f. *flamme, feu clair qui passe vite, lueur, éclat, lampe.*
Lampada, fem. *lampe.*
Lampadie, *certaines étoiles qui luisent comme un flambeau.*
Lampana, fem. *lampe.*
Lampanajo, m. *faiseur de lampes.*
Lampante, *luisant.*
Lamparti di civetta, *en jargon, des écus.*
Lampare, *éclater, éclairer comme l'éclair du tonnerre.*
Lamparo, m. *faiseur de lampes.*
Lampasco, *le lampas, mal de cheval.*
Lampazio, pianta, *Lapas, plante.*
Lampazze, *morceaux de bois qu'on attache aux antennes ou arbres, pour empêcher que l'éclat ne se fasse plus grand, coutons.*
Lampazzo, m. *glouteron, bardane.*
Lampeggiamento, m. *éclatement, éclat, éclair.*
Lampeggiante, *éclatant, éclairant.*
Lampeggiare, *éclairer du tonnerre, éclater. Item, reluire, briller.*
Lampere, *étoiles qui éclairent comme des flambeaux.*
Lampezia, *fille du Soleil, & de Nérea.*
Lampia, *fleuve d'Arcadie. Item, une ville de ce nom.*
Lampiante, *éclatant.*
Lampione, m. *grosse lampe.*
Lampiro, m. *sorte de lezard.*
Lampo, m. *éclair du tonnerre, éclat: en jargon, de l'huile.*
Lampreda, fem. *lamproye, sorte de poisson, on le croit la murène des anciens.*
Lampredotto, m. *lamproyon, petite lamproye, poisson.*
Lampriare, *assaisonner d'une certaine sausse de lamproye.*
Lampriata, f. *sausse de lamproye, à peu près comme notre civé.*
Lampsana, f. *lampsane, plante.*
Lana, fem. *laine.*
battere la Lana, *cela signifie, se divertir amoureusement avec une Femme.*
far d'ogni Lana peso, *i. e. faire toutes sortes de malices.*
era venuto per Lana, ed è andato toso, *il étoit venu pour avoir de la laine, & il s'en est allé tondu, i. e. il étoit venu pour gagner au jeu, & il a perdu son argent.*
quanto pesa la loro Lana, *nous disons, de quel bois ils se chauffent.*
Lana da pettinar co' sassi, & lana carmignuola, *i. e. une mauvaise bête, une méchante marchandise.*
vender Lana Francese, *i. e. tromper quelqu'un.*
Lana caprina, *poil de chévre.*
Lanajuolo, m. *vendeur de laine. Item, & dans un sens bien plus propre, celui qui fabrique les draps de laine.*
Lanare, *garnir de laine.*
Lanaria, f. *herbe au foulon.*
Lanario, m. *lainier, vendeur de laine. sorte de faucon.*
Lanata, lanada, f. *écouvillon, lanade de canon.*
Lanato, *couvert de laine. Item, une sorte de poisson.*
Lance, f. *balance, écuelle plate.*
Laneeggiare, *lancer, donner un coup de lance.*
Laneella, fem. *lancette, petite lance.*
Lancetta, f. *lancette; instrument de Chirurgien.*
Lanci, *Allemands armés de lances.*
Lancia, fem. *lance, pique, hallebarde.*
Lancia, *dans un sens figuré; on prend ce mot pour la partie naturelle de l'Homme.*
Lancia, che per sei, o per otto, o per diece arringhi, la notte non si piega, in guisa, che poi non si dirizzi, *lance qui après fix, huit, ou dix courses ne s'afoiblit pas, tellement qu'elle ne soit en état de se roidir encore.* Boce. Laber. d'Am.
la Lancia d'Achille, *i. e. qui vous a fait le mal vous guérira.*
ammazzato colla Lancia da pozzo, *tué avec la lance du puits, i. e. la corde.*
abbassar la Lancia, *coucher son bois.*
aver la Lancia da Monterappoli in mano, *i. e. être entre deux dangers, parce que cette lance étoit pointue par les deux bouts.*
combatter colle Lancie ferrate, *combattre à fer émoulu.*
esser Lancia d'uno, *i. e. être le satellite d'une personne, servir de brave à quelqu'un.*
portar ben la sua Lancia, *i. e. prendre le bon chemin de la grandeur, & des honneurs, se conduire prudemment.*
far d'una Lancia un zipolo, *i. e. réduire une chose à néant, faire d'un habit un bonnet de nuit.*
assai parole, e poche Lancie rotte, *cela se dit d'un Gascon, qui fait beaucoup de bruit & peu d'effets.*
Lanciacantoni, m. *craqueur, bableur.*
Lanciaspezzata, *Lanspessade.*
Lancia rotta, *Anspessade, Lanspessade.*
Lanciamento, m. *lancement.*
Lanciare, *lancer, se vanter.*
Lanciar partigiane, Lanciar campanili, *faire des redomontades.*
Lanciata, f. *lançade, tir, coup de lance.*
Lanciatoja, f. *une sorte de filet pour prendre les oiseaux.*
Lanciatore, m. *lanceur, vanteur.*
Lanciatrice, f. *lanceuse, vanteuse.*
Lanciere, m. *lancier.*
Lancieria, f. *les lanciers.*
Lancio, m. *grand saut, élan. lançade.*
di primo Lancio, *de prim' abord.*
Lanciola, f. *lacette. Item, lacerole, herbe.*
Lancione, m. *grande lance.*
Lancioniere, m. *dardeur, qui frappe de lance.*
Lanciottare, *lancer, blesser de la lance.*
Lanciotto, m. *petite lance. Item, le membre.*
Lanciuolo, m. *qui darde, lanceur.*
Landa, f. *lande, campagne. Item, prairie.*
dar la Landa, *se moquer de quelqu'un.*
Landoso, *plein de landes.*
* Landra, f. *une garce.*
* Landrica, f. *la fleur de virginité.*
Lanefice, *porte-laine.*
Laneggiare, *garnir de laine, produire de la laine.*
Lanfa, f. *eau de nafe.*
Lanfusa, *nom de la Mere de Feraus.*
Langa, *pour* landa, f. *lande.*
Langanino, *sorte d'oiseau.*
Lange, *sorte d'oiseau.*
Langio, m. *sorte de tumeur, ou apostume.*
Langone, *pour* grandicello, *grandelet.*
Langore, m. *langueur.*
Langorosamente, *langoureusement.*
Langoroso, *langoureux.*
Languente, *languissant.*
occhio Languente, *œil mourant.*
* Languenza, fem. *langueur.*
Languidetto, *un peu languissant.*
Languidezza, f. *langueur.*
Languido, *languissant, foible.*

Langu-

Languſeno, *pour* languivano, *ils languiſſoient.* Boccaccio.
Languire, *languir. préſ.* languiſco.
Languore, m. *langueur.*
* Langura, f. *langueur.*
Languria, f. *ſorte d'animal ou de poiſſon, ſorte de melon d'eau, qu'on appelle à Rome,* Cocommero.
Langurio, m. *ſorte d'ambre.*
* Laniare, *déchirer en pièces.*
Laniare, *lanier; imiter le Lanier, ſorte de faucon.*
Laniare, falcone, *Lanier, ſorte de faucon.*
Laniatore, m. *qui déchire.*
Laniazione, f. *déchirement.*
Lanica, f. *laine, de laine.*
Laniere, m. *Lanier, oiſeau.*
Laniere, *Lanier; c'eſt le nom qu'on donne à de certains Faucons, pour en diſtinguer les différentes qualités, dont les Italiens en comptent ſept.*
Lanifero, *porte-laine.*
Lanificio, m. *apprêt des laines, ouvrages de laine.*
Lanifico, *qui travaille en laine.*
Lanino, *fait de laine.*
Lano, *de laine. Ce mot ne ſe dit jamais ſeul, comme un adjectif qui ne ſignifie rien: Il va toujours avec ſon ſubſtantif, qui eſt* Panni, *Draps, & alors on dira.* Pannilani, *Draps de Laine* Boce.
Lanoſità, f. *abondance de laine.*
Lanoſo, *laineux, velu, rempli de poils.*
ſaltanti Capre, e voi Lanoſi Armenti, *vous, chèvres qui ſautez, & vous Moutons couverts de Laine.*
Lanſaco, *château de l'Heſſpont où l'on adoroit Priape.*
Lantana, f. *viorne, ſorte de plante.*
Lanterna, fem. *lanterne.*
ha ſpento una Lanterna, *il a une lanterne éteinte, i. e. il a perdu un œil.*
moſtrar' altrui lueciole per Lanterne, *faire croire que des veſſies ſont des lanternes.*
una Lanterna di latta, *une lanterne de fer blanc, i. e. une femme maigre.*
Lanternajo, m. *Lanternier.*
Lanternare, *mettre, (ou tourner) la lanterne ſur le (vers le) viſage de quelqu'un.*
* Lanterne, *en jargon, les yeux.*
Lanternetta, f. *petite lanterne.*
Lanterniere, m. *Lanternier.*
Lanteruone, m. *groſſe lanterne.*
Lanugine, f. *poil follet.*
Lanuginoſo, *velu, plein de poil follet.*
Lanuto, *couvert de laine, plein de laine, laineux.*
una mala Lanuzza, *nous diſons, une méchante bête.*
Lanza, lancia, f. *lance.*
Lanzare, *lancer.*
come diſſe quel de' Lanzi, *c'eſt ce qui gâte la fête.*
Lanzinetto, maſc. *Lanſquenet.*
Lanzo, m. *Lanſquenet, un Suiſſe à Rome, Garde du Corps.*
Lanzon, *Allemand, mot dérivé de* Lantſeman.
Là oltre, *en ce lieu, où; à l'endroit où.*
Là onde, là ove, *là où, de ſorte que.*
Là onde, *ſi vous en faites deux mots, c'eſt un adv. de lieu, qui ſignifie: d'où.* Si leva un Colle, e non ſurge molto alto, *là onde* ſceſe giù una faeella. *Il y a une Colline, qui n'eſt pas haute, d'où on vit deſcendre une petite lumière.* Dante.
Laonde, *en un ſeul mot, pour laquelle choſe; pour cela, c'eſt pourquoi,* adv. Boce.
Lapa, f. *glouteron.*
Lapaccio, *nazille, patience, herbe.*
Lapato, *lampe ou lapace, herbe.*
Lapazio, *lampe, ou lapace, ſorte d'oſeille, patience.*
* Lapicida, m. *tailleur de pierres.*
Lapida, & Lapide, *pierre, tombe, pierre qui couvre un ſépulchre.*
Lapidamento, m. *lapidation.*
Lapidare, *lapider.*
Lapidario, maſc. *lapidaire.*
Lapidatore, m. *lapideur.*
Lapidazione, f. *lapidation.*
Lapideaſio, *ſorte de pierre.*
Lapide volgare, *ſorte d'herbe.*
Lapideo, *de pierre.*
Lapidoſo, *pierreux.*
Lapillare, *lapider, réduire en petits cailloux.*
Lapillo, m. *pierrette, petite pierre, mot Poét.*
Lapilloſo, *pierreux.*
Lapis bianco, *Lapis blanc, crayon blanc.*
Lapis, *crayon. pierre noire, lapis.*
Lapislazzalo, lapislazzuli, *pierre d'azur.*
Lapis roſſo, *crayon rouge.*
Lapiti, *peuple de Theſſalie, qui étoient toujours en guerre contre les Centaures.*
Lapitudine, fem. *chaſſie.*
Lappa, *glouteron, plante.*
Lappagine, *glouteron.*
Lappare, *laper.*
Lappe; il culo gli fa lappe lappe, *le cul lui fait tif taf; il a peur.*
Lappola, *glouteron, bardane, vulg. rémards.*
Lappola di montagna, *i. e. qui s'attache, un avare qui prend de tous côtés. Item, un importun.*
Lappolare, *s'attacher comme le glouteron.*
Lappolette, *petites broſſailles.*
Lappolino, lappolone, *un vilain avare, un ladre, importun.*
Lappolone, m. *un gros importun.*
Lappoloſo, *plein de glouterons.*
* Lappuata, *une lippée.*
* Lapſana, *lampſane, plante.*
* Lapſo, m. *chute, eſcapade.*
* Laqueare, *le faîte, la poutre qui ſoutient le faîte.*
Lara, *Nimphe Latine, qui découvrit à Junon les amours de Jupiter.*
Larantola, f. *ſorte d'écrevice de mer.*
Larbaſone, m. *albâtre.*
Lardaja, zucca, f. *une courge, ſorte de citrouille.*
Lardare, *larder.*
Lardarnola, fem. *lardoire.*
Lardaruolo, m. *un homme qui vend toutes ſortes de viandes ſalées, Charcutier. Item, Chandelier*
Lardatore, m. *lardeur.*
Lardegli, *lardons. Item, une ſorte de ſignes jaunatres.*
Lardellare, *larder.*
Lardello, maſc. *lardon.*
fico Lardello, *figue de couleur jaunâtre.*
Larderino, maſc. *lardon.*
Larderini, *ſortes de figues jaunâtres.*
Lardiera, fem. *lardoire.*
Lardiero, m. *vendeur de lard.*
Lardirolo, lardirone, m. *un furet.*
Lardo, maſc. *lard.*
nuotare nel Lardo, *nâger dans le lard, c'eſt-à dire: nâger dans l'abondance, être heureux.*
non ſi gitta 'l Lardo per le fineſtre, *nous diſons, on ne jette pas les épaules de mouton par la fenêtre.*
gettare 'l Lardo a' cani, *jetter, prodiguer, donner à qui ne le mérite pas.*
tanto torna la gatta al Lardo, ch' ella vi laſcia lo zampiuo, *tant va la cruche à l'eau, qu'il la fin elle ſe briſe.*
Lardone, m. *lardon, du petit ſalé.*
Larelino, *ſorte de poiſſon.*
* Lareze, *melèze, ſorte de pin.*
Larga, *large.*
alla Larga, *au large, largement.*
tirarſi alla Larga, *s'éloigner, ſe reculer.*
Largaccio, *fort large, par ironie libéral.*
uomo Largaccio di bocca, *ſottiſier.*
il Largaccio di Lucca, *i. e. un avare, un vilain. Ce* Largaccio *donnoit à boire aux oyes quand il pleuvoit.*
Largamente, *largement, amplement, libéralement.*
Largare, *élargir, délivrer de priſon.*
Largare, *pour* dilatare, & aprire, *ouvrir, donner carriere, mettre au large; ou le dit élégamment en Italien, des deſirs honneux, des penſées, &c.*
Largatira, f. *navigation ſans force ou grande peine.*
Largheggiare, *aller largement, s'étendre, faire des largeſſes.*
Larghezza, f. *largeur, & largeſſe, abondance, licence.*
Larghiſſimamente, *très libéralement.*
Larghiſſimo, *très-libéral. Item, débordé.*
Larghiloquente, *grand parleur, grand prometteur.*
Larghiloquenza, f. *jaſerie, grand diſcours.*
Largire, *donner, être libéral. Item, élargir. préſ.* largiſco.
* Largità, f. *largeſſe.*
* Largitore, maſc. *donneur.*
Largizione, f. *don.*
Largo, *large. Item, ſpatieux, libéral, généreux.*
Largo di bocca, *grand prometteur, grand parleur.*
Largo in cintola *ou* largo come una pina verde, *large de ceinture, large comme une pomme de pin verte; il eſt bien large par les épaules, c'eſt-à-dire, chiche, avare.*
il Largo de' mancini, *i. e. un avaricieux.*
farſi far Largo, *i. e.* farſi aver riſpetto, riverenza, *ſe faire reſpecter.*
Largo, adv. *largement, amplement.*
Largo, largo, così diceſi in Roma, per far paſſar' altrui liberamente, *place, place.*

andar

andar Largo da che che ſia, *aller éloigné de.*
Largura, f. *largeur, une plaine.*
Larice, *larege, meleze, ſorte de pin.*
Lari Dei, o focolari, *les Dieux Lares, qui préſidoient à toutes les familles & aux foyers.*
Larince, *Larinx, le nœud de la gorge.*
Larino, *ſorte de monnoye à Ormuz.*
Larissà, *ville de Theſſalie, Lariſſe.*
Larisseo, *ſurnom d'Achille, né à Lariſſe.*
Laro, m. *hirondelle de mer.*
* Laro, *pour* ladro, *larron.*
Larva, f. *maſque. Item, larve, fantôme: c'eſt auſſi une pierre platte à couvrir une maiſon.*
Lasagna, f. *laſagne, viande de pâte.*
come le Lasagne, *comme les laſagnes, ni droit, ni revers, ni dedans, ni dehors, i. e. on ne ſait ce que c'eſt.*
Lasagne maritate, *i. e. faites avec du fromage, & riſſolées avec une pelle chaude.*
Lasagne badiali, *faites avec des peaux de volailles.*
affogare 'l cane colle Lasagne, *i. e. offrir plus qu'une choſe ne vaut, afin de parvenir à ſon deſſein.*
andar' in brodo di Lasagne, *être fort joïeux. Cette phraſe eſt bonne dans le diſcours familier, ou dans les compoſitions badines ou burleſques.*
Lasagnajo, m. *faiſeur de laſagnes, ou viandes de pâte.*
Lasaguaturo, *un rouleau à faire des laſagnes.*
Lasagneggiare, *engraiſſer de laſagnes.*
Lasagnaja, f. *faiſeuſe de laſagnes.*
Lasagnone, m. *un gros lourdaut, un grand ſot.*
Lasca, *ſorte de poiſſon de riviere, roſſe: ſelon quelques-uns, une carpe.*
tela Lasca, *toile lâche.*
Lascare, *lâcher.*
Lasciare, *laiſſer.*
Lasciami, non mi tener più, *laiſſez-moi, ne m'arrêtez pas plus long-tems.*
Lasciarsi veder' in un luogo, *ſe trouver en un lieu.*
Lasciar nella penna, *paſſer ſous ſilence.*
Lasciare, *pour* abbandonare, *abandonner, quitter.*
ſole in tante afflizioni e'hanno Lasciate, *ils nous ont quittées, ou abandonnées toutes ſeules à nos chagrins.*
Lasciar' in Nasso, *Prov. laiſſer en abandon, dans les périls, & ſans la moindre aſſiſtance, ou conſeil.*
un Lasciamistare, *un ennuyeux, un dégoutant, un inſupportun.*
Lasciata, f. *un Legs.*
Lasciato, *laiſſé, abandonné, quitté.*
Lasciabile, *diſſolu, qui ſe laiſſe aller.*
Lascio, m. *une teſte de chiens.*
Lascio, maſc. *un Legs, fait par Teſtament.*
Lascita, f. *un Legs.*
Lascito, maſc. *un Legs.*
Lascivamente, *laſcivement.*
* Lascivanza, f. *laſciveté.*
Lascivetto, *un peu laſcif, plein de chaleur ou d'amour.*
Lascivia, lascività, f. *laſciveté.*
* Lascivire, *vivre laſcivement. pref.* lascivisco.
Lascivo, *laſcif.*
* Lasciuolo, m. *une chauve-ſouris.*
Lascna, f. *pour* Setola, *ſoye de porc. Item, une veſſe.*
Lascr, m. *Laſer, arbre qui porte une gomme médeciuale.*
Lascra, f. *la gomme de l'arbre* Laſer.
Lasero, m. *vin mêlé de la gomme de* Laſer.
Laserpiziato, *compoſé ou mêlé du Laſerpitium.*
* Laserpizio, *angelique, laſerpitium, plante.*
Lassa, f. *un Legs.*
a Lassa, *de reſerve.*
Lassana, f. *ſorte d'herbe.*
Lassare, *laſſer, & laiſſer.*
Lassatezza, f. *laſſitude.*
Lassativo, *laxatif.*
Lassazione, f. *laxation.*
Lassero, m. *un arbre qui produit une gomme médecinale.*
Lassezza, f. *laſſitude.*
Lassito, m. *un Legs.*
Lassitudine, fem. *laſſitude.*
Lasso, *las; c'eſt auſſi une teſte, un Legs.*
Lassa, ahi lasso, *Las, helas!*
oime, Lassa me, dolente me, in che mal' ora nacqui! *Helas, Helas, que je ſuis malheureuſe! dans quel moment infortuné ſuis-je née!*
Lassù, *là-haut, là-ſus.*
Lassuso, *là-haut. Ce mot eſt Poëtique.*
Lastra, f. *pierre platte, pavé, lame.*
una Lastra di ghiaccio, *i. e.* ghiaccione, *une grande & platte pièce de glace, glaçon.*
Lastre, e bagni, *lieu de bains.*
Lastrare, lastregare, *paver.*
por' alcuno in ſulle Lastre, *tuer quelqu'un, jetter quelqu'un ſur le carreau.*
Lastricare, *paver.*
Lastricatore, m. *paveur.*
Lastricatura, f. *le pavé.*
Lastrico, m. *le pavé.*
eſſere ridotto quaſi che ſul Lastrico, *être reduit à l'extrémité.*
condurſi al Lastrico, *i. e. aller gueuſer ſur un Pont ou à l'Hôpital, prendre le chemin de l'Hôpital.*
Lastro, m. *carreau, pavé, pierre platte.*
Lastrone, m. *grand pavé, grande pierre.*
Lastruccia, f. *petit pavé, petite pierre platte.*
far le Lastruccie, *i. e. faire la nique.*
Lata, f. *late, lame, pierre platte.*
* dar' a Lata, *en jargon, s'enfuir bien vite.*
Late, *Lattes de vaiſſeau.*
Latare erba, *herbe au lait, laiteron.*
Latarina, *ſorte de poiſſon appellé* Atherina, *en Latin.*
Latebra, f. *fonds, enfoncement, obſcurité, ſecret caché d'une choſe, une caverne, lieux cachés.*
* Latebroſo, *caverneux.*
Lateggiare, *cottoyer.*
* Latente, *caché, ſecret, obſcur.*
Latentemente, *en cachette, ſecretement, couvertement.*
Latentivoro, *qui mange en cachette.*
Laterale, *latral.*
Laterano, *nom d'un Gentilhomme Romain que Neron fit mourir; & au lieu où étoit ſa maiſon, on a fait depuis bâtir S. Jean de Latran à Rome.*
Laterina, f. *latrine, privé. Item, un nom privé d'un lieu, & une ſorte de poiſſon.*
ſta a Laterina, *i. e. il eſt au privé.*
* a Latere, *à côté, collateral, comme compagnon d'office.*
Laterino, m. *le privé.*
oglio Laterino, *huile de brique.*
Laterna, *pour* lanterna, f. *lanterne.*
Lathiride, *épurge, herbe.*
Latiri, *épurge, herbe médecinale.*
* Latibulo, m. *lieu caché.*
* Laticee, *ſpacieux.*
Laticlavio, m. *ſorte de longue robe qui ſervoit au triomphe.*
* Latifolio, *qui a de grandes feüilles.*
Latina, *voile latine.*
Latinamente, *en Latin, à la maniere des Latins. Item, au large, commodément, à ſon aiſe.*
Latinare, *parler ou écrire en Latin, latiniſer.*
Latinismo, m. latinità, f. *proprieté de langue latine.*
Latinità, f. *Langue latine.*
Latinizzare, *latiniſer.*
dar Latini, *pedantiſer, enſeigner le Latin.*
Latino, *Latin.*
Latino, *Latin, du Païs opellé Latium.* Dimmi s'alcun Latin è tra coſtoro? *Dites-moi, y a-t-il quelqu'un qui ſoit du Païs du Latium, parmi ces gens-là?* Dante.
Latino di bocca, *fort en gueule, habile canſeur.*
ſare 'l Latino a cavallo, *i. e. faire la volonté d'autrui par force.*
Latino, *pour ſpacieux, ouvert.*
Latino falſo, *une incongruité.*
* Latitante, *caché.*
* Latitare, *être caché.*
Latitudine, f. *latitude, largeur, étenduë.*
Latmio, *montagne où la Lune baiſa Endimion endormi.*
Lato, m. *côté, lieu, endroit. Item, large, étendu.*
a Lato, *à côté, auprès.*
Lato, *pour* fianco, *flanc. Les François ne ſe ſervent de ce mot que dans la Poëſie; mais chez les Italiens le mot* Lato *a une ſignification plus étenduë, & ils diſent:*
il Lato deſtro, il Lato ſiniſtro, *le côté droit, le côté gauche.*
e colle mani ſcorſi ſubitamente a cercarmi 'l Lato, *avec les mains je viſitai d'abord mon flanc.* Bocc.
Latona, *fille d'un Géant nommé Cœus, mere d'Apollon & de Diane, Latone.*
Latonio, Latonide, *Apollon.*
* Latora, *les côtés, pluriel du mot* Lato.
Latore, m. *porteur.*
Latra, f. *larronneſſe, voleuſe.*
Latramento, m. *abboyement.*
Latrare, *abboyer, on le dit des chiens.*
Latrare, *dans un ſens métaphorique, ſe dit des Hommes auſſi, & ſignifie crier, gronder, &c.* Bruto con Caſſio nell' Inferno Latra, *Brutus dans les*

Digitized by Google

les enfers gronde Caſſius. Dante.
Latrato, *abboyement, abboyé, participe.*
Latratore, m. *abboyeur.*
Latria, f. *Latrie.*
culto di Latria, *culte de latrie, d'adoration. Ce mot eſt tout à-fait grec, & ſelon les Théologiens ſignifie le culte qu'il faut rendre à Dieu ſeulement.*
Latrina, f. *privé, aiſement.*
* Latro, latrone, m. *larron.*
Latrocinare, *dérober.*
Latrocinazione, f. *larcin.*
Latrocinio, m. *larcin.*
Latroneccio, m. *larcin.*
Latroneggiare, *dérober.*
Latta, f. *fer blanc. Item, une ſorte de canelle.*
Lattare, *laiteron, herbe au lait.*
Lattacinj, *pour* Lajolica, *laitages. Item, vaiſſelle de Fayance, & ris de veau, laite de poiſſon.*
Lattacino, m. *ris de veau. Item, un flan de lait, & une ſorte de compoſition blanche pour faire des verres.*
Lattaciuoli, *laitage, ris de veau, laites de poiſſon.*
Lattajuola, f. *laiteron, herbe. Item, un flan de lait, une dartole.*
Lattajuolo, m. *animal de lait, qui tette encore.*
Lattajuolo, m. *dent de lait; c'eſt auſſi une ſorte de dariole, ou flan de lait.*
Lattamento, maſc. *laitage.*
Lattante, *qui donne du lait, allaitant.*
Lattare, *tetter, prendre le lait, & allaiter, donner la mammelle.*
Lattaria, f. *le lieu où l'on tient le lait, laiterie, fromagerie.*
Lattaria, *épurge, herbe médecinale.*
Lattarini, & latterini, *poiſſons laités.*
Lattarie, *fait de lait, au qui rend du lait.*
Lattaro, lattaruolo, m. *vendeur de lait. Item, un flan de lait, & un fromage à la crême.*
Lattaruola, fem. *laitiere.*
Lattato, *blanc comme le lait, plein de lait, laité comme le poiſſon.*
Latte, maſc. *lait.*
Latte di gallina, *cela s'entend de la choſe la plus excellente du monde; le lait de la poule, viandes exquiſes, tout ce qu'on peut ſouhaiter de bon.*
eſſer di Latte, *être laité: cela ſe dit d'une femme qui nourrit un enfant.*
la bocca gli puzza di Latte, *i. e. il eſt jeune & ſot; nous diſons: ſi on lui tordoit le nez, il en ſortiroit du lait.*
Latte di peſce, *lait de poiſſon.*
ne d'uova, ne di Latte, *i. e. ni bon ni mauvais.*
capo di Latte, il fiore del Latte, *de la crême.*
la via Lattea, *le chemin de S. Jaques; la voye lactée.*
Latteo, *de lait.*
Latteroli, *ſorte de viande de lait.*
Latterone, Lattajuola erba, *laiteron, plante.*
Latticlini, *des bétatilles.*
Latticinio, m. *laitage. C'eſt auſſi une mutiere & vaiſſelle blanche comme de Fayance. Item, écume d'étain.*
Lattifero, *qui produit du lait.*

Lattificio, m. *laitage, lait qui ſort des figues & de quelques ſortes d'herbes.*
Lattificio, *de lait, blanc comme du lait.*
Lattifiglio, m. *fils de lait.* Figlio di latte, *c'eſt le nom que les nourriſſes donnent à leurs nourriſſons.*
Lattime, *galle ou tigne qui fait peler la tête aux enfans.*
Lattimoſo, *qui a la tigne.*
Lattizio, m. *ſorte de civette, animal.*
Lattoario, m. *électuaire.*
Lattonajo, m. *chaudronnier.*
Lattone, m. *laiton, ſorte de cuivre.*
Lattonzo & lattonzolo, m. *veau de lait, qui tette, veau de l'année.*
Lattore, m. *herbe au lait.*
Lattorzo, m. *veau de lait.*
Lattoſo, *plein de lait.*
Lattovaro, maſc. *électuaire.*
Lattuga, fem. *laituë. Item, une fraiſe de toile.*
dar' in guardia la Lattuga a' paperi, *nous diſons donner un plat larron la bourſe, donner les brebis à garder au loup.*
far la Lattuga intorno al collo co' piedi, *c'eſt quand le Bourreau pend un homme.*
Lattughella, & lattuchella, f. *petite laituë.*
Lattugino, *de laituë.*
Lattugoni, *groſſes laituës.*
Lattume, maſc. *laitage.*
Lattuoſo, *pour* luttuoſo, *de deüil.*
Latumie, *marécage.*
Latumioſo, *marécageux.*
Lava, f. *lieu où l'on lave, un lavage.*
Lavabile, *qui ſe peut laver.*
Lavaccei, *un fainéant.*
Lavaccenci, lavaſtracci, *un fainéant, un ſot, un niais.*
Lavacciare, *eſſanger, gayer, rincer.*
Lavaccio, m. *lavage, lavailles, mangeailles des pourceaux.*
Lavacro, m. *un évier.*
Lavagna, pietra lavagna, *ardoiſe.*
Lavagnotto, *ſorte de pinache.*
Lavamano, *une fontaine pour ſe laver les mains.*
Lavamani, *une herbe qui croit proche de l'eau, les Paiſans s'en frottent les mains en les lavant.*
Lavamento, m. *lavement, lavage.*
Lavano, m. *herbe qui croit proche de l'eau.*
Lavanda, f. *lavande, herbe & lavement, eau pour ſe laver.*
Lavandaja, lavandara, f. *lavandiere, blanchiſſeuſe.*
Lavaneſe, *une herbe qui croit proche de l'eau.*
Lavandola, *lavande, herbe.*
Lavare, *laver, blanchir.*
Lavare 'l ſuo, i ſuoi danari, le ſue facoltà, *conſumer, perdre, manger ſon bien.*
Lavarſi le mani, *ſe laver les mains.*
io mi Lavo le mani, *je m'en lave les mains, je ne m'en mêle plus.*
chi Lava la teſta all' aſino, getta la fatica ed il ſapone, *à laver la tête d'un âne, on perd la leſſive.*
Lavare 'l capo ad uno, *laver la tête à quelqu'un, tancer une perſonne, reprimander.*
Lavare 'l capo all' aſino, *laver la tête d'un âne, ſe donner des peines inutiles.*
una man Lava l'altra, *Prov. une main lave l'autre.*
Lavaretto, m. *Lavaret, ſorte de poiſſon.*
Lavarone, m. *Lavaron, ſorte de poiſſon au Lac du Bourget en Savoye.*
Lavaſtracci, *un fainéant.*
Lavato, *lavé, nettoié, propre.*
Lavatare, *rincer, eſſanger.*
Lavatina, f. *une petite rinçade.*
Lavatojo, m. *lieu où l'on lave, évier, lavoir, blanchiſſage.*
Lavatore, m. *lavandier, laveur, blanchiſſeur.*
Lavatrice, f. *lavandiere, blanchiſſeuſe.*
Lavatrina, f. *l'évier où on lave la vaiſſelle.*
Lavatura, f. *lavement, lavure, lavemains.*
Lavatura di capo, *une reprimande.*
Lavazione, f. *un lavement, une petite purgation, lavage.*
* Lauda, f. *louange.*
Lauda, *c'eſt à parler proprement une compoſition en vers à la louange de Dieu & de ſes Saints,* laude, & laudi, *au pluriel.*
Laudabile, *louable.*
Laudabilmente, *loüablement.*
Laudano, m. *ladane, lede, plante.*
Laudare, *louer, vanter, célébrer.*
Laudativa, f. *eſtime, prix, louange.*
Laudativo, *louable.*
Laudatore, m. *loueur, qui donne des louanges.*
Laudatorio, *de loüange.*
Laudatrice, f. *qui loüe, qui donne des louanges.*
Laudazione, f. *recommandation, loüange.*
Lande, fem. *ſing. & plur. louanges, tout ce qu'on dit à la louange de quelqu'un.*
Laude, *ſelon quelques-uns, la partie du derriere de la tête.*
* Laudeſe, *qui chante les Laudes.*
Laudevole, *louable.*
Laudicena, *qui loüe on priſe une autre perſonne pour un ſouper, un flatteur, ou écornifleur.*
La've, *licence poëtique, pour* Là ove, *là où.*
* Laveggiare, *faire boüillir dans un chaudron ou pot.*
* Laveggiaro, m. *faiſeur de pots, Potier.*
* Laveggio, m. *un pot de terre en forme de chaudron, ou à peu près comme une marmite ſans pieds. C'eſt auſſi une poele à y mettre de la braiſe.*
Laveggio, *c'eſt un très-bon mot Italien, & le ſeul qui explique le pot, ou la marmite où l'on fait boüillir la viande. Il n'eſt point de terre, mais d'airain (ou de bronze) de cuivre ou d'autre métal, ſans pieds & avec une anſe, par où on le pend & par où on le tient à la main.*
Lavello, m. *un lavoir.*
Lavero, m. *du creſſon.*
* Lavezzo, m. *un pot, un chaudron ſur le Venitien, c'eſt un mot corrompu de* Laveggio. *Voyez* Laveggio.
Lavoraggio, m. *ouvrage.*
Lavorante, *compagnon d'artiſan, ouvrier, manœuvre.*
Lavorante di ſcarpe, *en jargon, coupeur de bourſes.*
Lavorare, *beſogner, travailler, labourer.*
Lavorar' una donna, *beſogner une femme.*

Lavorar la signora, *besogner une femme.*
Lavorare 'l vino, *selon quelques-uns, entonner.*
Lavorativo, *de travail.*
Lavoratore, m. *laboureur.*
Lavoratrice, f. *ouvriere.*
Lavoratura, f. *travail.*
Lavorazio, *luſſant.*
Lavoreccio, lavoreria, *le lieu où l'on labeure. Item, ouvrage groſſier.*
Lavoreccio, *attelier, plur.* lavorecci, *petits ouvrages.*
Lavoreria, f. *le lieu où l'on travaille.*
Lavoretto, m. *ouvrage délicat.*
Lavoriare, *travailler.*
Lavoriera, fem. *ouvriere.*
Lavoriere, m. *ouvrier, & ouvrage.*
Lavorio, maſc. *ouvrage.*
Lavoro, m. *labeur, ouvrage, matériaux pour bâtir.*
Lavori, *toutes ſortes d'ouvrages, comme paſſemens, &c.*
Lavoro a maglia, *ouvrage à reſeaux.*
Lavor d'intaglio, *point coupé.*
Lauréa, *couronne de laurier.*
Laureare, *donner la couronne de laurier, couronner de laurier.*
Laureazione, f. *couronnement de laurier.*
Lauree, *ſorte de figues vertes.*
Laurentali, Laurentalia, *Fêtes des Romains en honneur d'Acca Laurentia, nourrice de Romulus & Remus.*
Laureo, *de laurier.*
Laureola, *pervenche, laureole.*
Laureto, m. *lieu planté de lauriers.*
* Laurifero, laurigero, *qui porte du laurier.*
Laurigena, *pour* urina, *urine.*
Laurino, *de laurier.*
Lauro, maſc. *laurier.*
Lauſo, *Lauſus fils de Numitor, & frere d'Ilia Silvia, autrement appellée Rhea, mere de Romulus & de Remus, qu'elle conçut de Mars ſur le bord du Tibre.*
Lauteggiare, *vivre délicieuſement.*
Lautezza, f. *ſomptuoſité de viandes.*
Lautizia, f. *ſomptuoſité, bonne chere, abondance de viandes.*
Lauto, *délicieux, délicat, ſomptueux.*
Lavunque, *en quel lieu que ce ſoit.*
Lauzie, *certains preſens des Romains.*
Lazza, laſca, *ſelon quelques-uns, une carpe, une roſſe, poiſſon.*
Lazzareto, m. *une ladrerie.*
Lazzaſetto, *un lepreux, un ladre. Item, Hôpital des peſtiferés.*
Lazzarina, f. *lepre.*
Lazzarino, lazzarico, *lepreux, ladre.*
Lazzaroſo, *ſorte de ver, qui s'engendre aux chevaux.*
Lazzaruoli, *ſorte de fruits comme les cornouilles. Il falloit dire, comme les poires.*
Lazzetto, m. *petite galanterie, bouffonnerie pour faire rire.*
Lazzetta, f. *âpreté, fierté au goût.*
Lazzo, *de goût âpre, verd, aſtringent. Item, profit.*
Lazzi, *ce ſont des actions que font les bouffons de Theatre pour faire rire.*
Lazzoli, *azur* Lapislazzuli.

L E

LE, *les, article feminin du pluriel.*
Le, *relatif, & pronom perſonnel feminin, lui, à elle, les.*
Leachi, *certains Officiers dans la Chine.*
Lealare, *rendre loyal.*
Leale, *loyal, fidèle.*
Leale com' un zingano, *nous diſons, fidèle comme un Meunier, mot à mot, fidèle comme un Egyptien.*
Lealmente, *loyalement.*
Lealtà, & lealtade, f. *loyauté, fidélité.*
Leandro, *Laurier-roſe. Item, Leandre nom d'homme.*
* Leana, f. *loyauté.*
* Leanza, *pour* lealtà, f. *loyauté.*
Leardo, *gris, poil de cheval.*
Leardo pomato, *gris pommelé.*
Leardo ruotato, *gris pommelé.*
Leare, *rendre ou devenir loyal.*
Lebbra, fem. *lepre.*
Lebbraccia, f. *une vilaine lepre.*
Lebbroſia, lebbroſità, f. *lepre.*
Lebbroſo, *lepreux.*
Lecaro, *ſorte de poiſſon auſſi long qu'une galere.*
a Lecca dita, *à lêche-doigt.*
Leccaaltari, *un hipocrite.*
Leccafune, *nu pendard.*
* Lecca, *en jargon, anguille.*
Leccapiatti, *un friand, c'eſt un ſobriquet qu'on donne aux Valets.*
Leccapignatte, *un gourmand.*
Leccagine, fem. *friandiſe.*
Leccame, m. *morceau friand.*
Leccasda, *friande.*
Leccardia, fem. *friandiſe.*
Leccasdo, *friand.*
due Leccardi ad un tagliere, *nous diſons, deux chiens après un os.*
Leccare, *lécher, effleurer, toucher un peu, lécher un ouvrage, terme de Peintre.*
Leccare, *pour* huſcare. Quando venia a Firenze, non guadagnando. . . . pur alcuna coſa Leccava, *lors qu'il venoit à Florence, quoiqu'il ne s'employât pas aſſés pour gagner ſa vie. . . cependant il en lêchoit quelque choſe; c'eſt-à-dire, il avoit de quoi vivre doucement, doucement, il vivotoit.* Franc. Sacchi.
Leccare, e non mordere, *i. e. ſe contenter d'un gain honnête.*
a can che Lecchi cenere, non gli fidar farina, *à qui dérobe peu, ne lui fie pas le principal.*
chi va Lecca, e chi ſi ſta ſi ſecca, *qui va lêche, qui demeure ſêche, i. e. qu'il faut aller ſoi-même ſans envoyer un autre, ou plûtôt, que quand on fait la diligence en quelque affaire, on en vient à bout, plûtôt qu'à demeurer vuide.*
Leccarſi le dita d'una coſa, *manger ſes doigts de quelque choſe de bon, en être friand.*
Leccatagliere, *gourmand.*
Leccaſpina, *un yvrogne.*
Leccativo, *qui ſe peut lêcher.*
Leccato, *pour* delicato, *délicat.*
Leccato, *quand il s'agit d'un diſcours, ce mot ſignifie, élégant, retouché, achevé, limé.*
la piacevolezza del tuo Leccato parlare, *la beauté, ou, la douceur de votre diſcours élégant.*
Leccatore, m. *un flateur, un lêcheur, un friand.*
Leccatrice, f. *flateuſe. Item lêcheuſe, friande.*
Leccatura, f. *friandiſe, & flaterie. Item, petite bleſſure, qui ne fait qu'effleurer la peau.*
Lecceto, *pour* eliceto, m. *lieu planté d'ifeuſes.*
è in un Lecceto, *i. e. il eſt embroüillé.*
Lecchegiare, *lêcher, friander.*
Lecchetto, m. *un morceau friand. Item, une piêce douce à un mors, pour amuſer le cheval.*
Lecchetto, m. *petite boule qui ſert de but quand on joüe à la boule.*
Lecchia, f. *ſorte de chien de mer.*
Leccio, *ieuſe, ſorte d'arbre.*
deſiri Leccioſi, *infames deſirs.*
Lecco, *friand.*
Lecco, m. *c'eſt une petite boule que l'on jette, qui ſert de but aux autres, ou un palet, comme quand on joüe au cochonnet.*
* Lecco, *en jargon, de l'huile.*
Leccone, m. *un friand, goulu, glouton.*
Leccornia, f. *ragoût, morceau friand, gourmandiſe, friandiſe.*
Leccume, m. *ragoût. Item, tentation, choſe tentative.*
Lece, *il eſt permis.*
Lecere, & licere, *être permis. C'eſt un verbe irrégulier, qui n'a que la troiſiéme perſonne du ſingulier du tems preſent de l'Indicatif.*
Lecioſo, *infame, voluptueux.*
Lecitamente, *avec permiſſion.*
Lecitanza, f. *permiſſion.*
Lecitare, *rendre licite.*
Lecitezza, f. *permiſſion.*
Lecito, *permis, licite.*
farſi Lecito, *ſe donner la liberté, prendre la licence de faire.*
ſe Lecito ti fai, *ſi tu prends la liberté.*
Lecora, lecoro, *un tarin, oiſeau.*
Leda, *femme de Tindare, Roi de Laconie, avec laquelle Jupiter coucha en forme de cigne. La fable dit qu'elle fit deux œufs, d'un deſquels naquirent Pollux & Helene, qui étoient immortels, & de l'autre Caſtor & Clitemneſtre, qui étoient mortels.*
Leda, *plante qui porte le Ladanum.*
Ledano, *Ladanum, plante.*
Ledei, *Caſtor & Pollux, Voyez* Leda.
* Ledere, *lezer, offenſer. paſſé def.* ledetti. *part.* leſo.
Lega, f. *Ligue, alliance, aloi; une lieuë; & une ſorte de meſure de grain. Item, Societé.*
Lega di metalli, *alliage de métaux.*
argento di dieci Leghe, *argent de dix grains.*
Legaccia, f. *lien, jarretiere.*
Legaccio, m. *lieu, jarretiere.*
Legacciolo, m. *lien.*
Legaggio, m. *alliage de métaux. Item, une cedule ou obligation, un paquet, les cordes dont les crocheteurs lient leurs charges, & l'étiquette, ou marque de Marchand.*
Legaggio, *liſte, inventaire.*
Legaggione, m. *lien.*

Legale,

Legale, *légal, loyal, fidèle.*
Legalità, f. *loyauté, fidélité.*
Legame, m. *lien.*
Legame d'amicizia, della ſocietà umana, *lien de la ſocieté civile.*
Legamento, m. *lien.*
Leganza, f. *alliance.*
Legare, *lier.*
Legar' i metalli, *allier les métaux, billonner.*
Legar' i denti, *agacer les dents.*
Legala bene, e poi laſſila trarre, *i. e. fais de ton coté, & remets a Dieu le reſte.*
Legar l'aſino, *i. e. dormir fort.*
dapoi che ſi Lega 'l fieno, *i. e. de tout tems.*
Legar pietre in anella, *i. e.* incaſtronare, incaſtrare, *monter une pierre, &c.*
Legarſela al dito, *i. e. ſe ſouvenir d'une choſe.*
Legar' un uomo, *nous diſons, noüer l'éguillette.*
Legare, far Legati per teſtamento, *léguer, faire un legs.*
Lega l'aſino dove vuole 'l padrone, *attache l'âne où veut ton maitre, i. e. fais ce que ton maitre te commande, quand tu ferois mal, & ne ſonge pas à autre choſe, obéïs à l'aveugleste.*
Legarſi una coſa al cuore, *i. e. ſe bien ſouvenir, bien remarquer, bien obſerver.*
Legarſi, *s'allier, faire une confédération ou alliance.*
Legarſi con giuramenti, *s'obliger avec ſerment.*
Legatario, m. *Légataire.*
Legatelli, *petites bandes pour attacher une pièce ſur ſon affût.*
Legato, *lié, attaché, repris, légué, un légat, un legs de teſtament, chaſſé.*
Legato, m. *ce mot ne ſe dit qu'en parlant de l'Ambaſſadeur du Pape, mais qui eſt plus connu ſous le nom de Nonce lorſqu'il eſt ordinaire.*
Legato a Latere, *Légat à Latere, c'eſt-à-dire Ambaſſadeur extraordinaire du Pape, comme auſſi celui qui tient la place du Pape auprès des Princes, au Concile, &c. & qui eſt chargé d'une ſeule affaire.*
Legatore, m. *lieur, relieur.*
Legatore di balle, *emballeur.*
Legator di metalli, *billonneur.*
Legatorio, *légatoire, de légat.*
Legatura, f. *ligature.*
Legazia, f. *un legs.*
Legazia, f. *alliage de métaux, aloi.*
Legazione, f. *un lais, une Légation, ou Ambaſſade. Item, ligature, charme au nouement d'éguillette.*
Legge, f. *loi.*
fatta la Legge ſi penſa alla malizia, *la loi faite, on ſonge à la malice.*
la neceſſità non ha Legge, *Prov. la néceſſité n'a point de loi.*
Leggenda, f. *Légende.*
Leggendario, & leggeudajo, m. *livre de Légende.*
Leggere, *lire. paſſé def.* leſſi, leggeſti, leſſe. *part.* letto.
Leggeſi ſul tuo libro, *on lit dans ton livre, i. e. on parle de toi.*
mandar' i veſtiti a Leggere, *i. e.* impegnarli, *mettre en gage ſes habits.*
Leggerezza, f. *legéreté, inconſtance.*
Leggia, *graiſſe, charnu.*
Leggiadra, *gentille, agréable.*
Leggiadramente, *agréablement.*
Leggiadretto, *gentillet.*
Leggiadria, f. *gentilleſſe, agrément.*
Leggiadro, *gentil, agréable.*
Leggibile, *liſible.*
Leggiere, leggieri, & leggiero, *leger.*
Leggierezza, f. *legéreté, agilité.*
di Leggieri, *facilement, aiſément.*
Leggiermente, *legérement.*
Leggeriſſimamente, *très-legérement.*
Leggeriſſimo, *très-leger.*
Leggiero, *leger, inconſtant.*
Leggio, m. *le pulpitre, le lutrin qui ſoûtient le livre de l'Egliſe.*
tu hai più parole ch'un Leggio, *tu es un grand cajoleur, babillard.*
tu dareſti parole ad un Leggio, *i. e. tu es un grand cajoleur.*
Leggislatore, m. *législateur.*
Leggiſta, m. *Profeſſeur de Loix. Item, législateur, qui fait, ou qui donne des loix.*
Leggitore, m. *liſeur, lecteur.*
Leggitrice, f. *liſeuſe.*
Legionario, *qui appartient à une légion, légionaire.*
Legione, fem. *légion.*
* Legiſtra, m. *Profeſſeur de Loix.*
* Legiſtrare, *enregiſtrer.*
* Legiſtro, maſc. *regiſtre.*
Legitima, *légitime, la légitime.*
Legitimamente, *légitimement.*
Legitimanza, f. *légitimation.*
Legitimare, *légitimer.*
Legitimazione, & legitimagione, f. *légitimation.*
Legitimo, *legitime, ſelon les loix.*
Legitimo, *pour* giuſto, convenevole, buono, *juſte, équitable.*
Legitimo, *légitime; qui n'eſt point bâtard.*
moneta Legitima, *pièce de bon aloi, ou qui n'eſt point rognée.*
Legna, *du bois à brûler.*
Legnaggio, & lignaggio, m. *lignage.*
Legnaja, *nom propre d'un lieu. Le nom propre d'un lieu dont on prétend de parler ici eſt* Legnago, (*Forteresſe des Venitiens*) *& non* Legnaja.
Legnaja, f. *ſignifie magazin où ſe garde le bois à brûler.*
mandar' a Legnaja, *ou a* Legnago, *renvoyer, &c. i. e. donner de coups de bâton; nous diſons, charger de bois.*
Legnajuolo, m. *Charpentier.*
fare 'l groſſo Legnajuolo, *cela ſe dit d'un qui nie tout, encore que fort apparent; il diſoit: Je ne vois ni ne touche.*
aver di quello che adoperano i Legnajuoli, dello ſtucco, *i. e. être dégoûtant, par alluſion de ſtucco, qui ſignifie du ſtuc, & dégoûtant.*
Legnamaro, m. *un Marchand de bois.*
Legname, m. *toute ſorte de bois. Item, charpenterie.*
groſſo di Legname, *de gros bois, i. e. lourdaut, groſſier.*
Legnaro, m. *un Menuiſier. Item, Marchand de bois.*
Legnaruolo, m. *Charpentier.*
Legnata, f. *coup de bâton.*
Legnato, *une pile de bois. Item, garni de bois.*
Legnetto, m. *une petite pièce de bois.*
Legnifero, *qui produit du bois.*
* Legnino, *le goût du feu.*
Legno, m. *bois.*
con poche Legna por gran carne al fuoco, *i. e. entreprendre beaucoup.*
Legne, *du bois à brûler.*
non mi voglio tirar le Legne adoſſo, *i. e. je ne veux pas attirer l'affaire ſur mes bras.*
buone Legne, furon tagliate di maggio, *c'eſt de bon bois, il a été taillé au mois de Mai; cela ſe dit quand quelqu'un fait ſemblant de ne nous pas entendre, & répond hors de propos.*
un Legno sù una mazza, *i. e. un bâton ſur une pièce de bois, i. e. l'un vaut l'autre; nous diſons: bonnet blanc, blanc bonnet, jus ver, ver jus.*
Legno ſanto, *du gaïac, bois de gaïac.*
pigliare 'l Legno, *prendre la décoction du gaïac pour la vérole.*
paſſar ſotto un ponte di Legno, *recevoir des coups de bâton.*
dar della ſebiena in un Legno, *i. e. recevoir des coups de bâton.*
aggiugner Legna al fuoco, *i. e. nous diſons, allumer le feu, ſonffler aux oreilles, mettre le ſen aux étouppes.*
Legno, *un vaiſſeau ou barque, à cauſe de ſa matiere.*
Legnoſo, *plein de bois.*
* Legoro, m. *un leurre.*
* Legramento, *certain noir à noircir des cuirs.*
Legumaro, m. *marchand de légumes, Grénetier.*
Legume, m. *légume.*
Legumoſo, *plein de légumes.*
Leguro, m. *un lézard & un tarin.*
Leguſtro, m. *du troëne, fleur blanche.*
Lei, *elle. Notez, que* Lei *ne doit jamais ſe prendre pour le nominatif.*
Leida, *Leiden, ville d'Hollande.*
Lella, *aulnée, plante.*
Lellare, *ſe plaindre tout bas, retarder, être indéterminé. Item, aller lentement à ſe réſoudre.*
* Lema, f. *chaſſie. Item, de la crême.*
* Lemargia, f. *gourmandiſe.*
* Lemargo, m. *gourmand.*
* Lemba, f. *ſorte de barque.*
Lembare, *border.*
Lembata d'oglio, *une tache d'huile bien large.*
Lembire, & lambire, *mettre en lambeaux. Item, lécher & toucher doucement. pref.* lembiſco.
Lembo, m. *lambeau, pan, bord de vêtement, ou autre choſe. C'eſt auſſi un linge ou peau que les femmes portent en hiver ſur leurs épaules, & un lez d'étoffe à une robe, &c.*
Lemma, *raiſon, argument.*
Lemme lemme, *pour* pian piano; *doucement doucement.*

Lemoncello, *pour* limoncello, m. *petit limon, fruit.*
Lemone, *pour* limone, m. *limon, fruit.*
Lemonino, lemoncino, *pour* limonino, limoncino, m. *petit limon; & de couleur de limon.*
Lemori, *pl.* m. *fantômes.*
Lemosina, f. *aumône.*
Lemosinario, m. *Aumônier.*
Lemosiniere, m. *Aumônier.*
Lempardo, & leopardo, m. *leopard.*
Lemuri, *pl.* m. *fantomes, esprits.*
Lemuri erano secondo gli antichi ombre spaventevoli, *ces Lemures étoient, selon les anciens, des ombres épouvantables, qui paroissoient autour de leurs tombeaux.*
* Len, *licence Poëtique, pour* gliene, *lui en.*
Lena, f. *haleine, respiration. Item, une maquerelle.*
a una Lena, *sans prendre haleine.*
Lenare, *donner haleine.*
Lendinare, *ôter les lentes.*
Lendine, m. & f. *lente.*
Lendinino, *qui produit des lentes; ou qui derive des lentes.*
Lendinoso, *plein de lentes.*
Leneo, *surnom qu'on donne à Bacchus.*
Lenfino, m. *ris de veau.*
Lenificamento, m. *adoucissement.*
Lenificare, *adoucir, lenifier.*
Lenificativo, *lenificatif, adoucissant.*
Leniloso, *qui a le mal de rate.*
Lenire, *lenifier, adoucir.*
Lenisca, f. *une lancette.*
Lenità, fem. *douceur.*
Lenitivo, *lenitif.*
Lennia terra, *Lemnie, terre sigillée.*
Lenno, *Lemnos, Isle dans l'Archipel, où Vulcain fut nourri.*
Lenniadi, *femmes de Lemnos, qui tuerent tous leurs maris.*
Leno, *foible, souple, pliant. Item, maquereau.*
Leno, *en matiere de vin, signifie, foible, petit vin.*
Leno, *plaisant, selon Dante.*
* Lenocinio, m. *maquerellage. Item, allêchement, appas.*
* Lenocinioso, *plein d'appas.*
* Lenone, m. *maquereau.*
* Lenonia, f. *maquerellage.*
Lenosa, f. *emplâtre, lenitif.*
Lensa, f. *pour* lenza, *toile fine.*
Lentaccio, *un lâche, ou lent personnage.*
Lentaggine, f. *sorte de plante, lentisque.*
Lentamente, *lentement.*
Lentare, *allentir, lâcher, tordre, cesser.*
Lente, *lentille, lente, lent.*
Lente di paludi, *lentille d'eau.*
Lentezza, f. *lenteur, paresse.*
Lenticchia, f. *lentille.*
Lenticolore figura, *certaine figure géometrique.*
Lenticolaria, f. *sorte de lentille.*
Lenticula, fem. *lentille.*
Lentiggine, f. *lentilles, marque de roussur sur la peau.*
Lentigginoso, *plein de lentilles sur la peau.*
Lentiglia, f. *lentille, petite balle grosse comme un pois.*
Lentima, f. *sorte de canevas ou bougran.*
Lento, *lent. Item. lentement, doucement.*
a fuoco Lento, *à petit feu.*
Lenza, f. *toile fine, une ligne à pêcher, une bande de taile.*
* Lenza, *en jargon, de l'eau.*
Lenza di bruna, *de l'ancre.*
a Lenza, *à la ligne en pêchant.*
* Lenzare, *bander, en jargon, moüiller.*
* Lenzire, *en jargon, pisser. pref.* lenzisco.
Lenzuoletto, m. *petit linceul ou drap de lit.*
Lenzuolo, m. *linceul, drap de lit.*
distenderfi più, che'l Lenzuol non è lungo, *i. e. dépenser plus que l'on ne peut.*
Leocorno, m. *licorne.*
Leona, f. *lionne.*
Leonato, *qui tire sur le tané, minime.*
Leonato scuro, *minime noir.*
Leoncello, & lioncello, m. *petit lion.*
Leoncino, leoncello, m. *lionceau.*
Leone, mase. *lion.*
far le volte del Leon, *être fort en colere.*
* Leone, *en jargon, puissant.*
Leone, uno de' dodici Segni del Zodiaco, *le Lion: un des douze signes du Zodiaque.*
Leone, *Leon, Ville & Royaume d'Espagne.*
Leoneggiare, *faire le lion.*
Leonesco, *de lion.*
Leoneſſa, fem. *lionne.*
far la Leoneſſa, *attendre quelqu'un en se promenant.*
Leofante, *pour* elefante, m. *éléphant.*
Leonfanto, *de couleur de lian.*
Leon marino, *sorte d'étoile.*
Leonina, *sorte de plante.*
Leonino, *ne sous le lion. Item, de lion.*
* Leonizzare, *en jargon, avoir de la puissance.*
Leontice, *chervi sauvage, plante.*
Leontofano, *certain ver fort venimeux au lion.*
* Leontopetalone, *herbe appellée Patte de lion.*
* Leonza, *une lionne.*
* Leonza gatteſca, *once, animal.*
Leonzio, *sorte de pierre de couleur de lion.*
Leopardo, mase. *léopard.*
* Lepe, *la panse.*
Lepidio, *passerage, nasitort sauvage.*
* Lepidità, f. *gentillesse.*
* Lepido, *gentil, agréable.*
Lepo, *certain poisson écaillé.*
Leporaccio, *sorte de pierre de diverses couleurs, autrement* Lepidia.
Leporajo, & leprajo, m. *gite de lièvre. C'est aussi une sorte de milan, oiseau.*
Leporario, *lieu un parc, où l'on garde des lièvres, des lapins, des chevreuils, &c.*
* Lepore, *grace, gentillesse.*
Leporina, *passerage, herbe. Item, levraut.*
Leporino, *levraut. Item, une sorte de mal aux paupieres.*
Leppo, *puanteur de quelque chose que l'on brûle. Item, un certain poisson venimeux à l'homme.*
Lentiſchio, lentisco, m. *lentisque, plante.*
Lepra, f. *la lepre.*
Leprajo, m. *gite de lièvre.*
Leprajo, *celui qui a soin des lièvres.*
Lepratto, m. *levraut.*
Lepre, f. *lièvre.*
far come la Lepre vecchia, *faire comme le vieux lièvre, i. e. retourner au gite.*
pigliar la Lepre col carro, *i. e. faire une chose avec patience, en venir à bout à son aise, n'avoir guére hâte.*
far levar la Lepre, e ch'un altro la pigli, *i. e. se donner de la peine, & qu'un autre en ait la gloire, le mérite, ou le profit.*
più timido d'una Lepre, *plus timide, plus craintif qu'un lièvre.*
Lepre marina, *sorte de poisson.*
Lepreggiare, *faire le lièvre.*
Lepreto, mase. *lévrier.*
Leprettino, m. *levraut.*
Leprone, m. *un levraut.*
Leprosità, fem. *lepre.*
Leproso, *lepreux.*
Lepretto, m. *un levraut.*
Lepto, leptone, *centaurée, herbe.*
Leptoraga, *sorte de vin.*
* Lepuſculo, *petit levraut.*
Lequila, *un serin commun.*
Lerce, *marque de meurtrissure.*
Lereiare, *salir.*
Lereio, *sale, ordure. plur.* Lerci.
* Lerco, m. *un gourmand.*
Lercola, lergola, f. *un groulard, oiseau.*
Lerida, *Lerida, ville d'Espagne.*
Lerlichirollo, m. *un merle.*
Lerna, fem. *couleuvre.*
Lerna, Lernea, *lieu de la Morée où étoit l'Hydre d'Hercule.*
Lerneo, *Hydre que Hercule combatit.*
Lero, *ers, sorte de légume.*
Lerza, *marque de meurtrissure. Item, la jambe, ou greve de la jambe.*
Lerzare, *faire des marques de meurtrissures.*
Lerzo, lercio, *sale, ordure.*
di Lesa Maestà, *de Lèze-Majesté.*
Lesbia, *sorte de pierre précieuse.*
Lesbo, *Isle de ce nom, le pays de Sapho.*
Lesca, f. *mèche de fusil, tranche.*
Lescia, f. *lexive.*
Lesciare, *pour* liſciare, *lisser.*
Lesegno, m. *poupée de lin ou chanvre.*
Lesina Isola di Dalmazia, *Lesina. Item, alêne. C'est aussi la lésine ou épargne.*
Lesinaggine, f. *épargne, chicheté.*
Lesinante, *chiche, épargnant.*
Lesinare, *épargner.*
Lesineggiare, *épargner, lésiner.*
Lesineria, f. *chicheté, épargne, lésine.*
Lesineſco, *de lésine.*
Lesinero, *chiche, vilain.*
Lesione, f. *léſion, offense, dommage.*
Leso, *léze, offensé.*
Leſſare, *bouillir.*
Leſſatura, f. *l'action de boüillir.*
* Leſſico, leſſicone, *Lexicon, Dictionnaire.*
Leſſo, *du boüilli.*
Leſtamente, *lestement, adroitement.*
Leſtare, *pour* alleſtire, *lester.*
Leſto, *leste, habile.*
Leſto come uno ſcarafaggio, *adroit. & habile comme un Escargot, i. e. lourdaut.*

Leſtri-

Digitized by Google

Leſtrigone, m. *Leſtrigon, mangeur d'hommes.*
Leſtrigoni, *Leſtrigons, hommes qui vivoient de chair humaine.*
Letale, *mortel & d'oubli.*
Letamajo, m. *un fumier, un tas de fumier.*
Letamare, *fumer de fumier, engraiſſer avec du fumier.*
Letamaro, m. *tas de fumier.*
Letame, m. *fumier, fient, fiente.*
Letaminamento, m. *l'action de fumer.*
Letaminare, *fumer la terre, l'engraiſſer avec du fumier.*
Letaminato, *engraiſſé avec du fumier.*
Letaminatura, f. *engraiſſement avec du fumier.*
Letaminazione, f. *idem.*
Letaminoſo, & letamato, *qui a été engraiſſé avec du fumier.*
Letane, Letanie, *les Litanies. C'eſt auſſi le tems des Rogations.*
Letanizzare, *chanter les Litanies.*
Letargia, fem. *létargie.*
Letargico, *léthargique.*
Letargio, letargo, m. *léthargie.*
Letargirico, *liturge d'or.*
Lete, *le fleuve d'oubli.*
Letia, & Lezia, f. *mignardiſes d'enfant.*
Letificare, *réjouir.*
Letificazione, fem. *réjoüiſſance.*
Letiggine, & litiggine, *pour* lentiggine, f. *tache de rouſſeur*
Letigginoſo, *qui a des taches de rouſſeur*
Letio, & Lezio, m. *mignardiſe d'enfant.*
quanti Letti, *que de façons.*
Letizia, f. *joye, lieſſe.*
* Letiziare, *réjoüir, ſe réjoüir.*
Letizioſo, *gai, joüeux.*
Leto, *Letus, montagne de Gênes, aujourd'hui les Alpes du Perelin.*
Letregano, *ſorte de poiſſon.*
* Letroſo, *facheux, revêche.*
Letta, f. *farmulet, poiſſon. Item, un lit.*
Lettaccio, m. *un grand lit mal fait.*
Letteggiare, *garder le lit.*
Lettera, fem. *lettre.*
Lettera, *pour parole, mot.*
in poche Lettere ſi contiene, *cela ſe dit en peu de mots.*
Lettera, *pour doctrine, érudition.*
ogn'Uomo che ſa Lettera non è ſavio, *les ſçavans ne ſont point les plus ſages.*
per Lettera, *doctement, habilement, adroitement.*
parlare per Lettera, *parler avec ſcience.*
è ſpedito per Lettere di cambio, *i. e. c'eſt fait de lui.*
a Lettere di ſcatola, *i. e. clairement, ouvertement.*
a Lettere di ſpeziale, *ouvertement.*
Letteraggine, f. *doctrine, literature.*
Letterale, *literale.*
Letteralmente, *doctement, au pied de la lettre; literalement; dans un ſens literal.*
Letterare, *endoctriner.*
Letterato, *lettré, ſavant.*
Letteratuccio, *un petit docteur.*
Letteratura, f. *doctrine, érudition, literature.*
Letteratura, *pour caractere.* Poi gli diede uno ſcritto di leggibil Letteratura, *il lui preſenta après une écriture d'un caractére fort liſible.*
Lettereccio, *qui appartient à un lit.*
Letterelcamente, *avec doctrine.*
Letteretta, letterina, f. *petite lettre, lettrine.*
Letteroni, *groſſes lettres.*
Letteroſo, *lettré, docte.*
Letteruzza, f. *petite lettre.*
Lettica, Lettiga, f. *litiere.*
Letticello, m. *un petit lit.*
Lettiecinolo, m. *un petit lit.*
Lettiera, f. *couche, bois de lit, chalit, & doſſier de lit.*
Lettiga, fem. *litiere.*
Lettigajo, m. *qui mene la litiere, muletier.*
Lettighero, & lettighiero, m. *muletier qui conduit la litiere.*
Lettipiedi, *piliers ou colonnes de lit.*
Lettiſterni, *certains lits dont ſe ſervoient les Romains en leurs Temples, & aux cérémonies de leurs feſtins.*
Letto, m. *lit, canal de fleuve, lit, couche d'herbage, & autres choſes qu'on entaſſe ou arrange.*
Letto fornito, *un lit, & une garce dedans, chere entiere.*
ſtar frà Letto e lettuccio, *i. e. ne ſe porter ni bien ni mal, parce qu'on change un malade en commençant à ſe bien porter, d'un grand lit au petit.*
Letto del vino, *la lie du vin.*
Letto di cannone, *plateforme du canon.*
fare 'l Letto al cane è gran fatica, *i. e. il eſt difficile de ſervir un fantaſque.*
uſcir del ſuo Letto, *qui ſe dit d'une riviere, ſe déborder.*
Lettore, m. *lecteur. Item, Profeſſeur.*
Lettore, *pour Electeur.* Li Lettori della Magna eleſſono nello Imperio Federigo, Duca di Baviera, *les Electeurs donnerent l'Empire d'Allemagne à Frederic, Duc de Baviere.* Giov. Vill. *les mots* Lettore, *pour* Elettore, & Magna, *pour* Allemagna, *ne ſont plus en uſage, ni* eleſſono, *pour* eleſſero.
Lettuario, *pour* electuario, m. *électuaire, opiat.*
Lettuccio, m. *petit lit. Item, un lit verd que l'on tient dans une ſale.*
Lettura, f. *lecture, leçon.*
Lettura, *Charge, ou emploi de Profeſſeur d'une Academie, Univerſité, &c.*
Leva, f. *un levier. Item, un cric, levée de ſoldats.*
Leva, *le partement ou départ d'un navire.*
metter' a Leva altrui, *mettre quelqu'un en colere.*
ſtar Leva leva, *être prêt à partir.*
a Leva culo, *à cu levé, en joüant aux cartes.*
Levaci la beltà, *ôtez-nous la beauté.*
Levame, m. *levain. Item, ſoulagement.*
Levamento, m. *levement, ſoulagement, le lever du Soleil, le départ, le partement, levée.*
Levante, *le Levant, le vent du Levant, le Soleil levant, l'Orient.*
andar' in Levante, *i. e. dérober; c'eſt une équivoque ſur* levare, *qui ſignifie ôter.*
Levantiere, *du Levant.*
Levantino, *le vent du Levant. Item, un homme du Levant; & par allaſion de* levare, *i. e. un larron.*
aver la gamba Levantina, *être bon piéton.*
Levamacchie, *un dégraiſſeur d'habits, qui ôte les taches.*
Levare, *lever, ôter, arracher, retirer.*
Levar' in aria, *enlever.*
Levare 'l cappello, *ſaluer, ôter ſon chapeau.*
Levargliene un pezzo, *lui emporter un morceau.*
Levarſi, *ſe lever, ſe mettre ſur ſes piés.*
Levarſi da banco e da tapeto, *i. e. quitter une entrepriſe.*
Levarſi da un luogo, *ſe retirer d'un lieu.*
Levarſi, *ſortir de ſon lit.*
Levarſi, *pour* partirſi, *s'en aller, partir.*
Levarſi, *on le dit du ſoleil. au ſens figuré,* il ſole ſi Leva, *le ſoleil ſe léve. On le dit auſſi de la Lune, des Etoiles &c.*
ſi Levò un vento terribile, *il ſe leva un vent impétueux.*
Levarſi da tavola, *quitter la table, ſe lever de table.*
Levarſi a romore, *faire du bruit, du vacarme, crieiller, commettre des deſordres.*
Levare 'l portieo, *ſe fâcher, ſe mettre en colere.*
Levar dal ſacro fonte, *tenir au batême.*
Levarſi d'innanzi, *ſe défaire d'une perſonne apparavant qu'il vous tué.*
laſciarſi Levar dal vino, *ſe laiſſer prendre par le vin.*
Levar' i mazzi, *i. e. achever quelque choſe.*
Levar' un quartiere, *enlever un quartier, terme de milice.*
Levar' i panni della ſeena, *i. e. rendre une choſe apparente, découvrir un ſecret.*
Levarſi dinanzi i cavalocchi, *ſe défaire des creanciers, car ils crevent les yeux à force de demander.*
Levare 'l capo, *le bouillir du vin, quand il iette ſon écume, ou lie.*
Levarſi da una coſa, *ſe déſiſter d'une choſe.*
Levar volta ai capi, *délier les bouts des cordes.*
Levarſi dalla poſta, *changer de lieu. Item, ſe retirer de l'intérêt.*
Levarſi 'l cappello, *ôter ſon chapeau.*
Levar le carte, *coupee en joüant aux cartes.*
Levare, *recevoir l'enfant, accoucher, qui ſe dit de la ſage-femme.*
Levare 'l parto, *accoucher.*
Levar via, *ôter.*
cio poco Leva, *cela importe peu, il eſt de peu de conſéquence.*
Levar pianta d'edifiej, &c. *lever le plan d'un bâtiment.*
Levar' in ſuperbia altrui, *faire enorgueillir quelqu'un.*
Levar del pari, *jouer ſans perdre ni gagner.*
Levarſi le corna, *s'ôter la honte.*
Levata, *levée. Item, une accouchée. Item, un certain ſon de trompette pour partir, ou de tambour pour battre aux champs, le boute-ſelle. Item, départ.*

di poca Levata, *de facile croyance, de petite conſéquence.*
Levatelli, *ſorte de gâteaux feüilletez.*
ponte Levaticcio, *pont-levis.*
Levato, *colerique, prompt. Item, levé, part. du verbe* levare.
occhi Levati, *i. e.* altieri, e ſuperbi, *des yeux altiers.*
Levatojo, maſc. *levis.*
ponte Levatojo, *pont-levis.*
Levatore, m. *levis. Item, leveur, qui ôte, qui léve.*
porta Levatriccia, *porte couliſſe.*
Levatrice, f. *ſage-femme.*
Levatura, f. *levure de pain. Item, ſujet de colére.*
di poca Levatura, *de legére croyance. Item, uſé à mettre en colére.*
Uomo, *ou* Donna di piccola Levatura, *Homme, ou Femme de petit genie.*
la Donna che Loica non ſapeva, e di poca Levatura aveva biſogno. Bocc. *mot à mot: la Femme qui n'avoit point appris la Logique, & qui n'avoit à faire de trop de levain, c'eſt-à-dire, qui étoit diſpoſée à croire aiſément.*
Levaturo, *qui ſe peut lever.*
Leuca, *meſure de 50. pas. Item, ſorte d'herbe.*
Leucadia, *nom d'une Péninſule de la mer Adriatique.*
Leucadio ſeno, *détroit de Leucadie.*
Leucalia, *Iſle de la mer de Toſcane.*
* Leuce, *leger.*
Leuciſco, *muge, poiſſon.*
Leucotea, *c'eſt Ino, femme d'Atamante, qui fut changée en Déeſſe marine après s'être noyée.*
Leucothea, *Ino, Déeſſe blanche, Déeſſe marine.*
Leve, *leger, qui va vite.*
* Leventi, *hommes adroits à tout faire.*
* Levero, *un levrier.*
* Levifido, *leger de foi.*
* Levipede, *leger du pied.*
Leviſonno, *vigilant.*
Leviſtico, *herbe ſemblable au fenoüil, hypoſelle.*
Levità, levitade, & levitate, f. *legereté. Item, poliſſure.*
Levitare, *le lever du pain ou de la pâte, s'enfler, fermenter. Item, polir & rendre inconſtant.*
Levito, *levé comme le pain. Item, levure.*
* Levre, fem. *lievre.*
* Levretta, fem. *levrette.*
Levriere, maſc. *levrier.*
Leuto, maſc. *un lut.*
Lezia, f. *mignardiſe de femmes & d'enfans.*
donna Leziosa, *femme gaye & enjoüée, ſucrée, précieuſe.*
Leziosaggine, f. *façon de faire déplaiſante, niaiſerie.*
Lezione, f. *lecture. Item, leçon.*
Lezioſo, *joyeux. Item, mignard. Item, faux ſavant, & ridicule.*
Lezza, f. *eau dormante, eau puante, puanteur, amour brutal.*
Lezzare, *empuantir. Item, aimer brutalement ou ſalement.*
Lezzo, m. *puanteur, ſenteur que rendent les corps vifs. Item, amour ſale & brutal.*
Lezzoſo, *puant.*

L I

LI, *les, ancien article maſculin au pluriel. Aujourd'hui on écrit* i, *au lieu de* li.
Li, *pour* gli, *pronom au datif ſing. à lui, lui. On ne ſe ſert de* li *qu'en Poëſie.*
Li, *les, pronom relatif à l'accuſat. du plur.*
Là, *là, en ce lieu-là, adv. de lieu.*
Li inanzi, *de là en avant, ou plûtôt là devant.*
* Lianza, fem. *alliance.*
Liardo, *pour* leardo, *gris, poil de cheval.*
Liardo rotato, *pour* leardo ruotato, *gris pommelé.*
Liare, *allier.*
Liatico, *ſorte de vin.*
Libba, & libbia, *une branche d'olivier coupée.*
Libadio, libadione, *centaurée.*
* Libame, libamento, *ce que les Prêtres goûtoient & offroient en leurs ſacrifices.*
* Libamina, *un certain parfum mêlé d'encens. Item, parfum en général.*
Libanico, *compoſé d'encens.*
Libani, *cordes d'herbe.*
Libano, *encens. Item, du vin qui a le goût d'encens.*
Libano, *Liban, montagne en la Terre-Sainte.*
ful monte Libano, *ſur le mont Liban.*
Libarda, fem. *hallebarde.*
Libardiere, m. *hallebardier.*
Libare, *jetter les marchandiſes en mer, pour décharger un vaiſſeau. Item, goûter & ſacrifier.*
Libatorio, *qui appartient à la libation du ſacrifice.*
Libazione, f. *la libation, ou tâtement du ſacrifice.*
Libbra, libra, f. *une livre.*
Libeccio, *vent appellé la beche par les Provençaux, vent d'Afrique.*
Libella, f. *une certaine monnoye à Rome qui peſoit la dixiéme partie d'une livre.*
Libellare, *écrire des libelles.*
Libellatore, m. *faiſeur de libelles.*
Libello, m. *libelle. Item, un livret.*
Libello famoſo, *ou* infamatorio, *libelle diffamatoire.*
* Libente, *au bon plaiſir, volontiers, complaiſant.*
Libenza, f. *volonté, plaiſir.*
alla Libera, *librement.*
Liberalaccio, *un prodigue.*
Liberale, *liberal.*
alla Liberalina, *liberalement, & librement.*
Liberaliſſimo, *très-liberal.*
Liberalità, f. *liberalité.*
Liberalmente, *liberalement.*
Liberamente, *librement, ouvertement, franchement.*
Liberamento, m. *délivrement, libération.*
* Liberando, *que l'on doit délivrer.*
Liberare, *liberer, délivrer, ſauver, mettre en liberté.*
Liberar le robbe, *i. e. retirer les marchandiſes de la douane, ou autre lieu.*
Liberatore, m. *liberateur, ſauveur.*
Liberatrice, f. *liberatrice, qui délivre.*
Liberazione, f. *délivrance.*
Libero, *libre, qui n'eſt point ſujet.*
Libero, *ſincére, libre, franc, ouvert, ſans détour.*
Libero, Dio Libero, *Bacchus, parce-qu'il délivre & chaſſe les ſoucis.*
Libertà, f. *liberté.*
Libertino, *libertin.*
Liberto, m. *homme libre, valet ou eſclave affranchi.*
Libetra, *fontaine proche le Parnaſſe.*
Libetridi, *les Muſes du Parnaſſe.*
Libetro, *grotte proche le Parnaſſe.*
Libia, *Libie, Province d'Afrique.*
Libico, *ſorte d'aſperge ſauvage.*
Libico, *le mont Libic en Egypte.*
Libicocco, *nom d'un demon, qui ſignifie, excitant à la luxure ou beſtialité.*
Libidinare, *être luxurieux.*
Libidine, f. *ſenſualité, luxure.*
Libidinoſo, *ſenſuel, luxurieux.*
Libito, m. *plaiſir, volonté. Item, permis, licite.*
Libo, *le vent de Sud-Oueſt.*
Libra, f. *une livre.*
Libra, uno de' dodici Segni del Zodiaco, *la Balance, un des douze ſignes du Zodiaque.*
Librale, *d'une livre.*
Libramento, m. *libration, balancement.*
Librare, *peſer, & ſoûtenir en l'air.*
Librarſi, *ſe balancer.*
Libraria, f. *librairie, Bibliothéque.*
Libraro, & Librajo, maſc. *Libraire.*
Librea, & livrea, fem. *livrée.*
* Libreare, *donner une livrée.*
Libreria, f. *Librairie, Bibliothéque.*
Librettino, m. *livret d'Arithmetique.*
Libretto, m. *livret.*
Libricciuolo, m. *livret.*
Libriccino, m. *petit livre.*
Librino, *né ſous le ſigne de la balance; petit livre.*
Libro, m. *livre.*
Libro del groſſo, *c'eſt un livre où on écrit ceux qui font quelque faute afin de les punir quand ils y retourneront.*
tu ſe' ſcritto nel Libro del groſſo, *tu es déja écrit dans le livre, i. e. tu dois bien prendre garde de ne plus faire de mal, tu es déja marqué.*
Libro maeſtro, *livre de comptes, le grand livre.*
Libro Giornale, *le journal.*
Libro ſquarzafoglio, *le brouillon.*
Libro di tratte e rimeſſe, *livre des traites & remiſes.*
Libro di Banco, *livre, ſur lequel on écrit les comptes en Banque, livre de Banque.*
Libro di ricevute, *livre, où on fait les quittances, livre de recettes.*
Libro di memoria, *des tablettes.*
Librone, m. *gras livre.*
Libruccio, m. *livret.*
Libſo, *le Sud-Oueſt.*
Liburna, liburnica, *ſorte de brigantin.*
Lica, *empan, depuis le pouce juſques au bout du premier doigt.*
Licano, *l'étenduë du premier doigt.*

Licce-

Licce, *liſte, bandes.*
Liccetta, f. *nœud coulant.*
Licchetto, m. *liqueur, apât, amorce, allé-chement. Item, un friand. Item, friandiſe: malgré toutes les ſignifications qu'on lui donne, ce mot n'eſt point du bel uſage.*
Licchetto del mele, *rayon de miel, & pot à mettre du miel.*
Liccia, lizza, f. *lice à combattre, &c. liſte, bande.*
Licciatura, f. *frange au bout de la toile, pêne.*
Liccio, *trême, fils tors dont ſe ſervent les Tiſſerans Item, lice de tapiſſerie; c'eſt auſſi du treillis.*
Lice, *il eſt permis.* Non lice, *il n'eſt pas permis.* Ne più ſi brama, ne bramar più Lice. Petrarca. *L'on ne ſauroit rien ſouhaiter de plus, il n'eſt pas même permis.*
Licenza, f. *licence, permiſſion, congé.*
Licenza delle Maſſare di Genova, che fanno, e poi domandano, *i. e. une permiſſion que l'on prend de ſoi-même.*
Licenzia, f. *licence, permiſſion, congé.*
dar Licenzia, *permettre, & congédier.*
prender Licenza, *prendre congé.*
Licenzia, *pour* troppa Libertà, *licence, libertinage.*
datemi Licenza ch'io vada, *permettez-moi de m'en aller.*
Licenzia Poetica. *licence Poëtique.*
Licenziamento, m. *licentiement.*
Licenziare, *congédier. donner permiſſion.*
Licenziarſi, *prendre congé, dire adieu.*
Licenziato, *licentié, qui a eu ſon congé.*
Licenzioſamente, *licentieuſement.*
Licenziofetto, *un petit libertin, un peu licentieux.*
Licenziofità, f. *liberté, libertinage.*
Licenzioſo, *licentieux, libertin.*
Liceo, *montagne d'Arcadie, où Jupiter eut un Temple.*
Pan Liceo, Fanno Liceo, *Pan Licée, à cauſe d'un Temple qu'on lui avoit érigé ſur la montagne de ce nom.*
Pan Liceo, *ſelon Boccace, c'eſt Pan, chaſſeur de loups, parce que* licos, *mot Grec, ſignifie loup.*
Licere, *être permis. Voyez ce que nous avons dit au mot* Lecere.
Liceriane, *ſorte de poires.*
Lichena, *beputique. Item, malandre, une ſorte de gomme.*
Lichene, *dartres.*
* Lici, *en ce lieu-là.*
Licidia, *ſorte d'oiſeau qui luit, en ſorte que l'on peut voir de nuit.*
Licine, *ſortes de petites olives.*
Licinia, *verveine, plante.*
Licio, licione, *ſorte de compoſition médicinale.*
Liciſco, *un métif, engendré d'un loup & d'une chienne.*
Licitamente, *avec permiſſion.*
* Licitanza, f. *permiſſion.*
Licitare, *liciter & permettre.*
Licitezza, f. *permiſſion.*
Licito, *permis, raiſonnable, juſte.*
Lico, *un nom de Bacchus.*
Licoſo, *porte lumiere.*
Licopo, *licium, plante.*
Licopodio, *patte louvine.*
Licoplido, *arcanette.*
Licore, m. *liqueur.*
* Licorare, *rendre liquide, liquefier.*
Licorno, m. *licorne.*
Licoroſo, *plein de liqueur.*
Lida, *Lide, ville de Pologne.*
Lido, *bord, rivage. Ce mot ſemble réſervé à la Poeſie.* Lito, *eſt le mot dont on doit ſe ſervir pour la Proſe.*
Lido, *pour* Regione, *région.*
* Lie, *là, en ce lieu-là.*
Liege, *Liege, ville de Flandre ſur la Meuſe.*
* Lienteria, f. *flux d'eſtomac, qui fait rendre promptment tout ce que l'on prend par la bouche.*
* Lienterico, *qui rend ou vomit tout ce qu'il mange ou boit.*
Lì entro, *là dedans.*
* Liepraro, maſc. *levrier.*
* Liepre, fem. *lièvre.*
Lieſina, *pour* leſina, f. *liſſne, & alêne.*
Lietamente, *joyeuſement.*
Lietiſſimo, *très-joyeux.*
Lieto, *joyeux, gai.*
Lieva, f. *autorité. conſideration d'une affaire; c'eſt auſſi un levier, & une levée de terres.*
metter' a Lieva, *mettre en ordre.*
ſtar Lieva lieva, *être prêt à partir.*
Lieva, *élevatoire, inſtrument de chirurgie.*
Lieva lieva, *un oiſeau qui ſe leve pour faire venir les autres en chaſſant.*
Lieva lieva, *gare gare, ſerre ſerre.*
Lievame, m. *ſoulagement.*
Lievamente, *legerement.*
Lievamento, m. *ſoulagement, levement.*
Lievare, *lever.*
Lievatojo, m. *levis.*
ponte Lievatojo, *pont-levis.*
Lievatore, m. *leveur.*
Lievatrice, f. *ſage-femme.*
Lieve, *leger. Item, aiſé.*
di Lieve nazione, *de baſſe extraction.*
in Lieve ſtato, *dans un pauvre état.*
Lievemente, *legerement. Item, aiſément.*
* Lievero, m. *un levier. Item, un lievre.*
Lievezza, f. *legereté.*
Lievitare, *lever la pâte.*
Lievito, *du levain, levé comme la pâte.*
ſarete Lievito, *i. e. vous ſerez bien à votre aiſe; ou plûtôt. ſerez-vous levé? alluſion de* lievito & levato.
Lievo, maſc. *levier.*
Liga, & lega, fem. *ligue, ſocieté.*
Ligaccio, legaccio, & legaccia, ligaccia, *jarretiere.*
Ligame, & legame, maſc. *lien.*
Ligamento, & legamento, m. *ligament, lien.*
Ligare, & legare, *relier un livre.*
Ligatelli, & legatelli, *petites bandes.*
Ligazione, & legazione, f. *bandage.*
Ligatore di libri, & legatore di libri, *relieur de livres.*
Ligatura, & legatura, f. *reliure. Item, ligature de Chirurgien, bandage.*
Ligeri, & Ligero, *la Loire, riviere de France.*
Ligiare, liſciare, *liſſer.*
Ligidino, *ſorte de marbre fort tendre.*
Ligio, *ſujet. vaſſal, ſoumis, eſclave.*
non deve l'intelletto eſſer Ligio del ſenſo, *le jugement ne doit pas être eſclave des ſens.*
* Ligiſtra, m. *profeſſeur des loix.*
* Ligiſtrare, *enregiſtrer.*
* Ligiſtro, m. *regiſtre.*
Lignaggio, m. *lignage, race, extraction. Item, Famille, maiſon.*
coſtei d'alto Legnaggio vedendoſi, *elle, ſe voiant deſcendue d'une illuſtre Famille, ou maiſon, race, extraction.*
Lignajuolo, *pour* legnajuolo, m. *charpentier.*
Ligname, *pour* legname, maſc. *bois.*
* Lignaità, f. *qualité de bois.*
Ligneo, *de bois.*
Lignola, f. *une ligne ou regle.*
Lignolare, *regler, tirer des lignes.*
Ligone, *ſorte d'herbe*
Ligorizia, *pour* liquirizia, f. *réglisſe.*
Ligorno, & Livorno, *Ligorne & Livorne, Port de Toſcane.*
* Ligula, f. *une éguillette. Item, une petite eſpatule.*
Liguria, *c'eſt le pays de Gènes.*
Liguri, *ceux de la côte de Gènes.*
* Liguriare, *gourmander.*
Ligurino, *ſerin de Canarie.*
* Ligurione, m. *un gourmand.*
Liguriolo, *une pierre précieuſe, qui arrête le flux de ſang.*
Liguro, m. *un lézard.*
Liguſta, fem. *langouſte.*
Liguſtico Impero, *pays & domination de Gènes.*
Liguſtico, *levêche, herbe.*
Liguſtro, *du troene, fleur blanche comme le lys.*
Lilibeo, *nom d'un Promontoire de Sicile.*
Lilj, *certains ouvrages en forme de colomnes.*
Lilj convalli, *du muguet.*
Lima, fem. *lime.*
Lima mandola, *ou* lima mezza tonda, *lime demi-ronde, lime à dos rond.*
Lima ſtucca, *lime douce, & lime ſourde.*
Lima ſorda, & ſordina, idem. *Les Italiens s'en ſervent, pour marquer un Homme qui cache ſes deſſeins, & qui y travaille toûjours.* Eſſo in que' giorni lavorava alla coperta colla lima ſorda, *dans ce tems-là il travailloit en cachette avec la lime ſourde.*
Métaphoriquement on donne la lime à l'Amour; Amor tutte ſue Lime uſa ſopra 'l mio Cuor, *l'Amour ſe ſert de toutes ſes limes ſur mon Cœur.*
Lima, *limon.*
* Lima, *en jargon, une chemiſe.*
Lima lima, *vi, ri bouillette, &c. les enfans diſent ces mots pour faire dépit en frottant un doigt ſur l'autre.*
far Lima lima, *ſe ronger dans ſon intérieur.*
Limaca, limaccia, fem. *limace.*
Limaccia, f. *poncire, gros citron.*
Limaccio, m. *limon, bourbe.*
Limacciolo, *baveux comme une limace, bourbeux, limonneux.*
Limare, *limer, polir, perfectionner un diſcours.*

Limare, *pour ronger.* Amor mi Lima il cuor, ma non mi Lima i verſi, *l'Amour, au lieu de polir mes vers, ronge mon cœur.*
Limaria, f. *Thon, poiſſon.*
Limaro, m. *faiſeur de limes.*
Limatone, m. *grande lime.*
Limatore, maſc. *limeur.*
Limatura, fem. *limaille.*
viver di Limatura, *i. e. vivre d'invention.*
Limbello, maſc. *niveau.*
Limbelluccio, m. *rognure de cuir à faire de la colle.*
Limbicco, & lambicco, m. *alembic.*
Limbo, m. *les Limbes.*
Limbo, *lieu où l'Egliſe Romaine croit que ſont les Ames de ces petits Enfans, qui n'ont d'autres péchés que le péché original, quand ils meurent ſans avoir été batiſés.*
merita più 'l Limbo che l'inferno, *il mérite plus les Limbes que l'Enfer, i. e. il eſt enfant, il eſt ſimple & facile à tromper.*
Limborgo, *Limbourg, dans les Païs-Bas.*
Limbrice, *tuiles.*
* Limbuto, *pour* liuto, e leuto, *ſorte d'inſtrument, Int.*
Limea, *herbe qui chaſſe le venin.*
ſpirito di Limetta, *eſſence de limon.*
* Limiero, maſc. *limier.*
Liminale, m. *le ſeuil de la porte, entrée de frontiere, un manteau de cheminée, une borne.*
Limino, m. *une borne.*
Limio, *ſorte d'herbe.*
Limiro, *ſorte de poiſſon de mer.*
Limitabile, *limitable.*
Limitale, m. *borne, limite.*
Limitanza, f. *limitation.*
Limitare, *verbe, limiter.*
Limitare le ſpeſe colle rendite, *faire les dépenſes à proportion des revenus.*
Limitare, *ſubſt.* m. *le ſeuil de la porte. Item, une borne.*
Limitario, m. *une borne.*
Limitato, *limité, borné, qui a des bornes.*
Limitatore, m. *limiteur, qui limite.*
Limitatrice, f. *celle qui limite.*
Limitazione, fem. *limitation.*
Limite, *limite, borne, ſeuil.*
Limitevole, *que l'on peut limiter.*
Limito, m. *borne, limite, ſeuil.*
Limo, maſc. *limon.*
Limocchiolo, *limoneux, bourbeux.*
* Limoge, *Limoges, ville de France.*
* Limogeſe, *Limouſin, de Limoges.*
Limonaro, m. *jardin de limons & citrons. Item, vendeur de citrons ou limons.*
Limonata, *de la limonade.*
Limoncello, *petit limon ou citron.*
Limoncino, *petit limon ou citron.*
Limoncino, *de couleur de citron.*
Limone, m. *limon. fruit & arbre.*
Limonea, fem. *limonade.*
Limonia, f. *paſſe-fleur. Item, une ſorte d'artichaut.*
* Limoniato, *ſelon quelques-uns, une émeraude.*
Limonino, *petit limon. Item, de couleur de citron ou limon.*
Limonio, *herbe limaine.*
Limonuccio, *petit limon.*
Limoſa, *ſorte de poule d'eau.*
Limoſina, f. *aumône.*
far Limoſina, *donner, ou faire l'aumône.*
domandar la Limoſina, *gueuſer, demander l'aumône, mendier.*
vivere di Limoſina, *vivre d'aumône, ou de charités.*
è una Limoſina, *nous diſons: c'eſt pain benit.*
la buona Limoſina! *nous diſons: la bonne bête! la bonne pièce!*
Limoſinare, *gueuſer, & donner l'aumône.*
Limoſiniero, limoſiniere, m. *aumônier, charitable.*
Limoſitade, f. *boue, crotte, fange.*
Limoſo, *limonneux, bourbeux.*
* Limpiare, limpidare, *éclaircir, rendre clair & net.*
Limpidezza, f. *clarté, netteté, pureté d'eau.*
Limpidire, *rendre clair, épurer, éclaircir. preſ.* limpidiſco.
* Limpido, *clair comme l'eau.*
* Limpitudine, f. *clarté, pureté.*
Limula, f. *petite lime.*
Linaccio, maſc. *canevas.*
Linajuolo, m. *linier, un qui accommode, ou vend le lin.*
Linaloè, *l'arbre qui porte l'aloes.*
* Linamento, m. *lingerie, toile.*
Linaria, f. *afiris, ou linaire, herbe.*
Linaruola, f. *vendeuſe de lin.*
Linaruolo, m. *vendeur de lin.*
Lince, *linx, once, lonp cervier.*
Linceo, *homme qui avoit une vuë très-perçante.*
Linci, *de là, de ce lieu-là.*
Linda, *alidade, régle qui ſe met au dos de l'Aſtrolabe.*
Lindamente, *poliment, gentiment, mot Eſpagnol.*
Lindezza, f. *gentilleſſe.*
* Lindio, *en jargon, libre.*
Lindo, *mignon, gentil.*
Lindo, *ville de l'Iſle de Rhodes.*
Lindura, fem. *gentilleſſe.*
Linea, fem. *ligne.*
Linea alba, *la veine du nombril.*
Linee di communicazione, *trenchées pour aller à couvert d'un lieu à l'autre, lignes de communication.*
Lineale, *de ligne.*
Lineamento, m. *trait de ligne, proportion, linéament. Item, marqueterie.*
Lineare, *tirer des lignes, regler, tracer.*
Lineazione, f. *trait, linéament.*
Lineetta, f. *petite ligne.*
Lineo, *de lin.*
Linfa, *eau, mot Poëtique.*
Linfico, *ſorte de pierre précieuſe.*
Lingoni, *habitans de Langres, ville de France.*
Lingua, f. *langue, langage.*
la Lingua da dove 'l dente duole, *i. e. on parle ordinairement de ſon intérêt.*
mala Lingua, *médiſant, méchante langue.*
Lingua, *pour* nazione, *nation.*
Lingua, *languette d'une balance, an autre. C'eſt auſſi un angle de terre qui avance en mer.*
pigliar Lingua, *nous diſons auſſi: prendre langue.*
Lingua, che taglia, e fora, *i. e. une dangereuſe langue, qui tranche des deux côtés.*
Lingua bardella, che per ſette favella, *un grand diſcoureur.*
aver in ſulla punta della Lingua, *avoir ſur le bout de la langue.*
avere 'l cervello nella Lingua, *parler bien, mais agir mal.*
metter la Lingua in molle, *babiller beaucoup.*
Lingue di fuoco, *lances à feu.*
Lingua bovina, *buglaſe, plante.*
Lingua buona, *buglaſe, plante.*
Lingua del Faro, *nom d'un Golfe de Sicile.*
Linguaccia, f. *une vilaine langue. Item, langue de ſerpent, herbe.*
Lingua cervina, *ſcolopendre.*
Linguacciare, *parler beaucoup, langager.*
Linguacciuto, *grand parleur, qui a la langue bien longue.*
* Linguace, *grand parleur.*
Linguacità, fem. *jaſerie.*
Linguaculo, *grand parleur, jaſeur.*
Linguadro, linguardo, *qui parle beaucoup.*
Lingua di cane, *chien-dent, plante.*
Lingualunga, *qui a la langue bien longue, qui parle beaucoup, & dit tout ce qu'il ſait.*
Linguaggio, m. *langage.*
Linguardo, *babillard. Item, médiſant.*
Linguario, m. *un inſtrument pour retenir la langue, une poire d'angoiſſe.*
Lingua ſerpentina, *langue de ſerpent, herbe.*
Linguato, *babillard.*
Linguatta, linguattola, f. *une ſole.*
Linguella, fem. *luette.*
Linguetta, *inette, languette de fifflet & de trébuchet.*
Linguettare, *bredoüiller, bégayer.*
* Linguipotente, *puiſſant de langue, fort en gueule.*
* Linguiveloce, *qui parle vîte & facilement.*
Lingula, *languette; une pointe de terre qui avance en mer. Item, glayeul.*
Lingulaca, *langue de ſerpent, herbe. Item, une cuſoleuſe.*
Linguoſo, *babillard.*
Linguuto, *babillard.*
Lini, *linges. Item, linceuls ou draps de lit, voile, ſelon quelques-uns.*
Lineamenti, liniamenti, m. *traits, linéamens.*
Linifero, linigero, *qui produit du lin.*
Liniimento, m. *adouciſſement. Item, leniſif.*
Lino, *du lin. Et fait de lin. Comme* panni lini, *linges, toile.*
Lino, *fils d'Apollon, & de la Muſe Uranie. Item, le fils de Mercure.*
Linoſa, *amiellure faite de graine de lin, charge que l'on donne aux chevaux. Item, poignée de lin.*
Linoſo, *plein de lin.*
Linozoſte, *mercuriale.*
* Linterna, f. *lanterne.*
* Linternaro, m. *lanternier.*
Linzuola, *pour* lenzuola, *pl.* f. *linceuls, draps de lit.*
Liocorno, m. *Licorne.*
Liofante, m. & Liofanteſſa, f. *Eléphant.*

Liona-

Liona, fem. *Lionne.*
Lionaticcio, *qui tire ſur le minime clair.*
Lionato, *minime clair, couleur qui eſt de la couleur du Lion.*
Lioncino, m. *Lionceau.*
Lioncorno, m. *Licorne.*
Lione, m. *Lion. Item, Lion, Ville.*
pigliare 'l Lione pe'l ciuffetto, *i. e. chercher ſon malheur.*
Liooeggiare, *faire le lion.*
Lionino, *Lionceau, de Lion, qui tire ſur le lion, qui tient du Lion.*
Fiſonomia Lionina, *air, ou phyſionomie de lion.*
* Lionpardo, maſe. *Leopard.*
Lipara, liparia, *ſorte d'huile ou emplâtre.*
Lipari, *Iſle dans la mer de Sicile.*
Liparo, lipero, *ſorte de lezard, & de poiſſon de mer.*
Lipiria febbre, *fièvre fort chaude au dedans, froide au dehors.*
Lippa, *une quille, ſelon quelques-uns une boule.*
più tondo d'una Lippa, *nous diſons, il a l'eſprit aigu comme une boule.*
Fra Lippa, *i. e. un lourdaut.*
Lippare, *rouler ou tourner comme une quille ou boule.*
Lippitudine, f. *chaſſie, rougeur autour des yeux.*
Lippo, *chaſſieux. Item, vil, abjecti.*
come diſſe Lippo Topi, *comme dit Lippe, &c. Voilà le point.*
Lippo, *certain poiſſon qui eſt venimeux à l'homme, comme l'homme à lui.*
Lippoſtalmia, f. *inflammation aux yeux.*
Lipſia, *Leipſic, ville d'Allemagne.*
Liquabile, *qui ſe peut fondre, ou liquifier.*
Liquame, m. *liqueur.*
Liquare, *liquifier, fondre, diſſoudre, éclaircir.*
Liquazione, fem. *diſſolution.*
Liquefare, *diſſoudre. preſ.* liquefaccio & liquefo, *& le reſte comme* fare.
Liquefatto, *fondu, liquifié.*
Liquefazione, f. *diſſolution, fonte de métaux.*
Liquerizia, f. *reglisſe.*
Liquidamente, *liquidement.*
Liquidare, *liquider, & liquifier.*
Liquide, *les lettres liquides, l, m, n, r.*
Liquidezza, f. *humidité, humeur ou qualité liquide.*
Liquidire, *liquider. preſ.* liquidiſco.
Liquidità, f. *humidité, humeur ou qualité liquide.*
Liquido, *liquide.*
Liquirizia, regolizia, f. *regliſſe ou reglisſe.*
Liquore, m. *liqueur.*
Lira, f. *une livre, monnoye de diverſe valeur, ſelon les lieux, une livre, poids; une lire, inſtrument.*
ſpender la ſua Lira per venti ſoldi, *i. e.* avere 'l ſuo conto, *ne ſe faire pas tromper.*
aver più di venti cinque ſoldi per Lira, *i. e.* aver più che'l conto ſuo, *avoir plus que ſon compte.*
* Lira di vino, *à Veniſe, une certaine meſure de vin.*
Lira, *ſelon quelques-uns, un ſillon ou rayon.*

* Lirare, *jouër de la lire. Item, faire des rayons pour ſemer, des ſillons pour écouler l'eau, ſillonner.*
Lirazione, f. *labour de rayons pour ſemer.*
* Lireggare, *jouër de la lire.*
Lirico, *lirique, ſorte de vers.*
Lirinone, *huile de lis.*
Liriſta, m. *joüeur de lire.*
Lirone, m. *grande lire. Item, une herbe ſemblable au pluntin.*
Liroſo, *qui paſſe ſon tems.*
Liſaro, *ſorte de toile de cotton.*
Liſbona, Liſboa, *Liſbonne, Capitale de Portugal.*
Liſeezza, f. *le plain, ou uni d'une étoffe.*
Liſca, f. *brin, ou fétu de chanvre, étiſſon. Item, arrête de poiſſon.*
Liſia, *un traineau.*
* Liſcia, *leſſive, eau de leſſive.*
Liſciamento, m. *fard.*
Liſciare, *liſſer, polir, farder, flatter, & s'accommoder à l'humeur. Item, trainer.*
Liſciar la coda ad uno, *nous diſons, gratter les pieds à quelqu'un.*
Liſciar la coda al diavolo, *perdre ſa peine.*
Liſciare, *mettre à la leſſive.*
Liſciato, *fardé. Item, leſſivé.*
Liſciatrice, f. *fardeuſe, qui farde.*
Liſciatura, f. *fard.*
ha perduto la Liſciatura, *i. e. il s'eſt paré ſans ſujet, ou, il a perdu ſon étalage.*
Liſcio, *liſſé, poli. Du fard, plein comme le velours ou autre étoffe.*
Liſciolare, *gliſſer ſur la glace.*
Liſcioſa, *en jargon, une barque.*
Liſciva, f. *leſſive.*
Liſcivare, *leſſiver.*
Liſcoli, *vers qui ſe trouvent dans les joncs ou dans le chanvre.*
Liſegna, *une poignée de lin, ou floccon de cheveux.*
Liſima, *pour* Riſma, *rame de papier.*
Liſina, leſina, f. *une alène. Item, l'épargne, la léſine.*
Liſſa, *un traineau, en jargon, un navire.*
Liſſare, *trainer.*
Liſſigare, *gliſſer.*
Liſſigoſo, *gliſſant.*
Liſimaco, *ſorte de pierre comme du marbre, qui a des taches ou marques d'or.*
Liſippo, *nom d'un fameux Sculpteur.*
* Lilliva, fem. *leſſive.*
Liſta, f. *bande d'étoffe, bord, une liſte, bandelette, une pierre platte.*
Liſta, *pour Indice, index, catalogue.*
Liſta ſtretta, *cotice, en terme de blazon.*
Liſtare, *chamarrer.*
Liſtato, *chamarré à quilles.*
Liſtelletto, *rondeau, terme d'Architecture.*
Liſtello, *reglet ou ceinture d'une colomne.*
Liſto, *cotice, en terme de blazon.*
a Liſto, *caticé.*
Liſtone, m. *grande bande.*
Liſtoſo, *plein de bord ou bandes.*
* Liſtra, *une bande de quelque étoffe.*
* Liſtrare, *chamarrer, border.*
Litamare, *fumer.*
Litamaro, m. *fumier, tas de fumier.*

Litame, maſe. *du fumier.*
Litare, *appaiſer par ſacrifice, faire des ſacrifices.*
Litargia, f. Letargo, m. ſonnolenza, f. - *létargie, maladie qui contraint de dormir continuellement.*
Litargico, *létargique.*
Litargirio, *litarge.*
Litargo, m. *létargie.*
Litazione, f. *appaiſement par ſacrifice, ſacrifice.*
Lite, f. *procès, débat.*
muover Lite alla ſanità, *i. e. prendre medecine ſans néceſſité.*
Litterale, & letterale, *litteral.*
Litterajo, *de doctrine, de lettres.*
Litteralmente, & letteralmente, *littéralement, à la lettre.*
Litteratura, & letteratura, f. *ſavoir, doctrine, littérature.*
Litiga, *pour* Lettiga, f. *une litiere.*
Litigamento, m. *plaiderie, chicanerie.*
Litigante, *plaideur, chicaneur, plaideuſe, chicaneuſe.*
Litiganza, f. *plaiderie.*
Litigare, *plaider, chicaner, diſputer, ſe quereller.*
Litigatore, m. *plaideur, querelleur.*
Litigatrice, f. *plaideuſe, querelleuſe.*
Litigazione, ſem. *plaiderie.*
Litignoſo, *qui eſt marqué de rouſſeurs.*
Litigio, m. *plaids, procès, débats.*
Litigioſo, *contentieux.*
Lito, maſe. *rivage, on le dit proprement du bord de la Mer.*
Litora, *les rivages.*
Litorale, litorano, *de rivage.*
Litoſpermo, *gremil, herbe aux perles.*
Litra, Litta, *un ver à la langue d'un chien, qui le rend enragé.*
Litteraggine, fem. *doctrine.*
Litteratone, m. *un grand Docteur.*
un Litteratuccio, *un Pedant ignorant, un écolier, un petit, un faux ſavant.*
Littorano, & littorale, *qui appartient au bord de la mer, qui en dépend, ou qui habite les bords de la mer. Item, la côte maritime.*
il Littorale di Spagna è dirimpetto al littorale della Barbaria, *la côte d'Eſpagne eſt vis à-vis de la côte de Barbarie.*
quaſi tutt' i Littorani ſono buoni marinari, *preſque tous les habitans des côtes maritimes ſont bons matelots.*
Littori, *ſergens ou archers à Rome.*
* Littoſtrare, *paver de carreaux.*
Littoſtrato, *un pavement de carreaux de diverſes couleurs.*
Lituania, *Lithuanie, Duché de Pologne.*
Littuo, m. *un bâton tortu, une croſſe, un cornet ou cor, inſtrument de ſacrifice.*
Litura, f. *effaçure, rature.*
Liturgia, f. *liturgie.*
Live, *là, voilà, il n'y a que les Payſans qui ſe ſervent de ce mot.*
Livella, *eſpèce de tenaille en fer, qu'on met aux pierres pour les monter, c'eſt proprement un fer qui entre dedans, & s'appelle une louve.*
Livella, *ou* traguardo, *niveau, inſtrument pour poſer horiſontalement les pierres & autres pièces qui ſervent à l'Architecture, &c.*

Livellabile, *ſujet à la taxe.*
Livellamento, m. *nivellement. Item, recepte de taxes, &c.*
Livellare, *lever ou recevoir la taxe, dreſſer au niveau. Item, ſonder, par Métaph. niveller, uiuiſer.*
Livellario, *tributaire.*
Livellatore, m. *receveur des taxes. Item, niveleur, uiuiſeur.*
Livellino, m. *louveteau, petit fer qui ſert à ſerrer la louve dans la pierre.*
Livello, m. *niveau. Item, ſonde.*
Livello, cenſo, *rente d'Egliſe, cens qui ne ſe rachète point.*
a Livello di chieſa, *pour toûjours, à perpétuité.*
Livente, *livide.*
Liveranza, f. *délivrance.*
Liverare, *achever, uſer, conſommer. Item, délivrer.*
Livero, *libre, délivré.*
Liviade, *ſorte de dattes fort pleines de ſuc.*
Lividare, *noircir, devenir livide.*
Lividella, f. *nom qu'on donne à une certaine qualité de raiſin, dont la couleur eſt livide.*
Lividezza, f. *noirceur deſſus la peau, quand on a reçu quelque coup, meurtriſſure. Pour rancune & envie, noirceur au deſſous de l'œil.*
Lividità, f. *noirceur au deſſus de la peau.*
Livido, *livide, noirâtre. Item, envieux. Item, noirceur.*
occhi Lividi, *yeux battus.*
Lividore, m. *noirceur. Item, envie: c'eſt auſſi une ſorte de datte noirâtre.*
Lividura, f. *noirceur de meurtriſſure.*
Liviere, m. *un levier.*
Livonia, *la Livonie, Province de Suéde.*
Livore, m. *envie. Item, meurtriſſure.*
Livorno, *Livourne, ville d'Italie.*
Livrare, *délivrer.*
Livrea, fem. *livrée.*
Livrea, aſſiſa, e diviſa, *on prend généralement ces mots pour l'habit des domeſtiques, quoique dans leur véritable ſignification originaire ce ne ſoit que des habits uniformes des Seigneurs, auſſi bien que des valets.*
Livreare, *mettre une livrée. Item, niaiſer, s'amuſer.*
Liuta, f. *un lut, ſorte de barque.*
Liutaro, & Leutaro, m. *faiſeur de luts, & joueur de lut.*
Liuttiere, liutiſta, f. *faiſeur de luts.*
Liuto, & leuto, maſc. *lut.*
far come i Liuti, *ſe rompre & ſe conformer en donnant du plaiſir à autrui.*
Liuto, & *non* Liuta, *ſorte de Barque qui porte ce nom-là.*
Lizza, f. *anciennement, une trenchée ou rempart, mainteuant la lice où l'on court. C'eſt auſſi une lice ou chienne, ſelon quelques-uns, & une liſte.*
Lizzare, *border, bander, chamurrer.*

L O

LO, *le, article* maſc.
Lo, *le, pronom rélat. maſc. à l'accuſ. du ſing.*
Loba, *bled Sarrazin.*
Lobi, *les extrémités du foye.*
Lobricare, *pour* lubricare, *gliſſer.*
* Lobrico, *lubrique, gliſſant.*
Lobricoſo, *lubrique, gliſſant.*
Locagione, & locazione, f. *loüage.*
Locale, *local.*
Località, f. *localité.*
Localmente, *localement.*
Locanda, *un écriteau de chambre ou maiſon à louër.*
camera Locanda, *chambre garnie à louër.*
Locandiera, f. *une femme qui tient des chambres garnies.*
Locare, *placer. Item, louër, donner à louage.*
Locarino, m. *un tarin, oiſeau.*
Locarna, *ſorte de poiſſon.*
Locaro, m. *un tariu.*
Locazione, f. *louage, & placement. Item, un bail.*
Locato, *placé, & loué.*
Locca, locchia, *une loche.*
Loccajone, maſc. *bibou.*
Locchetto, maſc. *cadenas.*
Locco, m. *bibou. Item, un benais.*
Loccolo, maſc. *bibou.*
Loci, *certaine portion pour le poumon.*
Locignolo, maſc. *lumignon.*
Loco, *pour* luogo, m. *lieu.*
Locolo, m. *bibou.*
Locotenente, m. *Lieutenant.*
Locuino, m. *ver-luiſant.*
* Locupleto, *qui a du lieu, riche. Ce mot n'eſt d'aucun bon uſage.*
Locuſta, loculſtra, f. *ſauterelle, & lungouſte, écrevice de mer.*
Locuzione, f. *locution, maniere de parler.*
Loda, lode, f. *louange.*
Lodabile, *louable.*
Lodamento, m. *louange.*
Lodano, *lodanum, gomme.*
Lodare, landare, *louer.*
Loda 'l mare, e tienti alla terra, *loué la mer, & te tiens à la terre.*
Loda 'l monte, e tienti al piano, *loué la montagne, & te tiens à la plaine.*
la vita 'l fin, il dì Loda la ſera, *loue la vie après la mort, & le jour ſur le ſoir.*
Loda 'l buono, vien migliore, Loda 'l triſto, vien peggiore, *louez le bon, il en deviendra meilleur, louez le méchant, il en deviendra pire.*
ne moglie, ne vino, ne cavallo, non ſi ha da Lodare, *on ne doit jamais louër, ni ſa femme, ni ſon vin, ni ſon cheval.*
chi ſi Loda s'imbroda, *qui ſe vante, ſe blâme.* Id eſt, *que nous ne devons pas nous louër nous-mêmes.*
Lodaro, *pour* lodarono, *ils louérent.*
Lodato, *loué. Item, ſentence d'arbitres.*
Lodatore, m. *qui loüe.*
Lode, fem. *louange.*
Lodevole, *louable.*
Lodevolmente, *louablement.*
Lodi, *Lodi, ville dans le Milanois.*
andar' a Lodi, *par alluſion de* Lodare, *i. e. louër une perſonne.*
* da Lodi, *en jargon, un méchant.*
* Lodo, m. *louange, & ſentence d'arbitres.*
* Lodo, & lodovico, *en jargon, luid.*
Lodola, f. *alouette.*
Lodola capelluta, *cochevis, alouette huppée.*
Lodoletta, f. *petite alouette.*
Lodra, lodria, f. *loutre, & un lutre, ſorte d'animal aquatique.*
Lodrare, *leurrer.*
Lodretto, m. *ſorte de viande qui ſe conſerve.*
Loffa, *une veſſe.*
Loffare, *veſſir.*
Logara, f. *leurre.*
* Logare, *ſerrer, placer, louër.*
Logar lingua, & levar lingua, *ſe taire, mot bas, & qui ſemble reſervé aux Comites pour faire taire les chiourmes de leurs galeres en diſant,* Leva lingua.
Logarino, m. *un tarin.*
Logaro, m. *leurre. Item, uppât.*
Logazione, f. *placement.*
Loggia, *gallerie, loge, place de change, bourſe de Marchands.*
tener' a Loggia, *i. e. ſe moquer.*
far la Loggia, *c'eſt retirer la tente d'une galere ſur la corde du milieu pour donner de l'air.*
Loggiare, & alloggiare, *loger.*
Loggietta, *petite loge.*
Loghetto, m. *petit lieu.*
Logica, Loica, f. *Logique.*
Logicale, loicale, *logical.*
Logicare, & loicare, *parler de Logique.*
Logico, & Loico, m. *Logicien.*
Logiſta, m. *Logiſte.*
Logiſtico, *ſelon quelques-uns, un Arithmeticien.*
Logiſtilla, *pris pour la raiſon même.*
Logliato, *pleiu d'ivroye.*
Loglio, m. zizzania, f. *ivroye.*
Logliolo, *pleiu d'ivroye.*
Logomachia, f. *contention en paroles, diſpute.*
Logoranza, f. *uſure de vêtemens.*
Logorare, *uſer, conſumer. Item, leurrer.*
Logoratore, m. *dépenſier, qui conſume.*
Logoratrice, f. *dépenſiere, qui conſume.*
Logorizia, f. *reglîſſe.*
Logoro, m. *leurre, tromperie.*
Logoro, logorato, *uſé, conſumé, leurré.*
Lograre, *uſer.*
Logro, *uſé.*
Loja, fem. *boué, fange.*
Loica, f. *la Logique.*
Loicare, *parler de Logique.*
Loico, m. *Logicien.*
Loina, f. *une finette.*
Loligine, loligno, m. *caſſeron, poiſſon.*
Lolla, f. *la gouſſe de la graine, la pellicule.*
Lombagine, f. *foibleſſe de reins.*
Lombardo, m. *Lombard.*
Lombi, *les reins.* Lombo, m. *au ſing.*
Lomboli, *petits reins.*
Lombricelli, *petits vers.*
Lombrico, Lombrici, *ver de terre, & qui s'engendre dans le corps des enfans.*
calarſi ad un Lombrico, *i. e. ſe tromper, s'attacher à rien.*
Lombrina, *un filet ou fletelet, poiſſon.*
* Lome, *pour* lume, *lumiere.*
Lomento, m. *fleur de féve. Item, ſorte d'azur.*
Lomia, & Lumia, *ſorte de limon ou citron doux.*
Lominiſci, *rubans pour lier les guirlandes.*

Lon-

Lonchile, *ſcolopendre.*
Londra, *loutre. Item, Londres, ville Capitale d'Angleterre.*
Longa, *une meſure entiere, en muſique.*
Longa, *longue.*
* Longa, *en jargon, campagne.*
Longa dimora, *une priſon, ainſi appellée, parce que l'on n'en ſortoit jamais.*
di Longa mano, *de beaucoup.*
Longagnola, *une ſorte de rets, & ſelon quelques-uns, une ligne à pêcher, une longe d'oiſeau.*
Longamente, *longuement.*
Longanimità, f. *grande ſouffrance, longue patience, & courage.*
Longanone, m. *le boyau culier.*
Longaone, m. *boyau culier.*
Longare, *allonger.*
* Longeote, & longhetto, *en jargon, un linceul.*
Longevo, *qui vit long-tems, vieux, ancien, antique.*
Longherie, *longueurs, délais.*
Longh' eſſo, *proche de lui.*
Longhezza, f. *longueur.*
Longi, *loin.*
Longia, fem. *longe.*
una Longia di vitello, *une longe de veau.*
Longietta, *petite longe.*
Longimano, *qui a la main longue.*
Longino, *en jargon, un an.*
* Longinquità, f. *diſtance, éloignement.*
Longinquo, *éloigné.*
Longitudine, f. *longitude, longueur.*
Longo, *long.*
Longo 'l fiume, *le long de la riviere.*
col veſtito Longo, *vêtu de long.*
di Longo, *toujours, de plus en plus, d'ordinaire.*
Loogoli, *longes de faucon.*
Longone, *un peu long, longuet, grandelet. Item, ennuyeux en diſcours.*
Longoſo, *en jargon, une fauciſſe.*
Longurio, *une grande pièce de bois, comme une croix.*
Longurione, *ennuyeux en ſes diſcours.*
Lontanamente, *loin, de loin.*
Lontanamento, m. *éloignement.*
Lontananza, f. *éloignement, lointain, en terme de peinture.*
la Lontananza ogni gran piaga ſana, *l'éloignement guérit tous le maux. Ce remede ne regarde que les maladies cauſées par l'Amour.*
Lontanare, allontanare, *éloigner.*
Lontaniſſimo, *très-éloigné.*
Lontano, *loin, éloigné.*
eſſerne più Lontano, che non è Gennajo dalle more, *être bien éloigné de quelque choſe.*
Lontra, *loutre, animal amphibie qui ſe nourrit de poiſſon.*
Lontro, *une ſorte de batteau tout d'une pièce.*
Lonza, pantera, *panthere, ſelon quelques-uns, once, lionne, & femelle de léopard. Item, une longe.*
Lopadi, *ſorte de moule.*
Lopello, *mal de cheval qui procede de la corruption des humeurs.*
Lopina, *onglée de cheval.*
Lopini, *féves louvines.*
Lopola, *un goujon.*

Loppa, *gouſſe, écorce, pour écume d'argent. Item, ſuye.*
Loquace, maſc. & fem. *cajolard, grand parleur, grande parleuſe.*
Loquaciolo, *grand parleur, jaſeur.*
Loquacità, fem. *cajolerie, babil, caquet.*
Loquela, favella, f. *langage.*
* Loquente, *parlant.*
* Loquenzia, f. *diſcours, éloquence.*
Lor, *pour* loro, *leur, leurs, licence Poëtique.*
* Lora, *un tonneau, ſelon quelques-uns, un vin qui a perdu ſa force & ſa couleur.*
* Loramento, m. *une courroye.*
Lordaccio, *vilain, ſalope, cochon.*
Lordamente, *ſalement, groſſierement, vilainement.*
Lordare, *ſalir.*
Lordarella, *une ſalope.*
Lordezza, f. *ſaleté, ordure.*
Lordo, *ſale, vilain.*
Lordone, m. *un ſale, vilain.*
Lordizia, fem. *ordure.*
Lordura, f. *ordure, ſaleté, vilainies.*
Loreneſe, *Lorrain, de Lorraine.*
Lorena, *la Duché de Lorraine.*
Loreto, *Lorette, ville d'Italie.*
la Madonna di Loreto, *Notre-Dame de Lorette.*
Lorica, f. *cotte de maille. Item, un rebord à une muraille, avec des grilles ou baluſtres, un échauffaut de manœuvre, une couverture de paille & de mortier, pour conſerver le deſſus d'un mur.*
Loricare, *armer d'une cotte de maille.*
Lorinone, *huile de lis.*
Loripede, *pied tortu.*
L'orliccio del pane, *la croûte du pain.*
Loro, m. *vin qui a perdu ſa force. Item, une courroye.*
Loro, *pronom poſſeſſif, leur, leurs.*
Loro, *pronom perſonnel, n'eſt en uſage que dans les cas obliques du Pluriel.* e. g. di Loro, a Loro, Loro, & da Loro, *d'eux, à eux, eux, & d'eux ou par eux. Son nominatif eſt* eglino, *ou* eſſi *pour le maſculin, &* elleno, *ou* eſſe *pour le feminin.*
Loſa, *une truppe ou trébuchet. Item, ardoiſe. C'eſt auſſi de l'amorce ou appât, ſelon quelques-uns, mis ſous un trébuchet fait d'une tuile ou ardoiſe.*
Loſana, Lozana, *Lauſanne, ville en Suiſſe.*
Loſcare, *loucher.*
Loſchetto, *un peu louche.*
Loſco, *louche. plur.* loſchi.
* Loſena, *en jargon, une femme.*
Loſingare, *pour* luſingare, *mignarder, flatter.*
Loſingatore, m. *flatteur.*
Loſinghe, *pl.* fem. *flatteries.*
Lotare, *accommoder, ou emplâtrer, avec du lut ou boüe, luter.*
Loto, m. *micocoulier, arbre. Item, boüe, fange.*
Lotofagi, *peuples d'Afrique, ainſi appellés à cauſe qu'ils mangeoient des pommes de micocoulier, appellé,* Loto.
Lotone, m. *ſorte d'arbre.*
Lotore, m. *gueux qui donne de l'eau pour laver les enfans, & fait croire qu'ils en deviennent plus robuſtes.*

Lotoſo, *fangeux, plein de boüe.*
Lotta, f. *luite. Item, motte de terre.*
Lotta di prato, *gazon.*
Lottare, *lutter, & tirer au lot.*
Lottaria, lotteria, f. *lotterie.*
Lottatore, m. *lutteur: c'eſt auſſi celui qui tire au lot.*
Lottatrice, f. *lutteuſe.*
Lotto, m. *lot, billet de blanque: c'eſt la blanque même.*
Lottonaro, m. *chaudronnier.*
Lottone, m. *laiton ou lotton.*
Lovaivolo, m. *loup, ſorte de mal.*
Lovanio, *Lovain, ville de Brabant.*
Lovazzo, *gros loup.*
Loverſiare, *gnigner, faire ſigne de l'œil.*
Lovino, *ſorte de fruit.*
Lozione, f. *lavement.*

L U

LUbeca, *Lubec, ville Imperiale Anſéatique.*
Lubente, *qui eſt de volonté, qui agrée, qui veut bien.*
* Lubenza, *bon-plaiſir, volonté.*
Lubiana, *Ville en Allemagne, Lubiane.*
tela Lubiana, *ſorte de toile.*
Lubiano, *ſorte de toile.*
* Lubricamente, *lubriquement.*
* Lubricare, *rendre gliſſant.*
Lubricità, f. *lubricité. Item, flux ou facilité de ventre.*
Lubrico, *gliſſant, coulant, lâche du ventre. Item, lubrique.*
Luca, *Luc, nom d'homme.*
come diſſe Luca Poltri, *comme dit Luc Poltri, je porte tout avec moi.*
* Lucanica, lucaniga, *mot Lombard, une fauciſſe.*
Lucanicaro, & Luganeghero, m. *Charcutier, faiſeur de fauciſſes.*
* Lucano, maſc. *eſcargot.*
Lucano, *nom d'un fameux Poëte.*
* Lucare, *éclairer, luire.*
Lucarino, m. *un turin.*
Lucca, *Lucques, ville & République d'Italie.*
a Lucca ti viddi, *je te vis à Lucques, je me recommande, je ne ſai ce que tout deviut. Notre vulgaire dit, je vous vis demain, ou plutôt, je ne le verrai plus, ou je ne te verrai plus.*
* Lucciare, *reluire, éclater.*
Luccicante, *luiſant, luiſante.*
Luccicare, *reluire, briller, pour marquer l'éclat d'une épée.*
Luccida, *ver-luiſant.*
Luccio, maſc. *brochet.*
Lucciola, f. *ver-luiſant. Item, prunelle de l'œil, langue de ſerpent, herbe.*
ogni Lucciola non è fuoco, *tout ver-luiſant n'eſt pas feu, i. e. tout ce qui reluit n'eſt pas or.*
far veder le Lucciole ad uno, *quand on feapſe fort ſur la tête, nous diſons, faire voir les étoiles de jour.*
moſtrar Lucciole per lanterne, *nous diſons, faire croire que des veſſies ſoient lanternes.*
far la coda alle Lucciole, *faire la queuë aux vers-luiſans, i.e. couvrir ou déguiſer une affaire.*

Lucciolo, m. *un brocheton.*
Lucciolo, luccicoſo, *luiſant.*
Lucchetto, m. *cadenas.*
Lucco, m. *un cadenas. Item, ſorte de robe à Florence, robe de Magiſtrat.*
Luce, f. *lumiere. Soleil, chandelle allumée, la prunelle de l'œil, & l'œil même.*
Luce d'uno ſpecchio, *glace de miroir.*
metter' & dar' in Luce, *mettre en lumiere, imprimer, mettre au jour.*
Lucegno, m. *angle ou corne d'une lampe.*
Luceguola, f. *ſorte de dartre.*
Lucegnolo, m. *lumignon, mèche de lampe.*
Lucello, maſc. *lumignon.*
Lucente, *luiſant, luiſante.*
Lucerda, f. lucerdo, m. *mal qui tient le col roide au cheval.*
Lucerdo, *un endroit du bœuf, du tremeau.*
* Lucere, *luire. paſſé def.* lucetti, *il n'eſt pas en uſage. Il vaut mieux ſe ſervir du verbe* riſplendere.
Lucerna, fem. *lampe.*
la Lucerna del mondo, *le Soleil.*
nalconder la Lucerna ſotto al ceſto, *i. e. couvrir une affaire d'un foible prétexte.*
Lucerna, *roſſe, poiſſon.*
Lucernale, *qui éclaire comme une lampe. Item, herbe aux poumons, orbe.*
Lucernaro, & lucernajo, m. *lampier, falſeur de lampes.*
Lucernata, f. *une lampe pleine d'huile.*
Lucernetta, f. *petite lampe.*
Lucerniere, m. *lampier, qui a le ſoin des lampes. Item, pied de lampe, & un martinet, un faiſeur de lampes.*
Lucerta, f. *lezarde, lezard.*
par ch' abbia mangiato Lucerte, *i. e. il eſt maigre.*
Lucertola, fem. *lezarde.*
Lucertone, & lucertolone, m. *grand lezard.*
* Luchela, loquela, *langage.*
Luchera, *une certaine maniere de regarder du coin de l'œil. Ce mot ſe prend ſouvent en mauvaiſe part, & il ſignifie un regard farouche ou de travers.*
Lucherino, m. *chardonneret, oiſeau.*
Luchefino ſoprafino, *paſſe-fin de Luques, étoffe.*
Luchetto, m. *un cadenas.*
Luchi, *pour* goloſi, *gourmands.*
Luci, *lumieres, les yeux.*
* Lucibile, *luiſant.*
Lucidare, *déclarer, rendre clair, éclaircir.*
Lucidato, *éclairci, illuſtré.*
Lucidezza, f. *lueur, ſplendeur, clarté.*
Lucidità, f. *clarté. Item, candeur, pureté.*
Lucido, *luiſant, éclair. Item, un certain eſpace de tems qu'un fil recouvre l'uſage de la raiſon.*
Luciferesco, *de nature de Lucifer.*
Luciferino, *de nature de Lucifer.*
Lucifero, *l'étoile de Venus, & Lucifer.*
Lucifugo, *chaſſe-lumiere.*
Lucigno, m. *mèche de lampe, &c. mèche d'arquebuſe.*
Lucignola, f. *ver-luiſant.*
Lucignolare, *mettre une mèche à la lampe, allumer avec une mèche. Item, treſſer.*
Lucignolato, *qui a un grand lumignon. Item, qui a de l'éclat, entortillé comme la mèche, ou le coton d'une lampe.*
Lucignoletto, m. *petit lumignon.*
Lucignolo, & lucignuolo, m. *lumignon. C'eſt auſſi une quenouillée de lin ou filace, un floccon ou toupet, treſſe de cheveux & de rubans. Item, étincellement.*
e' guarda nel Lucignolo, e non nell' oglio, *il prend garde à la mèche, & non pas à l'huile; il prend garde à peu de choſe, & fait de grandes dépenſes d'autre part.*
Lucina, *Diane, la Déeſſe des enfantement.*
* Lucinero, *certaine lueur en l'air, cauſée par grande chaleur.*
Lucinio, *qui a de petits yeux.*
Lucino, *lac de la Terre de Labour, aujourd'hui appellé Alaremorto.*
* Lucio, *enfant né au lever du Soleil.*
Luciſco, *le peu de clarté que l'on peut voir de nuit.*
* Luco, *ſelon quelques-uns, robe de Magiſtrat. Item, un bois conſacré aux Dieux & aux Nimphes.*
* Lucore, *grande ſplendeur.*
Lucrare, *gagner.*
* Lucratico, lucrativo, *profitable, lucratif.*
* Lucrifugo, *qui fuit le lucre.*
Lucro, m. *lucre, gain, profit.*
Lucroſamente, *avec lucre, avec gain.*
Lucroſo, *lucratif.*
* Lucubrare, *travailler à la chandelle.*
* Lucubrazione, f. *étude à la lumiere de la chandelle, veilles.*
* Luculenzia, f. *ſplendeur.*
Luculento, lucente, luminoſo, *reſplendiſſant.*
Luculleo, m. *ſorte de marbre luiſant.*
Ludibrio, m. *jouët.*
* Ludibrioſo, *qui ſert de jouët.*
* Ludiero, & ludicroſo, *qui ſert de jouët.*
* Ludificazione, f. *illuſion, déception.*
* Ludimaeſtro, m. *maître d'école.*
* Ludo, m. *jeu, moquerie.*
* Ludro, m. *un leurre, une tromperie.*
* Lue, f. *mortalité, maladie.*
* Lue Gallica, *vérole.*
Luffo, *pan, au pli d'habit, paquet de fil, de lain, de linges & mis confuſément.*
Luganello, m. *un tarin.*
* Lugagni, *en jargon, de l'argent.*
* Luganiga, *mot Lombard, ſauciſſe.*
* Luganigaro, m. *faiſeur de ſauciſſes.*
Lugarino, m. *un tarin.*
Lugaro, m. *un tarin.*
Luggiala, luggiola, *ſorte d'herbe fort âpre au gout.*
Lugliatico, *du mois de Juillet. Item, ſorte de raiſin à Ferrare, & à Bologne en Italie.*
Luglio, *Juillet.*
vendere 'l ſol di Luglio, *i. e. c'eſt vouloir faire paroître une choſe commune bien chere, faire bien valoir ſa marchandiſe.*
Lugliolo, *qui eſt du mois de Juillet.*
Lugubre, *lugubre.*
Lul, *pronom, lui. Ce pronom* lui *ne doit point ſervir de Nominatif: ainſi, l'on ne dire pas* lui mi diſſe, lui mi riſpoſe, *mais bien,* Egli mi diſſe, egli mi riſpoſe: *je dis la même choſe du pronom* Lei *pour le Feminin:* lei mi diſſe, lei mi riſpoſe, *ſont des fautes; il faut dire,* Ella mi diſſe, Ella mi riſpoſe. Ella *eſt le Nominatif, &* Lei *eſt de tous les autres cas. Voyez notre Grammaire, touchant les pronoms perſonnels.*
Lui, *un roitelet.*
come Lui, *pour* come colui, *comme celui.*
tu tireſti a un Lui, *nous diſons à un avare, tu écorcherois un pou.*
* Luiſco, *en jargon, lui.*
Lulla, *une douve ou pièce du fonds d'un muid.*
Lulligine, *cuſſeron, poiſſon.*
Lumaca, f. *limaçon, un eſcargot, & un degré à limaçon. Item, un degré dérobé.*
Luma, lumachella, *ou* lumaca, lumaccella, *c'eſt ce que nos enfans chantent, colimaçon borgne, pour faire ſortir les cornes de la limaſſe.*
come la Lumaca, *comme la limaſſe ou limace, i. e. qui laiſſe une marque par tout où elle paſſe.*
ſcala a Lumaca, *degré fait en limaçon.*
Lumaca ſenza guſcio, *i. e. du ſperme.*
Lumaca ſenza ſcorza, *limaçon rampant.*
Lumacare, *différer, retarder, ſuſpendre, allonger.*
Lumacare vendette, *différer, retarder, traîner en longueur une vengeance. C'eſt une expreſſion trop métaphorique, & dont pourtant s'eſt ſervi en Chaire un Jéſuite, fort eſtimé parmi ceux de ſon Ordre.*
Lumaccia, fem. *limace.*
Lumachiero, m. *trou de limaçon. Item, vendeur d'eſcargots.*
Lumacone, m. *une grande limace. Item, qui fait le uiais: notre vulgaire dit un fournois. C'eſt auſſi un gros crachat ou flegme.*
* Lumare, *allumer.*
Lumbagine, Lombagine, f. *foibleſſe de reins.*
Lumbi, Lombi, *les reins. Item, rable de lièvre.*
Lumboli, Lomboli, *petits reins.*
Lumbricello, m. *petit ver de terre.*
Lumbrico, maſc. *ver, ver de terre.*
Lume, m. *lumière, lampe ou chandelle allumée. Item, alun, & jour, en terme de Peinture.*
Lume, *jour.*
dar ne' Lumi, *i. e. ſe mettre fort en colere.*
non veder Lume, *perdre la raiſon.*
picciola fiamma non fa gran Lume, *une petite flamme ne fait pas une grande lumiere, i. e. on ne peut pas attendre un grand effet d'une petite choſe.*
far Lume, *éclairer.*
tenere 'l Lume, *boucher la lumière, ſervir d'ombre ou d'empêchement en une affaire, n'entrer dans quelque affaire que pour la forme. Item, faire le maqueteau.*

al Lu-

al Lume della Luna, *au clair de la Lune.*
Lumeggiare, *éclairer, terme de peinture.*
Lumi, *les yeux, mot Poëtique.*
bei Lumi, *beaux yeux, beaux brillans.*
Lumia, *glaire de poiſſons.*
Lumiccino, *petite lumiere, petite lampe.*
Lumiera, *un flambeau, un falot, lumiére d'un canon, une mine d'alum, de la mèche.*
Lumiliaco, m. *abricot, & abricotier.*
Luminale, m. *une lucarne.*
Luminare, *illuminer.*
Luminare, m. *luminaire.*
Luminaria, *luminaire, lumineux. Item, illumination.*
Luminato, *illuminé.*
Luminello, m. *lumignon.*
Lumineria, f. *lumiére, falot, flambeau, & miniére d'où l'on tire l'alum.*
* Luminoſa, *en jargon, une fenêtre.*
Luminoſo, *lumineux.*
* Luminoſo, *en jargon, le jour.*
* Lumoſo, *lumineux.*
Luna, fem. *lune*, il Pianeta più vicino alla Terra.
Luna, *pour* un meſe, la Luna di Gennajo, di Febrajo &c. *La Lune, ou, le mois de Janvier, de Fevrier &c. Preſque dans tout le Levant l'on compte les mois par les Lunes.*
creſcimento della Luna, *croiſſant de la lune.*
ſcemo della Luna, *déclin de la lune.*
la Luna non cura l'abbajar de' cani, *la Lune ne ſe ſoucie pas que les chiens aboyent auprès elle, i. e. les grands ne ſe ſoucient pas des petits.*
che ha a far la Luna co' granchi? *quel raport y a-t il entre la Lune & les écreviſſes? i. e. cela n'en aproche point; il y a bien de la différence, il n'y a aucune convenance entre les grandes & les petites choſes.*
più ſu ſta monna Luna, *le logis de la Lune eſt plus haut, i. e. tu ne frapes pas au but, tu ne rencontres pas bien.*
tu non cogli più la Luna, *tu n'attrapes plus la Lune, i. e. tu es hors de toi-même.*
ecco la Luna di Bologna, *voici la Lune de Bologne, i. e. un homme qu'on n'a vû de long-tems.*
far' a Lune, *nous diſons, avoir des Lunes, i. e. des boutades.*
eſſer fatto a Lune, *être inégal, avoir des boutades.*
Luna piena, *pleine Lune.*
Luna ſcema, *décours de la Lune.*
Luna vota, *décours de la Lune.*
moſtrar la Luna nel pozzo, *i. e. faire croire une choſe pour une autre.*
Luna ſilente, *le moment que la Lune change.*
Lunare, *lunaire, & le cours de la Lune.*
Lunaria, *lunaire, ſorte d'herbe.*
Lunario, m. *Almanac.*
far de' Lunarj, *rêver; on le dit de ceux qui ſont courts d'argent.*
Lunaticare, *être lunatique.*
Lunatico, *lunatique, qui tient de la Lune, fou, inſenſé, fantaſque, extravagant.*
Lunato, *en forme de croiſſant.*
Lunazione, *l'eſpace d'une Lune.*
* Lundimane, *le lendemain.*
Luni & Lunedì, *Lundi.*
il Lunedì de' battilani, *nous diſons, le Lundi des Savetiers, i. e. le Lundi qu'on ne travaille point.*
Lunetta, *croiſſant, petite Lune.*
Lunga, *une longe de cuir. Item, meſure entiere en Muſique, longue.*
per Lunga, *longuement.*
di gran Lunga, *de beaucoup.*
in Lunga, *à la longue.*
dar la Lunga, *nous diſons, donner le Carême bien long, entretenir en longueur, ennuyer.*
Lungagnola, *ſorte de rets.*
Lungamente, *longuement.*
Lungare, *prolonger.*
Lungaria, *longueur, délais.*
Lunge, *loin.*
Lungherie, *longueurs, délais.*
Lungheſſo, *tout proche, tout raſibus.*
Lunghetto, *longuet.*
Lunghezza, f. *longueur, prolixité.*
Lunghiera, f. ragionamento proliſſo, *longueur, prolixité. Item, délais, remiſe.*
Lungi, *loin.*
Lungo, *loin, long.*
Lungo 'l Tevere, *le long du Tibre.*
è più Lungo, eh'un dì ſenza pane, *il eſt plus long qu'un jour ſans pain.*
è più Lungo, che la Quareſima, *il eſt plus long que le Carême.*
a Lungo andare, *à la longue.*
a Lungo, *tout au long, amplement.*
Lungo, *tout au long, au long de quelque choſe.*
Lungo di ſchiena, *un homme qui paye mal: & pour un avare, nous diſons, large par les épaules.*
di Lungo & a di Lungo, *toujours ſans s'arrêter, tout d'une venuë, tout d'un train, tout d'un chemin, fait ſans grace ou façon.*
brodo Lungo, *boüillon allongé.*
Lungone, *un peut long, grandelet.*
andar' a Lungone, *i. e. être pendu: c'eſt par alluſion de la longueur de la corde.*
Lunifero, *porte-lune.*
chi non fa la Lunidiana è figliuol d'una puttana, *nos enfans en courant diſent, fils de putain qui ſera le dernier.*
Luniſtizio, m. *l'inſtant de la pleine lune.*
Luogare, *placer, ſerrer.*
Luoghetto, m. *petit lieu.*
Luoghicciuolo, m. *un petit endroit.*
Luoghi communi, *les lieux, les commodités.*
Luogo, m. *lieu, endroit. Item, rang.*
a Luogo e tempo, *en tems & lieu.*
ho di buon Luogo, *je ſai de bonne part.*
il non trova Luogo, *i. e. l'amoureux paſſionné.*
non trovar Luogo, *ne ſavoir où ſe mettre, n'avoir point de repos, être éperdûment amoureux.*
far' ed eſſer Luogo a chi che ſia, *être néceſſaire.*
far Luogo, dar luogo, *i. e.* far largo, dare 'l paſſo, *faire place.*
aver Luogo, *i. e.* ſervir' a qualche coſa, non eſſer' in vano, *ſervir, venir à propos.*
avere 'l Luogo, tenere 'l luogo, cedere 'l luogo, *i. e.* preceder' altrui, o dar' ad altri la precedenza, &c. *avoir le pas, donner le pas, &c.*
dar Luogo, *pour* reſtare, ceſſare, *ceſſer.*
Luogo di Scrittura, *paſſage d'Ecriture.*
* Luogora, *lieux, vieux mot, & Poëtique, c'eſt le pluriel du mot* Luogo.
* Luogotenentato, m. *lieutenance.*
Luogotenente, m. *lieutenant.*
Luogotenenza, f. *lieutenance.*
Lupa, f. *louve, une loupe. Item, un mal appellé loup qui vient aux jambes.*
la Lupa in corpo, *la famine dans le corps.*
Lupachino, *louveteau.*
Lupaga, *crabe.*
Lupanare, m. *bordel. Item, taniere.*
Lupara, f. *foſſe à prendre des loups.*
Lupardo, *un glouton.*
Lupari *ou* Iupani & Iupoli, *boublon.*
Luparia, *tore, ou aconit.*
Lupaſſo, *gournaud, poiſſon.*
Lupato, *louveteau. Item, gris louvet.*
Lupazzo, *gournaud.*
Lupeca, Iupecca, *une lupe.*
Lupeggiare, *faire le loup, dévorer, ravir comme un loup, heurler comme un loup.*
Lupello, *louvet, poil de cheval.*
Lupercala, *grotte de ce nom à Rome ſous le mont Palatin, où l'on adoroit Pan Licée contre les loups.*
Lupercalia, *ſacrifices ſolennels au Dieu Pan.*
Luperci, *certains Prêtres de Pan qui couroient tout nuds, & frapoient les femmes avec une peau de chèvre.*
Lupertica, *noirceur, meurtriſſure.*
Lupicino, *louveteau.*
Lupigno, *de race de loup.*
Lupinaggine, f. *nature de loup, louverie.*
Lupinajo, m. *vendeur de navets, ou plûtôt de lupins.*
Lupinamento, m. *adreſſe, & tour d'un loup.*
Lupino, m. *lupin, ſorte de légume. C'eſt auſſi la voix que l'on donne au Conſeil, où l'on ſe ſert de lupins blancs & noirs.*
non lo ſtimo un Lupino, *je ne l'eſtime pas un navet, un rien.*
Lupino, *de loup, de nature de loup.*
Lupo, maſc. *loup.*
chi ha'l Lupo in bocca, l'ha ſidla coppa, *qui a le loup à la bouche l'a ſur le chignon du col, i. e. quand on parle du loup on en voit la queuë.*
come 'l Lupo, *comme le loup, il n'eſt bon ni vif ni mort.*
come 'l Lupo, a occhio, e croce, *ſans conſidération.*
come diſſe 'l Lupo all' aſino, *comme dit le loup à l'ane, i. e. patience.*
non ſi grida mai al Lupo che non ſia in paeſe, *nous diſons, le feu ne va point ſans fumée.*
chi ha'l Lupo per compare, porti 'l can ſotto 'l mantello, *i. e. qui a affaire à un méchant prenne garde à ſoi.*
Lupo delle api, *guêpier, qui mange les abeilles.*
il Lupo non caca agnelli, *d'une mau-*

vaiſe choſe il n'en vient jamais une bonne.
il Lupo cangia 'l pelo, ma non il vizio, *l. e. un homme vieilli dans le vice ne change guetes.*
tenere 'l Lupo per gli orecchi, *c'eſt avoir fait une entrepriſe dangereuſe à pourſuivre ou à laiſſer.*
il Lupo non mangia carne di lupo, *l. e. chacun épargne ſes ſemblables.*
egli ha veduto 'l Lupo, *il a crié au loup, il eſt enroué.*
quello che ha ad eſſere del Lupo, non ſarà mai de' Cani, *i. e. l'on ne ſauroit éviter ſa deſtinée.*
ogni carne mangia 'l Lupo, e la ſua lecca, *le loup mange toute ſorte de chair, & lèche la ſienne, i. e. on ſait bien s'épargner ſoi-même.*
chi pecora ſi fa 'l Lupo ſe la mangia, *qui ſe fait brebis, le loup le mange.*
di Lupo divenir paſtore, *être un loup ſous l'habit de berger.*
Lupo di ſalceti, *houblon.*
Lupo cerviere, *loup cervier.*
Lupoli, *du houblon.*
Lupone, m. *gras loup, avare qui mange les autres.*
* Lurcare, *gourmander.*
* Lurco, *gourmond, plur.* lurchi.
Lurcone, m. *gourmand.*
Luria, *potion faite de miel & de vinaigre.*
* Lurido, *pâle, défait.*
Lurivole, *ſorte de prunes.*
* Luſardo, maſc. *lezard.*
Luſca, f. *bluette qui paroit en plein jour, louche.*
Luſchetto, *un peu louche.*
* Luſcignolo, *roſſignol.*
Luſciolo, m. *chauve-ſouris.*
Luſco, Loſco, *louche, borgne.*
Luſſignuolo, roſſignuolo, & uſſignuolo, m. *roſſignol. Item, une mèche ou lumignon de chandelle ou de lampe.*
Luſinga, f. *mignardiſes en paroles, flateries, careſſes, cajoleries, douceurs.*
Luſingamento, m. *mignardiſe, flaterie.*
Luſingante, *mignard, mignardiſe, careſſant, careſſante.*
Luſingare, *flater, mignarder, cajoler.*
Luſingaria, f. *flaterie, mignardiſe.*
Luſingatore, m. *flateur, mignard.*
Luſingatrice, f. *mignarde, flateuſe.*
Luſingheria, f. *mignardiſe, flaterie.*
Luſinghevole, *plein de mignardiſe.*
Luſinghevolmente, *mignardement, flateuſement, d'une maniére flateuſe.*
Luſinghiere, & luſinghiero, *mignard.*
Luſitania, *Portugal.*
* Luſneare, *briller, éclater.*
* Luſneo, m. *éclat, ou lueur cauſée de grande chaleur.*
* Luſnecciore, m. *éclat.*
* Luſone, m. *joueur.*
Luſquame, *hannebanne.*
* Luſſare, *vivre dans le luxe. Item, diſloquer.*
Luſſato, *luxé, démis, diſloqué.*
Luſſazione, f. *luxation de membre.*
Luſſemborgo, *Luxembourg, ville des Païs-Bas.*
Luſſo, maſc. *luxe, ſomptuoſité, excès ſuperflus.*
Luſſureggiante, Luſſurieggiante, *ſurabondant, qui croit beaucoup.*
Luſſuria, fem. *luxure, incontinence, concupiſcence.*
Luſſuriante, *luxurieux, luxurieuſe.*
Luſſuriare & luſſureggiare, *vivre luxurieuſement. Item, croitre en abondance.*
Luſſuriaſamente, *luxurieuſement.*
Luſſuriaſo, *luxurieux, qui aime les femmes, qui vit toujours dans l'incontinence.*
Luſtra, f. *caverne, taniere. Item, une feinte, une mine ou contenance, un ſemblant.*
far le Luſtre, *feindre, diſſimuler.*
Luſtrale, *de cinq années.*
Luſtrare, *relnire, luſtrer, polir: en jargon, fourbir.*
Luſtre, *démonſtrations, feintes.*
Luſtrezza, f. *luſtre, éclat.*
Luſtro, m. *luſtre, eſpace de cinq ons: en jargon, jour.*
ch'il terzo Luſtro adempia, *qui a quinze ans paſſés.* Guarini.
Luſtro, ſplendore, lume, *ſplendeur, lueur, éclat, luſtre.*
Luſtrore, m. *ſplendeur, lumiére.*
Luſtroſo, *reſplendiſſant.*
* Luta, f. *étincelle.*
Lutacene, *certaine herbe médecinale, & qui ſert aux enchantemens.*
Lutare, *luter, en terme d'Alchimie.*
Lutario, *ſorte de barbeau.*
Lutazione, f. *lutation, maniere d'accommoder avec du lut.*
Lutea, *une herbe qui ſert à teindre en jaune.*
Lutello, m. *pot à huile.*
* Lutenſe, *qui vit dans le bourbier.*
* Luteo, *bourbeux.*
Luterano, *Lutherien.*
* Luterio, *Lutherien.*
Lutero, *un animal appellé de la ſorte: on le prend pour l'aiſon. Item, Luther.*
Luto, m. *lut, compoſition de fumier & de terre graſſe. Item, bourbe, certaine meſure.*
Lutoſo, *bourbeux.*
Lutra, *loutre.*
Lutrea, *trophée d'ormes pendu au deſſus d'un ſépulchre.*
Lutta, *pour* lotta, f. *lutte.*
* Luttare, *ſe plaindre, porter le deuil. Item, lutter.*
Luttatore, m. *lutteur.*
Luttifero, *qui porte le deuil.*
Lutto, maſc. *deuil, plainte.*
Luttoſo, *de deuil.*
Luttulente, *de deuil.*
Luttuoſo, *de deuil.*
Luzziola, lucciola, f. *ver luiſant.*
Luzziolo, m. *un brocheton.*
Luzzo, m. *un brochet.*

M.

MA, *maie, conjonction.*
Ma' *pour* mai, *jamais: pour* mali, *maux.*
Machè, *hormis, excepté, ſinon.*
Macalepo, m. *parfum fort doux, une graine qui eſt bonne pour faire des ſavonettes: Muſcalep.*
Macalepo, *un ſot, un niais, un nigaud; Ce mot eſt du commun, & ne ſe dit que dans le diſcours familier, badin, ou ſatirique.*
Macarco, m. *ſelon quelques-uns, un baril ou tonneau.*
Macarello, m. *moquereau, poiſſon. Item, un maquereau, un cormorant, ſelon quelques-uns.*
Macareo, *fils d'Eole, qui engroſſa Canace ſa ſœur.*
Macaroneggiare, *vivre de macarons, vivre gaulûment.*
Macca, *marque de foulure, ravage. Item, un fourreau ſur un habit, quanti'é, abondance, bon marché.*
a Macca, *ſans dépenſe, pour rien.*
cenar' a Macca, *ne payer rien.*
Maccagna, f. *défaut, vice.*
Maccagnano, maſc. *défaut.*
Maccare, *ravager, briſer, fracaſſer.*
Maccarella, f. *mot tiré du François, maquerelle.*
Maccaroni, *viande de pâte longuette & groſſiere.*
un Maccarone, *un lourdaut.*
Maccatella, *certaine viande battuë comme des andouillettes. Item, défaut, vice.*
ginocar di Maccatelle, *jouër des gobelets.*
ſcoprir le Maccatelle, *découvrir les défauts.*
Maccatura, f. *fracas, foulure.*
Maccheroni, *ſorte de viande de pâte.*
più groſſo che l'acqua de' Maccheroni, *plus épais que l'eau des Maccheroni: cela ſe dit d'un lourdaut dans le diſcours familier, & dans le ſtile burleſque.*
Maccheria, *le tems couvert, & la mer tranquille, bonace, calme de mer.*
Macchia, f. *tache. Item, un buiſſon, un fort dans un bois, forêt, défaut, manquement.*
cavar la Macchia, *nous diſons, tirer pied ou aile, tirer ce que l'on peut d'une affaire: c'eſt auſſi en découvrir le fond.*
arte, o ſorte ne cava Macchia, *l'art ou le hazard en produiſent quelque avantage.*
batter monete alla Macchia, *l. e. faire une choſe ſecretement, ou en cachette.*
Macchia nell' occhio, *toile en l'œil.*
Macchiare, *tacher, remplir de taches, ſouiller.*
Macchiarella, *petite tache.*

Mac-

Macchiato, *taché, souillé.*
Macchietta, *petite tache.*
Macchina, fem. *machine.*
Macchinazione, f. *conspiration.*
Macchione, m. *gros buisson ou bocage; un fort dans un bois où se retire la bête.*
Macchioso, *plein de taches, & plein de buissons.*
Macciánghero, *un homme membru.*
Maccina, fem. *mouture.*
Macco, *bouillie de féves mouluës.*
a Macco, *en quantité, à foison.*
quest' anno le frutta sono a Macco, *il y a grande abondance de fruits, ils sont à très-grand marché cette année.*
uscir' a Macco, *i. e.* senza costo, come in una cena, *passer pour bardot, ne payer rien.*
Maccole, *macules, taches.*
Maccoloso, *plein de taches.*
Mace, *feuilles de muscades, macis.*
Macedone, *habitant de Macédoine, Macédonien.*
Macedonia, *Macédoine, Province de la Grèce.*
Macedonica, *sorte d'herbe.*
Macegnole, *pierres plates à couvrir les maisons.*
Macellajo, & Macellaro, m. *un boucher.*
Macellare, *tuer les bêtes à la boucherie, massacrer.*
Macello, m. *boucherie, tuerie, massacre, carnage. Item, voirie.*
Macerare, *macérer, mortifier, rouir le lin ou chanvre.*
Macerare la calcina, *fuser la chaux.*
calcina Macerata, *chaux fusée.*
Macerata, *mortifiée. Item, Macerate, ville d'Italie.*
Macerazione, f. *mortification, macération.*
Maceria, f. *stérilité, mortification, & un rang de dents.*
erbe Maceríe, *herbes que l'on met au pot.*
Macero, macerato, *macéré.*
Macero, *eau ou fossé à mettre rouir le lin & le chanvre.*
metter' in Macero, *mettre rouir.*
Macero, *maigre, du macer, écorce qui vient de Barbarie.*
Macerone, *herbe ou racine comme la chicorée sauvage, maceron, ou pissenlit.*
pisciar Maceroni d'uno, o d'una cosa, *Prov. aimer, ou souhaiter passionnément.*
Machera, f. *un coutelas fait de bois pour l'ordinaire.*
Machila, f. *une certaine robe des Ephores.*
Machina, f. *machine. Item, complot, conspiration.*
Machina, *dans le sens propre signifie,* ordigno, e ftrumento da guerra.
Machina, *dans un sens métaphorique, se prend pour un édifice, au bâtiment grand & magnifique,* edifizio nobile, e grande.
Machinale, *de machine.*
Machinamento, m. *conspiration.*
Machinare, *machiner, brasser quelque chose, tendre des piéges.*
Machinatore, m. *comploteur, conspirateur, machinateur.*
Machinatrice, f. *machinatrice.*
Machinazione, f. *machination.*
Machinoso, *plein de machinations.*
Macolino, *une sorte de bête sauvage, comme un Elan, appellé Maclis.*
Macia, *un tas de pierres, &c.*
Macido, *moisi.*
Macignare, *devenir rude comme une roche.*
Macigno, *pierre grise qui sert aux bâtimens, & toute sorte de pierre, pierre de moule.*
Macilente, *maigre, bave.*
Macilenza, f. *maigreur.*
Macina, *meule de moulin, & mouture.*
Macinare, *moudre. Item, se divertir charnellement avec les femmes.*
Macinar' a raccolta, *i. e. ne faire pas souvent l'œuvre charnelle.*
Macinata, fem. *mouture. Item, la quantité d'olives, qu'on peut moudre en une fois.*
Macinato, *moulu.*
Macinato, *qui a détruit ses biens & sa santé.*
Macinatoja, *meule de moulin.*
Macinazione, f. *mouture.*
Macine, f. *meules de moulin. Item, les dents.*
esser' alla Macine, *être pauvre.*
Macinella, *petite meule.*
Macinetta, *petite meule. Item, une sorte de sauterelle.*
Macinevole, *qui se peut moudre.*
Macinio, *le bruit de la meule, la mouture, l'action de moudre.*
Macioli, *macules, morsures de mouches.*
Macis, *macis, macer.*
Maciulla, *mâchoire à mâcher le lin, ou le chanvre.*
Maciullare, *mâcher ou froisser le lin & le chanvre. Item, mâcher, jouer de la mâchoire.*
Maciullone, m. *un gros dîneur, un beau mâcheur, un grand mangeur.*
Maclo, *certain animal qui n'a aucune jointure.*
Macola, fem. *tache.*
Macolare, *tacher.*
Macolo, *tache. Item, taché, perte, dommage.*
Maconide, *sorte de laituë amére fort pleine de lait.*
Maconio, *le suc du pavot pour endormir les sens.*
Macra, *sorte d'herbe qui sert à teindre.*
* Macrare, *rendre maigre ou stérile.*
Macrezza, f. *maigreur.*
* Macro, *maigre, sec, stérile.*
Macrocola, *sorte de grand papier.*
* Macrocosmo, *grand monde.*
Macrologia, f. *discours ennuyeux, galimatias.*
Macrologo, m. *grand jaseur.*
Macula, f. *tache & marque de meurtrissure.*
Maculare, *tacher.*
Maculato, *taché, souillé.*
Maculatore, m. *tacheur, qui macule.*
Maculatura, f. *maculature.*
Maculazione, f. *tache.*
Maculoso, *plein de morsures de mouches, plein de taches, tacheté.*
* Mad, *pour* ma, *mais.*
Madagascar, *l'une des plus grandes Isles du monde.*
* Madaglio, *batant de cloche.*
Madaino, *certaine monnoye en Turquie.*
Madale, *un porc châtré.*
Madama, *Madame.*
Madamigella, *Mademoiselle.*
* Madarazzo, *un gros lourdaut.*
* Madefare, *humecter, rendre moite.*
* Madenò, *vraiement non, bó que non, mot du vulgaire.*
Madera, *matiere pour teindre en rouge.*
Madernale, *maternel.*
* Madesì, *vraiement oui, oüi da; mot du commun peuple.*
Madia, f. *huche, huche à pétrir le pain.*
Madiata, *une huchée ou fournée de pain.*
Madido, *moite, humide, mouillé.*
* Madiè & * Madiò, particella usata dagli Antichi alla Provenzale; esprime maggior forza nell' affermazione, o negazion, che la segue, *ma foi, oui-da.* e. g. Credimi tu forfar, s'io non mi lasso madiè, non credo. Madiè sì, che gli voglio veder' uscir le budella di corpo.
Madone, *une sorte de vigne sauvage.*
Madoni, *gueux, belitres.*
Madonna, *Madame, autrefois titre de Dame, maintenant de femme d'Artisan, Dame.*
Madonna Catarina, *Dame Catherine, &c.*
la Madonna, *Notre-Dame, la Vierge.*
Madonna Ciangella, *inventrice de l'Académie des femmes, qui faisoient de grandes preuves de leurs corps.*
* Madonnella, *une belle Madame, dit par ironie.*
Madonnetta, *petite Madame. Item, une gueuse qui fait la Madame.*
Madornale, *maternel. Item, le principal rameau ou fruit d'un arbre, la maitresse branche. Item, grand, gros.*
ho sempre nn' infinità di scrupoli Madornali, *je me sens toujours fort scrupuleux.*
Madre, f. *mere. Item, une moule, l'amarit ou mere, une sorte d'une agraffe ou chose semblable.*
la gran Madre, *la terre.*
tutti tornate alla gran Madre antica, *chaque chose va finir en poussiere.*
la Madre pietosa fa la figlia tignosa, *la mere pitoyable fait sa fille tigneuse.*
la Madre d'Orlando, la betta, la baja, *la baye.*
dar la Madre d'Orlando, *se moquer.*
mal di Madre, *mal de l'amarit ou de matrice.*
Madreperla, *nacre de perle, mere perle.*
Madrevite, *écroüe de vis.*
Madreboſco, *chèvre-feuille.*
Madre di vino, fondigliuolo, o feccia, *la lie du vin.*
Madreggiare, *ressembler à sa mere en mœurs & coutumes.*
Madregna, *belle-mere.*
le mamme son mamme, e le Madregne cagne, *i. e. il n'y a rien de tel qu'une mere.*
* Madregni, *certains ouvrages de fortification, ouvertures.*
Madre magna, *la grand' mere, i. e. la terre.*

Madrema, madremma, *ma mere, mot Lombard, fort en uſage à Rome & à Naples, mais parmi les gens du commun.*
Madreſelva, *chèvre-feuille.*
Madrezzuola, *chèvre-feuille.*
Madriale, *Madrigal, eſpèce de Poëſie Lirique Italienne, Françoiſe & Eſpagnole compoſée le plus ſouvent de vers inégaux.*
Madricciuola, *une bonne vieille, une bonne mere.*
Madrid, *Madrid, ville capitale d'Eſpagne.*
Madriere, *madrier auquel on attache un petard.*
Madrifoglio, *chèvre-feuille.*
Madrigale, *Madrigal, ſorte de chanſon.*
Madrigaletto, *petit Madrigal.*
Madrigna, *belle mere, marâtre.*
Madrignale, *de marâtre.*
Madrile, *madrier.*
Madrina, *ſage femme.*
Madrone, & Matrone, *ou* mal di Madrone, *mal de l'amaris ou de mere, mal de coté.*
Madune, *carreaux ou briques.*
Maduncilli, *petits carreaux ou briques.*
Maedino, *monnoye de peu de valeur en Alep.*
Maeſa, *jachere.*
Maeſare, *faire les jacheres.*
* campo Maeſe, *jachere, ou terre en repos pour quelque tems.*
ſi ſollevavano dalle Maeſi denſiſſime nuvole di polvere, *il s'élevoit des nuages fort épais de pouſſiere dans les jacheres, ou dans les lieux en friche.*
Maeſtà, f. *majeſté, titre qu'on donne aux Empereurs & aux Rois.*
Maeſtà, apparenza e ſembianza ch' apporti ſeco venerazione ed autorità, *air grand, vénérable & plein d'autorité.*
leſa Maeſtà, *lèze-Majeſté.*
Maeſtale, *majeſtueux.*
Maeſtevole, *plein de majeſté, majeſtueux, majeſtueuſe.*
Maeſtoſamente, *avec majeſté, majeſtueuſement.*
Maeſtoſo, *majeſtueux, qui a de la majeſté.*
Maeſtra, *maîtreſſe, principale, grande. Item, ſorte de leſſive avec du ſavon.*
vela Maeſtra, *la principale voile d'un vaiſſeau.*
chiave Maeſtra, *un paſſe-par-tout.*
porta Maeſtra, *porte principale.*
ſtrada Maeſtra, *grand chemin, grande rue.*
Maeſtra, *la corde principale à tendre les rets ou filets: la maeſtre, la plus grande voile d'un vaiſſeau.*
Maeſtrale, *le vent maiſtral. Item, Magiſtral.*
Maeſtralleggiare, *tirer du côté du maiſtral.*
Maeſtrante, *qui inſtruit.*
Maeſtranza, f. *maîtriſe.*
Maeſtrare, *paſſer Maître ou Docteur. Item, inſtruire.*
Maeſtrato, *pour Magiſtrat. Item, inſtruit.*
Maeſtreggiare, *faire le maître.*
Maeſtreſſa, f. *maîtreſſe.*
Maeſtrevole, *maître, plein d'art ou artifice.*
Maeſtrevolmente, *avec art, avec maîtriſe, adroitement.*
Maeſtria, f. *maîtriſe, art, artifice, chef-d'œuvre.*
Maeſtro, m. *maître.*
gran Maeſtro, *grand Seigneur, grand Maître.*
gran Maeſtro di Malta, *grand Maître de Malthe.*
Maeſtro di ſcuola, *Maître d'école, Précepteur.*
Maeſtro di lingua, *Maître de langue, celui qui enſeigne les langues.*
Maeſtro, *ſorte de vent, maiſtral.*
Maeſtro, *principal.*
cavar le penne Maeſtre, *nous diſons, plumer un homme.*
Maeſtro di caſa, *maître d'hôtel.*
Maeſtro d'aſcia, *charpentier.*
Maeſtro di legname, *charpentier & menuiſier.*
Maeſtro di muro, *maçon.*
Maeſtro di campo, *maître de camp.*
Maeſtro di ſcrimia, *maître tireur d'armes, maître en fait d'armes.*
Maeſtro di ſtalla, *Ecuyer.*
Maeſtro di Tinello, *un Maître d'Hôtel, qui a ſoin de la ſale du commun.*
Maeſtrotramontana, *quartier de vent, entre le maiſtral & la tramontane.*
l'opera loda 'l Maeſtro, *ou* la bontà del Maeſtro ſi conoſce all' opera, *l'ouvrage loue le maître.*
colpo Maeſtro, *coup de maître.*
mal Maeſtro, *pour* mal caduco, *le mal caduc.*
Maeſtruzze, *les cordes qui ſervent à tendre les filets.*
Mafaro, *la voile du grand mât. Item, un bondon.*
* Maffatore, m. *malfaiteur.*
* Maffe, *par ma foi.*
Maga, f. *Enchantereſſe, Magicienne.*
* Magace, *ſelon quelques-uns, une ſorte d'inſtrument à vingt cordes, & un chevalet de luth.*
* Magade, *inſtrument à vingt cordes.*
Magagna, f. *défaut, vice.*
dentro è la Magagna, *la pourriture eſt en dedans.*
Magagnamento, m. *défaut, vice.*
Magagnare, *gâter, corrompre, rendre vicieux, cauſer un défaut.*
Magagnoſo, *plein de défauts.*
Magalda, *une vieille carogne.*
Magaldo, *méchant.*
Magara, f. *Magicienne.*
* Magari, *mot Venitien, plût à Dieu.*
Magaria, f. *ſorcellerie.*
Magaſo, *ballebran, oiſeau.*
Magazeniero, *on apelle de ce nom à Veniſe, ceux qui ont des caves à vin pour le vendre en détail.*
Magazzinetto, *petit magazin.*
Magazziniero, *celui qui garde le magazin. Item, celui qui a un magazin pour vendre ſes marchandiſes en gros.*
Magazzino, m. *magazin.*
Madeborgo, *Magdebourg, ville d'Allemagne ſur l'Elbe.*
diſtretto Magellano, *Détroit de Magellan en Amerique.*
* Mageſtà, *majeſté.*
Maggeſe, *terre ou champ en repos, pour un an, jachere.*
terreno Maggeſe, *on le dit métaphoriquement d'une Femme qui n'eſt point careſſée.*
la ſpoſa vi fù a mezza nona, e queſto giovine lavorò 'l ſuo terreno, ch' era ſtato tanto Maggeſe, *la nouvelle mariée y vint ſur le midi, & le jeune homme alors laboura ſon terroir qui avoit été ſi long-tems en friche.*
Maggi, *pour* maggiori, *les ancêtres.*
Maggi, *les Mages.*
Maggieſe, *jachere, terre en repos.*
Maggiatica, fem. *jachere.*
Maggio, *le mois de Mai, un Mai.*
è di Maggio, *il eſt le mois de Mai, tous les unes ſont en amour.*
ecco Maggio co' ſuoi fiori, *voici Mai avec ſes fleurs, i. e. voici un ami que je n'ai pas vu il y a long-tems.*
non ſon da Maggio, *nous diſons, je ne ſuis pas fils de Prêtre pour répeter ce que j'ai dit.*
non è più di Maggio, *i. e. on ne répète pas deux fois.*
Maggio, *en jargon, Dieu & le Roi, Seigneur, Pape, Docteur.*
Signor di Maggio, *i. e.* Signor da burla, *Maître, Seigneur, par raillerie.*
* Maggiorale, *majeur.*
Maggiorana, f. *marjolaine, en jargon, Seigneurie, Notre-Dame, le matin, Venus.*
Maggioranza, f. *ſupériorité, ſeigneurie, aîneſſe.*
Maggiorare, *devenir grand.*
Maggiorafcato, maggiorafco, *ſupérioriſté.*
Maggiorafco, *ſupérieur, le plus digne.*
Maggiordomaria, f. *office de Maître d'Hôtel.*
Maggiordomo, m. *premier Maître d'Hôtel.*
Maggiore, *plus grand, majeur, aîné.*
dare 'l ſuo Maggiore, *i. e. faire tous ſes efforts.*
Maggior di bocca, *la premiere latte du coté de la poupe.*
la Maggior parte, *la plûpart.*
Maggioreggiare, *faire le grand.*
Maggiorello, *plus âgé.*
Maggiorengo, Maggioringo, *Seigneur, * le Bailif, en jargon.*
Maggiorente, *un grand Seigneur, un Primat, un homme de condition.*
Maggioretto, *un peu plus âgé.*
Maggiori, *les ancêtres, les plus grands.*
Maggioria, f. *ſupériorité, majorité, prééminence, aîneſſe.*
Maggiorino, *ſorte de ballebran: en jargon, Roi.*
Maggiorità, f. *aîneſſe, majorité.*
Maggiormente, *d'autant plus, davantage.*
Maggivo, *en jargon, Seigneur.*
Maggivo di ſpezie, *en jargon, Prevôt.*
Maggiuolo, maſc. *ſurgeon.*
Magherare, magherire, *maigrir.*
Maghero, *maigre.*
Magi, *Mages, Sages.*

Magia, fem. *Magie.*
Magica, *Magique.*
Magicale, *de Magie.*
Magicamente, *par art Magique, par Magie, par enchantement.*
Magieo, *Magique.*
Magidarino, *la tige du loſerpitium.*
Magieſe, *jachere, terre en friche pour un an.*
Magiette, *petites agraffes.*
* Maginare, *imaginer.*
* Maginazione, f. *imagination.*
Magioncella, f. *maiſonnette.*
Magione, f. *maiſon, habitation.*
Maggiorana, f. *marjolaine, plante.*
Magiriano, *un ſerpent qui à ce que l'on dit, s'engendre de la cuiſſe d'un homme mort.*
Magiriſcia, *une image ou figure gravée au fonds d'une taſſe.*
Magiſterio, magiſtero, m. *maitriſe, art, miſtere, magiſtere, chef-d'œuvre.*
Magiſtero, magiſterio di coralli, *Magiſtere ou préparation de corail.*
Magiſtrale, *magiſtral, de maitre, en maitre, qui regarde le maitre, qui apartient au maitre. Item, principal.*
Magiſtralmente, *magiſtralement.*
Magiſtrato, m. *Magiſtrat. Aſſemblée de perſonnes qui ont droit de faire des loix, & d'exercer un office de judicature ou de Police.*
Maglia, *maille, cotte de maille, taye en l'œil, anneau d'une chaine.*
Maglia, *en jargon, la tigne.*
Maglia de' ruſpanti, *la vérole.*
Maglia di trabucco, *mal-caduc.*
far groppo e Maglia, *faire d'une pierre deux coups.*
Magliana, *ville, en jargon.*
Maglianeſe, *un prunier.*
Magliare, *mailler, lier avec des mailles, & bouts de cordes, battre d'un maillet.*
Magliato, *pour* maliato, *enforcelé.*
Maglietta, *une porte d'agraffe, une taye en l'œil.*
Maglio, m. *mail, maillet, un mondrier. Item, un billard à pouſſer la bille.*
far col Maglio, *i. e. faire du pis que l'on peut.*
Magliuolo, m. *marcotte. Item, un petit maillet, naud d'arbre.*
* Magna, *tante, mot Lombard.*
* la Magna, *l'Allemagne.*
arte Magna, *l'Algébre, la Magie.*
* Magnabene, *un grand mangeur.*
* Magnaguadagno, *un homme qui mange tout ce qu'il gagne.*
Magnaguerra, *ſorte de vin Grec qui a bien de la force.*
* Magnalmità, *magnanimité.*
* Magnalmo, *magnanime.*
Magnamare, *certaine partie de vaiſſeau.*
* Magnapagnotte, *un gourmand.*
Magnamente, *grandement.*
* Magnamento, m. *mangeaille.*
Magnanimamente, *magnanimement, courageuſement.*
Magnanimità, f. *grandeur de courage, magnanimité, grandeur d'ame.*
Magnanimo, *courageux, magnanime.*
* Magnana, mineſtra, *une ſorte de bonne meneſtre ou potage, comme qui diroit une biſque.*
Magnano, m. *Serrurier, Forgeron, Chaudronnier.*
* Magnare, *manger. Item, rendre grand.*
* Magnatie, *mangeries.*
Magnario, *Primat, grand Seigneur, Chef.*
Magnati, *Potentats, ou les plus grands de la Ville.*
* Magnativo, *qui ſe peut manger.*
* Magnatoja, f. *mangeoire.*
* Magnatore, m. *mangeur.*
* Magn'ava, *ayeule.*
Magnavacca, *lieu en Italie, ainſi appellé, où le Pô ſe jette dans le Golfe de Veniſe.*
* Magnazia, *grande tante.*
Magnazione, f. *emplâtre, corroſif.*
Magneſia, *pierre d'aimant; cette pierre eſt bien plus connuë chez les Italiens ſous le nom de* Calamita.
la forza Magnetica, *ou* della Calamita, *la vertu de la pierre d'aimant.*
Magnificare, *magnifier.*
* il Magnificatte, *le magnificat, comme les femmes le prononcent.*
cantare 'l Magnificat, *pour* mangiare, *manger. Proverbe de la Populace.*
vado cantare 'l Magnificat; *je m'en vais dîner.*
Magnificatamente. *magnifiquement.*
Magnificazione, f. *magnification.*
Magnificenzia, magnificenza, f. *magnificence, ſomptuoſité.*
Magnifico, *magnifique, ſomptueux.*
Magnifico, *titre d'honneur qu'on donnoit dans les ſiécles precedens aux nobles Venitiens; qui paſſa enſuite aux Bourgeois, & qui preſentement ne ſe trouve que ſur le Théatre en la perſonne de* Pantalon, *qui eſt appellé* Magnifico, *magnifique.*
Magniloquenzia, f. *haut ſtile, haut diſcours, éloquence.*
Magniloquio, m. *haut ſtile.*
Magniloquo, *qui parle hautement.*
* Magnitudine, fem. *grandeur.*
Magno, *grand, magnifique.*
* egli è Magnolino, *il eſt brave homme.*
* Magnoſa, *mariée.*
Magnoſetta, *petite mariée.*
Mago, m. *magicien, celui qui fait ou qui exerce la magie.*
Mago, *magique, qui apartient à la magie.*
Mago, *Mage, ſorte de Philoſophes, parmi les Perſes.*
Mago, Magi *au pluriel; Nom de ces trois perſonnes ſages & pleines de vertu & d'honneur qui vinrent adorer Jeſus-Chriſt, que quelques-uns croient qu'ils étoient Rois.*
Mago, *Juze-Mage, épitete qu'on donne en pluſieurs Provinces de France aux juges Préſidens à une juriſdiction ſubalterne.*
Magolazzo, *un Sage ou Philoſophe, un Enchanteur.*
Magolo, *Philoſophe.*
Magona, *lieu d'aboudance.*
* Magone, m. *grand Magicien, un Seigneur.*
Magone, *un gifier de volaille.*
Magonza, *Mayence, ville d'Allemagne.*
Magotto, m. *ſorte d'oiſeau.*
* Magra, *en jargon, la mort.*
va Magra, *i. e. cela va mal, il n'y a rien à gagner.*
Magramente, *maigrement.*
Magrana, fem. *migraine.*
Magrare, *maigrir, amaigrir.*
Magrarie, magrerie, *diſcours maigres, badineries.*
Magretto, *maigrelet, maigret, ſouet.*
Magrezza, f. *maigreur.*
Magrino, *maigret.*
Magrire, *maigrir, amaigrir. pref.* magriſco.
Magritudine, fem. *maigreur.*
Magro, *maigre, ſec: en jargon, noir.*
Magudaro, *laſerpitium, plante.*
Maguno, *ſorte de cormoran.*
Mai, *jamais.*
che farà Mai? *que ſera-ce enfin?*
fareſte Mai quello? *ſeroit-ce bien vous?*
Mai, *pour* ſempre, *toujours.*
intero come fù mai, *entier, comme il avoit toujours été.*
Maja, *une grampelle.*
Majale, *porc chatré de ſix mois.*
* Maidè, oibò, *bó que non, ſi. Item, voire, vraiment. Ce ſont des mots bas.*
Majenza, *Mayence, ville d'Allemagne.*
Majeſe, *gueret qui demeure en friche, jachere. Voyez* Maggeſe.
* Majeſtà, f. *majeſté.*
Maimone, gatto, *guenon.*
Maimoni, *bâtons qui ſervent à arrêter les cordages.*
Mainare, *amainer, terme de marine.*
Mainò, *vraiment non.*
Mainoldo, manigoldo, m. *bourreau.*
Majo, m. *ſorte d'arbre, un Mai, le bouchon d'un cabaret.*
attaccare 'l Majo ad ogn' uſcio, *planter le Mai à toutes les portes, i. e. être amoureux de toutes les femmes, amoureux des onze mille Vierges.*
Majo, *un maillet. Item, une grampelle.*
Majoletto, m. *bougie.*
Majolica, *& Majorica, f. vaiſſelle de fayance, & ſa matiere, & pourcelaine.*
Majolichino, *ſorte de monnoye de peu de valeur.*
Majorale, *majeur.*
Majorana, f. *marjolaine.*
Majoranza, f. *majorité.*
Majorca, *Iſle de Majorque dans la Méditerranée.*
Majorchino, *de Majorque.*
Majordomo, *pour* Maggiordomo, m. *premier Maitre d'Hotel, Intendant.*
Majore, *majeur.*
Majorine, *ſorte d'olives.*
Maisì, *vraiment oui. Ce mot répond à l'oui-da des François.*
Majuſcola, *majuſcule, lettre capitale.*
Mala, *mauvaiſe, méchante.*
* Mala, *la rondeur de la joüe, la joüe.*
Malabatro, m. *malabâtre, folium d'Inde, plante*
Malabbiato, *méchant. Item, mal acquis*
Mala creanza, *incivilité.*

Malaccorto, *mal-avisé.*
Maladetto, *maudit.*
Maladicenza, f. *médisance.*
Maladire, *maudire. pref.* maladico, maladici, maladice. *passé def.* maladissi. *part.* maladetto.
Maladizione, f. *malédiction.*
Maladra, *sorte de hellebore.*
Malafatta, *une faute à une toile.*
Malaga, *ville d'Espagne.*
Malagevolare, *rendre difficile.*
Malagevole, *difficile, mal-aisé.*
Malagevolezza, f. *difficulté.*
Malagevolmente, *difficilement, avec beaucoup de peine.*
Mal' aggia, *pour* mal' abbia, *mal lui vienne.*
Malaghetta, *graine de Paradis.*
Malagiato, *incommodé, pauvre, mal-aisé.*
Malagma, *malagme, emplâtre qui mollifie.*
Malagrado, *désagréable.*
Malagro, *mal dans la tête d'un faucon.*
Mal' augurato, *méchant, malheureux.*
Mal' augurio, *méchant augure.*
Mal'augurofo, *méchant, malheureux, de mauvais augure.*
Malamente, *méchamment, mal-aisément.*
Malamocco, *port de Venise.*
Malanaggia, malenaggia, & malinaggia, *imprécation, mal puisse venir. Ce sont des mots du menu peuple de Naples, dont le patois ne vaut rien.*
* Malandanza, *disgrace, infortune.*
Malandare, *arriver mal. pref.* malvo, malvai, malva, *le reste comme* andare, *en ajoutant toujours la première fillabe,* mal.
Malandata, *infortune, mauvaise arrivée.*
Malandato, *mal reçu, mal venu, réduit en mauvais état.*
Malandra, necello, *cervelle.*
Malandrinare, *voler, écumer la mer.*
Malandrinesco, alla Malandrinesca, *en voleur, en coquin, à la manière des voleurs ou des coquins.*
Malandrino, *voleur de chemin, écumeur de mer, pirate.*
il Malanno, *la mauvaise année, un malheur affreux, le plus terrible de tous les malheurs!* Somma disgrazia, e miseria.
Malanuro, *sorte de poisson.*
* Malare, *tomber malade.*
Malarrivato, condotto a mal termine, infelice, misero, *réduit à toute extrémité, à l'état le plus fâcheux où l'on puisse être; malheureux.*
Malatia, fem. *maladie.*
Malaticcio, *maladif.*
Malattico, *convenable à la maladie.*
Malato, *malade.*
Malatolta, *maltôte, imposition, rapine, vol, volerie.*
Malauveduto, *mal-avisé.*
Malaventura, *disgrace, malheur.*
Malaventurare, *rendre malheureux.*
Malaventurato, *malheureux.*
Malaventurofo, *malheureux.*
Malavoglienza, f. *mauvaise volonté.*
* Malauro, *malheur.*
* Malaurofo, *méchant, malheureux.*
Malbavisco, m. *guimauve.*
Malcaduco, m. *mal caduc.*
Maldacono, m. *bdellium.*
Maldetto, *maudit.*
Maldicente, *médisant, médisante.*
Maldicenza, f. *médisance.*
Maldicitore, maldicente, detrattore, che dice male d'altrui, *médisant.*
Maldire, *maudire pref.* maldico. *passé def.* maldissi. *part.* maldetto.
Mal disposto, d'animo mal temperato, e volto al male, *esprit mal-intentionné, tourné au mal.*
Maldizione, f. *malédiction.*
Male, m. *mal.*
Male, *pour* scandalo, *scandale.*
Male, *pour* peccato, *péché.*
Male, *pour* sceleraggine, *crime.*
Male, *pour* danno, disgrazia, *dommage, malheur.*
Male, *pour* passione, pena, tormento, *peine, chagrin.*
Male, *pour* infermità corporale, *maladie.*
Male, *pour* ingiuria, villania, *injure, parole offensante.*
sempre non ista 'l Mal dove e' si posa, *nous disons, le diable n'est pas toujours à une porte.*
Mal del corno, *mal de corne.*
ha Mal in corpo, ha mal in cuore, *de mauvaise humeur, mal à son aise.*
Mal Francese, *la vérole.*
Mal Franciosato, *vérolé.*
Mal Napolitano, *mal de Naples, la vérole.*
Mal di costato, *pleurésie.*
Mal di punta, *pleurésie.*
aver' a Male, aver per Male, *trouver mauvais, prendre en mauvaise part.*
Mal creato, *incivil.*
Mal di lingua, *blessure de langue.*
Mal ferito, *mal féru, mal de flanc.*
Mal del fico, *figue, fic, mal de cheval.*
Mal di Napoli, *la vérole.*
Mal del panio, *sortir de mal de tête.*
ha tutt' i Mali di Santa Maria nuova, *cela se dit d'un homme qui a tous les maux qu'on peut s'imaginer.*
Mal sottile, tisico, *phtisie, mal de poumon.*
Mal mio grado, *malgré moi.*
Mal grado tuo, *malgré toi.*
Male, *mal.* adv.
star Male con alcuno, *i. e.* non esser' in grazia sua, *être mal auprès de quelqu'un.*
Malea, *Promontoire de Grece, où la navigation est très-dangereuse.*
Maleare, *pour* martellare, *forger, frapper d'un marteau ou maillet.*
Maledetto, *maudit.*
Maledicenza, f. *médisance.*
Maledicevole, *médisant.*
Maledico, *médisant.*
Maledire, *maudire. pref.* maledico. *passé def.* maledissi.
Maledisposto, *infirme, qui n'est pas en bonne santé, valetudinaire.*
Maledizione, f. *malédiction.*
Malefattore, m. *malfaiteur.*
Maleficenza, f. *maléfice.*
Maleficiare, *maléficier, enforceler, jetter un sort sur quelqu'un.*
Maleficiato, ammaliato, *enforcelé.*
Maleficio, masc. *maléfice.*
il Maleficio, *le criminel.*
Malefico, *sorcier.*
Malefico, che fa male, maligno, malfacente, *malin, qui a de la malignité, malfaisant.*
Maleggiare, *faire mal, ravager, piller.*
* Malegne, *en jargon, bastonnades.*
Mal in ordine, *mal vêtu, mal couvert, en mauvais état.*
Malferute, *maladie de cheval, mal de flanc, ou mal féru.*
Malempiezza, Mala volontà, sdegno, odio, rancore, Maltalento, *aversion, inimitié, haine, rancune.*
* Malenaggia, *imprécation, mal lui en avienne, mot Napolitain.*
* Malenanza, *mal-veillance.*
Maleo, maleolo, masc. *maillet.*
Malescalco, *pour* manischalco, m. *maréchal.*
Malelcio, m. *noix de mauvais goût.*
Malestante, *mal à son aise, incommodé, pauvre.*
Malevole, maligno, *mal-veillant, qui veut du mal.*
Malevolenza, f. *mal-veillance.*
Malevolere, *mal-vouloir. pref.* malevoglio, malevuoi, malevuole, malevogliamo, malevolete, malevogliono. *passé def.* malevolli. *part.* malevoluto.
Malevolo, *mal-veillant, malin, ennemi.*
Malfacente, *qui fait mal.*
Malfare, *malfaire, méfaire. pref.* malfo & malfaccio, malfai, malfa, malfaciamo, malfate, malfanno. *Et le reste, comme* fare, *ajoutant la première fillabe,* mal.
Malfatto, *méfait, mal fait, mal bâti.*
Malfattore, m. *malfaiteur, criminel.*
Malfattrice, f. *malfaitrice, criminelle.*
Malfattoria, f. *le mauvais procédé, la maltôte.*
Malforo, m. *le trou du Diable, la nature de la femme.*
Malfusso, *un malotru, un malheureux.*
Malgradevole, *désagréable.*
Malgradire, *désagréer. pref.* malgradisco.
Malgradito, *désagréable.*
Malgrado, *malgré.*
in Malora, *à la mal-heure, au Diable.*
Malia, f. *sorcellerie.*
romper la Malia, *i. e. rompre les difficultés.*
Maliamento, m. *sorcellerie.*
Maliarda, fem. *sorcière.*
Maliardo, masc. *sorcier.*
Maliare, *enforceler.*
Maliata, *un radeau de bois de marein.*
Malicorio, m. *écorce de grenade, écorce pour les Tanneurs.*
Malifero, *qui apporte du mal.*
Malificare, *malfaire, maléficier.*
Malificiofo, *plein de maléfice.*
Maligia, *ciboule, échalotte.*
Maliglia, *pour* maniglio, *un bracelet.*
Malignamente, *malignement.*
* Malignanza, f. *malignité.*
Malignare, *envier, être malin, rendre méchant.*
Malignità, f. *malignité, méchanceté.*
Maligno, *malin.*

Malin-

Malinconia, *mélancolie.*
Malinconico, *mélancolique.*
Malinconioſo, *mélancolique.*
Maline, *Malines, ville de Flandre.*
merletti di Maline, *dentelles de Malines.*
Malioſo, *forcier.*
Maliſcalco, m. *Maréchal.*
Maliſſimo, *très-mal.*
Maliſtalla, f. *étable pour le bétail.*
Malivoglienza, f. *mal-veillance.*
Malivolo, *mal-veillant, malin, ennemi.*
Malizia, f. *malice. Item, maladie, & mauvaiſe qualité.*
pigliarvi Malizia, *iron. y entendre fineſſe.*
Maliziare, *faire des malices.*
Maliziato, *malicieux.*
Maliziosamente, *malicieuſement.*
Maliziosetta, *petite malicieuſe.*
Maliziosetto, *petit malicieux.*
Maliziosо, *malicieux.*
* Malizzone, *pour malédiction.*
Malleo, malleolo, maſc. *maillet.*
Mallevadore, m. *caution, garant.*
chi entra Mallevadore, entra pagatore, *item*, chi del ſuo vuol' eſſer ſignore, non entri Mallevadore, *qui répond paye.*
Mallevare, *cautionner, répondre, ſe rendre garant.*
Mallevaria, mallevetia, fem. *caution.*
Mallo, m. *la peau des noix ou amandes. Item, un maillet.*
mangiar le noci col Mallo, *i. e. médire devant un médiſant.*
* Mal mantile, *mauvaiſe nappe, mauvais repas.*
* andar a Malmantile, *par équivoque de* mal mantile, *qui ſignifie mauvaiſe nappe, i. e. être traité fort mal, & ſalement.*
Malmazzueo, m. *paraliſie, tranſport au cerveau. Item, phrénéſie.*
* Malmeggiare, *maltraiter.*
Malmenare, *mal-mener, maltraiter une perſonne.*
* Malmendo, *faute ſur faute.*
Malmerito, *qui a deſſervi ou mal mérité. Item, démérite.*
Mal nato, *vilain, indiſcret, mal né.*
Mal netto, *ſale, vilain, mal propre.*
Malo, *mauvais, méchant.*
Malobatro, m. *malabâtre.*
Malomello, m. *ſorte de pomme.*
Malore, m. *mal, enflure, tumeur, infection, contagion.*
Malore, *ce mot, dans ſa véritable ſignification, ne veut dire autre choſe que* malattia, *maladie, infirmité, quelle qu'elle puiſſe être.* O che la natura del Malore no'l patiſſe, *ſoit que la qualité de la maladie ne le permit pas.*
Maloſſo, *morceau dur & difficile à digérer.*
Malpertugio, *Voyez* Malforo, *mauvais trou, pertuis, paſſage:* che vi dirò adunque più avanti del borgo di Malpertugio, poſto tra due rilevati monti? *Que faut-il que je vous diſe de la bourgade du mauvais pertuis, ſituée au milieu de deux Collines un peu élevées?*
Malpica, *creſſon de rivière.*
Malpizzone, *ſorte de mal de cheval.*
Malſania, f. *indiſpoſition, mauvaiſe ſanté.*
Malta, f. *du mortier, bourbe, fange.*
Malta, Iſola, *Malte, Isle de Malte.*
Cavalier di Malta, *Chevalier de Malte.*
cavalier di Malta, *nous diſons, Gentilhomme de ligne: un roturier, fils d'un Maçon, qui fait le Gentilhomme.*
cavalier di Malta, *ſe dit à un homme bien couvert qui tombe de cheval, & qui crotte ſes habits.*
Maltare, *batir de mortier.*
Maltaruola, f. *une truelle.*
Maltatore, m. *un Maçon.*
Malteſe, *Maltois, qui eſt de Malte.*
Malticcio, *ouvrage de mortier. Item, platras, matériaux, moilon.*
Maltire, *pour* ſmaltire, *digérer. preſ.* maltiſco.
* Maltoletto, *maltôte.*
* Maltolo, *maltôte, ſurcharge, vol, larcin.*
Maltolto, *vol, larcin, maltôte.*
Maltrattamento, m. *mauvais traitement.*
Maltrattare, *maltraiter.*
Maltrovamento, m. cattivo trovato, cattiva invenzione, *invention dont la réuſſite eſt malheureuſe, ſans ſuccès.*
Malva, fem. *mauve.*
Malvaceo, *de mauve.*
Malvagia, f. *malvoiſie, ſorte de vin.*
Malvagia, *mauvaiſe.*
Malvagiamente, *méchamment.*
Malvagio, *mauvais, méchant.*
Malvagiſſimo, *très-méchant.*
Malvagità, f. *méchanceté, malice.*
Malvanone, *pour* malvene, *guimauve.*
Malvatica, *malvoiſie.*
Malvaviſchio, *guimauve, les Italiens l'appellent auſſi,* bismalva, e Malva ſalvatica, *de la mauve ſauvage.*
Malvedere, *ne voir pas volontiers, recevoir mal. paſſé def.* malvidi. *part.* malveduto.
Malveduto, *mal reçu, mal venu.*
Malvenuto, *mal arrivé.*
Malverde, *jauniſſe.*
Mal vezzo, *mauvaiſe coûtume.*
Malviccio *ou* malvizzo, *mauvais, ſorte de grive, merle au collier.*
Malvolere, *c'eſt un ſubſtantif compoſé d'un verbe & d'un autre ſubſtantif qui ſignifie, averſion, inimitié, haine, intention de nuire, inclination au mal, mauvaiſe volonté.*
Malvoluto, *haï, mal voulu.*
* Maluria, *pour* Malagurio, *mauvais augure.*
* Maluriosо, *de mauvais augure.*
Maluſare, *meſuſer.*
Maluſo, *mauvaiſe coutume.*
Maluzzo, m. *petit mal, petite maladie.*
Mamma, *maman, mot, & voix d'enfant, ma mere.*
Mamma, mammella, poppa, *teton, mamelle.*
Mamaluco & mammaluco, *gros lourdaut.*
Mammana, *à Rome, une Sage-femme. Item, une gouvernante de filles en Toſcane.*
* Mammata, *ta mere, mot inuſité.*
Mammella, fem. *mammelle, teton.*
Mammellare, *teter.*
Mammellaro, *de mammelle.*
Mammetta, mammina, *petite maman, & une careſſe ou mignardiſe de mere.*
Mammola, aggionta che ſi da a viole, *tette, tetton, mammelle.*
Mammolaggine, f. *mignardiſe d'enfant.*
viole Mammole, *giroflées doubles.*
Mammolino, *un mignard, un poupart, qui s'endort au tetton.*
Mammolo, *petit poupon. Item, pere ou papa, & une poupée.*
Mammolo roſſo, *petit enfant qui a les cheveux roux.*
Mammona, *une groſſe maman. Item, une Sage-femme.*
Mammone, *guenuche. Item, marmotte.*
Mammoſo, *qui eſt toujours après le tetton, qui eſt pleiu de lait, qui a des tettes.*
Mammotta, *petite maman.*
Mammuccia, *une poupée. Item, petit teton, tetin.*
Mammucciare, *faire la poupée, ſe jouër avec des poupées.*
Mamolino, *pauvre âne, pouvre ſoufrant.*
Mamucco, *ſorte d'oiſeau qui vit de l'air, & vole fort vite.*
* Mana, *Dame, qui ſe dit aux artiſanes. Item, pour* manara, *une bache ou plane.*
Manacchia, *corneille.*
Manacordo, m. *ſorte d'inſtrument à une corde, monocorde.*
Managetto, *petit cornillas.*
Manaja, manara, *une plane, bache.*
pietra Manale, *pierre de ce nom que les Romains portoient dans les ruës, pour demander de la pluie à leurs Dieux.*
Mananziale, *qui va & vient, qui part & retourne. De ſource.*
Manaretta, *petite plane.*
Manarino, *bachette.*
Manata, *une poignée, plein la main.*
Manatella, & manatina, *pleiu la main.*
Manatto, *ſorte de poiſſon aux Indes.*
Manca, *pour* ſiniſtra, l'oppoſto di deſtra, *gauche.*
a mano Manca, da mano Manca, dalla *ou* nella parte Manca, *à gauche.*
Mancamento, m. *défaut, manquement.*
per Maucamento, *à faute de.*
Mancante, *manquant, défectueux, défectueuſe.*
in Mancanza, *au défaut, faute de.*
Mancanza, f. *décours de la Lune. Item, faute, défaut, manque de quelque choſe.*
Mancare, *manquer, diminuer, avoir faute.*
Mancar d'un luogo, *être abſent d'un lieu, être ſorti.*
Mancare, *défaillir, mourir. Item, faire faute en parlant d'une perſonne.*
Mancare, *en certaines façons de parler ſe met pour ſon contraire, comme:*
al mulino, ed alla ſpoſa, ſempre Manca qualche coſa, *i. e. il y a toujours à refaire alentour des nouvelles mariées, & des moulins.*
ſcorta non Manca a peregrin che ha lingua, *qui langue a, à Rome va.*

Mancano perſone in queſto paeſe, *i. e. nous ne manquons pas, il n'y a que trop de perſonnes en ce pays.*
ſe da voi non Manca, *s'il ne tient pas à vous, ſi ce n'eſt que vous ne vouliez pas.*
non gli Mancheria altro, *il ne lui faudroit plus que cela.*
poco Mancò, che, &c. *il ne s'en fallut pas beaucoup, que, &c.*
a buon cavalier non Manca lancia, *un bon cavalier ne manque pas de lance.*
ne Manca uno, *il en manque un.*
Mancator di fede, *parjure, qui ne tient point ſa parole.*
Mancatrice, f. *parjure, qui manque.*
Mancceppare, *émanciper.*
Mancheggiare, *voguer à gauche.*
Manchevole, *qui manque, défectueux.*
Manchezza, f. *manquement, défaut.*
Mancia, f. *l'étrène, le vin du valet, les épingles des filles. Item, le pot de vin que l'on donne pour avoir la préférence d'un marché ou louage.*
Manciata, f. *une poignée, plein la main.*
Mancinare, *aller à gauche. Item, être diſſemblable.*
Mancino, *gauche.*
tu mi riſci Mancino, *i. e. tu m'as manqué à ce que tu m'avois promis.*
Mancipare, *émanciper. Item, aſſervir.*
Mancipazione, fem. *émancipation.*
* Mancipio, m. *ſerviteur, eſclave, vaſſal.*
Manciulla, *mâchoire à froiſſer le chanvre.*
Manco, *défectueux, gauche; pour foible, & manquement. Item, moins.*
venir Manco, & venir Meno, *défaillir, manquer, s'évanouir.*
ne Manco io, *ni moi auſſi, ni moi non plus.*
Manco male, *les François diſent, encore eſt-ce, i. e. encore eſt-ce moins de mal, encore ai-je cela de bon.*
Manco male, che no'l voleſſe, *les François diſent, j'en ſerois d'avis, il ne faudrait plus que celui qu'il ne le fit, ou ne le voulut pas.*
Manco, adv. *moins.*
molto Manco, *tant s'en faut.*
Manco, *pas même.*
non ci ho Manco penſato, *je n'y ai pas penſé ſeulement.*
ne Manco uno, *pas un ſeul.*
Manco, *pour* infelice, *malheureux, infortuné.*
Manco, *pour* di mal' augurio, *de mauvais augure.*
han per Manco di, *ce dont ils ſe ſoucient le moins eſt de, ce qui leur fait moins de peine eſt de.*
al Manco, al meno, *au moins.*
non ſi può far di Manco, *ou* di meno, *on ne ſauroit s'empêcher.*
Mancoſo, *qui manque.*
* Manculo, *gaucher.*
Mandaja, mandata, f. *une plane, & un inſtrument à trancher la tête.*
Mandamento, comeſſione; ordine, mandato, *mandement, commiſſion, ordre.*
Mandare, *envoyer.*
Mandare, *pour* importe, *ordonner, mander.*
Mandar commandando, *donner ordre, preſcrire, commander.*
Mandar dicendo, Mandar ſignificando, Mandar' a dire, *donner avis ou connoiſſance de quelque choſe à quelqu'un par la voie des lettres, ou d'un meſſager.*
Mandar' a veder ballar l'orſo, *envoyer voir danſer l'ours, i. e. tuer.*
Mandar' a fil di ſpada, *paſſer au fil de l'épée.*
Mandar' attorno, *i. e.* mandar quà e là, *envoyer en différens endroits, par tout, de tous côtés.*
Mandar bando, *publier.*
Mandar' ad effetto, *exécuter, effectuer.*
Mandar giuſo, *ruiner, abattre.*
mandar per uno, *envoyer chercher quelqu'un.*
Mandar' in lungo, *différer, traîner en longueur.*
Mandar' alla memoria, *apprendre par cœur.*
Mandar fano altrui, *i. e.* licenziarlo, abbandonarlo, mandarlo con Dio, mandarlo a ſpaſſo, *congédier quelqu'un, s'en défaire.*
Mandar fuori, *mettre en lumiere, pouſſer hors, jetter hors.*
Mandar giù, *avaler, abattre, avaler les chauſſes.*
Mandar via, *donner congé, envoyer, chaſſer.*
Mandar' oltre, *pouſſer, repouſſer.*
Mandar' a ſpaſſo, *envoyer paître ou promener, chaſſer.*
Mandar' al ponte all'occa, *montrer à quelqu'un à châtier ſa femme.*
Mandar male, *diſſiper, dépenſer mal à propos, prodiguer.*
Mandar fuori lo ſpirito, *rendre l'eſprit.*
Mandarria, f. *une bergerie.*
Mandata, f. *envoi. Item, congé, renvoi.*
Mandatario, m. *commiſſionnaire.*
Mandato, m. *ordre, ordonnance, commiſſion. Item, ſentence, priſe de corps.*
Mandato, *envoyé.*
Mandatore, m. *envoyeur.*
Mandatorio, *un committimus.*
Mandatuccio, m. *un petit mandement, petite commiſſion.*
Man deſtra, *main droite.*
Mandeſtro, *un droitier.*
Mandibula, *mandibule, machoire.*
Mandiglione, *une mandille.*
Mandola, *amande. Item, coin de bois.*
Mandolata, *lait d'amandes.*
Mandolini, *en jargon, coup de pied.*
Mandolino, m. *amande.*
Mandolo, m. *amandier.*
* Mandone, mendolone, *un gourmand.*
Mandolato, *amande confite avec du miel.*
Mandorla, *amande.*
Mandorlato, *une viande faite d'amandes, des amandes confites avec du miel.*
Mandorletto, m. *lieu plein d'amandiers.*
Mandorlina, *petite amande.*
Mandorlo, m. *amandier.*
Mandra, & mandria, *troupeau, & bergerie.*
Mandragora, mandragola, *mandragore.*
Mandretta, *petite bergerie.*
Mandria, *bergerie, & troupeau.*
Mandrialc, *berger, paſteur.*
Mandriano, *berger, paſteur.*
Mandritto, *un avant-main.*
Mandrolina, *petite amande. Item, une fillette.*
* Mandrollo, *un cachot, à Naples.*
* Manducamento, *le manger, mangerie.*
* Manducare, *manger.*
* Manduco, *mot pour faire peur aux petits enfans, le mangeur, le loup.*
* Mane, *le matin.*
Manecchia, f. *manche, anſe.*
Maneggevole, maneggiabile, *maniable.*
Maneggiamento, m. *maniment.*
Maneggiante, *maniant.*
Maneggiare, *manier, manier un cheval: en jargon, fouëter.*
Maneggiar' un negozio, *conduire une affaire, ménager une affaire.*
Maneggiere, *bon ménager.*
Maneggievole, *maniable.*
Maneggio, m. *manége, & maniment, négociation. Item, manége, lieu où l'on exerce les chevaux.*
* Manego, *en jargon, bourreau.*
Manegoldo, *un pendart, un bourreau.*
Mancila, *une poignée de quelque choſe. Item, un bracelet.*
Manente, *manant, habitant.*
* Manera, *maniere.*
* Manere, *demeurer, habiter. paſſé def.* manſi, *il n'a point de participe.*
Maneroſo, *civil, adroit, bien apris.*
Maneſcalco, *pour* Manifcalco, m. *Maréchal.*
Maneſcamente, *à la main, à coups de main.*
Maneſco, *de main, fait à la main, on le dit d'un homme qui a la démangeaiſon de frapper de la main.*
Maneſtra, *pour* mineſtra, f. *meneſtre, potage, ſoupe.*
* Manezia, *un manchon.*
Manetta, *manivelle, menotte, main de cuiraſſe. Item, mitaine.*
ove tu nſi, tien le Mannette, e le brache ſtrette, *où tu bantes, & où tu as affaire, tiens toujours tes mains. & reſſerre tes chauſſes, i. e. ne dérobe point, ni ne fais point de faletez où tu bantes.*
Man nette, *alluſion ſur* tien le mannette, *tiens les mains nettes, i. e. ne dérobe point.*
Manetta di ferro, *gantelet.*
* Manezza, manizza, *manchon.*
* Manfrigoli, *ſorte de plats creux.*
Manganare, *fouler les draps, preſſer; anciennement, jetter des pierres, battre avec la machine à jetter des pierres.*
Manganaro, m. *foulon. Item, faiſeur d'arbalêtes, &c.*
Manganeggiare, *enlever avec le tour ou cric.*
Manganella, *inſtrument à jetter des pierres, arbalête à l'antique, un tour ou cric à lever des grands poids. Item, une machine à jetter des feux d'artifices.*
Mangancllare, *monter avec un tour. Item, fronder des pierres, jetter des feux avec une certaine machine de guerre.*

Man-

Manganello, m. *tour, cric. Item, une jaquette de berger: ſelon quelques-uns une cornemuſe. Item, preſſe à preſſer ou fouler les draps.*

Manganeſe, *manganeſe: ſorte de pierre minerale, & une matiere pour faire des verres.*

Mangano, *arbalête antique à jetter des pierres. Aujourd'hui c'eſt une preſſe à preſſer les draps, une calandre, un foulon.*

* Mangeola, *ſelon quelques-uns, une geniſſe.*

Mangerie, *mangeries.*

Mangetta, & manzetta, *une geniſſe.*

Mangetto, & manzetto, *un bouvillon, ou veau d'un an.*

Mangiabile, *mangeable.*

Mangiacadenazzi, m. *un mangeur de charrettes ferrées.*

Mangiaferro, m. *nous diſons, un mangeur de charrettes ferrées.*

Mangiaglia, fem. *mangeailles.*

Mangiaguadagno, m. *qui mange tout ſon gain, frippe-ſauſſe.*

Mangiaguerra, *ſorte de vin fort.*

Mangiamari, *ſorte de grand vaiſſeau.*

Mangiamenti, *mangeries.*

Mangiapane, *un gros dineur.*

un Mangiaparadiſo, *un bigot, un mangeur de crucifix.*

Mangiare, *manger.*

chi ha Mangiato le noci ſpazzi i guſci, *qui a mangé les noix bulaye des coquilles, i. e. qui a fait une faute cherche le remède.*

aver Mangiato 'l pan de' putti, *i. e. être fin, ruſé.*

Mangiare catenacci, *manger les verroux, i. e. être en colere.*

ha Mangiato 'l caſcio nella trappola, *il a mangé le fromage dans la fouriciere: cela ſe dit d'un Juge qui doit être puni, pour s'être laiſſé corrompre par des preſens.*

Mangiar come 'l cavallo della carretta, *manger comme un cheval de charrette, la tête dans le ſac, i. e. manger ſeul & en cachette: nous diſons, manger en loup.*

Mangin la notte, *qu'ils mangent tout leur ſaoul, qu'ils mangent la nuit, leur ventre ne tient pas plus que le mien, i. e. Ils ne comprendront pas plus que moi, ils ne mangeront pas toute la ſcience; pour* mangino.

Mangiar' a crepapelle, *ou* mangiar' a crepa corpo, *i. e.* mangiar più, che non ſi può, *manger à ventre débouttonné.*

* Mangiare, *en jargon, étendre.*

il Mangiare, ſuſtantivo, *le mangé, le manger. Item, repas, diné, ſoupé.*

Mangiaria, *mangerie.*

Mangiata, *plein ſon ventre.*

* Mangiativo, *qui ſe mange, bon à manger.*

Mangiatoja, fem. *mangeoire.*

Mangiatoja, *la mangeoire.*

Mangiatore, m. *mangeur, grand mangeur, qui mange*

* Mangiatorio, *qui ſe mange.*

Mangiatrice, f. *grande mangeuſe, mangeuſe.*

Mangio, mangiolo, manzo, & manzolo, *veau d'un an. De ces quatre mots il y en a trois que perſonne n'a jamais oſé prononcer.* Manzo *ne ſe dit qu'en Lombardie, à Veniſe, & en quelqu'autre endroit où l'on parle mal.*

Mangione, m. *grand mangeur, gourmand.*

Mangiuccone, m. *gros gourmand.*

* Mangurro, *un coup, une taloche.*

Mania, f. *manie, rage.*

la Dea Mania, *la Déeſſe Manie, mere des Dieux domeſtiques, ou de' Dei Lari.*

Maniaco, maniato, *emporté, furieux, maniaque.*

Maniare, *faire des manies.*

Manica, *une manche.*

queſto è un altro par di Maniche, *i. e. c'eſt une autre affaire.*

alzarſi le Maniche fin' al gomito, *ſe retrouſſer juſqu'au coude pour faire une choſe.*

Manica, *pour* manico, *un manche. Il n'eſt pas permis de changer* manico, *maſc. en* Manica, *fem. qu'en parlant d'un couteau, d'une épée, & choſes ſemblables.* La Cruſca. *Il vaudra mieux ſe ſervir du maſculin, quoique les traductions de Plutarque & de Quintilien, nous en aient fourni les exemples.*

Manicamento, m. *l'action de manger. Item, morſure.*

* Manicare, *manger. Item, mettre des manches, & emmancher.*

Manicaretto, *bachis, ſalmigondis, ragoût.*

* Manicatore, m. *mangeur.*

Manicatorio, *de mangerie.*

Maniccia, *manivelle. Item, manche de rame.*

Manicciolo, *manchon. Item, champignon.*

Manicella, *petite main.*

Manichei, *Manichéens, héretiques qui diſoient que Jeſus-Chriſt n'avoit pas eu un véritable corps, & qu'il y avoit deux Dieux, l'un bon, & l'autre méchant.*

Manichetta, *petite main; plûtôt petite manche,* piccola manica.

Manichetta, *un entonnoir de cuir dans les vaiſſeaux.*

Manichetto, m. *un petit manche.*

Manichetti, *manchettes.*

Manichini, *manchettes.*

Manichino, m. *petit manche.*

fare 'l Maniccino dietro, *faire la nique, ſe moquer en derriere.*

Manico, m. *un manche. Item, une anſe de ſeau ou chaudron, & une queue de poêle, poignée d'épée.*

tenerſi al Manico, *ſe tenir au manche, i. e. s'eſtimer beaucoup, faire le docte, le capable.*

mettere 'l Manico, *emmancher.*

uſcir del Manico, *i. e. perdre patience parler trop de quelqu'un, & faire une dépenſe extraordinaire.*

ci manca 'l Manico, *i. e. pour dire qu'une choſe eſt fort éloignée de la perfection.*

tentennar nel Manico, *branler dans le manche, i. e. n'être pas conſtant ou réſolu, ou être prêt à manquer.*

trarre 'l Manico dietro alla zappa, *le François dit, jetter le manche après la coignée.*

Manicone, m. *grand manche, grande manche, manchon.*

Manicorde, m. *manicordion.*

Manicotto, *manchon.*

Manicottolo, *manchon, & manche pendante.*

Maniera, f. *maniere, civilité.*

Maniera, *pour* ſpezie, ſorta, genere, *eſpèce, ſorte, genre.*

Manierano, *privé.*

Maniero, *privé, apprivoiſé, civil.*

* Maniero, *anciennement, une maiſon de plaiſance.*

Maniero, *eſt un fuſeau qu'on donne aux Faucons, Vautours & autres oiſeaux de proie.*

Manieroſo, *bien apris, civil, poli.*

Manifattore, m. *ouvrier.*

Manifattura, f. *façon, ouvrage de main.*

Manifatturare, *ouvrer, travailler de la main.*

Manifeſtamente, *manifeſtement.*

Manifeſtamento, m. *manifeſtation.*

Manifeſtante, *qui manifeſte.*

Manifeſtare, *manifeſter, rendre public.*

Manifeſtativo, *qui ſe peut manifeſter.*

Manifeſtatorio, *qui ſe peut manifeſter, de manifeſte.*

Manifeſtatore, m. *qui manifeſte.*

Manifeſtazione, f. *manifeſte.*

Manifeſtevole, *qui ſe peut manifeſter.*

Manifeſto, *manifeſte, notoire.*

Manigli, *bracelets.*

Maniglia, *bracelet. Item, fer aux pieds des forçats, & menotte.*

Manigliare, *mettre des bracelets, & mettre des menottes.*

Manigoldaggine, f. *trait de pendard ou bourreau, pendarderie.*

Manigoldare, *faire le bourreau, faire des traits de pendard.*

Manigoldeggiare, *faire le bourreau*

Manigolderia, *méchanceté, trait de bourreau ou de pendard, pendarderie.*

Manigoldo, m. *bourreau. Item, pendard, gros frippon.*

Manigoldone, m. *gros pendard, gros bourreau.*

Manili, *bracelets & menottes.*

Maninconeggiare, *rendre mélancolique.*

Maninconia, f. *mélancolie.*

Maninconicamente, *mélancoliquement, triſtement.*

Maninconico, maninconioſo, *mélancolique.*

Manina, *petite main.*

* Manini, *ſelon quelques-uns, bracelets.*

Manioſo, *plein de manie, maniaque.*

Manipola, *une poignée, un gantelet, un peloton de gens de guerre.*

Manipolare, *armer de gantelets. Item, empoigner, & réduire en bottes, ou poignées.*

Manipolo, m. *poignée, un gantelet, manipule de Prêtre, peloton de gens d'armes.*

* Manipotente, *puiſſant de mains.*

* Manipotenzia, f. *puiſſance des mains.*

Manipulazione, f. *maniement, broüillement, mélange.*

Manifcalcheria, f. *métier de maréchal.*

Manifcalco, m. *maréchal.*

* Manifcintola, *un faiſeur*, *un homme qui tient ſes mains à ſa ceinture. Item*, *pareſſe.*
Manizza, f. *un manchon. Item*, *mouffle ou mitaine*, & *gantelet.*
Man levata, *main-levée.*
Man mozza, *manchette*, *main coupée.*
Manna, fem. *manne.*
Mannaja, mannara, f. *une hache à couper la tete*, *une plane.*
Mannarino, m. *une plane. Item*, *un vieux bœuf à Rome.*
Mano, f. *moin*, *pied de devant du cheval.*
Mano a negare, *mets-toi à nier*, *nie hardiment.*
una Mano, *une quantité*, *une couche de fleurs ou d'herbes qu'on arrange dans un panier.*
portar' uno in palma di Mano, *honorer une perſonne. Item*, *ne cacher pas une choſe.*
recarſi la Mano ſul petto, *nous diſons*, *mettre la main ſur la conſcience.*
metter' a Mano, *mettre en perce*, *mettre en vente*, *entamer. On le dit un ſens égaré*, *pour dire débaucher une fille.*
allargar la Mano, *être libéral.*
cavarne le Mani, *en tirer ſes mains*, *i. e. en venir à bout.*
la Mano, *la main droite par préſéance*, *le haut du pavé*, *la primauté au jeu.*
dar di Mano, *prendre vite.*
non è in Mano, *il n'eſt pas au pouvoir.*
dar nelle Mani, *tomber entre les mains.*
aver le Mani per aria, *être haut à la main.*
aver per le Mani uno, *ſavoir un homme qui ſera. &c.*
aver' alle Mani, *avoir une choſe prête*, & *en ſon pouvoir.*
Mano, *pour écriture*, *caractère.* Io conoſco la ſua Mano, *je connois ſon écriture.*
Mano, *pour eſpèce*, *qualité.* Le ſeguenti vi parranno d'un' altra Mano, *celles qui ſuivent vous paroîtront d'une autre eſpèce.*
Mano, *pour une certaine quantité.* Ne molto di poi, con piccola Mano d'armati, venuto a Scipione, *quelque peu de tems après s'étant preſenté à Scipion avec une poignée de ſoldats.*
Mano, *pour quatre.* In mille anni non lo rebbero accozzare tre Mani di noccioli, *au bout de mille ans ils ne ſauroient mettre enſemble douze noiaux de pêches*, *d'abricots*, *&c.*
menar le Mani, *jouer des couteaux.*
venir' alle Mani, *i. e. venir aux priſes.*
alle Mani, *venons aux effets*, *travaillons*, *faiſons l'affaire.*
tener le Mani a caſa, *tenir ſes mains en repos*, *ne point toucher ou fraper*, *être diſcret auprès d'une fille ſans la toucher.*
tener Mano a' ladri, *être receleur.*
metter Mano, *mettre la main à l'épée.*
cacciar Mano, *mettre la main à l'épée.*
di baſſa Mano, *de baſſe condition.*
non ne volgeria la Mano, *nous diſons*, *il ne voudroit pas en détourner le pied.*
a Mano a Mano, *auſſi-tôt*, *incontinent*, *preſque.*
di Mano in mano, *l'un après l'autre*, *de l'un à l'autre*, *en filant comme les compagnies*, *de main en main.*
levar Mano, *ceſſer.*
toccar con Mano, *nous diſons*, *toucher au doigt*, *connoître clairement.*
fuor di Mano, *à l'écart*, *hors du chemin.*
a Man manca, ſiniſtra, *à main gauche.*
a Man vote, *ſans rien*, *à mains vuides.*
andare ſtretto di Mano, *épargner*, *ménager.*
armata Mano, *i. e.* colle armi in mano, *les armes à la main.*
ſtar colle Mani in mano, *tenir les bras croiſés.*
da Mano, *bien en main*, *à la main*, *commode.*
da una Man di ſoldati, *de pluſieurs ſoldats.*
Manoale, *manœuvre*, *garçon de maçon.*
Manoaldo, *manœuvre.*
Manoalmente, *manuellement.*
* Manocchia, f. *une poignée. Item*, *un gantelet*, & *une motte de terre.*
* Manocordo, m. *monocorde.*
* Manoella, f. *une barre*, *un lévier.*
Manomettere, *affranchir. Item*, *mainmettre*, *mettre la main ſur quelqu'un*, *entamer*, *mettre en perce*, *uſer de main miſe. paſſ. def.* manomeſſi, & manomiſi.
Manomeſſo, *affranchi. Item*, *entamé.*
Manomiſſione, f. *affranchiſſement.*
Manondimeno, *néanmoins*, *malgré tout cela.*
* Manopole, *gantelets de fer.*
Manoprezio, m. *prix d'ouvrage.*
Manoſcritto, *manuſcrit.*
Manovalderia, f. *tutelle*, & *adminiſtration de teſtament.*
Manovaldo, m. *exécuteur de teſtament. Item*, *Tuteur ou Curateur.*
Manovale, *manœuvre*, *aide de maçon. Item*, *manuel.*
Manovalmente, *manuellement*, *avec la main.*
Manovella, f. *poignée*, *bottelette*, *pièce ou parcelle. Item*, *un inſtrument de cordier*, *une barre*, *un lévier.*
* Manritto, *avant-main.*
Manroveſcio, m. *un revers. Item*, *un ſoufflet du deſſous de la main.*
Manſare, *adoucir*, *apprivoiſer.*
Manſiniſtro, *gaucher*, *gauche.*
Manſionario, m. *Prêtre habituel.*
* Manſionaro, m. *habitant.*
* Manſione, f. *habitation*, *maiſon*, *demeure*, *lieu où l'on s'arrête.*
Manſo, *privé*, *apprivoiſé*, *doux.*
Manſorio, *d'habitation.*
Manſuefare, *adoucir*, *rendre traitable*, *apprivoiſer.*
Manſuefatto, *adouci*, *apprivoiſé*, *rendu traitable.*
Manſuetamente, *doucement.*
Manſuetare, *adoucir*, *rendre traitable.*
Manſueto, *doux*, *traitable*, *apprivoiſé.*
Manſuetudine, f. *douceur.*
Manta, f. *une mante.*
Manta di camino, *manteau de cheminée.*
Mantacare, *ſoufflet avec un ſoufflet.*
* Mantaco, *pour* Mantice, *ſoufflet.*
Mantacuzzo, & mantajo, m. *un petit ſoufflet.*
Mantare, *emmanteler.*
Mantaro, m. *faiſeur de mantes.*
Manto, *Mante*, *ville de l'Iſle de France.*
Manteca, Mantega, *pommade*, *le vulgaire dit* Manteca, *mais* Pomata *eſt le véritable mot.*
* Mantegota, *rôtie au beurre*, *mot Eſpagnol.*
* Manteghiglia, f. *petite bille de beurre. Item*, *de la pommade.*
Mantellaccio, m. *un grand vilain manteau*, *un méchant manteau.*
Mantellare, *emmanteler*, *couvrir*, *ſoutenir quelqu'un.*
Mantellaro, & Mantellajo, m. *faiſeur de manteaux.*
Mantelletto, m. *roquet*, *mantelet*, *parapet de bois. Item*, *garniture de canevas à une voile*, *pour la conſerver. En un mot*, Mantelletto *ne ſignifie que*, *petit manteau.*
Mantellina, f. *mantelet*, *petit manteau. roquet : c'eſt un peignoir.*
Mantellizzare, *emmanteler. Item*, *flatter*, *donner de l'eau benite de Cour.*
Mantello, m. *manteau*, *poil de cheval.*
ſotto Mantello, *ſous prétexte*, *ſous couleur.*
mutar Mantello, *tourner caſaque.*
il Mantello di Ruzzante, *qui n'a ni endroit ni envers*, *on ne ſait ce que c'eſt. Cela ſe dit par alluſion de* dritto, *d'un homme qui n'a ni droit*, *ni raiſon.*
Mantello del cavallo, *le poil*, *la peau*, *le manteau du cheval.*
non ſi fa Mantello per un' acqua ſola, *i. e. on ne fait pas un ami pour une ſeule fois.*
Mantello ad ogni acqua, *manteau pour toutes ſortes d'eaux ou de pluïes : nous diſons une ſelle à tous chevaux*, *à peu près en ce ſens-là*; *i. e. quantité de partis.*
cavarne cappa o Mantello, *venir à la concluſion d'une affaire le mieux qu'il eſt poſſible*; *en tirer pied ou aile.*
tu porti acqua a due Mantelli, *i. e. tu portes de l'eau à deux manteaux*, *tu veux ſervir à deux perſonnes en même tems.*
Mantenere, *maintenir*, *conſerver.*
Mantenimento, m. *protection*, *entretien*, *ſoûtien*, *ſuport.*
Mantenitore, m. *ſoutenant*, *qui maintient.*
Mantenitrice, f. *qui maintient.*
Mantenuto, *maintenu*, *conſervé.*
Manteſetti, *des ſoufflets*, *de petits ſoufflets*; Manticetto *eſt meilleur.*
Mantia, f. *l'art de deviner.*
Mantica, f. *une valiſe. Item*, *bordure de ſoufflet.*
Manticciaro, & Manticciajo, m. *faiſeur de ſoufflets.*
Manticciuolo, m. *petit ſoufflet.*
Mantice, m. *ſoufflet d'orgue ou autre.*
come i Mantici, *quand l'un bauſſe*, *l'autre baiſſe*, *i. e. mal d'accord.*
Manticello, m. *petit ſoufflet.*
Manticetto, m. *petit ſoufflet.*
Mantico, maſc. *ſoufflet.*

Man-

Mantiglia, f. *petite bille de beurre.*
Mantile, m. *une nappe, une ſerviette, ſelon quelques-uns.*
Mantiletto, m. *une ſerviette, & une petite nappe. Item, un mantelet.*
Manto, m. *une mante, un voile à l'Eſpagnole.*
Manto, *en jargon, un manteau.*
Manto, *eſpéce d'habillement, qui reproche beaucoup du Manteau.*
Manto, *fille de Téreſias, qui étoit un Devin. On dit, qu'elle a fait bâtir la Ville de Mantouë.*
Mantoa, Mantova, *Mantouë, ville & Duché d'Italie.*
Mantoano, Mantovano, *qui eſt de Mantouë.*
Mantone, m. *grande mante ou manteau.*
Mantova, *Mantouë, ville d'Italie.*
andar' a ſtar' a Mantova, *i. e. faire banqueroute, parce que Mantouë eſt la retraite commune des banqueroutiers.*
Mantovarie, & Mantovanarie, *traits ou tours de Mantouan, par la même raiſon, il faudroit dire la même choſe de toutes les autres Villes: traits & tours de Pariſien, de Venitien, &c.*
Mantovaneſcamente, *à la mode des Mantouans.*
Mantraverſo, *un coup de travers.*
Manuale, *manuel.*
Manualiſta, m. *homme de main.*
Manualmente, *manuellement.*
Manuario, *fait d'ouvrage de main.*
* Manubia, *dépouille.*
* Manubiale, *de dépouille.*
Manubrette, *boucles à mettre à des ſouliers.*
* Manubrio, manico, m. *un manche.*
* Manucare, *pour* mangiare, *manger.*
Manucatore, m. *mangeur.*
Manuccia, f. *petite main.*
Manuche, *ſorte d'oiſeau qui meurt auſſitôt qu'il touche la terre.*
Manucodiato, *oiſeau de Paradis.*
Manudurre, *mener à la main.*
Manuduzione, f. *conduite à la main.*
Manuella, *un lévier, une barre.*
* Manufare, *faire de la main.*
Manufatto, *fait de la main.*
Manufattura, f. *ouvrage, façon.*
Manumeſſo, *affranchi, entamé.*
Manumettere, *affranchir, entamer.*
Manuſcriſti, *ſorte de drogue, des tablettes de confitures.*
Manuſcritto, *un manuſcrit, écrit à la main.*
Manutenzione, f. *terme de Palais, manutention.*
* Manuto, *demeuré.*
Manuzia, f. *le manche de la charrue.*
Manuzza, f. *braſſelet. Item, petite main.*
* Manza, *pour* amanza, *une amoureuſe, une maîtreſſe.*
Manza, f. *une geniſſe.*
* Manza, *pour* mancanza, *manquement. Item, pour* mancia, *l'étrène, le vin du valet.*
Manzetto, m. *petit veau, petit bœuf, gros veau.*
Manzo, m. *proprement veau d'un an, ou environ.*
Maona, *ſorte de barque Turque, vaiſſeau de guerre.*
Mappa di cammino, mappa, *une carte de pays.*
Mappamondo, m. *globe, deſcription, ou carte du monde, Mapemonde.*
Mappello, Nappello, *ſorte de poiſſon, plante venimeuſe.*
* Marabiſo, *en Lombard, un maraut, un coquin.*
Marabolano, m. *mirabolan.*
Marabuto, *ſorte de petite voile, marabut.*
Maragone, m. *un cormorant.*
Marame, m. *choſes ameres, épluchure, rebut.*
Marana, *ſorte de pinache.*
Marangonare, *charpenter.*
Marangone, m. *Charpentier. Item, un cormorant.*
Marano, m. *perfide, un mécroyant, un rebelle. Item, une pinache.*
Marano, *c'eſt le nom d'un traître, d'un perfide. Les Italiens ſe ſervent du mot* Marano, *par exagération contre un traître, comme les François ſe ſervent du mot Judas.*
Maraſandola, f. *une ſorte de lézard.*
Maraſca, f. *ceriſe aigre.*
Maraſco, m. *ceriſier.*
Maraſe, *marais.*
Maraſſo, *ſorte de vipere.*
* Maratro, m. *fenouil ſucré.*
Maravidia, *un maravedis, monnoye d'Eſpagne.*
Maraviglia, f. *une merveille.*
far le Maraviglie d'una coſa, *louer extrêmement quelque choſe.*
Maravigliarſi, *s'étonner.*
Maravigliоſamente, *merveilleuſement.*
Maravigliоſo, *merveilleux, étonnant, ſurprenant.*
Marazza, f. *hache à couper du bois. Item, marais.*
Marca, f. *marche, contrée. Item, une mounoie antique, & une empreinte ou marque, un marc d'argent. Dante s'en ſert pour race, v. g.*
Marca mortale, *race mortelle.*
la Marca d'Ancona, *la Marche d'Ancone.*
la Marca Trivigiana, *la Marche Trevi-ſane.*
Marcantare, *marchander.*
Marcante, m. *Marchand.*
Marcanzia, fem. *marchandiſe.*
Marcare, *marquer. Item, confiner à un pays.*
Marcaſino, m. *pierre dont on fait des meules.*
Marcaſita, f. *marcaſite, pierre.*
Marcello, m. *monnoie à Veniſe de dix ſols du pays, qui ſe rapporte à trois ſols & quatre deniers de notre monnoie.*
Marceſſibile, *qui ſe peut pourrir.*
Marcezza, f. *pourriture.*
Marcheſana, *Marquiſe, la femme d'un Marquis.*
Marcheſano, marchiano, & marchegiano, *de la marche, du pays de la Marche.*
* Marcheſano, *en jargon, un mois.*
Marcheſata, *une femme qui a ſes fleurs.*
Marcheſato, m. *Marquiſat.*
* Marcheſco, *qui dépend de S. Marc à Veniſe; en jargon, un cachet.*
Marcheſe, *Marquis, les fleurs d'une femme, en jargon, un mois.*
il Marcheſe è in caſa, *le François dit, le Cardinal eſt logé à la motte, i. e. cette femme a ſes fleurs.*
Marchelita, f. *marcaſite, pierre.*
* Marchetto, m. *une monnoie à Veniſe, (qui vaut un ſol.) Item, le pucelage.*
Marchia, f. *marque, marche.*
a chi le dice più Marchiane, *c'eſt un équivoque ſur* Marchiana, *qui ſignifie de la Marche d'Ancone, & puantes ou pourries, i. e. à qui dis de plus puantes menteries.*
ella è Marchiana, *le François dit, elle n'eſt pas pourrie.*
* Marchiano, m. *en jargon, artiſan.*
Marchiare, *marquer. Item, marcher.*
Marchio, m. *marque. Item, pourri, gâté.*
Marcia, f. *apoſtême ou bouë d'une playe.*
cavar la Marcia, *tirer la bouë d'une playe, i. e. ſavoir ou découvrir le fonds d'une affaire.*
bugie Marcie, *nous diſons, puantes menteries.*
Marzapane, m. *maſſe-pain.*
Marzacotto, m. *matiere à faire des verres.*
Marciare, *marcher des ſoldats.*
Marciata, f. *la marche.*
Marcidire, *ſe pourrir. pref.* marcidiſco.
Marcido, *pourri.*
Marcio, *pourri, plein de bouë, apoſtemé.*
Marcio, *qui eſt tout confit en une profeſſion,* Dottor Marcio, Cortiggiano Marcio, ladro Marcio.
* Marcio, *la volte, cupot.*
uſcir del Marcio, *i. e. tirer quelque choſe, au ſauver de ce que l'on croioit tout perdre.*
cavare 'l Marcio, *nous diſons, tirer les vers du nez. Item, faire paſſer la mauvaiſe humeur.*
a tuo Marcio diſpetto, *à ton chien de dépit.*
Marcioſo, *purulent, plein de pus, de bouë.*
Marcire, *ſe pourrir. pref.* marciſco.
Marcita, f. *bouë d'apoſtême.*
Marcito, *pourri.*
Marciume, m. *ordure, bouë, & merdaille, canaille.*
Marco, m. *marc, monnoie antique, un certain accord d'argent que l'on donne à profit. Item, la marque de la monnoie.*
* Marcona, *en jargon, femme. Item, en jargon auſſi, grand apetit.*
Marcone, *mari.*
la pace di Marcone, *la paix de la maiſon, l'acte l'enterien.*
c' ti daran la pace di Marcone, *ils t'enverront faire faire.*
Marcorella, f. *mercuriale, herbe.*
Marcozza, f. *ſorte de jeu.*
Mardore, *ſorte d'animal, martre.*
Mare, m. *mer.*
Mar groſſo, *quand les ondes ſont grandes, groſſe mer.*
loda 'l Mare, e tieni alla terra, *loue la mer & demeure toujours à terre. Id eſt, il vaut mieux un petit gain ſûr,*

ſûr, qu'un grand profit douteux.
Mare, fuoco, e femmina ſono tre male coſe, *la mer, le feu & la femme, ſont trois choſes bien méchantes.*
Marca, f. *marée.*
Mareggiare, *aller par mer, flotter ſur la mer, voguer. Item, la mer eſt groſſe.*
Mareggiarſi, *ſentir l'incommodité de la mer, quand on y eſt pour la premiere fois.*
Mareggiata, *marée, flux.*
* Maremagno, *en jargon, le nez.*
Maremma, *campagne fertile proche de la mer, en Toſcane.*
Maremmano, *qui habite proche du rivage de la mer.*
Marenda, f. *le goûté.*
Marendare, *goûter.*
Marene, *ceriſes aigres.*
Mareſcalco, m. *maréchal.*
Mareſcalcheria, *métier de maréchal.*
Mareſciallo di Francia, *Maréchal de France.*
Mareſche, f. *ceriſes aigres.*
Mareſe, m. *étang, ou petit lac.*
Mareſino, m. *marée.*
Maretta, f. *marée.*
Marezzata, *marée, flux.*
Marezzato, *terme d'Architecture, fait en ondes, damaſquiné en ondes.*
Marforio, *nom d'une ſtatue à Rome. Paſquin, autre Statue à Rome, eſt le grand Ami de* Marforio.
* Marga, f. *marne, ſorte de terre. Item, le ſoc d'une charrue.*
Margagiazzi, *les Margajats, peuples d'Amérique dans le Brezil.*
* Margare, *bâtir ou plâtrer avec de la marne ou tuf.*
Margarita, nome proprio, *Marguerite.*
Margaritaro, m. *pecheur de perles.*
Margaritine, *ſemences de perles.*
Margella, margello, *morve, morveau.*
Margentina, *ſorte de raiſin.*
Margherita, fem. *perle.*
gittar le Margherite a' porci, *i. e.* dar coſe degne, e preziole a perſone vili, ed idiote, *jetter les perles devant les pourceaux.*
Margherita, *en jargon, une corde.*
Marginare, *cicatriser. Item, border.*
Margine, fem. *marge, bord, bordure.*
Margine, *cicatrice, lévre de playe, bord.*
Marginetta, f. *petite marge.*
Marginoſo, *qui a un bord.*
Margolla, f. *morve.*
Maria, *Marie, nom de femme.*
cercar Maria per Ravenna, *i. e. chercher ſon malheur, chercher guignon, chercher mieux que ce qu'on a.*
trovar Maria per Ravenna, *trouver chappe-chute.*
ritornar' ou tornar' a Maria, *retourner a Marie, i. e. amender ſa vie, quitter ſon vice.*
ſia buona Maria, che ſempre è buona la via, *que Marie ſoit bonne, le chemin ſera bon, i. e. ſi on eſt bien monté, & de l'argent au bout, c'eſt le moyen de paſſer chemin.*
a Maria orba, *le jeu de Colin-maillard, ou environ.*
Maria, *comme qui diroit, illumination. Item, l'étoile du Pole.*
* Mariano, *en jargon, miracle.*
Marica, *un animal aux Indes qui a le ventre comme un lion, la face d'une femme, & la queuë d'un ſerpent. Animal falmeux.*
Maricello, m. *diminutif de* mare, *petite mer.*
Mariconda, *ſorte de petit pâté.*
Mariemborgo, *ville de Pologne, des Pays-Bas, & de Livonie, Marienbourg.*
* Marietta, & Marietto, *en jargon, lourdaut.*
Marietta, *en de certains endroits d'Italie, ce mot eſt le diminutif de* Maria, *Marie nom de femme, Marion.*
Marignano, *pomme d'amour, ſorte de potiron, bourg, appellé Marignan. Item, ville d'Italie.*
Marina, *nom de femme, Marine.*
Marina, f. *la marine.*
la Marina è turbata, *il eſt en colere.*
andar Marina marina, *i. e.* lungo la riva del mare, *voguer terre à terre.*
* Marina, *en jargon, bruit.*
batter Marina, *dans le ſtile familier, c'eſt faire beaucoup de bruit, tempêter, criailler perpétuellement, &c.*
far Marina, *ſe feindre miſerable.*
Marinaccio, *le goût de la marine.*
Marinajo, Marniere, m. *marinier.*
Marinare, far' una ſalſa al peſce doppo fritto, *mariner, avoir quelque ſacherie ſans la pouvoir décharger. Item, aller le long de la mer ou par mer.*
Marinareſco, *de marine, ou de marinier.*
Marinarezza, f. *l'art de naviguer. Item, gens de Marine. On le dit de pluſieurs matelots, quand ils ſont enſemble.*
o la bella Marinarezza! *Voilà de beaux matelots!*
Marinaria, *ou* Marineria, *l'art de marinier.*
Marinaro, m. *marinier.*
la coſa va da Marinaro a Galeotto, *la choſe eſt égale, c'eſt à la pareille, chou pour chou, de Turc à More.*
Marinar d'acqua dolce, *un ſoldat qui ne s'eſt jamais trouvé aux occaſions.*
peſce Marinato, *poiſſon mariné.*
Marine, marinelle, & mareſche, *ceriſes aigres.*
Marinella, f. *voleriane, plante.*
Marineria, m. *l'art de marinier. Item, armée navale.*
Marineſco, marinerezza, *de marine.*
Marineſe, *de marine.*
San Marino, *ville en Italie, Saint-Marin. Petite République en Italie, dont la Ville Capitale porte ce nom.*
Marino, *marinier, marin, de mer.*
peſce Marino, *poiſſon de mer.*
vento Marino, *vent qui vient du côté de la mer.*
alzar Marino, *s'en aller.*
Marintondo, *ſorte d'oiſeau.*
Mariolare, *filouter, piper.*
Marioleria, f. *piperie, filouterie.*
Marioletta, f. *petite pipeuſe.*
Mariolo, m. *pipeur, un filou.*
Mariſcalco, m. *maréchal.*
Mariſca, f. *ſic, ſorte de mal. Item, figue folle.*
Mariſci, *ſorte de figues.*
* Mariſciallare, *faire l'office de Maréchal.*
* Mariſciallo, m. *Maréchal.*
Mariſcone, *jonc de marais.*
Maritabile, *mariable, qui peut ſe marier, qui eſt en état d'etre marié, nubile.*
Maritaccio, m. *un vilain mari.*
Maritaggio, m. *mariage.*
Maritale, *marital, qui apartient au mariage.*
Maritamento, m. *mariage.*
Maritare, *marier, joindre par mariage, faire un mariage.*
Maritata, *mariée.*
uova Maritate, *œufs avec du fromage & du beurre.*
laſagne Maritate, *laſagnes avec du beurre & du fromage.*
Maritello, m. *petit mari.*
Mariteſſa, f. *une femme qui commande à ſon mari.*
Maritevole, *mariable.*
Maritimo, *mariſme.*
Marito, m. *mari, époux.*
da Marito, *à marier.*
Marito, *chauſſerette qu'on porte en Italie.*
Mariuola, f. *une friponne.*
Mariuolaggine, f. *friponnerie, piperie.*
Mariuolare, *piper, filouter.*
Mariuoletta, f. *petite pipeuſe.*
Mariuolia, & mariuolaria, f. *piperie, friponnerie, filouterie.*
Mariuolo, m. *pipeur.*
Marizzo, m. *marée, flux, damaſquinure en ondes.*
Marmaglia, f. *marmaille, canaille, engeance.*
Marmara, *mer entre l'Europe & l'Aſie.*
Marmarita, Marmaritino, *branche urſine, patte d'ours.*
Marmeggia, f. *ſorte d'oiſeau de riviere, un ver qui s'engendre, & ronge la chair ſéche.*
* Marmita, *marmite.*
* Marmiteggiare, *marmitonner.*
* Marmitone, *mot François, marmiton.*
* Guattero, *eſt le mot Italien.*
Marminuto, *terme de Marchand, pour exprimer du corail même, & autres choſes menuës.*
Marmo, maſc. *marbre.*
Marmocchio, m. *un benêt, un nigaud.*
Marmorajo, m. *ſculpteur en marbre.*
Marmorato, *marbré.*
Marmoreo, *de marbre.*
Marmorino, *de marbre, marbré.*
Marmorire, *marbrer. Item, devenir dur comme le marbre. pref.* marmoriſco.
Marmorito, *marbre.*
Marmotana, *marmotte, ſorte de ſinge.*
Marmotta, f. *marmotte, marmotoine, en jargon, mule. Item, une poupée ou marmouſet.*
Maro, m. *maron, drogue, herbe.*
Marobio, m. *marrubin noir.*
Maroelle, f. *hémoroïdes.*
Marolla, & midolla, f. *moüelle.*
Marolloſo, *moüelleux.*
Maroma, *corde, cable.*
Maroncina, *ſorte de cruquelin.*

Maro-

Marone, maſc. *marron.*
Marone, *ſurnom de Virgile*, *Maron.*
Maroni, *Marons, hommes qui ramaſſent ou conduiſent ceux qui paſſent dans les montagnes des Alpes.*
Maronco, *ſorte de vin.*
Marofo, *flot de mer.*
Marovelle, *les hémorrhoïdes.*
Marra, f. *bêche, bouë tranchante, maſſuë de Satire, une marre.*
Marra, f. *gâche à remuer la chaux.*
Marrabiſo, m. *coquin, maraut.*
Marrajuolo, m. *bêcheur.*
Marrana, f. *une barque, barque.*
Marrano, m. *Marone; un Maran, un traître.*
aprire le trincee colle Marre, *ouvrir les retranchemens avec les bêches.*
ruſtiche Marre, *bêches champêtres.*
Marre, *les crochets d'une ancre, les pattes de l'ancre.*
Marre del cavallo, *le coin de la bouche du cheval.*
duro di Marre, *fort en bouche.*
Marrobiaſtro, m. *marrubiu noir.*
Marrobio, m. *marrubin, herbe.*
Marrobio baſtardo, *marrubin noir.*
Marrocchino, m. *marroquin.*
Marrocco, *Maroc, Royaume.*
Marroncello, *petit marron.*
Marrone, m. *une grande bêche, un marron. & un matron, homme qui ſert à paſſer les montagnes, & principalement au Mont-Ceni.*
far' un Marrone, *ſe méprendre, faire une faute.*
Marronetto, *lieu plein de marroniers.*
pigliar Marroni, *i. e. niaiſer, & ſe méprendre.*
* Marronte, *maronte, en jargon, bouc, cocu, ou cornard.*
vino Marroſo, *vin tourné.*
Marroveſcio, m. *un revers.*
Marrozzolo, m. *le marteau de la porte.*
Marrubio, m. *marrubiu.*
Marruca, f. *corne de cerf, herbe. Item, une foſſe à faire rouïr le chanvre.*
Marruffino, m. *un apprentif de laine, & ſoie.*
Marſia, *homme de Phrygie qui défia Apollon à jouër de la lire, & qui fut écorché pour punition de ſon audace.*
Marſiglia, città, *Marſeille, Port de Provence.*
Marſiliana, & Marciliana, *une ſorte de vaiſſeau. Marſiliane, ſorte de vaiſſeau dont ſe ſervent les Venitiens.*
* Marſina, *juſte-au-corps, dans le Milanois.*
Marſione, m. *marſouin, poiſſon.*
Marſoro, *ſorte de vaſe de verre.*
Marſupio, m. *bourſe. Item, boſſe d'Alquimiſte.*
Martagone, m. *martagon, fleur.*
Martanica, f. *barbe de bouc, plante.*
Martano, *le nom d'un Chevalier poltron, dans Arioſte, un poltron, un lâche.*
Martaro, m. *une martre, un payſan.*
Marte, *Mardi, le fer des Alquimiſtes, le Dieu Mars, la guerre.*
Martedì, *Mardi.*
Marteggiare, *faire le Mars.*

Martegone, m. *martagon, ſorte de fleur.*
Martellare, *frapper, marteler: c'eſt auſſi apoſthumer comme les plaïes ou ulceres: donner martel en tête.*
Martellatore, m. *marteleur.*
Martelletto, m. *petit marteau.*
pieno a Martelletto, *ſi plein & abondant de tout, que le marteau n'y peut rien forcer.*
Martello, m. *marteau, martel en tête.*
ſtar' a Martello, *tenir ferme, tenir bon, réſiſter au marteau.*
ſonar' a Martello, *ſonner le tocſin.*
Martera, *une huche à pêtrir.*
Martilogio, & Martirologio, m. *Martyrologe.*
Martigeno, *engendré de Mars.*
* Martina, *en jargon, épée.*
Martinaccio, m. *un cormorant, ſorte d'oiſeau, de la race des Corbeaux.*
Martinare, *en jargon, ſe battre.*
Martinella, *une cloche, à Florence.*
Martinello, & Martinella, *martinet d'une arbalête, un cric. Item, un eſprit familier.*
armati di baleſtre & Martinelle, *armés d'arbalêtes à martinet.*
Martinetta, f. & Martinetto, m. *un cric.*
Martingala, *cavefine, ſorte de hautes chauſſes, martingale.*
alla Martingala, *façon de chauſſes trouſſées.*
Martiniſti, *Lutheriens.*
Martino, *Martin.*
Martino, *pêcher, oiſeau.*
* Martino, *en jargon, poignard, & couteau. Item, le cul.*
Martino, *métaphoriquement, un bouc. Item, un Cocu.*
come Martin d'Amelia, *ou* di Sicilia, *facile à perſuader, ſot.*
Martirare, *pour* martirizzare, *martiriſer.*
Martire, maſc. *Martir.*
è meglio Martire che Confeſſore, *il vaut mieux être Martir que Confeſſeur, il vaut mieux ſouffrir la gêne que de confeſſer.*
Martire, *tourment, martire.*
Martirio, & martiro, m. *martire.*
Martirizzare, *martiriſer.*
Martora, f. *une martre, une fouine.*
Martore, m. *martre; animal ſauvage, ſemblable à la fouine, & qui eſt domeſtique.*
Martore di villa, *un ruſtaut, ſobriquet, ou ſurnom burleſque qu'on donnoit aux Payſans & aux gens de la Campagne pour ſe moquer d'eux;* Martore: *l'on n'y ajoutoit pas autre choſe.*
Martorella, f. *une martre.*
Martorello, m. *un lourdaut, un gros ruſtaut.*
Martori, *fourrures de martre.*
Martoria, f. *une fouine ou martre.*
Martoriare, martorezzare, tormentare, *martiriſer.*
Martorio, martoro, marturio, martirio, m. *martire.*
Marubia, f. *aigremoine, plante.*
Maruca, f. *corne de cerf.*
Maruda, f. *ſorte de meſure.*
Maruloſo, *ſorte de poiſſon ſalé.*

Marza, f. *une greffe. Item, bouë d'apoſtume.*
inneſtar' a Marza, *greffer, enter en poupée.*
Marzacotto, m. *ſorte d'onguent. Item, vernis dont les potiers uſent.*
Marzajuolo, m. *ſorte de grain, qui mûrit en trois mois. Item, un oiſeau bagard.*
Marzapane, m. *maſſe-pain.*
tu ſputereſti un boccon di Marzapane mallicato, *la choſe eſt ſi douce, que tu cracherois le maſſe-pain que tu aurois dans la bouche pour la gouter, tu quitterois tout pour cela.*
* Marzaro, *ſelon quelques-uns, un cordonnier.*
* Marzemino, *ſorte de vin & de raiſin.*
Marzeria, *brins ou ſcions de verges.*
far tirar l'alzana per Marzeria, *donner des coups de fouet, faire faire une choſe par force.*
Marziale, *martial, guerrier.*
Marzialiſta, m. *homme martial, homme de guerre.*
Marzilliana, & marciliana, *ſorte de barque.*
Marzire, *pourrir. pref.* marziſco.
Marzo, m. *Mars.*
far Marzo, *ou* Marcio, *faire la volte en jouant aux cartes.*
Marzocca, f. *ſorte de jeu.*
Marzocco, m. *un lionceau, c'eſt un ſurnom qu'on donne aux Lions, mais plus communément aux ſtatuës & aux tableaux qui les repreſentent.*
Marzocco, *on ſe ſert de ce mot dans le diſcours familier, pour dire lourdaut.*
Marzolino, m. *marſolin, ſorte de fromage, qui ſe fait en Toſcane, au mois de Mars.*
Marzolino, *qui eſt né, qui a été fait, ou cueilli au mois de mars; on le dit ſeulement des poules, du froment, & autre ſorte de blé; on le dit cependant auſſi du fromage & de la neige, comme le Dictionn. de la Cruſca l'a remarqué au mot* Marzolino. *Dans les Pays où l'on veud de la biére, on pourroit apeller* Bira Marzolina, *la biére bruſſe au mois de Mars.*
Marzone, m. *un goujon.*
Marzuolo, *du mois de Mars.*
* Maſanaggia, *c'eſt un mot corrompu de* mal ſen'aggia, *ou* abbia, *mal lui puiſſe arriver.*
Maſcagno, *ruſé.*
Maſcagnia, f. *ruſe, fineſſe.*
Maſcalcia, *playe ſur le garot; & une charge ou emplâtre pour un cheval.* Guidaleſco, *ſignifie la même maladie, & le mot en eſt meilleur, & plus uſité.*
Maſcalzonare, *voler, piller.*
Maſcalzone, m. *ſoldat, voleur, un pendard, un méchant.*
Maſcalzone di ſtrada, *voleur de grand chemin.*
* Maſcara, f. *un maſque.*
* Maſcarare, *maſquer.*
* Maſcarata, f. *maſcarade.*
* Maſcarare, *en jargon, dire, prier Dieu.*

Maſcarone, m. *un vilain maſque, un muffle, un maſcaron, en Architecture.*
* Maſcarpa, *ſorte de fromage nouveau, mot Milanois.*
Maſcella, f. *mâchoire. Le mot* Maſcella *ſe prend ſouvent pour* guancia, *joue.*
Maſcellare, *dent mâcheliere, & de mâchoire.*
Maſcellone, m. *groſſe mâchoire, un ſoufflet.*
Maſchera, f. *maſque, une perſonne maſquée.*
ella ha la Maſchera, *pour dire elle eſt fardée.*
ella è andata in Maſchera, *i. e. elle eſt pendue.*
cavarſi la Maſchera, *i. e. parler couvertement, & comme en colere.*
levar la Maſchera, *nous diſons, ôter le voile, découvrir.*
mandar che che ſia in Maſchera, *ſauver quelque choſe à la dérobée, en cachette, adroitement, &c.*
Maſcherante, *qui va en maſque.*
Maſcherare, *maſquer, déguiſer.*
Maſcherarſi, *ſe maſquer, ſe mettre un maſque ſur le viſage, métaph. être caché, au diſſimulé.*
Maſcheraro, m. *faiſeur de maſques.*
Maſcherata, f. *maſcarade.*
Maſcherezzare, *tocher.*
Maſcherone, m. *maſcaron.*
* Maſcherpo, *en jargon, du fromage.*
Maſchetto, m. *verrouillet d'une fenêtre.*
guerra Maſchia, *pleine guerre.*
Maſchiamente, *de genre maſculin.*
Maſchiezza, f. *vigueur mâle, ſexe maſculin.*
Maſchile, *de mâle.*
Maſchilemente, maſchilmente, *de genre maſculin.*
Maſchio, m. *mâle, maſculin.*
Maſchio d'una fortezza, *un donjeon.*
Maſchio della vite, *la viz, une fiche.*
Maſchio d'una ruota, *moyeu de roue.*
Maſchiofemmina, *hermaphrodite.*
* Maſchiſſimo, *très-mâle. Voiez la Comedie de la Mora.*
Maſcina, f. *pour* macina da molino, *meule.*
Maſcinare, *pour* macinare, *moudre.*
Maſcinatore, *pour* macinatore, m. *meûnier.*
Maſcolari, m. *dents mâchelieres.*
Maſcolati, m. *treilles.*
Maſcolino, *maſculin.*
Maſcolo, m. *chambre dans un canon.*
* Maſena, f. *Lomb, mouture. Item, meule.*
* Maſenetta, f. *petite meule.*
fare come Maſi, *faire comme Maſi, qui ſe le coupa pour faire dépit à ſa femme, i. e. ſe faire tort à ſoi-même.*
Maſiniſſa, *nom d'un Roi de Numidie, qui après avoir été ennemi mortel des Romains, fut enfuite un de leurs meilleurs amis, & qui à l'âge de 90. ans engendra un fils.*
Maſnada, f. *troupe de voleurs, troupe de gens armés.*
Maſnadare, *aller en troupe.*
Maſnadiere, m. *ſoldat, voleur de chemins.*
più da poco, che Maſo, che ſi laſciava fuggir' i peſci cotti, *i. e. être lâche & pareſſeux.*
Maſolo, m. *un écheveau de fil ou de ſoie.*
Maſſa, f. *maſſe, tas: maſſe au jeu de la chance.*
Maſſacara, *ſorte de ſauterelle.*
Maſſageti, *peuple de Scythie.*
Maſſaja, f. *bonne ménagere.*
Maſſajo, m. *bon ménager. C'eſt auſſi le premier d'un Village.*
Maſſara, f. *bonne ménagere.*
* Maſſara, *ſervante, mot Venitien.*
Maſſare, *amaſſer. Item, amaſſer au jeu de la chance.*
Maſſario, m. *bon ménager.*
Maſſarizie, *pl.* f. *meubles.*
Maſſarizioſo, *bien meublé.*
Maſſaro, m. *bon ménager, & le premier d'un village, un valet.*
Maſſata, f. *tas, amas.*
* Maſſera, *une ménagere.*
Maſſeria, f. *grange, ferme, ménage.*
Maſſeria maſſeria, viene 'l Diavolo, e portala via, *bon ménage, le Diable vient qui l'emporte, i. e. après avoir été long-tems pardonné, à la fin on achève de ſe perdre.*
Maſſerizia, f. *ménage, épargne, voiſſelle, tout ce qui ſont dans un ménage.*
Maſſeriziare, *meubler, épargner.*
Maſſerizie, *pl.* f. *meubles, ménage.*
Maſſerizioſo, *qui eſt bien meublé, un bon ménager.*
Maſſerizuole, *pl.* f. *petits meubles.*
* Maſſero, *menager.*
Maſſiccio, *maſſif.*
Maſſima, fem. *maxime.*
Maſſimamente, *principalement.*
Maſſime, *principalement.*
Maſſimo, *très-grand.*
Maſſivo, *maſſif.*
Maſſo, m. *groſſe pierre enfoncée en terre.*
Maſtacco, *membru.*
Maſtello, m. *une cuvette, ou tinette, une forme.*
Maſtellaro, & maſtellajo, m. *tonnelier qui fait des tinettes.*
Maſtellata, f. *plein une tinette.*
Maſtelletta, f. *cuvette, tinette.*
Maſtellino, m. *tinette, cuvette.*
Maſtello, m. *une cuvette, un quartaut, mot Venitien.*
Maſtica, f. & maſtice, m. *du maſtic. Item,* Maſtico, m. ragia, o umor viſcoſo del Lentiſchio, *ſorte de réſine qui ſort du lentiſque.*
Maſticacchiare, *mâchotter.*
Maſticare, *mâcher, ruminer.*
Maſticar Salmi e Pater Noſtri, e non inghiottir niente, *marmoter toujours certains Pſeaumes & Patenôtres où l'on ne comprend rien.*
Maſticatore, m. *mâcheur.*
Maſticatorio, *mâchicatoire, maſticatoire.*
Maſticatrice, f. *mâcheuſe.*
Maſticatura, f. *mâchement.*
Maſticazione, f. *mâchement.*
Maſtice, m. *du maſtic.*
Maſticene, *la plante qui porte le maſtic.*
Maſticina, f. *maſtic, plante.*
Maſtico, m. *du maſtic.*
Maſtinare, *mâtiner.*
Maſtino, m. *mâtin. Item, une choſe faite à la hâte ou groſſierement.*
* Maſtio, *mâle.*
Maſtra, f. *maîtreſſe.*
porta Maſtra, *grande porte, porte cochere.*
Maſtric, *Maſtrich, ville de Flandre.*
Maſtricare, *rapetaſſer, coller.*
Maſtrice, *toute ſorte de colle.*
* Maſtrodatto, *ſorte d'Officier, à Naples.*
* Maſtridazzia, f. *certoin Office.*
Maſtro, m. *maître, choſe principale. Item, un vent, qu'il faut appeller* Maeſtro.
Maſtro di buratti, *faiſeur de blûteaux.*
Maſtro di campo, *Meſtre de Camp.*
Maſtro di caſa, *Maître d'Hôtel.*
Maſtro di ſala, *Ecuïer de Sale.*
Maſtro di campo generale, *Maréchal de Camp.*
Maſtro d'orologgi, *horlogeur.*
Maſtruſciere, *ou* Maeſtr' uſciere, *portier, Suiſſe.*
* Maſtrozzo, m. *un torchis.*
Maſtrucca, f. *une caſaque de peau de loup, ou autre bête, tournée du côté du poil.*
Maſtugare, *mâcher.*
Maſtuprare, & maſturpare, *manier les parties honteuſes.*
Maſturpazione, f. *attouchement des parties honteuſes.*
Maſturzo, maſc. *creſſon.*
Maſuola, *un inſtrument à faire des verres.*
Matacchione, & mattacchione, m. *gros fou, folâtre.*
Matafioni, *cordelettes couſuës aux voiles & aux tentes, pour les attocher, matafions.*
Matalone, *Duché du Roïaume de Naples.*
Matapane, *monnoie de peu de valeur.*
Mataraccio, m. *un matelas.*
Matarazzo, m. *un matelas, un matras d'Alquimiſte.*
Matarozzo, matarozzolo, m. *le cabochon ou gros bout d'une maſſe.*
Mataſſa, f. *écheveau.*
Mataſſara, f. *dévideuſe, faiſeuſe d'écheveaux.*
Mataſſare, *faire en écheveau.*
Mataſſina, f. *un petit écheveau.*
Matematica, f. *Matématique. Item, par alluſion, folie.*
Matematicale, *de Matématique.*
Matematicamente, *à la maniére des matématiciens, certaine & géométrique,* certa, ſicura, e demoſtrativa.
Matematico, *par équivoque de* matto, *i. e. fou. Item, Matématicien.*
Matematico, *devin, ſorcier.*
Matera, f. *matiere.*
Materaſſo, m. materaſſa, f. *un matelas.*
Materaſſino, m. *petit matelas.*
eſſer' in sù'l Materaſſino, *être ſur le petit matelas, i. e. être en grand danger.*
Materaſſaro, m. *materaſſier, faiſeur de matelas.*
Materazzo, m. *matelas. Item, un matras d'Alquimiſte.*
Materazzolo, m. *un bélier.*
Materc, *pl.* f. *bois fichés dans la carêne, qui forment le plat d'un voiſſeau, madiers.*
Materia, f. *matiére.*
Materia prima, ſoggetto, o principio di qua-

di qualunque cosa sensibile, o intelligibile, *matière première.*
Materia, *folie*, *par allusion de* matto.
Materiale, *matériel, grossier. Item, pen fin, niais, innocent, simple.*
Materialetto, *un peu gros de corsage.*
Materialità, f. *matière, qualité matérielle.*
Materialmente, *matériellement.*
Materiare, *importer.*
Materioso, *matériel, qui donne de la matière, qui fournit le sujet de dire ou faire quelque chose.*
* Materna, *en jargon, nuit.*
Maternamente, *maternellement.*
Materno, *maternel.*
Materozzolo, m. *le cabochon ou gros bout d'une masse ou d'un bâton, le marteau d'une porte, un bélier.*
* Matertera, *tante du côté de la mere.*
Matteare, *guérir les nerfs retirés d'un cheval.*
Matina, f. *le matin, la matinée.*
Matinata, f. *matinée.*
Matita, & amatita, f. *hématite, sorte de pierre, crayon.*
Matitatojo, & Matitojo, m. *porte-crayon.*
* Matolfa, *en jargon, le matin, la matinée.*
Mattonzine, *sorte d'ouvrage à une chaine.*
Matorozzo, m. *corniet de verre à long col.*
Matrano, m. *grand-pere du côté de la mere.*
* Matre, f. *mere.*
Matreboſco, *chèvre-feuille.*
Matregna, *pour* Matrigna, f. *marâtre.*
Matreggiare, *imiter, ressembler à sa mere.*
Matremma, & matrema, *ma mere.*
Matreperla, *nacre.*
Matre pia, *la pie-mere.*
Matreſelva, *chèvre-feuille.*
Matricale, *matricaire, herbe.*
Matricaria, f. *matricaire, herbe.*
Matrice, f. *matrice.*
città Matrice, *Ville capitale.*
chiesa Matrice, *Eglise matrice, i. e. la plus ancienne Eglise d'un Pays, ou d'un Ordre Religieux.*
Matricida, m. & f. *qui tuë sa mere.*
Matricidio, m. *matricide, meurtre de mere.*
Matricola, f. *taxe que l'on païe pour pouvoir exercer un métier, & une écriture où l'on enregistre les matricules.*
Matricola, *la matricule.*
Matricolare, *enregistrer dans la matricule.*
Matricula, fem. *matricule.*
Matriculare, *enregistrer.*
Matriculazione, f. *enregistrement.*
Matrigna, f. *marâtre, belle-mere.*
Matrignale, *de marâtre.*
Matrignare, *traiter en marâtre.*
Matrigneggiare, *traiter, agir en marâtre.*
Matrimoniale, *matrimonial.*
Matrimoniare, *marier, épouser.*
Matrimonio, masc. *mariage.*
Matriſelva, *vinciboſſe, sorte d'herbe, chèvre-feuille.*
Matrona, f. *matrone, femme de distinction par son âge, & par sa qualité. Item, sage-femme.*
la Matrona, *la Marne, riviere de France.*
Matronale, *de matrone, de femme de qualité.*
Matroſa, *mal de mere.*
Matta, *folle.*
delle Matte buſſe, *de bons coups.*
Mattacchione, m. *gros fou.*
Mattacinajo, m. *faiseur de poupées.*
Mattaccinare, *danser les matassins.*
Mattaccini, *les matassins, danse.*
Mattaccino, m. *petit fou, matassin.*
* Mattalone, m. *un grand fou.*
Mattamente, *follement.*
* Mattana, f. *mélancolie, mot vulg. Item, matinée.*
Mattana, spezie di maninconia nata da rincreſcimento, o da non saper che ſi fare, *mélancolie causée de l'oisiveté, de la paresse, ou de l'inaction.*
* fuggir Mattana, *i. e. passer son tems.*
Mattapane, *une monnoie basse.*
* Mattare, *pour* dare ſcaccomatto, *matter. Item, faire le fou, donner échec & mat au Roi ennemi, au jeu des échecs.*
Mattarello, m. *petit fou.*
Mattarie, f. *folies.*
Mattarozza, f. *cabochon.*
Mattea, f. *une poupée.*
Matteggiare, *faire des folies.*
di Mattelica, *par équivoque de* Matto, *i. e. fou.* Mattelica, *est une Ville de l'Etat Ecclesiastique dans la Marche d'Ancone.*
Mattelico, *folâtre.*
Mattello, *terre à potier.*
avere viſo di Mattello, *i. e. être effronté, n'avoir aucune honte.*
Mattera, f. *une huche.*
Matteria, f. *folie.*
Mattero, m. *un bâton.*
Matterozzo, m. *le marteau d'une porte.*
Matteſco, *de fou, folâtre.*
Mattezza, f. *folie.*
* Mattia, f. *folie.*
Mattina, f. *le matin, la matinée.*
la Mattina ſeguente, *le lendemain au matin.*
Mattinare, *dire, au chanter les Matines, & se lever matin.*
Mattinata, f. *une aubade. Item, travail au matin.*
Mattino, *matinal, le matin, & Matines.*
Matto, m. pazzo, ſtolto, mentecato, *fol, fou.*
chi naſce Matto non guariſce mai, *Prov. qui est né fou, ne deviendra jamais sage.*
Matto da catena, *fou à lier.*
Matto ſpacciato, *fou outré.*
come 'l Matto ne' tarochi, *oisif, qui ne sert de rien, selon quelques-uns*, eſſer accetto, grato, *être le favori.*
al Matto, *au Trou-Madame.*
Mattonajo, m. *faiseur de briques.*
Mattonare, *paver de briques ou carreaux, carreler, parqueter.*
Mattonaro, m. *faiseur de briques.*
Mattonato, *pavé de carreaux, de briques.*
Mattonato, *place publique, marché.*
non poter pratticare 'l Mattonato, *être endetté, n'oser paroître à cause des dettes, ou d'un délit.*
Mattone, f. *une brique. Item, une corde à l'anneau du quart de l'antenne, & de l'arbre.*
dare 'l Mattone, *passer le fer sur quelque étoffe, pour lui ôter les plies.*
dare 'l Mattone ad uno, *faire quelque niche d'importance à quelqu'un.*
Mattonella, f. *carreau de brique.*
Mattoniera, f. *fourneau à cuire les briques.*
Mattonzine, *sorte d'ouvrage de chaine d'or en Italie.*
Mattotta, f. *une folâtre, une galante.*
* Mattra, f. *une huche.*
Mattutina, *du matin.*
Mattutinale, *matineux, du matin.*
rugiada Mattutinale, *la rosée du matin.*
Mattutino, *matin.*
Mattutinare, *dire Matines.*
Mattutino, *du matin.*
chi ha mal vicino, ha mal Mattutino, *Prov. qui a quelque mal à son corps, passe fort désagréablement le matin.*
il Mattutino, *les Matines.*
Mattutino, Ore Canoniche che da' Sacerdoti ſi dicono la mattina innanzi giorno, *matines. Ce mot n'a point de singulier. Item, Heures Canoniales.*
Maturamente, *mûrement.*
Maturamento, m. *mûrissement, maturité.*
Maturante, *mûrissant.*
Maturare, *mûrir.*
Maturativo, *qui mûrit.*
Maturazione, f. *mûrissement.*
Maturevole, *qui peut mûrir.*
Maturezza, f. *maturité.*
Maturire, *mûrir. pres.* maturiſco.
Maturità, f. *maturité.*
Maturo, *mûr. Item, vieux, & décrepit.*
debito Maturo, *une vieille dette.*
Matuta, *Déesse de la première lumière, l'Aurore.*
Mavì, color ſimile all' azzurro, ma più chiaro, *bleu clair.*
Maviſo, mal viſo, *mauvais visage.*
Maumettiſta, & Maumettiſta, Maumettano, & Maumettano, *Mahometan.*
* Mavorte, *id est* Marte, *Mars, le Dieu de la Guerre.*
Mauro, *More, & morceau.*
Mauſoleo, m. *Mausolée, tombeau magnifique.*
Mauſolo, *Mausole, mari d'Artemise. Le tombeau, qu'Artemise fit dresser au Roi son mari, a donné le nom à tous les tombeaux que la fierté humaine éleva depuis pour immortaliser le souvenir des Morts.*
Maza, f. *sorte de bouillie de lait, d'huile, & de farine.*
Mazerare, *macérer, tourmenter.*
Mazza, f. *bâton, masse, massué, maillet, marteau. Item, une baguette ou verge, une quille à jouer.*
menar la Mazza tonda, *traiter tout le monde également, n'épargner personne.*
menar' alla Mazza, *trahir: nous disons, mener à la boucherie.*

trar la Mazza dietro alla lippa, *i. e. jetter le manche après la cognée.*
metter troppa Mazza, *parler trop, en donner d'etre repris.*
meſſer Mazza, *le membre viril.*
andar' alla Mazza, *aller au carnage, tuer tout, faire le mauvais.*
guidar le Mazze, *donner des baſtonnades.*
Mazzabue, m. *boucher, aſſommeur de bœufs.*
Mazzacane, m. *une ſorte de vin.*
Mazzacara, f. *l'ame de la volaille.*
Mazzacavallo, m. *un inſtrument à tirer de l'eau, bacule.*
Mazzacchera, f. *une ſorte de flan de lait, auſſi au lait. Item, une perche à battre l'eau, un inſtrument à prendre des anguilles.*
a Mazzacchera, *à grands coups de perche, comme voulant tuer ou aſſommer.*
Mazzafame, *chaſſe-faim.*
Mazzafrusto, m. *ſorte de fronde antique, attaché a un baton, une fronde ordinaire, ſelon quelques-uns.*
con un Mazzafrusto, c'ha tre palle, *avec une fronde à trois cailloux, avec un bâton à deux bouts, qui a trois boulets de fer, avec une maſſue à trois têtes.*
Mazzagatto, m. *épouvantail, tueur de chiens, ou de chats.*
Mazzagattone, m. *épouvantail, un petit piſtolet de poche.*
Mazzagente, *un fendant, un tueur de gens.*
Mazzamarrone, m. *c'eſt un ſobriquet qu'on donne à une perſonne pour ſe moquer d'elle, il ſignifie niais, lourdaut, groſſier.*
Mazzamurro, m. *mot de marine, les miettes de biſcuit.*
Mazzapengolo, m. *eſprit folet.*
Mazzapichio, m. *un maillet, une perche à battre l'eau.*
Mazzapidocchi, *un pouilleux.*
Mazzaporci, m. *tueur de pourceaux.*
Mazzapreti, *bois où l'on attache les poulies des vaiſſeaux ou galeres, maſſerets.*
Mazzapulci, *herbes aux puces.*
Mazzaranga, f. *une bie.*
Mazzarangare, *battre avec la bie.*
* Mazzare, *tuer, aſſommer.*
Mazzarosto, m. *avaleur de rôti.*
* Mazzaruolo, m. *à Veniſe, eſprit folet.*
Mazzaſete, m. *bon beuveur.*
Mazzaſorda, f. *flamburt, herbe.*
Mazzaſorci, *mort aux rats.*
a Mazzaſquido, *au guet, pour canarder une perſonne, ou pour tuer une bête.*
Mazzata, f. *coup de bâton, coup de maſſue.*
rizzar' a Mazzata, *bander, le dreſſer du membre.*
a Mazzate, *à coups de bâton, à grands coups.*
* Mazzenetta, & Maſenetta, f. *petite écrevisſe de mer, ſorte de ſauterelle.*
Mazzera, f. *une maſſe ou maſſue.*
Mazzerare, *jetter en l'eau dans un ſac, ou une pierre au cal, tuer à coups de bâton, aſſommer. Item, mucérer.*
Mazzero, m. *un bâton avec un cabochon au bout.*
Mazzetta, f. *maillet ou marteau.*
Mazzetto, m. *petite botte, petit bouquet ou paquet.*
Mazzicare, *bâtonner. Item, battre le fer.*
Mazzicata, f. *baſtonnade.*
Mazzicatore, m. *celui qui donne la baſtonnade.*
Mazziculare, *culbuter, faire des culbutes.*
Mazziculo, m. *culbute.*
Mazziere, mazziero, m. *porte-maſſe.*
Mazzina, f. *petite maſſue. Item, petite potgnée.*
Mazzo, m. *un bouquet de fleurs, une botte, comme de raves, une liaſſe de papiers, un paquet comme de lettres, ou de cordes, un maillet, une maſſe de plumes de heron.*
Mazzo di carte, *un jeu de cartes.*
* Mazzi, *en jargon, les pieds.*
alzar' i Mazzi, *trouſſer ſes quilles, s'en aller, décamper.*
toglier sù i Mazzi, *trouſſer ſes quilles, s'enfuir.*
Mazzo di chiavi, *trouſſeau de clefs.*
entrar nel Mazzo, *ſe mêler dans quelque affaire.*
Mazzocca, f. *un cabochon.*
Mazzoccaja, f. *une groſſe botte ou paquet.*
Mazzoccato, *frappé d'un bâton.*
Mazzocchio, m. *une batte, ou paquet, & un cabochon. Item, de la chicorée ſauvage qui monte. Item, beaucoup de monde.*
Menone, con gran Mazzocchio di Cavalieri, corſe addoſſo a Ettore *Agamemnon avec une groſſe bande de Cavaliers ſe jetta ſur Hector.*
Mazzocchiuto, *qui a un cabochon au bout, qui a une tête comme les plantes qui portent de la graine.*
Mazzoccola, f. *un rouleau.*
Mazzola, & mazzuola, f. *ſupplice de mort en Italie, la maſſole.*
la Mazzola è per gli aſſaſſini, *on donne la maſſole aux aſſaſſins.*
farà Mazzolato, *il aura la maſſole.*
Mazzoletto, mazzolino, m. *un petit bouquet, ou paquet.*
Mazzone, m. *grande maſſue.*
Mazzucco, *grand mal de tête, freneſie.*
fer Mazzucone, *Gilles le niais.*
Mazzuola, f. *une petite verge ou baguette.*
Mazzuola, f. *fuſeau à faire de la dentelle.*
Mazzuole, *fuſeaux à faire de la dentelle.*
Mazzuolo, m. *bouquet, petite batte, un bâton qui s'attache à un trouſſeau de clefs, un maillet, une tumeur aux jambes, un claveau, en Architecture, marteau ou maillet, dont les ſculpteurs ſe ſervent.*
ſono la chiave, c'l Mazzuolo, *ils ne bougent d'enſemble.*
Mazzuolo di lino, *poupée de lin.*

M E

ME, *moi.*
Me', *pour* meglio, *mieux. Le mot* Me' *eſt ancien; il faut l'éviter.*
Meabile, *paſſable.*
Meandro, m. *un tournoyement en dedans, & en dehors.*
Meandro, *fleuve d'Aſie ou de Phrygie, qui fait tant de détours, que l'on dit qu'il retourne en lui-même. Méandre.*
* Meare, *paſſer. Ce mot ſe prend pour* trappellare, *ou* trappaſſare, *mais il eſt très-ancien & trop latin; la Poëſie auroit de la peine à s'en ſervir préſentement.*
Meato, m. *ouverture, porte, pore du corps, paſſage.*
Mecca, la Mecca, *la Mecque, ville de l'Arabie Heureuſe.*
arte Meccanica, *art mécanique.*
Meccanicamente, *mécaniquement.*
Meccanico, *mécanique.*
Meccioacan, *brionie, herbe.*
Meccole, *enflures à un cheval.*
Mecenate, *Mécénas, un protecteur des Savans.*
Mecere, *ou* Meccere, *pour* Meſſere, *Sire, Meſſire.*
Meco, *avec moi, en moi-même.*
* Mecone, *pavot. Item, ſorte de laituë.*
* Meconico, m. *ſuc de pavot.*
Medaglia, fem. *médaille.*
ogni Medaglia ha'l ſuo roveſcio, *i. e. toute choſe a ſon contraire, ou, ſon bon & ſon mauvais.*
Medaglia, *ce mot ſe prend ſouvent ironiquement pour ſe moquer des vieilles femmes. On dit auſſi* Anticaglia *dans la même ſignification; mot à mot, Médaille, Antiquaille.*
Medagliata, *le prix, la valeur, ou l'argent d'une médaille vendue.*
Medaglietta, f. *petite médaille.*
Medaglione, m. *grande médaille. Item, médaillon.*
Medagliſta, m. *vendeur d'antiquités ou médailles, médailliſte.*
Medemarſi, *devenir la même choſe, s'identifier.*
Medemo, *même.*
Medeſimamente, *mêmement.*
Medeſimezza, f. *grande reſſemblance.*
Medeſimità, f. *reſſemblance même.*
Medeſimo, medeſmo, *même.*
Media, *moyenne. Item, pays de l'Aſie.*
Mediale, *qui ſert à moyenner.*
Mediana, *veine médiane.*
Medianamente, *médiocrement, moyennement.*
Medianità, fem. *médiocrité.*
Mediano, *médiocre. Item, moyenneur, médiateur. Item, du milieu.*
Mediante, *moyennant.*
Mediaſtino, m. *pellicule au goſier, & un pauvre homme qui ſuit un Médecin, & ſert à tranſporter l'urine & la chaiſe percée.*
* Mediate, *médiatement.*
Mediato, *interpoſé, mis au milieu.*
Mediatore, m. *moyenneur, médiateur. Item, interceſſeur.*
Mediatrice, f. *moyenneuſe, médiatrice.*
Mediazione, f. *médiation.*
Medica, melica, *ſorte de bled de Turquie.*
Arte Medica, *médecine.*
Medicale, *curable. Item, médical.*
Medicalmente, *médicalement.*
Medicame, medicamento, m. *médicament. Item, remède.*
Medicante, *Médecin, qui panſe.*

Medi-

Medicare, *médeciner, panſer un malade, ou un bleſſé.*
Medicaria, f. *la Médecine.*
Medicaſtro, m. *Médecin ignorant.*
Medicativo, *médecinal.*
Medicatore, m. *Médecin.*
Medicatrice, f. *Médecine, femme qui ſe mêle de la Médecine.*
Medicatorio, *de Médecin.*
Medichevole, *qui ſe peut médeciner.*
Medicina, f. *médecine.*
Medicinale, *médecinal.*
Medicinalmente, *médecinalement.*
Medicinare, *médeciner.*
Medico, m. *Médecin.*
Medico d'acqua cotta, *Médecin d'eau douce, mauvais Médecin.*
Medico pietoſo fa piaga venenoſa. (La Cruſca *dit*, puzzolente) *un Médecin ou Chirurgien qui flatte, rend la playe venimeuſe, i. e. un flatteur nous perd.*
cercare 'l male come 'l Medico, *courir après le mal comme les Médecins : on le dit de ceux qui cherchent leurs propres malheurs.*
Medicuccio, m. *petit Médecin, Médicaſtre.*
Medietà, f. *moitié, milieu.*
* Medio, *le doigt du milieu, moyen.*
Mediocre, *médiocre.*
Mediocremente, *médiocrement.*
Mediocrità, f. *médiocrité.*
Medione, *ſorte d'herbe.*
Medioproporzionale, *terme de Géométrie, milieu de proportion.*
Meditante, *méditant, méditante, qui médite, qui examine.*
Meditare, *méditer.*
Meditazioncella, f. *petite méditation.*
Meditazione, f. *méditation.*
il mare Mediterraneo, *la mer Méditerranée.*
Meditore, *pour* metitore, m. *moiſſonneur.*
Medolla, fem. *mouelle.*
Medollo, m. *un tampon.*
Medolloſo, *mouelleux.*
Medone, *breuvage fait de miel.*
Meduſa, *Méduſe, qui fut violée par Neptune dans le Temple de Pallas, & dont Pallas irritée changea ſes cheveux en ſerpens : tous ceux qui les regardoient étoient changés en pierre.*
Meffè nò, *ma foi non.*
Meffè sì, *ma foi oui.*
Megacoſmo, m. *un grand monde.*
Megalio, m. *onguent fait de drogues précieuſes.*
Megara, *fille de Créonte, & femme d'Hercule. Item, une ville.*
Megera, *Mégere, furie d'Enfer.*
Megliacco, *pain de millet, tourte de mil.*
Meglio, *mieux, plûtôt, pour meilleur.*
egli ti vuole 'l Meglio del mondo, *il t'aime le plus du monde.*
il Meglio è nemico del bene, *Prov. ſouvent on perd le bon, quand on cherche le meilleur.*
Meglio, *plus, davantage*, meglio di quattro, *plus de quatre.*
a Meglio al muro, *au plus près du mur, ſorte de jeu.*
alla Meglio, *tout au mieux, le mieux qu'il eſt poſſible.*
il Meglio ricolga 'l peggio, *l'un vaut l'autre.*
Migliorabile, *qui ſe peut améliorer.*
Miglioramento, m. *amendement de mal.*
Migliorare, *améliorer.*
Migliore, *meilleur.*
Miglioritâ, f. *le meilleur.*
Mei, *pour* mezzo, *moyen. Et en vaillant, pour moi. Et pour* meglio, *mieux.*
Me l', *pour* me lo, *me le, comme,*
Me l' dice, *il me le dit.*
Mela, f. *pomme.*
Mela apia, & mel' appio, *pomme d'api.*
Mela, *les feſſes.*
Mela caſolana, *pomme d'api rouge.*
dar le Mela e'l finocchio, *ſe ſervir des choſes à propos.*
dar Mela, e finocchio, *i. e. laiſſer jouir de ſa perſonne comme l'on voudra.*
dormir ſul palco delle Mele, *i. e. coucher ſur le plancher.*
Melabattro, *malabâtre.*
Melachino, *doux comme miel.*
Melacchiſo, *doux comme miel, emmiellé.*
Melaccia, f. *méchante pomme.*
Melacitola, *pour* citraggine, *meliſſe, herbe.*
Melacorria, *ſorte de grenade fort aigre.*
Melacotogna, f. *un coing, fruit.*
Melacotogno, m. *coignacier.*
Melagrana, melagrania, melagranata, f. *grenade.*
Melagrano, m. *grenadier.*
Melampo, *nom de chien, un chien qui a les pattes noires.*
Melampodio, *ellébore noir.*
Melancio, *pour* melarancio, *oranger.*
Melanconeggiare, *attriſter, rendre mélancolique.*
Melanconia, f. *mélancolie.*
Melanconico, melanconioſo, *mélancolique.*
Melangola, f. *orange.*
Melangolo, m. *oranger.*
Melanſaggine, f. *lourderie, pareſſe.*
Melantaria, f. *mélantaire, pierre minérale.*
Melante, *marques ou taches ſur la peau.*
Melano, *doux comme miel.*
Melanteria, f. *mélanterie, drogue.*
Melanio, *vielle, pourelle, herbe.*
Melanzana, *pomme de bois, ſorte de plante qui produit un fruit que l'on mange en Italie, le faiſant cuire au four ou frit.*
Melappia, f. *pomme d'api.*
Melarancia, f. *une orange.*
far Melarancia, *i. e. faire bien des façons ou des mines.*
Melarancio, m. *oranger.*
Melare, *emmieller.*
Melario, m. *ruche de mouches à miel.*
Melato, *emmiellé. Item, doux, aſſaiſonné avec du miel.*
Melazione, f. *le tems du miel.*
Mele, m. *miel.*
Mel in bocca, e raſojo in cintola, o coltello in mano, *belles paroles, & mauvaiſes actions.*
il Mele ſi fa leccare perch' è dolce, *il faut être doux pour ſe faire aimer.*
non ſi può avere 'l Mele, ſenza le pecchie, *i. e.* non ſi può godere 'l bene ſenza correre riſchj, o ſenza averlo meſcolato con de' mali, *les roſes vont avec les épines.*
Mele, *pl.* f. *des pommes.*
Meleagro, *Méléagre, dont parle Ovide dans le* VIII. *Livre de ſes Métamorphoſes.*
Meleceria, melecéride, *melicerie, matiere qui ſe forme dans une loupe, & reſſemble à du miel.*
* Melega, & melga, *bled Saraziu.*
Melegragna, f. *migraine.*
Melenſagine, f. *lourdauderie, pareſſe.*
Melenſana, *fruit noirâtre en forme de bourſe, & de la qualité d'une citrouille.*
Melenſare, *faire le lourdaut, ou le pareſſeux.*
Melenſo, *lourdaut, pareſſeux.*
Meleſigene, *nom propre d'Homere.*
Meleto, *lieu planté de pommiers.*
Melfi, *Principauté dans le Napolitain, Melfi.*
Melfrugo, m. *panis.*
Melgranato, m. *grenadier.*
Melta, & ſpelta, *bled Sarazin.*
Melinea, f. *un abricot.*
Meliaco, m. *abricotier.*
Melica, *bled Sarazin.*
Melicembo, *ſorte de poiſſon écaillé.*
Melicerta *ou* Melicerte, *nom d'un Dieu marin.*
Melichino, *hidromel, cidre fait de pommes.*
* Melico, *muſical.*
Melicrato, *hidromel.*
Melifero, *qui produit du miel.*
Melificare, *faire du miel.*
Meliſluo, ond' eſce 'l mele, *mielleux, d'où ſort le miel.*
Meligine, f. *douceur, liqueur de miel.*
Meliloquente, *qui parle doux comme du miel.*
Melilotto, *melilot. vulg. mirlilot.*
Melimela, f. *pomme de paradis.*
Melino, *emmielé. ou comme miel.*
Melire, *emmieler. pref.* meliſco.
Meliſſa, *meliſſe, herbe, qui ſent le citron, & qui à cauſe de cela s'appelle auſſi citronelle.*
Meliſſo, *nom d'un célèbre Grammairien de qui Mécénas fut diſciple.*
Melita, *Iſle, aujourd'hui appellée Malte,* Malta.
Mellaio, melaio, m. *pommier.*
Melliſluo, *miellé, qui coule du miel.*
Mello, *peau de noix ou amande.*
Mellonaggine, f. *lourdauderie, ſtupidité.*
Mellonara, f. *couche de melons, melonniere.*
Melloncello, m. *petit melon.*
Mellone, m. *melon, & par ſimilitude, les feſſes,* popone.
avere 'l Mellone, *être badin ou ſot.*
avere'l Mellone nel corſo, nella gioſtra, nella lotta, *être le dernier, le plus pareſſeux.*
Melma, f. *bourbe, fange.*
Melo, m. *pommier. Item, un eſſieu, & un moyeu de roue.*
Melobatro, *malabâtre, drogue.*

Meloeotogno, m. *arbre qui porte les coings, mirecoton.*
Melodia, fem. *melodie.*
Melodiare, *rendre de la mélodie.*
Melodico, *mélodieux.*
Melodioſamente, *mélodieuſement.*
Melodioſo, *mélodieux.*
Melogranato, Melograno, m. *grenadier.*
Melonaggine, f. *lourdauderie, ſtupidité.*
Melonaja, f. *couche de melons. Melonnière, endroit du jardin où l'on fait venir les melons.*
Melonajo, m. *couche de melons, marchand de melons.*
Melonare, *faire le lourdaut.*
Meloncello, m. *graine, pepin, petit melon, ſemence.*
Melone, maſc. *melon.*
Melone, *les feſſes.*
al Melone, *ſorte de jeu, à la poire.*
Melpomene, *Muſe de la Muſique.*
Melume, *petite pluye en Eté, comme une roſée. Item,* Melata.
Meluzze, pl. f. *des feſſes, petites pommes.*
Melza, *pour* milza, f. *la rate.*
Membrana, fem. *membrane.*
carta Membrana, *parchemin.*
Membranza, f. *remembrance, reſſouvenance.*
Membrare, *proportionner des membres.*
Membrare, *reſſouvenir.*
Membratura, f. *les membres, membrure.*
Membrevole, *qui a de la mémoire, mémorable.*
Membretto, m. *membret, petit membre.*
Membricciuolo, m. *petit membre.*
Membro, maſc. *membre, au plur.* le membra & i membri.
Membro, parte del corpo, come braccio, gamba, &c. *membre, partie du corps.*
Membro virile, il cazzo, il cotale, *membre, la partie naturelle de l'homme.*
Membro, *l'on ſe ſert de ce mot pour dire une partie de quelque choſe.*
Membro dell' Imperio, *membre de l'Empire.*
i Membri del Parlamento d'Inghilterra, *les membres du Parlement d'Angleterre.*
Membro d'un tal Capitolo, *membre d'un tel Chapitre.*
Membro di diſcorſo, *ou* d'orazione, *partie de période. Une période de deux, de trois ou de quatre membres.*
Membro d'una caſa, *membre de maiſon; ce ſont les diverſes pièces, ou les divers appartemens qui la compoſent.*
Membrolino, m. *petit membre.*
Membroſo, membruto, *membru, qui a de gros membres.*
il Memento, *le reſſouvenir, le Memento.*
Memorabile, *mémorable.*
Memoraggine, *ſouvenir.*
Memorando, *mémorable.*
Memoranza, f. *reſſouvenance.*
Memorare, *pour* ricordare, ridurre a memoria, *reſſouvenir.*
Memorativo, *mémoratif.*
Memorevole, *mémorable.*
Memoria, f. *mémoire, & un mémoire, un mémorial.*
Memoria, una delle Potenze dell' Anima, *mémoire. Dans ce ſens, ce mot n'a point de pluriel.*
Memoria, ricordazione, reminiſcenza, *ſouvenir, reſſouvenir.*
di buona Memoria, di felice Memoria, *&c. d'heureuſe mémoire.*
Memoriale, *livre appellé le brouillon. Item, un placet que l'on preſente aux Juges, &c.*
Memoriona, *par ironie, une grande mémoire.*
Memorioſo, memoroſo, *rempli de mémoire.*
Men, *pour* meno, *moins:* & mene, *m'en.*
Mena, *fille de Jupiter; elle eſt priſe quelquefois pour la Lune, & pour la Déeſſe des ordinaires des femmes.*
Mena, mendola, *poiſſon. Item, menée, mouvement.*
a Mena dita, *ſur le bout du doigt.*
a Mena zampetto, *ſur le bout du doigt.*
Menacorda, *manicordion.*
Menade, *femme qui a perdu l'eſprit, Prêtreſſe de Bacchus.*
Menaggione, *remuement, & flux de ventre.*
Menaja, f. *une plaine, une plane.*
Menali, *cordages pour deſcendre les poulies.*
Menalipe, *Reine des Amazones.*
Menamento, m. *remuement, mouvement, menée.*
un Menante, *un allant, celui qui écrit & donne des avis ou gazettes.*
Menare, *remuer, branler, mener, frapper, conduire, ou tranſporter d'un lieu à un autre, ſoit par force ou volontairement.*
Menar per lo naſo, aggirare, dar' ad intendere, *mener un homme par le nez; c'eſt-à-dire, le tromper, en faire tout ce qu'on veut.*
Menar' un pugno, *donner un coup de poing.*
Menar frutto, *produire.*
Menar la danza, *mener la danſe, être chef d'une affaire.*
Menar le mani, *frapper, jouër des couteaux, jouër des mains.*
Menar' un colpo, *décharger un coup.*
Menar le calcole, *jouër des baſſes marches.*
Menare 'l cane per l'aja, *i. e. s'éloigner de ſon propos: nous diſons, tourner autour du pot, ne conclure jamais.*
Menar moglie, *prendre femme.*
Menar via, *ôter de quelque endroit.*
Menare ſmanie, *faire des folies.*
Menar' orgoglio, fierezza, crudeltà, *devenir orgueilleux, cruel, &c.*
Menar buono, *approuver, paſſer bon.*
Menar ſonno, *dormir.*
Menar' i giorni, *paſſer ſes jours.*
Menare per la lunga, *differer.*
Menare, *paſſer ſa vie, ſon tems.*
Menar la coda, *couailler.*
Menar l'aroſto, *tourner la broche ou le roti.*
Menarſi la tempella, *faire le pêché de molleſſe, ſe branler, &c.*
Menar' i denti, *i. e. jouër des mâchoires, manger.*
Menar ruina, *faire le mauvais.*
Menare 'l gentil' uomo, o 'l foraſtiero a ſpaſſo, *ſe polluer ſoi-même.*
* Menare, *en jargon, perdre.*
Menari, *cordages.*
Menaroſto, *tourne-broche.*
Menata, *branlement, remuement, coup de poignet.*
Menata di pugna, *coups de poing.*
Menatina, *branlement, coup de poignet.*
Menatore, m. *conducteur, meneur, branleur.*
Menatriee, f. *guide, menteuſe, branleuſe.*
Menatura, f. *vertebre, jointure. Item, fuëlion de conduire, occaſion.*
Menchia, & menchione, *un ſot.*
Menciate, *ſorte de jeu aux cartes.*
Menchionare, & minchionare, *ſe moquer, ſe railler, rire, &c.*
Menchionar la ſpagna, & minchionar la ſpagna, *ſe moquer de la compagnie.*
Menchionarie, & minchionarie, *badineries.*
Menchione, & minchione, m. *un badin, un ſot.*
* Menda, f. *défaut, amende.*
Mendace, *menteur.*
Mendacia, f. mendacio, m. *menſonge.*
Mendare, *amender, corriger.*
Mendaſquarci, *rapetaſſeur. Item, Métaph. un homme qui trouve à redire à tout.*
Mendatore, m. *amendeur, correcteur de défauts.*
Mendatrice, f. *qui amende ou corrige.*
Mendicaggine, f. *mendicité.*
Mendicante, *mendiant, mendiante.*
* Mendicanza, f. *mendicité.*
Mendicare, *mendier, demander l'aumône.*
Mendicaria, f. *gueuſerie.*
Mendicatore, m. *gueux, mendiant.*
Mendicatrice, f. *gueuſe, mendiante.*
Mendicità, Mendichità, fem. *mendicité.*
Mendico, *mendiant.*
Mendicoſo, *pleiu de mendicité.*
Mendo, m. *amende, & défaut.*
Mendoſo, *pleiu de défauts.*
Mene, *m'en, j'en.*
Mene ricordo, *je m'en ſouviens.*
Mene diſpiace, *j'en ſuis fâché.*
Mene conſolo, *je m'en réjouïs, je vous en félicite, j'en ſuis bien-aiſe, j'en ſuis ravi, charmé, &c.*
Meneſcalco, m. *Maréchal.*
Meneſtra, f. *potage.*
Meneſtrare, *dreſſer la ſoupe.*
Meneſtrino, m. *plat de ſoupe.*
Meneſtrone, m. *un grand potage, un gros ſoupier.*
Memfi, *Memphis, ville en Egypte, célèbre par ſes piramides.*
* Meniaela, f. *abricot.*
* Meniaelo, m. *abricotier.*
Menicato, *pour* mentecato, *fou.*
Menimamento, m. *manquement, défaut.*
Menina, f. *une friſante, une danſeuſe, une éveillée.*
Meninge, *la pellicule qui envelope l'enfant. Item, membrane du cerveau, méninge.*
* Menipoſſente, *moins puiſſant, moins puiſſante.*
Menna, f. *mammelle, tette.*

Men-

Menno, *défectueux, un châtré.*
Menno, *fils de Titon & de l'Aurore, qui fut tué par Achilles devant Troye.*
Mennonj, *oiſeaux qui viennent tous les ans d'Ethiopie voler à l'entour du tombeau de Menno.*
Meno, *moins, & maindre.*
di Meno, *de moins, moindre, autrement.*
di Meno di me, *maindre que moi.*
non ſi può far di Meno, *on ne peut pas faire autrement.*
venir Meno, *s'évanouïr.*
aver Meno, *i. e.* mancarne, eſſerne privo, *manquer de quelque choſe.*
Menola, *mendole, poiſſon.*
Menomamento, m. *défaut, diminution.*
Menomante, *celui qui rend une choſe moindre.*
Luna Menomante, *le décours de la Lune.*
Menomanza, f. *diminution, amoindriſſement.*
Menomare, *diminuer, amoindrir.*
Menomato, *diminué, amoindri.*
Menomevole, *qui ſe peut amoindrir.*
Menomezza, menomità, f. *baſſeſſe, diminution.*
Menomiſſimo, *le moindre de tous.*
Menomo, *moindre.*
Menomone, *une ſorte de miel qui fait évanouïr.*
Menoſpreggiare, *mépriſer.*
Menovare, *diminuer.*
* Menovile, *mépriſable, de baſſe condition, commun.*
Menſa, f. *table.*
Menſa Epiſcopale, *le revenu d'un Evêque.*
la Menſa è un dolce tormento, *la vérité ſe dit en beuvant & en mangeant.* La Cruſca, *qui raporte cette maniere proverbiale de parler, dit:* la Menſa è una dolce colla, c'*eſt-à-dire; la table eſt une agréable torture, ou queſtion: car* Colla *en Italien veut dire, corde.*
Menſale, *de table. Item, figure géométrique.*
Menſarj, menſali, *compteurs d'argent ſur une table.*
Menſcredenza, *pour* Miſcredenza, f. *mécroiance.*
Menſo, *ſans ordre ou proportion.*
Menſola, f. *corbeau à ſoutenir une poutre, terme d'architecture.*
Menſoloni, *corbeaux à ſoutenir quelque choſe.*
Menſtruale, *menſtrual.*
Menſtruo, m. *menſtrué, mois de la femme, fleurs.*
Menſula, f. *corbeau à ſoutenir les poutres. Item, un gouſſet à ſoutenir une planche.*
Menta, *mente, baume.*
Menta greca, *grand coq, herbe.*
Mentagra, *dartre farineuſe.*
Mentale, *mental.*
Mentalmente, *avec l'eſprit, mentalement.*
Mentaſtro, *mente chevaline, mente ſauvage.*
Mento, f. *eſprit, entendement.*
Mente, f. *mémoire, fantaiſie, envie, intention, volonté.*
la Mente dell' Autore, *l'intention de l'Auteur.*
la Mente ch'io tengo, *ce que j'ai en fantaiſie, mon intention.*
a Mente, *par cœur.*
ſaper'a Mente, *ſavoir par cœur.*
tornar'a Mente, *revenir à la mémoire.*
aver'a Mente, *ſe reſſouvenir.*
uſcir di Mente, *oublier.*
Mente, *conſcience, opinion, ou avis.*
tener Mente, *prendre garde, regarder attentivement.*
Mentecattagine, f. *ſottiſe, lourdauderie, folie.*
Mentecatto, infermo di mente, ſciocco, pazzo, *fol, fou.*
Mentire, *mentir. pref.* mento, & mentiſco.
Mentir le ſue parole, *déguiſer ſes paroles, ne parler pas ſincerement.*
Mentite parole, *des paroles couvertes ou déguiſées.*
Mentita, *un démenti.*
Mentitamente, *fauſſement.*
Mentito, *faux, feint, diſſimulé.*
Mentitore, m. *menteur.*
Mentitrice, f. *menteuſe.*
Mento, m. *le menton.*
Mentovanza, f. *mention.*
Mentovare, *mentionner.*
Mentre, *lorſque, tandis, cependant, à meſure que.*
Mentre che, *pourvû que, puiſque, pendant que.*
Mentuccia, f. *mente ſauvage.*
Menutezza, *pour* minutezza, f. *choſe menuë, petiteſſe, minutie.*
Menziero, Mentitore, *menteur.*
Menzionare, menzonare, & mentovare, *mentionner.*
Menzione, f. *mention.*
Menzogna, f. *menſonge.*
Menzognare, *dire des menſonges.*
Menzognere, bugiardo, m. *menſonger, menteur.*
Menzoniere, m. *menſonger.*
Meo, *branche urſine.*
Meo, *un nom que l'on donne à un âne. Item, pour* mio, *mien.*
Meonia, *Méonie, Province de l'Aſie Mineure, autrement la Lydie.*
Meonia tromba, *le Poëte Homere, qui a écrit les beaux faits d'Achille.*
Meonide & Meonio, *ſurnom d'Homere, à cauſe du Roi de Méone qui le nourrit, ou de la Province Méonie ſon pays.*
Meos, *Meaux, ville de France.*
Meotidi, *les Méotides, marais entre l'Europe & l'Aſie.* La Palude Meotide.
Mera, *pure.*
Meramente, *purement, ſimplement.*
Meraviglia, *pour* maraviglia, f. *merveille.*
far le Meraviglie, *faire l'étanné en étendant les bras.*
Meravigliare, maravigliare, *émerveiller.*
Meravigliosamente, maravigliosamente, *merveilleuſement.*
Meravigliosо, maravigliosо, *merveilleux.*
Mercadantare, *marchander.*
Mercadante, m. *marchand.*
Mercantare, *marchander.*
Mercante, m. *marchand, commerçant.*
Mercanteſco, mercantateſco, *de marchand.*
Mercantile, & mercatantile, *de marchand.*
città Mercantile, *ville marchande.*
Mercantone, m. *gros marchand.*
Mercantuzzo, m. *petit marchand.*
Mercanzia, fem. *marchandiſe.*
Mercanzia non vuol'amici, *la marchandiſe ne veut pas avoir d'amis, i. e. vendez autant aux amis qu'aux autres.*
Mercanziuola, f. *petite marchandiſe, petit commerce.*
Mercare, *faire marchandiſe, au commerce.*
guerreggio in Alia, e non vi cambio o Mercо, *je ſuis en Aſie pour combattre, & point pour y exercer la marchandiſe.*
Mercatabile, *vendable.*
Mercatale, *le lieu où l'on vend, Marché.*
Mercatantare, *faire le commerce, faire le marchand.*
Mercatante, m. *marchand.*
Mercatanteſco, & Mercatantile, *de marchand.*
Mercatanteſſa, f. *marchande.*
Mercatantuccio, & mercatantuzzo, m. *petit marchand.*
Mercatanzia, f. *marchandiſe, négoce, trafic, commerce.*
Mercatare, *marchander.*
Mercato, m. *marché, place du marché.*
far Mercato di che che ſia, *faire commerce de quelque choſe.*
aver più faccende, ch'un Mercato, *être fort affairé.*
tre donne ſanno un Mercato, *trois femmes font un marché, i. e. ne ceſſent pas de caqueter.*
il Mercato del filo, *cela ſe dit, quand on traite d'une affaire tout au long.*
Mercatura, f. *commerce, trafic.*
Merce, f. *marchandiſe. Le pluriel eſt plus en uſage que le ſingulier.*
Mercè, *merci.* Iddio mercè, *Dieu merci.*
rimetterſi alla Mercè altrui, *ſe remettre à la volonté de quelqu'un.*
Mercè che, *parce que, à cauſe que.*
Mercè voſtra, *de votre grace.*
Mercè, f. *merci, récompenſe, loyer, grace.*
Mercede, fem. *récompenſe, grace.*
andar' all' altrui Mercede, *aller à la merci d'autrui.*
Mercenale, *mercenaire.*
Mercenaria, *pour* merciaria, *mercerie, & boutique de Mercier.*
Mercenario, & mercenajo, m. *mercenaire.*
Mercenume, *récompenſe.*
Merceria, *mercerie, boutique de Mercier, & rue des Merciers, à Veniſe.*
Merchio, *la marque, un ſigne ſur le corps.*
Merciajo, m. *Mercier.*
Merceria, fem. *mercerie, toutes ſortes de marchandiſes de mercier; taffetas, rubans, fil, ſoye &c.*
Mercіajuolo, m. *Mercerot, petit Mercier.*
Merciaro, Merciajo, m. *Mercier.*
* Mercimonio, m. *marchandiſe.*
Merco, *marque.*
Mercolè, mercoledì, *Mercredi.*
Mercordì, *Mercredi.*
Mercore, mercoredì, *Mercredi.*

Mer-

Mercorella & mercurella, *Mercuriale, plante.*
Mercuriale, *de Mercure. Item, Mercuriale.*
Mercurio, m. *mercure, vif argent, terme d'Astronomie, & de Chimie.*
Mercurio, il Messaggero, l'Ambasciadore di Giove; lo Dio dell' Eloquenza e de' Ladri, *Mercure le messager de Jupiter, le Dieu de l'Eloquence & des Voleurs.*
il Pianeta di Mercurio, *Mercure, nom d'une des Planettes, qui est la plus petite & la plus proche du Soleil.*
Merda, f. *merde.*
quante Merde, *nous disons, que de façons, que de mines vous faites.*
hai mangiato Merda di civetta, *i. e. tu ne peux rien celer.*
Merdare, *embrener.*
Merdocco, merdoso, *breneux, merdeux.*
Merenda, f. *le goûter.*
Merendare, *goûter.*
Merendina, f. *un petit goûter.*
Merendone, m. *un gourmand, un paresseux, un poltron.*
Meretrice, fem. *putain.*
* Meretricio, *putassier, & putasserie.*
Mergere, tuffare, *enfoncer, plonger.*
Mergo, m. *plongeon, oiseau.*
Mergolare, *plonger.*
Mergolo, m. *plongeon.*
Meri, *le sifflet du gosier.*
Merica, *sorte de vigne.*
Meriec, *sorte de poisson de mer.*
Mericonda, *sorte de flan ou tourte.*
Meridiano, m. *méridien, qui regarde le midi.*
circolo Meridiano, *cercle méridien.*
Meridionale, *méridional, austral.*
Merigge, m. *le midi.*
Meriggia, *selon quelques-uns, dépense, ou garde-manger: ou lieu à l'ombre, ou lieu à se mettre à l'ombre.*
Meriggiana, f. *le climat du midi.*
far la Meriggiana, dormire dopo 'l desinare, *faire la méridienne, dormir l'après-dîné, lorsqu'on a pris son repas.*
Meriggiano, *du midi.*
Meriggiare, *se reposer à midi, se mettre à l'ombre, à midi.*
Meriggio & meriggie, m. *le midi, & l'ombre du midi.*
sù'l fitto Meriggio, *vers le midi, justement au midi.*
Merinoziale, *de minuit.*
Merinozio, *le point de minuit.*
Meritamente, *dument, avec raison.*
Meritamento, merito, m. *mérite.*
* Meritanza, f. *mérite.*
Meritare, *mériter, récompenser.*
il Cielo velo Meriti, *Dieu vous le rende.*
Meritato, *mérité.*
Meritevole, *méritant, qui mérite.*
Meritevolezza, f. *mérite.*
Merito, m. *mérite. Item, intérêt.*
Meritamente, *méritoirement, dignement.*
Meritorio, *méritoire.*
Meritrice, fem. *putain.*
Merla, *un merlan, un merle.*
la Merla ha passato 'l Po, *cela se dit d'une femme dont la beauté commence à décliner; ce n'est plus.*
Merlare, *faire à creneaux, ou dentelles.*
Merlato, *fait à creneaux, crenelé.*
Merlatura, f. *crenure, dentelure.*
Merletto, m. *dentelle.*
Merlina, f. *le carquan.*
Merlo, m. *un merle, un creneau, un merlan.*
vender' i Merli di Firenze, *faire tout ce qu'on peut pour aider à un autre: nous disons, faire de la fausse monnoie pour quelqu'un.*
Merli, *en jargon, des dents.*
Merlo acquaruolo, *pêcheur, oiseau.*
Merlone, m. *enfortification, embrasure, ou plûtôt, merlon.*
Merlone, *badin, sot, niais.*
Merlottaggine, f. *badineries.*
Merlotto, balordo, grossolano, *sot, badin, benêt, lourdaut.*
Merluzzo, m. *dentelle, poisson salé.*
Mermellata, & marmellata, *marmelade, conserve de coings.*
Mero, non mescolato, puro, schietto, pretto, *pur.*
Mero capriccio, *pur caprice.*
* Merope, *gnèpier.*
* Merore, *douleur, tristesse.*
* Merrà, *pour menerà, il menera.*
Merso, *plongé.*
Mertare, *mériter, ce mot est Poët.*
Merto, masc. *mérite, Poëtique.*
in Merto, *en vertu, &c. Poëtique.*
Merula, *un merle.*
Merzamino, *sorte de vin & de raisin.*
Merzaria, & merciaria, f. *mercerie, une rue à Venise.*
Mesa, f. *la moisson, une buche. Item, le meilleur du chanvre.*
Mesale, *de mois.*
Mesata, *le tems, & la paye d'un mois.*
Mescere, *mêler, verser à boire.*
io comminciai a Mescere nel tal dì, *je commençai à faire taverne un tel jour.*
non poter dir: Mesci, *i. e.* quando ad alcun non è dato un minimo che di tempo, *n'avoir pas seulement le tems d'ouvrir la bouche.*
Meschia, mischia, f. *mélange, confusion de personnes.*
Meschianza, f. *mélange de personnes, & de choses.*
Meschiatamente, *pêle-mêle.*
Meschinaccio, *un pauvre malheureux.*
Meschinaggine, f. *pauvreté, misére.*
Meschinello, m. *pauvret.*
Meschinezza, f. *misére.*
Meschinità, fem. *misére.*
Meschino, *pauvre, pauvret, malheureux.*
Meschinoso, *pleiu de misère.*
Meschio, m. *mélange, nuance de couleurs, nuance.*
Meschita, *Mosquée, Eglise des Turcs.*
* Mesciandola, *mélange.*
Mescianza, f. *mélange, mixtion.*
Mesciare, *mêler.*
Mescilobba, mescirobba, f. *une aiguiere.*
Mescitore, m. *echanson qui verse à boire. Item, mêleur, brouilleur.*
Mesciuto, *mêlé. Item, versé, plein de vin.*
* Mescola, f. *une cuillier à pot, & une truelle. Item, une cuioleuse, une brouillonne, & un mélange.*
Mescolamento, masc. *mélange.*
Mescolanza, f. *mélange, une salade de plusieurs herbes.*
Mescolare, *mêler. Item, mélanger.*
alla Mescolata, *pêle mêle.*
Mescolatamente, *pêle-mêle.*
Mescolato, *un écheveau mêlé de gros & délié. Item, mêlé.*
Mescolatura, f. *mélange. Item, confusion.*
Mescolo, masc. *mélange.*
Mescugliare, *mélanger.*
Mescuglio, mescolanza, *mélange.*
Mese, m. *mois.*
non aver tutt'i suoi Mesi, *être fou.*
Mesenterio, m. *le mesentere.*
Mescraiche, *veines mesenteres.*
Mesi, *les mois ou fleurs des femmes.*
* Mesio, *le mois de Mai.*
* Meslea, *mot antique, mêlée de combat.*
Mesopotamia, *Mesopotamie, Province d'Asie.*
Messa, f. *la Messe.*
tu non fai mezze le Messe, *tu ne fais pas la moitié de ton service, i. e. de ce qu'il faut que tu fasches.*
Messa, *mise, rejetton de plante, jet, bouture.*
Messaccara, *sorte de sauterelles.*
Messageria, f. *messagerie, & messuge.*
Messaggiere, m. *messager.*
Messaggio, masc. *message.*
Messale, masc. *Missel.*
Messale calabrienſe, *le cul, allusion de calabrienſe.*
Messe, f. *la moisson, l'Août.*
* Messedare, *mot Lombard, mêler.*
Messere, *Sire, Messire.*
Messere, *anciennement notre Messire, attribut d'homme de qualité: maintenant il ne sert que pour les Artisans, & gens de basse condition,* Messer Pietro, *Maitre Pierre, &c.*
come disse Messer Anton Pucci, *comme dit, &c. Il faut bien qu'il en soit quelque chose, puisque tout le monde le dit.*
far come Messer Pier Fantini, *faire comme Maitre Pierre Fantini, qui fournissoit de linge & d'onguent.*
un Messer biasma tutto, *un méprisant, un difficile.*
fare 'l Messere, voler sopraſtar' agli altri, *vouloir maitriser les autres.*
andar Messere, e tornar Sere, *devenir d'Evêque meunier.*
Messer dell' opera, *marguillier.*
Messetti, *courtiers, maquignous.*
Messia, *le Messie, le Fils de Dieu fait Homme,* Jesus-Christ, *qui est le seul & véritable Messie.*
aspettato, atteso come 'l Messia dagli Ebrei, *attendu comme les Juifs attendent le Messie.*
Messico, *Mexique, Capitale de l'Amerique Espagnole.*
* Messificare, *chanter Messe.*
Messina, *Messine, Capitale de Sicile.*
Messione, f. *mission, envoi.*
Messione dello Spirito Santo, *la décente du Saint Esprit sur les Apôtres, c'est la Pentecôte.*
Messione degli Apostoli, *mission des Apôtres.*

Meſſo, m. *meſſager, ſergent, huiſſier. Item, mis, poſé, enchaſſé. C'eſt un plat ou ſervice en un banquet.*
Meſſo, *participe de* mettere, *mis.*
* Meſta, *en jargon, une lettre.*
* Meſtara, *mélange.*
Meſtare, & meſcolare, *mêler en remuant, brouiller. On ſe ſert de ce verbe en parlant de choſes liquides, ou qui en approchent.*
* Meſtianza, meſticanza, f. *mélange.*
* Meſticare, *mêler.*
Meſtiere, & meſtiero, m. *métier.*
far di Meſtiere, *avoir beſoin.*
chi fa l'altrui Meſtiere, fa la zuppa nel paniere, *i. e.* chi entra nell' altrui profeſſione, s'affatica ſenza frutto, e difficilmente vi rieſce, *qui donne dans les métiers d'autrui, perd ordinairement ſa peine, & n'en a point de profit.*
Meſtiero, maſc. *métier.*
Meſtievole, *qui ſe peut mêler.*
Meſtionare, *mixtionner.*
Meſtione, fem. *mixtion.*
Meſtionevole, *qui ſe peut mêler.*
Meſtizia, fem. *triſteſſe.*
Meſto, *triſte.*
Meſtola, f. *cuillier à pot, un batoir, une truelle, une écumoire.*
chi ha la Meſtola in mano ſi fa la mineſtra a ſuo modo, *qui a le pouvoir de partager ne s'oublie pas.*
Meſtola, *une ſotte, une badine.*
ſer Meſtola, *Maître nigaud, Gilles le niais.*
Madonna Meſtola, *une petite ſotte, de peu de valeur. Item, qui eſt remplie de vanité.*
Meſtolare, *écumer le pot.*
Meſtolino, *petite écumoire. Item, petit badin.*
Meſtolone, *grande cuillier. Item, un lourdaut.*
ſer Meſtolone, *Maître lourdaut, nigaud.*
Meſtruale, *menſtrual.*
Meſtruata, *qui a ſes regles.*
Meſtruo, m. *menſtrué, mois, purgations, &c. des femmes.*
Meſtruo, d'ogni meſe, *menſtruel, de chaque mois.*
Meſtura, f. *l'ordure qui ſe met dans les ongles. Item, mélange, mixtions de parfums, parfums. Ce mot comprend toutes ſortes de mixtions.*
* Meſturanza, f. *mixtion.*
Meſturare, *mixtionner.*
Meta, f. *borne, limite, confin, une pyramide, une pile ou tas. Item, un tas de merde, but.*
Metà, f. *moitié.*
Metacifmo, m. *faute de grammaire.*
Metade, f. *moitié, mot Poëtique.*
Metadella, *ſorte de meſure, un bocal ou pinte de choſes liquides, & un littron ou environ de grain, &c.*
Metafiſica, f. *Métaphyſique.*
Metafiſico, m. *Métaphyſicien.*
Metafora, f. *métaphore.*
Metaforicamente, *métaphoriquement.*
Metaforico, *métaphorique.*
Metaforizare, *parler par métaphore.*
Metafreno, m. *ſelon quelques-uns, l'endroit du dos qui répond au cœur.*

Metallaro, & Metallajo, m. *qui tire les métaux.*
Metallico, *de métal.*
Metalliere, m. *fondeur de métal.*
Metallificare, *tirer les métaux.*
Metallino, *de métal.*
Metallo, m. *métal. Item, fonte.*
Metallolo, *plein de métal.*
Metamorfoſi, f. *métamorphoſe, transformation.*
Metatori, *anciennement ceux qui mettoient les bornes au champ.*
Metauro, *ou* Metaro, *Metro, fleuve d'Italie, dans l'Umbrie.*
Metella, *noix metelle, ſelon quelques-uns, une ſorte de vipere.*
Meteore, *les météores, vapeurs, exhalaiſons qui ſortent de la terre, ou qui ſe forment en l'air.*
Metere, *pour* mietere, *moiſſonner.*
Metitore, mietitore, m. *moiſſonneur.*
Metodico, *métodique.*
Metodo, m. *méthode.*
Metopa, *métope, terme d'Architecture.*
* Metra, *une mitre.*
* Metrare, *mitrer. Item, verſifier, & meſurer.*
* Metraro, *un rimeur, un meſureur.*
Metria, fem. *meſure.*
Metrico, *de meſure.*
Metro, m. *meſure, dimenſion. Item, un vers.*
Metro, Metauro, *fleuve d'Italie, Metro.*
Metropoli, f. *ville métropolitaine, ou principale. Item, Egliſe Métropolitaine.*
Metropolitano, *Métropolitain, Evêque ou Archevêque, qui a ſous lui d'autres Evêques, qui ſont ſes ſufragans.*
Metz, *Metz, ville en Lorraine.*
Mettere, *mettre. préſ.* metto. *paſſé def.* miſi. *part.* meſſo.
Metter' in non eale, *ſe ſoucier peu.*
Mettere, *pouſſer, bourgeonner, boutonner, qui ſe dit des plantes.*
un giovane che Mette barba, *un jeune homme qui commence à avoir de la barbe.*
Metter bene, *être propre & utile.*
Metter neve, *neiger.*
Metter mano, *tirer l'épée.*
Metter bottega, *lever boutique.*
Metter' in iſcritto, *coucher par écrit.*
Metter penſiero, *donner à penſer, donner du ſouci.*
Metter' inſieme, *amaſſer.*
Metter' inſieme ſoldati, *lever des gens de guerre.*
Metter' una ſentinella, *poſer une ſentinelle.*
Metter paura, *faire peur.*
Metter ſotto, *atteler les chevaux au carroſſe. Item, attrapper.*
Metterſi alla via, *ſe préparer, ſe mettre en état.*
Metter sù, *i. e.* metter fuori danari per ginocare, *argent bas.*
Metter giù 'l ferrajuolo, *quitter le manteau.*
Metter giù, *coucher en tablature.*
Metter' a mano, *entamer, mettre en perce, ou en vente.*
Metter caſa, *prendre un logis; faire ſa maiſon.*

Mettervi del buono, *y emploïer tout ſon pouvoir.*
Metter' a bottino, *i. e.* ſaccheggiare, *mettre au pillage.*
Metter' a entrata, *mettre en rente.*
Metter' a fuoco, *mettre les viandes au feu pour les faire cuire.*
Metter' a fuoco, e fiamma, *mettre à feu & à flamme.*
Metter' a guadagno, *rendre fruitier.*
Metter' al lotto, *mettre à la lotterie.*
Metter' a oro, *ou* metter d'oro, *dorer.*
Metter' a petto, *confronter.*
Metter' a argento, *couvrir d'argent.*
Metter' in argento, *argenter.*
Metter' a ſacco, *mettre au pillage.*
Metter' a ſedere, *i. e.* deporre altrui di carica, *dépoſer quelqu'un.*
Metter' a ſoqquadro, *mettre en déſordre.*
Metter' a uſcita, *écrire parmi les dépenſes.*
Metter capo, *i. e.* dar'altrui ſuperiore, *donner un Chef.*
Metter cervello, *i. e.* cominciar' ad uſare prudenza, *commencer à devenir raiſonnable.*
Mettere 'l cervello a bottega, *i. e.* ingegnarſi, induſtriarſi, *s'induſtrier.*
Metter compaſſione, *inſpirer de la pitié.*
Metter conſiglio, *examiner mûrement.*
Metter conto, *convenir, être utile.*
Metter' in conto, *mettre à compte.*
Metter' a conto, *ſupputer.*
Metter dadi falſi, *jouer avec des faux dez.*
Metter foce, *s'emboucher.*
Metter guai, *ſe plaindre fort, pleurer à chaudes larmes.*
Mettere 'l becco in molle, *parler de tout.*
Metter in abbandono, *laiſſer à l'abandon.*
Metter' in arneſe, *préparer.*
Metter' in aſſetto, *mettre en ordre.*
Metter' in aventura, *riſquer.*
Metter' in cielo, *louer beaucoup.*
Metter' in corde, *i. e.* incordare, *monter de cordes un inſtrument.*
Metter' in faccende, *occuper.*
Metter' innanzi, *i. e.* aggrandir' uno, *item,* proporre, *avancer quelqu'un, item, propoſer.*
Metter' in novelle, in canza, &c. *ſe moquer.*
Metter' in oblio, *oublier.*
Metter' in voce, *i. e.* cercar domandando, *chercher en demandant.*
Metter mente, *prendre garde.*
Metter mezzo, *mettre des médiateurs.*
Metter' in mezzo, *tromper.*
Metter' al ſerro, *enchaîner les eſclaves.*
Metter nell' animo, *mettre dans l'eſprit.*
Metter nella ſtrada (nella via,) *montrer le chemin Item,* acheminer.
Metter ſoſſopra, *confondre.*
Metter sù uno, *i. e.* metterlo al punto contra ad un altro, *irriter quelqu'un contre un autre.*
Metter tavola, *faire des repas.*
Metter' in tavola, *ſervir, porter à table.*
Metter la tavola, *préparer la table.*
Metter' tempo in mezzo, *i. e.* tramezzare, *retarder.*

Metter vento, *i. e.* cominciar' a ſoffiare, *s'élever du vent.*
Metter' un tallo ſul vecchio, *rajeunir.*
Metterſi coll' areo dell' oſſo, *i. e.* metterſi a far' un' operazione con tutte le ſue forze, *faire tous ſes efforts.*
Mettigarzoni, *un homme qui met des valets en ſervice.*
Mettitore, m. *celui qui met.*
Mezaniere, m. *moyenneur, entremetteur.*
Mezato, *réduit, lieu où l'on s'aſſemble.*
Mezano, *Voyez* Mezzano.
Mezo, *d mi, milieu, moyen.*
ho per Mezo, *j'ai une choſe toute trouvée, je ſai une perſonne.*
Mezza, *demie, moitié.*
ſate quella pinta Mezza di vino, *mettez du vin dans cette pinte juſques à la moitié.*
Mezzalana, *étoffe de demi laine.*
far la Mezza luna, *c'eſt mettre la tente ſur la moitie de la galere ſeulement.*
Mezzaluna, *demi-lune.*
di Mezza età, *entre deux âges.*
Mezzagola, *en terme de fortification, demi-groſſe de baſtion.*
Mezza poſta, *relais. demie poſte.*
di Mezza taglia, *de moyenne taille, i. e. de médiocre ſcience.*
Mezza ſconciatura, *démie décharge de femme: nous diſons, reſte de ſperme d'un petit homme.*
Mezzado, *métairie.*
Mezzajuola, f. *grangere, fermiere.*
Mezzajuolo, m. *granger, fermier, & vigneron.*
Mezzana, *un carreau de brique, une voile à la poupe, miſaine, & une tierce d'un lut.*
Mezzanamente, *moyennement, médiocrement. Item par interceſſion ou entremiſe.*
Mezzanare, *moyenner.*
Mezzanaro, *pour* mezzano, m. *médiateur, moyenneur.*
Mezzanata, *d mi-année de revenu.*
Mezzanela, vela di nave, mezzanella, *un carreau de brique.*
Mezzaria, *la partie de la galere depuis l'arbre juſqu'au banc de la dépenſe, mezaine ou mezanie.*
Mezzanità, f. *médiocrité & entremiſe.*
Mezzanitade, mediocrità, cio eh'è mezo tra 'l poco e'l troppo, *médiocrité, qui eſt entre le trop & le trop peu.*
Mezzanino, m. *une corde au milieu de la tente ou couverture d'une galere, mezanin.*
Mezzano, m. *entremetteur, moyenneur, médiocre, d mi, le doigt du milieu.*
Mezzani, *certaines chambres qui ſont baſſes comme des ſoupentes.*
Mezzani di farina, *gruaux.*
* Mezzara, *le jeu des quilles.*
* Mezzare, *ſe ſécher, ſe flétrir, ſe pouſſer comme le fruit.*
Mezzare. dividere, *partager par le milieu.*
Mezzarolo, m. *qui partage. Item, un Fermier.*
Mezzaruola, f. *ſorte de meſure, comme demi-ſeptier. Preſque par-tout en Italie ce mot* Mezzaruola, *ſe prend pour la moitié d'une barique.*
* Mezzato, *une cloiſon: c'eſt auſſi un lieu où l'on s'aſſemble pour diſcourir ou exercer les ſciences: eſpèce d'Académie.*
Mezzatura, f. *partition.*
* Mezzedima, *le milieu de la ſemaine, le jour du Mercredi.*
Mezzena, f. *flèche de lard.*
Mezzetta, f. *meſure comme de chopine. Item, la barbe du pène d'une ſerrure.*
Mezzi, *moyens: les Florentins appellent* mezzi *les pommes molles qui commencent a ſe pourrir.*
Mezzina, f. *une cruche.*
la Mezzina di S. Maria di Pruneto, *nous diſons par raillerie, meſure de S. Denis, plus grande qu'il ne faut, au qu'à l'ordinaire.*
Mezziſo, *paſſé comme le fruit, ſec, flétri.*
Mezzo, *paſſé, ſec, flétri.*
Mezzo, *demi, milieu, moyen.*
ſtar di Mezzo, *être neutre, être intéreſſé en quelque choſe, on le dit proprement d'un entremetteur.*
portar' in Mezzo, *alléguer.*
ſtarſene a Mezz' aria, *être entre deux, être en doute.*
in queſto Mezzo, *cependant, tandis, pendant cela, en attendant.*
per Mezzo, *par le moyen.*
colla via di Mezzo, *médiocrement.*
Mezzo cannone, *canon moyen.*
Mezza ſpada, *épée moyenne.*
Mezzo, *pour* quaſi, *à moitié, preſque.*
parmi d'averlo Mezzo inteſo, *il me ſemble de l'avoir preſque (à moitié) entendu.*
andar di Mezzo, *en être la victime.*
eſſer di Mezzo, *être médiateur, être de moitié.*
tor' a Mezzo, *prendre à moitié.*
ſenza Mezzo, *immédiatement.*
conſiglio di Mezzo, *i. e.* eh'è di mezzo fra gli eſtremi di due conſigli contrarj, *conſeil du milieu.*
Mezzotempo, *i. e.* la Primavera, *ou* l'Autunno, *demi-ſaiſon, le Printems, ou l'Automne.*
in Mezzo, *pour* dentro, quaſi nel centro, *au bon milieu. preſque au centre.*
Mezzocolore, *entre deux couleurs.*
NB. *Quelques-uns veulent que* Mezzo, *quand il a la force de Subſtantif, & qu'il ſignifie:* la parte mezzana, *s'écrive avec un* z. *Cependant on trouve des exemples du contraire dans les meilleurs Auteurs Italiens.*
Mezzobaleſtrino, *demi-bâton de Jacob.*
Mezzodì, *midi.*
Mezzogiorno, *la partie du monde oppoſée au Septentrion, le Midi.*
Mezzolana, *mézoline ou méſoline, étoffe mêlée de laine ou de ſoie. Item, médiocrité.*
* Mezzolanità, f. *médiocrité.*
* Mezzolano, *médiocre.*
Mezzule, *la douve du fond d'un tonneau, où l'on met une fontaine.*
* Mezzule, *un pot.*

M I

MI, *me, moi. Item, un mi en muſique.*

e' Mi diſſe; e' Mi riſpoſe, *il me dit, il me répondit.*
diteMi, riſpondeteMi, *dites-moi, répondez-moi.*
Mia, la Mia, *mienne; au pluriel,* le Mie, *les miennes.*
Mia madre, *ma mere.*
ſe ſarà mai la mia, *ſi c'eſt jamais à mon tour.*
Miaci, *ſorte d'huitres qui portent des perles jaunâtres.*
Miagolamento, m. *miaulerie, piaillerie.*
Miagolare, *miauler. C'eſt la voix du chat.*
* Miajo, *pour* migliajo, m. *un millier.*
* Miarele, *poids d'un millier.*
* Miaro, *pour* migliaro, *un millier.*
Mica, f. *mie, miette.*
non Mica, *non pas.*
* Micante, *éclatant.*
* Micare, *éclater, reluire, regarder.*
Mieca, f. *un potage, une grande ſoupe graſſe.*
Miecajone, m. *un ſoupier.*
Miccia, *une ânesſe. Item, de la mèche, une guenon. Item, une badine, une ſotte, une chatte.*
* Miccianza, & meſcianza, f. *mélange.*
Miccino, m. *petit chat. ſelon quelques-uns, un petit âne. Item, une petite miette ou morceau.*
i Miccini hanno aperti gli occhi, *i. e. le monde n'eſt plus bête.*
a Miccino, *à petits morceaux, miette à miette.*
far' a Miccino d'una coſa, *ſe ſervir d'une choſe avec épargne, miette à miette.*
parlar' a Miccino, *parler lentement, faire la petite bouche, s'écouter.*
Miccio, m. *un âne. Item, mouchon de chandelle.*
Micia, f. *une chatte.*
* Micida, omicida, *un homicide, ou meurtrier.*
* Micidiale, *de meurtrier.*
* Micidio, omicidio, *homicide, meurtre.*
Micio, maſc. *chat.*
Miciſta, *une poudre en Barbarie, & parmi les Bannis en Italie, dont demi-livre ſuffit à un cheval pour marcher cent lieues ſans débrider.*
Micola, fem. *miette.*
Micolare, *émier, émietter.*
Miecolino, *une petite miette de quelque choſe.*
Microcoſmo, m. *microcoſme, petit monde.*
l'uomo è un piccolo mondo, un Microcoſmo pieno di maraviglie, *ou* maravigliоſo, *l'homme eſt un microcoſme plein de merveilles.*
ſpirito di Microcoſmo, *eſprit de vin philoſophique.*
Microſcopio, m. *microſcope.*
Mida, *Roi qui faiſoit changer en or tout ce qu'il touchoit. Midas.*
Midolla, f. *moëlle, & mie de pain.*
Midollo, m. *moëlle, la partie meilleure.*
penetrar nel Midollo, *i. e. penetrer juſques au fonds, aprofondir quelque matiere.*

è per

e per venir' al Midollo, *& pour venir au fait.*
Midollone, m. *groſſe mouëlle.*
Midolloſo, *mouëlleux.*
Mie, le Mie, *mes, les miennes.*
le Mie ſcarpe, *ou* ſcarpette, *mes ſouliers.*
le Mie ſorelle mi diſſero, *mes ſœurs me dirent.*
Miedere, *moiſſonner. paſſé def.* miedetti. Mietere *eſt meilleur.*
Miei, i Miei, *mes, les miens.*
Mielare, *emmieller.*
Mietere, *moiſſonner.*
Mietevole, *que l'on peut moiſſonner.*
Mietitore, m. *moiſſonneur.*
Mietitrice, f. *moiſſonneuſe.*
Mietitura, f. *moiſſon.*
Mietuto, *moiſſonné.*
* Miga, *mie. Item, pas, négation.*
* non Miga, *non pas.* Bocc. *s'eſt ſervi plusieurs fois de ce mot, mais toujours pour railler les Lombards, parmi leſquels il eſt beaucoup en uſage, & ſurtout dans le Milanois.*
Miglia, *milles ou lieuës d'Italie.*
Migliaccio, m. *ſorte de tourte avec du ſang de porc.*
Migliaccio, m. *ſelon quelques-uns, du boudin.*
render Migliaccio per Torta, *i. e. rendre la pareille: nous diſons, vendre pain pour fouace.*
Migliaja, f. *un champ de millet. Item, un millier.*
a Migliaja, *à milliers.*
Migliara, *milliers.*
Migliarese, *ſorte de monnoye.*
Migliarina, *ſorte de petit oiſeau.*
Migliaro, m. *un millier.*
Migliarola, *menu plomb pour le fuſil.*
Miglio, m. *un mille, une lieuë d'Italie.*
Miglio, *du mil ou millet.*
Miglione, m. *un million.*
Miglioramento, m. *amendement, abonniſſement.*
Migliorare, *améliorer, & devenir meilleur, amender une terre, &c.*
Migliore, *meilleur, meilleure.*
Miglioreyole, *qui ſe peut rendre meilleur.*
* Miglioria, *amendement.*
Migliolo, *gremil, herbes aux perles.*
* Mignardeggiare, & mignardare, *mignarder.*
* Mignardigia, f. *mignardiſe.*
* Mignardo, *mignard.*
* Mignardone, *un mignard folâtre.*
Mignatta, ſanguiſucca, f. *ſangſuë.*
Mignattare, *ſucer le ſang.*
Mignatti, *ſorte de vers à ſoye.*
Mignattola, *ſangſuë.*
Mignattone, m. *ſangſuë de peuple.*
Mignella, *avare, chiche, ſangſuë.*
Mignera, f. *ſangſuë.*
Mignocco, *un badin.*
Mignolare, *fleurir des arbres, & principalement des oliviers.*
Mignolo, *le petit doigt.*
Mignone, m. *un mignon, ſelon quelques-uns, le canal des parties honteuſes.*
* Mignoneggiare, *faire le mignon.*
* Mignonerie, *tours de mignon.*
* Mignore, minore, *moindre.*
* Migrare, *paſſer.*
Mila, *mille, au pluriel.*
Milace, *yeuſe.*
Milaneſe, *Milanois, de Milan.*
Milano, *la ville de Milan en Italie.*
lo Stato, il Ducato di Milano, *l'Etat, le Duché de Milan.*
queſto è quel che fa Milano, *c'eſt ce que fait Milan, i. e. c'eſt tout ce que je puis faire.*
Milanta, *mot de raillerie, un nombre infini, & indéterminé, qui ne ſe dit qu'en badinant.*
Milantarſi, *ſe vanter, ſe priſer.*
Milantarie, *vanteries. Voyez* Milanto.
Milantatore, m. *vanteur.*
Milantatrice, f. *vanteuſe.*
Milantelimo, *milliéme.*
Milantiere, maſc. *vanteur.*
Milanto, m. *vanterie, gaſconnade, fanfaronnade, rodomontade.*
Milenſaggine, f. *lourdauderie, pareſſe.*
Milenſo, *lourdaut, pareſſeux.*
Mileſia, *ſorte de roſe.*
Mileſimo, *milliéme.*
Milia, *mille.*
Miliaci, *ſorte d'abricots.*
* Milicchio, *gentil, doux, plaiſant.*
Milione, m. *un million.*
Militante, *militant, celui qui porte les armes, qui eſt dans les Troupes.*
Militante, *militante. Ce mot ſe dit de l'Egliſe qui eſt en terre.*
la chieſa Militante, *i. e.* la congregazione di tutt' i fedeli Criſtiani che ſon nel mondo, *l'Egliſe militante.*
Militare, *combattre, porter les armes, être au ſervice.*
Militare, *militaire.*
Milite, m. *ſoldat, brave.*
Milizia, fem. *milice.*
Millanta, *mille millions, un nombre infini. Voyez* Milanta.
Millantarſi, *ſe vanter, ſe priſer. Item,* vanagloriarſi. *Ce mot ſe prend toujours en mauvaiſe part; être rempli de vanité, de fauſſe gloire, être glorieux; dire ou faire des gaſconnades, des rodomontades, &c.*
Millantatore, m. *vanteur, vain, glorieux, gaſcon, fanfaron, rodomont.*
Millantatrice, f. *vanteuſe.*
Millanteria, f. *vanterie.*
Mille, *mille.*
di Mille una, *une fois pour toutes.*
ſtar sù'l Mille, *trancher du grand, ſe tenir ſur ſon quant-à-moi.*
Millefoglio, m. *mille feuille, plante.*
Millefogli, *ce que nous appellons feuillets aux tripes.*
Millenario, *de mille ans, millenaire.*
Millepiedi, *cloporte, inſecte.*
Millepicare, *multiplier par mille.*
Milleſimo, *milliéme, & l'eſpace de mille ans.*
Millione, m. *million.*
Milone, *Milon, nom d'homme.*
il figliuol di Milone, *Roger fils de Milon.*
Miluogo & miluozo, *milieu, le milieu d'un endroit.*
Milza, f. *la rate.*
il mal delle due Milze, *le mal de neuf mois, groſſeſſe de femme.*
la Milza s'ingraſſa nel corpo ſmagrato, *i. e. les partiſans ſe font riches, & conſument le pays.*
tirar Milze, *ou* ſtiracchiar le Milze, *vivre avec peine.*
Milzoſo, *qui a groſſe rate.*
Mima, *une bouffonne.*
* Mimare, *bouffonner.*
Mimico, *plein de bouffonneries.*
cotal piacevolezza diviene Mimica, e diſpiacente, *cette plaiſanterie devient bouffonne, & déplaiſante.*
Mimo, m. *un bouffon ou baladin, mime.*
Mimoloni, *ou* mimolonidi, *femmes baccantes, qui faiſoient les ſacrifices de Bacchus.*
Mina, f. *la mine, une mine, meſure. Item, mine pour enlever les tours, & faire ſauter les murs, mine de métal.*
Minaccia, fem. *menace.*
Minacciamento, m. *menace.*
Minacciante, *qui menace.*
Minacciare, *menacer.*
Minacciatore, m. *menaceur.*
Minacciatrice, f. *menaceuſe.*
Minaccevole, *menaçant, menaçante.*
Minacciolo, *plein de menaces.*
Minace, *plein de menaces. Tous ces trois mots ſignifient la même choſe en Italien.*
Minale, m. *un minot, ſorte de meſure.*
Minare, *miner, faire des mines.*
Minatore, m. *mineur, qui fait les mines, ou qui fait des grimaces.*
Minchionare, *railler, jouër une perſonne.*
Minchionarie, *pl.* fem. *ſottiſes.*
Minchione, m. *ſot.*
Mincia, *ânesſe.*
Mincio, *fleuve d'Italie, qui paſſe proche de Mantoue, & par l'Etat de Veniſe.*
* Minea, *ſorte de myrrhe.*
* Minella, & minale, *meſure de bled d'environ demi-mine, un minot.*
* alla Minella, *au trou-Madame.*
* Mineo, maſc. *encens.*
Minera, f. *mine, miniere.*
Minerale, *mineral.*
Minerario, *qui travaille aux mines.*
Minerolo, *plein de mines.*
Minerva, *Minerve, la Déeſſe Minerve.*
Mineſtra, f. *potage, toutes ſortes de légumes, & herbages, &c. en forme de potage.*
guaſtar la Mineſtra, *gâter toute l'affaire.*
Mineſtrare, *dreſſer le potage.*
Mineſtriere, *potager, qui fait les potages.*
Mineſtrone, m. *grand mangeur de potage, ou de ſoupe.*
Mingherlina, *une mingrelette, i. e. une mignonne.*
Mini, *c'eſt le nom de ceux qui accompagnérent Jaſon à la conquête de la Toiſon d'or.*
taccia Argo i Mini, *que la ville d'Argos ne vante plus les Miniens.*
Miniamento, m. *enluminure.*
Miniare, *faire en miniature, enluminer.*
Miniato, *fardé, vermillonné, fait en miniature.*
Miniatore, m. *miniateur.*
Miniatrice, f. *miniatrice.*
Miniatura, f. *miniature.*
Miniera, *mine, & pierre de mine.*

Minima, *une croche en muſique.*
Minima, *nom qu'on donne à Pallas.*
Minimamento, m. *diminution.*
Minimare, *diminuer, réduire à peu de choſe.*
Minimi, *les Minimes.*
Miniimi. Frati dell' Ordine inſtituito da San Franceſco di Paola, *les Minimes. Religieux fondés par Saint François de Paule Item, les Bons hommes.*
Minimo, *le moindre. Item, un Minime.*
Minio, m. *une couleur minerale qui ſe fait du plomb calciné au feu. Minium.*
Miuio, *Miniau, riviere de Savoye.*
Minioſo, *plein de vermillon, de minium.*
Miniſterio, m. *adminiſtration, fonction, miniſtere.*
Miniſtrale, m. *officier de Juſtice.*
Miniſtrare, *adminiſtrer.*
Miniſtratore, m. *adminiſtrateur.*
Miniſtriere, m. *un officier, un menêtrier, & un bouffon.*
Miniſtro, m. *miniſtre.*
Minodia, *Ariane, fille de Minos.*
Minoe, *Minos, fils de Jupiter & d'Europe, un des Juges d'enfer.*
Minone, *ſorte de jeu aux cartes.*
Minoranza, f. *minorité.*
Minorare, render minore, o più piccolo, *amoindrir.*
Minorica, *Minorque, Iſle de la Mediterranée.*
Minore, *mineur, moindre, plus petit, moins grand.*
Minoretto, *un mineur.*
Minoringo, *le moindre ou dernier d'une compagnie.*
Minorità, fem. *minorité.*
Minormente, *moins que tout.*
Minotauro, *Minotaure, monſtre moitié homme, moitié taureau, né de Paſiphaé, femme de Minos.*
* Minotti, *punaiſes, en jargon.*
Minuale, *de baſſe condition.*
Minuccie, *pl. f. petites folâtreries.*
Minucciolare, *menuiſer, mettre en petits morceaux.*
Minucciole, *pl.* fem. *folâtreries.*
Minuccioli, *pl.* m. *petits morceaux.*
* Minuello, *le petit doigt.*
Minuente, *diminuant.*
Minugia, *corde d'inſtrument, corde à boyau. Item, petit boyau, & choſes menuës, minucies.*
Minugiare, *réduire en petits morceaux, menuiſer.*
Minuibile, *qui ſe peut diminuer.*
Minuimento, m. *diminution.*
Minuire, *diminuer. Item, faire des diminutions ou paſſages en chantant & jouant des inſtrumens. pref.* minuiſco.
* Minuiſiere, m. *Menuiſier.*
Minuizione, fem. *diminution.*
Minuſcula, *la moindre, la plus petite.*
Minuta, *menuë, minute.*
gente Minuta, *petites gens, petits compagnons, populace.*
Minutaglia, *les menuës gens, racaille, menu peuple. Item, menuiſaille, petits poiſſons.*
Minutamente, *par le menu, en détail.*
Minutare, *minuter.*
Minutelli, *la petite oye, viande de pâté.*
Minutezze, *pl. f. choſes menuës, petites particul. rites.*
Minutini. *verons, petits poiſſons.*
Minutiſſimamente, *très-particulierement, par le menu.*
Minuto, *menu, une minute, & un potage d'herbes ou poivées hachées menu. Item, une ſorte de monnoye.*
a Minuto, *en détail*
Minuto minuto, *i. e.* minutiſſimamente, *fort en détail.*
Minuzia, *de la menuiſe, choſes menuës, minutie.*
Minuzione, fem. *diminution.*
Minuzzame, *choſes menuës, minutie, quantité de petits morceaux, parcelles.*
Minuzzare, *amenuiſer, hacher menu, conſidérer par le menu. Item, détailler, examiner quelque choſe en détail.*
Minuzzaria, *petits morceaux.*
Minuzzolare, *hacher menu.*
Minuzzolo, *une petite miette, délicateſſe.*
Mio, *mien, mon.*
Mio padre, Mio fratello, Mio zio, &c. *mon pere, mon frere, mon oncle, &c.*
il Mio, *le mien.* Il voſtro Genitore vi dice ch' avremo la guerra, ed il Mio crede di nò. *Votre pere vous dit que nous aurons la guerre, & le mien ne le croit pas.*
la Miola, *un certain ton de muſique.*
* Miolo, *un verre en Lombardie.*
Mionio, *femme diſſoluë, la femelle d'un rat.*
Mionzo, m. *un mignon, un amoureux.*
Mira, f. *mire, viſée, vuë.*
metter' in Mira, *pointer le canon, coucher une arquebuſe en jouë, enjoüer.*
pigliar di Mira alcuno, *perſécuter quelqu'un.*
Mirabile, *admirable.*
* Mirabilia, *merveilles.*
Mirabilità, f. *admiration.*
* Mirabolano, *mirabolan.*
* Mirabondo, *qui admire.*
Miracolo, m. *miracle.*
far' i Miracoli di Macometto, *faire les miracles de Mahomet, i. e. ſi les montagnes ne viennent pas à nous, allons les trouver.*
far Miracoli, e ch'un altro n'abbia la cera, *i. e. ſe donner de la peine & qu'un autre en profite.*
non creder' a' Santi s' e' non fan prima Miracoli, *mot à mot, croire aux Saints ſeulement après qu'ils ont fait des miracles, i. e. ne ſe fier à une perſonne que lorſqu'on eſt bien aſſuré de ſa probité, &c.*
Miracoloſamente, *miraculeuſement.*
Miracoloſo, *miraculeux.*
* Miragliato, *office d'Amiral.*
Miraglio, m. *un miroir. Item, un Amiral.*
Miranda & Mirandola, *Duché en Italie.*
Mirando, *admirable.*
Mira nota, *chant merveilleux.*
* Mirante, *un Amiral.*
Mirapiè, *ſorte de poire excellente.*
Mirare, *regarder, conſidérer ſoigneuſement, butter à quelque choſe, viſer.*
Mirar biecamente, *regarder de travers.*
chi all' avenire non Mira, dipoi ſoſpira, *qui ne regarde pas à l'avenir, fait des fautes dont après il a ſujet de ſoupirer.*
Mirafole, & girafole, *fleur du Soleil.*
Miratore, m. *regardeur.*
Mire, *des vuës, des intentions.*
Mirella, *le jeu du Trou-Madame.*
Miria, *mirie, monnoye antique.*
Mirice, *tamaris, plante.*
Mirifico, *mirifique.*
Miriofillo, *mille-feuilles, plante.*
Mirmidoni, *peuples de l'Iſle Egine, que l'on dit être nés des fourmis: on les appella ainſi, parce qu'ils ſont fort laborieux.*
* Miro, *merveilleux.*
Mirra, ſem. *mirrhe.*
Mirrabolano, *mirabolan.*
Mirrare, *embaumer avec de la mirrhe, conſerver.*
Mirrha & Mirra, *fille de Cinyra Roi de Cypre, convertie en mirrhe; elle fut mere d'Adonis, qu'elle avoit conçu de ſon propre pere Cinyra: c'eſt pourquoi le Chevalier Marin dit fort bien,* pegno furtivo, a cui la propria madre, fù ſorella in un punto, avolo 'l padre.
Mirro, *préſervatif fait de mirrhe.*
Mirteto, m. *lieu planté de mirthes.*
Mirtidano, *de mirthe.*
Mirtillo, *graine de mirthe.*
Mirtino, *petite mirthe.*
Mirto, maſc. *mirthe.*
Mirtuoſo, *plein de mirthes.*
* Miſagio, *incommodité.*
* Miſagioſo, *incommode.*
* Miſalta, f. *une éveillée. Item, ſorte de ſaumure. C'eſt véritablement de la viande ſalée de cochon.*
* Miſalato, *demi-ſalé.*
* Miſavedutamente, *ſans conſidération.*
* Miſaventura, f. *meſaventure.*
* Miſaventurare, *meſaventurer.*
* Miſaventuroſo, *malheureux.*
* Miſavenimento, m. *diſgrace, malheur.*
* Miſavenire, *arriver mal à propos.*
Miſcellame, m. *mélange.*
Miſcellione, m. *eſprit brouillon.*
Miſche, *ſorte de moules.*
Miſchia, *mêlée de combat. Item, mélange.*
Miſchiamento, maſc. *mélange.*
Miſchiante, *qui mélange.*
Miſchianza, f. *mélange, & ſalade de pluſieurs ſortes d'herbes.*
Miſchiale, *mêler.*
Miſchiatamente, *pêle-mêle.*
Miſchiatura, f. *mélange.*
Miſchio, *mélange. Item, mêlé.*
fare 'l Miſchio ſulle graſpuglie, *i. e. faire l'acte vénérien.*
Miſchio, *du drap mêlé.*
Miſciare, *mêler.*
Miſco, miſcone, *ſorte de moule, poiſſon.*
* Miſcontentare, *mécontenter.*
* Miſcontento, m. *mécontentement.*
Miſcredente, *mécroyant, mécroyante.*
Miſcredenza, f. *mécroyance, incrédulité.*
Miſcredere, *mécroire. paſſé def.* miſcredei & miſcreiletti. *part.* miſcreduto.
Miſcuglio, maſc. *mélange.*
* Miſdire, *médire.*
Miſe, *moules, poiſſons écaillés.*

Miſe-

Miſerabile, *miſérable.*
Miſerabilmente, *miſérablement.*
Miſeraccio, *un gros avaricieux.*
Miſeramente, *miſérablement, avarement, chichement.*
Miſerazione, fem. *commiſération.*
Miſerello, *pauvre, miſérable.*
Miſerevole, *pitoyable.*
Miſerevolmente, *miſérablement.*
Miſeria, f. *avarice, & miſere. Item, peu de choſe, & une choſe de rien.*
Miſericordia, compaſſione, pietà, *miſéricorde, pitié, compaſſion.*
Miſericordia, *pour* perdono, *pardon:* ſpero che Dio avrà Miſericordia di lui, *j'eſpére que Dieu lui fera miſéricorde.*
Miſericordia, *pour* carità, bontà, grazia, *miſéricorde, grace, bonté:* N. N. per la Miſericordia di Dio, Patriarca di &c. *N. N. par la miſéricorde (grace) de Dieu, Patriarche de &c.*
i fratelli della Miſericordia, *c'eſt une compagnie de Pénitens noirs, qui accompagnent les criminels au ſupplice.*
Miſericordiare, *être miſéricordieux.*
Miſericordievole, *miſéricordieux, miſéricordieuſe. Item, digne de miſéricorde, de compaſſion, qui fait pitié, &c.*
Miſericordievolmente, *miſéricordieuſement.*
Miſericordioſamente, *miſéricordieuſement.*
Miſericordioſo, *miſéricordieux.*
* Miſerizia, *miſére, & avarice.*
Miſero, *miſérable. Item, avare, vilain, ladre.*
Miſerone, m. *un chiche vilain, un avaricieux.*
* Miſertà, fem. *avarice, chicheté.*
* Miſerrimo, miſeriſſimo, *très-miſérable, très-chiche.*
* Misfare, *méfaire. pref.* misfo & misfaccio.
Misfatto, *méfait, forfait.*
Misfattore, m. *malfaiteur.*
Misgradito, *mal reçu.*
Miſi, *miſis, pierre minerale.*
Miſintendere, *entendre mal. paſſ. def.* miſinteſi. *part.* miſinteſo.
Miſinteſo, *mal-entendu.*
Miſio, *couperoſe.*
Misleal, *déloyal.*
* Misleal tà, fem. *déloyauté.*
Misleanza, fem. *déloyauté.*
* Miſpregiare, *mépriſer.*
Miſſificare, *dire la Meſſe.*
Miſſione, fem. *miſſion.*
Miſſiva, fem. piſtola, epiſtola, lettera, *miſſive.*
* Miſtà, fem. *amitié.*
Miſtamente, *mixtement.*
* Miſtate, fem. *amitié.*
Miſte, fem. *greſſes.*
Miſterio, maſc. *miſtere.*
Miſterioſamente, *miſtérieuſement.*
Miſterioſo, *miſtérieux.*
* Miſtero, *miſtere.*
* Miſtianza, *mélange.*
Miſtiare, *mêler.*
Miſtiato, *couleur mêlée.*
Miſticale, miſtico, *miſtique.*
Miſticamente, *miſtérieuſement.*
Miſticanza, f. *mélange.*
Miſtico, *miſtique.*
Miſtiere, m. *métier.*
Miſtificare, *mêler.*
* Miſtilineo, *mêlé de linget.*
Miſtionare, *mixtionner.*
Miſtione, fem. *mixtion.*
Miſto, *mixte, mêlé.*
Miſtura, f. *mélange, & l'ordure qui ſe met aux ongles.*
Miſturare, *mêler.*
Miſvendere, *vendre à vil prix. paſſé def.* miſvendei & miſvendetti. *part.* miſvenduto.
* Miſvenire, *s'évanoüir, tomber en foibleſſe. pref.* miſvengo, miſvieni, miſviene. *paſſé def.* miſvenni. *part.* miſvenuto.
Miſventura, f. *meſaventure.*
Miſventurato, *malheureux.*
Miſvenuto, *tombé en foibleſſe.*
Miſura, f. *meſure.*
non rieſcono alla Miſura, *ils ne réuſſiſſent pas à la meſure: nous diſons, ils ne ſe vendent pas au boiſſeau, ils ſont rares.*
tagliati ad una Miſura, *d'une même pâte.*
a Miſura, *avec meſure.*
oltre Miſura, *ſans meſure, plus qu'il en faut.*
ogni coſa vuol Miſura, *toute choſe doit être dans une certaine meſure.*
Miſurabile, *meſurable, qui ſe peut meſurer.*
Miſuramento, maſc. *meſurage, meſure, dimenſion.*
* Miſuranza, f. *le meſurer, meſurage.*
Miſurare, *meſurer.*
Miſura tre fiate, e taglia una, *meſurez-en trois, & en taille une, i. e. conſidere bien avant que de faire.*
Miſurare, *pour* contrapeſare, paragonare, far paragone, *comparer, faire comparaiſon, poſer, examiner, conſiderer, &c.*
Miſurar' a miſura di carbone, *meſurer à meſure de charbon, i. e. meſurer largement, à bonne meſure.*
chi non ſi Miſura, non dura, *qui fait ſon compte ſans l'hote, ſe trompe.*
Miſuratamente, *avec meſure.*
Miſuratore, m. *meſureur.*
Miſuratrice, f. *meſureuſe.*
Miſuretta, f. *petite meſure.*
Miſurina, f. *petite meſure. Item, une ſorte de jeu.*
Miſurare, *meſuſer.*
* Miſuſo, abuſo, maſc. *abus.*
tra l'uſo de' letterati e'l Miſuſo degl' idioti è un terzo uſo, *entre ce que les gens de lettres font & ce que font les ignorans, il y a un milieu, qui forme une troiſiéme claſſe.*
Mità, mitade, fem. *moitié.*
Mite, *doux, traitable, douce, affable.*
* Mitemente, *doucement.*
Mitera, *une mitre de papier que l'on met ſur la tête des malfaiteurs.*
Miti, *étoffes de coton, faites au Levant.*
Miticare, mitigare, *adoucir.*
Mitigamento, m. *adouciſſement.*
Mitigativo, mitigatorio, *adouciſſant, lénitif.*
Mitigatore, m. *adouciſſeur.*
Mitigatrice, f. *adouciſſeuſe.*
Mitigazione, f. *adouciſſement.*
Mitighevole, *qui ſe peut adoucir.*
Mitolo, *fourdon, ſorte de coquille.*
Mitologia, *Mitologie, expoſition de fables.*
Mitra, f. *mitre, bonnet des Bergers d'Aſie.* Mitra & Mitria *n'eſt autre choſe que l'ornement de tête des Archevêques, Evêques & de quelques Abbés.*
Mitrare, *mitrer, mettre la mitre.*
Mitria, fem. *mitre.*
Mitriare, *mettre une mitre.*
Miva, *médicament fait avec le jus du miel.*
Mituli, *des moules, poiſſons.*
* Mivolo, miolo, *un verre, en Lombardie.*
* Mizza, *en jargon, une mule.*
* Mizzare, *ſe flétrir ou ſécher comme les fruits.*
* Mizzo, *ſec, bavi, flétri.*
* Mizzo, *âne.*
Mnemoſine, *mere des neuf Muſes. Item, mémoire, ſouvenir.*

M O

MO', *maintenant, en Lombardie, tout-à-l'heure.*
Mo, mo, *tout maintenant, les Napolitains, ceux de la Pouille, & ceux de Calabre, ſe ſervent de ce mot.*
Mo mo mene vengo, *je viens tout-à-l'heure.*
Moabiti, *ce ſont des Arabes ainſi appellés de Moab, fils de Loth. Moabites.*
Mobile, *mobile, muable. Item, meuble.*
Mobilità, f. *mobilité, changement.*
Mobilitare, *mouvoir, & meubler.*
Mobilmente, *muablement.*
Mobilare, *meubler.*
* Mobole, *meubles, richeſſes.*
* far Mobole, *ſe loger, ſe meubler.*
Mocajardo, m. *moncaïard. C'eſt une ſerge, ou étoffe de laine croiſée & fort délicate. Les Italiens l'appellent* Camojardo.
Mocca, fem. *moue, grimace.*
* Moccajarro, moccajorro, *moncaïard. Voyez* Mocajardo.
* Moccajuolo, *moucheur.*
* Moccamento, *morveau. Item, moquerie.*
* Moccare, *moucher. Item, ſe moquer.*
* Moccatojo, ſmoccolatojo, m. *mouchettes. Item, un mouchoir.*
* Moccatore, m. *moucheur, mouchettes, & moqueur.*
* Moccatura, *mouchon, & morveau.*
Mocceca, *une morveuſe.*
* Moccenico & Moccenigo, *une pièce de 24. ſols, Venitienne; elle tire ſon nom de ſa marque. Elle tire ſon nom du* Doge *de la maiſon* Moceniго, *ſous le regne duquel elle fut frapée pour la premiere fois.*
* Mocchiare, *amonceler.* Ammucchiare *eſt le véritable mot.*
* Mocchinoſo, *morveux.*
* Mocchio, *tas, monceau, un morveau.*
* Mocchioſo, *morveux.*
* Mocciaccia, *une galante, une fillette, mot Eſpagnol, & qui en Italie ne ſe*

dit que dans le ſtile bas, ou familier.
* Mocciare, *moucher.*
Moccichino, *un petit morveux. Item, un mouchoir.*
Moccicona, *une morveuſe, une ſotte.*
alla Moccicona, *niaiſement.*
Moccicone, *un morveux, un niais.*
Moccio, *morveau, morve.*
Moccone, *gras morveau.*
Mocciolo, *morveux, un ſat.*
Mocco, m. *le bout du nez, bout de chandelle.*
Moccola, *morve de cheval, morve, & morveau.*
* Moccola, *en jargon, la langue.*
* Moccola, *en jargon, une chandelle.*
Moccolare, *moucher.*
Moccoletto, moccolino, m. *bout de chandelle.*
Moccolo, m. *bout de chandelle, le bout du nez, en jargon, le nez.*
Moccolone, *gros ſot, gros morveux.*
Moccoloſa, *en jargon, chandelle, la Lune.*
Moccoloſo, *morveux.*
* Mochelozzare, *en jargon, jurer, blaſphémer.*
Mocherino, *un coup du côté de la main ſur les bras.*
Mochette, *pincettes à arracher le poil.*
Moco, m. *ers, ſorte de veſſe ou veſce. C'eſt une ſorte de légume.*
aver l'occhio a' Mochi, *prendre garde à ſa veſce, i. e. voir bien clair, & prendre bien garde à ſon fait.*
Moccolo, m. *mouchon de chandelle.*
Modale, *à la mode.*
Modanatura, *arrangement de cornichet, baſes, &c. terme d'Architecture.*
Modano, *maulure, en terme d'Architecture. Item, module en Aſtrologie.*
Modellare, *faire un modelle.*
Modello, m. *modelle, patron, forme.*
Modello di legno, *mannequin de peintre.*
Modena, *Modene, ville d'Italie, & Duché. Item,* Modona.
Modenese, *Modenois.*
Modeno, m. *moulure.*
Moderagione, f. *modération.*
Moderamento, m. *modération.*
* Moderanza, f. *modération.*
Moderare, *modérer.*
Moderatamente, *modérément.*
Moderatore, m. *modérateur, directeur.*
Moderatrice, f. *celle qui modére, modératrice.*
Moderazione, f. *modération.*
Moderevole, *qui ſe peut modérer.*
Modernaglie, *mot fait à plaiſir, qui ſignifie, choſes modernes.*
Modernale, *moderne.*
Modernamente, *modernement, à la mode, à la moderne.*
Modernare, *rendre moderne.*
Moderno, *moderne, nouveau.*
Modeſtamente, *modeſtement.*
Modeſtia, fem. *modeſtie.*
Modeſto, *modeſte.*
* Modico, *un peu de quelque choſe.*
Modificare, *modifier, meſurer, peſer.*
Modifico, *modifique.*
Modiglione, m. *modillon, module, corbeau en Architecture.*
Modio, m. *une ſorte de meſure, muid.*
Modione, m. *module, corbeau.*
Modo, m. *maniere, moyen, façon, mode en muſique.*
avere 'l Modo, *être riche.*
a mio Modo, *à ma fantaiſie.*
ad ogni Modo, *à toute force, à quelque prix que ce ſoit, auſſi bien, réſolument, cependant, néanmoins.*
di Modo che, *de ſorte que, ſi bien que, tellement que.*
ha fatto di Modo, *il a tant fait, il a fait en ſorte.*
por Modo, *donner une regle, regler.*
a due Modi, *par amour, ou par force.*
Modolo, maſc. *modelle, patron.*
Modonatura, f. *forme, compoſition, diſpoſition.*
Modorra, f. *engourdiſſement, aſſoupiſſement.*
Modulare, *chanter de meſure.*
Modulazione, fem. *meſure harmonique, accord, &c.*
Modulo, maſc. *module.*
Moſola, *ſorte de chèvre.*
* Moggiare, *meſurer au muid.*
* Moggio, *muid de bled. Item, un tas, ou monceau.*
* Mogio, *endormi, mélancolique.*
Moglia, *une roue d'horloge.*
* Mogliama, Mogliema, *ma femme.*
Mogliata, moglieta, *ta femme.*
Mogliazzo, mogliaccio, *mariage.*
Moglie, f. *femme mariée.*
* Mogliera, mogliere, *femme mariée.*
Moglietta, *petite femme. Item, pincette.*
Mognere, *pour* mugnere, *traire le lait. paſſé def.* monſi. *part.* monto.
Mognine, *careſſes.* Moine, *eſt le véritable mot. Voyez plus bas.*
* Moja, *interjection Venitienne, quand on eſt en colere ou en admiration, fi, fi.*
Mojane, *facres, petites pièces d'artillerie.*
Mojette & mollette, *piacettes. Voiez* Molle, *qui eſt le véritable mot.*
* Moina, *une apprentiſſe, une Nonne.*
Moine, *careſſes de femmes, & d'enfans, mignardiſes.*
Moinarda, *une mignarde, une flatteuſe.*
Moinare, *pour* annojare, *flatter, careſſer.*
Moinelle, *petites façons, petites mignardiſes.*
Moinero, *flatteur, mignard.*
Moinoſo, *plein de mignardiſes.*
Mola, *machine, une mole ou morceau de chair, qui s'engendre dans la matrice. Item, rotule du genou.*
Mola & Macina, *meule, pierre plate, ronde, percée au milieu, &c. pour écraſer le grain.*
Molagrana, *grenade.*
Molare, & mollare, *broyer, moudre. Item, moler en terme de marine.*
denti Molari, *dents mâchelières.*
Molcere, molcire, *adoucir, appaiſer.*
Moldavia, *Moldavie, Principauté d'Europe, en Hongrie, &c.*
Moldura, *moulure en Architecture.*
Mole, fem. *maſſe.*
* Molecare, *en jargon, couper.*
Moleche, *écrevices rondes, crabes.*
* Molena, *mie de pain.*
Molenda, Mulenda, *la portion que prend le Meunier de la mouture.*
Molendinajo, *ce qu'il faut à un moulin.*
Moleſtamente, *fâcheuſement.*
Moleſtare, *moleſter, facher.*
Moleſtia, fem. *facherie, ennui, importunité, tourment.*
Moleſto, *facheux, importun.*
Moletta, *molette à broyer les couleurs.*
Molette, & mollette, *pincettes.*
Molgere, *traire le lait. paſſé def.* molſi.
* Moli, *rue, herbe.*
Molinaja, fem. *meuniere.*
Molinajo, Mugnajo, maſc. *meunier.*
Molinaro, & Mugnajo, m. *meunier.*
Molinare, *moudre.*
Molinello, molinetto, *moulinet.*
Molino, Mulino, *moulin, & Moulins, ville de France.*
il Molino è ferrato, gli aſini treſcano, *cela ſe dit lors qu'on voit badiner quelqu'un: à vos ânes Meſſieurs.*
Molitore, *meunier. Item, un oiſeau de la grandeur d'un Cigne, qui brait comme un âne.*
Molitura, fem. *mouture.*
Molla, *la principale roue d'une horloge.*
Mollame, *mollet (ou gras) de jambe, chair molle, ou le gras ſur les parties du corps.*
Mollare, *mollifier, lâcher, tremper.*
denti Mollari, *dents mâchelières.*
Molle, *mol, trempé, mouillé, en ſueur, foible, délicat, douillet, doux. Item, tendre, benin, efféminé.*
più Molle, e più candida del cigno, *plus délicate & plus blanche que le Cigne.*
Molle, *un lieu plein d'eau, ou mouillé, lieu moite.*
Molle, *pl.* f. *les pincettes du feu. Ce mot n'a point de ſingulier en Italien, comme les pincettes n'en ont non plus en François.*
metter' in Molle, *mettre tremper.*
Molle, *petites boules enfilées en une ficelle, qui ſervent à reteair le conte des heures, en tournant l'horloge de ſable, ſur une Galére.*
Molleggiare, *lâcher une corde. Item, s'amollir, ſe relâcher, devenir délicat.*
Mollegnare, *ſorte de viande farcie.*
Mollemente, *mollement, doucement, humainement, &c. Item, faiblement, pareſſeuſement, lâchement, &c.*
* Mollena, *mie.*
* Mollesino, *douillet, délicat, mollet.*
Mollette, *pl.* fem. *pincettes.*
Mollezza, f. *molleſſe, délicateſſe, humeur efféminée.*
Mollica, fem. *mie, miette.*
Mollicare, *émier, émietter.*
Molliccio, *un peu mouillé. Item, un peu mol.*
Mollicicchio, *tendre, mollet.*
Mollificamento, m. *amolliſſement.*
Mollificare, *mollifier, amollir.*
Mollificativo, *mollificatif, amolliſſant.*
Mollificazione, f. *mollification.*
Mollipiede, *qui a le pied tendre.*
Mollitivo, *mollificatif.*
Mollizia, fem. *molleſſe.*
Mollo, *mie de pain. Item, mol & mouillé.*

Mol-

Mollore, m. *humidité.*
* Mollugo, *chardons, mauvaiſes herbes.*
Mollume, m. *humidité cauſée par la pluie. Item, chair molaſſe ſur les flancs.*
Molo, *mole, rempart d'un port de mer.*
Molobatro, *malabatre.*
Molochino, *ſorte de pourpre.*
Molocuccia, *ſorte de mauve.*
Molone, *ſorte d'herbe.*
Molorco, *nom du Berger de la forêt Nemée, qui pria Hercule de tuer le lion.*
Moloſſo, *un mâtin, un chien.*
Molſa, *hidromel, de l'eau & du miel.*
* Molta, multa, *punition, amende, condamnation.*
Molta, *beaucoup, beaucoup de.*
Molta gente, *pluſieurs perſonnes, beaucoup de monde.*
Molte, *beaucoup, pluſieurs.*
Molti, *pluſieurs, beaucoup.*
Molticolorato, *de pluſieurs couleurs.*
Moltiforme, *de pluſieurs formes.*
Moltigenio, *de pluſieurs ſortes.*
Moltilatero, *à pluſieurs côtés.*
Moltiloquente, *qui parle beaucoup.*
Moltiloquio, m. *cajoleries.*
Moltipiedi, millepiedi, ſcolopendra, *clopertes.*
Moltiplicare, *multiplier.*
Moltiplicatore, m. *multiplicateur.*
Moltiplicatrice, f. *celle qui multiplie.*
Moltiplicazione, f. *multiplicotion.*
Moltiplice, *multiple.*
Moltiplicità, fem. *multiplicité.*
Moltiplichevole, *multipliable.*
Moltitimi, *grande quantité.*
Moltitudine, fem. *multitude.*
Moltivario, *fort divers.*
Molto, *beaucoup.*
Moltura, *mouture.*
Molua, *molue ou morue.*
Molucche, *les Molucques, Iſles des Indes.*
Moluſce, *ſorte de petites noix.*
Momeggiare, *reprendre, faire le Momus.*
Momentale, *de moment.*
Momentaneamente, *en un inſtant.*
Momentaneo, *tranſitoire, de moment.*
Momentare, *être ou arrêter un moment.*
Momento, m. *moment, le poids d'un grain, inſtant.*
di Momento, *d'importance.*
Momentoſo, *de moment & d'importance.*
Mommea, *mommerie, maſcarade.*
Mommeare, *aller en maſque.*
Mommeo, *un mommon.*
Momordica, *momordica, geranium, pied de pigeon, plante.*
* Mona, *Dame, qui ſe dit aux artiſonnes. Item, une guenon, la nature de la femme, une chutte. Ce titre qu'on donnoit autrefois aux femmes, & aux guenons, s'écrit avec deux nn. Voïez* Monna.
pigliar la Mona, *prendre la guenuche: nous diſons, prendre la chèvre, ſe mettre en colere.*
Monaca, *Religieuſe, Nonne.*
come le Monache da Genova, *comme les Nonnes de Gènes, i. e. ſi-tôt qu'elles étoient entrées, elles demandoient congé de ſortir.*
Monacale, *Monacal, Conventuel.*
Monacalmente, *comme font les Moines, à la façon des Moines.*
Monacare, *rendre Moine, ou Religieux.*
Monacarie, *pl.* fem. *Moinertes.*
Monacata, *qui s'eſt rendue Religieuſe.*
Monacella, f. *une Nonnette, une jeune Religieuſe.*
Monacello, m. *petit Moine.*
* Monacchia, *corneille emmantelée.*
* Monacchie, *en jargon, ſoulters.*
Monacchina, *pivoine, oiſeau.*
Monacchino, *couleur de Moine, gris, petit Moine.*
Monachella, *une Nonnette. Item, galunge ou glayeul.*
Monacheggiare, *faire la Nonne.*
Monachella, *ſorte d'oiſeau de rivière.*
Monachelimo, m. *la Moinerie.*
Monachetta, f. *une Nonnette.*
Monachetto, m. *petit Moine.*
Monachetto, *un mentonnet de locquet.*
Monachile, *de Moine.*
Monachina, *Nonnette.*
Monachino, *petit Moine.*
Monachiſmo, m. *Monachiſme, Moinerie.*
Monaco, m. *Moine, & Monaco, Principauté d'Italie. Item, la Ville Capitale de la Baviére.*
l'abito non fa 'l Monaco, *i. e.* fatti, e non apparenze, *l'habit ne fait pas le Moine.*
Monacuccia, *une Nonnette. Item, galunge.*
Monajo, Molinajo, m. *un meûnier. Le véritable mot Italien eſt* Macinatore, *ou* Mugnajo, *qui eſt meilleur.*
Monangolo, *à un angle.*
Monanno, *l'année paſſée.*
Monarca, m. *Monarque, en jargon, moi*
Monarcale, *de Monarque.*
Monarchia, f. *monarchie, Etat gouverné par un Roi.*
Monarchico, *monarchique.*
Monaro, & molinaro, m. *meûnier.*
Monaſteriale, *de monaſtére.*
Monaſterio, monaſtero, m. *monaſtére.*
Monaſtico, *monaſtique.*
Monatto, *un enterreur ou foſſeyeur.*
Monaccajaro, *moncaïard. Voïez* Mocajardo.
Monbeliardo, *Mombeliard, Comte & Ville apartenante aux Ducs de Wurtemberg.*
Monbriſone, *Mombriſon, ville de France, dans le Lionnois, ou dans le bas Forez.*
Moncara, *terre ſéche ou brûlée du Soleil.*
Moncare, *tronquer.*
Moncherino, *manchot, bras ſans main.*
Monco, *tronqué, manchot.*
Moncone, maſc. *manchot.*
Mondaccio, m. *un vilain monde.*
Mondamente, *nettement, purement.*
Mondamento, m. *nettoyement, épluchement.*
Mondana, *une putain, une mondaine.*
Mondanamente, *mondainement, d'une façon mondaine.*
Mondanità, f. *mondanité.*
Mondano, *mondain.*
Mondare, *monder, éplucher, peler les œufs, & choſes ſemblables, nettoyer, purger, écoſſer.*
Mondar neſpole, *perdre ſon tems à ſe vouloir faire meilleur qu'un autre.*
Mondatore, m. *épluchеur. Item, le ſoc de la charrue*
Mondatrice, f. *épluchеuſe.*
Mondature, *pl.* fem. *épluchures.*
Mondazione, f. *épluchement, mondification.*
Mondazzaro, & mondezzaro, *tas d'ordures ou épluchures. Item, balayeur, ou baliеur.*
Mondella, f. *meſure de grain en Sicile.*
Mondezza, f. *netteté. Item, épluchure, ou baliure, propreté. Item, pureté.*
Mondiale, *du monde, mondain.*
la machina Mondiale, *le monde, l'Univers.*
Mondicare, *monder, nettoyer.*
Mondificameuto, m. *mondification.*
Mondificare, *mondifier.*
Mondificativn, *mondificatif, qui nettoye.*
Mondificazione, f. *mondification.*
Mondiglie, *pl.* f. *épluchures, ordures.*
Mondino, *petite meſure à meſurer.*
Mondizia, f. *netteté, propreté, pureté.*
Mondo, m. *le monde.*
un gran Mondo di gente, *beaucoup de monde.*
ſenza una ſpeſa al Mondò, *ſans aucune dépenſe du monde.*
Mondo, mondato, *épluché, nettoye, épuré, blanchi.*
vorrebbe l'uovo Mondo, *il voudroit l'œuf tout épluché, c'eſt ce que vulgairement on dit, il lui faut tout mâcher.*
* le Mondora, *les mondes.*
Mondualdo, m. *Tuteur, Curateur des femmes.*
Monedula, *corneille, choucas.*
* Monella, *en jargon, une putain.*
Monello, *moi, ruſé, filou.*
Moneta, *monnoye.*
Moneta toſa, *monnoye rognée, ſans lettres, i. e ignorant.*
Moneta di Tognone, *monnoye rognée.*
Moneta ſenza conio, *i. e. de belles paroles ſans effet.*
Monetaccia, *mauvoiſe monnoye, de bas aloi.*
Monetaggio, m. *dépenſe pour faire la monnoye.*
Monetajo, m. *monnoyeur.*
Monetario, *rogneur de monnoye, faux monnoyeur.*
Monetato, *monnoyé.*
Monetella, *petite monnoye.*
Monetiere, m. *batteur de monnoye.*
Monetoſo, *pécuneux.*
Mongana, mongara, *veau de lait.*
* Mongaro, *ſelon quelques-uns, moite, humide.*
Mongere, *traire le lait, ſucer. paſſ. def.* monſi & mongei. Mungere & mugnere *ſont en uſage.*
* Mongile, *un colier de perles.*
Mongiutto, *ſucé, épuiſé.*
Mongo, *ſorte de vin, extrait de la lie d'un autre vin.*
Mongomeri, *Montgomeri, Comté de Flandre, & d'Angleterre.*
Mongrellino, *fluet, ſec, ſans argent, efféminé.* Mon-

Mongrello, *fluet, fans argent.*
Moniaca, *abricot.*
Moniaco, *abricottier.*
Moniale, *flotteur, mignard.*
Monibile, *admonitable.*
Monicchio, *un finge.*
Monico, *c'eſt le nom d'un Centaure, qui ſe ſervoit des arbres pour ſes armes.*
Monico, *eſt auſſi pris pour une perſonne qui a de gros ongles.*
Monilare, *orner d'un collier ou carcan.*
Monile, m. *un carcan, un collier de perles, d'or, de pierreries, &c. qu'on appelle auſſi* collana.
Monimento, m. *monument. Voyez* Monumento.
Monina, *une petite guenuche.*
Monino, *de ſinge.*
Monipolio, m. *monopole.*
* Monire, *admoneſter. Item, munir. pref.* moniſco.
Moniſtero, maſc. *Monaſtère.*
Monito, *muni, & admoneſté.*
Monitore, m. *pourvoyeur, & admoneſteur.*
Monitorio, *monitoire.*
Monizionare, *ravitailler, pourvoir de munitions.*
Monizione, f. *munition.*
Monizioniere, m. *munitionnaire.*
Monmeliano, *Mont-Melian, ville de Savoye, dans la Savoye même.*
Monna, *Dame, qui ſe dit aux artiſannes. Item, un ſinge ou guenuche.*
come diſſe Monna Ghigna, *ou* Ghinga, *comme dit Dame Ghigna, je l'ai vû de mes mains.*
far Monna Landra, *i. e. faire la mouë, faire la mine.*
far come Monna Cilidonia, *faire comme Dame Celidoine, i. e. s'en aller, paſſer le tems à ſe promener.*
Monna ſchifa 'l poco, *une ſainte ſucrée, une goulue, une précieuſe.*
pigliar la Monna, *ſe dit ironiquement pour s'enyvrer, ſe griſer, de là vient le Prov.* cotto come una Monna.
* Monnolino, *douillet, délicat, mollet.*
Monocca, *une Nonne ou femme ſolitaire.*
Monocchino, *gris de Moine.*
Monocchio, *borgne, qui n'a qu'un œil.*
Monocordio, m. *inſtrument à une corde, monocorde.*
Monoculo, *borgne, qui n'a qu'un œil.*
Monopola, m. *monopole.*
Monopolare, *monopoler, faire des monopoles.*
Monopoleggiare, *monopoler.*
Monopoliere, m. *monopoleur.*
Monopolio, maſc. *monopole.*
Monopolizzare, *faire des monopoles.*
* Monolino, *douillet, mollet.*
Monovaldo, m. *Tuteur, Curateur des femmes.*
Mons, *la ville de Mons dans les Pays-Bas.*
Monſignore, *titre de Prélat, Monſeigneur, & de ſimple Prêtre, Meſſire.*
come diſſe Monſignor Cini, *comme dit Monſeigneur, &c. à l'ordinaire.*
Monſtrare, *montrer.*
Monſtro, maſc. *monſtre.*
Monſtruoſo, *monſtrueux.*
Monta, *c'eſt le ſaillir des animaux avec les femelles. Item, les haras, ou lieu où l'on fait ſaillir les chevaux.*
menar' alla Monta, *nous diſons, mener au taureau.*
Montacaſca, *maniere de voguer avec grande force.*
Monta in banco, *un charlatan.*
Monta in ſella, *boute-ſelle, ſon de trompette.*
Montagna, f. *montagne.*
Montagna, *en jargon, moi.*
Montagnaro, *montagnard.*
Montagnetta, montagnuola, *petite montagne.*
Montagnuolo, *montagnard.*
Montalbano, *Principauté du Royaume de Naples. Item, Montauban, ville de France.*
Montalcino, *ville de Toſcane, au Grand Duc de Toſcane, dans l'Etat de Sienne.*
Montalto, *Montalte, ville de la Duché d'Urbin, en Italie, au Pape, dans la Marche d'Ancone.*
Montamento, m. *montée, ſaillie, le ſaillir de l'animal.*
Montanaro, *montagnard.*
Montanello, *un pinçon, oiſeau.*
Montanina, *le nom d'une cloche à Florence.*
Montano, *montagnard, de montagne, oiſeau.*
Montare, *monter, le ſaillir des animaux. Item, paſſer un golfe en navigeant, doubler un cap.*
queſto mi Monta tanto, *cela me revient à ce que j'ai dit.*
Montar ſulle poſte, *prendre la poſte.*
Montare, *renchérir, devenir cher.*
Montar' a cavallo, *monter à cheval.*
Montare, *pour creſcere, augmenter.*
Montar' in orgoglio, *devenir fier, s'enorgueillir.*
Montar' in furore (in collera,) *entrer en colère: dans le même ſens, on dit auſſi,* Montar' in beſtia.
Monta quì, e vedrai Verona, *en montrant ſon coude, cela ſe dit pour amuſer celui à qui l'on ne veut pas donner ce qu'il demande, ou plûtôt quand on demande une choſe extravagante, & qu'on ne veut pas la donner.*
Montar sù'l fico, sù'l frutto, *monter ſur une femme.*
Montata, f. *montée.*
Montatore, m. *monteur.*
Montatura, fem. *montée.*
Monte, m. *mont. Item, un tas.*
Monte di pietà, *mont de piété, c'eſt un lieu où l'on prête ſur gages, & où l'on ne prend pas d'intérêt, que lorſque l'on donne plus de dix écus.*
darſi di Monte Morel nel capo, *ſe donner du mont Morel par la tête, i. e. s'abuſer, ſe tromper tout-à-fait.*
altri Monti ſon calati a ballo, *d'autres montagnes ſe ſont abbaiſſées; cela ſe dit d'un glorieux qui peut être humilié.*
ha paſſato i Monti, *i. e. il a gagné la vérole, il a paſſé les Monts pour venir en France.*
è da Monte Spertoli, *il eſt du mont Spertoli, i. e. il eſt expert.*
Monte ſorco, *le gibet.*
Montepeloſo, *ville du Royaume de Naples.*
Monte peloſo, *la motte de la femme.*
a Monte, *à refaire, en jouant.*
Montefiaſcone, *ville d'Italie, au Pape, dans le Patrimoine de S. Pierre.*
Montepulciano, *ville d'Italie, au Grand Duc de Toſcane, dans l'Etat de Sienne.*
Monti e mari, *nous diſons, monts & merveilles.*
Montiana, f. *gâteau au fromage.*
Monticello, m. *petite montagne.*
Montiera, f. *une ſorte de bonnet qui n'a qu'un bord en pointe d'un côté. Item, une petite échelle pour monter en carroſſe, ou en litiere.*
Montoncello, m. *petit mouton.*
Montone, m. *mouton, belier.*
mal del Montone, *coqueluche, toux avec la fièvre.*
aver del Montone, *être ſot.*
dare 'l Montone per iſtatico al cane, *donner le mouton pour étage au chien, i. e. donner pour aſſurance ce qui eſt déja en nôtre pouvoir, nous aſſurer ſur ce qui eſt déja nôtre.*
cercar cinque piedi al Montone, *Prov. i. e.* non contentarſi del convenevole, *ou* metter la difficoltà dove ella non è, *chercher cinq pieds dans un mouton.*
Montonile, *de mouton.*
Montonino, *de mouton.*
Montonina, *peau de mouton.*
Montore, m. *montoir.*
Montoſo, *montueux, montagneux.*
Montuare, *monter, hauſſer, exalter.*
Montuoſo, *montueux.*
Monumento, m. *monument. Item,* Monimento, *ces deux mots ne ſignifient autre choſe à la rigueur que* ſepolcro, avello, *ſepulcre, & tombeau; mais on les prend ſouvent pour une marque de ſouvenir,* p. ex. Le impreſe eroiche del Principe Eugenio di Savoja faranno un Monumento perpetuo della ſua gloria, *les Actions héroïques du Prince Eugene de Savoye ſeront un monument éternel de ſa gloire.*
Monzicchio, *tas, monceau.*
Mora, *mûre, fruit, mûre ſauvage, un tas de pierre, un pilier de brique, un jeu en comptant avec les doigts.*
Mora, *en jargon, une chaine.*
Mora mora, *ſi, ſi. Voyez* Moja.
Morabio, *du mouron, herbe.*
Morabito, *Religieux Turc.*
Moraglie, *moraille, inſtrument de maréchal.*
Morale, *moral.*
Morale, f. *la Morale.*
Moraletti, morali, *chevrons.*
Moralità, f. *moralité.*
Moralizzare, *moraliſer.*
Moralmente, *moralement.*
* Moraloſo, *plein de moralité.*
* Moranza, f. *demeure.*
* Morare, *demeurer. Item, murer.*
Moraro, & Morajo, m. *un mûrier.*
Morato, *noir, très-noir. Item, noir de mûre.*
Moratore, m. *habitant. Item, Muçon.*

Mora-

Moratoria, moratorio, *diſpenſe de demeurer.*
Morbare, *infecter.*
Morbezza, f. *infection, mauvaiſe odeur, puanteur.*
Morbezzi, *vanteries, ſottiſes.*
Morbidamento, m. *amolliſſement.*
Morbidamente, *délicatement.*
Morbidezza, f. *délicateſſe, molleſſe, flexibilité.*
Morbidire, *devenir douillet. preſ.* morbidiſco.
Morbido, *douillet, délicat. Item, doux, traitable, humain, &c.*
Morbidone, *bien douillet.*
Morbilla, *bube de petite vérole, ou de rougeole.*
Morbino, *chaleur de luxure, fantuiſie, envie, une petite maladie: le François dit, il a ſon compte, & nous diſons en Italie,* ha 'l morbino, *pour dire il eſt gai, il a ſon compte.*
cavare 'l Morbino, *faire paſſer l'envie, ôter la méchante humeur, ou ôter la gayeté du cœur.*
Morbiſciatto, *un fringant.*
Morbo, m. *maladie, peſte, mauvaiſe odeur, puanteur.*
Morbo regio, *jauniſſe.*
Morbo ſontino, *mal-caduc.*
Morboſo, *maladif, contagieux.*
Morca, f. *lie d'huile.*
Morchia, f. *lie d'huile.*
Morchiare, *former une lie.*
Morchioſo, *plein de lie.*
Mordace, *mordant, mordante.*
Mordacemente, *âprement, rudement, bruſquement.*
Mordacità, f. *réprehenſion mordante.*
Mordente, *mordant. Item, une couche qu'on donne avant que de poſer l'or en feuille, terme de doreur.*
oro Mordente, *or en feuilles.*
Mordere, *mordre. paſſé def.* mordetti & mordei.
Mordere come un' oca, *menacer, & ne faire pas grand mal.*
Morderſi le dita, *ſe manger les doigts de colere.*
Mordicamento, m. *morſure.*
Mordicare, *brûler, qui ſe dit des plaïes, cuire.*
Mordicazione, f. *morſure.*
Mordimento, m. *morſure.*
Morditore, m. *qui mord, repreneur.*
Morditura, f. *morſure.*
* Morduto, *mordu.*
Morcci, *enflure d'hémorrhoïdes.*
* Moredale, *une cbauſe percée.*
Morella, *morelle, ſorte d'herbe. Item, un goujon.*
Morello, *moreau. C'eſt auſſi la couleur approchante de violet. Sorte de gris, gris violet, poil de cheval noir.*
Morello di ſale, *violet de ſel.*
Morellotto, *brun noirâtre.*
Morena, *muréne, poiſſon.*
Moreſca, *la Moreſque, danſe.*
Moreſca, *ſelon Aretin, c'eſt un chant, ou ſerenade.*
Moreſco, *More, Moriſque. Item, cheval barbe.*
Morettino, *brun, brunet.*

Moretto, *brun. Item, petit More, & une ſorte d'oiſeau, choucas.*
Morettone, *ſorte de corbeau.*
* Morfa, *en jargon, la morve, la faim.*
Morfea, *ſorte de grotelle ou lepre. Item, la nature de la femme. En jargon, la bouche. C'eſt auſſi une marque blanche au nez, & au fourreau du cheval.*
Morfeo, *ladre, qui ſe dit du cheval.*
Morfeo, *Morphée, fils & Miniſtre du Dieu du Sommeil.*
Morfia, *en jargon, la bouche.*
Morfino, *ſorte de milan.*
Morfire, *manger, mortifier. preſ.* morfiſco.
* Morgana, *en jargon, une cloche.*
Morganello, *ſorte de cordage.*
* Morgigero, *gueux qui porte une clochette.*
Morgone, maſc. *plongeon.*
Moria, *la maladie, le tems de la peſte. Item, la peſte même.*
Moribondo, *mourant.*
Morica, moriche, *mûrier, arbre.*
Moricciare, *batir à ſec, avec de la bouë.*
Morice, *muraille bâtie à ſec, hémorrhoïde.*
Morici, *hémorrhoïdes. Ce mot n'a point de ſingulier en François, ni en Italien; cependant dans le Diction.* de La Cruſca *l'on trouve* Morice *au ſingulier.*
Moricino, *un petit More.*
Moriente, *mourant, mourante.*
Morigerare, *civiliſer.*
Morigerato, *bien morigené.*
* Morigiare, *civiliſer.*
Morigonda, *ſorte de viande.*
Morini, *peuples de la Gaule Belgique. Virgile. Ce ſont les habitans de Terre-neuve.*
Morio, *pour* morì, *il mourut.* Guarini. *Ce mot n'eſt permis qu'à la Poëſie.*
Morione, *morion, ſorte de caſque.*
Morire, *mourir. preſ.* moro, & muoro, & muojo. *paſſé def.* morj. *fut.* morrò, & morirò. *part.* morto.
Morire, uſcir di vita, finir di vivere, *mourir: au figuré on le dit des plantes, des arbres, de la chandele, du ſoleil lorſqu'il ſe couche, du jour lorſque la nuit aproche, de l'eſpérance, &c.*
Morir di dolore, *mourir de douleur, être extrêmement accablé de triſteſſe, &c.*
Morir d'amore, *mourir d'amour, i. e. être éperdûment amoureux.*
Morir di geloſia, di rabbia, di deſiderio di vendetta, di voglia di che che ſia, *mourir de jalouſie, de colere, d'envie de prendre vengeance, ou d'avoir quelque autre choſe.*
Morir di fame, morir di ſete, *mourir de faim, de ſoif, &c.*
Morir' al mondo, *mourir au monde, quitter tous les plaiſirs du monde, devenir Religieux.*
un bel Morir tutta la vita onora, & un bel fuggir ſalva la vita ancora, *une belle mort honore toute la vie de l'homme, (dit le brave) & le poltron révond, & une belle fuite ſauve la vie le plus ſouvent.*
Morir come 'l grillo, o come la zucca, *nous diſons, mourir comme les melons, la ſemence dans le corps.*
la lingua non gli More in bocca, *nous diſons, il a la langue bien penduë, il ne manquera pas par la langue.*
far Morir da tiſico, *faire languir, conſommer petit à petit.*
Moriro, *pour* morirono, *ils moururent. Ce mot eſt réſerve à la Poëſie.*
Morir di ſuo male, *mourir de mort naturelle.*
Moriſa, *muſeliere pour un chien.*
* Moritojo, *mortel.*
Morituro, *qui doit mourir.*
Morlacchia, *Morlaquie, contrée de Dalmatie.*
Morlacco, *du chamois, de quoi l'on fait des caleçons.*
Morlacco, *un grand mangeur. Item, un Turc noir, qui eſt du pays de Morlaquie.*
Mormora, *poiſſon de mer de pluſieurs couleurs.*
Mormoramento, maſc. *murmure.*
Mormorare, *murmurer.*
Mormoratore, m. mormoratrice, f. *qui murmure.*
Mormorazione, f. *murmuration.*
Mormorevole, *plein de murmure.*
Mormorio, maſc. *murmure.*
Mormoroſo, *plein de murmure.*
Moro, *More. Item, un mûrier, & une verrue à un cheval.*
Morocelſo, m. *un mûrier blanc.*
Moroidale, *hémorrhoïdale.*
* Moroglie, *hémorrhoïdes. Voyez* Morici, *qui eſt le véritable mot:* Moroglie *ne vaut rien.*
Morona, *ſelon quelques-uns, poiſſon comme le thon, une mûre ſauvage ſur les épines.*
Morone, m. *poiſſon, & un mûrier.*
Moronella, *fricaſſée d'œufs de poiſſon.*
Moroſa, *une amoureuſe.*
Moroſamente, *amoureuſement.*
Moroſità, f. *humeur facheuſe.*
Moroſo, *facheux, penſif. Item, amoureux.*
Morozecchio, *ſorte d'archer ou ſergent.*
Morphino, *ſorte d'aigle.*
Morra, *un jeu en Italie, en comptant avec les doigts, à la Mourre: nos François diſent, à l'Amour.*
Morſa, *pierre d'attente. Item, une muraille, & un étau de ſerrurier.*
colla Morſa tenace ci la ripiglia, *il la reprend avec les pinces, avec les tenailles.*
* Morſatoja, *mors de bride.*
Morſaro, m. *faiſeur de mors, éperonnier.*
Morſecchiare, *mordre, vulg. mordiller.*
Morſecchiatura, f. *marque de morſure.*
Morſelleggiare, *mordre en petits morceaux.*
Morſelletto, *ſorte de confiture. Item, petit morceau.*
Morſelletti, *confitures de pâte très-délicate.*
Morſello, *un morceau, & une pince. Item, une ſorte de viande de pâte fort délicate.*
Morſetta, *tenaille à vis.*
Morſicare, *mordiller, mordre.*

Morficatura, f. *morſure, démangeaiſon.*
Morficello, *petit morceau.*
Morfico, *morſure.*
Morſo, *un mors, un morceau, une morſure. Item, mordu.*
Morſo da un can negro, *yvre.*
Morſo di rana, *grenouillette.*
Morſagalline, *bannebanue.*
Morſura, ſem. *morſure.*
Morta, *morte.*
Mortadella, *ſauciſſon fait de foye & de chair maigre.*
Mortajo, *ou* mortaro, m. *mortier.*
peſtar' acqua nel Mortajo, *perdre ſon tems.*
Mortajuolo, m. *petit mortier. Item, marque de meurtriſſure.*
Mortale, *mortel, mortelle.*
guerra Mortale, *guerre ſans quartier.*
Mortaletto, *ſorte d'artillerie, mortier, boîte à tirer en tems de réjouïſſance.*
Mortalità, fem. *mortalité.*
Mortalmente, *mortellement.*
Mortara, *ville dans le Milanois.*
Mortarello, m. *petit mortier.*
Mortaro, maſc. *mortier.*
Mortaruolo, m. *petit mortier.*
Mortatella, *ſorte de ſauciſſon.*
Morte, f. *la mort.*
ad ogni coſa è rimedio fuor ch' alla Morte, *il y a remede à tout, hormis à la mort.*
dimmi la vita che fai, e ti dirò la Morte, che farai, *di-moi comme tu vis, & je te dirai de quelle mort tu mourras.*
far la Morte del capretto, *faire la mort du chevreau, être égorgé.*
la Morte del capretto, morir giovane, e becco, *mort du chevreau, mourir jeune, & cornard.*
la Morte della roſa, *la mort de la roſe, i. e. ſécher, mourir de ſéchereſſe.*
Mortella, *mirthe:* aqua mortella, *eau de mirthe.*
Mortelletto, *lieu planté de mirthes.*
Mortello, maſc. *mirthe.*
Mortera, *meurtriere ſur la porte d'une ville, mâchecoulis.*
Morticcio, *à demi mort, qui ſemble mort.*
Morticina, *chair morte.*
Morticino, *couleur pâle ou morte.*
Mortiferamente, *mortellement.*
Mortifero, *mortifere, mortel.*
Mortificamento, m. *mortification.*
Mortificante, *mortifiant, mortifiante.*
Mortificare, *mortifier.*
Mortificativo, *mortificatif.*
Mortificatore, m. *celui qui mortifie.*
Mortificazione, fem. *mortification.*
Mortigno, *couleur morte.*
Mortina, & mortine, *mirthe, graine de mirthe.*
Mortiſa, *une mortaiſe.*
Mortita, *viande comme de la gelée. Item, une eau morte.*
Morto, *mort, un mort.*
Morto, *qui meurt d'amour. Item, tué.*
il Morto e ſulla bara, *le mort eſt ſur la civiere, i. e. l'affaire eſt connuë.*
innamorato Morto, *qui meurt d'amour.*
un Morto di fame, *un affamé, qui meurt de faim, un peu affamé.*
rieordar' i Morti a tavola, *parler des morts à table, i. e. parler d'une choſe hors de tems, qui déplaît.*
chiappare 'l Morto, *c'eſt mettre la main ſur l'argent quand une perſonne eſt morte.*
guardare 'l Morto, *ne dire mot.*
Mortorio, *mortuaire, obſeques. Item, funérailles.*
Mortuccio, *une pauvre carcaſſe.*
Morviglione, *ſorte de petite vérole, vérole volante.*
Morzone, *un goujon.*
Moſa, *ſorte de bignet avec des œufs, & du lait.*
la Moſa, *la Meuſe, riviere.*
Molaica, *Moſaïque, marqueterie.*
la Lege Moſaica, di Moisè, *la Loi Moſaïque, de Moïſe.*
Moſca, *Moſcou, ville Capitale de Moſcovie.*
Moſca, *mouche.*
menar la Moſca cieca, *parler au hazard.*
egli è Moſca, *il eſt habile, il l'entend bien.*
Moſca di mula, *de la crainte, ou de la facherie.*
Moſca culaja, *Tic.*
non ſi può avere 'l mele ſenza le Moſche, *i. e. nul bien ſans peine.*
ſalir le Moſche al naſo, *ſe mettre en colère, prendre la chèvre.*
levarſi le Moſche d'intorno al naſo, *ne ſe laiſſer pas offenſer.*
le Moſche ſi poſano ſopra i cavalli magri, *on charge toujours les plus pauvres.*
reſtar colle mani piene di Moſche, *i. e. pleines de vent, vuides d'argent.*
a Moſca cieca, *jeu de Colin-Maillard.*
menar' a Moſca cieca, *i. e. donner des coups, frapper ou battre rudement.*
una Moſca, *une femme maigre.*
Moſcadello, *vaiſſeau, & vin muſcat.*
Moſcadella, moſcadellona, *poire muſcate.*
Moſcado, *muſc, & muſcat.*
Moſcarda, *une civette.*
Moſcardino, *muſcardin. Item, un mouchet.*
Moſcardo, *ſorte d'épervier, mouchet.*
Moſcare, *muſquer.*
Moſcaruola, *chaſſe-mouches.*
pere Moſcarole, *des poires muſcades.*
* Moſcaruolo, *muſcardin. Item, une ſorte de ver.*
noce Moſcata, *noix muſcade.*
Moſcato, *tacheté, moucheté. Item, muſc, muſcat, & muſqué.*
Moſcelli, *bouts de cordes déliées à lier quelque choſe ſur les vaiſſeaux, en cas de néceſſité.*
Moſchea, *Moſquée, lieu où les Turcs s'aſſemblent, pour prier Dieu.*
Moſcherino, *moucheron. Item, un mouchet.*
ha preſo 'l Moſcherino, *il a pris la mouche, i. e. il eſt en colere: nous diſons, il a pris la chèvre.*
m'è ſaltato 'l Moſcherino, *i. e. je ſuis en colere, la mouche m'a paſſé devant les yeux.*
Moſchette, *pour* roſe damaſchine, *petites mouches. Item, marques de mouchetures, & roſes muſcates.*
fiori di Moſchette, *fleurs de roſes muſcates.*
Moſchetteria, ſem. *mouſqueterie.*
Moſchettiere, maſc. *mouſquetaire.*
Moſchetto, maſc. *mouſquet.*
Moſchetto, maſc. *chaſſe-mouches.*
Moſchettone, maſc. *mouſqueton.*
Moſchio, moſcio, *flétri.*
Moſciare, *flétrir, moiſir, engourdir.*
Moſcio, *flétri, engourdi.*
Moſciolino, *moucheron.*
Moſcione, m. *moucheron. Item, grand beuveur.*
Moſco, m. *mouſſe, mouſſe d'arbre. Item, muſc.*
* Moſco, *en jargon, un habit.*
Moſcola, *ſorte de jeu, à la Mouche.*
Moſcoleare, *muſquer.*
Moſcoleato, *muſqué, apprêté avec du muſc.*
Moſcolino, *muſque.*
Moſculo, m. *mouſſe d'arbre. Item, muſcle.*
* Moſcolo, Muſchio, *muſc.*
Moſcoloſo, *mouſſu, plein de muſcles.*
Moſcone, m. *groſſe mouche, par tranſlation, un mangeur, un importun.*
Moſconcello, diminutivo di Moſcone, *petite mouche.*
Moſcoſo, *mouſſu. Item, muſqué.*
Moſcovia, *Moſcovie, Empire.*
Moſella, *la Moſelle, riviére.*
Mosè, *Moïſe, le Légiſlateur.*
Moſſa, *mouvement.*
Moſſa d'armi, *ſortie, mouvement d'armes.*
Moſſe, *le lieu d'où l'on part pour courir.*
dar la Moſſa, *donner le branle à une affaire, &c. C'eſt proprement quand on donne un certain ſigne pour partir, ou faire partir les chevaux qui courent le prix à Rome, à Florence, à Verone & en d'autres endroits; ce ſpectacle qui eſt fort beau s'appelle* far correr' i barbari.
dar le Moſſe, *faire partir de la main.*
in ſulle Moſſe, *en partant de la main, en terme de faire.*
rubar le Moſſe, *rompre le coup, quand on veut diſcourir ou faire quelque choſe.*
non potere ſtar' alle Moſſe, *n'avoir point de patience, ne ſe pouvoir tenir de faire.*
Moſſettine, *petits mouvemens, folâtreries.*
Moſſo, *mu, touché, porté, ému.*
Moſtacciata, *un ſoufflet.*
Moſtacciatino, *petit ſoufflet.*
Moſtaccino, *petit viſage.*
Moſtaccio, m. *viſage, & grimace: en jargon, un teſton.* Moſtaccio *ne ſe dit au propre qu'en parlant des animaux. Ce n'eſt que par raillerie, ou par mépris qu'on le dit des Hommes.*
fare 'l Moſtaccio, *faire la mine à quelqu'un.*
col Moſtaccio di ſotto, *qui s'embride bien.*
aver due Moſtacci, *avoir deux viſages, être double.*
Moſtaccione, m. *un ſoufflet.*
Moſtacciuoli, *viande de pate & de ſucre, comme nos macarons.*

Moſtar-

Moſtarda, *moutarde.*
la Moſtarda mi ſale al naſo, *la mouturde me monte au nez, la colere me prend.*
Moſtardella, *ſauſſe à la moutarde.*
Moſtardiere, m. *moutardier.*
Moſtardo, moſcardo, m. *un mouchet.*
Moſtazza, *pour* moſtaccio, *viſage, muffle.*
Moſtazzone, moſtaccione, m. *un ſoufflet.*
Moſto, *moût, vin doux, vin nouveau.*
Moſtoſo, *qui a le goût de vin doux.*
Moſtra, *montre, parade, échantillon, parement de manteau ou habit, apparence, étalage.*
* Moſtrano, *pour monſtrueux.*
* Moſtranza, *montre, démonſtration.*
Moſtrare, *montrer, témoigner, & faire ſemblant. Item, paroître, ſembler; Voici des exemples de la ſignification des deux derniers mots.*
Moſtra che Roma ſi reggeſſe in Signoria di Re. Giov. Vil. *il paroît, il ſemble que Rome étoit gouvernée par des Rois.*
Non è però così da correre, come Moſtra che voi vogliate fare. Bocc. *il ne faut pourtant pas ſe hâter, comme il paroît, ou comme il ſemble par votre raiſonnement, que &c.*
non tela Moſtrerei per un feſſo di grattuggia, *je ne te le voudrois pas ſeulement montrer.*
Moſtratore, m. *montreur.*
Moſtratrice, f. *montreuſe.*
Moſtretta, *petite montre, petit échantillon.*
Moſtro, m. *monſtre.*
Moſtro, *pour* moſtrato, *montré.*
Moſtroro, & moſtraro *pour* moſtrarono, *mot Poëtique, ils montrerent.*
Moſtroſità, fem. *monſtruoſité.*
Moſtruoſamente, *monſtrueuſement.*
Moſtruoſità, f. *monſtruoſité.*
Moſtruoſo, *monſtrueux.*
Mota, *bourbe.*
* Motacilla, *branle-queuë, oiſeau.*
Motivare, *cauſer, dire un mot.*
mi ſaprete Motivare, *vous me ferez ſavoir.*
Motivo, m. *motif, ſujet, occaſion, prétexte.*
Moto, *émotion, mouvement.*
Motore, m. *moteur, qui émeut, qui fait mouvoir.*
Motoſo, *bourbeux, crotté.*
Motrice, f. *qui meut, qui fait mouvoir, motrice.*
Motteggiamenti; *pl.* m. *brocards.*
Motteggiare, *brocarder, dire un mot en paſſant, railler, piquer en paroles.*
Motteggiatore, m. *railleur, qui a le mot pour rire.*
Motteggiatrice, f. *railleuſe, femme qui a le mot pour rire.*
Motteggiere, m. *railleur, qui a le mot pour rire.*
Motteggevole, *que l'on peut railler. Item, railleur, railleuſe, plaiſant, plaiſante, qui a le mot pour rire.*
Motteggio, m. *brocard, railleric.*
Motteggioſo, *railleur.*
Mottetto, m. *un motet, & un petit mot, ou brocard.*
Mottino, m. *un petit mot. Item, mutinerie.*
Mottinare, *faire émotion, mutiner.*
Motto, m. *le mot d'une deviſe, mot, mot pour rire, rencontre, brocard, deviſe, dicton ou dictum, un quolibet ou colibet.*
non fù mai Motto, che non foſſe o mezzo o tutto, *il n'y eut jamais mot qui ne fût ou en moitié ou en tout, i. e. l'on ne dit jamais de choſe de quelqu'un qui ne ſoit véritable en partie, ſi ce n'eſt pas tout-à-fait.*
far Motto, *parler, & ſaluer quelqu'un.*
non far ne Motto, ne totto, *ne dire rien, ſe taire, ſe tenir en repos.*
Motozzo, *un bon mot.*
Motura, *pour* movimento, *mouvement.*
Movente, *mouvant, mouvante.*
* Movenza, *mouvement.*
Movere, *mouvoir. paſſé def.* moſſi, & movei, & movetti. *part.* moſſo, & movuto.
* Movetizza, f. *émotion.*
Movevole, *qui ſe peut mouvoir, ou qui eſt mobile.*
Movibile, *mobile.*
Movimento, m. *mouvement.*
Movitore, m. *moteur.*
Movitrice, f. *qui meut.*
Movuto, moſſo, *mû.*
Mozione, f. *motion, émotion.*
Mozza, *une fillette. Item, la nature de la femme.*
Mozzamento, m. *mutilation.*
Mozzare, *couper, trancher, tronquer, émouſſer, mutiler, trancher court, trancher net.*
queſto freddo Mozza le mani, *le froid me coupe les mains.*
Mozzato, *Temple des Païens.*
Mozzatura, *émouſſure.*
Mozzenigo, *monnoye à Veniſe, de vingt-quatre ſols.*
Mozzetta, *moſſette d'Evêque.*
Mozzicare, *moucher, mordre.*
Mozzicone, m. *tronc, mouchon, bout de chandelle, miette, fragment.*
Mozzo, *pour* mozzato, *coupé, tranché net, tronqué, mutilé.*
Mozzo, *manchot, tronqué, mouſſé, émouſſé.*
* Mozzo, *la nature de la femme.*
Mozzo, *mouſſe, garçon de navire, & valet d'écurie. Item, moluë.*
Mozzo di ſtalla, *garçon d'écurie.*
raſo Mozzo, *ſorte de ſatin.*

M U

* Muccagine, mucillagine, *jus gluant. Le premier mot ne vaut rien; l'on dit auſſi* Mucellagine; *mais* Mucillagine *eſt meilleur.*
Muccheria, *jeux de gobelets, tours de paſſe-paſſe, badineries, bagatelles.*
Mucchiare, *entaſſer. L'on ne dit pas* Mucchiare, *mais* ammucchiare.
Mucchio, *tas, amas.*
Muccia, *une chatte.*
Muccie, *queuës de renards attachées à un baton pour nettoyer la poudre.*
dar' un cavallo colle Muccie, *châtier doucement.*
non biſogna chiamar la gatta Muccia, *il ne faut pas mignarder une bête qui ne porte reſpect à perſonne.*
* Mucciaccia, muchacha, *mot Eſpagnol, fillette.*
* Mucciaccio, mucho, *du mot Eſpagnol, garçon.*
Mucciare, *s'enfuir, s'échapper, ſe cacher. Item, ſe moquer.*
Mucciata, *eſcapade. Item, moquerie, & un coup d'une queuë de renard.*
Muccichino, *un mouchoir. C'eſt* Moccichino *qu'il faut dire, ou* fazzoletto.
Muccino, *un chatton, ou petit chat.*
maſtro Muccio, *nous diſons, Maître Mouche, un fînet ou joueur de tours de paſſe-paſſe.*
Mucillaginoſo, *gluant, viſqueux.*
Mucciolo, *gluant, plein de mouſſe.*
Muccire, *ſe cacher, s'échapper. pref.* mucciſco.
Mucellagine, f. *ſuc viſqueux ou gluant.*
Mucellaginoſo, *gluant, viſqueux.*
Mucia, *une chatte.*
Mucidezza, f. *moiſiſſure.*
Mucidire, *moiſir. pref.* mucidiſco.
Mucido, *pourri, moiſi, qui ſent le renfermé.*
Mucillagine, f. *Voyez* Muccagine.
Mucina, *petite chatte.*
Mucino, *chatton, & petite chatte.*
i Mucini hanno aperti gli occhi, *on ne ſe laiſſe plus tromper.*
Muda, *mué, changement.*
a Muda, *à rechange.*
Muda di veſtiti, *paire d'habits.*
Muda di tapezzarie, *une tenture de tapiſſerie à changer ſelon le tems.*
Mudagione, f. *changement.*
Mudare, *muer.*
Muffa, *fleur dans le vin, moiſiſſure.*
venir la Muffa al naſo, *ſe mettre en colere.*
Muffare, *moiſir.*
Muffaticcio, *qui ſent un peu le moiſi. Item, qui a mauvaiſe complexion.*
Muffire, *moiſir. pref.* muffiſco.
Muffo, m. *moiſiſſure, fleur de vin.*
Muffola, *couleur d'Allemagne à mettre l'or en couleur. Item, un manchon à Gênes.*
Muffolare, *mettre l'or en couleur. Item, moiſir.*
Muffolente & muffoſo, *moiſi, qui ſent le relent.*
Mufo camoſcio, *civette.*
Muganza, *mule au talon.*
Mugavero, *ſorte de Soldat.*
Mugellaggine, f. *humeur épaiſſe, ſuc viſqueux.*
Mughia, f. *cri, beuglement.*
Mugghiamento, m. *mugiſſement.*
Mugghiare, muggire, *beugler, mugir.*
Mugghio, m. *beuglement, mugiſſement.*
Muggio, m. *mugiſſement. Item, muge, ou mulet, poiſſon.*
olio di Muggia, *huile de muge.*
Muggiare, *mugir.*
Muggine, *muge, poiſſon.*
Muggiolare, *beugler, mugir.*
Muggire, mugghiare, *mugir, beugler.*
Muggito, m. *mugiſſement.*
Mugile, *muge.*
Mugio, m. *muge, poiſſon.*

Mugliare, *bengler. Ce mot & les deux ſuivans, ne ſe diſent point.*
Muglire, *bengler. pref.* mugliſco.
Muglio, muglito, m. *bruglement.*
Mugnajo, mugnaro, m. *Meûnier.*
Mugnere, *traire les vaches. paſſé def.* munſi, & mugnei, & mugnetti.
Mugolare, *miauler.*
Mugolo, m. *miaulerie.*
Muina, muidella, *careſſe, mignardiſe.*
Muinare, *careſſer, mignarder.*
Mula, *une mule. Item, ſorte de poiſſon.*
la Mula di Paleſtraccio, *qui portoit ſon Maître en allant au mouliu, & au retour elle vouloit qu'il la portât: cela ſe dit d'un homme qui veut qu'on lui rende la pareille.*
la Mula vuol' un pane, *l'importun revient demander quelque choſe.*
Mulacchia, *corneille emmantelée, oiſeau qui reſſemble au corbeau & qui imite le langage des hommes.*
Mulacchiaja, *quantité de corneilles.*
Mulaccia, *corneille, & une vieille mule.*
Mulardo, *mulet, poiſſon.*
Mulattiere, m. *muletier.*
Mulatiereſco, *de muletier.*
Mulcibero, *nom de Vulcain, parce qu'il amollit le fer. La Poëſie auroit de la peine à ſe ſervir de ce mot.*
Mule, *mules, pantoufles, mules au tulon.*
Mulenda, *portion de mouture que prend le Meunier.*
Muletto, m. *mulet, petit mulet.*
* Mulgere, *traire, ſucer. Item, adoucir. paſſé def* mulgei, & mu'getti, & mulſi. Mulgere *n'eſt point du tout Italien*, voyez Mugnere.
* Muliebre, *de femme.*
Mulinajo, mugnajo, m. *meûnier.*
Mulinamenti, *pl.* m. *fantaſtiqueries, inventions.*
Mulinare, *fantaſtiquer. Item, moudre.*
Mulinaro, Mugnajo, m. *Meûnier.*
Mulinatore, m. *inventeur de malices.*
Mulinello, mulinetto, m. *moulinet, petit moulin.*
Mulino, maſc. *moulin.*
ognun tira l'acqua al ſuo Mulino, *chacun regarde toujours ſon propre intérêt plus que celui des autres.*
Mulione, m. *ſorte de moucheron.*
Mullo, *un barbeau ou rauſſette, poiſſon.*
Mullulo, *barbillon.*
Mulo, m. *mulet, un bâtard. Item, une ſorte de poiſſon.*
Mulone, m. *une vieille mule.*
Mulſa, *hidromel, ou eau mêlée de miel.*
* Mulſo, Mulſa, *hidromel.*
* Multa, fem. *punition.*
* Multare, *punir.*
di Molti luſtri, *de pluſieurs luſtres, dont chacun eſt de cinq années.*
Multiplicare, *multiplier.*
Multiplicar' in novelle, *i. e.* dilatarſi con lunghezza di ragionamento, *s'étendre dans un long raiſonnement.*
Multiplicatamente, *de pluſieurs façons, en pluſieurs ſortes.*
Multiplice, *multiplié.*
Multiplicità, f. *multiplicité, variation.*
Multiplicazione, f. *multiplication.*
Mulviano, *ſorte de coing bon à manger crud.*
Mumia, mummia, cadavero ſecco nella rena d'Etiopia, *momie, baume de momie.*
Mummiare, *aller en maſque.*
Mummie, *pl.* f. *mommeries, maſcarades.*
far le Mummie, *faire des ſingeries; tantôt ſe cacher, tantôt paroître.*
Munacchia, Mulacchia, *corneille.*
Munajo, Mugnajo, m. *meûnier.*
Muncrale, *de preſent.*
Munerare, *rémunerer, récompenſer.*
Mungere, *traire le lait. paſſé def.* munſi, & mungei, & mungetti. *part.* munto, *ou* mungiuto. Mugnere *eſt meilleur.*
Mungivacche, *qui trait les vaches.*
Muniaca, *abricot.*
Muniaco, *abricotier.*
Munic, Monaco, *Munik, Ville Capitale de Baviere.*
Municipale, *qui paye tribut.*
legge Municipale, *loi des Tributaires, Loi Municipale.*
Munificenza, f. *munificence.*
Munifico, *libéral.*
Munimento, *pour* monimento, m. *avertiſſement.*
Munire, *munir. pref.* muniſco.
* Muniſtero, *Monaſtere.*
Munito, *muni.*
Munitore, m. *pourvoïeur, munitionnaire.*
Munizione, f. *munition.*
* Munno, *un don ou preſent.*
Munſter, *ville, & Evêché d'Allemagne.*
Munta, *traite de vache, &c.*
Munto, *truit, ſucé, tiré. Item, pâle, atténué.*
* Munuſculo, *un petit preſent.*
Muolino d'onghia, *rognure d'ongle.*
Muovere, *mouvoir, émouvoir, toucher, porter à quelque choſe. paſſé def.* moſſi. *part.* moſſo.
Muover' una queſtione, *agiter une queſtion.*
Muoverſi, *partir de la main.*
Muovimento, movimento, m. *mouvement.*
Muraglia, fem. *muraille.*
Muragliare, *ceindre de murailles.*
Murajuola, *pariétaire. Item, un eſcargot, & une ſorte de petite monnoye.*
Murale, *de mur.*
corona Murale, *couronne murale, dont les Romains honoroient ceux qui étoient montés les premiers ſur les murailles des ennemis.*
Murano, *Muran, ville d'Italie.*
Murare, *bâtir, muçonner.*
anche 'l Duca Murava, *c'eſt-à-dire, ſi tu fais une choſe, je la puis bien faire auſſi, ſi tu te moques, je me moque auſſi.*
farſi Murare, *ſe faire enfermer entre quatre murailles.*
Murar' a ſecco, *ou* murar ſenza calcina, *bâtir ſans plâtre, à ſec, & faire une choſe de peu de durée. Item, manger ſans boire*
Murare, e piatire, è dolce impoverire, *les bâtimens & les procès ruinent les gens.*
terra Murata, *un Bourg fermé.*
Muratore, m. *maçon.*
Muratorio, *de maçon.*
Murca, fem. *lie.*
Murcare, *former une lie.*
Murcia, *Murcie, ville d'Eſpagne.*
* Murcido, *lâche.*
Murcllo, m. *rebord de maiſon, & petit mur.*
Murena, *muréne, ſorte de lamproye.*
Muretto, m. *petit mur.*
* Murſezzare, *en jargon, manger.*
Muria, *ſorte de ſauſſe de poiſſon.*
Muriccia, *un tas de pierre.*
Muriccio, m. *rebord de mur.*
Muricciuolo, m. *rebord de maiſon ou de mur pour s'aſſeoir. Item petit mur.*
farà ſalito in sù i Muricciuoli, *i. e. tout le monde le regardera, ou le verra de loin.*
Murina, *ſorte de vin mixtionné.*
Murmurare, *murmurer.*
Muro, maſc. *mur, au plur.* le mura.
Muro maeſtro, *le gros mur.*
Muro mezzano, muro intergerino, *mur mitoyen.*
Muro a ſecco, *mur bâti ſans chaux.*
Murone, *ſorte de preſervatif.*
Murrano, *Roi Latin. C'eſt de ce nom que tous les autres Rois Latins ont été appellés* Murrani.
Murrina, *caſſidoine.*
Murtella, *meurthe, mirte.*
Muſa, f. *Muſe. Item, muſette, & muſète, ſorte de Cornemuſe, inſtrument de Muſique.*
Muſacchino, m. *ſorte de cuiraſſe.*
Muſaico, *Moſaïque, ſorte de peinture faite de pierres ou cailloux, & de morceaux d'émail.*
Muſare, *ne faire rien. Item, ſe moquer.*
Muſata, *amuſement, & moquerie. Item, coup de muſeau, baiſſement de muſeau.*
Muſcata, fem. *muſcade.*
Muſcato, & muſchiato, *muſqué, & muſcat.*
Muſcerda, *muſaraigne, fiente ou crotte de ſouris.*
Muſchetto, m. *mouſquet.*
Muſchiare, *muſquer.*
Muſchiaro, & Muſchiajo, m. *parfumeur.*
Muſchio, maſc. *muſc.*
Muſcia, *une chatte.*
Muſcino, *moucheron.*
Muſcioli, *des modules, poiſſons.*
Muſcó, m. *mouſſe, & muſc.*
Muſcolare, *muſquer.*
Muſcolo, m. *muſcle. Item, module, poiſſon.*
Muſcoli, *ſorte de mantelets, pour couvrir les Soldats.*
Muſcoloſo, *plein de muſcles.*
Muſco marino, *mouſſe de mer.*
Muſcorini, *fleurs muſquées.*
Muſcoſo, *plein de muſc, & mouſſu.*
Muſculo, m. *moule, poiſſon.*
Muſella, *muſette.*
Muſellare, *jouër de la muſette.*
Muſello, m. *muſeau. Item, collier de cheval.*
Muſeo, m. *étude, cabinet.*
Muſco, *nom d'un ancien Poëte Grec.*
Muſeragno, *muſaraigne.*
Muſeruola, *muſeliere.*
Muſette, *ſorte de pommes.*

Muſetto,

Muſetto, m. *petit muſeau.*
Muſiare, *travailler à la Moſaïque.*
Muſica, *Muſique.*
Muſicale, *muſical.*
Muſicare, *faire la Muſique.*
Muſico, *Muſicien. Item*, de *Muſique*, *muſical.*
* Muſillo, *petit muſeau.*
Muſino, *petit muſeau.*
Muſo, *muſeau.*
Muſo del boccale, *le goulet du pot.*
Muſolare, *donner du muſeau.*
Muſoli, *moûles.*
Muſoliera, muſarola, *muſeliére, que l'on met aux chiens & aux chevaux qui mordent.*
Muſone, m. *une gourmade, un coup ſur le muſeau, un caſſe-muſeau. Item, un gros muffle.*
Muſorno, *un muſard.*
Muſorone, *muſard.*
Muſſare, *marmotter entre ſes dents, grignotter.*
Muſſatore, m. *marmotteur, barbotteur.*
Muſſe, *grommelleries, barbotteries.*
* Muſſitare, *grignotter, mâchotter, marmotter.*
Muſſo, *mouſſe. Item, parler bas, ſilence.*
Muſſolo, *moûle. Item, un turban à la Perſienne, ou plûtôt l'étoffe du turban.*
Muſſoſo, *mouſſu Item, plein de ſilence.*
Muſtacchi, *mouſtaches de la barbe.*
Muſtacci & muſtaccioli, muſtaccioli di Napoli, *ſorte de viande & pâte, faite de ſucre & d'amandes, comme le maſſepain.*
Muſtaccio, m. *le viſage.*
Muſtaccione, m. *un ſoufflet.*
Muſtace, *baye de lauvier.*
Muſte, *ſorte de figues.*
Muſtella, *fouïne, ou plûtôt une belette.*
Muſtellino, *de couleur de fouïne.*
Muta, *muë, rechange, changement, meute, troupe.*
Muta, *pâte pour nettoyer le viſage.*
a Muta, a muta, *l'un après l'autre, en troupe.*
Muta di cavalli, *un attelage de chevaux.*
Mutabile, *muable. Item, inconſtant, changeant, ſujet à changer.*
Mutabilità, f. *inconſtance.*
Mutabilmente, *muablement.*
Mutamento, m. *changement.*
Mutande, *caleçons.*
Mutando, *muable.*
Mutanza, *muance.*
Mutare, *changer, muër, & changer de chemiſe.*
Mutar verſo, *changer de coutume.*
chi Muta lato, Muta ſtato, *qui change de maiſon, change ſon bonheur, & auſſi pour ſon contraire.*
Mutata, *changement, diverſification.*
Mutazione, f. *changement.*
Mute, *pl.* f. *changement.*
tante Mute, tante cadute, *autant de changement, autant de déchet.*
Muteggiare, *faire le muet.*
* Mutevole, *changeant, muable.*
Mutezza, *l'être muet, défaut de parler.*
Mutilare, *mutiler, couper les membres.*
Mutilo, *mutilé.*
Mutina, *ſorte de vigne.*
Mutinare, *mutiner.*
Mutino, *mutin.*
Mutinoſo, *mutineux.*
Mutire, *rendre ou devenir muet. preſ.* mutiſco.
Muto, *muet: en jargon, ſerviteur.*
Mutolaggine, f. *défaut de parler.*
Mutolezza, *muetteté, défaut de celui qui ne peut parler.*
Mutolo, *muet.*
Mutuale, *mutuel.*
Mutualmente, *mutuellement.*
Mutuare, *faire réciproquement.*
Mutuatore, m. *un homme qui feint de prêter par charité, & tire de l'intérêt.*
Mutuo, *mutuel.*
Mutulo, *corbeau à ſoutenir. Item, une ſorte de moûle, muet.*
Muzzaro, *ſorte de poiſſon écaillé.*
Muzzo, *de demi goût, comme fade.*

N.

NAbatea, *Province d'Orient. Ce nom eſt tiré de Nabath, fils d'Iſmaël.*
Regni Nabatei, *Royaumes de Nabatée.* Ovide.
* Nabiſſare, *abîmer, tempêter, faire un grand bruit.*
* Nabiſſo, m. *abîme. Les femmes appellent ainſi les enfans remuans.*
* Nablio, *ſelon quelques-uns, une ſorte de viole.*
Naccara, *timbale.*
batter la Naccara, *faire l'acte venerien.*
Nacchera, *timbale, & une cimbale.*
Naccherino, *ſorte de cornet, ſelon quelques-uns. Item, un petit drole, un petit bedon,* m. *un petit tambour.*
Naccherone, m. *une grande timbale.*
Nachi, *ſorte d'étoffe de ſoye.*
Nadale, *pour* Natale, *Noël.*
Naffè, *en bonne foi.*
Naffiare, *pour* innaffiare, *arroſer.*
Naſiſſa, *nous diſons, ſainte Nitouche,* per ſanta Naſiſſa.
Nagone, *pour* Navone, *naveaux ronds.*
* Nagoſa, *en jargon, les chauſſes.*
calar la Nagoſa, *mettre les chauſſes bas.*
Najada, Najade, *Naïade, Nimphe des eaux & des fontaines.*
Najade, & Najadi, *les Naïades.*
* Nalba, *pour* Malva, *de la mauve, ſorte d'herbe.*
Nalda, *ſorte d'habit ancien.*
* Namorato, *pour* innamorato, *amoureux.*
Namur, *Namur, ville de Flandre.*
Nancì, città di Lorena, *Nanci, la Capitale de la Lorraine.*
Naneggiare, *faire le nain.*
Nanerello, *Pigmée, petit nain.*
Nanetto, *petit nain.*
Nanfa, *eau de Naffe.*
* Nanigio, *horreur.*
Nanigioſo, *horrible.*
Nanna, *do do, le dormir des enfans. C'eſt auſſi le diminutif d'Anne, Nanon.*
far la Nanna, *dormir, faire do do.*
Nannamenti, *pl.* m. *dodineries.*
Nannare, nanneare, *dodiner.*
far Nannincino della mula a Quinto, *prendre la meilleure part pour ſoi. C'eſt une hiſtoire d'un homme que l'on fit parler à la place d'un mort, & qui en faiſant ſon Teſtament ſuppoſé, ſe donna la meillenre pièce des biens,*
Nano, m. *un nain.*
Nantes, *Nantes, ville de France, dans la haute Bretagne.*
Nanterra, città, *Nanterre.*
Nanti, *devant.*
Nanzi, *pour* innanzi, *devant, auparavant.*
Nanzipaſto, *entrée de table.*
Napa, *oiſeau ſemblable à une perdrix.*
Nape, *bois, forêts.*
Napee, *les Nimphes des bois & des forêts.*
Nappello, *Napelle, plante venimeuſe.*
Napo, *naveau. Item, ſenevé.*
Napoli, *Naples, ville Capitale d'un Roïaume qui prend ſon nom de ſa Capitale.*
il Regno di Napoli, *le Roïaume de Naples.*
Napolitano, Napoletano, *Napolitain.*
Nappa, *manteau de cheminée, un fanon aux mitres des Evêques, une nappe.*
* Nappamondo, *pour* Mappamondo, *globe ou carte du monde.*
Napparie, *pl.* f. *linges de table.*
Nappatello, m. *petit banap, ou gobelet.*
Nappo, m. *banap, maintenant un buſſin, ou coupe à mettre des confitures, ou plûtôt une aiguiere que l'on portoit anciennement pleine de liqueur, & qui ſervoit au ſacrifice.*
Nappo, *ſe prend toujours chez les Italiens pour une coupe à boire. Les Poetes ſe ſont ſervis de ce mot, pour nous repreſenter les Vaſes des anciens Sacrificateurs.*
Narancia, fem. *orange.*
Naranciata, f. *orangerie. Item, oranges confites.*
Naranciato, *orangé, couleur.*
Narancio, m. *orange, & oranger.*
Naranzata *pour* naranciata, *orangerie, oranges confites.*
Naranzo, m. *orange.*
Narbona, città, *Narbonne, ville de France, dans le bas Languedoc.*
Narciſſo, Narciſo, *Narciſſe, fleur.*
Narciſſo, *Narciſſe, aimé de la Nimphe Echo, qui fut changé en fleur.*
Narcotico, *ſoporifique, qui fait dormir.*
Nardine, *ſorte de ceriſes.*
Nardino, *de nard, ſpic nard.*
Nardo, *nard, ſpic-nard.*
Nare, nari, f. *les narines.*
Narici, & nariglie, f. *narines.*
Naridola, *eſpèce de poiſſon.*
Narizia, *ſorte de poix.*

Narizia, *ville de Calabre, autrement appellée Locri.*
Narni, *ville d'Italie, au Pape, dans l'Ombrie, an Umbé de Spolete.*
Narona, *sorte de flears de lis.*
Narpello, *pour* Nappello, *Norpelle, plante venimenſe & mortelle.*
Narramento, m. *narré, narration, récit.*
Narrare, *raconter, narrer.*
Narrazione, f. *narration.*
Narrativa, *le narré, récit.*
Narrativo, *narrotif, racontable.*
Narratorio, *qui ſe peut raconter.*
Narrevole, *qui ſe peut narrer.*
Nataggine, naſaccio, *grandeur ou qualitez de nez.*
Naſaico, *de nez.*
Naſale, *de nez. C'eſt auſſi une tente à mettre dans le nez. Item, la partie du heaume qui couvre le nez.*
* Naſamento, *pour* odorato, *ſentiment du nez.*
Naſare, *flairer.*
Naſata, f. *nazarde, chiquenaude ſur le nez.*
Naſcente, *naiſſant, naiſſante.*
Naſcenza, f. *naiſſance. Item, enflure.*
Naſcere, *naître. Item, croître comme les herbes, &c.*
* Naſche, *les naſeaux du cheval.*
Naſrimento, m. *naiſſance.*
Naſcita, f. *naiſſance, nativité.*
Naſcito, *petit nez. Item, naiſſance.*
* Naſcituro, *qui doit naître.*
* Naſciuto, *né.*
Naſcondaglie, *pl.* f. *cochettes.*
Naſcondente, *cachant.*
Naſcondere, *cacher.*
Naſcondevole, *qui ſe peut cacher.*
Naſcondiglio, m. *la cache, la cachette.*
a Naſcondi lepre, *à cligne-muſette.*
Naſcondimento, m. *cache.*
Naſconditore, m. *cacheur.*
Naſcoſamente, *en cachette.*
di Naſcoſo, di Naſcoſto, *en cachette.*
Naſcoſo & naſcoſto, *caché.*
Naſcoſtamente, *en cachette.*
Naſcoſto, *caché.*
Naſea, *diſcours de nez.*
Naſeggiare, *flairer, ſentir.*
Naſello, naſetto, m. *petit nez. Item, pour partie du loquet. Item, merlu poiſſon.*
Naſicane, *un homme qui ſent, qui a bon nez. Item, un muſeau de chien, i. e. méchant.*
Naſino, m. *petit nez, camus.*
Naſipurgio, m. *poudre ou autre médicament pour purger, qui ſe met dans le nez.*
Naſirotto, *nazard, nez rompu.*
Naſito, *naſitor, paſſerage.*
Naſo, m. *nez. Item, goulet.*
Naſo profilato, *nez bien fait.*
egli ha trovato un culo a ſuo Naſo, *c'eſt ce que nous diſons, il a trouvé forme ou chauſſure à ſon pied.*
non ti ſi può toccare 'l Naſo, *on ne t'oſeroit toucher, on ne t'oſeroit approcher.*
dar del Naſo dentro, *trouver le cache. Item, fourrer ſon nez, flairer.*
aſciugarſi 'l Naſo col braccio, *ſe moucher ſur ſa manche, être groſſier.*
reſtar con tanto, o con un palmo di Naſo, *demeurer avec un pied de nez.*
Naſone, m. *grand ou gros nez.*
Naſpare, *dévider.*
Naſpatojo, m. *tournette.*
Naſpatrice, f. *dévideuſe.*
* Naſpo, *pour* Aſpo, m. *tournette.*
Naſſa, f. *une naſſe, & un vaſe d'Apotiquaire à mettre des liqueurs qui s'exhalent.*
* Naſſeri, *mot de raillerie, des écus, de l'argent.*
Naſſino, *fait de bois d'If.*
Naſſio, *ſorte de marbre.*
Naſſo, *If, ſorte d'arbre. Item, moyeu de roue.* Naſſo & taſſo, *eſt la même choſe.*
* Naſſita, *pour* Naſcita, fem. *naiſſance.*
Naſtaro, m. *marchand de rubans.*
Naſto, *ſorte de roſeau dont on foiſoit anciennement des dards ou flèches. Item, ſorte de pain d'épice.*
Naſto, *ſelon quelques-uns, le ſentiment, les nez du chien, en terme de choſſe.*
Naſtro, m. *ruban, & ruban façonné, ou d'or ou d'argent, de ſoie, de fil, ou de laine; pourvu qu'il n'aille pas au delà d'un quart d'aune en largeur.*
Naſtri delle ſcarpe, *nœuds de ſoulliers.*
Naſtruccio, & Naſtruzio, *creſſon de jardin.*
Naſtruzzo, *fleur de paſſion.*
Naſturzio, Naſturzo, *creſſon de jardin.*
Naſturzio Orientale, *druve, plante.*
Naſuto, *qui a un grand nez.*
in ben Naſuto, *le Capricorne.*
Natale, *natif, nativité: Noël.*
Natalizio, *nativité.*
giorno Natalizio, *jour de noiſſance.*
Natare, notare, nuotare, *nager.*
Natatile, *nageant, flottant.*
Natatojo, *baignoir. Item, nageant.*
Natevole, *nageable.*
Natica, fem. *feſſe.*
Naticchia, f. *un loquet, ſoit de bois, ſoit de fer.*
Naticone, m. *feſſu, groſſe feſſe, gros feſſier.*
Naticoſo, & naticuto, *feſſu, qui a de groſſes feſſes.*
Natio, *natif, natol, naturel.*
paeſe Natio, Nativo, & Natale, *pays natol.*
pietà Natia, *pitié naturelle.*
Natività, f. *nativité.*
Nativo, natio, *naturel.*
Nato, *né, participe.*
Nato all' ora, *nouveau né.*
Nato nella Falterona, *groſſier, incivil.*
Nato la notte di San Vidale, *nous diſons, né au Samedi, qui ne veut rien faire, ou rien apprendre.*
Natrice, *eſpéce de ſerpent.*
Natta, *un tour, une niche, une ſorte de mal qui fait enfler les gencives, un coup de dent. Item, une choſe qui vient au col ou au viſage, comme une loupe.*
Natura, f. *nature*, principio e moto di tutte le coſe, *principe, commencement de toutes les choſes.*
Natura, proprietà, eſſenza, *nature, propriété eſſentielle.*
Natura, genio, coſtume, maniera, *nature, ſorte, maniére.*
Natura, parte vergognoſa della Donna, *qu'on appelle auſſi*, fica, porta &c. *nature, partie naturelle de la femme.*
Natura, *pour* Naturale, *le naturel.*
Natura Naturante, *la Nature Divine, Dieu.*
Natura Naturata, *la Nature Humaine, l'Homme, & les choſes créées.*
quel che da Natura fin' alla foſſa dura, *ce que la nature donne, dure juſques au tombeau.*
Naturaccia, *vilaine nature, mauvais naturel.*
Naturale, *naturel.*
il Naturale, *nous diſons en raillant, le naturel, le membre viril.*
* Naturale, *en jargon, du ſel.*
per due di Naturali, *en terme de médecine, c'eſt-à-dire, pendant deux jours de ſuite.*
Naturaleſco, *de nature.*
Naturalezza, f. *le naturel.*
Naturaliſta, m. *naturaliſte.*
Naturalità, f. *le naturel.*
Naturalizzare, *naturaliſer.*
Naturalmente, *naturellement.*
Naturalone, *groſſe nature, gros engin. Item, tout-à fait naturel.*
Naturante, *qui travaille par nature.*
Naturare, *naturaliſer. Item, travailler ſelon nature.*
Naturato, *produit de la nature.*
Natureggiare, *ſuivre ou imiter la nature.*
Navale, *naval.*
Navaleſtro, m. *un batelier.*
Navarco, m. *capitaine de vaiſſeau.*
Navarra, *Navarre, le Royaume de Navarre.*
Navarreſe, *Navarrois.*
Navata, *la charge d'une barque, batelée, & la nef d'une Egliſe.*
* Nauclero, *un Pilote.*
Nave, f. *nef, navire.*
a Nave rotta ogni vento è contrario, *tout nuit à un malheureux, à Navire briſé tout vent eſt contraire.*
la Nave del Triga, *qui s'amuſe par tout.*
Nave rotta, conti fatti, *tout finit avec la mort.*
Navegaro, *de navigateur.*
* Naveragio, m. *naufrage.*
Navetta, *petite nef, & navette de tiſſeran, ou petit navire.*
Naufragare, *faire nonfrage.*
Naufragio, maſc. *naufrage.*
Naufrago, Naufragoſo, *qui fait naufrage, ou plutôt, qui a fait naufrage.*
Navicabile, *navigable.*
Navicamento, m. *navigation.*
Navicaſte, *paſſager, & marinier.*
Navicare, & Navigare, *naviguer.*
Navicareccio, navigabile, *navigable, qui porte batean.*
Navicatore, m. *paſſager, navigateur.*
Navicazione, Navigazione, f. *navigation.*
Navicella, *nacelle, bachot. Et ce qui ſert à mettre l'encens, nacelle, gondole pour boire, & navette de tiſſeran.*
Navicellajo, m. *batelier, matelot.*

Navic-

Navicchiere, m. *batelier.*
Navigabile, *qui porte bateau, navigable.*
Navigante, *marinier.*
Navigare, *naviguer.*
Navigar per perduto, *ſe mettre à la diſcretion de la fortune.*
Navigar' i lombi, *ſe dit du cheval, branler la croupe en marchant, flotter les flancs, ou les reins.*
Navigar' a ſecco, *naviguer avec la voile, & ſans rames.*
Navigatore, m. *navigateur.*
Navigatrice, f. *qui navigue, qui vogue.*
Navigazioue, f. *navigation.*
Naviggio, naviglio, m. *barque.*
* Naviglio, m. *barque, anciennement une flote.*
Navilio tondo, *vaiſſeau rond.*
Navilio, *une flote maritime, nombre de navires qui vont enſemble*, moltitudine di Legni da navigare. La Cruſca. *Cependant on le prend pour un ſeul navire, qu'on dit auſſi* Navile.
Naula, f. *le péage.*
Naulare, *payer le paſſage.*
Naulo, m. *le péage.*
Navo, m. *navet, carotte.*
Navone, m. *carotte jaune.*
Navone ſalvatico, *bunium.*
Nauſare, *dégoûter.*
Nauſea, f. *dégoût, mal de cœur.*
dar Nauſea, *dégoûter, revenir à la bouche.*
Nauſeare, *revenir à la bouche ou ſur le cœur, donner du dégoût.*
Nauſeoſo, *dégoûtant, provoquant le vomiſſement.*
* Nauta, m. *marinier.*
carta Nautica, *carte marine.*
Nautico, *de navigation, de marine.*
Nautile, *de nautonnier.*
Nazareo, & Nazareno, *de Nazareth.*
Nazionale, *national.*
Nazione, f. *nation.*

N E

NE, *en, particule rélative.*
Ne, *ni.*
Ne, *particule négative*, ne voglio, *& je ne veux pas.*
Ne? *interrogatif? non pas? n'eſt-ce pas?*
Ne, *à nous, nous, en Poëſie.*
perche Ne difuniſci tu, ſe amor Ne ſtringe, *pourquoi nous déſunis-tu, ſi l'amour nous unit.*
Ne', nei, negli, *dans les.*
Ne anche, *ni même.*
Ne meno, *encore moins, ni même, pas même.*
Ne, *en compoſition pour les particules*, lo, la, li, *v. g.* gliene, *pour* gliela, glielo, glieli, *&c.*
Ne più ne manco, *auſſi-bien, ni plus ni moins.*
Ne diſgrazio i vagli, *j'en défie les cribles.*
Nebbia, f. *brouillard.*
incantar la Nebbia, *nous diſons, abbattre le brouillard: boire le matin.*
vendemmiar (imbottar) la Nebbia, *perdre le tems.*
Nebbiare, *faire brouillard. Item, gâter les fruits du brouillard.*
Nebbiarella, *petit brouillard. Item, dégat de fruits.*
Nebbietta, *petit brouillard.*
Nebbi, *biebles, herbes.*
Nebbiooe, m. *gros brouillard.*
Nebbioſo, *plein de brouillard.*
Nebride, *la peau qui ſervoit d'habit au Dieu Pan.*
* Nebula, *brouillard, nuages.*
Nebuloſo, *plein de brouillard.*
Neceſſariamente, *néceſſairement.*
Neceſſario, *néceſſaire. Item, le privé, les lieux, les commodités.*
Neceſſità, f. *néceſſité.*
dottor della Neceſſità, ſenza legge, *un Avocat ignorant.*
far della Neceſſità virtù, *Prov. faire de néceſſité vertu.*
la Neceſſità non ha legge, *Prov. la néceſſité n'a point de loi.*
la Neceſſità fa la vecchia trottare, *Prov. le beſoin fait faire bien des choſes.*
Neceſſitare, *contraindre, néceſſiter.*
* Neceſſitudine, f. *néceſſité.*
* Neceſſo, *pour néceſſaire.*
* Necia, *cérémonie de funérailles.*
Ned, *pour* ne, *ni. C'eſt une licence plus que Poëtique, quoique M.* Guarini *s'en ſoit ſervi; elle n'eſt permiſe que dans une compoſition de longue haleine, comme le* Paſtor Fido *& à des Poëtes du premier rang, qui peuvent ſe donner carriére & paſſer par deſſus les Loix.*
Ned' ella ſcopre ardor, *& elle ne découvre point d'ardeur.*
* Neente, niente, *rien.*
Nefando, *exécrable.*
* Nefariamente, *méchamment.*
Nefario, *ſcélerat, infame.*
* Nefarione, *méchant.*
* Nefaſto, *malheureux, infortuné.*
Nefritico, *néphrétique.*
* Negagno, *pour* inganno, *tromperie.*
Negamento, m. *négation, dénégation, reniement.*
* Negando, *qui ſe peut nier, & refuſer.*
Negare, *nier, & refuſer.*
mano a Negare, *tiens-toi ſur la négative.*
Negarebbe 'l pajuolo in capo, *il nieroit le chaudron qu'il auroit ſur la tête: cela ſe dit d'un impudent, qui nie la vérité connuë.*
Negazione, f. *négation.*
* Neghienza, *pour* pigrizia, traſcuragine, *négligence.*
* ſonar la Neghittoſa, *être pareſſeux.*
* Neghittoſamente, *négligemment.*
* Neghittoſo, *négligent, pareſſeux.*
Negletto, *négligé.*
Negligente, *negligent, négligente.*
Negligentemente, *négligemment.*
Negligenzia, & negligenza, *négligence.*
Negligere, *négliger. paſſé def.* negleſſi.
Negoziale, *d'affaires.*
Negoziana, *pour* nicuziana, *herbe à la Reine.*
Negoziante, *négociant.*
Negoziare, *négocier, faire des affaires, traiter.*
Negoziatore, m. *négociateur, qui fait des affaires.*
Negoziatrice, f. *négociatrice, qui négocie.*
Negoziazione, fem. *négociation.*
Negozio, m. *négoce.*
Negozioſo, *plein de négoces.*
Negoziuccio, m. *petit négoce.*
* Negotta, *rien, mot Bergamaſque.*
* Negra, *en jargon, la mort. Item, noire.*
Negra, *la* Negra *riviere de la Province d'Ombrie, en Italie: d'ou eſt venu ce proverbe:* il Tevere non ſarebbe Tevere, ſe Negra non gli deſſe da bevere, *la* Negra *après avoir paſſé par la ville de Narni, ſe rend dans le Tibre, qui ne ſeroit qu'un ruiſſeau ſans cette riviére.*
* Negrare, *noircir.*
Negreggiare, *tirer ſur le noir.*
* Negreſſi, *pour* ingreſſi, *entrées.*
Negretto, *noiraut.*
Negrezza, f. *noirceur.*
Negricante, *noircissant.*
Negriccio, *noirâtre.*
Negro, *noir, ſable, en armoirie, un More, ou Négre, un vicieux.*
Negroſumo, *noir de fumée.*
Negromante, *Négromancien, Nécromancien, ſorcier, magicien, Négromant.*
Negromanteſſa, *Négromancienne.*
Negromantico, *de Négromance.*
Negromanzia, f. *Négromance.*
Negroponte, *Négrepont, Iſle de Grece.*
* Negroſa, *en jargon, la mort.*
Negroſo, *tirant ſur le noir.*
* Negroſo, *en jargon, du charbon.*
Nei, *dans les.*
Nel, *dans le.*
Nel conſiglia, *l'on conſeille.* Taſſo.
Neleo, *mieux* Nereo, *fils de Neptune.*
Nella, *dans la.*
Nello, *dans le.*
Nembo, *ſelon quelques-uns, une guille, ou ravine d'eau. Item, tourbillon, & nuage.*
Nemboſo, *tempêteux.*
Nembrilla, *un filet, poiſſon.*
Nemeſi, *Déeſſe du dédain.*
* Nemeſi, *pour* Indignazione, *indignation, dédain.*
Nemica, *ennemie.*
Nemica, ne mica, *point du tout.*
Nemicamente, *en ennemi.*
Nemicare, *rendre ou devenir ennemi.*
Nemichevole, *ennemi, cruel, féroce.*
Nemichevolmente, *comme ennemi.*
Nemiciſſimo, *très-ennemi.*
Nemicizia, f. *inimitié.*
Nemico, *ennemi.*
* Nemiſtà, f. *inimitié.*
* Nemiſtade, f. *inimitié.*
* Nemiſtanza, f. *inimitié.*
* Nemiſtare, *rendre ou devenir ennemi.*
* Nena, *nourrice.*
* Nencio, *un idiot.*
Neoufaro, *nenuphar, herbe médecinale, autrement* ninfea.
Neo, *un ſtigmate ou marque noire ſur la peau.*
Neofito, *nouveau converti, néophyte.*
Nepitella, *menthe, plante.*
Nepitelli, *les paupieres, ou plûtôt les poils*

poils des paupieres. Quelques-uns l'expliquent, les bouts des tetins.
Nepote, m. & f. *neveu, & niece.*
Nepotino, m. *petit neveu.*
Nequiſſimo, *très-méchant.*
Nequitezza, nequizia, f. *méchanceté.*
Nequitoſo, *méchant.*
Nerare, *pour* annerare & annerire, *noircir.*
Nerbo, nervo, maſc. *nerf.*
Nerbolino, *petit nerf.*
Nerboruto, *nerveux.*
Nerboſità, f. *force de nerfs; force, vigueur.*
Nerboſo, nerbuto, *nerveux.*
Nereggiante, *noirciſſant.*
Nereggiare, *tirer ſur le noir.*
Nereidi, *filles de Nerée, Nimphes de la mer.*
Nereo, *fils de Neptune, pere de Neſtor.*
occhi tra ceſi e Nerei, *des yeux entre noirs & bleus.*
Neretto, *noirâtre.*
Nerezza, f. *noirceur.*
Nericante, *noirciſſant, noirciſſante.*
Nericcio, *qui tire ſur le noir, noirâtre.*
Nerione, *laurier roſe.*
Nerire, *noircir. préſ.* nerifco. *On dit* annerire & annerare.
Nerizio, *ſurnom qu'on donne à Ulyſſe.*
Nero, *noir.*
di Neri, *jours maigres.*
veſtito a Nero, *vêtu de deuil.*
* Nero, *ſable, en terme de blazon.*
Neroſo, *noirâtre.*
Nervata, *coup de nerf.*
Nervatura, f. *nervure, paſſe-poil. Item, tous les nerfs en un corps.*
Nervigno, *nerveux.*
Nervo, m. *nerf.*
Nervoruto, Nerboruto, *nerveux.*
Nervoſità, f. *force de nerfs; force, vigueur.*
Nervoſo, *nerveux.*
* Nervolo, *petit nerf.*
Nervuto, *nerveux.*
erba Neſa, *garance, c'eſt ce qu'on apelle,* rubia.
* Neſciare, *ignorer.*
* Neſciente, *ignorant.*
* Neſcientemente, *ignoramment.*
* Neſcio, *ignorant.*
* Neſcione, *gros ignorant.*
Neſpola, fem. *neſle.*
Neſpola brumeſta, *une bigne, un coup ſur la tête.*
dormir da Neſpola, *dormir ſur la paille.*
mondar Neſpole, *ſe vouloir faire meilleur que l'on n'eſt.*
tu non mondi Neſpole, *tu n'es pas meilleur que lui.*
col tempo e colla paglia ſi maturano le Neſpole, *avec le tems & la paille les neſles mûriſſent.*
Neſpolino, m. *un jeune neſtier. Item, badin.*
Neſpolo, m. *neſtier.*
Neſſunamente, *en aucune façon.*
Neſſuno, *pas un, perſonne.*
Neſtaiuola, f. *pepiniere.*
Neſtare, *enter, greffer.*
Neſto, m. *ente, greffe.*
Nete, *corde d'inſtrument.*
dirla Netta, e ſchietta, *dire franchement, dire tout net, dire tout plat, dire tout franc.*
Nettacacatori, *gadouard.*
Nettadenti, *curedent.*
Nettamente, *nettement, proprement. Item, ſincerement, purement, ſans défauts &c.*
Nettamento, m. *nettoyement.*
Nettare, maſc. *nectar.*
Nettare, *nettoyer. Item, s'enfuir bien vite.*
Nettare 'l pagliuolo, o'l paeſe, *nous diſons, vuider le pays, s'enfuir.*
Nettar la campagna, *s'enfuir, vuider le pays.*
* Nettarea, *aubée de nectar.*
Nettareo, *de nectar.*
Nettareità, f. *breuvage mêlé de nectar.*
Nettativo, *nettoyant.*
Nettatura, f. *nettoyement.*
* un Nettazangole, *un vuideur de chaiſe percée.*
Nettezza, f. *netteté.*
Netto, *net.*
giocar Netto, *jouër au plus ſûr.*
farla Netta, *tromper ſans courir danger.*
tagliar di Netto, *ou* portar via di Netto, *couper ou emporter tout net, tout d'un coup.*
uſcirne Netto, *en ſortir ſes brayes nettes.*
Nettuno, *Neptune, Dieu de la mer.*
* Nevale, *en jargon, du ſel blanc.*
Nevare, *neiger.*
Nevajo, nevazio, *beaucoup de neige.*
Nevata, *grandes neiges, beaucoup de neige.*
Neve, f. *neige.*
far' alla Neve, *faire à la neige, perdre ſon tems, travailler en vain.*
aver piſciato in più d'una Neve, *avoir de l'expérience, avoir vû pluſieurs pays.*
ſotto Neve pane, e ſotto acqua fame, *la neige rend la terre fertile, & l'inondation cauſe la famine.*
tanto baſti la mala vicina, quanto la Neve marzolina, *Prov. pour dire: que la neige de Mars ne dure pas longtems.*
* Nevegare, *pour* Nevicare, *neiger.*
Nevera, ghiaccera, *lieu où l'on conſerve la neige pour rafraichir le vin.*
Nevicare, *neiger.*
Nevicar' al monte, *avoir des cheveux blancs.*
Nevicoſo, *plein de neige, neigeux.*
Nevigare, *neiger.*
Neviſchio, il nevicare in poca quantità, *peu de neige.*
Neuno, & niuno, *pas un.*
Nevo, neo, m. *un ſeing, une marque noire ſur la peau.*
chi ha'l Nevo, e non lo vede, ha'l bene, e non lo crede, *qui a une marque, & qui ne la voit pas, a du bien & n'y ſonge pas, proverbe de femme.*
Nevoſità, f. *chute de neige.*
Nevoſo, *plein de neige.*
tempo Nevoſo, *un tems neigeux.*
inverno Nevoſo, *un hiver neigeux.*
* Ne uti, ne puti, *i. e.* non buono ne a bene, ne a male, *qui n'eſt bon à rien.*
Neutrale, *neutral.*
Neutraleggiare, *être neutre.*
Neutralità, f. *neutralité.*
Neutralmente, *neutralement.*
Neutrare, *être neutre.*
Neutro, maſc. *neutre, ni l'un, ni l'autre.*
* Nezza, *nièce.*
* Nezzina, *petite nièce.*

N I

NIaſo, *oiſeau niais.*
* Niba, & nibetta, *en jargon, nou, rien du tout.*
Nibbio, m. *milan, oiſeau.*
riſpettoſo come un Nibbio, *ſans honte: nous diſons, effronté comme un Page de Cour.*
non poter dir come 'l Nibbio, mio mio, *qui eſt le cri du milan, i. e. ne pouvoir dire, cela eſt à moi.*
Nibbione, m. *une groſſe buſe, un ſot.*
Niechia, f. *niche, coquille.*
Nicchiare, *ſe plaindre tout bas, boigner.*
Nichietti, *cailloux.*
Nicchio, m. *niche à mettre une ſtatuë, coquille de mer.*
Nicchia da tre legni, *une potence.*
* Nicciola, *noiſette, mot Lombard.*
* Nicciuolo, *noiſiller.*
Niccolò, *nom propre d'homme, Nicolas.*
* Niccolo, *un petit caillou de riviere.*
* Nichilità, un nonnulla, *un rien.*
* Nichilo, *un rien, mot Latin.*
* Niciſſità, Niciſtà, f. *néceſſité.*
* Niciſtare, *néceſſiter, contraindre.*
* Niciſto, *néceſſiteux.*
Nicolai, *ſorte de groſſes dattes.*
Nicomaco, *pere d'Ariſtote, & un fils d'Ariſtote.*
Nicoſiana, *herbe à la Reine, tabac.*
* Nidare, *pour* nidificare, fare 'l nidio, *ou* il nido, *nicher.*
Nidaſo, *oiſeau niais.*
Nidata, Nidiata, *nichée.*
Nidetto, *petit nid.*
Nidiace, nidiaco, *niais, oiſeau niais, oiſeau priſidans le nid avant que de voler.*
Nidiata, *une nichée.*
* Nidificare, *faire un nid.*
Nidio, & nido, maſc. *nid.*
cattivo di Nido, *méchant de nature.*
Nido fatto, gazza morta, *quand la cage eſt faite, l'oiſeau s'envole, i. e. quand la maiſon eſt bâtie, le maître meurt: ou bien, quand un homme a fait fortune, il ſort du monde.*
eſſer di Nido, *être ruſé.*
eſſer cattivo di Nidio, *ruſé, malicieux dès l'enfance.*
Nidore, m. *ſaveur.*
Niegare, *pour* negare, *nier.*
* Niego, *négation, & refus.*
Nielare, *nieller, mêler avec le plomb.*
Niello, *couleur de plomb, ou brun, cachet.*
Niello Imperiale, *cachet Imperial.*
Niente, *rien.*
volete voi Niente, *voulez-vous quelque choſe?*
Nientedimanco, & Nientedimeno, *néanmoins.*
Nientemanco, nientemeno, *néanmoins. Item, rien moins.*

Nien-

Nientiſſimo, *rien du tout.*
* Nieve, *neige.*
Nieuporto, *ville de Flandre, Nieuport.*
Nievolo, *pour* neo, m. *un ſeing ſur la peau.*
Niffo, niffola, & niffolo, *le muſeau.*
Niffolare, *donner du muſeau.*
Nifo, m. *l'eſpace d'entre les yeux.*
Nigella, *nielle à Rome, coriandre.*
Niggo, *milan, oiſeau.*
Nighittoſamente, *pareſſenſement.*
Nighittoſo, *pareſſeux, oiſif.*
Nigina, fem. *nielle.*
Nigligente, *pour* negligente, *négligent, négligente.*
Nigligentemente, *pour* negligentemente, *négligemment.*
Nigligenza, *pour* negligenza, f. *négligence.*
* Nigottà, & negotta, *rien, mot Lombard.*
Nigredine, *pour* negredine, f. *noirceur.*
Nigricante, *noirciſſant.*
Nigrigno, nigrino, *noirâtre.*
Nigromante, *pour* negromante, *négromant.*
Negromanzia, f. *négromance, nécromantie.*
Nigrore, m. *noirceur.*
Nilio, *pierre ſemblable au Topaze.*
Nilo, *le Nil: il ſe prend auſſi pour un aqueduc.*
Nimega, *ville des Pays-Bas, Nimegue.*
Nimes, *Niſmes, ville de France.*
* Nimfa, *Voyez* Ninfa.
* Nimfadaro, Ninfadaro, *un efféminé.*
* Nimfarſi, Ninfarſi, far la Ninfa, *s'ajuſter comme une Nimphe.*
* Nimfeo, Ninfeo, *efféminé.*
Nimica, *ennemie.*
Ni mica, ne mica, non miga, *non pas, pas ſeulement.*
Nimicalmente, *en ennemi.*
Nimicare, odiare, perſeguitare, trattar da nemico, *avoir pour ennemi, ſe rendre ennemi, haïr, pourſuivre, traiter en ennemi.*
Nimichevole, *contraire, ennemi.*
Nimichevolmente, *en ennemi.*
Nimicizia, f. *inimitié.*
Nimico, *ennemi.*
* Nimietà, *le trop, la quantité exceſſive.*
Nimiſtà, Nimiſtade, f. *inimitié.*
* Nimiſtare, *rendre ennemi.*
Nimo, *perſonne. Item, un ſot.*
Ninfa, *Nimphe. Item, une fraiſe de toile, à Veniſe, une nouvelle mariée, l'eſpace ou diviſion du milieu de la lèvre de deſſus, bonton de fleur, une partie de la nature de la femme. Item, une jeune abeille, avant qu'elle vole. Item, de l'eau roſe.*
Ninfea, *Lis d'étang, ſorte d'herbe.*
Ninfeggiare, *faire la Nimphe, marcher doucement en Nimphe, faire le mignard.*
* Ninferno, *pour* Inferno, *Enfer.*
Ninna, *do do, mot pour faire endormir les enfans. Item, dodinerie.*
far la Ninna, Nanna, *faire do do, dormir.*
un fa la Ninna, *un gros dormeur.*
dar da far la Ninna ad uno, *faire coucher un homme avec ſoi.*
Ninnare, *bercer l'enfant en chantant, do do.*

Ninnellare, & Ninnerellare, *niveler, n'aller pas volontiers faire une choſe.*
Niobe, *fille de Tantale, femme d'Anfion Roi de Thebes.*
Nipitella, *nielle.*
Nipitello, *le poil de la paupiere, la berluë.*
Nipote, m. & f. *neveu & nièce.*
Nipotella, *nielle. Item, pimprenelle.*
Nipotino, m. *petit neveu.*
* Niquità, * Niquitade, Nequizia, f. *iniquité.*
Niquitoſo, *méchant, inique, cruel.*
* Niquizioſo, *plein de méchanceté.*
* Niquo, *inique.*
Niſciuolo, m. *un clou, ou froncle.*
* Niſi, *ſinon, mot Latin,* ſenz' alcun niſi, *i. e. ſans aucune exception.*
Niſia, *ſorte de litiére.*
Niſo, m. *ſorte d'oiſeau de proye; hobereau, & une ſorte de poiſſon.*
Niſſunamente, *aucunement, nullement.*
Niſſuno, *perſonne, pas un.*
Nitedula, *muſaraigne. Item, lucerne ou luzerne, ſorte de ver.*
Nitelino, *ſorte d'oſier.*
Nitidità, & nitidezza, f. *clarté & netteté.*
Nitido, *clair & net.*
Nitore, m. *clarté.*
Nitraria, fem. *ſalpêtrerie.*
Nitrimento, m. *hannifſement.*
Nitrire, *hannir. pref.* nitriſco.
Nitrito, m. *hannifſement, le cri naturel du cheval.*
Nitro, m. *ſel, nitre, ſalpêtre.*
Nitroſità, f. *humeur nitreuſe.*
Nitroſo, *nitreux.*
Nittare, *clignoter, faire ſigne de l'œil.*
Nittigreco, *lunaire.*
Nittileo, *ſurnom de Bacchus: c'eſt-à-dire nocturne, parce que ſes ſacrifices ſe faiſoient de nuit.*
Nittimene, *fille de ce nom, qui fut changée en chouette pour avoir couché avec ſon pere.*
Nittore, m. *clarté.*
Nivale, *neigeux, de neige.*
Niveo, *de couleur de neige, blanc.*
Nivello, *niveau. Item, une ſorte d'oiſeau.*
Nivers, *Nevers, ville de France.*
Niunamente, *nullement.*
Niuna cola, *aucune choſe.*
Niuno, *pas un, perſonne, aucun.*
Nizza, *écorce d'arbre, Nice, ville.*
la Nizzarda, *c'eſt la danſe que nous appellons la volte.*
Nizza, *maniere de cacheter une lettre.*
Nizzare, *ſécher comme les fruits trop mûrs. Item, meurtrir.*
Nizzo, *flétri, trop mûr, meurtri.*
Nizzola, *une noiſette. Item, une ſorte de belette.*

N O

NO, *non.*
Noale, *Noël, l'arche de Noë.*
Nobile, *Noble.*
Nobilmente, *noblement.*
Nobiliſſimamente, *très-noblement.*
Nobiliſta, m. *qui fait profeſſion de nobleſſe, Héraut.*
Nobilitare, *annoblir.*
Nobilità, nobiltà, fem. *Nobleſſe.*
* Nobole, *Noble.*
Nocca, *jointure des doigts, l'hoche d'un arc, le pouce & les doigts joints enſemble. Item, une noix, la cheville du pied, le boulet du cheval.*
Noccare, *faire une oche, ocher.*
Nocchia, *oche. Item, jointure, noiſette.*
Nocchiare, *ocher.*
Nocchiere, m. *Naucher, Pilote.*
Nocchieroſo, & nocchioroſo, *pierreux, qui ſe dit du fruit.*
Nocchieruto, *plein de nœuds ou de pierres.*
Nocchio, m. *nœud d'arbre, le dedans de la noix, ou de l'amande.*
Nocciola, fem. *noiſette.*
Nocciolo, m. *noyau de fruit.*
tu non vali una man di Noccioli, *tu ne vaux pas un poil de chien.*
trovare 'l Nocciolo nella caſtagna, *trouver ce qui n'eſt pas.*
Noccioſo, *plein de nœuds.*
Nocciuola, f. *noiſette.*
Nocciuolo, m. *noiſiller.*
Nocco, m. *nœud d'arbre.*
quì giace Nocco, *voilà le point de l'aſſaire.*
Noccola di pallone, *languette de balon.*
Noccolo, m. *le chignon du col.*
Noce, *noix, noyer, noix de galle.* Noce, *quand il ſignifie noyer, eſt du genre maſculin, & voulant dire noix, il eſt feminin.*
aver mangiato Noci, *avoir mangé des noix, i. e. avoir mauvaiſe langue, médire.*
una Noce ſola non ſuona in un facco, *un ſeul ne peut faire ce que font pluſieurs, un ſeul ne ſuffit pas.*
la corda è ſulla Noce, *l'affaire eſt prête à s'achever.*
ſtar ſulla Noce, *prendre garde à ſoi.*
Noce, *la cheville du pied.*
Noce moſcada, *noix muſcade.*
Noce, *le morceau d'Adam, l'os du goſier.*
Noce di Benevento, *le ſabat des Sorciers: c'eſt un noyer où les Sorciers vont au ſabat.*
Noce pina, *pomme de pin.*
Noce perſico, *pêche-noix.*
Noce di ginocchio, *la rotule.*
Nocente, *nuiſant, nuiſante. Item, coupable.*
Nocenza, & nocenzia, f. *nuiſance.*
Nocere, *pour* nuocere, *nuire.*
Nocetta, *noiſette.*
Nocevole, *nuiſible.*
Nocevolmente, *nuiſiblement.*
Nocimento, m. *nuiſance, dommage.*
Nocitivo, *nuiſible.*
Nocitore, m. *nuiſible, nuiſant.*
Nocitrice, f. *qui nuit, nuiſante.*
Nocipruna, *ſorte de prune.*
Nocivo, *nuiſible.*
Nocumento, m. *nuiſance, dommage.*
Nodamento, m. *nouement.*
Nodatura, fem. *noueure.*
Nodare, *nouer.*
* Noddo, *bâtard. Item, un ſot.*
Nodeglio, Nodello, m. *petit nœud, jointure.*

Noderoſo, Noderuto, *noüeux.*
Nodia, *renouée, plante.*
Nodificare, *faire des nœuds.*
Nodo, m. *nœud, joiuture des doigts, le chignon du con, lien.*
Nodo di vento, *tourbillon de vent.*
cercare 'l Nodo nel giunco, *chercher de la difficulté où il n'y en a point.*
trovare 'l Nodo nel giunco, *trouver le nœud de l'affaire.*
Nodo di Salomone, *lacs d'amour.*
a Nodo corrente, *à nœud coulant.*
con due Nodi, *à deux nœuds.*
Nodolo, m. *petit nœud, petit paquet.*
Nodoroſo, *voiez* Noderoſo.
Nodoſità, f. *qualité noueuſe.*
Nodoſo, *noueux, rempli de nœuds.*
Nodricare, nodrigare, *nourrir.*
Nodrimento, m. *nourriture.*
Nodrire, *nourrir. pref.* nodriſco.
Nodritore, m. *nourriſſier.*
Nodritrice, f. *nourriſſiere.*
Nodritura, fem. *nourriture.*
* Nogaro, m. *noyer, arbre.*
Nogaro, *Nogarol, ville en France, Capitale du Bas Armagnac.*
* Noglia, *pour* noja, *ennui, dégoût.*
* Nogliоſo, *ennuyeux.*
* Nohier l'altro, *pour* jeri l'altro, l'altr' jeri, *avant hier.*
* Nohierſera, *pour* jerſera, *hier au ſoir.*
Noi, *nous.*
Noja, *ennui, fâcherie, dégoût.*
dar Noja, *importuner.*
* Nojanza, f. *ennui.*
Nojare, *fâcher, ennuyer.*
Nojar' una pianta, *empêcher qu'une plante ne croiſſe.*
Nojevole, *ennuyeux.*
Nojone, *Noyon, ville de France.*
Nojoſamente, *ennuyeuſement.*
Nojoſo, *ennuyeux, fâcheux.*
Nol, non lo, *ne le*, Nol' dico, *je ne le dis pas.*
* Nolare, noleggiare, *louër, prendre à louage, fretter un vaiſſeau.*
* Nolatore, *qui prend à louage.*
Noleggiante, *qui prend à louage, qui loue une voiture.*
Noleggiare, *louër un carroſſe, ou une barque.*
Noleſino, *qui prend ou qui prête à louage.*
* Nolla, non la, *ne la.*
Nollo, non lo, *ne le.*
Nollo, *ou* non lo penſo, *je ne le penſe pas.*
Nolo, m. *noulage, louage & voiture, le port des marchandiſes ou bardes.*
dar' a Nolo, *donner à louage, à voiture.*
Nomadia, & Nomandia, *c'eſt à preſent la Tartarie.*
Nomadi, & Nomandi, *autrefois les Scithes, à preſent les Tartares.*
ſelve Nomadi, *Forêts de Tartarie.*
Nomanza, f. *renommée.*
Nomare, *nommer.*
Nomatamente, *nommément.*
Nomato, *pour* nominato, *nommé, appelé.*
Nombolo, *corde ou mèche ſouffrée ou amorcée.*
Nome, m. *nom.*
Nome *le mot, l'ordre que l'on donne au ſoldat.*
dar Nome, *faire courir le bruit.*
* Nomea, *renommée.*
Nomenclatore, m. *nomenclateur.*
Nomenclatura, f. *nomenclature.*
Nomerare, *pour* numerare, *nombrer.*
Nomignolo, m. *ſurnom.*
Nominaglio, m. *un officier qui enregiſtre les noms.*
* Nominale, *qui ſe peut nommer.*
Nominanza, f. *renom.*
Nominare, *nommer.*
Nominatamente, *nom par nom, un à un.*
Nominatiſſimo, *très-fameux, très-célèbre.*
Nominato, *renommé.*
Nominatore, m. *nominateur, qui donne les noms.*
Nominatrice, f. *qui nomme, nominatrice.*
Nominazione, f. *nomination.*
Nominevole, *qui ſe peut nommer.*
Nomparíglia, *nompareille.*
Non, *non, ne, pas.*
Non che, *non ſeulement, non pas ſeulement, tant s'en faut, non que. à plus forte raiſon, ni même, & auſſi, auſſi-bien que.*
Non che altri, *tout autre.*
Non che altro, *au moins.*
colla tua importunità ammazzareſti un bue, Non che un uomo, *tu tuerois un bœuf avec ton importunité, pour ne pas dire, ou, à plus forte raiſon un homme.*
Non già, *non pas.*
un Nonniente, *un rien.*
Nona, *None, l'heure de None. Midi.*
Nonacride, *montagne d'Arcadie: c'eſt auſſi un ſurnom qu'on donne à Atlas, comme fils de Nonacride.*
Nonagenario, *âgé de quatre-vingt & dix ans.*
Nonageſimo, *nonantième, quatre-vingt-dixième.*
Nonanta, Novanta, *uonante, quatre-vingt-dix.*
Nonantena, *une nonantaine, le nombre 90.*
Nonanteſimo, *nonantième.*
Nonario, *de neuf.*
* Noncovelle, *fables, fattiſes, choſes de rien. Item, rien du tout.*
* Noncurare, *nommer, appeller.*
Nondimanco, *néanmoins.*
Nondimeno, *néanmoins.*
None, *à Rome, pour* nò, *non, n'eſt-ce pas?*
Non forſe, *afin que non.*
Non meno, *pas moins.*
Nonna, f. *grand-mere.*
Nonno, m. *grand-pere. Item, beau-pere, pere du mari.*
Nonpariglia, *nompareille.*
Nono, *neuvième.*
Non oſtante, *nonobſtant.*
Non per tanto, *néanmoins.*
Non ſine quare, *mot tout à fait latin, réſervé à la Poeſie burleſque; pas ſans raiſon.*
Non ſo che, *je ne ſais quoi.*
Nonziata, & Nunziata, *l'Annonciade.*
Nora, fem. *bru.*
Norembergo, città, *Nuremberg.*
Norico, *Province d'Allemagne, c'eſt la Bavière.*
Norma, f. *une équerre. Item, regle.*
Normale, *qui ſait la regle.*
Normandia, *Normandie.*
Normano, *Normand.*
Normare, *donner ou ſuivre la regle.*
* Normevole, *qui ſe peut conduire par regle.*
Norvegia, *Norvege, Royaume d'Europe.*
* Noſca, *pour* madreperla, *nacre de perle.*
* Noſco, *avec nous.* Marini. *Ce mot ne veut rien en proſe, & fort peu en vers; le Chev. Marini ne mérite pas toujours d'être imité.*
* Noſella, fem. *noiſette.*
* Noſellaro, noſello, m. *noiſſiller.*
* Noſetta, fem. *noiſette.*
Noſtra, *nôtre.*
un Noſtra voſtra, *un jureur, un faiſeur de rodomontades.*
Noſtrale, *de notre pays.*
Noſtrano, *de notre pays.*
* Noſtra madre, *notre mere.*
* Noſtr' uomo, *le Comte, & ſeus-Comite; les Provençaux diſent voſtre homme, terme de galere.*
Noſtriſſimo, *notre entierement.*
Noſtro, *notre.*
Nota, *marque, un mémoire, une note, une tache.*
Nota, *connoiſſance.*
Notabile, *notable.*
Notabilmente, *notablement.*
Notajo, maſc. *Notaire.*
Notajuolo, m. *nageoire pour apprendre à nager. Item, petit Notaire.*
Notajuzzo, m. *petit Notaire.*
Notamento, m. *note.*
Notare, *noter, nager, dreſſer un contrat, &c.*
Notaria, & Notariato, *Office de Notaire, & de Greffier, Greffe.*
Notaro, & Notajo, m. *Notaire. Item, Greffier.*
Notatore, m. *remarqueur. Item, nageur.*
Notatrice, f. *nageuſe. Item, qui remarque.*
Notazione, f. *remarque.*
Noteria, *Office de Notaire & de Greffier.*
Notevole, *notable, remarquable.*
Notificare, *ſignifier, notifier.*
Notificagione, & Notificazione, f. *ſignification.*
Notiſſimo, *très-connu, ſuperlatif.*
Notizia, fem. *connoiſſance.*
Noto, *connu, marqué, remarqué. Item, le vent du Sud, ou Méridional.*
* Notomia, *pour* Anatomia, *Anatomie.*
* Notomiſta, Anatomiſta, m. *Anatomiſte.*
* Notomizzare, anatomizzare, *anatomiſer.*
Notoriamente, *notoirement.*
Notorio, *notoire, connu de tout le monde.*
* Notricare, *nourrir.*
* Notrimento, m. *nourriture.*
* Notritore, m. *qui nourrit.*
Nottare, *noter, faire des annotations, & ſe faire nuit.* Notare, *pour noter, s'écrit avec un* t *ſeulement.*

Nottata,

Nottata, *nuitée.*
Notte, f. *nuit.*
di Notte, di Nottetempo, *la nuit, de nuit.*
nacque la Notte di S. Vitale, *il eſt né la nuit de S. Vital, i. e. il eſt ignorant, & peu propre à apprendre.*
Notteggiare, *ſe faire nuit, aller de nuit.*
Nottetempo, *de nuit, pendant la nuit.*
Nottifuga, *chaſſe-nuit.*
Nottiluche, *vers luiſants.*
* Nottivago, *qui court la nuit.*
Nottola, f. *une chouette, une chauve-ſouris. Item, un morceau de bois fiché en terre en forme de poulie, pour faire couler des cordes.*
Nottolata, *l'eſpace d'une nuit, une Nuitée, comme on diſoit anciennement.*
* Nottua, *pour* nottola, f. *chouette.*
* Nottuare, *faire le hibou.*
* Nottula, *chouette, une chauve-ſouris.*
Notturnale, notturno, *nocturne.*
Nottulani, *oiſeaux de nuit.*
Nova, *pour* nuova, *nouvelle.*
Novagenario, *âgé de 90. ans.*
Novale campo, *jachere, terre qu'on laiſſe un an ſans ſemer.*
Novamente, *nouvellement.*
Novanta, *nonante.*
Novantena, novantina, *nonantaine, le nombre de 90.*
Novantelimo, *nonantième.*
Novare, *innover.*
Novaſtro, *nouveau, moderne.*
Nove, *neuf, 9.*
come 'l Nove de' tarocchi, *j'en fais ce que je veux; ce neuf ſert à tout.*
Novella, *conte, fable, cajolerie, & nouvelle en avis.*
recar *ou* portar Novelle, *apporter des nouvelles.*
Novellaccia, f. *conte, fable, un mauvais conte, mauvaiſe nouvelle.*
Novellajo, m. *conteur de fables, diſeur de contes.*
Novellamente, *nouvellement.*
Novellara, *ville d'Italie, dans le Modenois.*
Novellare, & Novellatore, m. *conteur.*
Novellare, *conter des contes ou hiſtoires fabuleuſes.*
Novellata, f. *conte, fable.*
Novellatore, m. *conteur d'hiſtoires ou de fables.*
Novellette, *petits contes ou fables.*
Novelliere, Novelliero, m. *conteur de fables ou nouvelles: Livre de contes.*
Novellista, f. *conteuſe de nouvelles.*
Novellini, *tendrons, jeunes plantes ou rejettons.*
Novelliſta, m. *conteur de fables, nouvelliſte.*
Novellizia, f. *prémices, fruits nouveaux, de la nouveauté.*
Novello, *nouveau.*
donna Novella, *nouvelle mariée.*
meſſa Novella, *premiére Meſſe.*
Novellone, m. *ſorte de pièce d'or.*
Novellozza, *contes ridicules.*
Novelluzze, *pl.* f. *petits contes, fables.*
Novembre, m. *Novembre.*
Novenario, *de neuf.*
* Novendiale, *de neuf jours.*
Noverare, *nombrer.*
Noverazione, f. *numération, compte, dénombrement, calcul.*
* Noverca, *belle-mere, marâtre.*
Novercale, *de marâtre.*
Noverevole, *nombrable.*
Novero, maſc. *nombre.*
Noverofo, *nombreux.*
Novicello, *novice.*
Novilunio, *nouvelle Lune.*
Novina, *Stance de neuf vers, neuvain, terme de Poeſie.*
Noviplicare, *multiplier par neuf.*
Noviſſimo, *très-nouveau.*
Novità, fem. *nouveauté.*
Novizia, *nouvelle mariée, novice.*
Noviziare, *entrer au noviciat.*
Noviziatico, *de noviciat.*
Novizio, *novice, apprentif.*
Noviziato, maſc. *noviciat.*
* Novizza, *nouvelle mariée.*
* Novizzo, *novice, nouveau marié, & apprentif.*
Novo, *neuf, qui n'a point ſervi, tout neuf.*
* Nozione, f. *connoiſſance, intelligence, notion.*
Nozze, *pl.* f. *noces.*
le Nozze del Gonnella, *les noces de Gonnelle, il n'y eut rien de reſte, & ſi rien n'y manqua, i. e. tout égal, tout uni.*
le Nozze del Diavolo, *nous diſons, le Diable bat ſa femme, quand il pleut & fait ſoleil.*
aver più che fare ch' un pajo di Nozze, *avoir beaucoup d'affaires ſur les bras.*

N U

NUbe, fem. *nuage.*
Nubilare, *couvrir de nuages.*
d'età Nubile, *chargé d'âge.*
Nubilitade, f. *obſcurité, nuage.*
Nubilo, nubiloſo, *plein de nuages, couvert.*
Nuca, f. *la nuque.*
Nueca, *chevilles des pieds, jointure des doigts, &c.*
Nudamente, *nûment.*
Nudare, *dépouiller nud.*
Nudezza, f. *nudité.*
Nudità, f. *nudité.*
Nudo, ignudo, *nud.*
Nudo nato, *nous diſons, nud comme la main, comme il eſt ſorti du ventre de ſa mere.*
Nudo e crudo, *nud comme la main.*
Nudricare, *nourrir, il n'eſt en uſage que parmi les Poëtes.*
Nudrillo, *pour* lo nudrì, *il le nourrit.* Guarini. *Ce mot tient beaucoup du Poetique.*
Nudrice, f. *nourrice.*
Nudrimento, m. *nourriture.*
Nudrire, *nourrir. pref.* nudriſco.
Nudritivo, *nourriſſant.*
Nudritore, m. *nourricier.*
Nudritrice, f. *nourrice.*
Nudritura, f. *nourriture.*
* Nugare, *niaiſer, perdre le tems.*
* Nugatore, m. *badin, niais.*
* Nugiare, *badiner, niaiſer.*
* Nugie, *badineries, niaiſeries.*
* Nugivende, *un grand badin, qui a des ſottiſes à revendre.*
Nugola, *nuage, & taye dans l'œil.*
Nugolare, *couvrir de nuages.*
Nugolo, maſc. *nuage.*
farebbe a ber eo' Nugoli, *il boit comme un Suiſſe.*
Nugoloſo, *plein de nuages.*
Nugoluzza, *petit nuage.*
Nui, *pour* noi, *nous. Ce mot* Nui *eſt trop Poetique.*
Nulla, *rien.*
Nulla di manco, *rien moins.*
Nulladimeno, nondimeno, *néanmoins.*
Nullapiù, *rien au deſſus.*
* un non Nulla, *une choſe de rien, peu de choſe, peu de tems.*
* Nullamente, *nullement.*
Nullare, *annuller.*
Nullità, fem. *nullité.*
Nullo, *nul, perſonne.*
Nume, m. *divinité, mot Poëtique.*
Numerabile, *nombrable.*
Numerale, *numeral.*
Numerando, *comptable, nombrable.*
Numerare, *nombrer.*
Numerario, *numeral.*
Numeratore, m. *compteur, nombreur.*
Numeratrice, f. *compteuſe.*
Numerazione, f. *compte.*
Numerevole, *nombrable.*
Numerico, *conſiſtant en nombres.*
Numerio, *c'eſt le nom d'un fieffé filou.*
Numero, m. *nombre. Item, le numero des Marchands.*
Numero del meno, *nombre ſingulier.*
Numero del più, *nombre pluriel.*
Numerosità, f. *nombre, quantité, cadence de diſcours.*
Numeroſo, *nombreux.*
Numidia, *Numidie, Province aujourd'hui appellée Barbarie.*
coſte Numidie, *les rochers de Numidie.*
Numidi, *les Barbares.*
* Numine, *divinité, mot trop latin & Poëtique.*
* Nummo, *argent, pièce d'argent, monnoye.*
* Nummoſo, *riche de monnoye.*
* Nummulario, *banquier, uſurier.*
Ferie Nundine, *fêtes ou foires que les Romains célebroient pour les Payſans.*
Nunziare, *annoncer.*
Nunziata, f. *l'Annonciation.*
Nunziato, Nunziatura, *nonciature, légation.*
Nunzio, m. *Nonce. C'eſt le titre que le Pape donne à ſes Ambaſſadeurs.*
Nuocere, *nuire. paſſe def.* nocqui. *part.* nociuto.
chi a' triſti perdona, Nuoce a' buoni, *celui qui pardonne aux méchans, nuit aux bons.*
ſe l'ira ùi giuſto petto lungamente ſi cuoce, quanto più tarda ſìa, tanto più Nuoce, *ſi quelqu'un garde longtems une colere juſte, plus elle tarde, plus elle nuit.*
Nuocevole, *nuiſible.*
Nuocevolmente, *nuiſiblement.*
Nuocivo, *nuiſible.*
Nuolare, *prendre à louage.*
Nuolo, m. *louage, voiture.*

Nuora, f. *bru.*
Nuota, f. *to.be d'habit.*
Nuotare, *noger.*
insegnar' a Nuotar' a' Delfini, *instruire plus habile que soi.*
Nuotatojo, m. *nègeoire, veſſie qui ſert aux poiſſons pour la nàge.*
Nuotatore, m. *nègeur.*
a Nuoto, *à la nàge.*
Nuova, *nouvelle, avis.*
Nuova da calze, *nouvelle qui mérite récompenſe; & par ironie, vieille ou mauvaiſe nouvelle.*
donna Nuova, *nouvelle mariée.*
Nuovamente, *nouvellement.*
* Nuove di trinca, *nouvelle de peu de conſéquence, mot bas.*
Nuovità, fem. *nouveauté.*
Nuovo, *nouveau, neuf.*
uomo Nuovo, *nouveau marié.*
di Nuovo, *derechef.*
peſce Nuovo, *un nouveau venu, un apprentif, un bodin.*
* Nura, *pour* Nuora, *bru, Poëtique.*
Nurembergo, *ville d'Allemogne.*
* Nuto, *ſigne de l'œil.*
Nutrevole, Nutribile, *qui ſe peut nourrir, nourriſſable*
Nutricamento, m. *nourriture.*
Nutricante, *nourriſſant, nourriſſante.*
Nutricare, *nourrir.*
Nutricatore, m. *nourriſſeur.*
Nutricatrice, f. *nourriſſiere.*
Nutriccia, f. *nourrice.*
Nutricciare, *nourrir.*
Nutrice, f. *nourrice.*
Nutrichevole, *nourriſſant.*
Nutrimento, m. *nourriture.*
Nutrire, *nourrir. pref.* nutriſco.
Nutritivo, *nourriſſant, nutritif.*
Nutritura, f. *nourriture.*
* Nutrizone, m. *nourriſſon, & nourricier.*
Nuvola, f. *nuée, nuage. Item, drogon, taye, toile dans l'œil d'un cheval.*
Nuvolaglia, *nuages.*
Nuvolare, *couvrir de nuages.*
Nuvolato, *couvert de nuages.*
Nuvoletta, *taye en l'œil. Item, petit nuage.*
Nuvolo, maſc. *nuage, troupe.*
Nuvolo d'uccelli, *une volée d'oiſeaux.*
tempo Nuvolo, *tems chargé.*
il tempo è Nuvolo, *pour dire qu'une perſonne eſt triſte, le tems eſt couvert.*
Nuvoloſo, *chargé de nuages. Item, fumeux, qui ſe dit d'une pierre précieuſe.*
rubino Nuvoloſo, *un rubis fumeux; & ainſi des autres pierres.*
Nuvoloſità, f. *obſcurité de nuages.*
Nuvolnzzo & Nugolnzzo, m. *petit nuage.*
Nuziale, *nuptial.*
Nuzialmente, *en maniere de noces.*

O.

O, *Interjection, qui ſert à exprimer toutes ſortes de paſſions, & qui répond à l'Ob, Eb, François.*

O ſe io lo poteſſi aver nelle mani, *Ob! ſi je le pouvois avoir ſous mes mains.*
O ſe io l'aveſſi, io farei pur contento, *Eb! ſi je l'avois je ſerois fort content.*
O povero a me, *oh miſerable que je ſuis.*
O, ſegno di vocativo, *ô*, O Signor mio, *ô Monſieur.*
O, particella ſeparativa, *ou, ou bien, ſoit. Quand elle précede une voyelle, on y joint alors la Lettre* d. Od amore, od odio, *ou amour, ou haine. Cependant cette regle n'eſt pas ſuivie de tous les Italiens.*

O B

Obbediente, *obéiſſant, obéiſſante.*
Obbedientemente, *avec obéiſſance.*
Obbedienza, & ubbidienza, f. *obéiſſance.*
Obbedire, & ubbidire, *obéir.*
Obbiettare, *objecter.*
Obbietto, m. *objet.*
Obbiezione, f. *objection.*
Obblazione, f. *oblation.*
* Obblianza, * Obbliazione, f. *oubli.*
Obbliare, *oublier.*
Obbligagione, f. *obligation.*
Obbligante, *qui oblige, obligeant.*
Obbligantemente, *obligemment, d'une maniere obligeante.*
* Obbliganza, *pour* Obbligazione, f. *obligation.*
Obbligare, *obliger.*
Obbligarſi ciaſcuno per l'intero, *s'obliger ſolidairement.*
Obbligazione, f. *obligation.*
Obbligo, m. *obligation, devoir.*
Obblio, m. Dimenticanza, f. *oubli.*
Obblioſo, *qui oublie facilement.*
Obbliquamente, *obliquement.*
Obbliquare, *n'aller pas droit, aller de biais.*
Obbliquità, f. *obliquité, ſituation de biais.*
Obbliquo, *oblique, qui n'eſt pas droit, biais.*
Obbliqui, *c'eſt ainſi que les Grammairiens appellent tous les cas des noms, excepté le Nominatif.*
Obblivione, f. *oubli.*
Obblivioſo, *qui oublie aiſément.*
Obbrizzo, *mot tiré du Grec, or pur, & de belle couleur, or ſans tache, or obrize.*
* Obbrobriare, *faire opprobre.*
Obbrobrio, m. infamia, diſonore, vituperio, e vitupero, *opprobre.*
Obbrobrioſo, pieno d'obbrobrio, *infame, deshonoré, vituperé &c.*
* Obbumbrazione, f. *obſcurité, ténèbres.*
* Obdurare, *endurcir.*
Obedieute, *obéiſſant, obéiſſante.*
Obedientemente, *avec obéiſſance.*
Obedienziere, *qui a fait vœu d'obédience.*
Obedienza, f. *obéiſſance, obédience.*
Obedire, *obéir. pref.* obediſco.
Obeliſco, m. *obéliſque.*
Oberato, *chargé, endetté, ſelon quelques-uns, obéré.*
Obero, *auber ou aubere, poil de cheval.*
Obiata, f. *oublie. Item, opiat.*
Obiettare, *objecter.*
Obiezione, f. *objection.*
Obino, cavallo di portante, *bebin, cheval qui va bien.*
Obito, m. *décès, obit.*
* Oblare, *offrir.*
* Oblettamento, m. *récréation.*
* Oblettare, *recréer, délecter.*
* Oblettazione, f. *récréation, délectation.*
* Oblire, *oublier.*
* Oblitanza, f. *oubliance.*
* Oblitare, *oublier.*
Obloquio, m. *mauvais raport, mauvaiſe narration.*
* Obnoſſio, *fâcheux, dommageable.*
* Obnubilare, *ſe charger de nuages.*
Obolo, m. *obole, un denier.*
* Obombrare, *environner d'ombre, ombrager, obſcurcir.*
* Obrigare, *obliger.*
* Obrigo, m. *obligation.*
oro Obrizzo, *or pur. Voyez* Obbrizzo.
* Obrobriare, *faire reproche.*
Obrobrio, *reproche. Voyez* Obbrobrio.
* Obſeſſare, *aſſéger.*
* Obſeſſione, f. *obſeſſion.*
Obſeſſo, *obſédé.*
* Obſide, *étage.*
* Obſidere, *aſſiéger. Item, pleiger.*
* Obſidione, fem. *ſiége.*
* Obſiſtenza, f. *réſiſtance.*
* Obſiſtere, *réſiſter, s'oppoſer. paſſé def.* obſiſtetti. *part.* obliſtito.
* Obſiſtevole, *qui peut réſiſter.*
* Obteſtare, *obteſter, appeller Dieu à témoin.*
* Obtrattare, *détracter.*
Obtuſo, *pour* ottuſo, *obtus.*
Obviare, oviare, *obvier.*
Obumbramento, m. *ombragement, obſcurciſſement.*
Obumbrare, *environner d'ombre, ombrager, obſcurcir.*

O C

Oca, f. *oye, oiſon.*
Oca bagnata, *un ſot, un oiſon bridé, ſelon quelques-uns, une ſoupe au lait.*
non è una Oca, *il n'eſt pas ſot.*
tu ſei l'Oca, *c'eſt fait de toi, c'eſt de toi que l'on parle.*
tener le Oche in paſtura, *tenir les oyes en pâturage, i. e. amuſer, payer d'eſpérance: tenir le bec dans l'eau. La véritable ſignification de ce proverbe eſt* fare 'l ruffiano, *faire le métier de maquereau.*
far come l'Oca, *manger, & chier tout enſemble.*
non è tempo da dar fieno alle Oche, *il n'y a point de tems à perdre.*
un' Oca impaſtojata, *i. e. un pareſſeux, un lâche, un chat emmitouflé, un maladroit: on le dit d'un homme qui s'embaroſſe pour fort peu de choſe.*
guardar le Oche al prete, *être enterré dans le Cimetiere, où les oyes du Prêtre mangent l'herbe.*
come un' Oca di creſta, *nous diſons, il en eſt fourni comme un crapaud de plumes.*

tanto

tanto va l'Oca al torſo, che ci laſcia 'l becco, *nous diſons, tant va la cruche à l'eau, qu'à la fin elle ſe briſe.*
ove ſon femmine, e Oche, non vi ſon parole poche, *mot à mot, ou il y a des femmes & des oyes, le babil eſt grand.*
* Ocagionare, *occaſionner.*
* Ocagione, fem. *occaſion.*
Ocarella, *petite oye.*
Occare, * *herſer.*
Occaſionare, *occaſionner, cauſer.*
Occaſione, f. *occaſion.*
Occaſo, m. *le Couchant, l'Occident.*
Occaſtro, *oye ſauvage.*
Occatore, m. *herſeur, rompeur de mottes de terre.*
Occatura, f. *herſement.*
Occhiaja, occhiaccio, *le creux de l'œil, l'orbite, & la noirceur au deſſous de l'œil, quand il eſt battu.*
Occhialajo, m. *faiſeur de lunettes.*
Occhiale, m. *lunette. Item, œillet, ou boutonniere.*
Occhiali, *des lunettes.*
denti Occhiali, *les œillerets, ou dents œilleres.*
Occhiare, *œillader, fixer les yeux vers quelque choſe, dans l'envie de l'avoir.*
Occhiata, fem. *œillade, un coup d'œil.*
Occhiato, *plein d'yeux.*
Occhibagliolo, m. *éblouiſſement.*
Occhieggiare, *œillader. faire les doux yeux.*
Occhiello, & occhietto, m. *boutonniere, & œillet.*
far l'Occhietto, *aider, faire le paſſage ou le chemin, aider à quelque choſe. Item, faire ſigne avec les yeux.*
Occhio, maſc. *œil.*
Occhio, *le cœur de l'arbre.*
dar dell' Occhio, *jetter l'œil.*
laſciar per Occhio, *négliger, abandonner.*
Occhio della volta, *œil de la voute, en Architecture.*
Occhio della fineſtra, *jour de la fenêtre.*
far l'Occhio del porco, *i. e. regarder de travers.*
è ſuo Occhio, *ou bien,* è 'l ſuo Occhio diritto, *nous diſons, c'eſt ſon cœur, il l'aime comme ſon cœur, c'eſt ſon ame, ſon mignon.*
ha gli Occhi nella collottola, *il a des yeux ſur le chignon du col, i.e. il eſt clairvoyant.*
aver gli Occhi di ferro, *avoir les yeux de fer, i. e. être en priſon, où l'on regarde à travers d'une grille.*
far gli Occhi alle pulci, *faire des yeux aux puces, i. e. faire une choſe difficile, l'impoſſible, ce qui ſemble impoſſible.*
comperar' e vender' a Occhio, *acheter & vendre à la pièce, & non au poids.*
tra Occhio e occhio, *ſeuls, ſecretement: nous diſons, où il n'y a que quatre yeux.*
far mal d'Occhi, *enforceler.*
Occhio, *belle montre ou apparence de marchandiſe.*
inneſtar' a Occhio, *enter en flûteau.*
gittar' un Occhio alla pentola, e l'altro alla gatta, *le François dit, un œil aux champs, & l'autre à la ville.*
a caldi Occhi, *avec beaucoup de paſſion, à chaudes larmes.*
a Occhi chiuſi, *aveuglettes, à l'aveuglette.*
in ſingli Occhi, *à la vuë.*
aver' Occhi, *prendre garde; l'on s'en ſert plus communément au ſingulier,* aver l'Occhio.
bell' Occhio di pietra, *belle eau, bel œil de pierre précieuſe.*
guarda che non colga mal d'Occhio, *garde que le mal des yeux ne lui vienne: cela ſe dit à une perſonne qui regarde ſon enfant avec trop d'affection.*
mi coſta un Occhio, *il me coute cher.*
i muciai hanno aperto gli Occhi, *on ne ſe laiſſe plus tromper.*
in terra di ciechi, beato a chi ha un Occhio, *Prov. au Royaume des aveugles les borgnes ſont Rois.*
non iſtaccar l'Occhio da che che ſia, *i. e.* non ſi ſaziar di mirarlo, *ne pouvoir pas détacher les yeux de quelque choſe.*
non iſtracciarli gli Occhi di che che ſia, *i. e.* non ceu'aver paſſione, *n'avoir pas grande paſſion de quelque choſe.*
veder con mal' Occhio, *ou* di mal' Occhio, (con occhio torvo,) *regarder de mauvais œil.*
ſott'Occhio, *ſous cappè, à la dérobée.*
Occhio di bue, *plante, œil de bœuf.*
Occhio d'Abbate, *bignet, herbe.*
Occhi di civetta, *en jargon, des ducats.*
Occhio, *un jour à un ouvrage de fer.*
Occhio del tetto, *lucarne.*
Occhio di gatta, *ſorte de pierre précieuſe.*
Occhiocotto, *ſorte de fauvette, oiſeau.*
Occhiolino, m. *petit œil. Item, œillet d'habit.*
Occhiutiſſimo, *très-clair-voyant.*
Occhiuto, *plein d'yeux. Item, vigilant,* un Argo.
Occidentale, *Occidental.*
Occidente, m. *Occident.*
Occidere, *pour* uccidere, *tuer.*
* Occiditore, occiſore, m. *tueur.*
Occiſione, *pour* uccíſione, f. *tuerie.*
Occiſo, *pour* uccíſo, *tué, occis.*
Occone, m. *groſſe oye, gros butor.*
Occorrente, *occurrent.*
Occorrenza, f. *occurrence.*
Occorrere, *avenir, aller au devant, arriver. Item, ſe ſouvenir. paſſé def.* occorſe, *verbe impersonnel.*
non Occorre, *il n'eſt pas néceſſaire.*
Occorſegli che, *il lui arriva que.*
che t'Occorre? *que te faut-il?*
Occorrimento, m. *rencontre. Item, le ſouvenir, l'action de ſe rappeller.*
Occorſo, *arrivé. Item, occurrence, rencontre.*
Occorſogli, *qui lui étoit arrivé.*
Occultamente, *occultement, en cachette.*
Occultamento, m. *cachement, couverture.*
Occultare, *cacher.*
Occultatore, m. *cacheur.*
Occultatrice, f. *cacheuſe.*
Occultazione, f. *cachement.*
Occultiſſimo, *très-caché.*
Occulto, *caché, ſecret.*
Occupamento, m. *occupation, poſſeſſion.*
Occupante, *uſurpateur.*
Occupare, *occuper.*
Occupatore, m. *occupateur, poſſeſſeur, uſurpateur.*
Occupatrice, f. *uſurpatrice, qui occupe.*
Occupazione, fem. *occupation.*
Oceano, m. *Océan, la mer Océane. Il ſemble, que la Proſe ſoit obligée de prononcer & d'écrire ce mot avec l'a bref; la Poëſie peut l'apuïer, ſi elle le veut.*
* Ocelli, *petits yeux.*
Ocheggiare, *faire l'oye.*
* Ociare, *être oiſif.*
Ocimo, *du métail.*
Ocio, m. *oiſiveté.*
Ocioſo, *oiſif.*
Ocno, *nom d'un Peintre fameux dans les Enfers.*
Ocno, *fils du Tibre & de Manto, qui étoit fille de Tereſias Devin: c'eſt* Ocno *qui fit bâtir Mantoue, on appelle auſſi* Ocno, *Bianore.*
Ocò, *bo, bo, interjection de réjouiſſance.*
Ocra, ocria, *de l'ocre.*
Oculare, *oculaire.*
* Oculare, *œillader.*
Ocularmente, *oculairement, avec précaution.*
Oculato, *qui a des yeux. Item, oculaire.*
* Oculeo, *plein d'yeux.*
* Oculiſta, m. *oculiſte.*
* Oculo, maſc. *œil.*

O D

OD, *pour* o, *ou, ou bien.*
Oda, & ode, *ode.*
Odano, *pour* laudano, m. *ladane, lede, plante.*
Odano, *pour* aſcoltino, *qu'ils écoutent.*
Odiale, *de haine.*
Odiare, *haïr.*
* Odiaria, *fièvre quotidienne.*
Odiatore, m. Odiatrice, f. *qui hait.*
Odibile, *haiſſable.*
Odierno, *d'aujourd'hui.*
Odievole, *haiſſable, odieux.*
Odio, m. *haine.*
Odioſamente, *odieuſement.*
Odioſità, f. *humeur odieuſe.*
Odioſo, *odieux.*
Odorabile, *que l'on peut flairer. Item, odoriferant.*
Odoramento, m. *flairement, odorat.*
Odorare, *flairer, odorer.*
Odorato, maſc. *l'odorat.*
Odorazione, fem. *odeur.*
Odore, m. *odeur.*
aver' Odor d'una coſa, *avoir quelque indice, ou connoiſſance de quelque choſe.*
Odorettucciaccio, m. *mauvaiſe odeur.*
Odorettuccio, m. *petite odeur.*
Odorifero, odorifico, *odoriferant.*
Odoroſo, *plein d'odeur, odoriferant.*
Odoruzzo, m. *petite odeur.*

O E

OEta, *le pere de Medée; on l'écrit auſſi* Aeta.
OEnotria, *Italie, d'OEnotrius Roi des Sabins. Ce mot eſt Latin; ſurtout ſi on l'écrit avec une diphtongue.* Enotria *eſt meilleur quoique Poëtique.*

O F

* OFfa, *une ſoupe, un morceau de quelque choſe à manger.*
Offella, f. *oublies, ou plutôt certaines choſes de pâte, pleines de ſucre, & pignons qu'on fait à Veniſe, qui ſont fort bonnes à manger.*
Offellare, Offellaro, m. *faiſeur d'oublies, ou petit métier.*
Offendente, *offenſant.*
Offendere, *offenſer, choquer. paſſé def.* offeſi.
Offende l'imaginazione, *cela bleſſe l'imagination, cela choque.*
Offendevole, *que l'on peut offenſer.*
Offendicolo, m. *empêchement, obſtacle.*
Offendimento, m. *offenſe.*
Offenditore, m. *offenſeur.*
Offenditrice, f. *qui offenſe.*
Offenſacolo, *cauſe d'une offenſe.*
Offenſibile, *offenſible.*
Offenſione, fem. *offenſe.*
Offenſivo, *offenſif.*
Offenſore, m. *offenſeur.*
Offerente, *offrant, qui offre.*
al più Offerente, *au plus offrant, & dernier enchériſſeur.*
* Offerenza, f. *offre.*
Offerire, *offrir. preſ.* offero & offeriſco.
Offerta, f. offertorio, m. *offerte, offrande, offre.*
* dar l'Offerta, *donner l'offrande, i. e. des baſtonnades.*
Offertorio, *l'Offertoire, d'offrande, d'oblation.*
Offeſa, f. *offenſe.*
Offeſo, *offenſé.*
Officiale, *official.*
Officiare, *officier dans l'Egliſe, donner un office.*
Officiario, m. *un Officier, & Official.*
Officiato, *officié, bien ſervi.*
Officina, f. *boutique.*
Officio, m. *office, charge, devoir, ſervice, grace, plaiſir.*
far' Officio, *écrire à quelqu'un d'une affaire pour un autre, rendre un bon ou mauvais office par le moyen des lettres, recommander par lettre ou paroles.*
Officio a bocca, *compliment.*
paſſar' Officio, *faire compliment.*
Officio, *en jargon, Docteur & Sage.*
Officioſamente, *officieuſement.*
Officioſità, f. *humeur officieuſe.*
Officioſo, *officieux.*
Officiuolo, m. *petit office, petites heures à prier Dieu.*
* Offilare, *polir, affiner.*
Offizio, *voyez* Officio.
* Offranda, offrenda, *offrande.*
Offrire, *pour* offerire, *offrir. preſ.* offro & offriſco.
Offuco, *ſigne celeſte, pris pour Hercule.*
Offuſcamento, m. *offuſcation.*
Offuſcare, *offuſquer.*
Offuſcazione, f. *offuſcation.*
Oficeria, f. *lieu où l'on office à l'Egliſe.*
Oficiale, Ofiziale, ed Uficiale, *official.*
Oficio, Ofizio, ed Uficio, m. *office, charge.*
Oficioſo & Ofizioſo, *officieux.*
Oftalmia, f. *ophtalmie, maladie d'œil.*

O G

* OGgettare, *objecter, mettre devant les yeux.*
Oggetto, m. *objet.*
* Oggezione, f. *objection.*
Oggi, *aujourd'hui.*
d'Oggi in domani, *Prov. d'un jour à l'autre.*
Oggidì, oggigiorno, *aujourd'hui.*
Oggidiana, *qui eſt d'aujourd'hui, qui travaille pour le jour d'hui.*
Oggimai, *deſormais, à la fin.*
* Oghetto, *ſorte de ſon de trompette, & de Tambour, pour aller à la garde.*
Ogliara, *le pot à l'huile.*
Ogliare, *huiler.*
Ogliaro, Ogliajo & ogliararo, m. *vendeur d'huile. Item, le pot à l'huile.*
Ogliaruolo, m. *vendeur d'huile, & pot à l'huile.*
* Ogliente, *qui ſent, qui a de l'odeur.*
Oglieraro, m. *cricur d'huile.*
Oglio, m. *huile.*
dar' Oglio, *flater.*
far' Oglio, *en jargon, pleurer.*
Oglio di vezzo, *térébentine.*
Oglio Santo, *l'Extrême-Onction.*
Oglioſo, *huileux.*
Ognella, *pourpre.*
* Ognora, & Ogni ora, *à toute heure, toujours.*
* Ognora più, & Ogni ora più, *de plus en plus.*
Ogni, *tout, & chaque.*
Ogni poco, *tant ſoit peu.*
Ogni momento, *à tout moment.*
Ogni paſſo, *à chaque pas.*
Ogni conſiglio è buono, ſe un Amico il da, *mot à mot, tout conſeil eſt bon, ſi autre ami nous le donne.*
Ogni poco di notizia che voi abbiate, *pour peu de connoiſſance, ſi peu de connoiſſance que vous ayez.*
Ogni due, ogni tre anni, ogni ſei meſi, *de trois en trois ans, tous les trois ans, tous le ſix mois.*
d'Ogni oltraggio, *de toute outrage.*
Ogni coſa, *toute choſe.*
Ogni luogo, *par tout.*
Ognindì, & Ognidì, *journellement, tous les jours.* NB. *Quelques-uns entremettent la* N. *pour en faire une diction ſeule, tout de même de la lettre* S. *dans le mot* Ogniſſanti.
Ogniſſanti & Ogni Santi, *la Touſſaint.* NB. *L'uſage moderne veut que l'i du mot* Ogni, *ne ſe retranche point, quand même il eſt ſuivi d'une Voyelle.*
* Ognotta, & Ogni otta, *à toute heure.*
Ogni volta, *toutes les fois, toutes & quantes fois, pourvû que, lorſque.*
Ogni giorno, *chaque jour, tous les jours.*
Ogniuno, Ognuno, *chacun, un chacun.*

O I

OJa, *brême, poiſſon.*
Oibò, *ſi, ho que non, vraiement, voire.*
* Oimare, *faire des helas.*
Oimè & Omè, *compoſé d'*Oi & Me. *Exclamation d'affliction ou de douleur, qui ſignifie la même choſe que,* Povero a me, Meſchino a me, Dolente a me, *helas! miſerable que je ſuis.*
* Oisè, *la même choſe que* Oimè, *mais différent en perſonne.* Meſchino a ſe, *miſerable qu'il eſt.*
* Oitu, *helas! du même uſage que les deux precedens,* Oimè, Oisè, *mais ce* tu *eſt mis ici en la place de* Te, *pour dire: helas! malheur à toi.*
Oiſſa, *le cri du marinier pour iſſer.*
Oiſſare, *crier que l'on iſſe ou baiſſe.*

O L

OL, o il, *ou le.*
Olà, *hola, en appellant.*
Olanda, *Hollande.*
Olandeſe, *Hollandois & Hollandoiſe.*
* Olaro, *un potier de terre, par alluſion. Item, le larron, mot Venitien. Item, un marmiton, chaudronnier.*
Oldano, *drogue ou gomme, oldanum.*
Oleagine, f. *ſorte de raiſin jaunâtre.*
Oleandro, *oleandre, roſagne, ſavinier.*
Oleare, *ſentir, ſavourer.*
Olearia, fem. *huilerie.*
Oleaſtro, *olivier ſauvage. Item, de couleur d'huile.*
* Oleccare le cerre, *graiſſer la patte aux gens de Juſtice, en jargon.*
Oleno, *c'eſt une Ville d'Arcadie, où fut nourrie la chèvre qui alaita Jupiter, laquelle étant changée en ſigne celeſte, fut appellée* Olenia.
Olente, *ce qui répand odeur.*
l'aglio Olente, *l'ail puant.*
Olentiſſimo, *très-odoriferant.*
Olerone, *Oleron, ville de France.*
Olezzare, & olere, & olire, *rendre de l'odeur, ſentir.*
Olfare, Odorare, *flairer.*
Olfato, m. *ſenteur.*
Oliandolo, m. *vendeur d'huile.*
Oliare, *huiler.*
Oliaria, *lieu où l'on fait l'huile.*
Oliaro, Oliaruolo, m. *crieur d'huile.*
Oliata, *bochepot, mot Eſpagnol.*
Olibano, maſc. *oliban, encens.*
Olimpiade, *Olimpiade, eſpace de quatre ans entiers.*
Giove Olimpico, *Jupiter Olimpique.*
Olimpio, *fleur du Soleil.*
Olimpo, *le Mont Olimpe.*
Olio, m. *huile.*
quieto come Olio, *coi, paiſible.*
non vi metter ne ſale, ne Olio, *faire une choſe ſans y penſer.*
di ſopra come l'Olio, *vouloir avoir le deſſus.*
l'Olio ha paura d'eſſer' unto, *cela ſe dit d'un homme qui fait trop le ſage.*
far dell' Olio, *pleurer.*
Olio petrolino, *huile pétrole.*
Olio Santo, *l'Extrême-Onction.*
portar ſeco l'Olio Santo, *i. e. être près de mourir.*
Olioſità, f. *humeur huileuſe.*
Olioſo, *huileux.*
Olire, *ſentir. preſ.* oliſco.
Oliva, fem. *olive.*
Oliva perpetua, *l'or, ſelon les Alquimiſtes.*

Oli-

Olivaccie, *méchantes olives.*
Olivale, *d'olive.*
Olivaro, *de forme d'olive.*
Olivaſtro, *de couleur d'olives, olivier ſauvage.*
Olivato, *d'olive, de couleur d'olive.*
Olivella, *petite olive. Item, du teoène.*
Oliveto, m. *bois d'oliviers, jardin d'Oliviers.*
il Monte Oliveto, *la Montagne des Oliviers; quelques-uns ont dit, le Mont Olivet.*
Olivetta & Olivetto, *du teoène.*
Olivigno, *de couleur d'olive.*
Olivo, & ulivo, m. *olivier.*
* Olla, *mot Lombard, pot de terre.*
* Olla putrida, *pot pourri, bochepot, mot Eſpagnol.*
Olmario, m. *ormaïe, lieu planté d'ormes.*
Olmeto, m. *lieu planté d'ormes, ormaïe.*
Olmo, m. *orme.*
Oloatro, *levèche, herbe.*
Olocauſto, *holocauſte, ſacrifice.*
Olografo, *olographe, écrit de la propre main.*
* Olorare, *adorer, parfumer.*
* Olore, m. *odeur.*
Oloroſo, *odoriferant.*
* Oloſerico, *de la ſoie.*
Oltra, *outre.*
Oltracciò, oltre a çiò, *outre cela.*
* Oltracotanza, *outre-cuidance.*
* Oltracotato, *outre-cuidé.*
Oltrafino, *paſſe-fin.*
Oltraggeria, *outrage.*
Oltraggiare, *outrager.*
Oltraggio, maſc. *outrage.*
Oltraggioſamente, *outrageuſement.*
Oltraggioſo, *outrageux.*
Oltramaraviglioſo, *très-merveilleux.*
Oltramarina, *de l'outre-mer, couleur bleue.*
Oltramarino, *de delà la mer, outre-mer, couleur d'azur.*
Oltramino, *ſorte de poiſſon.*
Oltramirabile, *très-admirable.*
Oltramiſura, *outre meſure.*
Oltramodo, *extraordinairement.*
Oltramondano, *plus que mondain.*
Oltramontano, *de delà les monts.*
Oltrandare, *paſſer au-delà. preſ.* oltravo & oltravado.
* Oltranza, *outrance.*
Oltrapagare, *outre-payer.*
Oltrapaſſare, *outre-paſſer.*
Oltrare, *paſſer au-delà. Item, outrer.*
Oltrarſi, *s'avancer.*
Oltrarno, *delà le fleuve Arno.*
Oltravedere, *voir au-delà.*
Oltre, *outre.*
Oltrechè, & Oltrachè, *joint que.*
laſciar Oltre, *laiſſer en arriere.*
d'Oltre in Oltre, *d'outre en outre.*
Oltre & Oltra, *pour* molto lontano, d'ſcoſto, *outre, bien éloigné.*
Oltreciò, *outre cela.*
Oltremare, *outre-mer.*
Oltremodo, *extrêmement.*
Oltrenumero, *ſans nombre.*
Oluſatro, *meute de jardin.*

O M

OMaccio, Omaccione, m. *un homme groſſier, impoli, &c. gros, gras, grand.*
Omaccione da bene, (di garbo) *un grand homme de bien, de qualité.*
* Omaggiare, *rendre hommage.*
Omaggio, m. *hommage.*
Omai, *deſormais, déja.*
Ombè, *bé bien.*
Ombilicario, Ombelicario, *ombilicaire, de nombril.*
Ombilicato, Ombelicato, *qui a un nombril.*
Ombilico, Ombelico, m. *un nombril. Item, le centre. Item, un poiſſon appellé flutelet ou flet. Item, la tête d'une pomme ou d'une poire.*
Ombilico di Venere, *nombril de Venus, plante.*
Ombilico dell' anello, *le chaton d'une bague.*
Ombilico del Sole, *le petit cercle au milieu du cadran où l'aiguille eſt attachée.*
Ombra, f. *ombre.*
del peſce l'Ombra, e della lepre 'l Sole, *le ventre du poiſſon, & le rable du lièvre.*
farſi paura coll' Ombra, *craindre de la moindre choſe.*
diſputar dell' Ombra dell' aſino, *diſputer de choſes inutiles.*
Ombracolo, m. *lieu couvert, lieu à l'ombre.*
Ombragione, *ombrage.*
Ombramento, m. *ombrage, ombre.*
Ombrare, *ombrager, s'ombrager, prendre ombrage.*
Ombratico, *ombrageux, ſoupçonneux.*
Ombratile, Ombrato, *d'ombre.*
Ombreggiamento, m. *obſcurité, ombre.*
Ombreggiante, *qui fait ombre.*
Ombreggiare, *ombrager, faire ombre, & peindre graſſierement.*
Ombrella, f. *paraſol. Item, petite ombre, la gouſſe de la graine. Item, une pauerée de grain ou ſemence.*
Ombrelliere, m. *celui qui fait les paraſols.*
Ombrello, m. *paraſol.*
Ombretta, f. *petite ombre.*
Ombrevole, *ombrageux.*
* Ombria, *ombre. Item, du ſlin à polir les lames.*
Ombriana, *un flet, ou plûtôt un ombre, poiſſon.*
Ombriano, *cheval qui baiſſe fort la tête en deſſous, comme s'il vouloit regarder ſon ombre.*
Ombrifero, *qui porte ombre.*
Ombrina, *ombre, poiſſon. Item, petite ombre, un dais, un paraſol.*
* Ombrio, *ombreux, & ombrageux.*
Ombrizzo, m. *ouvrage de dames.*
Ombrolità, f. *ombrage.*
Ombroſo, *ombreux, ſombre, & ombrageux.*
Ombuſta, *arriere-point.*
Ombutello & ombuto, *entonnoir.*
Omei, *des hélas, des plaintes.*
Omelia, f. *Homélie.*
* Omenaggio, *ſelon quelques-uns, le haut d'une tour. Item, hommage.*
* Omene, *préſage de bonne ou mauvaiſe fortune.*
Omenoſo, *rempli de préſages.*
Omento, m. *coiffe, ou tunique graſſe, qui enveloppe les inteſtins.*
Omero, m. *l'épaule.*
Omeſſo, *obmis, participe.*
Omettere, *obmettre. paſſé def.* omiſi, & omeſſi.
Omicciato, *un godelureau.*
Omicida, *un homicide ou meurtrier.*
Omicidiale, *d'homicide.*
Omicidio, m. *homicide, meurtre.*
Omicidioſo, *plein de meurtre.*
* Omificare, *rendre homme.*
Omilia, f. *Homélie.*
Omiliare, *prêcher des homélies.*
* Ominaccio, *grand homme mal fait.*
* Omineſco, *d'homme.*
* Omillimo, *tout-à-fait homme.*
Omiſſione, & Ommiſſione, f. *omiſſion.*
Ommettere, *obmettre. paſſé def.* ommiſi, & ommeſſi.
* Omniforme, *de toutes formes.*
* Omofago, *mangeur d'hommes.*
Omogeneo, *homogene, de la même nature.*
Omologare, *homologuer.*
Omologazione, f. *homologation.*
Omologo, *homologue.*
Omoncione, m. *gros homme mal fait.*
Omone, m. *gros homme. grand homme.*
* Omore, *pour* umore, *humeur.*
* Omoroſo, *pour* umoroſo, umido, *humide, plein d'humeurs.*
Omuncio, Omuccio, m. *petit homme, hommet.*

O N

* O'N, *pour* overo uno, *ou un.*
* O'n, *pour* o in, *ou eu.*
Onagro, m. *âne ſauvage, & une ſorte de machine, grande arbalête.*
Onaro, *ſorte d'arbre.*
Oncia, *la meſure d'un doigt de large. Item, une certaine meſure pour les fontaines, pour ſavoir de quelle grandeur eſt le conduit du jet de l'eau que l'on doit mettre à une fontaine.*
Oncia di Stato, libra d'oro, *une once d'affaires d'Etat vaut une livre d'or, i. e. les affaires d'Etat ſont fort importantes, & précieuſes.*
è undici Oncie, *il fait onze onces, i. e. il eſt bâtard, parce qu'il faut douze onces à la livre.*
e' val più un' Oncia di ſorte, ch'una libbra di ſapere, *Prov. la fortune vaut mieux que le ſavoir.*
Onciare, *peſer à l'once.*
Oncinare, *accrocher, agraffer.*
Oncinello, Oncinetto, m. *agraffe, crochet.*
Oncino, m. *crochet, agraffe.*
* Oncontro, *rencontre.*
Onda, f. *onde, eau, vague.*
Ondare, ondeggiare, *ander, ondoyer.*
Ondata, f. *coup de vague, ondée.*
Onde, *d'où, là où, de ſorte que, donc.*
Onde, c'eſt *pourquoi, & pour cela.*
Onde le comparirà innanzi tutta alpeſtre, *c'eſt pourquoi elle paroîtra devant vous toute ſauvage.*
Ond'ella ritrovar non mi poſſa, *afin qu'elle ne puiſſe pas me retrouver.*
Ondechè, *de ſorte que.*
Ond'è, *d'où vient que.*
Ondeggiamento, m. *ondoyement, agitation des flots.*

Ondeg-

Ondeggiante, *ondoyant, ondoyante.*
Ondeggiare, *ondoyer, flotter.*
Ondeggiatore, m. *qui imprime les ondes au camelot.*
Ondelato, *ondé, comme le damas ou camelot.*
Ondoſo, *plein d'ondes.*
* Ondunque, & *donc.*
Oneglia, *Onille, ville d'Italie.*
* Onerare, *charger.*
* Onerario, *de charge, onéraire.*
* Onero, *charge.*
Oneroſo, *peſant.*
Oneſtà, f. *honnêteté.*
Oneſtà di bocca molto vale, e nulla coſta, *les belles paroles n'écorchent pas la langue.*
l'Oneſtà ſta bene anco in bordello, *i. e.* è lodevole fin nelle perſone diſoneſte, *l'honnêteté ſied bien en toute perſonne.*
* monoa Oneſta da campi, *cela ſe dit d'une femme, qui feint de ne vouloir pas une choſe, & la ſoubaite pourtant, une douillette, une doucette, une ſainte ſucrée.*
Oneſtamente, *honnêtement, avec honneur.*
Oneſtare, *rendre honnête, excuſer.*
Oneſto, Oneſtato, *honnête.*
Oneſteggiare, *traiter, agir honnêtement.*
Onfale, *Onfale, fille & Reine de Lidie, amante d'Hercule.*
Ongaria, *Hongarie, Royaume.*
Ongaro, *Hongre, Hongrois.*
Ongere, & ugnere, *oindre. paſſé def.* onſi. *part.* onto, unto.
* Onghia, & unghia, ugna, *ongle.*
* Onghiabaldano, *rognure d'ongle, choſe de rien.*
Onghia odoroſa, *ſorte de gomme aromatique.*
Onghiare, *prendre avec les ongles, gripper.*
Onghiaro, m. *grippeur.*
Onghiata, f. *coup d'ongle. Item, un peigne de cerne.*
Onghiato, *onglé, qui a des ongles.*
Onghiella, *taye dans l'œil, onglée, mal de cheval.*
Onghietta, *petit ongle.*
Onghione, m. *grand ongle, ou griffe.*
Onghioſo, *qui a des ongles.*
Onghita, *huile de genèvre.*
Ongiume, m. *oignement.*
* Onguentamenti, *toutes ſortes d'onguents.*
Onguento, m. *onguent.*
Onice, m. *onice, pierre.*
Onicchio, *onice, pierre.*
Onichia, *ſorte de gomme aromatique.*
Onichino, *ſorte de toile de coton, ou baſin.*
* Onire, *faire honte, honnir. pref.* oniſco.
Onninamente, *entierement, du tout, tout-à-fait.*
Onnipotente, *tout-puiſſant.*
Onnipotenza, f. *toute-puiſſance.*
Onnivolente, *qui veut tout.*
Onnivoro, *qui dévore tout.*
Onorabile, *honorable.*
Onorabilmente, *honorablement.*
Onorando, *honorable.*
* Onoranza, f. *honneur.*
Onorare, *honorer.*
Onorare 'l vizio, *dorer le vice.*
Onorario, *honoraire.*
Onoratamente, *honorablement.*
Onorato, *honoroble.*
Onoratore, m. onoratrice, f. *qui honore.*
Onore, m. *honneur.*
Onoretto, m. *petit honneur.*
Onorevole, *honorable, pompeux, magnifique.*
ſtar ſull' Onorevole, *faire un peu le grave, & le reſervé.*
Onorevolezza, f. *honneur, dignité, magnificence.*
Onorevolmente, *honorablement.*
Onorificatamente, *honorablement, ſplendidement.*
Onorificato, *honoré, reſpecté.*
Onorificenza, f. *honneur, reſpect.*
Onorifico, *honorable, honorifique.*
Onta, *honte, affront.*
ad Onta, *en dépit.*
Ontano, *aune, arbre.*
Ontare, *faire honte. Item, oindre.*
* Ontifero, *qui apporte de la honte.*
Onto, *oint.*
Ontoſamente, *honteuſement.*
Ontnſo, *plein de honte, injurieux. Item, gras.*
* Onto ſottile, *du beurre, en Lombardie, & à Veniſe.*
Ontume, m. *oignement.*
Ontura, f. *onction.*
* Onuſtare, *charger.*
Onuſto, *chargé.*
* Onza, *once, la valeur de ſept livres dix ſols.*
* Onzare, *peſer par once.*
Onzione, f. *onction.*

O P

OPacità, f. *épaiſſeur.*
Opaco, *épais, obſcur qui n'eſt point tranſparent; oppoſé à ce qui eſt diaphane.*
Opalo, opallo, *opale.*
Ope, *Ops, Déeſſe, femme de Saturne, fille de Celus.*
* Opefice, *ouvrier.*
* Opellare, & Orpellare, *couvrir de faux or.*
* Opello, *pour* orpello, *faux or.*
* Openione, *pour* opinione, *opinion.*
Opera, f. *œuvre, journée de travail: Opera, pièce de Théatre, en Muſique.*
Opera, *ouvrage, façon, fleurs d'étoffe.*
l'Opera lauda 'l maeſtro, *l'ouvrage loue le Maître.*
l'Opera di S. Riparata, *œuvre qui ne s'achève jamais.*
far Opera, *faire en ſorte.*
Opere morte, *tous les ouvrages de bois attaches au corps du vaiſſeau.*
* Operaggio, m. *ouvrage.*
Operajo, m. *ouvrier, marguillier.*
Operamento, m. *opération.*
Operante, *opérant, qui opére. Item, ouvrier.*
Operare, *ouvrer, opérer, agir.*
Operario, m. *ouvrier.*
Operativo, *opératif.*
Operato, *à fleurs, à ramage, ouvrage comme le ſatin.*
Operatore, m. *opérateur.*
Operatrice, f. *opératrice.*
Operazione, f. *opération.*
Operetta, operina, f. *petite œuvre, petit ouvrage.*
Operiere, m. *ouvrier.*
* Operoſità, f. *opération.*
Operoſo, *qui travaille, plein d'opération, pénible.*
* Operto, *ouvert.*
* Opertura, *ouverture.*
Opi, *Nymphe, compagne de Diane.*
* Opidano, *habitant d'un Bourg.*
* Opido, *Bourg fermé.*
* Opifero, *qui apporte de l'aide.*
* Opifice, *ouvrier.*
* Opificina, *boutique.*
* Opificio, m. *ouvrage.*
Opilare, *opiler.*
Opilazione, f. *opilation.*
Opimamente, *graſſement, abondamment, Poétique.*
* Opimità, *abondance.*
Opimo, *gras, abondant, rempli.*
Opinante, *qui opine.*
Opinare, *opiner.*
Opinazione, f. *opinion, opination.*
* Opiniario, *opiniâtre.*
* Opiniaſtro, oſtinato, *opiniâtre.*
Opiniatamente, oſtinatamente, *opiniâtrément.*
Opinionaccie, *pl.* f. *fortes, & fâcheuſes opinions.*
Opinione, fem. *opinion.*
Opinioſo, oſtinato, *opiniâtre.*
Opio, m. *opium, de l'endormie.*
* Opiparato, *préparé délicatement.*
Opo, uopo, *beſoin.*
Opobalſamo, *véritable jus de baume.*
Oppiare, adoppiare, *donner de l'endormie ou de l'opium.*
Oppiata, *opiat.*
Oppieto, m. *lieu planté ou rempli de peupliers.*
Oppio, m. *opium, de l'endormie.*
Oppio, pioppo, m. *un peuplier, un obier.*
Opponimento, m. *oppoſition.*
Opponere, opporre, *oppoſer. pref.* oppongo. *paſſé def.* oppoſi. *part.* oppoſto. *fut.* opporrò.
Opporr' alle pandette, *Prov. qui ſe dit* del ſoler biaſimar qualunque coſa, per ottima ch'ella ſia, *blâmer tout.*
Oppoponaco, *panacée, herbe.*
Opportunamente, *avec opportunité, à propos.*
Opportunità, f. *opportunité.*
Opportuno, *opportun, commode.*
Oppoſitamente, *avec oppoſition.*
Oppoſito, *oppoſite, oppoſé, contraire.*
Oppoſitore, m. *oppoſiteur, qui oppoſe.*
Oppoſizione, f. *oppoſition.*
Oppoſto, *oppoſé.*
Oppreſſare, opprimere, ſuffocare. *Item,* angariare, tiranneggiare, *oppreſſer, opprimer.*
Oppreſſatore, m. *oppreſſeur.*
Oppreſſevole, *que l'on peut oppreſſer.*
Oppreſſione, f. *oppreſſion.*
Oppreſſo, *opprimé, oppreſſé, accablé.*
Oppreſſore, m. *opprimeur, oppreſſeur.*

Oppri-

Opprimere, *opprimer, oppreſſer, accabler. paſſé def.* oppreſſi.
* Opprire, *pour* aprire, *ouvrir.*
Oppugnare, *oppugner.*
Oppugnazione, f. *oppugnation.*
Oppugnevole, *qui ſe peut oppugner.*
Opure, *pour* o pur, *ou bien. Les Italiens en font toujours deux mots*, o pure.
Opra, m. *œuvre. Le mot* Opra *eſt reſervé à la Poëſie.*
far' Opra, *s'employer en une affaire.*
* Oprajo, m. *ouvrier.*
* Oprare, *ouvrer, opérer, agir, employer.*
* Opraro, m. *ouvrier.*
* Opretta, oprina, *petit ouvrage.*
* Oprire, *ouvrir.*
* Opprobrio, maſc. *opprobre.*
* Oproprio, *reproche, opprobre.*
* Opropriofo, *plein de reproche.*
* Optare, *deſirer, opter.*
* Optativo, *optatif, deſirant.*
Opulente, *opulent.*
Opulentemente, *opulemment.*
Opulenza, f. *opulence.*
Opuſcolo, *petit œuvre.*

O R

OR, *à preſent, tantôt.*
Ora, f. *heure.*
Ora, *maintenant.*
* Ora, *pour* Aura, *l'aure, petit vent, vent doux.*
Orachè, *ſoit que.*
va in mal' Ora, *allez-vous-en au diable.*
va in buon' Ora, *allez en paix, Dieu vous accompagne.*
non veggio l'Ora, *il me tarde.*
ad Ora ad ora, *tout maintenant, tout à cette heure, à tous momens.*
Or'ora, *tout preſentement.*
Ora l'un, ora l'altro, *tantôt l'un, tantôt l'autre.*
Oraeolo, maſc. *oracle,*
Orada, & Orata, *dorade, poiſſon.*
Oraffo, maſc. *Orfévre.*
Orafo, Orefice, maſc. *Orfévre.*
Oramai, & Ormai, *déformais.*
Oramente, *par heures.*
Orano, *dorade, poiſſon, gelinotte de bois.*
* Oranza, *honneur.*
Orare, *prier, haranguer, plaider une cauſe, dorer.*
Orare, *pour* adorare, *adorer.*
Oraria, *ſorte de barque.*
Orario, *d'une heure.*
Orato, *doré.*
* Oratojo, *oratoire.*
Oratore, m. *Orateur. Item, celui qui prie.*
Oratrice, f. *femme qui harangue.*
Oratoria, *l'art de haranguer.*
Oratorio, *oratoire.*
Orazione, f. *oraiſon, priere, diſcours.*
Orbacca, *baye de laurier, &c.*
Orbaccbella, *baye de laurier, & le fruit du ciprès, & du mirthe.*
agli Orbacchi, *aveuglettes, inconſiderément.*
Orbacco, m. *laurier.*
Orbamento, m. *aveuglement.*
Orbare, *aveugler. Item, priver d'enfans, &c.*

Orbato, *demeuré orfelin, aveuglé, ſans enfans.*
Orbatura, f. *aveuglement.*
Orbavillano, *couleur changeante. Item, un tour, une niche.*
* Orbè, *pour* Or bene, *bé bien, ſoit, à la bonne heure.*
* Orbe, *le monde, la terre, une ſphere, une contrée particuliere. Item, un poiſſon appellé ſuétole.*
Or bene ſta, *ſoit, à la bonne heure, voilà qui va bien.*
* Orbeſina, *un meſange, ſelon quelques-uns.*
Orbevole, *que l'on peut aveugler.*
Orbicolare, *orbiculaire, rond.*
Orbiera, *lunettes pour un cheval.*
* Orbità, *aveuglement. Item, privation de quelque choſe, orfelinage.*
Orbita, *ornieres, marque de roues, voute.*
Orbitello, *Orbitel, ville d'Italie.*
Orbo, *aveugle. Item, privé, dépouillé. Item, orfelin.*
budello Orbo, *l'inteſtin, le boïau cæcum.*
Orca, *orque, baleine, grand vaſe de terre.*
Orcadi, *Iſles dans la mer du Nord.*
Orcana, *ſuétole, poiſſon.*
* Orcare, *braire. Item, pendre à un croc.*
Orcellare, *teindre avec de la garance ou paſtel.*
Orcello, Oricello, *du paſtel, ou de la garance, ſelon quelques-uns.*
Orche gravi, *baleines peſantes.*
Orchetta, *ſorte de crabe.*
Orchio, *cruche, pot de terre.*
Orciero, *compas de Marinier.*
Orcino, *ourſin, hériſſon de mer.*
Orcio, *cruche.*
far fuoco nell' Orcio, *i. e. faire ſon fait, & ne dire mot, faire ſes affaires en cachette.*
* Orcio, *en Architecture, une petite ſale fraiche.*
Orciolajo, Orciolaro, m. *potier de terre.*
Orcioletto, *petite cruche, pot de terre.*
Orciolino, orciolo, *cruche, pot de terre.*
Orcipoggia, ſorta di ſune per uſo marinareſco, *ſorte de cable.*
Orciuolo, *cruche, pot de terre.*
è come l'Orciuolo de' poveri, *il eſt comme le vaſe des gueux,* sboccato, *i. e. ſans goulet, c'eſt-à-dire, il dit de viluines paroles.*
non conoſcer gli uomini dagli Orciuoli, *être fort ſot, fort ignorant.*
Orco, *orque, monſtre marin, & fabuleux, grand monſtre.*
Orco, *eſt quelquefois pris pour Pluton.*
Orda, *une troupe confuſe.*
Ordegno, Ordigno, maſc. *uſtencile, aiſance, machine, inſtrument, outil. Item, complot.*
Ordimento, m. *trame, complot.*
Ordinale, *d'ordre, ordinal, ordinaire.*
Ordinamento, m. *ordre, arrangement.*
Ordinanza, fem. *ordonnance.*
toccar l'Ordinanza, *battre l'aſſemblée.*
Ordinar' un lavoro, *commander un ouvrage.*
Ordinare, *ordonner, donner ordre, & donner les ordres aux Eccleſiaſtiques, charger, encharger, coinander, arranger.*
Ordinariamente, *ordinairement.*
Ordinario, *ordinaire, courier ordinaire, l'ordinaire.*
Ordinatamente, *avec ordre.*
Ordinatore, m. *ordonnateur.*
* Ordinatrice, f. *celle qui ordonne.*
Ordinazione, f. *ordonnance, arrangement, ordination.*
Ordine, m. *ordre, rang, diſpoſition, commandement, charge, ordonnance.*
all' Ordine, *tout prêt, préparé.*
metter' all' Ordine, *préparer.*
d'Ordine, *par le commandement.*
d'Ordine del Re, *de par le Roi.*
eſſer ben in Ordine, *être bien couvert, avoir de beaux habits.*
Ordire, *ourdir. preſ.* ordiſco.
Ordito, *ourdi, tracé, participe.*
Orditojo, *ourdiſſoir.*
Orditore, m. *ourdiſſeur, comploteur.*
Orditrice, f. *comploteuſe.*
Ordo, lordo, *ſale, mal-propre.*
Orditura, f. *trame, complot.*
* Ordura, *ordure.*
Oreadi, *Nimphes des bois, des montagnes.*
Orecchia, f. *oreille. Item*, orecchio.
Orecchiare, *prêter l'oreille, être aux écoutes.*
Orecchiaro, *pileſelle, herbe.*
Orecchino, *pendant d'oreille. Item, bonnet de nuit.*
Orecchio, m. *oreille. Item*, orecchia: *au pluriel*, gli Orecchi, le Orecchie, & le Orecchia.
ſtar' in Orecchio, *écouter, prêter l'oreille.*
Orecchio di topo, *oreille de rat ou ſouris, herbe.*
venir' alle Orecchie, *venir à l'oreille, avoir quelque connoiſſance de.*
dar' Orecchia ad una coſa, *i. e.* attender' a quel che ſi dice, *prêter l'oreille, s'approcher pour entendre.*
ſtar cogli Orecchi levati, *ou* teſi, *écouter attentivement.*
gonfiar gli Orecchi, *flatter.*
ſturar gli Orecchi ad uno, *faire bien entendre.*
torre gli Orecchi, *ennüier.*
zuffolar, *ou* ſoffiar negli Orecchi ad uno, *parler à l'oreille.*
tirar gli Orecchi, *reprimander.*
tirar gli Orecchi ad uno: ſi dice dell' eſſere ſtato a colui troppo rigoroſo nel prezzo, *vendre cher.*
fiſtiar gli Orecchi, *corner les oreilles, croire que quelqu'un parle de nous.*
fiſchiar' altrui negli Orecchi, *i. e.* dargli qualche ſegreta notizia, *donner quelques connoiſſances ſecrettes.*
Orecchio d'Abbate, *bignet, herbe.*
far' Orecchio di mercante, *faire ſemblant de ne pas ouir.*
un pajo d'Orecchi feccarebbon mille lingue, *ne pas faire ſemblant d'écouter, empêche les médiſans, & importuns.*
fare le Orecchie d'aſino, *c'eſt mettre le gros bout du trinquet au contraire de celui de la Mueſtre.*
Orecchia d'aſino, *oreille d'âne, plante.*
Orecchione, m. *orillon de baſtion, tourillon de canon, & grande oreille.*

Orecchioni, *oreillons*, *maladie aux oreilles.*
* Orecchioniere, *jours des tourillons.*
Orecchiuto, *qui a de grandes oreilles.*
Orefice, m. *orfévre.*
* Oreficina, *orfévrerie*, *boutique d'Orfévre.*
* Orefo, Orafo, m. *orfévre.*
* Oreolo, *maquereau*, *poiſſon.*
Oretta, f. *petite heure.*
Orezza, *le frais*, *l'orée.*
Orezzare, *faire vent.*
Orezzo, *vent frais.*
Orfanello, m. *orfelin.*
Orfanino, m. *orfelin.*
Orfanità, f. *orfelinage.*
Orfano, m. *orfelin.*
Orfeo, *Orphée*, *Orfée.*
* Orfo, *Orfévre.*
Organale, *d'organe*, *organique.*
* Organare, *organiſer*, *ſonner les orgues.*
Organaro, & Organajo, m. *faiſeur d'orgues.*
Organeggiare, *organiſer.*
Organetti, *pl.* m. *petites orgues.*
Organico, *organique*, *inſtrumental.*
Organiſta, maſc. *Organiſte.*
Organizzare, *organiſer.*
Organizzato, *organiſé*, *bien proportionné.*
Organo, m. *orgue*, *organe*, *orgue*, *ſorte d'artillerie. Item*, *origan.*
Orgia, *meſure de quatre coudées*, *ou de ſix pieds.*
Orgiata, *eau d'orge.*
Orgio, m. *orge.*
* Orgoglianza, *orgueil.*
Orgoglio, m. *orgueil.*
Orgoglioſamente, *orgueilleuſement.*
Orgoglioſo, *orgueilleux.*
Orgogliuzzo, m. *petit orgueil.*
* Oria, *pour* orientale, *oriental.*
Oriade, *Nimphes des montagnes.*
Oriafiamma, *i. e.* fiamma d'oro, *oriflamme*, *drapeau.*
* Oriare, *ſortir de l'Orient.*
Oribandolo, *ſorte de ceinture.*
Oricalco, m. *vaſe de cuivre*, & *clairon Item*, *du cuivre ou laiton*, *une cloche. Item*, *trompette.*
Oricanno, oricanio, m. *vaſe à tenir des ſenteurs.*
Orice, m. *liſiere de toile.*
Oricello, m. *du paſtel*, *ou du guède*; *c'eſt une herbe propre aux teinturiers.*
Orichico, *gomme Arabique.*
Orientale, *Oriental.*
Oriente, *l'Orient*, *or*, *ſelon les Alquimiſtes.*
Origano, m. *origan*, *marjolaine bâtarde.*
Orige, *Orix*, *bêtes farouches d'Afrique.*
Originale, *original.*
Originalmente, *originellement*, & *mieux*, *originairement.*
Originare, *prendre ſon origine.*
Originariamente, *originairement.*
Originario, *originaire.*
Origine, fem. *origine.*
Origliare, *être aux écoutes. Item*, *rechercher ſoigneuſement.*
Origliere, m. *oreiller.*
Origlione, m. *un écouteur*, *un finet.*
Origlioſo, *prompt à écouter.*
Origo, *origan*, *orix*, *un certain animal d'Afrique.*
* Orimpelo, *pour* Orpello, *oripeau.*
Orina, fem. *urine.*
Orinale, *pot de chambre.*
Orinale, *cornuë*, *vaſe à diſtiller.*
Orinare, *uriner*, *piſſer.*
Orinci, *bien loin*, *bien éloigné.*
Orinda, *ſorte de pain d'épice.*
Oriolo, m. *horloge.*
Orione, *Orion*, *ſigne céleſte: Orion grand Géant.*
Oritamente, *en jargon*, *bien*, *fort bien.*
Oriuolaro, m. *horloger.*
Oriuoletto, m. *petite horloge.*
Oriuolo, maſc. *horloge.*
ſento che l'Oriuolo è ito giù, *nous diſons*, *je ſens mon heure*, *j'ai faim.*
Oriuolo a Sole, *cadran à Soleil.*
Oriuolo a acqua, *clepſidre*, *horloge à eau.*
Oriuolo a polvere, *horloge à ſable.*
Oriuolo ſtemperato, *une horloge détraquée*, *ou qui eſt en déſordre.*
avere 'l cervello a Oriuoli, *i. e.* eſſer volubile, ſtravagante, e girellato, *avoir l'eſprit comme une girouette.*
Oriza, *ſorte de grain*, *comme le ris.*
Orizonte, maſc. *Orizon*, *cercle qui diviſe l'hémiſphere ſupérieur d'avec l'inférieur*, *Horizon.*
Orizzontale, *Horizontal.*
Orizzontalmente, *ſelon l'Horizon.*
Orlandeſco, *de Roland.*
Orlando, *Roland.*
ragioniamo d'Orlando, *parlons de Roland*, *i. e. parlons d'autre choſe.*
Orlare, *ourler.*
Orlatura, f. *ourlet*, *bord*, *ourlure.*
Orletto, m. *petit ourlet.*
Orliccio, m. *croûte*, *écorce*, *extrémité. C'eſt proprement la croûte d'un pain.*
Orlicciuzzino, Orlicciuzzo, m. *petit croûton.*
* Orliqua, *pour* reliquia, *reliques*, *reſtes.*
Orlo, m. *ourlet*, *bord de vêtement*, *un rebord*, *lêvre de playe.*
ci manca l'Orlo, *il y manque l'ourlet*, *i. e. la choſe n'eſt pas parfaite.*
Orlo piano, *ourlet plat.*
Orlo retino, *ourlet percé.*
Orloggio, & Orologio, m. *horloge.*
Orma, *piſte*, *truce*, *les voyes de l'animal*, *le pied.*
dar le Orme, *aſſujettir.*
Ormai, *deſormais.*
Ormare, *aller à la piſte*, *terme de chaſſeur.*
Ormatore, m. *qui va à la piſte.*
Ormeſino, *du taffetas.*
Ormeſino grave, *taffetas double.*
Ormino, *ſorte d'aſperge*, *épurge*, *ſelon quelques-uns.*
Ormiſino, *taffetas.*
Ormoniaco, *abricot.*
Ormora, *les piſtes*, *les traces.*
Orna, urna, *cruche.*
Ornacantoni, m. *un homme qui fait le beau*, *qui demeure à regarder ſur les coins des ruës*, *un fainéant.*
Ornamento, maſc. *ornement.*
Ornare, *orner*, *embellir.*
Ornatamente, *avec ornement*, *poliment.*
Ornato, *ornement. Item*, *orné.*
Ornatura, f. *ornement.*
Ornatuzzo, *un propret*, *un mignon.*
Ornello, m. *ſorte de frêne*, *frêne ſauvage.*
Orneo mele, *le ſecond miel.*
Ornio, maſc. *frêne ſauvage.*
Ornitogalo, *ornitogalum*, *plante.*
Orno, m. *frêne ſauvage*, *orne.*
Oro, m. *or.*
Oro canterino, *oripeau.*
Oro di latta, *oripeau*, *faux or*, *du clinquant.*
Oro calato, *marchandiſe que l'on vend bien-tôt.*
Oro rotto, *marchandiſe dont on retire bien-tôt ſon argent.*
Oro d'Unghero, *nous diſons*, *or de ducat.*
Oro non brunito, *or mat.*
ridur' a Oro, *recourcir une affaire*, *abreger un diſcours*, *comme qui diroit*, *réduire une quantité de monnoye en or.*
d'Oro in oro, *en toute excellence*, *du plus fin.*
ciò che luce non è Oro, *tout ce qui reluit n'eſt pas or.*
parer' un Oro, *paroître excellent.*
ſtar nell' Oro, *être dans l'abondance.*
Oro potabile, *or potable.*
Orobanche, *tigne*, *plante.*
Orobe, *tigne*, *plante.*
Orobia, *ſorte d'encens.*
Orobino, *ſorte de jaune*, *tiré d'une herbe appellée Dorelle.*
Orobite, *ſange aquatique.*
Orochino, & Orecchino, *pendant d'oreille. Item*, *un vaſe ou verre doré.*
Oroſcopo, maſc. *horoſcope.*
Orpellare, *couvrir de faux or*, *déguiſer une choſe*, *faire paroître le faux*, *pallier.*
Orpellata, *flatterie*, *diſſimulation*, *déguiſement*, *choſe de rien.*
Orpellato, adombrato, *faux.*
Orpellatura, f. *flatterie. C'eſt auſſi un mélange ou couverture de faux or.*
Orpello, m. *oripeau*, *faux or*, *clinquant*, *orpin.*
Orpimento, m. *de l'orpiment.*
* Orranza, *honneur.*
Orrendamente, *d'une maniere horrible.*
Orrendo, *horrible.*
Orrepire, orrepito, *ſurprendre*, *ſurpris*, *terme des Notaires de Piémont.*
Orrettizio, *faux*, *obreptice.*
* Orrevole, *honorable.*
* Orrevolezza, *honneur.*
Orribile, *horrible.*
Orribilità, & Orribiltà, f. *horreur*, *épouvante.*
Orribilmente, *horriblement.*
Orridezza, f. *horreur*, *horribilité.*
Orrido, *horrible.*
Orriſuono, *bruit horrible.*
Orrore, m. *horreur*, *abomination.*
Orſa, f. *ourſe.*
Orſa maggiore, *éliſe*, *plante. Item*, *conſtellation.*
Orſacchia, f. & orſacchio, m. *petite ourſe.*
Orſacchino, m. *petit ours*, *ourſon.*
Orſaccino, & orſatto, m. *ourſon*, *petit ours.*
Orſata, *plaintes*, *marmottement.*
Orſetto, m. *ſorte de poiſſon.*

Orſetto,

Orſetto, *ourſon.*
Orſo, m. *un ours.*
l'Orſo ſogna pere, *l'ours ſonge de poires, i. e. on ſonge toujours à ce qu'on aime.*
menar l'Orſo a Modena, *entreprendre une fâcheuſe affaire.*
aver preſo l'Orſo, *être ivre.*
far dar' uno all' Orſo, *mettre fort en colere, faire donner un homme au diable.*
non iſcherzar coll'Orſo, *ne t'expoſe pas au danger: nous diſons, il ne faut point jouer avec les chats.*
vender la pelle dell' Orſo, *nous diſons, vendre chat en poche.*
andar' a veder ballar l'Orſo, *mot à mot; aller voir l'Ours danſer, i. e. mourir.*
come l'Orſo, *i. e. groſſier & adroit.*
pigliar l'Orſo, *s'enyvrer.*
leva le pere, ecco l'Orſo, *Prov. prens garde.*
Orſojo, *la chaine de la toile ou paſſement, la ſoye.*
Orsù, *or ſus, allons.*
Oriuſo, *or ſus.*
Ortaccio, m. *un grand jardin mal entretenu.*
Ortaggi, *pl.* m. *jardinages, herbages de jardin, legumes.*
Ortaglia, *jardinage.*
Ortaja, *fruits de jardinage.*
Ortami, *pl.* m. *jardinages.*
Ortare, *exhorter.*
Ortativo, *exhortatif.*
Ortazione, f. *exhortation.*
* Ortenſe, *de jardinage.*
Ortevole, *qui ſe peut exhorter.*
Ortica, fem. *ortie.*
Orticare, *piquer avec des orties.*
Orticello, m. *petit jardin.*
Orticheggiare, *piquer avec des orties.*
Orticheto, m. *lieu plein d'orties.*
Ortichino, *toile d'ortie.*
Ortigia, *Ortige, Iſle de Sicile.*
Ortigio, m. *ortie.*
Orto, m. *jardin.*
Orto, *l'Orient, naiſſance.*
Ortodoſſo, *ortodoxe.*
Ortogonio, *ortogone, à droit angle.*
Ortografia, *ortographe.*
Ortografizzare, *ortographier.*
Ortografo, *Profeſſeur d'ortographe.*
Ortografico, *d'ortographe.*
Ortolano, m. *jardinier; & ortolan, oiſeau.*
Or via là, *or ſus.*
Orvietano, *drogue ou électuaire, ainſi appellé du nom de ſon Auteur, natif d'Orvieto: & ainſi on appelle tous ceux qui vendent du baume ou Orvietan ſur le théâtre. Item, un bouffon.*
* Orure, *dorures.*
Orza, *orſe, ourſe, terme de Marine.*
Orza d'avanti, *cordage attaché à l'antenne.*
or da poggia, or da Orza, *tantôt à droite, tantôt à gauche.*
andar' a Orza, *tirer à ourſe, terme de Marine.*
Orzajuolo, m. *une puſtule au bord des paupieres, ordeole, grain d'orge.*
Orzare, *abaiſſer le carre vers la poupe ou la proüe.*
Orzata, *breuvage fait d'orge, eau d'orge.*
Orzeggiare, *tirer à ourſe.*
Orzo, m. *orge.*
ha venduto l'Orzo, *il a vendu ſon orge, il ſecouë le ſac: cela ſe dit d'un homme qui branle les jambes à cheval, & ſe ſecouë fort.*
l'Orzo non è fatto per gli aſini, *Prov. les choſes précieuſes ne ſont pas faites pour celui qui n'a point d'argent de les payer.*
Orzuolo, orciuolo, m. *cruche ou pot de terre.*
mal dell' Orzuolo, & Orzaruolo, *tournoyement de tête, chancellement.*

O S

OSanna, *ſauvez-nous. C'eſt une diction hebraique, compoſée d'oſi, i. e.* ſa ſalvi, *&* anna, *interjection de priere, comme ſi l'on diſoit:* deh facci ſalvi.
Oſannare, cantar' oſanna, *chanter ſauvez-nous.*
Oſare, *oſer.*
* Oſatini, *petits bouſeaux, gamache.*
Oſcenità, fem. *ſaleté.*
Oſceno, *ſale.*
Fauni Oſceni, *des Faunes ſales.*
Oſci, *peuples anciens de la terre de Labour.*
* Oſculare, *baiſer.*
Oſcuramente, con oſcurità, *obſcurément.*
Oſcurare, *obſcurcir.*
Oſcurazione, f. *obſcurciſſement.*
Oſcuretto, *un peu obſcur.*
Oſcurevole, *qui ſe peut obſcurcir.*
Oſcurezza, oſcurità, f. *obſcurité.*
Oſcuro, *obſcur.*
* Oſcuroſo, *plein d'obſcurité.*
O ſia chè, *ſoit que.*
Oſiri, Oſiride, *Oſiris, fils de Jupiter & de Niobe.*
Oſimo, *Ville en Italie, dans la Marche d'Ancone, au Pape.*
* Oſmunda, *ſorte de fougere.*
Oſmarino, *romarin, plante.*
* Oſmo, *en jargon, homme.*
Oſo, *oſe, hardi.*
Oſofago, m. *œſophage, bouche de l'eſtomac.*
* Oſolamento, *écoute.*
* Oſolare, *être aux écoutes.*
Oſolieri, aſolieri, *gances de boutons, cordons.*
Oſpedaliere, & Oſpedatore, m. *hoſpitalier.*
* Oſpedare, *loger.*
Oſpitale, maſc. *hôpital.*
Oſpitalità, f. *hoſpitalité.*
Oſpite, maſc. *hôte, celui qui eſt reçu, & qui reçoit.*
Oſpitoſo, *plein d'hoſpitalité.*
* Oſpiziare, *loger.*
Oſpizio, m. *hoſpitalité, hoſpice.*
Oſſaccio, *gros os. Il ſe prend pour un barbuche.*
Oſſajo, m. *celui qui travaille d'os, ou marqueterie.*
* Oſſalme, *ſauſſe faite de ſel, & de vinaigre.*
Oſſame, m. *quantité d'os, tous les os, les oſſemens.*
Oſſamenti, *pl.* m. *oſſemens.*
Oſſare, *mettre des os, garnir d'os.*
Oſſatura, f. *les oſſemens, arrangement, ordre.*
Oſſatura di lettere miſſive, *ordre, arrangement de lettres miſſives.*
* Oſſecrare, *prier.*
Oſſequente, *officieux, obéïſſant.*
Oſſequentemente, *officieuſement.*
Oſſequenza, f. *obéïſſance.*
Oſſequiare, *reſpecter, ſervir, rendre ſes devoirs.*
Oſſequio, m. *bon office, ſervice, obéïſſance, reſpect.*
Oſſequioſiſſimo, *très-reſpectueux, très-obéïſſant.*
Oſſequioſo, *officieux, accommodant, reſpectueux.*
Oſſerello, m. *petit os.*
Oſſervabile, *à obſerver.*
Oſſervaggione, f. *reſpect, réverence, obſervation, remarque.*
Oſſervamento, m. *obſervance.*
Oſſervandiſſimo, *très-honoré.*
Oſſervando, *honoré, révéré.*
Oſſervante, *qui obſerve, & qui révere.*
Oſſervanza, f. *obſervation, reſpect, honneur, réverence, attachement au ſervice.*
Oſſervare, *obſerver, prendre garde, épier. Item, honorer, réverer, garder la foi, tenir ſa promeſſe.*
Oſſervare 'l ſilenzio, *garder le ſilence.*
Oſſervatore, m. *obſervateur, épieur.*
Oſſervatrice, f. *qui obſerve, qui reſpecte, épieuſe.*
Oſſervazione, f. *obſervation, honneur, reſpect.*
Oſſervevole, *que l'on peut obſerver, & honorer, ou réverer.*
* Oſſeſſione, f. *obſeſſion, ſurcharge.*
Oſſeſſo, *obſedé. Item, ſurchargé & aſſiégé.*
Oſſetto, m. *oſſelet.*
Oſſiacanta, *Berberis, épine vinette, plante.*
Oſſicedro, *ſorte de cedre.*
Oſſicello, m. *oſſelet.*
Oſſicino, m. *oſſelet, & petit noyau.*
Oſſicrato, *oxicrat.*
Oſſidionale, *de ſiége.*
Oſſidſone, fem. *ſiége.*
Oſſifraga, *orfraye.*
Oſſigala, *lait clair.*
Oſſimelo, *oximel, ſorte de breuvage.*
Oſſimorſino, *ſorte de mirthe, ſorte de raiſin fort aigre.*
Oſſino, m. *oſſelet, petit os.*
Oſſizzacchera, *breuvage mêlé de vinaigre, & de ſucre.*
tu non mi darai a bere queſta Oſſizzacchera, *tu ne m'en donnera pas à garder. Quelques-uns tronquent le mot, & diſent:* Suzzacchera.
Oſſo, m. *os, noyau de fruit. Il ſe met quelquefois pour bardache, ivoire. Au pluriel on peut dire,* gli oſſi, le oſſa, & le oſſe.
aver l'Oſſo di poltrone, *Prov. pour dire:* eſſer di natura pigro, ed infingardo, *être pareſſeux de nature.*
egli è l'Oſſa, e la pelle, *cela ſe dit d'un homme extrêmement maigre, il n'a que la peau & les os.*
Oſſi, *des quilles, ſelon quelques-uns.*
Oſſocrozio, *ſorte d'emplatre, cerot.*
Oſſolare, *ôter ou éplucher les os, & les noyaux.*

Offoli, *os des jointures, offelets. Item, chevilles ou bobines : selon quelques-uns, des quilles.*
Offolieri, *ganses, cordons.*
Offolino, *offelet, petit os.*
Offoſo, *plein d'os.*
* Offuario, *charnier où l'on range les os.*
Offuto, *plein d'os.*
Oſta, *ſorte de cordage.*
Oſtacolo, maſc. *obſtacle.*
Oſtaggio, maſc. *étage.*
Oſtante, *obſtant, oppoſé.*
Oſtare, *s'oppoſer, faire obſtacle, contrarier. pref.* oſto. *paſſé def.* oſtai, oſtaſti, oſtò, oſtammo, oſtaſte, oſtarono.
Oſtata, *eſtade, ſorte d'étoffe.*
Oſtaticare, *donner un étage.*
Oſtatico, maſc. *étage.*
* Oſtazione, f. *obſtacle.*
Oſte, m. *hôte, une armée, oſt.*
Oſte, *deux cordes attachées à la pomme de l'arbre maître, oſte.*
andar dell' Oſte, *c'eſt quand le vent vient des côtés de l'arbre à la poupe, aller à l'oſte ou à la boline.*
dimandar' all' Oſte s'egli ha buon vino, *i. e.* domandar coſa, che ſi ſa certo, che 'l domandato riſponderà a favor ſuo, quantunque egli non ſia per dir vero, *demander à l'hôte, s'il a de bon vin.*
uccellar l'Oſte, ed il lavoratore, *ſe moquer de tout le monde.*
Oſteggiare, *camper, aſſiéger. Item, attaquer un vaiſſeau.*
Oſteggioſo, *querelleux, qui attaque.*
* Oſtegliere, m. *hôte. Item, hôtellerie, auberge, cabaret.*
Oſtelaggio, *logis, hôtel, logement.*
Oſtellaoo, maſc. *hôte.*
Oſtelleria, *hôtellerie.*
Oſtelliero, m. *hôtellier.*
Oſtello, m. *hôtel, demeure, maiſon.*
Oſtenda, *Oſtende, ville de Flandre.*
* Oſtendere, *démontrer. paſſé def.* oſtendetti.
* Oſtenſione, f. *démonſtration.*
Oſtentare, *faire des oſtentations, ſe vanter, faire paroître.*
Oſtentatore, m. *vanteur.*
Oſtentatrice, f. *vanteuſe.*
Oſtentazione, f. *oſtentation, vanterie.*
Oſtenti, *pl.* m. *prodiges, monſtres, choſes contre nature*
Oſtentoſo, *prodigieux, monſtrueux.*
Oſteria, fem. *hôtellerie, cabaret, auberge.*
Oſteſſa, f. *hôteſſe.*
Oſtia, *Hoſtie, Oſtie, ville d'Italie.*
* Oſtiario, *hôte à mettre les Hoſties. Item, un Portier.*
Oſtica, oſtrica, *huitre.*
Oſtico, *goût âpre, déplaiſant, fâcheux, étrange.*
luogo Oſtico, *lieu affreux, deſert.*
quel pazzo è tanto Oſtico, *ce fou eſt ſi furieux.*
d'un' alma empia e Oſtica, *d'une ame impitoyable, & revêche.*
Oſtiere, & Oſtiero, m. *oſt, armée. Item, hôte.*
Oſtiga, oſtriga, fem. *huitre.*
Oſtile, *d'ennemi.*
Oſtilmente, *en ennemi, hoſtilement, d'une maniere ennemie.*
Oſtinarſi, *s'obſtiner.*
Oſtinatamente, *obſtinément.*
Oſtinato, *obſtiné.*
Oſtinazione, f. *obſtination.*
Oſtipare, *conſtiper.*
Oſtolano, m. *hôtellier.*
Oſtregaro, m. *vendeur d'huitres.*
Oſtrica, *huitre.*
Oſtrigaro, m. *crieur d'huitres.*
Oſtrino, *de couleur de pourpre.*
Oſtrione, m. *groſſe huitre.*
Oſtro, *écarlatte ou pourpre, & le vent du Midi. Item, violet.*
come 'l livido pallor fai parer d'Oſtro, *comme tu fais paroître vermeille ta couleur pâle.*
eſſer' Oſtro e Tramontana, *être contraires, être oppoſés l'un à l'autre.*
Oſtro garbino, *le vent du Sud-Oueſt.*
Oſtro ſirocco, *quartier du vent de Sud, proche du Oueſt.*
* Oſtruſo, *caché.*
Oſtruttivo, *obſtructif.*
Oſtrutto, *bouché, plein d'obſtruction.*
Oſtruzione, fem. *obſtruction.*

O T

OTalmia, *pour* Oftalmia, *maladie des yeux, chaſſie.*
Oti, *outarde, eiſeau.*
* Otiaco, *pour* Oziaco, *malheureux.*
* Otiare, Oziare, *être oiſif.*
* Otieggiare, Ozieggiare, *être oiſif.*
* Otio, Ozio, *oiſiveté. Item, loiſir, repos, tranquilité.*
* Otioſamente, Oziosamente, *oiſeuſement, en repos.*
* Otioſità, Oziosità, fem. *oiſiveté.*
* Otioſo, Oaioſo, *oiſif.*
Otonna, *ſorte de roſe d'Inde.*
Otrare, *mettre dans un outre.*
Otre, m. *outre.*
Otrello, *petit outre.*
Otri, *montagne de Theſſalie.*
* Otrianza, *octroi.*
* Otriare, *octroyer.*
Otricello, *petit outre.*
Otro, m. *outre, peau de bouc à mettre de l'huile, &c.*
Otta, *heure, & maintenant.*
all' Otta, *alors.*
* Ottabile, *deſirable, ſouhaitable.*
Ottagenario, ottuagenario, *de l'âge de quatre-vingts ans.*
Ottagonale, *à huit angles.*
Ottalmia, f. *inflammation d'yeux.*
Ottalmico, *ophtalmique.*
Ottangolare, *qui a huit angles, octogone.*
Ottanta, *quatre-vingt, huitante.*
* Ottantena, *le nombre de quatre-vingt.*
Ottanteſimo, *huitantième.*
* Ottare, *ſouhaiter. Item, opter.*
Ottativo, *optatif.*
Ottato, *deſiré. Item, opté.*
Ottava, *octave.*
Ottavario, *d'octave, de huit.*
Ottavo, *huitième.*
libro in Ottavo, *un livre in octavo.*
* Ottegnente, *obtenant.*
* Ottemperanza, f. *obtemperance.*
* Ottemperare, *obtemperer.*
Ottenebrare, *obſcurcir.*
Ottenere, *obtenir. pref.* ottengo. *paſſé def.* ottenni. *part.* ottenuto. *fut.* otterrò, *&c.*
* Ottenevole, *qui ſe peut obtenir.*
* Ottentatore, *qui tente, qui eſſaye.*
* Ottento, *obtenu. Item, l'obtenir une choſe.*
* Otteſtare, *obteſter.*
Ottica, *l'optique.*
Ottico, *optique.*
Ottimamente, *très-bien.*
Ottimati, *grands perſonnages, les premiers d'un lieu.*
Ottimo, *très-bon.*
Otto, *huit. Item, du laiton. C'eſt auſſi un Magiſtrat à Florence.*
a Otto, *dans huit jours, en huit jours.*
Ottobre, m. *Octobre.*
Ottocento, *huit cent.*
* Ottofero, *char à huit roues.*
Ottogeſimo, *huitantième.*
Ottogonale, *à huit angles.*
Ottogono, *octogone.*
Ottomila, *huit mille.*
Ottonajo, ottonaro, *ouvrier qui travaille de laiton.*
Ottone, m. *laiton.*
Ottoplicare, *doubler ou multiplier par huit.*
* Ottrianza, *octroi.*
* Ottriare, *octroyer.*
* Otturare, *boucher.*
Ottuſamente, *groſſierement.*
* Ottuſare, *émouſſer,*
Ottuſità, f. *dureté d'eſprit.*
Ottuſo, *émouſſé.*
uomo Ottuſo, *homme ſombre, groſſier, ſans fineſſe.*

O V

OVa, *pl.* f. *des œufs.*
Ovadelle, *pl.* f. *ſemence de vers à ſoye.*
Ovaja, *la maſſe des œufs dans le ventre d'une poule.*
Ovale, *de forme ovale, ovale.*
Ovare, *faire des cris de réjouïſſance.*
Ovato, *ovale.*
Ovato, *fait en ovale.*
Ovazione, f. *ſorte de triomphe.*
Ove, *où.*
Ove che, *là où, de ſorte que.*
Ove, *pour* o, *particule diſjonctive : ou, ou que, ou bien.*
Ove ſia, *au cas qu'il y ait, s'il y a.*
Ove tu vinca, *en cas que tu gagnes.*
* Overiere, m. *ouvrier.*
Overo, *ou bien.*
Oviare, *obvier.*
Ovidutto, *conduit par où ſort l'œuf.*
Ovile, m. *bergerie.*
Ovo, m. *œuf.*
Ovra, *œuvre, mot Poëtique.*
* Ovraggiare, *travailler, ouvrer.*
* Ovraggiere, m. *ouvrier.*
Ovraggio, opera manuale, lavorio, *ouvrage.*
* Ovraggioſo, *ouvragé.*
* Ovrajo, *ouvrier.*
* Ovrare, *ouvrer.*

* Ovrie-

* Ovriere, *ouvrier.*
Oviare, *obvier.*
* Oviazione, f. *obſtacle.*
Ovunque, *en quel lieu que ce ſoit.*
* Ovuto, *ouvé.*

O Z

* OZena, f. *ulcere dans le nez.* giorno Oziaco, *jour infortuné.*
* Oziaco, *eſt un mot qu'il faut toujours mettre avec* giorno. *Il vient du mot* Egiziaco, *Egyptien, que les Italiens ont corrompu en l'adoptant, & ſignifie malheureux,* infauſto, malagurato, (di cattivo augurio &c.)
Ozio, m. *repos. Item, inaction,* il ceſſar dalle operazioni. *On le prend ordinairement en mauvaiſe part, & pour lors il ſignifie,* pigrizia, *pareſſe.*
Oziosamente, *pareſſeuſement &c.*
Oziosо, *oiſif, qui eſt dans l'inaction. Item,* pareſſeux.
una città Oziosa, *une ville, où l'on vit dans l'oiſiveté.*
quelli che ſon' Oziosi, *les oiſifs, les fainéans.*
Oziosità, f. *oiſiveté. Item, pareſſe.*
Ozzimo, baſilico, *baſilic, herbe odoriférante.*

P.

PAbulare, *fourager.*
* Pabulatore, m. *fourageur.*
* Pabulo, & Pabolo, *fourage.*
* Pacale, *qui porte la paix.*
* Pacanza, f. *pacification.*
* Pacare, *pacifier.*
* Pacchetto, maſc. *paquet.*
* Pacchia, *gourmandiſe.*
* Pacchiare, *gourmander, friander, manger en compagnie, mot bas.*
* Pacchiamento, m. *gourmandiſe.*
* Pacchiarotto, *petit goulu.*
* Pacchiatore, m. *gourmand, goulu.*
* Pacchierotto, *petit gourmand, petit goulu ou friand.*
Pacchino, *Promontoire en Sicile.*
* Pacchio, *gourmandiſe, bonne chere, gourmand.*
* Pacchione, *gros dineur, gourmand, ivrogne.*
* Pacchiugare, & paccingare, *patrouiller.*
* Pacciosо, *plein d'aiſe.*
* Pacciugare, *patrouiller.*
Pace, fem. *paix.*
non mene posso dar Pace, *je ne le puis ſouffrir.*
con buona Pace, *parlant par révérence, ou avec permiſſion.*
la Pace di Mareone, *nous diſons, la paix de la maiſon, l'aile Venerien.*
va in Pace, *qui ſe dit aux pauvres, Dieu vous aide.*
eſſer Pace, *en jouant, quand le point eſt égal, ou que c'eſt à refaire, quittes.*
non voler ne Pace, ne tregua, *ne vouloir ſe raccommoder en aucune maniere.*
Dio vi dia Pace, *maniere de ſaluer: Dieu vous accompagne.*
Paciale, *moyenneur de paix.*
Paciare, *pacifier, moyenner la paix.*
Paciaro, m. *qui moyenne la paix, pacificateur.*
Pacibilmente, con pace, pacificamente, *paiſiblement.*
Paciero, m. *faiſeur ou moyenneur de paix.*
Pacificamente, *pacifiquement.*
Pacificare, *pacifier, faire la paix.*
Pacificato, *pacifié.*
Pacificatore, m. *pacificateur.*
Pacifico, *pacifique.*
* Paciozza, *petite paix.*
* Paciuccare, *faire un margouillis.*
Paco, Pacoro, *Pacore, Roi des Parthes.*
Padella, f. *poële.*
cader della Padella nella brace, *nous diſons, tomber de fièvre en chaud mal.*
la Padella dice al pajuolo, fatt' in là, che tu mi tigni, *c'eſt ce que nous diſons, la poële ſe moque du fourgon.*
aver' un occhio alla Padella, ed uno alla gatta, *Prov. être ſur ſes gardes.*
Padellata, fem. *poelée.*
Padelletta, padellina, f. *poëlon.*
* Padiglionaro, *faiſeur de pavillons, & tentes.*
Padiglione, m. *pavillon, & tente.*
* Padiglioso, *plein de pavillons.*
* Padimento, *digeſtion.*
* Padire, *pour* digerire, & ſmaltire, *digerer. Item, ſe jetter ſur la viande, s'acharner. pref.* padisco.
* Pado, *vieux nom du Pô, fleuve d'Italie.*
Padoa, Padova, *Padouë, ville d'Italie.*
Padovani, *les habitans de Padouë.*
Padre, m. *Pere. Item, pour Titre des Religieux; des Sénateurs Romains, & des autres Républiques.*
dire 'l Padre del porro, dir villano, dir villania, *appeller vilain, dire des injures, chanter pouilles.*
* Padraſtro, *beau-pere.*
Padreggiare, & Patrizzare, *reſſembler de mœurs à ſon pere.*
Padregno, *pour* Patrigno, *parrain.*
Padri, *nos peres, nos ancêtres.*
Padricciuolo, *petit pere.*
Padrino, *parrain.*
Padrocinio, m. *défenſe, protection en plaidant.*
Padrona, f. *Maitreſſe. Item, Avocate, Patrone.*
Padronaggio, m. padronanza, f. *Protection.*
Padronato, m. *protection, défenſe de cauſe, droit de Patronage.*
Padroncino, m. *maitre qui eſt petit.*
Padrone, m. *Maitre, Seigneur, & celui qui plaide pour nous: Patron.*
Padrone, *un Patron de barque, ou navire.*
mal di Padrone, *colique aux hommes.*
Padroneggiare, *faire le Maitre. Item, protéger, défendre la cauſe.*
* Padroneſſa, *pour* Padrona, f. *Maitreſſe.*
Padronimico, *tiré du nom des ancêtres.*
* Padronità, *défenſe de cauſe, protection.*
Padua, *Padoué, ville d'Italie, à preſent* Padoa, Padova.
Padule, Padulo, m. *marêt, marécage.*
Paduloso, *marécageux.*
Paduſa, *fleuve en Italie qui ſe jette dans le Pô.*
Paeſano, *homme du Pays, homme du même Pays: Pays, en appellant quelqu'un de la même contrée.*
* Paeſare, *courir le Pays.*
Paeſe, maſc. *Pays.*
nel Paeſe, che vai, uſa che truovi, *accommode-toi à la coutume du Pays.*
tutto 'l mondo è Paeſe, *on peut vivre par-tout.*
tanti Paeſi, tante uſanze, *chaque pays, chaque guiſe, autant de pays, autant de coutumes.*
ſcoprir Paeſe, *découvrir du Pays, découvrir bien des affaires.*
Paeſello, m. *petit pays.*
Paffuto, *gras, replet, charnu, potelé.*
ſtar Paffuto, *avoir tous ſes aiſes.*
Pafia, *ſurnom de Venus, à cauſe de Pafo.*
Pafo, *ville dans l'Iſle de Chipre, conſacrée à Venus.*
Paga, *paye de Soldat.*
Paga, *pour* pagata, *contente, ſatisfaite.*
Paga lei, Pago 'l mondo, *quand elle eſt contente, elle croit que tout le monde eſt content.*
Paga morta, *morte-paye.*
buona o mala Paga, *bonne ou mauvaiſe paye.*
Pagabile, *payable.*
Pagali, *ſorte de poiſſons à Gènes.*
Pagamento, m. *payement.*
indugiar la morte, ed il Pagamento, *maniere proverbiale, pour dire: Il faut mourir & payer le plus tard qu'on peut.*
dar' un canto in Pagamento, *i. e.* fuggirſi naſcoſamente, *s'enfuir ſans payer.*
Paganamente, *en Payen.*
Paganello, *ſorte de poiſſon.*
Paganeſimo, & Paganeſmo, m. *Paganiſme.*
Paganico, *de Payen.*
Paganina, *ſorte de danſe, pavane.*
Pagano, m. *Payen.*
Pagare, *payer.*
Pagar la Gabella col frodo, *payer la gabelle, & la tromperie, i. e. être puni tard, mais rudement.*
Pagar' uno per noci, e l'altro per l'olio, *faire pis qu'on ne nous a fait. Item, faire payer les pots caſſés.*
Pagar di ſalti, *payer en monnoye de ſinge, en gambades.*
chi vuol ben pagare, non curi ben' obbligare, *qui a envie de payer, ne craint pas à s'y obliger.*
Pagar' i voti, *ſatisfaire aux vœux.*
Domeneddio non Paga 'l ſabbato, *le bon Dieu ne paye point le ſamedi, i. e. les péchés ſont punis tôt ou tard.*
Pagar lo ſcotto, *i. e.* far la penitenza

del fallo, *payer la pénitence.*
cosa, che non si possa Pagare, *i. e.* cosa d'eccellente bontà, d'infinito pregio, *chose qu'on ne saurait payer.*
Pagar di contanti, *i. e.* in moneta coniata, *payer emptant.*
Pagati, *quittes.*
restar, o esser Pagati, *demeurer quitte à quitte.*
Pagatore, m. *payeur, Trésorier de Guerre.*
Pagatrice, f. *payeuse.*
Paggetto, m. *petit Page.*
Paggio, masc. *Page.*
Paggione, m. *grand Page.*
Paghevole, *payable.*
Pagina, f. *pour* una carta, *une page.*
Pagiolli, *grosses plantes épaisses.*
Paglia, f. *paille.*
aver Paglia in becco, *avoir quelque parti qui se présente, ou quelque haine cachée, & quelque secrette promesse.*
la Paglia da canepi, *la bonne au milieu de la mauvaise: nous disons, un ange entre deux diables.*
mangiarsi la Paglia sotto, *nous disons, manger son bled en verd.*
un muore in Paglia, *un coquin qui meurt sur la paille.*
rompere 'l collo in un fil di Paglia, *se casser le col à un brin de paille.*
col tempo, e colla Paglia si maturan le nespole, *avec le tems toute chose se perfectionne.*
fuoco di Paglia, *chose de peu de durée.*
Pagliaccia, *paillasse. Item, méchante paille.*
Pagliacciajo, m. *paillassier.*
Pagliacciare, *couvrir de paille, ou de chaume.*
Pagliaccio, *tas de chaume ou paille.*
Pagliaccione, m. *paillasson.*
Pagliajo, m. *paillier. Item, paillasse.*
can da Pagliajo, *i. e.* cane da niuna stima, di sorta vile, *un mauvais chien.*
Pagliajuolo, m. *un pailleur, qui vend de la paille.*
* Pagliardaggine, f. *paillardise.*
* Pagliardare, *paillarder.*
* Pagliardo, *paillard.*
Pagliarella, *un pauvre paillier.*
Pagliariccio, *une paillasse, un taudis.*
buona notte Pagliariccio, *adieu, c'est fait de moi, mon affaire est faite: le vulgaire dit, adieu la paillasse.*
Pagliaro, m. *paillier.*
Pagliaruolo, m. *un paillasson.*
Pagliata, *une couche de paille pour empaqueter quelque chose.*
Pagliato, *fait de paille, de couleur de paille.*
* Pagliola, *accouchée.*
Pagliolaja, *la peau pendante des bœufs, l'herbiere.*
Paglioliere, m. *celui qui a le biscuit d'un vaisseau en garde.*
Pagliosо, *plein de paille.*
Pagliosо, *en jargon, une bouteille.*
Pagliucca, *petite paille, courte-paille, jeu, brin de paille.*
tu faresti a cavar le Pagliuche del pagliajo, *tu es un grand joueur.*
Pagliuola, *crusse. Item, accouchée, paillette d'or.*
* esser' in Pagliuola, *être en couche.*
* Pagliuolare, *être en couche.*
* Pagliuolata, *accouchée.*
Pagliuoliere, m. *celui qui a la charge du biscuit dans un navire.*
Pagliuolo, *le lieu où l'on tient le biscuit dans un vaisseau. Item, tas de paille dans une grange.*
Pagliuzza, f. *petite paille.*
* Pagnosa, *sorte d'habit long.*
Pagnotta, f. *un petit pain. Item, un pugnotte, un sot, un badin.*
Pagnottani, & Pagnottari, *sorte de figues excellentes.*
Pagnottina, *petit pain. Item, de la panade.*
* Pago, *paye, payement.*
Pago, *pour* pagato, *content, satisfait.*
* Pago, *un Bourg.*
Pagolino, *plongeon, oiseau.*
Pagona, Paonessa, f. *femelle de Paon.*
Pagoncino, Paoncino, m. *petit Paon.*
Pagone, Paone, m. *un Paon.*
Pagoneggiare, *faire le Paon.*
Pagoro, pagro, *pour* Grancitello, *grampelle.*
Pagurino, *grampelle.*
Paja, f. *pluriel de* pajo, *paires, couples.*
Paja, *subjonctif de* parere, *qu'il semble.*
Pajamo, *nous semblons, nous paroissons.*
tela Pajara, pajarina, *sorte de toile de chanvre.*
Pajarona, *toile de chanvre.*
Pajarizzo, *un verdrier.*
* Paidire, *digerer. pref.* paidisco.
* Painella, Paella, *un glaui.*
Pajo, m. *paire, couple.*
un Pajo di carte, *un jeu de cartes.*
Pajo, *present du verbe* parere, *je semble, je parois.*
Pajono, *ils semblent, ils paroissent.*
Pajola, pajuola, f. *palette d'argent. Item, chaudiere.*
* Paisare, *détourner ou suivre la proye.*
Pajuola, f. *chaudiere. Item, une accouchée.*
Pajuolano, m. *chaudronnier.*
* Pajuolare, *être en couche. Item, mettre dans une chaudiere.*
Pajuolaro, m. *chaudronnier.*
Pajuolata, f. *chaudronnée. Item, une accouchée.*
Pajuolo, m. *un chaudron.*
e' negarebbe un Pajuolo in capo, *il nie tout, il nie effrontément.*
Pajuolo, letto di cannone, *platte-forme de canon.*
* Pajula, *chaudiere.*
Pala, *une pelle, nageoire de poisson, aube de roue de moulin.*
chi non è nel forno, è in sulla Pala, *Prov. qui se dit de qui est ruiné ou bien près de sa ruïne.*
Pala, *Pale de calice.*
Pala di remo, *le bout large de la rame.*
far Pala, *servir de quelque chose largement, & libéralement.*
Palacrano, palacro, *morceaux d'or que l'on trouve dans les mines.*
Paladare, *mesurer ou remuer avec la pelle.* La Crusca *dit* spalare.
Paladella, *le palais de la bouche.*
Paladelle, *rets à prendre les becasses ou cailles.*
Paladinesco, *de Paladin.*
Paladini, *Titre d'honneur, que Charlemagne donna à douze hommes des plus guerriers, qui combattirent avec lui pour la Religion.*
Paladini, *c'est ainsi qu'on appelle en plusieurs endroits d'Italie les paisans, qui vont par la ville pour ramasser la boüe; Ramasseurs de boué.*
Paladino, *Paladin.*
Paladore, m. *remueur de bled, ou chargeur avec la pelle.*
Paladuccio, *un petit mardcage.*
* Palaficare, palafiggere, *faire des palissades. Item, piloter.*
Palafitta, *une palissade, ou quantité de paux dans l'eau, pour soutenir la force de son cours. Item, pilotis.*
Palafreniere, m. *Palefrenier, c'est proprement un estafier qui suit le cheval.*
Palafreno, *cheval de selle, & non de guerre, palefroi.*
Palagetto, *petit palais.*
Palaggio, palazzo, *palais.*
Palajuolo, Spalatore, m. *celui qui charge les autres avec la pelle.*
Palamagliare, *jouër au mail.*
Palamagliere, m. *joueur de pale-mail.*
Palamaglio, *pale-mail, jeu de mail.*
* Palamaro, *ligne à pêcher.*
Palamede, *c'est le fils d'un Roi Grec (Nauplius) qui apprit à ranger les troupes en bataille, par l'ordre que les Grues observent en volant, & qui inventa, & mit ensemble quelques lettres.*
uccelli di Palamede, *nom que l'on donne aux Grecs.*
Palamento, m. *équipage de rames, les rames. Item,* remegio, e remigio.
Palamento in mano, *rames en main, c'est-à-dire, que les forçats s'apprêtent à voguer.*
far fuori 'l Palamento, *mettre les rames dehors.*
Palamida *ou* palamide, *sorte de poisson.*
Palamite, *jeune thon d'un an.*
Palanca, f. steccone, m. *barre ou pal à faire un palis ou palissade, planche.*
Palancare, *palisser. Item, planchoyer.*
Palancatico, *un palis.*
Palancato, *une cléture de paux, un palis ou palissade.*
Palanchi, *rouleau à rouler les faix, palans, palens.*
Palanchinetti, *cordes où l'on attache les sartes de l'arbre du trinquet. Item, une corde au bout du timon pour le marinier, c'est aussi une corde à la voile pour mieux tirer l'escote.*
Palanconi, *pl.* m. *grandes planches.*
Palandra, *palandre, sorte de vaisseau de guerre.*
Palandrana, & palandrano, *un balandran.*
Palandrina, *petite cusaque ou balandran.*
Palanga, f. *un rouleau.*
Palangario, *qui roule ou porte les fardeaux.*
Palara, f. *couverture ou tillac d'un vaisseau.*
Palara, *une grive ou tourdelle.*
Palare, *enfoncer des pieux, piloter. Item,*

Item, étançonner, *mettre des échalas.*
Palare, *remuer ou charger avec la pelle.*
* Palaſcerno, paliſcalmo, ſchifo, e paliſchermo, *un eſquif.*
Palata, *une pèlée. Item, palis ou paliſſade.*
* Palatara, *pariétaire, herbe.*
Palatina, *palatine. Item, mal de cheval.*
Palatino, *de Cour. Palatin, mont Palatin à Rome.*
Palato, *le palais de la bouche. Item, un palis.*
Palatore, m. *qui charge avec la pelle.*
Palazzina, *maiſon de plaiſance.*
Palazzo, Palagio, *palais.*
uomini di Palazzo, *gens de Juſtice.*
Palcare, *planchéyer. Item, échaffauder.*
Palchetto, m. *petit plancher, petit échaffaut.*
Palco, m. *échaffaut, plancher, & le plancher du grenier ou le grenier même. Item, un étage.*
Palcone, m. *grand échaffaut.*
* Palcora, *des échaffauts. C'eſt le pluriel de* Palco: *il n'eſt pas beaucoup en uſage.*
Pale, *Déeſſe des Bergers.*
Paleare, *ſuboter.*
Paleggiare, *remuer avec la pelle.*
* Palegro, *une civiere à porter les morts.*
Palemone, *Dieu marin. Il y a eu de ce nom un Grammairien & un Anachorète; tous les deux ont été fameux dans leur eſpèce.*
Palengaro, m. *ſorte de naſſe.*
Paleo, m. *un ſubot avec quoi les enfans jouent, la trompe d'un Elephant, une ſorte d'herbe.*
Palermo, *Palerme, ville de Sicile.*
Paleſamento, m. *déclaration.*
Paleſare, *découvrir, déceler, déclarer, manifeſter.*
Paleſata, *une paliſſade, il faut dire,* Paliſcata, *ou* Palizzata.
Paleſatore, m. *déclureur, qui découvre.*
far Paleſe, *déclarer, découvrir.*
Paleſe, *découvert, clair, manifeſte.*
in Paleſe, *à découvert.*
Paleſemente, chiaramente, manifeſtamente, *ouvertement, clairement, manifeſtement, évidemment.*
Paleſtina, *la Paleſtine, la Judée.*
Paleſtra, f. *lieu où l'on s'exerce, barriere, la lute, lieu où ſont les luteurs.*
* Paleſtrade, *clefs de murs.*
Paleſtrico, *de lute.*
Paleſtrita, m. *pour* lottatore, *lutteur.*
* Paletica, *ſoc d'une charruë.*
Paletta, *une petite pelle, une palette, & un battoir à jouër à la longue paume, une pelle à feu, une truelle, une eſpatule.*
Palettaro, m. *faiſeur de pelles.*
Palettata, *coup de pelle.*
Paletto, *petit pieu.*
Paletto, *fer à crocheter.*
Palettore, m. *oiſeau.*
Paliare, *pallier, & couvrir d'un manteau.*
Paliativa, *paliative.*
Paliazione, f. *paliation.*
* Palicciata, Paliſcata, *paliſſade.*
Palicciuolo, *petit pieu.*
Palicelli, *petits pieux.*
Palici, *c'eſt ainſi qu'on appelle les deux fils de Jupiter & de Talie, ou bien de la Nimphe Etna, qui craignant la colere de Junon, pria la terre de l'engloutir, ce qu'elle fit, & au tems de ſon accouchement elle s'ouvrit de nouveau, elle enfanta les deux jumeaux qu'on appelle* Palici, *que les Siciliens adoroient comme Dieux.*
Palidezza, f. *couleur pâle.*
Palidire, *pâlir, blêmir. pref.* palidiſco. *on dit,* impallidire.
Palido, *pâle, blême.*
Palidore, m. *pâleur. Ce mot Italien & les trois précédens s'écrivent avec double L.*
Paliſicamento, m. *paliſs, paliſſade.*
Paliſicare, *faire des paliſſades de pieux, Item, piloter, fraiſer une tranchée, &c.*
Paliſicata, & palizzata, *paliſſade, paliſs, pilotis, fraiſe en terme de fortification.*
Paliſicazione, f. *paliſſade, fraiſe de tranchée.*
feſte Palile, *fêtes de Palés, Déeſſe des bergers.*
* Palilo, *petit pieu.*
Palilogia, f. *Palilogie, répétition dans un diſcours.*
Palinodia, f. *palinodie.*
cantar la Palinodia, *chanter la palinodie, ſe dédire.*
Palinuro, *promontoire dans la mer. Item, le Dieu des Mariniers.*
Palio, m. *manteau, manteau Royal, &c.*
Palio, *certain prix que l'on court en Italie ſur des barques, & quelquefois à pied.*
Palio, *toile à mettre ſur la biere des morts, un dais, ou un ciel, & un certain ornement que porte le Pape aux jours ſolemnels en forme de chaine.*
non è di quelli che corrono al Palio, *nous diſons, il n'eſt pas ſi bâté, il ne croit pas légèrement.*
è corſo 'l Palio, *toute choſe eſt faite.*
può andar' al Palio, *i. e. la choſe eſt bonne, & honorable.*
vincere 'l Palio di S. Ermo, *gagner le prix de S. Erme, i. e. être grand cajoleur.*
mandarla al Palio, *en vouloir voir la fin.*
Paliotto, *un devant d'Autel.*
Paliſcalmo, & paliſchermo, *un eſquif.*
Paliſcelli, *bouts de chandelle dont on en fait d'autres.*
Paliſchermo, m. *un eſquif.*
Paliuro, m. *plante qui reſſemble aux choux.*
Palizzato, palizzata, *palis.*
Palizzo, *une paliſſade de pieux, palis.*
Palla, f. *balle, pomme de chenet, &c.*
aver la Palla in mano, *faire tout ce que l'on veut, avoir la balle en main.*
aſpettar la Palla al balzo, *attendre la balle au bond, i. e. attendre l'occaſion.*
una bella Palla, *un beau coup de balle au jeu de paume.*
Palla a vento, *c'eſt un petit ballon plus gros qu'une balle, dont on jouë à la longue paume, autrement,* pilotta.
Palla di ſapone, *ſavonette.*
Palla moſcata, *ſavonette muſquée.*
giuocar d'uno alla Palla, *nous diſons, balotter une perſonne.*
Pallacana, *ſorte de ciboule.*
Pallade, *la Déeſſe Pallas.*
* Palladello, *échalas.*
Palladio, *la figure de Pallas, dans une médaille.*
Pallajo, m. *celui qui donne les boules aux jeux de paume.*
Pallamaglio, *le jeu de mail.*
Palle, *pl. f. les balles de l'Ecu, ou armes de Florence.*
Palle, palle, *cri de joye des Florentins.*
Palle, *les teſticules.*
Palleggiare, *balotter, ploter au jeu de paume.*
Palleſco, *pâle, blême.*
ſcudo Palleſco, *écu d'argent ou ducaton de Florence, marqué de cinq balles.*
Palletta, f. *petite balle, boulette.*
Palliare, *pallier.*
Palliativo, *palliatif.*
Pallidetto, pallidaccio, *un peu pâle.*
Pallidezza, f. *pâleur.*
Pallidiccio, *un peu pâle.*
Pallidire, *pâlir. pref.* pallidiſco.
Pallidità, fem. *pâleur.*
Pallido, *pâle, blême.*
Pallidore, pallidume, m. *pâleur, couleur blême.*
Pallino, *petite balle, boulette.*
far a Pallin pallino, *ſe renvoyer la balle l'un à l'autre.*
Pallio, m. ricoperta, *manteau, diſſimulation. Item, pallium des Archevêques, &c.*
* Pallizzare, *en jargon, inſtruire.*
Pallone, m. *ballon.*
gonfiare 'l Pallone, *flatter, donner de belles paroles, rendre glorieux ou ſuperbe.*
Palloniero, m. *faiſeur de ballons.*
Pallore, Pallidore, m. *pâleur.*
Pallotta, *balle, boulette, ſavonette.*
Pallottare, *balotter.*
Pallottola, *boulette, chique, crotte d'animal.*
faccia di Pallottola, *ou le dit des gens qui n'ont point de honte.*
non ſaper' accozzar tre Pallottole in un bacino, *i. e.* non ſapere far' anche le coſe facili, *être fort mal-adroit.*
Palluzzare, *balotter, ploter au jeu de paume.*
Palma, f. *palme & palmier, paume de la main, un empan, une meſure de cinq à l'aune.*
il male ſi deve portar' in Palma di mano, *i. e.* chi vuol' ajuto ne' ſuoi travagli, gliele biſogna manifeſtare, *il ne faut pas cacher ſon mal, pour trouver du ſoulagement.*
tener' in Palma della mano, *eſtimer, faire cas d'une perſonne.*
Palmare, *couronner de palmes. Item, empaumer, & meſurer à la palme ou empan.*
Palmata, *coup de plat de la main. Item, une tête de cerf paumée, & un empan.*
dare, *ou* toccare la Palmata, *prendre des preſens pour vendre la juſtice.*
Palmatoja, *un bâton de pelerin fait de roſeau.*
Palmeggiare, *couronner de palmes. Item, meſurer à l'empan.*
Palmatura, f. *paumure.*

Pal-

Palmento, m. *preſſe*, & *preſſoir*.
mancinar' a due Palmenti, *manger des deux côtés*.
Palmero, m. *palmier*.
Palmeto, m. *lieu plein de palmiers*.
Palmiere, m. *hermite*, *palmier*.
Palmiero, m. *hermite*, *porteur de palmes*.
Palmifero, *porte-palmes*.
* Palmiprimo, *vin fait de fruit de palmier*.
Palmira, *Palmire*, *ville des Aſſiriens bâtie par Salomon*.
Palmite, *bronche*, *rejetton*, *bourgeon*. *Item*, tralcio.
Palmizio, m. *palmier*, & *palmes que l'on donne le jour de Pâques fleuries*.
Palmo, m. *empan*, *pied*.
un Palmo di terra, *un pied de terre*.
Palmone, m. *une perche ou branche pleine de gluaux*.
Palmuccio, *jeune ou petit palmier*.
Palmula, *petite palme*. *Item*, *le côté le plus large d'une côte*.
Palo, m. *un pal*, *un échalas*, *un poteau*.
aguzzare 'l Palo nel ginocchio, *faire une affaire dangereuſe pour ſoi*.
rimondar' un Palo, *recevoir des baſtonades*.
di Palo in fraſca, *hors de propos*, *d'un diſcours en l'autre*.
ſaltar di Palo in fraſca, *ſauter du coq à l'âne*.
Palo, *pieu*, *un pal en terme de blazon*.
al Palo di Roma, *ſorte de jeu*.
* a Pali, *palé*, *en terme de blazon*.
Palomba, f. *colombe*.
Palombajo, palombaro, m. *colombier*.
Palombino, *colombin*, *couleur*.
Palombina, *oiſeau comme le lanier*.
Palombo, m. *pigeon*.
Palombole, *pl.* f. *ſorte de figues vertes*, *excellentes*.
Palpabile, *palpable*.
Palpare, *manier*, *toucher*.
Palpare, *tenir le bout des rames dans l'eau*, *pour empêcher qu'un vaiſſeau n'avance*.
Palpatore, m. palpatrice, f. *qui manie*.
Palpazione, f. *attouchement*.
Palpebra, fem. *paupiere*.
* Palpebrizzare, *clignotter*.
Palpebroni, *pl.* m. *paupieres bien grandes*.
Palpeggiare, brancicare, *manier*, *tâtonner*.
andar Palpeggione, *tâter*, *tâtonner*, *aller à tâtons*.
* Palpegone, *à tâtons*.
Palpevole, *palpable*.
Palpicone, *à tâtons*.
Palpitante, *palpitant*.
* Palpitanza, f. *palpitation*.
Palpitare, *palpiter*.
Palpitazione, f. *palpitation*.
Palpone, *à tâtons*.
Paltonerie, *pl.* f. *gueuſeries*, *méchancetés*.
Paltone, m. *gueux*, *fripon*, *coquin*.
Paltoniere, m. *un gueux*, *un fripon*.
* Paltonire, *gueuſer*, *friponner*. *pref.* paltoniſco.
* Paltrocca, *une gueuſe*.
* Paludale, *de marais*.
Paludamento, veſte militare de' Romani, *cotte d'armes des anciens Romains*.
* Palndare, *verbe*, *ſe faire un marécage*.
* Paludare, *adjectif*, *marécageux*.
Palude, maſc. & fem. *marécage*.
Palndoſo, *marécageux*.
Palveſata, *un rempart de boucliers*, *paveſade*. *Item*, *certains bords d'étoffe rouge*, & *blanche*, *que l'on met aux navires*, *lorſque l'on attend*, *ou que l'on veut donner un combat ſur mer*.
Palveſe, paveſe, maſc. *bouclier*.
Paluſcelli, *pl.* m. *petits pieux*.
Paluſtre, *marécageux*.
Paluzzo, *petit échalas*.
* Pambere, *du pain*, & *à boire*.
Pambalo, & pampalo, *ſorte de poiſſon*.
Pampalona, *Pampelune*, *ville capitale de Navarre*.
Pampanajo, *qui produit des pampres*.
Pampanare, *pouſſer des bourgeons*. *Item*, *ébourgeonner*.
Pampanelle, *pl.* f. *ſelon quelques-uns*, *dentelles*.
Pampano della vite, *crocette de vigne*, *pampre*.
aſſai Pampani, e poca uva, *nous diſons*, *belle montre* & *peu de rapport*.
Pampanoſo, *plein de feuilles ou bourgeons*.
Pampapato, & Pampepato, *ſorte de pain comme le biſcuit*, *fait d'épices* & *de ſucre*, *ou de miel*, *avec des petits morceaux de citron confit*.
* Pampariglio, pamparigio, *du petit métier*, *cornets*, *oublies de petit métier*.
Pampinare, *ébourgeonner*.
Pampinario, *qui produit des feuilles*, & *point de fruit*, *branche de vigne*.
Pampino, *crocette de vigne*, *pampre*.
Pampinoſo, *plein de bourgeons*.
Pan, *Pan*, *Dieu des bergers*.
Pana, *pour* pania, *de la glu*.
Panaccia, *confection pour conſerver le vin*. *C'eſt un compoſé de pluſieurs drogues*.
Panaccio, m. *mauvais pain*.
Panacea, f. *panacée*, *qui ſert à pluſieurs maux*. *Item*, *ſouffre d'antimoine*.
* Panada, *pain cuit*, *ſorte de panade*.
* Panadella, panadina, *petite panade*.
* Panaggio, m. *proviſion de pain*.
Panara, f. *panneterie*. *Item*, *une riviere à Modene*.
Panariccio, m. *panaris*, *ſorte de mal d'aventure ſur le bout des doigts*. *Item*, *bouton au viſage*.
Panario, m. *lieu où l'on ſerre le pain*.
Panaro, m. *buche au pain*, *corbeille*.
Panaruola, *pannetiere*, *buche au pain*.
Panata, *du pain cuit en morceaux*; *il eſt different de notre panade*.
far la Panata al Diavolo, *faire de la panade au Diable*, *i. e. perdre ſa peine*, *gagner pour autrui*.
Panateria, f. *panneterie*.
Panatica, panaggio, *proviſion de pain ou de biſcuit*.
Panattiera, *pannetiere*, & *panneterie*, *boulangere*. *Item*, *corbeille à mettre le pain*.
Panattiere, m. *pannetier*, *boulanger*.
Panca, f. *banc*.
ſonno, e Panca; ſete, ed acqua, *ou* a fame pane; a ſonno Panca, *Prov. on dort bien ſur une planche quand on a ſommeil*.
non poter rizzar' a Panca, *Prov. pour dire: ſe trouver dans un mauvais état*, *ou ne pouvoir pas ſe rétablir*.
quando 'l tuo diavolo nacque, il mio andava alla Panca, *j'ai plus d'expérience que toi*.
Pancaccia, *un banc où l'on va cauſer en public*.
Pancaccieri, *des cajoleurs qui s'amuſent à cauſer ſur les bancs des boutiques*, *des places*, &c.
Pancale, *tapis ſur un banc*.
Pancaſciato, *ſoupe au fromage*.
Pancata, f. *un rang de ſeps de vigne*. *Item*, *plein un banc*.
* Pancetta, *pancette*, *petite pance*.
Panchetta, f. *petit banc*, & *chauffe-pied*.
Pancia, *la pance*.
grattarſi la Pancia, *être oiſif*.
a Pancia teſa, *nous diſons à ventre déboutonné*.
Panciano, *pançu*.
Panciare, *emplir la pance*.
è de' Panciatici, *il eſt de la race des Pantiatiques*, *i. e. il eſt gros* & *gras*, *ou pançu*, *ou pançon*.
* Panciaruolo, *buſte à l'Eſpagnole*.
Panciata, *une ventrée*.
Panciera, *buſte à l'Eſpagnole*.
Panciera, & panziera, f. *armure qui couvre le ventre*.
Pancierone, m. *la partie de l'armure qui couvre le nombril*.
Pancietta, *petite pance*.
Panciollare, *s'emplir le ventre*, *vivre en goulu*.
a Panciolle, *à ventre déboutonné*. *On dit* ſtare, *ou* tener' a panciolle, *pour dire que l'on eſt avec toutes ſes commodités*, tenere o ſtare con ogni commodità.
Pancione, m. *groſſe pance*.
Panciuto, *pançu*.
Panco, maſc. *banc*.
* Pancucco, *noix qui croît ſur des feuilles de chêne*.
* Pandente, *qui déclare*.
* Pandenza, f. *manifeſtation*.
* Pandere, *déclarer*, *manifeſter*.
Pandette, *les Pandectes*.
* Pandevole, *qui ſe peut déclarer*.
Pandolo, *ſorte de jeu d'enfans en Italie*.
Pandora, f. *pandore*, *inſtrument de muſique*.
Pandora, *nom d'une très-belle femme à qui tous les Dieux firent leurs dons*; *ſavoir*, *Pallas de la ſcience*, *Venus de la beauté*, *Apollon de la muſique*, *Mercure de l'éloquence*, &c.
Pane, m. *pain*, & *le Dieu Pan*.
Pan lavato, *rôties au vin*.
Pan per focaccia, *la pareille*, *un pois pour une fève*.
per un pezzo di Pane, *à vil prix*.
mangiare 'l Pane a tradimento, *ne gagner pas ce que l'on mange*.
cercar miglior Pane che di grano, *i. e. ne ſe contenter pas de la raiſon*.
abbiamo mangiato 'l Pane de' putti, *nous avons mangé du pain des enfans*, *i. e. nous avons paſſé par-là*, *nous avons été ſujets au fouët*.
ſe non veniva, il Pan muffava, *nous diſons*,

diſons, notre pain ne ſe gâte pas, à un homme qui vient pendant que nous dinons, & que nous ne voyons pas volontiers.

Pan di Santo Stefano, *nous diſons, miches de S. Etienne, des pierres.*

Pane, ed uva, *un pauvre coquin, qui ne mange que du pain & du raiſin, un payſan.*

dir Pan pane, *appeller les choſes par leur nom.*

Pane pane, che di carne cen'è aſſai, *cela ſe dit d'un homme qui a un gros membre.*

Pane inferigno, *pain de grunu.*

ſtar' al Pane di qualcheduno, *i. e.* alle ſue ſpeſe, *être au pain de quelqu'un, i. e. être à ſes gages.*

fil di Pane: ſi dice a tre pani appiccati inſieme, *trois ou pluſieurs pains qui ſe tiennent enſemble.*

a tempo di careſtia, Pan veccioſo, *Prov. tout eſt bon dans le beſoin.*

allegrezza di Pan caldo, *plaiſir qui ne dure pas long-tems.*

Pan d'un dì, e vin d'un anno, *pain d'un jour, & vin d'un an. C'eſt pour marquer le tems quand ils ſont bien bons.*

Pan del dolore, *pain qu'on gagne avec bien de la peine.*

riuſcir meglio a Pan ch'a farina, *réuſſir mieux qu'on ne croyoit.*

eſſer come Pane, e cacio, *i. e.* eſſer' amiciſſimi, *être fort amis, comme les deux doigts de la main.*

Pan cotto, *eſpèce de panade.*

Pan grattato, *panade.*

Pan porcino, *pain de pourceau, plante.*

Pan d'orſo, *aubepin, arbriſſeau.*

Pan buffetto, *petit pain blanc, excellent.*

Pane in brodo, *panade, du pain trempé dans du bouillon.*

mangiare 'l Pan pentito, *ſe repentir.*

Pane di zuechero, *pain de ſucre.*

Pan perduto, *nous dirions, du bien mal employé, il ne vaut pas le pain qu'il mange.*

Panegirico, *panégirique.*

Panegiriſta, m. *panégiriſte.*

Panellare, *charmer, enchanter.*

Panellino, *petit pain.*

Panellino di badia, *promeſſes.*

Panello, *un falot que l'on allume en tems de réjouïſſance. Item, charme, & petit pain.*

Panereccio, *mal d'avanture.*

Panerecciolo, *mal d'avanture au bout des doigts.*

Panerello, m. *petit panier.*

Panericcio, *panaris, mal qui vient aux doigts.*

Paneruzzo, & paneruzzolo, *petit panier.*

Panetajo, m. *boulanger, & pannetier.*

Panetteria, f. *pannetterie.*

Panettiera, f. *boulangere.*

Panettiere, m. *pannetier, & boulanger.*

Panetto, m. *petit pain. Item, un lingot.*

lo vedrebbe Panfuſſo, *nous diſons, un aveugle y mordroit.*

Pania, f. *glu.*

la Pania non tenne, *la glu n'a pas tenu, vous n'avez pas eu ce que vous deſiriez.*

Pania, *vergettes engluées pour prendre les oiſeaux.*

giuoco dolce ha Pania amara, *après les douceurs on trouve de l'amertume.*

inveſcar le Panie, *engluër les panneaux, ou vergettes: cimes d'arbriſſeaux engluës.*

Paniaccio, *peau à conſerver les gluaux.*

Paniare, *engluër.*

Paniccia, f. *colle faite de farine, ou de glu.*

Panicello, m. *petit pain. Item, petit linge, eſſui-main.*

Paniccio, *choſe pétrie en forme de pain, un pain. Item, du panis, du millet.*

Panico, *du panis.*

Panicone, m. *un gros mangeur.*

Panicula, *le gui, gui de chêne.*

Paniera, f. *panier.*

Panieraro, m. *faiſeur de paniers.*

Paniere, m. *panier.*

aver le budella in un Paniere, *avoir grande peur: nous diſons, chier dans ſes chauſſes.*

chi fa l'altrui meſtiere, fa la zuppa nel Paniere, *Prov. celui qui fait le métier qu'il ne ſait pas, au lieu d'y gagner, il y perd.*

Panieruzzolo, & paneruzzolo, m. *petit panier, coffin.*

aſſettar le nova nel Panieruzzolo, *i. e.* accomodar beniſſimo i fatti ſuoi, *arranger bien ſes affaires.*

Panione, maſc. *gluau.*

i Panioni amoroſi, *les attraits de l'amour.*

Paniuzza, *vergettes engluées.*

* Panizza, *panade.*

* Panizzo, *panade, pain bouilli avec du beurre, ou de l'huile.*

Panonfeo, ou Panomfeo, *épithète du Dieu Pan, i. e. qui entend les voix.*

Panna di latte, *crême.*

Panna, *taches de rouſſeur, tannes.*

Pannaccio, m. *mauvais drap, baillon, chiffon.*

Pannie, *taches de rouſſeur.*

Pannajuolo, m. *drapier, marchand de drap.*

Pannareccia, *mal d'avanture.*

* Pannatora, *un frottoir.*

Panneggiare, *draper, en terme de peinture, faire la draperie.*

Panneggiatura, f. *draperie, en terme de peinture.*

Pannello d'argento, *feuilles d'argent.*

Pannelli, *drapeaux.*

Pannello, *frottoir, pour frotter la tête.*

Panneſco, *de drapeaux.*

Pannetto, m. *un petit linge, une ſerviette, une touaille, un frottoir, un mouchoir.*

Pannia, *méchante herbe qui croit dans les marêts.*

Pannicello, m. *linge d'enfant, & un petit linge, un mouchoir.*

Panniculi, *pl.* m. *drapeaux, linges.*

Pannicolo, *pellicule.*

Pannicula, *pellicule.*

Panniculoſo, *plein de membranes ou pelicules.*

Pannilani, *pl.* m. *draps, draperie.*

Pannilini, *pl.* m. *linges, le linge qui ſert à l'uſage de l'homme, lingeries.*

ben fornito a Pannilini, *bien emmanché, qui a un beau membre.*

Panni d'arazzo, *tapiſſeries.*

Panni di gamba, *culottes.*

Pannina, *draperie, drap de laine.*

ſono tutti d'una medeſima Pannina, *Prov. ils ſont tous d'une même ſorte, cela ſe dit ordinairement dans un mauvais ſens.*

* Pannito, *caſaque.*

Panno, m. *drap, toile, une taye en l'œil, une peau qui s'engendre ſur le vin, & autres liqueurs.*

Panno da morto, *drap de mort.*

Panni, *habits, du linge.*

Panni del viſo, *taches de rougeur.*

Panno lino, *toile très-fine, linge.*

Panno di grana, *écarlate.*

chi ha del Panno può menar la coda, *qui a du drap peut ſecouër ſa queuë: c'eſt-à-dire, qui a de quoi peut faire ce qu'il veut.*

i Panni rifanno le ſtanghe, *les draps ou habits refont les barres, i. e. les belles plumes font les beaux oiſeaux.*

pigliare 'l Panno pe'l verſo, *Prov. s'y prendre comme il faut.*

in queſto Panno non ci è taglio, *Prov. ce n'eſt pas là notre affaire.*

ſtar ne' ſuoi Panni, *faire de ſoi, ſans l'aide d'autrui. Item, ſe contenter de ce qu'on a, ſans importuner perſonne.*

bella ſotto i Panni, *belle ſous le linge.*

Pannocchia, f. *épic, bouton de ſemence, panicule, une ſorte d'écrevice.*

Pannocchia, *pour la partie naturelle de l'Homme.*

Pannocchieſca, *de poulin.*

Pannocchiuto, *qui a une tête comme les herbes qui portent de la graine, qui a un cabochon, i. e. bien emmanché.*

Pannolano, maſc. *drap.*

Pannoſità, f. *taye ſur les yeux.*

Pannoſo, *fourni de draps ou toiles. Item, couvert d'une taye ou pellicule.*

Pano, m. *rouleau de Tiſſerand. Item, une ſorte de fer à crocheter. C'eſt auſſi une inflammation d'amigdales, les oreillons.*

Panomfeo, *épithète qu'on donne au Dieu Pan, c'eſt-à-dire qui doit être honoré de tous, & qui entend tout.*

Panoro, *ſorte de meſure.*

Panoſo, *fourni de pain.*

Panſa, *nom d'un Conſul Romain.*

Pantalena, *poiſſon à coquille.*

Pantalone, *Pantalon.*

Pantaneto, *un bourbier.*

Pantano, m. *bourbe, fange.*

Pantanoſo, *bourbeux.*

Pantarino, *terre graſſe, & marécageuſe.*

Panteone, *Temple de tous les Dieux à Rome.*

Pantera, *panthere, luberne, femelle du léopard.*

Pantera, *pantiere, ſorte de filets.*

Pantiera, *pantière, ſorte de rèt.*

Pantofola, pantufola, *pantoufle. moule.*

Panunto, Pan unto, *pain fauſſé. ou rôtie au beurre ou à la graiſſe qui coule du rôti*

Panza, f. *la panſe.*

Panzane, baggiane, *bullivernes, ſottiſes, badineries.*
dar Panzane, *en faire accroire.*
pigliar Panzane, *s'entretailler les mâchoires, prendre un mot pour l'autre, ſe méprendre.*
Panzare, *s'emplir le ventre.*
Panzaro, *ſorte de vin excellent en Toſcane.*
Panzerone, m. *jacque de maille.*
Panzata, *une ventrée.*
Panzeruola, f. *petite cuiraſſe.*
Panzicra, *la partie de l'armure qui couvre le ventre, panciere, plaſtron.*
Panzone, m. *pançu, groſſe pance.*
Paolino, pagolino, *cochet ſauvage, oiſeau.*
Paonazzo, *violet.*
Paone, m. *paon.*
Paoneggiare, *faire le paon, ſe panader.*
Paoneſſa, f. *paon, femelle.*
* Paornare, *obſcurcir.*
* Paorno, *obſcur.*
Papa, m. *le Pape. Le Souverain Pontife, l'Evêque de Rome.*
tornare di Papa Veſcovo, *devenir d'Evêque Meünier.*
Papabile, *habile à être Pape.*
Papahco, m. *ſorte de bonnet, comme un bonnet à l'Angloiſe.*
Papafico, *une ſorte de voile ou couverture.*
Papafico, *papefigue.*
Papagallo, maſc. *perroquet.*
* Papagno, maſc. *pavot.*
Papale, *Papal, Pontifical.*
Papalino, paolino, *cochet ſauvage, oiſeau.*
pan Papalino, *du pain blanc à Rome.*
Papali, *ſorte de poires.*
Papaliſti, *Papiſtes.*
Paparello, m. *petit oiſon.*
Paparino, m. *jeune oiſon.*
Paparo, m. *oiſon.*
* Papaſſo, *un chef de Religion parmi les infidèles.*
Papatico, *Papauté, dignité de Pape, Pontificat.*
Papato, (Pontificato,) *Papauté, Pontificat.*
Papate, *coquelicoq, fleur champêtre.*
Papaverale, *coquelicoq.*
Papaverata, *un habit couvert de fleurs comme de pavot.*
Papaverina, f. *ſorte de laituë pommée.*
Papavero, m. *pavot, membre, Métaph.*
Papavero ſelvatico, *coquelicoq.*
drizzar' i Papaveri ne' gambi, *redreſſer les pavots par la tige, i. e rompre ou ruiner une affaire.*
* Pape, *voix d'admiration, bé! bé! bé Dieu!*
* Papellone, m. *papillon.*
Paperare, *faire l'oiſon.*
Paperello, *jeune oye fort petite.*
Papero, *jeune oye.*
come i Paperi di monna Bionda, *id eſt* allevato nelle corti, *comme les jeunes oyes de dame Blonde, élevé, & nourri dans les cours: cela ſe dit de ceux qui ne ſont jamais ſortis de leur logis, ou de leur pays.*
i Paperi voglion menar' a ber le oche, *nous diſons, vous voulez montrer à votre pere à faire des enfans.*
buon Papero, e cattiva oca, *bon étant jeune, & méchant en vieilliſſant.*
dar la lattuga in guardia a' Paperi, *Prov. donner les brebis en garde aux loups.*
Papilla, capezzolo, *le bout de la mamelle.*
Papilletta, *petit bout de la mamelle.*
Papiro, m. *papier, ſorte de plante en Egypte.*
Papiro, *mèche de chandelle.*
Papiſti, *Papiſtes. Nam que les Proteſtans donnent aux Catholiques Romains.*
Papiſtico, *de Papiſte ou de Pape.*
Papizzare, *être Pape, exercer la Papauté.*
Pappolata, *niaiſerie, ſattiſe.*
Pappa, f. *de la bouillie, elle eſt faite de pain cuit comme de la panade. Les enfans ſe ſervent de ce mot pour demander du pain. Item*, Papà, *ou* Pappà, *Pere.*
Pappacchione, m. *grand mangeur, goulu.*
Pappafico, *papefigue, oiſeau, becfigue.*
Pappafico, *bonnet à l'Angloiſe.*
Pappagalleſco, *de perroquet.*
Pappagalleſſa, *une babillarde.*
Pappagallo, pappalardo, *perroquet.*
favellar com' i Pappagalli, *parler comme un perroquet.*
* Pappamenti, *gourmandiſes.*
Pappardelle, *ſorte de viande de pâte, frite dans du bouillon de lièvre.*
Pappardine, f. *viande de pâte.*
concio colle Pappardine, *aſſaiſonné comme cette viande là, i. e. bien accommodé, par ironie, c'eſt-à-dire, mal bâti, ou mal accommodé.*
Pappare, *manger goulument. Item*, appeller papa, *donner de la bouillie aux enfans.*
Papparoto, *de la bouillie.*
Papparotta, *de la bouillie ou du uanan pour les enfans.*
un Pappataci, *un cornard volontaire, qui mange & ſe tait, un bon homme.*
Pappatore, m. *un goulu.*
Pappatura, f. *gourmandiſe.*
Pappo, *mot d'enfant, du pain.*
Pappolate, *pl.* f. *niaiſeries d'enfant.*
Papponare, *gourmander.*
Pappone, m. *goulu, gourmand.*
Papula, f. *bouton, puſtule, enflure, inflammation.*
Papuloſo, *plein de boutons, ou puſtules.*
* Papuzzana, *calandre, ver qui mange le grain.*
Par, *pour* pare, *il ſemble, il paroît.*
mi Par ecnt' anni, *le tems me dure, il me ſemble qu'il y a cent ans.*
due Para, tre para, *&c. deux paires, trois paires, &c.*
Para mano, *tends la main.*
Parabile, *qui ſe peut parer ou éviter.*
Parabola, *parabole.*
Parabolano, *un jaſeur, un diſeur de paraboles. Item*, ciarlone, chiacchierone, *babillard.*
Parabolare, *dire des paraboles.*
Parabolico, *de parabole.*
Paraboloſo, *plein de paraboles.*
* Paracimeno, *ſorte de vin d'Eſpagne, Parochimen.*
* Paracore, m. *choſe cordiale, préſervatif pour le cœur, poinnon, &c.* Aretino *prend* Paracore, *pour ce qui eſt autour du cœur.*
* Paracucchino, *une choſe de rien, un zeſt.*
* Paracuore, *confection cordiale.*
Paradiſare, *mettre en Paradis.*
Paradiſeo, *oiſeau de Paradis.*
Paradiſetto, *petit Paradis.*
Paradiſo, luogo de' beati, *Paradis.*
un mangiaParadiſo, *nous diſons, un mangeur de crucifix, un bigot, un hipocrite. On dit mieux*, picchiapetto, ſtropiccione, graffiaſanti.
Paradoſſale, *contraire à la commune opinion des autres, paradoxal.*
Paradoſſo, *paradoxe.*
Paraferna, *ce que la femme apporte outre ſa dote. Item*, Sopraddote.
Parafernale, *le ſurplus de la dote.*
Parafo, maſc. *parophe.*
Parafraſi, fem. *paraphraſe.*
Parafuoco, maſc. *écran.*
Paragallo, m. *ſorte de cordage dans un vaiſſeau.*
Paraggio, m. *parangon, comparaiſon, parage, appareil.*
cavalieri di Paraggio, *i. e.* valoroſi ad ogni paragone, *cavaliers vaillans à toute épreuve.*
* Paraggiare, *préparer.*
Paragonabile, *comparable.*
* Paragonanza, f. *comparaiſon, parangon, parallele.*
Paragonare, *paragoner, éprouver, comparer.*
Paragone, m. *pierre de touche, comparaiſon, parangon, épreuve, combat.*
or di Paragone, *i. e* quello che può ſtar' a tutt'i cimenti, *or de carat, pur.*
al Paragone, *à l'épreuve.*
di Paragone, *le plus fin, le plus excellent.*
Paragonevole, *comparable, qui ſe peut parangoner, excellent en ſon eſpèce.*
Paragrafare, *paragrafer.*
Paragrafo, m. *paragrafe.*
Paraguanti, *mot tiré de l'Eſpagnol, un preſent que l'on donne à qui apporte de bonnes nouvelles, quaſi une paire de gants.*
Paralaſſe, f. *terme d'Aſtronomie, paralaxe.*
Paralifia, *ou* Parlaſia, riſoluzion di nervi, *Paralifie, maladie cauſée par la réſolution des nerfs.*
Paralitico, *paralitique.*
Paralellare, *meſurer également.*
Paralello, *paralelle.*
Paramento, m. *parement, parement d'Egliſe, parement de maiſon, habit riche, caparaçons, ornemens de chevaux.*
Paramoſche, *chaſſe-mouches.*
Parangonare, *parangoner.*
Parangone, *Voyez* Paragone.
al Parangone, *à l'épreuve.*
Paraninfo, m. *paranimphe. Item, un faiſeur de mariages. Item, un effeminé.*
Parapetto, *parapet.*
Parapiglia, *beaucoup de monde, confuſion.*
Parare, addobbare, veſtire di paramento, *parer, orner, tendre, préſenter, arrêter.*
non ſo dove queſta coſa voglia andar' a Parare,

Parare, *i. e.* a terminare, a riuſcire, *je ne ſuis pas où cela veut aboutir.*
Pararſi dinanzi, *i. e.* venir' a fronte, venir' a mano, *ſe rencontrer, s'oppoſer.*
l'acqua non ſi Para in un ſubito, *l'eau ne s'arrête pas dans un moment.*
Parar' una poſta, *jouër un coup.*
ove ſene Parò l'occaſione, *où l'occaſion s'en preſenta.*
Paraſguardi, *cloiſons d'ais entre les chambres des Galeres.*
Paraliſmo, & Paroſiſmo, m. *paroxiſme, redoublement de fiévre.*
Paralitaccio, m. *gros écornifleur.*
Paraſitare, *écornifler.*
Paraſito, m. *écornifleur, chercheur de franches lippées, turlupin.*
Paraſole, m. *paraſol.*
Parata, *parade. Item, rempart.*
far la Parata, *faire parer le cheval, l'arrêter.*
veder la mal Parata, *connoître le danger.*
Parato, maſc. *rempart.*
Parato, *paré, préparé, prêt.*
* Paravanghi, *laboureurs, bêcheurs.*
* Paravento, *pare-vent, ou paravent.*
* Parazzonio, *ſorte d'épée à la Vénitienne, à l'antique.*
Parca, *la Parque, épargne.*
Parcamente, *ménageuſement, avec épargne.*
* Parcare, *épargner.*
* Parcere, *pardonner.*
Parche, *les trois Parques, Cloto, Lachefis, Atropos.*
Parcimonia, *pour* Parſimonia, *épargne.*
* Parcimonioſo, *épargnant.*
Parcità, f. *épargne, ménage.*
Parco, *ménager, épargneur, modéré, ſobre.*
Parco, m. *un parc. Lieu fermé où l'on nourrit des bêtes fauves.*
Pardalianche, *ſorte d'herbe, tauve.*
Pardalio, *ſorte d'onguent.*
* Pardalo, *un plavier, oiſeau.*
Pardello, *veron, poiſſon.*
Pardiglio, *cheval gris moucheté.*
Pardo, *léopard. Item, couleur de ſable, gris.*
* Pare, *mot Lombard, pour* padre, *Pere.*
* Parecchiare, *appareiller.*
Parecchi, & parecchie, *pluſieurs.*
Parecchio, m. *appareil. Item, parvil.*
Pareggiamento, m. *comparaiſon.*
Pareggiare, *comparer, égaler.*
Pareggiar la ſoma, *agir avec beaucoup de précaution.*
mene ſono Pareggiato, *je m'en ſuis prévalu, terme de Banquier.*
Pareggiatore, m. *qui égale.*
Pareggio, m. *égalité, comparaiſon.*
in Pareggio, *en conformité, terme de Banquier.*
* Pareglio, m. *comparaiſon.*
Parelia, *parhelie, quand le Soleil imprime ſon image ſur une nué.*
* Parengato, *palis, paliſſade.*
* Parenchima, *ſubſtance des entrailles.*
Parentado, m. *parenté, affinité, alliance, race, mariage. Item*, conſanguinità, & parentella.
Parentaggio, m. *parenté.*
Parentale, *de parent, de pere, paternel, de padre, paterno.*
Parentare, *apparenter, allier, marier.*
Parentato, *parenté, alliance, mariage.*
Parente, *parent, parente. Item, pere & mere.*
Parente di Beltrame, *un friand.*
Parente del Giucca, *un ſot, un lourdaut.*
Parente dell' aſino di Balaam, *qui porte le vin & boit de l'eau.*
Parente di Bartolo che vendè la vigna, per comprar pane: *nous diſons, Gentilhomme de la Beauſſe, qui vend ſes chiens pour avoir du pain.*
Parenteggiare, *imiter ou reſſembler à ſes parens.*
Parentela, fem. *parenté, alliance.*
Parenteli, fem. *parentèſe.*
Parentevole, *qui ſe peut allier.*
Parentevolmente, *en parent, de bon cœur.*
Parentezza, f. *parenté, alliance.* Parentado *eſt meilleur.*
* Parenticida, *meurtrier de parens.*
Parentorio, *peremptoire.*
Parentuccio, *pauvre petit parent.*
* Parenza & apparenza, *apparence.*
Parere, *ſembler, être d'avis. pref.* pajo, & paro. *paſſé def.* parſi & parvi. *fut.* parerò & partò. *part.* parſo, & parito. *opt.* paja, &c.
mi Pare, *il m'eſt avis, il me ſemble.*
non vi Paja ſtrano, *ne trouvez pas étrange.*
mi Par cent' anni, *cela me dure cent ans.*
mi Par mille anni, *il me tarde.*
non Par più deſſo, *ce n'eſt plus lui.*
Parere, m. *opinion, avis.*
il Parer mio, il mio parere, *mon avis, mon opinion.*
Pareſſe, *animaux d'Inde, qui demeurent ſur les urbres tant qu'ils y trouvent à manger.*
Paretajo, *lieu où l'on prend les oiſeaux avec le filet volant.*
Paretara, paretaria, & parietaria, f. *pariétaire.*
Parete, & pariete, m. & f. *mur, muraille.*
Parete, & paretella, *un filet volant à prendre des oiſeaux.*
Paretolo, *lieu où l'on prend les oiſeaux avec le filet volant.*
Paretonio, *grande ville qui a un grand port en Egypte.*
Paretta, *filet volant.*
Parevole, *qui ſemble être apparent.*
Pargolarità, f. *enfance. Item* pargolezza, & pargolità: fanciullezza *eſt meilleur.*
Pargoleggiare, *faire l'enfant, jouër comme font les enfans*, vaneggiare, bamboleggiare, e far' atti da bambini.
cominciava a Pargoleggiargli nel volto una gravità maſchile, *une gravité d'un homme prude commençoit à paroître ſur ſon viſage.*
Pargoletto, pargoletta, *jeune, jeune enfant. Item, mignard, beau, gentil.*
Pargolezza, f. *enfance, jeuneſſe.*
* Pargolità, f. *enfance.*
Pargolo, *un jeune enfant, mot poëtique, na petit enfant.*
Pari, *pair, égal.*
Pari, al Pari, *également*, adv.
Pari pari, *ſuperlatif, à la place de* Pariſſimo, *qui ne ſe dit pas, & qu'on peut rendre en François par le mot très-égal, tout-à fait égal.*
Pari del Regno, *les Pairs du Royaume.*
Pari o caffo, *le jeu de pair ou non pair, pair ou nom.*
Duca, e Pari di Francia, *Duc & Pair de France.*
tre Pari, *freſon, tricon aux cartes.*
Pari diſpari, *pair ou non pair.*
per un ſuo Pari, *pour un homme de ſa ſorte, pour un homme de ſa condition.*
da Pari noſtri, *comme gens de notre ſorte, comme nos ſemblables.*
da gentiluomo Par mio, *en Cavalier comme je ſuis.*
a piè Pari, *à joints pieds.*
ſtar' a piè Pari, *avoir toutes ſes commodités.*
del Pari, *but à but, tant à tant. Item, de front, quitte.*
ſiamo del Pari, *nous ſommes à deux de jeu, égaux, quittes.*
Pariano, *ſorte de poiſſon, comme un eſturgot.*
Paricida, parricida, m. & f. *parricide.*
Paricidio, Parricidio, maſc. *meurtre, parricide.*
Paride, *Paris, fils de Priam.*
Parietaria, f. paritaria & vettriuola, *pariétaire, plante.*
Pariete, m. & f. *mauroille.*
Parigi, Pariggi, *Paris, ville Capitale de France.*
Parigino & Pariggino, *Pariſien, de Paris. Item, pariſis.*
Parigioli, *pl.* m. *ſorte de champignons.*
Pariglia, f. *doublet au jeu de dez, pair aux cartes.*
Pariglio, m. *comparaiſon.*
* Parilità, fem. *égalité.*
Parimente, ſimilmente, *pareillement.*
Pario, *marbre que l'on trouve en l'Iſle de* Paro.
Pariſola, *meſange ou fauvette.*
Parità, paritate, & paritade, f. *égalité.*
Paritello, m. *petit mur foible.*
* Parladura, f. *le parler.*
Parlagio, m. *le barreau au Parlement*, il luogo, dove ſi fa 'l Parlamento, *la Sale du Parlement.*
Parlamentare, *parlementer.*
Parlamento, m. *Parlement. Item, harangue, oraiſon, diſcours, entretien.*
Parlante, *parlant, qui parle.*
Parlantina, *un diſcours vif & prompt. Item, une cajoleuſe.*
* Parlanza, *diſcours, le parler.*
Parlare, *parler.*
Parlar come gli ſpiritati, *parler comme les poſſédés, i. e. parler par la bouche d'autrui, parler par ouï dire.*
* Parlar' a piacenza, *parler à l'avantage de quelqu'un, parler pour complaire.*
andar' a Parlar' a Pilato, *mourir.*
Parlar' a fette, *parler en mots couverts.*
Parlare riſerbato, *parler avec circonſpection.*
Parlare con mano, *montrer avec la main, ou en pouſſant de la main.*
Parlar colle mani, *fropper.*
iſconci Parlari, *paroles malhonnêtes, médiſance.*

* Parlasia, fem. *paralisie, Voïez* Paralisia.
Parlata, f. *discours.*
Parlatojo, Parlagio, m. *parloir de Religieuses.*
* Parlato, *pour* Prelato, m. *Prélat.*
Parlatore, masc. *parleur.*
Parlatorio, masc. *parloir.*
Parlatrice, f. *parleuse, discoureuse.*
Parlatura, f. *le discours, le parler.*
Parletico, infetto di parlasia, *paralitique.*
* Parliere, *grand parleur*, parlatore, cicalone, chiacchierone.
* Parlottare, *marmotter.*
Parma, *pavois, targue. Item, Parme, ville d'Italie.*
Parmegiano, *Parmesan, de Parme.*
* Parmola, Parmula, *partie d'une charnüe.*
* Parnassico, *de Parnasse.*
* Parnassidi, *les Muses.*
Parnasso, *Parnasse, montagne consacrée à Apollon.*
Paro, *une couple, une paire, au plurier,* paja.
del Paro, *de front. Item, but à but, tant à tant, également.*
a Paro, *au pair, au même tems.*
a Paro del Sole, *en même tems que le Soleil.*
Parocchia, fem. *Paroisse.*
* Parocchiare, *demeurer en une Paroisse.*
Parochetto, Pappagallo, m. *perroquet.*
Parochiale, *de Paroisse, Paroissial.*
Parocchiano, *Paroissien, Métaph. le Pape, Evêque, &c. Item, Curé.*
* Parocchino, *petit perroquet.*
Paroco, *Paroissien. Item, Curé.*
* Paroffia, *ce mot se dit adverbialement & signifie, abondamment, ensemble &c.*
Parola, f. *parole.*
Parola per parola, *mot à mot.*
pigliar' in Parole, *prendre au mot.*
pigliar Parole, *prendre les ordres.*
le Parole non s'infilzano, *il ne se faut pas fier aux paroles.*
Parole fan il mercato, ed i danari pagano, *les paroles font le marché, & l'argent le poye.*
far Parole, *avoir des prises en paroles.*
Parole da vegghia, *paroles d'entretien, & paroles sans effet, des contes à dormir debout.*
Parole Brugnine, *ce sont des paroles, & rien au bout.*
Parole villane, *de vilaines paroles, sales, mal-honnêtes, grossieres, des mots rudes, âpres, de mépris, de mauvaises paroles.*
chieder la Parola, *i. e.* domandar licenza, *demander permission.*
aver la Parola, *i. e.* avere 'l consenso, *avoir la parole, la promesse.*
esser più di Parole, che di fatti, *i. e.* molto discorrere, e poco operare, *plus de paroles que de faits.*
dar Parola, *i. e.* acconsentire, e promettere, *donner parole.*
dar la Parola, *i. e.* obligarsi a parola, *s'obliger de parole.*
romper la Parola in bocca, *i. e.* interrompere 'l parlare, *interrompre le discours.*
venir' a Parole, *i. e.* venir' a rissa, e contesa di parole, *venir en disputes.*
uomo di sua Parola, *homme de parole.*
andar sopra la Parola, *i. e.* assicurarsi sotto l'altrui fede, *s'assurer sur la parole.*
le Parole non empiono 'l corpo, *les mots ne remplissent pas le ventre: cela se dit à celui qui au lieu de faits s'amuse de paroles.*
ogni Parola non vuol risposta, *i. e.* non bisogna tener conto, e levarsi in colera d'ogni minima cosa, che ti sia detta, *il ne faut pas prendre garde à tous les mots.*
le Parole son femmine, ed i fatti maschi, *où il faut des actions, les mots ne suffisent pas.*
Parole di Re: *i. e.* da osservarsi senz' alcuna eccezione, *parole de Roi.*
non far Parole, *se taire.*
quistione di Parola, *dispute de mot.*
non ne far Parola, *i. e.* acconsentire, *consentir.*
masticar le Parole, *penser avant que de parler.*
mangiarsi le Parole, *i. e.* non esprimerle bene, *manger les mots, ne les prononcer pas bien.*
ingojarsi le Parole, *parler du gosier.*
biasciar le Parole, *trainer les mots.*
Parola tronca, *i. e.* non del tutto intelligibile, *mot coupé.*
Parola torta, *i. e.* ingiuriosa, *mot injurieux.*
far delle Parole fango, *i. e.* non mantener la parola, *manquer facilement à sa parole.*
moltiplicar' in Parole, *allonger un discours.*
Parole rotte, *i. e.* interrotte, non continue, *mots entrecoupés.*
Parolaccie, *pl.* f. *paroles deshonnêtes.*
Parolajo, m. (ciarlone) *parleur, babillard.*
* Parolare, *faire un paroli, aux dez ou aux cartes.*
Parolata, *une quantité de paroles. Item, plein une marmite.*
Parolette, *pl.* f. *petites paroles douces.*
Paroli, *paroli, aux dez, ou aux cartes.*
Paroline, *pl.* f. *douces paroles.*
* Parolo, *un chaudron.*
Paroloni, *pl.* m. *de gros mots.*
Parolosso, *plein de paroles.*
Parolozze, *paroles impertinentes, sottes.*
Paroluzza, f. *petit mot.*
Paromella, *corde longue de navire.*
Parosismo, m. *accès de fièvre.*
Parosolina, f. *une sorte de fauvette ou mésange.*
Parossola, f. *fauvette & mésange.*
Parpaglione, masc. *papillon.*
Parpagliuola, f. *papillon.*
Parpagliuola, parpajola, *monnoye à Milan, qui vaut quinze deniers des nôtres.*
* Parra, *un oiseau appellé, une Nonnette. Item, en jargon, le froid.*
Parricida, m. & f. *parricide, meurtrier de son propre Pere.*
Parricidio, m. *parricide, meurtre.*
Parrochia, f. *Paroisse.*
Parrochiano, & Parroco, *un Curé.*
Parrochiano, *Paroissien.*
Parrucca, f. *perruque.*
Parrussola, paruzza, & parruzzola, *fauvette.*
Parsimonia, fem. *épargne, ménage.*
* Parsimoniare, *épargner, ménager.*
* Parsimonioso, *ménager, épargnant.*
Parso, & paruto, *paru, semblé.*
* Parsonaro, *compartageant.*
* Partaggio, masc. *partage.*
* Partanza, f. *départ.*
* Partatamente, *à part, à l'écart.*
Parte, f. *part, partie, personnage en Comédie, côté, partie en plaiderie, endroit, lieu, au pluriel,* parti.
Parte per parte, *prix pour prix.*
dall' altra Parte, *d'ailleurs, de l'autre côté.*
la Parte, *c'est ce que nous disons, bouche à cour, c'est aussi une portion de pain & de vin qu'on donne à un estafier, ou à une autre personne chez les Cardinaux, Prélats, &c. à Rome.*
da Parte, & dalla parte, *de la part.*
dalla Parte mia, *pour ma part, pour ce qui me touche.*
odi l'altra Parte, e credi poco, *nous disons, qui n'entend qu'une partie, n'entend rien.*
a Parte, *à part, à l'écart.*
far ben la sua Parte, *le François dit, jouër bien son jeu, jouër bien son personnage.*
far la Parte, *jouër un personnage.*
metterssi a Parte d'una cosa, *se mêler d'une chose, vouloir avoir sa part, vouloir entrer en une chose.*
per il fig. N. da una Parte, e per la fig. N. da un' altra Parte, *pour Monsieur N. d'une part, & Demoiselle N. d'autre part.*
compir la sua Parte, *s'aquitter de son devoir.*
esser' a Parte, *être participant, participer, avoir part.*
dar Parte, *faire part d'une chose.*
Parti vergognose, *parties honteuses.*
esser giudice, e Parte, *être juge, & partie.*
pigliare, tornare, recare o simili, in buona, o mala Parte, *i. e.* in per bene, o in per male, *prendre en bonne, ou mauvaise part.*
star da Parte, *i. e.* star da se, separato dagli altri, *être à l'écart.*
porre da Parte, *i. e.* non far conto, non far capitale, *ne faire pas grand cas de.*
in buona Parte, in gran parte, &c. *i. e.* in quantità, per lo più, *en quantité.*
da Parte a parte, *i. e.* da una banda all' altra, *d'outre en outre.*
a Parte per parte, *i. e.* ad una parte per volta, *partie par partie.*
Parte che, *cependant que.*
Partecipante, *participant.*
Partecipanza, f. *participation.*
Partecipare, *participer.*
Partecipazione, fem. *participation.*
Partecipe, *participant, participante.*
Partecipare, *participer.*
Partecipice, partecipe, *participant.*
Parteggiana, f. *pertuisanne.*

Parteg-

Parteggianata, *coup de pertuiſanne.*
Parteggiano, m. *partiſan.*
Parteggiare, *être d'un parti, ſe jetter d'un parti.*
* Partegnenza, *pour* appartenenza, *appartenance.*
Partenente, *appartenant.*
Partenere, *appartenir. pref.* partengo. *paſſé def.* partenni. *part.* partenuto. *fut.* parterrò. *opt.* partenga. *imparf.* parteneſſi, & parterrei.
Partenia, *montagne d'Arcadie.*
Partenimento, m. *appartenance.*
Partente, *partageant. Item, qui part d'un lieu.*
Partenza, f. *départ.*
eſſere di Partenza, *être prêt à partir.*
Parteſana, *pour* partigiana, f. *pertuiſanne.*
Partenio, *armoiſe. Item, montagne d'Arcadie.*
Parti, *pour* ti pare, *ou* pareti? *il te ſemble; te ſemble-t-il?*
Partibile, *partageable.*
Particella, f. *parcelle, & particule.*
Participare, *participer.*
Participatore, m. *participant.*
Participatrice, f. *participante.*
Participativo, *qui peut participer.*
Participazione, f. *participation.*
Participio, maſc. *participe, terme de Grammaire.*
Particola, f. *parcelle, & particule: c'eſt auſſi une petite Hoſtie pour communier.*
Particolare, *particulier, particuliere.*
Particolarmente, *particulierement.*
Particolarità, fem. *particularité.*
Particolarizzare, *particulariſer.*
* Particoleggiamento, m. *particulariſation.*
Particoleggiare, *particulariſer.*
* Particolo, *particulier.*
Particula, f. *particule, & parcelle.*
* Particulare, *particulier.*
Partigiana, fem. *pertuiſanne*, ſpezie d'arme in aſta.
lanciar Partigiane, *faire des rodomontades, ruer de grands coups, ſe vanter.*
* Partigianata, *coup de pertuiſanne.*
Partigiano, m. *partiſan.*
* Partigianone, m. *grande pertuiſanne.*
Partigione, f. *partition, diviſion.*
Partire, *partir, s'en aller: départir, partager.*
acqua da Partire, *eau forte.*
ſe ne Parte il deſtin, *ſi le deſtin nous ſépare.* Guarini.
aver' a Partire, *nous diſons, avoir quelque choſe à démêler.*
Partir l'amicizia, *rompre avec une perſonne.*
Partita, *départ, portion, part, partage, parties de Marchand, partie au jeu.*
Partitamente, *à part, ſéparément.*
a Partite, *en terme de blaſon, parti.*
Partito, *un parti, partagé, diviſé.*
da' (buoni) Partiti partiti, *des partis va-t'en, i. e. qu'il faut fuir les partis auſſi-bien que ceux qui les ſuivent. Item, prends garde d'être la dupe d'un trop bon parti, ou d'un trop bon marché.*
mandar' a Partito, *appointer.*
mettere 'l cervello a Partito, *tenir quelqu'un en ſuſpens, en doute, &c.*
a mal Partito, *en mauvais état.*
a niun Partito, *en aucune façon.*
donna da Partito, *femme de bonne compoſition, courtiſanne, & tout ce qui répond à ce mot, eſt renfermé dans l'expreſſion Italienne.*
prender Partito, *réſoudre ce que l'on doit faire d'une choſe, prendre réſolution, faire une fin.*
Partitojo, m. *partition, diviſion.*
Partitore, maſc. *partageur.*
Partitrice, fem. *partageuſe.*
Partizione, fem. *partition.*
Parto, *enfantement, production, émanation.*
donna di Parto, *accouchée, ou en travail d'enfant.*
morir di Parto, *mourir en travail d'enfant.*
d'un Parto, *nous diſons d'une ventrée.*
è un Parto del ſuo genio, *c'eſt une production, une émanation de ſon génie.*
* Partoggio, *civiere à porter les morts, un brancard.*
Partonda, *Déeſſe de l'accouchement, Partule & Partunde.*
Partoriente, *i. e.* donna che ſta in travaglio di parto, *femme qui eſt en travail d'enfant.*
Partorire, *enfanter, accoucher, produire. pref.* iſco.
Partoritrice, f. *accouchée, femme en couche.*
Parrucca, f. *perruque.*
* Parvente, *apparent.*
* Parvenza, *pour* apparenza, f. *apparence.*
* Parvezza, fem. *petiteſſe.*
* Parvificare, *diminuer, abaiſſer, rendre petit.*
* Parvifico, *taquin, avare.*
* Parvità, fem. *petiteſſe.*
* Parula, *méſange, oiſeau.*
* Parvo, *petit.*
Parvoleggiare, *faire l'enfant, ſe jouër.*
Parvolino, *petit enfant.*
* Paruolo, *un chaudron.*
Parvolo, *pour* pargolo, *petit enfant.*
Paruſſola, *fauvette, méſange, ſelon quelques-uns.*
Paruta, *pour* apparenza, *apparence, apparition, comparition, vieux mot & hors d'uſage.*
Paruto, *paru, apparu, comparu, ſemblé.*
Parziale, *partial.*
eſſer Parziale, *tenir le parti.*
Parzialiſſimo amico, *ami intime.*
Parzialità, fem. *partialité.*
Parzialmente, *partialement.*
Paſca, f. *pour* Paſqua, *Pâques.*
Paſcale, *pour* Paſquale, *Paſcal.*
Paſcere, *paître: viander, en terme de Venerie. paſſé def.* paſcei, & paſcetti. *part.* paſciuto. *Item,* dar mangiare, nutrire, *donner à manger. nourrir.*
Paſcerſi d'aria, di vento, &c. *ſe paître d'air, ſe contenter de l'apparence.*
Paſcevole, *que l'on peut repaître.*
Paſchio, m. *pâquis, pâturage.*
felici Paſchi, e più fecondo armento, *des pâturages fertiles, & des troupeaux encore plus féconds.*
un Paſcibietola, *un fat, un ſot, un vaurien.*
Paſcimento, m. *pâture.*
Paſciona, f. *le vivre, abondance de vivres, bonne chere.*
trovar buona Paſciona, *trouver bien à manger.*
* Paſcionare, *faire bonne chere.*
* Paſcione, *rentes, revenus, ſubſides.*
* Paſciozza, *bonne chere.*
* Paſciozzare, *faire bonne chere.*
un Paſcipecora, *un bouvier, un lourdaut.*
a Paſci pecora, *comme les brebis, à la brebis qui paît.* Aretino.
Paſcitore, m. *paſteur, nourricier.*
Paſciuto, *ſaoul, repu.*
Paſco, m. *pâquis, pâturage.*
Paſcolamento, m. *pâturage.*
Paſcolare, *paître.*
Paſcolatore, m. *qui paît.*
Paſcolo, m. *pâquis, pâturage, viandes.*
Paſcoloſo, *plein de pâturage.*
* Paſcuone, *un larron de chevaux.*
Paſelino, *ſorte de lis.*
Paſifae, *nom mythologique, fille du Soleil.*
* Paſimata, *pain benit avec du ſaffran.*
Paſitea, *Paſitée, l'une des Graces qu'on appelle auſſi Eupbroſine.*
* Paſone, *une corneille qui a les pieds rouges.*
Paſqua, fem. *Pâques.*
Paſqua di maggio, *la Pentecôte.*
Paſqua roſata, *la Pentecôte.*
Paſqua di Natale, *Noël.*
dar la mala Paſqua, *i. e.* affliggere, travagliar' altrui, *dire de mauvaiſes nouvelles, ou plûtôt, chanter pouilles, dire des injures &c. Item, tourmenter, chagriner.*
aver Paſqua in Domenica, *i. e. avoir tout ce qu'on ſouhaite.*
Paſquale, *Paſcal.*
* Paſquare, paſqueggiare, *faire ſes Pâques.*
Paſquereccio, *Paſcal.*
* Paſquinare, *faire des paſquins.*
Paſquinata, *un paſquin, une paſquinade.*
Paſquino, *un paſquin, un âne, la figure de Paſquin à Rome.*
Paſquino, *en jargon, agneau.*
Paſſa, *ſéche, flétrie.*
un Paſſabattaglia, *un bon drôle: nous diſons vulgairement, un Paſſeroute.*
Paſſabile, *paſſable, que l'on peut paſſer.*
Paſſacavalli, *un bac, ponton.*
Paſſadieci, *jeu, paſſe-dix.*
Paſſaggiere, m. *voyageur, paſſager. Item, péager.*
Paſſaggio, maſc. *paſſage.*
* Paſſamanini, *petits paſſemens, galons.*
Paſſamano, m. *paſſement, galon.*
* Paſſamentare, *paſſementer.*
Paſſamento, m. *paſſage.*
* Paſſamezzo, *pour* un paſſo e mezzo, *Paſſemeze, ſorte de danſe.*
* Paſſamorto, *un paſſager.*
Paſſante, *paſſant, paſſante.*
Paſſa parola, *paſſe parole: c'eſt quand*

on fait ſavoir une choſe de l'un à l'autre ſur une galére. Ou un commandement qu'on fait à la tête de l'armée & qu'on fait paſſer de bouche en bouche juſqu'a la queuë.

Paſſaporto, maſc. *paſſeport.*

Paſſare, *paſſer, percer, tranſpercer, tranſporter, ſurpaſſer.*

Paſſar di vita, *mourir.*

Paſſar' officio, *écrire à quelqu'un, faire un compliment par lettres.*

Paſſare 'l commandamento d'uno, *i. e.* trafgredire, uſcir di commeſſione, *paſſer les ordres, aller au-delà de ſa commiſſion.*

Paſſar noja, malinconia &c. *chaſſer l'ennui, la triſteſſe &c.*

Paſſar di bellezza, di ſapere &c. *ſurpaſſer en beauté, en ſavoir, &c.*

Paſſar' uno, *i. e.* trafiggerlo, trapaſſarlo, penetrarlo, *percer quelqu'un.*

Paſſare da banda a banda, paſſar fuor fuora: *i. e.* penetrar tutto 'l corpo da una ſuperficie all' altra, *paſſer d'outre en outre.*

Paſſar' in giudicato che che ſia, *i. e.* non ſi poterſene più dubitare, *ne pouvoir plus douter de quelque choſe.*

Paſſarſi d'una coſa, *ſe paſſer d'une choſe, s'en contenter.*

Paſſare manſuetamente, *paſſer avec douceur.*

Paſſar le ſcritture, e le ſuppliche: in ſignificato d'approvarle, e conceder le grazie, *paſſer quelque écriture, l'approuver.*

Paſſar' a grado, o ordine, o adunanza, *i. e.* eſſervi ammeſſo, *être admis &c.*

Paſſar' a chiuli occhi che che ſia, *i. e.* non badare, *ne prendre pas garde.*

Paſſar' i termini, *i. e.* non ſi contentare del dovere, *ne ſe point contenter. Item, paſſer les bornes.*

Paſſar' una coſa, *i. e.* concederla, *accorder.*

Paſſar' a nuoto, a guazzo, a cavallo &c. *ou* paſſar nuotando, guadando, cavalcando, &c. *paſſer à la nage, à gué, à cheval &c.*

Paſſar per le feneſtre, *i. e.* arrivar' a che che ſia con frande, e non per la via retta, ed ordinaria, *parvenir à quelque choſe par tromperie.*

Paſſarſela, *prendre patience, vivre tout doucement, & à petits frais. Item, paſſer ſous ſilence.*

Paſſar poca affezione fra dne perſone, *y avoir peu d'affection entre deux perſonnes.*

come ſela Paſſa, V. S. *comment vous va?*

quello mi Paſſa 'l cuore, *cela me crève le cœur.*

Paſſata, *paſſade. Item, paſſage en un pays étranger.*

far Paſſata d'un negozio, *traiter en paſſant.*

dar Paſſata ad un affare, *ne parler plus d'une affaire déja entamée.*

a tutta Paſſata, *à toute bride.*

coſſe Paſſate, *ci-devant, par le paſſé, l'on y ſous-entend*, lettere.

far Paſſata, *s'avancer, aux études ou honneurs. Item, dire un petit mot de quelque affaire en paſſant, envoyer une volée de canons.*

far' una Paſſata con uno, intorno a qualche negoaio, *i. e.* trattarne, e diſcorrerne leco, *traiter quelque affaire.*

far' una, far due Paſſate &c. ſi dice del non aver per uno, o due o più meſi, le femmine le lor purghe, *manquer ſes mois, ſes menſtrues.*

Paſſatempo, m. *paſſe-tems, amuſement.*

i Paſſati, *les devanciers, les predeceſſeurs, ancêtres.*

Paſſato, *paſſé, entre-mêlé.*

Paſſato domani, *après demain.*

Paſſatojo, m. *un paſſage facile, un paſſe-volant à la montre.*

Paſſatore, m. *un paſſager, un paſſant.*

Paſſatori, *traits, matras, quarreaux d'arbalête.*

Paſſavoga, *paſſe-vogue, i. e. que l'on ſe prépare à voguer, terme de galére.*

Paſſavogare, andar' a voga arrancata, *ramer à toute force.*

Paſſavolante, *paſſe-volant. Item, ſorte de pièce d'artillerie, une ſorte de quarreau d'arbalête. Item, un eſcroc, ſorte d'arme à feu qui porte ce nom. Item, un homme qui aime à voïager hors de ſon pays, vagabond.*

* Paſſeggiamento, m. *promenade.*

Paſſeggiare, *ſe promener au petit pas, aller pas à pas, démarcher, mener en main un cheval, faire des paſſades, paſſager. Item, nâger.*

Paſſeggiata, f. *un tour de promenade.*

Paſſeggiatojo, m. *allée, & promenoir.*

Paſſeggiatore, m. *promeneur.*

Paſſeggiere, & paſſeggiero, m. *un paſſager, & un Péager, qui reçoit le péage.*

Paſſeggio, m. *allée, tour, promenade.*

Paſſera, f. paſſere, & paſſero, m. *moineau, paſſereau.*

Paſſera matta, *ou* mattuggia, *un friquet, franc moineau.*

peſce Paſſera, *un carlet, poiſſon.*

Paſſera gazaera, *ſorte de Lamier.*

Paſſerella, *flet, ou carlet, poiſſon.*

uva Paſſerina, *raiſin ſec, comme le raiſin de Corinthe.*

Paſſerino, m. *un petit moineau, un carlet, poiſſon, une ſorte de poignard.*

Paſſerino, *la détente d'un rouët d'arquebuſe ou piſtolet.*

Paſſerotto, m. *petit moineau, ou paſſereau.*

dir' o far' un Paſſerotto, *dire ou faire une choſe hors de propos, agir ſans réflexion.*

pigliar' un Paſſerotto, *ſe méprendre.*

Paſſetto, m. *une meſure d'environ trois quartiers. Item, une boſſette, & un petit pas.*

Paſſibile, *paſſible.*

Paſſibilità, f. *paſſibilité.*

Paſſina, *ſorte de meſure, meſure de la longueur de l'ourdiſſoir.*

Paſſino, m. *meſure, & un petit pas.*

Paſſionare, *paſſionner.*

Paſſionato, appaſſionato, *paſſionné.*

Paſſione, fem. *paſſion.*

* Paſſire, *ſécher au Soleil, comme les raiſins. pref.* paſſiſco.

Paſſivamente, *paſſivement.*

Paſſivo, *paſſif. Item, variable, tranſitoire, qui paſſe.*

Paſſo, m. *pas. Item, paſſage.*

Paſſo andante, *pas ordinaire en cheminant.*

fare 'l Paſſo ſecondo la gamba, *aller ſelon ſes forces.*

Paſſo paſſo, *pas à pas, tout doucement.*

il più duro Paſſo è quel della ſoglia, *le commencement eſt difficile.*

andar di Paſſo, *i. e.* andar' adagio, *aller doucement.*

andar di buon Paſſo, *marcher vîte.*

ultimo Paſſo, *le dernier pas, la mort.*

pigliar' i Paſſi innanzi, *prendre le devant, ſe pourvoir de bonne heure, prendre ſes meſures.*

Paſſo, *ſletri, ſec, paſſé comme les fruits.*

Paſſo, *pour* Uva paſſa, *raiſin ſec.*

Paſſo, *le jus tiré des raiſins ſecs.*

Paſſolo, *raiſin ſec, raiſin de Corinthe.*

Paſſolare, *ſécher comme les raiſins.*

Paſſole, *fruits ſecs.*

* Paſſone, *pal ou pieu que l'on enfonce dans l'eau.*

* Paſſuro, *qui doit endurer, mot entierement Latin & qu'il faut éviter, quoiqu'on le trouve dans* La Cruſca.

Paſta, fem. *pâte.*

di groſſa Paſta, *groſſier, ignorant.*

* farſi colla ſua Paſta, *ſe mettre en colere contre ſoi-même.*

di buona Paſta, *de bonne pâte, de bonne complexion, de bonne humeur.*

per rimenar la Paſta 'l pan s'affina, *à force de travailler, on apprend*

metter mano in Paſta, *i. e.* cominciar' a intrigarſi, ed ingerirſi in qualche negozio, *mettre les mains à la pâte.*

trar la mano di Paſta, e ſimili, vale 'l contrario di mettere &c. *ſe retirer, ſortir de quelque affaire.*

Paſtaccia, *groſſe pâte.*

Paſta regia, & paſta reale, *confection pour le cœur, eſpéce de biſcuit.*

Paſtare, *pétrir, & empâter.*

Paſtecche, *morceaux de bois qui enferment les poulies.*

Paſteggiamento, maſc. *feſtin, repas.*

Paſteggiare, *ſervir pour repas, faire un bon repas, traiter une perſonne, lui donner un bon repas, feſtiner.*

Paſteggiatore, m. *qui fait bonne chere.*

Paſtegli, *pâtiſſeries.*

Paſtelliere, m. *pâtiſſier.*

Paſtello, *pâton, morceau de pâte. Item, du paſtel, tablettes.*

Paſticciami, paſticca, paſtiglia, *pâtiſſerie.*

Paſticciaria, *pâtiſſerie, & boutique de pâtiſſier.*

Paſticciare, *faire, & manier de la pâte.*

Paſticciaro, m. *pâtiſſier.*

Paſticciata, f. *c'eſt à peu près notre pâté en pot.*

Paſticciere, m. *pâtiſſier.*

Paſticcietto, m. *petit pâté.*

Paſticcino, m. *petit pâté.*

Paſtillo, Paſticcio, maſc. *pâté.*

* Paſtiero, *certain outil de plombier.*

Paſtinaca, f. *panais, paſtenague. Item, ſaſerie.*

Paſtinaca marina, *tarerende, ſorte de raye,*

raye, *bougnette*, *baſtangue*, *vaſtangue*.
* Paſtinaca Muraneſe, *un panet de Murano*, *i. e. un engin de verre*.
Paſtinare, *renverſer la terre*, *faire des foſſes pour planter la vigne*, *ou provigner*, *houër*.
Paſtinazione, f. *foſſe à provigner*, *façon de provigner*.
Paſtingoli, *pl.* m. *ſorte de pâte*, *ſorte de mets*.
Paſtino, *provin*, *provin de vigne*, *foſſe à provigner*.
Paſtini d'alberi, *greffes*, *entes*. *Item*, *marcotte*.
* Paſtizzajo, m. *pâtiſſier*.
* Paſtizzare, *pâtiſſer*.
* Paſtizziere, m. *pâtiſſier*.
* Paſtizzo, m. *pâté*.
Paſto, m. *viande*, & *repas*, *appât*, *pâture*, *nourriture*.
a Paſto, *à table d'hôte*.
dar Paſto, *tenir quelqu'un en haleine par de ſimples eſpérances*, *amuſer quelqu'un*, *tenir le bec en l'eau*.
biſogna vomitar Paſto, *il faut rendre gorge*, *i. e. rendre ce que l'on a pris ou uſurpé*.
di buon Paſto, *de grande vie*, *qui mange beaucoup*.
Paſtocchia, f. *fable*, *fornette*, *fiction*, *feintiſe*, *tromperie*, *menterie*.
dar Paſtocchie, *conter des fernettes*, *en donner à garder*.
Paſtoja, f. *entrave*.
Paſtojare, *mettre des entraves*.
Paſtone, m. *Pâton*, (*grand*) *morceau de pâte*. *Il ſe prend auſſi pour une boulette de ſon pêtri*, & *pour l'eau qui en ſort*. *Item*, *ſorte d'emplâtre*.
* Paſtone, *un grand mangeur*.
* Paſtora, *bergere*.
* Paſtora, paſtoja, *entrave*. *Item*, *carcan à mettre au cou*, *fer aux pieds*.
Paſtorale, *croſſe d'Evêque*. *Métaph. le membre viril*. *Item*, *paſtoral*, & *une paſtorale*.
Paſtoralmente, *à la maniere des bergers*.
Paſtorare, *paître*. *Item*, *mettre des entraves*, *entraver*.
* Paſtorato, *office de paſteur*.
Paſtore, m. *paſteur*, *berger*.
Paſtoreccio, *paſtoral*.
Paſtorella, f. *paſtourelle*, *petite bergere*.
Paſtorizia, f. *l'art de paſteur*.
Paſtoruccio, m. *pauvre petit berger*.
* Paſtoſa, *une fille en bon point*, *groſſe*, & *graſſe*.
Paſtoſo, *pâteux*, *ſouple*, *douillet*, *qui eſt maniable comme de la pâte*.
Paſtricciano, *ſorte de chevri*, *ou de panais ſauvage*. *Item*, *un goulu*. *Item*, *panet*, *mot bas*, *qui ſignifie plûtôt*, *ſimple*, *matériel*, *groſſier*, *que autre choſe*.
* Paſtriccione, *goulu*. *Item*, *panet*, *homme de rien*.
* Paſtrugli, *plats creux*.
Paſtume, m. *choſe de pâte*.
Paſtura, f. *pâture*, *trace*, *piſte*.
tener' in Paſtura, *entretenir d'eſpérance*, *tenir le bec en l'eau*.
* Paſturaggio, maſc. *pâturage*.
Paſturale, *pâturon*. *Item*, *une croſſe*.
Paſturare, *paître*, *tenir au pâturage*.
Pata, (*mieux*, patta) *l'Epaule*. *On dit communément* epatta.
Patacca, *pataque*, *monnoye de peu de valeur*, *ou plûtôt une piéce de* 58. *ſols*.
Patacchia, *patache*, *ſorte de barque*. *Item*, *une pataque*, *monnoye*.
* Patacchiato, *parſemé comme de clous*, *ou de têtes de clous*.
Patacchina, *monnoye d'argent aux Indes*.
* Patacchio, & patacca, *une patache*.
Pataccone, & Patacone, m. *un patacon*, *piéce de cinquante huit ſols*.
* Pataffio, *ſelon quelques-uns*, *monnoye de peu de valeur*. *Item*, *un Epitaphe*.
* Patarino, *un fuquin ou crochéteur*.
* Pataſcia, pataſſa, *patache*, *barque*.
* Pataſſio, *une méſange*, *oiſeau*.
* Patella, *une poéle*. *Item*, *ſorte de poiſſon à coquille qui vient aux rochers ſur les bords de la mer*, *qui n'ont qu'une coquille*, *l'on dit*, padella.
* Patellaro, *faiſeur de poéles*.
Patena, *platine*, *platine de Calice*.
* Patentare, *donner des patentes*.
Patente, *ouvert*, *manifeſte*, *apparent*. *Item*, *Patente*, *Lettre Patente*.
Patereccio, (*it.* Paterecciolo,) *mal d'aventure*, *enflure vers les ongles*.
Paterina, *femme hérétique*.
Paterino, *homme hérétique*.
Paternale, *paternel*.
Paternità, fem. *paternité*.
Paterno, *paternel*.
Paternoſtro, *Patenôtre*. *Item*, *le* Pater noſter.
Paternoſtro della bertuccia, *les Patenôtes des ſinges*. *Item*, *blaſphéme*, *ſottiſes* &c.
Patetico, *patétique*, *perſuaſif*.
Patibile, *ſupportable*.
Patibolo, m. *le gibet*, *la potence* &c.
Patico, *hépatique*, *ſorte d'aloës*.
Patimento, m. *ſouffrance*.
* Patina, *platine*, *ou grand plat*.
* Patinare, *lécher les plats*.
* Patinaro, *potier d'étain*.
Patire, *pâtir*, *ſouffrir*, *pour digérer*. *pref.* iſco.
Patir d'una malatia, o male, *être ſujet à quelque mal*, *ſe ſentir de quelque mal*.
Patir forza, *ſouffrir violence*.
Patir' intereſſi, *i. e.* eſſer' obbligato a pagar' i meriti dell' accatto, *payer l'intérêt*.
non Patir dimora, *ne permettre aucun retardement*.
Patitore, m. *qui endure*.
Patmo, *l'Iſle de Patmos*.
Patra (Patraſſo) *ville où Saint Paul ſouffrit le Martire*, *Patras*. *C'eſt Saint André qui y a été martiriſé*.
Patraſſo, *ſelon quelques-uns*, *un grand habile homme*.
andar' a Patraſſo, *aller* ad patres, *mourir*, *mot du commun peuple*.
* Patrato, *fait*, *accompli*.
* Patrano, *grand-pere*.
Patre, *voyez* Padre.
Patreggiare, *reſſembler à ſon pere en mœurs*, & *actions*. *Voïez* Patrizzare.
Patrigno, & Padregno, m. *parrain*, *beau-pere*.
Patria, fem. *Patrie*.
ogni paeſe al galant' uomo è Patria, *un honnête homme trouve ſon pays par tout*.
Patria d'Ercole, *ſelon quelques-uns*, *un nom de la pierre d'aimant*, *pays d'Hercule*.
* Patriale, *de patrie*.
Patriarca, maſc. *Patriarche*.
Patriarcale, *Patriarchal*.
Patriarcato, m. *dignité de Patriarche*.
* Patriare, *naturaliſer dans une patrie*.
Patricida, maſc. & fem. *un patricide*, *meurtrier de ſon pere*.
Patricidio, m. *meurtre*, *patricide*.
Patrizio, *Patrice*, *citoïen*, *gentilhomme*.
Patrigno, m. *beau-pere*, & *parrain*.
Patrimoniale, *patrimonial*.
danaro Patrimoniale, *domaine*.
Patrimonio, m. *patrimoine*, *domaine*, *bien de famille*.
Patrino, m. *parrain*. *Item*, *compere*.
Patrio, *paternel*, & *de patrie*.
Patriotta, *patriote*, *femme du pays*.
* Patriotto, *homme du pays*.
Patriziato, m. *dignité de Patrice*.
Patrizio, *Patrice*, *Gentilhomme*.
Patrizzare, *reſſembler à ſon pere*. *On dit preſentement* Padreggiare, *pour reſſembler au pere*, & Madreggiare, *pour reſſembler à la mere*.
Patrocinare, *harangner*, *plaider pour un autre*, *maintenir*, *protéger*, *accorder ſa protection* &c.
Patrocinio, m. *harangue*, *défenſe de cauſe*.
Patrona, *pour* Padrona, f. *Patrone*, *maitreſſe*, *avocate*.
Patronare, *pour* Padronare, *protéger*, *défendre la cauſe*. *Voïez* Patrocinare, *qui eſt le véritable mot*.
Patronaggio, *pour* Padronaggio, m. *protection*, *défenſe*, patrocinio *eſt meilleur*.
* Patronatico, *protection*.
Patrone, *pour* Padrone, m. *patron*, *maître*.
* Patruo, *oncle*: *mot Piémontois*.
Patta, Epatta, *Epaule*.
Patta, *point aux cartes pareilles*, *en jouant*.
* Pattacchio, *une patache*.
* Pattacchiare, *patrouiller*, *barbouiller*.
* Pattacchione, *patrouilleur*, *barbouilleur*, *brouillon*.
Pattaccone, maſc. *patacon*.
Pattare, *faire cartes pareilles*, *convenir de prix*.
Pattare, *pour* Pareggiare, *égaler*.
giuoco Pattato, *i. e.* levato del pari, *partie remiſe*, *jeu égal*.
* Pattarino, *hérétique*, *mécroyant*.
Patteggiare, *faire conventions*, *faire compoſition*, *accorder de prix*, *convenir*, *barguigner*.
Patteggiato, *convenu*.
Patteggiatore, m. *qui fait prix*.
* Patteggioſo, *dont l'on peut convenir*.
* Patterino, *Confeſſeur qui abſout le pénitent*.
* Pattiggiare, *pour* Patteggiare, *accorder*, *convenir*.
* Pattizio, *d'accord*.

Patto,

Patto, m. *accord, convention, pacte.*
a tutt' i Patti, *à quelque prix que ce ſoit.*
renderſi a Patti, *ſe rendre à compoſition.*
Patti vecchi, e modi uſati, *vieux accords & modes uſitées.* * *C'eſt quand on demande comment on ſe porte, on répond, à l'ordinaire.*
di bel Patto, *d'accord.*
con Patto che, *à la charge que, à condition que.*
Patto chiaro, amico caro, *les bons comptes font les bons amis.*
Pattovire, & pattuire, *convenir, faire pacte.*
Pattuglia, f. *la patrouille.*
Pattuire, *faire accord, convenir. pref.* iſco, *&c.*
il Pattuito, *accord, pacte, convention, compoſition, la choſe dont on eſt convenu.*
Pattuito, *accordé, convenu.*
Pattume, m. *balayure, rebut.*
Pavana, *pavane, danſe.*
Pavaniglia, *la pavane, danſe. Ce mot & le précedent ne ſe diſent qu'en contrefaiſant le langage des Payſans de la Campagne du côté de Padouë.*
Pavarina, *morgeline, ſorte d'herbe.*
Pavaro, *une jeune oye: en jurgon, un mouchoir.*
Paucifero, *qui accouche de pluſieurs enfans.*
* Panciloquente, *qui parle peu.*
* Pauciloquenza, *peu de diſcours.*
Paucità, f. *le peu.*
Pave, *du verbe Latin* (Paveo) *il a peur, il craint. Il n'y a que ce tems, & cette perſonne de ce verbe.* Petrarca, & la Cruſca.
* Pavefatto, *pour* Spaventato, *épouvanté.*
* Pavegliata, *papillon.*
* Pavendo, *épouvantable.*
Paventare, *avoir peur, craindre.*
Pavento, m. *épouvante.*
Paventoſamente, timidamente, *effroïablement, épouvantablement.*
Paventoſo, *épouvantable, effroïable, qui a peur, qui eſt épouvanté, &c.*
* Paverazzo, *papillon.*
* Paverina, paverna, *papillon.*
* Pavero, *la mèche d'une lampe.*
Paveſare, *pavoiſer, garnir de mantelets, baſtinguer un vaiſſeau.*
Paveſata, *ſorte de mantelet ſur une galere, fait de canevas, pour couvrir les ſoldats, paveſade, baſtingue.*
Paveſato, *armé de pavois ou boucliers.*
* Paveſee, *rondelle, mantelet de bois.*
Paveſe, m. *pavois, rondelle, un mantelet de bois, paveſade.*
Pavia, *Pavie, ville d'Italie.*
Pavido, *peureux, timide.*
* Paviere, *mèche, lumignon. C'eſt auſſi une ſorte de bois qui s'allume, & ſert de flambeau.*
* Pavigliuolo, *pour* Padigliuolo, *papillon.*
Paviglione, *pour* Padiglione, m. *pavillon, papillon.*
* Pavimentare, *paver, ou planchéyer.*
Pavimento, m. *le deſſus du plancher ſur quoi l'on marche.*
* Pavirazze, *brouſſailles à faire du feu. Item, feux de joye, ſelon quelques-uns.*
* Pavitare, *pour* Paventare, *trembler de peur.*
* Pauliano, *gueux, qui ſe dit deſcendre de la race de ſaint Paul, & chaſſe les ſerpens.*
un Paulo, *ou* Pavolo, *une pièce de cinq ſols de la marque du Pape Paul. La pièce qui vaut cinq ſols eſt un quart d'un Pavolo; ainſi la pièce entiere en vaut vingt, & la demi-pièce en vaut dix en Italie.*
Pavona, *femelle de paon.*
* Pavonacchio, pavonaccio, *violet.*
Pavonazzo, *violet.*
Pavoncella & pavoncello, *un vanneau. Item, petit paon.*
Pavoncino, *petit paon.*
Pavone, m. *paon.*
* Pavoneggiante, *qui fait le paon, le paon.*
Pavoneggiare, *ſe panader, faire le paon.*
Pavoneggiatore, m. *un vanteur, qui fait le paon.*
Pavoneſſa, Paoneſſa, & Pagoneſſa, *femelle de paon.*
* Pavore, *peur, terreur.*
Paura, f. *peur.*
* Paurire, & impaurire, *faire peur. pref.* iſco.
Pauroſamente, *peureuſement.*
Pauroſo, *peureux.*
Pauſare, *faire des pauſes. Item, quitter le travail.*
Paziente, *patient, patiente.*
Pazientemente, *patiemment.*
Pazienzia, pazienza, f. *patience.*
Pazzachione, m. *un patrouilleur, un brouillon, folâtre.*
* Pazzacone, *brouillon, folâtre.*
Pazzamente, *follement.*
Pazzarello, *petit fol.*
* Pazzareſco, *folâtre, de fol.*
* alla Pazzareſca, *follement.*
Pazzarone, *gros fou, preſque fou.* La Cruſca.
Pazzeda, *barate à batire le beurre.*
Pazzeggiare, *faire le fou.*
Pazzeſcamente, *follement, en fou.*
Pazzeſco, *de fou.*
Pazzia, f. *folie.*
Pazziluole, *pl.* f. *folâtreries.*
* Pazzire, *devenir fou, faire le fou. pref.* iſco. *L'on dit,* impazzire, *ou* impazzare.
Pazziſſimo, *très-fou.*
* Pazziuola, *une petite folle, & petite folie.*
Pazzo, *fol, ou fou, & folâtre.*
un Pazzo ne fa cento, *un fou amuſe les autres.*
dar nel Pazzo, *devenir fou.*
Pazzo a bandiera, *fol à lier.*
chi naſce Pazzo, non guariſce mai, *i. e.* è difficile, mutar' i ſuoi ſtravaganti coſtumi, *qui eſt né fol ne guérit jamais.*
la prima parte del Pazzo è tenerſi ſavio, *la premiere qualité d'un fol eſt de ſe croire ſage.*
* è da Pazzolatico, *approchant du nom propre du lieu de* Pazzolatico, *par alluſion de* Pazzo, *i. e. il eſt fol.*
* Pazzuccio, *un homme ſimple, un ſot, un badin.*

P E

* PE', *pour* piede, *pied.*
Pe', per i, *par les, pour les.*
Peana, *hymne à l'honneur d'Apollon.*
Pecca, f. *vice, défaut.*
* Peccadiglio, *un petit péché: mot Eſpagnol.*
Peccaminoſo, che ha in ſe peccato, *peccant, vicieux, celui qui a commis des péchés, des crimes &c.*
Peccante, *qui péche, peccant.*
Peccare, *pécher.*
Peccataccio, m. *un grand & abominable péché.*
Peccato, maſc. *péché, défaut.*
è Peccato, *c'eſt dommage.*
Peccato celato, mezzo perdonato, *péché caché eſt à moitié pardonné.*
aver poco Peccato in una coſa, *n'avoir pas grande expérience de quelque choſe.*
Peccatore, m. *pécheur.*
Peccatrice, f. *péchereſſe.*
Peccatuzzo, peccatuccio, m. *petit péché.*
Pecchero, *un grand gobelet.*
Pecchia, f. *abeille, mouche à miel.*
* Pecchiare, *piquer comme une abeille.*
* Pecchietto, *rouſſerole, gorge-rouge, oiſeau.*
* Pecchio, *ſorte de meſure antique.*
* Pecchione, *bourdon d'abeilles.*
* Peccia, *la panse.*
* Peccio, Pecio, & Pino, *arbre qui diſtille la poix.*
Pece, f. *de la poix.*
ſon tutti macchiati d'una Pece, *ils ſont tous marqués d'une même marque, d'un même vice.*
chi tocca la Pece a'imbratta, *qui hante un méchant ſe corrompt.*
Pece colofonia, *colophane.*
* Peciare, *pour* impeciare, *poiſſer.*
* Peciosità, *qualité de poix.*
* Peciosо, *poiſſé, plein de poix.*
* Pecolo, (*mot Lombard*) *queuë de fruit, bout de teton.*
Pecora, fem. *brebis.*
le Pecore lo mordono, *cela ſe dit d'un grand pareſſeux. Voïez* la Cruſca *au mot* Pecora.
chi Pecora ſi fa, il lupo ſela mangia, *qui ſe fait brebis le loup le mange.*
delle Pecore annoverate mangia 'l lupo, *Prov. à brebis comptées, le loup les mange.*
Pecoraggine, fem. *lourdauderie, bêtiſe.*
Pecorajo, m. *berger.*
Pecoreccio, m. *bêtiſe, langage d'animal, confuſion de diſcours. C'eſt auſſi le lieu où l'on met les brebis, parc, ou bergerie.*
è entrato nel Pecoreccio, *il eſt brouillé, il ne ſauroit plus trouver le fil de ſon diſcours.*
uſcir del Pecoreccio, *venir à bout de quelque choſe embaraſſante.*
Pecoreggiare, *faire la brebis.*
Pecorella, fem. *petite brebis.*

Peco-

Pecoriccio, *de brebis.* Pecoreccio *eſt meilleur.*
Pecorile, *de brebis, parc, ou bergerie.*
Pecorina, *femme brebis. Item, du parchemin.* Pecorella *eſt meilleur.*
carta Pecorina, *parchemin.*
Pecorino, *de brebis, fromage de brebis. Item, fiente de brebis.*
Pecorone, m. *groſſe pecore, groſſe bête, gros lourdaut.*
entrar nel Pecorone, *s'entêter.*
* Pecoroſo, *riche en brebis.*
Pecuglio, & peculio, m. *pour bergerie. C'eſt auſſi ce qui appartient au fils (& à l'eſclave) par la volonté du pere, (ou du maître, ou ce qu'ils acquierent en leur nom.*
* Peculiare, *peculier, propre.*
* Peculiarità, f. *propriété, peculiarité.*
* Peculiarmente, *ſpécialement, peculierement.*
Peculio, m. *tout le profit que l'on tire de la bergerie. Item, ce qu'un fils acquiert en ſon propre nom. Voïez* Pecuglio.
* Peculioſo, *qui a des acquiſitions & profits.*
Pecunia, f. *de l'argent, de la pécune, argent monnoyé, des eſpèces.*
Pecuniale, *de pécune, pécuniaire.*
Pecunialmente, *avec de l'argent.*
* Pecuniare, *fournir de pécune.*
Pecuniario, *de deniers, de pécune, pécuniaire.*
Pecunioſo, *pécunieux, riche.*
Pedaggio, maſc. *péage.*
Pedagiere, m. *péager.*
Pedagna, *une planche ſur laquelle le forçat appuïe le pied en voguant. Item, une poutre ou arbre que l'on met à travers d'un foſſé pour y paſſer à pied ſec.*
Pedagnuolo, *de tronc d'arbre.*
* Pedagogheria, fem. *pédanterie.*
* Pedagogheſſa, f. *Maîtreſſe d'école.*
Pedagogo, maſc. *pédagogue.*
Pedale, m. *le tronc, le pied de l'arbre, & une pédale d'orgue, un pied de meſure, un pied à ſoutenir quelque choſe. Item, tige, eſtoc, chauſſon.*
Pedali, *pl.* maſc. *des chauſſons.*
Pedamento, m. *pied, ſoutien, fondement.*
Pedamenti, *pl.* m. *pieds d'arbres.*
Pedana, *bord, ruban au bas des robes. Item, ſemelle de bas, liſiere.*
Pedantaggine, f. *pédanterie.*
Pedante, m. *pédant.*
Pedanteggiare, *faire le pédant.*
Pedanteria, f. *pédanterie.*
Pedanteſco, *pédanteſque.*
Pedantuccio, *pauvre petit Pédant.*
* Pedare, *tracer avec le pied, meſurer une boule avec les pieds.*
* Pedario, *un laquais, homme de pied.*
Pedata, *piſte, trace. Item, la meſure d'un pied.*
le Pedate, *la piſte, le pied.*
ſeguitar le Pedate di chi che ſia, *ſuivre les traces de quelqu'un, imiter quelqu'un.*
* Pede, *pied.*
Pedena, *marche, marche-pied, pêne.*
* Pedeſtallo, piedeſtallo, *piédeſtal. Item, treteau.*

* Pedeſtre, *homme de pied. On ſe ſert du mot* Pedeſtre *en Italien & en François, en parlant des Statuës, qui ſont d'après Nature & qui poſent ſur leurs pieds.* Una ſtatua Pedeſtre, *une ſtatuë pedeſtre.*
* Pedecolo, *queuë de fruit.*
* Pedetare, *peter.*
* Pedetaro, *peteur.*
* Pedicare, *commettre ſodomie.*
* Pedicatore, pederaſte, m. *ſodomite.*
Pedicello, maſc. *un ciron.*
Pedicino, m. *un petit pied, un ciron. Item, les coins d'un ballot ou d'un ſac par où on les prend.*
pigliare 'l facco pe'l Pedicino, *i. e. le vuider entierement, & dire tout ce que l'on ſait.*
Pedicozzo, Pedicone, *gros ſodomite.*
* Pediculare, *pédiculaire.*
* Pediculo, *un pou, & une ſorte de poiſſon.*
* Pedigare, *empiéter, avancer un pied.*
Pedignone, m. *mule au talon, engelure.*
Pedilica del cavallo, *entrave.*
Pedina, pedona, *un pion aux Echecs, & aux Dames, par Métaph. un petit homme. Item, petit pied.*
Pedio, *le deſſus du pied.*
Pediſſegua, *une ſervante.*
Pediſſeguo, *valet de pied.*
* Peditare, *peter.*
* Peditaro, *peteur.*
* Pedo, *pour* Peto, *un pet.*
Pedocchiare, & ſpedocchiare, *pouiller.*
Pedocchio, m. *pou*, pidocchio *eſt meilleur.*
Pedocchioſo, pidocchioſo, *pouilleux.*
Pedona, f. *un pion aux Echecs.*
* Pedonaglia, * Pedonaggio, *piétons, gens de pied, Infanterie.*
Pedone, m. *piéton, & le pied d'un arbre.*
Pedota, Pedoto, maſc. *pilote.*
Pedotta, fem. *barque de pêcheurs.*
Pedottina, & Peottina, fem. *barquette, ſorte de barque à Veniſe.*
Pedotto, m. *un pilote. Item, marſouïn, & un homme de pied ou laquais.*
* Pedrello, petrello, & petrella, *un bouffon, un ignorant.*
* Pedrinale, *un poitrinal.*
* Pedrolina, *une gallande, une galloiſe.*
Peduceiajo, m. *vendeur de pieds & de trippes, tripier.*
Peduccio., m. *pied de mouton, de porc, &c. un pied de tournette: & un corbeau, qui ſoutient les coins des voutes.*
Pedule, m. *chauſſon de toile.*
Pedule di calzetta, *la ſemelle des bas, le pied d'un bas.*
aver' i Peduli, *être garni, être bors de ſoi.*
poſſo andar sù pe' tegoli ſenza Peduli, *mes affaires ſont ſans artifice.*
aver ne' Peduli, *ne ſe ſoucier pas, mépriſer.*
* Pegala, Pegola, *de la poix. Le premier mot ne vaut rien; pece eſt meilleur que* Pegola.
* Pegalare, Pegolare, *poiſſer.*
* Pegaſa, *ville de Theſſalie.*
Pegaſeo, legno Pegaſeo, *vaiſſeau de Pégaſe.*

Pegaſeo, *cheval Pegaſe.*
Pegaſide, *les Muſes de la fontaine d'Helicon.*
Peggio, *pis, & pire.*
al Peggio de' peggi io potrò metterla in caſa voſtra, *i. e.* il peggio, che poſſa ſuccedere, *au pis aller.*
far' alla Peggio, *faire le pire qu'on peut.*
Peggioramento, m. *empirement.*
Peggiorante, *empirant.*
Peggioranza, f. *empirement.*
Peggiorare, *empirer.*
Peggiore, *pire.*
* Peggiorità, f. *pire qualité.*
* Peglia, *peau, écorce de châtaigne.*
* Peglio, *poil de paupieres, ſourcils.*
* Pegnare, impegnare, *engager.*
Pegno, m. *gage, hipothèque.*
non ſi fidar col Pegno in mano, *être très-méfiant.*
metter Pegno, *i. e.* fare ſcommeſſa, mettendo sù quello, che ſi giuoca, *mettre au jeu ce qu'on parie.*
dar la fede in Pegno, *engager ſa parole.*
Pegnora, (*pluriel de* pegno, *qui n'eſt plus en uſage*) *gages, hipothèques.*
Pegnorare, *hipothéquer.*
Pegola, f. *de la poix.*
ricamar di Pegola, *maltraiter, accommoder mal une perſonne.*
Pegolare, *poiſſer.*
Pegoloſo, *plein de poix.*
* Pegro, pigro, *pareſſeux.*
* Pegrizia, pigrizia, fem. *pareſſe.*
Pei, *pour* per i, *par les.* Taſſo.
Pel, pelo, m. *poil:* Pel, per il, *pour le, par le.*
* un Pelacane, *un vilain, un avare, un écorcheur de gens, un tonneur.*
Pelacucchino, & Palacucchino, *un zeſt, un rien.*
Pelafronte, *une vieille pelée.*
Pelaghetto, m. *marin, petite mer.*
* Pelagione, *la pelade.*
Pelago, m. *la mer.*
Pelaja, *la pelade.*
Pela 'l chiù, & pelachiù, *le jeu de la Chouëtte, à qui plumera ſon compagnon.*
Pelamantello, m. *un frippier.*
Pelame, m. *le poil, le pélage, la couleur du poil.*
* Pelando, *boupelande.*
Pelare, *peler, & plumer.*
pigliar' a pelar gatte, *entreprendre des choſes difficiles.*
* Pelarella, pelaruola, pelatina, *la pelade.*
Pelatina, (Alopecia) *la pelade, mal qui fait tomber le poil.*
Pelato, *toute ſorte de groſſe ebair, pour difference du gibier & de la veniſon, qui eſt plumé, celui à qui on a raſé le poil.*
* Pelatojo, *onguent qui ſert aux hommes & femmes à arracher le poil, & à rendre la peau unie.*
Pelatura, *épluchure, pelure. Item, eau ou fard, pour ſe polir le teint.*
* Pelecino, *cornuette, plante.*
* Peleggio, *petit ſentier. Item, chemin par mer.*
prendere 'l Peleggio, *fuir, ſe ſauver, enfiler la venelle.*

Peleo, *fils d'Eaque, & d'Egine.*
* Pelera, *la pelade.*
Pelice, *une coureuſe, une garce.*
Pelia, *Pelias, fils de Neptune. Item, ville de Macédoine, où Philippe & Alexandre ſon fils ſont nés.*
Olimpo, Pelia, ed Oſſa, *nom des trois montagnes dont Jupiter accabla les Géans.*
Pelio, Pelione, *montagne de Theſſalie.*
Pelide & Peliade, *ſurnom qu'on donne à Achille.*
* Pellace, *rempli de belles paroles.*
* Pellaccie, *pl. f. belles paroles.*
Pellami, *pl. m. des peaux.*
Pellare, *écorcher.*
Pelle, f. *peau.*
Pelle pelle, *ſuperficiellement, maniere proverbiale, qui ſignifie* poco a dentro.
non capir nella Pelle, *ne pouvoir tenir dans ſa peau, d'aiſe que l'on a, être ravi de joye.*
Pelle che non puoi vendere, non la ſcorticare, *n'écorche pas la peau que tu ne peux pas vendre; ne fais point choſe qui ne te ſerve de rien.*
vender la Pelle prima ch'abbia preſo l'orſo, *vendre la peau avant que d'avoir pris l'ours; promettre une choſe qui n'eſt pas encore en notre pouvoir.*
in Pelle in pelle, *ſuperficiellement.*
eſſer' oſſa, e Pelle, *n'avoir que les os & la peau, être exceſſivement maigre.*
ſotto Pelle di virtù, *ſous les apparences de la vertu.*
ogn'un e'è pel cuojo, e per la Pelle, *Prov. tout le monde eſt ſujet à des malheurs.*
laſciar la Pelle, *i. e.* morire, *étendre ſa peau, mourir.*
ſcampar la Pelle, *ſauver ſa peau, échaper la mort.*
veſtirſi in Pelle d'aſino, *être rude & cruel, ne faire pluſir à perſonne.*
* Pellegate, & pellegatte, *des peaux, de la chair qui n'eſt que de peaux.*
Pellegrinaggio, m. *pelerinage, peregrination.*
Pellegrinante, *qui voyage, voyageur, voyageuſe.*
Pellegrinare, *voyager.*
Pellegrinazione, f. *voyage, peregrination.*
* Pellegrinità, f. *étrangeté de mœurs, ou langages.*
Pellegrino, & Peregrino, *pelerin. Item, excellent, rare. étranger. C'eſt auſſi un attribut de fauçon pour ſon excellence:* falcon pellegrino.
Pelleo, *ſurnom d'Alexandre, à cauſe qu'il eſt né dans la ville Pelias de Macédoine.*
Pelleri, *petits piliers, barreaux ou baluſtres.*
* Pellefina, pellicina, *petite peau délicate.*
* Pelletaria, f. *la pelleterie.*
* Pellica, f. *peliſſe.*
Pellicano, m. *un pelican, & un inſtrument de diſtillateur.*
Pellicia, f. *une peliſſe, un peliſſon.*
Pelliciajo, pelliciaro, & pelliciere, m. *un peliſſier.*
* Pellicciare, *fourrer des peliſſes.*
* Pellicciaria, f. *pelleterie.*
* andar' in Pellicciaria, *aller en empirant.*
Pelliccina, f. *petite peau. pellicule.*
Pelliccino, m. *petit peliſſon.*
Pelliccione, maſc. *un peliſſon.*
farſi ſcnotere 'l Pelliccione, *nous diſons, ſecouer ſes puces, s'en faire donner: Boccace s'en eſt ſervi dans ce ſens, Nouv.* 40. Si dice anche dell' uſar l'atto venereo, per ricoprir l'oneſtà.
* Pellice, f. *une concubine.*
Pellicella, f. *petite peau, pellicule.*
Pellicello, m. *un ciron.*
Pellicino, *les coins ou oreilles par où l'on prend un ſac, ou une bale.*
pigliare 'l ſacco pel Pellicino, *Prov. dire tout ce que l'on ſait contre quelqu'un.*
Pellicola, fem. *pellicule.*
* Pelligate, *des peaux.*
* Pellifina, *peau délicate.*
Pellizza, f. *peliſſe.*
Pellizzajo, m. *peliſſier, fourreur, peletier.*
* Pellizzare, *fourrer.*
Pellizzone, m. *peliſſon.*
* Pellolina, *petite peau.*
* Pellone, *béron qui mange les charognes.*
Pelo, m. *poil.*
Pelo, *poil, terme dont on ſe ſert pour la ſoye cruë d'un ſeul fil tordu.*
un Pelo minore, *un peu moindre.*
non ho un Pelo da darvi per mangiare, *je n'ai rien du tout à vous donner à manger.*
cercare 'l Pelo nell' uovo, *chercher à tondre ſur un œuf.*
a Pelo, *à poil, à fleur.*
a Pel di corda, *à fleur de corde.*
rivedere 'l Pelo ad uno, *battre une perſonne.*
gli riluce 'l Pelo, *le poil lui reluit, il eſt gras. il ſe porte bien.*
andar' a Pelo, *aller à ſouhait.*
vedere 'l Pelo nell' uovo, *avoir l'eſprit bon, clair-voyant.*
vi ha laſciato del Pelo, *nous diſons, il y a laiſſé de bonnes plumes ou du poil, il y a laiſſé du ſien, il lui a couté bon.*
* Pelo di tette, o pelo di zinne, *le poil, mal qui vient aux tetons des femmes.*
di mal Pelo aver taccata la coda, *être malin, malicieux.*
il lupo cangia 'l Pelo, ma non il vizio, *le loup change de poil, mais non pas de vice.*
mai non mi mordè cane, ch'io non aveſſi del ſuo Pelo, *perſonne ne m'a jamais offenſé impunément.*
tondo di Pelo, *qui n'a aucun genie.*
eſſer d'un Pelo, e d'una lana, *être d'un même naturel, avoir les mêmes inclinations. Il ſe prend en mauvaiſe part.*
levare 'l Pel per aria, *agir avec beaucoup d'adreſſe, de malice, & de viteſſe.*
non aver Pelo, che penſi a che che ſia, *i. e.* non vi penſar punto, *ne penſer aucunement à quelque choſe.*
Pelo, *ſe prend auſſi pour les petites creva ſſes d'un mur.*
Pelone, *un gueux tout nud. Item, long poil.*
Peloponeſo, *le Péloponneſe, aujourd'hui la Morée.*
* Pelore, *palourde, poiſſon.*
* Peloro, *Promontoire de Sicile, Pelore.*
Peloſella, peloſina, *oreille de ſouris, herbe.*
Peloſetto, *un peu velu.*
Peloſo, *velu, plein de poil.*
carità Peloſa, *charité intéreſſée.*
Corſo Peloſo, *ſorte de vin de l'Iſle de Corſe: & l'on dit,* Peloſo, *parce qu'il eſt ſi piquant qu'il pele la langue: c'eſt par raillerie.*
* Pelottare, *gourmer, pelotter une perſonne.*
* Pelotti, *gourmades.*
* Pelpa, *pour* Telpa, *peluche ou panne.*
* Pelpare, *pour* Telpare, *doubler de peluche.*
* Pelpoſo, *pour* Telputo, Telputo, *plein de peluches.*
* Pelta, *un bouclier en forme de croiſſant, une hache d'arme.*
Peltrajo, m. *potier d'étain.*
Peltrame, m. *vaiſſelle d'étain.*
Peltraro, m. *potier d'étain.*
* Peltreco, *appareil, équipage, mot tiré de l'Eſpagnol.*
Peltro, m. *étain rafiné.*
queſti non ciberà terra ne Peltro, *celui-ci ne ſera pas nourri d'ambition de poſſeder des terres ni des richeſſes.*
Peluccare, *éplucher.*
Peluria, *petits poils de volaille plumée, poil folet.*
Peluzzo, *un petit poil. Item, drap fin de Florence.*
Pena, f. *peine.*
a Pena, & appena, *à peine.*
* Penace, *pénible, plein de peine.*
Penale, *qui porte peine.*
Penalità, maſc. *forfait. Item, la peine même.*
Penalmente, *péniblement.*
Penare, *peiner. Item, mettre une peine, punir.*
* Penati, *lieux retirés d'une maiſon. Item, les Dieux Pénates, & les eſprits folets.*
* Penco, *du beurre: mot Lombard.*
Pendaglio, m. *pendeloque, choſe qui pend, un porte-épée ou pendant.*
Pendente, *pendant, pendante, panchante. Item, indécis.*
ſtar' in Pendente, *être en balance.*
Pendente, *le panchant, un pendant d'oreille, ou autre pendant de colier ou chaine, pendant d'épée.*
Pendenza, dependenza, f. *dépendance.*
Pendere, *pendre, pancher, pendre au croc, être en ſuſpens, dépendre.*
Pender' a bianchezza, *i. e.* tener del bianco, avicinarſi al bianco, *tendre au blanc.*
Pende intento dalla bocca di Guelfo, *il écoute avec attention les conſeils de Guelfe.* Taſſo.
Pendevole, *pendant, panché.*
Pendice, m. *panchant de pays, on le dit des montagnes, collines & ſemblables.*
* Pendino, *panchant de pays, & un pendant d'oreille.*
Pendinoſo, *plein de panchans.*
Pendio, maſc. *panchant, qui panche.*
* Pendola, *un floccon, un toupet.*

* Pen-

* Pendolamento, *brandillement.*
Pendolare, *pendiller.*
* Pendolo, *plusieurs grappes attachées à une branche. Item, le plomb dont on se sert pour mettre de niveau, le poids d'une pendule.*
Pendolone, Spenzolone, *pendu à quelque chose, qui pendille.*
Pendone, m. *pendant d'épée, baudrier.*
Pendulo, *qui pendille.*
Pendnto, *pendu. Item*, appiccato.
Penea, *surnom de Daphné, à cause qu'elle fut changée en laurier auprès du fleuve Pénée.*
Peneo, *Pénée, fleuve de Thessalie.*
Penetrabile, *pénétrable.*
* Penetrale, *lieu fort secret.*
Penetramento, m. *pénétration.*
Penetrante, *pénétrant.*
Penetrare, *pénétrer.*
Penetragione, Penetrazione, fem. *pénétration.*
Penetrativo, *pénétratif.*
Penetrevole, *pénétrable.*
* Penicilla, *sorte d'éponge.*
* Penilone, *penonceau.*
Penisola, f. *Péninsule, demi-Isle, presqu'Isle.*
Penitente, *pénitent, pénitente.*
Penitenza, & Penitenzia, f. *pénitence.*
Penitenziale, *pénitentiel, de pénitence.*
Penitenziaro, Penitenziere, m. *Pénitencier.*
Penitenzieria, f. *office de Pénitencier.*
Penna, f. *plume, sommet, penne de vaisseau.*
cavar' ad uno le Penne maestre, *lui ôter le meilleur de son bien ou sa bourse, plumer bien quelqu'un.*
a Penna, *écrit à la main.*
a Penna, ed a calamajo, *précisément, justement, à point, exactement.*
la Penna de' monti, *le sommet, le haut des montagnes.*
Penna di 30. palmi, *une rame de galere, une plume de 15. pieds.*
quel che fa la Penna, *i. e.* il guadagno incerto dell' uffiziale, *profit de plume.*
Penne, *les pennes d'une flèche.*
* Peune, *en jargon, de l'argent.*
Pennacchiato, *emplumaché, qui a de plumes ou un panache.*
Pennacchiera, f. *un panache.*
Pennacchiero, m. *plumassier.*
Pennacchino, m. *petit panache. Item, un plumet, & un éventail de plumes.*
Pennacchio, m. *plume, panache, un éventail de plumes: en jargon, un Jnie ou un Carlin, monnoye: du lin pour filer.*
Pennacciaro, m. *plumassier.*
Pennaccio, m. *un plumet.*
Pennajuolo, pennarnolo, m. *écritoire, un étui à plumes.*
Pennamatta, f. *duvet.*
Pennaruolo, m. *écritoire, un étui d'aigailles.*
Pennato, *une serpe, plume, ou panache. Item, empluné.*
Pennecchio, pennecchino, *quenouillée.*
Pennella, *sorte d'éponge.*
Pennellare, *tirer au pinceau.*
Pennellata, f. *coup de pinceau.*
Pennellatore, m. *qui travaille du pinceau.*
Pennelleggiare, *travailler au pinceau, peindre.*
Pennelletto, m. *petit pinceau, petit ruisseau rapide.*
Pennello, masc. *pinceau.*
fatto a Pennello, *fait au pinceau, bien fait, peint: nous disons, jetté en moule, d'un habit, ou autre chose semblable.*
Pennello da vento, *un glorieux, & bien mieux un inconstant.*
Penneto & pennito, *viande de farine d'orge, & de sucre, tablette pour le rhume, penides. Il faut se servir de* pennito.
Pennetta, f. *petite plume.*
Pennifero, pennigero, *porte-plume.*
* Pennina, *leger comme une plume, une petite plume.*
Pennipede, *emplumé par les pieds, patu.*
Pennola, *floccon. Item, nageoire de poisson.*
Pennoncello, *penonceau, banderole.*
Pennoncione, m. *pennon, guillardet.*
Pennone, m. *autrefois, banniere ou enseigne. C'est maintenant la Cornette de Cavalerie.*
Pennoso, *plein de plumes, emplumé.*
Pennolo, *en jargon, un coussin, un oreiller.*
Pennuto, *emplumé, qui a des plumes.*
Penocchi, *pl.* m. *pignons confits.*
* Penole, *les veines du foye.*
Penosamente, *péniblement.*
Penoso, Penosissimo, *pénible, très-pénible.*
* Pensabondo, *pensif.*
un Pensamale, *un songe-malice.*
Pensamento, m. *pensée, l'action de penser.*
Pensare, *penser, songer.*
dar che Pensare, *donner de quoi penser.*
Pensarsi, *se donner d'une chose.*
Pensata, *une pensée ou conception.*
per la non Pensata, *à l'improviste.*
Pensatamente, *avec détermination, exprès.*
* Pensevole, *qui se peut penser.*
* Pensieraggine, *humeur pensive, rêverie.*
* Pensierato, *rêveur, pensif.*
* Pensiereggiare, *penser, rêver.*
Pensiero, m. *pensée, penser. Item, soin, inquiétude &c.*
niun Pensiero non pagò mai debito, *mot à mot: les inquiétudes, les chagrins ne payent pas les dettes.*
Pensieroso, *pensif.*
Pensieruzzo, m. *petite pensée.*
Pensile, *imaginaire. Item, pendant, panchant, suspendu en l'air.*
* Pensionare, *donner pension.*
Pensionario, m. *pensionnaire.*
Pensione, fem. *pension.*
* Pensoroso, *pensif.*
Pentacolo, pentagolo, pentagono, *à cinq angles, caractère de grimoire, pentacule.*
il Pentacolo di Salomone, *la Pentacule de Salomon, grimoire.*
Pentagonale, *à cinq angles.*
* Pentanaccio, *bureau.*
* Pentano, *bureau de cinq maisons.*
Pentecoste, *la Pentecôte*, la Festa dello Spirito Santo, *Fête qu'on célèbre en mémoire de la descente du SAINT ESPRIT sur les Apôtres.*
* Pentere, pentire, *se repentir, être fâché de quelque chose.*
Pentimento, m. *repentir, repentance.*
* Pentina, *une demi-pique, ou petite lance.*
Pentirsi, *se repentir.*
* Pentiremi, *vaisseau à cinq rames.*
* Pentitamente, *avec repentance.*
Pentitissimo, *très-repenti.*
Pentito, *repentant, repenti.*
Pentola, fem. *marmite, pot.*
alla Pentola, che bolle, non s'accosta la gatta, *le chat n'approche pas du pot quand il bout, i. e. chacun fuit le danger.*
bollir' in Pentola, *traiter secretement d'une affaire, travailler à la sourdine.*
cavar l'occhio alla Pentola, *tirer la chair, & ne laisser que le bouillon, prendre le meilleur pour soi, écumer, ou plûtôt ôter le bon bouillon.*
schiumar la Pentola, *ôter le bon bouillon, écumer la marmite.*
portar' a Pentole, *i. e.* metterſi uno a sedere sul collo, e far passar le gambe devanti, *à califourchon.*
saper quel, che bolle in Pentola, *savoir ce qu'on machine.*
Pentolajo, m. *vendeur de marmites, ou pots, potier de terre.*
Pentolino, m. *petite marmite.*
quando 'l Pentolin bolle non lo stuzzicare, *lorsque le pot bout, ne le ravaude pas, i. e. quand un homme est en colere, ne le pique pas.*
tornar' al Pentolino, *retourner vivre à l'ordinaire après avoir fait bonne chere chez autrui, retourner à l'épargne.*
* Pentolo, *une balle de terre creuse, & pleine de cendre.*
* Pentuto, *repentant, repenti.*
* Penula, *sorte de gaban pour la pluye.*
Penultimo, *penultième.*
Penuria, fem. *disette, nécessité.*
Penurioso, *nécessiteux.*
Penzigliare, *pendiller.*
Penzolamento, m. *brandillement.*
Penzolare, *pendiller, être pendant.*
Penzolo, *pendant, pendillant.*
Peuzolo, *plusieurs grappes attachées à une même branche, une moissine.*
far' un Penzolo, *être pendu, nous disons, servir de bouchon.*
Penzolone, *pendont, pendillant.*
Peone, *c'est le nom d'un fameux Médecin, & celui du Maréchal des Dieux.*
Peonese, *pivoine, fleur, peaune.*
Peonia, peonea, *pivoine, peaune, fleur.*
Peonio, *à cause de Peon, signifie Médecinal.*
Peoni, *les Hongrois. Item, peuples de Thessalie.*
* Peota, *sorte de barque, à Venise.*
Peotta, m. *pilote. On dit* Peloto, *ou* Peotto.
Peotta, f. *gondole à dix ou douze personnes, barque Venitienne.*
Peparuolo, peparuola, *poivrier à mettre du poivre.*

Pepare, *poivrer.*
Pepato, *pain d'épice, breuvage de poivre & de miel.*
Pepe, m. *poivre.*
di Pepe, *de poivre; ce mot ſe prend en mauvaiſe part ſi on le dit d'un homme, car il ſignifie non ſeulement adroit & ruſé, mais malicieux.*
come di Pepe, *à point.*
far Pepe, *c'eſt ce que nous diſons faire le cul de poule, ſerrant tous les doigts enſemble.*
non farebbe Pepe di Luglio, *il ne feroit pas le cul de poule en Juillet: cela ſe dit d'un homme froid.*
dare 'l Pepe, *ſe moquer de quelqu'un.*
* Peperata, *poivrade.*
* Pepere, *poivre.*
* Peperella, *ruifort ſauvage, poivrée.*
* Peperigno, *de goût ou couleur de poivre.*
* Peperone, *poivre d'Inde, poivre long.*
Pepilio, pepilo, pepolo, & peplo, m. *pourcelaine ſauvage, plante. Le dernier eſt le véritable mot* la Cr.
Pepita, *la pepie: il faut dire* Pipita.
Pepone, Popone, *ou* mellone, maſc. *melon.*
Per, *pour, & par.*
andar Per i fatti ſuoi, *s'en aller à ſes affaires.*
andar Per acqua, Per vino &c. *aller querir de l'eau, du vin &c.*
mandar Per una coſa, *envoïer querir une choſe.*
io Per me, *quant à moi, pour moi.*
Per buono che ſia, *quelque bon qu'il ſoit.*
Per ciò, *pour cela.*
Per Dio, *par Dieu, & pour l'amour de Dieu.*
un Per mano, *un à chaque main.*
Per uno, *chacun: comme,* un Per uno, *chacun un:* due Per due, *chacun deux, &c.*
un Per gentil'uomo, *chacun un.*
tre Per gentil'uomo, *chacun trois, &c.*
ſon Per dire, *je veux bien dire, j'oſe bien dire.*
ſon Per fare, *je ſuis homme à faire. Item, je ſuis en état de faire.*
non reſta Per me, *il ne tient pas à moi.*
non è Per fare, *il n'a garde de faire.*
era Per fare, *il devoit faire.*
Per poco, *peu s'en fallut.*
Per quanto è poſſibile, *autant qu'il eſt poſſible.*
Per benchè, *combien que, quoique.*
Per iſcambio, *en récompenſe.*
Per quel ch'io veggio, *à ce que je vois.*
Per padre, per madre, *du côté de ſon pere, ou du pere, du côté de la mere, ou comme pere, &c.*
Per anche, *pas encore, pas même.*
Per parte, *de la part.*
aver Per niente, *n'eſtimer rien.*
ſtàr Per morire, *être en danger de mourir.*
Per tanto, *partant, c'eſt pourquoi, pourtant.*
Pera, f. *poire.*
rimondar la Pera, *réparer une perte, peler une poire.*
tal Pera mangia 'l padre, eh' al figlio i denti allega, *le fils porte ſouvent le péché du pere.*
aver la Pera monda, *nous diſons, les alouettes toutes rôties lui tombent dans la bouche.*
dar le Pere in guardia all' orſo, *ſe confier à qui on ne doit pas.*
ha viſto le Pere di Maggio, *il aſſure ce qu'il n'a pas vû. Ce mot de* Pere di Maggio, *ſe dit en Italie, de toutes choſes qui nous ſemblent être impoſſibles, auſſi-bien que les poires au mois de Mai, ou autres fruits nouveaux.*
Pere guaſte, *poires cuites dans du vin & du ſucre.*
aſpettar le Pere guaſte, Prov. eſprimente 'l trattenerſi oltre al convenevole a tavola, *s'amuſer trop à table, y reſter long-tems.*
o vuo' queſto, o vuo' delle Pere, Prov. dinotante ſe tu non vuo' queſto, tu non avrai ne queſto, ne quell' altro, *ou cela, ou rien.*
aver la Pera mezza, *être en bonheur.*
Pera moſcadella, *poire muſcade.*
lieva le Pere, ecco l'orſo, *voici l'ours, gare les poires, i. e. prends garde à toi, & à tes affaires.*
* Peracuore, *le cœur d'une freſſure.*
Peraddietro, *par le paſſé.*
* Peracuto, *très-aigu. ſubtil.*
* Peragrazione, f. *voyage.*
* Perambulare, *ſe promener.*
* Perangusto, *fort étroit.*
Perapuntino, *juſtement.*
Peraponto, per appunto, & per l'appunto, *juſtement, point pour point.*
Peravanti, *auparavant, au tems paſſé.*
Peraventura, forſe, a ſorte, *par avanture, peut-être.*
* Perbio, *pour* pergamo, *une chaire à prêcher, pupitre.*
* Perbio, *pour endroit, ou quartier.*
* eſſer' in buono o malo Perbio, *être en un bon ou mauvais quartier, pour bien vendre ſa marchandiſe.*
* Perbollire, *parbouillir.*
* Perbollo, *un bouillon, court-bouillon.*
Perca, *une perche, poiſſon.*
* Percaccio, Procaccio, *meſſager ordinaire d'une ville.*
Percettibile, *perceptible.*
Percezione, f. *appercevance.*
Perchè, *pourquoi, parce que, car, afin que, pour lequel ſujet, encore que, parquoi.*
Perchè, *ſignifie quelquefois, quoique,* ne Perchè faccia in dietro april ritorno, *quoique le Printems revienne.* Taſſo.
il Perchè, *le pourquoi, la cauſe, la raiſon, le ſujet.*
* Perchia, *une perche, poiſſon.*
* Perciato, *percé.*
* Percicone, *feconſſe.*
* Percida, *perche de mer.*
* Perciere, *ſorte de faucon.*
* Percingere, *enceindre. paſſé def.* percinſi. *part* percinto.
Percio, *pour ce ſujet, partant, pour cela.*
Perciochè, & Percioccchè, *parce que.*
* Perciutto, *jambon. Item, toute ſorte de chair ſalée, & fumée.*
Percludere, *perclure. paſſé def.* percluſi, &c.
Percluſione, fem. *perclufion.*
Percluſo, *prrclus.*
Percorrere, *parcourir. paſſé def.* percorſi.
Percorſo, *parcouru.*
Percoſſa, & Percoſſura, f. *un coup.*
Percoſſa di fortuna, *un revers de fortune.*
Percoſſione, f. *coup, frapement.*
Percoſſo, *frapé.*
Percotere, *fraper. paſſé def.* percoſſi, & percotei.
Percotimento, m. *un coup, frapement.*
Percotitore, m. *qui frape, frapeur.*
Percotitrice, f. *frapeuſe.*
* Percotuto, *frapé.*
* Percottare, *parbouillir, faire fondre du lard ſur le rôt.*
Percuotere, *fraper. paſſé def.* percoſſi, & percuotei.
Percuotimento, m. *percuſſion, battement.*
Percuotitore, m. *qui frape.*
Percuotitura, f. *coup.*
Percuſſare, *battre, fraper.*
Percuſſente, *frapant.*
Percuſſione, f. *percuſſion, battement.*
Percuſſore, m. *frapeur.*
Percuziente, *qui frape.*
Perdente, *perdant, perdante.*
Perdenza, f. *dommage, perte.*
Perdere, *perdre. paſſé def.* perdei, perdetti, & perſi.
Perder di viſta, *perdre de vuë.*
Perderſi l'acconciatura, *i. e.* quando vien meno l'occaſione di far quello, a che altri s'era preparato, *perdre ſon étalage, ſes préparatifs &c.*
Perder di traccia, *perdre, égarer.*
Perdevole, *qui ſe peut perdre.*
* Perdezza, f. *perte.*
* Perdice, fem. *perdrix.*
* Perdicio, *pariétoire.*
* Perdifrutto, *qui perd ſa peine. Item, un arbre ſans fruit, une ſemence inutile.*
* Perdigiornata, m. *un fainéant.*
Perdigiorno, m. *un fainéant.*
* Perdigoni, *de la dragée ou poudre de plomb.*
Perdimento, m. *perte.*
Per Dio, *par Dieu, jurement.*
* Perdiſeme, *arbre ſans fruit.*
Perditempo, m. *un fainéant.*
Perdita, f. *perte.*
ch'io ne reſti in Perdita, *qu'il y aille du mien.*
Perditiſſimo, peſſimo uomo, *très-ſcélérat.*
Perditore, m. *perdant.*
Perditrice, f. *perdante.*
Perdizione, f. *perdition.*
Perdonabile, *pardonnable.*
Perdonamento, m. *pardon, rémiſſion de peine.*
Perdonanza, f. *pardon, rémiſſion de peine, indulgence.*
Perdonare, *pardonner.*
Perdonatore, m. *qui pardonne.*
Perdonatrice, f. *pardonneuſe.*
Perdonevole, *pardonnable.*
Perdono, m. *pardon.*
* Perdotto, *conduit au-delà.*

Per-

Perducere, & perdurre, *conduire outre. paſſé def.* perduſſi.
Perdurabile, *durable.*
Perduranza, f. *durée.*
Perdurare, *durer au-delà.*
Perdurevole, *durable.*
Perdurre, *conduire au-delà. paſſé def.* perduſſi.
Perdutamente, *en homme perdu, en ſcélérat, éperdûment.*
Perduto, *perdu, damné.*
* Perecocche, & perebrieocole, pereeoche, *fruit qui tient de la poire & de l'abricot.*
* Pereggiare, *croître, ou faire en forme de poire.*
Peregrinaggio, m. *peleriuage, voyage.*
Peregrinante, *paſſant, voyageur.*
Peregrinare, *voyager.*
Peregrinatore, m. *voyageur, pelerin.*
Peregrinazione, f. *pérégrination.*
Peregrinità, f. *pérégrination, étrangeté, rareté.*
Peregrino, *pelerin, étranger, rare, excellent.*
* Perelegante, *très-élégant.*
Peremptorio, & perentorio, *peremptoire, terme de Pratique,* ultimo, finale, *déciſif.*
Perenna *ou* Anna Perenna, *nom de la Déeſſe à qui les Romains ſacrifioient le premier jour de leurs années, qui étoit celui de Mars.*
Perenne, continuo, perpetuo, *durable, perpétuel.*
* Perennità, f. *perpétuité, durée.*
Perentro, *au-dedans. C'eſt une prépoſition qui demande l'accuſatif.*
Pereto, m. *un verger de poiriers.*
Peretro, m. *piretre.*
Peretto, m. *petite poire.*
Per fermo, fermamente, *ſans doute.*
Perfettamente, *parfaitement.*
* Perfettare, *perfectionner.*
Perfettibile, *qui ſe peut perfectionner.*
Perfettivo, *qui perfectionne.*
Perfetto, *parfait, achevé, entier, conduit à perfection.*
Perfezionare, *perfectionner.*
Perfezione, fem. *perfection.*
* Perficere, *parfaire n'eſt point en uſage: & on le conjugue,* perfacio, & *le reſte comme* fare.
Perficiente, *parfaiſant, qui achève.*
Perfidezza, *pour* perfidia, f. *perfidie.*
Perfidia, f. *perfidie.*
Perfidiare, *uſer de perfidie, être obſtiné, entêté.*
Perfidioſo, *plein de perfidie, querelleux, obſtiné.*
Perfido, *perfide.*
* Perfigurare, *imaginer.*
Perfino, *juſques à ce que.*
* Perfoliata, perfogliata, *perce-feuille, herbe.*
* Perfondere, *parfondre.*
Perforamento, m. *percement.*
Perforare, *percer, trouer.*
Perforata, *mille-pertuis.*
Perforazione, f. *percement, trou.*
* Performare, *parformer.*
Perfricare, *frotter legerement.*
Perfuga, f. *déroute.*
Perfugio, m. *lieu de refuge.*
Perfumare, & profumare, *parfumer.*
Perfumiere & profumiere, m. *parfumeur.*
Perfumo, & profumo, maſc. *parfum.*
Per furto, *furtivement.*
Perfuſione, f. *profuſion.*
Perfuſo, *prodigué.*
Pergamena, * Pergamina, *parchemin, & velin.*
Pergamo, *chaire à prêcher ou haranguer.*
Pergamotta, *pour* Pera Bergamotta, *poire bergamotte.*
* Pergato, *le barreau où l'on harangue.*
Pergea, *nom qu'on donne à Diane, à cauſe du château de Perga, en l'Aſie mineure.*
* Pergente, *pourſuivant, & pourſuivante.*
* Pergere, *pourſuivre, continuer. paſſé def.* pergei, pergetti.
Pergiuramento, m. *parjurement.*
Pergiurare, *parjurer.*
Pergiurabile, & ſpergiurabile, *qui ſe peut parjurer.*
Pergiuro, ſpergiuro, *parjure.*
* Pergo, *ſuite.*
Pergola, Pergolajo, *treille.*
io ſon Pergola, *je ſuis treille, je ſuis incertain de ce que je dois faire.*
fa Pergola, *il fait une treille, i. e. il n'entend rien à ce qu'il fait.*
* Pergolare, *faire en treille.*
Pergolato, *une longue treille ou berceau de jardin.*
Pergoleſe, *raiſin gros comme le bourdelais, & rouge. Item, de treille.*
Pergoletta, *petite treille.*
Pergoletto, *petite chaire, ou pupitre à prêcher.*
Pergolo, m. *théatre, échaffaut, & chaire à prêcher.*
Pericardio, *membrane qui envelope le cœur.*
* Periclitare, *mettre en danger.*
* Periclo, *danger, péril.*
* Perieloſo, *périlleux.*
* Pericoco, maſc. *abricot.*
Pericolamento, m. *danger.*
Pericolante, *qui eſt en danger.*
Pericolare, *courir danger, ruiner, renverſer, faire naufrage.*
Pericolato, *qui a couru danger, qui a fait naufrage.*
Pericolatore, m. *abuſivement, pour* procuratore, *procureur.*
Pericolo, maſc. *péril, danger.*
non è Pericolo, *ò qu'il n'a garde! ò que je n'ai garde! il n'y a point de danger.*
porta Pericolo, ſta in Pericolo, *il eſt en danger.*
Pericoloſamente, *dangereuſement.*
Pericoloſo, *périlleux.*
Pericoloſiſſimo, *très-périlleux.*
Pericranio, maſc. *péricrane.*
* Peridoneo, *très-propre.*
* Peridoto, *prême d'émeraude.*
Periera & periero, *perriere, pièce d'artillerie.*
* Perifero, *porte-poires.*
Periſraſi, circonlocuzione, f. *périphraſe, circonlocution, détour de mots.*
* Perigliare, *courir danger.*
Periglio, maſc. *péril.*
Perigliofo, *périlleux.*
Perigoſa, *Périgueux, ville de France, dans la Guienne.*
Per il che, *c'eſt pourquoi.*
Perimetro, m. *perimetre, le circuit d'une figure.*
Periodicale, periodico, *fièvre intermittente, périodique, qui a un certain tems réglé, fixé, &c.*
Periodo, m. *période.*
Peripezia, *péripétie, figure de Rhétorique, terme de Poëſie Dramatique.*
Perire, *périr. pref.* pero & perifco.
Per iſtraforo, *en cachette.*
* Peritanza, f. *honte, crainte. Item, expérience.*
* Peritare, *avoir honte ou crainte, être timide, être honteux.*
* Peritarſi, *ſe rendre expert.*
Perito, *expert.*
Peritonio, *pour* Peritoneo, m. *le péritoine, membrane autour des entrailles.*
* Peritorio, *péritoine, périſſable.*
Peritoſo, *honteux. Item, expert.*
poreo Peritoſo non mangia pere maure, *porc honteux ne mange point de poire mûre: nous diſons, les honteux le perdent.*
* Perituro, *qui doit périr.*
Perizoma, *ce qui couvre les parties honteuſes.*
Perizia, eſperienza, ſapere, *expérience, ſcience.*
Perla, f. *perle.*
* Perlare, *emperler.*
* Perlaro, *miconcoulier.*
Perlato, *perlé, de couleur de perle.*
* Perlato, *pour* Prelato, *Prélat.*
* Perleggiare, *éclater comme des perles.*
* Perlenga, *niaiſerie, choſe de rien.*
Perlette, *pl.* f. *petites perles.*
* Perlettini, *ſemence de perle.*
* Perlifero, *porte perles.*
Perlitare, *obtenir par ſacrifice.*
Perlone, m. *fainéant.*
* Perlungare, *prolonger, en jargon.*
* Perlungazione, f. *prolongation.*
* Perloſo, *perlenx, plein de perles.*
* Perlucente, *fort luiſant.*
* Perlucido, *luiſant.*
* Perluſtrare, *éclater, reluire.*
Permaloſo, *délaigneux, celui qui prend tout en mauvaiſe part.*
Permanente, *permanent, permanente.*
Permanenza, f. *permanence.*
Permanere, *demeurer, continuer, durer. pref.* permango, permani. *paſſé def.* permanetti & permaſi. *part.* permaſo. *fut.* permarrò. *opt.* permanga.
Permanevole, & permanſivo, *durable, permanent.*
* Permanuto, *continué, duré, demeuré.*
Permè, permei, *vis-à-vis, proche.*
Permeabile, *pénétrable. Item, qu'on peut parcourir.*
Permeare, *pénétrer, paſſer à travers, parcourir.*
Permequi, *ici, en ce lieu-ci.*
Permeſſo, *permis.*
Permettente, *permettant, qui permet.*
Permettere, *permettre, accorder. paſſé def.* permiſi & permeſſi.
Permettevole, *qui ſe peut permettre.*
Permettitore, m. *permetteur.*

* Perminenza, *prééminence.*
Permiſchiamento, maſc. *mélange.*
Permiſchiare, *mêler, confondre.*
Permiſſione, f. *permiſſion.*
Permiſſivo, *qui ſe peut permettre.*
Permiſtione, f. *mélange.*
Permiſto, *mêlé.*
Per modo che, *de façon, tellement que.*
Permuta, f. *permutation, change.*
Permutabile, *permutable, qui ſe peut changer.*
Permutanza, f. *changement.*
Permutare, *changer, troquer, permuter.*
Permutatore, m. *changeur.*
Permutatrice, f. *changeuſe.*
Permutazione, f. *troc, change, permutation.*
Permutevole, *qui ſe peut changer ou troquer.*
* Perna, *nacre.*
* Perne, *ailerons de poiſſons.*
Pernice, f. *perdrix.*
* Pernicie, *méchanceté, mort & deſtruction.*
Perniciоſo, *pernicieux.*
Pernicione, m. *ſorte de prune.*
Pernigoncello, & Pernigotto, m. *perdreau & prunier.*
* Pernione, *mule au talon.*
Perno, *un pivot. Item, clou à pommettes.*
* Pernocchia, *nacre.*
* Pernottanza, *nuitée, demeure pendant la nuit.*
Pernottare, *paſſer la nuit.*
Pero, m. *poirier & poire.*
Però, *partant, pourtant, toutefois.*
Perocchè, *parce que, preſque, il ne s'en faut guéres.*
* Perolo, *une petite boupe ou bouton.*
* Perona, *ſorte d'herbe.*
Perorare, *achever, conclure, finir un diſcours.*
* Perpellere, *contraindre. paſſé def.* perpelli. *part.* perpulſo, *qui n'eſt guére en uſage.*
Perpendere, *conſidérer, examiner.*
Perpendicolare, *perpendiculaire.*
Perpendicolarmente, a Perpendicolo, *perpendiculairement.*
Perpendicolo, m. *plomb attaché au niveau.*
* Perpenſa, *cabaret, plante.*
* Perpeſſione, *ſouffrance, tolérance.*
* Perpeſſo, *ſouffrant.*
* Perpetranza, f. *perpetration.*
* Perpetrare, *perpetrer, commettre, exécuter, faire.*
Perpetrevole, *qui ſe peut commettre.*
acqua Perpetua, *eau dormante.*
* Perpetua, *en jargon, l'ane.*
Perpetuagione, Perpetualità, f. *perpétuité.*
Perpetuale, *perpétuel.*
Perpetuamente, *perpétuellement.*
* Perpetuanza, *perpétuation.*
Perpetuare, *perpétuer, rendre perpétuel, éterniſer.*
Perpetuità, f. *perpétuité.*
Perpetuo, *perpétuel.*
Perpignano, *ſorte de drap qui a pris ſon nom de Perpignan, lieu où on le fait, Ville de France, dans le Rouſſillon.*
* Perpleſſamente, *avec perplexité.*
* Perpleſſare, *rendre perplex, tourmenter, mettre en perplexité.*
* Perpleſſione, Perpleſſità, f. *perplexité.*
Perpleſſo, *perplex, douteux, embaroſſé.*
Per poco, & per poco che, *pour peu, pour peu que, &c.*
Perpreſſa, *cabaret, plante.*
* Perquiſitore, m. *perquiſiteur.*
Perquiſito, *demandé, recherché.*
Perquiſizione, f. *perquiſition.*
Perro, perno, *pivot.*
* Perrompere, *éclater. paſſé def.* perrupi. *part.* perrotto.
Perrugine, & pere ruggini, *poire & poirier ſauvage.*
Perſa, *marjolaine.*
Perſa gentile, *marum, herbe.*
* Perſalſo, *fort ſalé.*
Perſano, *Perſan, qui eſt de Perſe.*
Perſcrutare, *rechercher au fond.*
Perſcrutevole, *recherchable.*
Perſea, *perſée, plante.*
* Perſecutare, perſeguire, & perſeguitare, *perſécuter.*
Perſecutore, m. *perſécuteur.*
Perſecutrice, f. *perſécutrice.*
Perſecuzione, f. *perſécution.*
* Perſega, *une perche, poiſſon.*
* Perſeguente, *pourſuivant, perſécutant, pourſuivante.*
Perſeguire, *perſécuter, pourſuivre. pref.* perſegno.
Perſeguitamento, m. *perſécution.*
Perſeguitare, *perſécuter, continuer.*
Perſeguitazione, f. Perſeguito, m. *perſécution, continuation.*
Perſeguitore, m. *perſécuteur.*
Perſeguitriee, f. *perſécuteuſe, perſécutrice.*
Perſeo, *Perſée, fils de Jupiter.*
Perſeſco, di Perſia, *Perſien.*
Perſeverante, *perſéverant, perſéverante.*
Perſeverantemente, *perſéveramment.*
Perſeveranza, f. *perſéverance.*
Perſeverare, *perſéverer, continuer.*
* Perſeverazione, f. *perſéverance.*
Perſia, *le Royaume de Perſe.*
Perſicaria, *culerage, ou perſicaire, plante.*
Perſicchino, *couleur de fleur de pêche.*
Perſico, m. *pêche & pêcher, arbre. Item, une Perche, poiſſon.*
Perſico carneo, *preſſe, fruit.*
* Perſico di Pavia, *un pavie.*
Perſifiori, & fiori di perſico, *fleur de pêcher.*
* Perſimile, *fort ſemblable.*
* Perſiſtenza, *perſiſtance.*
Perſiſtere, *perſiſter. paſſé def.* perſiſtetti & perſiſtei. *part.* perſiſtito.
Perſo, *Perſe, de couleur perſe. Item, perdu.*
Perſo, *Perſan, habitant de Perſe.*
Perſolata & perſoluta, *herbe dont on fait des guirlandes en Egypte.*
Perſona, f. *perſonne.*
colla Perſona, *en propre perſonne.*
* far la Perſona, *ſe refaire dans le lit.*
* Perſona del cavallo, *le corps du cheval, la taille.*
ſtar' in petto, ed in Perſona, *i. e.* ſtar ritto e fermo in un luogo ſenza muoverſi, *ſe tenir comme un pivot.*
andar ſulla Perſona, *aller la tête élevée, droit.*
andar' in Perſona, *i. e.* andar perſonalmente, *aller en perſonne, de ſoi-même.*
in Perſona d'alcuno, *à la place de quelqu'un, pour quelqu'un.*
Perſonaccia, f. *groſſe perſonne mal faite.*
Perſonaggio, m. *perſonnage.*
Perſonale, *perſonnel.*
Perſonalmente, *perſonnellement.*
* Perſonare, *faire le perſonnage.*
* Perſonata, *herbe qui croit dans l'eau, napalier.*
Perſoncina, f. *petite perſonne.*
Perſpettiva, *perſpective.*
* Perſpettivo, *faiſeur de perſpectives.*
Perſpicace, *clair-voyant, clair-voyante.*
Perſpicacemente, *avec une vue perçante.*
Perſpicacia, perſpicacità, f. *clair-voyance, vûe perçante, connoiſſance claire, pénétration d'eſprit.*
Perſpicaciſſimo, *très-prudent.*
* Perſpicenza & perſpicuità, f. *clair-voyance, pénétration.*
* Perſpicuo, *clair-voyant.*
Perſuadere, *perſuader. paſſé def.* perſuaſi & perſuadetti. *part.* perſuaſo.
Perſuader l'acqua al pelce, *nous diſons, prêcher devant les Cordeliers.*
Perſuadevole, *qui ſe peut perſuader, perſuaſif.*
Perſuaſibile, *credule, qu'on perſuade facilement.*
Perſuaſione, fem. *perſuaſion.*
Perſuaſivo, *perſuaſif.*
Perſuaſo, *perſuadé.*
Perſuaſore, m. *qui perſuade, celui qui exhorte.*
* Perſutto, proſciutto, *jambon.*
Pertanto, *partant.*
Pertempiſſimo, *de très-bonne heure.*
Pertempo, *de bonne heure.*
Pertenente & Pertinente, *appartenant, qui appartient.*
Pertenenza, & pertinenza, f. *appartenance.*
Pertenere, *appartenir. pref.* pertengo. *paſſé def.* pertenni. *part.* pertenuto. *fut.* perterrò. Appartenere *eſt meilleur.*
* Perterrefare, *épouvanter.*
* Perterrito, *épouvanté.*
Pertica, *perche: c'eſt auſſi une meſure comme notre toiſe.*
Perticale, *de perche.*
Perticare, *toiſer, arpenter, & gauler ou battre avec une perche.*
Perticato, *cloiſon de perche.*
Perticatore, m. *toiſeur, percheur, arpenteur.*
Perticone, m. *grande perche. Item, un grand mal-bâti.*
non lo intenderebbe Perticone, *Perticon ne l'entendroit pas, qui avoit l'eſprit d'entendre les chèvres bêler: cela ſe dit quand un homme parle ſi mal qu'on ne le peut entendre.*
Pertighette, & pertichette, *pl.* f. *petites perches.*
Pertinace, *obſtiné, obſtinée.*
Pertinacemente, *obſtinément.*
Pertinacia, & Pertinacità, f. *obſtination.*

* Per-

* Pertinella, *un inſtrument à pluſieurs pointes, ou crochets.*
Pertinenze, *pl.* f. *les appartenances.*
Per torto, *de travers, obliquement, de côté.*
* Pertrattare, *traiter plus avant.*
* Pertrattazione, f. *traité.*
Pertugiare, *trouër, percer.*
Pertugio, maſc. *trou, pertuis.*
far' un Pertugio nell' acqua, *tomber dans l'eau.*
Perturbamento, m. *trouble.*
Perturbare, *troubler, embaraſſer.*
Perturbatore, m. *perturbateur.*
Perturbatrice, f. *troubleuſe, perturbatrice.*
Perturbazione d'animo, *trouble d'eſprit.*
* Perturbo, *perturbation, trouble.*
Pertuſare, pertugiare, *percer, trouër.*
Pertuſo, pertugio, *trou, pertuis.*
Per tutto, *par tout.*
* Pervaganza, *courſe de côté & d'autre.*
* Pervàgare, *vaguer çà & là.*
* Pervagatore, *coureur.*
Pervagia d'India, *draps rayés de pluſieurs couleurs.*
Perucca, *pour* parrucca, f. *perruque.*
* Peruccare, parruccare, *mettre une perruque.*
Perucchiera, parrucchiera, f. *perruquiere.*
Perucchiere, & parrucchiere, m. *perruquier.*
Peruccia, *petite poire, poire ſauvage.*
Pervegnente, *parvenant.*
Pervenca, pianta, *liſeron, ou lizeron.*
Pervenimento, m. *arrivée, atteinte.*
Pervenire, *parvenir. preſ.* pérvengo. *paſſé def.* pervenni. *part.* pervenuto.
Pervenuto, *arrivé, parvenu.*
Per ventura, *d'aventure.*
Perverſare, *rendre ou devenir pervers, pervertir.*
Perverſamente, *perverſement.*
Perverſione, f. *perverſion, perverſement.*
Perverſità, f. *perverſité.*
Perverſo, *pervers, méchant, ſcélerat.*
Perverſore, m. *pervertiſſeur.*
Pervertenza, f. *pervertiſſement.*
Pervertere, *pervertir. preſ.* perverto, & pervertiſco. *paſſé def. comme* pervertire, pervertii & pervertj. *part.* pervertito, & perverſo.
Pervertibile, *qui ſe peut pervertir.*
Pervertire, *pervertir, renverſer. preſ.* pervertiſco.
Pervertitore, m. *pervertiſſeur.*
Perveſtigazione, fem. *recherche.*
Perugia città, *Peruſe, ville d'Italie, au Pape.*
Peruggine, m. *poirier ſauvage.*
* Peruggino, *bois de poirier. Item, ſorte d'ouvrage de rapport.*
* Pervicace, *obſtiné.*
* Pervicacia, *obſtination.*
Pervigilazione, fem. *veille.*
Pervinca, erba, *pervanche, vaucbe, liſeron.*
Pervio, *pénétrable.*
Peruſto, *brûlé, conſommé par le feu.*
Peruzze, *pl.* f. *petites poires, & poires ſauvages.*
* Peſa, *le peſage. Item, un quintal.*
Peſamondi, Saccentone, *qui fait le ſavant.*
Peſante, *peſant, grave, important, en jargon du plomb.*
* Peſanza, f. peſo, m. Gravezza, f. *poids, peſanteur. Item, fâcherie, travail d'eſprit.*
Peſare, *peſer, être peſant, & fâcher.*
Peſa e paga, *pèſe & paye: cela ſe dit quand on ne ſe fie pas à celui à qui on a affaire.*
Peſaro, *ville en Italie, au Pape.*
Peſaruolo, *nous l'appellons le cochemare, un certain mal de rate qui nous pèſe la nuit ſur l'eſtomac en dormant: l'incube.*
Peſatamente, *prudemment, avec conſidération. Item, peſamment.*
Peſato, *peſant, & fâcheux, ſévère, grave. Item, qui a été peſé.*
Peſatore, m. *peſeur, celui qui pèſe.*
Peſatrice, f. *peſeuſe.*
Peſca, peſcagione, f. *la pêche du poiſſon.*
Peſca, *pêche, fruit.*
* le Peſche, *les feſſes.*
Peſca, *noirceur de ſang meurtri ſur le viſage.*
dar delle Peſche ſenza noccinoli, *i. e. des gourmades.*
manco male, che non furon Peſche, *il pouvoit arriver pis.*
Peſca fù, *elle a été pêche autrefois, c'eſt-à-dire, elle a été jeune & fraiche, à cauſe de la pêche qui a ces qualités-là.*
Peſcagione, f. *la pêche, pêcherie.*
Peſcaja, *une digue pour retenir le cours de l'eau.*
Peſcajo, m. *lieu planté de pêchers.*
Peſcajuolo, peſcivendolo, m. *poiſſonnier.*
* Peſcale, *digue ou rebord à une riviere.*
Peſcare, *pêcher des poiſſons.*
Peſcar per il Proconſolo, *pêcher pour le Proconſul, i. e. perdre ſa peine.*
Peſcar poco al fondo, *ne pénetrer guére avant dans l'intelligence.*
non ſa che coſa ſi Peſchi, *il ne ſait ce qu'il fait.*
Peſcare, *ſe dit des barques, s'enfoncer plus ou moins dans l'eau.*
veder Peſcar la gatta, *s'amuſer à quelque paſſe-tems, & laiſſer ſes affaires.*
Peſcarezza, & peſcareccia, *barquette de pêcheurs.*
Peſcaria, peſcheria, *le marché au poiſſon, la pêcherie.*
Peſcata, f. *pêche de poiſſon.*
Peſcatello, m. *petit poiſſon, menu poiſſon.*
Peſcatore, m. *pêcheur.*
* Peſcatore, *en jargon, larron.*
Peſcatorio, *de pêcheur.*
Peſcatrice, f. *femme de pêcheur, pêcheuſe.*
* Peſcavento, *un badin.*
Peſce, maſc. *poiſſon.*
ha venduto i Peſci, *c'eſt un homme ſans jugement.*
è come i Peſci di badia, *i. e. il a pluſieurs peres.*
il Peſce groſſo inghiottiſce 'l minuto, *i. e.* il più potente opprime 'l meno potente, *les gros mangent les petits.*
Peſce argentino, Sfirena, *ſorte de poiſſon de mer.*
Peſce cappone, *rouget, ſcorpion de mer.*
mangiar del Peſce cappone, *par alluſion, i. e. manger d'un chapon.*
come 'l Peſce fuor dell' acqua, *i. e. il ne ſait que devenir, tout embaraſſé, hors de ſoi. Le François dit à peu près dans le même ſens, comme l'oiſeau ſur la branche.*
nuovo Peſce, *un homme ſimple, un lourdaut.*
non ſi può pigliar Peſci ſenza immollarſi, *nul bien ſans peine.*
che Peſce piglia? *dequoi fait-il profeſſion?*
non ſi ſa ſe ſia carne o Peſce: *nous diſons, on ne ſait s'il eſt chair ou poiſſon, Catholique ou Hérétique.*
da pigliare ſopra 'l Peſce di S. Pietro, *à prendre ſur le poiſſon de S. Pierre, i. e. où l'on pourra.*
Peſce calamaro, *caſſeron, poiſſon.*
Peſce cane, *chien de mer.*
Peſce fica, *molué.*
Peſce ignudo, *merlan.*
Peſce legno, *ſtoc-fiſch.*
Peſce marino, *de la marée.*
Peſce narco, *torpille..*
Peſce piano, *une plie.*
Peſcetto, *petit poiſſon. Item, une partie charnuë du bras.*
* Peſcheggiare, *pêcher.*
Peſcherello, *able, ablette.*
Peſcheria, *marché au poiſſon, pêcherie.*
Peſchetta, *petite pêche, fruit.*
* Peſchia, *un coup, une tape.*
* Peſchiare, *fraper, battre.*
Peſchiera, *reſervoir, vivier, piſcine, étang.*
Peſciatello, peſcatello, *petit poiſſon.*
* Peſcieggiare, *pêcher.*
* Peſcile, *lieu où l'on vend le poiſſon, poiſſonnerie.*
Peſcina, *ligne à pêcher, & piſcine, vivier. Il n'y a point de ligne à pêcher dans ce mot.*
Peſciolino, *petit poiſſon, & une injure aux Florentins.*
Peſcione, m. *gros poiſſon.*
* Peſcioſo, *poiſſonneux.*
* Peſciotto, *poiſſonnet. Item, une poignée de poiſſons.*
Peſcivendolo, Peſcajuolo, m. *poiſſonnier.*
Peſco, m. *pêcher, arbre.*
* Peſco, *une pêche, fruit. Item, le derriere d'un garçon.*
* Peſcoſo, *poiſſonneux.*
* Peſcuglio, *petit caillou.*
* Peſelli, piſelli, *des pois.*
Peſetto, m. *petit poids.*
i Peſi d'una caſa, *les charges, & redevances d'une famille.*
Peſo, m. *poids.*
portar di Peſo, *porter tout brandi, tout en branle.*
Peſo, *charge, ſoin.*
* Peſo, *en jargon, avare.*
fa d'ogni lana un Peſo, *tout lui eſt propre.*

trovo

trovo Peſo non dalle mie braccia, *je trouve que cela ſurpaſſe mes forces.* Petrarca.
* Peſole, *pendeloques.*
Peſolo, peſolone, *qui pend, qui pendille.*
di Peſolone, *de poids, tout brandi.*
* Peſſetto, & pelecto, *la partie charnue du bras.*
Peſſimamente, *méchamment.*
* Peſſimare, *empirer.*
Peſſimità, f. *extrême méchanceté.*
Peſſimo, *très-méchant.*
* Peſſo, *la partie charnuë du bras.*
Peſta, *la piſte, ou trace, chemin battu. Item, foule.*
andar per la Peſta, *ſuivre le chemin battu.*
rimaſa nelle Peſte, *demeurée dans les traces par le chemin: nous diſons, demeurée pour les gages.*
laſciar' alcuno nelle Peſte, *i. e. laiſſer en danger: nous diſons, laiſſer une perſonne dans le bourbier.*
le Peſte, *les foulées du cerf.*
Peſtacchio, *pour* piſtacchio, *piſtache. Item, claquement de doigts.* Piſtacchio *eſt le véritable mot.*
e' non vale un Piſtacchio, *il ne vaut pas grand' choſe.*
* Peſtacciare, *piler, écraſer.*
Peſtaglio, peſtello, *pilon.*
Peſtamento, m. *l'action de piler.*
Peſtare, *piler, fouler aux pieds.*
* Peſtar della ſalſa, *i. e. avoir bonne opinion de ſoi.*
Peſtar l'acqua nel mortajo, *Prov. perdre ſon tems & ſa peine.*
Peſtare 'l naſo, *écraſer le nez.*
Peſtar le oſſa, *caſſer les os.*
Peſtatuolo da falciecia, *un bachoir.*
Peſtatojo, peſtello, *un pilon.*
Peſtatore, m. *pileur.*
Peſte, f. *peſte, peſtilence.*
Peſtello, *pilon, une bie. Métaph. le membre viril.*
* Peſtiare, *verrouiller.*
Peſtifero, *peſtiferé, peſtilentiel.*
Peſtilente, *peſtilentieux, peſtilentieuſe.*
Peſtilenza, & peſtilenzia, f. *peſtilence.*
Peſtilenziale, peſtilenzioſo, *peſtilentiel, peſtilentielle.*
Peſtinaca, *pour* Paſtinaca, *panet, paſtenade.*
Peſtio, *trépignement, bruit des pieds.*
Peſtio, chiavittello, maſc. *verrouil.*
Peſto, *pilé. caſſé, froiſſé.*
eſſer' al pollo Peſto, *être fort malade.*
il Peſto, *le jus de la viande pilée, au lieu que nous donnons un conſommé.*
Peſtone, m. *une bie à battre la terre, un maillet de moulin, un verrouil.*
* Peſulo, *un banc, une ferme.*
Peta, *des pets, plur. de* peto.
* Petaccia, *baillon, chiffon.*
Petaccinola, piantaggine, *du plantin, herbe médecinale.*
* Petardare, *petarder.*
Petardo, *un petard qu'on attache aux portes. Item, un peteur.*
Petare, *peter.*
Petarnolo, m. *petard & peteur.*
Petata, *petarade.*
* Petecchio, le petecchie, *le pourpre, tache de fièvre.*
Peteggiare, *peter.*
Pettegola, *une coquette. Item, garce, fimmelette.*
* Pettegolare, *faire la coquette.*
Pettinecchio, *le penil. Le mot* Pettinecchio, *ou* Pettinicchio, *eſt réſervé à la populace: On dit* pettignone. la Cruſca.
* Petente, *demandant.*
* Petenza, *demande, pétition.*
* Petteriggio, *envie ſur les doigts.*
* Petterare, *epancher, répandre.*
* Pettigine, *dartre, feu volage.*
* Pettiginoſo, *plein de dartres.*
Pettignone, m. *le penil, la matte.*
* Pettimborſa, *ſorte de gentiaine.*
* Pettifie, *ſorte de pommes.*
* Petitezza, *petiteſſe.*
Petitore, m. *demandeur.*
lettera Petitoria, *requête.*
Petitorio, *pétitoire.*
* Petitto, *petit.*
Petizione, f. *demande. Item, un certain Magiſtrat à Veniſe.*
a Petizione, *pour le ſujet, à l'appetit, à cauſe, à la requête.*
Peto, eorreggia, *un pet.*
* fare 'l Peto al lupo, *nous diſons, faire un pet à la mort, échaper d'une maladie.*
* Petolanza, & petulanza, *pétulance.*
* Petonare, *petuner, prendre du tabac en pipe, fumer du tabac.*
* Petoncolo, *petoncle, ſorte de coquilles.*
* Petone, *du petun, du tabac.*
* Petorſolo, *un méchant garnement.*
* Petra, *pour* pietra, *une pierre.*
Petraja, *un tas de pierres.*
Petrale, *de pierre. Item, tas de pierre.*
* Petranciana, *ſaxifrage, perce-pierre.*
Petrarcherie, *des traits de Petrarque, i. e. d'un amoureux froid & trop diſcret. Item, belles paroles.*
Petrarcheſcare, *faire le Petrarque, petrarquiſer,* far' alla Petrarchesca.
Petrarchevolmente, *à la maniere de Petrarque.*
* Petraro, *tailleur de pierre.*
* Petraruolo, *tailleur de pierre.*
Petrata, *coup de pierre.*
Petrella, *pierrette.* * *Item, chef de bannis en Italie.*
* Petreo, *de nature de pierre.*
Petricato, & petrificato, *pétrifié.*
Petriera, *pierriere, carriere.*
Petriere, petriero, m. *pierrier, ſorte de canon.*
Petrificare, *pétrifier.*
Petrificazione, f. *endurciſſement, pétrification.*
Petrigno, *de pierre.*
Petrina, *petite pierre, ſorte de pierre.*
* Petrinale, *un poitrinal.*
Petrino, *de nature de pierre.*
* Petrito, *ſorte de vin Grec.*
Petritolo, *pétrol.*
Petrolino olio, *huile pétrol.*
Petronciana, *perce-pierre, ſelon quelques-uns.*
Petroneiano, *potiron, fruit ſemblable à la citrouille, de couleur violette, on l'apelle preſentement,* petonciano. la Cruſca.
Petrone, m. *groſſe pierre.*
* Petronella, *alouette huppée.*
* Petroſa, *ſorte de poiſſon écaillé.*
Petroſellino, *perſil.*
Petroſello, *perſil.*
Petroſemolo, & petroſillo, petroſenolo, *perſil.*
Petroſo, *pierreux.*
Petruccia, petrucciola, petruſcola, *pierrette.*
* Petrunciano, *potiron.*
Petruzze, *pl.* f. *petits cailloux de riviere.*
Pettabbotta, arme di ferro per difeſa del petto, *cotte de maille, cuiraſſe.*
* Pettachiare, *peter. Item, rapetaſſer.*
* Pettacchina, *une coquette, une chiquenaude.*
* ſtar ſulle Pettachine, *i. e. faire bonne chere, manger & peter tout enſemble.*
* Pettacciare, *peter. Item, rapetaſſer.*
* Pettacciaro, *rapetaſſeur, ravaudeur.*
* Pettanculo, *ſorte de poiſſon écaillé.*
* Pettardare, *petarder.*
* Pettare, *peter.*
* Pettaruolo, *un petard.*
* Pettata, *un coup de poitrine.*
* Petteggiare, *peter.*
* Petteneggio, *le penil, la matte.*
* Pettiera, *pièce à mettre devant l'eſtomac d'une femme ou fille.*
Pettignone, m. *le penil, la motte au bas du ventre.*
* Pettigone, *le penil.*
Pettinajo, m. *faiſeur de peignes.*
Pettinara, & pettiniera, *étui à peignes.*
Pettinare, *peigner. Item, ſerancer, ou carder.*
Pettinare, *pour gauffrer, gruger, friper, manger vite. Item, gripper, dérober.*
Pettinarſi ſaſſo in sù, *ſe peigner en arriere, ou en haut, i. e.* arruffarſi, *qui ſignifie ſe hériſſer, ſe dreſſer le poil, & par alluſion de* ruffa, *être maquereau ou maquerelle, de* ruffiano.
Pettinaro, pettinagnolo, m. *faiſeur de peignes.*
* Pettinazzere, *un barbier barbant, celui qui peigne les cheveux.*
Pettine, m. *peigne. Item, un ſeran, & une carde à carder la laine, lame de tiſſeran.*
entrar' in Pettine di ſette, *entreprendre beaucoup de choſes.*
mandare 'l Pettine delle lendini, *n'épargner perſonne.*
mandar' un Pettine ad un calvo, *faire une choſe ſans néceſſité.*
paſſare 'l Pettine, *donner un coup de peigne.*
Pettinella, *un ſeran, peigne à peigner le lin.*
Pettinicchio, *le penil.*
Pettinicra, *étui à peignes.*
Pettroſſo, & pettoroſſo, *gorge rouge, oiſeau.*
Petto, m. *poitrine, & gorge de femme.*
uomo di Petto, *homme de courage.*
aver' a Petto, *avoir ſur le cœur.*
avere 'l bambino a Petto, *donner à teter.*
Petto a botta, *devant de cuiraſſe à l'épreuve.*

a Petto,

a Petto, *en comparaiſon, & contr.*
dar' a Petto, dar di Petto, *rencontrer une perſonne.*
trovarſi a Petto, *rencontrer une perſonne.*
a Petto a Petto, *ſeul à ſeul, homme à homme, tête à tête.*
recarſi le mani al Petto, *ſe mettre la main ſur la poitrine.*
ſtar' a Petto, *tenir tête.*
* Pettole, *des bignets.*
* laſciar fulle Pettole, *laiſſer ſur le bon de l'affaire en danger, c'eſt une expreſſion baſſe.*
Pettorale, *poitral. Item, de poitrine, pectoral.*
* Pettorata, *coup ſur la poitrine, & un coup de poitrine.*
Pettoreggiare, *ſe fraper ou donner de la poitrine contre quelque choſe. Item, faire une choſe de toute ſa force.*
Pettorina, fem. *poitrine.*
* Pettoroſo, *large de poitrine.*
Pettorutto, *large de poitrine, & qui a la poitrine ou l'eſtomac haut.*
* Pettozzo, *un gros pet.*
Petulante, *pétulant, deshonnête, indiſcret.*
Petulanza, f. *pétulance, action deshonnête.*
* Petuſſo, *rouſſerole, gorge rouge, oiſeau.*
Peucedano, *fenouil de pourceaux, herbe.*
* Peucevino, *ſorte de vin Grec.*
Pevera, *grand entonnoir de bois.*
Peverare, *poivrer.*
Peverada, f. *bouillon, ſauſſe, jus.*
* Peverata, *poivrade.*
* Peverata, *en jargon, les archers.*
Peverazze, *ſortes de moules.*
* Pevere, *en jargon, un archer.*
Peverigno, *de couleur ou nature de poivre.*
Peverino, *poivrier, un petit entonnoir.*
Pevero, *un civé, un ragoût.*
Peverone, m. *poivre long. Item, une ſorte de ſauſſe, comme le civé, du poivre d'Inde.*
Pezza, *une couche d'enfant, un linge, une compreſſe, une pièce d'étoffe.*
Pezza da ſtomaco, *une pièce à mettre devant l'eſtomac.*
metter l'unguento, e le Pezze, *i. e. travailler pour autrui à ſes dépens.*
uomo di Pezza, *homme de condition.*
gente di Pezza, *gens d'eſtime, de ſcience.*
a gran Pezza, *de beaucoup.*
buona Pezza, *long-tems, un grand tems.*
a queſta Pezza, *i. e.* in queſto tempo, *à preſent.*
quel gran Pezzaccio d'uomo, *ce grand coloſſe d'homme.*
* Pezzada, *baratre à battre le beurre.*
Pezzami, *pl.* m. *pièces, caſſons.*
* Pezzare, *gueuſer. Item, rapetaſſer.*
Pezzaruolo, m. *rapetaſſeur.*
Pezzato, *tachè de diverſes couleurs.*
cavallo Pezzato, *ſelon quelques-uns, une pie, petit cheval.*
* Pezzerare, pezzentare, *gueuſer.*
andar Pezzendo, *gueuſer, mendier.*
Pezzente, *gueux, bribeur, gueuſe.*
Pezzetta, *petite pièce, un peu de tems. Item, une pincette à un mors.*

Pezzette di Levante, *linge peint dont les femmes ſe frotent le viſage pour ſe farder.*
* Pezzette, *tablettes de ſenteur, de confection.*
Pezzetto, *petite pièce, petit morceau.*
Pezzigaruolo, & pizzigaruolo, pizzicagnolo, m. *chaircuitier, vendeur de fromage, & chair ſalée.*
* Pezzire, *gueuſer. pref.* pezziſco.
Pezzo, m. *pièce, morceau.*
un Pezzo, *long-tems, un grand tems.*
un Pezzo fa, *il y a long-tems.*
Pezzo d'aſino, *un lourdaut.*
Pezzo, *pièce d'artillerie.*
Pezzi di braga, *pièces qui ſe chargent à boëtes.*
a Pezzo, *à la pièce, en détail.*
Pezzo, *arbre qui eſt du genre du Pin.*
un Pezzo di faſſo, *une pièce de pierre, i. e. un lourdaut: nous diſons, une pièce de bois, une buche.*
a gran Pezzo di giorno, *ſur le haut du jour.*
a Pezzo, *en détail, à la pièce.*
* Pezzolana, *gravier.*
Pezzoletto, *petit morceau.*
Pezzolino, *petit morceau.*
* Pezauco, *un pivot.*
* Pezzulo, *pendant, pendillant.*
Pezzuola, *mouchoir. Item, linge.*
Pezzuolo, *un petit morceau, une petite partie.*
* Pezzuto, *déchiré, déloqueté. Item, pointu.*

P H

PHaetonte, *Phaëton, fils du Soleil, & de la Nymphe Climène.*
Phaetonziadi, *les ſœurs de Phaëton, les filles du Soleil.*
Phactuſa, Faetuſa, *fille du Soleil.*
Pharſalo, *ville de Theſſalie.*
Phebade, *Prêtreſſe de Phebus.*
Phebe, Febe, *Diane.*
Phebo, *Apollon.*
Phercide, *nom d'un Poëte qui fut mangé des poux.*
Phlegetonto, Flegetonte, *fleuve d'Enfer.*

NB. On ne ſe ſert plus du Ph, mais de la lettre F.

P I

PIa, *une pie, ou de couleur de pie, cheval. Item, pieuſe.*
Piacciantco, *un ſot, niais.*
Piacente, *plaiſant, plaiſante, agréable.*
Piacentemente, *plaiſamment.*
Piacenteria, fem. *plaiſanterie, flaterie.*
Piacentiero, m. *plaiſanteur, flateur.*
Piacenza, f. *plaiſance, beauté, gentilleſſe.*
Piacenza, *Plaiſance, nom propre d'une ville d'Italie.*
andar' a Piacenza, *plaire, complaire, s'accommoder au goût de quelqu'un.*
venir da Piacenza, *être puiſible, n'être pas fort mauvais: nôtre vulgaire dit, gens du Bourg l'Abbé.*
parlar' a Piacenza, *parler pour complaire.*
Piacere, *plaire. pref.* piaccio. *paſſé def.* piacqui. *part.* piaciuto.
* Piacer' una vivanda, *aimer une viande.*
Piacer come l'Orſo, *plaire comme l'Ours, à cauſe de ſa ſottiſe ou lourdauderie.*
Piacere, *ſubſt.* m. giocondità d'animo, *plaiſir.*
i Piaceri del Mangolino, *nous diſons, plaiſirs ou jeux de Prince, qui ne plaiſent qu'à ceux qui les font.*
Piaceri, *en jargon, ducats.*
Piaceruccio, & piaceruzzo, m. *petit plaiſir, plaiſir folâtre.*
Piacevole, affabile, corteſe, trattabile, *plaiſant, doux, traitable, humain &c.*
Piacevoleggiare, ſcherzare, burlare, motteggiare, *plaiſanter, dire des plaiſanteries. Item, prendre ſon plaiſir.*
Piacevolezza, f. *plaiſanterie, & douceur, affabilité.*
Piacevolino, *un peu agréable.*
Piacevoliſſimo, *très-plaiſant.*
Piacevolmente, *plaiſamment.*
Piacevolone, *un bon plaiſant.*
Piacimento, piacere, diletto, m. *plaiſir.*
Piaciuto, *plaiſant, délectable. Item, pleu, aimé, chéri.*
* Piadena, *platine, terrine plate, mot bas & du commun en quelque ville d'Italie ſeulement.*
* Piadetto, *petit procès.*
* Piadire, *plaider. pref.* piado, & piadiſco.
* Piaditore, *plaideur.*
* Piado, *procès.*
* Piadoſo, piatitore, *plaideur, chicaneur, contentieux.*
* Piadotto, *ſorte de gros pain.*
Piaga, f. *playe. Métaph. dommage, ruine.*
rinfreſcar le Piaghe, *renouveller les playes.*
Piagabile, *qui ſe peut bleſſer.*
Piagare, *bleſſer, faire des playes.*
* Piagenterie, *plaiſanteries, flateries, adulation.*
Piaggerella, piaggiarella, piaggetta, *petit côteau, petite colline.*
* Piaggeria, & pieggiaria, *plaige, caution. On dit mieux,* mallevadoria, e malleveria.
Piaggia, *montée, côte, panchant, plaine. Item, plage de mer, rade.*
andar Piaggia piaggia, *côtoyer la mer.*
Piaggie, *pl.* f. *Zones céleſtes.*
Piaggiare, *ſe mettre à la plage pour ſe rafraichir, aborder à la plage. Métaph.* s'accommoder *ſelon ſon intérêt à la volonté d'autrui: nous diſons preſque en pareil ſens, caler les voiles. Item, pleiger, garantir. Le mot* Piaggiare, *n'eſt pas d'un grand uſage chez les modernes: il ſignifie côtoier, aller ſur mer ſans trop s'éloigner des côtes maritimes.*
Piaggiatore, m. *flatteur.*
Piaggietta, *petite plage.*
* Piaggimento, *complaiſance.*

Piaggione, m. *une grande plaine.*
* Piaggioſo, *plein de côtes ou plages. Item, complaiſant.*
Piaghevole, *que l'on peut bleſſer.*
Piagnente, *pleurant, pleureur, pleureuſe*
Piagnere, piangere, *pleurer. paſſé déf.* pianſi. *part.* pianto.
Piagnevole, *déplorable.*
Piagnifico, *les pleurs de pluſieurs perſonnes enſemble.*
* Piagnifico, *mines en pleurant, les pleurs, pleurs communs.*
Piaguitore, m. *pleureur.*
Piaguitrice, f. *pleureuſe.*
Piaguone, m. *un pleureur, un hipocrite. On donne ce nom à de certaines gens de baſſe extraction qui acompagnent les enterremens & qu'on paye.*
Pialla, piana, & pianozza, *varlope de menuiſier, rabot.*
Piallare, *dreſſer à la varlope, rabotter.*
Piallo, piallone, maſc. *un rabot.*
Pial'ure, *copeaux.*
Pialluzzo, *petite varlope.*
Piamente, pietoſamente, *pieuſement.*
Piana, *une ſolive. Item, une varlope, ou plane.*
Piana, *plaine: c'eſt auſſi la croiſée d'une fenêtre.*
andar per la Piana, *aller ſon grand chemin.*
alla Piana, *doucement.*
Pianamente, *doucement, bellement, franchement.*
Pianare, *applanir.*
* Pianca, *planche.*
Piane, *tuiles, ou pierres plattes, en terme de maçon ſeulement.*
Pianella, *mule, pantouffle. Item, une plane.*
Pianella, *un carreau de brique un peu grand, & mince.*
* Pianella, galea, *une galere fort platte.*
Pianellajo, pianellaro, m. *faiſeur de pantouffles.*
Pianerottolo, *l'eſpace un peu large au haut d'un degré; la poſée, le repos, le palier.*
Pianeta, ſtella errante, *Planette: c'eſt auſſi une chaſuble. Ce mot eſt du genre* maſc. *&* fem. *chez les anciens, mais les modernes le font maſculin lorſqu'il ſignifie, étoile, & feminin lorſqu'il ſignifie, chaſuble.*
Pianeto, *Planette.* * *Item, lieu planté de plantes.*
* Pianetto, *un eſpace, un peu large au haut d'une montée ou degré.*
Pianezza, f. *plaine. Item, le plain de quelque choſe.*
Piangente, *pleurant.*
Piangere, *pleurer. paſſé déf.* pianſi.
Pianger' al ſepolcro della matrigna, *i. e. être diſſimulé.*
il veſtito gli Piange adoſſo, *ſon habit lui ſied fort mal.*
Piangevole, *déplorable.*
Piangimento, m. *pleurs.*
Piangolente, & piagnolente, *pleurant.*
Piangitore, m. *pleureur.*
Piangitrice, f. *pleureuſe.*
* Piangolare, *piailler.*
* Piangolina, *une piailleuſe ou pleureuſe.*
Piangoloſo, piagnoloſo, *un pleureur, un piailleur.*
* Pianin pianino, *tout bellement, tout doucement.*
Pianiſſimamente, *fort uniment, très-doucement, ſans faire le moindre bruit, &c.*
Piano, ſubſt. *plaine, un étage, le deſſus du plancher.*
Piano, adj. *de ſurface égale, plain, uni, intelligible, doux, plat comme un ourlet.*
Piano, adv. *doucement, bellement.*
parlar Piano, *parler bas.*
in Piano, *de plat, comme un ais.*
Piano, *tout beau.*
Pian Piano, *tout bellement, doucement.*
ſonar Piano, *ſonner la grêle, en terme de Venerie.*
andar per la Piana, *maniere proverbiale pour dire: ſuivre le chemin le plus aiſé.*
Pianta, *plante, plante du pied. Item, le plan d'une forteresſe, &c.*
il cavallo ha bella Pianta, *ce cheval eſt bien ſur ſes membres.*
Pianta di leone, *patte de lion, herbe.*
Piantabile, *qui ſe peut planter.*
Piantadoſo, *rempli de plantes.*
Piantaggine, petacciuola, f. *du plantin.*
dar' aequa di Piantaggine, *i. e. pleurer, par alluſion de pianto, qui ſignifie pleurs.*
Piantagione, f. *le planter des arbres, le plan.*
Piantale, *un plantoir. Item, un pal.*
Piantamento, m. *plantement.*
Pianta animale, *plante animal.*
Piantare, *planter.*
Piantare, *couper cul au jeu.*
Piantare, *planter-là. abandonner.*
Piantare 'l giglio nell' orto, *nous diſons, planter le mai.*
Piantar' una vigna, *planter une vigne, i. e. faire le profit d'autrui, travailler pour autrui.*
Piantar l'artiglieria, *planter l'artillerie, braquer.*
Piantar le batterie, *dreſſer les batteries.*
Piantar canne ou carote, *i. e. en donner à garder, en faire accroire.*
Piantarla ad uno, *en faire accroire.*
* Piantare, *en jargon, fourrer, ficher.*
Piantarſi, *ſe coucher tout de ſon long.*
Piantata, f. *un tour, une nicke.*
Piantatojo, m. *plantoir.*
Piantatore, m. *planteur.*
Piantatrice, f. *planteuſe.*
Piantazione, f. *le plan, le tems de planter.*
Pianterella, pianticella, *jeune plante.*
* Piantetto, *petites pleurs.*
Piantifero, *porte plante.*
Pianto, m. *pleurs.*
* Pianto, *en jargon, un bordel.*
Piantoncello, *un jeune rejetton.*
Piantone, m. *jet d'arbre, un ſauvageon, un rejetton à tranſplanter.*
dar la caſſia eo' Piantoni, *i. e. abandonner, laiſſer-là, planter-là.*
pagar co' Piantoni, *payer en gambades.*
dar' un Piantone in pagamento, *payer en gambades.*
Piantone, *un jeune drolle, un tendron.*
* Piantoni, *en jargon, les jambes.*
Pianura, fem. *plaine.*
* Piaſſa, piazza, *place.*
Piaſtra, *lame de fer, plaque, petit plaſtron: c'eſt auſſi une ſorte de monnoye qui vaut environ un ducaton. Item, la palette ou aube d'une roue du moulin.*
Piaſtrella, *un palet, pierre platte dont on joué, & un platteau à couvrir les maiſons.*
* Piaſtrellare, *couvrir de platteaux.*
Piaſtrello, *petite emplâtre.*
Piaſtrina, *petite pierre platte, platteau.*
* Piaſtro, *emplatre.*
* Piatà, *pour* pietà, *pieté.*
* Piatano, platano, *plane, ſorte d'arbre.*
* Piatanza, pietanza, *pitance. Item, œuvre de charité, que l'on fait aux enterremens.*
* Piatea, platea, *éclat de mur.*
* Piateggiare, piatire, *plaider.*
Piatello, piattello, *petit plat, petit procès. petite aſſiette.*
Piatire, *plaider. pref.* piato & piatiſco.
Piatire 'l pane, *i. e. être en extrême néceſſité.*
Piatir col fornajo, *plaider avec le boulanger, i. e. avoir faim.*
Piatir' i cimiteri, *plaider avec les cimetieres, i. e. être vieux, caduc ou indiſpoſé, avoir un pied à la foſſe.*
Piatitore, m. *plaideur.*
Piatitrice, f. *plaideuſe.*
Piato, maſc. *procès.*
* Piatofarie, *œuvres pieuſes.*
* Piatoſo, *pieux. Item, plaideur.*
Piatta & peatta, *ſorte de barque; ſorte de barque à Veniſe pour tranſporter les marchandiſes &c.*
Piattaforma, *platte forme.*
* Piattaformare, *faire en platte-forme.*
* Piattare, *cacher, tapir.*
Piattellino, Piattello, m. *petit plat.*
Piatto, m. *un plat, le plat d'un office, une aſſiette.*
Piatto, *plat, uni, bas.*
Piattola, *morpion Item, une ſorte de mouche, & un palet.*
* fichi Piattoli, *ſorte de figues.*
* Piattonare, *fraper du plat d'une épée ou autre choſe.*
Piattonata, *coup de plat d'épée, &c.*
* Piattoncella, *une finette.*
* Piattoncello, *un finet.*
* Piattone, & Piattolone, *morpion.*
* Piattoni, *certaines bêtes noires qui ſe trouvent en la farine, vulg. charlatans.*
* Piazione, *expiation.*
Piazza; *place, marché, place du change.*
far belle le Piazze, *i. e. faire courir le monde au vacarme que l'on fait.*
fare 'l bello in Piazza, *être oiſif ou fainéant.*
in Piazza ed in Mercato, ogn' un' è licenziato, *i. e. il eſt permis à tout le monde de ſe promener ſur la place & au marché.*
chi fa la Caſa in Piazza, o e'la fa alta, o e' la fa baſſa, *i. e. qui bâtit ſa maiſon ſur la Place la fait ou trop haute ou trop baſſe, i. e. il eſt difficile de contenter le Public.*

che

che fa la Piazza? *que fait la Place? i. e. comment eſt le change? ſur quel pié eſt le grain? combien vaut le blé? quel eſt le prix courant? &c.*
far Piazza, & farſi far Piazza, *faire place, & ſe faire faire place.*
Piazza d'arme, *place d'armes.*
Piazza da baſſo, *caſemate.*
Piazzaro, m. *un homme qui ne bouge des places. Item, crieur public.*
Piazzata, far' una Piazzata, *i. e.* dar materia di ridér' alla gente, col pubblicarſi coſa, che ſarebbe ſtato bene tacerlo, *rendre publiques des choſes qu'on ne devroit pas, & donner ſujet aux gens de s'en moquer.*
Piazzeggiare, *ſe promener dans un marché.*
Piazzetta, piazzuola, *petite place ou petit marché.*
Piazzuola, *petite place.*
Pica, gaza, f. *pie, oiſeau.*
Picca, fem. *pique, ſorte d'arme.*
Picca, gara, *pique, ſorte de petite querelle.*
Picche arborate, *piques boutes.*
Picche abbaſſate, *piques baſſes.*
Picche ſpianate, *piques plattes, terme de milice.*
* Picara, *gueuſe, mot Eſpagnol.*
* Picarare, picar, *gueuſer.*
Piccardia, *la Picardie, Province de France.*
andar' in Piccardia, *i. e. aller au gibet: c'eſt une alluſion ſur le mot* impiccare, *qui ſignifie pendre.*
Piccardo, *Picard, qui eſt de Picardie.*
* Piccaria, *gueuſerie.*
Picaro, *mot Eſpagnol, un gueux.*
* Picca, *une pique de colere contre un autre. Item, piquure, une pique.*
una Picca mancina, *une pique à gauche.*
* Piccafichi, beccafichi, *becfigue, oiſeau.*
Piccante, *piquant.*
* Piccapietre, *tailleur de pierres.*
Piccare, *piquer.*
Piccarſi d'una coſa, *i. e.* avervi paſſione, pretenderne ſcienza, maggioranza &c. *ſe piquer de quelque choſe.*
* Piccarello, *le marteau d'une porte. Item, un petit gueux.*
Piccata, *un coup de pique. Item, une pique contre une perſonne: & une ſaccade ou pouſſade.*
* vite Piccata, *ſorte de vigne.*
Piccatiglio, *un hachis, ſorte de ragoût.*
* Piccheria, *les piquiers.*
Picchiamento, m. *heurtement, battement à la porte.*
Picchiapetto, m. *un mangeur de crucifix, un hipocrite, qui ſe donne des coups dans la poitrine.*
Picchiare, *fraper à la porte, becqueter ou donner du bec, piccotter.*
Picchia ad un' altra porta, *frape ou heurte à une autre porte: cela ſe dit à un importun qui demande ſans ceſſe.*
Picchiar l'uſcio col piè, *heurter à la porte avec le pied: cela ſe dit d'un homme qui apporte un preſent, parce qu'il a les mains empêchées.*
* Picchiar dietro alle banche, *faire un affront à quelqu'un.*
* Picchiarello, *le marteau de la porte. Item, un aiguillon de bouvier.*
Picchiata, *un coup, un choc, une pouſſade, une ſaccade, un coup de bec.*
le ladre Picchiate, *les vilains coups.*
Picchiato, *tacheté, marqueté de pluſieurs couleurs.*
Picchiatojo, m. *le marteau de la porte. Item, un bâton ou clochette que les Moines ont pour heurter ou appeller à la porte.*
Picchiere, m. *piquier. Item, pic, oiſeau. Item, un coup, un pic.*
Picchio verde, *pic-verd, oiſeau.*
Picchione, m. *un gros pic.*
Piccia, *une quantité de petits pains attachés enſemble.*
* Picciafero, *un pic, oiſeau.*
Piccigarolo, m. *charcutier, & chaircutier. On dit en Italien* Pizzicagnolo, *qui ſignifie en bon François, vendeur de fromage, fromager. Chaircutier eſt celui qui tuë des cochons & en vend le lard & la chair cruë ou cuite & ſalée &c.*
Picciare, & Picchiare, *fraper à la porte, becqueter, pincer. Item, allumer.*
Picciatura, f. *becqueture, pinçade, une pincée.*
Piccichetto, *une pincée de quelque choſe.*
Piccico, & Pizzico, *une pincée de quelque choſe, & une pinçade, un coup de bec.*
Piccicone, & Pizzicone, m. *pinçade.*
Piccicotto, & Pizzicotto, *pinçade, coup de bec, pincée.*
Piccigare, & Pizzigare, *pincer. Voïez* Pizzicare.
* Piccinacolo, *pigmée, nain.*
* Piccinare, *rendre petit.*
* Piccinino, *petit, fort petit.*
* Piccino, *petit.*
* Piccio, *coup de bec, becqueture, le bec d'un oiſeau.*
* Picciocolo, *la queuë d'un fruit, tige de fleur ou queuë.*
* Picciolare, *rendre petit.*
* Picciole, *ſorte de ſquilles, ou caramots, de l'argent à Naples.*
Piccioletto, *fort petit.*
Picciolezza, f. *petiteſſe.*
Picciolino, *fort petit.*
Picciolo, piccolo, *petit. Item, toupie, pirouette.*
Picciolo, *monnoye antique à Florence, de peu de valeur.*
è Picciolo, ma v'è tutto, *il eſt petit, mais tout y entre: nous diſons, petit pot tient bien pinte, i. e. un petit homme vaut quelque choſe.*
da Picciolo, *étant jeune, dès l'enfance.*
Picciolo, *la queuë d'un fruit.*
Piccioncello, & Piccioncino, m. *petit pigeon.*
Piccione, m. *pigeon. Item, un ſot, ou niais.*
aver' uova o Piccioni, *en ſortant d'un mal rentrer dans l'autre.*
Piccioni da ghianda', colombacci, *pigeons ſauvages, ramiers.*
Piccioni da buſto, *ou* co' piedi roſſi, *i. e. gens fins & ruſés.*
* Piccirillo, *un poupart, une poupée, c'eſt un mot Napolitain, qui veut dire, petit, piccolo.*
Picciuolo, *la queuë d'un fruit, ou d'une fleur. Item, le membre viril.*
* Picco, *pic.*
* Piccolare, *pirouetter, tourner & jetter la toupie, la faire tourner.*
Piccolezza, f. *petiteſſe.*
Piccolino, *fort petit.*
Piccoliſſimo, *très petit.*
* Piccolo, *l'écorce du bouton d'une fleur. Item, la queuë d'un fruit.*
Piccollo, *petit.*
* Piccolo, *une toupie ou pirouette.*
Piccola età, *bas âge.*
da Piccolo, *étant encore jeune, encore petit.*
* Picconajo, m. *archer.*
Piccone, m. *un pic.*
Picconiere, m. *pionnier.*
* Piccozza, *une pince, un pic pointu par un bout, & trenchant de l'autre. Item, une beſaigue.*
* Piccuzzo, *coup de bec, pinçade. Item, le bec.*
Picea, *pin ſauvage.*
* Picene, *ſorte de petites olives.*
Piceno, *Pays d'Italie, à preſent la Marche d'Ancone.*
Piceni, *ceux de la Marche d'Ancone.*
Piceutine, *ſorte de poires.*
Piceo, *peſſe, arbre qui porte la poix.*
* Picilla, *boutoir de Maréchal.*
* Picino, *huile faite de poix.*
* Picio, *pour* Orata, peſce, *ſorte de breme.*
* Pico, *bec, coup de bec. Item, une ſorte de petit poiſſon, & une meſure aux Indes.*
* Picomartico, *pic, oiſeau.*
* Pico verde, *pic-verd.*
* Pidicelli, *cirons.*
* Pidinzuolo & Pidinzuola, *bouton de roſe.*
* Pidocciare, *pouiller, tuer les poux.*
Pidocchieria, f. tapinità, grittezza, eſtrema avarizia, *pouillerie, gueuſerie, avarice extrême. Item, choſe de rien, bagatelle.*
Pidocchio, m. *un pou. Item, un certain mal de cheval.*
Pidocchioſo, *pouilleux.*
* Pidottare, *pilotter, faire le pilote.*
Piè, picde, m. *pied.*
Piè corvino, *grenouillettes, baſſins, baſſinets.*
Piè colombino, *pied de pigeon, geranicum, plante.*
entrar ne' Piè d'alcuno, *empiéter ſur une perſonne.*
a Piè pari, *à pieds joints.*
andar' a Piè pari, *aller bien, être bien ordonné, aller de bonne ſorte.*
il Piè della ſtaffa, *le côté du montoir.*
Piedacci, *pl.* m. *grands vilains pieds.*
Piede, m. *pied, patte ou cul de verre.*
Piedi di porco, *un pic à grain d'orge.*
par che l'abbia fatto co' Piedi, *nous diſons, il ſemble qu'il l'ait tiré de ſon derriere.*
in Piedi, *debout, ſur ſes pieds.*
dar de' Piedi nella ſchiavina, *i. e. perdre patience.*

cercar tre Piedi in un pajo di ſcarpe, *chercher cinq pieds au mouton.*
aver' i Piedi freddi, *être mal à ſon aiſe, être incommodé de biens. Item, donner ſa marchandiſe à bon marché, faire mal ſes affaires.*
Piede della caſſa, *talon de fût d'arquebuſe.*
la coſa va co' ſuoi Piedi, *l'affaire va comme elle doit.*
Piè, o piede di gatto, *pied de chat, ſorte de mors.*
Piede di gallo, *ſorte d'herbe.*
Piede, miſura, *pied, meſure de douze pouces.*
Piede, miſura de' verſi, *pied, terme de Poëſie.*
Piede, fuſto d'albero, *pied, la plante des arbres.*
Piede, radice d'alberi, di muraglie, di montagne &c. *pied; c'eſt la partie la plus baſſe de l'arbre, du mur, ou de la montagne.*
andar' a Piè d'Iddio, *mourir.*
farſi da Piede, *commencer.*
aver meſſo due Piedi in una ſcarpa, *i. e. être groſſe ou enceinte.*
avanzar' i Piedi fuor delle ſcarpe, *n'avoir rien aquis.*
Piede di vanga, *grand pied, pied plat.*
dar Piede, *donner pied à une choſe de peur qu'elle ne tombe.*
far' i Piedi alle moſche, *faire une choſe preſque impoſſible.*
metter la via tra' Piedi, *ſe mettre à marcher bien vite.*
levarſi in Piede, *ſe lever debout.*
guardarſi a' Piedi, *s'examiner ſoi-même, avant que de blâmer les autres.*
dappiede & dappiè, *i. e.* dalla parte inferiore, *aux pieds des racines &c.*
Piedeſtallo, maſc. *piédeſtal.*
Piedica, *piége, caution, lacets à prendre des oiſeaux.*
Piega, *pli, une pince de rabat. Métaph. l'humeur double d'une perſonne.*
pigliar buona o mala Piega, *nous diſons auſſi, prendre un bon ou mauvais pli, bonne ou mauvaiſe habitude.*
eſſer' in Piega, *être au declin.*
Piegamento, m. *fléchiſſement, pliement.*
* Piegamolla, *reſſort.*
Piegare, *plier, fauſſer comme une lame, paucher, fléchir, courber, gauchir.*
Piegarſi ad amare, *ſe réſoudre à aimer.*
* Piegaria, *pli, pliſſure.*
Piegatoje, *pl. f. pincettes ou pinces d'orfévre.*
Piegatura, f. *pliſſure, pli, courbure.*
* Pieggiare, *cautionner.*
* Pieggieria, *caution.*
* Pieggio, *garant, caution.*
Pieghevole, *maniable, accommodant, fléchiſſant, qui prête comme le cuir.*
più Pieghevole eh'un giunco, *le François dit, plus doux qu'un gant, i. e. obéiſſant.*
Pieghevolmente, *maniablement.*
Piego, m. *pli, paquet de lettres.*
Piegolina, *petit pli.*
* Piegora, *brebis: mot Venitien.*
* Piegoraro, *berger.*
Piemonte, *Piémont, Duché d'Italie.*
Piemonteſe, *Piémoutois.*
Piena, *le gros de l'eau.*
far come la Piena, *faire comme le gros de l'eau, i. e. paſſer devant toute choſe, & traiter tout le monde également, médire de tous.*
andar colla Piena, *nous diſons, ſuivre le grand chemin, faire comme les autres.*
Pienamente, *pleinement, entierement.*
* Pienara, *le gros de l'eau.*
Pienezza, f. *plénitude.*
Pieniſſimo, *très-plein.*
* Pienitudine, *plenitude.*
Pieno, *plein, uni.*
Pieno, *ſubſt.* m. *le plein, le rempliſſement: farce à remplir une volaille ou autre pièce de viande.*
avere 'l ſuo Pieno, *i. e. avoir ce qu'on peut prétendre, ſon dû.*
nel Pieno del verno, della notte &c. *dans le fort de l'hyver, de la nuit.*
in Pien popolo, *i. e.* alla preſenza di molti, pubblicamente, *publiquement, en preſence de pluſieurs perſonnes.*
Pien di colore, *chargé de couleur.*
Pieno, *pleinement, à plein.*
Pienotto, *replet, graſſet, plein, potelé.*
Pieridi, *les Muſes.*
Pietà, f. *pitié, miſéricorde & piété.*
Pietade, Pietate, fem. *pitié.*
* Pietanza, *pour* Pietà, *piété & pitié*
Pietanza, f. propriamente quel ſervizio di vivanda, che ſi da alle menſe de' Clauſtrali, *pitance, portion des Religieux.*
Pietoſamente, *pieuſement, & pitoyablement.*
* Pietoſarie, *actions pieuſes, penſées pleines de piété.*
Pietoſo, *pitoyable, & pieux.*
Pietra, f. *pierre.*
Pietra cotta, *brique.*
Pietra iride, *une opale.*
Pietra di rondine, *pierre d'hirondelle.*
Pietra da fuoco, *ou* Pietra focaja, *pierre à fuſil.*
Pietra di ſcandalo, *pierre de ſcandale.*
avere 'l mal della Pietra, *cela ſe dit d'un tonneau où il n'y a plus guéres de vin, à cauſe qu'on y met une pierre pour le bauſſer par derriere. On le dit plus communément de ceux qui aiment à faire bâtir des maiſons.*
egli ha 'l mal della Pietra, *ou* di Pietra, *il eſt attaqué de la pierre, il fait toujours bâtir: mais ces manieres de parler ſont baſſes & familiéres.*
dar d'una Pietra in un faſſo, *nous diſons, changer ſon cheval borgne contre un aveugle, rencontrer pire.*
Pietra che rotola non piglia ruggine, *pierre qui roule n'amaſſe point de mouſſe.*
cavar la Pietra, *nous diſons, emporter la pièce, i. e. faire un grand effet, un effort.*
* Pietranelli, *ſorte de gendarme.*
* Pietrarie, *pierres, pierrerie, tas de pierres.*
Pietraro, maſc. *lapidaire.*
Pietricina, petrella, f. *pierrette, petite pierre.*
Pietro, *nom d'homme, Pierre.*
* Pietronello, *canon pierrier.*
Pietroſo, *pierreux.*
Pietruccia, pietruzza, *pierrette, petite pierre.*
* Pieva, Pieve, *Cure.*
* Pievale, *une chape. Item, de Paroiſſe.*
Pieve, f. *Cure, Egliſe Paroiſſiale.*
* Pievera, *Egliſe Paroiſſiale.*
* Piezzaria, *ſureté, caution.*
* Piezzo, *caution. Ce mot & le precedent ne ſe diſent que dans les endroits où l'on parle la mauvaiſe langue Italienne.*
* Pifara, & Piffara, *fifre. Voïez* Piffero.
* Piffaro, piffarata, *ſifflade ou bruit de fifres.*
Piffaro, piffero, pifferone, m. *fifre.*
Piffero, Pifferone, m. *fifre & joueur de fifre.*
Pifferi da ſorga, *qui ne ſe contentoient pas d'un payement, i. e. un homme difficile à contenter.*
far come i Pifferi di montagna, andar per ſonare, ed eſſer ſonato, *i. e. aller pour battre, & être battu.*
Pifferina, *petit fifre.*
Pigazza del torno, *la poupée d'un tour.*
Piggioramento, *pour* peggioramento, m. *empirement.*
Piggirare, *empirer.*
Piggiore, *pour* peggiore, *pire.*
Pigiare, *fouler aux pieds, fouler, farfouiller, ravauder.*
tanto Pigierò, *je ferai tant de mal.*
ti Pigierò tanto, *je te ravaudrai tant.*
Pigiatore, m. *fouleur.*
Pigiature, *pl.* f. *foulures des pieds, preſſe.*
* Pigiolare, *piauler.*
Pigionale, pigionante, *locataire.*
Pigionare, *louer & prendre à loüage.*
Pigionaro, m. *fermier, locataire.*
Pigione, *louage, & loyer. Item, un* * *pigeon.*
tor caſa a Pigione, *louer une maiſon.*
ſtar' a Pigione, *habiter une maiſon qu'on nous a louée.*
Pigliamento, m. *priſe, l'action de prendre.*
Pigliami topo, *ſorte de jeu d'enfant.*
Pigliare, *prendre, entreprendre.*
Pigliarla con alcuno, *quereller un homme.*
ſela Piglia con tutti, *il en veut à tout le monde.*
Pigliarſi faſtidio, *ſe mettre en peine.*
* ei Piglierebbe per S. Giovanni, *il prendroit pour S. Jean. Cela ſe dit d'un homme qui eſt ſujet à ſe laiſſer corrompre par préſens.*
Pigliar' a far' una coſa, *ſe mettre à faire une choſe.*
Pigliar' i dadi ad alcuno, *nous diſons, rompre le coup, donner de l'empêchement.*
Pigliare 'l perdono, *gagner les Pardons, les Indulgences, le Jubilé.*
Pigliar' animo, *prendre courage.*
Pigliar conſiglio, *prendre parti, réſolution.*
Pigliarſi, *s'attacher.*
Pigliar uelle parole, *prendre au mot.*

Pigliar-

Pigliarne male, *en arriver du mal.*
Pigliar' aria, *prendre l'air.*
Pigliar moglie, *ſe marier.*
Pigliar prova, *prendre expérience.*
Pigliar terra: termine marineſco, e vale, accoſtato 'l navilio alla riva, ſmontar' in terra, *prendre terre, deſcendre à terre.*
Pigliar porto, *i. e.* entrar nel porto, fermarſi in porto, *prendre le port.*
Pigliar pena d'uno, *i. e.* gaſtigarlo, punirlo, *punir.*
Pigliar' in faſtidio che che ſia, *i. e.* annojarſene, *avoir en charge.*
Pigliar' in ſommo, pigliar' in ottimo, *prendre en bien.*
Pigliarſi a' capelli, *ſe prendre aux cheveux.*
Pigliarla per uno, *proteger quelqu'un.*
Pigliarla co' denti, *agir contre quelqu'un de tout ſon pouvoir.*
Pigliar mal talento, *ſe mettre en colere.*
Pigliar la bertuccia, *s'enyvrer.*
Pigliar' equivoco, *équivoquer.*
Pigliar' a fare, a dire &c. *ſe mettre à faire, à dire, i. e. commencer.*
Pigliar fiato, *reſpirer.*
Pigliar' un granchio, *ſe tromper.*
Pigliatore, m. *preneur.*
Pigliatrice, f. *preneuſe.*
Piglio, m. *priſe.*
Piglio, *certain regard.*
dar di Piglio, *mettre la main, prendre.*
Pigmeo, *pigmée, nain. Item, petit.*
* Pigna, *un pot.*
* Pigna da cacare, *un pot à décharger le ventre.*
* Pigna, *une pomme de pin.*
Pignatta, f. *pot, marmite.*
chi fa le Pignatte, le può rompere, *qui fait les pots les peut caſſer, i. e. qui a une choſe en ſa puiſſance en peut diſpoſer; qui ordonne une choſe la peut défaire.*
qualche coſa bolle nella ſua Pignatta, *il y a quelque choſe de caché là-deſſus, c'eſt une expreſſion familière.*
alla Pignatta che bolle, le moſche non s'approſſimano, *i. e. il ne faut pas ſe froter à un homme qui eſt fort en colere.*
Pignattaro, m. *potier.*
Pignattella, f. *petit pot. Item, pot à feu.*
Pignattino, m. *petit pot.*
Pignatto, m. * *ſorte de panier, un pot.*
Pignente, *pouſſant. Item, qui peint.*
Pignere, *peindre, pouſſer avant ou en avant. paſſé def.* pinſi. *part.* pinto.
Pigneta, Pigneto, pineta, *forêt de pins.*
* Pignite, *ſorte de terre ſigillée.*
* Pigno, Pino, *un Pin.*
Pignoccata, & pignolata, *conſerve de pignons.*
Pignola, *trippe-madame, herbe.*
Pignolato, *conſerve de pignons.*
* Pignolare, *froiſſer le lin ou chanvre. Item, l'accommoder en cordons ou poupées.*
* Pignolo di lino o canape, *poupée de lin, cordon de lin ou de chanvre.*
* Pignolo, pignone, *pignons, des pignons. On dit* pinocchio.
Pignoli, *viande de pâte d'Italie.*
Pignone, m. *pignon, mur que l'on fait au bord d'une rivière pour en éloigner l'eau.*
* Pignora, *gages, ſûretés, hipotèques.*
Pignoramento, m. *gage.*
Pignorare, *engager, hipotéquer.*
Pignorativo, *qui ſe peut engager.*
* Pignottante, *happe-lopin.*
* Pignottare, *chercher à faire bonne chere, chercher la lippée franche.*
* Pignuoli, *pignons.*
* Pigo, *ſorte de poiſſon comme une carpe.*
Pigolamento, m. *piaulerie.*
Pigolare, *piauler, ſe plaindre.*
un Pigolone, *un piailleur ou pleureur, qui ſe plaint d'ordinaire, encore qu'il ſoit à ſon aiſe.*
Pignozzo, *un pic. Item, une pinçle, un coup, une pinçade. Item, craquement, bruiſſement, ſifflement.*
Pigra, *pareſſeuſe.*
Pigraccio, *grand pareſſeux.*
Pigramente, *pareſſeuſement.*
* Pigramma, *pour* Epigramma, *Epigramme,*
Pigrezza, f. *pareſſe.*
Pigrizia, fem. *pareſſe.*
Pigro, *pareſſeux.*
Pigrone, *gros fainéant.*
Piiſſimo, *très-devot.*
Pila, *une pile, ou Vaſe de pierre pour y mettre dedans de l'eau, & de l'huile auſſi.*
Pila, *pilier de pont.*
Pila dell' acqua ſanta, *le benitier.*
ella è la Pila dell' acqua benedetta, *tout le monde l'aborde.*
Pila del Batteſimo, *les Fonds.*
* Pilaggiare, *piller.*
* Pilaggio, *pillage.*
* Pilani, *ſoldats armés de javelots.*
* Pilano, *Capitaine des Archers.*
* Pilare, *le poil, maladie de mammelles aux femmes.*
* Pilare, *mettre en pile, amonceler, pilotter.*
* Pilario, *un bateleur.*
* Pilaſtrare, *remplir de piliers.*
Pilaſtrata, Pilaſtrato, *un rang de piliers.*
Pilaſtrello, m. *petit pilier.*
Pilaſtro, m. *pilier, pilaſtre.*
* Pillati, *pilotis.*
Pilatro, & Piletro, *herbe médecinale.*
Pileggiare, *piller, ravager.*
* Pileggio, *voyage, paſſage, courſe.*
Pilella, *mardelle d'un puits.*
Piliere, pilo, maſc. *pilier.*
* Piliſtrello, *chauve-ſouris.*
* Pilla, *une pile, un pelain de tanneur.*
* Pillacchera, *crotte, éclaboüſſure. Item,* avaro: *c'eſt un mot bas quoiqu'on le trouve dans* la Cruſca.
Pillacherоſo, *cratte, plein de crattes. Item,* dato all' avarizia.
* Pillaja, *pelain de tanneur.*
* Pillara, *tourdelle, oiſeau.*
Pillare, *frapper avec un pilon.*
* Pillette di capelli, *floccons de cheveux.*
Pilliceria, *peleterie, lieu où l'on vend les peaux ou les fourures.*
a rivederci in Pilliceria, *nous nous verrons à la peleterie, répondit le renard à un de ſes petits, qui lui demanda où il le trouveroit après avoir cherché de quoi ſe nourrir.*
Pilliccia, fem. *peliſſe.*
Pillicciajo, pelliciajo, m. *peletier.*
Pilliccione, m. *peliſſon.*
Pillola, Pillula, fem. *pillule.*
Pillola inzuccherata, *une pillule ſucrée, iron. une perſonne dangereuſe.*
Pillola maſticcina, *pillule gourmande.*
* Pillolare, *faire en forme de pillule.*
Pillonare, *piler avec un pilon.*
Pilo, ſorta di dardo, *un dard.*
* Pilone, *pied droit, eſpèce de pilier de bois en une machine. Item, un pieu ou pièce de bois à ſervir aux pilotis.*
Piloſo, peloſo, *pelu, velu.*
* Piloſſo, *un gueux, un maraud.*
Piloteggiare, *faire le pilote.*
Piloto, m. *Pilote.*
Pilotta, *pelotte, pelotton, une balle pleine de vent avec quoi l'on joue à la longue paume.*
Pilottare, *fondre du lard ſur le rôti, arroſer le rôti. Item, pelotter.*
Pilottata, *coup de pelotte.*
* Pilotte, *ſorte de viande pilée.*
Pilotti, *morceaux de lard à fondre ſur le rôti.*
Pilotto, & Piloto, m. *ſorte de petite monnoye. Item, Pilote.*
Pilottola, *une pelotte.*
Piluccare, *éplucher une grappe de raiſin, ou autre choſe, prendre un à un.*
Piluccone, *un qui épluche. Item, un uvare, qui prend le bien d'autrui avec baſſeſſe.*
* Pilucello, *un ciron.*
Pimacciare, *garnir de chevets.*
Pimaccio, m. *chevet de lit, traverſin, oreiller,* quaſi piumaccio; *item,* guanciale, e primaccio. la Cruſca.
Pimacciolo, m. *petit oreiller.*
Pimpinella, Salvaſtrella, *pimprenelle, herbe.*
Pimpla, *lieu près le Parnaſſe.*
Pimpleidi, *les Muſes.*
Pina, *pomme de pin.*
largo come una Pina verde, *il eſt large comme une pomme de pin verte, i. e. il eſt chiche, il eſt ſerré, très-avare.*
Pinaccia, *une pinaſſe.*
Pinacolo, m. *pinacle.*
Pinaro, m. *lieu planté de pins.*
Pinaſtro, m. *pin ſauvage.*
Pinazza, *une pinaſſe.*
Pinca, *ſorte de concombre.*
Pinca, *le membre viril.*
* Pincerna, * Viniero, coppiere, *échanſon.*
* Pincernare, *tourmenter, exciter, demanger.*
Pincette, *pour* mollette, *pl.* f. *pincettes.*
Pinchello, *la vitelette, petit couillaud.*
Pinchellone, m. *couillaud, ſot, nigaud.*
Pinchino, *petite guigui.*
* Pincia, *le mignon, le favori, la vite de ſa maman.*
Pincia, *ſorte de gâteau.*
la Pincia de' grandi, *le favori des grands i. e. ce que les grands aiment.*
Pincino, *gâteau.*
Pincio marino, *ſorte de plante de mer.*

Pincione, fringuello, m. *pinçon.*
è meglio Pincione in mano, che tordo in frasca, *il vaut mieux un pinçon à la main, qu'une grive sur la branche, i. e. il vaut mieux tenir peu, que d'espérer beaucoup.*
far la bocca Pinciuta, *faire la petite bouche. Item, faire la moüe, ou le cul de poule avec la bouche.*
Pinco, & pincio, *le membre viril.*
Pincelone, *lourdaut, sot, benêt.*
Pincone, m. *gros engin, & gros sot. Item, nigaud, bête.*
* Pindinsuolo, *bouton de fleur.*
Pindo, *montagne de Thessalie, Parnasse, Pinde.*
* Pinello, *fourche à remuer le feu ou les tisons.*
Pinerolo, Pinarolo, *Pignerol, ville de Piémont.*
Pineta & pineto, *forêt de pins.*
Pingere, *pousser, peindre. passé def.* pinsi. *part.* pinto.
* Pinguedine, Grassezza, *graisse.*
Pinicra, f. *édifice, ou bâtiment à la Françoise, qu'on appelle vulgairement, Gallerie.*
Pinifero, *porte-pins.*
* Pinille, *meon, sorte de plante.*
Pinna, *la nageoire d'un poisson.*
Pinnacolo, *pinacle.*
* Pinnole, *nageoires sur le dos des poissons. Item, les côtés des narines en dehors.*
* Pinnotero, *poisson écaillé.*
* Pinnule, *nageoires de poisson.*
Pino, m. *pin. Item, une barque ou vaisseau: dans ce dernier sens, c'est un mot poëtique.*
Pinocchiato, *pignon confit, du pignolat.*
Pinocchio, *pignon.*
* Pinola, *mire, jour pour voir à travers.*
* Pinottolo, *du pignon.*
Pinta, *secousse, saccade. Item, une pinte, & le participe feminin de* pingere, *pinte.*
Pintarella, *petite pinte. Item, secousse.*
Pinticchiato, *tacheté.*
Pinto, * *éteint, & peint.*
Pintore, m. *peintre.*
Pintura, f. *peinture.*
Pinza, *sorte de flan ou tarte.*
Pinzare, *emplir jusques au gosier.*
Pinzerna, *Echanson. On dit* Pincerna.
Pinzo, *très-plein.*
* Pinzocherato, *devenu bigot.*
Pinzochera, *bigotte.*
* Pinzocherare, *faire le bigot.*
Pinzochero, *bigot.* La Crusca *apelle de ce nom celui qui porte l'habit de Religieux, en observe la Règle, & ne demeure pourtant pas dans le Couvent.*
Pinzocherone, *c'est un augmentatif du mot précedent, qui se prend toujours en mauvaise part, & signifie un franc Hipocrite.*
Pinzone, m. *pinçon. Item, une miche.*
* Pinzotta, *bigotte, hipocrite.*
* Pinzuto, *long & aigu.*
Pio, *pieux.* * *Item, une pie.*
* Pioda, *plateau, aisselle à couvrir une maison.*
Piodare, *couvrir de plateaux.*
Pioggetta, *petite pluye.*
Pioggia, fem. *pluye.*
Pioggiale, *pluvieux.*
* acqua Pioggiana, *eau de pluye.*
* Pioggiare, *pleuvoir.*
Pioggioso, *on dit,* piovoso, *pluvieux.*
Piola, *varlope, rabot, plane.*
Piolare, *applanir, dresser avec le rabot.*
Pioletta, *petite plane.*
* Piolire, *rabotter. pref.* piolisco.
Piombaggia, *mine ou veine de plomb & d'argent, pierre plombiere. Item, molibdene, plante.*
Piombaggine, f. *plombagine. Item, qualité de plomb.*
Piombare, *couvrir de plomb, ajuster en plomb, dresser avec le plomb. Item, descendre à plomb, fondre sur quelqu'un, plomber, accommoder avec du plomb.*
Piombaro, m. *plombier.*
Piombaruola, *un plombeau. Item, une sonde.*
Piombata, *une balle de plomb que l'on jette avec la main. Item, une terrasse ou couverture de plomb.*
Piombato, *couverture de plomb.*
Piombatojo, m. *tout lieu d'où l'on fait tomber quelque chose d'en haut.*
Piombatore, m. *qui accommode avec du plomb. Item, fondeur, & qui tombe à plomb, ou fond sur quelque chose avec violence.*
Piombatura, *plombure, couverture de plomb.*
Piombello, *plombeau, plombée, tuile de plomb.*
* Piombeo, *de nature de plomb.*
* Piombifero, *porte-plomb.*
Piombinare, *nettoyer des cloaques.*
Piombino, *couleur de plomb, un plomb à tenir le papier, sonde ou plomb à mesurer les profondeurs ou hauteurs, un crayon de plomb. Item, seaux pour nettoyer les cloaques.*
* a Piombino, *à plomb. Item, justement, réglément.*
Piombino, *Ville & Principauté d'Italie.*
Piombo, m. *plomb.*
andar col piè di Piombo, *proceder avec considération, précaution.*
Piombo negro, *plomb de mine.*
Piomboso, *plein de plomb. Item, lourd d'esprit.*
* Piompiozzare, *dévorer, engloutir.*
* Piompiozzone, *un goulu; un avaleur.*
Pioppa, pioppo, *peuplier: à cause de la rime* Bernia *dans son Roland Amoureux a dit* Pioppa, *mais le véritable mot est* Pioppo.
Pioppeto, m. *peuplaye.*
Pioppo, m. *peuplier.*
Piorno, *chargé d'eau ou de nuages: nous dirions, tems couvert, plein de pluye.*
* Piota, *la plante du pied, la patte, & un gazon, une sorte de rousse, poisson.*
* Piotare, *couvrir de gazon.*
* Piottola, *un pulet à jouër.*
* Piottolare, *jouër au palet.*
* Piottolo, *une cheville.*
Piova, *pluye.* Pioggia *est meilleur.*
* Piovajuolo, *pluvieux.*
* acqua Piovana, *eau de pluye.*
Piovano, *Curé.*
tornar col Piovano, *revenir avec le Curé, c'est-à-dire, revenir par la pluye, parce que* Piovano, *signifie tems de pluye, & Curé. C'est une expression basse & du commun, & qui n'est connuë qu'en quelques-endroits d'Italie seulement.*
* Piovano, *tems de pluye.*
* Piovego, *un Magistrat à Venise.*
* Piovelicare, *pleuvoir doucement: pour dire bien, il faut dire,* pioviginare.
Piovere, *pleuvoir. passé def.* piovette, *verbe impersonnel.*
non ti lasciar Piover' in testa, *par ironie, couvrez-vous, mettez votre chapeau.*
Piove, *i. e. cette femme a ses fleurs, il pleut.*
* Piovetta, pioggetta, *petite pluye.*
Piovevole, *pluvieux.*
* Pioviale, *pluvieux.*
Pioviginare, & pioviccicare, *pleuvoir legerement, bruiner.*
Piovigginoso, & piovoso, *pluvieux.*
* Piovitura, *une grande pluye.*
Piovoso, *pluvieux.*
Piovuto, *plû.*
* Pipa, *le sifflet d'une volaille, une pipe.*
* Pipare, *caqueter, piailler, piauler.*
* Pipata, *caquet de poule. Item, une poupée, & une pipée, plein une pipe.*
* Piperite, *poivre d'Inde.*
Piperna, *sorte d'herbe.*
Pipiare, *piauler comme les pigeons.*
* Pipilione, *un papillon. Item, une sorte de couleuvre.*
* Pipillare, *piauler.*
Pipioncello, *pigeonneau.*
Pipione, m. *pigeon.*
Pipire, *piauler. pref.* pipisco.
Pipistrello, *chauve-souris.*
è Pipistrello, *il est chauve-souris, il ne va que de nuit, de peur de rencontrer ses créanciers.*
Pipita, *pepie. Item, envie proche des ongles.*
chi ha polli ha Pipite, *i. e. qui a du bien a du souci & de la peine.*
* Pipitula, *envie sur le bout des doigts.*
Pippa, *une pipe de vin, &c.*
Pippa, *nom propre, Philippotte.*
Pippionata, *jaserie, cajolerie, sottises, faduises.*
Pippione, m. *pigeonneau. Item, un sot, un badaut.*
Pippione da Gorgona, *que l'on plume à coup de pierres, i. e. pendard.*
* Pippo, *le nom d'un lue, comme Martin. Item, Philippe.*
Pira, *buche, pile de bois à brûler les morts.*
* Pirale, *moucheron qui se brûle à la chandelle.*
Piramidale, *en piramide.*
Piramidato, *fait en piramide.*
Piramide, f. *piramide.*
Pirato, corsale, *un pirate.*
Piratare, *écumer la mer.*
Piratismo, *action ou métier de pirate.*
Pirausta, *pirauste, animal qui vit dans le feu.*
Pirazia, piratica, *métier de pirate.*
* Pirazio, *du poiré.*
Pireneo, *Pyrenée, montagne d'Espagne. On dit ordinairement* Pirenei, *Pirenées. Ce sont des montagnes qui sépa-*
gent

vent la France de l'Eſpagne.
* Pirino, *en jargon, un âne.*
* Piria, *un ſabot, entonnoir.*
* Pirlare, *pirouëtter.*
* Pirlo, *un ſabot à jouër, en jargon, une monnoye de ſix blancs.*
* Piro, pero, *poirier.*
* Pirolo, *bouchon qui tourne à viz, cheville d'inſtrument, un ſabot, une quille.*
* Piroli, *échelons d'échelle.*
Piromanzia, *piromancie, augure par le feu.*
* Pironare, *cheviller. Item, prendre avec une fourchette.*
* Pirone, *ſelon quelques-uns, une cheville.*
* Pironi, *en jargon, les dents.*
Piroo, *Pirbous, l'un des chevaux du Soleil.*
Piropo, *Pirope, eſcarboucle, pierre précieuſe.*
* Pirottare, *percer un tonneau de vin.*
* Pirotto, *un robinet.*
Piſa, *Piſe, Ville d'Italie.*
Piſano, *habitant de Piſe.*
quando i Piſani col vermiglio all' aſta cavalcano, *i. e. quand les femmes ont leurs fleurs.*
Piſcia, piſcio, & orina, *du piſſat.*
* Piſcianza, *urine.*
* a Piſciaporco, *i. e. petit à petit, parce que les porcs piſſent ainſi.*
Piſciare, orinare, *piſſer, uriner.*
ha Piſciato in più d'una neve, *il a piſſé en plus d'une neige: cela ſe dit d'un homme expérimenté aux affaires.*
Piſcia chiaro, e fatti beffe di medico, *i. e. aye la conſcience nette, & ne crains point.*
poter Piſciar nel letto, e dir d'aver ſudato, *pouvoir faire tout ce que l'on veut.*
andar' a Piſciare, *à cul levé, jeu.*
vuol Piſciar' al muro, *nous diſons, il reſſemble les grands chiens, il veut piſſer contre la muraille.*
mentre che 'l can Piſcia, la Lepre ſene va, *mot à mot, pendant que le chien s'amuſe à piſſer, le lièvre s'en va; i. e. il faut embraſſer les occaſions lorſqu'elles ſont favorables.*
Piſciarſi ſotto, *ne réuſſir point dans ſes entrepriſes. On ne le dit que dans le diſcours familier, ou dans le ſtile burleſque &c.*
* Piſciarella, Piſciaruola, *chaudepiſſe.*
* Piſciaſpade, *un fendant, un traîneur d'épée.*
Piſciatojo, orinale, *pot de chambre, lieu où l'on piſſe.*
* Piſciavino, *un ivrogne.*
Piſcina, *piſcine, vivier. Item,* * *une piſſeuſe.*
eſſer nella ſua Piſcina, *être dans l'état que l'on ſouhaite.*
eſſer' in Piſcina, entrar' in piſcina, *item,* eſſer meſſo in piſcina, *être dans quelque ſituation à pouvoir eſperer quelque fortune.*
* Piſcino, *né ſous la figure du poiſſon.*
* Piſcia, *piſſat, urine.*
tirare 'l Piſcio in aria, *être fort en colere, & piſſer contre le vent.*
Piſcioſo, *ſouillé de piſſat.*
* Piſciotta, *une piſſeuſe, injure.*
* Piſciotto, piſciatojo, *lieu où l'on piſſe.*
* Piſciozza, *une piſſeuſe.*
Piſcelletto, *petit pois.*
Piſcelli, *pl.* maſc. *des pois.*
Piſello, maſc. *pois.*
* Piſcellone, *un lourdaut.*
* Piſera, *balance.*
* Piliſtrello, & viſpiſtrello, *chauve-ſouris.*
* Piſitare, *piauler, gazouiller.*
* Piſolare, *ſommeiller, être endormi.*
* Piſolone, *lourdaut, endormi.*
* Piſone, *pour* piſtello, *un pilon.*
* Piſpigliare, *pour* bisbigliare, *parler bas, murmurer bas.*
* Piſpiglio, *pour* bisbiglio, m. *murmure.*
* Piſpinello, *pour* pipiſtrello, *chauve-ſouris. Métaph. badin.*
* Piſpola pecorina, e codetta, *un roitelet, brunle-queuë, ou bergeronnette, oiſeau.*
* uccellar' a Piſpole, *i. e. attroper des ſots.*
Piſſasfalto, *ſorte de bitume.*
Piſſi piſſi, *ps ps, à l'oreille, murmure en parlant bas.*
Piſſide, *Ciboire, vaſe où l'on conſerve les hoſties.*
* Piſſo e raſſo, *ſorte de jeu d'enfant, Paſſe paſſe, &c.*
* Piſta, *piſte.*
Piſtacchiata, *pâte de piſtaches confites.*
Piſtacchio, *piſtache, l'arbre & le fruit.*
egli non vale un Piſtacchio, *il ne vaut rien.*
Piſtagna, falda, *pli, bord.*
* Piſtana, *ſorte d'herbe.*
* Piſtare, * piſtazzare, peſtare, *piler.*
Piſtello, *on dit,* peſtello, *pilon.*
* Piſterna, *outarde, oiſeau.*
Piſtilenza, *peſtilence.*
* Piſto, *en jargon, Prêtre, à Veniſe.*
* Piſtojo, *moulin à papier.*
Piſtola, fem. *épitre.*
Piſtóla, *une piſtole, un piſtolet.*
* Piſtolenzioſo, *peſtilentieux.*
* Piſtolenza, *peſtilence.*
* Piſtoleſata, *un coup d'un poignard large, ou demi-coutelas appellé* piſtoleſe.
Piſtoleſe, m. *un grand poignard large, & courbé pour la plûpart, comme un ſabre, bayonnette, ſorte d'arme Venitienne, qui n'eſt plus guére en uſage.*
Piſtoletta, *petite épitre, petite lettre.*
Piſtoletta, *piſtolet, mais petit.*
Piſtolettata, *coup de piſtolet.*
* Piſtolfo, *un Prêtre, en jargon, Venitien.*
* Piſtoliere, *qui tire du piſtolet.*
Piſtolotto, *une longue lettre.*
* Piſtonc, *un pilon. Item, un piſton de pompe, un eſtafier, un laquais.*
Piſtore, fornajo, m. *boulanger.*
pan di Piſtore, *pain de boulanger.*
* Piſtrello, *chauve-ſouris.*
* Piſtri, *monſtre marin.*
* Piſtrice, *ſorte de baleine. Item, une boulangere.*
* Piſtrina, *le moulin à l'antique, moulin à bras. Item, boulangerie.*
* Piſtrinaro, *boulanger.*
* Piſtrino, *moulin à bras.*
* Pitafatto, *ſorte de bouclier.*
Pitale, *pot a chier, ou chaiſe percée, le baſſin.*
* Pitaffio, epitaffio, *épitaphe, un petit Poëme qui marque la mort d'une perſonne &c.*
* Pitaro, pitero, *pot à chier.*
Pithio & Pizio, *noms qu'on donne à Apollon, à cauſe du ſerpent Pithon.*
* Pitigine, pitigio, *feu ſauvage.*
Pitignone, *on dit,* pettignone, m. *le penil, la motte.*
* Pitiſſare, *faire petit à petit.*
* Pittita, *ſiffet de volaille.*
Pititare, *piailler, piauler.*
* Pitoccare, *gueuſer. Item, taquiner.*
* Pitoccheria, *avarice, vilainie, gueuſerie, taquinerie.*
* Pitocchiare, *gueuſer.*
Pitocchino, *habit de gueux.*
Pitocco, *gueux, taquin, mendiant.*
* Pitome, epitome, ſommario, compendio, *épitome.*
* Pitoniſſare, *prédire par le moïen des eſprits ou démons.*
Pittaro, *un pot de terre.*
* Pitteloni, *pour* pettoloni, *morpions.*
* Pittico, *gueux.*
Pittima cordiale, *épitême cordial.*
Pitto, *peint.*
Pittore, dipintore, m. *peintre.*
Pittorio, & pittoreſco, *de peintre.*
Pittrice, f. *peintreſſe.*
Pittura, *peinture.*
Pituita, flemma, *la pituite.*
Pituitaria, *ſtaphiſagre, herbe aux poux.*
Pituitoſo, *pituiteux.*
Più, *plus: les anciens ont dit quelquefois* piue, *mais ils ne ſont pas à imiter.*
eſſer da Più di, *être plus habile que.*
Più che ſi faccia, *tant plus l'on fera.*
Più, *pluſieurs.*
Più volte, *pluſieurs fois.*
a Più non poſſo, *tout ce qui eſt poſſible, de tout ſon pouvoir.*
andare tra i Più, *mourir.*
di Più, *d'avantage.*
Più più, *plus de tous.*
Piva, cornamuſa, *cornemuſe, chalemie.*
* *Item, une pie.*
metter le Pive in ſacco, *ſe taire.*
tornar colle Pive nel ſacco, *i. e. revenir ſans avoir rien fait, ſans avoir obtenu ce qu'on deſiroit.*
Piva, *en jargon, une fille.*
Pivaro, m. *un pluvier, oiſeau.*
* Pivaſtro, *en jargon, un garçonnet.*
* Pivetta, *en jargon, une amoureuſe, une petite fille.*
Piviere, m. *un pluvier. C'eſt un oiſeau.*
Piviale, m. *chape d'Egliſe.*
* Pivicamente, *publiquement. C'eſt un mot ancien, mais qu'on écrit,* pinvicamente & *veut dire,* pubblicamente. la Cruſca. *On le trouvera plus bas avec les deux autres mots qui s'enſuivent.*
* Pivicare, *publier.*
* Pivicazione, *publication.*

Piviere,

Piviere, m. *l'étenduë d'une Cure.*
* Pivina, *lit de plumes.*
* Pviolo, *cheville, plantoir de Jardinier, la dille du chandelier. Voïez* Piuolo.
* Pivito, *un couillaud.*
* Piula, *une fuſte.*
Piuma, *plume, duvet, un lit de plumes.*
* Piumacceria, *plumes à faire des lits. Item, boutique de plumaſſier.*
Piumaccetto, m. *petit panache. Item, un petit chevet ou traverſin.*
* Piumacciare, *garnir de traverſin.*
* Piumacciaro, m. *plumaſſier.*
Piumaccio, m. *chevet, traverſin, oreiller.*
Piumacciolo, *ou* piumacciuolo, pimacciuolo, m. *petit traverſin.*
Piumacciolo di foglie, *un couſſin de feuilles, un petit gouſſet qu'on met ſous le bât des ânes pour empêcher que les fardeaux ne les bleſſent.*
* far Piumacciuoli, *ſe défendre de la lèvre de deſſous.*
* Piumare, *plumer. Item, venir des plumes.*
Piumata, f. *petite boule des plumes qu'on met aux oiſeaux dans le goſier pour les purger.*
Piumato, *emplumé, couvert de plumes.*
* Piumazzaro, *plumaſſier.*
Piumazzo, m. *chevet.*
Piumetta, *petite plume, & petit lit de plume.*
Piumoſo, *plein de plumes.*
* Pivo, *en jargon, (de coquin) un garçon.*
Piuoli di ſcala, *échelons d'une échelle.*
ſcala a Piuoli, *échelle de bois.*
Piuolo, *cheville ou morceau de bois arrondi & pointu pour mettee dans quelque trou de la muraille, ou en terre. Item, le membre viril.*
preſo 'l Piuolo in mano, con cui piantava gli uomini, diſſe, *mot à mot, ayant pris en main la cheville avec laquelle il plantoit les Hommes, il dit.* Bocc. nov. 90.
come un zugo a Piuolo, *planté comme un fol ſur un piquet, ſur un pieu.*
* Piuolare, *cheviller.*
Piuvicamente, *publiquement. Voïez ce qu'on a dit au mot* pivicamente. *Ce mot & les trois qui ſuivent ont été autrefois du bel uſage.*
Piuvicare, *publier.*
Piuvicazione, f. *publication.*
Piuvico, *public.*
* Pizza, pizzicore, *démangeaiſon.*
Pizzacagnolo, Piccigarolo, *un chaircuitier.*
Pizzagallina, *morgeline.*
* Pizzarda, *une becaſſe.*
* Pizzare, *becqueter. Item, allumer.*
* Pizzaruolo, Piccigarolo, *chaircuitier*
* Pizzeca, *chiche, un qui pince.*
* Pizzello, piſello, *pois.*
* Pizzetta, *piecette.*
* Pizzetti, merletti, *des dentelles.*
Pizzicagnolo, Pizzicajuolo, *chaircuitier, qui vend du fromage, & toute ſorte de chaie ſalée.*
* Pizzicaquiſtioni, *un querelleux.*
Pizzicare, & beſſicare, *becqueter, picoter, démanger.*
Pizzicare, *ſe dit quand une viande ſent, ou eſt de haut goût.*
Pizzicare dell' furfante, *ſentir ſon vaurien.*
Pizzicar dell' eretico, *nous diſons, ſentir le fagot.*
Pizzica di chiaſſo, *cela ſent ſon bordel.*
e' mi Pizzica le mani; e' ti pizzica le reni, *les mains me démangent, tu vas être frapé; le dos te démange, tu cherches des coups.*
* Pizzicaria, *boutique de chaircuitier, ou vendeur de viande ſalée.*
* Pizzicarina, *une mignarde, une ruſée.*
Pizzicaruolo, m. *chaircuitier ou revendeur. Voïez* Piccigarolo.
Pizzicata, *pincée. Item, une ſorte de tourte.*
Pizzico, pizzicotto, *une pincée, & pinçade.*
Pizzicotto, pizzico, *pincée.*
Pizzicore, m. *démangeaiſon, piquotement.*
ha Pizzicore, *nous diſons, les mains lui démangent, il a envie de fraper.*
cavallo che ha Pizzicor della coda, *cheval qui ſe frotte la queuë.*
* Pizzicuore, *démangeaiſon.*
* Pizzigamorti, *corbeaux qui portent les morts. Il faut dire,* beccamorti, *ou* becchino. *Boccace a emploié ces deux mots en une même ligne, dans l'Introduction du plus excellent de ſes Ouvrages, qui eſt le Décameron.*
Pizzigotto, *on dit,* pizzicotto, *pincée, & pinçade.*
Pizzo, m. *bec d'oiſeau. Item, dentelle.*
Pizzocchera, *une bigotte.*
Pizzocchero, *un bigot, un hipocrite.*
* Pizzocolo, pinzochero, *un bigot, c'eſt auſſi un vieux garçon.*
* Pizzolo, *petit pois.*
* Pizzone, *pigeon.*
* Pizzo pazzo, *ſorte de jeu, pincemerille.*

P L

PLacabile, *qui ſe peut appaiſer.*
Placabilità, f. *humeur traitable, & facile à s'appaiſer.*
Placabilmente, *doucement, avec douceur.*
Placamento, m. *adouciſſement.*
Placare, mitigare, raddolcire, quietare, aquetare, *adoucir, appaiſer.*
Placazione, f. *l'action d'appaiſer, d'adoucir.*
Placidamente, piacevolmente, quietamente, *paiſiblement.*
Placidezza, *humeur paiſible.*
Placidità, *humeur paiſible.*
Placido, *paiſible, agréable, doux, tranquille.*
* Placitare, *plaire, complaire.*
Placito, *la fantaiſie ou plaiſir d'une perſonne, volonté, gré.*
Plaga, cima, zona, *climat, zone.*
* Plaga, *playe. Item, plage.*
* Plagoſo, *plein de playes.*
Planizie, f. *la plaine, le plaiu, l'uni.*
* Plantano, *plane, arbre.*
* Plaſmare, formare, *former.*
Plataneto, m. *lieu planté de planes.*
Platano, m. *plane, platan, arbre.*
Platea, *ville de Béocie. Item, parterre à la Comédie.*
Plaudere, applaudere, *applaudir. paſſé def.* plauſi, & plaudetti. *part.* plauſo.
Plauſibile, *plauſible.*
* Plauſitare, *applaudir, être plauſible.*
Plauſivo, *plauſible.*
Plauſo, applauſo, *applaudi.*
* Plauſtro, carro, *ſorte de chariot: le premier mot eſt poetique.*
Plebaglia, *la canaille, la lie du peuple.*
Plebe, f. *le commun du peuple, populace.*
Plebeo, & plebejo, *du commun, vulgaire.*
* Plebejuzza, plebiciuola, *la racaille d'entre le commun peuple.*
* Plebità, *baſſeſſe, roture.*
Plejada, *Pleyade, étoile.*
Plejadi, *étoiles Pouſſinieres.*
Plenaria, *pléniere. Item, pleine, entiere.*
Indulgenza Plenaria, *terme de l'Egliſe de Rome, Indulgence pléniere.*
aſſoluzione Plenaria, *abſolution entiere, ou pléniere.*
* Pleniloquenza, *éloquence, ou parler abſolu.*
* Plenilunio, Luna piena, *pleine Lune.*
Plenipotenziale, *plenipotentiaire.*
Plenitudine, f. *plenitude.*
Plettro, pletro, m. *archet d'inſtrument, il ſe prend pour l'inſtrument même, ou le ſon de l'inſtrument.*
* Pleura, *pellicule qui envelope les côtes au dedans.*
* Pleuri, pleuriſia, *pleureſie.*
* Pleuritico, *ſujet à la pleureſie.*
* Plicare, *plier.*
* Plicatura, f. *cannelure, en Architecture.*
Plichetto, m. *petit paquet.*
Plico, m. *paquet de lettres.*
* Pliniane, *ſorte de cerifes.*
Plinto, *plinte, ou patiu, en Architecture.*
* Plocitamento, *croaſſement.*
* Plocitare, *croaſſer.*
* Ploja, pioggia, *pluye.*
* Plombagine, *plombagine.*
* Plombata, *une balle de plomb avec des pointes de fer.*
Plombeo, & plumbeo, *de plomb.*
Plorando, *déplorable.*
* Ploranza, *pleurs.*
Plorare, *pleurer, mot poëtique.*
* Plora, *pluye.*
Plurale, *pluriel, terme de Gram.*
Pluralità, f. *pluralité.*
Pluralizzare, *mettee en pluralité.*
Pluralmente, *avec pluralité, au pluriel.*
* Plutare, *enrichir.*
Pluto, *Plutus, faux Dieu des richeſſes.*
Plutone, *Pluton, fils de Saturne, frere de Jupiter & de Neptune.*
* Pluviale, *de pluye.*
* Pluviero, *pluvier.*
* Pluvioſo, *pluvieux.*

P O

Po', *pour* poco, *peu.*
Po', poi, *puis, puis après.* Po', *pour* Poi *ne ſe dit que parmi la populace dans les endroits où l'on parle mal.*
Pò, *le Pô, Riviere qui paſſe par Ferrare, pays d'Arioſte.*
* Poavola, & piavola, *une poupée.*
* Poavolare, & piavolare, *faire la poupée.*
* Pobbia, *peuplier.*
* Pocaggine, dappocaggine, *lâcheté.*
* Poccia, poppa, *tetin, teton.*
* Pocciare, poppare, *teter.*
* Poccietta, poccina, poppellina, *petit teton.*
Poccioſa, *qui a de groſſes tettes.*
Pochettino, & pochetto, *un petit de quelque choſe.*
Pochezza, f. *le peu de quelque choſe, petite quantité, diſette, défaut.*
Pochiſſimo, *fort peu.*
Poco, *peu.*
Poco e ſpeſſo, empie 'l ceſto, *peu & ſouvent remplit le panier.*
Pochi, *au pluriel, peu.*
Poco fa, *naguéres, tantôt. Item,* poco d'avanti, *depuis peu, il n'y a pas long-tems.*
fra Poco, *tantôt, dans peu de tems.*
ad ogni Poco, *à tout propos, à tout moment.*
Poco appreſſo, *à peu près, un peu après.*
Poco poco, *tant ſoit peu.*
a Poco a poco, *i. e.* poco per volta, *peu à peu.*
ogni Poco che ſia, *pour peu que ce ſoit, ou quelque peu que ce ſoit.*
Pocofila, *une fainéante. On le dit des femmes en les raillant.*
Poco men che di dolor nol viddi morire, *peu s'en fallut que je ne le viſſe mourir de douleur.*
Poccolino, *un bien peu.*
* Poculare, *de pots.*
* Poculo, *coupe à boire.*
Podagra, *la goutte. Item,* gotta: *les anciens ont dit,* pedagra, *mais ce mot n'eſt plus en uſage.*
Podagrico, Podagroſo, gottoſo, *goutteux.*
* Podare, potare, *tailler la vigne.*
* Podatore, potatore, *vigneron.*
* Podere, potere, *pouvoir.*
Podere, *une poſſeſſion, un bien aux champs, héritage, ferme.*
far' a laſcia Poderi, *abandonner les biens, c'eſt quand on s'eſt ſi mal comporté en la maiſon d'autrui, qu'on n'oſeroit plus y retourner.*
lavorare 'l Podere, *baiſer une femme.*
Poderetto, * poderino, *petit héritage, petit bien en campagne.*
* Poderoſità, *puiſſance, pouvoir, autorité.*
Poderoſo, *puiſſant, fort, robuſte.*
Podeſtà, poteſtà, f. *puiſſance.*
Podeſtà, m. *Baillí.*
il Podeſtà nuovo caccia 'l vecchio, *i. e. les derniers ſont les mieux reçus.*
(far come 'l) Podeſtà di Sinigaglia, *qui commandoit, & n'étoit point obéï, qui après avoir donné ſes ordres, les exécutoit lui-même.*
Podeſtadi, & Poteſtati, *Puiſſances, nom de la ſeconde Hiérarchie des Anges.*
* Podeſtare, *donner du pouvoir.*
Podeſtareſſa, f. *Baillive, femme du Baillí.*
Podeſtaria, poteſtaria, f. *Office & Juriſdiction du Baillí. Item,* Bailliage.
* Podice, m. *le cul, le trou du cul. Ce vilain mot eſt trop latin.*
* Podicoſo, *qui a un gros cul.*
* Podomani, posdomane, & posdomani, *après demain.*
olla Podrida, *pot pourri, mot Eſpagnol.*
Poema, m. *Poëme.*
Poeſia, f. *Poëſie.*
Poeta, m. *Poete.*
Poetaccio, m. *mauvais Poëte.*
* Poetaggine, *poëtaſſerie.*
* Poetana, poeteſſa, *une femme qui fait des vers.*
Poetare, *faire des vers.*
Poeteggiare, *faire le Poëte, faire des vers.*
Poeteſſa, *une rimeuſe.*
Poetica, *l'art de Poëſie.*
Poetico, *poëtique.*
Poetizzare, *faire le Poëte, faire des vers.*
Poetria, *poetaſſerie, l'art poetique.*
Poetuccio, & poetuzzo, m. *pauvre petit Poete.*
Poggerello, poggiarello, *petite colline.*
Poggetto, *petite colline.*
Poggia, *poge, corde d'un des bouts de l'antenne.*
Poggiare, *monter, aller en haut, tirer à poge, tourner la proüe du côté du vent, prendre l'eſſort.*
* Poggiatojo, appoggiatojo, *appui, deffier, marche-pied.*
* Poggietto, *petite colline.*
Poggio, m. *colline. Item, montoir.*
Poggio del focolare, *un rebord au foyer.*
Poggiolino, *petite colline.*
ſtar' in ſul Poggiolino della ſanità, *i. e. ne ſe vouloir pas mettre en danger.*
Poggiuolo, *petite colline, butte. C'eſt auſſi un balcon ou petite gallerie devant une fenêtre, & un ſiége de pierre, un rebord, un perron.*
* Pogna, *pour* ponga, *ſubjonctif du verbe* porre, *mettre.*
Poi, *puis, puis après. Item, depuis.*
Poichè, *puiſque, après que.*
in Poi, *excepté.*
da queſto in Poi, *hormis celui-ci.*
* Pojana, *une pie.*
* Poina, *pour* Ricotta, *fromage à la crême.*
* Poinaruolo, *plat à mettre fromage à la crême.*
Poitiers, & Poitieri, *ville de France, Capitale du Poitou.*
Pola, *ville en Italie.*
Pola, *une corneille.*
Pola, pula, *gouſſe, écorce de graine.*
Polacco, *Polonnois.*
* Polame, Pollame, *volaille.*
Polana, *ſorte de toile de cotton.*
* Polanda, *un poiſſon qui eſt fait comme une corne.*
* Poladra, *caſaque, houpelande, balandran.*
Polare, *polaire.* * *Item, une ſorte de drap.*
* Polaſtraro, *marchand poulailler.*
* Polaſtrello, *poulet.*
* Polaſtreria, *poulaillerie.*
* Polaſtriera, *une poulaillere. Item, une maquerelle, une porteuſe de poulets.*
* Polaſtricre, *poulailler, vendeur de volailles. Par Métaph. maquereau, à cauſe qu'il porte le poulet.*
* Polaſtro, *poulet.*
* Polcino, pulcino, *poucin.* * *Item, une petite puce.*
* Poldro, *poldre, mot Hollandois, levée en forme de fortification.*
* Poledra, puledra, *une poulaine.*
* Poledrino, Puledrino, *jeune poulain.*
* Poledro, puledro, *un poulain de cheval.*
* Poledruccio, puledruccio, *petit poulain.*
Poleggie, *pl.* f. *certaines poulies ſur une galere.*
Poleggio, puleggio, m. *pouliot.*
Poleggio, *paſſage.*
* Polemonca, *menthe chevaline, plante.*
Polenta, fem. *bouillie de farine de chataigne.*
* Poletto, *un poulet. Item, une ſorte de papillon.*
* Polezzuolo, *pouliot.*
* Poliarca, *Gouverneur de ville, mot qu'on tire du Grec & dont les Italiens ne ſe ſervent point.*
* Poliarchia, *régie ou gouvernement d'une ville, mot comme le précedent.*
* Poliga, *une poulie.*
Poligamia, fem. *poligamie.*
* Polignare, *en jargon, vendre.*
Poligono, *pin aquatique. Item, terme de Géometrie; c'eſt une figure qui a pluſieurs angles; polygone.*
Poligono maſchio, *renouée, plante.*
* Polimento, *poliſſure.*
* Polione, *ſorte de lavande.*
Polipo, *polipe, mal dans le nez.*
Polipodio, *polipe.*
Polipoſo, *qui a un polipe.*
Polire, *polir. preſ.* polisco.
Poliſemo, *pluſieurs allegories.*
* Polita, *en jargon, une tanche.*
Politamente, pulitamente, *poliment.*
* Politello, pulitello, *un beau poli.*
Politezza, pulitezza, *politeſſe.*
Politia, polizia, f. *politeſſe.*
Politica, f. *la politique.*
Politicamente, *politiquement.*
Politico, *politique.*
Polito, pulito, *poli, gentil, propre, net.*
poreo Polito, porco ſchifo non fù mai graſſo, *i. e. ceux qui ſont gras ne ſont guéres propres.*
Politura, *politeſſe, propreté.*
* Polivezone, *ſorte de fortele, herbe.*
Polizza, *cédule & billet.*
Polizzetta, *petite cédule, étiquette, memoire, billet.*
Polla, vena d'acqua che ſcaturiſca, *ſurgeon d'eau.*
* Pollachina, *porteuſe de poulets, ou maquerelle. Item, ſorte d'eau de vie.*

Pollaco, Pollacco, & Polacco, *qui vaut mieux que les deux autres, Polonnois.*
Pollaco, *par allusion de* pollo, *qui signifie un poulet d'amour, i. e. maquereau.*
quì non ci fon de' Pollachi, *il n'y a point de Polonnois ici, i. e. de lourdaut, * parce que les Italiens les tiennent injuſtement pour tels.*
voi m'avete (*ou*, mi prendete) per un Pollacco, *vous me prenez pour un Polonnois, i. e. pour un lourdaut.*
Pollaglia, fem. *volaille.*
Pollajo, polleria, *poulailler, où nichent les poulets, baſſe cour.*
ſcopar Pollai, *changer ſouvent de demeure.*
ſtar bene a Pollajo, *ſe mettre à ſon aiſe.*
Pollajuolo, m. *poulailler, vendeur de poulets.*
Pollame, m. *volaille.*
Pollanca, f. *poulet d'Inde, poularde.*
Pollanchetta, *petite poularde.*
* Pollaria, *volaille.*
* Pollaro, *poulailler, marchand poulailler.*
Pollarnola, f. *vendruſe de volaille.*
* Pollarnolo, * Pollaſtraro, *marchand de poules.*
* Pollaſtrelli, *poulets.*
* Pollaſtrerie, *poulailleries.*
* Pollaſtrierare, *vendre des poulets. Item, porter le poulet, être maquereau.*
Pollaſtrieta, *poulaillere, & maquerelle.*
Pollaſtriere, m. *vendeur des poulets, & maquereau, qui porte le poulet.*
Pollaſtrino, *jeune poulet.*
Pollaſtro, *un poulet, jeune garçon.*
Polledra, & Pulledra, *une poulaine.*
Polledrino, & Pulledrino, *jeune poulain.*
Polledro, & Pulledro, *poulain.*
Polledruccio, & Pulledruccio, *petit poulain.*
* Polleggiare, *pulluler.*
Pollenta, *ſorte de bouillie.*
* Pollenzia, *pouvoir, puiſſance.*
Polleria, f. *poulailler, la volée.*
Pollezzola, *ſoumet d'herbe.*
dito Pollicare, pollice, *le pouce.*
Pollice, m. *le pouce.*
* Pollicino, *jeune poulet.*
* Polliero & polliera, *porteur, & porteuſe de poulets, maquereau, maquerelle.*
* Pollini, *les dents des poulains où l'on connoît leur âge.*
* Pollino, *poulain, & poucin.*
* Pollione, *jet, rejetton.*
Pollo, *poulet. Item, un poulain.*
pigliare 'l Pollo ſenza peſtare, *prendre ou manger un poulet ſans le preſſer, ou mettre en conſommé, i. e. n'être point malade, n'être point amoureux.*
come i Polli di mercato, *comme les poulets du marché, un bon & un mauvais.*
come i Polli di villa Franca, *comme les poulets du marché, un bon & un mauvais.*
portar Polli, *porter le poulet, être maquereau, porter des billets doux.*
eſſer' a Pollo peſto, *être fort malade d'eſprit, & de corps, être réduit à prendre le conſommé, être près de mourir, être fort amoureux.*
conoſcer' i ſuoi Polli, *connoître ſes gens.*
Pollonare, pullulare, *pulluler.*
Pollone, m. *jet, rejetton.*
Polloncello, *petit rejetton.*
* Pollore, *jet, rejetton. Item, bouillon d'eau.*
Polluce, *Pollux & Caſtor fils jumeaux de Jupiter & Leda.*
Polluzione, fem. *pollution.*
Polluto, *pollu.*
Polmentario, *un vaſe qui a le col étroit.*
Polmonaria, *herbe aux poulmons.*
Polmoncello, *petit poulmon. Item, un mal de cheval appellé poulmon.*
Polmone, m. *poulmon. Item, poulmon, mal de cheval.*
un pezzo di Polmone, *i. e. un lâche, un poltron.*
Polmone marino, *poiſſon qui précede la tempête.*
Polmoniſta, *poulmonique.*
Polmonoſo, *qui a de gros poulmons.*
Polo, *Pole*
Polonia, *Pologne; Royaume.*
Polpa, *poulpe, chair, blanc de volaille, gras de jambe, chair de fruit.*
Polpaccio, *le gras de la jambe.*
Polpare, *devenir gras & charnu, ſe remplir.*
Polpaſtrello, *le bout charnu du doigt, &c.*
Polpetta, fem. *andouillette.*
Polpettone, m. *ſorte de viande de veau, ou autre, baché comme nos andouillettes, mais en gros pelotons, ou bien comme un gâteau. Item, le bout charnu du doigt.*
Polpo, & polipo, *un poiſſon de mer qui a plusieurs pieds; polipe & poulpe.*
* ſi ritirano a dietro come i Polpi, *ils vont comme les écrevices.*
Polpoſo, Polputo, *charnu.*
* Polſare, *le battre du pouls.*
Polſo, m. *le pouls. Métaph. vigueur, battement.*
toccare 'l Polſo al Lione, *faire le grand, & chercher ſon malheur, être arrogant.*
aver Polſo, *nous diſons, avoir du ſang aux ongles.*
Polta, *bouillie, & colle de farine.*
Poltiglia, *bouillie, & fange ou crotte, limon, bourbe, emplâtres, & autres ſemblables médicamens qui s'attachent.*
* Poltra, *une poulaine. Item, une couche ou lit.*
Poltracchiello, Puledro, m. *poulain.*
Poltracchio, m. *poulain.*
* Poltragine, *poltronerie, lâcheté.*
* Poltrare, *faire un poulain. Item, poltroniſer.*
* Poltreggiare, *faire le poltron.*
Poltrire, poltroneggiare, *s'accoquiner, vivre en fainéant. pref.* poltriſco.
* Poltro, *poulain.*
* Poltro, *ſelon quelques-uns pareſſeux, poltron.*
* Poltro, *en jargon, un lit.*
Poltronaccio, *grand poltron, grand lâche, pareſſeux.*
* Poltronaggine, *pareſſe, lâcheté.*
Poltronamente, poltroneſcamente, *poltronnement.*
* Poltronare, *coquiner.*
* Poltroncione, *grand pareſſeux.*
Poltrone, m. *pareſſeux, coquin, poltron, lâche.*
il ſangue de' Poltroni non bolle, *i. e. les poltrons écoutent les injures ſans s'émouvoir.*
Più poltron ch' un cimice, *il eſt plus poltron qu'une punaiſe.*
Poltroneggiare, *coquiner, vivre en fainéant.*
Poltroneria, f. *lâcheté, pareſſe, & méchanceté.*
Poltroneſco, *lâche, de poltron.*
* Poltroniere, *lâche.*
* Poltruccio, Puledruccio, *jeune poulain.*
Polve, *pour* polvere, f. *poudre.*
Polveraccia, *grande poudre.*
Polverare, impolverare, *poudrer.*
Polvere, f. *poudre.*
gittar la polvere negli occhi, *i. e. montrer une choſe pour une autre.*
Polvereggiare, *pulveriſer.*
Polveriera, *grande poudre qui s'éleve. Item, l'endroit où l'on fait la poudre à canon.*
Polverina, fem. *amorce.*
Polverino, m. *amorce, poulverin, & poudrier.*
Polverio, *nuage de poudre élevée par le vent.*
Polveriſta, m. *faiſeur de poudre, maître poudrier.*
Polverizzabile, *qui ſe peut pulveriſer ou réduire en poudre.*
Polverizzamento, m. *l'action de pulveriſer.*
Polverizzare, *pulveriſer, mettre en poudre.*
Polverizzevole, Polverizzabile, *qui ſe peut réduire en poudre.*
* Polverosa, *en jargon, de la farine, la campagne.*
batter la Polverosa ad alcuno, *en jargon, donner des coups de bâton à un homme.*
Polveroſo, *poudreux.*
* Polverulento, *poudreux.*
* Polverulenza, *qualité poudreuſe.*
* Polvizze, *ſorte d'enfures à un cheval.*
* Polza, *carreau d'albâtre.*
* Polzone, *un ciſeau. Item, trait d'arbalête, quarreau.*
* Polzonetti, *boutons avec des crochets au bout des branches d'une bride, petits chaudrons.*
Poma, *pl.* f. *pommes. Métaph. les tetons.*
Pomaro & pomario, *pommeraye. Item, un pommier.*
Pomario, pomiere, m. *pommeraye, lieu plein de pommiers.*
Pomata, f. *pomade.*
Pomato, *pommelé.*
giocar' alle Pome, *c'eſt un jeu à peu près comme nos Barres.*
* Pomeggiare, *pommer.*
* Pomella, *ponce. Item, pommette, pommean: baye, graine.*
* Pomellare, *moucheter, tacheter.*
Pomellato, *pommelé, moucheté, on le dit des chevaux ſeulement.*
Pomerania, *Pomeranie, pays d'Allemagne.*
* Pomeridiano, *d'après midi.*

Pome-

Pometo, m. *une pommeraye, lieu planté de pommiers.*
* Pomettare, *tacheter, moucheter.*
* Pometto, *pommette, petite pomme, un pommeau.*
Pomfolige, f. *pomfolix, flammèches de cuivre.*
* Pomicare, *poncer.*
Pomice, f. *pierre-ponce.*
ve nir' alla Pomice per aver dell' acqua, *i. e. demander ce que l'on n'a pas.*
più arido che la Pomice, *plus sec que la pierre-ponce, i. e. avaricieux.*
Pomiceo, *ſpongieux.*
Pomicoſo, *ſpongieux, & ſec comme une pierre-ponce.*
Pomiere, m. *pommier.*
Pomifero, *qui porte des pommes.*
* Pommata, *de la pommade.*
* Pommata, *la pommade en voltigeant.*
Pomo, & Pome, m. *pomme, & pommier, pommeau d'épée, les tetons d'une fille, la prunelle de l'œil. au pluriel* i Pomi, le Pome, & le Poma.
andar dal Pomo al pero, *aller du pommier au poirier, i. e. ſortir de propos, faire des coqs à l'âne.*
Pomo cotogno, melocotogno, *coing. fruit.*
Pomo d'Adamo, *le morceau d'Adam au goſier.*
Pomo granato, *grenade, & grenadier.* melo granato, & melagrana; *pour l'arbre, il faut dire* melagrano.
* Pomolino, *petite pomme.*
* Pomolo, *pommeau.*
* Pomo nano, *pomme de paradis.*
Pomo paradiſo, *pomme de paradis.*
* Pomo rancio, melaraneia, *orange.*
* Pomoſo, *plein de pommes.*
Pompa, magnificenza, fem. *pompe. Item, vanité, ambition.*
* Pompare, *faire une pompe d'eau.*
Pompeggiante, *pompeux.*
Pompeggiare, *faire des pompes & magnificences.*
* Pompilo, *un poiſſon qui a comme une pompe ſur le dos, dont il jette quantité d'eau.*
Pompoſamente, *pompeuſement.*
Pompoſità, f. *façon pompeuſe, pompe.*
Pompoſo, pien di pompa, *pompeux, faſtueux.*
* Ponaro, *le nid où la poule pond.*
Ponderatamente, *avec poids.*
* Ponderanza, *poids, meſure.*
Ponderare, *peſer, examiner, conſiderer.*
Ponderazione, f. *l'action de peſer.*
* Ponderezza, * Ponderoſità, *peſanteur.*
Ponderoſo, *peſant.*
Pondi, *diſſenterie.*
Pondo, Peſo, m. Gravezza, *poids, peſanteur, charge.*
Ponente, *le Ponent, le vent d'Oueſt ou Occidental, le Couchant.*
Ponente garbino, *vent de Sud-Oueſt.*
Ponente maeſtro, *quartier de vent entre le Ponent, & Mareſtral.*
Ponente tramontana, *le vent de Galerne.*
Ponere, & Porre, *mettre, poſer, placer. préſ.* pongo. *paſſé déf.* poſi. *part. paſſ.* poſto. *fut.* porrò.
† Pongente, & pungente, *poignant.*
† Pongere, pungere, & pugnere, *poindre. préſ.* pongo. *paſſé déf.* ponſi & pongei, & pongetti. *part.* ponto, &c.
† Pongetopi, & pungitopi, *bouis poignaut.*
† Pongitore, & pungitore, m. *aiguillon, piquer.*
† Pongitura, & pungitura, *pointure.*
† Pongolo, maſc. *aiguillon.*
Ponieno, *pour* ponevano, *ils mettoient.* Boccaccio.
Ponitore, piantatore, m. *planteur.*
Ponno, *pour* poſſono, *ils peuvent, en poeſie.*
† Ponta, fem. *pointe.*
† Pontale, *bous de fourreau, un ardillon, un feret d'aiguillette, une étaye.*
* *Item, ponctuel.*
* Pontapiè, *marche-pied.*
* Pontapiede, *la planche ſur laquelle le forçat appuye les pieds en voguant, tendre le pied pour faire tomber.*
† Pontare, *pouſſer en s'appuyant, appuyer, étayer, ſoutenir, pouſſer, tenir ferme contre quelqu'un.*
† Pontar' i piedi al muro, *i. e. être obſtiné.*
* Pontaruolo, *poinçon à percer, une ſorte de ver, un puçon.*
† Pontatamente, *ponctuellement.*
Ponte, m. *pont, & échaffaut de maçon.*
al nemico 'l Ponte d'oro, *Prov. quand l'ennemi veut ſe retirer, il ne lui faut pas diſputer le paſſage.*
* Ponte o mare, *ſorte de jeu.*
far paſſar ſotto un Ponte di legno, *faire paſſer ſous un pont de bois, i. e. donner des coups de buton, nous diſons, charger de bois.*
tener' in Ponte, *tenir ſuſpendu.*
Ponte Siſto, *un pont à Rome.*
Ponte Uſſino, *le Pont Euxin, la mer Noire. On dit* Ponto Euſino.
Pontefice, m. *Pape, Pontife.*
† Ponteggiare, *aller contre le vent. Item, pointer, étayer, échaffauder.*
† Pontellamento, m. *étayement.*
† Pontellare, *étayer.*
* Pontellino, *petite étaye, & petit aiguillon.*
† Pontello, m. *étaye, un petit point, un aiguillon.*
† Ponteruolo, *poinçon, une ſorte de ver qui rouge le grain. Item, ponctuel, reprenant, ſcrupuleux.*
Pontiecllo, m. *petit pont, & un chevalet d'inſtrument.*
* Ponticità, *amertume, âpreté.*
Pontico, *ſelon quelques-uns, un Bievre. Item, goût piquant, & déſagréable.*
aſſenzio Pontico, *herbe.*
Pontificale, *Pontifical.*
Pontificato, m. *Pontificat.*
Pontificio, *de Pontificat. Item, de Pape, de Pontife.*
† Pontiglio, m. *pointille.*
* Pontile, *étaye.*
† Pontito, *pointu. Item, aigu.*
† Ponto, m. *point.*
* Pontonajo, *garde de pont.*
† Pontone, m. *grand pont, ponton, un poinçon.*
† Pontuale, *ponctuel.*
Pontuali, *ſolivaux où ſont attachées les ebaines des ſartes au dedans & au dehors d'une Galere, ponteaux.*
† Pontualmente, *ponctuellement.*
† Pontuare, *ponctuer.*
† Pontura, f. *pointure.*
† Pontuto, *pointu.*
* Ponzare, *pouſſer, comme pour accoucher, pour aller à la ſelle, &c.*
† Ponzellare, *donner de la pointe du doigt, piquer, aiguillonner.*
* Ponzellatura, *piqueure.*
* Ponzella, *aiguillon.*
* Ponzettura, *aiguillonnement.* la Cruſca *dit,* punzellamento.
* Ponzia, *point, qui empêche la reſpiration.*
* Ponzonare, *piquer, picoter.*
† Ponzone, m. *poinçon.*
† Popilla, f. *prunelle de l'œil.*

NB. Tous les mots ci-deſſus à qui on a mis cette marque † doivent s'écrire par U au lieu d'O, & ſe prononcer de même. On a eu des raiſons pour ne les point ôter d'ici, quoiqu'on les trouve pareillement dans les places où il faut.

* Popina, *taverne, cabaret bargne.*
* Popinazione, *gourmandiſe.*
* Popizzare, *claquer de la langue pour encourager le cheval.*
* un Popo, *un bien peu.*
Popolaccio, *la racaille du peuple, menu peuple.*
* Popolaglia, *la racaille du peuple.*
Popolano, *populaire. Item, un paroiſſien.*
* Popolani, *ſorte de pêches.*
Popolare, *verb. peupler.*
Popolare, *adj. populaire, commun, du peuple.*
* Popolarità, *familiarité, humeur populaire.*
Popolarmente, *populairement.*
Popolato, *peuplé, habité, frequenté.*
Popolazione, f. *peuplement, concours.*
Popolazzo, m. *le commun peuple, la canaille.*
Popoleſco, *populaire.*
* Popolezza, *condition baſſe, baſſeſſe de naiſſance.*
Popolini, *pl.* m. *jettons. Item, une ſorte de mounoye baſſe, ancienne & d'argent.*
Pòpolo, m. *peuple.*
a pien Popolo, *en preſence de beaucoup de monde.*
Popolo nero, *tremble, & peuplier.*
il Popolo, *les Paroiſſiens, toute la Paroiſſe.*
Popoloſo, popolato, *peuplé.*
Popomaja, & melonaja, *melonniere.*

Popone, m. *melon*, *& poupon.*
come i Poponi da Chioggia, *tous d'une même race, d'une même façon, d'un même goût. Cette maniere de parler ſe prend toujours en mauvaiſe part.*
Poppa, *teton, tetin, tetine. Item, ponpe de barque.*
* la Poppa, *ſelon quelques-uns, le derriere d'un caroſſe.*
* Poppabile, *qui ſe pent tetter.*
* Poppara, *une teteuſe. Item, une poupée.*
Poppare, *tetter.*
Popparella, poppellina, *petite mammelle. Item, petite ponpée.*
Poppeggiare, *titter. Item, aller le vent en poupe.*
Poppellina, *petit teton.*
Poppeſi, *les parapets autour de la poupe. Ce ſont des cordes ſelon* la Cruſca.
* Poppevole, *qui ſe peut tetter.*
* Poppio, *pour* pioppo, *peuplier, arbre.*
* Poppiero, *qui ſe tient à la poupe.*
* Poppolina, poppelina, *petit teton.*
* Populeo, *de peuplier.*
Por, *pour* porre, *mettre. preſ.* pongo. *paſſé def.* poſi. *part.* poſto.
non Por bocca a coſe ſacre, *ne parle pas des choſes ſacrées.*
* Porraſchiare, *racler.*
Porca, *truye. Item, un rayon entre les ſillons. Item, une femme ſale ou ſaloppe, vilaine.*
Porcacchia, *ponrcelaine, ſorte de pourpier. Cette herbe eſt plus connue ſous le nom de* porcellana.
* Porcaggine, *ſaleté.*
Porcajo, m. guardian di porci, *porcher, gardeur ou vendeur de cochons.*
* Porcara, *étable à pourceaux, ſaleté.*
* Porcaro, Porcajo, *porcher.*
Porcaſtro, m. *cochon, petit pourceau.*
Porcella, *petite truye.*
Porcelle, *pl.* f. chiocciola di mare, *coquilles où les enlumineurs mettent leurs couleurs.*
Porcellana, *pourcelaine, ſorte de pourpier.*
è come la Porcellana, terra terra, *comme le pourpier, proche de terre, i. e. qui rampe toujours, qui ne ſauroit s'élever, qui demeure toujours en petit état & dans la baſſeſſe &c.*
Porcellana, *pourcelaine, matiere dont on fait des plats ou autres vaſes.*
Porcelletta, *petite truye, petit eturgeon. Item, ſorte de coquille.*
Porcelletto, *pourcelet, petit pourceau.*
Porcelletto di Sant'Antonio, *cochon de St. Antoine.*
Porcellino, *cochon, qui eſt petit. Item, cloporte.*
* Porcellione, *cloporte.*
Porcello, *pourceau, pourcelet.*
* Porcheggiare, *ſe vautrer comme un porc, faire le porc.*
Porcheria, Sporcizia, f. *ſaleté.*
Porchereſco, *de porc.*
* Porchetta, *un cochon, femelle.*
* Porchetto, *un cochon.*
* Porchetto di cinghiale, *marcaſſin.*
* comprare 'l Porchetto, *s'enfuir bien vite.*

Porcile, m. *étable à pourceaux, endroit ſale.*
Porcina, *chair de porc.* * *Item, une ſorte de poire.*
* Porcinaja, *pourcelaine.*
* Porcinale, *viande de porc.*
Porcino, *de pourceau, c'eſt auſſi une ſorte de champignon, & de prunes.*
pan Porcino, *pain de pourceau, plante.*
* Porciuto, *pour* proſciutto, *un jambon.*
Porco, m. *porc, pourceau, cochon, il ſignifie auſſi ſale, ard, mal-propre.*
al più triſto Porco vien la miglior pera, *nous diſons, à un bon chien il ne vient jamais un bon os.*
* fai come 'l Porco ſopra alla pelle, *tu fais comme le porc ſur ſa peau même, parce qu'il s'écorche lui-même: tu te procures du mal.*
gittar le perle a' Porci, *i. e.* dar coſe degne, e prezioſe a perſone vili, ed idiote, *jetter les perles devant les pourceaux.*
aſpettare 'l Porco alla quercia, *i. e.* attender' l'opportunità, ed il tempo dell' operare, *attendre l'occaſion.*
far l'occhio del Porco, *regarder du coin de l'œil.*
Porco cinghiale, *ſanglier.*
Porco ſpinoſo, *porc-épic.*
Porcone, m. *gros pourceau.*
* Porconeggiare, *faire le porc.*
Porfido, *&* * Porfiro, maſc. *porfire.*
Porfirione, m. *calumon, oiſeau d'eau.*
Porgente, *qui preſente, &c.*
Porgere, *donner, tendre, preſenter. paſſé def.* porſi. *part.* porto.
Porger l'orecchio, *tendre, ou prêter l'oreille.*
bello o mal Porgere, *belle ou mauvaiſe façon de parler, ou agir.*
* Porgimento, *délivrement, preſentation.*
* Porgitore, *qui donne, qui délivre ou preſente.*
* Porgiuto, *tendu, donné.*
Poro, m. *un pore.*
* Poroſa, *toute bonne, orval, ſorte d'herbe.*
Poroſità, ſem. *poroſité.*
Poroſo, *plein de pores, poreux.*
Porpora, *pourpre, buccine, corne de mer. On prend ſouvent ce mot pour dire du drap, qui eſt de la couleur de la pourpre.*
* Porporare, imporporare, *empourprer.*
Porporati, *Sénateurs en robe d'écarlate. Item, des Cardinaux.*
Porporeggiare, *tirer ſur la pourpre, aprocher de la couleur de la pourpre.*
Porporeo, purpureo, *de pourpre.*
Porporino, *de couleur de pourpre.*
* Porpreſo, *compris.*
* Porraceo, *de porreau.*
* Porradella, *porreau ſauvage.*
Porrata, *potage aux porreaux. Item, cajolerie, charlatanerie.*
Porre, *mettre, placer. preſ.* pongo. *paſſé def.* poſi. *part.* poſto. *fut.* porrò.
Porſi con altri, *ſe loüer au ſervice.*
Porſi in viaggio, *ſe mettre en voyage.*
Por mente, *prendre garde.*
Porſi a ſedere, *ſe mettre à ſon ſiant, s'aſſeoir.*

Por le corna, *faire porter les cornes.*
Poniamo caſo, *par exemple, ſuppoſé.*
Por la mira, *jetter ſa penſée.*
Por modo, *trouver moyen.*
Por dimora, *demeurer, retarder.*
Porre in non cale, *négliger, mépriſer.*
Porre bocca a, *parler de.*
non biſogna Por bocca a Dio, che riſpettuoſa, *il ne faut pas parler de Dieu qu'avec reſpect.*
* Porreo, *de couleur de porreau.*
* Porreſcia, *ſorte de poiſſon de mer.*
Porretto, m. *petit porreau.*
Porreznolo, m. *pouliot, herbe de jardin.*
* Porrigine, *craſſe.*
* Porriginoſo, *ceaſſeux.*
Porrina, *porreau, le blanc du porreau. Item, des plantes de chataigner ou de chêne, qu'on garde pour en couper les branches & faire du bois.*
* Porri, *crapauds ou crapaudines, ſur le pied du cheval.*
Porro, m. *poireau,* * *nœud d'arbre.*
queſto Porro a me non caccierete giù, *vous ne me le ferez pas croire.*
* dar' un Porro ad uno, *railler, berner un homme.*
* la madre le diſſe, il padre del Porro, *ſa mere s'emporta contre elle.*
mangiare 'l Porro dalla coda, *i. e. commencer par où l'on doit finir.*
predicar' a' Porri, *nous diſons, prêcher aux deſerts, ou aux ſourds.*
queſta non è una buccia di Porro, *mot à mot, ce n'eſt pas une gouſſe de porreau, i. e. ce n'eſt pas une bagatelle, l'affaire eſt ſérieuſe.*
por Porri, *i. e.* baloccare, badare, *s'amuſer.*
egli non vale una buccia di Porro, *il ne vaut rien.*
* Porrofico, *porreau fixe, en Chirurgie, un mal qui vient au membre, qui eſt une eſpèce de vérole.*
Porroſo, *noueux. Item, de nature de porreau.*
* Porta, *un gagne-denier, un crocheteur, un porteur d'eau.*
Porta, f. *porte.*
eſſer' alla Porta co' faſſi, *i. e. l'affaire ne ſe pouvoit plus reculer.*
entrar per la Porta, *agir réguliérement.*
* Porta, *pièce de tentes pour empêcher que le vent n'entre dans la Galere.*
* Portaberetta, *une male.*
Portabile, *portable. Item, tolerable.*
Portachiavi, *raporteur, celui qui raporte tout ce qu'il entend dire des autres.*
* Portafede, *une veine qui part du foye du cheval.*
Portafiaſca, *une bandoliere ou courroye à porter le fourniment.*
Portaggio, m. *portage, le port.*
* Portagrano, *porteur de grain.*
Portalettere, (*mieux* Procaccio) *meſſager. Item, bongette à mettre les lettres.*
Portamantello, m. *porte-manteau.*
Portamento, m. *le port, déportement, ſouffrance, la mode des habits, la démarche, le port ou la façon d'une perſonne.*
* Portamondezze, *un engin à porter les*

les ordures hors de la chambre.
Portamorſo, *porte-mors.*
Portante, *portant, qui porte. Item, amble de haquenée.*
andar di Portante, *aller l'amble. C'eſt auſſi aller en ſe branlant, en cunnetant.*
cavallo di Portante, *cheval de parade.*
andar di Portante, *marcher gravement.*
* Portantino, *petit porteur, petit commiſſionaire.*
* Portapennacchio, *plumet, un porteur de panache.*
Portare, *porter, ſouffrir.*
Portar' alcuno, *i. e.* proteggerlo, favorirlo, ajutarlo, *porter quelqu'un, le proteger &c.*
Portar' in pace, *porter patiemment.*
Portar la fede in grembo, *manquer aiſément de foi.*
Portar ben la voce, *chanter bien.*
Portar bene gli anni, *être d'une bonne ſanté.*
Portar credenza, *croire.*
Portar la fama, *courir bruit.*
Portarne ſtracciato 'l petto, ed i panni, *en avoir été la victime.*
Portar' i fraſconi, *ne ſe porter pas trop bien.*
Portar briga, incommodo, ſpeſa &c. *cauſer du chagrin, &c.*
Portare, *i. e.* ber' alla ſanità d'alcuno, *porter, boire à la ſanté de quelqu'un.*
Portare *pour* gittare, *jetter.* Con un ſol colpo lo portò a terra, *il le jetta (terraſſa) d'un ſeul coup.*
Portare *pour* tirare, *tirer.* Queſt' artiglieria porta un miglio, *ce canon porte un mille.*
Portare *pour* potere, *pouvoir.*
coſtui fa più di quanto può Portare, *il fait plus qu'il ne peut, que ſes forces ne portent.*
Portarſi, *ſe comporter.*
Portarſi bene, *faire bien ſon devoir.*
Portar via, *emporter.*
Portar' in tavola, *ſervir ſur table.*
Portar' opinion, *avoir opinion.*
Portar pericolo, *courir danger, y avoir du danger.*
* Portaſegetta, *porte-chaire.*
Portata, *portée.*
Portata *pour* la nota del raccolto, che ſi da al Magiſtrato, *mémoire qu'on donne au Magiſtrat de ce qu'on a recueilli.*
uomo di Portata, *homme de condition, de conſidération.*
Portate, *un plat, un ſervice en un banquet, un couvert ſur la table pour une perſonne. Item, une portée, une ventrée, une laitée:* meſſo, muta di vivande, e ſervito, *ſont de mots meilleurs que* Portate.
Portatile, *portatif.*
Portato, *portée d'animal. Item, porté.*
Portatore, m. *porteur.*
Portatrice, f. *porteuſe.*
Portatura, f. *portée, port, façon, mode.*
Portavento, m. *tuyau d'orgue.*
Portello, m. *guichet. Item, un port, un petit port, petite porte.*
Portendere, *ſignifier, faire une ſignification.*
Portento, m. *monſtre, prodige.*
Portentoſo, *prodigieux, monſtrueux.*
Portevole, *portatif.*
Porto Ercole, *ſorte de vin excellent. Item, une petite place de Toſcane.*
Porti, *participe de* porgere, *preſentés, foits.*
i preghi Porti da importuna madre, *les prieres faites par une mere importune.*
Porticale, m. *un porche ou portique.*
* Porticato, *un porche, & fait en portique.*
Porticciuola, *petite porte.*
Porticella, f. *guichet, petite porte.*
Portico, m. *porche, portique, gallerie, portuil.*
Portiera, f. *partière de caroſſe, contrevent de porte, contre-porte. Item, une portière.*
Portiere, m. *un portier, & un portail.*
Portinaja, *tourriere de Monaſtere.*
Portinajo, portinaro, *portier.*
Portinaro, *paſſeur, batelier qui paſſe un fleuve, & reçoit le péage, portier.*
* Portiniero, *portier.*
* Portmeo, *nom de Caron, qui paſſe les ames en Enfer.*
Porto, *port, le port. Item, baillé, donné, preſenté, participe de* porgere.
* Portogallia, Portogallo, *le Portugal, Royaume.*
Portoghese, *Portugais.*
Portolaca, porcellana, fem. *pourcelaine.*
Portolano, *livre où ſont décrits les ports de mer.*
* Portonajo, *portier. Item, péager, receveur à un port.*
Portone, m. *grande porte.*
* Portorio, *le port.*
Portolatto, *forçat qui ſoigne, & conduit l'eſquif.*
Portuale, *de port.*
* Portulaca, porcellana, *pourcelaine, pourpier.*
* Portulania, *office de port ou havre.*
Portuoſo, *qui a des Havres ou Ports.*
Porzionare, *partager en portions.*
Porzioncella, *parcelle, petite portion.*
Porzione, f. *portion.*
* Porzionero, *partageur.*
Poſa, *pauſe, repos, tranquillité.*
far Poſa, *ſe repoſer.*
* Poſada, poſata, *poſade, un couvert.*
Poſamento di ſtatua, *repos d'une ſtatue.*
Poſante, *repoſant, poſant.*
Poſare, *poſer, repoſer, faire une poſe, s'arrêter, être à ſon repos.*
Poſarſi *qui ſe dit* dell' uccello, *ſe remettre, ſe percher, ſe repoſer.*
Poſata, *poſade, remiſe d'oiſeau.*
Poſatamente, *poſément, à l'aiſe.*
Poſato, *perché.*
Poſatojo, *bâton de la cage où l'oiſeau ſe perche.*
Poſatura, f. *poſe, poſade, remiſe.*
* Poſca, *mélange d'eau ou de vin, & de vinaigre.*
* Poſcena, *après ſouper. Item, collation après ſouper.*
* Poſcenare, *faire collation après ſouper.*
Poſcia, *puis, après.*
Poſcia che, poichè, *puiſque.*
* Poſcrai, *après demain.*
Poſcritta, *un mot d'avis après la lettre écrite, apoſtille.*
* Poſdeſinare, *après dîner.*
Poſdomane, *après demain.*
Poſgenito, *cadet, puiné.*
Poſima, bozzima, *du chas à parer la toile.*
Poſimare, *parer la toile.*
Poſitivamente, *poſitivement.*
Poſitivo, *poſitif. Item, modeſte en habits.*
Poſitore, m. *affirmateur, qui poſe en fait.*
* Poſitrice, f. *affirmatrice.*
Poſitura, *poſition, place, poſture.*
Poſizione, f. *poſition.*
* Poſmane, *après demain.*
* Poſmorte, *après la mort.*
* Poſnotte, *après la nuit.*
Poſola, *courroye qui ſoutient la croupiere, proprement le bat-cul d'un mulet.*
Poſolino, *croupiere ou bat-cul.*
* Poſponderare, *peſer après.*
Poſporre, *poſtpoſer. pref.* poſpongo. *paſſé def.* poſpoſi. *part.* poſpoſto. *fut.* poſporrò.
Poſpoſto, *poſtpoſé.*
* Poſprandio, *l'après dîné. Item, ragoût ou viande à la fin du dîner, l'entremèts.*
* Poſpranſo, *l'entremèts.*
* Poſſa, *pour* poſſanza, *puiſſance.*
non avea Poſſa, *elle n'avoit pas la puiſſance.*
Poſſanza, f. *puiſſance, c'eſt auſſi la force ou effet d'une machine.*
* Poſſedente, *poſſédant.*
* Poſſe, *pour* poſſanza, *puiſſance.*
Poſſedere, *poſſéder.*
* Poſſedevole, *que l'on peut poſſéder.*
Poſſedimento, m. *poſſeſſion.*
Poſſeditore, m. *poſſeſſeur.*
Poſſeditrice, f. *qui poſſède.*
Poſſente, *en jargon, un Lion.*
Poſſentemente, *puiſſamment.*
* Poſſere, *pouvoir.*
Poſſeſſioncella, *petit héritage, ou poſſeſſion, petite métairie.*
Poſſeſſione, f. *poſſeſſion, métairie, ou maiſon aux champs.*
Poſſeſſivo, *poſſeſſif.*
Poſſeſſo, *poſſeſſion. Item, poſſédé.*
Poſſeſſore, m. *poſſeſſeur.*
Poſſeſſorio, *poſſeſſoire.*
Poſſibile, *poſſible.*
Poſſibiliſſimo, *très-poſſible.*
Poſſibilità, f. *poſſibilité.*
Poſta, *aſſiette, ſituation, plan, rendez-vous, volonté, poſte en jouant aux dés, poſte à courir à cheval, poſte de ſoldat, un preſent.*
Poſta, *dizain de chapelet, upoſtume, pour rang de perles, du ruban à faire des jarretieres.*
Poſta, *petite ſomme d'argent.*
giuocar' una Poſta, *jouer un coup, ou une partie.*
a tua Poſta puoi laſciare, *tu peux laiſſer librement.*
a tua Poſta, a ſua Poſta, a lor Poſta, *&c. qu'il aille comme il voudra, qu'ils faſſent comme ils voudront.*
dar la Poſta, *donner le rendez-vous.*

eccola di Posta, *la voilà comme je la demandois.*
la Posta di Giordano, *la poste du Jourdain, qui faisoit cinq mille par jour: nous disons en quinze jours quatorze lieues.*
andar per le Poste, *i. e. empirer en sa maladie, s'en aller tant que l'on peut, s'en aller de ce monde au grand galop, aller en poste.*
da sua Posta, *de soi-même.*
ogn' uno da sua Posta, *chacun à part.*
a sua Posta, *à sa volonté. Item, ainsi soit-il, patience, tant qu'il voudra.*
fatto a Posta, *fait à plaisir, fait exprès.*
danari a sua Posta, *de l'argent tant qu'il en voudra.*
dar di Posta, *frapper de volée.*
a Posta, & a bella posta, *tout exprès, tout à dessein, fixement.*
* Postare, *poster. Item, donner le rendez-vous.*
* Postaro, *apointeur. Item, appréciateur, qui donne le prix aux marchandises.*
Postcomune, *oraison que le Prêtre dit dans la Messe.*
Potteggiare, *poster. Ce mot est en usage parmi les joueurs de bassette, & autres jeux semblables.*
* Posteggiatore, *en jargon, charlatan.*
Postema, *apostême, apostume.*
Postemare, *apostêmer.*
* Postemastro, *pour* mastro di Poste, *maître des postes.*
Postemetta, f. *petite apostume.*
Postemoso, *plein d'apostumes.*
* Postergale, *dossier de chaise & de lit.*
* Postergano, *derriere.*
Postergare, *jetter derriere ses épaules, mépriser.*
Posteri, *les successeurs, la postérité.*
Posteriore, *postérieur, postérieure.*
* Posteriorità, *postériorité.*
Posteriormente, *postérieurement.*
* Posterla, *une peterne.*
* Postero, *qui vient après, successeur.*
* Poscia, poscia, *puis, puis après.*
Postica, *ligne qui sépare le Levant du Midi.*
Posticcia, *jeune vigne, provin.*
vino di Posticcia, *i. e. un petit vin pour l'ordinaire.*
Posticcio, *terre labourée où l'on a planté des plantes ou vignes.*
Posticcio, *le second forçat d'une rame.*
Posticci, *pièces de bois sur lesquelles on pose les rames, apostis, apostices.*
capelli Posticci, *faux cheveux.*
Posticcio, *chose contrefaite, & non naturelle que l'on peut ôter, & mettre, faux, supposé, postice, ou postiche.*
Postiere, m. *maître de poste. Item, postillon, ou courier.*
Postieri, *avant-hier.*
* Postierla, *petite porte, guichet.*
Postiglione, m. *postillon.*
Postilla, fem. *apostille.*
Postillante, *faiseur d'apostilles.*
Postillare, *faire des apostilles, gloser.*
* Postione, *le derriere.*
* Postizzo, *faux, contrefait.*
Posto, *poste de soldat.*
Posto, *mis, posé, situé, placé. part. du verbe* porre *ou* ponere.
Posto che, *posé le cas que, supposé que.*
Posto, *le rendez-vous.*
di Posto, *qu'on loue d'ordinaire pour son usage, comme* gondola di posto, carozza di posto *&c.*
di Posto, *dedans.*
* Postremità, *extrémité.*
Postremo, *tout dernier.*
Postriboli & postribuli, *racailles, canailles; bordel, comme ci-dessous.*
Postribolo, & postribulo, *bordel, lieu dissolu, lieu de prostitution.*
* Postulante, *un postulant.*
* Postulare, *postuler.*
* Postulatore, *demandeur, postulant.*
* Postulazione, *demande.*
Postumio, *Postumius, nom d'homme.*
Postumo, *posthume, né après la mort du pere.*
Postura, f. *posture. Item, complot.*
* Postutto, *tout-à-fait, après tout.*
al Postutto, *au possible, de tout son pouvoir, de toute façon, ancien mot.*
* Posvenire, *venir après. pref.* posvengo.
Potabile, *potable.*
* Potacchio, *potage.*
* Potaggiere, *potager, & faiseur de potage.*
* Potaggio, *potage. C'est un Gallicisme.*
Potaggione, f. & Potamento, m. *beuverie. Item, potagerie. Item, le tailler de la vigne, ou des arbres.*
Potare, *tailler les vignes, émonder, élaguer les arbres.*
* Potar' a vino, *charger la vigne.*
Potaggione, f. il potare, *le tailler de la vigne. Item, beuverie.*
Potatore, m. *vigneron, qui taille la vigne.*
Potatura, f. *le sarment taillé de la vigne. Item, beuverie.*
* Potazzina, *une sorte de fauvette.*
Potentato, *Potentat.*
Potente, *puissant, puissante.*
Potentemente, *puissamment.*
* Potentilla, *tanaisie sauvage.*
Potenzia, f. *puissance.*
Potenziale, *potentiel.*
* Potenziare, *donner du pouvoir.*
Potenza, f. *puissance.*
Poteo, *pour* potè, *il put, passé def. de* potere, *en poésie.*
Potere, *pouvoir. pref.* posso. *passé def.* potei & potetti. *part.* potuto.
non la Posso col tale, *je ne puis entrer en compétence avec un tel: je ne suis pas assez fort pour lui.*
a tutto Potere, *de toute sa force, à toute force, à outrance.*
a più Potere, *de tout son pouvoir.*
a Poter di, *à force de.*
tu tene Puoi, *i. e. tu offenses qui ne se peut défendre.*
chi non fa quando egli Può, non fa quando egli vuole, *Prov. qui veut dire, qu'il ne faut pas laisser échapper les occasions.*
Poter fare, e dir' a suo modo, *être le maître.*
Potere, & Podere, *subst. pour* Possanza, *pouvoir, puissance.*
* Poterio, poterione, *sorte de saxifrage.*
Potestà, *pour* podestà, *puissance. Item, un Bailli.*
Potestaria, *pour* Podestaria, *office de Bailli.*
* Potissimamente, *puissamment, principalement.*
Potissimo, *principal.*
Potria *pour* potrebbe, *il pourroit.*
Potta, *la nature de la femme: pour* Podestà, *Bailli, parce que l'on écrivoit,* potestà, *abregé* potta, *& ainsi on y fait l'allusion.*
fare 'l Potta da Modena, *i. e. faire le grand, ou l'entendu.*
Potta, *interjection d'admiration, comme, vertubleu.*
* Pottaccia, *grande nature de femme.*
Potta marina, *poumon de mer.*
* Potteggiare, *manier la nature de la femme.*
Pottina, *un petit conin.*
* Potto, *un pot.*
* Potudano, *sorte de vin.*
* Potulente, *que l'on peut boire, buvant.*
Potuto, *pu, participe de* potere.
* Povento, *hors du vent, à l'abri.*
Poveraccio, *pauvret, pauvre.*
Poveraglia, *gueusaille.*
Poveramente, *pauvrement.*
Poveretto, *pauvret.*
Poverezza, f. *pauvreté.*
Poverino, *pauvret.*
Poverissimo, *très-pauvre.*
Povero, *pauvre.*
Povero di metallo, *foible de métail.*
è più Povero di Giobbe, *il est plus pauvre que Job.*
Povertà, f. *pauvreté.*
Povertà fa l'uomo vile, *la pauvreté fait l'homme timide*
Povertà non è vizio, *la pauvreté n'est pas vice.*
Povertà non guasta gentilezza, *la pauvreté ne gate point la noblesse, i. e. quoiqu'un homme soit pauvre, il peut être noble, i. e. il ne faut pas le mépriser.*
la Povertà castiga 'l ghiotto, *la pauvreté châtie le gourmand, i. e. la pauvreté est la pénitence de celui qui a mangé son bien.*
Povertade, povertate, f. *pauvreté.*
* Povione, *pigeonneau.*
Pozione, f. *potion, boisson.*
Pozza, *trou plein d'eau.*
Pozzanghera, *les trous ou rayes pleines d'eau après la pluye.*
* Pozzare, *creuser un puits.*
* Pozzaro, *faiseur de puits.*
Pozzatoja, *un seau à puiser de l'eau.*
* Pozzette, *petits trous ou fossettes aux joues lorsqu'on rit.*
Pozzetto, *petit puits.*
Pozzo, *puits.*
il Pozzo di san Patrizio, *le trou de S. Patrice, i. e. une chose qui ne manque jamais.*
far vedere la Luna nel Pozzo, *mot à mot, faire voir la Lune dans un puits,*

puits, *i. e. impoſer, faire accroire.*
gli farò veder la Luna nel Pozzo, *manière proverbiale qui répond à celle des François: je lui ferai voir que ſon chien eſt une bête.*
Pozzolana, *mortier, ſorte de terre mêlée de ſable. Item, pourcelaine ou pourpier.*
Pozzolino, *petit puits.*
* Pozzoniero, *faiſeur de puits.*
* Pozzolo, *petit puits.*
Pozzuolo, *ville d'Italie proche de Naples.*

P R

* PRaee, *carreau de Jardin.*
Praga, *Prague, capitale de Boheme.*
Prammatica, *ordonnance, police, pragmatique.*
* Prandere, *diner. Ce mot eſt trop latin.* Dante *s'en eſt ſervi, mais* deſinare *eſt meilleur.*
Prandio, m. *le diner:* pranzo *eſt meilleur.*
* Prandi, *les diners, les repas.*
Pranſare, & Pranzare, *diner.*
Pranſo & Pranzo, *le diner.*
Praſma, *ſorte de pierre précieuſe.*
Praſio, & Praſſine, *marrube, plante.*
Pratajuolo, & Pretajuolo, *ſorte de champignon. Item, ſorte de poule.*
Pratello, *petit pré.* * *Item, mélilot.*
Prateria, fem. *prairie.*
Pratica, *pratique, converſation, hantiſe, expérience*
far di Pratica, *ou* tirar di Pratica, *agir librement.*
far la Pratica, *s'exercer pour acquerir la facilité.*
far le Pratiche, *faire toutes les diligences poſſibles pour acquerir quelque choſe.*
dare, o negar Pratica, *donner l'entrée ou la défendre en occaſion de peſte.*
Praticabile, *praticable.*
Praticamente, *par pratique, avec pratique.*
Praticare, *pratiquer, négocier, hanter, frequenter.*
Pratichevole, *converſable.*
Praticello, m. *petit pré.*
* Praticheza, *pratique, converſation.*
Pratichiſſimo, *très-expérimenté.*
Pratico, *expérimenté, verſé à quelque choſe, entendu, un qui ſait les adreſſes, & ſert à conduire les autres, qui entend bien ſa cour ou ſon monde, qui ſait les êtres d'un lieu.*
poco Pratico, *peu adroit, qui a peu de genie, ou peu d'expérience.*
Praticone, *un ruſé, un virux routier.*
* Pratino, pratello, praticello, *petit pré.*
Prato, m. *un pré, anciennement au pluriel* * le Prata & * le Pratora.
aſconderſi in un Prato, *i. e. ſe montrer à tout le monde: nous diſons, ſe cacher la tête, & ſe découvrir le derriere.*
Prato, *ville de Toſcane, dans l'Etat de Florence, Prato.*
far come quei da Prato, *nous diſons, faire comme à Paris, laiſſer pleuvoir.*
tu hai l'acqua in Prato, *tu as tout ce que tu ſouhaites.*
Pratolino, *petit pré. Item, un lieu de plaiſance du grand Duc de Florence.*
Pravamente, *méchamment.*
Pravità, *méchanceté. Item,* pravitate & pravitade, *mais* malignità, & malvagità *ſont meilleurs.*
Pravo, *méchant. Item,* maligno, & di perverſa intenzione.
Pravi coſtumi, *méchantes coûtumes.*
Preambolare, *faire un préambule.*
Preambolo, preambulo, *préambule. Item,* prefazione quaſi proemio.
Prebenda, *Prébende: c'eſt auſſi l'ordinaire d'avoine que l'on donne à un cheval. Item, drogée aux chevaux.*
* Prebendare, *pour* provedere, *pourvoir.*
* Prebendario, *Prébendier.*
Prebendatico, *de Prébende.*
Prebendato, *Prébendier.*
Precario, *qui arrive ou qui s'obtient par priere, qui ſe fait par priere.*
* Precazione, preghiera, *priere.*
* Precauzione, *précaution.*
* Precauto, *qui uſe de précaution.*
Preee, preghiera, f. *priere.*
Precedente, *precedent, precedente.*
Precedenza, f. *precedence.*
Precedere, *preceder. paſſé def.* precedetti & precedei.
* Precellente, *fort excellent.*
* Precellenza, *grande excellence.*
* Precellere, *exceller.*
* Preceſſione, *precedence.*
* Preceſſo, *precédé.*
* Preceſſore, antenato, *qui precede.*
Precetto, m. *précepte.*
Precettore, m. *précepteur.*
* Precettoria, *trait de précepteur ou de commandement, direction, gouvernement.*
* Precezione, *admonition, enſeignement.*
Preci, *pl.* f. *prieres.*
Precidere, *trencher, marquer préciſément. paſſé def.* preciſi. *part.* preciſo.
Precingere, *entourer. paſſé def.* precinſi. *part.* precinto.
Precinto, *environné. Item, l'enceinte.*
* Precipere, *commander.*
* Precipire, *inſtruire.*
Precipitamento, m. *précipitance.*
Precipitanza, f. *précipitation.*
Precipitare, *précipiter, jetter de haut en bas.*
* Precipitatamente, *précipitément.*
Precipitato, *hatif, prompt, précipité. Item, une poudre dont uſent les Chirurgiens pour manger la chair.*
Precipitazione, f. *précipitation.*
Precipite, *précipité.* * *Item, accordant à l'inſtruction ou précepte.*
Precipitoſamente, *précipitément.*
Precipitoſo, *précipité, prompt, hâté.*
Precipizio, maſc. *précipice.*
aver da un lato 'l Precipizio, dall' altro i lupi, *i. e.* eſſer' in pericolo per ogni verſo, *danger de tous côtés.*
* Precipuamente, *principalement.*
Precipuo, *principal.*
* Preciputo, *le préciput. Item, commandé abſolument.*
Preciſamente, *préciſément.*
* Preciſe, *préciſément.*
Preciſione, f. *préciſion, brieveté.*
Preciſo, *précis.*
Preclaramente, *noblement, avec éclat.*
* Preclarità, *apparence.*
Preclaro, illuſtre, *inſigne, apparent.*
* Preeludere, *perclure, forclore. part.* precluſo.
* Preclusione, *forcluſion.*
* Preclusivo, *qui peut être forclos.*
* Precluſo, *forclos.*
* Precoce, *fruit qui croit de fort bonne heure, hâtif.*
* Precogitare, *penſer auparavant, précogiter.*
* Precognizione, preconoſcenza, *ou* preeognoſcenza, *précognition.*
* Precojo, *bergerie. Item, laiterie.*
Preconio, *criеur, publicur.*
Preconizzare, *publier, louer, vanter, recommander.*
* Preconizzatore, *publieur.*
Preconoſcenza, f. *préconnoiſſance.*
Preconoſcere, (e prevedere) *connoître devant, préconnoitre. preſ.* preconoſco. *paſſé def.* preconobbi. *part* preconoſciuto.
* Precontrattare, *contracter auparavant.*
* Precontratto, *avant-contract.*
* Precordio, *affection, penſée interne. C'eſt un mot trop latin & qui ſignifie le cœur, les entrailles &c.*
Precorrere, *preceder, exceller, paſſer devant un autre, prévenir, dévancer, courir devant. paſſé def.* precorſi.
* Precorritore, precurſore, *précurſeur.*
* Precorſione, *prévention, précurſion.*
come n'era Preeorſa qualche voce, *comme on en avoit parlé, comme le bruit en avoit couru.*
Precorſo, *prévenu, dévancé*
Precurſore, m. *précurſeur, avant-coureur.*
* Precuojo, *laiterie, lieu où l'on fait le fromage, metairie.*
Preda, *proye,* * *pour* pietra, *mot Lombard, une pierre.*
* ſoldati Predabondi, *ſoldats qui picorent.*
* Predagione, *proye, picorée.*
Predamento, m. *pillement.*
Predare, *picorer, fourager.*
Predatore, m. *picoreur.*
* Predatorio, *de pillage, de proye.*
Predatrice, f. *pilleuſe, picoreuſe.*
Predeceſſore, m. *predeceſſeur.*
Predella, *marche pied. Item, rêne de bride, & une ferme, un chantier à mettre les tonneaux deſſus: une chaire percée, banc, eſcabelle.*
* credi tu ch'io ſia ſempre (per eſſere) la Predella da far' i fatti tuoi, *crois-tu que je ſerai toûjours tau dabo, prêt à tout faire pour toi.*
Predellone, m. *un banc ou eſcabelle.*
Predeſtinare, *prédeſtiner, deſtiner.*
Predeſtinato, *prédeſtiné.*
Predeſtinazione, f. *prédeſtination.*
* Predeſtino, *prédeſtination:* predeſtinazione *eſt meilleur.*
Predetto, mentovato, detto innanzi, *prédit, dit avant.*

* Pre-

* Predevole, *qui ſe peut picorer ou fourager.*
Predica, *ſermon*, & *prêche, prédication.*
Predicamento, m. *prédicament, terme de Logique Item. ſermon, l'action de prêcher.*
Predicante, *un Prédicant, un Miniſtre de la Religion proteſtante. Item, Prêcheur, Prêcheuſe, prélicateur.*
Predicare, *prêcher.*
Predicar' a' porri, *i. e.* favellar' a chi non vuol' intendere, *prêcher au deſert.*
Predicato, *ſubſt. prédicament, terme de Logique.*
Predicato, *adj. prêché.*
Predicatore, m. *Prédicateur.*
Predicatorello, Predicatore di poco ſapere, *mauvais Prédicateur.*
Predicatrice, f. *Prêcheuſe.*
Predicazione, f. *ſermon, prédication.*
* Predichetta, *petit ſermon.*
* Predicitore, m. *augure, devin, prédiſeur.*
Prediletto, *très-aimé, aimé par-deſſus les autres.*
Predilezione, f. *grand amour.*
Predire, *prédire. pref.* predico, *imparfait*, predicevo. *paſſé def.* prediſſi. *part.* predetto.
* Prediſporre, *diſpoſer auparavant. pref.* prediſpongo.
* Predito, *garni, orné.*
* Predivinazione, *conjecture.*
Predizione, f. *prédiction.*
Predominante, *qui prédomine.*
Predominare, *dominer devant les autres, prédominer.*
Predominio, m. *prédomination.*
Predone, m. *voleur de chemin, brigand, pirate.*
* Predore, *pour* Predatore, & Predone, *picoreur.*
Preeleggere, elegger' innanzi, *élire avant, préferer.*
Preeſiſtente, *préexiſtant.*
Prefato, *dit auparavant.*
* Prefatto, *fait auparavant.*
Prefazione, fem. *preface.*
* Prefenda, *prébende, la portion d'avoine d'un cheval. Item, une ſorte de meſure.*
Prefendare, *pourvoir, donner le fourage aux bêtes.*
Preferenza, f. *préférence.*
Preferire, *préferer. pref.* prefero & preferiſco.
* Preferto, *préferé.*
Preletto, *un préfet, Capitaine, Chef, Prévôt.*
Prefettura, f. *préfecture, charge de Préfet.*
Preliggere, *limiter. paſſé defini*, prefiſſi.
Prefiggimento, m. *propos, ce qu'on a déterminé, l'action de déterminer.*
* Prefigurare, *figurer auparavant.*
* Prefinire, *décider, déterminer. pref.* prefiniſco.
* Prefiſſione, fem. *préfixion.*
Prefiſſo, *préfix.*
* Prefocazione, f. *ſuffocation.*
* Preforata, & Perforata, *mille-pertuis.*
il Pregadi, *aſſemblée du Sénat de Veniſe.*
Pregare, *prier, faire des imprecations.*
Pregatore, m. *qui prie, prieur, ſermoneur.*
Pregatrice, f. *qui prie.*
* Pregaudio, *grande joye.*
* Pregheria, *priere.*
Preghevole, *ſuppliant.*
Preghi, *pl.* m. *prieres.*
Preghiera, fem. *priere.*
* Pregiacente, *qui eſt couché devant, qui eſt devant nos yeux.*
Pregiare, aver' in pregio, *priſer, eſtimer, faire la priſée.*
Pregievole, *qui ſe peut priſer.*
Pregio, m. *prix, eſtime, réputation, valeur.*
eſſer' in Pregio, *être en eſtime, en réputation.*
mene Pregio, *je m'en glorifie.*
valer Pregio, *valoir la peine.* la Cruſca *dit* meritare 'l Pregio, metter conto, tornar conto.
Pregiudicare, *préjuger, porter préjudice, nuire*, arrecar pregiudizio.
* Pregiudicamente, *avec préjugé, préjudiciellement, avec préjudice.*
* Pregiudicazione, f. pregiudizio, m. *le préjugé. Item, préjudication.*
Pregiudiciale, *préjudiciel.*
Pregiudizialmente, *préjudiciellement.*
Pregiudiziare, pregiudicare, *porter préjudice, préjudicier.*
Pregiudizio, m. *préjudice, préjudication.*
Pregiudizioſo, *préjudiciel, qui porte préjudice.*
Pregna, *groſſe, enceinte, pleine comme une femelle d'animal.*
Pregnante, *gros, plein, rempli.*
* Pregnanza, f. *groſſeſſe.*
* Pregnare, *engroſſer.*
* Pregnevole, *qui ſe peut engroſſer.*
Pregnezza, *groſſeſſe.*
Prego, m. *priere.*
* Pregreſſione, fem. *prévention.*
Preguſtare, *goûter auparavant, eſſayer.*
* Prelateggiare, *faire le Prélat.*
* Prelateſco, *de Prélat. Ce mot pourroit s'employer dans le ſtile familier, badin, ou ſatirique; mais il n'eſt pas en uſage.*
Prelato, *Prélat. Item, préfere.*
Prelatura, *Prélature, dignité de Prélat.*
Prelazione, fem. *préférence. Item, Prélature.*
* Preliare, *combattre.*
* giorno Preliare, *jour de bataille, journée, expreſſion trop latine.*
Prelibare, *gouter auparavant, eſſayer, tâter.*
Prelibato, *goûté. Item, excellent.*
Preliminare, *préliminaire.*
* Prelio, *combat, bataille.*
* Prelo, *un preſſoir.*
Preludio, m. *prélude, avant-jeu, avant-propos.*
* Prematica, *pour* Prammatica, *police, ordonnance, pragmatique.*
Prematuro, *prémédité, meur, prématuré, qui ſe fait, ou qui arrive plutôt qu'il ne devroit.*
Prematura morte al mondo il tolſe, *une mort prématurée lui ôta la vie.*
* Premeditanza, premeditazione, f. *préméditation.*
Premeditare, *préméditer.*
Premeditatamente, *avec préméditation.*
* Premeditatore, m. *qui prémédite.*
Premeditazione, fem. *préméditation.*
* Premeditevole, *qui ſe peut préméditer.*
Premere, *preſſer pour tirer le ſuc, bâter, preſſer, fouler, pouſſer, importuner. paſſé def.* premei, premetti, & preſſi. *part.* premuto.
* Premere, *voguer droit, mot Venitien.*
Premeſſa, fem. *propoſition, terme de Logique, prémiſſe.*
Premeſſe, *les deux premieres parties d'un Syllogiſme.*
Premeſſo, *propoſé, mis devant.*
Premettere, *propoſer, mettre devant. paſſé def.* premiſi.
Premiare, *recompenſer.*
Premiatore, m. *qui recompenſe.*
Premiatrice, f. *recompenſeuſe.*
Premiazione, f. premio, m. *recompenſe.*
* Premievole, *qui ſe peut recompenſer.*
Preminente, *prééminent.*
Preminenza, & preminenzia, *prééminence.*
Premio, m. *recompenſe.*
* Premito, *empreſſement d'aller du corps.*
* Premitore, m. *qui preſſe. Item, fouleur.*
Premitura, *foulement, l'action de preſſer. Item, ſollicitation, preſſe.*
* Premonire, *avertir auparavant. pref.* premoniſco.
* Premonizione, f. *prémonition.*
* Premoſſo, *préferé.*
* Premoſtrare, *démontrer.*
Premunire, *prémunir. pref.* iſco.
Premura, *preſſe, ſollicitation, grand ſoin. Item, empreſſement.*
* Premutare, *muer auparavant.*
Premuto, *foulé, preſſé. Item, ſollicité.*
Prenarrare, *narrer auparavant.*
* Prenarrazione, f. *narration.*
Prendere, *prendre, entreprendre. paſſé def.* preſi. *part.* preſo.
Prender terra, *deſcendre à terre.*
Prendere conſiglio, *faire deſſein.*
Prendere, *commencer.*
Preſi andare, *je commençai d'aller.*
Preſe a dire, *il ſe mit à dire.*
Prendimento, m. *priſe.*
Prenditore, m. *preneur.*
* Preneſtine, *ſorte de petites noiſettes.*
* Preneſtio, *or en feuille.*
* Prenomato, prenominato, *nommé auparavant.*
* Prenome, m. *le propre nom, le premier nom.*
Prenominare, *nommer auparavant.*
Prenominato, *ſuſdit.*
* Prenonciare, pronunziare, *prononcer, & annoncer.*
* Prenoſticare, pronoſticare, *pronoſtiquer.*
Prenotare, *marquer auparavant.*
* Prenotizia, *avant-connoiſſance.*
* Prenozione, fem. *précognition.*
* Prenze, & Prince, m. *Prince, mot poétique.* Principe *eſt meilleur.*
* Prenzeſſa, & * Princeſſa, f. *Princeſſe. On dit* Principeſſa.
Preoccupare, *préoccuper.*
Preoccupazione, f. *préoccupation.*
* Preordinazione, f. *préordination.*
Preparamento, m. *préparation, préparatif.*

Pre-

Preparare, *préparer.*
* Preparativo, *préparatif.*
Preparatore, & preparatorio, *qui prépare.*
Preparazione, f. *préparation.*
* uccello Prepede, *oiſeau qui vole devant les autres pour ſervir d'augure.*
* Prepenſare, *penſer auparavant.*
Preponderare, *peſer davantage, l'emporter.*
Preporre, & preponere, *préferer.* *preſ.* prepongo. *paſſé def.* prepoſi. *part.* prepoſto. *fut.* preporrò.
Prepoſizione, f. *prépoſition. Item*, propoſizione, *terme de grammaire.*
* Prepoſitivo, *prépoſitif.*
* Prepoſitura, *préference. Item, office de Préfet.*
Prepoſito, *Préfet. Item, préferé.*
Prepoſteramente, *avec contrarieté d'ordre.*
Prepoſtero, *prepoſtere, renverſé, pris, dit, ou fait à rebours, contraire d'ordre.*
Prepoſto, *Prévôt. Item, préferé.*
Prepotente, *très-puiſſant.*
Prepotenza, *grande puiſſance.*
Prepuzio, m. *prepuce*, la pelle che cuopre la punta del membro virile, *peau qui couvre la tête des parties naturelles d'un enfant & d'un homme.*
* Prerape, *ſorte de nouveaux fruits bâtifi.*
Prerogativa, fem. *prérogative*, privilegio, eſenzione, *privilége &c.*
* Prerogativo, *avantagé par deſſus les autres.*
* Prerogazione, *prérogative, avantage.*
* Prerotto, *rompu, interrompu.*
Preſa, *priſe. Item, repreſaille.*
dar le Preſe, *donner le choix.*
venir' alle Preſe, *venir aux priſes, i. e. ſe battre.*
eſſere ſtato (venuto) alle Preſe con uno, *i. e.* averlo praticato ſtrettamente, averne eſatta cognizione, *connoître bien quelqu'un.*
Preſagio, m. *l'art de préſager.*
* Preſagievole, *qui peut être préſagé.*
Preſagio, maſc. *préſage.*
* Preſagiere, *préſager.*
Preſagire, *préſager.* *pref.* preſagiſco.
* Preſaglia, *priſe, repreſaille.*
Preſago, m. *devin, qui devine ou conjecture.*
Preſame, m. *préſure.*
Presbiterato, *qui a l'ordre de Prêtriſe.*
Presbiterio, m. *Presbitere.*
Presborgo, *Presbourg, ville ſur le Danube.*
Preſcia, fretta, fem. *hâte, empreſſement.*
Preſciare, affrettare, *hâter.*
* Preſciente, *qui a la preſcience.*
Preſcienzia, preſcienza, f. *preſcience.*
* Preſcindere, *pour* Preterire, mancar d'effetto, *négliger, laiſſer.*
* Preſciolo, frettoloſo, *hatif.*
* Preſcire, *avoir la preſcience.* *pref.* preſciſco.
Preſcito, *condamné par la preſcience, réprouvé.*

* Preſciugare, *eſſuyer ou ſécher auparavant.*
Preſciutto, proſciutto, m. *jambon.*
Preſcritto, *preſcrit.*
Preſcrivere, *preſcrire. paſſé def.* preſciſſi.
Preſerizione, f. *preſcription.*
Preſe, *pluriel de* preſa, *priſes, repreſailles.*
Preſe, *troiſiéme perſonne du paſſé défini de* prendere, *il prit.*
* Preſecutare, *pour* perſecutare, *perſécuter.*
* Preſecuzione, *pour* perſecuzione, f. *perſecution.*
* Preſedenza, *pour* preſidenza, *préſidance.*
* Preſedere, *avoir la préſidance, préſider. paſſé def.* preſedetti.
Preſentagione, f. *préſentation, repréſentation, & le lieu où l'on ſe doit repréſenter.*
Preſentaneo, *préſent, qui fait ſon effet dans le moment.*
Preſentare, *préſenter, faire des préſens à quelqu'un.*
Preſentatore, m. *qui repréſente, & qui fait un préſent.*
Preſentazione, f. *préſentation, repréſentation.*
Preſente, *préſent, préſente; un préſent.*
Preſentemente, *préſentement.*
Preſentire, *préſentir. pref.* preſento.
Preſentiſſimo, *très-prompt.*
* Preſentita, *le préſentir, le vent de quelque affaire.*
Preſentito, *préſenti.*
Preſentuccio, preſentuzzo, *un petit don, ou préſent.*
Preſenza, f. *préſence.*
Preſenzia, f. *préſence.*
Preſenziale, *de préſence, perſonnel.*
Preſenzialmente, *perſonnellement. Item, promptement.*
Preſepio, m. ſtalla, mangiatoja, *crèche, mangeoire.*
Preſervamento, m. *préſervation.*
Preſervare, *préſerver.*
Preſervativo, *préſervatif.*
Preſervatore, m. *préſervateur.*
Preſervatrice, f. *préſervatrice.*
Preſervazione, f. *préſervation.*
Preſiccio, *volé, oiſeau qui a été pris vieux, ou après avoir volé. Item, pris ou caillé.*
* Preſide, *un Préſident. Item, une ſorte d'arbre en Egypte.*
* Preſidentare, *faire le Préſident, & préſider.*
* Preſidentato, (Preſidenza) *charge de Préſident.*
Preſidente, *Préſident.*
* Preſidere, *préſider. paſſé def.* preſidei. *part.* preſiduto.
Preſidenza, f. *autorité ſuprême, préſéance.*
* Preſidiale, *préſidial.*
* Preſidiare, *munir, mettre une garniſon.*
* Preſidiario, *de garniſon.*
Preſidio, m. guernigione, f. *garniſon. Item, aide, ſupport, garde, défenſe.*
* Preſidioſo, *plein de défenſes, qui a une garniſon.*
* Preſiedere, *préſider. paſſé def.* preſidei & preſiedetti.
* Preſignificare, *ſignifier auparavant.*
Preſo, *pris.*
Preſontuoſo, *pour* preſuntuoſo, *préſomptueux, hardi, téméraire.*
Preſonzione, f. *préſomption, hardieſſe, effronterie.*
Preſſa, calca, *preſſe, hâte, foule.*
Preſſare, *preſſer.*
Preſſeſſa, vicinità, *approche.*
* Preſſia, preſcia, *ou* fretta, *hâte, preſſe.*
Preſſione, f. *impreſſion; c'eſt l'action de preſſer, de fouler &c.*
Preſſo, vicino, *auprès, proche.*
Preſſo che, *preſque.*
* Preſſore, m. *imprimeur. Item, opreſſeur.*
* Preſſoſo, *hâtif, hâté.*
Preſſovario, colore nero, miſchiato con albiccio, *qui tend au noir.*
Preſſovi, *proche de là.*
Preſſura, oppreſſura & oppreſſione, f. *oppreſſion.*
Preſta, *la choſe prêtée. Item*, preſtanza, preſtamento; *item*, preſtita, & preſto.
Preſtamente, *promptement.*
Preſtante, *excellent, excellente.*
Preſtanza, f. *le prêt. Item, la préſtance.*
* Preſtanziare, metter' a preſtanze, *i. e.* a gravezze, *mettre des impôts.*
Preſtare, *prêter, emprunter.*
Preſtar fede, *ajoûter foi, croire.*
Preſtatore, m. *créancier, qui prête. Le mot Italien ſe prend toûjours en mauvaiſe part, car il ſignifie*, Uſurajo, *uſurier.*
Preſtezza, ſollecitudine, f. *viteſſe, promptitude.*
Preſtiggiare, *faire des charmes, charmer. i.* far' apparir' una coſa per un' altra.
Preſtiggiatore, m. *charmeur, bâteleur.*
Preſtigio, m. *illuſion, charme, préſtige.*
Preſtigioſo, Preſtiginoſo, *plein de charmes ou d'illuſions.*
* Preſtinaro, *boulanger. On dit*, fornajo.
Preſtiſſimamente, *très-vîte.*
Preſtita, preſtito, *le prêt, la choſe prêtée.*
tor' in Preſtito, *emprunter.*
* Preſtituto, *pour* proſtituto, *proſtitué, abuſé.*
Preſto, *prêt, prompt, vîte, vîtement.*
* Preſto, *en jargan, du feu.*
più Preſto che dir meſci, *plûtôt que de dire, verſe à boire, i. e. je le ferois auſſi-tôt que de manger un morceau de pain.*
Preſto preſto, *vîte, vîte, promptement.*
Preſto, e bene non conviene, *i. e. il faut ſonger avant que d'agir.*
Preſule, m. *Prélat.*
Preſumere, *préſumer, conjecturer. paſſé def.* preſumei & preſumetti. *Item*, proſumere, pretender' oltre al convenevole, arrogarſi, aver' ardimento, *item*, far congettura, immaginare, preſupporre.
* Preſunto, *préſumé.*
Preſuntuoſamente, *préſomptueuſement.*

Presontuoso, *présomptueux.*
Presunzione, f. *présomption.*
Presupponere, *présupposer.*
Presupporre, *présupposer. pref.* presuppongo. *passé def.* presuppos̀i. *part.* presuppostо. *fut.* presupporrò, *i. e.* supporre, *ou* mettere, e fermar che che sia per vero.
Presuppostо, *subst.* presuppostzione, *chosé présupposée, un présuppost.*
Presoppostzione, f. *présuppostion.*
Presura, fem. *capture, & presure.*
* Presutto, prosciutto, *jambon, chair salée.*
Pretaccione, m. *un gras Prêtre ignorant.*
* Pretaja, *la pretraille.*
Pretajo, *qui fréquente les Prêtres, qui se plaît avec eux.* la Crusca. *Ce mot convient plus aux femmes qui aiment avoir à faire aux Prêtres.*
Pretatico, *de Prêtre.*
Pretazzuolo, m. *un petit Prêtre ignorant.*
Prete, m. *Prêtre.*
come 'l Prete di contado, *comme le Prêtre du village, qui ne sait lire que dans son Bréviaire.*
da bere al Prete, che 'l Cherico ha fete, *c'est demander pour un autre ce qu'on desire pour soi.*
e' non è mal che 'l Prete ne goda, *i. e.* non è mal da morire, non è cosa di somma importanza, *ce n'est pas un grand mal.*
Prete, *un moine à ébaucher le lit.*
* Preteggiare, *faire le Prêtre.*
* Pretella, *pour* predella, *pierrettes & marche-pied.*
Pretelle, *pl.* f. *petites pierres & sable. C'est une pierre creusée pour y jetter des figures &c.*
gettar' in Pretelle, *i. e.* far' una cosa prestissimamente, e bene, *jetter en moule, faire promptement & bien.*
Pretendente, *prétendant.*
Pretendenza, f. *prétention.*
Pretendere, *prétendre. Item, étendre au devant. passé def.* pretesi. *part.* pretesо.
* Pretendevole, *qui se peut prétendre.*
Pretensione, f. *prétention.*
* Pretensо, *prétendu.*
* Pretensore, *qui prétend.*
* Pretenza, *prétention.*
Preterire, *passer outre, passer, laisser passer, laisser en arriere, se passer. pref.* preterisco. la Crusca *dit*, mancar d'effetto, lasciare.
Preterito, *passé, preterit. Item, le derriere, le fondement, le cul; mais ces expressions sont basses, & familieres.*
Pretermettere, lasciare, *obmettre. passé def.* pretermisi & pretermessi.
Pretermessо, *obmis.*
* Pretermissione, f. *obmission, prétermission.*
Pretesa, pretensione, f. *prétention.*
* Pretesco, *de Prêtre.*
Pretesemolo, & pretosemolo, prezzemolo, *persil.*
Pretesо, *prétendu, supposé.*
* Pretestare, *pour* protestare, *avoir ou chercher des prétextes, prendre quelque prétexte.*
Pretestо, m. *prétexte.*
Pretidi, *filles de Preto. Voyez* Preto.
* Pretignolo, *Pretreau.*
* Pretilmo, *office, ou condition de Prêtre.*
Preto, *Roi des Argives, dont les filles furent changées en vaches pour s'être vantées d'être plus belles que Junon, & pour avoir mépris Vénus.*
Pretore, m. *Préteur.*
* Pretoriale, *Prétorial.*
Pretoriano, *du Préteur, Prétorien.*
Pretorio, masc. *Prétoire, lieu, où le Préteur rend la justice.*
Prettamente, *purement, simplement.*
Pretto, *pur, sans mélange.*
Pretura, f. *office de Préteur.*
* Prevalenza, *excellence.*
Prevalere, *prévaloir. pref.* prevaglio. *passé def.* prevalsi. *part.* prevaluto. *fut.* prevarrò.
Prevaricamento, m. *prévarication.*
* Prevaricante, *qui prévarique.*
Prevaricare, *prévariquer.*
Prevaricatore, m. *prévaricateur.*
Prevaricatrice, f. *qui prévarique.*
Prevaricazione, fem. *prévarication.*
* Prevatura, *fromage de lait de buffle. Item, fourage.*
* Preve *pour* pieve, *Paroisse.*
* Preve, *Prêtre.*
* Prevede, *Prêtre, mot Lombard.*
* Prevedenza, *prévoyance.*
Prevedere, antivedere, *prévoir. pref.* prevedo & preveggio, & preveggo. *passé def.* previddi, &c.
* Prevedimento, *prévoyance.*
* Preveditore, *qui prévoit.*
Preveduto, *prévu.*
Prevenicnte, *prévenant.*
* Prevenimento, *dévancement.*
Prevenire, *prévenir. pref.* prevengo. *passé def.* prevenni. *part.* prevenuto. *fut.* preverrò. *Item*, venir' avanti ed anticipare.
* Preventivamente, *par avance.*
* Prevento, *prévenu.*
Preventore, m. *qui prévient.*
Prevertire, *pervertir. pref.* prevertisco, & preverto. *Item*, riveltare.
* Previa, *avant-chemin.*
* Previncia, Provincia, *Province.*
Previso, preveduto, *prévu.*
* Previsore, *qui prévoit.*
Previsto, *prévu.*
* Prevosto, *Prévôt.*
Preziosamente, *précieusement.*
Preziosità, f. *précieuseté.*
Prezioso, *précieux.*
* Prezza, *prix, presse, hâte, & vitesse.*
Prezzare, apprezzare, *priser, apprécier, estimer.*
Prezzatore, m. *apprétiateur.*
Prezzemolo, *persil.*
Prezzo, m. *prix.*
servir' a Prezzo, *servir pour de l'argent.*
Prezzolare, *priser, marchander.*
* Prezzolevole, *prisable.*
* Prezzolo, *petit prix.*
Pria, *pour* prima, *auparavant, mot poëtique.*
Priapismo, *érection de membre, maladie.*
Priapo, *Priape, le Dieu des Jardins.*
* Priario, *premier, du premier rang.*
* Pridiano, *du jour de devant.*
* Priega, prego, & preghiera, *priere.*
* Priegare, *prier.*
* Prieghiera, *priere.*
* Priego, *priere.*
Priemere, premere, *presser. passé def.* pressi. *part.* priemuto.
Prigionare, *pour* imprigionare, *emprisonner.*
Prigione, f. *prison.*
Prigione, m. *prisonnier.*
* Prigionevole, *qui se peut emprisonner.*
Prigionia, f. *prison, captivité, le tems de la prison.*
Prigioniere, m. *prisonnier & géolier.*
* Prignuoli, *sorte de mousserons.*
Prima, *auparavant, premierement. Item, premiere.*
Prima chè, *avant que, auparavant que.*
alla Prima, a bella Prima, *tout du premier coup.*
come Prima, *aussi-tôt que.*
non Prima, *non pas si-tôt.*
in Prima in prima, *il n'y a rien, n'importe, tout à cette heure.*
dalla Prima, di Prima, *dès tantôt, dès le commencement.*
da Prima, *aussi-tôt, la premiere fois.*
Prima, *terme d'Eglise*, una delle ore Canoniche, *Primes, heure canoniale. En Italien ce mot n'a point de pluriel, & en François il n'a point de singulier.*
Primaccio, piumaccio, *chevet, traversin de lit.*
* Primajo, *commencement, & premier.*
Primamente, *premierement, en premier lieu.*
* Primare, *primer, & préferer.*
Primario, *premier, on se sert de celuici au lieu de* primajo.
* Primaruolo, *qui n'a jamais fait de petits, ou eu d'enfans.*
Primaticcio, *hâtif comme le fruit, précoce.*
* Primatico, *primat, & primauté.*
Primavera, f. *printems.*
Primavera, *primevere, fleur.*
* aver Primavera, *en jargon, avoir du plaisir. Item, une femme qui a ses fleurs.*
* Primazione, *commencement.*
* far Primazzi ou piumacci, *se défendre de la levre de dessous.*
* Primevo, *le premier âge.*
* Primiccio, *primice, hâtif.*
Primicie, primizie, *pl.* f. *les primices, les premiers fruits.*
Primiera, *le jeu de la Prime. Item, premiere.*
Primieramente, *premierement.*
* Premierano, *joüeur de Prime.*
Premierante, *joueur de Prime.*
Primiero, *premier.*
* Primigenio, *originaire.*
* Priminati, *les devanciers.*
* Primipilo, *le poil folet, le prim-poil.*
Primipilo, *Capitaine de la premiere Compagnie Romaine.*
Primitivamente, In principio, *premierement, au commencement.*
Primitivo, *primitif.*
Primizie, *pl.* f. *les primices.*
Primizia, *hâtif, qui se dit des fruits.*
Primo, *premier, antecesseur.*
al Primo, *dès le commencement.*
Primoccrio, *en certains lieux l'on dit Primi-*

Primicier. Nam de dignité eccléſioſtique, tiré du latin, primus in cera, &c.
* Primo, *en jargon, pere.*
Primo, *le premier bois qu'on met en œuvre en commençant à conſtruire un vaiſſeau, la carene.*
Primogenito, *le premier né, l'aîné.*
Primogenitura, f. *premier enfant, primogeniture.*
* Primonato, *aîné.*
* Primopilo, *premiere file de ſoldats.*
Primordiale, *primordial, original.*
* Primordio, *primorde, commencement, origine, mot trop latin.*
* Primori, *les premiers ou principaux.*
* Primpilo, *prim-poil.*
* Primula, *primevere, fleur.*
Prince, m. *Prince, mot poëtique.*
Principale, *principal, premier.*
* Principalità, f. *Principauté.*
Principalmente, *principalement.*
Principare, ſignoreggiare come Principe, *dominer.*
Principati, *la premiere Hiérarchie des Anges, Principautés.*
Principato, m. *Principauté.*
Principe, m. *Prince.*
fare 'l Principe al bujo, *faire le Prince à l'obſcurité, i. e. commander aux oſſaires d'autrui.*
Principeſſa, *Princeſſe.*
Principetto, *petit Prince. Item, jeune Prince. On dit auſſi* Principotto, Principino, *&* Principottolo, *mais c'eſt en badinant, dans le ſtile familier ou par mépris.*
Principiamento, m. *commencement.*
Principiante, *apprentif, qui commence.*
Principiare, *commencer.*
Principiatore, m. *commenceur, qui commence.*
Principino, *petit Prince.*
Principio, m. *principe, commencement.*
da Principio fin' al fine, *tout du long.*
* Priora, *prieure.*
Prioratico, Priorato, maſc. *Prieuré.*
Priore, *Prieur. Item, premier, éminent.*
* Prioreggiare, *faire le Prieur.*
* Prioreſſa, *Prieure.*
* Prioretto, *petit Prieur.*
Prioria, *Prioré, Prieuré.*
Priorità, f. *prééminence, priorité, primauté, antériorité.*
* Pririta, *marcaſite, pierre précieuſe.*
Priſcamente, *anciennement.*
Priſco, *ancien, du tems paſſé. Ce mot eſt poëtique.*
Priſma, *figure ſolide d'angles droits.*
* Priſtinaro, *un boulanger.*
Priſtino, *du tems paſſé, premier.*
Privagione, f. *privation.*
* Privale, *privé.*
* Privanza, *faveur auprès d'un grand. Item, privation.*
Privare, *priver.*
* Privario, *privé, particulier.*
Privatamente, *privément.*
* Privaticcio, *familier, privé.*
Privativo, *privatif.*
Privato, *privé, particulier, & privé, ou garderobe.*
* Privato, *mot tiré de* Privado, *Eſpagnol, favori.*
ſoldato Privato, *ſimple ſoldat.*
Privatore, m. *qui prive.*
Privatrice, f. *qui prive.*
Privazione, f. *privation.*
Privigna, *belle-fille, brû.*
* Privigno, *beau-fils.*
Privilegiare, *privilégier.*
Privilegiato, *privilégié.*
Privilegio, *privilége.*
* Privoli, *en jargon, cheveux.*
Privo, *pour* privato, *privé de quelque choſe.*
Pro, *utilité.*
buon Pro, *proface.*
buon Pro vi faccia, *grand bien vous faſſe.*
che Pro? *à quoi ſert-il?*
in Pro, *au profit, à l'avantage.*
dare 'l buon Pro, *ſouhaiter du bien.*
fare 'l mal Pro, *faire du mal, ſembler mauvais.*
Pro, *pour* prode, *preux, vaillant.*
* Proa, *proué.*
* Proamita, *grande tante.*
* Proava, proavola, *ayeule.*
* Proavo, proavolo, *ayeul.*
* Proavunculo, *grand oncle. Ce mot ne ſe dit point; & au lieu des deux précedens l'on dit*, biſavo, biſava; *ou* biſavolo *&* biſavola.
Probabile, *probable.*
Probabilità, f. *probabilité.*
Probabilmente, *probablement.*
* Probarba, *grand oncle.*
* Probare, *pour* provare, *prouver.*
* Probazione, *preuve.*
* Probevole, *probable.*
Probbio, *opprobre. C'eſt un vieux mot.*
Probità, *probité, bonté.*
Problema, m. *problème.*
Probo, *bon, ſincere.*
Proboſcide, f. *trompe d'élephant,* * *membre viril.*
Probro, *reproche.*
Probroſo, *plein de reproche.*
* Procacchia *pour* porcacchia, *pourchaille, pourcheline, pourpier.*
Procacciamento, *l'action de procurer.*
Procacciante, *pourchaſſant, un allant, pourchaſſante, & allante.*
Procacciare, *pourchaſſer, attirer, procurer.*
non ti Procacciare, *ne t'attire pas.*
per Procacciarſi, *pour s'attirer.*
Procacciatore, m. *pourchaſſeur.*
Procacciatrice, f. *qui pourchaſſe, pourchaſſeuſe.*
* Procaccino, *induſtrieux.*
Procaccio, *le meſſager ordinaire d'une Ville. Item, pourchas. Item, proviſion.*
* Procace, *railleur, importun.*
* Procacità, *importunité.*
Procanico, *ſorte de raiſin.*
Proccura, f. *procuration.*
Proccuragione, f. *office de procureur.*
Proccurare, *procurer, tâcher, faire en ſorte.*
Proccurarſi, *avoir ſoin de ſoi.*
Proccuratore, m. *procureur.*
Proccurazione, f. *procuration, l'action de procurer.*
Proccureria, f. *office de procureur.*
Procedente, *procedant.*
* Procedenza, *procedance.*
Procedere, *proceder. paſſé def.* procedetti. *part.* proceduto.
Proceder' innanzi, *paſſer outre.*
il Proceedere, *la procedure. Item, la ſuite du tems.*
aver buono o cattivo Procedere, *avoir bon ou mauvais terme de proceder, i. e. être civil ou incivil.*
Procedimento, m. *procedure.*
* Procceditore, *qui procède.*
* Procedura, proceditura, *procedure.*
Procella, *tempete.*
* Procellare, *tempêter.*
Procelloſo, *tempêtueux.*
* Procerità, *grandeur.*
* Procero, *un grand.*
Proceſſare, *proceder en jugement, faire le procès à quelqu'un.*
Proceſſione, f. *proceſſion. Item, pour poſſeſſion ou revenu aux champs.*
Procello, *procedé, procès, progrès.*
* Proceſſorio, *de procès.*
* Procianamente, *prochainement: pluſieurs l'écrivent avec deux* c.
* Procianare, *approcher.*
* Procianità, *prochaineté, proximité.*
* Prociano, (*mieux* Procciano,) *prochain.*
* Procidenzia, *chûte, deſcente & boyau.*
Procinto, *l'état d'une choſe, proviſion, préparatif, ordre.*
eſſer' in Procinto, *être prêt.*
* Procione, *étoile caniculaire.*
Proclama, *proclamation.*
Proclamare, *proclamer.*
Proclamazione, f. *proclamation.*
Proclinazione, f. *fléchiſſement.*
* Proclino, *fléchi.*
Proclive, *penchant, incliné, enclin.*
* Proclività, *penchement. Item, diſpoſition ou inclination.*
* Proco, *un qui demande une fille, amant, galant.*
Proconſolo, m. *Proconſul.*
Procraſtinare, *remettre au lendemain. Item, tirer en longueur.*
Procreamento, m. *procréation.*
Procreare, *procréer. Item, engendrer.*
Procreazione, f. *procréation.*
* Proculeta, *couche de jardin.*
Procura, *procuration.*
Procurare, *procurer, tâcher.*
* Procuraria, procurcria, *pourſuite, pourchas pour un autre.*
Procurazione, f. *procuration.*
Procuratore, m. *procureur. Item, qui procure.*
* Procuratoria, *office de procureur.*
Procuratrice, f. *procuratrice. Item, qui procure.*
Procureria, *pourſuite pour un autre.*
* Procurevole, *procurable.*
Proda, *bord, & proué.*
* Prodano, *la corde pour arborer ou desarborer l'arbre maître, ancien terme de marine.*
* Prodare, approdare, *approcher ou tirer vers le bord.*
Prode, *preux, vaillant, valeureux. Item, utilité, profit.*
Prodemente, valoroſamente, con fortezza, *vaillamment.*

* Prodenza, prudenza, *prudence.*
* Prodera, *bord. Item, proué.*
* Prodero, *celui qui gouverne à la proüe*
* Prodele, *sorte de cordages qui s'attachent de la proüe en terre: les matelots disent* provefe.
* Prodevole, *profitable. Item, vaillant.*
* Prodevolmente, prodemente, *vaillamment.*
Prodezza, f. valore, valentia, fortezza di corpo, *preuſſe.*
Prodiero, *qui a le ſoin de la proüe.*
* Prodigale, *prodigue.*
Prodigalità, f. *prodigalité.*
Prodigalizzare, *prodigaliſer.*
Prodigalmente, *prodigalement.*
* Prodigare, *prodiguer.*
* Prodigenza, *prodigalité.*
Prodigio, maſc. *prodige.*
Prodigioſamente, *prodigieuſement.*
Prodigioſo, *prodigieux.*
* Prodigità, *prodigalité.*
Prodigo, *prodigue.*
* Prodere, *trahir. pref.* prodiſco.
* Proditore, *traître.*
Proditoriamente, *en traître.*
Proditorio, *plein de trahiſon.*
* Prodizione, *trahiſon.*
Prodotto, *fruit, revenu. Item, produit.*
Producente, *produiſant.*
Producere, produrre, *produire. paſſé def.* produſſi. *fut.* produrrò. *part.* prodotto.
Producibile, *produiſible.*
Producimento, produzione, *production.*
Producitore, Produttore, m. *produiſeur, producteur.*
Produeitrice, f. *qui produit.*
Produrre, *produire. pref.* produco. *paſſé def.* produſſi. *fut.* produrrò. *part.* prodotto *ou* produtto.
Produttivo, *productif.*
Produttore, m. *producteur.*
Produttrice, f. *qui produit.*
Produzione, f. *production.*
* Proggiare, & proveggiare, *terme de Marinier, aller ou voguer contre le vent.*
* Procmiale, *du proëme.*
Procmialmente, *en maniére de préface.*
Procmiare, *faire un proëme.*
Procmio, m. *proëme, préface, exorde, commencement d'un diſcours.*
Procro, & provero, *qui gouverne la proüe.*
Procſi, & provcſi, *cordages qu'on attache en terre par la proüe d'un vaiſſeau:*
Profanamente, *profanement.*
Profanamento, m. *profanation.*
Profanare, *profaner.*
Profanatore, m. *profaneur.*
Profanatrice, f. *profaneuſe, qui profane.*
Profanazione, f. *profanation.*
* Profanità, *humeur profane.*
Profano, *profane, impie, ſcélérat.*
* Profato, *poſition ou axiome.*
Profenda, *ordinaire d'avoine que l'on donne à un cheval.*
* Profendare, *donner l'avoine au cheval.*
* Proferenza, *offre. Item, prononciation.*
Proferimento, m. *offre.*
Proferire, *offrir & proferer. pref.* proferiſco.
Proferta, f. *offre.*
Proferto, *prononcé, & offert.*
Profeſſare, *profeſſer, faire profeſſion.*
Profeſſione, f. *profeſſion, métier.*
Profeſſo, *profès.*
Profeſſore, m. *Profeſſeur.*
Profeta, m. *Prophète.*
Profetale, *de Prophète.*
Profetare, *prophétiſer.*
Profeteſſa, f. *une femme Prophète.*
Profetico, *prophétique.*
Profeteggiare, profetizzare, *prophétiſer.*
Profezia, fem. *prophétie.*
Profferenza, f. *prononciation, offre.*
Profferimento, m. *offre. Item, prononciation.*
Profferire, *offrir, proferer, prononcer. pref.* profferiſco.
Profferta, fem. *offre.*
* Proficare, proficiare, *profiter.*
Proficicute, *utile, profitant, profitable.*
* Proficoſo, proficuo, *utile.*
* Profida & profido, *pour* porfida & porfido, *porphire.*
Profilare, *profiler, faire en profil. Item, border en armoirie, & tirer l'argent à travers de la treſſe en filiere.*
nafo Profilato, *nez bien fait.*
Profilatojo, *treſile, filiere.*
Profilo, m. *profil.*
* Profio, *porphire & profil.*
Profittabile, *profitable.*
Profittare, *profiter.*
Profittevole, *profitable,* * profittivo.
Profittevolmente, *profitablement.*
Profitto, m. *profit.*
* Profittofo, *profitable.*
* Proflato, *ſouffle, ſaufflement.*
* Profligare, *mettre en fuite.*
* Profligazione, *déroute.*
* Profluente, *qui flue, fluant en abondance, abondance.*
Profluenza, *abondance.*
* Profluviare, *diſſiper ſon bien, dépenſer largement.*
Profluvio, *dépenſe extraordinaire, abondance.*
* Proflnvione, *un grand dépenſier.*
Profondamente, *profondément.*
Profondare, *enfoncer, approfondir, creuſer.*
Profondatamente, a fondo a fondo, *bien au fond. Item, beaucoup, avec profondeur.*
Profondatiſſimamente, *avec beaucoup de profondeur.*
Profondato, *enfoncé.*
* Profondere, *dépenſer largement. paſſé def.* profuſi.
Profondimetria, *meſure de profondeur.*
Profondità, f. *profondité, profondeur.*
* Profondivede, *un clair-voyant, qui voit le fond.*
Profondo, *profond. Item, gouffre, profondeur.*
* Proforzo, *force, néceſſité.*
* Profugio, *refuge.*
Profugo, *fugitif.*
Profnmare, *parfumer.*
Profumaria, *boutique de parfumeur.*
Profnmaro, & Profumajo, m. *parfumeur.*
Profumatello, *un petit muguet, un mignon, un parfumé.*
Profumatore, m. *parfumeur.*
Profumatrice, f. *parfumeuſe.*
Profumeria, *boutique de parfumeur.*
* Profumicare, *fumer, enfumer, parfumer.*
* Profumicazione, *ſuffumigation.*
Profumiera, *vaſe, dans lequel ſe fait le parfum.*
Profumiere, m. *parfumeur.*
Profumo, m. *parfum.*
Profuſamente, *avec profuſion.*
Profuſione, f. *profuſion.*
Profuſo, *profus, prodigue.*
* Progenerazione, *génération.*
* Progenero, *gendre, qui a épouſé la petite-fille ou niéce.*
Progenia, progenie, f. *race, génération.*
Progenitore, m. antenato, *progéniteur.*
Progenitrice, f. *qui engendre, mere.*
Progettare, *projetter.*
Progezione, f. *projet, projection.*
Progetto, m. *projet.*
* Prognata, *fauſſe faite de prunes.*
* Prognato, *né ou deſcendu d'une roce.*
* Prognoſticare, pronoſticare, *pronoſtiquer.*
Progredire, *s'écarter, faire progreſſion. Item, s'avancer. paſſé def.* progreſſi, & progredetti.
Progreſſione, f. *progreſſion.*
Progreſſivo, *de progrès.*
Progreſſo, *progrès, avancement.*
Progreſſo di tempo, *la ſuite du tems.*
Proibire, *défendre, prohiber. pref.* proibiſco.
Proibitivo, *qui ſe peut prohiber, ou défendre.*
Proibito, *prohibé, défendu.*
Proibitore, m. *qui défend ou prohibe.*
Proibitrice, f. *celle qui défend une choſe.*
Proibizione, f. *prohibition, défenſe.*
Projetto, maſc. *projet, projection.*
* Prolapſo, fuggito, caduto, *échapé, coulé, tombé.*
Prolazione, f. *prolation, & prononciation.*
* Prolato, *prolongé, & proferé.*
Prole, f. *race, lignée, génération.*
* Proletario, proletaro, *qui a bien des enfans à nourrir, eſt pauvre, & ruiné des guerres.*
Prolificare, *produire une lignée.*
Prolifico, *fecond.*
Proliſſamente, *prolixement.*
Proliſſità, f. *prolixité, longueur.*
Proliſſo, *prolixe.*
* Prolocutore, *qui parle pour un autre.*
* Prologare, *faire le prologue.*
Prologo, m. *prologue, avant-propos. Item, préface.*
* Prolunga, *prolongation, délai.*
Prolungamento, m. *prolongation.*
Prolungare, *prolonger, délayer.*
* Prolungare 'l vaſcello, *accommoder le vaiſſeau à la longueur de celui qui eſt invelti, afin de mieux combattre.*
* Prolungare, *en jargon, pendre.*
* Prolungatore, *délayeur, remetteur.*
* Prolungazione, *délai.*
* Proludio, *pour* Preludio, *avant-propos, avant-jeu.*
* Proluvie, *dépenſe exceſſive, diſſipation.*

* Pro-

* Proluvio, *prodigalité.*
* Proluvione, *grand dépenſier, prodigue.*
* Promere, *pour* manifeſtare, paleſare, *manifeſter, produire, faire voir. Il ne faut pas s'en ſervir que de néceſſité en poéſie.*
Promerito, *méritant, pour ſon mérite.*
* Promeſcere, *diſſiper, prodiguer. Item, mêlanger. paſſé def.* promeſcei & promeſcetti.
Promeſſa, f. *promeſſe.*
Promeſſione, f. *promiſſion, promeſſe.*
Promeſſo, *promis.*
Promettente, *promettant.*
Promettere, *promettre. paſſé def.* promiſi. *part.* promeſſo.
* Prometter' arzere, e cavarzere, *promettre de grandes choſes, & ne donner rien. C'eſt une expreſſion faite à plaiſir, & qui tire ſon origine de Veniſe.*
Prometter Roma, e Toma, *promettre monts & merveilles.* la Cruſca.
Prometter mari, e monti, *promettre monts & merveilles.* la Cruſca.
Promettitore, m. *promettеur.*
Promettitrice, f. *promettеuſe.*
Prominenza, ſuperiorità, *prééminence, élévement, ſupériorité.*
* Promiſcuo, *mêlé.*
Promiſſione, f. *promiſſion, promeſſe.*
* Promolgare, *publier.*
Promontorio, *promontoire.*
Promoſſo, *promeu, préferé, avancé.*
Promotore, m. *promoteur.*
Promovere, & Promuovere, *élever, préferer, avancer. paſſé def.* promoſſi.
Promovimento, m. *promotion.*
Promozione, f. *promotion.*
Promulgare, *publier, proclamer, divulguer.*
Promulgatore, m. *proclamateur.*
Promulgazione, f. *proclamation, publication, ban.*
* Promulſo, *ſorte de breuvage doux.*
Promuovere, *promouvoir, avancer.*
Promuta, *permute.*
Promutare, *permuter,* permutare *eſt meilleur.*
Promutazione, f. *permutation.*
* Pronamente, *le viſage en deſſous.*
Pronepote, pronipote, m. & f. *petit-neveu, arriere-neveu, arriere-nièce.*
* Pronezza, *petite nièce.*
* Pronità, *promptitude, inclination.*
Prono, *prompt, préparé, incliné. Item, couché le viſage deſſous.*
Pronome, m. *pronom.*
Pronoſticamento, m. *pronoſtication.*
Pronoſticare, *pronoſtiquer. Item, prédire, deviner.*
Pronoſticatore, m. *pronoſtiqueur.*
Pronoſticatrice, f. *pronoſtiqueuſe.*
Pronoſticazione, f. *pronoſtication.*
Pronoſtico, *pronoſtication, pronoſtic. Item, prédiction, préſage.*
Prontamente, *promptement.*
* Prontare, *preſſer, hâter, importuner. Item, préparer, & imprimer ou marquer, empreindre.*
Prontezza, f. *promptitude, & démonſtration d'affection & bonne volonté, l'aſſurance d'avoir tout prêt, la préparation d'une choſe.*
Prontiſſimo, *très-prompt..*
Prontitudine, f. *promptitude.*
Pronto, *prêt, appareillé,* * *pour effronté.*
in Pronto, *tout prêt.*
* Prontuario, *magaſin, reſervoir.*
Pronuba, *la Déeſſe du mariage. Item, une qui inſtruit la femme, & la mène au lit.*
Pronubo, *qui mène l'épouſe à ſon mari.*
Pronunzia, f. *prononciation.*
Pronunziare, *prononcer, publier, déclarer, prédire.*
Pronunziatore, m. *prononceur, un homme qui prononce.*
Pronunziazione, f. *prononciation.*
* Pronuora, *femme de neveu, belle-nièce.*
Propagare, *étendre, multiplier. Item, provigner.*
Propagazione, f. *multiplicotion, propagation.*
* Propaggina, & propagginamento, *propagation.*
Propagginare, *étendre, accroître, multiplier, provigner.*
Propagginazione, f. *propagation.*
Propaggine, f. *proviu. Item, race.*
Propalare, *manifeſter, déclarer.*
* Propendere, *pendre. paſſé def.* propendetti.
* Propendiculare, *perpendiculaire.*
* Propenſare, *préméditer.*
Propenſione, f. *natnrelle inclination, propenſion.*
* Propenſità, *propenſion.*
Propenſo, *porté, incliné.*
* Properanzia, *hâtiveté.*
Propiamente, & Propriamente, *proprement.*
* Propiare, *approprier.*
Propietà, f. *propriété.* Proprietà *eſt du meilleur uſage.*
Propietario, m. *propriétaire.*
* Propina, *lieu à part. Item, un coup à boire.*
* Propinare, *le porter en beuvant.*
* Propinazione, *un coup à boire que l'on porte à un autre.*
Propinquare, *approcher.*
Propinquità, f. *proximité.*
Propinquo, *proche, prochain.*
Propio, & proprio, *propre, & propriété, proprement.*
* Propiziabile, *propitiable.*
* Propiziare, *rendre propice.*
Propiziatore, m. *propiciateur.*
Propiziatorio, *propiciatoire.*
Propiziatrice, f. *propiciatrice.*
Propiziazione, f. *propiciation.*
Propizio, *propice. Item, favorable.*
* Propoli, propolio, *propolis, matiere tirée de la cire.*
* Propolſare, *repouſſer.*
Proponere, & proporre, *propoſer, deliberer, avancer. pref.* propongo. *paſſé def.* propoſi. *part.* propoſto. *fut.* proporrò.
Proponimento, m. *propoſition.*
Propontide, *mer de Marmara entre l'Europe & l'Aſie.*
Proporre, proponere, *propoſer, avancer.*
Proporzionale, *proportionnel.*
Proporzionalmente, *proportionnellement*
Proporzionalità, f. *avec proportion.*
Proporzionare, *proportionner.*
Proporzionatamente, *proportionnément, avec proportion.*
Proporzionevole, *que l'on peut proportionner.*
Proporzionevolmente, *proportionnément.*
Propoſito, m. *propoſition, propos, deſſein.*
a Propoſito d'un chiodo di carro, *nous diſons, à propos de bottes, quand quelqu'un parle hors de propos.*
ſtar' in Propoſito, *être en ſon bon ſens.*
in Propoſito del tale, *touchant un tel.*
Propoſitura, f. *Prévôté, charge de Prévot.*
Propoſizione, f. *propoſition.*
* Propoſo, *propoſé, & propos.*
Propoſta, *propoſition, argument.*
a far le Propoſte, *ſorte de jeu, au propos.*
Propoſtato, m. *Prévôté.*
Propoſto, *propoſé, déſigné, préferé. Item, un propos, un Prévôt.*
* Propreſo, *l'étendue, priſe pour loger ou camper. Item, enceinte.*
Propretore, m. *Lieutenant de Préteur.*
Propriamente, *proprement.*
* Propriare, *approprier.*
Propriazione, f. *appropriation.*
Proprietà, f. *propriété.*
Proprietario, m. *propriétaire.*
Proprio, *propre.*
poſſeder come Proprio, *poſſeder en propre.*
Proprio proprio, *inſtement.*
* Propudio, *ſale, deshonnête.*
* Propudioſo, *plein d'abus & de deshonnêteté.*
Propugnacolo, m. *boulevard, forteresſe, défenſe.*
* Propugnare, *défendre une place.*
* Propugnatore, *qui défend.*
* Propugnazione, *défenſe d'une place.*
* Propulſare, *repouſſer.*
* Propulſione, *propulſion, repouſſement.*
Prora, *la proué d'un navire.*
* Prorare, *tirer vers la proué, aller contre le vent.*
* Prorata, *ſelon la portion.*
* Proriga, *celui qui a les étalons en charge.*
* Proritazione, *pour* pruritazione, *démangeaiſon.*
Proroga, prorogazione, f. *délai, remiſe.*
Prorogare, *prolonger, differer, délayer.*
* Prorogativo, pretogativa, *prérogative, avantage.*
Prorogazione, f. *délai, prorogation.*
Prorompere, *éclater avec violence. paſſé def.* proruppi.
* Prorotto, *rompu, éclaté.*
Proſa, f. *proſe.*
Proſaico, *en proſe, un qui écrit de la proſe.*
Proſapia, f. *race, génération.*
Proſare, *écrire en proſe.*
Proſare le parole, *s'écouter parler.*
* Proſati, *axiomes.*
Proſatore, m. *qui écrit en proſe.*
Proſcenio, *théatre, proprement le derriere du théatre.*

Profciogliere, *délier, abſoudre. paſſé def.* profciolſi. *part.* profciolto.
Profciogligione, f. *abſolution.*
Profcioglimento, m. *abſolution, ſolution.*
Profciolto, *délié, abſous.*
i di Profciolti, *les jours ouvrables.*
* Profciugare, diſeccare, *deſſécher.*
Profciutto, maſc. *jambon.*
Profcritto, *proſcrit, banni. Item, exilé.*
Profcrittore, m. *qui proſcrit, qui publie la proſcription.*
Profcrivere, condannar' ad eſilio, *proſcrire, exiler, bannir publiquement. paſſé def.* profcriſſi.
Profcrizione, f. *proſcription. Item, ban, exil.*
* Profecutivo, *de pourſuite.*
* Profecuzione, Profeguimento, *pourſuite, continuation.*
* Profeda, *une putain.*
Profeguente, *pourſuivant, pourſuivante.*
Profeguire, *pourſuivre. pref.* profeguo.
Profeguitare, *pourſuivre, & perſécuter.*
Proſerpina, *Proſerpine, Déeſſe d'Enfer.*
* Proſerpinata, *cantidoine, renouée.*
* Profetto, *trenché, découpé.*
Profodia, *Proſodie, art de prononcer les breves & longues ſillabes.*
Profone, *un qui prononce ſes paroles avec circonſpection, qui s'écoute en parlant.*
Profontuoſamente, *préſomptueuſement.*
* Profontuoſo, *préſomptueux.*
* Profonzione, *préſomption.*
Profopopea, *profopopée, figure de Rhétorique. Item, impudence, arrogance.*
Proſperamente, *avec proſperité.*
Proſperare, *proſperer, favoriſer.*
Proſperazione, f. *proſpérité.*
* Proſpere, *en jargon, des chauſſes.*
Proſperevole, *qui peut proſperer.*
Proſperità, f. *proſperité. Item, force ou complexion robuſte.*
Proſpero, *favorable, proſpere.*
Proſperoſamente, *avec proſpérité, ou bonheur.*
Proſperoſo, *robuſte, de bonne complexion, & plein de proſpérité.*
Proſpettiva, *perſpective.*
* Proſpettivo, *qui fait profeſſion de perſpective.*
* Proſpetto, *proſpect.*
* Proſpicenzia, *conſidération, circonſpection.*
* Proſpicuo, *clair, évident.*
Proſſimamente, *prochainement.*
Proſſimano, *proche, voiſin.*
Proſſimare, *approcher, joindre, allier.*
Proſſimevole, *approchable.*
Proſſimità, f. *proximité, alliance.*
Proſſimo, *proche, voiſin, parent, allié. Item, prochain.*
Proſtendere, & proſtenderſi, *s'étendre en s'éveillant. pref* proſtendo. *paſſé def.* proſtesi. *part.* proſteſo, *avec les particules,* mi, ti, li, ci, vi, li.
* Proſtergere, *proſterner. paſſé def.* proſterſi. *On dit,* proſternere.
* Proſtergiuto, *proſterné.*
Proſternere, *proſterner, abbattre, jetter à terre.*
Proſteſo, *étendu, proſterné.*
* Proſtibula, *pour* poſtribula, *garce, putain.*
* Proſtibulo, *pour* poſtribulo, *bordel.*
Proſtituire, *proſtituer. pref.* proſtituiſco.
Proſtituzione, f. *proſtitution.*
Proſtrare, *jetter bas, abbattre.*
Proſtrato, *couché par terre.*
* Proſtribolo, *bordel.*
Proſumere, *préſumer. paſſé def.* proſumei & proſumetti.
* Proſumia, *ſorte de barquette.*
Proſuntuoſamente, *avec préſomption.*
Proſuntuoſo, preſuntuoſo, *préſomptueux.*
Proſunzione, preſunzione, f. *préſomption.*
Proteggere, *proteger. paſſé def.* proteſſi.
Protendere, *étendre, prolonger. Item, s'étendre, s'allonger en s'éveillant. paſſé def.* proteſi & protendetti.
* Protenſione, *extenſion.*
* Protento, portento, *prodige.*
Proteo, *Dieu marin,* * *Paſteur des bœufs marins.*
Proterva, *méchante, revêche.*
Protervamente, *méchamment, avec une humeur revêche. Item, obſtinément;* oſtinatamente, alla ſfacciata.
Protervia, protervità, f. *humeur revêche, mechanceté.*
Protervo, *revêche, fâcheux, méchant.*
Proteſo, *étendu.*
* Proteſta, proteſtagione, *proteſtation, & prétexte.*
Proteſtante, *proteſtant.*
Proteſtare, *proteſter.*
Proteſtazione, f. *proteſtation.*
Proteſto, *proteſtation,* * *& prétexte.*
Protetto, *protegé.*
Protettorale, *de protecteur.*
Protettorato, m. *protection.*
Protettore, m. *protecteur.*
Protettrice, f. *protectrice.*
Protezione, f. *protection.*
* Protipo, *exemple, moule.*
Proto, *le premier dans quelque métier.*
* Protobiante, *doyen des gueux.*
Protocollo, m. *protocolle.*
Protofiſico, m. *premier Phiſicien.*
Protoguattero, m. *premier marmiton, un maître à marmiton.*
Portomartire, m. *premier Martyr.*
Protomaeſtro, m. *premier maître.*
Portomatto, *premier fou.*
Protomedico, m. *premier Medecin.*
Protomonarchia, f. *premiere Monarchie.*
Protonotariato, m. *Protonotariat.*
Protonotaro, Protonotajo, & Protonotario, m. *Protonotaire.*
Protoſpadaro, m. *le chef de ceux qui portent l'épée du Prince.*
Prototipo, m. *Prototipe.*
Protrarre, *extraire, diſtraire. pref.* protraggo & protrao. *paſſé def.* protraſſi. *part.* protratto.
Protratto, *diſtrait, prolongé.*
Protrazione, f. *diſtraction.*
Pro tribunali, *en jugement, devant le Magiſtrat, mot tiré du latin.*
ſedere Pro tribunali, *mot à mot, être aſſis pour rendre juſtice.*
* Protulaca, & portulaca, *pourpier, pourcelaine.*
Prova, & pruova, *preuve, épreuve. Item, expérience.*
ogni mia Prova, *toutes mes forces.*
a Prova, *de part & d'autre, à l'envie. Item, exprès, à l'épreuve.*
in Prova, *à l'épreuve.*
Provagione, f. *probation, expérience, preuve &c.*
Provamento, & Pruovamento, m. *l'action de prouver.*
* Provanare, *être obſtiné. Item, provigner.*
* Provaneria, *obſtination.*
Provano, *querelleux, obſtiné.* * *Item, un eſſayeur.*
* Provanza, *preuve.*
Provanzale, *Provençal.*
Provare, & pruovare, *prouver, éprouver, eſſayer, goûter, tâcher.*
Provativo, *qui ſe peut éprouver.*
Provato, & pruovato, *éprouvé.*
Provatura, f. *fromage long, fait de lait de buffle.*
Provazione, f. *épreuve, eſſai.*
* Provecciare, *éprouver.*
* Provecciarſi, *ſe pourvoir, chercher ſon profit.*
Provedenza, & providenza, *prévoyance, & proviſion.*
Provedere, & provvedere, *pourvoir. paſſé def.* providi.
Provederſi, & provvederſi, *ſe fournir, faire proviſion.*
Provederſi altrove, *chercher ailleurs.*
Provedimento, & provvedimento, m. *pourvoyance, proviſion.*
Proveditore, & provveditore, m. *pourvoyeur.*
Provedutamente, *prudemment.*
* Proveggiare, *prouer, aller contre le vent.*
Provenca, Pervinca, *pervanche, plante.*
* Provenda, & profenda, *portion ordinaire.*
* Provendare, & profendare, *donner l'ordinaire, donner le foin & l'avoine, donner le fourage au bétail.*
* Provenimento, *ſuccès.*
Provenire, *provenir, verbe impersonnel.*
* Provento, *revenu, rente.*
* Proventore, *pourvoyeur.*
Provenuto, *provenu.*
Provenza, *Provence.*
Proverbiale, *de proverbe, proverbial.*
Proverbialmente, *proverbialement.*
Proverbiare, *uſer des proverbes. Item, brocarder.*
Proverbiatore, m. *diſeur de proverbes, & brocardeur.*
Proverbietto, *petit proverbe.*
Proverbio, *proverbe.*
ogni Proverbio è vero, *Prov. tout proverbe eſt vrai.*
Proverbioſamente, *par proverbes. Item, dédaigneuſement.*
Proverbioſo, *plein de proverbes, injurieux, fâcheux, revêche.*
Provetto, *expérimenté, plein d'expérience, avancé en age.*
* Provevole, *probable.*
Provevolmente, *probablement.*
* Provianda, *vivres, proviſions.*
Providente, *pourvoyant.*
Providenza, & provvidenza, *providence.*
Provido, & provvido, *pourvoyant.*
Provinca, *pervanche, herbe.*
Provincia, *Province.*

Provin-

Provinciale, *Provincial.*
Proviſante, & provviſante, *pourvoyeur. Item, qui parle ou fait des vers ſur le champ.*
Proviſare, & provviſare, *parler ſur le champ, parler à l'improviſte.*
Proviſionale, *proviſionel.*
Proviſionalmente, *proviſionellement. Item, par proviſion.*
Proviſionare, *pourvoir, faire proviſion, donner la proviſion, donner des appointemens.*
Proviſione, f. *proviſion.*
Proviſore, Proveditore, m. *pourvoyeur.*
* Provizzare, *prévoir.*
* a Provo, *mot Lombard, auprès.*
Provocamento, m. *provocation.*
Provocare, *provoquer.*
Provocativo, *provocatif.*
* Provocatore, *qui provoque, provoqueur.*
* Provocatriee, *provoqueuſe.*
Provocazione, f. *provocation.*
* Provochevole, *qui ſe peut provoquer.*
* Provola, *ſorte d'excellent fromage.*
Provoſto, Prepoſto, m. *Prévôt.*
* Prozio, *grand oncle.*
Prua, fem. *proué de navire.*
* la Prua, *ſelon quelques-uns, le devant du caroſſe.*
* Pruare, *tirer vers la proué.*
Prudente, *prudent, prudente.*
Prudentemente, *prudemment.*
Prudentiſſimo, *très-prudent.*
Prudenza, f. *prudence.*
Prudenziale, *de prudence.*
Prudere, & pizzicare, *démanger. paſſé def.* prudette, *verbe impersonnel.*
* Prueggiare, *tourner la proué vers le bord. Item, aller contre le vent.*
Prugna, ſuſina, fem. *prune.*
* Prugnata, *tarte de prunes.*
Prugno, ſuſino, maſc. *prunier.*
Prugnola, ſuſina ſalvatica, *prunelle, prune ſauvage.*
Prugnolo, *prunellier.*
Prugnuolo, *une ſorte de champignon, mouſſeron.*
Pruina, fem. *bruine.*
* Pruinare, *bruiner.*
* Pruito, *pour* prorito, & prurito, *démangeaiſon.*
* Pruna, *prune & prunes.*
Prunaja, *lieu plein de prunes.*
* Prunate, *bniſſons. Métaph. embarras.*
* Pruneggiare, *marcotter. Item, ébrancher.*
* Prunella, *prunelle, petite prune.*
Pruneto, m. *haye ou buiſſon d'épines, & lieu planté de pruniers.*
* Pruniggioli, *buiſſons d'épines.*
Pruno, m. *épine, & prunier.*
far del Pruno un melarancio, *faire d'une épine un oranger; cela ſe dit d'un homme qui devient grand, de rien qu'il étoit.*
* Prunola, *prune.*
* Prunolo, *prunier.*
Prunoſo, *plein d'épines.*
* Prunotta, *ſorte de prune.*
Pruova, & prova, *fait, action, fait d'armes, épreuve.*
a Pruova, *à l'envie, à qui mieux mieux. Item, exprès.*
Pruovare, provare, *prouver.*
* Prurimento, *démangeaiſon.*
* Prurire, *démanger, piquer.*
Prurito, pizzicore, m. *démangeaiſon, envie.*
* Pruſa, *ſorte de poiſſon à Gènes. Item, une mouche cavaline.*
Pruſinia, *ſorte de vigne.*
Pruſſia, *Pruſſe, Province de Pologne.*
Pruſſia Reale, *Pruſſe Royale au Roi de Pologne.*
Pruſſia Ducale, *Pruſſe Ducale, à l'Electeur de Brandebourg.*
* Pruzza, *démangeaiſon.*

P S

* PSalmo, *pour* Salmo, *Pſalme, Pſeaume.*
* Pſalmodiare *pour* ſalmeggiare, leggere *ou* cantar Salmi, *pſalmodier, lire, ou chanter des Pſeaumes.*
Pſilio, *herbe aux puces.*
* Pſita, *plie, poiſſon.*

P T

* PTarmica, & Ptermica, *herbe à éternuer.*
* Phtiſia, *phtiſie, mal de poumon.*
* Phtilico, *phtiſique, poulmonique.*
* Ptiſana, *piſane.*
* Ptolomaida, *Ptolemaide, à preſent S. Jean d'Acre, ville de Sirie en Turquie.* Tolemaide & *plus communément* San Giovan d'Acri.

P U

* PUa, *pour* pupa, *une poupée.*
* Puavola, & piavola, *une poupée, & une fillette.*
* Pubero, *à l'âge de douze à quatorze ans.*
Pubertà, f. *puberté, l'âge que le poil vient aux parties honteuſes.*
* Pubeſcere, *ſe faire homme, ſortir d'enfance, commencer à avoir de la barbe. pref.* pubeſco. *paſſé def.* pubeſcetti.
* Pubeſciuto, *qui a de la barbe.*
* Pubi, *poil aux parties honteuſes.*
* Pubblica, *publication. Item, place commune dans une priſon, le carreau.*
Pubblicamente, *publiquement.*
Pubblicamento, m. *publication.*
Pubblicano, *publicain, douanier, gabelleur, partiſan.*
Pubblicare, *publier.*
Pubblicatore, m. *qui publie, proclamateur.*
Pubblicatrice, f. *publieuſe.*
Pubblicazione, f. *publication.*
* Publice, *une pnce.*
* Pubblichetta, *petite publication. Item, petite place, un carreau dans une priſon.*
Pubblicità, f. *choſe publique, manifeſte, publicité.*
Pubblico, *public.*
* Publicola, *qui revere le commun peuple.*
* Puccia bianca, *ſorte de pain à Naples.*
far come Puccio Carletti, *faire comme Puccio, &c. fraper droit au milieu, ne faire ni pour l'un ni pour l'autre.*
* Puccetto, *nous diſons un teſton, en frapant du nœud du doigt ſur la tête.*
* Puche, *graines ou bayes de laurier, de lierre, &c.*
* Puche, *les épines de porc-épie. Item, petit poil, petites plumes.*
* Pucino, *ſorte de vin.*
* Pudendagra, *mal aux parties honteuſes, comme une glande.*
Pudende, *les parties honteuſes.*
Pudica, *pudique.*
Pudicamente, *pudiquement.*
* Pudicità, *pudicité, honnêteté.*
Pudicizia, f. *pudicité, honneur.*
Pudico, *pudique, honnête.*
Pudore, m. *pudeur.*
Puerile, *pueril.*
Puerilità, f. *puerilité.*
Puerilmente, *puerilement.*
Puerizia, fem. *enfance.*
* Pufera, *bouffée, tourbillon.*
* Puffino, *ſorte d'oiſeau.*
* Pugilo, *un champion.*
Pugillo, *petite meſure.*
* Pugliana, *ſorte d'oiſeau de proye.*
Pugna, battaglia, *combat.*
Pugna, *c'eſt le pluriel de* Pugno, *poing.*
ſerrar le Pugna, *nous diſons, ſecouer le jarret, i. e. mourir.*
* Pugnaccio, *gros poing, & gros coup de poing.*
* Pugnace, *combattant. Item, querelleux.*
* Pugnacolo, *champ de bataille.*
Pugnalare, *poignarder.*
Pugnalata, *coup de poignard.*
Pugnale, maſc. *poignard.*
Pugnaletto, *petit poignard.*
Pugnante, *combattant.*
Pugnare, *combattre.*
* Pugnare, *pour tarder, délayer.*
* Pugnarone, *aiguillon.*
* Pugnata, *coup de poing.*
Pugnatore, m. *combattant.*
Pugnazzo, leggier combattimento, *petit combat.*
Pugnello, *une poignée de quelque choſe.*
Pugnente, & pungente, *piquant.*
Pugnere, & pungere, *poindre, piquer. pref.* pugno, pugni, pugne. *paſſé def.* punſi. *part.* punto.
Pugnereccio, *piquant, poignant, pointu.*
Pugnetto, m. *aiguillon.*
Pugnimento, pungimento, m. *pointure, piquure.*
Pugniticcio, *pointure, aiguillon. Item, poignant.* * *C'eſt auſſi un pied de porc.*
aver del Pugniticcio, *i. e. être piqué au jeu. C'eſt par alluſion de* pungere *ou* pugnere.
Pugnitopo, *bouis, poignant, myrthe ſauvage.*
Pugno, m. *le poing, une poignée de quelque choſe, un coup de poing.*
* correr' a Pugno baſſo, *courir à toute bride, ou à bride abbatuë.*
* un Pugno di prezzemolo, *ou* pretelemolo, *i. e. un homme maigre.*
dar' un Pugno in Cielo, *ſoubaiter l'impoſſible.*
aver', *ou* tener' in Pugno, *tenir quelque choſe, être aſſuré de ſon fait.*

dare

dare dove un calcio, e dove un Pugno, *s'amuſer ou faire tantôt une choſe & tantôt une autre.*
* Pugnore, *meſure de la largeur du poing, & du pouce étendu.*
Pugnuolo, & pugnello, *poignet, diminutif de* pugno. *Item, aiguillon & poignée.*
* Pujana, *foulcre, ſorte d'oiſeau.*
* Puina, *fromage de crême, panier à la crême.*
* Puinaruola, *plat de crême.*
Pula, loppa, & lolla, *gouſſe, écorce, bouton de graine.*
Pulce, fem. *puce.*
metter' una Pulce nell' orecchio, *mettre la puce à l'oreille.*
Pulce di mare, *ſorte d'inſecte aquatique.*
Pulcella, pulzella, *pucelle.*
* Pulcellagio, *pucelage*, virginità *eſt du plus bel uſage.*
Pulcino, *pouſſin.*
è come un Pulcin nella ſtoppa, *il eſt comme un pouſſin dans l'étoupe, i. e. il ne ſauroit ſortir du diſcours qu'il a commencé, ni ſe réſoudre, il eſt embarraſſé.*
avere il Pulcin di Gennajo, *avoir un pouſſin en Janvier, i. e. avoir des enfans en ſa vieilleſſe.*
* Pulciolo, *plein de puces.*
* Pulcritudine, *beauté.*
* Pulcro, *pour* bello, *beau; c'eſt un vieux mot de Dante.*
Puledra, *poulaine.*
Puledraccio, *méchant poulain.*
Puledro, *poulain.*
* Puleggiare, *ſe faire jour, ou chemin par force.*
Puleggio, *poulie, pouliot, herbe.*
pigliar Puleggio, *s'en aller, décamper.*
* Pulicane, *inſtrument de Chirurgien à arracher les dents. C'eſt auſſi un monſtre demi-chien.*
* Pulicare, *herbe aux puces, coniſe.*
* Pulicar l'inſalata, *éplucher ou trier la ſalade.*
Pulicaria, *coniſe, herbe aux puces.*
* Pulimento, *poliſſure.*
* Pulione, *coniſe, herbe aux puces.*
Pulire, nettare, *polir, nettoyer, éplucher. pref.* puliſco.
* Pulire, *anciennement, punir.*
Pulitamente, nettamente, *proprement, paliment, nettement.*
Pulitello, *un mignon.*
* Pulitello, *un âne ſauvage.*
Pulitezza, nettezza, *politeſſe, propreté.*
Pulito, *poli, uni, propre, net, gentil.*
* Pulitura, *poliſſure, l'action de polir.*
* Pulizia, *politeſſe.*
* Pulizione, *pour* punizione, *punition.*
* Pulla, *terre graſſe & douce.*
* Pullano, *un milan, oiſeau de proye.*
* Pullato, *rude, groſſier.*
* Pulli, *poulets, & poulains.*
* Pullore, *foulcre, oiſeau.*
* Pullula, *bourgeon, rejetton.*
Pullulamento, m. *bourgeonnement, pullulation.*
Pullulare, *pulluler.*
* Pulluli, *tendrons, rejettons.*
* Pulmonara, *la galere qui ſert d'infirmerie étant dans le port.*
* Pulmonaria, polmonaria, *herbe aux poulmons, poulmonaire, obre.*
* Pulmone, *poulmon.*
* Pulmone, *un homme mal propre à la fatigue.*
* Pulmone, *poulmon de mer, poiſſon.*
* Pulma, polpa, *poulpe, chair, blanc de volaille.*
Pulpito, pergamo, *le jubé, pupitre.*
* Pulpo, *pour* polpo, *poulpe, poiſſon.*
* Pulſante, *battant.*
* Pulſare, *battre, mot trop latin.*
* Pulſatile, *la veine du bras qui bat.*
* Pulſatilla, *paſſe-fleur.*
Pulſativo, *qui bat.*
Pulſazione, f. *battement.*
* Pulſivo, *pouſſif.*
* Pulta, pultiglia, *boüillie, colle de farine.*
* Pulverolente, *poudreux.*
Pulzella, donzella, *pucelle.*
Pulzelletta, *jeune pucelle, petite pucelle.*
* Pumice, *pour* pomice, *pierre-ponce.*
Pomiceo, pumicolo, *de nature de pierre de ponce.*
* Puncella, *pucelle.*
* Punga, & pugna, *combat.*
Pungente, & pugnente, *poignant, piquant.*
* Pungentino, *un bracardeur.*
Pungentiſſimo, *très-piquant.*
Pungere, *poindre, piquer. pref.* pungo. *paſſé def.* punſi. *part.* punto.
* Pungettare, *aiguillonner.*
Pungetto, m. *aiguillon, éperon.*
Pungiglione, f. *aiguillon.*
Pungimento, m. *piqueure.*
Pungitivo, & Pugnitivo, *piquant.*
Pungitojo, m. ſtrumento da pungere, *un aiguillon.*
Pungitopo, *mirthe ſauvage, boüis poignant.*
* Pungolare, *aiguillonner.*
Pungolo, *un aiguillon.*
* Pungoloſo, *plein d'aiguillons.*
* Punibile, *puniſſable.*
* Punico, *rouge, ou écarlate.*
Punico, *de Carthage.*
guerre Puniche, *guerres de Carthage.*
Punigione, f. *punition.*
Punire, *punir. pref.* puniſco.
Punitivo, *puniſſant, qui peut punir.*
Punitore, m. *puniſſeur.*
Punitrice, f. *puniſſeuſe.*
Punizione, f. *punition.*
Punta, *pointe, coup de pointe.*
* Punta falſa, *une feinte aux armes.*
Punta del baſtione, *angle flanqué.*
Punta del piede, *la pince du pied d'un animal.*
aver ſulla Punta della lingua, *avoir le bout des levres.*
pigliar la Punta, *commencer à s'aigrir, avoir une petite pointe.*
* Punta, *en jargon, blanc.*
* levarſi alla Punta di letto, *nous diſons, ſe lever à l'aube des mouches.*
mal di Punta, *la pleureſie.*
* in Punta di pantofola, *ſur la pointe de la pantoufle, ſur la pointe du pied, délicatement, poliment.*
Puntaglia, *appointement. Item, pointille, débat, combat, diſpute.*
tener la Puntaglia, *tenir tête à l'ennemi.*
* Puntaguto, *aigu à la pointe.*
Puntale, *bout de fourreau d'épée, ferret d'aiguillette, &c.*
* Puntaletto, *bout de fourreau d'épée.*
* Puntalezza, *ponctualité.*
* Puntalità, *pour* Puntualità, *ponctualité.*
* Puntalmente, *ponctuellement.*
* Puntamento, *l'accompliſſement, les points, les dépendances, la ſuite de quelque choſe, appointement.*
Puntare, *piquer, provoquer, poindre, pouſſer, pointer, ajuſter, ponctuer, étayer, faire une pointe.*
Puntar la lancia, *ajuſter la lance.*
* Puntaria, *rencontre juſte en frappant.*
* Puntaruolo, *poinçon, & ferret d'aiguillette, un homme ponctuel. Voïez* Punteruolo.
Puntata, *coup de pointe.*
Puntata di pianta, *le pouſſer d'une plante, le jet, le bouton.*
Puntata, *la fin d'une période, le point.*
Puntatamente, *ponctuellement.*
Puntato, *pointé, piqué, appointé, juſte, ponctué, étayé, fait pointu, pouſſé bort, provoqué, accuſé.*
Puntazza, *pointe de fer, miſe au bout des pieux &c.*
Puntazzo, *pour* punta, cima, *ſommet.*
Punteggiare, *ajuſter, pointer, marquer de petits points, pointiller, en terme de miniature.*
Punteggiatura, f. *ponctuation.*
Puntellare, *étayer, pilotter les mines, étançonner.*
Puntellar l'uſcio colla granata, *i. e. n'avoir pas grand ſoin de ſon bien.*
Puntello, *étaye.*
Puntelli, *buttes ou croiſieres d'une mine. Item, étais de vaiſſeau.*
* Punteria, *rencontre juſte.*
Punteruolo, (*un fer pointu*) *c'eſt auſſi un ver qui ronge le grain, un puçon.*
* Puntefino, *petite pointe ou aiguillon.*
* Punticella, *pointe d'orfévre, au autre ouvrier, petite pointe.*
Puntiglio, m. *pointille, querelle de rien.*
Puntiglioſo, *pointilleux.*
Puntino, *petit point.*
Puntino a puntino, *de point en point.*
Punto, *point. Item, piqué.*
Punto, *point*, adv.
metter' al Punto, *irriter.*
ſe Punto m'ama, *s'il m'aime en quelque façon.*
di Punto in bianco, *de point en blanc.*
* tener gran Punto, *tenir ſa grandeur.*
armato di tutto Punto, *armé de toutes pièces.*
eſſer Punto, *de pungere, être piqué au jeu.*
far Punto, *s'arrêter en un lieu, mettre un point.*
Punto per punto, *de point en point.*
metter' al Punto, *irriter, aguacer.*
metter' in Punto, *mettre en ordre, mettre en état.*
a Punto, & appunto, *juſtement, tout à point.*
eſſer' in Punto, *être ſur le point de faire.*

le don-

le donne hanno più un Punto che'l diavolo, *Prov. les femmes ſont plus ruſées que le Diable.*
accuſare 'l Punto giuſto, *accuſer juſte.*
per un Punto perdè Martin la cappa, *pour un point Martin perdit ſon ane.*
chi ſcampa d'un Punto, ſcampa di mille, Prov. detto così dal punto aſtrologico, *qui échappe un danger, en échappe mille.*
di Punto in bianco, *i. e.* ad un tratto, ſenza veruna preparazione, *de but en blanc.*
* di Punto, *ponctuellement, à point nommé.*
Punto punto, *tant ſoit peu, le moins du monde, aucunement, point du tout.*
Puntolino, *petit point.*
Puntone, *de pointe. Item, bout de fourreau.*
Puntuale, diligente, *ponctuel.*
Puntualità, f. *ponctualité.*
Puntualmente, *ponctuellement.*
* Puntuare, *ponctuer.*
Puntuoſo, cavilloſo, *pointilleux.*
Puntura, *piqueure, pleureſie, tourment, tribulation, chagrin.*
vendicarſi delle ricevute Punture, *ſe vanger des offenſes reçuës.*
Puntuto, *pointu.*
Punzecchiamento, m. *picottement.*
Punzecchiare, *picotter, piquer legerement.*
* Punzecchio, *picotteure, coup de pointe du doigt.*
* Punzella, *pucelle.*
Punzellamento, *l'action de piquoter. Item, inſtigation, aiguillon.*
Punzellare, punzecchiare, *donner un coup de la pointe du doigt.*
* Punzello, *aiguillon.*
* Punzonare, *piquer, marquer la monnoye.*
Punzione, f. pugnimento, m. *piqueure, piquotement.*
Punzone, m. *un poinçon, un coup de poing, & le coin à marquer la monnoye.* * *Item, tonneau, ou poinçon.*
Può far, *ſorte de jurement, comme qui diroit, puiſſance de, &c.*
Puoſſi, *pour* ſi può, *on peut.*
* Puotere, *pouvoir. pref.* poſſo. *paſſé def.* potei, & potetti. *part.* potuto. *fut.* potrò. *On dit,* potere.
* Puovolo, *peuplier.*
Puovi, vi può, *il y peut.*
* Pupa, *une poupée. Item, fillette.*
* Pupazza, *une ponpée.*
* Pupicella, *petite poupée.*
* Pupillaggine, *minorité.*
Pupilla, *prunelle de l'œil. Item, une pupille.*
* Pupillare, *faire l'enfant. Item, piauler.*
Pupillare, *de pupille, d'enfant.*
Pupillo, *pupille, mineur.*
* Pupina, *petite poupée.*
* Pupo, *petit poupon, petit mignon, ou poupard.*
* Pupola, *une hupe, oiſeau.*
* Puppa, *pour* poppa, *tetton.*
* Puppare, poppare, *tetter.*
* Puppula, *pour* * bubbula, *hupe, oiſeau.*

Pur, & pure, *toutefois, bien que, ſeulement, pourvû que, mêmes, bien, en effet, enfin, pourtant; il ne ſert quelquefois que d'ornement.*
* Pur aſſai, *beaucoup, plus que beaucoup.*
Pur anche, *même auſſi.*
Pur come, *comme ſi.*
Pur dianzi, *peu auparavant, nagueres.*
Pur ora, *tout maintenant, à cette heure même.*
Pur pure, *paſſe, ſoit.*
Pur troppo, *que trop.*
Pur ſarà così, *ſi faut-il que cela ſoit.*
e Pure, *& cependant.*
e continuò Pure, *& continua toûjours.*
ma Pure, *mais encore.*
e Pur ſarebbe ragionevole, *encore ſeroit-il raiſonnable.*
Pur che, *pourvû que, au cas que.*
ed è Pur ragione, *auſſi eſt-il raiſon.*
e Pur ſi batte alla porta, *& l'on bat toûjours à la porte, & l'on continuë de frapper ou beurter.*
* Puragna, *corruption de ſang.*
Puramente, *purement.*
* Puraccio, m. *un badin, un benêt.*
* Purata, *corruption de ſang.*
* Puratello, purello, *un peu pur.*
Pure, *voyez plus haut,* Pur.
Puretto, *un peu pur.*
Purga, f. *purgation, médecine.*
Purgagione, fem. *purgation.*
Purgamento, m. *purgation.*
Purgare, *purger, corriger.*
Purgativo, *purgatif.*
Purgatore, m. *qui purge. Item, foulon, & lavandier.*
Purgatorio, *Purgatoire. Item, qui purge.*
Purgatrice, f. *purgeuſe.*
Purgatura, *immondice. Item, purgation.*
Purgazione, f. *purgation, correction.*
* Purghevole, *qui ſe peut purger.*
Purgo, *le lieu où l'on foule les draps, le foulon.*
Purificare, *purifier.*
Purificatore del Calice, *purificatoir.*
Purificazione, f. *purification.*
Puriſſimo, *très-pur.*
Purità, puritade, & puritate, f. *pureté.*
* Puritano, *Puritain, Sectateur.*
* Puritaniſmo, *la Secte des Puritains.*
Puro, *pur.*
a Pura forza, *de vive force,* a viva forza *eſt meilleur.*
* Purpura, *pour* porpora, *pourpre, écarlatte, robe de pourpre. Item, dignité de Senateur.*
Porporato, *qui porte la pourpre.*
* Purpureggiare, *pour* porporeggiare, *couvrir de pourpre.*
Purpureo, *de couleur de pourpre.*
* Purpurino, porporino, *de couleur de pourpre, c'eſt auſſi le rouge d'Eſpagne, vermillon.*
* Purpuriſſimo, *vermillon.*
* Purpurite, *ſorte de marbre.*
* Purulente, *plein de vilaine matiere.*
* Purulenzia, *vilaine matiere, bouë comme d'apoſtume.*
Puſignare, *collationner après ſouper.*
Puſigno, *collation après ſouper.*

* Puſilla, *une pucelle.*
* Puſillaggio, *pucelage.*
Puſillanimità, *lâcheté de courage.*
Puſillanimo, *ſans courage, lâche.*
* Puſillità, *baſſeſſe de courage.*
* Puſillo, *lâche, ſans courage. Item, petit.*
Puſilippo, *lieu ſur les terres de Naples d'où vient le bon vin. On dit* Poſilippo.
* Puſſo, *pus, matiere de playe.*
Puſtula, *puſtule.*
* Puſtulare, *croître de puſtules.*
Puſtuloſo, *plein de puſtules.*
* Puſtura, *ſédition ou monopole, complot.*
* Puſula, *puſtule, & feu ſauvage.*
* Puſuloſo, *plein de puſtules.*
* Putabile, *imaginable, que l'on peut penſer.*
Putativo, *putatif.*
* Putella, & puttella, *fillette.*
Putente, *puant.*
* Putica, *poutre.*
* Putido, *puant.*
Putire, *puer, ſentir mauvais.*
* Putore, *puanteur. Item, pitois, poiſſon. Les anciens ont dit,* putidore.
Putredine, fem. *pourriture, corruption.*
Putredinoſo, *pourri.*
Putrefare, corrompere & corromperſi, *putrifier.*
Putrefattibile, *qui ſe peut putrifier.*
Putrefattivo, *qui putrifie.*
Putrefazione, Putreſcenza, f. *putréfaction, corruption.*
Putridezza, *pourriture. On dit,* putredine & puttrefazione.
Putrido, *pourri.*
Putta, *une fillette, ſelon quelques-uns une garce. Item, une pie.*
Putta ſcodata, *une pie écourtée, ſans queuë: nous diſons, un vieux renard, pour un homme ruſé.*
Puttana, f. *putain.*
* ſtar ſulla Puttana del canchero, *faire des juremens de* puttana, canchero; *faire le grand & le mauvais.*
la Puttana fila, *c'eſt quand quelqu'un travaille par neceſſité.*
* andar da Puttana ad albergatrice, *i. e. c'eſt chou pour chou, à la pareille.*
Dio mi guardi da oſte nuovo, e Puttana vecchia, *il n'y a plus grand malheur que tomber entre les mains d'un aubergiſte nouveau, & d'une vieille putain.*
Puttanaccia, *vilaine putain.*
Puttaneggiare, *putaſſer, courir après les putains, paillarder.*
Puttaneggio, *putaſſerie.*
Puttanella, *petite garce.*
Puttaneria, *putaſſerie.*
Puttaneſco, *de putain.*
Puttaneſimo, *toutes les garces, la garçaille. Item, putaniſme.*
Puttania, *putaſſerie, garçaillerie.*
Puttaniere, *putaſſier, paillard.*
Puttanina, *petite putain.*
* Puttanità, *garçaillerie.*
* Puttanuzza, puttanuccia, *petite putain.*
Puttina, *fluette.*
Puttino, *petit garçon.*
Putto, fanciullo, ragazzo, *garçon, garçonnet. Item, de garçon.*

è buon da portar Putti a ſcuola, *il eſt bon à porter les enfans à l'école, cela ſe dit d'un cheval fort long, pour porter quatre ou cinq enfans.*
* il Putto di barba, *qui avoit cent enfans, i. e. un vieillard.*
* Puttotta, *fillette.*
* Puvione, *pigeon.*
Puzza, f. *puanteur.*
menar Puzza, *être puant de gloire.*
Puzzare, *puer, ſentir mauvais.*
* i fiori Puzzano, *les fleurs puent, i. e. on ne fait point état des belles, & bonnes choſes.*
Puzzo, *puanteur.*
Puzzola, *choſe puante.* La Cruſca *dit, que c'eſt une ſorte de fourmi, comme auſſi une eſpèce de fouine.*
Puzzolente, *puant, puante. Item, punais.*
* Puzzolenzia, *puanteur.*
* Puzzore, m. *puanteur.*
Puzzoſo, *puant, punais.*
Puzzolente, *puant, puante.*
Puzzura, puzzo & puzza, *puanteur, mal-propreté.*

Q.

QUeſta lettera è in ſe mutola, ma riceve 'l ſuono dalla lettera U. *La lettre Q eſt toujours muette d'elle-même, mais la Voyelle U, qui la ſuit, lui donne le ſon.*
Alcune volte non ſi uſa, mettendoſi in vece C, come, antico, cotidiano &c. *Quelquefois on ne s'en ſert pas, & l'on met à ſa place la lettre C, comme* antico, cotidiano, *au lieu d'*antiquo, & quotidiano.
Quà, *ici, en ce lieu-ci.*
di Quà, *deçà, par ici.*
in Quà, *en deçà, juſques à cette heure, en ça.*

NB. *Pour ſignifier la demeure, on dit* qui, *& pour le mouvement* quà, e. g. *venez ici,* venite quà, *je ſuis ici,* ſono qui.

* Quacchera, *vieux mot Florentin, quatre jours après.*
Quaddentro, *ici dedans.*
Quaddietro, *ici derriere.*
Quadernaccio, *journal, livre où l'on écrit les dettes du Marchand, un brouillon.*
* Quaderna, & quadernario, *un cayer, le livre de la croix de par Dieu qu'on donne aux petits enfans, & une main de papier.*
Quadernario, *terme de poëſie, quatrain; Strophe, ou Stance de quatre vers.*
Quaderno, *cahiers, deux quatre aux dez.*
Quaderno di fogli: diciamo a venticinque fogli meſſi l'un nell' altro, *une main de papier.*
Quadernuccio, *petit cayer, petit livre à écrire.*
Quadra, *une partie du cadran qui contient ſix heures.*
dar la Quadra, *i. e. ſe moquer, donner de l'eau benite de cour, donner des lardons.*
beſtia Quadra, *un ſot, un nigaud.*
Quadragenario, *de quarante ans.*
* Quadrageſima, *Carême.*
Quadrageſimo, *quarantiéme.*
Quadramento, m. *quadrature.*
* Quadrane, *ſortes de poires.*
Quadrangolare, *quadrangulaire.*
Quadrangolo, *à quatre angles.*
* Quadrantale, *une certaine meſure de choſes liquides à Rome.*
Quadrante, *cadran, quadran.* * *Item, un poids de dix-huit onces. Item, une petite monnoye ancienne.*
Quadrare, *faire ou rendre quarré, être propre, être juſte, à propos, quadrer, plaire.*
non mi Quadra, *cela ne me revient pas.*
Quadrare, *ajuſter, pointer.*
Quadrato, *de forme quarrée. Item, bien complexionné, bien compoſé.*
Quadratore, m. *qui ajuſte, qui dreſſe à l'équerre.*
Quadratrice, f. *qui ajuſte.*
Quadratura, f. *quadrature.*
Quadrella, *équerre. Item, des traits, c'eſt le pluriel de* Quadrello.
Quadrello, *flêche, un quarrelet ou aiguille, un quarreau de brique, ou de terre cuite, petit tableau.*
Quadretto, *quarreau de jardin. Item, petit quarré: Lozenge en armoirie, un gouſſet, un bataillon quarré, un couſſinet, une tablette, une maille de reſeau, un petit tableau.*
Quadri, *pl.* m. *carreau au jeu de cartes, tableau.*
Quadridente, *à quatre dents.*
Quadriduenno, *durant quatre jours.*
Quadrienne, *eſpace de quatre ans. On dit* Quadriennio.
Qoadriforme, *à quatre figures ou formes.*
Quadriga, *chariot à quatre rouës, chariot, ou Caroſſe à quatre chevaux.*
Quadrigario, *cocher.*
Quadrigemioo, *quatre fois double.*
Quadrigato, *monnoye marquée de quatre chevaux.*
Quadrigenario, *qui contient le nombre de quatre.*
Quadriglia, *eſcoüade, une petite troupe.*
Quadrilatero, *qui a quatre côtés.*
* Quadrilibrio, *qui peſe quatre livres.*
Quadrilungo, *figure longue qui a quatre côtés.*
Quadrimeſtre, *eſpace de quatre mois.*
* Quadrinno, *de quatre ans.*
* Quadrinozio, *eſpace de quatre nuits.*
Quadripartire, *partir, ou partager en quatre.*
Qoadripartito, *parti en quatre.*
* Quadriremo, *à quatre rames.*
Quadrivio, *carrefour.*
Quadro, *quarré. Item, un carreau, planche ou carreau de jardin, un tableau. Item, un poinçon quarré.*
fare 'l Quadro, *ranger l'armée en quarré, &c.*
come i Quadri di Fiandra, *nous diſons, c'eſt ouvrage de Peintre, beau de loin.*
braccio Quadro, *i. e.* ſpazio quadro, che da ciaſcun de' ſuoi quattro lati ſia di miſura d'on braccio, *bras quarré.*
a braccia Quadre, *i. e.* a miſura di braccio Quadro; e figuratamente, in quantità, abbondantemente, *à foiſon.*
radice Quadra d'alcun numero, ſi dice di quella ſomma, che multiplicata in ſe ſteſſa produce 'l numero dato, *racine quarrée.*
* Quadro, *en jargon, coupeur de bourſes.*
Quadrone, m. *un grand tableau.*
Quadrucci, *pl.* m. *petits quarreaux,* * *petits tableaux.*
Quadruccio, *petit quarré, carreau de brique.*
Quadrunciale, *de quatre onces.*
Quadrupede, *qui a quatre pieds.*
Quadruplicare, *quadrupler.*
Quadruplo, *quadruple, qui eſt quatre fois autant.*
Quà dentro, & quà entro, *ici dedans.*
di Quà entro, *d'ici dedans.*
Quaggiù, Quaggiuſo, *ici bas, en ce monde-ci.*
Quaglia, *une caille, oiſeau.*
Quagliamento, m. *l'action de cailler.*
Quagliare, *cailler, ſe coaguler.*
* Quagliaruolo, *appeau à prendre des cailles.*
Quagliato, *caillé. part. de* quagliare.
* Quagliatojo, *appeau à prendre des cailles.*
Qoagliatura, f. *congelation.*
* Quagliera, *appeau de cailles, courcailler.*
Quagliere, m. *qui chaſſe aux cailles, appeau.* * *Metaph. la panse, le ventre.*
Quaglietta, *petite caille.*
Quaglio, *du lait caillé. Item, de la preſure.*
Quai, *pour* quali, *quels, c'eſt un mot de la Poëſie.*
* Quairate, *les premieres planches, qui vont de la poupe à la proüe, en dedans de la galere.*
Qualche, *quelque.*
Qualcheduno, & Qualcb'uno, *item,* Qualcuno, *quelqu'un.*
Qualche fiata, } *quelquefois.*
Qualche volta, }
Qualcoſa, *quelque choſe.*
Qoalcuno, alcuno, *quelqu'un.*
Quale, *quel, quelle.*
* Qoale, *pour* Qualità, *qualité.*
alla Qual coſa riſpoſe, *à quoi il répondit.*
Qual quà, & qoal là, *qui çà, qui là.*
Qual, *tel, comme en faiſant une comparaiſon,* qual' Achille, *comme Achille.*
egli è meglio tale, e Quale, che ſenza nulla ſtare, *Prov. peu eſt mieux que rien.*
tal' è, Qual' è, *Prov. qui ſe dit comparativement de deux choſes, entre leſquelles il n'y a point de différence, i. e. toute la même choſe.*
Qual teſa rete, *de filets cachés.*
Qualeſſo, *pour* Quale, *quel.*
Qualificare, dar qualità, *qualifier.*
uomo Qualificato, *homme de condition.*

Qua-

Qualità, f. *qualité.*
Qualitativo, *de qualité. Item, qui ſe peut qualifier, excellent.*
Qualmente, *quellement.*
Qualora, *alors que, toutes les fois que, quand, dès que.*
Qualor piangi, *toutes les fois que tu te plains.*
Qual ſe l'uno, *pour* Qualſivoglia, *qui que ce ſoit.*
Qual ſi ſia, *quel que ce ſoit.*
Qualſivoglia, *quel que ce ſoit.*
Qualſivoglia ſorta, *quelle ſorte que ce ſoit.*
Qualſivoglia libro, *quel livre que ce ſoit.*
Qualunque, & * qualnnche, *qui que, quiconque, quoi que.*
Qualunque ora, *i. e.* ogni volta che, *toutes les fois que.*
Quando, *quand, lorſque, puiſque.*
Quando nno, quando un altro, *tantôt l'un, tantôt l'autre.*
il Quando, *le tems, l'heure.*
Quando m'abbi preſo, *encore que tu m'ayes pris.*
Quando, *ſignifie quelquefois, ſi.*
Quando Dio 'l voglia, *ſi Dieu le veut.*
Quando voleſſe, *s'il vouloit.*
Quando che, *lorſque, puis, au cas que.*
Quando che ſia, *à quel tems que ce ſoit.*
Quando ancora, *quand-même.*
di Quando in quando, *de tems en tems.*
* Quandocunque, *en quel tems que ce ſoit.*
* Quandombrare, *épouventer, ombrager.*
Quandunque, * quandunche, *en quelque tems que ce ſoit.*
* Quanno, *pour* quando, *quand.*
fare 'l Quanquam, *faire l'entendu.*
ſtar' in sù'l Quanquam, *faire l'entendu, faire le maître.*
Quanta, *combien grande.*
Quante, *combien.*
Quante coſe, *combien de choſes, tout ce qui.*
Quantità, f. *quantité.*
Quantitativo, *qui conſiſte en quantité.*
Quanto, *combien, combien grand, combien de tems.*
Quant'è ? *combien y-a-t-il ?*
Quanti, *au plurier, combien.*
Quanto, *autant que, tout ce que.*
Quanto, *pour* tutto quel che, *tout ce que.*
tanto Quanto, *autant que.*
tutto Quanto, *tout-à-fait, entierement, tout ce que, tout ce qui.*
queſt' è 'l Quanto, *voilà le point, voilà le fond de l'affaire, voilà tout ce que.*
tutti Quanti, *tous enſemble, autant qu'il y en a, tretous, vulg.*
Quanto a me, *quant à moi.*
Quanto prima, *bien-tôt, auſſi-tôt que, incontinent que, incontinent, au plûtôt.*
in Quanto, *en tant que.*
Quanto, o per quanto io veggo, *à ce que je voi, ſelon ce que je voi.*
Quanto più, *d'autant plus, tant plus.*
Quanto più toſto, *le plûtôt qu'il ſera poſſible.*
Quanto vi viene ? *combien vous faut-il ?*
* Quantochè, avvegnachè, ancorchè, *quoique.*
Quantunque, *combien que, & quelquefois, combien d'autant que.*
Quaranta, *quarante.*
* Quarantana, quarantena, *quarantaine, eſpace de quarante jours.*
Quarantena, *une quarantaine, le nombre de quarante.*
Quarantesimo, *quarantiéme.*
Quarantia, *conſeil ou Magiſtrat de quarante à Veniſe.*
* Quarantina, *voïez* Quarantena.
* Quaranzei, *quarante & ſix.*
* Quaranzette, *quarante & ſept.*
* Quarche, *pour* qualche, *quelque.*
* Quare, *pourquoi ? mot Latin.*
non è ſine Quare, *ce n'eſt pas ſans cauſe, mot Latin.*
Quaresima, *Carême.*
Quaresimale, * *de Carême, Sermons de Carême.*
* Quaresimare, *faire le Carême.*
* Quarnare, *ſorte de cordage.*
* Quarnaro, *pour le vent marin.*
Quarnetto bianco, *cornette blanche, ce mot n'eſt gueres uſité que dans l'Aretin.*
Quarro, *le poids de deux gros.*
* Quarta, *un quart d'once, demi-gros, un quartier d'étoffe.*
Quarta, *quarte, le carré des Aſtrologuet, & la meſure du quart.*
Quarta, *ſert à exprimer les quarts des vents, comme* quarta Auſtro verſo Garbino, *& ainſi des autres.*
* metter la Quarta in capo ad uno, *rendre ſujet, aſſujettir à ſoi une perſonne.*
Quartana, *fièvre quarte ou quartaine.*
* Quartana, *en jargon, ſemaine.*
* Quartani, *ſoldats de la quatriéme légion.*
* Quartare, *diviſer en quatre, on dit* ſquartare.
* Quartaria, *quatriéme que l'on paye au Prince.*
* Quartario, *ſorte de meſure.*
* Quarteria, *le quatriéme de toutes ſortes de marchandiſes.*
* Quartarolo, *le quatriéme forçat d'un banc, quarterot.*
* Quartarone, *un quart.*
Quarterone, m. *le quartier de la Lune.*
Quarteruola, *un quart de boiſſeau ou de muid.*
Quarteruolo, *un jetton.*
* Quarteſe, *impôt du quatriéme.*
* Quartetto, *un quartier de chevreau, &c.*
* galea Quartierata, *Galere qui a ſes quartiers longs, & larges.*
Quartiere, *quartier, quartier de ville, quartier des gens d'armes, la quatriéme partie.*
andar' a Quartiere, pigliar Quartiere, chiedere, e dar Quartiere, *aller à ſon quartier, demander quartier, donner quartier, i. e. demander la vie après avoir été vaincu.*
* Quartieri, *planches qui couvrent la courſie.*
Quartier Maſtro, *celui qui diſtribuë les quartiers aux ſoldats &c.*
Quartier di poppa, *la partie d'une Galere depuis la dépenſe juſqu'à la poupe, quartier de poupe.*
Quartier di prua, *depuis l'arbre juſques à la proüe, quartier de proüe.*
la Quartilla infame, *la Quartille infame, femme la plus diſſolue dès ſa jeuneſſe.*
* Quartimento, *quartier de ſoldats.*
* Quartirone, *quartier.*
Quarto, *un quart, un quartier, un quatriéme.*
libro in Quarto, *un livre in quarto.*
Quarti di dietro, *le cul, quartier de derriere.*
Quartodecimo, *quatorziéme.*
Quartogenito, *quatriéme fils.*
Quartuecio, *c'eſt environ un quart de liſron.*
* Quarza, *ſorte de cordage.*
Quaſi, *preſque, gueres moins, quaſi, comme ſi.*
Quaſi che irato, *comme s'il avoit été en colere.*
Quaſimente, *preſque, quaſi ; comme ſi.*
* Quaſſare, *écacher, écraſer.*
* Quaſſo, *écraſé.*
Quaſſù, quaſſuſo, *ici haut.*
* Quaternità, *compagnie de quatre.*
* Quaterno, *cayer : on dit* quinterno.
* Quatordici, *quatorze.*
* Quatordecimo, *quatorziéme.*
* Quatrangolare, *pour* quadrangolare, *quadrangulaire.*
Quatriduano, *de quatre jours.*
* Quatriduo, *eſpace de quatre jours.*
Quatriglia, *eſcadre.*
Quatrino, *un quatrin, monnoye de la valeur d'un denier.*
Quatrivio, *carrefour de quatre chemins.*
Quatruplicare, *quadrupler.*
Quattamente, *tout coi, tout bas en ſe baiſſant.*
Quattare, *ſe tapir.*
Quatto, *baiſſé pour ſe cacher. coi, tapi.*
* Quattordiceſimo, quattordecimo, *quatorziéme.*
Quattordici, *quatorze.*
Quattragio, *ſorte de gros drap. Item, la bonne meſure en aunant.*
Quattrino, *un denier.*
Quattrino di tutte botte, *un pendart.*
triſto è quel Quattrino che peggiora 'l fiorino, *cela ſe dit d'un qui pour épargner peu, dépenſe beaucoup.*
a Quattrino a quattrino ſi fa 'l ſoldo, *nous diſons, les petits ruiſſeaux ſont les grandes rivieres.*
fin' ad un Quattrino, *entierement, juſqu'à la derniere obole.*
chi non iſtima un Quattrino, non lo vale, *qui n'eſtime pas un liard, il ne le vaut pas.*
aver molti Quattrini, *être riche.*
Quattro, *quatre.*
in Quattro, *à quatre pattes. Item, à la renverſe, les membres étendus en quatre quartiers.*
non dir Quattro ſe non l'hai nel facco, *i. e. ne te vante pas d'une choſe que tu ne l'ayes.*
darſi un bel Quattro, *i. e. faire bonne chere.*
andar' in Quattro, *i. e.* andar branconi, *aller à quatre pattes.*

due, e due m'hanno a far Quattro, *i. e.* il conto m'ha a tornare, *il faut qu'on me rend mon compte.*
Quattro tempora, *les Quatre-tems.*

QUE

QUe', & Quei, *pour* quelli, & quegli, *ceux.*
Quegli, *celui, lui, & ceux.*
Quel, *ce, celui-là, celui, cela.*
Quel della ceſta, *celui qui porte un panier pour montrer à quelqu'un ce qu'il porte.*
Quel delle poma, *celui qui vend les pommes.*
Quella, *celle, celle-là.*
è di Quelle, *nous diſons, elle eſt de nos fours, i. e. putain.*
Quello, *ce, cela, celui-là.*
in Quello, *au même tems, ſur cela.*
non è Quello, *ce n'eſt pas lui, il n'eſt pas tel que vous penſez.*
ci ſono di Quelli, che dicono, *il y en a qui diſent.*
non mancan di Quelli, *il ne manque pas de perſonnes.*
Quel tanto, *cette quantité.*
Querceto, m. *chênaye.*
* Querectolano, *chênaye.*
Querci, *Province de France.*
Quercia, f. *chêne.*
la botte ha fatto Quercia, *le tonneau s'eſt dreſſé comme un chêne, i. e. il n'y a plus rien dedans :* far quercia *ſignifie* apuyer *la tête ſur la terre & lever les pieds en l'air.*
per lo primo colpo non cade la Quercia, *Prov. l'arbre ne tombe pas du premier coup.*
Querciuola, *germandrée, plante. Item, jeune chêne.*
Querciuolo, *petit chêne.*
* Querculo, *petit chêne.*
Querela, *plainte.*
dar Querela, *accuſer un criminel.*
Querelante, *celui qui accuſe ou qui fait la plainte.*
Querelare, *former ſa plainte, accuſer, ſe plaindre.*
Querelatore, m. *complaignant.*
Querelatrice, f. *complaignante.*
Querelóſo, *plaintif, qui ſe plaint.*
* Querente, *enquerant, qui cherche, qui demande.*
Querimonia, f. *plainte.*
* Querimoniare, *ſe plaindre.*
Querimonióſo, *plaintif.*
odo una voce Querula, *j'entens une voix plaintive.*
* Querulare, *ſe plaindre.*
Querulo, *plaintif.*
* Queſitare, *queſtionner.*
* Queſitatore, *queſtionneur.*
Queſito, *queſtion, enquête. Item, obtenu.*
Queſta, *cette, celle-ci.*
Queſta è cottoja, *cela n'eſt pas pourri.*
Queſti, & Quegli, *au ſingulier, celui ci. Voyez-en la regle dans la nouvelle édition de notre Grammaire pag. 65.*
Queſtionare, *queſtionner.*
Queſtionella, queſtioncella, *petite queſtion.*
Queſtione, f. *queſtion, querelle, batterie.*
Queſtionevole, *qui ſe peut queſtionner.*
Queſto, *ce, ceci, celui-ci.*
in Queſto mentre, *pendant ce tems-là.*
con Queſto che, *à la charge, à condition que.*
in Queſto, *ſur cela, pendant cela, là-deſſus, dans ce moment.*
Queſtore, m. *Treſorier, Receveur.*
Queſtura, *Office de Tréſorier.*
Quetamente, quietamente, *tranquillement.*
Quetanza, quietanza, *quittance, décharge, & appaiſement.*
Quetare, & quietare, *appaiſer, quitter, décharger, acquitter.*
Queto, & quieto, *coi. Item, quitté, déchargé.*
Queto queto, *tout doucement, ſans bruit.*

QUI

QUì, *ici.*
di Quì, (*mieux* da Quì) *d'ici, par ici.*
ſtar' al Quia, *être à Quia, être au pont aux ânes.*
tornar' al Quia, *revenir au bon chemin, au point, ſe rendre à la raiſon.*
* cum Quibus, *avec de l'argent, mot Latin.*
* Quicentro, *ici dedans.*
* Quici, *ici.*
Quiciritta, Quinciritta, *tout droit ici, juſtement ici.*
Quiddità, f. *la quidité, eſſence d'une choſe.*
Quiditativo, *qui participe à l'eſſence &c.*
Quieſcente, *tranquille, en repos.*
* Quieſcere, *être en repos. paſſé def.* quieſcetti.
Quietamente, *paiſiblement, tranquillement, doucement.*
Quietanza, f. *quitance.*
Quietare, *appaiſer, rendre tranquille.*
Quietativo, *qui tranquiliſe, qui appaiſe.*
Quietazione, f. *repos.*
Quiete, f. *repos.*
Quietezza, f. *humeur paiſible.*
Quieto, *en repos, paiſible.*
Quietudine, f. *repos.*
* Quilibeto, *un colibet.*
* Quilino, Aquilino, *aquilin.*
* Quilio, *le bourdon en chantant.*
* Quinario, *du nombre de cinq.*
* Quinamonte, *loin d'ici.*
Quincentro, *ici dedans.*
Quinci, *d'ici. Item, ici.*
Quincioltre, *pour* quì intorno, *ici autour.*
Quindeci, Quindici, *quinze.*
Quindecimo, *quinziéme, la quinziéme partie.*
* Quindennio, *eſpace de quinze ans.*
Quindi, *de là, enſuite de cela.*
da Quindi innanzi, *dorénavant, depuis ce tems-là.*
Quindi & quinci, *deça, & delà.*
parlar per Quinci & Quindi, *parler trop affecté.*
Quindicesimo, quindecimo, *quinziéme.*
Quindici, *quinze.*
Quindoltre, *de là en avant, aux environs de là.*
Quini, *quines, deux cinq aux dez.*
Quinquagenario, *de cinquante ans.*
Quinquageſimo, *cinquantiéme.*
* Quinquagentiano, *de cinquante ans.*
* Quinquefoglio, *quinte-feüille.*
Quinquennario, *âgé de cinq ans.*
Quinquennio, *eſpace de cinq ans.*
Quinquepartito, *partagé en cinq.*
Quinquereme, *barque à cinq rames.*
* Quinquivio, *de cinq chemins.*
Quinteſſenza, *quinteſſence.*
Quintadecima, *le plein de la Lune.*
guarda che la Quintadecima non ti faccia male, *nous diſons à un lunatique, la Lune eſt en decours.*
Quintale, *un quintal.*
Quintana, *faquin, & bague, quintaine.*
* Quintano, *cinquiéme.*
* Quintani, *ſoldats de la cinquiéme légion.*
* Quintare, *mettre en cinq, doubler cinq fois.*
* Quintarolo, *le cinquiéme forçat de ceux qui voguent à une rame, quinterot.*
Quintavolo, *ayeul en cinquiéme degré.*
* Quinternare, *mettre en cayers, ou mains de papiers.*
Quinterno, *une main de papier.*
Quintile, *le mois de Juillet.*
Quinto, *cinquiéme, & cinquiéme partie, le quint.*
Quintodecimo, *quinziéme.*
Quintogenito, *cinquiéme fils.*
Quintuplo, *quintuple.*
Quintuplicare, *doubler cinq fois.*
* Quiriane, *ſorte de pommes.*
Quirino, *nom qu'on donne à Romulus.*
Quirinale, *montagne à Rome.*
Quiriti, *les anciens Romains, les Quirites.*
* Quiritare, *crier au ſecours.*
* Quirito, *cri, complainte. Item, Romain.*
Quiritta, *juſtement ici, tout droit ici.*
* Quiſito, *recherche, demande, queſtion.*
* Quiſquilia, *ardures.*
* Quiſquiliare, *ſalir. Item, empêcher, traverſer.*
* Quiſſo, *pour* queſto, *celui-ci.*
* Quiſtionale, queſtionale *ou* quiſtionevole, *querelleux.*
Quiſtionamento, m. *diſpute, querelle.*
Quiſtionare, *diſputer, débattre, ſe battre.*
Quiſtionatore, m. *queſtionneur.*
Quiſtionatrice, f. *queſtionneuſe.*
Quiſtioncella, *petite queſtion, petite querelle, ou batterie.*
Quiſtione, f. *batterie, diſpute, queſtion.*
far Quiſtione, *ſe battre.*
Quiſtioneggiare, *faire des queſtions, queſtionner.*
Quitanza, f. *quitance, décharge.*
Quitare, *quiter, acquiter, donner quittance.*
Quivi, *là, en ce lieu-là. Item, en ce lieu ici.*

QUO

* QUocere, cuocere, *cuire.*
* Quoco, & cuoco, *cuiſinier,*
* Quoja, Quojame, *cuir.*
* Quolibet, *un quolibet.*

* Quo-

* Quomodocumque, *en quelque façon que ce ſoit.*
* intendo le Quoniam, *nous diſons, j'entends le* Tu autem.
* Quoei, *puſtules, tannes.*
Quotidianamente, & cotidianamente, *journellement.*
Quotidiano, cotidiano, *quotidien.*
* Quoto, *quantiéme, ſelon* Dante, *jugement.*
Quoziente, *quotient, terme d'Arithmetique.*

R.

R, queſta lettera è conſonante liquida, o ſemivocale, ed ha un ſuon' aſpro, *la lettre R eſt une conſonne liquide ou demi-voyelle, & elle a un ſon rude.*
Si cangia qualche fiata in D, come in vece di dire, *raro*, diceſi *rado &c. elle ſe change quelquefois en un D, comme au lieu de* raro, *on dit* rado.
Rabacchino, *un petit drole, un poupart, un petit mignon.*
Rabacchio, rabacchiolo, *petit enfant.*
Rabbarbaro, *rhubarbe.*
Rabbarbaro eletto, *rhabarbe choiſie.*
Rabbaruffare, *bouſpiller, mettre en déſordre.*
Rabbaruffato, *déſordonné.*
Rabbaſſare, *rabbattre. Item, rabbaiſſer, abaiſſer de nouveau.*
Rabbatterſi, *ſe trouver par le chemin.*
Rabbattimento, m. *rabbattement, & rencontre par hazard.*
Rabbellimento, m. *rembelliſſement.*
Rabbellire, *rembellir. pref.* rabbelliſco.
Rabberciare, *pour* rapezzare, *rapetaſſer.*
Rabbia, fem. *rage.*
* Rabbiare, arrabbiare, *enrager.*
* Rabbicane, *nom d'un cheval, comme gris, la queue & croupe blanche, Rabican.*
Rabbino, m. *un Rabi.*
* Rabbio, rabbioſo & arrabbiato, *un enragé, un furieux.*
Rabbioſamente, *enragement.*
Rabbioſo, *plein de rage.*
Rabboccare, *prendre de nouveau avec la bouche.*
fiaſco Rabboccato, *bouteille achevée de remplir.*
* Rabboccare 'l vino, *remplir le vin, couvrir le vin d'un autre.*
* vino Rabboccato, *vin qui a du délicat, on dit* abboccato.
Rabbonacciare, *refuire bonace, ſe calmer, s'appaiſer, s'adoucir. Item, ſe raccommoder.*
Rabbracciare, *rembraſſer.*
Rabbruſcarli, *devenir rude & âpre, devenir obſcur.*
Rabbruzzare, *le raffraîchir du tems, vers le ſoir.*
Rabbuffamento, m. *trouble, déſordre, crierie, rébut.*
Rabbuffare, *tancer, rébuter, mettre en déſordre, bouſpiller, écheveler, beriſſer.*
Rabbuffarſi, *ſe battre, ſe méler au combat, ſe beriſſer.*
Rabbuffato, *beriſſé.*
Rabbuffo, *bravade, reprehenſion, crierie.*
Rabbujare, *devenir obſcur.*
Rabeſco, *Arabeſque.*
Rabeſchi, *ou* Rapporti, *plaques, ornemens.*
Rabino, *un Rabi.*
Rabicano, *rabican, ſorte de cheval.*
* Rabido, *enragé.*
* Rabie, *rage.*
Rabuino, *en jargon, le Diable.*
* Rabuſcula, *ſorte de vigne.*
* Racavallare, *remettre à cheval.*
* Racanellare, *râler en mourant.*
* il Racanello, la Racanella, *le râle d'un mourant.*
Racanello, *lezard verd.*
Racano, *lezard verd.*
Raccamare, *pour* Ricamare, *broder.*
Raccamatore, *pour* Ricamatore, m. *brodeur.*
Raccamo, *pour* ricamo, *broderie.*
Raccappezzare, *rapiecer, remettre enſemble. Item, retrouver.*
Raccapitolare, *recapituler, repiloguer.*
* Raccaprezzare, *avoir une ſoudaine peur.*
* Raccaprezzo, *peur ſoudaine.*
Raccapricciarſi, *dreſſer les cheveux de peur, avoir horreur, s'épouventer, fremir.*
Raccapriccio, m. *horreur, étonnement.*
Raccattare, *retrouver. Item, ramaſſer.*
eſſer mal Raccattato, *être mal reçu.*
il tempo perduto non ſi può mai Raccattare, *le tems perdu ne ſe rachete pas.*
Raccenare, *refuire ſigne, marquer de nouveau.*
Raccenciare, *rappiecer.*
Raccendere, *rallumer. paſſé def.* racceſi.
Raccendimento, *l'action de rallumer.*
Raccerchiare, *entourer de nouveau de cercles.*
Raccertare, *raſſeurer, confirmer.*
Raccettare, *loger, donner retraite.*
Raccettatore, m. *hôte, qui retire au loge. Item, un jeu de paume, ſelon quelques-uns.*
Raccettatrice, f. *hôteſſe.*
Racchetare, *rapaiſer, faire ceſſer de pleurer.*
Racchetta, f. *une raquette.*
Racchettare, *fraper d'une raquette.*
Racchiudere, *renfermer. paſſé def.* racchiuſi.
Racchiuſo, *renfermé.*
Racciabattare, *rapetaſſer.*
Raccoccare, *rencocher, armer de nouveau un arc, & faire un tour ou une niche.*
Raccoglienza, f. *accueil.*
Raccogliere, & Raccorre, *recueillir, accueillir, recevoir, donner retraite, revenir à ſoi, trouſſer, ramaſſer, rallier. pref.* raccolgo. *paſſé def.* raccolſi.
Raccoglier la mente in Dio, *tourner ſes penſées à Dieu.*
Raccogliere le gavette, *ſe dit des Galeres par raillerie de ce qu'elles demeurent derriere, comme ſi elles ramaſſoient les paquets des autres.*
Raccogliere 'l fiato, *reprendre ſon haleine.*
Raccoglierſi, *rentrer en ſoi-même.*
Raccoglimento, m. *recueil.*
Raccolta, *la recolte, ralliement de ſoldats.*
Raccolta, *accueil. Item, recueil.*
macinar' a Raccolta, *ne faire pas ſouvent l'œuvre charnelle, & faire les choſes en pluſieurs fois. Item, faire une choſe à profit.*
ſonar' a Raccolta, *ſonner la retraite.*
toccar' a Raccolta, *battre à l'eſcadart.*
* Raccoltata, *recueil.*
Raccolto, *trouſſé, ramaſſé, rallié, recueilli, reçu. Item, la recolte, un recueil.*
gente Raccolta da ogni parte, *gens ramaſſés de tout côté.*
Raccomandagione, f. Raccomandamento, m. *recommandation.*
Raccomandare, *recommander.*
Raccomandar' alcuno di buon' inchioſtro, *recommander quelqu'un de bonne grace.*
Raccomandazione, f. *recommandation.*
Raccomandita, f *recommandation.*
Raccominciare, *recommencer.*
Raccompagnare, *racompagner.*
Raccomunare, *remettre en commun.*
Raccomunicare, *recommuniquer.*
Racconciamento, m. *raccommodage, rabillement.*
Racconciare, *racommoder, faire la paix.*
Racconciarſi 'l tempo, *ſe remettre au beau.*
Racconciatore, m. *raccommodeur.*
* Racconciatura, *rabillage, racommodage.*
Racconciliazione, f. *reconciliation.*
Racconcio, *raccommodé.*
Racconfermare, *reconfirmer.*
Racconfortare, *reconforter.*
Racconfortatore, m. *reconforteur.*
* Racconoſcenza, *reconnoiſſance.*
* Racconoſcere, *reconnoître. pref.* racconoſco. *paſſé def.* racconobbi. *part.* racconoſciuto.
Racconſegnare, *conſigner, rendre.*
Racconſolare, *reconſoler, ſoulager.*
Raccontabile, *racontable, qui ſe peut raconter.*
Raccontamento, m. *narration.*
Raccontare, *raconter.*
Raccontatore, m. *raconteur.*
Raccontevole, *que l'on peut raconter.*
Racconto, *rapport, relation.*
Raccoppiare, *racoupler.*
Raccorciamento, m. *racourciſſement.*
Raccorciare, *racourcir, abreger.*
Raccordare, *reſſouvenir.*
coſa Raccordata va per via, *nous diſons, quand on parle du loup on en voit la queue.*
Raccorgerſi, *ſe raviſer de ſa faute.*
Raccorre, raccogliere, *recueillir, accueillir, recevoir, rallier, ramaſſer.*
Raccortare, *racourcir.*

Raccoſciarſi, & accoſciarſi, *s'aſſeoir les jambes en croix.*
Raccozzare, *raſſembler.*
non Raccozzerebbe tre ballotte in un bacino, *i. e. il eſt extrêmement lâche, & pareſſeux, ou mal adroit.*
Raccozzate le carte, *ayant raſſemblé ou démêlé les cartes.*
* Raccreſcere, *recroître.*
Raccreſcimento, m. *augmentation, accroiſſement.*
* Raccricchiarſi, raggricchiarſi, *ſe retirer en ſoi, ſe reſſerrer de peur.*
Raccuſare, *accuſer de nouveau.*
* Race, *pour* Ragia, *Raye, poiſſon.*
Racemare, *pouſſer des branches.*
Racemi, *pl.* m. *branchages. Item, raiſins.*
* Racente, *pour* razzente, *piquant, âpre.*
* Raceſe, *ſorte de vin piquant.*
Rachinarſi, *ſe rebaiſſer.*
* Racimello, *un grapillon.*
Racimolare, *grapiller.*
Racimolo, *grappe ou grapillon de raiſin.*
Racimoloſo, racemoluto, *branchu.*
* Racogno, *un lezard.*
* Racontrare, *pour* rincontrare, *rencontrer.*
Racontro, *pour* rincontro, *rencontre.*
* Racopiare, ricopiare, *recopier.*
Racoppiare, *raccoupler.*
Racquetare, & racquietare, *rapaiſer.*
Racquiſtamento, m. *recouvrement.*
Racquiſtare, *raquerir, recouvrer.*
Racquiſtatore, m. *qui raquiert, raqueur.*
Racquiſtatrice, f. *celle qui raquiert.*
Racquiſto, *recouvrement.*
* Racula, *ſorte de grenouille verte.*
* Rada, *la rade.*
Radamanto, *Radamante, Juge d'Enfer.*
Radamente, *rarement.*
Raddenſare, *condenſer de nouveau.*
Raddirizzare, *redreſſer.*
Raddolcare, *radoucir, en parlant du tems.*
Raddolcimento, m. *radouciſſement.*
Raddolcire, *radoucir, appaiſer. pref.* raddolciſco.
Raddolcirſi del tempo, *ſe radoucir.*
Raddomandare, *redemander.*
Raddoppiamento, m. *redoublement.*
Raddoppiare, *redoubler.*
Raddoppiar la ſtanga all' uſcio, *redoubler la barre à l'huis, i. e. ſe munir contre le danger, prendre garde à ſoi de plus près.*
Raddoppiato, *redoublé.*
Raddoppio, m. *galop.*
andar di Raddoppio, *redoubler le pas, trotter.*
Raddormentare, *rendormir.*
Raddoſſare, *rendoſſer.*
Raddotto, *réduit, breland, lieu où l'on s'aſſemble pour paſſer le tems.*
Raddurre, *pour* Ridurre, *réduire.*
Rade volte, *peu de fois, rarement.*
Radere, *raſer, racler, effacer, racler un boiſſeau, ou autre meſure. paſſé def.* raſi. *part.* raſo.
Radere, *côtoyer.*
va fatti Radere, *nous diſons, va te faire penſer.*
Radezza, *rareté.*
Radiale, *rayonnant.*
* Radiano, *pierre brillante, qui ſe trouve dans la tête d'un vieux coq.*
Radiante, *rayonnant.*
Radiare, *rayonner.*
* Radiaro, *branche de chandelier.*
Radiazione, f. *reſplendiſſement.*
Radica, fem. *racine.*
Radicabile, *qui peut prendre racine.*
Radicale, *radical.*
Radicalmente, *radicalement.*
Radicare, *pouſſer des racines.*
Radicate di corſia, *les planches épaiſſes ſous la courſie.*
Radicchio, *chicorée ſauvage.*
buono come 'l Radicchio, *i. e. bon dehors, méchant dedans.*
Radice, f. *racine, rave, raifort.*
Radice dolce, *reglisſe.*
Radicella, *racinette.*
Radicetta, *ſtrution, herbe.*
* Radico, *ſorte de ſel.*
* Radico, *pour erreur.*
* Radico non fa pagamento, *une erreur ou mécompte ne paye pas la dette.*
Radicoſo, *plein de racines.*
Radicula, *herbe ſavonniere.*
Radificare, Rarificare, *rarifier.*
Radimadia, *ratiſſoir à ratiſſer la pâte d'une buche.*
Radioſo, *radieux, plein de rayons.*
Raditore, m. *raſeur.*
Raditura, fem. *raclure.*
Rado, *rare, clair.*
di Rado, *rarement.*
Radrizzare, *pour* raddirizzare, *redreſſer.*
Radunanza, & raunanza, f. *aſſemblée.*
Radunare, & raunare, *aſſembler.*
Radunevole, *qui ſe peut aſſembler.*
Radurre, raddurre, *pour* ridurre, *réduire. pref.* raduco. *paſſé def.* raduſſi.
Raduto, *raſé.*
Radutto, *pour* ridotto, *réduit.*
Rafano, *raifort, groſſe rave.*
Raffa, *raffle. Item, croc ou crochet.*
Raffacciamento, maſc. *reproche.*
Raffacciare, rinfacciare, *reprocher.*
Raffardellare, *refagotter, rempaqueter.*
Raffare, *raffler, & accrocher.*
Raffatore, m. *raffleur.*
Raffazzonare, *s'orner, s'accommoder, s'ajuſter.*
Rafferma, *aſſurance, affirmation.*
Raffermare, *reconfirmer.*
* Raffernare, *refréner. On dit* raffrenare.
* Raffetto, *crochet.*
* Raffiare, *accrocher.*
Raffibbiare, *rataber, boucler.*
Raffibbiare, riaccoccare, *faire une niche.*
Raffibbiatura, f. *rattachement.*
Raffidare, *ſe fier, confier.*
Raffiggere, *reficher. paſſé def.* raffiſſi.
Raffigurare, *remettre une perſonne, reconnoître.*
Raffilare, *voigner autour, raffraichir une étoffe. Item, affiler, aiguiſer. part.* raffilato.
Raffilatura, fem. *rognеure.*
Raffinamento, m. *raffinement.*
Raffinare, *raffiner. Item, ceſſer, finir.*
Raffio, m. *un croc, un crochet.*
Raffiolo, m. *petit crochet.*
Raffittare, *relouer, reprendre ou bailler à louage.*
Raffolare, *accrocher.*
Raffola, ruffola, *tout à la ripaille.*
Raffondare, *replonger, faire plus profond.*
Rafforzamento, m. *renforcement.*
Rafforzare, *renforcer, fortifier.*
Raffrancare, *pour* rifrancare, & rinfrancare, *rencourager. Item, raffranchir.*
Raffreddamento, m. *rheume, morfondure, refroidiſſement.*
Raffreddare, *refroidir, devenir froid, allentir, diminuer, morfondre, enrhumer.*
Raffreddata, *morfondu, enrhumé, refroidie.*
Raffreddato, *enrhumé, morfondu.*
Raffreddatojo, m. *rafraichiſſoir.*
Raffreddatura, fem. *morfondure.*
Raffreddore, m. *refroidiſſement.*
Raffrenare, *refréner.*
Raffrenazione, f. *refrénation.*
Raffreſcare, *rafraichir.*
Raffrettare, *bâter derechef, preſſer, accelerer.*
Raffrontare, *rencontrer, trouver par le chemin, confronter, reconfronter les témoins.*
Raffronto, m. *confrontation.*
Raffuſolare, *rajuſter.*
vento a Rafiche, *vent qui ſouffle par boutades.*
Rafioli, rafiuoli, ravioli, *pl.* m. *ſortes de viandes de pâte en forme de riſſole, remplie d'œufs, & d'herbages.*
Rafia, fem. *raſle.*
Raffiare, *faire raſle.*
Ragalie, regaglie, *pl.* f. *reſte de viande qu'on leve de la table des Maitres. Item les profits.*
* Ragagno, *un lezard. Item, un gros pituit.*
Ragana, *dragon de mer, ſorte de poiſſon.*
Raganello, racanella, *creſſerelle, dont les enfans ſe ſervent la Semaine Sainte.*
Ragano, racano, *lezard.*
Ragatta, Regatta, *débat, contention. Item, un prix que l'on court avec des barques: c'eſt un jargon.*
a Ragatta, & a regatta, *à l'envie: autre jargon.*
* Ragattiere, *pour* regattiere, (& *mieux*) regaziere, *friſpier.*
Ragazza, *fillette.*
Ragazzaglia, *la marmaille, quantité d'enfans.*
Ragazzata, *choſe d'enfant, puerilité.*
Ragazzetto, Ragazzino, *un petit valet, garçonnet, petit enfant.*
Ragazzina, *petite ſervante, jeune fille, jeune enfant.*
Ragazzo, *garçon, valet, goujat.*
* Ragazzola, *oiſeau ſemblable au lanier.*
Ragazzone, m. *un jeune homme, un gros garçon.*
Raggavignarſi, *s'agriffer, s'accrocher, gravir: on dit plutôt* aggavignarſi.
Raggelare, *congeler.*
Ragghiare, *braire.*
Ragghio, *le braire de l'âne.*

* Rag-

Digitized by Google

* Raggia, *raye, poiſſon. Item, poix reſine. On dit plûtôt* razza, *& ce mot ne ſignifie que raye, poiſſon.*
Raggiamento, m. *reſplendiſſement.*
Raggiare, *rayonner.*
Raggio, *rais, rayon, rais d'une roue. Item, une fuſée.*
Raggio aſtronomico, *bâton de Jacob.*
* Raggione, ragione, fem. *raiſon.*
Raggiongere, *& mieux* Raggingnere, *rejoindre, ratraper. paſſé def.* raggionſi. *part.* raggionto.
* Raggionta, *pour* Raggiungimento, *ratrapement.*
Raggiornare, *revenir le jour, ſe faire jour. Item, ajourner derechef.*
Raggioſo, *radieux, rayonnant.*
Raggiramenti, *pl.* m. *détours.*
Raggirare, *tourner, tournoyer, mener par le nez. Item, ruſer, en terme de chaſſe.*
Raggirata, *tournoyement, détours.*
Raggiugnere, *ratraper. pref.* raggiungo. *paſſé def.* raggiunſi.
Raggiugnimento, m. *l'action de rejoindre, liaiſon, union.*
Raggiuolo, *petit rayon.*
Raggomicellare, raggomicciolare, *redevider.*
Raggomitolare, *redevider, remettre en pelotton, mettre en peloton.*
Raggranellare, *éplucher, amaſſer grain à grain, glaner.*
Raggranellatore, m. *glaneur.*
Raggravare, *aggraver, rengreger, appeſantir, réagraver, s'augmenter.*
Raggravio, m. *aggravation.*
* Raggrazzolare, *accrocher.*
Raggricchiare, *ſe retirer, ſe reſſerrer en ſoi-même.*
Raggrinzare, *ſe rider, ſe retirer comme la peau.*
Raggrottare, *raccommoder une grotte.*
Raggruppare, *nouer, faire un nœud, empaqueter.*
Raggruppo, *paquet.*
* Raggruzzare, *faire un amas d'argent.*
* Raggruzzolare, *faire un amas d'argent, faire un magot, vulgairement.*
* Ragguaglianza, *avis. Item, comparaiſon.*
Ragguagliare, *donner avis, mander par lettres, régaler, comparer.*
Ragguagliatamente, *avec égalité, avec proportion.*
Ragguagliato a cinque per cento, *à cinq pour cent de profit: terme de Négociant.*
Ragguaglio, *avis, nouvelle.*
Ragguardamento, m. *l'action de regarder, regard, aſpect. Item, réflexion, égard, conſidération.*
Ragguardare, *avoir égard, reſpecter, regarder attentivement.*
Ragguardatore, m. *ſpectateur.*
Ragguardatrice, f. *ſpectatrice.*
Ragguardevole, *pour* riguardevole, *conſiderable.*
Ragguardo, m. *égard, conſidération.*
Ragia, *reſine, poix reſine. Item, un tour, une niche, une méchanceté, de la raye.*
Ragia bianca, *poix reſine blanche.*
ſcoprir la Ragia, *nous diſons, découvrir la méche, découvrir l'affaire.*
* Ragia di botte, *gravelée.*
* Ragia ſtercorina, *un étron.*
* Ragiatura, *flux de ventre au cheval.*
* Ragioire, *réjoüir. pref.* ragioiſco.
* Ragionalità, *la raiſon.*
Ragionamento, m. *diſcours, dialogue, raiſonnement.*
Ragionare, *diſcourir, parler, raiſonner.*
Ragionare, ſubſt. *diſcours, raiſonnement.*
coſa Ragionata per via va, *quand on parle du loup, on en voit la queuë.*
Ragionatamente, *avec raiſon, raiſonnablement.*
Ragionativo, *diſcurſif, raiſonnable.*
Ragionatore, m. *qui raiſonne.*
Ragioncella, *& Ragioncina, f. petite raiſon.*
Ragione, f. *raiſon, cauſe, occaſion.*
Ragione, *le droit de la Juſtice.*
Ragione, *pour* ſorta, ſpezie: più Ragioni, *beaucoup de ſortes.*
Ragione, *compagnie, ſociété de marchandiſe ou trafic.*
crear' una Ragione, *faire une ſociété, ou une compagnie de commerce.*
tener Ragione, *juger les cauſes, tenir ſéance.*
a Ragione, *à raiſon de tant, pour le prix.*
per Ragione, *pour raiſon, à cauſe.*
colla dovuta Ragione per la ſcrittura, *avec ce qui vous eſt dû de raiſon pour l'Ecriture, ou avec vôtre proviſion, terme de Négociant.*
Ragion del venerdì, *raiſon du Vendredi, i. e. moigre.*
la Ragion delle Donne, *la raiſon des femmes:* perche sì, *parce que oui. Item, leurs ordinaires.*
egli è Ragion che Berta bea, *il faut qu'un chacun en ait ſa part.*
andar' alla Ragione, *avoir recours à la Juſtice.*
far la Ragion coll' accetta, *i. e. juger groſſierement une affaire.*
Ragion di picciol momento, *raiſon foible, des foibles motifs.*
oltre ogni termine di Ragione, *avec plus de raiſon, avec plus de juſtice.*
Ragione *pour* la Purga meſtruale delle donne, *les mois des femmes.*
dir le ſue Ragioni a' birri, *Prov.* perdere 'l tempo in coſa, che non poſſa recar' utile, *perdre ſa peine, perdre ſon tems.*
fare Ragion nel bere, *i. e.* riſponder bevendo a colui, che t'invita a bere, *faire raiſon, réſaluer quelqu'un en beuvant.*
riſervare le Ragioni, *ſe réſerver ſes droits.*
Ragionevole, *raiſonnable.*
Ragionevolmente, *raiſonnablement.*
* Ragionevolezza, *qualité raiſonnable.*
Ragioniere, m. *qui calcule, qui tient les comptes.* * *Item, diſcoureur.*
Ragioſo, *reſineux.*
Ragliare, ragghiare, *braire.*
Ragliata, *le braire d'un âne.*
Raglio, ragghio, *le braire d'un âne.*
Raglio d'aſino non entrò mai in cielo, *le braire d'un âne n'entra jamais dans le Ciel, i. e. l'imprécation d'un ſot ou méchant ne tombe ſur perſonne.*
Ragna, *toile d'araignée. Item, un filet à prendre des oiſeaux.*
ſpinger la Ragna ſopra la ſiepe, *nous diſons, jetter le manche après la coignée.*
dare nella Ragna, *i. e. être pris dans le filet.*
come fa ſpeſſo 'l tordo dalla Ragna, *comme ſouvent la grive s'échappe, & ſe délivre des filets.*
Ragnaja, *lieu où l'on tend les rets, ou filets.*
Ragnare, *prendre au filet.*
Ragnatela, *petit filet, toile d'araignée.*
Ragnatelo, *une araignée.*
Ragno, *crabe, ſorte de poiſſon. Item, une araignée.*
Ragnuola, *toile d'araignée, & filet.*
* Ragoſta, *langouſte, écrevice de mer.*
* Raguettare, ragguettare, *barragouiner.*
* Ragumare, *pour* Ruminare, *ruminer, repaſſer dans l'eſprit, ſonger.*
Ragunamento, raunamento, m. Ragunazione, f. *aſſemblée.*
Ragunanza, raunanza, *aſſemblée.*
Ragunare, rannare, *aſſembler.*
Ragunata, raunata, fem. *aſſemblée.*
* ſoldati Ragunativi, *ſoldats ramaſſés.*
Ragunatore, raunatore, m. *aſſembleur.*
Ragunatrice, raunatrice, f. *aſſembleuſe.*
la Republica di Raguſi, *la Republique de Raguſe.*
Rai *pour* Raggi, *rais, rayons, en poëſie.*
Raja, *de la raye.*
* Rajare, *pour* Raggiare, *rayonner.*
* Raina, *ſur le Venitien, une carpe.*
* Rainese, *ſorte de monnoye.*
Rajo, raggio, *rayon.*
Rajoſo, raggioſo, *rayonnant.*
* Raitamento, *cri.*
* Raitare, *crier, rere, bramer, qui ſe dit du Cerf.*
Rallargamento, m. *élargiſſement.*
Rallargare, *élargir.*
* Rallegranza, rallegramento, *réjouiſſance.*
Rallegrare, *réjoüir.*
Rallenare, *reprendre haleine, ou relâche.*
* Rallentanza, rallentamento, *relâche, ralentiſſement.*
Rallentare, *relâcher, lâcher, ralentir.*
* Rallevare, *relever, rebauſſer.*
Ralleviare, *rebauſſer, rendre leger.*
Rallignare, *reprendre racine.*
Ralluminare, *alluminer derechef, déniaiſer, éclairer, rendre la vuë, la lumiere.*
Rallungare, *rallonger, étendre.*
* Ralluſtrare, *reluſtrer.*
Rama, *rameau:* ramo *eſt meilleur.*
Ramace, *qui ſe perche ſur la branche, nom que l'on donne aux oiſeaux.*
* Ramaggio, *branchage, ramage.*
Ramajuolo, *cuiller de pot, un chaudronnier.*
* Ramale, *chainon. Item, crochet ou boucle, anſe de pot, ſelon quelques-uns.*
Ramanziere, romanziere, *faiſeur de Romans.*

Raman-

Ramanzo, *pour* Romanzo, *Roman.*
* Ramarcare, *pour* Rammaricare, *déplaire.*
* Ramarco, *pour* Rammarico, *plainte, regret.*
Rammarginare, *cicatriſer.*
Rammaricamento, m. *plainte, regret.*
Rammaricare, *plaindre, regretter.*
* Rammaricchiare, *regretter.*
Rammaricchevole, *regrettable.*
Rammaricchio, Rammarico, m. *plainte, regret.*
* Ramario, & ramajuolo, calderajo, *chaudronnier, le faiſeur des chaudrons.*
Ramarro, *lezard verd.*
* come 'l Ramarro, (bocca di Ramarro) *i. e. qui ne démord point.*
aver' occhio di Ramarro, *i. e.* bello ed attrattivo, e che guarda volentier l'uomo, *avoir des beaux yeux.*
Ramarro *pour* colui, che ha cura, che le proceſſioni, o ſimili vadan con ordine, *bedaut.*
* Ramaruolo, *une cuilliere.*
Rammaſſare, *ramaſſer.*
Ramata, *ſorte d'inſtrument d'oiſelier, pour prendre les oiſeaux de nuit.*
Ramatella, Ramicello, *petite branche.*
Ramazza, & ramaccia, *ſelon quelques-uns un balai, & un inſtrument à prendre les oiſeaux de nuit.*
* Ramazzare, *ramonner. Item, chaſſer aux oiſeaux de nuit.*
* Ramazzino, *chercheur de lippée.*
* Ramazzotto, *ramonneur.*
* Rambata, *planche du côté d'une Galere.*
Rame, m. *du cuivre.*
intagliar' in Rame, *graver ſur cuivre.*
figura in Rame, *eſtampe.*
Rame indorato, *cuivre doré, i. e. une perſonne qui paroit bonne, & eſt méchante, une happeloupe.*
* maſtro di Rame, *chaudronnier.*
* Ramece, *deſcente de boyau.*
* Ramegliero, *un Chaudronnier.*
Ramella, *petit rameau.*
Rammembranza, rimembranza, *remembrance.*
Rammembrare, rimembrare, *remembrer, reſſouvenir.*
Rammemorare, *rememorer.*
Rammemorazione, f. *ſouvenance. Item, recolement de témoins.*
* Ramengare, *aller de branche en branche, errer, aller de porte en porte.*
* Ramengare, *en jargon, bâtonner.*
* Ramengo, & ramingo, *errant, ſolitaire.*
* Ramengo, *en jargon, un bâton, & arme à long fût.*
* Ramengoſo, *en jargon, un boit.*
Rammentare, *ſe ſouvenir.*
* Rammentare l'anima, *ramentevoir l'ame, i. e. faire ſonger a la conſcience.*
Rammentatore, m. Rammentatrice, f. *qui fait ſouvenir.*
Rammentazione, f. *reſſouvenance.*
Rammentevole, *qui ſe peut ſouvenir.*
* Rameo, *comme une branche.*
Ramerino, *romarin, plante.*
* Rametta, ramella & ramicello, *petit rameau.*
* Rametto, *petite branche.*
* Ramiee, *farcin. Item, rupture.*
Ramicello, *petit rameau.*
ogn' uno ha 'l ſuo Ramicello, *chacun a ſon petit rameau, i. e. il n'y a perſonne qui n'ait quelque défaut.*
Ramificare, *pouſſer des branches.*
Ramificazione, f. *l'action de pouſſer des branches.*
Ramina, *coquemar de cuivre.*
Ramina, *une platine.*
* Ramingare, *errer, être vagabond & ſolitaire, aller de branche en branche, ou de porte en porte, &c.*
Ramingo, *errant, ſolitaire. Item, rebours, revêche, & ramier.*
* Ramingo, *ramingue, qui ſe dit d'un cheval.*
Ramino, *coquemar de cuivre.*
Ramini, *toutes ſortes de pots de cuivre dans une cuiſine.*
* Ramiola di Bovaro, *branche ou bâton de bouvier.*
Rammantare, *recouvrir de ſon manteau. Item, proteger.*
* Rammarcare, Rammaricare, *plaindre, regretter.*
* Rammarco, Rammarico, *plainte, regret.*
Rammarginare, *refermer une playe, cicatriſer.*
Rammaricare, *plaindre, regretter.*
Rammaricarſi, *regretter.*
Rammaricazione, f. *regret.*
Rammaricchio, *regret, plainte.*
Rammarichevole, *regrettable, lamentable.*
Rammarico, *regret, plainte.*
Rammaricoſo, *plein de regret.*
Rammarino, *romarin.*
* Rammaricare, *regretter, plaindre.*
Rammaſſare, *ramaſſer, rentaſſer.*
Rammattonare, *repaver de carreaux.*
Rammembranza, rimembranza, *ſouvenir.*
Rammemorare, *rememorer. Item, recoler les témoins.*
Rammemorazione, f. *ſouvenance.*
Rammendare, *corriger.*
* Rammentamento, *ſouvenance.*
* Rammentanza, *ſouvenance.*
Rammentare, *ſouvenir.*
Rammentevole, *qui ſe peut ramentevoir.*
Rammezzamento, *partage en deux ou par la moitié.*
Rammezzare, *diviſer, partager par la moitié.*
Rammollare, rammollire, *retremper, remoüiller. Item, rendre doux, ſouple &c.*
Rammontare, *ramaſſer.*
* Rammontinare, *ramaſſer, rentaſſer.*
Rammorbidare, *rendre douillet, amolir, mortifier la viande, attendrir.*
Rammorbidativo, *qui attendrit, qui adoucit.*
Rammorbidire, *redevenir doüillet, rattendrir. pref.* rammorbidiſco.
* Rammorzare, *réteindre, rumortir.*
* Ramno, *ramne, plante, bourg-épine.*
Ramo, *rameau, branche, bras de fleuve, anciennement on diſoit au pluriel* Ramora.
i Rami nelle corna de' cervi, *les branches du bois d'un cerf.*
aver' un Ramo di pazzo, *avoir quelque grain de folie.*
* Ramo, *en jargon, la jambe.*
* Ramogna, *chance, heureux ſuccès.*
* Ramognare, *tracer un chemin. Item, grommeler.*
Ramolaccia, ramolaccio, ramoraccia, *ou* rafano, *ſorte de raifort ſauvage qui eſt comme un gros navet.*
Ramolaccio, *raifort.*
* Ramoraccio, *raifort.*
Ramoruto, *branchu, plein de branchet.*
* Ramoſa, *en jargon, baye, paliſſade.*
* Ramoſcioloſo, ramoſcoloſo, *branchu.*
Ramoſo, *branchu.*
* Rampale, *rempart.*
Rampante, *rampant, rude, droit à monter.*
* Rampardo, *rempart.*
Rampare, *ramper.*
* Rampatta, *chemin rude & droit. Item, un coup de patte.*
* Rampazzata, *ſorte de jeu de dez, comme la chance, un ceps plein de raiſins.*
* Rampazzo, *grappe, ceps, branche.*
* vender' a Rampazzi, *vendre en grappe, en branche.*
* Rampazzo d'uva, *une moiſſine de raiſins, pluſieurs grappes enſemble.*
* Rampecare, *grimper, ramper.*
* Rampegare, *grimper, ramper. Item, gripper.*
* Rampeggiare, *ramper.*
* Rampegonare, *grimper, & gripper, accrocher.*
* Rampegone, & rampicone, *un crochet. Item, en grimpant, & rampant à quatre pattes.*
Rampicare, *grimper à quatre pattes.*
Rampicone, m. *croc, crochet.*
Rampinato, *crochu, plein de crochets, cramponé.*
Rampinello, *petit crochet. Item, un petit grippeur.*
Rampinetto, *petit crochet: c'eſt auſſi un tirebourre.*
Rampino, *crochet, un outil de Tourneur, appellé crochet, un grapin.*
Rampino, *nom propre d'un lieu.*
l'ha avuto alla fiera di Rampino, *i. e. il l'a dérobé.*
Rampogna, *grommellerie, injure de paroles, crierie.*
Rampognare, *tancer, grommeler, marmotter, gronder.*
Rampognoſo, *grommeleur, grondeur.*
Rampollamento, m. *rejetton, jet, ſource d'eau.*
Rampollare, *pouſſer les rejettons. Item, rejaillir, ſurgeonner, ſaillir de l'eau, nuitre, dériver.*
Rampollo, *ſurgeon d'eau, rejetton d'arbre, branche de famille.*
Ramponato, *fer à crampons.*
Rampone, m. *croc, crochet, crampon.*
Ramponzolo & raponzolo, raperonzo, *ou* raperonzolo, *raiponce, herbe qu'on mange en ſalade.*
Ramuſcello, *petit rameau, petite branche.*
Ramuto, *branchu.*
Rana, fem. *grenouille.*
* è come la Rana, che ſalta o ſta, *i. e. il eſt toûjours en action, il faut qu'il faſſe quelque choſe.*

ſe la Rana aveſſe denti, *i. e. s'il avoit auſſi bien la force comme il a le courage.*
* Ranabotolo, * Ranavotto, *petite grenouille.*
* a Ranca, *avec difficulté, preſque, quaſi.*
Rancare, *clocher, boiter. Item, voguer de toute ſa force, & rendre difficile.*
* Rancedine, rancidezza, *moiſiſſure.*
Ranchettare, *boiter, clocher.*
* Rancia, arancio, *orange.*
* Ranciaroſſo, aranciato, & ranciato, *orangé, couleur.*
* Ranciaja, *ſorte de confiture de ſuc, ou jus d'orange.*
Rancidezza, f. *rance.*
Rancidire, *devenir rance. pref.* rancidiſco.
Rancido, *rance, fort, qui a le goût gâté, qui ſent le vieux.*
Rancidume, m. *choſes qui ſentent le pourri ou le vieux.*
Rancio, *orangé, & rance. Item, un oranger.*
Ranciolo, *qui ſent le fort, rance.*
Rancire, *moiſir, devenir rance. Item, bruire ou crier comme un tigre. pref.* rancifco.
Rancità, rancidezza, f. *goût, rance.*
Rancito, *devenu rance, moiſi.*
Rancontrare, rincontrare, *rencontrer.*
Rancontro, rincontro, m. *rencontre.*
Rancorare, *pour* rancurare, *avoir de la rancœur, plaindre, regretter.*
Rancore, m. *chagrin, depit, rancune.*
Rancoroſo, *plein de chagrin.*
* Rancura, *chagrin, fâcherie.*
* Rancurare, *avoir de la fâcherie, du déplaiſir.*
* Randa, *un certain ouvrage fait avec l'aiguille aux bords des mouchoirs ou chemiſes, un entre-deux des dentelles.*
* a Randa, *quaſi, preſque, avec difficulté.*
* a Randa a Randa, *rez à rez, ſur le point, tout prêt.*
Randagio, *bagard, fâcheux, vagabond.*
ſono nella mia gioventù ſtato un Randagio, *j'ai été un vrai coureur de pays dans ma jeuneſſe.*
Randella, *ſorte de bâton ferré, une demi-pique.*
Randellare, *garotter. Item, buter, crier.*
Randellata, *une buée, un coup de bâton.*
Randello, *un garot à garotter.*
ſonar di Randello, *nous dirions, jouer du bâton, donner des baſtonnades.*
Randione, *c'eſt un nom que l'on donne aux Faucons, dont la ſeptiéme eſpèce s'apèle* Falcone Randione.
* Ranegga, *ſelon quelques-uns, une planche ou couche de jardin.*
* Rangognare, *grommeler.*
* Rangognoſo, *grommeleur.*
* Rangola, *ſouci, ſoin, inquiétude, envie exceſſive, la bâte de faire. Item, grommelerie.*
* Rangolare, *avoir grande envie de faire quelque choſe. Item, grommeler.*
Rangoloſo, *bâté de faire. Item, grommeleur.*

* Ranie, *vers qui s'engendrent dans la racine d'un chêne.*
Rannata, *eau de leſſive.*
Rannestare, innestare, *venter.*
Rannicchiarſi, *ſe retirer dans ſa niche, ſe recoquiller, ſe retirer comme le vers, s'accroupir.*
Rannicchio, *accroupiſſement.*
Ranniere, m. *coquemar de Barbier, vaſe où coule l'eau de leſſive.*
Ranno, *leſſive, & l'eau qui ſert à tremper les olives.*
fuggire l Ranno caldo, *fuir la leſſive chaude, i. e. fuir le travail.*
perdere l Ranno, ed il ſapone, *perdre la peine & la dépenſe.*
Ranno, *Nerprun, plante.*
Rannodamento, m. *renoüement.*
Rannodare, *renouer, rejoindre.*
Rannugolarſi, *ſe couvrir, ſe rendre obſcur comme le tems.*
Rannuſia, *la Déeſſe du dédain, du dépit.*
Rannuvolare, *ſe couvrir comme le tems.*
Ranocchia, & Ranocchio, *grenouille.*
Ranocchi da Ferrara, *grenouilles de Ferrare, qui ne mordent pas faute de dents, i. e. homme qui ne fait point de mal, parce qu'il ne peut.*
* Ranoccola, *grenouille fort verte qui ſe trouve ſur les arbres.*
Ranoncolo, & Rannunculo, *renoncule, fleur.*
* Rantaco, rantolo, *rhume qui empêche de parler, râle.*
* Rantacoſo, *enroué.*
* Ranticoſo, *enroué.*
Rantolo, m. *rhume, enrouement, râlement.*
Rantoloſo, *enroué, enrhumé, qui râle, pitniteux.*
* Ranula, *un lingot.*
Ranunculo, *renoncule.*
Ranuzza, *petite grenouille.*
Ranzata, aranciata, *ſuc d'orange confit.*
Ranzato, *rance, rancine.*
* Ranzetto, *de couleur de ſoye creuë.*
* Ranzo, rancio, *rance.*
* Ranzonare, *rançonner.*
* Ranzone, *rançon. Ce mot & le precedent ſont trop François.*
Rapa, f. *navet.*
creſcer come la Rapa, *nous diſons, croître comme les oignons, en groſſeur, ſans devenir plus grand.*
voler cavare della Rapa ſangue, *vouloir l'impoſſible.*
Rapace, *raviſſant.*
Rapacità, *rapacité.*
* Rapano, ramolaccio, ou rafano, *naveau. Item, ruifort.*
* Rapare, *raper.*
* Raparino, *ſerein commun.*
* Rapata, *un coup d'un naveau. Item, un plat de naveaux. Item, gauſſerie, mogneric.*
Raperonzolo, *raiponce, herbe.*
* Rapicano, *rabican, ſorte de cheval.*
Rapidamente, *rapidement.*
Rapidezza, Rapidità, *rapidité.*
Rapido, *rapide. Item, raviſſant.*
Rapimento, m. *raviſſement.*
Rapina, *rapine.*
uccello di Rapina, *oiſeau de proye.*
Rapinare, *rapiner.*
Rapinarie, *pl.* f. *rapines.*
Rapinoſamente, *avec rapine.*
Rapinoſo, *plein de rapine.*
* Rapio, *pour* rapi, *il ravit, il emporta de force, paſſé def. du verbe* rapire, *en Poeſie.*
Rapire, *ravir, emporter de force. pref.* rapiſco.
Rapitore, m. *raviſſeur.*
Rapitrice, f. *raviſſeuſe.*
Raponzolo, *raiponce que l'on mange en ſalade. Voiez* Ramponzolo.
Rapontico, & reupontico, *pain de pourceau, nombril de terre.*
Rappa, *crevaſſe au pied du cheval, grappe, galle vive.*
* Rappa, *une poignée de quelque choſe. Item, une râpe.*
Rappacciare, *rapatrier, pacifier.*
* Rappacciume, *pacification.*
Rappacificare, *pacifier.*
Rappagare, *contenter, ſatisfaire.*
Rappallotolare, *ſe faire en forme de petite bonle. Item, ſe recoquiller.*
Rappallozzolare, *ſe faire en forme de petite bonle. Item, ſe recoquiller.*
* Rappare, *rider, refrogner.*
Rapparecchiare, *i. e.* apparecchiar di nuovo, *préparer.*
Rappareggiare, pareggiare, *égaler.*
Rapparire, di nuovo apparire *apparoir derechef. pref.* rapparifco.
Rappatumare, rappacificare, *raparier.*
* Rappatume, *rapatriement, reconciliation.*
Rappe, *pl.* f. *grappes, maladie de cheval.*
Rappellare, *rappeller, revoquer.*
* Rappello, *rappel.*
* Rappellone, *le coup de maître, la botte ſecrete.*
Rappezzamento, m. *rapetaſſement, raccommodage.*
Rappezzare, *rapiécer, rapetaſſer, raccommoder.*
Rappezzatore, m. *rapetaſſeur.*
Rappezzatura, f. *rapetaſſerie.*
Rappezzevole, *qui ſe peut rapetaſſer.*
Rappianare, appianare, *rapplanir.*
Rappiantare, *replanter.*
Rappiaſtrare, *rattacher. Item, reconcilier.*
Rappiccare, *reprendre, rattacher.*
Rappiccar la battaglia, *recommencer la bataille.*
Rappicciare, *rallumer.*
Rappigliare, *reprendre.*
Rappigliarſi, *ſe prendre, ſe congeler, ſe cailler comme le lait.*
Rappigliatura, f. *repriſe. Item, congelation.*
* Rappigliazione, *congelation.*
Rapportamento, m. & rapportagione, f. *raport, rélation.*
Rapportare, *raporter.*
Rapportarſi ad altrui, *s'en raporter à un autre, ſe remettre à un autre.*
Rapportatore, m. *raporteur.*
Rapportatrice, f. *raporteuſe.*
Rapportazione, f. & Rapporto, m. *raport.*
Rapprenderſi, *ſe cailler comme le lait. Item, ſe fourboire, ſe morfondre. paſſé def.* mi rapprefi.

Rapprendimento, *rattachement. Item, fourbure, maladie de cheval.*
Rappresa, *fourbure.*
Rappresaglia, *represaille.*
* Rappresamento, *fourbure.*
Rappresentare, *représenter.*
Rappresentativo, *représentatif.*
Rappresentatore, m. *représenteur. Item, Comedien.*
Rappresentazione, f. *représentation.*
Rappreso, *caillé, congelé. Item, fourbu, & morfondu.*
Rappressare, *rapprocher.*
Rappuntare, *appointer de nouveau.*
Raplodia, f. *rapsodie.*
Rapsodiare, *écrire des rapsodies.*
* Rapto, *rapt. Item, ravi. On dit,* ratto, rapina, furto &c.
* Rapucci, *petits naveaux.*
Raramente, radamente, *rarement.*
Rarefare, *rarifier, comme* fare.
Rarefazione, f. *rarification.*
Rarezza, rarità, *rareté.*
Rarificare, *rarifier.*
Rarità, raritade, raritate, f. *rareté.*
Raro, *rare, clair, contraire de serré ou épais.*
tela Rara, *toile claire.*
* Rasa, *un tour, une niche, une malice.*
* Rasa, *en jargon, affaire, tromperie, mal, maladie, excuse.*
* Rasa, Ragia, *de la poix, colophane.*
* di che Rasa sbigna? *de quoi vit-il?*
* che Rasa è questa? *quelle excuse est celle-ci? quelle fourberie?*
* Rasa di bruna, *en jargon, affaire secrete.*
* la Rasa sta in capo del mese, *en jargon, l'affaire va bien.*
* Rasa, *raye, poisson.*
* Rasa di pino, *de la poix, colophane.*
* Rasa grassa, *gomme des arbres.*
* Rasare, *raser. On dit,* radere.
* Rasatore, *raseur.*
* Rasca, *toile d'araignée, arrête de poisson, râcloire. Item, sorte de mesure, gratelle.*
* Rascare, *râcler. On dit,* raschiare, *ou* rastiare.
* Rascatojo, *râclaire.*
* Rascetta, rascia sottile, *serge de soye, sergette.*
* Raschetta della mano, *la pomme de la main.*
Raschetto, *bec d'âne, sorte d'outil de tourneur.*
Raschia, *râcloire, & râclure.* la Crusca *dit, que c'est une sorte de maladie.*
* Raschiafango, *un rabot à pousser les boues, & une ratissoire.*
Raschiare, *râcler, ratisser.*
Raschiare, *pour s'enfuir, vuider le pays: en jargon, envoyer.* * *Métaph. faire l'acte Venerien.*
Raschiatore, m. *fourbisseur, râcleur, ratisseur,* * *faiseur de l'acte Venerien.*
Raschiatura, fem. *râclure.*
* Raschio, *râclure.*
Rascia, *de la serge.* * *Item, gravelée, ou râclure de tonneau.*
* Rasciare, *râcler, cracher.*
* Rasciatura, *râclure.*
* Rasciere, *faiseur de serge.*
* Rasciugere, *sécher.*
Rasciugare, asciugare, *sécher, essuyer.*
Rasciugatojo, m. *essuy-main.*
Rasciutto, *sec, essuyé.*
non aver Rasciutti gli occhi, maniera proverbiale, con che si dinota, esser' in gioventù, di poca sperienza, *être tout-jeune, sans expérience.*
* Rasco, *rateau.*
* Rasega, *une scie.*
* Rasempiare, *copier, faire une exemple.*
Rasentare, *passer rez à rez, raser.*
Rasentare la cuffia ad uno, *id est, le reprendre, le tancer.*
Rasente, *tout proche, rez, rez à rez, vulg. tout rasibus.*
Rasiera, *une râcloire, une ratoire à râcler le boisseau.*
* Rasiere, rasojo, *un rasoir.*
* Rasile, *la partie du sep qui est dans la terre.*
Raso, subst. m. du *satin.*
Raso di bavella, *sorte de satin, comme le satin de Bruges, fait de fleuret & de soye.*
Raso vergato, *satin rayé.*
Raso stampato, *satin imprimé & gauffré.*
Raso dell' anima del cannone, *la mire de l'ame ou noyau du canon.*
Raso, *rais, ras, rasé.*
Rasojo, m. *rasoir.*
* Rasola, rasiera, *ou* radimadia, *une ratissoire.*
* Rasonare, ragionare, *raisonner.*
* Rasore, *rasoir, & raseur.*
Raspa, fem. *râpe.*
Raspante, *qui bat ou grate la terre.*
vino Raspante, *vin piquant.*
* Raspante, *volaille, en jargon.*
Raspare, *râper, râcler, ruginer en Chirurgie, gratter comme les poules.*
Rasparella, *chevaline, asprelle, herbe.*
Rasparuola, fem. *ratissoire.*
Raspato, *râpé. Item, râclé.*
tabacco Raspato, grattato, e tabacco in polvere, *tabac rapé.*
Raspatojo, m. *râpatoire, rugine, instrument à râcler l'os.*
Raspatore, m. *râcleur, râpeur.*
Raspatura, f. *râclure.*
Raspello, *un chiche, vilain.*
Raspo, *grappe de raisin. Item, crasse.*
Raspolare, *grapiller.*
Raspolata, *grapillée.*
Raspoliera, *grapilleuse.*
Raspollo, *grapillon, & grappe.*
Raspoloso, *plein de grappes ou grapillons.*
* Raspone, *un chiche, vilain.*
Rassalire, riassalire, *rattaquer, rattraper.*
Rassaporare, *resavourer.*
* Rassare, *râcler.*
Rassegna, & Rassegnamento, *revuë, montre de soldats. Item, le rendez-vous.*
Rassegnare, *faire montre, donner, consigner, rendre. Item, rallier, rassembler.*
Rassembramento, *ressemblance.*
* Rassembranza, *ressemblance.*
Rassembrare, *représenter, ressembler.*
Rassegnazione, f. *la revuë.*
Rasserenare, *réclaircir, devenir ou rendre serein.*
* Rassetta, *une repreneuse, qui trouve à redire.*
Rassettamento, m. *agencement, ajustement.*
Rassettare, *agencer, accommoder, ajuster.*
Rassettar la camera, *faire la chambre.*
Rassetto, *agencement. Item, agencé.*
Rassicuranza, f. *assurance.*
Rassicurare, *rassurer.*
Rassodare, *raffermir, rendre épais, ou solide.*
* Rassodia, *rapsodie.*
* Rassodiare, *dire des rapsodies.*
Rassomiglianza, f. *ressemblance.*
Rassomigliare, *ressembler, & comparer.*
Rassomiglievole, *qui se peut comparer.*
Rassottigliare, *raffiner en une chose, faire délié.*
Rassumere, & Riassumere, *reprendre, recevoir derechef. passé def.* rassumei & rassunsi.
Rassunto, & Riassunto, *reçu derechef.*
Rastello, & Rastrello, *râteau, râtelier. Item, lambel, en terme de Blazon.*
Rastiamento, m. *l'action de râcler.*
Rastiare, raschiare, *râcler.*
Rastrellare, *tirer avec le râteau.*
Rastrelliera, *râtelier:* * *en jargon, les dents, & une scie.*
Rastrellino, *petit râtelier.*
Rastrello, *râteau, & râtelier. Item, herse de porte de Ville.*
* giocar di Rastrello, *en jargon, gripper, joüer de la harpe, dérober.*
menar tutti a Rastrello, *i. e. n'épargner personne.*
* Rastremamento, *une avance d'une pierre pour soûtenir ou servir d'arrêt.*
Rastremare, *faire avancer comme une soûpente.*
Rastro, rastrello, *râteau.*
Rasura, *râclure. Item, rature.*
Rata, *portion.*
* Ratagli, *retailles.*
* Ratare, *donner la rate, & portion. Item, ratifier.*
* Rate, *radeaux.*
Ratevole, *qui se peut partager.*
Ratificare, *ratifier.*
e per fine me le Ratifico divotissimo servitore, *maniere pour terminer les lettres, en disant: J'ai l'honneur d'être &c.*
Ratificazione, f. *ratification.*
Ratifichevole, *qui se peut ratifier.*
Ratio, *gueusant, chercheant.*
andar Ratio, *aller gueusant, chercher.*
Ratisbona, *Ratisbonne, ville d'Allemagne.*
Rato, *ratification. Item, partage de portions égales.*
Ratrappare, *ratrapper.*
Ratrapparsi, *se retirer comme les nerfs, se roidir, ou engourdir de froid.*
Ratratto, *retiré, roidi, engourdi.*
Ratristarsi, *s'attrister.*
Rattaccare, riattaccare, *rattacher.*
Rattaconare, *rapetasser, rataconner, mettre*

mettre des bouts aux ſouliers.
Rattamente, *vite, promptement.*
* Rattamento, *raviſſement, rapt.*
* Rattemperanza, *moderation.*
Rattemperare, *moderer, temperer.*
Rattenere, *retenir. pref.* rattengo. *paſſé def.* rattenni. *part.* rattenuto. *fut.* ratterrò.
andar Rattenuto, *i. e.* cauto, e lentamente, *agir avec retenuë.*
Rattenimento, m. *retention, retenu.*
Rattentare, riattentare, *retenter.*
* Rattento, *nouvel eſſai.*
Rattenuta, *retenuë, arrêt.*
Rattefare, *rejoindre enſemble.*
Rattezza, *promptitude.*
Ratticpidare, *attiédir, rendre tiéde.*
Rattiepidire, *devenir tiéde. pref.* rattiepidiſco.
* Rattiopidire, *devenir tiéde.*
Rattizzare, *rattiſer le feu, rallumer.*
Ratto, *prompt, vite, promptement, vitement.*
Ratto, ſubſt. m. *rat. Item, un rapt.*
* Rattopenago, rattopenugo, *ratte peuade, chauve-ſouris.*
Rattoppare, *rappiécer.*
Rattoppatore, m. *rapetaſſeur.*
Rattorcere, attorcere, *tordre.*
Rattore, Rapitore, m. *raviſſeur.*
Rattorniare, *entourer, environner.*
Rattrappamento, m. *retirement de nerfs.*
Rattrappare, *ſe retirer comme les nerfs.*
* Rattrarre, *ſe retirer comme les nerfs. pref.* rattraggo & rattrao. *paſſé def.* rattraſſi. *part.* rattratto. *fut.* rattrarrò &c.
Rattratto, *entrepris de ſes membres.*
Rattriſtare, affliggere, *chagriner.*
Rattura, f. *rapine.*
* Rava, rapa, *navé.*
* Ravagguolo, *fromage frais que l'on mauge en Automne.*
* Ravagliare, *dévider.*
* Ravajo, *ſorte d'arme à long fût.*
Ravanello, m. *rave, raifort.*
Ravanello venuto per l'aſciuto, *une rave qui eſt crué pendant la ſéchereſſe, i. e. un petit homme: nous diſons, un avorton.*
* Ravaniglio, *rave: mot Eſpagnol.*
* Ravano, rafano, *raifort.*
* Ravanofagria, *raifort ſauvage.*
* Ravarino, *ſereau commun.*
* Ravazzone, *navette, & huile de navette.*
* Raucare, *enrouer.*
Raucedine, f. fiochezza, fiocaggine, *enrouement.*
* Raucifono, *qui parle enroué.*
* Raucità, *ſon enroué.*
Rauco, *enroué.*
Ravederſi, *ſe raviſer, ſe repentir. Item, s'appercevoir.*
Ravedutoſi, *s'étant repenti, s'étant aperçu.*
* Ravellare, *révéler: mot inuſité.*
* Ravellino, *raveliu.*
* Ravello, *petite rave, petit naveau.*
Ravenna, *ville d'Italie, au Pape.*
Raverusta, *vigne ſauvage.*
Raverulti, *raiſins de vigne ſauvage.*
* Raviccie, *un plat de naveaux. Item, l'herbe de naveaux.*
* Raviccio, *raifort.*
Raviggiuolo, *fromage de lait de chevre que l'on mange en Automne. Item, viande de pâte avec du fromage mol, & herbes.*
* Ravignolo, *viande en forme de riſſole, remplie d'œufs, & d'herbes hachées.*
Raviluppare, *renvelopper.*
Raviſare, *raviſer, redonner avis.*
* Raviſciuolo, *ſorte de pain de ſeigle, ſelon quelques-uns.*
* Raviſolare, *ravigotter.*
Raviſto, raveduto, *raviſé, reconnu, rapperçu.*
Ravivare, *rendre la vie, ravivier.*
Raviuoli, *viande faite de fromage, d'herbes, & d'œufs, en forme de riſſole. Item, viande de pâte.*
* Ravizze, *feuilles de navés.*
Raumilare, *rehumilier.*
Raunamento, ragunamento, *aſſemblée.*
Raunanza, ragunanza, *ou* radunanza, *aſſemblée.*
Raunare, ragunare, *aſſembler.*
Raunata, ragunamento, *aſſemblée.*
* Raunevole, *qui ſe peut aſſembler.*
* Ravoglio, *paquet.*
* Ravogliuolo, *fromage à la crême. Voïez* Raviggiuolo.
Ravolgere, *envelopper, entortiller. pref.* ravolgo. *paſſé def.* ravolſi.
a me rincreſce andar Ravolgendo tra tante miſerie, *je ſuis fâché de parler de tant de miſeres.*
Ravolgimento, *tournoyement.*
Ravolto, *tourné, retourné, roulé, entortillé, enveloppé. Item, un paquet.*
Ravvederſi, *ſe reconnoitre, reconnoitre ſes fautes, ſe raviſer. paſſé def.* ravvidi. *participe,* ravveduto, &c.
Ravviare, *remettre dans le chemin, remettre les affaires en bon ordre.*
Ravvicinare, *rapprocher.*
Ravvivificare, ravivare, *revivifier.*
* Ravvignare, *provigner, faire des provins.*
Ravvilire, *abaiſſer de prix. pref.* ravviliſco.
Ravviluppamento, *enveloppement.*
Ravviluppare, *renvelopper.*
* Ravviluppo, *paquet.*
* Ravvinchiare, *rentortiller.*
Ravvincidire, *ramollir, rattendrir. pref.* iſco.
Ravviſare, *s'appercevoir, remettre ou reconnoitre une perſonne.*
* Ravviſtare, *raviſer. Item, rallumer, redonner vie.*
Ravvivare, *donner vie, reprendre vie.*
Ravvolgere, ravvolvere, *renvelopper, tourneyer. paſſé def.* ravvolſi.
Ravvolgimento, *tour, environnement.*
* vino Ravvolto, *vin tourné.*
* Ravuncula, *buſſinet, grenouillette.*
* Raziocinare, *raiſonner.*
* Razionabile & Razionale, *raiſonnable.*
* Razionalità, *raiſon.*
Razione, f. *ration de ſoldats & autre portion.*
Razza, ſchiatta, generazione, *engeance.*
* di Razza di can bottolo, *de race de chien criard, i. e. bargneux, fâcheux.*
* Razza di foreſtiere, *en jargon, aveugle.*
Razza, *haras.*
Razza, Raza, *raye, poiſſon.*
Razzare, *rayer, effacer, raturer. Item, tendre les tapiſſeries, & folâtrer, grater du pied à terre, comme fait le cheval.*
Razzente & razzeſe, *vin piquant, & bon.*
Razzi, *tapiſſeries.*
Razzi di ruota, *rais d'une roue.*
* Razzi, *oiſeau.*
* Razziere, *tentures de tapiſſeries.*
* Razzimare, *ajuſter, parer.*
* Razzina, *petite engeance. Item, ruciuette.*
Razzo, *rayon, fuſée, feu d'artifice. Item, de la raye.*
Razzolare, *grater comme les poules.*
chi di gallina naſce, convien ch'e' Razzoli, *nous diſons, un bon chien chaſſe de race.*
* Razzolo, *râclure, gratement.*
Razzuoli, *pl.* m. *rais de roué ou de poulie.*

R E

RE, m. *Roi.*
* Re della fava, *Roi de la féve.*
* Re di ſiepe, *un roitelet, oiſeau.*
* Re pelcatore, *pêcheur, oiſeau.*
* Re di granata, *en jargon, du froment.*
* Re di Capadoccia, *en jargon, un chapon.*
Re d'armi, *Roi d'armes, Héraut.*
non cura ne 'l Re, ne 'l rocco, *nous diſons, il ne ſe ſoucie ni des raſés, ni des tondus.*
* Re de' cibi, *cervelas.*
* Re, *une Dame damée au jeu de Dames.*
Iſola di Re, *Iſle de Ré en la mer Océane.*
Rea, *coupable. Item, défendereſſe en Juſtice; la Déeſſe Rea.*
* Readottare, *readopter.*
Reale, *Royal, réel, ſincere, loyal.*
* Reale, *un Port Royal, une piéce de cinq ſols.*
Reale come un zingano, *le François dit, loyal comme un Meunier.*
è de' Reali di Francia, *il eſt des Royaux de France, i. e. il eſt de la céte du Roi Artus, il fait le grand, & ne l'eſt pas.*
* Realgare, *vapeur de Mineraux. Métaph. corruptions dans les corps qui cauſent les maladies.*
* Realità, *realité, ſincerité, royauté.*
* Realizzare, *faire Roi, & jouer le perſonnage d'un Roi.*
Realmente, *réélement, ſincerement, royalement.*
Realtà, f. *réalité, ſincerité.*
Reame, m. Regno, *Royaume.*
Reamente, malvagiamente, iniquamente, *méchamment.*
* Reare, *commettre des méchancetés.*
* Rearollo, *un petit Roi ou Roitelet.*
Reaſſumere, ripigliare, *recevoir derechef, remettre. paſſé def.* reaſſumei, & reaſſumetti, reaſſunſi.

* Reaſſunto, *remis à ſa charge.*
* Reatino, *un voiturier, voiturin.*
* Reato, colpa, *crime.*
* Reatura, *qualité de crime.*
* Rebadochino, *ribadoquin, ſorte de petit canon.*
* Rebarbaro, *pour* Rabbarbaro, *rhubarbe, racine medecinale.*
Rebbio, *dent de fourche.*

NOTA, que tous les mots qui manqueront ici, ſe trouveront par *Ri*; par exemple:

* Rebellare, ribellare, *rebeller.*
* Rebuffare, ribuffare, *reprocher en remontrant.*
* Rebuffo, *reproche, mauvais accueil.*
* Rebuola, *ſorte de vigne.*
* Recamare, ricamare, *broder.*
* Recamera, *arriere-chambre, garderobe.*
* Recantare, ricantare, *rechanter.*
* Recapitare, ricapitare, *tomber entre les mains. Item, acquitter, terme de Banquier.*
per il libero Ricapito, *pour le payement, terme de Banquier.*
far Ricapitare, *faire tenir des lettres.*
* Recapito, ricapito, *adreſſe.*
cercar Ricapito, *chercher parti ou fortune.*
dar Ricapito, *adreſſer, donner adreſſe, faire tenir une lettre, retirer une perſonne, donner retraite.*
* Recapitulare, ricapitolare, *recapituler.*
* Recapitulazione, ricapitolazione, *recapitulation.*
Recare, *porter, apporter, rapporter, induire, mettre, placer, poſer, attribuer.*
Recarſi, *ſe mettre en état de faire.*
non poſſo Recarmi a credcrlo, *je ne puis me réſoudre, je ne me puis porter à le croire.*
che mi Recaſſi a darnele, *pour me réſoudre à la lui donner.*
Recarſi, *ſe tenir, ſe reputer, comme.*
Recarſi ad onore, *tenir à grand honneur.*
mi Reco a grazia, *je tiens à grande faveur.*
a te ſi Rechi, *c'eſt à toi qu'il faut attribuer.*
Recarſi addoſſo, *ſe charger de quelque choſe.*
Recarſi a mente, a memoria, *ſe rappeller quelque choſe, ſe la repaſſer par la memoire.*
Recarſi un' ingiuria, o danno da uno, *reconnoitre un affront fait par quelqu'un.*
Recar' ad effetto, *effectuer.*
Recar' a niente, *réduire à rien.*
Recarſi ubbia, *prendre dégoût.*
Recar' in uno, *ou* in una, *i. e.* accomunare, *mettre en commun.*
Recarſi in braccio, in mano, *prendre dans ſes bras, dans ſes mains.*
Recarſi a noja, *commencer à ſe dégoûter de quelque choſe.*
Recarſi le mani al petto, *ſe mettre les mains ſur la poitrine.*
Recarſi ſopra di ſe, *ou* in ſe ſteſſo, *s'enfoncer en ſoi-même.*
Recarſi in guardia, *ſe mettre en garde.*
Recar d'una lingua in un' altra, *traduire, translater.*
Recar' in diſolazione, *déſoler.*
Recar' a fine, *terminer, finir.*
Recata, f. *rapport.*
* Recattare, *regratter, vendre en détail.*
* Recatteria, *regratterie, friperie.*
* Recattiere, *pour* Regaziere, *regratier, fripier.*
Recategli, *pour* eſſendogli recate, *lui ayant, ou lui étant appartées.*
Recato, *apporté.*
Recatore, m. *apporteur.*
Recatrice, f. *apporteuſe.*
Recatura, f. *port, voiture, l'argent que l'on donne à celui qui porte, ce qu'on paye pour le port.*
* Recchioni, *pour* Orecchioni, *oreillons, mal qui vient proche des oreilles, coup ſur l'oreille.*
Recedere, *retirer, reculer. paſſé def.* receſſi & recedetti.
Recente, *récent.*
Recentemente, *récemment.*
Recere, *vomir, rendre gorge. paſſé def.* recetti.
Recere l'anima, *vomir juſqu'au ſang.*
* Receſi, *lieux plaiſans, & agréables.*
* Receſſione, *retour ou redoublement de fièvre. Item, reculement, retraite.*
* Receſſo, *retraite. Item, lieu où l'on ſerre les grains.*
* Recevere, ricevere, *recevoir. paſſé def.* recevei & recevetti.
Recidere, *trancher, retrancher. paſſé def.* reciſi.
* Reciduazione, *pour* Recidiva, *rechute dans une maladie.*
* Recindere, *faire récifion, retrancher. paſſé def.* recindetti.
Reeingere, ricignere, *receindre, rentourer. paſſé def.* recinſi.
* Recinl, *petits boutons de fruit.*
Recinto, ricinto, *enceinte, circuit.*
Recipe, *mot latin: ordonnance de medecin*
Recipiente, *recipient, un vaſe, en terme de diſtillateur.*
Recipiente alla quantità, *environ la quantité ou grandeur.*
Recipiente, *recevable, capable, qui reçoit.*
Reciprocamente, *réciproquement.*
* Reciprocare, *dépendre réciproquement. Item, retourner comme devant.*
Reciprocazione, f. *le contre-échange.*
Reciproco, *réciproque, mutuel.*
* Recireulare, *recompoſſer.*
Recilione, f. *récifion.*
Reciſo, riciſo, *tranché, retranché.*
Reeitante, *un Comédien, un Acteur.*
Recitare, *reciter, jouer la Comédie, repreſenter.*
Recitatore, m. *qui recite, reciteur.*
Recitatriec, f. *reciteuſe, qui recite.*
Recitazione, f. *recit.*
* Reciticcime, Recitiecio, *vomitoire, ce qu'on a vomi.*
Reciuto, *vomi.*
Reclamare, *plaindre, regretter, reclamer.*
* Reclinare, *repancher.*
* Reclivia, *relâchement ou détachement de la peau d'avec les ongles.*
* Reclive, *relâché, détaché.*
Reelute, *pl.* fem. *recruës.*
Reclutare, *faire des recruës de ſoldats, &c.*
Reclutato, *ſoldat de recruë, &c.*
* Recogitare, ben penſare, *méditer, conſiderer mûrement.*
* Recolendo, *digne de commémoration.*
Recompilare, *recompiler.*
* Reconeiliare, *pour* Riconciliare, *reconcilier.*
* Recondità, *profondeur.*
* Recondito, ricondito & naſcoſto, *caché, profond, ſecret.*
* Recorrere, ricorrere, *recourir, avoir recours. paſſé def.* recorſi. *part.* recorſo.
Recrcare, ricrcare, *recréer.*
Recreazione, & ricreazione, f. *récréation, délaſſement.*
* Recriminare, *recriminer.*
* Recriminazione, *recrimination.*
* Recumbere, *être couché. paſſé def.* recumbei.
Recuperare, ricuperare, *recouvrer.*
Recuſare, ricuſare, *refuſer, recuſer.*
* Recutivo, *circoncis.*
* Reda & Rede, *heritiere.*
* Redaggio, *heritage.*
* Redare, *hériter.*
Redarguire, *redarguer. pref.* redarguo & redarguiſco.
Reddito, *retourné. Item, rendu: c'eſt auſſi le revenu.*
Reddizione, f. *reddition.*
* Rede, *heritier.*
* Redentivo, *redemptif.*
Redento, *racheté, redimé.*
Redentore, m. *Redempteur.*
Redenzione, f. *redemption.*
* Redificare, *pour* Riedificare, *rebâtir.*
* Redigere, *rediger. paſſé def.* redigei & redigetti.
Redimere, *racheter, payer la rançon. paſſé def.* redimei & redimetti.
Redimevole, *rachetable.*
* Redimitore, *racheteur.*
* Redinare, *mettre des rênes.*
Redine, & Redina, *rêne de bride.*
Redinella, *petite rêne.*
Redintegrare, *réintegrer.*
Redintegrazione, f. *réintegration.*
* Redire, & reddire, *retourner. pref.* redo & riedo, *il n'a pas d'autre tems.* ritornare *eſt plus en uſage.*
Redire, *redire. pref.* redico, & *le reſte comme* dire. *On dit,* ridire.
Redità, *heritage.* eredità *eſt plus en uſage.*
Reditaggio, eredità, *heritage.*
* Reditare, ereditare, *heriter.*
* Reditura, * Redituro, *qui doit revenir*
* Redivio, *un Tic.*
Redivivo, *retourné en vie.*
* Redizione, *retour, & reddition.*
* Redondanzia, *ſuperfluité, excès.*
Redondanza, *pour* ridondanza, *ſuperfluité, excès.*

* Re-

* Redondare, Ridondare, *redonder, exceder.*
* Redoppiare, *pour* Raddoppiare, *redoubler.*
* Redundare, *redonder.*
* Redurre, *pour* Ridurre, & Riducere, *réduire. pref.* reduco. *paſſé def.* reduſſi. *part.* redotto & redutto. *fut.* redurrò.
* Reduvie, *la peau que quitte le ſerpent.*
Reedificare, *rebâtir, réédifier.*
* Reedificatore, *rebatiſſeur.*
* Reedificazione, *réédification.*
Reezza, f. *méchanceté.*
Refajuolo, m. *marchand ou vendeur de fil.*
Refe, m. *du fil.*
cucir' a Refe doppio, *i. e. jouer des deux, tromper l'un & l'autre.*
* Refellere, *réfuter. paſſé def.* refelſi.
* Referendare, *rapporter.*
Referendario, m. *rapporteur. Item, un Office de Prélat à Rome, & à la Cour de Vienne.*
è Referendario, *par alluſion de* referire, *i. e. c'eſt un rapporteur, médiſant, eſpion.*
* Referendo, *qui ſe peut rapporter.*
Referire, riferire, *referer, rapporter. pref.* referiſco.
* Referto, *rempli. Item, rapporté, referé.*
* Refettivo, *rafraichiſſant.*
Refettorio, maſc. *réfectoire.*
Refezione, f. *réfection.*
* Reffo, refe, *du fil.*
Reficiare, riſtorare, *refaire, conforter, donner la réfection.*
* Refleſſione, Rifleſſione, f. *réflexion, réverberation.*
Refleſſivo, *reflexible.*
Refleſſo, *réflexion, réverberation.*
* Reflettere, riflettere, *faire réflexion. paſſé def.* refleſſe, *verbe impersonnel.*
* Refluire, *refluer, retourner en arriere. pref.* refluiſco.
Refluſſo, maſc. *reflux.*
* Refocillare, Rifocillare, riſtorare, ricreare & rifrigerare, *reconforter.*
* Refondere, Rifondere, *en jargon, bailler, donner. paſſé def.* refuſi.
* Reformare, riformare, *réformer.*
* Refragare, *repugner, aller contre.*
Refrangere, *ſe briſer, ſe rompre par réfraction.*
Refrazione, f. *réfraction.*
Refrenare, rifrenare & raffrenare, *refrener.*
* Refrendare, *rapporter.*
Refrigerare, *rafraichir, conforter.*
Refrigerativo, *refrigeratif, rafraîchiſſant.*
Refrigerio, m. *rafraichiſſement, refrigere.*
* Refruſſo, *reflux.*
* Refruſtare, *refouetter.*
* Refudagione, *refus.*
* Refuga, *une renegate, une fugitive.*
Refuggio & refugio, m. *refuge.*
* Refugo, *un fugitif.*
Refutare, rifiutare, *refuſer.*
* Rega, riga, & linea, *raye, ligne.*
* Regaglie, rigaglia, *les profits des ſerviteurs dans une maiſon.*
* Regalamento, *preſent, bonne chere.*
Regalare, *faire bonne chere à quelqu'un, bien traiter, lui faire des preſens, regaler.*
* Regalbulo, *un loriot, oiſeau.*
* Regale, Reale, *Royal.*
Regale, *ſorte d'un inſtrument ſemblable aux orgues.*
* Regalie, *droits de Seigneur.*
* Regalizia, *pour* Regolizia, *regliſſe.*
Regalo, m. *bon traitement, preſent, le profit des valets dans une maiſon, une regale.*
* Regare, rigare, & lineare, *rayer, tracer.*
Regatta, *prix que l'on court avec les gondoles, ou peottes à Veniſe, mot entierement Venitien.*
Regaziere, m. *fripier.*
* Regazza, *une pie.*
Rege, m. *Roi: mot poëtique.* Re.
* Regendo, *qui ſe doit regir.*
Regenerare, rigenerare, *régénérer.*
* Regenerativo, *régénératif.*
Regenerazione, f. *régénération.*
* Regentale, *de Régent.*
* Regerminare, rigermogliare, *regermer.*
* Regeſtola, *ſorte de lanier. Item, une ſorte d'oiſeau.*
* Regge, *pour* Porta, *porte.*
Reggente, *Régent, Régente.*
* vaſcello Reggente, *un vaiſſeau qui branle bien.*
Reggenza, *Régence.*
Reggere, *régir, gouverner, ſoûtenir, durer, réſiſter. paſſé def.* reſſi. *part.* retto.
Reggere 'l, *ou* al tormento, *ſouffrir les tourmens ſans avouer les crimes.*
Regger con uno, *durer avec quelqu'un, continuer à vivre enſemble.*
Reggia, Regia, *Palais Royal, Royale, de Roi.*
Reggietta, *chaire, petite chaire.*
Reggimento, *Régiment, Régime, Gouvernement.*
Reggio, *Reggio, ville d'Italie.*
* Reggiole, *des planches ou appuis, pour empêcher que la marchandiſe ne tombe en mer, rayollets.*
Reggitore, m. *Gouverneur, Recteur.* Rettore *eſt plus en uſage.*
Regia, & Reggia, *de Roi, Royale. Item, Palais Royal.*
Regiamente, *royalement.*
Regicida, *meurtrier du Roi.*
Regicidio, *meurtre du Roi.*
Regimento, *Régiment, Gouvernement.*
Regina, *Reine.* Reina *en poëſie.*
* Regina capri, *reinette, herbe.*
* Reginare, *commander en Reine.*
Regio, *Royal. Item, Royaliſte, qui eſt du parti du Roi.*
morbo Regio, *la jauniſſe.*
* Regioire, *réjouir. pref.* regioiſco.
Regione, f. *région.*
Regiſtrare, & ligiſtrare, *enrégiſtrer, collationner un livre.*
fuoco Regiſtrato, *feu de regiſtre, terme de Chimie.*
Regiſtrazione, f. *enrégiſtrement.*
Regiſtro, & ligiſtro, m. *ſignature d'un livre.*
Regiſtro dell' organo, *regiſtre de l'orgue.*
mutar Regiſtro, *nous diſons, changer de note.*
Regnante, *regnant, regnante.*
Regnare, *regner.*
Regnato, *regné.*
Regnatore, m. *Gouverneur, Regnant, qui regne.*
Regnatrice, f. *Regnante.*
Regnicolo, *natif d'un Royaume, comme les Napolitains.*
Regno, m. *Regne, Royaume.*
* Regno, *pour* Triregno, *le diadéme ou la triple couronne du Pape.*
* Regoglio, orgoglio, *orgueil.*
* Regoglioſo, orgoglioſo, *orgueilleux.*
Regola, f. *régle.*
Regolare, *régler.*
Regolare, *régulier, réguliere.*
Regolarità, f. *régularité.*
Regolarmente, *régulierement.*
Regolatamente, *réglément.*
Regolamento, m. *réglement.*
Regolatore, m. *Gouverneur, qui régle. Item, une certaine digue ou rebord contre l'eau.*
Regolatrice, f. *gouvernante, directrice.*
Regolazione, f. *réglement.*
* Regoliſtico, *un donneur de régles, un diſcoureur par régles.*
Regolizia, liquirizia, f. *regliſſe, regaliſſe.*
Regolo, m. *petit Roi. Item, un Roitelet, une régle à régler ou dreſſer la beſogne, la table d'un livre.*
* Regorgitare, *regorger.*
* Regorgitazione, *regorgement.*
* Regoſe, *en jargon, les mains.*
* Regredere, *retourner en arriere.*
Regreſſione, f. *regreſſion.*
Regreſſo, *retour en arriere. Item, retourné.*
Regreſſo, *regrès, terme de Chancellerie à Rome. Voyez* Rigreſſo.
* Regrettare, *mot François, regretter.*
* Regretto, *regret.*
Regulo, regolo, m. *un roitelet, une tringle de bois.*
* Regurgitamento, *gouffre, tourbillon de mer.*
* Rejere, *vomir.*
* Rejettare, *rejetter.*
* Reillo, *un roitelet.*
* Reimpire, *voyez* Riempire, *remplir. pref.* reimpiſco & reimpio.
Reims, *ville de France en Champagne.*
Reina, & Regina, f. *Reine, le premier en poëſie.*
Reintegrare, rintegrare, *réintegrer.*
Reintegrazione, f. *réintegration.*
Reinveſtire, *voyez* Rinveſtire, *reinveſtir. pref.* reinveſtiſco, reinveſto.
Reinveſtitura, & Rinveſtitura, f. *reinveſtiture.*
Reità, f. *crime, offenſe.*
Reitare, *réiterer.*
Reiteranza, *réiteration. On dit* reiterazione.
Reiterare, *réiterer, redoubler.*
Reiteratore, m. *redoubleur.*
Reiterazione, f. *redoublement, réiteration.*
* Rejuto, *vomi.*

Relaſſo, *mieux* Ricaduta, *rechute, relaps.*
Relaſſare, *relâcher, pour* indebolire, *& quelquefois pour* rilaſciare.
Relaſſazione, f. *rélaxation, relachement.*
* Relatare, *rapporter.*
Relativamente, *rélativement.*
Relativo, *rélatif.*
Relazione, f. *rapport, rélation.*
Relegare, rilegare, *reléguer, bannir.*
Relegazione, rilegazione, f. *banniſſement.*
Religione, f. *Religion.*
Religiolamente, *religieuſement, régulierement.*
Religiolità, f. *religieuſeté.*
Religioſo, *Religieux.*
* Relinquere, *délaiſſer.*
Reliquia, fem. *reliqne. Item, les reſtes de quelque choſe.*
Reliquiario, maſc. *reliqnaire.*
* Reliquiarj, *gueux qui portent de fauſſes reliques.*
* Reliquiazione, *reliqnat.*
Reliquiere, maſc. *reliquaire.*
* Reluvie, *la peau que quitte le ſerpent.*
Rema, & Reuma, *pour* catarro, *rhume.*
* Remancipare, *remanciper.*
* Remancipazione, f. *remancipation.*
Remare, *ramer, tirer à la rame.*
Remaro, & Remajo, m. *faiſeur de rames.*
Remaſuglie, *pl.* f. *reſtes, reliquats.*
Rematico, & Reumatico, *catarreux, rhumatique; * aromatique: pour fâcheux, & fantaſque.*
Rematore, m. *rameur.*
* Rembate, *deux rebords ou échaffauts de chaque côté de la proüe, rambades.*
* Rembrenciuoli, *pendeloques, morceaux de chair qui pendent, lambeaux.*
Remeggiare, remigare, *ou* remare, *ramer.*
Remeggio, m. *les rames d'une barque.*
* Remeligine, *pour* Remora, *remore, poiſſon.*
* Remengo, *pour* Ramingo, *ſolitaire.*
* Remenſare, *renverſer.*
* Remenſata, *renverſement.*
* Remenſo, *renverſé.*
* Remergere, *replonger. paſſé def.* remergei, remergetti & remerſi. *part.* remerſo.
* Remero, *rameur.*
* Remidore, *rameur.*
* Remidore, *en jargon, pelerin.*
Remigante, *qui tire à la rame.*
Remigare, *ramer, tirer à la rame.*
Remigatore, m. *rameur.*
Remigazione, f. *navigation.*
Remigio, m. *l'eſpace entre les bancs d'une galere. Item, le vol des oiſeaux. Item, le voguer ou ramer. Remi.*
San Remigio, *Saint Remi.*
* Remigrare, *revenir en arriere.*
Reminiſcenzia, & Reminiſcenza, f. *reminiſcence, ſouvenir.*
* Remire, *ramer. Item, remedier & racheter. paſſé def.* remiſi. *part.* remito, *qui n'eſt point en uſage.*
* Remire, *en jargon, voyager.*
* Remiſſamente, rimeſſamente, *lâchement, mollement.*
Remiſſibile, rimeſſibile, *pardonnable.*
Remiſſione, & Rimiſſione, f. *rémiſſion. Item, négligence, relâche. Item, intermiſſion de fièvre.*
* Remiſſivo, *pardonnable.*
* Remiſſo, rimeſſo, *pardonné. Item, négligent, lâche, mol.*
* Remiſto, *mêlé.*
Remiſurare, *remeſurer.*
Remo, *rame,* & *Remus, frere de Romulus.*
* Remogliare, *remarier. Item, remouiller.*
* Remoglio, *remouillement.*
* Remola, ſemola *ou* cruſca, *du ſon.*
Remolata, *ramolade, remede pour les chevaux.*
Remolazzo, ramolaccio, *ou* rafano, *raifort.*
* Remoldare, *remolquer.*
* Remolino, *un poil tors qui croit aux chevaux, épi, remolin.*
Remora, *remore, poiſſon.*
* Remordere, *pour* Rimordere, *remordre. paſſé def.* remordetti, remordei & remorſi.
Remorſo, rimorſo, *remors.*
Remoto, & rimoto, *éloigné, reculé.*
Removibile, *qui ſe peut reculer ou éloigner.*
Remozione, f. *reculement, éloignement.*
* Remuleo, *la corde à laquelle eſt attaché ce que le vaiſſeau traine après ſoi. Item, une piéce de bois qui ſert à lancer le vaiſſeau dans l'eau.*
* Remulo, *petite rame.*
Remunerare, rimunerare, *recompenſer.*
Remunerazione, Rimunerazione, f. *recompenſe.*
Remurchiare, *remolquer.*
Rena, *arene, ſable. Item, gravelle.*
ſondar' in Rena, *i. e.* ſondar' in aria, *ſe flatter.*
zappar' in Rena, *i. e.* operar' intorno ad una coſa ſenza frutto, *ſemer ſur le ſable.*
Renaccio, *terre ſablonneuſe.*
* Renagie, renaglie, *diſcours ambigus.*
Renajo, *le ſable d'une riviere demeurée à ſec.*
Renajuolo, *qui porte le ſable.*
* Renale, *de gravier.*
* Renano, *ſorte de peuplier.*
* Renare, *enſabler.*
* Renda, *panneau, filet.*
* Rendare, *tendre des filets, des piéges.*
* Rendene, *pour* Rondine, *hirondelle.*
Rendere, *rendre. paſſé def.* reſi & rendetti. *part.* reſo.
Renderne buon conto, *rendre la pareille.*
Render partito, voto &c. *donner ſon ſuffrage.*
Render' aria, *reſſembler, avoir l'air de quelque choſe.*
Renderſi in un luogo, *aller en quelque endroit.*
Rendevole, *qui ſe peut rendre.*
* Rendie, *rentes.*
* Rendiglia, *pour* gargantiglia, *collier de pierreries, carquan.*
Rendimento, m. *reddition, l'action de rendre.*
Rendimento di grazie, *remerciement, action de graces.*
Rendita, f. *rente, revenu, fruit.*
Renditore, m. *rendeur.*
* a Rendolone, *en lançant.*
Renduto, *rendu.*
Rene, m. *les reins, au pluriel* le Reni, *& quelquefois* i Reni.
Renella, f. *gravelle, terre ſablonneuſe.*
Renelloſo, *gravelleux.*
* Renga, *un harang, la chaire où l'on fait une oraiſon, ou ſermon, une harangne, & le tocſin.*
* Rengare, *haranguer.*
* Rengatore, *harangueur.*
Reni, *les reins.*
* Reniccio, *terre ſablonneuſe.*
Reniſchio, m. *terre ſablonneuſe.*
Reniteote, *obſtiné, réſiſtant.*
* Renitenzia, Renitenza, *obſtination, réſiſtance.*
* Rennere, *pour* rendere, *rendre. C'eſt un mot Napolitain.*
Rennes, *Rennes, Ville & Parlement de France, en Bretagne.*
Reno, *le Rhin, fleuve.*
* Renonziare, *pour* Rinunziare, *renoncer.*
Renoſità, f. *qualité ſablonneuſe.*
Renoſo, *plein de gravelle, ou de ſable.*
Renſa, *toile fine.*
Renſo, *toile de Hollande, à Veniſe.*
* a Rente, *tout proche: mot Venitien.*
* Rentifoglia, *ſorte de roſe ſans odeur.*
* Renumerare, *renombrer.*
Renunziare, *renoncer.*
* Renzi, renſa, *toile fine.*
Reo, *méchant, coupable, le patient, & le défendeur en Juſtice.*
* Repandio, repudio & ripudio, *divorce.*
Reparare, *réparer.*
Reparazione, f. *réparation.*
* Repare, *ramper, gliſſer.*
* Repaſtinare, *retourner, ou renverſer la terre.*
Repatriare, *rapatrier, retourner en ſa patrie.*
Repatriazione, f. *rapatriement, retour à ſa patrie.*
* Repellere, *repouſſer.*
Repentaglio, * *repentir. Item,* riſchio & rifico, *danger.*
Repente, *ſoudainement.*
Repentinamente, *ſubitement, ſoudainement.*
* Repentinità, *ſoudaineté.*
Repentino, *ſoudain, ſubit.*
* Repentire, *repentir.*
* Repentivo, *repentant.*
* Repere, *ramper, gliſſer ſur la terre, qui ſe dit des ſerpens. paſſé def* repetti. *part.* reputo, *qui n'eſt pas en uſage.*
* Reperire, *trouver.*
* Repertizio, *choſe trouvée, trouvé.*
* Reperto, *trouvé.*
* Repertore, *trouveur.*
Repertorio, m. *regiſtre, memorial, inventaire.*
* Repeſe, *arroche, pied d'oiſon.*
Repetere, & Ripetere, *repeter, redemander. paſſé def.* repetei & repetetti. *part.* repetito, repetuto.
Repetitore, m. *qui repete. Item, redemandeur.*

Repetitrice, f. *redemandeuſe.*
Repetizione, & Ripetizione, f. *repetition.*
* Repica, *repic.*
* Repicare, *fanner, eliqueter.*
Repicco, *repic. Item, noiſe, bruit, cliquetis.*
* Repignerare, *retirer un gage.*
* Repignerazione, *dégagement.*
Repilogare, *repiloguer.*
* Repletere, *remplir.*
Replezione, f. riempimento, *replétion.*
Repleto, *replet.*
* Repletudine, *replétion.*
* Repliare, *repliquer.*
Replica, f. *replique.*
Replicare, *repliquer, repeter, répondre.*
Replicatore, m. *repliqueur.*
Replicazione, f. *replique.*
* Repluere, *pour* ripiovere, *repleuvoir.*
* Repoloni, *paſſades, en terme de manege.*
* Reportare, riportare, *rapporter.*
* Repoſare, ripoſare, *repoſer.*
* Repoſtiero, *la cache.*
* Reprendere, riprendere, *reprendre. paſſé def.* repreſi, & reprendetti.
Reprenſibile, *reprehenſible.*
* Repreſaglia, ripreſaglia & rappreſaglia, *repreſaille.*
* Repreſare, ripreſare, *uſer de repreſaille.*
* Repreſentare, rappreſentare, *repreſenter.*
Repreſſo, *reprimé.*
* Reprica, *pour* replica, *réplique.*
* Repricare, *pour* replicare, *repliquer.*
Reprimento, m. *l'action de reprimer.*
Reprimere, *repeiner.*
* Reprobaggine, *reprobation.*
Reprobare, reprovare, *reprouver.*
* Reprobato, *reprouvé.*
Reprobazione, & Reprovazione, f. *reprobation.*
Reprobo, *reprouvé.*
Reprovare, *repeouver.*
* Reptile, *pour* Rettile, *reptile, comme des vers, des ſerpens, &c.*
* Reptizione, *pour* Rettilazione, *ramponement.*
Repubblica, f. *République.*
Repudiare, rifiutare, & ripudiare, *répudier.*
Repudio, ripudio, m. *répudiation, divorce.*
* Repudioſo, *plein de divorce, ou reproche.*
* Repugnace, ripugnante, *répugnant.*
Repugnanza, Ripugnanza, f. *répugnance.*
Repugnare, contraddire, *répugner.*
Repulſa, ripulſa, *eboutement, rebutement, repouſſement.*
Repulſare, ripulſare, *rebuter, rebouter, repouſſer, rejetter.*
* Repulſevole, *qui ſe peut repouſſer.*
* Repulſivo, *repulſif, rejettant.*
* Repulſo, *rebouté, repouſſé.*
* Repurgare, *repurger.*
Reputare, riputare, *réputer, eſtimer, croire.*
Reputazione, & riputazione, *réputation, eſtime.*
Requiare, ripoſare, *repoſer, appaiſer.*
Requie, & requia, f. *repos.*
* Requieſcere, *être en repos, repoſer. paſſé def.* requieſcetti. *part.* requieſciuto.
* Requilizia, *pour* Regolizia, *reglifſe.*
Requiſito, riquiſito, *requis, & requiſition, qualités neceſſaires, recherche.*
Requiſizione, f. *requiſition, inſtance.*
* Rerſa, *toile fine.*
Reſa, *reddition de ville. Item, rendu.*
* Reſarcinare, *rechanger.*
* Reſca, *arrête, échaede, une faute en une étoffe. Item, un rets à pêcher.*
* Reſcindere, *pour* recidere, *retrancher. paſſé def.* reſcindei, reſcindetti, & reſcinſi. *part.* reſcinto, & reſciſo.
* Reſcilo, reciſo, *retranché.*
Reſcrivere, & riſcrivere, *recrire. paſſé def.* reſcriſſi. *part.* reſcritto.
Reſcritto, *réponſe du Prince par écrit.*
Reſecare, tagliare, *ſciee, couper.*
* Reſecatura, *ſciure.*
* Reſeda, *une herbe qui ſert à reſoudre les apoſtumes par charme.*
* Reſega, *une ſcie.*
* Reſegna, raſſegna, *revuë.*
Reſegnare, *faire la revuë.*
* Reſegone, *une ſorte de groſſe ſcie.*
* Reſellare, *riſſoler ou rôtir la viande.*
* Reſelliera, *une broche.*
* Reſentare, *rincer.*
Reſervare, riſervare, *reſerver.*
Reſervazione, f. *réſervation.*
Reſia, & Ereſia, *Héréſie.*
Reſidente, *Reſident, un reſident, une reſidente.*
Reſidenza, riſidenza, *réſidence. Item, reſte, reſidu, relicat.*
Reſidere, *raſſeoir. paſſé def.* reſidetti.
* Reſidità, *reſte, reſidu.*
Reſiduo, *le reſidu, le reſte.*
* Reſignare, raſſegnare, *reſigner.*
* Reſignazione, raſſegnazione, *reſignation.*
* Reſima, riſma, *une rame de papier.*
* Reſimo, *camus.*
Reſina, fem. *ruſine.*
Reſinoſo, *plein de poix-reſine.*
Reſipilla, riſipola, *érêſipelle.*
Reſipiſcenza, *réſipiſcence.*
Reſiſtente, *réſiſtant, réſiſtante.*
Reſiſtenza, *réſiſtance.*
Reſiſtere, *réſiſter. paſſé def.* reſiſtetti, & reſiſtei.
Reſiſtevole, *à quoi l'on peut réſiſter, réſiſtant.*
* Reſma, *rame de papier.*
Reſo, *rendu.*
* Reſobole, *en jargon, des châtaignes.*
* Reſolvere, riſolvere, *reſoudre. délibérer. paſſé def.* reſolvetti, reſolſi, & reſolvei.
Reſoluzione, riſoluzione, f. *réſolution.*
* Reſonare, riſonare, *reſonner, ſonner de nouveau.*
Reſpingere, riſpingere, riſpignere, *repouſſer. paſſé def.* reſpinſi.
Reſpiramento, & Reſpiro, m. *reſpiration.*
Reſpirare, riſpirare, *reſpirer.*
Reſpirazione, f. *reſpiration.*
Reſpiro, m. *reſpiration. Item, répi.*
* Reſpondere, riſpondere, *répondre. paſſé def.* reſpoſi.
* Reſſa, *inſtance importune. Item, réſiſtance.*
* Reſſo, *pour* retto, *régi, gouverné, ſoûtenu.*
Reſta, *arrêt de lance, un certain filet ou barbe attachée aux épics, une arrête une botte d'ail ou d'oignons.*
* Reſta, *arrête, maladie de cheval.*
Reſta, *pour* poſa, indugio, il fermarſi, l'arreſtarſi, *repos, retardement.*
ſenza Reſta di galoppo ſi riduſſe a Parigi, *ſans s'arrêter il galoppa à Paris.*
Reſtagno, *une mare d'eau.*
Reſtante, *le reſte.*
* Reſtanza, *reſte.*
Reſtare, *demeurer, reſter, ceſſer, s'arrêter, demeurer court, tomber ou demeurer d'accord.*
Reſtar ſopra di ſe, *demeurer court, s'arrêter tout court.*
Reſtar d'accordo, *tomber, ou être d'accord.*
non Reſterà per me, *il ne tiendra pas à moi.*
non Reſtate, *ne manquez pas.*
ci ſon Reſtato per dieci ſcudi, *j'en ai eu pour mes dix écus, i. e. il m'a coûté dix écus.*
Reſtar per poca coſa, *ſe tenir à peu de choſe.*
Reſtar ſenza ſangue, *avoir une grande épouvante.*
Reſtata, *la fin, le reſte, le demeurant.*
Reſtauramento, m. *reſtauration.*
Reſtaurare, riſtaurare, & riſtorare, *reſtaurer.*
Reſtaurazione, f. *reſtauration.*
* Reſtia, *tempête.*
Reſticciuolo, *v.* Reſto, *petit reſte.*
* Reſticolo, *petit ceſte.*
* Reſtinguibile, *qui ſe peut réteindre.*
* Reſtinto, *éteint.*
Reſtio, *rétif,* cavallo Reſtio, *cheval rétif.*
* Reſtipulare, *ſtipuler derechef.*
Reſtituimento, m. *reſtitution.*
Reſtituire, *rendre, reſtituer. pref.* reſtituiſco.
Reſtitutore, m. *reſtituteur.*
Reſtitutrice, f. *reſtitutrice.*
Reſtituzione, f. *reſtitution.*
* Reſtivamente, *retivement.*
* Reſtivare, *être rétif.*
* Reſtivo, reſtio, *rétif.*
Reſto, m. *reſte.*
far del Reſto, *jouer de ſon reſte.*
nel Reſto, *au reſte, au demeurant.*
Reſtoſo, *plein d'arrêtes.*
* Reſtoppie, *brouſſailles.*
* Reſtringente, *reſtringent.* riſtrignente, & aſtringente, *qui eſt meilleur.*
Reſtringere, riſtrignere, *reſtreindre. paſſé def.* reſtrinſi.
Reſtrizione, f. *reſtriction.*
Reſultamento, m. *reſultat.*
Reſultare, riſultare, *reſulter.*
Reſumere, riaſſumere, *reprendre, recouvrer. paſſé def.* reſumei, reſumetti, & reſunſi.
Reſunto, riaſſunto, *repris, reçû, remis.*
Reſurgere, riſorgere, *ſe relever. paſſé def.* reſurſi.

Reſur-

Reſurreſſi, *le jour de la Réſurrection.*
Reſurrezione, riſurrezione, f. *réſurrection.*
* Reſurto, *relevé.*
* Reſuſcitare, riſuſcitare, *reſuſciter.*
* Retà, *méchanceté, crime.*
Retaggio, m. *héritage.*
* Retagli, ritagli, *pl.* m. *retailles.*
vender' a Ritaglio, *vendre en détail.*
* Retardare, ritardare, *retarder.*
* Retare, *hériter.*
Rete, f. *ret, filet, coiffe de reſeau.*
Rete, *crépine, qui envelope les entrailles des animaux.*
a Rete, *en forme de ret. Item, écartelé, en terme de blazon.*
* tirar la Rete ad una coſa, *entendre le fonds, tirer ce que l'on peut d'une choſe.*
Retentiva, *faculté retentive.*
Retentivo, *retentif, qui retient.*
Retento, ritenuto, *retenu.*
* Retenzione, ritenzione, *rétention.*
* Reticato, reticolato, *fait en reſeau, en moſaïque.*
Reticella, *entretoile, petit ret.* * *Item, crépine des entrailles.*
Reticellato, reticolato, *en forme de ret ou reſeau.*
Reticenza, *ſilence.*
Reticino, *petit ret.*
Retico, eretico, *hérétique.*
Reticolato, *en forme de ret ou reſeau.*
Rettificamento, m. *rectification.*
Rettificare, *rectifier, & ratifier.*
Rettificazione, f. *rectification.*
Retina, *une petite membrane dans l'œil.* * *Item, petit ret.*
* Retine, *rênes.*
* Retinenza, *obſervation d'une choſe, le retenir du jugement.*
* Retino, *un petit ret, & fait en forme de ret.*
* orlo Retino, *ourlet percé.*
Retore, m. *Rhétoricien.*
* Retorio, *v.* Rottorio, *retoire, cautere.*
* Retorrido, *brûlé.*
* Retrattare, ritrattare, *retracter.*
Retribuire, ricompenſare, *retribuer. preſ.* retribuiſco.
Retribuitore, m. *retributeur.*
Retribuzione, f. ricompenſa, *retribution, recompenſe.*
* Retrimento, *ardure, excrément, lie.*
* Retrivo, *pour* tardivo, *tardif.*
* Retro, *arriere, mot poetique.*
* Retrocamera, *arriere-chambre.*
Retrocedere, ritroccdere, *retroceder. paſſé def.* ritroccdei. *participe,* ritroceduto.
Retroceſſione, f. *retroceſſion.*
Retroceſſo, *retraceté.*
* Retrocortile, *arriere-cour.*
Retrogradare, *retrograder.*
Retrogradazione, f. *retrogradation.*
Retrogrado, *retrograde.*
Retrogreſſione, f. *retrogreſſion.*
* Retroguarda, retroguardo, retroguardia, *arriere-garde.*
Retropignere, & retroſpignere, *pouſſer en arriere. paſſé def.* retropinſi.
* Retropinta, *une pouſſade en arriere.*
* Retropinto, *pouſſé en arriere.*
* Retroſo, *en arriere, à la renverſe.*
* Retroſcrivere, *récrire. paſſé def.* retroſcriſſi.
* Retroſia, ritroſia, *humeur revêche.*
* Retroſità, *humeur revêche.*
* Retroſo, ritroſo, *rebours, revêche.*
* Retrovedere, *voir en arriere. paſſé def.* retrovidi.
* Retroſtanza, f. *arriere-chambre.*
* Retruopico, *bidrapique, mot Napolitain.*
* Retruopiſia, *bidropiſie.*
* Retta, *réſiſtence, & durée, droite.*
* ſutura Retta, *la ſuture qui partage le milieu de la tête.*
Rettamente, *droitement, bien juſte, avec ordre.*
Rettangolo, *rectangle.*
* Rettibile, *qui ſe peut reformer ou amender.*
Rettificare, *rectifier.*
Rettificatore, m. *rectificateur, qui rectifie.*
Rettificazione, f. *rectification.*
Rettile, *reptile.*
Rettilineo, *de droite ligne.*
* Rettimetria, *droite meſure.*
* Rettino, *un raitelet.*
Rettitudine, f. giuſtizia, dirittura, bontà, *droiture, équité.*
Retto, *droit. Item, ſoûtenu, régi.*
Rettorato, m. *Rectorat.*
Rettore, m. *Recteur.*
Rettoria, f. governo, *Rectorat.*
Rettorica, *Rhétorique.*
Rettoricamente, *rhétoriquement, en Rhéthoricien.*
Rettorico, *Rhétoricien.*
* Retuſo, *rebouché, mouſſé.*
* Revelare, rivelare, *reveler.*
* Revelatore, Rivelatore, m. *reveleur, revelateur.*
* Revelatrice, Rivelatrice, f. *reveleuſe.*
* Revelazione, Rivelazione, f. *revelation.*
* Revendere, rivendere, *revendre. paſſé def.* revendetti.
Reverendiſſimo, & Riverendiſſimo, *très-reverend, reverendiſſime.*
Reverendo, & Riverendo, *reverend.*
Reverente, & Riverente, *reverent, reverente, humble, modeſte, reſpectueux.*
* Reverire, riverire, *reverer, reſpecter. preſ.* reveriſco.
* a Revertena, *à quartier, à part.*
* Reverticulo, *lien de retour.*
* Revezuolo, *rouſſerale, gorge rouge, aiſeau.*
Revivificare, *revivifier.*
Revincere, *convaincre. paſſé def.* revinſi.
* Reviſa, *reviſion.*
Reviſione, f. *reviſion.*
Reviſitare, riviſitare, *reviſiter.*
Reviſore, m. *qui revoit.*
Reuma, *rhume.*
Reumatiſmo, *rhumatiſme, fluxion.*
Reumoſo, *plein de rhume.*
* Reuntore, *oignement.*
Revocabile, rivocabile, *revocable.*
Revocare, rivocare, *revoquer.*
* Revolgere, rivolgere, *retourner. paſſé def.* revolſi, & revolgetti.
* Revoltare, rivoltare, *revolter, retourner.*
* Revoluzione, rivoluzione, *revalution.*
* Revulſo, *arraché.*

Rezza, *ſorte de ret.*
* Rezzagio, *reſeau.*
* Rezzare, *faire frais. Item, prendre dans les rets.*
* Rezzere, *vomir.*
* Rezzeſtola, *ſorte de lanier, aiſeau.*
Rezzo, *fraîcheur, l'aure, le vent frais.*
* Rezzola, *coiffe de reſeau.*
* Rezzoloſo, *ombrageux, frais.*

R I

RI, *au commencement d'un mot compoſé, ſignifie de nouveau, comme* fare, *faire,* rifare, *faire de nouveau, refaire &c.*
Ria, *méchante, mauvaiſe, feminin de* Rio. *On dit,* reo, & rea.
Riabbracciare, *rembraſſer.*
Riabitare, *habiter derechef.*
* Riabituare, *reprendre habitude.*
Riaccendere, *rallumer. paſſé def.* riacceſi.
* Riacceertare, *raſſurer, confirmer.*
Riacceſo, *rallumé.*
Riaccoccare, *tramper de nouveau.*
* Riaccoglienza, *accueil.*
* Riaccogliere, raccogliere, *raccueillir. paſſé def.* riaccolſi.
* Riaccolto, raccolto, *raccueilli.*
Riaccompagnare, *raccompagner.*
Riacquiſtare, *reconquerir, acquerir de nouveau.*
Riaddomandare, *redemander.*
Riadirare, *remettre en colere.*
Riadornare, *orner de nouveau.*
Riaffermare, *confirmer.*
Riaffiggere, *reficher. paſſé def.* riaffiſſi.
Riallargare, *rallargir.*
Rialto, *un lieu relevé, éminence, un bord relevé.*
Rialzare, *rehauſſer.*
Riamante, *qui aime réciproquement.*
Riamare, *aimer en contr'échange, rendre amour pour amour.*
* Riamazzare, * *retuer.*
Riandare, *aller derechef, retourner.*
Riapparire, *apparoître de nouveau.*
Riapprendere, *rapprendre. paſſé def.* riappreſi.
Riaprire, *rouvrir. paſſé def.* riaperſi, & riaprj. *part.* riaperto.
Riarare, *labourer de nouveau.*
Riardere, *rebrûler. paſſé def.* riarſi.
Riarſo, *rebrûlé, recuit, bavi.*
Riarſura, f. *brûlement, ou chaleur de fièvre.*
Riaſſalire, *attaquer de nouveau.*
Riaſſaltare, *raſſaillir.*
Riaſſumere, *recevoir derechef.*
Riaſſunto, *reçû derechef, remis en ſa charge.*
* Riatino, riatolo, *roitelet, petit oiſeau.*
Riattaccare, *rattacher.*
Riavampare, *renflammer.*
Riavere, *ravoir, recouvrer ſes forces, ſes eſprits.*
Riavere 'l fiato, *reprendre ſon haleine, ſe repoſer.*
Riaver le parole, *reprendre, continuer ſon diſcours.*
Riavere, *en parlant des femmes, ravoir les menſtrues.*
Riavutoſi, *ayant repris courage.*

* Ria-

* Riavolo, *une truelle.*
Riazzuffare, *ſe rattacher au combat.*
Ribadire, *river un clou, & donner le dernier en repliquant, faire rentrer les paroles. pref.* ribadiſco.
Ribaditura, f. *rivure de clou, &c.*
* Ribadocchino, *rebadoquin, ſorte d'artillerie.*
Ribagnare, *mouiller de nouveau.*
Ribaldaccia, *une méchante femme.*
Ribaldaglia, rubaldaglia, *méchante canaille.*
Ribalderia, f. *méchanceté.*
Ribaldo, *méchant, vaurien, ſcélérat.*
Ribaldonaccio, *un franc coquin, un grand ribaud.*
Ribaldone, *grand vaurien.*
Ribalta, f. *une levée, un inſtrument à retourner quelque choſe, une trappe en Lombardie.*
Ribalta della ſcaricatoja, *la partie de deſſus d'un trebuchet, qui tombe, & le ferme.*
Ribaltare, *retourner, renverſer d'un côté à l'autre.*
Ribaltar la braca, *retrouſſer ſon cotillon.*
Ribalzare, *rebondir.*
Ribalzata, *rebondiſſement. Item, un vanteau.*
Ribalzo, m. *rébond, bricole.*
* Ribambire, *pour* Rimbambire, *rentrer en enfance. pref.* ribambiſco.
* Ribambito, *pour* Rimbambito, *rentré en enfance.*
Ribandimento, m. *révocation de banniſſement.*
Ribandire, *rebannir. Item, rappeller de banniſſement. pref.* ribandiſco.
Ribando, m. *révocation de banniſſement.*
Ribarbare, *pouſſer de nouvelles racines.*
* Ribaſciare, ribaciare, *rebaiſer.*
* Ribaſſare, rabbaſſare, *ou* riabaſſare, *rabaiſſer.*
Ribattere, *rabattre, parer les coups. paſſé def.* ribattei, & ribattetti.
Ribattezzamento, m. *l'action de rebatiſer.*
Ribattezzare, *rebatiſer.*
Ribattimento, m. *rabattement.*
Ribattuta, *rabattement.*
Ribeba, Ribeca, *une ſorte de meſure, un rebec, un violon, inſtrument à cordes.*
* Ribecca, *en jargon, une oye.*
Ribeccare, *repliquer, rebecquer, reprendre pluſieurs fois ſon diſcours.*
* Ribeccar di contrapunto, *en jargon, diſcourir.*
Ribechino, m. *petit rebec, petit violon.*
Ribechiſta, m. *violon, joueur de rebec.*
* Ribelare, *bêler derechef.*
Ribellagione, Ribellazione, f. Ribellamento, m. *rebellion.*
Ribellante, *rebellant, rebelle.*
Ribellare, *rebeller.*
* Ribelle, ribello *ou* rubello, *rebelle.*
Ribellione, rubellione, f. *rebellion.*
* Ribelloſo, *plein de rebellion.*
Ribenedire, *rebenir.*
Ribenedizione, f. *abſolution.*
Ribere, *reboire de nouveau.*
Ribes, *des groſeilles rouges.*
Ribevuto, *bu de nouveau.*

Ribobolare, *dire des énigmes ou proverbes.*
Ribobolo, *proverbe, colibet, un dicton.*
* Ribobolofo, *plein d'énigmes.*
Riboccare, *regorger.*
Ribocco, *regorgement.*
a Ribocco, *à regorger, en abondance.*
* Riholla, *une ſorte de vin.*
Ribollire, *rebouillir. pref.* ribollo.
* Ribollore, ribollimento, *bouillonnement.*
* Ribombanza, *pour* Rimbombanza, Rimbombamento, & Rimbombo, *retentiſſement.*
* Ribombare, *pour* Rimbombare, *retentir.*
* Ribombo, *pour* Rimbombo, *retentiſſement.*
* Ribrezzare, *friſſonner. Item, effrayer.*
Ribrezzo, m. *tremblement de fièvre, friſſon, frayeur.*
* Ribuffare, *rebuter.*
* Ribuffo, *rebut, rebuffade.*
a Ribuffo, *à contre-poil.*
eſſer da Ribuoja, *i. e. être ſimple, le François dit, être de ſon village.*
* Ribuſſare, *rebecurter.*
Ributtamento, m. *rebut, repouſſement, vomiſſement.*
Ributtare, *repouſſer, rebuter, vomir.*
* Ributtata, *rebut, vomiſſement.*
* Rica, *ſorte d'habit de femme.*
Ricacciare, *rechaſſer, repouſſer.*
Ricadente, *qui retombe.*
Ricadere, *recheoir dans un mal, décheoir de ſes biens. paſſé def.* ricadetti, & ricadei.
Ricadia, *pour* noja, moleſtia, travaglio, traverſia, averſità, *ennui, fâcherie, chagrin, malheur, peine.*
Ricadimento, m. *rechute, recidive.*
* Ricadioſo, pien di noja, *ennuyé.*
Ricaduta, f. *rechute.*
* Ricagnare, *ratatiner, trouſſer. Item, devenir groignard comme un chien.*
Ricagnato, *qui a le nez trouſſé, ou camus comme un chien.*
Ricalare, *décliner, retomber.*
Ricalcare, *refouler, repreſſer.*
Ricalcitramento, m. *regimbement, réſiſtance.*
Ricalcitrante, *regimbant, qui regimbe, qui réſiſte.*
Ricalcitrare, *ruër des coups de pieds, regimber. Métaph. réſiſter, ou ſe revancher, repliquer.*
* Ricalzare, *rechauſſer les plantes, biner la vigne, rechauſſer.*
Ricamamento, m. *broderie.*
Ricamare, *broder.*
Ricamatore, m. *brodeur.*
Ricamatrice, f. *brodeuſe.*
Ricamatura, fem. *broderie.*
Ricambiare, contracambiare, *faire en contr'échange, contr'échanger, reconnoître, récompenſer.*
a Ricambio, *en échange, à réchange.*
Ricametti, *petites broderies.*
Ricamo, *broderie.*
Ricamuzzi, *petites broderies legeres.*
Ricantare, *rechanter, recommencer.*
* Ricapare, *triſer, éplucher, trouver parmi les laveures ou balayures.*

Ricapitare, dar ricapito, *donner l'adreſſe, adreſſer les lettres, &c.*
Ricapito, *adreſſe, avis, meſſage, retraite, recours.*
Ricapitolare, *recapituler.*
Ricapitolazione, f. *recapitulation.*
* Ricapricciare, raccapricciare, *faire heriſſer ou dreſſer les cheveux.*
Ricaprugginare, *refaire les jables à un tonneau.*
* Ricarcatura, ricaricatura, *recharge.*
Ricardare, *carder de nouveau.*
* Ricarica, *recharge.*
Ricaricare, *recharger.*
Ricaſcare, ricadere, *retomber.*
Ricaſcata, *rechute.*
Ricattare, riſcattare, *rançonner.*
Ricavalcare, *remonter à cheval.*
Ricavare, *recreuſer.*
Ricavare, *retirer.*
* Ricavo, *recette, terme de Banquier.*
Riccamente, *richement.*
Ricchezza, *richeſſe.*
* Ricchiare, *pour* ricurbare, *recourber.*
Ricchiſſimo, *très-riche.*
Ricciare, *friſer.*
* Ricciata, ricciaja, *quantité de châtaignes en gouſſe, & une quantité de friſons ou cheveux friſés.*
* Ricciera, *plaiſanterie, galanterie.*
Riccio, *friſon de cheveux, coing de cheveux: c'eſt auſſi un ourſin ou heriſſon de mer, & une ſorte d'herbe, qui croît ſur le bord de la mer, une ſorte de Teſton qui a une tête friſée.*
Riccio, *châtaigne en gauſſe, gouſſe de châtaigne.*
Riccio, *friſé. Item, velours ras.*
Riccio ſopra riccio, *ſorte de velours fort riche.*
Riccioli, & Riccinoli, *pl.* m. *peignes, mal de cheval.*
Ricciutello, *friſotté.*
Ricciuto, *friſé.*
Ricco, *riche.*
Ricco di metallo, *renforcé de métail.*
Ricco a canna, *grandement riche.*
* Ricco in canna, *grandement riche.*
Riccone, *un richard, un gros riche.*
* Riccore, *pour* ricchezza, *richeſſes.*
* Ricente, recente, *recent.*
* Ricentrare, *enfoncer, penetrer.*
* Riceputa, *recette.*
Ricerca, & Ricercamento, *recherche.*
Ricercare, *rechercher, s'enquerir. Item, requerir, en terme de Venerie.*
Ricercar' uno d'una coſa, *demander quelque choſe à quelqu'un, requerir.*
Ricercata, *recherche, demande.*
Ricercarina, *petite recherche en jouant d'un inſtrument.*
Ricercato, *enquis, recherché.*
Ricercatore, m. *rechercheur.*
Ricercatrice, f. *recherchеuſe.*
Ricernere, *diſcerner de nouveau, s'expliquer mieux. paſſé def.* ricernetti.
Ricelpitare, *rebroncher.*
* Riceſſare, *s'arrêter.*
* Riceſſo, *retraite.*
Ricetta, f. *recette de Medecin.*
Ricettacolo, maſc. *receptacle, retraite.*
Ricettamento, m. *reception, l'action de recevoir, de loger, retraite.*

Ricettare, *recevoir, retirer, donner retraite.*
Ricettarſi, *ſe retirer dans un lieu.*
Ricettario, *livre de recettes.*
Ricettatore, m. Ricettatrice, f. *qui donne retraite, qui retire un autre.*
* Ricettivo, *qui peut recevoir.*
Ricetto, *retraite, un reçu.*
Riccvente, *recevant, qui reçoit.*
Ricevere, *recevoir. paſſé def.* ricevetti, *&* ricevei.
Ricevimento, *recette.*
Ricevitore, m. *receveur.*
Ricevitrice, f. *receveuſe.*
Ricevuta, *un reçu, un mot de quittance.*
Ricezione, f. *reception.*
Richieſta, *pour* richieſta, *&* Richiedimento, *interrogation, demande, requête.*
Richiamare, *rappeller, reclamer.*
Richiamata, *reclame, rappel.*
Richiamo, *chanterelle d'oiſeau, appeau, reclame, rappel.*
Richiedere, *requerir, appeller en jugement, redemander. paſſé def.* richieſi.
Richiedere 'l terreno, *labourer de nouveau, remuer la terre.*
Richiedítore, m. *requereur.*
* Richieggere, *requerir.*
Richieſta, *demande, requête.*
Richieſto, *requis, étant interrogé.*
Richiudere, *refermer. paſſé def.* richiuſi.
Richiudimento, m. *l'action de fermer.*
Ricidere, *couper, couper court en traverſant le chemin, & renverſer la terre, défricher. paſſé def.* riciſi, *&* ricidetti.
Ricidimento, m. *coupure, l'action de couper.*
Riciditura, f. *coupure, inciſion, pli.*
Ricignere, *ceindre, ceindre tout autour, environner. paſſé def.* ricinſi.
Ricimentare, *recimenter, remettre à l'épreuve.*
Ricingere, *ceindre. paſſé def.* ricinſi.
Ricinghiare, *ſangler.*
Ricino, *l'alma Chriſti, arbriſſeau.*
Ricinto, recinto, *enceinte. Item, environné.*
Ricirculare, *roder çà & là.*
Riciſa, mozzamento, troncamento, tagliamento, *inciſion, coupure.*
andar' a Riciſa, *couper le chemin, traverſer le chemin.*
* Riciſare, *retrancher, faire inciſion.*
Riciſo, *précis, ſuccinct, coupé*
* a Riciſo, *ſuccinctement, brievement.*
* Riciſura, reciſione, *inciſion.*
* Riclamare, reclamare, *reclamer.*
* Ricoglienza, *accueil.*
Ricogliere, *accueillir, & recueillir. paſſé def.* ricolſi.
Ricogliere 'l fiato, *reprendre ſon haleine.*
Ricoglimento, m. *recueil, récolte, amas.*
Ricoglitore, m. *qui accueille.*
Ricoglitrice, f. *face-femme.*
Ricognizione, f. *reconnoiſſance.*
Ricognoſcere, riconoſcere, *reconnoitre. paſſé def.* riconobbi.
* Ricolcare, *recoucher.*
Ricolta, fem. *récolte.*
ſonar' a Ricolta, *ſonner la retraite.*
Ricolto, *recueilli, & retiré.*
Ricomandare, raccomandare, *recommander.*
* Ricombacciare, *rejoindre.*
* Ricombacciato, *bien joint, bien rejoint.*
Ricombattere, *recombattre. paſſé def.* ricombattei, *&* ricombattetti.
Ricominciare, *recommencer.*
Ricommettere, *commettre de nouveau.*
Ricomparire, *comparoir derechef, reparoitre. pref.* iſco.
* Ricomparuta, *nouvelle comparition.*
Ricompenſa, *&* Ricompenſamento, *recompenſe.*
Ricompenſare, *recompenſer.*
Ricompenſazione, f. *recompenſe.*
Ricompenſo, *recompenſe.*
Ricompera, ricompra, *rachat, rançon.*
Ricomperare, ricomprare, *racheter.*
Ricomperatore, m. *racheteur.*
Ricomperatrice, f. *racheteuſe.*
Ricomperazione, f. *rachat.*
Ricompiere, *recompenſer. Item, achever.*
Ricompire, *raccomplir. pref.* ricompiſco.
Ricomporre, *recompoſer. pref.* ricompongo. *paſſé def.* ricompoſi. *part.* ricompoſto. *fut.* ricomporrò.
Ricompra, *rachat.*
Ricomprare, *racheter.*
Ricompratore, m. *racheteur.*
Ricomunica, f. *abſolution d'excommunication.*
Ricomunicare, *abſoudre d'une excommunication, recommuniquer.*
Riconciare, *raccommoder.*
Riconciliagione, f. Riconciliamento, m. *reconciliation.*
Riconciliare, *reconcilier.*
Riconciliazione, f. *reconciliation.*
Riconcimare, *fumer de nouveau le terrein.*
Riconcio, *raccommodé.*
Ricondannare, *condamner de nouveau.*
Ricondito, *caché.*
Ricondotto, *reconduit.*
Ricondurre, *reconduire, ramener. pref.* riconduco. *paſſé def.* riconduſſi. *part.* ricondotto. *fut.* ricondurrò.
Riconferma, f. *confirmation.*
Riconfermare, *reconfirmer.*
Riconfermazione, f. *reconfirmation.*
Riconfeſſare, *reconfeſſer.*
Riconficcare, *reficher.*
Riconformare, *ſe conformer de nouveau.*
Riconfortare, *reconforter.*
Ricongiugnere, *rejoindre. paſſé def.* ricongiunſi.
Ricongiugnimento, m. *l'action de rejoindre.*
Ricongiunto, *rejoint.*
* Ricongiurare, *reconjurer.*
Riconiare, *remarquer la monnoye, graver de nouveau.*
Riconoſcente, *reconnoiſſant, reconnoiſſante.*
Riconoſcenza, f. *reconnoiſſance.*
Riconoſcere, *reconnoitre. paſſé def.* riconobbi. *part.* riconoſciuto.
Riconoſcer' una coſa da uno, *reconnoitre quelque choſe de quelqu'un.*
Riconoſcimento, m. *reconnoiſſance.*
Riconquiſta, f. *reconquête.*
Riconquiſtare, *reconquerir, regagner.*
Riconſegnare, *conſigner, rendre*
Riconſiderare, *conſiderer mirement, réfléchir.*
Riconfigliare, *reconſeiller, ſe raviſer.*
Riconſolare, *conſoler.*
Ricontare, *reconter.*
* Riconvalere, *venir en convaleſcence. pref.* riconvaleſco. *paſſé def.* riconvalſi, *&* riconvaletti. *part.* riconvaluto.
Riconvaleſcenza, f. *convaleſcence.*
Riconvertire, *reconvertir. pref.* riconverto *&* riconvertiſco.
Riconvertita, *nouvelle convertie.*
Riconvitare, *convier de nouveau.*
Ricoperchiare, ricoprire, *recouvrir.*
Ricoperta, f. *couverture, couvercle. Item, prétexte, excuſe.*
Ricoperto, ricoverto, *recouvert.*
Ricopiare, *recopier.*
Ricoprire, *recouvrir. Item, excuſer.*
Ricorcare, ricoricare, *recoucher, & coucher un pied de vigne ou plante pour provigner.*
* Ricorciare, raccorciare, accorciare, *&* raccortare, *raccourcir.*
Ricordamento, *&* Ricordanza, *ſouvenir.*
Ricordare, *recorder, reſſouvenir, donner de bons avis.*
Ricordazione, f. *reſſouvenir.*
Ricordevole, *rempli de memoire.*
Ricordo, m. *avis, memoire, inſtruction.*
Ricorreggere, *recorriger. paſſé def.* ricorreſſi.
Ricorre, *accueillir, recueillir. pref.* ricolgo, ricogli, ricoglie. *paſſé def.* ricolſi. *part.* ricolto. *fut.* ricorrò.
Ricor, *pour* ricorre, *reprendre.*
Ricor fiato, *reprendre ſon haleine.*
Ricorrenza, f. *recours.*
Ricorrere, *recourir. paſſé def.* ricorſi.
Ricorſo, m. *recours, nouvelle courſe.*
* Ricorſojo, *regorgement.*
bollir' a Ricorſojo, *bouillir à gros bouillons, juſques à regorger.*
* Ricorvare, *recourber.*
* Ricorvo, curvo, *&* ricurvo, *recourbé.*
* Ricoſire, ricucire, *recoudre.*
Ricoſteggiare, *côtoyer derechef.*
Ricotta, *ſorte de fromage apellé recuite.*
Ricotto, *recuit.*
Ricoveramento, ricovramento, m. *refuge, retraite, recouvrement.*
* Ricoveranza, *refuge, retraite, recouvrement.*
Ricoverare, ricovrare, *ſe retirer, avoir refuge, & recouvrer.*
* Ricoverazione, ricovero, *&* ricovro, *recouvrement.*
Ricoveratore, ricovratore, m. *recouvreur, recuperateur.*
Ricoveratrice, f. *recouvreuſe.*
* Ricoverevole, *qui ſe peut recouvrer.*
Ricovero, m. ricovro *&* riparo, *refuge, retraite, & recouvrement.*
Ricovrare, *recouvrer. Item. ſe retirer.*
Ricovrarſi, *ſe retirer, chercher, ou prendre refuge.*
* Ricovrevole, *recouvrable.*
Ricovrire, ricoprire, *recouvrir.*
Ricovro, *&* Ricovero, m. *refuge, retraite.*
Ricreamento, * Ricreanza, *récréation.*
Ricreare, *recréer. Item, créer de nouveau.*
Ricreativo, *récréatif.*
Ricreazione, f. *récréation.*

Ricre-

Ricredente, *mécroyant, convaincu.*
far Ricredente, *i. e.* ſgannare, ſgarare, far mutar' opinione, *détromper, faire changer d'avis.*
Ricredenza, f. *changement de croyance.*
Ricredere, *changer de croyance, convaincre. paſſé def.* ricredetti, & ricredei.
Ricreduto, *convaincu.*
* Ricremento, *lie, écume.*
Ricreſcere, *recroitre, s'augmenter. pref.* ricreſco. *paſſé def.* ricrebbi. *part.* ricreſciuto.
* Ricreſpare, rincreſpare, *repliſſer.*
* Ricriare, Ricreare, *recréer.*
* Ricriazione, ricreazione, *récréation.*
* Ricrio, ricreamento, m. *récréation.*
* Ricrivellare, *recribler.*
* Ricroſtare, *refaire une croûte.*
Ricucire, *recoudre.*
* Riculare, rinculare, *reculer.*
* Riculata, *reculade.*
* Riculoſo, *qui fuit des retraites ou reculemens.*
Ricuocere, *recuire. paſſé def.* ricuoſſi, & ricuocetti.
* Ricuperada, *recouvrable.*
Ricuperare, recuperare, *recouvrer.*
Ricuperatore, m. *recuperateur.*
* Ricuperazione, ricuperamento, *recouvrement, recuperation.*
* Ricurvare, *recourber.*
Ricuſa, f. *récuſation, refus.*
Ricuſante, *refuſant.*
Ricuſare, *recuſer, refuſer.*
Ricuſazione, f. *récuſation.*
* Ricuſcire, ricucire, *recoudre.*
* Ricuſevole, *recuſable.*
* Ridana, *un égout.*
Ridare, *redonner, il ſe conjugue comme* dare, *avec la ſyllabe* ri.
Ridarguire, redarguire, *redarguer. pref.* ridarguiſco.
Ridda, *danſe en rond.*
Riddare, *danſer en rond, culbute.*
* Riddone, *lieu où l'on danſe, aſſemblée.*
Ridente, *riant, riante, gai.*
Ridere, *rire. paſſé def.* riſi.
Rider' a ſapore, *rire ſans ſavoir de quoi; rire pour voir rire les autres.* la Cruſca *dit*, Rider' agli Agnoli, *i. e.* ridere, e non ſaper di che.
Ridetto, *redit.*
Ridevole, *riſible, plaiſant, ridicule.*
Ridevolmente, *d'une maniere à faire rire.*
Ridicimento, m. *redite, répétition. Item, narration, rélation.*
Ridicolo, *ridicule, & qui fait rire.*
Ridicoloſamente, *ridiculement.*
Ridicoloſo, *ridicule.*
* Ridiculo, & ridiculoſo, *ridicule.*
* Ridimandare, ridomandare, *redemander.*
* Ridipingere, *repeindre. paſſé def.* ridipinſi.
Ridire, *redire, raporter & ſe délire. pref.* ridico. *paſſé def.* ridiſſi.
Riditore, m. *railleur, qui ſe rit, qui ſe moque des autres.*
* Ridizzare, ridirizzare, *redreſſer.*
* Ridividere, *diviſer derechef, partager de nouveau. paſſé def.* ridiviſi.
* Ridolere, *douloir derechef. Item, donner de l'odeur ou ſaveur. paſſé def.* ridolſi.
* Ridoli, *rideles de chariot.*
Ridomandare, *redemander.*
Ridonare, *redonner.*
Ridondare, riſultare, *redonder, abonder.*
* Ridoppiare, raddoppiare, *redoubler.*
Ridormire, *redormir.*
* Ridoſſare, *mettre à l'abri.*
* Ridoſſo, *un abri.*
* a Ridoſſo, *à l'abri, à couvert.*
* Ridottanza, *nouveau doute.*
Ridottare, *redouter, craindre.*
Ridottabile, Ridottevole, *redoutable.*
* Ridottivo, *qui réduit, qui diſſout.*
Ridotto, & ridutto, *un réduit, un breland, lieu où l'on joüe. Item, redouté & réduit: c'eſt auſſi une aſſemblée de bons compagnons, un rendez-vous.*
* Ridoventare, *redevenir.*
Ridirizzare, *redreſſer.*
* Riduare, *remettre au nombre de deux.*
Ridubitare, *douter de nouveau.*
* Riducere, ridurre, *réduire. paſſé def.* riduſſi.
Ridurſi a mente, *ſe rappeller, ſe reſſouvenir.*
Ridur' in iſperanza, *donner ſujet d'eſperer.*
Riducimento, m. *réduction.*
Riduplicare, *redoubler.*
Ridurre, *réduire. pref.* riduco. *imparf.* riducevo. *paſſé def.* riduſſi. *fut.* ridurrò. *part.* ridotto.
Ridurſi, *ſe retirer, ſe reſſerrer, ſe reſtreindre. Item, s'aſſembler.*
Ridutto, *retraite, breland, rendez-vous, lieu d'aſſemblée, une redoute, un petit fort. Item, réduit, retiré.*
Riduttore, Riducitore, m. *qui réduit.*
Riduzione, f. *réduction.*
Riedere, *retourner, revenir, mot poëtique; on le trouve au preſent, & à l'infinitif.*
Riedificare, di nuovo edificare, *rebâtir.*
Riedificazione, f. *réparation, l'action de rebâtir.*
* Riedo, *retour.*
* Rieduto, *revenu, retourné.*
* Riella, *équerre ou régle.*
* Riello, *petit ruiſſeau.*
Riempiere, *remplir de nouveau.*
Riempimento, m. *rempliſſement. Item, farce dont on remplit une viande.*
Riempitivamente, *pour remplir.*
Riempitivo, *qui remplit.*
Riempitura, f. *rempliſſage, & farce.*
* Rienfiare, *renfler.*
Rientrare, *rentrer. Item, ſe diminuer, ſe retirer comme la peau, s'ébouillir.*
Riepilogare, *repilogner.*
* Riergere, *redreſſer. paſſé def.* riereſſi, riergetti.
* Rieſcere, *réüſſir, comme* riuſcire.
Rifacimento, m. *reſtauration, racoûtrage, réparation.*
* Rifanciullanza, *radotterie.*
* Rifanciullire, rimbambire, *retourner en enfance, radotter. pref.* rifanciullíſco.
Rifare, *refaire, faire de nouveau.*
Rifar le ſpeſe, *rendre les dépens.*
a Rifar del mio, *que l'on me rende le change, que l'on prenne revanche à mes dépens, ou plûtôt, ſi je n'ai pas bien jugé, je paye pour vous, j'en réponds.*
Rifar' i danni, *dédommager.*
Rifar le carni, o ſimili, *i. e.* dar loro la prima cottura, quando ſon vicine a patire, perchè ſi conſervino, *donner une premiere cuiſſon aux viandes pour les garder.*
Rifarſi, *ſe remettre, ſe refaire, reprendre ſes forces, regagner, ou avoir ſa revanche en jouant.*
Rifaſciare, *rebander, remmaillotter.*
Rifatto, *refait, réparé.*
villano Rifatto, *un gueux revêtu.*
Rifazione, f. Rifacimento, m. *réparation, reſtauration.*
* Rifazzonare, *en jargon, orner, polir, nettoyer, vêtir.*
Rifecondare, *rendre fécond de nouveau.*
* Rifedire, *bleſſer derechef.*
Rifedir nel molle, *entreprendre facilement des choſes aiſées.*
Rifendere, *refendre, fendre de nouveau.*
Riferendario, m. *Referendaire.*
* Riferenza, *différence, rélation.*
Riferire, *référer, rapporter. Item, déférer, avoir du reſpect. pref.* riferiſco.
Riferir grazie, *rendre graces.*
Riferma & Rafferma, *confirmation.*
Rifermare & Raffermare, *confirmer. Item, appaiſer.*
Riferto & Referto, *rapport, rélation. Item, rapporté.*
* Rifervare, *redevenir fervent.*
Rifeſſo, *fendu.*
* Rifezione, rifacimento, *ou* riparazione & riſarcimento; *item,* refezione, & riſtoro, *réfection.*
ſotto Rifezione di tutt' i danni, *à peine de tous les dommages.*
Rifiammeggiare, *flamboyer.*
Rifiatamento, reſpirazione, *reſpiration.*
Rifiatare, reſpirare, *reſpirer.*
Rificcare, *reficher.*
* Rificiare, reficiare, refiziare & riſtorare, *donner ou prendre ſa réfection.*
Rifidarſi, *ſe refier.*
Rifigliare, *accoucher derechef, refaire des petits, renaître, reproduire.*
Rifigurare, *donner une nouvelle figure.*
Rifinare, rifinire, *finir derechef, proprement, ceſſer.*
Rifiorire, *refleurir. pref.* rifioriſco.
Rifiſſo, *fiché de nouveau, reficé.*
Rifiutamento, m. & Rifiutagione, f. *refus.*
Rifiutante, *refuſant, refuſante.*
Rifiutare, ricuſare, *refuſer, rebuter.*
Rifiuto, maſc. *refus.*
* di Rifiuto, *de reſerve. Métaph.*
il Rifiuto, *le rebut.*
* Rifleſſare, riflettere, *réfléchir, reverberer, repercuter.*
Rifleſſione, f. *réflexion.*
Rifleſſo, *réflexion, & réfléchi, replié.*
Riflettere, *réfléchir, replier, reverberer. paſſé def.* riflettei, *ou* riflettetti.
Rifluſſo, maſc. *reflux.*
Rifocillamento, m. *refocillation, récréation.*
Rifocillare, riſtorare, ricreare, riſrigerare,

gerare, *refociller, ravivor, récréer.*
Rifondare, di nuovo fondare, *recreuſer, renfoncer, fonder de nouveau.*
Rifondere, *refondre. paſſé def.* rifuſi, *ſelon quelques uns*, rifondetti.
* Rifondere, *en jargon, donner. paſſé def.* rifuſi.
Riforbire, *refourbir. pref.* riforbiſco.
Riforma, Riformagione, f. *réforme, réformation.*
Riformare, riordinare, *réformer.*
Riformatore, m. *réformateur.*
Riformatrice, f. *réformeuſe, réformatrice.*
Riformazione, f. *réformation.*
Riformevole, *qui ſe peut réformer.*
Rifornire, *refournir, regarnir, eachever. pref.* iſco.
Rifortificare, *refortifier.*
* Riforzare, rinforzare, *reforcer.*
* Riforzo, rinforzo, *renfort.*
* Rifoſſo, *foſſé double.*
* Rifragrante, *bonne odeur, qui rend bonne odeur.*
* Rifragrare, *rendre bonne odeur.*
Rifrangere, *compre derechef. paſſé def.* rifranſi.
Rifranto, *rompu.*
* Rifratta, *rebord.*
Rifratto, *rompu.*
Rifrazione, f. *réfraction.*
Rifreddamento, m. *refroidiſſement.*
Rifreddare, raffreddare, *refroidir.*
Rifregare, *refrotter.*
Rifrenamento, m. *l'action de refrener.*
Rifrenare, raffrenare, *refrener.*
* Rifreſcare, rinfreſcare, *rafraîchir.*
Rifreſcata, rinfreſcamento, *rafraîchiſſement.*
Rifreſcatojo, *aiſance à mettre eafraîchir le vin.*
Rifriggerare, refrigerare, *rafraîchir.*
Rifriggerativo, *refrigeratif.*
Rifriggere, *refrire. paſſé def.* rifriſſi, & rifrigei.
Rifriggerio, rifrigerio, m. *refrigere.*
* Rifronzire, *orner, embellir.*
Rifruſtare, *chercher, fouiller par tout.*
Rifruſtare, *fourtter, battre.*
Rifruſto, m. *tourment, crierie, battement, fouet.*
un Rifruſto di pugna, *quantité de coups de poings.*
* Rifuga, *fuite, & fugitive.*
Rifuggire, *refuir. Item, avoie refuge.*
Rifugio, refugio, m. *refuge, aſile.*
* Rifugo, *fugitif.*
Rifulgente, riſplendente, *éclatant, éclatante.*
* Rifulgenza, f. *éclat, ſplendeur.*
Rifulgere, riſplendere, *luire, éclater, briller. paſſé def.* rifulſi, & rifulgetti.
* Rifulſo, *éclaté, reſplendi.*
Rifuſare, rifiutare, *refuſer.*
* Rifuſati, *rebuts. refus, reſtes.*
* a Rifuſo, *au refus.*
* Rifutare, Rifiutare, *réfuter, refuſer.*
Rifutazione, Rifiutazione, *réfutation, refus.*
Riga, *ligne d'écriture, raye, ligne, régle à régler.*
* libro legato a Riga, *un livre collé qui le dedans ſe rencontre.*
Riga, *ville Capitale de la Livonie.*
* Rigaglia, *les giſiers & cols, les reſtes.*
* Rigaglia di letame, *reſte, ſuppuration du fumier.*
Rigaglie, *pl. f. les cols, giſiers, & pieds des oiſeaux, les profits outre les gages, le tour du bâton, les reſtes.*
Rigagno, Rigagnolo, *un ruiſſeau.*
* Rigalico, rigaligo, conſolida maggiore, *oreille d'âne, herbe.*
Rigamo, origano, *origan, plante.*
* Riganello, *ruiſſeau, & une ſorte de corneille.*
Rigare, *rayer, faire rayer l'eau ou le lait, arroſer. Item, régler, faire des lignes.*
* Rigaruolo, *arroſoir. Item, un petit ruiſſeau.*
* Rigatella, *petite ligne d'écriture.*
Rigato, *étoffe rayée.*
* Rigatta, *envie, contention.*
* a Rigatta, *à l'envi. Item, tout à la ripaille, mot Venitien.*
* Rigattare, *débattre, diſputer, faire à l'envi, faire tout à la ripaille.* * *Item, regrater.*
Rigattiere, & Rigazlere, *regratier, fripier, revendeur.*
* Rigattiniere, Rigaziniere, *faiſeur de gibecieres.*
* Rigattino, *ſorte de gibeciere.*
* Rigelare, *regeler.*
Rigenerare, *regenerer.*
Rigerminare, rigermogliare, *regermer, rebourgeonner.*
* Rigettabile, *le rebut, choſe que l'on rejette.*
Rigettamento, m. *l'action de rejetter, rebut, excluſion.*
Rigettare, *rejetter.*
Rigetto, *rejetton, rebut.*
Rigezione, f. *rejetton, rebut.*
Rigidamente, *rudement, ſevérement.*
Rigidezza, f. *rudeſſe, rigueur.*
Rigidire, inrigidire & irrigidire, *devenir roide, & rude, roidir. pref.* rigidiſco.
Rigidità, f. *roideur, rudeſſe.*
Rigido, *roide, rude, obſtiné, rigoureux.*
* Rigioire, *rejoüir. pref.* rigioiſco.
* Rigiongere, raggiugnere & rigiugnere, *rejoindre. paſſé def.* rigionſi.
Rigirare, *retourner autour, tournoyer, aller à l'entour.*
Rigirar' altrui, *i. e.* aggirarlo, ingannarlo, *jouer quelqu'un, le mener par le nez.*
Rigirar danari, *i. e.* dar danari a cambio, *donner de l'argent à lettres de change.*
Rigirar' un negozio, *traiter une affaire.*
Rigirata, & Rigirazione, f. *tournoyement.*
Rigire, *retourner, aller de nouveau.*
Rigirio, m. *tournoyement.*
Rigiro, m. *détour, fineſſe, négociation cachée.*
* Rigittamento, rigettamento, m. *rebut.*
Rigittare, rigettare, *rejetter. rebuter.*
Rigiugnere, *rejoindre. paſſé def.* rigiunſi.
* Rigiurare, *rejurer.*
* Riglitare, *trouſſer un habit.*
* Riglito, *trouſſis. qui ſert à trouſſer.*
Rignare, & Ringhiare, *bannir comme un cheval.*
* Rigno, *banniſſement.*
Rigo, *une régle.*
Rigoglio, m. *orgueil, c'eſt auſſi une fécondité ou vigueur ſuperfluë d'une plante,* * *un oiſeau de la groſſeur d'une grive.*
Rigoglioſamente, *orgueilleuſement.*
Rigoglioſo, *orgueilleux. Item, raboteux. Item, qui a de la force.*
Rigogoletto, *petit loriot.*
Rigogolo, *une ſorte d'oiſeau appellé loriot.*
* Rigolare, *rouler.*
Rigoletto, *danſe en rond.* * *Item, un ſabot.*
* Rigolfo, *un ais, ou tournoyement d'eau, un gouffre, un rapport de marée.*
* Rigolone, *un gros ſabot, roulant.*
Rigonfiamento, m. *enflement.*
Rigonfiare, *enfler.*
Rigonfio, *enflure, enflement. Item, enflé.*
Rigore, m. *rigueur, ſévérité, dureté, fermeté.*
Rigor di febbre, *friſon de fiévre.*
* Rigorgare, *regarger.*
* Rigorgoliare, *bouillir à gros bouillons, gargouiller.*
* Rigorizia, liquirizia & regolizia, *réglisſe.*
Rigoroſità, fem. *rigueur.*
Rigoroſo, *rigoureux.*
Rigovernare, *regouverner. Item, écurer la vaiſſelle.*
* Rigradare, *prendre en bonne part. Item, ſe partager par degrés.*
Rigreſſo, *regrès, terme de Chancellerie de Rome, c'eſt quand on ſe reſerve la liberté de rentrer en poſſeſſion d'un Benefice reſigné faute de payer la penſion.*
Rigridare, di nuovo gridare, *recrier.*
Riguadagnare, *regagner.*
* Riguagliare, ragguagliare, *donner avis.*
* Rigaglio, ragguaglio, *avis.*
Riguardamento, m. *regard.*
Riguardante, *regardant, regardeur, regardeuſe.*
Riguardare, *regarder. Item, avoir égard, reſpecter, ſe garder.*
Riguardatore, m. *regardeur.*
Riguardatrice, f. *regardeuſe.*
Riguardevole, *à qui l'on doit avoir égard, conſidérable, d'eſtime, de conſideration.*
Riguardo, m. *regard, égard.*
Riguiderdonamento, *recompenſe.*
Riguiderdonare, *recompenſer derechef.*
* Riguo, *gachis d'eau.*
* Riguogolo, Rigogolo, *loriot, oiſeau.*
* Rigurgitare, *regorger.*
Riguſtare, guſtar di nuovo, *reſſayer.*
* Rilanciare, *relancer.*
* di Rilancio, *à l'abord.*
Rilaſciante, *relâchant, & laxatif.*
Rilaſciare, *relâcher, donner relâche.*
* Rilaſciativo, rilaſſativo, *laxatif, diſſolutif.*
* Rilaſciazione, relaſſazione, *relaxation.*
Rilaſcio, m. *relâche.*
Rilaſſare, *relâcher. Item, relayer.*
Rilaſſazione, f. *relâche.*
* Rilaſſo, rilaſcio, *relâche, pareſſeux, nonchalant. Item, celui de chiens.*
Rilavare, *relaver.*

Rilec-

Rileccare, *relécher*, *lapper*.
Rilegamento, m. *reliement*, *banniſſement*.
Rilegare, *reléguer*. *Item*, *relier*.
Rilegato, *relégué*, *& relié*.
Rilegazione, f. *relégation*, *banniſſement*.
Rileggere, *relire*. *paſſé def.* rileſſi. *part.* riletto.
* Rilentare, rallentare, *allentir*, *lâcher*, *relâcher*.
Rilente, a rilente, adverb. *avec précaution*, *avec retenuë*, *lentement*, *doucement*.
* a forno Rilente, *c'eſt quand le four commence à perdre chaleur*, *à demi-chaud*.
Rilevamento, m. *relevement*, *érection*.
Rilevante, *important*, *apparent*, *importante*. *Item*, *qui releve*.
Rilevanza, fem. *importance*.
Rilevare, *relever*, *importer*, *être utile*, *épeler*, *travailler en boſſe*, *ou de relief*
Rilevatamente, *hautement*. *Item*, *ſplendidement*, *magnifiquement*.
* Rilevati, *guerets*.
Rilevato, ſubſt. altezza ſopraſtante, *relief*, *hauteur*, *enflure*. *étant adjectif*: *relevé*, *élevé*, *d'importance*, *de conſéquence*. *étant adverbe*: *hautement*, *profondément*, *en relief*.
Rilevatore, m. *qui releve*, *qui ſoulage*.
Rilevo, *&* Rilievo, m. *relief*, *avancement*, *importance*, *conſéquence*. *Item*, *relicat*, *reſte*, *en boſſe*, *ou de relief*.
* Rilibo, *galimatias*, *embrouillement*.
* Rilievare, *relever*, *faire de relief*. *Item*, *battre*.
Rilievo, m. *relief*, *le reſte des viandes*, *relicat*.
figura di Rilievo, *ſtatuë*.
coſa di Rilievo, *choſe d'importance*, *de conſéquence*.
di Rilievo, *apparent*, *important*, *relevé en boſſe*, *de relief*.
cadere ſenza Rilievo, *tomber ſans ſe pouvoir relever*.
* Riluceciare, *&* Riluccicare, *reluire*.
Rilucente, *luiſant*, *luiſante*, *reluiſant*, *reluiſante*.
* Rilucenza, *lueur*.
Rilucere, *reluire*. *paſſé def.* rilucei, *&* rilucetti.
gli Riluce 'l pelo, *le poil lui reluit*, *c'eſt-à-dire*, *il eſt bien nourri*. *Item*, *il paroît riche*, *à ſon aiſe*.
Riluſtrare, *rembellir*.
Riluttante, *repugnant*.
Rima, *rime*, *des vers*, *pièce de poëſie*.
riſponder' alle Rime, *répondre comme il faut*, *rendre le change*.
* Rimagnente, *le demeurant*.
* Rimaldeſca, *ſorte de raiſin*.
Rimaledire, *remaudire*. *preſ.* rimaledico. *paſſé def.* rimaledíſſi. *part.* rimaledetto.
* Rimamaria, *herbe qui a le goût de l'ail*.
Rimandare, *renvoyer*. *Item*, *vomir*.
* Rimandellaro, *crocheteur de ſerrures*.
* Rimandellare, *crocheter une ſerrure*.
* Rimandello, grimaldello, *fer à crocheter*.
Rimando, *renvoi*, *ce mot & celui qui s'enſuit*, *eſt un terme de joueur de paume*.
di Rimando, *de renvoi*.
il Rimanente, *le reſte*, *le relicat*.
Rimanere, *demeurer*, *demeurer d'accord de faire*. *preſ.* rimango. *paſſé def.* rimaſi. *part.* rimaſo. *fut.* rimarrò, *&c.*
Rimaner' al diſopra, o al diſotto, *i. e.* ottener vittoria, o riportar perdita, *avoir le deſſus*, *ou le deſſous*.
Rimanere ſcacciato, *i. e.* reſtar privo di che che ſia, e deluſo della ſperanza contro l'eſpettazione, *reſter fruſtré de ſon eſperance*.
Rimanerſi d'una coſa, (*& mieux* da una coſa,) *ſe déſaccoûtumer*, *s'empêcher de faire*.
non Rimarrò mai d'amarvi, *je ne me tiendrai jamais de vous aimer*, *je ne m'empêcherai*, *&c.*
Rimangiare, *remanger*.
* Rimarcare, *remarquer*.
Rimarchevole, *remarquable*.
Rimare, verſificare, *rimer*, *faire des vers*.
Rimarginare, *fermer*, *guérir en parlant des playes*, *&c.*
Rimario, *livre de rimes*, *Dictionnaire de rimes*.
Rimaritare, *remarier*.
Rimaſa, *demeure*, *ſéjour*.
* Rimaſaglie, rimaſuglio, *demeurant*, *relicats*.
Rimaſo, *demeuré*, *reſté*. *Item*, *le reſte*.
Rimaſticare, *remâcher*.
Rimaſto, *demeuré*, *demeuré d'accord*.
Rimaſuglio, m. *relicat*, *reſte*, *demeurant de viande*.
Rimatore, m. *rimeur*, *poëte*, *verſificateur*.
Rimbaldanzire, *reprendre courage*.
Rimbaldera, accoglienza, *accueil*, *mot Toſcan*. * *Item*, *un bon mot*.
* Rimbaldire, *réjoüir*.
Rimbalzare, *bricoler*, *rebondir*, *renvoyer en jouant*.
Rimbalzo, m. *bond*, *bricole*, *renvoi en jouant*.
di Rimbalzo, *hors de tems*, *à contre-tems*, *entre bond & volée*.
Rimbambire, *retourner en enfance*. *preſ.* rimbambiſco.
* Rimbambitamente, *comme qui eſt retourné en enfance*, *comme un radoteur*, *en radotant*, *en faiſant l'enfant*.
Rimbambito, *raſſoté*, *retourné en enfance*.
Rimbarcare, *rembarquer*.
Rimbeccare, *repouſſer*, *repliquer*, *donner le dernier en repliquant*: *nous diſons*, *rebattre les coups quand quelqu'un eſt en colere*, *faire rentrer les paroles*.
* Rimbeccare, *en jargon*, *écouter*.
* Rimbeccarſela, *s'en faire accroire*.
* Rimbeccare 'l contrapunto, *diſcourir*, *en jargon*.
* Rimbeccata, *replique*.
* di Rimbecco, *de renvoi*, *en repliquant*.
Rimbellire, *rembellir*, *devenir*, *ou rendre plus beau*. *preſ.* rimbelliſco.
Rimbiondire, *devenir blond*.
Rimboccare, *ſelon quelques-uns*, *fermer*, *clorre*, *clorre la bouche*.
Rimboccare, *renverſer un voſe le goulet en bas*, *renverſer le bout de quelque choſe*, *remplir comme un drap ſur la couverture*.
Rimboccatura, f. *le rempli du linceul ſur la couverture*.
* Rimboccone, *le viſage deſſous*, *à bouchetons*. *On dit*, boccone *&* bocconi, *& c'eſt un adverbe*.
Rimbombamento, m. *retentiſſement*, *bruit*.
Rimbombante, *retentiſſant*, *retentiſſante*.
Rimbombare, riſonare, *retentir*.
Rimbombevole, *reſonnant*.
Rimbombo, m. *retentiſſement*.
Rimborſare, *rembourſer*.
Rimborſazione, f. *rembourſement*.
Rimboſcare, *rembûcher*, *rentrer dans le bois*.
Rimbottare, *rentonner*.
Rimbottar ſulla feccia, *Prov.* *ajouter mal ſur mal*.
* Rimbottato, *Métaph.* *remis dans la memoire*.
* Rimbracciare, rabbracciare, *rembraſſer*.
* Rimbrenciuoli, *retailles*, *morceaux*. *Item*, *éguillettes*, *pendeloques*.
* Rimbrenciuoli, *Métaph.* *landiers*, *chenets*.
* Rimbrencioloſo, *plein d'éguillettes ou pendeloques*.
* Rimbrenzuolo, *retailles*, *morceaux*, *pendeloques*, *guenilles*.
Rimbroccio *&* Rimproccio, m. *grondérie*, *reproche*.
* Rimbrontolare, *tancer*, *rabrouer*, *reprocher*, *gronder*.
Rimbrottare, *tancer*, *rabrouer*, *reprocher*, *gronder*.
Rimbrottatore, m. *reprocheur*, *grondeur*.
Rimbrottatrice, f. *grondeuſe*.
Rimbrotto, m. *gronderie*, *reproche*.
* Rimbrottola, *grondeuſe*.
Rimbrottoli, *pl.* m. *gronderies*.
Rimbruttire, imbruttire, *enlaidir*. *preſ.* rimbrutto, *&* iſco.
Rimbucare, naſconder, appiattarſi, *rentrer dans le trou*, *ſe cacher*.
Rimburchiare, Rimorchiare, *piquer de paroles*, *c'eſt auſſi traîner une barque derriere une autre*, *remolquer*.
Rimburchio, * *pique de paroles*.
* Rimbuſta, *une carrure de paſſement devant l'eſtomac*.
Rimediare, riparare, *remedier*.
Rimedio, m. *remede*.
* Rimelire, Riſcattare, Redimere, *racheter*, *recevoir ou retirer de l'argent*, *& racheter pour de l'argent*. *preſ.* rimedo, *&* rimediſco.
Rimeggiare, *rimailler*, *faire des vers*, *faire des vers rimés*.
Rimeggiato, *écrit en vers rimés*.
Rimembranza, f. *ſouvenir*.
Rimembrare, *reſſouvenir*, *reconnoître*.
Rimemoranza, f. *reſſouvenance*.
Rimemorare, rammemorare, *rememorer*.
Rimemorevole, *remémorable*.
Rimenamento, m. *remuement*.
Rimenare, *remener*, *demener*, *remuer*, *mêler*. *ramener*.
Rimenata, f. *remuement*, *mêlange*.
Rimenato, *rebord*, *remuement*.
Rimendare, rammendare, *redreſſer*, *ramender*, *racoutrer*, *recoudre*, *rapiécer*.
Rimendatore, m. *rapetaſſeur*, *ravaudeur*.

Rimendatrice, f. *ravaudeuſe.*
Rimendatura, f. *rapetaſſerie.*
Rimeudo, m. *rapetoſſerie, pièce en un habit.*
Rimenio, m. *l'action de remener, ſecouement, branlement.*
Rimeritamento, m. *recompenſe.*
Rimeritare, ricompenſare, rimunerare, &c. *recompenſer, rendre le change, la pareille.*
* Rimerito, *recompenſe.*
Rimeſcolamento, Rimeſcolanza, *brouillement, mélange, confuſion.*
Rimeſcolare, *mêler enſemble, brouiller.*
chi ha buono in mano non Rimeſcoli, *i. e.* chi ſta bene, ſi contenti, ne cerchi, che le coſe ſi mutino, *qui ſe trouve bien qu'il s'y tienne.*
Rimeſſa, *remiſe, remiſe d'argent, remiſe de caroſſe, c'eſt auſſi un jet ou rejetton.*
Rimeſſamente, *avec ſoumiſſion.*
Rimeſſibile, *remiſſible.*
Rimeſſione, remiſſione, f. *remiſſion, renuiſe, pardon.*
Rimeſſo, *bas, bamble, retenu, reſſerré, remis, pardonné.*
* Rimeſſo, *un rempli à un habit ou robe.*
* Rimeſta, Rimeſtamento, *mélange, brouillement.*
* Rimeſtanza, *mélange, brouillement.*
Rimeſtare, maneggiare & rimenare, *remuer, manier.*
il Rimeſtar de' piatti, *le bruit des plats.*
* Rimeſticare, *remêler, brouiller.*
* Rimeſticatura, *mélange.*
Rimettere, *remettre, pardonner, pouſſer ou répouſſer, qui ſe dit d'un arbre. paſſé def.* rimiſi, & rimeſſi. *part.* rimeſſo.
* Rimetter' un vaſcello, c'*eſt conquerir ou gagner petit à petit.*
Rimetter' un torto, *pardonner.*
Rimetterſi all' arbitrio di qualchedumo, alla ſua mercè, *s'en rapporter à quelqu'un, remettre à ſa volonté.*
Rimetter la febbre, *revenir, en parlant de la fièvre.*
Rimetter' in ordine, *ranger.*
Rimetter' in carne, *rengraiſſer.*
Rimettere 'l conto, *rendre les comptes.*
Rimetter nel buon dì, *i. e.* reſtituire dal pregiudizio del tempo, *rétablir.*
Rimetter' a taglio di ſpada, *faire paſſer de nouveau au fil de l'épée.*
Rimetter' in taglio, *aiguiſer.*
Rimetter' un tallo ſul vecchio, *i. e.* tornare vigoroſo in vecchiaja, *ſe porter bien dans la vieilleſſe.*
Rimetter' in ſeſto, *i. e.* ridur' in buono ſtato, riordinare, *remettre en bon état, en ordre, arranger.*
Rimetter mano, *recommencer.*
Rimettere, *terme de marchand, remettre de l'argent, envoyer une lettre de change.*
Rimettimento, m. *l'action de remettre, remiſe, remiſſion.*
Rimettiticcio, nuovo rampollo ſul vecchio, *rejetton.* *
Rimini, *ville & Evêché d'Italie, au Pape.*
Riminio, rimenio, *remuement.*
Rimirare, *regarder attentivement.*
* Rimirata, * Rimiro, *regard.*
Rimiſchiare, rimeſcolare, *mêler, brouiller enſemble.*
Rimiſſione, remiſſione, f. *remiſſion, pardon.*
Rimiſurare, *remeſurer.*
Rimmollare, *retremper, ramollir.*
Rimodernare, *renouveller, rendre moderne, remettre à la mode.*
* Rimmollire, Rimmollare, *ramollir, retremper. pref.* rimmolliſco, & rimmollo.
Rimondare, *monder, nettoyer, curer, ébrancher.*
Rimondo, rimondato, *curé, nettoyé, purifié, ébranché.*
Rimontare, *remonter, rebauſſer de prix.*
Rimorchiare, *piquer en paroles, & tirer une barque par le moyen d'une autre, remolquer.* * *Item, donner des regards pour allécher.*
Rimorchio, *criérie, tancement, pique de paroles. Item, allébement, regard attirant.*
Rimordente, *remordant, qui remord.*
Rimordere, *remordre, avoir remords. paſſé def.* rimorſi, rimordetti & rimordei.
Rimordimento, *remord.*
Rimorditore, m. *critique.*
* Rimore, Rumore, *rumeur.*
* Rimoreggiare, *faire rumeur.*
* Rimorire, *remourir. fut.* rimorrò.
Rimormorare, *murmurer de nouveau.*
Rimorſione, f. *remord.* rimordimento & rimorſo *ſont plus en uſage.*
Rimorſo, *remord.*
Rimorto, *plus que mort, pâle, blême.*
* Rimorzare, *éteindre.*
* Rimoſo, *plein de rimes.*
* Rimoſſa, *pauſe, intervalle. Item, mouvement, remuement.*
Rimoſſo, *remué, reculé, été.*
Rimoſtranza, fem. *remontrance.*
Rimoſtrare, *remontrer, faire connoître.*
* Rimotamente, *ſolitairement, à l'écart, avec diſtance.*
Rimotiſſimo, *très-éloigné.*
Rimoto, *éloigné.*
Rimovere, Rimuovere, *remuer, éloigner, détourner. paſſé def.* rimoſſi.
Rimovimento, rimuovimento, *remuement, éloignement, détour.*
Rimozione, f. *éloignement.*
Rimpalmare, *recalfeutrer, refaire les trous d'un vaiſſeau avec de la poix.*
* Rimpalmatore, *calfeutreur de vaiſſeau.*
Rimpalmatura, f. *calfeutrerie.*
Rimpaſtare, *repaitrir.*
Rimpatriare & ripatriare, *retourner dans ſa patrie.*
Rimpatriato, *retourné ou remis dans ſa patrie.*
* Rimpazzare, *raffoiblir.*
* alla Rimpazzata, *à l'étourdie.*
* Rimpazzire, *raffoiblir. pref.* rimpazziſco.
Rimpedulare, *refemeler, garnir un bas de chauſſes.*
dar' a Rimpedulare, *être fol, rever.*
tu hai dato le cervella a Rimpedulare, *c'eſt-à-dire,* tu non hai 'l cervel teco, *vous revez.*
* Rimpetaglio, repentaglio, *hazard, péril. Item, danger.*
Rimpetto, *vis-à-vis. Item, en comparaiſon, au prix.*
a Rimpetto, *contre, en tête.*
Rimpiaſtrare, impiaſtrare, *remplâtrer, raccommoder un différend.*
Rimpiattare, appiattare, & naſcondere, *cacher, tapir, cacher dedans.*
Rimpinzare, *ſe faouler derechef, gruger, manger tout ſon ſaoul, regorger, remplir.*
* Rimpiumare, *remplumer.*
Rimpolpare, rimettere polpe, *engraiſſer.*
Rimpolpettare, *confirmer ce qu'on a dit, flater.*
Rimpoſtemire, *faire une nouvelle poſtbume.*
Rimpozzare, *croupir, en parlant des eaux.*
* Rimprigionare, *remprifonner.*
* Rimpregnare, *rengroſſer.*
Rimpreſſione, fem. *fourboiture.*
Rimprocciamento, maſc. *reproche.*
Rimprocciare, *reprocher.*
* Rimproccievole, *reprochable.*
Rimproccio, maſc. *reproche.*
Rimproccioſo, *plein de reproches. On le dit de ceux qui font les reproches.*
Rimpromettere, *repromettre.*
* Rimproverabile, *reprochable.*
Rimproveramento, maſc. *reproche.*
Rimproverante, *reprochant, qui reproche.*
Rimproverare, *reprocher.*
Rimproveratore, m. *reprocheur.*
Rimproveratrice, f. *reprocheuſe.*
Rimproverio, Rimprovero, m. *reproche.*
Rimugghiare, *mugir de nouveau.*
Rimuginare, *rxaminer, chercher avec beaucoup de ſoin.*
* Rimulcare, *remolquer. Item, tancer.*
* Rimulco, *gronderie.*
Rimultiplicare, *remultiplier.*
* Rimuneranza, *remuneration.*
Rimunerare, *remunerer.*
Rimuneratore, m. *qui recompenſe, remanerateur.*
Rimuneratrice, f. *recompenſeuſe.*
Rimunerazione, f. *remuneration, recompenſe.*
* Rimunerevole, *que l'on doit remunerer.*
* Rimunire, *renforcer, remunir, regarnir. pref.* rimuniſco.
Rimuovere, & Rimovere, *remouvoir, reculer, détourner. paſſé def.* rimoſſi.
Rimurare, *remaçonner.*
Rimurchiare, & rimburchiare, *remolquer, terme de marine. Item, piquer en paroles.*
* Rimuta, *reculement, changement.*
Rimutamento, rimutanza, *changement, alteration, excuſe, faiſant tomber la faute ſur un autre.*
Rimutare, *changer, alterer, rechanger.*
* Rimutevole, *qui ſe peut alterer.*
Rinalzamento, rialzamento, *rebauſſement.*
Rinalzare, rialzare & rinnalzare, *rebauſſer.*
Rinaſcente, *renaiſſant.*
* Rinaſcenza, rinaſcimento, *regeneration.*
Rinaſcere, *renaître. pref.* rinaſco, rinaſci. *paſſé def.* rinacqui, rinaſceſti, rinacque, & *le reſte comme* naſcere.
Rinaſcimento, m. *regeneration.*

* Ri-

* Rinaſcita, *regeneration.*
Rinato, *aé derechef, regeneré.*
Rinavigare, *naviger derechef.*
Rincacciare, *rechaſſer; repouſſer.*
* Rincagnato, & Ricagnato, *camus.*
Rincalcare, ricalcare, *refouler.*
Rincalciare, *chaſſer, faire fuir, repouſſer.*
Rincalzamento, *l'action de preſſer, empreſſement, rehauſſement de mur.*
Rincalzare, *rehauſſer un mur ou pied d'arbre, appuyer, butter, fortifier, preſſer. C'eſt auſſi faire fuir l'ennemi, donner la chaſſe.*
* Rincalzata, *pourſuite, chaſſe d'ennemi.*
Rincalzo, *ſoutien, appui, & pourſuite ou chaſſe de l'ennemi.*
Rincantucciare, *ſe mettre dans les coins.*
Rincantucciato, *caché dans un coin.*
Rincaponire, *s'entêter de nouveau.*
Rincappare, *ratraper.*
Ricappellare, aggiugnere coſa ſopra coſa, *rentaſſer.*
Rincappellazione, f. grave riprenſione, *reprimande.*
Rincarare, creſcer di prezzo, *renchérir, encherir.*
Rincarire, *renchérir, encherir. pref.* rincariſco.
* Rincarnare, *remplir de chair, ſe refaire.*
Rincartare, *recouvrir de papier, renouveller de papier. Item, rempaqueter, & aſſembler les cartes, replier, & recacher par écrit.*
* Rincaſtellare, *renchaſſer.*
* Rincaſtellato, *bien trouſſé, bien compoſé.*
Rincaſtrare, *renchaſſer, remboîter.*
Rincavallare, *remonter à cheval. Item, ſe pourvoir d'un nouveau cheval. Item, ſe préparer.*
* Rincavernare, *rentrer en la caverne.*
* Rincaziare, *fourbir, polir, frotter.*
Rincerconire, *ſe gâter, en parlant du vin. pref.* rincerconiſco.
* Rinchiare, *pour* grinchiare, *grincer les dents.*
* Rinchiatura, & grinchiatura, *grincement de dents.*
Rinchinare, *abaiſſer, humilier de nouveau.*
Rinchio, *grincement de dents.*
Rinchiudere, *renclorre, renfermer, enfermer. paſſé def.* rinchiuſi.
Rinchiuſo, *renfermé, reclus, enclos.*
Rincignere, rincingere, *environner derechef, & engroſſer derechef une femme. paſſé def.* rincinſi.
* Rincinta, *groſſe derechef, enceinte.*
Rinciprignire, *s'aigrir.*
* Rinciconire, Rincerconire, *ſe tourner comme le vin, s'aigrir. pref.* rincirconiſco.
* Rincirconire 'l ſangue, *ſe troubler le ſang par une alteration à l'improviſte, de peur ou de ſouvenance de choſe épouvantable.*
* ſento Rincirconirmiſi nelle vene 'l ſangue, *je ſens le ſang fremir dans mes veines.*
Rincollare, *recoller.*
Rincominciare, ricominciare, *recommencer.*
alla Rincontra, *à l'encontre.*
Rincontrare, *rencontrer, & aller au devant.*
Rincontro, incontro, *rencontre, & heurt. Item, comparaiſon, confrontation. C'eſt auſſi vis-à-vis.*
Rincoramento, *encouragement.*
Rincorare, rincuorare, *raſſurer, remettre le cœur, reprendre cœur.*
Rincorrere, *recourir, rencourir. paſſé def.* rincorſi.
Rincreſcere, *fâcher, ennuyer, ſe déplaire en un lieu. paſſé def.* rincrebbe, *verbe impersonnel. Item,* venir' a noja.
Rincreſcevole, *ennuyeux, fâcheux, ennuyant, ennuyante.*
Rincreſcimento, m. *ennui, fâcherie.*
Rincreſcioſo, *fâcheux.*
Rincreſpare, *repliſſer. Item, rider.*
Rincreſpatura, f. *pliſſure.*
* Rincriccarſi, rincricciarſi, *ſe retirer en ſoi, ſe reſſerrer de peur. Item, ſe hauſſer, & s'abbaiſſer.*
Rinculare, *reculer.*
* Rinculata, *recul, acul.*
* a Rinculone, *à reculons.*
* Rinculoſo, *qui recule.*
Rinegamento, m. *reniement.*
Rinegare, rinnegare, *renier.*
Rinegato, rinnegato, *renegat. Item, renié.*
Rinettare, *renettoyer.*
Rinfacciare, rimproverare, *reprocher.*
Rinfacciamento, m. *reproche.*
* Rinfamare, *rendre la renommée,* * & *rendre derechef infame.*
Rinfarciare, *refarcir, remplir.*
Rinferrajolare, *couvrir d'un manteau.*
Rinferrare, *renferrer, raccommoder des ferrures briſées, &c. remettre en état.*
Rinfiammare, *renflammer.*
Rinfiancare, *renforcer des bâtimens.*
Rinfiancheggiato, *renforcé.*
Rinfilare, *enfiler de nouveau.*
Rinfocare, Rinfocolare, *remettre tout en feu, échauffer vivement. Item, s'emporter, ſe fâcher.*
Rinfoderare, *rengainer.*
Rinfondere, *ajouter, remettre. paſſé def.* rinfuſi.
Rinformare, riformare, *reformer.*
Rinforzamento, m. *renfort.*
Rinforzare, *renforcer, reprendre ſes forces.*
Rinforzata, rinforzamento, accreſcimento di forze, *renfort.*
* Rinforzino, *une cable. Item, un licol.*
Rinforzo, m. *renfort.*
Rinfoſcare, *redevenir obſcur, s'offuſquer.*
Rinfrancare, *redonner courage, reprendre vigueur ou courage, relever, rehauſſer.*
ogni viltà Rinfranca, *releve toute ſorte de baſſeſſe.*
Rinfrancare 'l cuore, *raffermir ſon cœur.*
* Rinfranceſare, *reprendre la vérole, ou la redonner.*
Rinfrangere, *repercuter, rebriſer. paſſé def.* rinfranſi.
Rinfranto, *rompu, briſé, concaſſé.*
Rinfreſcamento, m. *rafraîchiſſement.*
Rinfreſcare, *rafraîchir.*
Rinfreſcata, *rafraîchiſſement.*
Rinfreſcativo, *rafraîchiſſant.*
Rinfreſcatojo, m. *un vaſe à mettre rafraîchir, un rafraîchiſſoir, une cuvette.*
i miei bicchieri non ſono da Rinfreſcatojo, *i. e. il n'y a point d'artifice à mon fait.*
Rinfrigidare, *ſe refroidir, devenir froid.*
Rinfronzire, *farder, prendre peine à orner. Item, repouſſer des feuilles. pref.* rinfronziſco.
Rinfuocare, *remettre en feu, renflammer.*
alla Rinfuſa, *confuſément.*
Rinfuſamente, *confuſément.*
Rinfuſo, *rempli. Item, confus.*
* Ringa, aringa, *harangue. Ce même mot ſert auſſi pour nommer le poiſſon qui eſt fumé & ſalé.*
Ringagliardire, ripigliar vigore, *devenir fort. pref.* ringagliardiſco.
Ringangherare, *remettre des gonds.*
Ringaluzzarſi, *ſe recoquiller, ſe dreſſer ſur ſes ergots.*
* Ringare, aringare, *haranguer.*
* Ringaravignare, *rouler ou tourner les yeux dans la tête.*
* Ringavagnare, *pour* Ripigliare, *recouvrer ſa perte, empoigner à travers le corps.*
* Ringeminare, *redoubler.*
Ringenerare, *regenerer.*
Ringentilire, *redevenir gentil. pref.* ringentiliſco.
Ringhi, *pl.* m. *crocs, groſſes dents de chien.*
Ringhiare, *grincer les dents. Item, ſentir de loin en montrant les dents comme les chevaux, quereller.*
Ringhiera, *chaire à haranguer, le barreau où l'on plaide.*
Ringhiera, *rangée de barres de fer ſur une porte.*
* Ringhierare, *fermer de grilles.*
Ringhio, m. *grincement de dents.*
Ringhioſo, *grondeur, querelleux, bargneux, grinceur de dents.*
Ringhiottire, *ravaler, regloutir. pref.* ringhiotto & ringhiottiſco.
* Ringhire, ringhiare, *grincer ou montrer les dents.*
Ringioire, *réjoüir, ſe réjoüir. pref.* ringioiſco.
Ringiovanire, ritornar giovine, *rajeunir. pref.* ringiovaniſco.
* Ringlomerare, *remettre en peloton.*
* Ringo, Ringhio, *croc, ou dent de chien. Item, violente, & ſoudaine attaque.*
Ringorgamento, *enflement, regorgement.*
Ringorgare, *s'enfler, regorger comme un gouffre.*
Ringorgo, m. *regorgement.*
Ringranare, *reſſemer de bled une terre.*
Ringrandire, *regrandir. pref.* ringrandiſco.
Ringraſſare, *regraiſſer.*
Ringravidamento, *l'action d'engroſſer une ſeconde fois.*
Ringravidanza, *nouvelle groſſeſſe.*
Ringravidare, *regroſſer.*
Ringraziamento, m. *remercîment.*
Ringraziare, *remercier.*
Ringraziatore, m. *remercieur.*
Ringraziatrice, f. *remercieuſe.*

* Rin-

* Ringrinzare, *rechigner, rider, ratatiner.*
Ringroſſare, rinforzare, *regroſſir, augmenter, renforcer.*
* Ringuainare, *rengainer.*
Ringuiggiare, *refaire le deſſus des mules, ou les courroyes des ſandales.*
* Ringurgare, ringorgare, ringurgitare, *regorger.*
Rinnaffiare, *arroſer derechef.*
Rinnalzare, *rebauſſer.*
Rinnamorare, *redevenir amoureux.*
Rinnegamento, m. *reniement.*
Rinnegare, *renier.*
Rinneſtare, *enter de nouveau.*
Rinoceronte, *rinoceros, animal.*
* Rinomanza, fama, *renom, renommée.*
Rinomare, *renommer.*
* Rinome, fama, *renom, & ſurnom.*
Rinomea, fama, *renommée.*
* Rinomo, *renommée.*
Rinonzia, & Rinunzia, *renonciation, renonce.*
Rinonziare, & Rinunziare, *renoncer.*
Rinonziatore, & Rinunziatore, m. *renonciateur.*
Rinonziatrice, & Rinunziatrice, f. *renonciatrice. Ce mot & les quatre precedens doivent ſe prononcer & écrire de la ſeconde maniere c'eſt à-dire avec u.*
Rinonziazione, & Rinunziazione, f. *renonciation.*
* Rinotrire, *renourrir. preſ.* rinotriſco.
* Rinottare, *ſe refoire nuit.*
* Rinotticare, *tremouſſer de joye.*
* Rinovale, *qui ſe renouvelle.*
Rinovamento, *renouvellement.*
Rinovare, *renouveller.*
Rinovatore, m. *renouvelleur.*
Rinovatrice, f. *renouvelleuſe.*
* Rinovar campagna, *en jargon, s'habiller de neuf.*
Rinovazione, f. *renouvellement.*
Rinovellamento, *renouvellement.*
Rinovellare, *renouveller.*
Rinovellazione, f. *renouvellement.*
Rinovevole, *qui ſe peut renouveller.*

NB. *Dans ce mot & dans les autres neuf qui le précedent, vous pouvez ajouter un* u *& dire* rinnuovamento, rinnuovare, *&c. mais il faut toûjours les ortographier avec deux* nn.

* Rinquartare, *rempaqueter, replier en paquets.*
Rinſaecare, *remettre dans le ſac, enſacher.*
* Rinſanare, *reguérir.*
Rinſanguinare, *renſanglanter.*
Rinſegnare, *renſeigner.*
Rinſelvare, *rembucher, rentrer dans le bois, redevenir comme une forêt.*
Rinſerenire, rinſerenare, raſſerenare, *roſſerener.*
* Rinſenſare, *rendre les ſens.*
* Rinſolare, riſolare, *remonter des ſouliers ou bottes, reſemeler.*
* Rinſtiaquare, *rincer ou eſſanger derechef.*
* Rinſtorare, riſtorare, & ricompenſare, *reſtaurer.*
* Rinſtoro, riſtoro, & ricompenſa, *reſtauration.*
Rinſuonare, acclamare, *reſonner, retentir, célébrer.*
Rintanare, *rentrer dans la caverne.*
Rintaſſare, *boucher, calfeutrer.*
* Rintegolare, *recouvrir de tuilet.*
Rintegrare, *réintegrer.*
Rintendere, *entendre de nouveau.*
Rintenerire, *rattendrir. preſ.* rintenerisco.
Rinteramento, m. *renouvellement.*
Rinterzare, *tripler.* * *Item, faire des paquets de trois, ou des ſizains comme des cartes.*
Rintiepidire, rintiepidare, *rattiedir, redevenir tiéde. preſ.* rintiepidiſco.
Rintoccare, *tinter les clochet.*
Rintonaca, *crépiſſure.*
Rintonacare, *recrépir un mur.*
Rintonare, *rentonner une chanſon.*
Rintoppare, riſcontrare, *rencontrer: c'eſt auſſi rapiécer.*
Rintoppo, impedimento, & riſcontro, *rencontre, & empêchement, heurt.*
Rintorto *pour* ritorto, *retors.*
Rintracciamento, *enquête.*
Rintracciare, *retracer. Item, s'enquerir, rechercher les ſecrets, chercher.*
Rintracciatore, m. *chercheur de ſecrets.*
* Rintralciare, intralciare, *rentrelacer.*
* Rintricare, intrigare, *intriguer derechef.*
Rintronare, *retentir fort, étourdir de bruit.*
* Rintuonare, *entonner, retentir fort.*
Rintuzzare, *émouſſer la pointe ou le trenchant. Métaph. repouſſer, rebattre, abaiſſer.*
Rintuzzato, *emouſſé. Item, ſtupide, groſſier.*
* Rintuzzo, *repouſſement, rabattement.*
* Rinvalerſi, *reprendre ſes forces.*
* Rinvaluto, *qui a repris ſes forces.*
Rinvenire, *revenir, revenir à ſoi, renfler, faire revenir la viande, ou choſes ſéches en les trempant, retrouver, découvrir, inventer.*
* Rinventrare, *remettre dans le ventre.*
Rinverdimento, *reverdiſſement.*
Rinverdire, *reverdir, renouveller. preſ.* rinverdo, & rinverdiſco.
Rinvergare, *remettre en lingots. Item, démêler, retourner, trouver, découvrir.*
Rinvergar' una mataſſa, *démêler un écheveau.*
Rinverſare, Riverſare, & roveſciare, *renverſer.*
* Rinverſo & Riverſo, (& *mieux* roveſciato) *revers, envers. Item, renverſé.*
Rinvertire, *retourner en arriere, rebrouſſer: anciennement vérifier.*
Rinverzicare, Rinverzire, *reverdir.*
Rinveſcare, *engluer derechef.*
* Rinveſciardo, *un babillard, un flagorneur.*
* Rinveſciare, *rapporter des nouvelles.*
Rinveſtire, *vêtir de nouveau.*
Rinveſtir' una coſa in un' altra, *i. e.* mutarla, convertirla, e ſcambiarla contrattandola, *changer.*
Rinviamento, *renvoi.*
Rinviare, rimandare, *renvoyer, & remettre au chemin.*
Rinvigorire, *reprendre vigueur, ravigotter. preſ.* rinvigoriſco.
Rinviliare, rinvilire, ſcemar di pregio, *rabaiſſer, rendre vil.*
Rinviluppare, *envelopper de nouveau.*
Rinvitare, *inviter derechef. Item, renvier au jeu.*
Rinvito, *renvi au jeu.*
Rinvivire, *revivre, retourner en vie.*
Rinumerare, *renombrer.*
Rinunzia, Rinunziamento, *renonciation, renonce.*
Rinunziare, *renoncer, annoncer, & rapporter.*
Rinunziatore, m. *renonciateur. Item, rapporteur.*
Rinunziatrice, f. *renonceuſe. Item, rapporteuſe.*
Rinunziazione & Rinunziagione, f. *renonciation.*
Rinvogliare, *ſe donner envie ou déſir, avoir un nouvel appetit.*
Rinvolgere, *renvelopper. Item, retournoyer. paſſé def.* rinvolſi.
Rinvoltare, *retourner, envelopper.*
Rinvoltura, f. *révolution, tournoyement, envelope & la choſe envelopée.*
* Rinvolvere, rinvolgere, *retourner, envelopper. paſſé def.* rinvolſi.
* Rinvoluzione, *révolution.*
Rinzaffare, *reboucher avec un bouchon, ou bondon, calfeutrer.*
Rinzeppare, *renforcer par force, & reboucher, calfeutrer.*
* Rio, Rivo, *ruiſſeau. Item, fleuve.*
* Rio, Reo, *méchant, coupable.*
Riobarbaro, *rhubarbe.*
* Riodiare, *haïr derechef.*
* Rioletto, *petit ruiſſeau.*
* Riomojozzare, *donner encore à manger, remplir à toute heure.*
Rione, *quartier de ville; mais on ne le dit guéres que de ceux de Rome.*
* Rioppo, *en jargon, derriere.*
Riordinare, *remettre en ordre, & ordonner derechef.*
Rioſſervare, *obſerver de nouveau.*
Riotta, conteſa, *querelle, riote.*
Riottare, *avoir des noiſes, quereller, riotter.*
Riottoſo, *riotteux, querelleux.*
Ripa, riva, *rive & rocher. Item, le port à Rome.*
* Ripalmeggiare, *recalfeutrer.*
* Ripampinare, *repouſſer des bourgeons.*
* Riparabile, *réparable.*
Riparamento, *réparation.*
Riparare, *réparer, remedier, pourvoir, reſtaurer.*
Ripararſi, *ſe défendre, ſe retirer.*
Ripararſi, *ſe retirer en un lieu, s'entretenir.*
* Riparatore, *réparateur.*
Riparazione, f. *réparation.*
* Riparella, *petit bord.*
Riparlare, *reparler.*
Riparo, m. *rempart, défenſe, remede.*
a Riparo, *en défenſe.*
* Riparoni, *rebords, arrêts.*
* Ripartimento, *département.*
* Ripartire, *départir, faire les départemens. Item, partager derechef. preſ.* riparto & ripartiſco.

Ripar-

Ripartitamente, *reſpectivement.*
Ripartorire, *accoucher de nouveau.*
Ripaſcere, *repaître.*
Ripaſciuto, *repu.*
Ripaſſare, *repaſſer. Item, déceder.*
Ripaſſare, *chapitrer, reprimander.*
Ripaſſata, *reprimande.*
Ripaſſata, *décès.*
Ripaſſeggiare, *repromener.*
Ripatriare, *retourner en ſon pays. Item, rapatrier.*
Ripatteggiare, *faire un nouvel accord.*
Ripeccare, *pécher de nouveau.*
* Ripellere, *repouſſer, qui n'eſt point en uſage qu'à l'infinitif.*
Ripenſare, *repenſer. Item, recompenſer.*
* Ripentagliare, *hazarder.*
Ripentaglio, Riſchio, *péril, danger.*
Ripente, repente, *promptement.*
Ripentimento, m. *repentir.*
* Ripentinamente, *ſubitement.*
* Ripentino, repentino, *prompt, vîte.*
Ripentire, *repentir.*
Ripentito & * ripentuto, *repentant, & repenti.*
Ripercoſſa, *repercuſſion.*
Ripercoſſo, *refrapé, repercuté.*
Ripercuotere, *repercuter, refraper.*
Ripercuotimento, m. *repercuſſion, réflexion, reverberation.*
Ripercuſſione, f. *repercuſſion.*
Riperdere, *reperdre.*
* Ripertorio, repertorio, *regiſtre, inventaire.*
Ripeſare, *repeſer.*
Ripeſcare, *repêcher.*
Ripeſtare, *repiler.*
Ripetere, *repeter, redemander. paſſé def.* ripetei & ripetetti.
* Ripetevole, *qui ſe peut repeter, ou redemander.*
Ripetimento, m. *repetition.*
Ripetio, conteſa, diſputa, *repetition, diſpute, querelle.*
* Ripetire, ripetere, *repeter. paſſé def.* ripetetti & ripetei.
* Ripetitore, *qui repete, qui redemande.*
Ripetizione, f. *repetition.*
* Ripetta, *petit quai, petit bord, petite rive. A Rome, un quai.*
Ripetuto, *repeté.*
Ripezzare, rappezzare, *rappetaſſer, rapiecer.*
Ripezzatore, m. *rappetaſſeur.*
Ripezzatrice, f. *rappetaſſeuſe.*
Ripiacimento, m. *nouvelle complaiſance, nouveau plaiſir.*
Ripiangere, & ripiagnere, *repleurer. paſſé def.* ripianſi.
Ripiantare, *replanter.*
Ripiechiare, *refraper à la porte.*
Ripidezza, ripidità, *rapidité, lieu eſcarpé, difficile, mal aiſé.*
Ripido, *rapide, panchant.*
Ripiegare, *replier, repliſſer, recourber.*
Ripiegatura, f. *repli, un rempli.*
* Ripiego, *pli, repli, paquet.*
* Ripiego, *accommodement, remede.*
* queſto ha Ripiego, *i. e. il y a du remede, celu ſe peut raccommoder ou rajuſter.*
Ripienezza, *remplifſement.*
Ripieno, *plein, rempli, & tout ce qui ſert à remplir, rempliſſage.*
per ſupplir' al mio Ripieno, *pour fournir à mon rembourſement, terme de Négociant.*
per mio Ripieno, *pour mon rembourſement.*
ſervir per Ripieno, *i. e. ne ſervir que de nombre, plaſtron.*
Ripigliamento, m. *repriſe.*
Ripigliare, *reprendre, tancer, rabroüer.*
Ripigliar' uno, *i. e.* renderſelo con donativi, o ſimili, benevole, propizio, *ſe gagner quelqu'un, l'amorcer.*
Ripiglio, m. *reprehenſion, reprimande.*
Ripignere, ripingere, *repouſſer. paſſé def.* ripinſi.
* Ripinta, ſpinta, *ſaccade, repouſſement.*
* Ripitio, *douleur, repentance.*
* Ripito, ripido, *rapide, qui panche, que l'on dit d'une montagne.*
* Ripitore, *rapporteur.*
* Riplica, *pour* replica, *replique.*
* Riplicare, *pour* replicare, *repliquer.*
* Ripluere, ripiovere, *repleuvoir.*
Ripolire *pour* ripulire, *repolir. pref.* ripoliſco.
Riponere, riporre, *remettre.*
Riporgere, *preſenter de nouveau, repreſenter.*
Riporre, *remettre, ſerrer, cacher, mettre à part, placer, replanter. pref.* ripongo. *paſſé def.* ripoſi. *part.* ripoſto.
* Riporta, *rapport.*
Riportare, *reporter, rapporter.*
Riportarſi, *s'en rapporter à un autre.*
Riportatore, m. *rapporteur, flagorneur.*
Riportatrice, f. *rapporteuſe.*
* Riporti, *rapports, cajoleries.*
* Riporto, *rapport. Item, broderie, broderie rapportée.*
* Ripoſanza, ripoſo, *repos.*
Ripoſare, *repoſer.*
chi tribola altrui, ſe non Ripoſa, *Prov. qui fait de la peine à un autre, s'en fait à lui-même.*
Ripoſato, *poſé, d'humeur poſée.*
Ripoſatamente, *en repos, tranquillement.*
* Ripoſitorio, ripoſtiglio, *la cache où l'on ſerre, magazin, réſervoir.*
Ripoſo, m. *repos.*
* cava Ripoſta, *creux enfoncé.*
* Ripoſtiera, *une femme de charge.*
* Ripoſtiero, *un qui enferme les proviſions.*
Ripoſtiglio, m. *la cache, magazin, dépenſe, garde-robe, garde-manger, réſervoir.*
Ripoſto, *caché, placé, écarté, ſerré.*
Ripregare, *reprier.*
Ripremere, *reprimer.*
Riprendere, *reprendre, reprimander. paſſé def.* ripreſi.
* Riprenderſi, *ſe morfondre après s'être échauffé juſques à prendre la fiévre ou la pleureſie, ſe fourboire du cheval.*
Riprendevole, degno di riprenſione, *reprehenſible.*
Riprendimento, m. *reprehenſion, repriſe.*
Riprenditore, m. *reprimandeur, repreneur.*
Riprenditrice, f. *reprenenſe.*
Riprenſibile, *reprehenſible.*
Riprenſione, f. *reprehenſion, reprimande, & fourboiture. Item, engourdiſſement, morfondure.*
* Riprenſivo, *reprehenſif.*
Riprenſore, m. *correcteur, reprimeur.*
Ripreſa, *repriſe, reprimande.*
Ripreſaglia, rappreſaglia, *repreſaille.*
Ripreſentare, *repreſenter, préſenter de nouveau.*
* Ripreſare, *reprendre, uſer de repreſaille.*
Ripreſo, *repris,* * *échauffé juſqu'à prendre la fiévre, fourbu. Item, tremblement ou reckûte de maladie.*
* Ripreſſare, *repreſſer.*
Ripreſtare, *repriter.*
* Riprezzare, *trembler la fiévre.*
Riprezzo, & Ribrezzo, *qui eſt plus en uſage, tremblement de fiévre, friſſon.*
* Riprocciare, rimprocciare, *reprocher.*
* Riproccio, rimproccio, *reproche.*
Riprofondare, *rapprofondir, renfoncer.*
* Riprodurre, *reproduire.*
* Riproferire, *reproferer. pref.* riproferiſco.
Ripromeſſo, *repromis.*
Ripromettere, *repromettre.*
Riprova, ripruova, *nouveau témoignage.*
Riprovare, ripruovare, *réprouver.*
Riprovedere, *pourvoir derechef. paſſé def.* riprovidi.
Ripruova, *réprobation. comme* riprova.
Ripudiare, repudiare, *repudier.*
Ripudio, repudio, *repudiation, divorce.*
Ripugnante, *repugnant, repugnante.*
Ripugnanza, *repugnance.*
Ripugnare, *repugner.*
Ripugnere, *piquer, aiguillonner de nouveau.*
Ripulimento, *paliſſement, l'action de polir.*
Ripulire, *repoſir. pref.* ripuliſco.
Ripullulare, *repulluler, repouſſer, bourgeonner de nouveau.*
Ripulſa, repulſa, *rebut, récuſation.*
Ripulſare, *rebuter, récuſer, refuſer.*
* Ripunto, *arriere-point, piqueure.*
* Ripurgare, *repurger.*
Ripntare, reputare, *reputer.*
Ripntazione, f. *réputation.*
* Riputevole, *qui ſe peut reputer.*
* Riquadramento, riquadratura, *ajuſtement.*
Riquadrare, *ajuſter, quadrer, dreſſer à l'équerre, équarrir.*
Riquadratura, *équarreure.*
* Riſa, *une écorce ou gouſſe. Item, les ris.*
* Riſacca, *le rebattement des ondes en arriere.*
* Riſada, riſata, *riſée.*
Riſagallo, riſogallo, *realgal.*
* Riſagire, *rétablir.*
* Riſaja, *riſée. Item, un plat ou ſervice de ris.*
* Riſajnola, *boutade de ris, bouffée.*
Riſaldare, *reſonder, raffermir, retancher.*
Riſaldatura, *ſoudeure.*
* Riſalgajo, Riſagallo, *realgal.*
Riſalire, *remonter, & avancer en dehors, ſaillir.*
Riſalita, *avance, ſaillie, rebord.*
Riſaltare, *ſaillir en dehors. Item, reſauter.*
Riſalto, *ſaillie, avance.*
* gran Riſalto diè 'l Prencipe, *le Prince tref-*

treſſaillit, le Prince fut ſurpris.
* Riſalva, *ſûreté.*
* Riſalvare, *mettre en ſûreté.*
Riſalutare, *reſaluër.*
Riſanare, *regnérir.*
* Riſanevole, *qui ſe peut regnérir.*
Riſapere, *ſavoir, entendre dire.* *pref.* risò, risai, risà.
Riſarchiare, *reſarcler.*
Riſarcievole, *qui ſe peut raccoûtrer.*
Riſarcire, *raccommoder, raccoûtrer.* *pref.* riſarciſco.
* Riſaruolo, *un rieur.* *Item*, *Marchand de ris.*
Riſata, fem. *riſée.*
Riſbadigliare, *bâiller de nouveau.*
* Riſbattimento, *rebattement.*
* Riſca, liſca, *arrête.*
* Riſcaldagione, Riſcaldamento, *échauffeure, échauffaiſon.*
Riſcaldare, *échauffer, réchauffer.*
Riſcaldativo, *qui réchauffe.*
Riſcaldatojo, m. *une aiſance qui ſert à réchauffer.*
Riſcaldavivande, m. *un récbaut.*
Riſcappinare, *regarnir des bas.* *Item*, *remettre une empeigne, remettre des roſettes.*
* Riſcare, arriſchiare, & arriſicare, *riſquer.*
Riſcattare, *racheter, recouvrer, rançonner.*
Riſcattarſi, *prendre revanche au jeu.* *C'eſt auſſi ſe vanger.*
Riſcatto, *revanche au jeu*, & *rachat.* *Item*, *rançon.*
Riſcerre, & Riſcegliere, *choiſir de nouveau.*
Riſchiaramento, m. *illuſtration, éclairciſſement.* *Item*, *joye, gayeté.*
Riſchiarare, *éclaircir.* *Item*, *rincer.*
* Riſchiaratella, *une rinçade.*
Riſchiare, *riſquer.*
* Riſchiarire, riſchiarare, *éclaircir.* *pref.* riſchiariſco.
* Riſchievole, *qui ſe peut riſquer, bazardeux.*
Riſchio, pericolo, *riſque, danger.*
Riſchioſo, *bazardeux.*
Riſciacquare, *rincer, eſſonger.*
* Riſciacquare 'l bucato ad uno, *eſſanger la leſſive à quelqu'un, i. e. laver la tête, tancer.*
Riſciacquatina, *une rinçade.*
Riſciacquatojo, *canal pour détourner l'eau des moulins, lorſqu'on ne veut pas qu'ils moudent.*
Riſciacquatore, m. *rinceur.*
Riſciacquatura, *rincure.*
Riſcialaquare, *diſſiper ſes biens.*
* Riſchiararſi, *touſſer, pour jetter le crachat dehors.*
* Riſco, riſchio, *riſque, baſard.*
Riſcomunicare, *excommunier derechef.*
Riſcontare, *rabattre de la ſomme.*
Riſcontrare, *rencontrer, confronter une écriture, collationner.*
Riſcontrarſi nel favellare ſopra una coſa, *ſe rencontrer à dire la même choſe.*
Riſcontri di ferratura, *garde de ſerrure.*
Riſcontro, m. *rencontre.*
Riſcontro di ſtanze, *i. e.* ordine di ſtanze in fila, colle porte a riſcontro, *enfilade de chambres, dont les portes ſont les unes vis-à-vis les autres.*
a Riſcontro, *vis-à-vis.*
Riſcorrere, *parcourir de nouveau.*
Riſcorrimento, m. *courſe, revûe, tour.*
Riſcorticare, *récorcher.*
* Riſcoſo, riſchioſo, & riſicoſo, *bazardeux.*
Riſcoſſa, *reconſſe*, & *recette d'argent, ou autre choſe.*
Riſcoſſione, f. *rembourſement, recette.*
Riſcoſſo, *reçu.*
* Riſcotere, Riſcuotere, *recevoir de l'argent.* *paſſé def.* riſcoſſi.
* Riſcottitojo, *reſervoir, receveur.*
Riſcritto, reſcritto, *mot d'écrit.*
Riſcrivere, *récrire.* *paſſé def.* riſcriſſi.
Riſcuotere, *recevoir de l'argent, revenir à ſoi, avoir revanche au jeu, regagner.* *paſſé def.* riſcoſſi.
Riſcuoterſi, *trembler en ſurſaut.* *Item*, *rappeller ſes ſens, revenir à ſoi.*
Riſcuoter nel giuoco, *prendre revanche.*
Riſcuotimento, m. *recouſſe, recette, ſurſaut.*
Riſcuotitore, m. *receveur.* *Item*, *racheteur.*
Riſcuotitrice, f. *receveuſe.*
Riſdegnarſi, *ſe fâcher derechef, ſe mettre en colere.*
Riſecamento, m. *retranchement.*
Riſecare, *retrancher.*
parlare Riſeccante, *un parler ſec*, & *ennuyeux.*
Riſeccare, *reſécher, déſſécher.*
Riſeccato, & Riſecco, *devenu ſec, aride.*
Riſedenza, reſidenza, *réſidence.*
Riſedere, *réſider.* *Item*, *être aſſis.* *paſſé def.* riſedetti.
Riſeder bene o male, *être bien ou mal placé.*
* Riſedio, *réſidence.*
Riſega, *terme de maçonnerie, pour marquer ce qui avance dans le frontiſpice d'un bâtiment, avance, ſaillie.*
Riſegare, recidere, *couper, retrancher, tailler, ébrancher.*
Riſegatura, *coupure, ébranchement.*
Riſeggio, m. *réſidence.*
Riſegna, *terme de la Daterie de Rome, qui veut dire, réſignation, renonce &c.*
Riſegnare, *réſigner.*
Riſegnatore, m. *qui réſigne.*
Riſegnazione, f. *réſignation.*
Riſembrare, *reſſembler.*
Riſeminare, *reſemer.*
Riſenſare, *reprendre ſes ſens.*
* Riſentare, *raſſeoir.* *Item*, *rincer.*
Riſentimento, m. *reſſentiment.*
Riſentire, *s'éveiller, revenir à ſoi.*
Riſentirſi, *ſe reſſentir, rappeller ſes ſens, revenir à ſoi.* *Item*, *s'éveiller.*
* Riſentita, *reſſentiment.*
Riſentito, *qui a du reſſentiment.* *Item*, *revenu à ſoi.*
un poco Riſentito, *un peu en colere.* *Item*, *un peu indiſpoſé, un peu ému.*
parole Riſentite, *paroles de reſſentiment, paroles pleines de colére.*
Riſerba, *reſervoir.*
* Riſerbanza, *reſervoir.*
Riſerbare, *reſerver.*
* Riſerbatamente, *à part, de reſerve, à la reſerve.*
Riſerbazione, f. *reſerve.*
Riſerbo, *reſerve.*
Riſerrare, *refermer.*
Riſerva, * Riſervanza, *reſerve.*
Riſervare, riſerbare, *reſerver.*
* Riſervata, *exception, reſerve.*
Riſervato, andar Riſervato, *faire avec conſideration.*
* Riſervire, *reſervir, rendre le change, ſervir en contr'échange.*
Riſervo, *reſerve.*
* Riſetto, ſorriſo, *petit ris, ſouris.*
Riſgarare, *vaincre de nouveau.*
Riſguardare, *regarder, avoir égard.*
Riſguardatore, m. *regardeur, ſpectateur.*
Riſguardi d'un libro, *le devant d'un livre, terme de libraire.*
carta di Riſguardi, *papier à mettre devant un livre.*
Riſguardo, m. *regard, égard.*
Riſibile, *riſible.*
Riſibilità, f. *proprieté de rire.*
Riſicare, riſchiare, *riſquer.*
chi non Riſica non roſica, *qui ne bazarde pas, ne gagne pas.*
Riſico, m. *riſque, danger.*
Riſidenza, & reſidenza, *réſidence.*
Riſigallo, *reagal, ſorte de plante.*
* Riſigare, Riſchiare, *riſquer.*
* Riſigo, riſchio, *riſque, danger.*
* Riſima, riſma, *rame de papier.*
* Riſimetta, *main de papier, petite rame de papier.*
* Riſimigliante, raſſomigliante, *reſſemblant.*
* Riſimiglianza, raſſomiglianza, *reſſemblance.*
* Riſimigliare, raſſomigliare, *reſſembler.*
Riſino, *petit ſouris.*
* Riſipila, & Riſipola, *érefipele.*
* Riſipilla, Riſipola, *érefipele.*
* Riſiſtenza, reſiſtenza, *réſiſtance.*
Riſiſtere, reſiſtere, *réſiſter.* *paſſé def.* riſiſtetti.
Riſma, f. *rame de papier.*
Riſo, m. *du ris à manger.*
Riſo, m. *ris, ſouris, au pluriel* le Riſa, & *quelques fois* i Riſi.
ſcompiſciarſi delle Riſa, *rire de tout ſon cœur.*
morir delle Riſa, *mourir de rire.*
far le Riſa graſſe, *i. e.* ridere ſmoderatamente, *rire à gorge déployée.*
Riſo Sardonico, malatia, nella quale ſembra, che ſempre ridano quegli, che ne ſono ſorpreſi, *ris Sardonien, ſorte de maladie.*
* Riſoffiare, *reſouffler.*
Riſolare, *reſemeler.* * *Item*, *replancheyer.*
Riſolino, m. *ſouris, petit ris, ris agréable.*
Riſollecitare, *preſſer de nouveau.*
Riſollevare, *ſoulager derechef.* *Item*, *reſoulever.*
* Riſoltare, riſultare & reſultare, *réſulter.*
Riſolubile, *qui ſe peut réſoudre.*
Riſolvere, *réſoudre, diſſoudre.* *paſſé def.* riſolſi & riſolvetti.
Riſolverſi in lagrime, *ſe fondre en larmes.*

Riſol-

* Riſolvezza, *réſolution.*
Riſolvimento, m. *réſolution.*
Riſolutamente, *réſolument.*
* Riſolutivo, *réſolutif.*
Riſoluto, *réſous, & réſolu.*
uomo Riſoluto, *un homme qui a preſence d'eſprit.*
* Riſolutorio, *qui ſe peut réſoudre.*
Riſoluzione, f. *réſolution.*
Riſomigliante, *reſſemblant.*
Riſomiglianza, *reſſemblance.*
Riſomigliare, *reſſembler.*
Riſonante, *reſonnant, reſonnante.*
Riſonanza, *reſonnance.*
Riſonare, *reſonner.*
* Riſorare, *repoſer.*
Riſorbire, *ravaller. pref.* riſorbo & riſorbiſco, *qui n'eſt gueres en uſage.*
* Riſorgente, *qui ſe releve.*
Riſorgere, *ſe relever. paſſé def.* riſorſi, & riſorgetti. *part.* riſorto.
* Riſoro, *pour* riſtoro, *repot.*
* Riſorto, *reſſort, dépendance. Item, relevé, tribut.*
Riſoſpignere, riſoſpingere, *repouſſer en avant, pouſſer derechef. paſſé def.* riſoſpinſi. *part.* riſoſpinto.
* Riſoſpingimento, *repouſſement.*
Riſoſpinto, *repouſſé.*
Riſovenire, *reſſouvenir. Item, aider ou ſubvenir derechef. pref.* riſovengo, riſovieni. *paſſé def.* riſovenni. *part.* riſovenuto. *fut.* riſoverrò.
* Riſparagnare, riſparmiare, *répargner.*
* Riſparagno, riſparmio, *épargne.*
Riſparmiamento, m. *épargne.*
Riſparmiare, *épargner, ménager.*
Riſparmiatore, m. *épargneur.*
Riſparmiatrice, f. *épargneuſe, ménagere.*
* Riſparmievole, *qui ſe peut épargner, d'épargne, épargnant, ménager, ménagere.*
Riſparmio, m. *épargne.*
Riſparmioſo, *plein d'épargne.*
* Riſparſo, ſparto, *répandu, épars.*
Riſpazzare, *rebalayer.*
Riſpegnere, *éteindre derechef, réteindre. pref.* riſpengo. *paſſé def.* riſpenſi.
Riſpendere, *dépenſer derechef. paſſé def.* riſpeſi.
Riſpento, *réteint.*
* Riſpergere, *répandre derechef. paſſé def.* riſperſi & riſpergetti.
* Riſperſione, *épanchement.*
* Riſperſo, *épanché.*
Riſpettare, *reſpecter.* * *Item, ſe répondre en chantant tour à tour, lorſqu'on donne les ſerenades.*
* Riſpettevole, *que l'on doit reſpecter.*
Riſpettivamente, *reſpectivement.*
Riſpettivo, *reſpectueux.*
Riſpetto, m. *reſpect.*
Riſpetto, *égard.*
ſenza Riſpetto veruno, *ſans aucun égard.*
per buon Riſpetto, *pour cauſe, pour bonne raiſon.*
Riſpetto a queſto, *au prix de ceci, en comparaiſon, touchant cela.*
Riſpetto, *c'eſt une réponſe en chantant tour à tour, refrain.*
di Riſpetto, *davantage, de plus.*
caval di Riſpetto, *cheval de manége.*
per Riſpetto, *pour le regard, à cauſe en conſideration.*
con meſi ſei di Riſpetto, *à ſix mois de tems.*
Riſpettoſo, *reſpectueux.*
Riſpianare, *applanir derechef. Item, expliquer.*
* Riſpiarmare, riſparmiare, *épargner.*
* Riſpiarmezza, riſparmio, *épargne.*
* Riſpiarmo, riſparmio, *épargne.*
Riſpignere, riſpingere, *repouſſer. paſſé def.* riſpinſi.
Riſpigolare, riſtoppiare, *glaner.*
* Riſpinta, ſpinta, *repouſſement, ſaccade.*
Riſpinto, *repouſſé.*
* Riſpiraglio, *ſoûpirail. Item, trou pour reſpirer.*
Riſpirare, reſpirare, *reſpirer.*
Riſpiro, reſpiro, *reſpiration.*
Riſpitto, *répit. Item, repos.*
Riſplendente, *reſplendiſſant, reſplendiſſante.*
* Riſplendenza, ſplendore, *lueur, éclat.*
Riſplendere, *reſplendir, & vivre ſplendidement. paſſé def.* riſplendetti. *part.* riſpleduto, *il n'eſt point en uſage.*
Riſplendevole, *éclatant, honorable.*
* Riſplendezza, ſplendore; *it.* magnificenza, *éclat.*
Riſplendimento, m. *ſplendeur, éclat.*
Riſpogliare, *dépouiller derechef.*
Riſpondente, *répondant, répondante. Item, qui convient, qui eſt proportionné.*
* Riſpondenza, corriſpondenza, *réponſe, correſpondance.*
Riſpondere, *répondre, correſpondre, repartir, répondre à un lieu, comme une fenêtre ſur une rue. paſſé def.* riſpoſi. *part.* riſpoſto.
Riſponder' al pagamento, *payer au tems dû.*
* Riſpondevole, *reſponſable.*
Riſponditore, m. *répondant, répondeur.*
Riſponditrice, f. *répondeuſe.*
* Riſpoſtione, riſpoſta, *réponſe.*
* Riſpoſtivo, *reſponſif.*
* Riſpoſto, riſpoſta, *réponſe.*
* Riſpoſo, riſpoſto, *répondu. Item, correſpondant.*
Riſpoſta, f. *réponſe, repartie, & riſpoſte, en terme d'écriture.*
* Riſpoſtiglio, ripoſtiglio, *cachette, petite cache.*
Riſpoſto, *répondu.*
Riſprangare, *rejoindre avec une barre ou bande de fer, ou tringle de fer ou de bois.*
* Riſquadrare, ſquadrare, *redreſſer.*
Riſquittare, *muer les plumes à un oiſeau. Item, donner répit, terme de chaſſe.*
Riſquitto, *répit, repos.*
Riſſa, contraſto, *noiſe, débat, démêlé, querelle.*
Riſſare, *débattre, quereller.*
* Riſſerrare, *reſſerrer.*
Riſſoſo, *querelleux.*
Riſtabilimento, m. *rétabliſſement.*
Riſtabilire, *rétablir. pref.* riſtabiliſco.
Riſtagnamento, m. *étanchement.*
Riſtagnare, *étancher.* * *Item, ſe faire, ou couler en forme d'étang, inonder.*
vi Riſtagna l'acqua in diverſe parti, *l'eau y forme pluſieurs étangs.*
Riſtagnativo, *propre à étancher.*
Riſtampa, f. *nouvelle impreſſion.*
Riſtampare, *réimprimer.*
Riſtare *pour* reſtare, *s'arrêter.*
Riſtaurare, reſtaurare, *reſtaurer.*
Riſtauratore, m. *reſtaurateur.*
Riſtauro, reſtauro, *reſtauration. Ces mots ſont poetiques, en proſe il faut dire* riſtoro.
Riſtecchire, Raſciugare, *ſe ſécher, devenir ſec.*
Riſtecchito, *ſec, ſéché, aride.*
* Riſticciuoli, *petits reſtes ou relicats.*
Riſtillare, *diſtiller de nouveau.*
* Riſtituire, *reſtituer. pref.* riſtituiſco.
* Riſtituzione, *reſtitution.*
Riſtoppare, *rétouper, reboucher.*
Riſtoppiare, *glaner, amaſſer les chaumes ou brouſſailles. Item, ſemer ſur les froiſſis.*
Riſtoppio, *le froiſſis.*
Riſtoramento, m. *reſtauration.*
Riſtorare, *recompenſer, & reſtaurer, ſe récréer.*
Riſtorativo, *reſtauratif.*
Riſtoratore, m. *reſtaurateur.*
Riſtoratrice, f. *reſtauratrice.*
Riſtorazione, f. *reſtauration.*
* Riſtorevole, *qui ſe peut reſtaurer.*
Riſtoro, m. *recompenſe, récréation, confort, reſtauration. Item, ſoulagement.*
Riſtrettamente, *étroitement, ſuccintement.*
* Riſtrettivo, *reſtringent.*
Riſtretto, adj. *reſtraint, reſſerré.*
Riſtretto, ſubſt. m. *abregé, le ſuccint.*
il Riſtretto del negozio, *le bon de l'affaire, le plus important de l'affaire.*
nel Riſtretto di poche pagine, *dans le contenu de peu de pages, en peu de pages.*
in Riſtretto, *en peu de mots.*
Riſtrignere, *reſtraindre, retrancher. paſſé def.* riſtrinſi.
Riſtrignerſi con uno, *contracter une amitié fort étroite.*
riſtrignerſi a dire, o far che che ſia, *i. e.* non voler fare, o dir' altro, che quello, *ſe borner à ne dire ou faire qu'une telle choſe.*
Riſtrignerſi nelle ſpalle, *i. e.* metterſi in atto di commiſerazione, *plier les épaules.*
Riſtrignerſi nello ſpendere, *ſe reſtraindre dans la dépenſe.*
* Riſtringare, *rattacher les éguillettes.*
Riſtringere, *reſtraindre, ſerrer. paſſé def.* riſtrinſi.
Riſtringimento, riſtrignimento, m. *reſtriction, réfrénation.*
Riſtuccare, *enduire de nouveau de ſtuc, ou de plâtre. Item, dégoûter, ennuyer.*
Riſtucco, *ſaoul de viande, ennuyé, las, rebuté de quelque choſe, raſſaſié.*
Riſucciare, ſucciare, *ſucer.*
Riſucitamento, m. *réſurrection.*
Riſucitare, *reſſuſciter, rendre la vie.*
Riſucitazione, f. *réſurrection.*
Riſudamento, *ſueur. Item, larmes des plantes &c.*
Riſudare, *rêver, ſuer derechef.*
Riſvegliamento, m. *reveil.*
Riſvegliare, *reveiller, éveiller.*

Risvegliatojo, *reveille-matin.*
* Risveglio, *revcil.*
* Risugellare, *recacheter.*
* Risulta, *resultation.*
* Risultanza, *resultation.*
Risultare, *resulter.*
* Risuonanza, risonanza, *resonnance.*
* Risuonare, risonare, *resonner.*
* Risuono, risonanza, *resonnance, retentissement.*
* Risupinare, *coucher à l'envers.*
Risupino, *couché le ventre en haut, à l'envers.*
* Risureſſo, *reſſuſcité.*
* Risuretto, *reſſuſcité.*
Risurgere, risorgere, *reſſuſciter, ſe relever. paſſé def.* risurreſſi.
Risurrezione, f. *réſurrection.*
Risuſcitamento, m. *réſurrection.*
Risuſcitare, *reſſuſciter.*
Ritaccare, *rattacher.*
* Ritade, veritade, *vérité.*
Ritagliare, *retailler. Item, taillader, & vendre en détail.*
Ritaglio, *roigneure, morceau, pièce.*
a Ritaglio, *en détail.*
Ritagliuzzi, *petites retailles.*
* Ritamiſare, *retamiſer.*
* Ritardanza, Ritardamento, Ritardazione, *retardement.*
Ritardare, *retarder.*
* Ritardevole, *qui ſe peut retarder.*
* Ritardimento, *retardement.*
* Ritegnitore, *déteneur.*
Ritegno, m. *retien, retenu, défenſe, obſtacle. Item, tiſſu.*
amoroſo Ritegno, *tiſſu amoureux, liaiſon d'amour.*
Ritemenza, *nouvelle crainte.*
Ritemere, *recraindre.*
Ritemperare, *temperer de nouveau, moderer.*
Ritendere, *retendre.*
Riteuente, *retenant, détenant.*
Ritenere, *retenir, détenir. pref.* ritengo, riticni, ritiene, &c. *paſſé def.* ritenni. *part.* ritenuto. *fut.* riterrò.
Ritenere 'l dono, *accepter un preſent.*
Ritenimento, ritegno, m. *retenuë, retien, retention.*
Ritenitiva, *faculté retentive, memoire.*
Ritenitojo, *lien, empêchement.*
Ritenitore, m. *reteneur.*
Ritentare, *retenter, tenter ou eſſuyer nouvellement.*
* Ritentiva, Ritenitiva, *retentive.*
* Ritentivo, *retentif.*
Ritento *pour* ritenuto, *retenu.* * *Item, nouvel eſſai.*
* Ritentore, ritenitore, *déteneur, reteneur.*
Ritenute, *des arrêts pour retenir les cordages, &c.*
Ritenuto, *retenu.*
andar Ritenuto, *proceder prudemment, faire avec conſidération ou retenuë.*
Ritenzione, f. *retention, memoire.*
Riteſſere, *retiſſer, tiſſer derechef.*
* Riteſſitura, *tiſſure.*
Ritignere, ritingere, *reteindre. paſſé def.* ritinſi. *part.* ritinto.
* Ritignimento, *retentiſſement, tintement.*
* Ritiramento, Ritirata, *retraite.*
Ritirare, *retirer.*
Ritirata, fem. *retraite. On le dit au propre des armées.*
Ritiratezza, f. *humeur retirée.*
* finire nel Ritirato, *i. e. ne finir jamais.*
Ritmico, attenente a Ritmo, *qui regarde la cadence du vers.*
Ritmo, conſonanza del verſo, *cadence du vers.*
Rito, uſanza, coſtume, *coûtume, cérémonie.*
Ritoccare, *retoucher, importuner de ſes repliques.*
Ritogliere, *reprendre. pref.* ritolgo, & ritoglio. *paſſé def.* ritolſi. *part.* ritolto. *fut.* ritorrò.
Ritolto, *repris.*
Ritondare, *arrondir, faire en forme ronde.*
Ritondato, *arrondi. Item, rondeur ou rotondité.*
* Ritondeggiare, *arrondir.*
* Ritondere, *retondre.*
Ritondetto, *rondelet.*
Ritondezza, *rondeur, rotondité.*
Ritondità, fem. *rondeur.*
Ritondo, *rond.*
Ritor, ritorre & ritogliere, *reprendre. pref.* ritolgo. *paſſé def.* ritolſi. *part.* ritolto.
Ritorcere, *retordre.*
Ritorcimento, Ritorcitura, *l'action de retordre.*
Ritornamento, m. *retour.*
Ritornare, *retourner, revenir, rendre.*
Ritornata, ritorno, *retour.*
* Ritornevole, *qui peut retourner ou ſe rendre.*
Ritorno, ritornata, *retour.*
* il Ritorno che fa dal molino 'l grano, *i. e. tout moulu de coups.*
caval di Ritorno, *cheval de renvoi.*
* Ritorquere, *retorquer.*
Ritorre, *reprendre.* Voyez Ritor.
Ritorta, ritortola, *bart de fagot. Métaph. corde, cordage, lien.*
* Ritortelli, *ſorte de craquelins en rond.*
Ritorto, *tortu, crochu.*
Ritortola, & ritorta, *bart de fagot. Item, une corde.*
* Ritortolare, *retordre.*
* Ritorzere & ritorzolare, ritorcere, *retordre.*
* Ritragittare, *repoſſer une riviere, ou la mer.*
Ritraimento, m. *rétraction.*
Ritrangola, ritrangolo, *ſorte d'uſure.*
Ritrarre, ritirare, *retirer, & pourtraire. pref.* ritrao. *paſſé def.* ritraſſi.
* Ritrar ſeco, *imaginer en ſoi-même.*
Ritrarſi, *ſe retirer.*
Ritraſcorrere, *reparcourir.*
Ritratta, ritirata, *retraite.*
* Ritratta, *en jargon, une lettre.*
* Ritrattanza, ritrattazione, *rétractation, rétraction.*
Ritrattare, *traiter derechef, & rétracter.*
Ritrattazione, fem. *rétractation.*
Ritratto, maſc. *portrait.*
Ritratto, *le prix ou profit qu'on tire de quelque choſe, le fruit, l'uſufruit. Item, rétractation.*
* Ritratto di muro, *pointe ou avance d'un mur.*
* Ritrazione, *rétraction, retirement de nerfs.*
* Ritretta, *retraite.*
* Ritrinciare, *retrancher.*
Ritrocedere, *retroceder. paſſé def.* ritrocedei. *part.* ritroceduto.
Ritrogradare, retrogradare, *retrograder.*
* Ritrogradazione, ritrogradagione, retrogradazione, *retrogradation.*
Ritrombare, *trompeter derechef.*
* Ritropico, *hidropique.*
* Ritropiſia, *hidropiſie.*
Ritroſamente, *rudement, d'une façon revêche.*
* Ritroſeſcamente, *rudement, d'une façon revêche.*
Ritroſetto, *un peu revêche, un petit revêche.*
Ritroſia, *humeur revêche.*
Ritroſire, *devenir revêche. pref.* ritroſiſco.
* Ritroſità, ritroſia, *humeur revêche.*
Ritroſo, *revêche, obſtiné. Item, à rebours.*
Ritroſo dell' acqua, aggiramento, *le tournant de l'eau, tourbillon.*
Ritroſi, *rebrouſſement, tourbillons.*
Ritroſo, *l'œil de la nuſſe, la partie au fonds d'une noſſe, ou tournelle qui empêche que le poiſſon ne reſſorte.*
a Ritroſo, *à rebours.*
* Ritrotto, *revêche.*
Ritrovamento, *invention.*
Ritrovare, *retrouver, inventer, controuver.*
Ritrovarſi, *ſe trouver, ſe rencontrer en un lieu, ſe rendre en un lieu.*
Ritrovata, *invention.*
Ritruovo, *reduit, aſſemblée de converſation, & banquet ſolemnel où il ſe rencontre des Dames, rendez-vous.*
* Ritta, *main droite, côté droit.*
Rittamente, dirittamente, *droitement.*
* Rittare, *dreſſer.*
Ritto, *droit, endroit d'étoffe.*
Ritto ritto, *tout droit.*
ogni Ritto ha'l ſuo roveſcio, *i. e. chaque choſe a ſon contraire.*
* Rittoppare, *rapiecer.*
Rittoroveſcio, *à rebours.*
Rituffare, *replonger.*
Riturare, *reboucher.*
Riturbare, *retroubler.*
Riva, & Rivaggio, *rive, rivage, quai.*
* Rivalare, *être rival.*
Rivale, *rival.* * *Item, une digue ou quai de rive, de ruiſſeau. C'eſt auſſi une ſorte de filet ou ret qui va d'un côté d'une riviere juſques à l'autre.*
* Rivalere, *revaloir. Item, être en convaleſcence. pref.* rivaglio. *paſſé def.* rivalſi. *part.* rivaluto. *fut.* rivarrò.
* Rivaletto, rivetto, *petit ruiſſeau.*
Rivalicare, *repaſſer.*
Rivalità, *competence de rivaux.*
* Rivaluta, *convaleſcence.*
* Rivaluto, *ſorti d'une maladie.*
* Rivangare, *renverſer ou retourner la terre avec la bêche.*
* Rivangarla, *rendre le change.*
* Rivare, *achever.*
Riudire, *entendre de nouveau.*

Rive-

Rivedere, *revoir. paſſé def.* rividi. *fut.* rivedrò.
a Rivederci, *juſqu'au revoir.*
* a Rivederci da oliva, *que nous nous puiſſions revoir comme une olive, avec trois tailladas ſur l'os, & trois pieds ſous l'eau.*
* a Rivederci da ſcaldaletto, *que nous nous revoyons comme une buſſinoire, le feu dans le ventre, & le manche au derriere.*
* a Rivederci da boccal da furfante, *i. e. la gueule rompuë, & la corde au col.*
* a Rivederci come lucciole, *le feu au cul.*
* a Rivederci come le galere, *i. e. le timon dans le derriere.*
Rivedimento, m. *revuë.*
Riveditore, m. *viſiteur.*
Rivelamento, m. *revelement, revelation.*
Rivelare, *reveler.*
Rivelatore, m. *qui revele, revelateur*
Rivelatrice, f. *reve'euſe, revelatrice.*
Rivelazione, f. *revelation.*
* Rivelevole, *qui ſe peut reveler.*
* Rivellere, *arracher derechef. paſſé def.* rivelſi.
Rivellino, maſc. *ravelin.*
* Rivendaglie, *friperies.*
* Rivendajuolo, rivendugliolo, *revendeur.*
Rivendere, *revendre.*
Rivenderia, fem. *friperie.*
* Rivendigolo, rivendugliolo, *revendeur.*
Rivenditore, rivendugliolo, m. *revendeur.*
Rivenditrice, f. *revendeuſe.*
* Rivendrolo, rivendruolo, rivendugliolo, *revendeur.*
Rivendugliolo, m. *revendeur.*
Rivenduto, *revendu.*
Rivenire, *revenir. pref.* rivengo, rivieni, riviene. *paſſé def.* rivenni. *part.* rivenuto. *fut.* riverrò.
* Rivenuta, *retour.*
Riverberamento, m. *reverberation.*
Riverberare, *reverberer.*
Riverberazione, f. *reverberation.*
Riverbero, m. *reverberation.*
forno di Riverbero, *fourneau de reverberation.*
fuoco di Riverbero, *feu de reverbere, terme de Chimie.*
* Rivercio, *revers. Item, renverſé.*
* Riverdeggiare, *reverdir.*
* Riverdire, rinverdire, *reverdir. pref.* riverdiſco.
* Riverditura, *reverdiſſement.*
Riverente, *reverend, reverende.*
Riverenza, *reverence.*
Riverenzia, *reverence, honneur.*
* Riverenziare, *honorer.*
Riverire, reverire, *reverer. pref.* riveriſco.
Riveritiſſimo, *très-reveré.*
Riverito, *reveré.*
* alla Riverſa, *à rebours, à la renverſe.*
* Riverſamento, rinverſamento, *renverſement.*
Riverſare, *reverſer, & renverſer.*
* Riverſciare, *renverſer.*
* Riverſcio, *le revers.*
* a Riverſcio, *à la renverſe.*
* a Riverſcione, *à la renverſe.*
* Riverſione, *reverſion, renverſement.*
* Riverſitare, *renverſer.*
Riverſo, *renverſe, contraire, le revers, un revers, l'envers d'une étoffe.*
* Rivertere, rivoltare, *retourner. paſſé def.* riverſi & rivertei.
Riveſciare, roveſciare, *renverſer.*
* Riveſcio, roveſcio, *le revers, l'envers. un revers.*
* a Riveſcio, a roveſcio, *à l'envers, & à la renverſe.*
* Riveſcione, roveſcione, *à l'envers, & à la renverſe. C'eſt auſſi un coup de main &c.*
ti darò un Riveſcione, *je te donnerai un ſoufflet avec le deſſus de la main. Dites,* roveſcione.
Riveſtire, *revêtir.*
* un Riveſtito, *un gueux revêtu.*
* Rivetti, *paſſe-poils.*
Rivetto, *petit rivet, petit ruiſſeau.*
Riviera, *rivage, & campagne, proche de la mer, côte : pour pêcherie, & riviere.*
Rivificare, *revivifier, revivre & rendre la vie.*
Rivilicare, * *reprendre ſes ſens, rechercher avec attention.*
Rivincere, *regagner, vaincre derechef. paſſé def.* rivinſi.
* Rivincidire, *ramollir, rattendrir.*
* Rivio, *chenevottes, tuyau de chanvre.*
Riviſita, *nouvelle viſite.*
Riviſitare, *reviſiter, rendre la viſite.*
* Riviſore, *viſiteur, qui revoit.*
Rivivere, *revivre.*
Riumiliare, *rehumilier.*
Rivo, & rio, *ruiſſeau, fleuve.*
Rivocabile, *revocable.*
Rivocamento, m. rivocagione, f. *revocation.*
Rivocare, richiamare, *revoquer.*
Rivocare gli ſpiriti ſmarriti, *rappeller les eſprits évanouïs.*
Rivocazione, f. *revocation.*
Rivolare, *revoler.*
Rivolere, *revouloir. paſſé def.* rivolli.
Rivolgere, *retourner, changer, tourner. paſſé def.* rivolſi & rivolgetti.
Rivolgerſi contr' alcuno, *ſe revanger contre quelqu'un.*
Rivolger nella memoria, *repaſſer par ſa memoire.*
Rivolger la frittata, *diction baſſe, pour changer de Religion, de propos &c.*
Rivolgimento, m. *révolution, revolte.*
Rivoli, *ville d'Italie en Piémont.*
Rivolo, m. *petit ruiſſeau.*
Rivolta, *tour, détour d'une ruë, revolte, révolution.*
Rivoltamento, m. *tour, détour.*
Rivoltare, *revolter, tourner, détourner, repaſſer par la memoire, renverſer.*
Rivoltarſi contr' alcuno, *ſe revanger, ſe rebeller contre quelqu'un.*
* Rivoltelli, *bateraux, ragout de veau avec des herbes.*
Rivolto, & Rivoltato, *tourné, retourné, repaſſé par la memoire. Item, renverſé: ſelon quelques-uns, un paquet.*
anni Rivolti, *i. e.* paſſati, *années paſſées.*
* Rivoltolamento, *veautrement.*
* Rivoltolare, *empaqueter, envelopper. Item, veautrer, tourner tout autour.*
* Rivoltolo, *un paquet, une enveloppe.*
* Rivoltolone, *en ſe veautrant.*
* Rivoltoſo, *plein de revolte, ſéditieux.*
Rivolvere, rivolgere, *tourner, repaſſer par la memoire. paſſé def.* rivolſi.
Rivoluzione, f. *révolution.*
Rivomitare, *revomir.*
Rinngere, *oindre derechef. paſſé def.* rinnſi.
Riurtare, *frapper de nouveau.*
Riuſcibile, *qui peut réuſſir.*
Riuſcire, *réuſſir. pref.* rieſco. *Item, répondre, ou avoir iſſuë comme un chemin, ou une fenêtre ſur une ruë, tomber à la fin d'un diſcours, aboutir.*
Riuſcir meglio a pane eh' a farina, *réüſſir mieux en pain qu'en farine, i. e. expliquer mieux ſon affaire à la fin qu'au commencement, faire mieux, ou ſembler meilleur à la fin qu'au commencement.*
Riuſcirà più utile, *il ſera plus profitable.*
Rieſce bene, *cela eſt, ou ſemble fort bon.*
dove Rieſce queſta ſtrada? *où répond cette ruë?*
ſo dove volete Riuſcire, *je ſai où vous voulez tomber.*
tu mi Rieſci mancino, *tu ne m'agrée pas.*
tu mi Rieſci bene, *tu m'agrée.*
Riuſcita, f. *iſſuë, réüſſite, fin d'une affaire.*
Riuſcito, *réüſſi.*
è Riuſcito, *il eſt devenu.*
* Rizza, *ride, pli.*
* Rizzaglietto, *petit ret à pêcher.*
* Rizzaglio, *ſorte de ret ou filet.*
Rizzamento, *érection.*
Rizzare, *dreſſer, lever debout, baiſſer.*

R O

ROano, *rouan, cheval rouan, la ville de Rouen, Capitale de la haute Normandie.*
Rob, *ſuc de fruits congelé, au pluriel,* i Robbi.
Roba, f. *toute ſorte de bien, viande, marchandiſe, robe.*
buona Roba, *femme graſſe, en bon point. Item, garce.*
andar' a buone Robe, *aller voir des filles de joye.*
* Roba di Rubella, *une marchandiſe qui paſſe en peu de tems par beaucoup de mains.*
far Roba, *acquerir des biens.*
far Roba ſull'acqua, *être induſtrieux, expreſſion baſſe.*
* Roba nuova, *du fruit nouveau, i. e. une putain.*
Roba, *hardes, beſognes.*
* Robacchiare, rubacchiare, *dérober peu à peu.*
* Robare, rubare, *dérober.*
* Robatore, rubatore, *larron.*
Robbia, *garance herbe à teindre.* * *Item, une certaine meſure d'environ un boiſſeau.*
Robicciuola, *petite robe, petite marchandiſe,* * *petite garce.*

* Robicondo, rubicondo, *rouge, rubicond.*
* Robigaglia, *ambrevalle. Voïez* Rogazioni.
* Robigine, ruggine, *rouille.*
* Robinetto, rubinetto, *un petit rubis.* * *Item, un robinet, un engin.*
* Robino, rubino, *un rubis.*
Robone, m. *grande robe. C'étoit autrefois une ſorte de robe pour les Chevaliers, les Docteurs &c.*
* Roborare, *corroborer.*
* Robore, *force.*
* Roboroſo, *dur & fort.*
Robuſtamente, fortemente & gagliardamente, *robuſtement.*
Robuſtezza, fortezza, & gagliardia, *force.*
Robuſto, forte, & gagliardo, *robuſte.*
Rocaggine, f. *enrouement.*
Rocca, cittadella & fortezza, *roche, forteresſe.*
Rocca, *une quenouille.*
* non entri tra Rocca e fuſo, chi non vuol' eſſer filato, *nous diſons, qui a peur des feuilles ne doit pas aller au bois.*
Roccata, *coup de quenouille, & la quenouille même.*
* Rocce, roccelle, roccia, balza ſcoſcesa, rupe &c. *roches, pierres.*
* Roccetto, rocchetto, *un roquet, un ſurplis.*
* Rocchello, *une bobine. Item, pignon d'une montre ou horloge.*
* Roccbello della corda, *fuſée d'une horloge.*
* Rocchetta, *petite roche.*
Rocchetto, *un ſurplis. C'eſt auſſi une bobine, & un roquet ou mantelet.* * *Item, une fuſée.*
* Rocchia, roccia, & *Voyez* Rocce, *roche.*
* Rocchio, *pierre brute, maſſe non travaillée, de quelque matiere. C'eſt auſſi une trenche ou morceau de fromage, une rouelle de ſaucisſon.*
Roccia, *roche, & rouille, ou ſalété.*
Rocco, *une croſſe d'Evêque. Item, la tour ou roc aux échecs, une roche.*
* Rochetta, *roquette, herbe, rouë de feu.*
* Rochetto, *rouet, rochet, ſurplis d'Evêque.*
Rocella, *la Rochelle, ville de France.*
Roco, *enroué.*
Rodano, *Rhône, Fleuve de France.*
Rodente, *rongeant.*
Rodere, *ronger. paſſé def.* roſi. *part.* roſo.
Roderſi 'l batto l'un l'altro, *i. e. médire, ſe manger l'un l'autre, ſe dire des injures.*
* dar da Roder' i ceci, *nous diſons, en faire moudre, ou faire manger, parlant par ironie.*
amor mi ha Roſo, *je ſuis conſumé d'amour.*
* Rodere, ſubſt. *pour* vitto, vettovaglia, *vivres.*
Rodimento, m. *rongerie, rongement, inquiétude.*
Roditore, m. *rongeur, qui ronge.*
* Roditura, rodimento, *rongement.*
Rodomontade, *rodomontades.*
* Roffia, denſità di vapori umidi, *nuages ou vapeurs épais.*
* Roffiana, ruffiana, *maquerelle.*
* Roffianamento, *maquerellage.*
* Roffianare, *faire des maquerellages.*
* Roffianeggiare, arruffianare, *faire des maquerellages.*
* Roffianeria, ruffianeria, ruffiania & ruffianeſimo, *le maquerellage.*
* Roffiano, ruffiano, *maquereau.*
Rogare, *paſſer, ſigner un contrat ou autre écriture, qui ſe dit d'un Notaire.* * *Item, requerir, demander, appeller.*
Rogato, *paſſé par devant un Notaire.*
Rogatore, m. *qui requiert.*
Rogazioni, *pl.* f. *les regations. Proceſſions qui ſe font tous les ans dans les Païs Catholiques Rumains pendant trois jours conſecutifs avant la fête de l'aſcenſion de N. S. à l'imitation des Païens, qui les apelloient en latin,* eobigalia & amharvalia.
* Rogge, *ſorte de poires.*
* Roggia, eobbia, *garance, herbe à teindre.*
Roggio, *rouge, roux, rougeâtre.*
* Roggiada, rugiada, *roſée.*
* Roggiadoſo, rugiadoſo, *plein de roſée.*
Rogito, *preſſe, ſollicitation, terme de Notaire.*
Rogna, *galle, rogne vive.*
* Rogna birreſca, *galle de ſergent, quand on croit qu'elle s'en va, elle revient.*
cercar Rogna, *chercher guignon, chercher querelle.*
Rognaccia, *vilaine galle.*
Rognonale, *de rognons, mal de cheval dans les reins ou rognons.*
Rognonata, *longe, pièce où ſont attachés les rognons. Item, ſorte de mets fait de rognons.*
Rognone, maſc. *rognon.*
frittata Rognoſa, *omelette au lard.*
Rognoſo, *galleux.*
* Rognuzza, *grutelle.*
Rogo, *pile de bois, bucher à brûler les morts, bucher.*
Rogo, *ronce, brouſſailles, au pluriel* Roghi.
* Rollo, ruolo, *rôle.*
* Rolo, ruolo, *rôle.*
Roma, *Rome.*
promettee Roma, e Toma, *promettre monts & merveilles.*
Romagna, *la Romagne, Province d'Italie.*
Romagnuolo, *ſorte de grus drap ſans teinture dont s'habillent les païſans.* * *Item, de la Romagne. Le commun peuple apelle* Romagnuolo *un Homme de la Romagne, mais il vaut mieux dire,* Romaneſco.
Romajuolo, *la cuilliere du pot.*
Romanamente, *à l'uſage de Rome, ou des Romains.*
Romania, *ſorte de malvoiſie.*
Romano, *c'eſt un fer qui marque les livres, & les onces d'une balance, ou peſon, Romaine. Item, Romain.*
Romanziere, *faiſeur de Romans, Romancier.*
* Romanzina, *reproche, ſorte de dance.*
Romanzo, ſorta di poema, *romance.*
* Romatico, aromatico, *aromatique.*
* Romatizzare, *mêler des choſes aromatiques.*
Rombare, *bruire, bourdonner.*
Rombazzo, & Rombazzio, *bourdonnement, bruit, fracas &c.*
* Rombeggiare, *bruire. Item, fronder, bourdonner.*
* ſe Rombeggiare vorrà, *s'il veut parler, s'il veut ſe faire entendre.*
Rombice, *lampe, ſorte d'oſeille.*
Rombo, *bruit, bruiſſement, bourdonnement. C'eſt auſſi toute ſorte de poiſſon plat, comme la plie, le carlat, la barbuë, la limande, & une figure de Mathematique appellée rhombe. Item, loſange, en terme de Blaſon. Item, furie.*
Romho, *la voye, la route, le chemin, le tour.*
a Rombo, *loſangé, en terme de Blaſon.*
Romboide, *en figure de rhombe, Rhomboïde, figure de Mathematique.* * *Item, ſorte de turbot.*
* Rombola, ſcaglia, fionda, fromba & frombola, *une fronde, ou fonde.*
* Rombolare, *fronder. Item, bourdonner, & bruire.*
* Romboletore, *frondeur.*
* Romboliere, frombolieee, *un frondeur.*
* Rombotino, *un arbriſſeau ſemblable à un peuplier.*
* Romeaggio, m. *pelerinage, voyage.*
* Romeare, *aller par le pays, voyager.*
Romeo, *pelerin.* * *Item, hermitage.*
Romice, lapazio, *ſorte d'oſeille, lampe, patience, herbe.*
* Romigare, *courir le pays.*
* Rominare, ruminare, *ruminer: le premier mot ne ſe dit pas.*
* Romire, *frémir, faire du bruit. pref.* romiſco.
Romita, eremita, maſc. *hermite.*
Romitaggio, Romitajo, eomitorio, eremo, m. *hermitage.*
Romitano, *d'hermite, ſolitaire. Item, un ordre Religieux.*
Romitello, m. *petit hermite.*
* Romitico, *d'hermite.*
Romito, m. *hermite, & ſolitaire.*
Romitojo, m. *hermitage, deſert.*
Romitonzolo, *petit hermite.* NB. *Les noms qui finiſſent ju* onzolo, *outre qu'ils ſont diminutifs, marquent auſſi pour la plûpart un mépris,* e. g. Mediconzolo &c. *petit Medecin ignorant.*
Romitorio, m. *hermitage, deſert.*
Romulo, *Romulus, le fondateur de la ville de Rome.*
Romore, m. *bruit, rumeur, renommée.*
Romoreggiare, *faire rumeur, faire du bruit.*
* Romoreggiatore, *qui fait rumeur.*
Rompere, *rompre, caſſer. paſſé def.* ruppi.
Romper le ſtrade, *couper les paſſages.*
Romper la terra, *renverſer le chaume, défricher.*
Romper' in mare, *faire naufrage.*
Rompere 'l prezzo, *c'eſt faire le prix à une marchandiſe, commencer à la vendre à un certain prix.*
Rompere 'l ghiaccio in una coſa, *i. e. ſe mettre à faire quelque choſe.*

Rom-

Rompere 'l collo ad una coſa, *i. e. la vendre moins qu'elle ne vaut.*
Romper le leggi, la fede, le promeſſe *&c. i. e.* non oſſervarle, *enfreindre les loix, manquer aux promeſſes, &c.*
Romper proponimento, *changer d'avis.*
Romper le parole, *couper la parole, le diſcours.*
Romper l'uovo in bocca, *i. e.* guaſtar' altrui i diſegni, prevenirlo, *couper l'herbe ſous le pied à quelqu'un.*
aver Rotto lo ſcilinguagnolo, *i. e.* parlar' aſſai, ed arditamente, *babiller beaucoup.*
Rompere 'l ſilenzio, *i. e.* cominciar' a parlare, *rompre le ſilence.*
Rompere 'l capo altrui, *i. e.* infaſtidirlo, nojarlo, ed importunarlo, *rompre la tête, ennuyer.*
Romper la palla, termine del giuoco del calcio: impedire 'l datore, ſicchè non poſſa dar' alla palla, *rompre le coup au jeu de la paume.*
Rompevole, *qui ſe peut rompre.*
Rompicapo, *rompement de tête.*
Rompicollo, *précipice, la perte d'une perſonne, un qui eſt cauſe du mal d'autrui, un deſeſperé, grand débauché.*
* Rompidenti, *un ignorant arracheur de dents.*
Rompimento, *rompement, fraction, fracture, rupture.*
* Rompiticcio, *caſſant.*
Rompitojo, *un marteau à caſſer ou rompre.*
Rompitore, m. *rompeur.*
Rompitrice, f. *rompeuſe.*
Ronca, *une ſerpe. Item, une ſorte de bâton ferré crochu.* * *Item, ſorte de perdrix de montagne.*
* una Ronca Bologneſe, *une ſerpe, un bâton crochu à la Bolonoiſe.*
Roncare, *tailler avec la ſerpe.* * *Item, grommeler ou gronder.*
* Roncatore, *ébrancheur. Item, grondeur.*
Roncera, *pourpre, poiſſon.*
* Roncheggiare, roncare, *ébrancher, tailler avec la ſerpe.*
Ronchetta, *ſerpette. Item, trenchet de cordonnier.*
Ronchione, m. *grande ſerpe. Item, grande roche, gros caillou.*
Roncigliare, *accrocher avec le croc, ébrancher, couper avec la ſerpe.*
Ronciglio, *croc, crochet.*
Ronciglione, m. *grand croc, ſerpe.*
Roncinare, roncare, *accrocher.*
Roncito, *breuſſailles, branchages.*
Roncola, ronca & roncone, *une ſerpe. Item, une ſorte de bâton ferré, crochu comme une ſerpe, une vouge.*
* Roncolare, *tailler avec la ſerpe.*
* Roncole, *ſerpe.*
Roncone, m. *ſerpe, & ſorte d'arme à fût en forme de ſerpe, proprement une vouge.*
Ronda, *la ronde. Item, une ville du Royaume de Grenade.*
Rondare, *faire la ronde.*
Rondella, *une rondache.*
Rondine, f. *hirondelle. Item, une hirondelle de mer, un martinet, une ſorte de poiſſon, & un certain inſtrument de Chirurgien.*
una Rondine non fa primavera, *i. e.* un caſo non fa la regola, *Prov. une hirondelle ne fait pas le printems.*
Rondinella *pour* Rondine, *hirondelle, ſeulement pour la Poeſie.*
Rondinetta, *petite hirondelle.*
Rondinino, *jeune hirondelle.*
Rondone, m. *martinet, moûtardier, hirondelle qui ſe mange.*
andar di Rondone: diceſi quando le coſe ſuccedono altrui proſpere, ſenz' aver briga, *réuſſir heureuſement. On s'en ſert auſſi ironiquement*, e. g. O guarda, ſe ella va di Rondone, *ah voilà qu'il va bien!*
Ronfa, *ronfle, le point aux cartes.*
la Ronfa del Valeria, *la ronfle de Valerius, i. e. rien de fait, à refaire.*
accuſar la Ronfa giuſta, *i. e. dire la vérité.*
Ronfare, *ronfler.* * *Item, triompher au jeu de cartes.*
Ronfatore, m. *ronfleur.*
Ronfea, *un glaive.*
Ronfeggiare, *ronfler.*
Ronzare, *bruire, bourdonner, c'eſt auſſi aller haut & bas par une rue, paſſer & repaſſer.*
* Ronzerare, *pour* Rombare, *ou* Ronzare, *bruire, bourdonner, ronfler.*
Ronzino, *rouſſin, bidet.*
un belliſſimo Ronzino, *un très-beau bidet.*
Ronzio & Ronzo, *bruiſſement, bourdonnement.*
Ronzone, m. *gros rouſſin.*
* Rorare, *mot latin pour* inrugidare, *arroſer de roſée.*
Rorario, ſoldati, che erano de' primi a combattere, *archers de la milice Romaine, qui étoient les premiers au combat.*
Roraſtro, vite bianca, *couleurée.*
Roſa, *roſe.*
Roſa canina, *roſe ſauvage.*
coglier le Roſe, e laſciar le ſpine ſtare, *i. e.* appigliarſi al meglio, *prendre le bien, & laiſſer le mal.*
Roſa *pour* nome di ſtella, *nom d'une étoile.*
Roſa *pour* quel ſangue, che vien' in pelle, che roſſeggia a guiſa di roſa, tiratovi da bacio, o da coſa ſimile, *ſuçon, marque rouge qu'on fait ſur la peau en ſuçant.*
a'ella è Roſa, ella fiorirà; a'ella è ſpina, ella pugnerà, *Prov. pour dire:* che dall' eſito ſi conoſcerà la coſa, *la fin découvrira le vrai.*
cor la Roſa, *i. e.* pigliare 'l tempo, e l'occaſione, *prendre l'occaſion.*
Roſa, *pour* quel fior d'oro, che benedice 'l Papa per mandar' a' Principi, *la Roſe d'or.*
Roſa ſecca, *roſe ſéche, couleur approchant du gris de lin.*
Roſa, *rongée, part. feminin de* rodere.
Roſa, *Roſes, ville de Catalogne, & de Béotie.*
Roſaceo, *de roſe.*
Roſajo, maſc. *roſier.*
Roſajo ſelvatico, *aiglantier, roſier ſauvage.*
Roſamarino, Roſmarino, *romarin.*
Roſario, *roſaire, chapelet. Item, roſier.*
Roſata, *qui ſent les roſes, ou qui les reſſemble.*
una Roſata, *un poupelin. Item, des auſt avec du lait, & du ſucre.*
acqua Roſata, acqua roſa, *eau roſe.*
Roſato, *roſat: c'eſt auſſi une ſorte d'étoffe en laine.*
color Roſato, *couleur de roſes.*
olio Roſato, *huile de roſes.*
il giorno di Paſqua Roſata, *i. e.* la Pentecoſte; coſi detta, per venir nel tempo, che ſon le roſe, *la Pentecôte.*
* Roſcio, roſſo, *rouge.*
Roſecchiare, *ronger, rongeotter.*
* Roſegare, roſicare, *ronger.*
* Roſegatura, roſicatura, *rongerie.*
Roſeggiare, *fleurir comme la roſe.*
Roſegone, roſicone, *un rongeur.*
Roſellia, fem. *rougeole.*
Roſelline, *petites roſes.*
tu ſei una Roſellina, *tu és une petite roſe: cela ſe dit à une perſonne à qui on ne veut point avoir à faire, parce qu'en cueillant une roſe, on ſe pique.*
cambiar Roſelline a partigiane, *iron. changer de mal en pis.*
Roſeo, roſato, *de roſe, roſé.*
Roſeto, m. *une couche de roſes, ou haye de roſes.*
Roſetta, *petite roſe. Item, rouelle, roſette.*
* Roſetto, Roſſetto, *rougeâtre, ſorte de fard rouge, vermillon.*
Roſicare, Roſigare, *ronger.*
chi non rifica, non Roſica, *qui ne hazarde pas, ne gagne pas.*
Roſigatura, ſem. *rongerie. Item, rongeure.*
Roſigone, *& mieux* Roſicone, m. *rongeur.* * *Item, ce qui reſte d'une choſe rongée, ſoit fruit ou autre choſe.*
Roſignolare, *roſſignoler.*
Roſignolo, *roſſignol, oiſeau.*
Roſina, *petite roſe.* * *Item, une ſorte de dance.*
Roſmarino, *romarin.*
Roſo, *rongé.*
Roſolaccio, *peuplier ſauvage.*
Roſolare, *riſſoler une viande.*
Roſolato, *riſſolé.* * *Item, pâté en pot.*
Roſolia, roſelia, *rougeole.*
Roſone, m. *une grande roſe.*
Roſpaccio, *un vilain crapaud.*
Roſpo, m. *crapaud, roſſe.*
Roſpo di mare, *baudroi, poiſſon de mer.*
Roſpone, m. *un gros crapaud.*
Roſſa, *rouſſe, rouge.* * *Item, éventail de plume.*
Roſſardo, *rouſſeau.*
Roſſeggiante, *rouſſoyant, rouſſoyante, rougiſſant, rougiſſante.*
Roſſeggiare, *tirer ſur le rouge, rouſſoyer.*
* le Roſſelle, *la rougeole.*
fico Roſſello, *ſorte de figue de couleur rougeâtre.*
Roſſettare, *farder de rouge, rougir.*
Roſſetto, *un peu rouge, rougeaud, rouſſe. Item, vandaiſe, poiſſon, du rouge ou vermillon d'Eſpagne.*
Roſſezza, *rougeur, couleur rougeâtre.*

Roſſi-

Rofficante, *rougiſſant.*
Rofficcio, roſſigno, *rougeâtre.*
Roſſiglione, *Rouſſillon, Province de France.*
Roſſino, *rougeâtre.*
Roſſignolo, roſignolo *ou* uſignolo, *roſſignol, oiſeau.*
Roſſo, *rouge, & roux.*
Roſſo d'uovo, *jaune d'œuf.*
Roſſore, m. *rougeur.* * *Item pour* vergogna, o indizio d'eſſa, *rougeur, le rougir par honte.*
Roſta, *an choſſe-mouches, qui ſert auſſi d'éventail, c'eſt un ais mouvant attaché au plancher, que l'on fait aller avec une corde.*
Roſta, *ſelon Dante, c'eſt une branche, un rejetton.*
Roſticcio, *brûlé, havi, mot bas.*
Roſtigioſo, roſtiglioſo, *rude, plein d'écailles.*
* Roſtire, arroſtire, *rôtir. pref.* roſtiſco.
* Roſtita, *rôtie.*
* Roſtito, arroſtito, *du rôti.*
* Roſtizzana, carbonata, *carbonnade, fricaſſée.*
* Roſtizzare, *rôtir, griller, faire des carbonnades.*
Roſtoc, *ville Anſeatique d'Allemagne.*
* Roſtra, *pour un pulpitre ou chaire à buranguer.*
corona Roſtrata, *couronne, que l'on donnoit à celui qui entroit le premier dans le vaiſſeau.*
Roſtrato, *qui a un bec, fait en pointes.*
Roſtro, m. *bec, muſeau, pointe. Item, trompe d'élephant.*
Roſume, m. roſura, f. *rongeure, rongement, corroſion.*
Rota, *mieux* ruota, *Roue, molette d'éperon.*
Rota, *ſorte de ſiége de Juſtice à Rome.*
Rota della poppa, *l'arc qui ſoutient le haut de la poupe.*
Rota, *la roue, les jambes en l'air. Item, une ſorte de torture, ou gehenne.*
Rota dello ſcarpone, *c'eſt notre jeu à la poire, où l'on frappe avec un ſoulier.*
Rotaja, fem. *ornière.*
Rotale, *de roue.*
Rotamento, & ruotamento, *tour de roue, tournoyement.*
Rotante, *roulant.*
Rotare, *rouler. Item, faire la roue, tourner, moudre, & uiguiſer.*
Rotato, *tourné, roulé. Item, moulu, c'eſt auſſi un gris pommelé.*
Rotazione, f. *tournoyement.*
* Roteare, Roteggiare, *faire la roue.*
Rotella, *rondache, petite roue, une tache ronde ſur un cheval, la roue que fait un Paon.*
Roteletta, *petite rondache.*
Roterdam, *Rotterdam, ville de Hollande.*
Rotevole, *qui ſe peut rouler.*
Rotola, *petite roue, un rouleau de quelque choſe, une ſorte de craquelin, la roule du genouil.*
Rotolare, *rouler.*
Rotolata, *roulade.*
Rotolo di Monferrato, *ſorte de fromage rond.*
Rotolo, *rouleau de quelque choſe, paquet rond, un pelotton de fil, une ſorte de poids à Veniſe de trente-deux onces ou environ, en Sicile, deux livres & demie, & une ſorte de meſure.*
Rotolone, *en roulant. Item, rouleau de quelque matiere.*
Rotondare, ritondare, ritondire, *arrondir.*
Rotondità, *rondeur, rotondité.*
Rotondo, ritondo, *rond.*
Rotone, m. *ſortir de poiſſon ou monſtre marin. Item, grande roue.*
Rotta, *déroute, fracture, rupture, & route.*
partirſi in Rotta, *i. e. s'en aller en colere.*
Rottame, m. *piéce, morceau, reſte, plâtras, éclat de mur, caſſonade.*
zucchero Rottame, *ſucre de morceaux. On diroit mieux* rottami di zucchero.
Rottamente, *avec précipitation, immodérément.*
Rottare, *mieux* ruttare, *rotter.*
Rottatore, ruttatore, m. *rotteur.*
Rotteggiare, rutteggiare, *rotter.*
Rotto, rutto, *un rot.*
Rotto, *rompu, interrompu, colerique, & précipiteux.*
Rotto, *fraction, terme d'Arithmetique. Item, qui a fait naufrage.*
va tra 'l Rotto, e lo ſtracciato, *il va entre le rompu, & le déchiré, i. e. il ne ſait quel conſeil il doit prendre, de deux qui lui ſemblent mauvais.*
uſcir pe'l Rotto della cuffia, *ſortir par le rompu de la coëffe, ſortir d'une mauvaiſe affaire ſans dommage, le François dit, en ſortir ſes brayes nettes.*
uſcir, o ſcappar per la maglia Rotta, *en ſortir ſes brayes nettes.*
Rottorio, *emplâtre corroſif, cautere.*
Rottura, *rupture, fracture, déchirure.*
Rottura di pace, *rupture de paix.*
Rova, *ſorte de poids de vingt-cinq livres.*
Rovaglione, *rougeole.*
Rovajo, *le vent de biſe, l'aquilon.*
dar de' calci al Rovajo, *i. e. être pendu.*
Rovano, *rouan, Rouen, ville de France.*
Roveglia, *ers, ſorte de legume. Des pois en Lombardie, de la veſſe.*
Rovellare, arrovellare, *grommeler, être en grande colere.*
Rovello, *colere exceſſive, rage.*
Roventare, *rougir dans le feu.*
Rovente, *rougr de feu, ardent, embraſé.*
Rovere, & Rovero, m. *rouvre, arbre, ſorte de chêne.*
Rovereto, m. *lieu planté de rouvres.*
Roverino, *dur comme le rouvre. Métaph. opiniâtre.*
* alla Roverſcia, al roveſcio, *à la renverſe.*
* Roverſciare, roveſciare & arroveſciare, *renverſer.*
* Roverſcione, roveſcione, *à la renverſe.*
* Roverſo, *en jargon, cancre.*
Roveſcia, f. *renverſe, culbute, ratine.*
Roveſcia di Fiorenza, *ratine de Florence.*
Roveſciamento, m. *renverſement.*
Roveſciare, *renverſer.*
Roveſcina, *ſorte de jeu. Item, ratine.*
far' alla Roveſcina, *jouer, &c. Item, faire tout au rebours.*
Roveſcio, *envers, revers.*
Roveſcio della medaglia, *le revers d'une medaille, le contraire d'une choſe.*
Roveſcio di pioggia, *une grande pluye.*
Roveſcio, *revêche.*
al Roveſcio, *à rebours.*
Roveſcione, *à l'envers.*
Roveto, *buiſſon de ronces.*
* Roviglia, *ers, des pois en Lombardie, de la veſſe.*
Rovigliamento, m. *embaras, confuſion, trouble, déſordre.*
Rovigliare, *entortiller, embaraſſer, mettre en déſordre.*
Roviglione, *croûte de galle, ou craſſe. Item, rougeole, & une ſorte de poiſſon d'eau douce.*
Rovina, & Ruina, *ruine, précipice, dommage, impétuoſité.*
menar Rovina, *faire grand bruit.*
Rovinamento, m. *ruine.*
Rovinare, *ruiner, tomber en ruine, précipiter.*
Rovinaticcio, *ruineux.*
Rovinevole, *qui ſe peut ruiner, ruineux.*
Rovinio, *impétuoſité, grand bruit.*
Rovinoſo, *ruineux, impétueux.*
Rovinoſamente, *avec impétuoſité, avec ruine.*
Rovire, *rougir au feu. pref.* roviſco.
Roviſtare, *fouiller par tout, renverſer tout pour fouiller.*
Roviſtico, liguſtro, *troëne, fleur.*
* Roviſto *pour* Robuſto, *robuſte, fort.*
Rovo, *ronce.*
Rovo canino, *églantier, arbriſſeau.*
Rozza, *une roſſe.*
Rozza, *groſſiere.*
Rozzacchia, *une roſſe.*
Rozzamente, *groſſierement.*
Rozzezza, *rudeſſe, groſſierté.*
Rozzo, *rude, groſſier, champêtre.*
tela Rozza, *toile crue.*
Rozzolare, *gratter comme les poules, & rouler.*
Rozzone, m. *grande roſſe. Arioſte s'en ſert par Métaph. pour le membre viril.*

R U

* RUba, Rapina, *vol, larcin.*
andar' a Ruba, *être ſaccagé.*
Rubacchiamento, m. *l'action de dérober de tems en tems.*
Rubacchiare, *dérober, voler de tems en tems & peu à la fois.*
Rubacuori, *une qui dérobe les cœurs, une mignarde.*
Rubagione, f. *larcin.*
Rubalda, *ſorte de caſque.*
Rubaldaglia, *canaille, méchante canaille.*
Rubaldello, *petit méchant.*
Rubalderia, *méchanceté.*
Rubaldo, *méchant.*
Rubaldone, *un pendard, un grand ribaud.*
Rubamento, *volerie, vol, pillage.*
Rubare, *voler, dérober.*
andar' a Rubar' a caſa 'l ladro, *i. e.* metterſi ad ingannare chi è più triſto di lui, *vouloir tromper quelqu'un qui en ſait plus que nous.*
chi non Ruba non ha roba, *Prov. pour marquer la difficulté de gagner d'une maniere honnête & juſte: on n'a pas de grands biens ſans voler.*
Rubarie, *pl.* f. *vols, larcins.*
Rubatore, m. *larron, voleur.*
Rubatrice, f. *larronneſſe, voleuſe.*

Rub-

Rubbio, *poids de vingt-cinq livres, & ſorte de meſure à Rome.*
* Rubecchio, *rougeâtre.*
Rubecula, *rouge-gorge, oiſeau.*
* Rubellare, ribellare, *rebeller.*
* Rubellione, ribellione, *rebellion.*
* Rubello, ribello, *rebelle.*
* Rubente, *rougiſſant,*
Ruberia, *volerie, larcin, pillage.*
* Rubeſcenza, erubeſcenza, *rougeur.*
* Rubeſcere, *rougir de honte.*
* Rubeſtezza, Robuſtezza, *force, fierté.*
* Rubeſto, Robuſto, *robuſte, & fier.*
Rubicondo, *rubicond, rouge.*
Rubicone, *rougeaud. Item, Fleuve d'Italie. On n'emploïe ce mot que dans la derniere ſignification.*
Rubificare, *rougir.*
* Rubigine, Ruggine, *rouille.*
Rubiginire, *rouiller. Item, grêler ou bruiner. pref.* rubiginiſco.
Rubiginoſo, *enrouillé.*
Rubiglia, *ers, ſorte de legume, de la veſſe.*
Rubinetto, *petit rubi ou rubis.*
Rubino, *rubis, pierre précieuſe.*
Rubizzo, *rude, robuſte. On ſe ſert ordinairement de ce mot en parlant de quelque vieillard.*
* Rubo, *pour* Roſſo, *rouge: on s'en ſert dans le ſtile badin.*
Rubo, ſubſt. *pour* Rovo, *ronce.*
Rubrica, *rubrique. Item, vermillon, ſimple, rubriche.*
Rubrica fabrile, ſinopia, & ſenopia, *craïon rouge, ſinople.*
Rubricare, *marquer de ſinople.*
Ruchetta, *roquette, herbe.*
* Rucula, & rucola, *roquette, herbe.*
* Rude, *rude, groſſier.*
Rudezza, *rudeſſe.*
Rudimento, *rudiment.*
Rudo, *rude, groſſier.*
Ruffa, *une maquerelle.*
a Ruffa raffa, *tout à la ripaille.*
quel che vien di Ruffa e raffa, ſene va in baffa, *nous diſons, ce qui vient de la flute s'en va au tambourin.*
Ruffare, *gripper, bupper, faire roſſle.* * *Item, moiſir.*
Ruffatore, m. *grippeur.*
Ruffiana, *maquerelle.*
Ruffianaccia, *grande maquerelle.*
Ruffianamento, m. *maquerellage.*
Ruffianeccio, *maquerellage. Il faut dire* ruffianeggio & *encore mieux* ruffianeſimo.
Ruffianeggiare, *faire des maquerellages.*
Ruffianello, *petit maquereau.*
Ruffianeſco, *de maquereau.*
Ruffianeria, *maquerellage.*
Ruffianeſimo, m. *maquerellage.*
Ruffianezzare, *faire des maquerellages.*
Ruffiano, *maquereau.*
Ruffola, *craſſe dans le poil.*
Ruffola, raffola, *à la ripaille.*
Ruffololo, *craſſeux dans le poil.*
* Ruffoſo, *rouge, en jargon.*
* Rufo *pour* roſſo, *rouge.*
Roſolato, *viande de cochon marinée.*
Ruga, *ride ſur la peau, de la rue, herbe, ſelon quelques-uns, chenille.*
Rugghiare, *rugir.*

Rugghiamento, m. *rugiſſement.*
Rugghio, m. *rugiſſement.*
Rugiada, *la roſée.*
Rugiadoſo, *plein de roſée.*
Ruggiato, ruggito, *rugiſſement. Item, bruiſſement de boyaux.*
Ruggiero, *ſorte de chanſon, de danſe.*
Ruggimento, m. *rugiſſement.*
Ruggine, fem. *rouille.*
Ruggineza, *rouille.*
Rugginire, arrugginire, *rouiller. pref.* rugginiſco.
Ruggiuuzza, *petite rouille. Metaph. haine inveterée.*
Ruggire, *rugir. pref.* ruggiſco.
Ruggito, *rugiſſement.*
Rughetta, *petite ride ou chenille.*
* Rughi, *pour* Rogbi, *le pluriel de* Rogo & Rugo, *ronces, brouſſailles.*
Rugiada, ſem. *roſée.*
* Rugiadare, *tomber de la roſée.*
Rugiadoſo, *plein de roſée.*
* Rugiola, *la rougeole.*
Rugioloue, m. *un bon coup de poing.*
Rugire, *rugir. pref.* rugiſco.
Rugito, m. *rugiſſement.*
Rugo, *ronce, & buiſſon. Voïez* Rughi.
* Rugolo, *ſelon quelques-uns, un ruiſſeau. Item, une bobine, un rouleau de pâtiſſier.*
Rugoſo, & Rugottato, *ridé. Item, plein de chenilles.*
Rugumare, *ruminer, mâcheter.*
Rugumazione, f. *rumination.*
Rugumoſo, *qui rumine.*
Ruina, rovina, fem. *ruine.*
* Ruinaccio, *une vieille maſure.*
Ruinare, rovinare, *ruiner.*
Ruinazione, f. Rovinamento, m. *ruine.*
Ruinoſo, rovinoſo, *ruineux.*
* Ruire, *ruiner, & ſe jetter avec precipitation. pref.* ruiſco.
Rullo, *une ſorte de jeu.*
ha fatto a Rulli, e ha dato nel matto, *i. e. il a tant roulé qu'il en eſt devenu fou.*
* Rumare, *pour* Ruminare, *ruminer.*
Rumice, *lampe, ſorte d'oſeille.*
Rumigare, *ruminer, remâcher.*
Ruminare, *ruminer.*
Rumore, m. *rumeur.*
Rumoreggiare, *faire du bruit.*
* Runchizzare, *ronfler. Item, braire.*
* Runchizzoſo, *ronfleur.*
Ruolo, *rouleau de pâtiſſier ou cuiſinier.*
Ruolo, maſc. *rôle.*
Ruota, *roue, la roüe d'un Paon.*
Ruota, *eſpèce de conſeil, aſſemblée de conſeil, Magiſtrats à Rome.*
Ruota, *le tour d'un couvent de religieux ou religieuſes.*
la più cattiva Ruota del carro cigola, *i. e. le plus gueux fait le plus de bruit.*
Ruotare, *faire la roue, rouler.*
Ruotata, *pirouette, roulade.*
Ruotolare, *rouler.*
Ruotolo, *rouleau.*
Rupe, fem. *roche, rocher.*
Caucaſe Rupi, *rochers du mont Caucaſe.*
Rupicapra, *chèvre ſauvage.*
Rupinoſo, *plein de roches ou précipices.*
Rurale, *champêtre.*
Ruralità, *ruſticité.*

Ruremonda, *Ruremonde, ville de Flandre.*
Ruſcelletto, *ruiſſelet.*
Ruſcellino, *ruiſſelet.*
Ruſcello, *ruiſſeau.*
Ruſchi, *brouſſailles, ronces. C'eſt le pluriel de* ruſco.
Ruſco, *mirthe ſauvage, buis poignant.*
Ruſcoſo, *plein de ronces ou brouſſailles, ou plûtôt plein de mirthes ſauvages.*
* Ruſpante, *en jargon, volaille. Item, la fortune.*
Ruſpare, *gratter comme les poules.*
chi di gallina naſce, convien che Ruſpi, *i. e. l'on chaſſe de race, on eſt méchant naturellement, on ſuit la trace de ſes parens.*
Ruſpatore, m. *gratteur ou grippeur.*
Ruſpatura, *grattement.*
Ruſpina, *une gripeuſe, une femme avare.*
Ruſpo, aggiunto delle mouete, allora che uſcite nuovamente, non hanno ancora perduta, nel maneggiarle, la prima lor ruvidezza, *épithète qu'on donne à la monnoye toute neuve.*
Ruſſare, *ronfler. Item, reniffler, & braire.*
Ruſſia, *Ruſſie, Province de Pologne & de Moſcovie.*
Ruſtica, *une gelinotte. Item, une paiſane.*
alla Ruſtica, *broché, groſſierement.*
Ruſticaggine, f. *ruſticité, groſſiereté.*
Ruſticamente, *ruſtiquement.*
Ruſticano, *champêtre, ruſtique.*
Ruſtichetto, *un peu ruſtique, groſſier.*
Ruſtichezza, *ruſticité.*
Ruſticità, f. *ruſticité, groſſiereté.*
Ruſtico, *ruſtique, paiſan.*
Ruſticone, *un gros pitaut.*
Ruta, *rué, plante.*
Ruta murale, *ſorte de capillaire.*
Ruticare, *ſe remuer avec difficulté.*
Ruticilla, *pivoine, fleur.*
Rutilare, *luire comme l'or.*
Rutilo, *éclatant comme de l'or.*
Ruttare, *rotter.*
Ruttarello, *petit rot.*
Ruttatore, m. *rotteur.*
Rutteggiare, *rotter.*
Rutto, *rot.*
Ruvidamente, *rudement.*
Ruvidezza, Ruvidità, *rudeſſe.*
Ruvido, *rude, mal poli.*
vino Ruvido, *i. e.* uou amabile, *vin âpre, rude.*
Ruina, rovina, fem. *ruine.*
Ruinare, rovinare, *ruiner.*
Ruinoſo, rovinoſo, *ruineux.*
Ruviſtico, *du troëne, fleur blanche.*
pori di Ruviſtico, *fleur de troëne.*
* Ruzine, rugine, *rouille, mot Vénitien.*
Ruzzante, *qui folâtre, qui badine, un vanteur.*
Ruzzare, *folâtrer, ſe jouer comme les chiens.*
Ruzzar' in briglia, *i. e. faire l'entendu, faire le gentil, être à ſon oiſe.*
Ruzzo, *folâtrerie. Item, une boutade ou ſoudaine joye.*
cavare 'l Ruzzo di capo ad uno, *i. e. faire paſſer l'obſtination à quelqu'un, le tenir à ſon devoir.*
Ruzzola, ſtrumento tondo a modo di girella,

girella, *eſpèce de rauë avec laquelle les enfans jouent.*
Ruzzolare, *gratter comme les poules. fouiller, & rouler. Item, folatrer.*
Ruzzoletta, *petite poulie.*

S.

Pour rendre la Prononciation de la lettre S *plus coulante, il faut remarquer, que tous les mots qui commencent par cette lettre* S, *ſuivie d'une autre conſonne, peuvent recevoir un* I *devant, ſur tout quand ce mot eſt précédé de la Prépoſition* in *ou* per.

Item, les mots qui commencent par une S, *ſuivie d'une conſonne, obligent le mot précédent à finir par une Voïelle.* e. g. ſplendore, *vous pouvez dire & écrire* iſplendore: per ſtoltezza, *dites & écrivez*, per iſtoltezza, in ſpirito, in iſpirito, &c. Bello ſtudio, grande ſtato, quello ſpirito, eſſere ſtato, fare ſtare, *au lieu de*, bel ſtudio, gran ſtato, quel ſpirito, eſſer ſtato, far ſtare.

SA, *il ſait, troiſième perſonne du ſingulier du preſent de l'Indicatif du verbe* ſapere, *ſavoir.*
Saba, *ville Metropolitaine d'Arabie, l'Iſle de Meroë.*
la Regina di Saba, *la Reine de Saba, qui vint voir Salomon.*
Sabatiſmo, m. *obſervation du jour du Sabat.*
Sabatizzare, *obſerver le jour du Sabat.*
Sabato, m. *Samedi. Item, le jour du Sabat, jour de repos.*
non aver pane pe' Sabati, *i. e. être mal à ſon aiſe.*
Domeneddio non paga 'l Sabato, *Dieu differe le châtiment pour punir plus rudement puis après, tôt ou tard on eſt puni de ſes fautes.*
Sabato ſanto, *i. e.* quello avanti la Domenica di reſurrezione, *Samedi ſaint.*
eſſer più lungo, che 'l Sabato ſanto: diceſi del non venire, o in favellare, o operare mai alla fine, *plus long qu'un jour ſans pain.*
Sabbia, *ſable.*
cercar la Sabbia nel butiro, *i. e. chercher ce qui n'eſt pas.*
ſeminar' in Sabbia, *Prov. ſemer ſur le ſable, perdre ſon tems.*
Sabbionaccio, *gravier.*
Sabbionara, f. *ſablonniere.*
Sabbionare, *ſablonner.*
Sabbione, m. *ſablon.*
Sabbionoſo, *ſablonneux.*
Sabbioſo, *ſablonneux.*
Sabea, *Province du Saba, d'où vient l'encens.*
Sabei, *Peuples de la Province de Saba.*
Sabina, *ſavinier ou ſabine, plante.*
Sabina, *Province en Italie.*
Sabionetta, *Sabionette, Ville d'Italie.*
Sabuloſo, *ſablonneux.*
Saburra, ſavorna, *ſaburre, leſt de vaiſſeau.*
Saburrare, *leſter.*
* Saca, *ſorte de pierre à bâtir.*
Sacale, *ſorte d'ambre.*
Sacca, *beſace, une ſorte de ret.*
Saccagnare, *ſecouer, coigner. Métaph. faire l'acte venerien, mot du Peuple.*
Saccaja, *ſac ou ventre que fait une playe, lorſque les humeurs tombent au deſſous. Métaph.* far Saccaja, *mettre colere ſur colere.*
Saccardello, *homme de rien.*
Saccardo, *un goujat, qui porte le ſac.*
Saccarello, *petit ſac.*
portar' a Saccarelli, *nous diſons, porter à la vache morte.*
* Saccare, inſaccare, *enſacher.*
* Saccaro, *ſacre, oiſeau. Item, liege.*
Saccaro, m. *fuiſeur de ſacs.*
Saccente, *ſavant, ſavante, qui ſe dit auſſi par dérision.*
Saccentemente, *ſavamment. Item pris en mauvais ſens, avec pétulance, inſolemment.*
Saccenteria, *ſcience. Il ſe dit auſſi en mauvaiſe part pour préſomption, effronterie, inſolence, pétulance, ſuffiſance.*
Saccentino, *un petit intriguant.*
Saccentone, *qui fait le ſuffiſant, le ſavant, l'entendu.*
Saccheggiamento, m. *ſac, ſaccagement.*
Saccheggiare, *ſaccager, piller, ravager, faire dégât.*
Saccheggiatore, m. *ſaccageur.*
Sacchetta, fem. *beſace.*
Sacchettare, *battre à coups de ſachets pleins de ſable.*
Sacchettino, ſacchetto, *ſachet.*
* Sacciare, *ſacouler.*
* Sacciente, *ſavant, iron.*
* Saccienteria, ſacciutezza, *ſavoir, ſcience, iron.*
* Sacciuto, *ſavant, iron.*
Sacco, *ſac, ſac d'une Ville, au pluriel on dit auſſi* le ſacca.
ſciorre 'l Sacco, *i. e. médire ouvertement. Item, dire ſes ſentimens à quelqu'un.*
far Sacco, *faire ventre comme les playes.*
trarre 'l Sacco dietro alle rape: *nous diſons, jetter le manche après la coignée.*
tenere 'l Sacco ad uno, *nous diſons, tenir les pieds à quelqu'un, i. e. lui aider à faire quelque choſe, à voler.*
tanto ne va a chi ruba, quanto a chi tiene 'l Sacco, *celui qui aide à voler, mérite la corde comme le voleur même.*
metter' a Sacco, *ſaccager.*
empiere 'l Sacco, *amaſſer du bien, entaſſer.*
andar' a Sacco, *être ſaccagé.*
far' un Sacco, *faire quelque faute groſſiere.*
far Sacco, *amaſſer, entaſſer, joindre.*
ſcior la bocca del Sacco, *parler contre quelqu'un ſans aucun ménagement.*
eſſer' alle peggiori del Sacco, *être en de grandes brouilleries avec quelqu'un.*
colmare 'l Sacco, *faire tout ſan poſſible.*
tornar colle trombe nel Sacco, *i. e.* tornar da impreſa ſenza frutto, *s'en retourner la queuë entre les jambes.*
non dir quattro, ſe tu non l'hai nel Sacco, *il ne faut compter ſur rien avant que de le tenir.*
non veder del Sacco le corde, *ne recevoir que la moindre partie de ce qui nous ſerait dû.*
eſſer due volpi in un Sacco, *deux perſonnes qui ſe grondent toujours enſemble.*
dar' alla moglie col Sacco, *faire bien du mal à quelqu'un ſans en faire ſemblant.*
far come 'l caval della carretta, mangiar col capo nel Sacco, *avoir tous nos beſoins ſans aucun ſouci.*
Saccoccia, f. *beſace, ſac, poche, pochette.*
* Saccofago, *ſelon quelques-uns, un ſepulchre.*
* Saccola, *nœud-coulant. Item, une beſace.*
* Saccolare, *froncer, rider. Item, enſacher.*
* Saccolo, *poche, beſace.*
Saccomanno, *un goujat, un ſaccageur, voleur.*
metter' a Saccomanno, *piller, ſaccager.*
Saccomettere, *ſaccager. paſſé def.* saccomiſi, & ſaccomeſſi.
Sacconcello, m. *ſachet.*
Sacconaccio, m. *grand vilain ſac.*
Sacconcello & Sacconcino, *petite paillaſſe. Item pour* Guancialetto, *petit oreiller, le traverſin du lit.*
Saccone, m. *grand ſac, & paillaſſe.*
* Sacculo, *ſachet.*
* Sacello, *Chapelle.*
Sacerdotale, *ſacerdotal.*
Sacerdote, m. *Prêtre.*
Sacerdoteſſa, f. *Prêtreſſe.*
Sacerdozio, m. *Prêtriſe.*
* Sachegliare, *écailler.*
* Sachegliaſo, *écaillé, plein d'écailles.*
Sacoma, & ſagoma, *poids égal, contrepoids.*
Sacramentale, *ſacramentel.*
Sacramentare, *adminiſtrer les Sacremens. Item, jurer.*
Sacramento, *ſacrement, ſerment, jurement, au pluriel* i Sacramenti, & le Sacramenta.
Sacrare, *ſacrer, conſacrer. Item, dénoncer.*
Sacrario, *ſanctuaire, ſacriſtie, lieu où l'on ſerre les choſes ſacrées.*
Sacrato, *le parvis, le devant d'une Egliſe, l'Egliſe même, ou ſon entrée. Item, ſacré.*
* Sacrazione, *ſacre, conſecration. On dit* conſacrazione.
* Sacreto, *pour* ſecreto, *ſecret.*
Sacrificare, *ſacrifier.*
Sacrificatore, m. *ſacrificateur.*
Sacrificatrice, f. *ſacrifieuſe, ſacrificatrice.*
Sacrificazione, f. *ſacrification.*
Sacrificiale, *de ſacrifice.*
Sacrificio & Sacrifizio, *ſacrifice.*
* Sacrifuga, *qui fuit les choſes ſacrées.*
* Sacrilegiare, *commettre un ſacrilége.*
Sacrilegio, m. *ſacrilége.*
Sacrilego, *un ſacrilége, qui commet un ſacrilége.*
un Sacripante, *un vaillant.*

Sacriſta,

Sacriſta, m. *ſacriſtain.*
Sacriſtano, m. *ſacriſtain.*
Sacriſtia, f. *ſacriſtie.*
Sacro, *ſacré, ſacre. Item, un ſacre, une ſorte de canon.*
fuoco Sacro, *feu ſauvage.*
morbo Sacro, *mal S. Jean, mal caduc.*
Sacroſanto, *ſacré-ſaint.*
Sadino, *ſorte de monnoye.*
* Saeppolare, *marcoter. Item, tirer d'une fléche.*
* Saeppolo, *un arc à tirer aux oiſeaux, c'eſt auſſi une marcote.*
Saetta, *fléche, ſagette, le foudre, c'eſt auſſi une marcote.*
Saetta, *pour* lancetta da trar ſangue, *lancette.*
* Saettame, m. *quantité de fléches, dards, javelots, &c.*
Saettare, *darder.*
Saettamento, *lancement, décochement.*
Saettata, *coup de fléche.*
Saettatore, m. *archer, arbalètrier.*
Saettatrice, f. *archere, qui darde, qui tire de l'arc.*
Saettia, *ſorte de petite barque, fregate.*
Saettina, *petite fléche. Item, ſtile de cadran de mer.*
Sacttone, m. *grande fléche.*
Sacttone, *ſerpent, dont la langue eſt comme un dard.*
Saettume, m. *toutes ſortes de fléches.*
Saettuzza, *petite fléche.*
* Safico, zaffico, *ſaphique.*
Saffirino, *bleu de ſaphir.*
Saffiro, m. *ſaphir.*
Saffo, *Sufos, femme ſavante de l'Iſle de Lesbo.*
* Saffrano, *ſaffran. Métaph. de la merde.*
* Saffrone, *rouge de ſaffran.*
* Saffruganio, *pour* ſuffraganio, *ſuffragant. Aretin le dit pour faire mal parler une femme.*
Saffruzzina, *machine à tirer des barques toutes chargées hors de l'eau, & les lever en l'air.*
* Saga, *une femme ſage. Item, une ſorciere.*
Sagace, *prudent, aviſé, adroit.*
Sagacemente, *finement.*
Sagaciſſimamente, *très-finement.*
Sagaciſſimo, *très-ruſé.*
Sagacità, *prudence, accortiſe, diſcernement, pénétration, ſagacité.*
* Sagenato, *rouan, poil de cheval, ſelon quelques-uns.*
* Sagezza, ſaggezza, *ſageſſe.*
* Saggiare, aſſaggiare, *goûter, eſſayer, faire l'eſſai.*
* Saggiata, ſaggio, *eſſai.*
* Saggiatore, aſſaggiatore, *qui fait l'eſſai.*
Saggina, *bled ſarazin. Item, du ſon petri pour les pourceaux. Métaph. empliſſement.*
Sagginale, *la tige du bled de Turquie.*
Sagginare, *engraiſſer le bétail.*
Sagginario, *lieu où l'on engraiſſe le bétail.*
Sagginella, Saggina ſerotina, *bled de Turquie tardif.*
Saggio, *eſſai, une petite bouteille dans laquelle on porte le vin, pour l'eſſayer ou goûter.*
Saggio, *ſage.*
dar Saggio del ſuo merito, *donner des preuves de ſon mérite.*
Saggio, *pour* conſapevole, *informé.*
Saggiuolo, *petite bouteille où on met les eſſais de vin.*
Sagina, *ſuiſine, poſſeſſion.*
Saginare, *engraiſſer.*
* Sagire, *mettre ſous ſon obéiſſance. preſ.* ſagiſco.
* Sagitta, *ſagette, fléche.*
* Sagittale, *la ſuture au milieu de la tête.*
* Sagittare, *tirer des fléches.*
Sagittaria, *ſorte d'herbe.*
* Sagittarino, *né ſous le Sagitaire.*
Sagittario, m. *Sagitaire, ſigne du Zodiaque.*
* Sagittifero, *porte-fléches.*
* Sagittume, *toutes ſortes de fléches.*
Sagliente, *qui monte.*
* Sagliere, ſalire, *monter.*
* Saglio, *un ſaye, un manteau long.*
* Sagliocca, *une grande mouſſe.*
* Saglioccola, *une petite mouſſe. Item, une chiquenaude.*
* Saglione, *manteau long.*
* Sagliuto, *monté, participe.*
Sago *pour* ſagace, *prudent, aviſé, mot poétique.*
* Sago, *ſorte de pain.*
* Sagogno, *ſorte de guenon.*
* Sagoma, *inſtrument pour connoître combien de livres de balle porte un canon.*
* Sagore, *petites cordes ou ficelles, faures.*
Sagra, *dédicace, conſécration. Item, jour de fête en quelque lieu particulier.*
Sagramentale, *ſacrumentel.*
Sagramentare, ſacramentare, *jurer, adminiſtrer les ſacremens.*
Sagramento, ſacramento, *jurement & ſacrement.*
Sagrare, ſacrare, *ſacrer.*
Sagrato, ſacrato, *parvis & conſacré.*
Sagreſtano, m. *ſacriſtain.*
Sagreſtia, f. *ſacriſtie.*
non biſogna entrar' in Sagreſtia, *il ne faut pas entrer dans la Sacriſtie, i. e. il ne faut pas toucher aux choſes ſacrées.*
* Sagretta, *un petit ſacre. Item, une petite coeffe ou pot de fer à mettre ſur la tête.*
Sagrificare, ſacrificare, *ſacrifier.*
Sagrificio, ſacrificio, *ſacrifice.*
Sagrilegio, ſacrilegio, *ſacrilége.*
Sagro, *ſacré. Item, un ſacre, ſorte d'artillerie, & ſacre, oiſeau.*
Sagroſanto, *ſacré-ſaint, très-ſaint.*
Saja, *ſergette, ſerge, ſorte d'étoffe.*
Saja Imperiale, *ſerge de Seigneur.*
Saja drappata, *ſorte de deup, appellé* Peluzzo.
Sajetta, *ſergette.*
Sajetto, *petit ſaye.*
Sajo, *manteau, ſaye.*
Sajone, m. *grand ſaye. Item, eſpèce de cuſaque, ſayon.*
* Sajuppi, *ſorte de crabes.*
Sala, *une ſale, ou ſalle.*
Sala, *pour* una ſorta d'erba, della quale, ſecca, s'inteſſe 'l panno alle ſeggiole, e ſi fan le veſte a' fiaſchi, *paille à rempailler les chaiſes, à mettre autour des bouteilles &c.*
Salace, *luxurieux, chaud, paillard.*
Salacità, *qualité chaude.*
Salalcali, *ſel alcalie, terme de Chimie.*
Salamandra, Salamandria, *ſalamandre.*
Salame, m. *toutes ſortes de viandes ſalées, ſalines.*
Salame di Bologna, *ſauciſſons de Bologne.*
Salamiſtra, *mot dit par gauſſerie,* una gran Salamiſtra, *une grande Prophetesſe, ou femme ſavante.*
Salamoja, Salamuoja, ſalamora, ſalamuora, *ſaumure.*
ſputar Salamoja, *cracher blanc comme ſaumure.*
Salanga, *ſorte d'herbe, ſalangue.*
Salangara, *ſorte de barque.*
Salara, *lieu où l'on tient le ſel, ſaline.*
Salare, *ſaler.*
Salaria, *ſaline.*
Salariare, *ſalarier, payer le ſalaire.*
Salario, *ſalaire, appointement. Item, un ſaunier, un vendeur de ſel, & un vendeur de ſalines.*
ſcrivere 'l Salario ſulla coperta, *i. e. chaſſer un valet débauché.*
Salaſſare, *tirer du ſang, ſaigner.*
Salaſſatore, m. *qui ſaigne.*
Salaſſetta, *une lancette à ſaigner.*
Salaſſo, *ſaignée.*
* Salata, inſalata, *ſalade.*
* Salatina, *petite ſalade.*
Salato, *du ſalé, chair ſalée.*
mel'ha fatta pagar Salata, *nous diſons, il me l'a bien ſalé.*
Salatojo, *un ſaloir.*
* Salatuccia, *petite ſalade.*
Salatura, *ſaline.*
* Salavo, & * Salavoſo, *ſale, qui ſe dit des linges, pour les mettre à la lexive.*
Salce, maſc. & fem. *ſaule, arbre.*
Salceto, *ſauſſaye. Item, intrigues, embarras.*
Salci, *oſiers.*
Salciare, *lier avec de l'oſier.*
* Salciccia, *ſauciſſe.*
* Salcicciaro, *faiſeur de ſauciſſes.*
* Salcicciotto, *ſauciſſon.*
Salcieto, *ſauſſaye.*
Salcio, *ſaule, urbre.*
Salcioſo, *plein de ſaules.*
* Salcizza, Salciccia, *ſauciſſe.*
* Salcizzaro, *faiſeur de ſauciſſes.*
* Salcizzone, *ſauciſſon.*
Salda, *empoſt, colle, ſoudure, nom ſubſtantif.*
Salda, *ferme, ſolide, nom adjectif.*
Saldamente, *fermement.*
Saldare, *ſouder, clorre, ſouder un compte, fermer ou guérir une playe, empeſer.*
Saldatojo, *l'inſtrument dont on ſe ſirt pour ſouder.*
Saldatore, m. *qui ſoude.*
Saldatura, *ſoudure, cicatrice.*
Saldezza, *fermeté.*
Saldo, *ferme, ſolide, entier, cléture de compte.*
fare ſtar Saldo, *faire arrêter, faire taire, faire demeurer court.*
Sale, m. *ſel.*

Sal gemma, *ſel gemme, ſel criſtallin.*
Sal naſtico, *ſel naſtic, ou ſel aſpalite.*
Sal indo, Sal indiaco, *ſel d'Inde.*
Sale, *pour* arguzia, detto grazioſo, e leggiadro, *ſel, bon mot.*
dolce di Sale, *i. e.* ſciocco, ſcimunito, *fade, ſot, ignorant.*
manicarſi l'un l'altro col Sale, *i. e.* volerſi mal di morte, odiarſi ſcambievolmente, *ſe haïr à la mort.*
appor' al Sale, *trouver à redire à tout.*
in queſto paeſe ci farebbe 'l Sale, *cela ſe dit pour marquer la fertilité d'un pays.*
fa quanto vale 'l Sale a Chioggia, *ou a ripa, nous diſons, il fait combien en vaut l'aune.*
aver Sale in zucca, *avoir de l'eſprit & de la conduite.*
prendere 'l Sale, *prendre le ſel, s'amender.*
Sale, *qui vient du verbe* ſalire, *il monte.*
dove mente divota a gran fatica Sale, *où un eſprit dévot s'éleve à grande peine.* Guarini.
* Salegare, *paver.*
* Salegatore, *paveur.*
Saleggiare, *ſaler un peu, ſaupoudrer de ſel.* * *Item, paver.*
Salente, *montant, qui monte.*
Salentine, *ſorte d'olives.*
Saletta, *ſallette, petite ſalle. C'eſt auſſi du ſel blanc. & une petite ſaliere.*
Salettina, *petite ſalle.*
Salgemma, m. *ſel gemme.*
* Saliare, *banquet public, Cour ouverte.*
Salicale, *de ſauſſaye.*
Salicaſtro, m. *un ſaule.*
* Salicata, *pavement, le pavé.*
* Salicato, *pavé. Item, le pavé ou pavement.*
* Salicatore, *paveur.*
Salice, maſc. & fem. *ſaule.*
Saliceto, m. *ſauſſaye.*
Salieone, m. *ſorte de ſaule.*
Saliera, fem. *ſaliere.*
Salifero, *porte ſel, qui produit du ſel.*
Saliforca, *un pendard.*
* Saligare, *paver.*
* Saligato, *le pavé.*
* Saligia, *vertugadin, juppe à l'Eſpagnole.*
Saligiare, *paver.*
Saligaſtro, Salcio, Saleione, m. *ſaule.*
Salii, & Salj, *Prêtres de Mars & de Cibèle.*
Salimbacca, *cachet qu'on met ſur les marchandiſes. Item, ſeau qu'on attache aux priviléges, lettres patentes &c.*
Salimbecca, *ſorte de vaſe à porter de l'eau.*
Salimento, *montée.*
Salina, *ſaline.*
Salinaro, m. *ſaunier.*
Salinatore, m. *ſaunier.*
Salineerbio, *ſorte de jeu.*
Salinetta, *petite ſaline.*
Salire, *monter, ſaillir.* pref. ſalgo, ſali, ſale, ſagliamo, ſalite, ſalgono, & ſacliono. *paſſé def.* ſalj, & ſalſi.
la gli Sale, *elle lui monte, i. e. la colere lui monte.*
farla Salir' ad uno, *mettre en colere.*
il Salire de' cavalli, *ſaillir de chevaux.*
Salisburi, *ville d'Angleterre.*
Saliſcendo, & ſaliſcendi, *un loquet, le battant du loquet.*
Salita, *ſaillie, montée.*
Salitojo, ſtrumento per ſalire, *échelle, banc qui ſert à monter.*
Salitore, m. *monteur.*
* Salitura, *ſalure.*
Saliva, Scialiva, *ſalive.*
Salivale, *ſalival.*
Salivare, *cracher, jetter la ſalive.*
Salivazione, f. *ſalivation.*
Saliunca, *nard celtique.*
erba Saliunga, *ſpic-nard, plante.*
Salivoſo, *plein de ſalive.*
Sallo, *pour* lo ſa, *il le ſait.*
Salma, f. *ſomme, charge, poids, un poids de vingt-cinq livres, maſſe.*
corporea Salma, *maſſe corporelle.*
Salmare, *charger.*
Salmarino, *ſel de mer.*
Salmaſtro, *ſalé, plein de ſel.*
Salmeggiamento, *le recit des Pſeaumes, pſalmodier.*
Salmeggiare, *pſalmodier.*
Salmeria, *équipage, équipage de guerre, bagage, chariage.*
* Sal mi ſia, *mis adverbialement, pour* Salvo mi ſia, *vrai, maniere baſſe.*
Salmiſta, m. *Pſalmiſte.*
Salmo, *Pſalme, Pſeaume.*
ogni Salmo a gloria torna, *repeter inutilement ce qu'on a déja dit pluſieurs fois. Le François dit: revenir toûjours à ſes moutons.*
Salmodia, *pſalmodie.*
Salmodiare, *pſalmodier, chanter des Pſeaumes.*
* Salmonia, *bagage, équipage.*
* Salmora, Salamoja, *ſaumure.*
Salnitro, *ſalpêtre, ſel-nitre.*
Salnitroſo, *plein de ſel-nitre.*
* Salo, *ſelon quelques-uns une ſorte de perdrix, autrement une linotte.*
Salona, *une grande ſale. Item, nom d'une ville de Dalmatie.*
un Salone, *une grande ſale.*
un Salotto, *une ſalette, petite ſale.*
Salpa, *ſorte de poiſſon, ſalpe.*
Salpare, Sarpare, *ſerper, tirer l'ancre dans le vaiſſeau.*
Salpetroſo, *plein de ſalpêtre.*
Salpiga, ſalpego, *une bête qui empoiſonne de la vuë.*
Salpone, m. *merlus, ſelon quelques-uns.*
* Salpratrica, *ſalpêtrerie.*
Salſa, fem. *ſauſſe.*
acqua Salſa, *eau ſalée, eau de mer.*
Salſa di S. Bernardo, *la ſauſſe de S. Bernard, i. e. l'appetit, la faim.*
* Salſa, *en jargon, cœur.*
Salſa in mortajo, *ſauſſe verte, ou environ.*
Salſaggine, f. *une ſéchereſſe qui laiſſe la bouche ſalée.*
* Salſamento, *eſpèce de ſauce.*
Salſaparigla, *ſaſſeparelle.*
Salſare, *ſaler. Item, ſauſſer, & aſſaiſonner.*
Salſa verde, *ſauſſe verte.*
Salſe, *pluriel de* ſalſa, *ſauſſes.*
Salſe, *nom adjectif pluriel de* ſalſa, *ſalés, comme* le onde ſalſe.
Salſe, *pour* ſali, *du verbe* ſalire, *il monta.*
Salſedine, Salſezza, f. *goût ſalé, ſalure, le ſel.*
Salſi, *pour* ſalj, *je montai.*
Salſi, *pluriel de* ſalſo, *ſalés, comme* flutti ſalſi, *flots ſalés.*
Salſiccia, fem. *ſauciſſe.*
vi ſi legano le viti colle Salſiccie, *païs riche, abondant, nous diſons, les perdrix y tombent toutes rôties dans la bouche.*
Salſiccia Imperiale, *ſauciſſe faite de chair de volaille, boudin blanc.*
Salſicciajo, m. *faiſeur de ſauciſſes.*
Salſiccione, & Salſicciotto, m. *ſauciſſon.*
Salſicciuolo, *morceau de ſauciſſe, rouelle de ſauciſſon.*
Salſiggine, ſalſilaggine, f. *goût ſalé.* La Cruſca *dit* ſalſuggine, *item,* ſalſezza & ſalſedine.
Salſità, f. *goût ſalé.*
Salſizza, f. *ſauciſſe.*
Salſo, *ſalé.*
Salſuggine, f. *qualité ſalée.*
Salſuginoſo, *plein de ſel.*
Salſume, m. *toute choſe à manger que l'on conſerve dans le ſel.*
Saltabeccare, *ſauteler.*
Saltabecco, *petit ſaut.*
Saltabellare, *ſauteler.*
Salta com' un gatto di piombo, *il ſaute comme un chat de plomb, i. e. poltron, peſant, &c.*
un Salta in banco, Salt' in banco, *un charlatan, bâteleur.*
Salta Martino, *un bertran, ſorte de ſinge. Item, un vit-volant, un inſtrument de mouelle de ſureau avec du plomb, pour le faire toûjours demeurer debout, ſorte d'artillerie.*
Saltambarco, *jacquette de païſan.*
Saltamindoſſo, *jacquette de païſan, en jargon, un manteau.*
Saltante, *ſautant.*
Saltare, *ſauter.*
Saltare 'l foſſo, *ſauter le foſſé, franchir le pas.*
egli è Saltato in piedi, *il eſt tombé ſur ſes pieds, il n'a point couru de danger.*
Saltare di palo in fraſca, *ſauter du coq à l'âne.*
Saltarella, ſalterella, *ſauterelle.*
Saltarello, ſalterello, *petit ſaut.*
Saltarelli, ſalterelli, *ſautereaux d'épinette.* * *Item, vérole volante.*
Saltarino, *un ſauteur.*
Saltatore, m. *ſauteur.*
Saltatoria, *l'art de ſauter.*
Saltatrice, f. *ſauteuſe, danſeuſe.*
Saltazione, f. *ſaut, danſe.*
Salteggiare, *ſauteler.*
Saltellante, *ſautelant.*
Saltellare, *ſauteler, treſſaillir.*
Saltellatore, m. *un ſauteur.*
Saltellino, *petit ſaut.*
Saltello, *petit ſaut.*
Saltellone, *en ſautant.*
andar Saltelloni, *aller en ſautelant.*
Salterello, m. *un petit ſaut. C'eſt auſſi un petard fait de papier [illegible], & de poudre à canon.*

Salterio,

Salterio, Saltero, m. *pſalterion. Item, un Pſeautier.*
Saltetto, m. *petit ſaut.*
Salticchiare, *ſauteler.*
Salticchiatore, m. *ſauteleur.*
Salto, maſc. *ſaut.*
Salto d'una pulce, *ſaut d'une puce, petit, de peu de diſtance.*
Salto del fiocco, *c'eſt une houpe que l'on met avec une corde au plancher, pour exercer la jeuneſſe qui apprend à danſer, & en faiſant une cabriole, il faut toucher la houpe avec le pied.*
Salto da tre piedi, *nous diſons, quand on pend quelqu'un, il fait une cabriole en l'air.*
Salto mortale, *ſaut périlleux.*
Salto di ſchiena, *le ſaut du mouton.*
il Salto di Baldaccio, *le ſaut de Baldace, être jetté par la fenêtre.*
metter' in sù i Salti, *nous diſons, mettre aux champs, mettre dedans, mettre en colere.*
metter' in Salti o in balli uno, *parler de quelque choſe pour donner envie de la faire, & puis la laiſſer là.*
di Salto, *de plein ſaut, du premier abord.*
a Salto, a ſalto, *en ſautant, en bondiſſant.*
Saltuzzo, m. *petit ſaut.*
Salva, *la ſalve des ſoldats.*
Salvabicchieri, *verrier à mettre les verres.*
Salvadanajo, *une tirelire.*
Salvafiaſchi, *lieu où l'on ſerre les bouteilles.*
Salvaggina, *ſauvagine, venaiſon.*
Salvaggio, *ſauvage.*
Salvagiume, m. *venaiſon, ſauvagine.*
Salvaguardia, *ſauve-garde.*
Salvamento, *ſalut.*
a Salvamento, *à bon port.*
Salvare, *ſauver.*
Salvar' una diſſonanza, *terme de Muſique, faire paſſer un faux accord.*
Salvar' una coſa, *ſerrer une choſe dans un coffre, &c.*
Salvar la capra, ed i cavoli, *i. e.* far bene ad uno ſenza nocumento dell' altro, *ſauver la chévre & les choux.*
Salvarobba, *garde-manger.*
Salvatella, *une veine qui ſort de la céphalique, & va depuis le coude juſques au petit doigt, terme d'anatomie.*
Salvaticamente, *ruſtiquement.*
Salvaticare, *rendre ſauvage.*
Salvatichetto, *un peu ſauvage.*
Salvatichezza, *ruſticité, groſſiereté, rudeſſe, humeur ſauvage.*
Salvaticina, *venaiſon.*
Salvatico, *ſauvage, ruſtique.*
Salvaticume, m. *ſauvagine, venaiſon.*
Salvatore, m. *ſauveur.*
Salvatura, *cocbe de fléche.*
Salvazione, f. *ſalvation, ſalut.*
Salubre, *ſain, ſalubre.*
Salubrità, f. *qualité ſaine, bonté de l'air, ſaine temperature, ſalubrité.*
Salveregina, orazione, che ſi porge alla noſtra Donna, *Salve regina, priere à la Vierge.*
Salveſtrella, *ſorte de pimprenelle, ſatirion.*
come diſſe Salveſtro al Berretta, *comme dit, &c. va tout doucement, tout beau.*
Salvezza, f. *ſalut.*
Salvia, f. *ſauge.*
Salvia Romana, *grand-coq, plante.*
Salviata, f. *ſauſſe faite avec de la ſauge.*
Salvietta, fem. *ſerviette.*
Salume, m. *toutes ſortes de choſes ſalées.*
Salvo, *ſauf, ſauvé, ſain, excepté.*
a Salvo, *ſain & ſauve.*
Salvo 'l vero, queſto ſi dice del raccontar che che ſia, quando ſi può dubitar, ch'e' poſſa ſtar' altramente; e vale, il vero ſtia ſempre in piede, abbia ſempre 'l ſuo luogo, *ſauf le vrai.*
Salvocondotto, *ſauf-conduit.*
' Saluſandria, *nielle.*
* Saluſtica & ſaluſtra, *en jargon, du potage.*
* Saluſtro, *en jargon, du boüillon.*
Salutare, *ſaluer.*
Salutare, *ſalutaire.*
Salutazione, f. *ſalutation.*
Salute, f. *ſalut, ſanté, ſauveté, ſureté, bon état.*
* Salute, *en jargon, la croix.*
Salutevole, *ſain, ſalubre, ſalutaire.*
Salutevolmente, *ſainement.*
Salutifero, *ſalutaire, ſalubre.*
Saluto, m. *ſalut, ſalutation, l'action de ſaluer.*
far' una coſa a Salvum me fac, *faire une choſe ſurement, en ſureté, & ſans danger.*
Saluzzo, *Saluſſe, ville d'Italie.*
Samara, *graine d'orme.*
Sambra, *la Sambre, riviere de Flandre.*
Sambuca, *ſorte de chalemie, inſtrument.*
aceto Sambucato, *vinaigre de ſureau.*
verde Sambucato, *couleur de verd de ſureau.*
frittelle Sambucate, *bignets faits avec de la fleur de ſureau.*
Sambuchino, *un petit ſureau.*
Sambuco, *ſureau, arbriſſeau.*
Sambuco minore, *hiebles, plante.*
* Samburchio, *ſorte de viande d'herbes hachées.*
* Sambuſa, *ſorte de cordage.*
* Sambuzzio, *viandes d'herbes hachées & d'œufs.*
* Same, *au pluriel* ſami, *eſſaim de mouches à miel, rayon de miel.*
Samito, *étoffe de ſoieſelle.*
Sammartina, *ſorte de crapaud.*
Sammina, *vervine, plante.*
Samo, *Samos, Iſle dans la mer Egée.*
Sampiero, *une ſorte de figue,* * *en jargon, manteau.*
Sampogna, *flûte, chalemie, & cornemuſe.*
Samſuca, *marjolaine, plante.*
Samſucino, *huile faite de marjolaine.*
San creſci in mano, *i. e. le membre viril.*
* San, tronco di ſanza, modo antico, *ſans.*
San, *pour* ſanno, *ils ſavent.*
egli è tutto di San Martino, non ha niente di garbo, *il eſt tout couvert de drap, qui ſe fait à S. Martin, & il n'a point de celui de Garbo, i. e. il eſt mal vêtu: & par alluſion de* Garbo, *il n'a point du tout de mine.*
Sanabile, *qui ſe peut guérir, curable.*
Sanamente, *ſainement.*
Sanamento, guarigione, *cure.*
Sanare, *guérir. Item, châtrer.*
Sanativo, *guériſſant, propre à guérir.*
* Sanato, *pour* Senato, *Sénat.*
* Sanatore, *Sénateur.*
Sanazione, ſem. *cure, guériſon.*
* Sancello, *ſorte de boudin, ſanchet.*
* Sancire, *ordonner.*
Sandalo, & zendado, *du taffetas ſimple.*
Sandaletti, *petits parements de taffetas.*
Sandali roſſi, *ſandales rouges,* * *bois médecinal.*
Sandalio, *ſandal, arbre.*
Sandalo, *ſandal, arbre.*
Sandaraca, *mine de plomb, du ſandarac, gomme.*
Sandarlo, *ſorte de gomme.*
Sandice, minio, *mine de plomb.*
* Sandino, *mine de plomb, & une ſorte de monnoye.*
Sandolo, *ſorte de chalouppe.*
Sandone, m. *moulin dans un batteau.*
Sandoni, *vieilles barques ou batteaux.*
Sandraccio, *un gros pitaut.*
* Sane, *ſanes, deux ſix aux dez.*
* Sanea, *écume de la mer, côte, rivage.*
Saneſe, *Sienois.*
Sangallo, *bougran.*
Sangari, *Sangar, Fleuve de Phrygie.*
Sangaride, *Sangaride, nom d'une nymphe, & d'une riviere.*
* Sanghiozzare, *ſanglotter.*
* Sanghiozzo, *ſanglot.*
* Sangiaccato, *Office de Général parmi les Turcs.*
* Sangiacco, *Général d'armée en Turquie.*
* Sangimignano, *ſorte de vin.*
Sangiovannita, *de l'Ordre de Saint Jean, &c.*
San Gotardo, *le mont S. Godard.*
* Sangrare, *tirer du ſang. Item, lâcher la bonde de l'eau.*
* Sangredale, *goupillon.*
Sanguaccio, m. *du ſang caillé d'une playe, ou autre, gros ſang, ſang corrompu.*
Sangue, maſc. *ſang.*
far Sangue, gittar Sangue, aver facoltà di far ſangue, *avoir droit de glaive, avoir puiſſance de punir les coupables de mort.* Far Sangue & gittar ſangue, *veut dire faire ou répandre du ſang.*
affrontare 'l Sangue colla teſta, *i. e. aſſembler deux perſonnes néceſſaires à faire une affaire.*
voler trarre, *ou* cavar della rapa Sangue, *Prov. prétendre l'impoſſible.*
buon vino, fa buon Sangue, *bon vin fait du bon ſang.*
bel Sangue, *beau teint, belles perſonnes, belle race de perſonnes.*
andar' a Sangue, *plaire, contenter, être avenant.*
Sangue di drago, *cinabre, ſang de dragon, ſandarac.*
far' mal Sangue, *i. e. fâcher, mettre en colere, échauffer le ſang.*
* Sanguettola, ſanguiſuga, *ſangſuë.*
Sanguificare, *faire du ſang.*
Sanguifluo, *qui jette du ſang.*

Sanguigno, *ſanguin. Item, ſanguinaire, qui aime le ſang, ſanglant. Item, de couleur de ſang.*
Sanguinaccio, m. *boudin de ſang.*
Sanguinaria, *verge ſinguine, plante bonne contre le flux de ſang qui ſort du nez.*
Sanguinario, *ſanguinaire.*
Sanguine, m. *ſanguin, plante.*
Sanguinella, *verge ſinguine.* * *Item, ſorte de pierre.*
Sanguinello, *cornouiller,* & *cornouille.*
Sanguineo, *ſanguin, de ſang, de couleur de ſang.*
Sanguinità, *proximité de ſang, parenté, conſanguinité.*
Sanguinolente, *ſanglant.*
Sanguinolentemente, Sanguinoſamente, con iſpargimento di ſangue, *avec beaucoup de ſang répandu.*
Sanguinoſo, *enſanglanté.*
Sanguiſorba, *élintene, herbe. Item, pimprenelle.*
Sanguiſuga, f. *ſangſuë.*
* Sanicare, *guérir.*
Sanicula, *ſenicle, pied de lion, herbe.*
Sania, *ſanie, boüe d'apoſtume, ſang corrompu.*
Sanio, *ſorte de marbre.*
Sanioſo, *plein de ſang corrompu.*
Saniſſimo, *très-ſain.*
Sanità, ſem. *ſanté.*
chi ha la Sanità è ricco, e nol ſa, *qui a la ſanté eſt riche,* & *ne s'en apperçoit point.*
Sanità ſenza danari è mezza malatia, *la ſanté ſans argent, c'eſt une demi-maladie.*
lontano da città, lontan da Sanità, *loin de la ville, loin de la ſanté, parce qu'à la campagne on n'y trouve pas toutes ſes délices.*
Sanità di barca, *la ſanté de la barque: cela ſe dit à une perſonne qui rotte ou qui pette, i. e. de la poix, ou autre choſe pour boucher le trou.*
* Sanitro, *ſel nitre.*
* Sanitudine, *ſanté.*
* Sanna, *pour* zanna, *défenſe de ſanglier, &c. C'eſt une dent de ſanglier ou de cochon.*
Sannicola, *ſenicle, herbe.*
* Sannuto, zannuto, *qui a des crocs ou des dents comme un ſanglier.*
Sano, *ſain.*
Sano e ſalvo, *ſain* & *ſauf.*
mandar Sano altrui, *i. e.* licenziarlo, abbandonarlo, non iſtimarlo, mandarlo con Dio, mandarlo a ſpaſſo, *congédier quelqu'un, le renvoyer.*
di Sana mente, *de bon entendement.*
* Sanquale, *orfraye, nigle d'eau.*
San Quentino, *Saint Quentin, ville de France.*
Sanſa, & Sanſena, *la marc des olives, dont on a tiré l'huile. Item, la jen de la chance.*
Sanſuco, *marjolaine, plante.*
Sanluga, ſem. *ſangſuë.*
Santa, *ſainte.*
Sant' Anfroſina, *une bigotte.*
Santa Naſiſſa, *nous diſons, ſainte Nitouche.*
Santa croce l'ha ajutato, *Sainte Croix l'a aidé, i. e. il a eu une bonne ſucceſſion, parce qu'on porte la croix à l'enterrement, ou plûtôt la croix qui eſt empreinte ſur l'argent en Italie.*
* Santa, *en jargon, la bourſe.*
* Santà, ſincopato da Sanità, *ſanté.*
far Santà, ſi dice de' bambini, quando per far motto toccano la mano altrui, *ſaluer, baiſer la main.*
come al bue far Santà, *Prov. qui ſe dit, quand quelqu'un fait quelque choſe qui lui ſied mal.*
farneticar' a Santà, *i. e.* dolerſi di bene ſtare, *ſe plaindre de la jambe ſaine.*
* Sant' alto, *en jargon, Dieu,* & *le Ciel.*
* Santade, *ſanté.*
* Santalo, *pour* Sandalo, *ſandal, arbre.*
Santamaria, *ſorte de plante.*
Santamente, *ſaintement.*
Santarello, *un petit Saint.*
Sant' Ermo, *Saint Herme, lueur qui ſert de guide aux mariniers.*
* Santeſe, *qui ne bouge des Egliſes.* La Cruſca *dit que c'eſt celui, qui a ſoin de l'Egliſe.*
Santificamento, m. *ſanctification.*
Santificare, *ſanctifier.*
Santificazione, f. *ſanctification.*
Santimonia, *apparence de ſainteté, bigotterie.* La Cruſca *dit que c'eſt la même choſe que* ſantità.
* Santione, Sanzione, *loi, decret.*
* Santino, *en jargon, priſon.*
Santità, *Sainteté, titre que l'on donne au Pape.*
Santo, adj. *ſaint,* ſubſt. *un Saint.*
anima Santa, *une ame ſainte, bienheureuſe.*
un luogo Santo, *un lieu ſaint.*
aver qualche Santo in Paradiſo, *i. e.* aver buoni ajuti, gagliardi protettori, per conſeguir che che ſia, *avoir des bons Saints en Paradis.*
qualche Santo ci ajutera, *Dieu aidera.*
Santo *pour* Chieſa, *Egliſe.*
entrar' in Santo, *relever de couche: c'eſt quand les femmes vont à l'Egliſe après leur couche.*
* Santocchiare, *en jargon, dire des Oraiſons.*
* Santocchiàra, *en jargon, le Carême.*
* Santocchio, *en jargon, un livre.*
Santoccio, *ſot, ſimple, niais, un petit Saint par gnnſſerie. Item,* parain.
Santoecio & ſantoccia, *hipocrite, ſelon Dante.*
Santola, *maraine, qui tient un enfant au Baptême.*
Santolino, *un petit Saint.*
Santolo, *parain.*
* Santone, *en jargon, un gage.*
Santonico, *herbe ſemblable à l'abſinthe, punaiſe.*
Santoreecia, ſantoreggia, *ſarriette, herbe.*
* Santoreggio, *ſarriette, herbe.*
* Santuaria, *reliques des Saints.*
Santuario, *Sanctuaire.*
Santuccio, *un petit Saint.*
Santuzza, *une qui fait la Sainte.*
* Sanza, ſenza, *ſans.*
* Sanzalaggio, *courtage.*
* Sanzalare, *maquignonner.*
* Sanzale, *courtier, maquignon.*
* Sanzaria, *maquignonnage.*
* Sanzaro, *courtier. Item, poſtulant.*
* Saorna, *left de vaiſſeau.*
* Saornare, *leſter.*
Sapa, *vin cuit, raiſiné.*
* Sapadore, *fauſſe fruite de verjus,* & *de lait.*
* Saperda, *ſorte de poiſſon écaillé.*
Sapere, *ſavoir, avoir le gaût, ſentir. pref.* ſo, ſai, ſa, ſappiamo, ſapete, ſanno. *paſſé def.* ſeppi. *part.* ſaputo.
il Sapere, *le ſavoir, la ſcience.*
Sa a quanti dì è S. Biaggio, *il ſait à quel jour vient S. Blaiſe, i. e. il n'eſt pas ſot, il n'eſt pas ignorant, il a des connoiſſances qui ne ſont pas communes.*
ben Sai, *cela s'entend, oui, tu ſais bien.*
Sa di cattivo, *il ſent mauvais.*
Sa di buono, *il a bonne ſenteur,* & *bon goût.*
lo Sanno i peſciolini, *les petits poiſſons le ſavent, i. e. tout le monde le ſait.*
Saper' a mente, *ſavoir par cœur.*
Saper' a mena dito, *ſavoir ſur le bout du doigt.*
Saper di muffa, *ſentèr le moiſi.*
Saper di nieute, *ne ſentir rien, n'avoir point d'odeur.*
vi So dire, *je puis vous dire.*
che So io? *que ſais-je?*
Saper grado di che che ſia, *i. e.* averne obbligazione, *ſavoir bon gré.*
non Saper grado, *item,* non ne ſaper ne grado, ne grazia, *ne ſavoir aucun gré &c.*
Saper per lo ſenno a mente che che ſia, *i. e.* averne intera ſcienza, *ſavoir parfaitement.*
Saper trovare 'l pelo nell' uovo, *être fin, ruſé.*
Saper dove 'l Diavolo tiene la coda, *i. e.* avere ſperienza, e notizia anche delle coſe meno note, e non avertite communemente, *ſavoir où le diable a ſa queuë.*
Saper vivere, *i. e.* aver prudenza, *ſavoir vivre.*
Saper di barca menare, *i. e.* aver' aſtuzie per arrivar' a' ſuoi fini, *ſavoir aller à ſes fins.*
Saper di geometria, di grammatica &c. *être ſavant en géométrie, &c.*
Saper di libro, *être abſolument ſavant.*
Saper buono, *i. e.* aver caro, approvare, *agréer, approuver.*
Saper di buono, *i. e.* ſpirar buon' odore, e figuratamente, aver' in ſe bontà, *ſentir bon.*
non Saper di buono, *i. e.* dar' indizio di malvagità, *ne ſentir pas bon, donner quelque indice de méchanceté.*
Sapevole, *qui ſait. Item, que l'on peut ſavoir.*
Sapiente, *ſage, prudent. Item, ſavant.*
Sapientemente, *ſagement.*
Sapientiſſimo, *très-ſage.*
Sapienza, *ſageſſe.*
* Sapienza, *en jargon, du ſel.*

Sapo-

Saponaccio, m. *mauvais ſavon.*
* Saponare, *ſavonner.*
Saponaria, *ſavonnerie.*
Saponaria, *herbe ſavonniere.*
Saponata, *ſavonade. Item, jaſerie, caquet de femmes.*
Sapone, maſc. *ſavon.*
rader ſenza Sapone, *i. e.* far' altrui qualche male d'importanza, *faire quelque grand mal à quelqu'un.*
Saponetto, *ſavonnette.*
Saporaggine, f. *ſaveur.*
Saporare, *goûter, ſavourer.*
Sapore, m. *ſaveur. Métaph. douceur. Item, fauſſe, ou ragoût.*
Saporetto, *ragoût.*
Saporifero, *ſavoureux.*
Saporino, *une petite fauſſe, un ragoût.*
Saporitamente, *ſavoureuſement, avec plaiſir.*
Saporitella, *une petite mignarde ou mignone, douce amie.*
Saporito, *ſavoureux, de bon goût.*
uomo Saporito, *homme d'eſprit, un homme fin.*
* Saporità, ſaporoſità, *ſaveur.*
Saporoſamente, *avec ſaveur, ſavoureuſement, avec plaiſir.*
Saporoſo, *ſavoureux, de goût.*
* Sappa, *en jargon, ſage.*
* Saputa, *connoiſſance.*
* ſenza mia Saputa, *ſans que j'en aye connoiſſance.*
Saputamente, *ſagement, doctement.*
Saputo, *ſage, accort, ſavant. Participe.*
Sara, *ſorte de poiſſon. Item, la Surre, Riviere de Lorraine.*
Saraca, *une ſardine ſalée.*
Saracena, *rue de chèvre, herbe.*
Saracineſco, *de Sarazin.*
Saracini *pour* gli acini dell' uva, quando cominciano ad invajare, *les grains du raiſin, lorſqu'ils commencent à devenir noirs.*
Saracino, *Sarazin. C'eſt auſſi le faquin à rompre la lance.*
egli è 'l Saracino di piazza, *i. e. tout le monde parle de lui, & lui fait affront: mot à mot; il eſt le ſarazin de place.*
Saragia, *ceriſe.*
Saragio, *ceriſier.*
* Saramento, *ſerment, jurement.*
* Sarao *mot Eſpagnol: c'eſt un feſtin, bal, & aſſemblée.*
* Sarba, *du merlus, ſelon quelques-uns.*
Sarcella, *ſarcelle, ſorte d'oiſeau.*
* Sarchia, *ſarcleir, ſarfouette.*
Sarchiagione, f. *ſarcleure.*
Sarchiamento, m. *ſarcleure.*
Sarchiare, *ſarcler.*
Sarchiatore, m. *ſarcleur.*
Sarchiatura, f. *ſarcleure.*
Sarchiellare, *ſarcler legerement.*
Sarchiello, *une ſarfouette à ſarcler les herbes.*
Sarchio, *ſarfouette.*
* Sarcimento, *ventraiture, & racoûtrage.*
* Sarcina, *bagage, charge, cariage.*
* Sarcinare, *rappiecer.*
* Sarcinatore, *accommodeur.*
* Sarcioni, *gendarmes dans une émeraude.*
* Sarcire, *rentrer. Item, rappiecer, & recompenſer les dommages. pref.* ſarciſco.
Sarcocolla, *ſarcocolle, liqueur qui diſtille d'un arbre en Perſe, ſemblable à la manne.*
Sarcofago, *pierre qui conſume promptement un corps. Item, un ſepulchre.*
* Sarcolare, *ſarcler.*
Sarcoma, *polipe, ſorte d'herbe, & de maladie.*
* Sarculo, *ſarfouette à ſarcler.*
Sarda, *ſardine.*
Sardella, *ſardine.*
Sardellone, m. *groſſe ſardine, un harang ſoret.*
Sardeſco, *de Sardaigne, une ſorte de fromage.*
* Sardia, *cives, oignon, ciboule.*
Sardina, *ſardine, ſardelle.*
* Sardio, *onice, pierre précieuſe.*
Sardona, *Sardonique, herbe.*
Sardone, m. *grande ſardine.*
* Sardonia, *baſſinet, ulceraire.*
Sardonico, *camayeul, ſorte de pierre précieuſe.*
riſo Sardonico, *ris Sardonien.*
Sardonio, *Sardoine, ſorte de pierre, camayeul.*
Sargalla, *ſorte de poiſon, de la mort aux rats.*
Sargano, *ſorte d'éteſſe.*
Sargia, *de la ſerge. Item, une couverture ou loudier. * ſelon quelques-uns, une tapiſſerie de ſerge.*
* Sargiare, *couvrir de ſerge.*
* Sargiero, *faiſeur de ſerge.*
Sargietta, *ſergette. Item, une courtine.*
Sargoni, *ſorte de vers.*
Sarione, *ſorte de truite ſaumonnée.*
* Sariſſa, *un javelot.*
Sarmati, *Sarmates, à preſent les Polonois.*
Sarmentina, *rue de chevre, plante, Sarmentine.*
Sarmentino, *de ſarment.*
Sarmento, m. *ſarment de vigne.*
Sarmentoſo, *pleiu de ſarment.*
* Sarnaccare, *ronfler, gronder, renifler.*
Sarnacchio, maſc. *crachat.*
Sarnacchioſo, *pituiteux.*
Sarpa, *davier, ſorte de poiſſon.*
Sarpare, *éfeuiller, ébrancher. Item, arracher, nettoyer, monder.*
Sarpar l'ancora, *tirer l'ancre dans le vaiſſeau, ſarper.*
* Sarſiame, *cordages.*
Sarta, *femme de Tailleur, couturiere.*
Sarte, *ſartes, cordages, aubans dans un navire.*
Sartagna, *ſorte de creſſerelle, oiſeau.*
Sartella, *une ſorte d'oye ſauvage.*
* Sartiame, *tous les cordages d'un vaiſſeau.*
Sartitojo, *tenaille à ſartir.*
Sarto, Sartore, m. *un tailleur.*
Sartoria, *boutique de tailleur.*
Sartorino, *petit tailleur.*
* Sartura, *bourellement.*
* Sarza, *ſerge.*
* Saſonare, *aſſaiſonner.*
* Saſone, *ſaiſon.*
Saſſafraga, ſaſſifragia, *perce-pierre, herbe.*
Saſſafras, *ſorte d'arbre des Indes.*
Saſſaja, *tas de pierres, lieu rempli de pierres.*
Saſſajuola, ſaſſajola, *batterie à coups de pierre.*
Saſſajuolo, *batteur à coups de pierres.*
colombo Saſſajuolo, *ſorte de ramier.*
* Saſſare, *fraper de pierres.*
Saſſarelli, *pl.* m. *petites pierres ou cailloux.*
* Saſſarie, *tas de pierres.*
Saſſata, *coup de pierre.*
Saſſatile, ſaſſoſo, *pierreux.*
Saſſefrica, *barbe de bouc, ſalſefi, plante.*
Saſſeità, *qualité pierreuſe.*
tordo Saſſello, *grive ſiſalle.*
Saſſetto, *pierrette, petite pierre.*
Saſſi, *pour* ſi ſa, *on ſait.*
Saſſifero, *perte-pierres.*
Saſſificare, *petrifier.*
Saſſifico, *petrifiant.*
Saſſifragia, *Suxifrague, plante.*
Saſſifraga, *perce-pierre, ſaxifrague.*
Saſſinamento, *volerie, aſſaſſinat.*
* Saſſinare, aſſaſſinare, *aſſaſſiner.*
Saſſino, *une pierrette.*
Saſſo, *pierre, roche.*
eſſer' a Saſſi pe' forni, *nous diſons, être aux épées, & aux coûteaux.*
tirare 'l Saſſo, e naſconder la mano, *iron. faire le mal, & feindre de ne l'avoir pas fait.*
avere 'l Saſſo della Vernia adoſſo, *avoir la pierre de la Vernia ſur ſoi, i. e. être bien chargé.*
tirar Saſſi, *jetter des pierres: nous diſons, faire du feu, faire des extravagances étant en colere.*
Saſſolino, *pierrette, petit caillou.*
Saſſonia, *la Saxe, Duché d'Allemagne.*
Saſſoſo, *pierreux.*
Satan, Satana, Satanaſſo, *Satan.*
* Satanichiſſimo, *tout-à-fait Diable.*
Satanico, *diabolique.*
Satellito, m. *ſatellite, archer.*
* Satino, *évetillé, gentil.*
Satira, *une ſatire.*
Satireggiare, *faire des ſatires.*
Satireſco, *de ſatire.*
Satirico, *ſatirique.*
* Satiriaſi, ſatiriaſmo, *maladie, priapiſme.*
Satirione, *ſorte d'herbe, ſatirion.*
* Satiriſmo, *maladie qui cauſe l'érection du membre, priapiſme.*
Satiro, *un ſatire. Item, faiſeur de ſatires, Poëte ſatirique.*
Satisfare, *ſatisfaire. pref.* ſatisfaccio, & ſatisfò.
Satisfatto, *ſatisfait.*
Satisfazione, fem. *ſatisfaction.*
Sativo, *propre à être enſemencé.*
Satolla, *une ſoulée, une ventrée.*
Satollamento, *ſoulement.*
Satollanza, *ſoulement, ſoulerie.*
Satollare, *ſouler.*
chi per man d'altri s'imbocca, tardi ſi Satolla, *nous diſons, qui s'attend à diner à l'écuelle d'autrui, dine tard.*
Satollamento, m. Satollanza, Satollezza, Satollità, f. *raſſaſiement.*
Satollo, *ſoul.*
a corpo Satollo dagli ripoſo, *le François dit,*

dit, il eſt bien aiſé à nourrir, dès qu'il a mangé il demande à aller au lit.

Il Satollo non crede al digiuno, *i. e.* chi gode non crede le miſerie di chi ſtenta, *celui qui a dîné ne croit pas celui qui eſt à jeun.*

* Satore, *pere, createur, faiſeur. Item, qui ſeme.*

* Satoro, *ſaoul.*

Satraperia, *office de Satrape.*

Satrapia, *office de Satrape, & le lieu du gouvernement de Satrape.*

* Satrapico, *de Satrape.*

Satrapo, *Satrape, Seigneur en Egypte.*

fare 'l Satrapo, *faire l'homme de conſéquence.*

Satti buon? *trouve-tu bon?*

* Sattino, *du Satin.*

* Saturabile, *qui ſe peut ſaouler.*

* Saturare, *ſaouler.*

* Satureggia, ſatureja, *ſavorée.*

* Saturità, Sazietà, *raſſaſiement.*

Saturnale, *Saturnien.*

Saturnino, *Saturnien. Item, mélancolique, miſantrope.*

Saturno, *Saturne, plaudite.*

* Saturo, *ſaoul.*

* Savamo, *pour* eravamo, *nous étions.*

* Savate, *pour* eravate, *vous étiez.*

Savatta, ciavatta, *une ſavatte.*

Savattare, ciavattare, *ſaveter.*

Savattaro, ciavattaro, ſavattino, ciabattino, *ſavetier.*

* Savere, *pour* ſapere, *ſavoir, ſcience.*

Saviamente, *ſagement.*

Savieggiare, *faire le ſage.*

Saviezza, *ſageſſe, prudence.*

Savina, ſavinella, *ſavine, herbe.*

Savina adoprata negl' incanti, *ſavine, herbe dont on ſe ſervoit pour les enchantemens.*

Savio, *ſage, prudent.*

Savio è ben quel ch'impara all' altrui ſpeſe, *celui qui apprend aux dépens d'autrui ſans doute eſt ſage.*

Savio è colui che fortuna ſeconda, *celui qui a la fortune favorable, eſt eſtimé ſage.*

* Saviolino, *un petit ſage.*

* Saviolo, ſaviotto, *un petit ſage.*

Saviſſimo, *très-ſage.*

Savoja, *Savoye, Duché d'Italie.*

Savojardo, *Savoyard.*

Saumur, *Saumur, ville de France.*

Savona, *Savone, ville d'Italie.*

* Savonare, inſaponare, *ſavonner.*

* Savonaro, ſaponaro, & ſaponajo, *ſavonnier.*

* Savone, ſapone, *ſavon.*

Savonea, *ſorte de confection.*

Savore, *pour* ſapore, m. *ſaveur, goût, ragoût, & une certaine ſauſſe faite de noix pilées, de pain, & de verjus.*

* Savoreggiare, *ſavourer.*

* Savorella, *ſavorée.*

Savoretto, & ſaporetto, maſc. *ragoût.*

Savorino, *jeune ſavourée.*

* Savorire, *ſavourer. pref.* ſavoro, & ſavoriſco.

Savorito, ſaporito, *ſavoureux.*

Savorna, *ſaburre, leſt.*

Savoroſo, *ſavoureux.*

Saura, *ſtellion, lezard verd.*

Sauretto, *un petit bidet alezan.*

* Savrione, *ſorte de graine de moutarde.*

Sauro, *alezan, roux.*

Sauro affocato, *alezan brûlé.*

Sauro metallino, *entre rouan, & alezan.*

Sauromati, *peuples anciens, à preſent Polonois.*

Saziabile, *qui ſe peut raſſaſier ou ſaouler, ruſſaſiable.*

Saziamento, *raſſaſiement.*

Saziare, *raſſaſier, ſaouler.*

Saziativo, *ſaoulant, raſſaſiant.*

Saziatura, Sazietà, *ruſſaſiement, ſaoulement.*

Sazievole, *ſaoulant, dégoûtant, fâcheux, ſaoulante, dégoûtante, fâcheuſe.*

Sazievolmente, *de façon dégoûtante.*

Sazievolezza, *ſaoulement.*

Sazio, *ſaoul, raſſaſié, dégoûté.*

S B

SBaccellare, *égouſſer, écoſſer.*

* Sbacco, * a Sbacco, *en quantité.*

* Sbadacchiamento, *bâillement.*

* Sbadacchiare, *bâiller.*

* Sbadagliare, *bâiller.*

* Sbadaglio, *bâillement.*

Sbadatamente, *imprudemment, inconſidérément.*

Sbadato, *inconſidéré.*

* Sbadigliacciare, *bâiller.*

Sbadigliamento, & Sbavigliamento, *bâillement.*

Sbadigliante, *qui bâille.*

Sbadigliare, *bâiller.*

Sbadiglioſo, *grand bâilleur.*

* Sbaggire, sbadire, *s'évanouir, tomber comme mort.*

* Sbagiaffare, *babiller, ſe vanter.*

* Sbagiafone, *un vanteur, un babillard.*

* Sbagio, *bayement, bâillement.*

Sbagliare, errare, ſcambiare, *ſe méprendre, ſe tromper.*

Sbaglio, m. *mépriſe, faute, bévue.*

pigliare Sbaglio, *s'abuſer.*

* Sbajaffare, *dire des ſottiſes, bavarder, babiller.*

* Sbajaffone, *un babillard, un bavard.*

* Sbalancare, ſpalancare, *ouvrir tout au large.*

* Sbalci, balzi, *bords ou revers à un bonnet ou habit.*

Sbaldanza, *poltronnerie.*

Sbaldanzire, *devenir poltron.*

Sbaldanzito, *ſans courage.*

Sbaleſtrare, tirar fuor del ſegno colla baleſtra, per errore, o per ignoranza, *frapper hors du but, en tirant de l'arc. Item, raiſonner mal, dire de grandes menteries. Item, tirer d'une arbalête, lancer, tourner les yeux à la tête.*

Sbaleſtratamente, *en égaré, par étourderie.*

Sbaleſtrato, *étourdi. * Item, grand menteur.*

* Sbaligiare, *pour* ſvaligiare, *dévaliſer.*

Sbalire, *s'évanouir. pref.* sbaliſco.

Sballare, *déballer. Item, rencontrer des choſes fauſſes.*

Sballar lane Franceſi ou Franche, *déballer des laines de France, i. e. trouver quelque bonne marchandiſe. Le François dit, trouver la pie au nid.*

Sballar lane Spagnuole, *trouver la pie au nid.*

Sballar ſeta Spagnuola, *ſe tromper, être attrapé. Item, trouver quelque choſe de bon, ſelon quelques-uns.*

Sbalordaggine, f. Sbalordimento, m. *étourdiſſement.*

Sbalordire, *étourdir. pref.* sbalordiſco.

Sbalordito, *étourdi.*

Sbalzare, *jetter, lancer, faire bondir, ſauter, berner, bondir.*

Sbalzar' uno, *balotter une perſonne.*

Sbalzata, *ſaut, bondiſſement.*

Sbalzo, m. *bond. * Item, précipice, & un bord ou rebord à un bonnet.*

* Sbamfolare, *exhaler.*

* Sbamfolata, *exhalaiſon.*

* Sbanacerare, *bâiller, niaiſer.*

Sbancare, *remuer de ſon banc. C'eſt gagner tout l'argent de celui, qui taille au jeu de la baſſette, pharaon, &c.*

Sbandare, licenziar la banda, *congédier ſa compagnie.*

Sbandarſi, *ſe débander comme les ſoldats.*

Sbandatamente, *à la débandade.*

Sbandeggiamento, *banniſſement, & débandade.*

Sbandeggiare, *bannir, débander.*

Sbandeggiatore, m. *qui bannit.*

Sbandigione, f. Sbandimento, m. *banniſſement, exil.*

Sbandire, *bannir, exiler. pref.* sbandiſco.

Sbanditore, m. *banniſſeur, crieur public.*

* Sbaracchiare, sbaragliare, *écarter, mettre en déſordre.*

* Sbaracchio, sbaraglio, *déroute, écart.*

* Sbaragiare, sbaragliare, *écarter une troupe de gens.*

Sbaragliare, *écarter une troupe de gens, diſſiper, mettre en déſordre, ou en fuite.*

Sbaraglino, *ſorte de jeu approchant du Tric-trac.*

Sbaraglio, m. *déroute, écart de combattans.*

metterſi a Sbaraglio, *ſe hazarder, ſe mettre en danger.*

* Sbarattamento, *déroute, écart.*

Sbarattare, *écarter une troupe, mettre en déroute, en fuite.*

Sbarbagliare, *écarter, mettre en déroute.*

Sbarbare, *déraciner, arracher.*

Sbarbatello, *un homme ſans barbe.*

Sbarbato, *ſans barbe.*

Sbarbazzare, *débrider, ôter la gourmette.*

Sbarbazzata, *coup de bride, métaphor. une reprimande.*

Sbarbicare, *déraciner.*

* Sbarbierare, *babiller.*

* Sbarbicrone, *babillard.*

* Sbarbocciata, *un coup, une gourmade.*

* Sbarbone, *un ruſtre.*

* Sbarbozzare, *ôter la gourmette, débrider.*

Sbarcare, *débarquer.*

Sbarco, *débarquement.*

Sbardellare, *dreſſer ou dompter les poulains.*

* Sbardellare, *paſſer ſur le ventre, baudouiner. Item, parler ſalement & à l'étourdie. C'eſt auſſi éraiſler les yeux.*

Sbar-

Sbardellare, *monter un poulain.*
alla Sbardellata, *à l'étourdie, en âne débâté.*
Sbardellatamente, *à l'étourdie.*
Sbardellato, *étourdi, inconsidéré, âne débâté.*
* Sbarillare, *tirer du baril.*
* Sbarleffare, *balafrer. Item, faire la grimace.*
Sbarleffo, *balafre, & grimace.*
Sbarofola, *sorte de chouette.*
Sbarra, *barre, barriere, une civiere, barricade: selon quelques-uns, une roche.*
Sbarrare, *barricader, barrer. Item, débarrer, & briser ou crever, ouvrir de toute sa largeur.*
Sbarrar' artiglierie, *tirer le canon.*
Sbarrare gli occhi, *ouvrir les yeux, faire de grands yeux, pour s'étonner, ou se fâcher.*
Sbarrarsi nelle braccia, *étendre ses bras.*
Sbarrata, *barricade.*
Sbarrato, *barre, en armoirie. Item, barré, barricadé.*
Sbarratura, *rupture.*
Sbarro, *barricade, barre. Item, terme d'armoirie. Item, rupture, empêchement.*
Sbasire, *s'évanouir, se pâmer.*
* Sbasire, *en jargon, tuer, & mourir, abasourdir.*
* Sbasir sulle funi, *être pendu, en jargon.*
Sbasito, *sorte de gueux mal en ordre, gredin. Item, évanoui, pâmé.*
Sbassare, *abaisser.*
Sbasso, *abaissement. Item, diminution.*
Sbastare, *débiter.*
Sbatacchiare, *battre quelqu'un par terre.*
Sbattocchiare, *jouer du batail, sonner les cloches, carillonner.*
Sbattere, ſpeſſamente battere, *ébranler, secouer, agiter, battre, se débattre, rabattre d'une somme. passé def.* sbattei.
Sbattere, *en jargon, manger.*
Sbattezzare, *débaptiſer.*
Sbattimento, *battement, débattement. Item, défalquement d'une somme, rabattement.*
Sbattito, *battement, débattement, ſecouſſe, ébranlement.*
Sbattitura, *battement.*
Sbattuto, *battu, tourmenté, débattu.*
Sbavagliare, *démaſquer, découvrir, ôter le linge qui nous cache le viſage.*
* Sbavagliolo, *bavoux.*
Sbavare, *baver.*
* Sbazzigante, *remuant, gaillard, gauſſeur.*
Sbeffamento, *moquerie.*
Sbeffare, *gauſſer, beffler, railler.*
Sbeffeggiare, *gauſſer.*
Sbeffeggiatore, m. *gauſſeur.*
Sbelamento, belamento, *bêlement.*
* Sbelare, belare, *bêler.*
* Sbellettare, *farder. Item, ôter le fard.*
* Sbelletto, belletto, *fard.*
* Sbembrare, ſmembrare, *démembrer.*
Sbendare, *dévoiler.*
Sberrettare, *ſaluer quelqu'un, en lui ôtant le chapeau.*
Sberrettata, *un coup de bonnet ou chapeau, un ſalut en ôtant ſon chapeau.*
Sberrettatina, *un petit coup de chapeau ou bonnet.*
* Sbergo, usbergo, *haubert, caſque.*
Sberleffare, *balafrer, ſe moquer de quelqu'un, lui faire des grimaces.*
Sberleffo, *balafre.*
Sberlingaccia, *une courenſe, une putain.*
Sberlingacciare, *courir le bordel, ſe divertir les jours de carneval.*
Sberna, *couverture de gueux.*
poveretta Sberna, *pauvre gueuſe.*
Sbernia, *couverture de gueux. Item, robe, cinſaque.*
Sbeſtiare, *ſortir de bêtiſe. Item, faire paſſer la brutalité ou ânerie.*
Sbevacchiare, *beuvotter.*
Sbevacchiatore, m. *beuveur.*
Sbevazzamento, *beuverie.*
Sbevazzare, *boire ſouvent, beuvotter, * grenouiller.*
* Sbiacca, biacca, *blanc d'Eſpagne, ceruſe.*
* Sbiaccamento, *fard.*
* Sbiaccare, imbiaccare, *farder de blanc ou ceruſe.*
Sbiadare, *rendre pâle. Item, dégarnir de grains.*
Sbiadato, *bleu clair, bleu mourant, couleur pâle.*
Sbiancare, *blanchir, devenir blanc, déblanchir.*
Sbiancheggiare, *déblanchir, & blanchir.*
Sbianchetini, *blanchiſſures de fard.*
* Sbianchire, *en jargon, découvrir quelque fourberie.*
* Sbiancido, *pâle, blanchâtre, blaſard.*
* di Sbiaſo, *ou* di Sbiaſſo, (*mieux* a Sbieſcio,) *de biais.*
Sbiavare, *rendre blaſard.*
Sbiavato, *couleur claire, pâle, déchargée, blaſarde, mourante.*
Sbiavo, sbiadato, *couleur claire.*
Sbiecare, *toucher, aller de biais.*
Sbieco, *louche, de biais, de travers.*
di Sbieſcio, *de biais.*
Sbiettare, *s'enfuir promptement, couler, gliſſer, ôter les chevilles. * carder la laine.*
* Sbignare, *en jargon, courir, s'en aller.*
* Sbigni, *des pierres, en jargon.*
Sbigottimento, *étonnement, peur.*
Sbigottire, *étonner, faire peur, s'étonner. pref.* sbigottiſco.
Sbigottito, *étonné, épouvanté.*
Sbilanciamento & Sbilancio, *l'action d'ôter l'équilibre.*
Sbilanciare, *ôter l'équilibre, faire pencher l'équilibre.*
Sbilenco, bilenco, ſtorto, e mal fatto, *tout contrefait, crochu.*
Sbilerciare, *loucher.*
Sbilercio, *regard louche.*
Sbirbare, *déniaiſer, rendre ruſé. Item, ſortir de gueuſer, en jargon, faire le vagabond & le fainéant, tromper, attraper.*
Sbirraglia, Sbirreria, *la troupe de ſergens ou archers.*
Sbirro, *un archer du Prévôt, on ſergent; mais plus infame que les archers de France.*
dir le ſue ragioni a' Sbirri, *dire ſes raiſons aux ſergens ou archers: nous diſons, parler à un Suiſſe, qui n'entend point de raiſon.*
Sbirro vecchio, *nous diſons, un vieux roturier, un fin renard.*
Sbiſacciare, *tirer hors de la beſace, jetter tout hors du ſac.*
* Sbiſciare, *gliſſer, aller de travers.*
* Sbiſcio, *gliſſade.*
Sbizzarrire, *devenir bizarre. pref.* sbizzarriſco. *Item, châtier de la bizarrerie.*
Sbizzarirſi, *paſſer ſa fantaiſie.*
* Sblifciare, *gliſſer.*
* Sblizzigare, *gliſſer.*
* Sboccamento, *parler ſale.*
Sboccare, *s'emboucher, qui ſe dit des fleuves, rompre le goulet, regorger, ſaillir, déboucher. * Item, dire des ſaletés.*
alla Sboccata, *ſalement, impudemment.*
Sboccataggine, *impudent langage, parler ſale.*
parlare Sboccatamente, *parler ſalement.*
Sboccatello, *un engueulé, un inſolent en paroles.*
uno Sboccato, *un qui parle ſalement, un engueulé, un pot qui n'a goulet rompu, un cheval qui n'a point de bouche, qui ne ſent pas la bride.*
Sboccatojo, m. *embouchure.*
Sboccatura, f. *embouchure, ouverture.*
* Sbocciare, Sbozzare, *ébaucher.*
Sbocconcellare, *mangeotter, mâchotter, croûſtiller.*
* Sboccouigliare, *mettre en petits morceaux.*
Sboglientamento, *l'action de bouillir.*
Sboglientare, quaſi bollire, *bouillonner, s'échauffer, ſe mettre en colere.*
* Sboglio, *bouillon en bouillant.*
* Sboglire, *parbouillir.*
* Sbolgettare, *dévaliſer. Item, tirer de la valiſe ou bougette.*
Sbollare, *ôter la marque.*
* Sbollar' una lettera, *décacheter une lettre.*
Sbollarſi, *ſe déſemplâtrer. Item, guérir ſes puſtules.*
* Sbollire, *débouillir, s'ébouillir.*
Sbolzonare, *darder, donner des coups de fleches: ſelon quelques-uns, paſſer la monnoye.*
Sbolzonata, *un coup de dard ſans pointe.*
Sbombardamento, *le bruit de l'artillerie, décharge.*
Sbombardare, *tirer l'artillerie.*
* Sbombettare, *beuvotter.*
Sbonzolare, *deſcendre, en parlant des boyaux. Métaph. manger à ventre déboutonné. Item, ſe crever en parlant des murailles.*
Sbonzolato, *crevé, rompu, qui a une deſcente de boyaux.*
Sborare, *mettre à l'air, crever, pouſſer ou jetter hors, & faire l'acte naturel, s'accoupler, qui ſe dit des animaux.*
Sbordellare, *hanter le bordel.*
* Sborfare, *bouffer, ſouffler, ronfler, gronder.*
* Sborranza, *craquement, froiſſement.*
Sborrare, *ſe décharger, dire tout ce que l'on ſait. Item, fouler les draps.*
* Sborrare, *prendre l'air.*

Sborratore, m. *un foulon. Item, écluſe.*
* Sborro, *air.*
* dare Sborro, *donner air.*
* ſtar' a Sborro, *prendre l'air.*
Sborſamento, *débourſement.*
Sborſare, *débourſer, payer comptant.*
Sborſazione, f. *débourſement.*
* Sborſcio, Sborſo, *débourſement, payement.*
Sboſcare, *couper les bois. Item, débuſquer, ou chaſſer hors du bois.*
Sboſcatore, m. *bûcheron.*
Sbottare, *vuider les futailles. Item, défoncer.*
Sbottonare, *déboutonner, dire quelque mot contre quelqu'un.*
Sbottoneggiare, *donner des attaques, piquer couvertement.*
Sbozzare, *ébaucher. Item, croquer un ouvrage, en terme de Peinture.*
Sbozzo, *ébauche.*
Sbozzolare, *meſurer un boiſſeau. C'eſt lorſque le meunier prend pour ſon payement une partie de la farine ou du froment qu'on lui a apporté pour moudre.*
Sbracare, *démonter, débraquer, ôter ſes chauſſes.*
Sbracare, *ſe vanter, s'efforcer, faire tous ſes efforts.*
Sbracarſi, *mettre ſes chauſſes bas, faire des excès & dépenſer largement.*
fortuna Sbracata, *i. e. grande fortune.*
alla Sbracata, *exceſſivement, déſolument.*
Sbracatamente, *exceſſivement.*
uno Sbracatello, *un petit mal-appris, un diſſolu.*
Sbracato, *diſſolu, deshonnête.*
Sbracato, *chauſſes bas, ſans chauſſes.*
* Sbraccia, *vanteur.*
far lo Sbraccia, *faire le mauvais.*
Sbracciare, *ſe carrer, faire le brave, piaffer.*
Sbracciarſi, *faire ſes efforts, faire le poſſible, mettre pourpoint bas.*
Sbracciarſi in una coſa, *mettre pourpoint bas pour faire une choſe. Item, faire tous ſes efforts.*
Sbracciata, *vanterie, bravade. Item, une ſorte d'habit ſans manches.*
Sbraccerie, pl. f. *bravades, rodomontades, braveries en habits, piaffes, piafferies.*
Sbraciare, *ſe vanter, faire des bravades, découvrir des charbons allumés, mais qui ſont convertis de cendres.*
Sbraciar danari, *dépenſer beaucoup.*
Sbragiare, *ébraſiller. Item, ſe vanter, faire des rodomontades.*
Sbragiata, *rodomontade.*
Sbragiatore, m. *vanteur, faiſeur de rodomontades.*
Sbragliare, *brailler.*
Sbrajare, *bruire. Item, babiller.*
Sbramare, *ſaouler, chaſſer la faim ou contenter ſon deſir.*
Sbranare, *mettre en pièces.*
Sbrancare, *ſortir de ſa troupe, s'écarter.*
Sbrancare, *ôter des griffes, tirer du troupeau.*
Sbrandellare, *mettre en morceaux ou brins.*
Sbrano, Sbranamento, *débirement.*
* Sbraſtiare, *faire le mauvais.*
Sbrattare, *nettoyer, vuider, expédier, s'enfuir.*
Sbravare & sbravazzare, *braver.*
* Sbrazzare, *braver.*
Sbrecare, *regarder en furie.*
Sbrecando verſo 'l cielo, *regardant le ciel en furie.*
* Sbregare, *rompre, briſer.*
* Sbriccare, *faire le ruſtre ou filou.*
* Sbricearia, *pendarderie, trait de filou.*
* Sbriccarello, *petit ruſtre, petit pendard.*
* Sbricciare, *gliſſer.*
Sbriciolare, *hacher menu.* * *Item, gliſſer.*
* Sbricco, *coupe-jarrets, ruſtre, pendard, filou.*
* Sbriccone, briccone, *un grand pendard.*
Sbrigamento, *expédition, défaite.*
Sbrigare, *expédier, vuider ou démêler une affaire.*
Sbrigarſi, *ſe démêler bien d'une affaire, ſe défaire de quelqu'un, ſe dépêtrer.*
Sbrigatamente, *promptement.*
Sbrigato, *débarraſſé.*
* Sbrigli, sbigli, *quilles, ſelon quelques-uns.*
Sbrigliare, *débrider.*
Sbrigliata, *un coup de bride.*
Sbrigliatura, *un coup de bride.*
dar' una buona Sbrigliatura, *i. e. laver la tête à quelqu'un, tancer fort, & ferme.*
* Sbrignare, *ſe gliſſer, ſe traiuer ſecretement.*
* Sbriſare, Sdrueciolare, *ramper.*
* Sbriſcare, *ramper, ſe gliſſer. Item, fouler les draps.*
* Sbriſciatore, *un gliſſeur. Item, un foulon.*
* Sbriſcio, *de biais, oblique. Item, gliſſade.*
eſſere Sbriſcio, *être gueux.*
* Sbriſcioſo, sbriſſoſo, *gliſſant.*
Sbriſo, *en jargon, nud, & ſans argent.*
* Sbriſſare, *ramper, gliſſer.*
* Sbriſſo, *gliſſade. Item, oblique, tortu.*
Sbrizzare, Sprizzare, *arroſer. Métaph. caſſer, briſer, rompre.*
* Sbroccare, *lâcher comme un clou.*
Sbrocco, *boſſette.*
* Sbroggia, *puſtule.*
Sbrogliare, *débrouiller.*
* Sbroja, *échaudement.*
* Sbrojare, *échauder.*
Sbrucare, *éplucher, monder.*
* Sbrucciolare, *bourdonner dans les oreilles.*
Sbruffa, Sbruffo, *bouffement. Item, buffinement.*
Sbruffare, *bouffer, ſouffler. Item, baſſiner avec de l'eau, que l'on prend dans ſa bouche pour mouiller quelque choſe.*
Sbruffolare, *ronfler, baſſiner.*
* m'è venuto di Sbruffego, *i. e. cela m'eſt venu ſans y penſer, comme d'une bouffée.*
* Sbrutella, *en jargon, une tourte.*
Sbruttare, *nettoyer, raccommoder, ôter le laid.*
Sbucare, *percer, troüer. Item, ſortir du trou.*
Sbucciamento, *épluchure, écorce.*
Sbucciare, Sbucchiare, *éplucher, ôter de l'écorce, peler.*
Sbuccicare, *éplucher, écorcher.*
* Sbuccinare, *corner.*
Sbudellare, *crever, éventrer, effondrer.*
Sbudellatamente, *comme un crevé.*
Sbudellato, *effondré, crevé.*
cavallo Sbudellato, *cheval effondré, crevé.*
Sbuffamento, *ſouffle de colere.*
Sbuffante, *bouffant de colere.*
Sbuffare, *bouffer, ſouffler de colere.*
Sbuffoneggiare, *bouffonner.*
Sbuffoſo, *bouffant.*
Sbugiardare, *convaincre de menſonge.*
Sbulare, *gagner tout l'argent d'une perſonne.*

S C

SCabbia, *croûte de lépre, galle, farcin.*
Scabbiare, *guérir de la galle: en jargon, boire.*
Scabbioſa, *ſcabieuſe, herbe.*
* Scabbioſa, *en jargon, une taverne.*
Scabbioſo, *lepreux, galleux, farcineux.*
* Scabello, Sgabello, *eſcabelle.*
Scabia, & ſcabbia, *galle, farcin.*
* Scabinella, *ſcabieuſe.*
* Scabrizia, *rudeſſe.*
Scabro, ſcabroſo, *rude, raboteux.* Scabroſo *ſignifie auſſi difficile & mal-aiſé.* Queſt' affare è Scabroſo, *cette affaire eſt mal-aiſée, eſt difficile.*
Scabro, *une ſorte de mouche qui s'engendre dans les charogues.*
Scabroſità, *rudeſſe.*
Scabroſo, *ſcabreux, rude, raboteux, difficile.*
Scacazzamento, *foire, évacuation de ventre, nivellerie, vetillerie.*
Scacazzare, *niveler, foirer.*
Scacazzare, *niveler, faire lentement & en pluſieurs fois une choſe, vetiller. Item, embrener.*
Scacazzio, *chierie, vetillerie.*
* Scacarnicolo, *un affronteur, un attrapeur de miaons.*
* uno Scaccafave, *ridé comme les féves ſéches en forme d'échiquier.*
* Scaccareo, ſcacchiero ou ſcacchiere, *échiquier.*
Scaccata, *coup d'échec.*
Scaccato, *fait en échiquier, loſengé.*
Scaccheggiare, *jouer aux échecs. Item, faire en échiquier.*
Scaccherare, *griffonner.*
Scacchi, pl. m. *échecs. Item, loſenges, & eſpèces de tablier ou échiquier.*
vedere 'l ſole a Scacchi, *i. e. voir le Soleil à travers d'une grille, en priſon.*
a Scacchi, *en échiquier.*
a Scacchi acuti, *laſengé, en terme de Blaſon.*
* Scacchiare, *mourir, en jargon.*
Scacchiere, & Scacchiero, maſc. *échiquier.*
* Scaccia, *mors à botte.*
Scacciamento, *chaſſe, pourſuite.*
Scacciagione, fem. *chaſſe.*
Scacciapenſieri, *un enfant ſans ſouci. C'eſt auſſi un petit inſtrument de fer, qui ſe joüe en le mettant entre les dents*

dents & le remuant avec un doigt.
Scacciare, déchaſſer, chaſſer.
Scacciata, chaſſe, pourſuite.
Scacciato, chaſſé.
Scacciatore, m. qui chaſſe.
Scacco, un des quarreaux de l'échiquier, échec.
Scaccodama, Reine aux échecs.
Scaccomatto, échec, & mat.
* rimanere Scaciato, demeurer avec un pied de nez.
Scadenacciare, ôter ou ouvrir le verrouil.
Scadenare, & ſcatenare, débarrer un inſtrument, décbainer.
Scadenato, & ſcatenato, débarré.
Scadente, qui décboit.
Scadere, décheoir, empirer. paſſé def. ſcadetti.
Scadere, diceſi dell' eſſere ſcarſe le monete, n'être point de poids, en parlant des monnoyes.
Scadimento, m. diminution.
* Scadoraggine, démangeaiſon.
* Scadorare, démanger.
* Scadore, démangeaiſon.
* Scadoroſo, plein de démangeaiſon.
Scaduta, chûte, défaillance.
Scaduto, decbû.
Scafa, ſorte de barque, Scapbe, ou coquet: c'eſt auſſi une buche en forme de barque, faite d'une pièce de bois: ſelon quelques-uns, un radeau ou train de bois, une coſſe de féves ou de pois, & la féve même. Item, une eſcuffelle, poiſſon.
la rugginoſa Scafa di Caronte, la barque enrouillée de Caron.
Scafarca, une caſſe à puiſer de l'eau.
Scafare, écoſſer des pois ou féves.
Scafetta, chargeoir, petite barque.
Scaffale, tablettes à mettre des livres.
* Scaffale da credenza, ſelon quelques-uns, une armoire, & une certaine invention de tablettes en forme de degrés qui ſe met ſur le buffet pour arranger les verres, &c.
Scaffare, terme de jeu, mettre de non pair à pair, jouer à pair & non pair.
Scafo, la carene, ou plûtôt carcaſſe de vaiſſeau.
Scaggia, écaille.
Scaggiale, une ceinture de cuir, une enguichebure de cor. Item, un gaban, & un devant de robe.
Scaggiare, éclater comme le bois.
Scaggiatura, éclat de bois ou de pierre.
Scagionare, excuſer, tirer d'occaſion.
Scaglia, écaille, une fonde ou fronde à jetter des pierres, une ſorte de ver qui s'engendre au corps du cheval, un éclat de bois ou de pierre.
la Scaglia de' metalli, paillettes de bronze, &c.
Scagliaboccale, un bou biberon.
Scagliamento, m. lancement.
Scagliare, écailler, jetter, ſe vanter, parler inconſidérément. Item, éclater comme le bois ou les pierres.
Scaglietta, petite écaille.
alume Scagliola, alun, ſorte d'alun.
Scaglionare, levar' i denti ſcaglioni, arracher les dents eſcalonieres.
Scaglione, m. degré, échelon.
denti Scaglioni, dents eſcalonieres, crochets, terme de maquignon.
Scaglioni baſſi, crochets de deſſous au cheval.
Scaglioſo, écailleux, * en jargon, un poiſſon.
Scagliuola, alpiſtre, ſemence qui vient de Canarie.
* Scagliuolare, donner l'alun aux draps.
Scagliuolo, ſorte d'alun.
* Scagnarda, une garce à chiens.
* Scagnare, faire en forme de chaire.
* Scagnello, petite chaire. Item, chevalet d'inſtrument.
Scagnetto, la derniere chambrette à la poupe.
* Scagno, pour Scanno, banc, chaire.
* Scagno da deſtro, chaire percée. C'eſt un jargon.
* Scaja, écaille.
Scajola, Scagliolo, ſorte d'alun.
* Scajoni, dents eſcalonieres.
* Scajoſo, écaillé, plein d'écailles.
Scala, échelle, degré, montée.
fare Scala, prendre port, faire échelle.
Scala, ville du Royaume de Naples.
Scalabrone, m. eſcurbot.
Scalada, & Scalamento, eſcalade.
Scalappiare, ſortir des lacqs, ſortir des filets, délivrer, dénouer.
* Scalappio, pour Calappio, une ſouriciere. Item, lacqs.
Scalare, écheler, eſcalader.
Scalata, fem. eſcalade.
* Scalattiere, muletier, voiturier.
* Scalca, femme qui porte la viande ſur table.
Scalcagnare, rompre les talons, aculer ou éculer les ſouliers, démonter un canon, déchauſſer une dent. Item, talonner.
ſcarpe Scalcagnate, ſouliers éculés.
Scalcheggiare, ruer, donner des ruades, donner des coups de pied.
Scalcheria, office d'Ecuyer de ſalle ou de cuiſine, qui porte la viande ſur la table.
Scalciacane, Scalzacane, un homme de rien.
Scalciare, ſcalzare, déchauſſer. Item, démonter un canon.
* Scalciggiare, regimber.
Scalcinare, ôter le plâtras ou le renduit d'une muraille, s'écailler.
Scalcio, ſcalzo, déchauſſé, déchaux.
Scalco, c'eſt proprement celui qui porte la viande ſur table, un Ecuyer de ſalle ou Ecuyer de cuiſine. Dans une galere, le forçat qui a le ſoin des viandes.
Scaldabanco, un qui ne bouge d'un banc.
Scaldaletto, une baſſinoire.
Scaldapiè, m. un chauffe-pied.
Scaldare, chauffer.
Scaldarſi, s'échauffer.
Scaldatojo, chauffoir.
Scaldatore, m. échauffeur, chauffeur.
Scaldatura, chauffement.
Scaldavivande, m. réchaut.
* Scaldetto, échaut.
* Scalea, ſorte de vin. Item, degrés.
Scalee, les degrés, mot du peuple.
non far le Scalee da Sant' Ambroſio, ne faites pas les degrés de S. Ambroiſe, i. e. ne médites pas de ceux qui s'en vont, parce que c'eſt un lieu où on médit de l'un & de l'autre.
Scaleno, ſcalene, ſorte de triangle.
* Scalenzia, eſquinancie.
Scalco, une échelle d'une pièce de bois traverſée d'échelons.
Scaletta, petite échelle. Item, un chevalet de Peintre.
Scalfarotti, bottes de feutre à porter dans la chambre, pour ſe garder du froid, ou plûtôt des gros bas courts de laine pour l'hyver.
Scalfatura, effleureure.
Scalfire, effleurer la peau. pref. ſcalfiſco.
Scalfittura, & ſcalfitto, effleureure. Item, petite découpure.
* Scalfo, en jargon, un verre, un baſſillet.
Scalinare, écheller.
Scalinata, un degré, ou perron plein de degrés.
Scalino, maſc. échelon.
Scalmana, grande bâle, grande chaleur, courſe à la bâte. Item, chaleur de fièvre, pleureſie.
la Scalmana del perdere, c'eſt l'ardeur qu'ont les joueurs échauffés au jeu par la perte.
Scalmanare, gagner une pleureſie.
Scalmanato, bâlé, échauffé. Item, qui a une chaleur de fièvre, & qui a couru.
Scalmare, être fort ſec, & maigre. Item, crever de ſoif, comme
Scalmio di ſete, je meurs de ſoif.
Scalmato, à qui la peau tient aux os, échauffé au dedans.
Scalmatura, fem. maigreur.
Scalmo, maigre, décharné.
Scalogna, & Scalogno, échalotte, ciboule.
Scalone, m. degré, échelon. Item, couteau.
* Scalpedria, & ſcalpedra, une folle.
Scalpeggiare, Scalpicciare, & Scarpicciare, fouler aux pieds.
Scalpellare, ciſeler, tailler les pierres avec un ciſeau.
Scalpellino, m. tailleur de pierre.
Scalpello, m. ciſeau.
Scalpeſtio, m. bruit des pieds.
Scalpicciamento, m. foulement.
Scalpiceiare, fouler aux pieds.
Scalpiccio, m. foulement de pieds.
Scalpire, effleurer la peau.
Scalpitare, fouler aux pieds.
* Scalpore, étonnement, plainte, regret.
Scalpurigine, f. démangeaiſon.
* Scalterire, ſcaltrire, dénaiſer, affiner. pref. ſcalteriſco.
Scaltrezza, Scaltrimento, ruſe, fineſſe.
Scaltrire, dénaiſer, dépaiſer, éruter, affiner. pref. ſcaltriſco.
Scaltriſſimo, très-ruſé.
Scaltrito, & Scaltro, fin, ruſé, adroit.
Scalzacane, un homme de rien.
Scalzare, déchauſſer.
Scalzare, par Métaph. tirer les vers du nez.
Scalzo, déchauſſé, nud-pieds, ou pieds nuds, miſerable, pauvre.
vacci Scalzo, vas y les pieds nuds, nous diſons,

diſons, allez vous y frotter, mettez-vous dans ce danger-là.
Scalzi, *Carmes Déchauſſez.*
* Scamaidare, ſcamaitare, *battre la laine.*
Scamandro, *Scamandre, petite riviere de Grece.*
Scamardare, *fillonner.*
Scamatare, *battre la laine.*
Scambiante, *changeant.*
Scambiare, *changer, troquer.*
Scambiar muſchio con galla, *changer du muſc contre des noix de galle : nous diſons, changer ſon cheval borgne contre un aveugle, i. e. faire un mauvais change.*
Scambiatore, m. *changeur.*
Scambiettare, *troquer, ſauteler, faire des gambades. Item, changer ſouvent.*
Scambietto, *une ſorte de ſaut en danſant, fleurettes. * Item, miettes, petits morceaux. Item, inconſtance, changement.*
Scambievole, *reciproque, mutuel, mutuelle.*
Scambievolezza, *échange mutuel.*
Scambievolmente, *reciproquement, tour à tour.*
Scambio, maſc. *échange.*
per lo Scambio di &c. *à la place de &c.*
* Scambioſo, ſcambroſo, *en jargon, du vin.*
Scamerare, levar dalla camera, che è l'erario pubblico, *tirer du tréſor royal.*
Scamerita, *filet de porc.*
Scamiciato, *ſans chemiſe.*
alla Scamiciata, *nuement. Item, témérairement.*
Scaminato, *hors de ſon chemin.*
Scamojare, *en jargon, s'échaper, s'enfuïr.*
Scamonea, *ſcamonée, drogue.*
Scamoſciare, *taner les peaux.*
Scampamento, *fuite, l'action d'éviter le mal, le danger, de s'en garantir; ſalut.*
Scampanamento, *ſonnerie de cloches.*
Scampanare, far' un gran ſonar di campane, *carillonner.*
Scampanata, Scampanio, *ſonnerie, grande ſonnerie de réjouïſſance : c'eſt auſſi un charivari.*
Scampare, *garantir, échaper, ſauver.*
Scampatura, fem. *ſalut.*
Scampo, *ſalut, ſauveté, échapée.*
in mio Scampo, *pour me ſauver, pour ma défenſe, pour mon ſalut.*
Scampoletto, *reſte d'étoffe.*
Scampolo, *reſte d'étoffe, coupon de toile, &c.*
Scamuffare, *ſe déguiſer, ſe couvrir la tête ou le viſage afin de n'être pas connu.*
Scamuffo, *déguiſement.*
Scamuzzolo, minuzzolo, *limaille d'or. Item, petite miette.*
* Scana, zanna, & ſanna, *défenſe de ſanglier, croc de chien, &c.*
Scanalare, *creuſer en forme de canal.*
Scancellamento, *rature.*
Scancellare, *effacer, raturer.*
Scancellatura, fem. *rature.*
Scancellevole, *qui ſe peut effacer.*
* Scancello, cancello, *barreau.*
Scanceria, ſcancia & ſcanzia, *tablettes à mettre les livres, armoires à mettre la vaiſſelle.*
Scandagliare, *peſer, balancer, meſurer.*
Scandagliar la marina, *ſonder la mer.*
Scandaglio, *ſonde à trouver le fond, eſcandail, le plomb à meſurer une hauteur. Item, une corde qui ſert à battre la chourme. Item, épreuve, échantillon.*
Scandaglio, *une balance, ſelon quelques-uns.*
Scandalaro, *lieu propre de la chambre de la poupe.*
* Scandaleggiare, ſcandalezzare, ſcandalizzare, *ſcandaliſer.*
Scandalo, & ſcandolo, maſc. *ſcandale.*
Scandaloſo, *ſcandaleux.*
Scandella, *ſorte d'orge.*
* Scandere, *mieux* ſcandire, *monter, ſcander un vers. paſſé def.* Tcandj.
Scandeſcenzia, *coleve, promptitude.*
Scandiane, *ſorte de pommes.*
Scandigliare, *rechercher par le menu les poids & meſures, balancer, peſer.*
Scandiglio, *ſonde, plomb.*
* Scandolizzare, *ſcandaliſer.*
Scandolo, maſc. *ſcandale.*
Scandoloſo, *ſcandaleux.*
Scanicare, *quand les murs ſe crevent, & qu'il en tombe le plâtre.*
Scannacuore, *une qui égorge les cœurs, une cruelle en raillant.*
Scannafoſſo, *traverſe à un foſſé.*
Scannamineſtra, *gras avaleur de ſoupe.*
Scannare, *égoſiller, égorger. Item, entailler.*
Scannatojo, m. *lieu où l'on tuë les bêtes pour la boucherie. Item, lieu de débauche.*
Scannatore, m. *égorgeur.*
Scannatura, f. *cannelure, entaillure.*
* Scanne, *pour* zanne, *dents, crocs.*
Scannellare, *couler avec violence, piſſer gros comme une bonde, débonder, creuſer comme une canne, faire en chanfrain.*
Scannello, m. *pupitre pour écrire : c'eſt auſſi le chevalet d'un inſtrument, un petit banc.*
Scannetto, m. *petit banc.*
Scanno, maſc. *banc.*
Scanonizzare, *déclarer nulle la canoniſation de quelque Saint.*
Scanſare, *reculer, détourner, éloigner. Item, eſquiver.*
Scanſatura, *eſcapade, gliſſade, reculement.*
Scanſo, *détour, eſcapade, reculement.*
Scanſia, *tablettes pour mettre des livres.*
Scantonare, *écorner, s'enfuïr en cachette, détourner.*
Scantonata, fem. *fuite, eſcapade.*
Scanzare, *détourner, reculer, eſquiver.*
Scanzia, *tablette, armoire.*
Scanzietta, *petites tablettes.*
Scapecchiare, *éplucher le lin, métaph. ſe délivrer.*
Scapecchiatojo, m. *mâchoire à nettoyer le lin.*
Scapegliare, *écheveler, déranger les cheveux. On dit* Scapigliare.
Scaperuccia, *un capuchon. Item, une bougette.*
Scapeſtraggine, f. *action de pendard, libertinage.*
Scapeſtrare, *ôter le licol, délier.*
Scapeſtrarie, *pl. f. pendarderies, actions déréglées.*
alla Scapeſtrata, *diſſalument, déréglément.*
Scapeſtrato, *déréglé, effrené, de ſac & de corde, un débauché, un cheval échapé, un libertin.*
Scapezzare, *ébrancher, entamer une pièce de drap, &c. Item, faire trotter un cheval autour d'un pilier.*
Scapezzato, *coupé, ébranché.*
Scapezzone, m. *coup du plat de la main ſur le chignon du col.*
Scapigliare, *bouſſiller, échéveler.*
Scapigliarſi, *vivre diſſolument.*
Scapigliatura, *déſordre de cheveux. Item, libertinage, diſſolution de mœurs.*
Scapitamento, m. *dommage, déchet, perte.*
Scapitare, *perdre à la marchandiſe.*
Scapito, *dommage, déchet, perte.*
Scapitozzare, *ébrancher.*
Scapolare, *remuer librement. Item, vuider un ouvrage.*
Scapolare, *délivrer.*
Scapolarſi, *s'enfuïr.*
Scapolare, m. *un Scapulaire.*
Scapolato, *un peu vuide, qui ſe dit d'un ouvrage.*
Scapolo, *libre, franc, non ſujet, ſans femme. * Item, ſauvage, fâcheux.*
Scaponire, *rabattre, vaincre l'opiniâtreté. pref.* ſcaponiſco.
Scappare, *échaper. Item, faire une eſcapade.*
Scappata, *eſcapade.*
Scappato, *échapé.*
Scappatura, *eſcapade, fuite.*
Scappellare, *ôter le chapeau.*
Scappellato, *qui a mis chapeau bas.*
uno Scappellotto, *un horion, un coup ſur la tête.*
Scappezzare, *couper, entamer une pièce d'étoffe.*
Scappinare, *femeller, garnir un bas, mettre des roſettes à une paire de bottes.*
Scappino, *chauſſon, le pied d'un bas. Item, empeigne ou roſette.*
Scapponata, *la fête des païſans quand leurs femmes accouchent, parce qu'ils mangent le chapon.*
Scappucciare, *ôter ſon capuchon. Item, manquer, faire une faute.*
Scappucciata, *branchade, l'action d'ôter le capuchon.*
Scappuccio, m. *faute, erreur.*
Scappuzzare, *broncher, faire un faux pas, ôter ſon capuchon.*
Scappuzzatura, *faux pas. Item, l'action d'ôter le capuchon.*
Scapulare, m. *ſcapulaire.*
Scapricciare & Scapriccire, *ôter le caprice ou envie, faire paſſer les caprices à quelqu'un.*
Scapriccito, *qui a ſatisfait ſon envie.*
Scarabattola, *petite armoire grillée, boëtte couverte de verre.*
Scarabillare, *jouer de quelque inſtrument qui fait bien du bruit.*
Scarabocchiare, *griffonner en écrivant.*
Scarabocchio, *griffonnage d'écriture.*

Scara-

Scarabotto, *eſcarbot.*
Scaracchiare, *rire d'un ris aigre, ſe moquer de quelqu'un.*
Scarafaggio, m. *eſcarbot, fouille-merde, ſorte d'inſecte.*
* Scarafaldone, *les archers des Juifs.*
Scaramana, *ſorte de chaine.*
Scaramazzo, *qui n'eſt pas rond.*
perla Scaramazza, *i. e.* non rotonda, *perle baroque.*
Scaramellare, *folâtrer, badiner.*
Scaramelle, *pl. f. badineries, falâtreries.*
Scaramuccia, *eſcarmouche. Item, le nom de l'illuſtre Scaramouche Italien, Comedien du Roi.*
Scaramucciare, *eſcarmoucher, combattre.*
Scaramuccio, & Scaramuccia, *eſcarmouche.*
* Scarana da far figliuoli, *une certaine ebaire percée, de quoi l'on ſe ſert en Italie pour faire accoucher les femmes.*
Scaranzia, Schinanzia, *eſquinancie.*
Scaravaggio, maſc. *eſcarbot. Il faut dire* ſcarafaggio.
Scaraventare, *aggravanter, jetter avec force, lancer.*
Scarcare, *décharger.*
Scarcerare, *élargir de priſon.*
Scarco, *déchargé.*
Scarda, *ſorte de poiſſon. Item, écaille & cardon.*
Scardaccio bianco, *ou* del latte, *épine blanche.*
Scardafone, *plûtôt* ſcarafone, m. *fouille-merde, ſorte d'inſecte.*
Scardalane, m. *cardeur.*
Scardare, cardare, *carder la laine, écailler le poiſſon.*
Scardaſſalana, *cardeur de laine.*
Scardaſſare, *carder la laine. Item, médire. Item, étriller, battre, donner des coups de bâton.*
Scardaſſar lo ſtame, *carder la laine.*
Scardaſſiere, m. *cardeur de laine.*
Scardaſſino, *cardeur de laine, & un détracteur.*
Scardaſſo, m. *carde à carder la laine.* * *Item, une poupée ou cordon de chanvre.*
Scardatore, m. *cardeur.*
Scardatura, fem. *cardure.*
Scardazzo, m. *gros chardon, ou carde à carder la laine.*
* Scardiglio, *une piperie. Item, un pipeur ou tricheur.*
Scardinare, *arracher des gonds.*
Scardine, ſcardola, *ſorte de poiſſon de mer gros comme une petite carpe.*
Scardona, *ſorte de poiſſon de mer gros comme une petite carpe.*
Scardone, m. *ſorte de poiſſon de mer.*
* Scardoſo, *en jargon, poiſſon.*
Scarfaggio, *eſcarbot, ſorte d'inſecte.*
* Scargaglio, ſcracchio, *un gros crachat.*
Scaricabarili, *ſorte de jeu d'enfans.*
far' a Scaricabarili, *jouer à décharger ſes barils, i. e. ſe décharger ſur un autre: jeu, qui ſe fait par les enfans.*
a Scaricalaſino, *aux dames rabatuës.*
far' a Scaricalaſino, *i. e. ſe décharger ſur quelqu'un. La véritable ſignification de cette expreſſion c'eſt jouer aux dames rabatuës.*
Scaricalaſino, *c'eſt le nom d'un gros village en Italie, appartenant au Pape.*
Scaricamento, *décharge.*
Scaricare, *décharger.*
Scaricata, *décharge.*
Scaricatoja, *un trebuchet à prendre des oiſeaux.*
Scaricatojo, m. *lieu où l'on décharge.*
Scarico, *déchargé & décharge.*
Scarico, *en parlant des liqueurs ſignifie clair.*
Scarico di collo, *qui a le cou étroit.*
Scarico di gamba, *qui a la jambe fine.*
Scarificare, *ſcarifier, piquer ou écharner.*
Scarioballo, *dent de rouë de moulin.*
Scariola, *endive, chicorée blanche.*
Scarlattino, & ſcarlatto, *écarlatte, de couleur d'écarlatte.*
Scarmana, & Scalmana, *pleureſie, maladie qui vient de s'être échauffé, chaleur de fiévre, maladie de froid & de chaud.*
Scarmanare, & Scalmanare, *gagner une pleureſie, devenir malade pour s'être échauffé, ſe fatiguer trop.*
Scarmigliare, *carder.*
Scarmigliarſi, *ſe prendre aux cheveux, ſe bouſpiller.*
una Scarmigliata, *une cardée. Item, priſe aux cheveux.*
Scarmigliato, *écheveté, bouſpillé.*
Scarmo, *maigre, grêle, menu de corps, décharné.*
Scarnamento, *décharnement, ſcarification.*
Scarnare, *décharner, déchauſſer une dent, ſcarifier.*
Scarnaſcialare, *faire le carneval.*
Scarnatino, *incarnat, ou couleur de chair.*
Scarnatura, *décharnure.*
Scarnificare, *décharner.*
Scarno, *maigre, décharné, grêle de corps.*
Scarognato, *empuanti de charogne. Item, nettoyé de charognes.*
Scarpa, *ſoulier, l'eſcarpe de la muraille, pente, talus. Item, une ſorte de poiſſon de lac.*
tenere 'l piè in due Scarpe, o in due ſtaffe, *nous diſons, être d'humeur double, tenir le pied en deux étriers, i. e. vouloir entreprendre deux choſes en même tems.*
Scarpaccie, *pl. f. ſavates, vieux ſouliers.*
alla Scarpaccia, *le jeu que nous appellons, à la poire.*
Scarparia, *cordonnerie.*
Scarpellare, *tailler des pierres, par ſimilitude, s'ôter les croûtes de la gale. Item, ſcarifier, graver, & s'égratigner.*
* Scarpellatore, *graveur, ciſeleur, tailleur de pierres.*
Scarpelletto, *petit ciſeau de tailleur de pierres.*
Scarpellino, *graveur, & tailleur de pierres. Item, un petit ciſeau.*
Scarpello, *ciſeau de tailleur de pierre, ou autre artiſan, un fermoir de menuiſier ou tourneur.*
Scarpetta, *eſcarpin, petit ſoulier.*
Scarpettaccia, *vilain ſoulier. Item, ſorte de poiſſon.*
Scarpettaro, & Scarpettajo, m. *cordonnier.*
Scarpettoni, *pl.* m. *grands ſouliers.*
Scarpinare, *eſcarpiner, fuir. Item, déraciner.*
Scarpinello, *un ſavetier à Rome. En Toſcane on dit* Ciabattino.
Scarpini, *pl.* m. *des eſcarpins.*
Scarpione, m. *ſcorpion.*
Scarpire, *arracher. pref.* ſcarpiſco.
Scarpoletta, *eſcarpolette.*
Scarpolire l'erba, *ſarcler l'herbe du pied des arbres. pref.* ſcarpoliſco.
Scarpone, m. *gras ſoulier. Item, noiſe, ſelon quelques-uns.*
Scarriera, *lieu de voierie.*
gente di Scarriera, *vagabonds, des gens de mauvaiſe vie.*
competare, o vendere per ſcarriera, *acheter, ou vendre de la contrebande.*
Scarrucolare, *lâcher la corde à la poulie.*
Scarſamente, *chichement, pauvrement, médiocrement.*
Scarſare, *avoir diſette ou manquer de quelque choſe.*
Scarſeggiare, *épargner. Item, marchander.*
Scarſella, *bourſe pour mettre de l'argent, eſcarcelle.*
Scarſellajo, *faiſeur d'eſcarcelles.*
Scarſetto, *un peu chiche, ménagé.*
gamba Scarſetta, *jambe fine, moigre.*
Scarſezza, *chicheté, diſette.*
Scarſiſſimo, *très-chiche.*
Scarſità, *chicheté, avarice, diſette.*
Scarſo, *chiche. Item, rare, & chetif.*
moneta Scarſa, *monnoye legere, qui n'eſt pas de poids.*
ſono Scarſo di danari, *je n'ai point d'argent.*
Scartabellare, *feuilleter toute ſorte de Livres & papiers, lire en courant.*
Scartabello, *livre de papier pour écrire les comptes ou parties, vieux regiſtres, pancartes, mauvais livre, ou de peu de choſe, paperaſſes.*
Scartacciare, *carder.*
Scartaccino, *un détracteur.*
Scartaccio, *carde à carder.*
Scartafacciare, *feuilleter.*
Scartafaccio, *voyez* Scartabello.
* Scartaffio, *un placart, un vieux livre ou regiſtre, un vieux papier, des paperaſſes.*
Scartare, *écarter aux cartes.*
Scartata, *écart.*
dar nelle Scartate, *faire des extravagances.*
* Scarteggiare, ſcartare, *écarter.*
Scarto, *écart aux cartes.*
Scartoccio, *cornet de papier.*
Scarzo, *agile.*
Scaſare, *chaſſer de la maiſon, ôter l'habitation à quelqu'un.*
Scaſimodeo, *par exemple.*
Scaſſare, *tirer du coffre, fracaſſer, labourer ou defricher la terre, retourner le chaume ou la terre, égouſſer les legumes, démonter un canon. Item, effacer.*
Scaſſar' una porta ou caſſa, *rompre ou mettre la porte à bas, forcer une porte.*
Scaſſato, *rompu, briſé.*
Scaſſinare, *rompre, gâter, fracaſſer.*
Scaſſo, *fracas, enfoncement de porte.*
Scaſſo, *defriché, labouré.*

Scaſtrare, *deſenchaſſer.*
a Scatafaſcio, *pêle-mêle. Item, en grande quantité.*
Scatapocchio, * *en badinage, le membre viril.*
Scatarrare, *cracher, décracher ſon rhume.*
Scatenamento, *déchaînement.*
Scatenare, *déchaîner, qui ſe dit auſſi d'un inſtrument qui a les barres décollées.*
alla Scatenata, *à l'étourdie, ſans retenue.*
Scatenato, *déchaîné.*
Scatocello, ſcato del Cielo, *nombril de Venus, plante.*
Scatola, *boîte, ou boëte.*
dir' a lettere di Scatola, *parler clairement, ouvertement.*
Scatola da tabacco, *tabatiere.*
Scatoletta, *petite boëte.*
Scatoliere, m. *faiſeur de boëtes.* Scatolajo *eſt meilleur.*
Scatolina, ſcatolino, *petite boëte.*
Scattare, *décocher. Item, racheter.*
Scaturigine, f. *ſource.*
Scaturire, *ſourdre, rejaillir, ſaillir. pref.* iſco.
Scavalcare, *démonter, déſarçonner, deſcendre de cheval, démonter un canon. Ce mot ſe prend auſſi dans la même ſignification du mot ſuivant.*
Scavallar' uno, *nous diſons, couper l'herbe ſous les pieds, & déſarçonner quelqu'un.*
Scavallare, *ſe dit auſſi des jeunes gens qui ne demandent qu'à courir, & faire bonne chere.*
Scavardino, & Scavardina, *table, tablette.*
Scavamento, m. *creuſement.*
Scavare, *foſſoyer, creuſer, déterrer.*
Scavato, *creuſé. Item, déterré.*
Scavernare, *ſortir de la caverne.*
Scavezzacollo, *chûte faite avec précipitation. On dit auſſi* Scavezzacollo *à un Libertin, à un débauché.*
a Scavezzacollo, à *lride abatuë, à corps perdu.*
Scavezzare, *ébrancher, éclater, rompre, briſer, caſſer.*
chi troppo l'aſſotiglia, la Scavezza, *qui recherche trop, ne conclud & n'achéve jamais, ou plûtôt rompt tout.*
Scavezzare, *ôter le licol, ſecouer le cuveſſon.*
è meglio piegar che Scavezzare, *nous diſons, il vaut mieux plier que rompre.*
Scavezzata, *ſecouſſe.*
* Scavigliare, ſcapigliare, *écheveler. Item, décheveiller.*
Scavo, *excavure, creux.*
Scavolo, *ſorte de ballebran, oiſeau.*
Scazzellare, *folâtrer, ſe jouer.*
Scazzollare, *badiner, dandiner, branler les mains, faire la main-morte.*
Scazzonte, *une ſorte de vers dont les Grecs ſe ſont ſervis, & les Latins s'en ſervent encore.*
Sceda, *railleric, moquerie, fadaiſe.*
Scegliere, *élire. choiſir. pref.* ſcelgo & ſceglio. *paſſé def.* ſcelſi.
Scegliticcio, *le rebut de quelque choſe, le plus mauvais, ordures &c.*
Sceglitore, m. *choiſiſſeur.*
Sceglitrice, f. *choiſiſſeuſe.*
Scelleraggine, ſcelleranza, & ſcelleratezza, f. *méchanceté.*
Scelleratamente, *méchamment.*
Scelleratezza, *méchanceté.*
Scelleratiſſimo, *très-ſcelerat.*
Scellerato, *un ſcelerat.*
* Scellerità, *méchanceté.*
* Scelleroſo, *un méchant.*
Scelta, *choix.*
Scelto, *élû, choiſi.*
Sceltume, m. *épluchures, rebut.*
Seemamento, *diminution.*
Seemare, *diminuer.*
Scemevole, *qui ſe peut diminuer.*
Scemo, *diminué, & diminution.*
uno Scemo, *un idiot, qui eſt un peu timbré.*
* Scemonito, ſcimunito, *ſot.*
Scempiaggine, & Scempietaggine, f. *ſotiſe, ſimplicité, futuité.*
Scempiare, *développer, dédoubler, expliquer, rendre ſimple ce qui étoit double. Item, tourmenter vivement, réduire au deſeſpoir.*
Scempiato, *ſot, bebeté, dédoublé.*
Scempietà, *ſimplicité.*
Scempiezza, *ſimplicité, ſottiſe.*
Scempio, *ſimple, ſot. Item, mauvais traitement, tourment, ravage, carnage.*
Scena, *Scéne, Théatre.*
Scendere, *deſcendre. paſſé def.* ſceſi.
Scenico, *comique, de Scéne.*
la Scenofegia, *la Fête des Tabernacles des Juifs.*
Scenografia, *Scenographie, deſcription d'un corps en perſpective.*
Scepa, *ſéche, poiſſon.*
Scernere, *diſcerner. Item, éplucher. paſſé def.* ſcernetti.
Scernimento, *décernement.*
Scerpare, *rompre, arracher, éclater.*
occhio Scerpellino, ou Scerpellato, *proprement, œil éraillé.*
Scerpaſolea, *ſorte de petit oiſeau.*
Scerpellone, m. *diſcours ſans ſuite, une faute en parlant, une incongruité.*
Scerre, *pour* Scegliere, *choiſir, élire.*
Scervellato, *écervelé, ſot, étourdi, un qui n'a pas de memoire &c.*
Sceſa, *deſcente de boyau, ou catarre.*
Sceſa, *deſcente d'un lieu.*
prender' una coſa a Sceſa di teſta, *faire tout ſon poſſible (même l'impoſſible) pour une choſe. Item, s'obſtiner.*
Sceſo, *deſcendu.*
Scetra, *un bouclier de bois couvert de cuir.*
Scettiana, *ſorte de pomme fort ronde.*
Scettico, *Sceptique, Philoſophe qui ne tient rien pour vrai, mais qui doute de tout.*
Scettro, *ſceptre.*
Sceveramento, *ſéparation, diſtinction.*
Sceverare, *ſéparer.*
Sceveratamente, *ſéparément.*
Sceverato, *ſéparé.*
Sceveratore, m. *ſéparateur.*
Sceveratrice, f. *ſéparateuſe, qui ſépare.*
Scevero, *ſéparé.*
Scevro, *ſéparé.*
Schedola, *feuille de papier ou parchemin, une cedule.*
Scheggia, *éclat de bois, copeau, échrade, eſquille d'os, roche, tronc.*
la Scheggia vien dal legno, *l'éclat vient du bois, i. e. le fils reſſemble au pere.*
Scheggiale, *une ceinture de cuir.*
Scheggiare, *faire des copeaux, éclater le bois, fendre.*
Scheggiette, *pl.* f. *petits copeaux ou éclats.*
Scheggio, & Scheggia, *roche.*
Scheggioni, *pl.* m. *gros copeaux.*
Scheggioſo, *plein d'éclats.*
Scheggiuola & Schegggiuzza, *petit éclat de bois, petits copeaux, &c.*
la Schelda, *l'Eſcaut, fleuve.*
Scheletro, *un ſquelette.*
Schena, & ſchiena, ſchenale, & ſchienale, *dos, échine.*
Schencire, *gauchir, aller de biais ou de côté, bricoler.*
di Schencio, *de biais, de côté, en bricolant.*
Scheniera, *le dos d'une paire d'armes, le plaſtron de derriere.*
Schenuto, *qui a groſſe échine.*
Scheranello, *un petit ruſtre, un petit coupe-jarrets.*
Scherano, *un ruſtre, un coupe-jarrets.*
Scheranzia, eſquinanzia, *eſquinancie.*
* Scherdare, *ribauder.*
Schericato, *Prêtre, Moine, un qui porte une couronne de Prêtre. Item, injure qu'on dit quelquefois aux prêtres: indigne.*
Scheriuola, *chervis.*
Scherma, *eſcrime.*
maeſtro di Scherma, *maître en fait d'armes.*
perder la Scherma, *i. e.* perder la regola, ed il modo dell' operare, *oublier l'ordre, la regle.*
Schermaglia, *mêlée, combat, eſcarmouche.*
avezzo alla Schermaglia, *accoûtumé à l'eſcrime, i. e. accoûtumé à tout.*
* Schermare, *eſcrimer.*
Schermatore, m. *eſcrimeur.*
Schermidore, Schermitore, m. *maître d'eſcrime, eſcrimeur.*
Schermire, *faire des armes, parer un coup, eſcrimer. pref.* ſchermiſco.
Schermirſi, *ſe défendre.*
Schermo, *défenſe.*
* Schermugio, *eſcarmouche.*
* Scherna, *affront, gauſſerie.*
* Schernare, *ſe moquer.*
Schernevole, *qui mérite d'être moqué, mépriſable.*
Schernevolmente, *en ſe moquant.*
Schernimento, *mépris, dériſion.*
Schernire, *ſe moquer, ne faire aucun cas de &c. mépriſer. pref.* ſchernisco.
Schernitore, m. *moqueur.*
Schernitrice, f. *moqueuſe.*
Scherno, *mépris, affront, moquerie.*
prender' a Scherno, *prendre en jeu, ſe moquer.*
Scherzamento, *badinerie, folâtrerie.*
Scherzante, *folâtre, folâtrant.*
Scherzare, *ſe jouer, folâtrer.*
Scherzare, *faire une alluſion ou rencontre ſur un mot.*
Scherzevole, *qui folâtre.*

non

non Scherzar che doglia, ne motteggiare 'l vero: *nous diſons, il ne faut pas tant baiſer ſon ami à la bouche que le cœur lui faſſe mal.*
Scherzo, *jeu, ébattement, rencontre, alluſion, raillerie.*
recarſi la cattività in iſcherzo, *piquer en raillant.*
Scherzi geniali, *jeux d'eſprit.*
a Scherzo, *par jeu.*
Scherzoſo, *folâtre.*
Schiaccia, *quille, jambe de bois. Item, mors à botte, c'eſt auſſi une ſorte de trebuchet fait d'une pierre platte, ſoutenuë de petits bâtons à prendre des oiſeaux, &c.*
egli è in Schiaccia, *il eſt écraſé, i. e. il eſt en colere, il eſt attrapé, il eſt tombé dans les panneaux.*
Schiacciamento, *écraſement.*
Schiacciare, *écraſer, écuſſer.*
Schiacciar l'uovo in bocca, *écraſer l'œuf dans la bouche, i. e. empêcher une bonne occaſion.*
Schiacciata, *foüace, galette, gâteau.*
Schiacciatella, *petite foüace, petit gâteau.*
Schiacciatina, *petite foüace, petit gâteau.*
Schiacciato, *écraſé, camus.*
naſo Schiacciato, *un nez camus.*
Schiacciatura, *écraſure.*
Schiaffeggiare, *ſoufleter, donner des ſoufflets.*
Schiaffo, maſc. *ſoufflet.*
* Schiamazzaglia, Schiazzamaglia, *la canaille.*
Schiamazzare, *caqueter comme une poule qui fait l'œuf, faire du tintamare.*
Schiamazzio, *bruit, criaillerie, bruit, tintamare.*
Schiamazzo, *bruit, cri pour chaſſer les oiſeaux, c'eſt auſſi un oiſeau attaché pour attirer les autres, ſelon quelques-uns, des féves enfermées dans quelque choſe, dont on fait du bruit en chaſſant les oiſeaux.*
Schianciana, *ligne diagonale du quarré.*
Schiancio, *biais, de biais, forme d'ovale, de travers.*
di Schiancio, *en bricollant.*
Schiantare, *éclater comme le bois, rompre, caſſer.*
Schiantativo, *qui s'éclate, éclatant comme le bois, caſſant.*
Schiantatura, *éclat, fente au bois, ou autre choſe.*
Schiantevole, *qui peut s'éclater.*
Schiantolo, *petit éclat de bois, petit morceau de quelque choſe.*
Schianto, *éclat de bois, fente, rupture, morceau de quelque choſe de rompu. Item, métaph. paſſion, tourment, oppreſſion, ſaiſiſſement de cœur.*
Schianza, *craſte de playe ou gale.*
Schiapone, m. *pas-d'âne, plante.*
Schiappalegna, m. *fendeur de bois.*
Schiappare, *fendre du bois, éclater, ſe fendre.*
Schiappatura, *fente, éclat.*
Schiappe, pl f. *éclats, copeaux.*
Schiarare, *éclaircir.*
Schiarea, *fauge ſauvage.*
Schiarire, *éclaircir. pref.* ſchiariſco.
Schiatta, *race, lignée, génération, famille.*
di Schiatta di cane, *i. e. prompt à ſe vanger.*
Schiattire, ſquittire, *glapir.*
Schiattone, m. *un gros garçon, un ruſtaud, un malheureux, un garçon orgueilleux.*
Schiava, *une eſclave.*
Schiavare, & Schiavellare, *tirer la clef, percer.*
* Schiavezza, *eſclavage.*
Schiavina, *robe d'eſclave & de pelerin, une groſſe couverture.*
far' una Schiavina ad uno, *tancer, faire une bravade.*
dar' una Schiavina, *c'eſt tourmenter un cheval juſques à le mettre en ſueur.*
Schiavino, *Echevin.*
Schiavitù, ſchiavitudine, f. *eſclavage.*
Schiavo, *eſclave.*
Schiavone, *Eſclavon.*
* Schiazza, & Schiazzamaglia, *canaille, lie du peuple.*
* Schiazzare, Schiacciare, *écraſer. Item, éclabouſſer.*
Schiazzia, *une tuile, ou pierre ſoutenuë de bâtons en forme de trebuchet.*
Schiccherа, *un barbouilleur de papier.*
Schiccherare, *barbouiller, griffonner en écrivant, marqueter.*
Schiccherar le carte, *barbouiller, gâter du papier.*
Schiccherato, *griffonné, bigarré.*
Schiccheri, pl. m. *griffonneries. Item, les marques de bave d'un limaçon.*
Schiccherone, m. *un barbouilleur.*
Schicchizzare, *griffonner, barbouiller le papier.*
* Schicciare, Schiacciare, *écacher.*
naſo Schicciato, *nez camus ou écaché.*
Schidione, m. *broche.*
Schidonare, *embrocher. On dit* infilare nello ſchidione.
Schidonata, *une brochée de viande, de poulets, de perdrix ou autre choſe.*
Schidone, m. *broche.*
* Schieggia, ſcheggia, *eſquille d'os, écharde, éclat.*
* Schieggiuzza, ſcheggiuzza, *eſquille d'os, éclat.*
Schiena, *échine, le dos.*
a Schiena d'aſino, *fait en dos d'âne.*
Schiena da remo, *i. e. large échine.*
aver buona Schiena, *avoir bon rein, bonne force.*
cavallo, che ſi diffende della Schiena, *cheval qui ſe défend ou ſe ſert de ſa force.*
Schienale, *échine, le dos. Item, dos d'une cuiraſſe.*
Schienanzia, f. *ſquinancie, inflammation du goſier.*
Schienare, *échiner.*
Schiencire, *détourner, fuïr, éviter. pref.* ſchiencirſco. *Voyez* ſchencire.
Schienella, *ſpinul, mal de cheval.*
aver delle Schienelle, *ſe dit d'un homme qui eſt tout plein de vices.*
Schienoſo, Schienuto, *qui a les reins larges, qui a bonne échine.*
Schiera, *troupe de ſoldats, troupeau, un rang d'arbres.*
a Schiera, *par bande, par pelotons.*
a Schiera a ſchiera, *une troupe après l'autre.*
Schierano, *un compe-farrets, un ruſtre.*
Schierare, *mettre en troupe, en ordonnance, arranger une armée.*
Schierato, *rangé en bataille.*
Schiericato, *qui a jetté le froc, & ſelon quelques-uns, un Moine, qui a une couronne de Prêtre ou de Moine ſur la tête.*
alla Schietta, *purement, ſimplement.*
Schiettamente, *purement.*
* Schiettare, ſchiattare, *peter, crever, éclater.*
Schiettezza, *pureté, ſincerité, ingénuité, candeur, agilité.*
Schietto, *pur, ſimple.*
uomo Schietto, *un homme pur. Item, ſincere.*
parlare Schietto, *parler franchement.*
Schifagione, ſchifezza, f. *dégoût. faleté.*
Schifa 'l poco, *qui fait le difficile, qui fait la petite bouche, le précieux &c.*
monna Schifa 'l poco, e ciuffa 'l tutto, *Prov. Dame qui fait le peu, & qui aime les gros morceaux, une goulue.*
Schifamente, *ſalement, d'une maniere à dégoûter, d'un air de dédain.*
Schifamento, * Schifanza, *l'action d'éviter, d'eſquiver, fuite, éloignement. Item, mépris, opprobre.*
io ſon verme, e non uomo, vituperio degli uomini, e Schifamento della gente, *le rebut des hommes.*
Schifare, *fuïr, éviter, eſquiver.*
Schifarſi, *avoir un dégoût. ſe dégoûter.*
Schifetto, *un petit dégoûtant. Item, une petite auge à maçon. Item, petite barquette.*
Schifevole, *dégoûtant.*
Schifezza, *dégoût, faleté, ordure, malpropreté.*
calcar da collo alla Schifezza, non che agli ſchifi, *être mépriſé, & donner du dégoût au faire mal au cœur aux plus viles & baſſes perſonnes, pour ne pas dire, ou à plus forte raiſon, aux autres.*
Schifetto, *petit eſquif.*
Schifiltà, *dégoût, faleté, choſe dégoûtante. Item, modeſtie.*
Schifiltoſo, *difficile, qui fait le dégoûté, le précieux.*
Schifiſſimamente, *très-ſalement.*
Schifo, *dégoûtant, ſale, vilain. C'eſt auſſi un eſquif, & par ſimilitude, une voûte en lambris. Item, retenu, modeſte. Item, une auge à maçon.*
aver' a Schifo, *fuïr une choſe, avoir à dédain, être dégoûté d'une choſe.*
farſi Schifo, *faire le dédaigneux, dédaigner.*
mi fa Schifo, *il me fait mal au cœur.*
Schifoſiſſimo, *très-dégoûtant.*
Schifoſo, *dégoûtant.*
* Schille, ſquille, *ſquilles, ſorte d'écrevices ſans pattes.*
* Schillo, *en jargon, poiſſon.*
Schimbeſcio, *oblique, de biais.*
andar' a Schimbeſcio, *i. e.* torto, ed a traverſo, *aller de biais.*
* Schimbiccare, *tracer, peindre, griffonner, barbouiller.*
* Schimbiccherare, *tracer, griffonner.*
a Schimbiccio, *de travers, de biais.*

Schi-

Schinale, *du merlus, ſelon quelques-uns, ſorte d'autre poiſſon.*
Schinanzia, *eſquinancie.*
Schinchi, *pour* Stinchi, *os des jambes.*
Schinghimurra, *un gros tas de merde, mot qui d'ailleurs ne ſignifie rien, mais dont Boccace s'eſt ſervi pour étonner.*
Schinella, *ſfinni, mal de cheval.*
Schinicra & Schiniere, arneſe, per lo più di ferro, che diſende le gambe de' cavalieri, *jambiere.*
Schino, *l'arbre qui porte le maſtic. Item, eſquine.*
Schiodare, *déclaüer.*
* Schiona, *une veſſe, une menterie.*
* pettare Schione, *dire des menteries.*
Schioppare, *craquer, peter, éclater, crever.*
Schioppio, ſcoppio, *le bruit du canon.*
Schioppeggiare, Schioppettare, *faire une décharge. Item, peter comme les armes à feu.*
Schioppettata, *bruit de bâtons en feu, décharge. Item, coup de fuſil.*
Schioppetteria, *eſcopetterie.*
Schioppettini, *pl.* m. *piſtolets de poche. Item, une ſorte d'Auguſtins.*
Schioppetto, *eſcopette, piſtolet.*
Schioppo, *fuſil, arme à feu, eſcopette.*
Schiranzia, *pour* Schinanzia, *eſquinancie.*
Schirafo, *ſorte de pinache.*
Schirone, m. *une tourdelle.*
tumore Schirofo, *tumeur ſcbirreuſe.*
Schirro, *une tumeur fort dure.*
Schiſa, per iſchiſa, in iſchiſa, *de biais.*
Schifare, ſchifare, *eſquiver, éviter.*
Schifare, termine aritmetico, e vale Ridurre 'l numero rotto in altro nnmero minore, ma di valor' eguale, *réduire une fraction aux moindres termes.*
Schivare, *pour* ſchifare, *eſquiver, éviter, fuir, délaigner.*
Schiudere, *déclorre, ouvrir. Item, exclure.*
Schivetto, *un petit revêche, délaigneux.*
Schivevole, *qui ſe doit fuir.*
Schiuma, *écume.*
Schiuma degli ſciagurati, de' ribaldi &c. *i. e.* iſciaguratiſſimo, eſſer la Schiuma ſeccia, ed immondizia, *le dernier de tous les malheureux.*
venir la Schiuma alla bocca, *i. e.* adirarſi, *ſe fâcher.*
Schiumaccia, *vilaine écume.*
Schiumare, *écumer.*
Schiumatojo, m. *écumoire.*
Schiumoſo, *écumeux.*
Schivo, *dégoûtant, ſale, ord, revêche, fuyard, délaigneux, modeſte, retenu.*
a Schivo, *à dégoût, à mépris.*
Schizzare, *rejaillir, ſaillir, deſſigner groſſierement, faire l'eſquiſſe, faire injection, crotter, vulgairement, éclabouſſer, barbouiller d'encre.*
Schizzar d'acquarella, *laver, terme d'enlumineur.*
Schizzata, *eſquiſſe, un pâté d'encre, crotte, rejaillissement, injection.*
Schizzatojo, m. *une ſeringue.*
Schizzinoſo, *fâcheux, ſauvage, ruſtique, délaigneux. Item, difficile.*
Schizzino, *petite marque, ou tache de crotte, un brouillon d'écriture, eſquiſſe.*
Schizzo, *marque, tache de crotte. Item, un brouillon d'une écriture, premier deſſein, eſquiſſe de peinture, une miette de quelque choſe, un petit canal, ſelon quelques-uns.*
Schizzetto, *un petit fuſil.*
Schizzole, *pl.* f. *graine, grains de poudre, qui s'écartent en déchargeant, une arme à feu.*
Scia, l'oſſo ſcio, *l'os de la banche, appellé Iſchion.*
* Sciabica, *un traineau, un trameau.*
Sciabordo, *lourdaut, ſot, nigaud.*
* Sciaccare, *ébancher.*
* Sciaccherare, *écraſer, écacher.*
* Sciacchetelle, *certaines amandes ſi tendres, qu'on les écraſe facilement avec la main.*
* Sciaco, *ſorte de crocodile.*
Siacquare, riſciacquare, *rincer, laver, eſſanger.*
* Sciadere, *diſſiper.*
Sciaguattare, *brouiller, battre quelque liqueur dans un vaſe, qui n'eſt pas plein entierement.*
Sciagura, & ſciaura, malventura, diſaventura, diſgrazia, *malheur, deſaſtre.*
* Sciaguraggine, *malheur.*
Sciaguratagine, f. *malheur, méchanceté.*
Sciaguratamente, *diſgracieuſement, méchamment. Item, pour* diſaventuratamente, *malheureuſement, par malheur.*
Sciaguratello, & Sciauratello, *petit malheureux.*
Sciagurato, *malheureux, méchant, deſaſtreux.*
* Sciagurezza, *malheur.*
* Scialaquaggine, *diſſipation.*
Scialaquamento, *diſſipation, prodigalité, dégât, profuſion.*
Scialaquare, *diſſiper ſes biens, prodiguer, gâter, mouiller, trembler. Item, tourmenter, ruiner, perdre.*
* Scialaquata di parole, *bien des paroles perdues.*
Scialaquatamente, *profuſément.*
Scialaquatore, m. *prodigue, dépenſier.*
Scialaquatrice, f. *dépenſiere.*
Scialaquio, & Scialaquo, m. *dégât de biens.*
Scialamento, m. *exbalaiſon.*
Scialare, *exbaler.*
* Scialaſſare, *tirer du ſang.*
Scialba, *pâle.*
Scialbare, *renduire, enduire un mur. Item, pâlir.*
Scialbo, *blanc pâle, blanc ſale, un renduit.*
Scialiva, f. *ſalive. On dit mieux,* ſciliva, & *plus communément,* ſaliva.
Scialo, m. *exbalation.*
una Sciamannata, *une brouillonne, une malheureuſe garce, ſelon quelques-uns.*
* alia Sciamannata, *en confuſion.*
Sciamannato, *mal fait, mal-bâti. Item, en deſordre.*
* Sciamanno, *étourdi.*
* Sciamare, *ſe faire l'eſſaim.*
* Sciamarro, *une bache.*
Sciame, ſciamo, m. *eſſaim de mouches à miel.*
Sciamito, *une étoffe de pluſieurs couleurs, ou une fleur de couleur rouge enfoncée, amarantbe.*
Sciamo, m. *eſſaim.*
* Sciampiare, *amplifier, étendre.*
* Sciamprare, *amplifier.*
* Sciamunito, Scimunito, *fade.*
* Sciancare, *ébancher. Item, aller en boitant.*
Sciancato, *ébanché, boiteux.*
* Scianco, *ébanché.*
* Scianza, *pour* ſciatica, *goutte ſciatique.*
* Sciapitezza, ſcipitezza, *goût fade, inſipidité.*
* Sciapito, ſcipito, *fade.*
* Sciapo, *fade, ſans goût, inſipide.*
Sciaquare, *étuver, rincer, laver, eſſanger, gayer le linge.*
ſtar con alcuno a bicchieri Sciquanti, *nous diſons, être à pot, & à rót avec quelqu'un.*
Sciaquatojo, *évier.*
Sciaquatore, m. *évier où on lave les plats, un lavoir.*
Sciaqnatura, *rinçure, lavage. Item, lavailles pour les pourceaux.*
Sciarappa, *ſorte de racine qui vient des Indes, jalape.*
* Sciare, *ſingler en mer, ſier, en terme de marine. Item, ſavoir, connoître.*
* Sciaria, *toute bonne, herbe.*
* Sciaroppata, Sciroppata, & Siroppata, *toutes ſortes de ſirops, ou préſervatifs.*
Sciarpellare, *s'ouvrir les yeux bien large. Item, brouillaſſer.*
Sciarpellato, *qui a les yeux éraillés.*
Sciarpellino, ſcerpellino, *qui a les yeux éraillés, & les paupieres renverſées.*
* Sciarpellone, *un taquin. Item, un grand menteur, un brouillon, un négligent.*
Sciarra, *querelle, diſpute, batterie. Item, écartement, déroute.*
Sciarramento, *diſſipation, déroute.*
Sciarrare, *écarter, diſſiper, mettre en fuite. Item, diſputer, quereller.*
Sciarrata, *diſpute, querelle.*
* Sciarrero, *un querelleur.*
Sciatica, *ſciatique.*
Sciatico, ſciaticoſo, *qui a la ſciatique.*
Sciatto, *mal-fait, mal-bâti, ſans artifice, ſimple.*
Sciavoga, *ſier d'un côté, & voguer de l'autre, mot de marinier.*
Sciaura, ſciagura, *malheur, diſgrace.*
Sciauratamente, ſciaguratamente, *de mauvaiſe grace.*
Sciaurato, ſciagurato, *malheureux.*
Scibile, *qui ſe peut ſavoir.*
* Scibilità, *ſcience, ou connoiſſance d'une choſe.*
* Scibilmente, ſcientemente, *ſciemment.*
* Scidere, *diſſequer. paſſé def.* ſcifi, & ſcidetti. *part.* ſciſo.
* Sciede, *folies, illuſions, fantaiſies.*
Sciegliere, ſcegliere, *choiſir. pref.* ſcielgo. *paſſé def.* ſcelſi. *part.* ſcelto.
Sciemare, ſcemare, *diminuer.*
* Sciempare, ſcempiare, *déloubler. Item, maltraiter.*
Sciempezza, ſcempiezza, f. *fatuité, ſotiſe, ſimplicité.*
* Sciengia, ſcheggia, *eſquile, éclat.*
Sciente, *ſavant.*
Scientemente, *ſciemment, ſavamment.*
Scientifico, *ſcientifique.*

Scien-

Scienzia, & ſcienza, *ſcience.*
* Scientziale, *de ſcience.*
* Scienziare, *rendre ſavant.*
* Scienziato, *ſavant, expert.*
* Scienzioſo, *plein de ſcience.*
* Sciepare, ſiepare, *clorre de hayes.*
Scierpellone, *voyez* Scerpellone.
* Scierre, *pour* ſcegliere, *choiſir.*
* Sciferare, *déchiffrer.*
* Scificare, *pronoſtiquer, prédire, deviner.*
* Scifolare, *ſiffler.*
* Scifolo, *ſifflet.*
* Sciglia, *oignon marin.*
Scignere, *déceindre, délier, deſſangler. preſ.* ſcingo. *paſſé def.* ſcinſi. *part.* ſcinto.
* Scigrignata, *une eſtufilade.*
* Scilecca, *un tour, une niche.*
Scilinguagnolo, *le filet ſous la langue.*
Scilinguare, balbettare, *bégayer.*
Scilinguato, *bégue, celui qui bégaye.*
* Sciliva, *ſalive.*
Scilivoſo, *baveux, plein de ſalive.*
Scilla, ſquilla cipolla, *oignon marin, ciboule charpentaire.*
Scillite, *vinaigre d'oignon marin. On dit,* ſeillitico & ſquillitico.
Scilocco, *ſiroc, vent entre le Midi & le Levant.*
Sciloma, *grand embarras de diſcours.*
Sciloppare, ſciloppiare, *donner du ſirop, préparer un corps à prendre médecine, par le moyen des ſiraps. Métaph. embabouiner, amadouër. Item, donner de l'amour, flater.*
Sciloppo, *du ſirop.*
* Scima, *douleur qui tient le col roide.*
* Scimare, cimare, *tondre les draps.*
* Scimatore, cimatore, *tondeur.*
* Scimatura, cimatura, *bourre.*
Scimia, bertuccia, *ſinge.*
dir l'orazion della Scimia, *i. e.* borbottar beſtemmiando, ſenz' eſſer' inteſo, *marmoter, tempeſter, jurer entre ſes dents.*
la Scimia ne cava l'acqua, *le ſinge en l'eau: nous diſons, de ce qui eſt mal aquis, le Diable emporte le tout.*
come la Scimia, *comme le ſinge, plus il eſt haut, plus il découvre ſa bonte.*
* Scimiatella, *petit ſinge.*
Scimiatico, *qui a la mine d'un ſinge.*
Scimieſco, *de ſinge.*
Scimietta, *petit ſinge.*
* Scimineſco, *de ſinge.*
Scimionate, *pl.* f. *ſingeries.*
Scimmione, m. *gros ſinge.*
Scimmiotto, *petit ſinge.*
Scimitarra, *un cimeterre, ſabre.*
* Scimoniere, *faiſeur de ſingeries.*
Scimunito, *ſot.*
Scimunitaggine, ſcempiaggine, balordaggine, f. *ſottiſe, bêtiſe.*
Scimunitamente, *ſottement.*
Scimunitello, *petit ſot.*
* Scinco, ſtinco, *lézard verd, ſtinc, l'os de la jambe.*
Scindere, *trancher, ſéparer, partager.*
Scingere, ſcignere, *ſe déceindre, délier. preſ.* ſcingo. *paſſé def.* ſcinſi. *part.* ſcinto.
ſe l'ha per male, Scingaſi, *nous diſons, s'il ſe fâche, il aura deux peines.*
* cordone di Scintiglio, *cordon de pierreries.*
Sciantilla, favilla, *étincelle.*
Scintillamento, *étincellement.*
Scintillante, *étincellant, brillant.*
Scintillare, sfavillare, *étinceller.*
Scintillazione, f. ſplendore, *étincellement.*
Scintilletta, *petite étincelle.*
Scinto, *délié, ſans ceinture.*
Scioccaccio, *gros ſot.*
Scioccaggine, f. ſciocchezza, ſcioccheria, *item*, ſtoltizia, pazzia, *ſotiſe.*
Scioccamente, *ſotement.*
* Scioccarellaggine, *ſotiſe.*
Scioccarella, ſcioccherella, *petite ſote.*
Scioccarello, ſcioccherello, *petit ſot.*
Scioccheggiare, *faire des ſotiſes.*
Scioccheria, *ſotiſe.*
Scioccheza, *ſotiſe, folie, imprudence.*
Sciocco, *ſot, fade, inſipide.*
più Sciocco di Martin d'Amelia, *qui croyoit que l'étoile Diane fut ſa femme: nous diſons, plus ſot qu'un jeune chien.*
Scioccone, *gros ſot.*
Sciogliere, & Sciorre, *délier, lâcher, délivrer. preſ.* ſciolgo, ſciogli, ſcioglie. *paſſé def.* ſciolſi. *part.* ſciolto. *fut.* ſciorrò. *opt.* ſciolga. *imparf.* ſcioglieſſi, & ſciorrei, *&c.*
Sciogliere, *dégager, en terme de marine, Item, ſoudre, expliquer, accomplir ſon vœu.*
Scioglierſi, *ſe dégager, ſe délier, accomplir ſon vœu.*
Scioglimento, *déliement, diſſolution d'une choſe d'avec l'autre, ſolution. dégagement. dénouement. Item, diſſolution, libertinage.*
* Scioja, *le cri pour appeller les poules.*
* Sciojare, *appeller les poules.*
* Sciollare, *éclater. fendre, ruiner.*
* Sciollo, *éclaté, fendu, diſſipé, ruiné.*
* Sciolo, *ſtupide.*
* Scioloppare, *donner du ſirop.*
Scioltamente, *agilement, adroitement, d'une maniere dégagée.*
Scioltezza, *liberté, dégogement, facilité de parler, adreſſe, dextérité, air dégagé.*
Sciolto, *délié, dégagé, libre. Item, hors d'œuvre.*
libro Sciolto, *livre en blanc.*
verſi Sciolti, *vers libres.*
a briglia Sciolta, *à bride abbatuë.*
* Scioltura, *liberté, facilité, dégagement.*
Sciolvere, *rompre le jeûne, déjeûner.*
Scionata, gruppo di vento impetuoſo, turbine, *tourbillon, un grand vent.*
Scione, m. *gouffre, ais, un tourbillon.*
Scioperaggine, f. *fainéantiſe.*
Scioperare, *faire perdre le tems à un autre. Item, le détourner de ſon travail.*
Sciooperataggine, f. *fainéantiſe.*
Scioperato, ſenza faccenda, sfaccendato, *fainéant, débauché. Ce mot ne ſe prend pas toûjours en mauvaiſe part, car il ſignifie auſſi un homme qui n'a point de quoi travailler, quoiqu'il ſoubaite de s'occuper.*
Scioperio, m. *fainéantiſe, oiſiveté, perte de tems.*
Scioperone, *un gros fainéant, un gros ſot.*
* Scioperoſo, Scioperato, *fainéant.*
* Sciorare, *mettre à l'air, eſſorer, prendre l'eſſor.*
Sciorinamento, *expoſition à l'air, développement.*
Sciorinare, *mettre à l'air,* * *piſſer en faiſant du bruit, bruire comme l'eau, développer.*
Sciorinare, *métaph. pour* paleſare, *publier.*
Sciorinare *pour* aprirſi, allargarſi, sfilbiarſi i panni, cominciar' a ſnudarſi, *ſe déboutonner, commencer à ſe deshabiller.*
Sciorinare *pour* procurarſi ſollievo, e refrigerio, prender riſtoro, ceſſar' alquanto dalla fatica, *ſe repoſer, ſe recréer.*
Sciorinare *pour* dare, o percuoter forte, *battre vivement, frapper.*
Sciorinata che tu hai una profumata riverenza, *après avoir fait une réverence à cul bas.* Aretino.
Sciorinar' un diſcorſo, *nous diſons, commencer un diſcours.*
Sciorne, *pour* ſcioglierne, *en accomplir, en délier.*
per Sciorne 'l voto al Tempio, *pour accomplir ſon vœu au Temple.*
Sciorre, *délier, lâcher le chien. preſ.* ſciolgo, *&* *le reſte comme* ſcioglere. Sciorre *n'eſt pas le véritable infinitif, mais un abregé de* ſcioglere.
Sciorre 'l voto, *accomplir ſon vœu.*
* Sciorrere, *bouſſer.*
* Sciorro, ſcojattolo, *un écureuil.*
* Scioſciare, *ſouffler avec un ſoufflet.*
Scioto, *de l'Iſle de Scio.*
* Sciovere, *abattre de fonds en comble.*
* Scipa, *ce mot ne veut rien dire; c'eſt Boccace qui l'a forgé, pour l'apliquer à un Docteur ignorant.*
maeſtro Scipa, *un lourdaut.*
* Scipare, *diſſiper, s'abattre de travail, avorter. Item, faire le niais, ôter, emporter, déchirer.*
Scipazione, f. *dégât, diſſipation.*
Scipidezza, f. *goût fade.*
Scipido, *fade.*
* Scipignata, *un coup, un borion.*
* Scipire, *devenir inſipide. preſ.* ſcipiſco.
Scipitezza, *goût fade. Item, bêtiſe.*
Scipito, *fade, inſipide, ſans ſel, un ſot.*
* Scippare, *troquer, ôter, arracher.*
* Scippacore, *arracheur de cœur.*
* Scipula, *ſorte de raiſin.*
* Scirazzo, *ſorte de barque.*
Scirignata, *coupure, taillade.*
Sciringa, *ſeringue.*
Sciringare, *ſeringuer.*
Sciro, *l'Iſle de Scire dans l'Archipel.*
Scirocco, ſcilocco, *ſiroc, vent.*
Sciroppo, *ſirop.*
Scirro, *ſchirre, terme de médecin; c'eſt une tumeur qui eſt dure, ſans douleur.*
* Scirroſo, *ſchirreux, dur.*
* Sciroppare, *donner du ſirop.*
* Sciſchiare, *ſouffler, ſiffler.*
* Sciſchiarello, *un ſiffet.*
* Sciſchiatore, *ſouffler à ſouffler, & ſiffleur.*
Sciſma, m. *ſchiſme, diviſion.*
Sciſmatico, *ſchiſmatique.*
Sciſſione, f. *ſection, fente.*

Sciſſo, *diviſé*, *diſſequé*.
Sciſſura, f. *ſection*, *diſſection*, *fente*.
* Scitare, *ordonner*, *décreter*. *Item*, *orner ſon langage*.
* Scito, *ſtatut*, *ordonnance*. *Item*, *ornement de langage*.
* Scivare, ſchivare, *éviter*, *échapper*, *mépriſer*.
* Sciuffare, *prendre par le muſeau*.
* Sciugaggine, *ſéchereſſe*.
* Sciugamano, Sciugatojo, *toüaille*, *eſſui-main*.
Sciugare, *ſécher*, *eſſuyer*.
* carta Sciugarina, *papier qui boit*.
Sciugatojo, m. *frottoir*, *eſſui-main*.
* Sciugaviſo, *frottoir pour le viſage*.
* Sciugo, *chariot à ſix chevaux*.
* Sciugulare, *eſſuyer*, *ſécher*.
* Sciugalatojo, *eſſui-main*, *frottoir*.
* Sciumazzo, *pour* ſchiamazzo, *bruit*, *criaillerie*.
* a Scivo, *pour* a ſchivo, *par mépris*.
* Sciupare, *diſſiper*.
* Sciurro, ſcojattolo, *un écureau*, *un écureuil*.
* Sciuttamente, *ſéchement*.
* Sciuttare, *ſécher*.
* Sciutto, *ſec*.

S C L

SClamare, gridare per dolore, o per ira, *exclamer*.
Sclamazione, f. *exclamation*, eſclamazione *eſt plus en uſage*.
* Sclarea, *toute-bonne*, *herbe*.
* Sclerocefalo, *ſorte d'inſecte*, *cheval S. Martin*.
* Scluſa, *écluſe*.
* Scluſione, *excluſion*.
* Scluſo, *excluſ*.

S C O

* SCoazze, *balayures*, *ordures*.
* Scocca, *un claquement*. *Item*, *un raſoir*, *ou ferrement à ébâtrer un cheval*, *&c*.
Scoccare, *décocher*. *Item*, *claquer*, *ſonner*.
Monna Scocca 'l fuſo, *une belle fileuſe*, *par raillerie*.
Scoccatojo, m. *noix où eſt attaché ce que l'on décoche*.
* Scoccatolo, ſcojatolo, *écureau*, *ou écurieu*, *ou écureuil*.
* Scoccbiumare, *ôter le bondon*.
* Scocciare, *lancer un vaiſſeau*, *ſecouër*.
Scocco, *décochement*.
eſſer' in ſullo Scocco, *n'attendre que l'heure de faire une choſe*, *être prêt à faire*
Scoccobrinare, *bouffonner*, *faire le ſinge*.
Scoccobrineggiare, *badiner*.
Scoccobrino, ſconcobrino, *un bouffon*, *mataſſin*.
Scoccolare, *abattre la graine d'un arbre*, *ou plante*, *ſecouer*.
Scoccolata, *ſecouſſe*. *Item*, *frappée*, *ſonnée*.
Scoccolato, *mot dont on ne ſe ſert que dans quelques phraſes*. e. g. averli netti, e Scoccolati, *t. ſ.* tutti, e ben conti, *nets & bien comptés*.
ell' è una Scoccolata bugia, *i. e.* chiara, e manifeſta, *un menſonge tout évident*.
Scoccolato, *pour* Scoccato, *décoché*. *On s'en ſert dans le ſtile badin*, *& pour la plûpart*, *à parler du tems paſſé*.
Scoccoveggiare, *gauſſer*, *ſe moquer*. *Item*, *mugueter*.
Scodato, *écourté*, *ſans queuë*.
putta Scodata, *maniere proverbiale*, *mais baſſe*, *pour dire*: *un fin renard*.
Scodella, *écuelle*. *Item*, *du potage*, *une écuellée de ſoupe*.
Scodellajo, m. *potier d'étain*.
Scodellare, *dreſſer*. *mettre dans une écuelle*.
Scodellino, ſcodellina, *petite écuelle*.
* Scodellino del colore, *par Métaph. le trou*.
* Scodellato, *écourté*, *ſans queuë*.
* Scoffiare, *peter comme le canon*, *coëffer*.
Scoffina, *ſorte de lime*.
Scoffinato, *limé*.
* Scoffionare, *ſe moquer*, *en faire accroire*.
* Scoffone, *gamaches*, *par moquerie*, *des bas*, *mot Lombard*.
* Scofole, ſcrofole, *écrouelles*.
* Scoggia, *poulie*.
Scoglia, *la peau que laiſſe le ſerpent toutes les années*.
Scogliare, *couper les genitoires*. *Item*, *écoſſer*.
Scogliato, *ſans genitoires*, *ſans bourſes*, *écouillé*. *Item*, *dépouillé de ſa peau*.
Scoglio, *écueil*, *rocher*, *pierre*.
Scoglionare, *couper les genitoires*. *Item*, *gauſſer*.
Scoglioſo, *plein d'écueils*.
Scojare, *écorcher*.
Scojattolo, *écurieu*, *écureau*.
Scojo, *écucil*, *peau que laiſſe le ſerpent*. *Item*, *écorchure*.
Scojuolo, *écureau*, *écureuil*.
* Scola, ſcuola, *école*.
* Scoladura, *coulement*, *fluxion*, *égoût*.
* Scolagione, *coulement*, *& une chaudepiſſe*.
* Scolamento, *écoulement*, *égoût*, *chaudepiſſe*.
Scolara, *écoliere*.
Scolare, ſcolaro, m. *écolier*.
Scolare, *écouler*, *égouter*.
Scolareſco, *d'écolier*.
Scolaretto, *petit écolier*, *qui ſe dit par mépris*.
* Scolaſterio, *école*, *collége*.
Scolaſtico, *ſcolaſtique*.
Scolativo, che ha virtù di fare ſcolare, *qui fait couler*.
Scolato, *égouté*. *Item*, *jetté en moule*.
Scolatojo, *goutiere*, *égoût*.
Scolatura, *fluxion*, *coulement*.
Scolatura di vini, *reverſures*, *reſtes de vins*.
Scolazione, & Scolagione, f. *gonorrhée*.
* Scolecia, *verd de gris*.
* Scolecione, *ſorte de graine d'écarlate*.
Scolia, *gloſe*, *courte expoſition*, *ſcolie*.
* Scoliare, *expoſer brièvement*.
* Scoliarca, *Maître d'Ecole*.
Scoliaſte, *it.* gloſatore, & commentatore, m. *ſcholiaſte*, *commentateur*.
Scollacciato, *qui a le col découvert*.
* Scollare, *décoller*, *décapiter*, *détacher*.
Scollato, *décollé*, *ſans cou*.
Scollatura, *évidure du col*, *échancrure d'un habit proche du col*.
Scollegare, ſeparar dalla lega, contrario di collegare, *ſéparer*, *rompre la ligue*.
Scollinare, *paſſer les collines*.
Scolo, *l'action d'écouler*, *de dégouter*, *écoulement*, *effuſion*.
Scolo di latte, *petit lait*, *lait clair*.
Scolopendra, *ſcolopendre*, *ſorte de ver*.
Scolopendria, *cétérac*, *plante*.
Scolorare, *décolorer*, *effacer*, *ôter*, *faire perdre la couleur*, *déteindre*.
Scolorire, *décolorer*. *preſ.* ſcoloriſco.
Scolpare, *excuſer*, *ſe décharger d'une faute*.
Scolpevole, *qui ſe peut excuſer*, *ſans coulpe*.
Scolpire, *tailler*, *graver*, *entailler*. *preſ.* ſcolpiſco.
Scolpire ben le parole, *prononcer bien*, *diſtinctement*, *nettement*.
Scolpito, *gravé*.
parlare Scolpito, *prononcer bien*.
Scolpitura, ſcultura, f. *ſculpture*, *gravure*. *Item*, *empreinte*.
Scolta, aſcolta, ſentinella, *écoute*, *ſentinelle de nuit*.
capo di Scolte, *chef des ſentinelles*.
* Scoltore, ſcultore, *ſculpteur*.
Scoltura, ſcultura, *ſculpture*.
Scoltureſco, *de ſculpture*.
* Scomagnare, *compaſſer*.
Scombavare, *embaver*, *ſalir de bave*.
* Scomberello, *caſſe*, *ou cruche à puiſer de l'eau*.
* Scombiccherare, *marquer de bave*.
* Scombicchiare, *marquer de bave comme les limaces*. *Item*, *barbouiller le papier*.
* Scombigliare, *pour* Scompigliare, *bouſpiller*, *mettre en déſordre*.
Scombro, *maquereau*, *poiſſon*.
Scombugliare, & ſcombujare, *mettre en déſordre*, *brouiller*, *diſſiper*.
Scombuglio, *confuſion*, *déſordre*, *brouillement*.
Scombujato, *obſcurci*.
* Scomigliare, *décacher*, *découvrir*.
Scommeſſa, *gageure*, *pari*.
Scommeſſo, *déjoint*, *décollé*, *démis comme un os*.
Scommettere, *gager*, *parier*, *déjoindre*, *décoller*. *Item*, *exciter la diſcorde*. *paſſé def.* ſcommiſi, & ſcommeſſi.
Scommettitore, m. *gageur*, *parieur*. *Item*, *ſéditieux*.
Scommettitrice, f. *gageuſe*, *parieuſe*.
Scommezzare, *partager par le milieu*, *partager également par la moitié*.
Scommiatare, *donner congé*.
Scommiatarſi, *prendre congé*.
Scommiato, & ſcommiatato, m. *congé*.
Scommodare, *incommoder*.
Scommodità, f. *incommodité*.
Scommodo, *incommode*.
Scommoſſo, *mû*, *ému*.
Scommovere, *émouvoir*. *paſſé def.* ſcommoſſi.
Scommovimento, *émotion*.
Scommovitore, m. *turbulent*, *ſéditieux*.
Scommovitrice, f. *ſéditieuſe*, *turbulente*.

Scom-

Scommovizione, f. *émotion, mouvement, tumulte.*
Scompagnamento, *découplement.*
Scompagnare, *découpler, desaccompagner, séparer.*
Scompagnato, *desaccompagné, découplé.*
Donna Scompagnata, *une femme sans compagnie.*
Scompagnatura, *découplement.*
Scomparire, *disparoître. Item, être mal-séant, avoir mauvaise grace. pref.* Iscomparisco. *passé def.* Iscomparvi, Iscomparisti, Iscomparve. *part.* Iscomparso.
Scompartimento, *partage, division.*
Scompartire, *diviser, partager, compartir. pref.* Iscompartisco, & Iscomparto.
Scompigliare, *mettre en désordre, troubler, mettre en confusion, dissiper, bouspiller.*
Scompigliatamente, *confusément, tout en désordre.*
Scompiglio, *trouble, confusion.*
Scompisciare, *pisser dessus, compisser.*
Scompisciarsi, *pisser dessus soi.*
Scompisciarsi dalle risa, *rire à gorge déployée; c'est une expression basse.*
Scompiscione, f. *fiante.*
Scomporre, *gâter ce qui avoit été composé, le défaire.*
Scompositione, f. *désordre, confusion.*
Scomposto, *mal-fait, mal-bâti.*
Scomputare, *défalquer, rabattre d'un compte.*
* Scomputo, *défalquement, déduction.*
* Scompuzzare, *remplir de puanteur.*
Scompuzzolare, *ragoûter, donner de l'apetit.*
Scomunare, *rompre la communauté.*
Scomunarsi, *se séparer.*
Scomunato, *séparé.*
Scomunica, Scomunicamento, *excommunication.*
Scomunicagione, & Scomunicazione, f. *excommunication.*
Scomunicare, *excommunier.*
Scomunicato, *excommunié, figurément, maudit, exécrable.*
lingua Scomunicata, *langue maudite.*
* Scomuzzolo, cica, punto, *point.*
Sconcaccare, *conchier, embrener.*
Sconcaccato, *gâté de merde.*
Sconcertare, *déconcerter, troubler.*
aver' una voce, che Sconcerta tutta l'armonia, *avoir une voix, qui trouble toute l'harmonie.*
Sconcerto, *faux ton, fausse harmonie.*
cantar con Isconcerto, *chanter sans concert.*
Sconcezza, *mauvaise grace, négligence, dérangement.*
Sconchiuso, *non conclu.*
Sconciamente, *de mauvaise grace, hors de mesure, demesurément, à gorge déployée, mal à son aise.*
Sconciare, *corrompre, gâter, incommoder, disloquer, défaire, empêcher, troubler.*
Sconciarsi, *se blesser, qui se dit d'une femme grosse.*
chi non può dar' alla palla, Sconci, *qui ne peut toucher la balle, empêche qu'on ne joue, i. e. empêcher qu'un autre ne fasse ce que tu ne peux faire.*
Sconciatamente, *de mauvaise grace.*
Sconciatore, m. *qui gâte, qui défait, qui empêche.*
Sconciatrice, f. *qui gâte.*
Sconciatura, *avorton, avortement, décharge de femme grosse.*
Sconciatura d'osso, *luxation, dislocation.*
Sconcio, *mal-fait, mal-bâti, incommodé. Item, démis, disloqué. Item, mal-propre, mal-honnête, &c.*
Sconcio, *incommodité, trouble, dommage, mauvaise posture. Item, perte.*
uno Sconcio gli ha fatto venir' un acconcio, *i. e. un malheur lui a causé un bonheur.*
* Sconcissimo, *très-mal-honnête.*
Sconcobrino & Scoccobrino, *un bouffon, un danseur des mataſſins.*
* Sconcordante, *discordant, discordante.*
* Sconcordanza, *discorde, discordance.*
* Sconcordare, *discorder.*
Sconcordia, *discorde.*
* Scondaruola, *cligne-musette.*
* a Scondi lepre, *à cligne-musette.*
* far' a Scondi lepre, *jouer au plus fin.*
* Scondiscesa, *rocher, précipice.*
Scondito, *qui n'est point assaisonné, fat, fade.*
* Sconferrare, *déferrer.*
* Sconfessare, *nier.*
* Sconfesso, *sans confession.*
Sconficcare, *déclouer, arracher, lever, & forcer une serrure.*
Sconfidanza, diffidenza, *méfiance.*
* Sconfidare, *se méfier.*
* Sconfidato, *plein de méfiance.*
* Sconfidente, *méfiant.*
* Sconfidenza, *méfiance.*
Sconfiggere, *déconfire, défaire les ennemis, les mettre en déroute. passé def.* Isconfissi.
Sconfitta, & Sconfiggimento, *défaite, déroute.*
Sconfitto, *déconfit, mis en déroute.*
Sconfondere, *confondre avec violence. passé def.* Isconfusi, & Isconfondetti.
Sconfortamento, m. *dissuasion, conseil, avis contraire.*
Sconfortare, *déconforter, dissuader, détourner.*
Sconfortarsi, *se décourager.*
Sconfortato, *triste, affligé, découragé.*
Sconforto, *déconfort, chagrin, tristesse, déplaisir.*
Scongiuntura, Iscongiugnimento, *séparation, désunion.*
* Scongiura, *conjuration.*
Sconginramento, *conjuration, exorcisme.*
Scongiurare, *conjurer, exorciser.*
Scongiuratore, m. *exorciste, qui conjure.*
Scongiuro, m. Scongiurazione, f. *conjuration, priere.*
* Sconguazzare, *fracasser, dissiper.*
Sconocchiare, *filer sa quenouillée.*
Sconocchiatura, *reste de quenouillée.*
Sconoscente, ingrato, e non ricordevole de' benefizj, *méconnoissant, méconnoissante, ingrat, qui n'a point de reconnoissance, grossier, peu obligeant.*
Sconoscentemente, Senza conoscenza, ignorantemente, *témérairement, ingratement, sans reconnoissance. Item, avec ignorance.*
Sconoscenza, ingratitudine, *méconnoissance.*
Sconoscere, *méconnoître. pref.* Isconosco. *passé def.* Isconobbi. *part.* Isconosciuto.
* Sconoscibile, *qui n'est pas reconnoissable.*
Sconoscitore, m. *méconnoissant.*
Sconoscintamente, occultamente, nascosamente, *secrétement, en cachette, à la dérobée.*
Sconosciuto, *inconnu.*
Sconquassare, *fracasser, abîmer.*
Sconquasso, *fracas.*
* Sconscienziato, *sans conscience.*
Sconsecrato, *profané.*
Sconsentire, *disconvenir, n'entrer point dans les sentimens des autres.*
Sconsideraggine, Sconsiderazione, Sconsideranza, f. *inconsidération, manque de réflexion.*
Sconsideratamente, *sans réflexion, par mégarde.*
Sconsiderato, *inconsidéré, sans consideration.*
Sconsigliare, *déconseiller, dissuader, conseiller le contraire.*
Sconsigliato, *déconseillé.*
Sconsolare, *déconsoler.*
Sconsolatamente, *sans consolation.*
Sconsolato, *déconforté, chagrin.*
Sconsolazione, f. *déconfort.*
Scontare, *rabattre du compte, déduire d'une somme.*
Scontentare, *mécontenter. Item, ne se point contenter.*
Scontentezza, *mécontentement, tristesse, chagrin.*
Scontento, subst. *mécontentement.*
Scontento, adj. *mécontent.*
Sconto, *déduction, compensation.*
Scontorcere, *tordre les membres.*
Scontorcersi, *se tordre, se détordre les membres par douleur, ou autre chose. pref.* Iscontorco. *passé def.* Iscontorsi, Iscontorcetti, & Iscontorsi.
Scontorcimento, *détorce, contorsion.*
Scontorto, *tors, crochu, contrefait.*
Scontraffatto, *contrefait, défiguré, laid.*
Scontramento, *rencontre, combat.*
Scontrare, incontrare, & rincontrare, *rencontrer.*
Scontrazzo, *rencontre, combat en se rencontrant.*
Scontri, *les râteaux d'une serrure.*
Scontro, *rencontre. C'est aussi un livre que les Marchands appellent Extrait. C'est aussi une marque, par laquelle on reconnoît quelque chose.*
Sconturbare, & conturbare, *troubler.*
Sconvenenza, & Isconvenienza, *déconvenance, indécence, chose mrséante. Item, disproportion.*
Sconvenevole, *mal-séant, mal-séante, peu convenable.*
cose Sconvenevoli, *choses exorbitantes.*
Sconvenevolezza, *déconvenance, mauvaise grace.*
Sconvenevolmente, *de mauvaise grace.*
Sconveniente, *disconvenant.*
Sconvenienza; *Voyez* Sconvenenza.
Sconvenire, *être mal-séant, & convenir mal. pref.* Isconvengo, Isconvieni. *passé def.*

def. ſconvenni. *part.* ſconvenuto. *fut.* ſconverrò.
* Sconverſare, *retirer d'une converſation.*
Sconvolgere, travolgere, *renverſer, tourner, perſuader. paſſé def.* ſconvolſi. *part.* ſconvolto.
Sconvolgimento, *renverſement, diſlocation.*
Sconvolto, *renverſé, diſloqué.*
* Sconvoltura, *diſlocation.*
* Sconza, *du levain.*
Scopa, *bouleau, urbre, c'eſt auſſi un balai. item, une poignée de verges pour fouetter.*
Scopa meſchina, *bouleau, méchant balai.*
Scopa regia, *ſorte de bouleau.*
baciar la Scopa, *baiſer le balai comme les petits enfans les verges, i. e. avoir patience.*
Scopabordelli, *coureur, ou coureuſe de bordels.*
Scopachiaſſi, *coureur de bordels.*
Scopachieſe, *une bigotte.*
Scopamondo, *une coureuſe, ou coureur.*
Scopaprigione, *un qui eſt ſouvent en priſon.*

NB. *Tous ces mots compoſés de* Scopa, *ſont faits à plaiſir; chacun en peut forger autant qu'il veut,* ſcopapiazza, ſcopaſtrade, ſcopaveſtiti, &c. *mais ils ne valent rien que dans le ſtile familier.*

Scopare, *fouetter. Item, balayer. Dans ce dernier ſens il vaudra mieux dire,* ſpazzare, *ou* iſpazzare.
Scopare 'l pollajo, *i. e. dérober des poules.*
* Scoparolo, *crieur de balais.*
Scopatina, *un coup de balai, ou de vergettes.*
Scopatore, m. *balayeur. Item, celui qui donne le fouet.*
Scopatrice, f. *balayeuſe, bolieuſe.*
Scopatura, *le fouet, châtiment de Juſtice. Item, reprimande faite en public.*
dar' una Scopatura, *i. e.* ſvergognare, rabbuffare, bravare, *deshonorer, gronder, reprocher.*
Scopature di caſa, ſpazzature, *balayures.*
* Scopazze, *balayures.*
* Scopellare, *tailler, graver.*
* Scopellino, ſcopello, *ciſeau.*
Scoperchiare, *ôter le couvercle, découvrir.*
* Scoperna, *ſorte de viande.*
Scoperta, *découverte.*
far la Scoperta, *découvrir l'ennemi.*
alla Scoperta, *ouvertement.*
Scopertamente, *à la découverte, en preſence.*
Scoperto, *découvert.*
* Scopeto, Scopetino, *un bois de bouleaux.*
* Scopetta, *une épouſſette, une broſſe, un petit balai, & une eſcoupette.*
* Scopettare, *balayer, épouſſeter, vergetter.*
* Scopettaro, *faiſeur ou crieur de balais.*
* Scopetto, *le peter du bois, ou charbon en brûlant.*
Scopo, *but.*
* Scopola, *bouleau.*
* Scopoladore, *fer pour attiſer le feu.*
* Scopolare, *balayer.*
Scopolo, *roche. Ce mot n'eſt en uſage que dans la Poëſie gliſſante.* ſdruccíola, *à qui toute licence ſemble permiſe à cauſe de la rime: cependant il faudroit dire* Scopulo, *mot entierement latin.*
* Scopoloſo, *pierreux.*
* Scoppettare, *balayer.*
* Scoppettata, *coup de balai, ou de fuſil.*
Scoppettiere, m. *crieur, ou faiſeur de balais, ſoldat, fuſilier.*
* Scoppettina, *petit balai. Item, vergettes, épouſſettes.*
Scoppiamento, m. *bruit, ſon de quelque choſe qui ſe rompt, claquement.*
Scoppiare, *decoupler, éclater, ſe crever, claquer.*
rider' a Scoppiacuore, *rire à gorge déployée.*
Scoppiar delle riſa, *crever de rire.*
mi Scoppia 'l cuore, *le cœur me creve.*
* Scoppiare, *en jargon, s'en aller.*
Scoppiatura, *éclat, craquement.*
Scoppiettare, *peter comme un mouſquet.*
* Scoppievole, *qui peut éclater, ou crever.*
Scoppio, *bruit, éclat, le claquer de la langue, un claquement avec les doigts. Item, une arme à feu, un petard de pa pier*
Scoppione, m. *un gros mouſquet. Item, un gros éclat, ou bruit.*
* Scoppo, albero, *bouſſon, urbre.*
Scoprire, *découvrir.*
Scoprir' un altare per ricoprirne un altro, *c'eſt payer une vieille dette en faiſant une nouvelle: nous diſons, débouche un trou pour en boucher un autre: découvrir Saint Paul, pour couvrir Saint Pierre.*
Scoprirſi con alcuno, *s'ouvrir à quelqu'un.*
Scopritura, & Scovertura, *découverte.*
* Scopule, *pour* ſcapule, *les pallerons des épaules.*
Scopulo, *une roche, une boſſe, une butte. Voyez* Scopolo.
* Scopuloſità, *abondance de roches.*
* Scopuloſo, *pierreux, pleiu d'écueils.*
Scoraggiare, *décourager.*
* Scoraggioſo, *ſans courage.*
Scorare, *perdre cœur, s'étonner.*
Scorbacchiare, *huer après quelqu'un, crioiller pour ſe moquer, harauder, deshonorer quelqu'un, en dire ſes défauts.*
Scorbacchiato, *tout étonné, & honteux des huées, & criailleries, affronté, deshonoré.*
* Scorbia, *ciſeau de charpente.*
Scorbiare, fare Scorbi, *faire des pâtés d'encre ſur le papier.*
Scorbio, *tache, ou pâté d'encre ſur le papier.*
Scorbuto, *mal appellé ſcorbut.*
Scorcare, *ſe lever du lit.*
* Scorciapini, *ſorte de batteau.*
Scorciare, *accourcir, raccourcir.*
Scorciatoja, *le chemin le plus court.*
Scorcio, *raccourci, fini, paſſé comme le fruit, raccourciſſement en peinture.*
Scorcio di fiera, di giorno, &c. *fin de la foire, du jour, &c.*
nello Scorcio dell' autunno, *à la fin de l'autonne.*
in iſcorcio, *en raccourci.*
* Scorconare, *eſcroquer, écornifler.*
* Scorcone, *pour* ſcroccone, *un eſcroc.*
Scordamento, *diſcordance.*
Scordante, *diſcordant.*
ſenza nullo Scordante, *unanimement.*
Scordanza, *diſcordance, contrarité d'avis.*
Scordare, *diſcorder, décorder, deſaccorder, rendre diſcordant.*
Scordarſi, *diſcorder, ne pas s'accorder, en terme de muſique.*
Scordato, *deſaccordé.*
Scordevole, *diſcordant.*
Scordeo, *ſcordium, plante.*
* Scordia, & * Scordio, *pour* diſcordia, *diſcorde.*
* Scordione, *chamarraz, ſorte d'herbe.*
Scordo praſo, *ail, porreau.*
Scoreggia, *courroye, écourgée, fouet de cuir, chambriere.*
Scoreggiare, *fouetter d'une écourgée.*
Scoreggiata, *un coup d'écourgée.*
* Scorfanello, ſcorfano, *ſcorpene, poiſſon.*
* Scorfoglio, *écorce de grénade.*
Scorgere, *appercevoir, découvrir, voir, eſcorter, faire eſcorte, conduire. paſſé def.* ſcorſi.
Scorger la voce, *i. e.* diſtinguerla, conoſcerla, *entendre la voix, la connoître.*
farſi Scorgere, *ſe faire regarder, ſe faire moquer.*
farſi Scorger per un balordo, *ſe faire connoître pour un étourdi.*
* Scorgimento, *eſcorte. Item, appercevance.*
Scorgitore, m. *guide, conducteur.*
Scorgitrice, f. *conductrice.*
Scoria, ſpuma d'argento, e d'oro, *litarge, craſſe, écume, ordure de métal.*
Scoria di ferro, *merde de fer, craſſe.*
* Scoriada, *coup d'écourgée.*
* Scoriare, *tirer l'écume du métail. Item, fraper d'une écourgée.*
* Scorlare, *branler, faire tourner, ſecouer.*
* Scorlatura, *branlement, ſecouſſe.*
* Scorlo, *ſecouſſe, pour faire tourner.*
Scornacchiamento, *jaſerie, babil.*
Scornacchiare, *joſer, parler ſans propos, gauſſer, moquer, criailler: mot dérivé de* cornacchia, *corneille.*
Scornare, *écorner, faire honte, rompre les cornes, affronter, deshonorer.*
Scorneggiare, *donner de la corne.*
* Scornevole, *pleiu d'affront.*
Scorniciare, *faire des cornichets.*
Scorno, *affront.*
* Scorodo, *de l'ail.*
* Scoronare, *ôter la couronne.*
Scoronar' un albero, *ébrancher.*
* S orpaeciare, ſcorpare, *manger tout ſon ſoul.*
* una Scorpaccíata, *plein ſon ventre, tout*

tout ſon ſaoul, une lippée.
Scorpare, *diſſiper le corps, manger beaucoup, manger à ventre débontonné.*
Scorparſi, *manger tout ſon ſaoul, juſques à crever.*
Scorpena, *ſcorpene, poiſſon.*
Scorpione, m. *ſcorpion. Item, une ſorte d'arbalête. Item, un fer à tirer les dents, de l'uconit, & certaines balles de plomb au bout d'une corde pour fraper.*
Scorpione, uno de' dodici ſegni celeſti, *Scorpion, l'un des douze ſignes du Zodiaque.*
Scorpione, erba, *verrucaire, queuë de ſcarpion, herbe.*
* Scorpionide, *ſcorpionaire, plante.*
* Scorpionino, *né ſous le ſcorpion.*
* Scorpiorone, *verrucaire, plante.*
Scorporare, *décorporer, ſéparer les matieres.*
* Scorraria, *courſe, picorée.*
Scorrazzare, *courir çà & là, ſans ſavoir où.*
* Scorreggere, *mettre en déſordre, rendre mal correct. paſſé def.* ſcorreſſi.
Scorrente, *coulant, courant.*
Scorrenza, *cours de ventre, flux de ventre.*
Scorrere, *courir par delà, s'écouler, gliſſer, aller & venir. paſſé def.* ſcorſi.
Scorrere, *paſſer par-deſſus.*
Scorrer la campagna, *battre la campagne, picorer.*
Scorrer la cavallina, *courir à bride abbatuë, fig.*
Scorreria, *picorée, courſe, incurſion.*
Scorretto, *déréglé, un qui parle ſalement. Item, mal correct.*
* egli è una Cronaca Scorretta, *c'eſt une Cronique mal corrigée, i. e. il dit de ſales paroles.*
* Scorrettore, *qui met en déſordre.*
* Scorrettrice, *qui met en déſordre.*
* Scorrevole, *coulant, coulante, gliſſant, gliſſante, fluide, labile.*
Scorrezione, f. error di ſcrittura, *faute d'écriture.*
Scorribanda, Scorribandola, *courſe, revuë.*
dar' una Scorribanda, ſcorribandola, *ou* giravolta, e corſa, *faire un tour en quelque part, donner un coup de pié, ou d'éperon juſques en quelque endroit.*
Scorridore, ſcorritore, m. *coureur, ſoldat qui court la campagne, terme de guerre.*
Scorrimento, *flux, écoulement, gliſſade, picorée, courſe.*
Scorritore, m. *coureur, picoreur.*
* Scorrompere, *corrompre. Item, briſer. paſſé def.* ſcorrupi.
* Scorrotto, *corrompu, & briſé.*
Scorrubbiare, *barauder, mâtiner, ſe fâcher, ſe mettre en colere.*
Scorrubbioſo, *deſeſperé à force d'être baraudé, ou tourmenté, qui s'emporte facilement.*
* Scorrucciare, *courroucer.*
* Scorruccio, *courroux. Item, deuil.*
* Scorrucciſo, *plein de courroux. Item, de deuil.*
Scorſa & ſcorza, *écorce, ou écoſſe.*
Scorſa, *courſe, picorée, un tour dans un lieu, une revuë.*
dar' una Scorſa, *faire un tour, une courſe.*
Scorſo, *eſcapade de langue en parlant. Item, courſe.*
Scorſo di lingua, *inadvertance de paroles.*
Scorſo, *couru, coulé, échu.*
il meſe Scorſo, *le mois paſſé.*
Scorſojo, *coulant, nœud coulant.*
Scorta, *eſcorte, convoi.*
* Scorta non manca a peregrin, che ha lingua, *qui langue a, à Rome va, tout le monde montre le chemin à ceux qui le demandent.*
Scortamente, avedutamente, accortamente, *ſagement.*
Scortare, *écourter, accourcir, abreger. Item, eſcorter, faire eſcorte.*
Scortatojo, *ſentier qui accourcit le chemin.*
Scortatura, *accourciſſement.*
Scortecciare, *écorcer, ôter l'écorce.*
Scorteggianato, *ſorti de Cour, qui n'eſt plus Courtiſan.*
Scorteſe, *mal courtois, incivil, impoli, déſobligeant.*
Scorteſia, *incivilité, impoliteſſe.*
Scorticamento, *écorcheure, écorchement.*
Scorticaporcelli, *tueur de pourceaux.*
Scorticare, *écorcher.*
Scorticarſi, *i. e. mourir, laiſſer la peau, métaph.*
chi non ſa Scorticare, intacca la pelle, *i. e. qui fait une choſe qu'il n'entend pas, la fait mal.*
Scorticaria & Scorticatoria, *ſorte de rets de pêcheurs.*
Scorticatojo, *l'écorcherie, lieu où l'on écorche. Item, emplâtre qui écorche, ou arrache le poil, dépilatoire, & un couteau à écorcher.*
Scorticatore, m. *écorcheur.*
Scorticatrice, f. *écorcheuſe.*
Scorticatura, *écorcheure.*
* Scortigianarſi, *quitter la Cour.*
* Scortinare, *raſer la courtine, terme de milice. Il ſe dit auſſi de toute autre partie de muraille. Item, fiür, par Métaph.*
Scortiſſimo, *très-accort.*
Scorto, *accort, prudent. Item, conduit, guidé, eſcorté, gauſſé, moqué.*
Scorza, *écorce: en jargon, une robe.*
a Scorza, a ſcorza, *brin à brin.*
* Scorzadura, *un harnois.*
Scorzare, *écorcer, métaph. dépouiller.*
Scorzar' un querciuolo, *i. e. recevoir des coups de bâton.*
* Scorzetta, *petite écorce.*
* Scorzo, *meſure de grain d'environ cinq picatins.*
Scorzone, m. *ſerpent noirâtre, fort venimeux, ſcorzon. Ce nom ſe donne auſſi à un homme rude, groſſier, impoli, &c.*
Scorzonera, *barbe de bouc, une ſorte de plante, en Eſpagne, bonne contre le venin.*
* Scorzoſo, *plein d'écorce.*
* Scoſagna, *une cache.*
* Scoſcare, *en jargon, s'enfuïr, vuider le pays.*
Scoſcendere, *écluter comme une branche. C'eſt auſſi rouler du haut en bas, & du bas en haut. paſſé def.* ſcoſceſi.
Scoſcendimento, *éclat de branche, déchirure, précipice.*
Scoſceſamente, *précipitément.*
Scoſceſo, *rude, âpre, plein de roches.*
Scoſceſo, *roche, précipice.*
Scoſceſo, *tombé, précipité. Item, plein de roches.*
Scoſciare, *rompre les cuiſſes. C'eſt auſſi s'écluter comme une branche, & tomber avec violence.*
* Scoſcienziato, *ſans conſcience.*
Scoſcio, *précipice, chute d'eau.*
Scoſſa, *ſecouſſe, branle, mouvement, une guilée de pluye.*
* Scoſſadore, *écouvillon.*
* Scoſſale, *un tablier, un devantier.*
* Scoſſaletto, ſcoſſaltino, *petit tablier.*
* Scoſſatojo, *un crible.*
Scoſſo, *ſecoué, reçû, comme une dette, ou argent.*
debito Scoſſo, *dette reçuë.*
Scoſtare, *éloigner, réculer. Item, rompre les côtes.*
Scoſtarſi, *ſe ranger, ſe reculer.*
Scoſtato, *éloigné. Item, qui a les côtes rompuës.*
Scoſtio, *ſoudain éloignement.*
Scoſtumare, *déſaccoûtumer.*
Scoſtumatamente, *impudemment, contre les bonnes mœurs.*
Scoſtumatezza, *incivilité, impoliteſſe, libertinage.*
Scoſtumato, *incivil, mal appris, mal élevé, libertin, débauché.*
Scota, & ſcotta, *ſcote, ou eſcote, terme de Marine.*
* Scotano, *cotine, arbre qui a les feuilles rouges, qui ſervent à teindre.*
Scotella, ſcodella, *écuelle.*
Scotellino, *petite écuelle.*
Scotennare, *lever la peau, ou la couaine.*
Scotennato, *la graiſſe qu'on leve du porc, la panne. Item, celui à qui on a ôté la peau.*
* Scotere, Scuotere, *ſecouer. paſſé def.* ſcoſſi. *part.* ſcoſſo.
* Scotia, *en Architecture, ſcotie. au creux.*
* Scotidianato, *délivré d'une fiévre quotidienne.*
Scotimento, *ſecouſſe, ſecouëment.*
* Scotino, *un livre plein de miſteres obſcurs.*
Scotiſta, *qui ſuit l'opinion de Scot.*
Scotiti, *pour* ſcoti ti, *remuë-toi, impératif de* ſcotere. *Il faut dire* ſcuotiti.
Scotitojo, m. *panier où l'on lave la ſalade &c.*
Scotitore, m. *ſecoueur.*
Nettuno Scotitor della terra, *Neptune ébranleur de la terre.*
Scotola, *broyoire, ou machoire à broyer ou mâcher le lin, une décrotoire. Item, écorce.*
Scotolare, *s'élancer, ſecouer, branler, frapper le lin*
* Scotolare la pelle, *i. e. ſecouer les piéces.*
Scotomia, vertigine, f. *vertige.*
* Scotonato, *tondu, déchargé de cotton, nud.*
Scotta, *lait clair.*
Scotta, *une pie. C'eſt auſſi l'eſcotte, ou eſcot, corde de navire.*

Scottare, *échauder*, *bavir.*
Scottatura, *échaudure*, *brûlure*, *bavissement.*
* Scotteggiare, *se secouer. Item*, *être franc d'écot.*
Scotto, *écot*, *repas qu'on prend aux auberges*, *aux cabarets*, *&c.*
pagar lo Scotto, *i. e. porter la peine de sa faute*, *payer la folle enchère.*
* Scova, *un balai.*
Scovacciare, *dénicher.*
Scovare, *balayer. Item*, *faire sortir du nid*, *dénicher*, *prendre les bêtes dans leur gîte & leur nid*, *&c.*
Scovar' uno, *i. e.* ritrovar' i suoi andamenti, e conoscer' i pensieri, *découvrir les allures de quelqu'un.*
* Scovaro, *criseur*, *ou faiseur de balais.*
* Scovatore, *balayeur.*
* Scovazze, *balayeures.*
* Scovazzo, *tas d'ordures.*
Scoverchiare, scoperchiare, *découvrir.*
* Scoverta, *découverte.*
Scoverto, scoperto, *découvert.*
* Scovetta, *époussette*, *vergette*, *petit balai.*
* Scovettare, *vergetter.*
* Scovino, *écouvillon.*
* Scovola, *balai. Item*, *lanade.*
* Scovolare, *balayer. Item*, *nettoyer un canon.*
* Scovolo, *écouvillon.*
* Scovone, *écouvillon.*
Scovrire, scoprire, *découvrir.*
* Scozzale, *tablier*, *mot Piémontois.*
Scozzare, *séparer*, *battre les cartes.*
Scozzonare, *dompter un cheval*, *piquer*, *dresser.*
Scozzonar' alcuno, *dresser quelqu'un*, *le rendre habile*, *fin*, *rusé*, *déniaiser*, *éruter.*
Scozzonato, *dressé*, *fin*, *rusé*, *expérimenté.*

S C R

* SCracchio, *crachat.*
* Scramare, *exclamer.*
Scranna, sedia, *siege*, *chaise.*
* Screare, *cracher en toussant.*
Screlente, non credente, *incrédule.*
* Scredenziato, *sans crédit.*
* Scredenza, *mécroyance.*
Scredere, *décroire*, *être mécroyant. passé def.* scredetti.
Screditare, levare 'l credito, *décrier quelqu'un.*
Screditato, *décrié.*
* Scremire, *escrimer. pref.* scremisco.
* Screpio, *une méchante action.*
Screpolare, *fendre*, *éclater.*
Screpolato, *crevassé*, *plein de crevasses.*
Screpolatura, & screpolo, *fente*, *crevasse.*
* Screzia, *discorde.*
Screziare, *marqueter*, *bigarrer.*
Screziato, *marqueté*, *tacheté*, *rayé.*
* Screzio, *discorde*, *schisme.*
* Scriare, *émeutir*, *retirer le crachat pour le cracher après.*
Scriato, *mal appris. Item*, *fluet.*
* Scriattolo, *un écureuil.*
Scriba, m. *un scribe*, *un homme qui écrit. Item*, *par ce mot l'on désigne la charge de* Scriba *chez les anciens Juifs.*
* Scribattare, *griffonner en écrivant.*
Scricchiolare, *craquer. On le dit d'un certain petit bruit que font les souliers quand on marche*, *& le bois quand on le fend.*
Scricchiolata, *craquement.*
Scriccio, *un roitelet*, *petit oiseau.*
* Scricciolare, *craquer*, *croquer.*
Scricciolo, *selon quelques-uns*, *un serein commun*, *petit oiseau. Item*, *une fantaisie*, *un caprice.*
Scricciolo, *un roitelet. Item*, *un petit bout d'homme.*
* Scrignare, *tirer du coffre. Item*, *rendre bossu.*
* Scrignata, *une gourmade.*
Scrignetto, *petit coffre. Item*, *petite bosse.*
Scrigno, m. *la bosse des chameaux*, *item des hommes. C'est aussi un coffre*, *écrin.*
Scrignolo, *petite bosse. Item*, *un coffret.*
Scrignuto, *bossu*, *crochu*, *renversé*, *courbé.*
* Scrima, scherma, *escrime.*
* Scrimaglia, schermaglia, *escrime.*
* Scrimare, scrimiare, schermare, e schermire, *escrimer.*
* Scrimaruolo, schermidore, e schermitore, *maître d'escrime.*
* Scrimiatore, *escrimeur.*
* Scriminale, *aiguille pour les cheveux*, *poinçon à porter à la tête.*
* Scriminatura, *la séparation des cheveux sur la tête des femmes.*
* Scrimire, schermare, *escrimer. pref.* scrimisco.
* Scrimitore, *escrimeur. Voyez* Scrimaruolo.
Scrinare, *arracher les cheveux.*
Scrinato, *pelé*, *sans cheveux*, *échevelé.*
* Scristianare, *renoncer au Christianisme.*
* Scrittare, *tacheter*, *marqueter*, *rayer de diverses couleurs.*
Scritta, *pièce d'écriture*, *contract*, *obligation*, *bail. Item*, *inscription.*
* Scrittarello, *un mot d'écrit.*
* Scrittarino, *un mot d'écrit.*
* Scrittile, *qui se peut écrire.*
Scritto, *écrit*, *un écrit.*
è Scritto pe' boccali, *cela est écrit sur les pots*, *i. e. tout le monde le sait.*
Scrittojo, piccola stanza appartata per uso di leggere, scrivere, e conservare scritture, *petit cabinet où l'on étudie*, *étudiole. Item*, *pupitre à écrire*, *un Sécrétaire*, *une écritoire*, *une table à écrire.*
Scrittoraccio, *un mauvais écrivain.*
Scrittore, m. *écrivain*, *qui écrit des livres*, *auteur*, *celui qui écrit*, *qui copie. &c.*
* Scrittoria, *l'art d'écrire.*
Scrittorio, *écritoire*, *cabinet.*
* Scrittuccia, *un petit mot d'écrit*, *une petite cédule.*
* Scritulo, Scrupulo, *la troisième partie d'une dragme*, *scrupule.*
Scrittura, *écriture.*
Scrittura doppia, *partie double.*
la Sacra Scrittura, *la Bible.*
Scrittura privata, *une écriture*, *ou un accord sous seing privé.*
Scritture, *papiers*, *écritures.*
* Scritturaggine, *l'écriture*, *l'art d'écrire.*
Scritturale, *d'écriture.*
* Scritturista, scrittore, *écrivain*, *qui enseigne à écrire.*
* Scrivacchia leggende, *un mauvais écrivain*, *ou historien.*
* Scrivacchiare, *griffonner en écrivant.*
* Scrivania, *office de Greffier*, *& Notaire.*
Scrivano, *écrivain*, *copiste*, *clerc*, *un Greffier*, *un Notaire.*
Scrivere, *écrire*, *enroler*, *enregistrer. passé def.* scrissi.
* Scrivevole, *qui se peut écrire.*
* Scrizzotto, *pour* schizzotto, *une seringue. Item*, *une corne*, *ou cornet à souffler les boyaux*, *& emplir le boudin.*
una Scrocca, *une écornisleuse.*
* Scrocca 'l fuso, *une fileuse. Item*, *une femme qui amuse un homme*, *& qui ne fait guere cas de son mari.*
Scroccante, *écornisleur.*
Scroccare, fare che che sia alle spese altrui, *escroquer*, *écornifler*, *attraper*, *vivre*, *ou faire quoi que ce soit aux dépens d'autrui. Item*, *sonner brusquement*, *claquer.*
* Scrocchetto, *petit écornisleur.*
Scrocchino, *petit écornisleur.*
Scrocchio, sorta d'usura illecita, *espèce d'usure.*
a Scrocchio, *qui prend à crédit.*
Scrocchione, m. *usurier.*
a Scrocco, *prendre de la marchandise à crédit*, *pour la revendre avec perte.*
Scrocco, *un escroc*, *un écornisleur.*
mangiar' a Scrocco, *écornisler.*
* Scroccolare, *claquer*, *craquer.*
* Scrocconante, *écornisleur.*
* Scrocconare, *écornisler.*
Scroccone, m. *grand escroc*, *ou écornisleur.*
Scrofa, *une truye.*
* Scrofano, scrofanello, *petit cochon*, *cochonnet.*
* Scrofetta, *petite truye.*
Scrofola, *écrouelle. Item*, *écrouï de vin.*
* Scrofolare, *cochonner.*
Scrofoloso, *plein d'écrouelles.*
Scrofularia, scrofolaria, *scrofulaire*, *herbe des écrouelles.*
* Scrogiolare, *croquer dans la bouche.*
Scrollamento, *croullement*, *secouement.*
Scrollare, *crouller*, *secourr.*
* Scrollapennacchio, *un porteur de plumes*, *un traineur d'épée*, *un fendeur de naseaux*, *un plumet.*
* Scrollatura, *secousse.*
* Scrollevole, *qui se peut secouer.*
Scrollo, *secousse.*
Scropolo, *scrupule. Item*, *scrupule*, *sorte de poids.*
* Scropoloso, *scrupuleux*, *âpre*, *ruboteux.*
Scrosciare, *croquer*, *craquer.*
Scrosciata, *croquement.*
Scroscio, *le bruit de l'eau en bouillant*, *ou en tombant de la pluye.*
Scroscio di risa, *éclat de rire.*
* Scroso, *pour* scropoloso, *scrupuleux.*
Scrostare, *écroûter*, *ôter la croûte.*
* Scrostata, *pour* Crostata, *sorte de tourte.*

* viola

* viola Scrotina, *giroflée de couleur de pourpre.*
Scrotinio, & ſcrutinio, *une certaine conférence que l'on fait dans les Couvents de Religieuſes, le Scrutin. Ce mot* Scrutinio, *a pluſieurs autres ſignifications chez les Italiens. On s'en ſert à Rome à l'élection du Pape; à Veniſe, pour élire certains Magiſtrats; c'eſt un terme de Droit Canon; il veut dire perquiſition, recherche,* inquiſizione, diligente ricercamento, &c. *On dit auſſi* ſquittinio.
* Scrovole, *écrouelles.*
* Scrovoloſo, *plein d'écrouelles.*
* Scruentizia, *eſquinancie.*
* Scrufeli, *ſorte de viande de pâte.*
Scrunare, *rompre le cul d'une éguille.*
* Scrunata, *aiguille ſans cul.*
Scrupolo, & Scrupulo, *ſcrupule, Item, une ſorte de poids.*
* Scrupoloſità, *doute, humeur ſcrupuleuſe.*
Scrupoloſo, & ſcrupuloſo, *ſcrupuleux, rabotteux, plein de nauds, ou de pierres.*
* Scrupoſo, *graveleux.*
Scrutabile, *qu'on peut rechercher, dont on peut faire la découverte.*
Scrutare, *rechercher, examiner, ſonder.*
Scrutatore, m. *rechercheur.*
* Scrutazione, *recherche.*
* Scrutevole, *recherchable.*
* Scrutignare, *rechercher diligemment.*
* Scrutinio, *recherche, choix, voix qu'on donne par billet. Voyez* Scrotinio.

S C U

* SCuarcoja, *dégoûtante, ſale, vilaine.*
* Scuccherare, *bouſſer de rire.*
* Scuccione, *écuſſon.*
Scucire, *découdre.*
Scucito, *découſu.*
* Scudaja, *une tortuë.*
Scudajo, m. *faiſeur de boucliers.*
* hiſcia Scudeliera, *une tortuë.*
* Scudella, *écuelle.*
* Scudellajo, *potier d'étain, faiſeur d'écuelles.*
* biſcia Scudellara, *une tortuë.*
* Scudellare, *dreſſer la viande, faire l'écuelle à un chacun.*
* Scudellina, * Scudellino, *petite écuelle.*
Scudetto, *écuſſon de ſerrure, targette de verrouil, petit bouclier.*
Scudicciuolo, *écuſſon, une pièce à rapetaſſer, lozenge en armoirie, petit bouclier.*
Scudiere, m. *Ecuyer, Gentilhomme ſervant.*
Scudier maggiore, *grand Ecuyer.*
* Scudifero, *porte-écu.*
* Scudiſciale, *baguette.*
Scudiſciare, *battre avec une baguette, fourtter.*
Scudiſcio, *baguette, gaule.*
Scudo, *bouclier, écu, rondache, écuſſon, écu de mounoye.*
* Scudone, *grande rondache.*
Scuffia, cuffia, *coiffe, ou coëffe.*
Scuffiare, *ôter la coëffe, manger mal-proprement, manger beaucoup, & vite, dévorer, manger avec avidité.*
Scuffietta, *un beguin.*
* Scuffino, *une coëffe.*
Scuffione, m. *une grande coëffe. Item, un grand mangeur.*
Scuffiotto, *grande coëffe, petite coëffe.*
Sculacciare, *fraper ſur le cul.*
Sculacciar' uno, *traiter quelqu'un en enfant.*
Sculacciata, *coup ſur les feſſes, ou ſur le cul, feſſade, feſſée.*
Sculaccione, *coup ſur les feſſes.*
* Sculattare, *culeter.*
* Sculattata, *feſſée, culletis.*
Sculettare, *branler le cul.*
Sculmato, *ſorte de maladie de cheval.*
* Sculpire, ſcolpire, ſcultare, *graver, tailler. pref.* ſculpiſco.
Sculto, Scolpito, *gravé, entaillé.*
Scultore, m. *ſculpteur.*
Scultura, *ſculpture. Ce mot ſignifie comme en François, l'art de ſculper, & l'ouvrage fait par la main du Sculpteur.*
* Scumarella, *une caſſe à puiſer de l'eau dans le ſeau.*
Scuojare, ſcorticare, *écorcher.*
Scuola, *école.*
* Scuolare, ſcolaro, & ſcolare, *écolier.*
Scuoprire, ſcoprire, *découvrir.*
Scuotere, *ſecouer.*
Scuotere 'l pelliccione, *nous diſons, ſecouer les puces, remuer les puces.*
tu puoi Scuotere, *tu as beau dire, tu peux dire tout ce que tu voudras.*
Scuotimento, *ſecouſſe.*
Scuotitore, m. *ſecoueur.*
Scura, *bache, ou coutelas.*
* Scuraccino, *lavette.*
* Scuraccio, *lavette, ou torchon à écurer.*
Scurare, *obſcurcir. Item, écurer.*
Scurazione, f. *obſcurciſſement.*
* Scurcido, *incivil, ruſtique, malcourtois.*
* Scurcio, ſcorcio, *raccourciſſement.*
Scure, f. *bache, bache d'armes.*
gittare 'l manico dietro alla Scure, *jetter la manche après la coignée.*
darſi della Scure in ful piè, *i. e.* operar' a proprio ſvantaggio, *agir contre ſes propres intérêts.*
Scurezza, f. *obſcurité.*
Scuriada, *eſcourgée, fouet, verge de cocher.*
Scuriare, *fourtter, donner des coups d'eſcourgée.*
Scuriata, *coup de fouet, un coup de ſangle.*
* Scuriato, ſcuriatolo, & ſcoriattolo, *écureau. Voyez* Scojattolo.
* Scuricino, ſcurino, *petite bache.*
Scuriſciare, *pour* Scuriare, *fraper de la baguette.*
Scuriſcio, *baguette, bouſſine. Mitoph. un garçonnet qui ſert à baguette.*
* Scuriſſimo, oſcuriſſimo, *très-obſcur.*
* Scurità, oſcurità, *obſcurité.*
Scuro, *obſcur, obſcurité.*
Scuro, *en terme de peinture, ombrage.*
Scuro, *cruel. Item, à la maniere des latins, obſcur, ſans nom, ſans renommée.*
* Scuro della fineſtra, *l'ombrage de la fenêtre, volet de fenêtre.*
* Scurrile, *plein de raillerie. Item, coulant, roulant.*
Scurrilità, *gouſſerie, raillerie.*
* Scurro, *un railleur.*
* Scurzo, *raccourciſſement.*
Scuſa, *excuſe.*
chi il ſuo can vuol' ammazzare, cento Scuſe ſa pigliare, *qui veut tuer ſon chien, ſait trouver cent excuſes, i. e. quand on a envie de faire quelque choſe, on a bientôt trouvé une excuſe.*
ogni Scuſa è buona pur che vaglia, *chaque excuſe eſt bonne, pourvû qu'elle vous ſerve, i. e. qu'on l'admette.*
triſta quella muſa, che non ſa trovar la Scuſa, *il faut être bien ſot, ou ignorant, pour ne ſavoir trouver une excuſe quand il en eſt beſoin.*
pigliare, o coglier la Scuſa del petroſello, *prendre ſon excuſe ſur un autre, ou plûtôt trouver quelque excuſe pour quereller.*
Scuſabile, *excuſable.*
Scuſare, *excuſer.*
chi ſi Scuſa ſenz' eſſer' accuſato, fa chiaro 'l ſuo peccato, *qui s'excuſe, ou qui ſe juſtifie ſans être interrogé, ou accuſé, découvre ſon crime, ou ſon péché.*
Scuſare, *ſervir pour quelque choſe, v. g.*
Scuſerà 'l deſinare, *il ſervira de dîner, ou au lieu de dîner.*
gli Scuſa ſajo, cappa, e mantello, *cela lui épargne, lui ſert de ſaïe, de cappe, & de manteau.*
Scuſatore, m. *excuſeur, qui excuſe.*
Scuſazione, f. *excuſe.*
* Scuſevole, ſcuſabile, *excuſable.*
* Scuſcire, ſcuſire, *découdre. pref.* ſcuſcio.
* Scuſcitura, ſcuſitura, *endroit découſu.*
* Scuſſare, *ſecouer.*
Scuſſo, *privé, dénué.*
* Scutica, *une bouſſine.*
* Scuticare, *fraper de baguette.*
* Scuticata, *coup de bouſſine.*
* Scutice, *découſure, endroit découſu.*

S D

SDarſi, *devenir lâche ou pareſſeux, ſe laiſſer aller.*
Sdebitare, *aquitter les dettes.*
* Sdeguniuolo, *un dédaigneux.*
Sdegnare, *dédaigner, mépriſer.*
Sdegnarſi, *s'indigner, ſe fâcher.*
Sdegnato, *indigné, fâché, courroucé.*
Sdegno, *dédain, courroux, indignation.*
chi non ha Sdegno, non ha ingegno, *qui n'a point de courroux, n'a point d'eſprit.*
Sdegnoſamente, *dédaigneuſement.*
Sdegnoſetto, *petit dédaigneux.*
Sdegnoſità, f. *colere, délain.*
Sdegnoſo, *dédaigneux.*
* Sdenajato, *ſans argent.*
Sdentato, ſenza denti, *édenté.*
Sdicevole, diſdicevole, *mal-ſéant.*
* Sdigiunare, *rompre ſon jeûne.*
Sdilacciare, *délacer.*
* Sdilinguato, *fade.*
Sdilinquire, *être lâche & fade. pref.* ſdilinquiſco.
Sdilinquito, *fade, ſans goût, lâche.*

* Sdilocciato, *délabré.*
Sdimenticaggine, sdimenticanza, f. *oubli.*
Sdimenticare, dimenticare, *oublier.*
Sdimentichevole, *oublieux.*
Sdiricciare, *égouſſer les châtaignes.*
* Sdogato, *défoncé comme un tonneau.*
* Sdogliarſi, *perdre, ou décharger ſes douleurs.*
Sdolcinato, che ha dolcezza ſenza ſpirito, *doux, mais fade.*
* Sdonnino, *ſorte de poil de cheval.*
Sdoppiare, *dédoubler, rendre ſimple ce qui eſt double.*
* Sdorare, *dédorer.*
Sdormentare, deſtare, *éveiller.*
Sdoſſare, *ôter de deſſus le dos, & rompre l'échine.*
Sdoſſato, *échiné.*
Sdrajare, *ſe coucher de tout ſon long.*
* Sdravizza, *tour de ſoupleſſe.*
* Sdrizzato, *tortu, courbé.*
Sdrucciolamento, *roulement, gliſſade, roulade.*
Sdrucciolante, *gliſſant.*
Sdrucciolare, *gliſſer, rouler, broncher, faire une faute.*
Sdrucciolente, *gliſſant.*
Sdrucciolo, *gliſſoire, lieu gliſſant.*
Sdrucciolo, *bronchement, gliſſade.*
a Sdrucciolo, *en gliſſant, en roulant.*
verſi Sdruccioli, *ſorte de vers qui ont l'accent ſur l'ante-penultiéme ſillabe.*
Sdruccire, *s'entr'ouvrir, ſe découdre. pref.* ſdruccio, *& ſelon quelques-uns,* ſdruccisco.
Sdrucciolare, *gliſſer.*
* Sdrucciolativo, *gliſſant, roulant.*
Sdrucciolevole, *gliſſant.*
* Sdrucciolina, *une coureuſe.*
Sdrucciolone, *en gliſſant, en roulant en bas.*
Sdrucciolóſo, *gliſſant.*
Sdrucire, *s'entr'ouvrir, ſe ſéparer, ſe découdre, ſe diſjoindre. pref.* ſdrucio, *& ſelon quelques-uns,* ſdrucisco.
Sdrucito, *une taillade. Item, entr'ouvert.*
Sdrucitura, *fente, ſéparation.*
* Sdruſolina, *une garce, une coureuſe.*
* Sdruſſire, *entr'ouvrir, découdre, diſjoindre.*
* Sducare, *ôter la qualité de Duc.*

S E

SE, *ſi, à ſavoir ſi.*
Se', *pour* ſei, *tu és.*
Se bene, *encore que, bien que.*
Se non che, *n'étoit que.*
Se ci veniſſe 'l Gran Turco, *quand même le grand Turc y viendroit.*
Se, *particule conditionnelle ou dubitative: ſi, qui demande un ſubjonctif, par ex.* ſe io aveſſi, *ſi j'avois, &c.*
Se, *ſoi, pronom réciproque.*
di Se, *de ſoi, de ſa nature.*
da Se, *à part ſoi, de ſoi-même, tout ſeul.*
ſtar ſopra di Se, *demeurer coi, ſonger, demeurer court, tout penſif, être ſurpris.*
* Sebellini, zebellini, *zibelines.*
Sebeſte, *ſebeſte, drogue.*
Sebeſtena, *ſebeſte, drogue.*
* Seca, *une ſcie. On dit* ſega.
* Secale, ſegala, *& ſegale, du ſeigle.*
Secare, *ſcier des bleds, ſcier.*
Secca, *ſable en mer, banc: proprement, baiſſe, lieu où il y a peu de fond.*
rimaner' in ſulle Secche, *i. e. demeurer au plus beau d'une affaire.*
laſciar uelle Secche, *abandonner en tems de néceſſité.*
rimanere nelle Secche di Barberia, *iron. être réduit au néant.*
* Secca, *ſorte de ver, Tic: en jargon, le Carême.*
Seccacapo, *un importun babillard.*
Seccaggine, f. *importunité, fâcherie. Item, ſéchereſſe.*
Seccaginoſo, *arbre à demi ſec.*
* Seccaginoſa, *ſorte d'herbe.*
Seccagna, *banc, ou ſable en mer.*
Seccamento, ſecchezza, ſiccità, *ſéchement.*
Seccare, *ſécher, importuner, fâcher, tarir, épuiſer.*
Seccar' una peſcaja, o un commune, *i. e. être un grand cajoleur.*
* Seccareccio, *pour* ſeccherecchio, *un homme ſec.*
* Seccatelli, *des fagots, en jargon apparemment.*
* Seccaticcia, *importunité de cajolerie.*
* Seccaticcie, *en jargon, des fagots.*
Seccativo, *diſſecatif.*
Seccatojo, m. *lieu pour ſécher les fruits, les bleds &c.*
Seccatrice, f. *une cajoleuſe, importune.*
* Seccatura, *pour* ſegatura, *ſcieure de bois.*
Seccazione, f. *ſéchereſſe.*
Seccherecchio, *ſeche, un homme ſec. Item,* ſiccità, *ſéchereſſe.*
Seccheria, *des choſes ſéches, de peu de mérite, bagatelles.*
Secchericcio, *à demi ſec.*
Secchezza, f. *ſéchereſſe, aridité.*
Secchia, *ſeau à puiſer de l'eau.*
far come la Secchia, che ſcende ridendo, e monta piangendo, *faire comme le ſeau qui deſcend en riant, & monte en pleurant; celu' ſe dit d'une perſonne qui va gayement, & s'en retourne triſte.*
come le Secchie, *comme les ſeaux, i. e. monter & deſcendre tout le jour.*
ripeſcar le Secchie, *i. e. réparer la faute d'autrui.*
la mia Secchia non attigne di quell' acqua, *mon ſeau ne puiſe pas de cette eau, i. e. mon eſprit ne s'étend pas juſques-là.*
* Secchiaro, *faiſeur de ſeaux.*
Secchio, *ſeau de cuivre, une ſorte de meſure.*
* Secchionaro, *faiſeur de ſeaux.*
Secchione, m. *grand ſeau.*
come i Secchioni, *quand l'un deſcend, l'autre monte, i. e. mal d'accord.*
Secchità, ſecchitade, ſecchitate, & ſecchezza, f. *ſéchereſſe.*
Seccia, *épluchure, brouſſille, chaume.*
Sececo, *ſubſt.* ficcità, aridità, *ſéchereſſe.*
Secco, *adject.* privo d'umore, *ſec.*
murar' a Secco, *bâtir à ſec, ſans chaux, ou plâtre. Item, manger ſans boire.*
chi mura a Secco, mura ſpeſſo, *i. e. muraille ſans plâtre ne dure pas long-tems.*
anfanar' a Secco, *i. e. ſe donner beaucoup de peine ſans en avoir aucun profit.*
Secchi amori, *du lilas, arbriſſeau.*
ſaper di Secco, *ſentir le fût, cela ſe dit des tonneaux.*
rimaner' in Secco, *être à ſec, n'avoir plus rien à dire, à perdre.*
ragionar' in ſul Secco, *i. e. parler hors de propos, & ſans fondement.*
lavorar' a Secco, *mâcher à vuide.*
di Secco in ſecco, *ferme, vertement, tout net, tout franc. Item, de ſang froid, ſans ſe mouiller.*
Seccomoro, *ſicomore, arbre.*
Seccore, m. *ſechereſſe.*
Seccume, m. *feuilles ſéches, fruits ſecs, enfin tout ce qu'il y a de ſec ſur les arbres, ou ſur les plantes.*
* Seccura, *ſéchereſſe, & importunité.*
Secento, *ſix-cent.*
ecco 'l Secento, *ou* egli pare 'l Secento, *cela ſe dit de quelqu'un qui s'eſtime beaucoup.*
* Seceſſione, *ſéparation.*
* Seceſſo, *ceſſation. It.* ritiro, *lieu écarté, retraite.*
* Secludere, *ſéparer. paſſé def.* ſecluſi.
* Seclusione, *ſéparation.*
Seco, *avec ſoi. Item, en ſoi-même, à part ſoi.*
* Secodagnolo, *un bouchon de paille.*
Secolare, *ſéculier, ſéculiere. Item, de ſiécle. Item, laique, & profane.*
* Secolarità, *ſécularité.*
Secolo, *ſiécle. Ce mot ſe prend au propre pour un eſpace de cent ans, item pour un long-tems indéterminé.*
Seconda, adject. fem. *deuxiéme, ſeconde.*
la Seconda tavola, *ou* menſa, *la ſeconde table.*
la Seconda pruova, *la ſeconde épreuve, terme d'Imprimerie.*
la Seconda perſona del Regno, *la ſeconde perſonne du Royaume.*
maritarſi in Seconde nozze, *ſe marier en ſecondes noces.*
Seconda, *it.* ſecondina, & ſicondina, *arriere-faix, membrane dans laquelle l'enfant eſt enveloppé: vulgairement, le délivre.*
andar' a Seconda, *aller ſelon ſon gré, à ſouhait.*
* alla Seconda, *aller ſelon ſon gré.*
* far Seconda, *s'accommoder, accommoder, prêter l'épaule.*
Secondamente, in ſecondo luogo, *ſecondement, en ſecond lieu.*
* Secondano, *de ſecond.*
Secondare, *ſeconder, ſuivre le cours, s'accommoder à l'humeur.*
Secondarj, *ſoldats de la ſeconde légion.*
Secondariamente, *ſecondement, en ſecond lieu.*
Secondario, che ſuccede dopo 'l primo, *ſecond. Item, ſecondaire.*
Secondario, in ſecondo luogo, &c. *en ſecond lieu.*
Secondina, & ſicondina, *ſecondine, membrane dans laquelle l'embrion eſt enveloppé, arriere-faix. Item, ſeconde, ou octave d'inſtrument.*

Secondo,

Secondo, *ſecond, deuxiéme. Item, favorable.*
Secondo, *ſelon, ſuivant, Prépoſ. qui ſert à l'accuſ.*
Secondo, *pour* ſecondariamente, *ou in* ſecondo luogo, *en ſecond lieu. Item, pour* dopo, *ou* appreſſo, *comme,*
città la più famoſa Secondo Roma, *c'eſt-à-dire,* dopo Roma, appreſſo Roma, *la ville la plus renommée du monde après Rome.*
Secondo che, *à meſure que.*
Secondogenito, *ſecond né, puiſné.*
Secondo me, *à mon avis,* ſecondo ſe, ſecondo lui, *&c.*
* Secordia, *négligence.*
* Secordioſo, *négligent.*
* Secordo, *négligent.*
Secoſteſſo, *avec ſoi-même, en ſoi-même.*
* Secreſtano, & Sacreſtano, *Sacriſtain.*
* Secreſtare, & ſequeſtrare, *ſequeſtrer.*
* Secreſtia, & ſacriſtia, *Sacriſtie.*
* Secreta, *un pot de fer à mettre ſur la tête, ſorte d'arme. Item, un cachot.*
lanterna Secreta, *lanterne ſourde.*
Secretamente, *ſecretement, en cachette, à la dérobée.*
Secretario, Segretario, *Sécrétaire.*
Secretezza, Segretezza, *bumeur ſecrete.*
Secreto, ſegreto, *ſecret.*
ſervo d'altrui ſi fa, chi dice 'l ſuo Secreto a chi nol ſa, *celui qui dit ſon ſecret à qui ne le ſait, ſe fait eſclave d'autrui.*
* Seculare, *ſéculier.*
* Seculo, *ſiécle.*
* Securanza, *aſſurance.*
* Securare, *aſſurer.*
* Secure, *bache.*
* Securità, ſicurtà, & ſicurezza, *ſureté.*
* Secutore, *exécuteur.*
* Secutrice, *exécutrice.*
* Secuzione, *exécution.*

S E D

* SEdacciare, crivellare, *ſaſſer.*
* Sedaccio, & ſetaccio, *un ſas, un tamis. On dit* vaglio, & crivello.
* Sedani, *perſil de Macedoine.*
Sedano, *Sedan, Ville de Feance en Champagne.*
* Sedare, *mot latin, appaiſer, pacifier, adoucir.*
Sedatamente, quietamente, *tranquillement, paiſiblement.*
* Sedativo, *lenitif, qui adoucit, qui pacifie.*
* Sedatura, *adouciſſement, pacification.*
* Sedazzare, & ſetaceiare, crivellare, & vagliare, *ſaſſer.*
Sedazzo, *un ſas. Voyez* Sedaccio.
Sede, ſedia, f. *un ſiége.*
Sedeci, *ſeize.*
Sedecimo, ſeſtodecimo, *ſeiziéme.*
* Sedello, *un poiſſon, nommé Sedelle.*
Sedente, che ſiede, *ſéant, aſſis.*
Sedere, *ſeair, être aſſis, s'aſſeoir.*
Seder pro tribunali, *tenir ſéance.*
Sedere, *qui ſe dit du Pape, tenie ſon ſiége, regner.*
voler Seder' a ſcranna, *i. e. faire le Docteur, ou le Juge, faire l'entendu.*

chi ben Siede, mal penſa, *qui eſt bien aſſis penſe du mal, i. e. la richeſſe cauſe de la méchanceté.*
ſtar' a Sedere, *être à ſon ſéant, être aſſis.*
porſi a Sedere, *ſe mettre à ſon ſéant.*
il Sedere, *le ſiege, le derriere, le cul.*
* Sedetto, *une greſſe.*
Sede vacante, *le ſiége vacant, le tems que l'on fait élection du Pape.*
Sedia, *ſiége, chaiſe.*
Sedia d'apoggio, *chaiſe à bras, ou à dos, fauteuil.*
Sedia a forbici, *ſiége pliant.*
* Sedibile, *qui ſe peut aſſeoir.*
Sedicesimo, *ſeiziéme.*
Sedici, *ſeize.*
* Sedici, *en jargon, oui.*
Sedile, m. *un chantier à appuyer un tonneau: ſelon quelques-uns, un ſiége pour s'aſſeoir.*
* Sedimento, *ſemaille.*
* Sedione, *une grande chaiſe.*
* Seditojo, *place où l'on s'aſſied, ſiége.*
Seditore, m. *qui eſt aſſis.*
Sedizione, f. *ſédition.*
Sediziosо, *ſéditieux.*
* Sedo, *trippe-madame, plante.*
* Sedola, ſetola, *ſete, ou ſetole, mal de cheval. Item, une ſoye à cordonnier.*
Seducimento, *ſéduction.*
* Sedulità, *ſoin, diligence.*
* Sedulo, *ſoigneux.*
* Sedumagno, *ſenegré, herbe.*
* Sedume, *ſenegré, herbe.*
Sedurre, *ſéduire.*
Seduto, *aſſis.*
* Seduttile, *qui peut être ſéduit.*
Seduttore, m. *ſéducteur, ſéduiſeur.*
Seduttrice, f. *ſéduiſeuſe, ſéductrice.*
Sedutto, *ſéduit.*
Seduzione, f. *ſéduction.*

S E G

SEga, *une ſcie.*
far la Sega, *ranger l'armée en ſcie.*
* Sega da fieni, falce, *faux, & faucille.*
* Sega di fieno, *la fauche, fauchage.*
Segabile, *propre à ſcier.*
* Segace, *pour* ſagace, *ſage, fin, ruſé.*
* Segacità, *pour* ſagacità, *adreſſe, fineſſe.*
* Segagione, *la fauche des foins.*
Segale, ſegola, ſegala, *ſeigle, ſorte de bled.*
Segaligno, *grêle, ſec, difficile à engraiſſer.*
Segamento, *ſection. Item, la fauche des foins, l'action de ſcier.*
* Segantini, *ſorte de figues. Item, ceux qui ſcient, ſcieurs.*
Segare, *ſcier, & moiſſonner, ſcier les bleds, faucher.*
Segar le vene, *couper les veines.*
* Segarino, *un ſcieur. Item, petite ſcie.*
Segatore, m. *ſcieur, & faucheur.*
far come i Segatori, *i. e. être mal d'accord.*
Segatura, *ſcieure de bois. C'eſt auſſi la moiſſon, & fenaiſon.*
* Segana, *ſorte de rét, une ſaine, ou ſeine.*
Segavene, diceſi d'uomo, che tiranneggia altrui a proprio intereſſe, e cerca ſempre 'l ſuo vantaggio, *qui eſt trop intéreſſé dans le commerce.*
* Segazzo, *dernier, qui ſuit les autres.*
* Segeta, *pour* ſeghetta, *petite ſcie, ou faucille.*
* Segetale, *glais, glayeul, plante.*
Seggetta, ſeggiola portatile con due ſtranghe, *chaiſe à porteurs.* Seggetta, diceſi ancor' ad una ſorta di ſedia per uſo d'andar del corpo, *chaiſe percée.*
Seggia, *chaiſe à s'aſſeoir, ſiége.*
* Seggiajo, *faiſeur de chaiſes.*
* Seggiare, *marquer, Item, aſſeoir.*
Seggietta, *chaiſe percée, & chaiſe à porter les gens.*
Seggio, *ſiége, chaiſe.*
* Seggio, *pour* ſedo, *je m'aſſieds.*
Seggiono, *pour* ſedono, *ils s'aſſeïent.*
Seggiola, *chaiſe baſſe, petite chaiſe.*
Seggo, *pour* ſedo, *je m'aſſieds.*
Seggono, *pour* ſedono, *ils s'aſſeïent.*
Seghetta, *petite ſcie.*
* Segghinetta, *petit ouvrage en arcades au deſſus des fenêtres.*
* Segmento, *pièce, morceau.*
Segnacolo, ſegno, contraſegno, *ſignet de livre. Item, marque, ſigne.*
Segnacolo della vita, *le Baptême.*
Segnalare, *marquer. Item,* render famoſo, far ſegnalato, *ſignaler, rendre fameux, &c.*
Segnalatamente, *bravement. It.* principalmente, ſingularmente, *principalement.*
Segnalatiſſimo, *très-ſignalé, très-illuſtre, très-diſtingué.*
Segnalato, *ſignalé, marqué, illuſtre.*
Segnale, m. *ſigne, ſignal, cicatrice.*
Segnaletto, & ſegnaluzzo, *petit ſignal.*
Segnare, *faire ſigne, marquer, ſaigner, tirer du ſang.*
Segnarſi, *ſe ſigner, faire le ſigne de la Croix.*
* Segnata, *marque de l'enfant par l'envie de la mere, étant enceinte.*
* far la Segnata, *l'enfant être marqué.*
Segnatamente, *notamment.*
Segnato, *marqué.*
ninn Segnato da Dio fù mai buono, *c'eſt ce que nous diſons, que ceux qui ſont marqués au B, ne valent rien, comme borgnes, boiteux, boſſus, &c.*
Segnetto, *ſignet. Item,* petit ſigne, *petite marque.*
Segno, *marque, ſigne, but, point, enſeignes pour marque, l'urine du malade que l'on montre au Médecin, ſignal.*
buon Segno, *bon ſigne.*
cattivo Segno, *méchant ſigne.*
peſſimo Segno, *très-méchante marque.*
è Segno chiaro, *c'eſt un ſigne manifeſte.*
i Segni del Zodiaco, *les ſignes du Zodiaque.*
Segno di caccia, *le forbus.*
giunger' a quel Segno, *arriver à un point.*
dar nel Segno, *frapper au but, i. e. deviner.*
tornar' a Segno, *i. e. revenir à ſon premier état.*
fare ſtar' a Segno, *ranger à ſon devoir, tenir en bride, faire obéir.*
teſter' a Segno, *ranger à ſon devoir.*
trapaſſare 'l Segno, *i. e. faire plus qu'on ne doit, faire au-delà de l'ordinaire, déſobéir.*

Segno per segno, *de point en point, exactement.*
a Segno, *à un tel point.*
vedere 'l Segno, *voir l'urine d'un malade.*
Segnuzzo, *petite marque.*
Sego, & sevo, *suif.* * *Item, signe.*
Segola, segale, *seigle.*
* Segolata, soggolata, *une Religieuse qui porte la guimpe.*
* Segolo, *veine dans une mine, qui dénote que l'on peut trouver de l'or.*
Segolo, *une serge.* * *C'est aussi un linge que portent les Religieuses, qui leur cache la tête & la gorge; une guimpe.*
Segone, m. *grande scie.*
* Segoso, *plein de suif.*
Segovia, *Segovie, Ville d'Espagne, dans la vieille Castille.*
Segregare, *separer.*
Segreuna, ingiuria, che si dice alle femmine, simile a salamistra, *femme qui fait la savante.*
* Segrestano, sagrestano, *sacristain.*
* Segrestia, Sagrestia, *Sacristie.*
Segreta, *un cachot.*
Segreta, *pot de fer à porter sur la tête,* la Crusca *l'apelle* cuffia d'acciajo, *bonnet d'acier.*
Segretamente, *secretement.*
Segretario, *Secrétaire.*
Segreteria, *office, ou chambre de Secrétaire.*
Segretezza, *humeur secrete.*
Segretissimamente, *très-secretement.*
Segretissimo, *très-secret.*
Segreto, *secret.*
il Segreto importante non è passo da ignorante, *i. e. il ne faut pas confier les secrets à des gens ignorans.*
Seguace, *suivant, qui suit un autre, complice, sectateur, adhérent.*
* Seguacità, *suite.*
Seguente, *suivant, suivante.*
* di Seguente, *ensuite de cela.*
Seguentemente, *conséquemment.*
Seguenza, *conséquence, suite, quantité, force, une grande suite.*
Segugio, *un limier.*
can Segugio, *chien de quête, un limier.*
Seguimento, *l'action de suivre.*
Seguire, *suivre, poursuivre, continuer, s'ensuivre, avenir, arriver. pref.* seguo.
Seguitare, *suivre.*
Seguitamento, *suite, poursuite.*
Seguitatore, m. *celui qui suit, imitateur.*
Seguitatrice, f. *imitatrice, celle qui suit.*
Seguito, adj. *arrivé, ensuivi*
Seguito, subst. *suite. suite d'un Seigneur.*
* Seguizione, esecuzione, *exécution.*
* Segullo, *une veine qui dénote qu'il y a de l'or dans la terre.*
* Segurtà, *pour* Sicurtà, *sureté, caution.*
cane Seguso, can Segugio, *chien de quête.*
* Seguzzare, *en jargon, chercher.*

S E I

SEi, *six.*
* far de' sei, *en jargon, partager, bien faire.*
Seicento, secento, *six cens.*
il Seicento para, *le Diable. Item, quelque chose de grand.*
* Seidigito, *qui a six doigts en une main.*
Seino, si dice ne' dadi, quando due hanno scoperto sei. Oggi più comunemente si dice Sino, *raffe de six, doublet de six.*

S E L

SE'l, *si le, se le, pour* se lo.
Se'l volete, *pour* se lo volete, *si vous le voulez.*
* Selagine, *sorte d'hyssope.*
* Selatico, *sorte d'huile de lit.*
Selbastrella, selvastrella, *de la pimprenelle.*
Selce, & selice. m. *caillou.*
Selciare, *paver de cailloux.*
Selciata, *pavé, pavement.*
Selciatore, m. *paveur.*
Seleni, *persil de Macedoine.*
* Seleniaco, *lunatique.*
* Seletto, *choisi.*
* Selezione, *élite, choix.*
Selicare, *paver.*
Selicato, *le pavé.*
Selice, m. *caillou.*
Selinada, *sorte d'herbe, semblable au persil.*
Selino, *persil de Macedoine.*
Sella, *selle de cheval.*
uomo di mezza Sella, *i. e. qui n'est Ecuyer qu'à demi.*
di tutta Sella, *parfait Ecuyer.*
la Sella non è fatta per l'asino, *i. e. les beaux habits ne sont pas faits pour les manans.*
Sellaccia, *grande selle mal-faite.*
Sellajo, m. *sellier*
Sellare, metter la sella, *seller.*
Sellaro, sellajo, *sellier.*
* Sellecchia, *écaille, ou écorce.*
* Selleggiare, *seller.*
Selleri, *persil de Macedoine.*
Selletta, *petite selle, & petite chaise.*
Sellone, m. *selle d'arme.*
Selva, *forêt.*
Selva amorosa, *c'est une forêt de Mirte, destinée dans les enfers, pour les amans scelerats & injustes.*
Selvaccia, *forêt obscure, mauvaise, horrible.*
Selvaggina, salvagina, *sauvagine. On le dit de ceux qui tiennent du sauvage, ou de la bête.*
Selvaggio, *sauvage.*
Selvaggume, m. *sauvagine.*
Selvareccio, *sauvage.*
Selvestrella, *pimprenelle, plante.*
* Selvatichezza, *humeur revêche.*
Selvatico, *sauvage*
Selvestro, *sauvage. On dit* silvestro, & silvestre.
* Selvietta, *serviette.*
Selvoso, *bocageux.*
* Selze, Selce, *cailloux.*

S E M

SEmbiante, *subst. m.* aspetto, faccia, volto, *face, aspect, prestance, mine, air, maintien, contenance.*
far Sembiante, *faire semblant, feindre.*
Sembiante, adj. *ressemblant, semblable.*
Sembianza, & sembiante, *ressemblance. Item, aspect, mine, presence.*
in Sembianza di lupo, *sous l'apparence d'un loup.*
Sembiare, parere, *sembler, ressembler, mot Poëtique.*
Semhievole, Simiglievole, simigliante, *ressemblant, qui semble.*
* Semblare, *assembler.*
* Semblea, *assemblée.*
* Sembraglia, *assemblée, troupe de cavaliers.*
* Sembranza, *ressemblance.*
Sembrare, *sembler, ressembler, paroître.*
Seme, m. *semence.*
Seme di balena, *nature de baleine, ou plutôt sperme de baleine.*
Seme, *au figuré, signifie,* principio, origine, cagione, &c. *commencement, origine, cause, &c.*
spegnere 'l Seme d'una famiglia, *éteindre une famille.*
Seme di rape, *navette.*
Seme santo, *semen sanctum, semence sainte.*
Semele, *mere de Bacchus.*
Semelejo, *surnom de Bacchus.*
Sementa, *semence, graine. On dit aussi,* semenza, semente, & seme. *Ces mots signifient tout ce qu'on a dit au mot* Seme, *item. le tems de la moisson, de la vendange, selon* la Crusca, *qui dit:* lo tempo della Semente, come mietitura, vendemmia, *it.* razza, discendenza, stirpe, *race, lignée, extraction, décendant, famille.*
andar' in Sementa, *monter en graine.*
Sementare, seminare, *ensemencer.*
* Sementella, *semence menuë.*
* Sementella di polvere, *poudrerin, poudre menuë, & traînée de poudre.*
* Sementina, *semence menuë.*
* Sementivo, *bon à semer.*
Semenza, *semence, cageance.*
Semenzajo, *lieu où l'on seme pour replanter, seminaire, pepiniere.*
* Semenzare, *grainer.*
* Semenzella, *semence.*
Semenzina, *semeacine, (sorte de graine amere,) qui est propre pour faire mourir les vers.*
Semenzire, *monter en graine, grainer. pref.* ifeo.
Semestre, *semestre, terme de six mois, cru en six mois.*
Semi, *demi. Ce mot attaché à un autre, donne la force de demi, comme,*
* Semianimo, *demi-mort.*
* Semianno, mezz'anno, *demi-an.*
* Semiaperto, mezzo aperto, *demi-ouvert.*
Semicerchiare, *environner à demi.*
Semicircolo, *un demi-cercle.*
Semicircolare, *fait en demi-cercle.*
Semieroma, *une double croche en Musique.*
Semideo, *mieux* semidio, *demi Dieu.*
* Semiditono, Semitono, *tierce mineure en Musique.*
Semila, *six mille.*
Semiluna, *demi-lune.*
Semiminima, *une noire en Musique.*
Seminagione, f. *le tems des semences, l'ense-*

l'enſemencer, la ſemaille.
Seminale, *de ſemence. Item, renouée, ſorte d'herbe.*
vaſi Seminali, *voſes ſpermatiquts.*
Seminamento, *ſemaille.*
Seminare, *ſemer, enſemencer, répandre.*
Seminar falſa dottrina, *ſemer des héréſies.*
Seminar calunnie, *ſemer des calomnies.*
Seminar nell' arena, *i. e. perdre ſes peines.*
chi reſta in caſa, e manda fuori la moglie, Semina robba, e diſanor raccoglie, *celui qui demeure à la maiſon, & envoye ſa femme dehors, diſſipe ſon bien, & n'en acquiert que du deshonneur.*
chi Semina pianto, riſo raccoglie, *qui ſeme avec des larmes, moiſſonne avec joye.*
Seminario, m. *pepiniere, ſeminaire.*
Seminato, ſubſt. *champ enſemencé, ou ſemé. Item, un ſentier.*
uſcir del Seminato, (impazzare,) *i. e. devenir fol, prendre patience, parler hors de propos.*
Seminato, adject. *enſemencé.*
Seminato, cioe, ſparſo di fiori, *ſemé de fleurs.*
Seminatore, m. *enſemeneeur, ſemeur.*
Seminatrice, f. *une ſemeuſe.*
Seminatura, *ſemaille.*
Seminazione, f. *la ſemaille.*
* Seminevole, *qui ſe peut ſemer.*
* Semnnio, *le profit que l'on tire de la ſemaille.*
* Semiſſale, *intérêt de ſix pour cent.*
* Semiſſo, *homme ſans eſtime.*
* Semita, *ſentier.*
* Semitare, *faire des ſentiers.*
* Semiterziana, *demi-tierce, fiévre.*
* Semitono, Semituono, *ſemiton, demiton.*
* Semivivere, *vivre à demi.*
Semivivo, *demi-vif, demi-mort.*
Semma, *ſable d'or, poudre en métail.*
* Semmana, *pour* ſettimana, *ſemaine.*
Semola, *du ſon de farine.* * *C'eſt auſſi une ſorte de graine en Lombardie, que l'on mange comme l'orge mondée.*
* Semolato, *pain de farine qui n'eſt point foſſée, pain de gruau.*
* Semolella, *gruau. Item, une ſorte de bouillie.*
* Semoloſo, *pleiu de ſon.*
* Sempietà, *pour* * ſcempietà, *ou plûtôt*, ſcempiaggine, *ſimplicité.*
* Sempio, *pour* ſcempio, *ſimple. Item, ſot.*
* Sempiternare, *rendre éternel, vieux mot.*
Sempiternità, ſempiternitade, & ſempiternitate, f. *éternité.*
Sempiterno, *ſempiternel.*
Semplice, *ſimple, ſot. Item, pur, ſans melange.*
Semplici, *ſimples, herbes médecinales.*
Semplice di val di ſtrulla, *nous diſons, nuls de Sologne, qui s'abuſe à ſon profit.*
Semplicemente, *ſimplement.*
Semplicetto, ſemplicello, *un peu ſimple.*
* Sempliciaccio, *un gros ſot.*
Semplicione, *gros ſot.*
Sempliciotto, *un niais.*
Semplicità, m. *herboriſte, qui connoit les ſimples, botaniſte.*
Semplicità, ſemplicezza, *ſimplicité.*
* Semprana, *joubarbe, plante.*
* Semprano, *perpétuel.*
* Semprare, *éterniſer.*
Sempre, *toûjours.*
Sempre che, *toutes les fois que.*
Sempremai, & mai ſempre, *toûjours.*
Sempreviva, *joubarbe, plante.*

SEN

SEn, *pour* ſene, *s'en, comme*, Sen venne, *pour* ſene venne, *il s'en vint, &c.*
Sen, *pour* ſeno, *ſciu.*
Sena, *du ſené.*
* Senacolo, Senato, *Sénat.*
Senapa, & ſenape, *ſinevé, moutarde.* ha più virtù un grano di Senape, ch' una groſſa rapa, *avec une goutte de miel on prend plus de mouches qu'avec une botte de vinaigre.*
* venir la Senapa ſotto 'l naſo, *i. e. ſe mettre en colere.*
Senapiſmo, *cataplaſme fait avec de la graine de moutarde.*
* Senapra, *moutarde.*
* Senario, *du nombre de ſix.*
Senato, *Sénat.*
Senatore, m. *Sénateur.*
Senatorio, *de Sénat.*
* Senauro, *ſenevé, moutarde.*
Sendo, *étant.*
Sendo che, *vû que, d'autant que.*
Sene, *vitux, vieillard, mot écorché du latin.*
Sene, *s'en.*
Seneca, *c'eſt le nom d'un Philoſophe Stoicien que Neron, de qui il avoit été Précepteur, fit mourir par quatre ſaignées des bras, & des pieds. C'eſt auſſi le nom d'un fameux Poëte tragique.*
* Seneccio, *du ſenecé.*
* Seneccione, *ſeneçon.*
Senepe, *moutarde, emportement de colere. On dit* ſenapa, & ſenape.
* Seneſcente, *vieillifſant.*
* Seneſciallato, *Sénechauſſée.*
* Seneſciallo, *Sénechal.*
* Seneſtra, *pour* ſiniſtra, *feneſtre, gouche, la main gauche, le côté gauche.*
* Seneſtramente, *pour* ſiniſtramente, *ſiniſtrement.*
* Seneſtro, *pour* ſiniſtro, *gauche, & ſiniſtre.*
* Senettù, ſenettute, *pour* vecchiezza, & vecchiaja, *vieilleſſe.*
* Sennezone, *ſeneçon.*
Sen giva, *pour* Sen' andava, *il s'en alloit.*
Senici, *les oreillons, mal qui vient à la gorge.*
Senigaglia, *Senegalle, Ville d'Italie, dans le Duché d'Urbin, au Pape.*
Senile, *de vieilleſſe, de vieux.*
* Senilità, *vieilleſſe.*
Senio, *dernier âge.*
Seniore, *plus vieux.*
* Senire, *vieillir. préſ.* ſeniſco.
* Senità, *vieilleſſe.*
Senlis, *Senlis, Ville de France.*
Senno, prudenza, ſapienza, ſapere, *ſens, jugement, prudence, bon ſens, &c.*
a mio Senno, *à ma fantoiſie, ou volonté, à mon avis.*
da Senno, *tout de bon, à bon eſcient.*
ognun va col ſuo Senno al mercato, *i. e. chacun penſe ſavoir.*
del Senno di poi n'è ripien le foſſe, *i. e. il y a beaucoup de gens qui ſont ſages après le coup.*
uſcir di Senno, *i. e.* impazzare, *raſſolir.*
* Sennuto, *pleiu de ſens, ſenſé.*
Seno, *ſciu. Item, détroit de mer, golfe.*
Seno, *le creux, ou cavité de l'œil, le fonds d'une apoſtume. Item, un filet.*
Seno, *anciennement un pli creux que l'on faiſoit du pan de ſa robe, ou manteau, lorſque l'on alloit propoſer la paix, ou la guerre à un Chef.*
ſenne un Seno, e'l ſeno ſporto, *il en fit un creux, & ce creux avancé.* Taſſo. *Il faut reéliſier ce paſſage de* Taſſo, *pour le rendre intelligible. Voici les propres mots de l'Auteur, liv. 2. ſt. 89. de ſa Jeruſalem délivrée, où faiſant voir la fierté d'un Ambaſſadeur Turc, il dit*

Indi il ſuo manto per lo lembo preſe,
Curvollo, e fenne un *Seno*, e'l *Seno* ſporto,
Cosi pur anche a ragionar riprese, &c.

& un peu après

E guerra, e pace in queſto *Sen* t'apporto,
Tua ſia l'elezione, &c.

Depuis ayant fait une eſpèce de ſac du pan de ſa robe, l'avançant ainſi (vers Godefroi,) il pourſuivit: je tiens ici renfermée la guerre, & la paix, tu n'as qu'à choiſir, &c. Le Taſſo *a nommé* Seno, *au figuré, ce qui s'appelle communément* Sac.
Se nò, *ſi non.*
Se nò che, *n'eût été que.*
Se non, *ſi non.*
Se non che, *n'eût été que, ſi ce n'eſt que.*
Se non ſe, *n'eût été que.*
Se non era, *n'eût été que.*
Se non foſſe, *ſi ce n'étoit.*
Senoni, *peuples de la Gaule Celtique.*
Senapia, ſenopia, & ſinopia, *ſinople, couleur verte en Blaſon.*
Sens, *Sens, Ville de France, en Champagne.*
* Senſa, *l'Aſcenſion, la foire de l'Aſcenſion. C'eſt de cette impitoyable maniere, que les Vénitiens ont corrompu le mot* Aſcenſione, *c'eſt au tel jour que la Foire de Veniſe commence.*
* Senſaggine, *ſenſibilité.*
* Senſalaggio, *courtage.*
* Senſalare, *être courtier, maquignonner.*
Senſale, m. *entremetteur, courtier, maquignon.*
Senſale di carne umana, *maquereau, maquignon de chair humaine.*
* Senſaleria, *courtage.*
* Senſaria, Senſeria, *courtage, métier de courtier.*

* Senfaro, ſenſale, *courtier.*
Senſatamente, *ſenſiblement, & avec ſens. Item, ſenſément.*
Senſato, *ſenſé, bien ſenſé.*
Senſazione, f. *opération des ſens, terme de Philoſophie.*
Senſeria, *courtage.*
Senſibile, *ſenſible.*
Senſibilità, *ſenſibilité.*
Senſibilmente, *ſenſiblement.*
* Senſificare, *donner du ſentiment, vivifier.*
Senſitiva, *ſubſt.* facultà de' ſenſi, *faculté des ſens.*
Senſitivamente, *ſenſiblement.*
Senſitivo, *ſenſitif, ſenſible, prompt, colerie.*
Senſo, *ſens. Item, ſenſualité.*
parole di Senſo oſcuro, *des mots dont l'intelligence, ou le ſens eſt obſcur.*
Senſualaccio, *adonné à la ſenſualité.*
Senſuale, *ſenſuel.*
Senſualità, *ſenſualité.*
Senſualmente, *ſenſuellement.*
* Sentacchiare, *s'accroupir.*
* Sentacchio, & * Sentacchioſo, *i. e.* d'acuto ſentire, *qui a l'ouï fin. Cela ſe dit proprement des animaux, qui ont bon nez & bonne oreille.* e. g. agri, e ſentacchioſi cani.
Sentacchione, *un faiſéant qui eſt toûjours aſſis. Item, chien couchant, ſelon quelques-uns.*
* Sentare, *être aſſis.*
* Sentarſi, *s'aſſeoir.*
* Sentata, *remiſe, aſſiette.*
Sentenza, *ſentence.*
Sentenziare, dar ſentenza, giudicare, *ſentencier.*
Sentenziatore, m. *qui donne la ſentence.*
* Sentenziere, giudice, *Juge.*
Sentenzioſamente, *ſentencieuſement.*
Sentenzioſo, *ſentencieux.*
Sentiero, m. *ſentier.*
Sentieruolo, m. *petit ſentier.*
* Sentilla, *pour* ſcintilla, *flamèche, étincelle.*
* Sentillare, *pour* ſcintillare, *étinceller.*
Sentimento, ſenſo, *ſentiment.*
Sentina, *ſentine, ſentine de navire.*
* Sentina, *en jargon, priſon.*
Sentina di vizj, *on le dit d'un grand ſcelerat, égout de tous les vices.*
* Sentinare, *vuider la ſentine.*
Sentinella, *ſentinelle.*
Sentinella morta, *ſentinelle perduë.*
far Sentinella, *faire ſentinelle, i. e. veiller.*
il marito geloſo ſta ſempre in Sentinella, *un homme jaloux fait toûjours ſentinelle auprès de ſa femme.*
* Sentiniere, *celui qui a le ſoin de la ſentine.*
Sentire, *ſentir, ouïr, flaiſer.*
Sentir d'una coſa, *ſe ſentir de quelque choſe, en avoir ſa part.*
Sentir bene o male, *avoir bonne, ou mauvaiſe opinion, & prendre plaiſir, ou ſe fâcher d'une choſe.*
come vi Sentite voi? *comment vous portez-vous?*
Sentirſene per un pezzo, *s'en reſſentir pour long-tems.*
* Sentiruolo, *petit ſentier.*
Sentita, *ſentiment, prudince, accortiſe.*
Sentito, *accort, prudent.*
Sentore, m. odore, *ſenteur, ſumée, goût, le nez, ou ſentiment du chien, le bruit, ou vent de quelque nouvelle, puanteur.*
ſtar' in Sentore, *ſe tenir aux écoutes.*
Senza, *ſans.*
Senz' altro, *ſans faute, ſans doute, aſſurément.*
* Senza che, *outre cela, après quoi, excepté que, &c.*
* Senza manco, *ſans faute.*
Senza più, *après. Item pour* ſolamente, ſenz' altra compagnia, ſenz' altro, *ſeulement, ſans plus.*
* Senzale, *courtier.*
* Senzaria, *courtage, métier de courtier.*
* Senziente, *ſenſitif, & ſenſible.*

S E P

SEpa, ſeppa, & ſeppia, *une ſéche, poiſſon.*
* Sepaglia, *quantité de hayes.*
* Sepajo, *haiſſon, & haye, haye de buiſſon.*
* Sepajuolo, *de buiſſons, ou hayes.*
Separabile, *ſéparable.*
Separamento, *ſéparation.*
Separare, *ſéparer.*
Separatamente, *ſéparément.*
Separativo, *ſéparatif.*
Separazione, f. *ſéparation.*
* Sepe, *pour* ſiepe, *une haye.*
* Sepede, *fourmis.*
Sepellire, ſeppellire, *enſevelir.*
* Sepellitore, *foſſoyeur, enterreur de morts.*
Sepolcrale, ſepulcrale, *de ſépulchre.*
Sepolcro, *ſépulchre, tombeau.*
il Santo Sepolcro, *le Saint Sépulchre, le tombeau de N. S. JESUS-CHRIST.*
Sepolto, *enſeveli.*
Sepoltura, *ſépulture, tombeau.*
* Seponere, & * Seporre, *mettre à part. pref.* ſepongo, ſeponi, ſepone. *paſſé def* ſepoſi. *part.* ſepoſto. *fut.* ſeporrò.
* Sepoſo, *pour* ſevoſo, & ſeboſo, *plein de ſuif.*
* Seppa, *ſéche, poiſſon.*
Seppellire, *enſevelir.*
Seppia, *ſéche, poiſſon.*
Sepulcrale, & ſepolcrale, *de ſépulcre, ſépulcral, ſépulcrale.*
iſcrizione Sepolcrale, *inſcription ſépulcrale.*

S E Q

* SEquana, la Senna, *Seine, riviere de France.*
* Sequani, *à preſent les Bourguignons,* Borgognoni.
Sequela, & ſeguela, *ſuccès, ſuite, ſéquelle.*
* Sequenza, ſeguenza, *ſuite.*
Sequeſtrare, *ſequeſtrer, ſéparer, ſaiſir les biens.*
Sequeſtrazione, f. & Sequeſtramento, m. *ſequeſtre, ſaiſie, ſéparation, éloignement.*
Sequeſtro, *ſaiſie, ſequeſtre.*
fare 'l Sequeſtro, *exécuter les biens, ou les ſaiſir.*
levare 'l Sequeſto, *donner main levée.*

S E R

SEr, *Sire, Maître, qui ſe dit aux Artiſans.*
Sera, *le ſoir, la ſoirée.*
non è ancora Sera a Prato, *nous diſons, il n'eſt pas encore nuit, il y a du tems pour ſe vanger.*
* Seraffo, *pour* zaffiro, *un ſaphir.*
Serafico, *Seraphique.*
Serafino, *Seraphin.*
* Serafo, *une ſorte de ſerpent que les Egyptiens adorent.*
Serapi, *idole des Egyptiens, Jupiter.*
* Serapia, *teſticules d'un chien, herbe.*
Serapino, *ſuc de la ferule, plante ou arbriſſeau.*
Serbabile, ſerbevole, *qui ſe peut garder.*
* Serbania, *reſervoir.*
Serbanza, *garde, conſervation.*
Serbare, conſervare, ritenere, differire, *garder, conſerver, réſerver, différer. Item, obſerver.*
* Serbaſtrella, ſelbaſtrella, & ſelvaſtrella, *pimprenelle, plante.*
Serbaticcio, *qui ſe garde ſans ſe gâter.*
Serbatojo, (*adject.*) *qui ſe peut garder. Item,* (*ſubſtant.*) *un reſervoir. Il ſe prend auſſi pour une meuë, ou lieu à engraiſſer la volaille.*
Serbatore, m. *gardien, gardeur, dépoſitaire.*
Serbatrice, f. *gardienne.*
Serbevole, *qui ſe peut garder.*
Serbo, *garde.*
dar' a Serbo, *donner en garde.*
Serchio, *nom d'un fleuve d'Italie, qui paſſe à Luques en Toſcane.*
Sere, Sire, *Sire, Maître, qui ſe dit aux Artiſans.*
Ser' Agio, *maître commode, qui étrilloit ſon cheval dans ſon lit.*
Ser Puffo, *nous diſons, maître mouche.*
Ser Contraponi, *un repreneur.*
Serena, & Sirena, *Sirene.*
Serenare, *rendre, ou devenir ſerein. Item, faire bon viſage. Ce mot ne ſe dit proprement que de l'air du jour, du ciel, & du tems.*
Serenata, *ſerenade, clarté, tems ſerein.*
* Serenezza, ſerenata, ou ſerenità, *clarté, tems ſerein.*
Sereniſſimo, *ſuperlatif de* ſereno, *très-ſerein. It. le titre que l'on donne aux Princes, Sereniſſime.*
Serenità, f. *clarté, & ſerenité, attribut des Princes.*
Sereno, ſubſt. *it.* chiarezza, chiarità, &c. *ſerenité. Ces mots ſe diſent en toutes les deux langues, de l'air, & du tems; & au figuré, dans le cas ſuivant, ou ſemblables. Il paroît ſur ſon viſage, une je ne ſai quelle ſerenité qui charme.*
Sereno, adject. *ſerein.*
Serfedocco, *un badin, un niais, un gros ſot.*
Sergente, m. *ſergent. Il ſe met auſſi pour valet, & officier de Juſtice.*
Sergentina, *bâton de Capitaine.*
* Sergiane, ſergie, *ſortes d'olives.*
* Sergiolo, *un vieux routier.*
* Sergo, *ſargon, poiſſon.*

Sergon-

Sergoncello, cerconcello, *oſeille, plante.*
* Sergozzonare, *gourmer. Item, étayer.*
Sergozzone, m. *un coup ſur le goſier, un releve-menton. C'eſt une étaye, ou appui en Architecture.*
* Seri, *ſorte de chicorée blanche. Item, le lieu d'où premierement eſt venu la ſoye.*
* Seria, *ſentence ſérieuſe.*
Seriamente, *ſérieuſement.*
* Sericario, *ouvrier en ſoye.*
Serico, *de ſoye.*
Serie, f. *rang, ordre, arrangement, ſuite.*
dopo una lunga Serie d'anni, *après une longue ſuite d'années.*
Serietà, *air ſérieux, grave.*
* Serifalco, *ſorte de canon.*
* Seriffo, *un Serif, ou Roi.*
* Serino, *un ſerin commun.*
Serio, *ſérieux, grave.*
in sù'l Serio, *ſur le ſérieux.*
Serioſo, *ſérieux.*
Seriosità, *humeur ſérieuſe, ſérieux.*
* Sermagollo, *un vieux raloteur.*
Sermentino, *de ſarment.*
Sermento, *ſarment de vigne,* * *& une marcotte.*
Sermentoſo, *plein de ſarment.*
* Sermo, *diſcours.*
* Sermocinare, *ſermoner.*
* Sermocinio, *diſcours.*
* Sermollina, *marjolaine, plante.*
* la Sermollina, *pour la nature de la femme. Item. mignarde.*
Sermollino, *ſerpolet, plante.*
Sermonare, *ſermonner, prêcher.*
Sermonatore, m. *barangueur, it. prêcheur & prédicateur.*
Sermonatriee, f. *barangueuſe. Item, parleuſe.*
Sermoncello, ſermoncino, *petit diſcours.*
Sermone, m. *ſermon, diſcours.*
Sermoneggiare, *ſermoner.*
Sermoneggiatore, m. *ſermoneur.*
* Sermoniere, *un cajoleur, un ſermoneur.*
* Sero, *le ſoir.*
* Serocchia, *pour* Sirocchia, *ſœur.*
Seroſi, *pour* umori ſieroſi, *ſéroſités.*
Seroſità, & ſieroſità, *ſéroſité.*
* Serolina, *Etoile du Berger.*
Serotinamente, tardi, quaſi fuor di tempo, *tardivement.*
Serotino, & ſerotine, *tardif, comme les fruits, on le dit au figuré de toute autre choſe tardive.*
* Serpa, *roue d'horloge.*
Serpare, ſerpeggiare, *ſerpenter. Item, gliſſer.*
Serpe, f. *ſerpent.*
ogni Serpe ha 'l ſuo veleno, *i. e. chacun a ſon reſſentiment, & ſa colere.*
è ſtata beccata da una Serpe, *i. e. elle a le ventre enflé, elle eſt groſſe.*
parlar delle Serpi, *i. e. changement de diſcours.*
allevarſi la Serpe in ſeno, *nourrir le ſerpent dans ſon propre ſein, i. e. faire du bien à un ingrat.*
mettere la Serpe tra le anguille, *placer un franc chicaneur parmi des gens qui n'aiment pas les procès.*
* Serpedine, ſerpigine, *ébulition de ſang qui court par tout le corps.*
* Serpedo, & ſerpega, *ébulition de ſang.*
Serpeggiamento, m. *détour, tournoyement, entrelaſſement.*
Serpeggiante, *qui ſerpente, ſerpentant, tortueux.*
Serpeggiare, *ſerpenter.*
Serpentare, *ſerpenter, & ſiffler comme un ſerpent, importuner.*
Serpentaria, *dragontine, herbe.*
Serpentario, m. *ſerpent, ſigne céleſte.*
* Serpentauro, *ſerpent, demi-taureau.*
Serpente, m. *ſerpent.*
ſe'l Serpente non mangiaſſe, e' non ſi ſarebbe Drago, *cela s'entend d'un qui s'enrichit aux dépens d'autrui.*
* Serpente, *en jargon un an.*
Serpentella, *dragontine.*
Serpentello, *ſerpenteau.*
Serpentifero, *qui produit des ſerpens.*
Serpentina, *bon Henri, ſorte d'herbe.*
* Serpentina, *en jargon la langue.*
lingua Serpentina, *i. e.* maledica, mordace, *méchante langue. Item, langue ſerpentine.*
Serpentino, *ſerpentin, de ſerpent, une ſorte de marbre verd brun, ſerpentine, ſerpentin de mouſquet, ou arquebuſe, une ſorte de bois d'Inde, bois violet.*
Serpentoſo, *qui a, ou qui produit des ſerpens.*
* Serperaſtro, *de nature de ſerpent.*
Serpere, *ramper, gliſſer ſur la terre, ſe trainer comme un ſerpent. Item, ſerpenter, croitre en ſerpentant. paſſé def.* ſerpetti.
* Serpicella, *certaine marque, ou renvoi dans le livre des Marchands.*
* Serpieolato, *entortillé comme un ſerpent.*
Serpigine, f. *une dartre, ou feu ſauvage.*
Serpillo, *ſerpolet, plante que mangent les lapins.*
* Serpollina, *ſerpolet. Item, une mignarde, une tendrette, & la nature de la femme.*
Serpollo, ſerpillo, & ſermollino, *ſerpolet.*
Serqua, *demi-quarteron, une douzaine.*
Serra, *une ſerre, lieu à ſerrer quelque choſe, une ſcie, & une ſerrure. Item, roche, pierre, lieu pierreux.*
* Serragliare, *enfermer ſous la clef.*
* Serragliere, ſerraglino, *ſerrurier.*
Serraglio, *ſerail, une cléture. Item, le lieu où l'on fait les jeux publics. Item, parc.*
Serrame, m. ſerratura, *une ſerre, cléture, lieu clos, une ſerrure à boſſe.*
Serramento, m. *l'action de fermer.*
* Serrano, *un grippeur.*
Serrare, *fermer, ſerrer, étreindre, ſceller un fer.*
il Serrar del giorno, *la fin du jour.*
Serrar' un mercato, *arrêter un marché.*
Serrarſi addoſſo, *ou* attorno a che che ſia, *i. e.* aventarſeli con violenza, tirar' a ſe fortemente, *aſſaillir avec violence.*
chi ben Serra ben trova, *Prov. qui bien enferme, bien retrouve.*
Serrata, *étreinte.*
* Serrata, *germandrée.*
Serratamente, *étroitement.*
dormir Serratamente, *dormir profondément.*
* Serratile, *qui ſe ferme.*
Serrato, adject. *fermé, ſerré, &c.*
* Serratula, *ſorte de betoine.*
Serratura, *ſerrure.*
Serratura di gola, *eſquinancie.*
Serratura tedeſca, *une ſerrure qui ferme à double tour.*
* Serrette, *petites ſerres, ou boutons à un mors.*
* Serrauola, *regard de fontaine.*
* Serrola, *ſorte d'oye ſauvage.*
* Serticella, *petit chapeau de fleurs.*
* Sertico, ſertola, *fait en guirlande.*
Serto, ghirlanda, cerchio, *une guirlande, un chapeau de fleurs, mot poëtique.*
* Serto, inſerito, *ou* inſerto, *inſeré, enchaſſé.*
Sertula campana, *mélilot, herbe.*
Serva, *ſervante.*
Servabile, *qu'on peut garder, qui eſt de garde.*
Servaccia, f. *mauvaiſe ſervante.*
Servaccio, m. *mauvais ſerviteur.*
* Servaculo, *reſervoir, reſerve.*
Servaggio, ſervitù, *ſervage, ſervitude, ſervice, eſclavage.*
* Servando, *qui ſe doit garder.*
Servante, *qui conſerve, &c.*
Servare, Serbare, *conſerver, garder. Item, réſerver & obſerver.*
Servatore, m. *gardien, obſervateur.*
Servatrice, f. *gardienne, obſervatrice.*
* Servazione, f. *reſerve.*
Servente, ſervo, & ſerva, *ſerviteur, & ſervante. Item, reſervant.*
terra ben Servente, *i. e.* agevole a lavorare, *terre facile à labourer.*
Serventeſe, ſpezie di poeſia lirica, *ſorte de Poëme Italien.*
* Servia, *chapeau de fleurs.*
* Serviale, *ſerviable.*
Servidorame, m. *quantité de domeſtiques.*
Servidore, m. ſervo, *ſerviteur.*
* Servietta, ſalvietta, *ou* tovagliolino, *ſerviette.*
Servigetto, *petit ſervice.*
Servigiale, *ſerviable, un Convers, ou une Converſe, qui ſert à l'Hôpital. It. un lavement, un ſerviteur.*
Servigio, ſervizio, ſervitù, *ſervice, plaiſir, affaire.*
io, e le coſe mie ſono al Servigio tuo, *tout eſt à votre ſervice.*
Servile, *ſervile.*
* Servilità, *condition ſervile.*
* Servilla, *chervi, ſorte de racine.*
Servilmente, *ſervilement.*
* Servimento, ſervitù, *ſervice.*
Servire, *ſervir. pref.* ſervo.
aſſai domanda chi ben Serve, e tace, *celui qui ſert bien, & qui ne dit mot, demande beaucoup.*
chi Serve ad un comune, non ſerve a niſſuno, *qui ſert une communauté, ne ſert qui que ce ſoit, i. e. pas un. i. e. il ne faut pas ſervir pluſieurs perſonnes à la fois.*
Servir di coppa, *donner à boire à table.*
Servir di coltello, *couper à table.*
Servir di coppa, e di coltello, *Prov. ſervir de tout.*

* Servieno, *pour* ſervivano, *ils ſervoient.*
Servirſi, *ou* reſtar ſervito, *avoir à gré.*
Servitoli, *ayant eu à gré.*
Servita, *de la Religion* de' Servi', *ſorte de Religieux en Italie.*
Servito, ſubſtant. *ſervice de table.*
Servitore, m. *ſeeviteur.*
Servitrice, ſ. *ſeevante.*
Servitù, ſ. *ſervitude, ſervice.*
far Servitù, *rechercher une fille, faire l'amour à une femme.*
la Servitù, *tous les ſerviteurs d'une maiſon, les gens, le train.*
* Servitudine, ſervitù, *ſervitude.*
Servizuale, argomento, & criſteo, *lavement, clyſtere.*
Servizio, *ſervice, bon office, un couvert de table, un ſervice, un plat.*
far' un Servizio, *faire, ou rendre un bon office.*
fare 'l ſuo Servizio, *faire ſes affaires, décharger ſon ventre.*
andar per un Servizio, *aller faire une affaire.*
Serviziuccio, *petit ſervice, petit pluſir.*
Servo, *ſeeviteur, eſclave.*
o ſervi come Servo, o ſuggi come cervo, *il faut ſervir en fidèle ſerviteur, ou quitter le ſervice.*

S E S

SEſali, ſeſeli, *ſeſel, herbe.*
* Seſamele, *ſorte de pain d'épice.*
* Seſamino, *ſiſame, plante.*
* oglio Siſamino, *huile de ſiſame.*
Seſamo, ſiſamo, *ſiſame, graine.*
Seſamoide, *herbe.*
* Seſculpa, *un inſtrument à ſix pointes pour rompre les ais.*
* Seſile, *ſermontain, herbe.*
Seſino, *monnoye, un ſizain, monnoye de Milan, la ſixiéme partie d'un poids.*
* Seſma, *ſixiéme partie.*
Seſquialtera, *un ton & demi de muſique.*
Seſquialtero, *un & demi, un ton de muſique; le nombre de trois moitiés, ſeſquialtere.* c. g. *le nombre de 3. à proportion de 2. 6. à 4. 15. à 10. &c.*
Seſſagenario, *de ſoixante ans.*
Seſſagelimo, *ſoixantiéme.*
Seſſagono, *ſexagone, figure de ſix angles.*
Seſſano, *jugcoline, graine qui croit en Sicile.*
* Seſſanio, *âgé de ſoixante ans.*
* Seſſangolare, *à ſix angles.*
Seſſanta, *ſoixante.*
* Seſſantena, Seſſantina, *ſoixantaine.*
Seſſantesimo, *ſoixantiéme.*
Seſſantina, *une femme de ſoixante ans. Item, une étoile très-fine, nombre de ſoixante, ſoixantaine.*
v'era una Seſſantina di perſone, *il y avoit une ſoixantaine de perſonnes.*
* Seſſile, *qui ſe peut aſſeoir.*
* Seſſione, *ſection. Item, placement.*
Seſſitura, *un rempli au bas d'une robe.*
aver poca Seſſitura, *i. e.* aver poco garbo, *avoir peu de grace.*
Seſſo, *ſexe.*
il Seſſo maſcolino, *le ſexe maſculin.*
il Seſſo feminino, *le ſixe feminin.*
il Seſſo, *ce mot ſe prend en de certaines occaſions pour les parties naturelles de l'homme, & de la femme.*
* Seſſola, *ſorte de botte. Item, une pelle de bois, de quoi ſe ſervent les Batteliers pour vuider les eaux de leurs batteaux.*
Seſta, & Seſte, *compas.*
parlar colle Seſte, *parler avec précaution.*
Seſta, *Sextes, c'eſt un terme d'Egliſe, qui n'a point de ſingulier en François, & qui veut dire, une des ſept heures canoniales. En Italien il n'a point de pluriel.*
* a Seſta, *à propos, juſtement, en cedre.*
* Seſtajo, ſeſtiere, *une meſure comme le boiſſeau.*
* Seſtale, *un compas.*
Seſtare, *ajuſter, compaſſer.*
* Seſtario, *une meſure d'eau d'environ notre boiſſeau.*
* Seſtario, *poids de dix-huit onces.*
* Seſterno, *ſixiéme, ou plûtôt, terme de Poëſie, Stances à ſix vers.*
Seſterzio, & ſeſterſo, *monnoye antique à Rome, ſeſterce.*
Seſtile, *Sextile, le mois d'Août, comme on l'appelloit avant l'Empereur Auguſte.*
Seſtiere, m. *c'eſt la ſixiéme partie d'une choſe. Item, une meſure d'environ un boiſſeau, & un ſeptier, ſelon quelques-uns, un quartier dans une Ville.*
Seſtina, *ſizain, compoſition de ſix vers, ou plûtôt une chanſon de ſix ſtances, ou couplets.*
* Seſtiplicare, *multiplier par ſix.*
Sello, *compas, & ſixiéme.*
* ridur' a Seſto, *i. e. meſurer ſon fait, s'accommoder.*
Seſto, *ajuſtement, juſteſſe. Item, ſixiéme.*
cavar di Seſto, *ôter de meſure, faire perdre l'eſcrime.*
Seſtodecimo, ſedecimo, & ſedeceſimo, *ſeiziéme.*
* Seſtula, *la ſixiéme partie d'une once. Item, une ſorte de meſure de champ.*
Seſtuplo, *ſextuple.*

S E T

SEta, *ſoye, * ſelon quelques-uns, un ſas.*
Seta cavallina, *levrette, herbe.*
* Setacciare, crivellare, *ſaſſer.*
* Setacciato, crivellato, *ſaſſé.*
* Setaccio, crivello, & ſtaccio, *un ſas.*
Setajuolo, m. *ouvrier, & marchand de ſoye.*
* Setalia, *pleine de poil.*
* Setania, *ſorte de ciboule.*
* Setanino, *ſorte de petit velours.*
* Setanio, *bled marſois.*
* Setanione, *ſorte de ciboule.*
Setata, gran ſete, e continua, *une grande ſoif.*
* Setazza, crivello, *un ſas.*
* Setazzare, crivellare, *ſaſſer.*
Sete, f. *ſoif, métaph. grand deſir.*
la Sete del lupo, *la ſoif du loup, i. e. faim, & ſoif.*
morir di Sete, *mourir de ſoif.*
* Setifero, *porte-ſoif, alterant.*
* Setino, *de ſoye. Item, ſorte de burail.*
Setola, *une couple, ou laiſſe, faite de crins, ou choſe ſemblable.*
Setola, *ſoye de porc, crin de la queuë du cheval, un ciron, une petite broſſe, ou épouſſette. Item, ſoye, ongle fendu de cheval.*
Setolare, *épouſſeter les habits.*
Setolina, *broſſe.*
ſrotta Setoloſa, *troupeau de moutons, troupeau qui porte laine, ou ſoye.*
Setoloſo, ſetoluto, *plein de poil, ou de laine.*
Setoſo, *plein de poil, de crin, ou de ſoye de porc.*
Setta, *ſecte. Item, faction, conſpiration.*
Settangolare, & Settagono, *à ſept angles, heptagone.*
Settanta, *ſoixante & dix, ſeptonte.*
* Settantena, *le nombre de ſeptante.*
* Settantenario, ſettuagenario, *âgé de ſeptante ans.*
* Settare, *diſſequer.*
Settario, *factieux, qui eſt d'une ſecte.*
Sette, *ſept.*
Settegenario, *de ſept ans.*
Setteggiare, *faire une ſecte.*
Settembre, m. *Septembre.*
Settenario, *de ſept.*
* Settenne, *de l'eſpace de ſept ans.*
Settentrionale, *ſeptentrional.*
Settentrione, m. *ſeptentrion.*
* Settepedale, *de ſept pieds de long.*
* Setteplico, *de deux fois ſept.*
* Settezzone, *ſorte de fabrique.*
* Settico, *corroſif.*
Settifoglio, *tormentille, ſoucbet.*
Settiforme, *à ſept formes.*
* Settile, *qui ſe peut diviſer.*
Settimana, *ſemaine.*
Settimo, * Settimano, *ſeptiéme.*
* Settio, *ſeptiéme.*
* Settione, *pour* ſezione, *ſection, diſſection. Item, conſiſcation.*
Settiplicare, *doubler par ſept.*
* Settivo, *qui ſe peut diviſer.*
* porro Settivo, *cive, porreau ſectil.*
* Setto, *diviſé.*
Settore, *ſorte de figure de géometrie.*
* Settro, *pour* ſcettro, *ſceptre.*
Settuagenario, *de ſeptante ans.*
Settuageſimo, *le ſoixante & dixiéme, ou ſeptantiéme.*
* Settuoſo, *obſcur.*
* Settura, *diſſection, fixion.*

S E V

SEveramente, *ſeverement.*
* Severare, *pour* ſeparare, *diviſer, partager, ſéparer,*
Severiſſimamente, *très-ſeverement.*
Severità, *ſeverité.*
Severo, *ſevere, rigide.*
* Sevifero, *porte-ſuif.*
Seviglia, *Seville, Ville d'Eſpagne.*
* Sevizia, *rage, furie, cruauté, mot peu latin.*
Sevo, & ſego, *du ſuif.* * *Item, furieux, cruel.*
Sevoſo, *plein de ſuif, gras.*
* Sevrione, *ſorte de graine de moutarde.*
* Sevro, *ſéparé.*

SEZ

SEzione, f. *ſeĉlion, diviſion.*
Sezzaja, *la fin, ou plutot la derniere.*
* Sezzajo, *le dernier.*
* Sezzano, *le dernier.*
* Sezzento, ſecento, & ſcicento, *ſix cent.*
* Sezzo, *dernier.*
da Sezzo, *à la fin, ſur le tard.*
al da Sezzo, *ſur le tard.*
il penterſi da Sezzo. *ſe repentir quand on eſt vieux, ſur le tard.*

SFA

* SFabricare, *abbattre, ruiner une maiſon.*
Sfaceendato, *oiſif, qui n'a rien à faire.*
* Sfacchinarſi, *ſortir de la condition de faquin, devenir honnête homme, quitter l'habit de crocheteur, ou gagne-denier.*
Sfacciamento, m. *effronterie, impudence.*
* Sfacciare, *déviſager.*
* non mi ſon voluto mai Sfacciar' ad un tale, *i. e. je n'ai jamais voulu qu'un tel ait l'avantage ſur moi, que je lui aye demondé, &c.*
Sfacciataggine, f. *effronterie.*
Sfacciatamente, *effrontément.*
Sfacciatezza, f. *effronterie.*
Sfacciatiſſimo, *très-effronté.*
Sfacciato, *impudent, effronté, c'eſt auſſi un cheval qui a le nez, & le front blanc.*
* Sfacciatura, *effronterie.*
* Sfaccitudine, *effronterie.*
* Sfaccendato, Sfaccendato, *ſans affaire, fainéant, oiſif.*
* Sfagnare, *faire bonne chere, faire la débauche, dépenſer par excès.*
* Sfagottare, *défagoter, dépaqueter.*
* Sfaguinato, *un niais, une dupe.*
* Sfaleare, *diſloquer. épauler un cheval. Item, rabbattre d'un compte.*
* Sfalcatura, *diſlocation, épaulure.*
* Sfaldare, *déplier, déplier.*
Sfallente, *qui fait des fautes.*
Sfallire, errare, *faillir. Item, faire banqueroute. prés* sfallifco.
Sfalfare, ſcanfare, render falſi ſcanſando i colpi dell' averſario, *en terme d'eſcrime, ou autres exercices nobles, éviter, échaper.*
Sfamare, *raſſaſier, paſſer la faim.* * *Item, ôter la renommée, diffamer.*
* Sfamatura, *ſaoulement, raſſaſiement.*
Sfangare, camminar per lo fango, *marcher par la boue.*
* Sfardellare, *détrouſſer, dépouiller, dévaliſer.*
Sfare, disfare, *défaire.*
Sfarfallare, *devenir papillon.*
Sfarinato, *réduit en farine, moi comme un fruit.*
Sfarzo, *faſte, oſtentotion, pompe.*
Slalciare, *débander. développer, démailloter, démanteler.*
Sfaſci to, *démailloté, &c. Item, rompu, briſé, & défait, comme* una porta sfaſciata, una botte sfalciata, &c. *pour dire une porte rompue, un tonneau briſé, &c.*
* Sfaſcinare, *déſorceler, décharmer.*
Sfaſcume, m. *ordure, déſordre. Item, morceaux, ou pièces de quelque choſe rompue.* * *Item, un barbache, por Métaphore.*
Sfaſtidiare, *paſſer ſon ennui, ou fâcherie, ſe déſennuyer, ragoûter, ôter le dégoût.*
* Sfatare, *mépriſer, ſe mocquer.*
* Sfatato, *manſſade, mal-bati, mal-fait.*
Sfatto, *défait.*
* Sfavata, *féve égouſſée. Item, viande de féves, & jaſeries, ou cajoleries.*
Sfavilla, favilla, f. *étincelle.*
Sfavillante, *étincellant, étincellante.*
Sfavillare, *étinceller, briller.*
* Sfavillatore, * Sfavillatrice, *qui fait étinceller.*
* Sfavore, *déſaveur.*
* Sfavorevole, *déſavorable.*
Sfavorire, *deſobliger, c'eſt le contraire de favorire; ce mot ſe dit rarrment, & ſfavore, & sfavorevole, ne ſe diſent jamais.*

SFE

* SFebbrato, *délivré de fiévre.*
* Sfebbricituto, *délivré de fiévre.*
* Sfedato, *ſans foi.*
Sfederare, *ôter l'orriller de dedans la tuye.*
* Sfeducciato, *ſans foi.*
* Sfegatarli, *ſe prendre d'amour.*
* Sfegatarſi, *i.e. rire à gorge déployée crever de rire, ſe tenir les côtés en riant.*
* Sfegatato, *qui aime comme ſon cœur. qui n'a point de foi pour l'amour d'un autre. Ce mot, & les deux précedans ſe diſent, mais ils ſont bas, ou du ſtile familier.*
* Sfeminare, *être efféminé. Item, ôter la femme.*
* Sfemminato, *ſans femme, efféminé.*
Sfendere, fendere, *fendre.*
* Sfendimento, *fente.*
Sfenditura, f. *fente.*
Sfenduto, sfeſſo, *fendu.*
* Sferale, *ſphere.*
Sferale, ſperale, *ou* sferico, *it.* ſperico, *ſphérique.*
* Sferebrare, *rompre, fracaſſer, demantibuler.*
Sfericamente, *rondement.*
* Sfericare, *faire en forme de ſphére.*
Sferico, *rond. ſphérique.*
Sferra, *vieille ferraille, v étaph. vieux habits.* * *Item, marche vite, vuide-pays, échapatoire.*
Sferra cavallo, *ſorte d'herbe qui ouvre les ferrures, déferre les chevaux, &c.*
* Sferrajuolare, *ôter le manteau.*
Sferrare, *déferrer.* * *Item, s'enfuir au plus vite, &c.*
* Sferrarſi un vaſcello, *c'eſt quand l'ancre eſt mal attaché, ou bien quand le vaiſſeau eſt emporté au vent, nonobſtant l'ancre qui eſt dans l'eau, ou au fond de la mer.*
* Sferratori, *vents impétueux, qui emportent, & détachent un vaiſſeau.*
* Sferza, *échaubouture. Item, rougeole.*
Sferza, *fouet, chambriere, qui ſe dit dans l'Académie.*
Sferza del caldo, o del Sole, *le fort de la chaleur.*
Sferzare, *fouetter, fangler en fouetant, ou frappant.*
Sferzata, *coup de fouet.*
Sferzatore, m. *fouetteur.*
Sfeſſo, *fendu.*
Sfeſſura, f. *fente.*
* Sfettonare, *couper les toupets des crins.*

SFI

* SFiancare, *eſſanquer.*
* Sfiancheggiare, *branler les côtés en marchant, tortiller des feſſes.*
* Sfianchire, *eſſanquer. preſ.* sfianco, & sfianſchiſco.
Sfiatamento, *reſpiration, évaporation, exhalaiſon.*
Sfiatare, *reſpirer, ſouffler, haleiner. Item, perdre l'haleine.*
Sfiatatojo, m. *ſoupirail.*
Sfibbiare, *détacher la boucle, déboutonner.*
Sficcare, *arracher, détacher.*
Sfida, f. *défi.*
Sfidamento, m. *défi.*
Sfidanza, f. *méfiance.*
Sfidare, *défier. Item, ſe méfier.*
Sfidato, *défié, méfiant.*
Sfidato da' Medici, *abandonné des Médecins.*
Sfidato nimico, *ennemi déclaré.*
Sfidacciato, *un homme double, dont on ſe doit méfier, autrement un méfiant.*
Sfigurare, *défigurer.*
Sfigurato, *défiguré.*
Sfilacciare, *enfiler,* * *faire de la charpie.*
* Sfilacci, *charpie.*
* Sfilaccio, *du capiton. ſoye floche.*
Sfilare, *effiler. Item. ſortir de ſa file, deſfiler, perdre ſa ſemence, avoir une gonorrée. écbiner une perſonne, éreinter.*
Sfilata, *défilé de ſoldats.*
alla Sfilata, *file à file, & à la débandade, en déroute.*
Sfilato, *éreinté. Item, qui a une gonorrée.*
punto Sfilato, *point éfilé.*
Sfilatura, *éfileure.*
* Sfilazza, *charpie.*
Sfilazzare, *défiler. Voyez* sfilacciare.
* Sfingardire, *tirer de la parcſſe. preſ.* sfingardiſco.
Sfinge, *monſtre qui a le viſage de fille, les plumes d'oiſeau, & les pieds de lion. Sphinx.*
Sfinimento, *évanouiſſement.*
Sfinire, *s'évanouir. preſ.* sfiniſco.
Sfioccare, *moucheter une étoffe.*
Sfiocinare, cavar' i fiocini, *ôter les pépins.*
* Sfiondare, *faire des bravades, braver.*
* Sfiondatore, & sfiondatrice, *frondeur, & frondeuſe.*
Sfioreggiare, *pouſſer des fleurs.*
Sfiorire, *défleurir, paſſer ſa fleur, métaph. ſe paſſer, ſe ternir. perdre ſon eclat, décérir. preſ.* sfioriſco.
Sfirena, *poiſſon de mer.*
* Sfiurito, *pour* sfiorito, *défleuri.*

SFO

SFocare, *exhaler*, *éteindre.*
Sfocato, *demeuré ſans chaleur*, *éteint.*
Sfoderare, sfodrare, *déguainer*, *dégainer*, *ſortir ou tirer du fourreau.*
Sfogamento, *évaporation*, *exhalation*, *décharge*, *allegement.*
Sfogare, *exhaler*, *évaporer*, *paſſer ſon envie*, *décharger ſa colere*, *jetter ſon feu*, *alleger*, *adoncir.*
* Sfogar la vela, *lâcher la voile.*
Sfogato, *allegé*, *mitigé*, *ſoulagé.*
luogo Sfogato, ſtanza sfogata, *lieu airé*, *&c.*
Sfogatojo, *ouverture pour faire exhaler ou évaporer*, *ſoupirail.*
* Sfoggiamento, sfoggio, *excès de dépenſe*, *débauche.*
Sfoggiare, *faire des excès*, *ou grandes dépenſes*, *brauer*, *piaffer*, *être magnifique en habits.*
Sfoggiatamente, *exceſſivement*, *extraordinairement.*
Sfoggiato, *exceſſif*, *bon vivre*, *meſure*, *hors de mode*, *contre la coutume*, *ou l'ordinaire.*
Sfoggiatore, m. *un dépenſier.*
Sfoggio, *excès*, *luxe.*
Sfoghevole, *qui ſe peut décharger.*
Sfoglia, *pâte feuilletée.*
Sfogliamento, *éfruillement.*
* Sfogliami, fogliami, *feuillages.*
Sfogliare, *ôter*, *abattre les feuilles.*
Sfogliata, *ſorte de gâteau*, *ou tourte*, *gâteau feuilleté.*
Sfogliatella, *ſorte de gâteau*, *ou tourte.*
Sfogliato, *effeuillé*, *reſté ſans feuilles.*
Sfoglio, linguattola, *une ſole*, *poiſſon.*
Sfogo, Sfogamento, m. *ſortie*, *iſſue*, *évaporation*, *exhalation*, *allegement*, *ſoupirail. Item*, *décharge d'envie*, *ou de colere.*
far lo Sfogo, *jetter ſon feu.*
* Sfoja, *une ſole*, *poiſſon.*
* Sfojaggine, *chaleur de luxure.*
* Sfojato, *échauffé*, *en rut.*
Sfolgorare, *éclater*, *reluire*, *briller. Item*, *vivre avec excès.*
Sfolgoratamente, *avec beaucoup d'éclat*, *démeſurément*, *immodérément.*
Sfolgorato, *brillant*, *éclatant*, *exceſſif*, *exorbitant.*
Sfondamento, m. *enfoncement. Item*, *carnage*, *tuerie*, *meurtre.*
Sfondante, *qui enfonce*, *qui n'eſt pas trop ſolide.*
Sfondare, *défoncer*, *effondrer*, *enfoncer.*
Sfondata, *une effondrée*, *une crevée.*
Sfondato, *enfoncement en Architecture.* * *Item*, *un bardache.*
ricco Sfondato, *riche à milliers.*
cammino Sfondato, *chemin rompu.*
Sfondatura, *enfonceure.*
* Sfondillo, *ſorte de grande huître*, *& ſorte d'herbe.*
* Sfondo, *défoncement.*
Sfondolare, *défoncer*, *enfoncer*, *effondrer*, *crever.*
Sfondolatiſſimo, *immenſe*, *extrême*, *exceſſif.*
Sfondolato, *ſans fond*, *immenſe*, *inſatiable.*
* Sfondramento, *effondrement.*
* Sfondrato, *fourbu*, *ou courbatu*, *effondré.*
* Sfondratura, *effondrement. Item*, *fourbure.*
* cavallo Sfondrato, *cheval fourbu.*
* Sfongio, *ſorte de moilon*, *ou pierre ſpongieuſe.*
Sforacchiare, *percer*, *faire des trous.*
* Sforamare, *percer.*
* Sforare, forare, *percer.*
* Sforcinato, *décroché*, *infourché.*
* Sforgiare, Sfoggiare, *dépenſer exceſſivement*, *faire des dépenſes exceſſives.*
* Sforgio, Sfoggio, *grande dépenſe*, *luxe.*
* Sforicchiare, *percer*, *faire des trous. Item*, *tirer du trou*, *tirer dehors.*
Sformare, mutar la forma, trasformare, trasfigurare, *déformer*, *défigurer*, *& ôter de deſſus la forme.*
Sformatamente, ſmiſuratamente, *extrêmement*, *hors de meſure*, *ſans forme.*
Sformazione, f. bruttezza, deformità, *laideur*, *difformité.*
Sfornare, *défourner*, *tirer du four.*
* Sfornellare, *délier les rames pour s'en ſervir.*
Sfornire, *dégarnir*, *dépourvoir. pref.* sforniſco.
* Sforo, *trou de part en part.*
Sfortunato, *malheureux*, *défortuné.*
Sforzamento, *effort*, *force.*
Sforzare, *forcer*, *violer.*
Sforzarſi, *s'efforcer.*
Sforzatamente, *par force*, *vivement*, *fortement*, *furieuſement*, *violemment.*
Sforzaticcio, *un peu contraint.*
Sforzato, *forcé*, *contraint.*
vino Sforzato, *vin enragé.*
Sforzatore, m. *forceur*, *violateur.*
Sforzevole, *forcé*, *qui ſe peut forcer*, *qui force*, *qui fait violence.*
Sforzevolmente, *avec effort.*
* Sforzino, *ficelle.*
Sforzo, *effort.*
Sforzoſa neceſſità, *néceſſité forcée.*

SFR

* SFracaſſare, *fracaſſer.*
* Sfracaſſo, *fracas.*
Sfracellare, *&* Sfragellare, *briſer*, *caſſer*, *écacher.*
* Sfracidare, sfracidire, infracidare, infradiciare, *&* infracidire, *pourrir.*
* Sfradellato, *ſans frere*, *ſans pere*, *ſans compagnon.*
* Sfrage, *ſorte de vermillon.*
* Sfrangellare, *fracaſſer.*
* Sfrangere, *rompre*, *concuſſer.*
Sfrangiare, *effranger*, *éfiler.*
* Sfranto, *concuſſé.*
* Sfrantumare, *briſer*, *écraſer.*
* Sfrafcare, *ébrancher*, *éfeuiller.*
Sfratarſi, *jetter le frac aux orties*, *ſortir de Religion.*
Sfrattare, *s'enfuir*, *ſortir du buiſſon*, *dénicher.*
Sfratto, *une eſpèce de fuite*; *& encore mieux*, *exil*, *banniſſement*, *&c.*
dar' altrui lo Sfratto, *exiler quelqu'un*, *&c.*
* Sfrazzellare, *&* sfracellare, *fracaſſer*, *briſer.*
* Sfreddamento, *rhume.*
* Sfreddare, *prendre du froid*, *s'enrhumer.*
* Sfreddire, *s'enrhumer. pref.* sfreddo, *&* sfreddiſco.
* Sfreddura, *refroidiſſement*, *rhume.*
Sfregamento, *frottement.*
Sfregare, fregare, *frotter.*
Sfregiare, *balaffrer*, *diffamer.*
Sfregio, *balaffre. Item*, *cicatrice qui reſte d'une balaffre.*
* Sfregolare, *émier.*
Sfrenamento, m. *libertinage*, *impudence*, *inſolence.*
Sfrenare, *devenir effrené. Item*, *ôter la bride.*
Sfrenarſi, *ſe débrider*, *devenir libertin.*
Sfrenatamente, *ſans retenue.*
Sfrenatezza, *inſolence*, *déréglement*, *débordement.*
Sfrenato, *effrené*, *débridé.*
* Sfreſciaccio, *grande balaffre*, *grande eſtufilade.*
Sfringuellare, *gazouiller en parlant du pinçon*, *métaph. parler librement des affaires d'autrui.*
* Sfrifare, sfregiare, *balaffrer.*
* Sfrifo, sfregio, *balaffre.*
* Sfrinfrito, *qui a paſſé ſa fantaſtiquerie.*
Sfrizzante, *touchant*, *qui touche.*
concetti Sfrizzanti, *penſées touchantes.*
* naſo Sfrogiato, *nez trouſſé*, *nez epaté*, *large*, *ouvert.*
Sfrondamento, *éfeuillement.*
Sfrondare, sfrondeare, *éfeuiller.*
Sfrontare, *affronter*, *tromper.*
Sfrontatamente, *effrontément.*
Sfrontato, *effronté.*
* Sfronzare, *bouſpiller*, *ravager*, *mettre en deſordre.*
Sfruttare, *tirer entierement le fruit de quelque choſe*, *ammaigrir une terre*, *lui ôter la force de produire.*

SFU

alla SFuggiaſca, *en cachette*, *en fuïant*, *à la dérobée.*
Sfuggiaſco, *un coureur*, *un fugitif.*
* Sfuggicare, *fuir*, *courir le pays*, *emporter à la dérobée.*
Sfuggire, *fuir*, *éviter. pref.* sfuggo, *&* * sfuggio.
alla Sfuggita, *à la hâte*, *en fuïant. Item*, *en cachette*, *à la dérobée.*
Sfuggito, *refugié*, *banni*, *fugitif.*
* Sfuliginare, *ramoner la cheminée.*
Sfumare, efalare, ſvaporare, *exhaler*, *évaporer*, *fumer à la fumée.*
Sfumato, *fumé comme le barang ſoret. Item*, *évaporé*, *it. terme de peinture chez les Italiens.*
* Sfuriare, *être*, *ou faire le furieux.*
* Sfuſare, *faire des excès*, *ou profuſions.*
* Sfuſto, *excès*, *profuſion.*
* Sfuſtare, *ôter le fuſt*, *ou tige.*

SGA

SGabbiare, *tirer de la cage.*
Sgabellare, *payer la gabelle*, *tirer de la*

la douane. Item, affranchir de tailles.
Sgabellato, *payé, affranchi de tailles,* * *un évaporé.*
Sgabello, *une escabelle.*
* Sgacciolare, *pour* sgocciolare, *distiller, ou couler du nez.*
* Sgagliardare, & sgagliardire, *ôter ou perdre la force.*
* Sgaglioffare, *quitter ses friponneries, ou vilainies. Item, tirer de la pochette.*
* Sgagnolire, & Sgangolire, *piauler comme un petit chien. pref.* isco.
* Sgajo, *une buse, oiseau.*
* Sgalfarone, *sorte de chapeau à grands bords.*
* Sgallinare, *dénicher, ou dérober les poules.*
* Sgamaitare, *battre la laine.*
* Sgamaito, *baguette à battre la laine.*
Sgambare, *couper les jambes. Item, faire des gambades.*
Sgambeggiare, *branler la jambe en marchant, lever la jambe, faire des démarches.*
Sgambettare, *gambiller, branler les jambes.*
fiedi, e Sgambetta, e vedrai tua vendetta, *i. e. ne te hâte pas de te venger.*
* Sgambo, *mal-fait, mal-adroit, sans grace.*
Sgambucciato, *sans bas.*
Sganasciare, *rire à gorge déployée, se rompre les machoires à force de rire.*
* Sganasciare, *en jargon, arracher une dent.*
* Sganascio, *en jargon, une dent.*
Sgangare, *menuiser, émier.*
la tua persona potria Sgangararsi, *tu pourrois être mal en ordre.*
Sgangasciamento, m. *ris immoderé, éclat de rire.*
Sgangasciare, *rire à gorge déployée.*
Sgangheramento, *ouverture, desordre, sortie des gonds.*
Sgangherare, *mettre en desordre, faire sortir des gonds.*
Sgangherarsi, *sortir des gonds.*
rider' alla Sgangherata, *rire à gorge déployée.*
Sgangheratamente, *sans ordre, sans grace.*
Sgangherato, *ébanché, boiteux, hors des gonds.*
* Sgangheritudine, *ouverture, desordre, confusion.*
* Sgangotada, *bronchade.*
Sgannare, cavar' altrui d'inganno con vere ragioni, *détromper, desabuser.*
* Sganazzamenti, *badineries, folâtreries.*
Sgarare, *disputer, faire à l'envie, vaincre une querelle, avoir le dessus.*
Sgarato, *tricheur, malicieux, vaincu.*
Sgarbatamente, *sans façon, sans grace, mal-adroitement.*
Sgarbatezza, *mauvaise grace.*
Sgarbato, senza garbo, svenevole, *malbâti, sans mine, sans grace.*
* Sgarbagliare, *débrouiller, débarrasser.*
* Sgarfinare, *gripper, égratigner.*
* Sgargagliare, *gargouiller, gargariser.*
* Sgargareggiare, *gargariser.*
Sgarire, *Voyez* Sgarare. *pref.* sgarisco.
Sgarrettare, *couper les jarrets.*
* Sgarzo, *sorte d'arbre.*

* Sgarzonare, *sortir de l'âge de garçon, se faire homme.*
* Sgattigliare, *chatouiller. Item, tirer, débrouiller comme un écheveau.*
* Sgattigliarsi le budella, *i. e. manger tout son soul.*
* Sgavonare, *aller à quatre pattes.*

S G H

Sghembare, *tortuer, rendre oblique.*
Sghembo, *tortu, oblique, & tortuosité, obliquité, biaisement.*
a Sghembo, *de biais.*
Sghermire, *délier, détacher.*
Sghermitore, m. *qui détache, &c.*
* Sgherracciare, *faire le fendant.*
Sgherraccio, *coupe-jarrets.*
* Sgherrare, *faire le fendant, le coupe-jarrets.*
Sgherrata, *bravade.*
Sgherrettare, *couper les jarrets.*
Sgherro, *coupe-jarrets.*
Sghibare, *aller de travers.*
* Sghibo, *de biais.*
Sghignare, *se rire de quelqu'un, lui faire la grimace, sourire.*
Sghignazzamento, *bouffée, éclat de risée.*
Sghignazzare, *rire fort, éclater de rire.*
Sghinazzata, *éclat de risée.*
Sghinazzio, *éclat de risée.*
* Sghiribizzato, *qui a passé sa fantaisie.*

S G L S G O

* Sglanare, *glaner, éplucher, écosser, écorcher, effleurer.*
* Sglomerare, *mieux* Sgomitolare, *défaire un peloton.*
* Sgocciare, Sgocciolare, *épuiser, égoutter, dégouter, verser jusqu'à la dernière goute.*
Sgocciolatura, *dégoutement. Item, le tems de la rosée.*
alla Sgocciolatura, *à l'extrémité.*
Sgolato, *sans gosier, égueulé.*
* Sgolleggire, * Sgolizzare, *gourmander.*
* Sgoluppare, *développer.*
Sgomberare, *dépêtrer, déménager.*
Sgomberare 'l paese, *s'en aller, vuider le pays. Item, sortir, emporter, &c. Notez ici en passant, que l'usage a appris à sincoper ce mot, & dire* sgombrare.
Sgombero, sgombro, *déménagement. Item, dépêtré.*
* Sgombero, & sgombro, scombro, *maquereau, poisson.*
Sgombinare, *mettre en confusion, & desordre.*
Sgombinato, *confus, sans dessus dessous, en desordre.*
Sgombrare, *déménager, s'en aller, déloger, dépêtrer, dégager, vuider.*
Sgombro, & Sgombramento, m. *déménagement.*
Sgombro, sgombrato, *dégagé, dépêtré, déménagé, vuide, leger, &c.*
Sgomentamento, *étonnement.*
Sgomentare, & Sgomentire, *épouvanter.*
Sgomentarsi, *s'étonner, perdre cœur.*
Sgomento, *étonnement. Item, surprise.*
Sgominare, *gâter, gazouiller, mettre en confusion, en desordre, &c.*
* Sgominar la casa, *mettre la maison en desordre.*
Sgomitolare, *mêler, ou défaire un peloton.*
Sgonfiare, *desenfler.*
* Sgonfietto, *une seringue.*
Sgonfio, *desenflé.*
* Sgorbare, *effleurer la peau, grater le papier.*
* Sgorbia, *une gouge, ou outil à faire un creux à demi rond.*
Sgorbiare, *gratter, galler, effleurer, emplir ou gater d'encre.*
Sgorbiata, *une tache d'encre.*
Sgorbio, *marque, effleureure, tache, ou paté d'encre.*
Sgorgamento, *dégorgement.*
Sgorgare, *dégorger comme l'eau.* * *Item, déguiser.*
* Sgorgatojo, *frenelle, instrument de Maréchal.*
Sgorgo, *dégorgement, gargouillement.*
a Sgorgo, *par excès, à regorger, abondamment.*
* Sgorpato, *qui n'a point de gras, ou molet aux jambes, & autres parties du corps.*
* Sgorvietta, *petite gouge.*
* Sgottare, *égouter.*
Sgovernato, *mal soigné.*
Sgozzare, *égosiller, égorger, couper la gorge.*

S G R

Sgradire, *desagréer, déplaire. pref.* sgradisco.
Sgraffiare, *égratigner, accrocher.*
Sgraffiata, & sgraffio, *égratigneure.*
Sgraffiatura, *égratigneure.*
* Sgraffignare, *égratigner, voler, accrocher.*
Sgraffignone, & sgraffione, m. *croc, crochet, grande égratigneure.*
* Sgraffo, & sgraffio, *pincette.*
* Sgraffone, *accrochement.*
Sgramaticare, *expliquer suivant la Grammaire, pedantiser.*
* Sgramfo, *la crampe. Item, sorte d'écrevisse de mer, grampelle.*
Sgranare, *égrener, écosser.*
* Sgranciar la lingua, *ouvrir la bouche.*
Sgranchiare, *pincer comme les écrevices. Item, aller en arriere, ou à reculons, comme les écrevices.*
Sgranchiarsi, *se dépêtrer, se tirer des pattes, ou des griffes.*
Sgrandire, *desagrandir, appetisser. pref.* sgrandisco.
Sgranellare, *égrener le raisin.*
* Sgranire, *détacher comme la poudre, égrener. pref.* sgrano, & sgranisco.
* Sgrafio, *sorte d'ouvrage de chaine, ou juseran.*
Sgrassare, *dégraisser.*
* Sgrato, *desagreable.*
* Sgrattare, *égratigner.*
Sgravamento, m. *allegement, décharge.*
Sgravare, *décharger, alleger.*
Sgravidanza, *délivrance d'enfant.*

Sgravidarſi, *ſe délivrer d'enfant, accoucher.*
Sgravio, *décharge, ſoulagement.*
Sgrazia, *diſgrace.*
Sgraziare, *diſgracier.*
Sgraziataggine, f. *fadaiſe, mauvaiſe grace.*
Sgraziatamente, *malheureuſement, par malheur, ſans aucune grace, d'une maniere gauche.*
Sgraziatello, *un peu gauche, un peu maladroit.*
Sgraziato, *ſans grace, gauche, mal-adroit. Item, malheureux*
Sgretolare, *bacher, briſer. Item, tiller le lin. au le chanvre.*
Sgricciolare, *crier comme un hibou.*
Sgricciolo, *hibou. Item, caprice. Item, friſſon. craquement.*
Sgridamento, *crierie, tanchement, gronderie, reprimande.*
Sgridare, *tancer, crier, gronder.*
Sgridatore, m. *tanceur, crieur, grondeur.*
Sgridatrice, f. *tanceuſe, crieuſe.*
Sgrido, *criaillerie, reprimande.*
Sgridore, m. *cri, bruit.*
* Sgriffare, *rompre le muſeau, ou le groin.*
Sgriffare, *agriffer, gripper.*
Sgrigiare, *griſer, faire gris.*
Sgrigiato, *gris, devenu gris.*
Sgrignare, *gauſer, jouer une perſonne, ſe rire. Item, renifler, & rechigner.*
Sgrignuto, *rabougri. Item, rechigné.*
* Sgrillare, *crier comme un grillon. Item, être gaillard, éveillé.*
* Sgringolare, *gringoter.*
* Sgrinzare, *ôter les rides.*
* Sgriſolo, ſgricciolo, *friſſon.*
Sgroppare, Sgruppare, *dénouer.*
Sgroſſamento, m. *ébauche.*
Sgroſſare, *ébaucher.*
Sgroſſatura, *ébauche.*
Sgrottare, *ébouler la terre, abattre une levée de terre.*
* Sgrugnare, *caſſer le nez, rompre le groin.*
* Sgrugnata, ſgrugnolo, ſgrugno, *coup de poing ſur le nez.*
Sgrugnone, m. *une gourmade, un coup de poing ſur le nez.*
Sgruppare, *dénouer.*

S G U

SGuagliare, *rendre inégal.*
Sguaglio, *inégalité, différence.*
* Sguajare, *délivrer de peine.*
Sguajata, *une garce à chiens.*
Sguajato, ſvenevole, *déſagréable, ennuyeux.*
Sguainare, *déguainer. Item, preluire.*
Sgualdrina, ſgualdrinella, *garce à chiens, une coureuſe, une femme de mauvaiſe vie.*
* Sgualembro, *un avant-main, coup de la main droite. Item, de biais.*
* Sgualmaza, *en jargon, du bouillon.*
Sguancia, *la partie de la bride ſur la joue, jouelière.*
Sguanciare, *rompre le jouës, ou machoires.*
* Sguanciata, *un ſoufflet. On dit,* guanciata, *ou* gotata; *it.* guancione, & rugiolone, *mais ce ſont des mots bas, & du commun.*
Sguancio, ſcancio, *biais, oblique.*
* Sguaraguardare, *regarder pluſieurs fois, regarder attentivement.*
* Sguaraguardia, *avant-garde de batteurs d'eſtrade.*
Sguardamento, m. *regard.*
Sguardare, *regarder.*
Sguardata, f. *regard.*
Sguardatore, m. *regardeur.*
Sguardatura, *regard.*
Sguardo, *regard.*
ſtar' a bello Sguardo, *prendre bien garde à ſes affaires: * c'eſt auſſi, s'amuſer à regarder.*
Sguardolino, *petit regard.*
* Sguattaro, guattero, *marmiton.*
* Sguazzabuglio, *garbouille, brouillement. Item, un bochepot, gachis.*
* Sguazzacoda, *branle-queue, oiſeau.*
* Sguazzacolombo, e può far panni, *cela ſe dit d'un homme qui ne donne guére.*
Sguazzare, *faire gogaille, gazouille, faire bonne chere. Item, barboter, être bien-aiſe, être ravi, puſſer à gué.*
* Sguazzare 'l cavallo, *guéer un cheval.*
* Sguazzar pradina, *en jargon, avoir du bon tems.*
* andar' a Sguazzetto, *aller en barbotant. Item, aller en ſuc, i. e. l'eau lui vient à la bouche.*
* Sguazzetto, *étuvée, baricot.*
* Sguazzo d'acqua, *gachis d'eau.*
* Sguazzo, guazzo, *détrempé, en peinture.*
* Sgubbia, *une gouge.*
* Sguercciatura, *regard louche.*
Sguernire, *dégarnir. pref.* ſguernifco.
Sguernito, *dégarni.*
* Sguerraro, *faire le brave, le fendant.*
* Sguerrata, *bravade.*
* Sguorro, ſgherro, *coupe-jarrets.*
* Sguerzo, guercio, *louche.*
Sguiggiare, *ôter, ou rompre le deſſus d'une pantoufle, ou mule, & les courroyes d'une ſandale, ou d'un cor. Item, biaiſer.*
Sguinzagliare, *découpler les chiens, lâcher.*
Sguinzaglio, *couple, leſſe.*
Sguizzara, *une gliſſoire.*
Sguizzare, *gliſſer. * Item, ſeringuer, on ne le dit au propre que des poiſſons.*
* Sguizzatojo, *une ſeringue.*
Sguizzo, *gliſſade.*
Sguizzoſo, *gliſſant.*
* Sgurare, *écurer, nettoyer.*
* Sgurbia, *une gouge.*
* Sguſcialumache, *i. e. un badin, un ſot.*
* Sguſciamento, *écaillement.*
Sguſciare, *égouſſer, écaler les noix, peler les œufs, fraiſer les fèves.*
* Sguſciolare, *fraiſer les fèves, égouſſer.*
* Sguſtare, diſguſtare, *dégoûter.*
* Sguſto, diſguſto, *dégoût.*
* Sguſtoſo, *ſans goût, & dégoûtant.*
* Sguzzare, ſpuntare, render' ottuſo, *épointer, émouſſer.*

S I

SI, *oui, oui bien.*
Sì, *ainſi.*
Sì, *pour così, ſi, tant, ainſi, auſſi, en ſorte.*
Sì, *tant.*
che Sì bramavi, *que tu ſouhaitois tant.*
Sì buono, *ſi bon.*
Sì caro, *ſi cher, &c.*
far Sì, *faire en ſorte.*
Sì ben, *mais bien, oui bien.*
Sì, *tellement, de telle ſorte.*
Sì che, *tellement, de ſorte que.*
dolci Sì, ma, *doux en effet, mais.*
Sì, *ſoi, ſe, accuſatif du pronom reciproque.*
Sì e? *non pas bé? oui? qui ſe dit en interrogatif.*
Sì, e sì, *ceci, & cela.*
Sì, *ou* ſi dice, *on dit,* ſi fa, *on fait.*
Sì ſa, *on ſait.*
Sì ne? *oui? n'eſt-ce pas?*
Sì ne? *n'eſt-il pas vrai?*
Sì per l'uno, *tant pour l'un,* come per l'altro, *que pour l'autre.*
Sì perchè, *tant parce que, tant à cauſe que.*
Sì anche, *comme auſſi.*
e Sì? *& ſi? & bien?*

S I A S I B

* SIagri, *ſorte de dattes.*
Sian, *Siam, Ville, & Royaume d'Aſie.*
* Siare, *ſicr, terme de marine, cri des matelots.*
Sia voga, *terme de marine, aller avec les rames en avant d'un côté, & en arriere de l'autre.*
* Sibbiare, * *pour* ſubbiare, *ſiffler. On dit,* ſibilare, *ou* ſiſchiare.
* Sibbio, * *pour* ſubbio, *ſifflet, ſifflement. On dit,* ſibilo, *ou* ſiſchio.
* Sibbiolo, *pour* * ſubbiolo, *petit ſifflet.*
Siberia, *Siberie, Province de Moſcovie, & de Tartarie.*
* Sibetta, & ciſetta, *civette.*
* Sibia, *en jargon, une bulle.*
Sibilare, ſiſchiare, *ſiffler.*
Sibilla, *Sibille.*
Sibilo, ſiſchio, *ſifflement.*

S I C

* SIca, *un ſtilet, ou poignard de poche.*
Sicambri, *peuples d'Allemagne.*
Sicario, *meurtrier.*
* Siccano, *ſorte d'orme.*
* Siccare, *ſécher.*
Siccera, *tout breuvage qui enyvre.*
Sicità, Secchezza, *ſéchereſſe.*
* Sicco, *ſec.*
* Sicelione, *herbe aux puces.*
Sì che, ſicchè, *en ſorte que.*
* Sichetto, *petit poignard.*
Sicilia, *Sicile, Royaume, & Iſle.*
Siciliana, *Siciliane, ou trenche-file d'un mors, une femme de Sicile, & une ſorte de chanſon.*
* Sicirignata, *mot Sicilien, une eſtafilade.*

Sì

Sì come, ficcome, *comme, tout ainſi que.*
Sicomoro, m. *ficomore, arbre.*
* Sicoli, *ſic, mal.*
Sieumera, *ſolemnité, pompe, mot Florentin, mais bas.*
alla Sicura, *ſurement.*
batter' alla Sicura, *nous diſons, frapper, ou heurter en maitre, d'un qui heurte fort à une porte.*
Sicuramente, *aſſurément.*
Sicuranza, *aſſurance, ſureté.*
Sicurare, *aſſurer*, aſſicurare, *eſt meilleur.*
Sicurezza, f. *aſſurance, ſureté.*
Sicuro, *ſûr, aſſuré.*
ſtar' al Sicuro, *être en ſureté.*
Sicurtà, *ſureté, aſſurance, caution, liberté, hardieſſe de faire.*
far Sicurtà, *répondre pour un autre, être garant.*
non è Sicurtà quella che non ſi paga, *i. e. qui répond paye.*
pigliar Sicurtà d'alcuno, *i. e. ſe ſervir d'un homme, ou de ſon fait, ſe diſpenſer d'une perſonne, en uſer librement.*
* Siderale, *d'Aſtres.*
* Siderare, aſſiderare, *engourdir de froid.*
* Siderazione, *engourdiſſement.*
Sidereo, *des Aſtres, qui vient des Aſtres.*
Siderite, *pour la pierre d'aimant.*
* Sideroſo, *plein d'Aſtres.*
Sido, ghiado, *grand froid.*
Sidro, *du cidre, breuvage fait de pommes, ou poires.*
* Sie, *pour ſi, qui ſe dit en interrogeant.*
* Siede, *pour* ſedia, *une chaiſe, un fauteuil.*
Siede, *pour* * ſede, *il s'aſſied.*
Siedi, *pour* * ſedi, *tu t'aſſieds.*
Siedono, *pour* * ſedono, *ils s'aſſeient.*
Sieffo, *ſorte de remede pour les yeux.*
* Siega, *une ſcie.*
* Siegare, *ſcier.*
* Siegatore, *ſcieur.*
* Siegatura, *ſcieure.*
Sien, *pour* ſiano, *ils ſoient.* Guarini, *& tous les Poetes.*
Siena, *Sienne, Ville d'Italie en Toſcane.*
* Siena, *en jargon, oui.*
* Siepa, ſiepe, *une haye.*
* Siepajuolo, *de haye.*
Siepare, *garnir de hayes, entourer, clorre.*
Siepe, f. *haye, pour toute ſorte de cléture.*
tener' uno a Siepe, *tenir quelqu'un dans ſon devoir.*
Siepone, m. *une grande haye.*
Siero, ſiere, *lait clair, petit lait.*
Sierosità, *ſéroſité.*
Sieroſo, *qui a de la ſéroſité. ſéreux.*
Sierra, *la Sierra, contrée d'Eſpagne. It. pays de l'Amerique. Preſque toutes les contrées de l'Eſpagne, qui portent le nom de* Sierra, *ſont des Montagnes.*
* Sieve, *haye.*
* Sievo, ſevo, *du ſuif.*
Sifoncino, *petit ſiphon.*
Sifone, *ſiphon. ſorte d'inſtrument pour tirer hors de quelque vaſe les liqueurs.*
* Sifuti, *pièces de bois pour empêcher qu'un vaiſſeau ne renverſe, quand on le lance en mer.*

S I G

Sigillare, *cacheter, ſceler.*
* Sigillaro, *graveur de cachets.*
terra Sigillata, *terre ſigillée. Item, cachetée.*
Sigillato, *ſcellé, bien joint, bien ſerré.*
* Sigillazione, *le ſcelé.*
Sigillo, ſuggello, *cachet, ſeau.*
Sigillo di Salomone, & Sigillo di Santa Maria, *ſeau de Salomon, plante.*
ſotto Sigillo di confeſſione, *ſous le ſeau de la confeſſion.*
vi dirò tutto ſotto Sigillo di confidenza, *je vous dirai tout en confidence.*
il Sigillo reale, *le ſeau du Roi.*
* Signacolo, ſegnacolo, *ſignet. Item, marque,*
* Signalare, ſegnalare, render famoſo, *ſignaler, marquer.*
* Signale, ſegnale, *marque.*
* Signatura, ſegnatura, *ſignature.*
Signifero, *Porte-Enſeigne. Item, portefigne, cornette.*
Significamento, m. *ſignification.*
Significante, *ſignifiant, ſignifiante.*
* Significanza, *ſignification, indice, marque.*
Significare, *ſignifier.*
Significativo, *ſignificatif.*
Significatore, m. *ſignifieur.*
Significatrice, f. *ſignifieuſe, qui ſignifie.*
Significazione, f. *ſignification.*
* Signine, *ſorte de poires.*
Siguino, *ſorte de vin.*
Signora, *Madame, Dame, Maitreſſe, maitreſſe d'amour.*
Signoraggio, m. *ſeigneurie, domaine.*
Signore, m. *Monſieur. Seigneur, Maitre, Notre Seigneur, Dieu.*
Signoreggevole, *imperieux, imperieuſe.*
Signoreggiamento, *commandement, domination*
Signoreggiante, *qui commande, qui domine, maitriſant.*
Signoreggiare, *dominer, commander, maitriſer.*
Signoreggiatore, m. *dominateur, maitriſeur.*
Signoreggiatrice, f. *dominatrice.*
* Signoreggio, *domaine, domination, commandement.*
* Signoreſſa, *qui ſe dit par gauſſerie: Dame.*
Signoretto, *petit Seigneur.*
Signorevole, *de Seigneur.*
Signoria, *Seigneurie, domination, empire, pouvoir. jnriſdiction.*
ne amor, ne Signoria, non voglion compagnia, *amour & domination ne ſouffrent point de compagnon.*
Signorile, *Seigneurial.*
Signorilmente, *en Seigneur, noblement.*
* Signoriſſimo, *très-grand Seigneur.*
Signorotto, *petit Seigneur.*
* Signorſo, *ſon Seigneur, ſon maitre.*
* Signorto, *ton Seigneur, ton maitre. Ces mots ont ſervi au tems paſſé, pour dire,* Signor ſuo, & Signor tuo, *mais preſentement, ils ne ſont plus d'aucun uſage.*
* Signozzare, *pour* ſinghiozzare, *ſanglotter.*
* Signozzo, *pour* ſinghiozzo, *ſanglot.*
* Sigurare, ſicurare, *aſſurer.*
* Siguro, ſicuro, *ſûr, aſſuré.*
* Sigurtà, ſicurtà, *ſureté. Item, caution.*
chi fa Sigurtà per altri, la paga per lui, *qui répond pour autrui, paye pour lui, i. e. qui répond paye.*

S I L

* Silagine, *bacinet, ulceraire.*
* Sile, *ſorte de terre jaune, comme de l'ocre.*
* Silenite, *ſorte de pierre.*
Sileno, *Silene, Nourriſſier de Bacchus.*
l'animal di Sileno, *un âne.*
Silelia, *la Siléſie, Province d'Allemagne.*
* Silente, *qui ſe toit. Item, le premier jour de la Lune.*
* Luna Silente, *le point que la Lune change, ou l'interlune.*
* Silenziare, *faire ſilence, obſerver le ſilence.*
Silenzio, m. *ſilence.*
por Silenzio, *impoſer ſilence.*
far Silenzio, *ſe taire.*
paſſar ſotto Silenzio, *paſſer ſans ſilence.*
* Silere, tacere, *obſerver le ſilence. paſſé def.* filetti.
Silermontano, Sileos, *ſorte d'herbe médecinale.*
Silfio, *arbriſſeau qui produit le laſer.*
* Silicare, laſtricare, *paver.*
* Silicato, inſeliciato, laſtrico, *le pavé*
* Silicatore, *paveur.*
* Silicerno, *courbé de vieilleſſe.*
* Silicia, *ſenegré, plante.*
Siligine, *ſorte de bled.*
Silio, *évomine, bouis.*
Silio ſuſaro, *ſorte de bouis, évomine.*
Siliqua, *gouſſe de pois, & fèves.* * *Item, une ſorte de meſnee.*
* Siliquaſtro, *herbe au poivre.*
Sillaba, *ſillabe.*
* Sillabare, ſillabizzare, *épeler par ſillabes.*
Sillabitato, *compoſé de ſillabes.*
Sillio, *herbe aux puces.*
Sillogiſmo, *ſillogiſme, argument.*
Sillogizzare, *argumenter, faire des ſyllogiſmes.*
Siloballamo, ſiloballſimo, *herbe médecinale, ſilobalſan.*
* Silocco, *pour* ſcilocco, & ſcirocco, *ſiroc, vent.*
Siloè, *bois d'aloés.*
* Silone, *cimus, nez trouſſé.*
* Silopo, & ſciroppo, *ſirop.*
* Silva, ſelva, *foret.*
Silvano, *ſilvain, boccager; le Dieu des forêts.*
Silvatico, ſalvatico, *ſauvage.*
Silvettre, ſalvatico, *boccager.*
Silvia, *rouge gorge, oiſeau, nom d'une Nimphe, Silvie.*
Silvio, *nom propre d'homme, Silvius.*
il parente di Silvio, *c'eſt Enée.*
Silvoſo, ſelvoſo, *boccageux.*

SIM

* Simarra, *ponr* Zimarra, *robe de chambre, cimarre.*
* Simblea, *aſſemblée.*
Simbolizzare, & Simboleggiare, *ſimboliſer.*
Simbolo, *ſimbole.*
Simeto, *fleuve de Sicile. Le véritable nom Italien de cette riviere eſt,* Giaretta.
Simetria, *ſimmétrie.*
* Simia, & ſcimia, *ſinge.*
Simiano, *ſorte de prune.*
* Simiaria, & ſcimiaria, *ſingerie.*
* Simietta, & ſcimietta, *petit ſinge.*
Simigliante, *le ſemblable. Item, reſſemblant, reſſemblante. Item, ſemblablement.*
Simiglantemente, ſimilmente, & parimente, *ſemblablement.*
Simiglianza, f. *reſſemblance.*
Simigliare, *reſſembler. Item, comparer.*
Simiglievole, *reſſemblant.*
* Similace, *liſeron, ſorte de plante.*
* Similace degli orti, *fèves riolées.*
* Similacine, *liſeron, herbe, & plante.*
* Similagine, *gruau, ſelon quelques-uns.*
Simile, *ſemblable.*
ogni Simile appetiſce 'l ſuo ſimile, *chacun cherche ſon ſemblable.*
la tacca è Simile all' albero, *le coupeau eſt ſemblable au bois, ou à l'arbre, i. e. il chaſſe de race.*
fare 'l Simile, *en faire autant.*
rendere 'l Simile, *rendre la pareille.*
Similiſſimo, *très-ſemblable.*
* Similità, *ſimilitude.*
Similitudinariamente, *par comparaiſon.*
Similitudine, f. *ſimilitude, reſſemblance, comparaiſon.*
Similmente, *ſemblablement, pareillement, de la même maniere.*
* Simiotto, & ſcimiotto, *petit ſinge.*
Simità, f. *l'être camus.*
Simmetria, f. *ſimmétrie.*
* Simo, *camus.*
* grege Simo, *troupeau camus, troupeau de moutons.*
* Simolacro, ſimulacro, *ſimulacre.*
* Simolare, ſimulare, *diſſimuler.*
* Simone, *en jargon, moi.*
Simoneggiare, *faire ſimonie.*
Simonia, mercatanzia delle coſe ſacre, e ſpirituali, *ſimonie, trafic de choſes ſpirituelles.*
Simoniaco, *ſimoniaque.*
Simoniofo, *plein de ſimonie.*
Simonizzare, *commettre ſimonie.*
Simpatia, *ſimpathie.*
Simpatizzare, *ſimpathiſer.*
Simplice, ſemplice, *ſimple.*
Simpliciſta, ſempliciſta, m. *profeſſeur de ſimples, herboriſte.*
Simplicità, ſemplicità, *ſimplicité.*
* Simplificare, *rendre ſimple.*
Simpoſio, banchetto, convito, *grand repas, feſtin.*
Simpoſico, attenente a ſimpoſio, *de feſtin, de grand repas.*
Simulacro, ſtatua, effigie, *ſtatue, image de relief, ſimulacre.*
Simulamento, *diſſimulation.*
Simulare, *diſſimuler, faire ſemblant.*
Simulatamente, *avec diſſimulation, ou ſimulation.*
Simulato, *diſſimulé, feint.*
con Simulati e perfidi ſembianti, *avec des apparences feintes, & perfides.*
Simulatore, m. *diſſimulateur, diſſimulé.*
Simulazione, f. *diſſimulation.*
* Simultà, *ſimulation.*

SIN

SIn, ſino, *juſques.*
Sin tanto che, *juſques à ce que.*
Sinagoga, *ſinagogue.*
Sinai, *Sinaï, montagne d'Aſie.*
* Sinanea, ſchinanzia, *eſquinancie.*
* Sinape, *ſenevé, moutarde.*
Sinceramente, *ſincerement.*
Sincerare, *épurer, purifier, rendre ſincere.*
Sincerarſi, *s'éclaircir, ſe faire connoître innocent, ſe juſtifier.*
Sincerità, purità, ſchiettezza, integrità, *ſincerité.*
Sincero, puro, ſchietto, *ſincere.*
Sin che, *juſques à ce que.*
* Sinciputo, *le devant, ou deſſus de la tête.*
Sincopare, *ſincoper.*
Sincope, & ſincopa, sfinimento, e ſmarrimento di ſpiriti, ſvenimento, *ſincope, évanouiſſement.*
Sincope, *ſincope, terme de Grammaire.*
Sincopizzare, ſvenirſi, ſmarrire gli ſpiriti, *tomber en ſincope, s'évanouir.*
Sindacare, riveder' altrui 'l conto ſottilmente, e per la minuta. *Item,* cenſurare, bialimare, *faire la charge de Sindic. cenſurer, critiquer, blâmer, &c.*
Sindacato, rendimento di conto, *office de Sindic, reddition des comptes.*
Sindaco, *Sindic, qui revoit les comptes.*
Sinderesi, *ſindereſe, remors de conſcience.*
Sindicare, *ſindiquer.*
Sindicatore, m. *Sindic.*
Sindicatura, *ſindicature.*
Sindico, *Sindic.*
Sindone, *ſorte de toile. Item, ſuaire.*
la ſacra Sindone, *le ſaint Suaire; terme de l'Egliſe de Rome.*
Sinc, *pour ſì, oui, mot Napolitain.*
* Sinero, *ouvrier aux mines.*
* Sinfito, *ſinfoin, herbe.*
Sinfonia, *conſonnance:* * *c'eſt auſſi une ſorte d'inſtrument d'aveugle, cimballe, ſimphonie de muſique.*
Singhiozzare, ſinghiozzire, *ſanglotter, pleurer à chaudes larmes.*
Singhiozzo, *ſanglot, hocquet.*
* Singibero, *pour* zenzero, zenzevero, zenzovero, & gengiovo, *gingembre.*
* Singolto, ſingulto, *ſanglot.*
* Singolti, ſingozzi, ſingulti, *ſanglots.*
Singulare, ſingolare, & particolare, *ſingulier, ſinguliere.*
Singulariſſimamente, ſingolariſſimamente, *ſingulierement, très-particulierement.*
Singularità, ſingolarità, *ſingularité.*
Singularizzare, ſingolarizzare, *ſingulariſer.*
Singularmente, & ſingolarmente, *particulierement, ſinguliérement.*
Singulo, ſingolo, ciaſcun di per ſe, *ſingulier, particulier, chacun en ſon particulier.*
* Singultare, ſinghiozzare, *ſangloter.*
Singultire, ſinghiozzare, *ſangloter. pref.* ſingolto, & ſingultiſco.
Sinigaglia, *Sinigaglia, Ville d'Italie, au Pape.*
Siniſcalcato, *Sénéchauſſée. Item, office de Maître d'hôtel.*
Siniſcalco, *Sénéchal. Item, celui qui fait porter la viande ſur la table, Maître d'hôtel.*
Siniſtra, *gauche, la main gauche.*
* Siniſtrale, *du côté gauche.*
Siniſtramente, *ſiniſtrement, avec incommodité. Item, mal, d'une mauvaiſe maniere.*
Siniſtrare, *gauchir, aller à gauche. Item, devenir furieux.*
* Siniſtrezza, *malheur, déſaſtre.*
Siniſtro, *ſiniſtre, gauche, malheureux.*
* Siniſtroſo, *déſaſtreux.*
Sino, *juſques, dès.*
Sin da jeri, *dès hier.*
Sin che io ci ſono, *tant que j'y ſerai.*
Sin che, *juſques à ce que.*
Sin' a tanto che, *juſques à ce que.*
* Sino, *pour* ſeno, *ſinuoſité.*
Sino, *pour* ſeino, *toiſe de ſix aux dez.*
Sinodale, ſinodico, *de Sinode, ſinodal.*
Sinodo, *Sinode.*
Sinonimo, *ſinonime.*
Sinopia, & ſenopia, *ſinople, crayon rouge, dont les Architectes ſe ſervent pour frotter leur cordeau, pour marquer une ligne droite ſur le bois.*
andar per il filo della Sinopia, *i. e. ſuivre le bon chemin.*
a fil di Sinopia, *en droite ligne.*
Sinopio, m. *ſinople.*
Sintaſſi, f. *ſintaxe.*
Sintilla, ſcintilla, *étincelle.*
Sintillante, ſcintillante, *étincelant.*
Sintillare, ſcintillare, *étinceller.*
Sintoma, *ſimptome.*
* Sinuare, *aller en ſerpentant comme un fleuve, faire un golfe au ſein, rendre oblique.*
* Sinuato, *fait en forme de golfe, ou ſein, oblique.*
Sinuoſità, f. *obliquité, détour.*
Sinuoſo, *plein de détours, de ſeins, ou golfes.*

SIO SIP

* SIo, *berle, plante.*
Sion, *Sion, la Judée, Jeruſalem.*
Sion Celeſte, *Jeruſalem Céleſte.*
* Sione, *berle, plante.*
* Sipa, *à Bologne, pour* ſia, *ſuit, ou plûtôt pour* sì, *oui, ſuivant la Cr.*
la città del Sipa, *Bologne.*
il popolo del Sipa, *les Bolonois.*
Sì, perchè, *tant parce que.*
* Sipidezza, *pour* ſcipidezza, *fadeur, goût fade.*
* Sipidità, *pour* ſcipidità, *goût fade.*
* Sipido, *pour* ſcipido, *fade, ſot, fat, fol.*
* Sippa, *flamme.*

SIR

* SIra, *Dame.*
Siracuſa, *Siracuſe, Ville de Sicile.*

Sire,

Sire, *ou* * Siri, Signore, titolo di Maestà, che s'usò anche con altri di minor condizione, *Sire.*
Sirena, *Sirene.*
Sirio, *la canicule.*
* Siringa, *pour* Sciringa, *roseau, canne, & une seringue; c'est aussi la Nimphe que le Dieu Pan aimoit.*
* Siringare, *pour* Sciringare, *seringuer. Item, jouer de la flute.*
* Siringia, *sorte de roseau.*
* Sirocchia, *sœur.*
* Sirocchia, *en jargon, l'échine.*
* Sirocco, Scilocco, & Scirocco, *siroc, vent.*
Sirocco Levante, *vent marin, approchant le Levant.*
Siroppo, Sciroppo, & Sciloppo, *sirop.*
Siroppo di cantina, *nous disons, eau benite de cave.*
Sirti, *sirtes dans la mer, bancs de sable mouvans.*
* Sirulo, *sorte de vin.*

S I S

* Sisa, *colle de gand.*
Sisamo, *sisame, jugeoline, plante.*
Sisara, *chervi, ou carotte blanche.*
* Sisare, *coller, imprimer une toile.*
Sisaro, *carotte blanche, chervi.*
* Siscalco, *pour* finiscalco, *Sénéchal.*
* Sischiare, *pour* fischiare, *siffler.*
* Sischio, *pour* fischio, *sifflement.*
* Sisellio, *sorte d'herbe.*
* Sisembro, *sorte de cresson.*
Sisero, *carotte blanche.*
Sisifo, *fils d'Eole, qui est condamné aux Enfers, de porter une pierre sur le haut d'une montagne, & aussi-tôt qu'elle est au sommet, elle roule en bas.*
Sisimbrio, *sorte de cresson.*
* Sisone, *sison, sorte de semence.*
seme di Sisone, *semence de sison.*
Sisterone, *Sisteron, Ville de France en Provence.*
* Sisto, *une terrasse, ou gallerie découverte, proprement, un porche.*
Sistro', *sistre, tambour d'Egypte.*

S I T

* Sitabondo, sitibondo, *alteré, qui a soif.*
* Sitire, *avoir soif. pref.* fitisco.
Sito, *assiette, situation.*
Sito, *place à bâtir.*
in Sito aperto, *en rase campagne.*
in Sito largo, *en pays large.*
Sitone, & Sitonia, *le pays de Thrace.*
Sitonio, *Thracien, qui est de Thrace.*
* Sitta, *un geai.*
* Sitace, *sorte de perroquet.*
Situare, por' in sito, *situer, placer, mettre en place.*
Situazione, f. *situation.*
* Situra, *soif, alteration.*
Si veramente, con patto, *pourvû que, à condition que.*
Siviglia, *Seville, Ville d'Espagne.*
* Siziente, *alteré.*

S L A

Slacciare, *délacer, délier.*
* Slaffrunchi, *mot corrompu du mot Allemand,* Schlafftrunk, *qui veut dire le vin que l'on boit en allant se coucher.*
* Slanciare, lanciare, *lancer.*
* Slanciar partigiane, *en jargon, avoir faim.*
* Slancito, *ébanché.*
* Slandra, *garce à chiens, une vilaine.*
Slargare, *élargir.*
* Slascio, a slascio, *impétueusement, furieusement.*
Slattare, *sevrer un enfant.*
Slavacciare, *rincer, essanger.*
colore Slavato, *couleur déchargée, claire, mourante, lavée.*
* Slavigna, *en jargon, de la chair.*
Sleale, *mieux* disleale, *déloyal.*
* Slealtà, Sleanza, *déloyauté.*
* Sleccadente, *un friand.*
Slegamento, m. *déliement, l'action de délier.*
Slegare, sciogliere, & sciorre, *délier.*
* Slenare, *perdre l'haleine, ou la faire perdre.*
* Slenzare, * slenzire, *en jargon, pisser.*
* Slinguacciuto, *un égueulé, un qui dit des vilaines paroles.*
* Slinguato, *un égueulé.*
* Slisciа, * slissa, *glissoire.*
* Slisciare, * slissare, *glisser.*
* Slisciо, *glissoire, & glissade.*
Slitta, *traineau pour aller sur la glace.*
* Slividito, *noirci, devenu livide.*
* Slizzigare, *glisser.*
* Slocato, slogato, *disloqué.*
Slocare, slogare, *disloquer, déplacer.*
* Slodare, *mépriser.*
* Sloffa, *une vesse.*
* Sloffare, * Sloffeggiare, *vesser.*
* Sloffia, *en jargon, laide.*
Slogare, *disloquer.*
* Sloggiare, *déloger.*
* Slombare, *érener, écbiner.*
Slongare, slungare, *allonger.*
Slontanare, allontanare, *éloigner.*
* Slordare, *nettoyer, purger.*
Slungare, *allonger, prolonger.*

S M A

Smaccare, *reprocher, faire des reproches, faire affront. Item, écraser, fouler aux pieds, mépriser une marchandise, découvrir une fourberie, &c.*
frutto Smaccato, *fruit sec, & fade, fané, & doucâtre. Item, écaché.*
Smaccatissimo, *très-écrasé.*
mare Smaccatissimo, *c'est ainsi que les mariniers parlent de la mer, quand elle est fort tranquille.*
Smacchiare, *sortir du buisson; plus proprement, sortir du fort, qui se dit d'une bête.*
Smacco, *honte, affront.*
* Smacellare, *pour* macellare, *massacrer.*
* Smacrare, smagrare, *ammaigrir.*
Smagamento, *abattement, étonnement, égarement.*
* Smaga, *détruite, tuée, ôtée de la magie.*
Smagare, *faire perdre cœur, mettre en déroute, debaucher, troubler une personne. Item, séparer.*
Smagato, *hors de soi, étonné, abattu, découragé.*
Smagliare, *rompre les mailles, démailler. Métophar. sortir de son rang.*
vino che Smaglia, *vin petillant, & éclatant.*
Smago, *pour* * Smagato, *déforcelé, détruit, tué, peur, épouvante.*
* Smagonare, *étonner.*
Smagrimento, m. *maigreur, le maigrir.*
Smagrire, & Smagrare, *ammaigrir. pref.* smagrisco.
* Smagro, *ammaigri.*
Smallare, *peler des amandes, ou des noix, ôter l'écorce.*
Smaltare, *émailler.*
Smaltimento, m. *digestion, vente, debit.*
Smaltire, *digerer. pref.* isco. *Item, débiter une marchandise, vendre.*
* Smaltire 'l vino, *cuver son vin.*
Smaltir' uno, o che che sia, *i. e.* levarselo per affatto dinanzi, *se défaire de quelqu'un, s'en délivrer.*
Smaltitojo, m. *égoût, cloaque.*
Smaltitura, *digestion.*
Smalto, *émail, du ciment.*
Smalto *pour* pavimento, *pavé. Item, pour* cosa dura, *pierre.*
aver' un cuor di Smalto, *avoir un cœur de pierre.*
* Smalza, *du beure, mot Lombard.*
* Smalzare, *embeurer.*
* Smalzo, *du beure à Venise.*
* Smalzo di cavio, *en jargon, crachat, salive.*
* Smammire, *évanouir. pref.* smammisco.
* Smammolata, *dépucelée.*
Smancerie, *actions de Dameret, façons de faire ennuyeuses, bravades, inventions, ou broveries d'habits.*
* Smanciare, *braver, faire le brave, importuner de braveries, faire le Dameret.*
* Smanciera, *une qui cajole de ses braveries, une mignarde, une coquette.*
* Smandare, *sortir de son devoir, faire plus qu'on ne commande.*
* Smandrare, *sortir du troupeau.*
* Smanegrare, *en jargon, fouetter.*
Smania, *manie, folie, fureur, inquiétude, desir excessif.*
menare Smanie, *devenir fou.*
Smaniante, *plein de manie, enragé, enragée, furieux, furieuse.*
Smaniare, *faire des manies, désirer avec passion.*
Smanicare, *démancher, ôter les manches.*
Smaniglia, *bracelet.*
Smanioso, *plein de manies, ou folies, furieux.*
Smantellare, *démanteler.*
* Smanziere, smanzieroso, *un Dameret.*
* Smaraldo, smeraldo, *émeraude.*
* Smaravigliarsi, *s'émerveiller.*
* Smargiassare, *faire le fanfaron.*
Smargiasso, *fanfaron.*
* Smargiasseria, *fanfaronade.*
Smargiassone, *grand fanfaron.*

Smarginare, *romper les bords, ôter l'escarre.*
* Smaridi, *smarides, sorte de poissons.*
Smarra, *fleuret.*
Smarrare, *parer un cuir.*
Smarrigione, f. *égarement, étonnement.*
Smarrimento, *égarement.*
Smarrire, *égarer, s'étonner, se flétrir, prendre une chose pour l'autre, se fourvoyer, perdre son courage.*
Smarrirsi, *perdre cœur.*
* Smarrirsi 'l crivello e'l capuzzo, *i. e. faire une grande faute, s'oublier grandement.*
Smarritamente, *avec frayeur.*
Smarrito, *fourvoyé, flétri, égaré, perdu.*
* Smartellare, *forger, marteller. Item, ôter le martel.*
Smascellare, *rompre les machoires.*
Smascellare delle risa, *rire à gorge déployée.*
* alla Smascellata, *à gorge déployée.*
* Smascellatamente, *à gorge déployée.*
Smascherare, *démasquer.*
* Smassare, *desentasser.*
* Smattare, *faire le fou.*
* Smatteggiare, *faire le fou.*
Smattonare, *ôter des briques, décarreler, dépaver.*
Smelare, *tirer le miel hors des ruches.*
Smembrare, *démembrer.*
Smembrar'a quattro cavalli, *tirer à quatre chevaux.*
* Smembrevole, *qui se peut démembrer.*
Smemoraggine, f. *oubli, oubliance, étourderie.*
Smemoramento, & Smemoranza, *oubli.*
* Smemorataggine, *oubli.*
Smemorare, *oublier, & perdre la mémoire, s'étourdir, devenir stupide.*
Smemorato, *sans mémoire, étourdi, stupide.*
* Smemore, *sans mémoire.*
* Smemorevole, *oublieux.*
* Smenomare, diminuire, scemare, *diminuer.*
Smenovare, & * Smenovire, *diminuer.*
* Smenovenire, *s'évanouir. pref.* Smenovengo.
* Smenticaggine, Smenticanza, *oubli.*
Smenticare, dimenticare, *oublier.*
Smenticato, *oublié, oublieux.*
* Smenticoso, *oublieux.*
Smentire, *démentir. pref.* Smento.
Smentito, *démenti.*
* Smeraldare, *garnir d'émeraudes.*
Smeraldo, *émeraude.*
Smerdamento, *embrenement.*
Smerdare, *embrener.*
* Smerdolare, *embrener.*
* Smergare, *plonger.*
Smergo, *plongeon, cormeran.*
* Smergolare, *plonger.*
* Smergolo, *plongeon.*
Smerigliare, *polir avec l'émeril.*
* Smerigliata, *coup de fauconneau.*
Smeriglio, *émerillon. Item, émeril, & une sorte de fauconneau.*
* Smerlare, *abattre les creneaux. Item, faire des creneaux.*
* Smerlato, *fait à creneaux.*
Smerlo, *émerillon. Item, plongeon, oiseau. Item, cuvret, oiseau de rapine.*
* Smerlo, *en jargon, un garçon.*
Smezzato, *partagé par le milieu.*

S M I

* SMiagolare, miagolare, *miauler.*
* Smiavolare, *miauler.*
Smidollare, *démoueller. Item, déclarer, expliquer, &c.*
Smilace, *coulevrée: selon quelques-uns, liseron, plante.*
* Smilza, milza, *la rate.*
* Smilzare, *éventer.*
Smilzo, *éventé, sans rate. Item, petit, grêle, menu, maigre, flouri.*
* Smilzi, *en jargon, deniers, de l'argent.*
* Sminucciare, sminuzzare, *mettre en petits morceaux.*
Sminuimento, *diminution, amaindrissement, passage en musique.*
Sminuire, *diminuer. pref.* sminuisco.
Sminuzzamento, m. *l'action de réduire en petits morceaux.*
Sminuzzare, *menuiser, mettre en petits morceaux, hacher.*
* Sminuzzoli, minuzzoli, *miettes.*
* Smiracolare, *émerveiller, faire des miracles.*
* Smirice, smeriglio, *émeril, sorte de pierre.*
Smiriglio, smeriglio, *émeril, oiseau, & sorte de pierre.*
Smirna, *Smirne, Ville, & Port de l'Archipel.*
Smirnio, *persil de Macedoine.* * *Item, pierre d'émeril.*
* Smirre, & smirro, *persil de Macedoine.*
Smisurabile, *démesuré, qui ne se peut mesurer.*
Smisuranza, Smisuratezza, f. *immensité, déréglement.*
Smisuratamente, *démesurément.*
* Smisurevole, *démesuré.*
Smisurato, *démesuré.*
* Smitriare, *ôter la mitre.*

S M O

* SMobiliare, *démeubler.*
* Smoocare, *moucher.*
* Smoccatojo, *mouchoir, mouchettes.*
Smoccolare, *moucher la chandelle.*
Smoccolatojo, *mouchettes. On dit aussi* Smoccolatoje *au pluriel.*
Smoccolatura, *mouchon de chandelle.*
* Smoccolo, *mouchon de la chandelle, morveau.*
* Smoccoloso, *morveux comme la chandelle.*
Smodato, senza modo, *immoderé.*
* Smoderare, *se jetter sans moderation, faire quelque chose sans mesure.*
Smoderatamente, *immodérément.*
* Smoglia, *cuvier à lexive.*
Smogliato, *sans femme, démarié.*
* Smognere, & * Smongere, mugnere, *traire les vaches, &c. passé def.* Imonsi.
* Smollare, *mettre tremper.*
* Smolto, munto, *trait, tiré.*
Smonacarsi, *se defroquer, jetter le froc.*
Smontare, *descendre en un lieu, ou bottellerie, descendre de cheval, démonter.*
Smontare *pour* non mantener le tinture 'l fiore, e la vivezza del lor colore, *changer, en parlant des teintures qui ne se conservent pas.*
Smontato, *descendu.*
* Smonto, *le lait que l'on a trait d'une vache. Item, tiré.*
Smorbare, *ôter l'infection.*
* Smorbidarsi, *devenir mol, ou molasse.*
* Smordere, *démordre. passé def.* Smordetti.
Smorfia, *grimace.*
* Smorfire, *faire des grimaces, se mocquer. pref.* Smorfisco.
* Smorfire, *en jargon, manger.*
* Smorfitore, *morgueur.*
Smorire, *devenir pâle & défait. Item, se pamer.*
Smorsare, *ôter le mors.*
Smorsato, *sans mors.*
* Smortaccino, smortarello, *pâle.*
Smorto, *pâle, défait, blancheâtre, morne, blafard.*
Smorzare, spegnere, *éteindre.*
Smorzato, *etemt.*
* Smolciare, *émousser. Item, flétrir, qui se dit des fruits, & fleurs.*
Smossa, *mouvement, émotion. Item,* * *dislocation.*
Smosso, *ému, & disloqué.*
campo Smosso, *champ labouré, retourné, remué.*
Smottare, scoscenderſi 'l terreno, franare, *tomber, ébouler.*
Smovere, smuovere, *émouvoir, mouvoir, disloquer. passé def.* smossi.
Smovimento, *émotion*
Smovitura, *émotion, dislocation.*
Smozzare, *émousser.*
Smozzicare, *émousser, épointer, moucher.*
Smozzicatura, *émoussement, morsure.*

S M U

SMucciare, smuccire, *glisser.*
* una Smugni Conventi, *une garce de Moine: nous disons une lampe de Couvent.*
Smugnere, smungere, trar' altrui d'addosso l'umore, *ôter, tirer l'humidité à quelque chose; rendre maigre, défait. Item, traire le lait. passé def.* smunsi.
Smunto, *trait, ou tiré, sec, épuisé de suc.*
Smuovere, *émouvoir, disloquer. passé def.* smossi. *part.* smosso.
non è sì duro cuor, che lagrimando, pregando, amando, talor non si Smuova, *il n'y a pas de cœur si dur qu'il ne se laisse émouvoir à la fin par des pleurs, prieres & l'amour.*
non ti lasciare Smuovere ne a danari, ne a promessa, *ne vous laissez pas corrompre ni à force d'argent ni par promesses.*
Smuoverſi 'l corpo, *i. e.* cominciarſi a sciogliere 'l ventre per iscaricarne le fecce, *s'émouvoir le ventre.*
Smurare, *démurer.*
* Smurciante, *en jargon cheval.*
* Smuſicare, *faire la Musique, chanter la Musique.*
Smuſſare, *rabattre les cornes, écorner, émousser.*

Smuſſo,

Smuſſo, *qui n'eſt pas à vives arrêtes, émouſſé, mouſſé, écorné.*
Smuſſo, *ſubſtant.* il tagliamento del canto, *coupe des angles.*

S N A

SNamorare, *ôter l'amour, faire paſſer l'amour, quitter l'amour.*
* Snarare, *couper le nez.*
* Snaſare, *couper le nez.*
* Snaſato, *ſans nez.*
Snaturale, *dénaturé.*
Snaturato, *dénaturé, non naturel.*
Snellamente, *agilement.*
Snelletto, *un peu agile, un peu adroit.*
Snellezza, & Snellità, f. *agilité, adreſſe.*
Snello, *agile, vîte, adroit : pour gentil.*
Snervare, ſnerbare, *énerver, débiliter.*
Snervatello, & Snerbatello, *un peu affoibli, un peu énervé.*
Snidare, ſnidiare, *dénicher.*
Snighittirſi, *quitter ſa pareſſe, ſe dépêcher. pref.* ſnighittiſco.
Snocciolare, *ôter les noyaux. Métaph parler ouvertement, ôter de doute, expliquer, applanir les difficultés. Item, confondre. Item, payer argent comptant.*
Snodamento, m. *dénouement.*
Snodare, ſcioglicre, *dénouer.*
Snodatura, *pli, ou nœud d'un ferrement, des jointures.*
* Snominare, *ôter le nom.*
Snudare, *dénuer, dépouiller.*

S O

* SO', *pour* ſuo, *ſien.*
Soatto, *cuir à faire des courroyes, ou des étrivieres.*
Soave, *agréable, ſouef, modeſt, leger, pluiſant.*
Soavemente, *doucement.*
* Soavilico, *qui parle doux.*
* Soaviloquenza, *douceur de langage.*
Soaviſſimo, *très-doux.*
Soavità, ſoavitate, & ſoavitade, f. *ſuavité, douceur, bénignité, affabilité, &c.*
* Soavitudine, *ſuavité.*
* Soazza, *une corneille.*
* Sobattere, *s'entretailler, ſurbattre. paſſé def.* ſobattei, & ſobattetti.
* Sobattitura, *ménarchure.*
* Sobbarcare, ſottoporre, *ſoumettre, ſe ſourver deſſous.*
* Sobbergo, *faux-bourg.*
Sobbollire, *mollifier, rendre ſouple, bouillir en cachette. pref.* ſobbollo.
Sobbollito, *vin cuit.*
Sobborgo, *faux-bourg.*
* Sobbrevità, poſto avverbialmente, vale ſotto brevità, *brièvement.*
* Sobero, ſuvero, *ou* ſughero, *du liege. Item, liege, arbre.*
* Sobillamento, *ſéduction.*
* Sobillare, *ſéduire.*
* Sobiſſare, *abîmer.*
* Soblimare, *ſublimer.*
Soblime, *ſublime.*
* Sobogire, *mollifier.*
* Sobole, *race. Ce mot eſt trop latin ; il faut dire,* prole.
* Sobolire, *produire, engendrer.*
Sobornare, ſubornare, *ſuborner.*
Sobriamente, *ſobrement.*
Sobrietà, *ſobrieté.*
' Sobrino, *couſin.*
Sobrio, *ſobre.*
' Sobugliare, *faire tumulte.*
' Sobuglio, ſubuglio, *tumulte, confuſion, déſordre.*

S O C

* SOcamelo, *fondement.*
Socca, ſoccagio, *roture.*
Soccata, *qui a des gamaches.*
Soccenericcio, *fouace, pain cuit ſous les cendres.*
Socchiamare, *appeller tout bas.*
Socchiudere, *clorre à demi, entr'ouvrir. paſſé def.* ſocchiuſi.
Socchiuſo, *entr'ouvert, fermé à demi, qui ſe dit d'une porte qui n'eſt que pouſſée.*
* Socci, *pour ci ſono, ils y ſont, ou, j'y ſuis.*
* Soccidezza, ſucidume, *ou* ſudiciume, *ſaleté, ordure.*
* Soccino, ſuſino, *prunier.*
Soccinto, ſuccinto, *ſuccinct.*
Soccio, *qui donne, & prend le bétail à moitié de profit.*
' Soccita, *conſignation de bétail à moitié de profit.*
dar le pecore in Soccita, *donner le brebis à moitié de profit.*
Socco, *ſorte de chauſſure antique, comme des gamaches.*
* Soccoli, zoccoli, *patins, ſandales.*
Soccombere, *ſuccomber. paſſé def.* ſoccombei, & ſoccombetti.
* Soccorde, *lâche.*
* Soccordia, *lâcheté.*
Soccorrenza, ſcorrenza, cacajuola, & uſcita, *flux de ventre.*
Soccorrere, *ſecourir, & tomber dans l'eſprit. paſſé def.* ſoccorſi, & ſoccorrei, & ſoccorretti, *le premier eſt meilleur.*
Soccorrimento, & Soccorſo, m. *ſecours.*
Soccorſo di Piſa, *ou* di Maſino, *ſecours de Piſe, quand la guerre eſt faite : nous diſons, après la mort de Médecin.*
Socera, ſuocera, *belle-mere.*
Socero, ſuocero, *beau-pere.*
Sociabile, *ſociable.*
' Sociare, *aſſocier.*
Socidezza, *ſaleté.*
Socido, ſucido, ſudicio, imbrattato, & ſporco, *ſale.*

S O D

SOda, *de la ſoude, matiere dont on fait les verres.*
* Sodale, *compagnon, camarade.*
* Sodalità, *ſocieté.*
* Sodalizio, compagnia, *ſocieté.*
Sodamente, *fermement, ſolidement.*
Sodamento, *affermiſſement, confirmation, établiſſement, bien hipotequé, fonds.*
Sodare, *cautionner, pleiger, conſtituer une rente, affermir, conſolider, preſſer les draps, cuir une étoffe, tanner le cuir.*
Soddiaconato, *Soûdiaconat.*
Soddiacono, *Soûdiacre.*
Soddisfacente, *ſatisfaiſant.*
Soddisfacimento, m. *ſatisfaction.*
Soddisfare, *ſatisfaire, contenter, payer. On s'en ſert avec le Datif & l'Accuſat.*
Soddisfatto, *ſatisfait, content, payé.*
Soddisfattorio, *propre à ſatisfaire.*
Soddisfazione, f. *ſatisfaction.*
Soddividere, ſuddividere, *faire une ſubdiviſion. paſſé def.* ſoddiviſi.
Soddiviſione, ſuddiviſione, f. *ſubdiviſion.*
' Soddoma, Soddomia, *péché de ſodomie.*
Soddomitamente, alla Soddomita, *en ſodomite.*
Soddomitare, *commettre ſodomie.*
Soddomitico, *de ſodomie.*
Soddomito, m. *ſodomite. Item, un habitant de Sodome.*
Soddotta, *ſeduction.*
Sodducimento, *ſéduction.*
Sodducitore, & Sodduttore, m. *ſéducteur.*
Soddurre, ſedurre, *ſéduire.*
Sodduzione, f. Sodducimento, m. *ſéduction.*
Sodezza, *fermeté.*
Sodo, *pour aſſurance, ou caution. Item, ferme, ſolide.*
e tu Sodo, *tu n'as qu'à demeurer ferme.*
terreno Sodo, *terre non labourée, terre en friche.*
ſtar Sodo al macchione, *demeurer ferme dans le buiſſon, i. e. être conſtant.*
ſtar sù'l Sodo, *être ferme, ne ſe faire pas tirer les vers du nez.*
ſtar Sodo, *ne bouger pas, tenir ferme, ſe tenir tranquille.*
Sodo, *en terme d'Architecture, le maſſif.*
ragionar' in ſul Sodo, *parler avec raiſon, & bon fondement, tout de bon.*
Sodo, *étant adverbe, fermement, ſolidement, fort, ſérieuſement.*
* Sodra, ſolatro, *morelle, herbe.*
* Soette, *petits carlets, petites aigailles.*

S O F

SOfferente, *ſouffrant, patient, qui endure.*
Sofferenza, Sofferimento, *ſouffrance, tolération.*
Sofferire, *ſouffrir. pref.* ſoffero, & ſofferiſco.
Sofferitore, m. *ſouffrant.*
Soffermare, fermar per breve tempo, *s'arrêter, ceſſer pour peu de tems.*
Soffiamento, *ſouffle, ſouffiement, métaph. médiſance.*
Soffiante, *qui ſouffle, en jargon le nez.*
Soffiare, *ſouffler, bonfler de colere.*
Soffiarſi 'l nalo, *ſe moucher.*
Soffiar parole negli orecchj altrui, *ou* ſoffiar negli orecchj ad alcuno, *i. e.* dargli alcuna notizia, o avertimento ſegretamente, *ſiffler à l'oreille de quelqu'un.*
aprir la bocca, e Soffiare, *i. e.* parlar ſenza conſiderazione, e riguardo, *parler à tort & à travers.*
' Soffiar' una pedina, *ſonffler un pion.*
* Soffiatojo, *Métaph. bâton à feu.*

Soffia-

Soffiatura, *souffle.*
Sofficare, *cacher.*
Soffice, *doux, maniable, qui prête comme le cuir, douillet.*
Sufficiente, & Sofficente, *suffisant.*
Sofficientemente, & Sofficentemente, *suffisamment.*
Sofficienza, & Sufficienza, *suffisance.*
Soffietto, *un petard de papier, & de poudre à canon. Item, un soufflet à souffler, & un soufflet.*
Soffio, *souffle.*
* Soffioua, *une cajoleuse, une vanteuse.*
Soffione, m. *un soufflet, un petard de papier & de poudre à canon, une fusée.*
Soffione, *pour* superbo, gonfio, *vain, orgueilleux.*
Soffioneria, *vanité, orgueil.*
* Soffifterie, *sophistiqueries.*
Soffitta, *une chambre lambrissée, un galetas, & une soupente, un lambris.*
Soffittare, *lambrisser, & plueheyer.*
Soffittato, *une chambre lambrissée.*
Soffitto, *plancher de grenier, un grenier, une soupente, un galetas. Item, fiche dessous.*
Soffocamento, & Soffogamento, m. *suffocation.*
Soffocare, soffogare, *suffoquer, opprimer.*
Soffocazione, soffugazione, f. *suffocation.*
Soffoggiata, *poquet qu'on porte sous le manteau.*
Soffolcere, & soffolgere, *serrer, mettre en un lieu pour se conserver, soutenir, étuyer, étançouuer. passé def.* soffolcetti. *Item,* soffolli, *selon quelques-uns.*
* Soffolcire, & soffolgere, *serrer.*
* Soffolto, *soutenu, étançonné.*
* Soffomentazione, *fomentation.*
* Soffondato, *appuyé sur des fondemens.*
* Soffondere, *surfondre. passé def.* soffusi, & soffondetti.
* Soffofo, *un égout.*
Soffraganeo, *suffragant.*
* Soffragare, *douner sa voix.*
* Soffragatore, *qui donne sa voix.*
* Soffragio, suffragio, *suffrage, voix.*
* Soffrago, *pâturon.*
* Soffranta, *le derriere, ou dessous de la cuisse. Item, ruine, destruction.*
Soffratta, *cherté, disette. Item, destruction, ruine.*
Soffregamento, *frotement leger.*
Soffregare, *froter legerement.*
Soffregare *pour* offerire con reiterato offequio, ed inftanzia, quafi con indegnità dell' offerente, *offrir plusieurs fois.*
Soffregato, *frotté legerement, prié plusieurs fois, &c.*
* Soffregazione, *friction.*
* Soffrenare, *douner un petit coup de bride.*
* Soffrenata, *petit coup de bride.*
* Soffrenazione, *un renfort de plomb, ou crampon pour joindre les pierres d'un mur.*
* Soffrenza, *pour* sofferenza, *souffrance.*
Soffribile, *tolerable.*
Soffriggere, *frire doucement, cuire comme une étuvée. passé def.* soffrissi, & soffrigetti.
Soffrimento, *souffrance.*
Soffrire, sofferire, *souffrir. pref.* soffrisco, & soffro.
Soffritto, *frit legerement. Item, une étuvée, une fricassée.*
* Soffrutice, *toutes sortes d'arbrisseaux sauvages.*
* Soffumicare, * soffumigare, *fumer.*
* Soffufo, *surfondu.*
Sofilma, & Sofifmo, m. *sophisme, argument trompeur.*
Sofifta, m. *sophiste.*
Sofiftica, *sophistique, terme de Logique.*
Sofifticamente, *avec subtilité.*
Sofificare, *sophistiquer, subtiliser.*
Sofificar' una mercanzia, *parer, ou farder une marchandise.*
Sofificheria, *sophistiquerie, subtilité.*
Sofiftico, *sophistique.*

S O G

SOga, *courroye, laniere.*
* Soggerire, fuggerire, *suggerer. pref.* foggerifco.
Soggettare, fuggettare, *assujettir.*
Soggettire, *assujettir. pref.* foggettifco.
Soggetto, fuggetto, *grand personnage. Item, sujet.*
Soggezione, fuggezione, f. *sujettion.*
Sogghignare, *sourire.*
Sogghigno, *souris.*
Soggiacere, *être sujet à quelqu'un, dépendre. pref.* foggiaccio, foggiaci, foggiace. *passé def.* foggiacqui. *part.* foggiacciuto. *fut.* foggiacerò. *opt.* foggiaccia.
* Soggielato, *gelé.*
Soggiogaja, giogaja, *fanon d'un bœuf.*
Soggiogamento, *subjugation, victoire.*
Soggiogare, *subjuguer, vaincre.*
Soggiogatore, m. *subjugueur.*
Soggiogatrice, f. *subjugueuse.*
Soggiogazione, f. *subjugation.*
Soggiogo, *fanon des bœufs.*
* Soggiornanza, *sejour.*
Soggiornare, *sejourner.*
Soggiorno, *sejour.*
Soggiugnere, foggiungere, *ajoûter, repartir, repreudre. pref.* foggiungo, & foggiugno. *passé def.* foggiunfi, &c.
Soggiugnimento, *subjonction.*
Soggiuntivo, *subjonctif.*
Soggiunto, *ajouté, joint, reparti.*
Soggiunzione, f. *subjonction, addition.*
Soggola, *fougorge.*
Soggolare, *mettre le voile, voiler.*
Soggolo, *un linge qui couvre la gorge des Religieuses, une guimpe. Item, fougorge, partie de bride.*
Soglia, *seuil, pour trône.*
* Sogliarda, *une fouillarde.*
* Sogliardo, *fouillard. Item, gausseur, railleur.*
Sogliare, *fouiller. Item, gausser, railler, & passer le seuil de la porte.*
Soglio, *trône. Item, le seuil, ou pas de la porte, un échelon.*
Sogliola, *une sole, poisson.*
Sogna, fugna, *du fein-doux.*
Sognare, *fonger.*
chi mal ti vuole, mal ti Sogna, *Prov. qui vous veut mal, penfe toûjours à vôtre desavantage.*
Sognatore, m. *fongeur.*
Sognattrice, f. *fongeuse.*
* Sognevole, *fongeard.*
* Sogniolo, *sorte d'écrevisse.*
Sogno, *fonge. Anciennement on difoit au pluriel* le Sognora.
i Sogni non fon veri, ed i difegni non riefcono, *Prov. pour dire à peu près, la plupart de nos desseins se finissent comme les fonges.*
* Sognofo, *fongeard, fongeur.*
* Sogozzone, *un coup fous le gofier.*

S O I

SOja, *tour, niche, moquerie, flatterie. Item, sorte de drogue aromatique.*
dar la Soja, *flatter par raillerie, faire le patelin.*
* sbaleftrare la Soja, *en impofer, faire exhibition de ses pièces.*
* Sojamento, *plancher, galetas.*
Sojare, adulare beffando, *faire des niches, gausser, fe moquer de quelqu'un.*
* Sojata, *niche, gausserie.*
* Sojatore, *gausseur, railleur.*
* Sojatrice, *gausseuse.*
Soiffone, *Soissons, Ville dans l'Isle de France.*

S O L

SOl, *Sol, note de Musique.*
Sol, *pour* Sole, *Soleil. Item, pour* folo, *seul, & seulement.*
* Sola, fuola, *semelle, sole du pied de l'animal.*
Sola, foletta, *toute seule.*
* Solabile, *qui fe peut conforter.*
Solajo, *le plancher. Item, le grenier, ou galetas: & un quadran au Soleil.*
* Solame, *confort, mot trop latin.*
Solamente, *seulement.*
Solamente che, *pourvû que.*
* Solana, *expression baffe, pour dire une grande chaleur causée par le Soleil.*
* Solanda, *sorte d'oye, solande.*
* Solano, *morelle, solane, herbe de jardin.*
Solare, *solaire.* * *Item, herbe au Soleil.*
* Solare, Solaro, & Solajo, *étage, plancher.*
* in un Solare, *de plein pied.*
* Solaretto, *petit plancher, petit grenier.*
* Solario, *expofé au Soleil.*
* Solaro morto, *galetas, & foupente.*
Solatio, *lieu expofé au Soleil.*
* Solato, Solatro, *morelle, plante.*
Solatro fonnifero, *morelle dormitive.*
* Solazione, *l'efpace d'un jour entre deux Soleils. Item, consolation.*
Sollazzare, *fe récréer, badiner, fe divertir.*
Sollazzatore, m. follazzatrice, f. *qui récrée.*
Sollazzevole, *plaisant, récréatif, plaisante, &c.*
Sollazzo, *plaisir, soulas.*
* a Sollazzone, *à plaisir.*
Sollazzofo, *récréatif.*
* Solbaftrella, Selbaftrella, *flatine, pimprenelle, herbe.*

Solcare,

Solcare, *fillonner, feiller, feillonner, on le dit au figuré des vaiſſeaux qui font voiage ſur mer.*
Solcato, *fillonné.*
* Solcatura, *erre de vaiſſeau en tems de bonace.*
Solcello, *petit fillon.*
Solchevole, *qui ſe peut fillonner.*
Solcio, *poulpe, poiſſon. Item, ſorte de ſauce.*
Solco, *fillon. Item, route en terme de mariue, erre de vaiſſeau.*
uſcir del Solco, *ſe fourvoyer, ſortir du bon chemin, s'égarer.*
andare pe'l Solco, *ſuiure le bon chemin.*
non mi va Solco diritto, *mon fait ne va pas bien.*
non ne poſſo cavar Solco diritto, *je n'en puis tirer rien qui vaille.*
* Soldana, *ſoldanelle, herbe.*
Soldanatico, *dignité & domaine de Soudan.*
Soldanato, *la dignité de Soudan.*
* Soldanella, *ſoldanelle, herbe.*
Soldano, Sultano, Signore de' Turchi, *Soudan.*
Soldare, *ſoudoyer, mettre à la ſolde.*
Soldata, f. *femme de ſoldat.*
Soldataccio, *mauvais ſoldat.*
Soldataglia, *le rebut d'entre les ſoldats, méchans ſoldats, mauvaiſes troupes.*
Soldateſca, & Soldateria, *la ſoldateſque, les ſoldats.*
Soldateſco, *de ſoldat, ſoldateſque.*
Soldato, *ſoldat.*
Soldato del Tinca, *poltron.*
Soldato della patrona, *ou* del Capitano della Graſſa, *ou* del Papa, *poltron.*
Soldo, *la ſolde, gage, ſalaire. Item, un ſol de monnoye.*
triſto quel Soldo che peggiora 'l Ducato, *iron. il faut qu'une choſe ſoit bien mauvaiſe ſi elle ne ſert pas.*
a tempo di guerra ogni cavallo ha Soldo, *i. e.* al bilogno ognun' è buon' a qualche coſa, *dans le beſoin tout eſt bon.*
andar' al Soldo, *s'enrôler, être à la ſolde.*
ſtar fra due Soldi, & 24. danari, *ne gagner, ni perdre.*
mi par d'aver 25. Soldi per lira, *il me ſemble d'avoir trouvé une grande fortune, par ironie.*
Sole, m. *Soleil.*
* Sole, *rouſſeurs, le hâle, viſage hâlé du Soleil.*
Sole a mezza gamba, *le Soleil eſt à mi-jambe, i. e. il eſt grand jour, le Soleil eſt haut.*
Sol di Marzo, *Soleil de Mars, qui ément, & ne réſout point: d'une femme qui nous ément, & ne nous permet rien après cela, ou d'un homme qui commence, & n'acheve point.*
aver' a comprar' infin' al Sole, *i. e.* aver careſtia d'ogni coſa, *manquer de tout, être obligé de tout acheter.*
andate al Sole, *nous diſons, allez grater vôtre cul au Soleil, à ceux qui ont perdu leur argent.*
della banda del Sole, *du côté du Soleil, i. e. du coté du dos, ou du derriere, où le Soleil frape aux animaux.*
della lepre 'l Sole, e del peſce l'ombra, *du liévre le Soleil, i. e. le dos, ou rable du liévre eſt le meilleur, & du poiſſon la pance. Voyez ce qu'on a dit dans le 2. Vol. de ce Dictionn. au mot* Rable.
* Solecchiare, *le coucher du Soleil.*
Solecchio, ombrello, paraſole, *ou paraſol.* * *Item, petit Soleil, contentement.*
Soleciſmo, m. *ſolécisme, terme de Grammaire.*
* Sollecità, *ſollicitation.*
Soleggiare, *expoſer au Soleil.*
Soleggiato, *mis au Soleil.*
Soleune, *ſolemnel.*
Solenneggiare, *ſolemniſer.*
Solennemente, *ſolemnellement.*
Solennità, f. *ſolemnité, grande cérémonie, pompe.*
Solennizzare, *ſolemniſer.*
* Soleno, *ſorte de moûle, poiſſon.*
Solere, *avoir de coûtume. pref.* ſoglio, ſuoli, ſuole, ſogliamo, ſolete, ſogliono, *il n'a point de paſſé def. part.* ſolitor *Remarquez que ce verbe ſe conjugue avec le verbe* eſſere. *C'eſt un verbe défectif, qu'on rend complet avec le verbe*, eſſer ſolito.
Soleretta, f. *lame de fer pour le deſſous du ſoulier.*
* Solerte, *diligent.*
* Solerzia, *diligence.*
* Soletario, *pour* ſolitario, *ſolitaire.*
Solleticare, *chatouiller.*
Solleticazione, f. *chatouillement.*
Solletico, *chatouilleux.*
Soletta, f. *ſemelle. It. ſeulette, toute ſeule.*
* Solettamente, *tout ſeul.*
Soletto, *ſeulet, tout ſeul.*
Solfa, *ſol fa, notes de Muſique.*
Solfanaria, *mine de ſoufre.*
Solfanello, *allumette.*
* Solfare, Solfeggiare, *ſolfier, chanter la ſol fa.*
* Solfareità, *qualité ſulfureuſe.*
* Solfaria, ſolfonaria, zolfonaria, & zolfatara, *mine de ſoufre.*
* Solfarino, ſolfanello, & ſolfaruolo, *allumette.*
* Solfaro, *qui travaille de ſoufre.*
Solfeggiare, *ſolfier.*
Solfinello, ſolfanello, zolfanello, *allumette.*
Solfo, zolfo, m. *ſoufre.*
Solfo citrino, *ſorte de ſoufre.*
Solfanato, ſolforato, *ſulfuré, de ſoufre.*
Solfonaria, *cave, ou mine de ſoufre.*
Solforare, *ſoufrer.*
Solforeo, ſulfureo, *de qualité de ſoufre, ſulfuré.*
Solforoſo, ſolfato, zolfato, ſolforato, & zolforato, *ſulfureux.*
* Solfro, *ſoufre.*
* Solicchio, ſolecchio, *paraſol.*
* Solicciuolo, * Soliccello, *Soleil pâle, à demi couvert.*
* Solidaggine, *conſire, conſolde.*
Solidamente, *ſolidement.*
* Solidare, conſolidare, ſaldare, riunire, &c. *conſolider. Item, ſouder.*
Solidezza, ſolidità, & ſaldezza, f. *ſolidité.*
Solido, ſodo, ſaldo, *ſolide.*
* Soliero, *ſoulagement.*
* Solifero, *porte-ſoleil.*
* Solifuga, *qui fuit la clarté du Soleil.*
* Soligeno, *engendré du Soleil.*
Soliloquio, m. *diſcours en ſoi-même, diſcours d'un Acteur ſeul ſur un Théatre, ſoliloque.*
* Solimare, *faire du ſublimé.*
Solimato, *du ſublimé.*
Solingo, ſolitario, *ſolitaire.*
Solio, *Siège Royal.*
* Solippugna, * Solipungia, *ſorte de fourmi venimeuſe.*
* Solitamente, *coutumierement. Cet adverbe n'eſt en uſage que parmi les gens du commun, & ceux qui ne ſavent pas leur langue; on dit*, ordinairement, communemente, per l'ordinario.
Solitariamente, *tout ſeul, ſolitairement.*
* Solitarietà, ſolitudine, *ſolitude.*
Solitario, *ſolitaire.*
Solito, *accoutumé, qui a de coutume.*
al Solito, & ſecondo 'l ſolito, *à l'accoutumée.*
è 'l ſuo Solito, *c'eſt ſa coutume.*
Solitudine, f. *ſolitude.*
* Solivaganza, *courſe ſolitaire.*
* Solivago, *qui erre ſeul.*
* Solla, *une paille, ou un trou à une pièce de fer.*
* Sollare, *trouer, creuſer, faire en forme de gouffre.*
* Sollaro, *pour* ſolaro, & ſolajo, *un grenier.*
Sollalzare, alquanto alzare, leggiermente alzare, *élever un peu.*
Sollalzato, *un peu élevé.*
Sollazzare, *prendre ſon plaiſir, paſſer ſon tems: en jargon, jouër.*
Sollazzatore, m. *qui récrée.*
Sollazzevole, *plaiſant, plaiſante, agréable, amuſant.*
Sollazzevolmente, *plaiſamment, agréablement.*
Sollazzo, *ſoulas, plaiſir, ébat, amuſement.*
* Sollecherare, ſollucherare, *s'émouvoir facilement de joye, ou de contentement, treſſaillir de joye.*
Sollecitamente, *ſoigneuſement.*
Sollecitamento, m. *ſollicitation, inſtigation.*
Sollecitare, *ſolliciter; it.* affrettarſi, *faire vite.*
Sollecitatore, m. *ſolliciteur.*
Sollecitatrice, f. *ſolliciteuſe.*
Sollecitazione, f. *ſollicitation.*
Sollecito, *ſoigneux, diligent, prompt.*
Sollecitudine, f. *ſollicitude, diligence, viteſſe, hâte.*
* Sollenda, *ſorte d'oiſeau de riviere.*
* Sollennizzare, ſolennizzare, *ſolemniſer.*
* Solleone, Sollione, *jours caniculaires; le Soleil au Lion.*
Solleticamento, dileticamento, m. *chatouillement.*
Solleticare, dileticare, *chatouiller.*
Solletico, diletico, m. *chatouillement.*
* Solleva, *une pince, fer à lever les pierres.*
Sollevamento, *ſoulagement, & ſoulevement. Item, élevement.*
Sollevare, & Sollievare, *ſouluger, ſoulever, mutiner, élever.*
Sollevaro, *pour* ſollevarono, *ils ſoulevent.*

Sollevazione, & Sollievazione, f. *soulagement, & soulevement, élevement.*
Sollevo, sollievo, m *soulagement.*
Sollicitare, *solliciter*, pigliarsi a cuore, affannarsi, *se tourmenter, donner ou se donner de la peine, prendre à cœur.*
Sollicitato, & Sollicito, *pressé*, &c.
Sollicitudine, f. *sollicitude.*
Sollievo, *soulagement.*
Sollione, *le Soleil un Lion, jours Caniculaires.* * *Item, une biere, selon quelques uns.*
* Sollo, *mol, flasque, vuide, creux. Item, pour* lo so, *je le sai.*
Sollucherare, *s'émouvoir à luxure. Item, avoir de plaisans souvenirs, tressaillir de joye.*
Solo, *seul, & seulement.*
a Solo a solo, *seul à seul.*
Solo che, *pourvû que.*
* Solocizzare, *faire des solécismes.*
Soloduro, Solura, *ou* Soletta, *Soleure, Ville & Canton des Suisses.*
Solo, soletto, *tout seul.*
* Solpo, polpo, & polipo, *poulpe, poisson.*
* Solpugna, *sorte de fourmi venimeuse.*
* Solsequio, *tour en suivant le Soleil. Item, soleil, fleur.*
* Solstiale, * Solstiziale, *de solstice. solsticial.*
Solstiziario, *de solstice.*
Solstizio, *solstice.*
Soltanino, *une monnoye en Turquie.*
Soltanto, *seulement.*
* Solto, *dissout. Item, délié, absous.*
* Soltollare, *vomir.*
Solubile, atto a sciorsi, *qui se peut soudre, ou dissoudre.*
Solvere, sciorre, *soudre, dissoudre, absoudre, dispenser, expliquer, declarer. passé def.* solvetti.
Solvere 'l digiuno, *rompre le jeûne.*
Solvere 'l ventre, *lâcher le ventre.*
Solver voti, *rendre les vœux.*
Solvere 'l disio, *i. e.* adempirlo, *accomplir le desir, le contenter.*
Solvere 'l matrimonio, *rompre le mariage.*
* Solvigione, *absolution.*
* Solutamente, assolutamente, *absolument.*
* Solutile, *qui se peut soudre, ou absoudre.*
Soluzione, f. scioglimento, *solution, déliement, dénouement, déclaration, explication.*
Solutivo, *solutif, dissolvant.*
Soluto, sciolto, *dissout, absous.*
* Solutore, solvitore, *payeur, qui délie, qui dissout, qui explique &c.*

SOM

SOma, *some, charge, surcharge:* * *selon quelques-uns, une ânesse.*
per la via s'acconciano le Some, *i. e. les choses s'apprennent en faisant.*
a Some, *en quantité, à foison.*
* Somacchia, & sumacchia, *sumac, herbe.*
Somaeco, somaco, *du sumac, plante.*
Somajo, somaro, *somier, cheval de bagage.*
* Somare, *charger un cheval.*
Somaro, *un âne, un cheval de charge, un sommier, pièce de bois.*
Sombuglio, *murmure, confusion.*
Someggiare, *porter la some.*
* Sommeggino, *somier, cheval de charge. Item, voiturier.*
* Somenta, *semence, graine.*
Someria, Salmeria, *bagage.*
Somiere, & somiero, m. *somier, cheval de some.*
Somigliante, simigliante, *ressemblant, resemblante.*
Somiglianza, f. *ressemblance.*
Somigliare, simigliare, *ressembler.*
* Somigliere, *sommelier.*
Somiglievole, *ressemblant.*
* Somina, *petite charge.*
Somma, quantità, *somme.*
in Somma, *enfin. Item, en bloc, & en tâche, à ses périls, & fortune.*
Sommaco, sommacco, *sumac, rhu, herbe.*
Sommamente, grandemente, *grandement.*
Sommare, raccorre i numeri, *sommer, faire le total, calculer.*
Sommaria, *nom d'un Magistrat à Naples. It justice sommaire.*
Sommariamente, compendiosamente, *sommairement.*
* Sommariare, *sommer.*
Sommario, *un Chef, un Souverain. Item, sommaire,* breve ristretto, compendio.
* Sommata, *la somme de tout le compte.*
* Sommata, *sorte de viande faite de porc: notre vulgaire dit des cretons.*
Sommato, *grand personnage. Item, souveraineté, dignité.*
* il Sommato, *la somme principale, le sommé.*
* Sommene, *pour* mene sono, *je m'en fuis: on pourroit bien dire,* Sommene.
Sommergere, *submerger, noyer, couler à fond. Item. plonger. passé def.* sommergei, & sommergetti.
Sommergimento, m. sommersione, f. *submersion, plongement.*
Sommerso, *submergé.*
Sommessa voce, *voix basse.*
Sommessa, *le dessus du drap, de l'étoffe &c.*
* Sommessamente, *tout bas, avec soumission.*
Sommessione, sommissione, f. *soumission.*
Sommessivo, *humble, soumis.*
Sommesso, adj. *soumis, humble, plein de soumission.*
Sommesso, subst. *la mesure du poing clos, le pouce étendu, un dor, un demi-pied.*
Sommettere, *soumettre.*
Sommevole, *qui se peut sommer.*
Somministrare, *suppléer, fournir. Item, servir sous un autre. subministrer.*
* Somministratore, *subministrateur.*
* Somministrazione, *supplément, & subministration.*
Sommissimo, *tout-à-fait au dessus, très-grand.*
Sommissione, f. *soumission.*
* Sommissivo, *humble, plein de soumission.*
* Sommista, *celui qui compte, ou somme une partie.*
Sommità, sommitade, & sommitate, f. *le sommet, la sommité, la cime.*
Sommo, *grand, souverain, sommité, sommet, comble. Item, une sorte de poids, & de monnoye. Ce mot est tantôt substantif, & tantôt adjectif.*
* Sommoccio, sommosso, *persuasion, instigation, incitation.*
Sommolo, *le bout, ou l'extrémité de l'aile.*
Sommossa, *instigation, persuasion, incitation, sédition, émotion.*
* Sommosso, *ému. Item, émotion.*
Sommovere, *émouvoir, inciter, faire émotion. passé def.* sommossi, & sommovetti.
Sommovimento, *émotion.*
Sommovitore, m. *qui cause une émotion.*
Somnozione, f. *confusion, instigation.*
* Sommozzare, *se dit d'un cheval qui baisse la tête, ou l'appuye sur la bride, & tire la main de celui qui est dessus.*
Sommuovere, & Sommovere, *remuer, tourner, persuader, inciter, engager. Item, détourner, persuader le contraire.*

SON

SOna, *la Saone, riviere de France.*
Sonabile, *propre à sonner.*
Sonacchiare, sonnacchiare, *sommeiller.*
Sonacchione, sonnacchione, *endormi, gros dormeur.*
Sonacchioso, sonnacchioso, *sommeilleux.*
* Sonagli, *les testicules.*
Sonagliare, *sonner des sonnettes. Item, faire des bouteilles sur l'eau.*
Sonagliera, *colier de sonnettes.* * *Item, la danse des sonnettes, & les bourses, ou testicules.*
Sonaglietto, *petite sonnette.*
Sonaglio, *sonnette, une bouteille sur l'eau quand il pleut, un bocbet. Item, cri, bannissement. Item, un coyon.*
* pigliar' un Sonaglio per un' anguinaja, *i. e. se méprendre.*
ogni gatta vuole 'l Sonaglio, *i. e.* voler quello, che la sua condizion non comporta, *chaque filou tranche du grand Seigneur.*
appiccar Sonagli ad uno, *dire mal de quelqu'un.*
Sonagliuzzo, *petite sonnette.*
Sonamento, *son, l'action de sonner.*
Sonante, *retentissant.*
Sonare, *jouer, ou toucher des instrumens, battre le tambour, sonner.*
Sonar' a distesa, *sonner en branle.*
Sonar' a raccolta, *sonner la retraite, par Métaph. conclure une affaire.*
Sonar' a stormo, o a martello, *sonner le tocsin.*
Sonar' a tocchi, *tinter.*
Sonar' a festa, *carillonner.*
Sonar' a doppio, *sonner au double, i. e. donner double recompense. C'est aussi être double, trancher des deux côtés, jouer des deux.*
Sonare, *battre: nous disons, carillonner, pour sonner.*
Sonar' a morto, *sonner pour les morts.*

* So-

* Sonar' a campana, *en jargon, n'ouïr pas, & n'entendre pas.*
ſon Sonate le ventidue, *nous diſons, elles ſont ſonnées, &c. en nous moquant.*
Sonata, il ſonare, ma con lunghezza determinata, *ſonnate, pièce ſur un inſtrument de muſique.*
una Sonnata Italiana, *une ſonnate à l'Italienne.*
e' non vuol Sonata, *cela ſe dit proverbialement de celui qui ne veut pas faire une choſe.*
tal Sonata, tal ballata, *Prov. donner à meſure qu'on reçoit.*
Sonatore, m. *ſonneur, joueur d'inſtrument.*
Sonatrice, f. *joueuſe d'inſtrument.*
Soncene, *pour* cene ſono, *il y en a.*
Sonci, *pour* ci ſono, *ils y ſont, il y a, j'y ſuis.*
* Sonco, *luceron, palais au lièvre, plante.*
Sonettare, *compoſer des ſonnets.*
Sonettiere, Sonettatore, m. *faiſeur de ſonnets.*
Sonetto, *un ſonnet. Par alluſion de* Sonno, *on dit*, egli ha fatto un Sonnetto, *i. e. il a fait un petit ſomme, ou ſommeil.*
Sonettuccio, *un pauvre petit ſonnet.*
Sonevole, *retentiſſant.*
Songia, ſugna, *graiſſe, ſain doux, graiſſe de porc.*
* Songiare, *graiſſer avec du ſuif.*
* Songioſo, *plein de graiſſe, ou ſain.*
* Sonitare, *ſonner.*
* Sonito, *ſon.*
Sonnacchiare, *ſommeiller.*
Sonnacchioſo, *ſommeilleux, endormi.*
la Sonnacchioſa aurora, *l'aurore endormie.*
Sonnecchiare, ſonneggiare, *ſommeiller.*
* Sonnecglioſo, *ſommeilleux.*
Sonnellino, *petit ſommeil, ou ſomme.*
* Sonniferare, *ſommeiller.*
Sonnifero, *ſomnifere, qui endort.*
* Sonnificare, *ſommeiller.*
* Sonnifuga, *chaſſe-ſommeil.*
Sonno, *ſommeil.*
sù'l primo Sonno, *ſur le premier ſommeil.*
morir di Sonno, *avoir grande envie de dormir.*
rompere 'l Sonno, *éveiller.*
ſchiacciar' un Sonno, *dormir long-tems.*
* Sonnocchiare, *ſommeiller.*
* Sonnocchioſo, *endormi.*
Sonnolente, ſonnolento, *endormi, aſſoupi.*
Sonnolenza, *ſommeil, endormiſſement, grand aſſoupiſſement.*
Sonnoloſo, *endormi.*
* Sono, ſuono, *ſon.*
Sonorità, f. *réſonnance, retentiſſement, ſon, harmonie.*
Sonoro, *réſonnant.*
Sontico, *eſpece de mal qui court par tout le corps. Item, engourdi, aſſoupi par maladie.*
Sontuolità, & ſuntuoſità, f. *ſomptuoſité.*
Sontuoſo, & ſuntuoſo, *ſomptueux.*

SOP

* SOpalco, *une ſoupente. Item, le plancher ou lambris.*
Soperchiamento, *ſuperfluité.*
Soperchianza, *ſuperfluité.*
Soperchiare, *être ſuperflu, abonder, être de ſurplus, & faire ſupercherie.*
Soperchieria, *ſupercherie.*
Soperchievole, *ſuperflu, exceſſif, & injurieux, qui fait des ſupercheries.*
Soperchievolmente, *par excès, avec ſuperfluité.*
Soperchio, *ſuperflu, exceſſif.*
ogni Soperchio rompe 'l coperchio, *i. e.* ogni troppo è troppo, *le trop eſt trop.*
Soperchioſo, *ſuperflu, exceſſif. Item, plein de ſupercheries.*
* Soperſtizione, *ſuperſtition.*
* Soperſtizioſo, *ſuperſtitieux.*
* Sopi, *ſorte de ſèche, poiſſon. Item, oiſeaux nocturnes.*
* Sopimento, *aſſoupiſſement.*
Sopire, reprimere, attutare, ammorzare, ſpegnere, rintuzzare, *aſſoupir, éteindre. pref.* ſopiſco.
Sopir gli affanni, *chaſſer la mélancolie.*
* Soporare, *endormir, aſſoupir.*
Sopore, m. *endormiſſement, aſſoupiſſement.*
Soporifero, *endormant.*
* Sopozzare, *creuſer un puits. Item, ſubmerger.*
* Soppa, ſuppa, & zuppa, *ſoupe.*
* Soppalcare, *lambriſſer, faire un plancher.*
Soppalco, *grenier lambriſſé. Item, une ſoupente.*
Soppannare, *doubler un habit.*
Soppanno, *doublure, & habit de deſſous. Item, ſous le linge.*
* Soppare, zuppare, *tremper les ſoupes.*
Soppallare, *ſe faner.*
* Soppellire, *pour* ſeppellire, *enſevelir. pref.* ſoppelliſco.
* Sopperire, *ſuppléer. pref.* ſopperiſco.
Soppeſtare, *piler legerement, écraſer un peu, concaſſer, caſſer à demi.*
Soppiantare, ingannare, *donner le croc en jambe, ſupplanter.*
Soppiattare, naſcondere, *cacher.*
di Soppiatto, naſcoſamente, *en cachette, ſous-main.*
Soppiattone, *un homme double, un chicheteur, un homme ſans raiſon, un ſournois.*
Soppidiano, *ſorte de coffre.*
* Sopplica, ſupplica, *ſupplication, requête.*
* Sopplicare, ſupplicare, *ſupplier.*

Voyez le reſte par Sup.

Sopporre, ſottoporre & ſopponere, *ſoumettre. Item, ſuppoſer. pref.* ſoppongo, ſopponi, ſoppone, ſopponiamo, ſopponete, ſoppongono. *paſſé def.* ſoppoſi. *part.* ſoppoſto. *fut* ſopporrò. *opt.* ſopponga. *imparf.* ſopponeſſi, & ſopporrei, *&c.*
Sopportabile, *ſupportable.*
Sopportamento, m. *tolerance.*
Sopportante, *qui ſupporte, patient.*
* Sopportanza, *toleration, ſupportation.*
Sopportare, *ſupporter, ſouffrir.*
Sopportazione, f. *ſupportation.*
Sopportevole, comportevole, *ſupportable.*
* Sopportico, *ſous-porche.*
Soppoſitorio, *ſuppoſitoire.*
Soppoſta, *ſuppoſitoire.*
Soppoſto, *ſomnis.*
parto Soppoſto, diceſi di parto falſificato, con prender fanciullo nato d'altra femmina, *enfant qu'on a ſuppoſé.*
* Soppozzare, *ſubmerger.*
* Soppozzato, *noyé, ſubmergé.*
Sopprendere, ſorprendere, *ſurprendre. paſſé def.* ſopreſi.
Sopreſo, ſorpreſo, *ſurpris.*
Soppreſſa, *une preſſe.*
* Soppreſſada, *un jus de viande preſſée.*
Soppreſſare, *mettre en preſſe. Item, imprimer, ſuffoquer.*
Soppreſſato, *eſpèce de ſauciſſe.*
Soppreſſione, f. *ſuffocation, ſuppreſſion, le cochemare.*
Soppreſſo, *une preſſe.*
in Soppreſſo, *en preſſe.*
Sopprellore, m. *ſupprimeur.*
Sopprimere, *ſupprimer. paſſé def.* ſopprimetti, & ſopprimei.
Soppriore, *pour* Sottopriore, *Sous-Prieur.*
* Sopprilo, *ſupprimé.*
Sopra, & ſovra, *ſur, deſſus.*
Sopra di me, *ſur ma parole.*
di Sopra, *en haut, ci devant, ci-deſſus.*
fare *ou* ordinar' uno ſopra qualch' uficio, *i. e.* darnegli 'l governo, e farnelo ſopra ciò, *donner quelque emploi.*
eſſer Sopra, *être au deſſus, exceller.*
Sopra ſera, *ſur le ſoir.*
andar Sopra una città, *attaquer une ville.*
ſtar Sopra di ſe, *demeurer en doute, & en ſuſpens, tenir bon, & ſe tenir droit. Item, s'arrêter court.*
ſtar di Sopra, *avoir le deſſus.*
reſtar Sopra di ſe, *demeurer court.*
Sopra modo, *extrêmement, ſur-tout, outre meſure, tout outre.*
Soprabbenda, *ſurbande.*
Soprabbendare, *bander par deſſus.*
Soprabbenedire, *benir de nouveau.*
Soprabbollire, *bouillir trop.*
Soprabbondante, *ſurabondant, ſurabondante.*
Soprabbondanza, *ſurabondance.*
Soprabbondare, *ſurabonder.*
Soprabbondevole, *ſurabondant, ſurabondante.*
* Sopracalma, *en jargon, un bonnet.*
Sopraccapo, *ſurintendant.*
Sopraccaricare, *ſurcharger.*
Sopraccarico, *ſurcharge.*
Sopraccaſtaldo, *certain Magiſtrat à Veniſe.*
* Sopraccedenza, *excès.*
* Sopraccedere, *exceder. paſſé def.* ſopraccedetti.
* Sopraccellente, *très-excellent.*
Sopracceleſte, ſopracceleſtiale, *plus que celeſte.*
Sopraccennato, *ci-deſſus dit, ſuſdit, mentionné auparavant.*
Sopracchiedere, chiedere ſopra 'l convenevole,

nevole, *demander un prix exceſſif, exorbitant, ſurfaire.*
* Sopraccibo, *viande extraordinaire.*
* Sopracciclo, *ciel de lit, au pluriel, les ciels de lit.*
Sopraeciglio, *ſourcil.* * *Item, fenêtre au faîte d'une maiſon, ſommet d'une montagne.*
Sopracciughia, *ſurfaix.*
Sopracciughiare, *mettre le ſurfaix.*
* Sopraccinto, *ſanglé par deſſus.*
Sopracciò, ſubſt. *ſurintendant.*
Sopraccitato, *cité auparavant.*
Sopraccomito, *Sur-Comite, premier Comite.*
Sopraccomperare, *ſurpayer, acheter fort cher.*
Sopraccoperta, *couverture de lit.*
Sopraccorrere, *courir ſus. paſſé def.* ſopraccorſi.
* Sopracculo, *le croupion. Item, une veſſie ſur le croupion des oiſeaux.*
* Sopraccuoco, *Ecuyer de cuiſine, & maître cuiſinier*
Sopraddazio, *Magiſtrat à Veniſe ſur la Gabelle.*
Sopraddente, *ſurdent.*
Sopradetta, *ſuſdite*, Sopradetto, *ſuſdit.*
* Sopraddire, *faire mention auparavant, comme* dire.
* Sopraddonare, *donner par deſſus.*
* Sopradoſſola, *ſurcharge.*
Sopraddotare, *douner quelque choſe au-deſſus de la dote.*
Sopraddote, f. *ſurdot, biens paraphernaux, trouſſeau.*
* Sopradduire, *apporter de plus. pref.* ſopradduco. *paſſé def.* ſopradduſſi. *part.* ſopraddutto.
Sopraffaccia, *ſurface, ſuperficie.*
Sopraffare, *faire injure, exceder, accabler, ſurprendre. pref.* ſopraffaccio, & ſopraffò.
Sopraffare, *ſurfaire, faire des ſupercheries.*
Sopraffatto, *accablé, ſurfait, opprimé.*
Sopraffine, *paſſe-fin, très-fin.*
* Sopraffodro, *faux-fourreau.*
* Sopraffuſione, *embrocation.*
Sopraggitto, *eſpèce de broderie qu'on fait avec l'aiguille.*
Sopraggiudicare, *être plus haut élevé, être en plus haut lieu.*
Sopraggiugnere, ſopraggiungere, *ſurvenir, arriver à l'improviſte, atteindre, attraper. pref.* ſopraggiungo. *paſſé def.* ſopraggiunſi. *part.* ſopraggiunto.
Sopraggiunta, *ſurvenuë, atteinte.*
Sopraggiunto, *arrivé, ſurvenu, attrapé.*
Sopraggrande, *très-grand.*
Sopraggravare, *ſurcharger.*
Sopragguardia, *le premier des gardes.*
Sopraggirare, *tourneyer deſſus.*
Sopraintendente, *ſurintendant.*
Sopraintendenza, *ſurintendance.*
* Sopraletto, *ciel de lit.*
* Sopraligare, *lier par deſſus.*
* Sopralimitare, *linteau d'une porte.*
* Sopralto, *le deſſus en Muſique.*
* Sopramangiare, *manger outre meſure.*
Sopramano, ſubſt. *un coup du haut en bas, un avant-main, une ſupercherie, ou affront avec avantage, un coup de jarnac.*
Soprammano, adv. *avec la main levée. Item, excellemment bon, extrêmement, outre meſure, dans la perfection.*
* Soprammaſſara, *femme de charge.*
* Soprammaſſaro, *concierge.*
Soprammentovato, *ſuſdit, mentionné deſſus.*
* Soprammercato, *par deſſus le marché.*
Soprammettere, mettere l'una coſa ſopra l'altra, *mettre deſſus, ſurcharger.*
Soprammeſſa, *garde-robe, ou fourreau d'habit.*
Sopramminente, *ſur-éminent.*
Sopramminenza, *ſur-éminence.*
Soprammodo, *extrêmement.*
Soprammontare, *ſurabonder.*
* Soprammuro, *couverture de mur.*
* Soprana, *une garde-robe. Item, une chanterelle d'inſtrument.*
* Soprannatare, *ſurnager.*
Soprannaturale, *ſurnaturel.*
Sopranimo, *avec paſſion.*
* Soprandare, *aller au deſſus.*
* Sopranità, ſovranità, *ſouveraineté.*
Sopranneſtare, *enter ſur ce qui a été déja enté.*
Sopranno, *qui a plus d'un an.*
Soprannomare, *ſurnommer.*
Soprannome, m. *ſurnom, & ſobriquet.*
* Soprannominanza, *ſurnom, & ſobriquet.*
Soprannominare, *ſurnommer.*
Soprannominato, *ſurnommé.*
Soprannotante, *qui ſurnage.*
* Soprano, *pour* Sovrano, *ſouverain.*
Sopranſegna, *enſeigne, marque d'habits, ou autre choſe, pour reconnoître.*
Soprantendente, *ſurintendant.*
Soprantendenza, *ſurintendance.*
Sopranuotare, *ſurnager, nâger au deſſus.*
Sopraoſſo, *calus, durillon.*
* Soprappagare, *payer au-delà.*
Soprappagato, *payé plus qu'il ne devoit être.*
* Soprappaſto, *deſſert.*
* Soprappendere, *être ſuſpendu. paſſé def.* ſoprappendetti.
Soprappeſo, *ſuſpendu. Item, le bon poids, ce que l'on met par deſſus le poids.*
Soprappiacente, *qui plait beaucoup.*
* Soprappiede, *ſouprepied, mal de cheval.*
Soprappigliare, *ſurprendre, prendre plus qu'il ne faut.*
Soprappiù, *le ſurplus.*
* Soprapponti, *planches à couvrir des ponts.*
Soprapporre, *mettre deſſus. pref.* ſoprappongo, ſoprapponi, ſoprappone, & *le reſte comme* porre, *ou* ponere.
Soprapporta, *deſſus de porte.*
Soprappoſta, *un mal d'avanture, qui vient entre la chair & l'ongle. C'eſt auſſi proprement une atteinte à un cheval.*
Soprapprendere, *ſurprendre. paſſé def.* ſoprappreſi.
Soprappreſo, *ſurpris.*
* Soprare, *pour* ſuperare, *ſurmonter.*
Soprarracconto, *raconté deſſus.*
Soprarraggionare, *ajouter, dire de plus.*
* Soprarreggere, *gouverner par deſſus les autres. paſſé def.* ſoprarreſſi, & ſoprarreggetti.
* Soprarriccio, *velours de trois poils, ras.*
* Soprarrivare, ſopraggiugnere, *atteindre, attraper. Item, ſurvenir.*
* Soprarma, *garniture à couvrir les armes.*
Soprasberga, ſopravveſta cinta ſopra l'usbergo, *ſorte d'habit militaire.*
Soprascritto & Soprascritta, ſubſt. *inſcription, épitaphe, adreſſe d'une lettre.*
Soprascritto, adj. *écrit deſſus, ou au deſſus.*
Soprascrivere, *écrire deſſus, ou au deſſus. paſſé def.* ſoprascriſſi.
Soprascrizione, f. *inſcription, deſſus de lettre, &c.*
Soprasmiſurato, *très-démeſuré, exceſſif, extrême.*
* Sopraſſagliente, *qui conduit un navire, terme de marine.*
* Sopraſſalire, *monter au deſſus. pref.* ſopraſſaglio, ſopraſſali, ſopraſſale, & *le reſte comme* ſalire.
Sopraſſalto, riſalto, m. *ſurſaut, relief.*
Sopraſſapere, ſtraſapere, *ſavoir beaucoup.*
Sopraſſedenza, *ſurſéance.*
Sopraſſedere, *ſurſeoir. Item, ſuſpendre, différer. pref.* ſopraſſiedo, & ſopraſſedo. *paſſé def.* ſopraſſedetti.
Sopraſſegno, *contreſigne, enſeigne, marque.*
Sopraſſégnale, m. *contreſigne, enſeigne, marque, ſignal.*
Sopraſſegnare, *marquer.*
Sopraſſella, *bouſſe, couverture de ſelle.*
Sopraſſello, *le ſurplus, addition à une ſomme.*
Sopraſſeminare, *ſurſemer, ſemer de nouveau.*
Sopraſſenno, *prudence, ſapience, & trop de prudence, trop d'eſprit.*
Sopraſſervo, *pire qu'eſclave.*
Sopraſſete, *une ſoif extrême.*
Sopraſſoma, *tout ce qu'on met au-deſſus de la voiture, ou de la ſomme ordinaire.*
Sopraſſuſtanza, f. *la ſubſtance la plus noble*
Sopraſſuſtanziale, più nobile, e di maggior virtù del ſuſtanziale, e diceſi ſolamente del Santiſſimo Sagramento dell' altare, *ſur-ſubſtantiel.*
Sopraſtamento, indugio, m. *retardement.*
Sopraſtante, *éminent, éminente, menaçant, impérieux, inſolent, inſolente, tardif, tardive.*
Sopraſtante, *gardien, ſurintendant, intendant, qui a charge.*
* Sopraſtanza, preſidenza, *ſurintendance.*
Sopraſtare, *être éminent, menacer, être au-deſſus, ſurpaſſer, retarder, reculer, délayer.*
Sopraſtato, *qui eſt plus âgé, qui devance d'âge.*
* Sopraſtimare, *eſtimer au-delà.*
* Sopraſtrare, *couvrir, crépir.*
Sopratteneré, *entretenir. délayer. pref.* ſopratteng o, ſopratteni, ſopratteine, & *le reſte comme* tenere.
* Sopratteniménto, *délai, ſuſpenſion.*

Soprat-

Soprattieni, *dilai*, *ſuſpenſion.*
* Soprattocco, *ſuſdit.*
Soprattutto, *ſur-tout*, *principalement.*
* Sopravagare, *s'étendre plus qu'il ne faut.*
Sopravanzare, ſuperare, *ſurpaſſer*, *avoir de reſte.*
Sopravanzo, *ſurplus*, *reſte.*
* Sopravaſo, *couvercle de vaiſſeau.*
Sopravedere, *avoir l'œil ſur quelque choſe. paſſé def.* ſopraviddi, *le reſte comme* vedere.
Sopravedimento, *ſoin*, *circonſpection.*
Sopravegnente, *ſurvenant*, *ſurvenante.*
Sopravenimento, *évenement par accidens.*
Sopravenire, *ſurvenir*, *arriver à l'improviſ. preſ.* ſopravengo, ſopravieni, ſopraviene, *& le reſte comme* venire.
Sopravento, *vent favorable.*
ſtare Sopravento, *ou* avere 'l Sopravento, *être du côté d'où le vent ſouffle*, *avoir de l'avantage ſur mer*, *avoir le deſſus du vent.*
far' un Sopravento ad uno, *faire un affront à quelqu'un.*
Sopravenuta, *la ſurvenuë*, *arrivée.*
Sopraveſta, *caſaque de ſoldat à cheval*, *un tonnelet.*
Sopraveſtito, *habit de deſſus.*
Sopravi, *deſſus*, *ou deſſus de cela.*
Sopravincere, *ſurpaſſer*, *vaincre de beaucoup.*
Sopravivere, *ſurvivre. paſſé def.* ſopraviſſi.
* Sopraviva, *joubarbe*, *herbe.*
Sopravivolo, *joubarbe*, *herbe.*
* Sopranſare, *abuſer d'une choſe.*
* Sopranſo, *obus.*
* Sopre, *ſur.*
* Sopreminenza, *ſuréminence.*
* Sopreſciare, *ſupprimer*, *preſſer*, *calandrer*, *mettre à la calandre.*
* Sopreſcia, *une calandre à preſſer les étoffes*, *ou draps.*
* Sopreſſa, *preſure.*
* Sopreſſare, *ſupprimer*, *preſſer.*
* Sopreſſata, *un conſommé de viande preſſée. Item*, *une preſſade*, *un coup de preſſé*, *une étreinte : une ſorte de ſaucijſon.*
* Sopreſſato, *jus de la viande preſſée.*
* Sopreſſione, *ſuppreſſion.*
* Sopreſſo, *ſupprimé.*
Soprillultre, *très-illuſtre.*
Soprimere, *ſuprimer. paſſé def.* ſoprimei.
Soproſſo, *groſſeur qui vient par quelque os caſſé ou diſloqué*, *ſur-os. Métaph. un nouveau malheur*, *ou nouvelle fâcherie.*
Soproſſuto, *qui a un ſuros*, *ou ſurot*, *fâché*, *accablé.*
Soprumano, *plus qu'humain.*
Sopruſare, *abuſer.*
Sopruſo, *ſupercherie*, *abus. Item*, *affront*, *injure.*
Soqquadrare, *renverſer*, *mettre ſans deſſus deſſous.*
Soqquadro, m. rovina, *ruine*, *renverſement.*
metter' a Soqquadro, *mettre ſans deſſus deſſous.*

SOR

* SOra, *ſœur.*
* Soraglio, *une certaine marque ſur les plumes d'un oiſeau.*
Sorare, *eſſorer*, *voler. Cela ſe dit des oiſeaux de proye*, *la plûpart des faucons*, *lorſqu'on les fait voler librement en l'air*, *ſeulement par plaiſir.*
Sorba, *corme : en jargon*, *baſtomade.*
* Sorbella, *corme*, *fruit.*
* Sorbetto, *ſorte de limonade.* * *Item*, *petite gorgée. C'eſt une gelée qui a un bon goût*, *une bonne ſenteur*, *que l'on met dans l'eau*, *pour ſe déſaltérer dans les grandes chaleurs.*
* Sorbibrodo, *un gros ſoupier.*
* Sorbile, *qui ſe peut avaler.*
* Sorbillare, *humer.*
* Sorbina, *ſorte de prune.*
Sorbire, *avaler*, *humer. preſ.* ſorbiſco.
* Sorbita, *une gorgée.*
* Sorbitello, *petite gorgée.*
* Sorbitico, *âpre*, *aigre.*
Sorbitore, m. *avaleur*, *humeur.*
Sorbitrice, f. *avaleuſe.*
Sorbizione, f. *avalement*, *gorgée.*
Sorbo, *cormier.*
Sorbola, *corme.*
Sorbolaro, *cormier.*
Sorbone, m. *un homme caché*, *qui ne révéle à perſonne ſes vuës.*
* Sorca, *ſouris.*
* Sorce, ſorco, ſorcio, *&* topo, *ſouris.*
* Sorcera, *ſouriſſiere.*
Sorcetto, *petite ſouris.*
* Sorciera, *ſouriſſiere.*
* Sorciero, *preneur de ſouris.*
* Sorcietto, *petite ſouris.*
* Sorcigno, *de poil de ſouris.*
* Sorcime, *les rats*, *& les ſouris.*
Sorcio, *ſouris.*
Sorcione, m. *gros rat.*
Sorco, *rat.*
* Sorco, ſorcolo, *une greffe à enter. Item*, *ſurgeon d'eau.*
* Sorcone, *un gourmand. Item*, *un gros rat.*
Sorcotta, *une caſaque ancienne*, *cotte d'armes.*
* alla Sorda, *ſourdement*, *à la ſourdine.*
Sordacchione, *qui fait le ſourd*, *preſque ſourd.*
Sordaggine, f. *ſurdité.*
* Sordaggione, *ſurdité.*
Sordamente, *ſourdement.*
* Sordare, aſſordare, *rendre ſourd.*
Sordaſtro, *un ſourdaut*, *preſque ſourd.*
Sordetto, *petit ſourdaut.*
Sordezza, f. *ſurdité.*
Sordidamente, *ſalement.*
* Sordidare, *ſalir.*
Sordidezza, f. *ſaleté*, *laideur. Item*, *grande avarice*, *vilainie*, *craſſe.*
* Sordidire, *rendre*, *ou devenir ſale. preſ.* ſordidiſco.
Sordido, *ſale*, *vilain*, *chiche.*
Sordimento, ſordamento, m. *ſurdité.*
* Sordina, *ſourdine.*
* Sordire, aſſordare, *rendre*, *ou devenir ſourd. preſ.* ſordiſco.
Sordità, *ſurdité.* * *Item*, *ſoleté*, *chicheté*, *vilainie.*
* Sordito, *rendu*, *ou devenu ſourd.*
Sordo, *ſourd.*
pietra Sorda, *pierre ſourde*, *qui n'a point d'éclat.*
mare Sordo, *la mer quand elle eſt tranquille.*
lima Sorda, *i. e.* che limando non fa romore, *lime ſourde.*
ricco Sordo, *un homme qui eſt riche*, *mais qui ne le paroît pas.*
Sordone, *ſourdaut.*
Sorella, *ſœur*, * *pour la nature de la femme.*
* Sorella d'anima, *ſœur ſpirituelle.*
Sorellanza, *alliance de ſœur.*
* Sorellaſtra, *belle-ſœur*, *fille de beau-pere*, *ou de belle-mere.*
* Sorelleggiare, *ſe comporter en ſœur.*
* Sorellevole, *de ſœur.*
Sorellina, *nonnette*, *ſœurette*, *petite ſœur.*
* Sorelliſſima, *tout-à-fait ſœur.*
* Sorellità, *alliance de ſœur.*
Sorga, *Sorgue*, *fontaine du Parnoſſe.*
Sorgente, *ſurgiſſant*, *montant*, *ſe levant.*
Sorgente *ou* Sorgevole fontana, *fontaine jailliſſante.*
una Sorgente, *une ſource.*
* Sorgera, *ſouriſſiere.*
Sorgere, ſurgere, *ſurgir. Item*, *ſe lever*, *monter*, *croître*, *ſourdre*, *ſaillir comme de l'eau. preſ.* ſorgo. *paſſé def.* ſorſi.
* Sorgetto, *petite ſouris.*
* Sorgevole, *qui peut ſurgir.*
* Sorgiera, *ſouriſſiere. Item*, *une couverture de liſieres.*
far Sorgiere ad alcuno, *faire des niches*, *attraper*, *duper*, *gauſſer*, *faire boute*, *ou affront.*
* Sorgio, *une ſouris. Item*, *liſiere de draps*, *&c.*
* Sorgione, *gros rat*, *groſſe ſouris.*
* Sorgiongere, ſorgiungere, *ſurvenir*, *arriver. paſſé def.* ſorgionſi.
* Sorgionta, *ſurvenuë*, *arrivée ſoudaine.*
* Sorgionto, *arrivé*, *ſurvenu.*
Sorgitorio, *montée*, *promontoire.*
Sorgivo, *une ſource. Item*, *de ſource.*
acqua Sorgiva, *eau de ſource*, *eau vive.*
* Sorgiuto, *monté*, *levé.*
* Sorgo, *ſouris. Item*, *bled Sarazin.*
* Sorgozzare, *donner des gourmades.*
* Sorgozzo, *gourmade.*
Sorgozzone, m. *gourmade*, *un releve-menton. Item*, *appui*, *ſoutien.*
Sori, *ſori*, *pierre comme le vitriol.*
* Soriano, *preneur de ſouris. Item*, *du pays de Syrie.*
gatto Soriano, *gros matou. Item*, *un gros payſan.*
* Soricaria, *oreille de ſouris*, *herbe.*
* Soriceo, *de ſouris.*
Soriculato, *de diverſes couleurs.*
* Sorigo, *ſouris.*
* Soriſſa, *ſouris.*
* Soriſſo, *rat.*
Sormontare, *ſurmonter*, *ſurpaſſer.*
Sornacare, *eſnifler*, *ronfler.*
Sornacchiare, *cracher*, *ronfler.*
Sornacchio, *un gros crachat*, *le bruit du ronfler*, *qui ronfle en dormant.*
Sornacchioſa, *ronfleuſe.*
Sornacchioſo, *plein de crachats.*
* Sornacco, Sornacchio, *ronflement.*
* Sornomare, *ſurnommer.*
* Sornome, *ſurnom.*
* Sornuotare, *nâger au deſſus.*

Soro, *jeune. Item, poil folet, & un jeune homme à qui le poil folet commence à venir: il ſe dit d'un oiſeau de proye, qui n'a pas encore mué.* Soro, *ſignifie auſſi un niais, un ſat.*
il giovinetto Soro, *le jeune & adroit perſonnage.*
* Sorocchia, *ſœur, nonne: les anciens ont dit,* Sirocchia.
* Sorore, Sorella, *ſœur, nonne.*
* Sororiccida, *meurtrier de ſœur.*
* Sororiccidio, *meurtre de ſœur.*
* Sororità, *alliance de ſœur.*
Sorpaſſare, *ſurpaſſer.*
Sorpiù, ſoprappiù, *le ſurplus.*
Sorportare, portar ſopra, portar ſeco, *emporter.*
Sorpoſto, ſoprapoſto, *mis deſſus.*
Sorprendere, *ſurprendre. paſſé def.* ſorpreſi.
Sorpreſa, f. *ſurpriſe.*
Sorpreſo, *ſurpris.*
Sorra, *le ventre du Thon ſalé.*
* Sorraticciamente, *cauteleuſement.*
* Sorraticcio, *un finet.*
Sorreggere, ſottoreggere, ſoſtenere, *ſoutenir, appuyer, fortifier.*
Sorreggerſi, *ſe ſoutenir, ſe contenir.*
* Sorrente, *ſorte de vetu.*
Sorridere, *ſourire. paſſé def.* ſorriſi.
* Sorriſo, *ſouris, un ſouris.*
* Sorrogare, *ſubroger.*
* Sorrogazione, *ſubrogation.*
Sorſare, ber' a Sorſi, *boire par gorgées.*
Sorſata, ſorſo, *une gorgée.*
Sorſeggiare, ber' a ſorſi, *humer par gorgées.*
Sorſo, *gorgée.*
Sorta, f. *ſorte, eſpèce, qualité, le principal, le capital.*
Sorte, f. *aventure, ſort, deſtinée, fortune.*
metter' in Sorte, *mettre à l'aventure.*
Sorte, *le jeu de la chance aux dez.*
cader' in Sorte, *échoir en partage.*
Sorte, *participe feminin du verbe* ſorgere, *ſaillir.*
* Sortecchio, ſorteria, & ſortilegio, *ſortilége.*
Sorteggiare, *tirer au ſort, prendre l'augure.*
Sorteria, *ſortilége.*
* Sortevole, *ſortable.*
Sortiere, ſortilego, *qui fait des ſortiléges, devin, ſorcier.*
Sortilegio, m. *ſortilége.*
* Sortimento, *iſſuë, évenement.*
Sortire, *tirer au ſort, élire, deſtiner, partager, lottir, faire des lots pour partager. Item, avoir ſon iſſuë, ou évenement. pref.* ſortiſco. *paſſ.* ſorto.
Sortita, *ſortie, iſſuë, évenement.*
* acqua Sortiva, *eau vive.*
* Sortivo, *ſurgeonnant. Item, que l'on peut tirer au ſort.*
Sorto, *ſurgi, monté, levé.*
Sorvenire, *ſurvenir. pref.* ſorvengo. *paſſé def.* ſorvenni. *part.* ſorvenuto. *fut.* ſorverrò.
Sorvolare, volar ſopra, volar' alto, *ſurvoler.*
* Sorvolo, *volettement.*
* Sorzerà, *ſouriſiere.*
* Sorze, *ſouris.*
* Sorzamele, *ſorte de pain d'épice.*
* Sorzamina, *ſorte d'huile de lys.*
* Sorzone, *gros rat.*

S O S

* SOſcritta, ſottoſcritta, *ſeing, ſignature, ſonſcription.*
Soſcritto, ſottoſcritto, *ſouſcrit, ſigné.*
* Soſcrittura, *ſignature, ſouſcription.*
Soſcrivere, ſottoſcrivere, *ſigner, ſouſcrire. paſſé def.* ſoſcriſſi.
Soſcrizione, ſottoſcrizione, f. *ſeing, ſignature, ſouſcription.*
* Soſerzare, *ſolâtrer.*
* Soſerzo, *ſolâtreur, & ſolâtrerie.*
* Soſina, ſuſina, *prune & prunelle.*
* Soſinaro, ſuſinaro, *prunier, & prunellier.*
* Soſino, ſuſino, *prunier, & prunellier.*
* Soſiſtere, ſuſſiſtere, *ſubſiſter. paſſé def.* ſoſiſtetti.
* Soſo, ſuſo, *en haut, ſus.*
* Soſpecciare, ſoſpettare, *ſoupçonner.*
* Soſpeccione, ſoſpetto, *ſoupçon.*
* Soſpecciоſo, ſoſpettoſo, *ſoupçonneux.*
Soſpendere, *pendre en haut, ſuſpendre, tenir en ſuſpens. paſſé def.* ſoſpeſi, & ſoſpeudetti.
Soſpendevole, *qui ſe peut ſuſpendre.*
* Soſpendio, ſoſpenſione, *ſuſpenſion.*
con Soſpenſione d'animo grande, *avec grande attention.*
* Soſpeſo, *pendu, ſuſpendu, ſuſpens, douteux.*
Soſpettare, *ſoupçonner.*
Soſpettevole, *ſoupçonneux.*
* Soſpettivo, *ſaſpecti.*
Soſpetto, *ſoupçon, & ſuſpecti.*
triſto quel Soſpetto, che ſcopre 'l ſuo difetto, *malheur au ſoupçon qui découvre le défaut de celui qui ſoupçonne.*
chi è in diffetto, è in Soſpetto: *le François dit, qui eſt morveux ſe mouche.*
* Soſpettoſo, *ſoupçonneux.*
* Soſpettuzzo, *petit ſoupçon.*
Soſpezione, f. *ſuſpicion, ſoupçon.*
Soſpicare, ſoſpiciare, ſoſpettare, *ſoupçonner.*
* Soſpiccioneſo, ſoſpettoſo, *ſoupçonneux.*
Soſpignere, *pouſſer avec force. pref.* ſoſpingo. *paſſé def.* ſoſpinſi. *part.* ſoſpinto.
Soſpingimento, *une pouſſade, une ſaccade, un heurt, l'action de pouſſer.*
Soſpinta, *une pouſſade, une ſaccade, un heurt.*
Soſpinto, *pouſſé, induit.*
* Soſpirando, *que l'on doit ſoupirer, déplorable.*
Soſpirante, *ſoupirant, ſoupirante.*
Soſpirare, *ſoupirer.*
Soſpiretto, *petit ſoupir.*
Soſpirevole, *plein de ſoupirs.*
* Soſpirio, Soſpiro, *ſoupir.*
Soſpiroſo, *ſoupirant.*
* Soſpita, *qui donne le ſalut.*
* Soſpiziale, *ſalutaire.*
Soſpizione, f. ſoſpetto, *ſoupçon.*
* Soſſeguente, ſuſſeguente, *ſubſéquent.*
* Soſſeguenza, ſuſſeguenza, *ſubſéquence.*
* Soſſeguire, ſuſſeguire, *ſuivre après. pref.* ſoſſeguo.
* Soſſidiare, ſuſſidiare, *aider, ſecourir.*
* Soſſidio, ſuſſidio, *ſubſide.*
* Soſſiegare, ſuſſiegare, *être ſur le point d'honneur, ou ſur ſa gravité, mot Eſpagnol.*
* Soſſiegarſi, ſuſſiegarſi, *s'appaiſer, ſe mettre en repos, mot Eſpagnol.*
* Soſſiego, ſuſſiego, *gravité, point d'honneur, mot tiré de l'Eſpagnol.*
* Soſſiegoſo, ſuſſiegoſo, *grave.*
* Soſſiſtente, ſuſſiſtente, *ſubſiſtant.*
* Soſſiſtenza, ſuſſiſtenza, *ſubſiſtance.*
* Soſſiſtere, ſuſſiſtere, *ſubſiſter. paſſé def.* ſoſſiſtetti.
Soſſopra, *ſans deſſus deſſous, abregé de* ſottoſopra.
Soſta, *pauſe, repos, delai, envie, volonté extrême, c'eſt auſſi une ſoirte, une garde, une carte, qui ſert de garde à une plus haute en jouant. Item, ſorte de corde dans le vaiſſeau.*
ſenza Soſta, *ſans delai, au plus vîte.*
far Soſta, *rendre la dette plus grande, accroître la ſomme.*
Soſtantivo, & Suſtantivo, *ſubſtantif.*
Soſtanza, ſuſtanzia, *ſubſtance, conſéquence.*
in coſe di maggior Soſtanza, *en choſe de plus grande conſéquence.*
Soſtanzia, ſuſtanzia, *ſubſtance.*
Soſtanziale, ſuſtanziale, *ſubſtantiel.*
Soſtanzialità, ſuſtanzialità, *qualité ſubſtantielle.*
Soſtanziare, ſuſtanziare, *donner de la ſubſtance.*
* Soſtanziazione, *ſubſtantiation.*
Soſtanzievole, ſuſtanzievole, *ſubſtantiel.*
Soſtanzioſo, ſuſtanzioſo, *plein de ſubſtance.*
* Soſtoti, *arrêtez un peu.*
Soſtare, *ſe repoſer. Item, ſe ſoutenir, ſubſiſter.*
Soſtaro, *qui ſoutient, ou qui a ſoin d'une corde apellée,* ſoſta, *dans les vaiſſeaux.*
Soſtegno, m. *ſoutien, ſecours, aide.*
Soſtenenza, f. *ſouffrance, & ſoutenance. Item, aliment, & tout ce qu'il faut pour ſe ſoutenir.*
Soſtenere, *ſoutenir, ſouffrir, ſupporter, ſuſtenter, c'eſt auſſi détenir priſonnier. pref.* ſoſtengo. *paſſé def.* ſoſtenni. *part.* ſoſtenuto.
Soſtener la carica, *terme militaire, ſoutenir contre les ennemis.*
Soſtenerſi, *s'abſtenir. Item, ſe traiter noblement.*
Soſtenimento, *ſoutien, ſoutenance.*
Soſtenitore, m. *ſouteneur, maintenteur.*
Soſtentacolo, ſoſtegno, *ſoutien.*
Soſtentamento, *entretien, ſoutien, aliment, protection.*
Soſtentare, *ſoutenir, & ſuſtenter, entretenir, nourrir, alimenter.*
Soſtentatore, m. *qui favoriſe, qui protége.*
Soſtentazione, & Suſtentazione, f. *ſuſtentation.*
* Soſtento, *ſoutien.*
Soſtenuta, *ſoutenuë.*
Soſtennto, *ſoutenu.*
* Soſternare, *aſſujettir, mettre au deſſous.*

* Soſtil-

* Soſtillio, ſoſtilo, *dégoutement d'une gouttiere. Item, pluye menuë, & une difficulté d'uriner.*
Soſtituire, ſuſtituire, *ſubſtituer. pref.* ſoſtituiſco.
Soſtituito, ſuſtituito, *un ſubſtitut, ou député.*
Soſtituto, ſuſtituto, *ſubſtitut, ou ſubſtitué.*
* Soſtrarre, *pour* Sottrarre, *ſouſtraire. pref.* ſoſtrao, & ſoſtraggo, ſoſtrai, ſoſtrae, & ſoſtragge, ſoſtraemo, ſoſtraete, ſoſtraggono. *paſſe def.* ſoſtraſſi, ſoſtraeſti. *part.* ſoſtratto. *fut.* ſoſtrarrò.
* Soſtrazione, ſottrazione, *ſouſtraction.*
Soſtratto, ſottratto, *ſouſtrait.*
* Soſtro, *rémunération.*

SOT

* SOtra, *morelle, herbe.*
Sottacqua, *ſous l'eau. Item, ſecrètement.*
* Sottacqueo, *de deſſous l'eau.*
Sottalpino, *de deſſous les Alpes.*
Sottana, *juppe. cotte de femme, & ſoutane, c'eſt auſſi une corde de luth, appellée octave, ſelon quelques-uns, ſeconde.*
Sottano, *une ſoutane. Item, inférieur.*
* Sottandare, *aller deſſous, comme andare.*
Sotanella, *petite juppe, ou cotillon.*
* Sottarare, *pour* ſotterrare, *enterrer*
* Sottaſcoltare, *être aux écoutes.*
Sottecchi, ſottocchi, *à la vuë.*
guardar Sottecchi, *i. e.* quaſi con occhio ſocchiuſo, cautamente, *regarder du coin de l'œil.*
* Sottendere, *étendre deſſous. paſſé def.* ſottendetti, & ſotteſi.
Sottentramento, m. *l'action d'entrer deſſous.*
Sottentrare, *ſe couler deſſous, paſſer deſſous, ſe ſaiſir.*
Sotteranco, *ſouterrain.*
* Sotterfugire, *s'échapper, s'évader. pref.* ſotterfuggo.
Sotterfugio, *ſubterfuge.*
Sotterra, *ſous-terre.*
Sotterramento, *enterrement.*
* Sotterrano, & *mieux* Sotterraneo, *ſouterrain.*
Sotterrare, *enterrer.*
Sotterrar' altrui, *i. e.* opprimerlo, ridurlo in ſtato miſerabile, *opprimer quelqu'un, le mettre dans un mauvais état.*
Sotterratore, m. *enterreur.*
Sotteſſo, *deſſous, deſſous lui.*
* Sotti, *pour* ti ſo, *je te ſai.*
* Sottigliame, *fineſſe, ſubtilité.*
* Sottiglianza, Sottigliamento, *l'action de rendre ſubtil, pointu &c.*
Sottigliare, *ſubtiliſer, rendre aigu, ou pointu.*
Sottigliezza, *ſubtilité, & chicheté.*
* Sottigliami, *ſubtilités, traits ſubtils.*
Sottile, *ſubtil, fin, délié, leger comme un vaiſſeau. Item, ſubtilement.*
Sottile, *pour néceſſité, diſette.*
guardar nel Sottile, *regarder par le menu, ou de près.*
udir Sottile, *ouïr clair.*
cavare 'l Sottile dal Sottile, *i. e. faire une petite choſe, ou plûtôt, tirer profit de tout, faire argent de tout.*
* Sottili, *en jargon, enfans.*
peſo alla Sottile, *poids de marchandiſes fines, l'un plus leger que l'autre.*
coll' armata Sottile, *avec les galeres, & les vaiſſeaux legers.*
* Sottilire, ſottigliare, & aſſottigliare, *rendre aigu, & ſubtiliſer. pref.* ſottiliſco.
Sottiliſſimo, *très-fin, très-ſubtil.*
Sottilità, f. *ſubtilité.*
Sottilizzare, aguzzare l'ingegno, *ſubtiliſer.*
Sottilmente, *ſubtilement.*
Sotto, *ſous.*
Sotto al Barbiere, *entre les mains du Barbier.*
eſſer Sotto, *être pris, être attrapé.*
andar Sotto, *ſe coucher, qui ſe dit du Soleil.*
reſta di Sotto, *il eſt en perte.*
reſtar Sotto, *demeurer court.*
metter Sotto, *atteler les chevaux.*
* Sottobecco, *un releve-menton, coup ſous le menton.*
Sottocalze, *chauſſettes.*
Sottocare, *froiſſir, toucher doucement.*
* Sottocalzoni, *caleçons.*
* Sottocamera, *chambre baſſe.*
* Sottocameriere, *ſecond valet de chambre.*
* Sottocappa, *ſous-cape, en cachette.*
Sottocchi, *à la vuë.*
un Sottocchi, *une œillade.*
Sottocielo, *lambris.*
* Sottocinghia, *ſangle de deſſous.*
Sottocoda, *croupiere.*
Sottocoppa, *ſous-coupe.*
Sottocomito, *ſous-comite.*
Sottocuoco, *garçon de cuiſine.*
* Sottodiacono, Suddiacono, *Soudiacre.*
* Sottodiaconato, Suddiaconato, *Soudiaconat.*
Sottogiacere, giacer ſotto, *être au deſſous. pref* ſottogiaccio.
* Sottogiungere, *ſurvenir, arriver, ſe conjugue comme* giungo.
Sottogola, *ſous-gorge.*
Sottoguattaro, *ſous marmiton.*
* Sottolimitaro, *le ſeuil, ou pas de la porte.*
* Sottolunare, ſullunare, *ſublunaire, ſous la Lune.*
Sottomaeſtro, *ſous-maître.*
Sottomano, *ſous-main, un coup en deſſous.*
Sottomettere, *ſoumettre. paſſé def.* ſottomiſi.
Sottomeſſo, *ſoumis.*
* Sottomonire, *avertir ſous-main. pref.* ſottomoniſco.
* Sottopiattone, *un fournois.*
Sottopiatoncello, *un petit fournois.*
Sottoporre, *ſoumettre, mettre deſſous. pref.* ſottopongo. *paſſé def.* ſottopoſi. *part* ſottopoſto. *fut.* ſottoporrò.
Sottopoſto, *ſoumis, ſujet.*
Sottopriore, *Souprieur.*
* Sottordire, *ourdir ſous-main. pref.* ſottordiſco.
Sottoridere, ſorridere, *ſourire. paſſé def.* ſottoriſi.
Sottoriſo, ſorriſo, m. *ſouris.*
Sottoſcritto, *ſouſcrit.*
Sottoſcrivere, *ſouſcrire. paſſé def.* ſottoſcriſſi.
Sottoſcrizione, f. *ſouſcription.*
Sottoſecretario, *ſous-Secretaire.*
* Sottoſedia, *chaire baſſe.*
* Sottoſegnare, *marquer deſſous.*
* Sottoſentire, *avoir le vent de quelque affaire.*
Sottoſopra, ſoſſopra, *ſans deſſus deſſous, tout enſemble, l'un portant l'autre.*
* Sottoſopramettere, *renverſer, mettre ſans deſſus deſſous.*
* Sottoſtanza, *logement au deſſous.*
Sottoſtare, ſtar ſotto, *être au deſſous, être ſujet, demeurer, loger au deſſous.*
* Sottotazza, *une ſous-coupe.*
* Sottoterrare, *enterrer.*
Sottovento, *ſous le vent.*
eſſer Sottovento, *avoir le vent contraire.*
Sottovia, *en deſſous.*
Sottovoce, *tout bas, à baſſe voix.*
* Sottraggere, ſottrarre, *ſouſtraire. paſſé def.* ſottraſſi.
Sottraimento, *ſouſtraction.*
Sottrarre, *tirer de deſſous, ſouſtraire. Item, être chiche. pref* ſottraggo. *paſſé def.* ſottraſſi. *part.* ſottratto. *fut.* ſottrarrò, &c.
Sottratto, *ſouſtrait. Item, allechement, attrait, fineſſe.*
Sottrazione, f. *ſouſtraction.*

SOV

* SOvaggia, *bouterolle.*
Sovallo, m. *une franche lippée.*
* Sovatta, *une lanière, & du cuir dont on fait les étrivieres.*
Sovato, & ſovatto, ſoatto, & ſovattolo, *ſangle, une courroye.*
* Sovegno, *aide, ſecours.*
mi Sovengo, *je me ſouviens. On dit avec plus de grace,* mi ſoviene.
Sovenenza, *ſouvenir. It. aide, &c.*
* Sovenevole, *que l'on peut aider, ou ſubvenir.*
Sovenire, *ſouvenir, aider, ſubvenir, &c.*
Sovenitore, m. Sovenitrice, f. *qui ſubvient, ſecourt.*
Sovente, ſpeſſo, adv. *ſouvent.*
Sovente, adj. *fréquent, réïteré.*
Soventemente, ſpeſſo, *ſouvent.*
Sovenzione, f. Sovenimento, ſuſſidio, m. *ſubſide, aide, ſecours.*
* Soverchiamente, *exceſſivement, ſuperflument.*
Soverchianza, *ſuperfluité.*
Soverchiare, *être ſuperflu, ſurpaſſer, & ſupercher.*
Soverchiaria, *ſupercherie.*
* Soverchievole, *exceſſif.*
Soverchio, *excès, ſuperfluité, trop.*
Soverchio, *ſuperflu, & exceſſif.*
di Soverchio, *de ſurplus, de reſte, que trop.*
* Soverezza, *mieux* dignità di ſovrano, *ou* regia dignità, *ſouveraineté.*
* Soverino, *de liége.*

Sovero,

Sovero, *liége.*
* Soverſciare, *renverſer, ſubvertir.*
Soverſcio, *grain que l'on renverſe en herbe, pour engraiſſer le terroir.*
Soverſione, f. *ſubverſion.*
Sovertimento, m. * Sovergimento, *renverſement, ſubverſion.*
Sovertire, & Sovertere, *ſubvertir. préſ.* ſoverto, & ſovertiſco.
* Sovolgere, *renverſer, ſubvertir. paſſé déf.* ſovolli & ſovolgetti.
Sovolgimento, m. *renverſement.*
Sovolto, *renverſé.*
Sovra, *pour* ſopra, *ſur, deſſus, mot poetique.*
Sovrabondante, ſovrabondoſo, *ſurabondant.*
Sovraccennare, *marquer ci-deſſus.*
Sovraccennato, *marqué ci-deſſus.*
Sovraccinghia, *ſurfaix.*
Sovracoperta di libro, *bouſſe de livre.*
Sovracuoco, *maître cuiſinier.*
Sovrafodro, ſovrafodero, *faux-fourreau.*
Sovranamente, *ſouverainement.*
Sovraneggiare, far da ſovrano, ed eſſer Sovrano, *faire le Souverain, & être Souverain.*
Sovranello, *ſuranné, un veau qui a paſſé deux ou trois ans.*
Sovranità, *Souveraineté, ſupériorité.*
Sovrano, *Souverain, ſupérieur.*
Sovranzare, *ſurpaſſer, exceller, reſter, avoir du ſurplus.*
Sovranzo, *reſte, le ſurplus.*
Sovrapiù, & ſoprappiù, *le ſurplus.*
Sovrapontare, *ſurjetter.*
Sovraponto, *ſurjet.*
Sovrapoſta, *atteinte de cheval.*
Sovraſcritta, ſoprafcritta, *ſuſcription. inſcription, le deſſus d'une lettre.*
Sovraſtante, *ſurintendant.*
Sovraſtanza, *ſurintendance.*
Sovraſtare, *être au deſſus, ſurpaſſer, & menacer. Item, avoir la ſurintendance.*
queſti pomi Sovraſtanno in bontà agli altri, *ces pommes ſont meilleures que les autres.*
Sovravanzare, *ſurabonder.*
Sovrempiere, *combler, emplir par deſſus.*
Sovreſſo, *ſur lui.*
Sovretti, *mules avec du liége.*
Soziale, *pour* ſociale, *de ſociété.*
Sozio, compagno, *ami, compagnon.*
Sozzamente, *vilainement, ſalement, honteuſement.*
Sozzare, imbrattare, bruttare, far ſozzo, *ſalir, ſouiller.*
Sozzezza, & ſozzità, ſozzura, *ſaleté, laideur, vilainie.*
Sozziſſimo, *très-ſale.*
Sozzo, *laid, ſale, vilain.*
Sozzopra, ſottoſopra, *ſans deſſus deſſous.*
Sozzura, *laideur, ſaleté, vilainie, ordure.*

S P A

SPaccamento, *fente, éclat.*
Spaccamonte, m. *fendeur de naſeaux, briſe-montagne, fanfaron.*
Spaccare, *fendre, éclater en deux.*
* Spaccaſtrombolo, *cul par deſſus tête, ſorte de jeu.*
* occhi Spaccati, *yeux bien fendus.*
Spaccatura, *fente, éclat.*
* Spacchiare, *fendre. Item, ôter de la mangeaille.*
* Spacchino, *gros couteau de boucher, couperet.*
Spacciare, *dépêcher, débiter une marchandiſe.*
Spacciar' uno per le generali, *ne donner pas volontiers audience, ou credit à celui qui demande, renvoyer vîte.*
* Spacciare 'l dotto, &c. *nous diſons, traneher du docte, &c.*
* Spacciar del grande, *traneher du grand.*
* Spacciare 'l fante per Barcellona, *faire le grand.*
Spacciar' un luogo, *i. e.* votarlo, laſciarlo libero, *vuider quelqu'endroit, le laiſſer libre, vuider les lieux.*
Spacciarſi per uno, *vouloir paſſer pour un autre que ce que l'on eſt.*
Spacciare 'l terreno, *morcher bien vîte.*
* alla Spacciata, *vîte, au plûtôt, à ventre déboutonné.*
Spacciatamente, *promptement.*
* Spacciativo, *expéditif.*
Spacciato, *expédié.*
matto Spacciato, *fou outré.*
eſſere Spacciato, *nous diſons auſſi, être dépêché, être en mauvois état, n'avoir plus de remede, être abandonné des médecins, &c.*
Spaccio, *dépêche, débit de marchandiſe, expédition.*
Spada, *épée.*
a Spada tratta, *aux épées, & aux couteaux, & l'épée nuë à la main. C'eſt, ſelon* la Cruſca, *une maniere adverbiale, qui veut dire,* in tutto, e per tutto, *entierement, tout-à-fait.*
* Spada Romana, *une certaine longueur d'épi, ou remolin du cheval.*
Spada di giuoco, *fleurets à faire des armes.*
Spada, *ſorte de point, ou couleur aux cartes.*
Spadacciata, *coup d'épée.*
Spadaccino, *traineur d'épée. Item, petite épée.*
* Spadaccino di frittolo, *ſoldat de cuiſine.*
Spadajo, *fourbiſſeur.*
* Spadaria, *boutique de fourbiſſeur.*
* Spadaro, *fourbiſſeur.*
* Spadaruolo, *fourbiſſeur.*
Spadata, *coup d'épée.*
* Spadella di teſta, *éguille de tête.*
Spaderno, *ſorte de croc à prendre le poiſſon.*
* Spadetta, *petite épée.*
* Spadico, *bai clair.*
* Spadetto, *couteau, bec d'oiſeau de proye.*
* Spadiglia, * Spadina, *petite épée.*
Spadola, ſpatola, *un feran, un bachoir.*
* Spadolare, *feraner.*
* Spadoletto, *petit feran. Item, un couteau à imprimer les toiles des peintres.*
Spadone, m. *grande épée large.*
* Spadone, *en jargon, un jule, une piéce de cinq ſols.*
* Spadoni, *fruits qui commencent à germer.*
Spadulare, *écouler l'eau des marais.*
* Spaga, *ſorte de poix, ou reſine.*
* Spagare, *mal payer.*
* Spagato, contrario d'appagato, *qui n'eſt pas ſatisfait, mécontent.*
Spaghetto, *petite ficelle.*
Spagliare, *ôter la paille.*
* Spagliera, *épailler, deſſier.*
* Spagnolata, *trait d'Eſpagnol, rodemontade.*
* Spagnoleggiare, *faire l'Eſpagnol.*
* Spagnuolismo, *propreté d'Eſpagnol.*
Spagnuolo, *Eſpagnol.*
* Spagnuoli, *en jargon des pigeons.*
Spago, *de la ficelle, & fil gros de cordonnier.*
* Spajarda, *verdier, verderolle, oiſeau.*
Spajare, *dépareiller.*
* Spalagio, *ſorte de mouche venimeuſe.*
* Spalagrembo, *un tablier d'artiſan.*
Spalancare, *ouvrir tout large. Métaph. parler ouvertement.*
Spalare, *ramer à la pelle, ôter avec une pelle.*
* egli Spala, *il remuë les écus à la pelle, il eſt fort riche. Item, il hable.*
Spalare, *arracher les échalas des vignes. Item, hubler, en jargon.*
* Spalatore, *meſureur de ſel, ou de bled. Item, chargeur, qui charge avec la pelle, ou hableur.*
Spalatro, *Spalatre, Ville de Dalmatie, aux Venitiens.*
Spalcare, *défaire une cloiſon.*
* Spalco, *gallerie, terraſſe.*
Spaldo, & ſporto, *une avance, ou ſaillie devant une maiſon: une eſpéce de mur qui avance, une gallerie qui avance en dehors, au haut d'une tour, ou d'une muraille.*
* Spalettare, *ramer à la pelle.*
Spalla, *épaule. Item, le lieu proche de la poupe, où ſont les dégrés pour monter.*
Spalla, *l'eſpace, ou place de la poupe d'une Galere, l'eſtale.*
gittarſi dietro alle Spalle, *ne ſe ſoucier point.*
fare Spalla, *i. e.* porger' ajuto ad alcuno, *prêter l'épaule à quelqu'un.*
Spallacce, *mal de cheval ſur le garot, dureté entre la chair & l'os, galles ſur le garot.*
* Spallacci, Spallini, *partie de cuiraſſe, ou corſelet, qui arme les épaules.*
Spallaccia, *grande épaule.*
* Spallaro, *épauliere.*
Spallare, *épauler, terme de jeu du trente-un.*
Spallata, *coup d'épaule.*
Spallato, *entr'ouvert, épaulé, ruiné, chargé de dettes.*
* Spallatura, *épaulure, aide.*
Spallazzi, *mal ſur le garot.*
Spalleggiare, *tendre les épaules, ſe ſervir bien de ſes épaules, & faire épaule, ſoutenir, branler les épaules en marchant.*
Spalliera, *eſpalier de jardin, deſſier de chaire, une tapiſſerie, & les premiers bancs d'une Galere.*
fare Spalliera, *cela ſe dit de ceux qui ſont tout le jour dans une antichambre à faire le pied de grue; ſervir de tapiſſerie, ne ſervir que de nombre.*

Spal.

Spallieri, *les eſpaliers, ceux qui rament aux premiers bancs d'une Galere.*
Spallino, m. *eſpèce de demi-manteau.*
* Spallone, Spallaccia, *grande épaule.*
Spalluccia, f. *petite épaule.*
fare Spallucce, *i. e.* raccomandarſi con gran ſommeſſione, riſtrignendoſi nelle ſpalle, *faire l'humble, le patelin.*
* Spalluto, *qui a des larges épaules.*
* Spalmare, *gaudronner, ou goldronner un vaiſſeau.*
Spalmata, palmata, percoſſa in ſulla palma della mano, *coup qu'on donne ſur la main.*
Spalmato, *gaudronné.*
Spalmatura, *gaudron.*
* Spalmeggiare, *frotter de la paume de la main, paſſer la main par deſſus.*
* Spalto, *ſorte de noir, qui reſſemble à de la poix.*
Spampanare, *ébourgeonner, ôter les feuilles de vigne.*
Spampanata, f. *vanterie, fanfaronade.*
Spampanazione, f. *ébourgeonnement de la vigne.*
* alla Spamparata, *ouvertement.*
* Spampinare, *ébourgeonner.*
Spandere, *épandre, épancher, dilater, dépenſer, conſommer. paſſé def.* ſpanſi, & ſpandetti.
Spandimento, *épanchement, effuſion.*
Spanditore, m. *épancheur. Item, dépenſier.*
Spaniato, *déglué, délivré de la glu.*
Spanna, *empan, meſure, la main ſelon* Dante.
diſteſe le ſue Spanne, *ayant étendu ſes mains.*
* Spannacerare, *donner envie de dormir.*
Spannare, *détendre les filets.*
* Spannare, *décharger des habits, dépouiller.*
* Spannarſi, *ſe dépouiller.*
* Spannocchia, *apoſtume, gouſſe de ſemences.*
Spannocchiare, *couper les gouſſes des ſemences.*
* Spanno, *moluſſe.*
* Spanſo, *diſpenſé.*
* Spantare, *s'étonner grandement, épouvanter.*
* Spantegare, *s'étonner grandement, épouvanter.*
* Spanto, *grand étonnement, qui ſe dit par ironie.*
Spanto *pour* troppo riccamente veſtito, *richement habillé. Item pour* qualunque coſa pompoſa, e magnifica, e che ecceda, *riche, pompeux, magnifique.*
* Spantoſo, *épouvantable.*
* Spanzola, *ſorte de champignon.*
* Spaparato, *débraillé.*
Spappolare, *être liquide, n'être pas ferme.*
* Spara, *un torchis, ou torche à porter le pat ſur la tête.*
* Sparadrappo, *ſorte d'emplâtre.*
* Sparagano, *éparvin, maladie de cheval.*
Sparagi, *pl.* m. *aſperges.*
Sparagiera, *terre plantée d'aſperges.*
* Sparagiere, *herbe épargere.*
* Sparagina, *pied d'aſperget.*

Sparagnare, riſparmiare, *épargner.*
* Sparagnatore, *épargneur.*
* Sparagnatrice, *épargneuſe, qui épargne.*
* Sparagnevole, *épargnant.*
* Sparagno, riſparmio, *épargne.*
* Sparagnoſo, *épargnant.*
Sparago, ſparagio, m. *aſperge.*
* Sparagrembo, *un tabliet, ou devantier.*
* Sparambiare, *épargner.*
* Sparambio, *épargne.*
* Sparango, *barre de porte.*
* Sparapetto, *parapet, & pièce devant l'eſtomac.*
Sparare, *babiller un veau, un porc, &c. ouvrir le ventre pour en tirer les trippes, ou inteſtins, éventrer, déſapprendre, dégarnir, & déparer: c'eſt auſſi ruer, qui ſe dit des chevaux, tirer un canon, ou arme à feu, le jouër du canon.*
* mi Sparerei per lui, *je me laiſſerois arracher les entrailles pour lui.*
Sparar' una camera, *détendre, ôter les tapiſſeries d'une chambre.*
Sparar' un archibuſo, &c. *tirer une arquebuſe, ou autre canon, décharger une arme à feu.*
* Spararia, *décharge.*
Sparata, *rodomontade, bravade, & grandes offres, décharge de mouſqueterie, ou canon.*
Sparato, *dégarni, déparé, & ouvert comme un pourceau, pour en tirer les boyaux. Item, l'ouverture du devant d'une chemiſe.*
m'ha Sparato una coppia di calci, *il m'a ruë, &c.*
* Sparavagno, *éparvin, maladie de cheval.*
* Sparcina, *ſorte de corde ſur un vaiſſeau.*
* ſer Sparecchia, *i. e. un homme qui deſſert bien vîte, un goulu, mot bas, pour déſigner un grand mangeur.*
Sparecchiare, *deſſervir, ôter les viandes de deſſus la table: c'eſt auſſi manger avidement.*
* Sparentato, *ſans parens.*
Spareria, *décharge d'armes à feu.*
* Sparganio, *glouteron, bardanne, herbe.*
Spargere, *épandre, verſer, épancher, diviſer, diſtribuer, divulguer. paſſé def.* ſparſi, ſpargeſti, &c.
Spargimento, *effuſion, diſperſion.*
* Spargo, ſparagio, *aſperge.*
* Spargola, *une raquette.*
* Spargolare, *aſperger, éparpiller.*
* Spargolino, *eau benite, petit goupillon à jetter de l'eau benite, aſpergez.*
* Spargolo, *goupillon, aſpergez.*
Sparire, *diſparoître, s'évanouir de devant les yeux. pref.* ſparifco. *paſſé def.* ſparj, & ſparvi.
Sparizione, f. *diſparition.*
Sparlamento, maledicenza, *médiſance.*
Sparlare, *médire, & parler mal à propos.*
* Sparlo, *pourpre, buccine, corne de mer.*
Sparnazzare, *diſſiper. Item, mépriſer, prodiguer.*

Sparnazzatore, m. *un gaſpilleur de biens, un prodigue.*
Sparnicciare, *diſperſer çà & là.*
Sparnicciato, *diſperſé çà & là.*
* Sparo, *non-pair. Item, une ſorte de poiſſon de mer.*
Sparo dell' artiglieria, *décharge de canon.*
Sparpagliare, *éparpiller.*
Sparſamente, ſpartatamente, *en déſordre, tout épars.*
Sparſione, f. ſpargimento, *diſperſion.*
Sparſo, ſparto, *épars, diſperſé, épanché.*
Sparta, *Sparte, Ville du Peloponeſe, autrement Lacedemoine, aujourd'hui* Miſitra.
la Sparta Romana, *la Cour Romaine.*
* Spartapareglia, *faſſepatrille.*
* Spartare, *partager, diviſer.*
Spartatamente, a parte a parte, diſunitamente, *ſéparément.*
* Spartatura, ſpartigione, *ou* ſpartimento, *diviſion.*
Spartea, *ſorte de genet.*
* Spartenza, *partition, diviſion.*
Spartigione, & ſpartizione, partigione, f. *partition, ſéparation.*
Spartimento, *partition, ſéparation.*
Spartire, *diviſer, partager. pref.* ſparto, & iſco.
Spartitamente, *à part, ſéparément.*
Spartito, ſeparato, *partagé, ſéparé, diviſé.*
Spartizione, & Spartigione, f. *partage, portion, diſtribution, diviſion.*
Sparto, *épars, épandu, parſemé.*
Sparto di fiele, *qui a la jauniſſe.*
* Spartura, *une corbeille pour deſſervir de deſſus table.*
* Sparvierato, *qui vit ſans avoir ſoin du lendemain. On le dit d'un homme qui marche vîte, & à l'étourdie. Item, un navire leger, qui va vîtement.*
Sparvieratore, m. *qui a ſoin des éperviers.*
Sparviere, m. *épervier.*
far come lo Sparviere, *vivre du jour à la journée, ſans ſonger au lendemain.*
drizzare 'l becco allo Sparviere, *faire des choſes très-difficiles, ou impoſſibles.*
Sparviere, *le bois d'un pavillon, la pomme, le chapiteau.*
* Sparo, *pourpre, poiſſon.*
uno Sparutello, *un homme ſans mine.*
Sparutezza, *mauvaiſe mine, peu d'apparence.*
Sparuto, *ſans apparence, de peu de mine, maigre, pâle, défait.*
Sparutuzzo, *fluet, maigrelet.*
* Spaſe, *vers d'enfans.*
Spaſima, *convulſion de membres, pâmoiſon.*
Spaſimare, *pâmer, avoir des convulſions. Métaph. avoir bien de la peine, être extrêmement amoureux, ſouhaiter vivement.*
Spaſimar di ſete, *mourir de ſoif.*
Spaſimar la robba, *diſſiper ſes biens.*
Spaſimatamente, *avec grande douleur, extrêmement, vivement.*
Spaſimato, *qui a des convulſions.*
* voglia Spaſimata, *envie deſeſperée.*
Spaſimevole, *qui fait pâmer.*

Spasimo, *pâmoison, convulsion.*
Spasimoso, *plein de convulsions, ou pâmoisons.*
* Spasmare, *pâmer.*
* Spasmo, *pamoison, convulsion de membres, ardeur dans une playe.*
* Spassamartello, *un homme qui passe son tems. Item, passe-tems, chasse-mélancolie.*
Spassamento, *passe-tems, plaisir, amusement.*
Spassare, *se recréer, aller à la promenade.*
* Spassatempo, passatempo, *passe-tems.*
Spasseggiare, passeggiare, *se promener.*
Spasseggiata, *petit tour de promenade.*
Spasseggiatojo, m. *promenoir.*
Spasseggiatore, m. *promeneur.*
Spasseggiatrice, f. *promeneuse.*
Spassevole, *recréatif.*
Spassionato, *sans passion.*
Spasso, *passe-tems, & promenade.*
egli è uno Spasso 'l vedere, &c. *c'est un plaisir que de voir.*
mandar' a Spasso, *le François dit, envoyer paître, envoyer promener.*
andar' a Spasso, *se promener.*
Spattare, *dépatter, détacher une chose pâteuse, ou la pâte.*
* Spattito, *qui a la crampe, ou une convulsion.*
* Spattinare, *remplir les fossés des vignes.*
Spattojare, *ôter les entravets.*
* Spata, spada, *épée.*
* Spatario, *spadassin.*
* Spatella, spatola, *espatule, instrument des apoticaires &c.*
* Spatico, *tourmenté du malin esprit.*
Spatriare, *priver de la patrie.*
* Spatula, *pour* spatola, *espatule.*
* Spatula fetida, *giayeul puant, sorte de plante.*
Spavaldo, *un fantasque.*
* Spavanello, *sorte de crampe.*
Spavano, Spavenio, *éparvin, maladie de cheval.*
Spaventacchio, *épouventail.*
* Spaventacchio dell' altalene, *épouventail: c'est par Métaph. de* altalena, *qui signifie une grue à puiser de l'eau.*
* fare Spaventacchio ad uno, *faire peur en menaçant.*
* Spaventaglio, *épouventail.*
Spaventamento, *épouventement.*
Spaventante, *épouventant, épouventable.*
Spaventare, *épouventer.*
Spaventatore, m. *épouventeur.*
Spaventevole, *épouventable.*
Spavento, *épouvente, épouventement.*
Spaventosamente, *épouventablement.*
cavallo Spaventoso, *cheval embrageux.*
Spauracchio, *épouventail.*
Spaurare, spaurire, impaurire, spaventare, far paura, *épouventer. faire peur.*
Spaurimento, m. *épouvente, peur.*
Spaurito, *épouventé, étonné.*
Spaurofo, *peureux, timide.*
Spaziare, *rendre spacieux. Item, se promener.*
Spazio, m. *espace, intervalle.*
Spaziosità, f. *étendue.*
Spazioso, *spacieux.*

Spazzacamino, m. *un ramoneur.*
* Spazzacoverta, *une grande peau à couvrir un chariot.*
Spazzaforno, m. *un fourgon.*
uno Spazzamartello, *un bon drôle, un enfant sans souci.*
Spazzare, *balayer, ramoner, bousser.*
Spazzar la cortina, *en terme de milice, nettoyer, ou raser la courtine.*
Spazzatore, m. *balayeur.*
Spazzatojo, m. *fourgon. Item, un bousfoir, ou balai.*
* uno Spazzastrade, *un batteur de pavé.*
Spazzavento, *lieu où le vent donne; c'est aussi une grande maison mal garnie.*
Spazzatura, *balayure, lavure d'orfèvre, en jargon, une queue de robe.*
Spazzo, *le pavé*
Spazzola, *époussette.*
Spazzolare, *vergetter, épousseter.*

SPE

SPecchiajo, & Specchiaro, m. *faiseur de miroirs, miroitier.*
Specchiare, *se regarder dans le miroir. mirer, se mirer. Métaph. prendre exemple de quelqu'un.*
cosa Specchiata, *i. e. qui a sa perfection.*
* Specchiera, *un miroir. Item, étui de miroir.*
Specchietto, *petit miroir. Métaph. Registre où l'on peut voir les affaires d'un pays.*
Specchio, *un miroir. Métaph. exemple.*
Specchio ustorio, *miroir ardent.*
esser pulito, e netto come uno Specchio, *être très-propre, très-net.*
Speciale, speziale, *spécial, prononcez* speciale *en quatre syllabes.*
Specialmente, spezialmente, *spécialement, principalement.*
Specie, spezie, f. *espèce, sorte.*
Specificamente, specificatamente, *particuliérement.*
Specificare, *spécifier.*
Specificazione, f. *spécification.*
Specifico, *spécifique, particulier.*
* Specillo, *sonde de Chirurgien.*
* Speciosità, *apparence.*
* Specioso, *spécieux.*
Speco, antro, spelonca, *un antre, une caverne, ce mot est reservé à la Poësie.*
* Specula, *une vedette, sentinelle.*
Speculare, & specolare, *spéculer, contempler, épier, considerer.*
* Speculare, *pierre spéculaire. Item, un faiseur de miroirs.*
* Specularia, *pierre spéculaire.*
Speculativa, *spéculative.*
Speculativamente, *avec spéculation.*
Speculativo, *spéculatif.*
Speculatore, m. *contemplateur.*
Speculazione, f. *spéculation, contemplation.*
* Speculo, & * Specolo, *voyez* Specchio.
Spedale, m. *hôpital.*
* Spedaleria, *gueuserie, chose d'hôpital*
Spedaliere, *Hospitalier, & Chevalier de l'Hôpital de Jerusalem.*
Spedalingo, *maître de l'Hôpital.*
Spedalino, & spedaletto, *petit hôpital.*
Spedare, *se fouler les pieds.*

* Spedatina, *un petit tour de broche.*
Spedato, *surbatu, foulé, qui ne peut plus marcher, las, fatigué par le long voyage.*
* Spedetto, *petite broche.*
* Spediero, & spedicra, *ratelier à mettre les broches. Item, un bâtier.*
Spedire, *dépêcher, expédier, vuider une affaire, répondre à une requête, donner des commissions. pref.* spedisco.
Spedir gratis, *être renvoyé sans dépens. Item, faire pour rien, escroquer.*
Speditamente, *promptement.*
Speditissimo, *très-prompt.*
Spedito, *libre, dégagé, prompt, vite.*
è Spedito per le poste, *il est dépêché, c'est fait de lui, il est mort, il est ruiné.*
Spedizione, f. *expédition.*
Spedizioniere, m. *expéditionnaire.*
* Spedo, spiede, *mieux* schidione, *broche. Item, épieu.*
* Spedonare, *embrocher d'une broche, ou d'un épieu.*
* Spedonata, *une brochée.*
* Spedone, *épieu. Item, broche.*
* Spegazzare, *barbouiller, brouillasser, biffer, pocher avec de l'encre.*
* Spegionata, *pour* casa spigionata, *maison qui n'est point louée, point habitée.*
* Spegliarsi, *se mirer.*
Speglio, *miroir, mot Poëtique.*
* Spegnare, disimpegnare, *dégager.*
Spegnere, *éteindre, effacer, passé def.* spensi. *part.* spento. *fut.* spegnerò.
Spegnimento, m. *extinction.*
Spegnitojo, m. *éteignoir.*
Spelagare, *sortir de la mer, & sortir d'intrigue.*
Spelagato, *sorti d'embarras, sorti de la mer.*
* Spelaglia, *pelerie, écorcherie, gueuserie.*
Spelare, *peler, écorcher. Item, fraiser des fèves.*
* Spelaruolo, *un emplâtre pour arracher les cheveux. Item, la pelade.*
* Spelatello, *petit pelé.*
* uno Spelato, *un pelé, sorte d'injure.*
* Spelatoja, Spelatojo, *brosse, ou décrotoire.*
Spelazzare, *éplucher la laine, la choisir.*
Spelazzino, *nom qu'on donne à de certains ouvriers en draps de laine, qui épluche la laine.*
Spelda, & spelta, *épeautre, sorte de bled.*
* Spelenca, *caverne.*
Spellare, *écorcher.*
* Spellea, *pour* spelta, *chaume, ronces.*
* Spelliciare, *secouer le petisson. Item, écorcher.*
* una buona Spellicciata, *une bonne sanglée, quand on a été bien frotté, ou trillé, une bonne venue.*
Spellicciatura, *écorchure, morsure que les chiens se font entr'eux. Item, secousse, reprimande dure, severe.*
* Spellicciofo, *sorte d'herbe velue.*
Spelonca, *caverne.*
* Spelorcieria, spilorceria, *chicheté.*
* Spelorcio, spilorcio, *chiche.*
Spelta, *épeautre, sorte de grain.*
* Spelta, *en jargon, façon, maniere.*
* Spelucare, & spellucare, *éplucher.*

* Spe-

Digitized by Google

* Speluco, & ſpelucco, *un tas.*
* Spelviere, *cornette, qui a les pieds rouges.*
Spelunca, & ſpelonca, *caverne.*
Speme, f. *eſpérance, mot poetique.*
* Spemoſo, *plein d'eſpérance.*
Spendacchiare, *dépenſer exceſſivement.*
Spendere, *dépenſer, employer. Item, dépendre. paſſé def.* ſpeſi, & ſpendetti.
chi più Spende, manco ſpende, *on n'a jamais bon marché de méchante marchandiſe.*
Spenderſi, *avoir cours, qui ſe dit de la monnoye, ſe mettre.*
Spender per qualche coſa buona, *faire paſſer pour quelque choſe de bon.*
Spendereccio, & ſpendereccio, *grand dépenſier. Item, choſe qui a cours, ou qui s'employe.*
* Spendifarina, *un prodigue.*
* Spendio, *dépenſe.*
* Spendioſo, *plein de dépenſe.*
Spenditore, m. *pourvoyeur. Item, dépenſier, qui dépenſe beaucoup.*
Spenditrice, f. *femme qui dépenſe.*
Spendola, *pour* Pendolo; *contrepoids d'horloge.*
* Spendolare, *pendre, pendiller.*
* Spendolarſi, *ſe couler, ou deſcendre par une corde.*
* Spendolone, *pendillant.*
* Spenduto, *dépenſé, & dépendu.*
Spene, f. *eſpérance, mot Poëtique.*
Spengere, Spegnere, *éteindre. & pouſſer. pref.* ſpengo. *imparf.* ſpengevo. *paſſé def.* ſpenſi. *part.* ſpento, &c.
Spennacchiare, *déplumer, arracher les plumes, étendre les ailes.*
Spennacchiato, *mal-vêtu, mal couvert, plumé.*
Spennacchio, *plumet, panache.*
* Spennala, *languette de balance.*
Spennare, *arracher les plumes.*
* Spennocchia, ſpannocchia, *ſpenocchis, gouſſe de ſemence, apoſtume.*
* Spennola, *languette de balance, &c.*
Spennuto, *déplumé.*
* Spenſarie, *dépenſes.*
* Spenſiero, *pourvoyeur.*
Spenſieraggine, ſpenſierataggine, f. *humeur étourdie.*
Spenſieratamente, *à l'étourdie.*
alla Spenſierata, *à l'étourdie.*
Spenſierato, & Spenſierito, *ſans ſouci, étourdi.*
* Spentacchio, *épouventail. Item, un herriſſon.*
Spento, *éteint.*
* Spentolato, *qui a les bras pendans, un fainéant.*
Spenzolare, *pendiller.*
Spenzolato, *un fainéant.*
Spenzolone, *qui pendille, ſuſpendu.*
Spera, *pour* Sfera, *qui eſt plus en uſage, ſphere.*
Spera, *ancre de navire.*
Spera di Sole, *rayon de Soleil.*
* Speragnare, *pour* ſparagnare, *épargner.*
* Speragno, *pour* ſparagno, *épargne.*
Sperale, sferico, *ſpherique.*
Speranza, *eſpérance.*
* Speranzetta, *petite eſpérance.*
* Speranzevole, *plein d'eſpérance.*
* Speranzale, *plein d'eſpérance.*
* Speranzina, *petite eſpérance.*
Sperare, *eſpérer: * c'eſt auſſi oppoſer une choſe a une lumiere, ou rais de Soleil, pour voir à travers.*
Sperato, *eſpéré.*
Sperdere, *perdre, défaillir, perdre ſon fruit, ſe décharger, qui ſe dit d'une femme groſſe. paſſé def.* ſperſi, & ſperdetti.
* Sperdiglio, *un petit débauché, un petit perdu, ſelon quelques-uns, une décharge de femme enceinte.*
* Sperdimento, * ſperditura, *décharge de femme groſſe.*
* uova Sperdute, *œufs pochés dans l'eau.*
Sperduto, *diſperſé. Item, éperdu.*
Speretta, *petite ſphere.*
* Sperevole, *que l'on peut eſpérer.*
* Sperga, *un plongeon, oiſeau.*
Spergere, *diſſiper, diſpoſer, perdre. paſſé def.* ſpergetti.
Spergiuramento, *parjure.*
Spergiurarſi, *ſe parjurer.*
Spergiuratore, m. Spergiuratrice, f. *parjure.*
Spergiuro, *parjure. Item, un parjure.*
* Spergola odorata, *muguet.*
* Spergola, *ſpurie, aſpergule, plante.*
* Spergolare, *aſperger.*
* Spergolo, *aſperges, goupillon.*
* Spericato, *dérangé.*
Spericolato, *qui craint le danger ſans ſujet.*
* Sperienzia, ſperienza, & eſperienza, *expérience.*
* Sperile, *partie charnuë ſans os.*
* Sperimentalmente, *par expérience.*
Sperimentare, far' eſperienza, provare, cimentare, *expérimenter*
Sperimento, ſperienza, prova, *expérimentation, expérience.*
* Sperlucato, *mot de jargon, un pendard.*
* Sperlunga, *en jargon, gibet.*
* Sperlungare, *pendre, en jargon.*
Sperma, *ſperme.*
Spermaceti, *ſemence de baleine, * ſorte d'ambre.*
Spermatico, *ſpermatique.*
* Spermentare, ſperimentare, *expérimenter.*
* Spermento, Sperimento, *expérimentation, expérience.*
* Spermologo, *un babillard.*
* Spernare, *mépriſer.*
* Spernazzare, *diſſiper, gazouiller. Item, faire affront, mépriſer.*
* Spernere, *mépriſer.*
* Spernozza, *ſorte de crible.*
* Spernozzamenti di parole, *paroles mal employées.*
* Spernuzzola, *ſorte de fauvette.*
* Sperola, ſperula, *petite ſphere.*
Speronare, & ſpronare, *éperonner.*
Speronaro, & Speronajo, m. *éperonnier.*
Speronata, *coup d'éperon.*
* Speronato, *ergotté.*
Sperone, & ſprone, m. *éperon, éperon d'un vaiſſeau.*
Speroni dell' aſino, *des coups de bâton.*
* Speroni, *pied d'alouette, fleurs.*
* Speronella, *grateron. Item, une vi-*

delle de pâtiſſier.
* Speronzola, *oiſeau, dans le nid duquel le coucou va pondre.*
Sperperamento, conſumazione, *diſſipation, dégât.*
Sperperare, *diſſiper, gazouiller, faire le dégat, ravager.*
* carcami Sperperati, *carcaſſes éparſes, diſperſées.*
* Sperpetuare, *donner une fin, ôter la perpétuité d'une choſe.*
Sperſo, *diſperſé.*
uova Sperſe, *œufs brouillés.*
* Spertamente, *par expérience.*
* Sperticare, *ôter les perches, ôter de deſſus la perche. Item, mettre en déſordre.*
Sperticato, *grand & mal-fait, une grande perche, un mal-bâti, hors de meſure, démeſuré, hors d'ordre.*
Sperto, eſperto, *expert, expérimenté.*
* Spertula, *aſpertule, plante.*
* Spertolo, *un éveillé, un vieux routier.*
* Sperula, *petite ſphere.*
* Sperule; Dante *ſe ſert de ce mot pour exprimer les ames environnées de rayons.*
Speſa, *dépenſe, dépens, frais.*
chi da Speſa, non dee dar diſagio, *le convié ne ſe doit pas faire attendre, ni cauſer de l'incommodité.*
* buona Speſa, *nous diſons, bonne marchandiſe, bonne piéce, bonne bête, un morceau friand, parlant d'une femme.*
non porta, o non importa la Speſa, *nous diſons, cela ne vaut pas la peine.*
* alle Speſe del crocifiſſo, *aux dépens de qui il appartiendra.*
* alle Speſe di Giovan Villano, *aux dépens de qui il appartiendra.*
* Speſacchiare, *faire de faux frais.*
Speſare, *défrayer. nourrir.*
Speſarie, & ſpeſerie, *pl.* f. *dépenſes.*
* Speſatore, *défrayeur, celui qui défraye.*
* Speſatrice, *celle qui défraye.*
Speſo, *dépenſé, employé.*
* Speſolarſi, *ſe relever de ſoi-même.*
Speſſamente, ſpeſſo, *ſouvent.*
Speſſare, ſpeſſire, *épaiſſir.*
* Speſſazione, f. *épaiſſeur, denſité.*
Speſſeggiamento, m. *réiteration, fréquentation.*
Speſſeggiare, *faire ſouvent, redoubler ſouvent.*
Speſſevolte, *ſouventefois, ſouvent.*
Speſſezza, *épaiſſeur. Item, fréquence d'action.*
Speſſire, *épaiſſir. pref.* ſpeſſiſco.
Speſſiſſimamente, *très-ſouvent.*
Speſſiſſimo, *très-épais. It. très-ſouvent.*
Speſſità, & ſpeſſitade, f. *épaiſſeur.*
Speſſo, *étant ſubſt. épaiſſeur, étant adject. fréquent, épais, étant adverbe, ſouvent.*
* Speſſore, ſpeſſezza, *épaiſſeur.*
* Speſtiare, *déverrouiller.*
Spetezzamenti, *petarades avec la bouche.*
Spetezzare, *peter de la bouche.*
* Spetonare, *pour* * ſpedonare, *embrocher.*
* Spetonata, *pour* * ſpedonata, *coup de broche, & brochée.*
Spetrare, *amollir. Métaph. délivrer,*

délier, dissoudre, mot poëtique.
Spettabile, riguardevole, *notable, remarquable, insigne.*
Spettacolo, *spectacle.*
Spettamento, *attente.*
Spettante, *concernant, touchant, regardant, appartenant.*
Spettare, *attendre. Item, concerner, toucher, appartenir, regarder.*
Spettativa, *attente.*
Spettatore, m. *spectateur.*
Spettatrice, f. *spectatrice.*
* Spettezzamento, *mépris.*
* Spettezzare, *mépriser.*
* Spetto, *un épieu. Item, un brochet, ou brocheton.*
Spettorare, *cracher, expectorer, déboutonner son estomac, ou son pourpoint.*
Spettorarsi, *se débrailler, déboutonner son pourpoint.*
Spettorato, *débraillé, déboutonné.*
* Spettrino, *gueux vêtu en Prêtre.*
Spettro, larva, *ou* fantasma, *spectre, fantôme.*
Speziale, *épicier, & apoticaire. Item, spécial.*
Spezialissimamente, *sur-tout, principalement.*
Spezialità, *particularité.*
Spezialmente, *specialement, principalement.*
* Speziaria, spezieria, *épicerie, & boutique d'épicier, & d'apoticaire, apoticairerie.*
come la Speziaria di Pontevecchio, *comme l'apoticairerie du Pont-vieux, universel, i. e. il y avoit de tout, mais fort mauvais.*
ha sù'l viso una Spezieria, *elle a une boutique d'apoticaire sur le visage, cela se dit d'une femme qui est fort fardée.*
* Speziaro, *pour* speziale, *épicier, & apoticaire.*
Spezie, f. *épice, épicerie. Item, espèce.*
dar le Spezie, *c'est ce que nous disons, donner la fausse, orner son discours, achever d'accommoder, médire.*
che Spezie! *que d'épice! nous disons, que de fumée! i. e. que de gloire!*
sotto Spezie, *sous apparence, sous prétexte.*
Spezietà, f. *particularité.*
Spezieria, f. *apoticairerie.*
Spezierie, *épiceries.*
Speziosità, singular bellezza, *beauté, beauté singulière.*
Speziosо, *précieux, d'une beauté singulière.*
* Spezzabile, *qui se peut dépecer.*
* a Spezzacollo, *à bride abattue.*
* uno Spezzaferri, *un coupe-jarrets.*
Spezzamento, *brisement, rupture.*
* Spezzami, *cassons, pieces, morceaux.*
* Spezzanocciolo, *gros bec, oiseau.*
Spezzare, *briser, dépecer, rompre, réduire en morceaux.*
* alla Spezzata, *à bâton rompu.*
* Spezzatamente, *à bâton rompu.*
Spezzatura, *depecement. Item, rupture.*

SPI

SPia, f. *un mouchard, espion.*
Spiacente, *déplaisant, déplaisante.*
Spiacenza, *déplaisir, désagrément.*
Spiacere, *déplaire. Item, déplaisir. pref.* spiaccio, spiaci, spiace. *passé def.* spiacqui. *part.* spiacciuto.
Spiacevole, *déplaisant, déplaisante.*
Spiacevolezza, *humeur déplaisante.*
Spiacimento, *déplaisir.*
Spiacciuto, *déplu.*
Spiaggia, piaggia, *plage.*
* Spiaggiare, *cotoyer une plage.*
Spiamento, m. spiagione, f. *épiement.*
* Spianabile, *qui se peut expliquer.*
* Spianacciata, *applanissement, explanade.*
* alla Spianacciata, *ouvertement, clairement.*
Spianamento, *explication, éclaircissement. Item, explanade, rasement de place.*
Spianare, *applanir, déclarer, expliquer; raser une ville, ou maison.*
* Spianar le cosшure, *rabattre les coutures, par Métaph. battre quelqu'un.*
Spianare 'l pane, *tourner le pain.*
Spianar mattoni, *dresser les briques, leur donner la forme.*
Spianata, *lieu applani, une explication, explanade.*
Spianatojo, m. *rouleau de pâtissier.*
Spianatore, m. *pionnier, & rouleau.*
Spianazione, f. *explication, rasement.*
Spiantare, *déplanter, déracincr, arracher.*
Spiantar' una casa, *abattre, faire sauter une maison, ruiner une maison.*
s'è Spiantato nel giuoco, *il s'est ruiné au jeu.*
Spiantato me! *misérable que je suis!*
* Spiantatojo, *déplantoir.*
Spiare, *épier, espionner.* * *Item, expier.*
Spiar la commodità, *prendre son tems, choisir son tems.*
Spiar la cagione, *demander, ou rechercher la cause.*
* Spiastricciare, *coller, emplâtrer. Item, déplâtrer, & desemplâtrer.*
Spiatore, m. *espion.*
* Spiatoso, *impitoyable.*
Spiattellare, *dire ouvertement la chose comme elle est. Item, desservir de dessus table, ôter de dedans les plats.*
Spiattellatamente, *librement, ouvertement.*
Spica, spiga, *épi, dosse, gousse.*
la Spica, *l'Epi, étoile, constellation.*
Spica in latte, *un sot, un petit morveux.*
* Spicace, perspicace, *clair-voyant.*
Spicaceltica, *putte louvine.*
* Spicacia, perspicacia, *perspicuité, clair-voyance.*
Spicanardi, *spic-nard, plante.*
* Spicarda, *une bigotte.*
* Spicardino, *folâtre.*
Spicare, spigare, *glaner. Item, faire son épi.*
* Spicaruola, *une bigotte.*
* Spicaruolo, *un glaneur.*
Spiccare, *détacher, séparer, trancher net, bien prononcer, jetter hors, en terme de peinture.*
Spiccarsi, *se lancer, partir de la main, en terme de manege, ou de cheval.*
bene Spiccato, *bien prononcé, bien tranché, bien marqué, qui paroît bien d'avec quelque autre chose.*
parole Spiccate, *paroles distinctes, & bien prononcées.*
* Spicchiare, *poindre, bourgeonner, rejaillir, surgeonner. Item, écheper, attraper, griper.*
Spicchio, *cuisse de noix, quartier de fruit, gousse d'ail, carne de quelque chose, surgeon, comme*
Spicchio d'aglio, *une gousse d'ail,* spicchio di noce, spicchio di melangolo, &c. *un quartier de noix, ou cuisse de noix, un quartier d'orange, &c.*
Spicchio del Sole, *un rayon du Soleil, qui bat dessus nous.*
Spicchio di petto, *morceau, ou chair de poitrine d'animal.*
* Spicchione, *gousse, carne.*
Spicchiuto, *goussu, qui a des carnes.*
* Spicciafame, *qui passe sa faim.*
Spicciare, *soudre, faillir, rejaillir, d'étucher, démêler.*
* Spicciafanti, *un bigot, un hipocrite.*
Spiccio, *jet, ou rejaillissement d'eau.*
Spicciolare, *roguer, couper, menuiser, mettre en quartiers, émier. Item, glaner*
moneta Spicciolata, *monnoye rognée.*
alla Spicciolata, *peu à peu, petit à petit, un peu a la fois, file à file.*
* Spicciolo, *rognure, morceau, miette. Item, gousse, quartier, carne.*
* Spicilegio, *glanure, le glaner.*
* Spico, *épi, gousse d'ail.*
* Spicola, Spigola, *sorte de poisson.*
* Spicolo, *gousse, quartier de fruit, &c.*
Spiconardi, & spigonardi, *spic-nard, plante.*
* Spicoso, spigoso, *plein d'épics.*
* Spicuità, *perspicuité.*
* Spidire, *expédier. pref.* spidisco.
Spidocchiare, *pouiller, tuer les poux.*
Spidocchione, *pouilleux.*
* Spidone, schidione, *broche.*
* Spiedare, *embrocher.*
Spiede, schidione, m. *broche.*
* Spiedo, *broche.*
* Spiedonare, *embrocher.*
Spiedone, m. *broche, grande broche.*
Spiegamento, m. *déployement, interprétation.*
Spiegare, *déplier, déployer, expliquer, étaler la marchandise.*
Spiegar bottega, *ouvrir boutique.*
alla Spiegata, *tout au large.*
Spiegatamente, *tout au large.*
Spiegatura, *explication. Item, étalage.*
* Spiegazzare, & spegazzare, *barbouiller, gâter d'encre. Item, gâter une étoffe, chiffonner un colet, &c.*
Spieghevole, *qui se peut expliquer.*
* Spienato, *vuide, desempli.*
* Spieria, *espionnerie.*
* Spietà, *cruauté, fierté, impieté.*
* Spietaggine, *impieté.*
* Spietanza, *cruauté, fierté, impieté.*
Spietatamente, *impitoyablement.*

Spieta-

Spietatezza, *crauauté.*
Spietatiſſimo, *très-impitoyable.*
Spiatato, *ſans pitié, impitoyable.*
Spievole, *expiable.*
Spiga, *épi, rais de roue,* * *en jargon, une femme.*
Spigaceltica, *plante.*
* Spiganardo, Spicanardi, *ſpic-nard, aſpic d'outre-mer, plante.*
Spigare, *épier, produire l'épi, & glaner;* * *en jargon, avoir peur.*
* Spigaro, *caguereul, mendole, poiſſon.*
Spigaruolo, *glaneur.*
Spighetta, *aigrette, petit épi.*
* Spighetti, *ouvrage à grain d'orge.*
Spigionato, *qui n'eſt point loué, qui eſt deshabité.*
* Spigliatezza, *viteſſe.*
* Spigliato, *vif, prompt, leger, agile.*
Spignere, & ſpingere, *pouſſer.* *preſ* ſpigno, & ſpingo. *paſſe def.* ſpinſi.
Spignitore, m. *pouſſeur, exciteur.*
Spignitrice, f. *qui pouſſe, qui excite.*
Spigo, *nard vulgaire, lavande mâle.*
* Spigo, *un petit tuyau à un caſque dans lequel on met les plumes, ou le panache.*
* Spigola, *loup marin, lubin.*
* Spigola della lineſtra, *ou* ſpigolo, *coin, carne de la fenêtre.*
Spigolare, *plucheter, & glaner.*
Spigoliſtra, *femme bigotte, hipocrite.*
* Spigoliſtrare, *chicaner, chercher à tondre ſur un œuf.*
Spigoliſtro, *pour un qui recherche avec trop de curioſité, pointilleux. Item, bigot, qui attache des chandelles aux Autels, hipocrite.*
* Spigoliſtrarie, *bigotteries, hipocriſies, chicanes.*
* Spigoleſtrarie, *ſubtilités, éplucheries, chicanes.*
Spigolo, *angle, coin, carne.*
Spigolo, *berſe, fer dentelé, où l'on attache les chandelles dans l'Egliſe.*
* Spigonardo, *ſpic-nard, plante.*
* Spigone, *un bois qu'on ajoute à l'anteume de la maîſtre, quand on fait voile, afin qu'en allongeant elle prenne plus de vent.*
* Spigoſo, *plein d'épics.*
* Spilacchero, *un chiche, vilain.*
Spilacchera, *crotte. Item, avariciеuſe.*
Spillaccherare, *décroter.* * *Item, éplucher, ou pluchotter, comme les avaricieux.*
Spilla, *une épingle.*
Spillancola, *petit poiſſon menu comme une épingle.*
Spillare, *percer un tonneau, percer avec une épingle, ôter la broche d'un tonneau, débouscher.*
* Spillare, *rejaillir, jetter loin comme l'eau.*
* Spillaruolo, *un pluchotteur.*
* Spillatore, ſpillatrice, *joueur, & joueuſe, en jargon.*
* Spillatore del più, *en jargon, pipeur.*
Spillettajo, *faiſeur, ou marchand d'épingles.*
* Spillettare, *piquer. Item, percer un tonneau.*
Spilletto, *une épingle.*
Spillo, *une épingle. Item, un foret, un petit poignard.* * *Item, le jeu.*
Spilluzzicare, *pluchotter.*
Spilluzzico, *pluchottement, brin de quelque choſe.*
parlar' a Spilluzzico, *parler lentement.*
a Spilluzzico, *brin à brin, peu à peu.*
Spilorceria, *chicheté, avarice extrême, vilainie.*
Spilorciare, *vivre chichement.*
Spilorcio, *vilain, chiche, avare.*
* Spimacchiare, ſpiumacciare & ſprimacciare, *remuer la plume d'un lit.*
Spina, *épine, aiguillon d'abeille, grande arrête de poiſſon. Item, l'épine du dos. Métaph. pour le membre viril, un poinçon rond de ſerrurier, &c. une broche de tonneau.*
non aver ne Spina, ne oſſo, *n'avoir point de difficulté en ſoi.*
Spinace, *épinard, herbe.*
Spinacervina, *ſorte d'épine* * *pour teindre.*
Spinafecciaja, *broche pour tirer la lie.*
Spinagiudaica, *ſorte d'épine.*
Spinalba, *épine blanche, aubépine.*
* Spinacciare, *froiſſer le lin.*
Spinaccio, *ſeran, épinard.*
* Spinale, *de l'épine.*
* Spinalzare, *en jargon, jouer.*
* Spinapeſce, *ſorte de croc.*
andar' a Spinapeſce, *aller en ſe gliſſant, ou en ſe coulant, comme un poiſſon.*
Spinare, *clorre d'épines. Item, mettre en perce un tonneau, y mettre une broche, engrêler, en terme de Blaſon, piquer avec des épines.*
* Spinaro, *buiſſon d'épines.*
Spinata, *paliſſade, ou clôture d'épines.*
* Spinato, *ſorte d'ouvrage dans l'étoffe de ſoye, piqué avec des épines.*
Spinella, *un rubis de bas prix. Item, une maladie de cheval,* * *épinette, fuſée, ſpinul. Item, une broche à un tonneau.*
* Spinellare, *mettre en perce.*
* Spineo, *d'épine.*
* Spineola, *ſorte de roſe.*
* Spinecolo, *prunelle, prune ſauvage.*
Spineto, *haye, ou buiſſon d'épines.*
Spinetta, *eſpèce de petite frange de ſoye. It. petite épine, une épinette, inſtrument de muſique.*
* Spinetteggiare, *jouer de l'épinette.*
Spingarda, *ſorte d'arquebuſe, ou arme à feu.*
Spingardella, *une clef percée, dont les enfans ſe ſervent à tirer, comme d'un canon.*
* Spingare, guizzar co' piedi, *brandiller des pieds.*
Spingere, ſpignere, *pouſſer, exciter. paſſé def.* ſpinſi.
Spingimento, m. *impulſion.*
Spingitore, m. *qui pouſſe, qui excite.*
* Spinguerzo, *épine pour teindre.*
Spinifero, *porte-épines.*
Spino, ſpina, & pruno, *épine, & buiſſon d'épines, une écharde. Item, l'épine du dos.*
* Spino fiorito, *noble épine.*
di Spin fioriti, e di vermiglie roſe, *de nobles épines, & de roſes, c'eſt-à-dire, blanc, & rouge.*
* Spino cervino, ſpinozerlino, *épine pour teindre.*
* Spino merlo, *épine pour teindre.*
Spinola, *petite épine,* * *arrête de poiſſon, une épingle à viz, ſpinul.*
* Spinolare, *mettre la broche à un tonneau, mettre en perce.*
* Spinoſe, *ſorte de poires.*
Spinoſità, *piqueure d'épine.*
Spinoſo, *heriſſon, un porc-épic, épineux.*
come diſſe lo Spinoſo alla ſerpe: Chi non ci può ſtar ſerpe, ſene vada, *qui ne ſe trouve pas bien, s'en aille.*
Spinta, *une ſecouſſe, une pouſſade, une ſaccade.*
Spinto, *pouſſé.*
* Spinto, *en jargon, le jeu.*
Spinuzza, f. *petite épine.*
* Spinzago, *curlué, oiſeau.*
* Spinzerbino, ſpinacervina, eſquincervino, *graine d'Avignon, qui ſert aux Enlumineurs.*
Spiombare, *ôter le plomb, déplomber, peſer beaucoup.*
* Spionaggine, ſpiagione, *métier d'eſpion.*
Spionare, *eſpionner.*
* Spioncello, *oiſeau un peu plus petit qu'une alouette.*
Spione, m. ſpia, *eſpion.*
* Spionia, *fruit d'eſpion.*
Spiovere, *ceſſer de pleuvoir. paſſé def.* ſpiovette. *part.* ſpiovuto.
Spippolare, *chanter entre les dents.*
Spira, *en Architecture, ſpire, ou filet. Item, le tour d'un globe, un nœud coulant à une corde, ou croquelin en forme de corde, une guirlande de perle, un ciſte de ſerpent.*
Spira, *Spire, ville libre de l'Empire.*
Spirabile, *qui ſe peut reſpirer.*
Spiracolo, ſpiraglio, *ſoupirail, ouverture, fente.*
* Spiragliare, riſpirare, & reſpirare, *reſpirer, & faire des ſoupirails.*
Spiraglio, *ſoupirail, lumiere de canon. Item, la narine, & le tuyau d'une cheminée.*
* Spirame, ſpiramo, *ſoupirail, lumiere de canon.*
Spiramento, *reſpiration, ſoufflement.*
Spirante, *reſpirant, qui reſpire.*
Spirare, *reſpirer, ſouffler, inſpirer. Item, expirer, & mourir.*
Spirazione, f. *ſouffle, inſpiration, reſpiration.*
* Spirillo, *barbe de bouc, plante.*
Spiritale, *vital, d'eſprit. Item, dévot, ſpirituel.*
* femmina Spiritale, *une enchantereſſe.*
Spiritamento, *endiablement, agitation, mouvement des poſſedés &c.*
Spiritare, *être poſſedé, être endiablé.*
Spiritato, *poſſedé, endiablé.*
Spiritello, *petit eſprit.* * *Item, une chanve-ſouris.*
Spirito, *eſprit, ſoupir, vigueur, entendement, dévotion, démon, ame, eſſence.*
* Spiritoeco, *un hipocrite, ou bigot.*
Spiritoſo, *ſpirituel, qui a de l'eſprit, plein d'eſprit, ou de force.*

Spiritoſſanto, & Spirito Santo, *le Saint-Eſprit.*
Spirituale, *ſpirituel.*
Spiritualità, *ſpiritualité.*
Spiritualizzare, *ſpiritualiſer, rendre ſpirituel.*
Spiritualmente, *ſpirituellement.*
* Spiro, *ſouffle, eſprit.*
* Spiro eterno, *le Saint-Eſprit.*
Spirto, *pour* ſpirito, *eſprit, mot poëtique.*
* Spirtocco, *un bigot.*
* Spirula, *un petit globe.*
* Spito, ſpiedo, *une broche.*
* Spitacciato, *ſans entendement.*
* Spiuma, ſpuma, ſchiuma, *écume, bave.*
Spiumacciare, & ſprimacciare, *remuer la plume du lit, battre un matelas, pour le rendre plus doux. Item, ôter les plumes.*
Spiumacciata, *un coup de la main ſur le lit, en le remuant.*
Spiumare, *ôter les plumes, plumer, & remuer le lit de plumes.*
* Spiurare, *démauger.*
* Spizzare, *pour* Spicciare, *rejaillir. Item, rendre pointu, éguiſer.*
Spizzeca, *un vilain, un chiche, un avare.*
* Spizzica, *mauvaiſe ſenteur, puanteur, ordure.*
* Spizzicare, *pour pluchotter. Item, pour* * pizzicare, *ſentir un goût fort, piquer comme les épiceries.*
* Spizzichino, *une petite miette. Item, chiche, avare, & vilain.*
Spizzico, *un avare, une petite miette.*
mangiar' a Spizzico, *pluchotter les viandes, manger doucement, petit à petit.*
* Spizzo, *jet d'eau. Item, pointu.*

S P L

* alla SPlandianeſca, *comme Eſplandian, qui étoit un Chevalier plaintif, & pleureux.*
* Splebejare, *tirer du commun, annoblir.*
* Spleco, *ſorte de viande.*
* Splena, *la rutte.*
Splendente, *reſplendiſſant, reſplendiſſante.*
* Splendenza, *ſplendeur.*
Splendere, *reſplendir, reluire, éclater. paſſé def.* ſplendetti.
Splendidamente, *ſplendidement.*
Splendidezza, *ſplendeur.*
Splendidiſſimo, *très-ſplendide.*
Splendido, *ſplendide. Item, reſplendiſſant, éclatant, liberal.*
Splendore, m. *ſplendeur, éclat, lueur, liberalité.*
Splenetico, *qui a le mal de rutte.*
* Splenio, *emplâtre pour le mal de ratte. Item, ſcolopendre.*
* Splicare, ſpiegare, *expliquer.*
* Sploratore, *explorateur, eſpion.*
* Splucabove, *ſorte d'oiſeau.*

S P O

SPodeſtare, *dépoſſeder, ôter le pouvoir, quitter la poſſeſſion, ſe démettre de ſon autorité.*
Spodeſtarſi, diſpodeſtarſi, *ſe défaire de ce qu'on a.*
Spodeſtato, *ſans pouvoir, effrené, impétueux, qui ne peut commander à ſes propres ſens, qui s'eſt privé de ſa poſſeſſion.*
Spodio, ſpodo, *pierre rouge dont on fait la tutie, tutie, ſuye minerale.*
Spoetare, *quitter la poeſie.*
* Spoetato, *qui n'eſt plus Poëte.*
Spoglia, *dépouille. Item, le corps, vêtement, peau.*
* Spoglia di cappone, *la peau du chapon.*
* Spoglia di fialco, *la couverture d'une bouteille, l'oſier.*
* Spoglia di torta, *la croûte d'une tourte.*
Spogliamento, m. ſpogliagione, f. *dépouille, dépouillement.*
Spogliare, *dépouiller, priver.*
* Spogliaro, *lieu où l'on ſe dépouille. Item, volerie, lieu de voleurs.*
Spogliatojo, *lieu où l'on ſerre les habits quand on ſe dépouille, garde-robe.*
Spogliatore, m. *qui dépouille.*
Spogliatura, *dépouillement, dépouille.*
* Spogliature, *le fouët, ou les coups que l'on donne aux enfans à l'école.*
Spogliazza, *dépouillement pour fouetter, les étrivieres.*
dar' una Spogliazza, *c'eſt fouetter, étriller à coups de fouet.*
Spoglio, *dépouille.*
* Spogna, ſpongia, *pour* ſpugna, *éponge.*
* Spognare, & ſpongiare, *éponger.*
Spola, & ſpuola, *fuſée de tiſſeran. Item, une ſorte de burquette.*
* Spoladora, *ourdiſſoir.*
* Spolare, *tiſſer.*
Spoleto, *Spolette, Ville d'Italie, dans le Duché de ce nom, dont* Spoleto *eſt la capitale.*
* Spoletta, *ſorte de poiſſon fort long.*
Spolpare, *débarner, ôter la poulpe. Métaph. ſe conſommer, ôter la force ou la vertu de produire.*
Spolpato, *débarné, à qui l'on a ôté la poulpe.*
matto Spolpato, *fou à lier.*
Spoltrire, *quitter la pareſſe. pref.* ſpoltriſco.
Spoltronire, *quitter la pareſſe. pref.* ſpoltroniſco.
Spolverare, *époudrer, ôter la poudre.*
Spolvereggiare, ſpolverizzare, ſpolverezzare, *pulveriſer.*
* Spolverichio, *écriture brouillée, un brouillon ou minute.*
Spolverino, *poulverin.*
Spolverizzare, *pulveriſer, & poncer le papier percé, ou poucis.*
Spolverizzo, *un linge plein de poudre, qui ſert à poncer, une poncette, ou poncis.*
Spolvero, *le percit d'une image, papier percé pour contre-tirer.*
* Spolveroſo, *en jargon, un blâteau.*
* Sponcioni, *les principales plumes d'un oiſeau.*
Sponda, *bord, mardelle de puits, quai, garde fou de pont, digue.*
* Spondare, *cotoyer le bord.*
* Spondente, *promettant.*
Spondeo, *ſpondée, pied d'un vers latin.*
* Spondolo, *ſpondile. Item, une ſorte de ſerpent, & d'huître.*
* Sponere, *pour* ſporre & eſporre, *expoſer, & interpréter. pref.* ſpongo, ſponi, ſpone. *paſſé def.* ſpoſi. *part.* ſpoſto. *fut.* ſporrò. *opt.* ſponga, &c.
* Sponga, ſpongia, ſpugna, *éponge.*
* Spongadura, *une paille, ou creux à un fer.*
* Spongata, *ſorte de gâteau fait d'épiceries.*
* Sponghettiero, *ſuetole.*
* Spongia, ſpugna, *éponge.*
Spongioli, *pl.* m. *morilles, ſortes de champignons.*
* Spongioſo, ſpugnoſo, *ſpongieux.*
* pane Spongioſo, *pain qui a des yeux.*
* Spongioterra, *ſuetole.*
* Spongile, *pierre qui ſe trouve dans une éponge.*
Sponitore, m. *expoſiteur.*
* Sponſaglie, ſponzalizie, *épouſailles.*
* Sponſale, *de mariage.*
Sponſalizio, *promeſſes de futur mariage, & les épouſailles mêmes.*
arra Sponſalizia, *le gage de mariage.*
* Sponſare, *épouſer.*
* Sponſole, *morilles, ſorte de champignon.*
* Spontale, ſpontaneo, *volontaire.*
Spontaneamente, *de plein gré.*
Spontaneo, *volontaire, libre, qui fait de bon gré.*
* Spontare, *pour* Spuntare, *rogner, épointer, émouſſer, qui ſe dit des flèches, ou autres armes. Item, poindre, paroître, pouſſer comme les plantes, &c.*
* Spontatura, *pour* Spuntatura, *bouture de plante, bouton d'arbre.*
* Spontonare, *pour* Spuntonare, *preſſer, provoquer. Item, frupper d'un bâton ferré.*
* Spontonata, *pour* Spuntonata, *coup de bâton ferré.*
* Spontone, *pour* Spuntone, *bâton ferré, qui a une fourche & une pointe au bout. Item, aiguillon de ſerpent, &c.*
* Spopillamento, *émancipation, ſortir hors du pouvoir du curateur.*
* Spopillarſi, *ſe retirer de deſſous le pouvoir du tuteur, ſortir de minorité.*
* Spopolare, *dépeupler.*
Spoppare, *ſevrer un enfant. * Item, rompre la poupe à une barque, ou navire, & une femme à qui on a coupé les tettons.*
Spoppato, *ſevré.*
Sporcamente, *ſalement.*
Sporcare, *ſalir.*
Sporcheria, *ſaleté, ordure.*
* Sporchezza, *ſaleté, ordure.*
Sporcizia, *ſaleté.*
Sporco, ſchifo, lordo, & diſoneſto, *ſale, ord, mal-appris, deshonnête.*
* Sporcura, *ordure.*
Sporgere, *avancer, ſaillir en dehors, preſenter avec la main, ou autre choſe. pref.* ſporgo. *paſſé def.* ſporſi, & ſporgetti. *part.* ſporto. *opt.* ſporga.
Sporre, *expoſer, déclarer, mettre bas. pref.* ſpongo. *paſſé def.* ſpoſi. *part.* ſpoſto. *fut.* ſporrò.

Sporta,

Sporta, *un cabas, une ſorte de panier, une ſporte.* * *Item, ouverture, guichet, une ſorte de meſure, une ſaillie en avant, comme d'une muraille.*
Sportare, *avancer, ſaillir en dehors.*
Sportaruolo, m. *porte-hotte.*
Sportaro, m. *faiſeur de cabas.*
Sportella, *petit cabas, panier, petite ſporte.*
Sportellare, *ſaillir en dehors, faire un guichet.*
* Sportellarla, *dire librement, dire ouvertement.*
Sportellina, *petit cabas, ou panier.*
Sportello, *une poterne, un battant à une boutique, un guichet, l'ouverture aux navires pour deſcendre en bas dans les chambres, écoute, écoutillon.*
* Sportiglione, *chauve-ſouris.*
Sporto, *ſaillie, avance d'une maiſon.*
Sporto de ſporgere, *avancé en dehors.*
* Sportoncella, ſporticella, *petite ſporte, cabas, ou panier.*
Sportone, m. *grand panier, ou cabas.*
Sportula, *petit panier, ou cabas.*
* Sporzana, *pour* Sforzana, *ſorte d'oiſeau.*
Spoſa, *l'épouſée, la mariée, nouvelle mariée.*
* Spoſaglie, ſponſalizie, *épouſailles.*
* Spoſale, *d'époux, de mariage.*
Spoſalizio, & Spoſamento, m. *mariage, épouſailles.*
Spoſare, *épouſer, marier.*
* Spoſareccio, *marital.*
* Spoſareſco, *de mariage.*
* Spoſarie, *traits, ou actions d'épouſée.*
* Spoſevole, *mariable.*
Spoſitore, m. *expoſiteur.*
Spoſizione, f. *expoſition, explication.*
Spoſo, *époux, nouveau marié.*
* Spoſſolare fuor di corte, *chaſſer, bannir de la cour.*
* Spoſſatamente, *ſans pouvoir.*
Spoſſato, *privé de force, ſans pouvoir.*
* Spoſſente, ſpoſſato, *privé de force, ſans pouvoir.*
* Spoſto, eſpoſto, *expoſé, expliqué.*
* Spoverire, *deſappauvrir. pref.* ſpoveriſco.
* Spozzare, *tirer du puits, puiſer.*

S P R

SPranga, *bande à croiſſe, bande de fer couchée ſur la porte pour joindre les ais, & barre de bois pour le même uſage, tringle de bois. C'eſt auſſi une baluſtre, poliſ.*
Sprangare, *joindre deux ais avec une barre. Item, barrer la porte.*
Sprangata, *une cléture de paux, ou de barres.*
Spranghetta, dolore nella teſta, *mal de tête, élancement de tête.*
Sprazzare, *rejaillir, baſſiner avec de l'eau, vulg. éclabouſſer de crotte.*
Sprazzo, *rejailliſſement, baſſinement, crotte. Le vulgaire dit, éclabouſſement.*
* Sprazzo di mare, *une vague qui mouille dedans le vaiſſeau.*
Sprecamento, m. *dépenſe, diſſipation.*
Sprecare, * Spregare, *répandre. Item, gaſpiller, ou gaſouiller ſon bien, diſſiper, prodiguer.*
Sprecatore, * ſpregatore, m. *dépenſier, gaſpilleur.*
Sprecatrice, f. *dépenſiere.*
Sprecatura, f. *dépenſe, prodigalité.*
Spregiare, diſpregiare, *mépriſer.*
Spregiatore, m. *mépriſeur.*
Spregiatrice, f. *mépriſeuſe.*
Spregievole, *mépriſable.*
Spregio, diſpregio, *mépris.*
Spregnare, *décharger ſa groſſeſſe.*
* Sprementare, *pour* Sperimentare, *expérimenter.*
Spremere, *preſſer pour tirer le ſuc, épreindre. paſſé def.* ſpremei, ſpremetti, & ſpreſſi.
Spremuto, *bien preſſé, ou pilé.*
* Spreſſamente, eſpreſſamente, *exprès, expreſſément.*
* Spreſſione, *expreſſion.*
* Spreſſo, eſpreſſo, *exprès, manifeſte.*
Spretare, *ſortir de Prêtriſe, quitter le petit collet.*
* Spreto, ſpregiato, *mépriſé.*
* Sprezza, ſpreſa, *preze, terme de jeu.*
Sprezzabile, *mépriſable.*
Sprezzamento, *mépris.*
Sprezzare, *mépriſer.*
Sprezzatamente, *avec mépris, négligemment.*
Sprezzato, * *prezé, mépriſé.*
Sprezzatore, m. *mépriſeur.*
Sprezzatrice, f. *mépriſeuſe.*
* Sprezzatura, ſprezzo, ſpregio, & diſpregio, *mépris.*
Sprezzevole, *mépriſable.*
Sprezzo, *mépris.*
Sprigionamento, *deſempriſonnement.*
Sprigionare, *tirer de priſon, élargir.*
Sprimacciare, *battre, ou remuer la plume du lit.*
* Sprimanzia, ſquinanzia, & ſchinanzia, *eſquinancie.*
* Sprimere, eſprimere, *exprimer. paſſé def.* ſprimei.
* Springare, *regimber.*
* Springere, *regimber. paſſé def.* ſpringetti.
* Sprinto, *regimbé.*
* Sprizza, ſpruzzo, ou ſprazzo, *rejailliſſure.*
Sprizzare, *rejaillir, baſſiner avec de l'eau, jetter des gouttes d'eau, aſperger.*
Sprizzato, *mouillé de petites gouttes d'eau, & tacheté de diverſes couleurs.*
Sprocco, & Sprocca, *ſion, rejetton &c. Item, buche à brûler.*
* Sprofittare, *déprofiter, perdre le profit.*
* Sprofitto, *perte de profit.*
Sprofundare, *enfoncer, tomber au fond.*
Sprofundato, *ſans fond, enfoncé, tombé tout au fond.*
* Sprometto, *qui a rompu ſa promeſſe.*
Spromettere, *dépromettre. paſſé def.* ſpromiſi.
Spronaja, f. *playe faite par les coups d'éperon.*
* Spronajo, *éperonnier.*
Spronare, *éperonner, piquer.*
Spronata, *coup d'éperon.*
Spronato, *éperonné.* * *Item, ergoté comme un coq.*
il ventre Spronato, *le ventre piqué, ou gâté de coups d'éperon.*
Sprone, m. *éperon, & ergot de coq Item, la pointe de la proue des barques à rame.*
a Sproni battuti, *à toute bride, en hâte, fort vitement.*
Spronella, *molette d'éperon,* * *molette, en terme de Blaſon.*
Spropiare, *déposſeder de ſon propre.*
* Sproporzionalità, *diſproportion.*
Sproporzionare, *diſproportionner.*
Sproporzionatamente, *ſans proportion.*
Sproporzione, f. *diſproportion.*
* Sproporzionevole, *qui ſe peut diſproportionner.*
* Sproporzionevolmente, a ſproposito, *ſans ſujet, ſans raiſon.*
Spropositare, *faire ou dire des ſottiſes, agir hors de propos.*
Spropoſito, *diſcours hors de propos, ſottiſe, rêverie, coq à l'ane.*
a Spropoſito, *hors de propos, ou de raiſon.*
* Sprovare, *s'exercer, expérimenter, éprouver, &c.*
Sprovedere, *dépourvoir. paſſé def.* ſprovviddi. *part.* ſproveduto, & ſproviſto.
alla Sproveduta, alla ſproviſta, *à l'impourvû.*
Sprovedutamente, *inconſidérément, & ſans y penſer.*
Sproveduto, Sproviſto, *dépourvû, dégarni.*
alla Sproviſta, *à l'impourvû, au dépourvû.*
* Sprucchiarſi, *ou* ſpruecarſi, *ſecouer la tête en bouffant.*
Spruffare, *arroſer, étuver avec quelque liqueur, aſperger.*
Spruzzaglia, *petite playe, bruine.*
Spruzzare, *aſperger, baſſiner d'eau, arroſer. étuver avec quelque liqueur, rejaillir.*
Spruzzo, Spruzzolo, *aſperſion, rejailliſſement, bruine, arroſement.*
Spruzzolare, pioviginare, *bruiner, pleuvoir doucement.*

S P U

* SPuazzo, *un gros crachat.*
Spugna, *éponge.*
Spugne *pour que' ſaſſi prodotti dalla natura, bucherati a foggia di ſpugna, pierre-ponce.*
* Spugnare, eſpugnare, *prendre une Ville par force.*
Spugnoſità, *ſpongioſité.*
Spugnoſo, *ſpongieux.*
* Spulare, *dérober ſubtilement.*
Spulcellare, diſpulzellare, ſverginare, *dévuceler.*
Spulciare, *tuer les puces.*
Spulezzare, *s'enfuir bien vite. Item, tuer les puces, & menuiſer en petits morceaux.*
Spulezzo, *fuite hâtive, & fort prompte.*
Spulzellare, *dépuceler.*
Spuma, ſchiuma, *écume.*
Spuma d'argento, *litarge.*
* Spumanitri, *ſalpêtre.*
Spumante, *écumant, écumante.*
Spumare, & Spumeggiare, *écumer.*
* Spumeggiante, *écumant.*

• Spumeo, *de couleur d'écume.*
Spumoſo, *écumeux.*
• Spunga, ſpongia, ſpugna, *éponge.*
• Spungioſità, ſpongioſità, ſpugnoſità, *ſpongioſité.*
• Spungioſo, ſpongioſo, ſpugnoſo, *ſpongieux.*
• Spuntale, *aiguillon, poinçon.*
Spuntare, *ſortir, poindre, pouſſer des arbres, émouſſer, épointer, rayer, effacer, ſurmonter des difficultés.*
Spuntatura, *le poindre, le bouton de l'arbre, la pointe rompuë.*
Spuntatura delle unghia, *coupure des ongles.*
Spunto, *ſale, pleiu de dégoût, ou d'horreur, pâle, défait. Item, épointé.*
Spuntonata, *coup avec un bâton ferré.*
Spuntone, m. *bâton ferré d'une fourche, & une pointe au milieu.*
• Spuola, ſpola, *fuble de tiſſeran.*
• Spuolare, *tiſſer.*
• Spupillare, *ſortir de minorité.*
• Spupillato, *ſorti de tutelle, émancipé, hors de minorité.*
• Spupillata, *ſortie hors d'enfance.*
• Spurare, *épurer.*
• Spurchia, *ſang corrompu.*
Spurgamento, *purgation, crachement.*
Spurgare, *cracher, émeutir. Item, purifier, purger.*
Spurgazione, f. *crachement, purgation.*
Spurgo, *flegme, crachat.*
• Spuria, *difficulté, retention d'urine.*
• Spuriaggine, *bâtardiſe.*
• Spuriare, *adulterer.*
Spurio, *bâtard.*
• Spurioſo, *pleiu de bâtardiſe.*
• uno Sputa in croce, *un Athée.*
• uno Sputa in inferno, *un hipocrite.*
• uno Sputa in cantone, *un qui fait le mignard, ou le bien appris.*
• un non ſputa in ſacrato, *un hipocrite, un qui n'oſeroit cracher dans l'Egliſe.*
Sputacchiare, *cracher ſur quelque choſe, crachatter, cracher ſouvent; it. cracher au viſage, par mépris.*
Sputacchio, *crachat.*
• Sputapane, *ſorte d'oiſeau. Item, un qui eſt trop gros, ou trop ſoûul, qui crache le pain. L'on dit cela quand on mange des petits poiſſons, car il faut cracher la moitié de ſon pain pour cracher les arrêtes que l'on a à la bouche.*
• Sputapaternoſtri, *cracheur de pâtenôtres: nous diſons, mangeur de crucifix.*
• Sputaperle, *un beau parleur. Métaph. le membre.*
Sputare, *cracher.*
• Sputarſi in ſulle mani, *vouloir bien prendre la peine à faire quelque choſe, avoir de la peine à vivre, manière baſſe & bien vilaine.*
Sputar tondo, *i. e. faire le grave, ſe tenir ſur ſa gravité.*
Sputaſenno, *un qui crait être plus habile que les autres.*
Sputaſentenze, *un qui crache des ſentences.*
Sputatondo, *un qui fait le brave, ou ſavant.*
Sputo, ſcialiva, *crachat.*
• Sputaneggiare, *braver en paroles, braver en ſouffiant, ou jurant. C'eſt auſſi courir après les garces.*
• Spuzza, puzza, & puzzo, *puanteur.*
• Spuzzare, puzzare, & putire, *ſentir mauvais.*
• una Spuzzetta, *une puante, une glorieuſe.*
• uno Spuzzetto, *un glorieux, un qui put de gloire.*
• Spuzzo, puzzo, & puzza, *puanteur.*

S Q U

SQuaccara, *foire, merde liquide. Item, jaſeries.*
• Squaccarare, *fairer. Item, jaſer, faire des rodomontades.*
• Squaccherare, *foirer, faire des rodomontades.*
Squaccheratamente, *outre meſure, à gorge déployée, démeſurément, de mauvaiſe grace.*
Squaccherato, & Squaqquerato, *liquide, très-ouvert.*
• Squacciare, *écacher, écraſer.*
• Squaccio, *écraſement.*
• Squacquera, *foire. Item, rodomontade.*
• Squacquerare, *foirer. Item, faire des rodomontades, jaſer.*
• Squacquerata, *une cagade. Item, rodomontade.*
Squadernare, *feuilleter un livre, & déclarer, dire ouvertement.* • *Item, fuire des rodomontades.*
Squadra, *équerre, eſcudre, eſcouade, & eſcadron.*
• Squadra zoppa & zotta, *fauſſe équerre.*
dar la Squadra, *donner la buye.*
eſſer fuor di Squadra, *être hors de raiſon, hors des termes de raiſon.*
• Squadre, *planches qui couvrent, ou environnent le vaiſſeau.*
• Squadrante, *équerre, & quadrant.*
Squadrare, miſurar colla ſquadra, *dreſſer à l'équerre. Item, choiſir de l'œil, découvrir, jetter les yeux; rompre, éclater, dépecer.*
Squadrar' alcuno alla prima, *reconnoître du premier coup ce qu'un homme a dans le ventre.*
Squadrar' un pezzo, *pointer un canon, tirer, viſer à une choſe.*
Squadratore, m. *railleur, examinateur, critique.*
• Squadriglia, *eſcouade, quadrille.*
• Squadrigna, *gueuſe, coureuſe, vilaine.*
Squadro, *la meſure avec l'équerre.*
Squadro di mare, *raye ételée, poiſſon.*
Squadronare, *ranger en eſcadrons.*
Squadrone, m. *eſcadron.*
• Squaglia, quaglia, *écaille. Item, une ſorte de plat.*
Squagliare, *fondre, liquefier.* • *Item, écailler, & cailler comme le lait.*
Squagliatura, *fonte.*
• Squaglio, *du caillé.*
• Squaglioſo, *plein d'écailles.*
• Squaja, ſquaina, *raye, poiſſon.*
• Squale, *ſorte de noiſette fort tendre.*
Squallidezza, *pâleur, maigreur, déformité.*
• Squallidire, impallidire, *devenir pâle & défait. prof.* ifco.
• Squallidità, ſquallidezza, *pâleur, déformité, mauvais viſage.*
Squallido, *pâle, défait, maigre.*
Squallore, gran pallidezza, *pâleur, maigreur.*
• Squallo, ſqualo, *mûnier, retard, poiſſon.*
Squama, *écaille de poiſſon, dure écorce.*
• Squame, *en jargon, de l'argent.*
Squamoſo, *couvert d'écailles.*
Squanciano, *de biais, ou diagonal.*
Squaqquerato, *démeſuré, ſans modération.*
Squaqqueratamente, *de mauvaiſe grace, à gorge déployée.*
• Squara, *échauguette, butte de ſentinelle, guerite.*
• Squaraguaita, *échauguette, loge de ſentinelle, guerite.*
• Squarcella, *un flan. Item, un chaſeret.*
• Squarciabocca, *mors à la genette.*
• Squarciacane, *un écorcheur, injure.*
• Squarciacantone, *un coupe-jarrets.*
• Squarciacci, *un avare.*
• Squarciafronte, *eſpèce de blouqueau, ou inſtrument de feu d'artifice, long & rond comme une demie colonne.*
Squarciamenti, *pl.* m. *déchirures, accrocs, morceaux déchirés. Item, égratignures de ſatin, &c.*
• Squarciapino, *ſorte de pinache.*
Squarciare, *déchirer. Item, égratigner le ſatin, &c.*
• Squarciaſacco, *loche, poiſſon.*
• a Squarciaſacco, *de travers, de mauvais œil, tout au pire.*
Squarciata, *coup de coutelas, chaque coup qui déchire.*
• la bocca Squarciata, *la bouche fenduë.*
Squarciatore, m. *déchireur.*
Squarciatura, *déchireure, accroc.*
• Squarciavolpe, *trait en forme de ciſeau.*
Squarcina, *un coutelas courbé, ou ſabre.*
Squarcio, *une grande taillade.*
in iſquarcio, *hors de rang, de biais.*
• Squarcione, *fendeur de naſeaux. Item, furie enragée.*
• Squarina, *ſorte de raye.*
• Squaroſo, *plein d'épines, ou piquant comme un poiſſon.*
• Squarra, ſquadra, *une équerre.* • *Item, faleté, craſſe.*
• Squarretta, ſquadretta, *petite équerre.*
• Squartacantoni, *un coupe-jarrets.*
• Squartanato, *délivré de fièvre quarte.*
• Squartapiccioli, *qui partage les petites choſes. Cela ſe dit à un homme qui prend garde à peu de choſe, & veut ſa part de tout.*
Squartare, *mettre en quatre quartiers, écarteler.*
Squartatore, m. ſgherro, tagliacantoni, *fendeur de naſeaux, coupe-jarret.*
• Squarzina, & ſquarcina, *un coutelas.*
• Squarzo, *de biais.*
• Squali, quali, *quaſi.*
Squaſimodeo, *parole uſitée du vulgaire pour dire* verbi grazia. *Item, un ſot, un lourdaut.*
• Squaſimodo, *ſot, lourdaut. Il ſignifie auſſi*

auſſi, comme ſi cela étoit, au cas que cela fut.
* Squaſſacoda, *brunle-queuë, oiſeau.*
* mangiar' a Squaſſagarletto, o col capo nel ſacco, *manger en loup, manger tout ſon ſaoul.*
* Squaſſalare, ſquaſſare, & ſcuotere, *branler, ſecouer, bocher.*
* Squaſſapennachio, *un plumet, un porteur de panache.*
Squaſſare, *branler, bocher, ſecouer.*
* Squaſſata, ſquaſſa, *branle, bochement, ſecouſſe.*
* Squaſſatura, & ſquaſſolata, ſquaſſo, *branle, bochement, ſecouſſe.*
Squaſſo, *une rude ſecouſſe.*
* Squatina, *raye, poiſſon de mer.*
* Squato, *raye.*
* Squatrare, ſquartare, *écarteler. Item, dreſſer avec l'équerre.*
* Squattrinceggiare, *débourſer de l'argent double à double. Item, manier de l'argent peu à peu.*
* Squernire, *pour* ſguernire, *dégarnir. pref.* ſquerniſco.
* Squerro, ſcuero, *lieu où l'on dreſſe un vaiſſeau, & d'où il ſe lance en mer.*
* Squietare, inquietare, *inquiéter.*
* Squietudine, *inquiétude.*
Squilla, *clochette, cloche, & ſquille, oignon marin.*
Squillante, *reſonnant, reſonnante.*
* Squillanzia, ſquinanzia, ſprimanzia, ſcheranzia, & ſchinanzia, *eſquinancie.*
Squillare, *ſonner, reſonner.*
Squilletto, *un petit foret.*
Squillitico, *de nature d'oignon marin.*
Squillo, *ſon, it. foret.*
Squinante, *jonc odorant.*
Squinanzia, *eſquinancie.*
* a Squincio, *de biais.*
* Squinternare, *mettre en deſordre, mettre hors de ſon rang, démantibuler.*
* Squinternatene un' altro, *faites-en un autre.*
* Squiozzola, *ſorte de poiſſon.*
Squiſitezza, *bonté, excellence.*
Squiſitiſſimo, *très-exquis.*
Squiſito, *exquis.*
* Squitato, *inquiété.*
Squittinare, *recueillir les voix, & donner ſa voix.*
* Squittiniare, *recueillir les voix, & donner ſa voix. Item, rechercher juſques au fonds.*
Squittino, *aſſemblée pour l'élection des Magiſtrats.*
Squittire, *glapir, craquer, clabauder, japper, appeller, qui ſe dit de l'oiſeau. Métaph. jaſer, cajoler. pref.* ſquittiſco.
* Squivezza, *humeur fuyarde, & dégoûtante.*
* Squivo, *fuyard, & dégoûtant.*
* Squizzare, guizzare, *gliſſer. Item, rejaillir des crottes.*
* Squizzo, ſchizzo, *rejailliſſeure, crotte.*

S R

SRadicare, diradicare, *déraciner.*
* Sramporato, *ſans crampons, plat.*
* Sredare, *desheriter.*
* Sregolare, *dérégler.*

Sregolatezza, f. *déréglement, déſordre.*
Sregolato, *déréglé.*
Srenato, *érené, éreinté.*
Sreverentemente, *irrévéremment.*
Sreverenza, *irrévérence.*
Sruginire, *dérouiller. pref.* ſruginiſco.

S T A

* STa, *pour* ſtate, *l'été.*
* Sta, *pour* queſta, *cette, & ce.*
Stabbiare, *parquer, faire coucher les brebis dans un champ, pour le faire engraiſſer.*
Stabbio, *parc de brebis. C'eſt auſſi une terre engraiſſée par les brebis, ou chèvres. Item, fumier.*
Stabile, *ſtable, ferme.*
Stabilezza, f. *fermeté, ſtabilité.*
Stabili, *biens ſtables.*
Stabilimento, *établiſſement, ſtabilité, fondement.*
Stabilire, ſtatuire, deliberare, ordinare, *établir, déliberer, ordonner. Item, placer.*
Stabilità, f. *fermeté.*
Stabilitato, *pour* ſtabilito, *établi, affermi.*
* Stabulare, *mettre dans l'étable.*
* Stabulario, *valet d'étable. Item, bête.*
* Stabulo, ſtalla, *étable.*
Stacca, *une perche.* * *Item, un fas, & une groſſe épingle. Item, crampon qu'on attache aux murs.*
Staccamento, m. *détachement.*
Staccare, ſpiccare, *détacher.*
* Staccar ben' una carriera, *partir bien de la main.*
* Stacchetta, *boſſette, ſorte de petit clou.*
* Stacchio, *ſauge, plante.*
* Stacchiotto, *un ſournois.*
Stacci, ci ſta, *il y demeure.*
* Staccia, *une équerre, une latte, un fas, une galette, ou gâteau.*
Stacciajo, m. *celui qui fait, ou qui vend les fas, les tamis.*
Stacciare, *faſſer, faſſer la farine.*
Stacciata, *une galette, la quantité de farine, qu'on met en une fois dans un fas ou tamis.*
Stacciato, *paſſé par le crible, criblé.*
Stacciatura, *faſſeure, ſon de farine.*
Staccio, vaglio, *fas à faſſer.*
* Stacciola, *petite régle, ou équerre.*
* Staccionata, *qui a été montée, & chevauchée.*
* delle Stacciqueto, *des tappes, des coups pour faire taire.*
* Stacconeggiare, *rapetaſſer, mettre des bouts.*
* Stachia, ſtachide, *ſauge de montagne.*
* Stacula, *ſorte de vigne.*
Stadera, *fleau de balance, un peſon.*
* come la Stadera de' beccai, *comme la balance des Bouchers, faire autant pour les amis, que pour les ennemis.*
* Stadiale, *meſure de cent vingt-cinq pas.*
* Stadicare, *ſervir d'étage.*
Stadico, *étage: ſelon quelques-uns, un Gouverneur, un Juge d'un lieu.*
* Stadiera, *fleau de balance, un peſon.*
* Stadio, *meſure de Pays, ſtade.*

Staffa, *étrier. C'eſt auſſi une gâche, & une cimbale, un crampon, ou mantonnet de loquet, une fiche, un tire-pied, un lien à une roue.*
* della Staffa, *du côté du montoir.*
tenere 'l piè in due Staffe, *avoir le pied en deux étriers: nous diſons, avoir deux cordes à ſon arc, tenir des deux côtés.*
tirar' alla Staffa, *tirer à la botte, ou à l'étrier, être difficile au montoir, qui ſe dit du cheval. Métaph. ne faire pas volontiers une choſe.*
* farli tener la Staffa, *nous diſons, commander à baguette.*
* andar' alla Staffa, *ſuivre un homme à cheval, ſuivre le cheval.*
Staffare, *perdre l'étrier, ſortir le pied de l'étrier.*
Staffetta, *un courier, c'eſt auſſi une virolle.*
a Staffetta, *en poſte, en hâte.*
andar' a Staffetta, *courir la poſte, parler vite.*
* Staffetteggiare, *perdre l'étrier.*
Staffiere, m. *eſtafier, valet de pied.*
Staffilare, *donner des étrivieres, foüetter.*
Staffilata, *coup d'étrivieres.*
* ſpada Staffilatoria, *étrivieres, courroye: nous diſons, une épée à quinze pointes.*
Staffilatore, m. *qui fouette.*
Staffilatura, f. Staffilamento, m. *fouet, coup de fouet ou d'étrivieres.*
Staffile, *étriviere, & fouet d'une écourgée.*
* Staffiro, ſtafiſagra, *herbe aux poux.*
Staffiſagra, *herbe aux poux.*
* Staffita, *étriviere.*
* Staffiazeca, *herbe aux poux.*
* Staffone, *une gâche, une frette au moyen d'une roue. Item, un lien de fer à ſoutenir une poutre qui s'éclate, barpon, tenon.*
* Staggia, *équerre.*
* Staggie di ſcala, *les côtés d'une échelle, les bras d'une échelle.*
* Staggiare, *parquer. Item, pleiger.*
Staggimento, *ſaiſie, ſequeſtre.*
Staggina, *ſaiſie, ſequeſtre.*
Staggio, *un pal à ſoutenir les rets. Item, otage.*
Staggire, ſequeſtrare, *ſaiſir, mettre en ſaiſie. Item, garantir. pref.* ſtaggiſco.
Stagionaccia, f. *mauvaiſe ſaiſon.*
Stagionamento, m. *l'action de mûrir.*
Stagionante, *qui mûrit.*
Stagionare, *aſſaiſonner, mûrir.*
Stagionato, *qui eſt de ſaiſon, qui eſt prêt à être taillé comme le bois crû.*
* Stagioncella, *petite ſaiſon.*
Stagione, f. *ſaiſon.*
* Staglia, *inſtrument d'meſurer le chemin.*
Stagliare, *compter en gros, & tailler groſſierement, taillader, couper chemin. Item, bredouiller.*
alla Stagliata, *en coupant chemin, par le court chemin.*
Stagliato, *compté en gros, découpé groſſierement.*
Staglio, *compte fait en gros.*
* Staglio, *la tâche, l'ouvrage.*
far' uno Staglio, *compter en gros: le*

François dit, faire une cotte mal taillée d'une quantité de parcelles.

* Stagnadella, *une tourtiere.*

acqua Stagnante, *eau dormante.*

Stagnare, *dormir, qui se dit de l'eau, étancher.*

* Stagnara, *un chaudron étamé, qui sert de marmite.*

* Stagnaria, *l'étain, vaisselle d'étain. Item boutique de potier d'étain.*

Stagnarino, ſtagnaro, *potier d'étain.*

Stagnata, *une sorte de pot où l'on tient l'huile, & le vinaigre, ainſi apellé, parce que communément il eſt fait d'étain.*

Stagnato, *croupi. Item, étamé.*

Stagno, *de l'étain, vaiſſelle d'étain, c'eſt auſſi un étang.*

* Stagnoſo, *plein d'étain, ou d'étangs.*

* Stagnuolo, *feuille d'étain. Item, ſorte de terre graiſſe à faire des moules.*

* Stagona, *le premier encens qui tombe de l'arbre*

Stajo, *un boiſſeau.* * *Item, certaine meſure de terre.*

a Staja colme, *nous diſons, à plein fonds.*

Stajoro, *une meſure de terre qui ſuffit à ſemer un boiſſeau de grain : c'eſt environ le bichet de Lorraine.*

* Stajuolo, *perche, meſure à meſurer la terre.*

Stalla, *étable, écurie.*

ſerrar la Stalla, perdut' i buoi, *le François dit, fermer l'étable quand les vaches ſont priſes.*

chi ha buon cavallo in iſtalla può ire a piedi: *nous diſons, il fait bon aller à pied quand on tient ſon cheval par la bride.*

Stallaggio, *établage.*

Stallare, *établer: c'eſt auſſi le piſſer, & fienter des bêtes.*

* Stallaro, *valet qui garde l'étable.*

* Stallatico, *établage.*

Stalletta, *petite étable, ou écurie.*

Stalliere, ſtalliero, m. *valet d'écurie.*

Stallio, *un cheval qui a été long-tems dans l'écurie ſans travailler.*

* Stallire, *remorquer, trainer un vaiſſeau. Item, voguer à gauche. pref.* ſtallo, *&* ſtalliſco. *C'eſt un terme de gondolier de Veniſe.*

Stallo, *un tandis, la demeure, l'habitation en un lieu:* * *c'eſt auſſi la place d'un Chanoine dans le Chœur.*

Stallone, m. *un étalon, it. un valet d'écurie.*

* Stalloneggio, *étallonage.*

* Stalvile, *en jargon, du grain.*

Stamaiuolo, *celui qui donne de l'étain à filer.*

* Stamattina, *&* * Stamane, queſta mattina, *ce matin.*

Stambecchino, *ſorte d'arme, comme un bâton à deux bouts. Item, le nom que l'on donnoit anciennement à de certains ſoldats.*

Stambecco, *ſorte de chamois.* * *Item, une ſorte d'arme, bâton ferré.*

Stamberga, *une taverne. On donne ce nom, ſuivant* la Cr. *à une maiſon délabrée, prête à tomber en ruine, & où l'on a de la peine à loger.*

* Stambernico, *le nom d'un grand homme.*

* Stambuceo, *ſorte d'arme, bâton ferré.*

Stame, m. *étaim, le fil le plus délié de la laine, trame.*

Stame. *Ce mot ſe prend ſouvent pour le cours de la vie:* queſta è colei, che lo Stame a mia vita accorcia, e ſlunga, *c'eſt celle qui racourcit, & qui alonge le cours de ma vie.*

* Stamegnare, *paſſer par l'étamine.*

* Stamenali, *varangues: ce ſont les planches courbées en forme de cotes, dont on fait des barques.*

Stametto, *étamet, étamine, étoffe.*

Stami, *pluriel de* ſtame, *trames, fil le plus fin de la laine, étaim.*

come eſſer pon gli Stami d'amoroſo ritegno, odio e diſprezzo? *comment la haine & le mépris peuvent-ils être les trames d'un triſte amoureux?*

Stamigna, *étamine:* * *c'eſt auſſi un ſas au tamis.*

* Staminaria, *étamine.*

* Stamine, *varangues d'un vaiſſeau.*

Stammi, *pour* ſta mi, *ſois-moi.*

Stammi a ſentire, *écoute-moi.*

Stampa, *impreſſion, imprimerie, eſtampe. empreinte.*

in iſtampa, *imprimé.*

Stampa, *moule d'image, marque de monnoye.*

natura 'l fece, e poi ruppe la Stampa, *la nature le forma, & en briſa depuis le moule.*

metter' alla Stampa, *mettre ſous la preſſe, donner au public.*

* Stampa d'uccello, *un oiſeau plein de paille pour attirer les autres.*

Stampa di rame, *eſtampe, image en taille-douce.*

Stampaccia, *méchante impreſſion de livre.*

* Stampanamento, *impreſſion, idée, connoiſſance.*

Stampanare, *déchirer: c'eſt moudre de coups ſans qu'il paroiſſe extérieurement ſur le corps, fouler les parties intérieures. Item, faire le brave.*

Stampanata, *dégât, dépenſe mal à propos, & une venuë de coups. Item, bravade.*

Stampare, *imprimer, mettre en lumiere, battre la monnoye.*

* Stamparia, *imprimerie.*

Stampato nuovamente, *de nouvelle impreſſion, fait depuis peu, qui n'eſt pas de fort ancienne extraction.*

Stampatore, m. *imprimeur.*

Stampella, *craſſe de boiteux, écbaſſe.*

* Stampellare, *aller avec des potences.*

Stamperia, *imprimerie.*

* Stampinata, *un chant, une pièce ſur un inſtrument.*

Stampita, ſonata, canto, *un chant, une pièce ſur un inſtrument:* * *c'eſt auſſi une mine de refuſer quelque choſe. Item, peine perduë.*

* Stampito, ſtampato, *imprimé.*

* Stampoli, *échaſſes.*

* Stancacavallo, *gratiole, herbe qui matte un cheval, lorſqu'il en a mangé.*

mano Stanca, mano ſiniſtra, *main gauche.*

Stancamento, *laſſitude.*

* Stancamolo, *ruſe, ſubtilité, tromperie.*

Stancare, *laſſer, fatiguer.*

* Stancheggiare, *laſſer, entretenir de délais, ou de longueurs.*

* Stanchetta, *petite barre.*

Stanchetto, *un peu las.*

Stanchevole, *qui ſe peut laſſer, qui fatigue.*

Stanchezza, *laſſitude.*

Stanco, *las, foible, & gauche.*

* Standa, *en jargon, le verrouil.*

* Stanella, *un cotillon.*

* Stanfella, *poulain d'une ânesſe.*

Stanga, *barre de porte. Item, portemanteau, planche pour y poſer les habits.*

i panni rifanno le Stanghe, *i. e. i veſtimenti abbelliſcono l'uomo, les belles plumes font les beaux oiſeaux.*

raddoppiar la Stanga, *prendre garde à ſoi de plus près.*

Stangare, *barrer une porte.*

* Stangheggiare, *barrer. Item, proceder avec rigueur, étranger une perſonne de chez ſoi.*

Stanghetta, *petite barre, c'eſt auſſi le pene de la ſerrure, & la branche d'un mors.*

Stangone, m. *groſſe barre:* * *il ſe prend auſſi pour un homme difficile à émouvoir.*

* Stannaria, *mine d'étain, & le lieu où l'on en fait.*

* Stannario, *potier d'étain.*

* Stanotte, queſta notte, *cette nuit.*

Stante, che ſta, che è, *demeurant, étant, étant debout.*

bene Stante, *riche, aiſé, à ſon aiſe.*

male Stante, *incommodé, mal-aiſé, mal à ſon aiſe.*

dello Stante, *du preſent mois.*

acqua Stante, *eau dormante.*

Stante, *inſtant, moment.*

Stantechè, *vû que, parce que.*

Stante, *après.*

ciò Stante, *ce faiſant, cela étant.*

poco Stante, *peu après.*

Stantemente, iſtantemente, *inſtamment.*

* Stanti, *preſentement, de preſent.*

Stantio, *qui ſent le vieux, ou le croupi, qui ſent le fort, couvé, ou couvis, qui ſe dit de l'œuf qui a perdu ſa perfection par le tems.*

* Stantivo, *rance, croupi, fort.*

Stantuffo, m. *bout du piſton de la ſeringue.*

Stanza, *chambre, habitation, demeure, appartement, ſtance. inſtance.*

a Stanza, *ou* con iſtanza d'uno, *i. e.* a riquiſizione, a preghiere d'uno, *à la réquiſition de quelqu'un.*

Stanzaccia, *vilaine chambre ou demeure.*

Stanzetta, *&* Stanzettina, *très-petite chambre.*

* Stanzia, ſtanza, *demeure, chambre, inſtance.*

Stanziale, *ferme, habitant, demeurant, permanent. continuel.*

Stanziamento, *ordre, établiſſement.*

Stanziare, *établir, demeurer, habiter.*

Stanziato, *logé, établi, ordonné, preſcrit.*

Stanzino, *petite chambre.*

* Stan-

* Stanzonato, *logement.*
* Stanzonamento, *logement, en jargon.*
Stanzone, m. *une grande chambre.*
Stanzuccia, *une petite mauvaiſe chambre.*
Stanzucciaccia, *une petite chambre fort mauvaiſe, fort vilaine.*
* Stapula, ſtappa, *étupe.*
* Stapuzaria, ſtafiſagra, *herbe aux poux.*
* Starbiliare, *émerveiller, étonner.*
Stare, *être, demeurer, être debout, demeurer ferme, conſiſter. preſ.* ſto. *paſſé def.* ſtetti, ſteſti. *part.* ſtato. *opt.* ſtia. *imparf.* ſteſſi.
Star bene o male, *ſe porter bien ou mal.*
Star bene, *être bien-ſéant.*
Star male, *être mal-ſéant.*
* Star male d'uno, *être fort amoureux d'une perſonne.*
Star ſopra di ſe, *demeurer tout court, s'arrêter à conſiderer, ſe tenir debout, être en doute.*
Star ſù, *ſe lever.*
Starſene al dir d'un' altro, *s'en rapporter au dire d'autrui, à ce qu'en dit un autre.*
laſciare Stare, *laiſſer en repos, & déſiſter de faire.*
laſciami Stare, *laiſſez-moi là.*
Star' al martello, *obéir au marteau.*
Sto a ſentire, *je vous écoute.*
Stammi a ſentire, *écoute-moi.*
non è uomo che non ci Stia, *il n'y a homme qui n'y ſoit pris.*
ci Starai per queſto, *nous diſons, tu en ſeras pour cela, i. e. il te coutera cela.*
Staria, *pour* ſtarebbe, *il ſeroit, en poeſie.*
mene Sto coſi, *j'en demeure là.*
Star' a ſedere, *être à ſon ſéant, être aſſis, être oiſif.*
gli altri lavorano, e tu ne Stai a ſedere, *les autres travaillent, & tu ne fais ricu.*
Sta bene, *nous diſons, c'eſt bien employé.*
ogni coſa gli Sta bene, *tout lui ſied bien.*
State con me? *êtes-vous attentif? m'entendez-vous?*
non ci Sto, *je n'en ſuis pas, je ne m'y accorde pas, je ne le croi pas.*
* Stare come 'l Prete della poca Offerta, *demeurer comme le Prêtre qui n'a guéres d'offrandes, i. e. ſans bouger.*
Star per far' una coſa, *être ſur le point de faire quelque choſe.*
Sto per dire, *j'oſe bien dire.*
fare Star' uno, *faire demeurer court. Item, tromper.*
fare Star' a ſegno, *tenir en crainte, ou en bride, faire changer d'habitude.*
può Star' al martello, *il peut endurer le marteau, i. e. il n'y manque rien, il eſt parfait, cela ſe peut croire.*
Star dritto a cavallo, *ſe tenir bien à cheval.*
Starſene a mezz' aria, *être en doute ſi on doit faire une choſe, ou non.*
Star per morire, *être prêt, ou en danger de mourir.*
Sta bene, *voilà qui eſt bien.*
Star per cadere, *être en danger de tomber.*
Starſi, *demeurer, s'arrêter ſans dire, ou faire aucune choſe.*
Starci per niente, *être compté pour rien, uſurper un compte.*
Starci, *en demeurer là.*
* chi Sta ſi ſecca, chi va ſi lecca, *i. e. qui ne pourchaſſe point, ou qui ne va point ſoi-même, n'a rien: nous diſons, qui va lêche, qui demeure ſeche.*
* Sto co' frati, e zappo l'orto, *je demeure avec les Moines, & bêche le jardin, zappare, ſgnifie, bouer: c'eſt ce que nous diſons, je ſuis du bois dont on fait les vielles, je ſuis de tous bons accords: nous avons de coutume en Italie de répondre cela, lorſque nous voulons faire ſemblant de n'avoir pas ouï ce que l'on nous demande.*
quel veſtito vi Sta bene, *cet habit-là vous eſt bien fait.*
Sare *pour* coſtare, *quand il s'agit du prix:* queſto libro mi Sta in quattro fiorini, *ce livre me coute quatre florins.*
Stare ſulla ſua, *faire le grave, le ſérieux.*
Star giù, *s'aſſeoir.*
Star letto, *ſe porter bien, être ſur ſes gardes.*
Sar ſulle burle, *plaiſanter, railler.*
Star' in dubbio, *douter, être en doute.*
Star' a vedere, *attendre l'iſſue, la fin.*
Star colle mani alla cintola, *être oiſif, demeurer à rien faire.*
Starna, *ſorte de perdrix, perdrix griſe.*
* come le Starne di monte Morello, *comme les perdrix du mont Morel, i. e. vivre de roſée: nous diſons, comme les grives, vivre de vent.*
* pigliar le Starne col bue, *i. e. faire une choſe lentement, aller lentement en beſogne: les mots Italiens ſignifient proprement, prendre des perdrix avec un bœuf.*
* le Starne, *nous diſons, les cailles coiffées, i. e. les femmes debauchées, les putains.*
Starnazzare, *c'eſt ſe jetter de la terre avec les ailes, & s'en couvrir ainſi que font les perdrix, & par Métaph. tomber par terre.*
Starnoncino, Starnone, Starnotto, m. *petite perdrix griſe, perdreau gris.*
Starnutare, & ſtarnutire, *éternuer.*
Starnutatorio, *ce qui fait éternuer.*
Starnutazione, f. *éternuëment.*
Starnuto, *éternuëment.*
* amico dello Starnuto, *ami à demi, diſſimulé: ſelon quelques-uns, bon ami.*
* Staro, ſtajo, *un boiſſeau.*
* Staruolo, *un boiſſeau.*
* Stafera, *pour* queſta ſera, *ce ſoir.*
Staſſene, ſene ſta, *il en demeure là, il eſt la ſans rien dire, ou faire.*
State, *pour* eſtate, f. *l'Eté.*
* più toſto da State che da Verno, *i. e. bien ſimple, bien leger d'argent.*
* Stateno, *ſorte de petit vin.*
Statera, ſtadera, ſtadiera, *une balance, un peſou, une romaine à peſer.* Stadera *eſt le meilleur.*
Statereccio, *d'été, qui eſt du tems d'été.*
* Staticare, *pleiger, donner un otage.*
Statico, *otage.*
* Statiera, *peſou.*
Statiſta, m. *homme d'Etat, plur.* ſtatiſti.
Stato, *Etat, Seigneurie, le degré, la condition, l'être. Item, été, part. du verbe être.*
mutare Stato, *changer d'état, changer de fact.*
perſona nobile, e di Stato, *homme de condition.*
Stato di febbre, *terme de médecine qui ſe dit quand la fièvre eſt dans ſon fort, le fort de la fièvre.*
* Statoa, ſtatua, *ſtatuë.*
* Statore, uno sbirro, *un ſergent.*
Statua, * ſtatova, *ſtatuë.*
* Statuare, *faire des ſtatuës. Item, habituer.*
Statuaria, *ſculpture, art de ſculpture.*
Statuario, * ſtatuaro, *ſculteur, ſculpteur, faiſeur de ſtatuës.*
Statuire, *établir, decreter: arrêter, délaberer, réſoudre, aſſigner, uppointer. preſ.* ſtatuiſco.
* Statumina, *une étaye. Item, du mortier de chaux, & du moilon.*
* Statuminare, *gâcher le mortier. Item, étançonner.*
* Statuone, *grande ſtatuë.*
Statura, *ſtature, toille.*
Statura mediocre o mezzana, *riche taille.*
Statutario, m. *qui fait les ſtatuts, Légiſlateur.*
Statuto, *ſtatut, loix.*
Stazio, *le lieu où l'on fait un navire. Item, la rade, c'eſt un vieux mot, dont les anciens ſe ſont ſervis pour dire,* ſtanza, abitazione, &c.
* Stazionale, *demeurant, habitant.*
* Stazionario, *qui a ſon logis appoinſté.*
Stazione, f. *ſtation. Item, habitation, demeure.*
* Stazzo, *ſtation, demeure.*
* Stazzi delle pecore, *lieux où les brebis parquent.*
Stazzonare, *tâter, tâtonner, manier, chiffonner, toucher laſcivement. Item, habituer, ſoupirer.*
Stazzone, *ſtation, habitation: * ſelon quelques-uns, un portier, les anciens ont employé ce mot dans la premiere ſignification.*

STE

* STe, *pour* queſte, *celles-ci, ces.*
* Ste, *pour* ſtette, *il demeura.*
* Ste coſe, ſte bagatelle, *ces choſes, ces bagatelles.*
Stecade, *ſtecades, cottoniere, herbe à cotton.*
Stecca, *une cheville, un embouchoir de cordonnier, une poignée d'orfévre. Item, un coupeau, ou éclat de bois, & un buſte de baleine, &c.*
* Stecca da piegare, *un plioir de relieur.*
* dar la Stecca, *mettre à l'embouchoir.*
* Steccadenti, ſtuzzicadenti, *ou* ſtecco, *cure-dent.*
Steccare, *environner de paliſſades, ou barrieres, * & faire des copeaux, ou éclats. * Item, enfoncer la colle du dos d'un livre.*
* Steccar le legna, *fendre le bois.*
* Steccalegna, *fendeur de bois.*
Steccata, *fraiſe, pieux plantés perpendiculairement contre la face des murailles, eſtacade dans l'eau.*
Steccato, *barriere, paliſſade, eſtocade, c'eſt auſſi un champ clos où l'on combat.*
* Steeche, *planchettes qui ſervent en endoſſant,*

doſſant, ou rognant les livres, terme de relieur de livres.
* Stecche, & ſteccoſe, en jargon, pièces de bois.
Stecchetto, fare ſtar' a ſtecchetto, ou tener' a ſteechetto, tenir court, donner peu à dépenſer, ou peu d'argent.
* Stecchi, morceaux de bois, bâtons de gantiers, éclifſes.
* Stecchire, croitre dur, & ſec comme du bois. pref. iſco.
Stecco, une épine, un fitn, un curedent. * Item, une poignée d'arfèvre.
* metter' uno Stecco in cambio di coltello, faire un mauvais change, rendre un mauvais ſervice.
ſtar' o viver' a Stecco, être, ou demeurer à un mediocre état de vivre, être en néceſſité, &c.
Stecconato, paliſſade, clôture de pieux.
Steccone, m. un pal pour clorre un lieu, une pièce de bois fichée en terre d'eſpace en eſpace pour faire une cloiſon, ou barriere. * Item, un morceau de bois dont on enfonce la colle en endoſſant un livre, un frottoir de relieur.
* Stefano, en jargon, eſtomac. Item, guirlande, ou chappelet, Etienne nom d'homme.
* Stega, capite, loge dans un navire.
* Steggie, brouſſailles.
* Stegna, fièvre qui procede d'obſtruction.
* Stela, une croix, ou pilier ſur un chemin.
* Stelino, viſc, gui.
Stella, étoile. Métaph. œil, ſort, deſtin.
Stella di ſperone, molette d'éperon.
Stellante, étoilé, brillant.
Stellare, verb. étoiler, remplir d'étoiles.
Stellare, adj. d'étoile, appartenant à une étoile.
* Stellaria, ſorte de terre médecinale, marquée d'une étoile.
Stellata, ſorte de médicament pour les chevaux.
Stellato, étoilé.
* Stellazione, coſtellazione, conſtellation.
* Stelleggiare, luire comme une étoile. Item, contempler les étoiles.
* Stelleo, d'étoile.
* Stelletta, petite étoile, & mollette d'éperon.
* Stelletti, ſorte d'écbaudés, ou craquelins.
* Stellifero, porte-étoiles, remplis d'étoiles.
* Stellificare, étoiler, mettre au rang des étoiles.
* Stellionato, tromperie, falſification, uſure, fauſſeté.
Stellione, m. ſtellion, ſorte de lezard. * Item, poiſſon étoilé.
Stelo, tige de fleur, ou berbe: c'eſt auſſi un rais de roue. * Item, un trait.
* Stelone, ſelon quelques-uns, une perche.
Stembecco, ſtambecco, ſorte d'arme.
Stemma, tige, pied, race. * Item, chapeau de fleurs. Ce mot eſt tout-à-fait latin; il ſignifie au propre, couronne de fleurs, & guirlande; en Italien, corona, & ghirlanda: cependant les Italiens le prennent ſouvent, à l'imitation des Latins, pour les Armoiries d'une Famille, &c. ainſi ils diſent fort bien: lo ſtemma gentilizio del Signor N. &c.
* Stempanino, celui qui coupe la monnoye devant que d'être marquée.
* Stempella, une vielle, inſtrument.
* Stempellare, gratter ſur un inſtrument. Item, jouer de la vielle.
Stemperamento, détrempement, diſſolution. Item, pour incontinence, intemperance, mouvement, commotion.
Stemperanza, intemperance.
Stemperatamente, intemperément.
Stemperare, détremper, délayer, ſe corrompre, ou diſſoudre, ſe mettre en deſordre, ou intemperance, ſe dérégler, tremper comme les métaux.
Stempiato, abſurde, extravagant.
* Stemprare, détremper, délayer.
Stendale, ſtendardo, étendart. Item, rayon.
* Stendardiero, qui porte l'étendart.
Stendardo, cornette de Cavallerie: étendart.
Stendare, lever, ou ôter les tentes: * il ſe met auſſi pour camper.
Stendere, étendre, tendre un arc, bander, détendre, ſelon quelques-uns. paſſé def. ſteſi. part. ſteſo, &c.
Stendimento, extenſion, allongement.
Stenebrare, illuminer, tirer des ténébres
Stenſione, f. ſtendimento, extenſion.
Stenſivo, extenſif, terme de Theologie.
* Stentale, liſte, ou liſiere.
Stentare, pâtir, avoir de la peine, manquer de ce qui eſt néceſſaire, tarder, faire avec difficulté, travailler avec peine, ou diligence.
Stentaruolo, étenterol, banderole.
Stentatamente, avec difficulte.
Stentato, fait, ou venu avec peine, pénible.
Stenterà, il aura fort à faire, il aura de la peine, c'eſt la troiſiéme perſonne du ſingulier du futur du verbe Stentare.
* Stentini, inteſtins.
* Stentito, faiſandé, ou trop mortifié, qui ſent.
* a malo Stento, avec toutes les peines imaginables: on dit, a ſtento.
Stento, peine, travail.
* Stentolino, petite peine, petit travail, diminutif de ſtento.
* far degli Stentolini, avoir des inquiétudes, pâtir, faire des croix de Malthe, id eſt, n'avoir pas dequoi manger.
* Stentore, un homme qui languit, peine, travail.
Stentore, nom d'un homme Grec, qui en criant faiſoit autant de bruit que cinquante autres.
Stentoſo, pénible.
Stenuare, exténuer, diminuer, maigrir.
* Stenuazione, eſtenuazione, exténuation.
Sterco, fiente, fumier. Item, fumée de la bête, terme de chaſſe: les anciens ont dit ſtercora au plur.
* Stercolino, tas de fiente, ou fumier.
* Stercorare, fumer, fienter.
* Stercoreo, de fiente.
* Stercoroſo, ſtercoſo, plein de fiente.
Sterile, ſtérile.
Sterilire, rendre, ou devenir ſtérile. pref. iſco.
Sterilità, ſterilitate, & ſterilitade, f. ſtérilité.
Sterlino, monnoye d'Angleterre.
* Sterluco, un ſot, un badin.
Sterminamento, extermination.
Sterminare, exterminer.
Sterminatamente, exterminer.
Sterminatamente, d'une maniere démeſurée.
Sterminato, exterminé, démeſuré, un déterminé.
Sterminatore, m. qui extermine, un exterminateur.
* Sterminazione, extermination.
Sterminio, rovina, diſtruzione, extermination.
Sternere, étendre, coucher tout étendu. paſſé def. ſternetti. part. ſternito.
* Sternire, pour ſchernire, mépriſer, ſe moquer. Item, éternuer, & éplucher. pref. ſterniſco. part. ſternito.
* Sternitazione, éclat, lueur.
* Sternone, la partie de la poitrine, ou les côtes ſe rencontrent.
* Sternumentaria, berbe à éternuer.
* Sternutare, ſternutire, ſtarnutare, ou ſtarnutire, éternuer.
* Sternuto, ſtarnuto, éternuement. Item, couché tout de ſon long, étendu, abbatu, rendu calme.
Sterope, un des Cyclopes de Vulcain.
Sterpame, m. brouſſailles, chicots.
Sterpamentn, extirpation.
Sterpare, ébranler, couper les chicots, extirper, arracher.
Sterpigno, de nature de chicot, boſſe d'arbre.
Sterpo, & ſterpe, rejetton d'une racine coupée, chicot, broſſe.
Sterpone, m. gros chicot, on donne ce nom auſſi à de certains hommes groſſiers, & de mauvais naturel.
* Sterpoſo, plein de chicots, ou brouſſailles.
* Sterputo, extirpé.
Sterquilinio, tas de fiente, ou de fumier.
Sterramento, l'action d'éter la terre.
Sterrare, éter la terre, abaiſſer le terrein.
Sterrato, abaiſſé, diminué, en parlant de terrein. Item, un lieu abaiſſé.
* Sterzanato, délivré de la fièvre tierce.
Sterzare, partager en trois. * Item, braquer, qui ſe dit d'un caroſſe, ou chariot.
Steſamente, tout au long, tout du long, d'une maniere étenduë.
Steſo, étendu.
farne Steſa memoria, en faire longue memoire.
Steſſere, détiſſer, défaire le tiſſu. paſſé def. ſteſſei, & ſteſſetti.
Steſſiſſimo, tout-à-fait le même.
* Steſſità, la même choſe.
Steſſo, même.
* Steto, la région de l'eſtomac.

S T I

STia, muë, chaponniere pour engraiſſer la volaille.
Stiaccia, une fouace. Item, une trape à prendre

prendre des oiſeaux, ou des animaux.
Stiacciare, *écraſer, écucher.*
Stiacciata, *une galette, une fouace.*
Stiacciatina, *petite fouace.*
dar' una Stiacciatina ad una donna, *preſſer une femme. Métaph.*
* Stiamazzo, & ſchiamazzo, *bruit, huée. Item, bruit, tintamarre.*
* Stianciare, *aller de biais, gauchir.*
* di Stianchio, ſquincio, *de biais, de côté.*
* Stiancio, *qui ſent le fort, rance.*
* Stiantare, ſchiantare, *éclater comme le bois.*
* Stiantativo, *éclatant, caſſant.*
* Stiantatura, *éclat, fente.*
* Stiantio, * ſtantivo, ſtantio, *qui ſent le moiſi, ou le renfermé.*
* Stianze, *engeleures, mules au talon.*
* Stianzia, *taillade, coupure, éclat.*
Stiappa, ſcheggia, *coupeau.*
Stiare, *mettre en mue, engraiſſer les chapons, les poulets, les pigeons, &c.*
* Stiatativo, *éclatant.*
Stiato, *mis en mue, engraiſſé.*
* Stiatta, ſchiatta, *race, lignée.*
* Stiavitudine, ſchiavitudine, *eſclavage.*
* Stiavo, ſchiavo, *eſclave.*
* Stibbiare, *en jargon, boire.*
* Stibio, *antimoine.*
Sticados, *ſticados, herbe à cotton.*
* Sticchinicchio, *un benet, un badin, mot forgé.*
* Stidionare, *pour* ſchidionare, *embrocher.*
* Stidionata, *pour* ſchidionata, *une brochée.*
* Stidione, *pour* ſchidione, *brocbe.*
* Stiena, *pour* ſchiena, f. *échine.*
* Stienoſo, ſtienuto, *pour* ſchienoſo, ſchienuto, *qui a bonne échine.*
* Stiettezza, *pour* ſchiettezza, f. *pureté. ſimplicité.*
* Stietto, *pour* ſchietto, *pur, ſimple, uni.*
* Stifello, *ſorte de flute, en jargon, du fromage.*
* Stificanza, *pour* ſignificazione, eſpettazione, *ſignification, naturel, attente, eſperance.*
* Stificare, *pour* ſignificare, *ſignifier, dénoter.*
Stigare, *inciter, inſtiguer.*
Stigazione, f. *inſtigation, excitation.*
Stige, *le Stix, Fleuve d'Enfer.*
Stigj, *les lieux du Stix.*
Stigio, *infernal, du Stix.*
Stignere, *déteindre, perdre ſa teinture. pref.* ſtingo, ſtingi, ſtinge. *paſſé def.* ſtinſi. *part.* ſtinto, &c.
Stile, m. *ſtile, façon d'écrire, mode, façon. Item, pointe de fer à un cadran, une brocbe de fer à travers de quelque choſe, un crayon, une touche pour épeler.*
Stilettare, *donner des coups de poignard.*
Stilettata, *coup de poignard.*
Stiletto, *ſorte de poignard fort délié, fait en triangle, d'uſage en Lombardie.*
* Stilibata, *chauſſe-pied de cordonnier, & tirant de botte.*
* Stilibato, *robuſte, vigoureux, endurci.*
Stilla, goccia, & gocciolo, *goutte.*
una minuta Stilla, *une petite goutte.*
Stillamento, *dégouttement, diſtillation.*
Stillante, *dégouttant, diſtillant.*
Stillare, *dégoutter, verſer, diſtiller, alambiquer, ſortir goutte à goutte.*
Stillarſi 'l cervello, *s'embarraſſer. Item, s'apliquer trop.*
* Stillario, Stillatojo, *alambic. Item, une gonttiere.*
* Stillaticcia, *ſorte de poix liquide.*
Stillato, *un breuvage, comme un conſommé diſtillé pour les malades. Item, diſtillé.*
ſtar' allo Stillato, *i. e. être réduit à l'extrémité.*
Stillatojo, *chapelle à diſtiller. Item, lieu où l'on diſtille.*
Stillatore, m. *diſtillateur.*
Stillazione, f. *diſtillation, dégouttement.*
* Stillecchio, *glaçon pendant, floquet de glace.*
Stillicidio, *fluxion, diſtillation, difficulté d'urine.*
Stilo, *ſtile, ſonde de Chirurgien, une ſorte de poignard quarré.*
Stima, *eſtime, prix.*
fare Stima d'uno, *eſtimer beaucoup une perſonne.*
fate Stima, *ou* fate conto che, *imaginez-vous que.*
Stimabile, *eſtimable.*
* Stimaggione, * Stimamento, *eſtime.*
Stimare, *eſtimer.*
Stimate, & Stimite, *les marques des cinq playes de notre Seigneur Jeſus-Chriſt.*
far le Stimate, *faire l'étonné en étendant les bras, ou les mettant en croix.*
Stimativa, *imagination, jugement.*
Stimatizzato, *ſtigmatiſé, marqué de ſtigmates.*
Stimatore, m. *priſeur, eſtimeur.*
Stimatrice, f. *priſeuſe, qui eſtime, qui met prix.*
Stimazione, f. *eſtime.*
* Stimma, *le ſuc des herbes qui ſert à faire des onguents.*
* Stimmata, *oignemens, huiles, onguents compoſés de ſimples.*
Stimo, *eſtime.*
Stimolante, *aiguillonnant, qui aiguillonne.*
Stimolare, *aiguillonner, époinçonner, pouſſer, inciter, ſtimuler.*
Stimolatore, m. *aiguillonneur, époinçonneur.*
Stimolatrice, f. *aiguillonneuſe.*
Stimolazione, f. *incitation, ſtimulation.*
Stimolo, *aiguillon.*
Stimoloſo, ſtimuloſo, *plein d'aiguillons.*
* Stimulo, *aiguillon.*
* Stinca, *le ſommet d'une montagne.*
Stincacci, *pl.* m. *grandes, vilaines jambes.*
* Stincare, *couper les jarrets, proprement caſſer les os des jambes.*
Stincata, *coup de gréve, coup ſur la gréve, ou os des jambes.*
* Stincato, *qui a les jambes caſſées.*
Stinche, *priſon à Florence.*
Stinchi, *plur. maſc. os des jambes.*
cavar' i danari dagli Stinchi, *ſuccer, tirer juſques à la moëlle des os.*
Stinco, *la gréve de la jambe, l'os de la jambe, * c'eſt auſſi un Stinc, ou lezard verd.*
Stingere, *déteindre.*
Stinguere, *éteindre, effacer. paſſé def.* ſtinſi.
* Stinieri, *jambieres.*
Stinto, *éteint.*
Stio, *qui ſe dit du lin, ſemé au mois de mars.*
* Stiopperia, ſchiopperia, *eſcopetterie.*
Stioppettare, *peter comme une certaine ſorte de bois, lorſqu'il eſt dans le feu.*
Stioppetto, & ſchioppetto, *eſcopette, ſorte de mouſquet.*
* Stioppo, & ſchioppo, *arme à feu. Item, bruit de canon, éclat.*
Stioro, *ſorte de meſure, comme un litron.*
Stipa, *brouſſailles, un tas de quelque choſe bien entaſſée, & foulée. Item, peine, tourment.*
in più crudele Stipa, *dans une priſon, dans des tourmens plus cruels.*
Stipare, & ſtipire, *tailler les brouſſailles dans les bois, faire des hayes, ou paliſſades de brouſſailles, entaſſer, fouler, ſerrer l'un deſſus l'autre. Item, ſerrer quelque choſe.*
Stipato, *entouré de hayes, de buiſſons. Item, * nettoyé de brouſſailles.*
Stipatore, m. *un qui entaſſe, qui charge les marchandiſes, ou qui les ſerre.*
* Stipe, *tige, pied.*
* Stipendiale, *de gage.*
Stipendiare, *gager, payer des gages.*
Stipendiario, *gagé, qui eſt aux gages, penſionnaire d'un Prince.*
Stipendiato, *gagé, qui eſt aux gages, penſionnaire d'un Prince.*
Stipendio, *paye, gage, penſion.*
Stipetto, *petit cabinet d'Allemagne.*
* Stipia, ſtoppia, *chaume.*
* Stipidire, ſtupidire, *s'étonner. pref.* ſtipidiſco.
* Stipidito, ſtupidito, *ſtupide.*
Stipite, m. *jambe, pied d'arbre, ou pied droit de porte, &c. Item, tige de famille.*
Stipo, *armoire.*
* Stipola, *chaume, une ſurcroiſſance ſur le bois, de la forme d'un champignon.*
Stipolare, ſtipulare, *ſtipuler.*
Stipolatore, ſtipulatore, m. *ſtipulant.*
Stipolatrice, ſtipulatrice, f. *ſtipulante.*
Stipolazione, ſtipulazione, f. *ſtipulation.*
* Stipolo, *armoire.*
* Stipula, *la barbe d'un épic, &c.*
Stipulante, *ſtipulant.*
Stipulare, *ſtipuler.*
Stipulazione, f. *ſtipulation.*
Stiracchiamento, *barguignement.*
Stiracchiare, *barguigner: c'eſt auſſi ce que nous diſons, tirer un diſcours par les cheveux, tirer, étendre, détrier, marchander trop.*
Stiracchiarſi, *c'eſt proprement s'allonger, qui ſe dit quand on eſt malade & que l'accès ou la fièvre eſt prête à venir.*
Stiracchiatamente, *avec chicane.*
Stiracchiato, *chicané.*
Stiracchiatura, *chicane, l'action de chicaner.*
* Stirace, ſtorace, *ſtirax, drogne.*
Stiramento, *extention, l'action d'étendre, de tirer.*

Stirare, *detirer un colet, &c. étendre le linge sur la platine. Item, étendre un discours.*
* Stircidio, *distillation de glaçons.*
* Stirillo, *la barbe d'une chèvre.*
Stirpame, llerpame, m. *quantité de chicots, ou broussailles.*
Stirpare, sterpare, *extirper, arracher.*
Stirpazione, ellirpazione, f. *extirpation, arrachement.*
Stirpatore, m. *arracheur, extirpateur.*
Stirpe, f. *race, lignée. Item, racine.*
Stirpevole, estirpabile, *qui se peut extirper.*
Stiticamente, *ferrément.*
Stitichezza, *constipation, restriction. Item, austerité.*
Stitico, *constipé, resserré du ventre, qui a la faculté de resserrer le ventre, astringent. Item, un homme de mauvaise humeur, mal accommodant, resserré, avare, mauvais payeur.*
Stiticuzzo, *homme un peu de mauvaise humeur, un peu difficile, un peu bourru.*
* Stitnire, istituire, *instituer. pres.* stituisco.
* Stitutore, institutore, *instituteur.*
* Stituzione, instituzione, *institution.*
Stiva, *le manche de la charue: it. le lest qu'on met dans le fond des navires, it. maniere, & moyen de faire quelque chose.*
trovar la Stiva, *trouver le moyen, le fonds, la cache.*
Stiva, *pleine, remplie: en prose on dit,* stivata.
ove di donne Stiva era la sala, *où la sale étoit remplie de femmes.*
Stivalajo, Stivalaro, m. *faiseur de bottes.*
Stivalare, *botter. Item, fesser avec des bottes.*
Stivale, m. *botte.*
rimaner' uno Stivale, *demeurer un sot.*
calcar' uno Stivale da due bande, *presser une botte des deux côtés: nous disons, tirer d'un sac double mouture.*
ungere gli Stivali, *flatter, amadouer, se préparer au départ, au voyage.*
Stivaletti, *pl.* m. *bottines.*
Stivamento, *l'action d'entasser, ou de lester.*
Stivare, *fouler, entasser, & mettre les marchandises en égale balance, dans un vaisseau, lester.*
Stivato, *entassé, arrangé comme des harangs.*
Stivatore, m. *celui qui entasse.*
* Stivero, *chien métif.*
* Stivioti, *bredequins.*
Stivo, *plein, rempli, entassé: en prose on dit,* stivato.
Stizza, *colere, c'est aussi une maladie de chien, comme une rage causée de démangeaison. Item, petite gratelle.*
Stizzare, *mettre en colere, détiser le feu.*
Stizzarsi, *se mettre en colere, s'irriter.*
Stizzatamente, *par colere, ou en colere.*
Stizzato, stizzito, *faché.*
Stizzatoja, *tisonnier de forgeron.*
Stizzatojo, *éteignoir pour éteindre les cierges.*
Stizzire, *se mettre en colere. pres.* isco.
Stizzo, tizzo, *tison.*
* Stizzolare, *attiser.*
* Stizzolo, *un tison.*
* Stizzonare, *attiser.*
* Stizzone, *tison.*
Stizzosamente, *avec colere.*
Stizzoso, *colerique, coleré, aisé à courroucer.*

STO

STo, *pour questo, celui-ci, ceci, mot du peuple.*
Sto, *je demeure.*
Stoccata, *estocade.*
ttar sulle Stoccate, *être sur ses gardes.*
Stoccheggiare, *tirer des estocades, estocader. Item, prendre à toutes mains, d'estoc. & de taille.*
andare Stoccheggiando, *être sur la défensive.*
Stocco, *estoc, race, lignée.*
fare Stocchi, *tirer l'estocade, emprunter, demander, & tirer de tous côtés: c'est proprement prendre de la marchandise à crédit, pour plus qu'elle ne vaut, & la revendre à bon marché.*
avere Stocco, *avoir de la vigueur, ou bonne volonté:* la Crusca *dit avoir du genie, de l'esprit, du jugement.*
* Stoffo, *le fonds d'un ouvrage, quantité, matiere.*
* Stogliere, *pour* storre, *ou* distorre, *détourner. pres.* stolgo, stogli, stoglie. *passé def.* stolsi, stoglieſti, stolse. *part.* stolto. *fut.* storrò, & stoglierò.
Stoja, *une natte de jonc tressé, pour mettre devant une porte, ou sous les pieds. Item, un torchon.*
* Stojare, *natter de jonc. Item, torcher.*
Stojaro, *faiseur de nattes de jonc.*
Stoicamante, *à la Stoïque.*
Stoico, *Stoïcien.*
Stola, *une étole. Item, un linge de col, selon quelques-uns.*
* Stolare, *mettre une étole.*
Stolca, stolga, *femelle de faisan de montagne.*
* dar la Stolfa, *en jargon, s'enfuir.*
Stolidezza, stolidità, *sottise.*
Stolido, *sot, insensé, stupide, étourdi, fou.*
* Stolone, *un surgeon, ou rejetton qui ne profite point.*
Stolteggiare, *faire le sot.*
Stoltezza, *sottise, folie.*
* Stoltiloquio, *sot discours.*
Stoltissimo, *très-fol, très-sot.*
Stoltizia, *sottise, folie.*
Stolto, *sot. Item, détourné.*
* Stolza, *femelle de faisan de montagne.*
* Stolzare, *échaper de la main par force, au violence, sauter comme les sauterelles. Item, bondir.*
la fortuna Stolza, *la fortune varie, change, échappe.*
* Stomacace, *espèce de mal qui fait tomber les dents; selon quelques-uns, le mal appellé scorbut.*
Stomacaggine, & Stomacazione, f. *dégoût, mal de cœur, indigestion.*
Stomacale, *stomacal.*
Stomacare, *faire mal au cœur, dégoûter.*
Stomacarsi, *s'estomaquer, se facher, avoir du dégoût.*
Stomacato, *dégoûté.*
* Stomaceno, *maladie appellée scorbut.*
Stomachevole, *dégoûtant, dégoûtante, qui fait mal au cœur, ennuyeux, ennuyeuse, faoulant, faoulante.*
Stomachezza, *saleté, chose dégoûtante. Item, dépit, chagrin.*
* Stomachino, *petit estomac. Item, l'envie de vomir qu'ont les femmes, qui sont enceintes.*
Stomaco, *estomac. * Item, indigestion, dégoût.*
portar sopra lo Stomaco, *avoir en haine, haïr, avoir sur le cœur.*
fare Stomaco, *dégoûter, faire mal au cœur.*
avere Stomaco, *n'avoir point de dégoût, & par Metaph. avoir hardiesse, avoir courage, &c.*
Stomacone, m. *un grand estomac.*
Stomacosità, *indigestion, dégoût.*
Stomacoso, *dégoutant, sale, vilain.*
Stomacuzzo, *petit estomac, estomac foible.*
* Stomana, *pour* settimana, *semaine.*
Stomatico, *qui est sujet au mal d'estomac. Item, campositon, ou remede pour conforter l'estomac.*
* Stomoma, *acier.*
* Stopiare, *estropier.*
Stoppa, *étoupe.*
guardar' a Stoppa mal pettinata, *regarder à peu de chose.*
spegnere 'l fuoco colla Stoppa, *c'est rendre un mal plus grand en y voulant remedier.*
far la barba di Stoppa, *nous disons faire passer maître, lorsqu'on dîne, sans attendre quelqu'un de la compagnie.*
la tela è fatta di Stoppa, *vos finesses sont confuës de fil blanc.*
Stoppa buco, giuocar' a Stoppa buco, *c'est une sorte de jeu de cartes. On dit en François, jouer à la comette.*
pettinar la Stoppa, *carder, outrager, maltraiter.*
Stoppaccio, *grosse étoupe. Item, bouchon.*
Stoppare, *boucher, étouper.*
Stoppar' alcuno, *mépriser quelqu'un.*
Stoppata, *bouchée.*
Stoppevole, *qui se peut boucher.*
Stoppia, *broussaille, chaume.*
mettere Stoppia in aja, *proposer des choses vaines.*
Stoppiare, *chaumer.*
* Stoppinato, *resserré, bouché, constipé.*
Stoppino, *lumignon, ou mèche d'une lampe, ou chandele.*
se ha mangiato le candele, ora caga gli Stoppini, *cela se dit d'un homme qui a joui du bon tems passé, & qui depuis souffre du mal, &c.*
ci fa cagare Stoppini, *nous disons, il nous fait chier petites crottes.*
fra Stoppino, *Frere coupe-choux, Frere Lubin.*
* Stoppio, *éteule, chaume.*
Stoppione, m. *chardon qui croît parmi le chaume. Item, chaume, ou grand chaume.*
Stoppioso, *plein de broussailles, ou de chaume.*

* Stop-

* Stoppola, *chaume, éteule.*
Stoppolo, *cordé comme les raves, qui se sèche comme des broussailles, ou étoupes, it. qui n'a point de jus, on de suc.*
* Stora, ſtoja, *natte de jonc.*
Storace, f. *ſtorax, drogue.*
Storace calamita, *ſtorax calamite.*
* Storacini, *paſtilles de ſtorax.*
Storcere, *tordre. pref.* ſtorco. *paſſé def.* ſtorſi, & ſtorcetti. *part.* ſtorto.
Storcerſi, *s'étendre, ſe tordre, ſe détordre, ſe disloquer. Item, ſe tordre lorſque la fièvre eſt prête à venir.*
non ti Storcere, *nous diſons en François. il ne faut point faire la mine, l'affaire eſt aſſurée, il faut que cela ſoit. Item, il ne faut pas ſe faire prier, il ne faut pas faire une choſe à contre-cœur.*
Storcevole, ſtorcibile, *ou* torcibile, *qui ſe peut détordre.*
Storcileggi, *docteur qui prétend beaucoup. & ſait peu.*
Storcimento, *détorſe, entorſe, convulſion.*
Storcitura, *entorſe.*
Storcolare, *preſſer, preſſurer, mot bas.*
* Storcolo, *preſſoir.*
Stordigione, f. ſtordimento, m. *étourdiſſement.*
Stordire, *étourdir, étonner. pref.* ſtordiſco.
Stordito, *étourdi, étonné.*
Storia, *hiſtoire.*
fare Storie, *i. e.* menar per la lunga, *trainer, amuſer, mener en longueur.*
Storiale, *hiſtorial, hiſtorique.*
Storialmente, *hiſtoriquement.*
Storiare, *hiſtorier, faire attendre avec impatience, ſe faire beaucoup prier. Les Florentins ſe ſervent de ce mot dans ce ſens, quoi qu'en diſe* la Cr.
Storicamente, *hiſtoriquement.*
Storico, *hiſtorien.*
Storiografo, iſtoriografo, & iſtorico, *Hiſtorien, Hiſtoriographe.*
Storione, m. *éturgeon.*
* Stormare, *faire rumeur.*
Stormeggiare, *s'aſſembler au bruit de Ville.*
Stormeggiata, *bruit, rumeur, allarme.*
* Stormento, ſtrumento, & iſtrumento, *inſtrument.*
* Storminio, ſterminio, *ruine, deſtruction.*
* Stormire, *faire bruit, ou rumeur. pref.* ſtormiſco.
Stormo, *bruit, rumeur, aſſemblée pour combattre, troupe de gens armés.*
ſonar' a Stormo, *ſonner le tocſin.*
* Stormoſo, *plein de rumeur.*
Stornare, *détaurner, retourner en arriere, retourner, renverſer.*
* Stornazzo, *veron, poiſſon.*
Stornello, *étourneau. Item, couleur d'étourneau, poil de cheval.*
* Storniamento, *tournoyement.*
* Stornire, *étourdir. pref.* ſtorniſco.
* Stornito, *étonné, étourdi.*
Storno, *étourneau.*
* Storo. *étourneau, ſanſonnet, oiſeau.*
* Storpiamento, *pour* ſtroppiamento, *l'action d'eſtropier.*
* Storpiare, ſtroppiare, *eſtropier. Métaph. empêcher.*
* Storpiatura, ſtroppiatura, *eſtropiement.*
* Storpio, *eſtropiement. Métaph. fâcherie, empêchement, it. eſtropié, mal ſincopé de* ſtorpiato.
Storre, ſtogliere, *détourner, diſtraire. pref.* ſtolgo, ſtogli, ſtoglie. *paſſé def.* ſtolſi. *part.* ſtolto.
* Storſionare, *fuſeur d'extorſions.*
Storſione, f. *extorſion, contorſion, & tournement.*
Storta, *une épée courbée, un ſabre, un coutelas de Turc, une cornue de diſtillateur, un inſtrument appellé ſerpent, une détorſe, une douleur qui empêche de tourner le col.*
Stortamente, *de travers, en tortu.*
* Stortare, *tordre, tartuer.*
* Storti, *ſorte de craquelins.*
Stortiglia, *ou* ſtortigliato, *entorſe, diſlocation.*
Stortigliatura, *entorſe, diſlocation.*
Storto, *détordu, tortu. Item, mauvais, méchant, inique.*
* Storuolo, *chaudron, vaſe, uſtencile de cuiſine.*
* Storuolo, *ſorte de mal d'enfant, comme la petite vérole.*
* Storzare, *pour* ſtrozzare, *égorger.*
* Stoſcio, ſtroſcio, colpo del cadimento, *chûte, précipice.*
Stovigli & ſtoviglie, *en général tous les vaſes de terre qui ſervent pour la cuiſine, batteries de cuiſine, uſtenciles, vaſes.*
dar nelle Stoviglie, *expreſſion baſſe, ſe mettre fort en colere.*
Stovigliajo, *qui a ſoin de la batterie de cuiſine, mot bas.*
* Stozzare, *marquer, graver.*
* Stozzo, *eſtampe.*

S T R

STra', ſtrai, ſtrall, *les deux premiers mots ſont de la Poëſie, & le troiſième le pluriel du mot* ſtrale, *dard, fléche, javelot.*
Strabalzare, *bondir par-delà, it. tomber.*
Strabalzo, *bandiſſement.*
* Strabigliare, *bâiller d'étonnement.*
Strabiliare, & ſtrabilire, *s'étonner beaucoup.*
* Strabilio, *étonnement, raviſſement.*
* Strabo, *louche.*
Straboccamento, *trébuchement, accident. Item, excès, regorgement.*
Straboccante, *trébuchant, ſuperflu.*
Straboccare, *trébucher, & regorger.*
Straboccato, *exceſſif, furieux en ſes actions.*
Strabocchevole, *regorgeant, exceſſif.*
Strabocchevolmente, *précipitamment.*
Strabocco, *regorgement, & trébuchement.*
Strabondanza, *abondance exceſſive.*
Strabuono, molto buono, perche lo ſtra, e tra in compoſizione, denota accreſcimento, *excellent, très-bon.*
Strabuzzare, *tourneyer les yeux.*
Strabuzzoſo, *qui tourneye les yeux.*
* Stracacciato, *ſorte de ſaut.*
Stracantare, *chanter & rechanter.*
* Stracaricare, *ſurcharger.*
* Stracaro, *plus que cher, hors de prix.*
* Stracavare, *dépenſer, débourſer hors de l'ordinaire, tirer tout ce qu'il eſt poſſible.*
* Stracavata, *une dépenſe extraordinaire.*
Stracca, *laſſitude, fatigue, it. laſſe.*
Straccale, *eſpèce de croupiere de bois que l'on met au bas-cul du mulet. * Item, une bride de taile que portent certaines femmes. Item, croupiere, ſelan quelques-uns.*
Straccali, *les bordelles d'un âne: ce mot eſt le pluriel de* ſtraccale.
uno Straccamaeſtri, *un ignorant, lourdaut, un qui a la tête bien dure.*
Straccamento, *laſſitude.*
uno Straccamurelli, *fainéant, batteur de pavé.*
Straccamuricciuoli, *fainéant, batteur de pavé.*
Straccare, *laſſer.*
Straccaſpiedi, *un friand, un gourmand.*
Stracchezza, *laſſitude.*
Stracchiccio, *un peu las.*
* Stracciabrache, *petit boux.*
Stracciafoglio, *le livre des Marchands, appellé un brouillon, journal.*
Stracciajuolo, *celui qui carde les cocons des vers à ſoye pour en faire du fleuret.*
Stracciamento, *éclat d'étoffe, accroc, l'action de déchirer.*
Stracciare, *déchirer.*
* Stracciare, *pour* ſtraziare, *tourmenter, mal-traiter, outrager.*
Stracciaria, *friperie, chiffonnerie.*
Stracciaro, *chiffonnier.*
Stracciaruola, *celle qui carde les cocons des vers à ſoye pour en faire du fleuret.*
Stracciaruolo, *Voyez* Stracciajuolo.
* Stracciaſacco, *une loche, poiſſon.*
guardar' a Stracciaſacco, *regarder de travers, expreſſion populaire.*
Stracciato, *déchiré.*
Stracciatura, *rupture, déchirure.*
Straccio, *haillon, chiffon, torchon. Item, cocon de vers à ſoye.*
* Straccio, *pour* ſtrazio, *tourment, mauvais traitement, outrage, carnage.*
Straccio, *pour* niente, *point, ou rien.*
parlar' a Stracci, *parler à bâtons rompus.*
Straccione, m. *gros haillon. Item, un coquin, un gueux.*
* Straccioſo, *déchiré.*
Straceo, *las.*
terreno Straceo, *i. e.* affatigato per continuate raccolte, sfruttato, *terrain fatigué.*
Straceo, *ſe dit auſſi des chairs ou viande des animaux morts quand ils commencent à ſentir.*
Stracollare, tracollare, *tomber précipitamment.*
Stracollo, *chûte, on ſont précipité.*
* Stracontentare, *rendre plus que content.*
* Stracoraggine, ſtracuraggine, traſcuraggine, *négligence.*
Stracorrere, *courir çà & là, courir vitement, courir par là, parcourir.*
Stracorrevole, *extrêmement vite. Item, celui qui court extrêmement vite.*

Stra-

Stracorſa, *courſe de côté & d'autre.*
Stracorſo, *parcouru.*
Stracotanza, *négligence. Item, inſolence, arrogance.*
* Stracotare, *négliger.*
* Stracotato, *négligent. Item, arrogant.*
Stracredere, *croire, & au-delà, comme credere, mot fort bas.*
Stracuraggine, f. *peu de ſoin, négligence.*
* Stracuranza, *négligence.*
* Stracurare, *négliger.*
* Stracuratezza, *négligence.*
* Stracurato, *négligent, ſans ſoin.*
* Stracuratore, *négligent.*
Strada, *chemin & rué, eſtrade, ſentier.*
gittarſi alla Strada, *ſe mettre ſur les grands chemins pour voler.*
Strada coperta, *chemin couvert, terme de fortification.*
Strada maeſtra, ſtrada reale, *grand chemin.*
Strada battuta, *i. e.* quella, ove di continuo paſſano molte genti, *chemin battu.*
Strada ſenza uſcita, *un cul de ſac.*
eſſer fuor di Strada, *être hors de chemin, entendre mal une affaire.*
Stradare, *ſuivre le grand chemin, acheminer, conduire au chemin, item, montrer, enſeigner, diriger.* * *Item, valer, battre les grands chemins.*
Stradaruolo, *voleur de chemins. Item, voyer.*
ora Stradebita, *heure indue.*
Stradella, *ruelle, petite rué.*
Stradefiderare, *déſirer avec paſſion.*
Stradetta, ſtradicina, *une ruelle.*
Stradicciuola, *une ruelle.*
* Stradico, *voyer des grands chemins.*
Stradiere, m. *gabelleur, celui qui eſt préposé pour recevoir l'argent des gabelles.*
Stradiotti, *coureurs, ou batteurs de chemins, eſtradiots, ſorte de ſoldats.*
Stradone, m. *une grande rué, un grand chemin.*
Straduzza, *ruelle, petite rué.*
* Straere, eſtraere, *extraire. paſſé def.* ſtraſſi.
Strafalciare, *aller à grands pas. Item, vuider promptement un compte.*
* Strafalcio, *un compte en gros, une cotte mal taillée.*
Strafalcione, m. *un brouillon, un négligent, & erreur de négligence.*
* Strafalſare, *falſifier, contrefaire.*
Strafare, *faire plus qu'on ne doit, en faire trop.*
* Strafficare, ſtrigare, dar fine, ſtralciare, *achever, parfaire.*
Strafilare, *tirer l'argent au travers de la filiere.*
argento Strafilato, *argent trait.*
Strafiliera, *filiere.*
* Strafinaccio, *un étricboir à dévider.*
* Strafizzare, ſtravizzare, *faire gegaille.*
Strafizzeca, *herbe aux poux.*
* Strafizzo, ſtravizzo, *gogaille, bonne chere.*
* Strafoggia, *façon bors de mode.*
Strafoggiare, *dépenſer, & faire plus que l'ordinaire.*
Straforare, *percer à jour, percer de part en part.*
Straformare, *transformer.*
Straformagione, ſtraformazione, f. *transformation.*
Straforo, *trou de part en part.*
di Straforo, *percé à jour, ſelon quelques-uns, en cachette, à la dérobée.*
paſſar per iſtraforo, *Prov. s'employer dans quelque affaire ſans y paroître.*
Strafuggire, *s'enfuir bien vite. pref.* ſtrafuggo, &c.
* Strafuſaria, *ſtaphiſagre, herbe aux poux.*
Strage, f. *maſſacre, ruine, deſtruction, ravage, carnage, boucherie.*
* Straginare, *pétrir, & rouler comme de la pâte, au des emplâtres.*
* Stragio, *ſorte de filet, ou ret.*
* Stragiurare, *aſſurer avec ſerment.*
* Stragualciare, *regarder avec mépris.*
* Stragualzare, *engloutir.*
* Straguardare, *regarder à travers, ou par deſſus, mot bas.*
* Straintendere, *entendre fort bien. Item, mal entendre. paſſé def.* ſtrainteſi.
* Straintefo, *mal entendu, mot bas.*
* Stralare, *aller de biais.*
Stralciare, *ébourgeonner.* * *Item, débrouiller, terminer un compte, expédier, compter en gros, it. rabattre.*
Stralcio, *un compte en gros, fin, iſſué,* * *une cotte mal taillée, it. diminution.*
Stralcio di negozio, *fin, iſſué, expédition d'un marché, d'un accord &c.*
Strale, m. *flèche.*
Stralignamento, m. *dégénération.*
Stralignare, *forliguer, dégénerer.*
* Stralire, *paſſer, être hors de ſon rang, ou de ſa place. pref.* ſtraliſco.
* Stralocco, *un ſot, un niais, un badaut.*
* Straloſciare, *loucher.* * *Item, mouvoir d'une place à l'autre.*
* Stralucano, *diaphane, qui luit à travers.*
* Straluce, *lueur à travers.*
Stralucere, *luire à travers de quelque choſe. paſſé def.* ſtralucetti.
Stralunare, *rouler les yeux, regarder de travers, loucher.*
* Stramacchio, ſtramaccio, ſtramazzone, *eſtramaçon.*
* Stramaciare, *extravaguer.*
* Stramanciaria, *jeu déplaiſant, extravagance.*
* Stramancioſo, *fâcheux, ennuyeux, qui eſt trop gaillard, extravagant.*
Stramazzare, *jetter par terre avec violence, & tomber évanoui.*
Stramazzata, f. *chûte.*
Stramazzetto, *petit matelas.*
Stramazzo, *un eſtramaçon, un coup de baton ou autre, & ſelon quelques-uns, un matelas.*
Stramazzi, *pl.* m. *paquets de vieilles cordes, ou nattes, pour ſoûtenir le recul des canons dans un vaiſſeau.*
Stramazzone, m. *eſtramaçon.*
Stramba, *corde faite d'écorce d'arbre. Item, cabas.*
Strambaſciare, *être plein d'angoiſſe, baleter de peine, ou de travail, s'évanouir.*
Strambellare, *déchirer en morceaux.*
Strambello, *un baillon, ou chiffon.*
Strambo, *cagneux, tortu, extravagant, de travers, fantaſque, fâcheux: on n'employe ce mot dans la derniere ſignification, que dans ces expreſſions,* tempo ſtrambo, *tems fâcheux,* ſtagione ſtramba, *fâcheuſe ſaiſon, &c.*
* Strambottare, *chanter des rondeaux.*
Strambottiero, *faiſeur de rondeaux, ce mot n'eſt pas du bel uſage.*
Strambottino, *petite chanſon de village.*
Strambotto, *ſorte de poeſie, comme un rondeau, ou épigramme, ordinairement de huit vers, une chanſon de village, vaudeville.*
Strambottolo, *ſorte de compoſition de railleric, ou fantaſtiquerie.*
* Strambucco, *un contre-poids en une machine couchée en forme de croix.*
* Stramano, *hors de la main, hors de la voye.*
Strame, m. *fourage.* * *litiere de bêtes.*
Strameggiare, *brouter, ruminer.* * *Item, faire litiere.*
* Stramenta, *une paillaſſe.*
* Stramentire, *mentir, & au-delà, mentir puamment. pref.* ſtramentiſco, & ſtramento.
* Stramento, *étraim.*
Stramezzare, *mettre une cloiſon, ou ſéparation au milieu.*
Stramoggiare, *abonder plus qu'à l'ordinaire, ſurabonder, produire beaucoup. On le dit de la moiſſon, lorſqu'elle eſt très-abondante.*
Stramortimento, *évanouiſſement.*
Stramortire, *s'évanouir, tomber en foibleſſe. pref.* ſtramortiſco.
* Strampolare, *aller ſur des échaſſes.*
* Strampoli, trampoli, *échaſſes.*
Stranamente, *étrangement.*
Stranare, ſtraniare, *faire d'étranges traitemens à quelqu'un, it. éloigner.*
Stranaturare, *faire changer quelqu'un de naturel.*
Straneggiare, *faire l'étranger, ou plûtôt, faire d'étranges traitemens à quelqu'un.*
Strancetto, *un peu étrange.*
un abito Stranetto, *un habit un peu particulier.*
Stranezza, *étrangeté, humeur étrange & fâcheuſe.*
* Strangolare, *engloutir, avaler, mot bas.*
Strangolare, *étrangler.*
Strangolagione, f. *ſuffocation.*
ſgridar' alla Strangolata, *s'égorger de crier, crier à gorge déployée.*
Strangolato, *étranglé.*
voce Strangolata, queſto ſi dice del canto, del ſuono, quando è tanto alto, che per la ſua ſottilità offende le orecchie, *voix étranglée, &c.*
Strangolatore, m. *qui étrangle.*
Strangolo, m. *ſuffocation, étranglement.*
Strangoſciare, *tomber en angoiſſe.*
Strangoſciato, *las, fatigué, abattu.*
Stranguggiare, *avaler, engouler.*
Stranguglioni, *les oreillons, mal qui vient à la gorge, étranguillons de cheval.*
Strangulare, ſtrangullare, *manger ſon bien, dépenſer beaucoup.*
Stranguria, *difficulté d'urine, retention d'urine.*

Stran-

Stranguriare, *avoir une retention d'urine.*
* Stranguſciare, *étrangler, engouler.*
Straniamente, *étrangement.*
Stranianza, *étrangeté.*
Straniare, *éloigner.*
Straniere, ſtraniero, *étranger.*
Straniezza, *étrangeté.*
Stranio, *étrange, it. éloigné.*
* Straniolo, *un étrange homme.*
Stranire, *traiter étrangement. pref.* ſtraniſco.
Strano, *étrange, étranger, it. éloigné.*
Strano più che Giorgio, *plus étrange que George, qui ne vouloit pas étendre ſes jambes après être mort.*
Stranutare, ſtarnutare, *éternuër.*
Stranuto, ſtarnuto, *éternuëment.*
Straordinariamente, *extraordinairement.*
Straordinario, *extraordinaire.*
Strapagare, *payer au double.*
Straparlare, *parler trop, & médire de quelqu'un.*
Strapaſſare, *outre-paſſer.*
uno Strapazzameſtiere, *un gâte-métier.*
Strapazzare, *tracaſſer, maltraiter, tenir peu de compte de quelque choſe.*
Strapazzar la lingua, *nous diſons, écorcher le langage.*
non è coſa da Strapazzare, *i. e. ce n'eſt pas une choſe commune dont l'on ſe doive ſervir d'ordinaire, ce n'eſt pas une choſe à mépriſer.*
Strapazzatore, m. *mépriſeur. Item, qui maltraite, qui parle mal une langue, &c.*
da Strapazzo, *de fatigue, de tracas, pour tracaſſer.*
* Strapiè, *croc en jambe.*
* a Strapiè, *en bâte, à la dérobée. C'eſt proprement mal-fait, ou à rebours.*
Strapiovere, *pleuvoir à verſe. paſſé def.* ſtrapiovette, *verbe impersonnel.*
* Strapecino, *ſorte de petit oiſeau.*
Strapontare, trapuntare, *piquer, faire des arriere-points.*
Strapontino, *arriere-point, piqueure. Item, un petit matelas, qui ſert aux gens de marine.*
* Strapotente, *plus que puiſſant.*
* Straportare, traſportare, *tranſporter.*
Strappare, *arracher, arracher par force en déchirant.*
* Strappaſanti, *un hérétique, un athée.*
Strappata, *un trait de corde, ou d'eſtrapade, & l'eſtrapade, une ſecouſſe pour arracher quelque choſe.*
Strappatura, *arrachement, ſecouſſe.*
Strapregare, *prier avec inſtance, plus que prier.*
Strapuntino, *un petit matelas pour ceux qui vont ſur mer.*
Strapunto, *matelas qui ſert aux gens de marine. Item, une couverture piquée, ou courtepointe.*
* Straricchire, *s'enrichir grandement. pref.* ſtraricchiſco.
* Straripare, *ſortir des rives. Item, précipiter.*
Straripevole, *qui eſt hors de ſes rives, & précipiteux.*
* Strarricchire, *s'enrichir au-delà de l'ordinaire. pref.* ſtrarricchiſco.
* Strarupare, *précipiter.*

* Straſandare, traſandare, *aller au-delà.* * *Item, être hors de ſaiſon, vieillir, radotter, &c. it. négliger.*
Straſapere, *ſavoir beaucoup.*
Straſaputo, *très-ſavant.*
* Straſavio, *plus que ſage.*
* Straſciare, *pour* ſtraſcinare, *traîner.*
Straſcicare, *traîner.*
Straſcico, *la queuë d'une robe qui traîne. Item, l'action de traîner.*
Straſcinare, *traîner.*
Straſcinata, *trait de gorge, tirade en chantant, une roulade ſur un inſtrument.*
* Straſcino, *en jargon, un maquereau. Item, une garce.*
Straſcino, *tiraſſe, trainaſſe, it. berſe.*
* Straſcio, & ſtraſciro, *ſorte de ret, tiraſſe, traînaſſe.*
Straſecolare, *être tout étourdi, s'étonner.*
* Straſentire, *entendre, & au-delà, ſentir vivement.*
Strasformare, trasformare, *tranſformer.*
* Straſognare, *rêver, ſonger.*
Straſordinario, ſtraordinario, *extraordinaire.*
* Straſſicare, ſtraſſinare, ſtraſcinare, *traîner.*
* Straſſiero, *traîneau, ou chariot.*
* Straſtomaco, *dégoût.*
* Strata, *rut, chemin.*
Stratagemma, m. *ſtratagême.*
Strataglare, *taillader, découper à grandes balaffres.*
* Strataglio, *taillade, grande découpeure.*
Strato, *tapis en terre, ſur quoi s'aſſeient les Turcs.*
Stratta, ſtrappata, *ſecouſſe pour arracher.*
* Stratto, eſtratto, *l'extrait, livre de Marchand, extrait, copie authentique.*
Stratto, *pour négligent, ſéparé, tiré, extrait, enclin, adonné.*
* Stravaccare, *commettre des brutalités.*
* Stravaccaria, *brutalité, beſtialité.*
Stravagante, *extravagant, extravagante.*
Stravaganza, *extravagance.*
* Stravagare, *extravaguer.*
* Stravagliare, *tirer du travail. Item, travailler exceſſivement.*
Stravedere, *voir une choſe autrement qu'elle n'eſt. Item, voir des choſes extraordinaires, voir beaucoup. pref.* ſtravedo, *&* ſtraveggo. *paſſé def.* ſtraviddi, *&c. comme* vedere.
fare Stravedere, *faire paſſer, ou rendre inviſible, faire voir une choſe autrement qu'elle n'eſt.*
* Straventi, *quartiers de vent.*
Stravero, *très-vrai.*
* Straveſtire, traveſtire, *déguiſer, traveſtir.*
* Straviamento, traviamento, *dévoyement.*
* Straviare, traviare, *dévoyer, fourvoyer.*
* Stravinare, *couler à travers.*
* Stravincere, *vaincre, ſurmonter. pref.* ſtravinco. *paſſé def.* ſtravinſi.
Stravizzare, *faire goguille, faire bonne chere.*
* Stravizzeria, *débauche, goguille, bonne chere.*
Stravizzetto, *petit feſtin, petit régal.*
Stravizzo, *feſtin, régal, bonne chere, goguille.*
* Stravolare, *voler à travers.*
Stravolere, *en vouloir trop, vouloir avec paſſion. pref.* ſtravoglio.
Stravolgere, *détordre, renverſer, ôter de ſon lieu.*
Stravolgimento, *renverſement, diſlocation.*
Stravoltare, *renverſer, retourner ſans deſſus deſſous.*
Stravolto, *renverſé.*
Stravoltolare, travoltolare, *retourner, renverſer.*
* Stravoltura, *renverſement.*
Straziare, *outrager, maltraiter, diſſiper, ſe moquer, ravager, tourmenter.*
Strazieggiare, *ſe moquer.*
Strazievole, *injurieux.*
* Strazificazione, *corroſion de maux.*
Strazio, *outrage, mauvais traitement, moquerie, ravage, torture, injure.*
fare Strazio, *outrager.*
non far più Strazio di me, *ne m'outrage pas davantage.*
* Strazione, eſtrazione, *extraction.*
Strazioſamente, ſtraziatamente, *avec mépris, avec outrage.*
* Strazzare, Stracciare, *déchirer.*
* Strazzariglia, *ſorte de poiſſon épineux.*
* Strazzi, ſtracci, *haillons, chiffons.*
* Strazzoſo, ſtracciaſo, *déchiré, déloqueté.*
Strebbia, *l'action de frotter.*
Strebbiare, & ſtribbiare, *ſe frotter exceſſivement pour ſe faire reluire le viſage, ſe farder en ſe frottant.*
Strebbiatore, m. Strebbiatrice, f. *celui ou celle qui frotte le viſage.*
Strebbiatura, *écurage, frottage.*
* con una Strebbiatura moderna, *par une correction, par une dépenſe moderne.*
* Strecola, *gourmade, nazarde.*
Strega, *ſorciere.*
darſi alle Streghe, *ſe donner aux Sorcieres, i. e. s'impatienter, ſe déſeſperer.*
Stregaccia, *une vilaine ſorciere.*
Stregamento, *enſorcellement.*
Stregare, *enſorceler.*
Stregaria, *ſorcellerie.*
Stregghia, *étrille.*
Stregghiare, *étriller.*
Stregghiata, *un coup d'étrille.*
* Streggia, & Striglia, *étrille.*
* Streggiare, & ſtrigliare, *étriller.*
Stregheria, *ſorcellerie.*
* Streglia, *étrille.*
* Stregliare, *étriller.*
* Stregna, *ſorciere.*
* Stregnare, *enſorceler.*
* Stregnere, ſtrignere, & ſtringere, *étreindre, ſerrer, ſe prendre, ſe figer.*
Stregnerſi, *ſe prendre, ſe figer, ſe cailler, s'approcher l'un de l'autre. pref.* ſtregno, ſtregni, ſtregne. *paſſé def.* ſtrenſi. *part.* ſtretto.
Stregonare, *enſorceler.*
Stregone, m. *ſorcier.*
Stregoneccio, Stregoneria, *ſorcellerie.*
* Stregozzo, *ſorcellerie.*
* Stregua, *part, portion. Item, un cheval de ſomme.*

* Stremare, *diminuer, réduire à l'extrémité.*
Stremire, *diminuer, réduire à l'extrémité, & affliger, faire peur ou effroi. pref.* ſtremiſco, ſtremiſci, ſtremiſce, *paſſé def.* ſtremj. *part.* ſtremito.
Stremità, *extrémité.*
Stremo, *extrême, dernier, extrémité.*
Strema unzione, *Extrême onction.*
Strempellare, *gratter ſur un inſtrument.*
Strenna, *étrene.*
* Strenare, *eſtrener.*
* Strenfiotti, *tours, niches.*
* Strenga, ſtringa, *éguillette.*
* Strengaro, *ferreur d'éguillettes.*
* Strengata, *coup d'éguillette.*
* Strengere, ſtringere, *étreindre. pref.* ſtrengo. *paſſé def.* ſtrenſi. *part.* ſtretto.
* Strengitura, ſtrignitura, *étreinte.*
Strenuamente, *vaillamment.*
Strenuità, *vaillance.*
Strenuo, *vaillant, valeureux.*
Strenuoſità, *vaillance.*
* Strenzo, *ſorte de poiſſon.*
Strepere, *bruire, faire du bruit. paſſé def.* ſtrepetti, & ſtrepei, *qui n'eſt point en uſage.*
Strepire, & ſtrepitare, *bruire. pref.* ſtrepiſco.
Strepitevole, *qui fait du bruit.*
Strepitino, *petit bruit.*
Strepito, *bruit.*
Strepitoſo, *plein de bruit.*
* Streppare, ſtrappare, *arracher.*
* Streppatura, ſtrappatura, *ſecouſſe pour arracher, l'action d'arracher.*
Stretta, *étreinte, ſaccade, ſecouſſe.*
eſſer' alle Strette, *être ſur le point de conclure quelque affaire.*
venir' alle Strette, *venir aux priſes.*
* Stretta di letto, *la ruelle du lit.*
* Stretta liſta, *bandelette.*
Strettamente, *étroitement, avec épargne. Item, vivement, de cœur.*
pregare Strettamente, *prier très-inſtamment.*
Stretteggiare, *étreindre, tenir ſerré.*
Strettezza, *petiteſſe de lieu, étréciſſure, amitié, & diſtance étroite. Item, contrainte, détreſſe, chicheté, épargne, humeur reſſerrée.*
Strettezza d'amicizia, *grande liaiſon d'amitié.*
Strettezza di cuore, *inquiétude, impatience.*
Strettezza di petto, *difficulté de reſpirer.*
Strettina, *petite étreinte.*
Strettiſſimamente, *très-étroitement, avec beaucoup d'épargne.*
Strettiſſimo, *très-étroit, très-ménager.*
* Strettivo, *aſtringent.*
Stretto, *ſerré, étroit, détroit.*
Stretto di mano, *chiche, avare.*
tenere Stretto, *tenir ſerré. Item, tenir court, comme*
il padre lo tiene Stretto, *ſon pere le tient court.*
Stretto amico, *ami intime.*
* Strettoja, Strettojo, *un preſſage, & bandage.*
fare Strettoja, o ſtrettoi, *bander quelque partie, de peur que le mal ne gagne plus avant.*
Strettoino, *petite preſſe.*
Strettuato, *voiſin, du même pays.*
Strettura, *étreinte, étouffement d'eſtomac, peine, détreſſe.*
* Stria, *ſorciere. Item, une raye, une ligne, un chanfrain, ou cannelure.*
* Striare, *enſorceler. Item, canneler, rayer, faire en chanfrain.*
* Striato, *rayé, cannelé. Item, enſorcelé.*
* Striatura, *enſorcellement. Item, cannelure.*
* Striazzo, *ſabat des ſorciers.*
* Stribigine, *une incongruité.*
Stribuire, *diſtribuer. pref.* ſtribuiſco.
Stribuzione, f. *diſtribution.*
* Strica, ſtriſcia, *une bande, une raye.*
* Stricare, ſtrigare, *démêler, débrouiller, deſembarraſſer. Item, rayer.*
* Stricatojo, ſtrigatojo, *peigne à démêler les cheveux.*
* Stricca, ſtriſcia, *une bande de toile. Item, une calendre.*
* Striccare, *calendrer. Item, ſerrer, comme les doigts, &c.*
* Striccatura, *calendreure, &c.*
* Striccietta, ſtriſcietta, *petite bande de toile, ou autre.*
* Stridare, ſtridere, *bruire, craquer.*
Stridente, *bruiſſant, bruiſſante.*
Stridere, *crier, gregner, craquer, bruire, grincer paſſé def.* ſtridetti.
Strido, *cri, bruit, craquement.*
* Strido, *en jargon, mal-vêtu.*
Stridoloſo, ſtridolo, *qui craque.*
Stridore, m. *craquement, grincement. Item, froid exceſſif, ſelon quelques-uns.*
* Stridulare, *craquer.*
* Stridulo, *qui tremblotte, qui craque, qui criaille.*
* Striduloſo, *plein de bruit.*
* Striga, ſtrega, *ſorciere.*
Strigare, *débarraſſer, démêler, * enſorceler.*
* Strigarie, ſtregarie, *ſorcelleries.*
* Strige, *ſorte de hibou, frezaye.*
Strignente, *aſtringent, qui ſerre.*
* Strigibarbo, *ſorte de barbeau, poiſſon.*
* Strigile, *peigne de cheval. Item, un morceau d'or comme il ſort de la mine.*
* Strigio, *ſorte de poiſſon, ſemblable à la vendaiſe. Item, ſorte d'habit à l'Eſpagnole.*
Striglia, *étrille.*
Strigliacavallo, *palefrenier.*
Strigliare, *étriller.*
Strigliatura, ſtrighiatura, *coup d'étrille.*
Strignere, *étreindre. paſſé def.* ſtrinſi. *part* ſtretto.
mi Strigne più la camiſcia, che la gonnella, *nous diſons, ma chemiſe m'eſt plus près que ma cheminſe.*
Strignere 'l ſangue, *arrêter le ſang.*
Strignimento, *étreinte.*
Strignitura, *étreinte.*
* Strigolare, *craquer, bruire.*
Strigoli, *pl.* m. *petits boyaux.*
* Strigonare, ſtregonare, *enſorceler.*
* Strigone, ſtregone, *ſorcier.*
* Strigoſo, *maigre, havre.*
Strillamento, *cri.*
Strillare, *crier.*
Strillo, *cri.*
Strillozzo, *oiſeau comme le verdier, nous diſons auſſi* ſtrillozzo *à un homme, qui parle beaucoup, & toujours mal à propos.*
Strimpellare, *ſonner de quelque inſtrument, mais mal.*
Strinare, *greſiller, griller, rôtir.*
Stringa, *éguillette.*
ad ogni Stringa vecchia ſi può metter puntali nuovi: *nous diſons, dans un vieux pot l'on y fait de bonne ſoupe: l'Italien dit, mot pour mot, l'on peut mettre des nouveaux bouts à une vieille éguillette.*
Stringajo, *ferreur d'éguillettes.*
Stringare, *attacher ſes éguillettes. Item, ſangler, fouetter, pointiller, & ſubtiliſer une affaire, il ſe dit pour la plûpart, de l'écrire ſuccinctement.*
Stringarſi alto, *le porter haut, faire le grand.*
Stringato, *éguilletté, attaché. Item, bref, ſuccinct, abregé. * Métaph. homme habile, accort, redreſſé d'une choſe bien faite, ou bien prononcée: nous diſons, b en ſanglé.*
Stringatuzzo, *un fluet.*
Stringente, *reſtringent.*
Stringere, *ſerrer. paſſé def.* ſtrinſi. *part.* ſtretto.
Stringer' i panni addoſſo ad uno, *preſſer fort, empêcher fort, donner bien de la beſogne à quelqu'un.*
fare Stringere 'l latte, *faire perdre le lait.*
Stringer le ſtoppe, *conclure une affaire.*
Stringhe, *pl.* f. *corduges d'attelage, éguillettes, * traits*
Stringhette, *pl.* f. *éguillettes.*
Sringitura, *étreinte.*
* Stringolare, *éguilleter, lâcer.*
* Strinno, *patte-louvine.*
* Strinza, *pour* ſtringa, *éguillette.*
* Strinzo, *ſorcier.*
Strione, m. *bouffon, comédien.* Iſtrione *eſt plus en uſage.*
* Striozza, *ſorciere.*
* Striozzo, *ſorcier. Item, ſabat de ſorciers.*
* Strippare, *manger beaucoup.*
Striſcetta, *petite bande d'étoffe, &c.*
Striſcia, *bande de quelque étoffe, liſte, une gliſſade de ſerpent, trace.*
Striſcia di luce, *trace de lumiere.* Marini.
* Striſcia, *ſelon quelques-uns, une rapiere: nous diſons, une grande queuë de poële, par raillerie.*
Striſciare, *gliſſer, ramper. C'eſt auſſi liſſer, farder, fiſſler, & faire bruit.*
Striſciatura, *liſſeure, gliſſade, fard, * claquement de doigts.*
* Striſcio, *liſſeure, gliſſade, fard, claquement de doigts, fiſſlement de gaule, ou baguette.*
* Striſciolare, *ramper, gliſſer.*
Stritolabile, *friable, qui s'émie facilement.*
Stritolare, *hacher, hachotter, croquer, craquer.*
Stritoli, *hachevures. Item, ce qui reſte après avoir fait fondre la graiſſe.*
* Striviere, *un braque, ſorte de chien.*

Strofa,

Strofa, *ſtrophe de vers.*
Strofinaccio, * ſtroffione, *un torchon,* * *ou bouchon à bouchonner, ou frotter.*
Strofinacciolo, *un torchon,* * *ou bouchon à bouchonner, ou frotter.* * *Item, un écouvillon, un fourgon.*
Strofinamento, *frotement, friction.*
Strofinare, *froter.*
Strofinio, *frotement.*
* Strofio, *chapeau de fleurs.*
Strolabio, *aſtrolabe.*
Strolago, *Aſtrologue.*
Strologare, *oſtrologuer.*
Strologia, *Aſtrologie.*
Strologo, Strolago, *Aſtrologue.*
* Strombazzare, *ſiffler, huer une perſonne. Item, ſonner de la trompette, ou du cor.*
* Strombazzata, *huée, ſifflement, ſon de frombe.*
Strombettare, *trompeter, ſonner du cor de chaſſe, ou trompette.*
Strombettata, *ſon de trompette.*
Stromboli, *Strongiſſe, Iſle de la mer Toſcane.*
Stromentale, *inſtrumental.*
Stromento, *inſtrument.*
Stromento da corpo, *inſtrument qui a un corps comme un luth, une guitarre, un tiorbe, &c.*
Stromento da vento, *inſtrument dont l'on joué en ſouffant, comme une trompette, une flute, une cornemuſe, &c.*
Stronare, *oter du trône.*
Stroncare, troncare, *trancher, tronquer, faire court, couper court, abreger une affaire.*
* Stroncare 'l liuto, *manier, ou toucher hardiment un luth, & ſelon quelques-uns, jouer mal.*
* Stroncata, troncatura, *abrégement.*
* Stronco, tronco, *ou* troncato, *tronqué, abregé.*
* Strongileno, *ſorte d'alun.*
Stronomia, *aſtronomie.*
Stronomo, *Aſtronome.*
* Stronzare, *rogner la monnoye.*
* Stronzatore, *rogneur de monnoye.*
Stronzo, *étron.*
ha tolto a confettare Stronzi, *il a entrepris une affaire difficile, & ſans beſoin: c'eſt plûtôt faire la cour à des gens qui n'ont aucun mérite.*
Stronzolo, *étron.*
Stropicciamento, *frotement.*
Stropicciare, *froter.*
Stropiccio, *frotement, l'action de froter.*
Stropiccione, *bigot, qui fait le Saint.*
* Stroppa, *bart de fagot.*
* pagar fin ſulle Stroppe, *payer juſques à la moindre choſe.*
* Stroppaglio, *bouchon, foin, bourre qui ſert dans le canon.*
* metter lo Stropaglio, *bourrer, boucher.*
* Stroppare, *lier d'un bart. Item, boucher.*
* Stroppata, *un coup de bart.*
* Stroppello, *bouchon, boudon.*
Stroppiare, *eſtropier.*
Stroppiato, *eſtropié.*
Stropicciatella, *un petit coup en frottant.*
Stropiccintojo, *bouchon de paille à froter, ou bouchonner: c'eſt tout ce qui ſert à froter, & auſſi tout ce qui peut être froté. Dans cette derniere ſignification, c'eſt un adjectif, & on dit auſſi* ſtropicciabile.
Stroppicciatura, *friction, frotement.*
* Stroppicciolo, *un frotoir, ou bouchon à bouchonner.*
Stroppiccione, m. *un qui fait le pieux.*
* Stroppificione, *homme qui fait le Saint.*
Stroppio, & ſtorpio, *détorce, interruption, ſelon Petrarque. Boiteux eſt le véritable mot François, qui répond à l'Italien; on le prend quelquefois pour* impedimento, contrarietà, noja, &c. *empêchement, contradiction, choſe fâcheuſe, &c.*
* Stroppo, *corde qui ſert à lier les rames. Item, tous les morceaux de cordes qui ſe trouvent dans un navire.*
Stroſcia, *la raye que fait l'eau de la pluye en courant. Item, ravine d'eau, it.* ſtroſcio.
Stroſciare, *pleuvoir à verſe, tomber avec force.*
Stroſcio, *le bruit de la pluye. Item, ruine, deſtruction, ſelon quelques-uns.* * *C'eſt auſſi un chenin, ou chenil, & un tît à pourceaux.*
Strozza, *le goſier.*
Strozzamento, *égoſillement, étranglement.*
Strozzapreti, *viande de pâte, ſorte de macarons d'Italie.*
Strozzare, *égoſiller, & étrangler.*
Strozzato, *égoſillé.*
vaſo Strozzato, *vaſe, qui a le col étroit.*
Strozzatojo, *qui étrangle.*
vaſo col collo Strozzatojo, *vaſe qui a le col fort étroit, & la bouche très-large.*
Strozzatura, f. *l'action d'étrangler.*
Strozziere, m. *fauconnier, un qui gouverne les animaux, ou oiſeaux. Item, égoſilleur.*
Strozzule, *le goſier.*
* Struccare, *faire rejaillir, éclabouſſer. vulg. Item, fouler, preſſer.*
* Struccatojo, *une preſſe.*
* Strucciare, *fouler, preſſer.*
* Strucciola, *une coquette, une badine.*
* Strue, *un tas, un monceau.*
* Struffa, *une trouſſe, une niche, un tour.*
* Struffare, truffare, *tromper, truſſer, filouter.*
* Struffione, *un fourgon.*
Struffo, *une tromperie, une niche.*
* Struffola, *tromperie, riſſole.*
Struffolo, *ſorte de tarte, ou flan, riſſole.*
* Struffoſo, *trompeur.*
Struggere, *liquifier, fondre, détruire. paſſé def.* ſtruſſi, & ſtrugetti. *part.* ſtrutto.
Struggerſi, *ſe fondre, ſe conſumer.*
Struggimento, *liquéfaction, ruine, meurtre, maſſacre, deſtruction, deſir exceſſif, l'action de ſe conſumer.*
Struggitore, m. *deſtructeur.*
* Strugia, *un traineau.*
* Struire, *conſtruire. Item, inſtruire. pref.* ſtruiſco.
* Strulſione, *un baillon, un torchon, ou fourgon fait d'un baillon.*
* Struma, ſcrovola, *glande, durillon. Item, écrouelle, boſſe.*
* Strumea, *ulceraire.*
Strumentale, *inſtrumental.*
Strumento, *inſtrument, contrat, écriture de Notaire.*
* Strumo, *emplâtre fait d'ulceraire.*
Strumoſo, *qui a des glandes. Item, qui a grand goſier.*
* Struſciare, *tourmenter.*
* Struſcio, ſtruzio, *tourment.*
Struttibile, *qui ſe peut détruire.*
Strutto, *détruit, fondu, liquifié. Item, conſtruit, inſtruit.*
Strutto, *du ſain de porc.*
Struttore, m. *ſtructeur, & deſtructeur.*
Struttura, *ſtructure.*
Struzione, *deſtruction, & ſtructure. Item, ſtrution, plante.*
* Struzza, *ſorte de chaſſe avec les braques.*
* Struzzicare, *mondifier.*
Struzziere, m. *un qui a ſoin des autruches.*
Struzzo, *autruche.*
Struzzolo, *autruche.*

STU

* STu, *pour ſei tu, és-tu.*
Stua, *étuve.*
* Stuare, *ſe baigner aux étuves.*
* Stueca, *lime douce.*
* madonna Stucca, *une dégoûtante, ou dégoûtée.*
Stuccamenti, *dégoûts, dégoûtemens, importunités.*
Stuecare, *enduire, ou boucher avec du ſtuc, ou plâtre.*
Stuccarſi, *ſe dégoûter, ſe ſaouler.*
Stucchevole, *dégoutant, fâcheux, ſaoulant, dégoûtante, ſaoulante, fâcheuſe.*
Stucchevolezza, *dégoût, ennui.*
Stucchevolmente, *avec dégoût, avec ennui.*
* Stucchezza, *dégoût.*
* Stucchio, ſtuccio, *un étui.*
* Stucciare, *pour* ſtuzzicare, *fouiller, ravauder, remuer quelque choſe.*
Stuccietto, *petit étui.*
Stuccio, *étui.*
Stucco, ſubſt. *ſtuc, une ſorte de maſtic, & une ſorte de plâtre fait d'œuf dont on fait des images, & autres ouvrages en relief.*
Stucco, adj. riſtucco, *ſaoul, dégoûté, rebuté. Item, dégoûtant.*
aver dello Stucco, *être dégoûtant, ou plûtôt ſentir ſon dégoûté.*
Studente, & Studiante, *écolier, étudiant.*
* Studiantuzzo, *petit écolier.*
Studiare, *étudier, tâcher, s'efforcer, vaquer à quelque choſe.*
Studiare Boezio, *étudier Boëce, i. e. étudier & n'apprendre rien. C'eſt une alluſion ſur* bue, *qui ſignifie bœuf, faire ſon cours à Aſnieres.*
Studiatore, m. Studiante, *ſtudieux, étudiant.*
Studietto, *petite étude. Item, cabinet.*
Studievolmente, *exprès.*
Studio, *étude, cabinet pour étudier, école.*
* Studio, *divertiſſement, inclination.*

a bello Studio, *tout exprès.*
Studiolino, *petit cabinet. Item, marche-pied.*
Studiolo, *cabinet, petite armoire.*
Studioſamente, *avec étude, ſoin, & diligence, it. exprès.*
* Studioſità, *étude, ſoin, diligence.*
Studioſo, *ſtudieux, ſoigneux, diligent.*
Stufa, *poële, étuve, fourneau, bain.*
va alla Stufa, *nous diſons, va te faire penſer, en refuſant ce qu'on demande.*
Stufajuolo, *maître des étuves.*
Stufare, *étuver, ſe baigner aux étuves, baigneur. Item, cuire de la chair à l'étuvée.*
* Stufatto, *pour* ſtupefatto, *étonné.*
Stufetta, *petit fourneau, petite étuve. Item, une buguenotte à cuire de la viande.*
Stuffare, *dégoûter.*
Stuffarſi d'una coſa, *ſe ſaouler, avoir du dégoût d'une choſe, pour en avoir trop mangé.*
Stuffata, *chair à l'étuvée.*
Stuffevole, *dégoûtant, & dégoûtante.*
Stuffo, *ſaoul, las. On dit,* ſtufo.
* Stuffo, *fumée, fumoſité.*
* Stujello, *une tente pour une ulcere.*
Stultizia, *pour* ſtoltizia, *& ſtoltezza, folie, mot ancien, dont on s'eſt ſervi ſeulement en poëſie.*
* Stumia, *écume.*
* Stumiare, *écumer.*
* Stumioſo, *écumeux.*
* Stuoja, *natte de jonc.*
* Stuojare, *natter.*
* Stuojaro, *nattier.*
Stuola, *étole.*
* Stuolare, *mettre une étole.*
Stuolo, *troupe, volée d'oiſeaux.*
* Stuora, *natte de jonc.*
Stupefare, *étonner, étourdir. pref.* ſtupefò, *ou* ſtupefaccio.
Stupefatto, *étonné, étourdi.*
Stupefazione, f. *étonnement.*
Stupendiſſimo, *très-admirable, très-ſurprenant.*
Stupendo, *admirable, merveilleux, bon par excellence.*
Stupidezza, *ſtupidité.*
Stupidire, *devenir ſtupide, & s'étonner. pref.* iſco.
Stupido, *ſtupide, étonné.*
Stupire, *s'étonner, faire admirer. pref.* iſco. ſtupirſi.
Stupore, m. *étonnement, & ſtupidité.*
Stuporoſo, *plein d'étonnement.*
* Stuppino, *foſſet, bouchon.*
Stuprare, *déflorer, commettre un ſtupre, violer.*
Stupratore, m. *raviſſeur.*
Stuprazione, f. *défloration, raviſſement.*
Stupro, *ſtupre, défloration.*
* Stuproſo, *plein de ſtupre.*
Sturare, *déboucher.*
Sturato, *débouché.*
Sturbamento, *trouble, empêchement.*
Sturbare, *interrompre, empêcher, détourner, déranger, troubler.*
Sturbatore, m. *perturbateur, troubleur.*
Sturbazione, f. *trouble, perturbation.*
Sturbo, *empêchement, trouble, détournement.*
* Sturione, ſtorione, *eſturgeon, poiſſon.*
* Sturlaccio, *un gras crachat.*
* Sturmento, *pour* ſtormento, *inſtrument.*
* Sturno, *pour* ſtorno, *étourneau. Item, étourdiſſement.*
* Sturzo, *pour* ſtruzzo, *une autruche.*
* Stutare, *éteindre, amortir, adoucir.*
* Stuva, ſtufa, *étuve.*
* Stuvajuolo, ſtufajuolo, *maître des étuves.*
* Stuvare, ſtufare, *étuver, baigner aux étuves.*
Stuzzicadenti, m. *cure-dent.*
Stuzzicamento, *frotement, farfouillement.*
Stuzzicaorecchi, Stuzzicorecchi, m. *cure-oreille.*
Stuzzicare, *piquer legerement, fouiller, farfouiller, ravauder, froter, inciter.*
Stuzzicare 'l formicajo, *chercher malheur. Métaph. émouvoir, époinçonner.*
non è bene Stuzzicare, quando e' fuma 'l naſo dell' orſo, *i. e.* ch' e' non biſogna irritare chi è adirato, e può più di te, *il ne faut pas s'expoſer aux dangers.*
non iſtuzzicare 'l can che dorme, *n'éveillez pas le chat qui dort.*
Stuzzicatojo, *touche qui ſert à moucher une lampe.*
Stuzzicato, *ravaudé, farfouillé, aiguillonné, irrité.*
* Stuzzico, *provocation, frotement, chatouillement.*
Stuzzicorecchie, *cure-oreille.*

S U A

SU, *deſſus, enhaut, haut, ſus, orſus.*
di Sù, *d'enhaut.*
in Sù 'l fatto, *préſent à l'affaire, ſur les lieux, it. ſur le champ.*
in Sulla tavola, &c. *ſur la table, &c.*
metter Sù, *ou* ſuſo, *mettre une perſonne dedans, i. e. en colere.*
venir Sù, *s'avancer aux dignités.*
portar Sù di peſo, *porter tout brandi.*
Sua, *ſienne.*
ſtar' in ſulle Sue, *nous diſons, être ſur ſon quant à moi, faire le grand.*
dar la Sua ad uno, *donner le paquet à une perſonne.*
* Sua madre, *en jargon, lui & elle.*
* Suada, *la Déeſſe de l'Eloquence.*
* Suadela, *perſuaſion.*
Suadere, *perſuader. paſſé def.* ſuaſi, *&* ſuadetti.
* Suadevole, *facile à perſuader, propre à perſuader.*
* Suado, *pour* ſuaſo, *perſuadé: en Italien on ne ſe ſert pas de* ſuado, *ni de* ſuaſo, *on dit,* perſuaſo.
Svagamento, m. *interruption, diſtraction, détournement.*
Svagare, *vaguer, interrompre, détourner, débaucher.*
Svagato, *un débauché.*
Svaghire, *ôter l'affection, ou volonté. pref.* ſvaghiſco.
* Svagolare, *détourner, débaucher.*
* Svagolonare, *vaguer ça & là.*
Svagolone, m. *un coureur. en badinant.*
* Svaliato, *trop épuiſſé, remuant. Item, ajuſté, poli, ſelon quelques-uns.*
Svaligiamento, *dévaliſement.*
Svaligiatore, m. *dévaliſeur.*
* Svaligiare, ſvaliſciare, *dévaliſer.*
Svaligio, *dévaliſement.*
* Svallare, *ſortir de la vallée.*
Svalorire, *perdre ſa force, ſa valeur &c.*
Svampare, *jetter, perdre ſon feu, flamber, s'éteindre.*
Svangelizzare, *évangéliſer, prêcher l'Evangile.*
Svanimento, *évanouiſſement.*
Svanire, *s'évanouir, devenir vain, ſe paſſer comme les fleurs, perdre ſa force, & ſa couleur comme le vin. pref.* ſvaniſco.
Svantaggiare, *déſavantager.*
Svantaggio, *déſavantage.*
Svantaggioſo, *déſavantageux.*
Svaporamento, *évaporation.*
Svaporare, *évaporer, & cauſer, ou jetter des vapeurs.*
Svarcar la mente, *paſſer ſa fantaiſie.*
Svarianza, *variété.*
Svariamento, *diverſité, variation. Item, frenéſie.*
Svariare, *varier. Item, rêver, être en frenéſie.*
Svariato, *divers.*
Svario, *abus, rêverie, ſottiſe, varieté, différence, erreur.*
Svarione, m. *un changeant. Item, rêverie, ſottiſe, une grande abſurdité.*
Suaſione, f. *perſuaſion.*
Suaſivo, *perſuaſif.*
Suaſo, *perſuadé.*
Suaſore, m. *perſuadeur.*
Suaſorio, *perſuaſif.*
Suave, ſoave, *doux, ſuave.*
Suavità, ſoavità, *douceur.*
Suazo, rombo, *un turbot.*

S U B

* SUbagirare, *tourner deſſous.*
* Subagitazione, *ſollicitation.*
* Subalbido, *preſque blanc.*
Subalternante, *qui n'eſt pas principal, ſubalternatif, terme de Philoſophie.*
Subalternare, *ſucceder par ordre.*
Subalternativo, *ſubalternatif.*
Subalterno, *ſubalterne.*
* Subare, *groguer comme fait la truye devant le verrat.*
* Subato, *le grognement de la truye.*
* Subatrice, *une femme luxurieuſe.*
* Subatto, *ſubjugué.*
* Subbarcare, *voûter, faire en arcade.*
Subbia, *poinçon de tailleur de pierre. Item, alêne.*
Subbiare, *travailler du poinçon, décharger une pierre, ou la creuſer.* * *Item, ſiffler.*
* dar le Subbiate, *ſiffler une perſonne.*
Subbietto, *ſujet.*
Subbiezione, ſuggezione, f. *ſujettion.*
Subbillare, *perſuader. ſuborner.*
Subbio, *fuble de tiſſerand. Item, ſifflet, & un eſſieu*
Subbiolare, *entortiller ſur le fuble.*
Subbiſſamento, *renverſement, ravage.*
Subbiſſare, *abîmer, renverſer, enfoncer, ravager.*
Subbiſſo, *abîme, gouffre, grande ruine.*

On

On employe auſſi ce mot pour exprimer quelque choſe d'étonnant, comme, fiam tanti ch'è un ſubbiſſo. *Nous ſommes en ſi grand nombre, qu'il eſt étonnant.*
Subbitamente, *ſubitement.*
Subbollire, *parbouillir. pref.* ſubbollo, *&* ſubbolliſco, *ſelon quelques-uns.*
Subdividere, *ſubdiviſer. paſſé def.* ſubdiviſi.
Subdiviſione, f. *ſubdiviſion.*
* Subdolo, ſubdoloſo, *plein de fraude.*
* Sube, *ſorte de chouette.*
Subentrare, *entrer, ou ſucceder en la place, charge, office, &c. d'un autre.*
Subero, ſughero, *liege: il n'y a que les Poëtes qui ſe ſervent de ce mot.*
Subia, ſubbia, *alêne.*
Subiare, *percer d'une alêne.*
Subietto, *ſujet.*
Subillare, ſubbilare, *ou* ſobillare, *ſuborner, & perſuader à mal faire.*
* Subintendere, *ſous-entendre. paſſé def.* ſubinteſi.
* Subintrare, *Voyez* Subentrare.
Subio, *ſuble de tiſſeran, ſiffet.*
* Subire, *ſubir. pref.* ſubiſco.
Subiſſamento, m. *ravage, renverſement.*
Subiſſare, *abimer.*
Subitamente, *ſubitement, d'abord, auſſitôt.*
Subitaneo, Subitano, *ſoudain, ſubit.*
Subitezza, *ſoudaineté.*
Subito, *prompt, vite, ſoudain, ſoudainement, adj. & adv.*
Subito che, *auſſi-tôt que, dès que.*
in un Subito, *tout à coup.*
Subitoſamente, *ſoudainement, à l'impréveû, tout d'un coup.*
Sublimamento, m. *ſublimation.*
Sublimare, *élever, rendre ſublime, ſublimer.*
Sublimare, *évaporer, terme de Chimie.*
Sublimato, *ſublimé.*
Sublimazione, f. *ſublimation, élevation.*
Sublime, *ſublime, élevé.*
Sublimemente, *ſublimement.*
Sublimità, f. *ſublimité.*
* Sublinguio, *la luette.*
* Sublizione, *la premiere couche des couleurs dont on imprime une toile.*
* Sublocatore, *ſous-fermier.*
Sublunare, *ſublunaire.*
* Subluogare, *placer deſſous.*
* Subluvie, *ordure.*
Subodorare, *ſentir, avoir le vent de quelque choſe.*
Subordinanza, *&* Subordinazione, f. *ſubordination.*
Subordinare, *ſubordonner.*
Subornare, *ſuborner.*
Subornatore, m. *ſuborneur.*
Subornatrice, f. *ſuborneuſe.*
Subrogare, *ſubroger.*
Subrogazione, f. *ſubrogation.*
* Subſiſtente, *pour* ſuſſiſteute, *ſubſiſtant.*
* Subſiſtenzia, *pour* ſuſſiſtenza, *ſubſiſtance*
* Subſiſtere, *pour* ſuſſiſtere, *ſubſiſter. paſſé d f* ſubſiſtetti.
* Subſituto, ſubſiſtito, *ſubſtitué. Item, ſubſtitué.*
* Subſolano, *vent ſolaire.*
Subterfugio, ſutterfugio, *ſubterfuge.*
* Subveare, *cacher dans un coin.*
* Subvenire, *pour* ſovenire, *ſubvenir. pref.* ſubvengo, ſubvieni, ſubviene. *paſſé def.* ſubvenni. *part.* ſubvenuto.
* Subvenzione, ſuvenzione, *ſubvention.*
Subverſione, ſoverſione, f. *renverſement.*
* Subugliare, *murmurer, faire tumulte.*
* Subuglio, *tumulte, murmure.*
* Subulone, *un jeune ſot.*
Suburbano, *proche de la ville.*

SUC

* Succedana, *erreur, un qui pro quo.*
Succedaneo, *qui ſuccede, qui ſert pour un autre, ce qui eſt ſubſtitué à la place de quelqu'autre choſe.*
Succedere, *ſucceder, arriver. paſſé def.* ſuccedetti, *&* ſucceſſi. *part.* ſucceſſo, *&* ſucceduto.
* Succedevole, *qui peut ſucceder.*
Succedimento, *évenement, ſuccès.*
Succenerito, ſuccenerino, *cuché ſous les cendres.*
bene Succeſſibile, *bien de ſucceſſion.*
Succeſſione, f. *ſucceſſion.*
Succeſſivamente, *ſucceſſivement.*
Succeſſivo, *ſucceſſif.*
Succeſſo, *ſuccès, arrivé, ſuccedé.*
Succeſſore, m. *ſucceſſeur.*
carta Succhia, *papier qui boit.*
Succhiamento, m. *ſuccement.*
Succhiare, *ſucer, c'eſt auſſi percer avec un foret.*
Succhiaſangue, f. *ſangſuë.*
* Succhiapena, *un foſſet.*
* Succhiato, *ſavoureux, un doucet, un mignon.*
Succhiatore, m. *ſucceur.*
* Succhiavigna, *un foſſet, ou broche.*
Succhiellare, *percer d'un foret.*
Succhiellinajo, *qui fait les forets.*
Succhiellino, *petit foret, petite tariere.*
Succhiello, *un foret, tariere.*
Succhio, *ſuccement, ſéve d'arbre.*
eſſer' in Succhio, *être en ſéve.*
venir' in Succhio, *entrer en goût, venir l'eau à la bouche.*
laſciar' in Succhio, *laiſſer ſur ſon bon appetit.*
Succhio, *tarriere, & foret & la marque qui demeure ſur la peau que l'on a ſuccée: vulg. ſuçon.*
Succhioſo, *qui a de la ſéve, du goût ſavoureux. Item, plein de ſuc.*
Succiamento, *ſuccement.*
Succiare, *ſucer: c'eſt auſſi retirer à ſoi ſon baleine, lorſqu'on ſent de la douleur.*
Succiatore, m. *ſoupape d'une pompe: c'eſt plûtôt celui qui ſucce.*
lana Succida, *laine tondue de nouveau ſans être lavée. Item, la laine qui eſt ſous les banches des moutons.*
Succidanea, vittima Succidanea, *victime que l'on ſacrifioit, après que la premiere n'avoit pas été trouvée ſaine.*
Succidere, *couper du deſſous, couper ras de terre. paſſé def.* ſucciſi.
Sucidezza, *ſuleté.*
Sucido, *ſale, vilain.*
Sucidume, m. *vermine, ordure, ſuleté.*
Succignere, *ſe ceindre au-deſſous de la ceinture pour trouſſer ſes habits. pref.* ſucigno. *paſſé def.* ſuccinſi. *part.* ſuccinto.
* Succinare, *chanter un bourdon, ou baſſe. Item, faire un petit murmure.*
Succingere, *enviranner, enceindre. pref.* ſuccingo. *paſſé def.* ſuccinſi. *part.* ſuccinto.
Succino, *raiſine, ou gomme de pin. Item, ambre jaune, ſorte de bitume.*
Suecintamente, *ſuccintement.*
Succinto, *ſuccint, &* ceint, *ou trouſſé au-deſſous de la ceinture. Item, environné, enceinte.*
Succio, *la marque qui demeure après avoir ſucé la peau, un ſuçon.* * *Item, vite, promptement.*
in un Succio, *dans un inſtant, en un clin d'œil.*
Succiola, *chataigne bouillie. Métaph. un badin, un ſot.*
Succiolare, *ſucer.*
* Succipieno, *ſi plein qu'il le faut ſucer pour en ôter.*
* Succire, *ſucer. pref.* iſco, *qui n'eſt point en uſage.*
* Succiſa, *mors du diable, plante.*
Succiſo, *coupé au-deſſous.*
Succo, *ſuc.* * *Item, poinçon de ſerrurier.*
* Succobrinare, *faire le ſinge.*
* Succobrino, *un qui fait le ſinge, qui contrefait les actions d'autrui.*
Succombere, ſoccombere, *ſuccomber. paſſé def.* ſuccombetti.
Succoſo, *plein de ſuc.*
* Succuba, *une ſuccube, une ame maligne.*
Succubi, *ſuccubes, eſprits ainſi appellés.*
Succulento, *ſucculent, plein de jus.*
Sucido, *ſale, vilain.*
Sucidume, m. *ſuleté, vermine.*
Sucina, *&* ſuſina, *prune.*
Sucino, *&* ſuſino, *prunier.*
* Suco, ſucco, *ou* ſucchio, *ſuc, jus.*
* Sucoſo, ſuccoſo, ſucchioſo, *&* ſugoſo, *plein de ſuc.*
Succubi, *ſuccubes, eſprits ainſi appellés.*
* Sucula, *la pièce de bois du milieu d'une grue, qui ſoutient le faix, le bec de la grue.*

SUD

SUd, *le vent de Sud.*
* Sudaccio, ſudoraccio, *ſueur puante.*
* Sudamini, *rougeurs, puſtules.*
Sudante, *ſuant.*
* Sudarcato, *la jaunifſe.*
Sudare, *ſuer.*
Sudar di gennajo, *avoir bien de la peine.*
Sudar ſangue ed oro, *nous diſons, ſuer ſang & eau, avoir bien de la peine à gagner ſa vie, &c.*
Sudario, Sciugatojo, *ſuaire, le ſaint ſuaire.*
Sudaticcio, *ſujet à ſuer, ou plûtôt prêt à ſuer, ou qui vient de ſuer.*
Sudato, *en ſueur, trempé de ſueur, tout en eau.*
Sudatorio, *étuve où l'on ſuë.*
Sudditto, *ſuſdit, nommé avant.*
Suddiaconato, m. *ſoudiaconat.*

Suddiacono, m. *soudiacre.*
Suddito, *sujet, vassal.*
Suddividere, *subdiviser.*
Sudduplo, termine di proporzione, relativo d'un quanto minore ad un maggiore, quando 'l maggior' è duplo del minore. Tal' è 'l numero 1. in paragone del 2. il 2. del 4. il 3. del 6. &c. *subduple, terme de géométrie.*
* Sudicire, *salir. pref.* sudicisco.
* Sudice, sucido, *ou* sudicio, *sale.*
Sudicione, *gros salop.*
Sudiciotta, *une petite salappe.*
Sudiciume, m. *saleté, ordure.*
Sudore, m. *sueur.*
Suducimento, sodducimento, *séduction.*

SUE

* SUè, sù, *en haut, sus.*
Sue, le sue, *ses, les siennes.*
Svecchiare, *ôter le vieux, & y en mettre du neuf, rafraichir, renouveller, sortir de vieillesse, rajeunir: on se sert de ce mot pour signifier, ôter le vieux, sans que l'on ajoute rien de nouveau.*
* Sucfare, *accoûtumer.*
* Suefazione, *accoûtumance.*
* Svegghiare, *éveiller.*
Sveglia, *une sorte de haut-bois.*
Sveglia, *sorte de gebenne à force de faire veiller, comme le chevalet. Item, un reveille-matin.*
Svegliamento, *éveillement.*
Svegliare, *éveiller.*
Svegliato, *vigilant, reveillé.*
Svegliatojo, *reveille-matin.*
Svegliere, sverre, *arracher. passé def.* svelsi.
Sveglievole, *aisé à s'éveiller.*
esser' addormentato d'unoSveglievole sonno, *sommeiller, s'assoupir, dormir d'un sommeil leger.*
Sveglimento, m. *arrachement.*
Sveglione, m. *haut-bois, bourdon de cornemuse, grand reveille-matin.*
Svelare, *dévoiler. Métaph. déclarer, découvrir.*
Svelamento, *dévoilement.*
Svelenare, svelenire, *ôter le venin, décharger sa colere, appaiser, adoucir.*
* Svelgere, *arracher. passé def.* svelsi.
* Svellamento, *arrachement.*
Svellere, & sverre, *arracher, défricher. passé def.* svelsi.
Svellimento, *arrachement.*
* Svelta, *arrachement. Item, une friche.*
Sveltezza, *agilité.*
Svelto, *arraché: c'est aussi adroit, habile, agile, libre de ses membres, déchargé de taille, ou stature. Item, un lieu défriché.*
* Svembrare, *pour* smembrare, *démembrer.*
* Svemorare, *pour* smemorare, *oublier.*
Svenare, *couper les veines, égorger, faire mourir en ouvrant les veines.*
* brigliata Svenata, *bride avec un canon coudé.*
cannone Svenato, *canon coudé d'un mors.*
Svenatore, m. *égorgeur, qui coupe les veines.*
Svenatura, *couleure.*
Svenevole, *mal-séant, mal-convenable.*
Svenevolaccio, svenevolonaccio, svenevoloue, *très-ennuyant.*
Svenevolezza, *mauvaise grace, ennui, &c.*
Svenimento, *évanouissement.*
Svenire, *s'évanouir, tomber en foiblesse. pref.* svengo. *passé def.* svenni. *part.* svenuto.
* Sventaglio, ventaglio, *éventail.*
Sventare, *éventer, & ouvrir la veine pour la seconde fois d'une même saignée, réitérer, éventer la veine.*
Sventata, *fantaisie éventée.*
Sventato, *éventé, it. étourdi, privé de bon sens.*
Sventolare, *éventer une chose au vent, venteler.*
Sventolo, *éventail.*
Sventraglia, ventraglia, *entrailles.*
Sventrare, *éventrer.*
Sventura, *mesaventure, malheur, infortune.*
Sventuratamente, *malheureusement.*
Sventurato, Sventurolo, *malheureux.*
Svenuto, *évanoui, abbatu, défailli.*
Sverghegiare, *frapper d'une baguette, fouetter.*
Sverginamento, *défloration, dépucellement.*
Sverginare, *dépucceler, défiorer, entamer.*
Sverginata, *dépucelée.*
Svergogna, Svergognamento, *honte, reproche, effronterie, impudence.*
Svergognare, *faire honte.*
Svergognatamente, *effrontément, impudemment.*
Svergognatezza, *effronterie, impudence.*
Svergognato, *effronté, sans honte, it. deshonoré.*
Svernamento, *le tems que l'on hiverne.*
Svernare, *hiverner, passer l'hiver.*
Sverre, & svegliere, *arracher. pref.* svello. *passé def.* svelsi. *part.* svelto.
Svertare, *vuider le fond des rets lorsque l'on pêche, par Métaphore, parler sans aucune considération de ce qu'on devroit cacher.*
Sverza, *un éclat, ou copeau. Item, un rabat en Sicile.*
Sverzare, *éclater, faire des copeaux.*
Svestire, *dépouiller, desbabiller, déveltir. pref.* sveslo, *&c.*
* Sueta, *sueiole, accoûtumée.*
* Suetino, *sorte de pierre précieuse.*
* Sueto, *accoûtumé.*
Svettare, *tondre, ou couper les bouts des arbres.*
Svettato, *sans bout ou pointe, tondu, &c.*
* Suetudine, *coûtume.*
Suevia, *Suabe, Province d'Allemagne.*
Svezia, *Suede, Royaume.*
Svezzare, *desaccoûtumer, sevrer un enfant.*

SUF

* SUffarcinare, *charger. Item, trousser, entasser.*
Suffumicamento, *profumation.*
Sufficiente, & Suffiziente, *suffisant, suffisante.*
Sufficientemente, *suffisamment.*
Sufficienza, sufficienzia, & suffizienza, f. *suffisance, habileté.*
* Suffigine, *parfum.*
* Suffilare, *siffler.*
* Suffilo, *sifflet.*
* Suffimento, *suffumigation.*
Suffocare, *suffoquer.*
Suffocazione, f. *suffocation.*
Suffogare, *suffoquer.*
* Suffolare, *siffler.*
* Suffolcere, *appuyer, étançonner: il n'est en usage qu'à l'infinitif.*
* Suffoletto, suffolino, *sifflet.*
* Suffolo, *sifflet.*
* Suffolto, *appui.*
Suffraganco, *Suffragant, grand Vicaire.*
Suffragare, *donner sa voix, ou suffrage. Voyez la suite par* So.
Suffragio, *suffrage, voix que l'on donne.*
Suffrenare, *secouer la bride, donner une correction au cheval avec la bride.*
Suffrenata, *coup, ou secousse de bride, sous-bride.*
Suffriggiare, *frire. Item, brouiller. passé def.* suffrissi.
Suffritto, *frit.*
* Suffulino, *une pivoine, fleur.*
Suffumicamento, m. *suffumigation.*
Suffumicare, *fumer, mettre de la fumée dessous quelque chose. parfumer.*
Suffumicazione, f. Suffumigio, m. *suffumigation.*
Suffusione, f. *cataracte.*
Sufolamento, *sifflement, murmure.*
Sufolare, *siffler.*
Sufolar negli orecchi, *nous disons, souffler aux oreilles de quelqu'un.*
Sufolo, *sifflet.*

SUG

SUgamano, sciugamano, *essui-main.*
Sugante, *suçant, qui suce.*
carta Sugante, *papier qui boit.*
Sugare, succiare, *succer, boire comme fait le papier.*
carta Sugarina, *papier qui boit.*
* Sugaro, *liege.*
* Sugatojo, *essui-main.*
* Sugero, sughero, *liege.*
Suggellamento, *cachetement.*
Suggellare, *cacheter une lettre.*
Suggellare *pour* segnare la carne a' malfattori col ferro infocato, *marquer les criminels avec un fer chaud.*
* Suggellati, *marques de sang meurtri.*
Suggello, *cachet, sean, sel.*
Suggello di confessione, *le seau de silence, ou de secret.*
Suggere, sueciare, *sucer.*
Suggerire, *suggerer. pref.* suggerisco.
* Suggesta, *chaire à haranguer.*
* Suggestare, *suggerer.*
Suggestione, f. *suggestion.*
Suggestivo, *de suggestion.*
* Suggesto, *un dais, un ciel de lit.*
Suggettamente, *avec sujetion.*
Suggettamento, m. *assujettissement, servitude.*
Suggettare, *assujettir.*
Suggettevole, *qui se peut assujettir.*
* Suggettire, assuggettire, *assujettir. pref.* suggettisco.
Suggetto, *sujet, argument. Item, sujet, vassal, personne.*

Sugge-

Suggezione, f. *ſujetion.*
* Suggiacere, ſoggiacere, *être au deſſous. pref.* ſuggiaccio, ſuggiaci, ſuggiace. *paſſé def.* ſuggiacqui, &c.
* Suggi, *chevilles, ou pivots qui joignent les planches, dont on ſe ſert à lancer un vaiſſeau.*
* Suggiugare, ſoggiogare, *ſubjuguer.*
Sughero, *liege.*
* Sugliarda, *ſaloppe, & moqueuſe.*
* Sugliardo, *fouillard, ſale, & moqueur.*
Sugna, *ſain de porc, ſain-doux.*
Sugnaccio, *la graiſſe autour du roignon.*
Sugnare, *graiſſer avec du ſuin.*
Sugnoſo, *plein de graiſſe.*
Sugo, & ſucco, m. *ſuc.*
Sugolità, *quantité de ſuc.*
Sugoſo, *plein de ſuc.*
* Sugulo, *ſorte de vin nouveau.*
* Sugumera, *pompe, folemnité.*

SUI

SViamento, *débauche.*
Sviare, *débaucher, détourner, ôter du vrai chemin, ſe fourvoyer,* * *obvier.*
Sviarſi ne' piaceri, *ſe perdre dans les plaiſirs.*
Sviarſi dalle virtù, *s'égarer des vertus.*
Sviatello, *petit débauché.*
Sviato, *débauché, dévoyé, égaré. Item, réduit en mauvais état.*
Svignare, *mot vulg. s'enfuir, décamper.*
* Svigorire, *ôter la vigueur. pref.* ſvigorifco.
* Svilire, *avilir. pref.* ſvilifco.
Svillaneggiare, *dire des injures.*
Sviluppare, *développer, expliquer.*
Svilupparſi, *ſe dégager, ſe débaraſſer, ſe développer, &c.*
Sviluppo, *débaraſſement.*
Svinare, *tirer le vin de la cuve.*
Svinchiare colla bacchetta, *faire ſiffler, ou bruire la baguette.*
Svincolare, *délier.*
Sviſare, *déviſager.*
Sviſato, *défiguré. On le dit auſſi d'un viſage gâté par quelque coup, ou maladie.*
Sviſcerare, *éventrer, arracher les entrailles.*
Sviſceratamente, *éperduiment, de tout ſon cœur, du fond du cœur.*
Sviſceratezza, *amitié, ou affection extrême,* * *volonté au-delà de l'extraordinaire.*
Sviſceratiſſimo, *très-affectionné. Item, qui aime comme ſes entrailles, ou comme ſes petits boyaux.*
Sviſcerato, *éventré. Item, très-affectionné, paſſionné.*
Sviſcerazione, f. *l'action d'arracher les entrailles.*
Suiſſimo, *tout-à-fait ſien.*
Svitare, *déprier, déconvier, ouvrir une vis.*
Svitecchiare, *détacher, arracher.*
* Svivacchiare, vivacchiare, *vivotter, vivre tout doucement, avec peu de dépenſe.*
Svivagnare, *ôter la liſiere.*
Svivagnato, *ſans bord, ſans liſiere, large.*
Sviziare, *purger, nettoyer du vice.*
Svizzeri, *les Suiſſes.*
uno Svizzero, *un Suiſſe.*

SUL SUM SUN

SUl, *pour sù il, ſur le, vers le.*
Sul tramontar del ſole, *vers le couchant du Soleil.*
* Sulcare, ſolcare, *ſciller, ſcillonner.*
* Sulco, ſolco, *ſcillage, erre, quand le vaiſſeau chemine pendant le calme. Item, ſillon.*
Sulfureo, *de ſoufre, ſulfuré.*
* Sulimato, ſolimato, *du ſublimé.*
Sulla, *pour sù la, ſur la.*
Sulla ſera, *vers le ſoir.*
Sullunare, *ſublunaire.*
Sultanino, *monnoye en Turquie, ſultanin.*
Sultano, *Sultan.*
* Sumacchia, & ſumacchio, *ſumac, herbe.*
* Sumina, *panse de porc.*
* Summare, ſommare, *ſommer.*
* Summario, ſommario, *ſommaire.*
* Summeſſione, ſommiſſione, *ſoumiſſion.*
* Summeſſo, ſommeſſo, *ſommis.*
* Summettere, ſommettere, *ſoumettre. paſſé def.* ſummiſi, & ſummeſſi.
* Summiniſtrare, ſomminiſtrare, *ſubminiſtrer, fournir, ſuppléer.*
Summiniſtrazione, f. *ſubvention, fourniſſement, l'action de ſoúminiſtrer.*
Summiſta, m. *ſommiſte, qui ſuit la ſomme de ſaint Thomas d'Aquin.*
Summurmorare, *murmurer tout bas, bourdonner.*
Summultiplice, termine geometrico di proporzioni, relativo d'un quanto minore ad un maggiore, quando 'l maggior' è multiplice del minore, o quando 'l minor' entra più volte appunto nel maggiore. Tal' è 'l numero 1. del 2. del 3. del 4. &c. il 4. dell' 8. del 12. del 16. del 20. &c. *ſubmultiple, terme de géométrie.*
un Suntarello, *un extrait, un mémoire.*
Sunto, *le ſuccint, la ſomme, un extrait, ou abregé.*
Suntuoſamente, ſontuoſamente, *ſomptueuſement.*
Suntuoſiſſimamente, ſontuoſiſſimamente, *très-ſomptueuſement.*
Suntuoſità, *ſomptuoſité.*
Suntuoſo, ſontuoſo, *ſomptueux.*

SUO

SUo, *ſon, & ſien,* * *pour sù, ſur, deſſus.*
aver le Sue, *on* toccar le Sue, *recevoir des coups.*
il Suo, *ſon bien, ſes biens.*
i Suoi, *ſes parens, ou ſuivans.*
Suocera, *belle mere, la mere de notre mari, ou femme.*
Suocero, *beau-pere, pere du mari, &c.*
Svogliare, *dégoûter, ôter l'envie, ou volonté.*
Svogliataggine, Svoglitezza, f. *dégoût.*
Svogliato, *dégoûté : c'eſt auſſi un qui a quelque envie de manger d'une viande extraordinaire.*
Suoi, i ſuoi, *ſes, les ſiens.*
Suola, f. *ſemelle de ſoulier, &c. la plante du pied, la ſole de l'animal. Ce mot eſt le pluriel du nom* ſuolo. *On ne dit pas* ſuola *au ſingulier.*
Svolacchiare, *voleter.*
* Suolajo, ſolajo, & ſolaro, *plancher & grenier.*
Svolamento, m. *vol, l'action de voler, volée.*
* Suolare, riſuolare, *ſemeller, mettre des ſemelles.*
Svolare, *voleter, voler.*
Svolazzamento, m. *l'action de voleter.*
Svolazzante, *voletant, voletante.*
Svolazzare, *voleter, voltiger, voler tout doucement, voler ça & là, battre des ailes.*
Svolazzo, *volettement. Item, volée.*
* Svolgarizzare, volgarizzare, *traduire en langue vulgaire.*
* Suolere, *ſouloir, comme* ſolere.
Svolgere, *développer, détortiller, détourner, & tirer un autre à ſa volonté, diſtoquer. pref.* ſvolgo. *paſſé def.* ſvolſi.
Svolgimento d'oſſo, *diſlocation.*
Suolo, *la terre ſur quoi l'on marche, le pavé, ſemelle de ſoulier, la corne du cheval. Item, une couche de quelque choſe.*
a Suolo, a ſuolo, *mis par couches, l'un ſur l'autre.*
* Svolentare, *ôter la volonté.*
Svolta, *diſlocation, & détour d'une rue.*
Svoltamento, m. *détour.*
Svoltare, *tourner, renverſer, détourner, diſtoquer, développer.*
Svoltatura, f. *détour.*
Svolto, *développé, perſuadé, détourné, diſtoqué.*
Svoltolare, *développer.*
Svolvere, *mot poétique, pour* ſvolgere, *développer, détourner, faire changer d'avis. paſſé def.* ſvolſi.
* Svoluto, *ſans volonté.*
Suonare, *ſonner.*
* Suonata, Sonata, *une pièce de Muſique.*
* Suonatore, Sonatore, *joueur d'inſtrumens.*
Suono, *ſon, pour inſtrument dont on joue. Item, renommée. Dans des livres anciens on trouve quelquefois* le Suonora *pour le pluriel de* ſuono.
Suora, *Sœur, proprement Religieuſe.*
* Suorſa, ſua Suora, *ſa ſœur.*

SUP

SUpeditare, *ſuppléer, fournir, mot latin, & qui n'eſt en uſage que parmi le peuple.*
* Super, *ſur.*
Superabondanza, *pour* Soprabbondanza, f. *ſurabondance.*
* Superaddizione, Sopraddizione, & *encore mieux* addizione, *ſur-addition.*
Superallegato, *allegué ci-deſſus.*
* Superaltazione, & ſuperesaltazione, *exaltation.*
Superamento, m. *l'action de vaincre &c.*
* Soperangelico, *ſur-angelique.*
* Superannato, *ſuranné.*

* Supe-

Digitized by Google

* Superanza, *supériorité.*
Superare, *surmonter, venir à bout, vaincre, avoir le dessus.*
* Superarrogare, *donner plus que l'on n'attend.*
Superatore, m. *vainqueur, qui a surmonté, qui a eu le dessus.*
Superbamente, *superbement, orgueilleusement.*
Superbetto, *un peu orgueilleux.*
Superbia, *gloire, superbe, faste.*
non è Superbia alla superbia eguale, d'un uomo basso, e vil, ch' in alto sale, *il n'est point de glorieux qui soit comparable à celui qui de pauvre & vil devient quelque chose.*
* Superbiamente, *superbement.*
Superbiente, *orgueilleux.*
* Superbiloquenaa, *parler superbe.*
* Superbina, *sorte de poires.*
* Superbio, *superbe, orgueilleux.*
* Superbiosamente, *superbement.*
* Superbioso, *plein de gloire.*
Superbiparziente, termine geometrico di proporzioni, relativo d'un quanto maggiore ad un minore, quando quello contien questo una sola volta, e di più due parti delle 3. o delle 5. o delle 7. &c. dello stesso minore. Tal' è 'l 5. paragonato al 3. che si chiama superbiparziente terzo, il 7. al 5. detto superbiparziente quinto, il 3. al 7. detto superbiparziente settimo, &c. *terme géométrique.*
Superbire, *devenir superbe, s'enorgueillir. pref.* isco.
Superbito, *devenu orgueilleux.*
Superbiuzza, *petit orgueil.*
Superbo, *superbe, orgueilleux.*
Superbone, *très-orgueilleux.*
Superbotto, *un petit superbe.*
Superbuzzo, *un petit superbe.*
* Superceleste, *sur-céleste.*
Superchiamente, soperchiamente, *avec supercherie.*
Superchiare, soperchiare, *tromper.*
Superchiaria, Soperchiaria, superchieria, *& mieux* soperchieria, *supercherie.*
Superchiatore, soperchiatore, m. *trompeur, supercheur.*
Superchievole, soperchievole, *superflu, & plein de supercherie.*
Superchio, soperchio, *le superflu, le surplus.*
Superchioso, soperchioso, *plein de supercherie, & superflu.*
* Supercilio, *pour* sopraciglio, *sourcil, le sommet, le haut d'un portail.*
Superciliosо, *sourcilleux.*
Superdecuparziente, *terme des proportions.*
Supereminente, *sur-éminent.*
Supereminenza, *sur-éminence.*
Supererogazione, f. *ce qui est hors de la dette.*
Supereſſenziale, *sur-essentiel.*
Superevole, *surmontable.*
Superficiale, *superficiel.*
Superficialità, f. *superficie, apparence.*
Superficialmente, *superficiellement.*
Superficie, f. *surface, superficie: au pluriel on dit aussi* Superficie.
Superfluamente, *superflument.*
* Superfluare, superfluire, *regorger, exceder.*
Superfluità, f. *superfluité.*
Superfluo, *superflu, inutile.*
* Superfugio, *fuite.*
* Superfulo, *fondu dessus.*
* Superi, *les Supérieurs, les Suprêmes, les Déités, ce mot est latin.*
Superinfondere, *sur-infuser. passé def.* superinfondetti, & superinfusi.
Superiore, *Supérieur, chef, principal.*
Superiorità, *supériorité, prééminence.*
Superlativamente, *au plus haut degré.*
Superlativo, *superlatif.*
* Superlato, *amplifié, élevé au-dessus, préferé.*
Superlazione, f. *exageration, hiperbole. Item, surnom par excellence.*
Superluminare, *linteau au-dessus de la porte.*
* Supernale, *suprême, souverain.*
Supernalmente, *souverainement, divinement.*
Supernaturale, *surnaturel.*
Supernaturalità, *surnaturalité.*
* Supernazie, *sorte d'excellentes pêches.*
Superno, *suprême, élevé en haut, divin.*
Supernonoparziente, *terme des proportions.*
Supernumerario, soprannumerario, *surnuméraire.*
Supero, *Supérieur.*
Superparticolare, *terme de proportion.*
Superparziente, *terme de proportion.*
Superpurgazione, f. *purgation violente.*
Superquartoparziente, *terme de proportion.*
* Superſedere, *pour* sopraſſedere, *surseoir. pref.* superſiedo. *passé def.* superſedetti. *part.* superſeduto.
* Superſte, superſtite, *resté, demeuré après, survivant.*
ſoli Superſtiti, *les seuls restants.*
Superſtizione, f. *superstition.*
Superſtizioſamente, *superstitieusement.*
Superſtizioſo, *superstitieux.*
* Supervacano, *miné par les ans.*
* Supervacuo, *vain, superflu.*
Supinare, *se coucher à la renverse.*
* Supinità, *négligence, oisiveté & paresse.*
Supino, *renverſé, couché à la renverse.*
* Supire, & sopire, assopire, *assoupir, appaiser.*
* Supito, & sopito, assopito, *assoupi, part.*
Suppa, zuppa, *soupe.*
ſo ben quel che dico quando dico Suppa, *i. e. je m'entens bien, je sai bien ce que je veux dire.*
Suppallido, *un peu pâle.*
* Suppare, *tremper des souppes. Item, boire, qui se dit du pain, ou autre chose, qui boit lorsqu'il est dans l'eau.*
* Suppedaneo, *de dessous les pieds, un marche-pied, un pied d'une image.*
* Suppeditare, *suppéditer, fournir, & mettre sous ſes pieds.*
* Suppelitazione, *suppéditation.*
* Suppelletiario, *qui a le soin des meubles.*
* Suppellettile, arnesi, masserizie, *meubles, biens.*
* Supperire, *gagner une personne, en venir à bout. pref.* supperisco.
* Suppilare, *prendre par force.*
* Supplantare, *supplanter.*
Supplica, *requête.*
Supplicante, *suppliant, & suppliante.*
Supplicare, *supplier.*
Supplicatorio, *de suppliant, supplicatoire.*
Supplicazione, f. *supplication, requête.*
Supplice, *humble, suppliant.*
Supplicemente, *avec supplication.*
Supplichevole, *suppliant.*
Supplichevolmente, *avec requête, & priere.*
Supplicio, ſupplizio, masc. *supplice.*
Supplizio eſtremo, *le dernier supplice, la mort.*
* Suppliciоso, *plein de supplices.*
Supplimento, *supplément.*
Supplire, *suppléer. pref.* suppliſco.
* Suppliea, *supplément.*
Supponere, ſupporre, *supposer. Item, mettre dessous, soumettre. pref.* suppongo, ſupponi, ſuppone. *passé def.* ſuppoſi. *part.* ſuppoſto. *fut.* ſupporrò. *opt.* ſupponga.
* Suppoſizio, ſuppoſitizio, *supposé.*
Suppoſizione, f. *supposition.*
* Suppoſito, ſuppoſto, *supposé.*
Suppoſitorio, *suppositoire.*
Suppoſto, *supposé.*
Suppuranza, *suppuration.*
Suppurare, *suppurer.*
Suppurativo, *suppuratif.*
Supputare, *supputer.*
Supputazione, f. *supputation.*
* Supra, ſopra, *sur.*
Supremamente, *souverainement.*
Supremità, *souveraineté.*
Supremo, *suprême.*
Sù, quà, *allons, allons.*
Suqquadruplo, *terme de proportion.*
Suqquintuplo, *terme de proportion.*

SUR

SUr, sù, ſopra, *sur.* E non ſi pone, ſe non con parola principiante da vocale, e. g. ſur un baſtoncello piccolo, ſur un muletto &c.
Sura, *sorte de liqueur aux Indes. Item, l'os de la cuisse, selon quelques-uns.*
Surate, *Ville & Port de Mer des Indes, au Grand Mogol.*
* Surco, ſolco, *sillon.*
* Surdo, ſordo, *sourd.* * *Item, absurde.*
* Suretto, riſorto, *ressuscité.*
* Suretto, *sorte de breuvage.*
* Surgente, *qui se leve, qui sort, qui nait.*
Surgere, & ſorgere, *sourdre, naître: surgir au Port. passé def.* ſurſi. *part.* ſurto, *it.* ſorto.
Surgitorio, *lieu où l'on surgit, & jette l'ancre.*
Surgivo, *de source, surgissant.*
Surgo, ſorgo, *bled de Turquie.*
Surigo, *Zuricb, ville & premier Canton de la Suisse.*
Surlunare, *au-dessus de la Lune.*
* Surmare, *charmer.*
Surmontare, ſormontare, *surmonter.*
Surmontevole, *surmontable.*

Sur-

Surprendere, ſorprendere, *ſurprendre. paſſé def.* ſurprendetti. *part.* ſurpreſo.
Surpreſa, ſorpreſa, *ſurpriſe.*
Surrentino, *ſorte de vin.*
* Surreſſione, reſurrezione, *réſurrection.*
Surrettizio, diceſi di ſcrittura, che ſia falſa per difetto d'alcuna coſa, che dovea eſprimerſi per legittimamente ottenerſi, *ſubreptice.*
Surretto, *relevé, reſſuſcité.*
* Surro, ſughero, *du liege.*
Surrogare, *ſubroger.*
Surrogazione, f. *ſubrogation.*
* Surſe, *ſus.*
* Surſo, *en deſſus, en haut.*
Surto, & ſorto, *élevé, levé, né.*
Surti gli Ambaſciadori, *les Ambaſſadeurs s'étant levés.*
* Surviſſuto, ſopraviſſuto, *ſurvécu.*
* Survivere, ſopravivere, *ſurvivre. paſſé def.* ſurviſſi.
Survolare, *ſurvoler.*
Survolo, *volettement.*

SUS

* SUſamali, *ſorte de prunes.*
Suſcettibile, *ſuſceptible.*
* Suſcetto, *entrepris. Item, reçû.*
* Suſcezione, *entrepriſe.*
* Suſcino, ſuſino, *prunier.*
* Suſcitabolo, *inſtigation, provocation.*
Suſcitamento, m. *l'action de reſſuſciter, ſuſcitation, mouvement.*
Suſcitare, *ſuſciter, éveiller, reſſuſciter.*
Suſcitatore, m. & Suſcitatrice, f. *qui ſuſcite, qui excite.*
Suſcitazione, f. *ſuſcitation.*
* Suſcito, liberato, quaſi uſcito di ſotto, *délivré.*
Suſina, *une prune.*
* Suſinaro, *prunier.*
Suſino, *prunier.*
Suſo, *ſus, or ſus, en haut.*
* il Suſo, *le haut d'une choſe.*
* Suſornare, *donner des borrions.*
Suſorniare, *murmurer.*
Suſornione, ſornione, *murmurateur, un ſornois, ou ſournois.*
* Suſorno, *pour ſuffumigation: c'eſt auſſi un coup ſur la tête, un borrion.*
Suſpendere, *ſuſpendre. paſſé def.* ſuſpeſi, & ſuſpendetti.
Suſpendio, m. & Suſpenſione, f. *ſuſpenſion.*
* Suſpeſo, ſoſpeſo, *ſuſpendu.*
* Suſpettare, ſoſpettare, *ſoupçonner.*
* Suſpetto, ſoſpetto, *ſoupçon.*
* Suſpettoſo, ſoſpettoſo, *ſoupçonneux.*
Suſpicare, & ſoſpicare, *ſoupçonner.*
* Suſpirio, ſoſpiro, maſc. *ſoûpir.*
* Suſpirioſo, ſoſpiroſo, *ou* ſoſpirante, *plein de ſoûpirs.*
Suſpizione, ſoſpizione, ſoſpezione, f. *ſoupçon.*
Suſſeguente, *ſubſéquent, ſuivant.*
Suſſeguentemente, *ſubſéquemment.*
Suſſeguenza, conſeguenza, *ſubſéquence, conſéquence.*
Suſſeſquiquarto, *terme de proportion.*
Suſſeſquiterzo, *terme de proportion.*
Suſſidiale, *de ſubſide. Item, de défenſe.*

Suſſidiare, *aider, défendre. Item, changer de ſubſides.*
Suſſidiario, *de défenſe.*
Suſſidio, *ſubſide.*
Suſſiego, *gravité, mot tiré de l'Eſpagnol.* ſtar ſul Suſſiego, *faire le grand, ſe tenir ſur ſon quant à moi.*
Suſſiſtente, *ſubſiſtant.*
Suſſiſtenza, *ſubſiſtance.*
Suſſiſtere, *ſubſiſter, être. paſſé def.* ſuſſiſtetti.
Suſſolano, *l'Eſt, vent de l'Orient équinoxial.*
* Suſſolare, *au deſſous du Soleil.*
Suſſuperbiparziente, *terme de géométrie.*
Suſſupernonoparziente, *terme de géométrie.*
Suſſuperparticolare, *terme de géométrie.*
Suſſuperparziente, *terme de géométrie.*
Suſſurrare, *murmurer, ſiffler bas, bourdonner.*
Suſſurratore, m. *murmurateur.*
Suſſurrazione, f. ſuſſurro, m. *murmure.*
Suſſurro, m. *murmure, ſifflement, bourdonnement.*
Suſſurrone, m. *un grondeur, un murmurateur, un bourdonneur.*
* Suſſurroneggiare, *gronder, murmurer, grommeler.*
Suſta, *reſſort, une carte qui ſert de garde en jouant, une ſouſte, une ſorte de cable dans un vaiſſeau.*
* Suſtante, *qui eſt debout.*
Suſtantivo, che ha ſuſtanza o ſuſſiſtenza, *ſubſtantif. C'eſt auſſi un terme de Grammaire, & ſe dit tant du Verbe que du Nom, comme Verbe ſubſtantif, Nom ſubſtantif.*
Suſtanzia, ſoſtanza, *ſubſtance.*
Suſtanziale, *ſubſtantiel.*
Suſtanzialità & Soſtanzialità, f. *conſubſtantialité.*
Suſtanzialmente, *ſubſtantiellement.*
Suſtanziare, *prendre ſubſtance.*
Suſtanzievole, & Soſtanzievole, *ſubſtantiel, qui a ſubſtance: item pour* utile & profittevole, *utile.*
Suſtanzioſo, *ſubſtantiel, utile, nourriſſant.*
* Suſtare, aſſuſtare, *attacher ſur les cordages.*
Suſtenimento, ſoſtenimento, *ſoûtien.*
* Suſtentacolo, *ſoûtien.*
Suſtentare, *ſoûtenir.*
Suſtentazione, f. *ſuſtentation.*
* denti Suſterelli, *dents doubles, dents qui ſont derriere, ou au deſſous des autres.*
Suſtituire, ſoſtituire, *ſubſtituer. pref.* ſuſtituiſco.
Suſtituto, ſoſtituto, *ſubſtitué, & ſubſtitut.*
Suſtituzione, f. *ſubſtitution.*
* Suſurno, *un fournois.*
Snſurrare, *murmurer, bourdonner.*
Suſurratore, m. *médiſant, détracteur.*
Suſurrazione, f. *bourdonnement, murmure.*
Suſurro, *bourdonnement, murmure.*
Suſurrone, m. *un qui murmure, qui bourdonne, médiſant, détracteur, bourdonneur.*

* SUtela, *ſubtilité, cautele.*
Suteloſo, *cauteleux.*
* Suto, *pour* ſtato, *été, du verbe* eſſere.
Sutrazione, ſottrazione, f. *ſouſtraction.*
Suttendente, *terme de géométrie.*
Sutterfugere, *éviter, chercher des ſubterfuges.*
* Sutterfuggire, *s'échapper.*
Sutterfugio, *ſubterfuge.*
Suttilità, ſottiglieza, *ſubtilité.*
Suttilizzare, *ſubtiliſer.*
* Sutto, *ſec. Item, ſtérile.*
Suttrazione & Sottrazione, f. *ſouſtraction.*
* Sutura, *ſuture.*
Suverato, *fait avec du liege, liegé.*
* Suvereto, *lieu planté de lieges.*
Suvero, & Sughero, m. *liege.*
Suverſione, ſoverſione, f. *renverſement, ſubverſion.*
Suvi, *là-deſſus, deſſus.*
* Suvojare, *vuider.*
Suzzacehera, Oſſizzacchera, *breuvage comme l'oximel, & toute ſorte de mauvais breuvage, vulgairement du guinguet.*
Suzzare, ſciugare, *ſécher, eſſuyer.*

T.

T A

TA, *pour* tua, *tienne, ta, maniere de parler, qui n'eſt en uſage que parmi le peuple.*
Ta', *pour* tali, *tels, telles, mot bas.*
* Tabaccare, *prendre du tabac, & faire le métier de maquereau.*
Tabacchiera, (*mieux* ſcattola da tabacco) *tabatiere, boete à tabac.*
Tabacco, m. *du tabac.*
* Taballa, *tambour, qui ſert à cheval, timballe.*
* ſonar le Taballe dietro, *i. e. ſiffler une perſonne, faire des huées après quelqu'un.*
* Taballaro, *ſonneur de timballe.*
* Taballo, *taballe, timballe.*
* Tabanello, *un petit gaban.*
* Tabano, *un taon.*
* Tabaro, *un manteau.*
* Taharare, *couvrir d'un manteau.*
Tabarrino, *gaban, jaquette.*
Tabarro, *manteau court. Item, gaban.*
* Tabefare, *corrompre, pourrir.*
* Tabefazione, *corruption.*
Tabella, *table, tablette. Item, un morceau de planche avec un fer atta bé, dont on ſe ſert en Italie la Semaine Sainte, quand on appelle à Tenebres.*
* Tabellionato, *Office de Tabellion, ou Notaire.*
* Tabellione, *Notaire.*

* Taberciare, *rappetaſſer.*
* Taberciatore, *rappetaſſeur.*
Tabernacolo, *Tabernacle. Item, un lieu élevé entre la courſie, & la poupe, tabernacle de Galere, & une tente, ou pavillon de planches.*
Tabernarie, *pl. f. jeux de tavernes, batelleries.*
* Tabernire, *conſommer, dégâter. preſ.* tabernisco.
Tabeſcere, *conſomer, dégâter. preſ.* tabesco, *il n'a que l'infinitif, dont on ne ſe ſert que tout au plus dans la Poëſie burleſque. Encore vaudroit-il mieux s'en paſſer.*
* Tabi, * Tabino, *du tabis.*
* Tablino, *une allée pour paſſer dans la cour d'un logis.*
Tabor, *Tabor, montagne.*
Taborno, *montagne de la Pouille.*
Tabuſſare, *frapper, heurter à la porte.*

T A C

TAcca, *une coche, une taille, un défaut, vice, une tuille, ſtature de perſonne, une crotte, une marque, une tache.*
bella Tacca d'uomo, bella Tacca di cavallo, *belle taille, ou ſtature d'un homme, d'un cheval.*
avere, *ou* ſtare ſotto la Tacca del zoccolo, *i. e.* ſtar' a grande ſoggezione, *être fort ſujet.*
Taccagnaggine, f. *taquinerie.*
Taccagnare, *taquiner.*
Taccagneria, *taquinerie.*
Taccagnino, *chiche, taquin, vilain.*
Taccagno, *chiche, taquin, vilain.*
Taccagnone, m. *gros taquin.*
Taccagnoſo, *plein de taquinerie.*
* Taccare, *marquer, tacher, couper.*
Taccarella, *tache, défaut. petite inciſion, petite coupure.*
* Taccato, *tacheté, marqueté.*
* Taccheggiare, *tacher, blamer. Item, crotter.*
Taccherella, *tache, vice, inciſion legere, coupure.*
aver delle Taccherelle, *i. e. être taché de quelque vice.*
* Tacchia, *écorce, fragment, miette.*
Tacchia, *un bonnet blanc empeſé, à Veniſe.*
Taccia, *tache, vice, défaut.*
Tacciare, *taxer, blâmer.*
Taccio, *médiſance, blame.*
far' un Taccio, *i. e.* ſtagliare, finire, ſtralciare, *faire une cote mal taillée.*
Tacco, *talon.*
Taccola, *une ſorte de corneille. Métaph. une cauſeuſe, cajoleuſe. Item, juſerie, cajolerie, un tour, une niche, une pièce à un habit. Item, une putain.*
Taccolare, *cajoler, juſer. Item, blâmer, taxer.*
Taccolata, *railleries, cajolerie.*
Taccolino, *ſorte de grot drap teint en laine, mêlé de diverſes couleurs. Item, un juſeur.*
* un Taccolino, *pour* toccolino, *un peu, un petit morceau.*
Taccolo, m. *cajoleur, & cajolerie: c'eſt auſſi le lumignon, ou mèche d'une lampe.*
Taccoloſo, *tache, tacheté.*
Tacconare, *refaire les ſouliers, rappetaſſer, mettre des bouts, ou pièces.*
Tacconcino, *petit bout, ou pièce.*
Taccone. m. *un bout à un ſoulier, talon.*
eſſer' a Taccone, *être mal à ſon aiſe chez ſoi, & mal d'accord.*
Tacconeggiare, *rappiécer.*
Taccuino, *i. e.* breve ricordo, che ſi tiene per memoria di ciò, che ſi dee fare, o dire, *petit livre de mémoire.*
* Taccuire, *chicaner, tracaſſer. preſ.* taccuiſco.
Tacendo, *qui ſe doit taire.*
Tacente, *qui ne dit mot, qui ſe tait.*
Tacere, *taire, ſe taire. preſ.* taccio. *paſſé def.* tacqui.
chi parla ſemina, & chi Tace raccoglie, *qui parle ſeme, & qui ſe tuit, en fait la moiſſon.*
chi Tace acconſente, *qui ne répond pas quand on l'interroge, confirme ce qu'on lui demande.*
il Tacere, *le ſilence.*
Tacibile, *qu'on ne doit dire, qu'on doit taire.*
Tacimento, m. *ſilence, taciturnité.*
Tacita queſtione, *i. e.* dubbio, che ſi potrebbe muovere, *doute, qu'on pourroit faire.*
Tacitamente, *tacitement, ſecretement.*
Tacitiſta, m *qui ſuit les opinions de Tacite: & par alluſion, qui fait profeſſion de ſe taire.*
Tacito, *tacite.*
Tacito ſuſurro, *un bruit ſourd.*
Taciturnità, f. *taciturnité.*
Taciturno, *taciturne.*
Taciuto, *tu, paſſé ſous ſilence.*
Taccuino, *un faiſeur d'Almanacs, un fantaſque, un Almanac imaginaire.*

T A F

TAfano, *taon, inſecte.*
levarſi all' alba de' Tafani, *i. e.* levarſi tardi, perciocchè quell' animaletto non ronza, ſe non è alto 'l Sole, *ſe lever fort tard, ſe lever à midi.*
il Tafanario, *i. e. le cul.*
Taffanello, *un jeune taon.*
Taffano, *un taon.*
Tafferia, *ebarpenterie, ouvrage de bois. Item, une écuelle de bois, une jatte.*
* Tafferugia, *gaillardiſe.*
* Tafferugiare, *ſe réjouir.*
* Tafferugli, *goguilles, réjouiſſances.*
Tafferuglio d'armati, *bruit de gens armés.*
Taffetà, *taffetas ſimple.*

T A G

TAgello, *chaudiere de teinturier.*
Taglia, *inciſion, taille, taille à marquer les comptes de ce que l'on prend à crédit, la rançon, le prix que l'on paye à qui tué les bannis, ou rebelles. taille, ſtature de corps, impoſition, taille. gabelle. Item, lieue. faction. partialité: il ſe prend auſſi pour une poulie, ou plus proprement pour le bois qui enferme la poulie, mouffle de poulie*
por la Taglia, *rançonner.*
di mezza Taglia, *de moyenne taille.*
Tagliabile, *taillable.*
Tagliaborſe, m. *coupeur de bourſes.*
Tagliacantoni, m. *fendeur de naſeaux, coupe-jarrets.*
Tagliaferro, m. *fendeur de naſeaux, coupe-jarrets.*
Taglialegne, m. *bucheron.*
Tagliamare, *une planche au-deſſous de l'éperon d'un vaiſſeau, ou galere, qui coupe l'eau, l'eſtrave, ou taille-mer.*
Tagliamento, m. *inciſion, découpement, & défaite de gens de guerre. Item, moiſſon, & funchage.*
Tagliamento, *nom d'un petit torrent en Frioul, qui fait grand ravage.*
* Tagliamente, *un coupe-jarrets.*
Tagliantemente, *de tranchant.*
Tagliantiſſimamente, *d'une maniere très-tranchante.*
Tagliapietre, m. *tailleur de pierres.*
Tagliare, *couper, trancher, tailler, regner un livre, faucher le foin, ſcier les bleds, couper au jeu de cartes, impoſer des tailles.*
Tagliar le calze, *Prov.* e ſi dice del mormorare, *médire.*
Tagliare 'l ragionamento, *i. e.* troncarlo, e finirlo prima, che ne ſia venuta la fine, *couper un diſcours.*
Tagliare ſecondo 'l panno, *i. e.* adattarſi al biſogno, *s'accommoder ſuivant le beſoin.*
Tagliarla, *faire court, trancher court, abreger ſon diſcours.*
Tagliarſi legni addoſſo, *ſe couper du bois deſſus ſoi, i. e. ſe procurer du mal.*
Tagliarelli, *ſorte de viande de pâte, taillarins.*
Tagliarini, *ſorte de viande de pâte, taillarins. Item, petites tranches.*
Tagliata, *taillade, entremine. bois taillis. Item, un coup coupé à la paume, une bravade.*
Tagliata, *défaite, raſement de quelque côte, ou digue, applaniſſement.*
far Tagliate, *nous diſons, ruer de grands coups, menacer, braver.*
Tagliatelle, *petites tranches ou taillades.*
Tagliato a cattiva Luna, *taillé pendant une mauvaiſe Lune: c'eſt-à-dire, miſerable, malheureux.*
Tagliatore, m. *coupeur.*
Tagliatura, *inciſion.*
Tagliegiare, *impoſer des tailles.*
Tagliente, *tranchant, qui coupe, tranchante.*
Tagliere, & Tagliero, m. *trancheoir, aſſiette de bois.*
due ghiotti ad un Tagliere, *nous diſons, deux chiens après un os.*
eſſere, o ſtar' a Tagliere con uno, *i. e.* mangiar' inſieme, e far vita inſieme, *vivre enſemble.*
Taglietti, *petits morceaux, ou tranches, petites taillades.*
Taglio, *coupure, taillade, une tranche, ou pièce de chair. Item, le tranchant d'un couteau, ou épée. la coupe d'un habit. morceau d'étoffe, coupon.*
ferir di Taglio, *i. e.* colla parte tagliente, *bleſſer du tranchant.*

metter'

metter' al Taglio della ſpada, vale lo ſteſſo che, metter' a fil di ſpada, *paſſer au fil de l'épée.*
cadere, o venir' in Taglio, *i. e.* porger-ſi commodità, ed occaſione, *venir à propos.*
eſſere, o non eſſer Taglio in che che ſia, *n'être pas propre, capable.*
non ci veggo buon Taglio, *je n'y trouve point de moyen.*
dar' a Taglio, *donner la coupe.*
in Taglio, *à propos.*
Tagliola, *petite taillade. Item, un piège, ou lacet.* * *Item, poulie.*
Taglionare, *mettre des impôts.*
Taglione, talione, m. *une certaine Loi appellée Talion, punition, corps pour corps, moin pour main, &c. ſelon que l'on a offenſé, ſurcharge, impoſition, rançon.*
Taglioneggiare, *mettre des taillet.*
Tagliuola, *piège. Item, petite taillade,* * *poulie.*
Tagliuolo, *tranche de forgeron. Item, un bourgeon, une greffe, une marcotte.*
Tagliuzzamento, *l'action de hacher, découpure, incision.*
Tagliuzzare, *découper, mouchéter.*
Tagliuzzatore, m. *découpeur.*
Tagliuzzo, *découpure, mouchéture.*
Tago, *Tage, Fleuve d'Eſpagne, qui paſſant par le Portugal, va ſe jetter dans la mer Atlantique, à deux lieuës de Liſbonne.*
Tai, *pour* tali, *tels.*
* Taja, *taille.*

TAL

TAl, *pour* tale, *tel.*
* con Tal ſi, *à condition que, mot qui n'eſt plus en uſage.*
Talabacco, ſtromento da ſuono uſato in guerra da' Mori, *ſorte d'inſtrument chez les Maures.*
Talacimanno, colui, che appreſſo i Saracini di ſulle torri chiama 'l popolo al tempio, *celui qui chez les Saraſins appelle le peuple pour aller à leurs moſquées.*
* Taladro, *un levier, ou cric.*
Talamo, m. *lit nuptial.*
* Talare, *robe longue juſques aux talons: ſelon quelques-uns, talonnier, & les jointures des pieds.*
Talaſſio, Talaſſione, *le Dieu des noces.*
Talco, *du talc.*
Tale, *tel.*
un Tale, *un certain.*
il Tale, *un tel.*
Tal che, a tal che, *tellement que, de façon que.*
a Tale, *à un tel état, à un tel terme.*
Taleno, *bruit, criailleric.*
Talentare, *donner de la volonté, plaire.*
Talento, *volonté, deſir, grace, don, talent.*
a tuo mal Talento, *malgré toi.*
Tal fiata, *quelquefois.*
Talia, *Thalie, l'une des Muſes.*
Talietro, *herbe, bonne pour le flux de ventre.*
Talino, *ſorte de ſenegré.*
Tallione, taglione, m. *impôt.*
Tallire, *monter en graine. Item, pouſſer, jetter comme les arbres. pref.* talliſco.
Tallo, *le jet de l'herbe qui monte en graine, rejetton, bouteure de plante.*
Tallo di poreo, *oſſelet, talon de porc.*
metter' un Tallo ſul vecchio, *mettre un rejetton ſur un vieux tronc, i. e. perdre ſon tems. Item, ſe renouveller.*
Tallonare, *talonner.*
Tallone, m. *talon.*
Talmente, *tellement.*
Talora, tal' ora, *quelquefois.*
Talpa, *toupe.*
* Talpana, *ſorte de vigne.*
Tal quale, *tel quel.*
Talvina di ſemola, *eau de ſon, fumée de l'eau de ſon quand elle bout.*
Tal'uno, *comme un.*
Talvolta, *quelquefois.*

TAM

* TAma, *enflure de jambes, cauſée de trop marcher.*
Tamaceto, *tanaſie, herbe.*
* Tamagnino, *un étron. Item, un petit bout d'homme, un petit chiard, un nabot.*
* Tamanto, voc. ant. tanto grande, tanto fatto, *ſi grand.*
* Tamaringia, *tamarindins, dattes d'Inde. Voyez* tamerice.
* Tamarigio, *tamarindins, dattes d'Inde.*
Tamariſco, *tamaris.*
Tamarro, *coulevrée noire.*
* Tambaſcia, *gogaille.*
* Tambaſciare, *faire gogaille.*
* Tambellione, *un pauvre malheureux.*
* Tambucco, tambuggio, *certaine matiere que l'on mêle parmi la poudre.*
Tamburagione, f. *batterie de tambour. Item, accuſation.*
Tamburare, *accuſer.*
Tambureggiare, ſtambureggiare, *tambouriner.*
Tamburello, *tambour, petit tambour.*
Tamburetto, *partie de dehors la proüe. Item, un coffret, tambourin de vaiſſeau.*
Tamburino, *tambour, tambourin.*
far come 'l Tamburino, *Prov. être toûjours pour le plus fort.*
Tamburlano, *vaſe de cuivre à diſtiller.*
Tamburo, *tambour. Item, ſorte de coffre.*
* Tamburiere, *tambour, celui qui bat le tambour.*
Tamburino, *tambour, celui qui bat le tambour, un petit tambour.*
* far carta Tamburina, *faire comme le tambour, ſe jetter du côté des plus forts.*
* far Tamburina, *ſe jetter du côté des plus forts.*
Tamburo, *tambour, quaiſſe, ou caiſſe de tambour, & tambour, coffre.*
Tambuſſare, *frapper, faire du bruit, donner des coups.*
* Tambuſſare, *tourmenter, tarabuſter, mettre en combuſtion.*
* Tambuſtione, *combuſtion.*
* Tambuſto, *combuſtion.*
* Tamen, *mot Latin, toutefois.*
Tamerice, *tamaris, arbre.*
Tamerigia, tamerige, *tamaris, & une coupe faite de tamaris.*
* Tamigiare, * tamiſare, *tamiſer.*
il Tamigi, *la Tamiſe, fleuve d'Angleterre.*
* Tamigio, tamiſo, *tamis.*
Tamira, *nom d'un Thracien, joueur de harpe, qui défia les Muſes: la Fable, de qui l'on tient ce conte, dit auſſi, que c'étoit un Poëte qui vivoit avant Homere:* Tamyras.
* Taminurello, *tambour, & tabalie.*
* Tamo, *ver qui s'engendre dans la chair.*
* Tampano, *timpan.*
Tampoco, *auſſi peu, ni plus, auſſi, pas ſeulement, mot Eſpagnol, & très-bon Italien.*
* Tamuſſare, *heurter, fraper.*

TAN

TAna, f. *caverne.*
Tana, *grande Ville d'Egypte ſur le bord du Nil; Arioſte en parle.*
Tanaglia, *tenaille.*
Tanaglia a dentello, *tenaille crochuë au bout.*
Tanaglia da punta, *tenaille en bec d'oiſeau.*
* Tanagliare, attanagliare, *tenailler.*
Tanagliette, *pl.* f. *petites tenailles, ou pincettes.*
Tanai, *Tanaïs, riviere qui ſépare l'Europe de l'Aſie.*
Tanara, *riviere de Lombardie.*
* Tancia, *ſorte de muſquineure.*
* Tanco, *chaleur d'animal.*
Tanè, taneto, *tané, couleur tannée.*
Tanfanare, *battre, bâtonner, it.* tartaſſare, & malmenare.
Tanfanata, *des bons coups.*
Tanfo, *goût de moiſi, ou de vin qui ſent le bas, goût de fut, ou d'autre choſe.*
* Tangere, *toucher. paſſe def.* tangetti, *vieux mot de* Dante.
Tanghero, *un ſouillard, groſſier.*
Tangibile, *qu'on peut toucher.*
Tangoccio, *groſſier, lourd, peſant.*
* Tania, *fantoſtiquerie.*
* Taninella, *turriere: & ſelon quelques-uns, un gros villebrequin.*
* Tanifa, *ſorte de pierre ſemblable à une émeraude.*
* Tanſa, *crierie, tancement.*
* Tanſare, *tancer.*
Tantafera, *galimatias.*
* Tantaferata, *galimatias.*
Tantalo, *Tantale, Roi de Phrygie, &c.*
* Tantarare, *branler ſur une corde.*
* Tantaro, *brandilloire.*
Tantè, tant'è, *tant y a que, en effet.*
* Tanteſima parte, *autant d'une choſe.*
Tante volte, *tant de fois.*
Tanti, *tant.*
Tantino, *or* un tantino, *un petit morceau, un petit, un peu.*
Tanto, *tant. Item, tel, ſi grand, tant de tems, ſeulement.*
Tanto è che, *tant y a que.*
a che Tanto? *à quoi ſert tout cela?*
Tanto farò, *auſſi ferai-je.*

Tanto fatto, *auſſi long, auſſi grand, auſſi large, auſſi gros en montrant quelque meſure du bras, ou des mains.*
un Tanto al meſe, *tant par mois.*
un Tanto, *une certaine ſomme.*
per un Tanto, *à raiſon de tant.*
Tanto che, *juſques à tant que, de ſorte que.*
in Tanto, *en attendant.*
per Tanto, *pour cela.*
non per Tanto, *i. e.* nondimeno, *néanmoins.*
quel Tanto, *i. e.* quel ſolo, *cela ſeulement.*
non Tanto, *i. e.* ſolamente, non oſtante, quantunque, *quoique, nonobſtant.*
eſſer Tanto, *i. e.* baſtare, *ſuffire.*
a Tanto per Tanto, *avec cette proportion.*
Tanto più, *d'autant plus*
non lo credo da Tanto, *je ne le crois pas capable de cela.*
Tanto ſol ch'io comprenda, *ſeulement que je puiſſe comprendre.*
ancor che Tanto, *quoique ce ſoit beaucoup.*
da Tanto, *ſi fort, ſi puiſſant, ſi habile, & de ſi bon eſprit, ſi courageux.*
eſſer da Tanto, *être ſi habile.*
più che Tanto, *plus que de raiſon.*
non è da Tanto, *il n'a pas l'eſprit, ou le pouvoir.*
Tanto o quanto, *quelque peu, peu ou beaucoup, tant ſoit peu.*
Tanto quanto, *tout ce que.*
Tanto l'uno quanto l'altro, *auſſi bien l'un que l'autre.*
* Tantoloſo, *pâté dans le corps. Item, de mauvaiſe humeur, que rien ne peut contenter.*
Tantoſto, *auſſi-tôt. & tantôt.*
* dare 'l Tantoſto alle Madreme, *iron. donner ce qu'il faut aux femmes.*
* Tantuccio, *un bien peu.*
* Tanza, *ſorte de damaſquineure.*

TAP

* TApa, *ſorte de matiere ſur quoi l'on bâtit les maiſons aux Indes.*
* Tapere, *petites planches ſous les lattes, tapiſeries d'une Galere.*
* Tapinara, talpa, *une taupe, ou taupiere.*
Tapinare, * tapinellare, *vivre pauvrement, & miſérablement.*
fugge la Tapinella, *la pauvre miſérable fuit.*
Tapinello, *pauvre miſérable.*
Tapino, *pauvre malheureux.*
* Tappa, *une virole. Item, une liſte de la marche d'une Armée.*
* Tappatatare, *faire patapatapan, comme le tambour.*
Tappeto, *un tapis.*
levarſi da Tappeto, *maniere proverbiale, pour dire, abandonner une entrepriſe.*
pagar ſul Tappeto, *i. e.* pagar per via di corte, *payer par la voye de la juſtice.*
Tappezzare, *tapiſſer.*
Tappezzeria, *tapiſſerie.*
Tappezziere, m. *tapiſſier.*

TAR

TAR

TAra, *tare, déchet.*
* ella è Tarabara, *l'un vaut l'autre, tout eſt égal, jus ver, verjus.*
* Tarabaſſo, *un butor.*
* Tarabuſo, *un davier. Item, un pic, oiſeau.*
* Taraca, *un bouclier, une targe, ou targue.*
* Taracone, *une grande targue. Item, targon, herbe.*
* Taragnuola, *ſorte de Milan, oiſeau de proye.*
* Tarantare, *ſonner tantarare, comme la trompette.*
* Tarantato, *mordu de la tarantole. Voyez* Tarantolato.
Tarantella, *ventre de Thon (à Veniſe.) Item, ſorte d'animal.*
Tarantello, *jeune Thon, ſelon quelques-uns, ou plûtôt la pance du thon ſalé.*
Tarantello, m. pezzo di qualità inferiore, che ſi dà da alcuni bottegai a' compratori, *le par-deſſus, la bonne meſure.*
* Taranto, *un loriot.*
Taranto, *Tarente, Ville & Duché du Royaume de Naples, dans la Province d'Otrante.*
Tarantola, *tarantole, animal ſemblable à la lezarde, ſtellion: c'eſt auſſi une ſorte d'araignée venimeuſe, qui ſe trouve ſur la terre. * Métaph. une garce.*
Tarantole, *en jargon, les bras.*
Tarantolato, *mordu de la tarantole.*
Tarare, *tarer, ajuſter un compte. * Item, ſonner de la trompette, faire tantarare.*
* Taraſſacone, *laceron, herbe.*
* Taratantara, *tantarare, ſon de trompette, fanfare.*
* Taratantarare, *ſonner tantarare.*
* Taratantaro, *traquet de moulin.*
* Taratufoli, *truffes.*
* Tarazzuolo, *ſorte d'oye ſauvage.*
* Tarchiare, *empaqueter en rond.*
Tarchiato, *membru, mot vulgaire, de large encolure.*
* Tarcone, *targon, plante.*
* Tarda, *un bufard.*
Tardamento, *retardement.*
Tardanza, *retardement.*
Tardare, *tarder, retarder.*
Tardetto, *un peu tardif.*
Tardezza, *tardiveté.*
Tardi, *tard.*
chi Tardi arriva, mal' allogia, *qui vient tard n'eſt pas bien logé, ou celui qui vient tard ne mange pas ſoupe groſſe, &c.*
Tarde non furon mai grazie del Cielo, *les graces du Ciel ne vinrent jamais trop tard.*
* Tardi in beccaria, e preſto in peſcaria, *i. e. il faut aller tard à la boucherie, & de bonne heure à la poiſſonnerie, Proverbe des Bourgeois de Veniſe.*
* Tardiloquio, tardiloquenza, *parler lent.*
Tardipede, *lent, tardif.*
Tardiſſimamente, *fort tard.*
Tardità, *tardiveté.*
Tardo, & Tardivo, *tardif, & tard.*

TAR

Tarreggiare, *tarer de la marchandiſe. On dit, tarare. * Item, corriger.*
Tarenco, *la partie du compas, où l'on met la pointe, ou le crayon.*
* Tarentella, *ventre de thon ſalé. Voyez* tarantello, *comme l'on dit.*
* Tarento, *Tarente, Ville d'Italie. Voyez* Taranto, *ci-deſſus.*
Targa, *targue, eſpèce de bouclier de bois ou de cuir.*
* Targare, *targuer, couvrir du bouclier.*
Targhetta, *petite targue.*
Targone, m. *grand bouclier. Item, ſorte de plante odoriferante.*
Tariffa, *tarif.*
Tarlare, *être mangé de vers, ou mittes, être vermoulu, engendrer des mittes.*
Tarlatura, *vermoulure.*
Tarlice, & terliccio, *du treillis.*
Tarliccio, *teion, petit ver.*
Tarlino, *oiſeau appellé corlieu, ou curlis.*
Tarlo, m. *ver ou mitte qui mange le bois.*
l'amor del Tarlo, *cela ſe dit proverbialement de celui qui n'aime que par intérêt, comme le loup l'agneau; un amour intéreſſé.*
Tarloſo, *vermoulu.*
Tarma, *mitte, tigne.*
Tarmato, *mangé de mittes.*
* Tarmoſo, *plein de mittes.*
Taroccare, *jouer aux tarocs. Métaph. jurer, ſe fâcher.*
Tarocchi, pl. m. *tarocs, ou tarots, ſortes de cartes en Italie.*
il matto de' Tarocchi, *le fou des échecs.*
eſſer come 'l matto fra Tarocchi, *ſe fourer par tout.*
Tarolare, *être vermoulu, emplir de chancres.*
Tarolo, *mitte, ver.*
Taroli, *des chancres. * Et c'eſt pour cela qu'en Italie quand on voit, ou quand on entend parler du membre, on dit,* taruoli, *it. y puiſſe-t-il venir des chancres.*
Tarpare, *couper les plumes, rogner, & prendre ſur le fait.* La Cruſca *dit, que ce mot ſignifie proprement couper les plumes qui ſont au bout des ailes des oiſeaux.*
Tarpar' uno, *nous diſons, rogner les ongles, ou les morceaux.*
* ferro Tarpato, *fer qui eſt comme inutile, qui ne ſauroit, ni couper, ni percer, fer émouſſé.*
Tarpeja, *fille Romaine qui livra le Capitole à Tatius Roi des Sabins.*
monte Tarpejo, *le Capitole.*
Tarra, *défaut, vice, tache. Ce mot ne vaut rien, & l'on ne s'en ſert que dans le burleſque, comme ci-deſſous.*
altro biſogna per vivere, che uſci ed aſſi, che torre, e Tarre, *i. e. ce n'eſt pas aſſez que d'être bien logé, il faut manger.*
Tarantello, *ventre de thon ſalé.*
Tarſia, *ouvrage de marqueterie, c'eſt auſſi une drogue dont ſe ſervent les Apoticaires pour compoſer quelques remedes.*
Tarſiare, *marqueter, travailler de marqueterie.*
* Tarſo, *le col du pied.*
Tartagliare, *bredouiller en parlant, ou begueyer.*

Tartaglia, *bredouilleur.*
Tartaglione, *bredouilleur.*
Tartana, *une tartane, ſorte de barque ou vaiſſeau.*
Tartareo, *d'Enfer.*
Tartareſco, *Tartare.* * *Item, infernal, c'eſt auſſi un vieux ouvrage de menuiſerie.*
Tartaria, *la Tartarie, Province d'Europe, & d'Aſie.*
* Tartarino, *de Tartare.*
Tartaro, *du tartre. Item, Tartare, & l'Enfer: c'eſt auſſi un pic, oiſeau.*
Tartaruca, tartaruga, *tortuë.*
Tartaſſare, malmenare, *battre, baſtonner.*
Tartaſſata, *de bons coups.*
Tarteruca, tarteruga, *tortuë.*
Tartufo, Tartufolo, m. *truffe.*
Tartufoli Spolettini, *des tartes en pommes, des coups de poing. Ce ſont des truffes de* Spoleti, *ou* Spoleto, *Ville de l'Umbrie en Italie, qui ſont des meilleures que l'on trouve, auſſi-bien que celles de Norcia, Ville qui n'eſt pas éloignée de la premiere.*
Tartughella, *petite tortuë.*
Tartuca, *une tortuë.*
Tarullare, *tempêter.*
Tarullo, *un ſot.*
Taruolare, *venir des chancres.*
Taruolo, *chancre verolé.*

TAS

TAſca, *poche, pochette, & beſace.*
* Taſca, taſchiera, *en jargon, hôtellerie.*
Taſcaccia, *grande beſace, ou mauvaiſe.*
Taſchetta, *petite poche.*
Taſcone, m. *grande beſace.*
* Taſcoſa, *en jargon, hôteſſe.*
* Taſcotato, *négligent.*
* Taſello, *un vaſe. On dit,* vaſello.
* Taſentare, *faire taire.*
* Taſo, *du tartre.*
Taſſa, *taxe. Item, impôt.*
Taſſare, *taxer.*
Taſſata, *taxée, adjectif.*
Taſſatore, m. *qui taxe.*
Taſſazione, f. *taxe.*
Taſſello, *un coin de pierre, ou de bois pour refaire, ou boucher un trou.*
* Taſſi, *en jargon des dez.*
Taſſo, *arbre, un teſſon, animal.*
Taſſobarbaſſo, *bouillon, plante.*
Taſſocane, *ſorte de bleteau.*
Taſſoporco, *ſorte de bleteau, qui a le muſeau comme un cochon.*
Taſta, *tente à mettre dans une playe.* * *Item, une ſonde, & l'eſſai.*
Taſtame, m. *les touches d'un inſtrument.*
Taſtamento, m. *attouchement, le toucher.*
Taſtare, *tâter, ſonder une playe.*
Taſtatura, *touche d'inſtrument, it. touchement.*
Taſteggiare, *manier, toucher.*
Taſtetta, *petite tente.*
Taſtiera, *touche de manche d'un inſtrument.*
Taſto, *touche d'inſtrument, marche d'épinette, &c. un accord ſur un inſtrument.*
toccare 'l Taſto buono, *i. e.* entrar nel punto principale., *venir au fait.*
non biſogna toccar sù quel Taſto, *nous diſons, il ne faut pas toucher ſur cette corde-là.*
Taſtone, *à tâtons.*

TAT

TAta, *la mammam, la nourrice. Item, mignon, petit cœur.*
Tattamellare, *cajoler comme un enfant.*
Tattamelle, *pl. f. cajoleries d'enfant.*
Tattamellino, *un qui fait l'enfant.*
Tattera, *le fic, ſorte de mal au fondement.*
Tattere, *toutes ſortes de maux honteux, & brouilleries de peu de valeur.*
Tatto, *le tâcher, le toucher.* * *Item, un gros crapaud.*

TAV TAZ

TAverna, *cabaret, taverne.*
Tavernaro, tavernajo, m. *taverhier.*
Taverneggiare, *ne bouger de la taverne.*
le Tavernelle, *nom propre d'un lieu.*
andar' alle Tavernelle, *i. e. aller au cabaret, en jargon.*
Taverneſco, *de taverne.*
Taverniere, m. *hôte, tavernier, cabaretier.*
Tavernina, *cabaret bougne.*
* Tavernine, *ravauderies, bagatelles, choſes de peu de valeur.*
Tavola, *table, planche, tableau, une barre de tourneur pour appuyer ſon outil.*
far Tavola, *aux échecs, faire à refaire: c'eſt plûtôt faire quitte jeu, c'eſt-à-dire, lorſque ni l'un, ni l'autre joueur peuvent gagner la partie, qu'ils jouent.*
Tavola, *ſelon quelques-uns, une certaine meſure pour arpenter.*
Tavola vota, *table d'attente.*
far Tavola, *tenir table ouverte.*
a Tavola non s'invecchia, *à table on ne vieillit pas. C'eſt que ceux, qui demeurent long tems à table, c'eſt à-dire, ceux qui mangent beaucoup, meurent plûtôt que les autres, à cauſe qu'ils mangent trop.*
ragionar de' morti in Tavola, *i. e.* far coſa impropria, *faire quelque choſe hors de propos.*
a tutte Tavole, *à toutes tables, jeu.*
giuoco di poche Tavole, *entrepriſe aiſée, de peu de durée, ou de peu de conſéquence.*
* Tavole, *en jargon, des pantouffles.*
Tavolaccino, *valet de Magiſtrat, Huiſſier, en jargon.*
Tavolaccio, *une grande table. Item, un grand ais. une grande targue, ou écu de bois,* * *ſelon quelques-uns, le feſſier.*
far Tavolaccio, *traiter ſomptueuſement.*
Tavolare, *plancheyer. Item, mettre ſur table, mettre en tablature.*
Tavolata, *une tablée.*
Tavolato, *échaffaut de maçon, traveſon, un toit, un auvent. Item, plancheyé, mis en tablature.*
* Tavolazzo, *un auvent.*
Tavolella, *planchette, petit tableau, tablette.*
Tavoletta, *planchette, petit tableau, tablette.*
Tavoliere, m. *échiquier, damier.*
aver tutto 'l ſuo in ſul Tavoliere, *avoir tout ſon bien en danger d'être perdu.*
Tavolino, *petite table, planchette.*
Tavolone, m. *grande planche, grande table.*
Tavoloni da riſpetto, *qui ſervent de parapets, ou mantelets.*
Tavolozza, *palette de Peintre.*
Tavoluccia, *petite table.*
* Taura, *une vache.*
* Taurea, *une targue. Item, une eſcourgée.*
Taurello, *petit taureau. On dit,* torello.
Taureo, *de taureau, mot latin.*
Tauro, *taureau: en proſe on dit,* toro; *l'autre mot eſt pour la Poeſie.*
Tauro, *Taurus, la plus fameuſe montagne d'Aſie.*
* Tauſia, *marquetterie.*
Tazza, *une taſſe.*
Tazzetta, *petite taſſe.*
Tazziere, *échanſon.*
Tazzone, *grande taſſe, taſſe à ſervir du fruit.*
Tazzuola, *ſorte de bibon.*

TE

TE, *prent, tien.*
Te, te, *tai, tai, voix pour appeller un chien.*
Te, *toi.*

TEA TEB

* TEana, *une tourtiere.*
Teatrale, *de théâtre.*
Teatralmente, *ſur le théâtre, par le moyen du théâtre.*
Teatrico, *de théâtre.*
Teatro, *théâtre.*
Tebe, *Thebes, Ville de Béotie en Grece, & d'Egypte.*

TEC

* TEca, *coque, coquille, coccon.*
Tecca, *petite tache.* * *Item, coque, coquille, gouſſe.*
* Teccheria, *tromperie.*
Tecchire, *pour* attecchire, *avancer.*
Teco, *avec toi, en toi-même, à par toi.*
Teco medeſimo, *avec toi-même.*
Tecomeco, *un flateur, un qui tient de côté par flaterie.*

TED

TEda, *tede, meleze, ſorte d'arbre qui porte la reſine que l'on allume en façon de torche.*
la Tedeſca, *la lanſquenette jeu.*
Tedeſco, tedeſchi, *Allemand, Allemands.*
Tediare, *fâcher, ennuyer.*
Tedio, *ennui.*
Tediofo, *ennuyeux.*
* Tedulo, *un curieux, ennuyeux.*

TEG

* TEga, *coque, coquille.*
Tegame, m. *tourtiere de terre.*
Tegametto, *petite tourtiere.*
Tegghia, *tourtiere, ou terrine plate.*
Tegghia, *tuile.*
Tegghiame, m. *toutes ſortes de terrines, ou plats de terre.*
Tegghiola, *une tourtiere, ou terrine.*
* Teggia, *une tourtiere.*
* Teggione, *grand logement.*
* Tegghiuzzo, *petite tourtiere.*
* Tegia, *tuile.*
* Tegiare, *couvrir de tuiles.*
* Tegiaro, *couvreur, & tuilier.*
* Tegimento, *couvercle.*
* Tegiolare, *badiner, amuſer, dandiner.*
Tegghiuzza, *diminutif de* tegghia.
Tegnenza, *ténacité.*
Tegnere, *&* tingere, *teindre. paſſé def.* tenli. *part.* tento, *it. paſſé def.* tinli. *part.* tinto.
* Tegni, *pour* arte, *art.*
Tegola, *tuile.*
Tegolajo, *tuilier.*
Tegolare, *couvrir de tuiles.*
Tegolino, *tuile ronde, ou creuſe.*
Tegolo, *tuile.*

TEL

TEl, *pour* telo, *toile, en poëſie.*
Tela, *toile.*
Tela, *toile, comme* tela dico, *je te la dis.*
Telaccia, *cannevas, groſſe toile, mauvaiſe toile.*
Telajo, *chaſſis, métier pour travailler à l'éguille, en broderie, &c. métier de tiſſeran.*
Telajo portatile, *couſſin ſur quoi on fait la dentelle.*
Telajuolo, *métier pour travailler à l'éguille, en broderie, item, vendeur de toile.*
Telami, *pl.* m. *toiles, lingeries.*
Telani, *pl.* m. *ſorte de figues.*
Telarie, *pl.* f. *toutes ſortes de toiles.*
Telarina, *toile d'araignée.*
Telarino, *métier de tiſſeran, &c. diminutif de* telaro.
Telaro, *chaſſis de toile, métier à travailler. Voyez* telajo.
Telaruolo, *petit métier de tiſſeran, &c. petit chaſſis. Item, linger.*
Teletta, *panicule, pellicule, toilette.*
Teletta di Napoli, *gros de Naples.*
Teletta d'oro, o d'argento, *toile d'or, ou d'argent.*
Telicina, *petite membrane, ou pellicule.*
Telifero, *porte-dard, mot trop Latin.*
* Telino, *ſorte d'onguent.*
Telline, *moules, poiſſons en coquilles : il faut écrire,* tegliue.
* Tello, *la terre, qui vient de* tellus, *en Latin.*
* Telone, *l'os du pâturon.*
Telo, *un pavillon, ou tente. C'eſt auſſi un lez de toile, un lez, & en poeſie un dard, un trait.*
* Telone, *une machine pour tirer de l'eau, une trompe.*
* Telolla, *centaurée, plante.*

TEM

TEma, *crainte. Item, thème, argument.*
* Temaro, *ombre, poiſſon.*
Temente, *craignant, qui craint.*
Temenza, *crainte.*
* Temerando, *violable.*
* Temerare, *violer, polluer, corrompre.*
Temerariamente, *témérairement.*
Temerarietà, f. *témérité.*
Temerario, *téméraire.*
Temere, *craindre. paſſé def.* temei, *&* temetti. *part.* temuto.
Temer lo ſperone, *être ſenſible à l'éperon.*
non Temer grattaticci, *n'appréhender pas aiſement.*
Temerità, f. *témérité.*
* Temeritudine, *témérité.*
* Temero, temelo, *ombre, poiſſon.*
Temeſvar, *forte Ville d'Hongrie.*
Temo, *gouvernail, timon, terme dont* Dantes *s'eſt ſervi, mais qu'il faut éviter.*
Temolo, *ombre, poiſſon.*
* Temone, *timon.*
* Temoniere, *timonnier.*
* Temore, *crainte.*
* Temoroſo, *craintif.*
* Temoroſamente, *avec peur.*
Tempaccio, m. *mauvais tems, un vilain tems.*
* Tempagno, *cul de bacin, partie de mors.*
* Tempagno piano, *cul de plat, partie de mors.*
Tempe, *lieu agréable en Theſſalie.*
* Tempella, *poche, ou violon. Item, un engin, & un bâton, une vielle, ſelon quelques-uns.*
Tempellamento, m. *branlement, remuement, grattement ſur un inſtrument, comme qui joueroit fort mal, ou point du tout.*
Tempellare, *branler, remuer, agiter, importuner à force de ſuivre une perſonne, gratter ſur un inſtrument.*
ſi ſtette lungamente Tempellando lo ſfortunato, *le pauvre malheureux fut longtems agité, ou ſe tourmenta.*
Tempera, tempra, f. *trempe.* * *Item, une boiſſon chez les païſans en Lombardie.*
in buona, o mala Tempera, *bien ou mal accommodé, en bon ou mauvais état.*
Temperamento, m. *temperament, moderation.*
Temperante, *temperant.*
Temperanza, *temperance.*
Temperare, *temperer, & tremper le fer, accorder un inſtrument, tailler une plume.*
Temperare le vele, *ajuſter les voiles, qu'elles puiſſent ſervir toutes en même tems.*
Temperatore, m. temperatrice, f. *qui tempere.*
Temperatura, *temperature.*
Temperie, f. *temperie, temperation, temperature, air tempéré.*
Temperino, *un canif.*
Tempeſta, *tempête, grêle, bourraſque de vents, orage. Item, fâcherie.*
Tempeſta di tiri, *nous diſons, une grêle, ou tonnerre de coups.*
Tempeſta ſenz' acqua, *cela ſe dit de ceux qui font grand bruit, & peu d'effet, & auſſi de ceux qui mangent ſans boire.*
a talora giugneſſe la Tempeſta, *arriver trop tard, cela ſe dit à celui qui vient pour manger, quand les autres ont preſque fini.*
e' s'intende acqua ; e non Tempeſta, avertendo ch'in tutte le coſe dee tenerſi la via di mezzo, *il faut garder un milieu en tout.*
Tempeſta ſecca, *nous diſons, le diner de la brebis, diner ſans boire.*
Tempeſtare, *tempêter, faire tempête, troubler. Item, grêler.*
Tempeſtato, *tout parſemé, tout couvert comme de pierreries, tacheté, marqueté.*
Tempeſtivamente, *à tems, de ſaiſon.*
Tempeſtivo, *de ſaiſon. Item, bâtif.*
tutti dormono ancora i cuſtodi del Tempio, i quai non hanno più Tempeſtivo, o lucido orizonte della cima del monte. Guarini. *Tous les gardiens du Temple dorment encore, qui n'ont coûtume de ſe lever, que lorſque le Soleil paroit ſur le ſommet des montagnes, ce mot eſt Poetique.*
* Tempeſtivo, *bâté, perſé.*
Tempeſtuoſo, *tempêtueux.*
Tempia, *la temple.*
* Tempiale, *fanon de mitre.*
* Tempiatura, *la largeur de la temple.*
Tempicciuolo, *un petit Temple.*
Tempicrello, *petit Temple.*
Tempiere, *Templier. Item, garde du Temple.*
Tempietto, *petit Temple.*
Tempio, *&* Templo, *un Temple.*
Tempione, m *un coup ſur la temple. Item, un grand Temple, & grande temple.* * *C'eſt auſſi un lourdaut, & pareſſeux.*
per Tempiſſimo, *de très-bonne heure.*
Tempo, *tems, âge : les anciens diſoient au pluriel* le Tempora.
chi ha Tempo, ed aſpetta tempo, perde 'l tempo, *qui a du tems pour faire quelque choſe, & qu'il en attend un autre, il perd ſon tems.*
ogni coſa doma 'l Tempo, *le tems accommode toutes choſes.*
col Tempo, e colla paglia ſi maturano le neſpole, *avec le tems, & avec la paille meuriſſent les neffles, i. e. tout s'accommode avec le tems.*
col Tempo ſi muta ſorte, *avec le tems, la fortune peut changer.*
Tempo perſo non s'acquiſta mai, *on ne ſauroit regagner le tems perdu.*
il Tempo paſſa, e ſe ne porta 'l tutto, *le tems ſe paſſe, & emporte toutes choſes.*
Tempo va, e tempo viene, tempo va, che mai non viene, *i. e. le bon tems eſt paſſé, & ne reviendra plus.*
fa bel Tempo, buon tempo, *il fait beau.*
ſa cattivo Tempo, *il fait vilain tems.*
ne di Tempo ne di ſignoria non ti pigliar malinconia, *ne te fâche pas du tems, ni de voir ton ennemi dans un bon état, car ce ſont là des choſes incertaines :*

taines: ou ne te fâche pas, ni du tems, ni du gouvernement, car &c.
aver bel Tempo, *avoir bon tems, i. e. être à son aise, parler à son aise.*
Tempo, *mesure en musique.*
darsi bel Tempo, *se donner du bon tems.*
esser di Tempo, *être âgé.*
egli è buon Tempo / di gran Tempo / già Tempo } *il y a long-tems.*
Tempo fù, *autrefois, dans le tems passé.*
anzi Tempo, *i. e.* innanzi 'l Tempo dovuto, *avant le tems.*
a Tempo debito, *à tems, à propos.*
uomo di Tempo, *homme âgé.*
di Tempo in tempo, *de tems en tems, de fois à autre.*
Tempo, *baloncier d'horlage.*
dar Tempo al tempo, *attendre la commodité.*
nel Tempo che Berta filava, *nous disons, du tems que l'on se mouchoit sur la manche.*
il Tempo di Ciollabbate; chi ha da dare addomanda, *le tems de Ciollabate, qui doit demande: nous disons, les battus payent l'amende.*
per Tempo, *de bonne heure.*
nel Tempo che le farde eran pesci, *i. e. du bon tems.*
nel Tempo che si tagliava 'l forgo colle scale, *du bon tems.*
Tempone, m. *bon tems.*
far Tempone, *passer bien son tems.*
le Tempora, *les Quatretems.*
Temporale, *temporel, caduc, sujet au tems, séculier.*
Temporale vende merce, *Prov.* ch'egli bisogna valersi dell' occasione, che ti porge 'l tempo, nel vender ben la tua mercanzia, *il faut profiter de l'occasion, quand on trouve à vendre.*
Temporalità, f. *temporalité.*
Temporalmente, *temporellement.*
Temporaneo, *de moment, de tems.*
Temporario, *sujet au tems.*
Temporeggiare, *différer, it. attendre le tems, gagner du tems.*
Temporeccio, *opportun, de saison, mot du peuple.*
Tempra, *la trempe, temperament, mélange de peinture. Item, un breuvage fait d'eau de la lavaille de la grappe du raisin, que les païsans boivent en Lombardie. Le mot trempe est le véritable mot, qui répond au mot Italien*
l'ho trovato di Tempra, *i. e. je l'ai trouvé disposé à me servir, it. je l'ai trouvé dans ses bons momens.*
Temprare, *tremper, tailler une plume, accorder un instrument.*
è di Tempre divine, *il est de trempe divine, it. il est d'un bon naturel.*
* Temulente, *yvre.*
* Temulenza, *yvrognerie.*
Temulo, *ombre, poisson.*
Temuto, *redouté, craint.*

TEN

TEn, tene, *t'en, par exemple*, vatten, vattene, *va-t'en.*
Tenace, *qui s'attache, qui tient, tenant, avare.*
baci strettamente Tenaci, *des baisers bien appuyés.*
Tenacemente, *fortement, qui est bien appuyé.*
Tenacità, *ténacité, avarice, chicheté.*
* Tenacule, *tenailles.*
Tenaglia, *tenaille. On dit*, tanaglia.
Tenagliare, *tenailler. On dit*, tanagliare, *& mieux* attanagliare.
Tenagliette, *petites tenailles. On dit*, tanagliette.
Tenaro, *promontoire, où les Poëtes feignent qu'est l'entrée de l'Enfer.*
* Tenazza, *tenaille, mot du peuple.*
* Tenca, Tinca, *une tenche, poisson.*
* Tencare, *en jargon, nager.*
Tencionamento, tencione, *débat, contention.*
Tencionare, tenzonare, *débattre, combattre.*
Tencione, tenzone, f. *combat, débat.*
* Tencone, *un poulain en l'aine. Item, un certain outil de Ramoneur.*
Tenda, *une tente, toile de chasse, & de theatre.*
alzar la Tenda, *nous disons, tirer la courtine.*
al levar delle Tende, *i. e. à la fin de l'affaire, après le coup.*
Tendale, *la tente qui couvre la poupe d'une Galere, tendal.*
Tendare, attendare, *camper, mettre les tentes.*
* Tendecchiare, *s'étendre un peu.*
Tendente, *tendant.*
Tendere, *tendre, étendre, bander un arc. passé def.* tesi. *part.* teso.
Tendina, *rideau de lit.*
Tendoni, *pl.* m. *les tendons.*
Tenduto, *tendu, étendu.*
Tenebra, f. *ténèbre, obscurité.*
Tenebrare, *obscurcir.*
Tenebre, *pl* f. *les ténèbres.*
* Tenebrità, tenebrosità, *obscurité.*
Tenebroso, *ténébreux.*
Tenedo, *Isle proche de Troyes, où les Grecs se cacherent.*
Tenente, *tenant, tenante. Item, Lieutenant.*
Tenenza, *lieutenance.*
Teneramente, *tendrement.*
Tenere, *tenir, maintenir, estimer, tenir bon. pres.* tengo, tieni. *passé def.* tenni. *part.* tenuto. *fut.* terrò. *opt.* tenga.
Tener dietro, *poursuivre.*
Tener' alla traccia, *aller sur les voyes, poursuivre.*
Tener da uno, *être du côté d'une personne.*
Tener' a mente, *retenir par cœur. Item, se ressouvenir.*
Tener la favella ad uno, *empêcher de parler à quelqu'un.*
Tenersi una, *i. e. avoir une concubine.*
il tale si Tiene una tale, *un tel entretient une telle.*
Tenersi a martello, *pour* regger' a martello, *résister au marteau.*
se le donne fossero d'argento, elle non varrebbon danajo. perchè niuna sene Terrebbe a martello, *si les femmes étoient d'argent, on n'en pourroit pas battre monnoye, parce qu'elles ne résistoient pas au marteau, i. e. elles ne se fléchissent pas, ou ne démordent point de leur entêtement.*
Tener' in contrario, *être du sentiment contraire.*
Tenere per galant'uomo, *croire honnête homme.*
Tener conto d'uno, *faire cas, estimer une personne.*
Tener mano al furto, *être complice du vol.*
Tener carrozza, e servitori, *avoir carosse & valets.*
Tieni questo, *prens cela.*
Tenete la candela, *prenez la chandele.*
Tenersi d'una cosa, *se glorifier.*
Tener' a battesimo, *tenir un enfant.*
Tenere 'l passo, *prendre garde à son fait. Item, empêcher le passage*
Tenere 'l sacco, *nous disons, tenir la queue de la poële, i. e. être complice, en consentant, tenir la main à une chose.*
Tener la mula, *garder le mulet. it. être d'accord à faire une chose, être complice, en consentant.*
se ti faccio Tener da sedici anni, *si je dis, si je fais croire que tu n'as que seize ans.*
Tener la battuta, *battre la mesure. C'est plutôt garder la mesure, jouer de mesure.*
Tener l'invito, *tenir en jouant. Item, accepter ce que l'on nous propose.*
Tenetela per voi, *gardez-là pour vous.*
Tenerello, Teneretto, *tendret.*
Tenerezza, *tendresse.*
Tenericcio, *tendret.*
Tenerino, *tendret, tout-à-fait tendre.*
madonna Tenerina, *qui se rompit les reins en pétant, it. une délicate.*
* Tenerire, intenerire, *attendrir. pres.* tenerisco.
Tenero, *tendre.*
il caso suo è Tenero, *son fait est bien petit, bien mince, bien bas, bien plat: nous disons, il est bas percé.*
i casi di stato son Teneri, *les affaires d'Etat sont chatouilleuses.*
Tenerone, *tendron, qui se dit d'une personne.*
* Tenerore, *tendresse.*
* Teneroso, *en jargon, du fromage de crême.*
Teneruccio, *tout-à-fait tendre.*
Tenerume, m. *tendron, cartilage, rejetton, tendron.*
Tenerume del naso, *le tendron, ou cartilage du nez.*
Teneruzzo, *fort tendre.*
Teneſimo, m. *tenême, empeintes, sorte de maladie.*
Tenia, *une sorte de poisson.*
* Tenienſe, *poisson qui vit sur la rive.*
Teniere, m. *arbrier d'arbalête.*
Tenimento, *tenue, l'action de tenir.*
buon Tenitore, *en terme de marine, lieu où l'ancre s'attache facilement.*
* Tenitorio, *territoire.*
* Tenitoro, *territoire.*
Tenore, m. *la teneur, le contenu, tenor, en terme de Musique.*
conosco 'l Tenor della mia stella, *je connois la teneur, la portée de mon étoile.*
Tenſibile, *qui se peut étendre.*

Ten-

Tenſione, f. *extenſion.*
Tenſo, *étendu.*
Tenta, *une ſonde de Chirurgien.*
Tentamento, *attouchement, tâtement, tentation, & fondement, attentat, effort.*
Tentare, *tenter, tâter, toucher, éprouver, eſſayer, tâcher, ſonder, attenter.*
Tentatamente, *avec eſſai, avec attouchement.*
Tentativo, *attentat, effort, entrepriſe.*
Tentatore, m. *qui tente, tentateur. Item, le Diable.*
Tentatrice, f. *qui tente, tenteuſe.*
Tentazione, f. *tentation.*
Tentennamento, *remuement, branlement, agitation.*
Tentennare, *branler, remuer, agiter.*
Tentennar nel manico, *nous diſons auſſi, branler dans la manche, i. e. n'être pas réſolu, ou aſſuré.*
Tentennata, *branlement, ſecouſſe. Item, un coup.*
Tentennino, *eſprit qui tente, le Diable.*
Tentennio, *remuement.*
Tentennonaggine, f. *incertitude, irréſolution.*
Tentennone, *un bon compagnon, incertain, qui ne ſauroit ſe réſoudre, it. un coup, une ſecouſſe.*
* Venere Tentiginoſa, *Venus dans la débanche du vin.*
Tentipellione, tentipelone, *un remede pour oter les rides.*
Tento, m. *atteinte.*
Tento, *l'attouchement que l'on fait quand l'on va ſans chandelle, & que l'on touche pour reconnoitre quelque choſe.*
Tentone, *à tâtons.*
andar Tentone, *aller à tâtons. Par Métaph. n'aller pas volontiers, ou prendre garde devant que d'aller. Item, quand on demande quelque choſe, & que l'on ne répond pas hardiment à la choſe que l'on demande.*
Tentore, m. *teinturier.*
Tentoria, *teinturerie.*
* Tentorio, *tente, ou pavillon.*
* Tentura, *teinture.*
* Tenturare, *teindre. On dit, tingere, ou tignere.*
* Tenuare, *exténuer.*
* Tenuazione, *exténuation.*
Tenuità, f. *ténuité, petiteſſe.*
Tenuo, *mince.*
Tenuta, *tenuë, poſſeſſion.*
di poca o buona Tenuta, *qui tient peu ou beaucoup.*
Tenutella, *un petit fond, un petit bien.*
Tenuto, *tenu.*
eſſer Tenuto, *être obligé.*
vi reſto Tenuto, *je vous ſuis obligé.*
* Tenza, *combat, débat.*
Tenzonare, *débattre, combattre, diſputer.*
Tenzone, *débat, combat, diſpute.*
Tenzonoſo, *contentieux.*

TEO

* TEodia, *divinité.*
Teologale, *théologal.*
Teologante, *qui s'applique à la Théologie.*
Teologaſtro, *Théologien de peu de ſavoir.*
Teologia, *Théologie.*
Teologico, *Théologique.*
Teologo, *Théologien.*
Teorema, m. dimoſtrazione, e pruova evidente d'alcuna verità, *théorême.*
Teorica, *théorie, théorique.*
Teorico, *de théorie.*

TEP

TEpefare, *tiédir, il n'eſt en uſage qu'à l'infinitif.* La Cruſca *dit*, tepificare.
Tepefatto, *tiéde.*
Tepere, *devenir tiéde. paſſé def.* tepetti, *qui n'eſt point en uſage.*
acqua Tepida, *eau tiéde.*
Tepidamente, *avec tiédeur.*
Tepidezza, *tiédeur.*
Tepidire, *tiédir. pref.* tepidiſco.
Tepido, *tiéde.*
Tepificare, *attiédir.*
Tepore, m. tiepidezza, *chaleur naturelle, tiédeur.*
* Teppa di prato, *gazon.*

TER

Tercere, *les Iſles Terceres en l'Ocean.*
Terrazza, *terraſſe.*
Terchio, *graſſier, ſauvage.*
* Terdecimo, *treiziéme.*
* Terdura, *ſorte de boudin pour les pauvres gens.*
* Terebentina, *terebentine, vulgairement termentine.*
Terebinto, *arbre qui porte la terebentine. Item, nom propre d'un lieu.*
* Teredina, *ciron, mitte, ver.*
* Teretro, *une gouge.*
* Tergemino, *trois fois double.*
* Tergere, *polir, écurer, nettoyer. paſſé def.* tergetti, *mot Poëtique.*
Tergiverſare, *chercher des détours, renverſer.*
Tergiverſazione, f. *renverſement. C'eſt l'action de chercher des détours.*
Tergiverſione, f. *renverſement. Voyez le mot précédent.*
Tergo, *le dos.*
Teri, *ſorte de monnoye à Naples.*
Teriaca, *thériaque.*
* far la Teriaca ſenza licenzia, *i. e. chier dans ſes chauſſes.*
* Terligia, *du treillis.*
Terlino, *tourlis, oiſeau.*
* Terliſo, *du treillis.*
* Terme, Termine, *terme, le Dieu Terme.*
Termentilla, *ou* tormentilla, *tormentille, herbe.*
Termentina, *terebentine.*
Termegilto, *ſurnom que l'on donne à Mercure.* Termegiſto, *ou* Trimegiſto.
* Termi, *bains, termes, terme.*
Terminale, *de terme, qui a terme.*
Terminare, *finir, terminer, confiner.*
Terminatamente, *déterminément.*
Terminativo, *qui donne un terme.*
Terminazione, f. *terminaiſon.*
Termine, m. *terme, borne.*
Terminevole, *qui ſe peut terminer.*
Termini, *pl. m. termes, certaines figures.*
* Terminoſo, *plein de bornes.*
* Terminto, *arbre qui porte la terebentine.*
Termometro, ſtrumento per miſura del caldo, e del freddo, *termometre.*
Ternale, *de trais.*
Ternaria, *c'eſt une chambre compoſée de trois Nobles à Veniſe, qui s'y aſſemblent tous les jours ouvriers, avec des Miniſtres Députés à retirer les impôts de l'huile qui entre en Ville, qui en ſort, & qui ſe vend en gros, & en détail en Ville, &c.*
Ternario, *triple, nombre de trois.*
* Ternetta, *trainette, petite treſſe d'or, &c.*
Terni, *ternes aux dés.*
Ternire, *ternir. pref.* terniſco.
* Ternità, *Trinité, & éternité.*
Terra, *terre, fond, terroir, bourgade, ou petite Ville, bourg fermé, lieu.*
Terra terra, *terre à terre.*
Terra ſamia, n ſigillata, *terre ſigillée, ou ſcellée.*
Terra gialla, *terre jaune, couleur de peintre.*
Terra d'ombra, *terre d'ombre.*
Terra d'Imperio, *terre de l'Empire.*
dar' in Terra, *heurter à terre avec quelque navire. Item, frapper à terre.*
non dare ne in cielo, ne in Terra, *i. e.* non operar' a propoſito, eſſer fuori di ſe, avvilupparſi nelle operazioni, e niuna condurne a buon fine, *battre la campagne.*
* Terrabaſa, *un butor, oiſeau.*
Terraccia, *mauvaiſe terre.*
* Terrado, *ſorte de barquette.*
Terraglio, *terre-plein.*
Terragna, *en pleine terre, ou fait ſur la terre.*
Terragno, *terroir.*
Terragnola, *qui regarde bas, de terre, qui vit, ou ſe tient ſur la terre.*
Terrajuolo, *qui regarde bas, de terre, qui vit, ou ſe tient ſur la terre. C'eſt auſſi un ramier, ou biſet.*
Terrallo, *pour lo terrà, il le tiendra.*
Terrame, m. *pots, ou plats de terre.*
Terrandola, terraneola, *un groulard, oiſeau.*
* Terrantola, *un groulard, oiſeau, une ſalamandre, eſpéce de lezard verd.*
Terrapienare, *terraſſer, terme de fortification.*
Terrapieno, *terre-plein, rempart.*
* Terrata, *ſorte de batteau.*
Terratico, *terme de labourage, ce que l'on paye de louage d'une terre.*
Terrato, *terraſſé, rempli de terre.*
Terrazzano, *habitant.*
* Terrazzano, *en jargon, un pot.*
Terrazzare, *remuer la terre.*
Terrazzo, *terraſſe.*
* Terrefare, *épouvanter, donner de la terreur.*
* Terremotico, *ſujet aux tremblemens de terre.*
Terremoto, *tremblement de terre.*
camera Terrena, *chambre baſſe, un bas.*
ſtanza Terrena, *chambre baſſe, un bas.*
Terreno, *terroir, terre labourable, le*

bas d'une maiſon, terreſtre, terrain.
non è Terreno da porci vigna, *i. e. ce n'eſt pas un homme à qui l'on ſe puiſſe fier. Item, ce n'eſt pas une affaire ſur laquelle on ſe puiſſe fonder, mot à mot: ce n'eſt pas un terrain où l'on puiſſe planter des vignes.*
navigar col Terreno in mano, *mot à mot: naviger, ayant le terrain tout prêt, ou à la main; naviger à vûë de terre.*
Terreno da ſuoi ferri, *mot à mot: terrain convenable à ſes outils de fer avec leſquels on remué la terre; choſe propre, & convenable pour lui.*
il Terreno va ben' alla vanga, *mot à mot: le terrain eſt propre à la bêche.*
egli ha paura, ch'e' non gli manchi 'l Terreno ſotto i piedi, *cela ſe dit d'un homme riche & avare, qui craint toûjours de manquer du néceſſaire; la terre lui manque ſous les pieds.*
Terreo, *de couleur de terre, & terreſtre.*
Terreſtre, *terreſtre.*
Terreſtrità, *qualité terreſtre.*
Terribile, *terrible.*
Terribilmente, *épouvantablement.*
* Terribolezza, terribilità, *étrangeté, humeur terrible.*
Terribolo, & terribile, m. *encenſoir.*
* Terricidio, *motte, ou guzon.*
Terriccio, *fumier pourri, terre graſſe, pour engraiſſer les champs, it. un pot de terre, ou autre choſe pour échauffer l'eau.*
Terricciuola, *petit bourg.*
* Terriere, terrazzano, *habitant, manant.*
* Terriero, *habitant, manant.*
* Terrifero, *porte-terre.*
* Terrificare, *donner de la terreur.*
* Terrifico, *terrible.*
* Terrigeneo, *engendré de terre.*
* Terrilonante, *de terrible ſon.*
* Territo, atterrito, *étonné, épouvanté.*
Territorio, *territoire.*
Terrore, m. *terreur.*
* Terroſo, *en jargon, rondache.*
Terroſo, *terreux.*
* Terſità, *netteté.*
* Terſitare, *crier comme une oye.*
Terſo, *poli, net.*
* Tertufalo, Tartufalo, *une bouffe, une veſſie pleine de vent.*
Tertufo, taratufolo, *une truffle.*
Terza, *Tierce, Heure Canoniale. Item, troiſiéme.*
altro che Terza biſogna per definare, *mot à mot: pour dîner il faut avoir autre choſe que Tierce, i. e. cela ne va pas ſi vîte, il y faut bien des choſes, ou circonſtances pour faire une affaire.*
* Terzacuto, *à trois angles.*
* Terzagnuolo, *ſorte de vin fort mauvais, & petit.*
Terzamente, *tiercement, troiſiémement, en troiſiéme lieu,* in terzo luogo *eſt meilleur.*
febbre Terzana, *fiévre tierce.*
Terzana doppia, *double tierce.*
Terzanella, *taffetas à gros grains.*
Terzare, *tiercer, laiſſer un jour entre-deux. Item, labourer la terre pour la troiſiéme fois.*
Terzarolo, terzeruolo, *le troiſiéme ſort d'un banc, tercerot. Item, piſtolet d'arçon.*
Terzaruolo, *un poitrinal, ſorte d'arme, comme un piſtolet d'arçon. Item, tercerol, ſorte de voile.*
fare 'l Terzaruolo, *mettre le tercerol.*
Terzavolo, terzavo, *pere du biſayeul.*
Terzeruola, *meſure de vin, comme notre demi-ſeptier.*
Terzeruolo, *la moindre voile d'un navire, tercerol, piſtolet d'arçon.*
Terzetta, *ſorte de piſtolet d'arçon.*
Terzetti, *rimes tierces.*
Terzetto, *trois vers de rime, ſtrophe de trois vers, terſet.*
* Terzina, *trois vers de rime, tierce.*
Terzino, *ſorte de meſure de vin.*
Terzo, *troiſiéme, tiers.*
* Terzo, *un Régiment de trois mille hommes, que fourniſſent les Etats d'Italie au Roi d'Eſpagne, une Terce, ou terſe.*
Terzo biſcaino, *c'eſt quand on arme un vaiſſeau de compagnie pour aller en courſe.*
in Terzo, *trois à trois, trois enſemble.*
ſpartir' in Terzo, *partager en trois.*
far' in Terzo come i caldarai, *mot à mot: travailler à trois comme les chaudronniers, i. e. faire compagnie, ou partager en trois, entre trois d'accord enſemble.*
Terzoletto, *tercol, tercerol, voile.*
Terzuolo, *tiercelet, oiſeau de proye.*

TES

TEſa, *la tenture, au tente, tenduë, participe du verbe* tendere, *it. le lieu où l'on tend les filets pour attraper les oiſeaux.*
far la Teſa, *tendre.*
Teſaurizzare, *théſauriſer.*
Teſauro, teſoro, *tréſor, le premier mot eſt de la Poëſie.*
Teſchio, *la tête détachée du corps. Item, bure de ſanglier.*
Teſi, f. *théſe.*
Teſifone, Tiſifone, *nom d'une des furies d'Enfer.*
Teſo, *tendu, bandé, étendu.*
Teſoreggiare, *amaſſer un tréſor: théſoriſer.*
Teſoreria, *tréſorerie. Item, adminiſtration du tréſor.*
Teſoriera, *tréſoriere.*
Teſoriere, m. *tréſorier.*
Teſorizzare, *théſoriſer.*
Teſoro, *tréſor.*
* Teſſaro, teſſaruolo, *tiſſerand, faiſeur de toile. Il faut dire,* teſſitore, *ou* teſſerano. La Cruſca *dit auſſi* teſſerandolo.
Teſſel, *le Texel, Iſle, & port de mer de Hollande.*
* Teſſella, taſſello, *petite pièce à rapporter en marquetterie.*
* Teſſellare, taſſellare, *travailler en piéces rapportées.*
* Teſſello, *ſorte d'étoffe.*
* Teſſera, *note, marque, ſigne, le mot, rouet de tiſſerand, moule, ou matrice à faire des lettres. Item, une taille à marquer le vin, ou le pain. Ce mot eſt tout-à-fait latin.*
Teſſerandolo, m. *tiſſerand.*
* Teſſerario, *ſergent d'une compagnie.*
Teſſere, *tiſſer. paſſé def.* teſſei, & teſſetti.
* Teſſer' i remi, *cauiller, tenue de marine.*
* Teſſerino, *tiſſier.*
Teſſitore, m. *tiſſerand, tiſſeur, faiſeur de toile.*
Teſſitrice, f. *tiſſerande. Item, qui travaille au petit métier.*
Teſſitura, *tiſſeure, le tiſſu.*
Teſſuto, *tiſſu.*
Teſta, *tête.*
Teſta, *bout, la tranche d'un livre.*
di buona Teſta, *ſage.*
di ſua Teſta, *obſtiné. Item, de ſon caprice.*
di Teſta, *obſtiné.*
di Teſta, *de ſon invention.*
uomo di Teſta, *homme d'invention.*
gridar' a Teſta, *crier fort & ferme.*
Teſta buſa, *un lourdaut, un éventé.*
Teſta del travaglio, *c'eſt en fortification la tête du travail, le bout où l'on travaille en approchant l'ennemi.*
* Teſta, *ſelon quelques-uns, un têt de pot caſſé, un moyeu de roue, une brique, & une coëffure, ou guirlande, le côté du chevet d'un lit.*
dar della Teſta nel muro, *ſe donner de la tête contre la muraille.*
far Taſta, *i. e.* fermarſi per contraſtar' al nemico, *tenir tête.*
ficcarſi in Teſta, *i. e.* oſtinarſi, *ſe fourer dans la tête, s'obſtiner.*
aver la Teſta alta, *être fier, glorieux, vain, &c.*
far' altrui un gran romore in Teſta, *faire une grande reprimande.*
pigliar che che ſia a ſceſa di Teſta, *i. e.* impegnarviſi oſtinatamente, *prendre à cœur.*
tor la Teſta altrui, *i. e.* infaſtidir' altrui con ſoverchio ſtrepito, o importunità, *caſſer la tête, ennuyer.*
darſi sù per la Teſta, *venir aux priſes.*
Teſta d'Imperatore, Teſta Luccheſe, *maniere proverbiale pour déſoler un extravagant.*
Teſta teſta, *i. e.* ſolo a ſolo, *tête à tête.*
ſaltar' in Teſta penſieri, &c. *i. e.* venir' in mente, cader' in penſiero, *venir dans l'eſprit, &c.*
Teſta coronata, *Roi, tête couronnée.*
Teſtabile, *qui peut teſter.*
Teſtaccia, *groſſe tête.*
Teſtaccie, *pl.* f. *ſorte de groſſes poires.*
Teſtaccio, monte Teſtaccio, *mont Teſtaſſe à Rome, fait de pots caſſés.*
Teſtacciuola, *petite tête.*
Teſtacco, *fait de terre, ou de brique.*
Teſtamentario, *de teſtament. Item, teſtamentaire, executeur de teſtament, & celui qui l'écrit.*
Teſtamento, m. *teſtament.*
Teſtardaggine, f. *obſtination, opiniâtreté.*
Teſtardia, *obſtination.*
Teſtardo, *têtu, obſtiné.*
Teſtare, *teſter, faire teſtament. Item, témoigner.*
Teſtareccio, *têtu, obſtiné.*

Teſtata, *coup de tête.* * *Item*, *coëffure, & la tête au bout d'un ouvrage.*
Teſtata d'una ſtrada, *le bout d'une ruë.*
Teſtatore, m. *qui fait teſtament.*
* Teſtatori, *gueux qui feignent de donner leur bien par teſtament à leurs maîtres.*
Teſtatrice, f. *femme qui fait ſon teſtament.*
* Teſtazione, *atteſtation.*
Teſtè, *n'agueres, tout maintenant.*
Teſtareccio, *obſtiné, entêté.*
Teſteſo, *n'agueres, tout maintenant. C'eſt le même mot que* teſtè, *auquel on ajoûte quelquefois la ſillabe* ſo, *pour rendre la prononciation plus agréable.*
* Teſtevolmente, *opiniâtrément.*
* Teſti, *ſorte de faux dés.*
Teſti de' Santi Padri, *paſſages, ou livres des Saints Peres.*
Teſticciuola, *petite tête. Item, une tête d'agneau, ou de chevreau.*
Teſticolato, *qui a des teſticules.*
Teſticolo, *teſticule.*
Teſticolo di cane, *ſatirion, plante.*
Teſticoli di cervo *dintiers de cerf.*
Teſticoloſo, *qui a des teſticules.*
Teſtiera, *têtiere. Item, le côté du chevet, & une femme obſtinée.*
Teſtiere, *obſtiné, têtu.*
* Teſtificanza, teſtimonianza, *témoignage.*
Teſtificare, *teſtifier, témoigner, dépoſer.*
Teſtificatore, m. *teſtificateur, témoin.*
Teſtimonia, f. donna teſtimoniante, *témoin.*
Teſtimoniale, *qui rend témoignage.*
Teſtimonianza, *témoignage, dépoſition de témoin.*
far Teſtimonianza, *dépoſer, témoigner.*
Teſtimoniare, *témoigner.*
Teſtimone, & teſtimonio, m. *témoin, & témoignage.*
* Teſtimoni di S. Gennajo, *témoins de S. Gen. qui diſoient avoir vû, & qui étoient aveugles; faux témoins.*
Teſtimoni di monte Falco, *témoins qui diſoient avoir vû, & qui étoient aveugles, i. e. faux témoins.*
Teſtina, *petite tête.*
Teſto, *pot à mettre des fleurs, couvercle de pot de terre, ou de cuivre. Item, texte.*
Teſti, *pots à fleurs.*
Teſto, *tourtiere.*
la pruova del Teſto è la torta, *i. e. quand on fait l'expérience, il faut voir de quoi, il faut voir l'effet.*
Teſtolina, *petite tête.*
Teſtone, m. *groſſe tête. Item, un teſton, monnoye de Toſcane.*
* Teſtore, teſſitore, *un qui compoſe un texte. Item, tiſſier, ou tiſſerand.*
Teſtrice, teſſitrice, *qui travaille de tiſſu.*
Teſtuale, *de texte, qui eſt ſuivant le texte.*
* Teſtude, teſtudine, *ſorte de machine à battre les murs.*
Teſtudine, f. *ſorte de machine à battre les murs, & couvrir les combattans. Item une tortuë, * le corps d'un lut, ou le lut, le faîte d'une maiſon en forme de voute, un mantelet de planches, un bouclier, ou pavois.*
* Teſtudo, *tortuë.*
Teſtuggine, f. *tortuë. C'eſt auſſi par reſſemblance, le haut d'une voute.*
Teſtuggine, *ſorte de machine à couvrir les combattans, & qui ſervoit auſſi à battre les murs.*
Teſtura, teſſitura, *tiſſure.*
ordir Teſtura, *faire un tiſſu.*

TET

TE, te, *voix pour appeller un chien, ou bailler quelque choſe.*
far' a Te te, *ſe renvoyer la balle l'un à l'autre.*
* Tetracordo, *inſtrument à quatre cordes.*
Tetrafarmaco, *ſorte d'onguent.*
Tetragono, *tetragone, quarré.*
Tetrarchia, *gouvernement d'une quatriéme partie.*
* Tetricità, *obſcurité. Item, mine noire.*
* Tetrinare, *crier comme un oiſon, ou canard.*
Tetro, *obſcur, horrible, laid, qui regarde noir, mot Poëtique.*
Tetta, *tette, mammelle.*
* dar le Tette ſul naſo, *s'aſſujettir.*
* Tettajuolo, tettaruolo, *couvreur de maiſon.*
Tettare, *tetter.*
Tettina, *tettine, petite mammelle, teton.*
Tetto, *toit, en jargon, un chapeau, ou bonnet.*
camera a Tetto, *chambre proche du toit, chambre lambriſſée.*
* di là del Tetto, *i. e. au Ciel.*
egli è in sù 'l mio Tetto, *i. e. il parle de moi, il ſe met ſur ma friperie.*
porre 'l Tetto, *i. e. ne croître plus.*
non creder dal Tetto in sù, *i. e.* non aver credenza delle coſe ſuperiori, *n'avoir gueres de foi.*
Tettoja, *un auvent.*
Tettola, *petite tette, teton.*
* Tettonare, *couvrir d'un toit.*
* Tettonato, *un toit.*
* Tettora, *les toits, c'eſt le pluriel de* tetto *des anciens.*
Tettuccio, *un petit toit,* * *le bord du toit.*

TEU TEZ

TEucrio, teucrione, *ſorte de germandrée, plante médecinale.*
* Tevertino, travertino, *pierre blanche ſpongieuſe.*
aja Tezzada, *grange couverte de planches.*
* Tezzone, *une cabane de planches.*

TI TIC

TI, *à toi, te, toi.*
Tiara, *une Tiare que portent les Ambaſſadeurs, la Tiare du Pape.*
Tibia, *os de la jambe. C'eſt auſſi une flute.*
Tibiale, *jambiere.*
* Tibiare, *le ſifflet, le cri des oyes. Item, jouer de la flute.*
* Tibiatore, *joueur de flute.*
* Tibidrago, *ſorte de vin d'Eſpagne bien fort.*
* Tibulo, *ſorte de pin.*
* Tiburtino, & tebertino, *pierre blanche ſpongieuſe.*
Ticcala, *ſorte de poids.*
Ticchio, *caprice, fantaiſie.*
Ticino, *fleuve d'Italie, proche de Pavie.*

TIE

TIella, *une tourtiere, pron. ce mot en trois ſillabes.*
Tiella, *pour* tienila, *tien-la, pron. celuici & le ſuivant en deux.*
Tiello, *pour* tienilo, *tien-le.*
Tientamente, ſubſt. *en maniere baſſe, un coup qu'on donne à quelqu'un pour le faire reſſouvenir de quelque choſe.*
Tientibuono, *un glorieux qui a bonne opinion de ſoi, jargon.*
Tiepidamente, *tiédement.*
Tiepidare, *tiédir, devenir tiéde.*
Tiepidezza, *tiédeur.*
Tiepidezza, o gravezza d'aria, *peſanteur d'air.*
Tiepidire, tiepidare, *tiédir. pref.* tiepidiſco.
Tiepido, *tiéde. Métaph. pareſſeux, poltron, lâche.*
Tiepidore, Tiepore, m. *tiédeur.*
Tifi, *Tifis, excellent charpentier, & gouverneur des Argonautes.*
Tifone, turbo, procella, *tempête.*

TIG

TIglia, & Tigliata, *chataigne bouillie.*
Tiglio, *tillet, tilleul. Item, la veine du bois, filets de viande, étoile de chanvre, chenevotte.*
Tiglioſo, *coriaſſe, dur, durâtre, rude:*
Tigna, *tigne.*
* Tigname, *narcaphte, plante.*
Tignamica, *ſorte de plante. Métaph. très-avare.*
Tignare, *être mangé des vers, être vermoulu.*
Tignato, *vermoulu.*
* Tigne, *des crevaſſes ſur les mains.*
Tignere, & tingere, *teindre. paſſé defin. part.* tinto.
a Tigner chi falla, *ſorte de jeu où l'on barbouille, en Italie.*
Tignoſire, intignoſire, *devenir tigneux. pref.* tignoſiſco.
Tignoſo, *tigneux.*
Tignoſuzzo, *petit tigneux.*
Tignuola, *tigne, ver qui mange le drap. C'eſt auſſi un puçon qui mange le grain,* * *ſelon quelques-uns, engeleure, qui cauſe des rougeurs ſur le nez, & ſur les mains.*
* Tigrame, *ſorte de parfum.*
Tigrane, *épithéte qu'on donne aux pigeons.*
Tigre, *tigre.*
Tigre, *le Tigre, riviere aux confins de Perſe, qui a ſa ſource dans l'Armenie Majeure.*

TIL

* TIlia, *tillet femelle.*
* Tilio, *tilleul, tillet.*
* Tilo, *le mâle d'une vis ſans fin.*
* Tilone, *une cloporte.*

TIM

* Timalo, *ombre, ſorte de poiſſon.*
* Timbo, tomba, *tombe, ſépulchre.*
Timbra & Timbro, *fariette, plante.*
* Timelo, *un arbriſſeau qui porte une ſorte de poire.*
Timiama, *parfum, paſtille à brûler.*
Timidamente, *craintivement, timidement.*
Timidetto, *un peu timide.*
Timidezza, *crainte.*
* Timidire, intimidire, *intimider. pref.* timidiſco.
Timidità, *f. timidité.*
Timido, *timide.*
Timo, *du thim.*
* Timolo, *ſorte de ſerpent aquatique.*
Timolo, *montagne de Phrygie ſur les frontieres de Lydie, qui produit quantité de vin, de miel. & de ſaffran: les Latins l'appellent* Tmolus.
* Timologia, *pour* etimologia, *f. étimologie.*
* Timonare, *gouverner un vaiſſeau, manier le timon. Item, tourner la queuë en volant, comme certains oiſeaux.*
Timone, m. *timon.*
Timoneggiare, *tourner le timon.*
Timoniera, *le lieu où ſe tiennent ceux qui gouvernent le timon.*
Timoniere, Timoniſta, m. *timonnier.*
* Timoraggine, *crainte.*
Timorato, *craignant Dieu.*
Timore, m. *crainte.*
Timoroſamente, *avec crainte.*
* Timoroſità, *timidité.*
Timoroſo, *craintif.*
* Timpania, *une perle en forme de cloche.*
* Timpana, *cloche.*
Timpano, *timbre, timpan. Item, cul de baſſin, partie de mors, & une eſpèce de tambour.*

TIN

Tina, *tinette, une tine, une cuve, une cuvette.*
Tinaccio, *cuvier.*
Tinca, *tenche, poiſſon.*
come diſſe la Tinca a' Tincolini, *comme dit la tenche à ſes petits, à ce qui vient d'enhaut, il n'y a pas moyen de s'en défendre.*
come diſſe la Tinca al luccio, val più la mia teſta che tutto 'l tuo buſto, *comme la tenche dit au brochet, ma tête vaut mieux que ton buſte, i. e. j'ai plus de ſcience en ma tête, que tu n'en as en tout ton corps.*
dar' in Tinche, ed in ceci, *c'eſt lorſque ce que nous entreprenons, ne réuſſit pas.*
una Tinca infarinata, *i. e. une badinerie.*
Tincolino, *petite tenche.*
Tincone, m. *un poulain dans l'aine.*
Tindareo cigno, *c'eſt quand Leda femme de Tindare conçût de Jupiter ſous la forme d'un Cigne, Caſtor & Pollux.* Arioſto.
Tinella, *une tinette, & une cuvette.*
Tinellante, *qui mange à l'état, ou dans la ſalle du commun, valet, ſuivant, domeſtique, qui mange à l'office.*
Tinella, *la ſalle du commun.*
Tinello, *la ſalle du commun, l'état où mangent les domeſtiques d'une grande maiſon. C'eſt auſſi une tinette.*
un vive in Tinello, *un valet, un ſuivant, un qui mange dans la ſalle du commun.*
Tingere, *teindre. paſſ. def.* tinſi.
Tinieto, *tonnelier.*
Tinivella, & trivella, *une tarriere.*
Tinivellare, & trivellare, *percer avec une tarriere.*
Tinninire, *crier comme une petite ſouris. pref.* tinniniſco.
Tinnire, *tinter.*
Tinniſone, m. *ſorte de muſaraigne.*
Tinnitire, *tinter. pref.* tinnitiſco.
Tinnito, *tintement.*
Tinnunculo, *creſſerelle, oiſeau, & jouet d'enfant.*
Tino, *cuve, cuvier. Au pluriel vous pouvez dire,* i Tini, & le Tina, *& jadis* le Tinora.
Tinoccio, *grand cuvier.*
* Tinoſa, *tinette, petite cuve.*
Tinozzo, *un cuvier, une baignoire.*
Tinta, *teinture. Item, l'eau d'une pierre précieuſe, teint de diamant, ſelon quelques-uns, de l'encre.*
Tintarella, *petite teinture.*
* Tintene, *une ſonnette.*
Tintillano, *drap teint en laine, minime en laine.*
Tintillo, & tintinno, *le tinter des cloches, &c.*
Tintinnante, *tintant.*
Tintinnare, tintinnire, *tinter.*
Tintinnito, *tintouin, tintement.*
Tintinno, *ſon de clochettes.*
Tintiruolo, *un tirelire.*
Tinto, *teinture. Item, teint.*
Tintore, m. *teinturier.*
Tintoria, *teinturerie.*
Tintura, *teinture.*
Tinuccio, *un baquet.*
Tiorba, *teorbe.*
Tipo, *figure, forme, exemple.*
Tipore, voce, che s'accompagna quaſi ſempre con Sapore, e vale ſuſtanza: e dicefi la tal coſa non ha ne Sapore, ne Tipore, *i. e.* non ha nulla di buono in ſe, *il n'a rien de bon.*

TIR

Tira, *débat, ennui, noiſe. Item, le trait de la balance.*
* Tiracollo, *un cordeau.*
* Tiradore, *trait, ou cordage.*
* Tirame, *toutes ſortes de cordages à tirer.*
Tiramento, m. *l'action de tirer.*
* Tiramolla, *lâcher les cordes d'un côté, & tirer de l'autre.*
Tirannare, *tirannifer,* tirannizzare *eſt meilleur.*
Tiranneggiare, *tirannifer.*
Tirannello, *petit tiran.*
Tirannefcamente, *en tiran, avec tirannie.*
Tirannia, *tirannie. * Item, le flux, & reflux dans un port, lorſque la tempête eſt en mer.*
Tirannicida, *meurtrier de Tiran.*
Tirannicidio, *meurtre de Tiran.*
Tirannico, *tirannique.*
Tirannide, *f. tirannie.*
Tirannizzare, *tirannifer.*
Tiranno, *tiran.*
* Tirante, *en jargon, haut de chauſſe, & bas.*
Tirante, *qui tire.*
carne Tirante, *viande dure.*
carne Tirante fa buon fante, *Prov.*
* Tiraoro, *tireur d'or, mot Venitien.*
Tirare, *tirer, attirer, traîner.*
Tirarſi in dietro, *ſe reculer.*
Tiratevi in quà, *approchez-vous.*
Tirare 'l collo agli uccelli, *tuer les oiſeaux; car en Italie on tire le col à la volaille quand on la tué.*
Tirar calci, *donner des coups de pieds comme les chevaux.*
un Tirar d'arco, *un trait d'arc, diſtance de lieu.*
Tirar poco di mira, *avoir la vûë courte.*
Tirar vento, *faire vent.*
tu Tiri a' tuoi colombi, *tu tires à tes pigeons, tu te procures du mal à toi-même, tu agis contre tes propres intérêts.*
Tirare, *amener une chance aux dés.*
or Tira diciotto, or' ambaſſi, *i. e. il n'y point de meſure, il va d'une extrémité à l'autre.*
Tirar sù uno, *nous diſons, tirer les vers du nez.*
Tirar del cannone, *tirer le canon.*
Tirar di ficco, *tirer en fichant, terme de fortification, de haut en bas.*
Tirar la gola, *avoir envie de manger de quelque choſe par friandiſe: nous diſons vulgairement, la langue me dit, vas y, vas y.*
la gola mi Tira, *je la voudrois manger.*
Tirar' in barba, *tirer en barbe, par-deſſus le parapet, ſans embraſure.*
Tirar di mano, *ruer, jetter avec la main.*
Tirar lungo, o corto, *porter loin, ou près.*
Tirare, *primer en jouant à la paume, tirer, aquitter au billard, débuter au mail.*
Tirar' una correggia, *peter.*
Tirar' inanzi, *avancer une perſonne, continuer.*
Tirarſi dietro, *amener avec ſoi, apporter quant & ſoi.*
mali che la povertà ſi Tira dietro, *les maux que la pauvreté apporte avec ſoi.*
Tirar' in dietro, *reculer une affaire, retarder une horloge.*
Tirar sù, *trouſſer une robe, ou vêtement, monter une horloge, ou montre, relever le poil, ou la mouſtache.*
Tirar' a terra un lavoro, *i. e.* ſtudiarſi di finirlo, *tirer avant un ouvrage, tâcher de l'achever.*
Tirare *pour* aver la mira, riguardare, *viſer.*
Tirar da parte, *tirer à l'écart.*
Tirar fnori la ſpada, *tirer l'épée.*
Tirar giù la buffa, *i. e.* diſpregiar la vergogna, e por da banda 'l riſpetto, non aver conſiderazione, *mettre bas la honte.*

Tirar via, *i. e.* allontanar da ſe con forza, *éloigner de ſoi.*
Tirar de' dadi, *jouer des dés.*
voler Tirar ſangue da un ſaſſo, *Prov. vouloir l'impoſſible*
Tirar' alcuno dalla ſua, *i. e.* guadagnarlo per la ſua opinione, condurlo nella ſua fazione, dalla ſua parte, *attirer quelqu'un de ſon coté, à ſon parti &c.*
Tirar l'arco, l'archibuſo, *i. e.* ſcoccare, o ſcaricare, *tirer de l'arc, &c.*
Tirar' al buono, al peggio, *prendre en bien, interpréter en bien, prendre en mauvais interpréter mal.*
Tirar de' calci al vento, *être pendu.*
Tirare le calze, le cuoja, *mourir.*
Tirar di pratica, *être préſomptueux.*
Tirar' a ſegno, *tirer au but.*
Tirar gli orecchi, *faire ſouvenir.*
Tirar da uno, *i. e.* ſomigliarlo, *reſſembler.*
Tirar coſtrutto, *i. e.* ricavar' utile, approfittarſi, *tirer du profit.*
Tirarſi addoſſo, *tirer ſur ſoi, s'attirer, ſe procurer.*
Tirata, *traite, longueur de diſtance, tirade de voix.*
Tirata di peſce, *un coup de filet.*
Tiratella, *une petite traite, ou diſtance.*
Tirato, *étendu* * *Item, homme entendu, & bien fait.*
ſtar' in sù'l Tirato, *faire l'entendu, faire le gentil.*
Tiratojo, *tireoir. Item, lieu où l'on étend les ouvrages de laine.*
Tiratore, m. *conducteur, qui tire, qui jette.*
Tirelirare, *chantee tirelire.*
Tirella, *le balancier d'un caroſſe, ou chariot.*
* Tirella, *en jargon, un ſeau.*
* Tiriaſa, *maladie pédiculaire.*
Tirimattare, *un jeu comme le triétrac. Item, un jeu à deviner.*
Tiritera, *un grand embarras de diſcours, un long verbiage.*
* Tirizzato, intirizzito, *engourdi.*
Tiro, *trait, traite, un tour, une niche, portée d'une arme à feu, coup, Ville & port de mer d'Aſie.*
un bel Tiro, *un beau coup.*
Tiro della bilancia, *trait de la balance.*
Tiro, *volée de canon. Item, ruade.*
eſſer' a Tiro di moſchetto, o ſimili, *être à la portée d'un mouſquet &c.*
eſſer' a Tiro, *être prêt à conclure.*
Tiro di cavalli, tiro da carozza, *un attelage à ſix chevaux.*
far' un Tiro ad uno, *jouer quelque tour à quelqu'un.*
Tiro di nervi, *retirement de nerfs.*
Tiro, *plur.* tiri, *ſerpent qui ſert à la compoſition du theriaque, qui a les coins des yeux du haut en bas, & non pas en large.*
* Tironi, *ſoldats apprentifs du métier de la guerre.*
Tirolo, *le Tirol, Province d'Allemagne.*
Tirren, Tirreno, *Toſcan.*
Tirrenia, *la Toſcane, ainſi appellée, de Tirrene leur Roi.*
mare Tirrenio, mare Tirreno, *mer Tirrenée, mer de Toſcane.*
Tirreni, *les Toſcans.*
* Tiri, *en jargon des gamaches.*

TIS

TIſana, *de la tiſanne.*
Tiſichezza, *maladie de poumons ulcerés, phtyſie.*
* Tiſichire, intiſichire, *devenir phtyſique, ou poumonique, devenir en chartre. préſ.* tiſichiſco.
Tiſico, *poumonique, maladie de phtyſie, le vulgaire dit, en chartre.*
Tiſicume, m. *phtyſie, maladie des poumons.*
Tiſicuzzo, *un homme fluet, & de peu d'eſprit. Item, un avare.*
Tiſifone, *furie d'Enfer, Tiſiphone.*
* Tiſigo, tiſico, *poumonique, phtyſique.*

TIT TIZ

* TItalora, *un badin.*
Titaneo, *Titanique.*
Titanide, *Latone, la Lune, la fille de Titan.*
Titanie ſtelle, *les étoiles Titanieres, qui ſont au-deſſus, & aux environs du Soleil.*
Titano, *Titan.*
Titillare, & Tinticare, *chatouiller.*
Titillico, & Tinticamento, *chatouillement.*
Titilloſo, *chatouilleux.*
Titimalo, titimaglio, *herbe au lait.*
Titilpiſſa, *une bergeronnette, ou branle-queue*
Titolare, *titulaire.* * *Item, intituler: dans la derniere ſignification il faut dire.* intitolare.
Titolazione, intitolazione, f. *intitulation.*
nomo Titolato, *homme de qualité.*
Titolo, *titre.*
Titomaglio, *herbe au lait.*
Titone, *Titon, fils de Laomedon, Roi de Troye, aimé de l'Aurore.*
la fanciulla di Titone, *l'Aurore.*
la Titonia mogliera, *l'Aurore, expreſſion du peuple.*
Titubante, *chancellant, vacillant.*
Titubanza, *chancellement.*
Titubare, *chanceller.*
Titubazione, f. *chancellement.*
* Titulare, *titulaire.*
* Titulo, *titre.*
* Tivertino, *ſorte de pierre, ou marbre.*
Tivoli, *Tivoli, Ville d'Italie, proche de Rome.*
* Tizzare, *attiſer. Item, irriter, agacer.*
Tizzo, *un tiſon.*
* Tizzonare, *attiſer.*
Tizzone, m. *tiſon.*
Tizzoniera, *une femme qui ne bouge des tiſons.*
Tlaſpi, *ſenevé ſauvage, graine de moutarde.*

TO TOC

TO, *prend. Item, une voix d'admiration, voi! hé!*

Tocca, ſubſt. *gaze d'or, ou d'argent.*
Tocca, adj. f. *pour* toccata, *touchée.*
Toccadiglio, *ſorte de jeu de Triétrac.*
Toccamento, *attouchement.*
Toccante, *touchant.*
Toccare, *toucher, recevoir.*
come i frati dell' oſſervanza, che non Toccan danari, *comme les Recolets, qui ne manient point d'argent.*
Tocca a me 'l dado, o a far le carte, *c'eſt à moi le dé, ou à donner.*
quanti ne Toccano per uno? *combien en vient il à chacun?*
non Toccar dove duol, ne motteggiare 'l vero, *i. e. chez un ami il ne faut pas parler de choſes qui fâchent.*
non gli Toccò l'ugola, o i denti, *cela ne lui a pas touché la luette, ou les dents. C'eſt quand un preſent eſt ſi petit qu'il ne contente, & ne touche quaſi pas: nous diſons, preſque en pareil ſens, il n'y en a pas eu pour ſa dent creuſe.*
Toccherebbe ſcrivere, *il faudroit, ou il ſeroit à propos d'écrire.*
Toccar baſtonate, *recevoir des baſtonnades.* La Cr. *diroit plûtôt*, toccar delle buſſe.
* Toccare, *pour valoir, ou importer.*
Toccar Venezia, *paſſer à Veniſe.*
Toccar' un porto, *aborder à un port de mer en paſſant. &c.*
* Toccava di deſinare, &c. *cela valoit un dîner. &c.*
Toccare 'l dado, *manier le dé.*
Toccare 'l tamburo, *battre la caiſſe.*
Toccar la tromba, *ſonner de la trompette.*
Toccar la fregola, *avoir quelque grande envie*
Toccar terra, *prendre terre.*
Tocca via, *pouſſe ton cheval, continue, touche, marche.*
non mi Tocca queſto, *je n'ai que faire de cela, cela ne me touche point, cela ne m'appartient pas.*
mi Tocca dove mi duole, *nous diſons, je me gratte, où il me démange.*
Toccata, *touchée. Item, un prélude, ou recherche ſur un inſtrument.*
Toccatiglio, *jeu comme le Triétrac.*
Toccativo, *propre à toucher.*
Toccato, *touché.*
Toccatore, m. *toucheur, qui touche.*
Toccatrice, f. *toucheuſe, qui touche.*
* Tocchetto, *une ſorte de bachis.* La Cruſca *dit, que c'eſt un ragoût de poiſſon; mais aujourd'hui l'on ne ſe ſert guéres de ce mot.*
Tocco, ſubſt. *l'attouchement, le toucher, ſon de cloche.*
un Tocco di pane, *un morceau de pain.*
Tocco di tamburo, *batterie de tambour.*
Tocco, *ſorte de jeu, qui ſe fait avec les doigts, pour voir qui payera un écot, ou autre choſe.*
* Tocco, *en jargon, une heure.*
ſonar' a Tocchi, *tinter.*
Tocco, adj. *touché.*
* Tocculare, *toucher legerement.*

TOG

TOga, *robe de Magiſtrat.*
di Toga, *de robe.*

Togato,

Togato, *qui porte la robe, homme de robe.*
Togliere, & Torre, *prendre, ôter. pref.* tolgo. *paſſé def.* tolſi. *part.* tolto.
Toglier' in mezzo, *enfermer, enclorre l'ennemi. Item, en tromper un au jeu quand on eſt à trois.*
Toglier' in gola, *ſe laiſſer corrompre par preſens.*
Toglier' a giuoco, *ſe moquer, prendre en jeu.*
ſe giuſta cagione melo Toglieſſe, *ſi je n'avois ſujet de ne le pas dire.* Boccaccio.
Togliti via di là, *ôte-toi de là.*
Tolga Dio, *à Dieu ne plaiſe.*
le perſone alle quali è Tolto, *les perſonnes à qui il n'eſt pas permis, à qui il eſt défendu, qui ne peuvent pas.*
Tor caſa, *louer une maiſon.*
Tor moglie, *prendre femme.*
Tor cavalli a vettura, *louer des chevaux.*
Tor' a credenza, *prendre à crédit.*
Tor' ad uno tanto l'anno, *prendre de l'argent à intérêt, à tant par an.*
Tor fede ad uno, *ôter le crédit à quelqu'un.*
Tor' infin' al cielo con lode, *louer quelqu'un juſqu'au Ciel.*
Tor' uno di ſe medeſimo, *étourdir quelqu'un, lui faire perdre la raiſon.*
Torre 'l capo a chi che ſia, *importuner, caſſer la tête*
Tor' altrui del capo che che ſia, *i. e.* ſincerarlo di verità non ſaputa, o non creduta da lui, *ôter de la tête, détromper.*
Tor di mira, *viſer.*
Torſi da che che ſia, Torſi giù da che che ſia, *abandonner quelque choſe.*
Torſi dinanzi ad altrui, *i. e.* levarſi dal ſuo coſpetto, *s'ôter.*
Tor' in pace, *i. e.* ſopportare, *prendre en patience.*
Torſi dinanzi alcuno, *i. e.* far' in modo, ch'egli non compariſca più davanti, *ſe délivrer de quelqu'un.*
Tor tempo, *prendre du tems.*
Tor' a fitto, a nolo, a pigione, &c. *louer, prendre à louage.*
Toglimento, m. *priſe, vol.*

T O L

* TOlda, *le deſſus d'un vaiſſeau, tillac.*
Toledo, *Tolede, Ville d'Eſpagne, dans la nouvelle Caſtille.*
Tolentino, *Ville d'Italie, dans la Marche d'Ancone, au Pape.*
* Tolle, *certaines glandes aux machoires.*
Tollerabile, *tolerable.*
Tolleranza, & toleranza, *ſouffrance, toleration.*
Tollerare, *tolerer.*
* Tollere, *prendre, ôter, comme* togliere.
* Tolletta, * tolletto, *larcin, pillerie.*
Tolone, *Toulon, port de mer de France, en Provence.*
Toloſa, *Toulouſe. Ville de France, dans le Haut Languedoc.*
Tolta, *priſe.*
eſſer Tolta d'alcuno, *i. e.* eſſer ſuo aderente, ſuo amico, *être ami de quelqu'un, ſon adhérent, &c.*
buona, o mala Tolta, *bon, ou mauvais achat, ou priſe ſur mer.*
Tolto, *pris, ôté.*

T O M

* TOma, *fromage gras: ſelon quelques-uns, le caillé, ou fromage écrémé.*
* Tomacella, *ſelon quelques-uns, une ſorte de boudin, fricaſſée de petite oye ou giziers: & proprement, une tarte au fromage.*
Tomaja, & Tomara, *le deſſus d'un ſoulier, empeigne.*
* Tomare, *faire la culbute, tomber, rouler, deſcendre.*
* Tomaſcella, *ſorte de viande, comme une tarte faite de fromage.*
* Tomaſella, *ſorte de viande, comme une tarte faite de fromage.*
Tomba, f. *tombe, it. tombeau, ſépulcre.*
* Tombare, *tomber, culbuter.*
Tombolare, *faire la culbute.*
Tombolata, *culbute.*
Tombolo, *culbute.*
non ne farei un Tombolo in full' erba, *nous diſons, je ne voudrois pas ſeulement en avoir détourné le pied, i. e. je ne m'en ſoucie pas.*
* Tomboluto, *gras, potelé.*
* Tomento, *bourre, ou laine à remplir des matelas.*
* denti Tomici, *les dents de devant.*
* Tomino, *ſorte de fromage.*
Tomo, *culbute. Item, le tome d'un livre.*
* Tomo, *c'eſt comme un fromage qui ſe forme de quelque choſe fonduë, lorſqu'elle ſe fige ou congele.*
* Tomolare, *culbuter.*
* Tomolo, *meſure de grain à Malthe, & en Sicile.*
* Tomolo, *culbute.*

T O N

TOnaca, Tonica, *tunique. Item, pellicule.*
Tonante, *tonnant.*
l'alti Tonante, Altotonante, *Jupiter.*
Tonamento, & tuonamento, *tonnement, tonnerre.*
Tonare, & tuonare, *tonner.*
tanto Tonò che piovè, *il a tant tonné qu'il a plu: cela ſe dit quand on frape après avoir bien menacé.*
Tonchio, *puçon qui mange les legumes.*
Tonda, *tonde.*
Tondare, tondire, *arrondir.*
Tondarello, *rondelet.*
Tondatura, *tondure.*
Tondeggiare, *arrondir.*
Tondello, *un petit coupillon de toile, au papier, pour entourer quelque choſe.*
* Tondere, *tondre, rogner la monnoye. paſſé def.* tondetti, tondei, *qui n'eſt point en uſage.*
Tondetto, *rondelet, un peu rond, un peu lourdaut.*
Tondezza, *rondeur. Item, lourdaudrie.*
Tondino, *rondelet. Item, une aſſiette.*
Tondino, *adjectif, rondelet.*
Tondità, *rondeur.*
Tonditore, m. *tondeur.*
Tonditura, *tonſure, l'action de tondre.*
Tondo, *rond, une aſſiette, un cercle.*
a Tondo, *tour à tour, à la ronde.*
tutte le balle non vengono Tonde, *i. e. toutes les affaires ne réuſſiſſent pas.*
Tondo della Luna, *la Lune en ſon plein, nous diſons, la face du grand Turc.*
Tondo, *lourdaut, groſſier.*
come le ritrova Tonde, *i. e. comme il a bientôt trouvé ſes excuſes.*
più Tondo dell' O di Giotto, *plus rond que l'O du Peintre Giotto, i. e. groſſier.*
più Tondo d'una lippa, *plus rond qu'une quille, i. e. groſſier.*
Tondo di pelo, *rond de poil, i. e. groſſier.*
* Tondoſo, *en jargon le monde.*
* Tondoſo della lenza, *en jargon un puits.*
Tondito, & tonduto, *arrondi, tondu.*
Toneggiare, *tonner.*
* Tonello, *tonneau.*
Tonica, *tunique.*
* Tonicare, *mettre une tunique.*
Tonicare, *crépir, enduire de plâtre.*
Tonicella, *petite tunique.*
* Tonitrare, *tonner.*
* Tonitro, *tonnerre.*
Tonnara, *lieu où l'on fait la tonine, ou où l'on pêche les thons.*
Tonne, *prends en.*
* Tonnellata, *plein une tonne*
Tonnina, *le dos du thon ſalé, tonnine.*
Tonno, *thon, poiſſon.*
Tono, *un ton.*
ſtar' in Tono, *prendre garde à ſoi.*
* Tonoletto, *ſorte de tonnelet.*
* Tonſile, *qui ſe peut tondre.*
* Tonſille, *les glandes ou goſier, les amigdales.*
* Tonſore, *tondeur.*
Tonſura, *tonſure.*

T O P

TOpa, *une taupe.*
Topaja, *une ſouriſſiere, un nid de ſouris.*
* Topare, *toper, en jouant aux dez.*
Topazio, *topaze, pierre précieuſe.*
Topiaria, *branche urſine, plante.*
* Topiaria, *une guirlande, ou chapeau de fleurs.*
Topica, *la Topique, partie de Philoſophie.*
Topicello, *petit rat.*
Topinara, *taupiere, trou de taupe, d'un rat, ou d'une ſouris.*
Topinari, *grapper, mal de cheval.*
Topino, *petit rat.*
Topo, *rat, & ſouris.*
Topo alato, nottola, ou pipiſtrello, *chauve-ſouris.*
Topolino, *petit rat.*
Topo marino, *tortuë de mer.*
Toporagno, *muſaraigne.*
Toppa, *une ſerrure à boſſe: c'eſt auſſi*

une pièce à un habit. * *Item, une lechefritte, selon quelques-uns.*
* Toppa, *un contre-choc.*
Toppallacchiave, facitor di toppe, e di chiavi, magnano, *ferrurier.*
Toppare, *toper ou jeu, gripper, contrechoquer. Item, mettre une ferrure.*
Toppo, *grosse souche de bois.*
* Toppo, *en jargon, manteau.*

T O R

TOr, togliere, torre, *prendre, ôter. pres.* tolgo, togli, toglie. *imparf.* toglievo. *passé def.* tolsi. *part.* tolto. *fut.* torrò. *opt.* tolga.
Tor di mano, *arracher des mains.*
Tor gli orecchi, *rompre les oreilles à force de parler, on diroit plûtôt,* étordir gli orecchi.
Tor sù, tor suso, *prendre,* * *s'en aller, se retirer.*
Torace, m. *le torax.*
Toragonzia, *turgon, plante.*
Torbante, & turbante, *turbant.*
Torbidare, & intorbidare, *troubler.*
Torbidezza, *trouble, troublement.*
* Torbidire, intorbidire, *ou* intorbidare, *troubler. pref.* torbido, & torbidisco.
Torbidissimo, *très-trouble.*
Torbido, *trouble, troublé.*
* Torbinale, *fait en forme de sabot, large au haut, & menu en bas.*
* Torbinare, *faire des tourbillons.*
* Torbine, turbine, *tourbillon.*
Torbo, *trouble.*
* Torbolare, *troubler.*
* Torbolente, turbulento, *turbulent.*
Torbolenza, *turbulence.*
* Torcaletto, *un petit tour à tourner. Item, un torchis.*
* Torce, torcia, *un flambeau, ou cierge.*
* Torcello, *un torchis, ou torche à porter sur la tête.*
Torcello, *Torcelle, Ville d'Italie, c'est une petite Isle à deux lieuës de Venise.*
Torcere, *détourner, tordre, plier. pref.* torco. *passé def.* torsi, & torcetti. *part.* torto. *fut.* torcerò, &c.
Torcere 'l naso, *faire le difficile, faire le dédaigneux, faire la mine.*
Torcer le scritture, *renverser le sens des écritures.*
Torcere 'l collo, *faire le bigot.*
Torcevole, *qui se peut tordre.*
Torchio, *une torche, un flambeau.*
Torchiare, *presser, pressurer. Item, tortiller.*
Torchiare, *tortiller.*
* Torchiellare, *presser, pressurer.*
Torchiello, *petite presse.*
Torchietto, *petit flambeau,* & *petite presse.*
Torchio, *flambeau,* & *torche, une presse, un pressoir.*
Torcia, *torche, flambeau.*
Torciaro, m. *fuseur de torches, ou flambeaux, cirier.*
Torcicollo, *un hypocrite. Item, un picverd.*
Torciera, *un guéridon.*
Torciero, *chandelier à mettre les chandelles, ou les chandeliers avec des chandelles.*
Torcietta, *petite torche, petit flambeau.*
Torcifeccio, *chausse à passer l'hipocras: & selon quelques-uns, un pressoir.*
* Torcifecciola, *le marc qui sort du pressoir.*
Torcigliare, *tortiller, tortiller souvent.*
Torcigliatura, *tortillement fréquent.*
Torcimanno, *interprète, truchement. Item, un bon drôle.*
Torcimento, *tortillement.*
Torcino, cerino, *petit flambeau.*
* Torciolare, *pressoir.*
Torcitojo, *presse, pressoir.*
Torcitojo, *rouet à tordre la soye, siège de cordier.*
Torcitore, m. *tordeur.*
Torcitura, *tortillement.*
Torcolare, m. *pressoir, & presse.*
Torcolare, *presser, & presurer.*
* Torcolaro, *pressoir, & presse.*
Torculatore, m. *pressurer.*
Torcolo, *pressoir.*
* Torculare, torcolare, *pressoir.*
Tordajo, *lieu où l'on conserve les grives, & aussi celui qui vend les grives: vendeur de grives.*
Tordarello, *petite grive.*
Tordela, *sorte de grive, litorne.*
Tordiglione, *sorte de danse en Espagne.*
Tordilione, *la semence du sesel.*
Tordo, *grive. Item, tourd de mer, poisson.*
Tordo fassello, *grive rouge sous l'aile, grive sifsile.*
duo Tordi ad una pania, *nous disons, faire d'une pierre deux coups.*
è meglio piccione in mano, che Tordo in frasca, *i. e. il vaut mieux un tien, que deux tu l'auras.*
Torello, *taureau. Item, un fer pour nettoyer les ulceres des chevaux.*
Torghi, *épaules, mot Poëtique.*
Torino, *Turin, capitale de Piémont.*
per Torlo, *pour le prendre.*
* Torlulo, *un folâtre.*
Torma, *troupe.*
Tormentare, *tourmenter.*
Tormentatore, m. *tourmenteur.*
Tormentatrice, f. *tourmenteuse.*
Tormentevole, *tourmentable.*
Tormentilla, *tormentille, herbe à sept feuilles.*
Tormentina, trementina, *terebentine.*
Tormento, *tourment. Item, machine de guerre.*
Tormentoso, *plein de tourment.*
Tormina, *trenchée dans le ventre.*
Torminale, *qui cause des trenchées.*
* Torminoso, *plein de trenchées.*
Tormora, *troupes, vieux mot dont on s'est servi, & dont on se sert quelquefois encore aujourd'hui en Poësie.*
Torniajo, *un tourneur.*
Tornaletto, *tour de lit.*
Tornare, *revenir, retourner, rendre.*
il conto non Torna, *i. e. le compte n'est pas juste, il y a de l'erreur.*
non mi Torna a conto, *je n'y trouve pas mon compte.*
non mi Torna bene, *nous disons, cela ne me revient pas, i. e. ne me plait pas, ne m'agrée pas.*
Tornar' a casa, *nous disons, retourner à ses moutons, i. e. revenir à son premier propos, revenir à la moison.*
Tornare bene, *être à propos.*
Tornar' in dietro, *s'en retourner, rebrousser chemin.*
Tornar' in dietro una cosa, *annuller, devenir nulle.*
Tornarosto, *tourne-broche.*
Tornata, *retour.*
Tornatile, *fait au tour. Item, qui peut se retourner.*
Tornatura, *sorte de mesure.*
Tornatura di terra, *arpent de terre.*
Torneamento, *un tournoi.*
Torneare, *tournoier, & faire des joûtes, ou tournois.*
Torneatore, m. tornitore, *ou* torniajo, *joûteur. Item, un tourneur.*
Torneggiare, *tourner au tour. Item, faire des tournois, au joûtes.*
Tornellare, *tourner au tour.*
Tornello, *un tour de tourneur, un rouët à filer.*
Torneo, m. *tournoi.*
non vi Tornerà fatto, *i. e. vous n'en viendrez pas à bout.*
Tornerà sopra di te, *cela tombera sur toi.*
Tornese, *sorte de monnoye ancienne de France, tournois: les Napolitains s'en servent souvent, pour dire,* denaro.
Torniamento, & Torneamento, m. *tournoi.*
Torniare, *tourner au tour, arrondir, travailler au tour. Item, faire des tournois, it. environner.*
Torniaro, Torniero, torniajo, torniatore, m. *tourneur.*
Tornio, *tour de tourneur.*
Tornire, *tourner au tour, travailler au tour.*
Tornitore, m. *tourneur.*
Torno, *tour de tourneur. Item, tour, tournoiement.*
Torno a questo, *touchant cela, environ cela, it. je reviens à cela.*
* Tornolo, *un tour de tourneur.*
Toro, *en Architecture, tore.*
Toro, m. il maschio delle bestie vaccine, *taureau, item pour* costellazione celeste, *taureau, constellation.*
Toroni, *sorte de grosses drogées.*
Torosità, *force de taureau.*
Toroso, *fort robuste, charnu, plein de muscles.*
Torpedine, f. *torpille, poisson. Item, engourdissement.*
Torpente, *engourdi, paresseux.*
Torpere, *devenir engourdi, engourdir, devenir paresseux. passé def.* torpetti, *qui n'est point en usage qu'à l'infinitif, & au present, mais en Poësie.*
Torpidire, *devenir engourdi. pref.* torpidisco.
Torpido, *paresseux, engourdi.*
* Torporare, *devenir lâche, s'engourdir.*
* Torpore, *engourdissement. Item, maladresse, paresse.*
* Torquato, *qui a une chaine au col. Item, un corlis, oiseau.*
Torquilla, *un pic-verd, au piverd, oiseau.*
Torraccia, & Torracchione, *vieille, ou mauvaise*

mauvaiſe tour, prête à tomber.
colombo Torrajuolo, *biſet, ou ramier, ſorte de pigeon.*
Torre, f. *une tour.*
Torre, togliere, *prendre, ôter, uſurper.*
Tor' a far, *entreprendre de faire.*
Torrei più toſto, *j'entreprendrois plûtôt.*
* Torrefatto, *endurci ſur le feu.*
Torreggiante, *qui s'éleve en forme de tour.*
Torreggiare, *être élevé en forme de tour.*
Torrentaccio, m. *un grand torrent.*
Torrente, m. *torrent.*
Torricciuola, & Torricella, f. *petite tour, tourelle.*
Torricellaccia, f. *une petite tour mauvaiſe.*
zona Torrida, *la Zone torride.*
* Torridità, *ſéchereſſe, le hâle.*
Torrido, *brûlé, ſec, hâlé.*
Torriere, abitator della torre, *tourrier.*
* Torrificio, *preſſe, preſſoir, la table de la preſſe.*
* Torrifraga, *une ancienne machine à battre les tours.*
Torrigiano, *gardien, ou garde d'une tour.*
Torrione, m. *groſſe & grande tour.*
Torrionato, *garni de groſſes tours.*
Torroſo, *plein de tours.*
Torrucciaccia, *petite tour mauvaiſe.*
Torſello, *un pelotton, une petite balle, ou balot: c'eſt auſſi un coin à marquer la monnoye, & un morceau, ou pièce, un petit trognon de chou, ou d'autre fruit.*
Torſicone, m. *trognon de fruit, ou d'herbe.*
* Torſione, *trenchée dans le ventre, douleur des inteſtins.*
Torſo, *trognon de chou, ou de laituë, la carcaſſe d'un poulet, ou plûtôt ce qui eſt attaché au col, lorſqu'il eſt dépecé, torſe, ſtatuë ſans tête, ſans bras, & ſans jambes.*
un Torſo di pane, *un morceau de pain. En Italien on ne s'eſt jamais ſervi de cette expreſſion, & je croi que l'on ne s'en ſervira jamais en parlant de pain. Elle eſt très-mauvaiſe. On dit plûtôt,* un tozzo di pane, *ou* un pezzo di pane, &c.
Torſo di lino, *poupée de lin, un cordon de chanvre.*
Torſone, m. *un gros trognon.* * *Item, une perche d'oiſeau: on appelle auſſi* torſone, *un frere Laïc, qui n'a pas autorité de dire la meſſe.*
Torta, *une tourte.*
Torta, *de travers.*
Torta croſtata, *tourte de fruit, & de ſucre.*
far Torta di grilli, *i. e. vouloir prendre un homme pour ſot.*
Torta matta, *boudinée frittе.*
Torta, *en jargon, corde.*
Tortamente, *tortuëment, de travers.*
* Tortano, *ſorte de flan.*
Tortarella, *petite tourte.*
Tortaro, & tortajo, m. *faiſeur de tourtes.*
* Torteggiare, *faire, ou manger des tourtes.*
* Torteglio, *ſorte de petite tourte remplie d'herbes.*
Tortello, & tortella, *ſorte de petite tourte remplie d'herbes, & d'œufs bachés enſemble.*
* Tortevolmente, *tortuëment, injuſtement.*
Tortezza, f. *courbure, obliquité.*
Tortiera, f. *tourtiere.*
Tortigliare, *tortiller.*
Tortiglione, m. *tortillon.*
Tortiglioſo, *tortueux.*
* Tortile, *qui ſe peut tortiller.*
* Tortitudine, *obliquité. Métaph. injuſtice.*
* Tortivo, *preſſurage.*
* Tortizza, *carde qui ſert à arborer l'arbre.*
Torto, adj. *tors, tortu, tourné, détourné, plié, courbé. Item, tourmenté, injuſte, irraiſonnable.*
Torto, ſubſt. *tort, injuſtice.*
Tortola, *tourterelle.*
Tortoletta, tortolina, *jeune tourterelle.*
* Tortorato, *de couleur de tourterelle.*
Tortore, m. *celui qui donne la gehenne, queſtionnaire, un bâton dont les muletiers ſe ſervent pour ſerrer les ballots de la marchandiſe. Item, bâton d'emballeur.*
Tortorella, *jeune tourterelle.*
Tortorino, *jeune tourterelle.*
Tortumaglio, *ſorte d'herbe qui croît dans l'eau.*
Tortuoſamente, *tortueuſement.*
Tortuoſità, f. *courbure, tortuoſité, détour.*
Tortuoſo, *tortu.*
Tortura, *tortuoſité, & torture, queſtion. Item, détour.*
Torturare, *donner la torture, ou gehenne.*
* Torvare, *regarder de travers.*
* Torvigno, torvino, *de travers.*
Torvità, *regard de travers. Item, courbure.*
Torvo, *de travers, tortu, affreux, fier, horrible.*
* Torzione, f. *extorſion, tiraillement.*
Torzone, voce baſſa, frate ſervente, *frere laïc.*

TOS

* Tosa, *mot Boulonnois, une fille. Item, tondue.*
Toſare, *tondre.*
Toſar la moneta, *rogner l'argent.*
Toſato, *tondu.*
Toſatore, m. *tondeur, rogneur.*
Toſatura, *rognure, tonſure, bourre, ce qu'on ôte en tondant, l'action de tondre.*
Toſcaneſimo, *proprieté du langage Toſcan.*
Toſcano, *Toſcan, ordre d'Architecture.*
Toſcano ruſtico, *ordre d'Architecture.*
Toſcare, *empoiſonner.*
Toſco, *Toſcan, Florentin.*
Toſco, *poiſon.*
* Toſcoſo, *plein de poiſon.*
* Toſo, *mot Lombard, un garçon. Item, tondu.*
Toſone, m. *toiſon.*
il Toſone, *l'ordre de la Toiſon d'or en Eſpagne.*
* Toſſa, & toſſe, f. *la toux.*
amor ne Toſſe non ſi può celare, *Prov. l'amour & la toux ne ſe laiſſent pas celer.*
* Toſſere, toſſire, *touſſer, touſſir. paſſé def.* toſſei. *Ce premier mot eſt hors d'uſage. Aujourd'hui on ne s'en ſert qu'en Poëſie.*
Toſſicamento, *empoiſonnement,* attoſſicamento *eſt meilleur.*
Toſſicare, *empoiſonner,* attoſſicare *vaut mieux.*
Toſſico, *poiſon.*
Toſſico a termine, *un mal inévitable. C'eſt proprement poiſon terminé, les Italiens aujourd'hui appellent ce poiſon,* acquetta di Napoli.
Toſſicoſo, *plein de venin, ou poiſon, venimeux, * en jargon, un ſcorpion.*
Toſſilaggine, f. *pied de poulain, herbe.*
Toſſina, *petite toux.*
Toſſire, *touſſer. pref.* toſſo.
* Toſſoſo, *un touſſeur.*
Toſtamente, *vîtement, & durement.*
* Toſtanezza, *viteſſe.*
Toſtano, *ſoudain, prompt.*
* Toſtanza, *viteſſe.*
Toſtiſſimo, *fort dur, très-dur, très-vîte, de très-bonne heure.*
Toſto, *tôt, vîte, prompt, agile, dur.*
Toſto, *caſſis comme le pain.*
pan Toſto, *pain raſſis.*
Toſto che, *d'abord que, auſſi-tôt que.*

TOT TOV

* Tota, *pour* tutta, *toute.*
Totale, *total, entier.*
Totalità, f. *totalité.*
Totalmente, *totalement.*
Totano, *calmar, ſorte de poiſſon.*
* Totela, *pour* tutela, *tutelle.*
* Totona, *caſſeron, plante.*
* Totilunio, *pleine Lune.*
* Toto, *tout.*
* Totone, *ſorte d'hirondelle de mer.*
Tottene, *pour* toglitene, *prend t'en, prens-en.*
* Tottovilla, *alouette de pré.*
Tovaglia, f. *une nappe.*
Tovaglietta, f. *ſerviette.*
* Tovaglino, *ſerviette, le véritable mot eſt* tovagliolino, *ou* tovagliuolo.

TOZ

Tozzamani, *pièces, morceaux.*
* Tozzare, *rompre en morceaux.*
Tozzetto, *petit morceau de pain dur, ou autre choſe.*
Tozzo, m. *pièce de pain, ou plûtôt, morceau de pain dur.*
Tozzo, *étant adjectif, ſe dit d'une perſonne ou choſe mal-faite, mal-bâtie.*
Tozzolare, *mettre en morceaux: c'eſt plûtôt vivre d'aumône, ou demander l'aumône.*
* Tozzolo, *bride, un gueux, un qui vit d'aumône, un qui demande la charité.*
Tozzotto, *un peu mal-fait.*

TRA

Tra, *entre, parmi, dans, en.*
Tra oro, e moneta, *tant en or qu'en monnoye.*

Tra

Tra perchè, *tant, parce que.*
Tra donne, ed uomini, *tant femmes, qu'hommes.*
* Tra, *ſert de particule au ſuperlatif, très.*
Traantico, *i. e.* molto antico, *fort ancien.*
Traavaro, *i. e.* molto avaro, *fort avare.*
Tra via, *par le chemin, en faiſant chemin.*
Trabacca, *un grand lit à pentes. Item, une ſorte de pavillon de guerre, & une litiere à bras.*
Trabacchetta, *petite tente.*
Trabaldare, *renvoyer ſecretement. Item, détourner, dérober.*
Traballare, *chanceler. Item, broncher.*
Trabalzare, *bondir, agiter, tourmenter, pouſſer. Item, troquer, & cacher une choſe de main en main, & receler.*
Trabalzo, *bond, bondiſſement, & troc.*
Trabattere, *paſſer parmi les hommes, les arbres, &c. de maniere, qu'à peine on donne le tems que l'on s'aperçoive que l'on paſſe. paſſé def.* trabattei.
Trabeato, *i. e.* molto beato, *très-heureux.*
Trabello, *fort beau.*
* Trabene, *très-bien, fort bien.*
Trabiccolo, m. *eſpèce de panier ſur lequel on écbauffe les habits, &c.*
* Trabino, *un tombereau.*
Traboccamento, *trébuchement. Item, regorgement.*
Traboccante, *trébuchant, trébuchante, de poids. Item, regorgeant, regorgeante.*
troppo anguſto vaſo è debil core a Traboccante amore, *un foible cœur eſt un vaſe trop petit pour un amour exceſſif.* Guarini.
Traboccante vino, *vin qui vient au bas, qui regorge.*
Traboccantemente, *avec furie.*
Traboccare, *regorger, trébucher, déborder, en parlant des rivieres, renverſer,* * *en jargon, beurter.*
Traboccato, *regorgé, répandu, &c. Item, exceſſif en ſes actions.*
Trabocchello, trabocchetto, *trébuchet.*
Trabocchevole, *regorgeant, exceſſif, regorgeante, exceſſive.*
Trabocchevolmente, *exceſſivement.*
Trabocco, *trébuchement, regorgement, le trait de la balance, précipice, ruine. Item, baſcule.*
Trabocco di fiele, *la jauniſſe.*
Trabondare, *ſurabonder.*
* Trabuchetto, *trébuchet.*
* Trabucco, *mortier à jetter des bombes.*
al primo colpo d'un Trabucco vaſto, *du premier coup d'un grand mortier, d'une baſcule.*
Trabuono, *très-bon, plus que bon.*
Trabuttare, *diſſiper, jetter ſon bien.*
* Tracagante, *gomme d'adragant.*
Tracagnino, tracagnone, *trappu, gras, & petit de taille.*
* Tracanardo, *traquenard, ſorte de dance.*
Tracannare, *avaler, engouler, boire avec excès.*
Traccannatore, m. *avaleur, celui qui boit exceſſivement, grand buveur.*
Traccannatrice, f. *avaleuſe, celle qui boit beaucoup.*
Tracaro, *cher outre meſure, très-cher.*
Tracaſſare, *tracaſſer.*
Traccheggiare, *combattre de loin, eſcarmoucher, différer le plus que l'on peut, prendre ſon tems, &c.*
Traccia, *trace.*
andar' in Traccia, *ſuivre à la trace.*
Tracciamento, *machination, menée.*
Tracciare, *tracer, ſuivre a la trace. Métaph machiner.*
* Trachea, *le fillet du goſier, trachée, l'âpre-artere.*
* Trachelo, *l'échine.*
* Tracherie, *arteres trachées.*
Trachiaro, *extrêmement clair.*
* Trachilo, *roitelet.*
Trachinea, *ſorte de roſe rouge.*
* Trachino, *un tombereau.*
Tracidolce, *galange, plante.*
Tracodardo, *archipoltron.*
* Tracolla, *baudrier.*
Tracollo, *baiſſement de tête, chûte de tête quand on s'endort, trébuchement.*
dar' un Tracollo, *faire grande chûte. faire une grande perte, ou recevoir un grand dommage. Item, bronchade.*
Tracoma, *une rougeur ſur les paupieres.*
Tracordare, *s'accorder fort.*
Tracorrere, & traſcorrere, *courir à travers, parcourir. paſſé def.* tracorſi. *part.* tracorſo.
Tracotaggine, f. *témérité, préſomption, inſolence, négligence.*
Tacotante, *préſomptueux, téméraire.*
Tacotanza, f. *témérité, préſomption.*
Tracotare, *être inſolent, & outrecuidé. Item, négliger.*
Tracotato, *inſolent, outrecuidé.*
Tracredere, *croire au delà. paſſé def.* tracredetti.
Tracrucciоſo, *fort indigné, fort courroucé.*
Tracuraggine, f. tracuranza, * tracutaggine, & * tracutamento, *négligence.*
* Tracurare, traſcurare, *négliger.*
* Tracurato, traſcurato, *négligé, négligent.*
* Tradere, *bailler, donner, mettre par écrit.*
* Tradigione, Tradimento, *trahiſon.*
a Tradimento, *en trahiſon.*
Tradire, *trahir. pref.* tradiſco.
Tradiritto, *fort droit.*
Tradiſpregievole, *fort mépriſable.*
* Traditevole, *de traitre.*
* Traditevolmente, *en traître.*
Tradito, *trahi.*
Traditoraccio, *vilain traître.*
* Traditoraggine, *trahiſon.*
Traditore, m. *traître.*
Traditoreſco, *de traître.*
* Traditoriamente, *en trahiſon.*
* Traditorio, *qui eſt traître.*
Traditrice, f. *traîtreſſe.*
Tradizione, f. *tradition.*
Tradolce, *fort doux.*
* Tradoppiare, *redoubler.*
* Tradoppio, *en pluſieurs doublets.*
Tradotto, *traduit.*
Traduce, *un bria de vigne qui fait comme une treille.*
* Traducere, tradurre, *traduire.* * *pref.* traduco. *paſſé def.* traduſſi. *part.* tradotto. *fut.* tradurrò.
* Tradutto, tradotto, *traduit.*
Traduttore, m. *traducteur.*
Traduzione, f. *traduction.*
Traente, *qui tire à ſoi.*
Traere, *Voyez* Trarre.
* Tractta, *bord à un habit.*
far' un Trafalcio, *faire une cotte maltaillée, un compte en gras.*
a Trafatto, *tout-à-fait, plus que tout-à fait.*
Trafelare, *perdre l'haleine, défaillir, tomber en foibleſſe, être lâche, languir.*
* Trafelaria, *travail, peine, reſſentiment, défaillance.*
Trafelato, *hors d'haleine.*
* Trafelle, *trompeur, frippon. Item, lâche, poltron.*
* Trafellone, *un lâche, un fainéant.*
* Traferiero, *un pendard, un coquin, un filou.*
* Traffare, *briguer, ſolliciter.*
* Traffattiore, *brigueur.*
Traffitta, *une pique, un coup de langue.*
* Traffiero, *une ſonde.*
Trafficante, *trafiquant.*
Trafficare, *trafiquer.*
Traffico, m. *trafic.*
* Trafiere, *un trident, un poignard.*
il Trafier di Nettuno, *le trident de Neptune.*
Trafiggere, *tranſpercer, percer de part en part. pref.* trafiggo. *paſſé def.* trafiſſi. *part.* trafitto.
Trafiggitura, f. *playe, bleſſure.*
Trahia, *trefile, filiere d'Orfèvre.*
Trafiliera, *moule à faire des balles, & autres choſes, & une filiere à tirer de l'argent.*
Trafitta, *playe, & pique en paroles, mots piquants.*
Trafittivo, *qui perce, piquant, qui penetre.*
Trafitto, *tranſpercé, percé, bleſſé.*
Trafittura, *tranſpercement, bleſſure, l'action de tranſpercer.*
* Trafoglio, & trifoglio, *entrelas de feuilles: c'eſt plûtôt une herbe. Le ſecond mot eſt meilleur que le premier.*
Traforare, *percer de part en part.*
Traforato, *percé à jour.*
* Traforelleria, trafurelleria, *friponnerie, tromperie.*
* Traforello, trafurello, *trompeur, fripon.*
Traforeria, f. *tromperie.*
Traforo, *trou.*
di Traforo, *percé à jour.*
Trafugare, *détourner, dérober, mettre en fuite.*
Trafuggire, *fuïr d'une place à l'autre. pref.* trafuggo.
* Trafugio, *fuite.*
Trafuggitore, m. ſoldato fuggitivo, *déſerteur.*
Trafugo, *un fugitif.*
Trafugone, *à la dérobée. Item, un fugitif, le larcin, la choſe attrapée par adreſſe, ou ſubtilité.*

Traful-

* Trafurare, *dérober.*
Trafurelleria, & traforelleria, *friponnerie, tromperie.*
Trafurellino, & traforellino, *un petit fripon.*
Trafurello, & traforello, ladroncello, m. *un petit voleur, un petit fripon.*
Trafufola, *un petit écheveau de soye que l'on met à des chevilles pour l'éplucher, ou nettoyer.*
gambe Trafufolate, *jambes menuës comme des fuseaux.*
Tragacanto, *épine de bouc, & gomme adragant.*
Tragedia, f. *Tragedie, évenement fâcheux.*
Tragediante, * Tragedista, Tragedo, *faiseur de Tragedies.*
Tragenda, *conte de gens simples pour épouventer. Item, une sorciere.*
Tragettare, *passer un fleuve, passer à l'autre bord, passer avant. Item, ballotter, jetter ça & là &c.*
Tragettatore, & tragittatore, m. *bateleur, joueur de gobelets. Item, batteleur.*
Tragetto, *passage, détroit, sentier, trajet.*
* Traggea, *dragée.*
Traggere, traere, *tirer. pref.* traggo. *passé def.* trassi. *part.* tratto. *fut.* trarrò. *opt.* tragga, *&c. Le verbe* traggere, *n'est pas en usage. Les Poëtes anciens s'en sont servi, mais ceux d'aujourd'hui ne le feroient pas si aisément.*
Traghettare, *passer une eau, passer d'un endroit à l'autre, transporter.*
Traghettiere, m. *batelier.*
Traghetto, m. *passage.*
Traghiottire, tranghiottire, inghiottire, *engloutir. pref.* traghiottisco.
Tragico, *tragique.*
Tragicomedia, *tragi-comedie.*
Tragicomico, *tragi-comique.*
* Tragie, *sorte de tablettes pour le rhume.*
* Tragio, *sorte de dictame.*
Tragionto, *entre-joint.*
Tragittare, tragettare, *passer une eau, une riviere, &c.*
Tragitto, tragetto, *passage, détroit.*
Tragittore, m. *qui tire, dardeur.*
* Tragiversare, *renverser.*
Tragiungere, *entre-joindre. passé def.* tragiunsi. *part.* tragiunto.
* Traglia, *le sifflet du gosier.*
Tragonia, *targon, herbe.*
Tragrande, & trasgrande, *très-grand.*
Traguardare, *regarder à travers, mirer, employer le niveau.*
Traguardo, *pinule, partie percée de l'alidade, & la mire d'un canon, niveau.*
* Traguggiare, trangugiare, *engouler, avaler.*
* Tragula, *une tirasse.*
Traere, trarre, *tirer. pref.* traggo, & trao, trai, trae, traemo, traete, traggono. *passé def.* trassi. *part.* tratto. *fut.* trarrò.
Traimento, m. *l'action de tirer.*
Trainare, *trainer.*
Trainello, *petit traineau.*
Traino, *un traineau. C'est aussi ce que peuvent trainer deux bêtes en une fois. Item, traia de baquenée, amble, ou entrepas de cheval.*

Tralacciare, *entrelacer.*
Tralacciamento, m. *entrelacement.*
Tralaidissimo, *très-laid.*
Tralasciamento, m. *omission.*
Tralasciare, *obmettre, laisser, désister, laisser en arriere, passer par dessus.*
Tralazione, f. *translation.*
* Tralciare, *pousser des branches. Item, mettre des échalas.*
Tralcio, *rameau, ou branche de vigne.*
Tralciuzzo, *petite branche de vigne.*
Traliccio, *sorte de toile, dont on se sert pour faire des matelas.*
Tralignante, *forlignant, qui dégénere.*
Tralignare, *forligner, dégenerer.*
Tralordo, *très-sale.*
Tralucente, *luisant à travers, fort reluisant.*
Tralucere, *luire à travers. pref.* traluco. *passé def.* tralucei, & tralucetti, *il n'a point de participe.*
Tralucido, *transparent.*
Tralucimento, m. *transparence.*
Tralunare, stralunare, *rouiller, ou rouler les yeux à la tête.*
occhi Tralunati, *yeux renversés, ou de travers.*
Tralungo, *fort long.*
Trama, f. *trame, finesse, malice.*
Trama ci è, *nous disons, il y a anguille sous roche.*
Tramaglio, *tramail, tremie, tranneau, & tonnelle pour les cailles, it. espèce de rêt à pêcher.*
Tramandare, *envoyer, & renvoyer. Item, perdre quelque chose, & ne pas savoir où elle est.*
Tramandar' in luce, *mettre au jour.*
Tramano, *entre les mains.*
Tramaravigliosо, *très-étonnant, très-merveilleux.*
Tramare, *tramer, remplir la toile.*
Tramatore, m. *trameur, ourdisseur d'affaires.*
Tramazzare, & stramazzare, *broncher, tomber ou jetter par terre.*
Tramazzo, stramazzo, *tumulte, confusion. Item, bronchade.*
Tramazzone, stramazzone, m. *estramaçon.*
Trambasciamento, m. *angoisse, transport.*
Trambasciare, *tomber en angoisse, se transporter, s'évanouïr.*
Trambasciato, *évanoui, tombé en angoisse.*
* Trambo, *entre l'un, & l'autre.*
* Trambusciare, trambustare, *confondre, renverser.*
* Trambusta, *tumulte, confusion.*
Trambustare, *mettre en confusion, vulg. turabuster, mettre sans dessus dessous, tomber cul par dessus tête.*
Trambustio, *confusion, renversement, tumulte.*
Trambusto, *confusion, renversement, tumulte.*
Trambuzzolare, *renverser, mettre en confusion, entremêler.*
* Trameare, *passer à travers.*
Tramenare, *manier, remuer. Item, mener à travers.*
Tramendue, *entre l'un & l'autre.*
* Tramenduni, *entre l'un & l'autre.*

Tramentire, *mentir extraordinairement. pref.* tramentisco, & tramento. *part.* tramentito.
Tramescbianza, tramischianza, *mélange.*
Tramescbiare, tramischiare, tramescolare, *entremêler.*
Tramescolanza, mescolanza, f. *mélange.*
Tramescolare, *entremêler.*
Tramessa, *entremise, interposition.* * *Item, entremets, ragoût.*
Tramesso, *mis entre-deux. Item, une sorte de bachis, ragoût, ou entremets.*
Tramestare, *renverser, confondre, brouiller.*
Tramestio, *brouillement, confusion, renversement.*
Trametteve, *entremettre, mettre entre-deux, interposer. passé def.* tramisi.
Trametimento, *entremise, interposition.*
Tramezzamento, *entre-deux, cloison, interposition, partagement.*
Tramezzano, mezzano, m. *un entremetteur.*
Tramezzare, *mettre entre-deux, interposer, entremettre, mettre une cloison, partager par le milieu.*
Tramezzato, *qui a une cloison, qui est entremis, qui est entre-deux.*
Tramezzatore, m. *entremetteur, moïenneur, médiateur.*
Tramezzatrice, mezzana, ou mediatrice, f. *entremetteuse.*
* Tramezzino, *entremetteur.*
Tramezzo, *entre-deux, cloison.*
Tramezzura, tramezzatura, f. *entre-deux.*
* Tramigrare, *passer au delà.*
Tramischiare, *entremêler.*
* Tramite, *distance, passage, trajet, mot Poëtique. Item, la portée d'une bale, ou boulet.*
* Tramitello, *petit sentier.*
Tramoggia, *une bache. Item, un panier à porter les ordures, & un tas d'ordures, un auget, ou tremie de moulin. Ce mot ne s'employe en Italien, que dans la derniere signification.*
* Tramoggio, *poudre, ordure.*
* siamo tutti Tramoggio, *i. e. nous sommes d'une même sorte, nous ne sommes que poudre, & ordure.*
Tramolliccio, *mollasse.*
* Tramonta, *pour* tramontana, *vent froid du Septentrion.*
Tramontamento, *le coucher du Soleil, &c.*
Tramontana, *la Tramontane, vent du Septentrion. Item, l'étoile du Pôle Artique, it. vent de bise.*
perder la Tramontana, *demeurer confus, & hors de soi.*
Tramontare, *se coucher, qui se dit du Soleil. Item, le coucher du Soleil.*
Tramonto, *pour* tramontato, *le coucher du Soleil, qui ne se dit point que par Métaph. On ne se sert pas de ce mot, pour* tramontato, *par Métaphore, mais par une figure apellée syncope, qui nous permet quelquefois d'abreger les mots, mais il faut avoir recours à l'usage pour le bien faire.*
Tramorire, *s'évanouir.*
Tramortimento, *évanouissement.*
Tramortire, *s'évanouir. pref.* tramortisco.

Trampillare, *tourmenter, remuer, ſecouer. Item, gratter un inſtrument à cordes.*
Trampalare, trampolare, *aller ſur des échaſſes.*
* Trampi, *pour* trampoli, *des échaſſes.*
Tramutamento, tramutagione, tramutanza, * tramuta, *changement d'un lieu à l'autre.*
Tramutare, *changer d'un lieu à l'autre. Item, tranſmuer, changer.*
Tramutar l'odio in amore, *changer la haine en amour.*
Tramutevole, *changeant, qui ſe peut tranſmuer.*
* Trana, *une traînée. Item, mot de raillerie. trantran.*
Tranare, *trainer.*
* Tranatare, *nager à travers.*
* Tranellare, *tendre des lacs. Item, dérober, attraper.*
Tranello, *menée, tromperie, malice. Item, lacs, lacets.*
Tranetto, *fort net.*
Tranghiottimento, m. *engloutiſſement.*
Tranghiottire, *engloutir. pref.* tranghiottiſco; inghiottire & trangugiare *ſont meilleurs, quoiqu'on trouve auſſi le mot* tranghiottire, *dans les bons Auteurs.*
* Tranghiottita, *une gargée.*
Trangolciare, *remplir d'angoiſſe, s'évanouir.*
* Trangottare, *engouler, engloutir.*
Tranguggiare, *engouler, engloutir.*
Tranguggiatore, m. *un avaleur.*
Trangugiamento, m. *engloutiſſement.*
* Trangulare, *avaler, engouler.*
* Traniczza, ſtranezza, *étrangeté.*
* Trannare, *tranſporter.*
Tranne, *pour* traene, *exceptez-en, hormis, tirez-en.*
* Trano, *train.*
Tranobile, *très-noble.*
* Tranotare, *nager entre-deux.*
* Tranottare, *ſe faire nuit.*
Tranquillamente, *tranquillement.*
* Tranquillamento, *retardement, tranquillité.*
Tranquillare, *rendre tranquille.*
Tranquillatore, m. *qui rend les choſes tranquilles.*
Tranquillatrice, f. *qui rend les choſes tranquilles.*
Tranquillità, f. *tranquillité.*
Tranquillo, *tranquille, content.*
Tranſalpino, *de delà des Alpes.*
Tranſazione, f. *tranſaction.*
Tranſegna, ſopraveſta, *habit de deſſus.*

Voyez par *Tras* ce qui manque ici par *Trans.*

Transfondere, *verſer d'un vaiſſeau dans l'autre.*
Transfuga, *tranſuge, fugitif.*
Transfugare, *détourner pour dérober, mettre en fuite.*
Tranſigere, *tranſiger. paſſé def.* tranſigetti.
Tranſilvania, *la Tranſilvanie, Principauté entre la Pologne, & la Turquie.*
Tranſire, *paſſer, mourir.*
Tranſito, *paſſage, le point de la mort, le trépas.*
a tutto Tranſito, *à toute veſte.*
eſſer' in Tranſito, *i. e.* eſſer' in ſul morire, *être à l'article de la mort.*
Tranſitoriamente, *en paſſant.*
Tranſitorio, *tranſitoire.*
Translucido, & traslucido, *tranſparent.*
Tranſmandare, *envoyer à travers. Voyez* tramandare.
Tranſmarino, *delà de la mer. Item, une ſorte de couleur de Peintre.*
* Tranſmeare, *paſſer à travers.*
* Tranſmontano, *de delà les monts.*
Tranſmoſſo, tranſmoto, *remué de ſa place.*
Tranſmutare, *changer.*
Tranſmutazione, f. *changement, tranſmutation.*
Tranſricchire, *s'enrichir beaucoup.*
Tranſuſtanziazione, f. *tranſubſtantiation.*
Tranſvedere, *voir faux.*
Tranſverſale, *collateral. Item, qui traverſe.*
* Tranſvertere, *renverſer. paſſé def.* tranſvertii, tranſvertj, & tranſvertetti, *qui n'eſt plus en uſage.*
Tranſunto, *c'eſt un terme de la Cour de Rome, qui ſignifie copie authentique de Bulle. ou autre choſe.*
* Trantrana, *le trantran.*
* Tranuotare, *nager à travers.*
Traoneſtamente, *fort honnêtement.*
Trapacifico, *fort pacifique.*
Trapanare, *trepaner, & percer de part en part.*
Trapano, *trepan: & ſelon quelques-uns, une tarriere.*
Trapaſſamento, *outre-paſſement, tranſgreſſion, trépas, trépaſſement.*
Trapaſſare, *paſſer, outre paſſer, paſſer à travers, trépaſſer, ceſſer, déſiſter. ſurpaſſer, laiſſer à part, paſſer par-deſſus une choſe, tranſpercer, doubler un cap.*
* Trapaſſati, *les dévanciers.*
Trapaſſatore, m. *qui paſſe outre, tranſgreſſeur.*
* Trapaſſevole, *qu'on peut penetrer. Item, tranſitoire.*
Trapaſſo, *paſſage, digreſſion, entrepas, trépas, excès, l'outre-paſſe.*
Trapazzarola, *un canichon, un petit oiſeau de riviere.*
Trapelare, *diſtiller, couler doucement, fluer, ſuinter, venir ſecretement aux oreilles, avoir le vent de quelque choſe, ſe gliſſer doucement.*
Trapella, *petite trappe, ou ſouriciere.*
* Trapellare, trapelare, *couler, diſtiller, penetrer.*
Trapezia, *Trapeze, figure de Géométrie.*
Trapiantare, *tranſplanter.*
Trapiantazione, f. *tranſplantation.*
Trapiccolo, *très-petit.*
Trapiovere, *pleuvoir à verſe. paſſé def.* trapiovette, *verbe impersonnel.*
* Traportare, *tranſporter. Item, apporter.*
Traponere, *entremettre, interpoſer.*
Traporre, *entremettre, interpoſer. pref.* trapongo. *imparf.* traponevo. *paſſé def.* trapoſi. *part.* trapoſto. *fut.* traporrò. *opt.* traponga.
Trapor dimora, *differer.*
Trapoſizione, f. *interpoſition.*
Trapoſſente, *très-puiſſant.*
Trapoſto, *interpoſé, entre-mêlé.*
Trappanare, trapanare, *trepaner.*
Trappola, *trappe, trebuchet, ſouriciere, ſortr de jeu aux cartes.*
Trappole da quatrini, *des attrapatoires pour avoir de l'argent, happe-lourdes.*
mangiare 'l cacio nella Tráppola, *Prov. être pris ſur le fait.*
Trappolare, *prendre au trebuchet, tromper, attraper.*
Trappolatore, m. *attrapeur, trompeur.*
Trappolatrice, f. *trompeuſe.*
Trappoleria, *tromperie, attrapatoire.*
* Trapportare, *tranſporter.*
Traprendere, *entreprendre, ſurprendre.*
* Trapreſo, *entrepris, & ſurpris.*
Trapungere, & trapnntare, *broder à l'aiguille, piquer à travers. paſſé def.* trapunſi, & trapungetti. *part.* trapunto.
Trapuntare, *piquer une étaffe, faire un arriere-point.*
Trapuntino, *tranſpontin, matelas de Galere, loudier.*
Trapunto, *piqueure, arriere-point, loudier, courte pointe. Item, maigre, extenué.*
Traricco, *fort riche.*
Traripamento, m. *précipice, l'action de précipiter.*
Traripare, *précipiter d'un rivage, tomber du haut en bas. Item, paſſer d'un rivage à l'autre. Item, Métaph. traîner.*
Trarotto, *interrompu.*
Trarozzo, *fort graſſier.*
Trarre, *tirer, jetter, ruer, puiſer. Item, excepter, s'avancer, s'acheminer vers un lieu. pref.* traggo, trai, trae, traemo, traete, traggono. *paſſé def.* traſſi. *part.* tratto. *fut.* trarrò. *opt.* tragga. *imparf.* traeſſi, & trarrei.
Trar dietro ad uno, *ſuivre une perſonne. Item, employer tout pour une perſonne.*
Trar' i ſuoi dì, *paſſer ſes jours, ſa vie, cette expreſſion eſt Poëtique.*
Trar di luogo, *ôter de ſon lieu.*
Trarſi la pancia di luogo, *i. e. manger exceſſivement.*
Trarupare, traripare, *tomber du haut en bas, précipiter.*
Trarupato, *plein de rochers, & précipices.*
Traſandamento, m. *tranſgreſſion, négligence.*
Traſandare, *ſurpaſſer, paſſer outre, ſortir de ſon devoir, paſſer les bornes, radoter, négliger, paſſer par deſſus.*
Traſandato, *négligé, mal gouverné.*
Traſapere, *ſavoir au delà. pref.* traſò.
* Traſattare, *s'approprier quelque choſe, ſe rendre maître, & s'emparer.*
Traſavio, *fort ſage, fort ſavant.*
Tranſazione, f. *tranſaction.*
Traſcannare, *dévider de la ſoye d'une cheville ſur l'autre.*
Traſcegliere, *choiſir. pref.* traſcelgo, traſcegli, traſceglie, traſcegliamo, traſcegliete, traſcelgono. *paſſé def.* traſcelſi, traſceglieſti, traſcelſe, &c. *part.* traſcelto. Traſcen-

Trascendente, *qui ſurpaſſe, qui excede.*
* Trascendenza, *tranſcendance.*
Trascendere, *exceder, ſurpaſſer. paſſé def.* trascesi. *part.* trascesso.
Trascerre, trascegliere, *choiſir.*
Trascesso, *ſurpaſſé.*
* Trascina, *dragon marin, vive, poiſſon.*
Trascinare, & ſtrascinare, *trainer.*
Trascolorare, ſcolorire, *changer de couleur. Item, décolorer.*
Trascorrente, *qui échape, coulant.*
Trascorrentemente, *avec excès, en paſſant.*
Trascorrenza, *une courſe de travers, une revûë.*
Trascorrere, *ſortir des bornes, paſſer outre, paſſer à travers, parcourir, parcourir un livre, paſſer avant, paſſer vitement, échaper. paſſé def.* trascorſi. *part.* trascorſo.
Trascorrevole, *qui paſſe vitement.*
Trascorrimento, *une revûë, une courſe, l'action de parcourir &c.*
Trascorſa, *une revûë, une courſe à travers d'un lieu.*
Trascorſo, *parcouru, & paſſé, échapé.*
* Trascotato, tracotato, *orgueilleux, inſolent.*
Trascurato, *négligent, peu ſoigneux.*
Trascritto, *tranſcrit.*
Trascrivere, *tranſcrire, décrire tout au long. paſſé def.* trascriſſi.
Trascrizione, ſ. *tranſcription.*
Trascuraggine, Trascuranza, Trascuratàggine, ſ. *négligence.*
Trascurare, *négliger.*
Trascuratamente, *négligemment.*
Trascuratezza, *négligence.*
Trascurato, *négligent.*
Trasecolare, *ravir de joye, ou d'admiration, être ravi de joye. Item, s'ébahir, s'étonner.*
* Trasfendere, *fendre à travers. paſſé def.* trasfendetti.
Trasferimento, *tranſport, translation.*
Trasferire, *tranſferer, tranſporter, translater. pref.* trasferiſco, & trasfero. *Si l'on dit* trasfero, *c'eſt tout au plus en Poëſie; mais, ſi l'on n'y eſt pas obligé par la rime, il vaut mieux de ne s'en ſervir pas.*
Trasferito, *tranſporté, translaté.*
* Trasficcare, *ficher à travers.*
* Trasfiggere, trafiggere, *tranſpercer. pref.* trasfiggo. *paſſé def.* trasfiſſi.
Trasfigurare, *tranſfigurer, changer de figure.*
Trasfigurazione, ſ. *tranſfiguration.*
Trasfigurevole, *qui ſe peut tranſfigurer.*
Trasfondere, *verſer, infuſer. paſſé def.* trasfuſi.
Trasforma, *tranſformation.*
Trasformabile, *qui ſe peut tranſformer.*
Trasformare, *tranſformer.*
Trasformazione, ſ. *tranſformation.*
Trasformevole, *qui ſe peut tranſformer, tranſformable.*
* Trasfretare, *paſſer à travers une eau.*
* Trasfuga, *fuite, déroute.*
Trasfugare, *détourner, dérober. Item, mettre en fuite.*
Trasfuggire, *fuïr d'un lieu à un autre. pref.* trasfuggo.
Trasfugo, Trasfugone, *fugitif.*
* Trasfulgido, *tranſparent.*
* Trasfumare, *fumer à travers.*
Trasfulione, ſ. *infuſion.*
Trasgredire, *tranſgreſſer. pref.* trasgredisco.
Trasgreſſione, ſ. *tranſgreſſion.*
Trasgreſſo, *tranſgreſſé.*
Trasgreſſore, m. *tranſgreſſeur.*
* Trasguardare, *regarder à travers.*
* Trasguardo, *regard à travers.*
* Trasguitare, *ſortir de mode.*
* Tralumanare, *ſortir d'humanité.*
Traslatare, *tranſlater.*
Traslatato, *traduit.*
Traslatatore, m. *traducteur, tranſlateur.*
Traslatazione, traslazione, ſ. *traduction, tranſlation.*
Traslatizio, *qui peut être tranſpoſé, ou tranſlaté. Item, pris pour un autre, & qui n'eſt pas trop excellent, ou de grande importance.*
Traslativo, *qui peut être tranſpoſé, ou tranſlaté.*
Traslato, *tranſferé, tranſlaté. It. traduction.*
Traslatore, m. *traducteur.*
Traslazione, *traduction, tranſlation.*
* Traslignare, tralignare, *dégénérer.*
* Traslucere, *luire à travers. paſſé def.* traslucetti, *il n'a point de participe. Il faut dire,* tralucere. *preſent,* traluco, traluci, traluce, &c. *paſſé def.* tralucei, & tralucetti.
Traslucido, *tranſparent.*
Trasmarino, *de delà la mer.*
Trasmettere, *tranſmettre, tranſpoſer. paſſé def.* trasmiſi.
Trasmigrare, *paſſer d'un lieu pour habiter en l'autre.*
Trasmigrazione, ſ. *tranſmigration.*
Trasmiſſione, ſ. *tranſmiſſion.*
* Trasmodare, *ſortir hors de mode, ſortir de la maniere ordinaire, ou de meſure.*
Trasmutabile, *qui ſe peut tranſmuer.*
Trasmutare, *tranſmuer.*
Trasmutazione, Tramutagione, ſ. Tramutamento, m. *transmutation.*
Trasmutevole, *qui ſe peut tranſmuer.*
Tralnatare, *nager à travers.*
Trasnaturato, *dénaturé.*
* Trasnellamente, *très legerement.*
* Trasnello, *fort leger, fort agile.*
Trasognaggine, ſ. *réverie.*
Trasognare, *ſonger, réver, penſer à autre choſe.*
Trasognato, *rêveur, ſtupide, inſenſé.*
* Trasonare, *faire des rodomontades.*
* Trasonerie, *vanteries, rodomontades.*
* Traſone, *un vanteur.*
Trasordinare, *ſe déranger.*
Trasordinario, *extraordinaire.*
Trasordinatamente, *d'une maniere déréglée.*
Trasordine, m. *déſordre, excès, débauche.*
Traſpalare, *remuer avec la pelle.*
Traſparente, *tranſparent.*
Traſparenza, *tranſparence.*
Traſparere, traſparire, *être tranſparent. Item, reluire. paſſé def.* traſparſi, traſparifti, traſparſe, & *le reſte comme parere.*
Traſparſo, *paru à travers, tranſparu.*
* Traſpedare, *percer d'un épieu, ou d'une broche.*
Traſpiantamento, m. *tranſplantement.*
Traſpiantare, *tranſplanter.*
Traſpiantatore, m. *tranſplanteur.*
Traſpiantazione, ſ. *tranſplantation.*
* Traſpietare, *tranſplanter.*
Traſponere, *tranſpoſer.*
* Traſpontare, trapuntare, *piquer une étoffe.*
* Traſpontino, *courte-pointe. Item, arriere-point.*
Traſporre, *tranſpoſer, tranſferer, tranſporter. pref.* traſpongo, traſponi, traſponiamo. *paſſé def.* traſpoſi. *part.* traſpoſto. *fut.* traſporrò. *opt.* traſponga. *imparf.* traſponeſſi, & traſporrei.
Traſportamento, *tranſport. Item, emportement.*
Traſportare, *tranſporter.*
Traſporto, m. *tranſport.*
Traſpoſizione, ſ. *tranſpoſition.*
Traſpoſto, *tranſpoſé.*
* Traſricchire, *devenir exceſſivement riche. pref.* iſco.
Traſſimare, *ſecouer.*
Traſſinare, *trainer: c'eſt auſſi manier & tracaſſer, battre, tourmenter.*
Traſoſtanziale, *tranſubſtantiel. On dit mieux,* tranſuſtanziale, *ou* tranſoſtanziale.
Traſoſtanziare, *tranſubſtantier.*
Tranſoſtanziazione, ſ. *tranſubſtantiation.*
* Traſto, *croiſée, travers. Item, banc de galere, ſiége de gondole.*
* Traſtoue, *ſorte de gomme.*
Traſtornare, *renverſer, it.* diſtornare, & ſtraſtornare.
Traſtullare, *réjoüir, récréer, égayer, ſe divertir, paſſer ſon tems.*
dar l'erba Traſtulla, *ſe moquer.*
Traſtullatore, m. *qui divertit.*
Traſtullevole, *divertiſſant.*
Traſtullo, *paſſe-tems, jourt, jeu, amuſement, plaiſir, divertiſſement.*
Traſudare, *ſuer exceſſivement.*
mi Traſudarno gli occhi di lagrime, *je pleurai amerement.*
* Traſvaſare, travaſare, *mettre le vin, l'eau, &c. dans un autre vaſe différent de celui, où ils étoient auparavant.*
* Traſvedere, travedere, *voir à travers, & voir ce qui n'eſt pas. paſſé def.* traſviddi. *part.* traſviſto, & traſveduto.
Traſverberato, *battu, frappé vivement.*
Traſverſale, *qui va à travers, qui traverſe.*
Traſverſione, ſ. *embaras, traiſure, traverſement.*
Traſverſo, *traverſé, & renverſé, oblique, qui eſt de travers.*
Traſviamento, *dévoyement, détour.*
Traſviare, *détourner, fourvoyer, débaucher.*
Traſumanare, *ſortir d'humanité.*
* Traſvolare, tranſvolare, *voler vîte, paſſer en liſant.*
Traſvolgere, *mettre en déſordre, tourner.*
* Traſuperbia, *gloire exceſſive.*
* Traſuperbo, *très-ſuperbe.*
Traſuſtanziare, *tranſubſtantier.*
Traſuſtanziazione, ſ. *tranſubſtantiation.*

Tratanto, *cependant.*
Tratta, *diſtance, eſpace, une traite, un extrait, extraction. Item, pouvoir, & permiſſion d'envoyer des marchandiſes dehors.*
di voſtra Tratta, *de votre traite, que vous avez tiré, terme de Négociant.*
Trattabile, *maniable, traitable, doux, qui ſe dit du métail.*
Trattabilità, f. *douceur, facilité, manieres douces &c.*
Trattabilmente, *d'une maniere traitable.*
Trattamento, *traitement, traité.*
* Trattameſſa, *piquure, point d'aiguille. Item, une tirade.*
Trattare, *manier, traiter, diſcourir.*
Trattare 'l fuſo, *manier le fuſeau.*
ſi Tratta di fare, *il eſt queſtion de faire.*
ſi Tratta, *il s'agit.*
Trattatello, *un petit traité.*
Trattato, *un traité, un complot pour trahiſon de ville, ou forteresſe, &c.*
Trattatore, m. *qui traite, traitant, négociateur.*
Trattazione, f. *traité, traitement.*
Tratteggiamento, m. *l'action de faire des traits.*
Tratteggiare, *faire des traits, tirer des lignes. Item, hacher en terme de graveur, ou peintre.*
Tratteggio, *trait, ligne.*
Trattenere, *entretenir, amuſer, retenir.*
Trattenerſi, *s'entretenir de diſcours, s'arrêter, s'amuſer en un lieu.*
Trattenimento, *entretenement, entretien, amuſement.*
Trattenitore, m. *entreteneur.*
Trattevole, *maniable, traitable, avec qui on peut traiter, ou diſcourir.*
danari Trattivi, *argent en banque, argent que l'on envoye, ou fait tenir debers, & argent de remiſe. avec l'accent à la premiere ſillabe,* trattivi, *ſignifie envoyé à vous par change.*
Trattivo, *de trafic.*
Tratto, *trait, coup, fois, ou mot pour rire, extrait, extraction.*
Tratto, *trafic, terme de marchandiſe.*
vincerla del Tratto, *gagner de la primauté.*
Trattone, *excepté.*
Trattone colei, *excepté celle.*
Tratto tratto, *de moment en moment, à tout moment.*
avere 'l Tratto, *avoir la main aux cartes.*
dare 'l Tratto alla bilancia, *i. e. réſoudre une affaire.*
avanti Tratto, *par avance, devant le coup.*
Tratto di fune, *coup d'eſtrapade.*
ad un Tratto, *tout d'un coup, tout d'un tems, auſſi-tôt.*
ad ogni Tratto, *à toute heure, à chaque moment.*
dar' i Tratti, *jetter les derniers ſoupirs.*
di Tratto, *incontinent, à l'abord, tout d'un coup.*
Trattolino, *petit trait.*
* Trattoſo, trattabile, *de douce humeur, traitable.*
Trattuzzo, *petit trait.*
* Travaccare, & ſtravaccare, *trebucher, tomber comme une vache.*
Travaglia, *pour* travaglio, *travail, tourment.*
Travagliante, *laborieux.*
Travagliare, *tourmenter, travailler, être en travail, ou peine, prendre peine.*
Travagliarſi, *s'efforcer, ſe donner de la peine. Item, s'alterer.*
Travagliatamente, *avec peine, durement.*
Travagliatore, m. *joueur de gobelets : c'eſt celui qui travaille.*
Travagliatrice, f. *travailleuſe.*
Travaglino, *un facteur. Item, un homme affairé.*
Travaglio, *tourment, & travail. Item. travail, en terme de fortification. C'eſt auſſi un travail de cheval.*
* Travaglioſa, *en jargon, priſon.*
Travaglioſo, *laborieux.*
Travalente, *i. e.* molto valente, *d'un grand mérite.*
Travalicamento, *tranſgreſſion, déſobéiſſance.*
Travalicare, travalcare, *paſſer outre, paſſer à travers. Item, tranſgreſſer.*
Travalicatore, m. *tranſgreſſeur.*
Travalicatrice, f. *tranſgreſſeuſe.*
Travamento, *travaiſon, terme de charpenterie.*
Travaſare, *changer d'un vaſe dans un autre, ſurvuider.*
Travata, *travaiſon, travée, terme de charpenterie.*
Travato, *travé, & travaiſon, charpenterie, travat, ſorte de cheval.*
Travatura, *travaiſon, travée.*
Travazione, f. *travaiſon, travée, terme de charpenterie.*
Traudire, *entendre une choſe pour une autre. ouïr à travers, ou par-delà. pref.* traodo, traodi, traode, trandiamo, traudite, traodono. *paſſé def.* traudj. *part.* traudito. *fut.* traudirò. *opt.* traoda.
Trave, m. & f. *poutre, chantier.*
* dar la Trave, *i. e. ſe moquer.*
Travecchiezza, *extrême vieilleſſe, âge décrépit.*
Travedere, *voir une choſe pour l'autre. paſſé def.* traviddi. *part.* traveduto, & traviſto. *fut.* travedrò.
Travedimento, m. *l'action de voir faux, erreur, égarement, mépriſe.*
Traveduto, *qui a été pris pour un autre.*
Traveggole, *la berluë.*
dar Traveggole, *en faire accroire, faire paſſer comme inviſible.*
Traverſa, *un travers, une choſe à travers, barricade, traverſe de fortune.*
alla Traverſa, *à travers.*
Traverſa, *pour* via compendioſa, tragetto, *chemin pour abreger, traverſe.*
Traverſale. *Voyez* traſverſale.
Traverſamente, *à travers, de travers.*
Traverſare, *paſſer à travers, traverſer, tranſpercer.*
* Traverſare, *en jargon, tromper.*
Traverſaria, *ſorte de rets de pêcheur.*
Traverſato, *pour* attiecciato, *membru, robuſte.*
Traverſia, *traverſe, adverſité. C'eſt auſſi en terme de marine, quand le vent & la marée pouſſent le vaiſſeau à la Côte où il n'y a point de port.*
Traverſo, *le fort du corps. Item, tranchée de terre.*
per Traverſo, *de travers.*
Traverſone, *c'eſt un adverbe, & ſignifie de travers.*
* Traveſcio, *ſorte de faucon.*
Traveſtire, *traveſtir, déguiſer. pref.* traveſto.
Travetto, travicello, *petite poutre.*
Traviamento, *fourvoyement, égarement, détour.*
Traviare, *détourner, fourvoyer, debaucher.*
Traviarſi, *ſortir de propos, s'égarer.*
Traviata, *détournée, égarée.*
Traviato, *détourné, égaré.*
Travicello, *petite poutre, & ſolive.*
Travillano, *fort vilain.*
Travinto, più che vinto, vinto, e rivinto, *vaincu & revaincu.*
Traviſare, *déguiſer, maſquer. * Item, déviſager, gater le viſage.*
* Traviſo, traviſamento, *déguiſement.*
* Traulizzare, trogleggiare, *it.* troglare, *béguyer, bredouiller.*
* Traulo, troglio, *bredouilleur, begue.*
* Travo, trave, *une poutre.*
Travolgere, *renverſer ſans deſſus deſſous. pref.* travolgo. *paſſé def.* travolſi.
Travolgimento, *renverſement.*
Travolto, *renverſé.*
vino Travolto, *vin tourné.*
Travoltura, *renverſement.*
Travone, m. *grande poutre.*
Travoſo, *plein de poutres.*
* Trazza, traccia, *trace.*
* Trazzare, tracciare, *tracer.*
* Trazzettare l'ottone, *purger le laiton, le rendre beau.*
* Trazzina, *traigne, dragon marin, vive.*

TRE

TRe, *trois.*
ſtar' infra Tre, *i. e. être en ſuſpens : nous diſons, entre deux : en Italien on dit auſſi,* ſtar' infra due, *& même plus ſouvent.*
Tre cotanti, *maniere particuliere pour dire, trois fois autant, trois fois plus.*
Treagio, *ſorte de gros drap.*
* Trebbeggiare, *tripler.*
Trebbia, *fleau à battre le bled.*
Trebbiano, *ſorte de raiſin, & de vin fort doux.*
Trebbiare, *battre le grain, le bled.*
Trebbiatore, m. *batteur de grain.*
Trebbiatura, *tems que l'on bat le bled, & la batteure.*
Trebbio, *carrefour de trois ruës, ou chemins. Item, compagnie de bons beuveurs, & converſation gaillarde.*
ſtar' a Trebbio, *ou* far Trebbio, *paſſer ſon tems en converſation, ſe divertir en compagnie.*
Trebellianica, *terme de Droit, la quatriéme partie d'une héréditè, que l'héritier chargé d'un fidéi-commis univerſel peut retenir ; Trébellianique.*
Trebellico, trebello, *ſorte de vin.*
Trebice, *arroche, herbe.*
* Trebuto, & tributo, *tribut.*
* Trecaponi, *ſorte de jeu d'enfans.*
Trecca, *fruitiere, revendeuſe de choſes à manger, aubergiſte.*

Trec-

Treccare, *revendre des fruits, tenir auberge, &c. Item, tricher, tromper, banter les cabarets.*
Treccheria, *tromperie de revendeurs, tricherie.*
* Trecchiero, *revendeur. Métaph. trompeur.*
Treccia, *treſſe de cheveux, & autres choſes.*
Trecciare, *treſſer.*
Trecciera, & Trecciuola, *treſſe, un ruban, qui ſert d'ornement ſur les treſſes des femmes.*
Treccola, *fruitiere, regratiere, revendeuſe, par Métaph. une cajolenſe.*
Treccolare, treccare, *revendre.*
Treccolo, treccolone, m. *fruitier, revendeur.*
Treccone, m. *fruitier, revendeur, aubergiſte.*
Trecena, & trecenna, *ſorte de moule.*
Trecento, *trois cens.*
* Trecipite, *à trois têtes.*
* Trecotanti, *trois fois autant.*
Tredici, *treize.*
Trediceſimo, *treiziéme.*
* Trefoglio, trifoglio, *treffle, plante.*
Tregenda, *conte de gens ſimples pour faire peur aux autres. Le ſabat des ſorciers, & une ſorciere.* Aretino.
Treggea, *dragée.*
gittar la Treggea a' porei, *i. e.* dare 'l buono a chi non lo ſtima, e non lo conoſce, *jetter les perles devant les pourceaux.*
Treggia, *teaineau à porter de la paille, du fumier, &c. traîné par des bœufs.*
Treggiare, *trainer ſur un traineau.*
* Treggicia, *pour* teriaca, *thériaque.*
* Treglia, & triglia, *ſurmulet, poiſſon.*
* Tregliuzza, trigliuzza, *petit ſurmulet.*
Tregua, & triegua, f. *tréve.*
* Treguare, far tregua, *faire tréve.*
* Tremacciare, *trembloter.*
* Tremaccio, *tremblement, peur ſoudaine, friſſon.*
Tremante, *tremblant, tremblante.*
Tremare, *trembler, friſſonner.*
Tremarella, tremarina, *friſſon, tremblement de fiévre.*
* Tremaruolo, *friſſon, tremblement de fiévre.*
* Tremazzo, *tremblement, peur, friſſon.*
Tremelga, *ſorte de poiſſon.*
Tremendamente, *épouvantablement.*
Tremendo, *horrible, épouvantable. Il ſe prend en bonne part pour excellent, furieuſement bon.*
* Trementajo, *noir de cordonnier.*
Trementina, *terebentine. Item, une ſorte de patrouillis, ou drogue dont ſe ſervent les femmes, pour s'arracher le poil des ſourcils.*
Tremila, * tremilia, *trois mille.*
* Tremiſcere, *trembler. pref.* tremiſco. *il n'eſt bon qu'en burleſque.*
Tremito, *friſſon & tremblement.*
Tremola, *une lame, ou paillette, une papillotte.*
Tremolante, *tremblottant, tremblottante, papillotte.*
Tremolanti, *des paillettes d'or, & d'argent.*
Tremolare, *trembloter. Item, briller.*
Tremolazzo, *friſſon.*
Tremolo, *tremblottant, brillant. Item, une papillotte.*
* Tremoloſo, *qui tremblotte.*
Tremore, & tremito, m. *tremblement, peur.*
Tremoroſo, *tremblant.*
Tremoto, tremuoto, & terremoto, *tremblement de terre.*
Trempella, *un engin.*
Trempellare, *remuer, branler, mauvoir. Item, grutter un inſtrument à cordes, comme lut, ou guiturre, &c.*
Trempellino, *un treteau.*
Tremula, *eſpéce d'arbriſſeau.*
Tremulo, *tremblottant.*
Tremuoto, *tremblement de terre.*
dar le moſſe a' Tremuoti, *cela ſe dit de celui, qui ordonne & commande.*
Trene, *ternes, deux trois aux dez. C'eſt la même choſe que* tre, *trois. Les Poëtes s'en ſont ſervis dans la Poëſie burleſque, & lorſqu'ils ont eu beſoin d'une ſillabe. Aujourd'hui il n'y a que les Payſans qui ſe ſervent de ce mot, pour dire deux trois aux dez, on dit,* terni.
Treni, *lamentations, pleurs. Ce mot ne s'employe au propre que pour déſigner cette partie des Prophéties de Jeremie, que nous apellons,* Lamentations, *& que les Latins ont apellées* Threni, *d'où eſt venu le mot Italien.*
Treno, & traino, m. *train & traineau à gliſſer ſur la glace. Item, train, ſuite, équipage.*
Trenta, *trente.*
far di Trenta tre, undici, *nous diſons, faire de cent ſols quatre livres, & de quatre livres rien.*
Trentacinqueſimo, *trente-cinquiéme.*
Trentamila, *trente mille.*
Trentavecchia, *une vieille ſorciere, ou le babou, nom qui ſe dit pour faire peur aux enfans.*
* Trentana, trentina, *trentaine.*
Trenteſimo, *trentiéme.*
Trentiplicare, *multiplier par trente.*
Trento, *Trente, la Ville de Trente.*
il Concilio di Trento, *le Concile de Trente.*
il Trentone, *le Diable.*
Trentuniera, *une femme qui a uſſaire à une infinité de perſonnes à la fois.*
Trentuniere, *un de ceux qui ont uſſaire à une femme à qui on donne le trente & un.*
Trentuno, *le nombre de trente & un. Item, le jeu de Trente & un.*
dar' un Trentuno, *c'eſt paſſer ſur le ventre à une garce, premierement tous les maitres, & puis les valets, juſques aux marmitons, ou bien autre ſorte de perſonnes, juſques au nombre de trente & un. On prétend qu'en quelque Ville d'Italie, ç'a été en uſage pour punir les femmes furieuſement débauchées, qu'on les faiſoit careſſer par trente & un paillards des plus robuſtes, &c. & l'on dit qu'elles en avoient pour crever.*
Trenzei, *trente-ſix, mieux* trenſei, *on ne l'écriroit pas ſi ſouvent qu'on le dit, ſur tout à Florence.*
Trepanare, *v.* trapanare, *trepaner.*
Trepano, *v.* trapano, *trepan.*
* Trepare, *badiner, folâtrer.*
Trepele, *arroche, plante.*
Trepidante, *tremblant de peur.*
Trepidare, *avoir peur, trembler de peur.*
Trepidazione, f. *tremblement de peur.*
Trepido, *qui tremble de peur, craintif, peureux.*
* Trepo, *folâtrerie.*
* Treppare, *folâtrer.*
Treppie, & Treppiede, m. *un trépied.*
* Treppo, *jeu, recréation, folâtrerie.*
Trepudio, *danſe, trépignement.*
Treſca, *eſpéce de danſe ancienne, jeu, converſation de gens en confuſion, pour bagatelle, niaiſerie, une femme de mauvaiſe vie.*
con che Treſca di ſcompiglio, *avec quelle diantre de confuſion.*
Treſcare, *ſe jouer, folâtrer.*
Treſcata, *babil de commeres, folâtrerie.*
Treſcatore, m. *folâtre.*
Treſcherella, *petite danſe.*
Treſcone, *ſorte de danſe.*
Trepeggio, *compagnie de bons drôles. Item, trépignement.*
* Treſpito, & treſpido, *trépied, treteau.*
Treſpolo, *trépied, treteau.*
metter Treſpoli ne' piedi, *donner de l'empêchement.*
* Treſſe, *barres. Item, treteau, & gueridon.*
* Tretanto, tre volte tanto, *trois fois autant.*
* Trevella, *pour* trivello, *tariere.*
* Trevellare, *pour* trivellare, *percer.*
* Trevellino, *pour* trivellino, *un foret, un villebrequin.*
Tréveri, *Treves, Ville Electorale d'Allemagne.*
* Treviſato, *couleur changeante.*
Treviſco, *ſorte d'arbriſſeau.*
* Trevo, *une voile quarrée, dont on ſe ſert en tems de bouraſque, treſſe, ou treou, en langue Provençale.*
* Trezzare, *treſſer, mot Venitien.*

TRI

TRiaca, teriaca, & tiriaca, f. *thériaque, remede, médicament.*
eſſer Teriaca d'alcuno, *être l'antagoniſte de quelqu'un.*
* Triade, *pour* Trinità, *la Trinité.*
Triangolare, *triangulaire.*
Triangolo, *triangle. Item, un fer apellé grain d'orge, & chauſſe-trappe.*
* Triarii, triarj, *triaires, gens choiſis pour un dernier effort, les Corps de reſerve dans la milice Romaine.*
Tribali, *chauſſe-trappes. Item, une ſorte d'arme, comme un fleau.*
Tribbiano, *ſorte de vin blanc.*
Tribbiare, *battre le grain.*
Tribellianica, *terme de Droit, la quatriéme partie d'une héréditè, qu'il eſt permis à l'héritier de retenir en reſtituant un fidéi-commis univerſel; Trébellianique.*
* Tribo, *une tribu; anciennement on diſoit ou pluriel* * i tribi, & * le tribi.
Tribolare, *troubler, facher, affliger.*
chi altri Tribola, ſe non poſa, *Prov.*

qui chagrine les autres, ſe tourmente ſoi-même.
Tribolato, *tourmenté, affligé.*
Tribolazione, f. *tribulation.*
Tribolo, *ſorte de chardon, & chauſſe-trappe, ronce.*
fare 'l Tribolo, *ſe dit de certaines pauvres femmes, qui font mille ſimagrées en pleurant un mort, pour de l'argent.*
Tribolo aquatico, *ſorte de plante.*
* Tribololo, *tourmenté, affligé.*
Tribù, m. *tribu, troupe.*
Tribuire, *attribuer. pref.* tribuiſco.
* Tribula, & * Tribulo, *chauſſe-trappe.*
* Tribulare, *troubler.*
Tribulazione, tribolazione, f. *tribulation.*
Tribuna, *une tribune.*
Tribunale, *tribunal, ſiége. Item, de tribunal.*
Tribunato, *Office de Tribun.*
Tribunesco, *de Tribun.*
Tribuno, *Tribun.*
Tributare, *payer le tribut.*
Tributario, *tributaire.*
Tributo, *tribut.*
* Triccare, *badiner, nioiſer, trottiner.*
* Triccatina, *ſorte de danſe. Item, une trottineuſe, une danſeuſe.*
Tricchetracche, *le Trictrac.*
Tricchia, *ſorte de poiſſon en écuille.*
* Tricciuola, *treſſe, ruban étroit.*
* Triccolare, *faire gogaille.*
* Triccolo, *regratier, fruitier.*
* Triccone, *regratier, fruitier.*
Tricentuplo, *trois cens fois double.*
* Tricipicio, *précipice.*
Triclinio, *réfectoire. Item, table à l'antique, où l'on étoit couché en mangeant, ce mot eſt trop latin.*
molino Tricolo, *ſorte de moulin.*
* Tricolone, *à trois membres.*
* Tricolore, *de trois couleurs: on diroit plûtôt,* tricolorato.
Tricone, *un rechigné, un grommeleur.*
Tricordato, *à trois cordes.*
Tricorde, *à trois cordes.*
Tricorne, *à trois cornes.*
Tricorporeo, *de trois corps.*
Tricuſpide, *de trois pointes.*
Tridente, m. *trident.*
Triduano, *de trois jours.*
Triduo, *l'eſpace de trois jours.*
Triegua, f. *tréve.*
* Triemare, *trembler, friſſonner.*
Triemito, *tremblement, friſſon.*
Triennale, *de trois ans.*
Trienne, *de trois ans.*
Triennio, *eſpace de trois ans.*
Triente, m. *le tiers d'une choſe.*
* Trientaria, *intérêt de trois pour cent.*
Trieſte, *Ville, & Port de mer d'Italie, à l'Imperatrice, Reine de Hongrie, dans l'Iſtrie.*
* Trifario, *de trois façons.*
Trifauce, *à trois goſiers.*
* Trifilo, *à trois fils. Item, une ſorte d'ornement de femme.*
Trifoglio, * trifolio, *treffle, plante, le premier mot eſt meilleur.*
Triforcuto, *qui a trois fourches, ou pointes.*
Triforme, *à trois formes.*
Triga, *chariot tiré par trois chevaux.*
Trigamo, *qui a trois femmes.*
Trigemini, *trois jumeaux d'une ventrée.*
* Trigemme, *qui a trois boutons, ou bourgeons.*
Trigenario, *de trente ans.*
Trigeſimo, *trentiéme.*
Triggea, treggea, *de la dragée.*
* Triggia, *barbarin, ſurmulet, poiſſon.*
Triglia, *barbarin, ſurmulet, poiſſon. C'eſt auſſi du camelot ondé.*
Triglifio, triglifo, *triglife en Architecture.*
* Triglite, *barbarin, ſurmulet.*
* Trignare, *en jargon, pleuvoir.*
* Trigolo, *cardon à manger crud.*
Trigonale, *à trois angles, triangulaire.*
* Trigonare, *faire en triangle.*
* Trigonia, *le troiſiéme âge.*
* Trigonio, *merge, plongeon de mer.*
Trigono, *triangulaire.*
* Trigrania, *neffie.*
Trilatero, *à trois côtés.*
Trilliccio, *du treillis.*
Trilingue, *à trois langues.*
Trillare, *faire des tremblemens en chantant. Item, ſur la guitare, ou autre inſtrument.*
Trillo, *un roulement de voix, roulade, fredon, un tremblement que l'on fait ſur la guittare, ou autre inſtrument.*
* Trilore, *ſorte d'habit.*
Triluſtre, *de trois luſtres, de quinze ans.*
Trimegiſto, *nom d'un neveu de Mercure, qui a inventé pluſieurs caracteres en Egypte pour écrire.*
Trimembre, *à trois membres.*
Trimeſtre, *de trois mois.*
* Trimorino, *qui a trois faces.*
Trina, *petit paſſement, ou dentelle, trainette d'or, ou d'argent, pratique, frange.*
Trinacria, *la Sicile.*
Trinare, *border.*
Trinario, *du nombre de trois, triple.*
Trinato, *bordé.*
Trinato, *ſorte de petit cordage qui ſert à en attacher d'autres. Item, une ſorte de jeu.*
nuova di Trinca, *i. e. nouvelle de peu de conſéquence. Item, toute neuve: ceci ne ſe dit pas dans la premiere ſignification.*
Trincare, *trinquer, boire.*
* Trincare, *attraper finement.*
* Trincarini, *pièces de bois qu'on met ſur les pontons, trinquerins.*
Trincato, *fin, habile, ruſé.*
Trincea, f. *tranchée, terme militaire.*
* Trinceare, trincierare, *faire des tranchées.*
Trinchetto, *le trinquet d'un vaiſſeau.*
* Trinci, *taillades, tranchant, tranchante. Ecuyer tranchant.*
Trinciante, *un frotoir de toile, une coiffe de nuit.*
Trinciare, *trancher, découper les viandes, découper un habit.*
Trinciato, *découpé.*
Trinciera, *tranchée, retranchement.*
Trincieramento, *tranchée, retranchement.*
Trincierare, *faire des retranchemens, ſe retrancher.*
Trincierone, m. *grande tranchée.*
Trincile, *petits cordons, ou treſſes.*
Trincio, il trinciare, *découpure, l'action de découper.*
Trinepote, *fils du petit-fils.*
Trinetta, *petite dentelle.*
* Trinfare, *gazouiller comme une hirondelle.*
* Tringa, *poule d'eau.*
Trinità, f. *la Trinité.*
* Trinna, *eſpace de trois ans.*
* Trinnuo, *âgé de trois ans.*
Trino, *de trois perſonnes, triple.*
* Trinomio, *à trois noms.*
* Trinozzio, *eſpace de trois nuits.*
* Trinzare, *gazouiller comme un oiſeau.*
* Trinzante, *Ecuyer tranchant.*
Trione, *étoiles appellées le chariot.*
Trionfale, *de triomphe.*
Trionfalmente, *en triomphe.*
Trionfante, *triomphant, triomphante.*
Trionfare, *triompher.*
Trionfatore, m. *triomphant, qui triomphe.*
Trionfetta, *plur. le jeu de la triomphe.*
Trionfini, *plur. le jeu de la triomphe.*
far' a Trionfini di Madama, *jouer au jeu de la triomphe de Madame, i. e. prendre à toutes mains, dérober, & aſſaſſiner. Cela ſe dit d'un Gouverneur de Province, qui ruine le peuple.*
Trionfo, m. *triomphe.*
* Trionfo, *en jargon, une chaine.*
Triorca, *ſorte de centaurée.*
* Triorco, *un buſard.*
* Tripara, trippara, & tripparola, *une tripiere.*
Triparco, *fort avare.*
Tripartire, *partager en trois.*
Tripartito, *partagé en trois.*
Tripe, *ſorte de ver, ou tigne qui reſſemble à un moucheron.*
Tripedale, *de trois pieds.*
* Triplare, triplicare, *tripler.*
Triplicato, *triplé.*
Triplice, *triple.*
Triplicemente, *triplement.*
Triplicità, *triplicité.*
Triplo, termine delle proporzioni, relativo d'un quanto maggior' ad un minore, quando quello contien queſto tre volte appunto. E Triplo ſi dice 'l 3. dell' 1. il 6. del 2. &c. *triple, terme de géométrie.*
Tripode, *à trois pieds, un treteau. Item, une ſorte d'inſtrument de muſique, & des ſacrifices anciens.*
Tripoli, *Ville de Barbarie.*
Tripoli, tripolia, *du tripoli.*
Tripolio, *ſorte de camomille, ſelon quelques-uns, du turbit.*
* Tripolo, *triple.*
* Tripotiere, *tripottier.*
Trippa, *trippe. Item, trippe de velours.*
Trippa alla gatta, *vendeur, ou crieur de trippes pour les chats à Rome.*
Trippaccia, *vilaine trippe.*
Tripparuolo, m. *le vendeur de trippes.*
Trippiera, f. *la vendeuſe de trippes.*
Trippone, m. *groſſe trippe. Item, un gros ventru, it. un grand mangeur.*
Tripudiare, *danſer en trépignant.*
Tripudio, *ſorte de danſe.*

Tri-

Triregno, *thiare, triple couronne du Pape.*
Trireme, f. *galere, mot tiré du latin.*
Trifagine, f. *germandrée, herbe.*
* Trifagio, triagio, *ſorte de gros drap.*
Triſavo, triſavolo, *pere du biſayeul, triſayeul.*
* Triſciato, *pour* ſtriſciato, *propre, gentil, poli.*
* Triſpide, treſpide, *treteau, trépied.*
Triſpiggio, *tremblement: c'eſt plûtôt le bruit qu'une perſonne fait lorſqu'on marche doucement, afin de n'être pas entendu. Il en eſt de même du bruit d'un chien, ou d'un chat, lors, ſur tout, qu'il marche la nuit.*
* Triſſa, *une ſorte de claye.*
alla Triſta, *méchamment.*
Triſtaccio, *ſcélérat.*
Triſtacciuolo, *un petit finet.*
Triſtaggine, f. *méchanceté.*
Triſtamente, *triſtement.*
Triſtanzuolo, *mal-ſain, grêlé de corps, de peu d'eſprit.*
Triſtare, & triſtarſi, *s'attriſter, ſe chagriner.*
Triſtarello, triſtanello, triſterellino, triſterello, *un petit méchant, ou malicieux.*
Triſtezza, *malice, méchanceté, & triſteſſe.*
* Triſtinculo, *une creſſerelle, hochet d'enfant.*
Triſtiſſimo, *très-méchant, fort chagrin.*
Triſtizia, *méchanceté, triſteſſe.*
far le Triſtizie, *nous diſons, faire la pauvreté, ou plûtôt faire la méchanceté.*
Triſto, *fourbe, méchant, triſte.*
Triſulco, *à trois ſillons.*
Trita, *commune. Item, hachée, & battuë, ou mortifiée comme la chair.*
per via non Trita, *par un chemin qui n'eſt pas frayé.*
Tritamente, *par le menu.*
Tritamento, *hachement, broyement.*
Tritare, *hacher menu. Item, battre le grain. Par Métoph. preſſer. Item, faire bien de recherches ſur une choſe, & bien l'examiner.*
Tritavo, tritavolo, *pere du biſayeul.*
* Triten, terzana, *fiévre tierce.*
Tritelli, *chapeleures de pain: c'eſt le pluriel du mot ſuivant.*
Tritello, *ſorte de petit pain, ou plûtôt ce que l'on tire du ſon, qui eſt une farine groſſiere, ou ſon fin.*
Tritera, *coquet de commeres. On dit,* tiritera, *mais auſſi c'eſt un mot bas.*
Tritico, *toutes ſortes de grains, & proprement du froment, mot tiré du Latin, dont on ne ſe ſert pas, ſi ce n'eſt en Poëſie.*
Tritinare, *crier comme un oiſon.*
Trito, *haché, battu, mortifié, commun.*
paſſo Trito, *chemin frayé.*
Tritolare, *chapeler le pain.*
Tritolo, *une bouchée, ou petit morceau.*
Tritone, *un Triton.*
Tritono, & trituono, *triton, terme muſical.*
* Tritorio, *feu, mort.*
Tritume, m. *miettes, morceaux, chapeleures.*
Tritura, Triturazione, f. *hachure, broyement, l'action de hacher &c. métoph. affliction.*
Triturare, *hachotter, hacher, piler.*
* Trituratura, ſtritolatura, *hachure.*
Trivella, *une tarriere.*
Trivellare, *percer.*
Trivellino, *un foret.*
Trivello, *un foret. Item, un villebrequin.*
Trivellone, m. *une tarriere.*
Trivertino, *ſorte de pierre fort dure.*
* Trivale, triviale, *trivial, commun, de peu de prix. à la douzaine.*
Trivialità, modo triviale, *manieres trivialts.*
Trivialmente, *d'une maniere triviale.*
Trivigi, Trevigi, & Treviſo, *Treviſe, Ville d'Italie, aux Venitiens.*
* Trivigiano, *commun, ordinaire.*
Trivigiano, *celui qui eſt né, ou qui demeure à Treviſe, Treviſan.*
Trivigiana, *celle qui eſt née, &c. à Treviſe, Treviſanne.*
Marca Trivigiana, *Marche Treviſanne.*
danza Trivigiana, *danſe à la maniere de ceux de Treviſe.* Boccace *employé cette expreſſion pour ſe divertir avec une femme, Nouv. 78.*
Trivio, *carrefour de trois ruës.* * *Item, une cabane, & un marché commun, à la douzaine.*
Triunvirale, *de triumvirat.*
Triunvirato, *triumvirat.*
Triunviro, *Triumvir, l'un du triumvirat.*
Trivolo, *ſorte de chardon, chauſſe-trape. Item, une ſorte de moulin.*
* Trivoloſo, *plein de troubles. Item, remplis de chardons.*

TRO

TRoade, *la Ville de Troye, Troyenne.*
Trocheo, *trochée, pied d'un vers Latin.*
per grazia dei Trochei, *en trottinant.*
Trociſco, *trociſque, eſpèce de médicament.*
Troe, *Troyen: en Proſe, les Italiens diſent,* Trojano.
* Troceiola, *une poulie. Item, petite roue.*
Trocaſila, *trefile, filiere.*
Troſeo, m. *trophée.*
Trogliare, *bredouiller.*
Troglio, *begue, bredouilleur.*
Trogone, *ſorte d'oiſeau de nuit.*
Troja, *truye, & la Ville de Troye.*
* Trojare, *cochonner.*
Trojata, *une portée de truye, une cochonnee. Item, une troupe de voleurs.*
Tromba, *trompette, le tuyau d'une pompe, & la pompe même, genouillette de botte. Item, la trompe d'Elephant.*
tornar colle Trombe nel ſacco, *Prov. ne point réuſſir dans quelque entrepriſe.*
vender' alla Tromba, *i. e.* vender con autorità pubblica a ſuon di tromba, per liberar' al maggior' offerente, ſubaſtare, *vendre à l'encan.*
Tromba marina, *trompette marine, inſtrument.*
Tromba ſorda, *une ſourdine.*
Tromba co' ſuoi ginochi, *pompe avec ſes reſſorts.*
* Tromba, *en jargon une piſtole.*
Trombatore, m. *trompette.*
Trombare, *trompeter.*
mi Trombano le orecchie, *nous diſons, les oreilles me cornent.*
Trombar' acqua, *tirer de l'eau avec une pompe.*
Trombata, f. *ſon de trompette.*
Trombatore, *trompette, qui ſonne de la trompette.*
Trombe di fuoco, *trompette de feu.*
Tromboggiare, *trompetter.*
* Trombeggiata, *ſon de trompette.*
Trombetta, *une trompette, & celui qui ſonne.*
Trombettare, *trompetter, ſonner de la trompette.*
Trombettaro, *foiſeur des trompettes.*
Trombettiere, & trombetto, m. *trompette, qui ſonne la trompette.*
Tromboncino, *petite ſaquebute.*
Trombone, m. *ſaquebute. Item, un butor, oiſeau, un oillot, fleur jaune, un tuyau.*
Tronadori, *petards, fuſées, &c.*
* Tronare, *tonner.*
Tronca, *pour* troncata, *coupée.*
* Troncafila, *trefile, filiere, & tranche-file.*
Troncamente, *à bâtons rompus.*
Troncamento, m. *tranchement, retranchement.*
Troncare, *trenquer, couper, retrancher, entre-couper.*
Tronche, *pour* troncate, *coupées.*
Tronco, *tronc. Item, un lourdaut.*
Tronco, *pour* Troncato, *entre-coupé, tronqué.*
Troncelli, *beutilles, petite oye.*
Troncone, m. *tronçon de lance. Item, un gros tronc.*
Tronera, *canoniere, embraſure.*
Tronfare, tronfiare, *ronfler.* * *Item, triompher aux curtes, faire à tout, & s'enfler, ſe bouffir.*
Tronfiezza, *enfleure.*
Tronfio, tronfo, *enflé d'orgueil, bouffi de glaire.* * *Item, le jeu de la triomphe, en triomphe.*
* Troniera, *embraſure, canoniere.*
Trono, *Trône. Item, le bruit du tonnerre, c'eſt auſſi une monnoye Venitienne, qui vaut une livre du Païs, ſix ſols, & huit de notre monnoye.*
Troni, *le pluriel de* trono, *ſignifie* ordini celeſti, *trônes, anges.*
* Tronſolo, *crotte d'animal.*
* Tropello, *troupeau, mot tiré de l'Eſpagnol.*
* Tropiccare, inciampare, *broncher.*
* Tropicciare, ſtropicciare, *frotter.*
Tropico, *tropique.*
Tropologico, *morale.*
* Troppezza, *le trop.*
Troppo, *adverbe, trop, beaucoup.* Si dice troppo, *on dit trop.* Ciò vale troppo più che la ſpeſa, *cela coute beaucoup plus que la dépenſe.* E' pur troppo vero, *il n'eſt que trop vrai, il eſt aſſurément vrai, ſans doute.*
Troppo, *adjectif, trop de.*

Troppa

Troppa gente, *trop de monde.*
Troppa carne, *trop de viande.*
Troppo danaro, *trop d'argent.*
Troppo, *a quelquefois la force d'adverbe, quoique comme adjectif, il s'accorde avec le substantif.* e. g. con troppi maggior colpi che prima, cominciò a percuoter la porta, *il commença à frapper à la porte avec des coups beaucoup plus forts qu'auparavant.*
Troppo, *substantif, pour* eccesso, soverchio, *excès, superflu. On dit en Proverbe, pour blâmer l'excès:* Ogni Troppo è troppo, ed ogni troppo si versa, *le trop est trop: pour avertir qu'il faut se tenir dans les justes bornes.*
* Troscia, stroscia, *la raye que fait l'eau de la pluye sur terre, & l'eau de la pluye qui s'arrête dans un creux.*
* Trosciare, stroscia re, *pleuvoir fort, s'arrêter dans un creux, faire une mer de pluye.*
* Troscio, stroscio, *un radeau, un train de bois qui sert à passer comme un pont.*
Trota, *une truite, poisson.*
Trottante, *trottant.*
Trottare, *trotter, aller le trot.*
bisognin fa Trottar la vecchia, *i. e.* la necessità sforza ad operare, *le besoin fait faire bien des choses.*
Trottatore, m. *trotteur.*
* Trottiere, *le trottoir, où l'on fait trotter un cheval.*
Trotto, *le trot du cheval.*
ella va 'l Trotto, e lo strascinato, *elle va le trot, & le pas coulant, on l'amble, i. e. elle est mediocre, elle est entre deux, telle quelle.*
Trotto d'asino poco dura, *i. e. il entreprend plus qu'il ne peut.*
Trottola, *une toupie.*
Trottolare, *tourner comme une toupie. Item, aller entre l'amble & le trot, trottiner, rouler.*
* Trottolo, *le traquenard. Item, roulade, selon quelques-uns, une truite, & une toupie.*
Trottone, m. *un grand trotteur, & grand trot.*
Trovamento, *invention, trouvaille.*
Trovare, *trouver, inventer, rencontrer quelqu'un, se trouver en un lieu.*
ci Trova, *i. e. il invente, il ment.*
non Trova luogo, *il est éperdument amoureux, ou affligé, il ne sait où se fourrer: cela se dit aussi pour ceux qui sont malades, & qui ne peuvent trouver place.*
Trovare 'l Diavol nel catino, *trouver le Diable dans la jatte, i. e. arriver quand on a déja dîné, ou soupé.*
Trovatello, m. *invention, trouvaille, mot Venitien.*
Trovato, *invention. Item, trouvé & inventé.*
Trovatore, m. *inventeur.*
Trovatrice, f. *inventeuse, inventrice.*
Trovevole, *qui se peut trouver, ou inventer.*
* Trozze, *barres de bois à travers lesquelles l'on fait couler des cordages, racquets, ou raccages.*
* Trozetto, *petit sentier.*
* Trozzo, *chemin, route.*

T R U

TRucca, *une trucheuse, & une courause.*
Truccante, *en jargon, trucheur, & larron.*
Truccare, *troquer.*
* Truccar per la calcola, *s'enfuir tant que terre peut porter, courir à toutes jambes.*
* Truccare, *en jargon, trucher, gueuser, fuir, dérober.*
* Truccar' in codognato, *en jargon, s'enyvrer.*
Trucciare, si dice in alcuni giuochi, che si fanno con palle, il levar colla sua la palla dell' avversario, dal luogo, dove era, *débuter la boule.*
Trucco, *un billard.*
* Trucco, *en jargon, une excuse pour attraper de l'argent.*
Truce, *cruel, fier, mot Poëtique.*
Trucidare, *meurtrir, tuer, massacrer.*
Truciolare, *hacher, faire des copeaux. C'est aussi ce que nous disons vulgairement, muser.*
Truciolo, propriamente quella sottil falda, che trae la pialla in ripulire 'l legname, e per similitudine dicesi della piccolissima parte levata da che che sia, *copeaux, parcelle.*
Trucità, f. *cruauté, meurtre.*
* Trucitare, & Trucidare, *tuer, massacrer.*
* Truco, *cruel.*
* Truculente, *fier, horrible, terrible.*
* Truculenza, *cruauté, fierté.*
Truffa, *piperie, tromperie, malice, fourbe, bagatelle. Item, une sorte de cruche.*
Truffaldino, *un fourbe.*
Truffare, *tromper. Item, se moquer.*
Truffare per lettera, *tromper galamment.*
Truffarello, *petit fourbe.*
Truffaria, *tromperie.*
Truffaruola, *une trompeuse.*
Truffatore, & Truffiere, m. *trompeur, fourbe.*
Truffoli, *selon quelques-uns, des tartelettes, truffles.*
* Truggiolare, *bouffiller.*
Trugolo, *auge de porc.*
Trulla, *une jatte, un bassin de chaise percée. Item, une salappe, ou cognardiere.*
Trullare, *peter.*
* Trullo, *un pet, un tron puant, un bassin, ou pot à chier, selon quelques-uns, un rouget.*
Truogolo, & Truollo, *auge de pierre, ou de bois, dans quoi l'on donne à manger aux porcs, & aux volailles.*
* Truono, *pour* Tuono, *tonnerre.*
* Truovami un ago, o uno spillo, *cherche-moi une aiguille, ou une épingle.*
* Truovato, *invention, trouvaille.*
Truppa, f. *troupe.*
Truppare, *mettre en troupe.*
Trusciare, *faire du bruit des lévres.*
Truscio, *bruit des lévres, en flattant un animal.*
Trufulo, *un nain.*
* Trutanno, *un fainéant, un truand.*
Trutilare, trutillare, *gazouiller, en siffler comme une merle.*
* Truttina, *une petite truite. Item, une recherche, la languette d'une balance.*
* Trutinare, *rechercher, considerer, examiner.*

T U

TU, *toi, tu.*
ftar' a Tu, per Tu, *i. e. répondre point pour point, de point en point, faire tête, repliquer à tout ce que l'on dit, ne pas ceder.*
Tua, *ta, tienne.*
Tuaca, *sorte de liqueur qui sert de breuvage.*
Tuare, *tutoyer, tutayer.*
Tuba, *trompette, mot latin, dont on se sert quelquefois dans la Poësie.*
* Tubatore, *trompette, ou trompetteur.*
Tubera, *oignon de fleur comme d'anemone, &c. Item, une tache, une marque,*
Tubereoli, *tannes, pustules, tumeurs.*
Tubero, *bosse, enfleure. Item, nœud d'arbre, une sorte de gale, qui croit sur les feuilles des arbres.*
Tubero di terra, *nombril de terre, pain de pourceau.*
Tuberosità, f. *bosse.*
Tuberoso, *plein de bosses, ou de nœuds, it. une sorte de fleur, très-odoriferante.*
Tubertana, *un grenat.*
* Tubicina, *un trompette.*
* Tubicinare, *trompetter.*
Tubo, *un tuyau.*
* Tuccia, tuzia, *tutie,* Tuzia preparata, *tutie préparée.*
Tuderna, *sorte de raisin.*
Tudice, *balle d'imprimeur.*
* Tuditano, *un niais, une grosse tête sans cervelle.*
Tudone, *un butor.*
Tue, le tue, *tes, les tiennes.*
Tuello, *la racine de l'ongle, partie où est contenuë la racine de l'ongle.*
* Tuendo, *qui se doit garder, ou maintenir.*
Tuffare, *plonger, tremper.*
Tuffarsi, *se coucher, en parlant du Soleil.*
Tuffata, *un plongement.*
Tuffatore, m. *plongeur.*
Tuffo, *le mauvais goût du vin, ou autre chose, pointe. Item, plongement, renversement, & tourbe que l'on brûle, c'est aussi une espèce de terre, ainsi nommée.*
Tuffolare, *plonger. Item, engraisser.*
Tuffolo, *sorte d'oiseau.*
Tuffolotto, *potelé, gras, charnu.*
Tufo, *du tuf.*
Tugurietto, *petite cabane.*
Tugurio, *cabane de pasteur.*
* Tujetto, *un petit regard.*
* Tuire, *regarder fixement.*
Tuissimo, *entierement tien, tout-à-fait tien, ou a toi.*
* Tuito, *regard fixe.*
Tul, tu il, *tu le,*

Tuliane,

Tuliane, *ſorte de ceriſes.*
Tulipa, *une tulipe, mot Poëtique.*
Tulipano, *une tulipe.*
* Tuma, *du caillé.*
* Tumaſſo, *fromage écrémé.*
* Tumento, *toile de coton.*
* Tumere, *s'enfler, vieux mot Poëtique.*
* Tumeto, *une tumbe, une tombe.*
Tumidamente, *avec enflement. Item, dédaigneuſement.*
Tumidetto, *un peu enflé.*
Tumidezza, *enflure, enflement de gloire.*
Tumidire, *s'enfler. pref.* tumidiſco, *ce verbe eſt impersonnel.*
Tumido, *enflé, gonflé.*
Tumulo, *ſépulchre, ou tombeau.*
Tumore, m. *tumeur, enflure.*
Tumoroſità, *tumeur, enflure.*
Tumoroſo, *plein de tumeurs.*
Tumulare, *entaſſer, amonceler. Item, enterrer.*
* Tumulente, *yvre.*
* Tumulenza, *yvrognerie.*
Tumulo, *tombeau,* * *& comble.*
Tumulto, *tumulte.*
Tumultuante, *tumultueux, tumultueuſe.*
Tumultuare, *faire tumulte.*
Tumultuariamente, *tumultueuſement.*
Tumultuario, *tumultuaire.*
Tumultuoſo, *tumultueux.*
Tunica, *tunique. Item, membrane.*
Tuo, *tien, ton.*
Tuoi, i tuoi, *tes, les tiens.*
Tuonante, *tonnant.*
Altituonante, *mot qui ſe dit pour Jupiter.*
Tuonare, *tonner.*
Tuoneggiare, *tonner.*
Tuonitro, *tonnerre, bruit du tonnerre.*
Tuono, *tonnerre, bruit du tonnerre, ton de voix, bruit.*
Tuono, *ton, terme de muſique.*
rimetter' in Tuono, *i. e.* rimetter' un per la buona, *remettre quelqu'un dans le bon chemin.*
ſtar' in Tuono, *cela ſe dit figurément: ſe tenir dans ſon devoir.*
tener' in Tuono, *tenir quelqu'un dans ſon devoir.*
Tuorlo, *le jaune de l'œuf. Métaph. le centre, & le meilleur de quelque choſe.*
* Tuoſa, *une bourſe, en jargon.*
Tuppitù, *le patapan du tambour, mot bas du peuple.*
Tuppo, *toupet.*

TUR

TUraccio, turacciolo, *un bondon, un bouchon.*
Turaglio, *un bouchon.*
Turamento, *l'action de boucher, bouchon.*
Turare, *boucher.*
Turba, *troupe, le commun peuple. C'eſt auſſi de la tourbe que l'on brûle en Hollande. Item, trouble, débat. La derniere ſignification eſt plûtôt Latine, qu'Italienne.*
Turbabile, *facile à troubler.*
Turbamento, *troublement.*
Turbante, *un turban.*
Turbare, *troubler.*
Turbatello, *un peu troublé.*
Turbatetto, *un peu troublé.*

Turbato, *troublé.*
Turbatore, m. *perturbateur, troubleur.*
Turbatrice, f. *perturbatrice.*
Turbazione, f. *trouble, perturbation, l'action de troubler.*
Turbelice, *ſorte d'oiſeau.*
Turbevole, *qui ſe peut troubler.*
* Turbico, *pour* Torbido, ſubſt. *trouble.*
* Turbidare, intorbidare, *faire des tourbillons, troubler.*
* Turbido, Torbido, *trouble, obſcur.*
Turbine, *orage de vent, tourbillon. Item, une toupie, une ſorte d'alembic, un poiſſon apellé turbin.*
Turbito, *du turbit, drogue.*
Turbito eletto, *turbit choiſi, drogue.*
* Turbo, *trouble, & tourbillon, obſcurité.*
Turbolento, *turbulent.*
Turbone, *un fendant, un rodomont.*
Turbolente, *turbulent.*
Turbolenza, *turbulence.*
Turcaſſo, *carquois.*
* Turcheſa, *une turquoiſe, pierre précieuſe.*
Turcheſco, *de Turc, it. de Turquie.*
Turchia, *Turquie.*
Turchina, *turquoiſe, pierre précieuſe. Item, bleue.*
Turchino, *bleu.*
Turchino sbiavato, *bleu clair, ou bleu mourant.*
Tureico, Formentone, *bled de Turquie.*
Turcimanno, *truchement, & entremetteur de quelque affaire.*
Turco, *un Turc.*
* Turdella, tordela, tordo, *une grive.*
* Tureſia, *une turquoiſe.*
Turevole, *qui ſe peut boucher, ou dit auſſi,* turabile.
* Turgere, gonfiare, *s'enfler. paſſé def.* turgetti, & turſi.
Turgidezza, *enflure.*
* Turgidire, *s'enfler. pref.* turgidiſco.
* Turgido, * Turgiuto, *enflé, gonflé.*
Turibile, turibolo, m. *encenſoir.*
Turini, *ſorte de mouſſerons, ou champignons.*
* Turlante, *en jargon, une porte.*
Turlurù, *tourleure, tourlourette, un badin.*
Turlurulare, *chanter turlure, ou tourlourette, gazouiller comme une aloüette, tirelirer.*
Turlurulo, *le tirelire de l'aloüette.*
Turma, *troupe de cavalerie.*
* Turpare, deturpare, *ſouiller.*
* Turpe, *difforme, honteux, ſale.*
Turpemente, *honteuſement, ſalement.*
Turpezza, *ſaleté, difformité.*
* Turpidire, *ſouiller. pref.* turpidiſco.
* Turpido, *ſale, vilain, deshonnête.*
Turpilla, *torpille, poiſſon.*
* Turpiloquio, *diſcours ſale.*
* Turpiluero, *gain deshonnête.*
Turpiſſimo, *très-vilain.*
Turpitudine, f. *ſaleté.*
* Turpore, torpore, *engourdiſſement.*
Turrapia, *ſorte de raiſin.*
Turribulo, *v.* turibile, m. *encenſoir.*
* Turioſetto, *tendron, troignon.*
Turtumaglio, *ſorte de plante.*
* Turuglione, *un mignon.*

* TUſanti, *la Touſſaints.*
Tuſcio, *ſorte d'encens.*
Tuſcio, *broyé.*
Tuſco, *ou* Toſco, *un Florentin, Toſcan.*
Tuſſilagine, *pied de poulain, herbe.*
Tuſſire, *touſſer.*
Tutamente, *ſûrement.*
Tutela, *tutelle.*
Tutelare, *avoir en ſa garde, ou tutelle. Item, tutelaire.*
Tutelario, *tuteur, curateur.*
Tutilare, *ſiffler comme un merle.*
* Tuto, *ſûr, aſſuré.*
Tutore, m. *tuteur.*
Tutoria, f. *tutelle.*
Tutorio, *de tuteur.*
Tutrice, f. *tutrice.*
Tuttafiata, *toûjours, cependant, ſans ceſſe, de plus en plus, toutes & quantes-fois.*
Tuttavia, *toûjours, ſans ceſſe, toutesfois, ſi eſt-ce que.*
Tuttavia che, *encore que.*
Tutta volta, *toutefois, néanmoins, toûjours, ſans ceſſes*
Tuttiquanti, *tout autant qu'il y en a, très-tous, mot commun.*
Tuttiſanti, *la Touſſaints.*
Tutto, *tout.*
eſſer Tutto d'uno, *i. e.* eſſer ſuo dependente, ſuo intrinſeco, *être tout à quelqu'un, tui être entiérement dévoué &c.*
Tutto che, *bien que, quoi que.*
Tutto dì, & Tutto 'l dì, *ou* Tutto 'l giorno, *mis adverbialement, ſignifient, tous les jours, toûjours.*
Tuttoquanto, *entierement, tout entierement.*
Tutto & per tutto, *en tout & par tout.*
Tuttora, Tutt' ora, *à toute heure, toûjours, continuellement.*
Tuttoſi, *auſſi, de même, également.*
Tutto tempo, *toûjours, tous le tems.*
Tuttuno, *tout-un, tout-à-fait la même choſe, tout-à-fait le même.*
Tutt' uomo, *i. e.* qualſivoglia uomo, *tout homme.*
Tuttuto, *tout-à-fait, tout entier.*
Tutulo, *une treſſe de cheveux en forme de toupet ſur la tête des Matrones.*
Tutumaglio, *tithymale, plante.*
* Tuzia, ſorta di fuliggine minerale, *tuthie.*
Tuzione, f. *tuition.*
* Tuzzolare, tozzolare, *frapper à la porte, demander l'aumône.*

U.

U' *avec l'apoſtrophe, ſignifie,* dove, *où? en quel lieu? mais ſeulement en Poëſie.*

V A

VA, *du verbe* andare, *il va, ou va, impératif.*
ci Va danari, *il y faut de l'argent, pour* ci vogliono danari.
Va fatto così, e così, *il faut faire comme cela, & comme cela.*
le parole di Dio Vanno ubidite, non consultate, *les paroles de Dieu doivent être obéies, & non pas consultées.*
così Va detto, *voilà comme il faut dire.*
Va altero, *il eſt glorieux, il ſe va glorifiant.*

V A C

* VAcantaria, *vacance, ſelon quelques-uns, vanterie.*
Vacante, *vacant, vacante.*
Vacanza, *vacance, vacance de benefice, vacation.*
Vacare, *vaquer.*
Vacato, *fini, manqué, achevé, vuidé.*
Vacazione, f. *vacation, intermiſſion.*
Vacca, *vache. Item, femme de mauvaiſe vie.*
Vacche, *maquereaux aux jambes, ou aux cuiſſes.*
Vacche, *i. e.* i bachi da ſeta, che infriſtiti per malatia, non lavorano, *les cocons de ſoye manqués.*
Vacca, *ſorte de poiſſon.*
Vacca del giuoco, *décription, collufion.*
la Vacca è noſtra, *c'eſt pour nous, cela eſt à nous.*
Vaccaccia, *groſſe vache, & chair dure de vache.*
* Vaccamente, *comme une vache.*
Vaccareccia, *de vache. Item, chair de vache.*
Vaccarella, *petite vache, geniſſe.*
Vaccaro, *vacher.*
Vaccheggiare, *faire la vache, être garce.*
Vacchetta, *petite vache. Item, cuir de vache. Item, journal, livre où l'on écrit tous les jours.*
Vaccina, *à Rome, chair de bœuf.*
* Vaccinaro, vaccaro, *boucher.*
* Vaccinia, vaccino, *fromage de lait de vache.*
Vaccino, *bête bouvine, né de vache.*
Vaccio, *prompt, vite, promptement.*
Vaccio, a buon' ora, *j'achève vite.*
Vacconaccia, *groſſe vache, groſſe garce.*
Vaccuccia, *petite vache.*
è come la Vaccuccia, *i. e. bon & propre à beaucoup de choſes, la petite vache ſiloit avec la langue, & devidoit avec ſes cornes.*
* Vaccrra, *un garde-manger.*
Vacillamento, *tremblement, vacillement, chancellement.*
Vacillante, *branlant, inconſtant.*
Vacillare, *vaciller, n'être pas attentif, rêver, fantaſtiquer. chanceler.*
Vacillità & * Vagillità, *pour* ambiguità, dubbiezza, *chancellement, ambiguité, incertitude.*
Vacilloſo, *vacillant, inconſtant, chancelant.*
Vacinio, *buye, graine.*
* Vacuare, evacuare, *évacuer.*
* Vacuazione, evacuazione, f. *évacuation.*
Vacuità, f. *le vuide, vacuité.*
Vacuativo, *luxatif.*
Vacuo, *vuide.*

V A D V A F

VAda, *vade en jouant à la prime.*
Vadare, *gayer, guéer, paſſer un gué.*
* Vadaſile, *guéable.*
* Vadia, *habit de deuil que les veuves portent à Veniſe.*
Vadimonio, *jour de comparution.*
Vado, *un gué.*
Vadoſo, *guéable.*
* Vaframento, *ruſe, fineſſe.*
* Vafrino, *un ruſé, un adroit.*
* Vafro, *fin, ruſé.*

V A G

VAgabondare, *courir par le monde, être vagabond, errer, vaguer, aller ça & là.*
Vagabondità, *l'action d'errer.*
Vagabondo, *vagabond.*
Vagame, m. *courſe vagabonde.*
Vagamente, *gentillement, amoureuſement.*
Vagamento, m. *l'action d'errer, courſe ça & là.*
Vagante, *errant, errante, vagant, vagante. vagabond, vagabonde.*
Vagare, *aller errant, errer.*
Vagar per l'animo, *rouler par l'eſprit.*
Vagazione, f. *diſtraction d'eſprit.*
Vagellajo, *teinturier qui ſe ſert d'une grande chaudiere.*
Vagellamento d'occhi, *tournoyement d'yeux.*
Vagellare, *vaciller. Item, tourner les yeux à la tête.*
Vagelletto, *un petit pot longuet.*
Vagello, *grande chaudiere. C'eſt auſſi toutes ſortes de pots longuets.*
Vagheggiamento, & * Vagheggeria, *regard amoureux, regard attentif, l'action de regarder avec plaiſir.*
Vagheggiare, *regarder, courtiſer des yeux, faire l'amour des yeux, voir avec plaiſir, faire les yeux doux. Item, contempler, cajoler.*
Vagheggiatore, m. *un amoureux, un qui courtiſe, cajoleur.*
Vagheggiatrice, f. *une amoureuſe, qui fait les yeux doux.*
Vagheggino, *un amoureux, un damoiſeau, un qui fait les yeux doux.*
Vaghetto, *gentil.*
Vaghezza, *gentilleſſe, grace, deſir, envie, plaiſir, amour, beauté, agrément.*
Vaghiſſimo, *très-gentil, très-déſireux.*
* Vaghire, invaghire, *donner de l'amour. pr-f.* vaghiſco.
Vagillare, *vaciller.*
Vagillazione, f. *chancellement.*
Vagilloſo, *qui vacille.*
Vagimento, *cri d'enfant.*
* Vagina, *une gaine.*
* Vaginare, *engainer.*
Vagire, *crier comme les petits enfans. pr-f.* vagiſco.
Vagito, *cri d'enfant.*
Vaglia, *valeur.*
Vagliare, *cribler, & vanner.*
Vagliami 'l vero, *ſorte d'affirmation, en vérité, à dire le vrai.*
Vagliatore, m. *cribleur.*
Vagliatura, *cribleure.*
Vaglio, *crible, & van. Item, évaluation.*
aver piſciato nel Vaglio, *Prov. avoir perdu ſon tems & ſa peine.*
Vaglione, m. *grand crible.*
Vago, ſubſt. *un amoureux, un amant curieux.*
Vago, adject. *vague, errant, gentil, deſireux, curieux.*
Vago, adverbe, *pour* vagamente, *d'une maniere agréable.*
* Vagolaggine, *fainéantiſe, niaiſerie.*
* Vagolare, *être fainéant, badiner, niaiſer.*
* Vagolo, *niaiſeur, badin.*
Vaguccio, *un peu agréable, un peu gentil.*

V A I

VAjanna, *ſorte de vigne.*
Vajano, *ſorte de raiſin noir.*
Vajaro, *fourreur.*
Vajezza, *noirceur, noirciſſement des fruits.*
Vajo, *qui noircit, proprement des fruits.*
Vajo, *proprement appellé vair. C'eſt auſſi la peau que nous appellons petit-gris.*
Vajolato, *noirciſſant, noirci comme le fruit.*
Vairaro, *fourreur.*
Vairone, m. *un goujon.*
Vajuolato, *plein de petite vérole.*
Vajuolo, *la petite vérole. Item, ſorte de maladie, qui vient aux yeux des pigeons.*

V A L

VAlachia, *la Valachie, tributaire du Turc.*
* Valanca, *avalanche, chûte de neige, & de glace.*
Valanghino, *ſorte d'outil de Maréchal.*
Valanziena, *Valenciennes, Ville de Flandre.*
Valcava, *une valée creuſe. Item, la nature de la femme.*
Valchera, *preſſe où l'on foule les draps.*
* Valco, *paſſage, gué.*
Valcoſtura, *valée profonde.*
Valdrappa, *une houſſe.*
Valendarno, *fainéant.*
Valente, *habile, docte, & vaillant, vaillante.*
Valentemente, *parfaitement, avec habileté.*
Valenteria, *habileté, valeur, vaillance.*
Valentia, valentigia, & valenza, f. *habileté, valeur, vaillance, action valereuſe, bravoure.*
Valentiſſimo, *très-vaillant, excellent.*
* Valentro, *vaillant.*
* Valentria, valentriga, *vaillance, vaillantiſe.*
Valentuomo, *ou* valent'uomo, *homme de mérite.*

Valenza,

Valenza, *valeur, mérite, habileté, Item, Valence, Ville.*
Valenza, valenzana, *ſerge à faire des pentes. Item, la pente même, & une ſorte de couverture.*
Valere, *valoir, avoir du mérite, mériter, ſaffire, être utile, ſignifier. pref.* vaglio. *paſſé def.* valſi. *part.* valuto. *fut.* varrò, & valerò.
Valerſi d'una coſa, *ſe ſervir, ſe prévaloir d'une choſe.*
ciò niente mi Vale, *cela ne me profite de rien, ne me ſert de rien.*
farſi Valere, *ſe faire valoir.*
Valer di meglio, *valoir mieux. Item, ameliorer.*
Valer' un mondo, *i. e.* eſſer' in pregio grandiſſimo, *valoir beaucoup, être d'un grand mérite, être impayable.*
Valere, *ſubſt.* il valſente, *valeur, prix.*
Valeriana, valeria, *valeriane, plante.*
* Valetudinario, *maladif, convaleſcent.*
* Valetudine, *ſanté. Ce mot n'eſt pas du bel uſage. Il eſt trop latin.*
Valevole, *valable, utile, profitable.*
Valevolezza, *validité.*
* Valgare, *marcher les jambes en dehors.*
* Valgia, *moüe, grimace.*
* Valgio, *ſorte de ciſeau.*
* Valgire, *faire la moüe. pref.* valgio, & valgiſco.
* Valgo, *cagneux, qui porte la jambe en dehors.*
Valicabile, *qu'on peut paſſer.*
Valicare, *paſſer une eau, ou montagne.*
Valicata, *paſſage que l'on fait en paſſant, une fois, ſelon quelques-uns.*
Valicatore, m. *qui paſſe.*
Valichevole, *qui ſe peut paſſer.*
Valico, *pour* apertura, paſſo, per lo qual ſi valica, e paſſa: Callaja, *paſſage.*
Valico, *pour* ſtrumento di legno, o ſimile, per torcere, o filar la ſeta, *eſpèce de fuſeau.*
Validiſſimo, *très-fort, très-robuſte, très-valide.*
Validità, *validité.*
Valido, *valide, fort, robuſte, legitime.*
argumento Valido, *argument ſolide.*
Valigia, *valiſe.*
egli è in Valigia, *i. e. il eſt en colere.*
entrar' in Valigia, *i. e. ſe mettre en colere, ſe fâcher.*
* Valigiare, *mettre dans une valiſe.*
Valigiajo, valigiaro, m. *faiſeur de valiſes, malletier, babutier: par Métaph. homme colerique, ſujet à colere.*
Valigietta, *petite valiſe.*
Valigino, *petite valiſe.*
Valigione, m. *grande valiſe.*
tenerla nel Valigione, *le tenir dans ſa valiſe: nous diſons, le tenir dans ſa manche, en être aſſuré. D'autres l'expliquent, être attrapé, en tenir.*
* Valimento, valore, virtù, *valeur, mérite.*
* Vallizzare, *applanir, égaler.*
* Vallanche, *avalanches de neige.*
Vallare, *environner de vallées. Item, bloquer.*
Vallare, *de vallée.*
Vallata, *vallée.*
Vallato, *environné.*
Valle, f. *un val, valon.*
a Valle, *à val, à veau, en embas.*
Valle chiuſa, *Vaucluſe, en Provence.*
Vallea, *vallée, en Poëſie.*
Valletta, *petite vallée.*
Valletto, *valet. Item, petit val.*
Vallicella, *petite vallée.*
Vallicoſo, *plein de valons.*
Vallo, *val. Item, un boulevard, un palliſſer, rempart, retranchement.*
Vallonaccio, *vilain valon.*
Vallonata, vallata, *vallée.*
Valloncello, *petit valon.*
Vallone, m. *une grande vallée. Item, Valon de nation.*
Vallonia, *ſorte de barquette.*
Valloſo, *plein de valons.*
* Vallura, *vallée.*
* Valorare, avalorare, *évaluer.*
Valore, m. *valeur, prix. Item, valeur, mérite, bravoure.*
Valoria, *valeur, vaillance.*
Valoroſamente, *genereuſement, en brave, avec valeur.*
Valoroſità, *valeur, vaillance.*
Valoroſo, *valeureux.*
il Valſente, *la valeur. Item, les biens que poſſède un homme.*
Valſo, *pour* valuto, *valu.*
Valva, *l'entrée de la chambre ſecrette, ou privé d'un grand Prince.* * *Item, valuë.*
Valvaſſore, m. *huiſſier de la chambre privée, par ironie, un grand habile homme.*
Valvolo, *écoſſe de pois, ou de féve.*
Valuta, & valſuta, valſente, *la valeur, le prix.*
Valutare, *évaluer, faire valoir, it. eſtimer, priſer.*
Valuto, *valu.*
Valvula, porticella, *petite porte.*

V A M

VAmpa, f. *ardeur, feu clair, flamme.*
Vampante, & vampeggiante, *flamboyant.*
Vampare, vampeggiare, *brûler clair, flamber, flamboyer. Item, brûler de colere, être enflammé.*
Vampo, vampa, lampo, *flamme, éclair.*
menar Vampo, *i. e.* inſuperbire, vantarſi, *s'enorgueillir, ſe vanter.*
* Vampoloſo, vampoſo, *enflammé.*

V A N

VAnagloria, *vaine gloire.*
Vanagloriare, *être plein de vaine gloire, ſe vanter, avoir de la vaine gloire.*
Vanaglorioſamente, *orgueilleuſement.*
Vanaglorioſo, *plein de vaine gloire.*
Vanamente, *vainement, inutilement, en vain.*
* Vanare, *radotter.*
Vanarello, *un petit glorieux.*
* Vanazzi, *grandes vitres.*
Vandali, *les Vandales, anciens peuples d'Allemagne.*
Vaneggiamento, *radotterie.*
Vaneggiante, *rêveur, radotteur, rêveuſe, radotteuſe.*
Vaneggiare, *rêver, radotter, dire des riveries. Item, branler la tête par vanité. Item, entrer en vanité.*
Vaneggiatore, m. *radotteur.*
* Vanello, *un vanneau, oiſeau.*
Vanezza, *vanité, & place vuide.*
Vanga, *bêche, boué, inſtrument pour labourer la terre.*
il manico della Vanga, *le manche de la bêche.*
andar' a Vanga, *cela ſe dit quand les affaires vont heureuſement, & à ſouhait.*
aver la Vanga per il manico, *i. e. entendre le point d'une affaire.*
Vangaccia, *une vilaine bêche.*
Vangajuole, *ſortes de rets à pêcher.*
Vangare, *bêcher.*
Vangata, terren vangato, *terre bêchée. Item pour* colpo di vanga, *coup de bêche.*
Vangato, *bêché.*
Vangatore, m. *bêcheur.*
Vangelio, m. *Evangile.*
Vangeliſta, m. *Evangeliſte.*
Vangelizzare, *prêcher l'Evangile. On écrit plus communément ce mot, & les deux précédens avec un* E *au commencement.*
Vangelo, & Vangelio, m. Evangelo, *ou* Evangelio, *Evangile.*
alle Sante Iddio Vangele, *eſpèce de ſerment, ou de jurement.*
dire 'l Vangel di San Giovanni, *dire la vérité.*
Vanghetta, *petite bêche.*
Vangile, ſtecca, *c'eſt un petit fer d'une bêche, qui ſert à mettre le pied deſſus.*
Vanguardia, *avant-garde.*
* Vania, *rêverie.*
Vaniare, *pour* vaneggiare, *rêver.*
* Vanicola, *qui s'attache à la vanité.*
* Vanidico, *qui parle vainement.*
* Vaniloquenza, *parler vain.*
Vaniante, *qui rêve, qui radotte.*
Vanire, *s'évanouir, devenir vain. Item, injurier. pref.* vaniſco.
Vanità, f. *vanité.*
* Vanitoſo, *vain, plein de vanité.*
Vannare, *vaner. Item, battre des ailes.*
Vanne, *pour* vattene, *va-t'en.*
Vanni, *mot Poëtique, les ailes.*
Vano, ſubſt. *le vuide, la partie vuide.*
Vano, adj. *vain, vuide, inutile.*
in Vano, *inutilement.*
Vano di teſta, la teſta vana, *i. e. qui branle la tête, un étourdi, une perſonne qui n'a pas d'eſprit, qui radotte, &c.*
Vantaggiare, *avantager, ſurpaſſer, avoir de reſte, épargner, exceller.*
Vantaggiato, *très-bon, riche, parfait, excellent.*
Vantaggio, *avantage, le ſurplus.*
di gran Vantaggio, *de grand avantage.*
eſſere *ou* ſtar' a Vantaggio, *être au-deſſus.*
di ſanto Vantaggio, *de beaucoup.*
da Vantaggio, *pour* di più, *davantage, de plus.*
Vantaggio, *pour* Corollario, *Corollaire.*
Vantaggioſamente, *avantageuſement.*
Vantaggioſo, *qui cherche toûjours ſon avantage. Item, avantageux.*
Vantaggiuzzo, *un petit profit, ou avantage.*

Vantamento, & * vantagione, * vantazione, *vanterie.*
Vantare, *vanter.*
Vantatore, m. *vanteur.*
Vantatrice, f. *une vanteuse.*
* Vantevole, *qui se peut vanter, qui mérite d'être vanté.*
Vanto, *vanterie. Item, renommée, réputation, & quelquefois pour actions héroïques.*
darsi Vanto, *se vanter.*
togliere 'l Vanto, *emporter le prix, surpasser.*
a Vanvera, *au hazard.*

V A P

VApiccare, *saisir, prendre.*
* Vapidità, *puanteur, mauvais goût.*
* Vapido, *de mauvais goût.*
Vaporabile, *qui se peut évaporer.*
Voporabilità, *vapeur.*
Vaporale, *qui procede de vapeur.*
Vaporare, *évaporer, envoyer des vapeurs*
Vaporativo, vaporevole, *qui peut évaporer.*
Vaporazione, f. *évaporation.*
Vapore, m. *vapeur, exhalaison.*
Vaporosetto, *un peu évaporeux.*
Vaporosità, *évaporation.*
Vaporoso, *plein de vapeurs.*
Vappa, *vin bas, vin qui a perdu sa force. Métaph. homme sans raison Ce mot est entierement Latin. On s'en sert quelquefois, mais ce n'est que dans le discours familier.*
* Vappone, *sorte d'insecte qui vole.*

V A R

* VAra, *sorte de raisin, une sorte de barquette. Item, une fourche fichée en terre, pour soûtenir, ou servir d'arrêt, selon quelques-uns, vérole.*
Varare, *lancer un Vaisseau. Item, tourner la jambe en dedans.*
Varcare, *passer une eau, ou une montagne, &c.*
Varchetto, *un petit passage.*
Varco, *passage. Item, une sorte de mesure de terre.*
* Vargo, *l'espace entre les bâtons d'un rouet à filer. Item, une croissance en l'aine.*
* Varguo, *qui parle gras.*
Varia, adj. fem. *diverse.*
Variabile, *variable.*
Variabilità, f. *humeur variable, variation.*
Variamente, *diversement.*
Variamento, *changement, variation.*
vite Variana, *sorte de vigne.*
Variante, *changeant, divers, diverse.*
* Varianza, *changement.*
Variare, *changer, varier, être different, differer.*
Variatamente, *diversement.*
Variato, *varié, changé.*
Variazione, f. *changement.*
Varica, *une veine enflée pleine de sang corrompu, varice.*
* Varicare, *transgresser, prévariquer. Item, aller de travers.*
Varice, f. *veine enflée, & pleine de sang corrompu. varice.*
Varicola, *veine enflée & pleine de sang corrompu, vu ice.*
Varicoso, *qui a les veines enflées.*
Varietà, f. *varieté, changement.*
Varievole, *variable.*
* Variloquente, *qui parle diversement.*
Vario, *divers, variable, different. Item, vair, ou petit-gris: * selon quelques-uns, une truite.*
* Varipede, *pied tortu.*
* Varna, *engin, ou machine à monter, ou affûter l'artillerie.*
Varo, vajo, *petit-gris, vair, en terme de Blason.*
Varo, *divers. Item, crochu, tortu.*
Varo, *une haute fur quoi l'on construit un vaisseau.*
Varo, *nom d'un Poëte tragique, ami de Virgile, & d'Horace, l'un de ceux à qui Auguste donna l'Eneïde à corriger.*
Varola, *vérole. Item, var, ou lubin, poisson.*
Varolare, *infecter de vérole.*
* Varojo, varuolo, *la petite vérole. Item, boutons.*
Varolo, *sorte de poisson de mer, lubin, var.*
Varoloso, *plein de vérole, vérolé.*
Varone, *un goujon.*
Varatojo, m. *fourreur.*
* Varro, *sorte de cormorant.*
* Varvassore, *par dérision, grand personnage.*
* Varuola, *vérole.*
* Varuolare, *donner la vérole.*
* Varuolo, *selon quelques-uns, un poulain.*

V A S

VAsajo, *potier de terre.*
Vasca, *une tine, un bassin de fontaine.*
Vascalagine, *cameleon, herbe.*
Vascapo, *sorte d'habit de Moine.*
* Vascellajo, vasellajo, *potier.*
* Vascellame, vasellame, *vaisselle, & vases, ou pots.*
* Vascellaro, vasellaro, *potier.*
Vascello, m. *vaisseau.*
* Vasco, *en jargon, Gentilhomme.*
* Vascolo, *un vase.*
Vasconi, *peuple d'Espagne, Arragonnois.*
Vasella, *pl. f. des vases.*
Vasellajo, m. *potier de terre.*
Vasellame, m. *vaisselle, & vases.*
Vasellamento, *vaisselle, & vases.*
Vasellaro, m. *potier.*
Vaselletto, *petit vaisseau.*
Vasello, *vaisseau.*
Vasetto, *petit vase.*
Vaso, *vase. Métaph. le fondement.*
Vasi, *planches, ou chantiers qui servent à lancer un vaisseau.*
Vasolino, *petit vase.*
Vasone, m. *grand vase.*
Vassallaggio, *devoir de Vassal. Item, quantité de Vassaux.*
Vassallo, *Vassal.*
Vassene, sene va, *il s'en va.*
Vassi, si va, *on va.*
Vassojo, *une sorte de cuvette quarrée.*
Vastamento, m. *dégât.*
Vastare, *faire dégât.*
Vasterna, f. *litiere.*
Vastezza, *grandeur, étendue, vasteté.*
Vastità, *grandeur, étendue, grande étenduë.*
Vasto, *vaste, grand outre mesure.*
Vasto, subst. *en Poësie, la mer.*

V A T

* VAte, *Prophete, Devin.*
Vaticano, *le Vatican à Rome.*
Vaticinante, *qui devine.*
Vaticinare, *prophetiser, deviner.*
Vaticinatore, m. *devin.*
Vaticinio, *prophetie, prédiction.*
Vaticino, *prophetique.*
* Vaticidicente, *prédisant.*
* Vaticidicere, *prédire, comme dire.*
* Vatidico, *prédisant, qui prédit.*
* Vatigaro, *marchand de bétail.*
* Vatinio, vazio, *qui a les jambes tournées en dedans, cagneux.*
* Vatrace, *qui a les jambes tournées en dedans, cagneux.*
Vatti con Dio, *façon de conduire un pauvre, va-s'en à Dieu, ou avec Dieu, quoique fort improprement on dit,* fatti con Dio.

U B B

UBbia, *opinion superstitieuse, mauvais presage, horreur, abomination.*
Ubbidienza, *obéissance.*
Ubbidire, *obéir. pref.* ubbidisco.
Ubbioso, *plein de mauvais augure, plein de fantaisie, ou superstition.*
Ubbriacchezza, *ivrognerie.*
Ubbriacco, *ivre.*
Ubbriaccone, m. *un grand ivrogne.*

U B E

* UBerare, *rendre fertile. Item, engraisser.*
* Uberi, *tettes, mammelles.*
Uberifero, *fertile, abondant.*
* Ubero, *fertile, abondant, & un tuyau.*
* Ubero, *obere, ou aubere, poil de cheval.*
Uberosità, *fertilité.*
Uberoso, *fertile, gras.*
* Uberrimo, *très-fertile.*
* Ubertà, *fertilité, abondance.*
* Ubertiero, ubertoso, ubertuoso, *fertile, gras.*

U B I

UBidiente, *obéissant.*
Ubidienza, *obéissance.*
Ubidire, *obéir. pref.* ubidisco.
Ubiero, *aubere, bobin, poil de cheval.*
Ubii, *mieux* Ubj, *peuples d'Allemagne, du côté de Cologne.*
Ubinetto, *petit cheval d'Irlande, bobin.*
* Ublianza, *oubli.*
* Ubliare, *oublier.*
* Ubligare, *obliger.*

* Ubli-

* Ubligazione, *obligation.*
* Ublio, *oubli.*
* Ublioſo, *oublieux.*
Ubbriacarſi, *s'enyvrer.*
Ubbriachezza, *ivrognerie.*
Ubbriaco, *ivre, ivrogne.*
* Ubrigare, *obliger.*

U C

UCcellaccio, *une duppe, un ſot. Item, un grand & méchant oiſeau gourmand.*
Uccellaccio di mare, *maquereau.*
Uccellaggine, & Uccellaggione, f. *le tems de chaſſer aux oiſeaux, & la chaſſe de gibier. Item, volaille & gibier, & tromperie, duperie, trait de filou.*
Uccellaja, *volerie, lieu de chaſſe pour les oiſeaux: c'eſt auſſi une voliere.*
Uccellajo, m. *Fauconnier, & Oiſeleur.*
Uccellame, m. *volaille.*
Uccellamento, *chaſſe d'oiſeaux, volerie. Item, tromperie, trait de dupe, railerie, moquerie.*
Uccellare, *chaſſer aux oiſeaux. Item, duper, gauſſer, moquer.*
Uccellar' ad una coſa, *faire tous ſes efforts pour obtenir quelque choſe.*
Uccellar come Cecco Patraccoli, *tendre, ou chaſſer comme François Patraccoli. i. e à grands coups de bâton.*
Uccellar l'oſte, e'l lavorante, *i. e. prendre plaiſir de deux perſonnes à la fois*
Uccellar' a piſpole, *i. e. s'arrêter à peu de choſes.*
Uccellare, ſubſt. *un lieu couvert de plantes, ou ſauvageons errangés, où l'on prend les oiſeaux à la glu.*
Uccellaria, *tromperie, piperie.*
Uccellatojo, *lieu où l'on tend aux oiſeaux. Item, où l'on tient les oiſeaux.*
mandar' all' Uccellatojo, *envoyer au lieu où l'on tend aux oiſeaux, i. e. prendre pour dupe, & ſe gauſſer de quelqu'un.*
Uccellatore, m. *oiſelier, oiſeleur. Item, piprur, trompeur, dupe.*
Uccellatrice, f. *trompeuſe, qui cherche à duper, une qui chaſſe aux oiſeaux.*
Uccelleſſa, *femelle d'oiſeau.*
Uccelletto, *oiſelet.*
Uccellevole, *qui ſe peut duper.*
Uccelliera, *une voliere.*
Uccellino, *oiſelet, & en badinant la vitelette d'un enfant.*
canzona ou favola dell' Uccellino, *i. e.* coſa che non finiſce mai, cioè, nel ragionare, uſando foverchia proliſſità, tornar ſulle medeſime coſe, *dire toûjours la même choſe.*
Uccellinuzzo, *petit oiſeau.*
Uccello, & ucello, *oiſeau.*
Uccello da valle, *un finet.*
Uccello del Duca, *un oiſeau comme un Cigne, qui a un ſac ſous le bec, & brait comme un âne.*
Uccello d'oro, *oriol, oreot, oiſeau.*
Uccello peſcatore, *pêcheur, oiſeau.*
Uccello Santa Maria, ou uccel piombino, *pêcheur, oiſeau.*
Uccello, *une dupe, un ſot: nous diſons, un pigeon.*
ogni Uccello conoſce 'l grano, *Prov. tout le monde connoit le beau, & court après.*
è meglio eſſer' Uccello di campagna, che di gabbia, *i. e. il vaut mieux être libre que priſonnier, il vaut mieux s'enfuir, que de ſe laiſſer prendre.*
Uccellone, m. *une groſſe dupe, un gros ſot. Item, un gros oiſeau.*
Uccellotto, *un grand oiſeau.*
Ucche, *en quel lieu que ce ſoit.*
* Ucchia, *une aiguille à coudre.*
* Ucchiello, occhiello, *boutonniere, & œillet.*
Uccidere, *tuer. paſſé def.* ucciſi.
Uccidimento, l'uccidere, *meurtre, maſſacre, carnage, l'action de tuer.*
Ucciditore, m. *tueur.*
Uccidittrice, f. *tueuſe.*
Uccia, & Uccio, *terminaiſons de diminutifs, comme*, caſuccia, mercantuccio, &c.
Uccifione, f. *tuerie.*
Uccifo, *tué.*
Uccifore, m. *tueur.*

U D E U D I

UDente, *écoutant.*
Udibile, *qu'on peut écouter, qu'on peut entendre.*
Udienza, udienzia, *audience.*
chieder' Udienza, *demander audience.*
Udine, *Ville (capitale) de la Province de Frioul, appartenante aux Venitiens.*
Udire, *entendre, ouïr. pref.* odo, odi, ode, udiamo, ndite, odono. *paſſé def.* ndj.
chi Ode non diſode: *Prov. pour dire*, ſar capitale a ſuo pro di quello, che ſi ſente dire, *profiter de ce qu'on entend dire.*
non voler' Udir trattato, *ne vouloir pas entendre parler de quelque choſe.*
Udita, *l'ouïe, l'action d'entendre, nouvelle qu'on répand.*
Uditivo, *ottentif, qui écoute.*
Udito, ſubſt. *l'ouïe, le ſens de l'ouïe.*
Udito, adject. *entendu, écouté.*
il che Udito, *ce qu'ayant entendu.*
per Udito, *par ouïs dire.*
Uditore, m. *auditeur.*
Uditrice, f. *auditrice.*
Uditorio, *auditoire.*
Udizione, f. *pour* Udienza, *audience.*

U D O U D R

* UDo, *moitte, humide.*
* Udriare, *leurrer. Item, allécher.*
* Udrio, *leurre, & allèchement.*

V E

VE', *abregé, pour* vedi, *voi.*
Ve' che non m'inganni, *prends garde de me tromper.*
Ve, *adverbe de lieu, pour* ivi, *là, où.*
Ve, *pour* vi, *devant une autre particule, vous, comme*, velo dico, *je vous le dis.*

V E C

VEcchia, *vieille.*
* Vecchia, *en jargon, gracieuſe, & pavement.*
la Vecchia da Verona, *à qui l'on donnoit un double pour chanter, & deux pour ſe taire, i. e. une importune.*
la neceſſità fa trottar la Vecchia, *Prov. le beſoin fait faire bien des choſes.*
Vecchiaccia, *vilaine vieille.*
Vecchiaccio, *vilain vieillard.*
Vecchiaja, f. *vieilleſſe.*
Vecchiardo, *mauvais, méchant vieillard.*
* Vecchiare, invecchiare, *vieillir.*
Vecchiarella, *petite vieille.*
Vecchiarello, *vieillot.*
Vecchiccio, *vieillot, qui tient du vieux.*
Vecchicciuolo, *un petit ou pauvre vieux.*
Vecchietta, *vieillote.*
Vecchietto, *vieillot.*
Vecchiezza, *vieilleſſe.*
Vecchile, *vieilliſſant.*
Vecchio, *vieux, & vieillard.*
Vecchio di Suſanna, *i. e. luxurieux.*
Vecchio marino, *monſtre marin.*
Vecchionaccio, vecchione, *un bon gros vieillard.*
Vecchiotto, *un vieillard en bonne ſanté.*
Vecchiſſimo, *très-vieux, fort vieux.*
* Vecchitudine, *vieilleſſe.*
Vecchiume, m. *vieux baillons, vieilles hardes.*
Veccia, Vecciola, *de la veſſe, ou veſce, eſpèce de grain.*
Veccioſo, *fait de veſſe.*
a tempo di careſtia pan Veccioſo, *tems de diſette, pain de veſſe, tout eſt bon dans le beſoin.*
Vece, *place, lieu.*
prendere, ou tener la Vece d'altrui, *i. e.* entrare, ou ſtar' in ſuo luogo, *prendre la place de quelqu'un.*
in Vece, *au lieu.*
* Vecconte, Viceconte, *Vicomte.*
* Vecendevolmente, vicendevolmente, *tour à tour.*
* Vecerè, Vicerè, *Vice-Roi.*
* Vecordie, *ſans cœur. Ce mot, & le ſuivant ſont Latins, mais on ne s'en ſert pas en Italien.*
* Vecordia, *lâcheté & poltronnerie.*

V E D

VEdente, *voyant, voyante.* * *Item, Prophete.*
Vedere, *voir, connoître, comprendre, conſiderer, faire réflexion. pref.* vedo, veggo, & veggio. *paſſé def.* vidi. *part.* veduto, & viſto. *fut.* vederò, & vedrò. *opt.* veda, veggia, & vegga, &c.
non Vede più oltre, *i. e. il eſt paſſionnément amoureux, il n'en ſait pas davantage.*
non Vede l'ora, *il eſt dans l'impatience, il attend avec impatience.*
non ti Veggo ragione, *je n'y trouve pas de raiſon.*
dar' a Vedere, *faire connoître, faire entendre.*

non ſi Veder mai ſaaio, *ne ſe voir jamois raſſaſié, content.*
Veder lume, *avoir le ſens de la viüe &c.*
ſtar' a Vedere, *être ſpectateur, & figurément être oiſif, ſe tenir les mains croiſées.*
volerſi Veder con uno, *i. e.* volergli parlare, ed anche voler batterſi con lui, *vouloir s'éprouver avec quelqu'un.*
Veder' a faccia a faccia, *i. e.* vedere ſcopertamente, e dirittamente, *voir face à face.*
Veder' in viſo, *i. e.* vedere, e conoſcere chiaramente, *voir de face, diſtinguer quelqu'un clairement.*
Veder chiaro, *voir clair.*
Veder torto, *voir mal, ſe tromper.*
Veder diritto, *voir juſte, voir clairement.*
far Vedere 'l nero per bianco, *i. e.* moſtrar' altrui una coſa per un' altra, *faire voir le blanc pour le noir.*
dal Vedere, *tout d'un coup, dans un inſtant.*
Vedere 'l bello, *i. e.* conoſcer la congiuntura, oſſervar l'occaſione, *connoître l'occaſion favorable.*
eſſer ben Veduto, *être bien vû.*
eſſer mal Veduto, *être regardé de mauvais œil, n'être point aimé.*
far le viſte di non Vedere, *i. e.* diſſimulare, *diſſimuler, faire ſemblant de ne point voir.*
Vedere, ſubſt. *pour* Viſta, *vûë.*
Vedetta, *pour* veletta, *aguet, vedette, lieu par où l'on regarde, ſans être vû.*
ſtar' alle Vedette, *ou* alle Velette, *être à obſerver, être aux aguets, guêter, eſpionner.*
Vedimento, la viſta, *vûë.*
Veditore, m. *qui voit, ſpectateur, regardant.*
Vedova, *veuve.*
Vedovale, Vedovatico, *de veuf.*
Vedovaggio, *veuvage.*
Vedovanza, *veuvage.*
Vedovare, *vivre en veuvage.* * *Item, priver, rendre veuf.*
* Vedovatico, *veuvage, & qui appartient au veuvage.*
Vedovetta, vedovella, *petite veuve, une jeune veuve.*
Vedovile, *de veuvage.*
Vedovità, *veuvage.*
Vedovo, *veuf.*
Veduta, *la vûë. Item, vûë, lieu par où l'on voit beaucoup de campagne.*
far Veduta, *i. e.* fingere, ſimulare, *faire ſemblant.*
conoſcer per Veduta, *ou* di viſta, *connoître de vûë.*
Vedutamente, *viſiblement.*
Veduto, *vu*
* Veementare, *preſſer avec véhémence.*
Veementemente, *avec véhémence.*
Veemenza, *véhémence.*

V E G

VEgentana, *ſorte de gomme.*
Vegetabile, *vegetable.*
* Vegetale, *vegetable.*
Vegetana, *ſorte de pierre, fort noire, & tachetée de blanc.*
Vegetare, *donner de la croiſſance, vegeter.*
Vegetativo, *vegetatif.*
Vegetazione, f. *croiſſance, vegetation.*
Vegeto, proſperoſo, *vigoureux, qui ſe porte bien.*
Veggente, *voyant.*
a occhi Veggenti, *à la preſence.*
Vegghia, *ſentinelle, veille, l'action de veiller. Item, le tems qu'on veille, les heures de la nuit que l'on paſſe en compagnie.*
eole da dir' a Vegghia, *Prov. des contes d'enfans.*
Vegghiamento, Vegghia, Vigilia, *veille.*
Vegghiante, *qui veille, vigilant.*
Vegghiantiſſimo, *fort vigilant.*
* Vegghiardo, vecchiardo, *vieillard.*
Vegghiare, *veiller, ne point dormir.*
Vegghiatore, m. *veilleur, veillant.*
* Vegghieria, *pour* vegghia, *veille.*
Vegghievole, *veillant, qui veille. Metaph. vigilant, diligent, ſoigneux.*
Vegghievolmente, *avec vigilance.*
* Veggia, vecchia, *vieille.*
Veggia, *un tonneau, la meſure d'un tonneau, ou muid. Item, une charretée.*
* Veggilanza, vigilanaa, *vigilance.*
Veggiolo, *ſorte de legume, ers.*
Veggono, & veggiono, *pour* vedono, *ils voyent.*
Veglia, *queſtion que l'on donne aux criminels à Rome, pour leur faire avouer leurs crimes.*
Veglia, *veille.*
Vegliamento, *l'action de veiller, veille.*
Vegliante, *veillant.*
Vegliantino, *un ſurveillant.*
Veglianza, *vigilance.*
Vegliardo, vecchiardo, *vieillard.*
Vegliare, *veiller.*
Vegliatori, *pl.* m. *ſentinelles.*
Veglievole, *vigilant.*
Vegliezza, vecchiezza, *vieilleſſe, c'eſt un mot Poëtique.*
* Veglino, *vieillot. Item, petite vieille.*
Veglio, *pour* vecchio, *vieux. C'eſt un mot reſervé à la Poëſie.*
Vegliuecia, *peu de tems qu'on veille, & petite compagnie de gens qui veillent.*
Vegnente, & venente, *venant, futur, future, prochain, prêt à arriver.*
Vegnente, & venente, *ſe dit auſſi pour* rigoglioſo, ed appariſcente, e da creſcer toſto, *vigoureux, qui vient bien.*

V E I

VEicoletto, *petit char.*
Veicolo, *un chariot.*
Veicolo, *moyen.*
Veicolo alla conſecuzione, *moyen pour obtenir.*

V E L

VEl, *pour* ve lo, *vous le.*
Vela do, *je vous la donne.*
Vela dirò, *je vous la dirai.*
Vela, *voile de navire.*
far Vela, *ou* collar la Vela, *i. e.* diſtender le vele, *mettre voile.*
andar' a Vela, *i. e.* navigar col vento, ſenz' ajuto di remi, *voguer à voiles.*
a Vele gonfie, a vele piene, *à vent favorable, à pleines voiles.*
a Vela, e remo, *à force de voile, & à l'aide des rames.*
andar' a Velo, e remo, *aller le plus vitement qu'on peut.*
Vela Latina, *voile latine, terme de marine.*
* Velabro, *tente de marchand.*
Velame, m. *couverture de voile, toutes ſortes de voiles:* * *en jargon, une femme.*
Velamento, m. *voile. Item, l'action de voiler.*
Velare, *voiler, & prendre le voile, ou l'habit de Religieuſe. Item, obſcurcir, ou couvrir de quelque prétexte.*
Velar l'occhio, *s'aſſoupir legerement.*
* Velaregli, velarelli, *écharpes, ou voiles de femmes.*
Velaro, m. *faiſeur de voiles.* * *Item, velar, touruelle.*
Velata, *un coup de voile en navigant.*
Velata, *crêpon, étoffe legere, it. voilée. Participe* fem. *du verbe* velare.
Velazione, f. *l'action de voiler.*
* Vel circa, *maniere latine pour dire:* in circa, *environ.*
Veleggiamento, *l'action de mettre en voiles.*
Veleggiare, *aller à force de voile, & faire voile, & voleter comme un voile.*
Veleggiatore, m. *qui vogue en voiles.*
* Velegilla, *ſorte de petite voile.*
* Velenare, avelenare, *empoiſonner, envenimer.*
Velenifero, *porte-venin, venimeux.*
Veleno, & Veneno, *venin, poiſon.*
prendere 'l Veleno, *i. e. ſe laiſſer corrompre par preſens, it. s'empoiſonner.*
Veneloſamente, *venimeuſement, avec rage, avec colere.*
Velenoſità, f. *colere, rage, fureur, venin.*
Velenoſo, *venemeux, venimeux.*
lingua Velenoſa, *i. e.* pungente, e mordace, *langue médiſante, & empoiſonnée.*
Veletta, *petite voile.*
Velette, *ſentinelles au haut des montagnes, & ſur les murailles.*
ſtar' a Veletta, *épier les actions d'autrui.*
Velettajo, *faiſeur de voiles, de crêpes, &c.*
Velettare, *être aux aguets.*
Veletto, *crêpe, petit voile.*
Velia, *ſorte d'oiſeau.*
* Velina, *de circuit, proche d'une ville.*
* Velitare, *eſcarmoucher.*
* Velitare, *de Velite.*
* Velitatore, *eſcarmoucheur.*
* Veliti, *Velites, ſoldats armés legerement.*
* Velivolante, *volant avec ſes voiles.*
Vellana, *avelaine, ſorte de noiſettes.*
* Velle, *volonté, ſeulement en Poëſie, mais fort rarement.*
* Velleità, *volonté irréſoluë.*
* Velleroſo, velloſo, *velu, pelu.*
Velletta, *ſentinelle au haut d'une montagne.*
Velli, *pour* vedili, *voi-les.*
Velli, *pour* eccoli, *les voilà.*
ti raderò i Velli, *je te tondrai.*
mentre rado altrui ſu'l vivo i Velli, *pendant que je cenſure ſévérement les autres.*

Velli-

Vellificare, *porter de la laine.*
Vello, *toiſon, laine, & poil de bêtes.*
Vellò, *pour vedilo, voi-le.*
Vello, *pour eccolo, le voilà.*
Vellono, & Velona, *c'eſt la même Ville que Appolonia, qu'on appelloit vulgairement* Vellona.
Velloſo, & velluto, *velu, rempli de poil.* Velluto *le plus ſouvent eſt un nom ſubſtantif.*
* Velluo, *pour* velluto, *mot Venitien, du velours.*
Velluto, ſubſt. *du velours.*
Vellutato, *velouté, fait à la façon de velours.*
Velo, *voile & crêpe, voile de Religieuſe &c. Item, pour tout ce qui couvre.*
* Velo, *en jargon, le corps.*
Velo, *vous le, comme* velo diſſi, *je vous le dis:* velo diſſe, *il vous le dit, &c.*
Veloce, *vîte, leger.*
Velocemente, *vîtement.*
Velocità, f. *legereté, viteſſe.*
Velone, m. *une grande voile.*
* Velta, *ſorte de claye, ou chien de chaſſe.*
Veltra, *femelle de limier, une levriere.*
Veltro, *limier, chien courant: ſelon quelques-uns, chien de chaſſe, levrier.*
* Vellucchio, *liſeron, herbe.*
Vellutare, *velouter.*
Vellutaro, m. *velourtier, faiſeur de velours.*
Vellutato, *velouté.*
Vellutino, *petit velours.*
Velluto, *velours.*
Velluto liſcio, *velours plein.*
Velluto a fogliami, a opera, *velours à ramages.*
Velluto operato, *velours façonné.*
Velluto peloſo, *de la peluche.*
Velluto riccio, *velours ras.*
Velluto riccio ſopra riccio, *velours ras façonné.*
Vellutoſo, *plein de pluches, ou de velours.*
Veluzzo, *petit voile, & petit crêpe.*

V E M

* VEmentare, & veementare, *preſſer, contraindre.*
Vementemente, *avec véhémence.*
Vementiſſimamente, *avec beaucoup de véhémence.*
Vemenza, & veemenza, *véhémence.*

V E N

VEna, *veine, artere, veine d'eau, & de mineraux. Métaph. quantité, fertilité.*
aver Vena d'una coſa, *avoir quelque diſpoſition pour quelque choſe.*
Vena dolce di vino, *une certaine pointe agréable de vin.*
aver' una Vena di matto, *nous diſons, avoir un grain de folie.*
far' una coſa di Vena, *i. e. faire volontiers.*
Vena ondata di legno, *madrure.*
Vena, *avoine.*
* Venabulo, *un épieu.*
Venaccia, f. venaccione, m. *groſſe veine.*
Venale, *mercenaire, venal, à vendre.*
* Venaro, *vendeur d'avoine.*
* Venaſone, *venaiſon.*
Venatico, *de venaiſon.*
legno Venato, *bois madré.*
Venatore, m. *veneur, chaſſeur.*
Venazione, f. *venerie, chaſſe.*
* Vencaſtro, vincaſtro, *baguette d'oſier.*
* Vencere, *vaincre, gagner. paſſé def.* veucetti. *C'eſt un mot Siennois, mais préſentement il n'y a que le peuple qui s'en ſert. Il faut dire,* vincere.
* Vencidire, vincidire, *ſe rendre douillet, ou mollet. pref.* diſco.
* Veucido, vincido, *mol, douillet.*
* Vencita, vincita, *victoire.*
* Vencitore, vincitore, *vainqueur.*
Vendemmia, f. *vendange, le tems des vendanges.*
Vendemmiale, *de vendange.*
Vendemmiamento, m. *vendange.*
Vendemmiante, *qui vendange, vendangeur, vendangeuſe.*
Vendemmiare, *vendanger.*
Vendemmiar nebbia, *humer l'air, perdre ſon tems.*
Vendemmiatore, m. *vendangeur.*
Vendemmiatrice, f. *vendangeuſe.*
Vendere, *vendre. paſſé def.* vendetti, & vendei.
Vender tela per fuſtagno, *tromper quelqu'un, en donner à garder: nous diſons, vendre du noir.*
Vender ſotto l'aſta, } *i. e.* vender con
Vender' alla tromba, } autorità pubblica, per conceder' al maggior' offerente, *vendre à l'encan.*
Vender' a peſo, a miſura, *vendre au poids, à la meſure.*
Vender' a minuto, *vendre en détail.*
Vender' a ritaglio, *vendre en détail, en parlant d'étoffes.*
Vender' indigroſſo, *vendre en gros.*
Vendere pe' contanti, *vendre argent comptant.*
Vender pe' tempi, *i. e.* vender per ricevere 'l prezzo con dilazione di tempo determinato, *vendre par poſte.*
Vender caro, *i. e.* a gran prezzo, *vendre cher.*
Vender' a buon mercato, *i. e.* per poco prezzo, *vendre à bon marché.*
Vender parole, *donner des chanſons, vendre des fables.*
Vender' altrui che che ſia, *en revendre à quelqu'un, lui en faire accroire.*
Vender gatto in ſacco, *Prov.* dare, o dir' una coſa per un' altra ad altrui, ſenza ch'egli poſſa prima chiarirſi di quel, che e' ſia, *vendre chat en poche.*
aver da Vendere di che che ſia, *i. e.* averne abbondanza, averne ſoprabbondantemente, *avoir abondamment de quelque choſe, en avoir à vendre.*
aver ragion da Vendere, *i. e.* aver ragioni ſoprabbondanti, *avoir de bonnes raiſons.*
Vender finocchio, *i. e. flatter.*
Vender ſapone, *flatter.*
Venderſi per fedele, *vouloir paſſer pour fidèle, & ainſi d'autre.*
Vender' oglio, *tromper, ſe moquer, nous diſons, vendre du noir.*
Vendereccio, & Vendreccia, *venal, qui eſt à vendre, venal, mercenaire.*
Venderuola, f. *revendeuſe.*
Vendetta, *vengeance.*
Vendevole, *venal, qui eſt à vendre, ou qui ſe peut vendre.*

Le mot de *Vendi* mis avec un ſubſtantif, ſignifie vendeur.

Vendiaroſto, *rôtiſſeur.*
Vendibile, veudevole, *qui peut ſe vendre.*
Vendicabilmente, *avec vengeance.*
* Vendicamento, *l'action de ſe venger.*
Vendicante, *qui ſe venge.*
Vendicare, *venger.*
Vendicativo, *vindicatif.*
Vendicatore, m. *vengeur.*
Vendicatrice, f. *vengereſſe.*
Vendicazione, f. *vengeance.*
Vendice, *vengereſſe.*
Vendichevole, *qui ſe peut venger.*
Vendico, *pour* Vendicato, *vengé.*
Vendicoſo, *vindicatif.*
Vendigioncata, *crieur de jonquilles, ou crieur de fromage de crême.*
Vendileggende, *gazettier.*
Vendilegne, *un marchand de bois.*
Vendimento, m. *vente, l'action de vendre.*
Vendioglio, *crieur d'huile: on dit mieux* olivendolo.
Vendita, *vente.*
Venditela, *linger, lingere.*
Venditore, m. *vendeur.*
Venditrice, f. *vendeuſe.*
Vendizione, f. *vente.*
Venduto, *vendu.*
Veneficare, *mot bas, enſorceler, charmer, & empoiſonner.*
Veneficatore, m. *charmeur.*
Veneficio, *charme, & ſorcellerie.*
Venefico, *ſorcier, & magique.*
Venenamento, m. *empoiſonnement.*
* Venenare, *envenimer, empoiſonner.*
* Venenaro, *empoiſonneur, & vendeur de poiſon.*
Venenifero, *venimeux, plein de venin.*
Veneno, veleno, *venin, poiſon.*
Venenoſo, velenoſo, *venimeux.*
Venente, *venant, ſuivant.*
Venerabile, *vénérable.*
Veuerabilità, f. *vénération, honneur.*
Veneramento, m. *vénération.*
Venerando, *vénérable.*
* Veneranza, *vénération.*
Venerare, *vénérer, honorer, & révérer.*
Veneratore, m. veneratrice, f. *qui révére, qui vénére.*
Venerazione, f. *vénération.*
Venerdì, m. *vendredi*
Venere, la Dea Venere, *Venus.*
Venereamente, *laſcivement.*
Veuereo, *venerien, luxurieux, laſcif.*
Venerevole, *vénérable.*
Venerevolmente, *vénérablement.*
* Venetio, *ſorte de pois chiche, blanc.*

Veneto,

Digitized by Google

Veneto, *Venitien*, de *Veniſe*.
Venezia, *Veniſe*, *Ville*.
Veneziano, *Vénitien* * *Item*, *une pièce d'or*, *ainſi appellée*.
* Venghiare, & vengiare, *pour* vendicare, *venger*.
* Venia, *pardon*, *remiſſion*.
Veniale, *veniel*, *digne de pardon*.
Venialmente, *venielement*.
* Venicula, *ſorte de vigne*.
* Venimento, *arrivée*.
Venire, *venir*. *pref.* vengo, vieni, viene. *imparf.* venivo. *paſſé def.* venni. *part.* venuto. *fut.* verrò. *opt.* venga.
Venir fatto, *réuſſir*, *venir à bout*, comme, ſe mi vien fatto, *ſi je viens à bout*, *ſi je réuſſis*.
non ti Verrà fatto, *tu n'en viendras pas à bout*.
queſto vi Viene, *cela s'adreſſe à vous*.
gli Venne uno ſvenimento, *il lui prit un évanouiſſement*.
mi Vien tanto, *il me faut tant*, *il m'eſt dû tant*, *il me revient à tant*.
ciò mi Viene, *cela m'eſt dû*.
non mi Vien bene, *il ne m'agrée pas*.
Venire, *pour* coſtare, *coûter*.
queſto mi Viene, *cela me revient*, *cela me coûte*.
Venir meno, *manquer*, *s'evanouir*. *Item*, *défaillir*, *mourir*.
Venir meno tra le richezze, *manquer au milieu des richeſſes*.
Venir' a concio, *être utile*, *être à propos*, *accommoder*, comme, ciò mi viene a concio, *cela m'accommode*, *cela me vient à propos*, &c.
Venir manco, *manquer*, *s'évanouir*.
la tal feſta Viene ai dieci del meſe, *cette fête eſt le dixiéme du mois*.
quanti ne Vengono ad una libbra? *combien y entre-t-il pour une livre?*
Venir voglia, *avoir envie*.
mi Vien voglia, *il me prend envie*.
Venir' in ſucchio, *entrer en goût*.
Venir' in ſorte, *échoir en partage*.
Venir detto, *être dit*, *ou rapporté*.
Vengono ſotto 'l nome, *ils paſſent ſous le nom*.
* Venirſi, *être ſéant*, *être convenable*.
che gli Viene imputato, *qui lui eſt imputé*.
Venir' alle ſtrette, *en venir aux mains*.
Venire, *avec la prépoſition* a, *ou avec le datif de l'article défini* al, allo, & alla, *ſignifie*, *venir*, *intervenir*, *aſſiſter*. e. g. venir' a cena, *venir au ſouper*, *ou venir ſouper*, venir' all' udienza, *aſſiſter à l'audience*, venne al *ou* a romore, *il entrevint au bruit*.
Venire, *avec les infinitifs des verbes*, & *de la particule* a, *ne change pas la ſignification des mêmes verbes*, *de là* Venir' a far' una coſa, *eſt la même choſe que* farla, *faire une choſe*. e. g. io venni a prendere moglie, *je me mariai*, *je pris une femme*.
Venire, *avec les gerondifs des verbes*, comme venir facendo, venir ragguardando, &c. *ſignifie*, *faire*, *regarder* &c.
Venire ſtimato, *pour* eſſere ſtimato, *être eſtimé*.
Verrà biaſimato, *il ſera blâmé*.

Venire, *pour* creſcere, *croître*, *venir*, *en parlant des plantes*.
Venir' a battaglia, *combattre*.
Venir' a campo, *pour* campeggiare, accamparſi, *camper*.
Venir' a capo, *i. e.* venir' alla fine, *venir à bout*.
Venir' in capo, *pour* intervenire, *arriver*.
Venir' addoſſo, *ſurvenir*.
Venir' a dovere, *ou* al dovere, *i. e.* accordarſi al giuſto, ed al conveniente, *ſe mettre à la raiſon*.
Venir'alle preſe, *fig. faire le dernier effort*, *être à la fin d'une entrepriſe*.
Venir' al niente, *venir à rien*. *Item*, *ſe réduire à rien*.
Venir' al punto, *venir au fait*.
Venir' a noja, *ennuyer*.
Venir' ad olio, *i. e.* eſſer' in termine di traſene l'olio, *être en état de pouvoir en tirer de l'huile*.
Venir' ad oſte, *i. e.* marciar coll' eſercito ad alcun luogo per combatterlo, *marcher pour attaquer quelque endroit*.
Venir' a parole, *i. e.* contender di parole, *venir aux paroles*, *diſputer*.
Venir' a porto, *i. e.* arrivar' in ſicuro, uſcir di pericolo, *ſortir de danger*, *arriver ſain* & *ſauf*.
Venir' appreſſo, *ſuivre de près*.
Venir' a riſchio, *courir riſque*, *être en danger*.
Venir' a ſaſſi, *i. e.* contender eo' ſaſſi, cominciarſi a tirar ſaſſi, *venir aux coups de pierres*, *diſputer à coups de pierres*.
Venir' a taglio, *i. e.* cader' opportunamente, tornar bene, *venir à propos*.
Venir' al taglio, *tailler*.
Venir bello, *i. e.* creſcer' in bellezza, ed in buona qualità, *venir beau*.
Venir bene, o male di far' una coſa, *i. e.* mi torna bene, o male 'l farla, *être avantageux ou non de faire une choſe*.
Venir'al biſogno, *i. e.* occorrer' opportunamente, *arriver à propos*.
Venir deſiderio, compaſſione, &c. *avoir envie*, *avoir compaſſion* &c.
Venir fantaſia, & venir' in fantaſia, *i. e.* cader' in penſiero, entrar' in deſiderio, *prendre envie*.
Venir' in grado, *i. e.* acquiſtar grado, *s'élever*, &c.
Venir' a grado, *i. e.* tornar bene, aver deſiderio, *agréer*.
Venir' in grazia, *i. e.* acquiſtar grazia, affetto &c. *entrer dans les bonnes graces*.
Venir' in mente, nella mente, venir' a memoria, venir' in animo, *venir dans l'eſprit*.
Venir' in ricchezza, *devenir riche*.
Venir' in iſtato, *i. e.* creſcer di poſto, di dignità, *s'avancer*, *s'élever*.
Venir' in ſuperbia, *i. e.* inſuperbirſi, *s'enorgueillir*.
Venir la ſchiuma alla bocca, *ſe mettre fort en colere*, *ou venir l'eau à la bouche*.
Venir termine, *i. e.* acoſtarſi 'l termine, *s'approcher du terme*.
Venir' a termine, *i. e.* ridurſi in grado, o ſtato particolare, *venir à terme*.
Veniticcio, *qui doit venir*. *Item*, *qui va* & *vient*, *un nouveau venu*, *adventice*.
gente Veniticcia, *famille nouvelle*.
Venolina, *petite veine*.
Venoſo, *plein de veines*, *veineux*.
Venſei, *vingt-ſix*.
Ventaglia, *viſiere de heaume*, *d'un caſque*, *ventaille*.
Ventagliare, *faire vent*. * *Item*, *mettre au vent*, *éventer*.
Ventaglio, *éventail*.
* Ventajuolo, *un van*.
Ventare, *venter*, *faire du vent*.
Ventarello, *petit vent*. * *Item*, *un ventail au front du cheval*.
Ventaruola, *girouette*.
Ventaruolo, *petit van*. *Item*, *un van*, & *le nom d'une roue d'horloge*.
capo Ventato, & capo ſventato, *tête éventée*, *étourdi*. capo ſventato *eſt le meilleur*.
Venteggiare, *faire un peu de vent*.
* Ventena, ventina, *vingtaine*.
Venterello, *petit vent*.
Venteſimo, *vingtiéme*.
Venti, *vingt*.
Venticello, *petit vent*.
Venticinque, *vingt-cinq*.
Ventidue, *vingt-deux*.
ſon ſonate le Ventidue, *nous diſons*, *elles ſont ſonnées*, *quand quelqu'un nous en veut bailler à garder*.
Ventiera, *un balcon*, *ſorte d'éventail*, & *ſorte d'inſtrument militaire*.
Ventilante, *voletant*, *flottant au vent*.
Ventilare, *venteler*. *Item*, *mettre à l'air*, *vanner*, *examiner une affaire*, *déployer au vent*, *flotter au vent*.
Ventilatore, m. *qui fait du vent*.
Ventilatura, *l'action de venter*.
Ventilatura, *l'action de venter*.
Ventilazione, f. *examen*, *éventement*.
Ventilegio, *une girouette*, *ou coq d'Egliſe*, *ou de clocher*.
* Ventimola, *moulin à vent*.
Ventina, *une vingtaine*.
* Ventipiovolo, *vent pluvieux*.
Ventiplicare, *multiplier par vingt*.
Ventiquattro, *vingt-quatre*.
* Ventitreſimo, Ventitreſiemo, *mais mieux* Venteſimo terzo, *vingt-troiſiéme*.
Vento, m. *le vent*. *Les anciens diſoient au pluriel* le Véntora.
volgerſi ad ogni Vento, *être fort inconſtant*, *fort leger*.
pigliar Vento, *manquer dans ſon diſcours*.
far le vele a' Venti, *ſe mettre à faire quelque choſe ſérieuſement*.
dar calci al Vento, *être pendu*.
aver le mani piene di Vento, *être fruſtré de ſon eſpérance*.
far che che ſia al Vento, *agir en vain*, *ou à l'aveuglette*.
avere 'l Vento in poppa, *avoir le vent favorable*.
paſcer di Vento, *amuſer avec des fables*.
Vento della balla, *ou* palla, *le vent de la balle*, *ce que la balle eſt plus petite que le calibre*.
portare 'l Vento in mano, *c'eſt faire aller le vaiſſeau ſans vent en voguant comme*

comme s'il étoit pouſſé du vent.
portare 'l Vento in corſia, *i. e. faire aller une Galere en battant, ou menaçant la chourme.*
Vento a rafiche, *vent qui ſouffle par boutades.*
Vento freſco, *vent fort, le Provençal dit auſſi, vent frais.*
Vento cernito, *vent aſſuré.*
Vento foraneo, *vent qui vient de la mer.*
Vento in faccia, *i. e. la fortune contraire.*
Ventola, *un van à vanner le grain.*
Ventolare, ſventolare, *éventer.*
Ventolino, ventolo, *petit vent.*
Ventoſa, *ventouſe,* * *en jargon, fenêtre.*
Ventoſamente, *orgueilleuſement.*
* Ventoſare, *ventouſer, corneter.*
Ventoſità, *ventoſité.*
Ventoſo, *venteux.*
Ventotto, *vingt-huit.*
Ventraccio, *grand ventre, groſſe panse.*
Ventraglia, *grand ventre, groſſe panse.*
Ventraja, *ventraille, panse.*
Ventrajuolo, *qui a grand ventre, trippier.*
Ventrale, *une pièce à mettre devant l'eſtomac. Item, une bande, ou brayer, & un tablier.*
Ventre, m. *le ventre.*
ſeguire 'l Ventre, *i. e. tenir de ſa mere.*
ſcaricare 'l Ventre, *décharger le ventre.*
Ventreggiare, *faire bonne chere.*
Ventreſca, *la panse: c'eſt auſſi une ſorte de farce faite de trippes d'un cochon.*
Ventricchia, *la panse, & une fricaſſée de trippes, ou freſſure.*
Ventricchio, *un giſier.*
Ventricello, *petit ventre, giſier.*
Ventricolo, *ventricule.*
Ventriglio, *ventraille de volaille, le ventre, & le giſier.*
tu hai l'aſſo nel Ventriglio, *i. e. tu és un grand joueur.*
Ventrino, *petit ventre.* * *Item, le molet, ou gras de la jambe.*
Ventrone, m. *groſſe panse, gros ventre.*
Ventroſo, *ventru.*
Ventruto, *ventru.*
Ventura, *avanture, bonne fortune, avenement.*
alla Ventura, *à l'avanture.*
per *ou* a Ventura, *par hazard.*
Venturare, aventurare, *avanturer, profiter.*
Venturato, *heureux, fortuné.*
Venturiere, m. *volontaire d'armée, avanturier.*
Venturo, *qui doit venir, futur.*
Venturoſo, *heureux, avantureux.*
Venuſtà, *grace, beauté, gentilleſſe.*
Venuſto, *gracieux, beau, agréable.*
Matrona Venuſta, *Dame gracieuſe, & belle.*
Venuta, *venuë, arrivée.*
Venuzza, *petite veine.*
* Venzei, venſei, *ou* ventiſei, *&* vintiſei, *vingt-ſix.*
* Venzoldi, *vingt ſols.*

VEP

VEpre, *buiſſon épineux, au pluriel on dit:* i vepri *&* le vepri.

Vepreto, *buiſſon d'épines.*
Vepricoſo, *plein d'épines.*
Vepro, *prunier ſauvage.*
Veproſo, *plein d'épines.*

VER

VEr, *pour* vero, *vrai, pour* Verſo, *vers, envers.*
in Ver le piaggia, *vers les plaines, les plages, les montées.*
* Vera, *une bague, ou verge dont on ſe ſert en épouſant.*
Verace, *véritable.*
Veracemente, *véritablement.*
Veracità, *vérité.*
Veramente, *vrayement.*
sì Veramente, *à condition que.*
Veratro, *hellebore.*
Verbale, *verbal.*
Verbalizzare, *verbaliſer.*
Verbaſco, *molaine plante, & herbe.*
Verbaſcolo, *herbe aux mittes.*
Verbaſcolo albo, *molaine blanche.*
Verbaſcolo minore, *primevere.*
Verbaſcolo odorato, *herbe de paraliſie.*
Verbena, *verveine, plante.*
Verbenario, *Herault qui portoit une guirlande de verveine ſur la tête.*
Verberare, *battre, reverberer: dans la derniere ſignification il faut dire,* riverberare.
* Verberazione, riverberazione, *ou* riverbero, *reverberation.*
Verbeſco, *molaine, herbe, & plante.*
Verbi grazia, Verbigrazia, *comme vous pourriez dire, par exemple.*
Verbo, *Verbe, le Verbe.*
manca 'l Verbo principale, *i. e. vous oubliez le bon mot, i. e. l'argent.*
Verbo a verbo, *mot à mot.*
Verboſità, *cajolerie, parler exceſſif.*
Verboſo, *grand parleur.*
Vercellino, *ſenicle, oiſeau.*
* Verdadero, *mot Eſpagnol, véritable.*
* Verdarino, *un verdier: & ſelon quelques-uns, un ſerin commun.*
Verdazzurro, *ſorte de couleur.*
Verde, adj. *verd, verte.*
Verde, *ſubſt.* m. *le verd, verdure.*
eſſer' al Verde; giunto, o ridotto al verde, *être réduit à l'extrémité, réduit à la fin:* * *c'eſt comme les chandelles de cire, quand elles ſont brûlées juſques au verd, dont elles ſont le plus ſouvent teintes par le bout, de là on dit en proverbe,* la candela è al Verde.
Verdea, *ſorte de vigne, & de vin blanc à Florence.*
Verdebruno, *verd obſcur.*
Verdecchie, *ſorte de figues, ou plûtôt ſorte de prunes ainſi appellées parce qu'elles ſont toûjours vertes.*
Verdecchio, *verdâtre.*
Verdechiaro, *verd gai.*
Verdegiallo, *verd jaune.*
Verdeggiante, *verdoyant, verdoyante.*
Verdeggiare, *tirer ſur le verd, verdoyer.*
Verdeletto, *verdelet, demi-verd, demi-cuit.*
Verdemare, *verd de mer.*
Verdemezzo, *demi-ſec, demi-cuit.*
carne Verdemezza, *viande à demi-cuite.*
Verdemontano, *un verdier, oiſeau.*
Verdente, *terme de Blaſon.*
Verdeporro, *eſpèce de couleur, verd de porreau.*
Verderame, *verd de gris.*
Verdere, *verdier, oiſeau.*
Verderognolo, *qui tire ſur le verd.*
Verdetti di paeſi, *couleur verte pour des paiſages.*
Verdezza, verdura, *verdeur.*
Verdicante, & verdeggiante, *verdoyant.*
Verdicare, & verdeggiare, *verdoyer, être verd.*
Verdiccio, *verdâtre.*
Verdiero, *un verdier, oiſeau.*
Verdimezzo, *demi-crud, demi-verd, demi-cuit.*
* Verdizzero, *verd.*
co' Verdizzeri rami d'un ulivo, *avec des branches vertes d'un olivier.*
* Verdizzino, *verd naiſſant.*
Verdognolo, *verdâtre.*
Verdone, m. *un bruant, oiſeau. Item, verd brun.*
Verdore, m. *verdeur, verdure.*
Verdorino, *un verdier, oiſeau, ou plûtôt une verdure petite & agréable.*
* Verdoſi, *en jargon des porreaux.*
Verduco, & * verdugo, *un verdun, ſorte d'épée.*
Verdume, m. *verdeur, la partie verte des plantes.*
Verduneſe, *Verdunois, de la Ville de Verdun.*
Verduno, *Verdun, Ville de France, en Lorraine.*
confetti di Verduno, *dragées, anis de Verdun.*
Verdura, *verdure.*
* Verecondia, *rougeur de honte, modeſtie. Ce mot & le ſuivant ſont tirés du Latin, & l'on s'en ſert quelquefois.*
* Verecondo, *modeſte, honteux.*
* Verende, *les parties honteuſes.*
* Veretta, *trait, fléche, une chappe d'un fourreau.*
* Verettare, *garnir un fourreau de chappe.*
* Veretto, *une chappe de fourreau, ou guaine. Item, un dard.*
* Verettone, *vireton, dard, carrêau.*
Verga, *verge, le membre viril, un jonc, ou verge, ſorte de baguette, & raye de taile rayée, ou étoffe, une regle, une aiguille de cadran, une barre, en terme de Blaſon.*
Verga d'oro, *un lingot d'or.*
una Verga in acqua, *un poltron, un qui tremble de peur.*
tremar' a Verga, a verga, *trembler fort.*
batter' a Verghe, *fouetter, donner des verges.*
Vergare, *rayer, tracer, écrire. Item, rayer comme l'étoffe, & battre d'une baguette, chamarrer.*
Vergata, *coup de verge, ou baguette.*
Vergato, *rayé comme l'étoffe, battu d'une baguette, chamarré.* * *Item, le bourreau où l'on pluide.*
Vergella, *petite verge, & le membre viril.*
* Vergellato, *du ſain de porc purifié.*
Vergello, *un bâton fendu coupé à demi, dans lequel on fiche les glaiuux.*

eſſer' in ful Vergello, *tire en grand danger.*
Verghe, *pluriel de* verga, *verges, regles, aiguilles de cadran.*
Vergheggiare, *fouetter avec des verges. Item, battre avec une baguette, ou verge.*
Vergheggiata, vergata, *coup de verge.*
Vərghetta, *petite verge.*
* Vergie, *des choux.*
Vergilie, *pl. f. étoiles poucinieres.*
Verginale, *virginal.*
latte Verginale, *lait virginal, ſorte de fard.*
Vergine, *Vierge.*
la Vergine, *la Vierge, Mere de Dieu.*
il Vergine, *le pucelage: c'eſt plûtôt celui qui a ſon pucelage.*
Virgineo, Verginile, *virginal.*
Verginiſſima, *tout-à-fait pucelle.*
Verginità, *virginité, pucelage.*
* Vergiotti, *jeunes choux.*
Vergitare, *pencher, incliner.*
Vergogna, *honte, vergogne.*
Vergognare, *deshonorer.*
Vergognarſi, *avoir honte.*
Vergogne, *les parties honteuſes.*
Vergognoſamente, *honteuſement.*
Vergognoſetto, *un peu honteux.*
Vergognoſo, *honteux.*
Vergola, *raye d'étoffe. Item, une petite verge: c'eſt une eſpèce de cordonet, dont on fait les boutons.*
barca Vergola, *ſorte de barque à Veniſe, une flette. Ce mot eſt Vénitien, & convient à toutes les barques qui vont bien à la bande, mais ordinairement on le donne aux gondoles.*
Vergolato, *étoffe rayée, it. entortillé.*
Vergone, m. *perche, ou bâton fendu dans quoi on fiche les gluaux: c'eſt auſſi un gluau. Item, une perche, & une groſſe verge.*
* Vergotta, *mot Bergomaſque, quelque choſe: ſelon quelques-uns, rien, rien du tout. Il falloit dire,* nigotta, *rien du tout.*
Veridico, *véritable, véridique, qui dit la vérité.*
Verificanza, *vérification:* verificazione *eſt meilleur.*
Verificare, *vérifier.*
* Verigolare, *percer d'un foret.*
* Verigolo, *un villebrequin, ou foret.*
* Veriloquio, *parler véritable.*
* Verina, *une tarriere, vrilette, ou vrille.*
* fare Verino, *en Lombardie, i. e. ſe ronger de rage en ſon intérieur.*
Veriſimigliante, *vrai-ſemblable.*
Veriſimiglianza, *vrai-ſemblance.*
Veriſimile, *vrai-ſemblable.*
Veriſimilitudine, f. *vrai-ſemblance, probabilité.*
Veriſſimamente, *ſurement, certainement.*
Veriſſimo, *très-véritable.*
Verità, *vérité.*
la Verità ſta ſempre a galla, *Prov. la vérité ſe découvre toûjours.*
la Verità è madre dell' odio, *la vérité ne plaît pas toûjours, toutes vérités ne ſont pas bonnes à dire.*
* Veritevole, *véritable.*
* Veritevolmente, *véritablement.*
Veritiero, & veritiere, *qui dit la vérité.*
Verla, *oiſeau qui reſſemble au lanier.*
Verme, m. *ver, ſelon quelques-uns, maladie de chevaux.* * *Item, une viz.*
Vermena, *une jeune plante, ou rejetton, un ſcion, une verge. Item, verveine.*
Vermenella, *petit rejetton de plante.*
Vermicata, *feu volage, dartre.*
Vermicelli, *ſorte de viande de pâte en forme de vermiſſeaux.*
Vermicello, *vermiſſeau.*
Vermicoloſo, *plein de vers.*
* Vermicolante, *convulſif.*
polſo Vermicolante, *poux convulſif.*
Vermiculare, *venir des vers, engendrer des vers. Item, travailler en marqueterie.*
Vermiculato, *vermoulu, plein de vers.*
Vermifero, *qui engendre des vers.*
Vermigliare, *reluire, être propre & vermeil.*
Vermiglietto, *un peu vermeil.*
Vermigliezza, *vermeil.*
Vermiglio, *vermeil, gueule en armoirie.*
Vermiglioſo, *beaucoup vermeil.*
Vermigliuzzo, *vermeil.*
bocca Vermigliuzza, *bouche vermeille.*
* Verminaca, *verveine, plante.*
* Verminacola, *verveine.*
Verminare, *engendrer des vers, ou de la vermine.*
Vermine, m. *ver.*
Verminetto, *petit ver.*
Verminoſo, *plein de vers, ou de vermine.*
Verminuccio, *vermiſſeau.*
Vermo, m. *ver.*
Vermo volatico, *ver volant, ulcere dans le nez d'un cheval.* La Cruſca *dit,* vermovolativo.
Vermocane, *tranchée de cheval. Item, une dartre.*
Vermolatico, *farcin volant. Voyez* vermo volatico.
Vermolino, *vermiſſeau.*
Vermomuro, *ſorte de ver.*
Vermovolativo, *farcin volant.*
Vernaccia, & Vernacciuola, *ſorte de raiſin, & de vin blanc.*
* Vernacula, *langue maternelle.*
* Vernaculo, *du païs.*
Vernale, *d'hiver.*
Vernare, *hiverner, paſſer ſon hiver, être en hiver, ſe faire hiver: la derniere ſignification eſt pour la Poëſie.*
Vernareccio, *d'hiver.*
Vernata, *l'hiver, le tems d'hiver.*
* Vernazione, *la vieille peau du ſerpent, qu'il jette après l'hiver.*
* Vernengo, *du tems d'hiver.*
Vernereccio, *bon pour l'hiver, qui croît en hiver, d'hiver.*
Vernia, *un ennui continuel que l'on cauſe à une perſonne, it. un endroit en Toſcane.*
* Vernicale, *à Veniſe, une écuelle de bois dans quoi les forçats mangent.*
Vernicare & verniciare, *vernir.*
Vernice, f. *vernis.*
Verniglia, *ſorte de toile d'or.*
Vernile, Vernino, *d'hiver.*
Verninolino, *lin qui ſe ſeme en hiver.*
Verno, *l'hiver.*
Vernocchio, *boſſe.*
Vernotico, *ſorte de vin, breuvage d'hiver.*
Vero, *vrai.*
ſe non fù Vero fù ben trovato, *nous diſons, s'il n'eſt vrai, la bourde eſt belle.*
ogni Vero non è ben detto, *Prov. toutes vérités ne ſont pas bonnes à dire.*
* Verocchio, *le tour, ou moulinet d'une grue.*
Verolo, *vérole.*
Verola di ferro, *une virolle, mot du peuple.*
Verolato, *véroll.*
Veroloſo, *véroll.*
Verona, *Verone, nom de Ville, aux Vénitiens.*
* andar' a Verona, *par alluſion de* vero, *i. e. dire la vérité.*
Veroncello, *une petite gallerie découverte.*
Verone, m. *gallerie découverte, un balcon.*
Veronica, *betoine, plante, it. nom de femme.*
Verretone, m. *ſorte de fléche, virton.*
Verrina, *chair de porc ſalée.*
Verrinare, trivellare, termine marinareſco, *percer.*
Verrino, *de verrat, de porc.*
Verro, verre, m. *un verrat.*
Verrone, m. *un gros verrat.*
Verruca, *verrue. porreau.*
Verrucaria, *petit heliotropium.*
* Verruche, *mottes, buttes, morceaux de terre: c'eſt le plur. de* verruca.
* Verrucoſo, *plein de buttes.*
Verruto, *ſorte de dard, trait, virton.*
Verſacci, *rimes plattes, mauvais vers.*
Verſamento, m. *l'action de verſer, effuſion.*
Verſante, *qui verſe.*
Verſare, *verſer.*
Verſare, *s'enfuïr comme un vaſe fêlé.*
Verſar per attignere, *verſer pour puiſer, i. e. faire, & défaire.*
Verſarſi *pour* ſubitamente, e furibondamente adirarſi, *ſe fâcher tout d'un coup.*
Verſatile, *qui ſe renverſe.*
ingegno Verſatile, *de bonne converſation.*
Verſato, *verſé.*
Verſazione, f. *renverſement.*
Verſeggiare, *verſifier, faire des vers.*
* Verſicolo, *petit vers.*
Verſiera, *ſorciere, une vieille ſorciere, laide, & horrible, la mere du Diable, une Diableſſe.*
il Diavolo e la Verſiera, *le François dit, le Diable à quatre.*
Verſificare, *verſifier, faire des vers.*
Verſificatore, m. *faiſeur de vers.*
Verſifico, *faiſeur de vers.*
* Verſile, *qui ſe renverſe, qui ſe verſe.*
Verſione, f. *verſion, renverſement.*
* Verſipelle, *qui tourne caſaque, qui change de parti.*
Verſo, *vers, compoſition Poëtique.*
Verſo, *l'endroit de l'étoffe.*
per ogni Verſo, *de tous les côtés, de tous les biais, de long, & de large.*
a che Verſo, *de quelle ſorte.*
Verſo, *endroit, ſituation, côté, la note d'un oiſeau.*

Verſo,

Verſo, *vers, envers, le ſens d'une étoffe, ou autre choſe.*
a Verſo, *adroitement, comme il faut, avec adreſſe.*
andar' a Verſo, *aller à ſouhait, ſelon la fantaiſie, s'accommoder à l'humeur, plaire.*
pigliar per il Verſo, *prendre une affaire de bon biais.*
mutar Verſo, *nous diſons, changer de note, ou de batterie.*
Verſo la ſera, *ſur le ſoir.*
Verſoria, *l'aiguille d'un cadran de mer.*
* Verſuto, *ruſé.*
* Verſuzia, *ruſe.*
Verta, *le fonds du ret, où demeure du poiſſon.*
* Vertà, *anciennement pour* Verità, *vérité.*
Vertago, *un chien qui chaſſe naturellement.*
* Vertare, *verſer, renverſer.*
Vertebre, *pl. f. vertebres.*
Vertecchio, *peſon à mettre au bout d'un fuſeau.*
Vertente, *qui tourne, qui ſe tourne.*
* Vertere, *paſſer, conſiſter.*
Vertibile, *qui ſe peut tourner.*
Verticale, *vertical.*
Vertice, m. *le ſommet. Item, un gond, ou axis d'eau, un tourbillon.*
Verticella, *piverd, pic-verd.*
Verticello, *un pezon, bout d'un fuſeau.*
* Vertici, *les Pôles. Item, les Elûs de Dieu.*
Vertigine, f. *tournoyement de tête, vertige, converſion de globes, tournoyement.*
Vertiginoſo, *tourmenté du tournoyement de tête.*
Vertire, *être, ſe rencontrer, ſe paſſer.*
che Vertiva fra loro, *qu'il y avoit entr'eux.*
* Vertola, *caſſette.*
* Vertù, virtù, *vertu.*
* Vertueggiare, *faire profeſſion de vertu.*
Vertunno, *Vertumnus, Dieu qu'on diſant préſider aux jardins. Il fut ainſi appellé, parce qu'il ſe changeoit en toutes ſortes de formes.*
* Vertuoſo, virtuoſo, *vertueux.*
* Vervice, *brebis.*
Vervilagine, *ſorte de cameleon.*
Vervina, *ſorte de javeline.*
Verule, *ſorte de cerifes.*
Veruno, *pas un, perſonne.*
Veruto, *une ſorte de dard.*
* Verzaglio, *un but.*
* Verzaino, *un ſerein.*
* Verze, & verzi, *des choux.*
* Verzellini, *des jeunes choux.*
Verzellino, *un ſerein commun, oiſeau.*
Verzicante, *verdoyant. Item, fleuriſſant.*
Verzicare, *verdoyer, commencer à montrer la verdure.*
Verziere, m. *verger, jardin. Item, lieu où il croît des choux.*
* Verzinare, *teindre de breſil.*
* Verzino, *du breſil.*
* Verzire, verdeggiare, *verdoyer.*
Verzolino, *un ſerein commun.*
Verzotti, *jeunes choux, choux tendres.*
Verzume, m. *herbage.*
Verzura, *herbage, verdure.*

VES

VEſania, *rage, furie.*
* Veſchiare, inviſchiare, *engluer.*
* Veſchio, viſchio, *de la glu.*
* Veſchioſo, viſchioſo, *viſqueux.*
Veſcia, *de la veſſe. Item, veſſe. Item, ſorte de champignon. Pour dire de la veſſe, il faut dire vecceia.*
Veſcica, *veſſie.*
vender Veſciche per lanterne, *i. e.* dar' una coſa per l'altra, *vendre des veſſies pour des lanternes.*
* Veſcicare, *bouffer comme une veſſie. Item, ventouſer.*
Veſcicatorio, impiaſtro, che appiccato alla carne vi fa naſcere delle veſciche, *veſſicatoire.*
Veſcichetta, *petite veſſie.*
Veſcicone, m. *une groſſe veſſie. Item, un glorieux.*
Veſcicoſo, *plein de boules, enflures.*
Veſcie di lupo, *veſſes de loup, ſorte de champignon.*
Veſcieggiare, *veſſir.*
Veſciga, *veſſie.*
Veſcovado, Veſcovato, *Evêché.*
Veſcoveggiare, *agir en Evêque.*
Veſcovile, & Veſcovale, *Epiſcopal, d'Evêque.*
Veſcovo, *Evêque.*
* Veſuvo, Veſuvio, *le Mont Veſuve.*
Veſfalia, *la Weſtphalie, Province d'Allemagne.*
* Veſica, *pour* veſcica, *veſſie.*
* Veſicare, *corneter, ventouſer.*
Veſpa, *guêpe, mouche.*
far montar la Veſpa ad uno, *fâcher une perſonne.*
Veſpajo, *lieu plein de guêpes.*
Veſpajoſo, *ſpongieux.*
Veſpare, *piquer comme une guêpe.*
Veſpero, *vêpres.*
* Veſperticione, veſpertiglione, veſpertillo, *une chauve-ſouris. Voyez le mot ſuivant.*
* Veſpertillone, *une chauve-ſouris. Pour dire chauve-ſouris, on dit* nottola, *ou* pipiſtrello, & *pas autrement.*
Veſpertino, *tardif, du ſoir.*
* Veſperugine, *étoile du ſoir.*
* Veſpitone, *corbeau qui porte les morts de nuit.*
* Veſpra, *l'heure de vêpres.*
* Veſprata, *ſoirée.*
Veſpro, *les Vêpres que l'on chante à l'Egliſe.*
lo Veſpro, *le ſoir, l'heure de Vêpres.*
cantare 'l Veſpro ad uno, *nous diſons, chanter la gamme à quelqu'un, le tancer.*
Veſpro Siciliano, *proverbialement pour exceſſo d'uccidimento, Vêpres Siciliennes.*
Veſſa, *une veſſe.*
Veſſamento, *vexation.*
Veſſante, *qui tourmente.*
Veſſare, *veſſir, inquieter, tourmenter.*
Veſſazione, f. *tourment.*
Veſſica, *veſſie.*
Veſſica di rame, *vaiſſeau de cuivre à diſtiller.*
* Veſſicare, *corneter, ventouſer.*
* Veſſicaria, veſcicaria, *ou* veſcigaria, *baguenaude, herbe, ou lille.*
Veſſichetta, *petite veſſie.*
Veſſiconi, *pl.* m. *veſſigons, groſſes veſſies.*
Veſſigoni, *pl.* m. *veſſigons, groſſes veſſies.*
* Veſſilaro, *porte-enſeigne, ou plûtôt celui qui les fait.*
Veſſillo, *enſeigne, étendart.*
* Veſſivillo, *une grive, ſelon quelques-uns.*
Veſta, *robe, it. Déeſſe de la virginité.*
Veſta d'orinale, *la couverture d'un pot de chambre de verre faite d'oſier.*
far la Veſta ſecondo 'l panno, *s'accommoder comme on peut.*
Veſtale, *une Veſtale, ce fut Numa Pompilius, qui établit ces Religieuſes.*
Veſte, f. *robe, veſte.*
Veſte da camera, *robe de chambre.*
la Veſte non fa 'l Monaco, *i. e.* l'eſſenza non conſiſte nell' apparenza, *l'habit ne fait pas le moine.*
* Veſtiaria, *garde-robe.*
* Veſtiaro, *valet de garde-robe.*
* Veſtibolo, *garde-robe, veſtibule.*
* Veſtibulario, *maître de la garde-robe.*
Veſticciuola, *petite robe, petite veſte.*
* Veſtigabondo, *qui recherche ſoigneuſement.*
* Veſtigare, inveſtigare, *rechercher.*
* Veſtigatore, inveſtigatore, *rechercheur.*
* Veſtigatriee, inveſtigatrice, *recherche uſe.*
* Veſtigazione, inveſtigazione, *recherche.*
Veſtigio, *veſtige, trace, piſte, on dit au pluriel* i veſtigj, *mais plus ſouvent* le veſtigie.
Veſtimento, *vêtement, habit, au pluriel* i veſtimenti, & le veſtimenta.
Veſtino, *ſorte de fromage.*
Veſtire, *vêtir, habiller.*
Veſtirſi come le figure, *être vêtu comme les ſtatues, ou figures, i. e. toûjours d'une même façon.*
Veſtir bene, o pulito, *s'habiller bien, être bien habillé.*
Veſtire, *habillement.*
Veſtito, *habit, habillement. Item, vêtu.*
naſcer Veſtito, *nous diſons, être né coëffé, i. e. heureux.*
Veſtitura, *inveſtiture. Item, habillement.*
Veſtone, m. *une grande robe.*
* Veſtoriano, *ſorte de couleur de peintre.*
* Veſtura, veſtitura, *vêture, vêtement.*
Veſuvio, *Mont Veſuve.*

VET

VEterano, propriamente, che ha eſercitato la milizia molto tempo, *veteran, ancien, vieux ſoldat.*
* Veterare, *devenir vieux:* inveterare *eſt meilleur.*
* Veterinaria, vetriera, *ou* vetraja, *l'art de faire des verres, verrerie.*
* Veterino, vetturino, *voiturier.*
* Vetica, *oſier.*
Vetrajo, *verrier, faiſeur de verres.*
Vetrami, *pl.* m. *toutes ſortes de verres.*
Vetrare, *couvrir de verres.*

Vetraria, *verrerie.*
Vetraro, *verrier.*
Vetriare, *vernir.*
Vetrice, f. *agnus caſtus, herbe, pied de poulain. Item. ſaule.*
Vetrici, *oſiers.* La Cruſca *dit*, vetrice.
Vetricinjo, *lieu planté d'oſiers, ſauſſaye.*
Vetrino, *de verre.*
Vetriola, Vetriuola, *pariétaire, plante.*
* Vetriotto, *ſorte d'albâtre.*
Vetriuolo, *vitriol.*
Vetriuolo, *de verre, & vitriol, ou plûtôt ce qui ſe caſſe auſſi aiſément que le verre.*
Vetro, *verre.*
Vetroſo, *de verre.*
Vetta, *le ſommet, la cime, les petites branches à la cime.*
cercar fichi in Vetta, *i. e. chercher du danger ſans néceſſité, mot à mot: chercher les figues dans la cime du figuier.*
è meglio caſcar dal piè che della Vetta, *i. e il faut fuir le moindre danger: notre proverbe a quelque rapport: il vaut mieux laiſſer ſon enfant morveux, que de lui arracher le nez.*
Vette, *certains cordages pour hauſſer, & baiſſer l'antenne. Item, ſommets d'arbres.*
Vetta, *pour* quel baſtone appiccato al manico del coreggiato, col quale ſi batte 'l grano, e le biade, *verge de fleau &c.*
Vettajuolo, madornale, *gros.*
Vettarella, vetticciuola, *petite branche, ou rejetton.*
Vettina, *petite branche, ou rejetton.*
Vettina, *cuvette à mettre de l'eau.*
Vettone, m. *rejetton.*
Vettoni, *peuples d'Eſpagne.*
Vettovaglia, *vivres, victuailles.*
Vettovagliare, *avitailler.*
Vettovagliere, m. *vivandier.*
* Vettovariare, *avitailler.*
Vettuccia, *tendeon, cimette, petit rejetton.*
Vettura, *voiture.*
pigliar' a Vettura, *nous diſons, prendre à tâche, à louage.*
Vetturale, *voiturier.*
Vettureggiare, *porter à voiture, voiturer.*
Vetturino, *voiturier. muletier.*
Vetturino cavallo, *cheval de louage.*
Vetuſtà, *l'ancienneté.*
* Vetuſtamente, *anciennement.*
* Vetuſtezza, *ancienneté.*
Vetuſto, *ancien.*

V E Z

* VEzza, veccia, *de la veſſe.*
Vezzatamente, *agréablement.*
Vezzeggiamento, *mignardiſe.*
Vezzeggiare, *careſſer, mignarder.*
Vezzeggiativo, *qui a des mignardiſes.*
Vezzo, *agrément, amuſement, plaiſir.*
Vezzi, *mignardiſes, careſſes, atteaits, appas, allêchements.*
far Vezzi, *flatter, careſſer, mignarder.*
Vezzo, *coutume. Item, un rang de perles, un collier: il ſe prend pour vice, ou mauvaiſe habitude. Item, certaines rougeurs qui viennent au viſage.*
il lupo cangia 'l pelo, ma non il Vezzo, *Prov. le loup change de poil, mais non pas de vice.*
* Vezzoſamente, *mignardement, agréablement, tendrement, flatteuſement.*
Vezzoſetto, *agréable, mignard.*
Vezzoſo, *mignard, de bonne grace.*
far del Vezzoſo, *faire le precieux, faire le mignard.*
* Vezzuolo, *ſelon quelques-uns, ſorte de vaſe, ou tonneau.*

U F

UFicetto, ufficetto, ufizietto, & uffizietto, *petite charge.*
Ufficiale, m. *officier. Item, d'office.*
Ufficiamenti, *pl.* m. *bons offices.*
Ufficiare, *officier à l'Egliſe. Item, rendre de bons offices, ſervir.*
Ufficiatore, m. *qui office.*
Ufficiatura, *l'action d'officier, ou office qu'on fait à l'Egliſe.*
Ufficio, *office, devoir, charge, une paire d'heures.*
Ufficioſità, *officioſité, humeur officieuſe.*
Ufficioſo, *officieux.*
Ufficiuolo, *une petite paire d'heures, un petit office. Item, pour le petit livre qui contient l'office de la vierge. Ce mot. & les 8 precedens s'écrivent aujourd'hui plûtôt par un a au lieu du c.*
* Uffo, & * Uffoli, *certaine partie, ou membre du cheval.*
a Uffo, *pour rien, ſans rien payer, gratis, en eſcroc.*
mangiar' a Uffo, *manger ſans payer ſon écot, dîner, ou ſouper pour rien.*

U G

UGgia, *ombre, ombrage de feuilles, ou d'arbres, ombre qui nuit aux plantes. Item, jalouſie.*
eſſer' in Uggia, trovarſi in uggia, *i. e.* eſſer' in odio, in faſtidio, *être haï.*
aver' in Uggia, *haïr.*
tu mi dai Uggia, *tu me fâches, tu me portes ombre.*
colto in Uggia, *perſécuté, pourſuivi par ombrage, ou jalouſie.*
recarſi ad Uggia, *prendre ombrage.*
metter' in Uggia, *donner de l'ombrage. Item, mettre en mauvais prédicament, donner mauvaiſe réputation, ou jalouſie.*
Uggiare, *porter ombre.*
Uggiolare, *la voix du chien, qui ſe plaint ſans crier, piauler, hurler.*
Uggioſo, *plein d'ombre, ombreux. Item, ombrageux, ſoupçonneux.*
Ughiabaldano, *une choſe de rien, un zeſt, ſene da venti quattro per un pel d'aſino, on en donne vingt-quatre pour un poil d'âne.*
Ugioli, e barugioli; diceſi tra Ugioli, e barugioli, e vale in tutto, e per tutto, con tutti gli annеſſi, modo baſſo, *entiérement.*
Ugna, & Unghia, f. *ongle.*
dar nelle Ugne d'alcuno, *tomber dans les mains de quelqu'un.*
aver nelle Ugne, *avoir en ſon pouvoir, tenir dans ſes mains.*
Ugnere, & ungere, *oindre. peſ.* ungo.
Ugner le mani, *graiſſer la patte, corrompre par preſens.*
amor anche te l'Ugne, *l'amour te l'oint auſſi.* Guarini nel Paſtor Fido.
Unger' un Re, *i. e.* confermarlo, *oindre un Roi dans ſon Sacre.*
Ugnimento, *onction. Métaph. adouciſſement.*
Ugnolo, *ſimple.*
Ugnone, m. *un grippeur, un ongle bien grand, corne.*
Ugola, *la luette.*
m'ha tocco l'Ugola, *nous diſons, cela m'a touché au cœur.*
far venir l'acqua ſull'Ugola, *faire venir l'eau à la bouche, donner grande envie.*
Uguagliamento, *l'action d'égaler, égalité.*
Uguagliante, *qui égale.*
Uguaglianza, *égalité. comparaiſon.*
Uguagliare, & ugualare, *égaler.*
Uguale, *égal.*
Ugualità, *égalité.*
Ugualmente, *également, avec égalité.*
Uguanno, *cette année: c'eſt une expreſſion fort uſitée parmi les payſans; mais il faut prendre garde de ne pas s'en ſervir, ni en parlant, ni en écrivant.*
Uguanotto, *jeune poiſſon de l'année.*

V I

VI, *adverbe de lieu, y, là.*
V'è, *pour* vi è, *il y a.*
Vi, *pronom, vous, & à vous,* come vi piace, *comme il vous plaît, &c.*
Via, *voye. route, chemin.*
far la Via delle rondini, *faire le chemin des hirondelles, i. e. paſſer par la fenêtre.*
per Via, *par le moyen, par maniere de.*
di dietro Via, *du côté de derriere, par derriere.*
di fuora Via, *de dehors.*
le Vie, *les façons, les moyens.*
Via via, *devant, devant, allons allons, en chaſſant quelqu'un. Item, ſi, ſi, ôtez-moi cela de là, it.* la Cruſca *dit,* toſto toſto, *c'eſt-à-dire, auſſi-tôt, ſur le champ.*
eſſer per Via, *être en train de faire.*
metterſi la Via tra piedi, *i. e. ſe mettre en chemin, s'en aller promptement, prendre ſes jambes à ſon col.*
metterſi alla Via, *ſe préparer.*
Via, *pour vuë.*
* ben' alla Via, *bien vêtu, en bon équipage.*
Via di mezzo, *pour* partito di mezzo tra due eſtremi, *le milieu, un parti entre-deux.*
andar per la mala Via, *aller en malheur.*
dar la Via, *accorder le paſſage.*
chieder la Via, *demander le paſſage.*
far Via, *ouvrir le chemin.*
Via, *s'accommode à quelques verbes, & leur donne plus grande force,* come andar via, *s'en aller:* portar via, *emporter,* gittar via, *dépenſer mal à propos, ou jetter.*
fuggir Via, *s'enfuir.*

dar

dar Via, *aliéner, vendre.*
mandar Via, *renvoyer une perſonne, abaſſer, & ainſi le mot* via, *ſe peut mettre à tous les tems.*
coſa ricordata va per Via, *nous diſons, quand on parle du loup on en voit la queuë.*
tor Via, *ôter d'un lieu.*
alla Via, *prêt, en ordre, préparé.*
il cavallo è alla Via, *le cheval eſt prêt. Dans cette expreſſion, & dans quelqu'autre le ſens de cette maniere de parler peut être juſte, mais non pas dans la plus grande partie d'autres expreſſions. Comme, par exemple, l'on ne dira pas* il letto, la zuppa, &c. è alla via, *pour dire, le lit, la ſoupe, &c. eſt prête; ainſi il ne faut pas ſe ſervir de cette maniere de parler, de crainte de dire quelque ſotiſe.*
Via, or via, *or ſus.*
sù Via, *or ſus.*
Via croce, *carrefour, chemin croiſé.*
parecchie Via croci, *pluſieurs chemins croiſés.*
* Via là, lo ſteſſo, che ſi direbbe altrimenti, all'ultimo, all'eſtremo, avanti aſſai, *autrement.*
di là Via, *au-delà, environ.*
Via là, *proche du lieu, près.*
noi ſiam Via là, *i. e. il n'y a plus gueres, nous ſommes proche de la fin d'une fâcheuſe affaire.*
* Via la via loro, *tellement, quellement.*
Via, *fois, en terme d'Arithmetique, comme,* tre Via quattro fan dodici, *trois fois quatre ſont douze, &c.*
ha fatto la Via dell' Orto, *i. e. il s'eſt échapé.*
Via, & vie, *beaucoup.*
Via *ou* vie meno, *beaucoup moins.*
Via più, vie più, *beaucoup plus.*
Viaggetto, *petit voyage.*
Viaggiante, *voyageur, voyageuſe.*
Viaggiare, *voyager.*
Viaggiatore, m. *voyageur.*
Viaggio, *voyage.*
far' un Viaggio, e due ſervigj, *faire d'une pierre deux coups.*
Viale, *allée de bocage, ou de jardin.*
Vialoni, *grandes allées.*
Viandante, *paſſant, voyageur, voyageuſe.*
* Viandare, *voyager.*
Viarecccio, *propre pour les voyages.*
* Viaticare, *pourvoir des choſes néceſſaires pour le voyage.*
Viatico, *viatique, proviſion pour le voyage.*
Viatico *pour* il Sagramento dell' altare, che ſi da a' moribondi, *le ſaint Viatique, terme de l'Egliſe Romaine.*
Viatore, m. *voyageur.*

V I B

* Vibice, *marque de meurtriſſure.*
* Vibio, *qui vit ſur terre, & dans l'eau.*
* Vibone, *britanique, ſorte d'herbe.*
Vibrante, *brandiſſant.*
Vibrare, *brandir, lancer, bauſſer.*
Vibrazione, f. *brandiſſement, lancement.*
* Vibriſſe, *le poil qui eſt dans les narines.*
* Vibro, *brandiſſement.*
Viburno, *viorne, plante.*

V I C

VIcaria, *le Vicariat, la Vicairerie, Lieutenance.*
Vicariato, *le Vicariat, la Vicairerie, Lieutenance.*
Vicario, *Vicaire.*
Vice, *lieu, place, ce mot s'attache à pluſieurs ſubſtantifs.*
Vicecancelliere, m. *Vice-Chancelier.*
Vicecapo, *Vice-Gouverneur, & Sous-Maître du canon ſur des vaiſſeaux.*
Vicecardinale, m. *Vice-Cardinal.*
Vicecomitato, *Vicomté.*
Vicecomite, m. *Vicomte, ou plûtôt Sous-Comite de galere, ou galeaſſe.*
Viceconte, m. *Vicomte.*
Viceduca, m. *Vice-Duc.*
Vicegenerale, m. *Lieutenant-général.*
Vicegerente, *Vicegerant, charge à Rome.*
Vicegerenza, *Vicegerence, charge à Rome.*
Vicelegato, *Vice-Legat.*
Vicenda, *changement, retour. Item, lieu ou place, que l'on occupe pour une autre perſonne, pour negoce.*
a Vicenda, *tour à tour.*
Vicende, *viciſſitudes, ſuites de tems, changemens.*
Vicendevole, *reciproque, mutuel.*
Vicendevolmente, *tour à tour, reciproquement.*
Vicenome, m. *ſurnom.*
Vicerè, m. *Vice-Roi.*
* Viceſimo, *pour* vigeſimo, *vingtiéme.*
Vicheria, *Vicairerie.*
Vicina, *voiſine.*
Vicinale, *de voiſin.*
Vicinamente, *de près.*
Vicinanza, *voiſinage.*
far buona, o mala Vicinanza, *être bon ou mauvais voiſin.*
Vicinare, *voiſiner. Item, confiner.*
Vicinar con alcuno, *être voiſin de quelqu'un.*
Vicinato, *le voiſinage.*
Vicinità, *proximité, voiſinage.*
Vicino, *voiſin, & proche, près.*
aver cattivi Vicini, *cela ſe dit quand un homme ſe loue ſoi-même, avoir mauvais voiſins.*
chi ha mal Vicino, ha mal mattutino, *qui a mauvais voiſins, ne jouït guere de repos.*
eſſer Vicino al far' una coſa, *i. e.* ſtar' per farla, mancarne poco, *être prêt de faire une choſe.*
Vicin vicino, *fort près.*
Viciſſitudine, f. *ſuite de tems, viciſſitude.*
Vico, *bourg, une ruelle.*
Vicolo, *ruelle, ſentier.*
Viconte, m. *Vicomte.*
Vicontado, *Vicomté.*

V I D

* VIdame, *Vidame.*
* Vidare, *fermer à vis, fermer une vis.*
* Vide, *pour* vite, *une vis.*
* Vidole, *avives à un cheval.*
* Vidone, *pour* vitone, *groſſe vis.*
* Viduità, *veuvage.*

V I E

VIe più, *beaucoup plus.*
Viena, Vienna, *Vienne, Ville d'Allemagne, Capitale de l'Autriche.*
Viera, *une ſorte de javeline.*
Viereccio, *pour* viareccio, *propre à porter en voyage.*
Vietamento, *défenſe, inhibition.*
Vietare, *défendre, prohiber. Item, empêcher. Item, éviter.*
Vietatore, m. *qui défend.*
Vieto, *qui ſent le rance, le renfermé, le relent, le fort. Item, vieilli.*
Vietta, *allée de jardin, petit chemin, ruelle.*
Vie via, & Via via, *pour* comportabilmente, *paſſablement.*

V I G

* VIgente, *fleuriſſant, en vigueur.*
Vigenteſimo, *vingtiéme. On dit ſeulement,* vigeſimo, & venteſimo.
* Vigere, *mot latin pour* verdeggiare, mantenerſi vigoroſo, eſſer' in vigore, *être fleuriſſant, être en vigueur.*
* Vigeſimario, *âgé de vingt ans.*
* Vigeſimo, *pour* venteſimo, *vingtiéme.*
Vigilante, *vigilant, vigilante.*
Vigilantemente, *vigilamment.*
Vigilanza, *vigilance, ſoin, attention.*
Vigilare, *veiller, & faire la veille d'une Fête.*
Vigile, *vigilant.*
Vigilia, *vigile, veille. Item, ſentinelle, garde.*
egli è Vigilia, *i. e je n'en crois rien pour aujourd'hui, il eſt demain Fête: nous verrons ce qu'il en ſera.*
Vigliaccamente, *méchamment, lâchement.*
Vigliaccheria, *méchanceté, friponnerie, lâcheté.*
Vigliacco, *un vaurien, un méchant, un maraud, un lâche, poltron.*
Vigliaccone, *un grand maraud, lâche.*
Vigliamento, m. *l'action d'ôter la paille qui eſt dans le bled.*
Vigliare, *c'eſt ôter les pailles des groſſes de dedans le grain avec un balai.*
Vigliato, *choiſi, épluché.*
Vigliuolo, *groſſes, ou épics quand le bled eſt battu.*
Vigna, *vigne.*
la Vigna del Madda, *nous diſons, la vigne de la Courtille, aſſez de feuilles, & peu de raiſins, belle montre, & peu de rapport.*
porre una Vigna, *planter une vigne. par Métaph. faire un grand arrangement de diſcours.*
egli non è terren da porci Vigna, *i. e.* non è uomo da farne capitale, *ce n'eſt pas un homme à y compter.*
la paura guarda la Vigna, *i. e.* il timor del gaſtigo ritiene, e raffrena i malfattori, *la crainte du châtiment*

rend bien des perſonnes ſages.
legarſi le Vigne colle ſalſiccie, *vivre abondamment.*
caſa fatta, e Vigna poſta, neſſun ſa quel eh'ella coſta, *maiſon bâtie, & vigne plantée, perſonne ne ſait ce qu'elles ont coûté*
Vignaccia, *une grande vigne.*
Vignajo, vignajuolo, *Vigneron.*
Vignale, *une vigne. Item, de vigne.*
Vignaruolo, *vigneron.*
Vignato, Vignazzo, Vigneto, *vignoble.*
Vignetta, *petite vigne. Item, une vignette.*
Vignolo, *plein de vignes.*
Vigore, m. *vigueur.*
Vigoreggiare, *donner de la vigueur.*
Vigorezza, & vigoria, *force, vigueur.*
Vigorire, *remettre en vigueur.*
Vigoroſamente, *vigoureuſement.*
Vigoroſità, *vigueur.*
Vigoroſo, *vigoureux.*

V I L

Vile, *vil.*
aver' a Vile, *mépriſer, ne faire pas de cas.*
* Vilezza, *vileté, baſſeſſe.*
* Vilia, *pour* vigilia, *vigile, veille.*
* Viliare, *veiller.*
* Vilico, *une traite de chemin, où il n'y a point de Villes.*
* Vilificare, *rendre vil, avilir.*
* Vilimento, *mépris.*
* Vilioſo, *rempli de vileté.*
Vilipendere, *mépriſer. paſſé def.* vilipeſi.
* Vilipendio, vilipenſione, *mépris.*
Vilipeſo, *mépriſé, mépriſable, vil.*
* Vilire, *avilir, rendre abjecti. pref.* viliſco.
Viliſſimamente, *très-vilement.*
Viliſſimo, *très-vile.*
* Vilità, *mieux* Viltà, *vileté, baſſeſſe.*
* Vilito, *avili.*
Villa, *Village, Bourg, & une Métairie.*
Villa ruſtica, *une ferme.*
Villa urbana, *maiſon de plaiſance.*
Villa Franca, *Ville-Franche, Ville de France, & d'Italie.*
Villaggio, m. *Village.*
Villana, *une Païſanne, ou Villageoiſe.*
Villanamente, *vilainement.*
Villanata, *tour de Païſan, une chanſon, ou danſe de Village.*
Villanzone, *gros vilain, gras païſan.*
Villaneggiare, *faire le vilain. Item, injurier.*
Villaneggiatore, m. *outrageux.*
Villanella, *chanſon, ou danſe de Village, villanelle, it. petite païſanne.*
Villanello, *petit ruſtaud, petit païſan.*
Villaneſcamente, *ruſtiquement.*
Villaneſco, *de païſan.*
aſſalto Villaneſco, *attaque de païſan.*
Villanetta, *une petite païſanne.*
Villanetto, *petit Villageois.*
Villania, *injure, & villenie, action vilaine*
dir Villanie al ſordo, *i. e. perdre ſa peine.*
Villaniſſimo, *très mal appris.*
Villano, *païſan, un vilain, groſſier, ruſtaud, mal courtois.*
Villano rivellito, o rifatto, *un gueux revêtu.*
Villaniſſimo, *très-vilain, très-rude.*
Villanotto, *un beau païſan, robuſte, fort.*
Villanzone, *un païſan.*
Villareccio, *ruſtique, de Village.*
Villata, *Village.*
Villeggiare, *habiter au Village, faire comme au Village, prendre le plaiſir de la campagne, y demeurer.*
Villeggiatura, *l'action de demeurer à la campagne, le tems ordinaire qu'on y demeure, les vacances &c.*
Villereccio, *de Village, ruſtique.*
* Villerizia, *choſe de Village.*
Villeſco, *groſſier, rude, de païſan.*
Villetta, *petite Ville.*
* Villettare, *faire, ou vivre comme au Village.*
* Villicare, *pour* villeggiare, *faire, ou vivre comme au Village.*
Villicciuola, *petite maiſon de campagne, petit Village.*
* Villico, *un fermier, ou granger.*
Villuzza, *petit Village.*
Vilmente, *vilement.*
Viltà, f. *baſſeſſe, lâcheté, poltronerie.*
* Viltro, *v.* feltro, *filtre.*
* Vilucchio, *vigne de lierre.*
Vilucchio minore, *liſet, liſeron, herbe.*
Viluppare, *envelopper.*
Viluppo, *toupillon, paquet, embarras.*

V I M

* Vimare, *lier avec de l'oſier.*
Vime, m. *ſcion, verge d'oſier.*
* Viminale, *d'oſier.*
* Viminare, *lier avec de l'oſier.*
Vimine, m. *ſcion, brin d'oſier.*
Vimineo, *d'oſier.*
Vimolo, *brin d'oſier.*

V I N

Vinaccia, *marc de vendange.*
Vinaccio, *marc. Item, petit vin.*
Vinacciuolo, *pepin de raiſin.*
Vinaceo, *de vin.*
* Vinagine, *ſorte de biſet.*
Vinagro, *vinaigre.*
Vinalie, *les fêtes auxquelles on goûtoit le vin.*
Vinario, *marchand de vin, un vendeur de vin.*
Vinattiere, m. *marchand de vin.*
Vinca, vincapervinca, *pervenche, plante.*
Vincaſtrare, *lier d'oſier. Item, fraper, ou fouetter avec de l'oſier.*
Vincaſtrata, *coup de fouet avec un oſier.*
Vincaſtro, *une baguette, ou verge d'oſier, une diſcipline.*
Vincente, *victorieux, victorieuſe, le gagnant, & la gagnante.*
Vincere, *vaincre, gagner au jeu: convaincre. paſſé def.* vinſi. *participe,* vinto.
Vincer la lite, *gagner le procès.*
eſſer Vinto da pietà, *être touché de pitié.*
Vineer di corteſia, *ſurpaſſer en politeſſe.*
ne Vincere, ne pattare, *faire la partie remiſe, terme de jeu.*
Vincevole, & vincibile, *qui ſe peut vaincre.*
Vincheto, & vincaja, *lieu planté d'oſiers, oſeraye.*
* Vinchiare, *lier avec de l'oſier. Item, clorre, bien ferrer.*
Vincibiſco, *chevre-feuille.*
Vincidire, & ravincidire, *amollir, ottendrir. Item, s'uſſadir. pref.* vinciſco.
Vincido, *mol, amolli par l'humidité, moluſſe.*
Vincigliare, *lier avec de l'oſier:* avinciglare *eſt meilleur.*
Vinciglio, *lien d'oſier.*
* ſer Vinciguerra, *i. e. un poltron.*
Vincimento, *conquête, victoire.*
* Vincire, *vaincre.*
* Vincita, *victoire, * un bon coup, ou bonne main en jouant.*
Vincitore, m. *le gagnant, vainqueur.*
Vincitrice, f. *vainquereſſe.*
Vinco, *oſier.*
Vincolare, avvincolare, *lier d'oſier.*
Vincolato, *lié, ſoumis.*
Vincolo, *lien.*
* Vinculare, *lier.*
* Vinculo, *lien.*
* Vindemmia, *v.* vendemmia, *vendange.*
* Vindemmiare, *v.* vendemmiare, *vendanger.*
* Vindicare, *v.* vendicare, *venger.*
* Vindicativo, *v.* vendicativo, *vindicatif.*
* Vinea, *une machine de guerre, faite en forme de tour, ou de maiſon, & qui ſe roule.*
Vineca, *feſne. Item, de la ripopée, ou du vin, qui n'a pas la moindre force.*
Vinello, *petit vin, vin avec de l'eau.*
Vineto, *un clos de vignes.*
Vinettino, & vinetto, *petit vin, vin leger mais agréable.*
* Vinghinare, *embraſſer, entortiller.*
* Vinginare, *lier au tour, ferrer, entortiller.*
Viniſero, *porte-vin, qui produit du vin.*
* Vinno, *une boucle de cheveux.*
Vino, *du vin.*
Vino adacquato, *vin batiſé.*
quando 'l Vin dolce ſi fa aceto, è più forte dell' aceto ordinario, *i. e. il faut éviter la colere d'une perſonne douce.*
al buon Vino non biſogna fraſca, *au bon vin il ne faut point de bouchon, i. e. à ce qui eſt bon il ne faut point d'enſeigne.*
Vin vergine, *i. e.* vino che non ha bollito nel tino, *vin qu'on n'a pas fait bouillir.*
Vin di lecore, *vin foible.*
cavar' altrui 'l Vin dalla teſta, *dégriſer quelqu'un.*
il buon Vino fa buon ſangue, *le bon vin fait du bon ſang.*
dimandar l'oſte s'egli ha buon Vino, *i. e.* domandar l'oſte, ſe le ſue proprie coſe ſon buone, *demander à l'hôte s'il a du bon vin.*
Vinolento, *yvre, vineux, plein de vin.*
Vinolenza, *yvrognerie.*
Vinoſo, *vineux.*

* Vinta,

Digitized by Google

* Vinta, *anciennement pour* vittoria, *victoire.*
Vinta, *vaincuë.*
dagliela Vinta, *accorde-lui tout.*
* Vintena, ventina, *une vingtaine.*
* Vinteſimo, vigeſimo, *ou* venteſimo, *vingtiéme.*
* Vinti, venti, *vingt.*
Vinto, *vaincu.*
dar Vinto, darſi vinto, *i. e.* conceder per vinto, arrenderſi, confeſſandoſi vinto, *céder.*
Vinuccio, *i. e.* vino debole, *petit vin.*

V I O

Viola, *violette.*
Viola gamba, *une viole, inſtrument de muſique.*
Viola da braccio, *un violon.*
Viola mammola, *violette double.*
andar per Viole, *i. e. répondre mal à propos, quand on nous interroge.*
Viola paſſa 'l mare, *penſée, fleur.*
Violabile, *violable.*
Violacea, *ſorte d'herbe.*
Violaceo, *de couleur de violette. Item, violet.*
Violamento, m. *violement.*
Violara, *lieu, où il y a quantité de violettes.*
Violare, *violer.*
Violatore, m. *violeur, qui viole.*
Violazione, f. *violement.*
* Violebbo, *juleb.*
Violeggiare, *orner de violettes.*
Violentare, *violenter.*
Violentato, *violenté.*
Violentemente, *violemment, par force.*
Violento, *violent.*
Violenza, *violence.*
Violetta, *violette, petite violette.*
Violettino, *violet, un peu violet, tirant ſur le violet.*
Violina, *petite violette.*
Violino, *violon, inſtrument de muſique.*
Violone, m. *baſſe de violon.*
* Viotortollo, *un verre qui a le col tortillé.*
Viottola, *ſentier, chemin étroit, ruelle. Item, allée de jardin, de vignes, &c.*
Viottolo, *ſentier, détour, chemin étroit, ruelle.*

V I P

Vipera, *vipere.*
Viperale, *de vipere.*
Viperare, *envenimer.*
Vipereo, *de vipere.*
Viperina, *nicibienne, viperiere, herbe.*
Viperino, *de vipere.*
Viperoſo, *plein de venin, comme une vipere:* inviperito *eſt meilleur.*
* Vipione, *ſorte de grué.*
* Vipiſtrare, *voleter comme une chauve-ſouris.*
* Vipiſtrello, *pour* pipiſtrello, *chauve-ſouris.*

V I R

* Viragine & * Virago, *mots latins pour* donna forte, donna maſchia, Eroina, *femme forte, Héroine, bonaſſe.*
* Virare, *tourner.*
* Virata, *une virade, un tour.*
* Virente, verdeggiante, *verdiſſant.*
* Vireone, *loriot, oiſeau.*
* Virettone, & verettone, *fléches, dards.*
Virga, *verge: on dit mieux,* verga.
Virga aurea, *verge dorée, herbe:* verga.
Virga del ſangue, *verge ſanguine:* verga.
Virga paſtoris, *chardon ſauvage.*
* Virgifaro, *porte-verge.*
Virgilie, *Etoiles poucinieres.*
Virginale, verginale, *virginal.*
* Virgine, *Vierge. Voyez la ſuite par* VER, Vergine, Vergineo, &c.
Virgineo, *de vierge, virginal.*
Virginia, *la Virginie, Païs de l'Amerique, dans le Canada.*
Virginità, Verginità, *virginité.*
Virgola, *virgule.*
Virgulto, *jet, rejetton, ſcion, arbriſſeau.*
* Viridale, *verdrier.*
* Viridario, *lieu plein de verdure.*
* Viridità, *verdeur.*
* Viriere, *verrier, faiſeur de verres.*
Virile, *viril, qui apartient à l'homme.*
Virilità, *virilité, force mâle.*
Virilmente, *virilement.*
* Viro, *mot latin,* d'età virile, uomo ſatto, *homme fait, d'âge viril. Item, pour* uomo ſimplicemente, *homme.*
* Virolare, *fermer à viz, ou avec une virolle.*
* Viroletto, *petite vérole.*
* Viroſo, *mâle, plein de vigueur d'homme. Item, venimeux.*
Virtilla, *un piverd, oiſeau.*
Virtù, f. *Verta.*
far della neceſſità Virtù, *i. e.* operar bene per forza di neceſſità, *faire de néceſſité vertu.*
Virtuale, *virtuel.*
Virtualmente, *vertueuſement.*
* Virtude, virtù, *vertu: le premier mot eſt le plus ancien, aujourd'hui on s'en ſert plus en Poëſie, qu'en Proſe.*
* Virtudioſo, *vertueux.*
* Vertueggiare, *profeſſer la vertu.*
Virtuoſo, *vertueux. Item, un qui ſait quelque art, ou ſcience.*
Virulento, *venimeux.*
Virulenza, *mauvais goût. Item, qualité venimeuſe.*

V I S

* Viſaccio, *maſque, & grimace, ſimagrées, un vilain viſage.*
Viſaggio, *viſage.*
* Viſare, *noter, remarquer.*
Viſaruola, *un maſque. Item, la viſiere.*
* Viſcappa, v. biſcappa, *coppe, caſaque.*
* Viſcardo, *une grive.*
* Viſcarugine, *gui, gui de chêne.*
* Viſeglio, *un boſquet de jeunes chênes.*
* Viſcenda, *lieu, place. Item, affaire, négoce.*
* Viſcerare, *pour* Sviſcerare, *éventrer.*
* Viſceratamente, *pour* Sviſceratamente, *de tout ſon cœur.*
Viſcere, *pl. f. les entrailles.*
* Viſceroſo, *plein d'affection cordiale.*
* Viſchiare, *on dit.* inviſchiare, *engluer, & devenir viſqueux.*
Viſchio, *de la glu.*
Viſchiatella, *un gluau.*
Viſchioſo, *viſqueux, gluant, tenace.*
* Viſeido, *viſqueux.*
Viſciola, *ſorte de ceriſe noire, griotte.*
Viſciolato, *Vin de ceriſes. Item, ceriſes confites.*
Viſciolo, m. *griottier, ſorte de ceriſier.*
Viſco, *de la glu.*
* Viſcola, & viſcoloſa, *en jargon, une galere.*
Viſcontado, & Viſcontea, *Vicomté.*
Viſconte, m. *Vicomte.*
Viſcolità, *viſcoſité, humeur gluante.*
Viſcoſo, & viſchioſo, *viſqueux.*
Viſetto, *petit viſage.*
Viſibile, *viſible.*
Viſibilità, *apparence.*
Viſibilmente, *viſiblement.*
Viſiera, *viſiere.*
mandar giù la Viſiera, *i. e. ne ſe point ſoucier de la honte.*
Viſione, f. *viſion, l'action de voir.*
Viſita, *viſite, reviië, viſite des priſons à la ſéance.*
Viſitamento, *l'action de viſiter, viſite.*
Viſitare, *faire la reviië, viſiter, faire des viſites.*
Viſitatorato, *office de viſiteur.*
Viſitatore, m. *viſiteur.*
Viſitatrice, f. *viſiteuſe.*
Viſitazione, f. *viſitation.*
Viſiva, *faculté viſive, qui ſe peut voir.*
Viſivamente, *apparemment, viſiblement.*
Viſivo, *viſible, viſif, qui ſe peut voir.*
Viſo, *viſage.*
in sù 'l Viſo, *au nez, à la preſence, à la barbe.*
Viſo di Marforio, *i. e. un viſage refrogné: il y en a qui diſent, viſage d'excommunié.*
fare 'l Viſo delle armi, *faire un viſage d'armes, i. e. regarder de travers.*
cavar buono, o mal Viſo di che che ſia, *i. e. réuſſir bien ou mal.*
che Viſo n'ha cavato? *i. e. quel avantage en a-t-il tiré? c'eſt un jargon.*
moſtrare 'l Viſo, *i. e.* rivoltarſi, difenderſi, *montrer les dents, ſe défendre.*
moſtrar buon Viſo, *faire bonne mine.*
Viſo arcigno, *viſage refrogné.*
far Viſo arcigno, *i. e.* moſtrar diſpliceza, *faire la mine.*
fare 'l Viſo roſſo, *i. e.* moſtrar vergogna, *rougir.*
far Viſo torto, *i. e.* moſtrar' ardire, *ſe montrer hardi.*
dar nel Viſo, *i. e.* moſtrarſi troppo ſfacciatamente, *ſe montrer avec trop d'effronterie.*
aver Viſo di fare, o di dir che che ſia, *i. e.* eſſer' in concetto di fare, o dir quella tal coſa, *avoir la mine de faire, ou de ne pas faire quelque choſe.*
a Viſo aperto, a viſo ſcoperto, &c. *hardiment, courageuſement.*
dir ſul Viſo, *parler librement, au nez.*
andar ſul Viſo, *i. e.* farſi avanti minacciando, *s'avancer vers quelqu'un en menaçant.*
far Viſo lieto, *i. e.* dar ſegno d'allegrezza, e ſoddisfazione, *témoigner de la joye.*
a Viſo a Viſo, *à la preſence.*
ſtar col Viſo baſſo, *i. e.* eſſer' in portamento

mento umile, *les yeux bas, avec humilité.*
alzare 'l Viſo, *i. e.* inſuperbire, far del grande, *lever le viſage.*
Viſone, m *gros viſage.*
Viſorj, nervi viſorj, *nerfs optiques.*
* Viſpertello, * Viſpiſtrello, *chauve-ſouris.*
Viſpezza, prontezza, agilità, *agilité*
Viſpo, *mot Sienois, gaillard, allegre, alerte.*
* Viſſo, & viſſuto, *vécu.*
Viſta, *vûe, viſion, apparence.*
Viſta allegra, *air gai.*
fa brutta Viſta, *il a mauvaiſe grace.*
far Viſta, *faire ſemblant, faire mine.*
a prima Viſta, di prima Viſta, *i. e.* ſubito, che ſi ſia veduto, *du premier abord.*
a Viſta, *à lettre vûë.*
a tre dì di Viſta, *à trois jours de vûë.*
una Viſtarella, *un petit regard, une œillade.*
* Viſtamente, *vitement, avec velocité, &c.*
Viſto, *vû. Item, ayant vû.*
Viſto che, *vû que.*
Viſtoſamente, *viſiblement, gentillement, agréablement, d'une maniere apparente.*
Viſtoſetta, *gentille, qui paroît.*
Viſtoſetto, *qui fait le beau, gentillet, agréable.*
Viſtoſo, *apparent, qui a bien de la montre, qui paroît fort gentil, qui paroît agréable.*
Viſtrice, *oſier.*
Viſtula, Viſtola, *la Viſtule, riviere de Pologne.*
Viſuale, *viſuel, viſuelle.*
Viſualmente, *viſuellement, par le moyen de la vûë, viſiblement.*

V I T

VIta, *vie, taille de perſonne, ſtature, le corps.*
così portavo la Vita, *j'avois ainſi la taille.*
andar ſnlla Vita, *i. e. marcher bien, avoir un beau port, porter bien ſon corps, marcher droit.*
in Vita, *pour toute ſa vie.*
* Vita chiara, *bon tems.*
* caval di Vita, *cheval de guerre.*
guadagnar la Vita, *i. e.* guadagnarſi 'l neceſſario vitto, *gagner ſa vie.*
trar Vita, trar la vita, *i. e.* vivere, *vivre, paſſer ſa vie.*
andarne la Vita, *i. e.* eſſervi pena la vita, *y aller de la vie.*
andar' alla Vita, *i. e.* inveſtire da vicino altrui, per offenderlo, *ſe jetter contre quelqu'un.*
donar la Vita, *i. e.* rimetter la pena della vita, *donner la vie.*
dar Vita, *i. e.* conceder la vita, *donner la vie.*
dar la Vita, *pour dire figurément* apportar ſomma conſolazione, grandiſſimo piacere, utilità vera, *donner la vie, fig.*
dar' a Vita, *i. e.* conceder' altrui che che ſia per fin ch'egli viva, *donner à vie.*
regger la Vita, *i. e.* ſoſtentare, *regir la vie.*
menar Vita, *i. e.* vivere, *mener ſa vie.*
paſſar' all' altra Vita, o a miglior vita, *i. e.* morire, *paſſer à l'autre monde, mourir.*
Vita *pour* modo e qualità di vivere, *vie, maniere de vivre.*
far buona Vita, vita magna, *i. e.* viver lautamente, *vivre ſplendidement, vivre bien.*
far mala Vita, *vivre mal.*
far Vita ſtretta, *i. e.* viver ſottilmente, *vivre pauvrement, vivre tous doucement.*
far Vita regolata, *mener une vie reglée.*
chi ha tempo, ha Vita, *i. e.* col tempo ſi muta ſorte, *ou* nell' aver tempo, nel goder dilazione, ſi poſſono ſperare, e poſſon ſopravenire degli avantaggi, *avec le tems, la fortune peut changer.*
non poter la Vita, *i. e.* non poter ſoffrirli, reggerſi, *n'en pouvoir plus, ne pouvoir plus ſe ſoutenir.*
Vitaccia, *un grand corps, & une méchante vie, une vie de goulu, mauvaiſe chere.*
Vitalba, *vigne ſauvage. Item, pervanche, & une certaine ceinture dont les Hermites ſe ceignent.*
Vitale, *vital, de vie.*
ſpiriti Vitali, *eſprits vitaux.*
Vitaliſſimo, *tout-à-fait vital.*
* Vitalità, *eſprit de vie.*
* Vitanza, *vie de goulu.*
* Vitare, *pour* evitare, *éviter.*
* Vitatino, *un badin, un ſot.*
* Vitazzo, *qui ſent le terroir, qualité de vigne, ou vignoble.*
Vite, f. *vigne, & une viz.*
Vite femmina, *écroüe de viz.*
Vite maſchio, *la viz qui entre dans l'écroüe.*
Vite perpetua, *viz ſans fin.*
Vite bianca, *coulevrée.*
Vite nera, *coulevrée noire.*
* Viteale, *campanette, volubile.*
Vitella, fem. di vitello, *geniſſe.*
Vitella campareccia, *veau qui a mangé.*
Vitella mongana, *veau de lait, mot qui eſt en uſage à Rome.*
paſticcio di Vitella battuta, *c'eſt à peu près comme notre pâté de gaudiveau.*
* Vitellare, *véeler, faire un veau.*
Vitellina, *geniſſe. Item, du veau.*
Vitellino, *petit veau.*
Vitello, *veau, ſelon quelques-uns, le jaune d'un œuf.*
Viterbo, *Viterbe, Ville d'Italie.*
Vitetta, *petite vie. Item, beau petit corps, ou corſage, petite vigne.*
Viticchiozza, *petite vigne.*
Vitiecio, *vignette d'un livre, rejetton au pied de la vigne.*
Vitiee, *ſorte d'oſier.*
Viticella, *petite vigne.*
Vitigno, vizzato, *eſpèce de vigne.*
* Vitilagine, *la lêpre.*
* Vitile, *ſorte d'oſier. Item, pliant.*
* Vitiligare, *vilipendre, injurier, détracter.*
* Vitiligatore, *détracteur.*
* Vitiligine, *lêpre.*
* Vitina, *une petite viz, & une cuvette, ou une certaine urne en Italie, ou vaſe de grai, qui tient l'eau fraiche.*
* Vitrea, *pellicule vitrée.*
Vitreo, *de verre, vitré, tranſparent.*
Vitriaria, *pariétaire, plante.*
Vitriata, *vitre.*
Vitriola, *pariétaire, plante.*
Vitriolo, m. *vitriol.*
Vitriolo murale, *pariétaire.*
Vitriolo romano, *vitriol verd.*
Vittima, f. *victime.*
Vittimaro, *qui a le ſoin des victimes.*
Vitto, *le vivre, proviſion néceſſaire à vivre.*
* Vitto, *pour* vinto, *vaincu, en Poëſie, mais bien rarement.*
Vittore, m. *vainqueur, mot Poëtique.*
Vittorieggiante, *triomphant.*
Vittoria, *victoire.*
Vittoriale, *de victoire.*
* Vittoriare, ottener vittoria, vincere, *triompher, vaincre.*
* Vittoriato, *ſorte de monnoye marquée d'une victoire.*
Vittoriola, *laurier Alexandrin.*
Vittorioſamente, *victorieuſement.*
Vittorioſo, *victorieux.*
* Vittoaglia, *v.* vettovaglia, & vittuaglia, *victuailles.*
* Vitovagliare, *v.* vettovagliare, *avitailler.*
Vittrice, f. *vainquereſſe, victorieuſe, mot Poetique.*
* Vittuaglia, *mieux* vettovaglia, *victuailles, vivres.*
Vittuaria, *victuailles.*
* Vittuariare, *avitailler.*
* Vitulare, *véeler.*
* Vituperabile, *honteux, méprisable, deshonnête.*
* Vituperaggine, *vitupere.*
Vituperare, *deshonorer, diffamer.*
Vituperatore, m. *qui deshonore, diffamateur.*
Vituperio, vitupero, m. & vituperazione, f. *deshonneur, vitupere.*
Vituperevole, *méprisable, honteux, honteuſe, diffamatoire, blâmable, digne de blâme.*
azion Vituperevole, *infamie, action infame.*
Vituperevolmente, vituperoſamente, *vilainement, deshonorablement.*
Vituperoſo, *honteux, infame.*

V I V

VIva, *exclamation, par laquelle on ſoubaite à quelqu'un une longue vie. Item, courage, brave, interj.*
Viva 'l Re! *vive le Roi!*
Vivacchiare, *vivoter.*
Vivace, *vif, éveillé.*
Vivacemente, *vivement, avec vivacité.*
Vivacità, *vivacité.*
Vivagno, *liſiere de toile.*
Vivajo, *vivier.*
Vivamente, *vivement, hardiment.*
Vivanda, *viande, ce que l'on mange.*
Vivanda vera, è l'animo, e la cera, *le bon cœur fait la bonne chere.*
Vivandaro, *vivandier.*
Vivandetta, *petite pitance, peu de viande.*
Vivandiere, m. *vivandier.*

Viva-

Vivario, *vivier.*
Vivente, *vivant, vivante.*
Vivere, *vivre. paſſé déf.* viſſi, viveſti, viſſe. *part.* viſſuto.
Viver bene, *faire bonne chere, ſe bien nourrir, vivre à ſon aiſe.*
Viver come lo ſparviere, *vivre comme l'épervier, i. e. du jour à la journée.*
Viver di per dì, *i. e.* non aver' aſſegnamenti, ne proviſioni, che per un dì, *vivre au jour & à la journée.*
Viver d'accatto, *vivre d'aumônes.*
Viver' a ſperanza, *i. e.* ſtar' in iſperanza, *vivre dans l'eſperance.*
Viver tra due, *i. e.* eſſer dubbioſo, non ſi riſolvere, *être incertain, ne pouvoir ſe réſoudre.*
Viver da vecchietto, *i. e. vivre tout doucement, avec toutes ſes commodités. On dit auſſi dans la même ſignification,* viver come un Principe, viver da Papa, *vivre comme un Prince, vivre comme un Pape, i. e. vivre à ſon aiſe, & avec toutes ſes commodités.*
Viveri, *pl.* m. *des vivres.*
* Viverta, *un furet.*
* Vivertare, *furéter, chaſſer avec un furet.*
Vivezza, *vivacité.*
* Vivido, *vif, vigoureux, plein de vivacité.*
Vivificante, *vivifiant, vivifiante.*
Vivificare, *vivifier.*
Vivificatore, m. *qui vivifie.*
Vivificazione, f. *vivification.*
Vivifico, *qui donne vie, vivifiant.*
Viviſſimo, *très-vif.*
Vivo, adj. *vif, qui eſt en vie.*
Vivo vivo, *tout vif.*
Viva ſpeme, *vive eſperance, métaph.*
pietra Viva, *pierre dure.*
argento Vivo, *du vif-argent.*
calcina Viva, non ancora ſpenta, *de la chaux vive.*
fuoco Vivo, *i. e.* fiammeggiante, acceſo, *feu vif.*
Viva voce, *i. e.* il favellare preſenzialmente, *vive voix.*
Viva fame, *i. e.* eccelliva, *faim exceſſive.*
Viva bellezza, *i. e.* bellezza vivace, *beauté vive.*
non reſtar' anima Viva, *i. e.* non vi reſtar' alcuno, *perſonne, aucun, ame vivante.*
far Vivo, *i. e.* avvivare, ravvivare, *ranimer.*
farſi Vivo, *s'éveiller, figurément.*
Viva neceſſità, *i. e.* eſtrema, *néceſſité extrême.*
a Viva forza, *ou* per Viva forza, *i. e.* sforzatiſſimamente; *dans la même ſignification on dit auſſi:* a marcia forza, a marcio diſpetto, *de vive force, bon gré, mal gré.*
Vivo, aggiunto di colore, dinota chiaro, acceſo, *couleur vive.*
acqua Viva, *i. e.* di fontana, che non manchi, *eau de fontaine vivante.*
Vivo della colonna, *le plain, le fût, le vif d'une colonne, it. le plus beau.*
Vivo, ſubſt. *le vif, la partie vive, qui vit.*

eſſer' infin nel Vivo trafitto, *être percé juſqu'au vif.*
toccar nel Vivo, *ou* sù'l vivo, *toucher au vif.*
dar nel Vivo, *frapper au vif.*
Viuola, *viole, inſtrument. Aujourd'hui l'on dit plus ſouvent* viola.
Vivole, *les avives, c'eſt une maladie qui vient aux chevaux.*
* Vivoroſo, vigoroſo, *vigoureux.*
* Vivuola, viola, *violette.*
Viuzza & viuzzo, via anguſta, *petite ruë.*

V I Z

VIziare, *gâter, corrompre, déflorer.*
Viziatamente, *malicieuſement, finement.*
Viziato, *vicieux, & ruſé.*
Viziatore, m. *corrupteur.*
Vizievole, *qui ſe peut corrompre.*
Vizio, *vice, défaut, au pluriel on peut dire,* i vizzj & le vizia.
pigliar Vizio, *avoir quelque mauvais ſoupçon.*
Vizioſamente, *vicieuſement.*
Viziosità, *humeur vicieuſe, vice, défaut.*
Vizioſo, *vicieux.*
Vizza, *une ride.*
Vizzare, vizzire, & avizzire, *rider, flétrir, ſécher.*
Vizzo, *flétri, ridé. ſec, flaſque.*
Vizzoſo, *plein de rides.*

U L

ULcera, & ulcere, *ulcere.* Ulcere *eſt le pluriel de* ulcera.
Ulcerare, *ulcerer.*
Ulceraria, *ulceraire, herbe.*
Ulcerario, *qui fait lever des veſſies.*
Ulcerato, ulceroſo, *ulceré, plein d'ulceres, ulcereux.*
Ulcerazione, f. *ulceration.*
* Ulco, *une boſſe, une apoſtume qui coule. Item, une fente à l'écorce d'un arbre.*
* Ulezzare, *pour* olezzare, *rendre une odeur, bonne ou mauvaiſe, ſentir. Item, faire un petit air agréable.*

U L I

ULice, *ſorte de plante, comme le romarin.*
Uligine, f. *humidité naturelle de la terre.*
Uliginoſo, *moitte, humide.*
* Ulimento, *odeur.*
* Ulimire, *ſentir bon.*
* Ulimoſo, *odoriferant.*
Uliva, *olive.*
Ulivaggine, *olivier ſauvage.*
Ulivaſtro, *olivier ſauvage. Item, olivâtre.*
Ulivella, *louve à enlever les pierres.*
Ulivello, *petit olivier.*
Uliveto, *lieu plein ou planté d'oliviers.*
Ulivigno, *de couleur olivâtre.*
Ulivo, *olivier.*
* Ulla, *la barre d'un muid, ou barril.*
* Ulna, *ſelon quelques-uns, une coudée.*
* Ulneto, *aunage.*
* Ulno, *v.* olmo, *aune, arbre.*
* Ulpico, *ail ſauvage.*

U L T

ULteriore, *plus outre, plus éloigné.*
Ultima, *derniere.*
Ultimamente, & ultimatamente, *dernierement, & finalement.*
Ultimare, *finir, terminer.*
Ultimazione, f. *terminaiſon.*
Ultimo, *dernier.*
all' Ultimo, *à la fin.*
Ultimogenito, *cadet, dernier né.*
* Ulto, vendicato, *vengé.*
* Ultore, vendicatore, *vengeur.*
* Ultrice, vendicatrice, *vengereſſe.*

U L U

ULva, *ſorte de roſeau.*
Ulula, *ſorte de chat-huant.*
Ululante, *heurlant.*
Ululare, *heurler comme un hibou.*
Ululato, *heurlement.*
Ululo, urlo, m *heurlement.*

U M

UManamente, *humainement.*
Umanare, *humaniſer.*
Umaniſta, m. *humaniſte.*
Umanità, *humanité.*
Umanizzarſi, *s'humaniſer, ſe rendre doux.*
Umano, *humain.*
* Umbè, *or bien. C'eſt un mot très-bas, & il n'y a que la populace qui s'en ſert. La véritable ſignification de ce mot n'eſt pas celle qui eſt ici marquée. Il ſignifie, & bien.*
Umbilico, umbellico, & bellico, *nombril, & centre, par métaph.*
Umbilico di Venere, *eſcude, nombril de Venus, plante.*
Umbratile, *d'ombre, ombreux, ſombre.*
Umbri, *habitans du Duché de Spolete.* Arioſto.
Umbria, *Province d'Italie, le Duché de Spolete, au Pape.*
* Umbuondato, *beaucoup, en bonne quantité.*
Umeggiare, *humecter.*
* Umeri, *les épaules.*
Umettare, *humecter.*
Umettativo, *qui a vertu d'humecter.*
Umidetto, *un peu humide.*
Umidezza & umidità, *humidité.*
Umidiccio, *un peu humide, humecté.*
Umidire, inumidire, *devenir humide, rendre humide, s'amoitir &c. pref.* umidiſco.
Umidità, *humidité.*
Umido, adj. *humide.*
Umido, ſubſt. *humidité.*
* Umidore, *humidité.*
Umile, *humble.*
Umiliare, *humilier.*
Umiliarſi, *s'humilier.*
Umiliazione, f. *humiliation.*
Umilmente, *humblement.*
* Umilità, *mieux* Umiltà, *humilité.*
Umoraccio, *mauvaiſe humeur.*
Umore, m. *humeur.*
Umoriſta, m. *humoriſte.*
Umoroſità, *humidité.*
Umoroſo, *plein d'humeur, humide.*

U N

UN, *pour* uno, *un.*
in Un, *en même tems.*
Una, *une.*
Una, *enſemble.*
Una volta, *enfin, une fois.*
Unania, *ſorte de baleine, qui rend quantité d'huile.*
Unanimamente, *unanimement, d'un commun accord.*
Unanimità, *concorde.*
Unanimo, *accordant, unanime.*

U N C U N D

UNciario, *du poids d'une once.*
Uncicare, *accrocher, agroſſer.*
Uociglio, *crochet.*
Uncigliare, *accrocher, prendre avec un crochet, agraſſer.*
Uocinare, *accrocher, prendre avec un crochet, agraffir.*
Uncinato, *crochu, fait en forme de crochet. Item, accroché.*
Uncinatore, m. *accrocheur, grippeur.*
Uncinello, *crochet, agraffe.*
Uncino, *crochet, agraffe.*
Uncino da credenza, *verge à crochet.*
aver le mani fatte ad Uocino, *avoir les mains crochuës, on dit ceci des voleurs parce qu'ils emportent tout.*
attaccar dell'Uncino, *ſe jetter ſur une femme, & l'accrocher.* Bocc.
Uncinuto, *crochu, fait en forme de crochet.*
* Undeci, undici, *onze.*
Undecimo, *onziéme.*
* Undelato, oudato, *ondé.*
* Undenario, *du nombre d'onze.*
* Undeſarſi, *s'aſſembler, s'amaſſer.*
Undiceſimo, *onziéme.*
Undici, *onze.*

U N G

UNgaria, *Hongrie, Royaume de Hongrie.*
Ungarina, *une hongreline.*
Ungaro, *Hongrois, & ongre, monnoye de Hongrie.*
* Ungella, *onglée, cartilage.*
* Ungelle, *en jargon, des ſouliers.*
Ungere, *oindre. préſ.* ungo. *paſſé déf.* unſi. *part.* unto.
Ungere gli ſtivali, ungere le ſcarpette, *graiſſer les bottes, s'oprêter pour partir.*
Unghia, *ongle.*
Unghia del cavallo, *le ſabot du pied du cheval.*
Unghia di porco, *pat d'âne, plante.*
Unghia cavallina, *ongle caballine, pied de pantain.*
Unghia della gran beſtia, *ongle de la grande bête, de la corne d'élant.*
Unghia odorata, *ongle odorate, poiſſon.*
* Unghiabaldano, *un zeſt, une choſe de rien.*
Unghiarſi, *s'agriffer.*
Unghiene, m. *griffe, orteil, ergot.*
Unghioſo, *plein d'ongles.*
Ungimani, *i. e un preſent.*
* Ungiuto, unghiuto, *ce qui a des ongles, ou des griffes.*
* Unguanno, *cette année.*
Unguentajo, *apoticaire, faiſeur d'onguents.*
Unguentare, *frotter d'onguents.*
Unguentaria, *boutique d'apoticaire. Item, l'art de faire des huiles, ou parfums.*
Unguentario, *parfumeur, ſelon quelques-uns, faiſeur d'onguents.*
Unguentaro, *faiſeur d'onguents.*
Unguentiere, m. *faiſeur d'onguents.*
Unguento, *onguent.*
Unguento da cancheri, *qui attire, & ne guérit point, i. e. qui prend, & ne donne rien, un avare.*
aver' Unguento ad ogni piaga, *ſavoir remedier à tout.*

U N I

UNicamente, *uniquement.*
Unico, *unique, ſeul.*
Uoicolore, *d'une couleur.*
Unicorde, *d'un même cœur, à une corde.*
Unicordialità, *concorde, accord.*
Unicorno, *licorne.*
Unicornuto, *d'une ſeule corne.*
Uoifoglio, *à une feuille. Item, ſorte de lis.*
Uniforme, *uniforme.*
Uniformemente, *uniformément.*
Uniformità, *uniformité.*
Unigamo, *marié une fois.*
Unigenito, & unigeno, *fils unique.*
Unimano, *qui n'a qu'une main.*
Unimodo, *d'une ſeule façon.*
Unione, f. *union, nuance de couleurs.*
Unipede, *qui n'a qu'un pied.*
Unire, *unir. Item, nuancer, en terme de tapiſſerie. préſ.* unisco.
Uniſono, unifuono, *uniſſon.*
Unità, *unité.*
Unitamente, *d'accord, conjointement, uniment.*
Unitivo, *conjonctif, qui peut ſe joindre enſemble.*
Unito, *uni.*
Univalvo, *d'une ſeule ouverture.*
Univerſale, *univerſel.*
Univerſalità, *univerſalité.*
Univerſalmente, *univerſellement.*
* Univerſare, *rendre univerſel.*
* Uoiverſipotenza, *puiſſance univerſelle.*
Univerſità, *Univerſité.*
Univerſità d'un' arte, *corps des maîtres, d'un Art, compagnie.*
Univerſo, *l'univers, le monde.* * *Item, univerſel.*
* Univira, *femme qui n'a eu qu'un mari.*
Univoco, *univoque.*
Un nonnulla, *un rien, une choſe de rien: c'eſt par abus que quelques-uns y ajoûtent la négative,* non. *Ceux qui parlent bien diſent,* un nulla.

U N O U N Q

UNo, *un, un ſeul.*
Un per mano, un per occhio, *un en chaque main, un en chaque œil.*
Uno, *pour* ciaſcuno, *chacun.*
Un per uno, *chacun un.*
tanto per Uno, *chacun tant.*
in Uno, *tout enſemble, tout d'un coup, tout d'un tems.*
recar' in Uno, *i. e.* metter' a comune, *mettre en commun.*
ad Uno, ad uno, *un à la fois. Item, enſemble.*
val' Un dieci ſcudi, *il vaut environ dix écus, & ainſi ce mot d'ono, ſignifie environ.* Un cinquecento, *environ cinq cens, &c.*
Uno, e l'altro, *l'un & l'autre.*
Uno non ſo che, *un je ne ſai quoi.*
* Unoculo, *qui n'a qu'un œil.*
Unqua, & unque, *jamais.*
Unquando, *jamais.*
Unquanco, unqoe, & unquemai, *jamais, ces trois mots ſont poëtiques.*

U N T

UNtare, *oindre, graiſſer.*
Un tempo, *mis adverbialement, ſignifie, long-tems.*
* Untino, *un petit fouillon, plein de groiſſe.*
Unto, *gras, oint. Item, du ſain-doux.*
pan' Unto, *du poin gras avec de la graiſſe du rôt, ou autre.*
dar' Unto di ſtivali, *donner de la graiſſe à graiſſer les bottes, i. e. flatter.*
medicina Untoria, *oignement.*
Untorio, unzione, & unguento, *onction, onguent.*
Untoſità, *onctuoſité.*
Untoſo, *onctueux, gras.*
Untume, m. *graiſſe.*
Untuoſità, *onctuoſité.*
Untuoſo, untoſo, *gras, plein de graiſſe.*
Un viè va, dire, o far che ehe ſia per un viè va, *i. e.* a caſo, e ſenza penſarvi, *par hazard.*
Unzione, f. *onction, onguent.*

V O

VO', *pour* Voglio, *je veux, licence poëtique.*
Vo, *pour* voi, *vous, en poëſie.*

V O C

VOcabolario, *un Dictionaire.*
Vocabolista, *un Profeſſeur de mots.*
Vocabolo, *mot, parole.*
co' ſuoi Vocaboli, *avec ſes appartenances.*
Vocabulario, *mieux* Vocabolario, *Dictionaire.*
Vocale, *Voyelle. Item, de voix, qui donne du ſon, ou de la voix.*
nervi Vocali, *nerfs qui forment la voix.*
Vocalità, *ton de voix.*
Vocalizzare, *employer beaucoup de voyelles.*
* Vocare, *appeller, mot Latin.*
Vocativo, *vocatif.*
Vocazione, f. *vocation.*
Voce, & * Boce, f. *voix, renommée, bruit, mot. Aujourd'hui le mot* boce, *n'eſt plus du bel uſage. On s'en ſert quelquefois en Poëſie, ou dans le ſtile burleſque.*
corre Voce, *le bruit court.*

dare

dare Voce, *faire courir le bruit.*
ſpargere Voce, *faire courir le bruit.*
dar' una Voce ad uno, *i. e. appeller une perſonne.*
dar buona, o mala Voce, *i. e.* lodare, o infamare, *louer, ou blâmer.*
coprir' ad altrui la Voce, *empêcher qu'on ſoit entendu.*
Voce del popolo, voce d'Iddio, *i. e.* di rado la comune fama s'inganna, *voix du peuple, voix de Dieu.*
eleggere, e crear' a Voce, ed a viva voce, *i. e.* quando ſi fa a parole, e non con altro partito, *élire par ſuffrages.*
ad alta Voce, *à haute voix.*
con baſſa Voce, *à voix baſſe.*
ad una Voce, *unanimement.*
dar' in ſulla Voce, & dar ſulla voce, *i. e.* interromper l'altrui diſcorſo, contradirgli, farlo chetare, *couper la parole.*
alzar la Voce, *lever la voix.*
parlar ſotto Voce, *parler bas.*
per più Voci, *à la pluralité des voix.*
Voce attiva, o paſſiva, *i. e. c'eſt la voix pour pouvoir élire, ou être élu.*
Vociaccia, *une vilaine voix.*
Vociferante, *qui crie fort, criard.*
Vociferazione, f. *cri, bruit.*
Vocina, *petite voix.*
Vocitare, *crier.*
Vocolari, *petites glandes ſous les machoires.*
Vocolo, *aveugle.*
* Voculazione, *meſure, ou ton de voix.*

V O G

VOga, *le voguer. Item, la vogue.*
Vogare, *voguer.*
tutti Vogano alla galeotta, *nous diſons, chacun tire de ſon côté.*
Vogata, *coup de rame.*
Vogatore, m. *qui vogue.*
Vogavanti, *ce ſont les forçats qui voguent au bout du banc proche de la courſie.*
Voglia, *volonté, deſir, envie de femme groſſe, & marque d'enfant.*
di buona o mala Voglia, *de bonne, ou mauvaiſe humeur, bien, ou mal volontiers.*
cavar le ſue Voglie, *paſſer ſa fantaiſie.*
* Vogliare, *deſirer.*
Vogliarella, *petit deſir, ou envie.*
* Vogliente, Vogliоſo, *deſireux, qui veut.*
* Voglienza, *volonté, deſir.*
Vogliоſamente, *gaillardement, hardiment, de bonne volonté.*
Vogliоſo, *rempli de volonté, deſireux, ſujet à ſes volontés.*
Vogliuzza, *petite envie, ou petit deſir de femme groſſe, & de toute autre perſonne, quoiqu'il ſe dit plus proprement des femmes groſſes.*

V O I V O L

VOi, *vous.*
a Voi, *gares, gares le corps.*
Vol, *pour* vuole, *il veut.*
Volamento, m. *vol, volée.*
Volandola, *outil de cordier.*
Volandrello, *ſorte de bibou.*
Volante, *partie de l'armet qui s'abaiſſe après la viſiere. Item, volant, volante.*
Volare, *voler, aller vite.*
andar Volando, *aller vite.*
avere 'l cervel che Voli, *i. e.* aver la mente leggiera, e volubile, *avoir l'eſprit changeant.*
Volata, *vol, volée.*
tiro di Volata, *coup tiré en l'air.*
Volatica, *darte, ou dartre, feu ſauvage, ſelon quelques-uns, une ſorciere.*
* Volatico, *volant, leger, volage.*
Volaticoſo, *plein de dartres. Item, qui a des trenchées.*
Volatile, *volaille, ou gibier. Item, qui vole, argent vif, en terme d'Alchimiſte.*
* Volatina, *duvet qui vole, des fleurs, ou chardons: les enfans l'appellent, barbe à Dieu. Item, de la gaze.*
Volatio, *volaille.*
Volativo, *qui vole.*
Volato, ſubſt. *vol, volée.*
Volatore, m. *voleur, qui vole en l'air.*
* Volatura, volata, *volée.*
Volazzare, *voleter,* ſvolezzare *eſt meilleur.*
Volazzo, *voletement,* ſvolazzo, & ſvolazzamento, *ſont meilleurs.*
Volene, *ſorte de ceriſes.*
Volente, *deſireux, qui veut.*
Volentieri, & Volentiermente, *volontiers.*
Volere, *vouloir. pref.* voglio, vuoi, vuole. *paſſé def.* volli, voleſti, volle. *part.* voluto. *fut.* vorrò. *opt.* voglia.
Voler bene, *aimer.*
Voler male, *haïr.*
quel che Vuole, *celui qui veut, i. e. la volonté.*
chi non può quel che Vuol, quel che può voglia, *celui qui ne peut pas avoir ce qu'il veut, il faut qu'il veuille ce qu'il peut.*
Volerla con uno, *attaquer une perſonne, en vouloir à quelqu'un.*
Voler dire, *ſignifier, vouloir dire.*
Volle eſſere, *i. e.* fù per eſſere, mancò poco, che non foſſe, *il ne s'en fallut gueres que.*
Voler piuttoſto, *aimer mieux.*
Volere *pour* credere, *croire.*
Vogliono alcuni, *quelques-uns croïent.*
Volere *pour* eſſer dovere, convenire, *devoir, convenir.*
chi ha a far con Toſco, non Vuol' eſſer loſco, *Prov. qui a à faire au loup, prenne garde d'être mangé.*
le coſe Voglion' eſſer così, *les choſes doivent être ainſi.*
ſi Vuole, *il faut.*
qual ſi Voglia, *qui que ce ſoit.*
ſia come ſi Voglia, *quoi qu'il en ſoit.*
o Vuoi d'acqua, o di terra, *ſoit d'eau, ſoit de terre, ſi vous voulez, de l'une ou de l'autre façon.*
Volere, ſubſt. *volonté, vouloir.*
Volga, *le Volga, riviere de Moſcovie.*
Volgaccio, *le commun peuple, la racaille.*
Volgarmente, *vulgairement.*
Volgare, *vulgaire, idiot, ignorant. Item, langage vulgaire du Païs.*
Volgarizzare, *traduire en langue vulgaire. Item, rendre commun, vulgariſer, traduire.*
Volgarizzatore, m. *traducteur.*
Volgarmente, *vulgairement.*
Volgato, *divulgué.*
Volgente, *tournoyant, tournant.*
Volgere, *tourner, tournoyer, mouvoir, changer. paſſé def.* volſi, & volgetti.
Volger le ſpalle, *i. e.* fuggire, darſi alla fuga, prender la fuga, *tourner les épaules, s'enfuir.*
Volgerſi ad uno, *être porté pour quelqu'un.*
Volgibile, *qui ſe peut tourner.*
Volgimento, *tournoyement, changement.*
* Volginto, *tourné.*
Volgo, *le vulgaire, le commun peuple.*
Volitare, *voleter çà & là.*
* Valito, *vol incertain, volettement.*
Volo, m. *vol, eſſor.*
levarſi a Volo, *ſe lever, qui ſe dit d'un oiſeau, prendre l'eſſor.* La Cruſca *dit, que c'eſt faire une choſe ſans conſideration, & ſans ſavoir pourquoi.*
dare 'l Volo, *i. e.* sbrigarſi della cura di qualcheduno, rilaſciandolo alla ventura, *ſe délivrer du ſoin qu'on doit avoir de quelqu'un.*
di Volo, col Volo, per mezzo del Volo, *ſe dit figurément pour*, in un ſubito, in un attimo, *dans un inſtant, promptement.*
a Volo, *à tire d'aile, en volant promptement.*
* Volone, *volontaire, valet, & ſoldat volontaire.*
Volontà, *volonté, envie, deſir.*
Volontariamente, *volontairement.*
Volontario, *volontaire.*
Volontarioſo, *ſujet à ſes volontés.*
Volonterоſamente, *volontairement.*
Volonterоſo, *volontairement, porté de bonne volonté à faire une choſe.*
Volpaja, *tanniere de renard.*
* Volpaniero, *oiſeau ſemblable à une oye.*
* Volpare, *faire le renard, & crier comme le renard.*
Volpaſtrino, *renardeau.*
Volpe, f. *renard.*
dar la Volpe, *i. e. donner la baye, ſe moquer.*
anche le Volpi ſi pigliano, *i. e. les trompeurs ſont quelquefois pris.*
come diſſe la Volpe al grancio, *comme dit le renard au cancre de mer, il pourroit être, mais tu n'en as pas la mine.*
e' v'abbaja la Volpe, *i. e.* l'andarvi è pericoloſo, *il y a du danger d'y aller.*
Volpeggiare, *faire le renard.*
Volpeggiare colle Volpi, *nous diſons, heurler avec les loups.*
Volpetta, *jeune renard.*
Volpicella, volpicina, *renardeau.*
Volpicino, *petit renardeau.*
* Volpicoda, coda di volpe, *queuë de renard.*
* Volpinata, *coup d'une queuë de renard.*
Volpino, *fin, ruſé comme un renard, un fin renard.*
Volpone, m. *fin, ruſé comme un renard, un gros renard. Item, un renardeau.*
Volſella, *pincette à arracher le poil.*
Volta, *fois, volte, voute, revolte, tout renverſement.*
Volta, *la route, vers.*
alla Volta di Roma, *vers Rome.*

dar Volta, *s'enfuir, tourner les épaules.*
far le Volte del Lione, *ſe promener d'un côté, & d'autre.*
dar' una Volta, *faire un petit tour.*
dar di Volta, *faire un petit tour.*
dar la Volta, *renverſer, ſe tourner, qui ſe dit du vin.*
dar la Volta nel canto, *tourner au coin, par alluſion de* Volgere 'l cervello, *i. e. devenir fol.*
pigliar Volta, *ſe tourner comme le vin, quand il ſe gâte.*
pon la caverna ed i lavoranti in Volta, *il met ſans deſſus deſſous la caverne, & les ouvriers.*
Volta per volta, *à la pareille, chaque fois.*
Volta della Luna, *c'eſt lorſque la Lune commence à être dans ſon déclin.*
Volta colcata, *volte la croupe en dedans.*
Volta ſpezzata, *demie volte.*
Volta alta, *volte relevée.*
Volta baſſa, *volte terre à terre, baſſe.*
ſtar ſulle Volte, *terme de Marine, retarder le vaiſſeau, l'entretenir qu'il n'avance, afin qu'il demeure ſur le droit chemin, it. prendre garde aux occaſions favorables.*
eſſer' in Volta, *être en fuite.*
tal Volta, alle Volte, *quelquefois.*
ogni Volta, *toutes & quantes fois.*
il più delle Volte, *le plus ſouvent.*
andar' in Volta, *aller par la campagne. Item, aller à la traverſe, aller de côté & d'autre, ça & là.*
a coteſta Volta, *vers vous, de vôtre côté.*
da quella Volta, *de ce côté-là.*
tor la Volta, *empêcher de faire, rompre le cours, rompre le coup en jouant.*
tor la Volta alle cicale, *faire honte aux cigales, i. e. être grand cajoleur.*
alla Volta di caſa, *vers le logis.* Alla Volta di Parigi, alla Volta noſtra, *vers Paris, vers nous.*
fatto a Volta, *vouté.*
pigliar Volta, *changer de chemin, ou retourner en arriere.*
dar Volta a ſuni, capi, canapi, &c. *i. e. lier des cordes, &c.*
una Volta più, una volta meno, *quelquefois plus, quelquefois moins.*
Voltabandiera, *un qui quitte un Capitaine, pour ſe mettre ſous un autre.*
Voltabile, *qui ſe tourne, aiſé à ſe tourner.*
* Voltaccio, *un gros vilain viſage.*
Voltala che non s'abbrucci, *cela ſe dit à un qui s'étant accuſé, tâche de s'excuſer.*
Voltante, *tournant.*
Voltare, *tourner.*
Voltarſi in là, *ſe tourner de l'autre côté.*
Voltarſi, *i. e.* mutarſi d'opinione, di penſieri, *changer d'avis, de ſentiment &c.*
Voltare, *ou* volger largo a' canti, *Prov. éviter le danger.*
Voltar fronte, *ou* faccia, *tourner viſage.*
Voltar lo ſtomaco, *faire ſoulever le cœur, ou l'eſtomac, donner envie de vomir.*
Voltarella, *un petit tour, petit coup.*
vino Voltato, *vin tourné.*
Voltazione, f. *l'action de tourner.*
Volteggiamento, m. *tournoyement.*
Volteggiare, *tourner ça & là, & voltiger, aller ſur les voltes.*
Volteggiata, *tour, tournoyement.*
Volteggiatore, m. *qui tournoye ça & là, voltigeur.*
Volticciuola, *petite voute.*
Volto, *pour* voltato, *tourné.*
Volto, *le viſage.*
gittar' al Volto, *jetter au nez, reprocher.*
Volto Santo, *le S. Suaire de la Veronique.*
aver Volto da moſtrarſi, *avoir le courage de ſe montrer.*
Voltojo, *touret, chaînette du mors, où l'on attache les rênes.*
Voltolamento, *vautrement, tournoyement, tournement, roulement.*
Voltolare, *vautrer, tourner.*
Voltolone, *en ſe vautrant.*
Voltoloni, *adv.* come, andar voltoloni, *i. e.* andar voltolandoſi, *en ſe roulant, en ſaboulant.*
Voltone, m. *grande voute.*
Voltore, m. *un vautour.*
Voltorino, *de vautour. Item, une ſorte de poil gris.*
Voltuoſo, *de regard poſé, & grave.*
Voltura, *tournoyement, révolution.*
Voltura, *ſe dit auſſi pour* il voltar debiti, o crediti, *l'action de paſſer une dette.*
* Volturio, *un mangeur de peuple.*
Volubile, *inconſtant, variable. Item, liſeron, plante.*
Volubilità, *inconſtance, volubilité, legereté, humeur changeante.*
Volubilmente, *inconſtamment.*
Volucchio, *vigne de lierre.*
Volvella, *ſorte d'inſtrument de Mathematique.*
Volucra, *chenille de vigne, liſet, ver coquin.*
* Volucre, *qui vole, oiſeau.*
* Volucro, *qui vole, & le dernier enfantement d'une femme.*
Volvente, *tournant.*
Volvere, *tourner. paſſé def.* volſi, volveſti, volſe, *part.* volto. *Le Verbe* volgere *eſt meilleur,* volvere *ne ſe dit qu'en Poëſie.*
* Volvitore, volgitore, *roulant.*
* Volvitrice, volgitrice, *roulante.*
Volume, m. *volume, anciennement, confuſion, déſordre.*
Volumetto, *petit volume.*
Volumineſo, *en gros volumes, fait en volumes.*
* Volvoce, *chenille de vigne.*
Volvolo, *une eſpèce de maladie, qui autrement eſt dit* torcibudello, *en François c'eſt le miſerere.*
Volutare, *tournoyer.*
Voluto, *voulu.*
Volutrice, f. *qui tourne, qui change.*
Voluttà, *volupté.*
* Voluttario, voluttuario, *voluptueux.*
Voluttuoſo, *voluptueux.*

V O M

* VOma, *creux, concavité.*
Uomaccione, m. *un homme gros, grand, un grand méchant homme. Item, un homme de rien.*

* Vomare, *rendre creux.*
* Vomere, *vomir, il n'eſt en uſage qu'en Poëſie, en Proſe on dit* vomire, *ou* vomitare.
Vomere, *&* Vomero, m. *ſoc.*
* Vomica, *vif-argent.*
* noce Vomica, *noix vomique.*
* Vomicare, *pour* vomitare, *vomir.*
Uomicciato, uomicciattolo, & uomicciuolo, *petit homme.*
* Vomichevole, *propre à vomir, vomitif, vomitoire.*
Uomicino, *bonnet.*
Vomico, *ulcere, ou apoſtume, qui jette de la matiere puante.*
* Vomicoſo, *plein d'ulceres.*
Vomire, *vomir. pref.* vomiſco.
Vomitamento, *vomiſſement.*
Vomitare, *vomir.*
Vomitatorio, *vomitoire.*
Vomitazione, f. *vomiſſement,* vomito *eſt meilleur.*
Vomitivo, *vomitif.*
Vomito, *vomiſſement.*
ritornar' al Vomito, *c'eſt reprendre ſa mauvaiſe vie, reprendre le train du vice, revenir au crime.*
Vomitorio, *vomitoire.*
Vommene, *pour* mene vo, *je m'en vai.*
Uomo, m. *homme.*
Uomo d'arme, *homme d'arme, gendarme, ſoldat à cheval.*
Uomo di tempo, *homme âgé.*
Uomo di mondo, *ou* del mondo, *i. e.* che attende alle coſe ſenſuali, *homme du monde.*
Uomo d'anima, *i. e.* che attende alle coſe ſpirituali, *dévot, plein de religion.*
Uomo di ſangue, *i. e.* uomo crudele, ed ucciditore, *homme ſanguinaire.*
Uomo di teſta, *i. e* caparbio di ſua opinione, *homme entêté.*
Uomo di buona teſta, *i. e.* perſona di conſiglio, e prudenza, *homme de tête, homme de conſeil.*
Uomo dolce di ſale, *ou* uomo dolce, *i. e.* di poco ſenno, ſcipito, e quaſi ſcarſo di ſale, *homme ſimple, fat, fade.*
Uomo di ferro, *i. e.* di natura gagliarda e robuſta, *homme de fer, d'une bonne ſanté.*
Uomo nato, vivente, *homme, perſonne au monde,* NB. *cela ſe met ordinairement avec une négative.*
Uomo di garbo, *i. e.* degno di ſtima, *homme de mérite.*
Uomo di buona paſta, *i. e.* di benigna e buona natura, *bonne perſonne, de bon naturel.*
Uomo di groſſa paſta, *i. e.* groſſolana, *un homme groſſier, de groſſe pâte.*
Uomo fatto, *i. e.* che abbia paſſata l'adoleſcenza, e non giunta alla vecchiezza, *un homme fait.*
Uomo da boſco, e da riviera, *i. e.* ſcaltrito da tutta botta, atto a qualunque coſa, *bon au poil & à la plume.*
eſſer' Uomo, eſſer' un nomo, *i. e.* eſſer perſona di ſtima, perſona di conto, *être un homme, une perſonne de poids.*
buon' Uomo, *bon homme, maniere d'appeller.*
Uomo di toga, *homme de robe.*

andar'

andar' all' Uomo, *i. e.* inveſtir l'uomo, attaccarlo, *attaquer un homme, aller à la perſonne.*
far da Uomo, *agir en homme.*
Uomo da bene (*ou* dabbene) *galant homme, homme de bien.*
Uomo di conto, *homme de mérite, remarquable.*
Uomo di riputazione, *i. e.* perſona onorata, *homme d'honneur.*
Uomo baſſo, *i. e.* di baſſa condizione, *homme de baſſe extraction.*
Uomo rigogliolo, *i. e* di gran corporatura, e ben fatta, *homme d'une belle corpulence.*
Uomo cheto, *i. e.* di poche parole, *homme de peu de paroles.*
Uomo di mezzo, *i. e.* mediatore, *médiateur.*
Vonno, *pour* vogliono, *ils veulent.*

U O P

UOpo, *beſoin, il le faut.*
a maggior' Uopo, *au plus grand beſoin.*
non è d'Uopo, *il n'eſt pas beſoin.*

V O R

VOrace, *dévorant, gourmand.*
Voracità, *gourmandiſe, voracité.*
Voragine, f. *gouffre. Item, trous qui ſe font dans l'eau.*
Voraginoſo, *plein de gouffres.*
* Vorare, *pour* divorare, *dévorer.*
* Voraſco, *gourmandiſe, ce que l'on a dévoré.*
* Voratore, divoratore, *dévoreur.*
Vortice, m. *tourbillon, ais d'eau.*
Vorticoſo, *plein de tourbillons, & ais.*

V O S

* UOſa, *guêtres, bouſſeaux, gamaches.*
* Voſatare, *mettre ſes guêtres.*
* Voſatti, *guêtres.*
Voſco, *pour* con voi, *avec vous, licence poëtique.*
Voſtra, *vôtre.*
* Voſtrale, *des vôtres.*
* Voſtriſo, *en jargon, vous.*
Voſtriſſimo, *tout-à-fait vôtre.*
Voſtro, *vôtre.*

V O T

VOta, *pour* gota, *la joue.*
lama Vota, *lame encavée.*
botta Vota, *un coup à vuide.*
tavola Vota, *table d'attente.*
Votaborſe, che vota le borſe, che porta ſpeſa, *coureux, qui vuide la bourſe.*
Votaceſſi, *cureur de retraits, gadouard.*
* Votadeſtri, *cureur de retraits, gadouard.*
Votamento, *évacuation.*
Votante, *celui qui donne ſa voix.*
Votare, *vouer, faire un vœu, vuider, donner ſa voix.*
* Votario, *faiſeur de vœux, & appartenant à un vœu.*
Votato, *voué, vuidé.*
Votezza, *vacuité.*
Votivo, *de vœu.*
Voto, *un vœu, voix, ou ſuffrage. Item, vuide, le vuide.*
andar Voto, *s'en aller en fumée, ne réüſſir pas.*
a Voto, *en vain, à vuide.*
beſtia Vota, *i. e.* ſcarica, *bête vuide, ſans charge.*
mani Vote, *i. e.* quelle che non portan regali, *mains vuides.*
corpo Voto, *i. e.* quello, che è ſenza l'uſato neceſſario cibo, *corps vuide.*
a Voto, *à vuide.*

U O V

UOvaja, *les œufs attachés enſemble dans le ventre de la poule, le frayé des poiſſons, & grenouilles.*
Uovo, m. *œuf, au pluriel* le Uova.
Uova di buffalo, *fromage de lait de buffle, de caillebottes.*
non è più Uovo freſco, *il eſt âgé: nous diſons, il n'eſt plus bon à rôtir.*
* eſſer d'Uovo, *être ſauvé, qui ſe dit d'une femme groſſe.*
e' non è Uovo, che non guazzi, *Prov. il n'y a point de perſonne ſans défauts.*
cercare 'l pel nell' Uovo, *i. e.* metterſi a conſiderar' ogni menoma coſa, *chercher le poil dans l'œuf.*
far' Uovo, *pondre.*
Uova da bere, *œufs molets, œufs à la coque.*
voler l'Uovo e le galline, *i. e. vouloir emporter tout.*
acconciar le Uova nel panieruzzolo, *i. e. accommoder bien ſes affaires.*
vuol vedere 'l pelo nell' Uovo, *il veut voir clair dans ſes affaires.*
voler l'Uovo mondo, *i. e. vouloir toutes ſes commodités.*
l'Uovo dell' Aſcenſione non lo ſalverebbe, *l'œuf de l'Aſcenſion ne le ſauveroit pas, i. e. il n'y a pas de remède pour lui.*
Uovolo, *une cimaiſe, en Architecture, œuf, ovicule.*
Uovolo, *mouſſeron, champignon en forme d'œuf, une bouture de roſeau, ou une greffe d'olivier qu'on replante.*
Vovvi, *pour* vi vo, *j'y vais.*
* Vozzacchio, *ſorte de faucon.*
Vuovi, *pour* vi voglio, *je vous veux.*

U P

UPiglio, *ſorte d'ail.*
* Upilare, *pour* oppilare, *opiler.*
* Upilativo, *pour* oppilativo, *qui opile.*
* Upilazione, *pour* oppilazione, *opilation.*
Upupa, *huppe, oiſeau.*
Upupare, *crier comme une huppe.*

U R

URania, *Uranie, l'une des Muſes.*
* Uranico, *céleſte.*
* Urano, *le Ciel, le Pere de Saturne.*
* Uranoſcope, *ſorte de poiſſon qui n'a qu'un œil au milieu de la tête.*
Urbanamente, *courtoiſement, civilement.*
Urbanità, *civilité, courtoiſie.*
Urbano, *courtois, civil, de Ville, à la mode de la Ville.*
* Urbino, *Urbin, Duché d'Urbin en Italie, au Pape.*
* Urca, *burque, ſorte de barque.*
* Ureeclare, *ſorte de pariétaire.*
* Urea, *ſorte de thon.*
* Uredine, *chaleur, ou démangeaiſon ſur la peau. Item, ſéchereſſe qui brûle les plantes.*
* Urete, Uretre, *uretére, canal de l'urine.*
Urgente, *qui preſſe, urgent, urgente.*
Urgenza, *preſſante néceſſité.*
* Urgere, *preſſer. paſſé def.* urgetti. & urgei, *le participe n'eſt point en uſage.*
* Uria, *augure, ſigne.*
* Urica, *ſorte de vermine.*
* Urigine, *ſéchereſſe qui brûle les plantes. Item, douleur cuiſante d'un ulcere, cauſée par un remede corroſif.*
* Urina, orina, *urine, piſſat.*
* Urinajo, orinajo, *mieux* orinale, *pot de chambre, pot à piſſer.*
* Urinale, orinale, *pot de chambre, pot à piſſer.*
* Usinare, orinare, *piſſer, uriner, faire de l'eau.*
* Urinarii, *ureteres.*
Urinatrice, f. *celle qui piſſe, une piſſeuſe.*
Urinoſo, *plein d'urine.*
Urito, *un œuf ſans moyeu.*
* Uritare, *brûler, cauteriſer.*
* Uritide, *uretere.*
* Uritorio, *uretere.*
Urlamento, *heurlement.*
Urlare, *heurler.*
Urlatore, m. *qui heurle.*
Urlo, *heurlement.*
Uſloſo, *qui heurle.*
Urna, *une cruche, urne, vaſe de terre.*
Urnajo, *potier de terre.*
Urnale, *de cruche.*
* Urſa, orſa, *ourſe.*
* Urſera, orſera, *ſorte de barquette à porter les charges.*
* Urſetta, orſetta, *une loche. Item, petite ourſe.*
* Urſino, orſino, *d'ours.*
un Urtamartino, *un étourdi.*
Urtare, *heurter, choquer.*
Urtata, *choc, heurtement.*
Urteggiare, *heurter.*
Urto, *choc, heurt.*
aver' uno in Urto, *i. e. vouloir mal à quelqu'un, & continuer de le perſécuter.*
Urtone, m. *un grand choc, un grand coup, heurtement.*

U S

* USa, *copulation.*
* Uſaggio, *uſage.*
Uſamento, *l'action d'employer, uſage.*
Uſante, *qui frequente, qui employe.*
Uſanza, *coutume, & converſation, familiarité.*
Uſanzaccia, *vilaine coutume.*

Uſare, *uſer, avoir coutume, converſer.*
Uſar con una donna, *avoir affaire à une femme.*
* Uſaria, *v.* uſura, *uſure.*
* Uſaro, *v.* uſurajo, *uſurier.*
* Uſata, *ſubſt.* uſanza, uſo, *coutume, uſage.*
Uſato, adj. *accoutumé, frequenté, uſité.*
Uſato, ſubſt. *coutume, uſage.*
com' è l'Uſato loro, *comme c'eſt leur coutume.* Guarini.
Uſatti, *pl.* m. *gamaches, & brodequins.*
* Usbergare, *armer de corſelet.*
Uſbergo, *corſelet, haubert, cuiraſſe.*
Uſcente, *ſortant, qui ſort.*
Uſciale, m. *portiere, tapiſſerie devant la porte.*
Uſciera, *portière d'une maiſon, tourriere.*
Uſciere, m. *huiſſier, portier, guichetier, & une ſorte de barque.*
Uſciettino, uſcietto, *petite barque: ces deux mots s'employent auſſi, pour ſignifier petite porte, car ce ſont deux diminutifs de* uſcio.
* Uſcignolo, *roſſignol.*
Uſcimento, *ſortie.*
Uſcio, *porte, au pluriel* gli Uſcj *&* le Uſcia.
menar l'Uſcio attorno, *i. e. être oiſif.*
picchiar l'Uſcio col piè, *Prov. heurter à la porte avec le pied, i.e. apporter des preſens, parce qu'ordinairement ceux qui apportent quelque choſe, ont les mains embaraſſées, & ſont obligés de frapper des piés.*
ſtringer fra l'Uſcio e'l muro, *i. e. violenter quelqu'un pour le faire réſoudre.*
chi dietro viene ſerri l'Uſcio, *cela ſe dit à qui dépenſe ſon bien ſans ſonger à l'avenir.*
è ſcritto ſull' Uſcio, *i. e. on le voit apparemment: l'Italien dit, mot pour mot, il eſt écrit ſur la porte.*
ſi vede all' Uſcio, *il eſt écrit ſur la porte.*
averla all' Uſcio, *c'eſt quand une mauvaiſe affaire s'adreſſe à nous.*
entrar per l'Uſcio, *i. e.* andar per la ſtrada dovuta, *aller par le chemin droit.*
naſcer ti poſſa l'erba all' Uſcio, *i. e.* che a caſa tua non capiti mai anima nata, *que perſonne ne vienne chez vous.*
Uſcio, *pour* uſcì, *il ſortit.*
Uſciolino, *petite porte.*
Uſcire, *ſortir. Item, réuſſir. pref.* eſco.
egli Uſcì, *il ſortit, i. e. il m'a dit librement.*
egli non Uſcì, *il ne ſortit pas, il ne m'oſa pas dire librement.*
Uſcir parole di bocca, *i. e. parler ſans conſideration.*
Uſcir di paſſo, *i. e.* far coſa fuori del ſolito, *ſortir de l'ordinaire.*
Uſcir' al mondo, *i. e.* naſcere, *naître.*
Uſcir dell' animo, *i. e.* non vi penſar più, *ne plus penſer à quelque choſe.*
Uſcir di mente, *i. e.* dimenticarſi, *oublier.*
Uſcir' a riva, *i. e.* condurſi alla riva, terminar la navigazione, *venir à port.*
Uſcir di ſtrada, *s'égarer.*
Uſcir' odore, *i. e.* olire, *ſentir beau.*
far' Uſcir' uno, *i. e.* ſtimolarlo, e punzecchiarlo tanto colle parole, ch'egli s'induca, ancorchè contra ſua voglia, a far quel che tu deſideri, *preſſer quelqu'un, l'engager malgré lui.*
Uſcir di ſotto, *échapper.*
Uſcita, *ſortie, ſaillie. Item, flux de ventre, iſſue.*
Uſciti, *plurier d'*Uſcito, *refugiés, bannis. On dit* fuoruſcito, *&* fuoruſciti.
Uſcito, *ſorti.*
Uſcito, *ſubſt.* ſterco, *excrément, fiente.*
* Uſcitura, *ſortie, l'action de ſortir.*
Uſciuolo, *guichet, & petit huis.*
* Uſellare, uccellare, *tendre aux oiſeaux.*
* Uſello, uccello, *oiſeau. Item, un goujon.*
* Uſia, *la ſubſtance réelle d'une choſe.*
Uſignuolo, m. *roſſignol, au fem. on dit* Uſignuola.
* Uſitanza, *coutume, uſage.*
Uſitare, *uſiter.*
Uſitatamente, *à la maniere accoutumée.*
Uſitato, *uſité.*
* Uſitazione, *coutume, uſage.*
* Uſiviglio, *uſtencile, aſſiſtance. Item, le lieu où l'on ſerre les aiſances, ou uſtenciles.*
Uſo, *uſage, uſé. Item, accoutumé.*
Uſo ſa legge, *l'uſage ſert de loi.*
l'Uſo ſi converte in natura, *l'uſage ſe change en nature.*
aver per Uſo, *avoir coutume.*
Uſoliere, *gance, cordon, lacet.*
* Uſoviglio, *utenſile, uſtencile.*
* Uſſa, *une Egyptienne, ou Bohemienne, qui dit la bonne avanture.*
Uſſignuolo, m. *roſſignol, au fem.* Uſſignuola.
Uſſita, m. *Huſſite, en Boheme.*
* Uſtione, aduſtione, *brûlure, combuſtion.*
* Uſto, *une corde poiſſe, qui ſert à attacher le vaiſſeau en tems de bouraſque.*
* Uſtrina, *le lieu où l'on brûloit les corps.*
* Uſtulare, *brûler, havir.*
* Uſtura, *haviſſement.*
Uſuale, *de coutume, comme dans l'uſage.*
Uſualità, *uſage.*
Uſuario, *qui ſert à l'uſage. Item, qui a l'uſage d'une choſe.*
* Uſucatto, *qui a pris l'uſage.*
Uſufrutto, *uſufruit.*
Uſufruttuare, *jouir de l'uſufruit.*
Uſufruttuario, *uſufructuaire.*
Uſura, *uſure, intérêt, profit illegitime.*
Uſurajo, m. *uſurier.*
* Uſuratico, *d'uſure.*
Uſureggiare, *piter à uſure.*
Uſuriere, m. *uſurier.*
Uſurpamento, *uſurpation.*
Uſurpare, *uſurper.*
Uſurpatore, m. *uſurpateur.*
Uſurpatrice, f. *celle qui uſurpe.*
Uſurpazioncella, *petite uſurpation.*
Uſurpazione, f. *uſurpation.*

U T

UT, *Ut, nate de Muſique.*
Utello, *petit huiſſier, petits vinaigrier &c.*
Utenſile, m. *utencile, uſtencile.*
Uterino, *uterin.*
Utero, *matrice.*
Utile, *utile, & utilité. Item, intérêt.*
cavar' Utile, *profiter.*
Utilità, *utilité.*
* Utilizarſi, *ſe ſervir, ſe rendre utile.*
Utilmente, *utilement.*
* Utimo, *pour* ultimo, *dernier.*
* Utole, *pour* utile, *utile.*
* Utolità, *pour* utilità, *utilité.*
* Utriaca, triaca, *theriaque.*
* Utricoli, Otricoli, *terre des Sabins.*
Utricolo, *matrice.*

U V

UVa, *raiſin.*
Uva paſſa, *raiſin de cabas, raiſin ſec.*
Uva paſſerina, *ou* paſſula, *raiſin de Corinthe.*
Uva ſpina, *groſeille verte.*
Uva creſpa, *&* uva pinella, *groſeille rouge.*
poca Uva, e molta foglia, *i. e. bien du bruit, & peu d'effet.*
* Uva fieſca, *ſelon quelques-uns, du verjus.*
dar l'Uva in guardia a' paperi, *i. e. au plus larron la bourſe: l'Italien dit, donner le raiſin en garde aux canards.*
Uva marina, *ſcorpion de mer.*
Uva ſchiava, *raiſin ſec.*
Uva taminia, *couleuvrée noire.*
* Uvazione, *taye en l'œil.*
Uvea, *une des membranes de l'œil.*
Uveo, *de raiſin.*
* Uvi, *pour* voi, *vous.*
* Uvido, *humide.*
Uvifero, *porte-raiſin.*
Uvizzoli, *raiſins ſauvages, lambruſques.*

V U L

VUlcano, *Vulcain.*
Vulgagine, *pied de poulain, herbe.*
* Vulgare, volgare, *vulgaire.*
* Vulgarmente, volgarmente, *vulgairement.*
* Vulgo, *pour* volgo, *vulgaire, le menu peuple.*
* Vulgoſo, *rempli de commun peuple.*
* Vulna, *une playe.*
* Vulnerare, *bleſſer.*
* Vulnerario, *de playe, qui panſe, ou guerit les playes.*
* Vulneroſo, *plein de playes.*
* Vulnificare, *faire des playes.*
* Vulnifico, *qui fait des playes.*
* Vulpare, *crier comme un Milan.*
Vulturno, *vent Grec.*
* Vulva, *le col de la matrice. Item, la matrice.*
Vulvaria, *herbe de boue.*

V U O

VUo, *pour* voglio, *je veux.*
* Vuogare, vogare, *voguer.*

Uvola,

Uvola, & *aujourd'hui plus communément* Ugola, *la luette, ou le mal de luette.*
Uvolaria, *bipogloſe, herbe.*
Uopo, *beſoin.*
Uvoſo, *plein de raiſins.*
Vuotaborſe, m. *vuideur de bourſes.*
Vuotaceſſi, m. *cureur de retraits.*
Vuotapozzi, m. *cureur de puits.*
Vuotare, *vuider.*
Vuoto, *vuide.*
Uova, *pl. f. les œufs.*
* Uovale, ovale, *en ovale.*
Uovoli, *pl.* m. *ſorte de champignons. Item, œufs de roſeaux.*
* Vurchio, *pour* burchio, *burque, ſorte de barque.*
* Vuleria, *bipogloſe, herbe.*
Uzzolo, *deſir exceſſif, cupidité.*

Z.

ZAbache, *la Mer Zabache, le palus* Meotide.
* Zaberna, *une preſſe à ferrer le linge.*
* Zabratana, *pour* ciarabatana, *une ſarbatane, une ſarbacane.*
* Zaburre, *ſorte de grain.*

Z A C

* ZAcca, *un filet, ou rêt à prendre des oiſeaux.*
Zaccagna, *la peau du devant de la tête.*
Zaccara, & zacchera, *crotte de fange. Métaph. toute ſorte de choſe de bas prix. Item, dettes, une garce.*
con altre Zaccare, e zacchere, & *autres bagatelles.*
ſpille, aghi, ditali, ed altre Zacchere, *des épingles, aiguilles, dez, & autres bagatelles.*
Zaccarare, *crotter.*
Zaccaria, fior di zaccaria, *aubifoin, bluet.*
Zaccheo, *un petit nain, un petit bout d'homme.*
Zaccbera, *crotte.*
Zaccheramento, *crotte, l'action de crotter.*
Zaccherare, *crotter, remplir de crotte.*
Zaccherella, & Zaccheruzza, *petite tache de crottes.*
Zacchereila di parole, *jaſerie, galimatias.*
* Zaccherini, *petites crottes.*
Zaccheroſo, *crotté, plein de crottes.*
* Zacconare, *niaiſer, badiner, rêver, radoter.*
Zalura, *cretonart, plante odoriferante.*

Z A F

ZAffiamento, *l'action de boucher.*
Zaffara, *un croc, ou crochet à tirer les draps de dedans la chaudiere du teinturier.*
Zaffarano, *du ſaffran.*
Zaffardoſo, bruttato alla maniera degli zaffi, *ſale.*
Zaffare, *accrocher, gripper. Item, arrêter un homme comme font les ſergens, & boucher d'un bouchon.*
* Zaffaria, *la compagnie des archers, ou ſergens.*
* Zaffata, *coup de griffe, ou de croc, coup de bouchon. Item, le coup que donne une liqueur en rejaillifſant: c'eſt auſſi une ſenteur qui ſort tout d'un coup d'une liqueur, fig. mot piquant.*
Zaffataccia, *mauvais coup de bouchon.*
* Zaffeggiare, *faire l'archer, ou ſergent. Item, gripper.*
Zaffera, *ſorte de couleur de peintre.*
Zafferanato, *accommodé avec du ſaffran, ou de la couleur du ſaffran.*
Zafferano, *ſaffran,* * *en jargon, un ſergent.*
* Zafferano Saracineſco, *ſaffran bâtard.*
Zaffiro, *ſaphir.*
Zaffo, *bouchon de bouteille, & bondon: c'eſt auſſi à Veniſe un archer, ou ſergent. Item, l'écume du vin qui bout.*
* Zaffora, *bouchons, bondons. Item, archers.*
* Zaffora, *ſorte de pierre minerale.*
* Zaffranare, *ſaffraner. Item, embreuer.*
* Zaffranno, zafferano, *ſaffran.*
Zaffrone, m. gruogo, zafferano ſalvatico, *ſaffran bâtard.*

Z A G

ZAgaglia, *une zagaye, ou javelot.*
Zaganella, *une ſorte de paſſement de ſoye.*
Zaganella, & Zagarella, *courroye, dont on lie la queuë d'un cheval: c'eſt auſſi un petard fait de papier, & de poudre à canon.*
attaccar le Zaganelle al Toro, *entreprendre une affaire dangereuſe.*
Zagarella, *courroye dont on lie la queuë au cheval. Item, un petard.*
* Zago, *enfant de Chœur, ou qui aide à dire la Meſſe.*
Zago, *nom propre d'un lieu.*
quei di Zago, *qui fumoient leur clocher, pour le faire croître, i. e. des ſots, des niais.*
* Zagora, *cire vierge.*
* Zaina, *mot Piémontois, un verre. Item, une barquette toute d'une pièce, & un panier plat à Rome.*
Zainaro, *faiſeur de paniers.*
Zaidetta, *panier plat.*
Zaino, *pannetier de berger. Item, zain, cheval ſans marque.*
* Zaldarella, *pour* cialdarella, *une niche, un tour, un fourbe.*
* Zaldone, *pour* cialdone, *un gauffre. Item, une ſorte de fleet.*
* Zallone, *corbeau à ſoûtenir une poutre.*
* Zalolino, *gingeolin, ſorte de couleur.*

Z A M

* ZAmbaglione, *un chaudeau, un bouillon.*
* Zambella, *pour* ciambella, *une eſpèce d'échaudé.*
* Zambellare, zimbellare, *ou plûtôt* cimbellare, *appeller les oiſeaux avec l'appeau.*
* Zambelle, *gauffres, ou petit métier.*
* Zambello, zimbello, *ou* cimbello, *appeau d'oiſeau.*
* Zambeletto, *camelot.*
Zamberlucco, *gaban de marinier.*
* Zambra, *pour* camera, *chambre.*
Zambracca, *putain, coureuſe, garce.*
Zambraccaccia, *garce.*
Zambraccamento, *l'action de courir les gueuſes.*
Zambraccare, *courir après les garces, courir le bordel, être garce, mot du peuple.*
Zambraccato, *qui vit avec des garces.*
Zambraccatore, m. *qui court les gueuſes.*
* Zambudelli, *boyaux gras. Item, ſorte d'andouilles fumées.*
Zambuco, ſambuco, *ſureau, arbre.*
* Zamia, *pomme de pin.*
Zampa, *patte d'animal.*
Zampare, *griffer, battre avec la patte.*
Zampata, *trace de pied d'animal, & coup de patte.*
* Zampanti, *en jargon, patins, mules.*
Zampetta, *petite patte.*
Zampettare, *ſe dit des enfans qui commencent à marcher.*
Zampetto, *petite patte, pied.*
Zampetto di porco, *pied de porc.*
ci è reſtato per un Zampetto, *il y eſt demeuré pour un pied, pour une patte: nous diſons, il en a eu pour ſa mine de fèves.*
Zampillare, *jetter, qui ſe dit de l'eau, ſurgeonner.*
Zampilletto, *un jet d'eau, ſurgeon. Item, un petit vaſe qui ſert de jouet aux enfans en faiſant ſauter l'eau en l'air.*
Zampillio, *l'action de ſurgeonner.*
Zampillo, ſottil filo d'acqua &c. che ſchizza fuori da piccolo canaletto, *jet d'eau, ſurgeon.*
Zampilloſo, *plein de ſurgeons, ou rejettons.*
Zampino, *petite patte.*
tanto va la gatta al lardo, che vi laſcia lo Zampino, *tant va la cruche à l'eau, qu'à la fin elle ſe briſe.*
Zampino, *pour* l'albero, che fa la pece, *ſorte d'arbre.*
Zampogna, *une chalemie, une muſette, une flûte, un ſifflet de chatreur, une ſampogne.*
Zampognare, *jouer de la cornemuſe, de la ſampogne.*
Zampognaro, *joueur de muſette, & cajoleur, ſi. celui qui fait, ou qui vend les ſampognes.*
Zampognatore, m. *qui joüe de la chalemie.*
* Zamponare, zampunare, *attiſer le feu. Item, enfourcher.*
* Zampone, *fourche à attiſer le feu. Item, un croc, ou rateau.*

Z A N

ZAna, *un berceau. Item, une ſorte de corbeille, ou panier, une citerne ſelon*

Zenzoverata, *compoſition de pluſieurs ingrediens. It. un ragoutillis de viandes.*
* Zeo, Zeone, *dorade, poiſſon.*
Zeppa, *un coin à fendre du bois.*
metter Zeppa, *ſemer de la diſcorde.*
eſſer' una mala Zeppa, *être un mauvais ſujet, qui ſeme de la diſcorde, &c.*
* Zeppacavallo, *ſorte de chardon.*
Zeppaccia, f. *un mouvais coin, &c.*
Zeppamento, m. *l'action d'emplir tout plein, remplissement.*
Zeppare, *fendre du bois. Item, étayer, & emplir tout plein.*
Zeppato, *rempli tout plein.*
Zeppatore, m. *qui remplit tout plein.*
Zeppatura, f. *remplissement.*
Zeppo, *tout plein.*
* Zeppola, *bignet.*
Zerbineria, *la troupe des mignons, ou muguets. Item, mignonnerie.*
un Zerbino, *i. e. un mignon, un muguet.*
fare 'l Zerbino, *faire le beau.*
* Zergo, *pour* Gergo, *jargon, narquois.*
* Zerletto, m. *une botte.*
* Zerlino, & zerlo, m. *une botte.*
Zero, m. *un zero, un rien.*
* Zerzelino, *ſorte de prune.*
* Zeſſare, *pour* geſſare, *ou* ingeſſare, *plâtrer.*
* Zeſſo, *pour* Geſſo, *plâtre gris.*
Zeta, *la lettre* z.
dall' A, alla Zeta, *du commencement à la fin.*
* Zetti, *pour* Getti, *jets de faucon.*
Zettovario, m. *racine d'un arbre.*
Zeva *fruit dont on fait de l'huile aux Indes.*
Zevedera *la voile que l'on met ſur l'éperon des vaiſſeaux quarrés, civadiere.*
Zeugite. *ſorte de raſiau d'Inde.*
* Zezobrano, *ſaſſiran, ſelon quelques-uns, ce mot a plus de rapport à gingembre.*
Zezzo, *dernier.*
Zezzolo, m. *le bout du tetton.*
Zezzovario, m. *certaine racine d'arbre.*

Z I

Zia, f. *tante.*
Zibaldone, m. *margouillis, mélange.*
Zibellino, m. *martre, zibeline, ou ſibeline.*
Zibettato, *parfumé de civette.*
Zibettini, *pl.* m. *balles, ou ſavonettes mêlées de civette.*
Zibetto, m. *civette.*
Zibibbo, m. *raiſin ſec, raiſin cuit.*
* Zicchignola, *cercerelle, oiſeau.*
Zieggiare, *imiter l'oncle, ou la tante.*
* Ziemo, *pour* mio zio, *mon oncle.*
* Zieſo, & Zifo, *pour* ſuo zio, *ſon oncle.*
* Ziffera, Zifra, *pour* ciffera, & cifra, *chiffre.*
* Ziffera, *un rebus de Picardie.*
uſcir fuor della Ziffera, *ſortir hors du pair.*
* Zifrajo, *Arithmeticien.*
* Zifrare, *chiffrer.*
* Zifro, *ſorte de monſtre marin.*
* Zige, *ſorte de caſſe.*
* Zigena, *ſorte de poiſſon monſtrueux.*
* Zigero, *ſorte de caſſe odoriferante.*
* Zigno, *petit lezard.*
Zigolo, m. *un verdier, oiſeau.*
* Zigrino, *chagrin, peau de chagrin.*
* Zima, cima, *la cime. Item, une propreté.*
* Zima (cima) d'uomo, *un brave homme, une bonne mine d'homme.*
Zimarra, *une cimarre, ſorte de robbe de chambre.*
Zimbellare, *opeller les oiſeaux, les attirer par le moien des autres.*
Zimbellata, *coup d'appeau, une ſatire.*
Zimbellista. m. *railleur, cenſeur, ſatirique.*
Zimbello, *appeau d'oiſeaux: c'eſt proprement un oiſeau qui eſt attaché au bout d'un filet, pour faire venir les autres. It. un ſac plein de ſon, ou de ſable, dont les enfans frappent les Poiſſons pour ſe moquer d'eux. Item, une ſorte d'inſtrument muſical, & un badin, ou efféminé.*
attacar' un Zimbello ad uno, *i. e. publier la honte, faire un affront.*
fare 'l Zimbello attorno, *i. e. ſe moquer, ſiffler, jouer une perſonne, bâter après une perſonne.*
eſſere 'l Zimbello, *être le jouet de quelqu'un.*
* Zimito, *pain levé.*
* Zimpipero, *gingembre.*
Zinale, *pour* Grembiale, *tablier.*
* Zinciculare, zinciulare, *gazouiller.*
Zingana, zingara, f. *Egyptienne.*
Zinganare, *faire l'Egyptien.*
Zingano, Zingaro, m. *Egyptien.*
reale come uno Zingano, *nous diſons, loial comme un meunier.*
Zingarceſca, *chanſon des Bohémiens, ou à leurs manières.*
Zingarino, m. *petit drôle, petit mignon, petit Egyptien.*
Zingaro, m. *Egyptien, Bohémien.*
Zingherio, *ſorte d'oiſeau de proye.*
Zinna, *tetan, mamelle.*
Zinnare, *tetter.*
Zinnina, *petite mamelle.*
* Zinziculare, *gazouiller.*
Zinzinare, *boire à petits traits.*
Zinzino. *C'eſt un adverbe, &* La Cruſca *dit, qu'il ſignifie doucement, petit à petit, peu à peu. On ſe ſert proprement de ce mot en fait de boire, & l'on dit* ber' a zinzini, *ou* a zinzino, *boire à petits coups.*
Zio, m. *oncle.*
* Ziollo, *une ſorte de pluvier.*
* Ziottare, *boiter.*
* Ziotto, *boiteux.*
* Zipa, *rois de raué.*
* Zipolla, *pour* cipolla, *ciboulle.*
* Zipollina, *pour* cipollina, *ciboulette, cive.*
Zipoletto, *petit bouchon.*
Zipolo, *un foſſet, ou bouchon de canelle.*
far d'una lancia un Zipolo, *tirer peu de beaucoup, réduire une grande choſe à néant.*
Zirbo, *girbe, crépine qui enveloppe les entrailles.*
Zirite, *pierre qui étanche le ſang.*
Zirlare, *crier comme les grives.*
Zirletto, m. *petit cri aigu, &c.*
Zirlo, & Zirlamento, *le cri d'une grive.*
Ziro, *une grande buire à mettre de l'huile.*
* Zifilla, *une hirondelle.*
Zifillare, *gazouiller comme une hirondelle.*
* Zita, & zitella, *une fille, une pucelle.*
Zitello, m. *puceau, garçonnet.*
* Zito, *ſorte de breuvage, de la bierre.*
Zittire, *dire ſt, pour faire taire.*
Zitto, ſt, *paix, taiſez-vous.*
ſtare Zitto, *demeurer coi.*
non ſentirſi un Zitto, *tout être tranquille.*
* Zivolo, zigolo, *un verdier, oiſeau, un ſifflet.*
* Zizifo, *jujube.*
* Zizippa, zizola, giuggiola, *jujube.*
* Zizolo, *jujube.*
Zizza, *mammelle, teton. Item, du nanan, mot d'enfant.*
* Zizolardone, cieciolardone, m. *un croquelardon.*
Zizannia, f *zizanie, ivroïe.*
Zizanniare, *ſemer de la diſcorde.*
Zizzaniatore, m. *un qui cauſe de la diſcorde.*
Zizzaniolo, *plein de diſcorde.*
Zizzolare, *prendre la mammelle. Métaph. boire beaucoup.*
* Zizzoralla, *jujube.*

Z O

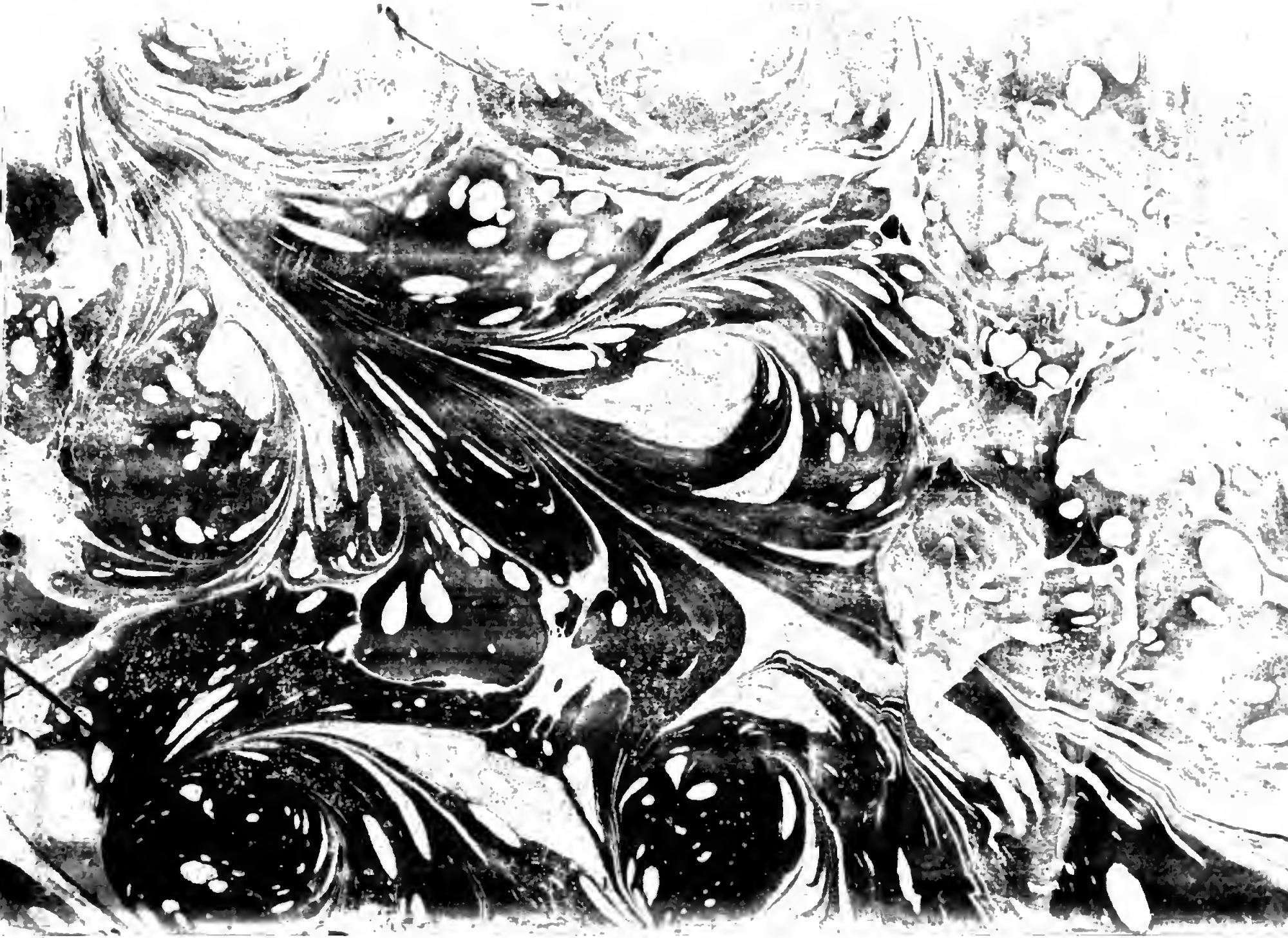
* Zobbia, *Jeudi, mot des Payſans dans l'Etat de Veniſe.*
* Zocca, ciocca, f. *un floccon: un toupet.*
* Zoccare, *ſuter, oſſuter. It. couper en billots. Il faut dire,* accioccare, *ou* arrocchiare.
* Zoccarello, * zocchetto, cioccarello, ciocchetto, *petit billot.*
Zocco, *plinte, patin en Architecture.*
è andato un Zocco nel volato, *i. e. on a détourné, au gâté toute l'affaire.*
Zoccolajo, m. *faiſeur de patins, ſandales, & ſabots.*
Zoccolante, m. *Religieux Cordelier.*
* Zoccolare, *aller ſur des patins. Item, ſuter, aſſuter.*
Zoccolata, f. *un coup de patin.*
Zoccoletto, m. *petite galoche, ou patin.*
Zoccolo, m. *patin, galoche, & ſandale de Religieux. C'eſt auſſi le relais d'un mur, en terme de Fortification, patin de Hollande. Item, terre qui s'attache aux pieds, ſoque. & ſabots.*
andar' in Zoccoli per l'aſciutto, *aller par les lieux ſecs avec des patins, ou galoches.*
Zoccoli, *mot qui ſe dit pour faire taire, quand on parle hors de propos, ou que l'on n'accorde pas ce qu'un autre dit, bagatelles.*
* Zocconare, *aller avec des patins.*
Zodiaco, m. *Zodiaque.*
Zofite, *plante, animal.*
Zoilo, *un envieux, un Poëte qui a écrit contre Homere.*
Zolfa, *fal ſa, en muſique.*
cantar' ad uno la Zolfa, *faire de grandes reprimandes.*
Zolfa degli Ermini, *i. e.* Canto eccleſiaſtico degli Armeni, *chant eccleſiaſtique des Arméniens. Les Arméniens formoient un Couvent de Moines à Florence, où ils chantoient leurs Offices ou Heures dans leur langue, dont perſonne n'avoit connoiſſance. De là eſt venu le proverbe:* Ell' è la Zolfa degli Ermini, *i. e. c'eſt une choſe où l'on n'entend rien.*
Zolfanello, & Solfanello, *it.* Zolfaruolo, m. *allumette,* * *& crieur d'allumettes.*
s'accende 'l Zolfanello, *l'allumette s'allume, i. e. quand un homme devient rouge de colere, ou de quelqu'autre paſſion.*
* Zolfarino, * Zolfinello, *allumette.*
Zolfatara, *mine de ſoufre, ou lieu où l'on le travaille. Les Romains diſent* Zolfara, *ou* Zolfaja.

Zolfatura, f. *fumée de ſouffre.*
Zolfioo, *de ſouffre, it. ſorte de couleur jaune.*
Zolfo, m. *du ſouffre.*
Zolforco, *ſulfuré.*
Zolforoſo, zolfoſo, *plein de ſouffre.*
Zolio, *ſorte de caſſeron.*
Zolla, f. *motte de terre, gazon, un morceau de fer, ou autre métail.*
le folgorauti Zolle, *la matiere dont on fuiſoit les foudres de Jupiter.*
* Zollare, *croître en gazons.*
Zolletta, *petite motte de terre.*
Zollo, *ſorte de poiſſon.*
Zolloſo, *plein de mottes de terre.*
Zombare, & Zombolare, *battre, frapper, donner des coups.*
* Zombata, *coup.*
Zona, f. *Zone, une ceinture, dans la derniere ſignification ce mot eſt Poëtique.*
* Zonara, *un lieu à jouer aux quilles, jeu de quilles.*
* Zonare, *environner, enceindre.*
* Zoneo, *ſorte d'animal, comme un cloporte. Item, eſtropié.*
* Zone, *mot Venitien, des quilles.*
* Zonella, *petite ceinture.*
* Zoni, *des quilles, mot Venitien.*
* Zonzare, *ſe promener, ne rien faire, courir le rempart.*
* Zonzoue, m. *un fainéant, mot bas.*
* Zonzo, *tour, ou promenade.*
andar' a Zonzo, *être vagabond; roder, aller çà & là.*
Zopiro, Zopirone, m. *pouliot de montagne.*
Zoppa, *une boiteuſe.*
Zoppaggine, f. *démarche de boiteux.*
* Zoppellare, *en jurgon, aller de travers, & marcher doucement.*
* Zoppello, *ſoulier haut comme un patin, qui ſert à un boiteux. Item, patin, & ſandale.*
Zoppicante, *boitant, boiteux.*
Zoppicare, *boiter.*
ſo di che piede Zoppica, *nous diſons, je ſai de quel bois il ſe chauffe.*
Zoppino, *un peu boiteux.*
l'aſino di Zoppino, *âne qui choiſit de la mouroie.*
Zoppo, *boiteux.*
chi uſa col Zoppo, gli ſen' appicca, *Prov. i. e.* che nel converſar con alcuno s'apprendono, e ſi piglian le ſue maniere, *ordinairement on prend les manieres de celui qu'on hante.*
vaſſi capra Zoppa, ſe 'l lupo non l'intoppa, *Prov. pour dire,* che anche le coſe deboli ſi ſoſtengono quando non incontrino difficoltà, *ou* che ſenza oſtacolo tutto riesce, *on vient à bout de tout quand on ne rencontre point d'obſtacles.*
verſo Zoppo, *i. e.* che non ha la giuſta miſura de' ſuoi piedi e ſillabe, *vers qui manque de quelque ſillabe.*
* Zorlo, zorluto, *corneille, qui a les pieds rouges.*
Zoticaggine, f. *groſſiereté.*
Zoticamente, *groſſierement.*
Zotichetto, *un peu groſſier.*
Zotichezza, f. *groſſiereté.*
Zotico, *groſſier, rude.*
Zoticoaccio, *très-groſſier.*
Zoticone, m. *gros lourdaut.*
* Zottare, *boiter.*
* Zottata, *un coup.*
* Zotto, *mot Venitien, boiteux.*

Z U

ZUcca, f. *citrouille, calebaſſe, courge, caboche, ou tête pelée.*
Zucca lardaja, *ſorte de citrouille, ou courge.*
Zucca ſelvatica, *couleuvrée.*
uſar la Zucca del miele, *mot à mot, ſe ſervir de la citrouille au miel, c'eſt-à-dire, parler avec beaucoup de douceur à un homme qui eſt en colere, afin de l'apaiſer,* &c.
Zucca al vento, *une tête éventée.*
Zucca da ſale, *une tête, ou une perſonne qui a du jugement & de l'eſprit.*
aver ſale in Zucca, *avoir de la prudence.*
aver poco ſale in Zucca, *n'avoir pas grand eſprit.*
in Zucca, avv. *avec la tête découverte.*
Zucca fiaſchetta, *un fourniment à mettre de la poudre, mot du peuple.*
Zucca ſpadaja, *pervanche, plante, mot du peuple.*
Zucca marina, *courge.*
Zuccajo, m. *lieu où croiſſent les citrouilles.*
* Zuccherino, *ſorte de verre, & une ſorte d'alun, it. un ſucrier à mettre du ſucre.*
Zuccarini, *pl.* m. *des douceurs que l'on donne aux enfans, des bons bons.* La Cruſca dit, zuccherino.
* Zuccaro, *ſucre. C'eſt un mot Siennois, mais il eſt très-mauvais. Il faut dire,* zocchero.
* Zuccaro, (*il faut dire* Zucchero) di tre cotte, *i. e. un raffiné, un fin.*
Zuccata, *de la citrouille cuite, ou confite.*
Zucche, *ſorte de jurement pour ne pas dire quelque ſaleté.*
ſon tutte Zucche, *i. e. ce ſont toutes choſes frivoles.*
meſcolar Zucche con lanterne, *i. e. mêler de belles choſes avec de laides.*
Zuccherajo, m. *confiturier, faiſeur* (*ou plûtôt vendeur*) *de ſucre.*
Zuccherare, inzuccherare, *ſucrer.*
Zuccherato, inzuccherato, *ſucré, ſucrin.*
Zuccherini, *pl.* m. *dragée, pâte de ſucre.*
far' i Zuccherini al Dio Cupido, *ſuivre ou faire l'amour, flatter l'amour, comme ſi on vouloit dire; faire des bons bons au petit Cupidon.*
Zucchero, m. *ſucre.*
Zucchero roſato, *confeſve de roſes.*
Zucchero candito, *ſucre candi.*
Zucchero rottame, *de la caſſonade.*
Zocchero in pani, *ſucre en pain.*
Zocchero violato, *confeſve de violettes.*
Zucchero di più cotte, *ſucre très-fin.*
avere 'l cuor nel Zucchero, *être content.*
parer' un Zucchero, *paroître bon, doux.*
vi cade 'l Zucchero ſulle pere cotte, *i. e. tout vous vient à ſouhait.*
ſarebbe un Zucchero, *ce ſeroit une choſe facile: nous diſons, ce ne ſeroit que des roſes.*
promettere 'l Zucchero bruſco, *i. e. promettre choſe toute extraordinaire.*
Zuccheroſo. *ſucré, doux comme du ſucre.*
Zucchetta, f. *petite courge, petite calebaſſe.*
Zucchetta di fuoco, *pot à feu.*
Zucchetto, *bonnet ou pot de fer à porter ſur la tête.*
Zuccolo, *le bout de la tête, le ſommet. Aujourd'hui on dit plus ſouvent,* cucuzzolo.
Zocconare, *tondre.*
Zucconatura, f. & Zocconamento, m. *l'action de tondre.*
Zuccone, m. *une tête tondue, un tondu.*
Zuffa, f. *noiſe, mêlée, combat, querelle, diſpute.*
* Zuffare, azzuffare, *quereller, ſe battre.*
* Zuffo, *un ſifflet. Item, le toupet.*
Zufolamento, m. & Sufolamento, *ſifflement.*
Zufolare, & ſufolare, *ſiffler.*
Zufolare dietro ad uno, *ſiffler quelqu'un, faire des huées.*
tu puoi Zufolare, *i. e.* dir quanto vuoi, ch' io non ne vo' far niente, *tu as beau prêcher.*
Zufolar negli orecchi, *inſtiguer.*
Zufolata, f. & Sufolata, *une ſifflée, une huée après quelqu'un.*
Zufolatore, m. & Sufolatore, *ſiffleur*
Zufoletto, m. Suffolino, *petit ſifflet.*
Zufolo, m. & Sufolo, *ſifflet, fluteau, ſiflement.*
Zufoloue, m. & Sufolone, *un gros ſifflet*
* Zulfurare, *ſiffler, & parler bas à l'oreille*
Zughetto, m. *eſpèce de bignets.*
Zugo, m. *eſpèce de bignets, mais différens de ceux qu'on fait en France.*
* Zugo, & zugulo, *un niais, un badin, un folâtre, un mignon.*
rimaner' un Zugo, *i. r.* reſtar burlato, *reſter avec un pied de nez.*
* Zugone, m. *un gros niais.*
Zuppa, & ſuppa, *ſoupe au vin, & autre ſoupe de pain trempé, potage. On dit mieux,* Mineſtra.
Zuppa alla Lombarda, *nous diſons, ſoupe à la Jacobine.*
ſo quel che dico, quando dico Zuppa, *i. e. je ſai bien ce que je dis, je m'entens bien, l'entente eſt au diſeur.*
chi fa l'altrui meſtiere, fa la Zuppa nel paniere, *Prov. qui fait un métier qu'il ignore, perd ſon tems & ſa peine.*
mangiar la Zuppa co' ciechi, *avoir à faire à des ſots.*
la Zuppa mi fa nodo, *i. e. je rencontre des difficultés par tout.*
Zurigo, *Zurich, ville & Canton en Suiſſe.*
* Zurlare, *folâtrer. Item, tourner comme une toupie, pirouetter.*
* Zurlo, *tout ce qui tourne comme une toupie, ou ſabot, une pirouette, tournoiement de tête. Item, un badin.*
ſtar' in Zurlo: *nous diſons, être en rut, en humeur, en train.*
ſtar' in ſul Zurlo, *être ſur les railleries, & en chaleur.*
* Zurma, Ciurma, f. *la chourme d'une Galere.*
* Zurmaglia, Ciurmaglia, f. *la canaille.*
* Zurmare, Ciurmare, *charmer, faire des tours de paſſe paſſe.*
* Zurmatore, Ciurmatore, m. *charmeur, bâteleur.*
Zurro, m. *gaîté, ou envie exceſſive.*
Zutfen, *ou plûtôt* Zutfania, *Zutphen, ville des Provinces-Unies, en Gueldres.*
* Zuzo, *un chat-huant. Item, un ſuſſon.*

Fin de la Premiere Partie.

005663056

Digitized by Google